Harper Collins Spanish College Dictionary

Digital Edition

Spanish to English

Over 255,000 references and translations

HarperCollins Spanish College Dictionary

7th edition 2009
Volume 2 Spanish-English

Collins

CONTENTS / ÍNDICE DE MATERIAS

HarperCollins Spanish College Dictionary
7^{th} edition 2009 (vol 2 Spanish-English)
Intangible Press
Philadelphia, USA

2nd version
HarperCollins Publishers
Westerhill Road
Bishopbriggs
Glasgow
G64 2QT
Great Britain
 Acknowledgements
Collins would like to thank those authors and publishers who kindly gave permission for copyright material to be used in the Collins Word Web. Collins would also like to thank Times Newspapers Ltd for providing valuable data.

Series Editor/Directora de publicaciones Catherine Love

Project Management/Dirección editorial Susie Beattie

Editorial Coordination/Coordinación editorial Val McNulty

Contributors/Colaboradores Emma Aeppli, Teresa Álvarez García, Diarmuid Bradley, Gerard Breslin, Jeremy Butterfield, Harry Campbell, Fernando León Solís, Cordelia Lilly, Joyce Littlejohn, Julie Muleba, Helen Newstead, Victoria Ordóñez Diví, José María Ruiz Vaca, Alison Sadler, Carol Styles Carvajal, José Martín Galera

Technical Support/Soporte técnico Thomas Callan

Corpus Acknowledgements We would like to acknowledge the assistance of the many hundreds of individuals and companies who have kindly given permission for copyright material to be used in the Bank of English. The written sources include many national and regional newspapers in Britain and overseas; magazine and periodical publishers; and book publishers in Britain, the United States and Australia. Extensive spoken data has been provided by radio and television broadcasting companies; research workers at many universities and other institutions; and numerous individual contributors. We are grateful to them all.

Structure of Spanish entries

Headwords and compound nouns are displayed in **bold**. Examples and phrases are displayed in **bold and grey** type, or in bold and blue on colour screens.

A change in part of speech is indicated by a ■ symbol:

agente

■ *smf* (=*representante*) agent; (=*policía*) policeman/policewoman; **agente comercial** business agent; **agente de bolsa** stockbroker; **agente de seguros** insurance agent; **agente de tránsito** (*Arg*, *Méx*) traffic policeman/policewoman; **agente literario** literary agent; **agente secreto** secret agent; **agentes sociales** social partners (*employers and unions*)

■ *sm* (*Quím*) agent

Cross-references to verb conjugation tables occur at the beginning of a verb entry, set off by slashes . Set structures and expressions are preceded by a ▶ symbol:

hacer /2r/ ...

▶ **hacer de** (*Teat*) to play the part of; **hacer de malo** to play the villain

▶ **hacer por** (=*intentar*) **haz por verlo si puedes** try to get around to seeing him if you can

Asterisks are used to indicate the usage register of a particular word or sense as follows:

(*) = informal register

(**) = slang or very informal

(***) = offensive

abuelo, **-a** *sm/f*

1 (=*pariente*) grandfather/grandmother; **mis abuelos** my grandparents; MODISMO **¡cuéntaselo a tu abuela!*** who are you trying to kid?*, pull the other one! (*Brit**); MODISMO **no necesitar *o* tener abuela** (*Esp**) to blow one's own trumpet; MODISMO **(éramos pocos) y parió la abuela*** and that was the last straw, and that was all we needed

Spanish Pronunciation

The pronunciation of Spanish is generally regular and the notes below should be sufficient to enable an English speaker to read most Spanish words. Because of this, the only pronunciations shown on the Spanish-English side of the dictionary are those of foreign words or other words which are pronounced in a way you would not expect. Pronunciations, where shown, are transcribed using the International Phonetic Alphabet, which is explained below. Stress in Spanish words falls on the second last syllable if the word ends in a vowel, n or s; if a word ends in a consonant the last syllable is stressed. If the stress falls anywhere else in the word, this is shown by an acute accent over the stressed vowel.

Vowels and diphthongs

Spanish vowels are always pronounced clearly and are not relaxed in unstressed syllables as in English.

a [a]: Between English **a** as in *pat* and **u** as in *hut*
  pata, amara

e [e]: Similar to English **e** as in *set*
  me, pelo, sangre

i [i]: Between English i as in bit and ee as in been
  iris, filo

o [o]: Similar to English **o** as in *pot*
  poco, cosa, bomba

u [u]: Between English **u** as in *rule* and **oo** as in *foot*. Silent after **q** and in **gue, gui,** unless marked by a diaeresis (*argüir, fragüe*)
  luna, aquel, pague

y [i]: When used as a vowel it is pronounced like **i**
  y

ai, ay [ai]: Like **i** in English *side*
  baile, hay

au [au]: Like **ou** in English *sound*
  áureo, causa

ei, ey [ei]: Like **ey** in English *they*

reina, rey

eu [eu]: Like the vowel sounds in English **may-you**, without the sound of the **y**

deuda, feudo

oi, oy [oi]: Like **oy** in English *b**oy***

oiga, soy

Semiconsonants

i, y [i]: Like **y** in English *yes, yacht*

bien, yunta

u [w]: Like **w** in English *well*

huevo, agua

Consonants

b, v: These letters have the same value.

[b]: At the start of the word and after written **m** and **n** the sound is like English **b**

bomba, boda, enviar

[ß]: In all other positions the sound is between English **b** and **v** in which the lips do not touch

haba, severo

c [k]: **c** before **a, o, u** or a consonant is like English **k** in keep

calco, acto

[θ]: **c** before **e, i** is like English **th** in ***th**in* or in parts of Andalusia and Latin America like **s** in English *same*. In words like *a**cc**ión, se**cc**ión* both types of c sound are heard [kθ]

celda, cinco

ch [tʃ]: Like **ch** in English ***ch**ur**ch***

mucho, chorro

d [d]: At the start of the word and after **l** and **n** the sound is like English **d**

dama, aldea

[ð]: Between vowels and after consonants other than **l** and **n** the sound is similar to English **th** in ***th**is*

pide, cada, pardo

In the final position it is often not pronounced

verdad, usted

g [x]: Before **e, i** it is similar to Scottish lo**ch**

Gijón, general

[g]: At the start of the word and after **n** it is pronounced like English **g** in ***g**et*

gloria, rango

[γ]: In other positions the sound is softer than in ***g**et*

haga, agosto

h: This is always silent

j [x]: Similar to Scottish *lo**ch*** or German *A**ch**tung*

jota, jején

ll [ʎ]: Similar to English **lli** in *mi**lli**on,* but often like English *yet* or *plea**s**ure*

calle, ella, lluvia

ñ [ɲ]: Similar to English **ni** in *o**ni**on*

uña, ñoño

q [k]: Like English **k** in ***k**ick*. Always written in combination with **u**, which is silent

que, quinqué

r [r]: A single like trill the Scots **r**. Pronounced like **rr** at the start of a word and also after **l, n, s**

coro, rápido

rr [rr]: Strongly trilled in a way that does not exist in English

torre, burro

s [s]: Except in the instances mentioned next, like English **s** in ***s**ame*

casa, soso

[z]: Before **b, d, g, l, m, n** like English *ro**s**e, pha**s**e*

desde, asgo, mismo

w: Usually pronounced like Spanish **b, v**, or like English **v**, or kept as English **w**

wáter, week-end, wolframio

y [j]: As English *yes, youth*

mayo, yo

z [θ]: Like English **th** in ***th**in* or in parts of Andalusia and Latin America like English **s** in *same*

zapato, zorro, luz

f, k, l, m, n, p, t, x are pronounced as in English

Abbreviations / Abreviaturas

* lenguaje familiar / informal language ** lenguaje muy familiar, o argot / very informal language or slang *** lenguaje vulgar / offensive language † lenguaje anticuado / old-fashioned term or expression †† lenguaje arcaico / archaic term or expression ≈ equivalencia cultural / cultural equivalent *abr, abbr*
abreviatura / abbreviation

adj
adjetivo / adjective

Admin
administración / administration

adv
adverbio / adverb

Aer
aeronáutica / aeronautics

Agr
agricultura / agriculture

algn
alguien / somebody, someone

Anat
anatomía / anatomy

And
Andes

Archeol
arqueología / archeology

Archit, Arquit
arquitectura / architecture

Arg
Argentina

art
artículo / article

Astrol
astrología / astrology

Astron
astronomía / astronomy

Aut
automóviles, automovilismo / automobiles
aux
auxiliar / auxiliary
Bio, Biol
biología / biology
Bol
Bolivia
Bot
botánica / botany
Brit
británico, Gran Bretaña / British, Great Britain
CAm
Centroamérica / Central America
Carib
Caribe / Caribbean
Chem
química / chemistry
Chi
Chile
Cine
cine / cinema
Col
Colombia
Com, Comm
comercio / commerce, business
compar
comparativo / comparative
Comput
informática / computing
cond
condicional / conditional
conj
conjunción / conjunction
conjug
conjugación / conjugation
Constr

construcción / construction

Cos

costura / sewing

cpd

compuesto / compound

CS

Cono Sur / Southern Cone

Culin

culinario, cocina / culinary, cooking

def

definido / definite

dem

demostrativo / demonstrative

Dep

deportes / sport

Ecol

ecología / ecology

Econ

economía / economy

Ecu

Ecuador

Educ

educación / education

EEUU

Estados Unidos / United States

eg

por ejemplo / for example

Elec

electricidad / electricity

Escol

escolar / school

Esp

España / Spain

esp

especialmente / especially

etc

etcétera / etcetera

euf, euph

eufemismo / euphemism

excl

exclamación / exclamation

f, fem

femenino / feminine

Farm

farmacia / pharmacy

Ferro

ferrocarriles / railways

fig

figurado / figurative

Fil

filosofía / philosophy

Fin

finanzas / finance

Fís

física / physics

Fisiol

fisiología / physiology

Fot

fotografía / photography

frec, freq

frecuentemente / frequently

frm

uso formal / formal usage

Ftbl

fútbol / football

gen

generalmente / generally

Geog

geografía / geography

Geol

geología / geology

Geom

geometría / geometry

Gram

gramática / grammar

Guat

Guatemala

Hist

historia / history

Hond

Honduras

Hort

horticultura / horticulture

hum

humorístico / humorous

impers

impersonal

Ind

industria / industry

indef

indefinido / indefinite

indic

indicativo / indicative

infin

infinitivo / infinitive

Inform

informática / computing

interrog

interrogativo / interrogative

inv

invariable

Irl

Irlanda / Ireland

iró, iro

irónico / ironic

irr

irregular

Jur

derecho, jurídico / law, legal

LAm

Latinoamérica / Latin America

Ling
lingüística / linguistics
lit
literalmente / literally
liter
literario / literary
Literat
literatura / literature
m, masc
masculino / masculine
Mat, Math
matemáticas / mathematics
Mec, Mech
mecánica / mechanics
Med
medicina / medicine
Metal
metalurgia / metallurgy
Met, Meteo
meteorología / meteorology
Méx, Mex
México / Mexico
mf
masculino y femenino / masculine and feminine
Mil
militar / military
Min
minería / mining
Mit
mitología / mythology
Mús, Mus
música / music
Myth
mitología / mythology
n
sustantivo / noun
N Engl

Inglaterra del Norte / North of England
Náut, Naut
náutica / nautical
neg
negativo / negative
Nic
Nicaragua
npl
sustantivo plural / noun plural
nsing
sustantivo singular / noun singular
Ópt, Opt
óptica / optics
Orn
ornitología / ornithology
o.s.
(a) sí mismo / oneself
Pan
Panamá / Panama
Par
Paraguay
Parl
parlamento / parliament
p. ej.
por ejemplo / for example
pers
personal / personal
pey, pej
peyorativo / pejorative
Philos
filosofía / philosophy
Phon
fonética / phonetics
Phot
fotografía / photography
Phys
física / physics

Physiol
fisiología / physiology
pl
plural / plural
poét, poet
uso poético / poetic
Pol
política / politics
poses, poss
posesivo / possessive
pp
participio de pasado / past participle
pref
prefijo / prefix
prep
preposición / preposition
pron
pronombre / pronoun
prov, provs
proverbio(s) / proverb(s)
Psic, Psych
psicología / psychology
pt
tiempo pasado / past tense
Quím
química / chemistry

®

marca registrada / registered trademark
Rad
radio / radio
Rail
ferrocarriles / railways
rel
relativo / relative
Rel

religión / religion

RPl

Río de la Plata / River Plate

s

sustantivo / noun

SAm

Sudamérica / South America

sb

alguien / somebody

SC

Cono Sur / Southern Cone

Sci

ciencia / science

Scol

escolar / school

Scot

Escocia / Scotland

Sew

costura / sewing

sf

sustantivo femenino / noun feminine

sing

singular / singular

Ski

esquí / skiing

sm

sustantivo masculino / noun masculine

smf

sustantivo masculino y femenino / noun masculine and feminine

Sociol

sociología / sociology

Sp

España / Spain

St Ex

Bolsa / Stock Exchange

sth

algo / something

subjun
subjuntivo / subjunctive
suf
sufijo / suffix
superl
superlativo / superlative
Survey
agrimensura / surveying
Taur
tauromaquia / bullfighting
tb
también / also
Teat, Theat
teatro / theatre
Téc, Tech
técnico / technical
Telec
telecomunicaciones / telecommunications
Tip, Typ
tipografía / typography
TV
televisión / television
Univ
universidad / university
Uru
Uruguay
US
Estados Unidos / United States
usu
usualmente / usually
vb
verbo / verb
Ven
Venezuela
Vet
veterinaria / veterinary medicine
vi

verbo intransitivo / intransitive verb

vpr

verbo pronominal / pronominal verb

vt

verbo transitivo / transitive verb

Zool

zoología / zoology

Verb Tables

[1a] cantar (regular verb)

Gerund: *cantando*
Past Participle: *cantado*
Imperative: *canta (tú), cantad (vosotros)*

INDICATIVE

Present	Imperfect	Preterite
canto	cantaba	canté
cantas	cantabas	cantaste
canta	cantaba	cantó
cantamos	cantábamos	cantamos
cantáis	cantabais	cantasteis
cantan	cantaban	cantaron

Future	Conditional
cantaré	cantaría
cantarás	cantarías
cantará	cantaría
cantaremos	cantaríamos
cantaréis	cantaríais
cantarán	cantarían

SUBJUNCTIVE

Present	Imperfect
cante	cantara/-ase
cantes	cantaras/-ases
cante	cantara/-ase
cantemos	cantáramos/-ásemos
cantéis	cantarais/-aseis
canten	cantaran/-asen

[1b] cambiar

i of the stem is not stressed and the verb is regular
Gerund: *cambiando*

Present Indicative	Present Subjunctive	Preterite
cambia	cambie	cambió
cambiamos	cambiemos	cambiamos
cambiáis	cambiéis	cambiasteis
cambian	cambien	cambiaron

[1c] enviar

i of the stem stressed in parts of the present tenses
Gerund: *enviando*

Present Indicative	**Present Subjunctive**	**Preterite**
env**í**o	env**í**e	envié
env**í**as	env**í**es	enviaste
env**í**a	env**í**e	envió
enviamos	enviemos	enviamos
enviáis	enviéis	enviasteis
env**í**an	env**í**en	enviaron

[1d] evacuar

u of the stem is not stressed and the verb is regular
Gerund: *evacuando*

Present Indicative	Present Subjunctive	Preterite
evacuo	evacue	evacué
evacuas	evacues	evacuaste
evacua	evacue	evacuó
evacuamos	evacuemos	evacuamos
evacuáis	evacuéis	evacuasteis
evacuan	evacuen	evacuaron

[1e] situar

u of the stem stressed in parts of the present tenses
Gerund: *situando*

Present Indicative	**Present Subjunctive**	**Preterite**
sit**ú**o	sit**ú**e	situé
sit**ú**as	sit**ú**es	situaste
sit**ú**a	sit**ú**e	situó
situamos	situemos	situamos
situáis	situéis	situasteis
sit**ú**an	sit**ú**en	situaron

[1f] cruzar

Stem consonant **z** written **c** before **e**
Gerund: *cruzando*

Present Indicative	Present Subjunctive	Preterite
cruzo	cru**c**e	cru**c**é
cruzas	cru**c**es	cruzaste
cruza	cru**c**e	cruzó
cruzamos	cru**c**emos	cruzamos
cruzáis	cru**c**éis	cruzasteis
cruzan	cru**c**en	cruzaron

[1g] picar

Stem consonant **c** written **qu** before **e**
Gerund: *picando*

Present Indicative	**Present Subjunctive**	**Preterite**
pico	pi**qu**e	pi**qu**é
picas	pi**qu**es	picaste
pica	pi**qu**e	picó
picamos	pi**qu**emos	picamos
picáis	pi**qu**éis	picasteis
pican	pi**qu**en	picaron

[1h] pagar

Stem consonant **g** written **gu** (with **u** silent) before **e**
Gerund: *pagando*

Present Indicative	Present Subjunctive	Preterite
pago	pa**gu**e	pa**gu**é
pagas	pa**gu**es	pagaste
paga	pa**gu**e	pagó
pagamos	pa**gu**emos	pagamos
pagáis	pa**gu**éis	pagasteis
pagan	pa**gu**en	pagaron

[1i] averiguar

u of the stem written **ü** (so that it is pronounced) before **e**
Gerund: *averiguando*

Present Indicative	Present Subjunctive	Preterite
averiguo	averi**gü**e	averi**gü**é
averiguas	averi**gü**es	averiguaste
averigua	averi**gü**e	averiguó
averiguamos	averi**gü**emos	averiguamos
averiguáis	averi**gü**éis	averiguasteis
averiguan	averi**gü**en	averiguaron

[1j] cerrar

Stem vowel **e** becomes **ie** when stressed
Gerund: *cerrando*

Present Indicative	**Present Subjunctive**	**Preterite**
c**ie**rro	c**ie**rre	cerré
c**ie**rras	c**ie**rres	cerraste
c**ie**rra	c**ie**rre	cerró
cerramos	cerremos	cerramos
cerráis	cerréis	cerrasteis
c**ie**rran	c**ie**rren	cerraron

[1l] contar

Stem vowel **o** becomes **ue** when stressed
Gerund: *contando*

Present Indicative	Present Subjunctive	Preterite
c**ue**nto	c**ue**nte	conté
c**ue**ntas	c**ue**ntes	contaste
c**ue**nta	c**ue**nte	contó
contamos	contemos	contamos
contáis	contéis	contasteis
c**ue**ntan	c**ue**nten	contaron

[1m] agorar

As [1l], but diphthong written **üe** (so that the **u** is pronounced)
Gerund: *agorando*

Present Indicative	Present Subjunctive	Preterite
agüero	agüere	agoré
agüeras	agüeres	agoraste
agüera	agüere	agoró
agoramos	agoremos	agoramos
agoráis	agoréis	agorasteis
agüeran	agüeren	agoraron

[1n] jugar

Stem vowel **u** becomes **ue** when stressed; stem consonant **g** written **gu** (with **u** silent) before **e**
Gerund: *jugando*

Present Indicative	**Present Subjunctive**	**Preterite**
j**ue**go	j**uegu**e	ju**gu**é
j**ue**gas	j**uegu**es	jugaste
j**ue**ga	j**uegu**e	jugó
jugamos	ju**gu**emos	jugamos
jugáis	ju**gu**éis	jugasteis
j**ue**gan	j**uegu**en	jugaron

[1o] estar

Irregular.
Imperative: *está (tú)*
Gerund: *estando*

Present Indicative	**Present Subjunctive**	**Preterite**
estoy	esté	estuve
estás	estés	estuviste
está	esté	estuvo
estamos	estemos	estuvimos
estáis	estéis	estuvisteis
están	estén	estuvieron

[1p] andar

Irregular.
Gerund: *andando*

Present Indicative	Present Subjunctive	Preterite
ando	ande	anduve
andas	andes	anduviste
anda	ande	anduvo
andamos	andemos	anduvimos
andáis	andéis	anduvisteis
andan	anden	anduvieron

[1q] dar

Irregular.
Gerund: *dando*

Present Indicative	Present Subjunctive	Preterite
doy	dé	di
das	des	diste
da	dé	dio
damos	demos	dimos
dais	deis	disteis
dan	den	dieron

[2a] temer (regular verb)

Gerund: *temiendo*
Past Participle: *temido*
Imperative: *teme (tú), temed (vosotros)*

INDICATIVE

Present	**Imperfect**	**Preterite**
temo	temía	temí
temes	temías	temiste
teme	temía	temió
tememos	temíamos	temimos
teméis	temíais	temisteis
temen	temían	temieron

Future	**Conditional**
temeré	temería
temerás	temerías
temerá	temería
temeremos	temeríamos
temeréis	temeríais
temerán	temerían

SUBJUNCTIVE

Present	**Imperfect**
tema	temiera/-iese
temas	temieras/-ieses
tema	temiera/-iese
temamos	temiéramos/-iésemos
temáis	temierais/-ieseis
teman	temieran/-iesen

[2b] vencer

Stem consonant **c** written **z** before **a** and **o**
Gerund: *venciendo*

Present Indicative	Present Subjunctive	Preterite
ven**z**o	ven**z**a	vencí
vences	ven**z**as	venciste
vence	ven**z**a	venció
vencemos	ven**z**amos	vencimos
vencéis	ven**z**áis	vencisteis
vencen	ven**z**an	vencieron

[2c] coger

Stem consonant **g** written **j** before **a** and **o**
Gerund: *cogiendo*

Present Indicative	**Present Subjunctive**	**Preterite**
co**j**o	co**j**a	cogí
coges	co**j**as	cogiste
coge	co**j**a	cogió
cogemos	co**j**amos	cogimos
cogéis	co**j**áis	cogisteis
cogen	co**j**an	cogieron

[2d] conocer

Stem consonant **c** becomes **zc** before **a** and **o**
Gerund: *conociendo*

Present Indicative	Present Subjunctive	Preterite
cono**zc**o	cono**zc**a	conocí
conoces	cono**zc**as	conociste
conoce	cono**zc**a	conoció
conocemos	cono**zc**amos	conocimos
conocéis	cono**zc**áis	conocisteis
conocen	cono**zc**an	conocieron

[2e] leer

Unstressed **i** between vowels is written **y**
Past Participle: *leído*
Gerund: *leyendo*

Present Indicative	**Present Subjunctive**	**Preterite**
leo	lea	leí
lees	leas	leíste
lee	lea	le**y**ó
leemos	leamos	leímos
leéis	leáis	leísteis
leen	lean	le**y**eron

[2f] tañer

Unstressed **i** after **ñ** (and also after **ll**) is omitted
Gerund: *tañendo*

Present Indicative	**Present Subjunctive**	**Preterite**
taño	taña	tañí
tañes	tañas	tañiste
tañe	taña	ta**ñ**ó
tañemos	tañamos	tañimos
tañéis	tañáis	tañisteis
tañen	tañan	ta**ñ**eron

[2g] perder

Stem vowel **e** becomes **ie** when stressed
Gerund: *perdiendo*

Present Indicative	**Present Subjunctive**	**Preterite**
p**ie**rdo	p**ie**rda	perdí
p**ie**rdes	p**ie**rdas	perdiste
p**ie**rde	p**ie**rda	perdió
perdemos	perdamos	perdimos
perdéis	perdáis	perdisteis
p**ie**rden	p**ie**rdan	perdieron

[2h] mover

Stem vowel **o** becomes **ue** when stressed
Gerund: *moviendo*

Present Indicative	Present Subjunctive	Preterite
m**ue**vo	m**ue**va	moví
m**ue**ves	m**ue**vas	moviste
m**ue**ve	m**ue**va	movió
movemos	movamos	movimos
movéis	mováis	movisteis
m**ue**ven	m**ue**van	movieron

[2i] oler

As [2h], but diphthong is written **hue-** at the start of the word
Gerund: *oliendo*

Present Indicative	**Present Subjunctive**	**Preterite**
huelo	**hue**la	olí
hueles	**hue**las	oliste
huele	**hue**la	olió
olemos	olamos	olimos
oléis	oláis	olisteis
huelen	**hue**lan	olieron

[2j] haber

Gerund: *habiendo*
Past Participle: *habido*

INDICATIVE

Present	Imperfect	Preterite
he	había	hube
has	habías	hubiste
ha	había	hubo
hemos	habíamos	hubimos
habéis	habíais	hubisteis
han	habían	hubieron

Future	Conditional
habré	habría
habrás	habrías
habrá	habría
habremos	habríamos
habréis	habríais
habrán	habrían

SUBJUNCTIVE

Present	Imperfect
haya	hubiera/-iese
hayas	hubieras/-ieses
haya	hubiera/-iese
hayamos	hubiéramos/-iésemos
hayáis	hubierais/-ieseis
hayan	hubieran/-iesen

[2k] tener

Irregular.
Future: *tendré*
Imperative: *ten (tú)*
Gerund: *teniendo*

Present Indicative	Present Subjunctive	Preterite
tengo	tenga	tuve
tienes	tengas	tuviste
tiene	tenga	tuvo
tenemos	tengamos	tuvimos
tenéis	tengáis	tuvisteis
tienen	tengan	tuvieron

[2l] caber

Irregular.
Future: *cabré*
Gerund: *cabiendo*

Present Indicative	Present Subjunctive	Preterite
quepo	quepa	cupe
cabes	quepas	cupiste
cabe	quepa	cupo
cabemos	quepamos	cupimos
cabéis	quepáis	cupisteis
caben	quepan	cupieron

[2m] saber

Irregular.
Future: *sabré*
Gerund: *sabiendo*

Present Indicative	Present Subjunctive	Preterite
sé	sepa	supe
sabes	sepas	supiste
sabe	sepa	supo
sabemos	sepamos	supimos
sabéis	sepáis	supisteis
saben	sepan	supieron

[2n] caer

Unstressed **i** between vowels written **y**, as [2e]
Past Participle: *caído*
Gerund: *cayendo*

Present Indicative	**Present Subjunctive**	**Preterite**
caigo	caiga	caí
caes	caigas	caíste
cae	caiga	ca**y**ó
caemos	caigamos	caímos
caéis	caigáis	caísteis
caen	caigan	ca**y**eron

[2o] traer

Irregular.
Past Participle: *traído*
Gerund: *trayendo*

Present Indicative	Present Subjunctive	Preterite
traigo	traiga	traje
traes	traigas	trajiste
trae	traiga	trajo
traemos	traigamos	trajimos
traéis	traigáis	trajisteis
traen	traigan	trajeron

[2p] valer

Irregular.
Future: *valdré*
Gerund: *valiendo*

Present Indicative	**Present Subjunctive**	**Preterite**
valgo	valga	valí
vales	valgas	valiste
vale	valga	valió
valemos	valgamos	valimos
valéis	valgáis	valisteis
valen	valgan	valieron

[2q] poner

Irregular.
Future: *pondré*
Past Participle: *puesto*
Imperative: *pon (tú)*
Gerund: *poniendo*

Present Indicative	Present Subjunctive	Preterite
pongo	ponga	puse
pones	pongas	pusiste
pone	ponga	puso
ponemos	pongamos	pusimos
ponéis	pongáis	pusisteis
ponen	pongan	pusieron

[2r] hacer

Irregular.
Future: *haré*
Past Participle: *hecho*
Imperative: *haz (tú)*
Gerund: *haciendo*

Present Indicative	Present Subjunctive	Preterite
hago	haga	hice
haces	hagas	hiciste
hace	haga	hizo
hacemos	hagamos	hicimos
hacéis	hagáis	hicisteis
hacen	hagan	hicieron

[2s] poder

Irregular.
In present tenses like [2h]
Future: *podré*
Gerund: *pudiendo*

Present Indicative	Present Subjunctive	Preterite
p**ue**do	p**ue**da	pude
p**ue**des	p**ue**das	pudiste
p**ue**de	p**ue**da	pudo
podemos	podamos	pudimos
podéis	podáis	pudisteis
p**ue**den	p**ue**dan	pudieron

[2t] querer

Irregular.
In present tenses like [2g]
Future: *querré*
Gerund: *queriendo*

Present Indicative	Present Subjunctive	Preterite
qu**ie**ro	qu**ie**ra	quise
qu**ie**res	qu**ie**ras	quisiste
qu**ie**re	qu**ie**ra	quiso
queremos	queramos	quisimos
queréis	queráis	quisisteis
qu**ie**ren	qu**ie**ran	quisieron

[2u] ver

Irregular.
Imperfect: *veía*
Past Participle: *visto*
Gerund: *viendo*

Present Indicative	Present Subjunctive	Preterite
veo	vea	vi
ves	veas	viste
ve	vea	vio
vemos	veamos	vimos
veis	veáis	visteis
ven	vean	vieron

[2v] ser

Gerund: *siendo*
Past Participle: *sido*
Imperative: *sé (tú), sed (vosotros)*

INDICATIVE

Present	Imperfect	Preterite
soy	era	fui
eres	eras	fuiste
es	era	fue
somos	éramos	fuimos
sois	erais	fuisteis
son	eran	fueron

Future	Conditional
seré	sería
serás	serías
será	sería
seremos	seríamos
seréis	seríais
serán	serían

SUBJUNCTIVE

Present	Imperfect
sea	fuera/-ese
seas	fueras/-eses
sea	fuera/-ese
seamos	fuéramos/-ésemos
seáis	fuerais/-eseis
sean	fueran/-esen

[2w] placer

Exclusively 3rd person singular. Irregular forms: Present subj. *plazca*; Preterite *plació* (less commonly *plugo*); Imperfect subj. I *placiera*, II *placiese* (less commonly *plugiera, plugiese*).

[2x] yacer

Archaic. Irregular forms: Present indic. *yazco* (less commonly *yazgo* or *yago*), *yaces* etc; Present subj. *yazca* (less commonly *yazga*), *yazcas* etc; Imperative *yace (tú)* (less commonly *yaz*).

[2y] raer

Present indic. usually *raigo*, *raes* etc (like *caer* [2n]), but *rayo* occasionally found; Present subj. usually *raiga*, *raigas* etc (also like *caer*), but *raya*, *rayas* etc occasionally found.

[2z] roer

Alternative forms in present tenses: Indicative, *roo*, *roigo* or *royo; roes*, *roe* etc. Subjunctive, *roa*, *roiga* or *roya*. First persons usually avoided because of the uncertainty. The gerund is *royendo*.

[3a] partir (regular verb)

Gerund: *partiendo*
Past Participle: *partido*
Imperative: *parte (tú), partid (vosotros)*

INDICATIVE

Present	Imperfect	Preterite
parto	partía	partí
partes	partías	partiste
parte	partía	partió
partimos	partíamos	partimos
partís	partíais	partisteis
parten	partían	partieron

Future	Conditional
partiré	partiría
partirás	partirías
partirá	partiría
partiremos	partiríamos
partiréis	partiríais
partirán	partirían

SUBJUNCTIVE

Present	Imperfect
parta	partiera/-iese
partas	partieras/-ieses
parta	partiera/-iese
partamos	partiéramos/-iésemos
partáis	partierais/-ieseis
partan	partieran/-iesen

[3b] esparcir

Stem consonant **c** written **z** before **a** and **o**
Gerund: *esparciendo*

Present Indicative	**Present Subjunctive**	**Preterite**
espar**z**o	espar**z**a	esparcí
esparces	espar**z**as	esparciste
esparce	espar**z**a	esparció
esparcimos	espar**z**amos	esparcimos
esparcís	espar**z**áis	esparcisteis
esparcen	espar**z**an	esparcieron

[3c] dirigir

Stem consonant **g** written **j** before **a** and **o**
Gerund: *dirigiendo*

Present Indicative	Present Subjunctive	Preterite
diri**j**o	diri**j**a	dirigí
diriges	diri**j**as	dirigiste
dirige	diri**j**a	dirigió
dirigimos	diri**j**amos	dirigimos
dirigís	diri**j**áis	dirigisteis
dirigen	diri**j**an	dirigieron

[3d] distinguir

u after the stem consonant **g** omitted before **a** and **o**
Gerund: *distinguiendo*

Present Indicative	**Present Subjunctive**	**Preterite**
distin**g**o	distin**g**a	distinguí
distingues	distin**g**as	distinguiste
distingue	distin**g**a	distinguió
distinguimos	distin**g**amos	distinguimos
distinguís	distin**g**áis	distinguisteis
distinguen	distin**g**an	distinguieron

[3e] delinquir

Stem consonant **qu** written **c** before **a** and **o**
Gerund: *delinquiendo*

Present Indicative	Present Subjunctive	Preterite
delin**c**o	delin**c**a	delinquí
delinques	delin**c**as	delinquiste
delinque	delin**c**a	delinquió
delinquimos	delin**c**amos	delinquimos
delinquís	delin**c**áis	delinquisteis
delinquen	delin**c**an	delinquieron

[3f] lucir

Stem consonant **c** becomes **zc** before **a** and **o**
Gerund: *luciendo*

Present Indicative	Present Subjunctive	Preterite
lu**zc**o	lu**zc**a	lucí
luces	lu**zc**as	luciste
luce	lu**zc**a	lució
lucimos	lu**zc**amos	lucimos
lucís	lu**zc**áis	lucisteis
lucen	lu**zc**an	lucieron

[3g] huir

A **y** is inserted before endings not beginning with **i**
Gerund: *huyendo*

Present Indicative	Present Subjunctive	Preterite
hu**y**o	hu**y**a	hui
hu**y**es	hu**y**as	huiste
hu**y**e	hu**y**a	hu**y**ó
huimos	hu**y**amos	huimos
huis	hu**y**áis	huisteis
hu**y**en	hu**y**an	hu**y**eron

[3h] gruñir

Unstressed **i** after **ñ** (and also after **ch** and **ll**) omitted
Gerund: *gruñendo*

Present Indicative	**Present Subjunctive**	**Preterite**
gruño	gruña	gruñí
gruñes	gruñas	gruñiste
gruñe	gruña	gru**ñ**ó
gruñimos	gruñamos	gruñimos
gruñís	gruñáis	gruñisteis
gruñen	gruñan	gru**ñ**eron

[3i] sentir

The stem vowel **e** becomes **ie** when stressed; **e** becomes **i** in 3rd persons of Preterite, 1st and 2nd persons pl. of Present Subjunctive.
Gerund: *sintiendo*
In *adquirir* the stem vowel **i** becomes **ie** when stressed

Present Indicative	**Present Subjunctive**	**Preterite**
s**ie**nto	s**ie**nta	sentí
s**ie**ntes	s**ie**ntas	sentiste
s**ie**nte	s**ie**nta	s**i**ntió
sentimos	sintamos	sentimos
sentís	sintáis	sentisteis
s**ie**nten	s**ie**ntan	s**i**ntieron

[3j] dormir

The stem vowel **o** becomes **ue** when stressed; **o** becomes **u** in 3rd persons of Preterite, 1st and 2nd persons pl. of Present Subjunctive.
Gerund: *durmiendo*

Present Indicative	**Present Subjunctive**	**Preterite**
d**ue**rmo	d**ue**rma	dormí
d**ue**rmes	d**ue**rmas	dormiste
d**ue**rme	d**ue**rma	d**u**rmió
dormimos	d**u**rmamos	dormimos
dormís	d**u**rmáis	dormisteis
d**ue**rmen	d**ue**rman	d**u**rmieron

[3k] pedir

The stem vowel **e** becomes **i** when stressed, and in 3rd persons of Preterite, 1st and 2nd persons pl. of Present Subjunctive.
Gerund: *pidiendo*

Present Indicative	**Present Subjunctive**	**Preterite**
p**i**do	p**i**da	pedí
p**i**des	p**i**das	pediste
p**i**de	p**i**da	p**i**dió
pedimos	p**i**damos	pedimos
pedís	p**i**dáis	pedisteis
p**i**den	p**i**dan	p**i**dieron

[3l] reír

Irregular.
Past Participle: *reído*
Gerund: *riendo*
Imperative: *ríe (tú)*

Present Indicative	Present Subjunctive	Preterite
río	ría	reí
ríes	rías	reíste
ríe	ría	rio
reímos	riamos	reímos
reís	riáis	reísteis
ríen	rían	rieron

[3m] erguir

Irregular.
Gerund: *irguiendo*
Imperative: *yergue (tú)* and less commonly *irgue (tú)*

Present Indicative	Present Subjunctive	Preterite
yergo	yerga	erguí
yergues	yergas	erguiste
yergue	yerga	irguió
erguimos	irgamos	erguimos
erguís	irgáis	erguisteis
yerguen	yergan	irguieron

[3n] reducir

The stem consonant **c** becomes **zc** before **a** and **o** as [3f]; irregular preterite in **-uj-**
Gerund: *reduciendo*

Present Indicative	**Present Subjunctive**	**Preterite**
redu**zc**o	redu**zc**a	red**uj**e
reduces	redu**zc**as	red**uj**iste
reduce	redu**zc**a	red**uj**o
reducimos	redu**zc**amos	red**uj**imos
reducís	redu**zc**áis	red**uj**isteis
reducen	redu**zc**an	red**uj**eron

[3o] decir

Irregular.
Future: *diré*
Past Participle: *dicho*
Gerund: *diciendo*
Imperative: *di (tú)*

Present Indicative	Present Subjunctive	Preterite
digo	diga	dije
dices	digas	dijiste
dice	diga	dijo
decimos	digamos	dijimos
decís	digáis	dijisteis
dicen	digan	dijeron

[3p] oír

Irregular.
Unstressed **i** between vowels becomes **y**
Past Participle: *oído*
Gerund: *oyendo*

Present Indicative	**Present Subjunctive**	**Preterite**
oigo	oiga	oí
o**y**es	oigas	oíste
o**y**e	oiga	o**y**ó
oímos	oigamos	oímos
oís	oigáis	oísteis
o**y**en	oigan	o**y**eron

[3q] salir

Irregular.
Future: *saldré*
Imperative: *sal (tú)*
Gerund: *saliendo*

Present Indicative	**Present Subjunctive**	**Preterite**
salgo	salga	salí
sales	salgas	saliste
sale	salga	salió
salimos	salgamos	salimos
salís	salgáis	salisteis
salen	salgan	salieron

[3r] venir

Irregular.
Future: *vendré*
Gerund: *viniendo*
Imperative: *ven (tú)*

Present Indicative	Present Subjunctive	Preterite
vengo	venga	vine
vienes	vengas	viniste
viene	venga	vino
venimos	vengamos	vinimos
venís	vengáis	vinisteis
vienen	vengan	vinieron

[3s] ir

Irregular.
Imperfect: *iba*
Gerund: *yendo*
Imperative: *ve (tú), id (vosotros)*

Present Indicative	Present Subjunctive	Preterite
voy	vaya	fui
vas	vayas	fuiste
va	vaya	fue
vamos	vayamos	fuimos
vais	vayáis	fuisteis
van	vayan	fueron

A

A, **a** *sf* (= *letra*) A, a

---

a *prep*

1 (*indicando dirección*) **1.1** (*hacia alguna parte*) to; **voy a la playa/al parque** I'm going to the beach/to the park; **ir a trabajar *o* al trabajo** to go to work; **mirar al norte** to look north(wards); **ir a casa** to go home **1.2** (*hacia dentro*) into; **me caí al río/mar** I fell into the river/sea; **subirse a un tren** to get on a train **1.3** **llegar a** [+ *ciudad, país*] to arrive in; [+ *edificio*] to arrive at; **no ha llegado todavía a la oficina** she still hasn't arrived at the office; **1.4** (= *encima de*) onto; **se subieron al tejado** they climbed onto the roof

2 (*indicando situación, distancia*) **al final de la calle** at the end of the street; **a la orilla del río** on the riverbank; **siéntate a mi lado** sit next to me, sit beside me; **nos pusimos a la sombra** we moved into the shade; **está a siete km de aquí** it is seven km (away) from here; **estaba sentado a su mesa de trabajo** he was sitting at his desk; **a lo lejos** in the distance; **a la derecha** on the right; **a la izquierda** on the left

3 (*con expresiones de tiempo*) **3.1** (*en un momento concreto*) at; **a las ocho** at eight o'clock; **a los 55 años** at the age of 55; **¿a qué hora llega el tren?** what time *o* when does the train arrive?; **estamos a tres de julio** it's July the third, it's the third of July (*esp Brit*); **a la mañana siguiente** the following morning; **a medianoche** at midnight; **a la noche** at night; **a la tarde** (*esp RPl*) in the afternoon **3.2** (*con tiempo transcurrido*) **a la semana** a week later; **al año de vivir en Caracas** after living in Caracas for a year; **a los pocos días** after a few days, a few days later; **a los 18 minutos de juego** in the 18th minute, 18 minutes into the game **3.3** (*indicando frecuencia*) **dos veces al día** twice a day; **una vez a la semana** once a week; **día a día vamos mejorando** we're improving with every day, we're improving day by day **3.4** **al** + *infinitivo* **al entrar yo** when I came in; **nos cruzamos al salir** we bumped into each other as we were going out; **al no llegar a tiempo, quedamos fuera de la prueba** since we didn't arrive on time, we were eliminated from the race

4 (*indicando modo*) **a la americana** American-style; **funciona a pilas** it runs on batteries; **una camisa a cuadros** a check *o* checked shirt; **una camisa a**

rayas a striped shirt; **fui a pie/caballo** I walked/rode; **a oscuras** in the dark; **a lápiz** in pencil; **lo mataron a navajazos** he was stabbed to death; **sabe a queso** it tastes of cheese; **huele a vino** it smells of wine; **a mano** by hand; **hay que lavarlo a mano** it should be washed by hand; **hecho a mano** handmade
5 (*indicando cantidad, precio, velocidad*) **a un precio elevado** at a high price; **a dos euros el kilo** at *o* for two euros a kilo; **los huevos están a un euro cincuenta la docena** eggs are one euro fifty a dozen; **al cinco por ciento** at five per cent; **íbamos a más de 120km por hora** we were going at *o* doing over 120km an hour; **poco a poco** little by little
6 (*indicando finalidad*) **6.1** (*tras verbos*) to; **voy a verla** I'm going to see her; **ha ido a por agua a la fuente** (*Esp*) she's gone to get some water from the fountain; **empezó a cantar** he began to sing, he started singing; **vengo a que me den un impreso** I've come to get a form **6.2** (*tras sustantivos*) **asuntos a tratar** items to be discussed; **"precio a convenir"** "price negotiable"; **éste será el camino a seguir** this must be the path to take
7 (*con complemento de persona*) **7.1** (*como complemento indirecto*) to; **le enseñé a Pablo el libro que me dejaste** I showed Pablo the book you lent me, I showed the book you lent me to Pablo **7.2** (*como complemento directo*) *no se traduce*; **vi al jefe** I saw the boss **7.3** (*indicando procedencia*) from; **se lo compré a él** I bought it from him
8 (*indicando condición*) **a no ser esto así, me iría** if this were not the case, I'd leave
9 (*indicando desafío*) **a que** I bet; **¿a que no sabes quién ha llamado?** (I) bet you can't guess who called!
10 (*uso imperativo*) **¡a callar!** be quiet!; **¡a trabajar!** let's get down to work!; **¡a comer!** lunch is ready!
11 (= *en cuanto a*) **a supersticioso no hay quien le gane** when it comes to being superstitious, there's nobody quite like him

---

ábaco *sm* abacus

---

abad *sm* abbot

---

abadejo *sm* pollack

---

abadesa *sf* abbess

---

abadía *sf* abbey

---

abajeño *adj* lowland, coastal

---

abajo

■ *adv*

1 (*indicando posición*) **1.1** (*gen*) down; **ahí** ***o*** **allá** ***o*** **allí abajo** down there; **aquí abajo** down here; **de abajo** lower, bottom; **yo duermo en la litera de abajo** I sleep in the lower *o* bottom bunk; **la sábana de abajo** the bottom sheet; **la parte de abajo** the bottom; **desde abajo** from below; **más abajo** (*en distancia*) further down; (*en altura*) lower down; **vivo tres pisos más abajo** I live three floors below; **de cintura para abajo** from the waist down; **por abajo** (= *en la parte inferior*) at the bottom; (= *por debajo*) underneath; **abajo del todo** right at the bottom, at the very bottom; **1.2** (*en edificio, casa*) downstairs; **abajo están la cocina y el salón** the kitchen and lounge are downstairs; **los vecinos de abajo** the downstairs neighbours

2 (*indicando dirección*) **2.1** (*con sustantivos*) **aguas abajo** downriver, downstream; **continuaron aguas abajo** they continued downriver *o* downstream; **calle abajo** down the street; **cuesta abajo** down the hill; **río abajo** downstream, downriver **2.2** (*con preposición*) **hacia abajo** downward(s), down; **para abajo me voy para abajo** I'm going down; **no mires para abajo** don't look down; **la economía va para abajo** the economy is going downhill **2.3** (*con verbo*) **echar abajo** [+ *puerta, barricada*] to break down; [+ *gobierno*] to bring down; [+ *paz*] to break up; **venirse abajo** [*edificio, estructura, economía*] to collapse; [*planes, sueños*] to come to nothing; [*persona*] to go to pieces; **después del divorcio se vino abajo** after the divorce he went to pieces; **este país se ha venido abajo por culpa de la guerra** this country has been ruined by war, war has brought this country to its knees

3 (*en un texto*) below; **en la foto de abajo** in the photo below; **el abajo firmante** the undersigned

4 (*en una escala*) the bottom; **los de abajo siempre salimos perdiendo** those of us at the bottom (of the pile) are always the losers; **para abajo los responsables, de ministro para abajo, deben dimitir** those responsible, from the minister down, should resign; **de 30 años para abajo** 30 years old and under

5 (*esp LAm*) (= *debajo*) underneath

6 **abajo de** (*LAm*) under; **abajo de la camisa** under the shirt

■ *excl* down with!; **¡abajo el gobierno!** down with the government!

---

abalanzarse /1f/ *vpr* (= *lanzarse*) to rush forward; [*multitud*] to surge forward; **abalanzarse sobre** to spring at, rush at

---

abalear /1a/* *vt* (*Andes, Ven*) to fire at, shoot up*

---

abalorio *sm* glass bead

---

abanderado, **-a** *sm/f*

1 (= *portaestandarte*) standard bearer

2 [*de un movimiento*] champion, leader

3 (*Méx*) (= *linier*) linesman, assistant referee

---

abanderar /1a/ *vt* [+ *causa*] to champion; [+ *campaña*] to take a leading role in

---

abanderizarse /1f/ *vpr* (*Chile*) (*Pol*) to take sides, adopt a position

---

abandonado *adj*

1 (= *sin gente*) [*pueblo, vivienda*] abandoned, deserted; [*fábrica*, *cantera*] disused; [*edificio en ruinas*] derelict

2 (= *desatendido*) [*jardín, terreno*] neglected; **tienes abandonados a los amigos** you've neglected your friends; **tienen el negocio muy abandonado** they've allowed their business to decline; **dejar abandonado** [+ *cónyuge, hijo*] to abandon, desert; [+ *animal, casa, vehículo*] to abandon; **el autobús nos dejó abandonados en la carretera** the bus left us stranded by the roadside, the bus abandoned us by the roadside

3 (= *despreocupado*) slack

4 (= *desaliñado*) scruffy, shabby

5 (= *solitario*) desolate, forlorn *frm*

---

abandonar /1a/

■ *vt*

1 (= *dejar abandonado*) [+ *cónyuge, hijo*] to abandon, desert; [+ *animal, casa, posesiones*] to abandon; [+ *obligaciones*] to neglect; **no me abandones nunca** never leave me

2 (= *marcharse de*) [+ *lugar, organización*] to leave; **pronto podrán abandonar el hospital** they will soon be able to leave the hospital; **miles de refugiados han abandonado la ciudad** thousands of refugees have abandoned the city
3 (= *renunciar a*) [+ *estudios, proyecto*] to give up, abandon; [+ *costumbre, cargo*] to give up; [+ *privilegio, título*] to renounce, relinquish; **he decidido abandonar la política** I've decided to give up *o* abandon politics
4 [*buen humor, suerte*] to desert; **el valor la abandonó** her courage deserted her
■ *vi*
1 (*Atletismo*) (*antes de la prueba*) to pull out, withdraw; (*durante la prueba*) to pull out, retire
2 (*Boxeo*) to concede defeat, throw in the towel *o* sponge*
3 (*Ajedrez*) to resign, concede
4 (*Inform*) to quit
■ **abandonarse** *vpr*
1 (= *no cuidarse*) to let o.s. go
2 (= *entregarse*) to abandon o.s.; **abandonarse a** [+ *alcohol, droga*] to give o.s. over *o* up to, abandon o.s. to; [+ *destino, suerte*] to abandon o.s. to; [+ *sueño*] to surrender to, give in to

---

abandono *sm*
1 (= *acción*) **1.1** [*de lugar*] **ordenaron el abandono de la isla** they ordered people to abandon *o* leave the island; **1.2** [*de actividad, proyecto*] abandonment; **1.3** (*Jur*) [*de cónyuge*] desertion; [*de hijos*] abandonment; **abandono del domicilio conyugal**, **abandono del hogar** desertion
2 (*Dep*) (*antes de la prueba*) withdrawal; (*durante la prueba*) retirement; (*Ajedrez*) resignation; **ganar por abandono** to win by default (*thanks to an opponent's withdrawal*)
3 (= *descuido*) neglect, abandon *frm*; **es lamentable el abandono que sufre la sanidad pública** it's dreadful how public health has been so neglected

---

abanicar /1g/
■ *vt* to fan
■ **abanicarse** *vpr* to fan o.s.

---

abanico *sm*

1 (*para darse aire*) fan; **extender las cartas en abanico** to fan out one's cards
2 (= *gama*) range; **abanico de posibilidades** range of possibilities; **abanico de salarios** wage scale

---

abaratamiento *sm* price reduction

---

abaratar /1a/ *vt* to make cheaper, lower the price of

---

abarcar /1g/ *vt*
1 (*con los brazos*) to get one's arms round
2 (= *comprender*) to include, take in; (= *contener*) to contain, comprise; **el capítulo abarca tres siglos** the chapter covers three centuries; **sus conocimientos abarcan todo el campo de ...** his knowledge ranges over the whole field of ...
3 [+ *tarea*] to undertake, take on
4 (*con la vista*) to take in; **desde aquí se abarca todo el valle** you can take in the whole valley from here

---

abarrotar /1a/ *vt* to pack; **el público abarrotaba la sala** the hall was packed with people; **el estadio estaba abarrotado** the stadium was packed; **abarrotado de** bursting with, stuffed full of

---

abarrotería *sf* (*Méx*) grocer's (shop) (*esp Brit*), grocery store (*EEUU*)

---

abarrotero, **-a** *sm/f* (*Méx, Chile*) grocer

---

abarrotes *smpl* (*Andes, Méx, CAm*) groceries; **tienda de abarrotes** grocer's (shop), grocery store

---

abastecer /2d/ *vt* to supply, provide; (*de* with)

---

abastecimiento *sm* (= *acto*) supplying, provision; (= *servicio*) supply, provision

---

abasto *sm*
1 (= *provisión*) supply; **no puedo dar abasto (a)** (*fig*) I can't cope *o* keep up (with)

2 (*Ven*) = **abarrotería**

---

abatible *adj* **asiento abatible** tip-up seat; (*Aut*) reclining seat; **mesa de alas abatibles** gate-leg(ged) table

---

abatido *adj* depressed

---

abatimiento *sm* depression

---

abatir /3a/

■ *vt*

1 (= *derribar*) to demolish, knock down; [+ *árbol*] to cut down, fell; [+ *ave*] to shoot down, bring down

2 [*enfermedad, dolor*] to lay low, prostrate *frm*

3 (= *desanimar*) to depress, discourage; (= *humillar*) to humble, humiliate

■ **abatirse** *vpr*

1 (= *caerse*) to drop, fall; [*pájaro, avión*] to swoop, dive; **abatirse sobre** to swoop on

2 (= *desanimarse*) to be depressed, get discouraged

---

abdicación *sf* abdication

---

abdicar /1g/

■ *vt* to renounce, relinquish; **abdicar la corona** to give up the crown, abdicate

■ *vi* to abdicate; **abdicar de algo** to renounce *o* relinquish sth; **abdicar en algn** to abdicate in favour *o* (*EEUU*) favor of sb

---

abdomen *sm* abdomen

---

abdominal

■ *adj* abdominal

■ *sm* **abdominales** (= *ejercicio*) sit-ups

---

abecedario *sm* (= *alfabeto*) alphabet; (= *libro*) primer, spelling book

---

abedul *sm* birch; **abedul plateado** silver birch

---

abeja *sf* bee; **abeja obrera** worker bee; **abeja reina** queen bee

---

abejorro *sm* bumblebee

---

aberración *sf* aberration; **es una aberración bañarse cinco veces al día** it's crazy to have a bath five times a day

---

aberrante *adj* aberrant

---

abertura *sf* (*gen*) opening, gap; (= *agujero*) hole; (= *corte*) slit

---

abertzale *adj* **movimiento abertzale** (Basque) nationalist movement

---

abeto *sm* fir, fir tree

---

abiertamente *adv* openly

---

abierto

■ *pp de* **abrir**

■ *adj*

1 [*puerta, armario, boca, herida*] open; **la puerta estaba un poco abierta** the door was ajar; **me miró con los ojos muy abiertos** he looked at me with his eyes wide-open, he looked at me with wide-open eyes; **llevas la bragueta abierta** your fly is undone, your flies are undone (*Brit*); **dejar abierto** [+ *ventana, cortina, válvula*] to leave open; [+ *grifo*] to leave running, leave on

2 [*comercio, museo, oficina*] open; **abierto** open

3 (= *sin obstáculos*) [*competición, billete*] open

4 (= *extrovertido*) [*persona*] open, outgoing; [*carácter, mentalidad*] open; **tiene una mentalidad muy abierta** he's very open-minded, he's got a very open mind

5 **estar abierto a** [+ *sugerencias, ideas*] to be open to; **tienen una actitud abierta al diálogo** they are open to dialogue

6 (= *directo*) [*contradicción, oposición*] open; [*desafío*] direct; **se encuentran en abierto desacuerdo con él** they openly disagree with him

7 (*TV*) MODISMO **en abierto**: **emitir algo en abierto** to broadcast sth unscrambled; **emisión en abierto** unscrambled programme

8 (*Ling*) [*vocal, sonido*] open

---

abigarrado *adj*

1 (= *de diversos colores*) multi-coloured, multi-colored (*EEUU*)
2 (= *variopinto*) motley

---

abismado *adj*

1 (= *absorto*) lost (*in thought*); **estaba abismado en su lectura** he was engrossed in his reading
2 (*And*) (= *sorprendido*) amazed

---

abismal *adj* (= *enorme*) vast, enormous; [*diferencia*] irreconcilable

---

abismante* *adj* (*Andes*) amazing

---

abismar /1a/ (*Andes*)

■ *vt* to amaze
■ **abismarse** *vpr* to be amazed

---

abismo *sm* abyss, chasm; **de sus ideas a las mías hay un abismo** our views are worlds *o* poles apart

---

abjurar /1a/ *vi* **abjurar de** to abjure, forswear

---

ablación *sf* **ablación del clítoris**, **ablación femenina** female circumcision

---

ablandar /1a/

■ *vt*
1 (= *poner blando*) to soften; (*Culin*) to tenderize
2 (= *conmover*) to touch; (= *calmar*) to soothe
3 (*Cono Sur*) (*Aut*) to run in (*Brit*), break in (*EEUU*)
■ **ablandarse** *vpr* (= *ponerse blando*) to soften (up), get soft(er); [*persona*] to relent, soften; (*con la edad*) to mellow

---

ablativo *sm* ablative

---

ablución *sf* ablution

---

abnegación *sf* self-denial, abnegation *frm*

---

abnegado *adj* self-denying, self-sacrificing

---

abobado *adj* bewildered

---

abocado *adj*

1 (= *encaminado*) **estar abocado al desastre** to be heading for disaster

2 (*Cono Sur, Ven*: *frm*) (= *dedicado*) **estar abocado a algo** to be engaged in sth

---

abochornado *adj* embarrassed

---

abochornar /1a/

■ *vt* to shame, embarrass

■ **abochornarse** *vpr* to get embarrassed

---

abofetear /1a/ *vt* to slap, hit (in the face)

---

abogacía *sf* (= *abogados*) legal profession; (= *oficio*) the law

---

abogado, **-a** *sm/f* lawyer, attorney(-at-law) (*EEUU*); **ejercer de abogado** to practise *o* (*EEUU*) practice law; **abogado/a defensor(a)** defence counsel, defense counsel (*EEUU*); **abogado del diablo** devil's advocate; **abogado/a del Estado** public prosecutor, attorney general (*EEUU*); **abogado/a de oficio** court-appointed counsel, duty solicitor (*Brit*), public defender (*EEUU*); **abogado/a laboralista** labour lawyer, labor lawyer (*EEUU*)

---

abogar /1h/ *vi* **abogar por** to advocate, champion

---

abolengo *sm* ancestry, lineage; **de rancio abolengo** of ancient lineage

---

abolición *sf* abolition

---

abolir /3a; defectivo/ *vt* to abolish

---

abolladura *sf* (*en metal*) dent

---

abollar /1a/

■ *vt* [+ *metal*] to dent

■ **abollarse** *vpr* [*metal*] to get dented

---

abollón *sm* dent

---

abombado *adj*

1 (= *convexo*) convex; (= *abovedado*) domed

2 (*LAm*) (= *aturdido*) stunned

3 (*LAm*) [*comida*] rotten; **estar abombado** to smell bad, stink

---

abombarse /1a/ *vpr* (*LAm*) to go bad, go off (*Brit**)

---

abominable *adj* abominable

---

abominación *sf* abomination

---

abominar /1a/ *vt* to abominate, detest

---

abonado, **-a** *sm/f* (*a revista, compañía telefónica*) subscriber; (*Teat, Ferro*) season-ticket holder

---

abonar /1a/

■ *vt*

1 (*Agr*) to fertilize; **están abonando el terreno para cambiar la ley** they're preparing the ground for a change in the law

2 (= *pagar*) [+ *cuota, salario*] to pay; [+ *cheque, giro*] to cash; **me abonaron los intereses en mi cuenta** the interest was credited to *o* paid into my account

■ **abonarse** *vpr* **abonarse a una revista** to subscribe to a magazine, take out a subscription to a magazine; **me he abonado a la ópera** I have bought a season ticket for the opera

---

abono *sm*

1 (*Agr*) (= *fertilizante*) manure, fertilizer; **abono químico** chemical fertilizer, artificial manure

2 (*Com*) (= *pago*) payment; (= *plazo*) instalment; installment (*EEUU*)
3 (*a periódico*, *revista*) subscription; (*Teat*, *Ferro*) season ticket

---

aboquillado *adj* tipped, filter-tipped

---

abordaje *sm* (*Náut*) (= *invasión*) boarding; **¡al abordaje!** all aboard!

---

abordar /1a/ *vt*
1 (= *acometer*) to tackle; **el libro aborda temas controvertidos** the book tackles some controversial subjects
2 (= *tratar*) to deal with; **se negó a abordar la cuestión en la rueda de prensa** he refused to deal with the subject at the press conference
3 **abordar a algn** to approach sb
4 (*Náut*) (= *atacar*) to board; (= *chocar con*) to ram
5 (*Méx*) [+ *automóvil*] to get into; [+ *avión*, *camión urbano*] to board, get onto

---

aborigen
■ *adj* aboriginal
■ *smf* aborigine, aboriginal

---

aborrecer /2d/ *vt* to loathe, detest

---

abortar /1a/
■ *vi* (*accidentalmente*) to have a miscarriage; (*de forma provocada*) to have an abortion
■ *vt*
1 [+ *plan*, *aterrizaje*] to abort
2 (= *frustrar*) [+ *complot*] to foil, frustrate; [+ *motín*, *protesta*] to quell, put down
3 (*Inform*) to abort

---

abortista
■ *adj* [*clínica*] abortion *antes de s*; [*política*] pro-abortion
■ *smf* (= *partidario*) abortion campaigner
■ *sf woman who has had an abortion*

---

abortivo *adj* **píldora abortiva** abortion pill; **algunas prácticas abortivas** certain methods of abortion

---

aborto *sm*

1 (*Med*) (*accidental*) miscarriage; (*provocado*) abortion; **aborto clandestino** backstreet abortion

2 (= *fracaso*) failure

3 (**) ugly man/woman

---

abotagado *adj* = **abotargado**

---

abotagarse /1h/ *vpr* = **abotargarse**

---

abotargado *adj* swollen, bloated

---

abotargarse /1h/ *vpr* to swell up, become bloated

---

abotonar /1a/ *vt* to button up, do up

---

abovedado *adj* vaulted

---

abra *sf* (*Méx, RPl*) (= *claro*) clearing

---

abrasar /1a/

■ *vt* to burn (up); **murieron abrasados** they burned to death

■ **abrasarse** *vpr* to burn (up); **abrasarse de calor** to be roasting *o* sweltering

---

abrasión *sf* abrasion

---

abrasivo *adj sm* abrasive

---

abrazadera *sf* bracket, clamp

---

abrazar /1f/

■ *vt*

1 [+ *persona*] to hug, hold, embrace

2 [+ *fe*] to adopt, embrace

■ **abrazarse** *vpr* to hug (each other), embrace (each other); **abrazarse a** (*gen*) to hug, embrace; (*para no caer*) to cling to, clutch

---

abrazo *sm*

1 (= *acción*) hug, embrace

2 (*en cartas*) **un abrazo afectuoso *o* cordial** with best wishes *o* kind regards; **un fuerte abrazo (de)** love from

---

abrebocas *sm inv* (*Col*) appetizer

---

abrebotellas *sm inv* bottle opener

---

abrecartas *sm inv* letter opener, paper knife

---

abrefácil *sm* **un envase con abrefácil** an easy-open carton; **abrefácil** easy-open

---

abrelatas *sm inv* can opener, tin opener (*Brit*)

---

abrevadero *sm* drinking trough

---

abrevar /1a/ *vi* to drink

---

abreviar /1b/

■ *vt* [+ *palabra*] to abbreviate; [+ *texto*] to abridge, reduce; [+ *discurso*, *estancia*] to shorten, cut short

■ *vi* (= *apresurarse*) to be quick; **bueno, para abreviar ...** well, to cut (*Brit*) *o* make (*EEUU*) a long story short ...

---

abreviatura *sf* abbreviation, contraction

---

abridor *sm* [*de botellas*] bottle opener; [*de latas*] can opener, tin opener (*Brit*)

---

abrigado *adj*

1 (= *cubierto de ropa*) wrapped up; (*con* in); **tengo los pies bien abrigados** my feet are nice and warm

2 (*RPl*) (= *que abriga*) [*ropa*] warm

3 (= *protegido*) [*lugar*] sheltered, protected; (*de* from)

---

abrigador *adj* (*Andes, Méx*) warm

---

abrigar /1h/

■ *vt*

1 (*del frío*) [*persona*] to wrap up; [*ropa, manta*] to keep warm

2 (= *resguardar*) to shelter, protect; (*de* from)

3 (= *ayudar*) to support; **tiene un buen equipo que le abriga** he's got a good team supporting him

4 (= *albergar*) [+ *ambición, sospecha, temor*] to harbour, harbor (*EEUU*); [+ *duda*] to entertain, harbour, harbor (*EEUU*); [+ *esperanza, ilusión*] to cherish, harbour, harbor (*EEUU*)

■ *vi* [*ropa, manta*] to be warm; **esta chaqueta abriga mucho** this jacket is nice and warm

■ **abrigarse** *vpr*

1 (*con ropa*) to wrap (o.s.) up; **¡abrígate bien!** wrap up well!; **usaban una manta para abrigarse** they used a blanket to keep themselves warm; **abrígate el cuello con la bufanda** cover your neck up with the scarf

2 (= *resguardarse*) to shelter, take shelter; (*de* from)

---

abrigo *sm*

1 (= *prenda*) coat; **un abrigo de pieles** a fur coat

2 (= *protección*) **2.1** (*contra el frío*) **esta manta te servirá de abrigo** this blanket will keep you warm; **ropa de abrigo** warm clothes; **2.2** (*contra viento, lluvia*) shelter; MODISMO **de abrigo** (*Esp*) [*gastos, presupuesto, pelea*] huge; **tiene una bronquitis de abrigo** she has really bad bronchitis

3 **al abrigo de** **3.1** (= *protegido por*) [+ *seto, roca*] in the shelter of; [+ *noche, oscuridad*] under cover of; [+ *ley, poder*] under, under the protection of; **la ciudad está situada al abrigo de unas colinas** the town is sheltered by hills; **escaparon al abrigo de la noche** they escaped under cover of darkness; **3.2** (= *protegido de*) [+ *tormenta, viento*] sheltered from; [+ *escándalo, desgracias*] protected from; **nos pusimos al abrigo del viento** we took shelter *o* we sheltered from the wind; **al abrigo de las miradas indiscretas** away from prying eyes

---

abril *sm* April; **una chica de 15 abriles** a girl of 15 summers *liter*; *ver tb* **septiembre**

NOTA DE USO

En inglés los meses se escriben con mayúscula.

---

abrillantamuebles *sm inv* furniture polish

---

abrillantar /1a/ *vt* to polish

---

abrir /3a/ (**abierto** *pp*)

■ *vt*

1 (*algo que estaba cerrado*) **1.1** [+ *puerta, armario, libro, ojos*] to open; [+ *cremallera, bragueta*] to undo; **abrid el libro por la página 50** turn to page 50 in the book, open the book at page 50; MODISMO **en un abrir y cerrar de ojos** in the twinkling of an eye **1.2** (*desplegando*) [+ *mapa, mantel*] to spread out; [+ *paraguas*] to open, put up; [+ *mano, abanico, paracaídas*] to open **1.3** (*haciendo una abertura*) [+ *pozo*] to sink; [+ *foso, cimientos*] to dig; [+ *agujero, perforación*] to make, bore; **tuvimos que abrir camino cortando ramas** we had to cut a path through the branches; **la explosión abrió una brecha en la pared** the explosion blew a hole in the wall **1.4** (*haciendo un corte*) [+ *sandía*] to cut open; [+ *herida*] to open **1.5** [+ *grifo, luz, agua*] to turn on; [+ *válvula*] to open

2 (= *encabezar*) [+ *manifestación, desfile*] to lead, head; [+ *baile*] to open, lead off; [+ *lista*] to head

3 (= *inaugurar*) **3.1** [+ *acto, ceremonia*] to open; **ya han abierto el plazo de matrícula** registration has already started **3.2** (*Com*) [+ *negocio*] to set up, start; [+ *cuenta*] to open; **3.3** (*Tip*) **abrir comillas** to open quotes; **abrir paréntesis** to open brackets (*Brit*) *o* parentheses (*EEUU*); **3.4** (*Mil*) **¡abran fuego!** (open) fire!

4 (= *ampliar*) [+ *perspectivas*] to open up

5 [+ *apetito*] **ese olor me esta abriendo el apetito** that smell is making me hungry

■ *vi*

1 [*puerta, cajón*] to open

2 [*persona*] to open the door, open up; **¡abre, soy yo!** open the door *o* open up, it's me!; **llamé pero no abrió nadie** I knocked at the door, but nobody answered; **esta llave no abre bien** this key is a bit stiff

3 [*comercio, museo*] to open; **el banco abre de nueve a uno** the bank is open from nine to one

4 [*flor*] to open

5 (*en operación quirúrgica*) **vamos a tener que abrir** we're going to have to open him up
6 (*Meteo*) to clear up
■ **abrirse** *vpr*
1 [*paracaídas, paraguas, ventana, libro*] to open
2 (= *extenderse*) **ante nosotros se abría todo un mundo de posibilidades** a whole world of possibilities was opening up before us
3 [*persona*] **3.1** **no te abras tanto en las curvas** stay a bit closer to the side of the road when going around bends; **el delantero se abrió hacia la banda** the forward went wide **3.2** **intentaron abrirse paso entre la muchedumbre** they tried to make their way through the crowd; MODISMO **abrirse camino en la vida** to make one's way in life **3.3**** (= *largarse*) **¡me abro!** I'm off!*, I'm out of here!**
4 MODISMO **abrirse a**: **tenemos que abrirnos más al progreso** we have to open up more to progress; **abrirse a *o* con algn** to confide in sb
5 (= *romperse, rajarse*) [*herida*] to open; **abrirse la cabeza** to crack one's head open; **se están abriendo las costuras** it's coming apart at the seams; **la madera se está abriendo** the wood is splitting; **abrirse las venas** to slash one's wrists
6 (*Meteo*) to clear, clear up
7 (*Méx, Ven**) (= *acobardarse*) to back out

---

abrochar /1a/
■ *vt*
1 [+ *botón, cremallera, vestido*] to do up; [+ *broche, hebilla*] to fasten; **¿me abrochas?** can you zip/button *etc* me up?, can you do me up?; **llevas los botones sin abrochar** your buttons are undone
2 (*LAm*) [+ *papeles*] to staple (together)
■ **abrocharse** *vpr* [+ *camisa*] to do up; [+ *zapatos*] to tie up; [+ *cinturón de seguridad*] to fasten; **el vestido se abrocha delante con cremallera** the dress does up *o* fastens at the front with a zip (*Brit*) *o* zipper (*esp EEUU*)

---

abrogar /1h/ *vt* to abrogate, repeal

---

abrumador *adj* [*responsabilidad*] heavy; [*mayoría*] overwhelming

---

abrumar /1a/ *vt* (= *agobiar*) to overwhelm; (= *oprimir*) to oppress, weigh down;

(= *cansar*) to wear out, exhaust; **abrumar a algn de trabajo** to overload *o* swamp sb with work; **le abrumaron con atenciones** they made too much of a fuss of him

---

abrupto *adj*

1 [*cuesta*] steep; [*terreno*] rough, rugged
2 [*tono*] abrupt

---

absceso *sm* abscess

---

absenta *sf* absinth(e)

---

absentismo *sm* (*Esp*) absenteeism

ábside *sm* [*de iglesia*] apse

---

absolución *sf* (*Rel*) absolution; (*Jur*) acquittal

---

absolutamente *adv* absolutely; **absolutamente nada** nothing at all

---

absolutista *adj smf* absolutist

---

absoluto *adj*

1 (= *no relativo*) absolute; **mayoría absoluta** absolute majority
2 (= *máximo*) [*prioridad*] top; [*reposo, fe*] complete; [*verdad*] absolute; **tengo la absoluta certeza de que vino** I'm absolutely certain that he came; **guardaron el más absoluto silencio** they remained absolutely silent; **viven en la miseria más absoluta** they live in the most abject poverty; **existe compenetración absoluta entre los dos** there is a perfect understanding between them, they understand each other perfectly
3 [*monarquía, poder*] absolute
4 **en absoluto** not at all; **—¿te importa? —en absoluto** "do you mind?" — "no, absolutely not *o* no, not at all"; **esa idea no me atrae en absoluto** that idea doesn't appeal to me at all *o* in the slightest; **no dijo nada en absoluto** he said absolutely nothing (at all)

---

absolutorio *adj* **fallo absolutorio** verdict of not guilty

---

absolver /2h/ (**absuelto** *pp*) *vt* (*Rel*) to absolve; (*Jur*) to acquit, clear; (*de* of)

---

absorbencia *sf* absorbency

---

absorbente *adj*

1 [*material*] absorbent

2 (= *interesante*) interesting, absorbing; [*tarea*] demanding; [*amor*] possessive, tyrannical

---

absorber /2a/ *vt*

1 [+ *líquido*] to absorb, soak up

2 [+ *información*] to absorb, take in; [+ *recursos*] to use up; [+ *energías*] to take up; [+ *atención*] to command

---

absorción *sf*

1 [*de líquidos*] absorption

2 (= *atracción*) absorption

3 (*Com*) takeover

---

absorto *adj* absorbed, engrossed; **estar absorto (en sus pensamientos)** to be lost in thought

---

abstemio, **-a**

■ *adj* teetotal

■ *sm/f* teetotaller

---

abstención *sf* abstention

---

abstencionista *smf* abstainer

---

abstenerse /2k/ *vpr* (*gen*) to abstain; **abstenerse de hacer algo** to refrain from doing sth

NOTA DE USO

Recuérdese que las preposiciones en inglés rigen gerundio y no infinitivo, de ahí 'to refrain from doing sth'.

"abstenerse intermediarios" "no agencies"

---

abstinencia *sf* (*gen*) abstinence; (*Rel*) fasting

---

abstracción *sf* abstraction; **hacer abstracción de** to leave aside, except

---

abstracto *adj* abstract; **en abstracto** in the abstract

---

abstraer /2o/

- *vt* to abstract
- **abstraerse** *vpr* to be lost in thought, be preoccupied; **abstraerse de** to detach o.s. from

---

abstraído *adj* (= *ensimismado*) withdrawn; (= *inquieto*) preoccupied

---

absuelto *pp de* **absolver**

---

absurdo

- *adj* absurd; **es absurdo que** it is absurd that; **lo absurdo es que ...** the ridiculous thing is that ...
- *sm* absurdity, (piece of) nonsense

---

abubilla *sf* hoopoe

---

abuchear /1a/ *vt* to boo, jeer at

---

abucheo *sm* booing, jeering

---

abuelo, **-a** *sm/f*

1 (= *pariente*) grandfather/grandmother; **mis abuelos** my grandparents; MODISMO **¡cuéntaselo a tu abuela!*** who are you trying to kid?*, pull the other one! (*Brit**); MODISMO **no necesitar *o* tener abuela** (*Esp**) to blow one's own trumpet; MODISMO **(éramos pocos) y parió la abuela*** and that was the last straw, and that was all we needed

2 (= *anciano*) old man/old woman; **está hecho un abuelo** he looks like an old man

3 (= *antepasado*) ancestor, forebear

---

abulense *adj* of/from Ávila

---

abulia *sf* total apathy

---

abúlico *adj* apathetic

---

abulón *sm* (*Méx*) abalone

---

abultado *adj*

1 (= *voluminoso*) bulky, unwieldy; [*labios, libro*] thick

2 (= *exagerado*) exaggerated

---

abultar /1a/

■ *vt*

1 (= *aumentar*) to increase; (= *agrandar*) to enlarge

2 (= *exagerar*) to exaggerate

■ *vi* (= *tener bulto*) to be bulky, be big

---

abundancia *sf*

1 (= *multitud, copiosidad*) abundance; **había bebida en abundancia** there was plenty to drink

2 (= *prosperidad*) **la sociedad de la abundancia** the affluent society; MODISMO **nadar en la abundancia** to be rolling in money

---

abundante *adj*

1 (= *copioso*) abundant, plentiful; **la fauna es abundante en el parque nacional el parque nacional es abundante en fauna** there is abundant wildlife in the national park, there is a wealth of fauna in the national park; **un país abundante en minerales** a country which is rich in minerals, a country which abounds in minerals; **una abundante ración de calamares** a generous portion of squid; **tienes que hervirlos en agua abundante** you have to boil them in plenty of water; **la nubosidad será abundante en Galicia** there will be extensive cloud cover in Galicia

2 (*en plural*) a great many; **un texto con abundantes citas** a text with a great many *o* numerous quotations; **los flamencos son muy abundantes en toda la zona** there are a great many flamingos throughout the area

---

abundar /1a/ *vi*

1 (= *existir en abundancia*) to be plentiful; **el olivo abunda en el sur** olive

trees are plentiful in the south
2 (*frm*) (= *tener en abundancia*) MODISMO **abundar en algo**: **la zona abunda en gas natural** the area is rich in natural gas, natural gas is plentiful in the area; **los periódicos abundan en anglicismos** the newspapers abound in *o* with anglicisms
3 (= *profundizar*) **abundar en algo** (*frm*) to elaborate on sth; **no quiso abundar más en el asunto** he declined to elaborate
4 (= *estar de acuerdo*) **yo abundo en esa opinión** I absolutely *o* wholeheartedly agree

---

abur* *excl* so long!

---

aburguesado *adj* **un barrio aburguesado** a gentrified area; **un hombre aburguesado** a man who has become bourgeois, a man who has adopted middle-class ways

---

aburguesarse /1a/ *vpr* to become bourgeois, adopt middle-class ways

---

aburrición *sf* (*Col*, *Méx*) = **aburrimiento**

---

aburrido *adj* (= *que aburre*) boring, tedious; (= *que siente aburrimiento*) bored; **un libro aburrido** a boring book; **una espera aburrida** a tedious wait

NOTA DE USO

Aburrido se traduce por **bored** para referirse al hecho de estar aburrido: "Si estás aburrida podrías ayudarme con esto", *If you're bored you could help me with this*. Se traduce por **boring** para indicar que alguien o algo es aburrido: "No me gusta salir con él; es muy aburrido", *I don't like going out with him; he's very boring*.

---

aburridor *adj* (*LAm*) boring

---

aburrimiento *sm* boredom, tedium; **¡qué aburrimiento!** what a bore!

---

aburrir /3a/

■ *vt* to bore

■ **aburrirse** *vpr* to be bored, get bored; (*con, de, por* with); MODISMO **aburrirse como una ostra** to be bored stiff

---

abusado (*Méx*)

- ■ *excl** (= *cuidado*) look out!, careful!
- ■ *adj* (= *astuto*) sharp, cunning

---

abusar /1a/ *vi*

1 (= *extralimitarse*) **es muy generoso pero no debéis abusar** he's very generous but you mustn't take advantage; **abusar de** [+ *persona*] to take advantage of; [+ *amistad, hospitalidad, amabilidad, privilegio*] to abuse; **no quiero abusar de su tiempo** I don't want to take up too much of your time; **abusar de la confianza de algn** (= *aprovecharse*) to take advantage of sb's good will; (= *traicionar*) to betray sb's trust

2 (= *usar en exceso*) **está bien beber de vez en cuando pero sin abusar** drinking every so often is fine as long as you don't overdo it; **no conviene abusar de las grasas** it's not good to eat too much fat

3 (*sexualmente*) **abusar de algn** to (sexually) abuse sb

---

abusivo *adj* (*gen*) unfair; [*precio*] exorbitant, outrageous

---

abuso *sm*

1 (= *extralimitación*) [*de privilegios, cargo, fondos*] abuse; **lo que te han cobrado es un abuso** it's outrageous what they've charged you; **abuso de autoridad** abuse of authority; **abuso de confianza** (*Pol, Fin*) breach of trust, betrayal of trust; **abuso de poder** abuse of power

2 (= *uso excesivo*) [*de tabaco, drogas*] abuse; [*de disolventes, pesticidas*] overuse; **no es recomendable el abuso de la sal en la comida** it's not advisable to put too much salt in your food; **hicieron uso y abuso del teléfono** they used the phone to excess

3 (*tb:* **abuso sexual**) sexual abuse; **abuso de menores** child abuse; **abusos deshonestos** indecent assault *sing*

---

abusón, **-ona** (*) (*Esp*)

- ■ *adj* selfish
- ■ *sm/f* **eres un abusón** you're a selfish pig*

---

abyecto *adj* wretched, abject

---

acá *adv*

1 (*esp LAm*) here, over here; **pasearse de acá para allá** to walk up and down *o* to and fro; **¡ven *o* vente para acá!** come over here!; **tráelo más acá** move it this way, bring it closer
2 (= *ahora*) at this time, now; **de *o* desde ayer acá** since yesterday; **¿de cuándo acá?** since when?

---

acabado
■ *adj*
1 (= *completo*) finished
2 **estar acabado** (*de salud*) to be a wreck; **está acabado como futbolista** he's finished as a footballer, his footballing days are over
■ *sm* (*Téc*) finish

---

acabar /1a/
■ *vt*
1 (= *terminar*) [+ *actividad*, *trabajo*] (*gen*) to finish; (= *dar el toque final a*) to finish off; **me falta poco para acabar la bufanda** I've nearly finished the scarf; **acabó sus días en prisión** he ended his days in prison
2 (= *consumir*) to finish; **ya hemos acabado el aceite** we've used up *o* finished the oil
■ *vi*
1 (= *terminar*) to finish, end; **¿te falta mucho para acabar?** are you nearly finished?, have you got long to go?; **es cosa de nunca acabar** there's no end to it; MODISMO **acabáramos**: **acabáramos, ¿así que se trata de tu hijo?** oh, I see, so it's your son, then?
2 **acabar con** **2.1** [+ *comida*] to finish off; [+ *injusticia*] to put an end to, stop; [+ *relación*] to end; [+ *reservas*] to exhaust, use up; [+ *esperanzas*] dash, put paid to (*esp Brit*); **2.2** [+ *persona*] (= *atender*) to finish with; (= *matar*) to do away with; **cuando acabe con ella, te lavo la cabeza** when I'm done *o* finished with her, I'll wash your hair; **¡acabemos con él!** let's do away with him!*; **esto acabará conmigo** this will be the end of me
3 **acabar de hacer algo** **3.1** (*cuando se ha terminado*) **acabo de leerlo** I have just read it; **acababa de entrar cuando sonó el teléfono** I had just come in when the phone rang **3.2** (*cuando se está haciendo*) **cuando acabemos de pagarlo** when we finish paying for it; **3.3** **no acabo de entender por qué lo hizo** I just can't understand why she did it; **ese candidato no me acaba de convencer** I'm not too sure about that candidate

4 (*con complemento de modo*) **la novela acaba bien** the novel has a happy ending; **su relación acabó mal** their relationship came to an unhappy end; **si sigues así vas a acabar mal** if you carry on like that you'll come to a sticky end; **acabé harto de tantas fiestas** I ended up getting sick of *o* fed up with all those parties; **la palabra acaba con *o* por "z"** the word ends in a "z"; **acabar en algo** to end in sth; **espero que no acabe en tragedia** I hope it won't end in tragedy; **todo acabó en nada** it all came to nothing
5 **acabar haciendo algo acabar por hacer algo** to end up doing sth
6 (*en una relación*) to finish, split up; **acabar con algn** to split up with sb, finish with sb
■ **acabarse** *vpr*
1 (= *terminarse*) [*acto, reunión*] to finish, come to an end; [*reservas*] to run out; **la impresora te avisa cuando se acaba el papel** the printer tells you when the paper runs out; **¡se acabó!** that's it!; **le das el dinero y se acabó** just give her the money and be done with it
2 (*con complemento indirecto*) **se me ha acabado el tabaco** I'm out of cigarettes
3 (*con valor enfático*) **acábate el café y nos vamos** drink up your coffee and we'll go
4 [*persona*] (*Méx*) (= *cansarse*) to wear o.s. out

---

acabóse *sm*, **acabose** *sm* **esto es el acabóse** this is the last straw

---

acacia *sf* acacia

---

academia *sf* academy; (*Escol*) (private) school; **la Real Academia** the Spanish Academy; **academia de baile** dance school; **academia de idiomas** language school; **academia militar** military academy

ACADEMIA

In Spain **academias** are private schools catering for students of all ages and levels outside normal school and working hours. Some specialize in particular skills such as computing, languages and music while others offer extra tuition in core school subjects and syllabuses. For people hoping to do well enough in the **oposiciones** to get a post in the public sector, there are **academias** offering special preparatory courses for these notoriously difficult competitive examinations.

See also cultural note **oposiciones**

---

académico, **-a**

- ■ *adj* academic
- ■ *sm/f* academician, member (of an academy)

---

acaecer /2d/ *vi* to happen, occur

---

acallar /1a/ *vt*

1 (= *silenciar*) to silence, quieten, quiet (*EEUU*)

2 (= *calmar*) [+ *furia*] to assuage, pacify; [+ *crítica, duda*] to silence

---

acalorado *adj* [*discusión*] heated; [*partidario*] passionate

---

acalorarse /1a/ *vpr*

1 (= *sofocarse*) to get hot, become overheated

2 (= *enardecerse*) [*persona*] (*al actuar*) to get excited, get worked up; (*por* about); (*al hablar*) to get worked up; [*discusión*] to become heated

---

acalórico *adj* low-calorie *antes de s*, low in calories

---

acampada *sf* camping; **ir de *o* hacer una acampada** to go camping

---

acampanado *adj* bell-shaped; [*pantalón*] flared, bell-bottomed

---

acampar /1a/ *vi* to camp; (*Mil*) to encamp

---

acanalado *adj*

1 (*Arquit*) fluted

2 [*hierro*] corrugated

---

acantilado *sm* cliff

---

acantonar /1a/ *vt* to station

---

acaparador, **a**

- ■ *adj* (*con cosas*) selfish; (*con personas*) possessive
- ■ *sm/f*

1 [*de objetos, mercancías*] hoarder

2 (= *egoísta*) (*con cosas*) selfish person; (*con personas*) possessive person

---

acaparar /1a/ *vt*

1 [+ *víveres, bienes*] to hoard

2 (= *tener la totalidad de*) **2.1** [+ *producción, poder, conversación*] to monopolize; **acaparan la distribución de gas en la zona** they have a monopoly on the distribution of gas in the area; **acaparar el mercado de algo** to corner the market in sth **2.2** (*pey*) to hog*, monopolize; **a ver si no acaparas el teléfono** don't hog* *o* monopolize the telephone, will you?

3 (= *quedarse con*) to take; **el documental que acaparó todos los premios** the documentary which took all the prizes; **la industria acapara la mayor parte de las ayudas del gobierno** industry gets most of the government aid

4 (= *poseer*) to hold; **la izquierda acapara todos los puestos en el ayuntamiento** the left holds all of the council posts (*esp Brit*) *o* city government posts (*esp EEUU*)

5 (= *ocupar*) to take up; **el accidente acaparó las primeras páginas de todos los periódicos** the accident took up the front pages in all the newspapers

6 [+ *atención, interés*] to capture; **le gustaba acaparar las miradas de todo el mundo** he liked to hog the limelight*

---

a capella [aka'pela] *adv* a cappella

---

acápite *sm* (*LAm*) (= *párrafo*) paragraph; (= *título*) subheading; **punto acápite** full stop, new paragraph (*Brit*), period, new paragraph (*EEUU*)

---

acaramelado *adj* [*amantes*] **estaban acaramelados** they were all lovey-dovey*

---

acaramelar /1a/ *vt* to coat with caramel

---

acariciar /1b/ *vt*

1 (= *hacer caricias*) to caress, stroke; (= *sobar*) to fondle; [+ *animal*] to pat, stroke

2 [+ *esperanzas*] to cherish, cling to; [+ *proyecto*] to have in mind

---

ácaro *sm* mite; **ácaro del polvo** dust mite

---

acarraladura* *sf* (*Perú*) run, ladder (*Brit*)

---

acarrear /1a/ *vt*

1 (= *transportar*) to transport, carry; (= *arrastrar*) to cart

2 (= *causar*) to cause, bring in its train *o* wake; **le acarreó muchos disgustos** it caused *o* brought him lots of problems

---

acarreo *sm* (= *flete*) haulage, carriage; **gastos de acarreo** transport charges

---

acartonado *adj* [*superficie*] like cardboard; (= *enjuto*) wizened

---

acartonarse /1a/ *vpr* (= *ponerse rígido*) to grow stiff; (= *quedarse enjuto*) to become wizened

---

acaserarse /1a/* *vpr* (*Andes*) to become a regular customer (*of a shop*)

---

acaso *adv*

1 (*en preguntas retóricas*) **¿acaso tengo yo la culpa de lo que haga mi hermana?** (how) am I to blame for what my sister does?

2 (*frm*) (= *quizá*) perhaps; **acaso no es verdad** perhaps it is not true

3 MODISMO **si acaso**: **está bueno, si acaso un poco dulce** it's quite good, if perhaps a little too sweet

4 **por si acaso** just in case; **llévalo por si acaso hace falta** take it, just in case you need it; **por si acaso viniera** just in case he should come *o* were to come

---

acatar /1a/ *vt* [+ *ley*] to observe, comply with

---

acatarrado *adj* **estar acatarrado** to have a cold

---

acatarrar /1a/

- *vt* (*Méx**) to annoy, bother
- **acatarrarse** *vpr* to catch a cold

---

acaudalado *adj* well-off, affluent

---

acaudillar /1a/ *vt* to lead, command

---

acceder /2a/ *vi*

1 (= *aceptar*) to agree; **acceder a algo** to agree to sth; **acceder a hacer algo** to agree to do sth

2 **acceder a** (= *entrar*) **2.1** [+ *lugar*] to gain access to; [+ *grupo social, organización*] to be admitted to; **no pueden acceder al mercado laboral** they have no access to the labour *o* (*EEUU*) labor market; **acceder a la universidad** to gain admittance to the university; **si ganan este partido, acceden a la final** if they win this match they go through to the final; **2.2** (*Inform*) to access

3 (= *conseguir*) **acceder a** [+ *información*] to gain access to, access; **la primera mujer en acceder a este puesto** the first woman to assume this post; **no pueden acceder a una vivienda digna** they have no access to decent housing; **para acceder a estas becas es necesario ser europeo** only European citizens are eligible for these grants; **acceder al poder** to assume power; **acceder a la propiedad de algo** to become the owner of sth; **acceder al trono** to succeed to the throne

---

accesible *adj*

1 [*lugar, texto, lenguaje, estilo*] accessible

2 [*persona*] approachable

3 [*precio, producto*] affordable

---

accésit *sm* (**accésits** *pl*) second prize

---

acceso *sm*

1 (= *posibilidad de entrar*) (*a edificio, institución, mercado, documentos*)

access; (*a competición*) entry; **el acceso público a la educación** public access to education; **acceso prohibido prohibido el acceso** no entry, no admittance; **(código de) acceso internacional** (*Telec*) international (dialling *o* (*EEUU*) dialing) code; **eso coincidió con su acceso al poder** this coincided with his assuming power; **dar acceso a** [+ *lugar*] to lead to; [+ *institución*] to give entry to; [+ *competición*] to provide a place in; [+ *información*] to give access to

2 (= *entrada*) entrance; **puerta de acceso** entrance gate *o* door; **carretera *o* vía de acceso** (*a ciudad*) approach road; (*a autovía*) slip road

3 (= *camino*) **los accesos a la finca estaban bloqueados por manifestantes** the approaches to the estate were blocked by protesters

4 (*Univ*) (= *ingreso*) entrance; **curso de acceso** continuing education course, access course (*Brit*); **prueba de acceso** entrance exam

5 (*Inform*) access; **acceso [aleatorio]** random access; **acceso [secuencial]** sequential access

6 (= *ataque*) **6.1** (*Med*) [*de asma*, *fiebre*] attack; [*de tos*] fit; **6.2** [*de celos*, *cólera*] fit; [*de generosidad*] display

---

accesorio

■ *adj* accessory; [*gastos*] incidental

■ *sm*

1 (*gen*) accessory, attachment, extra; **accesorios** (*Téc*) accessories, spare parts; (*Aut*) spare parts; (*Teat*) props

2 (*de vestir*) accessory

---

accidentado, **-a**

■ *adj*

1 [*terreno*] rough, uneven

2 (= *turbado*) [*vida*] troubled, eventful; [*viaje*] eventful

3 (*Med*) injured

■ *sm/f* accident victim, casualty

---

accidental *adj* (= *contingente*) accidental; [*encuentro*] casual, chance *antes de s*

---

accidentalmente *adv* (= *por casualidad*) by chance; (= *sin querer*) accidentally, unintentionally

---

accidentarse /1a/ *vpr* to have an accident

---

accidente *sm*

1 (= *suceso*) accident; **por accidente** by accident, by chance; **accidente aéreo** plane crash; **accidente de coche** car accident; **accidente de trabajo**, **accidente laboral** industrial accident; **accidente de tráfico** road accident, traffic accident

2 (*Ling*) accidence

3 **accidentes** [*de terreno*] unevenness *sing*, roughness *sing*

---

acción *sf*

1 (= *actividad*) action; **película de acción** action film (*esp Brit*), action movie (*esp EEUU*); **es hora de pasar a la acción** it's time to take action; **en acción** in action; **puso el plan en acción** he put the plan in action; **ponerse en acción** to go into action

2 (= *acto*) act; **llevaron a cabo una acción condenable** they committed a reprehensible act; **deben ser juzgados por sus acciones y no por sus palabras** they should be judged by their deeds, not by their words; **buena acción** good deed; **acción de gracias** thanksgiving

3 (= *efecto*) [*de medicamento, viento*] action; **lo recomiendan por su acción relajante** it is recommended for its relaxing effect; **de acción retardada** [*bomba, mecanismo*] delayed-action *antes de s*

4 (*Mil*) (*gen*) action; (= *operación*) operation; **muerto en acción** killed in action; **acción de guerra** military operation

5 (*Teat, Literat, Cine*) (= *trama*) action

6 (= *movimiento*) [*de la cara, cuerpo*] movement

7 (*Jur*) action; **acción judicial**, **acción legal** (*gen*) legal action; (= *pleito*) lawsuit

8 (*Com, Fin*) share; **capital en acciones** share capital; **emisión de acciones** share issue, stock issue; **acción de oro** golden share

---

accionamiento *sm* operation; **una capota de accionamiento eléctrico** an electrically-operated top

---

accionar /1a/

■ *vt* [+ *mecanismo, motor, alarma*] to activate, operate; [+ *bomba, misil*] to activate, trigger; [+ *interruptor*] to switch; [+ *palanca*] to pull

■ *vi* to gesticulate

---

accionariado *sm*

1 (= *acciones*) shares *pl*, total of shares, shareholding

2 (= *personas*) shareholders *pl*

---

accionarial *adj*, **accionario** *adj* (*LAm*) share *antes de s*

---

accionista *smf* shareholder, stockholder

---

acebo *sm* holly, holly tree

---

acechar /1a/ *vt* (= *observar*) to spy on, watch; (= *esperar*) to lie in wait for; [+ *caza*] to stalk; **acechar la ocasión** to wait (for) one's chance

---

acecho *sm* **estar al *o* en acecho** to lie in wait

---

aceitar /1a/ *vt* to oil

---

aceite *sm* oil; **aceite de almendra** almond oil; **aceite de colza** rapeseed oil; **aceite de girasol** sunflower oil; **aceite de hígado de bacalao** cod-liver oil; **aceite de oliva** olive oil; **aceite de oliva virgen** virgin olive oil; **aceite de ricino** castor oil; **aceite de soja** soya oil; **aceite esencial** essential oil; **aceite lubricante** lubricating oil

---

aceitera *sf*

1 (*Culin*) oil bottle, cruet; **aceiteras** oil and vinegar set, cruet *sing*

2 (*Aut*) oilcan

---

aceitoso *adj* oily

---

aceituna *sf* olive; **aceituna de mesa** table olive; **aceituna rellena** stuffed olive

---

aceitunado *adj* (= *verdoso*) olive *antes de s*, olive-coloured, olive-colored (*EEUU*); (= *de tez aceitunada*) olive-skinned

---

aceitunero, **-a** *sm/f* olive picker

---

aceituno *adj* [*color*] olive

---

aceleración *sf* acceleration

---

acelerado *adj*

1 (= *rápido*) [*avance, crecimiento, ritmo*] rapid; **con el corazón acelerado** with her heart racing *o* beating fast; **una década muy acelerada** a decade of hectic activity
2 [*curso*] intensive, crash *antes de s*
3 (*) [*persona*] hyper*

---

acelerador *sm* accelerator, gas pedal (*EEUU*); **pisar el acelerador** to put one's foot down (*esp Brit*), step on the gas (*EEUU*)

---

acelerar /1a/

■ *vt*
1 (*Aut*) [+ *coche*] to accelerate; [+ *motor*] to rev, rev up
2 (= *apresurar*) [+ *cambio, proceso, trámite*] to speed up; [+ *acontecimiento*] to hasten; **acelerar la marcha** to go faster; **acelerar el paso** to quicken one's pace, speed up; **acelerar el ritmo de algo** to speed sth up
3 (*Fís*) [+ *partícula, velocidad*] to accelerate
■ *vi*
1 (*Aut*) [*coche, conductor*] to accelerate
2 (*) (= *darse prisa*) to get a move on*, hurry up
■ **acelerarse** *vpr*
1 (= *apresurarse*) [*cambio, proceso*] to speed up; **el corazón se le aceleró** her heart beat faster, her heart started racing; **acelerarse a hacer algo** to hurry to do sth, hasten to do sth
2 (*) (= *ponerse nervioso*) to get over-excited
3 (*Fís*) to accelerate

---

acelga *sf* Swiss chard

---

acendrado *adj* pure, unblemished; **de acendrado carácter español** typically *o* thoroughly Spanish in nature

---

acento *sm*

1 (*Ling*) (*escrito*) accent; (*hablado*) stress, emphasis; **acento agudo** acute accent
2 (= *deje*) accent; **tiene un acento muy cerrado** he has a very strong *o* broad accent
3 (= *énfasis*) emphasis; **poner el acento en algo** to put the emphasis on sth, emphasize *o* stress sth
4 (*frm*) (= *tono*) tone (of voice)

---

acentuación *sf* accentuation

---

acentuar /1e/
■ *vt*
1 (*Ling*) to accent, stress
2 (= *subrayar*) to emphasize, accentuate
■ **acentuarse** *vpr* to become more noticeable, be accentuated

---

acepción *sf* (*Ling*) sense, meaning

---

aceptable *adj* acceptable, passable

---

aceptación *sf* (= *acto*) acceptance; (= *aprobación*) approval; (= *popularidad*) popularity; **no tener aceptación** to be unsuccessful

---

aceptar /1a/ *vt*
1 [+ *oferta, propuesta, dimisión*] to accept; [+ *cheque, tarjeta, trabajo*] to accept, take; [+ *condición*] to accept, agree to; **la impresora sólo acepta este tipo de papel** the printer only takes this type of paper; **se niega a aceptar los hechos** he refuses to face the facts; **no han aceptado mi solicitud de trabajo** they have rejected my job application; **no aceptamos devoluciones** no refunds given
2 **aceptar hacer algo** to agree to do sth; **no aceptar hacer algo** to refuse to do sth; **por fin aceptaron que se publicara** they finally agreed for it to be published, they finally allowed it to be published
3 **aceptar a algn** to accept sb; **me aceptaron muy bien en mi nuevo trabajo** I was made to feel very welcome in my new job; **¿aceptas a María por esposa?** do you take María to be your lawful wedded wife?

---

acequia *sf* irrigation ditch, irrigation channel

---

acera *sf* pavement (*Brit*), sidewalk (*EEUU*)

---

acerbo *adj* [*sabor*] bitter, sour; [*crítica*] harsh; **tener un odio acerbo a algo** to despise *o* detest sth

---

acerca de *prep* about

---

acercamiento *sm*

1 (*a un lugar*) approach

2 (*a un tema*) introduction

3 (= *reconciliación*) (*entre personas*) reconciliation; (*entre países, posiciones*) rapprochement; **la obra trata de conseguir el acercamiento con el público** the play seeks to forge a closer relationship with the audience

---

acercar /1g/

■ *vt*

1 (= *aproximar*) (*gen*) to move closer; (*al hablante*) to bring closer; **acercó la cámara a uno de los actores** he moved the camera up to one of the actors; **acerca un poco la silla** bring your chair a bit *o* a little closer; **un intento de acercar la cultura al pueblo** an attempt to bring culture to the people

2 (= *dar*) (*sin moverse*) to pass; (*desde más lejos*) to bring over; **acércame las tijeras** pass the scissors; **¿puedes acercarme aquel libro?** can you bring me over that book?

3 (= *llevar en coche*) to take; **¿quieres que te acerque al aeropuerto?** do you want me to take you to the airport?

4 (= *unir*) [+ *culturas, países, puntos de vista*] to bring closer (together)

■ **acercarse** *vpr*

1 (= *aproximarse*) **1.1** (*al hablante*) to come closer; (*a algo alejado del hablante*) to get closer; **acércate, que te vea** come closer so that I can see you; **no te acerques más, que te puedes quemar** don't get any closer, you could burn yourself; **unos pasos femeninos se acercaban por el pasillo** a woman's footsteps were coming up the corridor; MODISMO **acercarse a**: **no te acerques tanto a la mesa** don't get so close to the table; **los periodistas no pudieron acercarse al avión** the journalists couldn't get near the plane; **me**

acerqué a la ventana I went up *o* over to the window; **señores pasajeros, nos estamos acercando a Heathrow** ladies and gentlemen, we're approaching Heathrow; **1.2** (= *abordar*) **acercarse a algn** (*al hablante*) to come up to sb; (*lejos del hablante*) to go up to sb; **se me acercó por la espalda** she came up behind me; **1.3** **acercarse algo al oído** to put sth to one's ear

2 (*en el tiempo*) [*acontecimiento, momento*] to get closer, get nearer; **se acercaba la hora de despedirnos** it was nearly time to say goodbye; **acercarse a** [+ *fecha*] to approach; [+ *situación*] to get closer to

3 (= *ir*) **acércate a la tienda y trae una botella de agua** go over to the shop (*esp Brit*) *o* store (*EEUU*) and get a bottle of water; **ya me acercaré un día a visitaros** one of these days I'll pay you a visit *o* I'll come and see you

4 (= *parecerse*) MODISMO **acercarse a algo**: **los resultados se acercan bastante a lo que esperábamos** the results are fairly close to what we expected

---

acería *sf* steelworks, steel mill

---

acerico *sm* pincushion

---

acero *sm* steel; **acero inoxidable** stainless steel

---

acérrimo *adj* [*partidario*] staunch; [*enemigo*] bitter

---

acertado *adj*

1 (= *correcto*) [*diagnóstico, respuesta*] right, correct; [*descripción, resumen*] accurate

2 (= *apropiado*) [*comentario, título, regalo*] appropriate; **la música del funeral no fue muy acertada** the music was not very appropriate for a funeral

3 (= *sensato*) [*juicio, consejo, idea*] wise

---

acertante

■ *adj* [*quiniela, boleto*] winning

■ *smf* [*de quiniela, concurso*] winner

---

acertar /1j/

■ *vt* [+ *respuesta*] to get right; [+ *adivinanza*] to guess; **acertó cinco preguntas** he got five answers right; **a ver si aciertas lo que traigo** see if you can guess what I've brought you

■ *vi*

1 (*al disparar*) to hit the target; **la bala le acertó de lleno en el corazón** the bullet hit him right in the heart; **no acertó** he missed

2 (= *adivinar*) to get it right; **¡has acertado!** you got it right!

3 (*al decir, hacer algo*) to be right; **aciertan cuando dicen que la corrupción no tiene solución** they're right when they say that there's no solution to corruption; **acertar con algo** (*al escoger*) to get sth right; **habéis acertado con el regalo** you made just the right choice with that present; **acertar en algo habéis acertado en la elección** you have made the right choice; **acertaron de pleno en sus pronósticos** their forecasts were totally accurate *o* correct

4 **acertar a hacer algo** (= *conseguir*) to manage to do sth; (*casualmente*) to happen to do sth; **los médicos no aciertan a dar con lo que tiene** the doctors can't find out what's wrong with him; **no acierto a comprenderlo** I fail to understand it

5 **acertar con** (= *encontrar*) to manage to find; **tras mucho pensarlo acertamos con la solución** after a lot of thought we managed to find the solution

---

acertijo *sm* riddle, puzzle

---

acervo *sm* **nuestro acervo común** our collective heritage; **acervo cultural** cultural heritage

---

acetato *sm* acetate

---

acetona *sf* acetone

---

achacar /1g/ *vt* **achacar algo a** to attribute sth to, put sth down to; **achacar la culpa a algn** to lay the blame on sb

---

achacoso *adj* sickly, ailing

---

achantar /1a/*

■ *vt* to scare, frighten
■ **achantarse** *vpr* to back down, eat one's words

---

achaparrado *adj* [*árbol*] stunted; [*persona*] stocky, thickset

---

achaque *sm* ailment, malady; **achaques de la vejez** ailments *o* infirmities of old age

---

acharolado *adj* polished, varnished

---

achicar /1g/
■ *vt*
1 (= *empequeñecer*) to make smaller; (*Cos*) to shorten, take in
2 (= *desaguar*) to bail out; (*con bomba*) to pump out
3 (= *intimidar*) to intimidate, browbeat
■ **achicarse** *vpr* (*esp LAm*) to be intimidated, belittle o.s.

---

achicharrante *adj* **calor achicharrante** sweltering heat

---

achicharrar /1a/
■ *vt*
1 (= *quemar*) to scorch; (*Culin*) to burn
2 (*Chile**) (= *aplastar*) to flatten, crush
■ **achicharrarse** *vpr* to get burnt; **¡me estoy achicharrando!** I'm getting burnt to a cinder!

---

achichincle* *sm* (*Méx*) minion

---

achicopalado* *adj* (*Méx*) depressed, gloomy

---

achicoria *sf* chicory

---

achinado *adj* [*ojos*] slanting

---

achiote *sm* (*LAm*)
1 (= *condimento*) anatto
2 (= *tinte*) anatto dye

---

achiquillado *adj* (*esp Méx, RPl*) childish

---

achís *excl* atishoo!

---

achispado *adj* tipsy

---

achoclonarse /1a/ *vpr* (*SAm*) to crowd together

---

acholado *adj* (*Andes*) half-caste, part-Indian

---

acholar /1a/

■ *vt* (*Chile*) to embarrass

■ **acholarse** *vpr*

1 (*Andes*) (= *acriollarse*) [*indígenas*] to adopt mestizo *o* half-breed ways

2 (*Chile*) to be abashed, become shy

---

achuchado* *adj* **estar achuchado** (*Cono Sur*) (= *acatarrado*) to have a chill; (= *febril*) to be feverish

---

achuchar /1a/

■ *vt* **achuchar un perro contra algn** to set a dog on sb

■ **achucharse** *vpr*

1 [*amantes*] to cuddle, fondle (one another), pet*

2 (*RPl*) (= *asustarse*) to get scared

---

achuchón *sm* squeeze

---

achunchar /1a/ (*Chile*)

■ *vt* to shame

■ **achuncharse** *vpr* to be ashamed

---

achuntar /1a/ *vi* (*Chile*)

1 (= *dar, pegar*) to hit

2 (= *acertar*) to guess right; (= *dar en el clavo*) to hit the nail on the head

---

achurar /1a/ *vt* (*RPl*) [+ *animal*] to gut; [+ *persona*] to kill

---

achuras *sfpl* (*RPl*) offal *sing*

---

aciago *adj* illfated, fateful, black*

---

acicalado *adj* smart, spruce; (*pey*) tarted up (*Brit**), gussied up (*EEUU**), overdressed

---

acicalar /1a/

- *vt* to dress up, bedeck
- **acicalarse** *vpr* to smarten o.s. up, spruce o.s. up

---

acicate *sm* incentive

---

acicatear /1a/ *vt* [+ *persona*] to spur on; [+ *imaginación*] to fire

---

acidez *sf* (*Quím*) acidity; (*Culin*) sourness

ácido

- *adj* sour, acid
- *sm*

1 (*Quím*) acid; **ácido nítrico** nitric acid; **ácido sulfúrico** sulphuric acid

2 (*) (= *droga*) LSD, acid*; (= *pastilla*) acid tab*, LSD tab*

---

acidulante *sm* acidulant, acidifier

---

acierto *sm*

1 (= *respuesta correcta*) (*en concurso, examen*) correct answer; (*en quiniela, diagnóstico*) correct forecast

2 (= *buena decisión*) good move, good decision; **fue un acierto invitarla a la fiesta** it was a good move *o* decision to invite her to the party

3 (= *cualidad*) **con acierto** (= *hábilmente*) skilfully, skillfully (*EEUU*); (= *correctamente*) rightly; **el periódico que con tanto acierto dirige** the paper which he edits so competently; **tener el acierto de hacer algo** to have the good sense to do sth

4 (= *éxito*) success

5 (*Ftbl*) fine shot

---

acitronar /1a/ *vt* (*Méx*) to brown

---

aclamación *sf* acclamation; **entre las aclamaciones del público** amid applause from the audience

---

aclamar /1a/ *vt* (= *proclamar*) to acclaim; (= *aplaudir*) to applaud

---

aclaración *sf* (*para hacer entender*) clarification; (*para dar razones*) explanation; **quisiera hacerles una aclaración** I'd like to clarify something

---

aclarado *sm* (*Esp*) rinse

---

aclarar /1a/

■ *vt*

1 (= *explicar*) [+ *suceso, motivo*] to clarify; [+ *duda*, *malentendido*] to clear up; [+ *misterio*] to solve; **con esto ya queda todo aclarado** with this now everything is clear; **aclarar algo a algn** to explain sth to sb; **me lo explicó dos veces pero no consiguió aclarármelo** she explained it to me twice but couldn't manage to make it clear; **le he escrito para aclarar las cosas** I've written to him to make things clear; **aclarar que** to make it clear that

2 (*Esp*) [+ *ropa*, *vajilla*, *pelo*] to rinse; **aclarar con agua fría** to rinse in cold water

3 (= *diluir*) [+ *pintura, salsa*] to thin, thin down

4 (= *hacer más claro*) [+ *color*, *pelo*] to make lighter, lighten

5 [+ *bosque*] to clear

■ *vi*

1 (= *amanecer*) to get light

2 (= *despejarse las nubes*) to clear up

3 (*Esp*) (= *enjuagar*) to rinse

■ **aclararse** *vpr*

1 [*día*, *cielo*] to clear up

2 (= *hacerse más claro*) [*pelo, color*] to go lighter; [*mancha*] to fade

3 **aclararse la voz** to clear one's throat

4 (*Esp**) [*persona*] **con tantas instrucciones no me aclaro** I'm confused by all these instructions; **explícamelo otra vez, a ver si me aclaro** explain it to me again and let's see if I understand; **¡a ver si te aclaras!** (= *decídete*) make up your mind!; (= *explícate*) what are you going on about?*

---

aclaratorio *adj* explanatory

---

aclimatar /1a/

■ *vt* to acclimatize, acclimate (*EEUU*)

■ **aclimatarse** *vpr* to acclimatize o.s., get acclimatized; **aclimatarse a algo** to get used to sth

---

acné *sf* acne

ACNUR *sm abr* (= *Alto Comisariado de las Naciones Unidas para los Refugiados*) UNHCR

---

acobardar /1a/

■ *vt* to intimidate, cow

■ **acobardarse** *vpr* (= *asustarse*) to be intimidated, get frightened; (= *echarse atrás*) to flinch, shrink back; (*ante* from, at)

---

acocil *sm* (*Méx*) freshwater shrimp

---

acocote *sm* (*Méx*) *type of gourd used in the production of tequila and pulque*

---

acodarse /1a/ *vpr* to lean; (*en* on); **acodado en** leaning on

---

acogedor *adj* [*ambiente*] friendly, cosy, cozy (*EEUU*), warm; [*cuarto*] snug, cosy, cozy (*EEUU*)

---

acoger /2c/

■ *vt*

1 (= *albergar*) [+ *huésped, refugiado*] to take in; [+ *visitante*] to receive; [+ *fugitivo*] to harbour, harbor (*EEUU*), shelter; **muchas familias acogen a estudiantes** many families provide accommodation for *o* take in students; **la ciudad acoge todos los años a miles de visitantes** the city receives thousands of visitors every year; **niños acogidos en centros públicos** children housed *o* accommodated in public centres *o* (*EEUU*) centers; **el hotel que acoge a los periodistas extranjeros** the hotel where the foreign journalists are staying

2 (= *recibir*) [+ *noticia, idea, propuesta*] to receive; **nos acogieron con**

muestras de afecto they received us with demonstrations of affection

3 (= *ser sede de*) [*ciudad*] to host; [*edificio, auditorio*] to be the venue for; **Atenas acogió por segunda vez los Juegos Olímpicos** Athens hosted the Olympics for the second time

4 (= *contener*) **4.1** [+ *espectadores*] to seat, hold; **el auditorio podrá acoger a 1.500 espectadores** the concert hall will be able to seat *o* hold 1,500 people **4.2** [+ *obras*] **este edificio acoge al Museo de la Ciencia** this building houses the Science Museum; **los pasillos del nuevo centro acogerán una exposición fotográfica** the corridors of the new centre *o* (*EEUU*) center will accommodate a photographic exhibition

■ **acogerse** *vpr*

1 (= *acudir*) **acogerse a** [+ *ley, derecho*] to invoke; **se acogieron a la protección del santo** they turned to the saint for protection

2 (= *beneficiarse*) **acogerse a acogerse a la baja incentivada** to take voluntary redundancy (*esp Brit*) *o* lay-off (*EEUU*); **acogerse a la amnistía** to accept the offer of amnesty

---

acogida *sf*

1 (= *recibimiento*) [*de noticia, producto, propuesta*] reception; **una fría acogida** a very cold reception; **una calurosa acogida** a warm welcome; **tener buena/mala acogida** to be well/poorly received; **el centro de acogida de visitantes** the visitors' centre *o* (*EEUU*) center

2 (= *albergue*) **2.1** (*Pol*) [*de refugiado, emigrante*] **tras la acogida de miles de refugiados** after accepting thousands of refugees; **un centro de acogida** a reception centre *o* (*EEUU*) center; **país de acogida** host country; **2.2** [*de personas necesitadas*] **un centro de acogida de personas sin hogar** a homeless hostel (*esp Brit*) *o* shelter (*esp EEUU*), a shelter for the homeless; **un centro de acogida de menores** a children's refuge; **dar acogida a algn** to accept sb; **acogida familiar** (*Jur*) fostering

---

acogotar /1a/* *vt* (*Cono Sur*) (= *estrangular*) to strangle, choke; **el cuello de la camisa le acogotaba** his shirt collar was choking him; **estar acogotado de deudas/de trabajo** to be up to one's eyes in debt/in work

---

acojonante** *adj* (*esp Esp*) tremendous, fantastic

---

acojonar /1a/** (*esp Esp*)

■ *vt*
1 (= *atemorizar*) to freak out**, put the wind up (*Brit**)
2 (= *asombrar*) to amaze, overwhelm
■ **acojonarse** *vpr*
1 (= *acobardarse*) to back down; (= *inquietarse*) to freak out, get the wind up (*Brit**)
2 (= *asombrarse*) to be amazed, be overwhelmed
3 (*de miedo*) to freak out*, shit o.s.***

---

acojone *sm***, **acojono** *sm*** (*esp Esp*) funk*, fear

---

acolchado
■ *adj* [*tela*] quilted, padded; [*sobre*] padded
■ *sm*
1 [*de tela*] quilting; [*de sobre*] padding
2 (*RPl*) eiderdown

---

acolchar /1a/ *vt* to quilt, pad

---

acólito *sm*
1 (*Rel*) acolyte; (= *monaguillo*) server, altar boy
2 (= *adlátere*) acolyte, minion

---

acomedido *adj* (*Méx, Andes*) helpful, obliging; MODISMO **andar *o* ir de acomedido con algn** (*Méx**) (*pey*) to suck up to sb*

---

acomedirse /3k/ *vpr* (*Méx, Andes*) to offer to help

---

acometer /2a/ *vt*
1 (= *atacar*) to attack, set upon; [*toro*] to charge
2 [+ *tarea*] to undertake, attempt; [+ *asunto*] to tackle, deal with
3 [*sueño*] to overcome; [*miedo*] to seize, take hold of; [*dudas*] to assail

---

acometida *sf* (= *ataque*) attack, assault; [*de toro*] charge

---

acomodadizo *adj* (= *complaciente*) accommodating, obliging; (= *manejable*) pliable

---

acomodado, **-a**

■ *adj*

1 (*económicamente*) well-to-do, well-off

2 (*Cono Sur*, *Méx**) (= *con palanca*) **estar acomodado** to have contacts

■ *sm/f* **los acomodados** people with contacts

---

acomodador, **a** *sm/f* usher/usherette

---

acomodar /1a/

■ *vt*

1 [+ *visitante*, *huésped*] to put up; **nos acomodaron en diferentes cuartos** they put us up in different rooms

2 (= *sentar*) **nos acomodaron en nuestros asientos** they showed us to our seats

3 (= *poner cómodo*) to make comfortable

4 (= *albergar*) [*local*] to seat; [*vehículo*] to take; **una sala con capacidad para acomodar a mil personas** a hall with a capacity of one thousand, a hall which can seat one thousand people

5 (*frm*) (= *adaptar*) **acomodar algo a algo** to adapt sth to (suit) sth; **tendrán que acomodar la ley a la directiva europea** they will have to bring the law into line with the European directive

6 (*LAm*) (= *colocar*) to put; **acomoda aquí los libros** put the books here

7 (*Cono Sur*, *Méx*) (= *dar trabajo a*) to get a job for, fix up (with a job)*

■ **acomodarse** *vpr*

1 (= *ponerse cómodo*) **¡acomódate!** make yourself comfortable; **se acomodó en el sillón** he settled down in the armchair

2 (= *adaptarse*) **acomodarse a algo** to adapt to sth

3 (*LAm*) (= *ajustarse*) [+ *ropa*, *gafas*] to adjust

---

acomodaticio *adj* = **acomodadizo**

---

acomodo *sm*

1 (= *arreglo*) arrangement; (= *acuerdo*) agreement, understanding

2 (*Cono Sur*, *Méx*: *pey*) (= *palanca*) nepotism, favouritism, favoritism (*EEUU*)

---

acompañado *adj* **está acompañado** he's with someone; **los invitados no**

podrán ir acompañados a la boda guests can't take someone else along with them to the wedding; **entró acompañada de su padre** she came in with her father, she came in accompanied by her father; **bien/mal acompañado** in good/bad company

---

acompañamiento *sm*

1 (= *cortejo*) (*como escolta*) escort; [*de rey*] retinue
2 (*Mús*) accompaniment
3 (= *acción*) (*tb Culin*) accompaniment

---

acompañante *smf* (= *que acompaña*) companion, escort; (*Mús*) accompanist

---

acompañar /1a/

■ *vt*

1 (*a alguna parte*) (*gen*) to go with, accompany *frm*; **no quiero que me acompañe nadie** I don't want anyone to go with me; **¡te acompaño!** I'll come with you!; **iba acompañado de dos guardaespaldas** he had two bodyguards with him, he was accompanied by two bodyguards; **acompañar a algn a casa** to see sb home; **acompañar a algn a la puerta** to see sb to the door, see sb out
2 (= *hacer compañía*) (*por un rato*) to keep company; (*como pareja*) to be companion to; **nos quedamos un rato para acompañar a la abuela** we stayed a while to keep grandmother company; **acompañar a algn en algo** to join sb in sth; **le acompaño en el sentimiento** (*en un entierro*) please accept my condolences
3 (= *ocurrir al mismo tiempo*) to accompany; **el escándalo que acompañó al estreno de la ópera** the scandal that accompanied the opening of the opera
4 [*comida*] **este vino acompaña bien al queso** this wine goes well with cheese; **acompañar algo con *o* de algo** to serve sth with sth
5 [*documentos*] **la solicitud debe ir acompañada de un certificado** the application should be accompanied by a certificate
6 (*Mús*) to accompany; (*a, con* on)
7 (= *ser favorable*) **a ver si la suerte nos acompaña** let's hope we're lucky, let's hope our luck's in; **parece que nos acompaña la mala suerte** we seem to be dogged by *o* to be having a lot of bad luck

■ *vi*

1 (= *hacer compañía*) to be company; **un perro acompaña mucho** a dog is

good company

2 [*comida*] **¿quieres un poco de pan para acompañar?** would you like some bread to go with it?

3 [*ser favorable*] to be favourable *o* (*EEUU*) favorable; **es una pena que el tiempo no acompañara** it's a shame the weather wasn't more favourable *o* (*EEUU*) favorable; **si el tiempo acompaña** weather permitting

■ **acompañarse** *vpr* (*Mús*) to accompany o.s.; (*con*, *de* on)

---

acompasado *adj* (= *rítmico*) rhythmic, regular; (= *medido*) measured

---

acomplejado *adj* neurotic, hung-up*; **está acomplejado por su nariz** he's got a complex about his nose, he's got a thing about his nose

---

acomplejante *adj* (*LAm*) inhibiting, embarrassing

---

acomplejar /1a/

■ *vt* **acomplejar a algn** to give sb a complex

■ **acomplejarse** *vpr* to get a complex; (*con*, *por* about)

---

aconcharse /1a/ *vpr* (*Chile*) [*líquido*] to settle, clarify

---

acondicionador *sm* conditioner

---

acondicionar /1a/ *vt*

1 (= *arreglar*) to arrange, prepare; [+ *pelo*] to condition

2 (*Com*) to fit out

3 (= *aclimatar*) to air-condition

---

acongojar /1a/

■ *vt* to distress, grieve

■ **acongojarse** *vpr* to become distressed

---

aconsejable *adj* advisable

---

aconsejar /1a/ *vt* to advise

---

acontecer /2d/ *vi* to happen, occur

---

acontecimiento *sm* event

---

acopio *sm* **hacer acopio de** [+ *alimentos*] to stock up with *o* on; [+ *información*] to gather; [+ *valor*] to summon up

---

acoplado *sm* (*Cono Sur*) trailer, semitrailer (*EEUU*)

---

acoplamiento *sm* (*Mec*) coupling; (*Elec*) connection; [*de astronaves*] docking, link-up

---

acoplar /1a/

■ *vt* (= *unir*) (*Téc*) to couple; (*Elec*) to connect, join up; [+ *astronaves*] to dock, link up; (*LAm*) (*Ferro*) to couple (up)

■ **acoplarse** *vpr*

1 (*Aer*) to dock

2 (*Elec*) to cause feedback

---

acoquinar /1a/

■ *vt* to scare, intimidate, cow

■ **acoquinarse** *vpr* to get scared, take fright

---

acorazado

■ *adj* [*cámara*] security *antes de s*; [*vehículo*] reinforced, armoured, armored (*EEUU*), armour-plated, armor-plated (*EEUU*)

■ *sm* battleship

---

acordar /1l/

■ *vt*

1 (= *decidir*) [+ *precio*, *fecha*] to agree, agree on; **eso no es lo que acordamos** that is not what we agreed; **han acordado la suspensión provisional de las obras** it was agreed that the works should be suspended temporarily; **acordar hacer algo** to agree to do sth; **acordar que** to agree that

2 (= *recordar*) **acordar a algn de hacer algo acordar a algn que haga algo** (*Andes*) to remind sb to do sth

3 (*LAm*) (= *conceder*) to grant; accord *frm*

■ **acordarse** *vpr* to remember; **no me acuerdo** I don't *o* can't remember; **no**

quiero ni acordarme I don't even want to think about it; **ahora que me acuerdo** now that I think of it, come to think of it; **acordarse de algo/algn** to remember sth/sb; **nadie se acordaba del número** nobody could think of *o* remember the number; **ya no me acordaba de que tenía una reunión** I'd completely forgotten that I had a meeting; **el otro día me acordé de ti cuando ...** I thought of you the other day when ...; **me acuerdo mucho de mi infancia** I often think about *o* recall my childhood; **desde que te has ido, me acuerdo mucho de ti** since you left, I've missed you a lot

NOTA DE USO

Nótese la diferencia de significado entre 'to remember to do sth' y 'to remember doing sth' en los siguientes ejemplos:

acordarse de hacer algo to remember to do sth; **acordarse de haber hecho algo** to remember doing sth; **me acuerdo de haber leído un artículo sobre eso** I remember reading an article about that

---

acorde

■ *adj*

1 **acorde a *o* con** [+ *situación*, *posición*] appropriate to; [+ *ley*, *directiva*] in conformity *o* compliance with; **un motor acorde a *o* con las normas ecológicas** an engine that complies with environmental regulations

2 (*frm*) (= *coincidente*) **estar acordes** to be agreed, be in agreement

■ *sm* (*Mús*) chord

---

acordeón *sm*

1 (*Mús*) accordion

2 (*Méx**) (*en examen*) cheat-sheet*

---

acordeonista *smf* accordionist

---

acordonar /1a/ *vt* (*con guardias*) to cordon off

---

acorralar /1a/ *vt*

1 (*Agr*) [+ *ganado*] to pen, corral

2 (= *arrinconar*) to corner; (= *intimidar*) to intimidate

---

acortamiento *sm* shortening, reduction

---

acortar /1a/

■ *vt* [+ *vestido, falda, traje*] to take up, shorten; [+ *artículo, texto*] to shorten, cut down; [+ *periodo, duración*] to shorten, reduce; **yendo por aquí acortamos camino** it's shorter if we go this way; **tuve que acortar las vacaciones** I had to cut short my holidays (*esp Brit*) *o* vacation (*EEUU*); **el Barcelona está acortando distancias con el Real Madrid** Barcelona is catching up with Real Madrid

■ **acortarse** *vpr* to get shorter

---

acosar /1a/ *vt*

1 (= *atosigar*) to hound, harass; **acosar a algn a preguntas** to pester sb with questions; **ser acosado sexualmente** to suffer (from) sexual harassment, be sexually harassed

2 (= *perseguir*) to pursue relentlessly

---

acosijar /1a/ *vt* (*Méx*) to pester

---

acoso *sm*

1 (= *atosigamiento*) harassment; **es víctima del acoso de la prensa** she's a victim of press harassment; **una operación de acoso y derribo contra el presidente** a campaign to hound the president out of office; **acoso sexual** sexual harassment

2 (= *persecución*) relentless pursuit

---

acostado *adj* **estar acostado** to be in bed

---

acostar /1l/

■ *vt*

1 (*en cama*) to put to bed

2 (*Náut*) to bring alongside

■ **acostarse** *vpr* (= *tumbarse*) to lie down; (= *ir a dormir*) to go to bed; **Pilar se acostó con Juan** Pilar went to bed *o* slept with Juan; **es hora de acostarse** it's bedtime

---

acostumbrado *adj*

1 (= *normal*) usual, customary *frm*; **el lugar acostumbrado** the usual *o frm* customary place; **antes de lo acostumbrado** earlier than usual

2 **acostumbrado a algo** used to sth; **estar acostumbrado a hacer algo** to be used to doing sth

NOTA DE USO

Recuérdese que **to be used to** rige que el verbo que le siga inmediatamente aparezca en gerundio y no en infinitivo:

está acostumbrado a trabajar de noche he's used to working at night

3 MODISMO **mal acostumbrado**: **sus hijos están muy mal acostumbrados** her children are very spoilt

---

acostumbramiento *sm* (*Cono Sur*) **producir acostumbramiento** to be addictive

---

acostumbrar /1a/

■ *vt* **acostumbrar a algn a algo** to get sb used to sth; **acostumbrar a algn a hacer algo** to get sb used to doing sth; **aquí no se acostumbra a decir eso** people don't say that *o* that isn't said here

■ *vi* **acostumbrar (a) hacer algo** to be used *o* accustomed to doing sth, be in the habit of doing sth; **los sábados acostumbra (a) ir al cine** he usually goes to the cinema (*esp Brit*) *o* movies (*EEUU*) on Saturdays; **acostumbraba a levantarme temprano** I used to get up early

■ **acostumbrarse** *vpr* **acostumbrarse a (hacer) algo** to get accustomed *o* used to (doing) sth; **se acostumbró a tomar té** he got into the habit of drinking tea

---

acotación *sf* marginal note

---

acotamiento *sm* (*Méx*) hard shoulder (*Brit*), shoulder (*EEUU*), berm (*EEUU*)

---

acotar /1a/ *vt*

1 (= *poner cotos en*) to limit, set bounds to

2 [+ *mapa*] to mark elevations on; [+ *página*] to annotate

ácrata

■ *adj* anarchist(ic), libertarian

■ *smf* anarchist, libertarian

---

acre[1] *adj* [*olor*] acrid, pungent; [*crítica*] sharp, biting, mordant

---

acre[2] *sm* acre

---

acrecentar /1j/

- *vt* to increase, augment
- **acrecentarse** *vpr* to increase, grow

---

acreditación *sf* (= *acto*) accreditation; (= *autorización*) authorization, sanctioning

---

acreditado *adj* (*Pol*) accredited; (= *estimado*) reputable; **nuestro representante acreditado** our official agent; **una firma acreditada** a reputable firm

---

acreditar /1a/

- *vt*

1 (= *dar reputación a*) to do credit to, give credit to

2 (= *avalar*) to vouch for, guarantee; (= *probar*) to prove; (= *autorizar*) to sanction, authorize

3 (*Pol*) [+ *embajador*] to accredit

4 (*Com*) to credit

- **acreditarse** *vpr* to prove one's worth; **acreditarse como** to get a reputation for

---

acreditativo *adj* **documentos acreditativos** supporting documents

---

acreedor, **a**

- *adj* **acreedor a** worthy of, deserving of
- *sm/f* creditor

---

acribillar /1a/ *vt* to riddle, pepper; **acribillar a balazos** to riddle with bullets; **acribillar a algn a preguntas** to bombard sb with questions

---

acrílico *adj* acrylic

---

acriollarse /1a/ *vpr* (*esp Cono Sur*) to go native

---

acristalamiento *sm* (*Esp*) glazing; **doble acristalamiento** double glazing

---

acristalar /1a/ *vt* (*Esp*) to glaze

---

acrobacia *sf* acrobatics *sing*; **acrobacia aérea** aerobatics *sing*, aerial acrobatics *sing*

---

acróbata *smf* acrobat

---

acrobático *adj* acrobatic

---

acrónimo *sm* acronym

---

acta *sf*

1 [*de reunión*] minutes *pl*; MODISMO **constar en acta**: **las pruebas documentales constan en acta** the documentary proof is in the minutes; **pidieron que su oposición al plan constara en acta** they asked for their opposition to the plan to be noted; **levantar acta de** [+ *reunión, sesión parlamentaria*] to write up the minutes of; [+ *acontecimiento, delito*] to make a(n official) report on

2 [*de congreso*] proceedings *pl*; [*de organismo*] records *pl*

3 (*Esp*) (*Educ*) [*de notas*] student's achievement record, grade card (*EEUU*)

4 (= *certificado*) certificate; **acta de bautismo** certificate of baptism; **acta de defunción** death certificate; **acta de diputado** (*Esp*) (*Pol*) certificate of election; **acta de matrimonio** marriage certificate; **acta de nacimiento** birth certificate; **acta matrimonial** marriage certificate; **acta notarial** affidavit

5 (*Pol*) **Acta Única Europea** Single European Act

---

actitud *sf*

1 (= *comportamiento, disposición*) attitude; **no vas a conseguir nada con esa actitud** you won't get anywhere with that attitude

2 (= *postura física*) posture; **tenía el mentón levantado, en actitud desafiante** he had his chin raised in a defiant posture; **adoptó una actitud pensativa** she adopted a thoughtful pose

3 (= *estado de ánimo*) frame of mind, mood

---

activar /1a/ *vt* (= *poner en marcha*) to activate; [+ *trabajo*] to expedite, speed up, hurry along; [+ *fuego*] to brighten up, poke; [+ *economía*] to stimulate

---

actividad *sf*

1 (= *acción*) activity; **ha sido una jornada de escasa actividad bursátil** trading was slow *o* sluggish on the stock exchange today; **el volcán aún está en actividad** the volcano is still active

2 (= *tarea profesional*) work; **los pescadores han reanudado su actividad** the fishermen have gone back to work; **actividad docente** teaching; **actividad lucrativa** gainful employment

3 actividades (= *actos*) activities *pl*; **actividades deportivas** sporting activities

---

activismo *sm* activism

---

activista *smf* activist

---

activo

■ *adj*

1 (= *que actúa*) active; (= *vivo*) lively, energetic; (= *ocupado*) busy

2 (*Ling*) active

■ *sm*

1 (*Com*) assets *pl*; **activo fijo** fixed assets *pl*; **activo y pasivo** assets and liabilities *pl*

2 (*Mil*) **oficial en activo** serving officer; **estar en activo** to be on active service

3 MODISMO **por activa y por pasiva**: **se lo he dicho por activa y por pasiva** I don't know how many times I've told him

---

acto *sm*

1 (= *acción*) act, action; **la atraparon en el acto de falsificar la firma** they caught her in the act of forging the signature; **no es responsable de sus actos** he's not responsible for his actions; **hacer acto de presencia** (= *asistir*) to attend, be present; (= *aparecer*) to appear; (= *dejarse ver brevemente*) to put in an appearance; **morir en acto de servicio** to die on active service; **el acto sexual** the sexual *o* sex act; **acto reflejo** reflex action

2 (= *ceremonia*) **celebrar un acto** to hold a function; **acto oficial** official function; **acto religioso** (religious) service

3 (*Teat*) act

4 en el acto (= *inmediatamente*) there and then; **la ingresaron y la operaron**

en el acto she was admitted and operated on there and then *o* on the spot; **murió en el acto** he died instantly; **reparaciones en el acto** repairs while you wait

5 **acto seguido** immediately after(wards)

---

actor *sm* actor; **actor de cine** film actor (*esp Brit*), movie actor (*EEUU*); **actor de doblaje** dubber; **actor de reparto** supporting actor

---

actriz *sf* actress; **actriz de cine** film actress (*esp Brit*), movie actress (*EEUU*); **actriz de doblaje** dubber; **actriz de reparto** supporting actress

---

actuación *sf*

1 (= *intervención*) [*de cantante*, *deportista*] performance; [*de actor*] acting; **su actuación es lo peor de la película** the worst thing in the film (*esp Brit*) *o* movie (*esp EEUU*) is his acting

2 (= *espectáculo*) show; **todas sus actuaciones tuvieron un gran éxito de público** all his shows were a great success with the public; **habrá dos actuaciones de jazz** there will be two jazz sessions

3 (= *acción*) action; **su línea de actuación** their plan of action; **las actuaciones policiales fueron vanas** police action was to no avail; **criticaron la actuación del presidente ante la crisis** they criticized the president's handling of the crisis

4 (= *conducta*) behaviour, behavior (*EEUU*), conduct; **la actuación de la policía en la manifestación** the conduct *o* behaviour *o* (*EEUU*) behavior of the police at the demonstration

---

actual *adj*

1 (= *de ahora*) [*situación*, *sistema*, *gobernante*] current, present; [*sociedad*] contemporary, present-day; [*moda*] current, modern; **el actual campeón de Europa** the reigning *o* current *o* present European champion; **en el momento actual** at the present moment; **la actual literatura francesa** French literature today, present-day French literature

2 (= *de actualidad*) [*cuestión*, *tema*] topical; **temas muy actuales** highly topical issues

3 (= *moderno*) up-to-date, fashionable; **ha cambiado su peinado por otro algo más actual** he's changed his hairstyle for a more up-to-date *o* fashionable one; **corbatas de diseño muy actual** very fashionable-looking

ties; **las técnicas más actuales** the most up-to-date *o* up-to-the-minute techniques, the latest techniques

NOTA DE USO

actual no significa *actual*

---

actualidad *sf*

1 **en la actualidad** (= *hoy día*) nowadays; (= *en este momento*) currently, at present, presently (*EEUU*); **es un juego muy de moda en la actualidad** it's a very popular game nowadays; **hay en la actualidad más de dos millones de parados** there are currently over two million unemployed, there are over two million unemployed at present

2 (= *cualidad*) **las obras de Shakespeare no han perdido actualidad** the works of Shakespeare have not lost their topicality; **de actualidad** [*noticia*, *tema*] topical; [*modelo*, *diseño*] up-to-date, up-to-the-minute; **poner algo de actualidad** to focus attention on sth

3 (*Periodismo*) **la actualidad** (= *asuntos*) current affairs *pl*; (= *noticias*) news, current news; **una revista sobre la actualidad francesa** a magazine on French current affairs; **y ahora vamos a pasar a la actualidad internacional** and now (for) international news

---

actualización *sf* updating

---

actualizar /1f/ *vt* to bring up to date, update; (*Inform*) to refresh

---

actualmente *adv*

1 (= *en este momento*) currently, at present, presently (*EEUU*); **actualmente está rodando una nueva serie** he's currently making a new series, he's making a new series at present

2 (= *hoy día*) nowadays; **actualmente se usan métodos más eficaces** nowadays more efficient methods are used

NOTA DE USO

actualmente no significa *actually*

---

actuar /1e/ *vi*

1 [*actor*] to act; [*cantante*, *banda*, *compañía*, *equipo*] to perform

2 (= *obrar*) to act; **actúa como *o* de mediador en el conflicto** he's acting as a mediator in the conflict; **actúa de manera rara** he's acting *o* behaving strangely; **la indecisión no le dejaba actuar** indecision prevented him from

taking any action

3 (*Jur*) (= *proceder*) to institute (legal) proceedings; [*abogado*] to act; **el abogado que actúa en nombre de mi familia** the lawyer acting for my family

4 (= *tener efecto*) to act; **la crema actúa directamente sobre la herida** the cream acts directly on the wound

---

acuarela *sf* watercolour, watercolor (*EEUU*)

Acuario *sm* (= *signo*) Aquarius

---

acuario

■ *sm* (= *pecera*) aquarium

■ *smf inv* (*Astron*) (= *persona*) Aquarius; **soy acuario** I'm Aquarius

---

acuárium *sm* aquarium

---

acuartelamiento *sm* (= *alojamiento*) quartering, billeting; (*por posibles disturbios*) confinement to barracks

---

acuartelar /1a/

■ *vt* (= *alojar*) to quarter, billet; (*por posibles disturbios*) to confine to barracks

■ **acuartelarse** *vpr* to withdraw to barracks

---

acuático *adj* aquatic, water *antes de s*

---

acuatizaje *sm* (*LAm*) touchdown (*on water*), landing (*on water*)

acuatizar /1f/ *vi* (*LAm*) to come down (*on water*), land (*on water*)

acuchillar /1a/ *vt*

1 (= *rajar*) to knife, stab; [+ *vestido*] to slash
2 [+ *persona*] to stab (to death), knife
3 (*Téc*) to sand

acuciante *adj* [*problema*] pressing; **necesidad acuciante** dire necessity, urgent *o* pressing need

acuciar /1b/ *vt* (= *estimular*) to urge on; (= *acosar*) to harass; **acuciado por el hambre** driven on by hunger

acudir /3a/ *vi*

1 (*indicando movimiento*) (= *ir*) to go; (= *venir*) to come; **señor Martínez, acuda a información por favor** Mr Martínez, please go to the information desk; **dijo que acudiría a declarar voluntariamente** he said that he would testify voluntarily; **el perro acude cuando lo llamo** the dog comes when I call; **sólo diez trabajadores acudieron a sus puestos** only ten workers showed up for work; **acudieron en su ayuda** they went to his aid; **no acudió a la cita** he did not keep the appointment, he did not turn up (for the appointment); **acudir a una llamada** to answer a call; **acudir a la mente** to come to (one's) mind; **acudir a las urnas** to go to the polls
2 (= *participar*) to take part; **el pasado año acudieron 130 expositores** last year 130 exhibitors took part
3 (= *recurrir*) **acudir a** to turn to; **no tenemos a quién acudir** we have nobody to turn to; **acudo a ustedes para quejarme sobre ...** I am writing to complain about ...; **acudir a los tribunales** to go to court

acueducto *sm* aqueduct

acuerdo *sm*

1 (= *decisión conjunta*) agreement; (*implícito, informal*) understanding; (*de negocios*) deal; **llegar a un acuerdo** to come to *o* reach an agreement; **tenemos una especie de acuerdo para no hacernos la competencia** we have a sort of understanding that we will not become competitors; **llegaron a**

un acuerdo sin necesidad de acudir a juicio they settled out of court; **de común acuerdo** by mutual agreement, by mutual consent; **de *o* por mutuo acuerdo** by mutual agreement, by mutual consent; **acuerdo de paz** peace agreement; **acuerdo de pesca** fishing agreement; **Acuerdo General sobre Aranceles Aduaneros y Comercio** General Agreement on Tariffs and Trade; **acuerdo marco** framework agreement

2 de acuerdo 2.1 (*independiente*) OK, all right; **2.2 estar de acuerdo** to agree, be in agreement *frm*; **en eso estamos de acuerdo** we agree on that; we're in agreement on that *frm*; **estoy totalmente de acuerdo contigo** I totally agree with you; **estoy de acuerdo con que deberíamos mudarnos de casa** I agree that we should move house **2.3 ponerse de acuerdo** to come to an agreement, reach (an) agreement; **no se ponían de acuerdo en nada** they couldn't agree on anything; **2.4 de acuerdo con** according to, in accordance with *frm*; **todo se hizo de acuerdo con las reglas** everything was done according to *o frm* in accordance with the regulations; **una casa de acuerdo con sus necesidades** a house to suit their needs

---

acuicultura *sf* aquaculture

---

acuífero

- ■ *adj* aquiferous, water-bearing
- ■ *sm* aquifer

---

acumulación *sf* accumulation; **una acumulación de gas** a build-up of gas

---

acumulador *sm* storage battery

---

acumular /1a/

- ■ *vt* [+ *posesiones*] to accumulate; [+ *datos*] to amass, gather
- ■ **acumularse** *vpr* to accumulate, gather, pile up; **se me acumula el trabajo** the work is piling up (on me)

---

acumulativo *adj* cumulative

---

acunar /1a/ *vt* to rock, rock to sleep

---

acuñación *sf* [*de moneda*] minting; [*de frase*] coining

---

acuñar /1a/ *vt* [+ *moneda*] to mint; [+ *medalla*] to strike; [+ *frase*] to coin

---

acuoso *adj* [*ojos, líquido, solución*] watery; [*fruta*] juicy

---

acupuntor, **a** *sm/f* acupuncturist

---

acupuntura *sf* acupuncture

---

acurrucarse /1g/ *vpr* to snuggle up, curl up

---

acusación *sf*

1 (= *inculpación*) accusation; (*Jur*) (= *cargo*) charge, indictment; **negar la acusación** to deny the charge

2 (= *acusador*) prosecution; **la acusación particular** (the counsel for) the prosecution

---

acusado, **-a**

■ *adj*

1 (*Jur*) accused

2 (= *marcado*) (*gen*) marked, pronounced; [*acento*] strong; [*contraste*] marked, striking

■ *sm/f* accused, defendant

---

acusador, **a**

■ *adj* accusing, reproachful

■ *sm/f* accuser; **acusador(a) público/a** public prosecutor, prosecuting *o* district attorney (*EEUU*)

---

acusar /1a/

■ *vt*

1 (= *culpar*) to accuse; **nos acusan de racistas** they are accusing us of being racists; **acusar a algn de hacer algo** to accuse sb of doing sth

NOTA DE USO

Recuérdese que las preposiciones en inglés rigen gerundio y no infinitivo, de ahí 'to accuse sb of doing sth'.

2 (*Jur*) (= *incriminar*) to charge; **le han acusado de asesinato** he has been charged with murder; **acusar a algn de hacer algo** to charge sb with doing sth

NOTA DE USO

Recuérdese que las preposiciones en inglés rigen gerundio y no infinitivo, de ahí 'to charge sb with doing sth'.

3 (= *mostrar*) to show signs of; **sus caras acusaban el cansancio** tiredness showed in their faces

4 (= *registrar*) to pick up, register; **este sismógrafo acusa la más leve vibración** this seismometer picks up *o* registers the least vibration

5 (*Correos*) **acusar recibo de algo** to acknowledge receipt of sth

■ **acusarse** *vpr*

1 (= *confesarse*) to confess; **acusarse de (haber hecho) algo** to confess to (having done) sth

2 (= *notarse*) **mañana se acusará un aumento de las temperaturas** temperatures will rise tomorrow, tomorrow there will be a rise in temperature; **esta deficiencia se acusa aquí claramente** this deficiency is clearly noticeable here, this deficiency shows clearly here

---

acusatorio *adj* accusatory, accusing

---

acuse *sm* **acuse de recibo** acknowledgement of receipt

---

acusetas *smf** (*Ven*), **acusete** *smf** (*Andes, Cono Sur*) telltale, sneak, tattler (*EEUU**)

---

acusica *smf** (*Esp*), **acusique** *smf** telltale, sneak, tattler (*EEUU**)

---

acústica *sf* acoustics

---

acústico *adj* acoustic

---

adagio *sm* (= *proverbio*) adage, proverb; (*Mús*) adagio

---

adalid *sm* leader, champion

Adán *sm* Adam

---

adán *sm* (= *sucio*) scruffy fellow; (= *vago*) lazy fellow; **estar hecho un adán** to be terribly shabby

---

adaptabilidad *sf* adaptability, versatility

---

adaptable *adj* adaptable, versatile

---

adaptación *sf* adaptation

---

adaptador *sm* adaptor; **adaptador universal** universal adaptor

---

adaptar /1a/

- *vt* to adapt
- **adaptarse** *vpr* to adapt; (*a* to)

---

a. de C. *abr* (= *antes de Cristo*) BC

---

adecentar /1a/

- *vt* to tidy up
- **adecentarse** *vpr* to tidy o.s. up

---

adecuación *sf* adaptation

---

adecuado *adj*

1 (= *apropiado*) [*actitud, respuesta, tratamiento*] appropriate; [*documento, requisito*] appropriate, relevant; **es el traje más adecuado para la primavera** it is the most suitable *o* appropriate outfit for spring; **exigen un uso adecuado de los recursos** they are demanding that resources be used appropriately *o* properly; **estar en el momento y el lugar adecuados** to be in the right place at the right time; **el hombre adecuado para el puesto** the right man for the job; **lo más adecuado sería ...** the best thing *o* the most appropriate thing would be to ...

2 (= *acorde*) **un precio adecuado a mis posibilidades** a price within my budget *o* reach

---

adecuar /1d/

- *vt* to adapt
- **adecuarse** *vpr* **adecuarse a** to adapt to

---

adefesio *sm* (= *persona fea*) disaster*; (= *objeto feo*) monstrosity; **estaba hecha**

un adefesio she looked a sight

---

a. de J.C. *abr* (= *antes de Jesucristo*) BC

---

adelantado, **-a**

■ *adj*

1 (= *avanzado*) [*país, método, trabajo*] advanced; **lleva la tesis bastante adelantada** she's quite well ahead with her thesis; **estar** ***o*** **ir adelantado en los estudios** to be well ahead in one's studies; **sus ideas eran bastante adelantadas entonces** his ideas were quite ahead of their time; **está muy adelantado para su edad** he's very advanced for his age, he's well ahead of his age

2 [*reloj*] fast

3 (= *prematuro*) [*cosecha, elecciones*] early

4 (= *de antemano*) [*pago*] advance; **por adelantado** in advance

5 (*Dep*) **un pase adelantado** a forward pass

■ *sm/f* **ser un adelantado en algo** to be a pioneer in sth

---

adelantamiento *sm* (*Aut*) overtaking, passing (*esp EEUU*)

---

adelantar /1a/

■ *vt*

1 (= *pasar por delante*) [+ *vehículo, rival*] to overtake (*esp Brit*), pass (*esp EEUU*)

2 (= *mover de sitio*) [+ *ficha, meta*] to move forward; **adelantaron la meta 30 metros** they moved the finishing line 30 metres *o* (*EEUU*) meters further forward

3 (*en el tiempo*) **3.1** [+ *fecha, acto*] to bring forward; **no adelantemos acontecimientos** let's not get ahead of ourselves, let's not jump the gun*; **3.2** [+ *reloj*] to put forward; **hoy se adelantan los relojes una hora** today the clocks go forward (by) one hour

4 (= *conseguir*) **no adelantamos nada con decírselo** we'll get nowhere by telling him

5 (= *anticipar*) **5.1** [+ *sueldo, dinero*] to pay in advance, advance **5.2** [+ *información*] to disclose, reveal; **ha adelantado las líneas generales de su plan** he has disclosed *o* revealed the outline of his plan; **lo único que puedo adelantarte es que ...** the only thing that I can tell you now is that ...

6 (= *apresurar*) [+ *trabajo*] to speed up; **para adelantar trabajo** to speed things up
7 (*Dep*) [+ *balón*] to pass forward
■ *vi*
1 (*Aut*) to overtake (*esp Brit*), pass (*EEUU*); **"prohibido adelantar"** "no overtaking" (*esp Brit*), "no passing" (*EEUU*)
2 (= *avanzar*) to make progress; **llevamos un mes negociando sin adelantar nada** we have spent a month negotiating without making any progress *o* headway
3 [*reloj*] to gain time; **ese reloj adelanta dos minutos diarios** that clock gains two minutes a day
■ **adelantarse** *vpr*
1 (= *avanzar*) to go forward, move forward; **se adelantó para darle dos besos** she stepped *o* went *o* moved forward to kiss him
2 (= *ir por delante*) to go ahead; **me adelantaré a inspeccionar el camino** I'll go ahead and check the way; **adelantarse en el marcador** (*Dep*) to go ahead
3 (= *anticiparse*) [*cosecha, primavera*] to come early
4 **adelantarse a** **4.1** [+ *deseos, preguntas*] to anticipate; **4.2** [+ *persona*] (= *hacer antes*) to get in before; **alguien se me adelantó** someone beat me to it *o* got in before me; **se adelanta a su tiempo** he is ahead of his time
5 [*reloj*] to gain time

---

adelante *adv*
1 (*indicando dirección*) forward; **tráelo para adelante** bring it forward; **echado para adelante** (= *inclinado*) leaning forward; (= *seguro de sí mismo*) self-assured; **hacia adelante** forward; **el espejo estaba inclinado hacia adelante** the mirror was tilted forward; **un paso (hacia) adelante** a step forward; **mirar hacia adelante** to look ahead; **llevar adelante un proyecto** to carry out a project; **sacar adelante una empresa/un espectáculo** to get a company/a show off the ground; **sacar adelante a los hijos** to give one's children a good education in life; **salir adelante** [*proyecto, propuesta*] to go ahead; **hay que trabajar mucho para salir adelante** you have to work hard to get ahead *o* (*esp Brit*) get on (in life); **si trabajamos juntos saldremos adelante** if we all work together we'll get through this; **la orquesta no podrá salir adelante sin subvenciones** the orchestra won't be able to survive without subsidies; **seguir adelante** to go on; **tuvimos una avería y**

no pudimos seguir adelante we broke down and couldn't go on any further; **mis hijos me dan fuerzas para seguir adelante** my children give me the strength to keep going; **decidieron seguir adelante con sus proyectos** they decided to go ahead *o* carry on with their plans

2 (*indicando posición*) **la fila dos es demasiado adelante** row two is too near the front *o* too far forward; **está más adelante** [*edificio, calle*] it's further on; **más adelante** (*en una sala*) further forward; (*en texto*) below; **la parte de adelante** the front

3 (*indicando tiempo*) **en adelante** from now on, in future; **de ahora en adelante de aquí en adelante** from now on; **de hoy en adelante** as from today; **más adelante** later; **decidimos dejar la reunión para más adelante** we decided to leave the meeting till a later date *o* till later

4 (*indicando cantidad*) **en adelante** upwards; **para niños de tres años en adelante** for children of three and upwards

5 **¡adelante!** (*autorizando a entrar*) come in!; (*animando a seguir*) go on!, carry on!; (*Mil*) forward!

6 **adelante de** (*LAm*) in front of; **se sentó adelante de mí** he sat in front of me

---

adelanto *sm*

1 (= *progreso*) **1.1** (= *acción*) advancement; (= *resultado*) step forward; **esa ley supone un gran adelanto** that law marks a great step forward; **1.2** **adelantos** (= *descubrimientos*) advances; **los adelantos de la ciencia** the advances of science; **una cocina con los últimos adelantos** a kitchen with the latest gizmos *o* (*Brit* mod cons*)

2 (*en tiempo*) **piden el adelanto de las elecciones** they are asking for the elections to be brought forward; **con una hora de adelanto** an hour early

3 [*de información*] **el artículo es sólo un adelanto de su próximo libro** the article is just a taster of his latest book

4 [*de dinero*] (= *anticipo*) advance; (= *depósito*) deposit

---

adelfa *sf* oleander

---

adelgazamiento *sm* slimming

---

adelgazante

■ *adj* slimming; weight-reducing

■ *sm* slimming product; weight-reducing product

---

adelgazar /1f/

■ *vt* [+ *persona*] to make thin, make slender; [+ *kilos*] to lose, take off

■ *vi* to lose weight

---

ademán *sm*

1 [*de mano*] gesture, movement; (= *postura*) posture, position; **en ademán de hacer algo** as if to do sth, getting ready to do sth; **hacer ademán de hacer** to make as if to do, make a move to do

2 **ademanes** (= *modales*) manners

---

además *adv*

1 (= *también*) (*para añadir otro elemento*) also, in addition *frm*; (*para reforzar un comentario*) what's more, besides, furthermore *frm*, moreover *frm*; **hay, además, pistas de tenis y campos de golf** there are also tennis courts and golf courses, in addition, there are tennis courts and golf courses *frm*; **estoy cansado y, además, no me apetece** I'm tired, and what's more, *o* besides, I don't feel like it; **quiero decirle, además, que ésa no era mi intención** furthermore, *o* moreover I want to tell you that that was not my intention *frm*

2 **además de** as well as, besides; **además del alojamiento, necesitamos la comida** as well as *o* besides somewhere to stay we need food; **el examen fue largo, además de difícil** the exam was long as well as difficult; **además de que** + *indicativo* as well as + *ger*; **además de que estaba cansado, no había comido** as well as being tired he hadn't eaten

---

adentrarse /1a/ *vpr* **adentrarse en** to go into, get inside; **adentrarse en la selva** to go deep(er) into the forest

---

adentro

■ *adv*

1 (*esp LAm*) = **dentro 1**

2 **mar adentro** out at sea, out to sea; **tierra adentro** inland; **¡adentro!** come in!

■ *prep* **adentro de** (*LAm*) (= *dentro de*) inside; **adentro mío*** inside myself

■ **adentros** *smpl* **dijo para sus adentros** he said to himself

---

adepto, **-a** *sm/f* (= *partidario*) follower, supporter; (*Rel*) adept, initiate

---

aderezar /1f/ *vt* [+ *ensalada*] to dress; [+ *guiso*] to season

---

aderezo *sm*

1 (*Culin*) dressing

2 (= *joyas*) set of jewels; **aderezo de diamantes** set of diamonds

---

adeudar /1a/ *vt* [+ *dinero*] to owe; **adeudar una suma en una cuenta** to debit an account for a sum

---

adeudo *sm* (*en cuenta*) debit, charge; (= *deuda*) debt

---

adherencia *sf*

1 (= *calidad*) adherence

2 (*Aut*) road holding

---

adherente *adj* adhesive

---

adherir /3i/

■ *vt* to adhere, stick; (*a* to)

■ **adherirse** *vpr* (= *pegarse*) to adhere, stick; (*a* to); **adherirse a** (= *seguir*) to follow; (= *afiliarse*) to join, become a member of

---

adhesión *sf* (*Téc*) adhesion; (= *apoyo*) adherence, support; (= *afiliación*) membership

---

adhesivo

■ *adj* adhesive, sticky

■ *sm* adhesive

---

adicción *sf* addiction

---

adición *sf*

1 (*Mat*) addition

2 (*RPl*) (= *cuenta*) bill (*Brit*), check (*EEUU*)

---

adicional *adj* additional, extra

---

adictivo *adj* addictive

---

adicto, **-a**

■ *adj*

1 **adicto a algo** addicted to sth; **es adicto a la heroína** he's addicted to heroin, he's a heroin addict

2 (= *fiel*) [*admirador, amigo*] devoted

3 (= *partidario*) loyal; **la prensa adicta al Gobierno** sections of the press loyal to *o* supportive of the government

■ *sm/f* addict

---

adiestrado *adj* trained

---

adiestramiento *sm* [*de animal*] training; (*Mil*, *Dep*) drilling, practice

---

adiestrar /1a/ *vt* [+ *animal*] to train; (*Mil*) to drill

---

adinerado *adj* wealthy, well-off

---

adiós

■ *excl* (*al irse*) goodbye!; (*al saludar*) hello!

■ *sm* goodbye, farewell; **ir a decir adiós a algn** to go to say goodbye to sb

---

adiposidad *sf* adiposity

---

adiposo *adj* adipose, fat

---

aditamento *sm* (= *complemento*) complement, addition; (= *accesorio*) accessory

---

aditivo *sm* additive

---

adivinación *sf* (= *predicción*) prophecy, divination; (= *conjeturas*) guessing; **por adivinación** by guesswork

---

adivinador, **a** *sm/f* fortune teller

---

adivinanza *sf* riddle, conundrum

---

adivinar /1a/

- *vt*

1 (= *acertar*) [+ *acertijo*, *adivinanza*] to guess; **¡adivina quién ha llamado!** guess who called!; **adivinar el pensamiento a algn** to read sb's mind *o* thoughts; **adivinar las intenciones a algn** to second-guess sb

2 (= *predecir*) [+ *futuro*] to foresee; **es fácil adivinar lo que ocurrirá** it's easy to foresee *o* see what will happen

3 (= *entrever*) (*frm*) **su primera novela deja adivinar su genio** her first novel gives a glimpse of *o* hints at her genius

- *vi* to guess
- **adivinarse** *vpr* (*frm*) **su silueta se adivinaba en la ventana** one could make out her silhouette in the window, her silhouette was just visible in the window

---

adivino, **-a** *sm/f* fortune-teller

---

adjetivo

- *adj* adjectival
- *sm* adjective

---

adjudicación *sf* [*de premio*] award; (*en subasta*) sale

---

adjudicar /1g/

- *vt* to award; (*a* to); **adjudicar algo al mejor postor** to knock sth down to the highest bidder; **¡adjudicado!** sold!
- **adjudicarse** *vpr* **adjudicarse el premio** to win (the prize)

---

adjuntar /1a/ *vt* (= *incluir*) to append, attach; (*en carta*) to enclose

---

adjunto, **-a**

- *adj*

1 [*información*] attached; **el formulario adjunto** the attached form; **un órgano consultivo adjunto a la Presidencia** a consultative body attached to the presidency; **en el documento adjunto a esta carta** in the enclosed document

2 (= *ayudante*) assistant; **profesor(a) adjunto/a** assistant lecturer; **director(a) adjunto/a** assistant director

■ *adv* (*en carta*) **remitir *o* enviar algo adjunto** to enclose sth

■ *sm/f*

1 (= *ayudante*) **el adjunto al *o* del director** the assistant to the director, the director's assistant

2 (*en carta*) enclosure; **adjuntos: un folleto informativo y un contrato** enc: one information leaflet and one contract

---

adlátere *sm* (*pey*) (= *subordinado*) minion, minder

---

administración *sf*

1 (= *organización*) administration; (= *dirección*) management, running; **administración de lotería** (*Esp*) lottery outlet

2 (*Pol*) government, administration; **administración central** central government; **administración pública** civil service, public administration (*EEUU*)

---

administrador, **a** *sm/f* [*de bienes, distrito*] administrator; [*de organización, empresa*] manager; [*de tierras*] (land) agent; **es buena administradora de la casa** she uses the housekeeping money very efficiently; **administrador(a) de fincas** (*Esp*) land agent; **administrador(a) de redes** system administrator

---

administrar /1a/

■ *vt*

1 (= *organizar*) to administer; (*Com*) to manage, run

2 [+ *justicia, sacramento*] to administer

■ **administrarse** *vpr* to manage one's own affairs

---

administrativo, **-a**

■ *adj* administrative; (*Com*) managerial

■ *sm/f* (= *funcionario*) clerk, office worker; (= *encargado*) administrative officer

---

admirable *adj* admirable

---

admiración *sf*

1 (= *aprecio*) admiration; **un gesto digno de admiración** an admirable gesture; **causar *o* despertar admiración** to be (much) admired; **sentir *o* tener admiración a *o* por algn** to admire sb
2 (= *asombro*) amazement; **ante la admiración de todos** to everyone's amazement
3 (*Tip*) exclamation mark

---

admirador, **a** *sm/f* admirer

---

admirar /1a/
■ *vt*
1 (= *estimar*) to admire; **sus progresos son de admirar** his progress is admirable
2 (= *contemplar*) [+ *cuadro, panorama*] to admire
3 (= *asombrar*) to amaze, astonish; **me admira tu ingenuidad** your ingenuity amazes *o* astonishes me
■ **admirarse** *vpr* to be amazed, be astonished

---

admirativo *adj* admiring

---

admisible *adj* [*conducta, crítica, propuesta*] acceptable, admissible *frm*; [*excusa, nivel*] acceptable

---

admisión *sf*
1 (= *entrada*) (*en club, organización*) admission; (*en universidad*) acceptance; **reservado el derecho de admisión** the management reserves the right to refuse admission; **se ha ampliado el plazo de admisión de solicitudes** the closing date for applications has been extended; **las condiciones de admisión al concurso** the conditions of entry to the competition
2 [*de error*] admission

---

admitir /3a/ *vt*
1 (= *dejar entrar*) (*en organización*) to admit, accept; (*en hospital*) to admit; **fue admitido en la universidad** he got a place at *o* he was accepted into university
2 (= *aceptar*) [+ *opinión, regalo*] to accept; **se admiten apuestas** all bets

accepted; **no se admiten propinas** no tipping; **el juez admitió la demanda a trámite** the judge granted leave to file a lawsuit
3 (= *permitir*) to allow, permit *frm*; **el contenido de plomo admitido en las gasolinas** the permitted lead content of petrol (*Brit*) *o* gas (*EEUU*), the amount of lead allowed *o frm* permitted in petrol (*Brit*) *o* gas (*EEUU*); **este asunto no admite medias tintas** there's no room for half measures here; **esto no admite demora** this cannot be put off, this will brook no delay *frm*; **no admite discusión** it is indisputable; **no admite duda(s)** it leaves no room for doubt
4 (= *reconocer*) [+ *culpabilidad, error*] to admit; **admitir haber hecho algo** to admit (to) having done sth; **hay que admitir que no hay nada mejor** it has to be said that there's nothing better
5 (= *tener cabida para*) to hold; **la sala admite 500 personas** the hall holds 500 people

---

admón. *abr* (= *administración*) admin

---

admonición *sf* warning

---

admonitorio *adj* warning *antes de s*

ADN *sm abr* (= *ácido desoxirribonucleico*) DNA; **prueba del ADN** DNA test

---

adobar /1a/ *vt* to marinate

---

adobe *sm* adobe, sun-dried brick

---

adobo *sm* (= *preparación*) marinating; (= *salsa*) marinade

---

adocenado *adj* run-of-the-mill

---

adoctrinamiento *sm* indoctrination

---

adoctrinar /1a/ *vt* to indoctrinate; (*en* with)

---

adolecer /2d/ *vi* **adolecer de** to suffer from

---

adolescencia *sf* adolescence

---

adolescente

- *adj* adolescent
- *smf* (*Med*) adolescent; (= *joven*) teenager, teen (*EEUU**)

---

adolorido *adj* (*LAm*) = **doloriđo**

---

adonde *conj* (*esp LAm*) where

---

adónde (*esp LAm*)

- *adv interrog* where?
- *conj* where

---

adondequiera *adv* wherever

Adonis *sm* Adonis; **es un Adonis** he's gorgeous*

---

adopción *sf*

1 [*de niño*] adoption
2 [*de medidas, decisiones*] **es necesaria la adopción de medidas contra la crisis** we need to take *o* adopt measures against the crisis
3 [*de nacionalidad*] adoption

---

adoptado, **-a**

- *adj* adopted
- *sm/f* adopted child

---

adoptar /1a/ *vt*

1 [+ *niño*] to adopt
2 (= *tomar*) [+ *medida, decisión, postura, actitud*] to take; [+ *papel*] to take on; **en la reunión no se adoptó ningún acuerdo concreto** nothing definite was agreed on in the meeting
3 [+ *postura física*] **durante el sueño adopta una mala postura** he sleeps in a bad position; **deberías adoptar una postura mejor al sentarte** you should sit better *o* with a better posture
4 (= *empezar a usar*) [+ *nombre, nacionalidad*] to take, adopt;

[+ *costumbres*] to adopt; [+ *sistema*] to adopt, introduce

---

adoptivo *adj* [*padres*] adoptive; [*hijo*] adopted; **patria adoptiva** country of adoption; **hijo adoptivo de la ciudad** honorary citizen

---

adoquín *sm* paving stone, flagstone, cobble

---

adoquinado *sm* (= *losas*) paving; (= *piedras pequeñas*) cobbles *pl*

---

adoquinar /1a/ *vt* (*con losas*) to pave; (*con piedras pequeñas*) to cobble

---

adorable *adj* adorable

---

adoración *sf* adoration, worship; **una mirada llena de adoración** an adoring look; **Adoración de los Reyes** Epiphany

---

adorar /1a/ *vt* to adore, worship

---

adormecer /2d/

■ *vt* to make sleepy, send to sleep

■ **adormecerse** *vpr* (= *amodorrarse*) to become sleepy, become drowsy; (= *dormirse*) to fall asleep, go to sleep

---

adormidera *sf* poppy

---

adormilarse /1a/ *vpr* to doze

---

adornar /1a/ *vt* (= *decorar*) to adorn, decorate; (*de* with); (*Cos*) to trim; (*de* with)

---

adorno *sm*

1 (= *objeto*) ornament; **una casa llena de adornos** a house full of ornaments; **adornos de navidad** Christmas decorations

2 (= *decoración*) ornamentation, adornment; **un estilo literario sin adorno superfluo** a literary style with no superfluous ornamentation *o* adornment; **de adorno** decorative; **está de adorno** it's just for decoration

3 (*Cos*) trim, trimming

---

adosado (*Esp*)

■ *adj* **casa adosada chalet adosado** semi-detached house (*Brit*), duplex (*EEUU*)

■ *sm* semi-detached house (*Brit*), duplex (*EEUU*)

---

adosar /1a/ *vt*

1 **adosar algo a una pared** to lean sth against a wall, place sth with its back against a wall

2 (*Méx*) (= *adjuntar*) to attach, enclose (*with a letter*)

---

adquirir /3i/ *vt*

1 (= *comprar*) [+ *vivienda*, *billete*] to purchase; (*Fin*) [+ *derechos*, *acciones*, *empresa*] to acquire, purchase; **pueden adquirirse en cualquier tienda especializada** they are available in any specialist shop (*esp Brit*) *o* specialty store (*EEUU*)

2 (= *conseguir*) [+ *cultura*, *conocimientos*, *dinero*] to acquire; [+ *fama*] to gain, achieve; **viajando adquirió una gran experiencia** she gained great experience travelling; **ha adquirido renombre con una biografía de Stalin** he became renowned for his biography of Stalin

3 (= *adoptar*) [+ *costumbre*] to adopt; [+ *carácter*, *identidad*] to take on, acquire; [+ *nacionalidad*] to acquire, obtain; [+ *compromiso*] to undertake; [+ *color*] to take on; **el problema adquirió proporciones de crisis** the problem took on *o* acquired crisis proportions; **el cielo adquirió un color rosado** the sky took on a pinkish colour *o* (*EEUU*) color; **hay que impedir que esas ideas adquieran fuerza** we have to prevent these ideas gaining a hold

---

adquisición *sf*

1 (= *compra*) acquisition, purchase; **nuevas adquisiciones** new acquisitions *o* purchases; **una casa de reciente adquisición** a newly-purchased house

2 (= *artículo comprado*) acquisition; **una de las mejores adquisiciones del museo** one of the museum's finest acquisitions; **el televisor ha sido una buena adquisición** the television has been a good buy

3 (= *persona*) acquisition; **la última adquisición del Atlético** Atlético's latest signing *o* acquisition; **la cocinera ha sido una auténtica adquisición*** the cook is a real find*

4 [*de conocimientos*, *datos*] acquisition

5 [*de costumbres*] adoption

---

adquisitivo *adj* purchasing

---

adrede *adv* on purpose, deliberately

---

adrenalina *sf* adrenalin

Adriático *sm* **(mar) Adriático** Adriatic (Sea)

---

adscribir /3a/ (**adscrito** ***o (RPl)*** **adscripto** *pp*) *vt* **adscribir a** to appoint to, assign to; **estuvo adscrito al servicio de ...** he was attached to ...

ADSL *sm abr* (= *asymmetric digital subscriber line*) ADSL, (ADSL) broadband

---

aduana *sf* (= *institución*) customs; (= *oficina*) customs house; **derecho de aduana** customs duty; **pasar por la aduana** to go through customs

---

aduanero *adj* customs *antes de s*

---

aducir /3n/ *vt* (= *alegar*) to adduce, offer as proof; [+ *prueba*] to provide, furnish

---

adueñarse /1a/ *vpr* **adueñarse de** to take possession of

---

adulación *sf* flattery, adulation

---

adulador, **a**

- *adj* flattering, fawning
- *sm/f* flatterer

---

adular /1a/ *vt* to flatter

---

adulteración *sf* adulteration

---

adulterar /1a/ *vt* to adulterate

---

adulterio *sm* adultery

---

adúltero, **-a**

- ■ *adj* adulterous
- ■ *sm/f* adulterer/adulteress

---

adulto, **-a** *adj sm/f* adult, grown-up

---

adusto *adj* harsh, severe

---

advenedizo, **-a** *sm/f* upstart

---

advenimiento *sm* advent, arrival; **advenimiento al trono** accession to the throne

---

adverbial *adj* adverbial

---

adverbio *sm* adverb

---

adversario, **-a** *sm/f* adversary, opponent

---

adversativo *adj* adversative

---

adversidad *sf* (= *problemas*) adversity; (= *revés*) setback, mishap

---

adverso *adj* adverse

---

advertencia *sf*

1 (= *aviso*) warning; **un disparo de advertencia** a warning shot; **hacer una advertencia** to give a warning
2 (= *consejo*) piece of advice; **una advertencia** a word of advice

---

advertir /3i/

■ *vt*

1 (= *avisar*) to warn; **estás advertido** you have been warned; **advertir a algn de algo** to warn sb about sth; **advertir a algn que haga algo** to warn sb to do sth; **te advierto que no pienso ir** I have to let you know that I'm not going; **te advierto que tal vez habría sido mejor que no lo hubiera sabido** mind you, perhaps it would have been better if she hadn't found out about it
2 (= *aconsejar*) to advise, tell

3 (= *notar*) [+ *olor*, *error*] to notice; **el perro advirtió nuestra presencia** the dog noticed us; **en sus últimas obras se advierten una serie de cambios** one can see *o* observe some changes in her latest works

■ *vi* **advertir de *o* sobre algo** to warn of sth

Adviento *sm* Advent

---

adyacente *adj* adjacent

AEE *sf abr* (= *Agencia Europea del Espacio*) ESA

---

aéreo *adj* (*Fot*) aerial; [*tráfico*] air

---

aerobic *sm*, **aerobics** *sm inv* (*Méx*) aerobics

---

aerobismo *sm* (*Cono Sur*) aerobics

---

aerobús *sm* airbus

---

aeroclub *sm* flying club

---

aerodinámico *adj* (*Fís*) aerodynamic; [*forma*] streamlined

---

aeródromo *sm* aerodrome (*esp Brit*), airdrome (*EEUU*)

---

aeroespacial *adj* aerospace *antes de s*

---

aerofaro *sm* beacon

---

aerografía *sf* spray painting, airbrushing

---

aerógrafo *sm* airbrush

---

aerolínea *sf* airline

---

aerolito *sm* meteorite

---

aeromodelismo *sm* aeromodelling, making model aeroplanes

---

aeromotor *sm* aero-engine

---

aeromozo, **-a** *sm/f* (*LAm*) steward/stewardess, air steward/stewardess, flight attendant

---

aeronáutica *sf*

1 (= *ciencia*) aeronautics *sing*

2 (*RPl*) (*Mil*) air force

---

aeronáutico *adj* aeronautical

---

aeronaval *adj* air-sea *antes de s*

---

aeronave *sf* airship; **aeronave espacial** spaceship

---

aeroplano *sm* aeroplane (*Brit*), airplane (*EEUU*)

---

aeropuerto *sm* airport

---

aerosol *sm* aerosol

---

aerostato *sm*, **aeróstato** *sm* balloon, aerostat

---

aerotransportado *adj* airborne

---

afable *adj* affable, genial

---

afamado *adj* famous, noted; (*por* for)

---

afán *sm*

1 (= *deseo*) eagerness; **en su afán de marcar un gol** in his eagerness to score a goal; **por afán de lo hizo por afán de superarse** she did it out of a desire to better herself; **tener afán de algo** to be eager for sth; **afán de conocimiento** thirst for knowledge; **el afán de lucro** the profit motive; **afán de protagonismo** **un juez con afán de protagonismo** a judge who loves

publicity *o* always wants to be in the limelight

2 (= *ahínco*) **hacer algo con afán** to do sth eagerly; **rebuscó con afán en los archivos** he searched eagerly through the files

3 (*frm*) (= *intención*) **una obra con afán didáctico** an educational work; **sin afán efectista** with no desire for dramatic effect

4 (*Col*, *Perú*) (= *prisa*) hurry; **tengo muchísimo afán** I'm in a tearing (*esp Brit*) *o* big (*esp EEUU*) hurry

---

afanador, **a** *sm/f* (= *ladrón*) thief; (*Méx*) [*de limpieza*] cleaner

---

afanar /1a/

■ *vt*

1 (*) (= *birlar*) to pinch*, swipe*

2 (*Col**) (*con prisas*) to rush; (*con preocupaciones*) to worry

■ **afanarse** *vpr* **afanarse por hacer algo** to strive to do sth

---

afanoso *adj*

1 [*trabajo*] hard, heavy

2 (= *concienzudo*) [*temperamento*] industrious; [*actividad*, *búsqueda*] feverish, hectic

---

afasia *sf* aphasia

---

afear /1a/ *vt*

1 (= *hacer feo*) to make ugly, disfigure

2 (= *censurar*) to condemn, censure

---

afección *sf* (*Med*) trouble, disease; **afección cardíaca** heart trouble; **afección hepática** liver complaint

---

afectación *sf* affectation

---

afectado *adj*

1 (= *forzado*) [*acento*, *persona*] affected; [*estilo*] stilted, precious

2 (*Med*) (= *aquejado*) **estar afectado del corazón** to have heart trouble

---

afectar /1a/ *vt*

1 (= *repercutir sobre*) to affect; **el paro afecta especialmente a los jóvenes** unemployment affects young people in particular; **por lo que afecta al tema de la contaminación** as far as the question of pollution is concerned
2 (= *entristecer*) to sadden; (= *conmover*) to move; **su muerte nos afectó mucho** we were terribly saddened by his death; **me afectaron mucho las imágenes del documental** I was very moved by the pictures in the documentary
3 (*frm*) (= *fingir*) to affect, feign; **afectar ignorancia** to affect *o* feign ignorance

---

afectísimo *adj* **suyo afectísimo** yours truly

---

afectividad *sf* emotional nature, emotion

---

afectivo *adj* affective

---

afecto *sm* affection, fondness; (*a* for); **tomar afecto a algn** to become attached to sb

---

afectuosamente *adv* affectionately; (*en carta*) yours affectionately

---

afectuoso *adj* affectionate

---

afeitado *sm*
1 [*de barba*] shave
2 (*Taur*) blunting of the horns, trimming of the horns

---

afeitar /1a/
■ *vt* (= *rasurar*) to shave; (*Taur*) [+ *cuernos*] to blunt, trim; [+ *toro*] to blunt the horns of, trim the horns of
■ **afeitarse** *vpr* to shave, have a shave

---

afeite *sm* make-up, cosmetic, cosmetics *pl*

---

afelpado *adj* plush, velvety

---

afeminado

■ *adj* effeminate
■ *sm* effeminate man, poof (*Brit***), fag (*EEUU***)

---

aferrado *adj* **seguir aferrado a** to stick to, stand by

---

aferrarse /1j/ *vpr*
1 (= *agarrarse*) to cling, hang on
2 MODISMO **aferrarse a *o* en (= *obstinarse en*)**: **aferrarse a un principio** to stick to a principle; **aferrarse a una esperanza** to cling to a hope; **aferrarse a su opinión** to remain firm in one's opinion

---

Afganistán *sm* Afghanistan

---

afgano, **-a** *adj sm/f* Afghan

---

afianzar /1f/
■ *vt* to strengthen, secure
■ **afianzarse** *vpr* to become strong, become established

---

afiche *sm* (*esp LAm*) poster

---

afición *sf*
1 (= *apego*) fondness, liking; (*a* for); **tomar afición a** to take a liking to; **tener afición a** to like, be fond of
2 (= *pasatiempo*) hobby, pastime; **pinta por afición** he paints as a hobby
3 **la afición** (*Dep*) the fans; **aquí hay una gran afición** support is strong here

---

aficionado, **-a**
■ *adj*
1 (= *entusiasta*) keen, enthusiastic; **es muy aficionada a la pintura** she's really into painting, she's very keen on painting (*Brit*)
2 (= *no profesional*) amateur
■ *sm/f*
1 (= *entusiasta*) (*de hobby*) enthusiast; (*como espectador*) lover; **los aficionados a la ópera** opera lovers
2 (= *no profesional*) amateur; **partido de aficionados** amateur game; **somos simples aficionados** we're just amateurs

3 [*de equipo*, *grupo*] fan, supporter

---

aficionar /1a/

- *vt* **aficionar a algn a algo** to interest sb in sth
- **aficionarse** *vpr* **aficionarse a algo** to get fond of sth, take a liking to sth

---

afijo *sm* affix

---

afilado *adj* sharp

---

afilador *sm* knife-grinder

---

afilar /1a/ *vt* to sharpen

---

afiliación *sf* (*Pol*) affiliation; [*de sindicatos*] membership

---

afiliado, **-a**

- *adj* affiliated; (*a* to); member *antes de s*
- *sm/f* member

---

afiliarse /1b/ *vpr* **afiliarse a** to affiliate to, join

---

afín *adj* similar

---

afinador, **a** *sm/f* (= *persona*) tuner

---

afinar /1a/ *vt*

1 (*Mús*) to tune
2 (*Aut*) to tune up
3 (= *perfeccionar*) to put the finishing touch to, complete; (= *pulir*) to polish; (*Téc*) to purify, refine; [+ *puntería*] to sharpen, make more precise

---

afincarse /1g/ *vpr* to settle

---

afinidad *sf* (= *atracción*) affinity; (= *semejanza*) similarity

---

afirmación *sf* affirmation

---

afirmar /1a/

■ *vt* (= *declarar*) to assert, state; **afirmar que** to affirm that

■ **afirmarse** *vpr*

1 (= *recobrar el equilibrio*) to steady o.s.

2 **afirmarse en lo dicho** to stand by what one has said

---

afirmativo *adj* affirmative, positive; **en caso afirmativo** if that is the case; **voto afirmativo** vote in favour *o* (*EEUU*) favor, vote for

---

aflautado *adj* high, fluty

---

aflicción *sf* affliction, sorrow

---

afligido *adj* grieving, heartbroken

---

afligir /3c/

■ *vt* (= *afectar*) to afflict; (= *apenar*) to pain, distress

■ **afligirse** *vpr* to get upset

---

aflojar /1a/

■ *vt*

1 (= *dejar suelto*) [+ *corbata, cinturón, nudo*] to loosen; [+ *tuerca, rosca*] to slacken, loosen; [+ *disciplina, restricción, política, presión*] to relax

2 (= *relajar*) [+ *cuerda*] to slacken; [+ *músculo*] to relax

3 (= *ralentizar*) **caminamos sin aflojar el paso *o* la marcha** we walked without slackening our pace *o* without slowing down

4 (*) [+ *dinero*] to fork out*, cough up*

5 (*LAm*) [+ *motor*] to run in

■ *vi*

1 (*Meteo*) [*viento*] to drop; [*lluvia*] to ease off; [*calor*] to let up

2 [*fiebre*] to subside; [*tensión*] to ease, subside

3 [*ventas*] to tail off; **el negocio afloja en agosto** business slows down *o* eases up in August

4 (*al andar, correr, competir*) to ease up, let up

■ **aflojarse** *vpr*

1 [*algo apretado, cinturón, corbata*] to loosen; [*nudo, tuerca, rosca*] to come *o* work loose

2 [*algo tenso, cuerda*] to slacken
3 (*Méx*) **se me aflojó el estómago** I had diarrhoea *o* (*EEUU*) diarrhea

---

aflorar /1a/ *vi* (*Geol*) to crop out, outcrop; (= *surgir*) to come to the surface, emerge

---

afluencia *sf* influx; **la afluencia de capital extranjero** the influx of foreign capital; **hubo gran afluencia de público** there was a good turnout; **la afluencia a las urnas fue escasa** there was a low turnout at the polls

---

afluente *sm* tributary

---

afluir /3g/ *vi* [*agua, líquido*] to flow; (*a* into); [*gente*] to flock; (*a* into, to)

---

afmo., **-a** *abr* = **afectísimo/a**

---

afonía *sf* loss of voice, aphonia

---

afónico *adj* **estar afónico** to have lost one's voice

---

aforado, **-a** (*Esp*)
■ *adj* [*provincia, territorio*] *with a regional charter*
■ *sm/f person with parliamentary immunity who can only be tried by the Supreme Court*

---

aforismo *sm* aphorism

---

aforo *sm* (*Teat*) capacity; **la sala tiene un aforo de 2.000 personas** the hall can seat 2,000 people

---

afortunadamente *adv* fortunately, luckily

---

afortunado *adj* fortunate, lucky; **un comentario poco afortunado** a rather inappropriate comment

---

afrancesado, **-a**
■ *adj* (*pey*) [*costumbre*] frenchified; (*Pol*) (*Hist*) pro-French, supporting the

French
■ *sm/f* (*Pol*) (*Hist*) pro-French person

---

afrecho *sm* (*esp RPl*) bran

---

afrenta *sf* affront, insult

---

afrentar /1a/ *vt* to affront, insult

África *sf* Africa

---

africado *adj* affricate

---

africano, **-a** *adj sm/f* African

---

afrikaner *adj smf* (**afrikaners** *pl*) Afrikaner

---

afroamericano *adj* AfroAmerican

---

afrodisíaco *adj sm*, **afrodisiaco** *adj sm* aphrodisiac

---

afrontar /1a/ *vt* to confront, face up to

---

afrutado *adj* fruity

---

after [ˈafter] *sm inv*, **afterhours** [afterˈauars] *sm inv* afterhours club

---

aftosa *sf* (*tb:* **fiebre aftosa**) foot-and-mouth disease

---

afuera
■ *adv* out, outside; **¡afuera!** out of the way!, get out!; **por afuera** on the outside; **las hojas de afuera** the outer leaves, the outside leaves
■ *prep* **afuera de** (*LAm*) outside
■ **afueras** *sfpl* outskirts

---

afuerano, **-a** *sm/f* (*Chile*), **afuerino**, **-a** *sm/f* (*Chile*) outsider

---

agachar /1a/

■ *vt* [+ *cabeza*] to bend, bow; **agachar las orejas*** to hang one's head

■ **agacharse** *vpr*

1 (= *inclinarse*) to bend down, bend over; (= *acuclillarse*) to crouch, squat; (*para evitar algo*) to duck

2 (*Méx*) (= *ceder*) to give in, submit

---

agalla *sf*

1 [*de pez*] gill

2 **agallas*** (= *valor*) pluck *sing*, guts*; **tener (muchas) agallas** to be brave, have guts*

---

agalludo *adj*

1 (*Méx*, *Cono Sur*) (= *valiente*) daring, bold

2 (*Ven*) (= *tacaño*) mean, stingy

3 (*Col*, *Ven*) (= *codicioso*) greedy

ágape *sm* banquet, feast

---

agarrada *sf* scrap, brawl

---

agarradera *sf* (*LAm*) handle, grip

---

agarrado *adj*

1 [*persona*] mean, stingy

2 **baile agarrado** slow dance

---

agarrador*

■ *adj* (*Andes*) [*bebida*] strong

■ *sm* (*LAm*) (*para la cocina*) oven cloth

---

agarrar /1a/

■ *vt*

1 (= *asir*) **1.1** (*sujetando*) to hold (on to); **lo tuvo bien agarrado hasta que llegó la policía** he held on to him until the police arrived; **entró agarrada del brazo de su padre** she came in holding (on to) her father's arm; **me agarró del brazo** he took me by the arm **1.2** (*con violencia*) to grab; **la**

agarró de los pelos y no la soltaba he grabbed her hair and refused to let her go **1.3** (*con fuerza*) to grip; **la agarró fuertemente del brazo** he gripped her arm tightly
2 (= *capturar*) to catch; **ya han agarrado al ladrón** they've already caught the thief; **agarrar a algn desprevenido** to catch sb unawares
3 [+ *resfriado*] to catch
4 (*esp LAm*) (= *tomar*) **agarré otro pedazo de pastel** I took another piece of cake; **agarrar un tren** to catch a train; **es un tema tan complicado que no sé por dónde agarrarlo** it's such a complicated subject I don't know where to start; MODISMO **agarrarla con algn*** to have (got) it in for sb*
5 (*LAm**) (= *captar*) to get*, understand
6 (*LAm*) (= *empezar a sentir*) **agarrar cariño a algn** to grow fond of sb; **agarrar la impresión de que ...** to get the impression that ...; **agarrar odio a algo/algn** to take a strong dislike to sth/sb
■ *vi*
1 (= *asir*) **agarra por este extremo** hold it by this end, take hold of it by this end
2 (*Bot*) [*planta*] to take (root)
3 [*color*] to take
4 (*esp LAm*) (= *tomar*) **agarre por esta calle** take this street; **agarró y se fue*** he upped and went*; **agarrar para** (= *salir*) to set out for
■ **agarrarse** *vpr*
1 (= *asirse*) to hold on; **¡agárrate bien!** hold (on) tight!; **agarrarse a** *o* **de algo** to hold on to sth
2 (*Aut*) [*coche*] to hold the road; [*neumático*] to grip, hold the road; **el coche se agarra bien en las curvas** the car handles corners well
3 (*como excusa*) **agarrarse a algo se agarra a su mala salud para conseguir lo que quiere** she uses her poor health as an excuse to get whatever she wants
4 (*) (= *cogerse*) **se agarró una buena borrachera** he got well and truly plastered*; **se agarró un buen berrinche cuando se enteró** she threw a tantrum *o* fit when she found out
5 (*esp LAm*) (= *pelear*) to have a fight; **se agarraron a puñetazos** they started hitting each other
6 (*Culin*) (= *pegarse*) to stick

---

agarre *sm* (*Aut*) [*de coche*] road-holding, road-handling; [*de neumático*] grip

---

agarrón *sm* = agarrada

---

agarrotamiento *sm* [*de músculos*] stiffening; (*Aut*) seizing up

---

agarrotar /1a/

- *vt* [+ *músculos*] to stiffen
- **agarrotarse** *vpr* (*Med*) to stiffen, get numb; (*Aut*) to seize up

---

agasajar /1a/ *vt* to entertain, fête

ágata *sf* agate

---

agazaparse /1a/ *vpr* (= *ocultarse*) to hide; (= *agacharse*) to crouch down, squat; **estaba agazapada tras las rocas** she was hidden behind the rocks

---

agencia *sf* (= *empresa*) agency; (= *oficina*) office, bureau; **agencia de noticias**, **agencia de prensa** news agency; **Agencia de Protección de Datos** (*Esp*) *data protection agency*; **agencia de publicidad** advertising agency; **agencia de seguridad** security company; **Agencia Tributaria** Inland Revenue (*Brit*), Internal Revenue (*EEUU*); **agencia de transportes** haulage company; **agencia de viajes** travel agent's, travel agency

---

agenciar /1b/

- *vt* to wangle*
- **agenciarse** *vpr*

1 **yo me las agenciaré para llegar allí** I'll manage to get there somehow, I'll work out how to get there

2 **agenciarse algo** to get hold of sth

---

agenda *sf*

1 (= *libro*) [*de citas, anotaciones*] diary (*esp Brit*), datebook (*EEUU*); [*de direcciones*] address book

2 [*de reunión*] agenda

3 [*de actividades*] agenda, schedule; **una agenda apretada** a very busy agenda *o* schedule; **agenda electrónica** PDA

---

agente

■ *smf* (= *representante*) agent; (= *policía*) policeman/policewoman; **agente comercial** business agent; **agente de bolsa** stockbroker; **agente de seguros** insurance agent; **agente de tránsito** (*Arg, Méx*) traffic policeman/policewoman; **agente literario** literary agent; **agente secreto** secret agent; **agentes sociales** social partners (*employers and unions*)
■ *sm* (*Quím*) agent

---

agigantado *adj* **a pasos agigantados** by leaps and bounds

---

agigantar /1a/
■ *vt* (= *aumentar*) to enlarge, increase greatly; (= *exagerar*) to exaggerate
■ **agigantarse** *vpr* (*gen*) to seem huge; [*crisis*] to get much bigger, get out of proportion

---

ágil *adj* agile, nimble

---

agilidad *sf* agility, nimbleness

---

agilipollado* *adj* (*Esp*) stupid, daft (*Brit*)

---

agilizar /1f/
■ *vt* (= *acelerar*) to speed up; (= *mejorar*) to improve, make more flexible
■ **agilizarse** *vpr* to speed up

ágilmente *adv* nimbly, quickly

---

agiotaje *sm* speculation

---

agiotista *smf* (= *especulador*) speculator; (*Méx*) (= *usurero*) usurer

---

agitación *sf* (*Pol*) agitation; (= *bullicio*) bustle, stir; (= *intranquilidad*) nervousness; (= *emoción*) excitement

---

agitado *adj*
1 [*mar*] rough, choppy; [*aire*] turbulent; [*vuelo*] bumpy
2 (= *trastornado*) agitated, upset; (= *emocionado*) excited
3 [*vida*] hectic

---

agitador, **a** *sm/f* (*Pol*) agitator

---

agitanado *adj* gypsy-like, gipsy-like

---

agitar /1a/

■ *vt*

1 [+ *mano*, *bandera*, *arma*] to wave; [+ *alas*] to flap; **el viento agitaba las hojas** the wind stirred the leaves

2 [+ *botella*, *líquido*] to shake; **agítese antes de usar** shake well before use

3 (= *inquietar*) to worry, upset

4 (= *convulsionar*) [+ *multitud*] to stir up

■ **agitarse** *vpr*

1 (= *moverse*) [*ramas*] to stir; [*bandera*, *toldo*] to flap; [*mar*] to get rough; [*barco*] to toss

2 (= *inquietarse*) to get worried *o* upset

3 (= *moverse inquieto*) **el enfermo se agitaba en la cama** the patient was tossing and turning

---

aglomeración *sf* agglomeration; **aglomeración de gente** mass of people; **aglomeración de tráfico** traffic jam

---

aglomerado *sm* chipboard, Masonite® (*EEUU*)

---

aglomerar /1a/

■ *vt* to agglomerate, crowd together

■ **aglomerarse** *vpr* (= *juntarse*) to agglomerate, form a mass; (= *apiñarse*) to crowd together

---

aglutinante *adj* agglutinative

---

aglutinar /1a/

■ *vt*

1 (*Med*) to agglutinate

2 (= *unir*) to draw together, bring together

■ **aglutinarse** *vpr*

1 (*Med*) to agglutinate

2 (= *unirse*) to come together, gel

agnóstico, **-a** *adj sm/f* agnostic

---

agobiado *adj* **estamos agobiados de trabajo** we're up to our necks *o* (*Brit* eyes in work*); **estaba agobiada por tantas visitas** she found all these visitors overwhelming *o* a bit too much*

---

agobiante *adj*

1 [*calor*, *ambiente*, *lugar*] oppressive; **un día de verano agobiante** a stifling *o* sweltering summer's day

2 (= *insoportable*) [*trabajo*, *día*] stressful; [*pena*, *ritmo*] unbearable; [*responsabilidad*] overwhelming; **es agobiante verla sufrir y no poder hacer nada** it's unbearable watching her suffer and being unable to do anything; **una agobiante sensación de soledad** an overwhelming sense of loneliness

---

agobiar /1b/

■ *vt*

1 (= *oprimir*) [*problemas*, *responsabilidad*, *pena*] to overwhelm; [*ropa*] to stifle; **estamos agobiados por las incesantes llamadas telefónicas** we're overwhelmed with constant phone calls

2 (= *angustiar*) **le agobian mucho los espacios cerrados** he gets really anxious in enclosed spaces; **me agobian las grandes ciudades** big cities are too much for me*, I find big cities very stressful; **me agobia un montón oír el fútbol por la radio*** hearing football on the radio really gets to me*

3 (= *molestar*) to pester, harass; **estaban agobiándola con tantas preguntas** they were pestering *o* harassing her with so many questions

4 (*) (= *meter prisa*) **no me agobies** please, give me a break *o* get off my back*

■ **agobiarse*** *vpr* **no se agobia con nada** he doesn't let anything get on top of him *o* get to him*

---

agobio *sm*

1 (= *malestar*) **el calor y el agobio provocaron algunos mareos entre el público** it was so hot and crowded that some of the audience fainted

2 (= *angustia*) **soñaban con unas vacaciones lejos del agobio del trabajo doméstico** they dreamed of holidays (*esp Brit*) *o* vacations (*EEUU*) away

from the stress of housework; **¡cuántos deberes! ¡qué agobio!*** so much homework! it's a nightmare!*

---

agolpamiento *sm* throng, crush

---

agolparse /1a/ *vpr* (= *apiñarse*) to throng, crowd together; (= *acumularse*) [*problemas*] to come one on top of another; [*lágrimas*] to come in a flood

---

agonía *sf*

1 [*de muerte*] death agony, death throes *pl*; (= *últimos momentos*) dying moments *pl*; **acortar la agonía a un animal** to put an animal out of its misery

2 (= *angustia*) anguish

---

agonías* *smf inv* (*Esp*) moaner, whiner

---

agonizante *adj* dying

---

agonizar /1f/ *vi* to be dying, be in one's death throes

ágora *sf* main square

---

agorafobia *sf* agoraphobia

---

agorero *adj* ominous; **ave agorera** bird of ill omen

---

agosto *sm* August; MODISMO **hacer su agosto** to feather one's nest, make one's pile; *ver tb* **septiembre**

NOTA DE USO

En inglés los meses se escriben con mayúscula.

---

agotado *adj*

1 (= *cansado*) **estar agotado** to be exhausted, be worn out

2 (= *acabado*) [*mercancía, producto*] sold out; [*existencias, provisión*] finished, exhausted; [*libro*] out of stock

3 [*pila*] flat

---

agotador *adj* exhausting

---

agotamiento *sm* (= *cansancio*) exhaustion; **agotamiento nervioso** nervous strain

---

agotar /1a/

■ *vt*

1 (= *cansar*) wear out, tire out; **las fiestas me agotan** parties wear *o* tire me out, parties are exhausting

2 (= *terminar con*) [+ *recursos naturales, reservas*] to use up, exhaust; [+ *posibilidades*] to exhaust; **el público agotó las entradas en dos horas** all the tickets (were) sold out within two hours; **las jugueterías agotaron sus existencias** the toystores sold out; **han agotado todas las vías legales** they have exhausted all legal avenues; **antes de eso prefieren agotar la vía diplomática** they prefer to try all diplomatic options first; **agotamos todos los temas de conversación** we ran out of topics of conversation

3 (= *llegar al final de*) **decidí agotar el plazo** I decided to take as much time as I was allowed; **el gobierno pretende agotar la legislatura** the government aims to last out its term

■ **agotarse** *vpr*

1 (= *cansarse*) to get exhausted, tire o.s. out, wear o.s. out

2 [*mercancía, artículo, género*] to sell out; **ese producto se nos ha agotado** we've sold out of that product, that product is *o* has sold out

3 [*recursos, reservas*] to run out; **se me está agotando la paciencia** my patience is running out *o* wearing thin

4 [*prórroga, tiempo*] to run out; **el plazo se agota mañana** the deadline is tomorrow

---

agraciado *adj*

1 (= *atractivo*) attractive; **poco agraciado** plain

2 (= *con suerte*) lucky; **salir agraciado** to be lucky, be the winner

---

agradable *adj* pleasant, agreeable; **es un sitio agradable** it's a nice place; **no era muy agradable a la vista** it was not a pretty sight

---

agradar /1a/ *vi* **esto no me agrada** I don't like this; **su presencia siempre agrada** your presence is always welcome

---

agradecer /2d/

■ *vt* (= *dar las gracias a*) to thank; (= *sentirse agradecido*) to be grateful for; **(te) agradezco tu ayuda** thanks for your help; **le agradecería me enviara** I would be grateful if you would send me

■ **agradecerse** *vpr* **¡se agradece!** much obliged!, thanks very much!; **una copita de jerez siempre se agradece** a glass of sherry is always welcome

---

agradecido *adj*

1 **estar agradecido (por algo)** to be grateful (for sth); **le quedaría muy agradecido si me enviara un ejemplar** I should be very grateful if you would send me a copy

2 **ser agradecido** [*persona*] to be appreciative

3 [*planta, tierra*] **son terrenos muy agradecidos** this land is easy to grow things on, this land is very easy to cultivate; **los olivos son árboles muy agradecidos** olive trees are very easy to grow

---

agradecimiento *sm* gratitude

---

agrado *sm* **ser del agrado de algn** to be to sb's liking; **tengo el agrado de informarle que ...** I have pleasure in informing you that ..., I am glad to tell you that ...

---

agrandar /1a/

■ *vt* (= *hacer más grande*) to make bigger, enlarge; (= *exagerar*) to exaggerate, magnify

■ **agrandarse** *vpr* to get bigger

---

agrario *adj* agrarian; **política agraria** agricultural policy; **reforma agraria** land reform

---

agrarismo *sm* (*Méx*) agrarian reform movement

---

agrarista *smf* (*Méx*) supporter of land reform

---

agravamiento *sm* worsening

---

agravante *sm o sf* additional problem; (*Jur*) aggravating circumstance; **con la**

agravante de que with the further difficulty that; **robo con agravante** robbery with aggravation

---

agravar /1a/

■ *vt* (= *hacer más grave*) [+ *pena*] to increase; [+ *dolor*] to make worse; [+ *situación*] to aggravate

■ **agravarse** *vpr* to worsen, get worse

---

agraviar /1b/ *vt* to offend, insult

---

agravio *sm* offence, offense (*EEUU*), insult; (*Jur*) grievance, injustice; **agravio comparativo** inequality, resentment arising from inequality

---

agredir /3a/ *vt* (*físicamente*) to assault, set upon; (*verbalmente*) to attack

---

agregado, **-a** *sm/f*

1 (*Esp*) (= *profesor*) assistant

2 (*Pol*) **agregado/a comercial** commercial attaché; **agregado/a cultural** cultural attaché; **agregado/a de prensa** press attaché; **agregado/a militar** military attaché

3 (*Col*) (= *aparcero*) sharecropper

---

agregar /1h/

■ *vt*

1 (= *añadir*) to add; **agregar algo a algo** to add sth to sth

2 [+ *trabajador*, *empleado*] to appoint

■ **agregarse** *vpr* **agregarse a algo** to join sth

---

agresión *sf* (= *acometida*) aggression; (*contra persona*) attack, assault; **agresión sexual** sexual assault

---

agresividad *sf* aggressiveness

---

agresivo *adj* aggressive

---

agresor, **a**

■ *adj* **país agresor** aggressor country

■ *sm/f* (= *atacante*) aggressor, attacker; (*Jur*) assailant

---

agreste *adj* [*paisaje*] wild

---

agriar /1b *o* 1c/

■ *vt*

1 (= *avinagrar*) to turn sour

2 (= *amargar*) to sour

■ **agriarse** *vpr*

1 (= *avinagrarse*) to turn sour

2 (= *amargarse*) to turn sour; **con la edad se le ha agriado el carácter** he's turned into a sour old man

---

agrícola *adj* agricultural, farming *antes de s*

---

agricultor, **a** *sm/f* farmer

---

agricultura *sf* agriculture, farming; **agricultura biodinámica agricultura biológica** organic farming; **agricultura de subsistencia** subsistence farming; **agricultura ecológica** organic farming; **agricultura intensiva** intensive farming

---

agridulce *adj* bittersweet; **cerdo agridulce** sweet and sour pork

---

agrietar /1a/

■ *vt* (= *resquebrajar*) to crack, crack open; [+ *piel*] to chap

■ **agrietarse** *vpr* (= *resquebrajarse*) to crack; [*piel*] to become chapped

---

agrimensor, **a** *sm/f* surveyor

---

agringado *adj* (*LAm*) like a gringo, like a foreigner

---

agringarse /1h/ *vpr* (*LAm*) to act *o* behave like a gringo, act *o* behave like a foreigner

---

agrio

■ *adj* (*al gusto*) sour, tart; (= *desabrido*) bitter, disagreeable

■ **agrios** *smpl* citrus fruits

---

agriparse /1a/ *vpr* (*Andes*) to get flu (*esp Brit*), get the flu (*esp EEUU*); **estar agripado** to have flu (*esp Brit*) *o* the flu (*esp EEUU*)

---

agro *sm* agriculture

---

agrónomo, **-a**

■ *adj* **ingeniero agrónomo** agricultural scientist

■ *sm/f* agronomist, agricultural expert

---

agropecuario *adj* farming *antes de s*; **sector agropecuario** agriculture and fishing

---

agroturismo *sm* rural tourism

---

agrupación *sf*

1 (= *grupo*) group, association

2 (= *acción*) grouping

---

agrupamiento *sm* grouping

---

agrupar /1a/

■ *vt* to group, group together

■ **agruparse** *vpr* (*Pol*) to form a group; (= *juntarse*) to gather together, come together; (*en torno a* round)

---

agua *sf*

1 (*para beber, lavar*) water; **dame agua** give me a drink of water; **dos aguas con gas y una sin gas, por favor** two sparkling *o* (*esp EEUU*) carbonated mineral waters and one still *o* (*esp EEUU*) non-carbonated one, please; **¡hombre al agua!** man overboard!; **caer agua** to rain; **¡agua va!** look out!, careful!; MODISMO **bailar el agua a algn** (*Esp*) (= *adular*) to dance attendance on sb; MODISMO **hacérsele la boca agua a algn** (*Esp*) MODISMO **hacérsele agua la boca a algn** (*LAm*) **se me hace la boca agua sólo de pensar en la sopa** just thinking about the soup makes my mouth water, my mouth is watering just thinking about the soup; MODISMO **quedar en agua de**

borrajas [*promesas*, *proyectos*] to come to nothing; MODISMO **como agua para chocolate** (*Méx**) furious; MODISMO **estar con el agua al cuello** to be in it up to one's neck*; MODISMO **echar a algn al agua** (*Chile*)* to give sb away; MODISMO **como agua de mayo** (*Esp*) **esperan la privatización como agua de mayo** they are eagerly awaiting privatization; MODISMO **es agua pasada** that's all water under the bridge; MODISMO **de primera agua** (*Chile*) first hand; REFRÁN **agua que no has de beber déjala correr** don't be a dog in the manger; REFRÁN **nunca digas de esta agua no beberé** never say never; REFRÁN **agua pasada no mueve molino** it's no good crying over spilt milk; REFRÁN **lo que por agua viene, por agua se va** (*Colombia*) easy come, easy go*; **agua bendita** holy water; **agua blanda** soft water; **agua corriente** running water; **agua de colonia** eau de cologne; **agua de lluvia** rainwater; **agua de rosas** rosewater; **agua destilada** distilled water; **agua dulce** fresh water; **agua dura** hard water; **agua mineral** mineral water; **agua mineral sin gas** still mineral water; **agua nieve** sleet; **agua oxigenada** hydrogen peroxide; **agua potable** drinking water; **agua salada** salt water

2 (*CAm*, *Andes*) (= *gaseosa*) pop, fizzy drink (*Brit*), soda (*EEUU*); (= *infusión*) herbal tea; **agua de manzanilla** camomile tea

3 (*CAm*) (= *zumo*) juice; **agua de pera** pear juice

4 **aguas** [*de mar*, *río*] waters; [*de la marea*] tide *sing*; **aguas abajo** downstream, downriver; **aguas arriba** upstream, upriver; **hacer aguas** [*barco*] to take in water; [*explicación*, *teoría*] to be full of holes, not to hold water; [*relación*, *organización*, *proyecto*] to founder; **romper aguas rompió aguas camino del hospital** her waters broke on the way to the hospital; MODISMO **estar *o* nadar entre dos aguas** to sit on the fence; MODISMO **volver las aguas a su cauce**: **las aguas están volviendo a su cauce** things are returning to normal; **aguas fecales** sewage *sing*; **aguas internacionales** international waters; **aguas jurisdiccionales** territorial waters; **aguas mayores** (*euf*) faeces *sing frm*, feces *sing* (*EEUU*); *frm* **hacer aguas mayores** to have a bowel movement; **aguas menores** (*euf*) urine *sing*; **hacer aguas menores** to pass water; **aguas termales** thermal springs; **aguas territoriales** territorial waters

5 **aguas** (= *ondulación*) **5.1** [*de piedra preciosa*] veins; **un papel azul haciendo aguas** a blue paper with a marbled design **5.2** [*de tejado*] pitch, slope; **tejado a dos aguas** gabled roof

---

aguacate *sm* (= *fruto*) avocado pear; (= *árbol*) avocado pear tree

---

aguacero *sm* shower, heavy shower, downpour

---

aguachento *adj* (*Cono Sur*) (= *aguado*) watery

---

aguachirle* *sf* (*Esp*) slops *pl*, dishwater

---

aguadilla *sf* (*Esp*) ducking; **hacer una aguadilla a algn** to duck sb, hold sb's head under water

---

aguado *adj*

1 [*sopa*] thin, watery; [*leche, vino*] watered down; [*café*] weak

2 (*Méx, CAm*) (= *aburrido*) boring

---

aguafiestas *smf inv* spoilsport, killjoy

---

aguafuerte *sf*

1 (*Quím*) nitric acid

2 (*Arte*) etching; **grabar algo al aguafuerte** to etch sth

---

aguaitar /1a/* (*SAm*)

■ *vt* (= *mirar*) to watch; (= *vigilar*) to keep an eye on; (= *espiar*) to spy on

■ *vi* **aguaitar por la ventana** to look out of the window

---

aguamala *sf* (*Col*, *Méx*, *Ven*) jellyfish

---

aguamanil *sm* (= *jarro*) water jug; (= *jofaina*) washbasin (*esp Brit*), bathroom sink (*esp EEUU*)

---

aguamar *sm* jellyfish

---

aguamarina *sf* aquamarine

---

aguamiel *sf* (*CAm, Méx*) fermented maguey juice, fermented agave juice

---

aguanieve *sf* sleet

---

aguantador *adj* (*LAm*)

1 [*persona*] long-suffering
2 [*material*] hard-wearing

---

aguantar /1a/

■ *vt*

1 (= *soportar deliberadamente*) [+ *dolor*, *ofensas*] to put up with, endure; **no aguantaré tus impertinencias ni un minuto más** I won't stand for *o* take *o* put up with your cheek *o* (*EEUU*) sass a minute longer; MODISMO **aguantar el chaparrón** to weather the storm

2 (= *tener capacidad de resistir*) to stand up to; **esta planta aguanta bien el calor** this plant withstands *o* can take heat well, this plant stands up well to heat; **no sé si podré aguantar ese ritmo** I don't know if I'll be able to stand the pace; **sabe aguantar bien las bromas** he can take a joke; **no aguantar no aguanto a los cotillas** I can't bear *o* stand gossips; **no aguantaba la presión** he couldn't cope with *o* take the pressure; **no hay quien te aguante** you're impossible *o* insufferable; **este frío no hay quien lo aguante** this cold is just unbearable; **no hay quien aguante una ópera tan larga** who could sit through an opera that long?

3 (= *sostener*) [*persona*] to hold; [*muro*, *columna*] to support, hold up; **la pierna que aguanta la guitarra** the leg that supports the guitar; **estas vigas pueden aguantar cualquier peso** these beams can take any weight; **esta estantería no podrá aguantar tantos libros** these shelves won't take so many books

4 (= *contener*) [+ *respiración*] to hold; [+ *risa*, *llanto*] to hold back; **aguantar las ganas de hacer algo** to resist the urge to do sth

5 (= *durar*) to last; **este abrigo no aguantará otro invierno** this coat won't last another winter

■ *vi*

1 [*persona*] **ya no aguanto más** I can't bear it *o* stand it *o* take it any longer, I can't bear *o* stand *o* take any more; **cuando empezaba a correr no aguantaba más de diez minutos** when she started running she couldn't keep going *o* last for more than ten minutes; **aguantaré en Madrid hasta que pueda** I'll hang on *o* hold on in Madrid as long as I can; **yo me emborracho enseguida, pero él aguanta mucho** I get drunk straight *o* right away but he can really hold his drink; **tienes que aguantar hasta el año que viene con esos zapatos** you'll have to make do with those shoes until next year; **yo ya no aguanto mucho, a las diez estoy en la cama** I can't take the pace any

more, I'm in bed by ten; **bailaremos hasta que el cuerpo aguante** we'll dance till we drop

2 [*clavo, columna*] to hold; **esa columna va a aguantar poco** that pillar won't hold (out) much longer

3 (*LAm**) (= *esperar*) to hang on*, hold on; **¡aguanta!** hang on* *o* hold on a minute!

■ **aguantarse** *vpr*

1 (= *contenerse*) **¿no puedes aguantarte hasta que lleguemos a casa?** can't you hold on until we get home?

2 (= *conformarse*) **me tuve que aguantar** I had to grin and bear it; **¡ahora te aguantas!** that's tough! *o* you can lump it!*

3 (*Méx*) (= *callarse*) to keep quiet, keep one's mouth shut*

---

aguante *sm*

1 (= *paciencia*) patience

2 (= *resistencia*) (*ante el dolor*) endurance; (*ante el cansancio*) stamina, staying power

---

aguar /1i/ *vt*

1 [+ *vino*] to water, water down

2 (= *estropear*) to spoil, mar; **aguar la fiesta a algn** to spoil sb's fun

---

aguardar /1a/

■ *vt* to wait for, await; **no sabemos el futuro que nos aguarda** we don't know what's in store for us

■ *vi* to wait

---

aguardentoso *adj* [*voz*] husky, gruff

---

aguardiente *sm* brandy, liquor; (*tb:* **aguardiente de orujo**) *liquor distilled from grape remains*

---

aguarrás *sm* turpentine

---

aguate *sm* (*Méx*) prickle, spine

---

aguatero, **-a** *sm/f* (*Andes, Cono Sur*) water carrier, water seller

---

aguaviva *sf* (*RPl*) jellyfish

---

aguayo *sm* (*Andes*) multicoloured woollen *o* (*EEUU*) multicolored woolen cloth (*for adornment, or carried as shoulder bag*)

---

agudeza *sf*

1 [*de los sentidos, de la mente*] acuteness, sharpness

2 (= *ingenio*) wit, wittiness

3 (= *comentario, golpe*) witticism

---

agudización *sf* [*de los sentidos, de la mente*] sharpening; [*de crisis*] deterioration, worsening

---

agudizar /1f/

■ *vt* [+ *los sentidos, la mente*] to sharpen, make more acute; [+ *crisis*] to aggravate

■ **agudizarse** *vpr* [*los sentidos, la mente*] to sharpen; (= *empeorarse*) worsen; **el problema se agudiza** the problem is becoming more acute

---

agudo *adj*

1 [*filo*] sharp

2 [*ángulo, acento*] acute

3 [*voz, sonido*] piercing; [*nota*] high, high-pitched

4 [*dolor, enfermedad*] acute

5 [*mente, sentido*] sharp, keen; [*ingenio*] ready, lively; [*crítica*] penetrating; [*observación*] smart, clever

6 (= *gracioso*) witty

---

agüero *sm* omen, sign; **de mal agüero** of ill omen, unlucky

---

aguerrido *adj* hardened, veteran

---

agüevarse /1a/** *vpr* (*Cam, Méx*) to cower, shrink

---

aguijón *sm*

1 (= *puya*) goad; [*de insecto*] sting

2 (= *incitación*) **el aguijón de la carne** sexual desire

aguijonear /1a/ *vt* to urge, spur on

águila *sf*

1 (= *ave*) eagle; MODISMO **ser un águila** to be a genius, be terribly clever; **águila real** golden eagle

2 [*de moneda*] **¿águila o sol?** (*Méx*) heads or tails?

aguileño *adj* [*nariz*] aquiline

aguilucho *sm* (= *cría*) eaglet, young eagle; (*LAm*) (= *halcón*) hawk, falcon

aguinaldo *sm*

1 (= *propina*) Christmas tip, Christmas box (*Brit*); (= *plus*) Christmas bonus

2 (*Ven*) (= *canción*) Christmas carol

agüita *sf* (*Chile*) herb tea, herbal tea

aguja *sf*

1 (*Cos, Med*) needle; MODISMO **buscar una aguja en un pajar** to look for a needle in a haystack; **aguja de ganchillo** crochet hook; **aguja de hacer punto** knitting needle; **aguja de tejer** (*LAm*) knitting needle; **aguja hipodérmica** hypodermic needle

2 (= *indicador*) [*de reloj*] hand; (*Téc*) pointer, hand; (*Mil*) firing pin; [*de tocadiscos*] stylus, needle

3 (= *chapitel*) spire, steeple

4 **agujas** (*Culin*) (= *costillas*) shoulder *sing*, rib *sing*

5 (= *pez*) garfish

agujereado *adj* full of holes

agujerear /1a/ *vt* (= *hacer agujeros en*) to make holes in; (= *penetrar*) to pierce

agujero *sm*

1 (= *abertura*) hole; **hacer un agujero en** to make a hole in; **agujero de ozono** ozone hole, hole in the ozone layer; **agujero negro** black hole

2 (*Fin*) (= *deuda*) hole, drain, deficit

agujeta

■ *adj* (*Méx*) (= *listo*) sharp

■ *sf*

1 (*Méx*) (= *cordón*) shoelace

2 agujetas (*Esp*) (= *rigidez*) stiffness *sing*; **tengo agujetas en las piernas** my legs are stiff

---

agur* *excl* bye*

---

agustino *adj sm* Augustinian

---

aguzar /1f/ *vt* to incite, stir up; [+ *ingenio*] to sharpen; [+ *apetito*] to whet; **aguzar el oído** to prick up one's ears; **aguzar la vista** to keep one's eyes peeled*

ah *excl*

1 (*para expresar sorpresa*) ah!, ha!, oh!

2 (*LAm*) (*para interrogar*) **¿ah?** what?

---

ahí *adv*

1 (*en un lugar*) there; **ponlo ahí** put it there; **ahí está Antonio** there's Antonio; **ahí llega el pelotón** here comes the pack; **¿Nina, estás ahí?** Nina, are you there?; **ahí abajo** down there; **ahí arriba** up there; **ahí dentro** in there, inside; **ahí fuera** out there, outside; **ahí mero** (*Méx*) **ahí mismo** right there; **ahí no más** (*LAm*) right (near) here; **por ahí** (*indicando dirección*) that way; (*indicando posición*) over there; **entra por ahí** go in that way; **busca por ahí** look over there; **las tijeras deben de estar por ahí** the scissors must be around somewhere; **ir a cenar por ahí** to go out for dinner, eat out; **lleva muchos años viviendo por ahí fuera** he has been living abroad for many years; **unos cincuenta o por ahí** about fifty or so; **por ahí se le ocurre llamar** (*Cono Sur*) he might think to call; **ahí tiene** there you are; **ahí tiene sus libros** there are your books; **¡ahí va! ahí va el balón, ¡cógelo!** there goes the ball, — catch it!; **¡ahí va, qué bonito!** wow, it's lovely!; **¡ahí va, no me había dado cuenta de que eras tú!** well, well! I didn't realize it was you; MODISMO **ahí donde lo ves** believe it or not

2 (*en una situación*) **ahí está la clave de todo** that's the key to everything; **¡ahí está el problema!** that's the problem!; **ahí está, por ejemplo, el caso de Luis** there's the case of Luis, for example; **¡hombre, haber empezado por ahí!** why didn't you say so before?; **de ahí** that's why; **de ahí que me sintiera un poco decepcionado** that's why I felt a little let down; **de ahí se deduce que ...** from that it follows that ...; **hasta ahí hasta ahí llego yo** I can work that much out for myself; **hasta ahí de acuerdo** I agree with you up to there *o* that point; **¡hasta ahí podíamos llegar!** what a nerve!, that's the limit!, can you credit it!; **he ahí el dilema** that's the dilemma, there you have the dilemma; **ahí sí que** (*esp LAm*) **si hubiéramos ido más rápido, ahí sí que nos matamos** if we'd gone any faster, we'd definitely have been killed; **ahí sí que me pillaste** you've really got me there

3 (*en el tiempo*) **ahí mismo (*LAm*) ahí no más (*Chile*)** there and then; **a partir de ahí** from then on

---

ahijado, **-a** *sm/f* (*por bautizo*) godson/goddaughter; (= *protegido*) protégé/protégée

---

---

ahijar /1a/ *vt* to adopt

---

ahijuna*** *excl* (*Cono Sur*) you bastard!***

---

ahínco *sm* (= *empeño*) effort; (= *resolución*) determination, perseverance; **con ahínco** eagerly, hard, earnestly

---

ahíto *adj* gorged, satiated

---

ahogado, **-a**

■ *adj*

1 [*persona*] (*en agua*) drowned; (*por falta de aire*) suffocated; **morir ahogado** (*en agua*) to drown; (*por falta de aire*) to suffocate

2 (= *apagado*) [*voz, llanto*] stifled; [*grito*] muffled

3 (= *sin dinero*) **nos vimos ahogados por las deudas** we were up to our eyes in debt

4 (*Méx**) (= *borracho*) drunk

■ *sm/f* drowned man/woman

---

ahogador *sm* (*Méx*) choke

---

ahogar /1h/

■ *vt*

1 (= *matar*) (*en agua*) to drown; (*quitando el aire*) to suffocate; MODISMO **ahogar las penas** to drown one's sorrows

2 (= *asfixiar*) [*humo, espina, emoción*] to choke; [*angustia, pena*] to overcome; **su voz tiembla, ahogada por la emoción** her voice trembles, choked with emotion; **la angustia me ahoga** I am overcome with anguish

3 (*económicamente*) [+ *empresa, país*] to cripple

4 (= *reprimir*) [+ *bostezo, tos*] to stifle; [+ *llanto*] to stifle, choke back

5 (= *detener*) [+ *fuego, llamas*] to smother; [+ *lucha, rebelión*] to crush, put down; [+ *voces, protestas*] to stifle; [+ *desarrollo, posibilidades, plan*] to hinder, block; **los aplausos ahogaban sus palabras** her words were drowned (out) by the applause

6 (= *bloquear*) to block

7 (*Aut*) [+ *motor*] to flood

■ **ahogarse** *vpr*

1 (*en agua*) (*accidentalmente*) to drown; (*suicidándose*) to drown o.s.; MODISMO **ahogarse en un vaso de agua** to make a mountain out of a molehill
2 (= *asfixiarse*) **2.1** (*por falta de aire*) to get out of breath **2.2** (*por el calor*) to suffocate; **2.3** (*con humo, espina*) to choke; (*con* on)
3 (*Aut*) [*motor*] to flood

---

ahogo *sm*
1 (= *asfixia*) breathlessness; **el asma le produce ahogo** asthma makes him breathless
2 (= *angustia*) feeling of distress
3 (= *apuro económico*) financial difficulty

---

ahondar /1a/ *vi* **ahondar en** to study thoroughly, explore

---

ahora
■ *adv*
1 (= *en este momento*) now; **ahora o nunca** now or never; **de ahora en adelante** from now on; **de ahora** of today; **la juventud de ahora** the youth of today, today's youth; **no es una cosa de ahora** it's not a recent thing; **desde ahora** from now on; **hasta ahora** up to now, so far; **ahora mismo** right now; **a partir de ahora** from now on; **por ahora** for the moment, for now; **es todo lo que podemos hacer por ahora** it's all we can do for the moment *o* for now; **por ahora ha dirigido sólo dos películas** up to now he has only directed two films (*esp Brit*) *o* movies (*esp EEUU*); **ahora que** now that; **ahora que lo pienso** come to think of it, now that I think of it; **ahora sí que me voy** I'm definitely going this time
2 (= *hace poco*) just now; **me lo acaban de decir ahora** they've just told me; **ahora tiempo** (*Chile*) a while ago; **ahora último** (*Chile*) recently
3 (= *enseguida*) in a minute; **ahora lo apunto** I'll write it down in a minute; **¡hasta ahora!** see you in a minute!
■ *conj*
1 (= *sin embargo*) **ahora, yo entiendo que eso no fue lo acordado** I understand, though, that that is not what was agreed; **es muy barato; ahora, si no te gusta no lo compro** it's very cheap; then again, if you don't like it I won't buy it; **ahora bien** however; **ahora que** although; **es listo, ahora que bastante vago** he's bright, although quite lazy
2 (*uso distributivo*) **ahora la quitan, ahora la ponen** one minute they take it

away, the next they put it back

---

ahorcado, **-a** *sm/f* hanged person

---

ahorcamiento *sm* hanging

---

ahorcar /1g/

■ *vt* to hang; MODISMO **a la fuerza ahorcan** there is no alternative

■ **ahorcarse** *vpr* to hang o.s.

---

ahorita *adv* (*esp LAm*), **ahoritica** *adv* (*LAm*), **ahoritita** *adv* (*Méx*)

■ (= *en este momento*) right now, this very minute; (= *hace poco*) a minute ago, just now; (= *dentro de poco*) in a minute; **¡ahorita voy!** I'm just coming!, I'll be with you in a minute!

---

ahorrador *adj* thrifty

---

ahorrar /1a/

■ *vt*

1 [+ *dinero, energía, tiempo, trabajo*] to save; **tienen bastante dinero ahorrado** they have quite a lot of money saved up *o* put by

2 (= *evitar*) [+ *disgustos, molestias, problemas*] to save; [+ *peligro*] to avoid; **me gustaría ahorrarte las molestias** I'd like to save you the trouble; **te ahorraré los detalles** I'll spare you the details; **lo contó sin ahorrar detalles** she told it in great detail; **no ahorrar ataques/críticas contra algn** to show no mercy in one's attacks/criticism of sb; **no ahorrar elogios con algn** to be unstinting in one's praise of sb; **no ahorrar esfuerzos** to spare no effort, be unstinting in one's efforts

■ *vi* to save; **está ahorrando para comprarse un coche** he's saving (up) to buy a car; **no encienden el aire acondicionado para ahorrar** they don't put the air conditioning on to save money *o* to economize

■ **ahorrarse** *vpr*

1 [+ *dinero, tiempo*] to save

2 (= *evitarse*) to save o.s.; **un regalo que te ahorras** it saves you having to buy a present, you save yourself having to buy a present; **podías haberte ahorrado los comentarios** I could have done without your comments

---

ahorrativo *adj* thrifty

---

ahorro *sm*

1 (= *acto*) [*de dinero, energía, trabajo*] saving; **una política que fomenta el ahorro** a policy which promotes saving; **un plan de ahorro energético** an energy saving scheme

2 ahorros (= *dinero*) savings

3 (= *cualidad*) thrift

---

ahuchar /1a/ *vt* (*Col*) = **azuzar**

---

ahuecar /1g/

■ *vt*

1 (= *excavar*) to hollow, hollow out; **ahuecar la mano** to cup one's hand

2 [+ *voz*] to deepen

3 ahuecar el ala to make o.s. scarce

4 (*Agr*) to loosen, soften

5 (*Cos*) to fluff out

■ *vi* **¡ahueca!*** beat it!*

---

ahuizote *sm*

1 (*CAm, Méx*) (= *persona*) pain*, pain in the neck*, nuisance

2 (= *maleficio*) evil spell, curse

---

ahumado *adj* (*Culin*) smoked; (= *lleno de humo*) smoky; [*vidrio*] tinted

---

ahumar /1a/ *vt*

1 (*Culin*) to smoke, cure

2 [+ *superficie*] to make smoky; [+ *sala*] to fill with smoke

---

ahuyentar /1a/ *vt*

1 (= *espantar*) to frighten off, frighten away; (= *mantener a distancia*) to keep off

2 [+ *temores, dudas*] to banish, dispel

---

aimará (**aimaraes** *pl*)

■ *adj smf* Aymara (Indian)

■ *sm* (*Ling*) Aymara

---

aindiado *adj* (*LAm*) Indian-like, Indianized

---

airado *adj* angry

---

aire *sm*

1 (= *elemento*) air; **al aire lanzar algo al aire** to throw sth into the air; **la fruta se deja secar al aire** the fruit is left to dry uncovered; **un vestido con la espalda al aire** a backless dress; **estar en el aire** [*balón, paracaidista*] to be in the air; (*Radio*) to be on (the) air; **todo está en el aire hasta que se conozcan los resultados** it's all up in the air until the results are known; **dejar una pregunta/problema en el aire** to leave a question/issue up in the air; **al aire libre** (*con verbo*) outdoors, in the open air; (*con sustantivo*) outdoor *antes de s*, open-air *antes de s*; **actividades al aire libre** outdoor activities; **saltar por los aires** to blow up, explode; **tomar el aire** to get some fresh air; **volar por los aires** to blow up, explode; MODISMO **a mi/tu/su aire**: **le gusta hacer las cosas a su aire** he likes to do things his own way; **ir a su aire** to go one's own way, do one's own thing*; **aire acondicionado** air conditioning; **un vehículo con aire acondicionado** an air-conditioned vehicle

2 (*Meteo*) (= *viento*) wind; (= *corriente*) draught, draft (*EEUU*); **entra mucho aire por la puerta** there's a strong draught *o* (*EEUU*) draft coming in through the door; **hoy hace mucho aire** it's very windy today; **entraba un aire muy agradable de la calle** there was a lovely breeze coming in from the street; **dar aire a algn** to fan sb; MODISMO **cambiar *o* mudar de aires** to have a change (of scene)

3 (= *aspecto*) air; **los techos altos le daban un aire señorial a la casa** high ceilings gave a stately air to the house; **le respondió con aire cansado** he replied wearily; MODISMO **darse aires** to put on airs; **no te des esos aires de suficiencia conmigo** don't get on your high horse with me

4 (= *parecido*) **¿no le notas un aire con Carlos?** don't you think he looks a bit *o* a little like Carlos?; **darse un aire a algn** to look a bit like sb; **aire de familia** family resemblance, family likeness

5 (= *aerofagia*) wind

6 (= *garbo*) style, panache; **lleva la ropa con mucho aire** she wears her clothes with great style *o* panache

7 (*Mús*) air

---

airear /1a/

■ *vt*

1 (= *ventilar*) to air; **airear la atmósfera** to clear the air

2 (= *difundir*) [+ *idea*, *cuestión*] to air; (*en prensa*) to discuss at length, give a lot of coverage to

■ **airearse** *vpr* to take the air

---

airoso *adj* **salir airoso de algo** to come through sth unscathed

---

aislado *adj*

1 (= *remoto*) isolated

2 (= *incomunicado*) cut off; **quedamos aislados por las inundaciones** we were cut off by the floods

3 (= *suelto*) **un caso aislado** an isolated case

4 (*Elec*) insulated

---

aislamiento *sm*

1 (= *acción*) isolation

2 (*Elec*) insulation; **aislamiento térmico** insulation

---

aislante

■ *adj* insulating

■ *sm* (*Elec*) insulator

---

aislar /1a/

■ *vt*

1 (= *dejar solo*) to isolate

2 [+ *ciudad, fortaleza*] to cut off

3 (*Elec*) to insulate

■ **aislarse** *vpr* to isolate o.s., cut o.s. off; (*de* from)

---

ajar /1a/

■ *vt* (= *arrugar*) to crumple, crush

■ **ajarse** *vpr* [*piel*] to get wrinkled; [*planta*] to wither, fade

---

ajardinar /1a/ *vt* to landscape; **zona ajardinada** landscaped area

---

ajedrecista *smf* chess player

---

ajedrez *sm* chess; **un ajedrez** a chess set

---

ajenjo *sm* absinth, absinthe

---

ajeno *adj*

1 (= *de otro*) **con el dinero ajeno** with other people's money; **juegan en campo ajeno** they are playing away from home; **a costa ajena** at sb else's expense; **trabajador por cuenta ajena** employed worker; **meterse en lo ajeno** to interfere in other people's affairs

2 (= *no relacionado*) **ajeno a** outside; **fuentes ajenas a la empresa** sources outside the company; **prohibido el paso a toda persona ajena a la obra** authorized staff only past this point; **hablaron de cosas ajenas al trabajo** they talked about things unconnected with work; **se mantendría ajeno a la política** he would remain outside of politics; **por razones ajenas a nuestra voluntad** for reasons beyond our control

3 (= *indiferente*) **nada de lo humano le es ajeno** (*liter*) everything human is his concern *liter*; **siguió leyendo, ajeno a lo que sucedía** she carried on reading, oblivious to what was happening

4 (= *extraño*) strange; **todo le era ajeno** everything was strange

---

ajete *sm* young garlic

---

ajetreado *adj* busy

---

ajetreo *sm* hustle and bustle

---

ají *sm* (**ajíes, ajises** *pl*)

1 (*SAm*) (= *pimiento picante*) chili; (= *pimiento dulce*) pepper; MODISMO **estar hecho un ají** to be hopping mad

2 (*Andes*) (= *salsa*) chili sauce

---

ajiaco *sm* (*LAm*) potato and chili stew

---

ajillo *sm* **al ajillo** with garlic, cooked in garlic

---

ajo *sm* garlic; **un ajo** a clove of garlic; MODISMO **andar en el ajo** MODISMO **estar en el ajo** (= *involucrado*) to be mixed up in it; (= *enterado*) to be in on the secret; MODISMO **echar ajos y cebollas** MODISMO **soltar ajos y cebollas** (*LAm*) to swear like a trooper; **ajo tierno** young garlic

---

ajoarriero *sm dish of cod with oil, garlic and peppers*

---

ajoblanco *sm cold garlic and almond soup*

---

ajonjolí *sm* sesame

---

ajuar *sm* [*de novia*] trousseau; [*de niño*] layette

---

ajumado* *adj* tight*, tipsy

---

ajuntar /1a/*

■ *vt* (*entre niños*) to make friends with, be friends with; **¡ya no te ajunto!** I'm not your friend any more!

■ **ajuntarse** *vpr* (= *amancebarse*) to live together, live in sin; (*entre niños*) **¡no me ajunto contigo!** I'm not your friend any more!

---

ajustado *adj*

1 (= *ceñido*) tight, tight-fitting; **la blusa le quedaba muy ajustada** the blouse was very tight on her

2 (= *con poco margen*) [*presupuesto*] tight; [*resultado*] tight, close; **los precios más ajustados del mercado** the most competitive prices in the market; **hemos tenido que venderlo todo a un precio muy ajustado** we had to sell everything at a very low profit

3 (= *acertado*) accurate; **un ajustado retrato de la sociedad** an accurate portrait of society

---

ajustar /1a/

■ *vt*

1 (*Téc*) **1.1** [+ *pieza, grifo*] (*colocando*) to fit; (*apretando*) to tighten; **1.2** (= *regular*) [+ *volumen, temperatura*] to adjust, regulate; [+ *asiento,*

retrovisor] to adjust; [+ *cinturón*] to tighten; **1.3** (*Chile, Méx*) [+ *motor*] to fix

2 (= *pactar*) [+ *acuerdo, trato*] to reach; [+ *precio*] to agree on; **ajustar cuentas con algn** (*lit*) to settle accounts with sb; (*fig*) to settle one's scores with sb

3 (= *adaptar*) to adjust; (*a* to)

4 (*Cos*) [+ *cintura, manga*] to take in

5 (*CAm, Méx, Chile, Venezuela*) **ajustar un golpe a algn** to deal sb a blow; **ajustar un garrotazo a algn** to beat sb with a club

■ *vi*

1 (= *encajar*) to fit

2 (*Venezuela*) (= *agudizarse*) to get worse; **me ajustó el dolor** the pain got worse; **por el camino ajustó el aguacero** on the way, there was a sudden downpour

■ **ajustarse** *vpr*

1 (= *ceñirse*) **1.1** [+ *corbata, cinturón*] to adjust; **1.2** [*zapato*] to fit; [*pantalón, vestido*] to cling; **el zapato debe ajustarse al pie lo mejor posible** the shoe should fit the foot as well as possible; **se ajusta al cuerpo como una segunda piel** it clings to the body like a second skin

2 (= *encajarse*) to fit

3 (= *adaptarse*) **ajustarse a** [+ *situación, estilo*] to adapt to; [+ *necesidades*] to meet; [+ *norma, regla*] to comply with; **se ajusta al presupuesto** it is within the budget; **tendrán que ajustarse al guión** they will have to keep to *o* follow the script; **(no) se ajusta a derecho** it is (not) legally admissible

4 (= *coincidir*) **la narración se ajusta a la verdad** the story agrees with the facts

---

ajuste *sm*

1 (*Téc*) adjustment

2 (= *adaptación*) adjustment; **se producirán ajustes de precios** price adjustments will occur; **ajuste de [plantilla]** (*Esp*) redeployment of labour *o* (*EEUU*) labor; **ajuste [económico]** economic adjustment; **ajuste [laboral]** redeployment of labour *o* (*EEUU*) labor; **ajuste [presupuestario]** budget settlement

3 (= *pacto*) **tras el ajuste del precio** after fixing the price; **ajuste de cuentas** settling of scores

4 (*Chile, Méx*) [*de motor*] overhaul

---

ajusticiamiento *sm* execution

---

ajusticiar /1b/ *vt* to execute, put to death

---

al *ver* **a**

---

ala

■ *sf*

1 [*de insecto, pájaro*] wing; MODISMO **cortar las alas a algn** to clip sb's wings; MODISMO **dar alas a algn** to encourage sb; MODISMO **del ala** (*Esp**) **los diez euros del ala** a cool 10 euros*

2 [*de avión*] wing; **ala delta** (= *deporte*) hang gliding; (= *aparato*) hang glider

3 (*Pol*) wing; **el ala izquierda del partido** the left wing of the party

4 (*Mil*) wing, flank

5 [*de edificio*] wing

6 (= *parte sobresaliente*) [*de sombrero*] brim; [*de mesa*] leaf, flap

7 (*Dep*) (= *banda*) wing

■ *smf* (*Dep*) winger; **medio ala** half-back, wing-half

Alá *sm* Allah

---

alabanza *sf* praise; **en alabanza de** in praise of; **digno de alabanza** praiseworthy, commendable

---

alabar /1a/ *vt* to praise; **alabar a algn por algo** to praise sb for sth

---

alabastro *sm* alabaster

---

alacena *sf* cupboard (*esp Brit*), closet (*EEUU*)

---

alacrán *sm* scorpion

Aladino *sm* Aladdin

ALALC *sf abr* (= *Asociación Latinoamericana de Libre Comercio*) LAFTA

---

alambicado *adj* [*proceso*, *estilo*] intricate; [*teoría*, *misterio*] complex

---

alambique *sm* still

---

alambrada *sf* wire fence; **alambrada de espino** barbed-wire fence

---

alambrado *sm* (*LAm*) wire fence

---

alambre *sm* wire

---

alameda *sf* poplar grove

álamo *sm* poplar; **álamo temblón** aspen

---

alano *sm* mastiff

---

alarde *sm*

1 display; **un alarde de patriotismo** a display of patriotism; **la decisión fue todo un alarde de serenidad** the decision was a feat of cool-headedness; **en un alarde de generosidad** in a show *o* display of generosity; **hacer alarde de algo** (= *jactarse*) to boast about sth; (= *demostrar*) to display sth, demonstrate sth

2 (*Mil*) (*anticuado*) review

---

alardear /1a/ *vi* to boast, brag; (*de* about)

---

alargado *adj* long, extended

---

alargador *sm* extension lead

---

alargamiento *sm* (*gen*) lengthening; (= *prórroga*) extension

---

alargar /1h/

■ *vt*

1 (= *estirar*) [+ *cuerda*, *goma*] to stretch; [+ *pista de aterrizaje*] to lengthen; [+ *cuello*] to crane; [+ *mano*] to stretch out; [+ *vestido*] to lengthen, let down

2 (*en tiempo*) [+ *visita*] to prolong, extend; [+ *discurso*, *espera*] to prolong;

[+ *relato*] to spin out; **esto alargó nuestra espera** this prolonged our wait, this forced us to wait longer
3 [+ *cable de escalada*] to pay out
4 (*) (= *dar*) to hand, pass; (*a* to)
5 [+ *sueldo*] to increase, raise
■ **alargarse** *vpr*
1 (*en longitud*) to lengthen, get longer
2 (*en tiempo*) [*días*] to grow longer; [*relato*] to drag out; [*orador*] to go on for a long time

---

alarido *sm* shriek, yell; **dar alaridos** to shriek, yell

---

alarma *sf* alarm; **falsa alarma** false alarm; **dar la alarma** to raise the alarm; **voz de alarma** warning note; **señal de alarma** alarm signal; **alarma antirrobo** [*de coche*] car alarm, anti-theft alarm; [*de casa*] burglar alarm; **alarma de incendios** fire alarm; **alarma social** public alarm

---

alarmante *adj* alarming

---

alarmar /1a/
■ *vt* to alarm
■ **alarmarse** *vpr* to get alarmed, be alarmed

---

alauí *adj*, **alauita** *adj* Moroccan

Álava *sf* Álava

---

alavés *adj* of/from Álava

---

alazán, **-ana** *sm/f* sorrel

---

alba *sf* dawn, daybreak; **al alba** at dawn; **al rayar *o* romper el alba** at daybreak

---

albacea *smf* executor/executrix

---

albaceteño *adj* of/from Albacete

---

albahaca *sf* basil

---

albanés, **-esa**

- *adj sm/f* Albanian
- *sm* (*Ling*) Albanian

Albania *sf* Albania

---

albanokosovar *adj*, *smf* Kosovar Albanian

---

albañal *sm* (*Col*) drain, sewer

---

albañil *smf* (*gen*) builder, construction worker; (*que sólo pone ladrillos*) bricklayer

---

albañilería *sf*

1 (= *oficio*) building, construction work
2 **trabajo de albañilería** building (work)

---

albar *adj* white

---

albarán *sm* delivery note, invoice

---

albarda *sf* packsaddle

---

albaricoque *sm* (*esp Esp*) apricot

---

albariño *sm (type of) Galician wine*

---

albatros *sm inv* albatross

---

albedrío *sm* will; **libre albedrío** free will

---

alberca *sf* (= *depósito*) tank, reservoir; (*Méx*) (= *piscina*) swimming pool

---

albérchigo *sm* (= *fruto*) peach, clingstone peach; (= *árbol*) peach tree, clingstone peach tree

---

albergar /1h/

■ *vt*

1 (= *acomodar*) [+ *visitante*, *refugiado*, *inmigrante*] to provide accommodation for; [+ *criminal*, *fugitivo*] to harbour, harbor (*EEUU*)

2 (= *dar cabida a*) [+ *espectadores*, *público*] to accommodate, hold; [+ *evento*, *celebración*] to host; **el estadio puede albergar a 30.000 personas** the stadium can accommodate *o* hold 30,000 people, the stadium has a capacity of 30,000; **el edificio que alberga la sede del partido** the building which houses the party's headquarters

3 [+ *esperanza*] to cherish; [+ *rencor*] to harbour, harbor (*EEUU*)

■ **albergarse** *vpr*

1 (= *refugiarse*) to shelter

2 (= *alojarse*) to stay

---

albergue *sm* (= *refugio*) shelter, refuge; (= *alojamiento*) lodging; [*de montaña*] refuge; **dar albergue a algn** to take sb in; **albergue juvenil** youth hostel

---

albino, **-a** *adj sm/f* albino

---

albis *adv* **quedarse in albis** not to understand a thing

---

albóndiga *sf* meatball

---

albor *sm*

1 (= *color*) whiteness

2 (= *luz*) dawn, dawn light; **albor de la vida** childhood, youth

3 (*liter*) **albores** dawn; **en los albores de la ciencia** at the dawn of science

---

alborada *sf* (= *alba*) daybreak, dawn; (*Mús*) (*poét*) aubade, dawn song

---

albornoz *sm*

1 (= *de baño*) bathrobe

2 (= *prenda árabe*) burnous, burnouse

---

alborotado *adj* [*persona*] agitated, excited; [*mar*] rough

---

alborotador, **a**

■ *adj* (= *ruidoso*) boisterous, noisy; (*Pol*) (= *sedicioso*) seditious
■ *sm/f* (= *agitador*) agitator, troublemaker; (= *alumno*) troublemaker

---

alborotar /1a/
■ *vt* (= *agitar*) to disturb, agitate; (= *amotinar*) to incite to rebel; (= *excitar*) to excite
■ *vi* to make a racket
■ **alborotarse** *vpr* [*individuo*] to get excited, get worked up; [*multitud*] to riot; [*mar*] to get rough

---

alboroto *sm* (= *disturbio*) disturbance; (= *vocerío*) racket; (= *jaleo*) uproar; (= *motín*) riot

---

alborozado *adj* jubilant, overjoyed

---

alborozo *sm* joy, jubilation, rejoicing

---

albricias *excl* (= *¡felicidades!*) **¡albricias! ¡lo conseguí!** whoopee! I got it!

---

albufera *sf* lagoon

álbum *sm* (**álbums *o* álbumes** *pl*) album; (= *disco*) album; **álbum de recortes** scrapbook; **álbum de sellos** stamp album; **álbum recopilatorio** greatest hits album

---

albumen *sm* albumen

---

albúmina *sf* albumin

---

albur *sm* (*Méx*) (= *juego de palabras*) pun; (= *doble sentido*) double entendre

---

ALCA *sf abr* (= *Área de Libre Comercio de las Américas*) FTAA

---

alcachofa *sf*
1 (= *planta*) artichoke
2 alcachofa de (la) ducha shower head; **alcachofa de regadera** rose

---

alcahuete, **-a** *sm/f*

1 (= *proxeneta*) (*hombre*) procurer, pimp; (*mujer*) procuress, go-between

2 (*Cono Sur*) (= *chismoso*) gossip

---

alcahuetear /1a/*

■ *vt* (*Col*) (= *tapar*) to cover up

■ *vi* (*RPl*) (= *chismear*) to gossip

---

alcaide *sm* (*Hist*) [*de castillo*] governor; [*de cárcel*] warder (*Brit*), guard (*EEUU*), jailer

---

alcalde, **sa** *sm/f* mayor/mayoress

---

alcaldía *sf* (= *oficio*) mayoralty, office of mayor; (= *oficina*) mayor's office; (= *edificio*) town hall, city hall (*EEUU*)

---

alcalino *adj* alkaline

---

alcaloide *sm* alkaloid

---

alcance *sm*

1 (= *posibilidad de acceso*) [*de brazo, persona*] reach; [*de pensamiento*] scope; **al alcance de algn** available to sb; **todos los medios a su alcance** all the means available to her; **estar al alcance de algn** (= *cercano*) to be within sb's reach; **estas joyas no están al alcance de cualquiera** not everyone can afford these jewels; **hizo lo que estaba a su alcance por ayudarme** he did what he could to help me; **estar fuera del alcance de algn** (= *alejado, imposible*) to be out of sb's reach, be beyond sb's reach; (= *incomprensible*) to be over sb's head; (= *caro*) to be beyond sb's means; **manténgase fuera del alcance de los niños** keep out of reach of children; **al alcance de la mano** at hand, within arm's reach; **poner algo al alcance de algn** to make sth available to sb; **al alcance de la vista** within sight

2 (= *distancia*) (*Mil*) range; **de corto alcance** [*arma, misil*] short-range *antes de s*; [*objetivo, proyecto*] short-term *antes de s*; **de gran *o* largo alcance** [*faros*] full beam *antes de s* (*Brit*), high beam *antes de s* (*EEUU*); [*arma, misil, micrófono*] long-range *antes de s*; [*efecto, repercusiones*] far-reaching

3 (= *importancia*) [*de problema*] extent; [*de noticia, suceso*] importance,

significance; **comprendió el verdadero alcance de lo ocurrido** she understood the true significance of what had happened
4 **dar alcance a algn** (= *capturar*) to capture sb; (= *llegar a la altura*) to catch up with sb
5 **alcances** (= *inteligencia*) grasp *sing*; **de cortos *o* pocos alcances** not very bright
6 (*Chile*) **hacer un alcance** to clear sth up, clarify sth; **alcance de nombres** **no es su padre, es sólo un alcance de nombres** he's not his father, it just happens that their names coincide

---

alcancía *sf* (*LAm*) (*para ahorrar*) money box; (*para colectas*) collection box, poor box

---

alcanfor *sm* camphor

---

alcantarilla *sf* (*para aguas de desecho*) (= *boca*) drain; (= *cloaca*) sewer

---

alcantarillado *sm* sewer system, drains *pl*

---

alcanzado* *adj* hard up*, broke*

---

alcanzar /1f/
■ *vt*
1 (*andando*) to catch up (with); **la alcancé cuando salía por la puerta** I caught up with her just as she was going out of the door
2 [+ *ladrón*, *autobús*, *tren*] to catch
3 (= *llegar a*) [+ *cima*, *límite*, *edad*] to reach; **dentro de poco alcanzará a su padre en altura** he'll soon be as tall as his father; **puede alcanzar una velocidad de 200km/h** it can reach speeds of up to 200km/h; **el termómetro llegó a alcanzar los cuarenta grados** temperatures rose as high as forty degrees; **alcanzar la mayoría de edad** to come of age; **alcanzó la orilla a nado** he made it to the shore by swimming, he swam ashore; **no llegó a alcanzar la pubertad** he never made it as far as puberty
3 (= *conseguir*) [+ *acuerdo*] to reach; [+ *éxito*, *objetivo*] to achieve; **alcanzar la fama** to find fame, become famous
4 [*bala*] to hit; **uno de los dos disparos alcanzó al presidente** the president was hit by one of the two shots

5 (*esp LAm*) (= *dar*) to pass; **¿me alcanzas las tijeras?** could you pass me the scissors?
6 (*) (= *entender*) to grasp, understand; **no alcanza más allá de lo que le han enseñado** he's only capable of understanding what he's been taught
■ *vi*
1 (= *llegar*) to reach; (*a*, *hasta* as far as); **no alcanzo** I can't reach; **hasta donde alcanza la vista** as far as the eye can see
2 **alcanzar a hacer algo** to manage to do sth; **no alcanzo a comprender sus razones** I just can't understand her reasons
3 (= *ser suficiente*) to be enough; **con dos botellas alcanzará para todos** two bottles will be enough for everyone

---

alcaparra *sf* caper

---

alcaravea *sf* caraway

---

alcatraz *sm* gannet

---

alcaucil *sm* (*RPl*) artichoke

---

alcayata *sf* meat hook, spike

---

alcazaba *sf* citadel, castle

---

alcázar *sm* (*Mil*) fortress, citadel; (= *palacio*) royal palace; (*Náut*) quarter-deck

---

alce *sm* elk, moose

---

alcista *adj* **mercado alcista** bull market, rising market; **la tendencia alcista** the upward trend

---

alcoba *sf* bedroom
NOTA DE USO
alcoba no significa *alcove*

---

alcohol *sm* alcohol; **lámpara de alcohol** spirit lamp; **alcohol de quemar**, **alcohol metílico** methylated spirit

---

alcoholemia *sf* alcohol level of the blood; **control de alcoholemia prueba de alcoholemia test de alcoholemia** breath test, Breathalyser® *o* Breathalyzer® test

---

alcohólico, **-a**
- *adj* alcoholic; **no alcohólico** [*bebida*] non-alcoholic, soft
- *sm/f* alcoholic

---

alcoholímetro *sm* Breathalyser®, Breathalyzer®

---

alcoholismo *sm* alcoholism

---

alcoholizado *adj* **está alcoholizado** he's an alcoholic

---

alcornoque *sm*
1 (= *árbol*) cork tree
2 (*) (= *tonto*) idiot

---

alcurnia *sf* ancestry, lineage; **de alcurnia** of noble family, of noble birth

---

alcuza *sf* (*Chile*) cruet

---

aldaba *sf* knocker, door knocker

---

aldea *sf* small village, hamlet

---

aldeano, **-a**
- *adj*
1 (= *de pueblo*) village *antes de s*; (= *de campo*) rustic; **gente aldeana** country people
2 (*pey*) provincial
- *sm/f* villager

---

aleación *sf* alloy

---

aleatorio *adj* (*Estadística*) random, contingent; (= *fortuito*) accidental, fortuitous

---

alebrestar /1a/ (*LAm*)

■ *vt*

1 (*Méx*) (= *incitar, despertar*) **él a mí no me alebresta el menor sentimiento** I don't feel anything for him at all; **el sólo verla le alebresta la pasión** the mere sight of her fills him with passion

2 (*Col*) (= *poner nervioso*) to get agitated

3 (*Ven**) (= *animar*) to get excited

■ **alebrestarse** *vpr*

1 (*Col*) (= *ponerse nervioso*) to get agitated

2 (*Ven**) (= *animarse*) to get excited; (= *indisciplinarse*) to get out of hand

---

aleccionador *adj* instructive, enlightening

---

aleccionar /1a/ *vt* (= *instruir*) to instruct, enlighten; (= *regañar*) to lecture

---

aledaños *smpl* outskirts

---

alegación *sf* (*Jur*) declaration

---

alegador *adj* (*Andes*) argumentative

---

alegar /1h/

■ *vt* (= *citar*) [+ *dificultad*] to plead; [+ *autoridad*] to quote; [+ *razones*] to put forward, adduce; **alegar que** to claim that, assert that

■ *vi* (*LAm*) to argue; (= *protestar*) to complain loudly, make a fuss

---

alegata *sf* (*Méx*) fight

---

alegato *sm*

1 (*Jur*) (*escrito*) indictment; (= *declaración*) statement, assertion

2 (*Andes*) (= *discusión*) argument, dispute

---

alegoría *sf* allegory

---

alegórico *adj* allegoric, allegorical

---

alegrar /1a/

■ *vt*

1 (= *poner contento*) to cheer up; **le mandamos flores para alegrarla un poco** we sent her some flowers to cheer her up a little; **me alegra que me preguntes eso** I'm glad you asked me that; **nos alegra saber que ha aprobado** we're pleased to hear that you passed

2 (= *animar*) [+ *fiesta*, *reunión*] to liven up; [+ *casa*, *cuarto*] to brighten up, cheer up; **el rojo te alegra la cara** red gives your face a bit of colour *o* (*EEUU*) color; **¡alegra esa cara!** cheer up!

■ **alegrarse** *vpr*

1 (= *complacerse*) to be happy, be pleased; **siempre se alegra cuando la visitamos** she's always happy *o* pleased when we go and visit her; **me alegro de verte** I'm pleased to see you, it's good to see you; **me alegro por ella** I'm happy *o* pleased for her; **—he aprobado —¡me alegro!** "I passed" — "I'm pleased to hear it!"; **me alegro muchísimo** I'm delighted; **—ya puedo devolverte el dinero —me alegro de saberlo** "I can pay you back now" — "I'm glad to hear it"; **me alegro de que hayas venido, necesito tu ayuda** I'm glad you've come, I need your help

2 (*) (= *emborracharse*) to get tipsy*

---

alegre *adj*

1 (= *feliz*) [*persona*] happy; [*cara, carácter*] happy, cheerful; **recibimos una alegre noticia** we received some happy news; **estar alegre (por algo)** to be happy (about sth); **ser alegre** to be cheerful *o* happy

2 (= *luminoso*) [*día, habitación, color*] bright

3 [*música, fiesta*] lively

4 (*) (= *borracho*) **estar alegre** to be merry *o* tipsy*

5 (= *irresponsable*) thoughtless

6 (= *inmoral*) [*vida*] fast

---

alegremente *adv*

1 (= *felizmente*) happily, cheerfully

2 (= *irresponsablemente*) gaily; **se lo gastó todo alegremente** he spent it all without a thought for tomorrow

---

alegría *sf*

1 (= *felicidad*) happiness, joy; **¡qué alegría!** how marvellous!, that's splendid!; **saltar de alegría** to jump for joy; **alegría vital** joie de vivre

2 (*pey*) (= *irresponsabilidad*) recklessness, irresponsibility
3 (*Bot*) **alegría de la casa** balsam
4 alegrías (*Mús*) *type of lively Andalusian dance or song*

---

alejado *adj*
1 (= *distanciado*) remote; **en un pueblecito alejado** in a remote little village; **vivimos algo alejados** we live quite far away, we live quite a distance away; **alejado de** [*lugar*] distant from; [*persona*] away from; **una lesión lo mantuvo alejado del baloncesto** an injury kept him out of basketball; **ha pasado varios años alejada de los escenarios** she has spent several years off the stage; **viven completamente alejados de la realidad** they live completely cut off from the real world *o* from reality
2 (= *diferente*) removed; (*de* from); **muy alejado de nuestro concepto de libertad** very far removed from our concept of freedom

---

alejamiento *sm* (= *distanciamiento*) (*gen*) distance; (*como actividad*) distancing; **se ha producido un pequeño alejamiento entre los dos planetas** the two planets have shifted slightly apart *o* away from each other; **la obra supone un alejamiento de la tradición teatral** the work represents a break with *o* a distancing from theatrical tradition; **se produjo un alejamiento entre el gobierno y la gente** there was a rift between the government and the people

---

alejandrino *sm* alexandrine

---

alejar /1a/
■ *vt*
1 (= *distanciar*) to move away; (*de* from); **aleja un poco más el jarrón** move the vase away a little
2 (= *hacer irse*) (*de lugar*) to keep away; (*de* from); (*de puesto*) to remove; (*de* from); **ese olor aleja a los mosquitos** that smell keeps the mosquitoes away; **una enfermedad lo alejó de la vida pública** illness forced him to withdraw from public life; **alejar a algn de algn** (= *distanciar*) to keep sb away from sb; (= *causar ruptura*) to cause a rift between sb and sb
3 (= *desviar*) [+ *atención*] to distract; [+ *sospechas*] to remove; [+ *amenaza*, *peligro*] to remove
■ **alejarse** *vpr*
1 (= *irse lejos*) to go away, move away; (*de* from); **un coche rojo se alejaba**

del lugar a red car was leaving the scene; **vieron alejarse corriendo a dos jóvenes** they saw two youths running away; **no conviene alejarse de la orilla** it's better not to go too far from the shore; **alejarse del buen camino** to go *o* stray off the straight and narrow
2 (= *separarse*) MODISMO **alejarse de algo**: **la carretera se aleja de la costa** the road veers away from the coast; **en esta obra se aleja de los problemas sociales** in this work she moves away from social problems; **poco a poco se fueron alejando de sus amigos** they gradually drifted apart from their friends
3 (= *desaparecer*) [*peligro*] to recede; [*ruido*] to grow fainter; **se aleja la posibilidad de un nuevo recorte de los tipos de interés** the possibility of a new cut in interest rates is becoming increasingly unlikely

---

alelado *adj* (= *aturdido*) stupefied, bewildered; (= *bobo*) foolish, stupid

---

aleluya
■ *excl* hallelujah!, hurray!
■ *sm o sf* (*Mús, Rel*) hallelujah, alleluia

---

alemán, **-ana**
■ *adj sm/f* German
■ *sm* (*Ling*) German

Alemania *sf* Germany

---

alentado *adj*
1 (*Chile, Col, Ven*) (= *sano*) healthy
2 (*CAm, Méx*) (= *mejorado*) improved, better

---

alentador *adj* encouraging

---

alentar /1j/
■ *vt* (= *animar*) to encourage, hearten; [+ *esperanzas*] to raise; **en su pecho alienta la esperanza de ...** he cherishes the hope of ...; **alentar a algn a hacer algo** to encourage sb to do sth
■ **alentarse** *vpr* (*LAm*) (*Med*) to get better

---

alergeno *sm*, **alérgeno** *sm* allergen

---

alergia *sf* allergy; **tener alergia a** to be allergic to; **alergia a los frutos secos** nut allergy; **alergia al polen** hay fever, allergy to pollen

---

alérgico, **-a**

■ *adj* allergic; (*a* to)

■ *sm/f* allergic person

---

alero *sm*

1 (*Arquit*) eaves *pl*

2 (*Dep*) winger

---

alerón *sm* aileron

---

alerta

■ *excl* watch out!

■ *adj adv* alert, watchful; **estar alerta** to be on the alert; **todos los servicios de auxilio están alerta(s)** all the rescue services are on stand-by

■ *sf* alert; **dar la alerta dar la voz de alerta** to raise the alarm; **en estado de alerta** on the alert; **en alerta de 24 horas** on 24-hour stand-by; **alerta roja** red alert

---

alertar /1a/ *vt* to alert; **alertar a algn de algo** to alert sb to sth

---

aleta *sf*

1 (*Zool*) [*de pez*] fin; [*de foca*] flipper; [*de natación*] flipper; **aleta dorsal** dorsal fin

2 [*de coche*] wing (*Brit*), fender (*EEUU*)

---

aletargado *adj* drowsy, lethargic

---

aletargar /1h/

■ *vt* to make drowsy, make lethargic

■ **aletargarse** *vpr* to grow drowsy, become lethargic

---

aletear /1a/ *vi* to flutter, flap its wings

---

alevín *sm*

1 (= *cría de pez*) fry, young fish

2 (= *joven principiante*) youngster, novice

---

alevosía *sf*

1 (= *traición*) treachery

2 (*Jur*) malice aforethought

---

alfa *sf* (= *letra*) alpha

---

alfabético *adj* alphabetic, alphabetical

---

alfabetización *sf* teaching people to read and write; **campaña de alfabetización** literacy campaign

---

alfabetizar /1f/ *vt*

1 (= *clasificar*) to arrange alphabetically

2 (= *enseñar*) to teach to read and write

---

alfabeto *sm* alphabet; **alfabeto Morse** Morse code; **alfabeto romano** Roman alphabet

---

alfajor *sm* (*Cono Sur, Ven*) *sweet biscuit with filling*; (*Esp*) *sweet eaten at Christmas*

---

alfalfa *sf* lucerne, alfalfa

---

alfandoque *sm* (*Col, Perú*) caramel bar; (*Ven*) *spiced white fudge*

---

alfanje *sm* cutlass

---

alfarería *sf* (= *arte*) pottery; (= *tienda*) pottery shop (*esp Brit*), pottery store (*EEUU*)

---

alfarero, -a *sm/f* potter

---

alféizar *sm* [*de ventana*] window sill

alfeñique *sm* weakling

alférez *smf* second lieutenant, subaltern

alfil *sm* bishop

alfiler *sm* (*Cos*) pin; (= *broche*) brooch, clip; MODISMO **aquí ya no cabe ni un alfiler** you can't squeeze anything else in; MODISMO **prendido con alfileres** shaky, hardly hanging together; **alfiler de corbata** tiepin; **alfiler de gancho** (*Cono Sur*) **alfiler nodriza** (*Col*) safety pin

alfiletero *sm* (= *estuche*) needle case; (= *acerico*) pincushion

alfombra *sf* (*grande*) carpet; (*pequeña*) rug, mat; **alfombra de baño** bath mat; **alfombra de oración** prayer mat; **alfombra mágica** magic carpet

alfombrar /1a/ *vt* to carpet

alfombrilla *sf*
1 (= *estera*) mat
2 (*Inform*) mouse mat
3 (*Med*) *type of mild measles*

alforja *sf* [*de jinete*] saddlebag; (*en bicicleta*) pannier; (= *mochila*) knapsack

alga *sf* seaweed, alga

algarabía *sf* hullabaloo

algarada *sf* outcry

algarroba *sf* carob, carob bean

álgebra *sf* algebra

algebraico *adj* algebraic

álgido *adj* [*momento*] crucial, decisive

---

algo

■ *pron*

1 (*en oraciones afirmativas*) something; **algo más barato** something cheaper; **algo así o algo así** or something like that; **dura algo así como tres horas** it's about three hours long; **algo de sé algo de inglés** I know a little English; **nos dieron algo de comer** they gave us something to eat; **en algo queríamos ser útiles en algo** we wanted to be of some use; **se ha cambiado en algo el plan** the plan has been changed slightly; **las dos hermanas se parecen en algo** there is a certain likeness between the two sisters; **llegar a ser algo** to be something; **tomar algo** (*de beber*) to have a drink; (*de comer*) to have a bite (to eat); **llegamos a las tres y algo** we arrived at three something; MODISMO **algo es algo** it's better than nothing; MODISMO **darle algo a algn*** **casi me da algo cuando falló el penalti** I nearly died when he missed the penalty; **un día le va a dar algo** something will happen to him one day; MODISMO **cuando le da por algo ...** when he gets something into his head ...; MODISMO **por algo será** there must be a reason for it; MODISMO **ya es algo ha logrado un estilo propio, lo que ya es algo** she has achieved her own style, which is quite something

2 (*en oraciones interrogativas, condicionales*) (*gen*) anything; (*esperando respuesta afirmativa*) something; **¿hay algo para mí?** is there anything *o* something for me?; **¿le has dado algo más de dinero?** have you given him any more money?; **¿no le habrá pasado algo?** nothing has happened to him, has it?

■ *adv*

1 (*con adjetivo*) rather, a little; **estos zapatos son algo incómodos** these shoes are rather *o* a little uncomfortable; **puede parecer algo ingenuo** he may seem slightly *o* rather *o* a little *o* somewhat *frm* naive

2 (*con verbos*) a little; **la inflación ha subido algo más de dos puntos** inflation has gone up by a little over two points

■ *sm*

1 **un algo tiene un algo que atrae** there's something attractive about him *o* there's something about him that's attractive

2 (*Colombia*) *mid-afternoon snack*

---

algodón *sm*

1 (*Cos*) (= *material*) cotton; (= *planta*) cotton plant; MODISMO **se crió entre algodones** he was always pampered; **algodón en rama** raw cotton
2 (*Med*) swab; **algodón hidrófilo** cotton wool (*Brit*), absorbent cotton (*EEUU*)
3 [*de azúcar*] candy floss (*Brit*), cotton candy (*EEUU*)

---

algodonal *sm* cotton plantation

---

algodonero, **-a**
- ■ *adj* cotton *antes de s*
- ■ *sm/f* (= *cultivador*) cotton grower; (= *comerciante*) cotton dealer
- ■ *sm* (= *planta*) cotton plant

---

algoritmo *sm* algorithm

---

algoterapia *sf* seaweed wrap treatment

---

alguacil *sm* (*Jur*) bailiff, constable (*EEUU*); (*Taur*) (*tb:* **alguacilillo**) mounted official

---

alguien *pron* (*gen*) somebody, someone; (*en frases interrogativas*) anybody, anyone; **si viene alguien** if somebody comes, if anybody comes; **¿viste a alguien?** did you see anybody?; **se cree alguien** he thinks he is somebody

alguno, **-a**

■ *adj* (**algún** *before masc sing*)

1 (*antes de s*) (*en oraciones afirmativas*) some; (*en oraciones interrogativas, condicionales*) any; **llámame si tienes algún problema** call me if you have any problems; **¿conoces algún hotel barato?** do you know a cheap hotel?; **hubo alguna que otra nube** there were one or two clouds, there was the odd cloud; **en alguna parte** somewhere; **alguna vez** (*en oraciones afirmativas*) at some point; (*en oraciones interrogativas, condicionales*) ever; **todos lo hemos hecho alguna vez** we've all done it at one time or another *o* at some point; **alguna vez le he oído hablar de ella** I have heard him mention her sometimes; **¿has estado alguna vez en Nueva York?** have you ever been to New York?

2 (*después de s*) **no tiene talento alguno** he has no talent at all; **sin motivo alguno** for no reason at all; **sin interés alguno** without the slightest interest; **sin valor alguno** completely worthless

3 algunos (= *varios*) several; **salvaron algunos cientos de vidas** they saved several hundred lives

■ *pron*

1 (= *objeto*) one; **estará en alguno de esos cajones** it must be in one of those drawers; **de entre tantas camisas, seguro que alguna te gustará** out of all these shirts, there's bound to be one that you like; **alguno que otro** one or two

2 (= *persona*) someone, somebody; **siempre hay alguno que protesta** there is always one *o* someone *o* somebody who complains; **alguno de ellos** one of them

3 algunos (= *cosas*) some, some of them; (= *personas*) some, some of us, you *etc*; **vinieron algunos, pero no todos** some of them came, but not all; **algunos no se han enterado todavía** some (people) haven't found out yet

---

alhaja *sf*

1 (= *joya*) jewel, gem

2 (= *persona*) treasure, gem; **¡buena alhaja!** (*iró*) she's a fine one!

---

alhajar /1a/ *vt* (*Cono Sur*) [+ *habitación*] to furnish, appoint

---

alhajero *sm* (*Cono Sur*, *Méx*), **alhajera** *sf* (*Cono Sur*, *Méx*) jewel box

---

alharaca *sf* fuss; **hacer alharacas** to make a fuss, make a great song and dance (*Brit*)

---

alhelí *sm* wallflower, stock

---

alhóndiga *sf* corn exchange

---

aliado, **-a**

- *adj* allied
- *sm/f* ally; **los Aliados** the Allies

---

alianza *sf*

1 (= *pacto*) alliance; **la Alianza Atlántica** the Atlantic Alliance, NATO
2 (= *anillo*) wedding ring

---

aliar /1c/

- *vt* to ally, bring into an alliance
- **aliarse** *vpr* to form an alliance; **aliarse con** to ally o.s. with, side with

---

alias *adv sm inv* alias

---

alicaído *adj* downcast, depressed

---

alicantino *adj* of/from Alicante

---

alicatado *sm* tiling

---

alicatar /1a/ *vt* to tile

---

alicate *sm*

1 = **alicates**
2 (*Argentina*) (= *cortaúñas*) nail clippers *pl*

---

alicates *smpl* pliers, pincers

---

aliciente *sm* incentive, inducement

---

alienación *sf* (= *enajenación*) alienation; (*Psic*) alienation, mental derangement

---

alienar /1a/ *vt* = **enajenar**

---

alienígena *smf* alien

---

aliento *sm*

1 (= *hálito*) breath; **mal aliento** bad breath

2 (= *respiración*) **sin aliento** breathless *o* out of breath; **me falta el aliento** I'm out of breath; **recobrar el aliento** to get one's breath back; **paró, tomó aliento y continuó hablando** he stopped to get his breath back, then went on talking

3 (*frm*) (= *ánimo*) courage, spirit

---

aligerar /1a/

■ *vt* to lighten

■ *vi* to hurry, hurry up

■ **aligerarse** *vpr* [*carga*] to get lighter; **aligerarse de ropa** to put on lighter clothing

---

alijo *sm* contraband, smuggled goods; **un alijo de armas** an arms cache, an arms haul; **un alijo de drogas** a drugs shipment, a consignment of drugs

---

alimaña *sf* pest; **alimañas** vermin

---

alimentación *sf*

1 (= *acción*) feeding; (= *comida*) food; **hay que cuidar la alimentación** you need to be sensible about your diet

2 (*Téc*) feed

3 (*Elec*) supply

---

alimentador *sm* feeder; **alimentador de red** mains power supply

---

alimentar /1a/

■ *vt*

1 (= *dar de comer a*) to feed; **tengo una familia que alimentar** I've got a family to feed

2 [+ *imaginación, deseo*] to fire, fuel; [+ *esperanzas, pasiones*] to feed, fuel; [+ *rencor*] to foster
3 [+ *hoguera, horno doméstico, fuego*] to feed, add fuel to; [+ *horno industrial*] to stoke
■ *vi* to be nutritious, be nourishing; **esta comida no alimenta** this food is not nutritious *o* nourishing; MODISMO **huele que alimenta** (*Esp**) it smells delicious
■ **alimentarse** *vpr*
1 [*animal*] to feed
2 [*persona*] **se alimenta sólo de productos naturales** she eats only natural foods
3 (*Mec*) **el motor se alimenta de gas-oil** the engine runs on diesel

---

alimentario *adj* food *antes de s*; **la industria alimentaria** the food industry

---

alimenticio *adj*
1 (= *nutritivo*) nourishing, nutritive
2 (= *relativo a comida*) food *antes de s*; **productos alimenticios** foodstuffs; **valor alimenticio** food value, nutritional value

---

alimento *sm* food; **de mucho alimento** nourishing; **de poco alimento** of little nutritional value; **alimento de primera necesidad** staple food

---

alimón **al alimón** *adv* together, jointly, in collaboration

---

alineación *sf*
1 (*Téc*) alignment
2 (*Dep*) line-up

---

alineado *adj* **países no alineados** non-aligned countries

---

alineamiento *sm* alignment

---

alinear /1a/
■ *vt* (*Téc*) to align; [+ *alumnos*] to line up, put into line; [+ *soldados*] to form up; (*Dep*) [+ *equipo*] to select, pick; (*con* with)
■ **alinearse** *vpr* (= *ponerse en fila*) to line up; (*Mil*) to fall in

---

aliñar /1a/ *vt* [+ *ensalada*] to dress; [+ *guiso*] to season

---

aliño *sm* [*de ensalada*] dressing; [*de guiso*] seasoning

---

alirón

- ■ *excl* hurray!
- ■ *sm* **cantar el alirón** *to sing a chant celebrating one's team's victory*

---

alisar /1a/ *vt*

1 [+ *vestido*] to smooth, smooth down; [+ *pelo*] to smooth, sleek

2 (*Téc*) to polish, finish

---

alisios *smpl* **vientos alisios** trade winds

---

alistamiento *sm* (*Mil*) enlistment

---

alistar /1a/

■ *vt* (*Mil*) to enlist

■ **alistarse** *vpr*

1 (*Mil*) to enlist, join up

2 (*LAm*) (= *prepararse*) to get ready

---

aliteración *sf* alliteration

---

aliviar /1b/

■ *vt*

1 [+ *dolor, sufrimiento, problema*] to ease, relieve

2 [+ *carga, peso*] to lighten

3 (= *consolar*) to soothe; **el vino alivia las penas** wine soothes away your troubles; **me alivia saberlo** I'm pleased to hear it

■ **aliviarse** *vpr*

1 [*dolor*] to ease

2 [*enfermo*] to get better; **¡que te alivies!** get well soon!

3 (*Méx**) [*embarazada*] to give birth

---

alivio *sm*

1 (= *consuelo*) relief; **¡qué alivio!** what a relief!; **dio un suspiro de alivio** he

gave a sigh of relief
2 [*de un dolor*] relief
3 alivio de luto half-mourning

---

aljama (*Hist*) *sf*
1 (= *barrio*) [*de moros*] Moorish quarter; [*de judíos*] Jewish quarter, ghetto
2 (= *mezquita*) mosque; (= *sinagoga*) synagogue
3 (= *reunión*) [*de moros*] gathering of Moors; [*de judíos*] gathering of Jews

---

aljibe *sm*
1 (= *tanque*) cistern, tank; (= *pozo*) well
2 (*Perú*) (= *calabozo*) dungeon, underground prison

---

aljofaina *sf* washbasin, washbowl

---

allá *adv*
1 (*indicando posición, dirección*) **allá arriba** up there; **allá abajo** down there; **allá lejos** way off in the distance, away over there; **no tan allá** not so far; **más allá** further away, further over; **más allá de** beyond; **más allá de los límites** beyond the limits; **por allá** thereabouts; **¡allá voy!** I'm coming!; MODISMO **el más allá** the beyond, the great beyond; MODISMO **no muy allá*** (= *valer poco*) no great shakes, not much cop (*Brit**); **no está muy allá** (*de salud*) he isn't very well
2 (*indicando desentendimiento*) **allá tú** that's up to you, that's your problem; **allá cada uno** that's for the individual to decide
3 (*indicando tiempo*) **allá por el año 1960** around about 1960

---

allanamiento *sm*
1 (*LAm*) [*de policía*] raid; **el juez dispuso el allanamiento del domicilio** the judge granted the police a search warrant for the house
2 allanamiento de morada (*Esp*) breaking and entering

---

allanar /1a/
■ *vt*
1 [+ *superficie*] to level, level out, make even
2 [+ *problema*] to iron out
3 (*Jur*) [+ *casa*] (*Esp*) (= *robar*) to break into; (*LAm*) [*policía*] to raid

■ **allanarse** *vpr* to level out, level off

---

allegado, **-a**

■ *adj*

1 (= *afín*) near, close; **según fuentes allegadas al ministro** according to sources close to the minister

2 [*pariente*] close

■ *sm/f* relation, relative

---

allende (*liter*) *prep* beyond; **allende los mares** beyond the seas; **allende los Pirineos** on the other side of the Pyrenees

---

allí *adv* there; **allí arriba** up there; **allí dentro** in there; **allí cerca** near there; **de allí** from there; **por allí** over there, around there; **hasta allí** as far as that, up to that point; **allí donde va** wherever he goes

---

alma *sf*

1 (= *espíritu*) soul; **no había ni un alma en la iglesia** there wasn't a soul in the church; **es mi amigo del alma** he's my soulmate; **tenía alma de poeta** she had a poetic spirit; **alma [bendita]** kind soul; **alma en [pena]** lost soul; **almas [gemelas]** soul mates, kindred spirits *más frm*

2 MODISMO **se le cayó el alma a los pies** his heart sank; MODISMO **huir *o* ir como alma que lleva el diablo** to flee *o* go like a bat out of hell; MODISMO **en el alma**: **te lo agradezco en el alma** I'm eternally *o* deeply grateful; **se me clavó en el alma** = **me llegó al alma** **me dolió en el alma** it broke my heart; **lo siento en el alma** I am truly sorry; MODISMO **entregar el alma (a Dios)** (*euf*) to depart this life; MODISMO **estar con *o* tener el alma en un hilo** to have one's heart in one's mouth *o* (*EEUU*) throat; MODISMO **me llegó al alma** (= *me dolió*) I was deeply hurt; (= *me conmovió*) I found it deeply moving *o* touching; MODISMO **de mi alma ¡madre mía de mi alma! ¡Dios mío de mi alma!** good God!, good grief!; **¡hijo de mi alma!** (*con cariño*) my darling boy!, my precious child!; (*con ironía*) my dear child!; MODISMO **no puedo con mi alma** (*Esp**) I'm completely bushed *o* (*Brit* shattered*), I'm ready to drop*; MODISMO **romperse el alma** (*LAm*) to break one's neck; MODISMO **me salió del alma** I just said it without thinking, it just came out; MODISMO **con toda el alma**: **lo deseo con toda el alma** I want it desperately; **la quiero con toda mi alma** I love her with all my heart; **lo odio con toda mi alma** I detest

him, I hate his guts*

3 (= *parte vital*) [*de grupo, organización*] driving force; [*de asunto*] heart, crux; **el alma de la fiesta** the life and soul of the party

---

almacén *sm*

1 [*de mercancías*] warehouse, store

2 (= *tienda*) shop (*esp Brit*), store (*EEUU*); **grandes almacenes** department store *sing*; **Almacenes Pérez** Pérez Department Store

3 (*Cono Sur*) [*de comestibles*] grocer's (shop) (*esp Brit*), grocery (*EEUU*); (*CAm, Col*) [*de ropa*] clothes shop

---

almacenamiento *sm* (*en almacén, depósito*) warehousing; (*Inform*) storage

---

almacenar /1a/ *vt* to store

---

almacenero, **-a** *sm/f* (*Cono Sur*) grocer

---

alma máter *sf*

1 (= *impulsor*) driving force

2 (*Univ*) alma mater

---

almanaque *sm* almanac

---

almeja *sf* clam

---

almenas *sfpl* battlements

---

almendra *sf*

1 (*Bot*) almond; **almendra garrapiñada** sugared almond

2 (= *semilla*) kernel, stone

---

almendrado *adj* [*forma*] almond-shaped; **de ojos almendrados** almond-eyed

---

almendro *sm* almond tree

---

almendruco *sm* green almond

---

almeriense *adj* of/from Almería

---

almiar *sm* hayrick

---

almíbar *sm* syrup; **peras en almíbar** pears in syrup

---

almibarado *adj*

1 (= *con almíbar*) syrupy; (= *dulce*) honeyed, oversweet
2 (= *meloso*) sugary

---

almidón *sm* starch

---

almidonado *adj*

1 [*ropa*] starched
2 [*persona*] (= *estirado*) stiff, starchy; (= *pulcro*) dapper, spruce

---

almidonar /1a/ *vt* to starch

---

alminar *sm* minaret

---

almirantazgo *sm* admiralty

---

almirante *smf* admiral

---

almirez *sm* mortar

---

almizcle *sm* musk

---

almizclero *sm* musk deer

---

almohada *sf* pillow; MODISMO **consultar algo con la almohada** to sleep on sth

---

almohade *adj smf* Almohad

---

almohadilla *sf*

1 (*en asiento*) cushion
2 (*para alfileres*) pincushion; (*para sellos*) inkpad

3 (= *tecla*) hash key

---

almohadón *sm* (= *almohada*) large pillow, bolster; (*Rel*) hassock

---

almoneda *sf* (= *subasta*) auction; (= *liquidación*) clearance sale

---

almorávide *adj smf* Almoravid

---

almorranas *sfpl* piles

---

almorzar /1f/ /1l/

■ *vt* (*a mediodía*) to have for lunch, lunch on *frm*; (*a media mañana*) to have for breakfast, have for brunch

■ *vi* (*a mediodía*) to have lunch, lunch *frm*; (*a media mañana*) to have breakfast

---

almuecín *sm*, **almuédano** *sm* muezzin

---

almuerzo *sm* (*a mediodía*) lunch; (*a media mañana*) breakfast, brunch

---

aló *excl* (*esp SAm*) (*Telec*) hello!

---

alocado *adj* (= *loco*) crazy, mad; (= *irresponsable*) wild; (= *distraído*) scatterbrained

---

alocución *sf* speech, address, allocution *frm*

áloe *sm*, **aloe** *sm*

■ (*Bot*) aloe; (*Farm*) aloes

---

alojado, **-a** *sm/f* (*Chile*) guest, lodger, roomer (*EEUU*)

---

alojamiento *sm* accommodation; **dar alojamiento** to put up, accommodate

---

alojar /1a/

■ *vt* to put up, accommodate

■ **alojarse** *vpr* to stay; **la bala se alojó en el pulmón** the bullet lodged in the

lung

---

alón *sm* wing

---

alondra *sf* lark, skylark

---

alopecia *sf* alopecia

---

alpaca *sf* alpaca

---

alpargata *sf* rope-soled sandal, espadrille

Alpes *smpl* Alps

---

alpestre *adj* Alpine

---

alpinismo *sm* mountaineering, climbing

---

alpinista *smf* mountaineer, climber

---

alpino *adj* Alpine

---

alpiste *sm*
1 (= *semillas*) birdseed, canary seed
2 (*RPl**) (= *alcohol*) drink, booze*

Al Qaeda *sm o sf* Al Qaeda

---

alquería *sf* farmhouse, farmstead

---

alquilar /1a/ *vt*
1 [*propietario*] [+ *inmueble*] to let, rent (out); [+ *coche, autocar*] to rent (out), hire (out) (*esp Brit*); [+ *TV*] to rent (out); **"se alquila"** "to let" (*esp Brit*), "for rent" (*EEUU*)
2 [*usuario*] [+ *inmueble*] to rent; [+ *coche, autocar*] to rent, hire (*esp Brit*); [+ *TV*] to rent

---

alquiler *sm*

1 (= *acción*) [*de inmueble*] letting, renting; [*de coche, autocar*] rental, hire (*esp Brit*), hiring (*esp Brit*); **coche de alquiler** hire car (*Brit*), rental car (*esp EEUU*); **contrato de alquiler** tenancy agreement; **madre de alquiler** surrogate mother; **pagar el alquiler** to pay the rent; **vivir de alquiler** to live in rented accommodation

2 (= *precio*) [*de inmueble*] rent, rental; [*de coche, autocar*] hire charge (*Brit*), rental fee (*EEUU*)

---

alquimia *sf* alchemy

---

alquimista *sm* alchemist

---

alquitara *sf* still

---

alquitrán *sm* tar

---

alquitranar /1a/ *vt* (*gen*) to tar; [+ *carretera*] to tarmac

---

alrededor

■ *adv* around; **todo alrededor** all around; **alrededor de** (= *en torno a*) around; (= *aproximadamente*) about, in the region of

■ *sm*

1 (= *contorno*) **mirar a su alrededor** to look around *o* about one

2 alrededores (*gen*) surroundings, neighbourhood *sing*, neighborhood *sing* (*EEUU*); [*de ciudad*] outskirts; **en los alrededores de Londres** in the area round London, on the outskirts of London

---

alsaciano, **-a** *adj sm/f* Alsatian

---

alta *sf*

1 (*Med*) (*tb:* **alta médica**) certificate of discharge; **dar a algn el alta (médica) dar de alta a algn** to discharge sb

2 (*en club, organismo*) membership; **solicité el alta de la línea telefónica** I applied for a phone line; **darse de alta** to join; **nos dimos de alta en la Seguridad Social** we registered with Social Security

---

altamente *adv* highly

---

altanería *sf* haughtiness, arrogance

---

altanero *adj* haughty, arrogant

---

altar *sm* altar; MODISMO **subir a los altares** to be beatified, be canonized; **altar mayor** high altar

---

altavoz *sm* loudspeaker

---

alteración *sf*

1 (= *cambio*) alteration, change

2 (= *aturdimiento*) upset, disturbance; **alteración del orden público** breach of the peace

---

alterado *adj* upset

---

alterar /1a/

■ *vt*

1 (= *cambiar*) to modify, alter

2 (= *estropear*) [+ *alimentos*] to spoil; [+ *leche*] to sour

3 (= *conmocionar*) to shake, upset

4 **alterar el orden** to disturb the peace

■ **alterarse** *vpr*

1 (= *estropearse*) [*alimentos*] to spoil, go bad; [*leche*] to go sour

2 [*voz*] to falter

3 (= *turbarse*) to be shaken, be upset; **¡tranquila, no te alteres!** keep calm!, don't get upset!; **continuó hablando sin alterarse** he continued speaking unperturbed

---

altercado *sm* argument, altercation

---

alternador *sm* alternator

---

alternancia *sf* alternation; **alternancia de cultivos** crop rotation; **alternancia en el poder** power switching, taking turns in office

---

alternar /1a/

■ *vt* (*gen*) to alternate; [+ *cultivos*] to rotate

■ *vi*

1 (= *turnar*) to alternate; (*con* with); (*Téc*) to alternate, reciprocate

2 (= *relacionarse*) to mix, socialize; **alternar con la gente bien** to hobnob with top people

■ **alternarse** *vpr* to take turns, change about; **alternarse en el poder** to take turns in office; **se alternarán las nubes con los claros** there will be patchy cloud *o* cloudy patches

---

alternativa *sf*

1 (= *opción*) alternative, option, choice; **no tener alternativa** to have no alternative *o* option *o* choice

2 (*Taur*) **tomar la alternativa** *to become a fully qualified bullfighter*

---

alternativo *adj* (*Elec*) alternating; [*cultura*, *prensa*] alternative; **fuentes alternativas de energía** alternative energy sources

---

alterne *sm* (*Esp*) (*con gente*) mixing, socializing; (*euf*) (= *relaciones sexuales*) sexual contact, sexual contacts *pl*; **club de alterne** singles club

---

alterno *adj* (*Bot*, *Mat*) alternate; (*Elec*) alternating

Alteza *sf* Highness; **Su Alteza Real** His/Her Royal Highness; **sí, Alteza** yes, your Highness

---

altibajos *smpl* ups and downs

---

altillo *sm* (= *desván*) attic; (= *entreplanta*) mezzanine

---

altiplanicie *sf* high plateau

---

altiplano *sm* (= *meseta*) high plateau; [*de los Andes*] high Andean plateau, altiplano

---

altiro* *adv* (*Chile*) right away

---

altísimo *sm* **el Altísimo** the Almighty

---

altisonante *adj* high-flown, high-sounding

---

altitud *sf* height, altitude

---

altivo *adj* haughty, arrogant

---

alto[1]

■ *adj*

1 (*en altura*) **1.1** [*edificio, persona*] tall; [*monte*] high; **está muy alto para su edad** he is very tall for his age; **los pisos altos tienen más luz natural** upper flats (*Brit*) *o* apartments (*EEUU*) have more natural light; **jersey de cuello alto** polo neck jumper (*esp Brit*), turtleneck (*EEUU*); **camino de alta montaña** high mountain path; **1.2 lo alto en lo alto de la cuesta** on top of the hill; **desde lo alto del árbol** from the top of the tree; MODISMO **lo celebraron por todo lo alto** they celebrated it in style

2 (*en nivel*) [*grado, precio, riesgo*] high; [*clase, cámara*] upper; **una familia de clase alta** an upper class family; **la cámara alta del Parlamento ruso** the upper house of the Russian parliament; **alta burguesía** upper-middle class; **alto cargo** (*puesto*) high-ranking position; (*persona*) senior official, high-ranking official; **alta cocina** haute cuisine; **Alto Comisionado** High Commission; **alta costura** high fashion, haute couture; **altas esferas** upper echelons; **alta fidelidad** high fidelity, hi-fi; **altas finanzas** high finance; **alto funcionario** senior official, high-ranking official; **oficiales de alta graduación** senior officers, high-ranking officers; **alto de gama** top of the range; **altos hornos** blast furnace; **altos mandos** senior officers, high-ranking officers; **de altas miras es un chico de altas miras** he is a boy of great ambition; **alta sociedad** high society; **alta tecnología** high technology; **alta tensión** high tension, high voltage; **alta traición** high treason; **alta velocidad** high speed; **Alta Velocidad Española** (*Esp*) *name given to high speed train system*

3 (*en intensidad*) **el volumen está muy alto** the volume is very loud; **la calefacción está muy alta** the heating *o* (*EEUU*) heat is very high; **en voz alta** [*leer*] out loud; [*hablar*] in a loud voice

4 (*en el tiempo*) **hasta altas horas de la madrugada** until the early hours

5 [*estilo*] lofty, elevated

6 (= *revuelto*) **estar alto** [*río*] to be high; [*mar*] to be rough
7 (*Geog*) upper; **el Alto Rin** the Upper Rhine
8 (*Mús*) [*nota*] sharp; [*instrumento, voz*] alto
9 (*Hist, Ling*) high; **la alta Edad Media** the high Middle Ages
■ *adv*
1 (= *arriba*) high; **sube un poco más alto** go up a little higher; **ha llegado muy alto en su carrera profesional** he's reached the top in his professional career
2 (= *en voz alta*) **hablar alto** (*subiendo la voz*) to speak loudly; (*con franqueza*) to speak out, speak out frankly; **¡más alto, por favor!** louder, please!; **pensar (en) alto** to think out loud, think aloud
■ *sm*
1 (= *altura*) **tiene 5 metros de alto** it is 5 metres high; **mide 1,80 de alto** he is 1.80 metres *o* (*EEUU*) meters tall; **en alto coloque los pies en alto** put your feet up; **con las manos en alto** (*en atraco, rendición*) with one's hands up; (*en manifestación*) with one's hands in the air; MODISMO **dejar algo en alto**: **el resultado deja muy en alto su reputación como el mejor del mundo** the result has boosted his reputation as the best in the world
2 (*Geog*) hill; **el pueblo está en un alto** the town lies on a hill
3 (*Mús*) alto
4 altos y bajos ups and downs
5 pasar por alto [+ *detalle, problema*] to overlook
6 (*Chile*) [*de ropa, cartas*] pile
7 (*Chile*) [*de tela*] length
8 los altos (*esp Cono Sur, Méx*) [*de casa*] upstairs; (*Geog*) the heights; **los altos de Jalisco** the Jalisco heights; **Altos del Golán** Golan Heights

---

alto^2
■ *sm*
1 (= *parada*) stop; **dar el alto a algn** to order sb to halt; stop sb; **hacer un alto** (*en viaje*) to stop off; (*en actividad*) to take a break; **poner el alto a algo** (*Méx*) to put an end to sth; **alto el fuego** (*Esp*) ceasefire
2 (*Aut*) (= *señal*) stop sign; (= *semáforo*) lights *pl*
■ *excl* **¡alto!** halt!, stop!; **¡alto ahí!** stop there!

---

altomedieval *adj* early medieval, of the High Middle Ages

---

altoparlante *sm* (*LAm*) loudspeaker

---

altozano *sm*

1 (= *otero*) small hill, hillock
2 (*Andes, Caribe*) (= *atrio*) cathedral forecourt, church forecourt

---

altramuz *sm* lupin

---

altruismo *sm* altruism

---

altruista

■ *adj* altruistic
■ *smf* altruist

---

altura *sf*

1 [*de edificio, techo, persona*] height; **hubo olas de hasta tres metros de altura** there were waves up to three metres *o* (*EEUU*) meters high, there were waves of up to three metres *o* (*EEUU*) meters in height; **a la altura de algo la ventana quedaba a la altura de mi cabeza** the window was level with my head; **sentí un dolor a la altura de los riñones** I felt a pain around my kidneys

2 (*en el aire*) height, altitude; **una altura de 10.000 pies** a height *o* an altitude of 10,000 feet; **nos encontramos a 3.000 metros de altura sobre el nivel del mar** we are 3,000 metres *o* (*EEUU*) meters above sea level; **volaba a muy poca altura del suelo** it was flying just above the ground; **altura de crucero** cruising height

3 (= *nivel*) **estar a la altura de** [+ *persona*] to be in the same league as, be on a par with; [+ *tarea*] to be up to, be equal to; **su último artículo no estaba a la altura de los anteriores** his last article did not match up to the previous ones; **la novela no estaba a la altura del concurso** the novel was not up to the standard set by the competition, the novel did not measure up to the competition standards; **supo estar a la altura de las circunstancias** he managed to rise to the occasion; MODISMO **dejar *o* poner a algn a la altura del betún *o* (*RPl*) de un felpudo *o* (*Chile* del unto *)** (*estando presente*) to make sb feel small; (*estando ausente*) to lay into sb; MODISMO **quedar a la altura del betún** (*Esp*) **si no los invitamos, quedaremos a la altura del betún** if we don't invite them, it'll look really bad

4 (*en dirección*) (*Geog*) **a la altura de** (= *latitud*) on the same latitude as; **hay retenciones a la altura de Burgos** it's bumper to bumper near Burgos, there are tailbacks near Burgos (*Brit*); **¿a qué altura de la calle quiere que pare?** how far along the street do you want me to stop?
5 (*Náut*) **pesca de altura** deep-sea fishing
6 (*Dep*) (= *salto*) high jump; (= *distancia del suelo*) height
7 (*Mús*) pitch
8 [*de ideas, sentimientos*] sublimity, loftiness
9 alturas 9.1 (= *lugar elevado*) (*Geog*) heights; (*Rel*) heaven *sing*; **¡gloria a Dios en las alturas!** glory to God in Heaven!; **9.2** [*de organización*] upper echelons; **9.3 a estas alturas** [*de edad*] at my/your/his/*etc* age; [*de tiempo*] at this stage; **a estas alturas no me preocupan las arrugas** at my age, wrinkles don't worry me; **a estas alturas del año las playas están casi vacías** at this stage of the year the beaches are almost empty; **a estas alturas nadie te va a preguntar nada** at this stage no one is going to ask you anything; **¿todavía no confías en mí a estas alturas?** you still don't trust me after all this time?

---

alubia *sf* bean; **alubia pinta** pinto bean; **alubia roja** kidney bean

---

alucinación *sf* hallucination

---

alucinado** *adj* amazed, gobsmacked (*Brit***)

---

alucinante *adj*
1 (*Med*) hallucinatory
2 (*Esp***) great, fantastic*
3 (*Esp***) (= *inconcebible*) absurd; **es alucinante** it's mind-blowing*

---

alucinar /1a/ *vi*
1 (= *padecer alucinaciones*) to hallucinate
2 (*Esp***) (= *delirar*) **¡tú alucinas!** you're seeing things!; **¡este tío alucina!** this guy must be kidding!*; **yo alucino con esa canción** I love this song; **yo alucinaba al ver tanta cosa** I was amazed *o* (*Brit***) gobsmacked at everything I saw

---

alucine** *sm* (*Esp*) **de alucine** fantastic*, great*; **¡qué alucine!** this is great!*

---

alucinógeno

- *adj* hallucinogenic
- *sm* (*Med*) hallucinogen

---

alud *sm*

1 [*de nieve*] avalanche
2 (= *afluencia*) wave

---

aludido *adj* **no darse por aludido** to pretend not to hear; **no te des por aludido** don't take it personally

---

aludir /3a/ *vi* **aludir a** to allude to, mention

---

alumbrado *sm* lighting; **alumbrado público** street lighting

---

alumbramiento *sm* birth

---

alumbrar /1a/

- *vt*

1 (= *iluminar*) [+ *cuarto, calle, ciudad*] to light; [+ *estadio, edificio, monumento*] to light up
2 (= *enfocar*) (*con linterna, foco*) **alumbra aquí** shine the light here

- *vi*

1 (= *dar luz*) to give light, shed light; **esta bombilla alumbra bien** this bulb gives a good light
2 (*frm*) (= *dar a luz*) to give birth

---

aluminio *sm* aluminium, aluminum (*EEUU*); **papel de aluminio** aluminium foil, aluminum foil (*EEUU*), silver foil (*Brit*)

---

aluminosis *sf inv* (*Constr*) *degeneration of cement used in construction*

---

alumnado *sm* (*Univ*) student body; (*Escol*) roll, pupils

---

alumno, **-a** *sm/f* (*Escol*) pupil; (*Univ*) student; **antiguo alumno** (*Escol*) former pupil, old boy (*Brit*), alumnus (*EEUU*); (*Univ*) old student, former student, alumnus (*EEUU*)

---

alunizaje *sm* landing on the moon, moon landing

---

alunizar /1f/ *vi* to land on the moon

---

alusión *sf* (= *mención*) allusion, reference; (= *indirecta*) hint; **hacer alusión a** to allude to, refer to

---

alusivo *adj* allusive

---

aluvión *sm*

1 (*Geol*) alluvium; **tierras de aluvión** alluvial soil *sing*, alluvial soils
2 (= *alud*) flood; **un aluvión de improperios** a stream *o* torrent of abuse

---

alveolar *adj* alveolar

---

alvéolo *sm*, **alveolo** *sm* alveolus

---

alverjilla *sf* (*LAm*) sweet pea

---

alza *sf*

1 (= *subida*) [*de precio, temperatura*] rise; **la bolsa ha experimentado una fuerte alza** the stock market has risen sharply; **al alza** [*tendencia*] upward; [*inflación, precio*] rising; **revisar los precios al alza** to put prices up; **en alza** [*acciones, precio*] on the rise; **un joven escritor en alza** an up-and-coming writer; **jugar al alza** (*Fin*) to speculate on a rising market
2 (*en zapato*) raised insole

---

alzacristales *sm inv* (*Esp*) **alzacristales eléctrico** electric windows *pl*

---

alzacuello *sm*, **alzacuellos** *sm inv* clerical collar, dog collar

---

alzado, **-a**

■ *adj*
1 (= *levantado*) raised
2 (*Fin*) [*cantidad, precio*] fixed
3 (*Méx, Venezuela*) (= *engreído*) big-headed

4 (*Andes, Venezuela*) (= *sublevado*) arrogant, cocky*
5 (*LAm*) [*animal*] (= *arisco*) wild; **estar alzado** (*Cono Sur*) to be in *o* (*Brit*) on heat
■ *sm/f* rebel; **alzado/a en armas** armed insurgent
■ *sm* (*Arquit*) elevation

---

alzamiento *sm*
1 (= *acción*) raising, lifting; **el juez ordenó el alzamiento del cadáver** the judge ordered the removal of the corpse
2 (= *sublevación*) revolt, uprising
3 (*Com*) (*de precio*) rise, increase; (*en subasta*) higher bid

---

alzar /1f/
■ *vt*
1 (= *levantar*) **1.1** [+ *objeto, persona*] to lift; [+ *objeto muy pesado*] to hoist **1.2** [+ *brazo, cabeza, copa*] to raise; **alzar la mirada *o* los ojos *o* la vista** to look up; **alzar la voz** to raise one's voice
2 (= *erigir*) [+ *monumento*] to raise; [+ *edificio*] to erect
3 (*Rel*) [+ *cáliz, hostia*] to elevate
4 (= *recoger*) (*Méx*) (*del suelo*) to pick up; (*LAm*) (*a un bebé*) to pick up
5 (*Méx*) (= *ordenar*) [+ *casa, recámara*] to tidy up; **alzar la mesa** to clear the table; **alzar los trastes** to clear away the dishes
6 (*Méx*) [+ *dinero*] to save
■ **alzarse** *vpr*
1 (= *ponerse en pie*) to rise
2 [*edificio, monte, monumento*] (= *tener una altura determinada*) to rise; (= *estar situado*) to stand; **la cordillera se alza 2.500m sobre el nivel del mar** the mountain range rises 2,500m above sea level; **el rascacielos se alza por encima del parque** the skyscraper rises *o* towers over the park
3 (= *aumentar*) [*precio, temperatura*] to rise
4 (= *rebelarse*) to rise up; rise; revolt; (*contra* against); **alzarse en armas** to take up arms, rise up in arms
5 (= *llevarse*) **alzarse con** [+ *premio, votos*] to win; [+ *dinero*] to run off with; **alzarse con el poder** to take power; **alzarse con la victoria** to win
6 (*Méx, Venezuela*) (= *volverse engreído*) to get big-headed
7 (*Andes, Venezuela*) (= *rebelarse*) to get awkward, get bolshie (*Brit**); **le llamé la atención y se me alzó** I told her off and she answered me back

8 **alzarse de hombros** (*Méx*) to shrug one's shoulders
9 (*Cono Sur*) [*animal*] to come on heat

---

ama *sf* **ama de cría** wet nurse; **ama de leche** wet nurse; **ama de llaves** housekeeper; *ver tb* **amo**

---

amabilidad *sf* (= *generosidad*) kindness; (= *cortesía*) courtesy; **tuvo la amabilidad de acompañarme** he was kind enough to come with me, he was good enough to come with me; **tenga la amabilidad de** + *infinitivo* please be so kind as to + *infin*

---

amable *adj* kind, nice; **si es tan amable** if you would be so kind; **ser amable con algn** to be kind to sb, be nice to sb; **¡muy amable!** thanks very much, that's very kind, that's very kind of you

---

amablemente *adv* kindly; **muy amablemente me ayudó** he very kindly helped me

---

amado, **-a**
■ *adj* dear, beloved
■ *sm/f* lover, sweetheart

---

amadrinar /1a/ *vt* [+ *niño*] to be godmother to; [+ *soldado, regimiento*] to be patron to

---

amaestrar /1a/ *vt* [+ *persona*] to train, teach; [+ *animal*] to train; [+ *caballo*] to break in

---

amagar /1h/
■ *vt* to show signs of
■ *vi* to threaten, be impending

---

amago *sm*
1 (= *amenaza*) threat; (= *inicio*) beginning; (= *indicio*) hint; **con un amago de sonrisa** with the suggestion of a smile, with a faint smile
2 (*Esgrima*) feint

---

amainar /1a/ *vi* [*viento*, *tormenta*] to abate, die down; [*ira*] to subside

---

amalgama *sf* amalgam

---

amalgamar /1a/

- *vt* (*Quím*) to amalgamate; (= *combinar*) to combine, blend
- **amalgamarse** *vpr* to amalgamate

---

amamantar /1a/ *vt* to suckle, nurse

---

amancebado (*arcaico*) *adj* **estar *o* vivir amancebados** to live together, cohabit

---

amanecer /2d/

- *vi*

1 (= *hacerse de día*) **amanece a las siete** it gets light at seven

2 [*persona*, *ciudad*] to wake up (in the morning); **amanecimos en Vigo** the next morning found us in Vigo, the next morning we woke up in Vigo; **el pueblo amaneció cubierto de nieve** morning saw the village covered in snow, when the next day dawned the village was covered in snow

- *sm* dawn, daybreak; **al amanecer** at dawn, at daybreak

---

amanerado *adj* mannered, affected

---

amansadora* *sf* (*RPl*) (= *espera*) long wait

---

amansar /1a/ *vt* [+ *caballo*] to break in; [+ *fiera*] to tame; [+ *persona*] to tame, subdue

---

amante

- *adj* loving, fond; **nación amante de la paz** peace-loving nation
- *smf*

1 (= *enamorado*) (= *hombre*, *mujer*) lover; (= *mujer*) (*pey*) mistress

2 (= *aficionado*) lover; **los amantes del cine** cinema lovers

---

amanuense *smf* scribe, amanuensis

---

amañado *adj*

1 (= *falso*) fake, faked
2 (= *diestro*) skilful, skillful (*EEUU*), clever
3 [*resultado, pelea*] fixed, rigged

---

amañador *adj* (*Andes, Caribe*) pleasant

---

amañar /1a/
- ■ *vt* [+ *resultado*] to alter, tamper with; [+ *elección*] to rig; [+ *cuentas*] to cook*
- ■ **amañarse** *vpr* (*Col, Ven*) to become accustomed to; **ya se amaña en Quito** he's beginning to feel at home in Quito

---

amapola *sf* poppy

---

amar /1a/ *vt* to love

---

amaraje *sm* [*de hidroavión*] landing (*on the sea*); [*de nave espacial*] splashdown, touchdown

---

amaranto *sm* amaranth

---

amarar /1a/ *vi* [*hidroavión*] to land (*on the sea*); [*nave espacial*] to splash down, touch down

---

amargado *adj* bitter, embittered; **estar amargado** to be bitter

---

amargamente *adv* bitterly

---

amargar /1h/
- ■ *vt* [+ *persona*] to embitter; [+ *ocasión*] to spoil; **amargar la vida a algn** to make sb's life a misery; MODISMO **a nadie le amarga un dulce** something's better than nothing
- ■ *vi* to be bitter, taste bitter
- ■ **amargarse** *vpr* [*persona*] to become bitter *o* embittered

---

amargo
- ■ *adj* [*sabor*] bitter, tart

■ *sm* [*de sabor*] bitterness, tartness

---

amargura *sf* (= *aflicción*) bitterness; (= *pena*) grief, sorrow

---

amariconado** *adj* effeminate

---

amarillento *adj* yellowish; [*tez*] pale, sallow

---

amarillismo *sm* sensationalist journalism

---

amarillista *adj* [*prensa*] sensationalist

---

amarillo

■ *adj* [*color*] yellow; [*semáforo*] amber, yellow (*EEUU*)

■ *sm* (= *color*) yellow; **amarillo canario** canary yellow; **amarillo [limón]** lemon yellow

---

amariposado* *adj* effeminate

---

amarra *sf*

1 (*Náut*) mooring line

2 amarras (*Náut*) moorings; **cortar *o* romper las amarras** to break loose, cut adrift; **echar las amarras** to moor

---

amarradero *sm* (= *poste*) post, bollard; (*para barco*) berth, mooring

---

amarrado* *adj* (*Col*, *Méx*) mean, stingy

---

amarrar /1a/

■ *vt*

1 (*esp LAm*) (= *atar*) to fasten, tie up

2 [+ *barco*] to moor, tie up

■ **amarrarse*** *vpr* **amarrársela** (*Andes*, *CAm*) to get tight*

---

amarrete, **-a*** (*Cono Sur*)

■ *adj* mean, stingy*

■ *sm/f* miser, skinflint, tightwad (*EEUU**)

---

amartelado *adj* lovey-dovey*

---

amartizaje *sm* landing on Mars, Mars landing

---

amasar /1a/ *vt*

1 (*Culin*) [+ *masa*] to knead; [+ *harina, yeso*] to mix, prepare

2 [+ *dinero*] to amass

---

amasijar /1a/** *vt* (*RPl*) to canoodle*, smooch*

---

amasijo *sm* hotchpotch (*Brit*), hodgepodge (*EEUU*), medley

---

amateur *adj smf* amateur

---

amatista *sf* amethyst

---

amatorio *adj* love *antes de s*

---

amazacotado *adj* [*arroz*] stodgy; [*masa*] heavy

---

amazona *sf* (*Literat*) amazon; (*Dep*) horsewoman, rider

Amazonas *sm* Amazon

Amazonia *sf* Amazonia

---

amazónico *adj* Amazon *antes de s*, Amazonian

---

ambages *smpl* **hablar sin ambages** to come straight *o* (*EEUU*) right to the point

---

ámbar *sm* amber

---

ambarino *adj* amber, yellow (*EEUU*)

---

ambición *sf* ambition

---

ambicionar /1a/ *vt* (= *desear*) to aspire to, seek; (= *codiciar*) to lust after, covet; **ambicionar ser algo** to have an ambition to be sth

---

ambicioso, **-a**

- *adj* ambitious
- *sm/f* ambitious person

---

ambidextro *adj*, **ambidiestro** *adj* ambidextrous

---

ambientación *sf* (= *estilo*) atmosphere; **ambientación musical** incidental music

---

ambientador *sm* air freshener

---

ambiental *adj*

1 (= *del aire*) **humedad ambiental** humidity; **la luz ambiental era insuficiente** the lighting was not strong enough

2 (= *medioambiental*) environmental

---

ambientar /1a/

■ *vt*

1 (= *dar ambiente a*) **los fans ambientaban el partido** the fans gave the match some atmosphere; **ambientaron la entrada del hotel con decorados exóticos** they livened up the hotel foyer with exotic decoration

2 [+ *película, obra*] to set

■ **ambientarse** *vpr* (= *adaptarse*) to settle in, adjust; **pondré un poco de música para que nos vayamos ambientando** I'll put some music on to get some atmosphere going

---

ambiente

■ *adj inv* **medio ambiente** environment; **ruido ambiente** environmental noise; **trabajamos con 120 decibelios de ruido ambiente** we work at a noise level of 120 decibels; **temperatura ambiente** room temperature

■ *sm*

1 (= *aire, entorno*) atmosphere; **un ambiente festivo** a festive atmosphere;

no había un buen ambiente en la oficina there wasn't a good atmosphere in the office; **cambiar de ambiente** to have a change of scene; **crónica de ambiente** background report; **micrófono de ambiente** field microphone
2 (= *animación*) **el espléndido ambiente cultural de París** the wonderful cultural life *o* ambience of Paris
3 (= *entorno*) environment; **con su familia se siente en su ambiente** with her family, she really feels in her element; **ambiente familiar** home environment
4 ambientes (= *grupo social*) circles; **en ambientes universitarios** in the university world, in university circles
5 (*tb:* **ambiente homosexual**)** **el ambiente** the gay scene, the scene**; **de ambiente** [*bar, discoteca*] gay *antes de s*
6 (*Cono Sur*) (= *habitación*) room

---

ambigú *sm* buffet

---

ambiguamente *adv* ambiguously

---

ambigüedad *sf* ambiguity

---

ambiguo *adj* ambiguous

ámbito *sm*
1 (= *campo*) field; **dentro del ámbito de** within the limits of, in the context of; **es muy conocido en el ámbito nacional** he's nationally famous, he's famous nationwide
2 (= *esfera*) scope, range; **ámbito de acción** sphere of activity

---

ambivalente *adj* ambivalent

---

ambo *sm* (*Cono Sur*) two-piece suit

---

ambos *adj pron* both; **ambos tienen los ojos azules** they both have blue eyes

---

ambrosía *sf* ambrosia

---

ambulancia *sf* ambulance

---

ambulanciero, **-a** *sm/f* ambulance man/woman

---

ambulante *adj* [*circo*, *vendedor*] travelling, traveling (*EEUU*); [*biblioteca*] mobile; [*músico*] itinerant

---

ambulatorio (*Esp*)

■ *sm* (= *clínica*) national health clinic; (= *sección*) out-patients department

■ *adj* **tratar a algn en régimen ambulatorio** to treat sb as an out-patient

---

ameba *sf* amoeba, ameba (*EEUU*)

---

amedrentar /1a/

■ *vt* (= *asustar*) to scare, frighten; (= *intimidar*) to intimidate

■ **amedrentarse** *vpr* to be scared, be intimidated

---

amén *sm inv*

1 (*Rel*) amen; MODISMO **decir amén a todo** to agree to everything; MODISMO **en un decir amén** in a trice

2 **amén de** (= *salvo*) except for, aside from (*EEUU*); (= *además de*) in addition to, besides

---

amenaza *sf* threat; **amenaza de bomba** bomb scare

---

amenazador *adj*, **amenazante** *adj* threatening, menacing

---

amenazar /1f/

■ *vt* to threaten; **amenazar a algn de muerte** to threaten to kill sb; **la tarde amenazaba lluvia** it looked like rain in the evening

■ *vi* to threaten, impend; **amenazar con hacer algo** to threaten to do sth

---

amenizar /1f/ *vt* (= *hacer agradable*) to make pleasant; [+ *conversación*] to enliven, liven up; [+ *reunión*] to provide entertainment for, entertain

---

ameno *adj* (= *agradable*) pleasant, agreeable, nice; [*estilo*] engaging; [*libro*] enjoyable, readable; [*lectura*] light

---

América *sf* (= *todo el continente*) the American continent, America; (= *Estados*

Unidos) America; (= *Latinoamérica*) Latin America; **América Central** Central America; **América del Norte** North America; **América del Sur** South America; **América Latina** Latin America

---

americana *sf* (*Esp*) (sports) jacket; *ver tb* **americano**

---

americanismo *sm* (*Ling*) Americanism

---

americanizar /1f/

- *vt* to americanize
- **americanizarse** *vpr* to become americanized

---

americano, **-a** *adj sm/f* (= *de todo el continente, de Estados Unidos*) American; (= *de Latinoamérica*) Latin American; *ver tb* **americana**

---

amerindio, **-a** *adj sm/f* American Indian, Amerindian

---

ameritado *adj* (*LAm*) worthy

---

ameritar /1a/ *vt* (*LAm*) to deserve

---

amerizaje *sm* [*de hidroavión*] landing (*on the sea*); [*de nave espacial*] splashdown, touchdown

---

amerizar /1f/ *vi* [*hidroavión*] to land (*on the sea*); [*nave espacial*] to splash down, touch down

---

ametralladora *sf* machine gun

---

ametrallar /1a/ *vt* to machine-gun

---

amianto *sm* asbestos

---

amigable *adj* friendly, sociable

---

amígdala *sf* tonsil

---

amigdalitis *sf inv* tonsillitis

---

amigo, **-a**

■ *sm/f*

1 friend; **Manuel es un amigo mío** Manuel is a friend of mine; **es una amiga de Sofía** she is a friend of Sofía's *o* of Sofía; **el perro es el mejor amigo del hombre** a dog is a man's best friend; **hacer amigos** to make friends; **amigo/a de confianza** very close friend, intimate friend; **amigo/a del alma** soulmate; **amigo/a de lo ajeno** (*hum*) thief; **amigo/a íntimo/a** very close friend, intimate friend

2 (= *novio*) boyfriend/girlfriend

■ *adj*

1 **son muy amigos** they are good *o* close friends; **Gonzalo es muy amigo de Pepe** Gonzalo is a good *o* close friend of Pepe's *o* of Pepe; **hacer amigos** to make (new) friends; **hacerse amigos** to become friends; **me hice muy amigo de Antonio** Antonio and I became good friends; **se perdonaron y quedaron tan amigos** they made (it) up and everything was fine

2 **ser amigo de algo** to be fond of sth; **no soy muy amigo de las multitudes** I'm not very fond of *o* (*Brit*) keen on crowds; **soy amigo de hablar con franqueza** I like straight talking

3 [*país, fuego*] friendly

---

amigote *sm* mate (*Brit**), buddy (*EEUU**); (*pey*) sidekick*, crony

---

amiguismo *sm* old-boy network

---

amilanar /1a/

■ *vt* to scare, intimidate

■ **amilanarse** *vpr* to get scared, be intimidated; (*ante*, *por* at)

---

aminoácido *sm* amino acid

---

aminorar /1a/ *vt* to reduce

---

amistad *sf*

1 (= *cariño*) friendship; (= *relación amistosa*) friendly relationship, friendly connection; **hacer *o* trabar amistad con** to strike up a friendship with,

become friends with
2 amistades (= *amigos*) friends; (= *conocidos*) acquaintances

---

amistarse /1a/ *vpr* (*Colombia*) (= *reconciliarse*) to make it up

---

amistoso *adj* (= *amigable*) friendly, amicable; (*Dep*) friendly

---

amnesia *sf* amnesia

---

amnésico, **-a** *adj*, *sm/f* amnesiac, amnesic; **es amnésico** he suffers from memory loss *o* amnesia

---

amniocentesis *sf inv* amniocentesis

---

amniótico *adj* amniotic; **líquido amniótico** amniotic fluid

---

amnistía *sf* amnesty; **Amnistía Internacional** Amnesty International

---

amnistiado, **-a**
■ *adj* amnestied
■ *sm/f person granted an amnesty*

---

amnistiar /1c/ *vt* to amnesty, grant an amnesty to

---

amo, **-a**
■ *sm/f*
1 (= *de casa*) master/mistress; **amo/a de casa** house-husband/housewife
2 (= *propietario*) owner
■ *sm* (= *jefe*) boss; **ser el amo** to be the boss; **ese corredor es el amo de la pista** that runner rules the track; *ver tb* **ama**

---

amoblado (*LAm*)
■ *adj* furnished
■ *sm* furniture

---

amoblamiento *sm* (*LAm*) furnishing

---

amoblar /1l/ *vt* (*LAm*) to furnish

---

amodorramiento *sm* sleepiness, drowsiness

---

amodorrarse /1a/ *vpr* to get sleepy, get drowsy

---

amolar /1l/* (*esp Méx*)

■ *vt*

1 (= *estropear*) to ruin, damage

2 (= *fastidiar*) to pester, annoy

■ **amolarse** *vpr*

1 (= *estropearse*) to be ruined

2 (= *aguantarse*) **¡que se amuele!** that's tough!*

---

amoldar /1a/

■ *vt* to adapt; (*a* to); adjust; (*a* to)

■ **amoldarse** *vpr* to adapt o.s., adjust o.s.; (*a* to)

---

amonestación *sf*

1 (= *reprimenda*) reprimand; (= *advertencia*) warning; (*Ftbl*) caution, yellow card; (*Jur*) caution

2 amonestaciones (*Rel*) marriage banns; **correr las amonestaciones** to publish the banns

---

amonestar /1a/ *vt*

1 (= *reprender*) to reprimand; (= *advertir*) to warn; (*Dep*) to caution, book; (*Jur*) to caution

2 (*Rel*) to publish the banns of

---

amoniaco *sm* ammonia

---

amontillado *sm* amontillado, amontillado wine

---

amontonado *adj* heaped, heaped up, piled up; **viven amontonados** they live on top of each other

---

amontonar /1a/

■ *vt* (= *apilar*) to pile (up), heap (up); [+ *dinero*] to hoard
■ **amontonarse** *vpr* (= *apilarse*) to pile up; [*datos*] to accumulate; [*gente*] to crowd, crowd together

---

amor *sm*
1 (= *pasión*) love; **por el amor de** for the love of; **por (el) amor de Dios** for God's sake; **hacer algo con amor** to do sth lovingly, do sth with love; **hacer el amor** to make love; MODISMO **por amor al arte** (*hum*) just for the fun of it; **amor a primera vista** love at first sight; **amor libre** free love; **amor maternal** mother love; **amor platónico** platonic love; **amor propio** self-respect, pride; **es cuestión de amor propio** it's a matter of pride; **picar a algn en el amor propio** to wound sb's pride
2 (= *persona*) love, lover; **mi amor amor mío** my love, my darling; **¡eres un amor!** you're a love!, you are sweet!
3 MODISMO **estar al amor de la lumbre** to be close to the fire; **¡de mil amores!** I'd love to!, gladly!

---

amoral *adj* amoral

---

amoratado *adj* (= *morado*) purple, purplish; (*de frío*) blue; (= *golpeado*) black and blue, bruised; **ojo amoratado** black eye, shiner*

---

amoratarse /1a/ *vpr* (= *ponerse morado*) to turn purple, go purple; (*de frío*) to turn blue; (*por golpes*) to turn black and blue

---

amordazar /1f/ *vt* [+ *persona*] to gag; [+ *perro*] to muzzle; (*fig*) (= *hacer callar*) to gag, silence

---

amorfo *adj* amorphous, shapeless

---

amorío *sm* (*tb:* **amoríos**) love affair, romance

---

amoroso *adj*
1 (= *cariñoso*) [*persona*] loving, affectionate; [*mirada*] amorous; **en tono amoroso** in an affectionate tone
2 [*poesía*] love *antes de s*
3 (*LAm*) (= *encantador*) lovely, sweet

---

amortajar /1a/ *vt* to shroud

---

amortiguación *sf* [*de ruido*] deadening, muffling; [*de choque, golpe*] cushioning, absorption; [*de color*] toning down; [*de luz*] dimming, softening

---

amortiguador *sm* shock absorber

---

amortiguar /1i/ *vt*

1 [+ *ruido*] to deaden, muffle; [+ *choque*] to cushion, absorb; [+ *color*] to tone down; [+ *luz*] to dim, soften

2 (= *mitigar*) to alleviate

---

amortizable *adj* redeemable

---

amortización *sf* [*de bono*] redemption; [*de préstamo*] repayment

---

amortizar /1f/ *vt*

1 (= *pagar*) [+ *bono*] to redeem; [+ *préstamo*] to pay off, repay

2 (= *recuperar*) [+ *inversión, gasto*] to recoup

---

amoscarse /1g/* *vpr* to get cross, be peeved*

---

amotinado, **-a**

■ *adj* (= *rebelde*) riotous; (*Mil, Náut*) mutinous

■ *sm/f* (*civil*) rioter; (*Pol*) rebel; (*Mil, Náut*) rebel, mutineer

---

amotinarse /1a/ *vpr* (= *causar disturbios*) to riot; (*Pol*) to rise up; (*Mil, Náut*) to mutiny

---

amparar /1a/

■ *vt*

1 (= *proteger*) to protect; (*de* from); shelter; (= *ayudar*) to help

2 (*Jur*) [+ *criminal*] to harbour, harbor (*EEUU*)

■ **ampararse** *vpr*

1 (= *buscar protección*) to seek protection, seek help; **ampararse con *o* de *o* en** to seek the protection of

2 (*de la lluvia*) to shelter

---

amparo *sm*

1 (= *protección*) **buscó amparo en la familia** he sought refuge in his family; **al amparo de la ley** under the protection of the law

2 (= *refugio*) shelter, refuge

3 (*Jur*) **recurso de amparo** *appeal on the grounds of unconstitutionality*

---

amperímetro *sm* ammeter

---

amperio *sm* ampère, amp

---

ampliación *sf* (= *acción*) extension; (*Fot*) enlargement; (= *expansión*) expansion; **ampliación de capital**, **ampliación de capitales** increase of capital

---

ampliadora *sf* enlarger

---

ampliamente *adv* (= *cumplidamente*) amply; (= *extensamente*) extensively; **satisfará ampliamente la demanda** it will more than meet the demand

---

ampliar /1c/ *vt*

1 (*en tamaño, cantidad*) to extend; **queremos ampliar el salón** we want to extend the living room, we want to make the living room bigger; **lee mucho para ampliar su vocabulario** he reads a lot in order to extend *o* expand his vocabulary; **se fue a Inglaterra a ampliar sus estudios** he went to England to further his education

2 (*en número*) to increase; **van a ampliar las plazas de profesor** they are going to increase the number of teaching posts; **no ampliarán la plantilla** they are not going to increase the payroll

3 [+ *prórroga, período*] to extend; **han ampliado el plazo de matrícula** they have put back the closing date for registration, they have extended the period for registration

4 (*Fot*) to enlarge

5 (*Com*) [+ *empresa, compañía*] to expand, grow; [+ *capital*] to increase; **deseamos ampliar el campo de acción de la empresa** we want to extend *o* expand *o* broaden the company's area of business

6 [+ *sonido*] to amplify

7 [+ *idea*, *explicación*] to elaborate on
8 [+ *poderes*] to extend, widen

---

amplificación *sf* amplification

---

amplificador *sm* amplifier

---

amplificar /1g/ *vt* to amplify

---

amplio *adj*

1 (= *espacioso*) [*habitación*, *interior*] spacious; [*avenida*, *calle*] wide; **el terremoto afectó a una amplia zona del sur** the earthquake affected a wide area in the south; **una amplia extensión de terreno** a vast tract *o* stretch of land
2 [*ropa*] loose(-fitting), roomy*; [*falda*] full
3 [*margen*] wide; **un amplio margen a ambos lados** a wide margin on each side; **ganaron por amplia mayoría** they won with a large majority
4 [*conocimiento*, *vocabulario*, *poder*, *gama*] wide, extensive
5 [*sentido*] broad; **en el sentido amplio de la palabra** in the broad sense of the term
6 [*repercusión*] far-reaching; **la noticia tuvo amplia difusión *o* amplio eco en la prensa** the news was widely *o* extensively reported
7 [*informe*] full, detailed

---

amplitud *sf*

1 (= *espaciosidad*) [*de sala*, *habitación*, *interior*] spaciousness; [*de avenida*, *calle*] wideness; [*de terreno*] expanse, extent
2 [*de ropa*] looseness; [*de falda*] fullness
3 [*de conocimientos*, *vocabulario*, *poder*, *variedad*] extent; **amplitud de miras** broadmindedness
4 **de gran amplitud** [*reforma*, *proyecto*] wide-ranging, far-reaching
5 (*Fís*) amplitude

---

ampolla *sf* (*en la piel*) blister; (*de inyección*) ampoule; MODISMO **levantar ampollas**: **la decisión levantó ampollas entre los ministros** the decision ruffled a few feathers *o* put a few backs up in the Cabinet

---

ampollarse /1a/ *vpr* to blister, form blisters

---

ampolleta *sf* (*Chile*) bulb; MODISMO **encendérsele a algn la ampolleta*** to have a brainwave

---

ampulosidad *sf* bombast, pomposity

---

ampuloso *adj* bombastic, pompous

---

amputación *sf* amputation

---

amputar /1a/ *vt* to amputate, cut off

---

amueblado *adj* furnished; (*con*, *de* with)

---

amueblar /1a/ *vt* to furnish; (*de* with); **sin amueblar** unfurnished

---

amuermado* *adj* bored

---

amuermante* *adj* boring, dull

---

amuermar /1a/*

- *vt* to bore
- **amuermarse** *vpr* to get bored

---

amuleto *sm* amulet, charm

---

amurallar /1a/ *vt* to wall, fortify

---

anabólico *adj* anabolic

---

anabolizante *sm* anabolic steroid

---

anacarado *adj* mother-of-pearl *antes de s*

---

anacardo *sm* (= *fruto*) cashew, cashew nut; (= *árbol*) cashew tree

---

anaconda *sf* anaconda

---

anacoreta *smf* anchorite

---

anacrónico *adj* anachronistic

---

anacronismo *sm* anachronism

ánade *sm* duck; **ánade real** mallard

---

anaeróbico *adj* anaerobic

---

anáfora *sf* anaphora

---

anagrama *sm* anagram

---

anal *adj* anal

---

analfabetismo *sm* illiteracy; **analfabetismo funcional** functional illiteracy

---

analfabeto, **-a**

- *adj* illiterate
- *sm/f* illiterate, illiterate person

---

analgesia *sf* analgesia

---

analgésico

- *adj* analgesic, painkilling
- *sm* analgesic, painkiller

---

análisis *sm inv* (*gen*) analysis; (= *prueba médica*) test; **análisis de sangre** blood test

---

analista *smf* analyst; **analista financiero** financial analyst, market analyst

---

analítico *adj* analytic, analytical

---

analizar /1f/ *vt* to analyse

---

analogía *sf* (= *correspondencia*) analogy; (= *semejanza*) similarity

---

analógico *adj* analogical

---

análogo

- *adj* analogous, similar; (*a* to)
- *sm* analogue

---

ananá *sm* (*RPl*) pineapple

---

anaquel *sm* (*estante*) shelf; (*Méx*) (*estantería*) bookcase

---

anaranjado

- *adj* orange, orange-coloured, orange-colored (*EEUU*)
- *sm* orange, orange colour, orange color (*EEUU*)

---

anarco, **-a** (*) *sm/f* anarchist

---

anarcosindicalismo *sm* anarcho-syndicalism

---

anarquía *sf* anarchy

---

anárquico *adj* anarchic, anarchical

---

anarquismo *sm* anarchism

---

anarquista

- *adj* anarchist, anarchistic
- *smf* anarchist

---

anatema *sm* anathema

---

anatematizar *vt* /1f/, **anatemizar** *vt* /1f/ to anathematize

---

anatomía *sf* anatomy

---

anatómico *adj* anatomical; **asiento anatómico** anatomically designed seat

---

anca *sf* rump, haunch; MODISMO **llevar a algn a las ancas *o* en anca(s)** (*LAm*) to let sb ride pillion; **ancas de rana** frog's legs

---

ancestral *adj* ancestral

---

ancestro *sm* ancestor

---

ancho

■ *adj*

1 (= *amplio*) [*camino, puente, habitación*] wide; [*calle, sonrisa, manos*] broad; **un tarro de boca ancha** a wide-necked bottle; **tenía las espaldas anchas** he had a broad back; **era muy ancho de hombros** he was very broad-shouldered; **colocaron una cuerda a lo ancho de la calle** they put a rope across the street

2 (= *holgado*) [*chaqueta, pantalón*] loose, loose-fitting; [*falda*] full; [*manga*] wide; **quedar *o* (*Esp*) estar *o* (*Esp*) venir ancho a algn** to be too wide for sb; **le viene muy ancho el cargo** the job is too much for him; MODISMO **a sus anchas**: **puedes hojear a tus anchas todos los libros** you can leaf through all the books at your leisure; **con ellos podrá discutir a sus anchas** you can discuss things freely with them

3 (= *orgulloso*) proud; **iba todo ancho con su traje nuevo** he was very proud in his new suit; MODISMO **quedarse tan ancho**: **y se quedó tan ancho** he felt very pleased with himself

■ *sm*

1 [*de camino, ventana*] width; [*de río*] width, breadth; **tiene doce metros de ancho** it is twelve metres *o* (*EEUU*) meters wide; **ancho de banda** band width

2 (*Ferro*) (*tb:* **ancho de vía**) gauge; **ancho europeo** European gauge

---

anchoa *sf* anchovy

---

anchura *sf*

1 (= *amplitud*) [*de camino, ventana*] width; [*de río*] width, breadth; **tiene dos metros de anchura** it is two metres *o* (*EEUU*) meters wide

2 (*Cos*) [*de falda*] fullness

---

ancianidad *sf* old age

---

anciano, **-a**

- *adj* old, aged
- *sm/f* [*de mucha edad*] old man/woman, elderly man/woman; (*Rel*) elder

---

ancla *sf* anchor; **echar anclas** to drop anchor; **levar anclas** to weigh anchor

---

ancladero *sm* anchorage

---

anclaje *sm* anchoring, anchorage

---

anclar /1a/

- *vt* to anchor
- *vi* to anchor, drop anchor; **estar anclado a/en algo** to be anchored to/in sth

---

áncora *sf* anchor

---

andadas *sfpl* **volver a las andadas** to backslide, go back to one's old ways

---

andaderas *sfpl* baby walker *sing*

---

andador

- *adj* **es andador** he's a good walker
- *sm*

1 (*para niños*) baby walker; (*para enfermos*) Zimmer® frame (*Brit*), walker (*EEUU*)

2 andadores [*de niño*] reins

---

andadura *sf*

1 (= *trayectoria*) (*profesional*) career; **comenzó su andadura profesional en la televisión** he began his career in television

2 (= *camino*) path, course

ándale *excl ver* **andar VI 10**

Andalucía *sf* Andalusia; ▶ www.andaluciajunta.es

---

andalucismo *sm*

1 (*Ling*) andalusianism *word or phrase etc peculiar to Andalusia*

2 (= *sentimiento*) *sense of the differentness of Andalusia*; (*Pol*) *doctrine of or belief in Andalusian autonomy*

---

andaluz, **a** *adj sm/f* Andalusian

---

andamiaje *sm* (*Constr*) scaffolding; (*fig*) (= *estructura*) framework, structure

---

andamio *sm* (*Constr*) scaffold; **andamios** scaffolding *sing*

---

andanada *sf*

1 (*Mil*) broadside; (= *reprensión*) reprimand, rocket (*Brit**), tongue-lashing (*EEUU**)

2 (*Dep*) stand, grandstand; (*Taur*) *section of cheap seats*

---

andante

■ *adj* **caballero andante** knight errant

■ *sm* (*Mús*) andante

---

andanzas *sfpl* deeds, adventures

---

andar /1p/

■ *vi*

1 (= *ir a pie*) to walk; (= *moverse*) to move; (= *viajar*) to travel around; **iremos andando a la estación** we'll walk to the station; **el tren empezó a andar** the train started moving; **anduvieron por Jamaica y Cuba** they travelled *o* (*EEUU*) traveled around Jamaica and Cuba; **andar en bicicleta** to cycle; **andar a caballo** to ride; **andar tras algo/algn** to be after sth/sb; **andar tras una chica** to be *o* chase after a girl; MODISMO **andando el tiempo** eventually

2 (= *funcionar*) to go, work; **el reloj no anda** the clock won't go, the clock isn't working

3 (*) (= *estar*) to be; **no sé por dónde anda** I don't know where he is; **hay que andar con cuidado** you have to be careful; **últimamente ando muy**

liado I've been very busy lately; **andamos mal de dinero** we're badly off for money, we're short of money; **¿cómo andan las cosas?** how are things?; **¿qué tal andas?** how are you?; **¿cómo andas de tabaco?** how are you off for cigarettes?; **ando escaso de tiempo** I am pushed for time; MODISMO **de andar por casa**: **ropa de andar por casa** clothes for wearing around the house; **un montaje muy de andar por casa** a rough-and-ready production; **justicia de andar por casa** rough-and-ready justice; REFRÁN **quien mal anda, mal acaba** you get what you deserve

4 (= *rebuscar*) **¡no andes ahí!** keep away from there!; **andar en** to rummage around in; **no andes en mis cosas** keep out of my things

5 **andar a siempre andan a gritos** they're always shouting; **andan a la greña *o* a la gresca** they're at each other's throats

6 **andar con algn** to go around with sb; **anda con una chica francesa** he goes around with a French girl; REFRÁN **dime con quién andas y te diré quién eres** a man is known by the company he keeps

7 **andar en** (= *estar implicado en*) to be involved in; **sospecho que anda en ello Rosa** I suspect Rosa is involved

8 **andar haciendo algo** to be doing sth; **¿qué andas buscando?** what are you looking for?; **ando buscando un socio** I'm looking for a partner

9 **andar por** (= *rondar*) **anda por los 50** he's about 50; **anda por los 150 euros** it's around 150 euros

10 (*exclamaciones*) **¡anda!** (= *¡no me digas!*) well I never!; (= *¡vamos!*) come on!; **¡anda!, no lo sabía** well I never, I didn't know that!; **anda, dímelo** go on, tell me; **¡anda, no me molestes!** just stop annoying me, will you?; **¡ándale!** (*Méx**) **¡ándele!** (*Méx**) (= *¡apúrese!*) come on!, hurry up!; (= *adiós*) bye!*; (= *gracias*) thanks!; (*encontrando algo*) that's it!; **¡andando!** OK, let's get going!; MODISMO **¡anda ya!**: **—dile que te gusta —¡anda ya, para que me suba el precio!** "tell her you like it" — "oh sure, so she can charge me more!"

11 (*) (*imperativos*) **anda y dile a tu padre que ...** go and tell your father that ...

■ *vt*

1 (= *recorrer a pie*) [+ *camino, trecho*] to walk; **anduvimos varios kilómetros** we walked several kilometres *o* (*EEUU*) kilometers; MODISMO **todo se andará** all in good time

2 (*CAm*) (= *llevar*) [+ *ropa*] to wear; [+ *objeto*] to carry; **yo no ando reloj** I don't wear a watch

■ *sm* walk, gait; **es de andares rápidos** he walks quickly

andarse *vpr*
1 **andarse <u>con</u>** **ándate con cuidado** take care; **no puedes andarte con tonterías** you can't afford to mess around; **no podemos andarnos con contemplaciones a la hora de buscar una solución a la crisis** we can't afford to worry about the niceties when looking for a solution to the crisis; **no se anda con chiquitas** he doesn't mess around; **no andarse con rodeos** not to beat about (*Brit*) *o* around (*EEUU*) the bush
2 **andarse <u>en</u>** [+ *herida, nariz*] to pick; **no te andes en la nariz** don't pick your nose; **se andaba en la herida** he was picking at his wound

---

andariego *adj* fond of travelling

---

andarín *adj* **es muy andarín** he is a great walker

---

andarivel *sm*
1 (*Téc*) cable ferry
2 (*LAm*) (= *cerco*) rope barrier; [*de piscina, carretera*] lane

---

andas *sfpl* (*Rel*) portable platform *sing*

ándele *excl ver* **<u>andar VI 10</u>**

---

andén *sm*
1 (*Ferro*) platform
2 (*CAm, Colombia*) (= *acera*) pavement (*Brit*), sidewalk (*EEUU*)

Andes *smpl* Andes

---

andinismo *sm* (*LAm*) mountaineering, climbing

---

andinista *smf* (*LAm*) mountaineer, climber

---

andino *adj* Andean, of/from the Andes

Andorra *sf* Andorra

---

andorrano, **-a** *adj sm/f* Andorran

---

andrajo *sm* rag, tatter

---

andrajoso *adj* ragged, in tatters

---

andrógeno *sm* androgen

---

androginia *sf* androgyny

---

andrógino, **-a**

- *adj* androgynous
- *sm/f* androgyne

---

androide *sm* android

---

andropausia *sf* male menopause

---

andurriales *smpl* godforsaken place

---

anduve, **anduviera** *ver* **andar**

---

anea *sf* bulrush

---

anécdota *sf* anecdote, story

---

anecdótico *adj* (= *de anécdota*) anecdotal; (= *trivial*) trivial; **el estudio se queda en lo anecdótico** the study does not rise above the merely superficial

---

anegar /1h/

- *vt*

1 (= *inundar*) to flood

2 (= *abrumar*) to overwhelm

- **anegarse** *vpr* (= *inundarse*) to flood, be flooded; **anegarse en llanto** to dissolve into tears

---

anejo

- ■ *adj* attached, joined on; (*a* to)
- ■ *sm* (*Arquit*) annexe, outbuilding; [*de libro*] supplement, appendix

---

anemia *sf* anaemia, anemia (*EEUU*)

---

anémico *adj* anaemic, anemic (*EEUU*)

---

anémona *sf* anemone

---

anestesia *sf* (= *sustancia*) anaesthetic, anesthetic (*EEUU*); (= *proceso*) anaesthesia, anesthesia (*EEUU*); **operar sin anestesia** to operate without (an) anaesthetic; **anestesia general** general anaesthetic, general anesthetic (*EEUU*); **anestesia local** local anaesthetic, local anesthetic (*EEUU*)

---

anestesiar /1b/ *vt* to anaesthetize, anesthetize (*EEUU*), give an anaesthetic to, give an anesthetic to (*EEUU*)

---

anestesista *smf* anaesthetist, anesthesiologist (*EEUU*)

---

anexar /1a/ *vt*

1 (*esp LAm*) (*Pol*) to annex
2 [+ *documento*] to attach, append

---

anexión *sf*, **anexionamiento** *sm* annexation

---

anexionar /1a/

- ■ *vt* to annex
- ■ **anexionarse** *vpr* to annex

---

anexo

- ■ *adj* attached; (*en carta*) enclosed
- ■ *sm* (*Arquit*) annexe; (*Rel*) dependency; [*de carta*] enclosure

---

anfetamina *sf* amphetamine

---

anfetamínico, **-a** *sm/f* amphetamine addict, speed freak*

---

anfibio

■ *adj* (*Zool*) amphibious; [*avión*, *vehículo*] amphibian

■ *sm* amphibian; **los anfibios** the amphibia

---

anfiteatro *sm* amphitheatre, amphitheater (*EEUU*); (*Univ*) lecture theatre *o* (*EEUU*) theater; (*Teat*) dress circle

---

anfitrión, **-ona** *sm/f* host/hostess

ánfora *sf*

1 (= *cántaro*) amphora

2 (*Andes*, *Méx*) (*Pol*) ballot box

---

angarillas *sfpl* (*para herido*) stretcher; [*de albañil*] handbarrow *sing*; (*en bicicleta*) panniers; (*Culin*) cruet (stand) *sing*

---

angas *smpl* MODISMO **por angas o por mangas** (*Andes*) like it or not

---

ángel *sm*

1 (*Rel*) angel; **ángel custodio**, **ángel de la guarda** guardian angel; **ángel exterminador** angel of death

2 (= *gracia*) **tener ángel** to have charm, be very charming

---

angélica *sf* angelica

---

angelical *adj* angelic, angelical

---

angelito *sm* (*LAm*) (= *niño fallecido*) dead child

ángelus *sm inv* angelus

---

angina *sf* (*en la garganta*) tonsil; **tener anginas** to have tonsillitis; **angina de pecho** angina (pectoris)

---

anglicano, **-a** *adj sm/f* Anglican

---

anglicismo *sm* anglicism

---

anglófilo, **-a** *adj sm/f* anglophile

---

anglófobo, **-a**

- *adj* anglophobe, anglophobic
- *sm/f* anglophobe

---

anglófono, **-a**

- *adj* English-speaking
- *sm/f* English speaker

---

angloparlante, **anglohablante**

- *adj* English-speaking
- *smf* English speaker

---

anglosajón, **-ona** *adj sm/f* Anglo-Saxon

Angola *sf* Angola

---

angoleño, **-a** *adj sm/f* Angolan

---

angolés = **angoleño**

---

angora *sf* angora

---

angorina *sf* artificial angora

---

angostar /1a/

- *vt* (= *estrechar*) to narrow; [+ *ropa*] to take in
- **angostarse** *vpr* to narrow, get narrow, get narrower

---

angosto *adj* narrow

---

angostura *sf*

1 (= *estrechez*) narrowness
2 (*Náut*) narrows *pl*, strait
3 (= *bebida*) angostura

ángstrom *sm* (**ángstroms** *pl*) angstrom

---

anguila *sf* eel

---

angula *sf* elver, baby eel

---

angular

- *adj* angular
- *sm* **gran angular** wide-angle lens

ángulo *sm* (*Mat*) angle; **en ángulo** at an angle; **formar ángulo con** to be at an angle to; **ángulo muerto** (*Aut*) blind spot; **ángulo recto** right angle; **de *o* en ángulo recto** right-angled

---

anguloso *adj* [*cara*] angular, sharp

---

angurria *sf* (*LAm*) **comer con angurria** to eat greedily

---

angurriento *adj* greedy

---

angustia

- *sf*

1 (= *miedo*) anguish, distress; **una mirada/sensación de angustia** a look/feeling of anguish *o* distress; **da angustia ver esos niños tan delgados** it's distressing to see children as thin as that

2 (= *ansiedad*) (*por estrés, miedo*) anxiety; (*por inseguridad*) angst

- *smf inv* **ser un angustias*** to be a worrier

---

angustiado *adj*

1 (= *asustado*) [*persona*] distressed; [*expresión, mirada*] anguished

2 (= *preocupado*) anxious

---

angustiante *adj* distressing

---

angustiar /1b/

- *vt*

1 (= *agobiar*) to distress; **la angustiaba verlo sufrir** she was distressed to

see him suffer, seeing him suffer distressed her

2 (= *preocupar*) to make anxious

■ **angustiarse** *vpr*

1 (= *agobiarse*) to be distressed; (*por* at, on account of)

2 (= *preocuparse*) to get anxious

---

angustioso *adj*

1 (= *angustiado*) [*sensación*] distressed, anguished; [*voz, mirada*] anguished; **tres horas de angustiosa espera** three hours of anxious waiting

2 (= *agobiante*) [*habitación, espacio*] oppressive; [*problema, recuerdo, situación*] distressing; **tomar decisiones es siempre angustioso** taking decisions always makes one anxious; **pasamos unos momentos muy angustiosos** we went through moments of great anguish

---

anhelante *adj* eager; **esperar anhelante algo** to long for sth

---

anhelar /1a/ *vt* to long for, yearn for; **anhelar hacer algo** to be eager to do sth, long to do sth

---

anhelo *sm* longing, desire; (*de, por* for); **tener anhelos de** to be eager for, long for; **anhelo de superación** urge to do better

---

anhídrido *sm* **anhídrido carbónico** carbon dioxide

---

anidar /1a/ *vi*

1 (*Orn*) to nest, make its nest

2 (= *morar*) to live, make one's home; **la maldad anida en su alma** his heart is full of evil

---

aniego *sm* (*Andes*) flood

---

anilina *sf* aniline

---

anilla *sf*

1 [*de cortina*] curtain ring; [*de puro*] cigar band

2 (*Orn*) ring

3 anillas (*Gimnasia*) rings

---

anillar /1a/ *vt* (*Orn*) to ring

---

anillo *sm* ring; MODISMO **no creo que se me caigan los anillos por eso** I don't feel it's in any way beneath my dignity; MODISMO **venir como anillo al dedo** to be just right, suit to a tee; **anillo de boda** wedding ring; **anillo de compromiso** engagement ring; **anillo de pedida** engagement ring

---

ánima *sf* soul; **las ánimas** (= *oración*) the Angelus *sing*; **ánima bendita**, **ánima del purgatorio**, **ánima en pena** soul in purgatory

---

animación *sf*

1 (= *alegría*) life; **hemos logrado darle un poco de animación al bar** we have managed to liven up the bar, we have managed to put some life into the bar

2 (= *bullicio*) activity; **una intensa animación en la Bolsa** an intense activity on the Stock Market; **en verano aumenta la animación cultural** there are more cultural things going on in the summer; **departamento de animación sociocultural** department of culture

3 (*Cine*) animation

---

animadamente *adv* [*charlar*] animatedly, in a lively way; [*bailar*] in a lively way

---

animado *adj*

1 (= *con ánimo*) **no está muy animado últimamente** he hasn't been in very high spirits recently; **estar animado a hacer algo** to be keen to do sth

2 [*lugar*] (= *alegre*) lively; (= *concurrido*) bustling, busy; **una fiesta muy animada** a very lively party

3 (= *con vida*) animate; **un cortometraje animado** a short animation film

4 (*Ling*) animate

---

animador, **a** *sm/f* (*TV*) host/hostess, presenter; **animador(a) cultural** (*en ayuntamiento*) events organiser; (*en hotel*) entertainment manager; **animador(a) turístico(a)** tourist coordinator

---

animadora *sf* (*Dep*) cheerleader

---

animadversión *sf* antagonism, ill will

---

animal

■ *adj*

1 (*Zool*) animal; **instinto animal** animal instinct

2 (*) (= *estúpido*) stupid; **el muy animal no sabe la capital de España** he's so stupid he doesn't know what the capital of Spain is

3 (*) (= *bruto*) **no seas animal** don't be such a brute; **¡el muy animal se comió tres platos!** he had three helpings, the pig!

■ *sm* animal; **los animales salvajes** wild animals; **un animal político** a political animal; **ser animal de costumbres** to be a creature of habit; MODISMO **comer como un animal*** to eat like a pig; MODISMO **trabajar como un animal*** to work like a slave; **animal de carga** (= *burro, buey*) beast of burden; **animal de compañía** pet; **animal doméstico** [*de compañía*] pet; [*de granja*] domestic animal

■ *smf**

1 (= *estúpido*) fool, moron*

2 (= *bruto*) brute; **el animal de Juan seguía pegándole** that brute Juan kept on hitting him; **el animal de Antonio se comió su plato y el mío** that pig Antonio ate all his own dinner and mine too; **eres un animal, lo has roto** you're so rough you've gone and broken it

---

animalada *sf* (= *disparate*) silly thing (*to do or say*); (= *atrocidad*) outrage

---

animar /1a/

■ *vt*

1 (= *alegrar*) [+ *persona triste*] to cheer up; [+ *habitación*] to brighten up; **una sonrisa de ilusión animaba sus ojos** an excited smile brightened the look in her eyes

2 (= *entretener*) [+ *persona aburrida*] to liven up; [+ *charla, fiesta, reunión*] to liven up, enliven

3 (= *alentar*) [+ *persona*] to encourage; [+ *proyecto*] to inspire; [+ *fuego*] to liven up; **te estaré animando desde las gradas** I'll be rooting for you *o* cheering you on from the crowd; **animar a algn a hacer *o* a que haga algo** to encourage sb to do sth; **ignoramos las razones que lo animaron a dimitir** we are unaware of the reasons for his resignation *o* the reasons that led him *o* prompted him to resign

4 (*Econ*) [+ *mercado, economía*] to stimulate, inject life into
5 (*Biol*) to animate, give life to
■ **animarse** *vpr*
1 (= *alegrarse*) **1.1** [*persona*] to cheer up; [*cara, ojos*] to brighten up; **¡venga, anímate!** come on, cheer up!; **1.2** [*charla, fiesta, reunión*] to liven up; **si quieres que la fiesta se anime** if you want the party to get going *o* liven up
2 (= *decidirse*) **si te animas, hemos quedado en el Café Central** if you feel like it, we're meeting at the Café Central; **cuando la economía va bien, la gente se anima y gasta** when the economy is doing well people feel more like spending; **nos vamos a París, ¿te animas?** we're going to Paris, do you feel like *o* (*esp Brit*) fancy coming?; MODISMO **animarse a hacer algo**: **hasta el abuelo se animó a bailar** even grandpa got up and had a dance; **parece que no se anima a llover** it looks as if it's not going to rain after all

---

animatrónico *adj* animatronics *antes de s*

---

anímicamente *adv* mentally

---

anímico *adj* mental; **estado anímico** state of mind

---

animista
■ *adj* animistic
■ *smf* animist

ánimo *sm*
1 (= *moral*) spirits *pl*; **tiene mejor ánimo** he is in better spirits; **hay que mantener el ánimo arriba** you've got to keep your spirits up; **admiro su fortaleza de ánimo** I admire her strength of spirit; **aplacar los ánimos** to calm things down; **estar bajo de ánimo** to be in low spirits; **calmar los ánimos** to calm things down; **dar ánimos a algn** to cheer sb up; **enardecer *o* encrespar los ánimos** to rouse passions, inflame passions; **los ánimos estaban muy encrespados** feelings were running high
2 (= *aliento*) encouragement; **un mensaje de ánimo** a message of encouragement; **¡ánimo!** (*para alegrar*) come on!, cheer up!; (*ante un reto*) come on!, go for it!; **dar *o* infundir ánimo(s) a algn** to give encouragement to sb, encourage sb

3 (= *fuerza, coraje*) courage; **hay que afrontar el futuro con mucho ánimo** you have to face the future with great strength *o* courage; **no me encuentro con ánimo de ir** I don't feel up to going
4 (= *intención*) intention; **no he venido con ánimo de pelea** I haven't come here to fight *o* with the intention of fighting; **lo dijo sin ánimo de ofenderte** he meant no offence, he didn't mean to offend you; **una empresa sin ánimo de lucro** a non-profit-making company
5 (= *pensamiento*) mind; **la idea estaba presente en el ánimo de todos** the idea was uppermost in everyone's thoughts *o* minds

---

animosidad *sf* animosity, ill will

---

animoso *adj* spirited, lively

---

aniñado *adj* [*aspecto*] childlike; [*conducta*] childish, puerile

---

aniquilación *sf*, **aniquilamiento** *sm* annihilation, destruction

---

aniquilador *adj* destructive

---

aniquilar /1a/ *vt* [+ *enemigo*] to annihilate, destroy; [+ *equipo rival*] to crush, annihilate

---

anís *sm*
1 (*Bot*) anise, aniseed
2 (= *bebida*) anisette; MODISMO **estar hecho un anís** (*Perú**) to be dressed up to the nines; MODISMO **llegar a los anises** (*Perú**) to turn up late

---

anisado *adj* aniseed-flavoured, aniseed-flavored (*EEUU*)

---

anisete *sm* anisette

---

aniversario *sm* anniversary

Ankara *sf* Ankara

---

ano *sm* anus

---

anoche *adv* yesterday evening, last night; **antes de anoche** the night before last

---

anochecer /2d/

■ *vi*

1 (= *venir la noche*) to get dark

2 **anochecimos en Toledo** we got to Toledo as night was falling

■ *sm* nightfall, dusk; **al anochecer** at nightfall, at dusk; **antes del anochecer** before nightfall, before it gets dark

---

anodino *adj* (= *inocuo*) anodyne, harmless, inoffensive; [*persona*] dull

---

ánodo *sm* anode

---

anomalía *sf* anomaly

---

anómalo *adj* anomalous

---

anonadado *adj* stunned

---

anonadar /1a/ *vt* to stun; **me anonadó su descaro** I was stunned *o* left speechless by her cheek *o* (*EEUU*) sass

---

anonimato *sm* anonymity; **mantenerse en el anonimato** to remain anonymous

---

anónimo

■ *adj* anonymous; *ver* **sociedad 3**

■ *sm* (= *carta*) anonymous letter; (= *carta maliciosa*) poison-pen letter; (= *obra literaria*) unsigned literary work

---

anorak *sm* anorak

---

anorexia *sf* anorexia; **anorexia nerviosa** anorexia nervosa

---

anoréxico, **-a**

■ *adj* anorexic

■ *sm/f* anorexic

---

anormal *adj*

1 (= *no normal*) abnormal

2 (*) (= *imbécil*) silly, cretinous

---

anormalidad *sf* abnormality

---

anotación *sf*

1 (= *nota*) note, annotation *frm*; **anotación al [margen]** marginal note, note in the margin; **anotación en [cuenta]** (*Com*) account entry

2 (*Baloncesto*) point

---

anotador, **a** *sm/f*

1 (*Literat*) annotator

2 (*Dep*) scorer

---

anotar /1a/

■ *vt*

1 (= *apuntar*) **1.1** (*en cuaderno*) to make a note of, note down; (*en lista, tabla*) to enter, record; **anotó la matrícula del coche** he took down the registration number of the car; **se han olvidado de anotar los intereses** they have forgotten to record the interest rates; **1.2** (*Estadística*) [+ *velocidad, tiempo*] to log

2 (*esp Cono Sur*) (= *inscribir*) enrol, enroll (*EEUU*); **anótame para la excursión** put me down for the outing

3 (*Literat*) [+ *texto, libro*] to annotate

4 (*Dep*) [+ *punto*] to score

■ **anotarse** *vpr*

1 (*Dep*) [+ *punto, gol*] to score; **anotarse una victoria** to win a victory, gain a victory; MODISMO **¡anótate un tanto!*** give yourself a pat on the back!*

2 (*Fin*) [+ *precio*] to fetch; [+ *operación, puntos*] to register

3 (*esp Cono Sur*) (= *inscribirse*) to enrol, enroll (*EEUU*); **—estamos organizando un viaje —¡yo me anoto!** "we're organizing a trip" — "count me in! *o* I'll come too!"

---

anovulatorio *sm* anovulant

---

anquilosado *adj*

1 [*músculo, miembro*] stiff; (*Med*) ankylosed *frm*
2 [*pensamiento, sociedad*] stagnant

---

anquilosamiento *sm*
1 [*de músculo, pierna*] stiffness; (*Med*) ankylosis
2 [*de pensamiento, sociedad*] stagnation

---

anquilosar /1a/
■ *vt*
1 [+ *músculo, pierna*] to get stiff; (*Med*) to ankylose *frm*
2 (= *detener*) to paralyze
■ **anquilosarse** *vpr* to stagnate

ánsar *sm* goose

---

ansarino *sm* gosling

---

ansia *sf*
1 (= *anhelo*) yearning, longing; **ansia de libertad/amor** yearning *o* longing for freedom/love; **ansia de poder/riqueza/conocimiento/aventura** thirst for power/wealth/knowledge/adventure; **el ansia de superación** the will to better oneself; **comer con ansia** to eat ravenously; **beber con ansia** to drink thirstily
2 (= *ansiedad*) anxiety, worry; (= *angustia*) anguish; MODISMO **no comas ansias** (*Méx*) don't worry

---

ansiado *adj* longed-for

---

ansiar /1b/ *vt* to long for, yearn for; **ansiar hacer algo** to long to do sth, yearn to do sth

---

ansiedad *sf*
1 (= *preocupación*) anxiety, worry
2 (*Med*) anxiety, nervous tension

---

ansiolítico
■ *adj* sedative

■ *sm* sedative, tranquillizer

---

ansioso *adj* (= *preocupado*) anxious, worried; (= *deseoso*) eager, solicitous; **esperábamos ansiosos** we waited anxiously

---

antagónico *adj* antagonistic; (= *opuesto*) opposing

---

antagonismo *sm* antagonism

---

antagonizar /1f/ *vt* to antagonize

---

antaño *adv* (*liter*) long ago, in years past, in years gone by

---

antártico

■ *adj* Antarctic

■ *sm* **el Antártico** the Antarctic

Antártida *sf* Antarctica

---

ante[1] *sm*

1 (*Zool*) elk, moose

2 (= *piel*) suede

3 (*Méx*) (= *dulce*) macaroon

---

ante[2] *prep*

1 (= *en presencia de*) [+ *persona*] before

2 (= *enfrentado a*) [+ *peligro*] in the face of, faced with; [+ *dificultad, duda*] faced with; **ante esta posibilidad** in view of this possibility; **ante tantas posibilidades** faced with so many possibilities

3 **ante todo** above all

---

anteanoche *adv* the night before last

---

anteayer *adv* the day before yesterday

---

antebrazo *sm* forearm

---

antecámara *sf* anteroom, antechamber

---

antecedente *sm*

1 (*Mat, Fil, Gram*) antecedent

2 antecedentes (= *historial*) record *sing*, history *sing*; **no tener antecedentes** to have a clean record; **poner a algn en antecedentes** to put sb in the picture; **antecedentes penales** criminal record

---

anteceder /2a/ *vt* to precede, go before

---

antecesor, **a** *sm/f* (*en cargo*) predecessor; (= *antepasado*) ancestor, forebear *frm*

---

antecocina *sf* (*para muebles*) utility room; (*para comer*) breakfast room

---

antecomedor *sm* (*LAm*) *room adjoining the dining room*

---

antedatar /1a/ *vt* to antedate

---

antedicho *adj* aforesaid, aforementioned

---

antediluviano *adj* antediluvian

---

antelación *sf* **con antelación** in advance, beforehand

---

antemano **de antemano** *adv* in advance, beforehand

---

antena *sf*

1 (*Zool*) feeler, antenna

2 (*Náut*) lateen yard

3 (*Radio, TV, Telec*) aerial, antenna; **estar en antena** to be on the air; **salir en antena** to go out on the air, be broadcast; **antena colectiva** communal aerial; **antena de televisión** television aerial; **antena parabólica** satellite dish, dish antenna (*EEUU*)

4 antenas* (= *oídos*) ears

---

antenatal *adj* antenatal, prenatal

---

anteojeras *sfpl* blinkers (*Brit*), blinders (*EEUU*)

---

anteojos *smpl* (*esp LAm*) glasses, spectacles, eyeglasses (*EEUU*); (*Aut, Téc*) goggles

---

antepasado, **-a** *sm/f* ancestor, forbear *frm*; **antepasados** ancestors

---

antepenúltimo *adj* last but two, antepenultimate *frm*

---

anteponer /2q/

■ *vt*

1 (*lit*) to place in front; (*a* of)

2 (*fig*) (= *preferir*) to prefer; (*a* to)

■ **anteponerse** *vpr* to be in front; (*a* of)

---

anteproyecto *sm* preliminary plan; **anteproyecto de ley** draft bill

---

anterior *adj*

1 (*en el espacio*) [*parte*] front; **el motor está en la parte anterior del coche** the engine is in the front (part) of the car; **las patas anteriores** the forelegs

2 (*en una sucesión*) [*página, párrafo*] previous, preceding; **el capítulo anterior a éste** the chapter before this one; **se subió en la parada anterior** he got on at the stop before *o* at the previous stop; **retiro lo anterior** I take back what I just said

3 (*en el tiempo*) previous; **en anteriores ocasiones** on previous occasions; **el día anterior** the day before; **un texto anterior a 1140** a text dating from before 1140; **las horas anteriores a la operación** the hours before the operation

4 (*Ling*) anterior

---

anterioridad *sf* **con anterioridad** previously, beforehand; **con anterioridad a esto** prior to this, before this

---

anteriormente *adv* previously, before

---

antes

■ *adj* before; **llame el día antes para pedir cita** call the day before for an

appointment; **ocurrió unos momentos antes** it happened a few moments earlier *o* before; **el tren ha llegado una hora antes** the train has arrived an hour early *o* before

■ *adv*

1 (*en el tiempo*) **1.1** (*con relación a otro acontecimiento*) **yo llegué antes** I arrived first; **el edificio que habían comenzado dos años antes** the building that had been started two years before *o* previously; **no te vayas sin antes consultarle** don't go without *o* before consulting her first, don't go without consulting her beforehand; **antes de algo** before sth; **antes de anoche** the night before last; **antes de ayer** the day before yesterday; **antes de una semana no vamos a saber nada** we won't know anything for a week; **el año 27 antes de Cristo** 27 BC, 27 before Christ; **antes de hacer algo** before doing sth

NOTA DE USO

Recuérdese que las preposiciones en inglés rigen gerundio y no infinitivo, de ahí 'before doing sth'.

mucho antes de algo long before sth; **antes de *o* que nada** (*en el tiempo*) first of all; (*indicando preferencia*) above all; **poco antes de algo** just *o* shortly before sth; **antes de que** + *subjuntivo* before; **antes de que te vayas** before you go; **antes de que termine la década** before the end of the decade; **1.2** (*en el pasado*) **antes fumaba un paquete de tabaco al día** before, I smoked a packet of cigarettes a day, I used to smoke a packet of cigarettes a day; **antes no pasaban estas cosas** these things didn't use to happen before *o* in the past; **de antes nuestra casa de antes** our old house, our previous house; **ya no soy el mismo de antes** I'm not the same person I was *o* I used to be; **fue una boda de las de antes** it was an old-style wedding; **ya no se hacen trajes como los de antes** they don't make suits like they used to *o* like they did in the old days; **1.3** (= *hasta ahora*) before, before now; **nunca antes he tenido problemas** I've never had any problems before; **1.4** (= *más temprano*) earlier; **un poco antes** a little earlier; **no te he podido llamar antes** I couldn't call you sooner *o* earlier; **cuanto antes** as soon as possible; **lo antes posible** as soon as possible; **1.5** (= *más joven*) **cada vez se casan los hijos antes** kids get married at a younger *o* an earlier age these days

2 (*en el espacio*) before; **tres páginas antes** three pages before; **antes de algo** before sth; **la calle que hay antes del semáforo** the street before the traffic light(s)

■ *conj* (*indicando preferencia*) sooner, rather; **no cederemos: antes gastamos**

todo nuestro dinero we shall never give up: we would rather *o* sooner spend all our money; **antes bien antes al contrario** but rather; **antes no** (*Chile, Méx*) just as well, luckily; **vi lo furiosa que estaba, antes no te pegó** I saw how angry she was, just as well *o* luckily she didn't hit you; **antes que hacer algo** rather than doing sth

NOTA DE USO

Recuérdese que las preposiciones en inglés rigen gerundio y no infinitivo, de ahí 'rather than doing sth'.

---

antesala *sf* anteroom, antechamber; **en la antesala de** on the verge of, on the threshold of

---

antiabortista *adj* **campaña antiabortista** antiabortion campaign

---

antiadherencia *sf* non-stick properties *pl*

---

antiadherente *adj* non-stick

---

antiaéreo *adj* anti-aircraft

---

antibalas *adj inv* bullet-proof

---

antibiótico *adj sm* antibiotic

---

antibloqueo *sm* **sistema de antibloqueo de frenos** ABS braking system, anti-lock braking system

---

anticaspa *adj inv* dandruff *antes de s*, anti-dandruff

---

anticelulítico *adj* anti-cellulite, cellulite *antes de s*

---

antichoque *adj inv*, **antichoques** *adj inv* **panel antichoque** shock-resistant panel

---

anticiclón *sm* anticyclone

---

anticiclónico *adj* anticyclonic

---

anticipación *sf* (= *adelanto*) **hacer algo con anticipación** to do sth in good time; **llegar con anticipación** to arrive early, arrive in good time; **reservar con anticipación** to book in advance

---

anticipadamente *adv* in advance, beforehand

---

anticipado *adj* early; **pago anticipado** advance payment; **gracias anticipadas** thanks in advance; **por anticipado** in advance, beforehand

---

anticipar /1a/

■ *vt*

1 [+ *fecha*, *acontecimiento*] to bring forward; **anticiparon las vacaciones** they took their holiday (*esp Brit*) *o* vacation (*EEUU*) early; **no anticipemos los acontecimientos** let's not cross our bridges before we come to them, let's not get ahead of ourselves; **anticipar las gracias a algn** to thank sb in advance

2 [+ *factura*] to pay in advance; [+ *dinero*] to advance, lend, loan

3 (= *prever*) to anticipate, foresee

■ **anticiparse** *vpr*

1 [*acontecimiento*] to take place early

2 **anticiparse a un acontecimiento** to anticipate an event; **anticiparse a algn** to beat sb to it; **usted se ha anticipado a mis deseos** you have anticipated my wishes; **anticiparse a su época** to be ahead of one's time

---

anticipo *sm*

1 [*de dinero*] advance

2 **ser el anticipo de algo** to be a foretaste of sth

---

anticlerical *adj smf* anticlerical

---

anticlericalismo *sm* anticlericalism

---

anticlímax *sm inv* anticlimax

---

anticonceptivo

■ *adj* birth-control *antes de s*, contraceptive; **métodos anticonceptivos** methods of birth control; **píldora anticonceptiva** contraceptive pill

■ *sm* contraceptive

anticongelante *adj sm* antifreeze

anticonstitucional *adj* unconstitutional

anticristo *sm* Antichrist

anticuado *adj* [*maquinaria, infraestructura, tecnología*] antiquated; [*moda*] old-fashioned, out-of-date; [*técnica*] obsolete; **quedarse anticuado** to go out of date

anticuario, **-a** *sm/f* (= *comerciante*) antique dealer; (= *coleccionista*) antiquarian, antiquary

anticucho *sm* (*Perú, Chile*) kebab

anticuerpo *sm* antibody

antidemocrático *adj* undemocratic

antideportivo *adj* unsporting, unsportsmanlike

antidepresivo *adj sm* antidepressant

antideslizante *adj* (*Aut*) non-skid; [*piso*] non-slip

antidisturbios

■ *adj inv* **policía antidisturbios** riot police, riot control police

■ *smf* member of riot police

antidóping *adj inv*, **antidopaje** *adj inv* **control antidóping** drugs test; check for drugs

antídoto *sm* antidote; (*contra* for, to)

antidroga *adj inv* **brigada antidroga** drug squad; **campaña antidroga** anti-

drug campaign

---

antier *adv* (*LAm*) = **anteayer**

---

antiestático *adj* antistatic

---

antiestético *adj* unsightly, ugly

---

antifaz *sm* mask

---

antígeno *sm* antigen

---

antiglobalización *sf* antiglobalization

---

antiglobalizador *adj* antiglobalization; *antes de s*

---

antigripal *adj inv* **vacuna antigripal** flu vaccine

---

antigualla *sf* old thing, relic; **antiguallas** old junk *sing*

---

antiguamente *adv* in the past, in the old days

---

antigüedad *sf*

1 (= *época*) antiquity; **los artistas de la antigüedad** the artists of antiquity, the artists of the ancient world

2 (= *edad*) antiquity, age; (*en empleo*) seniority; **la fábrica tiene una antigüedad de 200 años** the factory has been going *o* in existence for 200 years

3 (= *objeto*) antique; **tienda de antigüedades** antique shop (*esp Brit*) *o* store (*EEUU*)

---

antiguo, **-a**

■ *adj*

1 (= *viejo*) [*ciudad, costumbre*] old; [*coche*] vintage; [*mueble, objeto, libro*] antique; **el Antiguo Testamento** the Old Testament; **a la antigua (usanza)** in the old-fashioned way; **de** *o* **desde antiguo** from time immemorial; **nuestra amistad viene de antiguo** our friendship dates back a long way

2 (*Hist*) [*civilización, restos*] ancient; **la antigua Grecia** ancient Greece; **Antiguo Régimen** ancien régime; *ver tb* **edad 2**
3 (= *anterior*) old, former; **un antiguo novio** an old boyfriend, an ex-boyfriend; **mi antiguo jefe** my former boss, my ex-boss; **la antigua Yugoslavia** the former Yugoslavia; **más antiguo** [*cliente, socio*] longest-standing; [*empleado, prisionero*] longest-serving; **es más antiguo que yo en el club** he has been in the club longer than me
4 (= *anticuado*) [*traje, estilo, persona*] old-fashioned; [*mentalidad*] outdated
■ *sm/f*
1 (= *anticuado*) **tu madre es una antigua** your mother is really old-fashioned, your mother is a real fuddy-duddy*
2 (= *veterano*) **el más antiguo** the oldest one
3 (*Hist*) **los antiguos** the ancients

---

antihigiénico *adj* unhygienic

---

antihistamínico *adj sm* antihistamine

---

antiincendios *adj inv* **equipo antiincendios** fire-fighting team; **servicio antiincendios** fire-fighting services

---

antiinflamatorio *adj*, *sm* anti-inflammatory

---

antillano, **-a** *adj, sm/f* West Indian

Antillas *sfpl* Antilles, West Indies; **el mar de las Antillas** the Caribbean, the Caribbean Sea

---

antílope *sm* antelope

---

antimateria *sf* antimatter

---

antimilitarista *adj*, *smf* antimilitarist

---

antimisil *adj sm* antimissile

---

antimonopolio *adj inv*, **antimonopolios** *adj inv* **ley antimonopolio** anti-trust

law

---

antinatural *adj* unnatural

---

antiniebla *adj inv* **faros antiniebla** fog lamps

---

antinomia *sf* antinomy *frm*, conflict of authority

---

antinuclear *adj* antinuclear

---

antipatía *sf* antipathy; (*hacia* towards); (*entre* between); dislike; (*hacia* for)

---

antipático *adj* unpleasant, disagreeable

---

antípodas *sfpl* antipodes

---

antiproteccionista *adj* anti-protectionist, free-trade *antes de s*

---

antirreflectante *adj* anti-glare

---

antirreglamentario *adj* (= *ilegal*) unlawful, illegal; (*Dep*) foul

---

antirrobo

- *adj inv* **sistema antirrobo** anti-theft system
- *sm* (*tb:* **dispositivo antirrobo**) anti-theft device

---

antisemitismo *sm* antiSemitism

---

antiséptico *adj sm* antiseptic

---

antisudoral *adj sm* (*LAm*) anti-perspirant

---

antitabaco *adj inv* anti-smoking

---

antitanque *adj* anti-tank

---

antiterrorismo *sm* counterterrorism

---

antiterrorista *adj* **medidas antiterroristas** measures against terrorism; **Ley Antiterrorista** ≈ Prevention of Terrorism Act

---

antítesis *sf inv* antithesis

---

antitético *adj* antithetic, antithetical

---

antitranspirante *adj, sm* anti-perspirant

---

antiviral *adj, sm* antiviral

---

antivirus (*Inform*)

- *sm inv* antivirus program
- *adj* [*programa, software, aplicación*] antivirus

---

antojadizo *adj* **es muy antojadizo** he's always taking a fancy to something or other

---

antojarse /1a/ *vpr*

1 (= *apetecer*) **se le antojó ir a la playa** he took it into his head to go to the beach; **se me antoja una cervecita** I could go for a nice beer

2 (= *parecer*) **se me antoja que no estará** I have the feeling that he won't be in

---

antojitos* *smpl* (*Méx*) (= *tapas*) snacks, nibbles

---

antojo *sm*

1 (= *capricho*) whim; **hacer a su antojo** to do as one pleases

2 [*de embarazada*] craving; **tener antojos** to have cravings

3 (*Anat*) birthmark

---

antología *sf* (= *colección*) anthology; (*Arte*) retrospective; **un gol de antología** a goal for the history books, a goal that will go down in history

---

antológica *sf* (*Arte*) retrospective

---

antológico *adj*

1 (*Arte*) **exposición antológica** retrospective
2 (= *destacado*) memorable; **un gol antológico** a goal for the history books, a goal that will go down in history

---

antónimo *sm* antonym

---

antonomasia *sf* antonomasia; **por antonomasia** par excellence

---

antorcha *sf* torch; **la antorcha olímpica** the Olympic torch

---

antracita *sf* anthracite

ántrax *sm* anthrax

---

antro *sm* (= *cueva*) cavern; * (*pey*) (= *local*) dive*; **antro de corrupción** den of iniquity

---

antropofagia *sf* cannibalism

---

antropófago, **-a**
■ *adj* man-eating *antes de s*, cannibalistic
■ *sm/f* cannibal; **antropófagos** anthropophagi *frm*, cannibals

---

antropología *sf* anthropology

---

antropológico *adj* anthropological

---

antropólogo, **-a** *sm/f* anthropologist

---

anual *adj* [*reunión*, *periodicidad*] yearly, annual; [*planta*] annual

---

anualidad *sf* annual payment

---

anualmente *adv* annually, yearly

---

anuario *sm* yearbook, annual

---

anudar /1a/ *vt* to knot, tie

---

anuencia *sf* consent

---

anulación *sf* [*de contrato*] annulment, cancellation; [*de ley*] repeal

---

anular[1] /1a/

■ *vt*

1 [+ *contrato*] to cancel, rescind; [+ *ley*] to repeal; [+ *decisión*] to override; [+ *matrimonio*] to annul

2 [+ *elecciones*, *resultado*] to declare null and void; [+ *gol*, *tanto*] to disallow

3 [+ *cita*, *viaje*, *evento*] to cancel

4 [+ *cheque*] to cancel

5 [+ *efecto*] to cancel out, destroy

6 [+ *persona*] to overshadow; **su fuerte carácter anula a sus amigos** her strong personality overshadows her friends

■ **anularse** *vpr*

1 (= *amilanarse*) to fade into the background; **se anula ante su padre** he fades into the background when his father is there

2 (= *neutralizarse*) **los dos campos magnéticos se anulan** the two magnetic fields cancel each other out

---

anular[2]

■ *adj* ring-shaped, annular; **dedo anular** ring finger

■ *sm* ring finger

Anunciación *sf* (*Rel*) Annunciation

---

anunciador, **a** *sm/f* (*Méx*) announcer

---

anunciante *smf* advertiser

---

anunciar /1b/

■ *vt*

1 (*Com*) to advertise

2 (= *hacer público*) to announce; **el ministro anunció su dimisión** the minister announced that he was resigning

3 (= *augurar*) **el pronóstico del tiempo anuncia nevadas** they're forecasting snow, the weather forecast says there will be snow
4 (*frm*) (*a una visita*) to announce; **¿a quién debo anunciar?** who shall I say it is?, what name should I say?
■ **anunciarse** *vpr*
1 (*Com*) to advertise
2 (= *augurarse*) **el festival se anuncia animado** it promises to be *o* looks like being a lively festival

---

anuncio *sm*
1 (*Com*) (*en un periódico*) advertisement, ad*; (*en TV, radio*) advertisement, commercial; **anuncio publicitario** advertisement; commercial; **anuncios clasificados** classified ads*, classified advertisements, classifieds; **anuncios por palabras** classified ads, small ads (*Brit**)
2 (= *notificación*) announcement; **el anuncio de su muerte causó mucha tristeza** the announcement of her death caused great sadness
3 (= *presagio*) omen, sign

---

anverso *sm* obverse

---

anzuelo *sm* (*para pescar*) fish hook; (= *aliciente*) bait, lure; MODISMO **picar en el anzuelo** MODISMO **tragarse el anzuelo** to swallow the bait

---

añada *sf* year, season

---

añadido *sm*
1 (*Tip*) addition
2 (= *pelo*) hairpiece

---

añadidura *sf* **por añadidura** in addition, on top of that

---

añadir /3a/ *vt* to add; (*a* to)

---

añares *smpl* (*LAm*) **hace añares que ...** it's ages since ...

---

añejo *adj*
1 [*vino, queso*] mature; [*jamón*] well-cured

2 [*noticia, historia*] old, stale

---

añicos *smpl* **hacer un vaso añicos** to smash a glass to pieces *o* to smithereens; **hacer un papel añicos** to tear a piece of paper into little *o* tiny bits; **hacerse añicos** to shatter; **estar hecho añicos** (= *cansado*) to be worn out, be bushed*

---

añil

■ *sm* (*Bot*) indigo; (= *color*) indigo; (*para lavado*) blue, bluing

■ *adj inv* indigo

---

año *sm*

1 (= *periodo de tiempo*) year; **el año pasado** last year; **el año próximo el año que viene** next year; **el año entrante** the coming year; **en el año 1980** in 1980; **en los años 60** in the sixties; **hace años años ha** years ago; MODISMO **estar de buen año** to look well-fed; MODISMO **el año verde** (*LAm**) never; **año bisiesto** leap year; **año fiscal** tax year; **año luz** light-year; **estar a años luz de alguien** to be light-years ahead of sb; **Año Nuevo** New Year; **año sabático** sabbatical (year)

2 [*de edad*] **¿cuántos años tienes?** how old are you?; **tengo nueve años** I'm nine (years old); **una niña de tres años** a three-year-old girl, a girl of three; **a mis años** at my age; **entrado en años** elderly; **llevar diez años a algn** to be ten years older than sb; **de pocos años** young; **quitarse años** to lie about one's age; **con ese lifting te has quitado diez años de encima** you look ten years younger after that face-lift; **sacar años a algn** to be older than sb

---

añojo, **-a** *sm/f* yearling

---

añoranza *sf* nostalgia, yearning, longing; (*de* for)

---

añorar /1a/ *vt* to yearn for, miss, be homesick for

aorta *sf* aorta

Ap. *abr* (= *apartado postal o de correos*) PO Box

---

apa *excl* (*Méx*) goodness me!, good gracious!

---

apabullante *adj* overwhelming, shattering

---

apabullar /1a/ *vt*

1 [+ *rival*] to thrash

2 (= *aturdir*) **no le apabulles con tantas explicaciones** don't overwhelm him with all these explanations; **se le ve apabullado por las circunstancias** he's overwhelmed by the situation, the situation is more than he can handle

---

apacentar /1j/ *vt* [+ *ganado*] to graze, feed

---

apache *smf* Apache, Apache Indian

---

apacheta *sf* (*Andes, Cono Sur*) cairn, wayside shrine

---

apachurrar /1a/ *vt* to crush, squash

---

apacible *adj* [*animal, persona*] gentle, mild; [*temperamento*] gentle, even; [*tiempo*] calm; [*tarde, noche*] pleasant

---

apaciguar /1i/

■ *vt* to calm down

■ **apaciguarse** *vpr* to calm down, quieten down

---

apadrinar /1a/ *vt*

1 (*Rel*) [+ *niño*] to act as godfather to; [+ *novio*] to be best man for

2 [+ *artista*] to sponsor, be a patron to

3 (= *apoyar*) to back, support

---

apagado *adj*

1 [*volcán*] extinct; **estar apagado** [*fuego*] to be out; [*luz, radio*] to be off

2 [*sonido*] muted, muffled; [*voz*] quiet

3 [*color*] dull
4 [*persona, temperamento*] listless, spiritless; [*mirada*] lifeless, dull

---

apagar /1h/
■ *vt*
1 [+ *fuego, vela, cerilla*] to put out; (*soplando*) to blow out; **apagó el cigarrillo en el cenicero** he put out *o* stubbed out his cigarette in the ashtray; **por favor, apaguen sus cigarrillos** please extinguish all cigarettes
2 (*Elec*) [+ *luz, televisión*] to turn off, switch off; **apagó el motor y salió del coche** she switched off the engine and got out of the car; **apagar el sistema** (*Inform*) to close *o* shut down the system
3 [+ *sed*] to quench
■ **apagarse** *vpr*
1 [*fuego, vela*] to go out; (*con el viento*) to blow out; [*volcán*] to become extinct
2 [*luz*] to go out; [*aparato*] (*automáticamente*) to switch off, go off; (*por avería*) to stop working
3 [*ira, rencor, entusiasmo*] to subside, die away
4 [*sonido*] to die away

---

apagón *sm* power cut

---

apaisado *adj* oblong

---

apalabrar /1a/ *vt* [*dos personas*] to agree on; **ya tengo apalabrada la obra con el albañil** I've arranged with the builder for the work to be done

---

Apalaches *smpl* (*tb:* **Montes Apalaches**) Appalachians

---

apalancado* *adj*
1 (= *apoltronado*) settled
2 (= *apoyado*) propped (up)
3 (= *estancado*) vegetating

---

apalancar /1g/
■ *vt*
1 (= *para levantar*) to lever up

2 (= *para abrir*) to prise *o* (*EEUU*) prize off, lever off
3 (*Cono Sur**) **apalancar a algn** to wangle a job for sb*
■ **apalancarse*** *vpr*
1 (= *apoltronarse*) to settle down
2 (= *apoyarse*) to prop o.s. (up)
3 (= *instalarse*) to settle in
4 (= *estancarse*) to vegetate, go to seed

---

apaleamiento *sm* beating, thrashing

---

apalear /1a/ *vt* to beat, thrash

---

apanado *sm* (*Perú*) beating

---

apanar /1a/ *vt* (*LAm*) to coat in breadcrumbs

---

apando *sm* (*Méx*) punishment cell

---

apantallar /1a/ *vt*
1 (*Méx*) (= *impresionar*) to impress
2 (*RPl*) to fan

---

apañado *adj*
1 (= *práctico*) [*persona*] clever; [*objeto*] handy
2 (= *ordenado*) neat, tidy
3 (*) **¡estás apañado!** you've had it!; **estoy apañado si lo hago** I'll be in trouble if I do it; **apañados estaríamos si confiáramos en eso** we'd be fools if we relied on that

---

apañar /1a/
■ *vt*
1 (= *arreglar*) to fix
2 (= *amañar*) [+ *elecciones*] to rig*, fix*
3 (*Cono Sur*) (= *encubrir*) [+ *delito, error*] to cover up
■ **apañarse** *vpr* (*tb:* **apañárselas**) (*Esp*) to manage, get by; **yo me (las) apaño con poco dinero** I get by *o* manage without much money; **apáñate(las) como puedas** you'll have to manage as best you can; **ya me**

(las) apañaré para llegar a Sevilla I'll find a way of getting to Seville somehow

---

apaño *sm*

1 (= *arreglo*) **me hizo un apaño en el fregadero** he fixed up the kitchen sink for me

2 (= *trampa*) fix*; **hicieron un apaño para ganar las elecciones** the election was fixed *o* rigged*

3 (= *acuerdo*) deal; **un apaño entre los partidos** a deal between the parties

---

apapachar /1a/* *vt* (*Méx*)

1 (= *abrazar*) to cuddle, hug

2 (= *consentir*) to pamper

---

apapachos* *smpl* (*Méx*) (= *abrazos*) cuddles, hugs; (= *caricias*) caresses

---

aparador *sm*

1 (= *mueble*) sideboard

2 (*Méx*) (= *escaparate*) shop window, store window

---

aparato *sm*

1 (*Téc*) machine; **uno de esos aparatos para hacer café** one of those coffee machines *o* coffee-making things*; **un aparato para medir el nivel de contaminación** a device to measure pollution levels; **aparato de medición** measuring instrument; **aparato de relojería** clockwork mechanism

2 (*Elec*) (= *electrodoméstico*) appliance; (= *televisor*, *radio*) set; **aparato de radio** radio; **aparato de televisión** television set; **aparato de uso doméstico** domestic appliance; **aparato eléctrico** electrical appliance

3 (*Telec*) phone, telephone; **al aparato** speaking; **¡Gerardo, al aparato!** Gerardo, telephone!; **ponerse al aparato** to come to the phone; **tener a algn al aparato** to have sb on the line

4 (*Med*) **aparato auditivo** hearing aid; **aparato circulatorio** circulatory system; **aparato de ortodoncia** brace, braces *pl*; **aparato digestivo** digestive system; **aparato para sordos** hearing aid; **aparato respiratorio** respiratory system

5 (*Gimnasia*) (= *máquina*) exercise machine, fitness machine; (= *anillas*, *barras*) piece of apparatus; **los aparatos** the apparatus

6 (*Aer*) aircraft, airplane (*EEUU*)
7 (= *formalismo, artificio*) **todo el aparato con el que viaja un rey** all the pomp and ceremony which accompanies a king when he travels; **nos lo contó con gran aparato de misterio** she told us all about it with a great air of mystery
8 (*Pol*) (= *estructura*) [*de base*] machine; [*de control*] machinery; **el aparato del partido** the party machine, the party apparatus; **un fuerte aparato publicitario** a powerful publicity machine
9 (*Meteo*) **una tormenta con gran aparato eléctrico** a storm with a great deal of thunder and lightning
10 (**) (= *pene*) equipment*

---

aparatosamente *adv* spectacularly; **se marcharon aparatosamente de la reunión** they marched out of the meeting in a dramatic way

---

aparatoso *adj*
1 (= *exagerado*) [*persona, gestos*] showy, ostentatious; [*objeto, ropa*] flamboyant; **la boda fue muy aparatosa** the wedding was very extravagant *o* over the top*
2 [*accidente, caída*] spectacular, dramatic

---

aparcamiento *sm*
1 (= *acción*) parking
2 (= *edificio*) car park (*Brit*), parking lot (*EEUU*); **aparcamiento subterráneo** underground car park (*Brit*) *o* parking lot (*EEUU*); (= *plaza*) parking space

---

aparcar /1g/
■ *vt*
1 [+ *vehículo*] to park
2 (*) (= *aplazar*) [+ *proyecto de ley*] to shelve; [+ *idea*] to put on the back burner
■ *vi* to park

---

aparcería *sf* (*Agr*) sharecropping

---

aparcero, **-a** *sm/f* (*Agr*) sharecropper

---

apareamiento *sm* mating

---

aparear /1a/

■ *vt* [+ *animales*] to mate

■ **aparearse** *vpr* to mate

---

aparecer /2d/

■ *vi*

1 (= *presentarse*) to appear, turn up*; **apareció en casa sin avisar** he appeared *o* turned up* at the house without warning

2 [*algo oculto*] to appear, turn up*; **aparecieron dos nuevos cadáveres en la fosa** two more bodies appeared *o* turned up* in the trench

3 [*algo perdido*] to reappear, turn up*; **ya ha aparecido mi paraguas** my umbrella has finally reappeared *o* turned up*

4 (= *surgir*) to appear; **han aparecido los primeros síntomas** the first symptoms have appeared

5 (= *editarse*) [*libro, disco*] to come out

6 (= *figurar*) [*dato, nombre*] to appear; **mi nombre no aparece en el censo electoral** my name does not appear on the electoral register, my name is not on the electoral register

■ **aparecerse** *vpr* [*fantasma, espíritu*] to appear

---

aparecido, **-a** *sm/f* ghost

---

aparejado *adj* **ir aparejado con** to go hand in hand with; **llevar *o* traer algo aparejado** to entail sth

---

aparejador, **a** *sm/f* quantity surveyor

---

aparejar /1a/ *vt* (= *preparar*) to prepare, get ready; [+ *caballo*] to saddle, harness; (*Náut*) to fit out, rig out; [+ *lienzo*] to size, prime

---

aparejo *sm* (= *poleas*) lifting gear, block and tackle; (*Náut*) rigging; (*Arquit*) bond, bonding; **aparejos de pesca** fishing tackle

---

aparentar /1a/

■ *vt*

1 (= *parecer*) to look; **no aparenta su edad *o* sus años** she doesn't look her age; **aparenta ser más joven de lo que es** he looks younger than he is
2 (= *fingir*) [+ *interés, sorpresa, indiferencia*] to feign; **aparenta estar estudiando** he pretends to be studying
■ *vi* to show off

---

aparente *adj*
1 (= *no real*) apparent; **su interés es sólo aparente** he just pretends to be interested, he just feigns interest
2 (= *patente*) apparent; **sin motivo aparente** for no apparent reason
3 (*) (= *atractivo*) [*objeto*] pretty; [*persona*] good-looking

---

aparentemente *adv* seemingly, apparently

---

aparición *sf*
1 (= *acto*) appearance; (= *publicación*) publication; **un libro de próxima aparición** a forthcoming book; **aparición en público** public appearance
2 (= *fantasma*) apparition, spectre

---

apariencia *sf* appearance; **bajo su apariencia despistada hay un genio** behind his absent-minded appearance he is a genius; **una chica con apariencia de alemana** a German-looking girl; **en apariencia, el coche estaba en perfecto estado** to all appearances, the car was in perfect condition; **guardar *o* salvar las apariencias** to keep up appearances; MODISMO **las apariencias engañan** appearances can be deceptive

---

apartado
■ *adj*
1 (= *lejano*) remote, isolated; **un pueblo muy apartado** a very remote *o* isolated village; **su casa está un poco apartada** her house is a little out-of-the-way; **apartado de** [*lugar*] far from; [*persona*] isolated from; **ha conseguido mantenerse apartado de los problemas** she's managed to keep out of the problems
2 (= *solitario*) [*vida, persona*] solitary
■ *sm*
1 (*Correos*) (*tb:* **apartado de correos**) (*tb:* **apartado postal**) Post Office box, P.O. Box, box number

2 (= *sección*) (*Literat*) section; (*Jur*) section, sub-section; **en el apartado de sanidad** in the area of health

---

apartahotel *sm* aparthotel (*Brit*), apartment hotel (*EEUU*)

---

apartamento *sm* apartment

---

apartamiento *sm*

1 (= *separación*) separation

2 (= *aislamiento*) seclusion, isolation

---

apartar /1a/

■ *vt*

1 (= *separar*) **aparta las piezas blancas de las negras** separate the white pieces from the black ones; **si no los apartamos se matarán** if we don't separate them they'll kill each other; **aparta la sartén del fuego** take the pan off the heat; **aparta al niño de la ventana** move the child away from the window; **no podía apartar mi pensamiento de ella** I couldn't get her out of my head; **su enfermedad la apartó de la política activa** her illness kept her away from playing an active role in politics; **apartar la mirada/los ojos de algo** to look away from sth, avert one's gaze/one's eyes from sth *liter*; **no aparta los ojos de la comida** he can't keep his eyes off the food

2 (= *quitar de en medio*) **tuvo que apartar los papeles de la mesa para colocar allí sus libros** he had to push aside the papers on the table to place his books there; **le apartó los cabellos de la frente** she brushed her hair off her forehead; **avanzaban apartando la maleza** they made their way through the undergrowth, pushing *o* brushing it aside as they went; **los guardaespaldas apartaban a las fans** the bodyguards pushed the fans aside *o* away

3 (= *reservar*) to put aside, set aside; **hemos apartado un poco de comida para él** we've put *o* set aside a little food for him; **picar las verduras y apartarlas a un lado** chop the vegetables and put them to one side

■ **apartarse** *vpr*

1 (= *quitarse de en medio*) to move out of the way; **se apartó a tiempo para evitar el puñetazo** he moved aside *o* moved out of the way to avoid the punch; **se apartaron para dejarla pasar** they moved aside to let her through; **¡apártense! ¡que está herido!** out of the way *o* stand clear! he's

wounded!; **apartarse de** [+ *persona*, *lugar*, *teoría*] to move away from; [+ *camino*, *ruta*] to stray from, wander off; [+ *actividad*, *creencia*] to abandon; **apártate del fuego** get *o* move away from the fire; **nunca se aparta de mi lado** she never leaves my side; **no se aparta del teléfono por si suena** she's always sitting by the phone in case it rings; **consiguió apartarse de la bebida** he managed to give up drinking; **¡apártate de mi vista!** get out of my sight!; MODISMO **apartarse del buen camino** to go off the straight and narrow

2 (= *distanciarse*) [*dos personas*] to part, separate; [*dos objetos*] to become separated; **con el tiempo se han ido apartando** they have drifted *o* grown apart with time; **las cifras se apartan de las predicciones** the figures are far off the predictions; **el libro se aparta del realismo sentimentalista** the book diverges *o* strays from sentimentalist realism

---

aparte

■ *adj inv* separate; **guárdalo en un cajón aparte** keep it in a different *o* separate drawer; **lo tuyo es un caso aparte** you're a special case; **capítulo aparte merece la corrupción política** another question altogether is political corruption; **mantenerse aparte** to keep away

■ *adv*

1 (= *a un lado*) **se la llevó aparte para contarle sus confidencias** he took her aside to confide in her; **bromas aparte, ¿qué os parece?** joking aside *o* seriously though, what do you think?; **diferencias ideológicas aparte, perseguimos el mismo fin** ideological differences aside, we're after the same thing; **poner algo aparte** to put sth aside

2 (= *por separado*) separately; **lavar las toallas aparte** wash the towels separately

3 (= *además*) besides; **aparte, yo ya soy mayorcita para que me manden** besides, I'm too old to be bossed around like that; **—¿y se niega a pagar el alquiler? —sí, eso aparte** "and he doesn't pay the rent?" — "yes, that as well *o* that too"

4 **aparte de** apart from; **aparte del mal tiempo, las vacaciones fueron estupendas** apart from the bad weather, the holidays were great (*esp Brit*) *o* the vacation was great (*EEUU*); **aparte de que** apart from the fact that

■ *sm*

1 (*Teat*) aside

2 (*Tip*) **punto y aparte** new paragraph

---

apartheid *sm* apartheid

---

aparthotel *sm* aparthotel (*Brit*), apartment hotel (*EEUU*)

---

apartidista *adj* apolitical, non-party *antes de s*

---

apasionado *adj* [*persona*] passionate; [*discurso*] impassioned; **apasionado por algo** passionate about sth

---

apasionamiento *sm* passion, enthusiasm

---

apasionante *adj* exciting, thrilling

---

apasionar /1a/

■ *vt* **le apasiona el teatro de Shakespeare** he loves Shakespeare's plays; **le apasionan los ordenadores** he's crazy about computers; **el grupo que apasiona a las quinceañeras** the group the teenagers are crazy about; **a mí el fútbol no me apasiona** I'm not exactly passionate about football

■ **apasionarse** *vpr* to get excited; **apasionarse con algo** to get excited about sth; MODISMO **apasionarse por algo**: **se apasionó por la idea de una Europa única** he became very excited by the idea of a united Europe

---

apatía *sf* apathy

---

apático *adj* apathetic

---

apátrida

■ *adj*

1 (= *sin nacionalidad*) stateless

2 (*Cono Sur*) (= *sin patriotismo*) unpatriotic

■ *smf* (*Cono Sur*) unpatriotic person

Apdo. *abr*, **apdo.** *abr* (= *apartado postal o de correos*) PO Box

---

apeadero *sm* (*Ferro*) halt, stopping place

---

apear /1a/

■ *vt*
1 (= *disuadir*) **apear a algn de su opinión** to persuade sb that his opinion is wrong
2 **apear el tratamiento a algn** to drop sb's title
■ **apearse** *vpr* (*de caballo, mula*) to dismount; (*de tren, autobús*) to get off, alight *frm*; MODISMO **no apearse del burro** to refuse to climb *o* back down

---

apechugar /1h/* *vi* **apechugar con** (= *aguantar*) to put up with, swallow; [+ *cometido*] (= *cargar con*) to take on; **apechugar con las consecuencias** to take the consequences

---

apedrear /1a/ *vt* (*como castigo*) to stone; (*en pelea*) to throw stones at

---

apegado *adj* attached, devoted; (*a* to)

---

apego *sm* attachment; (*a* to); devotion; (*a* to)

---

apelación *sf* (*Jur*) appeal; **presentar una apelación** to lodge an appeal

---

apelar /1a/
■ *vi*
1 (*Jur*) to appeal; **apelar contra algo** to appeal (against) sth
2 **apelar a** (= *invocar*) to appeal to; **apeló al sentido común** he appealed to people's common sense
■ *vt* (*Jur*) to appeal (against)

---

apelativo *sm*
1 (*Ling*) term of address
2 (= *sobrenombre*) nickname

---

apellidarse /1a/ *vpr* to be called; **¿cómo se apellida usted?** what's your surname *o* (*EEUU*) last name?

---

apellido *sm* surname, last name (*EEUU*); **apellido de soltera** maiden name

APELLIDO

In the Spanish-speaking world most people use two **apellidos**, the first being their father's first surname, and the second their mother's first

surname: *e.g.* the surname of the children of Juan **García López**, married to Carmen **Pérez Rodríguez** would be **García Pérez**. Married women can either use the surnames they were born with or add their husband's first surname to theirs; so *e.g.* Carmen **Pérez Rodríguez** could also be known as Carmen Pérez de García or Carmen **Pérez Rodríguez** de García. In this particular case she could also be referred to as **la señora de García**. However, most women continue to use their own surnames.

---

apelmazado *adj*

1 (= *compacto*) [*masa*] compact, solid; [*salsa, líquido*] thick, lumpy; [*pelo*] matted

2 [*estilo*] clumsy

---

apelotonarse /1a/ *vpr* [*gente*] to mass, crowd together

---

apenado *adj*

1 (= *triste*) sad

2 (*LAm*) (= *avergonzado*) embarrassed

---

apenar /1a/

■ *vt* to sadden

■ **apenarse** *vpr*

1 (= *afligirse*) to be sad

2 (*LAm*) (= *avergonzarse*) to be embarrassed

---

apenas

■ *adv*

1 (= *casi no*) hardly, scarcely (*más frm*); **apenas (si) nos habló durante toda la cena** he hardly *o* barely *o* scarcely said a word to us throughout the whole dinner; **cocinan sin apenas aceite** they cook with hardly any oil; **no sé apenas nada de ese tema** I know hardly anything about that subject, I know almost nothing *o* next to nothing about that subject

2 (= *indicando frecuencia*) hardly ever; **ahora apenas voy** I hardly ever go now

3 (= *indicando tiempo transcurrido*) only; **hace apenas un año que nos conocimos** it's only a year ago that we met; **apenas había cumplido quince años cuando ...** he'd only just turned fifteen when ...; **apenas me había**

acostado cuando oí un ruido hardly *o* scarcely *o* no sooner had I gone to bed when I heard a strange noise

■ *conj* (*esp LAm*) (= *en cuanto*) as soon as; **apenas llegue, te llamo** I'll phone you as soon as I arrive

NOTA DE USO

Apenas suele traducirse por **hardly** o **scarcely**, que es más formal. Cuando modifican a un verbo, estos adverbios van detrás de los auxiliares y modales y delante del verbo principal: "Apenas podía hablar después del accidente", *He could hardly speak after the accident*; "Apenas nos conocemos", *We hardly know each other*. En cambio se traduce por **hardly ever** cuando se refiere a la frecuencia de una acción: "Apenas veo la tele", *I hardly ever watch TV*.

---

apencar /1g/* *vi* to slave away*

---

apendejarse /1a/ *vpr* (*Caribe*, *Col*) to get silly, act the fool

---

apéndice *sm*

1 (*Anat*, *Literat*) appendix

2 (= *satélite*) appendage

---

apendicitis *sf inv* appendicitis

---

apercibir /3a/

■ *vt*

1 (= *avisar*) to warn, advise

2 (*Jur*) to caution

■ **apercibirse** *vpr* **apercibirse de** to notice

---

apergaminado *adj* [*papel*] parchment-like; [*piel*] dried up, wrinkled; [*cara*] wizened

---

aperitivo *sm* (= *comida*) appetizer; (= *bebida*) aperitif

---

apero *sm*

1 (*Agr*) implement

2 (*LAm*) (= *arneses*) harness, trappings *pl*

---

apertura *sf*

1 (= *acción*) opening; **la apertura de las puertas es automática** the doors open automatically

2 (= *comienzo*) start, beginning; **hoy se celebra la apertura del curso académico** today is the start *o* beginning of the new academic year; **ceremonia de apertura** opening ceremony; **sesión de apertura** opening session

3 (*Fot*) aperture

4 (*Pol*) (= *liberalización*) opening-up

---

aperturismo *sm* (= *liberalización*) liberalization, relaxation; (*Pol*) (= *política*) policy of liberalization

APERTURISMO

In the final years of the Franco régime and after Franco's death in 1975, politicians who wanted to liberalize and democratize the political system were known as **aperturistas** while diehard right-wingers who wanted the régime or something very similar to continue were known as **inmovilistas**.

---

aperturista

■ *adj* liberalizing, liberal

■ *smf* liberalizer, liberal

---

apesadumbrado *adj* sad, distressed

---

apestado *adj*

1 (= *con la peste*) plague-ridden

2 (*Cono Sur**) (= *enfermo*) **no te beso porque estoy apestada** I won't kiss you because I don't want you to catch anything

---

apestar /1a/ *vi* to stink, reek; (*a* of)

---

apestoso *adj* stinking, reeking; [*olor*] awful, putrid

---

apetecer /2d/ *vi* **me apetece un helado** I feel like *o* (*Brit*) I fancy an ice cream

NOTA DE USO

Recuérdese que **feel like** y **fancy** rigen que el verbo que les siga inmediatamente aparezca en gerundio y no en infinitivo:

¿te apetece dar un paseo? do you feel like *o* (*Brit*) fancy going for a walk?; **¿te**

apetece? how about it?, would you like to?; **un vaso de jerez siempre apetece** a glass of sherry is always welcome

---

apetecible *adj* attractive, tempting

---

apetencia *sf* hunger; (*de* for)

---

apetito *sm* (= *gana de comer*) appetite; (*de* for); **abrir el apetito** to whet one's appetite; **ese olor me está abriendo el apetito** that smell is making me hungry; **comer con apetito** to eat heartily *o* with appetite; **siempre tiene muy buen apetito** he's always got a good *o* hearty appetite; **apetito sexual** sexual appetite

---

apetitoso *adj* (= *gustoso*) appetizing; (= *sabroso*) tasty; (= *tentador*) tempting, attractive

---

apiadarse /1a/ *vpr* **apiadarse de** to pity, take pity on

ápice *sm* **ni un ápice** not a whit; **no ceder un ápice** not to yield an inch

---

apicultor, **a** *sm/f* beekeeper, apiarist *frm*

---

apicultura *sf* beekeeping, apiculture *frm*

---

apilar /1a/

- *vt* to pile up, heap up
- **apilarse** *vpr* to pile up, mount

---

apiñado *adj* crammed, packed

---

apiñar /1a/

- *vt* (= *agrupar*) to crowd together, bunch together; (= *apretar*) to pack in
- **apiñarse** *vpr* to crowd together, press together

---

apio *sm* celery; **apio nabo** celeriac

---

apiolarse /1a/* *vpr* (*RPl*) to wise up*

---

apisonadora *sf* steamroller, road roller

---

apisonar /1a/ *vt* to roll, roll flat

---

aplacar /1g/

■ *vt* [+ *persona*] to appease, placate; [+ *hambre*] to satisfy; [+ *sed*] to quench, satisfy; **intenté aplacar los ánimos de todos** I tried to calm everyone down

■ **aplacarse** *vpr* [*tormenta*] to die down; **al final se aplacaron los ánimos** people finally calmed down

---

aplanacalles* *sm inv* (*LAm*) idler, lazybones, layabout (*esp Brit**)

---

aplanado *adj*

1 [*superficie*] levelled, leveled (*EEUU*)

2 (*) [*persona*] **la noticia lo dejó aplanado** he was stunned by the news

---

aplanar /1a/ *vt* to level, make even

---

aplastante *adj* overwhelming, crushing

---

aplastar /1a/

■ *vt*

1 [*con pie*] to squash, crush

2 (= *vencer*) to crush, overwhelm

■ **aplastarse** *vpr* (= *quedarse plano*) to be squashed; [*coche*] to crash, smash; (*contra* on, against)

---

aplatanarse /1a/* *vpr* to become lethargic, sink into lethargy

---

aplaudir /3a/

■ *vt*

1 [+ *actuación*] to applaud

2 (= *aprobar*) to welcome, approve

■ *vi* (= *dar palmadas*) to applaud, clap

---

aplauso *sm* **un aplauso** a round of applause; **aplausos** applause *sing*, clapping *sing*

aplausómetro *sm* clapometer

aplazamiento *sm* [*de acto*] postponement; [*de pago*] deferment

aplazar /1f/ *vt*

1 (= *posponer*) [+ *reunión, juicio*] (*antes de iniciarse*) to postpone, put back; (*ya iniciado*) to adjourn; [+ *pago*] to defer; **ha aplazado su decisión hasta su regreso** he has postponed *o* put off the decision until his return

2 (*RPl*) [+ *estudiante*] to fail

aplazo *sm* (*RPl*) fail

aplicable *adj* applicable; **un ejemplo aplicable en la mayoría de los casos** an example applicable *o* that can be applied to the majority of cases

aplicación *sf*

1 (= *uso externo*) (*tb Med*) use, application *frm*; **una o dos aplicaciones diarias** to be applied once or twice daily; **"sólo para aplicación externa"** "for external use only"; **aplicación tópica** external use

2 (= *puesta en práctica*) [*de acuerdo, impuesto, medida*] implementation, application; [*de método*] implementation; [*de sanción, castigo*] imposition; **en aplicación de la ley 9/1968** in accordance with law 9/1968

3 (= *dedicación*) application; **le falta aplicación en el estudio** he doesn't apply himself enough to his studies, le lacks application in his studies *frm*

4 aplicaciones (= *usos*) (*Téc*) uses, applications; (*Com, Inform*) applications

5 (*Bol, Col, Ven*) (= *solicitud*) application

aplicado *adj*

1 [*ciencia*] applied

2 (= *estudioso*) conscientious, diligent; **es muy aplicado en matemáticas** he works very hard at mathematics

aplicador *sm* applicator

aplicar /1g/

■ *vt*

1 (= *poner*) **1.1** (*Med*) [+ *crema*, *pomada*] to apply; [+ *inyección*, *tratamiento*] to give, administer *frm*; (*a* to); **1.2** (*frm*) [+ *pintura*, *pegamento*] to apply *frm*
2 (= *poner en práctica*) [+ *teoría*] to put into practice; [+ *técnica*] to use; [+ *principio*] to apply; [+ *descuento*] to give; [+ *sanción*, *castigo*] to impose, apply; **le aplicaron la legislación antiterrorista en el interrogatorio** he was questioned under antiterrorist laws; **durante el verano aplicamos descuentos especiales** during the summer we offer *o* give special discounts
3 (= *dedicar*) **aplicar a algo** [+ *esfuerzo*, *tiempo*] to devote to sth; [+ *recursos*] to apply to sth
■ *vi* (*Bol*, *Col*, *Ven*) to apply; **aplicar a algo** to apply for sth
■ **aplicarse** *vpr* (= *esforzarse*) **si no te aplicas más, vas a suspender** if you don't work harder *o* if you don't apply yourself to your studies, you are going to fail; **aplicarse en algo** to work hard at sth

---

aplique *sm* (= *lámpara*) wall lamp; (*en mueble*) overlay; (*Cos*) appliqué

---

aplomo *sm* assurance, self-possession

---

apocado *adj* timid

---

apocalipsis *sm inv* apocalypse; **el Apocalipsis** (*Biblia*) Revelations

---

apocamiento *sm* timidity

---

apocopar /1a/ *vt* to apocopate *frm*, shorten

---

apócope *sf* apocope, apocopation; **"san" es apócope de "santo"** "san" is an apocopated form of "santo"

---

apócrifo *adj* apocryphal

---

apodar /1a/ *vt* to nickname, dub

---

apoderado, **-a** *sm/f* agent, representative; (*Jur*) proxy, attorney; (*Mús*, *Dep*) manager

---

apoderar /1a/

■ *vt*

1 (= *autorizar*) to authorize, empower

2 (*Jur*) to grant power of attorney to

■ **apoderarse** *vpr* **apoderarse de** to seize, take possession of

---

apodo *sm* nickname

---

apogeo *sm* peak, height; **estar en el apogeo de su fama** to be at the height of one's fame

---

apolillar /1a/

■ *vi* (*RPl**) to sleep

■ **apolillarse** *vpr* to get moth-eaten

---

apolíneo *adj* (*Mit*) Apollonian; (= *hermoso*) classically handsome

---

apolítico *adj* apolitical

---

apología *sf* defence, defense (*EEUU*); **una apología del terrorismo** a statement in support *o* in defence *o* (*EEUU*) in defense of terrorism

NOTA DE USO

apología no significa *apology*

---

apoltronarse /1a/ *vpr* **se apoltronó en el sofá** she settled down on the sofa; **desde que se jubiló se ha apoltronado y no hace nada** he has taken it very easy since he retired and never does anything much

---

apoplejía *sf* apoplexy, stroke

---

apoquinar /1a/* *vt* to fork out*, cough up*

---

aporrear /1a/ *vt*

1 (= *pegar*) to beat, club; (= *dar una paliza a*) to beat up

2 [+ *puerta*, *piano*] to hammer at

---

aportación *sf* contribution

---

aportar /1a/ *vt*

1 [+ *bienes*, *dinero*] to contribute; **su estudio no aporta nada nuevo** his study contributes nothing new; **aporta el 25% del calcio necesario** it provides 25% of the calcium requirement

2 [+ *pruebas*] to provide

---

aporte *sm*

1 (= *nutricional*) intake; **un mayor aporte de vitaminas** higher vitamin intake

2 (*RPl*) (*monetario*) contribution; **aporte jubilatorio** pension contribution

---

aposentar /1a/

■ *vt* to lodge, put up

■ **aposentarse** *vpr* to lodge, put up; (*en* at)

---

aposento *sm* (= *cuarto*) room; (= *hospedaje*) lodging

---

aposición *sf* apposition; **en aposición** in apposition

---

apósito *sm* (*Med*) dressing

---

aposta *adv* on purpose, deliberately

---

apostar[1] /1a/

■ *vt* (*Mil*) to station; position

■ **apostarse** *vpr* **apostarse en un lugar** to position o.s. in *o* at a place

---

apostar[2] /1l/

■ *vt* to bet; **aposté diez libras al ganador** I bet ten pounds on the winner; **apuesto lo que sea a que es mentira** I'll bet you anything that it's a lie

■ *vi* to bet; **apostar por algo no todo el mundo apostaba por su éxito** not everyone believed in his success; **han apostado por una política de neutralidad** they have committed themselves to a policy of neutrality; **apostar a que** to bet that; **apuesto a que no lo encontráis** I bet that you don't find it

■ **apostarse** *vpr* to bet; **¿qué te apuestas a que gano yo?** what do you bet that I'll win?

---

apóstata *smf* apostate

---

apostatar /1a/ *vi* (*Rel*) to apostatize; (*de* from)

---

a posteriori *adv*

1 (= *después*) (*gen*) at a later stage; [*comprender*] with (the benefit of) hindsight

2 (*Lógica, Jur*) a posteriori

---

apostilla *sf* footnote

---

apostillar /1a/ *vt*

1 (= *poner apostillas a*) to add notes to, annotate

2 (= *agregar*) to add

---

apóstol *sm* (*Rel*) apostle

---

apostolado *sm* apostolate; **apostolado seglar** lay ministry

---

apostólico *adj* apostolic

---

apóstrofo *sm* apostrophe

---

apostura *sf* (= *elegancia*) elegance; (= *belleza*) good looks *pl*

---

apoteósico *adj* huge, tremendous

---

apoteosis *sf inv* apotheosis

---

apoyabrazos *sm inv* armrest

---

apoyacabezas *sm inv* headrest

---

apoyalibros *sm inv* book end

---

apoyar /1a/

■ *vt*

1 (= *reclinar*) to rest, lean; **apoya la cabeza en mi hombro** rest *o* lean your head on my shoulder; **apoya la bicicleta contra la pared** lean the bicycle against the wall

2 (= *ayudar, secundar*) to support; **no me apoyan en nada de lo que hago** they don't support me in anything I do

■ **apoyarse** *vpr*

1 (= *reclinarse*) to lean; (*en* on); **apóyate aquí** lean on this; **apoyarse contra algo** to lean against sth; **la cúpula se apoya en tres pilares** the dome is supported by three pillars

2 (= *confiar*) **apoyarse en algn** to rely on sb; **se apoyó en sus amigos para pasar la crisis** she relied on her friends to get through the crisis

---

apoyo *sm* support; **siempre cuento con el apoyo de mis padres** I can always rely on my parents' support; **apoyo psicológico** counselling, counseling (*EEUU*)

---

apozarse /1f/ *vpr* (*Andes, Cono Sur*) to form a pool

---

apreciable *adj* [*mejora, descenso*] appreciable, substantial; [*cantidad*] considerable; **apreciable al oído** audible

---

apreciación *sf*

1 (= *evaluación*) appreciation, appraisal; (*Com, Fin*) valuation, appraisal (*EEUU*); **según nuestra apreciación** according to our estimation

2 (= *subida*) appreciation

---

apreciado *adj* worthy, esteemed

---

apreciar /1b/

■ *vt*

1 (= *sentir afecto por*) to be fond of, like; **aprecio mucho a tu padre** I'm very fond of your father

2 (= *dar valor a*) to value; **apreciar algo (en) mucho** to value sth highly

3 [+ *comida, música*] to appreciate; **no sabe apreciar un buen vino** he doesn't know how to appreciate a good wine

4 (= *agradecer*) to appreciate; **aprecio mucho lo que han hecho por mí** I

really appreciate what they've done for me

5 (= *percibir*) **como se aprecia en la radiografía ...** as you can see in the X-ray ...; **no apreció el sarcasmo en sus palabras** he didn't notice *o* detect the sarcasm in her words

6 (*Fin*) [+ *moneda*] to revalue

■ **apreciarse** *vpr* [*moneda*] to appreciate, rise (in value)

---

apreciativo *adj* appreciative

---

aprecio *sm* appreciation; **tener a algn en gran aprecio** to hold sb in high regard

---

aprehender /2a/ *vt* [+ *persona*] to apprehend, detain; [+ *bienes*] to seize

---

apremiante *adj* urgent, pressing

---

apremiar /1b/

■ *vt* to urge, urge on, press; **apremiar a algn a hacer algo apremiar a algn para que haga algo** to press sb to do sth

■ *vi* to be urgent; **el tiempo apremia** time is pressing

---

apremio *sm* urgency, pressure

---

aprender /2a/

■ *vt* to learn; **aprender algo de memoria** to learn sth (off) by heart, memorize sth; **aprender a hacer algo** to learn to do sth

■ *vi* to learn

■ **aprenderse** *vpr* to learn

---

aprendiz, **a** *sm/f* [*de oficio*] apprentice; (*en oficina*) trainee, intern (*EEUU*)

---

aprendizaje *sm*

1 [*de oficio*] apprenticeship; [*en oficina*] training period, internship (*EEUU*)

2 (= *el aprender*) learning; **dificultades de aprendizaje** learning difficulties

---

aprensión *sf*

1 (= *miedo*) apprehension, fear

2 (= *reparo*) misgiving; (= *escrúpulos*) squeamishness

---

aprensivo *adj* (= *preocupado*) apprehensive, worried; (= *escrupuloso*) squeamish

---

apresamiento *sm* capture

---

apresar /1a/ *vt*

1 (= *coger*) to catch; [+ *criminal*] to capture, catch; [+ *buque*] to take

2 [*animal*] to seize

---

aprestar /1a/ (*frm*)

■ *vt* (= *preparar*) to prepare, get ready; [+ *tejido*] to size

■ **aprestarse** *vpr* to prepare, get ready; **aprestarse a *o* para hacer algo** to prepare *o* get ready to do sth

---

apresurado *adj* [*decisión, movimiento, conclusión*] hasty; [*paso*] quick

---

apresuramiento *sm* hurry, haste

---

apresurar /1a/

■ *vt* (= *dar prisa a*) to hurry, hurry along; (= *acelerar*) to speed up; [+ *paso*] to quicken

■ **apresurarse** *vpr* to hurry, make haste; **apresurarse a hacer algo** to hurry to do sth

---

apretado *adj*

1 [*tapa, tornillo, ropa*] tight

2 (= *difícil*) difficult; **épocas muy apretadas** quite difficult *o* hard times; **andamos muy apretados de dinero** we are very short of money

3 (= *ocupado*) [*agenda, programa*] busy

4 (= *apretujado*) (*en asiento, vehículo*) squashed, cramped

5 (*) (= *tacaño*) tight-fisted*, tight*

6 (*Ven*) (= *aprovechado*) **usa el teléfono sin pedir permiso ¡qué apretado es!** he uses the phone without asking permission, he's got a lot of nerve *o* a real cheek!*

---

apretar /1j/

■ *vt*

1 [+ *tapa*, *tornillo*, *nudo*] to tighten
2 (= *pulsar*) [+ *interruptor*, *tecla*] to press; [+ *gatillo*] to squeeze, pull; **apretar el acelerador** to put one's foot down (on the accelerator), depress the accelerator *frm*
3 (= *apretujar*) **3.1** [+ *objeto*] to squeeze, grip; (*para que no caiga*) to clutch; **hay que apretar el compost con los dedos** you have to press the compost down with your fingers; **apretar los dientes** to grit one's teeth, clench one's teeth; **apretar la mano a algn** to shake sb's hand; **apretar el puño** to clench one's fist; **3.2** [+ *persona*] (*contra pared*, *suelo*) to pin, press; (*con los brazos*) to clasp, clutch
4 (= *presionar*) **apretar a algn** to put pressure on sb; MODISMO **apretar las clavijas *o* las tuercas a algn** to put *o* tighten the screws on sb
5 **apretar el paso** to quicken one's pace
6 **aprieta mucho la letra cuando escribe** he bunches up the words when he writes
■ *vi*
1 (= *oprimir*) [*zapatos*] to be too tight, pinch one's feet; [*ropa*] to be too tight; **este vestido me aprieta en la cintura** this dress is too tight for me around the waist
2 (= *aumentar*) [*dolor*, *frío*] to get worse; [*viento*] to intensify; **es media mañana y el hambre aprieta** it's half way through the morning and I'm beginning to feel hungry; **donde más aprieta el calor** where the heat is at its worst
3 (= *presionar*) to put on the pressure
4 (= *esforzarse*) **si apretáis un poco al final, aprobaréis** if you make an extra effort at the end, you'll pass
5 (*Chile*) (= *irse con prisa*) **apretemos que viene la profesora** let's run for it, the teacher's coming; **fueron los primeros en salir apretando después del golpe** they were the first ones to make a getaway after the coup
6 (**) (*al defecar*) to push
■ **apretarse** *vpr*
1 (= *arrimarse*) (*en asiento*) to move up, squeeze up (*esp Brit*); (*para abrigarse*) to huddle together; **los diez sospechosos se apretaban en dos bancos** the ten suspects were squeezed together on two benches
2 **apretarse el cinturón** to tighten one's belt

---

apretón *sm*

1 (= *presión*) squeeze
2 (= *abrazo*) hug; **apretón de manos** handshake
3 (*euf*) [*de vientre*] urgent call of nature *euf*

---

apretujar /1a/ *vt* (= *apretar*) to press hard, squeeze hard; (= *estrujar*) to crush, crumple

---

apretujón *sm*
1 (= *apretón*) hard squeeze; (= *abrazo*) big hug, bear hug
2 (= *agolpamiento*) press, crush, jam

---

aprieto *sm* predicament; **estar *o* verse en un aprieto** to be in a predicament; be in an awkward situation; **poner a algn en un aprieto** to put sb in a predicament, put sb in an awkward situation

---

a priori *adv*
1 (= *antes*) (*gen*) beforehand; [*juzgar*] in advance
2 (*Lógica, Jur*) a priori

---

aprisa *adv* quickly, hurriedly

---

aprisco *sm* sheepfold

---

aprisionar /1a/ *vt* to imprison, put in prison

---

aprobación *sf* [*de ley*] passing; [*de informe, plan, acuerdo*] approval, endorsement; **necesito tu aprobación para realizar la venta** I need your approval *o* endorsement to go ahead with the sale

---

aprobado *sm* pass (*Brit*), passing grade (*EEUU*)

---

aprobar /1l/
■ *vt*
1 [+ *ley, proyecto de ley*] to pass; [+ *informe, plan, acuerdo*] to approve, endorse; **el parlamento aprobó el tratado** the treaty was approved *o* endorsed by Parliament
2 [+ *examen, asignatura*] to pass; **no he aprobado las matemáticas** I

haven't passed mathematics; **no me han aprobado la literatura** I didn't pass literature
3 [+ *decisión*, *actitud*] to approve of; **no apruebo tu amistad con esa chica** I don't approve of your friendship with that girl
■ *vi* [*alumno*] to pass

---

aprobatorio *adj* approving

---

aprontar /1a/
■ *vt* (*RPl*) to prepare, get ready
■ *vpr* to get ready

---

apropiación *sf* appropriation; **apropiación indebida de fondos** misappropriation of funds, embezzlement

---

apropiado *adj* appropriate, suitable

---

apropiarse /1b/ *vpr* **apropiarse (de) algo** to appropriate sth

---

aprovechable *adj* **estas tablas son aprovechables para hacer cajas** those boards can be used to make boxes; **esa camisa es aprovechable todavía** you can still wear that shirt, that shirt is still wearable

---

aprovechado, **-a**
■ *adj*
1 (= *usado*) **terrenos muy poco aprovechados** lands that have not been made the best of; **bien aprovechado** [*dinero*, *tiempo*] well-spent; [*espacio*, *recursos*] well-exploited; [*oportunidad*] well-taken, well-used; **el espacio está muy bien aprovechado en esta casa** good use has been made of the space in this house; **mal aprovechado** [*dinero*, *tiempo*, *oportunidad*] wasted; [*espacio*, *recursos*] badly-exploited
2 (= *oportunista*) selfish, self-seeking; **ese vendedor es muy aprovechado** that salesman is a real opportunist
3 (= *aplicado*) [*trabajador*] industrious, hardworking; [*alumno*] resourceful
■ *sm/f* (= *oportunista*) scrounger*, opportunist

---

aprovechamiento *sm*

1 (= *utilización*) use; **un mejor aprovechamiento del espacio** a better use of space
2 (= *provecho*) **conseguir *o* sacar el máximo aprovechamiento de algo** to get the maximum use *o* advantage out of sth, make the most of sth

---

aprovechar /1a/

■ *vt*

1 (= *utilizar*) use; **un intento de aprovechar los recursos naturales de la zona** an attempt to take advantage of *o* use the area's natural resources; **ha sabido aprovechar la ocasión y hacer un buen negocio** he managed to take advantage *o* use the opportunity to make a profitable deal; **aprovechar algo para hacer algo vamos a aprovechar este espacio para hacer un armario** we are going to use this space for a wardrobe; **aproveché que tenía una tarde libre para ir de compras** I took the opportunity of having an afternoon off to go shopping; **quiero aprovechar esta oportunidad para agradecerles a todos su apoyo** I want to take this opportunity to thank everyone for their support
2 (= *sacar el máximo provecho de*) [+ *tiempo, espacio, ocasión*] to make the most of; [+ *conocimientos, experiencia*] to make use of, make good use of; **saber aprovechar el tiempo** to know how to make the most of *o* get the most out of your time; **para aprovechar mejor el espacio** to make better use of the space

■ *vi*

1 (= *obtener provecho*) **tú que eres soltera, aprovecha** make the most of the fact that you're single; **aprovechar para hacer algo** to take the opportunity to do sth; **salió a pasear y aprovechó para hacer unas compras** he went out for a walk and took the opportunity to do some shopping; **¡que aproveche!** enjoy your meal!, bon appétit!, enjoy! (*EEUU*)
2 (= *progresar*) to progress

■ **aprovecharse** *vpr*

1 (= *abusar*) to take advantage; **todos se aprovechan de mí** everybody takes advantage of me
2 (*Esp*) (= *sacar provecho*) **aprovechaos ahora que tenéis tiempo** make the most of it now that you have time
3 (*en sentido sexual*) **aprovecharse de** [+ *adulto*] to take advantage of; [+ *niño*] to abuse

---

aprovisionar /1a/

■ *vt* to supply

■ **aprovisionarse** *vpr* **aprovisionarse de algo** (*para usar*) to get one's supply of sth; (*para almacenar*) to stock up with sth

---

aproximación *sf*

1 (*Mat*) approximation; (*a* to)

2 (= *acercamiento*) approach; (*a* to); (*Pol*) rapprochement

---

aproximadamente *adv* approximately

---

aproximado *adj* [*distancia, duración, tamaño*] approximate; [*cálculo*] rough

---

aproximar /1a/

■ *vt* to bring near, bring nearer; (*a* to); **aproximar una silla** to bring a chair over, draw up a chair

■ **aproximarse** *vpr*

1 (= *arrimarse*) to come near, come closer; **aproximarse a** to near, approach

2 **aproximarse a** [+ *cierta edad*] to be nearly, be getting on for (*Brit*)

---

aproximativo *adj* [*cantidad, cifra*] approximate; [*cálculo*] rough

---

aptitud *sf*

1 (= *conveniencia*) suitability, fitness; (*para* for)

2 (= *capacidad*) aptitude, ability; **aptitud para los negocios** business sense

---

apto *adj* (= *idóneo*) suitable, fit; (*para* for, to); **no apto (para menores)** (*Cine*) unsuitable for children; **apto para el servicio** (*Mil*) fit for military service

---

apuesta *sf*

1 (*en juego*) bet; **hagan sus apuestas, señores** place your bets, ladies and gentlemen

2 (= *opción*) **nuestra apuesta por la modernización** our commitment to modernization

---

apuesto *adj* handsome

---

apunamiento *sm* (*Andes, Cono Sur*) altitude sickness, mountain sickness

---

apunarse /1a/ *vpr* (*Andes, Cono Sur*) to get altitude *o* mountain sickness

---

apuntador, **a** *sm/f* (*Teat*) prompter; MODISMO **no se salvó ni el apuntador*** no-one was spared

---

apuntalar /1a/ *vt* (*Min, Arquit*) to prop up, shore up; (*Mec*) to strut

---

apuntar /1a/

■ *vt*

1 (= *dirigir*) [+ *cámara, pistola, misil*] to aim; (*a* at); train; (*a* on)

2 (= *sugerir*) to point out; **apuntó la necesidad de una huelga** he pointed out the need for a strike

3 (= *anotar*) **3.1** (*en cuaderno*) make a note of, note down; (*en lista, tabla*) to enter, record; **apúntalo en mi cuenta** put it on my account **3.2** (*Estadística*) [+ *velocidad, tiempo*] to log

4 (= *inscribir*) (*en lista*) to put down; (*en colegio, curso*) to enrol, enroll (*EEUU*); (*en concurso, competición*) to enter, put down; **¿me puedes apuntar para la cena de Navidad?** could you put me down for the Christmas dinner?

5 (= *decir en voz baja*) (*a actor*) to prompt; **apuntar la respuesta a algn** to whisper the answer to sb

■ *vi*

1 (= *señalar*) (*con arma*) to aim; (*con dedo, objeto*) to point at; **¡apunten! ¡disparen!** take aim! fire!; MODISMO **apuntar con**: **todos le apuntaban con el dedo** everyone pointed their fingers at her; **apuntar a algn con un arma** to aim a gun at sb, point a gun at sb

2 (= *dirigirse*) to point; **sus declaraciones apuntaban en la dirección opuesta** his statements pointed in the opposite direction

3 (= *anotar*) to note down; **apunta, dos kilos de patatas y uno de uvas** note this down *o* make a note, two kilos of potatoes and a kilo of grapes

4 (= *brotar*) [*barba*] to sprout; **ya empezaba a apuntar el día** the day was dawning; **una tendencia que ya comenzaba a apuntar a finales del siglo** a tendency that had already begun to emerge at the end of the century

5 **apuntar a algo** to point to sth; **una hipótesis apunta al origen romano del yacimiento** one hypothesis suggests that the site is of Roman origin

■ **apuntarse** *vpr*

1 (= *inscribirse*) (*en lista*) to put one's name down; (*en colegio, curso*) to enrol, enroll (*EEUU*), register; (*en partido, asociación*) to join; (*en concurso, competición*) to enter, put one's name down; **como el viaje es tan barato nos hemos apuntado** as the trip is so cheap we've put our names down to go; **he ido a apuntarme al paro** I went to sign on at the JobCentre (*Brit*), I went to apply for welfare benefits (*EEUU*); **me he apuntado a un curso de inglés** I've signed up for an English course, I've enrolled on an English course

2 (*) **¿alguien se apunta?** anyone interested?; **si vais al museo el domingo, llamadme, que yo me apunto** if you're going to the museum on Sunday, call me, I'll be up for it; MODISMO **apuntarse a un bombardeo** (*Esp*) to be game for anything, be up for anything*

3 (= *obtener*) **apuntarse un tanto** (*Dep*) to score a point; (*fig*) to chalk up a point, score a point, stay one up; **apuntarse una victoria** to score a win, chalk up a win

4 (= *vislumbrarse*) **a lo lejos se apuntaba el faro** you could make out the lighthouse in the distance

NOTA DE USO

apuntar no significa *appoint*

---

apunte *sm*

1 **apuntes** (= *notas*) notes; **tomar apuntes** to take notes; **apuntes de campo** nature notes

2 (*Com*) (= *anotación*) entry; MODISMO **llevar el apunte a algn** (*Cono Sur*) to take notice of sb

3 (*Arte*) sketch

---

apuñalar /1a/ *vt* to stab, knife; **apuñalar a algn por la espalda** to stab sb in the back

---

apurada* *sf* (*LAm*) **¿por qué no te echas *o* pegas una apurada?** why don't you get a move on* *o* hurry up?; MODISMO **a las apuradas** (*RPl*) in a rush

---

apuradamente *adv* (*LAm*) (= *de prisa*) hurriedly, in a rush

---

apurado

■ *adj*

1 (= *falto*) (*de dinero*) hard up; (*de tiempo*) in a hurry, in a rush; **siempre voy muy apurado de tiempo** I'm always in a hurry *o* rush
2 (= *difícil*) [*situación*] critical; [*triunfo, victoria*] hard-fought; **en tan apurado trance, decidieron entregarse** being in such a critical state, they decided to give in
3 (= *avergonzado*) embarrassed
4 (*Esp*) (= *preciso*) [*limpieza*, *frenada*] precise, exact; [*afeitado*] close, smooth
5 MODISMO **casarse apurado** (*LAm*) to have a shotgun wedding
■ *sm* (= *afeitado*) close shave; **el máximo nivel de apurado** the closest shave

---

apurar /1a/
■ *vt*
1 (= *agotar*) [+ *bebida*] to drink up; [+ *comida*] to eat up; [+ *provisión*, *medios*] to use up, exhaust, finish off; **apuró la copa hasta el final** he drained the glass; **apuró hasta el último momento de sus vacaciones** he stretched out his holiday (*esp Brit*) *o* vacation (*EEUU*) until the last moment
2 (= *agobiar*) to put pressure on, pressurize; **deja que haga lo que pueda sin apurarlo** let him do what he can without pressurizing him *o* putting him under pressure; **si se me apura, yo diría que es la mejor playa de España** if pushed, I would say that it is the best beach in Spain
3 (= *avergonzar*) to embarrass
4 (*esp LAm*) (= *meter prisa*) to rush, hurry; **¡no me apures!** don't rush *o* hurry me!
■ *vi* (*Chile*) to be urgent; **me apura ver al doctor** I have to see the doctor urgently
■ **apurarse** *vpr*
1 (= *agobiarse*) to get upset; worry; (*por* about, over); **¡no te apures, que todo se arreglará!** don't worry, everything will be all right!
2 (= *esforzarse*) to make an effort, go hard at it; **apurarse por hacer algo** to strive to do sth
3 (*esp LAm*) (= *apresurarse*) to hurry, hurry up; **¡apúrate!** get a move on!
4 **apurarse la barba** (*Esp*) to have a close shave

---

apuro *sm*
1 (= *aprieto*) predicament; **pueden servir para un caso de apuro** they might

be useful in an emergency; **vivimos sin apuros gracias a esa pensión** we have no financial worries thanks to that pension; **en apuros ayudan a empresas en apuros** they help companies in difficulty; **un anciano en apuros** an old man in distress; **llámame si te ves en apuros** call me if you are in trouble; **pasar apuros** [*de dinero*] to suffer hardship; (*al hacer algo*) to have difficulties; **poner a algn en apuros** to put sb in an awkward situation, make things awkward for sb; **sacar a algn de un apuro** to get sb out of a mess

2 (= *vergüenza*) embarrassment; **¡qué apuro!** how embarrassing!; **me da apuro** it embarrasses me, I'm embarrassed

3 (*LAm*) (= *prisa*) rush; **tener apuro** [*persona*] to be in a hurry, be in a rush; [*actividad*] to be urgent; MODISMO **casarse de apuro** to have a shotgun wedding

---

apurón *sm* MODISMO **a los apurones** (*RPl*) in a rush

---

aquejar /1a/ *vt* to afflict; **le aqueja una grave enfermedad** he suffers from a serious disease

---

aquel, **la** *adj dem* that; **aquellos/as** those

---

aquél, **la** *pron dem* that, that one; **aquéllos/as** those, those ones; **estos son negros mientras aquéllos son blancos** these ones are black, whereas those ones are white; **aquél que está en el escaparate** the one that's in the window; **todo aquél que ...** anyone who ...; **como aquél que dice** so to speak

---

aquelarre *sm* witches' coven

---

aquello *pron dem indef* that; **aquello no tuvo importancia** that wasn't important; **aquello que te conté de mi hermano** that business about my brother I told you about; **aquello de que no iba a venir era mentira** when they said he wasn't coming it was a lie

---

aquerenciarse /1b/ *vpr* **aquerenciarse a un lugar** to become attached to a place

---

aquí *adv*

1 (*en el espacio*) here; **aquí dentro** in here; **ven aquí** come here; **soy de aquí**

I'm from (around) here; **la gente de aquí** (the) people here; **a 2km de aquí** 2km from here; **andar de aquí para allá** to walk up and down *o* to and fro; **hasta aquí** so far, thus far *frm*, as far as here; **por aquí** around here; **por aquí cerca** around here somewhere; **venga por aquí** come this way; **he aquí la razón** (*frm*) herein lies the reason *frm*; MODISMO **hubo un lío de aquí te espero*** there was a tremendous fuss

2 (*en el tiempo*) **de aquí en adelante** from now on; **de aquí a un mes** a month from now; **de aquí a nada** in next to no time; **hasta aquí** up till now

3 **de aquí que** and so, that's why

---

aquiescencia *sf* acquiescence

---

aquietar /1a/

■ *vt* [+ *persona*] to quieten down (*esp Brit*), quiet down (*EEUU*); calm down; [+ *temor*] to allay

■ **aquietarse** *vpr* to calm, calm down

---

ara[1] *sf* (= *altar*) altar; (= *piedra*) altar stone; **en aras de** in honour *o* (*EEUU*) honor of; **en aras de la exactitud** in the interests of precision

---

ara[2] *sm* (*LAm*) (= *pájaro*) parrot

árabe

■ *adj* Arab; **palabra árabe** Arabic word

■ *smf* Arab

■ *sm* (*Ling*) Arabic

---

arabesco *adj sm* arabesque

Arabia *sf* Arabia; **Arabia Saudí**, **Arabia Saudita** Saudi Arabia

---

arábigo *adj* [*número*] Arabic

---

arabista *smf* Arabist

---

arado *sm* plough, plow (*EEUU*)

Aragón *sm* Aragon; ▶ http://portal.aragob.es

---

aragonés, **-esa**

- ■ *adj sm/f* Aragonese
- ■ *sm* (*Ling*) Aragonese

---

arancel *sm* tariff, duty

---

arancelario *adj* tariff *antes de s*, customs *antes de s*; **barrera arancelaria** tariff barrier

---

arándano *sm* bilberry, blueberry

---

arandela *sf* washer

---

araña *sf*

1 (*Zool*) spider
2 (= *lámpara*) chandelier

---

arañar /1a/

■ *vt*
1 (= *herir*) to scratch
2 [+ *audiencia*, *votos*] to win
■ *vi* (*RPl*) **aprobó arañando** he scraped through

---

arañazo *sm* scratch

---

arar /1a/ *vt* to plough, plow (*EEUU*), till

---

araucano, **-a** *adj sm/f* Araucanian

ARAUCANO

The **Araucanos** or **Mapuches** from Chile and western Argentina resisted both Inca and Spanish attempts to colonize them. Their indomitable spirit is celebrated in Alonso de Ercilla's epic poem **La Araucana**. Their language is today spoken by over 300,000 people and many words of Araucanian origin are used in Chilean and Argentinian Spanish. The name **Chile** is Araucanian for "Land's End".

---

araucaria *sf* araucaria, monkey-puzzle tree

---

arbitraje *sm*

1 (= *juicio*) arbitration
2 (*Dep*) refereeing

---

arbitrar /1a/

■ *vt* [+ *disputa*] to arbitrate in; (*Tenis*) to umpire; (*Boxeo*, *Ftbl*) to referee
■ *vi* to arbitrate; (*Dep*) to umpire, referee; **arbitrar en una disputa** to arbitrate in a dispute

---

arbitrariamente *adv* arbitrarily

---

arbitrariedad *sf*

1 (= *cualidad*) arbitrariness
2 (= *acto*) arbitrary act

---

arbitrario *adj* arbitrary

---

arbitrio *sm*

1 (= *libre albedrío*) free will
2 (*Jur*) decision, judgment; **al arbitrio de** at the discretion of

---

árbitro, **-a** *sm/f* (*Jur*) arbiter, arbitrator; (*Tenis*) umpire; (*Boxeo*, *Ftbl*) referee

---

árbol *sm*

1 (*Bot*) tree; **árbol de Navidad** Christmas tree; **árbol frutal** fruit tree; **árbol genealógico** family tree
2 (*Mec*) shaft; **árbol de levas** camshaft
3 (*Náut*) mast

---

arbolado

■ *adj*
1 [*tierra*] wooded, tree-covered; [*calle*] tree-lined, lined with trees
2 [*mar*] heavy
■ *sm* woodland

---

arboladura *sf* rigging

---

arbolar /1a/ *vt* [+ *bandera*] to hoist, raise; [+ *buque*] to fit with masts

---

arboleda *sf* grove, coppice

---

arbóreo *adj*

1 (*Zool*) arboreal, tree *antes de s*

2 (*forma*) tree-like, tree-shaped

---

arboricultura *sf* forestry

---

arbotante *sm* flying buttress

---

arbusto *sm* shrub, bush

---

arca *sf*

1 (= *cofre*) chest; **arcas públicas** public funds

2 (*Rel*) **Arca de la Alianza** Ark of the Covenant; **Arca de Noé** Noah's Ark

---

arcabuz *sm* arquebus, harquebus

---

arcada *sf*

1 (= *serie de arcos*) arcade

2 [*de puente*] arch, span

3 arcadas (*Med*) retching *sing*; **me dieron arcadas con el olor** the smell made me retch; **sentía arcadas pensando aquello** the very thought of it made him feel sick

---

arcaico *adj* archaic

---

arcaísmo *sm* archaism

---

arcángel *sm* archangel

---

arcano

- ■ *adj* arcane, recondite
- ■ *sm* secret, mystery

---

arce *sm* maple, maple tree

---

arcén *sm* hard shoulder (*Brit*), shoulder (*EEUU*), berm (*EEUU*)

---

archiconocido *adj* extremely well-known, famous

---

archidiácono *sm* archdeacon

---

archidiócesis *sf inv* archdiocese

---

archiduque, **sa** *sm/f* archduke/archduchess

---

archimillonario, **-a** *sm/f* multimillionaire

---

archipiélago *sm* archipelago

---

archisabido *adj* extremely well-known

---

archivador, **a**

- ■ *sm/f* (*en oficina*) filing clerk (*esp Brit*), file clerk (*EEUU*)
- ■ *sm* (= *mueble*) filing cabinet; (= *carpeta*) file

---

archivar /1a/ *vt*

1 (= *guardar*) to file, store away
2 [+ *plan*] to shelve, put on the back burner

---

archivero, **-a** *sm/f* archivist

---

archivo *sm*

1 (= *sitio*) archive, archives *pl*; **fotos de archivo** library photos; **imágenes de archivo** library pictures; **Archivo Nacional** Public Record Office

2 (= *documentos*) **archivos** files; **archivos policiales** police files, police records

3 (*Inform*) file; **archivo adjunto** attachment; **archivo de seguridad** backup file

---

arcilla *sf* clay

---

arcilloso *adj* clayey

---

arcipreste *sm* archpriest

---

arco *sm*

1 (*Anat, Arquit, Geom*) arch; **arco de herradura** horseshoe arch, Moorish arch; **arco iris** rainbow; **arco triunfal** triumphal arch

2 (= *arma*) bow

3 (*Mús*) bow; **arco de violín** violin bow

4 (*Pol*) **arco parlamentario** *range of democratic parties represented in parliament*; **arco político** political spectrum

5 (*Mat, Elec*) arc; **arco voltaico** arc lamp

6 (*LAm*) (*Dep*) goal

---

arcón *sm* large chest

---

arder /2a/ *vi*

1 (= *quemarse*) to burn; MODISMO **la cosa está que arde** things are coming to a head

2 (*esp LAm**) [*herida*] to sting, make smart

---

ardid *sm* ruse; **ardides** tricks, wiles

---

ardiente *adj* [*deseo, interés*] burning; [*amor*] ardent, passionate; [*partidario*] fervent, ardent

---

ardilla *sf* squirrel

ardor *sm*

1 (*Med*) **ardor de estómago** heartburn

2 (= *fervor*) ardour, ardor (*EEUU*), eagerness

ardoroso *adj* ardent, fervent

arduamente *adv* arduously

arduo *adj* arduous, hard

área *sf*

1 (= *zona*, *superficie*) area; **área de castigo** (*Dep*) penalty area; **área de descanso** (*Aut*) rest area; **área de penalty** (*Dep*) penalty area; **área de servicio** (*Aut*) service area; **área metropolitana** metropolitan area, urban district

2 (= *tema*) **en el área de los impuestos** in the field of taxation

3 (= *medida*) area (*100 square metres*)

arena *sf*

1 (= *tierra*) sand; **arenas movedizas** quicksands

2 (*Dep*) arena

arenal *sm* sandy spot

arenga *sf* harangue*, sermon*

arengar /1h/ *vt* to harangue

arenisca *sf* sandstone

arenoso *adj* sandy

arenque *sm* herring; **arenque ahumado** kipper

arepa *sf* corn pancake

arequipa *sm* (*Col*, *Ven*) caramel spread

---

arete *sm* earring

---

argamasa *sf* mortar

Argel *sm* Algiers

Argelia *sf* Algeria

---

argelino, **-a** *adj sm/f* Algerian

---

argentado *adj* (*Téc*) silver-plated; [*voz*] silvery

Argentina *sf* Argentina; ▶ www.presidencia.gov.ar

---

argentino, **-a** *adj sm/f* Argentinian, Argentine

---

argolla *sf* ring; (*LAm*) [*de boda*] wedding ring

---

argot [arˈgot] *sm* (**argots** *pl*) slang

---

argucia *sf* sophistry *frm*, hair-splitting

---

argüende *sm* (*LAm*) argument

---

argüir /3g/ *vt*

1 (= *razonar*) to argue, contend

2 (= *argumentar*, *justificarse*) to argue, claim; **arguyó que no era culpa suya** he claimed it wasn't his fault

---

argumentación *sf* argument, reasoning

---

argumental *adj* plot *antes de s*; **línea argumental** line of the plot, storyline

---

argumentar /1a/ *vt vi* to argue

---

argumento *sm*

1 [*de razonamiento*] (*tb Jur*) argument

2 (*Literat, Teat*) plot; (*TV*) storyline

---

aria *sf* aria

---

aridez *sf* aridity, dryness

árido

- *adj* arid, dry
- *smpl* **áridos** (*Com*) dry goods

Aries *sm* (= *signo*) Aries

---

aries *smf inv* (= *persona*) Aries; **soy aries** I'm Aries

---

ariete *sm* battering ram

---

ario, **-a** *adj sm/f* Aryan

---

arisco *adj* [*animal*] unfriendly; [*persona*] unsociable, standoffish, surly

---

arista *sf* (*Geom*) edge; (*Alpinismo*) arête; (*Arquit*) arris

---

aristocracia *sf* aristocracy

---

aristócrata *smf* aristocrat

---

aristocrático *adj* aristocratic

---

aristotélico *adj* Aristotelian

---

aritmética *sf* arithmetic; *ver tb* **aritmético**

---

aritmético, **-a**

- *adj* arithmetical
- *sm/f* arithmetician; *ver tb* **aritmética**

arlequín *sm* buffoon

---

arma *sf*

1 (*Mil*) weapon; **los guerrilleros entregaron las armas** the guerrillas handed over their weapons; **un fabricante de armas** an arms manufacturer; **nos apuntaba con un arma** he pointed a gun at us; **alzarse en armas** to rise up in arms; **¡presenten armas!** present arms!; MODISMO **de armas tomar**: **es una mujer de armas tomar** she's not someone you mess with; MODISMO **pasar a algn por las armas** to execute sb; **arma arrojadiza** (*lit*) missile; (*fig*) weapon; **arma atómica** atomic weapon; **arma biológica** biological weapon; **arma blanca** knife; **arma de doble filo** double-edged sword; **arma de fuego** firearm; **arma reglamentaria** service weapon, regulation weapon

2 (= *medio de defensa*) weapon; **la mobilización popular es su arma más fuerte** popular mobilization is its most powerful weapon

3 (*Mil*) (= *cuerpo*) arm

4 (*Mil*) **las armas** (= *profesión*) the military, the armed services

5 **armas** [*de escudo*] arms

---

armada *sf* navy; **la Armada Británica** the British Navy; **un oficial de la armada** a naval officer

---

armadillo *sm* armadillo

---

armado *adj*

1 [*persona*, *lucha*] armed; (*con*, *de* with); **ir armado** to go armed, be armed; MODISMO **armado hasta los dientes** armed to the teeth

2 [*hormigón*] reinforced

---

armador, **a** *sm/f* shipowner

---

armadura *sf*

1 (*Mil*, *Hist*) armour, armor (*EEUU*); **una armadura** a suit of armour *o* (*EEUU*) armor

2 (*Téc*) framework

---

armaduría *sf* (*Chile*) car assembly plant

---

armamentista *adj* arms *antes de s*; **carrera armamentista** arms race

---

armamento *sm* armament; **armamentos** armaments, arms

---

armar /1a/

■ *vt*

1 [+ *persona, ejército*] to arm; (*con, de* with); **se desconoce quién ha armado a los terroristas** it is not known who provided *o* supplied the terrorists with arms

2 (= *montar*) [+ *mueble, ventana, juguete*] to assemble, put together; [+ *tienda de campaña*] to pitch, put up; (*LAm*) [+ *rompecabezas*] to piece together, put together; [+ *cigarrillo*] to roll

3* (= *organizar*) **armar una bronca** to kick up a fuss *o* (*EEUU*) storm; **armaron un lío tremendo** they kicked up a real fuss *o* (*EEUU*) storm; MODISMO **sin armar jaleo** without making a racket; **armarla** to stir up trouble; **buena la armó con esa declaración** he really stirred up trouble with that statement; **pienso armarla hasta que consiga lo que quiero** I'm going to make a real fuss until I get what I want

4 [+ *hormigón*] to reinforce

5 (*Mil*) [+ *bayoneta*] to fix; [+ *rifle, cañón*] to load

6 (*Cos*) [+ *chaqueta, solapa*] to stiffen

7 **armar un pleito** (*LAm**) to kick up a fuss*; get ready

■ **armarse** *vpr*

1 [*soldado, atracador*] to arm o.s.; (*con, de* with); MODISMO **armarse hasta los dientes** to be armed to the teeth

2 (= *proveerse*) **armarse de algo** to arm o.s. with sth; **armados de prismáticos y teleobjetivos** armed with binoculars and telephoto lenses; **con este tráfico hay que armarse de paciencia** you need a lot of patience in traffic like this; **armarse de valor** to pluck up courage

3 (*) (= *organizarse*) **¡que follón se armó!** there was a big fuss; **¡menudo escándalo se armó con lo de esa boda!** what a commotion there was with that wedding!*

4 MODISMO **armarse un lío***: **me armé un lío tremendo con todas las direcciones que me diste** I got into a real muddle* *o* mess with all the addresses you gave me

---

armario *sm* [*de ropa*] wardrobe, closet (*EEUU*); [*de cocina*] cupboard, closet

(*EEUU*); MODISMO **salir del armario** to come out (of the closet); **armario empotrado** built-in cupboard (*esp Brit*), built-in closet (*EEUU*); **armario ropero** wardrobe, closet (*EEUU*)

---

armatoste *sm* (= *objeto*) monstrosity; (= *máquina*) contraption; (*Aut*) jalopy*, old banger (*Brit**)

---

armazón *sm o sf* [*de mueble*] frame; (*fig*) (= *esqueleto*) framework; (*Aer*, *Aut*) body, chassis; (*Cono Sur*) [*de anteojos*] frame

---

Armenia *sf* Armenia

---

armenio, **-a** *adj sm/f* Armenian

---

armería *sf* gunsmith's, gunsmith's shop

---

armero *sm* gunsmith

---

armiño *sm*

1 (= *animal*) stoat

2 (= *piel*) ermine

---

armisticio *sm* armistice

---

armonía *sf* harmony; **en armonía** in harmony; (*con* with)

---

armónica *sf* harmonica, mouth organ

---

armónico *adj* harmonic

---

armonioso *adj* harmonious

---

armonizar /1f/

■ *vt*

1 (*Mús*) to harmonize

2 [+ *diferencias*] to reconcile

■ *vi*

1 (*Mús*) to harmonize; (*con* with)
2 **armonizar con** to harmonize *o* be in keeping with; [*colores*] to tone in with

---

ARN *sm abr* (= *ácido ribonucleico*) RNA

---

arnés *sm*
1 (*Mil*, *Hist*) armour, armor (*EEUU*)
2 (*en montañismo*, *paracaidismo*) harness
3 **arneses** (= *arreos*) harness *sing*, trappings

árnica *sf* arnica

---

aro *sm*
1 [*de tonel*] ring, hoop; [*de rueda*] rim; (= *para servilleta*) napkin ring; (*SAm*) (= *arete*) earring; MODISMO **pasar por el aro** to toe the line
2 **aros** (= *juego*) quoits

---

aroma *sm* (= *perfume*) aroma, scent; [*de vino*] bouquet

---

aromaterapia *sf* aromatherapy

---

aromático *adj* aromatic, sweet-scented

---

aromatizador *sm* air-freshener

---

aromatizar /1f/ *vt* (= *perfumar*) to scent; [+ *aire*] to freshen; (*Culin*) to flavour *o* (*EEUU*) flavor with herbs

---

arpa *sf* harp

---

arpegio *sm* arpeggio

---

arpía *sf* (*Mit*) harpy; (= *mujer perversa*) witch

---

arpillera *sf* sacking, sackcloth
ARPILLERA

Arpilleras is the term used for the colourful pictures made in many parts of Latin America by appliquéing scraps of fabric onto a hessian backing. During the Pinochet dictatorship in Chile they became politically significant since working-class women used them to depict the reality of life under military rule. As these **arpilleras** escaped the scrutiny of the male-dominated regime, they provided women with a means of recording events as well as obtaining income from abroad.

---

arpista *smf* (*Mús*) harpist

---

arpón *sm* harpoon

---

arponear /1a/ *vt* to harpoon

---

arponero *adj* **navío arponero** whaler, whaling vessel

---

arquear /1a/

■ *vt* (= *doblar*) to arch, bend

■ **arquearse** *vpr* (= *doblarse*) to arch, bend; [*superficie*] to camber

---

arqueología *sf* archaeology, archeology (*EEUU*)

---

arqueológico *adj* archaeological, archeological (*EEUU*)

---

arqueólogo, **-a** *sm/f* archaeologist, archeologist (*EEUU*)

---

arquería *sf* arcade, series of arches

---

arquero, **-a** *sm/f*

1 (*Mil*) archer, bowman

2 (*LAm*) (*Ftbl*) goalkeeper

---

arqueta *sf* chest

---

arquetípico *adj* archetypal, archetypical

---

arquetipo *sm* archetype

---

arquitecto, **-a** *sm/f* architect; **arquitecto/a técnico/a** quantity surveyor

---

arquitectónico *adj* architectural

---

arquitectura *sf* architecture

---

arrabal *sm*

1 (= *barrio*) poor suburb

2 arrabales (= *afueras*) outskirts

---

arrabalero *adj*

1 (= *de barrio bajo*) of/from the poorer areas

2 (= *basto*) common, coarse

---

arracada *sf* pendant earring

---

arracimarse /1a/ *vpr* to cluster together

---

arraigado *adj* [*costumbre*] deep-rooted; [*creencia*] deep-seated

---

arraigar /1h/ *vi* [*planta*] to take root; [*costumbre*] to take root, establish itself, take a hold

---

arraigo *sm* **de mucho *o* viejo arraigo** deep-rooted

---

arramblar /1a/ *vi* **arramblar con*** to make off with, pinch*

---

arrancar /1g/

■ *vt*

1 (*tirando con fuerza*) [+ *planta*, *pelo*] to pull up; [+ *clavo*, *diente*] to pull out; [+ *pluma*] to pluck; [+ *ojos*] to gouge out; [+ *botón*, *esparadrapo*, *etiqueta*] to pull off, tear off; [+ *página*] to tear out, rip out; [+ *cartel*] to pull down, tear down; **le arrancó la oreja de un mordisco** he bit off his ear; **el golpe le arrancó dos dientes** the blow knocked two of his teeth out

2 (= *arrebatar*) to snatch; (*a*, *de* from); (*con violencia*) to wrench; (*a*, *de* from); **le arrancó al niño de los brazos** she snatched the baby from his arms

3 (= *provocar*) [+ *aplausos*] to draw; [+ *risas*] to provoke, cause; **hemos**

conseguido arrancarle una sonrisa we managed to get a smile out of him; **arrancar las lágrimas a algn** to bring tears to sb's eyes

4 (= *separar*) **arrancar a algn de** [+ *lugar*] to drag sb away from; [+ *éxtasis, trance*] to drag sb out of; **no había forma de arrancarla del teléfono** there was no way I could drag her away from the phone

5 (= *obtener*) [+ *apoyo*] to gain, win; [+ *victoria*] to snatch; [+ *confesión, promesa*] to extract; [+ *sonido, nota*] to produce; **no hubo forma de arrancarle una palabra** we couldn't get a word out of him

6 (*Aut*) [+ *vehículo, motor*] to start

7 (*Inform*) to boot, boot up, start up

■ *vi*

1 [*vehículo, motor*] to start; **esperé hasta que arrancó el tren** I waited until the train left

2 (= *moverse*) to get going, get moving; **¡venga, arranca!*** come on, get going *o* get moving!, come on, get a move on!*

3 (= *comenzar*) to start; **¿desde dónde arranca el camino?** where does the road start?; **arrancar a hacer algo** to start doing sth, start to do sth; **arrancar de** to go back to, date back to; **esta celebración arranca del siglo XV** this celebration dates *o* goes back to the 15th century

4 (*Chile**) (= *escapar*) **salieron arrancado** they ran away; **arranquemos de aquí** let's get away from here; **tuvieron que arrancar del país** they had to get out of the country; MODISMO **arrancar a perderse** to make a dash for it*

■ **arrancarse** *vpr*

1 (*con fuerza*) [+ *pelo*] to pull out; [+ *botón*] to pull off

2 (= *empezar*) **se arrancaron a cantar** they burst into song; **arrancarse por seguiriyas** to break into a seguidilla

3 (*Chile**) (= *escaparse*) **se me arrancó el perro** my dog got away; **se arrancaron de la cárcel** they escaped from prison

4 (*Chile**) (= *aumentar*) to shoot up*; **hay que evitar que se arranque la inflación** we have to prevent inflation from shooting up*

---

arranque *sm*

1 (*Mec*) starting mechanism; **el motor tiene problemas de arranque** the engine has problems getting started; MODISMO **ni para el arranque** (*Méx**) **no tengo ni para el arranque** I haven't got anywhere near enough; **arranque automático** starter, starter motor

2 (= *impulso*) **necesita un poco más de arranque para ganar el partido** he

needs a little more drive to win the match
3 (= *arrebato*) [*de generosidad, franqueza*] outburst; [*de celos, ira, violencia*] fit; [*de energía*] burst
4 (= *ocurrencia*) witty remark
5 (= *base*) [*de columna, arco*] base; [*de escalera*] foot

---

arras *sfpl*
1 pledge *sing*, security *sing*
2 (*Hist*) *13 coins given by bridegroom to bride*

---

arrasar /1a/
■ *vt* [+ *edificio, población*] to raze to the ground; [*ciclón, terremoto*] to devastate
■ *vi*
1 (= *triunfar*) [*partido, equipo*] to sweep the board; [*película, programa*] to be a runaway success
2 **arrasar con** = **arrasar**
■ **arrasarse** *vpr* **se le arrasaron los ojos de *o* en lágrimas** her eyes filled with tears

---

arrastrado *adj* wretched, miserable

---

arrastrar /1a/
■ *vt*
1 [+ *objeto pesado*] to drag; [+ *carro*] to pull; [+ *caravana*] to tow; [+ *vestido, capa*] to trail (along the ground); **arrastrar los pies** to drag one's feet, shuffle along; **arrastrar las palabras** to slur one's words
2 (= *transportar*) [*río, viento*] to sweep away *o* along; **la corriente arrastró las ramas** the current swept the branches away *o* along
3 (= *atraer*) [+ *público*] to draw, attract; **arrastrar a algn a hacer algo** to drag sb into doing sth
4 (= *soportar*) **este país arrastra desde hace décadas el problema del paro** this country's been dogged by unemployment for decades; **arrastra un complejo de inferioridad desde la adolescencia** he's had an inferiority complex ever since he was a youth
5 (*Naipes*) to draw
■ *vi* [*vestido, capa*] to trail (along the ground), drag; **te arrastra el vestido**

your dress is trailing (along the ground) *o* dragging

■ **arrastrarse** *vpr*

1 (= *reptar*) [*bebé*, *serpiente*] to crawl; [*herido*] to drag o.s.

2 (= *humillarse*) to grovel

---

arrastre *sm*

1 (= *acción*) dragging, pulling; (*Aer*) drag; (*Pesca*) trawling; **flota de arrastre** trawling fleet, fleet of trawlers; MODISMO **estar para el arrastre*** to be bushed*

2 (*LAm*) (= *atractivo*) appeal, pulling power; **tener mucho arrastre** to be very popular, have (a lot of) pulling power

---

arrayán *sm* myrtle

---

arre *excl* gee up!

---

arreada *sf* (*Cono Sur*, *Méx*) round-up

---

arrear /1a/

■ *vt*

1 (= *estimular*) [+ *ganado*] to drive

2 (*LAm*) [+ *ganado*] to rustle

3 (*) [+ *golpe*] to give

■ *vi* to hurry along; **¡arrea!** get moving!

---

arrebañar /1a/ *vt* [+ *comida*] to eat up, clear up

---

arrebatar /1a/

■ *vt*

1 (= *quitar violentamente*) to snatch away, wrench; (*a* from); [+ *vida*] to take; [*viento*] to carry off, carry away; **le arrebataron la victoria** they snatched victory from under his very nose

2 (= *cautivar*) to captivate

■ **arrebatarse** *vpr* to get carried away, get excited

---

arrebato *sm* (= *ira*) rage; (= *éxtasis*) ecstasy, rapture; **en un arrebato de cólera** in an outburst of anger

---

---

arrebol *sm* (*liter*)

1 [*de persona*] **el arrebol de sus mejillas** her rosy cheeks
2 [*de cielo*] red glow
3 **arreboles** (= *nubes*) red clouds

---

arrebujar /1a/

■ *vt*
1 [+ *objetos*] to jumble together, jumble up
2 [+ *niño*] to wrap up, cover
■ **arrebujarse** *vpr* to wrap o.s. up; (*con* in, with)

---

arrecharse /1a/ *vpr*

1 (*LAm****) (*sexualmente*) to get horny**
2 (*Col, Ven***) (= *enfadarse*) to get angry, get mad (*EEUU**)

---

arrechera *sf*

1 (*LAm****) (*sexual*) **tener arrechera** to get horny**
2 (*Col, Ven***) (= *enojo*) anger; **le dio tremenda arrechera** he was furious, he got really mad (*EEUU**)
3 (*Col, Ven***) (= *valor*) guts* *pl*

---

arrecho *adj*

1 (*LAm****) (*sexualmente*) **estar arrecho** [*persona*] to be horny**; [*animal*] to be in *o* (*Brit*) on heat
2 (*Col, Ven***) (= *furioso*) angry
3 (*CAm, Méx*) (= *valiente*) brave
4 (*Venezuela***) **¡qué arrecho!** what a laugh!*

---

arrechucho* *sm*

1 [*de cólera*] fit, outburst
2 (*Med*) turn

---

arreciar /1b/ *vi* [*tormenta*] to get worse, intensify; [*viento*] to get stronger

---

arrecife *sm* reef; **arrecife de coral** coral reef

---

arredrar /1a/

■ *vt*
1 (= *asustar*) to scare, frighten
2 (= *hacer retirarse*) to drive back
■ **arredrarse** *vpr* (= *intimidarse*) to be scared, be frightened; **arredrarse ante algo** to shrink away from sth; **sin arredrarse** unmoved, undaunted

---

arreglado *adj*
1 (= *ordenado*) [*habitación, casa*] neat and tidy; [*conducta*] orderly
2 (= *acicalado*) smart, smartly dressed; **¿dónde irá tan arreglada?** where would she go looking so smart *o* so smartly dressed?
3 [*asunto, pelea*] (= *resuelto*) sorted out; (= *amañado*) arranged
4 MODISMO **estar arreglado**: **está arreglada si espera que yo la llame** if she thinks I'm going to call her, she's got another think coming*; **estamos arreglados con tantos invitados** we are in a fine mess with so many guests coming*; **¡pues estamos arreglados contigo!** you're nothing but trouble, you are!*

---

arreglalotodo* *sm* **el señor arreglalotodo** Mr Fixit*

---

arreglar /1a/
■ *vt*
1 (= *reparar*) [+ *electrodoméstico, reloj*] to repair, fix, mend; [+ *coche*] to repair, fix; [+ *zapatos, vestido*] to mend, repair; [+ *casa*] to do up
2 (= *acicalar*) to get ready; **arregló a los niños para ir de paseo** she got the children ready for their stroll
3 (= *resolver*) [+ *asunto*] to sort out; [+ *conflicto, disputa*] to settle; [+ *problema*] to solve, sort out; **pegándole no vas a arreglar nada** you're not going to solve anything by hitting him; **arreglar cuentas con algn** to settle accounts with sb
4 (= *ordenar*) [+ *casa, habitación*] to tidy, tidy up
5 (= *organizar*) to arrange; **ya lo tenemos todo arreglado para la mudanza** we have got everything ready *o* arranged for the move
6 (= *acordar*) [+ *detalles*] to settle; [+ *cita*] to arrange, fix up
7 (*Culin*) [+ *ensalada*] to dress
8 (*LAm*) (= *amañar*) to arrange
9 (*LAm*) [+ *deuda*] to pay, repay
10 (*Chile*) [+ *registro, documento*] to update

■ **arreglarse** *vpr*

1 (= *acicalarse*) **1.1** (*reflexivo*) to get o.s. ready; **yo tardo poco en arreglarme** I won't take a moment to get myself ready; **se arregla mucho para ir a trabajar** she gets really dressed up to go to work; **1.2 arreglarse la boca** to get one's teeth seen to; **arreglarse la corbata** to adjust one's tie; **arreglarse el pelo** [*uno mismo*] to fix one's hair; (*en peluquería*) to have one's hair done

2 (= *ponerse de acuerdo*) to come to an agreement; **arreglarse a algo** to conform to sth; **las leyes deben arreglarse a los principios fundamentales** laws should conform to fundamental principles; **arreglarse con algn me he arreglado con ella para cambiar los turnos** I've arranged to swap shifts with her

3 [*novios*] (= *reconciliarse*) to make up

4 (= *mejorar*) to improve; **si las cosas no se arreglan** if things don't improve; **los problemas no se arreglan solos** problems don't sort themselves out

5 (= *apañarse*) to manage; **con este dinero me arreglo** I can get by *o* I can manage on this money; **arreglarse con/sin algo** to manage with/without sth; MODISMO **arreglárselas*** to manage; **sabe arreglárselas muy bien solito** he manages perfectly well on his own; **arreglárselas para hacer algo** to manage to do sth

---

arreglista *smf* arranger

---

arreglo *sm*

1 (= *reparación*) repair; **"se hacen arreglos"** [*de ropa*] "alterations"; [*de electrodomésticos*] "repairs done"; **el horno no tiene arreglo** the oven is beyond repair; **ese problema tiene fácil arreglo** that problem is easy to sort out *o* solve; **mi marido no tiene arreglo*** my husband is a hopeless case*

2 (= *aseo*) [*de persona*] appearance

3 (= *acuerdo*) agreement; **tenemos un arreglillo con el jefe** we have made a little arrangement with the boss; **con arreglo a** [+ *norma*, *ley*] in accordance with; [+ *circunstancias*, *criterio*] according to; **llegar a un arreglo** to reach a compromise; **arreglo de cuentas** settling of old scores

4 [*de amantes*] affair

5 (*tb:* **arreglo orquestal**) arrangement; arrangement for orchestra

6 arreglo floral flower arrangement

---

arrejuntarse /1a/* *vpr* to set up house together, shack up together*; **vivir arrejuntados** to live together

---

arrellanarse *vpr* /1a/, **arrellenarse** *vpr* /1a/ to lounge, sprawl; **arrellanarse en el asiento** to lie back in one's chair

---

arremangar /1h/

■ *vt* [+ *mangas, pantalones*] to roll up; [+ *falda*] to tuck up

■ **arremangarse** *vpr* (= *subirse las mangas*) to roll up one's sleeves; (= *subirse los pantalones*) to roll up one's trousers (*Brit*) *o* pants (*EEUU*); (= *subirse la falda*) to tuck up one's skirt

---

arremeter /2a/ *vi* to rush forward, attack; **arremeter contra algn** to attack sb, launch o.s. at sb

---

arremolinarse /1a/ *vpr* [*gente*] to crowd around, mill around; [*corriente*] to swirl, eddy; [*bailarines, polvo*] to swirl, whirl

---

arrendador, **a** *sm/f* landlord/landlady; (*Jur*) lessor

---

arrendamiento *sm*

1 [*de vivienda*] renting; [*de máquina*] renting, hiring (*esp Brit*); **tomar una casa en arrendamiento** to rent a house

2 (= *precio*) rent, rental

---

arrendar /1j/ *vt*

1 [*propietario*] [+ *inmueble*] to rent (out); [+ *máquina*] to rent (out), hire (out) (*esp Brit*)

2 [*usuario*] [+ *inmueble*] to rent; [+ *máquina*] to hire

---

arrendatario, **-a** *sm/f* [*de vivienda*] tenant; (*Jur*) lessee, leaseholder

---

arreo *sm*

1 (*LAm*) (= *animales*) drove, drove of cattle; (= *acto*) round-up

2 **arreos** [*de caballo*] harness *sing*, trappings

---

arrepentido, **-a**

■ *adj* (= *pesaroso*) sorry; (*Rel*) repentant; **terrorista arrepentido** reformed terrorist; **estar arrepentido de algo** to regret sth, be sorry about sth
■ *sm/f* reformed terrorist

---

arrepentimiento *sm* (= *pesar*) regret; (*Rel*) repentance

---

arrepentirse /3i/ *vpr* to repent, be repentant; **arrepentirse de algo** to regret sth

NOTA DE USO

Recuérdese que **regret** rige que el verbo que le siga inmediatamente aparezca en gerundio y no en infinitivo:

arrepentirse de haber hecho algo to regret doing sth, regret having done sth; **no arrepentirse de nada** to have no regrets, not be sorry for anything

---

arrestar /1a/ *vt* to arrest, detain; **arrestar en el cuartel** to confine to barracks

---

arresto *sm*
1 (*Jur*) (= *acción*) arrest; (*Mil*) detention, confinement; **estar bajo arresto** to be under arrest; **arresto domiciliario** house arrest; **arresto preventivo** preventive detention
2 arrestos (= *arrojo*) daring *sing*; **tener arrestos** to be bold, be daring

---

arriar /1c/ *vt* [+ *bandera*] to lower, strike; [+ *vela*] to haul down; [+ *cable*] to loosen

---

arriate *sm* border

---

arriba
■ *adv*
1 (*indicando situación*) above; **los platos y las tazas están arriba** the cups and saucers are above; **allí arriba** up there; **aquí arriba** up here; **de arriba el botón de arriba** the top button; **los dientes de arriba** the top teeth, the upper row of teeth; **la parte de arriba** the top; **los de arriba** the people above; (= *los que mandan*) the people at the top; **órdenes (que vienen) de arriba** orders from above; **desde arriba** from above; **está más arriba** it's higher *o* further up; **pon esos libros arriba del todo** put those books right at the top
2 (*indicando dirección*) **de arriba abajo** from top to bottom, from head to

foot; **vestida de negro de arriba abajo** dressed completely in black, dressed in black from head to foot; **mirar a algn de arriba abajo** to look sb up and down; **andar para arriba y para abajo ir de arriba para abajo** to run back and forth; **hacia arriba** up(wards); **mire hacia arriba** look up; **hasta arriba** **subí hasta arriba** I climbed to the top; **llenar la copa hasta arriba** to fill the glass to the brim; **el estadio está lleno hasta arriba** the stadium is chock-a-block; **está hasta arriba de trabajo*** he's up to his neck in work*; **llegar arriba** to get to the top; **de la cintura para arriba** from the waist up; **un juego para niños de ocho años para arriba** a game for children of eight and over; **de diez dólares para arriba** from ten dollars upwards

3 (*en casa*) upstairs; **los dormitorios arriba están** the bedrooms are upstairs; **los vecinos de arriba** our upstairs neighbours *o* (*EEUU*) neighbors

4 (*en texto*) above; **como hemos dicho más arriba** as has been said above

5 **arriba de** (*esp LAm*) (= *encima de*) on top of; (= *por encima de*) above, over; **lo dejé arriba del refrigerador** I left it on top of the fridge; **viven en el departamento arriba del mío** they live in the flat (*esp Brit*) *o* apartment (*esp EEUU*) above mine

6 MODISMO **de arriba** (*RPl*) (= *gratis*) free

■ *excl* (= *a levantarse*) up you get!; **¡arriba ese ánimo!** cheer *o* chin up!; **¡manos arriba!** hands up!; **¡arriba el socialismo!** long live socialism!

---

arribada *sf* (*Náut*) arrival

---

arribar /1a/ *vi* (*esp LAm*) (= *llegar*) to arrive; (*Náut*) (= *llegar a puerto*) to put into port

---

arribismo *sm* social climbing

---

arribista *smf* upstart, arriviste *frm*

---

arribo *sm* (*esp LAm*) arrival

---

arriendo *sm* = **arrendamiento**

---

arriero *sm* muleteer

---

arriesgado *adj* risky, hazardous

---

arriesgar /1h/

■ *vt*

1 (= *poner en riesgo*) to risk, hazard

2 [+ *conjetura*] to hazard, venture

■ **arriesgarse** *vpr* to take a risk, expose o.s. to danger; **arriesgarse a hacer algo** to risk doing sth

NOTA DE USO

Recuérdese que **risk** rige que el verbo que le siga inmediatamente aparezca en gerundio y no en infinitivo.

---

arrimado *adj* **vivir arrimado a algn** (*gen*) to live with sb; (*con dependencia económica*) to live off sb; (*sexualmente*) to shack up with sb

---

arrimar /1a/

■ *vt*

1 (= *acercar*) to move nearer, move closer; (*a* to); **arrima tu silla a la mía** bring your chair nearer *o* closer to mine; **se saludan sólo arrimando la cara** they just touch cheeks when they greet each other; **arrima el sofá contra la pared** move *o* push the sofa against the wall; **arrimar el oído a la puerta** to put one's ear to the door

2 **arrimar un golpe a algn** (*Méx**) to hit sb, strike sb

■ **arrimarse** *vpr*

1 (*a un lugar*) to come nearer, come closer; (*a* to); **arrímate un poco más a la pared** get a little nearer to the wall; **no te arrimes mucho al precipicio** don't get too close to the precipice

2 **arrimarse a algn** (*gen*) to come closer to sb; (*para pedir algo*) to come up to sb; (*buscando calor*) to snuggle up to sb; (*para sacar dinero*) to scrounge off sb*; **bailaban muy arrimados** they were dancing cheek-to-cheek, they were dancing very close; **se me fue arrimando hasta que se sentó a mi lado** he edged closer until he was sitting right next to me; **se arriman a los que están en el poder** they ingratiate themselves with those in power

3 (*Méx**) (= *vivir juntos*) to live together

---

arrimo *sm* protection; **al arrimo de algn/algo** with the support of sb/with the help of sth

---

arrinconado *adj*

1 (= *abandonado*) forgotten, neglected
2 (= *acorralado*) cornered

---

arrinconar /1a/ *vt*
1 [+ *objeto*] to put in a corner
2 (= *abandonar*) to lay aside, discard; (= *marginar*) to leave out in the cold*
3 (= *acorralar*) to corner

---

arroba *sf*
1 (= *medida de peso*) 25 pounds; (= *medida de líquidos*) *a variable liquid measure*; MODISMO **por arrobas*** tons*, loads*; **tiene talento por arrobas** he has loads of talent, he oozes talent*
2 (= *símbolo*) at (symbol); **"paco arroba canal punto es"** "paco at canal dot e es"

---

arrobamiento *sm* (= *éxtasis*) ecstasy, rapture; (*Rel*) trance

---

arrocero *adj* rice *antes de s*; **industria arrocera** rice industry

---

arrodillarse /1a/ *vpr* to kneel, kneel down; **estar arrodillado** to be kneeling, be kneeling down

---

arrogancia *sf* arrogance, haughtiness

---

arrogante *adj* arrogant, haughty

---

arrogarse /1h/ *vpr* **arrogarse algo** to assume sth, take sth on o.s.

---

arrojadizo *adj* **arma arrojadiza** (*lit*) missile; (*fig*) weapon

---

arrojado *adj* daring, dashing

---

arrojar /1a/
■ *vt*
1 (= *lanzar*) to throw; (*con fuerza*) to hurl; **no arrojar basura** no tipping
2 [+ *humo, lava*] to send out
3 [+ *resultados*] to produce; **la transacción arrojó un balance positivo** the

transaction yielded a profit; **este estudio arroja (alguna) luz sobre el tema** this study sheds some light on the subject; **el accidente arrojó 80 muertos** (*LAm*) the accident left 80 dead

4 (= *expulsar*) to throw out; **lo arrojó de casa** she threw him out of the house

5 (*LAm*) (= *vomitar*) to bring up, vomit

■ **arrojarse** *vpr* (= *lanzarse*) to throw o.s.; (*con fuerza*) hurl o.s.

---

arrojo *sm* daring, fearlessness; **con arrojo** boldly, fearlessly

---

arrollado *sm* (*Cono Sur*) (*gen*) roulade; [*de mermelada, crema*] Swiss Roll; **arrollado de chocolate** chocolate roulade

---

arrollador *adj* [*mayoría*] overwhelming; [*personalidad*] overwhelming, overpowering

---

arrollar /1a/ *vt*

1 (= *enrollar*) (*gen*) to roll up; [+ *cable, cuerda, hilo*] to coil, wind

2 [*riada*] to sweep away, wash away

3 [+ *peatón*] to run over, knock down

4 [+ *persona*] (*en debate, competición*) to crush

---

arropar /1a/

■ *vt*

1 (= *abrigar*) to wrap up, wrap up with clothes; (*en cama*) to tuck in, tuck in bed

2 (= *proteger*) to protect

■ **arroparse** *vpr* to wrap o.s. up

---

arrope *sm* [*de mosto*] grape syrup; [*de miel*] honey syrup

---

arrorró *sm* (*LAm*) lullaby

---

arrostrar /1a/ *vt* [+ *consecuencias*] to face, face up to; [+ *peligro*] to brave, face

---

arroyo *sm*

1 (= *riachuelo*) stream, brook; (*Méx*) (= *barranco*) gully, ravine

2 (= *cuneta*) gutter; MODISMO **sacar a algn del arroyo** to drag sb from the

gutter

---

arroyuelo *sm* small stream, brook

---

arroz *sm* rice; **arroz a la cubana** *rice with banana, tomato sauce and fried egg*; **arroz blanco** white rice; **arroz con leche** rice pudding

---

arrozal *sm* rice field, paddy field

---

arruga *sf* (*en piel*) wrinkle, line; (*en ropa*) crease

---

arrugado *adj* [*cara*] wrinkled, lined; [*papel*] creased; [*vestido*] crumpled, creased up

---

arrugar /1h/

■ *vt* [+ *cara*] to wrinkle, line; [+ *ceño*] to knit; [+ *papel*] to crumple, screw up; [+ *ropa*] to ruck up, crumple; **arrugar el entrecejo** to knit one's brow, frown

■ **arrugarse** *vpr*

1 [*cara*] to wrinkle, wrinkle up, get wrinkled; [*ropa*] to crease, get creased; [*planta*] to shrivel up

2 (*Méx**) (= *asustarse*) to get scared, get frightened

---

arruinar /1a/

■ *vt*

1 (= *empobrecer*) to ruin

2 (= *destruir*) to wreck, destroy

■ **arruinarse** *vpr* to be ruined

---

arrullar /1a/

■ *vt* [+ *niño*] to lull to sleep, sing to sleep; [+ *amante*] to say sweet nothings to

■ *vi* to coo

---

arrullo *sm* (*Orn*) cooing; (= *canción*) lullaby

---

arrumaco *sm*

1 (= *caricia*) caress
2 arrumacos (= *cariñitos*) show of affection *sing*, endearments

---

arrumar /1a/ *vt* (*Col*) to pile up

---

arrumbar[1] /1a/ *vt* (= *apartar*) to put aside, discard; (= *olvidar*) to neglect, forget

---

arrumbar[2] /1a/ (*Náut*) *vi* to set course; (*hacia* for)

---

arrume *sm* (*Col*) pile, heap

---

arruncharse /1a/ *vpr* (*Col*) to curl up, roll up

---

arsenal *sm* (*Náut*) naval dockyard; (*Mil*) arsenal

---

arsenalera *sf* (*Chile*) theatre nurse, operating room nurse (*EEUU*)

---

arsénico *sm* arsenic

---

arte (*gen m en sing, f en pl*) *sm o sf*
1 (= *pintura*, *música*) art; **artes y oficios** arts and crafts; **bellas artes** fine arts; **el séptimo arte** the cinema, film; **por arte de magia** by magic, as if by magic; MODISMO **no tener arte ni parte en algo** to have nothing whatsoever to do with sth; **arte abstracto** abstract art; **artes decorativas** decorative arts; **artes gráficas** graphic arts; **artes marciales** martial arts; **artes plásticas** plastic arts
2 (= *habilidad*) skill; (= *astucia*) craftiness; **malas artes** trickery *sing*
3 (= *artificio*) workmanship, artistry; **sin arte** (*como adj*) clumsy; (*como adv*) clumsily
4 arte de pesca (= *red*) fishing net; (= *caña*) fishing tackle

---

artefacto *sm*
1 (*Téc*) device, appliance; **artefactos del baño** (*RPl*) bathroom fixtures
2 (*Arqueología*) artefact, artifact (*EEUU*)

---

arteria *sf*
1 (*Med*) artery

2 (= *calle*) artery; **la arteria principal de una ciudad** the main thoroughfare of a town

---

arterial *adj* arterial

---

arterioesclerosis *sf inv*, **arteriosclerosis** *sf inv* arteriosclerosis

---

artero *adj* cunning, crafty

---

artesa *sf* trough

---

artesanal *adj* [*método*, *oficio*] traditional; [*queso*, *cerámica*] hand-crafted; **productos artesanales** (= *objetos*) crafts

---

artesanía *sf* (= *arte*) craftmanship; (= *productos*) crafts *pl*; **obra de artesanía** piece of craftsmanship

---

artesano, **-a**

■ *adj* = **artesanal**

■ *sm/f* craftsman/craftswoman, artisan

---

artesiano *adj* **pozo artesiano** artesian well

---

artesonado *sm* coffered ceiling

ártico

■ *adj* Arctic

■ *sm* **el Ártico** the Arctic

---

articulación *sf*

1 (*Anat*) articulation *frm*, joint

2 (*Mec*) joint

3 (*Ling*) articulation

---

articulado *adj* articulated, jointed

---

articular /1a/

■ *vt*
1 (*Ling*) to articulate
2 (*Mec*) to articulate, join together
3 (*Jur*) to article
■ **articularse** *vpr* **articularse en torno a *o* sobre** [*trama, programa*] to be made up of

---

articulista *smf* columnist, contributor (*to a paper*)

---

artículo *sm*
1 (*Com*) article, item; **artículos alimenticios** foodstuffs; **artículos de consumo** consumer goods; **artículos de escritorio** stationery; **artículos de primera necesidad** basic commodities, essentials; **artículos de tocador** toiletries
2 (= *escrito*) article, paper; (*en libro de consulta*) entry, article; **artículo de fondo** leader, editorial
3 (*Ling*) article; **artículo definido** definite article; **artículo indefinido** indefinite article
4 [*de ley, documento*] article, section, item

---

artífice *smf*
1 (= *responsable*) **el artífice de la victoria** the architect of victory
2 (*Arte*) artist, craftsman/craftswoman

---

artificial *adj* [*flor, luz, inseminación*] artificial; [*material*] artificial, man-made

---

artificialmente *adv* artificially

---

artificiero, **-a** *sm/f* explosives expert, bomb-disposal officer

---

artificio *sm*
1 (= *truco*) artifice; (= *astucia*) cunning, sly trick
2 (= *aparato*) device, appliance

---

artificioso *adj* contrived

---

artillería *sf* artillery; **artillería antiaérea** anti-aircraft guns *pl*; **artillería pesada**

heavy artillery

---

artillero *sm* (*Mil*) artilleryman; (*Aer*, *Náut*) gunner

---

artilugio *sm* gadget, contraption

---

artimaña *sf* cunning ruse

---

artista *smf*
1 (*Arte*) artist
2 (*Teat*, *Cine*) artist, artiste; **artista de cine** film actor/film actress (*esp Brit*), movie actor/movie actress (*esp EEUU*); **artista invitado/a** guest artist
3 (*) (= *persona hábil*) **es un artista haciendo paella** he's an expert at making paella

---

artístico *adj* artistic

---

artrítico *adj* arthritic

---

artritis *sf inv* arthritis; **artritis reumatoide** rheumatoid arthritis

---

artrosis *sf inv* osteoarthritis

---

arveja *sf*
1 (= *algarroba*) vetch
2 (*SAm*) (= *guisante*) pea

---

arvejilla *sf* (*RPl*) sweet pea

---

arzobispado *sm* archbishopric

---

arzobispal *adj* archiepiscopal; **palacio arzobispal** archbishop's palace

---

arzobispo *sm* archbishop

---

as *sm*
1 (*Naipes*) ace; MODISMO **guardarse un as en la manga** to have an ace up

one's sleeve
2 (*) (= *campeón*) ace; **es un as** he's a star*; **as del volante** champion driver, crack driver*

---

asa *sf* handle

---

asadera *sf* (*Cono Sur*) (*gen*) baking tin (*Brit*), baking pan (*EEUU*); (*para asados*) roasting tin

---

asado
■ *adj* (*Culin*) (*al horno*) roast *antes de s*, roasted; (*a la parrilla*) grilled (*Brit*), broiled (*EEUU*); (*a las brasas*) barbecued
■ *sm*
1 (*Culin*) roast, joint
2 (*Cono Sur*) (= *comida*) barbecue; (= *carne asada*) barbecued meat

---

asador[1] *sm*
1 (= *varilla*) spit; (= *aparato*) spit roaster
2 (= *restaurante*) carvery

---

asador[2], **a** *sm/f* (*Cono Sur*) *person who barbecues the food at a barbecue*

---

asadura *sf*, **asaduras** *sfpl* offal *sing*; (*Culin*) chitterlings

---

asaetear /1a/ *vt* to shoot, hit (*with an arrow*)

---

asalariado, **-a**
■ *adj* wage-earning
■ *sm/f* wage earner

---

asalmonado *adj* salmon coloured, salmon colored (*EEUU*)

---

asaltante *smf* [*de persona*] attacker, assailant; [*de banco, tienda*] raider

---

asaltar /1a/ *vt*
1 [+ *persona*] to attack, assault; (*Mil*) to storm; [+ *banco, tienda*] to break into, raid

2 [*dudas*] to assail

---

asalto *sm*

1 (= *atraco*) robbery; **asalto a un banco** bank raid, bank robbery

2 (*Mil*) attack, assault; **el asalto al parlamento** the attack *o* assault on parliament, the storming of parliament; **tomar por asalto** to take by storm

3 (*Boxeo*) round; (*Esgrima*) bout

4 (*LAm*) (= *fiesta sorpresa*) surprise party

---

asamblea *sf*

1 (= *reunión*) meeting; [*de trabajadores*] mass meeting

2 (= *congreso*) assembly; **Asamblea Nacional** National Assembly

---

asambleísta *smf* member of the assembly

---

asar /1a/

■ *vt*

1 (*Culin*) to roast; **asar a la parrilla** to grill (*Brit*), broil (*EEUU*); **asar a las brasas** to barbecue

2 (= *acosar*) to pester, plague; (*con, a* with)

■ **asarse** *vpr* [*persona*] to roast; **me aso de calor** I'm boiling

---

asaz *adv* (*Literat*) very, exceedingly

---

ascendencia *sf*

1 (= *linaje*) ancestry; (= *origen*) origin

2 (= *influencia*) = **ascendiente**

---

ascendente

■ *adj* [*movimiento*] ascending; [*tendencia*] rising, increasing; **en una curva ascendente** in an upward curve

■ *sm* (*Astrol*) ascendant

---

ascender /2g/

■ *vi*

1 (= *subir*) [*persona*] (*en montaña*) to climb up; (*en el aire*) to rise, ascend *frm*

2 [*temperatura, presión*] to go up, rise

3 [*empleado, militar*] to be promoted; **ascender a primera división** [*equipo*] to go up *o* be promoted to the first division; **ascender al trono** to ascend the throne

4 **ascender a** [*cantidad*] to amount to, come to; **el número de heridos asciende ya a 20** the number of wounded has now risen to *o* has now reached 20

■ *vt* [+ *empleado, militar*] to promote

---

ascendiente *sm* ascendancy *frm*, (powerful) influence; (*sobre* over)

---

ascensión *sf*

1 (= *subida*) (*a montaña*) ascent; (*al poder*) rise; **desde su ascensión al trono** (*frm*) since his accession to the throne *frm*

2 (*Rel*) **la Ascensión** the Ascension

---

ascenso *sm*

1 (= *subida*) (*a montaña*) ascent; (*al poder*) rise

2 [*de temperatura, precio, popularidad*] rise; **temperaturas en ascenso** rising temperatures, temperatures on the rise

3 [*de empleado, militar, equipo*] promotion; (*a* to)

---

ascensor *sm* lift (*Brit*), elevator (*EEUU*)

---

ascensorista *smf* lift attendant (*Brit*), elevator operator (*EEUU*)

---

ascetismo *sm* asceticism

---

asco *sm*

1 (= *sensación*) disgust, revulsion; **¡qué asco!** how disgusting!, how revolting!; **coger asco a algo** to get sick of sth; **dar asco a algn** to sicken sb, disgust sb; **me das asco** you disgust me; **poner cara de asco** to look disgusted, pull a face; MODISMO **hacer ascos a algo** to turn up one's nose at sth; MODISMO **poner a algn del asco** (*Méx**) to call sb all sorts of names; MODISMO **morirse de asco** (*Esp**) to be bored to tears *o* to death

2 (= *objeto*) **es un asco** it's disgusting; **estar hecho un asco** to be filthy

---

ascua *sf* live coal, ember; MODISMO **arrimar el ascua a su sardina** to look after number one; MODISMO **estar en ascuas** to be on tenterhooks; MODISMO **pasar por algo como sobre ascuas** to rush through sth

aseado *adj* (= *limpio*) clean; (= *arreglado*) neat, tidy

---

asear /1a/

■ *vt* (= *limpiar*) to clean up; (= *arreglar*) to smarten up

■ **asearse** *vpr* to tidy o.s. up, smarten o.s. up

---

asechanza *sf* trap, snare

---

asediar /1b/ *vt*

1 (*Mil*) to besiege

2 (= *acosar*) to pester; **lo asediaron a preguntas** he was bombarded with questions

---

asedio *sm*

1 (*Mil*) siege

2 (= *acoso*) pestering

---

asegurado, **-a**

■ *adj*

1 (= *con seguro*) insured; (*de*, *contra* against); (*en* for)

2 (= *confirmado*) **el éxito de la huelga está asegurado** the success of the strike is assured; **tenemos el éxito asegurado** we are bound to be successful

■ *sm/f* **el asegurado** (= *que contrata el seguro*) the policyholder; (= *beneficiario*) the insured *frm*

---

asegurador, **a** *sm/f* insurer

---

aseguradora *sf* insurance company

---

asegurar /1a/

■ *vt*

1 (= *sujetar*) to secure; **hay que asegurar mejor el cuadro a la pared** the painting needs to be more firmly fixed *o* secured to the wall; **asegurar algo con algo** to secure sth with sth

2 (= *proteger*) [+ *zona*, *edificio*] to make secure; (*contra* against)

3 (= *garantizar*) [+ *derecho*] to guarantee; **si quieres asegurarte el**

aprobado if you want to be certain of passing; **es posible, pero no lo aseguro** it's possible, but I can't tell you for sure; **se lo aseguro** take my word for it *o* I assure you; **asegurar a algn que** to assure sb that

4 (= *declarar*) to maintain; **asegura no saber nada del asunto** he maintains *o* affirms that he knew nothing about the matter

5 (*Com*, *Fin*) [+ *vehículo*, *vivienda*] to insure; (*de*, *contra* against); (*en* for); **deberías asegurar el coche a todo riesgo** you should have your car fully insured, you should take out a comprehensive insurance policy

■ **asegurarse** *vpr*

1 (= *cerciorarse*) to make sure; **para asegurarnos del todo** in order to make quite sure

2 (= *garantizarse*) to make sure of, assure o.s. of; **tuvo que luchar para asegurarse la victoria** he had a struggle to make sure of victory *o* to assure himself of victory

3 (*Com*, *Fin*) to insure o.s., take out an insurance policy

---

asemejar /1a/

■ *vt*

1 (= *hacer parecido*) to make look alike, make similar

2 (= *comparar*) to liken, compare; (*a* to)

■ **asemejarse** *vpr* (*en carácter*) to be alike, be similar; (*en aspecto*) to look alike; **asemejarse a** to be like, resemble

---

asentaderas* *sfpl* (*hum*) behind* *sing*, bottom *sing*, seat *sing*

---

asentado *adj*

1 (= *instalado*) [*persona*] settled; [*tropas*] located, positioned; [*ciudad*, *campamento*] situated, located; **los israelíes asentados en Cisjordania** Israelis settled on the West Bank; **la mesa no está bien asentada** the table is wobbly

2 (= *establecido*) [*costumbre*, *tradición*] well-established; [*creencia*] deep-rooted, deeply-rooted, firmly held; **marcas firmemente asentadas en el mercado europeo** brands that are well-established in the European market; **una empresa asentada en España desde hace años** a company that has been established in Spain for many years

3 (*esp LAm*) [*persona*] **ser asentado** to be well-balanced

---

asentamiento *sm* settlement

---

asentar /1j/

■ *vt*

1 (= *colocar*) [+ *objeto*] to place; [+ *campamento*] to set up; MODISMO **asentar la cabeza** to settle down

2 (= *establecer*) [+ *principio*] to lay down; [+ *opinión*] to state

3 (= *aplanar*) [+ *tierra*] to firm down; [+ *costura*] to flatten

4 (*Constr*) [+ *cimientos*] to lay down

5 (*Téc*) [+ *válvula*] to seat

6 (*Méx*: *frm*) (= *afirmar*) to state

■ **asentarse** *vpr*

1 (= *estar situado*) [*ciudad*] to stand, be situated

2 (= *posarse*) [*líquido, polvo*] to settle; [*ave*] to alight

3 (= *consolidarse*) to settle

4 (= *basarse*) **asentarse en *o* sobre algo** to be based on sth

5 (*LAm*) (= *adquirir madurez*) to settle down

---

asentimiento *sm* assent, consent

---

asentir /3i/ *vi*

1 (= *mostrarse conforme*) to assent, agree; **asentir con la cabeza** to nod, nod one's head in agreement

2 **asentir a** (= *consentir en*) to agree to, consent to

---

aseo *sm*

1 (= *acto*) washing, toilet *frm*; (= *higiene*) cleanliness

2 **aseos** (= *retrete*) toilet *sing* (*Brit*), rest room *sing* (*EEUU*)

Asepeyo *sf abr* (= *Asistencia Sanitaria Económica para Empleados y Obreros*) *Spanish job-related health insurance scheme*

---

aséptico *adj* aseptic

---

asequible *adj* [*precio, producto*] affordable; [*persona, estudio*] accessible

---

aserción *sf* (*frm*) assertion

---

aserradero *sm* sawmill

---

aserrar /1j/ *vt* to saw, saw through

---

aserrín *sm* (*LAm*) sawdust

---

aserruchar /1a/ *vt* (*LAm*) = **aserrar**

---

aserto *sm* (*frm*) assertion

---

asesinar /1a/ *vt* to murder; (*Pol*) to assassinate

> **NOTA DE USO**
>
> **Asesinar** suele traducirse por **to murder**, pero cuando se trata del asesinato de figuras políticas importantes, como presidentes del gobierno o primeros ministros, se utiliza **to assassinate**: "Robert Kennedy fue asesinado en 1968", *Robert Kennedy was assassinated in 1968*.

---

asesinato *sm* (= *acto*) murder, homicide (*EEUU*); (*Pol*) assassination

---

asesino, **-a**

- *adj* murderous
- *sm/f* murder/murderess, killer; (*Pol*) assassin; **asesino/a en serie**, **asesino/a múltiple**, **asesino/a serial** (*LAm*) serial killer

---

asesor, **a**

- *adj* advisory
- *sm/f* adviser, consultant; **asesor(a) de imagen** public relations adviser; **asesora del hogar** (*Chile*: *frm*) maid; **asesor(a) fiscal** tax consultant, tax adviser; **asesor(a) jurídico/a** legal adviser; **asesor(a) técnico/a** technical adviser *o* consultant

---

asesoramiento *sm* advice

---

asesorar /1a/

- *vt*

1 (*Jur*) to advise, give legal advice to, give professional advice to

2 (*Com*) to act as consultant to

■ **asesorarse** *vpr* **asesorarse con** to take advice from, consult

---

asesoría *sf* consultancy; **asesoría jurídica** legal advice

---

asestar /1a/ *vt* [+ *golpe*] to deal; **asestar una puñalada a algn** to stab sb

---

aseveración *sf* (*frm*) assertion, contention

---

aseverar /1a/ *vt* (*frm*) to assert

---

asexuado *adj* sexless

---

asexual *adj* asexual

---

asfaltar /1a/ *vt* to asphalt

---

asfalto *sm* asphalt, blacktop (*EEUU*)

---

asfixia *sf* (= *agobio*) suffocation, asphyxiation; (*Med*) asphyxia

---

asfixiante *adj* [*calor*] suffocating; (*Med*, *Jur*) asphyxiating

---

asfixiar /1b/

■ *vt*

1 (= *ahogar*) to suffocate

2 (= *agobiar*) **la vida en el pueblo la asfixiaba** village life was suffocating *o* stifling her; **los impuestos han asfixiado el comercio** taxation has suffocated trade

■ **asfixiarse** *vpr*

1 (= *ahogarse*) to suffocate; **murieron asfixiados en el incendio** they suffocated (to death) in the fire

2 (= *agobiarse*) to suffocate, feel stifled

3 [*negocio*, *economía*, *empresario*] to be strangled

---

así

■ *adv*

1 (= *de este modo*) **1.1** (*con ser*) **—te engañaron, ¿no es así? —sí, así es**

"they deceived you, didn't they?" — "yes, they did", "they deceived you, isn't that so?" —"yes, it is"; **usted es periodista ¿no es así?** you're a journalist, aren't you?; **yo soy así** that's the way I am; **perdona, pero creo que eso no es así** excuse me, but I think that's not true; **así es como lo detuvieron** that's how *o* this is how they arrested him; **así sea** (*Rel*) Amen; **1.2** (*con otros verbos*) like that, like this; **esto no puede seguir así** things can't go on this way, this can't go on like this; **se iniciaba así una nueva etapa** thus *o* so a new phase began; **¡así se habla!** that's what I like to hear!; **así ocurrió el accidente** that's how *o* this is how the accident happened; **así me agradecen lo que hice por ellos** this is the thanks I get for what I did for them; **así están las cosas** that's the way things are; **puede leer el contrato si así lo desea** you can read the contract if you wish; **¿por qué te pones así?** why do you get worked up like that?; **dijo que llamaría y así lo hizo** he said he would call and he did
2 (*acompañando a un sustantivo*) like that; **¿por una cosa así se han enfadado?** they got angry over a thing like that?
3 así de 3.1 + *sustantivo* **tuvieron así de ocasiones de ganar** they had so *o* this many chances to win **3.2** + *adjetivo* + *adverbio* **un baúl así de grande** a trunk as big as this, a trunk this big; **no para de comer y luego así está de gorda** she never stops eating, that's why she's so fat; **así de feo era que ...** (*LAm*) he was so ugly that ...
4 así como (= *lo mismo que*) the same way as; (= *mientras que*) whereas, while; (= *además de*) as well as; **así como tú te portes conmigo, me portaré yo** I'll behave the same way as you do to me; **así como uno de sus hijos es muy listo, el otro no estudia nada** whereas *o* while one of their children is very bright, the other doesn't study at all; **se necesita el original así como una copia** you need the original as well as a copy
5 (*otras locuciones*) **por así decirlo** so to speak; **no así** unlike; **los gastos fueron espectaculares, no así los resultados** the expenditure was astonishing, unlike the results; **¡así no más!** (*Méx**) (= *sin cuidado*) anyhow; (= *sin motivo*) just like that; **es un tema muy importante para tratarlo así no más** it's a very important issue, you can't just treat it any old how; **se fue así no más, sin decir nada** he left just like that, without saying anything; **o así** about, or so; **20 dólares o así** about 20 dollars, 20 dollars or so; **llegarán el jueves o así** they'll arrive around Thursday, they'll arrive on Thursday or thereabouts; **así sin más** just like that; **y así sucesivamente** and so on and so forth; **así y todo** even so; MODISMO **así así** so-so; MODISMO **así o asá***

MODISMO **así o asao*** MODISMO **así que asá*** it makes no odds, one way or another; MODISMO **así como así** just like that; **no gastan el dinero así como así** they don't spend money willy-nilly; **no se hace así como así** it's not as easy as all that; MODISMO **así es la vida** such is life, that's life

■ *conj*

1 (= *aunque*) even if; **así tenga que recorrer el mundo entero** even if I have to travel the whole world

2 (= *consecuentemente*) so; **esperan lograr un acuerdo, evitando así la huelga** they are hoping to reach an agreement and so avoid a strike, they are hoping to reach an agreement, thereby *o* thus avoiding a strike *frm*; **así pues** so; **así (es) que** so

3 (= *ojalá*) **¡así te mueras!** I hope you drop dead!*

4 (= *en cuanto*) **así que** + *subjuntivo* **así que pasen unos años todo se olvidará** in a few years everything will be forgotten

---

Asia *sf* Asia; **Asia Menor** Asia Minor

---

asiático, **-a**

■ *adj* Asian, Asiatic

■ *sm/f* Asian

---

asidero *sm*

1 (= *asa*) handle

2 (= *pretexto*) pretext; (= *base*) basis

---

asiduidad *sf*

1 (= *persistencia*) assiduousness

2 (= *regularidad*) regularity

---

asiduo, **-a**

■ *adj* (= *persistente*) assiduous; (= *frecuente*) frequent, regular; **como asiduo lector de su periódico** as a regular reader of your newspaper

■ *sm/f* regular, regular customer; **es un asiduo del museo** he is a frequent visitor to the museum

---

asiento *sm*

1 (= *mueble*) seat; [*de bicicleta*] saddle; **tomar asiento** (*frm*) to take a seat;

MODISMO **calentar el asiento**: **no ha calentado el asiento** he didn't stay long; **asiento de atrás** [*de coche*] rear seat; [*de moto*] pillion seat; **asiento delantero** front seat; **asiento trasero** = **asiento de atrás**

2 (= *fondo*) [*de jarrón, silla*] bottom

3 (*Mec*) seating

4 (= *poso*) sediment

5 (*Arquit*) settling

6 (*Com*) (*en libro*) entry

7 (= *estabilidad*) stability; (= *juicio*) good sense, judgment

---

asignación *sf*

1 (= *acto*) assignment, allocation

2 (*Fin*) allowance

---

asignar /1a/ *vt* (= *adjudicar*) to assign; [+ *recursos*] to allocate, apportion; [+ *labor*] to set

---

asignatario, **-a** *sm/f* (*LAm*) heir/heiress, legatee

---

asignatura *sf* subject, course; **asignatura pendiente** (*Educ*) failed subject, resit *o* retake subject; (= *asunto pendiente*) unfinished business

---

asilado, **-a** *sm/f* (*en institución*) inmate; (*Pol*) refugee, political refugee

---

asilar /1a/

■ *vt*

1 (= *internar*) to put into a home, put into an institution

2 (*LAm*) (= *dar asilo político a*) to give political asylum to

■ **asilarse** *vpr*

1 (= *refugiarse*) to take refuge; (*en* in); (*Pol*) to seek political asylum

2 [*anciano*] to enter a home, enter an institution

---

asilo *sm*

1 (= *institución*) home, institution; **asilo de ancianos** old people's home

2 (*Pol*) asylum; (= *abrigo*) shelter, refuge

---

asimetría *sf* (= *falta de simetría*) asymmetry; (= *desequilibrio*) imbalance

---

---

asimétrico *adj* asymmetric, asymmetrical

---

asimilación *sf* assimilation

---

asimilar /1a/

- *vt* to assimilate
- **asimilarse** *vpr* **asimilarse a** (= *parecerse*) to resemble

---

asimismo *adv* (= *igualmente*) likewise, in the same way; (= *también*) also

---

asintomático *adj* asymptomatic

---

asir /3a; tiempo presente como salir/

- *vt* to grasp, take hold of; (*con* with); (*de* by)
- **asirse** *vpr* to take hold; **asirse a *o* de** (= *agarrarse*) to seize

---

asirio, **-a** *adj sm/f* Assyrian

---

asísmico *adj* (*LAm*) [*construcción*] earthquake-resistant; [*medidas*] anti-earthquake

---

asistencia *sf*

1 (= *presencia*) attendance; (*a* at)

2 (= *ayuda*) help, assistance; (*Med*) care, nursing; **asistencia en carretera** roadside assistance; **asistencia letrada** legal aid; **asistencia médica** medical care; **asistencia pública** (*Cono Sur*) public health authority; **asistencia sanitaria** health care; **asistencia social** welfare work, social work; **asistencia técnica** technical support

---

asistencial *adj* social security *antes de s* (*Brit*), welfare *antes de s* (*EEUU*)

---

asistenta *sf* charwoman, daily help

---

asistente *smf*

1 (= *ayudante*) assistant; (*Mil*) orderly; (*Ftbl*) linesman; **asistente social** social worker

2 **los asistentes** (= *presentes*) those present

---

asistir /3a/

■ *vi*

1 (= *acudir*) to attend, go; **no asistió a mi clase** he did not come to *o* attend my class

2 (= *presenciar*) **asistir a algo** to witness sth; **estamos asistiendo a una nueva revolución tecnológica** we are witnessing a new technological revolution

3 (*Naipes*) to follow suit

■ *vt*

1 (= *ayudar*) to help, assist *frm*

2 (*Med*) [+ *paciente, enfermo*] to care for, look after; [+ *herido, accidentado*] to look after, help; **asistir un parto** to deliver a baby

3 (*Jur*) **su abogado le asistió en la declaración** his lawyer was present when he gave his statement

4 (*frm*) (= *respaldar*) **le asiste el derecho a recurrir la sentencia** you have the right to appeal (against) the sentence; **le asiste la razón** he has right on his side

---

askenazi *adj smf* Ashkenazi

---

asma *sf* asthma

---

asmático, **-a** *adj sm/f* asthmatic

---

asno *sm* donkey, ass

---

asociación *sf* (= *acción*) association; (= *sociedad*) society, association; **por asociación de ideas** by association of ideas; **asociación de vecinos** residents' association

---

asociado, **-a**

■ *adj* [*compañía, síntoma, problema*] associated; [*miembro*] associate

■ *sm/f* associate, member

---

asocial *adj* asocial

---

asociar /1b/

■ *vt* to associate; **no quiero que me asocien con él** I don't want to be associated with him; **asocian este gen al cáncer de mama** this gene is linked with *o* to breast cancer

■ **asociarse** *vpr*

1 **asociarse (con)** to join together (with), join forces (with)

2 (*Com, Fin*) **asociarse (con)** to go into partnership (with)

3 **asociarse a algo** to join sth, become a member of sth

4 [*circunstancias, hechos*] to combine

---

asocio *sm* (*Col*) **en asocio** in association; (*de* with)

---

asolador *adj* devastating

---

asolar /1a/ *vt* to raze, raze to the ground, destroy

---

asolear /1a/

■ *vt* to put in the sun

■ **asolearse** *vpr* to sunbathe

---

asomar /1a/

■ *vt* [+ *cabeza, hocico*] (*hacia arriba*) to lift; (*hacia afuera*) to poke out; **asomó la cabeza por encima de la valla para mirar** he peeped over the fence; **prohibido asomar la cabeza por la ventanilla** do not lean out of the window

■ *vi*

1 (= *verse*) [*sol, luna*] (*al salir*) to come up; (*entre las nubes*) to come out; **le asomaba la cartera** his wallet was sticking out; **el vestido le asomaba por debajo del abrigo** her dress was showing below her coat

2 (= *salir*) [*planta*] to come up; [*arruga, cana*] to appear; **por la tarde le asomaba ya la barba** by the afternoon he already had five o'clock shadow*, by the afternoon his stubble was beginning to show; **ya le empiezan a asomar algunas canas** he has already got some grey *o* (*EEUU*) gray hairs coming through *o* appearing

■ **asomarse** *vpr* **algunas personas se asomaron a mirar** some people came out to look; **prohibido asomarse** do not lean out of the window; **asomarse a *o* por** [+ *barandilla*] to lean over; [+ *ventana*] (*para mirar*) to look out of;

(*sacando el cuerpo*) to lean out of; **asomaos a la terraza para ver la vista** come out on to the terrace to see the view

---

asombrar /1a/

■ *vt* to amaze, astonish; **me asombra verte trabajar tanto** I'm amazed *o* astonished to see you working so hard; **a mí ya nada me asombra** nothing surprises me any more

■ **asombrarse** *vpr* to be amazed, be astonished; **se asombró (de) que lo supieras** she was amazed *o* astonished that you knew

---

asombro *sm* amazement, astonishment; **ante el asombro de todo el mundo** to everyone's amazement *o* astonishment; **no salgo de mi asombro** I can't get over it

---

asombroso *adj* amazing, astonishing

---

asomo *sm*

1 (= *aparición*) appearance

2 (= *indicio*) sign, indication; **sin asomo de violencia** without a trace of violence; **ni por asomo** by no means

---

asonada *sf* riot, disturbance

---

asonancia *sf* (*Literat*) assonance

---

asonante *adj* assonant

---

asorocharse /1a/ *vpr* (*LAm*) to get mountain sickness

---

aspa *sf*

1 [*de molino*] sail, arm; [*de ventilador*] blade; **en aspa** X-shaped

2 (*Cono Sur*) (= *asta*) horn

---

aspamento *sm* (*RPl*) = **aspaviento**

---

aspar /1a/ *vt* **¡que te aspen!** get lost!*; **¡que me aspen si lo sé!** I'm blowed (*esp Brit*) *o* darned (*esp EEUU* if I know!*)

---

aspaventero *adj* excitable

---

aspaviento *sm* exaggerated display of feeling; **hacer aspavientos** to make a great fuss

---

aspecto *sm*

1 (= *apariencia*) look; **un hombre de aspecto saludable** a healthy-looking man; **¿qué aspecto tenía?** what did he look like?; **Juan tiene muy mal aspecto** Juan isn't looking good *o* well at all; **esa herida tiene mal aspecto** that wound looks nasty; **aspecto exterior** outward appearance

2 (= *punto*) aspect; **estudiar todos los aspectos de una cuestión** to study all aspects of an issue; **en algunos aspectos me parece una obra genial** in some respects I think it is a work of genius

3 (*Ling*) aspect

---

aspereza *sf* [*de terreno*] roughness, ruggedness; [*de carácter*] surliness; **contestar con aspereza** to answer harshly; MODISMO **limar asperezas** to smooth things over

---

áspero *adj*

1 (*al tacto*) rough; [*terreno*] rough, rugged

2 (*al gusto*) sour, tart

3 [*clima*] harsh; [*trato*] rough

4 [*voz*] rough, rasping; [*tono*] surly, gruff

---

aspersión *sf* (*Agr*) spraying; **riego por aspersión** watering by spray, watering by sprinklers

---

aspersor *sm* sprinkler

áspid *sm*, **áspide** *sm* asp

---

aspidistra *sf* aspidistra

---

aspiración *sf*

1 (*Zool*, *Med*) breathing in, inhalation; (*Ling*) aspiration; (*Mús*) short pause

2 (= *anhelo*) aspiration; **aspiraciones** aspirations, ambition *sing*

aspirado *adj* aspirate

aspiradora *sf* vacuum cleaner; **pasar la aspiradora** to vacuum, do the vacuuming

aspirante

■ *adj* [*persona*] aspiring

■ *smf* candidate, applicant; (*a* for)

aspirar /1a/

■ *vt*

1 [+ *aire*] to breathe in, inhale; [+ *líquido*] to suck in, take in

2 (*Ling*) to aspirate

■ *vi* **aspirar a algo** to aspire to sth; **no aspiro a tanto** I do not aim so high

aspirina *sf* aspirin

asquear /1a/

■ *vt* to disgust

■ **asquearse** *vpr* to be nauseated, feel disgusted

asquerosidad *sf*

1 (= *suciedad*) filth; **estar hecho *o* ser una asquerosidad** to be filthy

2 (= *dicho*) obscenity

asqueroso *adj* (= *repugnante*) disgusting, revolting; (= *sucio*) filthy

asquiento* *adj* (*LAm*) = **asqueroso**

asta *sf*

1 [*de banderas*] flagpole; **a media asta** at half mast

2 (*Zool*) horn, antler

astabandera *sf* (*Méx*) flagpole

asterisco *sm* asterisk

asteroide *sm* asteroid

---

astigmatismo *sm* astigmatism

---

astilla *sf* splinter, chip

---

astillar /1a/

- *vt* to splinter, chip
- **astillarse** *vpr* to splinter

---

astillero *sm* shipyard, dockyard

---

astracán *sm* astrakhan

---

astral *adj* astral

---

astringente

- *adj* astringent *frm*, binding
- *sm* astringent

---

astro *sm*

1 (*Astron*) star, heavenly body
2 (*Cine*) star

---

astrofísica *sf* astrophysics *sing*

---

astrofísico, **-a** *sm/f* astrophysicist

---

astrolabio *sm* astrolabe

---

astrología *sf* astrology

---

astrólogo, **-a** *sm/f* astrologer

---

astronauta *smf* astronaut

---

astronave *sf* spaceship

---

astronomía *sf* astronomy

---

astronómico *adj* astronomical

---

astrónomo, **-a** *sm/f* astronomer

---

astucia *sf* (= *inteligencia*) astuteness, cleverness; (= *maña*) guile, cunning; **actuar con astucia** to act cunningly, be crafty

---

astur *adj smf* Asturian

---

asturiano, **-a**

■ *adj sm/f* Asturian

■ *sm* (*Ling*) Asturian

Asturias *sf* (*tb:* **el Principado de Asturias**) Asturias; ▶ www.princast.es

---

astuto *adj* (= *sagaz*) astute, clever; (= *mañoso*) crafty, sly

---

asueto *sm* **día de asueto** day off; **tomarse una tarde de asueto** to take an afternoon off

---

asumir /3a/ *vt*

1 (= *responsabilizarse de*) [+ *reto, tarea*] to take on; [+ *cargo*] to take up; [+ *mando*] to take over, assume *más frm*; **el gobierno asumió el compromiso de crear empleo** the government committed itself *o más frm* undertook the commitment to creating employment; **ha asumido la dirección de la empresa** he has taken control of *o* has taken over the company

2 (= *aceptar*) [+ *consecuencias*] to take, accept; [+ *crítica*] to accept; [+ *problema*, *enfermedad*, *derrota*] to come to terms with, accept; **ya he asumido que no podré volver a esquiar** I've already come to terms with *o* accepted the fact that I won't be able to ski again

3 (= *adoptar*) to adopt, take; **asumió el papel de víctima** he took on the role of victim

4 (= *adquirir*) to assume; **la cuestión del paro ha asumido una dimensión**

distinta the question of unemployment has taken on *o* assumed a different dimension

---

asunceño *adj* of/from Asunción

Asunción *sf* (*Geog*) Asunción

---

asunción *sf* assumption; **la Asunción** (*Rel*) the Assumption

---

asunto *sm*

1 (= *cuestión*) matter; **un asunto familiar grave** an urgent family matter; **el asunto de los impuestos divide al gobierno** the government is divided on the matter *o* question *o* issue of taxes; **asuntos a tratar** agenda; **no te metas en mis asuntos** mind your own business; **¡eso es asunto mío!** that's my business *o* affair!; **¡asunto concluido!** that's an end to the matter!; **mal asunto** doesn't look good; **el asunto es que ...** the thing is (that) ...

2 (*Pol*) **el asunto Rumasa** the Rumasa affair; **asuntos exteriores** foreign affairs

3 (= *aventura amorosa*) affair; **es un asunto de faldas** there's a woman involved in this somewhere along the line

4 (*Cono Sur*) **¿a asunto de qué hiciste eso?** what did you do that for?

---

asustadizo *adj*

1 [*persona*] (= *que se asusta mucho*) easily frightened; (= *nervioso*) nervy, jumpy

2 [*animal*] shy, skittish

---

asustar /1a/

■ *vt* to frighten, scare

■ **asustarse** *vpr* to be frightened, get scared; **asustarse de algo** to be frightened *o* scared by sth

---

atacante *smf* attacker, assailant

---

atacar /1g/

■ *vt*

1 [+ *enemigo, ciudad, fortaleza*] to attack

2 [*enfermedad, plaga, sustancia*] to attack; **ataca al hígado** it attacks the liver; **me estaba atacando el sueño** I was succumbing to sleep; **este niño me ataca los nervios*** that child gets on my nerves*
3 [+ *teoría, planteamiento, propuesta*] to attack
4 [+ *problema*] to tackle, combat
■ *vi* to attack

---

atado *sm* bundle; **atado de cigarrillos** (*Cono Sur*) packet of cigarettes (*esp Brit*), pack of cigarettes (*esp EEUU*)

---

atadura *sf* tie

---

atajar /1a/
■ *vt*
1 (= *interceptar*) to stop, intercept; (*LAm*) (= *coger*) to catch, catch in flight; **atajar un golpe** to parry a blow
2 [+ *proceso*] to end, stop, call a halt to; [+ *abuso*] to put a stop to; **este mal hay que atajarlo** we must put an end to this evil
■ *vi* to take a short cut

---

atajo *sm* short cut

---

atalaya *sf* watchtower, observation post

---

atañer /2f; defectivo/ *vi* **atañer a** to concern, have to do with; **en lo que atañe a eso** with regard to that, concerning that

---

atapuzarse /1f/* *vpr* (*Caribe*) to stuff o.s.

---

ataque *sm*
1 (*Mil*) attack; **volver al ataque** to return to the attack; **pasar al ataque** to go on the offensive; **¡al ataque!** charge!; **ataque aéreo** air raid, air strike; **ataque preventivo** pre-emptive strike
2 (*Med*) **un ataque de tos** a coughing fit *o* a fit of coughing; **ataque cardíaco** heart attack; **ataque cerebral** brain haemorrhage *o* (*EEUU*) hemorrhage; **ataque de nervios** fit of panic; **ataque de pánico** panic attack; **ataque epiléptico** epileptic fit

3 (= *arranque*) [*de celos, ira*] fit; **me entró *o* dio un ataque de risa** I got a fit of the giggles; **cuando se entere le da un ataque*** she'll have a fit when she finds out*
4 (= *crítica*) attack
5 (*Dep*) attack

---

atar /1a/ *vt*
1 (= *amarrar*) to tie, tie up; (= *abrochar*) to fasten; MODISMO **está de atar** he's raving mad; MODISMO **dejar algo atado y bien atado** to leave no loose ends, leave everything properly tied up
2 (= *quitar libertad a*) to tie down; MODISMO **atar corto a algn** to keep sb on a tight rein; MODISMO **atar las manos a algn** to tie sb's hands; MODISMO **verse atado de pies y manos** to be tied hand and foot

---

atarantado *adj*
1 (*Andes, Méx*) (= *aturdido*) dazed
2 (*Andes*) (= *precipitado*) impetuous

---

atarantar /1a/
■ *vt* (*Andes, Méx*) (= *aturdir*) to stun, daze
■ **atarantarse** *vpr*
1 (*Andes, Méx*) to be stunned, be dumbfounded
2 (*Chile*) (= *precipitarse*) to rush

---

atardecer /2d/
■ *vi* to get dark; **atardecía** night was falling
■ *sm* dusk, evening; **al atardecer** at dusk

---

atareado *adj* busy

---

atascar /1g/
■ *vt* [+ *agujero*] to plug, bung up; [+ *cañería*] to clog up
■ **atascarse** *vpr*
1 [*persona*] (*al avanzar*) to get stuck; (*en discurso*) to dry up*; **se quedó atascado a mitad de la cuesta** he got stuck halfway up the climb
2 [*cañería*] to get clogged up
3 [*plan*] to get bogged down

---

atasco *sm* (*Aut*) traffic jam; (= *obstrucción*) obstruction, blockage

---

ataúd *sm* coffin, casket (*EEUU*)

---

ataviar /1c/ (*liter*)

- *vt* to dress up; (*con, de* in)
- **ataviarse** *vpr* to dress up; (*con, de* in)

---

atávico *adj* atavistic

---

atavío (*liter*) *sm* attire *frm*

---

atavismo *sm* atavism

---

ate *sm* (*Méx*) **ate de guayaba** guava jelly

---

ateísmo *sm* atheism

---

atejonarse /1a/ *vpr* (*Méx*) to hide

---

atembado* *adj* (*Col*) silly, stupid

---

atemorizar /1f/

- *vt* to frighten, scare
- **atemorizarse** *vpr* to get frightened, get scared; (*de, por* at, by)

---

atemperar /1a/ *vt* to temper

---

atemporal *adj* timeless

Atenas *sf* Athens

---

atenazar /1f/ *vt* to grip; **el miedo me atenazaba** I was gripped by fear

---

atención *sf*

1 (= *interés*) attention; **¡atención, por favor!** attention, please!; **siguen con atención las explicaciones** they follow the explanations attentively; **en**

atención a algo (*frm*) in view of sth; **en atención a los intereses de los clientes** in view of the clients' interests; llamar **la atención un coche que no llama la atención por su diseño** a car with a rather run-of-the-mill design; **le gusta ponerse faldas cortas para llamar la atención** she wears short skirts to be noticed; **llamar la atención a algn** (= *atraer*) to attract sb's attention; (= *reprender*) to tell sb off; **me llamó la atención no verte por allí** I was surprised not to see you there; **a mí el chocolate no me llama mucho la atención** I'm not too fond of *o* keen on chocolate; prestar **atención** to pay attention; (*a* to); **los niños necesitan que les presten mucha atención** children need to be given a lot of attention

2 (= *precaución*) care; **necesitas poner más atención en lo que haces** you need to take greater care over what you do; **¡atención!, frenos potentes** beware!: powerful brakes

3 (= *cortesía*) **le agradezco la atención** that's very thoughtful of you; **ha tenido una bonita atención regalándome ese libro** it was a really nice thought of hers to buy me that book

4 (= *asistencia*) **"horario de atención al público"** (*en oficina*) "hours of business"; (*en tienda*) "opening hours"; **atención al cliente** customer service; **atención médica** medical attention; **atención personalizada** personalized service; **atención primaria** primary health care; **atención psicológica** counselling, counseling (*EEUU*); **atención psiquiátrica** psychiatric treatment; **atención sanitaria** medical attention

5 (*Correspondencia*) **a la atención de** (*en carta*) for the attention of; (*en sobre*) attention

---

atender /2g/

■ *vt*

1 (= *ocuparse de*) [+ *asunto*] to deal with; [+ *paciente*] to look after; **atiende primero lo más urgente** deal with the most urgent things first; **sólo atienden los casos urgentes** they only deal with urgent cases

2 (= *recibir*) [+ *cliente*] (*en tienda*) to serve; (*en oficina*, *consulta*) to see; **¿lo atienden, señor?** are you being served, sir?; **siéntese, enseguida la atenderán** take a seat, they'll see you in a minute

3 [+ *consulta, negocio, oficina*] (*como encargado*) to run; (*como trabajador*) to work in; **atiendo la recepción cuando la secretaria no está** I work in reception *o* I man the reception desk when the secretary is not there; **el servicio de habitaciones está mal atendido** the room service is very sloppy

4 (= *prestar atención a*) [+ *ruego, petición*] to respond to, comply with *frm*; [+ *necesidades, demanda*] to meet; [+ *compromiso, obligación*] to fulfill; [+ *reclamaciones, protesta, queja*] to deal with; [+ *aviso, consejo*] to heed; **Señor, atiende nuestras súplicas** (*Rel*) Lord, heed our prayers
5 (*Telec*) [+ *teléfono, llamada*] to answer
■ *vi*
1 (= *prestar atención*) to pay attention; **atender a algo/algn** to listen to sth/sb; **atendiendo a** [+ *criterio, datos*] according to; [+ *situación, circunstancias*] bearing in mind, considering
2 (= *ocuparse de*) **atender a** [+ *detalles*] to take care of; [+ *necesidades, demanda*] to meet
3 (*Com*) (= *servir*) to serve; **¿quién atiende aquí?** who's serving here?
4 **atender por** to answer to the name of; **extraviado caniche blanco; atiende por Linda** lost: white poodle; answers to the name of Linda

---

ateneo *sm* cultural association, cultural centre, cultural center (*EEUU*)

---

atenerse /2k/ *vpr* **atenerse a**
1 (= *ceñirse a*) **aténgase a lo que se le pregunta** confine yourself to answering the question
2 (= *cumplir*) **atenerse a la ley** to abide by the law, obey the law; **aténgase a lo que se le ordena** follow the orders; **debes atenerte a lo acordado** you must stick to what has been agreed
3 (= *remitirse a*) **me atengo a mis declaraciones previas** I stand by my previous statements; **contigo nunca sé a qué atenerme** I never know what to expect with you; **si lo haces, atente a las consecuencias** if you do it, you'll have to take the consequences

---

ateniense *adj smf* Athenian

---

atentado *sm* attack; **atentado a *o* contra la vida de algn** attempt on sb's life; **atentado contra el pudor**, **atentado contra la honra** indecent assault; **atentado golpista** attempted coup; **atentado suicida** suicide bombing, suicide attack; **atentado terrorista** terrorist attack

---

atentamente *adv*
1 (= *con atención*) [*escuchar, observar*] attentively; [*leer*] carefully; **debes**

seguir atentamente todos sus consejos you should follow all his advice carefully
2 (= *cortésmente*) kindly; **Le saluda atentamente** (*en cartas formales*) Yours faithfully (*Brit*), Yours sincerely (*Brit*), Sincerely yours (*EEUU*)

---

atentar /1a/ *vi* **atentar contra la honra de algn** to indecently assault sb; **atentar contra la ley** to break the law; **atentar contra la vida de algn** to make an attempt on sb's life

---

atento *adj*
1 (= *pendiente*) [*persona*] attentive; [*mirada*] watchful; **tenéis que estar atentos en clase** you have to be attentive in class, you have to pay attention in class; **estate atento y avísanos si lo ves** stay alert *o* keep a look out and let us know if you see him; **estar atento a** [+ *explicación*] to pay attention to; [+ *peligro*] to be on the alert for, be on the lookout for; [+ *movimiento*, *ruido*] to listen (out) for
2 (= *cortés*) attentive; **un dependiente muy atento** a very helpful *o* attentive sales assistant

---

atenuante
■ *adj* [*circunstancias*] extenuating, mitigating
■ *sm o sf* extenuating circumstance, mitigating circumstance

---

atenuar /1e/
■ *vt* (= *aminorar*) to attenuate; (*Jur*) [+ *crimen*] to extenuate; [+ *impresión*] to tone down; [+ *impacto*] to cushion, lessen
■ **atenuarse** *vpr* to weaken

---

ateo, **-a**
■ *adj* atheistic
■ *sm/f* atheist

---

aterciopelado *adj* velvety

---

aterido *adj* stiff with cold

---

aterrador *adj* terrifying

---

aterrar /1a/

- *vt* to terrify
- **aterrarse** *vpr* to be terrified; (*de* by)

---

aterrizaje *sm* landing; **aterrizaje forzoso** emergency landing, forced landing

---

aterrizar /1f/ *vi* to touch down, land

---

aterrorizar /1f/ *vt* (= *aterrar*) to terrify; (*Mil*, *Pol*) to terrorize

---

atesorar /1a/ *vt* [+ *dinero*, *riquezas*] to hoard, accumulate; [+ *virtudes*] to possess; [+ *momento*, *recuerdo*] to treasure

---

atestado[1] *sm* (*Jur*) affidavit, statement

---

atestado[2] *adj* packed; **atestado de** packed with, crammed with, full of

---

atestar[1] /1a/ *vt* (*Jur*) to attest, testify to

---

atestar[2] /1j/ *vt* (= *llenar*) to pack, stuff; (*de* with)

---

atestiguar /1i/ *vt* to testify to, give evidence of

---

atiborrado *adj* **atiborrado de** full of, stuffed with, crammed with

---

atiborrar /1a/

- *vt* to fill, stuff; (*de* with)
- **atiborrarse** *vpr* to stuff o.s.; (*de* with)

ático *sm* (= *desván*) attic; (= *apartamento*) penthouse

---

atigrado *adj* (= *con manchas*) striped; [*gato*] tabby

---

atildado *adj* elegant, stylish

---

atinado *adj* (= *correcto*) accurate, correct; (= *sensato*) wise, sensible;

(= *pertinente*) pertinent; (= *agudo*) penetrating; **una decisión poco atinada** a rather unwise decision

---

atinar /1a/ *vi*

1 (= *acertar*) to be right; **siempre atina** he always gets it right, he always hits the nail on the head; **atinar a *o* con *o* en** to hit upon, find; **atinar en el blanco** to hit the mark

2 (= *conseguir*) **atinar a hacer algo** to manage to do sth

---

atingencia *sf* (*LAm*: *frm*)

1 (= *relación*) connection, relationship

2 (= *observación*) remark, comment

---

atípico *adj* atypical; exceptional

---

atiplado *adj* high-pitched

---

atirantar /1a/ *vt* to tighten, tauten

---

atisbar /1a/ *vt*

1 (= *espiar*) to spy on, watch; (*a hurtadillas*) to peep at

2 (= *lograr ver*) to see, make out, discern *frm*; **atisbamos un rayo de esperanza** we can just see a glimmer of hope

---

atisbo *sm* (= *indicio*) inkling, indication

---

atizador *sm* (*para el fuego*) poker

---

atizar /1f/

■ *vt*

1 [+ *fuego*] to poke, stir; [+ *horno*] to stoke

2 [+ *discordia*] to stir up; [+ *pasión*] to fan, rouse

3 (*) [+ *golpe*] to give

■ *vi* **¡atiza!*** gosh!

---

atlántico

■ *adj* Atlantic

- *sm* **el (Océano) Atlántico** the Atlantic, the Atlantic Ocean

---

Atlántida *sf* Atlantis

---

atlantista

- *adj* NATO *antes de s*
- *smf* NATO supporter

---

atlas *sm inv* atlas

---

atleta *smf* athlete

---

atlético *adj* athletic

---

atletismo *sm* athletics *sing*; **atletismo en pista cubierta** indoor athletics

---

atmósfera *sf* atmosphere

---

atmosférico *adj* atmospheric

---

atochamiento *sm* (*Chile*) traffic jam

---

atole *sm Mexican drink thickened with corn meal and often flavoured with chocolate, fruit etc*

---

atolladero *sm* jam*, fix*; **salir del atolladero** to get out of a jam *o* a fix*; **sacar a algn del atolladero** to get sb out of a jam *o* a fix*

---

atolón *sm* atoll

---

atolondrado *adj*

1 (= *aturdido*) bewildered, stunned

2 (= *irreflexivo*) thoughtless, reckless; (= *casquivano*) scatterbrained

---

atómico *adj* atomic

---

atomización *sf*

1 (*con atomizador*) spraying
2 (= *desintegración*) atomization

---

atomizador *sm* atomizer, spray

átomo *sm* atom; **ni un átomo de** not a trace of

---

atonal *adj* atonal

---

atonía *sf* lethargy, apathy

---

atónito *adj* amazed, astounded; **me miró atónito** he looked at me in amazement *o* astonishment

---

átono *adj* atonic, unstressed

---

atontado *adj*
1 (= *aturdido*) bewildered, stunned
2 (= *tonto*) stupid, thick (*Brit**), dumb (*esp EEUU**)

---

atorar /1a/
■ *vt*
1 (= *obstruir*) to stop up, obstruct
2 (*esp LAm*) to stop, hold up
■ **atorarse** *vpr* (*esp LAm*) (= *atragantarse*) to choke

---

atormentar /1a/
■ *vt*
1 (= *torturar*) to torture
2 (= *causar aflicción*) to torment
■ **atormentarse** *vpr* to torment o.s.

---

atornillar /1a/ *vt* to screw down

---

atorrante (*Andes, Cono Sur*)
■ *adj* lazy
■ *smf* tramp, bum (*EEUU**)

---

atortolado *adj* **están atortolados** they're like two turtle-doves

---

atosigar /1h/ *vt* (= *importunar*) to harass, plague, pester*; (= *presionar*) to put pressure on, pressurize, pressure

---

atracadero *sm* pier

---

atracador, **a** *sm/f* (*en tienda, banco*) armed robber, raider; (*en la calle*) mugger

---

atracar /1g/

■ *vt* (= *robar*) [+ *banco*] to hold up; [+ *persona*] to mug

■ *vi* (*Náut*) to berth

■ **atracarse** *vpr*

1 (= *atiborrarse*) to stuff o.s.; (*de* with)

2 (*Chile*) (= *acercarse*) to come up; (*a* to)

---

atracción *sf*

1 (*Fís*) attraction

2 [*de persona, lugar*] attraction

3 (*tb:* **atracción de feria**) attraction, fairground attraction

---

atraco *sm* [*de banco, tienda*] holdup, robbery; [*de persona*] mugging; **atraco a mano armada** armed robbery

---

atracón* *sm* blow-out*; chow-down (*EEUU***); **darse un atracón** to stuff o.s.; (*de* with); pig out*; (*de* on)

---

atractivo

■ *adj* attractive

■ *sm* attractiveness, appeal

---

atraer /2o/

■ *vt*

1 (*Fís*) to attract

2 (= *interesar*) [+ *cliente*] to attract; **esa chica me atrae mucho** I find that girl very attractive; **no me atrae mucho lo del viaje a Turquía** that Turkey trip doesn't appeal to me much

3 (= *ganar*) [+ *apoyo*] to win, draw; [+ *atención*] to attract, engage

■ **atraerse** *vpr* **se atrajo las simpatías de todos** he won everyone's affection, everyone liked him

---

atragantarse /1a/ *vpr*

1 (*al comer*) to choke; (*con* on); **me atragанté con una espina** I choked on a fish bone; **se me atragantó una miga de pan** a crumb went down the wrong way

2* (= *caer mal*) **el tío ese se me atraganta** I can't stomach that guy*, that guy gets up my nose (*Brit**)

---

atrancar /1g/

■ *vt* [+ *puerta*] to bar, bolt; [+ *cañería*] to clog, block up

■ **atrancarse** *vpr* (= *atascarse*) to get bogged down; (*en* in); (*haciendo algo*) to get stuck

---

atrapar /1a/ *vt* (*en trampa*) to trap; [+ *ladrón, resfriado*] to catch; **quedaron atrapados en la montaña** they were trapped on the mountainside

---

atrás

■ *adv*

1 (*posición*) **1.1** (= *a la espalda*) behind; **la pelota le vino de atrás** the ball came from behind; **la panadería está ahí atrás** the bakery is back there; **quedarse atrás** to fall behind, get left behind; **1.2** (= *al final*) at the back; **los alumnos de atrás estaban fumando** the pupils at the back were smoking; **más atrás se ve mejor la pantalla** you can see the screen better if you sit further back; **la parte de atrás** the back, the rear; **está muy atrás en la fila** he is a long way down the queue (*esp Brit*) *o* line (*EEUU*); **las patas de atrás** the back legs; **la rueda de atrás** the back *o* rear wheel

2 (*dirección*) backwards; **dar un paso atrás** to take a step back(wards); **ir hacia *o* para atrás** to go back(wards)

3 (*en sentido temporal*) **días atrás** days ago; **dejaron atrás sus rencores** they put aside their bitterness; **mirar atrás volver la vista atrás** to look back

4 **atrás de** (*LAm*) behind; **atrás del árbol** behind the tree

■ *excl* **¡atrás!** back!, get back!

---

atrasado *adj*

1 (= *con retraso*) late, behind, behind time; [*pago*] overdue; [*número de revista*] back *antes de s*; [*reloj*] slow; **mi reloj está ocho minutos atrasado** my watch is eight minutes slow; **estar atrasado en los pagos** to be in arrears; **estar atrasado de noticias** to lack up-to-date information
2 [*país*] backward; [*alumno*] slow, backward

---

atrasar /1a/
■ *vt* [+ *salida*] to delay; [+ *reloj*] to put back
■ *vi* [*reloj*] to lose time
■ **atrasarse** *vpr* [*persona*] to stay back, remain behind; [*tren*] to be late; [*reloj*] to lose time; **atrasarse en los pagos** to be in arrears

---

atraso *sm*
1 (*esp LAm*) (= *retraso*) delay; **el tren lleva atraso** the train is late; **llegar con 20 minutos de atraso** to arrive 20 minutes late
2 [*de país*] backwardness; **salir del atraso** to catch up
3 atrasos (*Com*, *Fin*) arrears

---

atravesado *adj* **la farola quedó atravesada en la calle** the lamppost fell across the street; MODISMO **lo tengo atravesado*** I can't stand him

---

atravesar /1j/
■ *vt*
1 (= *colocar a través*) to put across
2 (= *cruzar*) [+ *calle*, *puente*, *frontera*] to cross; **esta avenida atraviesa la capital** this road passes through *o* crosses the capital; **el túnel atraviesa la montaña** the tunnel goes *o* passes under the mountain
3 (= *sufrir*) [+ *periodo*, *situación*, *crisis*] to go through; **mi familia atraviesa momentos difíciles** my family is going through a difficult time
4 (= *perforar*) [+ *cuerpo*, *órgano*] to go through; **la bala le atravesó el cráneo** the bullet went through his skull
■ **atravesarse** *vpr*
1 (= *colocarse a través*) **el autobús se nos atravesó en la carretera** the bus came out into the road in front of us; **se me ha atravesado una espina en la garganta** I've got *o* I have a fishbone stuck in my throat
2 (*) (= *hacerse insoportable*) **se me ha atravesado Antonio** I've had all I can take of Antonio*

---

atrayente *adj* attractive

---

atreverse /2a/ *vpr* to dare; **atreverse a hacer algo** to dare to do sth; **no me atrevo no me atrevería** I wouldn't dare; **¿te atreves?** are you game?, will you?; **¡atrévete!** (= *amenaza*) just you dare!; **atreverse con un rival** to take on a rival; **se atreve con todo** he'll tackle anything

---

atrevido *adj*

1 (= *audaz*) [*persona, pregunta*] daring, bold
2 (= *insolente*) cheeky (*Brit*), sassy (*EEUU*)
3 [*chiste*] daring, risqué

---

atrevimiento *sm*

1 (= *audacia*) daring, boldness
2 (= *insolencia*) insolence, cheek

---

atrezzo *sm* = **attrezzo**

---

atribución *sf*

1 [*de hecho*] attribution
2 (*Pol*) **atribuciones** powers *pl*, functions *pl*

---

atribuir /3g/

■ *vt*
1 **atribuir algo a** [+ *autor*] to attribute sth to; [+ *causa*] to put sth down to
2 (*Pol*) [+ *poderes*] to confer
■ **atribuirse** *vpr* **atribuirse algo** to claim sth for o.s.; **atribuirse la responsabilidad de un atentado** to claim responsibility for an attack

---

atribulado *adj* afflicted, suffering

---

atributivo *adj* attributive

---

atributo *sm*

1 (= *cualidad*) attribute
2 (*Ling*) predicate

---

atril *sm* (*para libro*) lectern; (*para partitura*) music stand

---

atrincherar /1a/

■ *vt* to fortify with trenches

■ **atrincherarse** *vpr*

1 (*Mil*) to entrench o.s., dig in

2 **atrincherarse en** (= *protegerse*) to take refuge in

---

atrio *sm* (*Hist*) atrium, inner courtyard; (*Rel*) vestibule, porch

---

atrocidad *sf*

1 (= *acto terrible*) atrocity, outrage

2 (*) (*como exageración*) **¡qué atrocidad!** how dreadful!, how awful!; **la comedia es una atrocidad** the play is awful

---

atrofia *sf* atrophy

---

atrofiar /1b/

■ *vt* to atrophy

■ **atrofiarse** *vpr* to atrophy, be atrophied

---

atronador *adj* deafening

---

atropelladamente *adv* **correr atropelladamente** to run helter-skelter; **hablar atropelladamente** to gabble

---

atropellado *adj* hasty

---

atropellar /1a/

■ *vt*

1 (= *arrollar*) to knock down, run over; **la atropelló un taxi** she was knocked down *o* run over by a taxi

2 (= *infringir*) [+ *derecho, constitución, estatuto*] to sweep aside, ride roughshod over

■ **atropellarse** *vpr*

1 (= *empujarse*) **entraron de uno en uno sin atropellarse** they went in one by one without pushing and shoving

2 (= *precipitarse*) to rush

---

atropello *sm*

1 (*Aut*) accident; (= *empujón*) shove, push

2 (= *abuso*) abuse; (*de* of); disregard; (*de* for)

---

atroz *adj* (= *terrible*) atrocious; (= *cruel*) cruel, inhuman

---

ATS *smf abr* (*Esp*) (= *ayudante técnico sanitario*) registered nurse

---

attrezzo *sm* (*Esp*, *Méx*) (*Teat*) props *pl*

---

atuendo *sm* attire

---

atufado* *adj* (*CAm*, *Caribe*) (= *vanidoso*) proud; stuck-up*

---

atufar /1a/* *vt* [*olor*] to overcome, overpower

---

atún *sm* tuna (fish)

---

atunero

- *adj* tuna *antes de s*
- *sm* (= *barco*) tuna fishing boat

---

aturdido *adj* bewildered, dazed

---

aturdimiento *sm*

1 bewilderment

2 (= *irreflexión*) thoughtlessness, recklessness

---

aturdir /3a/

■ *vt*

1 (*físicamente*) (*con golpe*) to stun, daze; [*ruido*] to deafen; [*droga, movimiento, vino*] to make giddy, make one's head spin

2 (= *atolondrar*) to stun, dumbfound; (= *dejar perplejo*) to bewilder; **la noticia nos aturdió** the news stunned us, we were stunned by the news

■ **aturdirse** *vpr* (= *atolondrarse*) to be stunned; (= *quedarse perplejo*) to be bewildered

---

aturrullar /1a/*

■ *vt* to bewilder, perplex

■ **aturrullarse** *vpr* to get flustered

---

atusar /1a/

■ *vt* [+ *pelo*] (= *alisar*) to smooth, smooth down

■ **atusarse** *vpr* to dress up to the nines; **atusarse el bigote** to stroke one's moustache

---

audacia *sf* boldness, audacity

---

audaz *adj* bold, audacious

---

audible *adj* audible

---

audición *sf*

1 (*Med*) hearing

2 (*Teat*) audition

3 (*Mús*) concert

---

audiencia *sf*

1 (= *acto*) audience; **recibir a algn en audiencia** to grant sb an audience

2 (*Jur*) (= *tribunal*) court; **audiencia pública** (*Pol*) public hearing

3 (*Radio, TV*) audience; **índice de audiencia** ratings *pl*, audience ratings *pl*

---

audífono *sm*

1 [*de sordo*] hearing aid

2 (*LAm*) **audífonos** (= *cascos*) headphones

---

audiolibro *sm* audio book

---

audiovisual

- *adj* audiovisual
- *sm* audiovisual presentation

---

auditar /1a/ *vt* to audit

---

auditivo *adj* auditory *frm*, hearing *antes de s*

---

auditor, **a** *sm/f* (*Fin*) auditor; **auditor(a) de cuentas** auditor; **auditor(a) externo/a** external auditor; *ver tb* **auditora**

---

auditora *sf* firm of auditors, auditors *pl*; *ver tb* **auditor**

---

auditoría *sf* (*Com*, *Fin*) audit, auditing

---

auditorio *sm* auditorium, hall

---

auge *sm*

1 (= *apogeo*) peak; **está en el auge de su popularidad** he is at the peak *o* height of his popularity; **ya ha pasado el auge del tecno** the heyday of techno is over

2 (= *ascendencia*) **el rápido auge del fundamentalismo** the rapid rise of fundamentalism; **un momento de auge de la industria** a time of industrial growth; **una moda en auge** an increasingly popular fashion; **el sector turístico está en pleno auge** tourism is booming *o* experiencing a boom

---

augurar /1a/ *vt* [*cosa*] to augur; [*persona*] to predict, foresee

---

augurio *sm*

1 (= *presagio*) omen; (= *profecía*) prediction

2 augurios (= *deseos*) best wishes; (*para* for)

---

augusto *adj* august

---

aula *sf* (*Escol*) classroom; (*Univ*) lecture room; **aula magna** assembly hall, main hall

---

aullar /1a/ *vi* to howl, yell

---

aullido *sm* howl, yell; **dar aullidos** to howl, yell

---

aumentar /1a/

■ *vt*

1 [+ *tamaño*] to increase; (*Ópt*) to magnify

2 [+ *cantidad, intensidad, velocidad*] to increase; [+ *sueldo*] to increase, raise; [+ *producción*] to increase, step up; **estas pastillas pueden aumentar las molestias** these tablets can make the problem worse

■ *vi*

1 [*tamaño*] to increase

2 [*cantidad, precio, producción*] to increase, go up; **la inflación aumentó en un 2%** inflation increased *o* went up by 2%

3 **aumentar de** to increase in; **aumentar de peso** [*objeto*] to increase in weight; [*persona*] to put on *o* gain weight; **aumentar de tamaño** to increase in size

---

aumento *sm*

1 [*de tamaño*] increase; (*Ópt*) magnification

2 [*de cantidad, producción, velocidad, intensidad*] increase; [*de precio*] increase, rise; **ir en aumento** to be on the increase; **aumento de peso** (*en objeto*) increase in weight; (*en persona*) weight gain; **aumento de población** population increase; **aumento de precio** rise in price; **aumento de sueldo**, **aumento salarial** (pay) rise (*Brit*), (pay) raise (*esp EEUU*)

3 (*Elec, Radio*) amplification

---

aun *adv*

1 (= *incluso*) even; **yo pagaría mil y aun dos mil** I'd pay a thousand, even two thousand; **aun siendo tan joven es muy responsable** even though he's so young he's very responsible

2 MODISMO **aun así**: **aun así, no creo que fuera** even so, I don't think I'd go; **es muy rica y aun así trabaja** she's very rich but she still works

3 MODISMO **aun cuando**: **aun cuando me lo rogara, no se lo daría** even if

he begged me I wouldn't give it to him

4 **ni aun** not even; **no lo aceptaría ni aun regalado** I wouldn't accept it even as a present; **y ni aun así lo haría** and I wouldn't do it even then

---

aún *adv*

1 (= *todavía*) (*temporal*) (*en oraciones afirmativas*) still; (*en oraciones negativas*) yet; **aún está aquí** he's still here; **aún no lo sabemos** we still don't know, we don't know yet; **¿no ha venido aún?** hasn't he come yet?

2 (= *incluso*) even; **más aún** even more

---

aunar /1a/

■ *vt* to join, unite

■ **aunarse** *vpr* to unite

---

aunque *conj*

1 + *indicativo* although, though, even though; **aunque estaba cansado vino con nosotros** although *o* though he was tired he came with us; **llevaba un abrigo de piel, aunque era un día muy caluroso** she wore a fur coat, even though it was a very hot day

NOTA DE USO

Aunque se puede traducir por **although** o **though**, que es más coloquial: "Estoy pensando en ir, aunque no sé cuando", *I'm thinking of going, though I don't know when*. Cuando se trata de un uso más enfático se utiliza **even though**: "Seguí andando, aunque me dolía mucho la pierna", *I went on walking, even though my leg was hurting badly*. Cuando "aunque" significa "incluso si" se traduce por **even if**: "Debes ir, aunque no quieras", *You must go, even if you don't want to*.

2 + *subjuntivo* even if; **debes ir, aunque no quieras** you must go, even if you don't want to; **me dijo que no me lo diría, aunque lo supiera** he said he wouldn't tell me even if he knew; **aunque no me creas, es verdad** you may not believe me, but it's true

3 (*sin verbo*) **es guapa aunque algo bajita** she's pretty but rather short, she's pretty even if she is on the short side

---

aúpa

■ *excl* (*al levantar a un niño*) up!, upsadaisy!; (*para animar*) up!, come on!

■ *adj** **una paliza de aúpa** a good thrashing*; **una tormenta de aúpa** a hell

of a storm*

---

au pair *smf* au pair

---

aupar /1a/ *vt* (= *levantar*) to help up; **sus discos la han aupado al primer puesto** her records have lifted her *o* shot her up to top spot

---

aura *sf*

1 (= *halo*) aura

2 (= *ave*) vulture, buzzard (*EEUU*)

áureo *adj* (*liter*) golden

---

aureola *sf* (*Rel*) halo, aureole *frm*; (= *gloria*) fame

---

auricular

■ *adj* aural, of the ear; **el pabellón auricular** the outer ear

■ *sm*

1 [*de teléfono*] receiver, handset

2 auriculares (= *cascos*) headphones, earphones

---

aurífero *adj* gold-bearing

---

aurora *sf* dawn; **aurora boreal**, **aurora borealis** northern lights *pl*

---

auscultar /1a/ *vt* to sound, auscultate *frm*

---

ausencia *sf* absence

---

ausentarse /1a/ *vpr* to absent o.s.; (*de* from)

---

ausente

■ *adj*

1 (*físicamente*) absent; (*de* from); **estar ausente de** to be absent from, be missing from

2 (*mentalmente*) daydreaming

■ *smf* absentee

---

ausentismo *sm* (*LAm*) absenteeism

---

auspiciar /1b/ *vt* to back, sponsor

---

auspicios *smpl*

1 (= *patrocinio*) auspices, sponsorship *sing*; **bajo los auspicios de** under the auspices of, sponsored by

2 (= *augurio*) omen; **buenos auspicios** good omen; **malos auspicios** bad omen

---

auspicioso *adj* (*esp LAm*) promising

---

austeridad *sf* austerity

---

austero *adj* austere

---

austral *adj* southern

Australia *sf* Australia

---

australiano, **-a** *adj sm/f* Australian

Austria *sf* Austria

---

austríaco, **-a** *adj*, *sm/f*, **austriaco**, **-a** *adj*, *sm/f* Austrian

---

autarquía *sf* autarky *frm*, national self-sufficiency

---

autenticidad *sf* authenticity

---

auténtico *adj*

1 (= *legítimo*) authentic; [*persona*] genuine; **es un auténtico campeón** he's a real champion

2 (*) (= *estupendo*) great*

---

autentificar /1g/ *vt* to authenticate

---

autillo *sm* tawny owl

---

autismo *sm* autism

---

autista

- *adj* autistic
- *smf* autistic, autistic person; **es autista** he's autistic

---

autito *sm* (*Cono Sur*) **autitos chocadores** bumper cars, dodgems

---

auto[1] *sm* (*esp Cono Sur*) car, automobile (*EEUU*); **autos de choque** dodgems (*esp Brit*), bumper cars (*EEUU*)

---

auto[2] *sm*

1 (*Jur*) edict, judicial decree; **auto de comparecencia** summons, subpoena (*EEUU*); **auto de prisión** warrant for arrest; **auto de procesamiento** charge, indictment
2 autos (= *documentos*) proceedings, court record *sing*
3 (*Rel*, *Teat*) mystery play, religious play; **auto sacramental** eucharistic play
4 auto de fe (*Hist*) auto-da-fé

---

autoabastecerse /2d/ *vpr* (= *autoproveerse*) to supply o.s.; (*de* with); (= *ser autosuficiente*) to be self-sufficient

---

autoabastecimiento *sm* self-sufficiency

---

autoadherente *adj* self-adhesive

---

autoadhesivo *adj* self-adhesive

---

autoanálisis *sm inv* self-analysis

---

autoanalizarse /1f/ *vpr* to analyze o.s., do self-analysis

---

autoayuda *sf* self-help

---

autobiografía *sf* autobiography

autobiográfico *adj* autobiographic, autobiographical

autobomba *sf* (*RPl*) fire engine

autobombo *sm* self-praise, self-glorification

autobús *sm* bus; **autobús de línea** long-distance coach (*Brit*) *o* bus (*EEUU*)

autobusero, **-a** *sm/f* bus driver

autocalificarse /1g/ *vpr* **autocalificarse de** to describe o.s. as

autocar *sm* (*Esp*) coach (*Brit*), bus (*EEUU*); **autocar de línea** long-distance coach (*Brit*) *o* bus (*EEUU*)

autocaravana *sf* camper, motor home (*EEUU*), camping vehicle

autocartera *sf* holding of its own shares (*by a company*)

autocensura *sf* self-censorship

autoclave *sm* (*Med*) autoclave

autocompasión *sf* self-pity

autocontrol *sm* self-control, self-restraint

autoconvencerse /2d/ *vpr* to convince o.s.

autocracia *sf* autocracy

autócrata *smf* autocrat

autocrático *adj* autocratic

autocrítica *sf* self-criticism

autóctono *adj* indigenous, native

---

autodefensa *sf* self-defence, self-defense (*EEUU*)

---

autodenominarse /1a/ *vpr* to call o.s.

---

autodestruirse /3g/ *vpr* to self-destruct

---

autodeterminación *sf* self-determination

---

autodidacta

- *adj* [*persona*] self-taught; [*formación, método*] autodidactic *frm*
- *smf* autodidact, self-taught person

---

autodisciplina *sf* self-discipline

---

autodisparador *sm* self-timer

---

autodominio *sm* self-control

---

autoedición *sf* desktop publishing

---

autoempleo *sm* self-employment

---

autoengaño *sm* self-deception, self-delusion

---

autoerótico *adj* autoerotic

---

autoescuela *sf* driving school

---

autoestima *sf* self-esteem

---

autoestop *sm* = **autostop**

---

autoestopista *smf* = **autostopista**

---

autofacturación *sf* auto check-in

---

autógeno *adj* autogenous

---

autogestión *sf* self-management

---

autogiro *sm* autogiro

---

autogobierno *sm* self-government

---

autogolpe *sm coup organized by the government itself to allow it to take extra powers*

---

autógrafo *sm* autograph

---

autohipnosis *sf inv* autohypnosis, self-hypnosis

---

autoinculpación *sf*

1 (= *autoacusación*) self-incrimination

2 (*Jur*) plea of guilty

---

autoinmune *adj* autoimmune

---

autoinmunitario *adj*, **autoinmunológico** *adj* autoimmune

---

autolavado *sm* car-wash

---

autolesionarse /1a/ *vpr* to inflict injury on o.s., injure o.s.

---

autómata *sm* automaton, robot

---

automático

- *adj* automatic
- *sm* press stud (*Brit*), popper (*Brit**), snap (fastener) (*EEUU*)

---

automatización *sf* automation

---

automatizar /1f/ *vt* to automate

---

automedicarse /1g/ *vpr* to treat o.s.

---

automercado *sm* (*Caribe*) supermarket

---

automoción *sf* **la industria de la automoción** the car industry, the automobile industry (*EEUU*)

---

automontable *adj* self-assembly

---

automotor

■ *adj*

1 [*tren, máquina*] self-propelled

2 (*LAm*: *frm*) car *antes de s*, automobile *antes de s* (*EEUU*)

■ *sm* (*Ferro*) diesel train

---

automóvil *sm* car, automobile (*EEUU*); **automóvil de alquiler** hire car (*Brit*), rental car (*EEUU*)

---

automovilismo *sm* motoring; **automovilismo deportivo** motor racing

---

automovilista *smf* motorist, driver

---

automovilístico *adj* car *antes de s*, auto *antes de s* (*EEUU*); **accidente automovilístico** car accident

---

automutilarse /1a/ *vpr* to mutilate o.s.

---

autonomía *sf*

1 (= *independencia*) autonomy; (= *autogobierno*) self-government; **Estatuto de Autonomía** (*Esp*) Statute of Autonomy

2 (= *territorio*) autonomous region, autonomy

3 (*Aer, Náut*) range; **autonomía de vuelo** range

4 [*de pila, batería*] battery range

---

autonómico *adj* (*Pol*) autonomous, self-governing; **elecciones autonómicas** elections for the autonomous regions; **política autonómica** policy concerning the autonomies; **el proceso autonómico** the process leading to

autonomy; **región autonómica** autonomous region

---

autónomo, **-a**

■ *adj*

1 (*Pol*) autonomous, self-governing

2 (*Inform*) stand-alone, off-line

3 [*persona*] self-employed; **trabajo autónomo** self-employment

■ *sm/f* self-employed person

---

autopista *sf* motorway (*Brit*), freeway (*EEUU*); **autopista de la información** information superhighway; **autopista de peaje** toll road, turnpike (*EEUU*)

---

autoproclamarse /1a/ *vpr* to proclaim o.s.

---

autopsia *sf* post mortem, autopsy

---

autor, **a** *sm/f*

1 [*de obra*] author, writer; [*de idea*] creator, originator, inventor; **el autor del cuadro** the painter

2 [*de delito*] perpetrator; **los presuntos autores del crimen** the suspected killers; **el autor intelectual** the mastermind; **el autor material** *the person directly responsible (for the crime)*

---

autoría *sf* authorship; **la autoría del atentado** the responsibility for the attack

---

autoridad *sf* (= *potestad*) authority; (= *persona*) authority; **las autoridades** the authorities

---

autoritario, **-a** *adj sm/f* authoritarian

---

autoritarismo *sm* authoritarianism

---

autorización *sf* authorization, permission

---

autorizado *adj*

1 (= *oficial*) authorized, official

2 (= *fiable*) authoritative

3 (*Com*) approved; **la persona autorizada** the officially designated person, the approved person

---

autorizar /1f/ *vt* (= *dar facultad a*) to authorize, empower; (= *permitir*) to approve, license

---

autorradio *sf* car radio

---

autorregulación *sf* self-regulation

---

autorretrato *sm* self-portrait

---

autoservicio *sm*

1 (= *tienda*) self-service store, self-service shop (*esp Brit*)

2 (= *restaurante*) self-service restaurant

---

autostop *sm*, **autostop** *sm* hitch-hiking; **hacer autostop** to hitch-hike, thumb lifts

---

autostopista *smf* hitch-hiker

---

autosuficiencia *sf*

1 (*Econ*) self-sufficiency

2 (= *petulancia*) smugness

---

autosuficiente *adj*

1 (*Econ*) self-sufficient

2 (= *petulante*) smug

---

autosugestión *sf* autosuggestion

---

autovía *sf* main road; state highway (*EEUU*)

---

auxiliar[1]

■ *adj*

1 (*Univ*) assistant *antes de s*

2 (*Ling*) auxiliary

3 [*plantilla*] ancillary

■ *smf* assistant; **auxiliar administrativo** administrative assistant; **auxiliar de clínica**, **auxiliar de enfermería** auxiliary nurse, nursing auxiliary, nurse's aide (*EEUU*); **auxiliar de laboratorio** lab assistant, laboratory assistant; **auxiliar de vuelo** steward/stewardess

---

auxiliar[2] /1b/ *vt* (= *ayudar*) to help, assist; [+ *agonizante*] to attend

---

auxilio *sm* help, assistance *más frm*; **primeros auxilios** (*Med*) first aid; **acudir en auxilio de algn** to come to sb's aid

---

Av. *abr* (= *Avenida*) Av., Ave

---

aval *sm*

1 (*Com*) endorsement; [*de firma*] guarantee; **dar su aval a** [+ *fiador*] to be a guarantor for; (*Fin*) to underwrite; **aval bancario** banker's reference

2 (*Pol*) backing, support

---

avalancha *sf*

1 [*de nieve*] avalanche

2 (= *gran cantidad*) **una avalancha de gente** a flood *o* torrent of people; **una avalancha de cartas** an avalanche of letters

---

avalar /1a/ *vt*

1 (*Fin*) to underwrite; [+ *individuo*] to act as guarantor for

2 (*Com*) to endorse, guarantee; (= *responder de*) to answer for

---

avaluar /1e/ *vt* (*LAm*) to value; (*en* at)

---

avance *sm*

1 (= *movimiento*) advance; **el avance de las tropas** the advance of the troops

2 (= *progreso*) advance; **grandes avances en el terreno de la genética** major advances in the field of genetics; **Pedro ha hecho grandes avances en matemáticas** Pedro has made great progress in mathematics

3 (*Fin*) advance (payment)

4 (*Cine*) (= *tráiler*) trailer, preview (*EEUU*); **un avance de la programación matinal** (*TV*) a look ahead at the morning's programmes *o* (*EEUU*)

programs; **avance informativo** news headlines, advance news summary

---

avante *adv* (*esp LAm*) (*Náut*) ahead

---

avanzada *sf* (*LAm*) **de avanzada** cutting-edge *antes de s*

---

avanzadilla *sf* (= *patrulla*) scout, patrol; (= *soldados*) advance party

---

avanzado *adj* advanced; **de edad avanzada avanzado de edad** advanced in years; **a una hora avanzada** at a late hour

---

avanzar /1f/

■ *vt*

1 (= *mover*) to move forward, advance

2 [+ *dinero*] to advance

3 [+ *opinión, propuesta*] to put forward

4 [+ *resultado*] to predict; [+ *predicción*] to make

■ *vi*

1 (= *ir hacia adelante*) to advance, move forward

2 (= *progresar*) to make progress; **ha avanzado mucho en química** she has made great progress in chemistry; **la genética avanza a ritmo vertiginoso** genetics is progressing *o* advancing at a dizzy speed

3 [*noche, invierno*] to draw on, approach

---

avaricia *sf* avarice, greed, greediness

---

avaricioso *adj*, **avariento** *adj* avaricious, greedy

---

avaro, **-a**

■ *adj* miserly, mean

■ *sm/f* miser

---

avasallador *adj* overwhelming

---

avasallamiento *sm* subjugation

---

avasallar /1a/ *vt*

1 (= *subyugar*) to subjugate
2 (= *obligar*) **avasallar a algn** to steamroller sb (*into agreement or compliance*)

---

avatar *sm*
1 (*en videojuegos*) avatar
2 avatares ups and downs

Avda. *abr* (= *Avenida*) Av., Ave

AVE *sm abr* (= *Alta Velocidad Española*) *name given to high-speed train system*

---

ave *sf* (= *pájaro*) bird; **ave del paraíso** bird of paradise; **ave de paso** bird of passage; **ave de presa**, **ave de rapiña** bird of prey; **ave negra** (*Cono Sur*) crooked lawyer; **aves de corral** poultry *sing*; **ave zancuda** wader, wading bird

---

avecinarse /1a/ *vpr* to approach, come near

---

avefría *sf* lapwing

---

avejentado *adj* **lo encontré muy avejentado** I thought he'd aged a lot

---

avejentar /1a/ *vt* **el pelo blanco te avejentaba mucho** your grey hair made you look much older *o* put years on you

---

avellana *sf* hazelnut

---

avellano *sm* hazel nut tree

---

avemaría *sf* Ave Maria, Hail Mary

---

avena *sf* oats *pl*

---

avenida *sf* avenue

---

avenido *adj* **están muy bien avenidos** [*personas*] they get on well; [*pareja*]

they're well matched

---

avenimiento *sm* agreement, compromise

---

avenir /3a/

■ *vt* to reconcile, bring together

■ **avenirse** *vpr*

1 (*Com*) to come to an agreement

2 [*hermanos, amigos*] to get on well together; **no se avienen** they don't get on; **avenirse con algn** to reach an agreement with sb

3 **avenirse a hacer algo** to agree to do sth

---

aventajado *adj* outstanding

---

aventajar /1a/ *vt* (= *superar*) to surpass, excel; (*en* in); (*en carrera*) to outstrip

---

aventar /1j/

■ *vt* (*Andes, Méx*) (= *arrojar*) to throw

■ **aventarse** *vpr*

1 (*Andes, Méx*) (= *tirarse*) to throw o.s.

2 (*Méx**) (= *atreverse*) to dare; (*a* to)

---

aventón* *sm* (*esp Méx*) **dar aventón a algn** to give sb a ride, give sb a lift (*esp Brit*); **pedir aventón** to hitch a lift (*esp Brit*), hitch a ride (*EEUU*); **viajar de aventón** to hitch-hike, hitch

---

aventura *sf*

1 (= *suceso*) adventure; **una película de aventuras** an adventure film

2 (= *riesgo*) **invertir ahora es una aventura** investing at this time is a gamble; **se fue a América a buscar trabajo a la aventura** he went to America on the off-chance of finding work; **se lanzaron a la aventura de montar un negocio** they embarked on the venture of setting up a business

3 (*) (= *amorío*) fling*, brief affair

---

aventurado *adj* risky, hazardous

---

aventurar /1a/

■ *vt* (= *arriesgar*) to venture, risk; [+ *opinión*] to hazard

■ **aventurarse** *vpr* to dare, take a chance; **aventurarse a hacer algo** to venture to do sth, risk doing sth

---

aventurero, **-a**

■ *adj* adventurous

■ *sm/f* adventurer/adventuress

---

avergonzado *adj* **estar avergonzado** to be ashamed; (*de*, *por* about, at)

---

avergonzar /1f/ /1l/

■ *vt*

1 (= *hacer pasar vergüenza*) to shame, put to shame; **no me avergüenza nuestra relación** I'm not ashamed of our relationship

2 (= *poner en un aprieto*) to embarrass; **me avergonzaste delante de todos** you embarrassed me in front of everyone

■ **avergonzarse** *vpr*

1 (= *sentir vergüenza*) to be ashamed; (*de*, *por* about, at, of); **avergonzarse de hacer algo** to be ashamed to do sth; **se avergonzó de haberlo dicho** he was ashamed at having said it

2 (= *sentirse violento*) to be embarrassed

---

avería *sf* (*Mec*) breakdown; **el coche tiene una avería** there's something wrong with the car

---

averiado *adj* broken down, faulty; **los faros están averiados** the lights have failed, there's something wrong with the lights; **averiado** out of order

---

averiar /1c/

■ *vt* (*Mec*) to cause a breakdown in, cause a failure in; (= *estropear*) to damage

■ **averiarse** *vpr* (*Mec*) to have a breakdown; (= *estropearse*) to get damaged; **se averió el arranque** the starter failed, the starter went wrong

---

averiguación *sf* inquiry, investigation

---

averiguar /1i/

■ *vt* to find out, establish *frm*; **ya han averiguado la identidad del padre** they have found out *o* *frm* established *o* discovered the identity of the father
■ *vi* (*CAm*, *Méx**) (= *pelear*) to quarrel
■ **averiguarse** *vpr* (*tb:* **averiguárselas**) (*esp Méx*) to manage, get by; **yo me (las) averiguo muy bien solo** I manage *o* get by very well on my own; **tú olvídate, ya me (las) averiguaré yo con él** don't worry about it, I'll sort it out with him

---

aversión *sf* aversion; **cobrar aversión a algn/algo** to take a strong dislike to sb/sth

---

avestruz *sm* ostrich

---

avezado *adj* experienced; **los ya avezados en estos menesteres** those already experienced in such activities

---

aviación *sf*
1 (= *locomoción*) aviation; **aviación comercial** commercial aviation
2 (*Mil*) air force; **la aviación francesa** the French air force

---

aviado* *adj* **estar aviado** (*en un lío*) to be in a mess

---

aviador, **a** *sm/f*
1 (*Aer*) (= *piloto*) pilot, airman; (= *tripulante*) crew member
2 (*Méx**) phantom employee
3 (*Andes*, *Caribe*) (= *financiador*) mining speculator, mining financier

---

aviar /1c/
■ *vt*
1 (= *preparar*) to get ready, prepare
2 (*LAm*) (= *prestar dinero a*) to advance money to
■ **aviarse** *vpr* to get ready

---

avícola *adj* poultry *antes de s*; **granja avícola** poultry farm

---

avicultor, **a** *sm/f* poultry farmer

---

avicultura *sf* poultry farming

---

avidez *sf* avidity, eagerness; (*de* for); **con avidez** avidly, eagerly

---

ávido *adj* avid, eager; (*de* for); **ávido de sangre** bloodthirsty

---

avieso *adj* perverse, wicked

---

avinagrado *adj* [*sabor*] sour, acid; [*persona*] embittered

---

avinagrar /1a/

■ *vt* to sour

■ **avinagrarse** *vpr* [*persona*] to become embittered; [*vino*] to turn sour

---

avío *sm*

1 (*LAm*) (*Agr*) loan

2 avíos (= *equipo*) gear *sing*

---

avión *sm* (*Aer*) aeroplane (*Brit*), airplane (*EEUU*), plane; **por avión** (*Correos*) by airmail; **ir en avión** to go by plane, go by air; **avión a reacción** jet plane; **avión cisterna** fire-fighting plane; **avión de combate** fighter, pursuit plane; **avión de papel** paper dart (*esp Brit*), paper airplane (*EEUU*); **avión de pasajeros** passenger aircraft

---

avioneta *sf* light aircraft

---

avisar /1a/ *vt*

1 (= *informar*) to tell, notify *frm*; **en cuanto ella llegue me avisas** tell me *o* let me know as soon as she comes; **la policía ya ha avisado a los familiares** the police have now told *o frm* notified *o frm* informed the family; **me avisó (de) que no comería en casa** she told me she wouldn't be eating at home; **me avisaron con una semana de antelación** they gave me a week's notice

2 (= *advertir*) to warn; **te aviso que te denunciaré si no pagas** I warn you I shall report you if you don't pay; **se presentó en casa sin avisar** he turned up at home without telling anyone *o* without warning

3 (= *llamar*) to call; **avisar un taxi** to call a taxi; **avisar al médico** to call the doctor, send for the doctor; **avisamos grúa** (*Esp*) cars parked here will be

towed away

---

aviso *sm*

1 (= *notificación*) notice; **hasta nuevo aviso** until further notice; **sin previo aviso** without warning *o* notice; **dar aviso a algn de algo** to notify *o* inform sb of sth

2 (= *advertencia*) warning; **poner a algn sobre aviso** to warn sb

3 (*Com*, *Fin*) demand note; **aviso de envío** dispatch note, advice note

4 (*esp LAm*) (*Com*) advertisement; **avisos clasificados** (*Cono Sur*) **avisos limitados** (*Col*) classified advertisements

---

avispa *sf* wasp

---

avispado *adj* sharp, bright

---

avispero *sm*

1 (= *nido*) wasps' nest

2 (*) (= *enredo*) hornet's nest, mess

---

avistamiento *sm* sighting

---

avistar /1a/ *vt* to sight, catch sight of

---

avituallamiento *sm* provisioning, supplying

---

avituallar /1a/

■ *vt* to provision, supply with food

■ **avituallarse** *vpr* to provision o.s.

---

avivado, **-a** (*) *sm/f* (*Cono Sur*) smart alec*, smart aleck (*esp EEUU**), wise guy (*EEUU**)

---

avivar /1a/

■ *vt* [+ *fuego*] to stoke, stoke up; [+ *color*] to brighten; [+ *dolor*] to intensify; [+ *pasión*] to excite, arouse; [+ *disputa*] to add fuel to; [+ *interés*] to stimulate

■ **avivarse** *vpr* (*Cono Sur**) to wise up*

---

avizor *adj* **estar ojo avizor** to be on the alert, be vigilant

---

avocastro *sm* (*Chile*) ugly devil

---

avutarda *sf* great bustard

---

axila *sf* armpit

---

axioma *sm* axiom

---

ay

■ *excl*

1 (*dolor*) ow!, ouch!

2 (*pena*) oh!, oh dear!; **¡ay de mí!** whatever shall I do?

■ *sm* (= *gemido*) moan, groan; (= *grito*) cry

---

aya *sf* governess

---

ayatolá *sm*, **ayatollah** *sm* ayatollah

---

ayer

■ *adv* yesterday; **el capítulo de ayer** yesterday's episode; **ayer por la mañana** yesterday morning; **antes de ayer** the day before yesterday; **ayer mismamente** ***o*** **mismo (*Esp*)** ***o*** **no más (*LAm*)** only yesterday; MODISMO **parece que fue ayer** it seems like (only) yesterday; MODISMO **no nací ayer** I wasn't born yesterday

■ *sm* **el ayer** (*liter*) yesteryear *liter*

---

aymará *adj*, *smf* Aymara

---

ayo *sm* tutor

---

ayte. *abr* (= *ayudante*) asst

Ayto *abr* = **Ayuntamiento**

---

ayuda

■ *sf* help, assistance *más frm*; **ayuda a domicilio** home help (*esp Brit*), home helper (*EEUU*); **ayuda económica** economic aid; **ayuda humanitaria** humanitarian aid
■ *sm* **ayuda de cámara** valet

---

ayudante *smf* (= *que ayuda*) helper, assistant; (*Escol, Univ*) assistant; **ayudante de dirección** (*Teat, Cine*) production assistant; **ayudante de laboratorio** lab(oratory) assistant, lab(oratory) technician; **ayudante de realización** (*TV*) production assistant; **Ayudante Técnico Sanitario** (*Esp*) Registered Nurse

---

ayudar /1a/
■ *vt* (= *asistir*) to help, assist, aid; **ayudar a algn a hacer algo** to help sb to do sth
■ **ayudarse** *vpr* (*mutuamente*) to help each other

---

ayunar /1a/ *vi* to fast

---

ayunas *sfpl* **"no tomar en ayunas"** "not to be taken on an empty stomach"; **salir en ayunas** to go out without any breakfast; MODISMO **estar en ayunas** to be completely in the dark

---

ayuno *sm* fast, fasting; **guardar ayuno** to fast; **día de ayuno** fast day

---

ayuntamiento *sm*
1 (= *corporación*) town council, city council
2 (*edificio*) town hall, city hall

---

azabache *sm* (*Min*) jet

---

azada *sf* hoe

---

azadón *sm* large hoe, mattock, pickax (*EEUU*)

---

azafata *sf* (*tb:* **azafata de vuelo**) air hostess, stewardess, flight attendant; (*TV*) hostess; **azafata de congresos** conference hostess

---

azafate *sm* (*LAm*) tray

---

azafrán *sm* saffron

---

azahar *sm* orange blossom

---

azalea *sf* azalea

---

azar *sm* chance, fate; **al azar** at random; **por azar** accidentally, by chance; **juego de azar** game of chance; **los azares de la vida** life's ups and downs

---

azaroso *adj* (= *arriesgado*) risky, hazardous; [*vida*] eventful

---

Azerbaiyán *sm* Azerbaijan

---

azerbaiyaní *adj smf* Azerbaijani

---

azerbaiyano, **-a** *adj sm/f* Azerbaijani

---

azerí

- *adj* Azeri
- *smf* (= *persona*) Azeri
- *sm* (*Ling*) Azeri

ázimo *adj* unleavened

---

azogue *sm* mercury, quicksilver

---

azorado *adj* embarrassed, flustered

---

azorar /1a/

- *vt* to embarrass, fluster
- **azorarse** *vpr* to be embarrassed, get flustered

---

azotaina *sf* beating, spanking

---

azotar /1a/ *vt*

1 (= *zurrar*) to thrash, spank; (*con látigo*) to whip, flog

2 [*lluvia*, *olas*] to lash

---

azote *sm*

1 (= *golpe*) [*de mano*] spanking; [*de látigo*] stroke, lash
2 (= *látigo*) whip, scourge
3 (= *calamidad*) scourge

---

azotea *sf* flat roof, terrace roof; MODISMO **estar mal de la azotea*** to be off one's nut*

---

azteca *adj smf* Aztec

---

azúcar *sm o (esp en LAm) sf* sugar; **azúcar blanco/a** white sugar; **azúcar blanquillo/a** white sugar; **azúcar de caña** cane sugar; **azúcar en polvo** (*Colombia*) icing sugar (*Brit*), confectioners' sugar (*EEUU*); **azúcar flor** (*Chile*) **azúcar glas**, **azúcar impalpable** (*RPl*) icing sugar (*Brit*), confectioners' sugar (*EEUU*); **azúcar moreno/a** brown sugar

---

azucarado *adj* sugary, sweet

---

azucarar /1a/ *vt*

1 (= *agregar azúcar a*) to sugar, add sugar to
2 (*fig*) (= *suavizar*) to soften, mitigate; (= *endulzar*) to sweeten

---

azucarera *sf*

1 (= *fábrica*) sugar refinery
2 (*LAm*) (= *recipiente*) sugar bowl

---

azucarero

■ *adj* [*fábrica, industria*] sugar *antes de s*; [*zona*] sugar-producing, sugar-growing
■ *sm* sugar bowl

---

azucena *sf* white lily, Madonna lily

---

azufre *sm* sulphur, sulfur (*EEUU*)

---

azul

■ *adj* blue
■ *sm* blue; **azul celeste** sky blue; **azul claro** light blue; **azul marino** navy blue; **azul turquesa** turquoise

---

azulado *adj* blue, bluish

---

azulejo *sm* (*vidriado*) glazed tile; (*en el suelo*) floor tile

---

azulgrana *adj inv* (*Dep*) of Barcelona F.C.

---

azulina *sf* cornflower

---

azulón *adj, sm* deep blue

---

azuloso *adj* (*LAm*) bluish

---

azuzar /1f/ *vt* to egg on, urge on, incite; **azuzar a los perros contra algn** to set the dogs on sb, urge the dogs to attack sb

B

B, **b** *sf* [be] (= *letra*) B, b

---

baba *sf*

1 (= *saliva*) [*de persona*] dribble; [*de perro*] slobber; MODISMO **caerse la baba a algn**: **se le cae la baba por ella** he's completely besotted with *o* smitten with her

2 [*de caracol*] slime

---

babear /1a/

■ *vi* [*persona*] to dribble; [*perro*] to slobber

■ **babearse** *vpr* (*Méx**) **babearse por algo** to yearn for sth, drool at the thought of sth

---

babel *sm o sf* bedlam

---

babero *sm* [*de bebé*] bib; (*para el colegio*) smock

---

babi* *sm* (*Esp*) (*para el colegio*) smock

Babia *sf* MODISMO **estar en Babia** to be daydreaming, be in the clouds

---

bable *sm Asturian dialect*

---

babor *sm* port, port side; **a babor** to port, on the port side; **poner el timón a babor virar a babor** to turn to port; **¡tierra a babor!** land to port!

---

babosa *sf* slug; *ver tb* **baboso**

---

babosada* *sf* (*CAm*, *Méx*) piece of stupidity; **¡babosadas!** nonsense!; **decir babosadas** to talk nonsense *o* bull

---

babosear /1a/

■ *vt* [*perro*] to slobber over; [*niño*] to dribble on

■ *vi*

1 [*perro*] to slobber; [*niño*] to dribble
2 (*Méx**) (= *holgazanear*) to mess around

---

baboso, **-a**
■ *adj*
1 [*caracol*, *sustancia*] slimy
2 (*) [*persona*] (= *sentimental*) slushy; (= *adulador*) fawning, snivelling
3 (*LAm*) (= *tonto*) silly
■ *sm/f* (*Méx*, *CAm**) fool, idiot; (*pey*) drip*
■ *sm* (*Méx*, *CAm*) slug; *ver tb* **babosa**

---

babucha *sf* slipper; MODISMO **llevar a algn a babucha** (*RPl*) to give sb a piggyback

---

babuino *sm* baboon

---

baca *sf* luggage rack, roof rack

---

bacal *sm* (*Méx*) corncob

---

bacaladero *adj* cod *antes de s*

---

bacaladilla *sf* blue whiting

---

bacalao *sm* cod, codfish; MODISMO **cortar el bacalao*** to be the boss, have the final say, run the show

---

bacán, **-ana** (*)
■ *adj*
1 (*RPl*) (= *rico*) posh*, classy*
2 (*Col*) (= *bueno*) great
■ *sm/f* (*RPl*) wealthy man/woman; **vive como una bacana** to live like a king

---

bacanal *sf* orgy

---

bacano* *adj* (*Col*) great

---

bacará *sm*, **bacarrá** *sm* baccarat

---

bacenica *sf* (*Chile*), **bacenilla** *sf* (*Col*) = **bacinica**

---

bachata *sf* (*Caribe*) spree

---

bache *sm*

1 (*Aut*) hole, pothole

2 (= *mal momento*) bad patch, rough patch; **salir del bache** to get through the bad *o* rough patch, pull through

---

bachicha* *sf* (*Cono Sur*) wop***

---

bachiller

■ *smf* high school graduate (*EEUU*) *person with a secondary-school education*

■ *sm* (*Esp*) = **bachillerato**

---

bachillerato *sm higher secondary-education course and qualification*

---

bacilo *sm* bacillus, germ

---

bacinica *sf*, **bacinilla** *sf* (*Col*) chamber pot

---

backstage [bakˈsteitʃ] *sm* (= *lugar*) backstage area; (= *gente*) (backstage) crew

---

bacon *sm* (*Esp*) bacon

---

bacteria *sf* bacterium, germ; **bacterias** bacteria, germs

---

bacteriológico *adj* bacteriological

---

báculo *sm*

1 (= *bastón*) stick, staff

2 (= *apoyo*) prop, support; **ser el báculo de la vejez de algn** to be sb's comfort in old age

---

badajo *sm* clapper

---

badana *sf* sheepskin; MODISMO **sobarle *o* zurrarle la badana a algn*** to give sb a good hiding*

---

badén *sm* (= *bache*) dip; (*para agua*) gutter

---

bádminton *sm* badminton

---

bafle *sm*, **baffle** *sm* speaker, loudspeaker

---

bagaje *sm* experience, background; **bagaje cultural** cultural background

---

bagatela *sf*

1 (= *objeto*) trinket, knick-knack

2 (= *nimiedad*) trifle

---

bagayero, **-a** (*) *sm/f* smuggler

---

bagayo* (*RPl*)

■ *sm* (= *contrabando*) (= *acción*) smuggling; (= *artículos*) smuggled goods *pl*

■ *sf* (= *mujer fea*) old hag*

Bagdad *sm* Baghdad

---

bagre (*LAm*)

■ *sm* (= *pez*) catfish

■ *smf*** (= *persona*) ugly mug**

---

bagual (*Cono Sur*) *sm* wild horse, untamed horse

---

baguala *sf type of folk music originating from north-east Argentina*

---

baguío *sm* hurricane, typhoon

---

bah *excl* bah!, phooey! (*EEUU**)

---

bahía *sf* bay

---

bailable *adj* **música bailable** music that you can dance to

---

bailaor, **a** *sm/f* flamenco dancer

---

bailar /1a/

■ *vi*

1 (= *danzar*) to dance; **sacar a algn a bailar** to ask sb to dance, ask sb for a dance; **le bailaban los ojos de alegría** her eyes sparkled with happiness; MODISMO **éste es otro que bien baila** here's another one (of the same kind); MODISMO **¡que me quiten lo bailao!*** at least I've lived/I'll have lived!; MODISMO **bailar con la más fea**: **siempre me toca bailar con la más fea** I always draw the short straw, I always get the short end of the stick (*EEUU*); MODISMO **bailar al son que tocan**: **los políticos bailan al son que les tocan los militares** the politicians toe the line given them by the military

2 [*peonza*] to spin (around *o* (*Brit*) round)

3 [*mueble*] to be wobbly, be unsteady

4 (*) [*ropa*, *calzado*] to be miles too big*

■ *vt*

1 (= *danzar*) to dance; **bailar flamenco** to dance flamenco; **bailar el vals** to waltz, dance the waltz

2 (*Méx**) (= *robar*) to nick*, pinch*; **le bailaron la cartera** they nicked *o* pinched his wallet*

■ **bailarse** *vpr* **bailarse a algn** (*Méx**) (= *engañar*) to rip off*, con*; (= *derrotar*) to thrash sb*; **se lo bailaron con un billete falso** he was slipped a fake *o* dud* note

---

bailarín, **-ina**

■ *adj* dancing

■ *sm/f* dancer; (*tb:* **bailarín de ballet**) ballet dancer

---

baile *sm*

1 (= *acción*) dancing; **lo mío no es el baile** dancing is not my thing*

2 (= *pieza, arte*) dance; **¿me concede este baile?** (*frm*) may I have this dance? *frm*; **baile clásico** ballet; **baile de salón** ballroom dance; **baile flamenco** flamenco dancing; **baile folklórico** (= *pieza*) folk dance; (= *arte*)

folk dancing
3 (= *fiesta*) dance; (*formal*) ball; **baile de disfraces** fancy-dress ball, costume ball (*EEUU*); **baile de máscaras** (*LAm*) masked ball
4 (*Med*) **el baile de San Vito** St Vitus's dance

---

bailotear /1a/* *vi* to dance around, jump around

---

bailoteo* *sm* dancing

---

baja *sf*
1 (= *descenso*) fall, drop; **a la baja** [*evolución, tendencia*] downward; **el precio del algodón sigue a la baja** the price of cotton continues to fall; **la patronal está presionando los salarios a la baja** employers are forcing wages down; **abrir a la baja** (*Bolsa*) to open down; **cerrar a la baja** (*Bolsa*) to close down; **cotizarse a la baja** (*Bolsa*) to trade low; **estar en baja** [*reputación, popularidad*] to be in decline
2 (= *cese*) (*en organización, subscripción, trabajo*) **hubo muchas bajas en el club** a lot of people left the club; **dar de baja** [+ *socio*] to expel; [+ *abogado, médico*] to strike off; [+ *militar*] to discharge; [+ *empleado*] to dismiss, fire; [+ *empresa, sociedad*] to dissolve; [+ *coche*] to take out of circulation; [+ *avión, tren*] to decommission; [+ *teléfono, luz*] to have disconnected; **la dieron de baja del club por no pagar la suscripción** her membership of the club was cancelled because she had failed to pay her subscription; **darse de baja** [*de club, institución, partido*] to leave; [*de revista, periódico*] to cancel one's subscription; **nos dimos de baja del teléfono** we had the telephone disconnected
3 (= *ausencia laboral*) **dar de baja se le dará de baja a partir del día de la operación** she will be on sick leave from the day of the operation; **estar de baja** to be on sick leave, be off sick; **baja permanente** indefinite sick leave; **baja por enfermedad** sick leave; **el número de bajas por enfermedad** the number of people taking sick leave; **baja por maternidad** maternity leave; **baja voluntaria** voluntary redundancy (*esp Brit*), voluntary layoff (*EEUU*)
4 (*Dep*) (*por descalificación*) suspension; (*por lesión*) injury; **el equipo sufrió dos bajas por sendas tarjetas rojas** the team lost two players for red card offences
5 (*Esp*) (*Med*) (= *certificado*) medical certificate, sick note*
6 (*Mil*) (= *víctima*) casualty

---

bajada *sf*

1 (= *camino*) **la bajada hasta el río** (= *sendero*) the path down to the river; (= *carretera*) the road down to the river; **una bajada muy difícil para un esquiador sin experiencia** a very difficult slope for an inexperienced skier

2 (= *acción*) descent; **en la bajada alcanzamos los 150km/h** on the way down *o* descent we got up to 150km/h; **salimos antes de la bajada del telón** we left the theatre *o* (*EEUU*) theater before the curtain went down; **bajada de bandera** minimum (taxi) fare

3 (= *disminución*) fall, drop; **sufrió una bajada de azúcar** his sugar level fell *o* dropped; **bajada de tensión** drop in blood pressure

4 (*Esp***) [*de drogas*] **cuando le da la bajada** when he's coming down

---

bajamar *sf* low tide, low water

---

bajante *sf o sm* drainpipe, downspout (*EEUU*)

---

bajar /1a/

■ *vt*

1 (= *llevar abajo*) to take down; (= *traer abajo*) to bring down; **¿has bajado la basura?** have you taken the rubbish (*esp Brit*) *o* trash (*EEUU*) down?; **¿me bajas el abrigo?, hace frío aquí fuera** could you bring my coat down? it's cold out here; **te he bajado la maleta del armario** I got your suitcase down from the wardrobe; **la bajó del caballo** he helped her down off the horse

2 (= *mover hacia abajo*) [+ *bandera*, *ventanilla*, *telón*] to lower; [+ *persiana*] to put down, lower; **dimos un paseo para bajar la comida** we had a walk to help us digest our meal

3 (*con partes del cuerpo*) [+ *brazos*] to drop, lower; **bajó la vista *o* los ojos** he looked down; **bajó la cabeza** she bowed *o* lowered her head

4 (= *reducir*) [+ *precio*] to lower, put down; [+ *fiebre*, *tensión*, *voz*] to lower

5 [+ *radio*, *televisión*, *gas*] to turn down; **¡baja la voz!** keep your voice down!

6 **bajar la escalera** (*visto desde arriba*) to go down the stairs; (*visto desde abajo*) to come down the stairs

7 (= *perder*) [+ *kilos*, *peso*] to lose

8 (*Inform*) to download

■ *vi*

1 (= *descender*) (*visto desde arriba*) to go down; (*visto desde abajo*) to come down; **¡ahora bajo!** I'll be right down!
2 (*de autobús, avión, tren, moto, bici, caballo*) to get off; (*de coche*) to get out; **bajar de** [+ *autobús, avión, tren, moto, bici, caballo*] to get off; [+ *coche*] to get out of
3 (= *reducirse*) [*temperatura, fiebre, tensión arterial*] to go down, fall, drop; [*hinchazón, calidad*] to go down; **el dólar bajó frente al euro** the dollar fell against the euro; **los coches han bajado de precio** cars have come down in price
4 MODISMO **bajar de**: **bajar de peso** to lose weight; **una cámara buena no baja de 300 dólares** you can't get a good camera for less than 300 dollars; **los termómetros no han bajado de 30 grados** temperatures haven't dropped below 30 degrees
5 [*menstruación*] to start
■ **bajarse** *vpr*
1 (*de árbol, escalera, silla*) to get down; (*de* from); **¡bájate de ahí!** get down from there!
2 (*de autobús, tren, avión, moto, bici*) to get off; (*de coche*) to get out; **bajarse de** [+ *autobús, tren, avión, moto, bici*] to get off; [+ *coche*] to get out of
3 (*Inform*) to download; **bajarse algo de Internet** to download sth from the Internet

NOTA DE USO

Para decir en inglés **bajar(se) de** en el contexto de coches o taxis se utiliza el verbo **get out of**, mientras que en el caso de trenes, autobuses, aviones, bicicletas, motos o animales sería **get off**: "Bajó del coche y nos saludó", *She got out of the car and said hello*; "No baje del tren en marcha", *Don't get off the train while it is still moving*.

---

bajativo *sm* (*Cono Sur*) after-dinner liqueur

---

bajel *sm* (*liter*) vessel, ship

---

bajero *adj* **sábana bajera** bottom sheet

---

bajeza *sf*
1 (= *maldad*) vileness, baseness

2 (= *acto malvado*) mean deed, vile deed

---

bajío *sm*

1 (*Náut*) shoal, sandbank
2 (*LAm*) (= *terreno*) lowland
3 bajíos (*Méx*) *flat arable land on a high plateau*

---

bajista *smf* (*Mús*) bassist

---

bajo

■ *adj*
1 (= *de poca altura*) [*objeto*] low; [*persona*] short
2 (= *a poca altura*) (*gen*) low; [*parte*] lower, bottom; [*tierra*] lowlying; [*agua*] shallow; **en la parte baja de la ciudad** in the lower part of the town
3 (= *inclinado*) **contestó con la cabeza baja** she answered with her head bowed; **con los ojos bajos** with downcast eyes
4 (= *reducido, inferior*) [*precios, temperaturas, frecuencia*] low; **de baja calidad** low-quality, poor-quality; **de bajo contenido en grasas** low-fat; **bajo en calorías** low-calorie *antes de s*; **la temporada baja** the low season (*Brit*), the off-season (*EEUU*); **estar bajo de ánimo *o* de moral** to be in low spirits; **estar bajo de forma (física)** to be unfit, be out of shape
5 [*sonido*] faint, soft; [*voz, tono*] low; **hablar en voz baja** to speak quietly *o* in a low voice; **decir algo por lo bajo** to say sth under one's breath
6 (*Hist*) **en la baja Edad Media** in the late Middle Ages
7 (= *humilde*) [*clase*] lower; [*condición*] lowly; [*barrio*] poor; **los bajos fondos** the underworld *sing*
■ *sm*
1 (*Cos*) [*de vestido*] hem; [*de pantalones*] turn-up (*Brit*), cuff (*EEUU*)
2 [*de edificio*] (= *piso*) ground floor (*Brit*), first floor (*EEUU*); **bajo comercial** ground-floor (*Brit*) *o* first-floor (*EEUU*) business premises
3 (*Mús*) (= *instrumento*) (= *guitarra*) bass (guitar); (= *contrabajo*) bass; (= *voz*) bass; (= *guitarrista*) bass (guitar) player
4 bajos [*de edificio*] ground floor *sing* (*Brit*), first floor *sing* (*EEUU*); [*de coche*] underside
■ *adv* [*volar*] low; [*tocar, cantar*] quietly, softly; **hablar bajo** (= *en voz baja*) to speak quietly, speak softly; (= *tener una voz suave*) to be softly spoken, be soft spoken; **¡más bajo, por favor!** quieter, please!

■ *prep*

1 (= *debajo de*) under; **Juan llevaba un libro bajo el brazo** Juan was carrying a book under his arm; **bajo cero** below zero; **bajo la lluvia** in the rain; **bajo tierra** underground

2 (= *dependiente de, sometido a*) under; **bajo los efectos de la droga** under the influence of drugs; **bajo el título de ...** under the title of ...; **está bajo la tutela de su tío** her uncle is her legal guardian

---

bajón *sm* [*de presión, temperatura, precios*] sudden fall; [*de salud*] sudden decline; **dar *o* pegar un bajón** [*persona, salud*] to go downhill; [*precios*] to fall away sharply; [*mercado*] to slump

---

bajoneado* *adj* (*RPl*) down

---

bajorrelieve *sm* bas-relief

---

bajura *sf* **pesca de bajura** shallow-water fishing, coastal fishing

---

bakaladero, -a (*) (*Esp*)

■ *adj* rave *antes de s*

■ *sm/f* raver

---

bakalao* (*Esp*)

■ *adj inv* rave *antes de s*

■ *sm* rave, rave music; **la ruta del bakalao** *weekend-long tour of a series of rave parties*

---

bala

■ *sf*

1 (= *proyectil*) bullet; **sonaron dos disparos de bala** two gunshots rang out; **disparar una bala** to fire a bullet; **a prueba de balas** bullet-proof; MODISMO **como una bala** like a shot; **entró como una bala** he came shooting in, he came in like a shot; **el tren pasó como una bala** the train shot *o* flew past; MODISMO **no le entran balas** (*Chile*) he's as hard as nails*; MODISMO **ni a bala** (*Méx, Colombia**) no way*; **bala de fogueo** blank (cartridge); **bala de goma** plastic bullet, rubber bullet

2 (= *fardo*) bale; **una bala de heno** a bale of hay

3 (*LAm*) (*Dep*) shot; **lanzamiento de bala** shot put

■ *smf** (= *juerguista*) MODISMO **ser un bala perdida** to be a good-for-nothing

---

balacear /1a/ *vt* (*CAm*, *Méx*) to shoot, shoot at

---

balacera *sf* (*esp CAm*, *Méx*) (= *tiroteo*) shooting; (= *enfrentamiento armado*) shoot-out

---

balada *sf* (*Mús*) ballad, ballade; (*Literat*) ballad

---

baladí *adj* trivial, paltry

---

baladronada *sf* boast, brag

---

balance *sm*

1 (*Fin*) [*de una cuenta*] balance; (= *documento*) balance (sheet); (*Com*) [*de existencias*] stocktaking (*Brit*), inventory (*EEUU*); **hacer balance** [*de existencias*] to do the stocktaking (*Brit*), take inventory (*EEUU*); [*de vida*, *situación*] to take stock

2 (= *resultado*) **el balance de víctimas mortales en el accidente** the death toll in the accident, the number of dead in the accident; **el equipo tiene un balance de dos victorias y tres derrotas** so far the team have had two wins and three defeats

3 (= *evaluación*) [*de hecho*, *situación*] assessment, evaluation; **hizo balance de los cinco años de su gobierno** he assessed *o* evaluated *o* took stock of the five years of his government

---

balancear /1a/

■ *vt* to balance

■ **balancearse** *vpr* (*en mecedora*, *columpio*) to rock; [*péndulo*] to swing; [*barco*, *avión*] to roll

---

balanceo *sm* (*al mecerse*) rocking; [*de barco*, *avión*] roll, rolling

---

balancín *sm*

1 [*de equilibrista*] balancing pole

2 (*en parque infantil*) seesaw

3 (= *mecedora*) rocking chair

---

balandrismo *sm* yachting

---

balandrista *smf* yachtsman/yachtswoman

---

balandro *sm* yacht, sloop

---

balanza *sf*

1 (= *instrumento*) scales *pl*; (*Quím*) balance; MODISMO **estar en la balanza** to be in the balance; **balanza de cocina** kitchen scales *pl*; **balanza de precisión** precision scales *pl*; **balanza romana** steelyard

2 (*Com*, *Pol*) **balanza comercial**, **balanza de pagos** balance of payments

---

balar /1a/ *vi* to bleat, baa

---

balata *sf* (*LAm*) (*Aut*) brake lining

---

balaustrada *sf* balustrade

---

balazo *sm* (= *tiro*) shot; (= *herida*) bullet wound; **matar a algn de un balazo** to shoot sb dead

---

balboa *sf Panamanian currency unit*

---

balbucear /1a/ *vt vi* [*adulto*] to stammer, stutter; [*niño*] to babble

---

balbuceo *sm* [*de adulto*] stammering, stuttering; [*de niño*] babbling

---

balbuciente *adj* [*persona, voz*] stammering, stuttering; [*niño*] babbling

---

balbucir /3f/ *vt vi* = **balbucear**

Balcanes *smpl* **los Balcanes** the Balkans

---

balcánico *adj* Balkan

---

balcanización *sf* Balkanization

---

balcón *sm*

1 (= *terraza*) balcony
2 (= *mirador*) vantage point

---

balconada *sf* row of balconies

---

balda *sf* shelf

---

baldado *adj*

1 (= *lisiado*) crippled
2 (*) (= *agotado*) **estar baldado** to be bushed*, be knackered (*Brit**)

---

baldaquín *sm*, **baldaquino** *sm* canopy

---

baldar /1a/ *vt*

1 (= *lisiar*) to cripple
2 (*) (= *agotar*) to shatter

---

balde[1] *sm* (= *cubo*) bucket, pail

---

balde[2] *sm*

1 **de balde** (= *gratis*) (for) free, for nothing; **obtener algo de balde** to get sth (for) free, get sth for nothing
2 **estar de balde** (= *ser superfluo*) to be unwanted; (= *estorbar*) to be in the way
3 **en balde** in vain; **los años no pasan en balde** the years don't go by in vain; **por lo menos el viaje no ha sido en balde** at least the journey wasn't in vain

---

baldear /1a/ *vt*

1 (= *limpiar*) to wash (down), swill with water
2 (*Náut*) to bail out

---

baldío

■ *adj* [*campo*] fallow, uncultivated; [*terreno*] waste
■ *sm* (*Agr*) (= *campo sin cultivos*) uncultivated land, fallow land; (= *solar*)

wasteland

---

baldón *sm* (= *afrenta*) affront, insult; (= *deshonra*) blot, stain

---

baldosa *sf* tile

---

baldosín *sm* tile

---

baleado, **-a** *sm/f* (*CAm, Méx*) shooting victim, person who has been shot

---

balear[1] /1a/ *vt* (*CAm, Méx*) (= *disparar contra*) to shoot, shoot at; (= *matar*) to shoot down, shoot dead; **morir baleado** to be shot dead

---

balear[2] *adj* Balearic

Baleares *sfpl* (*tb:* **Islas Baleares**) Balearics, Balearic Islands; ▶ www.caib.es

---

baleo *sm* (*CAm, Méx*) shooting

---

balero *sm*

1 (*LAm*) (= *juguete*) cup-and-ball toy
2 (*Méx*) (*Mec*) ball bearing

---

balido *sm* bleat, baa

---

balín *sm* pellet; **balines** buckshot *sing*

---

balinera *sf* (*Andes*) ball bearings *pl*

---

balística *sf* ballistics *sing*

---

balístico *adj* ballistic

---

baliza *sf* (*Náut*) buoy, marker; (*Aer*) beacon, marker

---

balizaje *sm*, **balizamiento** *sm*

■ (*Aer*) runway lights *pl*

---

ballena *sf*

1 (*Zool*) whale; **ballena azul** blue whale

2 (*Cos*) [*de corsé*] bone, stay

---

ballenato *sm* whale calf

---

ballenero

■ *adj* whaling; **industria ballenera** whaling industry

■ *sm*

1 (= *pescador*) whaler

2 (= *barco*) whaler, whaling ship

---

ballesta *sf*

1 (*Hist*) crossbow

2 (*Mec*) spring *sing*

---

ballet [baˈle] *sm* (**ballets** *pl*) [baˈles] (= *disciplina, espectáculo*) ballet; (= *grupo de bailarines*) ballet company; **ballet acuático** synchronized swimming

---

balneario

■ *adj* **estación balnearia** spa

■ *sm*

1 (*Med*) spa, health resort

2 (*LAm*) seaside resort

---

balompié *sm* soccer, football (*Brit*)

---

balón *sm*

1 (*Dep*) ball; **balón de reglamento** regulation ball

2 (= *recipiente*) (*Quím*) bag (*for gas*); (*RPl*) (= *vaso*) balloon glass; **balón de oxígeno** oxygen cylinder; **la noticia fue un balón de oxígeno para la economía** the news gave the economy a real boost

---

balonazo *sm* **me dio un balonazo** he thumped me with the ball

---

baloncestista *smf* basketball player

---

baloncesto *sm* basketball

---

balonmano *sm* handball

---

balonvolea *sm* volleyball

---

balota *sf* (*Perú*) ballot

---

balotaje *sm* (*esp RPl*) second round

---

balotar /1a/ *vi* (*Perú*) to ballot, vote

---

balsa[1] *sf*

1 (*Náut*) (= *embarcación*) raft; **balsa de salvamento**, **balsa salvavidas** life raft; **balsa neumática** rubber dinghy

2 (*Bot*) balsa, balsa wood

---

balsa[2] *sf* (= *charca*) pool, pond; MODISMO **ser una balsa de aceite**: **la reunión fue una balsa de aceite** the meeting went swimmingly; **el pueblo es una balsa de aceite** the village is as quiet as the grave

---

balsámico *adj*

1 (= *de bálsamo*) balmy

2 (= *relajante*) soothing

---

bálsamo *sm*

1 (= *sustancia*) balsam, balm

2 (= *consuelo*) balm, comfort

3 (*Chile*) (*para el pelo*) hair conditioner

---

balsero, **-a** *sm/f*

1 (= *piloto de balsa*) ferryman/ferrywoman

2 **balseros** boat people (*especially Cuban, seeking refuge in the USA*)

---

báltico *adj* Baltic; **el mar Báltico** the Baltic, the Baltic Sea

---

baluarte *sm* bastion

bamba *sf* (*Esp*) plimsoll (*Brit*), sneaker (*EEUU*)

---

bambalina *sf* (*Teat*) drop, drop scene; **entre bambalinas** behind the scenes

---

bambolearse /1a/ *vpr* (*al andar*) to sway; [*péndulo, lámpara*] to swing, sway; [*silla, mesa*] to wobble; [*tren*] to sway

---

bamboleo *sm* [*de péndulo, lámpara*] swinging, swaying; [*de silla, mesa*] wobbling, unsteadiness; [*de tren*] rolling

---

bambú *sm* bamboo

---

banal *adj* [*comentario, tema*] banal

---

banalidad *sf*

1 (= *cualidad*) banality

2 banalidades small talk *sing*, trivialities

---

banalizar /1f/ *vt* to trivialize

---

banana *sf* (*esp LAm*) banana

---

bananal *sm* (*LAm*) banana plantation

---

bananero (*LAm*)

■ *adj* banana *antes de s*; **compañía bananera** banana company; **plantación bananera** banana plantation; **república bananera** banana republic

■ *sm* banana tree

---

banano *sm*

1 (= *árbol*) banana tree

2 (*Caribe*) (= *fruta*) banana

---

banca *sf*

1 (*Com, Fin*) banking; **la banca** the banking community, the banks *pl*; **banca telefónica** telephone banking

2 (*en juegos*) bank; **hacer saltar la banca** to break the bank
3 (*LAm*) (= *asiento*) bench
4 (*Méx*) (= *pupitre*) desk
5 (*Col*, *RPl*) (= *escaño*) seat; MODISMO **tener banca** (*RPl**) to have (lots of) pull *o* influence

---

bancada *sf* (*Col*, *RPl*) bench

---

bancal *sm* (*Agr*) (= *terraza*) terrace; (= *terreno cultivado*) patch, plot

---

bancar /1g/* (*RPl*)
■ *vt*
1 (= *aguantar*) to put up with
2 (= *pagar*) **le tuve que bancar el pasaje** I had to pay for his ticket *o* buy him his ticket; **bancar a algn** to give money to sb
■ **bancarse** *vpr* **bancarse algo/a algn** to put up with sth/sb

---

bancario, **-a**
■ *adj* bank *antes de s*, banking; **giro bancario** bank draft
■ *sm/f* (*Cono Sur*) bank clerk (*Brit*), bank teller (*EEUU*)

---

bancarrota *sf* bankruptcy; **declararse en *o* hacer bancarrota** to go bankrupt

---

banco *sm*
1 (= *asiento*) (*gen*) bench; (*en iglesia*) pew; (*LAm*) (= *taburete*) stool; (*SAm*) (= *pupitre*) desk; **banco azul** (*Pol*) ministerial benches *pl*; **banco de abdominales** sit-up bench; **banco de pruebas** (*lit*) test bed; (*fig*) testing ground
2 (*Com*, *Fin*) bank; **banco central** central bank; **banco de inversiones** investment bank; **banco emisor** issuing bank
3 (= *reserva*) [*de información*, *órganos*] bank; **banco de datos** data bank; **banco de esperma** sperm bank; **banco de sangre** blood bank
4 (*Geog*) (*en el mar*) bank, shoal; **banco de arena** sandbank; **banco de niebla** fog bank; **banco de nieve** snowdrift
5 [*de peces*] shoal, school

---

banda *sf*

1 (= *grupo*) [*de música*] band; [*de delincuentes, amigos*] gang; [*de guerrilleros*] band, flock; **negociaciones a tres bandas** three-party talks, trilateral negotiations; **banda armada** armed gang; **banda juvenil** youth gang, street gang; **banda terrorista** terrorist group

2 (= *cinta*) (*en la ropa*) band, strip; [*de gala*] sash; **banda magnética** magnetic strip; **banda sonora** [*de película*] soundtrack; (*en carretera*) rumble strip; **banda transportadora** conveyor belt

3 (= *franja*) **banda ancha** broadband; **banda de frecuencia** band, waveband; **banda salarial** wage scale

4 (= *lado*) side, edge; [*de barco*] side; MODISMO **coger a algn por banda** (*Esp*) **¡como te coja por banda!** I'll get even with you!; **la Banda Oriental** *former Spanish territories of Uruguay and southern Brazil*

5 (*Dep*) sideline, touchline; **fuera de banda** out of play, in touch; **sacar de banda** to take a throw-in, throw the ball in; **línea de banda** sideline, touchline

6 (*Billar*) cushion

---

bandada *sf* [*de aves*] flock; [*de peces*] shoal

---

bandazo *sm*

1 (= *sacudida*) (*al andar*) lurch, jolt; (*Náut*) heavy roll; **el coche iba dando bandazos** the car swerved from side to side

2 (= *cambio repentino*) marked shift

---

bandear /1a/ *vt* (*Cono Sur*) (= *cruzar*) to cross, go right across

---

bandeja *sf* (*para servir, en nevera*) tray; MODISMO **poner *o* servir algo en bandeja (de plata) a algn** to hand sth to sb on a plate (*Brit*) *o* on a silver platter (*EEUU*); **bandeja de entrada** in-tray; **bandeja de salida** out-tray

---

bandera *sf*

1 [*de país, ciudad*] flag; [*de regimiento*] colours, colors *pl* (*EEUU*); **arriar la bandera** to lower *o* strike the colours *o* (*EEUU*) colors; **izar la bandera** to raise *o* hoist the flag; **jurar bandera** to swear allegiance to the flag; MODISMO **estar hasta la bandera*** to be packed; **bandera blanca** white flag; **bandera de conveniencia** flag of convenience; **bandera negra**, **bandera pirata** Jolly Roger, skull and crossbones; **bandera roja** red flag

2 (= *idea*) banner; **bajo la bandera de la renovación** under the banner of change and renewal
3 [*de taxi*] **bajar la bandera** to pick up a fare
4 MODISMO **de bandera** (*Esp**) fantastic; **es una mujer de bandera** she's one hell of a woman*

---

banderazo *sm* **el banderazo de llegada** the chequered flag, the checkered flag (*EEUU*); **el banderazo de salida** the starting signal; **dar el banderazo de salida** to signal the start, give the starting signal

---

banderilla *sf*
1 (*Taur*) banderilla; MODISMO **clavar banderillas a algn** to goad sb
2 (*Culin*) *cocktail snack on a stick*

---

banderillear /1a/ *vt* (*Taur*) *to stick the banderillas into the neck of the bull*

---

banderillero *sm* (*Taur*) banderillero *bullfighter who uses the banderillas*

---

banderín *sm* small flag, pennant

---

banderita *sf* [*de caridad*] flag (*sold for charity*); **día de la banderita** flag day

---

banderola *sf*
1 (= *bandera pequeña*) banderole
2 (*Cono Sur*) (*en puerta*) transom; (*en ventana*) mullion

---

bandido *sm*
1 (= *delincuente*) bandit, outlaw
2 (*) **¡bandido!** you beast!; (*a niño*) you little terror!

---

bando *sm*
1 (= *edicto*) edict, proclamation
2 **bandos** (*Rel*) banns
3 (= *facción*) (*Pol*) faction, party; (*Dep*) side; **pasarse al otro bando** to change sides

---

bandolera *sf* **llevar algo en bandolera** to wear sth across one's chest

---

bandolero, **-a** *sm/f* bandit

bandoneón *sm* tango accordion

bandurria *sf* bandurria (*lute-type Spanish instrument*)

banjo *sm* banjo

banner [ˈbaner] *sm* (*Internet*) banner (ad)

banquero, **-a** *sm/f* banker

banqueta *sf*
1 (= *taburete*) stool
2 (*CAm, Méx*) (= *acera*) pavement (*Brit*), sidewalk (*EEUU*)

banquete *sm* banquet, feast; **banquete de boda(s)** wedding reception; **banquete de gala** state banquet

banquillo *sm* (= *asiento*) bench; (*Dep*) bench, team bench; (*Jur*) dock; **banquillo de los acusados** dock

banquina *sf* (*RPl*) hard shoulder (*Brit*), shoulder (*EEUU*), berm (*EEUU*)

banquito *sm* (*RPl*) stool

bantú *adj smf* Bantu

bañadera *sf*
1 (*Argentina*) (*para bañarse*) bath (*esp Brit*), bathtub (*esp EEUU*)
2 (*RPl*) (= *autobús*) open-top bus

bañado *sm* (*LAm*) swamp, marshland

bañador *sm* (*Esp*) [*de mujer*] swimsuit, swimming costume (*Brit*), bathing suit; [*de hombre*] (swimming) trunks *pl*

bañar /1a/

■ *vt*

1 **bañar a algn** to bath sb (*Brit*), bathe sb (*EEUU*), give sb a bath

2 (= *cubrir*) **he bañado el pastel de *o* con chocolate** I've covered the cake with chocolate; **bañado en sangre/sudor** [*persona*] bathed *o* drenched in blood/sweat; [*ropa*] drenched in blood/sweat

3 [*mar, lago*] to wash *liter*

4 [*luz, sol*] to flood, bathe

■ **bañarse** *vpr* (*en bañera*) to have a bath, take a bath; (*en mar, piscina*) to swim; **prohibido bañarse** no swimming; **¡anda/andá a bañarte!** (*Cono Sur**) get lost!*, go to hell!**

---

bañera *sf* bath (*esp Brit*), bathtub (*esp EEUU*); **bañera de hidromasaje** whirlpool bath

---

bañero, **-a** *sm/f* (*Cono Sur*) lifeguard

---

bañista *smf* bather

---

baño *sm*

1 (= *acción*) (*en bañera*) bath; (*en mar, piscina*) swim; **darse *o* tomar un baño** (*en bañera*) to have *o* take a bath; (*en mar, piscina*) to have a swim, go for a swim; **playas aptas para el baño** beaches suitable for bathing; **baño de asiento** hip bath; **baño de espuma** foam bath, bubble bath; **baño de multitudes** **darse un baño de multitudes** to go on a walkabout (*Brit*), mingle with the crowd; **baño de pies** foot bath; **baño de revelado** developing bath; **baño de sangre** bloodbath; **baño de sol** **darse *o* tomar un baño de sol** to sunbathe; **baño de vapor** steam bath; **baño turco** Turkish bath

2 (= *bañera*) bath (*esp Brit*), bathtub (*esp EEUU*); (= *cuarto*) bathroom; (= *aseo*) toilet (*Brit*), bathroom (*esp EEUU*)

3 (*Culin*) **le he dado un baño de chocolate al pastel** I've covered the cake with chocolate; **baño María** **poner algo al baño María** to cook sth in a double boiler

4 [*de oro, plata*] plating; **el pendiente tiene un baño de plata** the earring is silver-plated

5 **baños** (*Med*) spa *sing*; **baños termales** thermal baths

---

baobab *sm* baobab

---

baptista *adj smf* Baptist

---

baqueano, **-a** (*LAm*) *adj sm/f* = **baquiano**

---

baquelita *sf* bakelite

---

baqueta *sf*
 1 (*Mil*) ramrod
 2 (*Mús*) [*de tambor*] drumstick

---

baquetazo *sm* **tratar a algn a baquetazo limpio*** to treat sb harshly

---

baqueteado *adj* [*persona*] experienced; [*mueble*] worse for wear, battered

---

baquetear /1a/ *vt* to treat harshly; **ha sido baqueteado por la vida** life's been hard on him

---

baquiano, **-a** (*LAm*)
- *adj* (= *experto*) expert, skilful, skillful (*EEUU*)
- *sm/f* (= *guía*) guide, scout

---

báquico *adj* (*liter*) Bacchic *liter*

---

báquiro *sm* (*Colombia, Venezuela*) peccary

---

bar *sm* bar; **bar de alterne** singles bar; **bar de copas** (fashionable) bar

---

barahúnda *sf* uproar

---

baraja *sf* pack of cards; **jugar a las barajas** (*LAm*) to play cards; MODISMO **jugar a *o* con dos barajas** to play a double game, double deal

BARAJA ESPAÑOLA

The Spanish deck of cards differs from its British and American counterpart, known in Spain as the **baraja francesa**. The four Spanish suits, **oros**, **copas**, **espadas** and **bastos** ("golden coins", "goblets", "swords"

and "clubs") each contain 9 numbered cards, although for certain games only 7 are used, and 3 picture cards: **sota**, **caballo** and **rey** (jack, queen, king).

---

barajar /1a/

■ *vt*

1 [+ *cartas*] to shuffle

2 (= *considerar*) [+ *nombres, candidatos*] to consider, weigh up; **las cifras que se barajan ahora** the figures now being put *o* bandied about

3 (*RPl**) (= *atrapar*) to catch; MODISMO **barajar algo en el aire** to be quick to understand sth

■ **barajarse** *vpr* MODISMO **barajársele a algn (*Col* *)**: **y se les barajó el viaje** and bang went their trip*

---

baranda *sf*

1 [*de balcón*] rail, railing; [*de escalera*] banisters *pl*; (*en cuesta*, *pared*) handrail

2 (*Billar*) cushion

---

barandal *sm* (*esp Méx*) = **baranda 1**

---

barandilla *sf* [*de balcón*] rail, railing; [*de escalera*] banisters *pl*; (*en cuesta*, *pared*) handrail

---

barata *sf*

1 (*Méx*) (= *venta*) sale, bargain sale

2 (*Chile*) (= *cucaracha*) cockroach, roach (*EEUU*)

---

baratija *sf* (= *objeto*) trinket; (= *cosa insignificante*) trifle

---

baratillo *sm* (= *mercadillo*) street market; **cosa de baratillo** trash, junk

---

barato

■ *adj*

1 (= *económico*) cheap; **el café sale más barato a granel** coffee is cheaper if you buy it in bulk

2 (= *de mala calidad*) [*música, imitación*] cheap; [*novela*] trashy

3 (= *indigno*) [*demagogia, electoralismo*] cheap
■ *adv* cheap, cheaply; **en este restaurante se come muy barato** you can eat very cheaply in this restaurant

---

baraúnda *sf* = **barahúnda**

---

barba *sf*
1 (= *pelo*) beard; **lleva *o* tiene barba de tres días** he's got three days' stubble, he's got three days' growth of beard; **recortarse la barba** to trim one's beard; **me estoy dejando barba** I'm growing a beard; MODISMO **hacer algo en las barbas de algn*** to do sth right under sb's nose; MODISMO **hacer la barba a algn** (*Méx**) to fawn on sb, flatter sb; MODISMO **subirse a las barbas de algn*** to be cheeky (*Brit*) *o* sassy (*EEUU**) to sb; **por barba* dos naranjas por barba** two oranges apiece *o* per head
2 (= *mentón*) chin
3 [*de ave*] wattle; [*de mejillón, cabra*] beard

Barba Azul *sm* Bluebeard

---

barbacana *sf* [*de defensa*] barbican; (= *tronera*) loophole, embrasure

---

barbacoa *sf*
1 (= *asadero*) barbecue
2 (*CAm, Méx, Venezuela*) (= *carne*) *roast pork or goat cooked in an earth oven*

---

barbaridad *sf*
1 (= *desatino*) **es una barbaridad conducir con esta niebla** it's crazy to drive in this fog; **es capaz de hacer cualquier barbaridad** he's capable of anything, he will stop at nothing; **decir barbaridades** to talk nonsense *o* bull; **¡qué barbaridad!** that's incredible!
2 (= *acción brutal*) atrocity
3 (= *palabrota*) **dice *o* suelta muchas barbaridades** he says some terrible things
4 MODISMO **una barbaridad * (= *mucho*)**: **comimos una barbaridad** we ate loads *o* tons *o* masses*, we stuffed ourselves*; **cuesta una barbaridad** it costs a fortune; **nos gustó una barbaridad** we thought it was great *o*

fantastic*; **se nota una barbaridad** it sticks out a mile*

---

barbarie *sf*

1 (= *atraso*) barbarism

2 (= *crueldad*) barbarity, cruelty

---

bárbaro, **-a**

■ *adj*

1 (*Hist*) barbarian

2 (= *cruel*) barbarous, cruel

3 (= *grosero*) rough, uncouth

4 (*) (= *muy bueno*) tremendous, fantastic*; (= *muy grande*) tremendous, massive*

■ *adv** **lo pasamos bárbaro** we had a tremendous *o* fantastic* time

■ *sm/f*

1 (*Hist*) barbarian

2 (= *bruto*) uncouth person; **conduce como un bárbaro** he drives like a madman

---

barbas* *sm inv* bearded guy*

---

barbecho *sm*

1 (*Agr*) (= *tierra arada*) ploughed land ready for sowing; **dejar en barbecho** to leave fallow

2 **estar en barbecho** (*Cono Sur*) (*fig*) to be in preparation

---

barbería *sf* barber's (shop) (*Brit*), barber shop (*EEUU*)

---

barbero *sm*

1 (= *peluquero*) barber

2 (*Guatemala, Méx**) (= *adulador*) flatterer

---

barbijo *sm* (*Andes, Cono Sur*)

1 (= *correa*) chinstrap

2 (= *cicatriz*) slash, scar

3 [*de cirujano*] mask

---

barbilampiño *adj*

1 (= *sin barba*) beardless, clean-shaven

2 (= *de cara de niño*) baby-faced

---

barbilla *sf* chin

---

barbitúrico *adj sm* barbiturate

---

barbo *sm* barbel; **barbo de mar** red mullet, goatfish (*EEUU*)

---

barbudo

- *adj* bearded
- *sm* bearded man

---

barca *sf* boat, small boat; **barca de pesca** fishing boat

---

barcaza *sf* barge; **barcaza de desembarco** (*Mil*) landing craft

---

barcelonés *adj* of/from Barcelona

---

barchilón, **-ona** *sm/f* (*Andes*) nurse

---

barco *sm* (= *embarcación*) boat; [*de gran tamaño*] ship; vessel *frm*; **en barco** by boat, by ship; **barco de guerra** warship; **barco de pesca** = **barco pesquero**; **barco de vapor** steamer; **barco de vela** sailing boat (*Brit*), sailboat (*EEUU*); **barco pesquero** fishing boat

NOTA DE USO

Barco se traduce por **ship** cuando se refiere a un barco grande, de guerra, pasaje o carga. **Boat** refiere a cualquier embarcación; es coloquial hablando de un barco grande, pero es el término que se utiliza para embarcaciones pequeñas.

---

barda *sf* (*Méx*) fence

---

bardo *sm* bard

---

baremo *sm*

1 (= *escala de valores*) scale
2 (= *criterio*) yardstick, gauge, gage (*EEUU*)
3 (*Mat*) ready reckoner

---

bario *sm* barium

---

barítono *sm* baritone

---

barlovento *sm* windward; **a barlovento** to windward

---

barman *sm* (**barmans** *pl*) barman, bartender

---

barniz *sm*
1 (= *sustancia*) (*para dar brillo*) varnish; (*para cerámica*) glaze; (*en metal*) gloss, polish
2 (= *cualidad superficial*) veneer

---

barnizar /1f/ *vt*
1 (= *cubrir con barniz*) [+ *madera, mueble*] to varnish; [+ *cerámica*] to glaze
2 (= *encubrir*) to put a gloss on

---

barométrico *adj* barometric

---

barómetro *sm* barometer

---

barón *sm* (= *título*) baron; (*Pol*) chief, bigwig*

---

baronesa *sf* baroness

---

barquero, **-a** *sm/f* [*de barcaza, barca*] boatman/boatwoman; [*de embarcadero*] ferryman/ferrywoman

---

barquilla *sf*
1 [*de globo*] basket
2 (*Náut*) log

---

barquillo *sm* (*Culin*) (= *rollito*) rolled wafer; (= *helado*) ice-cream cone

---

barra *sf*

1 (= *pieza alargada*) bar; [*de metal*] bar, ingot; (*en armario*) rail; (*Mec*) rod; [*de bicicleta*] crossbar; MODISMO **no pararse en barras** to stick at nothing; **barra de carmín** lipstick; **barra de chocolate** (*Cono Sur*) bar of chocolate, chocolate bar, candy bar (*EEUU*); **barra de cortina** curtain rod; **barra de desplazamiento vertical** (*Inform*) scrollbar; **barra de equilibrio(s)** beam; **barra de espaciado** space bar; **barra de herramientas** (*Inform*) toolbar; **barra de labios** lipstick; **barra de pan** French loaf, French stick (*esp Brit*); **barra espaciadora** space bar; **barra fija** horizontal bar, fixed bar; **barras asimétricas** asymmetric bars; **barras paralelas** parallel bars

2 (*en un bar*) bar, counter; (*en autoservicio*) counter; **barra americana** singles bar; **barra libre** free bar

3 (*Tip*) (*tb:* **barra oblicua**) oblique stroke, slash; **barra inversa** backslash

4 (*Mús*) bar

5 (*Heráldica*) stripe, bar

6 (*Náut*) bar, sandbank

7 **la Barra** (*Méx*) the Bar, the legal profession, the Bar Association (*EEUU*)

8 (*SAm*) (*Dep*)* fans *pl*, supporters *pl*; **barra brava** *gang of hard-line supporters*

9 (*Cono Sur**) (= *pandilla*) gang

10 (*Caribe*, *Cono Sur*) [*de río, lago*] river mouth, estuary

---

barrabasada *sf* (= *travesura*) piece of mischief; (= *atrocidad*) outrage

---

barraca *sf*

1 (*tb:* **barraca de feria**) stall, booth; **barraca de tiro al blanco** shooting gallery

2 (*en Valencia*) small farmhouse

3 (*Andes*, *RPl*) (= *depósito*) large storage shed

4 (*RPl*) [*de la construcción*] builders' yard

---

barracón *sm* (= *cabaña*) big hut; (*Mil*) barrack hut

---

barranco *sm*, **barranca** *sf* (*esp RPl*) gully, ravine

---

barrena *sf* (= *taladro*) drill; (*de mano, pequeña*) gimlet

---

barrenar /1a/ *vt* (= *taladrar*) to drill, bore; (= *volar*) to blast

---

barrendero, **-a** *sm/f* street sweeper, road sweeper

---

barreño *sm* washing bowl, washbowl (*EEUU*)

---

barrer /2a/

■ *vt*

1 (*con escoba*) to sweep

2 (*Mil*, *Náut*) to sweep *o* rake (*with gunfire*)

3 (= *eliminar*) [+ *obstáculo*] to sweep aside, sweep away; [+ *rival*] to sweep aside; overwhelm; [+ *dudas*] to sweep aside, dispel; **los candidatos del partido barrieron a sus adversarios** the party's candidates swept their rivals aside; **barrer con todo** to make a clean sweep

■ *vi* (*con escoba*) to sweep up; MODISMO **barrer para casa *o* hacia dentro** to look after number one

---

barrera *sf*

1 (= *obstáculo*) barrier; **ya ha traspasado la barrera de los treinta** he has passed the 30-year-old mark; **barrera comercial** trade barrier; **barrera coralina** coral reef; **barrera de seguridad** safety barrier; **barrera generacional** generation gap; **barrera protectora** safety barrier; **barrera racial** colour *o* (*EEUU*) color bar

2 (*Ferro*) crossing gate

3 (*Taur*) (= *valla*) barrier; (= *primera fila*) first row

---

barriada *sf* (= *barrio*) quarter, district; (*LAm*) (*marginal*) slum, shanty town

---

barrial *sm* (*LAm*) bog

---

barrica *sf* large barrel, cask

---

barricada *sf* barricade

---

barrida *sf*

1 (*con escoba*) sweep, sweeping

2 [*de policía*] sweep, raid

---

barrido *sm*

1 (*con escoba*) sweep, sweeping
2 (*Elec*) scan, sweep

---

barriga *sf*

1 (*Anat*) belly; (*en lenguaje infantil*) tummy*; **estás echando barriga** you're getting a bit of a belly*; **me duele la barriga** I have a pain in my stomach; (*niños*) I have a pain in my tummy*; **llenarse la barriga** to stuff o.s.
2 [*de jarra*] belly, rounded part

---

barrigón *adj*, **barrigudo** *adj* potbellied

---

barril *sm* (= *tonel*) (*gen*) barrel; [*de madera*] cask; [*de metal*] keg; **cerveza de barril** draught *o* (*EEUU*) draft beer; MODISMO **ser un barril de pólvora** to be a powder keg; MODISMO **ser un barril sin fondo** (*RPl**) to be a bottomless pit*; **barril de petróleo** barrel of oil

---

barrila* *sf* (*Esp*) **dar la barrila con algo** to go on about sth*

---

barrilete *sm*

1 [*de revólver*] chamber
2 (*Téc*) clamp
3 (*RPl*) (= *cometa*) kite

---

barrio *sm* area, district, neighborhood (*EEUU*); **un barrio residencial** a residential area *o* district *o* (*EEUU*) neighborhood; **mi barrio** my part of town, my neighborhood (*EEUU*); **en un barrio céntrico** in the centre *o* (*EEUU*) center of town; **el barrio judío de Córdoba** the Jewish quarter of Córdoba; **los barrios de la periferia** the outlying suburbs *o* areas, the outskirts; **tiendas de barrio** local *o* corner shops (*esp Brit*), local *o* corner *o* neighborhood stores (*EEUU*); MODISMO **el otro barrio*** the next world; MODISMO **irse al otro barrio*** to snuff it*; MODISMO **mandar a algn al otro barrio*** to do sb in*; **barrio chino** [*de mayoría china*] Chinatown, Chinese quarter; (*Esp*) [*de prostitución*] red-light district; **barrio comercial** [*de negocios*] business quarter, commercial district; [*de tiendas*] shopping area, shopping district; **barrio de tolerancia** (*Andes*) red-light district; **barrio latino** Latin quarter; **barrio obrero** working-class area, working-class

district, working-class neighborhood (*EEUU*); **barrios bajos** poorer areas (of town)

barriobajero *adj*

1 [*zona*, *vida*] slum *antes de s*

2 (= *vulgar*) vulgar, common

---

barrito *sm* (*RPl*) pimple, spot

---

barrizal *sm* mire

---

barro *sm*

1 (= *lodo*) mud; **me llené de barro** I got covered in mud

2 (*Arte*) (= *arcilla*) potter's clay; **barro cocido** baked clay; **una vasija de barro** a clay pot

3 (= *loza*) earthenware; **un cacharro de barro** an earthenware dish

4 **barros jarpa** (*Chile*) **barros luca** (*Chile*) *toasted ham and cheese sandwich*

---

barroco

■ *adj*

1 [*estilo, período*] baroque

2 (= *recargado*) elaborate

■ *sm* (= *estilo*) baroque, baroque style; (= *período*) baroque period

---

barroquismo *sm*

1 (= *estilo barroco*) baroque, baroque style

2 (= *adorno excesivo*) excess

---

barrote *sm* bar

---

barruntar /1a/ *vt* to suspect

---

barrunto *sm* suspicion

---

bartola *sf* MODISMO **echarse *o* tenderse a la bartola*** to be lazy, take it easy*; MODISMO **hacer algo a la bartola** (*RPl**) to do sth any old how*

---

bártulos* *smpl* things, belongings; (*Téc*) tools; **liar los bártulos** to pack up

one's things *o* belongings

---

barullento *adj* (*Cono Sur*) noisy, rowdy

---

barullo *sm*

1 (= *alboroto*) racket; (= *confusión*) confusion; **armar barullo** to make a racket

2 **a barullo** in abundance, in great quantities

---

basa *sf* base

---

basalto *sm* basalt

---

basamento *sm* base

---

basar /1a/

■ *vt* to base; **basar algo en algo** to base sth on sth

■ **basarse** *vpr*

1 (= *tener como base*) **basarse en algo** to be based on sth; **la novela está basada en hechos reales** the novel is based on actual events

2 (= *usar como base*) **para la novela me basé en la vida de mi abuela** the novel was inspired by the life of my grandmother, I based the novel on the life of my grandmother; **¿en qué te basas para decir eso?** what basis *o* grounds have you got for saying that?

---

basca *sf*

1 (*Esp***) (= *grupo*) crowd; (= *pandilla*) gang, pals *pl*

2 (*Esp*) (= *impulso*) **le dio la basca** he had a sudden urge

3 **bascas** (*esp LAm*) (*Med*) nausea *sing*, sick feeling *sing*

---

báscula *sf* (*gen*) scales *pl*; (*para camiones*) weighbridge; **báscula de baño** bathroom scales *pl*

---

basculante *sm* tipper truck, dumper truck (*Brit*), dump truck (*EEUU*)

---

bascular /1a/ *vi*

1 (= *inclinarse*) to tilt, tip up

2 (= *oscilar*) to swing

---

base

■ *sf*

1 [*de columna, jarrón, cráneo*] base

2 (= *fondo*) [*de pintura*] background; [*de maquillaje*] foundation; **primero se coloca una base de tomate** start by laying a tomato base

3 (= *fundamento*) basis; **ese artículo no tiene base científica alguna** that article has no scientific basis at all; **la base del éxito está en el trabajo** the key to success is hard work; **carecer de base** [*acusación*] to lack foundation, be unfounded; [*argumento*] to lack justification, be unjustified; **de base** [*error, dato*] basic, fundamental; [*activista, apoyo*] grass-roots *antes de s*; **en base a** (*uso periodístico*) based on; **partir de una base partiendo de esta base, nos planteamos la necesidad ...** on this assumption, we think it necessary ...; **partir de la base de que ...** to take as one's starting point that ...; **sentar las bases de algo** to lay the foundations of sth; **sobre la base de algo** on the basis of sth

4 (= *componente principal*) **la leche es la base de su alimentación** his diet is milk-based; **a base de algo una dieta a base de arroz** a rice-based diet, a diet based on rice; **a base de mucho esfuerzo** by *o* after making great efforts; **a base de hacer algo** by doing sth; **a base de insistir, la convenció para comprar la casa** by *o* through his insistence, he persuaded her to buy the house; MODISMO **a base de bien** (*Esp**) **hoy hemos trabajado a base de bien** we've done tons *o* loads of work today*; **cenamos a base de bien** we had a really good meal; **base imponible** (*Econ*) taxable income

5 (= *conocimientos básicos*) grounding; **una buena base de química** a good grounding in chemistry

6 (*Mil*) base; **base aérea** air base; **base aeronaval** naval air base; **base de operaciones** operations base; **base espacial** space station; **base militar** military base; **base naval** naval base

7 **bases** **7.1** (= *condiciones*) [*de concurso*] conditions, rules; [*de convocatoria*] requirements; **7.2** (*Pol*) **las bases** the rank and file

8 (*Inform*) **base de datos** database

9 (*Mat, Quím*) base

10 (*Béisbol*) base

■ *smf* (*Baloncesto*) guard

■ *adj inv*

1 [*campamento*] base *antes de s*
2 (= *básico*) [*idea*] basic; [*documento, texto*] provisional, draft; [*color*] base

---

básico *adj* basic

---

basílica *sf* basilica

---

basilisco *sm* (*Mit*) basilisk; (*Méx*) iguana; MODISMO **estar hecho un basilisco** to be furious; MODISMO **ponerse como un basilisco** to get terribly angry

---

básket *sm*, **básquet** *sm*, **básquetbol** *sm* (*Méx*) basketball

---

basquetbolista *smf* (*LAm*) basketball player

---

bastante
■ *adj*
1 (= *suficiente*) enough; (*para* for); **hay bastante sitio para todos** there is enough room for everyone; **¿no tienes ya bastantes?** don't you have enough?; **no había bastante público** there wasn't a big enough audience
2 (= *mucho*) quite a lot of; a fair amount of; **han dejado bastante comida** they've left quite a lot of *o* a fair amount of food; **se marchó hace bastante rato** he left quite some time ago; **la calidad deja bastante que desear** the quality leaves much to be desired
3 (= *muchos*) quite a lot of, quite a few; **había bastantes invitados** there were quite a lot of *o* quite a few guests
■ *adv*
1 (= *suficiente*) enough; **ya has comido bastante** you've eaten enough; **es lo bastante alto como para alcanzarlo** he's tall enough to reach it
2 (= *de forma considerable*) (*con verbos*) quite a lot; (*con adjetivos, adverbios*) quite; **lo he visto bastante últimamente** I've seen a fair amount of him *o* quite a lot of him recently; **el libro está bastante bien** it's a fairly good book, it's quite a good book; **estoy bastante cansado** I'm rather *o* quite tired; **vivo bastante lejos** I live quite a long way away

---

bastar /1a/
■ *vi*
1 (= *ser suficiente*) to be enough; **eso me basta** that's enough for me; **me**

basta con tu palabra your word's good enough for me; **baste decir que ...** suffice it to say that ...; **bastar para hacer algo** to be enough to do sth; **me bastó una foto para reconocerlo** one look at a photo was enough *o* was all it took for me to recognize him; **me bastó leer el primer párrafo para saber que era un genio** I only had to read the first paragraph to know that he was a genius; **basta que ... para que ... basta que queramos llegar pronto a casa, para que haya un atasco** just when we want to get home quickly, there's a traffic jam

2 (*uso impersonal*) **con eso basta** that's enough; **con la intención basta** it's the thought that counts; **basta con dar una vuelta por la ciudad para ...** you only need to take a walk around the city to ...; **no basta con ...** it's not enough to ...

3 (*exclamación*) **¡basta! ¡basta ya!** that will do!, that's enough!; **¡basta de charla!** that's enough chatter!

4 MODISMO **hasta decir basta**: **nevó hasta decir basta** it snowed like there was no tomorrow; **bailamos hasta decir basta** we danced till we dropped; **es honrado hasta decir basta** he's as honest as the day is long; MODISMO **bastar y sobra** it's more than enough

■ **bastarse** *vpr* **yo sola me basto para cuidarlo** I'm well capable of looking after him on my own; **bastarse a sí mismo** to be self-sufficient

---

bastardilla *sf* (*Tip*) (*tb:* **letra bastardilla**) italic type, italics *pl*

---

bastardo, **-a**

■ *adj*

1 (= *ilegítimo*) bastard

2 (= *mezquino*) mean, base

■ *sm/f* bastard

---

bastedad *sf* coarseness, vulgarity

---

bastidor *sm*

1 (= *armazón*) (*Téc, Cos*) frame; [*de ventana*] frame; [*de lienzo*] stretcher; [*de vehículo*] chassis

2 (*Teat*) wing; **entre bastidores** behind the scenes

---

bastillar /1a/ *vt* to hem

---

bastión *sm* bastion

---

basto

■ *adj*

1 [*superficie, piel*] coarse

2 [*persona, comportamiento*] rude, vulgar

■ *sm* **bastos** (*Naipes*) clubs (*one of the suits in the Spanish card deck*); MODISMO **pintan bastos** things are getting tough, the going's getting tough; *see also cultural note* **baraja española**

---

bastón *sm*

1 (*para andar*) (walking) stick; **bastón de esquí** ski pole, ski stick (*Brit*)

2 [*de militar*] baton; **bastón de mando** baton, sign of authority

---

bastonazo *sm* blow (*with a stick*)

---

bastoncillo *sm*

1 (*para los oídos*) cotton bud (*Brit*), Q-tip® (*EEUU*)

2 (*Anat*) rod, retinal rod

---

basura

■ *sf*

1 (= *desechos*) (*en casa*) rubbish (*esp Brit*), garbage (*EEUU*); (*por el suelo*) litter; **prohibido arrojar basuras (y escombros)** no dumping, no tipping (*Brit*); **basura espacial** space junk; **basura radiactiva** radioactive waste

2 (= *recipiente*) (*en casa*) dustbin (*Brit*), trash can (*EEUU*); (*en la calle*) litter bin (*Brit*), trash can (*EEUU*); **tirar algo a la basura** to throw sth in the bin (*Brit*) *o* trash can (*EEUU*)

3 (= *persona o cosa despreciable*) trash*, rubbish (*Brit**); **esta novela es una basura** this novel is rubbish (*Brit o* trash *o* garbage*)

■ *adj* **comida basura** junk food; **televisión basura** trash TV

---

basural *sm* (*LAm*) tip (*Brit*), rubbish dump (*Brit*), garbage dump (*EEUU*)

---

basurear /1a/* *vt* (*Cono Sur*) **basurear a algn** to rubbish sb (*Brit**), trash sb (*esp EEUU**)

---

basurero, **-a**

■ *sm/f* (= *persona*) dustman/dustwoman (*Brit*), garbage collector (*EEUU*)

■ *sm*

1 (= *vertedero*) tip (*Brit*), rubbish dump (*Brit*), garbage dump (*EEUU*); (*Agr*) dung heap

2 (= *cubo*) litter bin (*Brit*), trash can (*EEUU*)

---

bata *sf*

1 (*para levantarse de la cama*) dressing gown, bathrobe; (*encima de la ropa*) housecoat; [*de playa*] wrap

2 [*de médico*] white coat; [*de científico*] laboratory coat, lab coat; **bata blanca** white coat

3 (= *guardapolvo*) overall (*Brit*), smock

---

batacazo *sm*

1 (= *porrazo*) thump

2 (*LAm*) (= *victoria*) surprise win; (= *éxito*) surprise hit

---

bataclana *sf* (*RPl*) (*en cabaret*) showgirl; (*licenciosa*) easy woman

---

batahola* *sf* (= *ruido*) din, hullabaloo*; (= *jaleo*) rumpus*

---

batalla *sf*

1 (= *lucha*) battle; **librar *o* trabar batalla** to do battle; **ropa de batalla** everyday clothes *pl*; **batalla campal** pitched battle

2 (= *sufrimiento*) fight, struggle

---

batallar /1a/ *vi* to battle, fight

---

batallita *sf* **contar batallitas*** to go over old times

---

batallón *sm* battalion; **batallón de castigo**, **batallón disciplinario** punishment squad

---

batasuno, **-a**

■ *adj* of Herri Batasuna

■ *sm/f* member/supporter of Herri Batasuna

---

batata *sf* sweet potato, yam

---

batatazo* *sm* (*LAm*) = **batacazo 2**

---

bate *sm* bat, baseball bat

---

batea *sf*

1 (= *bandeja*) tray
2 (*LAm*) (= *artesa para lavar*) washing trough
3 (*Náut*) flat-bottomed boat, punt

---

bateador, **a** *sm/f* batter

---

batear /1a/

■ *vt* to hit
■ *vi* to bat

---

batería

■ *sf*
1 (*Elec*) battery; **se ha agotado la batería** the battery is flat
2 (= *fila*) (*para gallinas*) battery; [*de soldados*] battery; **aparcar en batería** to park at an angle to the kerb (*Brit*) *o* curb (*EEUU*)
3 (*Mús*) (= *instrumento*) drums *pl*
4 (*Culin*) **una batería de cocina** a set of kitchen equipment
■ *smf* (= *persona*) drummer

---

baterista *smf* (*LAm*) drummer

---

batiburrillo *sm* hotchpotch (*Brit*), hodgepodge (*EEUU*)

---

batida *sf*

1 (*Caza*) beating
2 [*de policía, ejército*] (*buscando algo*) search; (*haciendo detenciones*) raid; **por las noches salíamos a hacer una batida** we used to comb *o* search the area at night

---

batido *sm*

1 (= *bebida*) milk shake, shake (*esp EEUU*); **un batido de frutas** a fruit shake
2 (*LAm*) (= *rebozo*) batter

---

batidora *sf* (food) mixer, blender

---

batiente *sm*
1 (= *marco*) jamb; (= *hoja*) leaf, panel
2 (*Náut*) open coastline

---

batifondo* *sm* (*Cono Sur*) uproar, tumult

---

batín *sm* dressing gown, bathrobe

---

batir /3a/
■ *vt*
1 (= *vencer, superar*) [+ *adversario, enemigo*] to beat; [+ *récord*] to break, beat
2 (*Culin*) [+ *huevos*] to beat, whisk; [+ *nata, crema*] to whip; [+ *mantequilla, margarina*] to cream
3 (= *recorrer*) (*Mil*) to comb, search; (*Caza*) to beat
4 (= *agitar*) [+ *alas*] to flap; **batir palmas** to clap one's hands
5 (= *golpear*) **5.1** [+ *tambor, metal*] to beat; **5.2** [*lluvia, olas, viento*] to beat on *o* against; **el viento batía con fuerza las ventanas** the wind was pounding on *o* against the windows
6 (*Mil*) [+ *muro*] to batter, pound
■ *vi*
1 [*lluvia, olas, viento*] to beat
2 [*tambor*] to ring out, sound
■ **batirse** *vpr*
1 (= *luchar*) to fight; **batirse con algn** to fight sb, have a fight with sb; **batirse en duelo** to fight a duel
2 **batirse en retirada** to beat a retreat

---

batiscafo *sm* bathyscaph, bathyscaphe

---

batracio *sm* batrachian

---

batuque* *sm* (*Cono Sur*) uproar

---

batuta *sf* (*Mús*) baton; MODISMO **llevar la batuta** to be the boss, be firmly in command

---

baúl *sm*

1 (= *arca*) trunk
2 (*SAm*) (*Aut*) boot (*Brit*), trunk (*EEUU*)

---

bautismal *adj* baptismal

---

bautismo *sm* baptism, christening; **bautismo de fuego** baptism of fire

---

bautizar /1f/ *vt*

1 (*Rel*) to baptize, christen; **la bautizaron con el nombre de Teresa** she was christened Teresa
2 (= *nombrar*) [+ *objeto*, *barco*] to christen, name
3 (*con un apodo*) to nickname, dub
4 (= *diluir*) [+ *vino*] to water, dilute

---

bautizo *sm*

1 (= *acto religioso*) baptism, christening
2 (= *celebración*) christening party

---

bauxita *sf* bauxite

---

baya *sf* berry

---

bayeta *sf*

1 (= *trapo de cocina*) (cleaning) cloth
2 (*Billar*) baize

---

bayoneta *sf* bayonet

---

baza *sf*

1 (*Naipes*) trick; **hacer una baza** to make *o* win a trick
2 (*en asunto*, *negocio*) weapon; **una de las principales bazas del equipo**

one of the team's main weapons; MODISMO **jugar una baza si juega bien su baza** if he plays his cards right; **están jugando su última baza** they are playing their last hand; **España juega una baza importante en el Mundial** it has a good chance of winning the World Cup; MODISMO **meter baza*** to butt in; **le encanta meter baza** she loves butting in; **no deja meter baza a nadie** he doesn't let anybody get a word in edgeways; MODISMO **sacar baza de algo** (*Esp*) to turn sth to one's (own) advantage

---

bazar *sm*
1 (= *mercado*) bazaar
2 (= *tienda*) large retail store
3 (*LAm*) (*de caridad*) bazaar, charity fair

---

bazo *sm* spleen

---

bazofia *sf* muck

BCE *sm abr* (= *Banco Central Europeo*) ECB

---

be *sf name of the letter B*; **be chica** (*Méx*) V; **be grande** (*Méx*) **be larga** (*LAm*) B

---

beatería *sf* (= *santidad*) affected piety; (= *hipocresía*) cant, sanctimoniousness

---

beatificación *sf* beatification

---

beatificar /1g/ *vt* to beatify

---

beatitud *sf* beatitude

---

beato, **-a**
■ *adj*
1 (*Rel*) (= *beatificado*) blessed
2 (= *piadoso*) devout, pious; (= *santurrón*) sanctimonious
■ *sm/f*
1 (= *devoto*) devout man/woman
2 (*pey*) (= *hombre*) holy Joe*; (= *mujer*) sanctimonious woman

---

---

bebe, **-a** *sm/f* (*Cono Sur*) baby

---

bebé *sm* baby; **bebé foca** baby seal; **bebé de diseño** designer baby

---

bebedero *sm*

1 (*para ganado*) drinking trough
2 (*LAm*) (= *fuente*) drinking fountain

---

bebedizo *sm* potion

---

bebedor, **a**

■ *adj* hard-drinking
■ *sm/f* drinker; **bebedor(a) empedernido/a** hardened drinker

---

bebé-probeta *smf* (**bebés-probeta** *pl*) test-tube baby

---

beber /2a/

■ *vt*
1 [+ *agua*, *leche*, *cerveza*] to drink; **no bebe alcohol** he doesn't drink; **beber algo a sorbos** to sip sth; **beber algo a tragos** to gulp sth, gulp sth down
2 (*frm*) (= *absorber*) to drink in; **bebían las palabras del orador** they were drinking in the speaker's words
■ *vi*
1 (*gen*) to drink
2 (= *beber alcohol*) to drink; **si bebes, no conduzcas** don't drink and drive; MODISMO **beber como un cosaco** to drink like a fish
3 (= *brindar*) **beber por algo/algn** to drink to sth/sb
■ **beberse** *vpr* to drink; **se lo bebió todo** he drank it all (up)

---

bebercio* *sm* booze*

---

bebida *sf*

1 (= *líquido*) drink, beverage; **bebida no alcohólica** soft drink, non-alcoholic drink; **bebida refrescante** soft drink
2 (*tb:* **bebida alcohólica**) drink, alcoholic drink; **darse a la bebida** to take to drink

---

bebido *adj* **estar bebido** to be drunk

---

beca *sf* (= *ayuda*) (*gen*) grant; (*por méritos o en concurso*) scholarship; **beca de investigación** research grant

---

becado *adj* [*estudiante*] who holds a grant/scholarship

---

becar /1g/ *vt* to award a grant/scholarship to

---

becario, **-a** *sm/f* (*gen*) grant holder; (*por méritos o en concurso*) scholarship holder

---

becerrada *sf* fight with young bulls

---

becerro *sm*

1 (= *animal*) yearling calf, bullock; **becerro de oro** golden calf

2 (= *piel*) calfskin

---

bechamel *sf* béchamel sauce

---

bedel, **a** *sm/f* [*de facultad*] ≈ head porter (*Brit*), head custodian (*EEUU*); [*de colegio*] ≈ janitor

---

beduino, **-a** *adj sm/f* Bedouin

---

befa *sf* jeer, taunt

---

begonia *sf* begonia

---

behaviorista *adj smf* behaviourist, behaviorist (*EEUU*)

BEI *sm abr* (= *Banco Europeo de Inversiones*) EIB

---

beicon *sm* bacon

---

beige [bez] (*LAm*) *adj sm* beige

---

beis

- ■ *adj* (*Esp*) beige
- ■ *sm*

1 (*Esp*) beige

2 (*Méx*) baseball

---

béisbol *sm*, **beisbol** *sm* (*Méx*) baseball

---

beldad *sf* (*liter*) beauty

Belén *sm* Bethlehem

---

belén *sm*

1 [*de Navidad*] nativity scene, crib, crèche (*EEUU*); **belén viviente** *representation of the Nativity by real people*

2 (= *confusión*) bedlam; MODISMO **meterse en belenes** to get into a mess, get into trouble

---

belenista *smf* maker of nativity scenes

---

belga *adj smf* Belgian

Bélgica *sf* Belgium

Belgrado *sm* Belgrade

Belice *sm* Belize

---

belicista

- ■ *adj* warmongering, militaristic
- ■ *smf* warmonger

---

bélico *adj*

1 [*actitud*] warlike

2 [*material, juguete*] war *antes de s*

---

belicoso *adj* (= *guerrero*) warlike; (= *agresivo*) bellicose, aggressive

---

---

beligerancia *sf* belligerency

---

beligerante *adj* belligerent

---

bellaco, **-a**

- *adj* wicked
- *sm/f* scoundrel, rogue

---

belladona *sf* deadly nightshade

---

belleza *sf*

1 (= *cualidad*) beauty, loveliness

2 (= *persona bella*) beauty; **es una belleza (de mujer)** she's a beautiful woman

---

bello *adj* beautiful, lovely; **es una bella persona** he's a lovely person; **Bellas Artes** Fine Art

---

bellota *sf* acorn

---

bemba** *sf* (*LAm*) lip

---

bembo *adj* (*LAm*), **bembudo** *adj* (*LAm*) thick-lipped

---

bemol *sm* (*Mús*) flat; MODISMO **tener bemoles**: **esto tiene bemoles** this is a tough one; **¡tiene bemoles la cosa!** (*iró*) that's just great! *iró**

---

benceno *sm* benzene

---

bencina *sf*

1 (*Quím*) benzine

2 (*Chile*) petrol (*Brit*), gas(oline) (*EEUU*)

---

bencinera *sf* (*Chile*) petrol station (*Brit*), gas station (*EEUU*)

---

bendecir /3o/ *vt*

1 [+ *persona, agua, casa*] to bless; **bendecir la mesa** to say grace

2 (= *loar*) to praise

---

bendición *sf* [*de persona*, *agua*] blessing, benediction; **dar *o* echar la bendición** to give one's blessing; (*a* to); **bendición de la mesa** grace (*before meals*)

---

bendiga, **bendije** *ver* **bendecir**

---

bendito, **-a**

■ *adj*

1 (*Rel*) blessed; [*agua*] holy; **¡benditos los ojos que te ven!** you're a sight for sore eyes!; **¡bendito sea Dios!** (*alivio*) thank goodness!; (*asombro*) good grief!

2 (*iró*) (= *maldito*) blessed

3 (= *afortunado*) lucky

■ *sm/f* simple soul; **es un bendito** he's so sweet; MODISMO **dormir como un bendito** to sleep like a log

---

benedictino *adj*

■ *adj* Benedictine

■ *sm* Benedictine; MODISMO **es obra de benedictinos** it's a monumental task

---

benefactor, **a**

■ *adj* beneficent

■ *sm/f* benefactor

---

beneficencia *sf* (= *cualidad*) charity; (*tb:* **asociación de beneficencia**) charity, charitable organization

---

beneficiado, **-a** *sm/f* **el único beneficiado** the only one to benefit

---

beneficiar /1b/

■ *vt*

1 (= *favorecer*) to benefit; **la empresa más beneficiada por esta ayuda** the company which benefited most from this aid; **esta huelga no beneficia a nadie** this strike is of no benefit to anyone; **esa actitud no te va a beneficiar** that attitude will do you no favours *o* (*EEUU*) favors; **la lluvia beneficia al campo** rain is good for the countryside

2 (*Min*) (= *extraer*) to extract
3 (*LAm*) [+ *animal*] to butcher
■ **beneficiarse** *vpr* **beneficiarse de algo** to benefit from sth

---

beneficiario, **-a** *sm/f* [*de herencia, póliza*] beneficiary; [*de beca, subsidio*] recipient; [*de cheque*] beneficiary, payee

---

beneficio *sm*
1 (= *ventaja*) benefit; **concederle a algn el beneficio de la duda** to give sb the benefit of the doubt; **a beneficio de algn** in aid of sb; **en beneficio propio** to his own advantage, for his own benefit
2 (*Com, Fin*) profit; **obtener *o* tener beneficios** to make a profit
3 (*Min*) [*de mineral*] extraction
4 (*LAm*) [*de animal*] butchering
5 (*CAm*) [*de café*] coffee processing plant

---

beneficiosamente *adv* **influir beneficiosamente en algo** to have a beneficial effect on sth, be beneficial to sth

---

beneficioso *adj* beneficial

---

benéfico *adj*
1 [*acción, influencia*] beneficial
2 [*concierto, función*] charity *antes de s*; **obra benéfica** charity; **organización *o* sociedad benéfica** charity, charitable organization

---

Benemérita *sf* **la Benemérita** the Civil Guard; *see also cultural note* **guardia civil**

---

benemérito *adj* distinguished

---

beneplácito *sm* blessing, approval; **dar su beneplácito** to give one's blessing

---

benevolencia *sf* benevolence, kindness

---

benevolente *adj*, **benévolo** *adj* benevolent, kind

---

bengala *sf* flare

---

benigno *adj*

1 [*persona*] kind, benevolent
2 [*clima*] mild
3 (*Med*) [*tumor*] benign, non-malignant

---

benjamín, **-ina**

■ *sm/f*
1 (*más joven*) baby of the family, youngest child
2 (*Dep*) young player
■ *sm* (= *botella*) half bottle

---

beodo *adj* (*frm*) drunk

---

berberecho *sm* cockle

---

berberisco *adj* Berber

---

berbiquí *sm* carpenter's brace

---

berdel *sm* mackerel

---

bereber *adj*, *smf*, **beréber** *adj*, *smf* Berber

---

berenjena *sf* aubergine (*Brit*), eggplant (*EEUU*)

---

berenjenal *sm*

1 (= *campo*) aubergine field (*Brit*), eggplant field (*EEUU*)
2 (= *lío*) mess, trouble; **en buen berenjenal nos hemos metido** we've got ourselves into a fine mess

---

bergante *sm* scoundrel, rascal

---

bergantín *sm* brig

---

berilio *sm* beryllium

Berlín *sm* Berlin

berlina *sf* (*Aut*) saloon car (*Brit*), sedan (*EEUU*)

berlinés, **-esa**

- *adj* Berlin *antes de s*
- *sm/f* Berliner

berma *sf* (*Chile*) (*Aut*) hard shoulder (*Brit*), shoulder (*EEUU*), berm (*EEUU*)

bermejo *adj* reddish

bermudas *smpl o sfpl* Bermuda shorts; **unos *o* unas bermudas** a pair of Bermuda shorts

Berna *sf* Bern

berrear /1a/ *vi* [*animal*] to bellow; [*niño*] to howl, bawl**

berreta* *adj* (*Cono Sur*) cheap, flashy

berretín* *sm* (*RPl*) (= *obsesión*) obsession; MODISMO **tener berretines** to think one is something special

berrido *sm* [*de animal*] lowing; **berridos** bawling *sing*

berrinche* *sm* (= *rabieta*) tantrum; **le dio *o* (*Méx*) hizo *o* (*Esp*) cogió un berrinche** he had a tantrum; **llevarse un berrinche** (*Esp*) to fly into a rage

berro *sm* watercress

berza *sf* cabbage

berzotas* *smf inv* (*Esp*) twit*, chump*

besamel *sf* (*Esp*) white sauce, bechamel sauce

besar /1a/

■ *vt* to kiss; MODISMO **besar la mano a algn** to pay one's humble respects; (*a* to)

■ **besarse** *vpr* to kiss, kiss one another

---

beso *sm* kiss; **dar un beso a algn** to kiss sb, give sb a kiss; **tirar un beso a algn** to blow sb a kiss

---

bestia

■ *adj**

1 (= *bruto*) **ese tío bestia** that brute *o* animal*

2 MODISMO **a lo bestia**: **parecido a la lucha libre pero más a lo bestia** similar to wrestling but more rough; **hoy hemos entrenado a lo bestia** we trained really hard today; **comimos a lo bestia** we really stuffed ourselves*, we pigged out*; **conducen a lo bestia** they drive like idiots

3 (= *ignorante*) thick (*Brit**), dumb (*esp EEUU**)

4 (*con admiración*, *asombro*) **¡qué bestia!** she's amazing *o* incredible!

■ *smf** (= *bruto*) **¡eres un bestia!** you're a brute!, you're an animal!*; **el muy bestia** that animal*; **es un bestia con el trabajo** he works like a dog*

■ *sf* (*Zool*) beast; MODISMO **ser una mala bestia** to be a nasty piece of work (*esp Brit**); be an SOB (*EEUU***); **bestia de [carga]** beast of burden, pack animal; **bestia feroz**, **bestia salvaje** wild animal, wild beast; **bestia negra**, **bestia parda** bête noire

---

bestial* *adj* (= *enorme*) terrific*, tremendous*; **la máquina hacía un ruido bestial** the machine made a terrific *o* tremendous noise*

---

bestialidad *sf*

1 (= *acción brutal*) act of brutality

2 (*) (= *disparate*) **comer tanto es una bestialidad** eating so much is just gross*; **no dice más que bestialidades** he's so coarse

3 (*) (= *cantidad excesiva*) **los precios han subido una bestialidad** prices have rocketed*; **he dormido una bestialidad** I slept for absolutely ages*; **una bestialidad de** a mass of*, tons of*; **había una bestialidad de gente** there were masses of people*, there were tons of people*

---

bestialismo *sm* bestiality

---

bestiario *sm* bestiary

---

besucón, **-ona** (*)
- ■ *adj* **es muy besucón** he's always dishing out kisses*
- ■ *sm/f* **es un besucón** he's always dishing out kisses*

---

besugo
- ■ *sm* (= *pez*) sea bream; **ojos de besugo** bulging eyes
- ■ *smf** (= *persona*) idiot

---

besuquear /1a/*
- ■ *vt* to cover with kisses
- ■ **besuquearse** *vpr* (= *besarse*) to neck*, smooch*

---

beta *sf* beta

---

betabel *sm* (*Méx*) beetroot (*Brit*), beet (*EEUU*)

---

betún *sm*

1 (*para zapatos*) shoe polish; **dar (de) betún a algo** to polish sth

2 (*Quím*) bitumen; **betún de Judea** asphalt

---

biaba* *sf* (*Cono Sur*) **dar una biaba a algn** (= *golpear*) to beat sb up; (= *derrotar*) to defeat sb, crush sb

---

bianual *adj sm* (*Bot*) biannual

---

biberón *sm* feeding bottle, baby's bottle; **dar el biberón al niño** to give the baby his bottle

---

Biblia *sf* Bible; MODISMO **saber la Biblia en verso** to know everything

---

bíblico *adj* biblical

---

bibliobús *sm* mobile library, bookmobile (*EEUU*)

---

bibliografía *sf* bibliography

bibliográfico *adj* bibliographic(al)

---

biblioteca *sf*

1 (= *edificio*) library; **biblioteca de consulta** reference library; **biblioteca de préstamo** lending library

2 (= *mueble*) bookcase, bookshelves *pl*

---

bibliotecario, **-a**

- *adj* library *antes de s*
- *sm/f* librarian

---

bibliotecología *sf*, **biblioteconomía** *sf* library science, librarianship

---

bicameral *adj* (*Pol*) two-chamber, bicameral

---

bicarbonato *sm* (*Quím*) bicarbonate; (*en cocina, digestivo*) bicarbonate of soda; **bicarbonato sódico** sodium bicarbonate

---

bicentenario *adj sm* bicentenary

---

bíceps *sm inv* biceps

---

biche *adj* (*LAm*) unripe, immature

---

bicho *sm*

1 (*Zool*) (*gen*) small animal; (= *insecto*) bug, creepy-crawly (*esp Brit**); REFRÁN **bicho malo nunca muere** the devil looks after his own

2 (*) (= *persona*) **es un mal bicho** he's a nasty piece of work (*esp Brit*), he's an SOB (*EEUU***); **todo bicho viviente** every living soul, every man-jack of them; **bicho raro** weirdo*

---

bici* *sf* bike*

---

bicicleta *sf* bicycle, bike; **¿vamos en bicicleta al pueblo?** shall we cycle to the village?; **¿sabes andar** *o* **montar en bicicleta?** can you ride a bike?; **bicicleta de carreras** racing bicycle, racing bike; **bicicleta de ejercicio**,

bicicleta de gimnasio exercise bike; **bicicleta de montaña** mountain bike

---

bicicross *sm inv* cyclo-cross

---

bicimoto *sm* (*LAm*) moped

---

bicoca* *sf* (= *ganga*) bargain; (= *trabajo fácil*) cushy job*

---

bicolor *adj* two-colour, two-color (*EEUU*)

BID *sm abr* (= *Banco Interamericano de Desarrollo*) IDB

---

bidé [biˈde] *sm* (**bidés** *pl*), **bidet** *sm* (**bidets** *pl*), **bidel** *sm* (*Col*) bidet

---

bidimensional *adj* two-dimensional

---

bidireccional *adj* bidirectional

---

bidón *sm* (= *barril*) (*grande*) drum; (*pequeño*) can; **bidón de aceite** oil drum

---

biela *sf* (*Téc*) connecting rod

Bielorrusia *sf* Belorussia

---

bielorruso, **-a** *adj sm/f* Belorussian

---

bien

■ *adv*

1 (= *satisfactoriamente*) well; **hablas bien el español** you speak good Spanish, you speak Spanish well; **no veo muy bien** I can't see very well; **lo sé muy bien** I know that perfectly well; **bien gracias, ¿y usted?** fine thanks, and you?; **¡muy bien!** very good!; **oler bien** to smell good; **saber bien** to taste good

2 (= *correctamente*) **¿has puesto bien la rueda?** have you put the wheel on properly?; **se limpia bien el pescado** clean the fish thoroughly *o* well; **¡bien hecho!** well done!; **has contestado bien** you gave the right answer, you answered correctly; **no consigo hacerlo bien** I can't seem to do it right;

haces bien you're (quite) right; **hiciste bien en decírselo** you were right to tell him, you did the right thing in telling him
3 **estar bien ¿estás bien?** are you all right?, are you OK?; **aquí se está bien** it's nice here; **¡está bien!, lo haré** OK! *o* all right! I'll do it; **ese libro está muy bien** that book's very good, that's a very good book; **estás muy bien con ese sombrero** you look really nice in that hat; **está muy bien que ahorres dinero** it's very good that you're saving; **que esté(s) bien** (*Colombia**) bye*; **¡eso no está bien!** (*a un niño*) that's not very nice!; **te está bien la falda** the skirt fits you fine; **¡ya está bien!** that's enough!; **estar bien de algo estar bien de salud** to be well, be in good health; **estar bien de dinero** to be well off; **no está bien de la cabeza** he isn't right in the head
4 (= *de acuerdo*) **¡bien!** all right!, OK!; **si a ustedes les parece bien** if it's all right with *o* by you
5 (= *muy*) **un café bien caliente** a nice hot coffee; **un coche bien caro** a pretty expensive car; **bien temprano** pretty early; **hasta bien entrada la noche** until very late at night, until well into the night
6 **bien de** (*Esp**) (= *muchos*) **bien de veces** lots of times; **¡te han dado bien de regalos!** you got a lot of presents!; **bebe bien de café** he drinks a lot of coffee
7 (= *fácilmente*) easily; **bien se ve que ...** it is easy to see that ...; **¡bien podía habérmelo dicho!** he could have told me!
8 (*locuciones*) **estar a bien con algn** to be on good terms with sb; **más bien** rather; **más bien bajo** on the short side, rather short; **más bien creo que ...** I actually think ...; **pues bien** well; **tener a bien hacer algo** (*frm*) to see fit to do sth; **le ruego tenga a bien comunicarlo a sus lectores** please be kind enough to inform your readers; **bien es verdad que ...** it is of course true that ...
■ *conj*
1 **si bien** although; **si bien es cierto que ...** although it's true that ...
2 **no bien ni bien** (*Cono Sur*) **no bien llegó, empezó a llover** no sooner had he arrived than it started to rain
3 (*en alternancia*) **bien por avión, bien en tren** either by air or by train
■ *adj* [*persona, barrio, familia*] well-to-do; **son gente bien** they're well-to-do
■ *sm*
1 (= *bondad*) good; **el bien y el mal** good and evil; **hacer el bien** to do good; **hombre de bien** good man
2 (= *provecho*) good; **el bien común** the common good; **hacer algo para el**

bien de to do sth for the good of; **es por tu bien** it's for your own good

3 bienes (= *géneros*) goods; (= *propiedad*) property *sing*, possessions; **bienes de consumo** consumer goods; **bienes de equipo** capital goods; **bienes gananciales** shared possessions; **bienes inmuebles** real estate *sing*; **bienes raíces** real estate *sing*, realty *sing* (*EEUU*)

---

bienal

- *adj* biennial
- *sf* biennial exhibition

---

bienamado *adj* beloved

---

bienaventurado *adj*

1 (*Rel*) blessed

2 (= *feliz*) happy, fortunate

Bienaventuranzas *sfpl* Beatitudes

---

bienestar *sm* well-being, welfare; **bienestar social** social welfare

---

bienhechor, **a** *sm/f* benefactor/benefactress

---

bienintencionado *adj* well-meaning

---

bienio *sm* two-year period

---

bienpensante *adj* sanctimonious, goody-goody*

---

bienvenida *sf* welcome; **dar la bienvenida a algn** to welcome sb; **fiesta de bienvenida** welcome party

---

bienvenido *adj* welcome

---

bies *sm* **al bies** (*Cos*) on the cross

---

bifásico *adj* (*Elec*) two-phase

---

bife *sm* (*RPl*)
  1 [*de carne*] steak; [*de pescado*] fillet
  2 (= *bofetada*) slap

---

bífido *adj* forked

---

bifocal
- *adj* bifocal; **gafas bifocales** bifocals
- **bifocales** *smpl o sfpl* bifocals

---

bifurcación *sf* [*de calle*] fork; (*Ferro*) junction

---

bifurcarse /1g/ *vpr* [*camino*] to fork; [*vía*] to diverge

---

bígamo, **-a**
- *adj* bigamous
- *sm/f* bigamist

---

bígaro *sm* winkle

---

bigote *sm* (*tb:* **bigotes**) moustache, mustache (*EEUU*); (*Zool*) whiskers *pl*

---

bigotudo *adj* with a big moustache *o* (*EEUU*) mustache

---

bigudí *sm* curler, hair curler

---

bikini *sm (en arg sf)* bikini

---

bilateral *adj* bilateral

---

bilbaíno *adj* of/from Bilbao

---

bilet *sm* (*Méx*) lipstick

---

biliar *adj* bile *antes de s*, gall *antes de s*; **cálculo biliar** gallstone

---

bilingüe *adj* bilingual

---

bilingüismo *sm* bilingualism

bilioso *adj* bilious

bilis *sf inv* (*Med*) bile; MODISMO **descargar la bilis en *o* contra algn** to vent one's spleen on sb

billar *sm*

1 (= *juego*) billiards; (*con 22 bolas*) snooker; **mesa de billar** billiard table/snooker table; **billar americano** pool

2 (= *mesa*) billiard table/snooker table/pool table

3 billares [*de billar*] billiard hall/snooker hall/pool hall; [*de otros juegos*] amusement arcade

billete *sm*

1 (*Fin*) note (*Brit*), bill (*EEUU*); **un billete de cinco libras** a five-pound note; **un billete de 100 dólares** a 100-dollar bill; **billete de banco** banknote

2 (*Esp*) [*de transporte*] ticket; **medio billete** half fare; **billete azul** *ticket for off-peak travel*; **billete de avión** plane ticket; **billete de ida** single (*Brit*) *o* one-way (*EEUU*) ticket; **billete de ida y vuelta** return (*Brit*) *o* round-trip (*EEUU*) ticket; **billete electrónico** e-ticket; **billete sencillo** single (*Brit*) *o* one-way (*EEUU*) ticket

3 [*de lotería*] ticket

billetera *sf*, **billetero** *sm* wallet, billfold (*EEUU*)

billón *sm* trillion

NOTA DE USO

La palabra inglesa **billion** equivale a mil millones.

bimensual *adj*

1 (= *cada dos meses*) bimonthly, two-monthly

2 (= *dos veces al mes*) fortnightly (*Brit*), semimonthly (*EEUU*)

bimestral *adj* bimonthly, two-monthly

bimestre *sm* (= *periodo*) two-month period; (= *pago*) two-monthly payment

---

bimotor

- *adj* twin-engined
- *sm* twin-engined plane

---

binario *adj* binary

---

bingo *sm*

1 (= *juego*) bingo
2 (= *sala*) bingo hall

---

binoculares *smpl* binoculars

---

binóculo *sm* pince-nez

---

binomio *sm*

1 (*Mat*) binomial
2 (= *pareja*) **el conocido binomio de humoristas** the famous comedy duo; **el binomio ejército-gobierno** the partnership between government and army; **la falacia del binomio juventud-droga** the fallacy that young people and drugs inevitably go together

---

bioactivo *adj* bioactive

---

bioagricultura *sf* organic farming

---

biocarburante *sm* biofuel

---

biociencia *sf* bioscience

---

biocombustible *sm* biofuel

---

biodegradable *adj* biodegradable

---

biodegradar /1a/

- *vt* to biodegrade
- **biodegradarse** *vpr* to biodegrade

---

biodiésel *adj sm* biodiesel

---

biodiversidad *sf* biodiversity

bioética *sf* bioethics *sing*

---

bioético, **-a**

- *adj* bioethical
- *sm/f* bioethicist

---

biofísica *sf* biophysics *sing*

---

biografía *sf* biography

---

biografiar /1c/ *vt* to write the biography of

---

biográfico *adj* biographical

---

biógrafo, **-a** *sm/f* biographer

---

biología *sf* biology

---

biológico *adj* [*ciclo*, *guerra*, *padre*] biological; [*alimento*] organic; **cultivo biológico** organically-grown produce

---

biólogo, **-a** *sm/f* biologist

---

biomasa *sf* biomass

---

biombo *sm* folding screen

---

biométrico *adj* biometric

---

biopiratería *sf* biopiracy

---

biopsia *sf* biopsy

---

bioquímica *sf* biochemistry

---

bioquímico, **-a**

- ■ *adj* biochemical
- ■ *sm/f* biochemist

---

biorritmo *sm* biorhythm

---

biosfera *sf* biosphere

---

biotecnología *sf* biotechnology

---

bioterrorismo *sm* bioterrorism

---

bioterrorista

- ■ *smf* bioterrorist
- ■ *adj* bioterrorist; *antes de s*

---

bipartidismo *sm* two-party system

---

bípedo *sm* biped

---

biplano *sm* biplane

---

biplaza

- ■ *adj inv* two-seater *antes de s*
- ■ *sm* (*Aer*) two-seater

---

biquini *sm (en arg sf)* bikini

---

birlar /1a/* *vt* to pinch*, nick*; **me han birlado la bici** my bike's been nicked *o* pinched*

Birmania *sf* Burma

---

birmano, **-a** *adj sm/f* Burmese

---

birome *sf* (*Cono Sur*) ballpoint pen, Biro®

---

birra* *sf* beer

---

birreta *sf* (*Rel*) biretta, cardinal's hat

---

birrete *sm*

1 (*Univ*) mortarboard
2 (*Jur*) judge's cap
3 (*Rel*) = **birreta**

---

birria *sf* (*esp Esp*) **la novela es una birria*** the novel is rubbish (*Brit o* trash *o* garbage*)

---

bis

- *adv* (*en una calle*) **vive en el 24 bis** he lives at 24B
- *sm* (*Teat*) encore

---

bisabuelo, **-a** *sm/f* great-grandfather/great-grandmother; **bisabuelos** great-grandparents

---

bisagra *sf* hinge

---

bisbisear /1a/ *vt* to mutter, mumble

---

bisbiseo *sm* muttering, mumbling

---

biscote *sm* rusk (*esp Brit*), melba toast (*EEUU*)

---

biscúter *sm* (*Aut*) three-wheeler

---

bisel *sm* bevel, bevel edge

---

biselar /1a/ *vt* to bevel

---

bisemanal *adj* twice-weekly

---

bisexual *adj smf* bisexual

---

bisiesto *adj* **año bisiesto** leap year

---

bisnieto, **-a** *sm/f* great-grandson/great-granddaughter; **bisnietos** great-grandchildren

---

bisojo *adj* = **bizco ADJ**

---

bisonte *sm* bison

---

bisoñé *sm* toupée, toupee

---

bisoño *adj* (= *inexperto*) green, inexperienced; (*Mil*) raw

---

bistec *sm* (**bistecs** *pl*) steak, beefsteak

---

bisturí *sm* scalpel

---

bisutería *sf* costume jewellery *o* (*EEUU*) jewelry, imitation jewellery *o* (*EEUU*) jewelry

---

bit *sm* (*Inform*) bit

---

bitácora *sf* (*Náut*) binnacle

Bizancio *sm* Byzantium

---

bizantino, **-a**

■ *adj*

1 (*Hist*) Byzantine

2 **discusión bizantina** pointless argument

3 (= *decadente*) decadent

■ *sm/f* Byzantine

---

bizarro *adj* gallant, brave

---

bizco, **-a**

■ *adj* cross-eyed, squinting; MODISMO **dejar a algn bizco** to leave sb open-mouthed

■ *sm/f* cross-eyed person, someone with a squint

---

bizcochería *sf* (*Col*, *Méx*) pastry shop

---

bizcocho *sm* (= *pastel*) sponge cake; (*más pequeño*) sponge finger, lady finger (*EEUU*); (*Uru*) (= *bollo*) bun

---

bizcochuelo *sm* (*RPl*) sponge cake; (*Col*) *cake made with cornmeal*

---

biznieto, **-a** *sm/f* = **bisnieto**

---

bizquear /1a/ *vi* to squint

---

bizquera* *sf* (*esp LAm*) squint

---

blanca *sf*

1 MODISMO **estar sin blanca*** MODISMO **no tener blanca*** to be broke*, be strapped*
2 (*Mús*) minim (*Brit*), half note (*EEUU*)
3 (*Ajedrez*) white piece; **yo llevo las blancas** I'll be white
4 (*Dominó*) blank; *ver tb* **blanco**

Blancanieves *sf* Snow White

---

blanco, **-a**

■ *adj*
1 (= *de color blanco*) white; **se te está poniendo el pelo blanco** your hair is going white; **un vino blanco** a white wine; **es de color blanco** it's white; MODISMO **blanco como la nieve** as white as snow
2 [*raza*] white
3 (= *pálido*) [*cara*, *cutis*] fair; **soy muy blanco de piel** I'm very fair-skinned; **estar blanco** [*cara*] to be pale; [*cuerpo*] to be white; MODISMO **blanco como la cera** ***o*** **como el papel** ***o*** **como la pared** as white as a sheet
4 (*Literat*) [*verso*] blank
■ *sm/f* (= *persona*) white man/woman
■ *sm*
1 (= *color*) white; **casarse de blanco** to get married in white, have a white wedding; **en blanco y negro** black and white; MODISMO **no distinguir lo blanco de lo negro** to be unable to tell right from wrong; MODISMO **poner los**

ojos en blanco to roll one's eyes; MODISMO **verlo todo blanco o negro** to see everything in black and white; **blanco de España** whiting; **blanco y negro** (*Culin*) *iced coffee with cream*
2 (= *parte blanca*) **blanco de la uña** half-moon; **blanco del ojo** white of the eye
3 (= *objetivo*) target; **un blanco fácil** an easy target; **dar en el blanco** (*lit*) to hit the target; **tus críticas han dado en el blanco** your criticisms were right on target *o* (*Brit**) were spot on; **hacer blanco** to hit the target; **hacer blanco en algo** to hit sth; **la prensa la hizo blanco de sus críticas** the press singled her out for criticism, she was the target of attacks by the press; **ser (el) blanco de** [+ *crítica*] to be the target of; [+ *burla*] to be the butt of
4 (= *espacio sin escribir*) blank, blank (space)
5 **en blanco** [*página, cheque*] blank; **rellene los espacios en blanco** fill in the blanks; **dejar algo en blanco** to leave sth blank; **dejé varias preguntas en blanco** there were several questions I didn't answer; **votar en blanco** to return a blank ballot paper; MODISMO **pasar la noche en blanco** not to sleep a wink*, have a sleepless night; MODISMO **quedarse en blanco el concursante se quedó en blanco** the contestant's mind went blank; **se me quedó la mente en blanco** my mind went blank
6 (= *pausa*) gap, break; *ver tb* **blanca**

---

blancura *sf* whiteness

---

blancuzco *adj* (= *parecido al blanco*) whitish; (= *blanco sucio*) dirty-white, off-white

---

blandengue* *adj* soft, weak

---

blandir /3a; defectivo; no utilizado en presente/ *vt* to brandish, flourish

---

blando *adj*
1 (= *tierno*) [*madera, droga, agua*] soft; [*carne*] tender; (*pey*) flabby
2 (= *indulgente*) [*persona*] soft, indulgent; [*carácter*] soft, delicate; [*política*] soft, wet; **blando de corazón** soft-hearted, sentimental; **ser blando con el crimen** to be soft on crime

---

blandura *sf* (*gen*) softness; [*de carne*] tenderness

---

blanqueada *sf*

1 (*LAm*) [*de pared, casa*] whitewashing
2 (*Méx*) (*Dep*)* whitewash

---

blanqueador *sm* (*Méx*) bleach

---

blanquear /1a/

■ *vt*
1 [+ *ropa*] to bleach; [+ *pared, fachada*] to whitewash
2 [+ *dinero*] to launder
■ *vi* to turn white, go white

---

blanquecino *adj* off-white, whitish

---

blanqueo *sm*

1 [*de pared, casa*] whitewashing; [*de ropa*] bleaching
2 blanqueo de dinero money laundering

---

blanquillo *sm*

1 (*CAm, Méx*) (= *huevo*) egg
2 (*Chile, Perú*) (= *durazno*) white peach

---

blasfemar /1a/ *vi*

1 (*Rel*) to blaspheme; (*contra* against)
2 (= *decir tacos*) to curse, swear

---

blasfemia *sf*

1 (*Rel*) blasphemy
2 (= *taco*) swearword, curse

---

blasfemo, **-a**

■ *adj* blasphemous
■ *sm/f* blasphemer

---

blasón *sm*

1 (*Heráldica*) coat of arms
2 (= *honor*) honour, honor (*EEUU*), glory

---

blasonar /1a/ *vt*

1 [+ *escudo*] to emblazon

2 (= *encomiar*) [+ *persona*] to praise, extol

---

bledo *sm ver* **importar[2] VI 2.1**

---

blindado *adj* [*vehículo*] armour-plated, armor-plated (*EEUU*); [*chaleco*] bullet-proof; [*puerta*] reinforced

---

blindar /1a/ *vt* [+ *vehículo*] to armour-plate, armor-plate (*EEUU*); [+ *puerta*] to reinforce

---

bloc *sm* (**blocs** *pl*) pad, writing pad; **bloc de notas** notepad

---

blocar /1g/ *vt* (*Dep*) [+ *jugador*] to tackle; [+ *balón*] to stop, trap

---

blof *sm* (*LAm*) bluff; **hacer un blof a algn** to bluff sb

---

blofear /1a/ (*LAm*) *vi* to boast, brag

---

blog [bloɣ] *sm* (**blogs** *pl*) blog

---

blonda *sf* blond lace

---

bloque *sm*

1 (= *trozo*) [*de piedra, mármol*] block; [*de helado*] brick; **bloque de [cilindros]** cylinder block; **bloque de [pisos]** block of flats (*Brit*), apartment building (*EEUU*); **bloque [publicitario]** commercial break

2 (*Pol*) bloc; **el bloque comunista** the communist bloc; **en bloque** en bloc

---

bloquear /1a/

■ *vt*

1 (= *obstaculizar*) [+ *entrada, salida*] to block (off); [+ *camino, proyecto, proceso*] to block; **un tractor bloqueaba la carretera** the road was blocked by a tractor, a tractor was blocking the road; **la oposición bloqueó la ley en el parlamento** the opposition blocked the bill in parliament; **la policía nos**

bloqueó el paso the police barred our way
2 (= *atascar*) [+ *mecanismo*] to jam (up), block; [+ *cerradura*, *línea telefónica*] to jam; [+ *volante*] to lock; **los oyentes bloquearon la centralita de la emisora** listeners jammed the radio station's switchboard
3 (= *aislar*) to cut off; **quedaron bloqueados por la nieve** they were cut off by the snow
4 (*Mil*) to blockade
5 (*Com*, *Fin*) to freeze; **fondos bloqueados** frozen assets
6 (*Dep*) [+ *jugador*] to tackle; [+ *balón*] to stop, trap
■ **bloquearse** *vpr*
1 (= *paralizarse*) [*persona*] **me bloqueé en el examen** my mind went blank in the exam, I had *o* (*EEUU*) drew a (mental) blank in the exam; **cuando me habla me bloqueo** when he speaks to me I get completely tongue-tied
2 (= *atascarse*) [*mecanismo*] to jam (up); [*cerradura*, *línea telefónica*, *centralita*] to jam; [*frenos*, *volante*] to lock

---

bloqueo *sm*
1 (*Mil*) blockade; **burlar *o* forzar el bloqueo** to run the blockade
2 (*Com*, *Fin*) **bloqueo de fondos** freezing of assets; **bloqueo informativo** news blackout
3 bloqueo mental mental block

---

bluejean *sm inv* (*LAm*) jeans *pl*, denims *pl*

Bluetooth® *sf* Bluetooth®; **tecnología Bluetooth** Bluetooth technology

---

blusa *sf* blouse

---

blusón *sm* (= *camisa grande*) long shirt, loose shirt; [*de pintor*] smock

---

BM *sm abr* (= *Banco Mundial*) WB

---

boa *sf* boa

---

boatiné *sf* **bata de boatiné** padded dressing-gown *o* bathrobe

---

boato *sm* show, ostentation

---

bobada *sf* silly thing, stupid thing; **este programa es una bobada** this programme is stupid; **decir bobadas** to say silly things, talk nonsense; **hacer bobadas** to do stupid things

---

bobalicón, **-ona**

■ *adj* silly

■ *sm/f* nitwit, clot (*Brit**), dumbbell (*EEUU**)

---

bobería *sf*

1 (= *cualidad*) silliness, idiocy

2 = **bobada**

---

bobina *sf* (*Cos*) reel; (*Téc*) (*Pesca*) spool; (*Fot*) spool, reel; (*Aut, Elec*) coil; **bobina de encendido** ignition coil

---

bobinar /1a/ *vt* to wind

---

bobo, **-a**

■ *adj* (= *tonto*) silly, stupid; (= *ingenuo*) simple, naïve; MODISMO **estar bobo con algo/algn** to be crazy about sth/sb

■ *sm/f* (= *tonto*) idiot, fool

---

boca

■ *sf*

1 (*Anat*) mouth; **no debes hablar con la boca llena** you shouldn't talk with your mouth full; **tengo que arreglarme la boca** I must get my teeth seen to; **(respiración) boca a boca** mouth-to-mouth resuscitation; **boca abajo** (*cartas, libro, hoja*) face down; (*vaso*) upside down; **estar tumbado boca abajo** to be lying face down; **se cuelgan las flores boca abajo** hang the flowers upside down; **boca arriba** (*cartas, libro, hoja*) face up; (*vaso*) (the) right way up; **poner a algn boca arriba** to turn sb onto his back

2 **en boca de suena extraño en boca de un socialista** it sounds odd coming from a socialist; **está en boca de todos** it's on everybody's lips; **por boca de** through; **hablan por boca del negociador** they speak through the negotiator; **lo sabemos por boca de los propios autores del delito** we know this from the people responsible for the crime

3 MODISMO **no abrió la boca en toda la tarde** he didn't open his mouth *o* he

didn't say a word all afternoon; MODISMO **coserse la boca*** to keep quiet, keep mum*; MODISMO **de boca en boca**: **la cosa anda de boca en boca** the story is doing the rounds; MODISMO **de boca para afuera**: **apoyó la idea de boca para afuera** he paid lip-service to the idea; **eso lo dice de boca para afuera** he's just saying that, that's what he says (but he doesn't mean it); MODISMO **decir algo con la boca chica *o* pequeña** to say sth without really meaning it; MODISMO **sin decir esta boca es mía** without a word to anybody; MODISMO **para hacer boca** as an appetizer; MODISMO **se me hace la boca agua** my mouth is watering; MODISMO **llenársele la boca a algn**: **esa Europa con la que se les llena la boca** this Europe that they're always talking about; **se le llena la boca hablando del coche** all he can talk about is the car; MODISMO **meterse en la boca del lobo** to put one's head in the lion's mouth; MODISMO **(oscuro) como boca de lobo** pitch black; MODISMO **partir la boca a algn*** to smash sb's face in*; MODISMO **a pedir de boca todo salió a pedir de boca** it all turned out perfectly; MODISMO **quedarse con la boca abierta** to be dumbfounded; MODISMO **me lo has quitado de la boca** you took the words right out of my mouth; MODISMO **tapar la boca a algn** to keep sb quiet, shut sb up*; MODISMO **torcer la boca** (= *hacer un gesto*) to make a wry face; (= *burlarse*) to sneer; REFRÁN **en boca cerrada no entran moscas** silence is golden; REFRÁN **el que tiene boca se equivoca** we all make mistakes, to err is human; REFRÁN **por la boca muere el pez** silence is golden, it's best to keep one's own counsel

4 (= *abertura, entrada*) [*de túnel, cueva, vasija*] mouth; [*de tonel*] bunghole; [*de puerto*] entrance; [*de arma*] muzzle; **boca de incendios** hydrant; **boca del estómago** pit of the stomach; **boca de metro** underground (*Brit*) *o* subway (*EEUU*) entrance; **boca de mina** pithead, mine entrance; **boca de riego** hydrant; **boca de río** river mouth, estuary

5 [*de vino*] flavour, flavor (*EEUU*)

6 boca de dragón (*Bot*) snapdragon

7 bocas (= *personas*) mouths; **son seis bocas las que tengo que alimentar** I have six mouths to feed

■ *sm* **boca a boca** **aplicar *o* hacer *o* practicar el boca a boca a algn** to give sb mouth-to-mouth resuscitation, give sb the kiss of life

---

bocacalle *sf* side street; **la primera bocacalle a la derecha** the first turning *o* turn *o* road on the right

---

bocadillo *sm*

1 (*Esp*) sandwich (*made with French bread*)
2 (*en historietas*) balloon, bubble
3 (*Col*) [*de guayaba*] piece of guava cake
4 (*Méx*) snack

---

bocadito *sm* snack

---

bocado *sm*

1 (= *de comida*) mouthful; (= *aperitivo*) snack; **bocado exquisito** titbit, tidbit (*EEUU*); **no he probado bocado en todo el día** I've not had a bite to eat all day; **tomar un bocado** to have a bite to eat; MODISMO **el bocado del león** the lion's share
2 (= *mordisco*) bite; **le he dado sólo un bocado a tu tortilla** I've only had a bite out of your omelette
3 (*para caballo*) bit

---

bocajarro *adv* **a bocajarro** [*disparar*] at point-blank range; **decir algo a bocajarro** to say sth bluntly, say sth without mincing one's words

---

bocamanga *sf* cuff, wristband

---

bocanada *sf* [*de humo*] puff; [*de viento*, *aliento*] gust, blast

---

bocarte *sm* anchovy

---

bocasucia* (*RPl*)

■ *adj* foul-mouthed
■ *smf* **ser un bocasucia** to swear like a trooper

---

bocata* *sm* (*Esp*) sandwich (*made with French bread*)

---

bocatería* *sf* (*Esp*) ≈ sandwich bar

---

bocatoma *sf* (*Andes*) water intake, inlet pipe

---

bocazas* *smf inv* (*Esp*) bigmouth*

---

boceras* *smf inv* (*Esp*) loudmouth*

---

boceto *sm* (= *esquema*) sketch, outline; (= *maqueta*) model, mock-up

---

bocha *sf*

1 (= *bola*) bowl; **juego de las bochas** bowls
2 (*Cono Sur***) (= *cabeza*) nut*, noggin (*EEUU***)

---

bochar /1a/* *vt*

1 (*LAm*) (= *rechazar*) to rebuff, reject
2 (*RPl*) (= *en examen*) to fail, flunk*

---

boche *sm* (*Andes*) row, fuss

---

bochinche *sm*

1 (*LAm*) (= *jaleo*) uproar, commotion
2 (*Caribe*) (= *lío*) muddle, mess

---

bochinchero, **-a** (*LAm*)

■ *adj* rowdy, brawling
■ *sm/f* brawler

---

bocho* *sm* (*Cono Sur*) **ser un bocho** to be brainy, be clever (*esp Brit*), be smart (*esp EEUU*)

---

bochorno *sm*

1 (= *calor*) sultry weather, stuffy weather*
2 (= *vergüenza*) embarrassment, shame; **¡qué bochorno!** how embarrassing!

---

bochornoso *adj*

1 [*tiempo*, *día*] close*, stuffy*
2 (= *vergonzoso*) degrading; shameful

---

bocina *sf*

1 (*Mús*, *Aut*) horn; **tocar la bocina** (*Aut*) to sound one's horn, blow one's horn
2 (= *megáfono*) megaphone

3 (*LAm*) (= *trompetilla*) ear trumpet
4 (*Méx*) [*de teléfono*] mouthpiece; [*de equipo de música*] speaker

---

bocinazo *sm* (*Aut*) toot, blast (*of the horn*)

---

bocio *sm* goitre, goiter (*EEUU*)

---

bocón, **-ona**
■ *adj*
1 (*Méx, Caribe*) (= *fanfarrón*) bigmouthed**
2 (*Méx*) (= *poco discreto*) indiscreet
■ *sm/f* bigmouth

---

boda *sf*
1 (= *ceremonia*) wedding, marriage; (= *fiesta*) reception, wedding reception
2 (= *aniversario*) **bodas de [oro]** [*de pareja*] golden wedding *sing*, golden wedding anniversary *sing*; [*de asociación*] golden jubilee *sing*; **bodas de [plata]** [*de pareja*] silver wedding *sing*, silver wedding anniversary *sing*; [*de asociación*] silver jubilee *sing*

---

bodega *sf*
1 (= *depósito*) [*de alimentos*] storeroom; [*de vinos*] wine cellar; [*de una casa*] cellar
2 (*tb:* **bodega de carga**) (*Aer*, *Náut*) hold
3 (= *tienda*) [*de vinos, licores*] wine shop (*esp Brit*), off-licence (*Brit*), liquor store (*EEUU*); (*Caribe, CAm*) [*de comestibles*] grocer's shop (*esp Brit*), grocery store (*EEUU*)
4 (*esp LAm*) (= *bar*) bar

---

bodegón *sm* (*Arte*) still life

---

bodeguero, **-a** *sm/f*
1 (= *productor*) wine producer
2 (*Caribe, CAm*) (= *tendero*) grocer

---

bodoque* *sm* (*Méx*) (= *tonto*) dimwit*

---

bodrio* *sm* rubbish (*esp Brit**), garbage (*EEUU**); **ser un bodrio** to be rubbish (*Brit**), be garbage (*EEUU**); **un bodrio de sitio** an awful place

---

body *sm* (**bodies** *pl*) body stocking; **body milk** body lotion

---

BOE *sm abr* (*Esp*) (= *Boletín Oficial del Estado*) ≈ Hansard (*Brit*), The Congressional Record (*EEUU*)

BOE

The **Boletín Oficial del Estado** is a daily Spanish-government publication in which new laws, directives and executive decisions are published together with advertisements for public-sector posts and contracts. It is provided free of charge to all government agencies and state organizations including schools, embassies and public libraries.

▶ www.boe.es

---

bóer

- *adj* Boer
- *smf* (**bóers** *pl*) Boer

---

bofe *sm* (*Zool*) lung

---

bofetada *sf* slap in the face; **dar de bofetadas a algn** to slap sb

---

bofetón *sm* slap

---

boga *sf* **estar en boga** to be in fashion, be in vogue

---

bogar /1h/ *vi* to row

---

bogavante *sm* (*Zool*) lobster

Bogotá *sm* Bogotá

---

bogotano, **-a**

- *adj* of/from Bogotá
- *sm/f* native/inhabitant of Bogotá

---

bohemio, **-a** *adj sm/f* bohemian

---

bohío *sm* (*CAm, Caribe*) hut, shack

---

boicot *sm* (**boicots** *pl*) boycott; **hacer el boicot a algo** to boycott sth

---

boicotear /1a/ *vt* to boycott

---

boina *sf* beret

---

boite [bwat] *sf*, **boîte** [bwat] *sf* nightclub

---

boj *sm* (= *planta*) box; (= *madera*) boxwood

---

bol *sm* bowl

---

bola *sf*

1 (= *cuerpo esférico*) ball; [*de helado*] scoop; (= *canica*) marble; **del susto se me ha hecho una bola en el estómago** my stomach knotted up with fright; MODISMO **estar hecho una bola** (= *gordo*) to be round as a barrel, be chubby*; (= *acurrucado*) to be curled up (in a ball); **bola de cristal** crystal ball; **bola del mundo** globe; **bola de nieve** snowball

2 (*Dep*) ball; [*de petanca*] boule; (*LAm*) (*caza*) **bolas** bolas; MODISMO **andar como bola huacha** (*Chile*) MODISMO **andar como bola sin manija** (*RPl*) to be at a loose end; MODISMO **dar bola** (*Cono Sur**) to take notice; **no me da bola** he doesn't take any notice *o* (*Brit**) a blind bit of notice; MODISMO **ir a su bola** (*Esp***) to do one's own thing*; MODISMO **parar bola(s)** (*Colombia*, *Venezuela*) to pay attention; **bola de billar** billiard ball, snooker ball; MODISMO **tener la cabeza como una bola de billar** to be as bald as a coot, be as bald as a cue ball (*EEUU*)

3 (*en lana*, *algodón*) bobble; **para que no le salgan bolas** to stop bobbles; **hacerse bolas** (*lit*) to get bobbly; (*Méx**) (*fig*) to get confused

4 (*Esp*) (= *músculo*) [*del brazo*] biceps; [*de la pantorrilla*] calf muscle; **sacar bola** to flex one's muscles

5 **bolas***** (= *testículos*) balls***; MODISMO **en bolas**** (= *desnudo*) stark naked*; MODISMO **hasta las bolas***** pissed off***; MODISMO **pillar a algn en bolas**** (= *desprevenido*) to catch sb napping*

6* (= *mentira*) fib; **¡vaya bola que nos metiste!** what a fib you told us!; **nos quiere meter una bola** he's trying to put one past us*
7 (*Méx*) (= *jaleo*) row, hubbub; **se armó la bola** all hell broke loose*

---

bolazo *sm*
1 (*Cono Sur*) (= *tontería*) silly remark, piece of nonsense
2 (*Méx*) MODISMO **al *o* de bolazo** at random

---

bolchevique *adj smf* Bolshevik

---

boleado *adj* (*RPl*) **andar boleado*** to be confused

---

boleador, **a** *sm/f* (*Méx*) (= *limpiabotas*) shoeshine boy/girl

---

boleadoras *sfpl* (*Cono Sur*) bolas; *see also cultural note* **gaucho**

---

bolear /1a/
■ *vt*
1 (= *lanzar*) [+ *pelota*] to throw
2 (*Cono Sur*) (= *cazar*) *to catch with the bolas*
3 (*Méx*) [+ *zapatos*] to polish, shine
■ *vi* (*Billar*) to play for fun, knock the balls around

---

bolera *sf* bowling alley, skittle alley

---

bolero *sm*
1 (*Mús*) bolero
2 (*Méx*) (= *limpiabotas*) bootblack, shoeshine boy

---

boleta *sf* (*LAm*)
1 (= *billete*) ticket; (= *recibo*) receipt; **boleta de calificaciones** (*Méx*) report
2 [*de voto*] ballot paper, voting paper

---

boletería *sf* (*LAm*)
1 (*en estación*) ticket office, booking office (*Brit*); (*Teat*) box office
2 (*Dep*) (= *recaudación*) gate, takings *pl* (*Brit*)

---

boletín *sm* (= *publicación*) bulletin; (*Univ*) journal, review; **boletín de noticias** news bulletin; **boletín informativo** news bulletin, news sheet; **boletín meteorológico** weather report *o* forecast; **Boletín Oficial del Estado** (*Esp*) ≈ Hansard (*Brit*), The Congressional Record (*EEUU*); *see also cultural note* **boe**

---

boleto *sm*

1 [*de quiniela*] coupon; **boleto de apuestas** betting slip; **boleto de lotería** lottery ticket

2 (*LAm*) [*de transporte*] ticket; **boleto de ida y vuelta** return (*Brit*) *o* round-trip (*EEUU*) ticket; **boleto electrónico** e-ticket

3 (*Méx*) (= *asunto*) business; **ése es mi boleto** that's my business

---

boli* *sm* pen, Biro®, ballpoint pen

---

boliche[1] *sm*

1 (= *juego*) bowling

2 (= *bola*) jack

3 (= *bolera*) bowling alley

4 (= *juguete*) cup-and-ball toy

---

boliche[2]* *sm* (*Cono Sur*) (= *almacén*) *small grocery store*; (= *café*) *cheap snack bar*; (= *local nocturno*) club

---

bólido *sm* racing car; MODISMO **iba como un bólido*** he was really shifting*

---

bolígrafo *sm* pen, ballpoint pen, Biro®

---

bolilla *sf* (*Cono Sur*) (*Univ*) question; MODISMO **dar bolilla a algo/algn** to take notice of sth/sb

---

bolillo *sm*

1 (*Cos*) bobbin (*for lacemaking*)

2 (*LAm*) (*Mús*) drumstick

3 (*Méx*) (= *panecillo*) bread roll

---

bolinga** (*Esp*)

■ *adj* **estar bolinga** to be canned*
■ *sf* **ir de bolinga** to go on the booze*

---

bolita *sf* (*Cono Sur*) marble

---

bolívar *sm Venezuelan currency unit*

Bolivia *sf* Bolivia

---

boliviano, **-a** *adj sm/f* Bolivian

---

bollera** *sf* (*Esp*) dyke***

---

bollería *sf* pastries *pl*

---

bollo *sm*
1 [*de pan*] bread roll; (*dulce*) bun
2 (*en el coche*) dent; (*en la cabeza*) bump, lump

---

bolo1 *sm*
1 (= *cilindro*) tenpin
2 bolos (= *juego*) (tenpin) bowling *sing*
3 (*Méx*) [*de bautizo*] (= *dinero*) *coins thrown into the air by the godparents at a christening for people to catch*; (= *tarjeta*) *souvenir card handed out by the godparents at a christening*

---

bolo2 (*CAm, Cuba, Méx*)
■ *adj* drunk
■ *sm* drunk

---

bolo3** *sm* (*Mús*) gig, concert

---

bols *sm inv* bowl

---

bolsa *sf*
1 (*para llevar algo*) bag; **una bolsa de caramelos** a bag of sweets (*esp Brit*) *o* candy (*EEUU*); **una bolsa de patatas *o* (*LAm*) papas fritas** a packet *o* bag

of crisps (*Brit*) *o* chips (*EEUU*); **una bolsa de papel** a paper bag; **una bolsa de plástico** a plastic bag; MODISMO **hacer algo bolsa** (*Cono Sur**) to ruin sth; **le pegaron hasta dejarlo hecho bolsa** they beat him to a pulp; **bolsa de agua caliente** hot-water bottle; **bolsa de aseo** toilet bag (*Brit*), sponge bag (*Brit*), travel kit (*EEUU*); **bolsa de basura** (*para cubo grande*) rubbish bag (*Brit*), bin bag (*Brit*), garbage bag (*EEUU*); (*para cubo pequeño*) bin liner (*Brit*), trash bag (*EEUU*); **bolsa de deportes** sports bag; **bolsa de hielo** ice-pack; **bolsa de la compra** shopping bag

2 (*Méx*) [*de mujer*] handbag

3 (*Méx*) (= *bolsillo*) pocket

4 (*Zool*) [*de canguro*] pouch; [*de calamar*] sac

5 (*Anat*) [*de sangre, pus*] build-up; **bolsa escrotal** scrotum

6 (= *acumulación*) [*de gas, personas*] pocket; **una enorme bolsa de desempleo** a huge number of unemployed, very high levels of unemployment; **bolsa de aire** air pocket; **bolsa de gas** pocket of gas; **bolsa de petróleo** pocket of oil; **bolsa de pobreza** pocket of poverty

7 (= *arruga*) (*en ojos*) bag; (*en papel pintado*) bubble; **esa blusa te hace bolsas** that blouse is all baggy *o* doesn't hang right on you

8 (*Fin*) (= *mercado*) **la Bolsa** the Stock Exchange, the Stock Market; **jugar a la bolsa** to play the market; **las empresas que cotizan en bolsa** quoted *o* listed companies; **sacar a bolsa** to float; **bolsa de empleo** employment office; **bolsa de la propiedad** property section, property page(s); **bolsa de trabajo** employment exchange; **bolsa negra** (*Chile*) black market

9 [*de dinero*] **¡la bolsa o la vida!** your money or your life!; **bolsa de estudios** (study) grant

---

bolsear /1a/

■ *vt* (*CAm, Méx*) **bolsear a algn** to pick sb's pocket

■ *vi*

1 (*CAm, Méx*) (= *robar*) to pick pockets

2 (*CAm, Cono Sur, Méx*) (= *estafar*) to cheat, swindle

---

bolsillo *sm*

1 [*de chaqueta, pantalón*] pocket; **lo pagué de mi bolsillo** I paid it out of my own pocket; MODISMO **meterse a algn en el bolsillo** to have sb eating out of one's hand; MODISMO **tener a algn en el bolsillo** to have sb eating out of one's hand, have sb in one's pocket

2 **de bolsillo** pocket *antes de s*, pocket-size; **edición de bolsillo** pocket edition

---

bolso *sm* [*de mano*] bag, handbag, purse (*EEUU*); **bolso de viaje** travelling bag, traveling bag (*EEUU*)

---

bolsón *sm*

1 (*RPl*) (= *bolso*) bag

2 (*Chile*) [*de escuela*] satchel, schoolbag

3 (*Bolivia*) (*Min*) lump of ore

---

boludear /1a/** *vi* (*Cono Sur*) to piss about***

---

boludez** *sf* (*Cono Sur*) (= *acto*) stupid thing to do; **boludeces** shit*** *sing*, crap*** *sing*

---

boludo, **-a** (**) (*Cono Sur*)

■ *adj* thick (*Brit**), dumb (*esp EEUU**), stupid

■ *sm/f* arsehole (*Brit****), asshole (*EEUU****), jerk (*EEUU**)

---

bomba

■ *sf*

1 (*Mil*) bomb; **arrojar** ***o*** **lanzar una bomba** (*desde un avión*) to drop a bomb; (*desde el suelo*) to throw a bomb; **poner una bomba** to plant a bomb; MODISMO **caer** ***o*** **sentar como una bomba** [*noticia*] to come as a bombshell, be a bombshell; **la cena me cayó como una bomba** dinner did not agree with me at all; **las especias me sientan como una bomba en el estómago** spices really upset my stomach; MODISMO **a prueba de bomba(s)** bomb-proof; **tiene un estómago a prueba de bomba** he's got a cast-iron stomach; **bomba atómica** atomic bomb; **bomba de efecto retardado** time bomb; **bomba de hidrógeno** hydrogen bomb; **bomba de neutrones** neutron bomb; **bomba de relojería** time bomb; **bomba fétida** stink bomb; **bomba lapa** limpet mine

2 (*Téc*) [*de agua, aire*] pump; **la bomba de la bicicleta** the bicycle pump; **bomba de aire** (air) pump

3 (*Periodismo*) **3.1** (*tb:* **noticia bomba**) bombshell; **3.2*** (= *éxito*) smash hit*

4 (*Andes, Caribe*) (= *burbuja*) bubble

5 (*tb:* **bomba gasolinera**) (*Colombia, Venezuela*) petrol station (*Brit*), gas station (*EEUU*)
6 (*Chile*) [*de bomberos*] (= *vehículo*) fire engine; (= *estación*) fire station; (= *cuerpo*) fire brigade (*Brit*), fire department (*EEUU*)
7 (*CAm, Perú*) (= *borrachera*) drunkenness; **estar en bomba** to be drunk
■ *adj inv* (*Esp*: *anticuado*)* (= *estupendo*) **estar bomba** [*persona*] to be gorgeous*; **éxito bomba** phenomenal success
■ *adv* (*Esp**) **pasarlo bomba** to have a whale of a time*, have a super time*

---

bombacha *sf*, **bombachas** *sfpl*
1 (*Cono Sur*) (= *prenda interior*) panties *pl*
2 (*Andes, Cono Sur*) (= *pantalón*) baggy trousers *pl*

---

bombacho
■ *adj* baggy, loose-fitting
■ **bombachos** *smpl* baggy trousers

---

bombardear /1a/ *vt*
1 (*Mil*) (*desde el aire*) to bomb; (*desde tierra*) to shell
2 (= *lanzar preguntas*) to bombard; (*a, con* with)

---

bombardeo *sm*
1 (*Mil*) (*desde el aire*) bombing; (*con artillería*) shelling, bombardment
2 [*de preguntas*] bombardment

---

bombardero *sm* (*Aer*) bomber

---

bombazo *sm*
1 (*Méx*) (= *explosión*) explosion
2 (*) (= *notición*) bombshell
3 (*) (= *éxito*) smash hit*

---

bombear /1a/ *vt* to pump

---

bombeo *sm* pumping

---

bombero, **-a** *sm/f*

1 (*de incendios*) firefighter, fireman; **cuerpo de bomberos** fire brigade (*Brit*), fire department (*EEUU*); **llamar a los bomberos** to call the fire brigade (*Brit*) *o* fire department (*EEUU*)
2 (*LAm*) (*Aut*) petrol-pump attendant (*Brit*), gas station attendant (*EEUU*)

---

bombilla *sf*
1 (*Elec*) bulb, light bulb
2 (*Cono Sur*) *tube for drinking maté*

---

bombillo *sm* (*Caribe, CAm*) light bulb

---

bombín *sm*
1 (= *sombrero*) bowler hat (*Brit*), derby (*EEUU*)
2 (*Chile*) [*de aire*] pump

---

bombita *sf* (*RPl*) light bulb

---

bombo *sm*
1 (*Mús*) bass drum; **tengo la cabeza como un bombo** my head's throbbing *o* buzzing; MODISMO **anunciar algo a bombo y platillo (*Esp*) *o* con bombos y platillos (*LAm*)** to announce sth amid a lot of hype, go in for a lot of publicity about sth
2 (*en sorteos*) drum
3 (*) (= *elogio exagerado*) exaggerated praise; (*Teat, Cine*) hype*; **dar bombo a algo** to sing the praises of sth; **darse bombo** to blow one's own trumpet*

---

bombón *sm*
1 [*de chocolate*] chocolate
2 (*Méx*) [*de caramelo*] marshmallow

---

bombona *sf* **bombona de butano** gas cylinder

---

bombonera *sf* sweet box (*esp Brit*), candy box (*EEUU*)

---

bombonería *sf* sweet shop (*Brit*); candy store (*EEUU*), confectioner's

---

bonachón *adj* good-natured, easy-going; (*pey*) simple, naïve

---

bonaerense *adj* of/from Buenos Aires

---

bonanza *sf*

1 (*Náut*) fair weather, calm conditions

2 (= *prosperidad*) prosperity, boom

---

bonche* *sm* (*Caribe*) (= *fiesta*) party

---

bonchón, **-ona** (*) *sm/f* (*Ven*) party animal

---

bondad *sf* (= *cualidad*) goodness; (= *amabilidad*) kindness; **tenga la bondad de pasar** please go in; **tenga la bondad de no fumar** please refrain from smoking

---

bondadoso *adj* (= *amable*) kind-hearted; (= *de buenas intenciones*) good-natured

---

bonete *sm* (*Rel*) biretta; (*Univ*) mortarboard

---

bongo[1] *sm* (*LAm*) (*Náut*) large canoe; (*Andes*) small punt

---

bongo[2] *sm*, **bongó** *sm* bongo, bongo drum

---

boniato *sm* sweet potato, yam

---

bonificación *sf*

1 (= *pago*) bonus

2 (*Com*) (= *descuento*) discount

---

bonificar /1g/ *vt* to discount

---

bonito[1]

■ *adj*

1 (= *bello*) pretty; **María es un bonito nombre** María is a pretty name; **el vendedor me lo pintó todo muy bonito** the salesman painted me a very

pretty picture of it; **lo bonito sería que no hubiera guerras** it would be nice if there were no wars; **¡qué bonito! ¡contestarle así a tu padre!** (*iró*) that's nice, answering your father back like that!; **¡bonito lío se armó!*** (*iró*) there was certainly a bit of a fuss!

2 (= *considerable*) **una bonita cantidad *o* suma** a tidy little sum*, a pretty penny*

■ *adv* (*LAm**) nicely; **canta bonito** she sings nicely; **se te ve bonito** it looks good on you

---

bonito[2] *sm* (= *pez*) tuna, bonito

---

bono *sm*

1 (= *vale*) voucher, certificate

2 (*Fin*) bond; **bono del estado** government bond; **bono del Tesoro** Treasury bond; **bono de tesorería** debenture bond

---

bonobus *sm* (*Esp*), **bonobús** *sm* (**bonobuses** *pl*) (*Esp*) bus pass

---

bonoloto *sf*, **bonoloto** *sf state-run weekly lottery*

---

bonsai *sm* bonsai

---

bonzo *sm* bonze; **quemarse a lo bonzo** to set o.s. alight

---

boñiga *sf* [*de vaca*] cowpat; [*de caballo*] horse dung

---

boom [bum] *sm* boom; **boom inmobiliario** property boom

---

boomerang [bumeˈran] *sm* (**boomerangs** *pl*) boomerang

---

boqueada *sf* gasp

---

boquera *sf* cold sore

---

boquerón *sm* fresh anchovy

---

boquete *sm* hole; **abrieron un boquete en el muro** they made a hole in the wall

boquiabierto *adj* speechless, open-mouthed

boquilla *sf* [*de instrumento*] mouthpiece; [*de pipa*] stem; (*para fumar*) cigarette holder; **cigarros con boquilla** tipped cigarettes; MODISMO **de boquilla sólo apoyó la idea de boquilla** he was only paying lip service to the idea; **eso lo dice de boquilla** he's just saying that, that's what he says (but he doesn't mean it)

boquita *sf* **boquita de piñón** pursed lips *pl*

borbónico *adj* Bourbon *antes de s*

borbotón *sm* **salir a borbotones** [*agua, sangre*] to gush out; **hablar a borbotones** to talk nineteen to the dozen (*Brit**), talk a blue streak (*EEUU**)

borceguí *sm* high shoe, laced boot

borda *sf* gunwale, rail; **motor de fuera borda** outboard motor; MODISMO **echar *o* tirar algo por la borda** to throw sth overboard

bordado *sm* embroidery, needlework

bordadora *sf* needlewoman

bordar /1a/ *vt*

1 (*Cos*) to embroider; **bordado a mano** hand-embroidered

2 (= *hacer perfectamente*) to do supremely well; **ha bordado su papel** she was excellent in her part

borde[1] *sm*

1 [*de asiento, andén, pañuelo*] edge; [*de plato*] rim, lip; [*de vaso, sombrero*] brim; [*de carretera, camino*] side; [*de río*] edge, bank; **fotos con los bordes en blanco** photos with white borders *o* edges

2 **al borde de** [+ *precipicio, lago, cráter*] at *o* on the edge of; [+ *quiebra, histeria, crisis*] on the verge of; **estamos al mismo borde del desastre** we are on the very brink of disaster; **su carrera política está al borde del**

abismo her political career is teetering on the edge of the abyss; **están al borde de los cuarenta años** they're close to forty, they're hitting *o* pushing forty*; **al borde del mar** beside the sea; **al borde de la muerte** at death's door

---

borde[2]** (*Esp*)

■ *adj* **ponerse borde (con algn)** to get stroppy (with sb) (*Brit**), get nasty (with sb)

■ *smf* **¡eres un borde!** you're a nasty piece of work! (*esp Brit**), you're an SOB! (*EEUU***)

---

bordear /1a/ *vt*

1 (= *rodear*) to skirt (around); **tuvimos que bordear la montaña** we had to skirt around the mountain; **navegamos bordeando la costa** we sailed along the edge of the coast

2 [*calle, árboles*] (= *estar alrededor de*) to border, border on; (= *flanquear*) to line; **un paseo que bordea el mar** a promenade running along the sea; **un camino bordeado de cipreses** a road lined with cypress trees

3 (= *acercarse a*) [+ *edad*] to be approaching, be close to; [+ *genialidad, obsesión*] to border on; **bordea los sesenta años** he's approaching sixty, he's close to sixty

---

bordillo *sm* kerb (*Brit*), curb (*EEUU*)

---

bordo *sm* **a bordo** aboard, on board; **"bienvenidos a bordo"** "welcome aboard"; **estar a bordo del barco** to be on board the ship

---

bordó (*RPl*) *adj inv, sm* maroon

---

boreal *adj* northern; **el hemisferio boreal** the northern hemisphere

---

borgoña *sm* (*tb:* **vino de borgoña**) Burgundy

---

bórico *adj* boric

---

borla *sf* [*de cortina*] tassel; [*de gorro*] pompom; (*Univ*) tassel; (*para empolvarse*) powder puff

borlote *sm* (*Méx*) row, uproar

---

borne *sm* (*Elec*) terminal

---

boro *sm* (*Quím*) boron

---

borra *sf*

1 (= *relleno*) (*para colchones*) flock; (*para cojines*) stuffing

2 (= *pelusa*) [*de polvo*] fluff; (*Bot*) down

3 [*de vino*] sediment, lees *pl*; [*de café*] dregs *pl*; **borra de vino** (*RPl*) (= *color*) maroon

---

borrachera *sf* (= *estado*) drunkenness; **coger *o* pillar *o* agarrar *o* (*Méx*) ponerse una borrachera** to get drunk

---

borrachín, **-ina** *sm/f* boozer*

---

borracho, **-a**

■ *adj*

1 [*persona*] drunk

2 (= *poseído*) drunk, blind; (*de* with)

3 (*Culin*) [*bizcocho*] tipsy (*soaked in liqueur o spirit*); [*fruta*] marinated

■ *sm/f* drunkard, drunk

---

borrador *sm*

1 (= *versión*) [*de texto*] first draft, rough copy; [*de pintura*, *dibujo*] rough sketch

2 (= *cuaderno*) scribbling pad, scratch pad (*EEUU*)

3 (*para pizarra*) board rubber (*Brit*), eraser (*EEUU*)

---

borraja *sf* borage

---

borrar /1a/

■ *vt*

1 (= *hacer desaparecer*) **1.1** [+ *palabra*, *dibujo*] (*con goma*) to rub out, erase; (*con borrador*) to rub off, clean off; MODISMO **borrar a algn/algo del mapa**

to wipe sb/sth off the map **1.2** [+ *señal*, *mancha*] to remove; [+ *pintada*] to clean off; [+ *huellas*] to wipe off, rub off; **1.3** [+ *mensaje*, *fichero*] to delete, erase; [+ *canción*, *película*] to tape over, erase **1.4** [+ *impresión*, *recuerdo*] to wipe away, erase; **no podía borrar de su cara las huellas del cansancio** he was unable to wipe away the signs of fatigue from his face

2 (= *limpiar*) [+ *disquete*, *cinta*] to erase; [+ *pantalla*] to clear; **borrar la pizarra** to clean the blackboard

3 (= *dar de baja a*) **borrar a algn de** [+ *clase*, *actividad*] to take sb out of, remove sb from; [+ *lista*, *curso*] to take sb off, remove sb from

■ **borrarse** *vpr*

1 (= *darse de baja*) **borrarse de** [+ *club*, *asociación*] to cancel one's membership of, resign from; [+ *curso*] to drop out of; **se borró de la biblioteca** she cancelled her library membership

2 (= *desaparecer*) [*señal*, *marca*] to fade away; [*imagen*, *recuerdo*] to fade; [*duda*, *sospecha*, *temor*] to disappear, be dispelled; [*sonrisa*] to vanish

---

borrasca *sf*

1 (*Meteo*) area of low pressure, depression; **viene una borrasca por el Atlántico** there's low pressure *o* a low approaching from the Atlantic

2 (= *tormenta*) squall

---

borrascoso *adj* stormy

---

borrego, **-a**

■ *sm/f* (*Zool*) (= *oveja joven*) lamb, yearling lamb; (= *oveja adulta*) sheep; **lo siguieron como borregos** they followed him like sheep

■ *sm* (*Cuba*, *Méx**) false rumour *o* (*EEUU*) rumor

---

borreguil *adj* meek, like a lamb

---

borreguillo *sm* fleece; **forro de borreguillo** fleece lining

---

borrico, **-a** *sm/f*

1 (*Zool*) donkey/she-donkey

2 (= *persona*) fool

---

borrón *sm* blot, stain; MODISMO **hacer borrón y cuenta nueva** (= *olvidar el*

pasado) to let bygones be bygones; (= *empezar de nuevo*) to wipe the slate clean

---

borronear /1a/ *vt* to scribble, scrawl

---

borroso *adj*

1 [*foto, imagen*] blurred, indistinct; **lo veo todo borroso** everything is blurred

2 [*idea, recuerdo*] vague, hazy

---

boscaje *sm* thicket, grove

---

boscoso *adj* wooded

Bosnia *sf* Bosnia

Bosnia-Herzegovina *sf* Bosnia-Herzegovina

---

bosnio, **-a** *adj sm/f* Bosnian

---

bosque *sm* (= *terreno con árboles*) wood; (*más grande*) forest

> **NOTA DE USO**
>
> Hay dos palabras en inglés que significan **bosque**: **wood** y **forest**. La diferencia es que por lo general **forest** hace referencia a un bosque mucho más grande que **wood** y además suele estar muy alejado de cualquier población. Cuando se sobreentiende de qué bosque se está hablando se puede utilizar también **the woods**.

---

bosquejar /1a/ *vt*

1 (*Arte*) to sketch

2 [+ *idea*] to sketch, outline; [+ *plan*] to draft

---

bosquejo *sm*

1 (*Arte*) sketch

2 [*de idea*] sketch, outline; [*de plan*] draft

---

bosta *sf* (*Cono Sur*) dung

---

bostezar /1f/ *vi* to yawn

---

bostezo *sm* yawn

---

bota *sf*

1 (= *calzado*) boot; MODISMO **morir con las botas puestas** to die with one's boots on; MODISMO **ponerse las botas*** (= *enriquecerse*) to strike it rich; (= *comer mucho*) to have a blow-out*; **botas camperas** cowboy boots; **botas de agua** wellingtons; **botas de esquí** ski boots; **botas de fútbol** football boots; **botas de goma**, **botas de hule** (*Méx*) wellingtons; **botas de montaña**

walking books, hiking boots; **botas de montar** riding boots
2 **bota de vino** wineskin

---

botadero *sm* (*Andes*) tip (*Brit*), rubbish dump (*Brit*), garbage dump (*EEUU*)

---

botado* *adj*
1 (*Col*, *Méx*) (= *barato*) dirt cheap*
2 (*Col*) (= *muy fácil*) **estar botado** to be a piece of cake
3 (*Col*) (= *despilfarrador*) extravagant

---

botadura *sf* launching

---

botamanga *sf* (*RPl*) [*de pantalón*] turn-up, cuff (*EEUU*); [*de manga*] cuff

---

botana *sf* (*Méx*) snack; MODISMO **agarrar a algn de botana** to make fun of sb, laugh at sb

---

botánica *sf* botany

---

botánico, **-a**
■ *adj* botanical
■ *sm/f* botanist

---

botar /1a/
■ *vt*
1 (*Dep*) [+ *pelota*] to bounce
2 (*Náut*) [+ *barco*] to launch
3 (*LAm*) (= *tirar*) to throw away, throw out, chuck out*; **botar un saque de esquina** to take a corner kick
4 (*LAm*) (= *despedir*) to fire*, sack*; **lo botaron de su trabajo** he was fired *o* sacked*
5 (*Chile, Colombia, Venezuela*) (= *derramar*) to spill
6 (*Chile, Colombia, Venezuela*) (= *derribar*) [+ *florero, persona*] to knock over; [+ *árbol*] to knock down
■ *vi* (*Esp*) [*pelota*] to bounce; [*coche*] to bump, jolt; [*persona*] to jump; MODISMO **está que bota*** he's hopping mad*

---

botarata* *smf* = **botarate 3**

---

botarate* *sm/f*

1 (= *loco*) madcap
2 (= *imbécil*) idiot
3 (*Andes*) (= *despilfarrador*) spendthrift

---

bote[1] *sm*

1 [*de pelota*] bounce; **dar un bote** to bounce
2 (*Esp*) [*de persona, caballo*] jump; **se levantó de un bote** he jumped up, he leapt to his feet; **dar** ***o*** **pegar un bote** [*persona*] to jump; [*coche*] to bump, jolt; MODISMO **a bote pronto*** (just) off the top of one's head*; MODISMO **dar el bote a algn*** to chuck sb out*; give sb the boot*; MODISMO **darse el bote** (*Esp**) to beat it*

---

bote[2] *sm*

1 (= *recipiente*) [*de vidrio*] jar; [*de plástico*] container; [*de metal*] (*para conservas, pintura*) can, tin; (*para bebidas*) can; **un bote de colonia** a bottle of cologne; **de bote** canned, tinned; **esta sopa es de bote** this is canned *o* tinned soup; **es rubia de bote*** she's a fake blonde; MODISMO **chupar del bote** (*Esp**) to line one's own pocket*, feather one's own nest*; MODISMO **estar de bote en bote*** to be packed, be jam-packed*; MODISMO **estar en el bote** (*Esp**) [*título, premio*] to be in the bag*, be all sewn up*; MODISMO **meterse a algn en el bote** (*Esp**) to talk sb round (*Brit*), sweet-talk sb*; MODISMO **pegarse el bote con algn*** to get on with sb like a house on fire*; MODISMO **tener algo en el bote** (*Esp**) to have sth in the bag*, have sth all sewn up*; MODISMO **tener a algn (metido) en el bote** (*Esp**) to have sb in one's pocket*; **bote de basura** (*Méx*) dustbin (*Brit*), trash can (*EEUU*); **bote de humo** smoke canister
2 (*como propina*) **hemos sacado un bote de 10 euros** we got 10 euros in tips; **5 euros para el bote** 5 euros for the tips box; **bote** tips
3 (= *fondo común*) kitty; **pusimos un bote de diez libras cada uno** we each put ten pounds into the kitty
4 (*en lotería, quiniela*) jackpot
5 (*CAm, Méx, Venezuela***) (= *cárcel*) jail, nick (*Brit**), can (*EEUU**)

---

bote[3] *sm* (= *barca*) [*de pesca*] boat; (*deportivo*) skiff; **bote hinchable** inflatable

dinghy; **bote salvavidas** lifeboat

---

botella *sf* bottle; **cerveza de botella** bottled beer; **media botella** half bottle; **botella de vino** (= *contenido*) bottle of wine; (= *envase*) wine bottle

---

botellero *sm* wine rack

---

botellín *sm* small bottle, half bottle

---

botellón *sm*, **botellona** *sf* (*Esp*) *gathering of young people in the open air for the purpose of drinking, partying and having a cheap night out*

---

botica (*anticuado*) *sf* chemist's (shop) (*Brit*), pharmacy, druggist's (*EEUU*); MODISMO **de todo como en botica** everything under the sun

---

boticario, **-a** (*anticuado*) *sm/f* chemist (*Brit*), druggist (*EEUU*)

---

botija

- *sf* (= *vasija*) earthenware jug
- *smf* (*Uruguay**) (= *chaval*) kid*

---

botijo *sm earthenware drinking jug with spout and handle*

---

botillería *sf* (*Chile*) off-licence (*Brit*), liquor store (*EEUU*)

---

botín[1] *sm* [*de guerra*] booty, plunder; [*de ladrón*] loot

---

botín[2] *sm*

1 (= *calzado*) ankle boot
2 (*Chile*) (= *borceguí*) bootee

---

botiquín *sm*

1 (= *armario*) medicine cabinet; (= *conjunto de medicinas*) first-aid kit; **botiquín de emergencia**, **botiquín de primeros auxilios** first-aid kit
2 (= *enfermería*) first-aid post, first-aid station (*EEUU*), sick bay

---

botón *sm*

1 (*Cos*, *Téc*) button; **apretar *o* pulsar el botón** to press the button; **botón de muestra** example
2 (*Bot*) bud

---

botones *sm inv* bellboy, bellhop (*EEUU*)

Botox [ˈbəʊˌto̱ks]® *sm* Botox®

---

botulismo *sm* botulism

---

boutique [buˈtik] *sf* boutique

---

bóveda *sf* vault; **bóveda craneal** cranial cavity; **bóveda de cañón** barrel vault

---

bovino
■ *adj* bovine; **carne bovina** beef; **ganado bovino** cattle
■ *sm* bovine; **carne de bovino** beef

---

box *sm*
1 (*Aut*) pit; **entrar en boxes** to go into the pits, make a pit stop
2 (*Equitación*) stall
3 (*LAm*) (= *boxeo*) boxing

---

boxeador, **a** *sm/f* boxer

---

boxear /1a/ *vi* to box

---

boxeo *sm* boxing

---

boya *sf* (*Náut*) buoy; (*Pesca*) float

---

boyante *adj* [*persona*] buoyant; [*negocio*] prosperous

---

bozal *sm*
1 [*de perro*] muzzle
2 (*LAm*) [*de caballo*] halter

---

bozo *sm* fuzz

---

bracear /1a/ *vi* (= *mover los brazos*) to swing one's arms; (*al nadar*) to swim

---

bracero *sm* farmhand, farm labourer *o* (*EEUU*) laborer

---

braga *sf* (*Esp*), **bragas** *sfpl* (*Esp*) panties, knickers (*Brit*); MODISMO **dejar a algn en bragas*** to leave sb empty-handed; MODISMO **estar hecho una braga*** to be knackered (*Brit**), be bushed*; MODISMO **pillar a algn en bragas*** to catch sb with his pants down*

---

braguero *sm* (*Med*) truss

---

bragueta *sf* fly, flies *pl* (*Brit*), zipper (*EEUU*)

---

braguetazo* *sm* marriage for money; **dar el braguetazo** to marry for money

---

brahmán *sm* Brahman, Brahmin

---

braille [ˈbraile] *sm* Braille

---

bramante *sm* twine, string

---

bramar /1a/ *vi*

1 [*toro, elefante*] to bellow; [*león*] to roar

2 [*viento*] to howl, roar; [*mar*] to thunder

---

bramido *sm* [*de toro, elefante*] bellow, bellowing; [*de león*] roar, roaring

---

brandy *sm* brandy

---

branquia *sf* gill; **branquias** gills

---

brasa *sf*

1 (*Culin*) live coal, hot coal; **carne a la brasa** grilled meat, barbecued meat

2 (*) **dar la brasa** to be a pain*; **dar la brasa a algn** to go on at sb*; **¡deja de darme la brasa!** stop going on at me!*

---

brasero *sm*

1 (= *como calefacción*) [*de carbón*] brazier; (*eléctrico*) heater
2 (*Méx*) fireplace

---

brasier *sm* (*Méx*) bra

Brasil *sm* Brazil

---

brasileño, **-a** *adj*, *sm/f*, **brasilero**, **-a** *adj*, *sm/f* Brazilian

---

Brasilia *sf* Brasilia

---

brassier *sm* (*Méx*) bra

---

bravata *sf*

1 (= *amenaza*) threat
2 (= *fanfarronada*) boast, brag

---

bravío

■ *adj* (= *feroz*) ferocious, savage; (= *indómito*) wild, untamed
■ *sm* ferocity

---

bravo

■ *adj*
1 [*animal*] fierce, ferocious
2 (*LAm*) [*persona*] (= *enojado*) angry
3 [*mar*] rough, stormy
4 (*Méx*) (*Culin*) hot, spicy
5 (*RPl**) (= *difícil*) tricky
■ *excl* bravo!, well done!

---

bravucón, **-ona**

■ *adj* swaggering
■ *sm/f* braggart

---

bravuconada *sf* boast

---

bravura *sf*

1 (= *ferocidad*) ferocity
2 (= *valor*) bravery

---

braza *sf*

1 (*Natación*) breaststroke; **nadar a braza** to swim breaststroke
2 (*Náut*) ≈ fathom

---

brazada *sf*

1 (*al nadar*) stroke
2 (= *cantidad*) armful

---

brazal *sm*

1 (= *banda de tela*) armband
2 (*Agr*) irrigation channel

---

brazalete *sm*

1 (= *joya*) bracelet
2 (= *banda de tela*) armband

---

brazo *sm*

1 [*de persona*] arm; [*de animal*] foreleg; **se echó a los brazos de su madre** he threw himself into his mother's arms; **dar el brazo a algn** to give sb one's arm; **coger a algn del brazo** to take sb by the arm; **iban (cogidos) del brazo** they were walking arm in arm; **llevar a algn en brazos** to carry sb in one's arms; MODISMO **con los brazos abiertos** with open arms; MODISMO **dar el brazo a torcer** to give way, give in; MODISMO **luchar a brazo partido** to fight tooth and nail; MODISMO **ser el brazo derecho de algn** to be sb's right-hand man/woman; **brazo de gitano** (*Culin*) swiss roll (*Brit*), jelly roll (*EEUU*)
2 [*de sillón, tocadiscos, grúa, cruz*] arm
3 (= *sección*) **brazo armado** military wing; **brazo político** political wing; **brazo secular** secular arm
4 (*Geog*) **brazo de mar** inlet, arm of the sea, sound; **brazo de río** channel, branch of river
5 brazos (= *trabajadores*) hands, men

---

brazuelo *sm* (*Zool*) shoulder

---

brea *sf* tar, pitch

---

brebaje *sm* potion; (*hum*) brew, concoction

---

brecha *sf*

1 (= *abertura*) breach, opening; MODISMO **estar en la brecha** to be in the thick of things; MODISMO **seguir en la brecha** to go on with one's work, keep at it

2 (*entre personas*) rift; (*entre opiniones*) gap; **brecha generacional** generation gap

3 (*Med*) gash, wound

---

brécol *sm* broccoli

---

brega *sf* struggle; **andar a la brega** to slog away

---

bregar /1h/ *vi*

1 (= *luchar*) to struggle, fight; (*con* against, with)

2 (= *trabajar mucho*) to slog away

---

breke *sm* (*CAm*), **breque** *sm* (*CAm*)

■ (*Aut*) brake

---

brete *sm* **estar en un brete** to be in a jam*; **poner a algn en un brete** to put sb on the spot

---

bretel *sm* (*LAm*) [*de vestido*] strap

---

bretón, **-ona**

■ *adj sm/f* Breton

■ *sm* (*Ling*) Breton

---

breva *sf* early fig; MODISMO **¡no caerá esa breva!** no such luck!

---

breve

■ *adj*

1 (= *corto*) short, brief; **tras un breve descanso** after a short break *o* a brief pause; **una nota muy breve** a very short note; **seré muy breve** I shall be very brief; **en breves palabras** briefly; **en breve** shortly, before long

2 [*vocal*] short

■ *sf* (*Mús*) breve

---

brevedad *sf* [*de mensaje*] shortness; [*de texto*] brevity; **con *o* a la mayor brevedad (posible)** as soon as possible

---

brevemente *adv* briefly, concisely

---

brevete *sm* (*Perú*) (*Aut*) driving licence (*Brit*), driver's license (*EEUU*)

---

breviario *sm* (*Rel*) breviary

---

brezal *sm* moor, heath

---

brezo *sm* heather

---

bribón, **-ona** *sm/f* rascal, rogue

---

bricolaje *sm* do-it-yourself, DIY (*Brit*)

---

brida *sf* bridle

---

bridge [briz, britʃ] *sm* (*Naipes*) bridge

---

briega *sf*

1 (= *pelea*) fight, brawl

2 (= *trabajo duro*) slog

---

brigada

■ *sf* (*Mil*) brigade; **brigada de delitos monetarios** fraud squad; **brigada de estupefacientes** drug squad; **Brigadas Internacionales** International Brigades

■ *smf* (*Mil*) sergeant major

---

brigadier *sm* brigadier (*Brit*), brigadier-general (*EEUU*)

---

brigadista *smf* **brigadista internacional** member of the International Brigade

---

brik *sm* (**briks** *pl*) carton

---

brillante

■ *adj*

1 (= *reluciente*) [*luz, sol, color*] bright, brilliant; [*superficie pulida*] shiny; [*pelo*] glossy, shiny; [*joyas, lentejuelas*] sparkling, glittering; **¡qué brillante ha quedado el suelo!** the floor is really shiny now!; **tenía los ojos brillantes por la emoción** her eyes sparkled with excitement

2 (= *excelente*) brilliant; **su brillante carrera deportiva** her brilliant sporting career; **su actuación fue absolutamente brillante** her performance was absolutely outstanding *o* brilliant

■ *sm* diamond; **un anillo de brillantes** a diamond ring

---

brillantez *sf*

1 (= *brillo*) brightness

2 (= *excelencia*) brilliance

3 (= *boato*) splendour, splendor (*EEUU*)

---

brillantina *sf* brilliantine, hair cream

---

brillar /1a/ *vi*

1 (= *relucir*) [*luz, sol*] to shine; [*estrella, ojos*] to shine, sparkle; [*metal, superficie, pelo*] (*gen*) to shine; (*por estar mojado, grasiento*) to glisten; [*joyas, lentejuelas*] to sparkle, glitter; **le brillaban los ojos de alegría** her eyes shone *o* sparkled with happiness; **¡cómo te brillan los zapatos!** what shiny shoes!; **le brillaba la cara por el sudor** his face glistened with sweat

2 (= *sobresalir*) to shine; **Argentina brilló en la segunda mitad** Argentina shone in the second half; MODISMO **brillar con luz propia** to stand out on one's own; MODISMO **brillar por su ausencia el ingenio ha brillado por su ausencia** there has a been a distinct lack of ingenuity

---

brillo *sm*

1 (= *resplandor*) [*de luz, sol, estrella*] (*gen*) brightness; (*más fuerte*)

brilliance; [*de pantalla*] brightness; [*de tela*, *pelo*, *zapatos*, *superficie*] shine, sheen; [*de papel*, *foto*] glossiness; [*de joyas*, *lentejuelas*] sparkle, glitter; **el brillo de la luna sobre el agua** the moonlight shining on the water; **lo noté en el brillo de sus ojos** I noticed it in her sparkling eyes; **el brillo de la navaja lo asustó** he was frightened by the gleam of the knife; **¿le revelamos las fotos con brillo?** would you like a gloss finish on your photos?; **dar *o* sacar brillo a** [+ *suelo*, *plata*, *zapatos*] to polish, shine; [+ *muebles*] to polish; **brillo de labios** lip gloss

2 (= *esplendor*) brilliance, splendour, splendor (*EEUU*); **el brillo de la profesión** the splendour *o* (*EEUU*) splendor of the profession; **la ausencia de varios jugadores importantes ha restado brillo al torneo** the absence of several important players has taken the shine off the tournament

---

brilloso *adj* (*LAm*) shiny

---

brincar /1g/ *vi* [*niño*] to jump (up and down); (*con un solo pie*) to hop; [*cordero*] to skip about, gambol

---

brinco *sm* (= *salto*) (*gen*) jump, leap; (*al correr*) skip; **de *o* en un brinco** at one bound; **dar brincos** to hop (around), jump (around); **pegar un brinco** to jump, give a start

---

brindar /1a/

■ *vt*

1 (= *ofrecer*) to offer, afford; **le brinda la ocasión** it gives *o* affords him the opportunity

2 (= *dedicar*) to dedicate; (*a* to)

■ *vi* **brindar por algn/algo** to drink to sb/sth, toast sb/sth; **brindaron por los novios** they drank a toast to the newly-weds

■ **brindarse** *vpr* **brindarse a hacer algo** (*frm*) to offer to do sth

---

brindis *sm inv* toast; **hacer un brindis por algn/algo** to toast sb/sth, drink a toast to sb/sth

---

brío *sm*

1 (= *ánimo*) spirit, verve

2 (= *decisión*) determination; **cortar los bríos a algn** to clip sb's wings

---

---

brioso *adj*

1 (= *animoso*) spirited, full of verve

2 (= *decidido*) determined

---

brisa *sf* breeze

---

brisca *sf Spanish card game similar to whist but in which it is not necessary to follow suit*

---

británico, **-a**

- *adj* British
- *sm/f* British person; Britisher (*EEUU*); **los británicos** the British

---

brizna *sf*

1 (= *hebra*) [*de hierba*] blade

2 (= *trozo*) piece, fragment; (*muy pequeño*) scrap

3 (*Caribe*) drizzle

---

briznar /1a/ *vi* (*Caribe*) to drizzle

---

broca *sf* (drill) bit

---

brocado *sm* brocade

---

brocha *sf* (= *para pintar*) paintbrush, large paintbrush; **pintor de brocha gorda** (*lit*) painter and decorator; (*fig*) bad painter; **brocha de afeitar** shaving brush

---

brochazo *sm* brushstroke

---

broche *sm*

1 (*Cos*) clasp, fastener; **broche de gancho** hook and eye; **broche de presión** press stud (*Brit*), snap fastener (*EEUU*)

2 (= *joya*) brooch; MODISMO **el broche final** MODISMO **el broche de oro** the finishing touch

3 (*para papel*) (*LAm*) paperclip; (*Arg*) staple

4 (*Arg*) (*para ropa*) clothes peg (*Brit*), clothespin (*EEUU*)

5 (*Uru*) (*para el pelo*) hair slide (*Brit*), barrette (*EEUU*)

brocheta *sf*, **brochette** [broˈʃet] *sf* (*RPl*) skewer

---

brócoli *sm* broccoli

---

broma *sf*

1 (= *cachondeo*) **ni en broma** never, not on any account; **lo decía en broma** I was only joking, I was only kidding*; **estar de broma** to be in a joking mood; **tomar algo a broma** to take sth as a joke

2 (= *chiste*) joke; **no es ninguna broma** it's no joke, this is serious; **la broma me costó caro** the affair cost me dear; **bromas aparte ...** joking aside ...; **¡déjate de bromas!** quit fooling!, the joke's over, joke over! (*esp Brit*); **gastar bromas** to tell jokes; **gastar una broma a algn** to play a joke on sb; **estar para bromas ¡para bromas estoy!** (*iró*) a fine time for joking!; **no está para bromas** he's in no mood for jokes; **entre bromas y veras** half-joking(ly); **broma [pesada]** tasteless joke

---

bromear /1a/ *vi* to joke, crack jokes*; **creía que bromeaba** I thought he was joking

---

bromista

■ *adj* **es muy bromista** he's full of jokes, he's a great one for jokes

■ *smf* (= *chistoso*) joker; (= *gracioso*) practical joker, leg-puller*; **esto lo ha hecho algún bromista** some joker did this

---

bromuro *sm* bromide

---

bronca* *sf*

1 (= *pelea*) row (*esp Brit*), ruckus (*EEUU**); **armar una bronca** to kick up a fuss *o* (*EEUU*) storm; **se armó una bronca tremenda** there was a tremendous rumpus* *o* (*EEUU**) ruckus; **buscar bronca** to be looking for a fight, be spoiling for a fight

2 (= *regañina*) telling off*, ticking off (*Brit**); **nos echó una bronca fenomenal** he came down on us like a ton of bricks*

3 (= *ruido*) racket*

4 (*Cono Sur**) (= *rabia*) anger, fury; **me da bronca** it makes me mad*

---

bronce *sm*

1 (= *aleación*) bronze

2 (*LAm*) (= *latón*) brass

---

bronceado

■ *adj* tanned, brown

■ *sm* tan, suntan

---

bronceador *sm* suntan lotion

---

broncear /1a/

■ *vt*

1 [+ *piel*] to tan

2 (*Téc*) to bronze

■ **broncearse** *vpr* to get a tan, get a suntan

---

bronco *adj*

1 [*voz*] hoarse

2 [*superficie*] rough, coarse

3 [*caballo*] unbroken

---

bronconeumonía *sf* bronchopneumonia

---

bronquial *adj* bronchial

---

bronquios *smpl* bronchial tubes; **estaba malo de los bronquios** he had a bad chest

---

bronquítico *adj* bronchitic

---

bronquitis *sf inv* bronchitis

---

brotar /1a/ *vi*

1 (*Bot*) [*planta, semilla*] to sprout, bud; [*hoja*] to sprout, come out; [*flor*] to come out

2 [*agua*] to spring up; [*río*] to rise; [*lágrimas, sangre*] to well (up)

3 (= *aparecer*) to spring up; **han brotado sectas por todos sitios** sects have

sprung up all over the place
4 (*Med*) [*epidemia*] to break out; [*erupción, grano, espinilla*] to appear

---

brote *sm*
1 (*Bot*) shoot; **brotes de soja** bean sprouts
2 (= *aparición*) [*de violencia, enfermedad*] outbreak; **un brote de sarampión** an outbreak of measles
3 (= *erupción cutánea*) rash

---

broza *sf*
1 (*Bot*) dead leaves, brushwood
2 (*en discurso*) rubbish (*Brit*); garbage

---

bruces *adv* **de bruces** face down; **caer de bruces** to fall flat on one's face

---

bruja
■ *adj* **estar bruja** (*Caribe, Méx***) to be broke*, be flat (*EEUU**)
■ *sf*
1 (= *hechicera*) witch
2 (*) (= *arpía*) old hag*

---

brujería *sf* witchcraft, sorcery, (black) magic

---

brujo
■ *adj* enchanting
■ *sm*
1 (= *hechicero*) wizard, sorcerer
2 (*en una tribu*) shaman, medicine man*

---

brújula *sf* compass; MODISMO **perder la brújula** to lose one's bearings

---

bruma *sf* (= *niebla*) mist; (*en el mar*) sea mist

---

bruñir /3h/ *vt* to polish, burnish

---

brusco *adj*
1 [*descenso, movimiento, cambio*] sudden

2 [*actitud, respuesta*] curt, brusque

Bruselas *sf* Brussels

---

brusquedad *sf*

1 (= *cambio repentino*) suddenness

2 (*en carácter, contestación*) brusqueness

---

brutal *adj* brutal

---

brutalidad *sf*

1 (= *cualidad*) brutality

2 (= *acción*) **una brutalidad** an act of brutality

---

bruto, **-a**

■ *adj*

1 (= *salvaje*) brutish; **¡no seas bruto!** don't be so rough!

2 (= *estúpido*) stupid, ignorant; **es muy bruto** he's pretty thick (*Brit**) *o* dumb (*EEUU**)

3 (= *inculto*) uncouth

4 (= *sin alterar*) [*materia*] raw; [*salario, peso*] gross; **en bruto** [*diamante*] uncut; [*hierro*] crude; **a lo bruto** roughly, crudely

■ *sm* (= *animal*) brute, beast

■ *sm/f*

1 (= *salvaje*) brute, boor; **¡bruto!** you beast!

2 (= *idiota*) idiot

Bs.As. *abr* (= *Buenos Aires*) BA

---

bubónico *adj* **peste bubónica** bubonic plague

---

bucal *adj* [*higiene*] oral; **por vía bucal** orally, by mouth

---

bucanero *sm* buccaneer

Bucarest *sm* Bucharest

---

búcaro *sm* vase

---

buceador, **a** *sm/f* diver

---

bucear /1a/ *vi* (= *nadar*) to swim under water; (= *sumergirse*) to dive

---

buceo *sm* diving

---

buchaca *sf* (*CAm, Caribe*) (= *bolso*) saddlebag; (*Col*) (*Billar*) pocket

---

buche *sm*

1 (= *estómago*) [*de ave*] crop; [*de animal*] maw; [*de persona*] belly; MODISMO **guardar algo en el buche** to keep sth very quiet

2 (= *trago*) mouthful; **hacer buches con algo** to rinse one's mouth out with sth

---

bucle *sm*

1 [*de pelo*] curl, ringlet

2 (*Aer*, *Inform*) loop

---

bucodental *adj* [*salud*, *higiene*] oral; [*tratamiento, clínica*] dental

---

bucólico *adj* bucolic, pastoral

Buda *sm* Buddha

---

budín *sm* (*dulce*) pudding; (*no dulce*) pie; **budín de pescado** fish pie

---

budismo *sm* Buddhism

---

budista *adj smf* Buddhist

---

buen *adj ver* **bueno**

---

buenamente *adv*

1 (= *fácilmente*) easily, without difficulty

2 (= *de buena gana*) willingly

---

buenamoza *adj* (*Cono Sur*) good-looking, pretty

---

buenaventura *sf*

1 (= *suerte*) good luck, good fortune

2 (= *adivinación*) fortune; **decir *o* echar la buenaventura a algn** to tell sb's fortune

---

buenazo, **-a**

■ *adj* (= *buena persona*) kindly, good-natured; (= *sufrido*) long-suffering

■ *sm/f* good-natured man/woman; **el buenazo de Marcos** good old Marcos; **ser un buenazo** to be kindhearted, be soft *pey*

---

buenmozo *adj* (*Cono Sur*) good-looking, handsome

---

bueno, **-a**

■ *adj* (**buen** *before sm sing*)

1 (*gen*) good; [*tiempo*] fine, good, fair; **es un buen libro** it's a good book; **está muy bueno este bizcocho** this sponge cake is lovely *o* really good; **les gusta la buena vida** they like the good life; **hace buen tiempo** the weather's fine *o* good *o* fair; **los buenos tiempos** the good old days; **¡bueno está!** (*LAm*) that's enough!; **¡qué bueno!** (*esp LAm*) excellent!, great!; **lo bueno es que ...** the best thing is that ..., the best part is that ...; REFRÁN **lo bueno, si breve, dos veces bueno** brevity is the soul of wit

2 (= *bondadoso*) [*persona*] kind, good; **fue muy bueno conmigo** he was very kind *o* good to me; **es usted muy bueno** you are very kind; **sé bueno** be good; **es buena persona** he's a nice person, he's a good sort; MODISMO **es más bueno que el pan** he's a good soul

3 (= *apropiado*) good; **un buen momento para comprar** a good time to buy; **no es bueno que esté solo** it's not good for him to be alone; **ser bueno para** to be good for

4 (*de salud*) **estar bueno** to be well; **ponerse bueno** to get better

5 (*) (= *atractivo*) **está muy bueno** he's gorgeous*, he's a bit of all right (*Brit**)

6 (= *considerable*) good, large; **un buen número de ...** a good *o* large number of ...; **un buen trozo de ...** a nice big piece of ...; **le di un buen susto** I gave him a real fright

7 (*iró*) **¡ésa sí que es buena!** that's a good one!; **¡buena la has liado *o***

hecho! you've really gone and done it now!; **¡en buen lío me he metido!** I've got myself into a fine mess!; **¡estaría bueno!*** I should hope not!; **estaría bueno que ...** it would be just great if ...; **luego verás lo que es bueno*** then you'll see; **lo pusieron bueno*** (= *le pegaron*) they beat the living daylights out of him*; (= *lo criticaron*) they slagged him off (*Brit**), they badmouthed him*

8 (*en saludos*) **¡buenas!** hello!; **buenos días** good morning; **buenas tardes** (*a primera hora*) good afternoon; (*más tarde*) good evening

9 MODISMO **estar de buenas** to be in a good mood; MODISMO **hacer algo a la buena de Dios** to do sth any-old-how; MODISMO **por las buenas resolver algo por las buenas** to settle sth amicably; **si no me obedeces por las buenas, tendrás que hacerlo por las malas** you can either do as I say willingly, or I'll have to force you to do it; MODISMO **de buenas a primeras** suddenly, without warning

■ *adv* **¡bueno!** all right!, O.K.!; (*Méx*) (*Telec*) hello!; **bueno, pues ...** well ...; **bueno, ¿y qué?** well, so what?, well?; **¡pero bueno, cómo puedes ser tan bruto!** honestly, how can you be so stupid!; **pero bueno, no nos vamos a meter en historias** but anyway, let's not go into this

■ *sm/f*

1 **el bueno** [*de la película*] the goody (*Brit**), the good guy*

2 **el bueno de Manolo** good old Manolo

Buenos Aires *sm* Buenos Aires

---

buey *sm* OX; MODISMO **como bueyes** enormous; MODISMO **hablar de bueyes perdidos** (*Cono Sur*) to talk about nothing; MODISMO **sé con los bueyes que aro** (*RPl**) I know who I'm dealing with; **buey de mar** *variety of crab or crawfish*

---

búfalo

■ *adj* (*Caribe**) great*, fantastic*

■ *sm* buffalo

---

bufanda *sf* scarf

---

bufar /1a/ *vi* [*toro*] to snort; [*gato*] to spit; **está que bufa** he's furious; **bufar de ira** to snort with rage

---

bufé *sm* (**bufés** *pl*) = **bufet**

---

bufet [buˈfe] *sm* (**bufets** *pl*)

1 (= *cena*) buffet supper, cold supper; (= *almuerzo*) buffet lunch; **bufet libre** fixed buffet, set-price buffet

2 (*Andes*) (= *mueble*) sideboard

---

bufete *sm* [*de abogado*] (= *oficina*) lawyer's office; (= *negocio*) legal practice

---

buffer [ˈbufer] *sm* (*Inform*) buffer

---

bufido *sm* snort

---

bufo *adj* comic, farcical; **ópera bufa** comic opera

---

bufón *sm*

1 (= *payaso*) clown

2 (*Hist*) jester

---

bufonada *sf* (= *comentario*) jest; (= *acto*) piece of buffoonery

---

buga* *sm* (*Esp*) car, wheels* *pl*

---

buganvilla *sf* bougainvillea

---

buhardilla *sf*

1 (= *desván*) loft

2 (= *ventana*) dormer window, dormer

---

búho *sm* owl, long-eared owl

---

buhonero *sm* pedlar, peddler (*esp EEUU*), hawker

---

buitre

■ *sm* (*Orn*) vulture; **buitre leonado** griffon vulture

■ *smf** (= *persona gorrona*) scrounger*

---

buitrear /1a/* *vt* to scrounge*

---

bujarra *sm*** (*Esp*), **bujarrón** *sm*** (*Esp*) queer**, fag (*EEUU***)

---

bujía *sf*

- **1** (*Aut*) spark plug
- **2** (*anticuado*) (= *vela*) candle
- **3** (*CAm*) (= *bombilla*) light bulb

---

bula *sf* (*Rel*) bull

---

bulbo *sm* bulb

---

bulboso *adj* bulbous

---

buldog [bulˈdog] *sm* (**buldogs** *pl*) bulldog

---

bule *sm* (*Méx*) (*Bot*) gourd, squash (*EEUU*); (= *cántaro*) water pitcher

---

bulerías *sfpl Andalusian song accompanied with clapping and dancing*

---

bulevar *sm* boulevard, avenue

Bulgaria *sf* Bulgaria

---

búlgaro, **-a**

- ■ *adj sm/f* Bulgarian
- ■ *sm* (*Ling*) Bulgarian

---

bulimia *sf* bulimia, binge-eating syndrome (*EEUU*)

---

bulín *sm* (*Cono Sur*) [*de soltero*] bachelor pad

---

bulla *sf* row, racket; **armar *o* meter bulla** (= *pelea*) to make a row; (= *ruido*) to make a racket*

---

bullanguero, **-a**

■ *adj* riotous, rowdy
■ *sm/f*
1 (= *persona ruidosa*) noisy person
2 (= *alborotador*) troublemaker

---

bullaranga* *sf* (*Col*) noise, row

---

bulldozer [bulˈdoθer] *sm* (**bulldozers** *pl*) [bulˈdoθer] bulldozer

---

bullicio *sm*
1 (= *ruido*) din, hubbub
2 (= *actividad*) activity, bustle

---

bullicioso *adj*
1 (= *ruidoso*) [*lugar*] noisy; [*niño*] boisterous
2 (= *con actividad*) busy, bustling

---

bullir /3h/ *vi*
1 [*agua*] (= *hervir*) to boil; (= *agitarse*) to bubble (up)
2 (= *moverse*) to move, stir; **la ciudad bullía de actividad** the town was humming with activity

---

bulo *sm* hoax

---

bulón *sm* (*RPl*) bolt

---

bulto *sm*
1 (= *abultamiento*) bulge
2 (= *silueta*) shape; **vimos un bulto moviéndose entre los árboles** we saw a shape moving in the trees
3 (= *volumen*) space, room; **no ocupa *o* hace bulto** it doesn't take up any space *o* room; **error de bulto** glaring error; **de mucho bulto** (*lit*) bulky; (*fig*) important; **de poco bulto** (*lit*) small; (*fig*) unimportant; MODISMO **a bulto** at a rough guess; **así, a bulto, debe de haber unas mil botellas** at a rough guess there must be about a thousand bottles; **calcular algo a bulto** to work sth out roughly, make a rough estimate of sth; MODISMO **decir algo a bulto**: **di algo a bulto** just have a guess; MODISMO **escurrir el bulto*** (= *desaparecer*) to

duck out*; (= *cambiar de tema*) to dodge the issue*; MODISMO **ir de bulto** MODISMO **hacer bulto** to swell the number(s), make up the number(s)
4 (= *paquete*) [*de compra*] bag; [*de ropa, papel*] bundle; [*de equipaje*] piece of luggage *o* baggage; **el camión trajo todos los bultos pesados** the truck brought all the heavy loads; **bulto de mano** item of hand luggage
5 (*Med*) (= *quiste*) lump; (= *chichón*) bump
6 (*Venezuela*) [*de escolar*] satchel, bag

---

bumerán *sm* boomerang

---

bumerang [bumeˈran] *sm* (**bumerangs** *pl*) [bumeˈran] boomerang

---

bungalow [ˈboŋgalo, buŋgaˈlo] *sm* (**bungalows** *pl*) [ˈboŋgalo, buŋgaˈlo] bungalow

---

bungee [ˈbanji] *sm* bungee jumping

---

búnker [ˈbuŋker] *sm* (**búnkers** *pl*) [ˈbuŋker]
1 (*Mil*) bunker
2 (*Golf*) bunker, sand trap (*EEUU*)

---

buñuelo *sm* fritter

BUP *sm abr* (*Esp*) (= *Bachillerato Unificado y Polivalente*) *former secondary-school certificate and course for 14-17 age group*

---

buque *sm* ship, boat; **buque almirante** flagship; **buque cisterna** tanker; **buque de guerra** warship; (*Hist*) man-of-war; **buque insignia** flagship; **buque mercante** merchantman, merchant ship; **buque nodriza** mother ship

---

buraco* *sm* (*Cono Sur*) hole

---

burbuja *sf* bubble; **un refresco sin/con burbujas** a still/fizzy (*Brit*) *o* carbonated (*esp EEUU*) drink; **hacer burbujas** to fizz

---

burbujear /1a/ *vi* [*agua hirviendo*] to bubble; [*champán, gaseosa*] to fizz

---

burdel *sm* brothel

---

burdeos

■ *adj inv* maroon, dark red

■ *sm inv* (*tb:* **vino de burdeos**) claret, Bordeaux, Bordeaux wine

---

burdo *adj*

1 [*persona*] coarse, rough

2 [*excusa, mentira*] clumsy

---

burgalés *adj* of/from Burgos

---

burgués, **-esa**

■ *adj*

1 (= *de clase media*) middle-class; **pequeño burgués** lower middle-class

2 (*Pol*) (*pey*) bourgeois

■ *sm/f* (*de clase media*) middle-class person; (*Pol*) (*pey*) bourgeois; **pequeño burgués** lower middle-class person; (*Pol*) (*pey*) petit bourgeois

---

burguesía *sf* middle-class, bourgeoisie; **alta burguesía** upper middle class; **pequeña burguesía** lower middle class; (*Pol*) (*pey*) petite bourgeoisie

---

buril *sm* burin, engraver's chisel

---

burka *sm (a veces sf)* burqa

---

burla *sf* gibe, taunt; **burlas** mockery *sing*, ridicule *sing*; **hacer burla a algn** to make fun of sb, mock sb; **entre burlas y veras** half-joking(ly)

---

burladero *sm* covert (*barrier behind which the bullfighter protects himself from the bull*)

---

burlar /1a/

■ *vt* [+ *persona*] to deceive, trick; [+ *enemigo*] to outwit; [+ *vigilancia*] to defeat; [+ *bloqueo*] to run

■ **burlarse** *vpr* **burlarse de algn** to mock sb, make fun of sb

---

burlesco *adj*

1 (= *cómico*) funny, comic

2 (*Literat*) burlesque

---

burlete *sm* draught excluder (*esp Brit*), weather strip (*EEUU*)

---

burlón *adj* (= *bromista*) [*persona*] mocking, teasing; [*risa*, *voz*] sardonic

---

buró *sm*

1 (= *escritorio*) bureau (*Brit*), (roll-top) desk

2 **buró político** (*Pol*) executive committee

3 (*Méx*) (= *mesita de noche*) bedside table, night stand *o* table (*EEUU*)

---

burocracia *sf* bureaucracy

---

burócrata *smf*

1 (*pey*) bureaucrat

2 (*Méx*) (= *funcionario*) civil servant, administrative official, public official

---

burocrático *adj*

1 (*pey*) bureaucratic

2 (*Méx*) (= *de los funcionarios*) official, civil service *antes de s*

---

burqa *sm (a veces sf)* burqa

---

burrada *sf*

1 (= *tontería*) stupid thing; **decir burradas** to talk nonsense; **hacer burradas** to do stupid things

2 (*) (= *mucho*) **me gusta una burrada** I like it a lot; **sabe una burrada** he knows a hell of a lot*; **una burrada de cosas** a whole heap of things, tons of things*

---

burrero, **-a** *sm/f* (*Cono Sur*: *hum*) horse-lover

---

burro, **-a**

■ *adj*

1 (*) (= *estúpido*) stupid; **¡qué burro! ¡no sabe la capital de Italia!** what a

fool *o* moron*, he doesn't know the capital of Italy!
2 (= *bruto*) **¡deja de empujar, no seas burro!** stop pushing, you great oaf *o* you big brute!*; **¡el muy burro se comió el pastel entero!** he ate the whole cake, the pig!*
3 (= *obstinado*) pigheaded*; **ponerse burro** to dig one's heels in, be pigheaded*
■ *sm/f*
1 (*Zool*) donkey/she-donkey; **salto de burro** (*Méx*) leapfrog; MODISMO **apearse *o* bajar(se) del burro*** to back down; MODISMO **trabajar como un burro** to work like a slave; MODISMO **no ver tres en un burro*** to be as blind as a bat*; MODISMO **ver burros negros** (*Chile**) to see stars; MODISMO **si los burros volaran** pigs might fly; **burro de carga** **trata a su empleados como burros de carga** he treats his workers like slaves
2 (*) (= *estúpido*) fool, moron*
3 (*) (= *bruto*) **el burro de Juan seguía pegándole** that brute Juan kept on hitting him; **el burro de Antonio se comió su plato y el mío** that pig Antonio ate all his own dinner and mine too*
4 (= *obstinado*) stubborn fool
■ *sm*
1 (*Naipes*) ≈ old maid
2 (*Téc*) sawhorse, sawbuck (*EEUU*)
3 (*Méx*) (= *escalera*) stepladder; (= *caballete*) trestle; **burro de planchar** ironing board

---

bursátil *adj* stock-exchange *antes de s*, stock-market *antes de s*

---

burucuyá *sf* (*RPl*) passionflower

---

bus *sm*
1 (= *autobús*) bus
2 (*Inform*) bus

---

busca
■ *sf* search; **en busca de** in search of; **empezó a llamar por teléfono a todas partes en mi busca** he began phoning around (*esp Brit*) *o* calling around (*esp EEUU*) everywhere to try and find me; **se marcharon en busca de fortuna** they went off to seek their fortune; **el juez dictó orden de busca y**

captura del fugitivo the judge ordered the fugitive's (immediate) capture
■ *sm* (*Esp*) (= *mensáfono*) bleeper*, pager (*esp Brit*)

---

buscabullas* *smf* (*LAm*) troublemaker

---

buscador, **a**

■ *sm/f* (= *persona*) **buscador(a) de agua** water-diviner; **buscador(a) de fortuna** fortune-seeker; **buscador(a) de oro** gold prospector; **buscador(a) de tesoros** treasure hunter

■ *sm* (*Internet*) search engine

---

buscapleitos *smf inv* (*LAm*) troublemaker

---

buscar /1g/

■ *vt*

1 (= *tratar de encontrar*) **1.1** [+ *persona, objeto perdido, trabajo*] to look for

NOTA DE USO

No se olvide de incluir la preposición **for** después de los verbos **look** y **search**, cuando **buscar** funciona como verbo transitivo:

estuvieron buscando a los montañeros they were searching for *o* looking for the mountaineers; **el terrorista más buscado del país** the most wanted terrorist in the country; **"se busca piso"** "flat wanted" (*Brit*), "apartment wanted" (*EEUU*); **"chico busca chica"** "boy seeks girl"; **las plantas buscan la luz** plants grow towards the light; MODISMO **buscarle tres pies al gato** (= *buscar complicaciones*) to complicate matters, make things difficult; (= *buscar defectos*) to split hairs, nitpick*; **1.2** (*en diccionario, enciclopedia*) to look up; **1.3** (*con la vista*) to try to spot, look for; **lo busqué entre el público pero no lo vi** I tried to spot him *o* looked for him in the crowd but I didn't see him

2 (= *tratar de conseguir*) [+ *solución*] to try to find; **no sé lo que buscas con esa actitud** I don't know what you're aiming to *o* trying to achieve with that attitude; **con esta novela se busca la creación de un estilo diferente** this novel attempts to *o* aims to create a different style; **yo no busco la fama** I'm not looking for fame; **sólo buscaba su dinero** he was only out for *o* after her money; **buscar excusas** to make excuses; **buscar hacer algo** to seek to do sth, try to do sth; **ir a buscar algo/a algn** to go and get sth/sb; MODISMO **buscarla** MODISMO **buscar pelea** to be looking for a fight, be looking for trouble; MODISMO **buscar la ruina a algn** to be the ruin of sb

3 (= *recoger*) to pick up, fetch; **¿vais a ir a buscarme a la estación?** are you going to pick me up *o* fetch me from the station?
4 (*Inform*) to search
5 (= *preguntar por*) to ask for; **¿quién me busca?** who is asking for me?
■ *vi* to look; **¿has buscado bien?** have you looked properly?; **busca en la página 45** look on page 45; **¡busca!** (*al perro*) fetch!
■ **buscarse** *vpr*
1 [+ *marido, trabajo*] to find (o.s.); [+ *ayuda, patrocinador*] to get, find; MODISMO **buscarse la vida*** (= *ganar dinero*) to try to earn *o* make a living; (= *arreglárselas solo*) to manage on one's own, get by on one's own; **no me vengas con historias, búscate la vida** stop bothering me, sort it out for yourself
2 [+ *problemas*] **no te busques más problemas** don't bring more problems on yourself, don't make more trouble for yourself; **él se lo buscó** he brought it on himself, he asked for it*; MODISMO **buscársela*** to ask for trouble, ask for it*

---

buscavidas *smf inv* go-getter*

---

buscón, **-ona** (*arcaico*) *sm/f* petty thief; rogue

---

buscona *sf* (*pey*) whore

---

buseca *sf*
1 (*Andes, Caribe*) small bus, minibus
2 (*Cono Sur*) thick stew

---

búsqueda *sf* search; (*de* for); **búsqueda del tesoro** treasure hunt

---

busto *sm*
1 (= *escultura*) bust
2 (*Anat*) chest

---

butaca *sf*
1 (= *sillón*) armchair, easy chair
2 (*Teat*) seat; **butaca de patio**, **butaca de platea** seat in the stalls (*Brit*) *o* orchestra (*EEUU*)

---

butacón *sm* large armchair

---

butano *sm* (*tb:* **gas butano**) butane, butane gas; **bombona de butano** gas cylinder; **color butano** orange

---

butifarra *sf*

1 (= *embutido*) *Catalan sausage*

2 (*Perú*) *meat and salad roll*

---

butrón* *sm hole made to effect a break-in*

---

buzo[1] *sm* diver

---

buzo[2] *sm*

1 (*Cono Sur*) (= *conjunto*) tracksuit (*Brit*), sweatsuit (*EEUU*); (= *parte de arriba*) sweatshirt

2 (*Col*, *Uru*) (= *suéter*) sweater; (*Col*) [*de cuello alto*] polo-neck (sweater)

---

buzo[3]* *adj* (*Méx*) **ponerse buzo** to watch out; **ser buzo para algo** to be brilliant at sth*

---

buzón *sm* (*en casa*) letterbox (*esp Brit*), mailbox (*EEUU*); (*en calle*) postbox, letterbox (*esp Brit*), mailbox (*EEUU*); **echar una carta al buzón** to post (*esp Brit*) *o* mail (*esp EEUU*) a letter; MODISMO **vender un buzón a algn** (*Cono Sur**) to pull the wool over sb's eyes; **buzón de sugerencias** suggestions box; **buzón de voz** voice mail

---

buzonear /1a/ *vt* to deliver door-to-door

---

buzoneo *sm* direct mail

C

C[1], **c** [θe] (*esp LAm*) [se] *sf* (= *letra*) C, c

C[2] *abr* (= *centígrado*) C

C/ *abr* (= *Calle*) St

---

cabal *adj*

1 (= *exacto*) **50 euros cabales** exactly 50 euros
2 (= *completo*) **una cabal formación humanística** a thorough classical education; **esto nos proporciona una idea cabal del asunto** this provides us with a clearer and fuller picture of the matter
3 (= *íntegro*) upright

---

cábala *sf*

1 (*Rel*) cab(b)ala
2 (= *intriga*) cabal, intrigue
3 cábalas (= *conjeturas*) **hacer cábalas** to speculate, conjecture

---

cabales *smpl* **no está en sus cabales** she isn't in her right mind

---

cabalgadura *sf* [*de montar*] mount, horse; [*de carga*] beast of burden

---

cabalgar /1h/

■ *vt*
1 [*jinete*] to ride
2 [*semental*] to cover, serve
■ *vi* to ride, go riding; **cabalgar en mula** to ride (on) a mule; **cabalgar sin montura cabalgar a pelo** to ride bareback

---

cabalgata *sf* (= *desfile*) mounted procession, cavalcade; **cabalgata de Reyes** Twelfth Night procession

CABALGATA DE REYES

The **cabalgata de Reyes** is a float parade held on 5 January, the eve of Epiphany, in most Spanish towns and cities. It celebrates the coming of the

Three Kings with their gifts for the infant Jesus. In the course of the **cabalgatas**, the Three Kings throw sweets into the crowd.
See also cultural note **Reyes, Día de**

---

cabalístico *adj* (= *de la cábala*) cabalistic; (= *misterioso*) occult, mysterious

---

caballa *sf* (Atlantic) mackerel

---

caballada *sf* (*LAm*) stupid thing

---

caballar *adj* horse *antes de s*, equine; **ganado caballar** horses *pl*

---

caballeresco *adj*
1 [*sentimiento*] fine, noble; [*conducta*] chivalrous
2 (*Hist*) knightly, chivalric

---

caballería *sf*
1 (*Mil*) cavalry; **caballería ligera** light cavalry, light horse
2 (*Hist*) chivalry; (= *orden*) order of chivalry; **libros de caballería** books of chivalry; **caballería andante** knight errantry
3 (*para montar*) (= *montura*) mount, steed *liter*; (= *caballo*) horse; (= *mula*) mule

---

caballeriza *sf* (= *cuadra*) stable; [*de cría*] stud, horse-breeding establishment

---

caballerizo *sm* groom, stableman; **caballerizo del rey** equerry

---

caballero *sm*
1 (= *hombre educado*) gentleman; **es todo un caballero** he is a real gentleman; **señoras y caballeros** ladies and gentlemen
2 (*frm*) (= *hombre*) **camisa de caballero** man's shirt; **peluquería de caballeros** gents' hairdresser's; **ropa de caballero** menswear; **caballeros** (*en una puerta*) gents, gentlemen
3 (*Hist*) knight; **los caballeros de la Tabla Redonda** the Knights of the Round Table; **armar caballero a algn** to knight sb; **caballero andante** knight errant

---

caballerosidad *sf* (= *cortesía*) gentlemanliness; (= *nobleza*) chivalry

---

caballeroso *adj* (= *cortés*) gentlemanly; (= *noble*) chivalrous; **poco caballeroso** ungentlemanly

---

caballete *sm*

1 (*Arte*) easel; (*Téc*) trestle
2 [*de tejado, de tierra labrada*] ridge
3 (*Anat*) bridge (of the nose)

---

caballito *sm*

1 (= *animal*) little horse, pony; MODISMO **hacer a algn el caballito** to give sb a piggy-back; **caballito del diablo** dragonfly; **caballito de mar** sea horse
2 [*de niño*] (*para mecerse*) rocking horse; (*con palo (y rueda)*) hobbyhorse
3 **caballitos** [*de feria*] merry-go-round *sing*, carousel *sing* (*esp EEUU*)

---

caballo *sm*

1 (= *animal*) horse; MODISMO **a caballo**: **una mujer a caballo** a woman on horseback *o* riding a horse; **vino a caballo** he came on horseback, he rode here; **me gusta andar *o* montar a caballo** I like (going) riding; **paseo a caballo** (horse) ride (*Brit*), horseback ride (*EEUU*); **tropas de a caballo** mounted troops; MODISMO **a caballo entre** halfway between; **vivo a caballo entre Madrid y Barcelona** I spend my time between Madrid and Barcelona, I spend half my time in Madrid, half in Barcelona; MODISMO **como caballo desbocado** rashly, hastily; REFRÁN **a caballo regalado no le mires el diente** don't look a gift horse in the mouth; **caballo de batalla** **han convertido el asunto en su caballo de batalla personal** the issue has become their hobbyhorse; **esto se convirtió en el caballo de batalla de la reunión** this became the bone of contention in the meeting; **caballo de carga** packhorse; **caballo de carreras** racehorse; **caballo de tiro** carthorse; **Caballo de Troya** Trojan horse
2 (*Ajedrez*) knight; (*Naipes*) *equivalent of queen in the Spanish pack of cards*; *see also cultural note* **baraja española**
3 (*Mec*) (*tb:* **caballo de fuerza, caballo de vapor**) horsepower; **un motor de 100 caballos** a 100 horsepower engine; **¿cuántos caballos tiene este coche?** what horsepower is this car?, what's this car's horsepower?
4 [*de carpintero*] sawhorse, sawbuck (*EEUU*)

5 (**) (= *heroína*) smack**, sugar**

---

caballón *sm* (*Agr*) ridge

---

cabaña *sf*

1 (= *choza*) hut, cabin; (*en mal estado*) hovel, shack; **cabaña de madera** log cabin

2 (*Cono Sur*) (= *estancia*) cattle-breeding ranch

---

cabaré [kaβaˈre] *sm*, **cabaret** *sm* (**cabarés *o* cabarets** *pl*) (= *espectáculo*) cabaret, floor show; (= *boîte*) cabaret, nightclub

---

cabaretera *sf* (= *bailarina*) cabaret entertainer, cabaret dancer, showgirl; (= *chica de alterne*) nightclub hostess

---

cabeceada *sf* (*LAm*) nod (of the head); **dar cabeceadas** to nod off; **echarse una cabeceada** to have a nap

---

cabecear /1a/

■ *vt* [+ *balón*] to head

■ *vi*

1 (*al dormir*) to nod off; (= *negar*) to shake one's head; [*caballo*] to toss its head

2 [*barco*] to pitch; [*carruaje*] to lurch, sway; [*carga*] to shift, slip

---

cabeceo *sm*

1 (*al dormir*) nod; (= *negativa*) shake of the head; [*de caballo*] toss of the head

2 [*de barco*] pitching; [*de carruaje*] lurching, lurch; [*de carga*] shifting, slipping

---

cabecera *sf*

1 [*de página*] top; [*de artículo*] heading; [*de carta*] opening; (*Inform*) title-page; **la noticia apareció en la cabecera de todos los periódicos** the news made the headlines in all the newspapers

2 [*de río*] headwaters *pl*

3 [*de cama*] headboard; **tenía una bandera a la cabecera de la cama** he had

a flag at the head of the bed

4 [*de mesa*] head; **se sentó a la cabecera de la mesa** he sat at the head of the table

5 [*de organización, ministerio*] top (level); **desde la cabecera del ministerio** from top ministerial level

---

cabecero *sm* headboard, bedhead (*Brit*)

---

cabecilla *smf* ringleader

---

cabellera *sf*

1 (*liter*) (= *pelo*) hair, head of hair

2 (*Astron*) tail

---

cabello *sm* hair; **analizaremos sólo un cabello** we shall analyse just a single hair; **llevaba el cabello recogido atrás** she had *o* wore her hair tied back; **te deja los cabellos brillantes** it leaves your hair shiny; **cabello de ángel** *confectionery and pastry filling made of pumpkin and syrup*

---

caber /21/ *vi*

1 (= *haber espacio para*) to fit; (*en* into); **en este baúl no cabe** it won't fit in *o* go into this trunk, there's no room for it in this trunk; **¿cabe alguien más?** is there room for anyone else?; **¿cabemos todos?** is there room for us all?; MODISMO **¡no me cabe en la cabeza!** I can't understand it!; MODISMO **no caber en sí** to be beside o.s.; **no cabe en sí de contento *o* gozo** he's beside himself with joy, he's over the moon

2 (= *tener cabida*) **en la bandeja de papel caben 100 hojas** the paper tray holds 100 sheets

3 **caber por** to go through; **eso no cabe por esta puerta** that won't go through this door

4 (*Mat*) **veinte entre cinco cabe a cuatro *o* caben cuatro** five into twenty goes four (times)

5 [*ser posible*] **5.1** [+ *explicación*] to be possible; **sólo caben dos explicaciones** there are only two possible explanations **5.2** + *infinitivo* **la persona más generosa que cabe imaginar** the most generous person you could imagine, the most generous person imaginable; **cabe preguntar si ...** one might *o* could ask whether ... **5.3** **dentro de lo que cabe** under the

circumstances; **nos llevamos bastante bien, dentro de lo que cabe** we get on quite well, under the circumstances *o* considering; **no cabe duda de que ...** there is *o* can be no doubt that ...; **no cabe más que no cabe más que esperar a ver lo que pasa** we can only wait *o* all we can do is wait *o* the only thing for it is to wait and see what happens; **cabe la posibilidad de que ... ¿no cabe la posibilidad de que usted haya sido utilizada?** is it not possible that you might have been used?; **si cabe ahora está más amable, si cabe** she's even friendlier now

6 (*frm*) (= *corresponder*) **me cabe el honor/la satisfacción de presentarles (a) ...** I have the honour/it gives me great pleasure to introduce ...

---

cabestrillo *sm* sling; **con el brazo en cabestrillo** with one's arm in a sling

---

cabestro *sm*

1 (= *brida*) halter

2 (= *buey*) leading ox, bell-ox

---

cabeza

■ *sf*

1 [*de persona*] head; **se rascó la cabeza** he scratched his head; **me duele la cabeza** I've got a headache, my head aches; **los aviones pasan por encima de nuestras cabezas** the planes are flying overhead; **afirmar *o* asentir con la cabeza** to nod (one's head); **caer de cabeza** to fall headfirst *o* headlong; **se tiró al agua de cabeza** he dived headfirst into the water; **marcar de cabeza** (*Dep*) to score with a header; **lavarse la cabeza** to wash one's hair; **levantar la cabeza** (= *mirar*) to look up; **negar con la cabeza** to shake one's head; **por cabeza cinco dólares por cabeza** five dollars a head, five dollars per person; **se me va la cabeza** I feel giddy; **volver la cabeza** to look around, turn one's head; **me da vueltas la cabeza** my head's spinning; **cabeza de ajo** bulb of garlic; **cabeza de partido** administrative centre; **cabeza explosiva** warhead; **cabeza nuclear** nuclear warhead

2 MODISMO **andar *o* ir de cabeza*** to be snowed under; MODISMO **no estar bien de la cabeza*** = **estar mal de la cabeza** MODISMO **esconder la cabeza** to keep one's head down; MODISMO **irse a algn de la cabeza**: **se me fue de la cabeza** it went right out of my mind; MODISMO **lanzarse de cabeza a** (= *atacar*) to rush headlong at; (= *precipitarse*) rush headlong into; MODISMO **levantar cabeza** to get back on one's feet again; **hay sectores como la**

construcción que empiezan a levantar cabeza some sectors, such as construction, are starting to pick up; MODISMO **estar mal de la cabeza*** **hace falta estar mal de la cabeza para hacer eso** you'd have to be out of your mind to do that; MODISMO **mantener la cabeza fuera del agua** to keep one's head above water; MODISMO **meter algo en la cabeza a algn**: **por fin le metimos en la cabeza que ...** we finally got it into his head that ...; MODISMO **meterse a algn en la cabeza**: **se le ha metido en la cabeza hacerlo solo** he's taken *o* got it into his head to do it alone; **esa melodía la tengo metida en la cabeza** I can't get that tune out of my head; MODISMO **pasarse a algn por la cabeza**: **jamás se me pasó por la cabeza** it never entered my head; MODISMO **perder la cabeza por** to lose one's head over; MODISMO **quitar algo de la cabeza a algn** to get sth out of sb's head; MODISMO **romper la cabeza a algn** to smash sb's face in; MODISMO **romperse la cabeza** to rack one's brains; MODISMO **sacarse una idea de la cabeza** to get an idea out of one's head; MODISMO **sentar cabeza** to settle down; MODISMO **subirse a la cabeza**: **el vino se me subió a la cabeza** the wine went to my head; MODISMO **tener cabeza** to be bright; MODISMO **tener la cabeza dura** to be stubborn; MODISMO **tener la cabeza sobre los hombros** to have one's head screwed on (the right way); MODISMO **estar tocado de la cabeza** to be soft in the head; MODISMO **traer de cabeza a algn** to drive sb mad

3 (= *frente*) **a la cabeza de a la cabeza de la manifestación** at the head *o* front of the demonstration; **con Pérez a la cabeza del gobierno** with Pérez at the head of the government; **ir en cabeza** to be in the lead; **ir en cabeza de la lista** to be at the top of the list, head the list

4 (= *distancia*) head; **le saca una cabeza a su hermano** he is a head taller than his brother

■ *smf*

1 (= *líder*) head, leader

2 cabeza cuadrada* bigot; **cabeza de chorlito*** scatterbrain; **cabeza de familia** head of the household; **cabeza de serie** (*Dep*) seed; **cabeza de turco** scapegoat; **cabeza dura** stubborn person; **es un cabeza dura** he's as stubborn as a mule; **cabeza hueca** idiot; **cabeza rapada** skinhead; **cabeza visible** head, leader

---

cabezada *sf*

1 (= *cabeceo*) shake of the head, nod; **dar cabezadas** to nod (sleepily), doze; **dar *o* echar una cabezada** have a nap

2 (*Náut*) pitch, pitching; **dar cabezadas** to pitch

---

cabezadita *sf* **echar una cabezadita*** to have a snooze*, doze

---

cabezal *sm*

1 (= *almohada*) pillow, bolster; [*de sillón*] headrest; (*Med*) pad, compress
2 [*de vídeo, casete*] head

---

cabezazo *sm* (*gen*) (*a alguien*) head butt, butt; (*contra una puerta*) bump on the head; (*Dep*) header

---

cabezón

■ *adj*
1 (*) (= *cabezudo*) bigheaded, with a big head; (= *terco*) pigheaded
2 [*vino*] heady
■ *sm** (= *cabeza grande*) big head

---

cabezonada* *sf* pigheaded thing to do

---

cabezonería* *sf* pigheadedness

---

cabezota*

■ *adj* pigheaded
■ *smf* pigheaded person

---

cabezudo

■ *adj** = cabezón ADJ
■ *sm carnival figure with an enormous head*

---

cabida *sf*

1 (= *capacidad*) (*en depósito, caja*) capacity; (*en vehículo*) space, room; **necesitamos un depósito de mayor cabida** we need a tank with a greater capacity; **en este autobús no hay cabida para 60 personas** this bus can't hold *o* take 60 people, there isn't space *o* room in this bus for 60 people; **el auditorio puede dar cabida a más de mil espectadores** the concert hall can accommodate more than a thousand people, the concert hall has a capacity of more than a thousand; **el teatro tiene cabida para 750 personas** the theatre

holds 750 people, the theatre has a capacity of 750

2 (= *aceptación*) **en este periódico no se da cabida a las ideas de vanguardia** there's no place *o* room for avant-garde ideas in this newspaper; **personajes de ese tipo no tienen cabida en nuestro programa** there is no place *o* room in our programme for characters like that

3 (*Náut*) capacity

4 (= *terreno*) area

---

cabildear /1a/ *vi* to lobby

---

cabildo *sm*

1 (*Rel*) (= *personas*) chapter; (= *junta*) chapter meeting

2 (*Pol*) (= *ayuntamiento*) town council; (*Parl*) lobby; **cabildo insular** (*en Canarias*) inter-island council

---

cabina *sf*

1 [*de discjockey, intérprete*] booth; (*tb:* **cabina telefónica, cabina de teléfono(s)**) telephone box (*Brit*), telephone booth (*EEUU*); **cabina de prensa** press box; **cabina de proyección** projection room; **cabina electoral** voting booth

2 [*de tren, camión*] cab

3 (*Aer*) [*de pasajeros*] cabin; [*de piloto*] cockpit; **cabina de mando** (*Aer*) flight deck, cockpit

4 (*Náut*) bridge

---

cabinero, **-a** *sm/f* (*Colombia*) (= *hombre*) steward, flight attendant; (= *mujer*) stewardess, flight attendant, air hostess (*Brit*)

---

cabizbajo *adj* dejected, downcast, crestfallen

---

cable *sm*

1 (*Elec*) (= *hilo*) wire; (*con cubierta aislante*) cable; **tiene varios cables sueltos** there are several loose wires; **el cable del micrófono/amplificador** the microphone/amplifier cable *o* lead; MODISMO **se le cruzaron los cables*** he totally flipped*; **cable de alta tensión** high-voltage cable

2 (*Mec*) [*de acero*] cable; MODISMO **echar un cable a algn*** to give sb a helping hand; **cable de remolque** towline, towrope

3 (*Telec*) cable, wire; **televisión por cable** cable television, cable TV
4 (= *cablegrama*) cable; **enviar un cable a algn** to cable sb

---

cableado *sm* wiring

---

cablear /1a/ *vt* (*con instalación eléctrica*) to wire up; (*con fibra óptica*) to cable (up)

---

cablegrafiar /1c/ *vi* to cable, wire

---

cablegrama *sm* cable, cablegram

---

cabo *sm*
1 (= *trozo pequeño*) [*de cuerda, hilo*] thread; [*de vela, lápiz*] stub; **cabo de vela** (*Náut*) rope, cable
2 (*locuciones*) **al cabo de** after; **al cabo de tres meses** after three months, three months later; **llevar a cabo** [+ *acción, investigación, tarea*] to carry out; [+ *viaje*] to make; **ya hemos llevado a cabo la recogida de firmas** we have already collected the signatures; **en esta piscina se llevarán a cabo las pruebas de natación** the swimming events will take place in this pool; MODISMO **atar cabos atando cabos, me di cuenta de que ...** I put two and two together and realized that ...; MODISMO **de cabo a cabo** MODISMO **de cabo a rabo** from beginning to end, from start to finish; **me recorrí el pueblo de cabo a rabo y no encontré ningún restaurante** I went all through the village and didn't find a single restaurant; MODISMO **estar al cabo de la calle de algo** (*Esp*) to be fully aware of sth; MODISMO **no dejar ningún cabo suelto** (*preparando algo*) to leave nothing to chance; (*investigando algo*) to tie up all the loose ends
3 (= *graduación*) [*de militar*] corporal; [*de policía*] sergeant; **cabo primero** first officer
4 (*Geog*) cape; **Cabo Cañaveral** Cape Canaveral; **Cabo de Buena Esperanza** Cape of Good Hope; **Cabo de Hornos** Cape Horn; **Cabo Verde** Cape Verde

---

cabotaje *sm* cabotage, coasting trade, coastal traffic

---

cabra *sf* goat; MODISMO **estar como una cabra*** to be crazy; **cabra montés**

Spanish ibex

---

cabrales *sm inv strong cheese from Asturias*

---

cabré *etc ver* **caber**

---

cabreado** *adj* pissed off***

---

cabrear /1a/**

■ *vt* to piss off***

■ **cabrearse** *vpr*

1 (= *enfadarse*) to get pissed off***

2 (*Chile*) (= *cansarse*) to get fed up*

---

cabreo** *sm* **¡menudo cabreo lleva!** she's really pissed off!***; **coger un cabreo** to fly off the handle*, fly into a rage

---

cabrero, **-a**

■ *adj* (*RPl**) bad-tempered; **ponerse cabrero** to fly off the handle*

■ *sm/f* goatherd

---

cabrestante *sm* capstan, winch

---

cabrío *adj* goatish; **macho cabrío** billy goat, he-goat

---

cabriola *sf* gambol, skip; **hacer cabriolas** [*persona*] to caper about; [*caballo*] to buck, prance around; [*cordero*] to gambol

---

cabriolé *sm* cabriolet

---

cabritas *sfpl* (*Chile*) popcorn *sing*

---

cabritilla *sf* kid, kidskin

---

cabrito *sm*

1 (*Zool*) kid

2 (*) (= *cabrón*) swine*; (= *cornudo*) cuckold; **¡cabrito!** you swine!*

---

cabro, **-a** (*) *sm/f* (*Chile*) kid

---

cabrón, **-ona** (***)

■ *sm/f* bastard!***

■ *sm* (= *cornudo*) cuckold; (*Colombia*) (= *chulo*) pimp

---

cabronada* *sf* dirty trick; **hacer una cabronada a algn** to play a dirty trick on sb

---

cábula *sf* (*LAm*)

1 (= *complot*) intrigue, cabal

2 (= *trampa*) trick, stratagem

---

cabuya *sf* (*Bot*) pita, agave; (= *fibra*) pita fibre; (*LAm*) (= *cuerda*) rope, cord (*especially one made from pita fibre*)

---

caca* *sf*

1 (*lenguaje infantil*) poo (*Brit**), poop (*EEUU**); **¿quieres hacer caca?** do you want to do a poo? (*Brit**) *o* to poop? (*EEUU**); **tiene *o* se ha hecho caca** he's messed *o* (*EEUU**) pooped his pants; **¡caca!** (= *no toques*) dirty!

2 (= *birria*) rubbish, crap***; **tenemos un ejército que es una caca** our army is rubbish, our army is crap***

---

cacahual *sm* (*LAm*) cacao plantation

---

cacahuete *sm* (*Esp*), **cacahuate** *sm* (*Méx*) peanut

---

cacao *sm*

1 (*Bot*) cacao; (= *bebida*) cocoa; **cacao en polvo** cocoa powder

2 (*Esp**) (= *confusión*) fuss, to-do; MODISMO **armar *o* montar un cacao** to cause havoc; **se armó un buen cacao** all hell broke loose*; MODISMO **tener un cacao en la cabeza*** to be all mixed up; **cacao mental*** mental confusion

---

cacarear /1a/

■ *vt* to boast about, make much of; **ese triunfo tan cacareado** that much-trumpeted victory

■ *vi* [*gallina*] to cluck; [*gallo*] to crow

cacarizo *adj* (*Méx*) pitted, pockmarked

---

cacatúa *sf*

1 (*Orn*) cockatoo

2 (*) (= *vieja*) old bat*, old bag*, old cow*

---

cacereño *adj* of/from Cáceres

---

cacería *sf*

1 (= *actividad*) hunting, shooting (*esp Brit*); **ir de cacería** to go hunting, go shooting (*esp Brit*)

2 (= *partida*) hunt, shooting party (*esp Brit*); **cacería de zorros** fox hunt

---

cacerola *sf* pan, saucepan

---

cacerolazo *sm* (*Cono Sur*) banging on pots and pans (*as political protest*)

---

cacha *sf*

1 [*de arma*] butt

2 (*Anat*)** (= *muslo*) thigh; MODISMO **estar cachas** (*Esp*) (= *ser musculoso*) to have plenty of muscles, be well set-up; (= *ser atractivo*) to be a hunk*

---

cachaco* *sm* (*Colombia*) person from Bogotá

---

cachada *sf*

1 (*LAm*) (= *embestida*) butt, thrust; (*Taur*) goring

2 (*RPl**) (= *broma*) joke, leg-pull*

---

cachador* (*RPl*)

■ *adj* fond of practical jokes

■ *sm* practical joker

---

cachalote *sm* sperm whale

---

cachar[1] /1a/* *vt* (*RPl*) to kid

---

cachar[2] /1a/ *vt*

1 (*Cono Sur*) [+ *bus*] to catch
2 (*CAm*) (= *obtener*) to get
3 (*Cono Sur*) (= *entender*) [+ *sentido*] to penetrate; [+ *persona*, *razón*] to understand; **sí, te cacho** sure, I get it*
4 (*Andes*, *CAm*, *Caribe*) (*Dep*) [+ *pelota*] to catch

---

cacharpas* *sfpl* (*RPl*) stuff *sing*, junk *sing*

---

cacharpaya *sf* (*And*) farewell party

---

cacharrazo* *sm* bash*, bang; **darse *o* pegarse un cacharrazo** (*Aut*) to prang the car*

---

cacharrería *sf* (*Col*) (= *ferretería*) hardware shop *o* store, ironmonger's (*Brit*)

---

cacharro *sm*

1 [*de cocina*] pot, dish; **fregar los cacharros** to do *o* wash the dishes; **cacharros de cocina** pots and pans
2 (*) (= *trasto*) useless object, piece of junk; (*Aut*) old crock, jalop(p)y
3 (*) (= *aparato*) gadget

---

cachaza *sf*

1 (*) (= *lentitud*) **tener cachaza** to be slow
2 (= *licor*) *Brazilian cane sugar liqueur*

---

cachazudo *adj* (= *lento*) slow; (= *flemático*) calm, easy-going

---

cache* *adj* (*Arg*) tacky*, kitsch

---

caché

■ *sm* = **cachet**
■ *adj* (*Inform*) cached

---

cachear /1a/ *vt*

1 (= *registrar*) to search, frisk (for weapons)
2 (*LAm*) (*Taur*) to butt, gore

---

cachemir *sm*, **cachemira** *sf* cashmere

---

cacheo *sm* searching, frisking (for weapons)

---

cachet [kaˈtʃe] *sm* (**cachets** *pl*)

  1 (= *sello distintivo*) cachet
  2 [*de artista*] fee

---

cachetada *sf* (*LAm*), **cachetazo** *sm* (*LAm*) slap

---

cachete *sm*

  1 (= *golpe*) slap
  2 (= *mejilla*) cheek
  3 cachetes (*Cono Sur**) (= *culo*) bottom *sing*

---

cachetear /1a/ (*LAm*) *vt* to slap *o* smack in the face

---

cachetón *adj* (*LAm**) plump-cheeked, fat-faced

---

cachi *adj* (*Arg*) = **cache**

---

cachifo, **-a** (*) *sm/f*

  1 (*Colombia*) (= *jovenzuelo*) kid*
  2 (*Venezuela*) (= *criado*) servant

---

cachimba *sf* pipe

---

cachimbo *sm*

  1 (*LAm*) (= *pipa*) pipe
  2 (*CAm**) (= *montón*) pile, heap

---

cachiporra *sf* truncheon (*Brit*), (billy) club (*EEUU*)

---

cachivache *sm*

  1 (= *vasija*) pot
  2 cachivaches (= *trastos*) trash *sing*, junk *sing*

---

cacho *sm*

1 (*) (= *trozo*) bit, small piece; **es un cacho de pan*** he's really kind, he's got a heart of gold; **a cachos** bit by bit; **caerse a cachos** to fall apart, be falling to pieces
2 (*LAm*) (= *cuerno*) horn; (*Cono Sur*) (*para beber*) cup (made of horn)
3 (*Andes*, *Cono Sur*) (= *cubilete*) dice cup; **jugar al cacho** to play dice
4 (*RPl*) [*de bananas*] bunch
5 (*Caribe***) (= *marijuana*) joint**, spliff**

---

cachondearse /1a/* *vpr* (*Esp*) to take things as a joke; **cachondearse de algn** to make fun of sb, take the mickey out of sb (*Brit***)

---

cachondeo* *sm* (*Esp*)

1 (= *bromas*) joking; (= *guasa*) laugh*, messing about; (= *burla*) teasing, nagging; **estar de cachondeo** to be in the mood for a laugh; **hacer algo en plan de cachondeo** to do sth for a lark *o* a laugh*; **tomar a cachondeo** to treat as a joke
2 (= *juerga*) **estar de cachondeo** to live it up, have a great time
3 (= *desastre*) farce, mess; **¡esto es un cachondeo!** what a farce this is!, what a mess!

---

cachondo* *adj* (*Esp*)

1 (= *excitado*) horny**, randy (*Brit**); **estar cachondo** to feel horny *o* randy (*Brit**)
2 (= *gracioso*) funny, amusing, jokey; **cachondo mental** crazy but likable
3 (= *juerguista*) fun-loving, riotous

---

cachorro, **-a** *sm/f* (*gen*) cub; [*de perro*] puppy, pup

---

cachucha *sf*

1 (*Colombia*, *Méx***) cap
2 (*RPl****) cunt***

---

cachudo *adj*

1 (*LAm*) (= *con cuernos*) horned
2 (*Colombia*) (= *rico*) wealthy
3 (*Chile**) suspicious, distrustful

4 (*Uru**) = **cache**

---

cachupín, **-ina** *sm/f* (*CAm, Méx*) (*Hist*) (*pey*) Spanish settler

---

cachureo* *sm* (*Chile*) bric-a-brac, junk, bits and pieces *pl*

---

cacillo *sm* ladle

---

cacique *sm* (*Hist*) chief, headman; (*Pol*) local party boss; (*fig*) petty tyrant, despot

---

caciquil *adj* despotic, tyrannical

---

caciquismo *sm* (*Pol*) (system of) dominance by the local party boss; (*fig*) petty tyranny, despotism

---

cacle *sm* (*Méx*) sandal

---

caco* *sm* (= *ladrón*) thief; (= *carterista*) pickpocket; (= *criminal*) crook*

---

cacofonía *sf* cacophony

---

cactus *sm inv*, **cacto** *sm* cactus

---

cada *adj inv*

1 (*uso distributivo*) (*con elementos individuales*) each; (*con números, tiempo*) every; **cada uno de los jugadores dispone de cuatro fichas** each player has four counters; **habrá una mesa por cada ocho invitados** there will one table for every eight guests; **han aumentado los beneficios en todos y cada uno de los sectores** profits have risen in each and every sector; **cada cual busca la felicidad como quiere** we all seek *o* each one of us seeks happiness in our own way

2 (*indicando frecuencia*) every; **juega al baloncesto cada domingo** he plays basketball every Sunday; **cada cierto tiempo** every so often, every now and then; **cada dos días** every couple of days, every other day; **los problemas de cada día** everyday problems; **cinco de cada diez** five out of every ten; **¿cada cuánto tiempo?** how often?; **cada que** (*Méx*) whenever, every time

(that); **cada vez que** whenever, every time (that); MODISMO **cada dos por tres** every other minute, all the time

3 (*indicando progresión*) **cada vez más** more and more; **encontrar trabajo es cada vez más difícil** finding a job is increasingly difficult *o* is (getting) more and more difficult; **me siento cada vez más viejo** I feel (I'm getting) older and older; **cada vez mejor** better and better; **cada vez menos** less and less; **cada vez peor** worse and worse

4 (*uso enfático*) **¡oye una cada historia!** the things you hear nowadays!

---

cadalso *sm* (*Jur*) (= *patíbulo*) scaffold; (*Téc*) stand, platform

---

cadáver *sm* [*de persona*] (dead) body; (*más técnico*) corpse; [*de animal*] body, carcass; **¡sobre mi cadáver! ¡por encima de mi cadáver!** over my dead body!; **ingresó cadáver** (*Esp*) he was dead on arrival (at hospital)

---

cadavérico *adj* (= *de cadáver*) cadaverous; (= *pálido*) deathly pale, ghastly

---

caddie [ˈkadi] *smf*, **caddy** [ˈkadi] *smf*

■ (*Golf*) caddie

---

cadena *sf*

1 [*de eslabones*] [*de joyería*] chain; **se me salió la cadena de la bici** the chain came off my bike, my bike chain came off; **la cadena del reloj** the watch chain; **tirar de la cadena (del wáter)** to flush the toilet, pull the chain; **no echó la cadena de la puerta** he didn't put the door-chain on; **cadena (antirrobo)** chain; **cadena de distribución** distribution chain

2 (*Radio, TV*) (= *canal*) channel; **cadena de televisión** TV channel

3 (*Audio*) **cadena de sonido** sound system; **cadena musical** music centre, sound system

4 (*Com*) [*de hoteles, tiendas, restaurantes*] chain; **cadena comercial** retail chain

5 cadena montañosa mountain range

6 (= *sucesión*) [*de acontecimientos, átomos*] chain; [*de atentados*] string, series; MODISMO **en cadena**: **colisión en cadena** multiple collision, (multiple) pile-up; **efecto en cadena** domino effect, knock-on effect (*Brit*); **reacción en cadena** chain reaction; **trabajo en cadena** assembly-line work; **cadena alimenticia** food chain; **cadena de ensamblaje** assembly line; **cadena de**

fabricación production line; **cadena de montaje** assembly line; **cadena de producción** production line
7 cadena perpetua (*Jur*) life imprisonment, life; **el juez lo condenó a cadena perpetua** the judge sentenced him to life (imprisonment)
8 cadenas (*Aut*) tyre chains, tire chains (*EEUU*)

---

cadencia *sf*
1 (= *ritmo*) cadence, rhythm
2 (*Mús*) (*en frase musical*) cadence; [*de solista*] cadenza

---

cadencioso *adj* [*voz*] melodious; [*música*] rhythmic(al); [*andares*] swinging

---

cadeneta *sf* (*Cos*) chain stitch

---

cadera *sf* hip

---

cadete *sm* (*Mil*) cadet; (*Dep*) junior

---

cadmio *sm* cadmium

---

caducar /1g/ *vi*
1 (*Com, Jur*) to expire, lapse; [*permiso, plazo*] to run out; [*costumbre*] to fall into disuse; **el abono ha caducado** the season ticket has expired
2 [*comida*] **¿cuándo caduca el yogur?** what's the expiry date on that yogurt?; **está caducado** it's past its sell-by date

---

caducidad *sf* expiry, expiration (*EEUU*); **fecha de caducidad** (*gen*) expiry date, expiration date (*EEUU*); [*de alimentos*] expiry date, expiration date (*EEUU*), best-before date

---

caduco *adj*
1 (*Bot*) deciduous; **árbol de hoja caduca** deciduous tree
2 [*persona*] senile, decrepit
3 [*ideas*] outdated, outmoded
4 [*belleza*] faded
5 [*placer*] fleeting
6 (*Com, Jur*) lapsed, expired, invalid; **quedar caduco** to lapse, be out of

date, have expired

---

caer /2n/

(Para las expresiones **caer en la cuenta**, **caer en desuso**, **caer en el olvido**, **caer enfermo**, **caer redondo** etc ver la entrada correspondiente a la otra palabra.)

verbo intransitivo

verbo pronominal

■ *verbo intransitivo*

1 [*persona, objeto*] **1.1** (*desde la posición vertical*) to fall; **me hice daño al caer** I fell and hurt myself; **cayó al suelo y se dio un golpe en la cabeza** he fell to the ground and hit his head; **tropezó y cayó de espaldas** she stumbled and fell on her back; **cayó muerto de un tiro** he was shot dead; **1.2** (*desde una altura*) to fall; **cayó de un tercer piso** he fell from the third floor; **el niño cayó al río** the child fell into the river; **cayó una bomba en el mercado** a bomb fell on the market; **el avión cayó al mar** the plane came down in the sea; **el coche cayó por un barranco** the car went over a cliff; **dejar caer** [+ *objeto*] to drop; [+ *comentario*] to slip in; **dejó caer la bandeja** she dropped the tray; **dejó caer que estaba buscando otro trabajo** he let slip that he was looking for another job; **dejarse caer** (*sobre sofá, cama*) to fall; (= *visitar*) to drop in, drop by; **se dejó caer sobre la cama** he fell onto the bed; **suele dejarse caer por aquí** he usually drops in *o* by; **caer sobre algo/algn** to fall on sth/sb; MODISMO **estar al caer** to be imminent; **su liberación está al caer** his release is imminent *o* is expected any day; **el jefe está al caer** the boss will be here any moment

2 [*lluvia, helada*] **la lluvia caía incesantemente sobre Madrid** the rain was falling continuously on Madrid; **cayó un chaparrón** there was a heavy shower; **cayó un rayo en la torre** the tower was struck by lightning

3 (= *colgar*) to hang, fall; **le caía un mechón sobre la frente** a lock of hair fell across his forehead

4 (= *bajar*) [*precio, temperatura*] to fall, drop; **el dólar cayó más de cinco centavos** the dollar fell *o* dropped more than five cents

5 (= *ser derrotado*) [*ciudad, plaza*] to fall, be captured; **ha caído el gobierno** the government has fallen

6 (= *morir*) to fall, die; **muchos cayeron en el campo de batalla** many fell *o* died on the field of battle; MODISMO **caer como chinches** MODISMO **caer como moscas** to drop like flies

7 **caer en** (= *incurrir*) **caer en un engaño** to be tricked; **no debemos caer en el**

triunfalismo we mustn't give way to triumphalism; **caer en el error de hacer algo** to make the mistake of doing sth

NOTA DE USO

Recuérdese que las preposiciones en inglés rigen gerundio y no infinitivo, de ahí 'to make the mistake of doing sth'.

caer en la tentación to give in *o* yield to temptation; MODISMO **caer bajo**: **¡qué bajo has caído!** (*moralmente*) how low can you get!, how can you sink so low?; (*socialmente*) you've certainly come down in the world!

8 (*) (= *darse cuenta*) **no caigo** I don't get it*, I don't understand; **ya caigo** I see, now I understand, now I get it*

9 [*fecha*] to fall, be; **su cumpleaños cae en viernes** her birthday falls *o* is on a Friday

10 (= *tocar*) **el gordo ha caído en Madrid** the first prize (in the lottery) *o* the jackpot went to Madrid; **caer a algn le pueden caer muchos años de condena** he could get a very long sentence; MODISMO **¡la que nos ha caído encima!** that's just what we needed!

11 (= *estar situado*) to be; **¿por dónde cae eso?** whereabouts is that?

12 caer dentro de [+ *responsabilidad, apartado*] (= *estar comprendido en*) to fall within

13 (= *causar impresión*) **caer bien a algn me cae (muy) bien** I (really) like him, I like him (very much); **caer gordo** *o* **fatal a algn*** **me cae gordo** *o* **fatal el tío ése** I can't stand that guy; **caer mal a algn me cae mal** I don't like him

14 (= *sentar*) **14.1** [*información, comentario*] **la noticia cayó como un mazazo** the news was a blow; **14.2** [*ropa*] **caer bien a algn** to suit sb; **caer mal a algn** not to suit sb

15 (= *terminar*) **al caer la noche** at nightfall; **al caer la tarde** at dusk;

■ **caerse** *verbo pronominal*

1 [*persona, objeto*] **1.1** (*desde la posición vertical*) [*persona*, *objeto*] to fall over; [*edificio*] to collapse, fall (down); **¡cuidado, no te caigas!** mind you don't fall!; **se ha caído el perchero** the coat stand has fallen over; **el edificio se está cayendo** the building is falling down; **caerse al suelo** to fall to the ground **1.2** (*desde una altura*) to fall; **se cayó al agua** she fell into the water; **se cayó por la ventana** he fell out of the window; **caerse de algo** to fall off sth; **se cayó del caballo** he fell off his horse; **el niño se cayó de la cama** the child fell out of bed

1.3 MODISMO **caerse algo a algn**: **se me cayeron las monedas** I dropped the coins; **sin el botón se te van a caer los pantalones** without the button your trousers (*Brit*) *o* pants (*EEUU*) will fall down

2 (= *desprenderse*) [*hoja*] to fall off; [*diente*, *pelo*] to fall out; **se me ha caído un botón de la chaqueta** a button has come off my jacket
3 **caerse de: se cae de cansancio** he's so tired he could drop; **el edificio se cae de viejo** the building is so old it's falling to bits *o* it's on the point of collapsing

---

café *sm*

1 (= *bebida*, *planta*) coffee; **café cerrero** (*Colombia*) strong black coffee; **café completo** (*Cono Sur*) continental breakfast; **café con leche** white coffee (*Brit*), coffee with cream (*EEUU*); **café cortado** coffee with a dash of milk; **café descafeinado** decaffeinated coffee; **café instantáneo** instant coffee; **café irlandés** Irish coffee; **café negro** black coffee; **café solo** black coffee; **café tinto** (*Col*) black coffee
2 (= *cafetería*) café, coffee shop
3 (*Cono Sur**) (= *reprimenda*) ticking-off*
4 (*tb:* **color café**) brown

---

cafeína *sf* caffein(e)

---

cafeinómano, **-a**

■ *adj* addicted to coffee *o* caffeine
■ *sm/f* coffee *o* caffeine addict

---

cafetal *sm* coffee plantation

---

cafetalero, **-a**

■ *adj* coffee *antes de s*, coffee-growing; **industria cafetalera** coffee industry
■ *sm/f* coffee grower

---

cafetalista *smf* (*LAm*) coffee grower

---

café-teatro *sm*

1 (= *lugar*) *café with live theatre*
2 (= *espectáculo*) [*de variedades*] live entertainment; [*de comedia*] stand-up comedy

---

cafetera *sf*

1 (= *aparato*) coffee maker, coffee machine; (= *cacharro*) coffee pot;

MODISMO **estar como una cafetera*** to be crazy, be off one's head (*esp Brit**); **cafetera de filtro** filter coffee maker; **cafetera exprés** espresso coffee maker
2 (*Aut*)* jalop(p)y*, old banger (*Brit**); *ver tb* **cafetero**

---

cafetería *sf* (*gen*) café, coffee shop; (*en empresa*) canteen; (*Ferro*) buffet car (*Brit*), refreshment car (*EEUU*)

---

cafetero, **-a**
■ *adj*
1 [*finca, sector*] coffee *antes de s*; [*país*] coffee producing; **industria cafetera** coffee industry
2 (= *aficionado al café*) **soy muy cafetero** I really like (my) coffee
■ *sm/f* (= *cultivador*) coffee grower; (= *comerciante*) coffee merchant; *ver tb* **cafetera**

---

cafeto *sm* coffee tree

---

cafiche** *sm* (*Cono Sur*) pimp

---

caficultor, **a** *sm/f* (*CAm, Colombia*) coffee grower

---

cafre
■ *smf* savage; **como cafres** like savages, like beasts
■ *adj* uncouth, boorish

---

cagada*** *sf*
1 (= *excremento*) shit***, crap***; **cagadas de perro** dog shit*** *sing*
2 (= *error*) fuck-up***, cock-up (*Brit****), screw-up (*EEUU****)

---

cagadera*** *sf* (*LAm*) = **cagalera**

---

cagado*** *adj* shit-scared***; **no se atreve a salir, está cagado de miedo** he daren't go out, he's shit-scared***

---

cagalera*** *sf* **tener cagalera** to have the shits*** *o* trots* *o* runs*

---

cagar /1h/***

■ *vi* (= *defecar*) to shit***, have a shit***, take a shit (*EEUU****)

■ *vt*

1 MODISMO **cagarla** to blow it*, fuck up***

2 (*RPl*) (= *perjudicar*) to mess about*

3 (*RPl*) (= *embromar*) to rip off*

■ **cagarse** *vpr*

1 to shit o.s.***; **se cagó en los pantalones** he crapped in his pants***, he shat himself (*esp Brit****)

2 MODISMO **cagarse de miedo** to shit o.s.***; MODISMO **cagarse en algn/algo**: **¡me cago en diez *o* en la mar *o* en la leche!** shit!***, bloody hell! (*Brit****); **¡me cago en el gobierno!** to hell with *o* sod the government!*; MODISMO **cagarse patas abajo**: **tenía tanto miedo que se cagó patas abajo** he was so frightened, he shat himself***; MODISMO **que te cagas** (*como adj*) damn**, bloody (*Brit***); **hace un frío que te cagas** it's bloody freezing (*Brit***), it's frigging freezing***

---

cagarruta *sf* [*de animal*] pellet, dropping

---

cagón, **-ona** (***) *sm/f*

1 (= *cobarde*) wimp*

2 (= *bebé*) **ser un cagón** to keep dirtying one's nappies

---

caguama *sf* (*Méx*) large turtle (*Brit*), large sea turtle (*EEUU*)

---

caída *sf*

1 (= *accidente*) fall; [*de caballo*] fall, tumble; **tuvo una aparatosa caída de la bicicleta** he had a spectacular fall from his bicycle; **sufrir una caída** to have a fall, take a tumble

2 [*de gobierno, imperio*] fall, collapse; [*de un gobernante*] downfall; **la caída del Muro de Berlín** the collapse *o* fall of the Berlin Wall; **la crisis ocasionó la caída del gobierno** the crisis brought down the government

3 (= *pérdida*) [*de cabello, diente*] loss

4 (*Dep*) **caída al vacío caída libre** free fall

5 (= *descenso*) [*de precios, ventas*] fall, drop; [*de divisa*] fall; **el gobierno está decidido a frenar la caída del dólar** the government is determined to curb the fall of the dollar; **caída de las temperaturas** drop in temperature;

caída de tensión (*Med*) drop in blood pressure; (*Elec*) drop in voltage; **caída en picado** ***o*** **en picada LAm** sharp fall; **el banco intervino para evitar la caída en picado del dólar** the bank intervened to stop the dollar taking a nose-dive *o* plummeting

6 a la caída del sol ***o*** **de la tarde** at sunset

7 (= *inclinación*) [*de terreno*] slope; (*brusco*) drop

8 [*de tela*, *ropa*] hang; **esta chaqueta tiene buena caída** this jacket hangs well; **caída de hombros** slope of the shoulders

---

caído

■ *adj* (*gen*) fallen; [*cabeza*] hanging; [*hombros*] drooping; [*cuello*] turndown; [*flor*] limp, drooping

■ *sm* **los caídos** the fallen

---

caigo *etc ver* caer

---

caimán *sm*

1 (= *cocodrilo*) caiman, alligator

2 (*Méx*) (*Téc*) chain wrench

Caín *sm* Cain; MODISMO **pasar las de Caín*** to go through hell*

Cairo *sm* **El Cairo** Cairo

---

caitearse /1a/* *vpr* **caiteárselas** (*CAm*) to run away, beat it*

---

caja *sf*

1 (= *recipiente*) box; [*de cervezas*, *refrescos*] crate; **una caja de cartón** a cardboard box; **la caja tonta*** (= *tele*) the box (*Brit**), the boob tube (*EEUU**); **caja de cerillas** (*llena*) box of matches; (*vacía*) matchbox; **caja de colores** box of crayons; **caja de herramientas** toolbox; **caja de Pandora** Pandora's box; **caja de sorpresas** (= *juego*) jack-in-the-box; **ser una caja de sorpresas** to be full of surprises; **caja de zapatos** shoebox; **caja negra** [*de avión*] black box

2 (*Com*) (*en supermercado*) checkout; (*en parking*) pay station; (*en tienda*) till (*Brit*), cash desk (*Brit*), cashier's desk (*EEUU*); (*en banco*) window; **para pagar, pase por caja** (*en tienda*) please pay at the till (*Brit*) *o* cashier's desk

(*EEUU*); (*en supermercado*) please pay at the checkout; **hacer caja** to cash up; **hicieron una caja de 3.500 euros** they took (in) 3,500 euros; MODISMO **ingresar en caja**: **hemos ingresado 1.500 pesos en caja** we have taken (in) 1,500 pesos; **caja de ahorros** savings bank; **caja de caudales** safe, strongbox; **caja de pensiones** pension fund; **caja fuerte** safe, strongbox; **Caja Postal de Ahorros** ≈ Post Office Savings Bank; **caja registradora** cash register, till (*Brit*)

3 [*de reloj*] case, casing; [*de radio, TV*] casing, housing; [*de fusil*] stock; **caja de cambios** (*Mec*) gearbox; **caja de fusibles** fuse box

4 (*Mús*) (= *tambor*) drum; [*de piano*] case; [*de violín*] soundbox; **caja de música** music box; **caja de resonancia** [*de instrumento*] soundbox; **caja de ritmos** drum machine, beatbox*

5 (*Anat*) **caja torácica** thoracic cavity

6 (*) (= *ataúd*) box*, coffin; **caja de muerto** coffin, casket (*EEUU*)

---

cajero, **-a**

■ *sm/f* (*gen*) cashier; (*en banco*) cashier, (bank) teller; (*en supermercado*) checkout operator

■ *sm* **cajero automático** cash machine (*Brit*), ATM (*EEUU*), automated teller machine (*EEUU*)

---

cajeta *sf*

1 (*CAm, Méx*) (*para untar*) caramel spread

2 (*RPl****) cunt***

---

cajetilla *sf* pack, packet (*esp Brit*); **cajetilla de tabaco** pack *o* (*esp Brit*) packet of cigarettes

---

cajón *sm*

1 [*de mueble*] drawer; **cajón de sastre** **esta sección es un cajón de sastre** this section is a bit of a ragbag *o* mixed bag

2 (= *caja grande*) big box, crate; **cajón de embalaje** crate, packing case (*esp Brit*) *o* box (*esp EEUU*)

3 MODISMO **de cajón*** **eso es de cajón** that goes without saying

4 (*Andes, Cono Sur*) (= *ataúd*) coffin, casket (*EEUU*)

5 (*LAm*) (*Geog*) ravine

---

cajuela *sf* (*Méx*) (*Aut*) boot (*Brit*), trunk (*EEUU*)

---

cal *sf* lime; MODISMO **cerrar algo a cal y canto** to shut sth firmly *o* securely; MODISMO **dar una de cal y otra de arena** to apply a policy of carrot and stick; **cal viva** quicklime

---

cala *sf* cove

---

calabacín *sm* courgette (*Brit*), zucchini (*EEUU*)

---

calabacita *sf*

1 (*Méx*) courgette (*Brit*), zucchini (*EEUU*)

2 (*Arg*) butternut squash

---

calabaza *sf*

1 (*Bot*) pumpkin; (= *recipiente*) gourd, calabash

2 **dar calabazas a** [+ *candidato*, *estudiante*] to fail; [+ *amante*] to jilt

---

calabobos* *sm inv* drizzle

---

calabozo *sm* (= *celda*) prison cell; (*Mil*) military prison; (*esp Hist*) dungeon

---

calada *sf* [*de tabaco*] puff, drag*

---

caladero *sm* fishing ground

---

calado

■ *adj*

1 (= *mojado*) soaked; **estar calado (hasta los huesos)** to be soaked (to the skin)

2 (*Cos*) openwork *antes de s*

3 [*gorro*] **con la boina calada hasta las orejas** with his beret pulled down over his ears

4 [*bayoneta*] fixed

■ *sm*

1 (*Téc*) fretwork; (*Cos*) openwork

2 (*Náut*) depth of water; [*de barco*] draught, draft (*EEUU*); **un**

descubrimiento de gran calado a very important discovery

---

calamar *sm* squid; **calamares a la romana** squid rings fried in batter

---

calambre *sm*

1 (*muscular*) **me dan calambres** I get cramp

2 (*Elec*) shock; **un cable que da calambre** a live wire

---

calamidad *sf*

1 (= *desastre*) calamity, disaster; **¡vaya calamidad!** what terrible luck!

2 (= *persona*) **es una calamidad** he's a hopeless case*; **estar hecho una calamidad** to be in a very bad way

---

calamina *sf*

1 (*Med, Min*) calamine

2 (*Chile, Bolivia, Perú*) (= *chapa*) corrugated iron

---

calamitoso *adj* calamitous, disastrous

---

calandria *sf* (*Orn*) calandra lark

---

calaña *sf* sort; **gente de esa calaña** people of that ilk *o* sort

---

calar /1a/

■ *vt*

1 [*líquido, lluvia, humedad*] to soak (through); **la lluvia me caló la ropa** the rain soaked *o* drenched my clothes; **calar a algn (hasta) los huesos** to cut sb through to the bone

2 (*) (= *percatar*) to see through; **lo calé nada más conocerlo** I saw through him as soon as I'd met him

3 [+ *bayoneta*] to fix

4 [+ *mástil*] to fix, fit; [+ *vela*] to lower; [+ *red*] to cast

5 (*Andes*) (= *aplastar*) to crush, flatten; (= *humillar*) to humiliate

■ *vi* (= *penetrar*) **una ideología que está calando en la sociedad** an ideology that is catching on in society; **su mensaje caló hondo en nuestra generación** her message had a deep effect *o* made a deep impression on our generation

■ **calarse** *vpr*
1 (= *mojarse*) to get soaked, get drenched; **me calé hasta los huesos** I got soaked to the skin
2 [*material*, *ropa*] to let water in, get wet; [*zapatos*] to let water in; **esos zapatos se calan** those shoes let water in
3 (*Esp*) [*motor*, *vehículo*] to stall; **se le caló el coche** his car stalled
4 [+ *sombrero*, *gorra*] to pull down; [+ *gafas*, *careta*] to put on

---

calavera
■ *sf*
1 (*Anat*) skull
2 (*Méx*) (*Aut*) tail-light, rear light
■ *sm* (= *juerguista*) reveller; (= *libertino*) rake, roué

---

calcado
■ *adj* (= *idéntico*) **ser calcado a algo** to be just like sth; **ser calcado a algn** to be the spitting image of sb
■ *sm* (*Téc*) tracing

---

calcar /1g/ *vt*
1 (*Téc*) to trace, make a tracing of
2 (= *plagiar*) to copy, imitate

---

calcáreo *adj* calcareous, lime *antes de s*

---

calce *sm* wedge, shim

---

calceta *sf* **hacer calceta** to knit

---

calcetín *sm* sock

---

calcificación *sf* calcification

---

calcificar /1g/
■ *vt* to calcify
■ **calcificarse** *vpr* to calcify

---

calcinación *sf* calcination

---

calcinar /1a/

- ■ *vt* (= *quemar*) to burn, reduce to ashes, blacken; **cuerpos calcinados** charred bodies; **murió calcinado** he burned to death
- ■ **calcinarse** *vpr* to calcine

---

calcio *sm* calcium

---

calco *sm*

1 (*Téc*) tracing
2 (*Ling*) calque; (*de* on); loan translation; (*de* from)
3 (= *imitación*) copy, imitation; **ser un calco de algn** to be the spitting image of sb

---

calcomanía *sf* transfer, decal (*EEUU*)

---

calculador *adj* calculating

---

calculadora *sf* calculator

---

calcular /1a/ *vt*

1 (*Mat*) (*exactamente*) to calculate, work out; **debes calcular la cantidad exacta** you must calculate *o* work out the exact number; **calcular la distancia entre dos puntos** to calculate *o* work out the distance between two points; **calculé mal la distancia y me caí** I misjudged the distance and fell
2 (*como estimación*) **calcular que** to reckon (that); **¿cuánto calculas que puede costar?** how much do you reckon it might cost?; **calculo que llegará mañana** I reckon *o* (*esp EEUU*) figure he'll come tomorrow
3 (= *planear*) to work out, figure out; **lo calculó todo hasta el más mínimo detalle** he worked *o* figured it all out down to the last detail
4 (*) (= *imaginar*) **—¿tienes ganas de ir? —¡calcula!** "are you looking forward to going?" — "what do you think? *o* you bet (I am)!"*

---

cálculo *sm*

1 (*gen*) calculation, reckoning; (= *conjetura*) estimate, conjecture; (*Mat*) calculus; **según mis cálculos** by my reckoning, by my calculations; **cálculo**

mental mental arithmetic
2 (*Med*) stone; **cálculo biliar** gallstone

Calcuta *sf* Calcutta

---

caldeado *adj* lively; **ambiente caldeado** (= *tenso*) heated atmosphere; **los ánimos estaban caldeados** feelings were running high

---

caldear /1a/
■ *vt* (= *calentar*) to warm (up), heat (up); **caldear los ánimos de la gente** to work people up
■ **caldearse** *vpr* [*local*] to get hot; [*ambiente*] to get tense *o* heated

---

caldera *sf*
1 (*Téc*) boiler; (= *caldero*) cauldron; (*Uru*) kettle (*Brit*), tea kettle (*EEUU*)
2 (*Andes*) [*de volcán*] crater

---

caldereta *sf* [*de pescado*] fish stew; [*de cordero*] lamb stew

---

calderilla *sf* small change

---

caldero *sm* cauldron

---

calderón *sm* (*Mús*) pause (sign)

---

caldo *sm*
1 (= *sopa*) soup, broth; (= *consomé*) (clear) soup; MODISMO **poner a algn a caldo*** (= *regañar*) to tell sb off, give sb a ticking-off (*Brit**)
2 [*para guisar*] stock; [*de guiso*] juice; **cubitos de caldo** stock cubes; **caldo de cultivo** (*Biol*) culture medium; (*fig*) breeding ground
3 (= *vino*) wine

---

caldoso *adj* **un guiso caldoso** a stew with plenty of liquid; **no debe quedar muy caldoso** it mustn't be too liquid

---

calé
■ *adj* gipsy *antes de s*, gypsy *antes de s*

■ *smf* gipsy, gypsy

---

calefacción *sf* heating; **calefacción central** central heating

---

calefaccionar /1a/ *vt* (*Cono Sur*) to heat (up)

---

calefactor *sm* heater

---

calefón *sm* (*Cono Sur*) water heater, boiler

---

caleidoscopio *sm* kaleidoscope

---

calendario *sm* (*gen*) calendar; [*de reforma*] timetable; [*de trabajo*] schedule

---

caléndula *sf* marigold

---

calentador *sm* heater; **calentador de agua** water heater; **calentador de gas** gas-fired boiler, gas-fired water heater; **calentador eléctrico** electric heater; **calentadores de piernas** legwarmers

---

calentamiento *sm*

1 (= *acción*) (*a temperatura alta*) heating; (*a temperatura media*) warming; **a consecuencia de un calentamiento excesivo** as a result of overheating; **calentamiento del planeta**, **calentamiento global** global warming

2 (*Dep*) warm-up

---

calentar /1j/

■ *vt*

1 [+ *líquido*, *metal*, *mineral*, *comida*] (*a temperatura alta*) to heat (up); (*a temperatura media*) to warm (up); **¿caliento un poco más la sopa?** shall I heat (up) the soup a bit more?; **estaban calentando piernas antes del partido** they were doing leg warm-up exercises before the match; **calentar motores** (*lit*) to warm up the engines; (*fig*) to gather momentum; MODISMO **calentar la cabeza *o* los cascos a algn*** to pester sb

2 (*) (*sexualmente*) to turn on*

3 (*esp LAm**) (= *enojar*) to make cross, make mad (*esp EEUU**)

4 (*) (= *zurrar*) **calentar bien a algn** to give sb a good hiding

5 (*Chile**) [+ *examen, materia*] to cram for*

■ *vi*

1 (= *dar calor*) [*sol*] to get hot; [*estufa, radiador, fuego*] to give off heat, give out heat; **cuando caliente más el sol** when the sun gets hotter; **el radiador apenas calienta** the radiator hardly gives off *o* gives out any heat

2 (*Dep*) to warm up, limber up

■ **calentarse** *vpr*

1 (= *caldearse*) [*persona*] to warm o.s. up; [*plancha, sartén*] to heat up, get hot; [*habitación*] to warm up; [*motor, coche*] (*al encenderse*) to warm up; (*en exceso*) to overheat; **nos calentamos a la lumbre** we warmed ourselves up by the fire; MODISMO **calentarse la cabeza *o* los cascos (por algo)*** to agonize (about sth), fret (over sth)

2 (*) (= *exaltarse*) **los ánimos se calentaron y acabaron a puñetazos** feelings began to run high *o* things got heated and it ended in a punch-up

3 (*) (*sexualmente*) to get turned on*

4 (*LAm**) (= *enojarse*) to get cross, get mad (*esp EEUU**)

5 (*RPl**) (= *disgustarse*) to get upset

---

calentura *sf*

1 (*Med*) fever, (high) temperature; **estar con *o* tener calentura** to be feverish, have a temperature

2 (*en labios*) cold sore (*esp Brit*), fever blister (*EEUU*)

3 (*RPl**) (= *furia*) anger

---

calenturiento *adj*

1 (*Med*) feverish

2 (= *impúdico*) dirty, prurient; (= *exaltado*) rash, impulsive; **las mentes calenturientas** (*Pol*) the hotheads

---

calesa *sf* chaise, calash, buggy

calesita *sf* (*Perú, Cono Sur*) merry-go-round, carousel (*EEUU*)

---

caleta *sf*

1 (*Geog*) cove, small bay, inlet
2 (*Andes*) (= *escondite*) cache

---

calibrado *adj* calibrated

---

calibrador *sm* gauge, gage (*EEUU*)

---

calibrar /1a/ *vt* (*Téc*) to calibrate; (*fig*) (= *evaluar*) to gauge, gage (*EEUU*), measure

---

calibre *sm*

1 (= *diámetro*) [*de bala, proyectil, casquillo, tubo*] calibre, caliber (*EEUU*); [*de pistola, rifle, cañón*] calibre, bore; **de alto *o* gran *o* grueso calibre** large-bore; **de bajo *o* pequeño calibre** small-bore; **casquillos del calibre 9 parabellum** 0.9 Parabellum cases
2 (= *importancia*) calibre; **no tenemos un poeta del calibre de Lorca** we do not have a poet of the calibre of Lorca; **tienen problemas de gran calibre** they have problems of a serious nature
3 (*Cono Sur*) **palabras de grueso calibre** foul language *sing*; **un chiste de grueso calibre** a crude joke

---

caliche *sm* (*LAm*) saltpetre bed, caliche

---

calidad *sf*

1 [*de objeto, material, producto*] quality; [*de servicio*] quality, standard; **han mejorado la calidad de la enseñanza** they have improved the quality *o* standard of education, they have raised standards in education; **de (buena) calidad** good-quality; quality *antes de s*; **vinos de calidad** quality wines; **de mala calidad** low-quality, poor-quality; **calidad de vida** quality of life
2 (= *condición*) position, status; MODISMO **en calidad de**: **te lo digo en calidad de amigo** I'm telling you as a friend

---

cálido *adj* (*gen*) hot; [*color, sonrisa*] warm; [*aplausos*] enthusiastic

---

calidoscopio *sm* kaleidoscope

---

calienta *etc ver* **calentar**

---

calientabiberones *sm inv* bottle warmer

---

calientapiernas *smpl* legwarmers

---

calientaplatos *sm inv* hotplate, plate warmer

---

calientapollas*** *sf inv* (*Esp*) prickteaser***, pricktease***, cock-teaser***

---

caliente *adj*

1 (= *que quema*) hot; **un café bien caliente** a piping hot coffee; **comer caliente** to have a hot meal, have some hot food; MODISMO **en caliente tuvo que responderle en caliente** he had to answer him there and then *o* on the spur of the moment; MODISMO **agarrar a algn en caliente** (*Méx**) to catch sb red-handed

2 (= *no frío*) warm; **esta cerveza está caliente** this beer is warm; **si te abrigas con la manta estarás más calentito** if you wrap the blanket around you, you'll feel warmer; **me gusta el pan calentito** I like my bread nice and warm

3 (*en juegos*) warm; **¡caliente, caliente!** warm!, getting warmer!

4 (*) (*en sentido sexual*) **poner caliente a algn** to turn sb on*, make sb horny**

---

califa *sm* caliph

---

califato *sm* caliphate

---

calificación *sf*

1 (*Escol*) grade, mark

2 (= *descripción*) description

3 (= *posición*) rating, standing

---

calificado *adj* (= *competente*) qualified, competent; [*obrero*] skilled

---

calificar /1g/ *vt*

1 **calificar algo/a algn como *o* de algo** to describe sth/sb as sth, call sb/sth sth; **calificó su política como *o* de racismo encubierto** he described their policy as covert racism, he called their policy covert racism

2 (*Escol*) [+ *examen*] to mark, grade (*EEUU*); [+ *alumno*] to give a mark to, give a grade to (*EEUU*)

---

calificativo

■ *adj* qualifying

■ *sm* **sólo merece el calificativo de ...** it can only be described as ...; **lo que han hecho estos gamberros no tiene calificativos** what these hooligans have done beggars belief

---

californiano, **-a** *adj sm/f* Californian

---

calígine *sf* (*poét*) (= *neblina*) mist; (= *oscuridad*) gloom

---

caligrafía *sf* (= *arte*) calligraphy; (= *letra*) handwriting

---

calima *sf* haze, mist

---

calimocho *sm* wine and cola

---

cáliz *sm*

1 (*Rel*) chalice, communion cup; (= *copa*) goblet, cup

2 (*Bot*) calyx

---

caliza *sf* limestone

---

calizo *adj* **piedra caliza** limestone; **tierra caliza** limy soil

---

callado *adj*

1 [*persona*] quiet; **se quedó callado** he didn't say a word, he was silent; **¡qué callado te lo tenías!** you kept pretty quiet about it!

2 [*carácter*] quiet, reserved

---

callampa *sf* (*Chile*)

1 (= *hongo*) mushroom
2 callampas (= *suburbios*) shanty town *sing*

---

callandito* *adv* softly, very quietly

---

callar /1a/

■ *vi*

1 (= *dejar de hablar*) to be quiet; **su madre le mandó callar** his mother ordered him to be quiet, his mother told him to shut up; **—Ernesto se casa —¡calla! ¡eso no puede ser!** "Ernesto is getting married" — "you're joking! that can't be true!"

2 (= *no hablar*) to say nothing, keep quiet; **al principio optó por callar** initially he decided to say nothing *o* keep quiet; REFRÁN **quien calla, otorga** silence is *o* gives *o* implies consent

■ *vt* (= *ocultar*) to keep to o.s., keep quiet; **será mejor callar este asunto** it's best to keep this matter to ourselves *o* keep this matter quiet

■ **callarse** *vpr*

1 (= *dejar de hablar*) to stop talking, go quiet; **¡cállense, por favor!** please be quiet!; **¡cállate!** shut up!*

2 (= *no decir nada*) to say nothing, keep quiet; **en esas circunstancias es mejor callarse** in those circumstances, it's best to say nothing *o* keep quiet

---

calle *sf*

1 (= *vía pública*) (*gen*) street; (*con más tráfico*) road; **calle abajo** down the street; **calle arriba** up the street; MODISMO **se los lleva a todos de calle*** they just can't stay away from her, they find her irresistible; MODISMO **llevar *o* traer a algn por la calle de la amargura*** to make sb's life a misery*; **calle cerrada** (*Venezuela, Colombia, Méx*) **calle ciega** (*Venezuela, Colombia*) **calle cortada** (*RPl*) dead end; cul-de-sac (*Brit*); **calle de doble sentido** two-way street; **calle de sentido único**, **calle de una mano** (*RPl*) **calle de una sola vía** (*Colombia*) **calle de un solo sentido** (*Chile*) one-way street; **calle peatonal** pedestrianized street, pedestrian street; **calle principal** main street; **calle sin salida** dead end; cul-de-sac (*Brit*)

2 (= *no casa*) **2.1** **la calle he estado todo el día en la calle** I've been out all day; **a los dos días de su detención ya estaba otra vez en la calle** two days after his arrest he was back on the streets again; **el grupo tiene ya tres discos en la calle** the group already have three records out; **irse a la calle** to

go out, go outside; **salir a la calle** (= *persona*) to go outside; (= *disco*, *publicación*) to come out; **llevo varios días sin salir a la calle** I haven't been out of the house *o* outside for several days; **el periódico salió ayer a la calle por última vez** the paper came out yesterday for the last time; MODISMO **dejar a algn en la calle** to put sb out of a job; MODISMO **echar a algn a la calle** to throw sb out on the street; MODISMO **echarse a la calle** to take to the streets; MODISMO **hacer la calle** (*euf*) to walk the streets; MODISMO **poner a algn (de patitas) en la calle*** to kick sb out; MODISMO **quedarse en la calle** (= *sin trabajo*) to be out of a job; (= *sin vivienda*) to be homeless; **2.2 de calle ropa de calle** everyday clothes *pl*

3 la calle (= *gente*) the public; **vamos a oír ahora la opinión de la calle** we're now going to hear what members of the public think

4 (*Natación, Atletismo*) lane; (*Golf*) fairway

---

calleja *sf* = callejuela

---

callejear /1a/ *vi* to wander (about) the streets, stroll around; (*pey*) to loaf around, hang about

---

callejero

■ *adj*

1 (*gen*) street *antes de s*; **disturbios callejeros** street riots

2 [*persona*] **son muy callejeros** they are always out and about

■ *sm* (*guía*) street directory, street plan

---

callejón *sm* (= *calleja*) alley, passage; (*Taur*) space between inner and outer barriers; **gente de callejón** (*Andes*) low-class people; **callejón sin salida** dead end, cul-de-sac (*Brit*); (*fig*) blind alley; **las negociaciones están en un callejón sin salida** the negotiations are at an impasse *o* a stalemate

---

callejuela *sf* (= *calle*) side street, small street; (= *pasaje*) alley, passage

---

callicida *sm* corn cure

---

callista *smf* chiropodist (*Brit*), podiatrist (*EEUU*)

---

callo *sm*

1 (*Med*) [*de pie*] corn; [*de mano*] callus, callosity *frm*; MODISMO **dar el callo** (*Esp**) to slog, work hard, slave away*
2 (*) (= *persona fea*) **Juan es un callo** Juan is as ugly as sin
3 callos (*Culin*) tripe *sing*

---

callosidad *sf* callosity *frm*, hard patch (*on hand etc*)

---

calloso *adj* calloused, rough

---

calma *sf*
1 (= *tranquilidad*) calm; **¡calma!** (*en una discusión*) calm down!; (*ante un peligro*) keep calm!; **hubo un periodo de calma entre las elecciones municipales y las legislativas** there was a lull between the local and the general elections; **con calma** calmly; **conservar** *o* **mantener la calma** to keep calm, stay calm; **perder la calma** to lose one's cool*; **tomárselo con calma** to take it easy*
2 (= *relajo excesivo*) **me atendieron con una calma increíble** they served me in a very relaxed fashion
3 (*Náut, Meteo*) calm; **navegamos con la mar en calma** we sailed in a calm sea; **calma chicha** dead calm

---

calmado *adj* calm; **estar calmado** to be calm; **sería mejor esperar a que las cosas estén más calmadas** it would be better to wait until things have calmed down *o* are calmer

---

calmante
■ *adj* soothing, sedative
■ *sm* (= *analgésico*) painkiller; (= *sedante*) sedative, tranquillizer

---

calmar /1a/
■ *vt*
1 (= *relajar*) [+ *persona*] to calm (down); [+ *ánimos*] to calm; [+ *nervios*] to calm, steady; **estas pastillas le ayudarán a calmar la ansiedad** these pills will help reduce *o* relieve your anxiety
2 (= *aliviar*) [+ *dolor, picor*] to relieve; [+ *tos*] to soothe; [+ *sed*] to quench
■ **calmarse** *vpr*
1 [*persona*] to calm down; **¡cálmese!** calm down!

2 (*Meteo*) [*viento*] to drop; [*olas*] to calm down

---

calmo *adj* (*esp LAm*) calm

---

calmoso *adj*

1 (= *tranquilo*) calm

2 (= *lento*) slow, sluggish

---

caló *sm* gipsy dialect, gypsy dialect

---

calor *sm (a veces sf)*

1 (= *alta temperatura*) heat; **no puedo dormir con este calor** I can't sleep in this heat; **un material resistente al calor** a heat-resistant material; **¡qué calor!** it's really hot!; **nos sentamos al calor de la chimenea** we sat by the heat of the fire, we sat by the warm fireside; **dar calor esta camiseta me da demasiado calor** this shirt is too hot *o* warm; **entrar en calor** to get warm; **hacer calor** to be hot; **hace muchísimo calor** it's very hot; **pasar calor** to be hot; **nunca he pasado tanto calor como hoy** I've never been *o* felt as hot as today; **tener calor** to be hot

2 (= *afecto*) warmth and affection; **calor humano** human warmth

3 calores [*de la menopausia*] hot flushes (*Brit*), hot flashes (*EEUU*)

---

caloría *sf* calorie

---

calorífico *adj* calorific

---

calostro *sm* colostrum

---

calumnia *sf* (= *difamación*) slander, calumny *frm*; (*Jur*) (*oral*) slander; (*de* of); (*escrita*) libel; (*de* on)

---

calumniar /1b/ *vt* (= *difamar*) to slander; (*en prensa*) to libel

---

caluroso *adj* [*día, tiempo*] warm, hot; [*recibimiento*] warm, enthusiastic; [*aplausos*] enthusiastic

---

calva *sf* (= *cabeza*) bald head; (= *parte sin pelo*) bald patch; (*en alfombra, piel,*

tela) bare patch, worn place; [*de bosque*] clearing

---

calvario *sm*
1 (= *via crucis*) Stations of the Cross *pl*; **el Calvario** (*Biblia*) Calvary
2 (= *martirio*) torment; **pasar un calvario** to suffer agonies

---

calvicie *sf* baldness

---

calvinismo *sm* Calvinism

---

calvinista *adj smf* Calvinist

---

calvo, **-a**
■ *adj* [*persona*] bald; **quedarse calvo** to go bald
■ *sm/f* bald man/woman

---

calza *sf*
1 (*Mec*) wedge, chock
2 (*Colombia*) [*de diente*] filling

---

calzada *sf* road; **el coche se salió de la calzada** the car went off *o* left the road; **calzada romana** Roman road

---

calzado
■ *adj* **iba calzada con unos zapatos rojos** she was wearing red shoes
■ *sm* footwear; **fábrica de calzado** shoe factory

---

calzador *sm* shoehorn

---

calzar /1f/
■ *vt*
1 [+ *zapatos, botas etc*] (= *llevar*) to wear; **¿qué número calza usted?** what size shoes do you wear *o* take?, what size do you take?
2 [+ *persona*] (= *colocar calzado*) to put shoes on; (= *proveer de calzado*) to provide with footwear, supply with shoes
3 (*Téc*) [+ *rueda*] to scotch, chock; (*con cuña*) to put a wedge (under)
4 (*Colombia*) [+ *diente, muela*] to fill

■ **calzarse** *vpr* to put one's shoes on

---

calzo *sm*

1 (*gen*) wedge; (*Mec*) shoe, brake-shoe; (*Náut*) skid, chock

2 (*Ftbl*) professional foul *euf*

---

calzón *sm*

1 (*Esp*) (= *pantalón corto*) shorts *pl*

2 (*LAm*) (= *ropa interior*) [*de mujer*] panties *pl*; knickers *pl* (*Brit*); [*de hombre*] underpants, pants (*Brit*), shorts (*EEUU*)

---

calzonazos* *sm inv* (= *marido*) henpecked husband; (= *débil*) wimp*

---

calzoncillos *smpl* underpants, pants (*Brit*), shorts (*EEUU*)

---

calzonudo* *adj* (*Andes, CAm, Cono Sur*) (= *débil*) weak-willed, timid; (= *dominado*) under the thumb*

---

cama *sf*

1 (= *mueble*) bed; **una habitación con dos camas** a room with twin beds, a twin-bedded room (*esp Brit*); **está en la cama durmiendo** he's asleep in bed, he's in bed sleeping; **caer en cama** to fall ill; **estar en cama** to be in bed; **guardar cama** to stay in bed; **hacer la cama** to make the bed; **irse a la cama** to go to bed; **llevarse a algn a la cama** to get sb into bed; **meterse en la cama** to go to bed; **cama de agua** water bed; **cama de matrimonio** double bed; **cama doble** double bed; **cama elástica** trampoline; **cama individual** single bed; **cama litera** bunk bed; **cama nido** truckle bed, trundle bed (*EEUU*); **cama plegable** folding bed; **cama redonda** group sex; **cama turca** divan bed

2 (*Geol*) layer

---

camada *sf* litter, brood

---

camafeo *sm* cameo

---

camaleón *sm* chameleon

---

camaleónico *adj* chameleon-like

---

camanchaca* *sf* (*Andes*) thick fog, pea-souper*

---

cámara

■ *sf*

1 [*de fotos*, *televisión*] camera; **a *o* en (*LAm*) cámara lenta** in slow motion; **cámara de cine** film (*esp Brit*) *o* movie (*esp EEUU*) camera; **cámara de fotos** camera; **cámara de vídeo**, **cámara de video** (*LAm*) video camera; **cámara digital** digital camera; **cámara fotográfica** camera; **cámara oculta** hidden camera; **cámara oscura** camera obscura

2 (*anticuado*) (= *habitación*) chamber; **cámara acorazada** [*de archivo*] strongroom, vaults *pl*; [*de banco*] vaults *pl*; **cámara de gas** [*de ejecución*] gas chamber; **cámara de tortura** torture chamber; **cámara frigorífica** cold-storage room, refrigerated container; **cámara mortuoria** funeral chamber

3 (*Pol*) house, chamber; **Cámara de Comercio** Chamber of Commerce; **Cámara de los Comunes** House of Commons; **Cámara de (los) Diputados** Chamber of Deputies; **Cámara de los Lores** House of Lords; **Cámara de Representantes** House of Representatives; **Cámara de Senadores** Senate

4 [*de neumático*] (inner) tube; **cubierta sin cámara** tubeless tyre, tubeless tire (*EEUU*)

5 (*Mec*) **cámara de combustión** combustion chamber; **cámara de compresión** compression chamber; **cámara de oxígeno** oxygen tent

■ *smf* camera operator, cameraman/camerawoman

---

camarada *smf*

1 (*en partido político*) comrade

2 (*en el trabajo*) colleague; (*en el colegio*) school friend

3 (= *amigo*) pal*, mate (*Brit**), buddy (*EEUU**)

---

camaradería *sf* (*entre amigos*) camaraderie, matiness*; (*en deportes*) camaraderie, team spirit; (*en partido político*) comradeship

---

camarera *sf* (*en hotel*) maid, chambermaid

---

camarero, **-a** *sm/f*

1 (*en restaurante*) waiter/waitress

2 (*Náut*) steward/stewardess; (*Aer*) steward/stewardess, flight attendant

---

camarilla *sf*

1 [*de presidente*] entourage; (*pey*) clique, coterie

2 (*en organización*) faction

---

camarín *sm*

1 (*Cono Sur*) (*Teat*) dressing room

2 (*LAm*) [*de tren*] sleeping compartment; [*de barco*] cabin

---

camarógrafo, **-a** *sm/f* cameraman/camerawoman

---

camarón *sm* shrimp

---

camarote *sm* cabin

---

camastro *sm* rickety old bed

---

cambalache *sm*

1 (= *trueque*) swap, exchange

2 (*LAm*) (= *tienda*) second-hand shop, junk shop

---

cambiado *adj*

1 (= *diferente*) **estás muy cambiada desde la última vez que te vi** you've really changed since the last time I saw you

2 (= *intercambiado*) reversed; **sus padres tenían los papeles cambiados** his parents' roles were reversed

---

cambiante *adj* [*situación*] changing; [*tiempo, viento*] changeable; [*persona, carácter*] moody

---

cambiar /1b/

■ *vt*

1 (= *modificar*) to change; **eso no cambia mucho las cosas** that doesn't change things much

2 (= *intercambiar*) to exchange, swap*; **cambiar algo por algo** to exchange *o* swap* sth for sth; **¿me cambias el sitio?** can we change places?, can we

swap places?*

3 (= *reemplazar*) to change; **ha ido a cambiarle los pañales al niño** she's gone to change the baby's nappy (*Brit*) *o* diaper (*EEUU*); **¿me puede cambiar este por otra talla?** could I change *o* exchange this for another size?

4 (= *trasladar*) to move; **nos van a cambiar de aula** they are moving us to another classroom

5 (*Fin, Com*) to change; **tengo que cambiar 100 euros en *o* (*LAm*) a libras** I have to change 100 euros into pounds; **¿tienes para cambiarme 10 pesos?** have you got change for a 10-peso note?

■ *vi*

1 (= *volverse diferente*) [*persona, situación*] to change; [*voz*] to break; **si es así, la cosa cambia** if it's true, that changes things, well that's a different story then; **con doce años ya le había cambiado la voz** his voice had already broken at the age of twelve

2 **cambiar de** [+ *actitud, canal, dirección*] to change; [+ *casa*] to move; **cuando no le interesa algo, cambia de tema** whenever he isn't interested in something, he changes the subject; **necesitas cambiar de aires** you need a change of scene; **cambiar de dueño** to change hands; **cambiar de idea *u* opinión** to change one's mind

3 (*Transporte*) to change; **tienes que cambiar en King's Cross** you have to change at King's Cross

4 (*Radio*) **¡cambio!** over!; **¡cambio y corto! ¡cambio y fuera!** over and out!

■ **cambiarse** *vpr*

1 [*persona*] to change, get changed; **me cambio y estoy lista** I'll just change *o* I'll just get changed and then I'll be ready

2 [+ *peinado, ropa, camisa*] to change; **¿te has cambiado el peinado?** have you changed your hairstyle?

3 **cambiarse de algo** to change sth; **tuve que cambiarme de chaqueta** I had to change jackets; **cambiarse de casa** to move house

4 (= *intercambiarse*) to exchange, swap*; **siempre están cambiándose la ropa** they are always borrowing each other's clothes; **no me cambiaría por ella** I wouldn't want to swap* *o* change places with her

---

cambiario *adj* exchange rate *antes de s*; **estabilidad cambiaria** exchange rate stability

---

cambiazo* *sm* (*Com*) switch; **dar el cambiazo a algn** to switch the goods on sb; **dar el cambiazo en un examen** to cheat in an exam

---

cambio *sm*

1 (= *modificación*) change; **ha habido un cambio de planes** there has been a change of plan; **necesito un cambio de aires** I need a change of scene; **un cambio para mejor/peor** a change for the better/worse; **cambio climático** climate change; **cambio de agujas** (*Ferro*) points *pl* (*Brit*), switch (*EEUU*); **hacer un cambio de agujas** to change the points (*Brit*) *o* switch (*EEUU*); **cambio de guardia** changing of the guard; **cambio de impresiones** exchange of views; **cambio de marchas** (= *acción*) gear change; (= *mecanismo*) gear stick (*Brit*), gearshift (*EEUU*); **un coche con cambio automático de marchas** a car with an automatic gearbox; **cambio de opinión** change of opinion, turn in opinion; **cambio de rasante** **prohibido adelantar en un cambio de rasante** no overtaking on the brow of a hill; **cambio de sentido** change of direction; **cambio de sexo** sex change; **cambio de velocidades** = **cambio de marchas**

2 (= *intercambio*) exchange, swap*; **salimos ganando con el cambio** the exchange worked out in our favour

3 (*Fin*) **3.1** (= *dinero suelto*) change; **¿tienes cambio de 20 euros?** do you have change for 20 euros?, can you change 20 euros?; **quédese con el cambio** keep the change **3.2** [*de moneda extranjera*] (= *tipo*) exchange rate; **son 40 dólares al cambio** that is 40 dollars at the current exchange rate; **Cambio** Bureau de Change, Change; **cambio de divisas** foreign exchange

4 **a cambio** in return, in exchange; **a cambio de** in return for, in exchange for; **reclamaba dinero a cambio de su silencio** he demanded money in return *o* exchange for keeping quiet (about it)

5 **en cambio** whereas; **yo nunca llego a tiempo, en cambio ella es muy puntual** I never arrive on time, whereas she is very punctual

---

cambista *smf* money changer

Camboya *sf* Cambodia

---

camboyano, **-a** *adj sm/f* Cambodian

---

cambur *sm* (*Venezuela*) banana

---

camelar /1a/ *vt* to cajole, win over; **tener camelado a algn** to have sb wrapped around one's little finger

---

camelia *sf* camellia

---

camello *sm*

1 (*Zool*) camel

2 (**) (= *traficante*) dealer*, pusher*

---

camellón *sm* (*Méx*) central reservation (*Brit*), median strip (*EEUU*)

---

camelo* *sm*

1 (= *timo*) swindle; **¡esto es un camelo!** it's all a swindle!

2 (= *mentira*) humbug; **a mí me da que es un camelo** I don't believe a word of it*

---

camerino *sm* (*Teat*) dressing room

Camerún *sm* Cameroon

---

camilla *sf* (*Med*) stretcher; (= *mesa*) *table with a heater underneath*

---

camillero, **-a** *sm/f* stretcher-bearer

---

caminante *smf* traveller, traveler (*EEUU*), wayfarer *liter*

---

caminar /1a/

■ *vi*

1 (= *andar*) to walk; **iban caminando por el parque** they were walking in the park; **hemos venido caminando** we walked (here), we came on foot; **salen a caminar después de comer** they go (out) for a walk after lunch; **caminar sin rumbo** to walk *o* wander about aimlessly

2 (= *progresar*) to move; **caminamos hacia una sociedad sin clases** we are moving towards a classless society

3 (*LAm*) (= *funcionar*) to work; **esto no camina** this doesn't work

■ *vt* to walk; **caminamos cuatro kilómetros** we walked four kilometres

---

caminata *sf* (= *paseo largo*) long walk; (*campestre*) hike, ramble

---

caminero *adj* **peón caminero** road labourer, road laborer (*EEUU*)

---

camino *sm*

1 (*sin asfaltar*) track; (= *sendero*) path; (= *carretera*) road; **camino de tierra** dirt track; MODISMO **todos los caminos conducen a Roma** all roads lead to Rome; **camino de rosas** **la vida no es ningún camino de rosas** life's no bed of roses; **Camino de Santiago** *pilgrims' route to Santiago de Compostela*; Way of St James; **camino forestal** (*para vehículos*) forest track; (*para paseos*) forest trail; **Caminos, Canales y Puertos** (*Univ*) Civil Engineering; **camino trillado** **experimentan con nuevas técnicas, huyen de los caminos trillados** they experiment with new techniques and avoid conventional approaches *o* the well-trodden paths; **camino vecinal** minor road

2 (= *ruta*) way, route; (= *viaje*) journey; **volvimos por el camino más corto** we took the shortest way *o* route back; **iba camino de Nueva York** I was on my way to New York; **abrirse camino entre la multitud** to make one's way through the crowd; **de camino** **el banco me queda de camino** the bank is on my way; **está a varios días de camino** it's several days' journey away; **después de tres horas de camino** after travelling for three hours; **en camino** **tienen dos niños, y otro en camino** they have two children, and another on the way; **ponerse en camino** to set out *o* off; **a medio camino** halfway (there); **a medio camino paramos para comer** halfway there, we stopped to eat

3 (= *medio*) path, course; **el camino a la fama** the path to fame; **el camino al desastre** the road to ruin; **el camino a seguir** **me indicaron el camino a seguir para resolver el problema** they showed me what needed to be done to solve the problem; MODISMO **abrirse camino en la vida** to get ahead (in life); MODISMO **allanar el camino**: **eso sería allanar el camino a sus adversarios** that would make things easy for their rivals; MODISMO **ir camino de**: **va camino de convertirse en un gran centro financiero** it is on its way to becoming a major financial centre; **vamos camino del desastre** we are heading for disaster; MODISMO **ir por buen camino** to be on the right track; **las cosas van por buen camino** things are going well; MODISMO **ir por mal camino** to be on the wrong track; MODISMO **quedarse en el camino**: **varios corredores se quedaron en el camino** several runners didn't make it to the end; MODISMO **tirar por el camino de en medio** to take the middle way

CAMINO DE SANTIAGO

The **Camino de Santiago** is a medieval pilgrim route stretching from the Pyrenees to Santiago de Compostela in northwest Spain, where tradition has it that the body of Saint James the Apostle (Spain's patron saint) is buried. Those who had made the long, dangerous journey returned proudly wearing on their hat or cloak the **venera** or **concha** (scallop shell) traditionally associated with this pilgrimage - Saint James' body had reportedly been found covered in scallops.

---

camión *sm*

1 (= *vehículo*) [*de carga*] lorry (*Brit*), truck (*esp EEUU*); [*de reparto*] van; MODISMO **estar como un camión** (*Esp**) to be a smasher*, be gorgeous; **camión articulado** articulated lorry (*Brit*), trailer truck (*EEUU*); **camión cisterna** tanker, tank wagon; **camión de carga** haulage truck (*esp Brit*), freight truck (*EEUU*); **camión de la basura** dustcart (*Brit*); garbage truck (*EEUU*); **camión de mudanzas** removal van (*Brit*), moving van (*EEUU*); **camión de reparto** delivery van; **camión de riego** water cart, water wagon; **camión de volteo** (*Méx*) dump truck; **camión frigorífico** refrigerator lorry, refrigerated truck

2 (= *carga*) lorryload (*Brit*), truckload (*esp EEUU*); **dos camiones de alimentos** two lorryloads (*Brit*) *o* truckloads (*esp EEUU*) of food

3 (*Méx*) (= *autobús*) bus

---

camionero, **-a** *sm/f*

1 lorry driver (*Brit*), truck driver (*EEUU*)

2 (*Méx*) (*en autobús*) bus driver

---

camioneta *sf* (= *camión*) van, light truck; (= *coche*) estate car (*Brit*), station wagon (*EEUU*); **camioneta de reparto** delivery van

---

camisa *sf*

1 (= *prenda*) shirt; MODISMO **jugarse hasta la camisa** to put one's shirt on it*, bet one's last penny; MODISMO **no llegar a algn la camisa al cuerpo**: **no le llegaba la camisa al cuerpo** he was simply terrified; MODISMO **meterse en camisa de once varas** to get into it way over one's head; MODISMO **perder hasta la camisa** to lose everything, lose the shirt off one's back; **camisa de dormir** nightdress (*Brit*), nightgown (*EEUU*); **camisa de fuerza** straitjacket

2 [*de libro*] dust jacket

---

camisería *sf* (= *tienda*) outfitter's (*esp Brit*), haberdasher's (*EEUU*); (= *taller*) shirtmaker's

---

camisero *adj* **vestido camisero** shirtwaister, shirt dress

---

camiseta *sf*

1 (*interior*) vest (*Brit*), singlet (*Brit*), undershirt (*EEUU*); (*exterior*) T-shirt; **una camiseta sin mangas** a sleeveless T-shirt; **una camiseta de tirantes** a vest (*Brit*), an undershirt (*EEUU*); MODISMO **ponerse la camiseta** (*Cono Sur**) to roll up one's sleeves, put one's back into it

2 (*Dep*) shirt, jersey, strip; **camiseta de deporte** sports shirt, sports jersey

---

camisón *sm* nightdress (*Brit*), nightgown (*EEUU*)

---

camomila *sf* camomile

---

camorra* *sf* fight; **armar camorra** to make trouble, pick a fight; **buscar camorra** to go looking for trouble *o* a fight

---

camorrista

■ *adj* rowdy, troublemaking

■ *smf* rowdy, hooligan

---

camote *sm*

1 (*And, Méx*) (= *batata*) sweet potato; (*Méx*) (= *bulbo*) tuber, bulb

2 (*SAm*) (= *enamoramiento*) crush*

3 (*CAm, Méx**) **poner a algn como camote** (= *regañar*) to give sb a telling off*; (*en juego*) to beat sb hands down*

---

campal *adj* **batalla campal** pitched battle

---

campamento *sm* camp, encampment; **campamento de refugiados** refugee camp; **campamento de verano** holiday camp

---

campana *sf*

1 [*de iglesia, puerta*] bell; [*de orquesta*] bell, chime; MODISMO **echar *o* lanzar las campanas a vuelo** to celebrate; MODISMO **hacer de campana** (*And, RPl*) to keep watch; MODISMO **oír campanas (y no saber dónde)** not to have a clue; **campana de buzo**, **campana de inmersión** diving bell

2 [*de chimenea*] hood; **campana de humos**, **campana extractora** extractor hood

---

campanada *sf*

1 [*de campana*] stroke, peal

2 (= *escándalo*) scandal, sensation; **dar la campanada** to cause (quite) a stir

---

campanario *sm* belfry, bell tower, church tower

---

campanazo *sm* = campanada

---

campanear /1a/* *vi* (*And, RPl*) [*ladrón*] to keep watch

---

campanero *sm* (*Téc*) bell founder; (*Mús*) bell ringer

---

campanilla *sf*

1 (= *campana*) small bell, handbell; (*eléctrica*) bell; MODISMO **de (muchas) campanillas** high-class, grand

2 (= *burbuja*) bubble

3 (*Anat*) uvula

4 (*Bot*) bellflower, campanula

---

campante *adj* **siguió tan campante** he went on as if nothing had happened *o* without batting an eyelid; **allí estaba tan campante** there he sat as cool as a cucumber

---

campaña *sf*

1 (*Pol, Com*) campaign; **una campaña antidroga** an anti-drugs campaign, a campaign against drugs; **una campaña de recogida de firmas** a petition; **hacer campaña** to campaign; **campaña de descrédito**, **campaña de desprestigio** smear campaign; **campaña electoral** election campaign; **campaña publicitaria** advertising campaign

2 (*Mil*) campaign

---

campar /1a/ *vi* **campar a sus anchas** to roam free; **campar por sus respetos** to please o.s.

---

campechano *adj* (= *cordial*) good-natured, cheerful, genial; (= *franco*) frank, open

---

campeón, **-ona** *sm/f* champion

---

campeonato *sm*

1 (*Dep*) championship

2 (*Esp**) MODISMO **de campeonato**: **se agarra unas borracheras de campeonato** he gets incredibly *o* unbelievably drunk, he gets blind drunk*

---

campera *sf* (*RPl*) windcheater, bomber jacket*

---

campero

■ *adj* **fiesta campera** open-air party

■ *sm* (*Colombia*) (= *vehículo*) four-wheel drive (vehicle)

---

campesinado *sm* peasantry, peasants *pl*

---

campesino, **-a**

■ *adj* [*población*] rural; [*familia*, *revuelta*] peasant *antes de s*

■ *sm/f*

1 (= *persona del campo*) countryman/countrywoman

2 (= *agricultor*) farmer; (*pey*) peasant

---

campestre *adj* country *antes de s*, rural

---

camping [ˈkampin] *sm* (**campings** *pl*) [ˈkampin]

1 (= *actividad*) camping; **ir de camping** to go camping; **hacer camping** to go camping

2 (= *lugar*) campsite, campground (*EEUU*)

---

campiña *sf* countryside

---

campista *smf* camper

campo *sm*

1 (= *terreno no urbano*) **el campo** the country; **viven en el campo** they live in the country *o* countryside; **la gente del campo** country people *o* folk; **los obreros del campo** farm workers, agricultural workers; **los productos del campo** farm produce, country produce; **trabajar en el campo** to work the land; **campo a través** cross-country

2 (= *terreno acotado*) **un campo de trigo** a wheat field; **campos de amapolas** poppy fields; **campo de cultivo** farm land

3 (*Dep*) (= *estadio*) ground; (= *cancha*) field, pitch (*Brit*); **jugaron en el campo del Barcelona** they played at Barcelona's ground; **el portero tuvo que abandonar el campo** the goalkeeper had to leave the pitch *o* field; **el equipo perdió en su campo** the team lost at home; **campo de deportes** sports ground; **campo de fútbol** football field *o* (*Brit*) pitch; **campo de golf** golf course; **campo de juego** playing field

4 (= *espacio delimitado*) **campo de aterrizaje** landing field; **campo de minas** minefield; **campo de tiro** firing range; **campo petrolífero** oilfield; **campo santo** cemetery; (*al lado de iglesia*) churchyard, graveyard

5 (*Mil*) (= *campamento*) camp; **levantar el campo** (*Mil*) to break camp, strike camp; (= *irse*)* to make tracks*; MODISMO **dejar el campo libre** to leave the field open; **campo de aviación** airfield, airdrome (*EEUU*); **campo de batalla** battlefield; **campo de concentración** concentration camp; **campo de exterminio** extermination camp; **campo de pruebas** testing ground; **campo de refugiados** refugee camp; **campo de trabajo** [*de castigo*] labour *o* (*EEUU*) labor camp; [*de vacaciones*] work camp

6 (= *ámbito*) field; **el campo de las ciencias** the field of science; **investigación de campo** field investigation; **campo de acción**, **campo de actuación** scope, room for manoeuvre *o* (*EEUU*) maneuver; **campo de investigación** field of investigation; **campo magnético** magnetic field; **campo visual** field of vision, visual field

7 (*LAm*) (= *espacio*) space, room; **no hay campo** there's no room *o* space

---

camposanto *sm* cemetery; (*al lado de iglesia*) churchyard, graveyard

---

campus *sm inv* (*Univ*) campus

---

camuflaje *sm* camouflage

---

camuflar /1a/ *vt* to camouflage

---

can *sm* dog, mutt*, pooch*

---

cana[1] *sf* (*tb:* **canas**) white *o* grey *o* (*EEUU*) gray hair; MODISMO **echar una cana al aire*** (= *divertirse*) to let one's hair down; (*con sexo*) to get up to some hanky-panky*

---

cana[2]* (*SAm*)

■ *sf*

1 (= *cárcel*) jail

2 (= *policía*) police

■ *sm* (= *policía*) policeman

---

canabis *sm* cannabis

---

canaca*** *smf* (*And*) Chink***

Canadá *sm* Canada

---

canadiense *adj smf* Canadian

---

canal

■ *sm*

1 (*Náut, Geog*) (*natural*) channel; (*artificial*) canal; **Canal de la Mancha** English Channel; **Canal de Panamá** Panama Canal; **Canal de Suez** Suez Canal

2 (*Agr, Ingeniería*) (= *conducto*) channel; **canal de desagüe** drain; **canal de drenaje** drainage channel; **canal de riego** irrigation channel

3 (*TV*) channel; **no cambies de canal** don't change *o* switch channels; **canal de televentas** shopping channel; **canal de televisión** television channel; **canal temático** thematic channel, theme channel

4 (= *medio*) channel; **el problema se resolvió por los canales habituales** the problem was solved through the usual channels; **canal de distribución** distribution channel

5 (*Internet*) **canal de chat** chat room

■ *sf*
1 (*Téc*) pipe, conduit
2 [*de columna*] groove
3 (= *res*) dressed carcass

---

canaleta *sf* (*Cono Sur*) gutter (*on roof*)

---

canalización *sf*
1 [*de río*] canalization
2 [*de inversiones*] channelling, channeling (*EEUU*)

---

canalizar /1f/ *vt*
1 [+ *río*] to canalize; [+ *agua*] to harness; (*por tubería*) to pipe; [+ *aguas de riego*] to channel
2 [+ *inversiones*] to channel, direct

---

canalizo *sm* navigable channel

---

canalla*
■ *smf* swine*; **¡canalla!** you swine!
■ *sf* rabble, riffraff

---

canallada *sf* dirty trick

---

canallesco *adj* mean, despicable

---

canalón *sm* (*en el tejado*) gutter, guttering; (= *bajante*) drainpipe

---

canapé *sm*
1 (= *sofá*) sofa, couch
2 (*Culin*) canapé

Canarias *sfpl* (*tb:* **las Islas Canarias**) the Canaries, the Canary Islands; ▶ www.gobcan.es

---

canario[1], **-a**
■ *adj* from/of the Canary Islands

■ *sm/f* Canary Islander

---

canario[2] *sm* (*Orn*) canary

---

canasta *sf*

1 (= *cesta*) (round) basket; (*para comida*) hamper; **canasta familiar** (*LAm*) weekly shopping basket

2 (*Baloncesto*) basket

3 (*Naipes*) canasta

---

canastilla *sf* [*de bebé*] (baby's) layette

---

canasto *sm* (= *cesto*) large basket; [*de comida*] hamper

---

cancán *sm*

1 (= *baile*) cancan

2 (= *enagua*) stiff, flounced petticoat

---

cancel *sm* (*Méx*) (= *tabique*) partition, thin wall; (= *mampara*) folding screen

---

cancela *sf* wrought-iron gate

---

cancelación *sf* cancellation

---

cancelar /1a/ *vt*

1 [+ *pedido, reunión, viaje*] to cancel

2 [+ *deuda*] to pay off

Cáncer *sm* (= *signo*) Cancer

---

cáncer

■ *sm* (*Med*) cancer; **cáncer de mama**, **cáncer de pecho** breast cancer; **cáncer de pulmón** lung cancer

■ *smf inv* (*Astron*) (= *persona*) Cancer; **soy cáncer** I'm Cancer

---

cancerbero *sm* (*Ftbl*) goalkeeper

---

cancerígeno *adj* carcinogenic

---

canceroso *adj* cancerous

---

cancha *sf*

1 (*Dep*) [*de tenis, baloncesto*] court; [*de fútbol*] ground; **cancha de bolos** (*LAm*) bowling alley; **cancha de golf** (*LAm*) golf course

2 (*Cono Sur*) (= *espacio*) room; **abrir cancha** to make way, make room; MODISMO **estar en su cancha** to be in one's element; MODISMO **dar cancha a algn**: **hay que dar cancha a los jóvenes escritores** we have to give a chance to young writers; MODISMO **dar *o* dejar cancha libre a algn** (*LAm*) to give sb a free hand

3 (*en aeropuerto*) **cancha de aterrizaje** (*Cono Sur*) landing strip, runway

4 (*LAm*) (= *desenvoltura*) **tener cancha** to be wordly-wise

---

canchero *adj* (*Cono Sur*) wordly-wise

---

canciller *smf*

1 (= *presidente*) chancellor

2 (*LAm*) (*Pol*) (= *ministro*) ≈ Foreign Secretary (*Brit*), Secretary of State (*EEUU*), Minister for Foreign Affairs

---

cancillería *sf* (*en embajada*) chancery, chancellery; (*LAm*) (= *ministerio*) ministry of foreign affairs; ≈ Foreign Office (*Brit*)

---

canción *sf* song; **canción de amor** love song; **canción de cuna** lullaby; **canción infantil** nursery rhyme; **canción protesta** protest song

---

cancionero *sm* (*Mús*) song book; (*Literat*) anthology, collection of verse

---

candado *sm* padlock; **cerrar algo con candado** to padlock sth

---

candeal

- *adj* **pan candeal** white bread
- *sm* (*Cono Sur*) (*Culin*) egg flip

---

candela *sf*

1 (= *vela*) candle
2 (*esp LAm*) (= *fuego*) fire; (*para cigarro*) light; **pegar *o* prender candela a** to set fire to, set alight; MODISMO **dar candela*** to be a nuisance; MODISMO **dar candela a algn*** to rough sb up*

---

candelabro *sm* candelabra

---

candelero *sm* candlestick; MODISMO **estar en el candelero** [*persona*] to be in the spotlight *o* limelight; [*tema*] to be in the news

---

candente *adj*
1 [*metal*] (= *rojo*) red-hot; (= *blanco*) white-hot
2 [*cuestión*] burning; **un tema de candente actualidad** a red-hot issue, a subject that everyone is talking about

---

candidato, **-a** *sm/f* (= *aspirante*) candidate; (*a* for); (*para puesto*) applicant; (*a* for)

---

candidatura *sf*
1 (*a un cargo*) candidature, candidacy; **presentar su candidatura** to put o.s. forward for a post, stand for a post
2 (= *lista*) list of candidates

---

candidez *sf* naïveté

---

cándido *adj* naïve
NOTA DE USO
cándido no significa *candid*

---

candil *sm* oil lamp

---

candombe *sm dance of African origin*

---

candonga *sf* (*Colombia*) earring

---

candor *sm* innocence, lack of guile

---

candoroso *adj* innocent, guileless

---

caneca *sf* (*Colombia*) (*para basura*) rubbish bin (*Brit*), garbage can (*EEUU*)

---

canela *sf* cinnamon; MODISMO **ser canela fina *o* en rama**: **Ana es canela fina *o* en rama** Ana is wonderful; **prueba estas gambas, son canela fina** try these prawns, they're exquisite; **canela en polvo** ground cinnamon; **canela en rama** stick cinnamon

---

canelo *sm* cinnamon tree; MODISMO **hacer el canelo*** to act *o* play the fool

---

canelón *sm*

1 (= *bajante*) drainpipe

2 canelones (*Culin*) cannelloni

---

canesú *sm* yoke

---

cangrejo *sm* [*de mar*] crab; [*de río*] crayfish; MODISMO **está más rojo que un cangrejo** (*por el sol*) he is as pink *o* red as a lobster; MODISMO **ir para atrás como los cangrejos** to make little headway

---

canguelo *sm** (*Esp*), **canguis** *sm** (*Esp*) **le entró el canguelo** he got the jitters*

---

canguro

■ *sm*

1 (*Zool*) kangaroo

2 (= *impermeable*) cagoule

■ *smf* (*Esp**) [*de niños*] baby-sitter; **hacer de canguro** to baby-sit

---

caníbal

■ *adj* cannibal(istic)

■ *smf* cannibal

---

canibalismo *sm* cannibalism

---

canica *sf*

1 (= *bola*) marble

2 **canicas** (= *juego*) marbles

---

caniche *smf* poodle

---

canícula *sf*

1 (= *verano*) dog days *pl*; (= *calor*) midsummer heat
2 (= *mediodía*) midday sun

---

canijo* *adj*

1 (= *pequeño*) short, diminutive
2 (*Méx*) (= *malo*) nasty, horrible
3 (*Méx*) (= *difícil*) tricky*, ticklish*

---

canilla *sf*

1 (= *espinilla*) shinbone, shin; (= *pierna*) shank, thin leg
2 (*esp RPl*) (= *grifo*) tap (*Brit*), faucet (*EEUU*); [*de tonel*] spigot, tap (*Brit*)
3 [*de máquina de coser*] cop

---

canillera *sf* (*LAm*) (*Dep*) shin guard

---

canillita *sm* (*Andes*, *Cono Sur*) newsboy

---

canino

■ *adj* canine, dog *antes de s*; **exposición canina** dog show; **tener un hambre canina** to be ravenous
■ *sm* canine (tooth)

---

canje *sm* exchange

---

canjeable *adj* exchangeable

---

canjear /1a/ *vt* [+ *prisioneros*] to exchange; [+ *cupón*] to cash in

---

cannabis *sm* cannabis

---

cano *adj*

1 [*pelo, barba*] (= *gris*) grey, gray (*EEUU*); (= *blanco*) white

2 [*persona*] (= *con pelo gris*) grey-haired, gray-haired (*EEUU*); (= *con pelo blanco*) white-haired

---

canoa *sf* canoe

---

canódromo *sm* dog track

---

canon *sm* (**cánones** *pl*)
1 (= *modelo*) canon *frm*; **el canon de belleza** the model of beauty
2 (= *impuesto*) tax, levy
3 (*Mús*) canon

---

canónico *adj* canonical; **derecho canónico** canon law

---

canónigo *sm* canon

---

canonización *sf* canonization

---

canonizar /1f/ *vt* (*Rel*) to canonize; (*fig*) to applaud, show approval of

---

canoso *adj*
1 [*persona*] (= *con pelo gris*) grey-haired, gray-haired (*EEUU*); (= *con pelo blanco*) white-haired
2 [*pelo, barba*] (= *gris*) grey, gray (*EEUU*); (= *blanco*) white

---

canotaje *sm* (*Méx*) canoeing

---

canotier *sm*, **canotié** *sm* straw hat, boater

---

cansado *adj*
1 (= *fatigado*) [*persona*] tired; (*de* from); [*aspecto, apariencia*] weary, tired; [*ojos*] tired, strained; **lo noto cansado últimamente** he's been looking tired lately; **es que nació cansada** (*iró*) she was born lazy; **con voz cansada** with a weary voice
2 (= *harto*) **estar cansado de algo** to be tired of sth; **estoy cansado de que me hagan siempre la misma pregunta** I'm tired of always being asked the same question; **¡ya estoy cansado de vuestras tonterías!** I've had enough of

this nonsense of yours!; **estar cansado de hacer algo** to be tired of doing sth

NOTA DE USO

Recuérdese que las preposiciones en inglés rigen gerundio y no infinitivo, de ahí 'to be tired of doing sth'.

3 (= *pesado*) tiring; **debe de ser cansado corregir tantos exámenes** it must be tiring marking *o* to mark so many exams, marking so many exams must be tiring

4 MODISMO **a las cansadas** (*RPl*) at long last

---

cansador *adj* (*SAm*) tiring

---

cansancio *sm*

1 (= *fatiga*) tiredness; **ya empezaban a acusar el cansancio** they were already beginning to feel tired *o* weary; **estar muerto de cansancio** to be dead tired

2 (= *hastío*) boredom; MODISMO **hasta el cansancio** endlessly

---

cansar /1a/

■ *vt*

1 (= *fatigar*) to tire, tire out; **me cansa mucho trabajar en el jardín** gardening really tires me out, I find gardening really tiring; **cansar la vista** to strain one's eyes, make one's eyes tired

2 (= *aburrir*) **me cansa ir siempre a los mismos bares** I get tired of always going to the same old bars

■ *vi*

1 (= *fatigar*) to be tiring

2 (= *hartar*) **los niños cansan a veces** children can sometimes be tiresome *o* trying

■ **cansarse** *vpr*

1 (= *fatigarse*) to get tired; **se cansa con nada** the slightest effort makes him tired, he gets tired at the slightest effort

2 (= *hartarse*) to get bored; **cansarse de algo** to get tired of sth, get bored with sth; **se cansó de él y lo dejó** she got tired of him *o* got bored with him and left him; **cansarse de hacer algo** to get tired of doing sth; **no me canso de repetirle que deje de fumar** I'm always telling him to stop smoking

---

cansino *adj* weary

Cantabria *sf* (*gen*) Cantabria; (*frec*) Santander; ▶ www.gobcantabria.es

---

cantábrico *adj* Cantabrian

---

cántabro, **-a** *adj sm/f* Cantabrian

---

cantado *adj* MODISMO **estar cantado** to be totally predictable

---

cantaleta *sf* (*LAm*) (= *repetición*) boring repetition *o* chorus; (= *quejas*) constant nagging

---

cantalupo *sm*, **cantalupa** *sf* (*CAm*) cantaloupe

---

cantamañanas* *smf inv* (*Esp*) **es un cantamañanas** he talks a lot of nonsense *o* (*esp Brit* rubbish*)

---

cantante

■ *smf* singer; **cantante de ópera** opera singer

■ *adj* singing

---

cantaor, **a** *sm/f* Flamenco singer

---

cantar /1a/

■ *vi*

1 (*Mús*) to sing

2 [*pájaro*] to sing; [*gallo*] to crow; [*cigarra, grillo*] to chirp

3 (*liter*) (= *alabar*) to sing of, sing the praises of; **los poetas que le cantan a la mar** the poets who sing of *o* sing the praises of the sea

4 (**) (= *revelar*) to spill the beans*; (*a la policía*) to squeal*; MODISMO **los hechos cantan por sí solos** the facts speak for themselves

5 (*Esp***) (= *oler mal*) to stink*, reek; **te cantan los pies** your feet really stink* *o* reek

■ *vt*

1 [+ *canción*] to sing; [+ *mantra, canto gregoriano*] to chant; [+ *misa*] to

sing, say; [+ *número de lotería*] to call out; MODISMO **cantar las cuarenta a algn*** to give sb a piece of one's mind*; MODISMO **cantar victoria**: **es muy pronto para cantar victoria** it is too early to claim victory

2 (*liter*) [+ *mérito*, *belleza*] to praise, eulogize

3 (= *revelar*) to confess

■ *sm*

1 (= *canción*) song; (*Rel*) chant

2 MODISMO **eso es otro cantar** that's another story; **cantar de gesta** chanson de geste, epic poem

---

cántara *sf* large pitcher

---

cantarín *adj* [*voz*] singsong, lilting; [*persona*] fond of singing

---

cántaro *sm* (= *vasija*) pitcher, jug; (= *cantidad*) jugful; MODISMO **llover a cántaros** to rain cats and dogs, rain buckets

---

cantata *sf* (*Mús*) cantata

---

cantautor, **a** *sm/f* singer-songwriter

---

cante *sm*

1 (*Mús*) **cante flamenco**, **cante jondo** Flamenco singing

2 MODISMO **dar el cante*** to stand *o* stick* out a mile

---

cantegril *sm* (*Uruguay*) shanty town, slum

---

cantera *sf*

1 (*Min*) quarry, pit

2 [*de artistas*] source; (*Dep*) reserve of young players

---

cantero *sm* (*Cono Sur*) [*de plantas*] bed, plot; [*de flores*] flowerbed

---

cántico *sm* (*Rel*) canticle; (*fig*) song

---

cantidad

■ *sf*

1 (= *medida*) amount, quantity; MODISMO **en cantidad**: **hemos recibido mercancía en cantidad** we have received huge amounts *o* quantities of stock; MODISMO **en cantidades industriales** (*hum*) **bebo café en cantidades industriales** I drink coffee by the bucketful *o* by the gallon

2 [*de personas, animales, cosas*] number; **había gran cantidad de gente** there was a large number of people

3 (*) (= *gran cantidad*) **3.1 cantidad de** loads of*; **vino a verme cantidad de gente** loads of people came to see me*; **tengo cantidad de cosas que hacer** I've loads to do* **3.2** (*SAm*) **cualquier cantidad*** loads*; **cualquier cantidad de errores** loads of mistakes*

4 [*de dinero*] sum, amount; **hay que abonar una cantidad a cuenta** a payment must be made on account

■ *adv* (*esp Esp***) **le va el alcohol cantidad** he's into drinking in a big way**; **me gustas cantidad** I like you a lot, I think you're really cool**

---

cantiga *sf*, **cántiga** *sf* song, poem

---

cantimplora *sf* water bottle, canteen

---

cantina *sf*

1 (*Ferro*) refreshment car, buffet (*Brit*)

2 (*Mil*) canteen, cafeteria (*EEUU*)

3 (= *café-bar*) snack bar; (*LAm*) bar, saloon; (*Cono Sur*) (= *restaurante*) Italian restaurant

4 (*Andes*) [*de leche*] milk churn

5 cantinas (*Méx*) (= *alforjas*) saddlebags

---

cantinela *sf* **la misma cantinela** the same old story

---

canto[1] *sm*

1 (*Mús*) (= *arte*) singing; (= *canción*) song; (*Rel*) chant; **clases de canto** singing lessons; **canto de sirena** siren call, siren song; **canto gregoriano** Gregorian chant, (Gregorian) plainsong

2 [*de pájaro*] song; [*de gallo*] crow; [*de grillo, chicharra*] chirp; **canto del cisne** swan song

3 (*liter*) song, hymn; **un canto a la libertad** a hymn *o* song to freedom

---

canto[2] *sm*

1 (= *borde*) [*de mesa, libro*] edge; MODISMO **de canto**: **el libro cayó de canto** the book fell on its side; MODISMO **al canto** (*Esp**) **cada vez que se veían, pelea al canto** every time they saw each other there was inevitably an argument, every time they saw each other an argument was the order of the day; MODISMO **faltar el canto de un duro** (*Esp*) **ha faltado el canto de un duro para que se caiga** he was *o* came this close to falling

2 (= *piedra*) pebble; MODISMO **darse con un canto en los dientes*** to think o.s. lucky, count o.s. lucky; **canto rodado** pebble

---

cantón *sm* canton

---

cantonés, **-esa**

■ *adj sm/f* Cantonese

■ *sm* (*Ling*) Cantonese

---

cantor, **a**

■ *adj* singing, that sings; **ave cantora** songbird

■ *sm/f* (= *persona*) singer; (*Orn*) songbird

---

cantoso* *adj* showy*

---

canturrear /1a/ *vt vi* to sing softly

---

canuto

■ *sm*

1 (= *tubo*) small tube, small container

2 (*Esp**) (= *porro*) joint*

■ *adj* MODISMO **pasarlas canutas** (*Esp**) to have a rough time of it

---

caña *sf*

1 (= *junco*) reed; (= *tallo*) stem, stalk; **un techo de caña** a roof of reed thatch; MODISMO **dar** *o* **meter caña**** **la policía le dio caña a los manifestantes** the police laid into the demonstrators*; **tendrás que meterle caña si quieres acabarlo pronto** you'll have to get stuck into it if you want to finish it soon; **le mete mucha caña al coche** he really steps on the gas; **caña de azúcar** sugar cane; **caña de bambú** cane

2 (*tb:* **caña de pescar**) fishing rod
3 (*tb:* **caña de cerveza**) (*Esp*) small glass of beer
4 [*de bota*] leg; **botas de media caña** calf-length boots
5 (= *aguardiente*) cane liquor

---

cañabrava *sf* (*LAm*) reed

---

cañada *sf*
1 (= *barranco*) gully, ravine; (= *valle*) glen
2 (*Agr*) (= *camino*) cattle track, drover's road
3 (*LAm*) (= *arroyo*) stream

---

cañamazo *sm* embroidery canvas

---

cáñamo *sm* (*Bot*) hemp; (= *tela*) hemp cloth

---

cañaveral *sm*
1 (*Bot*) reedbed
2 (*Colombia*) (*Agr*) sugar-cane plantation

---

cañería *sf* (= *tubo*) pipe; (= *sistema*) pipes *pl*, piping; (= *desagüe*) drain

---

cañero
■ *adj*
1 (*LAm*) sugar-cane *antes de s*
2 (**) [*música*] funky*
■ *sm* (*LAm*) (= *trabajador*) sugar-cane worker; (= *propietario*) sugar-cane plantation owner

---

cañí *adj smf* = **calé**

---

cañizal *sm* reedbed

---

caño *sm* (= *tubo*) tube, pipe; [*de fuente*] jet, spout; (*Perú*) (= *grifo*) tap (*Brit*), faucet (*EEUU*)

---

cañón *sm*

1 [*de artillería*] cannon; **cañón antiaéreo** anti-aircraft gun; **cañón de agua** water cannon
2 [*de escopeta*] barrel; MODISMO **ni a cañón *o* cañones** (*Cono Sur, Perú*) not at all, no way
3 (= *valle*) canyon, gorge

---

cañonazo *sm*
1 (*Mil*) cannon shot; **cañonazos** (= *fuego*) cannon fire *sing*; **salva de 21 cañonazos** 21-gun salute
2 (*Ftbl*) shot, volley, fierce shot

---

cañonero, **-a** *sm/f* (*LAm*) (*Dep*) striker

---

caoba *sf* mahogany

---

caolín *sm* kaolin

---

caos *sm inv* chaos; **caos circulatorio** traffic chaos

---

caótico *adj* chaotic

---

cap. *abr*, **cap.º** *abr* (= *capítulo*) ch., c., chap.

---

capa *sf*
1 (= *prenda*) cloak, cape; MODISMO **andar *o* estar de capa caída** (= *estar triste*) to look *o* be crestfallen, be down in the mouth; (= *estar en decadencia*) to be in *o* on the decline; MODISMO **defender algo a capa y espada** to fight tooth and nail for sth; MODISMO **cada uno hace de su capa un sayo** everyone does as he pleases; **capa torera** bullfighter's cape
2 (= *estrato*) layer; **la capa atmosférica** the atmosphere; **la capa de ozono** the ozone layer; **amplias capas sociales *o* de la población** broad strata of society; **un corte de pelo a capas** a layered cut
3 (= *recubrimiento*) [*de pintura*] coat; [*de polvo, chocolate*] layer; **una capa de hielo** a sheet of ice; **una capa de nieve** a blanket of snow; **una fina capa de grasa** a film of grease

---

capacha* *sf* (*Chile*) nick (*Brit**); can (*EEUU**); **caer en la capacha** to fall into

the trap

---

capacho *sm* wicker basket

---

capacidad *sf*

1 [*de vehículo, teatro, depósito*] capacity; **una sala con capacidad para 900 personas** a hall with a capacity of 900 people; **un avión con capacidad para 155 pasajeros** a 155-seater aircraft; **capacidad de carga** carrying capacity, freight capacity

2 (= *habilidad*) ability; **necesitamos una persona con capacidad para afrontar desafíos** we require a person with the ability to face challenges; **capacidad de reproducción** capacity for reproduction; **capacidad de aprendizaje** learning ability; **capacidad de convocatoria** [*de orador*] pulling power; [*de huelga, manifestación*] appeal, popular appeal; **capacidad de decisión** decision-making ability; **capacidad de trabajo** **tiene una enorme capacidad de trabajo** she has an enormous capacity for hard work; **capacidad física** physical capacity; **capacidad intelectual** intellectual ability; **capacidad mental** mental ability

3 (= *autoridad*) authority; **no tenemos capacidad para modificar las decisiones del gobierno** we do not have the authority to alter government decisions

4 (*Jur*) capacity

---

capacitación *sf*

1 (*Educ*) **conseguir la capacitación de piloto** to qualify as a pilot

2 (*Jur*) capacitation

---

capacitado *adj* **estar capacitado para hacer algo** to be qualified to do sth

---

capacitar /1a/

■ *vt*

1 (= *preparar*) to prepare; **capacitar a los jóvenes para incorporarse al mercado laboral** to prepare young people for the job market

2 (= *habilitar*) to qualify; **este título me capacita para ejercer como abogado** this qualification qualifies *o* entitles me to work as a lawyer

■ **capacitarse** *vpr* **capacitarse para algo** to qualify for sth

---

capar /1a/ *vt* to castrate, geld

---

caparazón *sm* shell; **encerrarse en su caparazón** to withdraw into one's shell; **salir de su caparazón** to come out of one's shell

---

capataz *smf* foreman/forewoman, overseer

---

capaz *adj*

1 (= *competente*) capable, able; **es una persona muy capaz** he is a very capable *o* able person; **capaz de hacer algo** capable of doing sth

NOTA DE USO

Recuérdese que las preposiciones en inglés rigen gerundio y no infinitivo, de ahí 'capable of doing sth'.

no han sido capaces de localizar las joyas they were unable to find the jewels; **no es capaz ni de freír un huevo** he can't even fry an egg; **¡es capaz de no venir!** he's quite capable of not coming!

2 (= *que se atreve*) **¿no me crees capaz?** do you think I won't?; **ser capaz** to dare; **¿a que no eres capaz?** you wouldn't dare!, I bet you wouldn't!; **si soy capaz de hacerlo** if I can bring myself to do it

3 (*SAm**) **capaz que capaz que llueve** it might rain; **capaz que se perdió** he might have got lost

---

capazo *sm* (= *cesto*) large basket; (*para niño*) Moses basket, (wicker) carrycot

---

capcioso *adj* cunning, deceitful; **pregunta capciosa** trick question

---

capea *sf bullfight with young bulls*

---

capear /1a/ *vt*

1 (*Taur*) to wave the cape at; (*fig*) to take in, deceive

2 (*Náut*) **capear el temporal** (*lit*, *fig*) to ride out *o* weather the storm

---

capellán *sm* chaplain

---

capelo *sm* (= *sombrero*) cardinal's hat; (= *dignidad*) cardinalate

---

Caperucita Roja *sf* (Little) Red Riding Hood

---

caperuza *sf* [*de tela*] (pointed) hood; [*de bolígrafo*] cap, top

---

capicúa

■ *adj* palindromic *frm*

■ *sm* palindrome *frm*, symmetrical number

---

capilar

■ *adj* hair *antes de s*, capillary; **loción capilar** hair lotion; **tubo capilar** capillary

■ *sm* capillary

---

capilla *sf* chapel; **capilla ardiente** funeral chapel

---

capirotazo *sm* flip, flick

---

capirote *sm*

1 (*Univ, Orn*) hood

2 **tonto de capirote** dunce, complete idiot

---

capital

■ *adj*

1 (= *clave*) [*nombre, personaje*] key; [*rasgo*] main; **una figura capital de la democracia española** a key figure in Spanish democracy; **esto tuvo una importancia capital en su vida** this was of paramount *o* cardinal importance in his life

2 (= *mortal*) **pecado capital** mortal sin; **la pena capital** capital punishment

■ *sm* (*Fin*) capital; **capital activo** working capital; **capital fijo** fixed capital; **capital flotante** floating capital; **capital humano** human resources *pl*; **capital riesgo** risk capital, venture capital

■ *sf* (*Geog*) [*de país*] capital (city); [*de provincia*] main city, provincial capital; **soy de Málaga capital** I am from the city of Málaga (*as opposed to the province*)

---

capitalino *adj* (*LAm*) of/from the capital

---

capitalismo *sm* capitalism

---

capitalista *adj smf* capitalist

---

capitalización *sf* capitalization; [*de interés*] compounding

---

capitalizar /1f/ *vt*

1 (*Fin*) (*gen*) to capitalize; [+ *interés*] to compound

2 (*fig*) to capitalize on

---

capitán *sm* (*Mil*) captain; (*fig*) leader, chief; **capitán de corbeta** lieutenant commander; **capitán de fragata** commander; **capitán del puerto** harbour *o* (*EEUU*) harbor master; **capitán de navío** captain; **capitán general** [*de ejército*] ≈ field marshal; [*de armada*] chief of naval operations

---

capitana *sf*

1 (*Dep*, *Mil*) (woman) captain

2 (*Náut*) flagship

---

capitanear /1a/ *vt* [+ *equipo*] to captain; [+ *rebeldes*] to lead, command

---

capitanía *sf* (= *rango*) captaincy; (= *edificio*) headquarters *pl*; **capitanía general** (= *puesto*) *command of a military district*; (= *edificio*) *headquarters of a military district*

---

capitel *sm* (*Arquit*) capital

---

capitolio *sm* (= *edificio grande*) large edifice, imposing building; (= *acrópolis*) acropolis; **el Capitolio** the Capitol

---

capitoste* *sm* bigwig*, boss

---

capitulación *sf*

1 (*Mil*) capitulation, surrender

2 (= *convenio*) agreement, pact; **capitulaciones (de boda *o* matrimoniales)** marriage contract *sing*, marriage settlement *sing*

---

capitular /1a/ *vi* (*Mil*) (= *rendirse*) to capitulate, surrender

---

capítulo *sm*

1 [*de libro*] chapter; [*de ley*] section; **eso es capítulo aparte** that's another question altogether

2 (= *tema*) subject, matter; **en el capítulo de las pensiones ...** on the subject of pensions ...

---

capo *sm* [*de la mafia*] capo; (*esp Colombia*) drug baron

---

capó *sm*

1 (*Aut*) bonnet (*Brit*), hood (*EEUU*)

2 (*Aer*) cowling

---

capón[1]* *sm* rap on the head

---

capón[2] *sm* (= *pollo*) capon

---

caporal *sm* (*Méx*) foreman (*on cattle ranch*)

---

capota *sf*

1 (= *prenda*) bonnet

2 [*de carruaje, cochecito*] hood

3 (*Aut*) hood, top (*EEUU*)

4 (*Aer*) cowling

---

capote *sm*

1 (= *capa*) cloak; (*Mil*) cape, capote; MODISMO **echar un capote a algn** to give *o* lend sb a helping hand

2 (*Taur*) (bullfighter's) cape

---

capricho *sm*

1 (= *antojo*) whim, (passing) fancy, caprice *liter*; **es un capricho nada más** it's just a passing fancy; **por puro capricho** just to please o.s.; **entra y sale a su capricho** he comes and goes as he pleases

2 (*Mús*) caprice, capriccio

3 (*Arte*) caprice

---

caprichoso *adj*

1 [*persona*] whimsical; **¡qué niño más caprichoso!** what a spoilt brat!
2 (= *azaroso*) [*idea, decisión*] whimsical, fanciful; [*formas*] fanciful; [*suerte, fortuna*] fickle

---

Capricornio *sm* (= *signo*) Capricorn

---

capricornio *smf inv* (= *persona*) Capricorn; **soy capricornio** I'm Capricorn

---

cápsula *sf*
1 (*Med, Aer*) capsule; (*Caribe*) cartridge; **cápsula espacial** space capsule
2 (*Méx*) (*Rad, TV*) spot, short programme *o* (*EEUU*) program; **una cápsula informativa/educativa** a news summary/an educational spot

---

captación *sf* **captación de capital** (*Fin*) capital raising; **captación de clientes** **es la encargada de la captación de clientes** she's in charge of attracting new customers; **captación de datos** data capture; **captación de fondos** fundraising; **captación de votos** vote-winning

---

captar /1a/ *vt*
1 (= *atraer*) [+ *votos*] to win; [+ *clientes, audiencia*] to attract; **esto no logró captar el interés del público** this failed to capture public interest
2 [+ *emisora, señal*] to pick up; **un videoaficionado captó esta escena** this scene was caught on amateur video
3 (= *comprender*) [+ *sentido, esencia*] to get, grasp; **no captó la indirecta** he didn't get *o* take the hint
4 [+ *aguas*] to collect

---

captura *sf* [*de prisionero, animal*] capture; [*de droga*] seizure; [*de pesca*] catch

---

capturar /1a/ *vt* [+ *prisionero, animal, datos*] to capture; [+ *droga*] to seize

---

capturista *smf* (*Méx*) keyboarder, computer operator

---

capucha *sf* [*de prenda*] hood; (*Rel*) hood, cowl

---

capuchino *sm*
1 (*Rel*) Capuchin

2 (= *café*) cappuccino (coffee)

---

capuchón *sm*

1 [*de pluma, bolígrafo*] top, cap

2 [*de prenda*] hood

---

capullo[1] *sm*

1 (= *flor*) bud; **capullo de rosa** rosebud

2 (*Zool*) cocoon

3 (***) (*del pene*) head

---

capullo[2], **-a** (*Esp****) *sm/f* dickhead***

---

caqui *sm* khaki; olive drab (*EEUU*)

---

cara *sf*

1 (= *rostro*) face; **varias caras conocidas** several familiar faces; **cara a cara se encontraron cara a cara** they met face to face; **un encuentro cara a cara** a face-to-face encounter; **de cara a nos sentamos de cara al sol** we sat facing the sun; **reformas de cara a las próximas elecciones** reforms with an eye on the next elections *o* for the next elections; **no soy nada optimista de cara al futuro** I'm not at all optimistic about the future; **volver la cara hacia algn** to turn one's face towards sb; **no vuelvas la cara atrás** don't look back; MODISMO **caerse a algn la cara de vergüenza**: **se le tendría que caer la cara de vergüenza** she ought to be ashamed of herself; MODISMO **cruzar la cara a algn** to slap sb in the face; MODISMO **dar la cara** to face the consequences; MODISMO **dar la cara por algn** to come to sb's defence; MODISMO **decir algo a algn a la cara** to say sth to sb's face; MODISMO **a cara descubierta** openly; MODISMO **lo mejor que te puedes echar a la cara** the very best you could wish for; MODISMO **echar algo en cara a algn** to reproach sb for sth; MODISMO **lavar la cara a algo** to make sth look presentable; MODISMO **mirar a algn a la cara** to look sb in the face; MODISMO **partir la cara a algn** to smash sb's face in; MODISMO **plantar cara a** [+ *persona, críticas*] to stand up to; [+ *problema*] to face up to, confront; MODISMO **por la cara*** **entrar por la cara en una fiesta** to gatecrash a party; **no me lo van a dar por mi cara bonita** they're not going to hand it to me on a plate (*esp Brit*) *o* on a silver platter (*EEUU*); MODISMO **romper la cara a**

algn to smash sb's face in; MODISMO **nos veremos las caras** you haven't seen the last of me
2 (= *expresión*) **poner mala cara** to grimace, make a (wry) face; **no pongas esa cara** don't look like that; **puso cara de alegría** his face lit up; **tener cara de tener cara de estar aburrido** to look bored; **tener buena cara** [*enfermo*] to be looking well; [*comida*] to look appetizing; **tener mala cara** [*enfermo*] to look ill; [*comida*] to look bad; MODISMO **poner cara de circunstancias** to look serious; MODISMO **tener cara de palo** to have a wooden expression; MODISMO **tener cara de pocos amigos** to look very unfriendly; MODISMO **tener cara de vinagre** to have a sour face
3 (*) (= *descaro*) nerve*, cheek*; (= *valor*) nerve*; **¡qué cara más dura!*** what a nerve *o* cheek!*; **¡qué cara tienes!** you've got a nerve!*, what a cheek you've got!*; MODISMO **tener más cara que espalda** to have an incredible nerve*, be a cheeky devil (*Brit**)
4 (= *lado*) [*de moneda, montaña, figura geométrica*] face; [*de disco, planeta, papel*] side; [*de tela*] face, right side; **escribir por ambas caras** to write on both sides; **intentaron ascender por la cara norte** they tried to climb the north face; **cara A** (*en disco*) A side; **cara o cruz cara o ceca Argentina cara o sello Colombia** heads or tails; **echar *o* jugar *o* sortear algo a cara o cruz *etc*** to toss for sth

---

carabela *sf* caravel

---

carabina *sf*
1 (*Mil*) carbine, rifle; **carabina de aire comprimido** airgun
2 (= *persona*) chaperone; **hacer *o* ir de carabina** to go as chaperone, play gooseberry*

---

carabinero *sm*
1 (*Mil*) rifleman, carabineer; [*de frontera*] border guard; (*LAm*) policeman
2 (*Esp*) (*Zool*) large prawn (*Brit*), large shrimp (*EEUU*)

Caracas *sm* Caracas

---

caracho* *excl* (*And, CS*) sugar!*, shoot!*, I'll be darned! (*EEUU**)

---

caracol *sm*

1 (*Zool*) snail; (*esp LAm*) (= *concha*) (sea) shell, snail shell
2 (= *rizo*) curl
3 **escalera de caracol** spiral staircase, winding staircase
4 **¡caracoles!** (*euf*)* (*sorpresa*) good heavens!; (*ira*) damn it!

---

caracola *sf* (*Zool*) large shell

---

carácter *sm* (**caracteres** *pl*)
1 [*de persona*] character; **tiene un carácter muy fuerte** he has a strong personality; **no tiene carácter** he lacks character, he's a weak character; **tener un carácter abierto** to be open, have an open nature; **tener buen carácter** to be good-natured; **persona de carácter** person of *o* with character; **imprimir carácter** to be character-building, build up character; **tener mal carácter** to be ill-tempered; **tener un carácter reservado** to be of a quiet *o* reserved disposition
2 [*de edificio*, *estilo*] character; **una casa con mucho carácter** a house with a lot of character
3 (= *índole*) nature; **problemas de carácter general** problems of a general nature; **una visita con carácter oficial/privado** an official/private visit; **información de carácter reservado** information of a confidential nature; **un aumento de sueldo con carácter retroactivo** a backdated pay rise (*Brit*) *o* raise (*EEUU*)
4 (*Biol*) trait, characteristic; **carácter dominante** dominant trait, dominant characteristic; **carácter hereditario** hereditary trait; **carácter recesivo** recessive trait
5 (*Tip*, *Inform*) character; **escrito con caracteres góticos** written in Gothic (script); **caracteres de imprenta** block letters

---

característica *sf*
1 (= *rasgo*) characteristic, feature
2 (*RPl*) (*Telec*) area code

---

característico *adj* characteristic; (*de* of)

---

caracterización *sf* characterization

---

caracterizar /1f/

■ *vt*
1 (*gen*) to characterize; (= *distinguir*) to distinguish, set apart; (= *tipificar*) to typify
2 (*Teat*) [+ *papel*] to play with great effect
■ **caracterizarse** *vpr*
1 **caracterizarse por algo** to be characterized by sth
2 (*Teat*) to make up, dress for the part

---

caradura
■ *smf* (= *persona fresca*) cheeky person (*Brit*), sassy person (*EEUU*)
■ *sf* (= *frescura*) cheek*, nerve*

---

carajillo *sm* (*Esp*) *coffee with a dash of brandy, anis etc*

---

carajito* *sm* (*LAm*) kid*, small child

---

carajo***
■ *sm*
1 (*con valor enfático*) **—me debes dinero —¡qué dinero ni qué carajo!** "you owe me some money" — "I don't owe you a damn thing!" *o* "like hell I do!"**
2 **al carajo** **¡al carajo con los libros!** to hell with the books!*; MODISMO **irse al carajo**: **¡vete al carajo!** go to hell!**; **todo el trabajo se fue al carajo** all the work went down the tubes*; **mándalo al carajo** tell him to piss off***; **del carajo** **hace un frío del carajo** it's absolutely freezing, it's bloody freezing (*Brit***); **un carajo** **no entendí un carajo** I didn't understand a damn *o* (*Brit* bloody thing**); **me importa un carajo** I couldn't give a damn* *o* toss (*Brit***)
■ *excl* **¡carajo!** damn (it)!*

---

caramanchel *sm* (*Andes*) (= *puesto*) street vendor's stall

---

caramba *excl* (*indicando sorpresa*) good gracious!; (*indicando extrañeza*) how strange!; (*indicando protesta*) for crying out loud!

---

carámbano *sm* icicle

---

carambola *sf* (*Billar*) (= *juego*) billiards *sing*; (= *golpe*) cannon, carom (*EEUU*); MODISMO **por carambola** by fluke

---

caramelo *sm*

1 (= *golosina*) sweet (*Brit*), piece of candy (*EEUU*)

2 (*Culin*) caramel; **a punto de caramelo** [*azúcar*] caramelized

3 (= *incentivo*) sweetener

---

carancho *sm*

1 (*Perú*) (= *búho*) owl

2 (*Cono Sur*) (= *buitre*) vulture, turkey buzzard (*EEUU*)

---

carantoña *sf* caress; **hacer carantoñas a algn** (= *acariciar*) to caress sb; (= *halagar*) to sweet-talk sb, butter sb up

---

caraota *sf* (*Venezuela*) bean

---

caraqueño *adj* of/from Caracas

---

carátula *sf*

1 (= *portada*) [*de vídeo*] case; [*de disco*] sleeve

2 (= *careta*) mask

3 (*Méx*) [*de reloj*] face, dial

---

caravana *sf*

1 (*Aut*) [*de camiones, coches*] convoy; (= *atasco*) tailback (*Brit*), line of traffic (*EEUU*); **ir en caravana** to go in convoy

2 (= *remolque*) caravan (*Brit*), trailer (*EEUU*)

3 (*en el desierto*) caravan

4 (*Méx*) (= *reverencia*) bow

---

caray *excl* = **caramba**

---

carbohidrato *sm* carbohydrate

---

carbón *sm*

1 (*Min*) coal; **carbón de leña** charcoal; **carbón de piedra** coal; **carbón**

vegetal charcoal
2 (*Tip*) (*tb:* **papel carbón**) carbon paper; **copia al carbón** carbon copy
3 (*Arte*) charcoal; **dibujo al carbón** charcoal drawing

---

carbonatado *adj* carbonated

---

carbonato *sm* carbonate

---

carboncillo *sm* charcoal; **un retrato al carboncillo** a portrait in charcoal

---

carbonera *sf* (*en casa*) coal bunker; *ver tb* **carbonero**

---

carbonería *sf* coalyard

---

carbonero, **-a**
■ *adj* coal *antes de s*
■ *sm/f* coal merchant, coalman; *ver tb* **carbonera**

---

carbónico *adj* carbonic

---

carbonilla *sf*
1 (*Min*) coal dust
2 (*LAm*) (*Arte*) charcoal

---

carbonizar /1f/
■ *vt*
1 (*Quím*) to carbonize
2 [+ *madera*] to make charcoal of; **quedar carbonizado** (= *quemado*) to be charred, be burnt to a cinder; (= *electrocutado*) to be electrocuted
■ **carbonizarse** *vpr* (*Quím*) to carbonize

---

carbono *sm* carbon

---

carbunclo *sm*
1 (*Min*) carbuncle
2 (*Med*) anthrax

---

carbunco *sm* (*Med*) anthrax

---

carburador *sm* carburettor, carburetor (*EEUU*)

---

carburante *sm* fuel

---

carburar /1a/ *vi*

1 (*Aut*) to carburet

2 (*) (= *funcionar*) **hoy no carburo** I can't think straight today, I'm not very with it today*

---

carburo *sm* carbide

---

carca* *adj smf inv*

1 (= *reaccionario*) reactionary

2 (= *anticuado*) square*

---

carcacha* *sf* (*Méx*) (*Aut*) old crock

---

carcaj *sm*

1 (= *para flechas*) quiver

2 (*Méx*) rifle case

---

carcajada *sf* loud laugh, guffaw; **reírse a carcajadas** to roar with laughter; **soltar una carcajada** to burst out laughing

---

carcajearse /1a/ *vpr* to roar with laughter

---

carcamal *sm**, **carcamán** *sm** (*RPl*) old crock*

---

carcasa *sf*

1 (= *armazón*) casing

2 (*Aut*) [*de motor*] chassis

---

cárcel *sf* prison, jail; **meter a algn en la cárcel** to jail sb, send sb to jail

---

carcelario *adj* prison *antes de s*

---

carcelero

- ■ *adj* prison *antes de s*
- ■ *sm* jailer, warder (*Brit*), guard (*EEUU*)

---

carcinógeno *sm* carcinogen

---

carcinoma *sm* carcinoma

---

carcoma *sf* woodworm

---

carcomer /2a/ *vt*

1 [+ *madera*] to eat into, eat away

2 [+ *salud*] to undermine

---

carcomido *adj*

1 [*madera*] infested with woodworm

2 (= *podrido*) rotten, decayed

---

cardamomo *sm* cardamom

---

cardar /1a/ *vt*

1 (*Textiles*) to card, comb; MODISMO **cardar la lana a algn*** to tell sb off, rap sb's knuckles

2 [+ *pelo*] to backcomb

---

cardenal *sm*

1 (*Rel*) cardinal

2 (*Med*) bruise

---

cardenalicio *adj* **capelo cardenalicio** cardinal's hat

---

cárdeno *adj* [*color*] purple, violet; [*agua*] opalescent

---

cardiaco *adj*, **cardíaco** *adj* cardiac, heart *antes de s*; **ataque cardiaco** heart attack

---

cárdigan *sm* (*esp LAm*) cardigan

cardinal *adj* cardinal

cardiograma *sm* cardiogram

cardiología *sf* cardiology

cardiólogo, **-a** *sm/f* cardiologist

cardiopatía *sf* heart disease

cardiovascular *adj* cardiovascular

cardo *sm* thistle; MODISMO **es un cardo** (*Esp**) (= *insociable*) he's a prickly customer*; (= *feo*) he's as ugly as sin*

carear /1a/ *vt* to bring face to face

carecer /2d/ *vi* **carecer de** to lack; **eso carece de sentido** that doesn't make sense

carencia *sf* (= *ausencia*) lack; (= *escasez*) lack, shortage, scarcity *frm*; **una carencia absoluta de recursos económicos** a total lack of economic resources; **para compensar las carencias vitamínicas** to make up for vitamin deficiencies

carenciado *adj* (*Cono Sur*) deprived

carencial *adj* **enfermedad carencial** deficiency disease

carente *adj* **carente de** lacking in, devoid of *frm*

careo *sm* (*Jur*) confrontation, face-to-face meeting

carero* *adj* pricey*

carestía *sf*

1 (*Com*) high price; high cost; **carestía de la vida** high cost of living
2 (= *escasez*) scarcity, shortage; **época de carestía** period of shortage

---

careta *sf* mask; **quitar la careta a algn** to unmask sb; **careta antigás** gas mask; **careta de oxígeno** oxygen mask

---

careto** *sm* (*Esp*) ugly mug**

---

carey *sm*
1 (= *material*) tortoiseshell
2 (*Zool*) turtle (*Brit*), sea turtle (*EEUU*)

---

carga *sf*
1 (= *cargamento*) **1.1** [*de camión, lavadora*] load; [*de barco*] cargo; [*de tren*] freight; **1.2** (= *acto*) loading; **zona reservada para carga y descarga** loading only; **de carga frontal** front-loading *antes de s*; **de carga superior** top-loading *antes de s*; **1.3** (= *peso*) load; **no puedo con tanta carga** I can't take *o* manage such a heavy load
2 (= *responsabilidad*) burden; **no quiero ser una carga para mis hijos** I don't want to be a burden to my children; **yo soy quien lleva la carga de esta casa** I'm the one who takes responsibility for everything in this house; **carga fiscal**, **carga impositiva** tax burden; **carga tributaria** tax burden
3 (= *contenido*) **el discurso tenía una fuerte carga emocional** the speech was charged with great emotion; **se caracteriza por un exceso de carga ideológica** it is characterized by its excessive ideological content; **carga viral** viral load
4 (*en armas*) charge; **una carga de tres kilos de explosivo** three kilos of explosives; **carga explosiva** explosive charge
5 (= *recambio*) [*de pluma*] cartridge; [*de bolígrafo*] refill; **se le ha acabado la carga al mechero** the lighter has run out of fuel
6 (= *ataque*) (*Mil, Dep*) charge; **¡a la carga!** charge!; MODISMO **volver a la carga a los pocos minutos el equipo volvió a la carga** a few minutes later the team returned to the attack; **el grupo vuelve a la carga con un nuevo disco** the group are back with a new record
7 (*Elec*) [*de un cuerpo*] charge; [*de generador, circuito*] load; **carga eléctrica** electrical charge, electric charge

---

cargada *sf*

1 (*Méx*) MODISMO **ir a la cargada** to jump on the bandwagon
2 (*Cono Sur**) practical joke

---

cargaderas *sfpl* (*Colombia*) braces (*Brit*), suspenders (*EEUU*)

---

cargado

■ *pp de* **cargar**
■ *adj*
1 (= *con cargamento*) loaded; **el ascensor iba demasiado cargado** the lift (*Brit*) *o* elevator (*EEUU*) was overloaded; **la furgoneta iba cargada hasta los topes** the van was packed full; **déjame que te ayude, que vas muy cargada** let me help you, you've got such a lot to carry; **cargado de algo se presentó cargado de regalos** he arrived weighed down *o* loaded down with presents; **iba cargada de joyas** she was dripping with jewels; **estamos muy cargados de trabajo** we're snowed under (with work), we're overloaded with work; **un país cargado de deudas** a country burdened *o* weighed down with debt; **ser cargado de espaldas *o* hombros** to be round-shouldered
2 (= *fuerte*) [*café, bebida alcohólica*] strong
3 [*ambiente*] (= *no respirable*) stuffy; (= *lleno de humo*) smoky; (= *tenso*) fraught, tense; **el ambiente de la reunión estaba cada vez más cargado** the atmosphere in the meeting became increasingly fraught *o* tense
4 (*Meteo*) (= *bochornoso*) close; overcast
5 (*Mil*) [*arma*] loaded; [*bomba, mina*] live
6 (*Elec*) [*batería, pila*] charged; [*cable*] live
7 [*dados*] loaded

---

cargador, **a**

■ *sm/f* [*de camión*] loader; [*de muelles*] docker (*Brit*), longshoreman (*EEUU*); [*de horno*] stoker
■ *sm*
1 (*Téc*) [*de teléfono*] charger; [*de pistola, metralleta*] magazine; [*de pilas, baterías*] battery charger
2 cargadores (*Colombia*) braces (*Brit*), suspenders (*EEUU*)

---

cargamento *sm*

1 [*de barco, avión*] (= *mercancías*) cargo; (= *remesa*) shipment; **el**

cargamento del buque the ship's cargo; **el último cargamento de cigarrillos** the last shipment of cigarettes; **se han incautado de un cargamento de armas** they have seized an arms shipment
2 [*de camión, tren*] load

---

cargante* *adj* [*discurso, personaje*] annoying; [*tarea*] irksome; [*persona*] trying

---

cargar /1h/
■ *vt*
1 [+ *peso*] (= *echar*) to load; (= *llevar*) to carry; **cargaron los sacos en dos camiones** they loaded the sacks onto two lorries; **iba cargando el bulto sobre los hombros** he was carrying the piece of luggage on his shoulders
2 (= *llenar*) **2.1** [+ *vehículo, pistola, lavadora, cámara*] to load; **cargaron el coche hasta arriba de maletas** they loaded the car up with suitcases; **2.2** [+ *mechero, pluma*] to fill; [+ *batería, pilas*] to charge; [+ *horno*] to stoke **2.3** (*en exceso*) **tratamos de no cargar a los alumnos con demasiadas horas de clase** we try not to overburden the students with too many teaching hours; MODISMO **cargar la mano** MODISMO **cargar las tintas** to exaggerate; **2.4** (*Inform*) to load; **2.5** (*RPl*) **cargar nafta** to fill up with petrol (*Brit*) *o* gas (*EEUU*)
3 (= *cobrar*) **3.1** (*en cuenta*) to charge; **lo pueden cargar a mi cuenta** you can charge it to my account; **3.2** [+ *contribución*] to charge for; [+ *impuesto*] to levy
4 (= *hacer recaer*) **buscan a alguien a quien cargar la culpa** they are looking for somebody to blame *o* to put the blame on
5 (= *agobiar*) MODISMO **cargar a algn de algo**: **el ser campeones nos carga de responsabilidad** being champions places a lot of responsibility on our shoulders
6 (*) **cargar a algn** (= *fastidiar*) to get on sb's nerves*; (*RPl*) (= *tomar el pelo*) to pull sb's leg*
7 (*Mil*) (= *atacar*) to charge, attack
8 [+ *dados*] to load
9 (*Ven*) (= *llevar*) **¿cargas dinero?** have you got any money on you?; **cargar anteojos** to wear glasses; **cargar revólver** to carry a gun
■ *vi*
1 (= *echar carga*) (*Aut*) to load up; (*Náut*) to take on cargo
2 **cargar con** **2.1** [+ *objeto*] (= *levantar*) to pick up; (= *llevar*) to carry **2.2**

[+ *culpa*, *responsabilidad*] to take; [+ *consecuencias*] to suffer; **la empresa cargará con los gastos del viaje** the company will bear the travel expenses
3 (= *atacar*) **la policía cargó contra los manifestantes** the police charged the demonstrators
■ **cargarse** *vpr*
1 (= *llenarse*) **cargarse de** [+ *fruta*, *dinero*] to be full of, loaded with; [+ *culpa*, *responsabilidad*] to take; **el árbol se había cargado de manzanas** the tree was heavy *o* laden with apples; **el ambiente se cargó de humo** the air became filled with smoke; **cargarse de hijos** to have lots of children
2 (*Esp**) (= *destruir*) [+ *jarrón*, *juguete*] to smash, break; [+ *esperanzas*, *vida*] to ruin; **¡te lo has cargado!*** you've gone and wrecked it*
3 [*cielo*] to become overcast
4 (*Elec*) to become charged
5 (*Esp**) **cargarse a algn** (= *suspender*) to fail sb; (= *matar*) to bump sb off*, do sb in**; (= *eliminar*) to get rid of sb, remove sb
6 **cargársela*** to get into hot water*, get it in the neck*; **te la vas a cargar** you're in for it*, you've had it*

---

cargo *sm*
1 (= *puesto*) post; **ocupa el cargo de comisario europeo desde hace tres años** he has held the office *o* post of European Commissioner for three years; **alto cargo** (= *puesto*) high-ranking position, top post; (= *persona*) top official, senior official; **desempeñar un cargo** to hold a position; **jurar el cargo** to be sworn in; **poner el cargo a disposición de algn** (*euf*) to offer up one's post to sb; **cargo público** (= *puesto*) public office; (= *persona*) person in public office
2 **a cargo de** **2.1** (= *responsable de*) in charge of, responsible for; **los detectives a cargo de la investigación** the detectives in charge of *o* heading the investigation; **2.2** (= *bajo la responsabilidad de*) **"formación a cargo de la empresa"** "training will be provided"; **un concierto a cargo de la orquesta de cámara de la ciudad** a concert performed by the city's chamber orchestra; **las reparaciones correrán a cargo del dueño** the cost of repairs will be met by the owner, repairs will be paid for by the owner; **tener algo a su cargo** to be in charge of sth, be responsible for sth; **los niños que tengo a mi cargo** the children in my care *o* charge *frm*
3 **hacerse cargo de** (= *encargarse*) to take charge of; (= *pagar*) to pay for, take care of; (= *entender*) to realize; **cuando él murió, su hijo se hizo cargo**

del negocio when he died, his son took charge of *o* took over the business; **el abuelo se hizo cargo del niño** the boy's grandfather took care of him; **la empresa no quiso hacerse cargo de la reparación** the company refused to meet the costs of repair; **—estamos pasando unos momentos difíciles —sí, ya me hago cargo** "we're going through difficult times" — "yes, I understand *o* realize"

4 (*Com*) charge; **podrá recibir información sin cargo alguno** you can receive information free of charge; **cargo por gestión** (*de un billete electrónico*) booking fee

5 (*Jur*) charge; **el fiscal retiró los cargos contra el acusado** the prosecution dropped all the charges against the defendant; **cargo de conciencia** **tengo cargo de conciencia por el tiempo perdido** I feel guilty about all that wasted time

6 (*Chile, Perú*) (= *certificación*) date stamp (*providing proof of when a document was submitted*)

---

cargosear /1a/* *vt* (*Cono Sur*) to pester, annoy

---

cargoso* *adj* (*Cono Sur*) annoying

---

carguero *sm* (*Náut*) cargo boat; (*Aer*) freight plane

---

cariado *adj* decayed

---

cariátide *sf* caryatid

---

caribe

- *adj* Caribbean
- *smf* Carib

---

caribeño, **-a** *adj*, *sm/f* Caribbean

---

caricatura *sf* caricature

---

caricaturesco *adj* absurd, ridiculous

---

caricaturizar /1f/ *vt* to caricature

---

caricia *sf* (*a persona*) caress; (*a animal*) pat, stroke; **hacer caricias a** to caress, stroke

---

caridad *sf* charity; **vive de la caridad de la gente del barrio** she lives on *o* off the charity of the local people; **obra de caridad** act of charity; **¡una limosna, por caridad!** could you spare some change *o* a little money, please?

---

caries *sf inv* tooth decay, caries; **tengo una caries en la muela del juicio** I've got some decay in my wisdom tooth

---

carillón *sm* carillon

---

cariño *sm*

1 (= *afecto*) love, affection; **falta de cariño** lack of affection; **coger cariño a algn/algo** to grow *o* become fond of sb/sth, become attached to sb/sth; **con cariño trata a sus plantas con mucho cariño** she takes loving care of her plants; **lo recuerdo con cariño** I have fond memories of it, I remember it with great affection; **con cariño, Luis** (*en carta*) love (from) Luis; **sentir cariño por algn** to be fond of sb, like sb; **tener cariño a algn/algo** to be fond of sb/sth, like sb/sth; **tomar cariño a algn/algo** to grow *o* become fond of sb/sth, become attached to sb/sth

2 (*apelativo*) darling, honey*

3 cariños (*LAm*) (= *saludos*) love

---

cariñoso *adj* affectionate, loving

---

carioca *adj* of/from Rio de Janeiro

---

carisma *sm* charisma

---

carismático *adj* charismatic

---

caritativo *adj* charitable; (*con*, *para* to)

---

cariz *sm* look; **este asunto está tomando mal cariz** this is beginning to look bad, I don't like the look of this; **en vista del cariz que toman las cosas** in

view of the way things are going

---

carlinga *sf* cockpit, cabin

---

carlista *adj smf* Carlist

---

carmelita *adj smf* Carmelite

---

carmelito *adj* (*Colombia*) brown

---

carmesí *adj sm* crimson

---

carmín *sm*
1 (= *color*) carmine
2 (= *pintalabios*) lipstick
3 (*Bot*) dog rose

---

carminativo *adj* carminative

---

carnada *sf* bait

---

carnal
■ *adj*
1 (*Rel*) carnal, of the flesh
2 [*pariente*] full, blood *antes de s*; **primo carnal** first cousin
■ *sm* (*Méx**) pal*, buddy (*EEUU**)

---

carnaval *sm*
1 (= *fiesta*) carnival
2 (*Rel*) Shrovetide; **martes de carnaval** Shrove Tuesday

CARNAVAL

Carnaval is the traditional period of fun, feasting and partying that precedes the start of Lent (**Cuaresma**). The most important day is probably Shrove Tuesday (**Martes de Carnaval**), but throughout **Carnaval** there are fancy-dress parties, parades and firework displays. In some places in Spain, the changeover from **Carnaval** to Lent on Ash Wednesday is marked by the **Entierro de la Sardina**. This is a grotesque funeral parade in which the

symbolic cardboard figure of a sardine is marched through the streets and finally ceremonially burnt or buried.

---

carnavalesco *adj* carnival *antes de s*

---

carnaza *sf*

1 (= *cebo*) (*para peces*) groundbait; (*para leones*) scraps *pl* of meat
2 [*de escándalo, suceso*] **dar carnaza a la gente** to feed people (with) juicy titbits

---

carne

■ *sf*

1 (*Culin*) meat; MODISMO **poner toda la carne en el asador** to pull out all the stops, give it one's all; MODISMO **no ser carne ni pescado** to be neither fish nor fowl, be neither one thing nor the other; MODISMO **ser carne de cañón** to be cannon-fodder; **carne asada** roast meat; **carne blanca** white meat; **carne bovina**, **carne de bovino** beef; **carne de cerdo**, **carne de chancho** (*LAm*) pork; **carne de cordero** lamb; **carne de res** (*LAm*) beef; **carne de ternera** veal; **carne de vaca** beef; **carne molida** (*LAm*) **carne picada** (*Esp*, *RPl*) mince (*esp Brit*), ground meat (*esp EEUU*); **carne roja** red meat
2 (*Anat*) flesh; MODISMO **de carne y hueso**: **las marionetas parecían actores de carne y hueso** the puppets were just like real-life actors; MODISMO **ser de carne y hueso** to be only human; MODISMO **en carne y hueso** in the flesh; MODISMO **en carne viva**: **tenía las rodillas en carne viva** his knees were raw; **carne de gallina** gooseflesh, goose pimples *pl* (*Brit*), goose bumps *pl* (*EEUU*); **me pone la carne de gallina** [*de frío, emoción*] it gives me goose pimples (*Brit*) *o* goose bumps (*EEUU*); [*de miedo*] it gives me the creeps, it makes my flesh crawl
3 **carnes** [*de persona*] **entrado *o* metido en carnes** plump, overweight
4 (*Rel*) flesh; **la carne es débil** the flesh is weak
5 (*Bot*) flesh, pulp; **carne de membrillo** quince jelly
■ *adj* **color carne** flesh-coloured, flesh-colored (*EEUU*)

---

carné *sm* = **carnet**

---

carnear /1a/ *vt*

1 (*Cono Sur*) [+ *ganado*] to slaughter; [+ *persona*] to murder, butcher

2 (*Chile*) (= *engañar*) to deceive, take in*

---

carnero *sm*

1 (*Zool*) sheep, ram; **carnero de la sierra** (*LAm*) **carnero de la tierra** (*LAm*) llama, alpaca, vicuña

2 (*Culin*) mutton

3 (= *piel*) sheepskin

---

carnet [karˈne] *sm* (**carnets** *pl*) [karˈnes] card; **tiene carnet del partido socialista** he has a membership card for the Socialist Party; **carnet de conducir** driving licence (*Brit*), driver's license (*EEUU*); **carnet de estudiante** student card; **carnet de identidad** identity card; *see also cultural note* **documento nacional de identidad**; **carnet de prensa** press pass; **carnet de socio** membership card; **carnet por puntos** *type of driving licence carrying points which can be lost if the driver commits an offence*

---

carnicería *sf*

1 (*Com*) butcher's, butcher's shop

2 (= *matanza*) slaughter, carnage

---

carnicero, **-a**

■ *adj* (= *cruel*) cruel, bloodthirsty

■ *sm/f* butcher

---

cárnico *adj* meat *antes de s*

---

carnitas *sfpl* (*Méx*) barbecued pork *sing*

---

carnívoro

■ *adj* carnivorous, meat-eating

■ *sm* carnivore, meat-eater

---

carnoso *adj* meaty

---

caro *adj*

1 (= *costoso*) expensive, dear; **un coche carísimo** a very expensive car; **costar caro** to be expensive, cost a lot; **le costó caro tal atrevimiento** his daring cost him dear; **pagar caro algo** to pay dearly for sth; **pagó cara su**

insolencia he paid dearly for his insolence; **un piso amueblado sale más caro** a furnished flat (*esp Brit*) *o* apartment (*esp EEUU*) is more expensive
2 (= *querido*) (*liter*) dear, beloved

---

carón *adj* (*LAm*) broad-faced

---

carótida *sf* carotid (artery)

---

carozo *sm* (*Cono Sur*) stone (*Brit*), pit (*EEUU*)

---

carpa[1] *sf* (= *pez*) carp; **carpa dorada** goldfish

---

carpa[2] *sf*
1 [*de circo*] big top
2 (= *toldo*) awning
3 (*LAm*) (*para acampar*) tent
4 (*Méx*) travelling show

CARPA

In Mexico a **carpa** is a travelling show held under a big top. Originating in the nationalistic aftermath of the Mexican revolution, **carpas** toured agricultural communities and mining towns offering a menu of satire, slapstick humour, dramatic sketches and humorous monologues, as well as acrobatics, tightrope walking and other circus entertainments. It was in the **carpa** that the Mexican comic character, Cantinflas, started life.
See also cultural note **PELADO**

---

carpeta *sf*
1 (*para archivar*) folder, file; **carpeta de anillas** ring binder
2 (*And, RPl*) (= *tapete*) doily

---

carpetazo *sm* MODISMO **dar carpetazo a algo** to shelve sth, do nothing about sth

---

carpintería *sf*
1 (= *arte, oficio*) carpentry, joinery (*esp Brit*)
2 (= *afición*) woodwork
3 (= *taller*) carpenter's shop

---

carpintero, **-a**

- *sm/f* (*Téc*) carpenter
- *sm* (*Orn*) woodpecker

---

carraca *sf*

1 (*Mús*, *Dep*) rattle
2 (= *coche*) jalopy*, banger (*Brit**)

---

carraspear /1a/ *vi* to clear one's throat

---

carraspera *sf* hoarseness

---

carrasposo *adj* (*Med*) hoarse; (*LAm*) rough, harsh

---

carrera *sf*

1 (= *acción*) (*tb Béisbol*) run; **tuvimos que pegarnos una carrera para no perder el tren** we had to run for it so as not to miss the train; **¿nos echamos una carrera hasta el muro?** race you to the wall!; **nos fuimos de una carrera y llegamos en cinco minutos** we ran for it *o* rushed over and got there in five minutes; MODISMO **a la carrera** at (full) speed, hurriedly; **tuvo que hacer el trabajo a la carrera** he had to rush through the job *o* do the job in a rush; MODISMO **a carrera tendida** at full speed, flat out*
2 (= *competición*) race; **las carreras de Fórmula uno** Formula One races; **carrera armamentista**, **carrera armamentística** arms race; **carrera campo a través** cross country race; **carrera ciclista** (bi)cycle race; **carrera contrarreloj** (*lit*) time trial; (*fig*) race against time; **carrera de armamentos** arms race; **carrera de caballos** horse race; **carrera de coches** motor race (*Brit*), car race (*EEUU*); **carrera de fondo** long-distance race; **carrera de galgos** greyhound race; **carrera de obstáculos** (*Atletismo*, *Equitación*) steeplechase; (*para niños*) obstacle race; **carrera de relevos** relay, relay race
3 (*tb:* **carrera universitaria**) (university) course; **está en primero de carrera** she's in her first year (at university); **quiere que sus hijos estudien una carrera** she wants her children to go to university; **hacer una carrera estoy haciendo la carrera de Económicas** I'm doing a degree in economics; **carrera de ciencias** science degree; **carrera de letras** arts degree
4 (*tb:* **carrera profesional**) career; **tuvo una brillante carrera como actriz** she had an outstanding career as an actress; **diplomático de carrera** career

diplomat; **militar de carrera** career officer; **hacer carrera** to advance one's career, pursue a career; **carrera artística** [*de actor*] career as an actor; [*de pintor, escultor*] artistic career; **carrera militar** career as a soldier, military career; **carrera política** political career, career as a politician

5 (*en medias*) run, ladder (*Brit*)

6 [*de taxi*] ride, journey

7 (= *avenida*) avenue

8 (*Colombia*) (= *calle*) street (*running north-south*)

---

carrerilla *sf* **de carrerilla** [*recitar, decir*] parrot-fashion; **tomar carrerilla** to take a run up

---

carreta *sf*

1 (= *carro*) (*cubierta*) waggon, wagon; (*sin cubrir*) cart; MODISMO **tener la carreta llena** (*Caribe*) to be weighed down by problems

2 (*Colombia, Venezuela*) wheelbarrow

---

carrete *sm*

1 (*Fot*) film

2 (*Cos*) reel, bobbin

3 (*Pesca*) reel

---

carretear /1a/ *vt* (*LAm*) (*Aer*) to taxi

---

carretel *sm* (*LAm*) spool

---

carretela *sf* (*CAm*) (= *carro*) cart

---

carretera *sf* road, highway (*esp EEUU*); MODISMO **de carretera**: **bar de carretera** roadside bar; **accidente de carretera** road accident, traffic accident; **control de carretera** roadblock; MODISMO **por carretera**: **un viaje por carretera** a road journey, a journey by road; **hemos venido por carretera** we drove here; **carretera comarcal** local road; ≈ B road (*Brit*); **carretera de acceso** approach road; **carretera de circunvalación** bypass, ring road (*Brit*), beltway (*EEUU*); **carretera de cuota** (*Méx*) toll road; **carretera general** main road; **carretera nacional** ≈ A road (*Brit*), state highway (*EEUU*)

---

carretero *sm* cartwright, wheelwright; MODISMO **fumar como un carretero** to smoke like a chimney

carretilla *sf*

1 (*tb:* **carretilla de mano**) wheelbarrow; **carretilla elevadora** fork-lift truck

2 (*Cono Sur*) (= *quijada*) jaw, jawbone

3 MODISMO **de carretilla**: **saber algo de carretilla** to know sth by heart; **aprender algo de carretilla** to learn sth parrot fashion *o* by rote

carricoche *sm* (*pey*)* jalopy*, banger (*Brit**)

carriel *sm* (*Andes*, *CAm*) leather shoulder bag

carril *sm*

1 (*en carretera*) lane; **carril bici** cycle lane, bikeway (*EEUU*); **carril bus** bus lane; **carril de adelantamiento** overtaking lane, fast lane (*Brit*)

2 (*Ferro*) rail

carrillo *sm* cheek, jowl; MODISMO **comer a dos carrillos** to stuff o.s.*, stuff one's face*

carrito *sm* (*en supermercado*) trolley (*Brit*), cart (*EEUU*); (*para servir alimentos*) tea trolley (*Brit*) *o* cart (*EEUU*), serving trolley (*Brit*) *o* cart (*EEUU*)

carrizo *sm* (*Bot*) reed; MODISMO **no nos ayudan un carrizo** (*Venezuela*) they do nothing at all to help us

carro *sm*

1 (= *carreta*) cart, waggon, wagon; MODISMO **apearse *o* bajarse del carro*** to leave off, give it a rest*; MODISMO **¡para el carro!*** hold your horses!; MODISMO **subirse al carro** to climb *o* jump on the bandwagon; **carro de la compra** shopping trolley (*Brit*), shopping cart (*EEUU*)

2 (*Mil*) tank; **carro blindado** armoured car, armored car (*EEUU*), armour-plated car, armor-plated car (*EEUU*); **carro de asalto**, **carro de combate** tank

3 (*And, CAm, Méx, Ven*) (= *coche*) car; (= *vagón*) carriage (*Brit*), car (*esp

EEUU); **carro comedor** (*Méx*) dining car, restaurant car (*Brit*); **carro dormitorio** (*Méx*) sleeping car; **carros chocones** (*Méx*) **carros locos** (*Colombia*) dodgems
4 [*de máquina de escribir*] carriage

---

carrocería *sf* (*Aut*) bodywork

---

carromato *sm* covered wagon

---

carroña *sf* carrion

---

carroñero *adj* **animal carroñero** animal which feeds on carrion

---

carroza
■ *sf*
1 [*de caballos*] coach, carriage
2 [*de carnaval*] float
3 (*Uru*) [*de entierro*] (funeral) hearse
■ *smf* (*Esp*)
1 (= *viejo*) old boy*, old geezer**; (= *vieja*) old girl*
2 (= *carca*) old fogey*
■ *adj inv** (= *carca*) **es muy carroza** he's an old fogey*

---

carruaje *sm* carriage

---

carrusel *sm* [*de verbena*] merry-go-round; roundabout (*Brit*), carousel (*EEUU*)

---

carta *sf*
1 (*Correos*) letter; **echar una carta (al correo)** to post (*Brit*) *o* mail (*EEUU*) a letter; MODISMO **a carta cabal** thoroughly, in every respect; **era honrado a carta cabal** he was totally honest; **es un caballero a carta cabal** a true *o* real gentleman; MODISMO **tomar cartas en el asunto** to step in; **carta abierta** open letter; **carta bomba** letter-bomb; **carta certificada** registered letter; **carta de amor** love letter; **carta de recomendación** (*para un trabajo*) letter of recommendation; (*como presentación*) letter of introduction; **carta tipo** standard letter; **carta urgente** special-delivery letter
2 (*Jur*, *Com*) (= *documento*) **carta blanca** carte blanche; **tener carta blanca**

to have a free hand, have carte blanche; **carta de ciudadanía** naturalization papers *pl*; **carta verde** (*Aut*) green card, certificate of insurance (*EEUU*)
3 (= *estatuto*) charter; **Carta Magna** (= *constitución*) constitution; (*British*) (*Hist*) Magna Carta; **Carta Social (Europea)** (European) Social Charter
4 (*Naipes*) card; **echar las cartas a algn** to tell sb's fortune (*with cards*); **jugar a las cartas** to play cards; MODISMO **poner las cartas boca arriba *o* sobre la mesa** to put *o* lay one's cards on the table; MODISMO **no saber a qué carta quedarse** not to know what to think, be undecided
5 (*Culin*) menu; **a la carta** à la carte; **televisión a la carta** pay-per-view TV; **un programa de estudios a la carta** an individually-tailored syllabus (*esp Brit*) *o* course of study (*EEUU*); **carta de vinos** wine list
6 (= *mapa*) (*Geog*) map; (*Náut*) chart; **carta astral** star chart; **carta de navegación**, **carta de viaje**, **carta de vuelo** flight plan
7 (*TV*) **carta de ajuste** test card

---

cartabón *sm* [*de dibujante*] set square, triangle (*EEUU*); [*de carpintero*] square, set square

---

cartaginés, **-esa** *adj sm/f* Carthaginian

Cartago *sf* Carthage

---

cartapacio *sm*
1 (= *cuaderno*) notebook
2 (= *carpeta*) folder

---

cartearse /1a/ *vpr* to correspond; (*con* with); **se cartearon durante dos años** they wrote to each other for two years

---

cartel *sm*
1 (= *póster*) poster; **el cartel del Festival** the poster for the Festival; **se prohíbe fijar carteles** stick no bills, post no bills; MODISMO **en cartel**: **esa película todavía no está en cartel** that film (*esp Brit*) *o* movie (*esp EEUU*) is not showing *o* on yet; **"Cats" lleva años en cartel** "Cats" has been running for years
2 (= *letrero*) sign; **no vi el cartel de "prohibido fumar"** I didn't see the no smoking sign

---

cártel *sm*, **cartel** *sm*

■ (*Com*) cartel

---

cartelera *sf* [*de cine*] billboard, hoarding (*Brit*); (*en periódico*) entertainments *pl*, listings; **se mantuvo en cartelera durante tres años** it ran for three years

---

cárter *sm* (*Mec*) housing, case; **cárter de cigüeñal** crankcase

---

cartera *sf*

1 (= *billetera*) wallet, billfold (*EEUU*); (= *monedero*) purse (*Brit*), billfold (*EEUU*)

2 (*SAm*) [*de mujer*] handbag, purse (*EEUU*)

3 [*de colegial*] satchel, schoolbag

4 (*para documentos*) briefcase

5 (*Pol*) **dimitió de la cartera de Cultura** he resigned from the post of Minister of Culture; **ministro sin cartera** minister without portfolio

6 (*Com*, *Fin*) **cartera de acciones** stock portfolio, share portfolio; **cartera de pedidos** order book (*Brit*), orders on hand (*EEUU*); **cartera de valores** securities portfolio; *ver tb* **cartero**

---

carterista *smf* pickpocket

---

cartero, **-a** *sm/f* postman/postwoman (*Brit*), mailman/mailwoman (*EEUU*); *ver tb* **cartera**

---

cartesiano, **-a** *adj sm/f* Cartesian

---

cartílago *sm* cartilage

---

cartilla *sf*

1 (*Escol*) primer, first reader; MODISMO **cantar *o* leer la cartilla a algn** to take sb to task, give sb a severe ticking-off (*Brit*)

2 (= *documento*) **cartilla de ahorros** bank book; **cartilla de racionamiento** ration book

---

cartografía *sf* cartography, mapmaking

---

cartográfico *adj* cartographic, cartographical

---

cartógrafo, **-a** *sm/f* cartographer, mapmaker

---

cartomancia *sf* fortune-telling (*with cards*)

---

cartomante *smf* fortune-teller (*who uses cards*)

---

cartón *sm*

1 (= *material*) cardboard; **cartón piedra** papier mâché

2 (= *caja*) **cartón de huevos** (*lleno*) box of eggs; (*vacío*) egg box; **cartón de leche** (*lleno*) carton of milk; (*vacío*) milk carton; **cartón de tabaco** pack of cigarettes

3 [*de bingo*] card

---

cartuchera *sf*

1 [*de balas*] cartridge belt

2 (*RPl*) [*de lápices*] pencil case

---

cartucho *sm*

1 (*Mil*) cartridge

2 [*de monedas*] roll

---

cartuja *sf* Carthusian monastery

---

cartujo *sm* Carthusian

---

cartulina *sf* card; **una cartulina** a piece of card

---

casa *sf*

1 (= *vivienda*) house; **una casa en el campo** a house in the country; **ir de casa en casa vendiendo** to sell things from door to door; **casa adosada** terraced house; **la Casa Blanca** the White House; **casa consistorial** (*gen*) town hall; (*en gran ciudad*) city hall; **casa cuartel** *Civil Guard police station including living quarters for families of policemen*; **casa de alquiler** **vivo en una casa de alquiler** I live in rented accommodation; **casa de campo** country house (*Brit*), country mansion (*EEUU*); **casa de citas** brothel; **casa**

de cultura *municipal arts centre*; **casa de huéspedes** boarding house; **casa de juego** gambling house; **casa de labor**, **casa de labranza** farmhouse; **la Casa de la Moneda** *Chilean presidential palace*; **casa de locos** (= *manicomio*) madhouse, asylum; (= *lugar caótico*) madhouse; **casa de muñecas** doll's house; **casa de putas*** brothel; **casa de socorro** first-aid post; **casa natal** **la casa natal de Lorca** the house where Lorca was born; **casa pareada** semi-detached house (*Brit*), duplex (*EEUU*); **casa rodante** caravan (*Brit*), trailer (*EEUU*); **la Casa Rosada** *Argentinian presidential palace*; **casa rural** (*de alquiler*) holiday cottage; (= *pensión*) rural B & B; **casa solariega** (*habitada*) family seat, ancestral home; (*usada como museo*) stately home (*esp Brit*), house museum (*EEUU*)
2 (= *hogar*) home; **estábamos en casa** we were at home; **ropa de casa** clothes for wearing around the house; **¿está la señora de la casa?** is the lady of the house in?; **está fuera de casa** she's out, she's not at home; **ir a casa** to go home; **ir hacia casa** to head for home; **ir a casa de Juan** to go to Juan's (place); **llevar la casa** to run the household; **sentirse como en su casa** to feel at home; **siéntase como en su casa** make yourself at home; **casa y comida** board and lodging
3 MODISMO **de andar por casa**: **zapatos de andar por casa** shoes for wearing around the house; **una explicación de andar por casa** a rough-and-ready explanation; MODISMO **como una casa*** **una mentira como una casa** a whopper*; **un penalti como una casa** a clear-cut penalty; MODISMO **echar *o* tirar la casa por la ventana** to spare no expense; MODISMO **empezar la casa por el tejado** to put the cart before the horse
4 (= *asociación*) **casa de España** *club for expatriate Spaniards*; **casa de Galicia** *club for expatriate Galicians*; **Casa del Pueblo** (*Pol*) *social club run by Spanish socialist party*
5 (*Dep*) home ground (*Brit*), home field (*EEUU*); **equipo de casa** home team; **jugar en casa** to play at home; **jugar fuera de casa** to play away (from home)
6 (*en juegos*) home
7 (*en bar, restaurante*) **una botella de vino de la casa** a bottle of house wine; **invita la casa** it's on the house
8 (= *empresa*) firm, company; **casa de discos** record company; **casa de empeños** pawnshop; **casa de (la) moneda** mint; **casa de modas** fashion house; **casa de préstamos** pawnshop; **casa discográfica** record company; **casa editorial** publishing house; **casa matriz** (= *oficina*) head office;

(= *empresa*) parent company

9 (= *linaje*) house; **la Casa de Austria** the Hapsburgs; **casa real** royal household

---

casaca *sf* dress coat

---

casación *sf* cassation, annulment

---

casa-cuartel *sf* (**casas-cuarteles** *pl*) residential barracks (*for Civil Guard*)

---

casadero *adj* marriageable, old enough to get married

---

casado, **-a**

■ *adj* married; **¿está *o* (*LAm*) es usted casada?** are you married?; **está casado con mi prima** he's married to my cousin

■ *sm/f* married man/woman; **su apellido de casada** her married name; **los recién casados** the newlyweds

---

casamentero, **-a** *sm/f* matchmaker

---

casamiento *sm* (= *ceremonia*) wedding, wedding ceremony; (= *unión*) marriage

---

casar /1a/

■ *vt*

1 (= *unir en matrimonio*) [*cura*] to marry; [*padres*] to marry off

2 (= *hacer coincidir*) to match up

■ *vi* (= *armonizar*) **hay una serie de datos que no casan** there are a number of details that don't tally *o* match up

■ **casarse** *vpr* to marry, get married; **¿cuándo te casas?** when are you getting married?; MODISMO **no casarse con nadie respeta a todo el mundo, pero no se casa con nadie** he respects everyone but doesn't side with any of them

---

casba *sf*, **casbah** *sf* kasbah

---

cascabel

■ *sm* little bell; MODISMO **poner el cascabel al gato** to bell the cat

■ *sf* rattlesnake; rattler (*EEUU**)

---

cascabeleo *sm* jingling, tinkling

---

cascada *sf* waterfall, cascade

---

cascado *adj*

1 [*persona*] worn out

2 (*Mús*) [*voz*] cracked

---

cascajo *sm* (= *trasto*) junk, rubbish (*esp Brit*), garbage (*EEUU*); MODISMO **estar hecho un cascajo*** to be a wreck*

---

cascanueces *sm inv* nutcracker

---

cascar /1g/

■ *vt*

1 (= *romper*) [+ *nuez*] to crack; [+ *huevo*] to break, crack; [+ *taza*, *plato*] to chip

2 (*) (= *pegar*) **cuando se entere tu padre, te casca** when your father finds out, he'll give you a bashing *o* (*esp Brit* he'll thump you*)

3 (*Esp**) (= *poner*) **me cascaron una multa** I was landed with *o* slapped with a fine*

4 MODISMO **cascarla**** to kick the bucket*

■ *vi** (= *charlar*) to chatter, natter (*Brit**)

■ **cascarse** *vpr* (= *romperse*) [*nuez*] to crack; [*huevo*] to break, crack; [*taza*, *plato*] to chip

---

cáscara *sf*

1 (= *cubierta*) [*de huevo, nuez*] shell; [*de fruta*] peel, rind, skin; **cáscara de huevo** eggshell; **cáscara de plátano** banana skin (*Brit*), banana peel (*EEUU*)

2 (*) (*euf*) **¡cáscaras!** well I'm blowed!*

NOTA DE USO

En inglés la **cáscara** de la mayoría de los cítricos, como la naranja, el pomelo, etc., se llama **peel**; la cáscara del limón puede llamarse **peel** o **rind**. Cuando la cáscara es más dura, como en el caso de huevos, gambas y nueces, se utiliza la palabra **shell**.

---

cascarazo* *sm* (*SAm*) punch

---

cascarón *sm* eggshell, broken eggshell; MODISMO **está recién salido del cascarón** he's a bit wet behind the ears

---

cascarrabias *smf inv* grouch*

---

cascarriento* *adj* (*Cono Sur*) filthy, greasy, mucky*

---

cascarudo *sm* (*RPl*) beetle

---

casco *sm*

1 (*como protección*) [*de soldado*] helmet; [*de obrero*] protective helmet, safety helmet, hard hat; [*de motorista*] (crash) helmet; **los cascos azules (de la ONU)** the UN blue berets; **casco de bicicleta** cycle helmet

2 [*de ciudad*] **casco antiguo** **el casco antiguo de la ciudad** the old quarter *o* part of the city; **casco urbano** built-up area; **casco viejo** **el casco viejo de la ciudad** the old quarter *o* part of the city

3 (*Esp*, *Méx*) (= *envase*) empty bottle

4 **cascos** (= *auriculares*) headphones

5 **cascos*** (= *cabeza*) nut* *sing*; MODISMO **alegre *o* ligero de cascos** (= *irreflexivo*) reckless, foolhardy; (= *frívolo*) flighty

6 (= *pezuña*) hoof

7 (*Náut*) [*de barco*] hull

8 (*RPl*) (*Agr*) ranch house, ranch and outbuildings

9 [*de sombrero*] crown

10 (*Colombia*) (= *gajo*) segment

---

cascorros* *smpl* (*Méx*) shoes

---

cascorvo* *adj* (*CAm*) bow-legged

---

cascote *sm* piece of rubble; **cascotes** rubble *sing*

---

caserío *sm* country house (*Brit*), country mansion (*EEUU*)

---

casero, **-a**

■ *adj*

1 (= *hecho en casa*) [*comida, sopa, artefacto*] home-made; [*remedio*] household, home *antes de s*; **cocina casera** home cooking; **un vídeo casero** a home video; **de fabricación casera** home-made

2 (= *hogareño*) **soy muy casero** I'm the home-loving sort, I'm the stay-at-home type

■ *sm/f*

1 (= *propietario*) landlord/landlady

2 (*en casa de campo*) caretaker

3 (*Chile*) (= *cliente*) customer, client

4 (*Caribe*) (= *repartidor*) delivery man/woman

---

caserón *sm* large house, ramshackle house

---

caseta *sf*

1 [*de bañista*] changing room; **caseta de perro** kennel (*esp Brit*), doghouse (*EEUU*)

2 [*de feria*] stall

---

casete [kaˈset]

■ *sf* (= *cinta*) cassette

■ *sm* (= *aparato*) cassette player

---

casi *adv*

1 (= *indicando aproximación*) almost, nearly; **está casi terminado** it's almost *o* nearly finished; **son ya casi las tres** it's almost *o* nearly three o'clock; **¡huy!, casi me caigo** oops! I almost *o* nearly fell over; **ocurre lo mismo en casi todos los países** the same thing happens in virtually *o* practically all countries; **casi nada** almost *o* virtually nothing, hardly anything; **100 dólares, ¡casi nada!** (*iró*) 100 dollars, a mere trifle!; **casi nunca** hardly ever, almost never; **casi nunca hay sitio en la biblioteca** there is hardly ever any room in the library; **casi siempre** almost always

2 (*indicando indecisión*) almost; **no sé, casi prefiero no ir** I don't know, I think I'd rather not go

---

casilla *sf*

1 (= *compartimento*) (*para cartas*) pigeonhole, mail box (*EEUU*); (*para

guardar algo) compartment; [*de formulario*] box; [*de papel*] ruled column, section; **casilla de correos** (*And*) post office box (number), P.O. Box; **casilla electoral** (*Méx*) polling-station; **casilla electrónica** (*LAm*) email address; **casilla postal** (*And*) post office box (number), P.O. Box

2 (*en ajedrez, damas*) square; MODISMO **sacar a algn de sus casillas** to infuriate sb, drive sb up the wall*

---

casillero *sm* (*en oficina*) pigeonholes *pl*, set of pigeonholes; (*en oficina de correos*) sorting rack

---

casino *sm*

1 [*de juego*] casino

2 (*club social*) club

---

caso *sm*

1 (= *circunstancia*) **1.1** (*gen*) case; **ahí tienes el caso de Pedro** take Pedro's case; **1.2** **en caso afirmativo** if so; **en (el) caso contrario** if not, otherwise; **en cualquier caso** in any case; **en caso de** in the event of; **en caso de necesidad** if necessary; **en caso de que llueva, iremos en autobús** if it rains, we'll go by bus; **en ese caso** in that case; **en el mejor de los casos** at best; **en caso necesario** if necessary; **en caso negativo** if not, otherwise; **en el peor de los casos** at worst; **en tal caso** in such a case; **en todo caso** in any case; **en último caso** as a last resort, in the last resort; **en uno u otro caso** one way or the other **1.3** **darse el caso todavía no se ha dado el caso** such a situation hasn't yet arisen; **el caso es que ... el caso es que se me olvidó su nombre** the thing is I forgot her name; **el caso es que tiene razón** the fact is (that) she's right; **el caso es que no me gustó** basically I didn't like it; **hacer al caso** to be relevant; **pongamos por caso que ...** let us suppose that ...; **según el caso** as the case may be; **no tiene caso** (*Méx*) there's no point (in it); **venir al caso** to be relevant; **no venir al caso** to be beside the point

2 (*Med*) case; **caso clínico** clinical case

3 (= *asunto*) affair; (*Jur*) case; **el caso Hess** the Hess affair; **es un caso perdido** [*situación*] it's a hopeless case; [*persona*] he's hopeless*, he's a dead loss (*Brit**); **caso límite** extreme case

4 **hacer caso a *o* de algo** to take notice of sth, pay attention to sth; **no le hagas caso** don't take any notice of him; **hazle caso, que ella tiene más experiencia** listen to her, she has more experience; **ni caso tú a todo lo que**

te diga ¡ni caso!* take no notice of what he says!; **hacer caso omiso de algo** to ignore sth
5 (*Ling*) case

---

casona *sf* large house

---

casorio* *sm* wedding, marriage

---

caspa *sf* dandruff

Caspio *adj* **mar Caspio** Caspian Sea

---

cáspita (*anticuado*) *excl* my goodness!

---

casposo *adj*
1 [*pelo*] full of dandruff
2 (*) [*película*, *tema*] hackneyed

---

casquería *sf* tripe and offal shop

---

casquete *sm* skullcap; **casquete polar** polar icecap

---

casquillo *sm* cartridge case; **casquillo de bala** bullet shell

---

casquivano *adj* scatterbrained; (*pey*) [*mujer*] loose

---

casta *sf*
1 (= *clan*) caste; **el sistema de castas de la India** the Indian caste system
2 (= *estirpe*) stock; **eso me viene de casta** it's in my blood; REFRÁN **de casta le viene al galgo** it's in the blood *o* genes
3 (= *grupo social*) class; **la casta militar** the military class
4 (= *calidad*) class; **un toro de casta** a thoroughbred bull

---

castaña *sf*
1 (= *fruto*) chestnut; MODISMO **sacar a algn las castañas del fuego** to get sb off the hook; MODISMO **ser una castaña** (*Esp**) to be a drag*; **¡toma castaña!** (*Esp**) (*indicando disfrute*) take that!; (*indicando sorpresa*) just

imagine!; **castaña de cajú** (*RPl*) cashew nut; **castaña de Indias** horse chestnut; **castaña del Brasil** Brazil nut
2 (*) (= *golpe*) punch; **darse una castaña** to give o.s. a knock
3 (*) (= *borrachera*) **cogerse una castaña** to get plastered*

---

castañazo* *sm* (= *choque*) bump

---

castañero, **-a** *sm/f* chestnut seller

---

castañetear /1a/ *vi* [*dientes*] to chatter; [*huesos*] to crack

---

castaño

■ *adj* [*pelo*] chestnut, chestnut-coloured, chestnut-colored (*EEUU*); [*ojos*] brown; MODISMO **esto pasa de castaño oscuro** this has gone too far, this is beyond a joke (*Brit*)

■ *sm* (*Bot*) chestnut tree; MODISMO **pelar el castaño** (*Caribe**) to hoof it*; **castaño de Indias** horse chestnut tree

---

castañuela *sf* castanet; MODISMO **estar como** ***o*** **hecho unas castañuelas** be in high spirits

---

castellano, **-a**

■ *adj* (*Pol*) Castilian; (*Ling*) Spanish

■ *sm/f* Castilian

■ *sm* (*Ling*) Castilian, Spanish

CASTELLANO

In the Spanish-speaking world **castellano** rather than **español** is a very common term for the Spanish language. Under the Spanish Constitution **castellano** is Spain's official language, but in some of the **Comunidades Autónomas** it shares official status with another language. Use of one or other term will depend on where the speaker is from, and where they place themselves in the linguistic debate.

See also cultural note **lenguas cooficiales**
See also cultural note **COMUNIDAD AUTÓNOMA**

▶ www.cervantes.es

---

castellanohablante, **castellanoparlante**

■ *adj* Castilian-speaking, Spanish-speaking
■ *smf* Castilian speaker, Spanish speaker

---

castellonense *adj* = **castellonés**

---

castellonés *adj* of/from Castellón

---

casticismo *sm*
1 (*Ling*) purity, correctness
2 [*de costumbres*] traditional character, authenticity

---

castidad *sf* chastity, purity

---

castigar /1h/ *vt*
1 (*por delito, falta*) [+ *delincuente, pecador, culpable*] to punish; (*por* for); (*sin salir*) [+ *niño*] to ground, keep in; **la profesora me dejó castigado al terminar las clases** the teacher kept me in *o* made me stay behind after school; **lo castigaron sin postre** he was not allowed any dessert as punishment; **castigar la carne** (*Rel*) to mortify the flesh; **el socialismo salió muy castigado de las urnas** socialism suffered heavy losses in the elections
2 (= *perjudicar*) [*guerra, crisis*] to afflict, affect; [*sol*] to beat down on; [*frío*] to bite into; **la ciudad más castigada por los bombardeos** the city worst hit by the bombing
3 (= *maltratar*) to damage, harm

---

castigo *sm*
1 (*por delito, falta*) punishment; **celda de castigo** punishment cell; **castigo divino** divine retribution
2 (*Dep*) penalty; **área de castigo** penalty area, penalty box
3 (= *tormento*) **la artillería sometió durante horas a la ciudad a un duro castigo** the artillery pounded the city for hours on end

---

Castilla *sf* Castile; **Castilla la Nueva** New Castile; **Castilla la Vieja** Old Castile; ▶ www.jcyl.es▶ www.jccm.es

---

castillo *sm* castle; MODISMO **castillos en el aire** castles in the air; **castillo de arena** sandcastle; **castillo de fuego** firework set piece; **castillo de naipes**

house of cards; **castillo de popa** aftercastle; **castillo de proa** forecastle

---

casting [ˈkastin] *sm* (*Cine*) casting

---

castizo *adj*

1 (= *tradicional*) traditional
2 (= *auténtico*) pure, authentic
3 (*Ling*) pure, correct

---

casto *adj* chaste, pure

---

castor *sm* beaver

---

castración *sf* castration, gelding

---

castrar /1a/ *vt* (*Zool*) [+ *toro*] to castrate; [+ *caballo*] to geld; [+ *gato*] to doctor

---

castrense *adj* army *antes de s*, military

---

castro *sm* (*Hist*) Iron-Age settlement

---

casual

■ *adj* [*encuentro*] chance *antes de s*; **su éxito no es casual** his success cannot be put down to chance; **nada es casual** nothing happens by chance
■ *sm* **por un casual*** by any chance

NOTA DE USO
casual no significa *casual*

---

casualidad *sf*

1 (= *azar*) chance; (= *coincidencia*) coincidence; **sería mucha casualidad** it would be too much of a coincidence; **nuestra victoria no ha sido fruto de la casualidad** our victory was no fluke; **da la casualidad de que ...** it (just) so happens that ...; **ese día dio la casualidad de que decidí salir a dar una vuelta** that day I happened to decide to go out for a walk, as luck would have it I decided to go out for a walk that day; **de *o* por casualidad** by chance; **nos enteramos casi por casualidad** we found out almost by accident; **¿no tendrás un pañuelo, por casualidad?** you wouldn't (happen to) have a

handkerchief, by any chance?; **no toca un libro ni por casualidad** he would never think of picking up a book; **¡qué casualidad!** what a coincidence!
2 (= *suceso casual*) coincidence; **por una de esas casualidades de la vida** by one of life's little coincidences

---

casualmente *adv* by chance, fortuitously *frm*; **casualmente lo vi ayer** I happened to see him yesterday

---

casuística *sf* casuistry

---

casulla *sf* chasuble

---

cata *sf* tasting

---

cataclismo *sm* cataclysm

---

catacumbas *sfpl* catacombs

---

catador, **a** *sm/f* taster

---

catadura *sf*
1 (= *acto*) tasting
2 (= *aspecto*) looks *pl*, appearance; **de mala catadura** nasty-looking

---

catafalco *sm* catafalque

---

catalán, **-ana**
■ *adj sm/f* Catalan, Catalonian
■ *sm* (*Ling*) Catalan; *see also cultural note* **lenguas cooficiales**

---

catalanismo *sm*
1 (*Ling*) Catalanism *word or phrase etc peculiar to Catalonia*
2 (= *tendencia*) *sense of the differentness of Catalonia*; (*Pol*) doctrine of Catalan autonomy, belief in Catalan autonomy

---

catalejo *sm* spyglass, telescope

---

catalepsia *sf* catalepsy

---

catálisis *sf inv* catalysis

---

catalítico *adj* catalytic

---

catalizador *sm*
  1 (*Quím*) catalyst
  2 (*Aut*) catalytic converter

---

catalizar /1f/ *vt* to catalyse

---

catalogable *adj* classifiable

---

catalogar /1h/ *vt*
  1 (*en catálogo*) to catalogue, catalog (*EEUU*)
  2 (= *clasificar*) to classify; (*de* as); **una zona catalogada de interés artístico** an area classified *o* designated as "of artistic interest"

---

catálogo *sm* catalogue, catalog (*EEUU*)

Cataluña *sf* Catalonia; ▶ www.gencat.cat

---

catamarán *sm* catamaran

---

cataplasma *sf* (*Med*) poultice

---

catapulta *sf* catapult (*Brit*), slingshot (*EEUU*)

---

catapultar /1a/ *vt* to catapult

---

catapún* *adj* **una cosa del año catapún** an ancient old thing*

---

catar /1a/ *vt* to taste

---

catarata *sf*
  1 (*Geog*) waterfall, cataract; **Cataratas del Niágara** Niagara Falls

2 (*Med*) cataract

---

catarro *sm* cold

---

catarsis *sf inv* catharsis

---

catastral *adj* relating to the property register; **valores catastrales** property values, land values

---

catastro *sm* property register, land registry

---

catástrofe *sf* catastrophe, disaster; **catástrofe aérea** air disaster; **catástrofe natural** natural disaster

---

catastrófico *adj* catastrophic, disastrous

---

catastrofista

■ *adj* doom-laden

■ *smf* prophet of doom

---

catavinos *smf inv* wine taster

---

cate* *sm* (*Esp*)

1 (= *golpe*) punch, bash*

2 (= *suspenso*) **dar un cate a algn** to fail sb, flunk sb (*EEUU**)

---

catear /1a/ *vt*

1 (*Esp**) [+ *candidato, estudiante, examen*] to fail, flunk (*EEUU**)

2 (*SAm*) (*Min*) to prospect

3 (*Méx*) [*policía*] to search

---

catecismo *sm* catechism

---

catecúmeno, **-a** *sm/f* catechumen

---

cátedra *sf*

1 (*en universidad*) chair, professorship; **hablar ex cátedra** (*Rel*) to speak ex

cathedra; (*fig*) to speak with authority; **sentar cátedra sobre algo** to pontificate about sth
2 (*en enseñanza secundaria*) post of head of department

---

catedral *sf* cathedral; MODISMO **como una catedral*** enormous, gigantic

---

catedralicio *adj* cathedral *antes de s*

---

catedrático, **-a** *sm/f*
1 [*de universidad*] professor
2 (*en enseñanza secundaria*) head of department

---

categoría *sf*
1 (*en clasificación*) category; **de primera categoría** [*hotel*, *servicio*] first-class *antes de s*; **categoría gramatical** part of speech; **categoría profesional** professional status
2 (= *calidad*) quality; **fue un espectáculo de categoría** it was a top-quality show; **telenovelas de ínfima categoría** soap operas of the very worst kind; **no hay hoy ningún maestro de su categoría** nowadays there are no maestros of his calibre *o* in his class; **de categoría** [*deportista*, *artista*] top-class *antes de s*
3 (= *apartado*) (*en premio*) category; (*en deporte*) event; **en la categoría de ensayo** in the essay section *o* category; **en la categoría femenina** in the women's event
4 (= *rango profesional*) grade; (*Mil*) rank

---

categórico *adj* [*respuesta*] categorical; [*orden*] express

---

categorizar /1f/ *vt* to categorize

---

catenaria *sf* (*Elec*, *Ferro*) overhead power cable

---

cateo *sm*
1 (*Méx*) search
2 (*SAm*) prospecting

---

catequesis *sf inv* (*Rel*) catechesis

---

catequista *smf* (*Rel*) catechist

---

catequizar /1f/ *vt* (*Rel*) to catechize, instruct in Christian doctrine

---

catering [ˈkaterin] *sm inv* catering; **empresa de catering** caterer's, catering firm

---

caterva *sf* (*pey*) throng, crowd

---

catéter *sm* catheter

---

cateto, **-a** (*) *sm/f* (*Esp*) yokel*, hick (*EEUU**)

---

catinga *sf* (*Andes, Cono Sur*) body odour

---

catire, **-a** (*Caribe*, *Colombia*)

- ■ *adj* (= *de pelo rubio*) fair, fair-haired; (= *de piel blanca*) fair-skinned
- ■ *sm/f* [*de pelo rubio*] fair-haired person; [*de piel blanca*] fair-skinned person

---

catita *sf* (*Cono Sur*) parrot

---

catiusca

- ■ *adj* (*Esp*) **botas catiuscas** rubber boots, wellington boots (*Brit*)
- ■ *sf* rubber boot, wellington boot

---

catódico *adj* cathodic, cathode *antes de s*

---

cátodo *sm* cathode

---

catolicismo *sm* Catholicism, Roman Catholicism

---

católico, **-a**

- ■ *adj* (*Rel*) Catholic, Roman Catholic; **no católico** non-Catholic; MODISMO **no estar muy católico*** to be under the weather
- ■ *sm/f* Catholic

---

catorce *adj*, *pron*, *sm* (*cardinal*) fourteen; (*ordinal, en la fecha*) fourteenth; *ver*

tb **seis**

---

catorceavo *adj, pron* fourteenth; *ver tb* **sexto**

---

catre *sm* camp bed (*Brit*), cot (*EEUU*); **irse al catre**** to hit the sack*

---

catsup *sm* ketchup, catsup (*EEUU*)

---

caucasiano, **-a** *adj, sm/f* Caucasian

---

caucásico, **-a** *adj, sm/f* Caucasian

Cáucaso *sm* Caucasus

---

cauce *sm*

1 (= *lecho*) [*de río, arroyo*] riverbed; [*de canal*] bed; (= *curso*) course; **desviaron el cauce del río** they changed *o* diverted the course of the river; **las aguas han vuelto a su cauce** the river has returned to its normal level

2 (= *medio*) channel, means; **por cauces legales** through legal channels *o* means; **las negociaciones volvieron a su cauce** negotiations returned to their normal course

---

cauchero, **-a** *sm/f* (*LAm*) worker in a rubber plantation

---

caucho *sm*

1 (= *material*) rubber

2 (*Ven*) (*Aut*) tyre, tire (*EEUU*)

3 (*Colombia*) (= *gomita*) rubber band

---

caudal *sm*

1 [*de río*] volume (of water); **el caudal del río desciende en verano** the level of the river goes down in the summer

2 (= *fortuna*) fortune, wealth

3 [*de información, datos, ideas*] wealth, volume

---

caudaloso *adj* [*río*] wide, fast-flowing

---

caudillismo *sm* autocratic government

---

caudillo *sm* leader; **el Caudillo** (*Esp*) the Caudillo, Franco

---

causa[1] *sf*

1 (= *motivo*) cause; **algunos protestaron sin causa justificada** some protested for no good reason *o* without true cause; **por causas ajenas a nuestra voluntad** for reasons beyond our control; **el fuego se inició por causas desconocidas** it is not known how the fire was started; **a** ***o*** **por causa de** because of; **fue aplazado a causa de la lluvia** it was postponed because of rain; **dos personas han muerto a causa de una explosión** two people have died in an explosion; **no quiero que sufras por mi causa** I don't want you to suffer for my sake *o* on my account; **relación causa-efecto** cause and effect relationship

2 (= *ideal*) cause; **es por una buena causa** it's for a good cause; **causa perdida** lost cause

3 (*Jur*) (*tb:* **causa judicial**) lawsuit, case

---

causa[2] *sf* (*Perú*) *fish and potato pie, served cold*

---

causal

■ *adj*

1 [*factor, relación*] causal

2 (*Ling*) **oración causal** clause of reason

■ *sf* (*RPl*: *frm*) reason

---

causalidad *sf* causality

---

causante

■ *adj* **la explosión causante del incendio** the explosion that caused the fire

■ *smf* cause; **el mal tiempo fue el causante del retraso** the delay was caused by bad weather

---

causar /1a/ *vt* [+ *problema, consecuencia, víctima*] to cause; [+ *impresión*] to make; **le causa muchos problemas** it causes him a lot of problems; **la explosión causó heridas a dos personas** the explosion injured two people, the explosion left two people injured; **el poema le causó una honda**

impresión the poem made a great impression on him; **causar asombro a algn** to amaze sb; **causar emoción a algn** to move sb; **causar extrañeza a algn** to puzzle sb

---

causativo *adj* causative

---

cáustico *adj* caustic

---

cautela *sf* caution, wariness; **con mucha cautela** very cautiously

---

cautelar *adj* precautionary; **prisión cautelar** preventive detention

---

cauteloso *adj* cautious, wary, careful

---

cauterizar /1f/ *vt* to cauterize

---

cautivador *adj* captivating

---

cautivar /1a/ *vt* to captivate

---

cautiverio *sm*, **cautividad** *sf* captivity

---

cautivo, **-a** *adj sm/f* captive

---

cauto *adj* cautious, wary, careful

---

cava[1] *sm* (= *vino*) cava

CAVA

A sparkling white or occasionally rosé Spanish wine, **cava** is produced mainly in the **Penedés** region using the traditional techniques developed in Champagne, France. To maintain the constant temperature important to the process, the wine is stored and fermented in cellars or **cavas**, hence the name.

▶ www.crcava.es

---

cava[2] *sf* (= *para el vino*) wine cellar

---

cavar /1a/

■ *vt* (*en el suelo*) [+ *fosa*, *hoyo*] to dig; [+ *pozo*] to sink; (*Agr*) [+ *tierra*] to dig over

■ *vi* (*en el suelo*) to dig

---

caverna *sf* cave, cavern

---

cavernícola

■ *adj*

1 (= *de caverna*) cave-dwelling, cave *antes de s*

2 (*Pol*)* reactionary

■ *smf*

1 (= *habitante de caverna*) cave dweller

2 (*Pol*)* reactionary, backwoodsman

---

cavernoso *adj* [*voz*] resounding, deep

caviar *sm* caviar, caviare

---

cavidad *sf* cavity

---

cavilación *sf* deep thought, rumination

---

cavilar /1a/ *vi* to think deeply, ponder

---

cayado *sm*

1 (*Agr*) crook
2 (*Rel*) crozier

---

cayena *sf* cayenne pepper

---

cayendo *etc ver* **caer**

---

cayo *sm* key, islet

---

cayuco *sm* fishing boat (*of a type found around the West African coast*)

---

caza

■ *sf*

1 (= *acción*) hunting; (*con fusil*) shooting; **la caza del zorro** foxhunting; **la caza de la perdiz** partridge shooting; **a la caza de algo van a la caza de nuevos talentos** they are on the hunt for new talent; **dar caza a** (= *perseguir*) to give chase to, pursue; (= *alcanzar*) to hunt down; **ir de caza** (*gen*) to go hunting; (*con fusil*) to go (out) shooting; **caza de brujas** witch hunt; **caza furtiva** poaching; **caza mayor** game hunting; **caza menor** small game hunting; **caza y captura estar a la caza y captura de la noticia** to be on the hunt for news; **operación de caza y captura de criminales** operation to track down and catch criminals
2 (= *animal cazado*) game; (*Culin*) game; **caza mayor** big game; **caza menor** small game

■ *sm* (*Aer*) fighter (plane)

---

caza-bombardero *sm* fighter-bomber

---

cazador, **a** *sm/f* hunter; **cazador(a) furtivo/a** poacher

---

cazadora *sf* (= *chaqueta*) jacket

---

cazadotes *sm inv* fortune-hunter

---

cazafortunas *smf inv* fortune-hunter, gold digger

---

cazamariposas *sm inv* butterfly net

---

cazar /1f/

■ *vt*

1 [+ *animales*] (*gen*) to hunt; (*con fusil*) to shoot

2 [+ *ladrón, fugitivo*] to hunt down

3 [+ *corredor, ciclista*] to catch (up with)

4 (*) (= *atrapar*) to land*; **su aspiración es cazar a un hombre para casarse** her ambition is to land herself a husband*

5 (*) (= *sorprender*) to catch; **los cazó robando** he caught them stealing

6 (*) (= *comprender*) to understand

■ *vi* to hunt; **salir a cazar** (*gen*) to go (out) hunting; (*con fusil*) to go (out) shooting

---

cazarrecompensas *smf inv* bounty hunter

---

cazatalentos *smf inv* talent scout

---

cazo *sm*

1 (= *cacerola*) saucepan

2 (= *cucharón*) ladle

---

cazón *sm* dogfish

---

cazuela *sf*

1 (= *recipiente*) [*de metal*] pan; [*de barro*] casserole (dish)

2 (= *guiso*) stew, casserole

---

cazurro *adj* stubborn

C.C. *abr* (*Elec*) (= *corriente continua*) DC

---

c.c. *abr* (= *centímetros cúbicos*) cc

---

c/c *abr* (= *cuenta corriente*) C/A, a/c (*EEUU*)

CD *sm abr* (= *compact disc*) CD

C.D. *abr* = **Club Deportivo**

CD-I [θeðeˈi] *sm abr* (= *Compact Disc Interactive*) CD-I

CD-ROM [θeðeˈrom] *sm abr* (= *Compact Disc Read-Only Memory*) CD-ROM

CE

■ *sf abr* (= *Comunidad Europea*) EC
■ *sm abr* = **Consejo de Europa**

---

ce *sf* the name of the letter *c*, C; MODISMO **por ce o por be** somehow or other

---

cebada *sf* barley

---

cebador *sm* (*RPl*) (*Aut*) choke

---

cebar /1a/

■ *vt*
1 [+ *animal*] to fatten (up)
2 [+ *anzuelo, cepo, trampa*] to bait
3 [+ *fuego, horno*] to feed, stoke (up); [+ *arma*] to prime
4 (*frm*) [+ *pasión, odio*] to feed, nourish; [+ *cólera*] to feed
5 (*RPl*) [+ *maté*] to brew
■ **cebarse** *vpr* **cebarse con algo/algn** (= *criticar duramente*) to savage sth/sb; **la crisis económica se cebó en el sector agrícola** the recession ravaged the agricultural sector

---

cebellina *sf* (*Zool*) sable

---

cebiche *sm South American dish of fish marinated in lime or lemon juice*

---

cebo *sm*

1 (*Pesca*) bait
2 [*de arma*] charge, primer

---

cebolla *sf* onion; **cebolla de Cambray** spring onion

---

cebolleta *sf*, **cebollino** *sm*

■ (= *planta*) spring onion (*Brit*), green onion (*EEUU*); (= *tallo*) chive

---

cebón *sm* fattened animal

---

cebra *sf* zebra

---

cebú *sm* zebu

---

ceca *sf* (*Arg*) tails *pl*; *ver tb* **cara 4**

Ceca *sf* **andar *o* ir de la Ceca a la Meca** to go hither and thither, chase about all over the place

---

cecear /1a/ *vi* (*por defecto*) to lisp; (*Ling*) to pronounce "s" as "th"

---

ceceo *sm* (*por defecto*) lisp; (*Ling*) pronunciation of "s" as "th"

---

cecina *sf*

1 (= *carne seca*) cured meat, smoked meat
2 (*Cono Sur*) jerked meat, jerked beef

---

cedazo *sm* sieve

---

ceder /2a/

■ *vt* [+ *propiedad*] to transfer; [+ *territorio*] to cede *frm*, hand over; **me cedió el asiento** she let me have her seat, she gave up her seat (for me); **cedió los derechos de autor a su familia** she gave up *o* over the authorial rights to her family; **ceder la palabra a algn** to give the floor to sb *frm*, call upon sb to

speak; **"ceda el paso"** "give way" (*Brit*), "yield" (*EEUU*); **ceder terreno a algn/algo** to give ground to sb/sth

■ *vi*

1 (= *transigir*) to give in, yield *frm*; **ceder a algo** to give in to sth, yield to sth; **ceder ante algn/algo** to give in to sb/sth, yield to sb/sth; **ceder en algo** **no ceden en su empeño de ganar la liga** they're not giving in *o* up in their endeavour to win the league

2 (= *disminuir*) [*viento*] to drop, die down; [*lluvia*] to ease up; [*frío*] to abate, ease up; [*fiebre*] to go down; [*dolor*] to lessen

3 [*suelo, viga*] to give way, give

4 [*zapatos, prenda, elástico*] to stretch, give

---

cedilla *sf* cedilla

---

cedro *sm* cedar

---

cédula *sf*

1 (= *documento*) document; **cédula ciudadanía** (*Colombia*) **cédula de identidad** (*LAm*) identity card, ID

2 (*Com*) warrant

---

cefalea *sf* migraine

---

céfiro *sm* zephyr

---

cegador *adj* blinding

---

cegar /1h/ /1j/

■ *vt*

1 (= *deslumbrar*) to blind

2 (= *ofuscar*) [+ *persona*] to blind; **le ciega la pasión** he is blinded by passion

3 (= *obstruir*) [+ *tubería, agujero*] to block up, stop up; [+ *pozo*] to block up

■ **cegarse** *vpr*

1 (= *ofuscarse*) to be blinded; (*de* by)

2 (= *obstruirse*) to block

---

cegato* *adj*, **cegatón*** *adj* half blind*

---

cegué *ver* **cegar**

---

ceguera *sf* blindness

---

ceibo *sm* coral tree

---

ceja *sf*

1 (*Anat*) eyebrow; MODISMO **estar endeudado hasta las cejas*** to be up to one's eyes in debt*; MODISMO **se le ha metido entre ceja y ceja hacerlo*** he's taken it into his head to do it

2 (*Mús*) bridge

---

cejar /1a/ *vi* (= *retroceder*) to move back, go back; (*en discusión*) to back down; **no cejar** to keep it up, keep going; **no cejar en sus esfuerzos** to keep at it

---

cejijunto *adj* with eyebrows very close together

---

cejilla *sf* (*Mús*) bridge

---

celador, **a** *sm/f* [*de edificio*] guard; [*de cárcel*] warder (*Brit*), guard (*EEUU*); [*de centro escolar*] janitor, caretaker (*Brit*); [*de museo*] attendant; [*de hospital*] hospital orderly, hospital porter (*esp Brit*)

---

celaje *sm* MODISMO **como un celaje** (*Andes, Caribe*) in a flash

---

celda *sf* cell; **celda de castigo** solitary confinement cell

---

celdilla *sf* [*de colmena*] cell

---

celebérrimo *adj superl de* **célebre**

---

celebración *sf*

1 (= *fiesta*) (*tb Rel*) celebration

2 (= *realización*) **tras la celebración de las elecciones** after the elections were held

---

celebrante *sm* (*Rel*) celebrant, officiating priest

---

celebrar /1a/

- ■ *vt*

  1 (= *festejar*) [+ *aniversario, acontecimiento*] to celebrate; **siempre celebramos la Navidad en familia** we always celebrate Christmas as a family; **estamos celebrando que hemos aprobado los exámenes** we're celebrating passing our exams; **en mayo se celebra el día de los trabajadores** Labour *o* (*EEUU*) Labor Day is in May

  2 (= *llevar a cabo*) [+ *congreso, juicio, elecciones*] to hold; **la reunión se celebrará el viernes por la tarde** the meeting will take place *o* will be held on Friday afternoon; **el partido no pudo celebrarse a causa de la lluvia** the game could not be played because of rain

  3 (*frm*) (= *alegrarse de*) **lo celebro** I'm delighted; **lo celebro por él** I'm very pleased for him; **celebro que hayas aceptado ese trabajo** I'm delighted *o* very pleased that you've accepted that job

  4 (= *alabar*) [+ *valor, belleza*] to celebrate, praise; [+ *ventajas*] to preach, dwell on; [+ *bromas, gracias*] to laugh at

  5 (*Rel*) [+ *boda, ceremonia*] to perform; **celebrar una misa** to celebrate mass, say mass

- ■ *vi* [*sacerdote*] to celebrate mass, say mass

---

célebre *adj* famous, celebrated, noted; (*por* for)

---

celebridad *sf* celebrity

---

celeridad *sf* speed, swiftness; **con celeridad** quickly, promptly

---

celeste *adj*

1 (= *del cielo*) heavenly

2 [*color*] sky blue

---

celestial *adj*

1 (*Rel*) celestial

2 (= *delicioso*) heavenly

---

celestina *sf* procuress

---

celibato *sm* celibacy

---

célibe *adj smf* celibate

---

cello *sm* cello

---

celo[1] *sm*

1 (= *diligencia*) zeal; **hacer algo con celo** to do sth zealously *o* with zeal; **celo profesional** professional commitment, commitment to one's job

2 (*Zool*) [*de hembra*] oestrus, estrus (*EEUU*); [*de macho*] rut; **estar en celo** to be in *o* (*Brit*) on heat, be in season

3 celos jealousy *sing*; **dar celos a algn** to make sb jealous; **tener celos de algn** to be jealous of sb

---

celo[2]® *sm* (*Esp*) (= *cinta*) sticky tape (*Brit*), Sellotape® (*Brit*), Scotchtape® (*EEUU*)

---

celo[3] *sm* (*Mús*) cello

---

celofán *sm* cellophane

---

celosía *sf* lattice, lattice window

---

celoso *adj*

1 [*marido, hermano*] jealous; (*de* of)

2 (= *ferviente*) zealous; (*en el trabajo*) conscientious

---

celta

- *adj* Celtic
- *smf* Celt
- *sm* (*Ling*) Celtic

---

celtíbero, **-a** *adj*, *sm/f* Celtiberian

---

célula *sf*

1 (*Biol*, *Elec*) cell; **célula fotoeléctrica** photoelectric cell; **célula madre** stem

cell
2 (*Pol*) cell; **célula terrorista** terrorist cell

---

celular
■ *adj* cellular, cell *antes de s*; **tejido celular** cell tissue
■ *sm* (= *teléfono*) (*LAm*) mobile (*Brit*), cellphone (*EEUU*)

---

celulítico *adj* [*célula*, *proceso*] cellulite *antes de s*; [*persona*] with cellulite

---

celulitis *sf inv* (= *grasa*) cellulite; (= *inflamación*) cellulitis

---

celuloide *sm* celluloid

---

celulosa *sf* cellulose

---

cementerio *sm* (*municipal*) cemetery; (*en iglesia*) graveyard; **cementerio de coches** used-car dump, junkyard (*EEUU*)

---

cemento *sm*
1 [*de construcción*] cement; **cemento armado** reinforced concrete
2 (*LAm*) (= *pegamento*) glue
3 [*de diente*] cement

---

cena *sf* (*por la noche, como comida principal*) dinner; (*a última hora*) supper; **la Última Cena** the Last Supper; **cena de gala** dinner function, formal dinner; (*Pol*) state banquet; **cena de negocios** business dinner; **cena de trabajo** working dinner

---

cenáculo *sm* group, coterie

---

cenador *sm* arbour, arbor (*EEUU*)

---

cenagal *sm* bog, quagmire

---

cenagoso *adj* muddy

---

cenar /1a/

■ *vi* (*por la noche*, *como comida principal*) to have dinner; (*a última hora*) to have supper; (*en ocasión formal*) to dine *frm*; **salir a cenar** to go out to dinner, dine out *frm*
■ *vt* (*como comida principal*) to have for dinner; (*a última hora*) to have for supper

---

cencerrada *sf noise made with cowbells, pots and pans etc, on festive occasions or in mockery*

---

cencerro *sm* cowbell; MODISMO **estar como un cencerro*** to be nuts*, be round the bend (*Brit**)

---

cenefa *sf*
1 (*Cos*) edging, border
2 (*Arquit*) border

---

cenicero *sm* ashtray

---

cenicienta *sf* **la Cenicienta** Cinderella

---

ceniciento *adj* ashen *liter*, ash-coloured, ash-colored (*EEUU*)

---

cénit *sm*, **cenit** *sm* zenith

---

ceniza *sf*
1 (= *polvo*) ash; **reducir algo a cenizas** to reduce sth to ashes
2 cenizas [*de persona*] ashes, mortal remains

---

cenizo
■ *adj* [*color*] ashen *liter*, ash-coloured, ash-colored (*EEUU*)
■ *sm** (= *mala suerte*, *persona*) jinx*

---

cenote *sm* (*CAm*, *Méx*) natural well

---

censar /1a/ *vt* to take a census of

---

censo *sm* census; **censo electoral** electoral roll (*Brit*), list of registered voters

(*EEUU*)

---

censor *sm*

1 (*Pol*) censor

2 (*Com, Fin*) **censor(a) de cuentas** auditor; **censor(a) jurado/a de cuentas** chartered accountant (*Brit*), certified public accountant (*EEUU*)

---

censura *sf*

1 (= *supresión*) censorship; **sometieron todos sus libros a la censura** they censored all his books

2 (= *institución*) censors *pl*; **el autor tuvo problemas con la censura** the author had problems with the censors

3 (= *condena*) censure *frm*, criticism

---

censurable *adj* reprehensible

---

censurar /1a/ *vt*

1 (*Pol*) to censor

2 [+ *obra, película*] to censor

3 (= *criticar*) to censure *frm*, criticize

---

centauro *sm* centaur

---

centavo *sm*

1 (*partitivo*) hundredth, hundredth part

2 (*Fin*) cent

---

centella *sf*

1 (= *chispa*) spark

2 (= *rayo*) flash of lightning; **salió como una centella del cuarto** he was out of the room as quick as a flash *o* in a flash

---

centelleante *adj* [*luz, diamante*] sparkling; [*estrella*] twinkling; [*metal*] gleaming, glinting

---

centellear /1a/ *vi* [*luz, diamante*] to sparkle; [*estrella*] to twinkle; [*metal*] to gleam, glint

---

centelleo *sm* [*de luz, diamante*] sparkle; [*de estrella*] twinkle; [*de metal*] glint

---

centena *sf* hundred

---

centenar *sm* hundred; **a centenares** by the hundred, in hundreds, in their hundreds

---

centenario, **-a**

- *adj* centenary, centennial
- *sm/f* centenarian, hundred-year-old person
- *sm* centenary (*esp Brit*), centennial (*esp EEUU*)

---

centeno *sm* rye

---

centésima *sf* hundredth, hundredth part; **una centésima de segundo** a hundredth of a second; *ver tb* **centésimo**

---

centesimal *adj* centesimal

---

centésimo *adj*, *pron* hundredth; *ver tb* **sexto**, **centésima**

---

centígrado *adj* centigrade

---

centigramo *sm* centigram

---

centilitro *sm* centilitre, centiliter (*EEUU*)

---

centímetro *sm* centimetre, centimeter (*EEUU*)

---

céntimo *sm*

1 (*partitivo*) hundredth part

2 (*Fin*) cent; MODISMO **no vale un céntimo** it's worthless

---

centinela *smf* (*Mil*) sentry, guard; **estar de centinela** to be on guard

---

centolla *sf*, **centollo** *sm* spider crab

---

central

■ *adj*

1 (= *principal*) **1.1** [*personaje, idea*] central, main; **el tema central de la reunión** the main subject of the meeting; **1.2** [*oficina*] head *antes de s*; [*banco*] central; [*ordenador*] mainframe *antes de s*

2 (= *del medio*) [*región, zona*] central

3 (= *no regional*) [*gobierno, administración*] central

■ *sf*

1 (*tb:* **oficina central**) [*de empresa*] head office; (*a nivel internacional*) headquarters; **central de abasto** (*Méx*) market; **central de correos** main post office, general post office; **central de teléfonos** telephone exchange (*esp Brit*), telephone central office (*EEUU*); **central sindical** trade union (*esp Brit*) *o* labor union (*EEUU*) confederation; **central telefónica** telephone exchange (*esp Brit*), telephone central office (*EEUU*)

2 (= *factoría*) plant, station; (*tb:* **central nuclear**) nuclear power station; **central azucarera** (*Cuba, Perú*) sugar mill; **central eléctrica** power station; **central hidroeléctrica** hydroelectric power station; **central lechera** dairy; **central térmica** power station

---

centralismo *sm* centralism

---

centralita *sf* (*Telec*) switchboard

---

centralización *sf* centralization

---

centralizar /1f/ *vt* to centralize

---

centrar /1a/

■ *vt*

1 (= *colocar*) [+ *imagen, texto*] to centre, center (*EEUU*); **la foto no está bien centrada** the photo is not centred correctly

2 (= *concentrar*) [+ *investigación*] to focus, centre, center (*EEUU*); [+ *esfuerzos*] to concentrate; [+ *atención*] to focus; **he centrado mi nueva obra en sólo dos personajes** my new play focuses on *o* centres on only two characters

■ *vi* (*Dep*) to centre, center (*EEUU*)

■ **centrarse** *vpr*

1 **centrarse en** [*estudio*, *investigación*, *debate*, *programa*] to be focused on, centre on, center on (*EEUU*); [*obra*, *película*, *exposición*] to be focused on; **la atención internacional se centraba en El Salvador** international attention focused on *o* centred on El Salvador
2 (= *equilibrarse*) to settle down; **tuvo una época muy loca pero después se centró** he went through a very wild period but then he settled down

---

céntrico *adj* central; **está muy céntrico** it's very central

---

centrífuga *sf* centrifuge

---

centrifugadora *sf*
1 (*para ropa*) spin-dryer
2 (*Téc*) centrifuge

---

centrifugar /1h/ *vt*
1 [+ *ropa*] to spin-dry
2 (*Téc*) to centrifuge

---

centrífugo *adj* centrifugal

---

centrípeto *adj* centripetal

---

centrista
■ *adj* centrist
■ *smf* centrist *member of a centrist party*

---

centro

NOTA DE USO

En inglés americano se usa **center** en lugar de **centre**.

■ *sm*

1 (= *medio*) centre; **centro de gravedad** centre of gravity; **centro de mesa** centrepiece, centerpiece (*EEUU*); **centro neurálgico** nerve centre

2 [*de ciudad*] centre; **centro ciudad** city centre; town centre; **ir al centro** to go into town, go downtown (*EEUU*)

3 (*Pol*) centre; **ser de centro** [*persona*] to be a moderate; [*partido*] to be in the centre

4 (= *foco*) [*de huracán*] centre; [*de incendio*] seat; **ser el centro de atención *o* atracción *o* interés** to be the focus of attention, be the centre of attention; MODISMO **ser el centro de las miradas**: **Roma es estos días el centro de todas las miradas** all eyes are on Rome at the moment

5 (= *establecimiento*) centre; **dos alumnos han sido expulsados del centro** two students have been expelled from the school *o* centre; **centro cívico** community centre; **centro comercial** shopping centre, shopping mall; **centro cultural** (*en barrio, institución*) (local) arts centre; [*de otro país*] cultural centre; **centro de abasto** (*Méx*) market; **centro de acogida** **centro de acogida para mujeres maltratadas** refuge for battered women; **centro de acogida de refugiados** refugee reception centre; **centro de bronceado** tanning salon; **centro de enseñanza** (*gen*) educational institution; (= *colegio*) school; **centro de planificación familiar** family planning clinic; **centro de salud** health centre; **centro de trabajo** workplace; **centro docente** educational institution; **centro médico** (*gen*) medical establishment; (= *hospital*) hospital; **centro penitenciario** prison, penitentiary (*EEUU*); **centro sanitario** = **centro médico**

6 (= *población*) **centro turístico** (= *lugar muy visitado*) tourist centre; (*diseñado para turistas*) tourist resort; **centro urbano** urban area, city

■ *smf* (*Ftbl*) centre; **delantero centro** centre-forward, center-forward (*EEUU*); **medio centro** centre-half, center-half (*EEUU*)

Centroamérica *sf* Central America

---

centroamericano, **-a** *adj sm/f* Central American

---

centrocampista *smf* (*Dep*) midfielder

---

centroderecha *sm* centre-right

---

centroeuropeo, **-a** *adj*, *sm/f* Central European

---

centroizquierda *sm* centre-left, center-left (*EEUU*)

---

céntuplo

- *adj* hundredfold, centuple
- *sm* centuple

---

centuria *sf* century

---

centurión *sm* centurion

---

cenzontle *sm* (*CAm*, *Méx*) mockingbird

---

ceñido *adj* [*vestido*] figure-hugging; [*traje*] tight-fitting; [*vaqueros*] skintight

---

ceñir /3h/ /3k/

- *vt*

1 (= *ajustar*) **el vestido le ceñía el cuerpo** the dress clung to *o* hugged her body, the dress was really tight-fitting; **la faja le ceñía el talle** the sash fitted tightly around her waist

2 (*liter*) (= *llevar puesto*) **la corona que ciñó nuestro rey** the crown that our king wore, the crown that rested on the head of our king

- **ceñirse** *vpr*

1 (= *atenerse*) MODISMO **ceñirse a algo**: **ceñirse al tema** to keep to the topic; **será difícil ceñirse al presupuesto** it will be difficult to keep to *o* keep within *o* stay within the budget

2 (*frm*) (= *ponerse*) to put on; **ceñirse la corona** to be crowned, take the crown *liter*; **ceñirse la espada** (*arcaico*) to put on one's sword, gird one's sword *liter*

---

ceño *sm* (= *expresión*) frown, scowl; **arrugar *o* fruncir el ceño** to frown, knit one's brows

---

ceñudo *adj* frowning, scowling

CEOE *sf abr* (= *Confederación Española de Organizaciones Empresariales*) ≈ CBI

---

cepa *sf*

1 (= *tronco*) [*de árbol*] stump; [*de vid*] stock

2 [*de persona*] stock; **es un inglés de pura cepa** he's English through and through, he's every inch an Englishman

3 (*Biol*) strain

CEPAL *sf abr* (= *Comisión Económica para América Latina y el Caribe*) ECLAC

---

cepillado *sm*

1 [*de ropa, dientes, pelo*] brushing

2 [*de madera*] planing

---

cepillar /1a/

■ *vt*

1 [+ *ropa, dientes, pelo*] to brush

2 [+ *madera*] to plane, plane down

■ **cepillarse** *vpr*

1 [+ *dientes, pelo*] to brush

2 **cepillarse a algn*** (= *matar*) to bump sb off*; *** (= *copular con*) to screw sb***; (= *suspender*) to fail sb, flunk sb (*EEUU**)

---

cepillo *sm*

1 (*para ropa, dientes, pelo*) brush; **lleva el pelo cortado al cepillo** he has a crew cut; **cepillo de dientes** toothbrush; **cepillo para el pelo** hairbrush; **cepillo para la ropa** clothes brush; **cepillo para las uñas** nailbrush

2 (*para barrer*) brush

3 (*para madera*) plane

4 (*Rel*) poorbox, alms box

---

cepo *sm*

1 (*Caza*) trap, snare

2 (*Aut*) (wheel) clamp (*Brit*), Denver boot (*EEUU*)

---

ceporro* *sm* idiot

---

cera *sf* wax; **depilarse a la cera** to wax one's legs *o* arms *etc*; **cera de abejas** beeswax; **cera de los oídos** earwax

---

cerámica *sf*

1 (*Arte*) ceramics *sing*, pottery

2 (= *conjunto de objetos*) ceramics *pl*, pottery

---

ceramista *smf* potter

---

cerbatana *sf*

1 (*Mil*) blowpipe

2 (= *juguete*) peashooter

---

cerca[1] *sf* (= *valla*) [*de madera, alambre*] fence; [*de piedra, ladrillo*] wall

---

cerca[2] *adv*

1 (*indicando proximidad*) (*de aquí o allí*) near, nearby; (*entre objetos, personas*) close; **no había un hospital cerca** there wasn't a hospital near there *o* nearby; **está aquí cerca** it's very *o* just near here; **¿está cerca la estación?** is the station near here *o* nearby?; **quería tener más cerca a los amigos** he wanted to be nearer (to) *o* closer to his friends; **las Navidades están ya cerca** Christmas is nearly here, Christmas is not far off now; **cerca de** near (to), close to; **viven cerca de la playa** they live near (to) *o* close to the beach

2 de cerca 2.1 (= *a poca distancia*) [*ver*] close up; [*seguir, observar, vigilar*] closely; **no veo bien de cerca** I can't see things close up, I'm long-sighted (*Brit*) *o* far-sighted (*EEUU*); **pudo ver de cerca la pobreza** she got to see poverty close at hand *o* at close quarters; **2.2** (= *bien*) **los que lo conocen de cerca** those who know him well; **no conoce de cerca los problemas de la población** he does not have first-hand *o* personal knowledge of the people's problems

3 cerca de (= *casi*) nearly; **cerca de 2.500 personas** nearly 2,500 people; **son cerca de las seis** it's nearly six o'clock; **estar cerca de hacer algo** to come close to doing sth

4 (*esp Cono Sur*) **cerca nuestro/mío** near us/me

---

cercado *sm*

1 (= *recinto*) enclosure

2 (= *valla*) fence, wall

3 (*Andes*) (*Hist*) *state capital and surrounding towns*

---

cercanía *sf*

1 (= *proximidad*) nearness, proximity

2 **cercanías** (= *alrededores*) neighbourhood *sing*, neighborhood *sing* (*EEUU*), vicinity *sing*; (= *suburbios*) outskirts, suburbs; **tren de cercanías** suburban train, commuter train

---

cercano *adj*

1 [*lugar*] nearby; **entraron en un bar cercano** they went to a nearby bar; **acudió a la comisaría más cercana** he went to the nearest police station; **cercano a** close to, near, near to; **un hotel cercano al aeropuerto** a hotel close to *o* near (to) the airport; **una cifra cercana a los tres millones de dólares** a figure close to three million dollars

2 [*amigo, pariente*] close; (*a* to); **según fuentes cercanas al ministerio** according to sources close to the ministry

3 (*en el tiempo*) **en el futuro cercano** in the near future

---

Cercano Oriente *sm* Near East

---

cercar /1g/ *vt*

1 [+ *campo, terreno*] to enclose; (*con vallas*) to fence in, wall in

2 [+ *persona*] to surround, ring

3 (*Mil*) [+ *pueblo, ciudad*] to surround, besiege; [+ *tropas*] to cut off, surround

---

cercenar /1a/ *vt*

1 (= *recortar*) to cut *o* trim the edges of

2 [+ *brazo, pierna*] to sever

---

cerciorarse /1a/ *vpr* **cerciorarse de algo** make sure *o* certain of sth

---

cerco *sm*

1 (*Agr*) (= *recinto*) enclosure
2 (*LAm*) (= *valla*) fence, hedge
3 (= *borde externo*) [*de estrella*] halo; [*de mancha*] ring
4 (*Mil*) siege; **poner cerco a algo** to lay siege to sth, besiege sth

---

cerda *sf*
1 (*Zool*) sow; *ver tb* **cerdo**
2 (= *pelo*) [*de cepillo, jabalí, tejón*] bristle

---

cerdada *sf* dirty trick

Cerdeña *sf* Sardinia

---

cerdo[1] *sm*
1 (*Zool*) pig, hog (*EEUU*); **son unos cerdos** (*pey*) they are bastards *o* swines*; MODISMO **comer como un cerdo** (= *mucho*) to stuff o.s; (= *sin modales*) to eat like a pig; *ver tb* **cerda**
2 (*Culin*) pork; **carne de cerdo** pork

---

cerdo[2], **-a***
■ *adj*
1 (= *sucio*) filthy, dirty
2 (= *canalla*) rotten*
■ *sm/f*
1 (= *sucio*) slob*
2 (= *canalla*) swine*/cow*; *ver tb* **cerda**

---

cereal
■ *adj* cereal, grain *antes de s*
■ *sm*
1 (= *grano*) cereal, grain
2 (*tb:* **cereales**) [*de desayuno*] cereal *sing*, cereals

---

cerebelo *sm* cerebellum

---

cerebral *adj*
1 (= *del cerebro*) cerebral, brain *antes de s*

2 (= *calculador*) scheming, calculating

---

cerebro *sm*

1 (*Anat*) brain; MODISMO **estrujarse el cerebro*** to rack one's brains; MODISMO **ser un cerebro*** to be brilliant, be really brainy

2 (= *dirigente*) brains *pl*; **es el cerebro del equipo** he's the brains of the team

---

ceremonia *sf*

1 (= *acto*) ceremony

2 (= *afectación*) formality, ceremoniousness; **¡déjate de ceremonias!** don't stand on ceremony!; **se despidió sin ceremonias** he said goodbye without a fuss

---

ceremonial *adj sm* ceremonial

---

ceremonioso *adj* [*reunión, saludo, visita*] formal; [*ambiente*] ceremonious

---

cereza *sf* cherry

---

cerezo *sm* cherry tree

---

cerilla *sf* match

---

cerillo *sm* (*CAm, Méx*) match

---

cerner /2g/

■ *vt* [+ *harina*] to sift, sieve; [+ *tierra*] to sieve

■ **cernerse** *vpr*

1 [*ave*] to hover; [*avión*] to circle

2 [*amenaza*] **cernerse sobre algo/algn** to hang over sth/sb

---

cernícalo *sm*

1 (*Orn*) kestrel

2 (*) (= *persona*) lout, dolt

---

cernido *sm* (*Andes*) (*Meteo*) drizzle

---

cero *sm*

1 (*Fís*) zero; (*Mat*) zero, nought (*esp Brit*); **ocho grados bajo cero** eight degrees below zero

NOTA DE USO

O (pronunciado igual que la letra **o**) se usa en inglés británico en los números de teléfono y al leer números de referencia y de cuentas bancarias.

cero noventa y uno O nine one; MODISMO **empezar *o* partir de cero** to start from scratch; MODISMO **ser un cero a la izquierda** to be useless

2 (*Ftbl*, *Rugby*) nil (*Brit*), zero (*EEUU*); **ganaron por tres goles a cero** they won by three goals to nil (*Brit*) *o* nothing (*EEUU*) *o* zero (*EEUU*), they won three nil (*Brit*) *o* three (to) nothing (*EEUU*) *o* three (to) zero (*EEUU*); **empataron a cero** they drew nil-nil (*Brit*), they tied zero-zero (*EEUU*), it was a no-score draw (*Brit*), it was a scoreless game (*esp EEUU*); **estamos 40 a cero** (*Tenis*) it's 40-love

3 (*Educ*) zero, nought (*esp Brit*)

---

cerote *sm* (*CAm*, *Méx*) piece of human excrement, stool

---

cerquillo *sm* (*LAm*) fringe (*Brit*), bangs *pl* (*EEUU*)

---

cerrado *adj*

1 (= *no abierto*) [*puerta, ventana, boca*] closed; [*puño*] clenched; [*curva*] sharp, tight; **"cerrado por vacaciones"** "closed for holidays" (*Brit*), "closed for vacation" (*EEUU*); **la puerta no estaba cerrada con llave** the door was not locked; **un sobre cerrado** a sealed envelope; **¿está el grifo bien cerrado?** is the tap (*Brit*) *o* faucet (*EEUU*) turned off properly?; **el mitin se celebró en un recinto cerrado** the rally was held indoors; **huele a cerrado** it smells stuffy in here; **cerrado a** closed to; **los jardines están cerrados al público** the gardens are closed to the public

2 (= *apretado*) [*barba*] thick, full; [*bosque*] dense, thick; [*ambiente, atmósfera*] stuffy; **el candidato fue recibido con una cerrada ovación** the presidential candidate was given a rapturous welcome

3 [*cielo*] cloudy, overcast; [*noche*] dark, black; **era ya noche cerrada** it was completely dark

4 (*Ling*) [*acento*] broad, strong; [*vocal*] closed

5 [*persona*] **5.1** (= *intransigente*) **es un tío muy cerrado** he keeps himself to himself; **5.2** (= *torpe*) (*tb:* **cerrado de mollera**) dense, thick (*Brit**); **5.3**

(= *reservado*) reserved

---

cerradura *sf* lock

---

cerrajería *sf* (*Com*) locksmith's, locksmith's shop

---

cerrajero, **-a** *sm/f* locksmith

---

cerrar /1j/

■ *vt*

1 (*hablando de un objeto abierto*) [+ *puerta*, *ventana*, *boca*] to close, shut; [+ *cremallera*] to do up; [+ *camisa*] to button, do up; [+ *cortina*] to draw; [+ *paraguas, válvula*] to close; [+ *carta*] to seal; [+ *costura*, *herida*] to sew up; **cierra los ojos** close *o* shut your eyes; **cerrar algo de golpe** to slam sth shut; **cerré la puerta con llave** I locked the door; **cierra el pico*** shut your trap**

2 (= *desconectar*) [+ *gas*, *grifo*, *radiador*] to turn off

3 (= *bloquear*) [+ *agujero*, *brecha*, *tubo*] to block (up); [+ *frontera*, *puerto*] to close; **una roca cerraba la entrada a la cueva** a rock was obstructing the entrance to the cave; **cerrar el paso a algn** to block sb's way

4 [+ *tienda*, *negocio*] (*al final de la jornada*) to close, shut; (*para siempre*) to close, close down

5 (= *poner fin a*) [+ *debate*, *narración*, *programa*] to close, end; [+ *desfile*] to bring up the rear of; **los manifestantes que cerraban la marcha** the demonstrators bringing up the rear *o* at the rear; **cierra la cabalgata la carroza de Santa Claus** the last float in the procession is the one with Santa Claus

6 **cerrar un trato** to seal a deal

■ *vi*

1 [*puerta*, *ventana*] to close, shut; [*paraguas*, *válvula*] to close; [*herida*] to close up; **la puerta cierra mal** the door won't close *o* shut properly; **un estuche que cierra con llave** a jewellery box with a lock

2 [*persona*] **cierra, que se va a escapar el gato** close *o* shut the door or the cat will get out; **te dejo las llaves para que cierres** I am leaving you the keys so you can lock up

3 [*tienda*, *negocio*] to close, shut; **¿a qué hora cierran las tiendas el sábado?** what time do the shops close *o* shut on Saturday?

4 (*Fin*) (*en la Bolsa*) to close
5 (*en dominó*) to block; (*en Scrabble*) to use one's tiles up; **¡cierro!** I'm out!
■ **cerrarse** *vpr*
1 [*puerta, ventana*] to close, shut; [*paraguas, válvula*] to close; [*herida*] to close up; **la ventana se cerró de golpe** the window slammed shut; **se me cierran los ojos** I can't keep my eyes open
2 [*persona*] **ciérrate bien el abrigo** do your coat up properly; **cerrarse la cremallera** to do one's zip (*Brit*) *o* zipper (*esp EEUU*) up
3 (*Com*) to close, shut; **el museo se cerró por obras** the museum closed for refurbishment
4 (= *obcecarse*) **cerrarse a algo no hay que cerrarse a nada sin probarlo primero** you should never dismiss anything without trying it first; MODISMO **cerrarse en banda** (= *mostrarse inflexible*) to refuse to budge; (= *unirse*) to close ranks
5 (= *terminar*) to close, end; **se ha cerrado el plazo para las votaciones** the period for voting has closed *o* is over
6 [*cielo*] to cloud over, become overcast; [*invierno, noche*] to close in

---

cerrazón *sf* stubbornness, bloody-mindedness (*Brit*)

---

cerril *adj*
1 [*animal*] untamed, unbroken
2 [*persona*] (= *brusco*) rough, uncouth; (= *de miras estrechas*) small-minded

---

cerro *sm* (*Geog*) hill; MODISMO **andar *o* echarse *o* ir por los cerros de Úbeda** to wander off the point, go off at a tangent

---

cerrojazo *sm* slamming; **dar un cerrojazo** (*lit*) to slam the bolt; (*fig*) to end unexpectedly

---

cerrojo *sm* bolt, latch; **echar el cerrojo** to bolt the door

---

certamen *sm* competition, contest

---

certero *adj*
1 [*respuesta*] accurate; [*decisión*] correct, right
2 [*tiro*] well-aimed

---

certeza *sf*

1 (= *seguridad*) certainty; **tener la certeza de que ...** to know for certain that ..., be sure that ...

2 (= *precisión*) accuracy

---

certidumbre *sf*

1 (= *seguridad*) certainty

2 (= *confianza*) conviction

---

certificación *sf* certification

---

certificado

■ *adj* (*Correos*) [*carta, paquete*] registered; **envié la carta por correo certificado** I sent the letter by registered mail *o* (*esp Brit*) post

■ *sm* certificate; **certificado de autenticidad** certificate of authenticity; **certificado de defunción** death certificate; **certificado de nacimiento** birth certificate; **certificado médico** medical certificate

---

certificar /1g/ *vt*

1 (*Jur*) to certify

2 (*Correos*) to register

---

cerúleo *adj* (*liter*) cerulean *liter*, sky blue

---

cerumen *sm* earwax

---

cervantino *adj* Cervantine; **estudios cervantinos** Cervantes studies

---

cervatillo *sm* fawn

---

cervato *sm* fawn

---

cervecería *sf* bar, public house (*Brit*), beer hall (*EEUU*)

---

cervecero *adj* beer *antes de s*

---

cerveza *sf* beer; **cerveza de barril** draught beer, draft beer (*EEUU*); **cerveza**

negra stout; **cerveza rubia** lager

---

cervical *adj*

1 (= *del cuello*) neck *antes de s*, cervical

2 (= *del útero*) cervical

---

cerviz *sf* nape (of the neck); MODISMO **bajar *o* doblar la cerviz** to submit, bow down

---

cesación *sf* cessation, suspension

---

cesante

■ *adj* [*empleado*] laid-off, redundant (*Brit*); [*funcionario*] suspended; [*embajador*] recalled; **el ministro cesante** the outgoing minister

■ *smf* (*Cono Sur*) redundant worker (*Brit*), laid-off worker (*EEUU*)

---

cesantear /1a/ *vt* (*Cono Sur*) to dismiss

---

cesantía *sf* (*LAm*) (= *despido*) redundancy, dismissal; (= *paga*) redundancy money, redundancy payment

---

cesar /1a/

■ *vi*

1 (= *parar*) to stop; **un ruido que no cesa** an incessant noise; MODISMO **no cesar de hacer algo**: **no cesaba de repetirlo** he kept repeating it; **sin cesar** incessantly, nonstop; **repetía sin cesar que siempre estaríamos juntos** she kept saying that we would always be together

2 (= *dimitir*) to leave, quit (*EEUU*); **cesar en su cargo** [*empleado*] to resign, leave one's job; [*alto cargo*] to leave office

■ *vt*

1 (= *despedir*) to dismiss

2 (= *parar*) [+ *ataque*] to stop

---

cesárea *sf* Caesarean (section)

---

cese *sm*

1 (= *parada*) cessation; **el cese de (las) hostilidades** the cessation of

hostilities
2 (= *despido*) dismissal; **dar el cese a algn** to dismiss sb
3 (= *dimisión*) resignation

---

cesio *sm* caesium, cesium (*EEUU*)

---

cesión *sf*
1 [*de territorio*] cession *frm*, giving up
2 (*Jur*) granting, transfer

---

césped *sm*
1 (= *planta*) grass; **césped artificial** artificial turf, Astroturf®
2 (= *terreno plantado*) lawn
3 (*Dep*) field, pitch (*Brit*)

---

cesta *sf*
1 (= *canasta*) basket; **cesta de la compra** (*Esp*) shopping basket; (*Econ*) *cost of a week's shopping*; **cesta de Navidad** Christmas box, Christmas hamper
2 (*en baloncesto, pelota vasca*) basket

---

cestería *sf*
1 (= *arte*) basketmaking
2 (= *conjunto de cestas*) wickerwork, basketwork; **silla de cestería** wicker chair, wickerwork chair
3 (= *tienda*) basketwork shop

---

cestillo *sm*
1 (= *cesto pequeño*) small basket
2 [*de globo*] basket

---

cesto *sm* basket, hamper

---

cetáceo *adj sm* cetacean

---

cetrería *sf* falconry, hawking

---

cetrino *adj* [*tez*] sallow

---

cetro *sm* sceptre, scepter (*EEUU*); MODISMO **empuñar el cetro** to ascend the throne

---

Ceuta *sf* Ceuta; ▶ www.ceuta.es

---

ceutí *adj* from *o* of Ceuta

C.F. *abr* (= *Club de Fútbol*) FC

---

cf. *abr* (= *compárese*) cf

CFC *sm abr* (= *clorofluorocarbono*) CFC

---

cfr. *abr* (= *confróntese*) cf

---

cg *abr* (= *centígramo(s)*) cg

CGT *sf abr*
1 (*en varios países*) = **Confederación General de Trabajadores**
2 (*en Argentina*) = **Confederación General del Trabajo**

Ch, **ch** [tʃe] *sf combination of consonants formerly considered a separate letter of the Spanish alphabet*

---

chabacanería *sf*
1 (= *mal gusto*) vulgarity, bad taste
2 (= *comentario*) **una chabacanería** a coarse *o* vulgar remark

---

chabacano[1] *adj* [*chiste*] vulgar, coarse, in bad taste; [*objeto*] cheap; [*trabajo*] shoddy

---

chabacano[2] *sm* (*Méx*) apricot, apricot tree

---

chabola *sf* shack; **chabolas** (*Esp*) (= *barrio*) shanty town

---

chabolismo *sm* (*Esp*) *problem of shanty towns*

---

chacal *sm* jackal

---

chácara *sf* (*CAm*) large bag (*made of leather*)

---

chacarera *sf folk dance from the Southern Cone*

---

chacarero, **-a** *sm/f* (*LAm*) small farmer, market gardener (*Brit*), truck farmer (*EEUU*)

---

chacha* *sf* maid, housemaid

---

cháchara *sf*

1 (= *charla*) chatter, chit-chat*; **estar de cháchara*** to chatter, gab*

2 chácharas (*Méx*) (= *trastos*) junk *sing*

---

chacharero, **-a** *sm/f* (*Méx*) junk dealer, rag-and-bone man (*Brit*)

---

chachi* *adj adv* (*Esp*) great*

---

chacho* *sm* boy, lad

---

chacina *sf*

1 (= *carne para embutidos*) pork

2 (= *embutidos*) cold meats *pl*; cold cuts *pl* (*EEUU*)

3 (= *cecina*) cured meat

---

chacolí *sm sharp-tasting Basque wine*

---

chacota* *sf* **tomarse algo a chacota** not to take sth seriously

---

chacra *sf* (*Andes*, *Cono Sur*) small farm

---

chador *sm* chador

---

chafa* *adj* (*Méx*) useless

---

chafar /1a/ *vt*

1 [+ *pelo*] to flatten; [+ *ropa*] to crumple, crease; [+ *patatas*] to mash
2 [+ *persona*] **chafar *o* dejar chafado a algn** to crush sb, take the wind out of sb's sails*
3 (= *estropear*) to ruin, spoil

---

chaflán *sm* bevel; **la casa que hace chaflán** the house on the corner

---

chaflar /1a/* *vt* (*Chile*) to expel, fire*

---

cháguar *sm* (*LAm*) agave fibre, hemp

---

chal *sm* shawl

---

chala *sf* (*Andes, Cono Sur*) maize leaf (*Brit*), maize husk (*Brit*), corn husk (*EEUU*)

---

chalado* *adj* crazy*

---

chalán *sm* (*Colombia*)
1 (= *entrenador*) horse breaker
2 (= *jinete*) good horseman

---

chalé *sm* = **chalet**

---

chaleco *sm* [*de traje*] waistcoat (*Brit*), vest (*EEUU*); [*de lana*] sleeveless pullover; MODISMO **a chaleco** (*CAm, Méx*) by hook or by crook; **chaleco antibalas** bulletproof vest; **chaleco de fuerza** (*LAm*) straitjacket; **chaleco de seguridad** (*Aut*) reflective safety vest; **chaleco salvavidas** life jacket, life preserver (*EEUU*)

---

chalecón *adj* (*Méx*) tricky, deceitful

---

chalet [tʃaˈle] *sm* (**chalets** *pl*) (*en urbanización*) (detached) house; [*de campo*] villa, cottage; [*de una sola planta*] bungalow; [*de montaña*] chalet; **chalet adosado** (*Esp*) terraced house (*Brit*), row house (*EEUU*); **chalet pareado** (*Esp*) semi-detached house (*Brit*), duplex (*EEUU*)

---

chalupa[1] *sf* (= *embarcación*) launch, boat; (*Méx*) small canoe

---

chalupa[2] *sf* (*Méx*) (*Culin*) stuffed tortilla

---

chamaco, **-a** *sm/f* (*esp Méx*)
1 (= *niño*) kid
2 (= *novio*) boyfriend/girlfriend

---

chamagoso* *adj* (*Méx*) filthy

---

chamal *sm* blanket (*worn by Mapuche Indians*)

---

chamanto *sm* poncho (*worn by farmers in Chile*)

---

chamarilero, **-a** *sm/f* secondhand dealer

---

chamarra *sf* jacket

---

chamba *sf*
1 (*Méx**) (= *trabajo*) work, business
2 (*Andes*) (= *zanja*) ditch

---

chambear /1a/* (*Méx*) *vi* to earn one's living

---

chambelán *sm* chamberlain

---

chambergo *sm* broad-brimmed soft hat

---

chambón* *adj* (*LAm*) clumsy

---

chamizo *sm*
1 (= *cabaña*) thatched hut
2 (= *chabola*) shack

---

chamo, **-a** (*) *sm/f* (*Ven*) kid*, child

---

champa *sf*

1 (*And*) (= *tierra*) sod, turf
2 (*Andes*) [*de pelo*] (= *greña*) mop of hair
3 (*CAm*) (= *cobertizo*) shed; (= *tienda de campaña*) tent

---

champán *sm o sf* champagne

---

champiñón *sm* mushroom

---

championes *smpl* (*Uru*) trainers (*Brit*), sneakers (*EEUU*)

---

champú *sm* shampoo

---

champurrado *sm* (*CAm, Méx*)
1 [*de bebidas*] mixture of alcoholic drinks, cocktail
2 (*) (= *lío*) mess
3 [*de chocolate*] *thick chocolate drink*

---

chamuchina* *sf* (*LAm*)
1 (= *turba*) rabble, mob
2 (*Andes, Caribe*) (= *jaleo*) shindy*

---

chamullar /1a/** *vi* (*Cono Sur*) (= *hablar*) to speak, talk; (= *mentir*) to cook up a story

---

chamuscar /1g/
■ *vt* to scorch, singe
■ **chamuscarse** *vpr* to get scorched, singe

---

chamusquina *sf* singeing, scorching; MODISMO **esto huele a chamusquina** there's trouble brewing

---

chamuyar /1a/ *vi* (*RPl*) = **chamullar**

---

chan *sm* (*CAm*) local guide

---

chancaca *sf*
1 (*Perú*) [*de maíz*] maize cake (*Brit*), corn cake (*EEUU*)

2 (*And*) (= *azúcar*) dark brown sugar

---

chancar /1g/ *vt* (*Andes*)

1 (= *moler*) to grind, crush

2 (= *pegar*) to beat, ill-treat

---

chance *sf o sm*

1 (*LAm*) (= *oportunidad*) chance

2 (*Col*) (= *suerte*) good luck

---

chancear /1a/ *vi* (*Col*)

chancearse *vpr* (*Colombia*) (= *bromear*) to joke, make jokes; (*de* about); **chancearse de algn** to make fun of sb

---

chanchada* *sf* (*LAm*)

1 (= *mala*) dirty trick

2 (*repugnante*) **no hagas chanchadas** don't be messy

---

chanchería *sf* (*LAm*) pork-butcher's, pork-butcher's shop

---

chanchero *sm* (*LAm*) pork butcher

---

chanchito* *sm* (*LAm*)

1 (*para dinero*) piggy bank

2 (= *cerdito*) piglet

---

chancho (*LAm*)

■ *adj* dirty, filthy

■ *sm* pig, hog (*EEUU*); (= *carne*) pork; MODISMO **hacerse el chancho rengo*** to pretend not to notice

---

chanchullo* *sm* wangle*, fiddle (*Brit**)

---

chancla *sf* flip-flop (*esp Brit*), thong (*EEUU*)

---

chancleta *sf*

1 (= *chancla*) flip-flop (*esp Brit*), thong (*EEUU*)
2 (*SAm**) (*hum*) baby girl
3 (*Col, Ven*) (= *acelerador*) accelerator

---

chanclo *sm*
1 (= *zueco*) clog
2 [*de goma*] overshoe, galosh

---

chancón, **-ona** (*) *sm/f* (*Perú*) swot (*Brit**), grind (*EEUU**)

---

chandal *sm* (**chandals** *pl*) (*Esp*), **chándal** *sm* (**chándals** *pl*) (*Esp*) tracksuit (*Brit*), sweatsuit (*EEUU*)

---

chanfaina *sf* (*Andes, CAm*) mess

---

chanfle *sm* (*LAm*)
1 (= *efecto*) **darle chanfle a la pelota** to put spin on the ball
2 = **chaflán**

---

changa *sf* (*Andes, Cono Sur*) odd job; *ver tb* **chango**

---

changador *sm* (*Andes, Cono Sur*) porter

---

changarro *sm* (*Méx*) small shop (*Brit*), small store (*EEUU*)

---

chango, **-a**
■ *adj*
1 (*Méx*) (= *listo*) quick, sharp
2 (*Chile*) (= *tonto*) silly
■ *sm/f* (*Méx*) small monkey; *ver tb* **changa**

---

changuito *sm*
1 (*RPl*) shopping trolley (*Brit*), shopping cart (*EEUU*)
2 changuitos (*Méx*) **hacer changuitos** to keep one's fingers crossed

---

changurro *sm* crab

---

chanquetes *smpl* whitebait *pl*

---

chanta** *smf* (*Cono Sur*) (= *fanfarrón*) loudmouth*; (= *informal*) fraud

---

chantaje *sm* blackmail; **hacer chantaje a algn** to blackmail sb

---

chantajear /1a/ *vt* to blackmail

---

chantajista *smf* blackmailer

---

chantar /1a/ *vt*

1 (*Perú, Chile**) (= *arrojar*) to throw, chuck; **chantar a algn en la cárcel** to throw sb in jail, put sb in jail; **chantar a algn en la calle** to throw sb out

2 (*Cono Sur*) (= *abandonar*) to leave in the lurch

3 (*Andes, Cono Sur*) [+ *golpe*] to give

---

chanza *sf* joke; **estar de chanza** to be joking

---

chao* *excl* bye*; so long (*esp EEUU**), see ya (*esp EEUU**)

---

chapa *sf*

1 (= *material*) sheet metal

2 (= *lámina*) [*de metal*] sheet; [*de acero*] plate; [*de madera*] panel

3 (= *insignia*) [*de policía*] badge; [*de adorno*] badge (*Brit*), button (*EEUU*)

4 [*de botella*] cap, top

5 (*Aut*) bodywork

6 (*Cono Sur*) [*de matrícula*] plate

7 **chapas** (= *juego*) *game of throwing bottle tops*; MODISMO **hacer chapas** (*Esp***) (= *prostituirse*) to turn tricks**

8 (*LAm*) (= *cerradura*) lock

---

chapado *adj* [*metal*] plated; [*muebles*] veneered, finished; **chapado de oro** gold-plated; MODISMO **chapado a la antigua** old-fashioned, of the old school

---

chapar /1a/

■ *vt*

1 (= *cubrir*) [+ *metal*] to plate; [+ *muebles*] to veneer, finish; [+ *pared*] to tile

2 (*Esp***) (= *cerrar*) [+ *local*, *negocio*] to shut, close
3 (*Perú*, *RPl*) (= *asir*) to seize
4 (*RPl**) (= *atrapar*) [+ *objeto*, *persona*] to catch; (= *entender*) to get*
■ *vi***
1 (*Esp*) (= *estudiar*) to cram*, swot (*Brit**)
2 (*Esp*) (= *dormir*) to sleep
3 (*RPl*) [*pareja*] to canoodle*

---

chaparral *sm* thicket (*of kermes oaks*), chaparral

---

chaparreras *sfpl* (*Méx*) leather chaps

---

chaparro, **-a**
■ *adj*
1 (= *rechoncho*) squat
2 (*esp LAm*) (= *bajito*) short
■ *sm/f* short chubby person

---

chaparrón *sm*
1 (*Meteo*) downpour, cloudburst; MODISMO **aguantar el chaparrón** to face the music*
2 [*de insultos*] barrage

---

chape *sm* (*Chile*) tress, pigtail

---

chapeau [tʃaˈpo]
■ *excl* bravo!, well done!
■ *sm* MODISMO **hacer chapeau** to take off one's hat; (*ante* to)

---

chapero* *sm* (*Esp*) rent boy (*Brit**), hustler (*EEUU**)

---

chapista *sm* (*Aut*) panel beater

---

chapitel *sm* [*de columna*] capital; [*de torre*] spire

---

chapó = chapeau

---

chapopote *sm* (*Méx*) (= *alquitrán*) tar; (= *asfalto*) asphalt

---

chapotear /1a/ *vi* to splash about

---

chapoteo *sm* splashing

---

chapucero, **-a**

- *adj* [*trabajo, persona*] shoddy, slapdash
- *sm/f* bungler

---

chapulín *sm* (*Méx*) large grasshopper

---

chapurrear /1a/* *vt* **chapurrea el italiano** he speaks broken *o* bad Italian

---

chapuza *sf*

1 (= *trabajo mal hecho*) botched job, shoddy piece of work
2 (= *trabajo ocasional*) odd job
3 (*Méx*) trick, swindle

---

chapuzas* *smf inv* botcher*

---

chapuzón *sm* dip, swim; **darse un chapuzón** to go for a dip, go for a swim

---

chaqué *sm* morning coat

---

chaquet [tʃaˈke] *sm* (**chaquets** *pl*) = **chaqué**

---

chaqueta *sf* jacket; MODISMO **cambiar de chaqueta** to change sides; **chaqueta de punto** cardigan

---

chaquetero, **-a** (*) *sm/f* turncoat

---

chaquetón *sm* three-quarter coat

---

charada *sf* charade

---

charal *sm* (*Méx*) small fish; MODISMO **estar como charal*** to be as thin as a rake

---

charanga *sf* brass band

---

charango *sm* small guitar (*made out of the shell of an armadillo*)

---

charca *sf* pond, pool

---

charco *sm* pool, puddle; MODISMO **cruzar *o* pasar el charco** to cross the water, to cross the Pond (*the Atlantic*)

---

charcutería *sf*

1 (= *productos*) cooked pork products *pl*

2 (= *tienda*) delicatessen (*specializing in cold meats*)

---

charla *sf*

1 (= *conversación*) chat

2 (= *conferencia*) talk

---

charla-coloquio *sf* (**charlas-coloquio** *pl*) talk (*followed by debate*)

---

charlar /1a/ *vi* to chat; (*de* about)

---

charlatán, **-ana**

■ *adj* talkative

■ *sm/f*

1 (= *hablador*) chatterbox

2 (= *estafador*) trickster, confidence trickster, con man*

3 (= *vendedor aprovechado*) smooth-tongued salesman

---

charlatanería *sf*

1 (= *locuacidad*) talkativeness

2 (= *engaños*) quackery, charlatanism

3 [*de vendedor*] sales talk, patter

---

charlotada *sf* (*Taur*) mock bullfight

---

charnego, **-a** *sm/f* (*Esp*: *pey*) *Southern Spanish immigrant who has settled in Catalonia*

---

charol *sm*

1 (= *cuero*) patent leather
2 (= *barniz*) varnish
3 (*LAm*) (= *bandeja*) tray

---

charola *sf* (*LAm*) tray

---

charquear /1a/ *vt* (*LAm*)

1 [+ *carne*] to dry, jerk
2 [+ *persona*] to slash, cut to pieces

---

charqui *sm* (*LAm*) jerked beef, jerky (*EEUU*)

---

charrasquear /1a/* *vt*

1 (*Méx*) (= *apuñalar*) to knife, stab
2 (*Andes, CAm, Caribe*) (= *rasguear*) to strum

---

charretera *sf* epaulette

---

charro

■ *adj*
1 (= *de mal gusto*) [*ropa*] loud, gaudy; [*objeto*] flashy, showy
2 (= *salmantino*) Salamancan
3 (*Méx*) [*costumbres*] traditional, picturesque; *see also cultural note* **mariachi, conjunto**
■ *sm* (*Méx*) typical Mexican

---

charrúa *adj smf*

1 (= *indígena*) Charrua (*extinct pre-Columbian tribe*)
2 (*Cono Sur*) (= *uruguayo*) Uruguayan

---

chárter

■ *adj inv* **vuelo chárter** charter, charter flight
■ *sm* (**chárters** *pl*) [ˈtʃarter] charter, charter flight

---

chascar /1g/ *vt* [+ *lengua*] to click; [+ *dedos*] to snap; [+ *látigo*] to crack

---

chascarrillo *sm* funny story

---

chasco *sm* disappointment; **dar un chasco a algn** to disappoint sb; **llevarse un chasco** to be disappointed, be let down

---

chasis *sm inv*, **chasís** *sm inv* (*LAm*)
 1 (*Aut*) chassis
 2 (*Fot*) plateholder

---

chasquear /1a/ *vt vi* = **chascar**

---

chasqui *sm* (*LAm*) (*Hist*) messenger, courier

---

chasquido *sm* [*de lengua*] click; [*de dedos*] snap; [*de madera*] crack

---

chasquilla *sf* (*Chile*) fringe (*Brit*), bangs *pl* (*EEUU*)

---

chat *sm* (*Internet*) (= *sala*) chat room; (= *charla*) chat

---

chata *sf* (*LAm*) bedpan

---

chatarra *sf* scrap, scrap iron

---

chatarrero, **-a** *sm/f* scrap dealer, scrap merchant

---

chatear /1a/ *vi* (*Internet*) to chat

---

chateo* *sm*
 1 (*Internet*) chatting
 2 (= *beber*) drinking; **ir de chateo** to go out for a few glasses of wine

---

chatero, **-a**
 ■ *adj* chat *antes de n*
 ■ *sm/f* chat-room user

---

chato
 ■ *adj*

1 [*nariz*] snub
2 [*barco*] flat
3 (*Arquit*) low, squat
4 (*Perú*) [*persona*] short
5 (*RPl*) (= *mediocre*) poor
■ *sm* [*de vino*] tumbler, wine tumbler

---

chau *excl* = **chao**

---

chaucha *sf*
1 (*RPl*) (= *judía verde*) green bean
2 (*Chile, Perú**) (= *dinero*) dough*; MODISMO **le cayó la chaucha** the penny dropped (*Brit*), the light went on (*EEUU*)

---

chauvinista *adj smf* chauvinist

---

chaval, **a*** *sm/f* lad/lass, boy/girl, kid*

---

chavalo* *sm* (*CAm*) lad, kid*

---

chaveta
■ *sf*
1 (*Téc*) cotter, cotter pin; MODISMO **perder la chaveta*** to go off one's rocker*
2 (*Perú*) (= *navaja*) broad-bladed knife
■ *adj inv* **estar chaveta**** to be nuts*

---

chavo, **-a** (*) *sm/f* (*Méx, CAm*) guy*/girl

---

che[1] *sf* the (name of the) letter ch

---

che[2] *excl* (*RPl*) hey!; (*en conversación*) man, boy, friend

---

che[3]* *smf* (*Chile, Méx*) Argentinian

---

checar /1g/ *vt* (*esp Méx*) = **chequear**

---

chécheres *smpl* (*Andes*, *CAm*) (= *cosas*) things, gear *sing*; (= *cachivaches*) junk *sing*, lumber *sing*

---

checo, **-a**

- *adj sm/f* Czech
- *sm* (*Ling*) Czech

---

checoslovaco, **-a** *adj sm/f* Czechoslovakian

---

chef *sm* (**chefs** *pl*) chef

---

chele *adj* (*CAm*) fair, blond/blonde

---

cheli* *sm* (*Ling*) Madrid slang

---

chelín *sm* shilling

---

chelista *smf* cellist

---

chelo *sm* cello

---

chepa *sf* hump

---

cheque *sm*

NOTA DE USO

En inglés americano se usa **check** en lugar de **cheque**.

cheque; **cobrar un cheque** to cash a cheque; **extender un cheque** to make out *o* write a cheque; **pagar con cheque** to pay by cheque; **cheque al portador** cheque payable to bearer; **cheque bancario** banker's cheque; **cheque cruzado** crossed cheque; **cheque de viaje**, **cheque de viajero** traveller's cheque; **cheque en blanco** blank cheque; **cheque sin fondos** bounced cheque

---

chequear /1a/ *vt*

1 (*esp LAm*) (= *comprobar*) [+ *cuenta*, *documento*, *salud*] to check; [+ *persona*] to check on, check up on

2 (*LAm*) [+ *equipaje*] to check in

3 (*Méx*) (*Aut*) to service

---

chequeo *sm*

1 (*Med*) check-up

2 (*Aut*) service

---

chequera *sf* cheque book, checkbook (*EEUU*)

---

cheto, **-a** (*) (*RPl*)

■ *adj* posh*

■ *sm/f* posh person*

---

chévere* *adj* (*Colombia*, *Venezuela*) great*, fabulous*

---

chic

■ *adj inv* chic, smart

■ *sm* elegance

---

chica *sf* (= *criada*) maid, servant; *ver tb* **chico**

---

chicanear /1a/ *vi* (*Colombia*, *Méx*) to use trickery, be cunning

---

chicanero *adj* (*Colombia*, *Méx*) tricky, crafty

---

chicano, **-a** *adj*, *sm/f* Chicano

---

chicato* *adj* (*Cono Sur*) short-sighted (*Brit*), near-sighted (*EEUU*)

---

chicha[1] *sf* (*LAm*) (= *bebida*) maize liquor (*Brit*), corn liquor (*EEUU*); MODISMO **ni chicha ni limonada *o* limoná*** neither fish nor fowl, neither one thing nor the other

CHICHA

Chicha is a strong alcoholic drink made from fermented maize and produced in Peru, where it is associated with ceremonial and ritual occasions. It is now an element of what is known as **chicha** culture, a dynamic blend of traditional Indian and modern imported styles and fashions created out of the migration of the rural poor to major cities. **Chicha** music has become the most popular music in Peru. It combines the traditional Andean **huayno** with tropical, Afro-Hispanic music and

electronic instruments.

---

chicha[2]* *sf* (*Esp*) meat; MODISMO **tiene poca(s) chicha(s)** she's as thin as a rake*

---

chicha[3] *adj* **calma chicha** (*Náut*) dead calm

---

chícharo *sm* (*CAm, Méx*) pea

---

chicharra *sf*

1 (*Zool*) harvest bug, cicada
2 (*Elec*) (= *timbre*) bell, buzzer

---

chicharrón *sm* pork scratchings, pork cracklings (*EEUU*)

---

chiche

■ *adj* (*CAm*) easy, simple; **está chiche** it's a cinch*
■ *sm*
1 (*CAm, Méx**) (= *pecho*) breast, tit**
2 (*Cono Sur*) (= *joya*) trinket; (= *juguete*) toy

---

chichi* *sf* (*Esp*) pussy***; (*Méx*) tit**

---

chichón *sm* bump

---

chicle *sm* chewing gum

---

chiclero *sm* (*Méx, CAm*) gum collector

---

chico, -a

■ *adj*
1 (= *pequeño*) small, little
2 (= *joven*) young; **de chico no me gustaban las verduras** when I was little I didn't like vegetables
■ *sm/f*
1 (= *joven*) boy/girl; **es un buen chico** he's a good lad; **¿sales con algún chico?** are you going out with anyone?, have you got a boyfriend?
2 (= *niño*) boy/girl; **los chicos de la clase** the boys in the class; **chico de los**

recados office boy, messenger boy
3 (= *hijo*) boy/girl, child
4 (= *novio*) boyfriend/girlfriend
5 (*apelativo*) **5.1** (*a un adulto*) **mira, chico, déjalo** OK, just leave it, will you? **5.2** (*a un niño*) **¡oye, chico! ¿quieres ganarte un poco de dinero?** hey! do you want to earn yourself a bit of money?; *ver tb* **chica**
■ *sm* (*LAm*) (*Billar*) game; (*Snooker*) frame

---

chicoria *sf* chicory

---

chicotazo *sm* (*LAm*) lash

---

chicote *sm* (*LAm*) whip, lash

---

chicotear /1a/ *vt* (*LAm*) to whip, lash

---

chifa *sm* (*Chile, Perú*) Chinese restaurant

---

chiflado, -a (*)
■ *adj* crazy*; **estar chiflado con *o* por algo/algn** to be crazy about sth/sb
■ *sm/f* nutcase*

---

chifladura* *sf* (= *locura*) craziness; **una chifladura** a crazy idea, a wild scheme

---

chiflar /1a/
■ *vt* (*esp LAm*) (*gen*) to whistle; (= *abuchear*) to whistle at
■ *vi*
1 (*esp LAm*) (*gen*) to whistle; (*abucheando*) to hiss
2 (*) **me chiflan los helados** I just love ice cream
■ **chiflarse*** *vpr* **chiflarse con *o* por algo/algn** to go crazy about sth/sb

---

chifle *sm* (*CAm, Caribe*) (*Hist*) powder horn, powder flask

---

chiflido *sm* (*esp LAm*)
1 (= *silbido*) whistle
2 (= *siseo*) hiss

---

chiflón *sm* (*LAm*) (sudden) draught *o* (*EEUU*) draft (*of air*)

---

chigüín, **-ina** (*) *sm/f* (*CAm*) kid*

---

chihuahua *sm* Chihuahua

---

chiíta *adj smf*, **chiita** *adj smf* Shiite, Shi'ite

---

chilaba *sf* jellaba(h)

---

chilacayote *sm* gourd

---

chilango *adj* (*Méx*) of/from Mexico City

---

chilaquiles *smpl* (*Méx*) *tortilla fried in thick chili or green tomato*

Chile *sm* Chile; ▶ www.gobiernodechile.cl

---

chile *sm*

1 (*Bot, Culin*) chili, chili pepper; **chile morrón** (*Méx*) pepper
2 (*tb:* **chiles**) (*CAm**) (= *broma*) joke

---

chilear /1a/* *vi* (*CAm*) to tell jokes

---

chilena *sf* overhead kick, scissors kick

---

chileno, **-a** *adj sm/f* Chilean

---

chilicote *sm* (*Andes, Cono Sur*) cricket

---

chilindrón *sm* **al chilindrón** cooked with tomatoes and peppers

---

chilla[1] *sf* (*Chile*) (= *zorro*) small fox

---

chilla[2]* *sf* (*Méx*) **estar en la chilla** to be very poor

---

chillar /1a/ *vi*

1 (= *gritar*) [*persona*] to shriek, scream; [*gato, animal salvaje*] to screech, yowl; [*ratón*] to squeak; [*cerdo*] to squeal; [*ave*] to screech, squawk

2 [*colores*] to scream, jar, be loud

---

chillido *sm* [*de persona*] shriek, scream; [*de gato, animal salvaje*] screech, yowling; [*de ratón*] squeak; [*de cerdo*] squeal; [*de ave*] screech, squawk

---

chillón* *adj*

1 [*persona*] loud, shrill, noisy

2 [*sonido, tono*] shrill

3 [*color*] loud, garish, lurid

chilpayate* *sm* (*Méx*) kid*

---

chimbo* *adj*

1 (*Colombia*, *Venezuela*) (= *gastado*) worn-out, wasted, old

2 (*Colombia*) (= *falso*) fake; [*cheque*] dud*

---

chimenea *sf*

1 (*en el tejado*) chimney; [*de fábrica*] smokestack, chimney

2 (*dentro de casa*) fireplace, hearth; **encender la chimenea** to light the fire

3 [*de barco*] funnel

4 (*Min*) shaft

---

chimentos* *smpl* (*RPl*) gossip *sing*

---

chimichurri *sm* (*Cono Sur*) strong barbecue sauce

---

chimiscolear /1a/ *vi* (*Méx*) to go around looking for gossip

---

chimpancé *smf* chimpanzee

---

chimuelo *adj* (*Méx*) toothless

---

china *sf*

1 (*Esp*) (= *porcelana*) china, chinaware

2 (= *piedra*) pebble; MODISMO **tocarle a algn la china*** **te ha tocado la china** you drew the short straw

3 (*Esp***) [*de droga*] lump, piece

4 (*Méx*) girl (*of a "charro"*)

5 (*Cono Sur*) girl (*of a "gaucho"*)

6 chinas (= *juego*) *game played with pebbles*; *ver tb* **chino**

China *sf* China

---

chinampa *sf* (*Méx*) man-made island (*for cultivation on lakes*)

---

chinchar /1a/*

■ *vt* to pester, annoy

■ **chincharse** *vpr* **¡para que te chinches!** so there!; **¡y que se chinchen los demás!** and the others can get stuffed!**

---

chinche *sm o sf*

1 (= *insecto*) bedbug; MODISMO **caer *o* morir como chinches** to die like flies

2 (*LAm*) (= *pieza*) drawing pin (*Brit*), thumbtack (*EEUU*)

3 (*Cono Sur**) (= *rabieta*) pique, irritation

---

chincheta *sf* drawing pin (*Brit*), thumbtack (*EEUU*)

---

chinchilla *sf* chinchilla

---

chin-chin *excl* chin-chin, cheers

---

chinchorro *sm*

1 (*Col*, *Ven*) (= *hamaca*) hammock

2 (*Méx*) (= *red*) fishing net, fishnet (*EEUU*)

---

chinchudo* *adj* (*Cono Sur*) **estar chinchudo** to be in a grumpy mood

---

chinchulines *smpl* (*Cono Sur*) (*Culin*) chitterlings, chitlins

---

chinear /1a/ *vt* (*CAm*) to carry in one's arms

---

chinela *sf*

1 (= *zapatilla*) slipper, mule

2 (*LAm*) (*con tacón*) mule

---

chinesco *adj ver* **sombra 1**

---

chinga* *sf* (*CAm*)

1 (= *colilla*) cigarette butt, fag end (*Brit*)

2 (= *posos*) dregs *pl*

---

chingada*** *sf* (*CAm*, *Méx*)

1 (= *acto sexual*) fuck***, screw***; **hijo de la chingada** bastard***, son of

a bitch (*EEUU****)
2 (= *molestia*) damn nuisance**

---

chingadazo* *sm* (*CAm*, *Méx*) bash*

---

chingado*** *adj* (*CAm*, *Méx*) lousy***, bloody (*Brit***)

---

chingana *sf* (*And*) dive*, tavern

---

chingar /1h/***
■ *vt* (*esp CAm*, *Méx*) (= *copular*) to fuck***, screw***; MODISMO **¡chinga tu madre!** (*Méx*) fuck off!***
■ *vi*
1 (*esp CAm*, *Méx*) (= *copular*) to fuck***, screw***
2 (*Méx*) (= *fastidiar*) **no chingues** don't mess me around*
■ **chingarse** *vpr* (*CAm*, *Méx*) **la fiesta se chingó** the party was a disaster*

---

chingo
■ *adj* (*CAm*) (= *desnudo*) naked, half-naked
■ *sm* (*Méx**) **un chingo de algo** loads of sth*

---

chingón* *sm* (*Méx*) big shot*, boss

---

chingue *sm* (*Chile*) skunk

---

chinguear /1a/ *vt* (*CAm*) = **chingar**

---

chinita *sf* (*And*) ladybird (*Brit*), ladybug (*EEUU*)

---

chino, **-a**
■ *adj* Chinese; **barrio chino** red-light district
■ *sm/f*
1 (= *persona*) Chinese man/woman
2 (*LAm*) (= *mestizo*) mestizo, person of mixed race (*of Amerindian and European parentage*)
■ *sm*
1 (*Ling*) Chinese; MODISMO **me suena a chino*** (*idioma*) it sounds like

double Dutch to me; (*tema*) it's all Greek to me
2 (*Culin*) conical strainer
3 chinos (*Méx*) (= *rizos*) curls; *ver tb* **china**

---

chip *sm*
1 (*Inform*) chip; MODISMO **cambiarse el chip*** to get up to date, get with it
2 (*Culin*) crisp (*Brit*), chip (*EEUU*)

---

chipichipi* *sm* (*CAm*, *Méx*) continuous drizzle

---

chipirón *sm* baby squid

---

chipote *sm* (*Méx*) bump

Chipre *sf* Cyprus

---

chipriota *adj*, *smf* Cypriot

---

chiquear /1a/ (*Méx*)
■ *vt* to spoil, indulge
■ **chiquearse** *vpr* to be pampered

---

chiquero *sm* pigsty (*esp Brit*), pigpen (*EEUU*)

---

chiquilín, **-ina** (*)
■ *adj* (*LAm*) (= *inmaduro*) young, immature
■ *sm/f* (*Uru*) kid

---

chiquillada *sf* childish prank; **son chiquilladas** it's kid's stuff*

---

chiquillería *sf* kids* *pl*

---

chiquillo, **-a** *sm/f* kid*, child

---

chiquitín, **-ina** (*)
■ *adj* tiny
■ *sm/f* tiny tot

---

chiquito, **-a**

- ■ *adj* (*esp LAm**) small
- ■ *sm/f** kid*; MODISMO **no andarse con chiquitas** not to beat about the bush
- ■ *sm*

1 (= *vaso*) small glass of wine

2 (*Cono Sur**) (= *pedacito*) **un chiquito** a bit, a little

---

chircal *sm* (*Colombia*) brickworks *pl*, tileworks *pl*

---

chiribita *sf*

1 (= *chispa*) spark; MODISMO **estar que echa chiribitas*** to be hopping mad

2 **chiribitas*** (= *destellos*) spots before the eyes; MODISMO **los ojos le hacían chiribitas** her eyes sparkled, her eyes lit up

---

chirigota* *sf* joke; **estar de chirigota** to be joking; **tomarse algo a chirigota** to take sth as a joke; (*pey*) to treat sth too lightly

---

chirimbolo* *sm* thingummyjig*, thingamajig (*EEUU**)

---

chirimiri *sm* drizzle

---

chirimoya *sf* custard apple, cherimoya (*EEUU*)

---

chirimoyo *sm* custard apple tree, cherimoya tree (*EEUU*)

---

chiringuito *sm* refreshment stall, refreshment stand

---

chiripa* *sf* fluke, stroke of luck; **de *o* por chiripa** by a fluke, by chance

---

chiripá *sm kind of blanket worn over trousers by "gauchos"*

---

chirivía *sf* parsnip

---

chirla *sf* mussel, clam

---

chirle *adj* (*RPl*) [*salsa*] thin

---

chirona* * *sf* jail, nick (*Brit**), can (*EEUU**)

---

chiros *smpl* (*Colombia*) rags, tatters

---

chirriar /1b/ *vi*

1 [*bisagra, puerta*] to creak, squeak

2 [*frenos*] to screech, squeal

---

chirrido *sm*

1 [*de bisagra, puerta*] creak, creaking, squeak, squeaking

2 [*de frenos*] screeching, squealing

---

chirrión *sm* (*Andes, CAm, Méx*) whip

---

chirucas *sfpl canvas mountain boots*

---

chirusa* *sf* (*Cono Sur*) (= *niña*) girl, kid*; (= *mujer*) poor woman

---

chis *excl* sh!

---

chisme *sm*

1 (= *cotilleo*) **se sabe todos los chismes** he knows all the gossip

2 (*) (= *cosa*) thing; **¿y este chisme para qué sirve?** and what's this thing for?; **un chisme para cortar metal** a thing *o* whatnot* *o* thingummyjig* for cutting metal with

---

chismorrear /1a/ *vi* to gossip

---

chismorreo *sm* gossip

---

chismoso, **-a**

■ *adj* gossiping, scandalmongering

■ *sm/f* gossip

---

chispa *sf*

1 [*de luz, fuego*] spark; MODISMO **echar chispas*** **está que echa chispas** he's hopping mad*

2 (= *gota de lluvia*) drop
3 (= *pizca*) bit, tiny amount; **una chispa de sal** a pinch of salt; **ni chispa** not the least bit; **si tuviera una chispa de inteligencia** if he had an ounce of intelligence
4 (= *ingenio*) wit; **Juan tiene chispa** Juan's quite witty

---

chispazo *sm* spark

---

chispear /1a/ *vi*
1 [*leña, fuego*] to throw out sparks
2 (= *destellar*) to sparkle, scintillate
3 (*Meteo*) to drizzle

---

chispero *sm* (*CAm*)
1 (= *encendedor*) lighter
2 (*Aut*) spark plug

---

chisporrotear /1a/ *vi* [*aceite*] to spit; [*carne*] to sizzle; [*leña*] to crackle; [*fuego*] to throw out sparks

---

chisporroteo *sm* [*de aceite*] spitting, spluttering; [*de carne*] sizzling; [*de leña*] sparking, crackling

---

chistar /1a/* *vi* **nadie chistó** nobody said a word; **sin chistar** without a word

---

chiste *sm* joke; **suena a chiste** it's difficult to believe; **chiste verde** blue joke, dirty joke

---

chistera *sf* top hat

---

chistoso, **-a**
■ *adj* funny, amusing
■ *sm/f* wit, funny person

---

chita[1] *sf* MODISMO **a la chita callando** (*Esp**) (= *con disimulo*) on the quiet, on the sly; (= *sin molestar*) unobtrusively

---

chita[2]* *excl* (*Chile*) (= *caramba*) damn!*, Jesus!*; **¡por la chita!** damn it!*

---

chitón *excl* sh!

---

chiva *sf*

1 (*LAm*) (= *barba*) goatee, goatee beard

2 (*Andes, CAm*) (= *autobús*) bus

3 (*Chile**) fib, tall story

---

chivarse /1a/* *vpr* to squeal*, grass (*Brit**); **chivarse a la maestra** to tell the teacher

---

chivatazo* *sm* tip-off; **dar el chivatazo** to inform, give a tip-off

---

chivatear /1a/ *vi*

1 (*Colombia*) to be a pest*

2 (*Andes, Cono Sur*) to jump about

---

chivato *sm*

1 (*) (= *soplón*) informer

2 (*Venezuela**) big shot*

3 (*Andes*) (= *pillo*) rascal, villain

---

chivearse /1a/* *vpr* (*CAm, Méx*) to get embarrassed

---

chivera *sf* (*Andes, CAm*) goatee, goatee beard

---

chivito *sm*

1 (*Uruguay*) steak sandwich; **chivito canadiense** *steak, bacon, egg and salad sandwich*

2 (*Arg*) roast goat's meat

---

chivo *sm*

1 (*Zool*) billy goat; **chivo expiatorio** scapegoat

2 (*Méx**) (= *soborno*) sweetener*, backhander (*Brit**)

3 (*Andes***) (= *maricón*) queer**, poof (*Brit***)

---

chocante *adj*

1 (= *sorprendente*) startling, striking
2 (= *raro*) odd, strange
3 (= *escandaloso*) shocking, scandalous
4 (*esp LAm*) (= *desagradable*) offensive, unpleasant

---

chocar /1g/

■ *vi*

1 (= *colisionar*) [*coches*, *trenes*] to collide, crash; [*barcos*] to collide; **los dos coches chocaron de frente** the two cars crashed head on *o* were in a head-on collision; **chocar con *o* contra** [+ *vehículo*] to collide with, crash into; [+ *objeto*] to bang into; [+ *persona*] to bump into; **para no chocar contra el avión** to avoid crashing into *o* colliding with the plane; **el balón chocó contra el poste** the ball hit the post

2 (= *enfrentarse*) [*opiniones*, *personalidades*] to clash; **chocar con** [+ *ideas*, *intereses*] to run counter to, be at odds with; [+ *obstáculos*, *dificultades*] to come up against, run into; [+ *personas*] to clash with; **esa propuesta choca con los intereses de EEUU** that proposal runs counter to *o* is at odds with American interests; **por su carácter chocaba a menudo con sus compañeros de trabajo** he often clashed with his colleagues because of his confrontational nature

■ *vt*

1 (= *sorprender*) to shock; **me chocó muchísimo lo que dijo** I was really shocked by what he said, what he said really shocked me; **no me choca que haya dimitido** I'm not surprised that he's resigned

2 (= *hacer chocar*) [+ *vasos*] to clink; [+ *manos*] to shake; **¡chócala!*** **¡choca esos cinco!*** put it there!*

3 (*Méx*) (= *asquear*) to disgust; **me choca su actitud** I find his attitude offensive

■ **chocarse** *vpr* (*Méx*) (*Aut*) to have a crash

---

chocarrero *adj* coarse, vulgar

---

chochada* *sf* (*CAm*) triviality

---

chochear /1a/ *vi*

1 (*por la edad*) to dodder, be senile

2 (*por el cariño*) to be soft

---

chochera *sf*

1 (= *cualidad*) senility

2 (= *adoración*) **tener chochera por algn** to dote on sb, be crazy about sb

---

chochez *sf* = **chochera 1**

---

chocho[1]*

■ *adj*

1 (= *senil*) doddering, senile

2 (= *embelesado*) soft, doting, sentimental; **estar chocho por algn** to dote on sb, be soft on sb

3 (*Cono Sur*) (= *contento*) delighted, chuffed (*Brit**)

■ *excl* (*CAm*) no kidding!*, really?

---

chocho[2]*** *sm* pussy***

---

choclo[1] *sm* (*Méx*) low-heeled shoe; MODISMO **meter el choclo*** to put one's foot in it

---

choclo[2] *sm* (*LAm*) (= *planta*) maize (*Brit*), corn (*EEUU*); (= *mazorca*) corncob; (= *granos*) sweetcorn

---

choclón *sm* (*Chile*) crowd

---

choco *adj* (*Chile*)

1 (= *manco*) one-armed

2 (= *cojo*) one-legged

---

chocolate

■ *adj* chocolate-coloured, chocolate-colored (*EEUU*)

■ *sm*

1 (*para comer*) chocolate; (*para beber*) drinking chocolate, cocoa; MODISMO **dar a algn agua de su propio chocolate** (*Méx**) to give sb a taste of his own medicine; **chocolate con leche** milk chocolate; **chocolate negro** dark chocolate, plain chocolate (*Brit*)

2 (**) (= *hachís*) hash*, pot*

---

chocolatería *sf* chocolate shop

---

chocolatina *sf* chocolate bar

---

chófer *smf* (*Esp*), **chofer** *smf*
1 [*de coche privado*] chauffeur
2 (*LAm*) (= *conductor*) driver

---

cholga *sf* (*Chi*) mussel

---

cholla* *sf* (*Méx*) nut*, noggin (*EEUU**)

---

chollo* *sm* snip*, bargain; **¡qué chollo de trabajo!** what a cushy job!*

---

cholo, **-a**
■ *adj*
1 (*And*) (= *indígena*) Indian; (= *mestizo*) of mixed race, half-breed *pey*
2 (*Chile*) (= *miedoso*) cowardly
■ *sm/f*
1 (*And*) (= *indígena*) Indian; (= *mestizo*) of mixed race, half-breed *pey*
2 (*Andes*) (*apelativo*) darling, honey (*EEUU*)

---

chomba *sf*
1 (*Chi*) sweater
2 (*Arg*) polo shirt

---

chompa *sf*
1 (*Perú*) sweater
2 (*Col*) jacket

---

chompipe *sm* (*CAm*) turkey

---

chongo *sm*
1 (*Méx*) (= *moño*) bun
2 chongos (*CAm*, *Méx*) (= *trenzas*) pigtails

---

chonta *sf* (*Andes*) palm shoots *pl*

---

chop *sm* (*Cono Sur*) draught beer, draft beer (*EEUU*)

---

chopera *sf* poplar grove

---

chopería *sf* (*Cono Sur*) bar, beer bar

---

chopito *sm* baby squid

---

chopo *sm* (*Bot*) black poplar

---

choque *sm*

1 [*de vehículos*] crash, collision; **choque frontal** head-on collision; **choque múltiple** multiple crash, pile-up

2 (= *desavenencia*) clash; **un choque de culturas** a clash of cultures

3 (= *lucha*) clash; **hubo varios choques entre la población civil** there were several clashes between civilians

4 (= *conmoción*) **su muerte fue un choque para ella** his death was a shock for her

5 (*Med*) shock; **choque postraumático** post-traumatic shock

---

chorcha *sf* (*Méx*) (= *fiesta*) noisy party; **una chorcha de amigos** a group of friends (*out for a good time*)

---

chorear /1a/* *vt*

1 (*Chile*) **me chorea** (= *enojar*) it really pisses me off**; (= *hartar*) I get really fed up with it*

2 (*Cono Sur*, *Perú*) (= *robar*) to pinch*, nick (*Brit**)

---

choreo *sm* (*Chile*) complaint

---

choricear /1a/** *vt* to nick*

---

choripán *sm* (*RPl*) sausage sandwich

---

chorizar /1f/** *vt* to nick*

chorizo *sm*

1 (*Esp*) (*Culin*) chorizo, pork sausage (*flavoured with paprika, eaten raw or used in cooking*); (*RPl*) sausage; **bife de chorizo** (*Cono Sur*) rump steak
2 (**) (= *ratero*) small-time crook*

---

chorlito *sm* plover

---

choro *sm* (*And*) mussel

---

chorra**

■ *sf* (= *suerte*) luck; **¡qué chorra tiene!** how lucky *o* (*Brit**) jammy can you get!
■ *smf* (= *idiota*) fool, idiot

---

chorrada* *sf*

1 (= *objeto insignificante*) knick-knack
2 (= *tontería*) **no digas chorradas** stop talking drivel

---

chorrear /1a/

■ *vi*
1 (= *salir a chorros*) to gush (out), spout
2 (= *gotear*) to drip; **la ropa chorrea todavía** the clothes are still dripping water *o* wringing wet; **estar chorreando de sudor** to be dripping with sweat
■ *vt*
1 (*Cono Sur*) (= *robar*) to pinch*
2 (*LAm*) (= *manchar*) to spill; **chorrearon toda la alfombra de vino** they spilled wine all over the carpet

---

chorreo *sm*

1 (= *flujo*) gushing, spouting
2 (= *goteo*) dripping
3 [*de dinero*] trickle

---

chorrera *sf*

1 chorreras (*Cos*) frill *sing*
2 (*Méx, RPl*) (= *montón*) stream, string; **una chorrera de algo** a stream *o*

string of sth

---

chorro *sm*

1 (= *caudal de líquido*) jet, stream; **beber a chorro** to drink without touching the bottle; **salir a chorros** to gush forth, come spurting out

2 (*Téc*) jet, blast; **un avión con propulsión a chorro** jet-propelled plane

3 (= *pequeña cantidad*) **se añade un chorrito de leche** add a drop of milk

4 (*Cono Sur**) (= *ladrón*) thief, pickpocket

5 (*CAm*) (= *grifo*) tap (*Brit*), faucet (*EEUU*)

6 (*Méx**) (= *diarrea*) the runs*

---

chota *sf* MODISMO **estar como una chota*** to be hopping mad*

---

choteo* *sm* kidding*, joking; **estar de choteo** to be kidding*

---

chotis *sm inv traditional dance of Madrid*

---

choto *sm*

1 (*Zool*) (= *cabrito*) kid; (= *ternero*) calf

2 (*Cono Sur***) (= *pene*) prick***

---

chovinismo *sm* chauvinism

---

choza *sf* hut, shack

---

chubasco *sm* heavy shower

---

chubasquero *sm* cagoule, foul-weather gear (*EEUU*)

---

chúcaro *adj* (*LAm*)

1 (= *salvaje*) wild, untamed

2 (= *tímido*) shy

---

chuchería *sf*

1 (= *golosina*) sweet (*Brit*), candy (*EEUU*)

2 (= *adorno*) trinket

---

chucho *sm*

1 (= *perro*) mongrel; **¡chucho!** down boy!

2 (*LAm*) **chuchos de frío*** the shivers*; (*por fiebre*) the shakes*

---

chucrut *sm* sauerkraut

---

chueco *adj*

1 (*LAm*) (= *torcido*) crooked; **un negocio chueco** a crooked deal*

2 (*Andes, Cono Sur*) (= *patizambo*) bandy-legged; (= *patituerto*) pigeon-toed

---

chufa *sf* tiger nut; **horchata de chufa** *drink made from tiger nuts*

---

chufla *sf* joke, merry quip; **tomar algo a chufla** to take sth as a joke

---

chuico *sm* (*Chile*) demijohn

---

chulada* *sf* (*CAm, Esp, Méx*) **¡qué chulada de moto!** wow! what a fantastic bike!*

---

chulear /1a/* *vt* (*Méx*) (= *elogiar*) to compliment; (= *decir piropos a*) to call out flirtatious remarks at

---

chulería* *sf*

1 (= *bravuconada*) **déjate de chulerías conmigo** don't get all cocky with me*

2 (*CAm, Esp, Méx*) (= *cosa bonita*) **esa moto es una chulería** that bike is really nice; **me he comprado una chulería de camiseta** I've bought a really nice *o* gorgeous T-shirt

---

chuleta *sf*

1 [*de carne*] chop, cutlet; **chuleta de cerdo** pork chop; **chuleta de cordero** lamb chop

2 (*) (= *golpe*) punch, bash*

3 (*Esp**) [*de examen*] crib (*Brit**), trot (*EEUU*)

---

chuletón *sm* large steak, T-bone steak

---

chullo *sm* (*Perú*) woollen cap, woolen cap (*EEUU*)

---

chulo

■ *adj**

1 (= *arrogante*) cocky*; MODISMO **ponerse chulo**: **se puso en plan chulo** he got all cocky*

2 (*CAm, Esp, Méx**) (= *bonito*) **¡qué vestido más chulo!** what a pretty *o* (*esp Brit*) lovely dress!; **chica, estás chulísima** (*CAm, Méx*) you look gorgeous

■ *adv* (*CAm, Méx**) well; **jugar chulo** to play well

■ *sm*

1 (*tb:* **chulo (de) putas**)* pimp

2 (*Colombia*) (= *buitre*) vulture, buzzard (*EEUU*)

---

chumado* *adj* (*Argentina*) drunk, tight*

---

chumbar /1a/ *vt* (*Cono Sur*) [*perro*] to attack, go for; **¡chúmbale!** at him, boy!

---

chumbera *sf* prickly pear

---

chuminada* *sf*

1 (= *tontería*) silly thing, piece of nonsense

2 (= *detalle*) petty detail

---

chumino*** *sm* (*Esp*) cunt***

---

chumpipe *sm* (*CAm*) turkey

---

chunche* *sm* (*CAm*) whatsit*, thingumabob*

---

chuncho, **-a**

■ *adj* (*Perú*) bashful, shy

■ *sm/f* Chuncho Indian

---

chunga* *sf* fun; **estar de chunga** to be in a joking mood; **en plan de chunga** for a laugh

---

chungo** *adj*

1 (= *en mal estado*) [*lavadora, televisor*] bust*; [*fruta*] rotten
2 (= *desagradable*) nasty
3 (= *con mala pinta*) shady*, dodgy (*Brit**)
4 (= *enfermo*) rop(e)y*, dodgy*

---

chuño *sm* (*LAm*) potato starch

---

chupa** *sf* (*Esp*) leather jacket

---

chupachupa* *sm* (*RPl*) lollipop

---

chupada *sf*
1 [*de biberón, caramelo*] suck
2 (*en pipa, cigarro*) pull, puff; MODISMO **se cree la última chupada del mate** (*Cono Sur**) he thinks he's the cat's pyjamas *o* the bee's knees*

---

chupado *adj*
1 (= *flaco*) gaunt, skinny*; **está chupado de cara** his face looks *o* he looks very gaunt, he looks very hollow-cheeked
2 (*LAm*) (= *borracho*) drunk
3 **está chupado*** (= *fácil*) it's dead easy*

---

chupamedias** *sm inv* (*Andes, Cono Sur*) creep**, bootlicker*, brown-nose (*EEUU***)

---

chupar /1a/
■ *vt*
1 (= *succionar*) [+ *biberón, caramelo, bolígrafo*] to suck; [+ *pipa*] to puff at, puff on; **chupó lo que pudo mientras estuvo en la organización** he milked the organization for all he could while he was there; MODISMO **chupar cámara*** to get as much (media) exposure as possible; MODISMO **chupar la sangre a algn** to bleed sb dry, take sb for everything they've got
2 (*) (= *aguantar*) to put up with, take; MODISMO **chupar banquillo** (*Ftbl*) to sit on the substitutes' bench
3 [*planta*] [+ *agua*] to absorb, take in, take up
■ *vi*
1 (*de cigarro, biberón*) to suck; MODISMO **chupar del bote*** to line one's

pocket
2 (*LAm**) (= *beber*) to drink
■ **chuparse** *vpr*
1 (= *succionar*) **chuparse el dedo** (*lit*) to suck one's finger; **¿tú te crees que me chupo el dedo?** do you think I was born yesterday?; MODISMO **chuparse los dedos*** **la paella estaba para chuparse los dedos** the paella was absolutely delicious
2 (*) (= *aguantar*) **nos chupamos toda la conferencia de pie** we had to go through the whole of the lecture standing; MODISMO **¡chúpate esa!** put that in your pipe and smoke it!*

---

chupatintas* *smf inv* (*pey*) penpusher (*Brit*), pencil pusher (*EEUU*)

---

chupe *sm* (*Andes, Cono Sur*) (*Culin*) stew

---

chupete *sm*
1 [*de niño*] dummy (*Brit*), pacifier (*EEUU*)
2 (*And*) (= *caramelo*) lollipop

---

chupetear /1a/ *vt* [+ *polo*] to suck; [+ *helado*] to lick

---

chupetín *sm* (*RPl*) lollipop

---

chupetón* *sm* lovebite, hickey (*EEUU**)

---

chupín *sm* (*RPl*) fish and potato stew

---

chupinazo *sm* (*Dep*) hard kick, fierce shot

---

chupito* *sm* [*de bebida alcohólica*] shot*

---

chupo *sm* (*Colombia*) dummy (*Brit*), pacifier (*EEUU*)

---

chupón, **-ona**
■ *sm/f** (= *parásito*) sponger*
■ *sm*
1 (*Bot*) sucker

2 (*LAm*) (= *chupete*) dummy (*Brit*), pacifier (*EEUU*); [*de biberón*] teat (*Brit*), nipple (*EEUU*)

---

churrasco *sm*
1 (= *filete a la parrilla*) barbecued meat
2 (*Cono Sur*) (= *filete*) steak

---

churrería *sf* establishment or stall selling churros

---

churrete *sm* dirty mark (*esp on a child's face*)

---

churria *sf*
1 (*Méx, Colombia*) stain
2 churrias (*Andes, CAm, Caribe**) (= *diarrea*) runs*, trots*

---

churriento *adj* (*LAm*) (= *suelto*) loose

---

churrigueresco *adj*
1 (*Arquit*) churrigueresque
2 (= *recargado*) excessively ornate

---

churro *sm*
1 (*Culin*) *flour fritter eaten with coffee or hot chocolate*; MODISMO **venderse como churros** to sell like hot cakes
2 (*) (= *chapuza*) botch, mess; **el dibujo ha salido hecho un churro** the sketch came out all wrong
3 (*Andes, Cono Sur**) (= *persona*) dish*
4 (*Méx**) (= *suerte*) luck; **¡qué churro!** how lucky!

---

churruscarse /1g/ *vpr* to burn

---

churrusco *adj* (*Andes, CAm*) kinky, curly

---

churumbel* *sm* kid*

---

churumbela *sf*
1 (*Mús*) flageolet

2 (*CAm*) maté cup

---

chus *excl* MODISMO **no decir chus ni mus*** not to say a word

---

chusco[1] *adj*

1 (= *gracioso*) funny, droll

2 (*Andes*) [*perro*] mongrel; [*caballo*] ordinary; [*persona*] coarse, ill-mannered

---

chusco[2] *sm* **un chusco de pan** a hunk of bread

---

chusma *sf* rabble, riffraff

---

chuspa *sf* (*LAm*) bag, pouch

---

chuta** *sf* (= *jeringuilla*) needle

---

chutar /1a/

■ *vi* (*Dep*) to shoot (*at goal*)

■ **chutarse**** *vpr* [+ *heroína*] to shoot up*

---

chute *sm*

1 (*Dep*) shot (*at goal*)

2 (**) [*de droga*] shot*, fix*

---

chuzo

■ *sm*

1 (*CAm*) [*de alacrán*] sting

2 MODISMO **caer chuzos de punta*** to rain cats and dogs, pelt down*

■ *adj* (*CAm**) [*pelo*] lank

Cía. *abr* (= *Compañía*) Co.

---

cianuro *sm* cyanide

---

ciática *sf* sciatica

---

cíber *sm* (= *cibercafé*) Internet café

---

ciberamenaza *sf* cyberthreat

---

ciberespacio *sm* cyberspace

---

cibernauta *smf* web surfer, Internet user

---

cibernética *sf* cybernetics *sing*

---

cibernético *adj* cybernetic

---

cibersexo *sm* cybersex

---

ciberterrorismo *sm* cyberterrorism

---

ciberterrorista *smf* cyberterrorist

---

cicatería *sf* stinginess, meanness

---

cicatero, **-a**

- *adj* stingy, mean (*esp Brit*)
- *sm/f* miser, skinflint

---

cicatriz *sf* scar

---

cicatrizar /1f/

- *vt* to heal
- **cicatrizarse** *vpr* to heal, heal up, form a scar

---

cicerone *smf* guide, cicerone

---

cíclico *adj* cyclic, cyclical

---

ciclismo *sm* cycling

---

ciclista

■ *adj* cycle *antes de s*
■ *smf* cyclist

---

ciclo *sm*
1 (*en hechos repetidos*) cycle; **ciclo menstrual** menstrual cycle; **ciclo vital** life cycle
2 [*de conferencias*] series; [*de cine, conciertos*] season
3 (*Escol*) **el segundo ciclo de primaria** the second stage of primary (*esp Brit*) *o* elementary (*EEUU*) school

---

ciclomotor *sm* moped (*Brit*), motorbike (*EEUU*)

---

ciclón *sm* cyclone; MODISMO **como un ciclón**: **entró como un ciclón en la cocina** he burst into the kitchen

---

cíclope *sm* Cyclops

---

ciclostil *sm* cyclostyle

---

cicloturismo *sm* cycle touring; **hacer cicloturismo** to go on a cycling holiday (*esp Brit*) *o* vacation (*EEUU*)

---

cicuta *sf* hemlock

---

cidracayote *sm* (*LAm*) gourd, calabash

---

ciego, **-a**
■ *adj*
1 (= *invidente*) blind; **es ciego de nacimiento** he has been blind from *o* since birth, he was born blind; **dejar ciego a algn** to blind sb; **estar ciego** to be blind; **pero ¿estás ciego o qué?** are you blind or what?; **quedarse ciego** to go blind
2 (*por ofuscación*) **2.1** [*persona*] blind; **ciego a las necesidades del resto del mundo** blind to the needs of the rest of the world; **ciego de ira *o* rabia** blind with rage; **2.2** [*violencia*] senseless, mindless (*esp Brit*); [*fanatismo*] unquestioning, mindless (*esp Brit*)
3 (= *total*) [*confianza, fe*] unquestioning, blind *pey*

4 (= *bloqueado*) [*arco, entrada*] blind; [*conducto, tubo*] blocked
5 (**) **ponerse ciego a *o* de algo** (= *borracho*) to get pissed on sth (*Brit***), get trashed on sth (*EEUU***); (*con drogas duras*) to get high on sth*; (*con drogas blandas*) to get stoned on sth**; (*comiendo*) to stuff o.s. with sth*
6 **a ciegas** **6.1** (= *sin ver*) **avanzamos a ciegas hasta encontrar el interruptor** we groped our way to the light switch **6.2** (= *sin pensar*) [*actuar, decidir*] in the dark; [*obedecer*] unquestioningly, blindly *pey*
■ *sm/f* (= *invidente*) blind man/blind woman
■ *sm*
1 (*Esp***) **¡qué ciego llevaba!** [*de alcohol*] he was blind drunk* *o* pissed! (*Brit***); [*de drogas duras*] he was high as a kite*; [*de drogas blandas*] he was stoned out of his mind**
2 (*Anat*) caecum, cecum (*EEUU*)

---

cielo *sm*
1 (*Astron, Meteo*) sky; **a cielo abierto** [*mina, explotación*] opencast (*Brit*), open pit (*EEUU*); MODISMO **cambiar del cielo a la tierra** (*Chile*) to change out of all recognition; MODISMO **llegar *o* venir (como) caído *o* llovido del cielo** (*inesperado*) to come (totally) out of the blue; (*muy oportuno*) to be a godsend; MODISMO **irse al cielo con todo y zapatos** (*Méx*) **tú te vas al cielo con todo y zapatos** you'll be blessed in heaven; MODISMO **remover cielo y tierra** to move heaven and earth; MODISMO **tocar el cielo con las manos** (*Cono Sur, Perú, Colombia*) **conseguir que me ayude es tocar el cielo con las manos** getting him to help me would be virtually impossible; **si me lo ganara sería como tocar el cielo con las manos** if I won it, it would be like a dream come true
2 (*Rel*) heaven; **¡cielos!** good heavens!; **ganarse el cielo** to win salvation; **ir al cielo** to go to heaven; MODISMO **clamar al cielo**: **¡esto clama al cielo!** it's an outrage!, it's outrageous!; MODISMO **estar en el séptimo cielo** to be in seventh heaven; MODISMO **ver el cielo abierto** **vimos el cielo abierto cuando dijo que podíamos quedarnos en su casa** it was a great relief when he said we could stay in his house
3 (*) (*uso afectivo*) **¡mi cielo! ¡cielo mío!** my love, sweetheart; **el jefe es un cielo** the boss is a real sweetie*
4 (= *parte superior*) [*de boca*] roof; (*CAm*) [*de coche*] roof
5 (*Arquit*) (*tb:* **cielo raso**) ceiling

---

ciempiés *sm inv* centipede

---

cien *adj, pron, sm* (*antes de s, apócope de ciento*) (*cardinal*) a hundred, one hundred; (*ordinal*) hundredth; **cien mil** a hundred thousand; **cien por cien** a hundred per cent; **es de lana cien por cien** it's pure wool, it's a hundred per cent wool; MODISMO **me pone a cien** (*Esp**) (*al enfadarse*) it drives me up the wall*; (*sexualmente*) it makes me feel horny *o* (*Brit**) randy; *ver tb* **seis**

---

ciénaga *sf* marsh, swamp

---

ciencia *sf*

1 (= *conocimiento*) science; MODISMO **saber algo a ciencia cierta** to know sth for certain *o* for a fact; MODISMO **no tener mucha ciencia**: **esto no tiene mucha ciencia** there's nothing difficult about it; **ciencia ficción** science fiction

2 (= *doctrina*) science, sciences *pl*; **ciencias naturales** natural science *sing*; **ciencias ocultas** occultism *sing*

3 ciencias (*Educ*) science *sing*, sciences; **Ciencias de la Educación** Education *sing*; **Ciencias de la Información** Media Studies; **Ciencias Empresariales** Business Studies; **Ciencias Exactas** Exact Sciences; **Ciencias Políticas** Political Science *sing*

---

ciencia-ficción *sf* science fiction

---

cieno *sm*

1 (= *lodo*) mud

2 (= *depósito fluvial*) silt

---

científico, **-a**

■ *adj* scientific

■ *sm/f* scientist

---

cientista *smf* (*LAm*) scientist; **cientista social** social scientist

---

ciento *adj, pron*

1 (= *númeral*) a hundred, one hundred; **ciento veinte** one hundred and twenty, a hundred and twenty; MODISMO **ciento y la madre*** **¡allí estaban el**

ciento y la madre! the world and his wife were there*
2 **por ciento** per cent; **hay un cinco por ciento de descuento** there is a five per cent discount; **el ciento por ciento** a *o* one hundred per cent
3 **cientos** **te lo he dicho cientos de veces** I've told you hundreds of times; MODISMO **a *o* por cientos**: **casos como éste se producen a *o* por cientos** there are cases like this by the hundred, there are hundreds of cases like this

---

ciernes *smpl* **es un ajedrecista en ciernes** he's a budding chess champion

---

cierra *etc ver* **cerrar**

---

cierre *sm*
1 (= *acto*) [*de verja, puerta*] (*gen*) closing, shutting; [*de edificio, establecimiento, frontera*] closing; **el horario de cierre** closing time
2 (= *fin*) [*de una emisión*] closedown; [*de campaña electoral*] end, close; [*de la Bolsa*] close; [*de año fiscal*] end; **al cierre de esta edición de noticias** at the end of this news bulletin; **al cierre de impresión** at the time of going to press
3 [*de negocio, carretera, instalaciones*] closure; **los vecinos piden el cierre de la factoría** local residents are demanding the closure of the factory
4 (= *mecanismo*) [*de maleta, puerta*] catch; [*de collar, pulsera, libro*] clasp; [*de vestido*] fastener, snap fastener; **cierre centralizado** (*Aut*) central locking; **cierre de dirección** (*Aut*) steering lock; **cierre hermético** air-tight seal; **cierre relámpago** (*Cono Sur, Perú*) zip (fastener) (*Brit*), zipper (*esp EEUU*)

---

cierro *sm* (*Chile*) fence

---

cierto *adj*
1 (= *verdadero*) true; **¿es cierto eso?** is that really so?, is that true?; **ha mejorado mucho, ¿no es cierto?** it has improved a lot, don't you think?; **es cierto, es mejor que nos vayamos** yes *o* you're right, I think we'd better go; **cierto, es un problema grave** it's certainly a serious problem; **estar en lo cierto** to be right; **lo cierto es que** the fact is that, the truth of the matter is that; **es cierto que** it's true that
2 (= *seguro*) certain, sure; **les espera una muerte cierta** they are heading for certain death

3 (*uso indefinido*) **3.1** (*en sing*) a certain; **ocurre con cierta frecuencia** it happens fairly frequently; **había un cierto aire de misterio** there was a certain air of mystery about it; **en cierta ocasión** on one occasion, once; **durante cierto tiempo** for a while **3.2** (*en pl*) some, certain; **es mejor no hablar de ciertas cosas** some *o* certain things are better not discussed

4 por cierto by the way, incidentally; **un libro que, por cierto, recomiendo totalmente** a book which, by the way, *o* incidentally, I would thoroughly recommend

---

ciervo *sm* (*Zool*) (*gen*) deer; (*macho*) stag, buck; (*Culin*) venison

---

cierzo *sm* north wind

---

cifra *sf*

1 (= *dígito*) figure; **un número de seis cifras** a six-figure number

2 (= *cantidad*) number; **piensa una cifra** think of a number; **la cifra oficial de muertos** the official death toll

3 en cifra (= *codificado*) coded, in code

---

cifrado *adj* [*mensaje*] coded, in code

---

cifrar /1a/

■ *vt*

1 (= *codificar*) [+ *mensaje*] to code, write in code; (*Ling*) to encode

2 [+ *esperanzas, ilusiones*] to pin, place; (*en* on)

3 [+ *ganancias, pérdidas*] to calculate

■ **cifrarse** *vpr* **todas las esperanzas se cifran en él** all hopes are centred on him

---

cigala *sf* Dublin Bay prawn

---

cigarra *sf* cicada

---

cigarrera *sf* (= *caja*) cigar case

---

cigarrería *sf* (*Andes*) tobacconist's (shop) (*Brit*), tobacco *o* smoke shop (*EEUU*)

---

cigarrillo *sm* cigarette; **cajetilla *o* paquete de cigarrillos** pack(et) of cigarettes

---

cigarro *sm*

1 (= *cigarrillo*) cigarette

2 (*tb:* **cigarro puro**) cigar; **cigarro habano** Havana cigar

---

cigoto *sm* zygote

---

cigüeña *sf*

1 (*Orn*) stork

2 (*Mec*) crank, handle; (*Náut*) winch, capstan

---

cigüeñal *sm* crankshaft

---

cilantro *sm* (*Bot, Culin*) coriander

---

cilicio *sm* (= *vestidura áspera*) hair shirt; (= *con pinchos*) *spiked belt or chain etc worn by penitents*

---

cilindrada *sf* cylinder capacity

---

cilíndrico *adj* cylindrical

---

cilindro *sm* cylinder

---

cima *sf*

1 [*de montaña*] top, summit; **la cima del Aconcagua** the top *o* summit of Aconcagua; **las cimas más altas de los Alpes** the highest peaks in the Alps

2 (= *cúspide*) **está en la cima de su carrera** she is at the peak *o* height of her career

3 [*de árbol*] top

---

cimarra *sf* **hacer la cimarra** (*Chile*) to play truant

---

cimarrón, **-ona**

■ *adj*

1 (*LAm*) (*Bot, Zool*) wild, untamed

2 (*LAm*) **negro cimarrón** (*Hist*) runaway slave, fugitive slave
■ *sm/f* (*Hist*) runaway slave, maroon
■ *sm* (*Cono Sur*) unsweetened mate

---

címbalo *sm* cymbal

---

cimborio *sm*, **cimborrio** *sm* dome

---

cimbrar /1a/ *vt* (= *agitar*) to shake, swish, swing; (= *curvar*) to bend

---

cimbreante *adj* swaying

---

cimbrear /1a/
■ *vt* (= *hacer oscilar*) to swish, swing; (= *curvar*) to bend; (= *agitar*) to shake
■ *vi* to swing around
■ **cimbrearse** *vpr*
1 (= *balancearse*) to sway; (= *curvarse*) to bend; (= *agitarse*) to shake
2 (= *andar con garbo*) to walk gracefully

---

cimbreo *sm* (= *balanceo*) swaying; (= *agitación*) shaking; (= *curvado*) bending

---

cimbrón *sm* (*Andes, CAm, Cono Sur*) shudder

---

cimbronada *sf* (*LAm*), **cimbronazo** *sm* (*LAm*)
1 = **cimbrón**
2 (= *temblor de tierra*) tremor

---

cimentación *sf*
1 (= *cimientos*) foundation
2 (= *acción*) laying of foundations

---

cimentar /1j/ *vt* to lay the foundations of *o* for

---

cimero *adj* [*proyecto, figura*] crowning, finest

---

cimiento *sm* (*Arquit*) foundation; [*de amistad, sociedad*] foundation; **echar los cimientos de algo** to lay the foundations for sth

---

cimitarra *sf* scimitar

---

cinc *sm* zinc

---

cincel *sm* chisel

---

cincelar /1a/ *vt*

1 [+ *piedra, mármol*] to chisel, carve, cut; [+ *metal*] engrave

2 [+ *proyecto*] to fine-tune

---

cinchar /1a/

■ *vt* [+ *caballo*] to girth, secure the girth of

■ *vi* (*RPl**) (= *trabajar*) to work hard; **cinchar por** (= *apoyar*) to root for

---

cinco

■ *adj, pron* (*cardinal*) five; (*ordinal, en la fecha*) fifth; **las cinco** five o'clock; **son las nueve menos cinco son cinco para las nueve** (*LAm*) it's five to nine; MODISMO **estar sin cinco*** MODISMO **no tener ni cinco*** to be broke*; MODISMO **¡venga esos cinco!*** shake on it!*

■ *sm*

1 (= *número*) five; *ver tb* **seis**

2 (*Educ*) five (*the pass mark*); **sacar un cinco pelado** to scrape through*

---

cincuenta *adj, pron, sm* (*cardinal*) fifty; (*ordinal*) fiftieth; **los (años) cincuenta** the fifties; *ver tb* **seis**

---

cincuentavo *sm* fiftieth part; *ver tb* **sexto 2**

---

cincuentena *sf* fifty, about fifty; **una cincuentena de** fifty-odd, fifty or so

---

cincuentenario *sm* 50th anniversary

---

cincuentón, **-ona**

■ *adj* fifty-year old, fiftyish

■ *sm/f person in his/her fifties*

---

cine *sm*

1 (= *arte*) cinema; **el cine español** Spanish cinema; **hacer cine** to make films (*esp Brit*) *o* movies (*esp EEUU*); MODISMO **de cine**: **actor de cine** film actor (*esp Brit*), movie actor (*EEUU*); **me lo pasé de cine** (*Esp**) I had a fantastic time, I had a whale of a time*; **cine de autor** auteur cinema; **cine de terror** horror films *pl* (*esp Brit*), horror movies *pl* (*esp EEUU*); **cine negro** film noir
2 (= *local*) cinema (*esp Brit*), movie theater (*EEUU*); **¿quieres ir al cine?** do you want to go to the cinema (*esp Brit*) *o* the movies (*esp EEUU*)?; **cine de verano** open-air cinema (*esp Brit*), open-air movie theater (*EEUU*)

---

cineasta *smf* film maker (*esp Brit*), moviemaker (*EEUU*)

---

cine-club *sm* (**cine-clubs** *pl*, **cine-clubes** *pl*) film club (*esp Brit*), movie club (*EEUU*)

---

cinéfilo, **-a** *sm/f* (= *aficionado*) film fan (*esp Brit*), movie fan (*EEUU*); (= *especialista*) film buff (*esp Brit**), movie buff (*EEUU*)

---

cinegética *sf* hunting, the chase

---

cinegético *adj* hunting *antes de s*, of the chase

---

cinemateca *sf* film library, film archive

---

cinematografía *sf* cinematography, films (*esp Brit*), movies (*EEUU*), film making (*esp Brit*), movie making (*EEUU*)

---

cinematográfico *adj* film *antes de s*, cinematographic *frm*

---

cinematógrafo *sm*
1 (= *cine*) cinema (*esp Brit*), movie theater (*EEUU*)
2 (= *aparato*) (film (*esp Brit*) *o* movie (*EEUU*)) projector

---

cinéreo *adj* ash-grey, ash-gray (*EEUU*), ashen (*liter*)

---

cinética *sf* kinetics *sing*

---

cinético *adj* kinetic

---

cínico, **-a**

- ■ *adj* cynical
- ■ *sm/f* cynic

---

cinismo *sm* cynicism; **¡qué cinismo!** how cynical!, what a nerve!*

---

cinta *sf*

1 (= *tira*) ribbon; **cinta adhesiva** adhesive tape; **cinta aislante** insulating tape; **cinta elástica** elastic; **cinta métrica** tape measure

2 [*de vídeo, sonido*] tape; **cinta de casete** cassette tape; **cinta de vídeo** video tape; **cinta limpiadora** head cleaner, head-cleaning tape; **cinta virgen** blank tape

3 (*Cine*) film (*esp Brit*), movie (*EEUU*)

4 (*Téc*) **cinta transportadora** conveyor belt

5 (*Culin*) **cinta de cerdo**, **cinta de lomo** loin of pork

6 (*Bot*) spider plant

---

cinto *sm* (= *cinturón*) belt; [*de traje típico, militar*] girdle, sash

---

cintura *sf*

1 (*Anat*) waist; **tengo 76cm de cintura** my waist (measurement) is 76cm; **de cintura para abajo** from the waist down; **cintura de avispa** wasp waist

2 [*de falda, pantalón*] waist; MODISMO **meter a algn en cintura (*Esp*)** to bring sb into line, make sb toe the line

---

cinturilla *sf* waistband

---

cinturón *sm*

1 (*gen*) belt; [*de traje típico, militar*] girdle, sash; MODISMO **apretarse *o* ajustarse el cinturón** to tighten one's belt; **cinturón de castidad** chastity belt; **cinturón de seguridad** safety belt

2 (= *zona*) belt, zone; **el cinturón industrial de Madrid** the Madrid industrial belt; **cinturón verde** green belt

3 (*Dep*) belt

4 (= *carretera*) **cinturón de circunvalación**, **cinturón de ronda** bypass, ring road (*Brit*), beltway (*EEUU*)

---

cipote

■ *adj* (*Colombia**)

1 (= *estúpido*) stupid, thick (*Brit**)

2 (*intensificador*) **¡cipote chica!** terrific girl!*; **¡cipote película¡** great film (*esp Brit*) *o* movie (*esp EEUU*) !

■ *sm* (*Esp****) prick***

---

ciprés *sm* cypress (tree)

---

circense *adj* circus *antes de s*, of the circus

---

circo *sm*

1 (= *espectáculo*) circus; **circo ambulante** travelling circus, traveling circus (*EEUU*); **circo romano** Roman circus

2 (*Geol*) cirque; **circo glaciar** glacier cirque, glacial cirque

---

circonio *sm* zirconium

---

circuito *sm*

1 (= *pista*) circuit, track; **un circuito de Fórmula-uno** a Formula-One circuit; **circuito de carreras** racetrack; (motor) racing circuit; **circuito urbano** city circuit, town circuit

2 [*de profesionales*] circuit

3 (*Elec*) circuit; **corto circuito** short circuit

4 (*Telec*) **circuito cerrado (de televisión)** closed-circuit (television)

5 (= *gira*) tour

---

circulación *sf*

1 (*Aut*) traffic; **cerrado a la circulación rodada** closed to vehicular traffic *o* vehicles

2 (*Med*) circulation; **circulación de la sangre** circulation of the blood

3 (*Fin*) circulation; **estar fuera de circulación** to be out of circulation, be no longer current; **poner algo en circulación** to issue sth, put sth into circulation

---

circular /1a/

■ *vi*

1 [*vehículo*] to run; **este tren circula a muy alta velocidad** this train goes *o* travels *o* runs at very high speeds; **circule por la izquierda** drive on the left
2 [*peatón*] to walk; **por favor, circulen por la acera** please walk on the pavement (*Brit*) *o* sidewalk (*EEUU*); **¡circulen!** move along!
3 [*ciudadano, mercancía*] to move around
4 [*moneda*] to be in circulation
5 [*sangre*] to circulate; [*agua*] to flow
6 [*rumor*] to go around, circulate
■ *vt* to circulate
■ *adj* circular; **un salón con *o* de forma circular** a circular *o* round hall; **una carta circular** a circular
■ *sf* (= *carta*) circular

---

circularidad *sf* circularity

---

circulatorio *adj*
1 (*Anat*) circulatory
2 (*Aut*) traffic *antes de s*; **colapso circulatorio** traffic jam, traffic stoppage

---

círculo *sm*
1 (= *circunferencia*) circle; **Círculo Polar Antártico** Antarctic Circle; **círculo vicioso** vicious circle
2 (= *grupo*) circle

---

circuncidar /1a/ *vt* to circumcise

---

circuncisión *sf* circumcision

---

circundante *adj* surrounding

---

circundar /1a/ *vt* to surround

---

circunferencia *sf* circumference

---

circunflejo *sm* circumflex

---

circunlocución *sf*, **circunloquio** *sm* circumlocution, roundabout expression

---

circunnavegar /1a/ *vt* to sail around, circumnavigate

---

circunscribir /3a/ (**circunscrito** *pp*)

- *vt* to circumscribe; (*a* to)
- **circunscribirse** *vpr* (= *limitarse*) to be limited, be confined; (*a* to)

---

circunscripción *sf* (*gen*) circumscription; (*Mil*) district; (*Pol*) constituency; electoral district

---

circunspección *sf* circumspection, prudence

---

circunspecto *adj* [*persona*] circumspect; [*palabras*] carefully chosen, guarded

---

circunstancia *sf* circumstance; **dadas las circunstancias** in *o* under the circumstances; **estar a la altura de las circunstancias** to rise to the occasion; **en las circunstancias actuales** under present circumstances, the way things are at the moment; **circunstancias agravantes** aggravating circumstances; **circunstancias atenuantes** extenuating *o* mitigating circumstances

---

circunstancial *adj*

1 (= *casual*) circumstantial; [*caso*] incidental

2 [*arreglo, acuerdo*] makeshift, temporary

---

circunvalación *sf* **carretera de circunvalación** bypass, ring road (*Brit*), beltway (*EEUU*)

---

cirílico *adj sm* Cyrillic

---

cirio *sm*

1 (*Rel*) (wax) candle

2 (*) (= *jaleo*) squabble; **montar un cirio** to kick up a fuss

---

cirro *sm* cirrus

---

cirrosis *sf inv* cirrhosis

---

ciruela *sf* plum; **ciruela pasa**, **ciruela seca** prune

---

ciruelo *sm*

1 (*Bot*) plum tree

2 (*) (= *necio*) dolt, idiot

---

cirugía *sf* surgery; **cirugía estética** cosmetic surgery; **cirugía plástica** plastic surgery

---

cirujano, **-a** *sm/f* surgeon

---

cisco *sm*

1 (*Min*) coaldust, dross; MODISMO **estar hecho cisco** (*Esp**) to be a wreck, be all in; MODISMO **hacer algo cisco** (*Esp**) to tear sth to bits, smash sth to smithereens

2 (*Esp**) (= *riña*) shindy*; **armar un cisco meter cisco** to make a racket

---

Cisjordania *sf* the West Bank

---

cisma *sm* (*Rel*) schism; (*Pol*) split

---

cisne *sm*

1 (= *ave*) swan

2 (*RPl*) (= *borla*) powder puff

---

cisterciense *adj sm* Cistercian

---

cisterna *sf* (*para agua*) tank; (*del wáter*) cistern (*esp Brit*), tank (*EEUU*); **buque cisterna** tanker

---

cistitis *sf inv* cystitis

---

cita *sf*

1 (= *encuentro*) **1.1** (*con médico, profesional*) appointment; **tengo cita con el dentista** I have a dental appointment, I have an appointment at the dentist's; **pedir cita** to make an appointment; **1.2** [*de novios*] date; **tener una cita** to have a date; **cita a ciegas** blind date

2 (= *reunión*) meeting; **acudir a una cita** to attend a meeting; **darse cita** (= *quedar citado*) to arrange to meet; (= *encontrarse*) to gather; **lugar de cita** meeting place
3 (= *punto de encuentro*) event; **los Juegos Olímpicos son la cita más importante del deporte mundial** the Olympic Games are the most important sporting event in the world; **ser cita obligada** [*acontecimiento*] to be a must; [*lugar*] to be the place to be
4 (= *mención literal*) [*de escrito, libro*] quotation; [*de parte de discurso, declaraciones*] quote; **cita textual** direct quote

---

citación *sf*
1 [*de un libro*] quotation
2 (*Jur*) summons, citation; **citación judicial** summons, subpoena

---

citadino, **-a** (*LAm*)
■ *adj* urban
■ *sm/f* city dweller; (*Méx*) inhabitant of Mexican City

---

citado *adj* aforementioned

---

citar /1a/
■ *vt*
1 (= *mencionar*) **1.1** [+ *ejemplo, caso*] to quote, cite; **1.2** [+ *frase, autor, fuentes*] to quote; **citaron textualmente varios párrafos** they quoted several paragraphs word for word *o* verbatim; **no quería que ningún "imbécil" —cito textualmente— le quitara el puesto** he wasn't having any "idiot" — and I quote — taking the job away from him
2 (= *convocar*) **¿está usted citado?** do you have an appointment?; **la cité para ultimar unos detalles** I arranged to see her to go over some details
3 (*Jur*) [*juez*] to summon; [*abogado, defensa, fiscal*] to call; **citar a algn a declarar** to summon sb to give evidence
■ **citarse** *vpr*
1 [*varias personas*] to arrange to meet; **citarse con algn** to arrange to meet sb
2 [*novios*] to make a date

---

cítara *sf* zither

---

citófono *sm* (*Andes*) buzzer

---

citología *sf*

1 (= *análisis*) smear test (*Brit*), pap test (*EEUU*)
2 (*Biol*) cytology

---

cítrico

■ *adj* citric
■ **cítricos** *smpl* citrus fruits

---

citrícola *adj* citrus *antes de s*

---

ciudad *sf*

1 (*de gran tamaño*) city; (*más pequeña*) town; **la ciudad de Granada** (the city of) Granada; **la Ciudad Condal** *name for the city of Barcelona*; **Ciudad del Cabo** Cape Town; **Ciudad del Vaticano** Vatican City; **Ciudad de México** Mexico City; **ciudad dormitorio** dormitory town (*Brit*), bedroom community (*EEUU*); **ciudad natal** home town, native city, native town; **ciudad perdida** (*Méx*) shanty town
2 (= *instalaciones*) **ciudad deportiva** sports complex; **ciudad sanitaria** hospital complex; **ciudad universitaria** university campus

---

ciudadanía *sf*

1 (= *habitantes*) citizens *pl*
2 (= *status*) citizenship

---

ciudadano, **-a**

■ *adj* civic, city *antes de s*
■ *sm/f* citizen; **el ciudadano de a pie** the man in the street

---

ciudadela *sf*

1 (*Mil*) citadel, fortress
2 (*Colombia*) block of flats (*Brit*), apartment building (*EEUU*)

---

ciudad-estado *sf* (**ciudades-estado** *pl*) city-state

---

ciudadrealeño *adj* of/from Ciudad Real

---

cívico *adj* [*deber*] civic; [*persona*] public-spirited, civic-minded

---

civil

- ■ *adj*

  1 (= *no militar*) [*autoridad*, *aviación*] civil; [*vida*, *víctima*, *población*] civilian; **guerra civil** civil war; **va vestido de civil** he's wearing civilian clothes, he's in civilian clothes

  2 (= *no religioso*) civil; **casarse por lo civil** ***o*** **(*RPl*) por (el) civil** to get married in a civil wedding ceremony, have a registry office wedding (*esp Brit*)

  3 (*Jur*) [*responsabilidad*, *desobediencia*] civil

- ■ *smf*

  1 (= *persona no militar*) civilian

  2 (= *guardia*) civil guard

- ■ *sm* (*RPl*) (= *matrimonio*) civil ceremony

---

civilismo *sm* (*Cono Sur*) pro-civilian-government stance

---

civilización *sf* civilization

---

civilizado *adj* civilized

---

civilizar /1f/

- ■ *vt* to civilize
- ■ **civilizarse** *vpr* to become civilized

---

civismo *sm* sense of civic responsibility, public-spiritedness

---

cizaña *sf*

1 (*Bot*) darnel; (*Biblia*) tares

2 (= *discordia*) discord; **meter** ***o*** **sembrar cizaña** to sow discord; (*entre* among); create a rift; (*entre* between)

---

cizañero, **-a** *sm/f* troublemaker, mischief-maker

---

clamar /1a/

■ *vt* [+ *justicia, venganza*] to clamour for, clamor for (*EEUU*), cry out for
■ *vi* (= *protestar*) to protest; MODISMO **clamar al cielo *o* a Dios** to be an absolute outrage; **una injusticia que clama al cielo** an absolutely outrageous injustice

---

clamor *sm*
1 (= *griterío*) clamour, clamor (*EEUU*), roar
2 (= *protesta*) outcry

---

clamoroso *adj*
1 [*éxito*] resounding, enormous; [*acogida, recibimiento*] rapturous
2 (= *vociferante*) clamorous

---

clan *sm* (*Hist*) clan; [*de gángsters*] family, mob*

---

clandestinamente *adv* clandestinely

---

clandestinidad *sf* secrecy, clandestinity, secret nature; **en la clandestinidad** in secrecy

---

clandestino, **-a**
■ *adj*
1 [*reunión, cita*] secret, clandestine; [*boda*] secret
2 (*Pol*) [*actividad, movimiento*] clandestine, underground; [*inmigrante*] illegal
■ *sm/f* illegal immigrant

---

claque *sf* claque

---

claqué *sm* tap dancing

---

claqueta *sf* clapperboard (*Brit*), clapboard (*EEUU*)

---

clara *sf*
1 [*de huevo*] egg white; **bata las claras a punto de nieve** whisk the egg whites until they form peaks
2 (*Esp*) (= *cerveza con gaseosa*) shandy (*Brit*), lager shandy (*Brit*) *beer*

mixed with lemonade
3 (= *calva*) bald patch

---

claraboya *sf* skylight

---

clarear /1a/
■ *vi*
1 (*Meteo*) (= *despejarse*) to clear up
2 (*al amanecer*) [*día*] to dawn, break; to grow light; **ya empieza a clarear** it's starting to get light now
3 (= *escasear*) **con la altura el monte ya clarea** as you go up the vegetation becomes more sparse; **ya le empieza a clarear el pelo** he's beginning to lose his hair
4 [*tela*] to be transparent
■ **clarearse** *vpr*
1 [*tela*] to be transparent
2 (*) (= *delatarse*) to give the game away

---

clarete *sm* rosé

---

claridad *sf*
1 (= *luminosidad*) light; **este cuarto tiene mucha claridad** this room is very light
2 [*de explicación*] clarity; **explicar/expresar algo con claridad** to explain sth clearly
3 (= *nitidez*) [*de sonido, voz*] clarity; [*de imagen*] sharpness, clarity; **oír/ver algo con claridad** to hear/see sth clearly
4 (= *sinceridad*) frankness; **hablar con claridad** to speak frankly

---

clarificación *sf* clarification

---

clarificador *adj*, **clarificante** *adj*
■ [*experiencia, charla*] illuminating, enlightening; [*notas, teoría*] explanatory

---

clarificar /1g/ *vt*
1 [+ *asunto, problema*] to clarify

2 [+ *líquidos*] to clarify

---

clarín *sm* bugle, trumpet

---

clarinete

- ■ *sm* (= *instrumento*) clarinet
- ■ *smf* (= *persona*) clarinettist

---

clarinetista *smf* clarinettist

---

clarisa

- ■ *adj* **monja clarisa** nun of the Order of St Clare
- ■ *sf* nun of the Order of St Clare

---

clarividencia *sf*

1 (= *adivinación*) clairvoyance
2 (= *discernimiento*) discernment

---

clarividente

■ *adj*
1 (= *que adivina el futuro*) clairvoyant
2 (= *discerniente*) discerning
■ *smf* clairvoyant

---

claro

■ *adj*
1 (= *no oscuro*) [*piel*] fair; [*color*] light, pale; **un vestido verde claro** a light *o* pale green dress; **una alemana de ojos claros** a blue-eyed German girl
2 (= *evidente*) **2.1** (*con sustantivos*) [*ejemplo, prueba, ventaja*] clear; [*inconveniente*] obvious; [*desastre*] total, absolute; **2.2** (*con verbos*) **dejar algo claro** to make sth clear; **estar** ***o*** **quedar claro** to be clear; **tener algo claro** to be sure of sth, be clear about sth **2.3** MODISMO **a las claras prefiero decírselo a las claras** I prefer to tell him straight (out); **su triunfo deja bien a las claras el buen momento que atraviesa** his victory is a clear indication *o* sign that he is on excellent form; MODISMO **ser más claro que el agua** to be crystal-clear; MODISMO **las cuentas claras**: **me gustan las cuentas claras** I like to have *o* keep things clear; MODISMO **llevarlo** ***o*** **(*Esp*) tenerlo claro** (*iró*)

lo tienes claro things won't be easy for you; MODISMO **ver algo claro lo vi claro en cuanto oí la noticia** it became clear to me when I heard the news; **sus padres no veían muy claro el tema** his parents weren't too sure about the matter

3 (= *poco espeso*) [*té, café*] weak; [*caldo*] thin

4 (= *luminoso*) [*día, mañana*] bright; [*habitación, casa*] light, bright

5 (= *transparente*) [*agua*] clear; [*tejido*] transparent

6 (= *nítido*) [*sonido, voz*] clear; [*imagen*] sharp, clear

7 (= *escaso*) [*pelo*] thin; [*bosque*] light, sparse

8 [*idea*] clear

9 (= *sincero*) frank; **ser claro** to be frank

■ *adv*

1 (= *con precisión*) [*oír, ver, hablar*] clearly

2 (= *sinceramente*) frankly; **hablar claro** to speak frankly, be frank

3 (*tras invitaciones, peticiones*) sure

4 (*uso enfático*) **¡claro! por eso estaba ayer tan rara** of course! that's why she was acting so funny yesterday; **—¿por qué no te disfrazas tú? —¡claro, para que os riáis de mí todos!** "why don't you dress up?" — "oh sure, so you can all laugh at me!"; **¡claro que no!** of course not!; **¡claro que sí!** yes, of course!

■ *sm*

1 (*Meteo*) bright spell, sunny interval; **claro de luna** moonlight

2 [*momento libre*] lull

3 (= *espacio despejado*) (*entre personas*) space; (*entre árboles*) clearing; [*de pelo*] bald patch

4 (= *pausa*) (*en un texto*) gap, space; (*en discurso*) pause

---

claroscuro *sm* chiaroscuro

---

clase *sf*

1 (*Escol*) **1.1** (= *lección*) lesson, class; **dar clase(s)** [*profesor*] to teach; (*Esp*) [*alumno*] to have lessons; MODISMO **fumarse *o* saltarse *o* soplarse la clase*** to skip class*, skive off (*Brit**); **1.2** (= *instrucción*) school; **hoy no tengo clase** I don't have school today; **los viernes salgo de clase a las cuatro** on Fridays I finish school at four; **faltar a clase** to miss school, be absent **1.3** (= *aula*) classroom; **1.4** (= *grupo de alumnos*) class; **la gente de mi clase** my classmates, my class; **clase particular** private lesson; **"se dan clases**

particulares" "private tuition offered"
2 (*Univ*) **2.1** (*práctica*) (= *lección, instrucción*) class; (= *aula*) classroom; **hoy no tengo clase** I don't have any classes today; **dar *o* (*LAm* : *frm*) dictar clase** [*profesor*] to teach; [*alumno*] (*Esp*) to have classes **2.2** (*teórica*) (= *lección*) lecture; (= *aula*) lecture room; **dar clase** [*profesor*] to teach, lecture; [*alumno*] to have lectures; **clase magistral** master class
3 (= *tipo*) kind, sort; **gente de todas clases** all kinds *o* sorts of people, people of all kinds; **con toda clase de detalles** in great detail, down to the last detail
4 (= *calidad*) quality
5 (*en viajes*) class; **viajar en primera clase** to travel first class; **clase preferente** club class; **clase turista** tourist class
6 (= *elegancia*) class; **tener clase** to have class
7 (*Sociol*) class; **clase media** middle class; **una familia de clase media** a middle-class family; **clase obrera** working class; **clase social** social class
8 (*Biol, Bot*) class

---

clasicismo *sm* classicism

---

clásico

■ *adj*
1 (*Arte, Mús*) classical
2 (= *característico*) classic
■ *sm*
1 (= *obra, película*) classic
2 (= *artista, escritor*) outstanding figure, big name*
3 (*SAm*) (*Ftbl*) classic game (*between two old rivals*)

NOTA DE USO

El adjetivo **clásico** se traduce por **classic** o **classical**. **Classical** se aplica a lo que es tradicional y a todo lo relativo a las civilizaciones griega y romana: "la música clásica", *classical music*. Se utiliza **classic** para referirse a algo que representa el ejemplo más típico en su género ("Es el clásico ejemplo de niño mimado", *He's a classic example of a spoilt child*), o en relación a un libro o una película de calidad excelente.

---

clasificación *sf*
1 (= *categorización*) classification
2 (= *ordenación*) [*de documentos*] classification; (*Inform, Correos*) sorting

3 (*en torneo*) qualification
4 (= *lista*) table, league

---

clasificar /1g/
■ *vt*
1 (= *categorizar*) to classify
2 (= *ordenar*) [+ *documentos*] to classify; (*Correos*, *Inform*) to sort
■ *vi* (*LAm*) = **clasificarse**
■ **clasificarse** *vpr* (*Dep*) **mi equipo se clasificó en segundo lugar** my team came *o* was placed second; **el equipo no se clasificó para la final** the team did not qualify for the final

---

clasificatoria *sf* (= *ronda*) qualifying round; (*Atletismo*) heat

---

clasificatorio *adj* [*fase, prueba*] qualifying

---

clasismo *sm*
1 (= *actitud discriminatoria*) classism
2 (= *estructura social*) class structure

---

clasista
■ *adj*
1 [*actitud*] class-conscious, classist; (*pey*) snobbish
2 (= *de clases*) class *antes de s*
■ *smf* class-conscious person; (*pey*) snob

---

claudicar /1g/ *vi*
1 (= *rendirse*) to give in
2 (= *renunciar*) **claudicar de algo** to renounce sth

---

claustro *sm*
1 (*Rel*) cloister
2 (*Univ*) staff, faculty (*EEUU*); (= *junta*) senate; (= *asamblea*) staff meeting
3 (*Anat*) **claustro materno** womb

---

claustrofobia *sf* claustrophobia

---

claustrofóbico *adj* claustrophobic

---

cláusula *sf* clause; **cláusula de rescisión** opt-out clause, cancellation clause

---

clausura *sf*

1 [*de local, edificio*] closure

2 [*de olimpiada, congreso*] closing ceremony; [*de tribunal*] closing session; **discurso de clausura** closing speech

3 (*Rel*) (= *recinto*) cloister; (= *reclusión religiosa*) cloister, religious seclusion; **convento de clausura** enclosed convent, enclosed monastery

---

clausurar /1a/ *vt*

1 [+ *debate, curso*] to close, bring to a close

2 [+ *negocio, edificio*] to close, close down

---

clava *sf* club, cudgel

---

clavada *sf*

1 (*Méx*) (= *salto*) dive

2 (**) **pegar una clavada a algn** to rip sb off**, overcharge sb

---

clavadista *smf* (*Dep*) diver

---

clavado

■ *adj*

1 (*con clavos*, *puntas*) nailed

2 [*ropa*] just right

3 **dejar a algn clavado** to leave sb speechless; **quedó clavado** he was speechless *o* dumbfounded

4 **a las cinco clavadas** at five sharp *o* on the dot

5 (= *idéntico*) **es Pedro clavado** he's the spitting image of Pedro; **es clavado a su padre** he's the spitting image of his father

■ *sm* (*LAm*) (= *salto*) dive; **tirarse un clavado** to dive, take a dive

---

clavar /1a/

■ *vt*

1 [+ *clavo*] to hammer in; **le clavó un cuchillo en el cuello** he stuck a knife

in his throat; **le clavó las uñas en la cara** she dug her nails into his face
2 (*con clavos*) to nail; **ha clavado unas tablas en la puerta** he has nailed some panels onto the door; **clavó con chinchetas un póster de su equipo** he pinned up a poster of his team; MODISMO **clavar la mirada *o* los ojos en algn/algo** to fix one's gaze *o* one's eyes on sb/sth
3 (*) **3.1** (= *cobrar de más*) to rip off* **3.2** (*Cono Sur*) (= *engañar*) to cheat; **me clavaron con el cambio** I was short-changed **3.3** (*Méx*) (= *robar*) to swipe*, pinch*, nick (*Brit**)
4 (*Cono Sur**) (= *dejar plantado*) to leave in the lurch*
5 (*Venezuela**) [+ *estudiante*] to fail; **me clavó en el examen de química** I failed (in) my chemistry exam
■ **clavarse** *vpr*
1 [*espina, astilla*] **se me ha clavado una astilla en la mano** I've got a splinter in my hand; **se me clavó una raspa en la garganta** a fishbone got stuck in my throat
2 (*reflexivo*) **se clavó la espada** he stabbed himself with his sword
3 (*CAm, Méx*) (*Dep*) to dive
4 (*Cono Sur**) **clavarse con algo** to get stuck with sth*

---

clave
■ *sf*
1 (= *código*) code; **mensaje en clave** coded message, message in code; **clave de acceso** password
2 (= *porqué*) key
3 (*Mús*) clef; **clave de fa** bass clef; **clave de sol** treble clef
4 (= *sentido*) **una novela escrita en clave de humor** a novel written in a humorous style *o* tone
5 (*Arquit*) keystone
■ *sm* (*Mús*) harpsichord
■ *adj* (= *esencial*) [*tema, punto, factor, personaje*] key *antes de s*; **cuestión clave** key question; **palabra clave** keyword

---

clavecín *sm* spinet

---

clavel *sm* carnation

---

clavellina *sf* pink

---

clavicémbalo *sm* harpsichord

---

clavicordio *sm* clavichord

---

clavícula *sf* collar bone, clavicle

---

clavija *sf* (*Carpintería*) peg, dowel, pin; (*Mús*) peg; (*Elec*) plug; MODISMO **apretar las clavijas a algn** to put the screws on sb*

---

clavo *sm*

1 [*de carpintero*] nail; [*de adorno*] stud; MODISMO **agarrarse a un clavo ardiendo**: **estoy tan desesperado que me agarraría a un clavo ardiendo** I'm so desperate I'd do anything *o* I'm capable of anything; MODISMO **como un clavo** (*Esp*) **llegó a las dos en punto, como un clavo** she arrived at two o'clock on the dot; MODISMO **dar en el clavo** to hit the nail on the head; MODISMO **¡por los clavos de Cristo!** for heaven's sake!

2 [*de botas de fútbol*] stud; [*de zapatillas de correr*] spike

3 [*de montañismo*] piton

4 (*Bot*) (*tb:* **clavo de olor**) clove

5 (*Cono Sur*) (= *cosa desagradable*) **es un clavo tener que levantarse temprano** it's a real pain *o* bind having to get up so early; **¡qué clavo que te vendieron!** they've sold you a dud!*

---

claxon *sm* (**claxons** ***o*** **cláxones** *pl*) horn; **tocar el claxon** to sound *o* blow one's horn, honk, hoot (*esp Brit*)

---

clemencia *sf* (= *misericordia*) mercy, clemency; (*Jur*) leniency

---

clemente *adj* (= *misericordioso*) merciful, clement; (*Jur*) lenient

---

clementina *sf* clementine, tangerine

---

cleptomanía *sf* kleptomania

---

cleptómano, **-a**

- *adj* kleptomaniac
- *sm/f* kleptomaniac

clerical *adj* clerical

clericalismo *sm* clericalism

clérigo *sm* (*católico*) priest; (*anglicano*) clergyman, priest

clero *sm* clergy

clic *sm* click; **hacer clic en algo** (*Inform*) to click on sth; **hacer doble clic en algo** to double-click on sth

clicar *vi* (*Inform*) to click; **clica en el icono** click on the icon; **clicar dos veces** to double-click

cliché *sm*

1 (*Tip*) stencil
2 (= *tópico*) cliché
3 (*Fot*) negative

cliente *smf* [*de tienda*, *bar*, *restaurante*, *banco*] customer; [*de abogado*, *contable*] customer, client; [*de hotel*] guest

NOTA DE USO

En inglés para referirse a los clientes de una tienda se habla de **customers**, mientras a los de un abogado o un contable se les llama **clients**. Por otro lado, a los clientes de un hotel se les llama **guests**.

clientela *sf* (*Com*) clientele, customers *pl*; (*Med*) practice, patients *pl*

clientelismo *sm* patronage system

clima *sm* (*Meteo*) climate; [*de reunión*] atmosphere; [*de situación*] climate

climático *adj* climatic

climatizado *adj* air-conditioned

climatizador *sm* air-conditioner

---

climatología *sf* (= *ciencia*) climatology; (= *tiempo*) weather

---

climatológico *adj* climatological; **estudios climatológicos** studies in climate *o* climatic change

---

climatólogo, **-a** *sm/f* climatologist

---

clímax [ˈklimas] *sm inv* climax

---

clínica *sf*

1 (= *hospital*) clinic; [*de formación*] teaching hospital; **clínica de reposo** convalescent home, rest home

2 (*Univ*) clinical training; *ver tb* **clínico**

---

clínico, **-a**

■ *adj* [*asistencia, análisis*] clinical; **hospital clínico** teaching hospital

■ *sm/f* (= *médico*) specialist, consultant (*Brit*); *ver tb* **clínica**

---

clip [klip] *sm* (**clips** *pl*)

1 [*de sujección*] (*para papeles*) paper clip; [*de collar, pulsera*] fastener; [*de pantalón*] trouser-clip

2 [*de imágenes*] videoclip

---

clíper *sm* clipper

---

cliqueable *adj* clickable

---

cliquear /1a/ *vi* (*Inform*) to click; **cliquea en el icono** click on the icon

---

clisé *sm*

1 (*Tip*) cliché, stereotype plate; (*Fot*) negative

2 (= *tópico*) cliché

---

clítoris *sm inv* clitoris

---

cloaca *sf* sewer, drain

---

cloch, **cloche** *sm* (*CAm*, *Méx*) clutch

---

clon *sm* clone

---

clonación *sf*, **clonaje** *sm* cloning

---

clonar /1a/ *vt* to clone

---

clónico

- *adj* clonal, cloned
- *sm* (*Inform*) clone

---

clorar /1a/ *vt* to chlorinate

---

clorhídrico *adj* hydrochloric

---

cloro *sm* chlorine

---

clorofila *sf* chlorophyl(l)

---

clorofluorocarbono *sm* chlorofluorocarbon

---

cloroformo *sm* chloroform

---

cloruro *sm* chloride; **cloruro sódico** sodium chloride

---

closet *sm*, **clóset** *sm* (*LAm*)

- (*gen*) (built-in) cupboard, closet (*EEUU*); (*para ropa*) (built-in) wardrobe, closet (*EEUU*)

---

club *sm* (**clubs** ***o*** **clubes** *pl*)

1 (= *sociedad*) club; **club de fans** fan club; **club de fútbol** football club
2 (= *bar*) club; **club nocturno** night club

---

clueca *sf* broody hen

---

cm *abr* (= *centímetro(s)*) cm

---

cm² *abr* (= *centímetros cuadrados*) sq. cm

---

cm³ *abr* (= *centímetros cúbicos*) cc

CNT *sf abr*

1 (*Esp*) = **Confederación Nacional del Trabajo**

2 (*Uruguay*) = **Convención Nacional de Trabajadores**

coa *sf* (*Chile*) underworld slang

---

coacción *sf* coercion, compulsion

---

coaccionar /1a/ *vt* to coerce; pressure

---

coach *smf* life coach

---

coadyuvar /1a/ *vi* **coadjuvar a** to contribute to

---

coagulante *sm* coagulant

---

coagular /1a/

- *vt* [+ *sangre*] to coagulate, clot, congeal; [+ *leche*] to curdle
- **coagularse** *vpr* [*sangre*] to coagulate, clot, congeal; [*leche*] to curdle

---

coágulo *sm* clot, coagulum *frm*; **coágulo de sangre**, **coágulo sanguíneo** blood clot

---

coalición *sf* coalition; **gobierno de coalición** coalition government

---

coartada *sf* alibi; **alegar una coartada** to produce an alibi

---

coartar /1a/ *vt* to limit, restrict

---

coautor, **a** *sm/f* joint author, co-author

---

coaxial *adj* coaxial

---

coba* *sf*

1 (= *adulación*) soft soap*, cajolery; **dar coba a algn** to suck up to sb, soft-soap sb*, play up to sb

2 (*Venezuela*) (= *mentira*) fib

---

cobalto *sm* cobalt

---

cobarde

■ *adj* (*en lucha*, *aventura*) cowardly; (*ante sangre*, *alturas*) faint-hearted
■ *smf* coward

---

cobardía *sf* cowardice, cowardliness

---

cobaya *sf* guinea pig

---

cobear /1a/* *vi* (*Venezuela*) to lie

---

cobertizo *sm*
1 (*para animales*, *herramientas*) shed
2 (= *refugio*) shelter

---

cobertor *sm* bedspread, coverlet

---

cobertura *sf*
1 [*de noticia*, *acontecimiento*] coverage; **la ceremonia recibió amplia cobertura informativa** the ceremony was widely covered, the ceremony received wide news coverage
2 (= *ámbito*) range; **este teléfono sólo tiene cobertura nacional** this phone only has a range within this country; **una emisora de cobertura regional** a regional radio station; **estar fuera de cobertura** to be out of range; **no tengo cobertura** I'm out of range; **no hay cobertura** I'm out of range
3 [*de un crédito*] cover; **cobertura del seguro** insurance cover; **cobertura sanitaria** health care

---

cobija *sf* (*LAm*) blanket; **las cobijas** the bedclothes

---

cobijar /1a/
■ *vt* (= *proteger*) to protect, shelter; (= *hospedar*) to take in, give shelter to; (*Pol*, *Jur*) to harbour, harbor (*EEUU*)
■ **cobijarse** *vpr* to (take) shelter

---

cobijo *sm* shelter

---

cobista* (*Esp*)
■ *adj* oily*, smarmy (*Brit**)

■ *smf* bootlicker*, toady*

---

cobra *sf* cobra

---

cobrable *adj*, **cobradero** *adj*

■ [*cheque*] cashable; [*precio*] chargeable; [*suma*] recoverable

---

cobrador, **a** *sm/f*

1 (*Com*) collector

2 (*en bus*) conductor; (*en tren*) guard (*Brit*), conductor (*EEUU*)

---

cobrar /1a/

■ *vt*

1 (= *pedir como pago*) to charge; **cobran 200 dólares por arreglarlo** they charge 200 dollars to repair it

2 (= *recibir*) **cobran un sueldo anual de nueve millones** they get *o* earn *o* receive an annual salary of nine million; **nuestro vecino está cobrando el paro** our neighbour is on unemployment benefit; **cantidades a *o* por cobrar** amounts payable, amounts due; MODISMO **cobrar palos** to get a beating

3 (= *recoger dinero de*) [+ *deuda, alquiler, impuesto*] to collect; [+ *cheque*] to cash; [+ *subsidio, pensión*] to draw

4 (= *adquirir*) **los ordenadores han cobrado una gran importancia** computers have become very important; **cobrar actualidad** to become topical; **cobrar vida** [*personaje, juego*] to come alive

5 (= *recuperar*) [+ *pieza de caza*] to retrieve, fetch; [+ *cuerda*] to pull in, take in

■ *vi*

1 (= *recibir dinero*) **1.1** (*como sueldo*) to be paid; **cobra los viernes** he gets paid on Fridays; **los atletas cobran por participar en la carrera** the athletes get paid *o* receive a fee for taking part in the race; **1.2** (*por servicio*) to charge; **cobrar por los servicios prestados** to charge for services rendered; **¿me cobra, por favor?** how much do I owe you?, can I have the bill (*Brit*) *o* check (*EEUU*), please?

2 (*) (= *recibir golpes*) **¡vas a cobrar!** you're (in) for it!

■ **cobrarse** *vpr*

1 (= *recibir dinero*) **¡cóbrese, por favor!** can I pay, please?

2 [+ *muertos, víctimas*] to claim

---

cobre *sm*

1 (*Min*) copper

2 (*LAm**) (= *céntimo*) cent; **no tengo un cobre** I haven't a cent/penny; MODISMO **enseñar el cobre** to show one's true colours

---

cobrizo *adj* coppery, copper-coloured, copper-colored (*EEUU*)

---

cobro *sm*

1 (= *recaudación*) [*de cheque*] cashing, encashment *frm*; [*de salario, subsidio*] receipt, collection; [*de pensión*] collection, drawing; [*de factura, deuda*] collection; **cargo *o* comisión por cobro** collection charge; **cobro revertido** **llamada a cobro revertido** reverse charge call (*Brit*), collect call (*EEUU*); **llamar a cobro revertido** to reverse the charges (*Brit*), call collect (*EEUU*), call toll-free (*EEUU*)

2 (= *pago*) **nos comprometemos a garantizar el cobro de las pensiones** we make a guarantee that the pensions will be paid

---

coca *sf*

1 (*Bot*) coca

2 (*) (= *droga*) coke*

3 (*Culin*) sponge cake

---

cocada *sf* macaroon

---

cocaína *sf* cocaine

---

cocainómano, **-a** *sm/f* cocaine addict

---

cocal *sm* coca plantation

---

cocción *sf*

1 (*Culin*) (*gen*) cooking; (= *hervor*) boiling; (= *duración*) cooking time; **el agua de cocción** cooking liquid

2 (*Téc*) firing, baking

---

cóccix *sm inv* coccyx

---

cocear /1a/ *vt vi* to kick; (*contra* against)

---

cocer /2b/ /2h/

■ *vt*

1 (*Culin*) (= *hervir*) to boil

2 (*Culin*) (= *guisar*) to cook; **cocer al vapor** to steam

3 (*Téc*) [+ *ladrillos, cerámica*] to fire

■ *vi* [*vino*] to ferment

■ **cocerse** *vpr*

1 (= *hervir*) to boil

2 (= *guisarse*) to cook; (*al vapor*) to steam

3 (*) (= *tramarse*) **algo raro se está cociendo en el comité** something strange is brewing in the committee; **voy a ver qué se cuece por aquí** I'm going to see what's going on here

4 (*) (= *pasar calor*) to bake*, roast*, boil*

---

cochambre *sf* filth, muck

---

cochambroso *adj* filthy

---

cochayuyo *sm* (*Andes*) edible seaweed

---

coche *sm*

1 (= *automóvil*) car, automobile (*EEUU*); (*frm*) **fuimos a Almería en coche** we drove to Almeria, we went to Almeria by car; MODISMO **en el coche de San Fernando** on Shanks's pony, on Shanks's mare (*EEUU*); **coche bomba** car bomb; **coche celular** police van; patrol wagon (*EEUU*); **coche de alquiler** hire car (*Brit*), rental car (*EEUU*); **coche de bomberos** fire engine (*Brit*), fire truck (*EEUU*); **coche de caballos** coach, carriage; **coche de carreras** racing car; **coche de choque** bumper car, dodgem car (*esp Brit*); **coche de cortesía** courtesy car; **coche de época** vintage car; **coche de línea** coach (*Brit*), long distance bus (*esp EEUU*); **coche de muertos** hearse; **coche de ocasión** used car, second-hand car; **coche deportivo** sports car; **coche patrulla** patrol car

2 (*Ferro*) coach; car (*esp EEUU*), carriage

3 [*de bebé*] pram (*Brit*), baby carriage (*EEUU*)

4 (*Méx*) (= *taxi*) taxi, cab

---

coche-bomba *sm* (**coches-bomba** *pl*) car bomb

---

coche-cama *sm* (**coches-cama** *pl*) sleeping car, sleeper (*Brit*), Pullman (*EEUU*)

---

cochecito *sm*

1 (= *juguete*) toy car

2 (*para bebé*) pram (*Brit*), baby carriage (*EEUU*); (*para niño*) (baby) buggy, pushchair (*Brit*), stroller (*EEUU*)

---

cochera *sf*

1 (*Esp*, *Méx*) [*de coches*] private car park (*Brit*), private parking lot (*EEUU*)

2 [*de autobuses*] depot (*esp Brit*), bus garage (*EEUU*); [*de trenes*] engine shed; [*de carruajes*] coach house

---

coche-restaurante *sm* (**coches-restaurante** *pl*) dining car, restaurant car (*Brit*)

---

cochinada *sf*

1 (= *suciedad*) filth, filthiness

2 (= *comentario*) filthy remark

3 (= *cosa*) filthy object, dirty thing

4 (= *canallada*) dirty trick; **hacer una cochinada a algn** to play a dirty trick on sb

---

cochinería *sf* = cochinada

---

cochinilla *sf*

1 (*Zool*) woodlouse

2 (*Culin*) cochineal

---

cochinillo *sm* (= *animal*) piglet; (= *carne*) suck(l)ing pig

---

cochino, **-a**

■ *adj*

1 (= *sucio*) filthy, dirty

2 [*trabajo, sueldo, vacaciones*] rotten*, lousy*; [*mentira*] filthy*, rotten*

■ *sm/f*

1 (= *animal*) pig, hog (*esp EEUU*)

2 (= *mala persona*) swine*
3 (= *guarro*) filthy pig*

---

cochura (*anticuado*) *sf*
1 (= *acto*) = **cocción**
2 (= *hornada*) batch (of loaves, cakes, bricks *etc*)

---

cocido
■ *adj*
1 (*Culin*) boiled, cooked
2 (= *acalorado*) **estar cocido*** to be roasting*
■ *sm* (*Esp*) stew (*of meat, bacon, chickpeas etc*)

---

cociente *sm* (*Mat*) quotient; (*Dep*) [*de goles*] goal average; **cociente intelectual** intelligence quotient, IQ

---

cocina *sf*
1 (= *habitación*) kitchen; **muebles de cocina** kitchen units; MODISMO **llegar hasta la cocina** (*Esp*) (*Dep*) to slice *o* burst through the defence
2 (= *aparato*) stove, cooker (*esp Brit*); **cocina de gas** gas stove; gas cooker (*esp Brit*); **cocina eléctrica** electric cooker (*esp Brit*), electric stove (*esp EEUU*)
3 (= *actividad*) cooking, cookery; (= *arte*) cuisine, cookery; **libro de cocina** cookbook, cookery book (*Brit*); **la cocina valenciana** Valencian cuisine, Valencian cookery; **cocina casera** home cooking

---

cocinar /1a/ *vi*, *vt* to cook

---

cocinero, **-a** *sm/f* cook

NOTA DE USO

Aunque en inglés el nombre de muchas profesiones termina en "-er", p.ej., **teacher**, **bus driver**, **photographer**, etc., no es así en el caso de **cocinero** que se traduce por **cook**.

---

cocineta *sf*
1 (*Méx*) kitchenette
2 (*Colombia*) camping stove; camp stove (*EEUU*)

---

cocker [ˈkoker] *sm* (**cocker** ***o*** **cockers** *pl*) cocker (spaniel)

---

coco[1] *sm*

1 (*Bot*) (= *fruto*) coconut; (= *árbol*) coconut palm
2 (**) (= *cabeza*) nut*, noggin (*EEUU**), head; **no anda muy bien del coco** she's not right in the head*; MODISMO **comer el coco a algn** (*Esp*) **la tele les ha comido el coco** the TV has got them brainwashed; MODISMO **comerse el coco** (*Esp*) to worry (one's head)
3 (= *persona lista*) whizz*
4 cocos (*Cono Sur****) balls***

---

coco[2] *sm*

1 (= *fantasma*) bogeyman (*Brit*), boogeyman (*EEUU**); **¡que viene el coco!** the bogeyman's (*Brit*) *o* boogeyman's (*EEUU*) coming!
2 (= *persona fea*) **es un coco** he's an ugly devil, he's ugly as sin*

---

coco[3] *sm* (= *bacteria*) coccus

---

cocoa *sf* (*LAm*) cocoa; **cocoa en polvo** cocoa powder, drinking chocolate

---

cocodrilo *sm* crocodile

---

cocol *sm* (*Méx*) sesame seed bun

---

cocoliche *sm* (*RPl*) (*Ling*) *hybrid Spanish of Italian immigrants*

---

cocorota *sf* nut*, noggin (*EEUU**), head

---

cocotal *sm* coconut plantation, coconut grove

---

cocotero *sm* coconut palm

---

cóctel [ˈkoktel] *sm* (**cóctels** ***o*** **cócteles** *pl*)

1 (= *bebida*) cocktail
2 (= *entrante*) cocktail; **cóctel de frutas** fruit cocktail
3 (= *reunión*) cocktail party
4 cóctel (Molotov) Molotov cocktail, petrol bomb (*Brit*)

---

coctelera *sf* cocktail shaker

---

cocuyo *sm*

1 (*LAm*) (= *insecto*) firefly

2 (*Col, Ven*) (*Aut*) sidelight, parking light (*EEUU*)

---

coda *sf*

1 (*Mús*) coda

2 (*Téc*) wedge

---

codaste *sm* stern post

---

codazo *sm* **dar un codazo a algn** (*disimuladamente*) to give sb a nudge, nudge sb; (*con fuerza*) to elbow sb; **abrirse paso a codazos** to elbow one's way through

---

codearse /1a/ *vpr* **codearse con** to hobnob with, rub shoulders with

---

codeína *sf* codeine

---

codera *sf* (= *parche*) elbow patch; [*de protección*] elbow guard

---

códice *sm* codex

---

codicia *sf* (= *avaricia*) greed; (*por lo ajeno*) covetousness

---

codiciado *adj* [*medalla, trofeo*] coveted; [*posesión, casa*] sought-after

---

codiciar /1b/ *vt* [+ *dinero, bienes*] to desire; [+ *lo ajeno*] to covet

---

codicioso *adj* covetous, greedy

---

codificación *sf*

1 (*Jur*) codification

2 [*de mensajes, textos*] encoding

---

codificador *sm* encoder

---

codificar /1g/ *vt*

1 (*Jur*) to codify

2 [+ *mensaje, información*] to encode, code; (*TV*) to encrypt, scramble

---

código *sm*

1 (= *reglamento*) code; **código civil** civil code; **código de la circulación** highway code; **código deontológico** code of practice; ethics (*esp EEUU*); **código penal** penal code

2 [*de signos, números*] code; **código de barras** bar code; **código genético** genetic code; **código postal** postcode (*Brit*), zip code (*EEUU*)

---

codillo *sm*

1 (*Zool*) (= *articulación*) elbow; [*de cerdo*] knuckle

2 (*Téc*) elbow (joint), bend

---

codirigir /3c/ *vt* to codirect

---

codo[1] *sm*

1 (*Anat*) elbow; [*de caballo*] knee; MODISMO **hablar por los codos** MODISMO **hablar hasta por los codos** (*LAm*) to talk nineteen to the dozen, talk a blue streak (*EEUU*); MODISMO **hincar los codos** to cram, swot (*Brit**); MODISMO **morderse un codo** (*Méx, Cono Sur*) to restrain o.s.; MODISMO **ser del codo** MODISMO **ser duro de codo** (*Argentina*) to be stingy, be mean (*Brit*)

2 MODISMO **codo a codo**: **hubo un codo a codo por el segundo puesto** there was a close battle for second place, it was neck and neck for second place

3 [*de camisa, chaqueta*] elbow

4 [*de tubería*] elbow, bend

---

codo[2]** *adj* (*Méx*) (= *tacaño*) stingy, mean (*Brit*)

---

codorniz *sf* quail

---

coedición *sf* [*de libro*] joint publication; (= *acto*) joint publishing

---

coeficiente *sm* (*Mat*) coefficient; (*Econ*) rate; (*Med*) degree; **coeficiente de**

incremento rate of increase; **coeficiente intelectual** intelligence quotient, IQ

---

coercer /2b/ *vt* to constrain *frm*

---

coerción *sf* coercion *frm*

---

coetáneo, **-a** *adj sm/f* contemporary; (*con* with)

---

coexistencia *sf* coexistence; **coexistencia pacífica** peaceful coexistence

---

coexistente *adj* coexistent

---

coexistir /3a/ *vi* to coexist; (*con* with)

---

cofia *sf* cap

---

cofinanciar /1b/ *vt* to finance jointly

---

cofrade *smf* member (of a brotherhood); *see also cultural note* **semana santa**

---

cofradía *sf* (*Rel*) brotherhood, fraternity; (= *gremio*) guild, association; *see also cultural note* **semana santa**

---

cofre *sm* (= *baúl*) chest; (*para joyas*) casket, jewellery *o* (*EEUU*) jewelry box, jewel case; (*Méx*) (*Aut*) bonnet, hood (*EEUU*)

---

coger /2c/

(Para las expresiones **coger desprevenido**, **coger in fraganti** etc ver la entrada correspondiente a la otra palabra.)

verbo transitivo

verbo intransitivo

verbo pronominal

■ *verbo transitivo*

1 (= *con la mano*) **1.1** (= *tomar*) to take; **coger un libro de un estante** to take a book from a shelf; **coge un poco más de queso** have a bit more cheese; **ir cogidos de la mano** to walk along holding hands *o* hand in hand **1.2** (= *levantar*) to pick up **1.3** (*con fuerza*) to grasp; **1.4** (= *sostener*) to hold

2 (= *escoger*) to pick; **coge el que más te guste** take *o* pick the one you like best; **has cogido un mal momento** you've picked a bad time
3 [+ *flor, fruta*] to pick
4 (= *quitar*) (*gen*) to take; (= *pedir prestado*) (*Esp*) to borrow; **¿quién ha cogido el periódico?** who's taken the newspaper?; **¿te puedo coger el bolígrafo?** can I borrow your pen?
5 (= *apuntar*) to take (down); **coger apuntes** to take notes
6 (*esp Esp*) (= *conseguir*) to get; **cógeme un buen sitio** get me a good place; **coger hora para el dentista/en la peluquería** to make an appointment to see *o* with the dentist/at the hairdresser's
7 (= *adquirir*) **7.1** [+ *enfermedad*] to catch; **coger un resfriado** to catch a cold; **coger frío** to get cold; **ha cogido una insolación** she's got sunstroke; **7.2** [+ *costumbre, hábito*] to get into; [+ *acento*] to pick up **7.3** [+ *fuerzas*] to gather; [+ *velocidad*] to gather, pick up
8 (= *atrapar*) **8.1** (*esp Esp*) [+ *persona, pez, balón*] to catch; **8.2** (*esp Esp*) (= *cornear*) to gore; (= *voltear*) to toss; **8.3** (*esp Esp*) [*coche*] to knock down, run over **8.4** (*Mil*) to take prisoner, capture
9 (*esp Esp*) (= *sorprender*) to catch; **la cogieron robando** they caught her stealing; **la guerra nos cogió en Francia** the war found *o* caught us in France; **antes de que nos coja la noche** before night overtakes us *o* comes down on us; MODISMO **coger de nuevas a algn** (*Esp*) to take sb by surprise
10 (= *empezar a sentir*) **coger aversión a algo** to take a strong dislike to sth; **coger cariño a algn** to grow *o* become fond of sb, become attached to sb; **coger celos de algn** to become jealous of sb
11 (= *tomarse*) to take; **no sé si podré coger vacaciones** I don't know if I'll be able to take any holidays (*esp Brit*) *o* a vacation (*EEUU*)
12 (= *entender*) [+ *sentido, giro, chiste*] to get
13 (*Esp*) (= *aceptar*) [+ *empleados, trabajo*] to take on; [+ *alumnos*] to take in; [+ *pacientes*] (*en hospital*) to take in; (*en consultorio*) to take on
14 (= *alquilar*) to take, rent; **cogimos un apartamento** we took *o* rented an apartment
15 (= *viajar en*) [+ *tren, avión, autobús*] to take
16 (= *ir por*) to take; **coja la primera calle a la derecha** take the first street on the right; **no cojas las curvas tan rápido** don't take the bends so fast
17 (= *recibir*) [+ *emisora, canal*] to pick up, get
18 (= *retener*) [+ *polvo*] to gather, collect
19 (= *aprender*) to pick up

20 (*Arg, Méx, Venezuela*)*** (*sexualmente*) to fuck***, screw***;

■ *verbo intransitivo*

1 (= *estar*) to be; **¿coge muy lejos de aquí?** is it very far from here?; **el banco me coge de camino** the bank's on my way

2 (= *ir*) MODISMO **coger por**: **cogió por esta calle** he went down this street

3 (*Esp**) (= *caber*) to fit

4 (*Arg, Méx, Venezuela****) (*sexualmente*) to fuck***, screw***

5 MODISMO **cogió y se fue*** he just upped and left *o* offed*

■ **cogerse** *verbo pronominal*

1 (= *sujetarse*) **cogerse a *o* de algo** to hold on to sth; **cógete a *o* de la cuerda** hold on to the rope; **cogerse a algn** to hold on to sb

2 (*enfático*) **2.1** (= *pillarse*) [+ *catarro, gripe*] to catch; **cogerse los dedos en la puerta** to catch one's fingers in the door; **cogerse una borrachera** to get drunk; **2.2** (= *tomarse*) [+ *vacaciones*] to take **2.3** (= *agarrar*) [+ *objeto*] to grab; **cógete una silla** grab a chair

---

cogida *sf* (*Taur*) goring; **sufrir una cogida** to be gored

---

cognitivo *adj*, **cognoscitivo** *adj* cognitive

---

cogollo *sm*

1 (*Bot*) [*de lechuga, col*] heart; [*de árbol*] top

2 [*de asunto, problema*] heart, crux

3 [*de ciudad*] centre, center (*EEUU*)

---

cogorza* *sf* **pescar una cogorza** to get plastered*

---

cogote *sm* back of the neck, nape

---

cohabitar /1a/ *vi* (= *vivir juntos*) to live together, cohabit *frm*; (*Pol*) to coexist

---

cohechar /1a/ *vt* to bribe

---

cohecho *sm* bribery

---

coherencia *sf*

1 [*de ideas, razonamiento, exposición*] coherence

2 [*de acciones, proyecto, política*] consistency
3 (*Fís*) cohesion

---

coherente *adj*
1 [*texto, idea, exposición, argumentación*] coherent
2 [*proyecto, política*] consistent; **coherente con** in line with, in tune with

---

cohesión *sf* cohesion

---

cohesionar /1a/ *vt* to unite, draw together

---

cohete *sm* rocket; **cohete espacial** (space) rocket

---

cohibido *adj* (= *tímido*) shy, timid, self-conscious; (= *incómodo*) awkward, ill-at-ease; **sentirse cohibido** to feel awkward *o* ill-at-ease

---

cohibir /3a/
■ *vt* (= *incomodar*) to make awkward *o* ill-at-ease; (= *avergonzar*) to make shy, embarrass
■ **cohibirse** *vpr* (= *incomodarse*) to feel awkward *o* ill-at-ease; (= *avergonzarse*) to feel embarrassed; become shy

---

cohorte *sf* cohort

---

coima* *sf* (*Andes, Cono Sur*) (= *soborno*) bribe, sweetener*, backhander (*Brit**); (= *acto*) bribing, bribery

---

coime *sm* (*Colombia*) waiter

---

coimear /1a/ *vt* (*Andes, Cono Sur*) (= *sobornar*) to bribe; (= *aceptar sobornos*) to take bribes from

---

coimero, **-a** (*Andes, Cono Sur*)
■ *adj* easily bribed, corrupt, bent (*Brit***)
■ *sm/f* bribe-taker; **son unos coimeros** they're all crooked *o* (*Brit***) bent *o* (*Brit**) on the take

---

coincidencia *sf*

1 (= *casualidad*) coincidence; **es pura coincidencia** it's just a coincidence, it's pure coincidence; **dio la coincidencia de que yo también estaba allí** it was a coincidence that I was also there

2 (= *acuerdo*) agreement; **en coincidencia con** in agreement with

---

coincidente *adj* coincident; **ser coincidente con algn/algo** to be coincident with sb/sth

---

coincidir /3a/ *vi*

1 (*en el tiempo*) to happen at the same time, occur simultaneously *frm*, coincide; **coincidir con algo** to coincide with sth

2 (*en un lugar*) to happen to meet; **coincidimos en el teatro** we happened to meet at the theatre *o* (*EEUU*) theater; **he coincidido con él en varias fiestas pero nunca nos han presentado** we've been at several of the same parties but we've never been introduced; **el punto en que las dos líneas coinciden** the point at which both lines meet

3 (= *estar de acuerdo*) **3.1** **coincidir con algn** to agree with sb; **coincidir en algo los observadores internacionales coinciden en afirmar que ...** international observers all agree that ...; **3.2** [*informes, versiones, resultados*] to coincide; **coincidir con algo** to agree with sth, coincide with sth

4 (= *ajustarse*) [*huellas, formas*] to match, match up; **coincidir con algo** to match (up with) sth

---

coipo *sm*, **coipu** *sm* (*LAm*) coypu

---

coirón *sm* (*Andes*) thatch

---

coito *sm* intercourse, coitus *frm*

---

cojan *etc ver* **coger**

---

cojear /1a/ *vi*

1 [*persona*] (= *estar cojo*) to limp, hobble (along); (= *ser cojo*) to be lame; **cojea de la pierna izquierda** (*temporalmente*) she's limping on her left leg; (*permanentemente*) she's lame in her left leg, she has a limp in her left leg

2 [*mueble*] to wobble, be wobbly

---

cojera *sf* (= *estado*) lameness; (*al andar*) limp

---

cojín *sm* cushion

---

cojinete *sm*

1 (= *almohadilla*) small cushion

2 (*Mec*) bearing; **cojinete a bolas**, **cojinete de bolas** ball bearing; **cojinete de rodillos** roller bearing

3 (*Ferro*) chair

---

cojo[1], **-a**

■ *adj*

1 (= *de andar defectuoso*) lame; **está un poco cojo por la caída** he's a bit lame from the fall; **cojo de un pie** lame in one foot

2 (= *con una sola pierna, pata*) one-legged; **se quedó cojo en la guerra** he lost a leg in the war

3 [*mueble, objeto*] wobbly

4 (= *incompleto*) [*equipo, organización*] weak, lame

■ *sm/f*

1 (= *de andar defectuoso*) lame person

2 (= *con una sola pierna*) one-legged person

---

cojo[2] *ver* coger

---

cojón*** *sm*

1 (= *testículo*) ball**; MODISMO **es un tío con cojones** he's got balls*** *o* guts*; MODISMO **echar cojones a algo** to brave sth out; **ya estoy hasta los cojones de que me insulte** I'm totally pissed off with being insulted**; MODISMO **hago lo que me sale de los cojones** I do what I damn well like *o* (*Brit* bloody well like**); MODISMO **no tienes cojones de decírmelo a la cara** you haven't got the balls to tell me to my face***; MODISMO **este tío me está tocando los cojones** this guy is pissing me off**; MODISMO **se pasa el día tocándose los cojones** he spends all day doing fuck all*** *o* (*Brit* sod all**)

2 (*como exclamación*) **callaos ya, ¡cojones!** shut up, for fuck's sake!***; **¡y un cojón!** MODISMO **¡los cojones!**: **—dame el dinero —¡(y) un cojón!** ***o*** **¡los**

cojones! "give me the money" — "go fuck yourself!"***

3 (*como intensificador*) **pero, ¿quién cojones se han creído que son?** who the fuck do they think they are?***; **¡hace un frío de cojones!** it's fucking freezing!***; **no aguanto al periodista ese de los cojones** I can't stand that fucking journalist***; **tienes que hacerlo por cojones** you fucking well have to do it***

4 MODISMO **un cojón (*como adverbio*)**: **cuesta un cojón** it's worth a fucking fortune***; **me importa un cojón lo que tú digas** I don't give a fuck what you think***

---

cojonudo *adj*

1 (*Esp***) (= *estupendo*) fantastic*; awesome (*EEUU**); **un tío cojonudo** a great guy*

2 (*RPl**) (= *tonto*) thick (*Brit**), dumb (*EEUU**)

3 (*RPl**) (= *valiente*) **ser cojonudo** to have a lot of guts*

---

cojudo*** *adj* (*Andes*) stupid

---

col *sf* cabbage; **col de bruselas** (Brussels) sprout; **col lombarda** red cabbage

---

cola[1] *sf*

1 [*de animal, avión, cometa*] tail; MODISMO **traer cola**: **la decisión del árbitro va a traer cola** this is not the last we will hear of the referee's decision; **cola de caballo** (= *en el pelo*) pony tail; (= *planta*) horsetail

2 [*de frac*] tail; [*de vestido*] train

3 (= *hilera*) queue (*esp Brit*), line (*EEUU*); **¡a la cola!** get in the queue! (*esp Brit*), get in line! (*EEUU*); **hacer cola** to queue (up) (*esp Brit*), line up (*EEUU*); **ponerse a la cola** to join *o* get into the queue (*esp Brit*), join *o* get into the line (*EEUU*)

4 (= *parte final*) [*de manifestación*] tail end, back; [*de carrera*] back; **el ciclista estaba en *o* a la cola del pelotón** the cyclist was at the back of *o* at the tail end of the pack; **el equipo está en el tercer puesto por la cola** the team is sitting third place from (the) bottom

5 (*Esp**) (= *pene*) willy (*Brit**), weenie (*EEUU**)

6 (*Venezuela*) (*Aut*) **pedir cola** to ask for a lift (*esp Brit*) *o* ride (*esp EEUU*); **dar la cola a algn** to give sb a lift (*esp Brit*) *o* a ride (*EEUU*)

7 (*Cono Sur**) (= *trasero*) bottom, bum (*Brit***), ass (*EEUU**); (= *cóccix*)

coccyx

---

cola[2] *sf* (= *pegamento*) glue, gum (*esp Brit*); MODISMO **no pegar ni con cola**: **esas cortinas no pegan ni con cola** those curtains just don't go with the rest; **el verde y el azul no pegan ni con cola** green and blue just don't go together; **cola de carpintero** wood glue; **cola de contacto** contact adhesive; **cola de impacto** impact adhesive

---

cola[3] *sf*

1 (= *planta*) cola, kola

2 (= *bebida*) cola, Coke®

---

cola[4]* *sm* (*Chile*) queer**, poof (*Brit***)

---

colaboración *sf*

1 (= *cooperación*) collaboration; **colaboración ciudadana** help from the public

2 (*en periódico*) (*gen*) contribution; (= *artículo*) article

3 (= *donativo*) contribution

---

colaboracionista *smf* collaborator, collaborationist

---

colaborador, **a** *sm/f*

1 (*en trabajo*, *misión*) collaborator, co-worker

2 (*en periódico*, *revista*) contributor

3 (*con dinero*) contributor

---

colaborar /1a/ *vi* to collaborate; **colaborar con algn** to collaborate with sb; MODISMO **colaborar en algo**: **nuestra empresa colaborará en el proyecto** our company is to collaborate on the project; **colaborar en un periódico** to contribute to a newspaper, write for a newspaper

---

colación *sf*

1 **sacar** ***o*** **traer a colación** to mention, bring up

2 (= *refrigerio*) light meal, collation *frm*

---

colada *sf* (*Esp*) washing; **hacer la colada** to do the washing; **tender la colada** to

hang out the washing

---

coladera *sf*
1 (*Col, Méx*) (*Culin*) strainer
2 (*Méx*) (= *alcantarilla*) sewer

---

colado *adj*
1 [*metal*] cast
2 MODISMO **estar colado por algn*** to be madly in love with sb

---

colador *sm* (*para té, infusión*) strainer; (*con agujeros*) colander; [*de malla*] sieve; MODISMO **dejar como un colador** to riddle with bullets

---

colágeno *sm* collagen

---

colapsar /1a/ *vt*
1 (= *derribar*) to cause to collapse
2 [+ *tráfico, circulación*] to bring to a halt *o* standstill; [+ *entrada*] to block

---

colapso *sm*
1 (*Med*) **el boxeador sufrió un colapso** the boxer collapsed
2 [*de régimen, imperio, empresa*] collapse
3 (= *paralización*) **el accidente provocó el colapso del tráfico** the accident caused traffic to come to a standstill *o* to grind to a halt

---

colar /1l/
■ *vt*
1 [+ *leche, infusión, verduras, caldo*] to strain
2 (*) (*furtivamente*) **2.1** [+ *objetos*] to sneak; **consiguió colarlo por la aduana** he managed to sneak it through customs; **le coló un gol al portero** he sneaked a goal past the goalkeeper; **2.2 colar algo a algn** (= *dar algo malo*) to palm sth off on sb, palm sb off with sth; (= *hacer creer algo*) to spin sb a yarn about sth*; **¡a mí no me la cuelas!** don't give me any of that!* **2.3 colar a algn** (*en espectáculo, cine*) to sneak sb in
3 [+ *metal*] to cast
■ *vi* **diles que estás enfermo, igual cuela** say you're ill, they might swallow it*; **tienes que copiar muy bien la firma para que cuele el cheque** you'll

need to copy the signature very well if you want the cheque to go through

■ **colarse** *vpr*

1 (= *filtrarse*) **el agua se cuela por las rendijas** the water seeps (in) through *o* gets in through the cracks; **se le coló el balón** the ball slipped past him

2 [*personas*] (*sin pagar*) to get in without paying; (*en lugar prohibido*) to sneak in; (*en fiesta*) to gatecrash

3 [*error*] **se le colaron varias faltas al revisar el texto** he overlooked several mistakes when revising the text

4 (*en una cola*) to jump the queue (*esp Brit*), cut in line (*EEUU*); **¡oiga, no se cuele!** excuse me, there's a queue!

5 (*Esp**) (= *equivocarse*) to get it wrong*

6 (*Esp*) (= *enamorarse*) **colarse por algn** to fall for sb

---

colateral *adj* collateral

---

colcha *sf* bedspread, counterpane

---

colchón *sm* mattress; MODISMO **servir de colchón a** to act as a buffer for; **colchón de aire** airbed; (*Téc*) air cushion; **colchón de muelles** spring mattress, interior sprung mattress

---

colchoneta *sf* mat

---

colear /1a/ *vi*

1 [*perro*] to wag its tail; [*caballo*] to swish its tail; [*pez*] to wriggle

2 (*fig*) **el asunto todavía colea** the affair is still not settled; MODISMO **estar vivito y coleando** to be alive and kicking

---

colección *sf* collection

---

coleccionable

■ *adj* collectable

■ *sm* (= *objeto*) collectable; (= *fascículo*) pull-out section

---

coleccionar /1a/ *vt vi* to collect

---

coleccionismo *sm* collecting

---

coleccionista *smf* collector

---

colecta *sf*

1 (= *recaudación*) collection (for charity)

2 (*Rel*) collect

---

colectivero *sm* (*Argentina*) bus driver; (*Andes*) driver (*of a collective taxi*)

---

colectividad *sf* (*gen*) collectivity; (= *grupo*) group, community; **en colectividad** collectively

---

colectivización *sf* collectivization

---

colectivizar /1f/ *vt* to collectivize

---

colectivo

■ *adj*

1 [*responsabilidad, esfuerzo*] collective; [*obra, proyecto*] collective, group *antes de s*; **el transporte colectivo** public transport (*esp Brit*) *o* transportation (*EEUU*); **acción colectiva** joint action

2 (*Ling*) collective

■ *sm*

1 (= *grupo*) group

2 [*de transporte*] (*Argentina*) bus; (*Andes*) collective taxi

---

colector *sm* (*Elec*) collector; (*Mec*) sump (*esp Brit*), oil pan (*EEUU*), trap

---

colega *smf*

1 [*de trabajo*] colleague

2 (= *amigo*)* pal*, mate (*Brit**), buddy (*EEUU**); (*en oración directa*) man*

---

colegiado, **-a**

■ *adj* [*médico, profesor, ingeniero*] member of a professional body

■ *sm/f* (*Dep*) referee; (*Med*) doctor

---

colegial, **a**

■ *adj* school *antes de s*

■ *sm/f* schoolboy/schoolgirl

---

colegiarse /1a/ *vpr* to become a member of a professional body

---

colegiata *sf* collegiate church

---

colegiatura *sf*, **colegiaturas** *sfpl* (*Méx*)

■ [*de escuela*] school fees; [*de universidad*] university fees

---

colegio *sm*

1 (*Escol*) school; **ir al colegio** to go to school; **colegio confesional** faith school; **colegio de curas** Catholic boys' school (*run by priests*); **colegio de monjas** convent school; **colegio de pago** fee-paying school; **colegio mayor** (*Univ*) hall of residence (*Brit*), dormitory (*EEUU*); (*Hist*) college; **colegio privado** private school; **colegio público** state school (*Brit*), public school (*EEUU*); **Colegio Universitario** university college

2 (= *corporación*) **colegio de abogados** bar (association); **colegio de arquitectos** architects' association; **colegio de médicos** medical association

3 (*Pol*) **colegio electoral** (= *lugar*) polling station (*Brit*), polling place (*EEUU*); (= *electores*) electoral college

---

colegir /3c/ /3k/ *vt* (*frm*)

1 (= *juntar*) to collect, gather

2 (= *inferir*) to infer; (*de* from)

---

coleóptero *sm* coleopteran, coleopteron

---

cólera

■ *sf* anger, rage; **montar en cólera** to fly into a rage

■ *sm* (*Med*) cholera

---

colérico *adj* (= *furioso*) angry, furious; (= *malhumorado*) irritable, bad-tempered

---

colesterol *sm* cholesterol

---

coleta *sf* [*de pelo*] ponytail; (*Taur*) pigtail; MODISMO **cortarse la coleta** to quit, retire, hang up one's spurs*

---

coletazo *sm*

1 [*de animal*] *blow or thrash or swipe with the tail*

2 (*Aut*) swaying movement; **dar coletazos** to sway about; MODISMO **está dando los últimos coletazos** [*régimen, sistema*] it's in its death throes; [*huracán*] it's petering out

---

coletilla *sf* (*en carta, discurso*) postscript; afterthought; (*en frase*) tag

---

coleto *sm*

1 (*) MODISMO **echarse algo al coleto** (= *comer*) to put sth away; (= *beber*) to drink sth down

2 (*Caribe*) (= *fregasuelos*) mop

---

colgado

■ *pp de* **colgar**

■ *adj*

1 [*pared, cable*] **este cuadro estuvo colgado muchos años en el museo de la ciudad** this picture hung for many years in the city museum; **está colgado del teléfono todo el día** he's on the phone all day long

2 (= *ahorcado*) hanged, hung

3 (*) [*asignatura*] **tengo la física colgada** I have to resit *o* retake physics; **me han dejado el inglés colgado** I've failed English

4 **dejar colgado a algn*** (*en una situación difícil*) to leave sb in the lurch*; (*en una cita*) to stand sb up*

5 (**) (= *drogado*) spaced out**; (= *chiflado*) nuts*; (= *sin dinero*) broke*, short of money

6 (**) (= *enviciado*) **colgado de algo** hooked on sth*

7 (**) (= *enamorado*) **estoy muy colgado de ella** I'm crazy about her*

■ *smf***

1 (= *drogadicto*) druggie*

2 (= *chiflado*) nutcase*

---

colgante

■ *adj* hanging

■ *sm* pendant

---

colgar /1h/ /1l/

■ *vt*
1 (*de pared, cable*) [+ *cuadro, diploma*] to hang, put up; [+ *colada, banderines*] to hang out; [+ *cartel, letrero, lámpara, cortina*] to put up
2 [+ *ropa*] (*en armario*) to hang up; (*para secar*) to hang out; **cada día cuelgan el cartel de "no hay billetes"** every day the "sold out" sign goes up; MODISMO **colgar los hábitos** to leave the priesthood
3 (= *ahorcar*) to hang; **¡que lo cuelguen!** hang him!, string him up!*
4 [+ *teléfono*] to put down; **colgó el teléfono** he hung up; **dejar el teléfono mal colgado** to leave the phone off the hook
5 (= *atribuir*) [+ *apodo, mote*] to give; **enseguida te cuelgan la etiqueta de envidioso** they label you as jealous straight away
■ *vi*
1 [*cuadro, lámpara*] to hang; **colgar de** [+ *techo*] to hang from; [+ *pared*] to hang on; **llevar algo colgado a *o* del cuello** to wear sth around one's neck
2 (= *caer suelto*) [*rizos, tirabuzones*] to hang down
3 (*al teléfono*) to hang up; **no cuelgue, por favor** please, hold the line
■ **colgarse** *vpr*
1 (= *estar suspendido*) **colgarse de** to hang from
2 (= *ahorcarse*) to hang o.s.
3 (= *ponerse*) to put on; **se colgó el bolso del *o* al hombro** she put her bag on her shoulder
4 (*Esp***) (= *con drogas*) to flip*, blow one's head**
5 (*Chile, Méx*) *to plug illegally into the mains*

---

colibrí *sm* hummingbird

---

cólico *sm* colic

---

coliflor *sf* cauliflower

---

coligarse /1h/ *vpr* to unite, join together, make common cause; (*con* with)

---

colilla *sf* cigarette butt, cigarette end, fag end (*Brit***)

---

colimba* (*Argentina*)
■ *sm* recruit, conscript, draftee (*EEUU*)
■ *sf* military service; **hacer la colimba** to do one's military service

---

colina *sf* hill

---

colindante *adj* adjacent, adjoining, neighbouring, neighboring (*EEUU*)

---

colindar /1a/ *vi* to adjoin, be adjacent; **colindar con** [*país*] to have a border with; [*casa, finca*] to adjoin

---

colirio *sm* eye drops *pl*

---

colisión *sf*

1 [*de vehículos*] collision, crash; **colisión en cadena** multiple collision, multiple pile-up; **colisión frontal** head-on collision

2 (*entre personas, intereses, ideas*) clash

---

colisionar /1a/ *vi* to collide; **colisionar con *o* contra** [*tren, autobús, coche*] to collide with; [*persona, ideas*] to clash with, conflict with

---

colita* *sf* (*Esp*) [*de niño*] willy (*Brit**), weenie (*EEUU**)

---

colitis *sf inv* colitis

---

colla *smf* Indian from the altiplano

---

collado *sm*

1 (= *colina*) hill; (*más pequeña*) hillock

2 (= *puerto*) mountain pass

---

collage [koˈlaːz̲] *sm* collage

---

collar *sm*

1 (= *adorno*) necklace; (= *insignia*) chain (of office); **collar de perlas** pearl necklace

2 [*de perro*] (dog) collar

3 (*Mec*) collar, ring

---

collarín *sm* surgical collar

---

collera *sf*

1 (*Agr*) horse collar

2 colleras (*Chile*) (= *gemelos*) cufflinks

---

collie [ˈkoli] *sm* collie

---

colmado

■ *adj* [*vaso*] full to the brim; (*de* with); full; (*de* of); [*plato, cuchara*] heaped; (*de* with); **una cucharada colmada** a heaped tablespoonful; **una carrera colmada de incidentes** an eventful race

■ *sm* grocer's shop (*esp Brit*), grocery store (*EEUU*)

---

colmar /1a/ *vt*

1 (= *llenar*) [+ *vaso, recipiente*] to fill to the brim, fill to overflowing, fill right up; (*de* with); [+ *cuchara, plato*] to heap; (*de* with)

2 [+ *ambición, esperanzas*] to fulfil, fulfill (*EEUU*), realize

3 MODISMO **colmar a algn de algo**: **colmar a algn de honores** to shower sb with honours *o* (*EEUU*) honors; **colmar a algn de alabanzas** to heap praise on sb

---

colmena *sf* beehive, hive

---

colmenero, **-a** *sm/f* beekeeper

---

colmillo *sm* (*Anat*) eye tooth, canine (tooth); (*Zool*) fang; [*de elefante, morsa, jabalí*] tusk; **enseñar los colmillos** to show one's teeth, bare one's teeth

---

colmo *sm* **¡eres el colmo! ¡deja ya de quejarte!** you really take the biscuit (*Brit*) *o* cake (*EEUU*)! just stop complaining!; **¡esto es el colmo! ¡ya no lo aguanto más!** this is the last straw! I can't stand it any longer!; **tu hermano es el colmo, no paro de reírme con él** your brother is hilarious *o* is something else*, he makes me laugh so much; **el colmo de la elegancia** the height of elegance; **para colmo** to top it all, cap it all; MODISMO **ser el colmo de los colmos**: **que la mismísima policía le robe es ya el colmo de los colmos** to be robbed by the police themselves really is the limit

---

colocación *sf*

1 (= *acto*) (*gen*) placing; [*de bomba*] planting; [*de baldosa, moqueta, primera piedra*] laying; [*de cuadro*] hanging
2 (= *empleo*) job; **no encuentro colocación** I can't find a job; **agencia de colocaciones** employment agency
3 (= *situación*) positioning; **he cambiado la colocación de los muebles** I've rearranged the furniture
4 (*Com*) [*de acciones*] placing, placement

---

colocado *adj*
1 (*en trabajo*) **estar colocado** to be in work, have a job
2 (*Esp***) (= *drogado*) high*; (= *borracho*) pissed (*Brit***), trashed (*EEUU***)

---

colocar /1g/
■ *vt*
1 (= *situar*) (*gen*) to place; [+ *cartel*, *póster*] to put up; [+ *bomba*] to plant, place; [+ *tropas*] to position, place; [+ *baldosa*, *moqueta*, *primera piedra*] to lay; [+ *cuadro*] to hang; (*Náut*) [+ *quilla*] to lay down; **coloca las tazas en su sitio** put the cups away; **colocar un producto en el mercado** to place a product on the market
2 (= *ordenar*) [+ *muebles*, *objetos*, *libros*] to arrange; **he colocado las revistas por orden alfabético** I've arranged the magazines in alphabetical order; **colocó a los niños en fila** he lined the children up
3 (= *dar trabajo*) **colocar a algn** [*agencia*] to get sb a job; [*empresario, jefe*] to give sb a job
4 (*Fin*) [+ *acciones, dinero*] to place
5 (*) (= *endilgar*) **colocar algo a algn** to palm sth off on sb, palm sb off with sth
■ *vi* (*Esp***) [*drogas*, *alcohol*] **este vino coloca** this wine is pretty strong stuff
■ **colocarse** *vpr*
1 (*en un lugar*) (*de pie*) to stand; (*sentado*) to sit
2 (*en una clasificación*) **se acaban de colocar en quinto lugar** they have just moved into fifth place; **el programa se ha colocado en el primer lugar de la lista de audiencia** the programme is now top of the ratings *o* has reached the top of the ratings
3 (*en un trabajo*) to get a job

4 (*Esp***) (= *emborracharse*) to get pissed (*Brit***), get trashed (*EEUU***); (*con* on); (= *drogarse*) to get high*; (*con* on)

---

colochos *smpl* (*CAm*) curls

colocón** *sm* (*Esp*) **cogerse un colocón** to get high**

---

colofón *sm*
1 (*Tip*) colophon
2 (*) (= *culminación*) culmination

Colombia *sf* Colombia; ▶ www.presidencia.gov.co

---

colombiano, **-a**
■ *adj* of/from Colombia
■ *sm/f* native/inhabitant of Colombia

---

colombino *adj* of Columbus, relating to Columbus

---

colombófilo, **-a** *sm/f* pigeon-fancier

---

colon *sm* (*Anat*) colon

Colón *sm* Columbus

---

colón *sm* monetary unit of Costa Rica and El Salvador

---

colonia[1] *sf*
1 (= *territorio*) colony
2 (= *comunidad*) [*de personas*] community; [*de animales, células*] colony
3 (= *grupo de edificios*) **colonia penal** penal colony
4 (= *campamento*) summer camp; **irse de colonias** to go (off) to summer camp
5 (*Méx*) residential suburb, residential area

---

colonia[2] *sf* (*tb:* **agua de colonia**) cologne, eau de Cologne

---

coloniaje *sm* (*LAm*) (= *época*) colonial period; (= *sistema*) colonial government

---

colonial *adj* colonial

---

colonialismo *sm* colonialism

---

colonialista *adj smf* colonialist

---

colonización *sf* [*de país, territorio*] colonization

---

colonizador, **a**

- *adj* [*proceso, país, lengua*] colonizing
- *sm/f* [*de país, territorio*] colonist, colonizer

---

colonizar /1f/ *vt* to colonize

---

colono, **-a** *sm/f*

1 [*de país, territorio*] colonist; (= *nativo de una colonia*) colonial

2 (*Agr*) tenant farmer

---

coloquial *adj* colloquial

---

coloquio *sm*

1 (= *debate*) discussion; **un coloquio sobre el aborto** a discussion about abortion; **charla-coloquio conferencia-coloquio** talk followed by a discussion

2 (*frm*) (= *diálogo*) dialogue, dialog (*EEUU*), colloquy *frm*

---

color *sm (a veces sf)*

NOTA DE USO

En inglés americano se usa **color** en lugar de **colour**.

1 (= *coloración*) colour; **¿de qué color es?** what colour is it?; **el color azul** blue; **una falda (de) color rojo** a red skirt; **fotocopias a color** colour photocopying; **a todo color** full-colour; **dar color a algo** to colour sth in; **televisión en color** *o* **LAm colores** colour television; **tomar color esa tela no ha tomado bien el color** that material has not dyed at all well; **el proyecto empieza a tomar color** the project is starting to take shape; **color pastel** pastel colour; **color primario** primary colour

2 [*de la cara*] colour; **tener buen color** to have good colour; **tener mal color** to look off colour; MODISMO **ponerse de mil colores** to go bright red; MODISMO **sacar los colores a algn** to make sb blush

3 (= *raza*) colour; **sin distinción de sexo o color** regardless of sex or colour; **persona de color** coloured person, person of color (*EEUU*)
4 (= *tipismo*) **la feria ha perdido el color de antaño** the festival has lost the flavour *o* (*EEUU*) flavor *o* feel it used to have; **color local** local colour
5 MODISMO **de color de rosa**: **verlo todo de color de rosa** to see everything through rose-tinted *o* rose-coloured spectacles; **la vida no es de color de rosa** life isn't all roses; MODISMO **no hay color*** there's no comparison; MODISMO **subido de color** [*chiste*] risqué; [*discusión*] heated
6 colores (*tb:* **lápices de colores**) coloured pencils, crayons
7 colores (*Dep*) colours

---

coloración *sf* coloration, colouring, coloring (*EEUU*)

---

colorado

- *adj*

1 (= *rojo*) red; MODISMO **colorado como un tomate** as red as a beetroot (*Brit*) *o* beet (*EEUU*); MODISMO **poner colorado a algn** to make sb blush; MODISMO **ponerse colorado** to blush
2 (*Bol*, *Méx*) [*chiste*] blue

- *sm* red

---

colorante

- *adj* colouring, coloring (*EEUU*)
- *sm* colouring (matter), coloring (matter) (*EEUU*)

---

coloreado

- *adj* (= *pintado*) coloured, colored (*EEUU*); (= *teñido*) tinted
- *sm* (*con pintura*) colouring, coloring (*EEUU*); (*con tinte*) tinting

---

colorear /1a/

- *vt* (= *pintar*) to colour, color (*EEUU*); (= *teñir*) to dye, tint; **colorear algo de amarillo** to colour *o* (*EEUU*) color/dye sth yellow
- *vi*

1 [*frutos*] to ripen
2 (= *tirar a rojo*) to be reddish

---

colorete *sm* rouge, blusher

---

colorido *sm* colour(ing), color(ing) (*EEUU*)

---

colorín *sm*

1 (= *color*) bright colour, bright color (*EEUU*); **con muchos colorines** all bright and colourful *o* colorful (*EEUU*); **y colorín, colorado, este cuento se ha acabado** and they all lived happily ever after, and that is the end of the story

2 (*Orn*) goldfinch

---

colorinche* (*Andes, Cono Sur*)

■ *adj* bright; (*pey*) loud

■ *sm* bright colour *o* (*EEUU*) color; (*pey*) loud colour *o* (*EEUU*) color

---

colorista *adj* colouristic, coloristic (*EEUU*)

---

colosal *adj* [*edificio, montaña*] colossal; [*comida, fiesta*] amazing*, fantastic*

---

coloso *sm* colossus

---

columbrar /1a/ (*liter*) *vt*

1 (= *divisar*) to make out, glimpse

2 [+ *solución*] to begin to see

---

columna *sf*

1 (*Arquit*) column

2 [*de periódico*] column; **un documento escrito a dos columnas** a document in two-columns, a two-column document

3 [*de soldados, tanques*] column; **columna blindada** armoured *o* (*EEUU*) armored column

4 (*Anat*) (*tb:* **columna vertebral**) spine, spinal column, backbone

---

columnata *sf* colonnade

---

columnista *smf* columnist

---

columpiar /1b/

■ *vt* **columpiar a algn** (*en columpio*) to push sb; (*en mecedora*) to rock sb

■ **columpiarse** *vpr* to swing

---

columpio *sm* swing

---

colza *sf* (*Bot*) rape, colza; **aceite de colza** rape-seed oil

---

coma[1] *sm* (*Med*) coma; **en coma** in a coma; **entrar en (estado de) coma** to go into a coma; **coma diabético** diabetic coma; **coma profundo** deep coma

---

coma[2] *sf*

1 (*Tip*) comma; MODISMO **sin faltar *o* sin saltarse una coma**: **recitó todo el poema sin saltarse una coma** he recited the whole poem word perfect *o* without leaving out a single word

2 (*Mat*) ≈ point (*Spanish uses a comma in place of a point*); **doce coma cinco** twelve point five

3 (*Mús*) comma

---

comadre *sf*

1 (= *chismosa*) gossip

2 (= *vecina*) neighbour, neighbor (*EEUU*); (= *amiga*) friend

3 (= *madrina*) godmother

---

comadreja *sf* weasel

---

comadreo *sm*, **comadrería** *sf* chatting, nattering*

---

comadrona *sf* midwife

---

comal *sm* (*CAm*, *Méx*) griddle

---

comandancia *sf*

1 (= *función*) command

2 (= *grado*) rank of major

3 (= *central*) headquarters *pl*

---

comandante *smf*

1 (= *jefe*) commander, commandant; (*Aer*) (*tb:* **comandante de vuelo**)

captain; **comandante en jefe** commander-in-chief
2 (= *grado*) major

---

comandar /1a/ *vt* to command

---

comandita *sf* limited partnership (*Brit*), silent partnership (*EEUU*); **en comandita*** all together, as a team; **fuimos todos en comandita a hablar con el jefe** we all went together to talk to the boss

---

comanditario *adj* **socio comanditario** sleeping partner (*Brit*), silent partner (*EEUU*)

---

comando *sm*
1 (*Mil*) (= *grupo*) commando unit, commando group; **comando de acción** active service unit; **comando suicida** suicide squad; **comando terrorista** terrorist cell, terrorist squad
2 (*Mil*) (= *soldado*) commando
3 (*Mil*) (= *mando*) command
4 (*Inform*) command

---

comarca *sf administrative division comprising a number of municipalities*

---

comarcal *adj* [*carretera*] local; [*emisora*] regional

---

comatoso *adj* comatose

---

comba *sf*
1 (= *curvatura*) bend; (*en viga*) warp, sag
2 (*Esp*) (= *cuerda*) skipping rope (*Brit*), jump rope (*EEUU*); (= *juego*) skipping (*esp Brit*), jumping rope (*EEUU*); **saltar a la comba** to skip (*esp Brit*), jump rope (*EEUU*); MODISMO **no pierde comba** he doesn't miss a trick

---

combadura *sf*
1 = **comba 1**
2 (*Aut*) camber

---

combar /1a/

■ *vt* (= *curvar*) to bend, curve

■ **combarse** *vpr* (= *hacer curva*) to bend, curve; (= *alabearse*) to bulge, warp; [*techo*] to sag

---

combate *sm* (*Mil*) combat; (*Boxeo*) contest, fight; [*de ideas, sentimientos*] conflict; **estar fuera de combate** (*lit, fig*) to be out of action; (*Boxeo*) to be knocked out; **dejar *o* poner a algn fuera de combate** (*lit, fig*) to put sb out of action; (*Boxeo*) to knock sb out; **ganar por fuera de combate** to win by a knockout

---

combatiente *smf* combatant

---

combatir /3a/

■ *vi* [*ejército, soldado*] to fight

■ *vt* [+ *fraude, desempleo, injusticia, enfermedad*] to combat, fight; [+ *frío*] to fight (off)

---

combativo *adj* combative, spirited

---

combi *sf**, **combinable** *sf* combi (van)

---

combinación *sf*

1 [*de elementos, factores*] combination

2 [*de números*] combination

3 (*Quím*) compound

4 [*de transportes*] connection; **hay muy buena combinación de autobuses** there is a very good bus connection

5 (= *prenda*) slip

---

combinado *sm*

1 [*de bebidas*] cocktail

2 (= *equipo*) selection, team

---

combinar /1a/

■ *vt*

1 [+ *esfuerzos, movimientos*] to combine; [+ *colores*] to match, mix

2 [+ *plan, proyecto*] to devise, work out

■ **combinarse** *vpr* to get together, join together; **combinarse para hacer algo** to get *o* join together to do sth

---

combinatorio *adj* combinatorial, combinative; **análisis combinatorio** (*Mat*) combinatorial analysis

---

combo

■ *adj* (= *combado*) bent; (= *arqueado*) bulging; (= *torcido*) warped

■ *sm*

1 (*Andes*) (= *martillo*) sledgehammer

2 (*Andes*) (= *puñetazo*) punch

3 (*Colombia**) (= *pandilla*) gang; [*de música*] band

---

combustible

■ *adj* combustible

■ *sm* (= *carburante*) fuel

---

combustión *sf* combustion

---

comecocos* (*Esp*)

■ *sm inv*

1 (= *obsesión*) obsession, hang-up*; (= *pasatiempo*) brainteaser, idle pastime; (= *lavacerebros*) brainwashing exercise

2 (= *preocupación*) nagging worry

3 (= *videojuego*) Pacman®

■ *smf inv* worry

---

comedero *sm*

1 (*Agr*) feeding trough, trough; (*Orn*) feeding box, feeder

2 (*Colombia*) (= *restaurante*) transport cafe (*Brit*), roadside diner (*EEUU*)

---

comedia *sf*

1 (*Teat*) (= *obra cómica*) comedy; (= *obra dramática*) play; **comedia de capa y espada** cloak-and-dagger play; **comedia de enredo** comedy of intrigue; **comedia musical** musical

2 (*LAm*) (*TV*) soap opera; **comedia de situación** situation comedy, sitcom*

3 (= *fingimiento*) play-acting; **¡déjate ya de tanta comedia!** stop your play-

acting!

---

comediante, **-a** *sm/f*

1 (*Teat*) actor/actress

2 (*pey*) (= *farsante*) play-actor

---

comedido *adj*

1 (= *moderado*) moderate, restrained

2 (*esp LAm*) (= *solícito*) obliging

---

comediógrafo, **-a** *sm/f* playwright

---

comedirse /3k/ *vpr*

1 (*en conducta*) (= *mostrar moderación*) to show restraint; **comedirse en las palabras** to choose one's words carefully

2 **comedirse a** (*Cono Sur*) + *infinitivo* to offer to + *infin*, volunteer to + *infin*

---

comedor *sm*

1 (= *lugar*) (*en casa*) dining room; (*en barco*, *tren*) restaurant; (*en colegio*, *facultad*) dining hall, lunch room (*EEUU*); (*en trabajo*) canteen

2 (= *mobiliario*) dining-room suite

---

comedura *sf* **comedura de coco *o* de tarro** (*Esp**) = **comecocos SM 1**

---

comején *sm* termite, white ant

---

comelón, **-ona** *adj sm/f* (*LAm*) = **comilón**

---

comendador *sm* knight commander (*of a military order*)

---

comensal *smf* fellow diner *frm*; **habrá 13 comensales** there will be 13 for dinner, there will be 13 people dining *frm*; **mis comensales** my fellow diners *frm*

---

comentar /1a/

■ *vt*

1 [+ *poema*, *texto*] to comment on

2 [+ *noticia*, *hecho*] to discuss; **antes prefiero comentarlo con mi mujer** I'd like to discuss it with my wife first; **es un secreto, no lo comentes** it's a secret, don't tell anyone (about it) *o* don't mention it to anyone

3 (= *decir*) **le estaba comentando que estás muy cambiada** I was saying to *o* telling him that you've changed a lot; **me han comentado que se casa** I've heard *o* I gather he's getting married

4 (*TV*, *Radio*) [+ *partido*] to commentate on

■ *vi*

1 (= *opinar*) **no quiso comentar al respecto** she didn't want to comment on it; **comentar sobre algo** to comment on sth

2 (*) (= *charlar*) to chat

---

comentario *sm*

1 (= *observación*) comment; **"sin comentarios"** "no comment"; **sin más comentario, pasemos a ver la película** without further ado, let's watch the film (*esp Brit*) *o* movie (*esp EEUU*); MODISMO **hacer un comentario**: **le hizo un comentario al oído** she said something in his ear; **no hizo comentario alguno al respecto** he made no comment on the matter

2 (= *redacción*) essay; **comentario de texto** (*literario*) (literary) commentary; (*lingüístico*) textual analysis

3 comentarios (= *cotilleo*) gossip *sing*; **dar lugar a comentarios** to lead to gossip

---

comentarista *smf* commentator; **comentarista deportivo** sports commentator

---

comenzar /1f/ /1j/

■ *vt* to begin, start, commence *frm*

■ *vi* [*proyecto*, *campaña*, *historia*, *proceso*] to begin, start; **comenzó diciendo que estaba de acuerdo conmigo** she began by saying that she agreed with me; **comenzó a los diez años haciendo recados** he began *o* started at the age of ten as a messenger boy; **al comenzar el año** at the start *o* beginning of the year; **comenzar a hacer algo** to start *o* begin doing sth, start *o* begin to do sth; **para comenzar** to start with; **comenzar por comenzó por agradecernos nuestra presencia** she started *o* began by thanking us for coming; **todos sois culpables, comenzando por ti** you're all guilty, starting with you

---

comer /2a/

■ *vt*

1 [+ *comida*] to eat; **¿quieres comer algo?** would you like something to eat?; MODISMO **sin comerlo ni beberlo sin comerlo ni beberlo, me vi envuelto en un caso de contrabando de drogas** without really knowing how, I found myself involved in a drug smuggling case

2 (= *almorzar*) to have for lunch, eat for lunch

3 (= *hacer desaparecer*) MODISMO **comer terreno (*Esp*)**: **la derecha les está comiendo terreno** the right is gaining ground on them; **el equipo se dejó comer el terreno** the team conceded a lot of ground

4 (= *destruir, consumir*) **eso les come la moral** that's eating away at their morale; **le come la envidia por dentro** she is eaten up *o* consumed with envy

5 (*Ajedrez*) to take

■ *vi*

1 (= *ingerir alimento*) to eat; **comer fuera** to eat out; MODISMO **no comer ni dejar comer** to be a dog in the manger

2 (= *tomar la comida principal*) (*esp Esp, Méx*) (*a mediodía*) to have lunch; (*LAm*) (*por la noche*) to have dinner

3 **dar de comer** to feed

■ *sm* **el buen comer** good food; **Fernando es de buen comer** Fernando enjoys his food

comerse *vpr*

1 [+ *comida*] to eat; **sólo me he comido un bocadillo** all I've had to eat is a sandwich; **¿quién se ha comido mi queso?** who's eaten my cheese?; **comerse las uñas** to bite one's nails; MODISMO **comerse a algn a besos** to smother sb in kisses; MODISMO **comerse a algn con los ojos *o* la vista** to devour sb with one's eyes; MODISMO **¿cómo se come eso?** what on earth is that?; MODISMO **está para comérsela*** she's really gorgeous *o* (*Brit***) tasty; MODISMO **comerse el mundo** to conquer the world

2 (= *destruir*) **el sol se ha ido comiendo los colores de la alfombra** the sun has bleached the carpet, the sun has caused the colours of the carpet to fade; **el ácido se ha comido el metal** the acid has eaten the metal away

3 (= *saltarse*) [+ *párrafo*] to miss out; [+ *consonante*] to swallow; **se come las palabras** he swallows his words

comercial

■ *adj*

1 (= *de tiendas*) [*área, recinto*] shopping *antes de s*

2 (= *financiero*) [*carta, operación*] business *antes de s*; [*balanza, déficit, guerra, embargo*] trade *antes de s*; [*intercambio, estrategia*] commercial

3 [*aviación, avión, piloto*] civil

4 [*cine, teatro, literatura*] commercial

■ *smf* (= *vendedor*) salesperson

---

comercializar /1f/ *vt* (= *explotar comercialmente*) to commercialize; (= *lanzar al mercado*) to market

---

comerciante *smf*

1 (*gen*) trader, dealer; (*a gran escala*) merchant; (= *tendero*) shopkeeper (*Brit*), storekeeper (*EEUU*)

2 (= *interesado*) **es un comerciante** he's very money-minded

---

comerciar /1b/ *vi* **comerciar con** [+ *empresa*] to do business with, have dealings with; [+ *país*] to trade with; [+ *mercancías*] to deal in, trade in, handle

---

comercio *sm*

1 (= *actividad*) trade, commerce; **comercio electrónico** (*Internet*) e-commerce; **comercio exterior** foreign trade; **comercio interior** domestic trade

2 (= *tienda*) shop (*esp Brit*), store (*EEUU*)

3 (= *intercambio*) **comercio carnal** sexual intercourse

---

comestible

■ *adj* (= *digerible*) edible

■ **comestibles** *smpl* (= *alimentos*) food *sing*; (*Com*) foodstuffs; (*en tienda, supermercado*) groceries; **tienda de comestibles** grocer's (shop) (*esp Brit*), grocery (*EEUU*)

---

cometa[1] *sm* (*Astron*) comet

---

cometa[2] *sf* (= *juguete*) kite

---

cometer /2a/ *vt* [+ *crimen, delito, pecado*] to commit; [+ *atentado*] to carry out; [+ *error, falta de ortografía*] to make

---

cometido *sm* task, mission

---

comezón *sf*

1 (= *picor*) itch, itching; [*de calor*] tingle, tingling sensation

2 (= *inquietud*) itch; (*por* for); **sentir comezón de hacer algo** to feel an itch to do sth

---

cómic [ˈkomik] *sm* (**cómics** *pl*) [ˈkomik] (*Esp*) comic (*esp Brit*), comic book (*esp EEUU*)

---

comicidad *sf* funniness, comicalness

---

comicios *smpl* elections, voting *sing*

---

cómico, **-a**

■ *adj*

1 (= *gracioso*) comic(al), funny

2 (*Teat*) comedy *antes de s*

■ *sm/f*

1 (*Teat*) (comic) actor/actress

2 (= *humorista*) comedian/comedienne

NOTA DE USO

El adjetivo **cómico** se puede traducir por **comic** y **comical**. **Comic** se utiliza cuando algo se hace o dice con la intención de hacer reír. También para todo lo relacionado con la comedia: "un actor cómico", *a comic actor*. **Comical** describe algo o a alguien que resulta gracioso o absurdo; "Tiene un no sé qué que resulta cómico", *There is something slightly comical about him*.

---

comida *sf*

1 (= *alimento*) food; **no sirven comida después de las tres** they don't serve food *o* meals after three o'clock; **acábate la comida** finish your meal; **comida casera** home cooking; **comida para perros** dog food; **comida precocinada**, **comida preparada** ready meals *pl*, pre-cooked meals *pl*;

comida rápida fast food; **comida reconfortante** comfort food

2 (= *acto de comer*) meal; **hacemos la comida fuerte al mediodía** we have our main meal at midday

3 (*esp Esp, Méx*) (= *almuerzo*) lunch; **la hora de la comida** lunch time; **comida de negocios** business lunch; **comida de trabajo** working lunch

4 (*LAm*) (= *cena*) dinner, evening meal

---

comidilla *sf* **ser la comidilla del barrio** to be the talk of the town

---

comienzo *sm*

1 (= *principio*) [*de película, historia, partido*] beginning, start; [*de proyecto, plan*] beginning; [*de enfermedad*] onset; **ese fue el comienzo de una serie de desastres** that was the first in a series of disasters; **en los comienzos de este siglo** at the beginning of this century; **una etapa muy difícil en sus comienzos** a very difficult stage, initially; MODISMO **al comienzo**: **al comienzo no entendía nada** at first I didn't understand anything; **al comienzo de la primavera** in early spring, at the start of spring

2 **dar comienzo** [*acto, curso*] to start, begin, commence *frm*

3 **dar comienzo a** [+ *acto, ceremonia*] to begin, start; [+ *carrera*] to start; [+ *etapa*] to mark the beginning of

---

comillas *sfpl* quotation marks, quotes (*EEUU*); **entre comillas** in inverted commas (*Brit*), in quotes (*EEUU*)

---

comilón, **-ona**

■ *adj* greedy

■ *sm/f* (= *buen comedor*) big eater; (= *glotón*) glutton, pig*

■ *sm* (*Méx*) feast, blowout*

---

comilona* *sf* feast, blowout*

---

comino *sm* cumin, cumin seed; MODISMO **(no) me importa un comino** I couldn't give a toss**, I couldn't care less

---

comiquita *sf* (*Ven*) (= *tira cómica*) comic strip; (= *dibujos animados*) cartoon

---

comisaría *sf* police station, precinct (*EEUU*)

---

comisariado *sm* commission

---

comisario, **-a** *sm/f*

1 (= *delegado*) commissioner; **alto comisario** high commissioner; **comisario/a europeo/a** European commissioner

2 [*de policía*] superintendent (*Brit*), captain (*EEUU*)

3 [*de exposición*] organizer

---

comisión *sf*

1 (= *encargo*) assignment, task, commission *frm*; (= *misión*) mission, assignment

2 (*Pol*) commission; (= *junta*) committee; **Comisión Europea** European Commission; **comisión parlamentaria** parliamentary committee; **comisión permanente** standing committee

3 (*Fin*) board

4 (*Com*) (= *pago*) commission; **a comisión** on a commission basis; **comisión de apertura de cuenta** new account charge

5 **comisión de servicio(s)** (= *destino provisional*) secondment (*Brit*), temporary transfer; (= *permiso de ausencia*) leave of absence

---

comisionado, **-a** *sm/f*

1 (= *delegado*) commissioner

2 (= *miembro*) (*Pol*) committee member; (*Com*, *Fin*) board member

---

comisura *sf* corner, angle, commissure *frm*; **comisura de los labios** corner of the mouth

---

comité *sm*

1 (= *grupo*) committee; **comité de empresa** (*Esp*) works committee, shop stewards' committee; **comité de redacción** (*gen*) drafting committee; (*Prensa*) editorial committee; **comité ejecutivo** executive board

2 (*RPl*) [*sede*] local headquarters *pl*

---

comitiva *sf* (= *cortejo*) retinue; **comitiva fúnebre** cortège, funeral procession

---

como

■ *adv*

1 (*indicando semejanza*) like; **se portó como un imbécil** he behaved like an idiot; **juega como yo** he plays like me *o* like I do; **como éste hay pocos** there are few like this *o* him; **sabe como a queso** it tastes a bit like cheese; **blanco como la nieve** as white as snow
2 (*introduciendo ejemplo*) such as; **tiene ventajas, como son la resistencia y durabilidad** it has advantages, such as *o* like strength and durability
3 (*con verbos*) **3.1** + *indicativo* **lo hice como me habían enseñado** I did it as I had been taught; **hazlo como te dijo ella** do it like* *o* the way she told you; **fue así como comenzó** that was how it began; **lo levanté como pude** I lifted it as best I could; **tal como tal como lo había planeado** just as *o* the way I had planned it **3.2** + *subjuntivo* **hazlo como quieras** do it however you want *o* like; **tratan de mantenerse en el poder como sea** they will do whatever it takes to stay in power; **sea como sea** in any case
4 (= *en calidad de*) as; **asistió como espectador** he attended as a spectator; **lo dice como juez** he says it speaking as a judge
5 (= *más o menos*) about, around; **vino como a las dos** he came at about *o* around two
6 (*con valor causal*) **libre como estaba** free as he was
■ *conj*
1 + *indicativo* (= *ya que*) as, since
2 + *indicativo* (= *según*) as; **como se ve en el gráfico** as you can see from the diagram; **tal (y) como están las cosas** the way things are, as things stand
3 + *indicativo* (= *cuando*) as soon as; **así como nos vio lanzó un grito** as soon as he saw us he shouted
4 + *indicativo* (= *que*) **verás como les ganamos** we'll beat them, you'll see; **ya verás como no vienen** I bet they won't come; **de tanto como** (*esp Esp*) **tienen las manos doloridas de tanto como aplaudieron** they clapped so much their hands hurt
5 + *subjuntivo* (= *si*) if; **como vengas tarde, no comes** if you're late you'll get nothing to eat; **no salimos, como no sea para ir a la ópera** we only go out if it's to go to the opera, we don't go out unless it's to go to the opera
6 **como que** as if; **¡como que yo soy tonto y me creo esas mentiras!** as if I was stupid enough to believe lies like that!; **hizo como que no nos veía** he pretended not to see us
7 **como si** as if, as though
8 **como para** **¡es como para denunciarlos!** it's enough to make you want to report them to the police!; **tampoco es como para enfadarse tanto** there's

no need to get so angry about it

---

cómo

■ *adv*

1 (*interrogativo*) **1.1** (= *de qué modo*) how?; **¿cómo se hace?** how do you do it?; **¿cómo está usted?** how are you?; **¿cómo te llamas?** what's your name?; **no sé cómo hacerlo** I don't know how to do it **1.2** (*en descripciones*) **¿cómo es tu casa?** what's your house like?; **¿cómo es de alto el armario?** how tall is the cupboard?, what height is the cupboard? **1.3** (= *¿por qué?*) why?; **¿cómo es que no viniste?** why didn't you come?; **—no fui a la fiesta —¿cómo no?** "I didn't go to the party" — "why not *o* how come?"; **—¿me dejas este libro? —¡cómo no!** "can I borrow this book?" — "of course!" **1.4** (*indicando extrañeza*) what?; **¿cómo? ¿que tú no lo sabías?** what? you mean you didn't know?; **¿y cómo es eso?** how come?, how can that be?; **¿cómo que no sabes nada? no me lo creo** what do you mean, you don't know anything about it? I don't believe you; **1.5** (= *¿perdón?*) sorry?, what's that?; **¿cómo dice?** I beg your pardon? **1.6** MODISMO **¿a cómo?**: **¿a cómo están *o* son las peras?** how much are the pears?; **¿a cómo estamos hoy?** what's the date today?

2 (*exclamativo*) **¡cómo llueve!** look at the rain!; **¡cómo corre!** he can certainly run!; **¡cómo me gusta ir a la playa!** I love going to the beach!; **—toma, un regalito —¡cómo eres!** "here's a small present" — "you shouldn't have!"; **está lloviendo ¡y no veas cómo!** just look at the rain!

■ *excl* **¡cómo! ¿sólo cuatro libros?** what do you mean, four books!; **¡pero cómo! ¿todavía no has acabado?** what are you doing! haven't you finished yet?

■ *sm* **el cómo y el por qué de las cosas** the whys and wherefores

---

cómoda *sf* chest of drawers

---

comodidad *sf*

1 (= *confort*) comfort; **vivir con comodidad** to live in comfort

2 (= *conveniencia*) convenience

3 comodidades comforts, amenities

---

comodín *sm*

1 (*Naipes*) joker

2 (= *excusa*) pretext, stock excuse
3 (*Inform*) wildcard

---

cómodo *adj*
1 (= *confortable*) [*cama, silla, habitación*] comfortable; [*trabajo, tarea*] agreeable
2 (= *conveniente*) [*instrumento, objeto*] handy; [*arreglo, horario*] convenient
3 (= *descansado*) comfortable; **así estarás más cómodo** you'll be more comfortable this way; **ponerse cómodo** to make o.s. comfortable
4 [*persona*] (= *perezoso*) lazy; (= *tranquilo*) laid-back*

---

comodón, **-ona**
■ *adj* (= *regalón*) comfort-loving; (= *pasivo*) easy-going, liking a quiet life; (= *perezoso*) lazy
■ *sm/f* (= *perezoso*) lazybones*; **es un comodón** he likes his home comforts

---

comodoro *sm* commodore

---

comoquiera *conj*
1 **comoquiera que** + *indicativo* since, in view of the fact that
2 **comoquiera que** + *subjuntivo* in whatever way

---

compa* *smf* (*CAm, Méx*) pal*, buddy (*EEUU**)

---

compact *sm* (**compacts** *pl*) (*tb:* **compact disc**) compact disc

---

compacto *adj* compact; **disco compacto** compact disc

---

compadecer /2d/
■ *vt* (= *apiadarse de*) to pity, be sorry for; (= *comprender*) to sympathize with
■ **compadecerse** *vpr* **compadecerse de** (= *apiadarse de*) to pity, be sorry for; (= *comprender*) to sympathize with

---

compadre *sm*
1 (= *padrino*) godfather
2 (*esp LAm**) (= *amigo*) friend, pal*, buddy (*esp EEUU**)

---

compadrear /1a/ *vi* (*RPl*) to brag, show off

---

compadreo *sm* (*esp LAm*) companionship, close contact

---

compaginable *adj* compatible

---

compaginar /1a/

■ *vt*

1 (= *armonizar*) to combine

2 (*Tip*) to make up

■ **compaginarse** *vpr* (= *concordar*) to agree, tally; **compaginarse con** (*gen*) to tally with; [+ *colores*] to blend with

---

compañerismo *sm* (= *camaradería*) comradeship, friendship; (*Dep*) team spirit

---

compañero, **-a** *sm/f*

1 (*gen*) companion; (*en pareja*) (*tb Naipes*) partner; [*de equipo*] (*Dep*) team-mate; **¡compañeros!** (*Pol*) comrades!; **compañero/a de baile** dancing partner; **compañero/a de clase** schoolmate, classmate; **compañero/a de piso** flatmate (*Brit*), roommate (*EEUU*); **compañero/a de trabajo** (*en fábrica*) fellow worker, workmate (*esp Brit*); (*en oficina*) colleague; **compañero/a sentimental** partner

2 **¿dónde está el compañero de éste?** where is the one that goes with this?, where is the other one (of the pair)?; **dos calcetines que no son compañeros** two odd socks, two socks which do not match

---

compañía *sf*

1 (*gen*) company; **en compañía de** with, accompanied by, in the company of; **hacer compañía a algn** to keep sb company; **andar en malas compañías** to keep bad company

2 (*Com, Teat, Rel*) company; **Compañía de Jesús** Society of Jesus; **compañía de seguros** insurance company

3 (*Mil*) company

---

comparable *adj* comparable; (*a* to); (*con* with)

---

comparación *sf*

1 (= *cotejo*) comparison; **en comparación con** in comparison with, beside
2 (*Literat*) simile

---

comparado *adj*
1 [*estudio, proyecto*] comparative
2 **comparado con** compared with *o* to

---

comparar /1a/
■ *vt* to compare; (*a* to); (*con* with, to)
■ **compararse** *vpr* **compararse a *o* con** to compare with *o* to

---

comparativo *adj sm* comparative

---

comparecencia *sf* (*Jur*) appearance (in court); **su no comparecencia** his non-appearance; **orden de comparecencia** summons, subpoena (*EEUU*)

---

comparecer /2d/ *vi* (*Jur*) to appear (in court); **comparecer ante un juez** to appear before a judge

---

comparsa
■ *sf*
1 [*de carnaval*] group
2 (*Teat*) **la comparsa** the extras *pl*
■ *smf* (*Teat*) extra

---

compartimento *sm*, **compartimiento** *sm* compartment; **compartimento de carga** (*Aer*) hold; **compartimento de equipajes** luggage compartment, baggage compartment (*esp EEUU*); **compartimento estanco** watertight compartment

---

compartir /3a/ *vt*
1 [+ *casa, cuarto, comida, ropa*] to share; **compartir algo con algn** to share sth with sb
2 [+ *ganancias*] to share (out), divide (up); [+ *gastos*] to share
3 [+ *opinión*] to share; [+ *objetivos*] to agree with; [+ *sentimientos*] to share

---

compás *sm*

1 (*Mús*) time; (= *ritmo*) beat, rhythm; (= *división*) bar (*Brit*), measure (*EEUU*); **al compás de la música** in time to the music; **llevar el compás** to keep time; **perder el compás** to lose the beat; **mantenemos el compás de espera** we are still waiting; **compás de 2 por 4** 2/4 time
2 (*Mat*) (*tb:* **compás de puntas**) compass, pair of compasses
3 (*Náut*) compass

---

compasión *sf* (= *pena*) compassion, sympathy; (= *piedad*) pity; **¡por compasión!** for pity's sake!; **tener compasión de** to take pity on, feel sorry for

---

compasivo *adj* compassionate

---

compatibilidad *sf* compatibility

---

compatibilizar /1f/ *vt* to harmonize, reconcile, bring into line, make compatible; (*con* with)

---

compatible *adj* compatible; (*con* with)

---

compatriota *smf* compatriot, fellow countryman/countrywoman

---

compendiar /1b/ *vt* to abridge, condense, summarize

---

compendio *sm* (= *tratado breve*) compendium; (*Univ*, *Téc*) summary; **en compendio** briefly, in short

---

compenetración *sf* mutual understanding, fellow feeling, natural sympathy

---

compenetrarse /1a/ *vpr* to understand one another; **compenetrarse con algo/algn** to identify with sth/sb; **estamos muy compenetrados** we understand each other very well

---

compensación *sf*
1 (= *pago*) compensation; **como** ***o*** **en compensación** as compensation; **compensación por daños y perjuicios** damages *pl*
2 (= *recompensa*) **no espero ninguna compensación por mis desvelos** I

don't expect any reward for my efforts; **este trabajo me ofrece muy pocas compensaciones** this job is very unrewarding; **en compensación por lo mal que se portó ayer** to make up for his (bad) behaviour yesterday
3 (= *equilibrio*) **medidas de compensación** compensatory measures
4 (*Fin*) clearing

---

compensar /1a/
■ *vt*
1 (= *indemnizar*) to compensate; (*por* for); **compensar económicamente a algn** to compensate sb financially; **lo compensaron con 100 dólares por los cristales rotos** he received 100 dollars' compensation for the broken windows
2 (= *equilibrar*) [+ *pérdida, falta*] to compensate for, make up for; [+ *efecto, bajada*] to compensate for, offset; [+ *gastos*] to repay, reimburse; [+ *error*] to make amends for
3 (*Mec*) [+ *ruedas*] to balance
4 (*Fin*) [+ *cheque*] to clear
■ *vi* **no compensa** it's not worth it, it's not worthwhile; **te compensa hacerlo** it's worth you doing it, it's worth your while doing it *o* to do it; **el esfuerzo no compensa** it's not worth the effort

---

compensatorio *adj* [*indemnización*] compensatory; [*educación*] remedial

---

competencia *sf*
1 (= *rivalidad*) competition; **existe una fuerte competencia entre las dos empresas por el control del mercado externo** the two companies are vying for control of the foreign market, there is fierce competition between the two companies for control of the foreign market; **competencia desleal** unfair competition; **en competencia con algn/algo** in competition with sb/sth; **hacer la competencia a algn/algo** to compete with sb/sth; **libre competencia** free competition
2 (= *rival*) competition; **la competencia tiene mejores ofertas** our competitors have better offers, the competition has better offers
3 (= *capacidad*) competence, ability; **competencia lingüística** linguistic competence, linguistic ability
4 (= *responsabilidad*) **esta decisión es competencia exclusiva del gobierno** this decision is the exclusive jurisdiction of the government, only the

government is competent to deal with this decision
5 competencias (*Pol*) powers
6 (*LAm*) (*Dep*) competition

---

competente *adj*
1 (= *responsable*) competent *frm*; **la autoridad competente** the proper *o frm* competent authority; **de fuente competente** from a reliable source
2 (= *capaz*) competent

---

competer /2a/ *vi* **competer a algn** to be the responsibility of sb

---

competición *sf* (*Esp*) competition; **deporte de competición** competitive sport

---

competidor, **a**
■ *adj* (*gen*) competing, rival
■ *sm/f*
1 (*gen*) competitor; (*Com*) rival; (*a* for)
2 (*en concurso*) contestant

---

competir /3k/ *vi*
1 (= *enfrentarse*) to compete; **competir con *o* contra algo/algn** to compete with *o* against sth/sb; **competir en algo** to compete in sth; **competir por algo** to compete for sth
2 (= *compararse*) **competir con algo no hay nada que pueda competir con un buen vino** you can't beat a good wine, nothing can compare with a good wine; **en cuanto a resistencia Miguel no puede competir con Andrés** when it comes to stamina Miguel is no match for Andrés

---

competitividad *sf* competitiveness

---

competitivo *adj* competitive

---

compilar /1a/ *vt* to compile

---

compincharse /1a/ *vpr* to band together, team up; **estar compinchados*** to be in cahoots*; (*con* with)

---

compinche* *smf*

1 (= *amigo*) pal*, mate (*Brit**), buddy (*EEUU**)

2 (= *cómplice*) partner in crime, accomplice

---

complacencia *sf*

1 (= *placer*) pleasure, satisfaction

2 (= *agrado*) willingness; **lo hizo con complacencia** he did it gladly

3 (= *indulgencia*) indulgence

---

complacer /2w/

■ *vt*

1 (*gen*) to please; [+ *cliente*] to help, oblige; [+ *jefe*] to humour; **nos complace anunciarles ...** we are pleased to announce ...

2 [+ *deseo*] to indulge, gratify

■ **complacerse** *vpr* **el banco se complace en comunicar a su clientela que ...** the bank is pleased to inform its customers that ...

---

complacido *adj* pleased, satisfied; **me miró complacido** he gave me a pleased look; **quedamos complacidos de la visita** we were pleased with our visit

---

complaciente *adj*

1 (= *indulgente*) indulgent; [*marido*] complaisant

2 (= *solícito*) obliging, helpful

---

complejidad *sf* complexity

---

complejo

■ *adj* (*gen*) complex

■ *sm*

1 (*Psic*) complex; **complejo de culpa**, **complejo de culpabilidad** guilt complex; **complejo de Edipo** Oedipus complex; **complejo de Electra** Electra complex; **complejo de inferioridad** inferiority complex; **complejo de superioridad** superiority complex

2 (= *instalaciones*) complex; **complejo deportivo** sports complex, sports centre *o* (*EEUU*) center; **complejo residencial** housing development; **complejo turístico** tourist development

3 (*Quím*) complex; **complejo vitamínico** vitamin complex

---

complementar /1a/

■ *vt* to complement

■ **complementarse** *vpr* to complement each other

---

complementariamente *adv* in addition; (*a* to); additionally

---

complementariedad *sf* complementarity

---

complementario

■ *adj* (*gen*) complementary

■ *sm* (*en lotería*) bonus number

---

complemento

■ *sm*

1 (*Mat*) complement

2 (*Ling*) complement, object; **complemento circunstancial** adverbial; **complemento directo** direct object; **complemento indirecto** indirect object; **complemento preposicional** prepositional complement

3 (= *parte adicional*) **el vino es el complemento ideal de la buena comida** wine is the ideal complement to good food; **sería el complemento de su felicidad** it would complete her happiness

4 (= *pago*) **complemento de destino** extra allowance (attached to a post); **complemento de productividad** performance-related bonus; **complemento salarial** bonus, extra pay

■ **complementos** *smpl* [*de coche, vestido*] accessories

---

completar /1a/ *vt*

1 (= *terminar*) to complete, finish; (= *perfeccionar*) to finish off, round off

2 (*LAm*) [+ *formulario, solicitud*] to fill out, fill in (*esp Brit*)

---

completo

■ *adj*

1 (= *entero*) [*dieta*] balanced; [*colección*] complete; [*texto, informe*] full, complete; [*felicidad*] complete, total; [*panorama*] full; **las poesías completas de San Juan de la Cruz** the complete poems of San Juan de la Cruz; **trabajar a tiempo completo** to work full time; **asistió el ayuntamiento al completo** the entire council was present

2 (= *lleno*) full; **completo** (*en pensión, hostal*) no vacancies; (*en taquilla*) sold out; **el hotel estaba al completo** the hotel was fully booked *o* full
3 (= *total*) [*éxito, fracaso*] complete, total; **por completo** [*desaparecer, desconocer*] completely; **se me olvidó por completo** I completely forgot; **el problema quedará resuelto por completo** the problem will be solved once and for all
4 (= *terminado*) **la novela está ya casi completa** the novel is almost finished
5 (= *bien hecho*) **ha entregado un trabajo muy completo** he's handed in a very thorough piece of work; **este libro es pequeño, pero bastante completo** this book is small, but quite comprehensive
6 (= *polifacético*) [*actor, deportista*] all-round
■ *sm* (*Chile*) hot dog (*with choice of various sauces*)

---

complexión *sf* build, constitution; **un hombre de complexión fuerte** a well-built man, a man with a strong constitution

---

complicación *sf*
1 (= *problema*) complication
2 (= *cualidad*) complexity

---

complicado *adj* (= *complejo*) (*gen*) complicated, complex; [*fractura*] compound; [*estilo*] elaborate; [*persona*] complex; [*método*] complicated, involved; (*Jur*) involved, implicated

---

complicar /1g/
■ *vt*
1 (*gen*) to complicate
2 (*Jur*) to involve, implicate; (*en* in)
■ **complicarse** *vpr* to get complicated; **complicarse la vida** to make life difficult for o.s.

---

cómplice *smf* accomplice

---

complicidad *sf* complicity, involvement; (*en* in)

---

compló *sm*, **complot** *sm* (**complots** *pl*) plot, conspiracy, intrigue

---

componente

■ *adj* (*gen*) component, constituent

■ *sm*

1 (= *miembro*) member

2 (= *parte*) (*Quím*) component; (*Mec*) part, component

3 (*Meteo*) **un viento de componente norte** a northerly wind

---

componer /2q/ (**compuesto** *pp*)

■ *vt*

1 [+ *comité, jurado, organización*] to make up; **los cuadros que componen esta exposición** the pictures that make up this exhibition, the pictures in this exhibition

2 (= *escribir*) [+ *poesía, sinfonía, canción*] to compose, write; [+ *poema, tratado, redacción*] to write

3 (= *arreglar*) [+ *objeto roto*] to mend, repair, fix

4 (= *curar*) to settle

5 (*Tip*) [+ *texto*] to typeset, set, compose

■ **componerse** *vpr*

1 **componerse de** to consist of

2 (= *arreglarse*) to dress up

3 (*Col, Cono Sur, Méx*) [*persona*] to get better

4 **componérselas*** to manage; **siempre se las compone para salirse con la suya** he always manages to get his own way; MODISMO **¡allá *o* que se las componga (como pueda)!*** that's his problem, that's his funeral*

---

comportamiento *sm*

1 [*de persona*] behaviour, behavior (*EEUU*); **comportamiento antisocial** antisocial behaviour

2 [*de mercado, automóvil*] performance; **comportamiento en carretera** road performance

---

comportar /1a/

■ *vt* to involve

■ **comportarse** *vpr* to behave; **comportarse mal** to misbehave, behave badly

---

composición *sf*

1 (*Mús, Quím, Arte*) composition
2 (*Educ*) essay
3 **composición de lugar** stocktaking, inventory; **hacerse una composición de lugar** to take stock (of one's situation)
4 (*Tip*) typesetting

---

compositor, **a** *sm/f* composer

---

compostelano *adj* of/from Santiago de Compostela

---

compostura *sf*
1 (= *dignidad*) composure; **perder la compostura** to lose one's composure
2 (= *arreglo*) mending, repair

---

compota *sf* compote, preserve; **compota de manzanas** stewed apples

---

compra *sf*
1 (= *proceso*) purchase, purchasing, buying; **hacer la compra** to do the shopping; **ir de compras** to go shopping; **compra al contado** cash purchase; **compra por catálogo** mail order; **compra y venta** buying and selling
2 (= *artículo*) purchase; **es una buena compra** it's a good buy

---

comprador, **a** *sm/f* (*Com*) buyer, purchaser; (*en tienda*) shopper, customer

---

comprar /1a/
■ *vt*
1 [+ *casa, comida, regalo*] to buy, purchase *frm*; **comprar algo a algn** (*para algn*) to buy sth for sb, buy sb sth; (*de algn*) to buy sth from sb; **comprar algo al contado** to pay cash (for sth), pay sth in cash; **comprar algo a plazos** to buy sth on hire purchase (*Brit*) *o* on an installment plan (*EEUU*); **comprar algo al por mayor** to buy sth wholesale; **comprar algo al por menor** to buy sth retail
2 [+ *persona*] to bribe, buy off*; **el árbitro está comprado** they've bribed the referee
■ *vi* (= *hacer la compra*) to buy, shop

---

compraventa *sf*

1 (*gen*) buying and selling, dealing; **negocio de compraventa** second-hand shop (*esp Brit*) *o* store (*EEUU*)
2 (*Jur*) contract of sale

---

comprender /2a/
■ *vt*
1 (= *entender*) to understand; **no comprendo cómo ha podido pasar esto** I don't see *o* understand how this could have happened; **esto bastó para hacernos comprender su posición** this was all we needed to understand his position; **hacerse comprender** to make o.s. understood
2 (= *darse cuenta*) to realize; **al final comprendió que yo no iba a ayudarle** he finally realized I wasn't going to help him
3 (= *incluir*) to comprise *frm*; **el primer tomo comprende las letras de la A a la G** the first volume covers *o frm* comprises letters A to G; **está todo comprendido en el precio** the price is all-inclusive; **el período comprendido entre 1936 y 1939** the period from 1936 to 1939 *o* between 1936 and 1939
■ *vi*
1 (= *entender*) to understand
2 (= *darse cuenta*) **¡ahora comprendo!** now I see!, I get it (now)!*

---

comprensible *adj*
1 (= *justificable*) understandable
2 (= *inteligible*) **eso no le resulta comprensible a nadie** nobody can understand that

---

comprensión *sf*
1 (= *entendimiento*) understanding; **los dibujos nos ayudan a la comprensión del texto** the drawings help us to understand the text *o* help our understanding of the text; **un ejercicio de comprensión auditiva** a listening comprehension test
2 (= *actitud*) understanding

---

comprensivo *adj* understanding

---

compresa *sf*
1 (*para mujer*) sanitary towel (*Brit*), sanitary napkin (*EEUU*)

2 (*Med*) compress

---

compresión *sf* compression

---

compresor *sm* compressor

---

comprimido

■ *adj* compressed

■ *sm*

1 (*Med*) pill, tablet

2 (*Col, Perú*) (*Escol*) cheat-sheet

---

comprimir /3a/

■ *vt*

1 (*Téc*) to compress; (*en* into); (= *prensar*) to press (down), squeeze down; (*Inform*) to pack; (*Internet*) to zip, compress; (= *condensar*) to condense

2 (= *controlar*) to control; [+ *lágrimas*] to hold back

■ **comprimirse** *vpr* (*gen*) to get compressed; [*personas*] to squeeze *o* squash together

---

comprobable *adj* verifiable, capable of being checked

---

comprobación *sf*

1 (= *proceso*) checking, verification

2 (*Col*) (= *examen*) test

---

comprobante

■ *adj* **documento comprobante** supporting document

■ *sm* (= *documento*) proof, supporting document; (*Com*) receipt (*esp Brit*), sales slip (*EEUU*)

---

comprobar /1l/ *vt*

1 [+ *billete, documento, frenos*] to check; **compruebe el aceite antes de salir de viaje** check your oil before setting out; **necesito algún documento para comprobar su identidad** I need some document that proves your identity, I need some proof of identity; **compruebe nuestros productos usted mismo** try our products for yourself

2 (= *confirmar*) [+ *teoría*, *existencia*] to prove; [+ *eficacia*, *veracidad*] to verify, confirm; **pudimos comprobar que era verdad** we were able to verify *o* confirm *o* establish that it was true

---

comprometedor *adj* compromising

---

comprometer /2a/

■ *vt*

1 (= *poner en evidencia*) to compromise

2 (= *implicar*) **comprometer a algn en algo** (*futuro*) to involve sb in sth; (*pasado*) to implicate sb in sth

3 (= *obligar*) **comprometer a algn a algo** to commit sb to sth

4 (= *arriesgar*) [+ *conversaciones, éxito, reputación, paz*] to jeopardize

5 (= *apalabrar*) [+ *habitación*, *entrada*] to reserve, book; **ya he comprometido la casa** I've already promised the house to someone

6 (= *invertir*) to invest, tie up

■ **comprometerse** *vpr*

1 (= *contraer un compromiso*) to commit o.s.; **comprometerse a algo** to commit o.s. to sth; **comprometerse a hacer algo** to commit o.s. to doing sth; **me comprometí a ayudarte y lo haré** I promised to help you and I will, I said I'd help you and I will

2 (= *implicarse socialmente*) to commit o.s., make a commitment; **comprometerse políticamente (con algo)** to commit o.s. politically (to sth), make a political commitment (to sth)

3 (= *citarse*) **ya me he comprometido para el sábado** I've arranged to do something else on Saturday; **comprometerse con algn** to arrange to see sb

4 [*novios*] to get engaged; **comprometerse con algn** to get engaged to sb

---

comprometido *adj*

1 (= *difícil*) awkward, embarrassing

2 (*socialmente*) [*escritor*, *artista*] politically committed, engagé; [*arte*] politically committed; **está comprometido con la causa** he's committed to the cause

3 (*por cita, trabajo*) **ya están comprometidos para jugar el sábado** they've already arranged to play on Saturday, they've booked to play on Saturday; **ya estaba comprometido con otro proyecto** he was already committed to another project; **estar comprometido a hacer algo** to be committed to doing

sth
4 (*antes del matrimonio*) engaged

---

compromisario, **-a** *sm/f* convention delegate

---

compromiso *sm*
1 (= *obligación*) **1.1** (*por acuerdo, ideología*) commitment; **esperamos que cumplan con su compromiso de bajar los impuestos** we hope they will honour their commitment to lowering taxes; **pida presupuesto sin compromiso** ask for an estimate without obligation; **1.2** (*por convenciones sociales*) **aunque no tenemos compromiso con ellos, los vamos a invitar** we're going to invite them even though we're under no obligation to; **si le regalas ahora algo, la pondrás en el compromiso de invitarte a cenar** if you give her a present now, you'll make her feel obliged to take you out to dinner; **por compromiso no lo hagas** don't feel obliged to do it
2 (= *aprieto*) **poner a algn en un compromiso** to put sb in an awkward position
3 (= *acuerdo*) agreement; (*con concesiones mutuas*) compromise; **una fórmula de compromiso** a compromise, a compromise formula; **compromiso verbal** unwritten agreement
4 (= *cita*) **4.1** (*con otras personas*) engagement; **ahora, si me disculpan, tengo que atender otros compromisos** now, if you will excuse me, I have other engagements; **¿tienes algún compromiso para esta noche?** do you have anything arranged for tonight?; **4.2** (*Dep*) game, match (*esp Brit*)
5 [*de matrimonio*] engagement; **soltero y sin compromiso** single and unattached; **compromiso matrimonial** engagement, engagement to marry

---

compuerta *sf* (*en canal*) sluice, floodgate; (*en puerta*) hatch

---

compuesto
■ *pp de* **componer** **estar compuesto de** to be composed of, consist of; **un grupo compuesto por 15 personas** a group of 15 people
■ *adj*
1 (*Mat, Fin, Ling, Quím*) compound; (*Bot*) composite
2 (= *elegante*) dressed up, smart (*esp Brit*); MODISMO **compuesta y sin novio** all dressed up and nowhere to go
3 (= *tranquilo*) composed

■ *sm*
1 (*Quím*) compound; **compuesto químico** chemical compound
2 (*Ling*) compound, compound word

---

compulsa *sf*
1 (= *cotejo*) checking, comparison
2 (*Der*, *Admin*) certified true copy, attested copy

---

compulsar /1a/ *vt*
1 (= *comparar*) to collate, compare
2 (*Der*, *Admin*) to make an attested copy of

compulsión *sf* compulsion

compulsivo *adj*

1 [*deseo, hambre*] compulsive

2 (= *obligatorio*) compulsory

compungido *adj* (= *arrepentido*) remorseful, contrite; (= *triste*) sad, sorrowful

compungirse /3c/ *vpr* (= *arrepentirse*) to feel remorseful; (*por* about, because of); feel sorry; (*por* for); (= *entristecerse*) to feel sad, be sorrowful

computación *sf* (*esp LAm*)

1 (= *cálculo*) calculation

2 (*esp LAm*) (*Inform*) computing

computacional *adj* computational, computer *antes de s*

computadora *sf* (*esp LAm*), **computador** *sm* (*esp LAm*) computer; **computadora personal** personal computer; **computadora portátil** (*gen*) portable computer; (*pequeño*) laptop computer

computadorizar /1f/ *vt* to computerize

computar /1a/ *vt* to calculate, compute; (*en* at)

computerizar /1f/ *vt* to computerize

computista *smf* (*Col*) (computer) programmer

cómputo *sm* calculation, computation

comulgar /1h/

■ *vt* (*Rel*) to administer communion to

■ *vi*

1 (*Rel*) to take communion, receive communion

2 **comulgar con** (*gen*) to like, accept, agree with; [+ *ideas*] to share;

[+ *personas*] to sympathize with

---

común

■ *adj*

1 (= *compartido*) [*afición, intereses*] common; [*amigo*] mutual; **tienen una serie de características comunes** they share a series of features, they have a series of common features *o* features in common; **común a algn/algo** common to sb/sth

2 (= *colectivo*) [*causa, frente, espacio*] common; [*gastos*] communal; **no tenemos nada en común** we have nothing in common; **la pareja tuvo dos hijos en común** the couple had two children together; **hacer algo en común** to do sth together; **poner en común** [+ *iniciativas, problemas*] to share

3 (= *frecuente*) [*enfermedad, opinión*] common, widespread; [*costumbre*] widespread; [*cualidad*] common, ordinary; **el concierto fue más largo de lo común** the concert was longer than usual; **por lo común** as a rule

4 (*Esp*) (*Educ*) [*asignatura*] core

■ *sm*

1 **el común de las gentes** the common man; **bienes del común** public property

2 (*) (= *retrete*) toilet (*Brit*), bathroom

3 (*Pol*) (*en el Reino Unido*) **la Cámara de los Comunes** the House of Commons

---

comuna *sf*

1 (= *comunidad*) commune

2 (*Andes, Cono Sur*) (= *municipio*) municipality; ≈ county (*EEUU*)

---

comunal *adj*

1 (= *de todos*) communal, community *antes de s*

2 (*Andes, Cono Sur*) (= *del municipio*) municipal; ≈ county *antes de s* (*EEUU*)

---

comunicación *sf*

1 (= *conexión*) communication; **entre nosotros falla la comunicación** we just don't communicate well, we have poor communication; **comunicación no verbal** non-verbal communication

2 (= *contacto*) contact; **establecer comunicación con algn** to establish

contact with sb; **ponerse en comunicación con algn** to get in contact *o* touch with sb, contact sb

3 (*por teléfono*) **cortar la comunicación** to hang up; **dijo su nombre y se cortó la comunicación** he said his name and the line went dead *o* we were cut off

4 comunicaciones (= *transportes*) communications

5 (= *escrito*) (= *mensaje*) message; (= *informe*) report

6 (*Univ*) (*en congreso*) paper; **presentar una comunicación (sobre algo)** to give *o* present a paper (on sth)

---

comunicado

■ *adj*

1 [*habitaciones*] connected

2 [*pueblo, zona*] **el pueblo está bien comunicado por tren** the town has good train connections, the town is easily accessible by train

■ *sm* (= *notificación*) statement, press release, communiqué *frm*; **comunicado de prensa** press release; **comunicado oficial** official statement

---

comunicador, **a** *sm/f* communicator; **un buen comunicador** a good communicator

---

comunicante *smf*

1 (= *informador*) informant

2 (*en congreso*) speaker

---

comunicar /1g/

■ *vt*

1 (= *decir*) **1.1** [+ *decisión, resultado*] to announce; **según comunicaron fuentes del gobierno** according to government sources; **1.2** **comunicar algo a algn** to inform sb of sth; **comunicamos a los señores pasajeros que ...** we would like to inform passengers that ...; **nos comunican desde Lisboa que ...** we have heard from Lisbon that ...

2 (*al teléfono*) **¿me comunica con la dirección, por favor?** could I speak to the manager, please?, could you put me through to the manager, please?

■ *vi*

1 (*Esp*) [*teléfono*] to be engaged (*Brit*), be busy (*esp EEUU*); **está comunicando** it's engaged (*Brit*), the line's busy (*esp EEUU*)

2 [*cuarto, habitación*] to connect; **la cocina comunica con el comedor** the kitchen connects with the dining-room

■ **comunicarse** *vpr*

1 (= *establecer comunicación*) **1.1** (*uso recíproco*) to communicate; **se comunican en inglés/por email** they communicate in English/by e-mail, they use English/e-mail (to communicate); **1.2** (*uso transitivo*) **nos comunicamos nuestras impresiones** we exchanged impressions **1.3** **comunicarse con algn** to communicate with sb

2 (= *entenderse*) **comunicarse bien con algn** to connect well with sb

3 (= *unirse*) to be connected; (*con* to); **sus habitaciones se comunicaban** they had adjoining rooms, their rooms were connected

---

comunicativo *adj* [*método, función, persona*] communicative; **es muy poco comunicativo** he's very uncommunicative

---

comunidad *sf*

1 (*tb Rel*) community; **de *o* en comunidad** (*Jur*) jointly; **comunidad autónoma** (*Esp*) autonomous region; **Comunidad Británica de Naciones** British Commonwealth; **comunidad de vecinos** residents' association; **Comunidad (Económica) Europea** European (Economic) Community

2 (= *pago*) [*de piso*] service charge, charge for communal services;

COMUNIDAD AUTÓNOMA

In Spain the **comunidades autónomas** are any of the 19 administrative regions consisting of one or more provinces and having political powers devolved from Madrid, as stipulated by the 1978 Constitution. They have their own democratically elected parliaments, form their own cabinets and legislate and execute policies in certain areas such as housing, infrastructure, health and education, though Madrid still retains jurisdiction for all matters affecting the country as a whole, such as defence, foreign affairs and justice. The **Comunidades Autónomas** include: Andalucía, Cataluña, Galicia and País Vasco.

---

comunión *sf* communion; **hacer la Primera Comunión** to take one's First Communion

---

comunismo *sm* communism

---

comunista

- ■ *adj* communist
- ■ *smf* communist

---

comunitario *adj*

1 [*centro, servicios, cooperación*] community *antes de s*; [*jardín, pasillos*] communal
2 (= *de la Comunidad Europea*) Community *antes de s*

---

con *prep*

1 (*indicando compañía, instrumento, medio*) with; **¿con quién vas a ir?** who are you going with?; **con su ayuda** with his help; **ducharse con agua fría** to have a cold shower; **lo he escrito con bolígrafo** I wrote it in pen; **andar con muletas** to walk on *o* with crutches; **con este sol no hay quien salga** no one can go out in this sun; **lo compramos con mi marido** (*LAm*) my husband and I bought it
2 (*indicando características, estado*) **un hombre con principios** a man of principle; **llegó con aspecto relajado** she arrived looking relaxed; **murió con 60 años** she died at the age of 60
3 (*indicando combinación*) and; **pan con mantequilla** bread and butter; **vodka con naranja** vodka and orange; **café con leche** white coffee
4 (*indicando contenido*) **una cazuela con agua caliente** a pan of hot water; **encontraron una maleta con 800.000 dólares** they found a suitcase containing 800,000 dollars *o* with 800,000 dollars in it
5 (*indicando modo*) **ábrelo con cuidado** open it carefully; **anda con dificultad** she walks with difficulty; **estar con dolor de muelas/la pierna escayolada** to have toothache/one's leg in plaster (*Brit*) *o* in a cast (*esp EEUU*); **con mucho gusto** certainly, by all means
6 (*como complemento personal de algunos verbos*) to; **¿con quién hablas?** who are you speaking to?; **se ha casado con Jesús** she's married Jesús, she's got married to Jesús; **me escribo con ella** she and I write to each other
7 (*tras adjetivos*) to, towards; **amable con todos** kind to *o* towards everybody
8 (*con decimales*) **once con siete** (*11,7*) eleven point seven (*11.7*); **un dólar con cincuenta centavos** one dollar fifty cents
9 (= *pese a*) in spite of; **con tantas dificultades, no se descorazonó** in spite of all *o* for all the difficulties he didn't lose heart; **con todo (y con eso), la**

gente se lo pasó bien in spite of everything, people had a good time
10 (*en exclamaciones*) **¡vaya con el niño!*** the cheeky monkey! (*Brit**), that fresh *o* saucy brat (*EEUU*); **¡con lo bien que se está aquí!** and it's so nice here too!
11 (*indicando una condición*) **11.1** + *infinitivo* **con estudiar un poco apruebas** with a bit of studying you should pass; **cree que con confesarlo se librará del castigo** he thinks that by owning up he'll escape punishment; **con llegar a las seis estará bien** if you come by six it will be fine; **11.2** MODISMO **con que + *subjuntivo***: **con que me invite, me conformo** as long as *o* provided that she invites me, I don't mind; **basta con que nos remita la tarjeta cumplimentada** all you have to do is send us the completed card
12 (*LAm*) (*indicando agente*) **¿con quién te cortas el pelo?** who cuts your hair?, who do you go to to get your hair cut?

---

conato *sm* attempt; **conato de robo** attempted robbery

---

concatenación *sf* linking, concatenation *frm*

---

concatenar /1a/ *vt* to link together

---

cóncavo
■ *adj* concave
■ *sm* hollow, cavity

---

concebir /3k/
■ *vt*
1 (= *crear*) [+ *plan, proyecto*] to conceive, devise; [+ *personaje*] to create; [+ *historia*] to think up, invent
2 (= *imaginar*) to conceive of, imagine
3 (= *entender*) **una forma diferente de concebir las cosas** a different way of seeing things; **no concibe que haya gente con ideas mejores que las suyas** he can't comprehend that there are people with better ideas than his
4 (= *engendrar*) [+ *hijo*] to conceive; **el gol nos hizo concebir esperanzas de victoria** the goal brought *o* gave us hopes of victory
■ *vi* to conceive, become pregnant

---

conceder /2a/ *vt*

1 (= *dar*) [+ *beca*, *premio*] to award, grant; [+ *crédito*, *permiso*, *deseo*, *entrevista*] to grant; **su mujer no quería concederle el divorcio** his wife didn't want to grant *o* give him a divorce; **el juez les concedió el divorcio** the judge granted them a divorce; **el árbitro les concedió el gol** the referee awarded them the goal; **¿me concede el honor de este baile?** may I have the pleasure of this dance?
2 (*frm*) (= *admitir*) to concede, admit

---

concejal, **a** *sm/f* councillor, councilman/councilwoman (*EEUU*)

---

concejalía *sf* post of councillor, post of councilman (*EEUU*)

---

concejero, **-a** *sm/f* councillor, councilman/councilwoman (*EEUU*)

---

concejo *sm* council; **concejo municipal** town/city council

---

concentración *sf*
1 (= *centralización*) concentration, centralization
2 (*mental*) concentration
3 (= *reunión*) (*Pol*) gathering, meeting, rally; **una concentración de motos** a motorcycling rally
4 (*Dep*) [*de equipo*] **antes de su concentración ...** before meeting up *o* getting together ...

---

concentrado
■ *adj* concentrated
■ *sm* extract, concentrate; **concentrado de carne** meat extract

---

concentrar /1a/
■ *vt* to concentrate
■ **concentrarse** *vpr*
1 (*mentalmente*) to concentrate; (*en* on)
2 (= *reunirse*) to gather (together)
3 (= *estar reunidos*) to concentrate, be concentrated

---

concéntrico *adj* concentric

---

concepción *sf* (*Biol*) conception

---

conceptismo *sm* conceptism *witty, allusive and involved style of esp 17th century*

---

conceptista

■ *adj* [*estilo*, *novela*] witty, allusive and involved

■ *smf* (= *escritor*) writer in the style of conceptism

---

concepto *sm*

1 (= *idea*) concept, notion

2 (= *opinión*) view, judgment; **tener buen concepto de algn, tener en buen concepto a algn** to think highly of sb

3 (= *condición*) heading, section; **bajo ningún concepto** in no way, under no circumstances; **se le pagó esa cantidad en *o* por concepto de derechos** he was paid that amount as royalties

4 (*Literat*) conceit

---

conceptual *adj* conceptual

---

conceptualización *sf* conceptualization

---

conceptualizar /1f/ *vt* to conceptualize

---

concerniente *adj* **concerniente a** concerning, relating to; **en lo concerniente a** with regard to, concerning

---

concernir /3i; defectivo/ *vi* **concernir a** to concern; **eso a mi no me concierne** that does not concern me, that is of no concern to me, that is not of my concern; **por lo que a mi concierne** as far as I am concerned; **en lo que concierne a ...** with regard to ..., concerning ...

---

concertación *sf*

1 (= *acto*) harmonizing; **política de concertación** consensus politics *pl*; **concertación social** social harmony

2 (= *pacto*) agreement, pact

---

concertado *adj* [*centro, colegio, hospital*] officially approved, state assisted

---

concertar /1j/

■ *vt*

1 (*frm*) [+ *entrevista*] to arrange, set up; **concertar una cita** to arrange *o* make an appointment

2 (= *acordar*) [+ *salario, precio*] to agree (on); [+ *póliza, seguro*] to take out; **concertar un acuerdo** to reach an agreement

3 (*Mús*) (= *armonizar*) [+ *voces*] to harmonize; [+ *instrumentos*] to tune (up)

■ *vi*

1 (*frm*) [*cifras, datos*] to agree, match (up)

2 (*Ling*) to agree

3 (*Mús*) [*voces*] to harmonize; [*instrumentos*] to be in tune

---

concertina *sf* (= *instrumento*) concertina

---

concertino, **-a** *sm/f* leader of the orchestra (*Brit*), concertmaster (*EEUU*)

---

concertista *smf* soloist, solo performer; **concertista de guitarra** concert guitarist

---

concesión *sf*

1 (*en acuerdo, negociación*) concession, granting

2 (*Jur, Pol*) [*de nacionalidad, libertad*] granting

3 [*de un premio*] award

4 (*Com*) [*de fabricación*] licence, license (*EEUU*); [*de venta*] franchise; [*de transporte*] concession, contract

---

concesionario, **-a** *sm/f* (*Com*) (*gen*) licence holder, license holder (*EEUU*), licensee; [*de venta*] franchisee, authorized dealer; [*de transportes*] contractor

---

concesivo *adj* concessive

---

concha *sf*

1 (*Zool*) shell; MODISMO **meterse en su concha** to retire into one's shell; **concha de perla** (*Andes*) mother-of-pearl

2 (= *carey*) tortoiseshell

3 [*de porcelana*] flake, chip
4 (*Ven*) [*de fruta, verduras*] skin; [*de pan*] crust; [*de nuez*] shell; [*de queso*] rind
5 (*Teat*) prompt box
6 (*Andes, Caribe, Méx*) (= *descaro*) nerve, cheek*; **¡qué concha la tuya!** you've got a nerve!, you've got a cheek!*
7 (*SAm*: *euf*) = **coño**

---

conchabar /1a/
■ *vt* (*Cono Sur*) [+ *persona*] to hire for work, engage, employ
■ **conchabarse** *vpr*
1 (= *confabularse*) to gang up; (*contra* on); plot; (*contra* against); **los dos estaban conchabados** the two were in cahoots*
2 (*Cono Sur*) (= *colocarse*) to get a job
3 (*Méx**) (= *conquistar*) to sweet-talk*

---

cónchale *excl* (*Caribe*) **¡cónchale!** well!, goodness!, jeez (*EEUU**)

Conchinchina* *sf* MODISMO **estar en la Conchinchina** to be miles away, be on the other side of the world

---

concho[1] *sm*
1 (*Cono Sur*) (= *poso*) dregs *pl*, sediment; (= *residuo*) residue; MODISMO **hasta el concho** to the very end
2 **conchos** (= *sobras*) left-overs

---

concho[2]* *excl* (*euf*) sugar!*

---

conchudo* *adj* (*Andes, Caribe, Méx*) **ser conchudo** to have a cheek *o* nerve*

---

conciencia *sf*
1 (= *moralidad*) conscience; **en conciencia** in all conscience; **actuar *u* obrar en conciencia** to act in good conscience; **votar en conciencia** to vote according to one's conscience; **tener mala conciencia** to have a guilty *o* bad conscience; **remorder a algn la conciencia me remuerde la conciencia por haberle mentido** I've got a guilty *o* bad conscience about lying to him; **tener la conciencia tranquila** to have a clear conscience

2 **a conciencia** (= *con dedicación*) conscientiously; (= *con mala intención*) on purpose; **me tuve que preparar a conciencia para el examen** I had to prepare very thoroughly for the exam; **una casa construida a conciencia** a solidly *o* well built house; **lo has hecho a conciencia para fastidiarme** you deliberately did it to annoy me, you did it on purpose to annoy me
3 (= *capacidad de juicio*) awareness; **tener conciencia de algo no tienen conciencia de nación** they have no sense of national identity; **tenían plena conciencia de lo que hacían** they were fully aware of what they were doing; **tomar conciencia de algo** to become aware of sth; **conciencia de clase** class consciousness
4 (*Med*) consciousness; **perder la conciencia** to lose consciousness

---

concienciación *sf* (*Esp*) **una campaña de concienciación ciudadana** a campaign to raise public awareness

---

concienciado *adj* (*Esp*) socially aware

---

concienciar /1b/ (*Esp*)
■ *vt* (= *sensibilizar*) **concienciar a algn de un problema** to raise sb's awareness of an issue
■ **concienciarse** *vpr* **concienciarse de algo** to become aware of sth

---

concientización *sf* (*LAm*) = conciencíación

---

concientizado *adj* (*LAm*) = concienciado

---

concientizar /1f/ *vt* (*LAm*) = concienciar

---

concienzudo *adj*
1 [*estudiante, trabajador*] conscientious
2 [*estudio, esfuerzo*] painstaking, thorough

---

concierto *sm*
1 (*Mús*) (= *función*) concert; (= *obra*) concerto; **concierto de cámara** chamber concert; **concierto sinfónico** symphony concert
2 (*frm*) (= *acuerdo*) agreement

---

conciliábulo *sm* secret meeting, secret discussion

---

conciliación *sf* conciliation, reconciliation

---

conciliador, **a**

- ■ *adj* conciliatory
- ■ *sm/f* conciliator

---

conciliar[1] /1b/ *vt*

1 [+ *enemigos*] to reconcile; [+ *ideas*] to harmonize, bring into line

2 **conciliar el sueño** to get to sleep

3 [+ *respeto, antipatía*] to win, gain

---

conciliar[2] *adj* (*Rel*) of a council, council *antes de s*

---

conciliatorio *adj* conciliatory

---

concilio *sm* council; **el Segundo Concilio Vaticano** the Second Vatican Council

---

concisión *sf* conciseness, brevity

---

conciso *adj* concise, brief

---

conciudadano, **-a** *sm/f* fellow citizen

---

conclave *sm*, **cónclave** *sm* conclave

---

concluir /3g/

■ *vt*

1 (= *finalizar*) [+ *estudios, trabajo*] to finish, complete, conclude *frm*

2 [+ *acuerdo, pacto*] to reach

3 (= *deducir*) to conclude; **el informe concluye que ...** the report concludes that ...; **concluir algo de algo** to deduce sth from sth

■ *vi* (*frm*) (= *finalizar*) [*acto, proceso, evento*] to conclude, finish, end; [*era, etapa*] to end, come to an end; [*plazo*] to expire; **cuando la investigación concluya** when investigations are complete *o* have been completed; **y para concluir ...** and finally ...

---

conclusión *sf* conclusion; **en conclusión** in conclusion, finally; **llegar a la conclusión de que ...** to come to the conclusion that ...

---

concluyente *adj* conclusive, decisive

---

concomerse /2a/ *vpr* **concomerse de impaciencia*** to be itching with impatience

---

concomitante *adj* concomitant

---

concordancia *sf*

1 (= *acuerdo*) agreement; (= *armonía*) harmony
2 (*Ling*) concord, agreement
3 (*Mús*) harmony

---

concordante *adj* concordant

---

concordar /1l/

■ *vt*
1 (= *armonizar*) to reconcile, bring into line
2 (*Ling*) to make agree

■ *vi*
1 (= *armonizar*) to agree; (*con* with); tally; (*con* with); correspond; (*con* to); **esto no concuerda con los hechos** this does not square with *o* fit in with the facts; **los dos concuerdan en sus gustos** the two have the same tastes
2 (*Ling*) to agree

---

concordato *sm* concordat

---

concordia *sf* (= *armonía*) concord, harmony; (= *conformidad*) conformity

---

concreción *sf*

1 (= *precisión*) precision; **intenta responder a las preguntas con mayor concreción** try to be more precise when you reply to the questions
2 (= *materialización*) realization
3 (*Fís*) concretion

---

concretamente *adv*

1 (= *específicamente*) specifically; **estoy buscando esta marca concretamente** I'm looking for this brand in particular, I'm specifically looking for this brand; **estuvimos en Inglaterra, concretamente en Manchester** we were in England, in Manchester to be exact *o* precise

2 (= *exactamente*) exactly; **¿qué dijo concretamente?** what exactly did he say?

---

concretar /1a/

■ *vt*

1 (= *precisar*) to specify; (= *concertar*) to settle; **el portavoz no quiso concretar más datos** the spokesman declined to go into details *o* to be more specific; **llámame para concretar los detalles** call me to fix *o* settle the details

2 (= *resumir*) to sum up

3 (*Chile*) (*Constr*) to concrete

■ *vi* **concretemos** let's be more specific

■ **concretarse** *vpr*

1 [*ley, prohibición*] to come into force; [*esperanzas*] to be fulfilled; [*sueños*] to come true

2 MODISMO **concretarse en algo**: **un avance de la derecha que se concretó en su triunfo electoral** an advance by the right which resulted in its electoral win; **el proyecto se concretaba en tres objetivos principales** in essence the project had three main objectives

---

concretizar /1f/ *vt* = **concretar**

---

concreto

■ *adj*

1 (= *específico*) [*medida, propuesta*] specific, concrete; [*hecho, resultado*] specific; [*fecha, hora*] definite, particular; **en este caso concreto** in this particular case; **lo importante son los hechos concretos** the most important thing is the actual facts

2 (= *no abstracto*) concrete

3 **en concreto** **3.1** (*con verbos*) **nos referimos, en concreto, al abuso del alcohol** we are referring specifically to alcohol abuse; **he viajado mucho por Africa, en concreto, por Kenia y Tanzania** I've travelled a lot in

Africa, specifically in Kenya and Tanzania *o* in Kenya and Tanzania to be precise; **3.2** (*con sustantivos*) **¿busca algún libro en concreto?** are you looking for a particular *o* specific book?, are you looking for any book in particular?; **no se ha decidido nada en concreto** nothing definite *o* specific has been decided

■ *sm* (*LAm*) (= *hormigón*) concrete

---

concubina *sf* concubine

---

conculcar /1g/ *vt* (*gen*) to infringe (on); [+ *ley*] to break, violate

---

concupiscencia *sf*

1 (= *lujuria*) lustfulness, concupiscence *frm*

2 (= *codicia*) greed, avarice

---

concupiscente *adj*

1 (= *lujurioso*) lustful, lewd, concupiscent *frm*

2 (= *avaro*) greedy, avaricious

---

concurrencia *sf*

1 (= *coincidencia*) concurrence; (= *simultaneidad*) simultaneity, coincidence

2 (= *público*) (*Dep*) spectators *pl*; (*Cine*, *Teat*) audience

3 (= *asistencia*) attendance, turnout; **había una numerosa concurrencia** there was a big attendance *o* turnout

---

concurrente

■ *adj*

1 [*suceso*] concurrent

2 (*Com*) competing

■ *smf* person present, person attending; **los concurrentes** those present, the audience

---

concurrido *adj* [*local*] crowded, much frequented; [*calle*] busy, crowded; (*Teat*) popular, well-attended, full (of people)

---

concurrir /3a/ *vi*

1 (= *acudir*) **concurrir a algo** to attend sth; **diez millones de votantes**

concurrirán a las urnas ten million voters will go to the polls

2 (= *participar*) to take part; **todos los partidos que concurren a las elecciones** all parties taking part in the election; **concurre como candidato a la presidencia** he's running as a candidate for the presidency

3 (*frm*) (= *combinarse*) **si concurren las circunstancias siguientes** given *o* in the following circumstances; **en ella concurren las mejores cualidades** she combines the best qualities; **numerosos factores concurren en el éxito de esta empresa** many factors combine to make this company a success; **las circunstancias que concurrieron a la ruina del campo** the circumstances that combined to bring about the demise of the countryside, the circumstances that contributed to the demise of the countryside

4 [*ríos, calles*] to meet, converge

---

concursante *smf*

1 (*para empleo*) candidate

2 (*en juego, concurso*) contestant; (*Dep*) competitor

---

concursar /1a/ *vi*

1 (*por empleo*) to compete; **va a concursar por la vacante** he is going to apply *o* compete for the vacancy

2 (*en concurso*) to take part

---

concurso

■ *sm*

1 (*Com*) tender; **presentar algo a concurso** to open sth up to tender, put sth out to tender

2 (= *competición*) competition, contest; (*TV*, *Radio*) quiz, game show; **concurso de belleza** beauty contest; **concurso de ideas** (*Arquit*) design competition; **concurso hípico** horse show, show-jumping contest *o* competition

3 (= *examen*) examination, open competition; **ganar un puesto por concurso** to win a post in open competition; **concurso de méritos** *first step in selection process for a post*; **concurso oposición** public competition

4 concurso de acreedores (*Jur*) meeting of creditors

5 (= *coincidencia*) coincidence, concurrence

■ *adj* **programa concurso** TV game show

---

condado *sm* (= *demarcación territorial*) county; (*Hist*) earldom

---

conde *sm* earl, count

---

condecoración *sf* (= *acción*) decoration; (= *insignia*) decoration, medal; (= *divisa*) badge

---

condecorar /1a/ *vt* to decorate, honour, honor (*EEUU*); (*con* with)

---

condena *sf*

1 (= *pronunciamiento*) sentence, conviction; (= *período*) term (of imprisonment); **cumplir una condena** to serve a sentence

2 (= *desaprobación*) condemnation

---

condenado, **-a**

■ *adj*

1 (*Jur*) condemned, convicted; (*Rel*) damned

2 (= *destinado*) [*cambio, reforma, ley*] doomed; **la reforma estaba condenada al fracaso** the reform was doomed to failure; **condenado al olvido** destined for oblivion; **instituciones condenadas a desaparecer** institutions doomed to disappear

3 (*) (= *maldito*) damn*, flaming (*Brit**)

■ *sm/f*

1 (*Jur*) prisoner; **el condenado a muerte** the condemned man; MODISMO **trabaja como un condenado** he works like a Trojan

2 (*Rel*) damned soul

3 **el condenado de mi tío*** that wretched *o* damned uncle of mine*

---

condenar /1a/ *vt*

1 (= *desaprobar, criticar*) to condemn

2 (*Jur*) to convict, find guilty, sentence; (*a pena capital*) to condemn; **condenar a algn a tres meses de cárcel** to sentence sb to three months in jail, give sb a three-month prison sentence

3 (*Rel*) to damn

4 (*Arquit*) to wall up, block up

---

condenatorio *adj* condemnatory; **declaración condenatoria** statement of

condemnation

---

condensación *sf* condensation

---

condensado *adj* condensed

---

condensador *sm* condenser

---

condensar /1a/

■ *vt* to condense

■ **condensarse** *vpr* to condense, become condensed

---

condesa *sf* countess

---

condescendencia *sf*

1 (= *deferencia*) obligingness; (= *indulgencia*) affability; **aceptar algo por condescendencia** to accept sth so as not to hurt feelings

2 (*pey*) **tratar a algn con condescendencia** to patronize sb

---

condescender /2g/ *vi* to acquiesce, comply, agree; **condescender a** to consent to, say yes to; **condescender a los ruegos de algn** to agree to sb's requests; **condescender en hacer algo** to agree to do sth

---

condescendiente *adj*

1 (= *deferente*) obliging; (= *afable*) affable; (= *conforme*) acquiescent

2 (*pey*) **ser condescendiente con algn** to patronize sb

---

condición *sf*

1 (= *requisito*) condition; **lo haré con una condición** I'll do it on one condition; **las condiciones del contrato** the terms *o* conditions of the contract; **a condición de que ... con la condición de que ...** on condition that ...; **condición previa** precondition; **entregarse *o* rendirse sin condiciones** to surrender unconditionally; **condición sine qua non** essential condition, sine qua non; **condiciones de pago** terms of payment, payment terms; **condiciones de uso** instructions for use; **condiciones de venta** terms of sale, conditions of sale; **condiciones económicas** [*de contrato*] financial terms; [*de profesional*] fees

2 condiciones 2.1 (= *situación*) conditions; **en condiciones normales** under normal conditions *o* circumstances; **estar en buenas condiciones** [*lugar*, *máquina*] to be in good condition; [*alimentos*] to be fresh; [*deportista*] to be fit; **estar en condiciones de *o* para hacer algo** [*enfermo*] to be well *o* fit enough to do sth; [*deportista*] to be fit (enough) to do sth; **estar en malas condiciones** [*coche*, *libro*, *campo de juego*] to be in bad condition; **el queso estaba en malas condiciones** the cheese had gone bad, the cheese was off; **2.2 en condiciones** (= *decente*) proper; **no tengo tiempo de echarme una siesta en condiciones** I don't have time for a proper siesta; **2.3** (= *cualidades*) **no reúne las condiciones necesarias para este trabajo** he doesn't fulfil the requirements for this job; **el edificio no reúne condiciones para museo** the building is not suitable for use as a museum; **condiciones de trabajo** working conditions; **condiciones físicas** physical condition *sing*; **condiciones laborales** working conditions

3 (= *naturaleza*) condition; **la condición humana** the human condition; **tiene muy buena condición** he's very good-natured

4 (= *clase social*) social background

5 (= *posición*) position; **su condición de artista no lo autoriza a hacer eso** his position as an artist does not allow him to do this; **en su condición de presidente** in his capacity as president

---

condicional *adj* (*tb Ling*) conditional

---

condicionamiento *sm* conditioning

---

condicionante

- *adj* determining
- *sm o sf* determining factor, determinant

---

condicionar /1a/ *vt*

1 (= *influir*) to condition, determine

2 (= *supeditar*) **condicionar algo a algo** to make sth conditional on sth

---

condimentación *sf* seasoning

---

condimentar /1a/ *vt* (*gen*) to flavour, flavor (*EEUU*), season; (*con especias*) to spice

---

condimento *sm* (*gen*) seasoning, flavouring, flavoring (*EEUU*); (= *aliño*) dressing

---

condiscípulo, **-a** *sm/f* fellow student, fellow pupil

---

condolencia *sf* condolence, sympathy

---

condolerse /2h/ *vpr* **condolerse de *o* por** to sympathize with, feel sorry for

---

condominio *sm*

1 (*Jur*) joint ownership; (*Pol*) condominium

2 (*LAm*) (= *edificio*) block of flats (*Brit*), condominium (*EEUU*)

---

condón *sm* condom

---

condonación *sf*

1 [*de pena*] reprieve, remission (*Brit*)

2 [*de deuda*] cancellation

---

condonar /1a/ *vt*

1 (*Jur*) **condonar una pena** to lift a sentence

2 (*Fin*) [+ *deuda*] to cancel, forgive

---

cóndor *sm* condor

---

conducción *sf*

1 (*Com*) management; [*de líquidos*] piping; (*por cable*) wiring; (*Fís*) conduction

2 (*Aut*) driving

3 (*Téc*) (= *tubo*) pipe; (= *cable*) cabling; **conducción de agua** water pipe; **conducción principal de gas** gas main

---

conducente *adj* **conducente a** conducive to, leading to

---

conducir /3n/

■ *vt*

1 (*Aut*) to drive

2 (= *llevar*) to take, lead; **este pasillo conduce a los pasajeros al avión** this corridor leads *o* takes passengers to the plane; **la secretaria nos condujo hasta la salida** the secretary showed us out
3 [+ *electricidad, calor*] to conduct; [+ *agua, gas*] to convey
4 (*frm*) (= *estar a cargo de*) [+ *negocio, empresa*] to manage; [+ *equipo*] to lead; [+ *debate*] to chair, lead
■ *vi*
1 (*Aut*) to drive; **si bebes, no conduzcas** don't drink and drive
2 (= *llevar*) **conducir a algo** to lead to sth; **esta carretera conduce al aeropuerto** this road leads to the airport, this road takes you to the airport; **¿esa actitud a qué conduce?** where will that attitude get you?

---

conducta *sf* conduct, behaviour, behavior (*EEUU*); **mala conducta** misconduct, misbehaviour, misbehavior (*EEUU*); **cambiar de conducta** to mend one's ways

---

conductibilidad *sf* conductivity

---

conductismo *sm* behaviourism, behaviorism (*EEUU*)

---

conductista *adj, smf* behaviourist, behaviorist (*EEUU*)

---

conducto *sm*
1 [*de agua, gas*] pipe, conduit; (*Anat*) duct, canal; (*Elec*) lead, cable; **conducto alimenticio** alimentary canal; **conducto de desagüe** drain
2 (= *medio*) channel; (= *persona*) agent, intermediary; **por conducto de** through, by means of

---

conductor, a
■ *adj* (*Fís*) **el agua salada es mejor conductor que el agua dulce** salt water is much more conductive than fresh water; **un material conductor de la electricidad** a material that conducts electricity
■ *sm/f*
1 [*de coche, camión, autobús*] driver, motorist; [*de moto*] rider; **este impuesto afectará a todos los conductores de vehículos** this tax will affect all motorists
2 (*TV, Radio*) host, presenter (*esp Brit*)

■ *sm* (*Fís*) conductor; **no conductor** non-conductor

---

conduje *etc ver* conducir

---

conectado *adj* connected; **estar conectado** [*aparato*] to be on; [*cable*] to be live; (*Internet*) [*persona*] to be on-line

---

conectar /1a/

■ *vt*

1 [+ *cables, tubos*] to connect (up)

2 (= *enlazar*) **conectar algo con algo** to link sth to sth

3 (*LAm*) (= *poner en contacto*) **conectar a algn con algn** to put sb in touch with sb

■ *vi*

1 (*) (= *congeniar*) **un autor que sabe conectar con el público** an author who knows how to get through to *o* reach the public; **no hemos logrado conectar con el electorado** we didn't manage to get through to the electorate

2 (= *enlazar*) **este tren conecta con el de Málaga** this train connects (up) with the Malaga train; **la obra conecta con la tradición poética española** the work ties in with Spanish poetic tradition

3 (*TV, Radio*) **conectamos con nuestro corresponsal en Londres** and now it's over to our correspondent in London, and now we're going over to our correspondent in London

■ **conectarse** *vpr* (*Inform*) **conectarse a Internet** to get connected to the Internet

---

conector *sm* connector

---

conejera *sf*

1 (= *madriguera*) warren, burrow; (= *jaula*) rabbit hutch

2 (**) (= *tasca*) den, dive**

---

conejillo *sm* **conejillo de Indias** guinea pig

---

conejo *sm*

1 (*Zool*) rabbit

2 (*Esp****) (= *órgano sexual*) pussy***

---

conexión *sf*

1 (= *relación*) connection
2 (*Elec*) connection; **conexión a tierra** earth, ground (*EEUU*)
3 (*TV*, *Radio*, *Telec*) **tenemos conexión con nuestro corresponsal en Londres** we are going over to our London correspondent; **seguimos en conexión telefónica con el presidente** we still have a telephone link with the president; **conexión en directo** live link-up
4 (*Inform*) interface; **sin conexión** off-line; **conexión en paralelo** parallel interface
5 conexiones (= *contactos*) contacts

---

confabulación *sf* (= *complot*) plot, conspiracy; (= *intriga*) intrigue

---

confabularse /1a/ *vpr* to plot, conspire, scheme

---

confección *sf*

1 (= *preparación*) making-up, preparation
2 (*Cos*) dressmaking; **industria de la confección** clothing industry; **traje de confección** ready-to-wear suit

---

confeccionar /1a/ *vt*

1 [+ *lista*] to make out, write; [+ *informe*] to prepare, write up
2 (*Cos*) to make (up)

---

confederación *sf* confederation

---

confederado, **-a** *adj sm/f* confederate

---

confederarse /1a/ *vpr* to confederate, form a confederation

---

conferencia *sf*

1 (*Pol*) (= *congreso*) conference, meeting; **conferencia de prensa** press conference; **conferencia de ventas** sales conference; **conferencia episcopal** synod
2 (= *charla*) lecture; **dar una conferencia** to give a lecture
3 (*Esp*) (*Telec*) call; **conferencia interurbana** long-distance call
4 (*Inform*) conference, conferencing

---

conferenciante *smf* lecturer

---

conferenciar /1b/ *vi* to confer; (*con* with); be in conference; (*con* with)

---

conferencista *smf* (*LAm*) lecturer

---

conferir /3i/ (*frm*) *vt*

1 [+ *premio*] to award; (*a* to); [+ *honor*] to confer; (*a* on); bestow; (*a* on)
2 (= *proporcionar*) to lend, give

---

confesar /1j/

■ *vt*
1 (= *admitir*) [+ *error*] to admit, acknowledge; [+ *crimen*] to confess to, own up to
2 (*Rel*) [+ *pecados*] to confess; [*sacerdote*] to confess, hear the confession of
■ *vi* (= *admitir*) to confess, own up
■ **confesarse** *vpr* (*Rel*) to confess, make one's confession; MODISMO **¡que Dios nos coja confesados!** God help us!, Lord have mercy!

---

confesión *sf* confession

---

confesional *adj*

1 (= *religioso*) confessional, denominational
2 (= *de la confesión*) confessional

---

confesionario *sm*, **confesonario** *sm* confessional (box)

---

confeso, **-a**

■ *adj* self-confessed
■ *sm/f* (*Hist*) converted Jew

---

confesor *sm* confessor

---

confeti *sm* confetti

---

confiado *adj*

1 (= *seguro*) confident; **se mostró confiado en que obtendría el puesto** he seemed confident that he would obtain the post; **confiado en sí mismo** self-confident
2 (= *ingenuo*) trusting

---

confianza *sf*

1 (= *credibilidad*) confidence; **de confianza** [*producto*] reliable; **una persona de confianza** (= *competente*) a reliable person; (= *honrada*) a trustworthy person; **ganarse la confianza de algn** to win sb's confidence; **dar *o* conceder un margen de confianza a algn** to place one's trust in sb; **poner su confianza en algn** to put *o* place one's trust in sb; **recuperar la confianza de *o* en algo** to regain one's faith *o* confidence in sth; **tener confianza en algn** to have faith *o* confidence in sb
2 (= *seguridad*) confidence; **dar confianza a algn** to give sb confidence, make sb confident; **tener confianza en algo** to be confident of sth; **tienen plena confianza en su victoria** they are fully confident of victory; **tener confianza en que ...** to be confident that ...
3 (= *amistad*) **no te preocupes porque estemos nosotros delante, que hay confianza** don't mind us, we're all friends here; **podéis tratarme con toda confianza** you can treat me as one of yourselves; **un amigo de confianza** a close friend, an intimate friend; **en confianza (dicho sea) en confianza *o* hablando en confianza, no me fío nada de él** between you and me, I don't trust him at all; **aquí estamos en confianza** we're all friends here; **díselo tú, que tienes más confianza con ella** you tell her, you're closer to her
4 confianzas (= *libertades*) **se toma demasiadas confianzas contigo** he takes too many liberties with you, he's a bit too familiar with you; **¿qué confianzas son ésas?** don't be so familiar!

---

confiar /1c/

■ *vt* **confiar a algn** [+ *misión, tarea, cuidado, educación*] to entrust sb with; [+ *secreto, preocupaciones*] to confide to sb; [+ *voto*] to give sb; **les confiaron la gestión de la publicidad** they were put in charge of publicity; **confíenos sus ahorros** trust your savings to us; **confió a sus hijos al cuidado de sus abuelos** he left his children in the care of their grandparents; **confiar algo al azar** to leave sth to fate
■ *vi* **confiar en algn/algo** to trust sb/sth; **confío plenamente en la justicia** I have complete faith *o* confidence in justice; **confían en él para que resuelva**

el problema they trust him to solve the problem; **confiar en que** to hope that; **confiemos en que todo salga bien** let's hope that everything goes well; **confían en que este libro sea un gran éxito** they are confident this book will be a success

■ **confiarse** *vpr*

1 (*con excesiva seguridad*) **no te confíes, te queda mucho por estudiar** you shouldn't be so over-confident *o* sure of yourself, you still have a lot more to study

2 (= *sincerarse*) **confiarse a algn** to confide in sb

---

confidencia *sf* (= *secreto*) confidence, secret; (*a policía*) tip-off; **hacer confidencias a algn** to confide in sb, tell sb secrets

---

confidencial *adj* confidential

---

confidencialidad *sf* confidentiality; **en la más estricta confidencialidad** in the strictest confidence

---

confidente, **-a** *sm/f*

1 (= *amigo*) confidant/confidante, intimate friend

2 (*Jur*) informer

---

configuración *sf*

1 (*gen*) shape, configuration; **la configuración del terreno** the lie of the land

2 (*Inform*) configuration

---

configurar /1a/ *vt* to shape, form

---

confín *sm*

1 (= *límite*) boundary

2 (= *horizonte*) horizon

3 confines confines, limits

---

confinamiento *sm* confinement

---

confinar /1a/

■ *vt* (*Jur*) to confine; (*a, en* in); (*Pol*) to banish, exile; (*a* to)

■ *vi* (= *limitar*) **confinar con** to border on (*tb fig*)
■ **confinarse** *vpr* (= *encerrarse*) to shut o.s. away

---

confirmación *sf* confirmation (*tb Rel*)

---

confirmar /1a/
■ *vt*
1 [+ *noticia*, *rumor*, *temor*] to confirm
2 [+ *vuelo*, *cita*] to confirm
3 (= *reafirmar*) to confirm; **esta victoria le confirma como el mejor atleta mundial** this win confirms him as the best athlete in the world; **esto me confirma más en mi postura** this makes me more convinced that I'm right
4 (*Rel*) to confirm
■ **confirmarse** *vpr*
1 (*Rel*) to be confirmed
2 (= *reafirmarse*) **me confirmo en la creencia de que es culpable** I stand by my belief that he is guilty

---

confiscación *sf* confiscation

---

confiscar /1g/ *vt* to confiscate

---

confitado *adj* **fruta confitada** crystallized fruit

---

confitería *sf*
1 (= *arte*) confectionery
2 (= *tienda*) confectioner's *frm*; sweet shop (*Brit*), candy store (*EEUU*)

---

confitero, **-a** *sm/f* confectioner

---

confitura *sf* (= *mermelada*) preserve, jam (*Brit*), jelly (*EEUU*); (= *fruta escarchada*) crystallized fruit

---

conflagración *sf*
1 (= *perturbación*) flare-up, outbreak
2 (= *incendio*) conflagration

---

conflictividad *sf*

1 (= *tensiones*) tensions and disputes *pl*; **la conflictividad laboral** industrial disputes, labour *o* (*EEUU*) labor troubles

2 (= *cualidad*) controversial nature

---

conflictivo *adj* [*sociedad*] troubled; [*asunto*] controversial; [*sistema*] unstable; [*situación*] tense, troubled; **la edad conflictiva** the age of conflict; **punto conflictivo** point at issue; **zona conflictiva** troubled region, trouble spot

---

conflicto *sm*

1 (= *enfrentamiento*) conflict; **las partes en conflicto** (*Pol*) the warring parties *o* factions; (*Jur*) the parties in dispute; **entrar en conflicto con algo/algn** to come into conflict with sth/sb; **conflicto armado** armed conflict; **conflicto bélico** military conflict; **conflicto de intereses** conflict of interests, clash of interests; **conflicto laboral** labour dispute, labor dispute (*EEUU*)

2 (*Psic*) conflict

---

confluencia *sf* confluence

---

confluir /3g/ *vi*

1 [*ríos*] to meet, come together

2 [*gente*] to gather

---

conformar /1a/

■ *vt*

1 (= *dar forma a*) [+ *proyecto, educación, escultura*] to shape

2 (= *constituir*) to make up; **un universo conformado por millones de estrellas** a universe composed of *o* made up of millions of stars

3 (= *adaptar*) **trataba de conformar su vida a ese ideal** he tried to make his life conform to that ideal, he tried to shape his life around that ideal

4 [+ *persona*] to keep happy

5 [+ *cheque*, *talón*] to authorize; endorse

■ **conformarse** *vpr*

1 (= *estar satisfecho*) **conformarse con algo** to be happy with sth; **no se conforma con nada** he's never happy *o* satisfied; **tuvo que conformarse con la medalla de plata** she had to settle for the silver medal, she had to be

satisfied with the silver medal; **no hay que conformarse con pensar, hay que actuar** thinking is not enough, we have to act
2 **conformarse con** [+ *reglas*, *política*] to comply with

---

conforme
■ *adj*
1 (= *satisfecho*) **¿conforme?** (are we) agreed?; **¡conforme!** agreed!, all right!; **he revisado el contrato, está todo conforme** I've gone over the contract, everything is in order; **estar conforme con algo/algn** to be happy *o* satisfied with sth/sb; **no se quedó conforme con la propina** he wasn't happy *o* satisfied with the tip; **estar conforme en que** to agree that
2 **conforme con** (= *correspondiente a*) consistent with
3 **conforme a** (= *según*) according to; **todo marcha conforme a lo previsto** everything is going according to plan
■ *conj*
1 (= *como*) as; **todo quedó conforme estaba** everything remained as it was
2 (= *a medida que*) as; **conforme entraban, se iban sentando** as they came in, they sat down; **conforme subes la calle, a mano derecha** on the right as you go up the street
■ *sm* (= *aprobación*) approval, authorization; **dar *o* poner el conforme** to authorize

---

conformidad *sf*
1 (= *acuerdo*) agreement
2 (= *consentimiento*) consent; **hasta que no dé su conformidad** until he gives his consent
3 (*frm*) (= *resignación*) resignation, forbearance
4 **de *o* en conformidad con algo** (*frm*) in accordance with sth *frm*

---

conformismo *sm* conformism, conventionality

---

conformista *adj smf* conformist

---

confort [kon'for(t)] *sm* (**conforts** *pl*) [kon'for(t)] comfort; **todo confort** all mod cons (*Brit**), every comfort (*EEUU*)

---

confortable

■ *adj* comfortable
■ *sm* (*Andes*) sofa

---

confortar /1a/ *vt*
1 (= *consolar*) to comfort
2 (*Med*) to soothe

---

confraternizar /1f/ *vi* to fraternize; (*con* with)

---

confrontación *sf* confrontation

---

confrontar /1a/
■ *vt*
1 [+ *peligro*] to confront, face, face up to
2 (= *carear*) to bring face to face; **confrontar a algn con otro** to confront sb with sb else
3 [+ *textos*] to compare, collate
■ **confrontarse** *vpr* **confrontarse con** to confront, face up to

---

confundido *adj*
1 (= *equivocado*) **puede que esté confundido, pero creo que te he visto antes** I could be mistaken *o* wrong, but I think I've seen you before
2 (= *confuso*) confused

---

confundir /3a/
■ *vt*
1 (= *equivocar*) to confuse; **no confundamos las cosas, por favor** let's not confuse things, please; **siempre os confundo por teléfono** I always get you mixed up on the phone; **confundir algo/a algn con algo/algn** to get sth/sb mixed up with sth/sb, mistake sth/sb for sth/sb
2 (= *mezclar*) [+ *papeles*] to mix up
3 (= *desconcertar*) to confuse; **me confunde con tanta palabrería** he confuses me *o* gets me confused with all that talk of his, I find all that talk of his confusing
■ **confundirse** *vpr*
1 (= *equivocarse*) to make a mistake; **lo siento, se ha confundido de número** I'm sorry, you have the wrong number; **se confundió en un cero al**

hacer la multiplicación he got a zero wrong *o* he made a mistake over a zero when doing the multiplication
2 (= *mezclarse*) MODISMO **confundirse con algo**: **el mar se confundía con el cielo** the sea blended with the sky; **los policías se confundían con los manifestantes** the police mingled with the demonstrators

---

confusión *sf*
1 (= *equivocación*) confusion; **para evitar confusiones** to avoid confusion; **esta carta no es para mí, debe de tratarse de una confusión** this letter is not for me, there must be some mistake; **por confusión** by mistake
2 (= *desconcierto*) confusion

---

confuso *adj*
1 (= *poco claro*) [*ideas, noticias*] confused; [*recuerdo*] hazy; [*ruido*] indistinct; [*imagen*] blurred; **llegaban noticias confusas** confused reports were coming in; **una situación muy confusa** a very confused situation
2 (= *desconcertado*) confused

---

conga *sf* conga

---

congelación *sf*
1 [*de alimentos, líquidos*] freezing
2 (*Med*) frostbite
3 (*Fin*) freeze, freezing; **congelación de salarios** wage freeze
4 congelación de imagen [*de vídeo*] freeze-frame

---

congelado *adj* frozen, chilled; **¡estoy congelado!** I'm frozen *o* freezing!

---

congelador *sm* freezer, deep freeze

---

congelar /1a/
■ *vt*
1 [+ *carne, líquido*] to freeze
2 (*Med*) to affect with frostbite
3 (*Fin*) to freeze, block; [+ *proceso*] to suspend, freeze
4 [+ *imagen de vídeo*] to freeze
■ **congelarse** *vpr*

1 [*carne*, *líquido*] to freeze
2 (*Med*) to get frostbitten

---

congénere *sm* fellow, person *etc* of the same sort; **el criminal y sus congéneres** the criminal and others like him

---

congeniar /1b/ *vi* to get on; (*con* with)

---

congénito *adj* congenital

---

congestión *sf* congestion

---

congestionado *adj*
1 [*circulación*] congested
2 (*Med*) [*pecho, pulmones, nariz*] congested; **tener el pecho congestionado** to be congested, be chesty (*Brit*)

---

congestionar /1a/

- *vt* to congest, produce congestion in
- **congestionarse** *vpr* to become congested

---

conglomerado *sm*

1 (*Geol*, *Téc*) conglomerate
2 (= *aglomeración*) conglomeration

---

conglomerar /1a/ *vt*: **conglomerarse** *vpr* to conglomerate

---

Congo *sm* **el Congo** the Congo; MODISMO **¡vete al Congo!**** get lost!**

---

congoja *sf* anguish, distress

---

congoleño, **-a** *adj sm/f* Congolese

---

congraciarse /1b/ *vpr* to ingratiate o.s.; (*con* with)

---

congratular /1a/

- *vt* to congratulate; (*por* on)
- **congratularse** *vpr* to congratulate o.s., be pleased; **de eso nos congratulamos** we are glad about that

---

congregación *sf*

1 (= *asamblea*) gathering, assembly; (= *sociedad*) brotherhood, guild
2 (*Rel*) congregation

---

congregar /1h/

- *vt* to bring together
- **congregarse** *vpr* to gather, congregate

---

congresal *smf* (*SAm*) = **congresista**

---

congresista *smf* delegate, member, member (*of a conference*); (*en EEUU*) member of Congress

---

congreso *sm*

1 (*científico, profesional, político*) conference; **congreso anual** annual conference

2 (*Pol*) **Congreso** (*en Reino Unido*) ≈ Parliament; (*en EEUU*) ≈ Congress; **Congreso de los Diputados** (*Esp*) (*Pol*) ≈ House of Commons (*Brit*), House of Representatives (*EEUU*); *see also cultural note* **cortes generales**

---

congrio *sm* conger, conger eel

---

congruencia *sf*

1 (*Mat*) congruence

2 (= *coherencia*) suitability

---

congruente *adj*, **congruo** *adj*

1 (*Mat*) congruent, congruous; (*con* with)

2 (= *coherente*) suitable

---

cónico *adj* [*forma*] conical; [*sección*] conic

---

conífera *sf* conifer

---

conífero *adj* coniferous

---

conjetura *sf* conjecture, surmise; **son meras conjeturas** it's just guesswork

---

conjeturar /1a/ *vt* to guess, guess at, surmise; (*de, por* from)

---

conjugación *sf* conjugation

---

conjugar /1h/

■ *vt*

1 (*Ling*) to conjugate

2 (= *reunir*) to combine

■ **conjugarse** *vpr*

1 (*Ling*) to be conjugated

2 (= *unirse*) to fit together, blend

---

conjunción *sf* conjunction

---

conjuntado *adj*

1 (= *coordinado*) coordinated
2 (= *unido*) united, combined

---

conjuntamente *adv* jointly, together; **conjuntamente con** together with

---

conjuntar /1a/

■ *vt*
1 (= *coordinar*) to coordinate
2 (= *unir*) to unite, combine
■ *vi* **conjuntar con** to go with, match

---

conjuntivitis *sf inv* conjunctivitis

---

conjunto

■ *adj* joint, combined
■ *sm*
1 (= *totalidad*) whole; **en conjunto** as a whole, altogether; **en su conjunto** in its entirety; **conjunto monumental** *collection of historic buildings*
2 (= *ropa*) ensemble; **un conjunto de falda y blusa** a matching skirt and blouse
3 (*Mús*) [*de cámara*] ensemble; (*pop*) group
4 (*Teat*) chorus
5 (*Dep*) (= *equipo*) team
6 [*de muebles*] suite; **conjunto de baño** bathroom suite
7 (*Mat, Inform*) set

---

conjura *sf*, **conjuración** *sf* plot, conspiracy

---

conjurar /1a/

■ *vt*
1 (*Rel*) to exorcise, cast out
2 [+ *peligro*] to ward off; [+ *pensamiento*] to rid o.s. of
■ **conjurarse** *vpr* to get together in a plot, plot together, conspire together

---

conjuro *sm* (*Rel*) exorcism; (= *hechizo*) spell

---

conllevar /1a/ *vt*

1 [+ *sentido*] to convey, carry
2 (= *implicar*) to imply, involve

---

conmemoración *sf* commemoration

---

conmemorar /1a/ *vt* to commemorate

---

conmemorativo *adj* commemorative

---

conmigo *pron* with me; **¿por qué no vienes conmigo?** why don't you come with me?; **se portó muy bien conmigo** he was very good to me; **atento conmigo** kind to *o* towards me; **no estoy satisfecho conmigo mismo** I'm not proud of myself

---

conminar /1a/ *vt* (= *amenazar*) to threaten; (*con* with)

---

conmoción *sf*

1 (*Geol*) shock, tremor
2 (*Med*) **conmoción cerebral** concussion

---

conmocionar /1a/ *vt*

1 (= *conmover*) to move, affect deeply
2 (= *turbar*) to shake profoundly, cause an upheaval in
3 (*Med*) to put into shock, concuss

---

conmovedor *adj* moving, touching, poignant

---

conmover /2h/

■ *vt*
1 (*Geol*) to shake
2 (= *enternecer*) to move, touch
3 (= *turbar*) to upset
■ **conmoverse** *vpr*
1 (*Geol*) to shake, be shaken

2 (= *enternecerse*) to be moved *o* be touched

---

conmutación *sf*

1 [*de pago, pena*] commutation

2 (*Inform*) switching

---

conmutador *sm*

1 (*Elec*) switch

2 (*LAm*) (*Telec*) switchboard

---

conmutar /1a/ *vt*

1 (= *trocar*) to exchange; (*con, por* for); (= *transformar*) to convert; (*en* into)

2 (*Jur*) to commute; (*en, por* to)

---

connatural *adj* innate, inherent; (*a* in)

---

connivencia *sf* connivance; **estar en connivencia con** to be in collusion with

---

connotación *sf*

1 (= *sentido*) connotation

2 (= *parentesco*) distant relationship

---

connotado *adj* (*SAm*) (= *destacado*) outstanding; (= *famoso*) famous, renowned

---

connotar /1a/ *vt* to connote

---

cono *sm* cone

---

conocedor, **a**

■ *adj* expert; (*de* in); knowledgeable; (*de* about)

■ *sm/f* expert; (*de* in); connoisseur; (*de* of)

---

conocer /2d/

■ *vt*

1 [+ *persona*] **1.1** (= *saber quién es*) to know; **¿de qué lo conoces?** where do you know him from?; **¿conoces a Pedro?** have you met Pedro?, do you know Pedro?; **la conozco de oídas** I've heard of her, I know of her; **lo**

conozco de vista I know him by sight **1.2** (= *ver por primera vez*) to meet; **la conocí en Sevilla** I met her in Seville **1.3** (= *saber cómo es*) to get to know; **cuando la conozcas mejor** when you get to know her better; MODISMO **la conozco como la palma de la mano** I know her like the back of my hand; **1.4** (= *reconocer*) to recognize, know
2 (= *tener conocimiento de*) [+ *método, resultado*] to know; [+ *noticia*] to hear; **queremos conocer de cerca la situación** we want to get to know the situation at first hand; **investigaciones destinadas a conocer la verdad** investigations aimed at establishing the truth; REFRÁN **más vale lo malo conocido que lo bueno por conocer** better the devil you know than the devil you don't
3 [+ *país, ciudad*] **no conozco Buenos Aires** I've never been to Buenos Aires, I don't know Buenos Aires; **quiero conocer mundo** I want to see the world
4 (= *dominar*) to know; **conoce su oficio** he knows his job; **no conozco mucho el tema** I don't know much about the subject
5 (= *experimentar*) **ha conocido dos guerras mundiales** she has lived through two world wars; **los muchos terremotos que ha conocido Italia** the many earthquakes there have been in Italy
6 (= *distinguir*) to know, tell
7 **dar a conocer** [+ *información*] to announce; [+ *declaración, informe, cifras*] to release; **se dio a conocer en una película de Almodóvar** he made his name in an Almodóvar film (*esp Brit*) *o* movie (*esp EEUU*); **darse a conocer a algn** to make o.s. known to sb
8 (*Jur*) [+ *causa*] to try
■ *vi*
1 (= *saber*) **conocer de algo ¿alguien conoce de algún libro sobre el tema?** does anybody know (of) a book on the subject?
2 (*Jur*) **conocer de *o* en una causa** to try a case
■ **conocerse** *vpr*
1 (*uso reflexivo*) **conocerse a sí mismo** to know o.s.
2 (*uso recíproco*) **2.1** (= *tener relación con*) to know each other, know one another; **2.2** (*por primera vez*) to meet **2.3** (= *familiarizarse*) to get to know each other, get to know one another
3 (= *reconocerse*) [*uno mismo*] to recognize o.s.; [*dos personas*] to recognize each other
4 (*uso impersonal*) **se conoce que ...** apparently ..., it seems that ...; **se**

conoce que se lo han contado apparently he's been told about it, it seems that he's been told about it; **se conoce que no le ha sentado bien** he's obviously not best pleased

NOTA DE USO

Conocer suele traducirse por **to know**: "No conozco muy bien a su familia", *I don't know his family very well*. Pero cuando se refiere al primer encuentro con alguien, se utiliza **to meet**: "La conocí en una fiesta", *I met her at a party*.

---

conocido, **-a**

■ *adj*

1 (= *público*) [*dato*] known; [*persona*] well-known; **más conocido por Michel** better known as Michel

2 (= *familiar*) familiar; **su cara me es conocida** I recognize his face, his face is familiar

■ *sm/f* acquaintance

---

conocimiento *sm*

1 (= *saber*) knowledge; **tengo algunos conocimientos musicales** I have some knowledge of music

2 (= *información*) knowledge; **el encuentro tuvo lugar sin conocimiento público** the meeting took place without the public's knowledge; **dimos conocimiento del robo a la policía** we informed the police about the robbery; **no teníamos conocimiento del accidente** we weren't aware of the accident; **desea ponerlo en conocimiento público** he wants it brought to the public's attention, he wishes it to be made public; **conocimiento de causa** **hacer algo con conocimiento de causa** to be fully aware of what one is doing; **hablar con conocimiento de causa** to know what one is talking about

3 (= *consciencia*) consciousness; **perder el conocimiento** to lose consciousness; **recobrar** *o* **recuperar el conocimiento** to regain consciousness

4 (= *sentido común*) common sense

Cono Sur *sm* (*Pol*) *Argentina, Chile and Uruguay*; Southern Cone

---

conozca *etc ver* conocer

---

conque* *conj* so, so then; **¿conque te pillaron?** so they caught you then?

---

conquense *adj* of/from Cuenca

---

conquista *sf*

1 [*de lugar*, *persona*] conquest

2 (*SAm*) (*Dep*) goal

---

conquistador, **a**

■ *adj* conquering

■ *sm/f* conqueror

■ *sm* (*Hist*) conquistador

---

conquistar /1a/ *vt*

1 (*Mil*) to conquer; (*a* from)

2 [+ *puesto*, *simpatía*] to win; [+ *adversario*] to win round, win over; (= *enamorar*) to win the heart of

3 (*SAm*) [+ *gol*] to score

---

consabido *adj*

1 (= *conocido*) well-known; [*frase*] old, oft-repeated

2 (= *susodicho*) above-mentioned

---

consagración *sf*

1 (*Rel*) consecration, dedication

2 [*de costumbre*] establishment

---

consagrado *adj*

1 (*Rel*) consecrated; (*a* to); dedicated; (*a* to)

2 (= *tradicional*) hallowed, traditional; **un actor consagrado** an established actor

---

consagrar /1a/

■ *vt*

1 (*Rel*) to consecrate, dedicate; (*a* to); [+ *emperador*] to deify

2 [+ *esfuerzo, tiempo, vida*] to devote, dedicate; (*a* to)

3 [+ *fama*] to confirm

■ **consagrarse** *vpr*
1 (*por fama*) to establish o.s.
2 **consagrarse a** to devote o.s. to

---

consanguíneo *adj* related by blood, consanguineous *frm*

---

consciencia *sf* = **conciencia**

---

consciente
■ *adj*
1 **ser *o* (*Méx*) (*Chile*) estar consciente de algo** to be conscious *o* aware of sth
2 (*Med*) **estar consciente** to be conscious
3 (*Jur*) fully responsible
■ *sm* conscious, conscious mind

---

conscripción *sf* (*esp LAm*) conscription, draft (*EEUU*)

---

conscripto *sm* (*esp LAm*) conscript, draftee (*EEUU*)

---

consecuencia *sf*
1 (= *resultado*) consequence; **esto es consecuencia de una mala gestión** this is the consequence *o* result of bad management; **a consecuencia de algo** as a result of sth; **atenerse a las consecuencias** to take *o* accept the consequences; **como consecuencia** as a result, in consequence *frm*; **ha muerto como consecuencia del frío** it died from *o* as a result of the cold; **esto tuvo *o* trajo como consecuencia el aumento del paro** this led to *o* resulted in an increase in unemployment; **en consecuencia** (*frm*) consequently; **tener consecuencias tuvo graves consecuencias para la economía** it had serious consequences for the economy; **el accidente no tuvo consecuencias graves** the accident was not serious; **últimas consecuencias llevar algo hasta sus últimas consecuencias** to take sth to its logical conclusion; **consecuencia directa** direct consequence, direct result
2 (= *conclusión*) conclusion; **sacar consecuencias de algo** to draw conclusions from sth; **consecuencia lógica** logical conclusion
3 (= *coherencia*) **actuar *u* obrar en consecuencia** to act accordingly

---

consecuente *adj*

1 (= *coherente*) consistent; (*con* with)

2 (*Fil*) consequent

---

consecutivo *adj* consecutive

---

conseguido *adj* successful

---

conseguir /3d/ /3k/ *vt* [+ *meta, objetivo*] to achieve; [+ *resultado*] to obtain, achieve; [+ *premio, campeonato*] to win; [+ *entradas, empleo, dinero*] to get; [+ *documento, visado, beca, permiso*] to get, obtain; [+ *acuerdo*] to reach; **siempre consigue lo que se propone** he always achieves what he sets out to do; **consiguieron la victoria por tres mil votos** they won by three thousand votes; **conseguir hacer algo** to manage to do sth; **conseguir que algn haga algo** to get sb to do sth

---

consejería *sf*

1 (*Esp*) (*Pol*) ministry in a regional government

2 (= *concejo*) council, commission

---

consejero, **-a** *sm/f*

1 (= *asesor*) adviser

2 (*Téc*) consultant; (*Com*) director; (*en comisión*) member of a board *etc*; **consejero/a delegado** managing director (*Brit*), chief executive officer (*EEUU*)

3 (*Esp*) [*de autonomía*] minister in a regional government

---

consejo *sm*

1 (= *sugerencia*) advice

NOTA DE USO

Advice es incontable y lleva el verbo en singular:

los consejos que me diste me han servido de mucho the advice you gave me has been very useful; **pedir consejo a algn** to ask sb for advice, ask sb's advice

NOTA DE USO

Para decir **un consejo** puede utilizarse **a piece of advice**, **a bit of advice**, o **some advice**:

¿quieres que te dé un consejo? would you like me to give you a piece of advice *o* a bit of advice *o* some advice?

2 (= *organismo*) (*Pol*) council; (*Com*) board; (*Jur*) tribunal; **consejo de administración** board of directors; **Consejo de Europa** Council of Europe; **consejo de guerra** court-martial; **consejo de ministros** (= *entidad*) cabinet; (= *reunión*) cabinet meeting; **consejo de redacción** editorial board; **Consejo de Seguridad** Security Council

---

consenso *sm* consensus

---

consensuado *adj* [*texto*] agreed; **llegaron a un acuerdo consensuado** they achieved a consensus; **es una solución consensuada** it's a solution that has been reached by consensus

---

consensual *adj* agreed; **unión consensual** common-law marriage

---

consensuar /1e/ *vt* to agree on, reach an agreement on, reach a consensus on

---

consentido, **-a**

■ *adj*

1 (= *mimado*) spoiled, spoilt

2 [*marido*] complaisant

■ *sm/f* **es una consentida** she's totally spoiled

---

consentimiento *sm* consent

---

consentir /3i/

■ *vt*

1 (= *permitir*) to allow; (= *tolerar*) to tolerate; **¡eso no se puede consentir!** we can't have *o* allow that!; **no te consiento que vayas** I can't allow you to go

2 (= *soportar*) to stand, bear

3 (= *mimar*) to spoil

■ *vi* to agree, consent, say yes; **consentir en hacer algo** to agree to do sth

---

conserje *smf* [*de facultad*] head porter (*Brit*), head custodian (*EEUU*); [*de colegio*] janitor; [*de hotel*] doorman, hall porter (*Brit*); [*de edificio oficial, museo*] janitor, caretaker (*Brit*)

---

conserjería *sf* porter's lodge *o* office (*Brit*), custodian's office *o* room (*EEUU*)

---

conserva *sf*

1 (= *proceso*) preserving

2 (*Culin*) (= *alimentos*) preserve, preserves *pl*; **atún en conserva** tinned (*Brit*) *o* canned (*EEUU*) tuna

---

conservación *sf*

1 [*del medio ambiente*] conservation; **instinto de conservación** instinct of self-preservation

2 (*Culin*) preservation

---

conservacionismo *sm* conservationism

---

conservacionista

■ *adj* conservationist, conservation *antes de s*

■ *smf* conservationist

---

conservado *adj* **estar muy bien conservado** [*persona*] to look very well for one's age, be very well-preserved *hum*; [*mueble*] to be in very good condition *frm*

---

conservador, **a**

■ *adj* (*Pol*) conservative

■ *sm/f*

1 (*Pol*) conservative

2 [*de museo*] curator

---

conservadurismo *sm* conservatism

---

conservante *sm* preservative

---

conservar /1a/

■ *vt*

1 (= *mantener*) [+ *calor*] to retain, conserve; [+ *tradición, costumbre*] to preserve; **el frío conserva los alimentos** the cold preserves food; **todavía conservo las amistades del colegio** I still keep up the friendships I had at

school; **un producto para conservar la piel tersa** a product to keep the skin smooth; **conservaba un aspecto juvenil** she still looked youthful; **ante todo hay que conservar la calma** above all we must keep calm
2 (= *guardar*) [+ *secreto*] to keep; **conservo todas mis fotografías en un baúl** I keep all my photographs in a chest; **el museo conserva los mejores cuadros del pintor** the museum has *o* houses the artist's best paintings; **consérvese en lugar fresco y seco** store in a cool dry place
3 (*Culin*) (= *poner en conserva*) to preserve
■ **conservarse** *vpr*
1 [*tradición, costumbre, ruinas*] to survive; **los alimentos se conservan mejor en la nevera** food keeps better in a refrigerator
2 [*persona*] **¡qué bien se conserva!** he looks very well for his age!, he's very well-preserved *hum*; **se conserva muy joven para su edad** she keeps herself looking young

---

conservatorio *sm* conservatoire, conservatory

---

conservero *adj* [+ *industria*] canning *antes de s*

---

considerable *adj* considerable

---

consideración *sf*
1 (= *deliberación*) consideration; **en consideración** under consideration; **someter algo a la consideración de algn** to put sth to sb for consideration; **tener** ***o*** **tomar algo en consideración** to take sth into consideration
2 (= *punto a considerar*) **aquí pueden hacerse algunas consideraciones** a few points can be made here; **sin querer entrar en consideraciones acerca de su propia actuación** without entering into a discussion of his actual performance
3 (= *concepción*) conception
4 (= *importancia*) status; **de consideración** [*herida*, *daños*] serious; **daños de poca consideración** minor damage; **sufrió quemaduras de diversa consideración** he suffered burns of varying degrees of seriousness
5 (= *atención*) consideration; **¡qué falta de consideración!** how inconsiderate!; **en consideración a algo/algn** out of consideration for sth/sb; MODISMO **sin consideración**: **tratar a algn sin consideración** to show no consideration for sb; **no tuvieron ninguna consideración con las víctimas**

they showed no consideration for the victims
6 (= *estima*) regard
7 (*en cartas*) **le saludo con mi más distinguida consideración** (*frm*) I remain yours faithfully (*Brit frm*, Respectfully (yours) (*EEUU*)

---

considerado *adj*
1 (= *atento*) considerate
2 (= *estimado*) **el robo está considerado un delito** robbery is regarded as *o* considered a crime; **estar bien considerado** to be highly regarded; **estar mal considerado** (= *no aceptado*) to be frowned upon; (= *menospreciado*) to be undervalued

---

considerar /1a/
■ *vt*
1 (= *reflexionar sobre*) to consider
2 (= *tener en cuenta*) **considerando lo que cuesta, la calidad podría ser mejor** considering what it costs, the quality could be better; **considera que ésta puede ser tu última oportunidad** bear in mind that this could be your last chance
3 (= *creer*) **considerar algo/a algn (como)** + *adjetivo* to consider sth/sb to be + *adj*; **se le considera como uno de los grandes pintores de este siglo** he is considered (to be) *o* regarded as one of the great painters of this century; **lo considero hijo mío** I look on him *o* regard him as my own son; **considerar que** to believe that, consider that
4 (*Jur*) **considerando ...** whereas ... (*word with which each item in a judgement begins*)
■ **considerarse** *vpr* to consider o.s.

---

consigna *sf*
1 (= *orden*) order; **seguir *o* cumplir las consignas del gobierno** to follow government orders
2 [*de equipaje*] left-luggage office (*Brit*), checkroom (*EEUU*); **consigna automática** locker, left-luggage locker (*Brit*)

---

consignación *sf*
1 (*Com*) consignment, shipment
2 (*Fin*) allocation

3 (*Col*) (*en banco*) deposit

---

consignar /1a/ *vt*

1 (*Com*) to send, dispatch; (*a* to)

2 (*Fin*) (= *asignar*) to assign; (*para* to, for)

3 (= *registrar*) to record, register; **el hecho no quedó consignado en ningún libro** the fact was not recorded *o* set down in any book

4 (*Col*) [+ *cheque, efectivo*] to deposit

---

consignatario, **-a** *sm/f*

1 (*Com*) consignee; (*Náut*) broker, agent

2 (*Jur*) trustee

3 [*de carta*] recipient, addressee

---

consigo[1] *ver* **conseguir**

---

consigo[2] *pron*

1 (= *con él*) with him; (= *con ella*) with her; (= *con uno mismo*) with you, with one; (= *con usted*) with you; (= *con ellas*, *ellos*) with them; **siempre lleva consigo un paraguas** he always carries an umbrella with him; **la separación llevó *o* trajo consigo terribles consecuencias** the separation had terrible consequences; MODISMO **no tenerlas todas consigo**: **lo preparó todo bien y aun así no las tenía todas consigo** he prepared it all well enough but he still wasn't quite sure about it

2 **consigo mismo** with himself; **estaba contento consigo mismo** he was pleased with himself; **hablaba consigo misma** she was talking to herself

---

consiguiente *adj* **por consiguiente** consequently, therefore

---

consistencia *sf* consistence, consistency

---

consistente *adj*

1 [*materia*] (= *sólido*) solid, firm, tough; (= *espeso*) thick

2 [*argumento*] sound, valid

3 **consistente en** consisting of

---

consistir /3a/ *vi*

1 **consistir en** (= *componerse de*) to consist of

2 MODISMO **consistir en (=** ***ser*****)**: **su atractivo consiste en su timidez** her shyness is what makes her attractive; **el secreto consiste en añadir un poco de vino** the secret lies in adding a little wine; **¿en qué consiste el trabajo?** what does the job involve *o* entail?

---

consistorial *adj*

1 (*Rel*) consistorial

2 **casa consistorial** town hall

---

consistorio *sm*

1 (*Rel*) consistory

2 (*Pol*) town council; (= *edificio*) town hall

---

consola *sf*

1 (= *mesa*) console table

2 (*Inform, Mús*) console; **consola de videojuegos** games console

---

consolación *sf* consolation

---

consolador

■ *adj* consoling, comforting

■ *sm* dildo

---

consolar /1l/

■ *vt* to console, comfort

■ **consolarse** *vpr* to console o.s.; (*por* about)

---

consolidación *sf* consolidation

---

consolidar /1a/

■ *vt*

1 (= *afianzar*) to consolidate, strengthen

2 (*Arquit*) to shore up

3 (*Fin*) to fund

■ **consolidarse** *vpr* to strengthen

---

consomé *sm* consommé, clear soup

---

consonancia *sf*

1 (= *conformidad*) **en consonancia con** in accordance *o* harmony with
2 (*Mús*) harmony, consonance *frm*

---

consonante *sf* consonant

---

consonántico *adj* consonantal

---

consorcio *sm*

1 (*Com*) consortium, syndicate
2 (= *unión*) relationship
3 [*de circunstancias*] conjunction

---

consorte *smf*

1 (= *esposo/a*) consort, spouse; **príncipe consorte** prince consort
2 consortes (*Jur*) accomplices

---

conspicuo *adj* eminent, famous

---

conspiración *sf* conspiracy

---

conspirar /1a/ *vi* to conspire, plot; (*con* with); (*contra* against)

---

constancia *sf*

1 (= *perseverancia*) perseverance
2 (= *evidencia*) **no existe constancia de ello** there is no record of it; **tengo constancia de que todo es cierto** I have proof that it is all true
3 (*LAm*) (= *comprobante*) documentary proof, written evidence

---

constante

■ *adj*
1 (= *continuado*) constant
2 (= *frecuente*) constant
3 (= *perseverante*) [*persona*] persevering
4 (*Fís*) [*velocidad, temperatura, presión*] constant

■ *sf*
1 (= *factor predominante*) **el mar es una constante en su obra** the sea is a constant theme *o* an ever-present theme in his work
2 (*Mat*) constant
3 (*Med*) **constantes vitales** vital signs

---

constar /1a/ *vi*
1 (= *ser evidente*) **me consta que ...** I have evidence that ...
2 (= *aparecer, figurar*) **constar (en)** to appear (in), be given (in *o* on); **en el carnet no consta su edad** his age is not stated on the licence *o* (*EEUU*) license; **y para que así conste ...** and for the record ...; **hacer constar** to put on record
3 MODISMO **que conste**: **que conste que yo no di mi aprobación** let it be clearly understood that I did not approve; **que conste que lo hice por ti** believe me, I did it for your own good
4 (= *componerse*) **constar de** to consist of, be composed of

---

constatación *sf* confirmation, verification

---

constatar /1a/ *vt*
1 (= *confirmar*) **estos datos constatan la existencia de vida en el planeta** this data proves the existence of life on the planet; **pude constatar que era verdad** I was able to establish that it was true
2 (= *afirmar*) to state

---

constelación *sf* constellation

---

consternación *sf* consternation, dismay

---

consternar /1a/
■ *vt* to dismay
■ **consternarse** *vpr* to be dismayed; (*con* by)

---

constipado
■ *adj*
1 (= *con resfriado*) **estar constipado** to have a cold
2 (*LAm*) (= *estreñido*) constipated

■ *sm* (*Med*) cold; **coger un constipado** to catch a cold

---

constiparse /1a/ *vpr* to catch a cold

---

constitución *sf*

1 (= *creación*) setting up
2 (= *composición*) **a causa de la nueva constitución del gobierno** because of the make-up of the new cabinet; **la constitución del equipo** the line-up
3 (= *complexión*) constitution
4 (*Pol*) constitution; **la Constitución** the Constitution

---

constitucional *adj* constitutional

---

constitucionalidad *sf* constitutionality

---

constituir /3g/

■ *vt* (*frm*)
1 (= *crear, fundar*) [+ *comité, asamblea*] to set up, constitute *frm*; [+ *empresa*] to set up
2 (= *estar formado por*) to make up, constitute
3 (= *representar*) to constitute *frm*; **la pesca constituye la principal riqueza de la región** fishing represents *o frm* constitutes the region's main source of wealth; **para mí constituye un gran honor** this represents a great honour for me; **los Beatles pronto llegaron a constituir una leyenda** the Beatles soon became a legend
4 (= *nombrar*) **constituir a algn en árbitro** to appoint sb as arbitrator
■ **constituirse** *vpr*
1 (= *formarse*) [*sociedad, empresa*] to be set up; [*estado*] to be constituted
2 (= *convertirse*) to become; **se han constituido en una amenaza para el proceso de paz** they have become a threat to the peace process; **el país tiene derecho a constituirse en estado independiente** the country has the right to constitute itself as *o* to become an independent state

---

constitutivo

■ *adj* constituent; **ser constitutivo de delito** to constitute a crime
■ *sm* constituent element

---

constituyente

■ *adj*

1 [*asamblea, congreso*] constituent

2 [*elemento, sintagma*] constituent

■ *sm*

1 (= *elemento*) constituent

2 (*Pol*) constituent member

---

constreñir /3h/ /3k/ *vt*

1 (= *limitar*) to restrict

2 (= *obligar*) **constreñir a algn a hacer algo** to compel *o* force *o* *frm* constrain sb to do sth

3 (*Med*) to constrict

---

construcción *sf*

1 (= *acción*) construction, building; **en (vía de) construcción** under construction; **página en construcción** (*Internet*) (page) under construction

2 (= *sector laboral*) construction industry

3 (= *estructura*) structure

4 (*Ling*) construction

---

constructivismo *sm* constructivism

---

constructivista *adj smf* constructivist

---

constructivo *adj* constructive

---

constructor, **a**

■ *adj* building, construction *antes de s*

■ *sm/f* builder; **constructor(a) naval** shipbuilder

---

constructora *sf* (*tb:* **empresa constructora**) construction company

---

construir /3g/ *vt*

1 [+ *barco, carretera, hospital*] to build

2 (*Ling, Geom*) to construct; **este verbo se construye con "en"** this verb takes "en"

---

consuegro, **-a** *sm/f* father-in-law/mother-in-law of one's son/daughter

---

consuelo *sm* solace, comfort

---

consuetudinario *adj*

1 (= *usual*) habitual, customary
2 **derecho consuetudinario** common law

---

cónsul *smf* consul

---

consulado *sm* (= *cargo*) consulship; (= *sede*) consulate

---

consular *adj* consular

---

consulta *sf*

1 (= *pregunta*) enquiry; **hice una consulta telefónica al banco** I telephoned the bank to make an enquiry; **¿le puedo hacer una consulta?** can I ask you something?; **consulta de saldo** statement request
2 (*Med*) (= *visita*) consultation; (= *oficina*) surgery (*Brit*), consulting room (*Brit*), office (*EEUU*); **horas de consulta** *u* **horario de consulta** surgery hours (*Brit*), office hours (*EEUU*)
3 (*Pol*) (= *referéndum*) referendum; **consulta popular** referendum, plebiscite

---

consultar /1a/

■ *vt*
1 (= *pedir opinión*) to consult; **es mejor que consultes a un médico** you'd better go to *o* see a doctor; **lo consultaré con mi abogado** I'll discuss it with my lawyer; MODISMO **consultar algo con la almohada** to sleep on sth
2 [+ *diccionario, libro, base de datos, archivo*] to consult; **consulta la palabra en el diccionario** look the word up in the dictionary; **consulté el saldo de mi cuenta** I checked my account balance
■ *vi* MODISMO **consultar con algn**: **no lo haré sin consultar antes contigo** I won't do it without discussing it with you first

---

consultivo *adj* consultative

---

consultor, **a** *sm/f* consultant

consultora *sf*, **consultoría** *sf* consultancy (firm)

---

consultorio *sm*

1 (*Med*) surgery (*Brit*), doctor's office (*EEUU*)
2 [*de abogado*] office
3 [*de revista*] (*tb:* **consultorio sentimental**) problem page, advice column, agony column (*Brit*)
4 (*Radio*) phone-in (*for listeners' queries*) (*Brit*), call-in (*EEUU*)

---

consumación *sf*

1 (*Jur*) commission, perpetration
2 [*de matrimonio*] consummation

---

consumado *adj* [*artista*] consummate; [*imbécil*] thorough, out-and-out

---

consumar /1a/ *vt*

1 (= *acabar*) to complete; [+ *trato*] to close, complete
2 [+ *crimen*] to commit; [+ *asalto*, *robo*] to carry out
3 [+ *matrimonio*] to consummate
4 (*Jur*) [+ *sentencia*] to carry out

---

consumición *sf*

1 (= *acción*) consumption
2 (= *bebida*) drink; (= *comida*) food; **consumición mínima** cover charge

---

consumidor, **a** *sm/f* consumer

---

consumir /3a/

■ *vt*
1 [+ *comida*, *bebida*, *droga*] to consume *frm*; **consúmase inmediatamente después de ser abierto** consume immediately after opening; **no pueden sentarse aquí si no van a consumir nada** you can't sit here if you're not going to have anything to eat or drink; **consuma productos andaluces** buy Andalusian products; **consumir preferentemente antes de ...** best before ...
2 [+ *energía*, *gasolina*] to use, consume *frm*; **consume cinco litros a los 100km** it does 100km to (every) five litres

3 [+ *tiempo*] to take up
4 (= *extinguir*) [+ *salud*] to destroy; **el cáncer lo está consumiendo** cancer is destroying him, he's being wasted away by cancer; **estos niños me están consumiendo la paciencia** these children are trying *o* taxing my patience, my patience is wearing thin with these children; **el tejado fue consumido por las llamas** the roof was consumed by the flames
5 (= *desesperar*) **los celos lo consumen** he is consumed *o* eaten up with jealousy
■ *vi*
1 (= *comer*) to eat; (= *beber*) to drink
2 (= *gastar*) to consume
■ **consumirse** *vpr*
1 [*líquido*] to boil away; [*salsa*] to reduce
2 [*vela, cigarro*] to burn down
3 [*enfermo, anciano*] to waste away
4 [*tiempo*] to run out
5 (= *desesperarse*) **se consume de envidia al ver mis triunfos** he's green with envy at my success; **se consumía de pena tras la muerte de su hija** she was consumed with grief after the death of her daughter

---

consumismo *sm* consumerism

---

consumista
■ *adj* consumer *antes de s*, consumerist
■ *smf* consumer

---

consumo *sm* consumption; **el consumo de bebidas alcohólicas** alcohol consumption; **ordenadores de bajo consumo** low-energy computers; **precios al consumo** retail prices; **sociedad de consumo** consumer society; **consumo compulsivo de alcohol** binge drinking

---

consustancial *adj* consubstantial; **ser consustancial con** to be inseparable from, be all of a piece with

---

contabilidad *sf* (= *práctica*) accounting, book-keeping; (= *profesión*) accountancy; **llevar la contabilidad** to keep the books

---

contabilizar /1f/ *vt*

1 (*Fin*) to enter in the accounts

2 (= *tener en cuenta*) to reckon with, take into account

---

contable

■ *adj* countable

■ *smf* (*Esp*) (= *tenedor de libros*) book-keeper; (= *licenciado*) accountant

---

contactar /1a/ *vi* **contactar con** to contact, get in touch with

---

contacto *sm*

1 (= *acto de tocar*) contact; **entrar en contacto con algo** to come into contact with sth

2 (= *trato*) touch; **estar en contacto con algn** to be in touch with sb; **ponerse en contacto con algn** to get in touch with sb, contact sb

3 (*Aut*) ignition

4 (*Elec*) contact

5 (*Méx*) (= *enchufe*) socket (*Brit*), outlet (*EEUU*)

6 (= *encuentro*) meeting; **sección de contactos** [*de un periódico*] contact section, contacts

7 (*Fot*) contact print

---

contado

■ *adj* (= *reducido*) **en contadas ocasiones** on rare occasions; **son contados los que ...** there are few who ...; **tiene los días contados** his days are numbered

■ *sm*

1 (*Com*) **al contado** for cash, cash down; **lo pagué al contado** I paid cash for it; **precio al contado** cash price

2 (*Col*) (= *plazo*) instalment, installment (*EEUU*)

---

contador, **a**

■ *adj* counting

■ *sm/f* (*esp LAm*) (*Com*) book-keeper, accountant

■ *sm* meter; **contador de agua** water meter; **contador de electricidad** electricity meter; **contador de gas** gas meter; **contador de taxi** taximeter; **Contador Geiger** Geiger counter

---

---

contagiar /1b/

- ■ *vt*

  1 (*Med*) [+ *enfermedad*] to pass on, transmit *frm*, give; (*a* to); [+ *víctima*] to infect; (*con* with)

  2 (*fig*) **me ha contagiado su optimismo** his optimism has rubbed off on me

- ■ **contagiarse** *vpr*

  1 (*Med*) [*enfermedad*] (= *transmitirse*) to be transmitted; (= *ser contagiosa*) to be contagious, be infectious

  2 [*persona*] to become infected; **contagiarse de algo** to become infected with sth, catch sth

  3 (*fig*) to be contagious

---

contagio *sm*

1 (*Med*) infection

2 (*fig*) contamination

---

contagioso *adj*

1 [*enfermedad, enfermo*] infectious

2 (*fig*) catching; [*risa*] infectious

---

contaminación *sf* [*de aire, mar*] pollution; [*de alimentos, agua potable*] contamination; **contaminación acústica** noise pollution; **contaminación ambiental** environmental pollution; **contaminación atmosférica** air pollution

---

contaminante *sm* pollutant

---

contaminar /1a/

- ■ *vt* [+ *aire, mar*] to pollute; [+ *alimentos, agua potable*] to contaminate
- ■ **contaminarse** *vpr* [*aire, mar*] to become polluted; [*alimentos, agua potable*] to be contaminated, become contaminated; (*con* with); (*de* by)

---

contante *adj* **dinero contante (y sonante)** cash

---

contar /1l/

- ■ *vt*

  1 (= *calcular*) [+ *objetos, números, puntos*] to count; [+ *dinero*] to count,

count up

2 (= *relatar*) to tell; **cuéntanos lo que ocurrió** tell us what happened; **el paro está peor y la corrupción, ¿qué le voy a contar?** unemployment has got worse and as for corruption, what can I say?; **¿y a mí qué me cuentas?** so what?; **se cuenta que ...** it is said that ...; MODISMO **¡una obra que ni te cuento!*** one hell of a fine work*

3 (= *tener la edad de*) **María cuenta 32 años** María is 32 years of age

4 (= *incluir*) to count; **seis en total, sin contarme a mí** six altogether, not counting me; **1.500 sin contar las propinas** 1,500, excluding tips, 1,500, not counting tips

■ *vi*

1 (*Mat*) to count; **contar con los dedos** to count on one's fingers; MODISMO **parar de contar*** **hay dos sillas, una mesa y para ya de contar** there are two chairs, a table, and that's it

2 (= *relatar*) to tell; **luego te contaré** I'll tell you later; **es muy largo de contar** it's a long story

3 (= *importar, valer*) to count; **este examen no cuenta para la nota final** this exam doesn't count towards the final mark; **los domingos una hora cuenta por dos** on Sundays one hour counts as two; MODISMO **la intención es lo que cuenta** it's the thought that counts

4 contar con 4.1 (= *confiar en*) to count on; **cuenta conmigo** you can rely *o* count on me; **cuento con que no llueva** I'm counting on it not raining; **4.2** (= *tener presente*) **lo calcularon sin contar con nosotros** they worked it out without taking us into account; **no contábamos con eso** we hadn't bargained for that; **sin contar con que ...** leaving aside the fact that ...; **4.3** (= *incluir*) to count in; **cuenta conmigo para la cena** count me in for dinner **4.4** (= *tener*) to have; **el polideportivo cuenta con una piscina olímpica** the sports centre has *o* boasts an Olympic-size swimming pool

■ **contarse** *vpr*

1 (*al saludar*) **¿qué te cuentas?*** how's things?*

2 contarse entre (= *incluirse*) **me cuento entre sus admiradores** I count myself among his admirers, I consider myself one of his admirers; **su película se cuenta entre las nominadas al óscar** his film (*esp Brit*) *o* movie (*esp EEUU*) is amongst those nominated for an Oscar

3 contarse por (= *calcularse*) **sus seguidores se cuentan por miles** he has thousands of supporters, his supporters number several thousand

---

contemplación *sf*

1 (= *observación*) (*gen*) contemplation

2 (= *meditación*) meditation

3 contemplaciones 3.1 (= *indulgencia*) indulgence *sing*; **tener demasiadas contemplaciones con algn** to be too indulgent towards sb, be too soft on sb

3.2 (= *ceremonias*) **no andarse con contemplaciones** not to stand on ceremony

---

contemplar /1a/ *vt*

1 (= *observar*) [+ *paisaje, edificio, cuadro*] to gaze at, contemplate; **desde aquí se contempla una vista espectacular** there is a spectacular view from here; **la exposición podrá contemplarse aquí en octubre** the exhibition can be seen here in October

2 (= *analizar*) **debemos contemplar su obra desde otra perspectiva** we must look at *o* consider his work from another perspective

3 (*frm*) (= *considerar*) [+ *idea, posibilidad*] to consider

4 [*ley, tratado*] to provide for

---

contemplativo *adj* contemplative

---

contemporáneo, **-a** *adj sm/f* contemporary

---

contemporizador, **a**

■ *adj* excessively compliant

■ *sm/f* temporizer

---

contemporizar /1f/ *vi* (= *acomodarse*) to be compliant, show o.s. ready to compromise; (*pey*) to temporize; (*con* with); **contemporizar con algn** to hedge with sb; (*Pol*) to appease sb

---

contención *sf*

1 (= *moderación*) restraint; **contención salarial** pay restraint

2 **muro de contención** retaining wall

---

contencioso

■ *adj*

1 (*Jur*) contentious

2 [*carácter*] captious; [*asunto*] contentious
■ *sm* (= *disputa*) dispute; (= *punto conflictivo*) point of disagreement

---

contender /2g/ *vi*
1 (= *competir*) to compete
2 (*Mil*) to fight

---

contendiente
■ *adj* contending
■ *smf* contestant, contender

---

contenedor *sm*
1 (*gen*) container; **contenedor de basura(s)** skip (*Brit*), Dumpster® (*EEUU*)
2 (*Náut*) container ship

---

contener /2k/
■ *vt*
1 (= *incluir*) to contain; **no contiene alcohol** alcohol-free, does not contain alcohol
2 (= *frenar*) [+ *gente, muchedumbre*] to contain, hold back; [+ *revuelta, epidemia, infección*] to contain; [+ *invasión, lágrimas, emoción*] to contain, hold back; [+ *aliento, respiración*] to hold; [+ *hemorragia*] to stop; [+ *inflación*] to check, curb; [+ *precios, déficit, consumo*] to keep down; **no pude contener la risa** I couldn't help laughing
■ **contenerse** *vpr* (= *controlarse*) to control o.s., restrain o.s.

---

contenido
■ *adj*
1 [*persona*] restrained, controlled
2 [*risa, emoción*] suppressed
■ *sm*
1 [*de recipiente, paquete*] contents *pl*; **el contenido de la maleta** the contents of the suitcase; **alimentos con un alto contenido en proteínas** foods with a high protein content
2 [*de programa, proyecto*] content

---

contentar /1a/

■ *vt* [+ *persona*] to please; (*frm*) [+ *deseo*] to satisfy; **para contentar al cliente** to keep the customer happy

■ **contentarse** *vpr* **se contenta con cualquier cosa** he's happy with anything; **no quedaba vino, y me tuve que contentar con agua** there was no wine left so I had to make do with water; **me contento con saber que estás bien** I'm happy just knowing that you are all right

---

contento

■ *adj*

1 (= *alegre, feliz*) happy; **estoy contenta de vivir aquí** I'm happy living here; **estar loco de contento** (*frm*) to be overjoyed; MODISMO **estar más contento que unas castañuelas *o* que unas pascuas** to be as happy as a sandboy

2 (= *satisfecho*) pleased; **estar contento con algn/algo** to be pleased with sb/sth; **quedar contento con algo** to be satisfied with sth; **tener contento a algn** to keep sb happy *o* satisfied

3 (= *bebido*) happy, merry (*Brit*); **no me emborraché, pero estaba contento *o* contentillo** I didn't get drunk but I was quite happy *o* (*Brit*) merry

■ *sm* (*frm*) (= *alegría*) happiness, joy; **el anuncio fue motivo de contento** the announcement gave cause for happiness *o* joy

---

conteo *sm* (*LAm*) count; **conteo regresivo** countdown

---

contertulio, **-a** *sm/f* fellow member (*of a social set*)

---

contestación *sf* answer, reply

---

contestador

■ *adj* (*Cono Sur*) cheeky (*Brit*); sassy (*EEUU**)

■ *sm* (*tb:* **contestador automático**) answering machine, answerphone (*esp Brit*)

---

contestar /1a/

■ *vt*

1 (= *responder*) to answer, reply; [+ *saludo*] to return; **contestar al teléfono** to answer the telephone; **contestar una carta** to reply to a letter; **le pregunté que si vendría y contestó que sí** I asked him if he would come and he replied that he would

2 (= *replicar*) to answer back; **no le contestes así a tu madre** don't answer your mother back like that, don't talk back to your mother like that
■ *vi*
1 (= *responder*) to answer, reply; **no contestan** there's no reply *o* answer
2 (*Pol*) to protest
NOTA DE USO
contestar no significa *contest*

---

contestatario, **-a**
■ *adj* rebellious; **movimiento contestatario** protest movement
■ *sm/f* non-conformist

---

contestón* *adj* given to answering back, argumentative

---

contexto *sm* context; **sacar algo (fuera) de contexto** to take sth out of context; **contexto histórico** historical context

---

contextualizar /1f/ *vt* to provide a context for, set in a context

---

contienda *sf* contest, struggle

---

contigo *pron* with you; (*Rel*) with thee; **quiero ir contigo** I want to go with you; **necesito hablar contigo** I need to talk to you; **estamos contigo** we're behind you, we're on your side

---

contiguo *adj* adjacent, contiguous *frm*; (*a* to); **en un cuarto contiguo** in an adjoining room

---

continencia *sf* continence

---

continental *adj* continental

---

continente
■ *adj* continent
■ *sm*
1 (*Geog*) continent; **el viejo continente** Europe, the Old World
2 (= *recipiente*) container

---

contingencia *sf* (*gen*) contingency; (= *posibilidad*) eventuality, possibility

---

contingente

■ *adj* contingent
■ *sm*
1 (*Mil*) contingent
2 (*Com*) quota

---

continuación *sf*

1 [*de acto, proceso, calle*] continuation; **el mal tiempo impidió la continuación del desfile** the bad weather prevented the parade from continuing; **esta película es la continuación de Rocky** this film is the sequel to Rocky
2 **a continuación** (*en conversación*) next; (*en texto*) below
3 **a continuación de** following, after; **a continuación del sorteo ofrecerán una rueda de prensa** following *o* after the draw, they will give a press conference; **se sentaron uno a continuación del otro** they sat down one after another

---

continuado

■ *adj* continual
■ *sm* (*Cono Sur*) *a cinema showing films in continuous performance*

---

continuamente *adv*

1 (= *repetidamente*) constantly, continually
2 (= *sin interrupción*) constantly, continuously

---

continuar /1e/

■ *vt* to continue; **continuó su vida como antes** he went on with *o* continued with his life as before
■ *vi*
1 [*historia, espectáculo, guerra*] to continue, go on; **continúe, por favor** please continue, please go on; **"continuará"** "to be continued"
2 (*en una situación*) **continúa muy grave** she is still in a critical condition, she remains in a critical condition *frm*; **Pablo continúa con Irene** Pablo is still (together) with Irene; MODISMO **continuar haciendo algo**: **continuó leyendo** she continued to read *o* reading, she went on reading; **continúa**

lloviendo it's still raining; **en cualquier caso continúo siendo optimista** in any case, I remain optimistic *o* I am still optimistic
3 [*camino*, *carretera*] to continue, go on, carry on

---

continuidad *sf*
1 (= *permanencia*) continuity
2 (= *continuación*) continuation

---

continuo
■ *adj*
1 (= *ininterrumpido*) [*línea*, *fila*] continuous; [*dolor*, *movimiento*, *crecimiento*] constant, continuous; [*pesadilla*, *molestia*] constant
2 (= *frecuente*, *repetido*) [*llamadas*, *amenazas*, *críticas*, *cambios*] constant, continual
3 (*Fís*) [*movimiento*] perpetual
4 (*Elec*) [*corriente*] direct
5 (*Ling*) continuous
6 **de continuo** = **continuamente**
■ *sm* (*Fís*) continuum

---

contonearse /1a/ *vpr* to swing one's hips, wiggle one's hips

---

contorno *sm*
1 (= *perfil*) outline; (*Geog*) contour
2 (= *medida*) girth; **el contorno de un árbol** the girth of a tree
3 **contornos** neighbourhood *sing*, neighborhood *sing* (*EEUU*), surrounding area *sing*; **en estos contornos** in these parts, hereabouts

---

contorsión *sf* contortion

---

contorsionarse /1a/ *vpr* to contort o.s.

---

contorsionista *smf* contortionist

Contra *sf* **la Contra** (*Nicaragua*) (*Hist*) the Contras *pl*

---

contra

■ *prep*

1 (*indicando oposición*) against; **no tengo nada contra ti** I have nothing against you; **el Sevilla juega contra el Betis** Seville are playing (against) Betis; **unas pastillas contra el mareo** some (anti-)travel sickness pills; **en contra ¿quién está en contra?** who is against?; **tres votos a favor y dos en contra** three votes in favour and two against; **en contra de lo que habíamos pensado** contrary to what we had thought; **por contra** on the other hand

2 (*indicando posición*) against; **apoyó la bici contra la pared** she leaned the bike against the wall

3 (*indicando dirección*) against; **fue muy cansado remar contra la corriente** it was very tiring rowing against the current

■ *sf*

1 (*) (= *contraria*) **llevar la contra a algn** to contradict sb

2 (*Col, Ven*) (*Med*) antidote

■ *sm* (= *inconveniente*) disadvantage, drawback

■ *excl** (*indicando enfado*) damn it*

---

contraanálisis *sm inv* follow-up test, counter-test

---

contrabajo

■ *sm*

1 (= *instrumento*) double bass

2 (= *cantante, voz*) low bass, contrabasso

■ *smf* (= *músico*) double bass player, double bassist

---

contrabandista *smf* smuggler

---

contrabando *sm*

1 (= *actividad*) smuggling; **introducir *o* pasar algo de contrabando** to

smuggle sth in; **contrabando de armas** gun-running; **contrabando de drogas** drug smuggling
2 (= *mercancías*) contraband, smuggled goods *pl*

---

contracción *sf* contraction

---

contracepción *sf* contraception

---

contrachapado
■ *adj* **madera contrachapada** plywood
■ *sm* plywood

---

contracorriente *sf* cross-current; **ir a contracorriente** (*lit*) to go against the current, go upstream; (*fig*) to go against the tide

---

contráctil *adj* contractile

---

contractual *adj* contractual

---

contractura *sf* muscular contraction

---

contracubierta *sf* back cover (*of book*)

---

contracultura *sf* counter-culture

---

contracultural *adj* alternative, of the counter-culture

---

contradecir /3o/
■ *vt* to contradict
■ **contradecirse** *vpr* to contradict o.s.

---

contradicción *sf* contradiction; **están en contradicción** they stand in contradiction to each other

---

contradictorio *adj* contradictory

---

contraer /2o/

■ *vt*
1 [+ *enfermedad*] to contract *frm*, catch
2 [+ *compromiso*] to make, take on; [+ *obligación*] to take on, contract *frm*; [+ *deuda, crédito*] to incur, contract *frm*; **contraer matrimonio (con algn)** to marry (sb)
3 [+ *músculo, nervio*] to contract
4 [+ *metal, objeto*] to cause to contract
■ **contraerse** *vpr*
1 [*músculo, nervio*] to contract
2 [*objeto, material*] to contract
3 (*Ling*) to contract

---

contraespionaje *sm* counter-espionage

---

contrafuerte *sm* (*Arquit*) buttress; (*Geog*) spur; (*Mil*) outwork

---

contragolpe *sm*
1 (= *reacción*) counter-blow
2 (*Dep*) counter-attack

---

contrahecho *adj*
1 (*Anat*) hunchbacked
2 (= *falso*) [*moneda*] counterfeit; [*documento, prueba*] fake, faked, forged; [*libro*] spurious

---

contraincendios *adj inv* **aparato contraincendios** fire-prevention apparatus, fire-alarm system

---

contraindicación *sf* counter-indication

---

contralmirante *sm* rear admiral

---

contralor *sm* (*LAm*) comptroller

---

contraloría *sf* (*LAm*) treasury inspector's office

---

contralto

■ *adj* contralto
■ *smf* (= *mujer*) contralto; (= *hombre*) counter tenor

---

contraluz *sm* view against the light; **a contraluz** against the light

---

contramaestre *smf* (*Náut*) boatswain; (*Téc*) foreman/forewoman

---

contramano *sm* **ir a contramano** to go the wrong way; **eso queda a contramano** that's in the other direction

---

contraofensiva *sf* counter-offensive

---

contraoferta *sf* counter-offer

---

contraorden *sf* countermand

---

contraparte *sf* (*Andes*) other party

---

contrapartida *sf*
1 (*Com, Fin*) balancing entry
2 (= *compensación*) compensation; **pero como contrapartida añade que ...** but in contrast she adds that ...; **como contrapartida de** as *o* in compensation for, in return for

---

contrapelo *sm* **a contrapelo** the wrong way

---

contrapesar /1a/ *vt*
1 (= *hacer contrapeso*) to counterbalance
2 (= *compensar*) to offset, compensate for

---

contrapeso *sm* counterpoise, counterweight; (*Com*) makeweight

---

contrapié, **a contrapié** *adv* **mi oponente me pilló a contrapié** my opponent caught me off-balance, my opponent wrongfooted me

---

contrapoder *sm* anti-establishment movement

---

contraponer /2q/ *vt*

1 (= *cotejar*) to compare, set against each other

2 (= *oponer*) to oppose; **a esta idea ellos contraponen su teoría de que ...** against this idea they set up their theory that ...

---

contraportada *sf* back cover

---

contraposición *sf*

1 (= *cotejo*) comparison

2 (= *oposición*) contrast, clash; **en contraposición a** in contrast to; **pero en contraposición, ...** but on the other hand, ...

---

contraprestación *sf* compensation

---

contraproducente *adj* counterproductive; **tener un resultado contraproducente** to have a boomerang effect, boomerang

---

contrapuerta *sf* storm door

---

contrapuesto *adj* conflicting, opposing

---

contrapunto *sm* counterpoint

---

contrariado *adj* upset, annoyed, put out

---

contrariar /1c/ *vt*

1 (= *contradecir*) to contradict

2 (= *oponer*) to oppose, go against; (= *dificultar*) to impede, thwart; **sólo lo hace por contrariarnos** he only does it to be contrary *o* awkward *o* difficult

3 (= *fastidiar*) to vex, annoy

---

contrariedad *sf*

1 (= *obstáculo*) obstacle; (= *contratiempo*) setback, trouble; (= *pega*) snag, trouble

2 (= *disgusto*) vexation, annoyance

---

contrario, **-a**

■ *adj*
1 (= *rival*) [*partido*, *equipo*] opposing; **se pasó al bando contrario** he went over to the other *o* opposing side
2 (= *opuesto*) [*extremo*, *efecto*, *significado*, *sexo*] opposite; **mi opinión es contraria a la vuestra** I have the opposite opinion to you; **soy contrario al aborto** I am opposed to *o* against abortion; **intereses contrarios** conflicting *o* opposing interests; **sentido contrario un coche que venía en sentido contrario** a car coming in the opposite direction; **el portavoz se expresó en sentido contrario** the spokesperson expressed the opposite view; **en sentido contrario a las agujas del reloj** anti-clockwise
3 (*en locuciones*) **al contrario** on the contrary, quite the opposite; **al contrario de todo salió al contrario de lo previsto** everything turned out the opposite of what we expected; **al contrario de lo que creíamos, hizo muy buen tiempo** contrary to what we thought, the weather turned out very nice; **al contrario que ella, yo no estoy dispuesto a aguantar** unlike her, I'm not willing to put up with it; **lo contrario ¿qué es lo contrario de alto?** what is the opposite of tall?; **nunca he dicho lo contrario** I never said anything else *o* different; **de lo contrario** otherwise, or else; **salga o, de lo contrario, llamaré a la policía** please leave, otherwise *o* or else I'll call the police; **por el contrario los inviernos, por el contrario, son muy fríos** the winters, on the other hand *o* on the contrary, are very cold; **todo lo contrario** quite the opposite, quite the reverse
■ *sm/f* opponent
■ *sm* (= *opuesto*) opposite
■ *sf* MODISMO **llevar la contraria ¿por qué siempre tienes que llevar la contraria?** why do you always have to be so contrary?; **siempre me lleva la contraria en todo** he always contradicts me about everything

---

contrarreloj
■ *adv* against the clock
■ *adj* **prueba contrarreloj** time trial
■ *sf* time trial

---

contrarrestar /1a/ *vt* to counteract; **contrarrestar el efecto de una vacuna** to counteract the effect of a vaccine

---

contrarrevolución *sf* counterrevolution

---

contrarrevolucionario, **-a** *adj sm/f* counterrevolutionary

---

contrasentido *sm*

1 (= *contradicción*) contradiction; **aquí hay un contrasentido** there is a contradiction here

2 (= *inconsecuencia*) inconsistency; **es un contrasentido que él actúe así** it doesn't make sense for him to act like that

---

contraseña *sf*

1 (= *seña*) countersign, secret mark

2 (*Mil*, *Inform*) password

---

contrastar /1a/

■ *vt* [+ *metal*] to assay; [+ *medidas*] to check; [+ *radio*] to monitor; [+ *hechos*] to check, confirm

■ *vi* to contrast; (*con* with)

---

contraste *sm*

1 (= *oposición*) contrast; **en contraste con** in contrast to; **por contraste** in contrast

2 (*TV*) contrast

3 [*de pesos y medidas*] (*tb:* **marca del contraste**) (= *sello*) hallmark; (= *acción*) assay

---

contrata *sf* contract

---

contratacar /1g/ *vi*, *vt* to counter-attack

---

contratación *sf* [*de albañil*, *fontanero*] hiring; [*de abogado*] hiring, contracting *frm*; [*de empleado*] recruitment; **se ha prohibido la contratación de jugadores extranjeros** the signing of foreign players has been banned; **este año ha habido diez mil nuevas contrataciones** this year there have been ten thousand new contracts

---

contrataque *sm* counter-attack

---

contratar /1a/ *vt* [+ *empleado*] to take on; [+ *albañil*, *abogado*] to hire;

[+ *jugador*, *artista*] to sign (up); **han contratado nuevo personal** they have taken on *o* recruited new staff; **me han contratado por horas** they have hired me by the hour

---

contratenor *sm* counter-tenor

---

contratiempo *sm* (= *revés*) setback, reverse; (= *accidente*) mishap, accident

---

contratista *smf* contractor; **contratista de obras** building contractor, builder

---

contrato *sm* contract; (*de* for); **contrato de alquiler** [*de casa*] lease, leasing agreement; [*de coche*] rental contract, hire contract; **contrato de compraventa** contract of sale; **contrato de trabajo** contract of employment, contract of service; **contrato indefinido** permanent contract

---

contravalor *sm* exchange value

---

contravenir /3r/

- *vt* to contravene, infringe
- *vi* **contravenir a** to contravene, infringe

---

contraventana *sf* shutter

---

contrayendo *ver* **contraer**

---

contrayente *smf* **los contrayentes** the bride and groom

---

contribución *sf*

1 (= *colaboración*) contribution; **su contribución a la victoria** his contribution to the victory, his part in the victory

2 (*Fin*) tax; **contribuciones** taxes, taxation *sing*; **pagar las contribuciones** to pay one's taxes; **contribución territorial urbana** local tax

---

contribuir /3g/ *vi*

1 (= *colaborar*) to contribute; **cada uno contribuyó con diez euros** each person contributed ten euros; **contribuir a hacer algo** to help to do sth

2 (*Fin*) to pay, pay in taxes

---

contribuyente *smf* taxpayer

---

contrición *sf* contrition

---

contrincante *smf* opponent, rival

---

contrito *adj* (*frm*) contrite

---

control *sm*

1 (= *dominio*, *vigilancia*) control; **bajo control** under control; **fuera de control** out of control; **perder el control** to lose control; **hacerse con el control de algo** to take control *o* charge of sth; **control de *o* sobre sí mismo** self-control; **control de la natalidad** birth control; **control del tráfico** traffic control; **control de precios** price control
2 (= *inspección*) (*Jur*) inspection, check; (*Com*, *Fin*) audit, auditing
3 (= *puesto*) (*tb:* **control de carretera**) roadblock; (*tb:* **control de frontera**) border *o* (*esp Brit*) frontier checkpoint; **montar un control** to set up a roadblock; **control de pasaportes** passport control; **control policial en carretera** police roadblock
4 [*de un aparato*] control; **control remoto** remote control
5 (= *examen*) (*Educ*) test
6 (*Med*) test; **control antidoping** drug test, dope test; **control de alcoholemia** Breathalyser® test

---

controlador, **a** *sm/f* (*tb:* **controlador aéreo**) air-traffic controller

---

controlar /1a/

■ *vt*
1 (= *dominar*) [+ *situación*, *emoción*, *balón*, *vehículo*, *inflación*] to control; **medidas para controlar la calidad** quality-control measures; **los bomberos consiguieron controlar el fuego** the firefighters managed to bring the fire under control; **no controlo muy bien ese tema*** I'm not very hot on that subject*
2 (= *vigilar*) **inspectores para controlar el proceso electoral** observers to monitor the electoral process; **deberías controlar tu peso** you should watch your weight; **controla que no hierva el café*** make sure the coffee doesn't boil, see that the coffee doesn't boil

3 (= *regular*) to control
■ *vi** **he bebido tanto que ya no controlo** I've drunk so much I can't see straight*
■ **controlarse** *vpr* to control o.s.

---

controversia *sf* controversy

---

controvertido *adj* controversial

---

controvertir /3i/
■ *vt* to dispute, question
■ *vi* to argue

---

contubernio *sm*
1 (= *confabulación*) conspiracy
2 (= *cohabitación*) cohabitation

---

contumacia *sf*
1 (= *terquedad*) obstinacy, stubborn disobedience
2 (*Jur*) contempt, contempt of court

---

contumaz *adj*
1 (= *terco*) obstinate, stubbornly disobedient
2 [*bebedor*] inveterate, hardened, incorrigible
3 (*Jur*) guilty of contempt, guilty of contempt of court

---

contundencia *sf*
1 [*de instrumento*] bluntness
2 [*de argumentación, razonamiento*] forcefulness, convincing nature; [*de prueba*] conclusiveness

---

contundente *adj*
1 [*arma*] offensive; [*instrumento*] blunt
2 (= *aplastante*) [*argumento*] forceful, convincing; [*prueba*] conclusive; [*derrota, victoria*] crushing, overwhelming; [*tono*] forceful; [*efecto, método*] severe; [*juego*] tough, hard, aggressive

---

contusión *sf* bruise, contusion *frm*

---

contusionar /1a/ *vt* to bruise

---

conuco *sm* (*Venezuela*) smallholding

---

convalecencia *sf* convalescence

---

convalecer /2d/ *vi* to convalesce, recover; (*de* from)

---

convaleciente *adj smf* convalescent

---

convalidación *sf* validation; **tengo que solicitar la convalidación de mis títulos** I need to have my qualifications validated

---

convalidar /1a/ *vt* to validate

---

convección *sf* convection

---

convecino, **-a** *sm/f* neighbour, neighbor (*EEUU*)

---

convector *sm* convector

---

convencer /2b/

■ *vt*

1 **convencer a algn (de algo)** to convince sb (of sth), persuade sb (of sth); **al final la convencí de que era verdad** I eventually convinced *o* persuaded her it was true; **no me convenceréis de lo contrario** you won't convince *o* persuade me otherwise

2 **convencer a algn (de *o* para hacer algo)** to persuade sb (to do sth)

3 (= *satisfacer*) **ninguno de los dos candidatos me convence** neither of the two candidates seems very convincing *o* good to me; **el torero convenció a su afición** the bullfighter did not disappoint his fans; **parece buena gente, pero no me acaba de convencer** he seems nice enough but I'm not too sure about him

■ **convencerse** *vpr* **¡convéncete ya, esta enfermedad no tiene cura!** I wish you'd understand, there's no cure for this illness!; **¿te convences ahora de**

que decía la verdad? now do you believe that I was telling the truth?; **me convencí de que lo mejor era callarse** I came to the conclusion that it would be better to keep quiet

---

convencido *adj* [*pacifista, cristiano*] committed, convinced; **estar convencido de algo** to be convinced of sth, be certain of sth, be sure of sth

---

convencimiento *sm* conviction, certainty; **llegar al convencimiento de algo** to become convinced of sth; **tener el convencimiento de que** to be convinced that

---

convención *sf* convention; **Convención de Ginebra** Geneva Convention

---

convencional *adj* conventional

---

convencionalismo *sm* conventionalism

---

conveniencia *sf*

1 (= *utilidad*) advisability; **ser de la conveniencia de algn** to be convenient to sb, suit sb

2 (= *provecho propio*) **a su conveniencia** at your (own) convenience; MODISMO **por conveniencia**: **lo hace por conveniencia** he does it because it suits him *o* because it's in his own interest(s); **se ha casado por conveniencia** she made a marriage of convenience; **te lo digo por tu conveniencia** I'm telling you for your own sake *o* in your own interests

---

conveniente *adj*

1 (= *aconsejable*) advisable; **ser conveniente hacer algo** to be advisable to do sth; **es conveniente que consulte con su abogado** it is advisable to consult your lawyer; **sería conveniente que nos levantásemos temprano** it might be a good idea for us to get up early *o* if we got up early

2 (= *indicado*) suitable

3 (= *provechoso*) convenient

4 (= *correcto*) proper

---

convenio *sm* agreement; **convenio colectivo** collective bargain, general wages agreement; **convenio comercial** trade agreement

---

---

convenir /3r/

■ *vi*

1 (= *ser adecuado*) **convenir hacer algo conviene recordar que éste es un tema serio** it should be remembered that this is a serious matter; **conviene reservar asiento** reservation is advisable; **convendría hacer algo al respecto** it might be desirable *o* advisable *o* appropriate to do something about it

2 (= *ser de interés*) to suit; **esa hora no me conviene** that time is not convenient for me, that time doesn't suit me; **esa amistad no te convenía nada** that friendship was not good *o* right for you; **convenir a algn hacer algo no te conviene fumar** it's not good for you to smoke, smoking isn't good for you; **te convendría olvidar ese asunto** you would be well advised to forget all about this business

3 convenir en algo to agree on sth; **convenir en hacer algo** to agree to do sth; **convenir en que** to agree that

■ *vt* [+ *precio, hora*] to agree on, agree; **nos vimos a la hora convenida** we met at the agreed time; **"precio/sueldo a convenir"** "price/salary to be agreed", "price/salary negotiable"; **convenir hacer algo** to agree to do sth

NOTA DE USO

convenir no significa *convene*

---

conventillero, **-a** (*And, RPl*)

■ *adj* gossipy

■ *sm/f* scandalmonger, gossip

---

conventillo *sm* (*Cono Sur*) tenement house

---

convento *sm* [*de monjes*] monastery; [*de monjas*] convent, nunnery

---

conventual *adj* conventual

---

convergencia *sf*

1 (*Mat, Fís, Econ*) convergence

2 (= *tendencia común*) common tendency, common direction

---

convergente *adj*

1 (*Mat, Fís*) convergent, converging

2 (= *concurrente*) having a common tendency, tending in the same direction

---

converger *vi* /2c/, **convergir** *vi* /3c/

1 (*Mat, Fís*) to converge; (*en* on)
2 (*fig*) to tend in the same direction; (*con* as)
3 (*Pol*) to come together

---

conversa *sf* (*esp LAm*) talk, chat; *ver tb* **converso**

---

conversación *sf* conversation, talk; **cambiar de conversación** to change the subject

---

conversador, **a**

- *adj* talkative, chatty
- *sm/f* conversationalist

---

conversar /1a/ *vi* to talk, chat

---

conversión *sf*

1 (= *cambio*) conversion
2 (*Mil*) wheel

---

converso, **-a**

- *adj* converted
- *sm/f* convert; (*Hist*) converted Jew/Jewess; *ver tb* **conversa**

---

conversor *sm* converter

---

convertible

- *adj* convertible
- *sm* (*LAm*) (*Aut*) convertible

---

convertidor *sm* converter

---

convertir /3i/

- *vt*

1 **convertir algo/a algn en algo** to turn sth/sb into sth; **la victoria lo**

convirtió en un héroe the victory turned him into a hero, the victory made him a hero; **convertir dólares en libras** to convert dollars to pounds
2 (*Dep*) [+ *penalti*] to convert, score; [+ *gol*, *tanto*] to score
■ **convertirse** *vpr*
1 **convertirse en algo** to turn into sth; **la rana se convirtió en un príncipe** the frog turned into a prince; **todos sus deseos se convirtieron en realidad** all her wishes came true
2 (*Rel*) to be converted, convert; **se convirtió al Islam** he converted to Islam

---

convexo *adj* convex

---

convicción *sf* conviction

---

convicto, **-a**
■ *adj* convicted
■ *sm/f* (*LAm*) convict

---

convidado, **-a** *sm/f* guest

---

convidar /1a/ *vt*
1 (= *invitar*) to invite; **convidar a algn a hacer algo** to invite sb to do sth; **convidar a algn a una cerveza** to buy sb a beer
2 (*LAm*) (= *ofrecer*) to offer; **convidar a algn con algo** to offer sth to sb

---

convincente *adj* convincing

---

convite *sm*
1 (= *invitación*) invitation
2 (= *función*) banquet, feast

---

convivencia *sf*
1 [*de personas*] cohabitation, living together
2 (*fig*) (*Pol*) coexistence
3 (*Rel*) **irse de convivencias** to go on a retreat

---

convivir /3a/ *vi*
1 (= *vivir juntos*) to live together; **convivir con algn** to live with sb

2 (= *coexistir*) [*personas*] to live together, live together in harmony; [*ideologías, razas*] to coexist

---

convocar /1g/ *vt*

1 [+ *elecciones, referéndum, huelga*] to call; [+ *asamblea, reunión*] to call, convene; [+ *manifestación*] to call for; [+ *concurso, oposiciones*] to announce

2 MODISMO **convocar a algn**: **convocaron a los periodistas a una rueda de prensa** they called journalists to a press conference; **los españoles serán convocados a las urnas en abril** Spaniards will go to the polls in April; **los jugadores convocados por el entrenador** the players selected by the trainer

---

convocatoria *sf*

1 (= *anuncio*) [*de concurso, oposiciones*] official announcement; **han anunciado la convocatoria de elecciones generales** they have announced the date for the general election; **convocatoria de huelga** strike call

2 (= *ronda*) **convocatoria de septiembre** September's exams; **en primera convocatoria** in the first round

---

convoy *sm* (*Mil, Náut*) convoy; (*Ferro*) train

---

convulsión *sf*

1 (*Med*) convulsion

2 (*Geol*) tremor

3 (*Pol*) upheaval

---

convulsionar /1a/ *vt* to convulse

---

convulsivo *adj* convulsive

---

convulso *adj* convulsed; (*de* with)

---

conyugal *adj* conjugal *frm*, married; **vida conyugal** married life

---

cónyuge *smf* spouse, partner; **cónyuges** married couple *sing*, husband and wife

---

coña*** (*Esp*) *sf* piss-taking***; **estar de coña** to be taking the piss***; **tomar**

algo a coña to take sth as a joke

---

coñac [koˈɲa] *sm* (**coñacs** *pl*) brandy, cognac

---

coñazo** (*Esp*) *sm* pain*; **dar el coñazo** to be a real pain

---

coñete *adj* (*Chile, Perú*) stingy, mean (*Brit*)

---

coño[1]***

■ *sm* (= *sexo femenino*) cunt***; MODISMO **estar hasta el coño de algn/algo** to have had it up to here with sb/sth; MODISMO **el quinto coño** (*Esp*) the arse (*Brit*) *o* ass (*EEUU* end of nowhere***), the back of beyond*

■ *excl*

1 (*como expresión de enfado*) hell!*, shit!***; **¡vámonos ya, coño!** come on, let's get a fucking*** *o* (*Brit***) bloody move on!; **¿qué coño/dónde coño ...?** what/where the fucking*** *o* (*Brit***) bloody hell ...?; **que lo haga él, ¡qué coño!** let him do it for Christ's sake!**

2 (*como expresión de sorpresa*) good God!**

■ *smf* **coño de madre** (*Ven****) bastard***, motherfucker (*esp EEUU****)

---

coño[2], **-a** *sm/f*

1 (*Chile**) (*pey*) (= *español*) Spanish guy*/woman

2 (*Ven****) (= *tipo*) **¡qué coño con más suerte!** (what a) lucky bastard!***

---

cooficial *adj* **dos lenguas cooficiales** two languages equally recognized as official

---

cool* *adj inv* cool*

---

cooperación *sf* cooperation

---

cooperador, **a**

■ *adj* cooperative, collaborating, participating

■ *sm/f* collaborator, co-worker

---

cooperante *smf* voluntary worker, overseas voluntary worker

---

cooperar /1a/ *vi* to cooperate; (*con* with); **cooperar en** to collaborate in, work together on

---

cooperativa *sf* cooperative, co-op*

---

cooperativismo *sm* cooperativism; (*como movimiento*) cooperative movement

---

cooperativista *smf* member of a cooperative

---

cooperativo *adj* cooperative

---

coordenada *sf* coordinate

---

coordinación *sf* coordination

---

coordinado

- *adj* (= *armonizado*) coordinated; (*Mil*) [*operación*] combined
- *smpl* **coordinados** (= *ropa*) separates

---

coordinador, **a**

- *adj* coordinating
- *sm/f* coordinator

---

coordinadora *sf* coordinating committee

---

coordinar /1a/

- *vt* [+ *movimientos, actividades, equipo, esfuerzo, trabajo*] to coordinate
- *vi** **ha bebido tanto que ya no coordina** he's had so much to drink that his coordination has gone; **hasta que no me tomo un café por las mañanas no coordino** I can't think straight in the mornings until I've had a coffee

---

copa *sf*

1 (= *recipiente*) (*para bebidas*) glass; (*para postres*) dessert glass; **copa de champán** champagne glass; **copa de coñac** brandy glass

2 (= *contenido*) drink; **os invito a una copa** let me buy you a drink; **ir(se)** ***o*** **salir de copas** to go out for a drink; **tomarse una copa** to have a drink; **se tomó una copa de más** he had one too many

3 [*de árbol*] top, crown; MODISMO **como la copa de un pino*** **es un artista como la copa de un pino** he's a real star; **es una idiotez como la copa de un pino** that's the stupidest thing I've ever heard
4 (*Dep*) (= *trofeo, competición*) cup; **Copa de Europa** European Cup; **Copa del Mundo** World Cup; **Copa del Rey** (*Esp*) *Spanish FA Cup*
5 copas (*Naipes*) *one of the suits in Spanish card deck, represented by a goblet*; *see also cultural note* **baraja española**
6 [*de sombrero*] crown
7 [*de sujetador*] cup

---

copar /1a/ *vt*
1 (*Mil*) to surround, cut off
2 (*Econ*) to corner; **copar el mercado** to corner the market
3 (*Naipes*) (*tb:* **copar la banca**) to win, win all the tricks

---

copartícipe *smf* (= *socio*) partner; (= *colaborador*) collaborator; (*en* in)

Copenhague *sm* Copenhagen

---

copera *sf* (*Col, RPl*) hostess

---

copete *sm*
1 [*de persona*] tuft (of hair), quiff (*esp Brit*); [*de caballo*] forelock; [*de pájaro*] tuft, crest; MODISMO **estar hasta el copete*** to be really fed up; MODISMO **de alto copete** aristocratic, upper-crust*
2 (= *altanería*) arrogance

---

copetín *sm* (*RPl*) drink, aperitif

---

copetudo *adj*
1 (*Zool*) tufted, crested
2 (= *engreído*) haughty, stuck-up*

---

copia *sf*
1 (= *reproducción*) [*de fotografía, documento*] copy; (*Fin*) duplicate; **copia certificada** certified copy; **copia de respaldo**, **copia de seguridad** (*Inform*) backup, backup copy; **hacer una copia de seguridad** to make a backup

copy; **copia impresa** (*Inform*) hard copy
2 [*de obra de arte, edificio*] copy

---

copiadora *sf* photocopier, Xerox® machine

---

copiar /1b/
■ *vt*
1 (= *reproducir*) to copy; (*de* from); [+ *estilo*] to imitate
2 [+ *dictado*] to take down; **copiar al pie de la letra** to copy word for word; **copiar por las dos caras** (*Téc*) to make a double-sided copy
■ *vi* (*en un examen*) to cheat

---

copihue *sm* Chilean bell flower (*national symbol of Chile*)

---

copiloto *smf*
1 (*Aut*) co-driver
2 (*Aer*) copilot

---

copión, **-ona** (*) *sm/f*
1 (= *alumno*) cheat
2 (= *imitador*) copycat*

---

copioso *adj* (= *abundante*) copious, abundant; [*lluvia*] heavy

---

copista *smf* copyist

---

copistería *sf* copy shop

---

copla *sf*
1 (*Literat*) verse (*esp of 4 lines*)
2 (*Mús*) popular song, ballad; MODISMO **la misma copla*** the same old song*; MODISMO **¿os vais quedando con la copla?** do you follow?, do you get my drift?
3 (*LAm*) (*Téc*) pipe joint

---

copo *sm* **copo de nieve** snowflake; **copos de avena** oatmeal *sing*, rolled oats; **copos de maíz** cornflakes

---

copón *sm* (= *copa*) large cup; (*Rel*) pyx; **un susto del copón*** a tremendous fright, a hell of a fright**

---

coproducir /3n/ *vt* to co-produce, produce jointly

---

copropietario, **-a** *sm/f* co-owner, joint owner

---

copto *adj* Coptic

---

copucha *sf* (*Chile*) gossip

---

copuchar /1a/ *vi* (*Chile*) to gossip

---

cópula *sf*

1 (*Biol*) copulation

2 (*Ling*) conjunction

---

copular /1a/ *vi* to copulate; (*con* with)

---

copulativo *adj* copulative

---

coque *sm* coke

---

coquear /1a/ *vi* (*Andes*) to chew coca

---

coqueta *sf* (= *mueble*) dressing table; *ver tb* **coqueto**

---

coquetear /1a/ *vi* to flirt; (*con* with)

---

coqueteo *sm*, **coquetería** *sf*

■ (= *cualidad*) flirtatiousness, coquetry; (= *acto*) flirtation

---

coqueto, **-a**

■ *adj*

1 [*vestido*] smart, natty*, attractive

2 (= *juguetón*) flirtatious, flirty

3 (= *presumido*) **es muy coqueto** he's very fussy about his appearance, he's

very clothes-conscious
■ *sm/f*
1 (= *juguetón*) flirt
2 (= *presumido*) **es una coqueta** she's very fussy about her appearance, she's very clothes-conscious; *ver tb* **coqueta**

---

coraje *sm*
1 (= *valor*) courage
2 (*) (= *rabia*) **hemos perdido el autobús, ¡qué coraje!** we've missed the bus, what a pain!*; **me da coraje que me mientas** it makes me mad* *o* it really annoys me when you lie to me

---

coral[1] (*Mús*)
■ *adj* choral
■ *sm* chorale
■ *sf* choir

---

coral[2] *sm* (*Zool*) coral

---

coralino *adj* coral *antes de s*, coralline

Corán *sm* Koran

---

coránico *adj* Koranic

---

coraza *sf*
1 (*Mil*, *Hist*) cuirass; (= *protección*) protection
2 (*Zool*) shell

---

corazón *sm*
1 (*Anat*) heart; **estar enfermo *o* mal del corazón** to have heart trouble *o* problems; **ser operado a corazón abierto** to have open heart surgery
2 MODISMO **abrir el corazón a algn** to open one's heart to sb, pour one's heart out to sb; MODISMO **de corazón** sincerely; **te lo digo de corazón** I mean it sincerely; MODISMO **se lo agradezco de todo corazón** I thank you with all my heart *o* from the bottom of my heart; MODISMO **encoger a algn el corazón**: **aquellas imágenes me encogieron el corazón** those scenes made

my heart bleed; **un grito en la noche me encogió el corazón** a scream during the night made my heart miss a beat; MODISMO **con el corazón en la mano** with one's hand on one's heart; MODISMO **partir *o* romper el corazón a algn** to break sb's heart; MODISMO **tener el corazón en un puño** to have one's heart in one's mouth, be on tenterhooks; MODISMO **tener un corazón de oro** to have a heart of gold; MODISMO **tener el corazón de piedra** to have a heart of stone; MODISMO **una mujer sin corazón** a heartless woman; MODISMO **no tener corazón** to have no heart, be heartless

3 (*Prensa*) **la prensa del corazón** gossip magazines *pl*; **una revista del corazón** a gossip magazine

4 (*apelativo*) **sí, corazón** yes, sweetheart; **¡hijo de mi corazón!** (my) darling!

5 (= *centro*) [*de ciudad, zona, alcachofa*] heart; [*de manzana*] core

6 corazones (*Naipes*) hearts

---

corazonada *sf*

1 (= *presentimiento*) hunch

2 (= *impulso*) impulsive act

---

corbata *sf* tie, necktie (*EEUU*); **corbata de humita** (*Chile*) **corbata de lazo**, **corbata de moño** (*LAm*) bow tie

---

corbatín *sm* bow tie

---

corbeta *sf* corvette

---

corcel *sm* steed, charger

---

corchea *sf* quaver (*Brit*), eighth (note) (*EEUU*)

---

corchete *sm*

1 (*Cos*) (= *broche*) hook and eye; (= *macho*) hook

2 corchetes (*Tip*) square brackets

3 (*Chile*) (= *grapa*) staple

---

corchetear /1a/ *vt* (*Chile*) to staple, staple together

---

corchetera *sf* (*Chile*) stapler

---

corcho *sm*

1 [*de botella*] cork
2 (= *corteza*) cork bark; **de corcho** cork *antes de s*
3 (*Pesca*) float

---

corcholata *sf* (*Méx*) bottle top

---

córcholis* *excl* good Lord!, dear me!

---

corcova *sf*

1 (*Med*) hump, hunch
2 (*Perú*) (= *fiesta*) all-night party

---

corcovado, **-a**

■ *adj* hunchbacked
■ *sm/f* hunchback

---

cordel *sm* cord, line; **a cordel** in a straight line

---

cordero, **-a**

■ *sm/f* (*Zool*) lamb; **Cordero de Dios** Lamb of God; **cordero lechal** young lamb
■ *sm* (= *piel*) lambskin; (= *carne*) lamb

---

cordial

■ *adj* warm, cordial
■ *sm* tonic, cordial (*Brit*)

---

cordialidad *sf* warmth, cordiality

---

cordialmente *adv* warmly, cordially; (*en carta*) Yours sincerely (*Brit*), Sincerely yours (*EEUU*)

---

cordillera *sf* mountain range; mountain chain

---

cordillerano *adj* (*Andes*) Andean

---

córdoba *sm* (*Nicaragua*) *monetary unit of Nicaragua*

---

cordón *sm*

1 (= *cuerda*) cord, string; [*de zapato*] lace, shoelace
2 (*Náut*) strand; (*Mil*) braid
3 (*Anat*) cord; **cordón umbilical** umbilical cord
4 [*de policía*] cordon; **cordón sanitario** cordon sanitaire
5 (*RPl*) (= *bordillo*) kerb (*Brit*), curb (*EEUU*)
6 (*Geog*) **cordón de cerros** (*Cono Sur*) chain of hills

---

cordoncillo *sm* braid, piping

---

cordura *sf*

1 (*Med*) sanity
2 (= *sensatez*) good sense; **con cordura** sensibly, wisely

---

Corea *sf* Korea; **Corea del Norte** North Korea; **Corea del Sur** South Korea

---

coreano, **-a** *adj sm/f* Korean

---

corear /1a/ *vt* to chorus; [+ *eslogan*] shout in unison, chant; (*Mús*) to sing in chorus, sing together

---

coreografía *sf* choreography

---

coreógrafo, **-a** *sm/f* choreographer

---

corintio *adj* Corinthian

---

corinto *adj inv* maroon, purplish

---

corista

- *smf* (*Rel*, *Mús*) chorister
- *sf* (*Teat*) chorus girl

---

cormorán *sm* cormorant

---

cornada *sf* butt, goring; **dar una cornada a** to gore

---

cornamenta *sf*

1 [*de toro*] horns *pl*; [*de ciervo*] antlers *pl*

2 (*hum*) [*de marido*] cuckold's horns

---

cornamusa *sf* (= *gaita*) bagpipe; (= *cuerna*) hunting horn

---

córnea *sf* cornea

---

corneal *adj* corneal

---

cornear /1a/ *vt* to butt, gore

---

corneja *sf* crow

---

córner [ˈkorner] *sm* (**córners** *pl*) corner, corner kick; **¡córner!** (*excl*) corner!; **enviar a córner** to send (out) for a corner; **sacar un córner** to take a corner

---

corneta

■ *sf* (= *instrumento*) [*de orquesta*] cornet; (*Mil*) bugle; (*Caribe, Méx*) (*Aut*) horn

■ *smf* [*de orquesta*] cornet player; (*Mil*) bugler

---

cornetín, **-ina**

■ *sm* (= *instrumento*) cornet

■ *sm/f* (= *instrumentista*) cornet player

---

cornezuelo *sm* ergot

---

cornisa *sf* cornice; **la Cornisa Cantábrica** the Cantabrian coast

---

corno *sm*

1 (*Mús*) horn; **corno inglés** cor anglais, English horn (*EEUU*)

2 (*RPl**) (*como intensificador*) **¿dónde corno/qué corno ...?** where/what on

earth ...?; MODISMO **no sabe un corno** he doesn't have a clue*

---

cornucopia *sf* cornucopia, horn of plenty

---

cornudo

■ *adj*

1 (*Zool*) horned

2 [*marido*] cuckolded

■ *sm* cuckold

---

coro *sm*

1 (= *agrupación*) choir; **niño de coro** choirboy

2 (= *composición*) (*en obra musical, tragedia*) chorus; **una chica del coro** a girl from the chorus, a chorus girl; **decir algo a coro** to say sth in a chorus *o* in unison

3 (*Arquit*) choir

4 [*de ángeles*] choir; **coro celestial** celestial choir, heavenly choir

---

corola *sf* corolla

---

corolario *sm* corollary

---

corona *sf*

1 [*de rey, reina*] crown; [*de santo*] halo; (*tb:* **corona de flores**) (*para la cabeza*) garland; **corona de espinas** crown of thorns; **corona de laurel** laurel wreath

2 [*de difuntos*] wreath

3 **la Corona** (= *monarquía*) the Crown; (*Hist*) (= *reino*) the kingdom

4 [*de muela*] (*natural*) crown; (*artificial*) crown, artificial crown

5 (*Mec*) [*de coche*] crown wheel; [*de bicicleta*] chain wheel; [*de reloj*] winder, crown

6 (*Fin*) crown

7 (*Astron*) corona; **la corona solar** the sun's corona

---

coronación *sf*

1 [*de rey*] coronation

2 (= *fin*) end, culmination

3 (*Arquit*) = **coronamiento 2**

---

coronamiento *sm*

1 (= *fin*) end, culmination

2 (*Arquit*) crown

---

coronar /1a/ *vt*

1 [+ *persona*] to crown; **coronar a algn rey** to crown sb king

2 **coronar la cima** to reach the summit

3 (= *completar*) to crown, culminate, end

---

coronel, **a** *sm/f* colonel

---

coronilla *sf* crown, top of the head; **estar hasta la coronilla** to be utterly fed up; (*de* with)

---

coronta *sf* (*And*, *RPl*) deseeded corncob

---

coroto *sm*

1 (*Venezuela*) (= *poder*) power; **tomar el coroto** to take power

2 **corotos** (*Colombia*, *Venezuela**) (= *trastos*) odds and ends

---

corpiño *sm* (= *almilla*) bodice; (*RPl*) (= *sostén*) bra

---

corporación *sf* corporation

---

corporal *adj* corporal, bodily; **castigo corporal** corporal punishment; **higiene corporal** personal hygiene

---

corporativismo *sm* corporate spirit

---

corporativo *adj* corporate

---

corpóreo *adj* corporeal, bodily

---

corpulencia *sf* burliness, stoutness

---

corpulento *adj* [*persona*] burly, heavily-built; [*árbol*] stout, solid, massive

---

corpus *sm inv* corpus, body; **corpus lingüístico** language corpus

---

corpúsculo *sm* corpuscle

---

corral *sm*

1 (*Agr*) (= *patio*) farmyard; [*de aves*] poultry yard; (= *redil*) pen, corral (*EEUU*)

2 [*de niño*] playpen

---

corralón *sm*

1 (= *patio*) large yard; (= *maderería*) timberyard

2 (*Perú*) (= *terreno*) vacant site *o* (*EEUU*) lot

3 (*Méx*) car pound

---

correa *sf*

1 (= *cinturón*) belt; (= *tira*) strap; (*para afilar una navaja*) strop; **la correa de mi reloj** my watchstrap, my watchband (*EEUU*)

2 [*de perro*] leash, lead (*esp Brit*)

3 (*Mec*) **correa del ventilador** (*Aut*) fan belt; **correa de seguridad** safety belt; **correa de transmisión** driving belt, drive

4 (= *aguante*) give, elasticity; MODISMO **tener correa por cualquier cosa se enfada, tiene muy poca correa** she gets angry at the slightest thing, she has a very short fuse

---

correaje *sm* (*Agr*) harness; (*Téc*) belting

---

corrección *sf*

1 (= *arreglo*) correction; **corrección de pruebas** (*Tip*) proofreading

2 (= *perfección*) correctness

---

correccional *sm* reformatory

---

correctamente *adv*

1 (= *exactamente*) correctly, accurately

2 (= *decentemente*) correctly, politely

---

correctivo *adj sm* corrective

---

correcto *adj*

1 [*respuesta*] correct, right; **¡correcto!** right!

2 (= *educado*) [*persona*] correct; [*conducta*, *comportamiento*] courteous

---

corrector, **a**

■ *sm/f* **corrector(a) de estilo** (*Prensa*) copy editor; **corrector(a) de pruebas** (*Tip*) proofreader

■ *sm*

1 (= *líquido*) correcting fluid

2 corrector ortográfico (*Inform*) spell checker, spelling checker

3 (*tb:* **corrector dental**) brace, tooth brace

---

corredera *sf* (*Téc*) slide; (= *ranura*) track, rail, runner; **puerta de corredera** sliding door

---

corredizo *adj* [*puerta*] sliding; [*nudo*] running, slip *antes de s*

---

corredor, **a**

■ *sm/f*

1 (*Dep*) (= *atleta*) runner; [*de coches*] driver; **corredor(a) de fondo** long-distance runner

2 (*Com*) agent, broker; (*RPl*) sales rep; **corredor(a) de bolsa** stockbroker; **corredor(a) de casas** house agent

■ *sm*

1 (*en edificio*) corridor, passage; **corredor de la muerte** death row; **corredor de popa** (*Náut*) stern gallery

2 (*Geog*, *Mil*) corridor; **corredor aéreo** corridor, air corridor

---

correduría *sf* brokerage

---

corregible *adj* rectifiable

---

corregidor *sm* (*Hist*) chief magistrate

---

corregir /3c/ /3k/

■ *vt*
1 (= *rectificar*) [+ *error, defecto, rumbo, pruebas de imprenta*] to correct; [+ *vicio*] to get rid of; [+ *comportamiento*] to improve; [+ *tendencia*] to correct, counteract; (*Econ*) [+ *déficit*] to counteract; **¡deja ya de corregirme!** stop correcting me!; **corrígeme si me equivoco** correct me if I'm wrong
2 (*Educ*) [+ *examen*, *dictado*, *tareas*] to mark, grade (*EEUU*)
■ **corregirse** *vpr*
1 [*persona*] to reform, mend one's ways
2 [*defecto*] **nadando se te corregirá la desviación de columna** swimming will help to correct the curvature of your spine; **la miopía no puede corregirse sola** shortsightedness does not cure itself

---

correlación *sf* correlation

---

correlativo *adj sm* correlative

---

correligionario, **-a** *sm/f*
1 (*Rel*) co-religionist
2 (*Pol*) **el presidente y sus correligionarios** the president and his fellow party members

---

correntada *sf* (*Cono Sur*) rapids *pl*, strong current

---

correntoso *adj* (*LAm*) strong-flowing, rapid

---

correo *sm*
1 (= *correspondencia*) mail, post (*esp Brit*); **correo basura** (*Internet*) spam, junk e-mail
2 (= *servicio*) mail, post (*esp Brit*); **echar algo al correo** to post sth (*esp Brit*), mail sth (*esp EEUU*); **por correo** by mail *o* (*esp Brit*) post, through the mail *o* (*esp Brit*) post; **a vuelta de correo** by return (of post) (*esp Brit*), by return mail (*EEUU*); **correo aéreo** airmail; **correo certificado** registered mail, registered post (*Brit*); **correo electrónico** e-mail, electronic mail; **correo urgente** special delivery; **correo web** webmail
3 (= *oficina*) **Correos** (*Esp*) post office *sing*
4 (= *mensajero*) courier; (*Mil*) dispatch rider

---

correoso *adj*

1 (*Culin*) tough, leathery

2 [*asunto, situación*] difficult, tricky*

---

correr /2a/

■ *vi*

1 (= *ir deprisa*) [*persona, animal*] to run; [*vehículo*] to go fast; **subió las escaleras corriendo** he ran up the stairs; **¡cómo corre este coche!** this car's really fast!, this car can really go some!; **no corras tanto, que hay hielo en la carretera** don't go so fast, the road's icy; MODISMO **correr como un galgo *o* gamo** to run like a hare

2 (= *darse prisa*) to hurry, rush; **¡corre!** hurry (up)!; **corre que llegamos tarde** hurry (up) or we'll be late; **me voy corriendo, que sale el tren dentro de diez minutos** I must dash, the train leaves in ten minutes; **hacer algo a todo correr** to do sth as fast as one can

3 (= *fluir*) [*agua*] to run, flow; [*aire*] to flow; [*grifo, fuente*] to run; **corre mucho viento** there's a strong wind blowing, it's very windy; **voy a cerrar la ventana porque corre un poco de aire** I'm going to shut the window because there's a bit of a draught *o* draft (*EEUU*); **han corrido ríos de tinta sobre el asunto** reams and reams have been written on the subject; **por sus venas corre sangre china** he has Chinese blood; MODISMO **dejar las cosas correr** to let matters take their course

4 [*tiempo*] **¡cómo corre el tiempo!** time flies!; **corría el año 1965** it was 1965; **al *o* con el correr del tiempo** over the years; **en estos *o* los tiempos que corren** nowadays, these days

5 [*rumor*] to go around; **las noticias corren muy deprisa** news travels fast; **la noticia corrió como la pólvora** the news spread like wildfire

6 (= *hacerse cargo*) **eso corre de mi cuenta** I'll take care of that; **correr a cargo de algn eso corre a cargo de la empresa** the company will take care of that; **la entrega del premio corrió a cargo del ministro de Cultura** the prize was presented by the Minister for Culture; **correr con algo correr con los gastos** to meet *o* bear the expenses; **el inversor corre con los riesgos** the investor bears the risk

7 (*Fin*) [*sueldo*] to be payable; [*moneda*] to be valid

■ *vt*

1 (*Dep*) [+ *distancia*] to run; [+ *prueba*] to compete in; **corre cinco kilómetros diarios** she runs five kilometres a day; **Carl Lewis ha decidido**

no correr los 100 metros Carl Lewis has decided not to run (in) *o* compete in the 100 metres; **ha corrido medio mundo** he's been around half the world

2 (= *desplazar*) [+ *objeto*] to move along; [+ *silla*] to move; [+ *balanza*] to tip; [+ *nudo*] to adjust; [+ *vela*] to unfurl; **corre la cortina** draw the curtain

3 [+ *caballo*] to run, race

4 (= *tener*) [+ *riesgo*] to run; [+ *suerte*] to suffer, undergo; **no corréis peligro** you're not in (any) danger

5 (= *extender*) **el agua corrió la pintura** the water made the paint run; **las lágrimas le corrieron el maquillaje** her tears made her make-up run

■ **correrse** *vpr*

1 (= *desplazarse*) [*objeto, persona*] to move; [*peso*] to shift; **córrete un poco** move over *o* up a bit; **el dolor se me ha corrido hacia la pierna** the pain has moved to my leg; **correrse de asiento** to move up a seat

2 (= *extenderse*) [*colores, maquillaje, tinta*] to run

3 (*Bol, Cono Sur*) **se me corrió la media** I've got a run *o* (*Brit*) ladder in my tights

4 (*Esp****) (= *tener un orgasmo*) to come***

---

correría *sf* raid, foray

---

correspondencia *sf*

1 (= *cartas*) mail, post (*esp Brit*)

2 (= *relación por correo*) correspondence; **mantener correspondencia con algn** to correspond with sb; **un curso de dibujo por correspondencia** a correspondence course in drawing

3 (*en el metro*) connection; **"correspondencia con las líneas tres y cinco"** "change here for lines three and five"

4 (*Mat*) correspondence

---

corresponder /2a/

■ *vi*

1 (= *tocar*) **1.1** (*en reparto*) **nos correspondieron 20 euros a cada uno** each of us got 20 euros as our share **1.2** (*como derecho*) **le corresponde un tercio de los beneficios** a third share of the profits goes to him; **me corresponde un día de vacaciones cada dos semanas** I am due one day's holiday (*esp Brit*) *o* vacation (*EEUU*) every two weeks; **1.3** (*en sorteo, competición*) [*honor, victoria*] to go to; **la victoria final correspondió a Escartín** the

final victory was Escartín's, the final victory went to Escartín; **al primer premio le correspondieron 30.000 euros** the winner of the first prize received 30,000 euros

2 (= *incumbir*) **corresponder a algn** [*responsabilidad*] to fall to sb; **le corresponde a ella decidir** it's up to her to decide; **nos corresponde a todos garantizar la calidad** it's everyone's job to ensure quality; **"a quien corresponda"** "to whom it may concern"

3 (= *deberse*) MODISMO **corresponder a algo**: **de los 50 millones de ganancias, 40 corresponden a ventas en el extranjero** out of profits of 50 million, 40 million comes from overseas sales *o* overseas sales account for 40 million

4 (*frm*) (= *ser adecuado*) MODISMO **corresponder a**: **se vistió como correspondía a la ocasión** she dressed suitably for the occasion; **fue recibido como corresponde a una persona de su cargo** he was received in a manner befitting a person of his rank, he was received as befitted a person of his rank

5 (= *concordar*) **corresponder a *o* con** to match with, match up with, ; **los dos cadáveres hallados corresponden a los dos secuestrados** the two bodies found are those of the two kidnap victims; **esa forma de actuar no corresponde con sus principios** such behaviour is not in keeping with his principles

6 (= *retribuir*) **corresponder a** [+ *cariño*, *amor*] to return; [+ *favor*, *generosidad*] to repay, return; **amor no correspondido** unrequited love; **nunca podré corresponder a tanta generosidad** I can never adequately repay *o* return such generosity

■ **corresponderse** *vpr*

1 (= *ajustarse*) **corresponderse con algo** to match sth; **esas muestras no se correspondían con las del laboratorio** these samples did not match (up with) the laboratory ones; **eso no se corresponde con su modo de actuar** that is not in keeping with his usual behaviour

2 (= *coordinarse*) [*colores*, *piezas*] to match, go together

---

correspondiente *adj*

1 (= *apropiado*) appropriate

2 MODISMO **correspondiente a**: **los datos correspondientes al año anterior** the figures for the previous year; **facturas correspondientes a gastos de viajes** invoices for travel expenses

3 (= *respectivo*) respective; **cada regalo con su tarjeta correspondiente** each present with its own card

---

corresponsable *adj* jointly responsible; (*de* for)

---

corresponsal *smf* correspondent, newspaper correspondent; **corresponsal de guerra** war correspondent

---

corretaje *sm*

1 (*Fin*) brokerage

2 (*RPl*) (*Com*) wholesaling

---

corretear /1a/

■ *vt*

1 (*LAm*) (= *acosar*) to harass

2 (*CAm, Chile*) (= *ahuyentar*) to scare off

3 (*RPl*) (*Com*) to wholesale

■ *vi* to run about

---

correveidile *smf* (*Esp*) (= *acusica*) tell-tale; (= *chismoso*) gossip

---

corrida *sf*

1 (= *carrera*) run; **dar una corrida** to make a dash; **decir algo de corrida** to rattle off sth

2 (*tb:* **corrida de toros**) (*Taur*) bullfight

3 (*Esp****) (= *orgasmo*) orgasm

4 (*Geol*) outcrop

5 (*Chile*) (= *fila*) row, line

---

corrido

■ *adj*

1 [*habitación, galería*] continuous

2 [*cortinas*] drawn

3 (*Esp*) (= *avergonzado*) abashed, embarrassed

4 [*estilo*] fluent, confident; **de corrido** fluently; **decir algo de corrido** to rattle sth off; **se lo sabía todo de corrido** he knew it all right through, he could say it all from memory

■ *sm* (*Méx*) ballad

CORRIDO

Corridos are Mexican ballads, usually sung by a solo voice and accompanied on the guitar. Traditionally they were used to narrate important events to semi-literate communities, and favourite themes include the Mexican Revolution and Mexican migration to the USA. The **corrido** is similar in form to the Spanish **romance** from which it derives, but deals with the common people's struggle for justice, rather than the chivalrous deeds of the aristocracy.

---

corriente

■ *adj*

1 (= *frecuente*) [*error, apellido*] common; **un término de uso corriente** a common term, a term in common use; **poco corriente** unusual

2 (= *habitual*) usual, customary

3 (= *no especial*) ordinary; **fuera de lo corriente** out of the ordinary; **normal y corriente** perfectly ordinary; **salirse de lo corriente** to be out of the ordinary; MODISMO **corriente y moliente** (*Esp*) very ordinary

4 (*en curso*) [*déficit, mes, año*] current; **el día 2 del corriente** (on) the second of this month

5 [*agua*] running

■ *sm*

1 al corriente 1.1 (= *al día*) up to date; **estoy al corriente de mis pagos a Hacienda** I'm up to date with *o* on my tax payments; **1.2** (= *informado*) **estar al corriente (de algo)** to know (about sth); **mantener a algn al corriente (de algo)** to keep sb up to date (on sth), keep sb informed (about sth); **poner a algn al corriente (de algo)** to bring sb up to date (on sth), inform sb (about sth); **ponerse al corriente (de algo)** to get up to date (with sth), catch up (on sth); **tener a algn al corriente (de algo)** to keep sb up to date (on sth), keep sb informed (about sth)

2 (*en cartas*) **el día 9 del corriente *o* de los corrientes** the 9th of this month

■ *sf*

1 [*de fluido*] current; MODISMO **ir *o* navegar *o* nadar contra (la) corriente** to swim *o* go against the tide; MODISMO **seguir la corriente a algn** to humour *o* (*EEUU*) humor sb; **corriente de agua** stream of water; **corriente del Golfo** Gulf Stream; **corriente sanguínea** bloodstream; **corriente submarina** undercurrent, underwater current

2 [*de aire*] draught, draft (*EEUU*); **hay mucha corriente** it's very draughty; **corriente de aire** (*gen*) draught, draft (*EEUU*); (*Téc*) air current, air stream
3 (*Elec*) current; **anoche se cortó la corriente** there was a power cut (*esp Brit*) *o* power outage (*EEUU*) last night; **me dio (la) corriente** I got a shock, I got an electric shock; **corriente alterna** alternating current; **corriente continua** direct current
4 (= *tendencia*) (*ideológica*) tendency; (*artística*) trend; **corriente de opinión** current of opinion

---

corrientemente *adv* usually, normally

---

corrillo *sm* (= *grupo*) huddle, small group; (*pey*) clique, coterie

---

corrimiento *sm* (*Geol*) slip; **corrimiento de tierras** landslide

---

corro *sm*
1 [*de gente*] ring, circle; **la gente hizo corro** the people formed a ring *o* circle
2 (= *baile*) ring-a-ring-a-roses

---

corroborar /1a/ *vt* to corroborate

---

corroer /2a/
■ *vt*
1 (*Téc*) to corrode
2 (*Geol*) to erode
3 (= *reconcomer*) to corrode, eat away; **le corroen los celos** he is eaten up with jealousy
■ **corroerse** *vpr* to corrode, become corroded

---

corromper /2a/
■ *vt*
1 (= *pudrir*) [+ *madera*] to rot; [+ *alimentos*] to turn bad
2 (= *estropear*) [+ *costumbres, lengua, persona joven*] to corrupt; [+ *placeres*] to spoil
3 (= *sobornar*) to bribe
■ **corromperse** *vpr*

1 (= *pudrirse*) [*madera*] to rot; [*alimentos*] to go bad
2 [*personas*] to become corrupted

---

corrompido *adj*
1 [*cosas*] rotten, putrid
2 [*personas*] corrupt

---

corrosión *sf* (*Quím*) corrosion; (*Geol*) erosion

---

corrosivo
■ *adj* [*sustancia*] corrosive; [*lenguaje, estilo*] caustic
■ *sm* corrosive

---

corrupción *sf*
1 (= *pudrición*) rot, decay
2 (*moral*) corruption
3 (*Jur*) corruption, graft (*esp EEUU*); (= *soborno*) bribery, graft (*esp EEUU*); **corrupción de menores** corruption of minors; **corrupción urbanística** bribery and corruption (*relating to the granting of planning permission*)

---

corruptela *sf*
1 (= *corrupción*) corruption
2 (= *abuso*) corrupt practice, corrupt practise (*EEUU*), abuse

---

corrupto *adj* corrupt

---

corruptor, **a**
■ *adj* corrupting
■ *sm/f* corrupter, perverter

---

corsario *sm* privateer, corsair

---

corsé *sm* corset; (*fig*) straitjacket

---

cortaalambres *sm inv* wire cutters

---

cortacésped *sm* lawnmower

---

cortacircuitos *sm inv* circuit breaker, trip switch

---

cortada *sf*

1 (*Col*) (= *corte*) cut

2 (*RPL*) (= *calle*) no through road

---

cortado

■ *adj*

1 (= *recortado, partido*) cut; **la carne cortada en trozos grandes** meat cut into large chunks

2 [*leche*] off, sour

3 [*piel, labios*] chapped

4 [*calle, carretera*] closed; **carretera cortada por obras** closed for roadworks; **carretera cortada al tráfico** road closed

5 [*café*] with a little milk

6 (*Esp**) [*persona*] shy; **es un tío muy cortado** he's a really shy guy *o* (*Brit* bloke*); **está cortado porque no os conoce** he's shy because he doesn't know you; **dejar cortado** to cut short; **quedarse cortado no te quedes cortado, hombre, di algo** come on, don't be shy, say something; **me quedé cortado cuando entré en la habitación y los vi besándose** I was left speechless when I came into the room and found them kissing

■ *sm coffee with a little milk*

---

cortador, **a**

■ *adj* cutting

■ *sm/f* cutter

■ *sm* **cortador de cristal** glass cutter

---

cortadora *sf* cutter, cutting-machine; **cortadora de césped** lawnmower

---

cortafrío *sm* cold chisel

---

cortafuego *sm*, **cortafuegos** *sm inv*

■ (*en el bosque*) firebreak, fire lane (*EEUU*); (*Internet*) firewall

---

cortante *adj*

1 [*instrumento*] cutting, sharp

2 [*viento*] cutting, biting; **hace un frío cortante** it's bitterly cold
3 [*respuesta*] sharp, cutting

---

cortapisa *sf*

1 (= *restricción*) restriction, condition; **sin cortapisas** with no strings attached
2 (= *traba*) snag, obstacle; **poner cortapisas a algo/algn** to restrict *o* hold back sth/sb; **hablar sin cortapisas** to talk freely

---

cortaplumas *sm inv* penknife

---

cortapuros *sm inv* cigar cutter

---

cortar /1a/

■ *vt*
1 (*con algo afilado*) (*gen*) to cut; (*en trozos*) to chop; (*en rebanadas*) to slice; **corta la manzana por la mitad** cut the apple in half; **¿quién te ha cortado el pelo?** who cut your hair?
2 (= *partir*) [+ *árbol*] to cut down; [+ *madera*] to saw; **cortar la cabeza a algn** to cut sb's head off
3 (= *dividir*) to cut
4 (= *interrumpir*) **4.1** [+ *comunicaciones, agua, corriente*] to cut off; [+ *carretera, puente*] to close; (= *bloquear*) to block; **han cortado el gas** the gas has been cut off; **cortar la hemorragia** to stop the bleeding **4.2** [+ *relaciones*] to break off; [+ *discurso, conversación*] to cut short
5 (= *censurar*) to cut
6 [*frío*] to chap, crack; **el frío me corta los labios** the cold is chapping *o* cracking my lips
7 [+ *baraja*] to cut
■ *vi*
1 (= *estar afilado*) to cut
2 (*Inform*) **"cortar y pegar"** "cut and paste"
3 (= *acortar*) **podemos cortar por el parque** we can take a shortcut through the park; **es mejor que cortéis por el atajo** it would be better if you took the shortcut
4 MODISMO **cortar con (= *terminar*)**: **cortar con el pasado** to make a break with the past; **hay que cortar con este comportamiento** we must put a stop

to this behaviour; **ha cortado con su novia** he's broken up with *o* finished with his girlfriend
5 **¡corta!*** give us a break!*
6 (*Naipes*) to cut
7 (*Radio*) **¡corto!** over!; **¡corto y cierro!** over and out!
8 (*Cono Sur*) (*Telec*) to hang up; **cortó** he hung up
■ **cortarse** *vpr*
1 (*con algo afilado*) **1.1** [*persona*] to cut o.s. **1.2** **me corté el dedo con un cristal** I cut my finger on a piece of glass; **cortarse las uñas** to cut one's nails; **ha ido a cortarse el pelo** she's gone to get her hair cut, she's gone to the hairdresser's, she's gone for a haircut; **se cortó las venas** she slashed her wrists
2 [*manos, labios*] to get chapped
3 (*Culin*) [*mayonesa, natillas*] to curdle; [*leche*] to go off
4 (*) (= *cohibirse*) to get embarrassed; **no te cortes** don't be shy; **no se corta a la hora de decir lo que piensa** she doesn't hold back at all when it comes to saying what she thinks
5 (= *interrumpirse*) [*luz*] to go off, go out

---

cortaúñas *sm inv* nail clippers

---

corte[1] *sm*

1 (= *incisión, herida*) cut; **le hizo un corte a la madera** he made a cut in the wood; **hacerse un corte** to cut o.s.; **me he hecho un corte en el dedo** I've cut my finger; **corte longitudinal** lengthwise section, longitudinal section; **corte transversal** cross section
2 (*tb:* **corte de pelo**) cut, haircut; **corte a navaja** razor cut; **corte a tijera** scissor cut
3 (*Cos*) (= *diseño*) cut; **un traje de corte muy moderno** a suit with a very modern cut; **corte y confección** dressmaking
4 (= *interrupción*) cut; **corte de carretera** (*para obras, accidente*) road closure; (*como protesta*) roadblock; **corte de digestión** severe attack of indigestion; **corte de luz** power cut (*esp Brit*), power outage (*EEUU*); **corte publicitario** commercial break
5 (*esp LAm*) (= *reducción*) [*de presupuesto*] cut
6 (= *estilo*) **literatura de corte tradicional** traditional (type) literature; **un discurso de corte fascista** a speech with fascist undertones

7 (= *trozo*) [*de carne*] cut; [*de helado*] (*Esp*) wafer; ice cream sandwich (*EEUU*)
8 (*) (= *respuesta contundente*) MODISMO **dar un corte a algn**: **¡vaya corte que te dieron!** that was one in the eye for you, wasn't it?; **corte de mangas** **hacer un corte de mangas a algn** to give sb the finger
9 (*Esp**) (= *vergüenza*) **¡qué corte!** how embarrassing!; **me da corte que me vean contigo** I'm embarrassed to be seen with you
10 (= *borde*) edge
11 [*de disco*] track
12 (*RPl*) (= *importancia*) **darse cortes** to put on airs

---

corte[2] *sf*
1 [*de un rey*] (= *residencia*) court; (= *séquito*) court, entourage, retinue
2 **hacer la corte a algn** (= *cortejar*) to pay court to sb; (= *halagar*) to win favour with sb, lick sb's boots*, suck up to sb*
3 (*Jur*) law court; **Corte de Justicia** Court of Justice; **Corte Suprema** Supreme Court
4 **las Cortes** (*Esp*) (*Pol*) Spanish parliament; **Cortes Constituyentes** constituent assembly; **Cortes Generales** Parliament;

CORTES GENERALES

The Spanish parliament consists of a lower house, the **Congreso de los Diputados**, and an upper house, the **Senado**. Members of the lower house are called **diputados** and members of the **Senado** are **senadores**.

▶ www.congreso.es▶ www.senado.es

---

cortejar /1a/ *vt* to court, woo

---

cortejo *sm*
1 (= *séquito*) entourage, retinue
2 (*Rel*) procession; **cortejo fúnebre** funeral cortège, funeral procession
3 (= *acción*) wooing, courting

---

cortés *adj*
1 (= *atento*) courteous, polite
2 **amor cortés** courtly love

---

cortesana *sf* courtesan

---

cortesano

- *adj* of the court, courtly
- *sm* courtier

---

cortesía *sf*

1 (= *conducta*) courtesy, politeness; **visita de cortesía** courtesy call; **por cortesía** as a courtesy
2 (= *etiqueta*) social etiquette
3 (= *regalo*) present, gift

---

córtex *sm* cortex

---

corteza *sf* [*de árbol*] bark; [*de pan*] crust; [*de fruta*] peel, skin; [*de queso, tocino*] rind; **corteza cerebral** cerebral cortex; **corteza de cerdo** pork rind; **corteza terrestre** earth's crust

---

corticoide *sm* corticoid

---

cortijo *sm* (*Esp*) farmhouse

---

cortina *sf* (*para ventana*) curtain, drape (*EEUU*); (*fig*) screen; **cortina de ducha** shower curtain; **cortina de hierro** (*LAm*) (*Pol*) iron curtain; **cortina de humo** smoke screen; **cortina musical** (*Cono Sur*) (*TV*) musical interlude

---

cortisona *sf* cortisone

---

corto

- *adj*

1 [*longitud, distancia*] short; **una camisa de manga corta** a short-sleeved shirt; **el vestido se le ha quedado corto** the dress has got too short for her
2 [*periodo, visita, reunión*] short, brief; **los días se van haciendo más cortos** the days are getting shorter; **la película se me hizo muy corta** the film was over *o* went very quickly
3 (= *escaso*) **dos niñas de corta edad** two very young girls; **corto de algo un café con leche, pero corto de café** a coffee with plenty of milk, a milky coffee; **ando *o* voy corto de dinero** I'm short of money; **ando *o* voy muy corto de tiempo** I'm short of time, I'm pressed *o* (*Brit*) pushed for time;

corto de vista shortsighted (*Brit*), nearsighted (*EEUU*); **quedarse corto costará unos tres millones, y seguro que me quedo corto** it will cost three million, and I'm probably underestimating; **le dijo lo que pensaba de él, pero se quedó corto** she told him what she thought of him, but it still wasn't enough

4 (= *tímido*) shy; MODISMO **ni corto ni perezoso** as bold as brass

5 (= *torpe*) dim*, thick (*Brit**)

■ *sm*

1 (*Cine*) short, short film

2 (*Esp*) [*de cerveza, vino*] small glass; [*de café*] black coffee

3 (*Chile*) [*de alcohol*] shot

4 cortos (*Col, Ven*) [*de película*] trailer *sing*

■ *sf* **a la corta o a la larga** sooner or later

---

cortocircuito *sm* short-circuit

---

cortometraje *sm* short

---

coruñés *adj* of/from Corunna

---

corva *sf* back of the knee

---

corvina *sf* sea bass, croaker

---

corvo *adj* (= *curvo*) curved, bent; [*nariz*] hooked

---

corzo, **-a** *sm/f* roe deer

---

cosa *sf*

1 (= *objeto*) thing; **cogí mis cosas y me fui** I picked up my things and left; **para el dolor de cabeza no tengo otra cosa que aspirina** all I have for headaches is aspirin; **cosas de comer** things to eat; MODISMO **es cosa fina*** it's excellent stuff*

2 (*uso indefinido*) **¿alguna cosa más?** anything else?; **o cosa así 20 kilos o cosa así** 20 kilos or thereabouts; **y cosas así** and suchlike; **cualquier cosa** anything; **haría cualquier cosa por ella** I'd do anything for her; **este vino no es cualquier cosa** this isn't just any old wine; **poca cosa vive bien con poca**

cosa she lives well on very little; **no te preocupes por tan poca cosa** don't worry about a little thing like that; **la chica es muy poquita cosa** there's not much of her; **una cosa** something; **hay una cosa que no me gusta** there is one thing I don't like; **¿me puedes decir una cosa?** can you tell me something?; **una cosa, se me olvidaba preguntarte por el precio** by the way, I forgot to ask you about the price

3 (= *asunto*) **eso es cosa tuya** that's your affair; **¿has visto cosa igual?** did you ever see the like?; **¡qué cosa más extraña!** how strange!; **la cosa es que ...** the thing is (that) ...; **no es cosa de broma** ***o*** **risa** it's no laughing matter; **no es cosa de que lo dejes todo** there's no need for you to give it all up; **no sea cosa que** in case; **cosa rara y, cosa rara, nadie lo vio** and, oddly *o* funnily enough, nobody saw it; MODISMO **a otra cosa, mariposa** it's time to move on; MODISMO **como quien no quiere la cosa**: **lo miraba como quien no quiere la cosa** she cast a casual glance at the boy; **se levantó y se fue como quien no quiere la cosa** she got up and left as inconspicuously as possible; MODISMO **como si tal cosa**: **se quedó como si tal cosa** he barely reacted

4 (= *nada*) **no hay cosa peor** there's nothing worse; **¡no hay tal cosa!** nothing of the sort!; MODISMO **no es ninguna cosa del otro jueves** ***o*** **mundo** it's nothing to write home about

5 cosas 5.1 (= *acciones, asuntos*) **son cosas de la edad** it's just old age; **¡cosas de niños!** kids will be kids!; **¡qué cosas dices!** you do say some silly things!; **¡tienes unas cosas!** the things you say!; MODISMO **decir cuatro cosas a algn** to give sb a piece of one's mind **5.2** **las cosas** (= *situación*) things; **tal como están las cosas** as things stand; **¡lo que son las cosas!** just imagine!, fancy that!; MODISMO **las cosas de palacio van despacio** it all takes time, the mills of God grind slowly

6 **cosa de** (*indicando tiempo*) about; **es cosa de un par de semanas** it takes about a couple of weeks; **en cosa de diez minutos** in about ten minutes

7 (*SAm*) (*como conj*) **cosa de** so as to; **apurémonos, cosa de estar listos cuando llegue** let's be quick, so as to be ready when he arrives *o* so we're ready when he arrives; **cosa que camina lento, cosa que no te canses** walk slowly so (that) you don't get tired; **no le digas nada, cosa que no se ofenda** don't say anything to him, that way he won't get offended

---

cosaco, **-a** *adj sm/f* Cossack; MODISMO **beber como un cosaco** to drink like a fish

---

coscarse /1g/* *vpr* to catch on, get it*

---

coscorrón *sm*

1 (= *golpe*) bump on the head
2 (= *contratiempo*) setback, knock

---

cosecha *sf*

1 (= *recogida*) harvest; (= *temporada*) harvest, harvest time; **la cosecha de 1972** (= *vino*) the 1972 vintage
2 (= *producto*) crop; **de cosecha propia** home-grown, home-produced; MODISMO **cosas de su propia cosecha** things of one's own invention
3 (= *producción*) yield

---

cosechadora *sf* combine (harvester)

---

cosechar /1a/ *vt*

1 (= *recoger*) [+ *cereales*] to harvest, reap; [+ *frutas*] to harvest, pick
2 (*Esp*) (= *cultivar*) to grow, cultivate
3 (= *ganar*) [+ *admiración*, *premios*] to win; [+ *respeto*] to win, earn; [+ *fracasos, éxitos*] to achieve; [+ *enemigos*] to earn, make

---

cosechero, **-a** *sm/f* producer

---

coseno *sm* cosine

---

coser /2a/

■ *vt*
1 [+ *vestido*] to sew, sew up; [+ *botón*] to sew on, stitch on; MODISMO **es cosa de coser y cantar** it's easy as pie*, it's as simple as ABC*
2 (*Med*) to stitch, stitch up; **coser con grapas** to staple
3 MODISMO **coser a algn a balazos** to riddle sb with bullets; MODISMO **coser a algn a puñaladas** to stab sb repeatedly, carve sb up*
■ *vi* to sew

---

cosher *adj inv* kosher

---

cosificar /1g/ *vt* to treat as an object

---

cosmética *sf* cosmetics *pl*

cosmético *adj sm* cosmetic

cósmico *adj* cosmic

cosmogonía *sf* cosmogony

cosmografía *sf* cosmography

cosmógrafo, **-a** *sm/f* cosmographer

cosmología *sf* cosmology

cosmonauta *smf* cosmonaut

cosmopolita *adj smf* cosmopolitan

cosmos *sm inv* cosmos

cosmovisión *sf* world view

coso[1] *sm* (= *recinto*) enclosure; (*esp Taur*) bullring

coso[2] *sm* (= *insecto*) woodworm

coso[3]* *sm* (= *cosa*) thingummy*, thingamajig (*EEUU**), what-d'you-call-it

cospel *sm* (*Argentina*) telephone token

cosquillas *sfpl* tickling, tickling sensation; **buscar las cosquillas a algn** to tease sb; **me hace cosquillas** it tickles; **hacer cosquillas a algn** to tickle sb; **tener cosquillas** to be ticklish

cosquillear /1a/ *vt* to tickle

cosquilleo *sm* tickling, tickling sensation

---

costa[1] *sf*

1 MODISMO **a costa de algo/algn**: **nos estuvimos riendo a costa suya** we had a laugh at his expense; **lo ha conseguido a costa de muchos sacrificios** he has achieved it by making many sacrifices; **a toda costa** at all costs

2 costas (*Jur*) costs

---

costa[2] *sf*

1 (*Geog*) [*del mar*] coast; **la costa mediterránea** the Mediterranean coast; **la costa del Atlántico es muy accidentada** the Atlantic coastline is very rugged; **la Costa Azul** the Côte d'Azur

2 (*Náut*) shore

3 (*Cono Sur*) [*de un río*] bank, riverbank; [*de un lago*] shore

---

Costa de Marfil *sf* Ivory Coast

---

costado *sm*

1 [*de objeto*] side

2 (*Anat*) side; **de costado** [*tumbarse*] on one's side; [*moverse*] sideways; MODISMO **español por los cuatro costados** Spanish through and through

---

costal *sm* sack, bag

---

costalada *sf*, **costalazo** *sm*

■ (= *caída*) bad fall; **darse una costalada** to fall on one's back

---

costanera *sf* (*Cono Sur*)

1 [*de mar*] (= *paseo*) seaside promenade; (= *carretera*) coast road

2 [*de río*] (= *paseo*) riverside promenade; (= *carretera*) riverside road

---

costar /1l/

■ *vt*

1 (*en dinero*) to cost; **¿cuánto te ha costado el libro?** how much did you pay for the book?, how much did the book cost (you)?; **¿cuánto cuesta este libro?** how much is this book?, how much does this book cost?; MODISMO **costar un ojo de la cara*** to cost an arm and a leg*

2 (*en esfuerzo, tiempo*) **me ha costado lo mío llegar adonde he llegado** it's taken a lot to get where I am; **cada traducción nos cuesta muchas horas de trabajo** each translation takes us many hours of work; **¿te ha costado trabajo encontrar la casa?** did you have trouble finding the house?; MODISMO **cueste lo que cueste** whatever it takes

3 (*en consecuencias*) to cost; **ese error te costará el puesto** that mistake will cost you your job *o* will lose you your job; **el accidente por poco le cuesta la vida** the accident nearly cost him his life; **la violación le costó doce años de cárcel** the rape earned him twelve years in prison, he got twelve years in prison for the rape

■ *vi*

1 (*en dinero*) **este abrigo me ha costado muy barato** this coat was very cheap

2 (*en dificultad*) to be hard, be difficult; **cuesta reconocerlo, pero es verdad** it's hard *o* difficult to admit it, but it's true; MODISMO **costar a algn**: **lo que más me cuesta es el inglés** the thing I find hardest *o* most difficult is English; **no me cuesta nada llevarte** it's no trouble to give you a ride *o* (*esp Brit*) lift

3 (*en consecuencias*) **costar caro a algn** to cost sb dear

---

Costa Rica *sf* Costa Rica

---

costarricense *adj smf*, **costarriqueño**, **-a** *adj sm/f* Costa Rican

---

coste *sm* (*Esp*) cost; **a precio de coste** at cost, at cost price (*Brit*); **coste de fabricación** manufacturing cost; **coste de la vida** cost of living; **coste de mantenimiento** upkeep, maintenance cost; **costes de producción** production costs

---

costear[1] /1a/

■ *vt* (= *financiar*) to pay for, finance *más frm*; (*Com, Fin*) to finance; **no lo podemos costear** we can't afford it

■ **costearse** *vpr* **costearse los estudios** to pay for one's studies; **costearse los caprichos** to pay for one's little indulgences

---

costear[2] /1a/ *vt* (*Náut*) to sail along the coast of; [+ *río*] to sail close to the banks of

---

costeño, **-a**

- *adj* coastal
- *sm/f* coastal dweller

---

costero *adj* coastal; [*barco, comercio*] coasting

---

costilla *sf*

1 (*Anat*) rib
2 (*Culin*) sparerib; **costilla de cerdo** pork chop, pork cutlet
3 (*) (= *mujer*) wife, better half *hum**; (*Perú*) (= *novia*) girl, girlfriend

---

costillar *sm*

1 (*Anat*) ribcage
2 (*Culin*) ribs *pl*

---

costo *sm*

1 (*esp LAm*) (*Fin*) cost; **costo de expedición** shipping charges *pl*; *ver tb* **coste**
2 (*Esp***) (= *hachís*) dope**

---

costoso *adj* costly, expensive

---

costra *sf*

1 (= *corteza*) crust
2 (*Med*) scab

---

costumbre *sf*

1 (*tradicional*) custom; **novela de costumbres** novel of (local) customs and manners
2 [*de una persona*] habit; **persona de buenas costumbres** respectable person, decent person; **he perdido la costumbre** I've got out of the habit; **tener la costumbre de hacer algo tener por costumbre hacer algo** to be in the habit of doing sth

NOTA DE USO
Recuérdese que las preposiciones en inglés rigen gerundio y no infinitivo, de ahí 'to be in the habit of doing sth'.

3 **de costumbre** (*adj*) usual; (*adv*) usually; **como de costumbre** as usual; **más**

que de costumbre more than usual

---

costumbrismo *sm* (*Literat*) *literature of local customs and manners*

---

costumbrista *adj* (*Literat*) of local customs and manners

---

costura *sf*

1 (= *puntadas*) seam; **sin costura** seamless

2 (= *labor*) sewing, needlework; (= *confección*) dressmaking; **alta costura** haute couture, high fashion

---

costurera *sf* dressmaker, seamstress

---

costurero *sm* (= *caja*) sewing box; (= *cuarto*) sewing room

---

cota[1] *sf*

1 (*Hist*) **cota de malla** coat of mail

2 (*Caribe*) (= *blusa*) blouse

---

cota[2] *sf*

1 (*Geog*) height above sea level; (= *altura*) height, level

2 (= *cifra*) number, figure

---

cotarro* *sm* **dirigir el cotarro** to be the boss, rule the roost

---

cotejar /1a/ *vt* to compare, collate

---

cotejo *sm*

1 (= *comparación*) comparison, collation

2 (*Dep*) game, match (*esp Brit*)

---

cotelé *sm* (*Chile*) corduroy

---

cotidianeidad *sf* daily nature, routine character

---

cotidiano *adj* daily, everyday; **la vida cotidiana** daily life, everyday life

---

cotiledón *sm* cotyledon

---

cotilla* *smf* (*Esp*) gossip

---

cotillear /1a/* *vi* (*Esp*) to gossip

---

cotilleo* *sm* (*Esp*) gossip, gossiping

---

cotillón *sm* ≈ New Year's Eve party

---

cotización *sf*

1 (*Fin*) price; **cotización de apertura** opening price; **cotización de cierre**, **cotización de clausura** closing price

2 [*de club*] dues *pl*, subscription; (*a la Seguridad Social*) National Insurance contributions *pl*; **cotización empresarial** employer contribution

3 (= *cambio*) exchange rate

4 (*Andes*) [*de antigüedad, joya*] valuation; [+ *de proyecto, obra*] estimate

---

cotizado *adj* (= *solicitado*) in demand, sought-after; (= *estimado*) valued, esteemed

---

cotizar /1f/

■ *vi*

1 (= *contribuir*) to make contributions, pay contributions; **cotizar a la Seguridad Social** to pay National Insurance contributions

2 (*Fin*) **nuestra empresa cotiza ahora en Bolsa** our company is now quoted on the Stock Exchange; **al cierre cotizó a 12,35 euros** it closed at 12.35 euros, at the close it stood at 12.35 euros

■ *vt*

1 [+ *cuota*, *recibo*, *impuesto*] to pay

2 (*Andes*) [+ *antigüedad*, *joya*] to value; [+ *proyecto*, *obra*] to estimate for

■ **cotizarse** *vpr*

1 [*acciones*] to stand at, be quoted at; [*divisa*] to stand at; **estas acciones se están cotizando a once dólares** these shares are standing *o* (being) quoted at eleven dollars; **éste es el valor que más se cotiza** this is the most commonly quoted price; **el dólar se cotizó hoy a 102,32 yenes** the dollar stood at 102.32 yen today

2 (= *valorarse*) to be valued; **los conocimientos de inglés se cotizan muy alto** knowledge of English is highly valued

---

coto[1] *sm*

1 (= *reserva*) reserve; **coto de caza** game preserve; **coto de pesca** fishing preserve; **coto privado** private reserve

2 **poner coto a algo** to put a stop to sth

---

coto[2] *sm* (*And, Ven*) (*Med*) goitre, goiter (*EEUU*)

---

cotón *sm* printed cotton, cotton fabric

---

cotona *sf* (*Chile*) *tightly woven cotton shirt*

---

cotonete *sm* (*Méx*) cotton bud (*Brit*), Q-tip® (*EEUU*)

---

cotorra *sf*

1 (*Orn*) (= *loro*) parrot; (= *urraca*) magpie

2 (*) (= *persona*) chatterbox*, windbag* *pey*

3 (*Ven**) (= *conversación*) long chat; (= *mentira*) story*, lie

---

cotorrear /1a/* *vi* to chatter

---

cotorro* *adj* chatty, talkative

---

cototo *sm* (*Chile*) bump, bruise, bruise on the head

---

cotudo *adj*

1 (*And, Ven*) (*Med*) suffering from goitre *o* (*EEUU*) goiter

2 (*Col*) (= *tonto*) stupid

---

cotufas *sfpl* (*Ven*) popcorn *sing*

COU *sm abr* (*Esp*) (= *Curso de Orientación Universitaria*) *formerly, preparatory one-year course for the university entrance examinations*

---

covacha* *sf* hovel

covadera *sf* (*Andes*) guano deposit

---

coxis *sm inv* coccyx

---

coyón* *adj* (*Méx*) cowardly

coyote *sm*

1 (*Zool*) coyote, prairie wolf

2 (*Méx, CAm**) (= *intermediario*) fixer*; (= *guía*) people-smuggler

---

coyuntura *sf*

1 (*Anat*) joint

2 (= *momento*) juncture; **en esta coyuntura** at this juncture, at this moment in time; **esperar una coyuntura favorable** to wait for a suitable moment

3 (= *situación*) situation; **la coyuntura política** the political situation

---

coyuntural *adj* **datos coyunturales** relevant data; **medidas coyunturales** immediately relevant measures; **solución coyuntural** interim solution

---

coz *sf*

1 (= *patada*) kick; **dar (de) coces a** to kick

2 [*de fusil*] (= *retroceso*) recoil, kick; (= *culata*) butt

---

cps. *abr* (= *caracteres por segundo*) cps

---

crac[1] *sm* (*Com, Fin*) crash; **el crac del 29** the 1929 Stock Exchange crash

---

crac[2] *excl* crack!, snap!

---

crack *sm*

1 (*LAm*) (*Dep*) (= *persona*) top player, star player; (= *caballo*) champion horse

2 (*) (= *droga*) crack**

---

cranear /1a/*

■ *vt* (*Andes*) to dream up*

■ **cranearse** *vpr*

1 (*Andes*) to dream up*

2 (*Chile*) (= *estudiar*) to cram*

3 (*Chile*) (= *pensar*) to think hard

---

cráneo *sm* skull, cranium *frm*; MODISMO **ir de cráneo*** **voy de cráneo** it's all

going wrong for me

---

crápula

■ *sf* (= *embriaguez*) drunkenness; (= *disipación*) dissipation

■ *sm* wastrel

---

craso *adj*

1 (= *gordo*) [*persona*] fat; [*líquido*] greasy, thick

2 [*error*] gross, crass

---

cráter *sm* crater

---

crayón *sm* (*Méx*, *RPl*) crayon, chalk

---

creación *sf*

1 (= *acción*) **1.1** [*de obra, objeto, empleo, ambiente*] creation **1.2** [*de empresa, asociación*] **incentivos para la creación de empresas** incentives aimed at creating new businesses; **piden la creación de una comisión de investigación** they are asking for a committee of inquiry to be set up; **desde su creación** since its creation *o* foundation

2 (= *cosa creada*) creation

3 **la Creación** (*Rel*) the Creation

---

creador, **a**

■ *adj* creative

■ *sm/f*

1 [*de movimiento, organización, personaje*] creator

2 (= *artista*) artist; (= *diseñador*) designer

■ *sm* **el Creador** (*Rel*) the Creator

---

crear /1a/ *vt*

1 (= *hacer, producir*) [+ *obra, objeto, empleo*] to create

2 (= *establecer*) [+ *comisión, fondo, negocio, sistema*] to set up; [+ *asociación, cooperativa*] to form, set up; [+ *cargo, puesto*] to create; [+ *movimiento, organización*] to create, establish, found

3 (= *dar lugar a*) [+ *condiciones, clima, ambiente*] to create; [+ *problemas*] to cause, create; [+ *expectativas*] to raise; **el vacío creado por su muerte** the

gap left *o* created by her death; **la nicotina crea adicción** nicotine is addictive

4 (*liter*) (= *nombrar*) to make, appoint

---

creatividad *sf* creativity

---

creativo, **-a**

■ *adj* creative

■ *sm/f* (*tb:* **creativo de publicidad**) copywriter

---

crecepelo *sm* hair-restorer

---

crecer /2d/

■ *vi*

1 (= *desarrollarse*) [*animal*, *planta*] to grow; **me he dejado crecer la barba** I've grown a beard; **crecí en Sevilla** I grew up in Seville

2 (= *aumentar*) [*cantidad*, *producción*, *sentimiento*] to grow; [*gastos*] to increase, rise; [*inflación*] to rise; [*desempleo*] to increase, grow, rise; **la economía española crecerá un 4%** the Spanish economy will grow by 4%; **el viento fue creciendo en intensidad** the wind increased *o* grew in intensity

3 (= *extenderse*) [*ciudad*] to grow; [*río, marea*] to rise; [*luna*] to wax

■ **crecerse** *vpr*

1 (= *tomar fuerza*) **pocos jugadores saben crecerse ante la adversidad** there are few players who can stand up and be counted in the face of adversity

2 (*) (= *engreírse*) to get full of o.s.

---

creces *sfpl* **con creces** amply, fully; **superó las expectativas con creces** she far exceeded *o* surpassed all expectations; **pagó con creces lo que debía** he paid back the full amount and more, he gave back everything he owed and more; **devolver un favor/el cariño con creces** to return a favour/sb's affection hundredfold

---

crecida *sf* [*de río*] (= *aumento del cauce*) rise in level; (= *inundación*) flooding

---

crecido *adj*

1 [*persona*] **está muy crecido para su edad** he's very tall *o* big for his age;

está ya crecidita para saber lo que se hace (*iró*) she's old enough to know what she's doing
2 [*río*] high
3 [*cantidad, número*] large
4 [*pelo, barba*] **tienes el pelo mucho más crecido que cuando te vi la última vez** your hair is much longer than last time I saw you
5 (= *engreído*) vain, conceited

---

creciente
■ *adj*
1 [*tendencia, demanda, volumen*] growing, increasing
2 [*luna*] waxing
■ *sm* (*Astron*) [*de la luna*] crescent; **el Creciente Rojo** the Red Crescent

---

crecimiento *sm*
1 (*en seres vivos*) growth
2 (= *aumento*) growth; **el crecimiento del gasto público** the growth *o* increase in public spending; **una población en crecimiento** a growing population; **crecimiento demográfico** population growth; **crecimiento sostenido** sustained growth

---

credencial *sf*
1 (= *documento*) document confirming appointment
2 credenciales credentials

---

credibilidad *sf* credibility

---

crédito *sm*
1 (= *fe*) credit; **dar crédito a algo** to believe sth, credit sth; **persona (digna) de crédito** reliable person
2 (= *fama*) standing, reputation
3 (*Com, Fin*) credit; **a crédito** on credit; **crédito a corto plazo** short-term credit; **crédito a la exportación** export credit; **crédito a largo plazo** long-term credit; **crédito bancario** bank credit; **crédito de vivienda** mortgage; **crédito hipotecario** mortgage loan; **crédito personal** personal credit
4 (*Univ*) credit
5 (*Cine, TV*) **créditos** credits

---

credo *sm* (*Rel*) creed; **el Credo** the Creed

---

credulidad *sf* credulity

---

crédulo, **-a**

- ■ *adj* gullible, credulous
- ■ *sm/f* **es tan crédulo** he's so gullible

---

creencia *sf* belief; (*en* in); **en la creencia de que ...** in the belief that ...

---

creer /2e/

■ *vi*

1 (= *pensar*) **es de Madrid, según creo** I believe she's from Madrid; **no creo** I don't think so; **es difícil, no creas** it's hard enough, I can tell you

2 **creer en** to believe in; **creen en Dios** they believe in God; **creo en la igualdad** I believe in equality

■ *vt*

1 (= *considerar cierto*) to believe; **nadie me cree** nobody believes me; **—¿quieres un café? —¡ya lo creo!** "do you want some coffee?" — "you bet!"*; **¡ya lo creo que está roto!** you bet it's broken!, it certainly is broken!; **¿que yo voy a ir andando hasta el faro? ¡ya lo creo!** (*iró*) you think I'm going to walk all the way to the lighthouse? you must be joking!*

2 (= *pensar*) to think; **creo que es sincera** I think she's sincere, I believe her to be sincere; **creo que sí** I think so; **no se vaya usted a creer que ...** don't go thinking that ..., I wouldn't want you to think that ...

3 (= *considerar*) to think; **lo creo mi deber** I think *o* consider it (to be) my duty

■ **creerse** *vpr*

1 (= *considerar cierto*) to believe; **no me lo creo** I don't believe it; **¡que te crees tú eso!*** you must be joking!*; **¡no te lo crees ni tú!*** come off it!*

2 (= *pensar*) to think; **¿de dónde te crees que sacan el dinero?** where do you think they get the money?; **¿pero tú qué te crees, que soy millonario?** what do you think I am, a millionaire or something?

3 (= *considerarse*) to think; **se cree muy listo** he thinks he's pretty clever; **¿qué se ha creído?** who does he think he is?

---

creíble *adj* believable, credible

---

creído, **-a**

■ *adj*

1 (= *engreído*) conceited

2 (= *crédulo*) credulous, trusting

■ *sm/f* **es un creído** he's very full of himself

---

crema

■ *sf*

1 (*en cosmética, de zapatos*) cream; **crema antiarrugas** anti-wrinkle cream; **crema bronceadora** suntan lotion, suntan cream; **crema de afeitar** shaving cream; **crema de manos** hand cream; **crema depilatoria** hair removing cream, depilatory cream; **crema de zapatos** shoe cream; **crema hidratante** moisturizer, moisturizing cream

2 (= *licor*) cream liqueur, crème

3 (*Culin*) (*tb:* **crema de leche**) cream; **crema líquida** pouring cream, single cream (*Brit*), light cream (*EEUU*); **una crema de champiñones** cream of mushroom (soup); **crema agria** sour cream, soured cream; **crema catalana** *dessert similar to crème brûlée*; **crema de cacao**, **crema de chocolate** chocolate filling; **crema pastelera** confectioner's cream, custard, crème pâtissière

4 **la crema** (= *lo mejor*) the cream

5 (*Tip*) (= *diéresis*) diaeresis, dieresis (*EEUU*)

■ *adj inv* [*color*] cream, cream-coloured, cream-colored (*EEUU*)

---

cremación *sf* cremation

---

cremallera *sf*

1 (*Cos*) zip (*Brit*), zipper (*esp EEUU*); **cerrar la cremallera** do the zip (*Brit*) *o* zipper (*esp EEUU*) up

2 (*Téc*) rack

---

cremar /1a/ *vt* (*Méx*) to cremate

---

crematístico *adj* financial, economic

---

crematorio

■ *adj* **horno crematorio** crematorium
■ *sm* crematorium

---

cremoso *adj* creamy

---

crep[1] *sm* (= *tela*) crêpe, crepe; (= *caucho*) crêpe (rubber), crepe (rubber)

---

crep[2] *sm*, **crepa** *sf* (*Méx*)
■ (*Culin*) pancake, crêpe

---

crepe *sm o sf* pancake, crêpe

---

crepé *sm*
1 (= *tela*) crêpe, crepe; (= *caucho*) crêpe (rubber), crepe (rubber)
2 (*Méx*) (= *peluca*) wig

---

crepería *sf* pancake restaurant, crêperie

---

crepitar /1a/ *vi* [*leño*] to crackle; [*bacon*] to sizzle

---

crepuscular *adj* twilight *antes de s*, crepuscular *liter*, *frm*; **luz crepuscular** twilight

---

crepúsculo *sm* twilight, dusk

---

crescendo *sm* crescendo; **ir en crescendo** to increase, get louder *o* greater *etc*

---

crespo
■ *adj* (= *rizado*) [*pelo*] curly; [*hoja*] curled
■ *sm* (*LAm*) (= *rizo*) curl, ringlet

---

crespón *sm* crêpe, crepe, crape

---

cresta *sf*
1 (*Orn*) (*gen*) crest; [*de gallo*] comb
2 (*Geog*) crest
3 [*de ola*] crest; MODISMO **en la cresta de la ola** on the crest of a wave

---

cretino, **-a**

- *adj* cretinous
- *sm/f* cretin

---

cretona *sf* cretonne

---

creyendo *etc ver* **creer**

---

creyente *smf* believer; **no creyente** non-believer, unbeliever

---

cría *sf*

1 (*Agr*) (= *actividad*) rearing; (*para la reproducción*) breeding; **cría de ganado** cattle breeding, stockbreeding

2 (*Zool*) (= *camada*) litter; (= *individuo*) baby animal; **una cría de ballena** a baby whale; **una cría de león** a lion cub

---

criadero *sm*

1 (*Bot*) nursery

2 (*Zool*) breeding place, breeding ground; **criadero de ostras** oyster bed; **criadero de peces** fish hatchery, fish farm

---

criadilla *sf* (*Culin*) testicle

---

criado, **-a**

- *adj* reared, brought up; **bien criado** well-bred
- *sm/f* (= *hombre*) servant; (= *mujer*) servant, maid

---

crianza *sf*

1 (*Agr*) (= *actividad*) rearing; (*para la reproducción*) breeding

2 (*Med*) lactation

3 [*de vinos*] vintage; **vinos de crianza** vintage wines

4 (= *educación*) breeding; **mala crianza** lack of breeding

---

criar /1c/

- *vt*

1 (= *educar*) [+ *niño*] to bring up, raise; REFRÁN **Dios los cría y ellos se**

juntan birds of a feather flock together
2 (= *amamantar*) to nurse, suckle, feed; **criar con biberón** to bottle-feed; **criar con el pecho** to breast-feed
3 [+ *ganado*] to raise, rear (*esp Brit*); [+ *aves de corral*] to breed; (*para competición*) to breed
4 [+ *hortalizas*] to grow
5 (= *producir*) **los perros crían pulgas** dogs get fleas; **criar barriga** to get a belly*; **criar polvo** to gather dust
■ *vi*
1 (= *tener crías*) to breed
2 [*vino*] to age, mature
■ **criarse** *vpr* to grow up; **se criaron juntos** they grew up together; **se ha criado con sus abuelos** he was brought up *o* raised by his grandparents

---

criatura *sf*
1 (= *ser creado*) creature
2 (= *niño pequeño*) child
3 (*dicho cariñosamente*) **¡pobre criatura!** poor little thing!; **pero criatura, ¿cómo no te has dado cuenta antes?** you silly thing, how come you didn't realize before?

---

criba *sf*
1 (= *instrumento*) sieve
2 (= *acto*) sifting, selection; MODISMO **hacer una criba** to sort out the sheep from the goats

---

cribar /1a/ *vt* to sieve; sift

---

crimen *sm*
1 (= *asesinato*) murder; (= *delito grave*) crime; **crimen de guerra** war crime; **crimen organizado** organized crime; **crimen pasional** crime of passion, crime passionnel *frm*
2 (*) (= *barbaridad*) **es un crimen dejar aquí al niño** it's criminal to leave the child here

---

criminal
■ *adj* [*comportamiento, acto*] criminal

■ *smf* (= *asesino*) murderer, killer; **criminal de guerra** war criminal

---

criminalidad *sf*
1 (= *cualidad*) criminality
2 (= *índice*) crime rate

---

criminalista *smf*
1 (*Univ*) criminologist
2 (*Jur*) criminal lawyer

---

criminología *sf* criminology

---

criminólogo, **-a** *sm/f* criminologist

---

crin *sf* (*Zool*) mane; (*Téc*) horsehair

---

crío, **-a** *sm/f* kid*, child; (*pey*) little brat*; **¡no seas crío!** grow up!, don't be such a baby!

---

criogenizar /1f/ *vt* to freeze cryogenically

---

criollo, **-a**
■ *adj*
1 (*Hist*) Creole; (= *de origen español*) of Spanish extraction
2 (*LAm*) (= *no extranjero*) (native) Peruvian/Colombian/Ecuadorean *etc*
■ *sm/f*
1 (*Hist*) Creole
2 (*LAm*) (native) Peruvian/Colombian/Ecuadorean *etc*
■ *sm* (*Ling*) Creole; **como dicen en criollo** as they say in Latin America/Peru *etc*

---

criosfera *sf* cryosphere

---

cripta *sf* crypt

---

críptico *adj* cryptic

---

criptografía *sf* cryptography

---

criptográfico *adj* cryptographic, cryptographical

---

criptógrafo, **-a** *sm/f* cryptographer

---

criptograma *sm* cryptogram

---

críquet *sm* cricket

---

crisálida *sf* chrysalis

---

crisantemo *sm* chrysanthemum

---

crisis *sf inv*

1 (*Econ*, *Pol*, *Sociol*) crisis; **nuestro matrimonio está en crisis** our marriage is in crisis *o* going through a crisis; **crisis de fe** crisis of faith; **crisis de gobierno** government crisis; **crisis de identidad** identity crisis; **crisis de los cuarenta** midlife crisis; **crisis energética** energy crisis

2 (*Med*) **crisis cardíaca** cardiac arrest, heart failure; **crisis epiléptica** epileptic fit, epileptic attack; **crisis nerviosa** nervous breakdown

---

crisma[1] *sf*

1 (*Rel*) chrism

2 (**) (= *cabeza*) nut**, noggin (*EEUU***), head; **romperse la crisma** to split one's head open

---

crisma[2] *sm* (*Esp*), **crismas** *sm inv* (*Esp*) Christmas card

---

crisol *sm* (*Téc*) crucible; (*fig*) melting pot

---

crispación *sf* tension, nervousness

---

crispado *adj* tense, on edge

---

crispar /1a/

■ *vt*

1 [+ *músculo*] to cause to twitch, cause to contract; **con el rostro crispado por la ira** with his face contorted with anger; **eso me crispa (los nervios)** that gets on my nerves*
2 (= *enfadar*) **crispar a algn*** to annoy sb intensely, really get on sb's nerves*
■ **crisparse** *vpr* [*músculo*] to twitch, contract; [*cara*] to contort; [*nervios*] to get all on edge

---

cristal *sm*
1 (= *vidrio fino*) crystal; **una estatuilla de cristal** a crystal statuette
2 (*Esp*) (= *vidrio normal*) glass; **una puerta de cristal** a glass door; **un vaso de cristal** a glass; **cristal antibalas** bullet-proof glass; **cristal blindado** reinforced glass; **cristal esmerilado** frosted glass; **cristal tallado** cut glass
3 (*Esp*) (= *trozo de cristal*) piece of glass; **hay cristales en el suelo** there's broken glass *o* there are pieces of broken glass on the floor; **se ha roto el cristal de la mesa** the glass table top has got cracked
4 (*Esp*) [*de ventana*] window pane; [*de coche*] window; [*de gafas*] lens; **cristal de aumento** lens, magnifying glass
5 (*Min*) crystal; **cristal de cuarzo** quartz crystal; **cristal de roca** rock crystal; **cristal líquido** liquid crystal

---

cristalera *sf* (*Esp*) (*fija*) window; (*corredera*) French windows *pl*

---

cristalería *sf*
1 (= *arte*) glassmaking
2 (= *fábrica*) glassworks; (= *tienda*) glassware shop (*esp Brit*) *o* store (*EEUU*)
3 (= *vasos*) glassware; (= *juego*) set of glasses

---

cristalino
■ *adj* (*Fís*) crystalline; [*agua, explicación*] crystal-clear
■ *sm* crystalline lens

---

cristalizar /1f/
■ *vt* to crystallize
■ *vi*
1 (*Fís*) to crystallize

2 [*proyecto, idea*] to crystallize, take shape

■ **cristalizarse** *vpr*

1 (*Fís*) to crystallize

2 [*proyecto, idea*] to crystallize, take shape

---

cristalografía *sf* crystallography

---

cristianamente *adv* in a Christian way

---

cristiandad *sf* Christendom

---

cristianismo *sm* Christianity

---

cristianizar /1f/ *vt* to Christianize

---

cristiano, **-a**

■ *adj* Christian

■ *sm/f* (*Rel*) Christian; **cristiano viejo** (*Hist*) *Christian with no Jewish or Moorish blood*

■ *sm*

1 (= *persona*) person; **eso no hay cristiano que lo entienda** that is beyond anyone's comprehension

2 **hablar en cristiano** (= *claramente*) to talk sense; (= *en español*) to speak Spanish

---

Cristo (*Rel*) *sm*

1 (= *Jesucristo*) Christ; **en el año 41 antes/después de Cristo** in 41 B.C./A.D.

2 (= *imagen*) figure of Christ; **un Cristo barroco** a Baroque figure of Christ

---

cristo *sm*

1 (= *crucifijo*) crucifix; **volvió hecho un cristo de la pelea** (*Esp*) he returned from the fight in a terrible mess *o* looking a terrible sight; MODISMO **ni cristo*** **eso no lo entiende ni cristo** no one on earth can understand that, absolutely no one can understand that; **no había ni (un) cristo en la manifestación** there wasn't a soul at the demonstration

2 (*Esp**) (= *pelea*) **¡vaya cristo!** what a to-do!*; **armar *o* montar un cristo**

to raise hell, make an almighty fuss*

---

criterio *sm*

1 (= *método*) criterion; **tenemos que unificar criterios** we have to agree on our criteria
2 (= *juicio*) judgement; **tiene buen criterio** he has good *o* sound judgement; **lo dejo a su criterio** I leave it to your discretion *o* judgement
3 (= *punto de vista*) opinion, view; **en mi criterio** in my opinion *o* view; **depende del criterio de cada uno** it depends on each person's *o* individual's viewpoint

---

crítica *sf*

1 (= *censura*) criticism; **recibir duras críticas** to be severely criticized, come in for severe criticism
2 (*en periódico, revista*) review; (= *ensayo, libro*) critique
3 **la crítica** (= *los críticos*) the critics *pl*
4 (= *actividad*) criticism; (= *chismes*) gossip; **crítica literaria** literary criticism; **crítica teatral** dramatic criticism; *ver tb* **crítico**

---

criticable *adj* [*conducta, actitud*] reprehensible

---

criticar /1g/

■ *vt*
1 (= *censurar*) to criticize
2 (= *hablar mal*) **siempre está criticando a la gente** he's always criticizing people, he's always finding fault with people
3 (*Arte, Literat, Teat*) [+ *libro, obra*] to review
■ *vi* to gossip

---

crítico, **-a**

■ *adj* critical
■ *sm/f* critic; **crítico/a de arte** art critic; **crítico/a de cine** film critic; **crítico/a literario/a** literary critic; **crítico/a musical** music critic; *ver tb* **crítica**

---

criticón, **-ona** (*)

■ *adj* hypercritical, critical, faultfinding

■ *sm/f* faultfinder

Croacia *sf* Croatia

---

croar /1a/ *vi* to croak

---

croata *adj smf* Croat, Croatian; **los croatas** the Croats, the Croatians

---

croché *sm* crochet; **hacer croché** to crochet

---

croissantería [krwazanteˈria] *sf* croissant shop

---

crol *sm* (*Natación*) crawl

---

cromado

■ *adj* chromium-plated, chrome
■ *sm* chromium plating, chrome

---

cromático *adj* chromatic

---

cromo *sm*

1 (*Quím*) chromium, chrome
2 (= *estampa*) picture card; MODISMO **iba hecho un cromo** (*Esp**) he was a sight*

---

cromosoma *sm* chromosome

---

cromoterapia *sf* chromotherapy, colour therapy

---

crónica *sf*

1 [*de periódico*] feature, article; (*Radio, TV*) report; **"Crónica de sucesos"** "News in Brief"; **crónica deportiva** sports page; **crónica de sociedad** society column, gossip column
2 (*Hist*) chronicle

---

crónico *adj* [*enfermedad, déficit, problema*] chronic; [*vicio*] ingrained

---

cronista *smf*

1 [*de periódico*] reporter, columnist; **cronista deportivo** sports writer

2 (*Hist*) chronicler

---

crono *sm* (*Esp*)

1 (= *reloj*) stopwatch

2 (*tiempo*) time, recorded time; **ganó con un crono de 6,59** she won with a time of 6.59

---

cronología *sf* chronology

---

cronológico *adj* chronological; **en orden cronológico** in chronological order

---

cronometraje *sm* timekeeping

---

cronometrar /1a/ *vt* to time

---

cronómetro *sm* (*Téc*) chronometer; (*Dep*) stopwatch

---

croqueta *sf* croquette

---

croquis *sm inv* sketch; **hacer un croquis** to do *o* draw a sketch

---

cross [kros] *sm inv*

1 (*Atletismo*) cross-country running

2 (*Motociclismo*) moto(r)cross

---

crótalo *sm*

1 (*Zool*) rattlesnake, rattler (*EEUU**)

2 crótalos (*Mús*) castanets

---

croto* *sm* (*RPl*)

1 (= *mendigo*) layabout (*esp Brit**)

2 (= *inepto*) useless player*; **un croto como yo** someone as useless as me*

---

cruce *sm*

1 (*Aut*) [*de carreteras, autopistas*] junction (*esp Brit*), intersection (*esp*

EEUU); [*de cuatro esquinas*] crossroads; (*para peatones*) crossing (*Brit*), crosswalk (*EEUU*)
2 **luces de cruce** dipped headlights
3 (= *acto*) **hubo un cruce de acusaciones entre ellos** there was an exchange of accusations between them; MODISMO **tener un cruce de cables*** to lose one's head*
4 (*Telec*) crossed line; **hay un cruce en las líneas** the wires are crossed
5 (*Biol*) (= *proceso*) crossbreeding; (= *resultado*) cross

---

crucero *sm*
1 (= *barco*) cruise ship, (cruise) liner; (*Mil*) cruiser
2 (= *viaje*) cruise; **hacer un crucero** to go on a cruise
3 (*Arquit*) transept
4 (= *misil*) cruise missile
5 (*Méx*) [*de trenes*] level crossing (*Brit*), grade crossing (*EEUU*); [*de calles*] crossroads

---

cruceta *sf*
1 (= *viga*) crosspiece; (*Náut*, *Mec*) crosstree
2 (*Mec*) crosshead

---

crucial *adj* crucial

---

crucificar /1g/ *vt* (*Rel*) to crucify

---

crucifijo *sm* crucifix

---

crucifixión *sf* crucifixion

---

crucigrama *sm* crossword (puzzle)

---

cruda* *sf* (*CAm*, *Méx*) (= *resaca*) hangover

---

crudeza *sf*
1 [*de imágenes, descripción*] coarseness, crudeness, crudity
2 [*del invierno*] harshness, bleakness

---

crudo

■ *adj*

1 (*Culin*) **1.1** (= *sin cocinar*) [*carne*] raw; [*verduras*] raw, uncooked; **1.2** (= *poco hecho*) underdone

2 **de color crudo** natural

3 [*clima*, *invierno*] harsh, severe

4 [*descripción*] crude, coarse; [*imágenes*] harrowing; **la cruda realidad** the harsh reality

5 (*) (= *difícil*) **lo tienen crudo para encontrar un trabajo** they're having a hard *o* tough time finding a job; **lo veo muy crudo** it doesn't look (too) good

■ *sm* crude (oil)

---

cruel *adj* cruel; **ser cruel con algn** to be cruel to sb

---

crueldad *sf*

1 (= *cualidad*) cruelty; **tratar a algn con crueldad** to treat sb cruelly

2 (= *acción*) cruelty; **¡es una crueldad!** that's so cruel!, it's such a cruel thing to do *o* say!

---

cruento *adj* (*liter*) bloody, gory

---

crujido *sm*

1 [*de papel, hojas, seda*] rustle, rustling; [*de madera, mueble, rama*] creak, creaking; [*de leña ardiendo*] crackle, crackling

2 [*de articulaciones, huesos*] crack, cracking; [*de dientes*] grinding

---

crujiente *adj* [*galleta*] crunchy; [*pan*] crunchy, crusty; [*seda*] rustling; [*madera*] creaking

---

crujir /3a/ *vi*

1 [*papel, seda, hojas*] to rustle; [*madera, mueble, rama*] to creak; [*leña ardiendo*] to crackle; [*galletas*] to crunch

2 [*articulación, hueso*] to crack; [*dientes*] to grind; **le crujen los dientes** his teeth are grinding

---

crupier *smf* croupier

---

crustáceo *sm* crustacean

---

cruz *sf*

1 (= *figura*) cross; **con los brazos en cruz** with one's arms outstretched; MODISMO **¡cruz y raya!** that's quite enough!, no more!; **cruz de Malta** Maltese Cross; **cruz gamada** swastika; **cruz griega** Greek cross; **cruz latina** Latin cross; **Cruz Roja** Red Cross

2 (= *suplicio*) **¡qué cruz tengo con estos hijos!** these kids of mine are a nightmare!*; **cada uno lleva su cruz** each of us has his cross to bear

3 [*de moneda*] tails; **¿cara o cruz?** heads or tails?

---

cruza *sf* (*LAm*) cross, hybrid

---

cruzada *sf* crusade

---

cruzado

■ *adj*

1 (= *atravesado*) **con los brazos cruzados** with one's arms folded *o* crossed; **no podemos quedarnos con los brazos cruzados** we can't sit back and do nothing, we can't just sit idly by and do nothing

2 [*chaqueta, americana*] double-breasted

3 [*cheque*] crossed

4 (*Zool*) crossbred

■ *sm*

1 (*Hist*) crusader

2 (= *moneda*) cruzado (*Brazilian currency unit*)

---

cruzar /1f/

■ *vt*

1 [+ *calle, río, frontera, puente*] to cross; **cruzar la (línea de) meta** to cross the finishing line; **cruzaron el lago a nado** they swam across the lake

2 [*arrugas, líneas*] **una profunda cicatriz le cruzaba la mano** a deep scar ran across his hand; **el corte le cruzó la espalda de un lado a otro** the cut ran right across his back

3 (= *poner cruzado*) **cruzar la espada con algn** to cross swords with sb; **cruzar los dedos** (*lit, fig*) to cross one's fingers; **cruzar las piernas** to cross one's legs

4 [+ *palabras*] to exchange
5 [+ *apuestas*] to place, make
6 (*Biol*) [+ *plantas, razas*] to cross
■ *vi* [*peatón*] to cross; **cruzar por el puente** to cross over the bridge; **cruzar por el paso de peatones** to cross at the zebra crossing
■ **cruzarse** *vpr*
1 [*dos cosas*] [*líneas*] to intersect, cross; [*caminos*] to cross; **se cruzaron las miradas de los dos** their eyes met; MODISMO **se le cruzaron los cables*** (*por enfado*) he just lost it*, he flipped*; (*por confusión*) he just lost track*
2 [*personas, vehículos*] **2.1** (= *encontrarse*) to pass each other; **se cruzó con ella en la escalera** he passed her on the stairs; **hace tiempo que no me cruzo con él** I haven't seen him for a long time **2.2** (= *pasar por delante*) **se le cruzó otro coche y para evitarlo, se salió de la carretera** another car pulled out in front of him and he swerved off the road to avoid it

---

CSIC [θeˈsik] *sm abr* (*Esp*) = **Consejo Superior de Investigaciones Científicas**

---

cta. *abr*, **c.ta** *abr* (= *cuenta*) a/c, acc., acct

---

cta. cte. *sf abr* = **cuenta corriente**

---

cu *sf* Q *name of the letter Q*

---

cuaco *sm* (*Méx*) nag

---

cuaderno *sm* (*para notas*) notebook; (*Escol*) jotter, exercise book (*esp Brit*), workbook (*EEUU*); **cuaderno de espiral** spiral notebook, spiral-bound notebook; **cuaderno de bitácora** logbook; **cuaderno de campo** field diary

---

cuadra *sf*
1 (*para caballos*) stable
2 (*LAm*) (*entre calles*) block; **vivo a dos cuadras de aquí** I live two blocks from here
3 (= *medida*) (*Cono Sur*) ≈ 125.50 metres

---

cuadrado
■ *adj*

1 (*Mat*) square; **dos metros cuadrados** two square metres
2 [*objeto*, *superficie*] square
3 (= *corpulento*) **estar cuadrado** to be well-built, be hefty*
4 (*LAm**) (= *poco flexible*) **ser cuadrado** to be narrow-minded
■ *sm* square; **cinco (elevado) al cuadrado** five square(d), the square of five

---

cuadragésimo *adj*, *pron* fortieth; *ver tb* **sexto**

---

cuadrangular *adj* quadrangular

---

cuadrante *sm*
1 (*Mat*, *Náut*) quadrant; **el cuadrante noroccidental de la Península** the northwestern part *o* corner of the Peninsula
2 [*de radio*] dial; [*de reloj*] face; **cuadrante (solar)** sundial

---

cuadrar /1a/
■ *vi*
1 [*cuentas*, *cifras*] to tally; **los números no cuadran** the numbers don't tally; **cuadrar con algo** to square with sth, tally with sth
2 [*misterio*, *historia*] to fit together; **todo parecía cuadrar perfectamente** everything seemed to fit together perfectly; **cuadrar con algo** to fit in with sth
3 **cuadrar a algn** to suit sb; **ven mañana si te cuadra** come tomorrow if it suits you *o* if that's convenient
4 (*Venezuela**) (= *quedar*) to arrange to meet
■ *vt*
1 (*Mat*) to square
2 (*Téc*) to square, square off
3 (*Perú*) (= *aparcar*) to park
■ **cuadrarse** *vpr*
1 [*soldado*] to stand to attention
2 (*en una actitud*) to dig one's heels in
3 (*Colombia**) (= *ennoviar*) **cuadrarse con algn** to go out with sb
4 (*Chile*, *Venezuela**) (= *solidarizarse*) **cuadrarse con algn** to side with sb
5 (*Chile**) **cuadrarse con algo** to donate sth
6 (*Colombia*, *Venezuela*, *Perú*) (= *aparcar*) to park
7 (*Perú*, *Venezuela**) **cuadrarse a algn** to take sb on

---

cuadratura *sf* (*Mat*) quadrature; **la cuadratura del círculo** squaring the circle

---

cuadrícula *sf* (*Tip*) grid, ruled squares; [*de mapa*] grid

---

cuadriculado *adj* **papel cuadriculado** squared paper, graph paper; **mapa cuadriculado** grid map

---

cuadricular /1a/ *vt* to draw squares on, draw a grid on

---

cuadrilátero

- *adj* quadrilateral, four-sided
- *sm* (*Mat*) quadrilateral; (*Boxeo*) ring

---

cuadrilla *sf*

1 [*de amigos*] party, group; [*de obreros*] gang, team
2 (*Taur*) *bullfighting team*
3 (*Mil*) squad

---

cuadrito *sm* (*Culin*) cube; **cortar en cuadritos** to dice

---

cuadro *sm*

1 (= *cuadrado*) square; **una camisa/un vestido a *o* de cuadros** a checked *o* check shirt/dress; **cuadros escoceses** tartan (pattern); MODISMO **quedarse a cuadros*** to be flabbergasted*; MODISMO **ser del otro cuadro** (*Uruguay**) to be gay; **cuadro de diálogo** dialog box
2 (*Arte*) (= *pintura*) painting; (= *reproducción*) picture; **dos cuadros de Velázquez** two paintings by Velázquez, two Velazquez paintings; **pintar un cuadro** to do a painting, paint a picture; MODISMO **ir hecho un cuadro** to be a (real) sight*; **cuadro de honor** roll of honour (*Brit*), honor roll (*EEUU*)
3 (= *escena*) (*Teat*) scene; (*fig*) scene, sight; **¡vaya cuadro!** what a sight!
4 (= *gráfico*) table, chart; **cuadro sinóptico** synoptic chart
5 (= *tablero*) panel; **cuadro de instrumentos** (*Aer*) instrument panel; (*Aut*) dashboard; **cuadro de mandos** control panel
6 (= *armazón*) [*de bicicleta, ventana*] frame
7 cuadros (*tb:* **cuadros de mando**) (*en empresa*) managerial staff; (*Admin, Pol*) officials; (*Mil*) commanding officers
8 (*Med*) symptoms *pl*, set of symptoms; **cuadro clínico** symptoms *pl*,

clinical symptoms *pl*
9 (= *descripción*) picture; **cuadro de costumbres** (*Literat*) *description of local customs*
10 (*Dep*) team; **el cuadro argentino** the Argentinian team
11 (*Chile*) (= *bragas*) panties *pl*, knickers *pl* (*Brit*)

---

cuadrúpedo *sm* quadruped, four-footed animal

---

cuádruple
■ *adj* quadruple, fourfold
■ *sm* **yo he pagado el cuádruple** I paid four times that

---

cuadruplicado *adj* quadruplicate; **por cuadruplicado** in quadruplicate

---

cuadruplicar /1g/
■ *vt* to quadruple
■ **cuadruplicarse** *vpr* to quadruple, increase fourfold

---

cuádruplo
■ *adj* fourfold, quadruple
■ *sm* = **cuádruple SM**

---

cuajada *sf* [*de leche*] curd; (*como postre*) junket

---

cuajado
■ *adj*
1 [*leche*] curdled; [*sangre*] coagulated, congealed
2 (= *lleno*) **cuajado de** full of, filled with; **un cielo cuajado de estrellas** a star-spangled sky, a star-studded sky, a sky studded with stars; **una situación cuajada de peligros** a situation fraught with dangers
3 (= *asombrado*) **estar cuajado** to be dumbfounded
■ *sm* **cuajado de limón** lemon curd

---

cuajar /1a/
■ *vt*
1 [+ *leche*] to curdle; [+ *gelatina*] to set; [+ *sangre*] to coagulate, clot; [+ *grasa*] to congeal

2 **cuajar algo de** (= *cubrir*) to cover sth with, adorn sth with; (= *llenar*) to fill sth with

■ *vi*

1 [*nieve*] to lie; [*leche*] to curdle

2 [*moda*, *producto*] to catch on, take off; [*plan*] to take shape; [*idea*, *propuesta*] to be well received, be acceptable; [*truco*] to come off, work; **el acuerdo no cuajó** the agreement didn't come off *o* work out

■ **cuajarse** *vpr*

1 [*leche*] to curdle; [*sangre*] to congeal, coagulate; [*gelatina*] to set

2 **cuajarse de** to fill (up) with

---

cuajo *sm*

1 (*Zool*) (*Culin*) rennet

2 **arrancar algo de cuajo** to tear sth out by its roots; **arrancar una puerta de cuajo** to wrench a door out of its frame

3 (= *cachaza*) phlegm, calmness; **tiene mucho cuajo** he's very phlegmatic

4 **coger un cuajo*** to cry one's eyes out

---

cual

■ *pron*

1 **el cual/la cual/ los cuales/las cuales** **1.1** (*aplicado a cosas*) which; **un balcón desde el cual se puede ver toda la bahía** a balcony from which you can see the whole bay; **obtuvo una beca, gracias a la cual pudo subsistir varios años** he got a grant, which gave him enough to live on for several years; **1.2** (*aplicado a personas*) (*como sujeto*) who; (*como objeto*) who, whom; (*tras preposición*) whom; **tengo gran amistad con el director, al cual conozco desde hace muchos años** the director, who *o* whom I have known for many years, is a great friend of mine; **había ocho chicos, tres de los cuales hablaban en inglés** there were eight boys, three of whom were speaking in English

2 **lo cual** which; **se han construido dos escuelas más, con lo cual contaremos con más de 2.000 plazas escolares** two more schools have been built, with the result that *o* which means that we will have more than 2,000 school places; **por lo cual** and therefore, consequently

3 **cada cual** **cada cual puede hacer lo que crea conveniente** everyone may do what they think fit; **depende del gusto de cada cual** it depends on individual taste, it depends on each individual's taste; **allá cada cual**

everyone must look out for themselves
4 **sea cual sea *o* fuese *o* fuere** whatever
■ *adv conj* (*liter*) like; **cual si** as if
■ *adj* (*Jur*) said, aforementioned

---

cuál
■ *pron*
1 (*interrogativo*) what, which (one); **¿cuál quieres?** which (one) do you want?; **ignora cuál será el resultado** he does not know what the outcome will be
2 MODISMO **a cuál más**: **son a cuál más gandul** each *o* one is as lazy as the other; **una serie de coches a cuál más rápido** a series of cars each faster than the last; **cuál más cuál menos** some more, some less
3 (*exclamativo*) **¡cuál no sería mi asombro!** imagine the surprise I got!, imagine my surprise!
■ *adj* (*esp LAm*) which?; **¿cuáles carros?** which cars?

---

cualidad *sf*
1 (= *virtud*) quality; (= *talento*) talent; **tiene buenas cualidades** he has good qualities; **hizo una demostración de sus cualidades como actriz** she demonstrated her talent as an actress
2 (= *atributo*) attribute, characteristic
3 (*Fís, Fil*) property

---

cualificado *adj*
1 [*obrero*] skilled, qualified; **obrero no cualificado** unskilled worker
2 **estar cualificado para hacer algo** to be qualified to do sth

---

cualitativo *adj* qualitative

---

cualquier, **a** (**cualesquier(a)** *pl*) *adj indef*
1 (*antes de s*) any; **como en cualquier otro país europeo** as in any other European country; **cualquier día se presenta aquí** he could turn up here any day; **cualquier persona de por aquí te diría lo mismo** anyone from round here would tell you the same; **en cualquier caso** in any case; **cualquier cosa** anything; **en cualquier lugar del mundo** anywhere in the world; **en cualquier momento** at any time, (at) any moment

2 (*después de s*) any; **—¿cuál prefieres? —me da igual, uno cualquiera** "which one do you prefer?" — "it doesn't matter, any one (will do)"; **sucedió un día cualquiera** it happened on a day like any other day; **éste no es un coche cualquiera** this is not just any old car

---

cualquiera (**cualesquiera** *pl*)

■ *pron indef*

1 (= *cualquier persona*) anyone, anybody; (= *cualquier cosa*) any one; **tal como gritaban los niños, cualquiera diría que los estaba torturando** the way the children were screaming anyone would think I was torturing them; **puedes coger cualquiera** you can choose any one (you like); **es una costumbre como otra cualquiera** it is a custom like any other

2 **cualquiera de** any, any of; **cualquiera de mis alumnos podría realizar este proyecto** any *o* any one of my pupils could do this project; **cualquiera de los dos** either (one) of them, either of the two; **cualquiera de los dos equipos** either team *o* either (one) of the two teams

3 **cualquiera que** + *subjuntivo* **3.1** (*en general*) whatever; (*ante una elección*) whichever; **cualquiera que sea tu problema** whatever your problem is, no matter what your problem is; **respetaremos el resultado de la votación, cualquiera que sea** we will respect the result of the vote, whatever that may be **3.2** (= *persona*) anyone who, anybody who

4 (*en exclamaciones*) **¡cualquiera sabe!** who knows?; **¡cualquiera le interrumpe ahora!** I wouldn't interrupt him at the minute!; **¡así cualquiera!** it's all right for some!*

■ *sm* **un cualquiera** a nobody

■ *sf* (*pey*) **una cualquiera** a hussy*

---

cuan *adv* (*liter*) **tan estúpidos cuan criminales** as stupid as they are criminal

---

cuán *adv* how; **¡cuán agradable fue todo eso!** how delightful it all was!

---

cuando

■ *conj*

1 (*con valor temporal*) (*en un momento concreto*) when; (*en cualquier momento*) whenever; **te lo diré cuando nos veamos** I'll tell you when I see you; **ven cuando quieras** come when(ever) you like; **lo dejaremos para cuando estés mejor** we'll leave it until you're better

2 (*con valor condicional, causal*) if; **cuando él lo dice, será verdad** if he says so, it must be true
3 (*con valor adversativo*) when; **yo lo hago todo, cuando es él quien debería hacerlo** I'm the one that does it all, when it should be him
■ *adv*
1 **en abril es cuando más casos hay** April is when there are most cases, it's in April that there are most cases; **de cuando en cuando de vez en cuando** from time to time, now and again, every so often
2 **cuando más** at (the) most; **tardaremos, cuando más, una semana** it will take us a week at (the) most *o* at the outside; **cuando menos** at least; **esperamos llegar, cuando menos, a las semifinales** we are hoping to reach the semifinals, at least; **cuando no** if not
■ *prep* **eso fue cuando la guerra** that was during the war; **cuando niño yo era muy travieso** as a child *o* when I was a child I was very naughty

---

cuándo *adv*
1 (*en oraciones interrogativas*) when; **no sé cuándo será** I don't know when it will be; **¿desde cuándo?** since when?; **¿hasta cuándo?** how long?; **¿para cuándo ...?** when ... by?
2 **¡cuándo no!** (*LAm*) just to make a change!

---

cuantía *sf*
1 (= *cantidad*) quantity, amount; **¿cómo se calcula la cuantía de la pensión?** how is the amount *o* level of pension calculated?; **el fraude supera la cuantía de cinco millones** the fraud amounts to more than five million
2 (= *importancia*) importance; **de mayor cuantía** more important, more significant

---

cuantificable *adj* quantifiable

---

cuantificar /1g/ *vt*
1 [+ *daños, pérdidas*] to quantify *frm*, assess
2 (*Fís*) to quantize

---

cuantioso *adj* [*suma, beneficios, daños*] substantial, considerable; [*pérdidas*] substantial, heavy

---

cuantitativo *adj* quantitative

---

cuanto

■ *adj*

1 (*indicando cantidad*) **daremos cuantos créditos se precisen** we will give as many loans as (are) needed *o* whatever loans are needed

2 (*en correlación*) **cuanto más** the more; **cuantos más invitados vengan más comida habrá que preparar** the more guests come, the more food we'll have to prepare; **cuanto menos** the less

3 **unos cuantos** (= *no muchos*) a few; (= *bastantes*) quite a few

■ *pron*

1 (*indicando cantidad*) all; **tome cuanto quiera** take as much as you want, take all you want

2 (*en correlación*) **cuantos más** the more; **cuantos más mejor** the more the better; **cuantos menos** the fewer

3 **unos cuantos** (= *no muchos*) a few; (= *bastantes*) quite a few

■ *adv conj*

1 (*expresando correlación*) **cuanto antes mejor** the sooner the better; **cuanto más** the more; **cuanto menos** the less

2 (*locuciones*) **2.1** **cuanto antes** as soon as possible **2.2** **en cuanto** (= *tan pronto como*) as soon as; (= *en calidad de*) as; **iré en cuanto pueda** I'll go as soon as I can; **el cuento infantil, en cuanto género literario** children's stories, as a literary genre; **2.3** **en cuanto a** as regards, as for; **en cuanto a mí** as for me **2.4** **en cuanto que** insofar as; **2.5** **cuanto más** especially; **2.6** **cuanto menos** to say the least; **esta interpretación es, cuanto menos, discutible** this interpretation is debatable to say the least; **2.7** **por cuanto** in that, inasmuch as *frm*; **es un delito por cuanto vulnera los derechos constitucionales** it is a crime in that *o* inasmuch as *frm* it violates constitutional rights; **llama la atención por cuanto supone de innovación** it attracts attention because of its novelty value

---

cuánto

■ *adj*

1 (*en oraciones interrogativas*) **1.1** (*en singular*) how much; **¿cuánta sal echo?** how much salt shall I add?; **¿cuánto tiempo llevas viviendo en Perú?** how long have you been living in Peru (for)? **1.2** (*en plural*) how many; **¿cuántos días libres tienes al año?** how many days off do you have a

year?; **no sabe cuántos cuadros hay en su casa** he doesn't know how many paintings there are in his house

2 (*en exclamaciones*) **¡cuánta gente!** what a lot of people!; **¡cuánto borracho hay por las calles!*** the streets are full of drunks!

■ *pron*

1 (*en preguntas, uso indirecto*) **1.1** (*tb:* **cuánto dinero**) how much; **¿cuánto has gastado?** how much have you spent?; **no sé cuánto es** I don't know how much it is; **¿a cuánto están las peras?** how much are (the) pears? **1.2** (*tb:* **cuánto tiempo**) how long; **¿cuánto durará esto?** how long will this last?; **¿cada cuánto?** how often? **1.3** (*en plural*) how many; **¿a cuántos estamos?** what's the date today?, what date is it today?

2 (*en exclamaciones*) **¡cuánto has tardado!** you've been ages!, you took ages!; **¡cuántos has comprado!** you've bought so many!, you've bought loads!

3 **no sé cuántos el señor no sé cuántos** Mr So-and-So, Mr Something-or-other

■ *adv*

1 (*en preguntas, uso indirecto*) **1.1** (*de cantidad*) how much; **¿cuánto pesas?** how much do you weigh?; **no sé cuánto quieres** I don't know how much you want **1.2** (*de distancia*) how far; **¿cuánto hay de aquí a Bilbao?** how far is it from here to Bilbao?

2 (*en exclamaciones*) **¡cuánto has crecido!** how you've grown!; **¡cuánto me alegro!** I'm so glad!

---

cuáquero, **-a** *adj sm/f* Quaker

---

cuarenta *adj, pron, sm* (*cardinal*) forty; (*ordinal*) fortieth; **"Los cuarenta principales"** (*Radio, TV*) "the Top Forty" (*Spanish hit parade*); MODISMO **cantar las cuarenta** (*Naipes*) *to have the king and queen of trumps*; MODISMO **cantar las cuarenta a algn** to tell sb a few home truths, tell sb a thing or two; *ver tb* **seis**

---

cuarentavo

■ *adj*

1 (= *ordinal*) fortieth

2 (= *partitivo*) **la cuarentava parte** a fortieth

■ *sm* fortieth

---

cuarentena *sf*

1 (= *número*) about forty, forty-odd; **ambos rondan la cuarentena** they're both around forty (years old); **una cuarentena de** some forty, forty or so

2 (= *aislamiento*) quarantine; **poner a algn en cuarentena** (*Med*) to put sb in quarantine, quarantine sb; (*fig*) to give sb the silent treatment, send sb to Coventry (*Brit*)

---

cuarentón, **-ona**

■ *adj* forty-something; **es ya cuarentón** he's in his forties, he's forty-something

■ *sm/f* person in their forties

---

cuaresma *sf* Lent; *see also cultural note* **carnaval**

---

cuaresmal *adj* Lenten

---

cuark *sm* (**cuarks** *pl*) quark

---

cuarta *sf*

1 (*Mat*) quarter

2 (= *palmo*) span

3 (*Aut*) fourth gear, fourth; **meter la cuarta** to go into fourth (gear), put it *o* the car into fourth (gear)

4 MODISMO **a la cuarta** short of money; *ver tb* **cuarto**

---

cuartear /1a/

■ *vt* to cut up

■ **cuartearse** *vpr*

1 (= *agrietarse*) to crack, split

2 (*Taur*) to dodge, step aside

3 (*Méx*) (= *desdecirse*) to go back on one's word

---

cuartel *sm*

1 (*Mil*) barracks; **cuartel de bomberos** (*RPl*) fire station; **cuartel general** headquarters *pl*

2 (= *tregua*) **no dar cuartel** to give no quarter, show no mercy; **lucha sin cuartel** fight to the death

---

cuartelazo *sm*, **cuartelada** *sf* military uprising

---

cuartelero *adj* barracks *antes de s*

---

cuartelillo *sm* police station

---

cuarterón, **-ona**

- *sm* quarter pound, quarter
- *sm/f* (*LAm*) quadroon

---

cuarteta *sf* quatrain

---

cuarteto *sm*

1 (*Mús*) (= *conjunto, composición*) quartet, quartette; **cuarteto de viento** wind quartet

2 (*Literat*) quatrain

---

cuartilla *sf*

1 (= *hoja*) (*en general*) sheet (of paper); (= *medio folio*) A-5 sheet of paper; **un sobre tamaño cuartilla** an A-5 envelope

2 cuartillas (*Tip*) copy; (= *apuntes*) notes, jottings

---

cuarto

- *adj, pron* fourth; **en cuarto lugar** in fourth place; **la cuarta parte** a quarter; *ver tb* sexto, cuarta
- *sm*

1 (= *habitación*) room; **el cuarto de los niños** the children's room; **cuarto de aseo** toilet (*Brit*), bathroom (*EEUU*); **cuarto de baño** bathroom; **cuarto de estar** living room, sitting room; **cuarto oscuro** (*Fot*) darkroom; (= *trastero*) broom cupboard (*Brit*), broom closet (*EEUU*); (*RPl*) voting booth; **cuarto trastero** lumber room

2 (= *cuarta parte*) quarter; **un cuarto (de) kilo** a quarter (of a) kilo; MODISMO **de tres al cuarto** worthless, third-rate; MODISMO **tres cuartos de lo mismo**: **su amigo es un inútil, y él ... tres cuartos de lo mismo** his friend is useless, and, as for him, he's not much better; **en otros países ocurre tres cuartos de lo mismo** it's the same story *o* it's more of the same in other countries;

cuarto creciente first quarter; **cuarto menguante** last quarter; **cuartos de final** quarter finals

3 (*en la hora*) quarter; **son las seis menos cuarto es un cuarto para las seis** (*LAm*) it's a quarter to six; **a las seis y cuarto** at (a) quarter past six; **cuarto de hora** quarter of an hour

4 [*de animal*] [*de cerdo*, *vaca*] roast, joint (*Brit*); **cuartos delanteros** forequarters; **cuartos traseros** hindquarters

5 cuartos (*Esp**) (= *dinero*) dough* *sing*; MODISMO **aflojar los cuartos** (*Esp*) to cough up*; MODISMO **¡qué coche ni qué ocho cuartos!** car, my foot!

6 (*Tip*) quarto

---

cuarzo *sm* quartz

---

cuásar *sm* quasar

---

cuate (*CAm*, *Méx*)

■ *adj* twin

■ *smf*

1 (= *gemelo*) twin

2 (= *compadre*) pal*, mate (*Brit**), buddy (*EEUU**)

3 (= *tipo*) guy*/girl

---

cuaternario

- *adj* quaternary; (*Geol*) Quaternary
- *sm* **el cuaternario** the Quaternary

---

cuatrero, **-a** *sm/f* [*de ganado*] rustler, stock thief; [*de caballos*] horse thief

---

cuatrienal *adj* four-year *antes de s*, quadrennial *frm*

---

cuatrillizo, **-a** *sm/f* quadruplet

---

cuatrimestral *adj*

1 (= *de cada cuatro meses*) four-monthly, every four months
2 (= *de cuatro meses*) four-month(-long)

---

cuatrimestre *sm* four-month period

---

cuatrimotor

- *adj* four-engined
- *sm* four-engined plane

---

cuatriplicado *adj* quadruplicate

---

cuatro

- *adj, pron*

1 (*cardinal*) four; (*ordinal, en la fecha*) fourth
2 (= *pocos*) **sólo había cuatro muebles** there were only a few sticks of furniture; **cayeron cuatro gotas** a few drops fell; **sólo había cuatro gatos** the place was dead*, there was hardly a soul

- *sm*

1 (= *número*) four; *ver tb* seis
2 (*Venezuela*) (*Mús*) four-stringed guitar
3 (*Aut*) **cuatro latas*** Renault 4L; **cuatro por cuatro** four-wheel drive vehicle

- **cuatro ojos** *smf inv** four-eyes*

---

cuatrocientos *adj, pron, sm* (*cardinal*) four hundred; (*ordinal*) four hundredth;

ver tb **seiscientos**

---

cuba[1] *sf* (= *tonel*) cask, barrel; (= *tina*) tub, vat; MODISMO **estar como una cuba** to be as drunk as a lord

---

cuba[2] *sm* (*Col*) (= *hijo*) youngest child

Cuba *sf* Cuba; MODISMO **más se perdió en Cuba** it's not the end of the world; ▶ www.cubagob.cu

---

cubalibre *sm*, **cubalibre** *sm* (**cubas-libres *o* cubalibres** *pl*)

■ [*de ron*] (white) rum and Coke®; [*de ginebra*] gin and Coke®

---

cubano, **-a** *adj sm/f* Cuban

---

cubata* *sm* = **cubalibre**

---

cubertería *sf* cutlery (*Brit*), flatware (*EEUU*); **una cubertería de plata** a set *o* canteen of silver cutlery (*Brit*), a silver flatware service (*EEUU*)

---

cubeta *sf*

1 (*Fot*, *Quím*) tray

2 [*de barómetro*, *termómetro*] bulb

3 (*para hielo*) ice tray

---

cubetera *sf* (*Chile*) ice tray

---

cubicar /1g/ *vt*

1 (*Mat*) to cube

2 (*Fís*) to determine the volume of

---

cúbico *adj* cubic; **metro cúbico** cubic metre; **raíz cúbica** cube root, cubic root

---

cubículo *sm* cubicle

---

cubierta *sf*

1 (= *cobertura*) cover(ing); [*de libro*] cover, jacket; [*de edificio*] roof;

cubierta de lona tarpaulin
2 [*de rueda*] tyre, tire (*EEUU*)
3 (*Náut*) deck; **cubierta de aterrizaje** flight deck; **cubierta de botes** boat deck; **cubierta de paseo** promenade deck; **cubierta de popa** poop deck; **cubierta de proa** foredeck

---

cubierto
■ *pp de* **cubrir**
■ *adj*
1 (*gen*) covered; (*de* with, in)
2 [*cielo*] overcast
3 [*vacante*] filled
■ *sm*
1 (= *techumbre*) cover; **a *o* bajo cubierto** under cover; **ponerse a cubierto** to take shelter, take cover; **ponerse a cubierto de algo** to shelter from sth
2 (*para comer*) a piece of cutlery (*Brit*), a piece of flatware (*EEUU*); **coge el cubierto con la mano derecha** take the spoon/fork/knife with your right hand; **los cubiertos** the cutlery (*Brit*), the flatware (*EEUU*)
3 (= *servicio de mesa*) place setting
4 (= *comida*) **precio del cubierto** price per person *o* per head

---

cubil *sm* den, lair

---

cubilete *sm*
1 [*de dados*] cup
2 (*Col*) (= *chistera*) top hat

---

cubismo *sm* cubism

---

cubista *adj smf* cubist

---

cubitera *sf* ice-tray

---

cubito *sm*
1 (*tb:* **cubito de hielo**) ice cube
2 cubito de caldo stock cube

---

cubo *sm*

1 (= *balde*) bucket, pail; **cubo de (la) basura** (*en casa*) dustbin (*Brit*), trash can (*EEUU*); (*en la calle*) litter bin (*Brit*), trash can (*EEUU*)
2 (= *contenido*) bucketful, bucket, pailful, pail
3 (*Mat*) cube; **cinco elevado al cubo** five cubed
4 (*Geom*) cube; **cubo de Rubik** Rubik cube
5 (*Mec*) barrel, drum
6 [*de rueda*] hub

---

cubrecama *sm* coverlet, bedspread

---

cubrerradiadores *sm inv cover for radiator*

---

cubrimiento *sm* [*de objeto*] covering; [*de noticia*] coverage

---

cubrir /3a/ (**cubierto** *pp*)

■ *vt*
1 (= *ocultar*) to cover; **un velo le cubría el rostro** a veil covered her face; **no te metas donde te cubra el agua** don't go out of your depth; **queremos cubrir parte del patio** we want to roof (over) part of the patio
2 (= *llenar*) [+ *agujero*] to fill in; [+ *hueco*] to fill; **cubrir a algn de atenciones** to lavish attention on sb; **cubrir a algn de besos** to smother sb with kisses
3 (*Dep, Mil*) to cover
4 (= *recorrer*) [+ *ruta, distancia*] to cover; **cubrió 80km en una hora** he covered 80km in an hour; **el autocar cubría el trayecto entre León y Madrid** the coach was travelling between León and Madrid
5 [+ *vacante, plaza*] to fill
6 [+ *gastos, déficit, préstamo*] to cover
7 [+ *necesidades, demanda*] to meet
8 [+ *suceso*] to cover
9 (*Zool*) (= *montar*) to cover
10 (= *disimular*) to cover up, conceal; MODISMO **cubrir las apariencias *o* las formas** to keep up appearances
■ **cubrirse** *vpr*
1 [*persona*] **1.1** (= *ocultarse*) to cover o.s.; **cubrirse la cabeza** to cover one's head; **cubrirse el rostro** to cover one's face; **1.2** (= *ponerse el sombrero*) to

put on one's hat

2 (= *llenarse*) **cubrirse de algo** to be covered with *o* in sth; **cubrirse de gloria** (*lit*) to cover o.s. with *o* in glory; (*iró*) to show o.s. up

3 (= *protegerse*) to cover o.s.; **cubrirse contra un riesgo** to cover *o* protect o.s. against a risk; MODISMO **cubrirse las espaldas** to cover o.s., cover one's back

4 (*Meteo*) [*cielo*] to become overcast

---

cucaña *sf* greasy pole

---

cucaracha *sf* cockroach

---

cucha *sf* (*Argentina*) (= *cama*) bed; (= *caseta de perro*) kennel (*esp Brit*), doghouse (*EEUU*); *ver tb* **cucho**

---

cuchara *sf*

1 (*para comer*) spoon; MODISMO **meter algo a algn con cuchara** to spoon-feed sb sth; **cuchara de postre** dessert spoon; **cuchara de servir** serving spoon, tablespoon; **cuchara de sopa** soup spoon

2 (*Téc*) scoop, bucket

3 (*RPl*) (= *llana*) flat trowel

---

cucharada *sf* spoonful; **una cucharada rasa** a level spoonful

---

cucharadita *sf* teaspoonful

---

cucharilla *sf*, **cucharita** *sf* teaspoon

---

cucharón *sm* ladle

---

cuché *sm* art paper

---

cucheta *sf* (*RPl*) bunk beds *pl*

---

cuchi (*Perú*)

■ *excl call to a pig or hog*

■ *sm* (*en lenguaje infantil*) pig, hog (*esp EEUU*)

---

cuchichear /1a/ *vi* to whisper; (*a* to)

---

cuchicheo *sm* whispering

---

cuchilla *sf*

1 (*afilada*) blade; **cuchilla de afeitar** razor blade
2 [*de arado*] coulter; colter (*EEUU*)
3 (*Geog*) ridge, crest; (*SAm*) (= *colinas*) sharp ridge

---

cuchillada *sf* (= *corte*) stab; (= *herida*) stab wound; **dar una cuchillada a algn** to stab sb; **matar a algn a cuchilladas** to stab sb to death

---

cuchillazo *sm* = **cuchillada**

---

cuchillo *sm*

1 (*gen*) knife; MODISMO **pasar a cuchillo** to put to the sword; **cuchillo de carne** steak knife; **cuchillo de cocina** kitchen knife; **cuchillo del pan** breadknife; **cuchillo de trinchar** carving knife
2 (*Arquit*) upright, support

---

cuchipanda* *sf* blow-out*, chow-down (*EEUU***); **ir de cuchipanda** to go out on the town

---

cuchitril *sm* hole*, hovel

---

cucho, **-a**

■ *adj* (*Méx*) (= *torcido*) **estar cucho** to be on the slant
■ *sm/f*
1 (*Col**) **1.1** (= *padre*) dad*; (= *madre*) mum (*Brit**), mom (*EEUU**); **fui a visitar a los cuchos** I went to see my mum (*Brit*) *o* mom (*EEUU* and dad*) **1.2** (= *profesor*) teacher; **1.3** (= *anciano*) old man/old woman; **cuchos** oldsters*, oldies (*Brit**)
2 (*Chile*) (= *gato*) puss; *ver tb* **cucha**

---

cuchufleta* *sf* joke, crack*

---

cuclillas *sfpl* **en cuclillas** squatting, crouching; **ponerse en cuclillas** to squat;

sentarse en cuclillas to sit on one's heels

---

cuclillo *sm* cuckoo

---

cuco

■ *adj*

1 (*Esp*) [*persona*] (= *taimado*) sly, crafty; (= *astuto*) shrewd

2 (= *bonito*) pretty, cute

■ *sm*

1 (*Orn*) cuckoo

2 (*And*, *RPl*) (= *fantasma*) bogeyman (*Brit*), boogeyman (*EEUU*)

---

cucú *sm* (= *canto*) cuckoo

---

cucufato, **-a** (*) *sm/f*

1 (*Andes*) (= *mojigato*) prude

2 (*Chile*) (= *loco*) nut**

---

cucurucho *sm*

1 [*de papel*] (paper) cone, (paper) twist, cornet; (*para helado*) cone, cornet (*Brit*)

2 (= *helado*) (ice-cream) cone

3 (*Rel*) penitent's hood, pointed hat

---

cuelgue* *sm* (*Esp*) high**; **lleva un cuelgue** he's completely high *o* spaced out**, he's really out of it**

---

cuello *sm*

1 (*Anat*) neck; **cortar el cuello a algn** to cut sb's throat; MODISMO **apostar el cuello*** **me apuesto el cuello a que no te atreves** I bet you anything you don't dare; MODISMO **jugarse el cuello*** to stick one's neck out, put one's neck on the line; **cuello del útero**, **cuello uterino** cervix, neck of the womb

2 [*de prenda*] collar; (= *talla*) (collar) size; MODISMO **de cuello blanco** white-collar *antes de s*; **cuello (a la) caja** crew neck; **cuello alto** polo neck (*esp Brit*), turtle neck (*EEUU*); **cuello (de) cisne** polo neck (*esp Brit*), turtle neck (*EEUU*); **cuello de pico** V-neck

3 [*de botella*] neck; **cuello de botella** (*Aut*) bottleneck

---

---

cuenca *sf*

1 (*Geog*) bowl; (*fluvial*) basin; **cuenca minera** coalfield
2 [*del ojo*] socket

---

cuenco *sm*

1 (= *recipiente*) earthenware bowl
2 (= *concavidad*) hollow

---

cuenta *sf*

1 (*Mat*) (= *operación*) calculation, sum; **hacer una cuenta** to do a calculation
2 (= *cálculo*) count; **llevar la cuenta (de algo)** to keep count (of sth); **perder la cuenta (de algo)** to lose count (of sth); **salir a cuenta sale más a cuenta** it works out cheaper; **no sale a cuenta** it isn't worth it; MODISMO **más de la cuenta**: **habla más de la cuenta** she talks too much; **ha bebido más de la cuenta** he's had one too many; **me cobraron más de la cuenta** they charged me over the odds; **cuenta atrás** countdown; **ha empezado la cuenta atrás para las próximas Olimpiadas** the countdown to the next Olympics has already begun
3 (= *factura*) bill; [*de restaurante*] bill (*Brit*), check (*EEUU*); **¿nos puede traer la cuenta?** could we have *o* could you bring us the bill (*Brit*) *o* check (*EEUU*), please?; **pedir la cuenta** to ask for the bill (*Brit*) *o* check (*EEUU*); **vivir a cuenta de algn** to live at sb's expense
4 (*en banco, tienda*) account; **habían cargado los gastos en mi cuenta** they had charged the expenses to my account; **a cuenta** on account; **un dividendo a cuenta** an interim dividend; **retenciones a cuenta del impuesto sobre la renta** income tax deducted at source; **le dieron una cantidad a cuenta de lo que le debían** they paid him part of the money they owed him; **abrir una cuenta** to open an account; **cuenta a plazo (fijo)** fixed-term deposit (*Brit*) *o* savings (*esp EEUU*) account; **cuenta corriente** current account (*Brit*), checking account (*EEUU*); **cuenta de ahorro(s)** deposit account (*Brit*), savings account (*esp EEUU*); **cuenta de correo** (*Internet*) email account; **cuenta personal** personal account; **cuenta vivienda** mortgage account
5 (*en disputa*) **ajustar cuentas con algn** to settle one's scores with sb; **voy a ajustarle las cuentas** I'm going to have it out with him; **tener cuentas pendientes con algn** to have unfinished business with sb; **no querer cuentas con algn** to want nothing to do with sb

6 (= *explicación*) **dar cuenta de algo** (= *informar*) to recount sth, report sth; (= *acabar*) to finish sth off; **no tiene que dar cuentas a nadie** he's not answerable to anyone; **dar buena cuenta de una botella** to finish off a bottle; **exigir *o* pedir cuentas a algn** to call sb to account, bring sb to book; **en resumidas cuentas** in short, in a nutshell
7 (= *consideración*) **caer en la cuenta (de algo)** to see the point (of sth); **por fin cayó en la cuenta** he finally caught on, the penny finally dropped (*esp Brit*); **cuando cayó en la cuenta de que lo engañaban** when he realized that they were deceiving him; **darse cuenta** (= *enterarse*) to realize; (= *ver*) to notice; **perdona, no me había dado cuenta de que eras vegetariano** sorry, I didn't realize (that) you were a vegetarian; **¿te has dado cuenta de que han cortado el árbol?** did you notice (that) they've cut down the tree?; **hay que darse cuenta de que ...** one must not forget that ...; **¿te das cuenta?** (*enfático*) can you believe it!; **habida cuenta de eso** bearing that in mind; **tener en cuenta** to take into account, bear in mind; **también hay que tener en cuenta su edad** you must also take her age into account, you must also bear in mind her age; **es otra cosa a tener en cuenta** that's another thing to remember *o* be borne in mind; **tomar algo en cuenta a algn** to hold sth against sb; **traer cuenta no me trae cuenta ir** it's not worth my while going; **lo harán por la cuenta que les trae *o* tiene** they'll do it if they know what's good for them
8 (= *responsabilidad*) **esta ronda corre de mi cuenta** this round's on me; **yo he de resolver esto por mi cuenta** I have to resolve this on my own; **trabajar por cuenta ajena** to be an employee; **trabajar por cuenta propia** to work for o.s., be self-employed; **por cuenta y riesgo de algn** at one's own risk
9 (*Esp*) (*en embarazo*) **está fuera de cuentas ha salido de cuentas** she's due
10 [*de rosario, collar*] bead; **cuentas de cristal** glass beads

---

cuentacuentos *smf inv* storyteller

---

cuentagotas *sm inv* dropper; MODISMO **a *o* con cuentagotas** drop by drop, bit by bit

---

cuentakilómetros *sm inv*
1 [*de distancias*] ≈ mil(e)ometer (*Brit*), odometer (*esp EEUU*)
2 (= *velocímetro*) speedometer

---

cuentarrevoluciones *sm inv* tachometer *frm*, rev counter (*Brit*)

---

cuente *etc ver* **contar**

---

cuentero, **-a** (*) *sm/f* (*RPl*) liar, fibber*

---

cuentista *smf* liar, fibber*

---

cuento[1] *sm*

1 (= *historia corta*) short story; (*para niños*) story, tale; **contar un cuento** to tell a story; **de cuento un héroe de cuento** a storybook *o* fairytale hero; **una casita de cuento** a fairytale house; **ir con el cuento en seguida le fue con el cuento a la maestra** he went straight off and told the teacher; MODISMO **aplicarse el cuento** to take note; MODISMO **el cuento de la lechera**: **eso es como el cuento de la lechera** it's a case of wishful thinking; MODISMO **es el cuento de nunca acabar** it's a never-ending story; **cuento corto** short story; **cuento de hadas** a fairytale; **cuento infantil** children's story

2 (*) (= *mentira*) **todo eso es puro cuento para no ir al colegio** he just made it all up because he doesn't want to go to school; **¡no me cuentes cuentos! ¡no me vengas con cuentos! ¡déjate de cuentos!** don't give me that!*; **tener cuento tu hermanito tiene mucho cuento** your little brother is a big fibber*; MODISMO **vivir del cuento** to live by one's wits; **cuento chino** tall story, cock-and-bull story*; **¡no me vengas con cuentos chinos!** don't give me that (nonsense)!*; **el cuento del tío** (*Cono Sur*) confidence trick (*esp Brit*), confidence game (*EEUU*)

3 (*otras locuciones*) **¿a cuento de qué? ¿a cuento de qué sacas ese tema ahora?** what are you bringing that up for now?; **traer algo a cuento** to bring sth up; **venir a cuento eso no viene a cuento** that's irrelevant, that doesn't come into it, that has nothing to do with it; **todo esto viene a cuento de lo que acaba de pasar** all this has some bearing on what has just happened; **lo dijo sin venir a cuento** she said it for no reason at all

4 (*frm*) (= *cómputo*) **sin cuento** countless

---

cuento[2] *sm* [*de bastón*] point, tip

---

cuerazo *sm*

1 (*Col*, *Ven*) (= *latigazo*) lash
2 (*Chile*, *Méx**) (= *persona*) dish*

---

cuerda *sf*

1 (*gruesa*) rope; (*fina*) string, cord; (*para saltar*) skipping rope (*Brit*), jump rope (*EEUU*); **un metro de cuerda** a metre (length) of rope; **se ha roto la cuerda de la persiana** the cord on the blind has broken; MODISMO **bajo cuerda ha conseguido un visado bajo cuerda** she's got hold of a visa under the counter; **han llegado a un acuerdo bajo cuerda** they have reached an agreement in secret, they have made a secret agreement; **cuerda de salvamento** lifeline; **cuerda floja** tightrope; MODISMO **caminar en la cuerda floja** to walk a tightrope
2 (*Mec*) [*de reloj*] winder; [*de juguete*] clockwork mechanism; **un reloj de cuerda** a wind-up watch; **dale cuerda al reloj** wind up the clock; MODISMO **dar cuerda a algn*** **no para de hablar, parece que le han dado cuerda** he never stops talking, you'd think he'd been wound up; MODISMO **quedar cuerda a algn*** **a ese viejo aún le queda mucha cuerda** the old boy's still got plenty of life *o* steam left in him*; MODISMO **tener cuerda*** **después de dos años sin verse, estos tienen cuerda para rato*** after two years apart, those two have got enough to keep them going for a while yet
3 (*Mús*) [*de instrumento*] string; **sección de cuerda** string section, strings *pl*
4 (*Anat*) **cuerdas vocales** vocal cords
5 **cuerdas** (*Boxeo*) ropes; (*Hípica*) rails; MODISMO **contra las cuerdas** on the ropes

---

cuerdo *adj*

1 [*persona*] sane
2 [*acto*] sensible; wise

---

cuerear /1a/ *vt* (*LAm*) [+ *animal*] to skin; [+ *persona*] to beat, whip, flay

---

cuerna *sf*

1 (*Zool*) horns *pl*; [*de ciervo*] antlers *pl*
2 (= *vaso*) drinking horn

---

cuerno *sm*

1 (*Zool*) horn; [*de ciervo*] antler; **¡cuerno(s)!** gosh!*, blimey! (*Brit***);

MODISMO **¡(y) un cuerno!** my foot!, you must be joking!; MODISMO **irse al cuerno** [*negocio*] to fail, go to the wall*; [*proyecto*] to fall through; **¡que se vaya al cuerno!** he can go to hell!; MODISMO **mandar a algn al cuerno** to tell sb to go to hell*; MODISMO **mandar algo al cuerno** to consign sth to hell; MODISMO **poner los cuernos a algn** to cheat on sb, cuckold sb *anticuado*; MODISMO **romperse los cuernos** to break one's back working, work one's butt off (*EEUU**); MODISMO **saber a cuerno quemado esto me sabe a cuerno quemado** it makes my blood boil; **cuerno de la abundancia** horn of plenty
2 (*Culin*) roll, croissant; (*Mús*) horn; **cuerno alpino** alpenhorn

---

cuero *sm*
1 (= *piel*) (*curtida*) leather; (*sin curtir*) skin, hide; [*de conejo*] pelt; **una chaqueta de cuero** a leather jacket; MODISMO **andar en cueros** to go about stark naked; MODISMO **dejar a algn en cueros** to clean sb out*; **cuero cabelludo** scalp; **cuero de cocodrilo** (*Cono Sur*) crocodile skin
2 (= *odre*) wineskin
3 (*Dep*) (= *balón*) ball

---

cuerpo *sm*
1 (*Anat*) body; **de cuerpo entero** [*retrato, espejo*] full-length; **de medio cuerpo** [*retrato, espejo*] half-length; **¡cuerpo a tierra!** hit the ground!; MODISMO **cuerpo a cuerpo**: **fue una lucha cuerpo a cuerpo** it was hand-to-hand combat; **un cuerpo a cuerpo entre los dos políticos** a head-on *o* head-to-head confrontation between the two politicians; MODISMO **en cuerpo y alma** body and soul, wholeheartedly; MODISMO **a cuerpo de rey**: **vive a cuerpo de rey** he lives like a king; **nos trataron a cuerpo de rey** they treated us like royalty; MODISMO **hacer de(l) cuerpo** (*euf*) to defecate, have a bowel movement; MODISMO **sacar el cuerpo a algn/algo** (*LAm**) to stay clear of sb/sth
2 (= *cadáver*) body, corpse; MODISMO **de cuerpo presente**: **su marido aún estaba de cuerpo presente** her husband had not yet been buried; **funeral de cuerpo presente** funeral (service)
3 (= *grupo*) **cuerpo de baile** corps de ballet; **cuerpo de bomberos** fire brigade (*esp Brit*), fire department (*EEUU*); **cuerpo de leyes** body of laws; **cuerpo de policía** police force; **cuerpo diplomático** diplomatic corps; **cuerpo legislativo** legislative body
4 (= *parte*) [*de mueble*] section, part; [*de un vestido*] bodice; (= *parte*

principal) main body; **un armario de dos cuerpos** a cupboard in two sections *o* parts

5 (= *objeto*) body, object; **cuerpo celeste** heavenly body; **cuerpo del delito** corpus delicti; **cuerpo extraño** foreign body; **cuerpo geométrico** geometric shape

6 (= *consistencia*) [*de vino*] body; **un vino de mucho cuerpo** a full-bodied wine; **dar cuerpo a algo el suavizante que da cuerpo a su cabello** the conditioner that gives your hair body; **hay que darle un poco más cuerpo a la salsa** the sauce needs thickening a bit more; **tomar cuerpo** [*plan, proyecto, personaje, historia*] to take shape

7 (*Tip*) [*de letra*] point, point size

---

cuervo *sm* raven

---

cuesco *sm*

1 (*Bot*) stone

2 (*) (= *pedo*) fart**

---

cuesta *sf*

1 (= *pendiente*) hill, slope; **mi casa está al final de la cuesta** my house is at the top of the hill; **una cuesta empinada** a steep slope; **bajamos la cuesta corriendo** we ran down the hill; **la cuesta de enero** *period of financial stringency following Christmas spending*; **cuesta abajo** downhill; **ir cuesta abajo** to go downhill; **cuesta arriba** uphill

2 **a cuestas** on one's back; **siempre va con su guitarra a cuestas** he always goes around with his guitar on his back *o* slung over his shoulder; **se echa todas las responsabilidades a cuestas** she takes all the responsibilities on her own shoulders

---

cuestación *sf* charity collection

---

cueste *etc ver* costar

---

cuestión *sf*

1 (= *asunto*) matter, question; **eso es otra cuestión** that's another matter; **¡sigue gritando, la cuestión es no dejarme tranquilo!*** (*iró*) carry on shouting, don't mind me!; **no sé por qué, pero la cuestión es que ahora soy**

más pobre* I don't know why, but the fact is that I'm poorer now than I was; **cuestión de una cuestión de honor** a matter of honour; **resolver el problema no es sólo cuestión de dinero** the answer to the problem is not just a question of money; **que se entregue a la policía es solo cuestión de tiempo** it's only a matter of time before he gives himself up to the police; **todo es cuestión de proponérselo** it's all a matter *o* question of telling yourself you can do it; **será cuestión de irse ya a casa** it's time we were thinking of going home; **en cuestión** in question; **la persona en cuestión resultó ser mi padre** the person in question turned out to be my father; **falleció en cuestión de segundos** she died in a matter of seconds
2 (= *pregunta*) question; **poner algo en cuestión** to call sth into question, raise doubts about sth

---

cuestionar /1a/
■ *vt* to question
■ *vi* to argue
■ **cuestionarse** *vpr* to ask o.s., question

---

cuestionario *sm* [*de sondeo*] questionnaire; (*Escol*, *Univ*) question paper

---

cuete
■ *adj* (*Méx**) drunk
■ *sm*
1 (*Perú*) (= *pistola*) pistol
2 (*LAm*) = **cohete**
3 (*Méx*, *RPl**) (= *embriaguez*) drunkenness
4 (*Méx*) (*Culin*) steak

---

cueva *sf* cave; **cueva de ladrones** den of thieves

---

cuezo *sm* MODISMO **meter el cuezo*** to poke *o* stick one's nose in*

---

cui *sm* (**cuis** *pl*, **cuises** *pl*) (*SAm*) guinea pig

---

cuico, **-a** *sm/f* (*Chile*: *pey*) Bolivian

---

cuidado

■ *sm*

1 (= *precaución*) **1.1** (*como advertencia directa*) **¡cuidado!** look out!, watch out!; **¡cuidado con el techo!** mind the ceiling!; **cuidado con el perro** beware of the dog; **cuidado con hacer algo ¡cuidadito con abrir la boca!** keep your mouth shut, remember!; **¡cuidado con perderlo!** mind you don't lose it! **1.2 tener cuidado (con algo)** to be careful (of sth); **¡ten cuidado!** careful!; **ten cuidado con el jarrón** careful with the vase (*esp Brit*); **tener cuidado con algn** to watch out for sb, watch sb*, be careful of sb; **tener cuidado de no hacer algo** to be careful *o* take care not to do sth; **1.3 andarse con cuidado** to tread carefully, tread warily; **¡ándate con cuidado!** watch how you go!, watch your step!

2 (= *atención*) care; **las prendas delicadas deben lavarse con cuidado** delicate garments should be washed with care; **analicemos con cuidado el último de los ejemplos** let's analyse the last of the examples carefully; **poner/tener cuidado en algo** to take care over sth

3 [*de niño, enfermo, planta, edificio*] care; **estar al cuidado de** (= *encargado de*) [+ *niños, familia, plantas*] to look after; [+ *proyecto*] to be in charge of; (= *cuidado por*) [*niños, jardín*] to be in the care of; [*departamento, sección*] to be run by; **dejó a su hija al cuidado de una amiga** she left her daughter in the care of a friend; **la sección de publicidad está al cuidado de M. Moyano** M. Moyano is in charge of the advertising department; **cuidado personal** personal care; **cuidados intensivos** intensive care *sing*; **unidad de cuidados intensivos** intensive care unit

4 (= *preocupación*) worry, concern; **pierda usted cuidado, ya me hago yo cargo de todo** don't worry about it, I'll take care of everything; MODISMO **tener *o* traer sin cuidado**: **me tiene sin cuidado lo que pase a partir de ahora** I don't care at all *o* I couldn't (*Brit*) *o* could (*EEUU*) care less what happens from now on; MODISMO **¡allá cuidados!** let others worry about that!, that's their funeral!*

5 de cuidado* [*chapuza, bromista*] real; **les echó una bronca de cuidado** he gave them a real telling-off*; **traía una intoxicación de cuidado** she had bad food poisoning

■ *adj* [*aspecto*] impeccable; [*trabajo, selección*] meticulous, careful

---

cuidador, **a** *sm/f*

1 [*de niños*] nanny, baby-sitter, childminder (*Brit*); [*de enfermos*] carer (*Brit*), caretaker (*EEUU*)

2 [*de caballos*] trainer; [*de zoo*] keeper, zookeeper; [*de terreno*] caretaker

---

cuidadoso *adj*

1 (= *atento*) [*persona, observación, estrategia*] careful
2 (= *prudente*) careful

---

cuidar /1a/

■ *vt*

1 (= *atender*) [+ *familia, jardín, edificio*] to look after, take care of; [+ *rebaño*] to tend; **se dedica a cuidar niños por las noches** she does baby-sitting in the evenings
2 (= *preocuparse por*) [+ *muebles, propiedades, entorno, salud*] to look after, take care of
3 (= *poner atención en*) [+ *detalles, ortografía*] to pay attention to, take care over

■ *vi* **cuidar de** to look after, take care of; **cuidar de hacer algo** to take care to do sth; **cuidar de que** to make sure that; **cuide de que no pase nadie** make sure nobody gets in; **cuidó de que todo saliera bien** he made sure that everything went smoothly

■ **cuidarse** *vpr*

1 [*persona*] to look after o.s., take care of o.s.; **se cuida mucho** she takes good care of herself; **¡cómo te cuidas!** you do know how to look after yourself well!; **¡cuídate!** (*al despedirse*) take care!
2 **cuidarse de algo** (= *encargarse*) to take care of sth; (= *preocuparse*) to worry about sth; **no se cuida del qué dirán** she doesn't worry about what people think; **cuidarse de hacer algo** to be careful to do sth, take care to do sth; **cuidarse muy mucho de hacer algo** to take good *o* great care to do sth

---

cuita *sf* (*liter*) (= *preocupación*) worry, trouble; (= *pena*) grief, affliction; (*civil, doméstica*) strife

---

culantro *sm* coriander

---

culata *sf*

1 (*Mec*) [*de fusil*] butt; [*de cañón*] breech; [*de cilindro*] head
2 (= *parte trasera*) rear, back

---

culatazo *sm* kick, recoil

---

culear /1a/ *vi, vt* (*And, Col****) to fuck***, screw***

---

culebra *sf*

1 (*Zool*) snake
2 (*Col**) (= *deuda*) debt
3 (*Ven**) (= *culebrón*) soap opera, soap*

---

culebrear /1a/ *vi* [*culebra*] to wriggle, wriggle along; [*carretera*] to zigzag, wind; [*río*] to wind, meander

---

culebrón* *sm* soap opera, soap*

---

culeco *adj* (*Col*) broody

---

culera *sf* (*Esp*) seat (*of trousers*)

---

culero, **-a**

■ *adj* lazy
■ *sm/f* (*Méx**) coward

---

culillo* *sm* (*Andes, CAm, Caribe*) fear; **tener culillo** to be scared

---

culín *sm* (*Esp*) (= *gota*) drop

---

culinario *adj* culinary, cooking *antes de s*

---

culmen

■ *sm*
1 (= *colmo*) **el culmen de la ignorancia** the height of ignorance; (= *persona*) the epitome of ignorance
2 (= *punto culminante*) **el culmen de su carrera** the crowning moment of his career; **llegar a su culmen** to reach its height
■ *adj* = **culminante 2**

---

culminación *sf* culmination

---

culminante *adj*

1 (*Geog*) highest, topmost

2 [*momento*] culminating; **el momento culminante de la revolución** the culminating moment of the revolution, the climax of the revolution; **este fue el momento culminante de su carrera** this was the crowning moment of his career; **en el momento culminante de la fiesta, se apagaron las luces** at the high point of the party, the lights went out

---

culminar /1a/

■ *vt* [+ *objetivo*] to reach, attain; [+ *acuerdo*] to conclude; [+ *tarea, carrera*] to finish

■ *vi* to culminate; (*en* in)

---

cúlmine *adj* (*Andes*) = **culminante**

---

culo *sm*

1 (*) (*in much of Latin America this is much ruder than in Spain*) (= *nalgas*) backside*, bum (*Brit**), arse (*Brit****), ass (*EEUU****), butt (*EEUU**); (= *ano*) arsehole (*Brit****), asshole (*EEUU****); **le dio un puntapié en el culo** he kicked him in the backside*; **le limpió el culito al niño** he wiped the baby's bottom; **caer de culo** to fall on one's backside*; **dar a algn por el culo***** (= *sexualmente*) to bugger sb; (= *fastidiar*) to piss sb off***; **¡que te den por (el) culo!***** fuck you!***, screw you!***; MODISMO **el culo del mundo**** **está en el culo del mundo** it's in the back of beyond; **es el culo del mundo** it's the arsehole (*Brit*) *o* asshole (*EEUU* of the world***); MODISMO **ir de culo** (*Esp***) **con tanta llamada, esta mañana voy de culo** with all these calls this morning I'm way behind*; **si no apruebas esta asignatura vas de culo** if you don't pass this subject you've had it*; **en cuanto al paro, el país va de culo** the country's unemployment record is disastrous; MODISMO **lamer el culo a algn**** to lick sb's arse (*Brit****) *o* ass (*EEUU****), kiss sb's arse (*Brit****) *o* ass (*EEUU****); MODISMO **meterse algo por el culo***** **¡métetelo por el culo!** stick it up your arse (*Brit*) *o* ass (*EEUU*!***); MODISMO **partirse el culo**** **me partí el culo de risa con él** I laughed myself silly with him; MODISMO **ser un culo de mal asiento**: **se mudó cinco veces en un año, es un culo de mal asiento** she moved house five times in one year, she just can't stay in one place; MODISMO **tomar por culo** (*Esp****) **¡vete a tomar por culo!***** screw you!***, fuck off!***, piss

off!***; **el proyecto se fue a tomar por culo** the project went down the toilet**; **los mandó a tomar por culo** he told them to fuck off *o* piss off***; MODISMO **su casa está a tomar por culo** her house is in the back of beyond

2 (*) [*de vaso, botella*] bottom; **gafas de culo de vaso** pebble glasses

---

culote *sm*, **culottes** *smpl*

1 (*Dep*) cycling shorts *pl*

2 (= *prenda íntima*) French knickers *pl* (*Brit*), panties

---

culpa *sf*

1 (= *responsabilidad*) fault, blame; **es culpa suya** it's his fault, he's to blame; **la culpa fue de los frenos** the brakes were to blame; **echar la culpa a algn de algo** to blame sb for sth; **por culpa del mal tiempo** because of the bad weather; **tener la culpa de algo** to be to blame for sth

2 (*Jur*) guilt

3 (= *pecado*) sin

---

culpabilidad *sf*

1 (= *culpa*) guilt, culpability *frm*

2 (*Jur*) guilt; **veredicto de culpabilidad** verdict of guilty

---

culpabilizar /1f/ *vt* = **culpar**

---

culpable

■ *adj*

1 [*persona*] guilty; **confesarse culpable** to plead guilty; **declarar culpable a algn** to find sb guilty

2 [*acto*] blameworthy

■ *smf*

1 (= *responsable*) person to blame, person at fault

2 (*Jur*) (= *responsable de un delito*) culprit; (= *condenado por un delito*) offender, guilty party

---

culpar /1a/ *vt* (= *acusar*) to blame; **culpar a algn de algo** to blame sb for sth

---

culteranismo *sm* (*Literat*) *latinized, precious and highly metaphorical style (esp 17th century)*

---

cultismo *sm* learned word

cultivable *adj* cultivable, arable

cultivado *adj* [*campo, superficie*] cultivated; [*persona*] cultured, cultivated; [*perla*] cultured

cultivador, a *sm/f* farmer, grower; **cultivador de vino** winegrower; **cultivador de café** coffee grower, coffee planter

cultivar /1a/ *vt*

1 (*Agr*) [+ *tierra*] to farm, cultivate, till; [+ *cosecha*] to grow, raise

2 (*Biol*) to culture

3 [+ *amistad, arte, estudio*] to cultivate; [+ *talento*] to develop; [+ *memoria*] to develop, improve

cultivo *sm*

1 (= *acto*) cultivation, growing

2 (= *cosecha*) crop; **el cultivo principal de la región** the chief crop of the area; **rotación de cultivos** crop rotation

3 (*Biol*) culture

culto

■ *adj*

1 [*persona*] cultured, educated; (*pey*) (= *afectado*) affected

2 [*palabra, frase*] learned

■ *sm*

1 (*Rel*) (= *veneración*) worship; (= *ritual*) cult; (*a* of); **rendir culto a** (*lit*) to worship; (*fig*) to pay homage *o* tribute to

2 (= *admiración*) cult; **una película de culto** a cult movie

cultura *sf*

1 (= *civilización*) culture

2 (= *saber*) **un hombre de gran cultura** a very knowledgeable *o* cultured man; **cultura general** general knowledge; **cultura popular** popular culture

3 (= *artes*) culture; **Ministerio de Cultura** Minister of Culture

cultural *adj* cultural; **tiene un bajo nivel cultural** he's not very (well-)educated

---

culturismo *sm* body building

---

culturista *smf* body builder

---

culturizar /1f/

- *vt* to educate, enlighten
- **culturizarse** *vpr* to educate o.s., improve one's mind

---

cuma *sf* (*CAm*) curved machete, curved knife

---

cumbia *sf* (= *música*) *Colombian dance music*; (= *baile*) *popular Colombian dance*

---

cumbre

- *sf* (*Geog*) summit, top; (*fig*) top, height; **conferencia en la cumbre** (*Pol*) summit, summit conference; **hacer cumbre** to make it to the top
- *adj inv* **conferencia cumbre** summit conference; **momento cumbre** culminating point

---

cumpleaños *sm inv* birthday; **¡feliz cumpleaños!** happy birthday!, many happy returns!

---

cumplido

- *adj*

1 (= *perfecto*) complete, full; **un cumplido caballero** a perfect gentlemen
2 (= *cortés*) courteous, correct; (= *formal*) formal
3 (*Col*) (= *puntual*) punctual; **ser cumplido** to be punctual, be on time
4 **tiene sesenta años cumplidos** he's sixty years old

- *sm*

1 (= *alabanza*) compliment
2 (= *cortesía*) **visita de cumplido** courtesy call

---

cumplidor *adj* reliable, trustworthy

---

cumplimentar /1a/ *vt*

1 [+ *formulario*] to complete, fill out, fill in (*esp Brit*)
2 [+ *órdenes*] to carry out; [+ *deber*] to perform
3 (*frm*) [+ *superior, jefe*] to pay one's respects to; (*por* on)

---

cumplimiento *sm*

1 (= *satisfacción*) **el cumplimiento de sus obligaciones** keeping *o* fulfilling his obligations; **le felicitó por el cumplimiento de todos los objetivos propuestos** he congratulated him on achieving all the proposed aims
2 [*de ley*] observance, compliance; **dar cumplimiento a** to fulfil; **falta de cumplimiento** non-fulfilment

---

cumplir /3a/

■ *vt*
1 (= *llevar a cabo*) [+ *amenaza*] to carry out; [+ *promesa*] to keep; [+ *objetivo, sueño*] to achieve; [+ *papel*] to play; **les ha acusado de no cumplir su palabra** he has accused them of failing to keep *o* breaking their word
2 (= *obedecer*) [+ *ley, norma, sentencia*] to observe, obey; [+ *orden*] to carry out, obey; **cumplir la voluntad del difunto** to carry out the wishes of the deceased; **hacer cumplir la ley/un acuerdo** to enforce the law/an agreement
3 [+ *condición, requisito*] to comply with, fulfil, fulfill (*EEUU*), meet
4 (= *realizar*) [+ *condena, pena*] to serve; [+ *servicio militar*] to do, complete
5 (*con periodos de tiempo*) **5.1** [+ *años*] **hoy cumple ocho años** she's eight today, it's her eighth birthday today; **cumple 40 años en diciembre** she'll be 40 in December; **cuando cumplas los 21 años** when you're 21, when you reach the age of 21; **¡que cumplas muchos más!** many happy returns! **5.2** [+ *aniversario, días*] **la democracia cumple su vigésimo aniversario** democracy is celebrating its twentieth anniversary; **el paro en el transporte cumple hoy su cuarto día** this is the fourth day of the transport strike
■ *vi*
1 (= *terminar*) [*plazo*] to end, expire; [*pago*] to fall due
2 (= *hacer lo correcto*) to do one's duty; **yo siempre cumplo en mi trabajo** I always do my job properly; **prepárales una sopita y con eso cumples** just make them a bit of soup, that's as much as can be expected of you
3 **cumplir con** [+ *compromiso, acuerdo*] to honour, honor (*EEUU*); [+ *ley*] to observe, obey; [+ *condición, requisito, criterio*] to fulfil, fulfill (*EEUU*), comply with, meet; **estaba cumpliendo con su deber** he was doing his duty;

tendrán que cumplir con el calendario acordado they will have to comply with the schedule we agreed on; **para cumplir con los criterios de Maastricht** in order to comply with *o* meet the Maastricht criteria
4 **cumplir por algn** to act on sb's behalf
■ **cumplirse** *vpr*
1 (= *realizarse*) [*deseo, sueño, vaticinio*] to come true; [*plan, proyecto*] to be implemented
2 (= *acabarse*) [*plazo*] to expire; **el viernes se cumple el plazo para entregar las solicitudes** Friday is the deadline *o* last day for handing in applications; **hoy se cumple el 40 aniversario de su muerte** today is the 40th anniversary of her death

---

cúmulo *sm*
1 (= *montón*) heap, accumulation *frm*; **un cúmulo de datos** a heap of facts; **es un cúmulo de virtudes** he's full of virtues, he's a paragon of virtue
2 (*Meteo*) cumulus

---

cumulonimbo *sm* cumulonimbus

---

cuna *sf*
1 [*de bebé*] cot (*Brit*), crib (*EEUU*); (*con balancines*) cradle; **cuna portátil** carrycot (*Brit*), portable baby carrier (*EEUU*)
2 (= *lugar de nacimiento*) [*de persona*] birthplace; [*de tendencia, movimiento*] cradle; **Escocia, la cuna del golf** Scotland, the home of golf
3 (= *linaje*) **de noble cuna** of noble birth

---

cundir /3a/ *vi*
1 (= *rendir*) to produce a good quantity; **hoy no me ha cundido el trabajo** I didn't get very far with my work today, I didn't get much work done today; **no me cunde el tiempo** I'm not getting very far, I'm not getting a lot done, I'm not making very much headway
2 (= *extenderse*) to spread; **¡que no cunda el pánico!** there's no need for panic!, don't panic!
3 (= *multiplicarse*) to increase
4 (= *hincharse*) [*arroz*] to swell

---

cuneiforme *adj* cuneiform

---

cuneta *sf*

1 [*de calle*] gutter; [*de carretera*] ditch
2 (*Chile*) [*de acera*] kerb, curb (*EEUU*)

---

cuña *sf*

1 (*Téc*) wedge; [*de rueda*] chock
2 **meter cuña** to sow discord
3 (*Cono Sur**) (= *palanca*) pull, influence
4 (*CAm*, *Caribe*) (*Aut*) two-seater car
5 (*Radio*, *TV*) spot, slot; (*Prensa*) space filler, brief item; **cuña publicitaria** commercial

---

cuñado, **-a** *sm/f* brother-/sister-in-law

---

cuño *sm*

1 (*Téc*) die-stamp; **de nuevo cuño** [*palabra*] newly-coined; [*persona*] new-fledged
2 (= *sello*) stamp, mark

---

cuota *sf*

1 (= *parte proporcional*) share; **cuota de mercado** market share; **cuota de pantalla** (*TV*) share of the viewing figures
2 (= *parte asignada*) quota
3 (= *cantidad a pagar*) [*de club*] membership fee, membership fees *pl*; [*de sindicato*] dues *pl*; **cuota de conexión** connection charge, connection fee; **cuota de inscripción** (*a un curso*) enrolment fee, enrollment fee (*EEUU*); (*a una conferencia*) registration fee; **cuota de socio** membership fee
4 (*LAm*) (= *plazo*) **por cuotas** by instalments *o* (*EEUU*) installments; **cuota inicial** (*LAm*) down payment
5 (*Méx*) (= *peaje*) toll

---

cupe *etc ver* caber

---

cupé *sm* coupé

---

cupiera *etc ver* caber

---

cuplé *sm type of light, sometimes risqué song originally sung in variety shows*

---

cupletista *sf* cabaret singer, singer of "cuplés"

---

cupo *sm*

1 (*Fin, Com*) quota; **cupo de importación** import quota
2 (*LAm*) capacity; **no hay cupo** there's no room
3 (*CAm, Col, Méx*) (*en vehículo*) seat
4 (*Mil*) draft

---

cupón *sm*

1 (= *vale*) coupon; **cupón de racionamiento** ration coupon; **cupón de regalo** gift voucher, gift token (*Brit*), gift certificate (*EEUU*); **cupón obsequio** gift voucher, gift token (*Brit*), gift certificate (*EEUU*)
2 (*Esp*) [*de lotería*] ticket

---

cuponazo* *sm* special lottery prize

---

cuprero *adj* (*Chile*) copper *antes de s*

---

cúpula *sf*

1 (*Arquit*) dome, cupola
2 (= *personas*) (*Pol*) party leadership, leading members; (*Com, Fin*) top management

---

cura[1] *sm* (*Rel*) priest; **cura párroco** parish priest

---

cura[2] *sf* (*Med*) (= *curación*) cure; (= *tratamiento*) treatment; **no tiene cura** (*lit*) there is no cure for it; (*fig*) there's no remedy, it's quite hopeless; **cura de reposo** rest therapy; **cura de sueño** sleep therapy; **cura de urgencia** emergency treatment, first aid

---

curable *adj* curable

---

curaca *sm* (*Andes*) Indian chief, Indian native authority

---

curación *sf* (= *proceso*) cure, healing; (= *tratamiento*) treatment

---

curado

■ *adj*

1 (*Culin*) cured; [*pieles*] tanned, prepared

2 (*Andes*) (= *borracho*) drunk

3 (= *endurecido*) **estar curado de espanto(s)** to have seen it all before

■ *sm* (*Culin*) curing

---

curador, **a** *sm/f*

1 (*Jur*) guardian

2 [*de museo*] curator

---

curandero, **-a** *sm/f* quack, quack doctor

---

curar /1a/

■ *vt*

1 (*Med*) (= *tratar*) to treat; (= *sanar*) to cure; **este tratamiento me curó la bronquitis** this treatment cured my bronchitis; **le curó la herida con alcohol** she treated *o* dressed his wound with alcohol; **no le consiguió curar la herida** he couldn't get his wound to heal

2 [+ *carne, pescado*] to cure; [+ *queso*] to mature; [+ *piel*] to tan; [+ *tela*] to bleach; [+ *madera*] to season

■ *vi* [*fármaco, medicamento*] to work; (*frm*) [*paciente*] to get better, recover

■ **curarse** *vpr*

1 [*enfermo*] to get better, recover; **ya me he curado de la gripe** I've got over the flu now; MODISMO **curarse en salud** to take precautions; **para curarse en salud** in order to be on the safe side

2 [*herida*] to heal (up)

---

curare *sm* curare, curari

---

curativo *adj* curative

---

curcuncho, **-a** (*Andes*, *Chile*) *sm/f* hunchback

---

curda* *sf* drunkenness; **agarrar una curda** to get sloshed (*Brit**), get pissed (*Brit***), get trashed (*EEUU***); **tener una curda** to be sloshed (*Brit**), be

pissed (*Brit***), be trashed (*EEUU***)

---

curdo, **-a**

■ *adj* Kurdish

■ *sm/f* Kurd

---

curia *sf*

1 (*Rel*) (*tb:* **curia romana**) papal Curia

2 (*Jur*) legal profession, the Bar, the Bar Association (*EEUU*)

---

curiosear /1a/

■ *vt*

1 (= *husmear*) to nose out

2 (= *mirar*) (*en una tienda*) to look over, look around

■ *vi*

1 (= *husmear*) to snoop, pry

2 (= *mirar*) (*en una tienda*) to look around, wander around; (= *explorar*) to poke about

---

curiosidad *sf*

1 (= *interés*) curiosity; (= *indiscreción*) inquisitiveness; **despertar la curiosidad de algn** to arouse sb's curiosity; **estar muerto de curiosidad** to be dying of curiosity; **tenemos curiosidad por saber si ...** we are curious to know if ...

2 (= *objeto*) curiosity, curio

3 (= *aseo*) neatness, cleanliness

---

curioso, **-a**

■ *adj*

1 [*persona*] (= *interesado*) curious; (= *indiscreto*) inquisitive

2 (= *raro*) [*acto, objeto*] curious, odd; **¡qué curioso!** how odd!, how curious!

3 (= *aseado*) neat, clean, tidy

■ *sm/f*

1 (= *presente*) bystander, onlooker

2 (= *cotilla*) busybody

---

curita *sf* (*LAm*) plaster (*Brit*), sticking plaster (*Brit*), Band-Aid® (*EEUU*)

---

currante* *smf* (*Esp*) worker

---

currar /1a/* *vi*

1 (*Esp*) to work

2 (*RPl*) (= *estafar*) to rip off**

---

currelar /1a/* *vi* (*Esp*) to work

---

curricular *adj* curriculum *antes de s*

---

currículo *sm* curriculum

---

curriculum *sm*, **currículum** *sm*

■ (*tb:* **curriculum vitae**) curriculum vitae (*esp Brit*), résumé (*EEUU*)

---

currito* *sm* working man

---

curro* *sm*

1 (*Esp*) (= *trabajo*) work

2 (*RPl*) (= *estafa*) rip-off**

---

currusco* *sm* hard crust (*at the end of French bread*)

---

currutaco, **-a** (*) (*Col*, *Ven*)

■ *adj* short, squat

■ *sm/f* shortie*

---

curry *sm*

1 (= *especia*) curry powder; **pollo al curry** curried chicken

2 (= *plato*) curry

---

cursar /1a/ *vt*

1 (= *procesar*) [+ *orden, mensaje*] to send, dispatch; [+ *solicitud*] to deal with

2 [+ *asignatura*] to study; [+ *curso*] to take, attend

---

cursi*

■ *adj*

1 [*persona*] (= *amanerado*) affected; (= *remilgado*) prissy*; (*en sus gustos*) twee (*Brit**), tacky*
2 [*objeto*] twee (*Brit**), kitsch
■ *smf* **es una cursi** (= *amanerada*) she's so affected; (= *niña remilgada*) she's so prissy*; (*en sus gustos*) she's so twee (*Brit o* tacky*)

---

cursilada *sf**, **cursilería** *sf** **no soporto las cursiladas que dice** I can't stand her affected way of speaking; **hizo la cursilada de cortarle el pelo al caniche** he was twee (*Brit*) *o* tacky enough to get the poodle's hair cut; *

---

cursillo *sm* (= *curso*) short course; (= *conferencias*) short series of lectures

---

cursiva *sf* (*Tip*) italics *pl*; (= *escritura*) cursive writing

---

curso *sm*
1 (*Escol, Univ*) (= *año escolar*) year; (= *clase*) year, class (*esp EEUU*); **los alumnos del segundo curso** second year pupils, the second years; **es el único chico de mi curso** he's the only boy in my year
2 (= *estudios*) course; **un curso de informática** a course in computing; **apertura/clausura de curso** beginning/end of term; **curso de formación** training course; **Curso de Orientación Universitaria** = COU; **curso de reciclaje** refresher course; **curso escolar** school year, academic year; **curso intensivo** crash course, intensive course; **curso lectivo** academic year; **curso por correspondencia** correspondence course
3 [*de río*] course; **curso de agua**, **curso fluvial** watercourse
4 (= *desarrollo*) course; **deja que las cosas sigan su curso** let matters take their course; **la recuperación del enfermo sigue su curso normal** the patient is recovering normally; **el año en curso** the present year, the current year
5 (*frm*) MODISMO **dar curso a algo**: **dar curso a una solicitud** to deal with an application; **dimos libre curso a la imaginación** we let our imagination run wild
6 (*Com*) **moneda de curso legal** legal tender

---

cursor *sm*
1 (*Téc*) slide
2 (*Inform*) cursor

---

curtido

■ *adj*

1 [*cuero*] tanned

2 [*piel*] hardened, leathery; [*cara*] (*por sol*) tanned; (*por intemperie*) weather-beaten

3 (= *experimentado*) **estar curtido en** to be expert at, be skilled in

■ *sm*

1 (= *acto*) tanning

2 (= *cuero*) tanned leather, tanned hides *pl*

---

curtidor *sm* tanner

---

curtir /3a/

■ *vt*

1 [+ *cuero*] to tan

2 [+ *piel*] to tan, bronze

3 (= *acostumbrar*) to harden, inure

■ **curtirse** *vpr*

1 (*por sol*) to become tanned; (*por intemperie*) to get weather-beaten

2 (= *acostumbrarse*) to become inured; (*contra* to)

---

curul *sf* (*Colombia*) (*Pol*) seat (in parliament)

---

curva *sf*

1 [*de carretera, camino*] bend

2 (= *línea*) curve; **curva de la felicidad** (*hum*) paunch, beer-belly

3 curvas* [*de mujer*] vital statistics; **¡tiene unas curvas!** what a body she's got!

---

curvar /1a/

■ *vt* to bend

■ **curvarse** *vpr* [*material*] to bow; [*estante*] to sag, bend; [*madera*] to warp

---

curvatura *sf* curvature; **curvatura terrestre** Earth's curvature

---

curvilíneo *adj* curved, curvilinear

---

curvo *adj* curved

---

cuscús *sm inv* couscous

---

cúspide *sf*

1 (*Anat*) cusp

2 (*Geog*) summit, peak; (*fig*) pinnacle, apex

---

custodia *sf*

1 (= *cuidado*) care, safekeeping, custody; **bajo la custodia de** in the care *o* custody of

2 (= *escolta*) guard, escort

3 (*Rel*) monstrance

---

custodiar /1b/ *vt*

1 (= *vigilar*) to guard, watch over

2 [+ *derechos, libertades*] to defend

---

custodio, **-a**

■ *adj* **ángel custodio** guardian angel

■ *sm/f* (= *guardián*) custodian; (*Méx*, *Perú*) police officer

---

cususa *sf* (*CAm*) home-made liquor, home-made rum

---

cutacha *sf* (*LAm*) = **cuma**

---

cutáneo *adj* cutaneous, skin *antes de s*

---

cúter *sm* cutter

---

cutícula *sf* cuticle

---

cutis *sm inv* skin, complexion

---

cutre* *adj*

1 [*persona*] (= *tacaño*) mean, stingy; (= *vulgar*) vulgar, coarse

2 (*Esp*) [*lugar*] squalid, shabby; **un sitio cutre** a dive*, a hole*

3 (*Esp*) [*objeto*] tacky*

---

cutter [ˈkuter] *sm* (**cutters** *pl*) [*de carpintero*] Stanley knife®; razor knife (*EEUU*); (*para papel*) artist's scalpel

---

cuy, **cuye** (**cuis *o* cuyes** *pl*) *sm* (*LAm*) guinea pig

---

cuyo *adj rel*

1 [*de persona*] of whom *frm*, whose; [*de cosa*] of which, whose; **la señora en cuya casa nos hospedábamos** the lady in whose house we were staying; **el asunto cuyos detalles conoces** the matter of which you know the details

2 **en cuyo caso** in which case

CV

■ *sm abr* (= *curriculum vitae*) CV

■ *smpl abr* (= *caballos de vapor*) HP, h.p.

C y F *abr* (= *costo y flete*) CAF, c.a.f., C and F

D

D, **d** [de] *sf* (= *letra*) D, d

D. *abr* = **Don** *see also cultural note* **don/doña**

D.ª *abr* = **Doña** *see also cultural note* **don/doña**

---

dactilar *adj* **huellas dactilares** fingerprints

---

dactilografía *sf* typing, typewriting

---

dactilógrafo, **-a** *sm/f* typist

---

dadá *sm*, **dadaísmo** *sm* dadaism

---

dádiva *sf* gift

---

dadivoso *adj* generous, open-handed

---

dado[1] *sm* die; **dados** dice; **echó *o* tiró los dados** he threw the dice; **jugar a los dados** to play dice

---

dado[2] *adj*

1 (= *determinado*) **en un caso dado** in a given case; **dada su corta edad** in view of his youth; **dadas estas circunstancias** in view of *o* given these circumstances

2 **ser dado a algo** to be given to sth; **es muy dado a discutir** he is much given to arguing

3 MODISMO **ir dado*** **si crees que te voy a pagar los estudios, vas dado** if you think I'm going to pay for your education, you've another think coming!

4 **dado que** + *subjuntivo* provided that, so long as; + *indicativo* given that

---

daga *sf* dagger

---

daguerrotipo *sm* daguerreotype

daiquiri *sm* daiquiri

---

dalia *sf* dahlia

---

dalle *sm* scythe

---

dálmata *smf* Dalmatian

---

daltónico *adj* colour-blind, color-blind (*EEUU*)

---

daltonismo *sm* colour blindness, color blindness (*EEUU*)

---

dama *sf*

1 (= *señora*) lady; **damas y caballeros** ladies and gentlemen; **primera dama** (*LAm*) (*Pol*) First Lady; **dama de honor** [*de reina*] lady-in-waiting; [*de novia*] bridesmaid

2 (= *mujer noble*) lady

3 (= *pieza*) (*Ajedrez*, *Naipes*) queen; (*en damas*) king

4 damas (*juego*) draughts (*Brit*), checkers (*EEUU*)

---

damajuana *sf* demijohn

---

damasco *sm*

1 (= *tela*) damask

2 (*Cono Sur*) (= *árbol*) apricot tree; (= *fruto*) apricot

---

damasquinado

■ *adj* [*espada*, *metal*] damascene

■ *sm* damascene, damascene work

---

damero *sm*

1 (= *pasatiempo*) *type of crossword*

2 (= *tablero*) draughtboard (*Brit*), checkerboard (*EEUU*)

---

damnificado, **-a** *sm/f* victim

---

dandi, **dandy** [ˈdandi] *sm* dandy, fop

---

danés, **-esa**

■ *adj* Danish
■ *sm/f*
1 (= *persona*) Dane
2 (= *perro*) (*tb:* **gran danés**) Great Dane
■ *sm* (= *idioma*) Danish

---

danta *sf* (*LAm*) tapir

---

dantesco *adj* nightmarish

---

dantzari [danˈsari] *smf Basque folk-dancer*

Danubio *sm* Danube

---

danza *sf* dance; MODISMO **siempre está en danza** he's always on the go*; MODISMO **no metas los perros en danza** let sleeping dogs lie; **danza contemporánea** contemporary dance

---

danzar /1f/

■ *vi* to dance; MODISMO **llevo toda la mañana danzando*** I've been on the go all morning*
■ *vt* to dance

---

danzarín, **-ina**

■ *adj* (= *nervioso*) jumpy
■ *sm/f* dancer

---

dañar /1a/

■ *vt*
1 [+ *objeto*, *piel*, *salud*] to damage, harm; **el alcohol le ha dañado el hígado** alcohol has damaged his liver; MODISMO **dañar la vista**: **es tan feo que daña la vista** it's an eyesore
2 [+ *cosecha*] to damage, spoil
3 [+ *reputación*, *carrera*, *proyecto*] to damage, harm

■ **dañarse** *vpr*

1 (= *hacerse daño*) to be hurt, be injured; **se dañó el brazo** she hurt *o* injured her arm

2 [*objeto*] to be damaged; **los cimientos no llegaron a dañarse en el incendio** the foundations were not damaged in the fire

3 [*cosecha*] to be damaged, be spoiled

---

dañino *adj*

1 (*para la salud*) harmful

2 (*para el desarrollo de algo*) damaging; (*para* to)

---

daño *sm*

1 (*a algo*) damage, harm; **el granizo ha producido grandes daños en los cultivos** the hail has caused extensive damage to crops; **estas medidas han ocasionado un gran daño a la industria** these measures have caused a great deal of harm to the industry; **daños y perjuicios** damages; **daños colaterales** collateral damage

2 (*a alguien*) (*físico, emocional*) pain; (*económico*) harm; **¡ay, qué daño!** ow, that hurts!; **hacer daño a algn** to hurt sb; **tanta comida picante hace daño al estómago** all that spicy food is bad for the stomach; **hacerse daño** to hurt o.s.; **se hizo daño en el pie** he hurt his foot; **daños corporales** physical injury *sing*

---

dar /1q/

(Para las expresiones **dar importancia**, **dar ejemplo**, **dar las gracias**, **dar clases**, **dar a conocer**, **dar a entender**, **darse prisa** etc, ver la entrada correspondiente a la otra palabra.)

verbo transitivo

verbo intransitivo

verbo pronominal

■ *verbo transitivo*

1 (= *entregar*, *conceder*) [+ *objeto, mensaje, permiso*] to give; [+ *naipes*] to deal (out); [+ *noticias*] to give, tell; **le dio un bocadillo a su hijo** he gave his son a sandwich; **se lo di a Blanca** I gave it to Blanca; **deme dos kilos** I'll have two kilos, two kilos, please

2 (= *realizar*) [+ *paliza*] to give; [+ *paso*] to take; **dar un alarido** to shriek; **dar una bofetada a algn** to slap sb; **dio un golpe en la mesa** he banged on the table;

dar un grito to let out a cry, give a cry; **dar un paseo** to go for a walk, take a walk
3 (= *celebrar*) [+ *fiesta*] to have, throw; **la embajada dará una recepción** the embassy will hold a reception
4 (= *presentar*) [+ *obra de teatro*] to perform, put on; [+ *película*] to show, screen; **dan una película de Almodóvar** there's an Almodóvar film on, they're showing *o* screening an Almodóvar film
5 (*Esp*) (= *encender*) [+ *luz*] to turn on; **¿has dado el gas?** have you turned on the gas?
6 (= *hacer sonar*) [*reloj*] to strike; **el reloj dio las tres** the clock struck three; **ya han dado las ocho** it's past *o* gone eight o'clock
7 (= *producir*) [+ *fruto*] to bear; [+ *ganancias, intereses*] to yield; **dar flores** to flower; **este negocio da mucho dinero** there's a lot of money in this business
8 (= *tener como resultado*) **la suma dio 99** the total worked out at 99; **el atleta dio positivo en el control antidoping** the athlete tested positive for drugs
9 (= *hacer sentir*) [+ *placer*] to give; **me dio mucha alegría verla** I was very pleased to see her; **las babosas me dan asco** I find slugs disgusting *o* revolting; **tu padre me da miedo** I'm scared *o* frightened of your father; **me da pena tener que tirarlo** it's a pity to have to throw it away; **el vino me da sueño** wine makes me sleepy
10 (*Esp**) (= *fastidiar*) to ruin; **¡me estás dando la fiesta!** you're ruining the party for me!
11
▶ **dar por** (= *considerar*) to consider; **doy el asunto por concluido** I consider the matter settled, I regard the matter as settled; **doy el dinero por bien empleado** I consider it money well spent; **lo podemos dar por terminado** we can consider it finished; **los dieron por muertos** they were given up for dead
12 MODISMO **¡y dale!** (= *¡otra vez!*) not again!; MODISMO **estar/seguir dale que dale *o* dale que te pego *o* (*LAm*) dale y dale** to go/keep on and on; **la vecina está dale que dale al piano** our neighbour is pounding away at the piano; MODISMO **a mí no me la das*** you can't fool me; MODISMO **¡ahí te las den todas!*** you just couldn't care less!; MODISMO **para dar y tomar**: **tenemos botellas para dar y tomar** we've got loads *o* stacks of bottles; **aquí hay papeles para dar y tomar** there's tons of papers here; MODISMO **me da que ...** I have a feeling (that) ...; **me da que no va a venir** I have a feeling (that) he's not going to come
■ *verbo intransitivo*

1 (= *entregar*) to give; **dame, yo te lo arreglo** give it here, I'll fix it for you
2 (= *entrar*) **si te da un mareo siéntate** if you feel giddy, sit down; **le dio un infarto** he had a heart attack
3 (= *importar*) **¡qué más da! ¡da igual!** it doesn't matter!, never mind!; **¿qué más te da?** what does it matter to you?; **¿qué más da un sitio que otro?** surely one place is as good as another!; **lo mismo da** it makes no difference *o* odds; **me da igual lo mismo me da tanto me da** it's all the same to me, I don't mind
4 (*seguido de preposición*)
▶ **dar a** (= *estar orientado*) [*cuarto, ventana*] to look out onto, overlook; [*fachada*] to face; **mi habitación da a la calle** my room looks out onto *o* overlooks the street
▶ **darle a** (= *hacer funcionar*) [+ *botón*] to press; (= *golpear*) to hit; [+ *balón*] to kick; **dale a la tecla roja** hit *o* press the red key; **no es capaz de darle al balón de cabeza** he can't head the ball
▶ **dar con** (= *encontrar*) [+ *persona*] to find; [+ *idea, solución*] to hit on, come up with; **dimos con él dos horas más tarde** we found him two hours later; **dar consigo en** to end up in
▶ **dar contra** (= *golpear*) to hit; **el barco dio contra el puente** the ship hit the bridge
▶ **dar de** **dar de palos a algn** to give sb a beating; **dar de puñetazos a algn** to punch sb; **dar de beber a algn** to give sb something to drink; **dar de comer a algn** to feed sb; **dar de sí** [*comida, bebida*] to go a long way
▶ **dar en** [+ *blanco, suelo*] to hit; [+ *solución*] to hit on, come up with; **el sol me da en la cara** the sun is in my eyes; **dar en hacer algo** (*anticuado*) to take to doing sth

> **NOTA DE USO**
> Recuérdese que las preposiciones en inglés rigen gerundio y no infinitivo, de ahí 'to take to doing sth'.

▶ **darle a algn por hacer algo** **les dio por venir a vernos** they took it into their heads to come and see us; **últimamente le ha dado por el golf** he's taken up golf lately
▶ **dar para** (= *ser suficiente*) to be enough for; **con eso da para cuatro personas** this is enough for four people
5
▶ **dar que** + *infinitivo* **dar que hablar** to set people talking; **un libro que da en qué pensar** a thought-provoking book, a book which gives you a lot to think

about;
■ **darse** *verbo pronominal*
1 (= *entregarse*) to give in
2 (= *golpearse*) to hit o.s.; **¿dónde te has dado?** where did you hit yourself?; **me he dado contra la esquina del escritorio** I bumped into the edge of the desk
3 (= *ocurrir*) [*suceso*] to happen; **si se da el caso** if that happens; **se han dado muchos casos** there have been a lot of cases
4 (= *crecer*) to grow; **los pepinos se dan bien en esta tierra** cucumbers grow well on this land
5 (*seguido de preposición*)
▶ **darse a** to take to; **darse a la bebida** to take to drink, start drinking
▶ **darse de sí** [*cuero, tela*] to give, stretch
▶ **dárselas de** to make o.s. out to be; **se las da de experto** he makes himself out to be an expert; **¡no te las des de listo!** stop acting clever!
▶ **darse por** **no se dio por aludido** he didn't take the hint; **me doy por vencido** I give up, I give in
6
▶ **dársele bien a algn** **se me dan bien las ciencias** I'm good at science
▶ **dársele mal a algn** **se me dan muy mal los idiomas** I'm very bad at languages
7 MODISMO **dársela (con queso) a algn*** to fool sb, put one over on sb*

---

dardo *sm* dart; **jugar a los dardos** to play darts

---

dársena *sf*
1 (*Náut*) dock
2 [*de autobuses*] bay

---

darvinista *adj, smf* Darwinian

---

datación *sf* date, dating; **de difícil datación** hard to date; **datación con carbono** carbon dating

---

datar /1a/
■ *vt* to date
■ *vi* **datar de** to date from, date back to; **esto data de muy atrás** this goes a long way back

---

dátil *sm* (*Bot*) date

---

datilera *sf* date palm

---

dativo *sm* dative

---

dato *sm*

1 (= *información*) piece of information; **un dato interesante** an interesting fact *o* piece of information; **no tenemos todos los datos** we don't have all the facts; **otro dato a tener en cuenta es ...** another thing to bear in mind is ...; **datos personales** personal details, particulars

2 (*Inform*) **datos** data

3 (*Mat*) datum

---

dcha. *abr* (= *derecha*) R

---

d. de C. *abr* (= *después de Cristo*) AD

DDT *sm abr* (= *diclorodifeniltricloroetano*) DDT

---

de *prep*

1 (*relación*) of; **las calles de Lima** the streets of Lima; **el alcalde de Valencia** the mayor of Valencia; **en el mes de agosto** in the month of August; **un libro de consulta** a reference book; **un millón de pesos** a million pesos; **la carretera de Bilbao** the Bilbao road, the road to Bilbao; **ya era hora de que vinieses** it's about time you got here; **el hecho de que yo no supiera nada** the fact that I didn't know anything about it

2 (*pertenencia*) **el coche de mi amigo** my friend's car; **un familiar de mi vecina** a relative of my neighbour's; **los coches de mis amigos** my friends' cars; **es de ellos** it's theirs

3 (*característica, material*) **una cadena de oro** a gold chain; **no es de oro** it's not gold; **un billete de primera clase** a first-class ticket; **la niña del pelo largo** the girl with the long hair

4 (*contenido*) **una caja de bombones** a box of chocolates; **una copa de vino** (*llena*) a glass of wine; (*vacía*) a wine glass; **una bolsita de té** a tea bag

5 (*origen, distancia, espacio temporal*) from; **soy de Galicia** I'm from Galicia; **vuelo 507 (procedente) de Londres** flight 507 from London; **vive a**

20 km de Quito she lives 20 km from Quito; **el tren de Santiago** the Santiago train; **salir del museo** to come out of the museum
▶ de ... a ... vivió de 1898 a 1937 he lived from 1898 to 1937; **de mi casa a la suya hay 5 km** it is 5 km from my house to his; **de mayo a julio** from May to July
6 (*causa*) **murió de viejo** he died from old age; **me dolían los pies de tanto andar** my feet were sore from all that walking; **no podía moverse del miedo** he was rigid with fear; **estar loco de alegría** to be wild with joy
7 (*manera*) **lo derribó de un solo puñetazo** he felled him with a single blow; **se puso a mi lado de un salto** he jumped to my side; **se lo bebió de un trago** he drank it all down in one gulp *o* (*Brit*) go
▶ de ... en ... iban entrando de dos en dos they came in two by two; **bajó la escalera de tres en tres** he came down the stairs three at a time; **de puerta en puerta** from door to door
8 (= *respecto de*) **estar mejor de salud** to be in better health, be better; **es muy ancho de hombros** he is very broad-shouldered
9 (*tema*) about; **un libro de biología** a biology book, a book on *o* about biology; **hablaba de política** he was talking about politics; **no sé nada de él** I don't know anything about him; **una clase de francés** a French class
10 (*uso*) **máquina de coser** sewing machine; **goma de mascar** chewing gum
11 (*cantidad*, *medida*, *valor*) **un chico de quince años** a fifteen-year-old boy; **un viaje de dos días** a two-day journey; **tiene 1 m de alto** it's 1 m high
12 (*con horas y fechas*) **a las siete de la mañana** at seven o'clock in the morning, at seven a.m.; **son las dos de la tarde** it's two o'clock in the afternoon, it's two p.m.; **muy de mañana** very early in the morning; **el 3 de mayo** 3 May (*leído May the third o the third of May*)
13 (*tiempo*) **de día** during the day(time); **de noche** at night; **de niño** as a child; **de mayor voy a ser médico** when I grow up I'm going to be a doctor
14 (*proporción*) **tres de cada cuatro** three out of every four
15 (*uso partitivo*) of; **uno de nosotros** one of us; **comió un poco de pastel** she ate a bit of *o* a little cake; **¡había (una) de gente!*** there were tons of people there!*
16 (*autoría*) by; **un libro de Cela** a book by Cela, a book of Cela's; **las películas de Almodóvar** Almodóvar's films
17 (*como complemento agente*) by; **el rey entró seguido de su séquito** the king entered, followed by his entourage; **tiene dos hijos de su primera mujer** he has two children by his first wife

18 (*en aposición a sustantivos o adjetivos*) **el bueno/pobre de Pedro** good/poor old Pedro; **el imbécil de Fernández** that idiot Fernández; **es un encanto de persona** he's a lovely person
19 (*en comparaciones*) than; **es más difícil de lo que creía** it's more difficult than I thought; **más/menos de siete** more/less than seven
20 (*con superlativos*) in; **el peor alumno de la clase** the worst pupil in the class; **el más caro de la colección/mundo** the most expensive in the collection/world
21 + *infinitivo* **un problema fácil de resolver** an easily solved problem; **un libro agradable de leer** a nice book to read
▶ **ser de** + *infinitivo* **su lealtad es de admirar** his loyalty is admirable; **es de esperar que recibamos una pronta respuesta** it is to be hoped that we receive a prompt reply
22 (*dependiente de formas verbales*) **la acusaban de ser una hipócrita** they accused her of being a hypocrite; **disfrutar de la vida** to enjoy life; **¿qué esperabas de él?** what did you expect from him?; **trabaja de camarero** he works as a waiter; **lo uso de despensa** I use it as a pantry; **(vestido) de azul** dressed in blue
23 (*uso condicional*) if; **de ser posible** if possible; **de haberlo sabido no habría venido** if I had known, I wouldn't have come; **de no ser así** if it were not so, were it not so; **de no** (*LAm*) (= *si no*) otherwise

---

dé *ver* dar

---

deambulador *sm* walking frame (*Brit*), Zimmer® (*Brit*), walker (*EEUU*)

---

deambular /1a/ *vi* to wander (about)

---

debajo *adv*
1 (= *en la parte de abajo*) underneath; **antes de pintar la silla, pon un periódico debajo** before you paint the chair, put some newspaper underneath; **ahí debajo** down there; **la capa de debajo no se ve** you can't see the layer underneath *o* beneath
2 **debajo de** under; **debajo de este árbol** under *o* beneath this tree; **vive en el piso debajo del nuestro** he lives in the flat (*esp Brit*) *o* apartment (*esp EEUU*) below ours; **pasamos (por) debajo del puente** we went under *o* underneath the bridge; **el Barcelona sigue por debajo del Atlético**

Barcelona is still (trailing) behind Atlético; **por debajo de la media** below average

---

debate *sm* debate; **un debate parlamentario** a parliamentary debate; **esos conceptos están a debate** those concepts are being re-evaluated; **poner** *o* **sacar un tema a debate** to raise an issue for discussion

---

debatir /3a/

■ *vt*

1 [+ *ley*, *presupuesto*] to debate

2 [+ *punto de vista*, *problema*] to discuss, debate

■ **debatirse** *vpr* to struggle; **debatirse entre la vida y la muerte** to be fighting for one's life

---

debe *sm* (*en cuenta*) debit side; **debe y haber** debit and credit

---

deber /2a/

■ *vt* [+ *dinero*, *explicación*, *respeto*] to owe; **me debes cinco dólares** you owe me five dollars; **¿qué le debo?** (*en bares*, *tiendas*) how much (is it)?, how much do I owe you?

■ *vi*

1 + *infinitivo* (*obligación*) **debo intentar verla** I must try to see her; **no debes preocuparte** you mustn't worry; **no debes comer tanto** you shouldn't eat so much; **como debe ser** as it ought to *o* should be; **debería cambiarse cada mes** it ought to *o* should be changed every month; **deberías haberlo traído** you ought to have *o* should have brought it; **no deberías haberla dejado sola** you shouldn't have left her alone

2 + *infinitivo* (*suposición*) **debe (de) ser brasileño** he must be a Brazilian; **he debido (de) perderlo** I must have lost it; **no debe (de) ser muy caro** it can't be very dear; **no debía (de) tener más de dieciocho años** she couldn't have been more than eighteen

■ *sm*

1 (= *obligación*) duty; **nunca hubiera faltado a su deber** he would never have failed in *o* to do his duty; **últimos deberes** last rites; **deber ciudadano** civic duty

2 (= *deuda*) debt

3 deberes (*Escol*) homework *sing*; **hacer los deberes del colegio** to do one's

homework

deberse *vpr*

1 **deberse a algo** (= *tener por causa*) to be due to sth; **el retraso se debió a una huelga** the delay was due to a strike; **el accidente se debió al mal tiempo** the accident was caused by the bad weather; **¿a qué se debe esto?** what is the reason for this?, why is this?

2 **deberse a algn** (= *tener obligación hacia*) to have a duty to sb; **yo me debo a mis lectores** I have a duty to my readers

---

debidamente *adv* [*ajustar, comer*] properly; [*cumplimentar*] duly

---

debido *adj*

1 (= *adecuado*) due, proper; **a su debido tiempo** in due course; **como es debido** as is (only) right and proper; **no lo hizo como es debido** he didn't do it properly; **una fiesta como es debido** a real *o* proper party; **más de lo debido** more than necessary

2 **debido a** owing to; because of; **debido a la falta de agua** owing to *o* because of the water shortage; **debido a que** owing to *o* because of the fact that

---

débil *adj*

1 [*persona*] (*gen*) weak; (*extremadamente*) feeble; (*por mala salud o avanzada edad*) frail; **se encuentra un poco débil de salud** he is in pretty poor health

2 [*carácter*] weak; [*esfuerzo*] feeble, half-hearted

3 (= *poco intenso*) [*voz, ruido*] faint; [*luz*] dim

---

debilidad *sf*

1 (= *falta de fuerzas*) (*gen*) weakness; (*extrema*) feebleness; (*por mala salud o avanzada edad*) frailty

2 [*de carácter*] weakness; [*de esfuerzo*] feebleness, half-heartedness

3 (= *poca intensidad*) [*de voz, ruido*] faintness; [*de luz*] dimness

4 (= *inclinación*) **los niños son mi debilidad** I love *o* adore children; **tengo debilidad por el chocolate** I have a weakness for chocolate; **tener debilidad por algn** to have a soft spot for sb

---

debilitar /1a/

■ *vt*

1 [+ *persona, sistema inmunológico*] to weaken, debilitate; [+ *salud*] to weaken

2 [+ *resistencia*] to weaken, impair

■ **debilitarse** *vpr*

1 [*persona*] to grow weaker, weaken

2 [*voz, luz*] to grow *o* become fainter

---

débilmente *adv* [*sonreír, golpear, moverse*] weakly; [*lucir, brillar*] dimly

---

debitar /1a/ *vt* to debit

---

débito *sm* (= *debe*) debit; (= *deuda*) debt; **débito directo** (*LAm*) (*Com*) direct debit

---

debut [deˈβu] *sm* (**debuts** *pl*) début

---

debutante

■ *adj* novice *antes de s*; **jugador debutante** new player; rookie (*EEUU*)

■ *smf*

1 (= *principiante*) beginner; (*en sociedad*) debutante

2 (*Dep*) new player

---

debutar /1a/ *vi* to make one's debut

---

década *sf* decade

---

decadencia *sf* (= *proceso*) decline, decay; (= *estado*) decadence; **estar en decadencia** to be in decline

---

decadente *adj* [*moral, sociedad*] decadent; [*imperio, salud*] declining

---

decaer /2n/ *vi*

1 [*imperio, país*] to decline; **desde que cerraron la fábrica el pueblo ha decaído** since they closed the factory the town has gone downhill

2 (= *disminuir*) [*entusiasmo, interés*] to wane, fade (away); [*esperanzas*] to

fade; **su ánimo decayó tras la muerte de su padre** he lost heart after his father's death; **¡ánimo, que no decaiga!** bear up, don't lose heart!
3 (= *empeorar*) [*salud*] to fail, decline; [*enfermo*] to deteriorate, fail
4 (*Com*) [*demanda*] to fall off; [*calidad*] to decline, fall off

---

decaído *adj* down, low; **estar decaído** to be down *o* low

---

decaimiento *sm* **sentir decaimiento** to feel down

---

decálogo *sm* decalogue

---

decano, **-a** *sm/f*
1 (*Univ*) dean
2 [*de junta, grupo*] (= *de mayor edad*) senior member; (= *de más antigüedad*) doyen/doyenne

---

decantarse /1a/ *vpr* **decantarse hacia algo** to move towards sth, evolve in the direction of sth; **decantarse por algo/algn** to opt for sth/sb, choose sth/sb; **decantarse por hacer algo** to opt to do sth, choose to do sth

---

decapante *sm* [*de pintura*] paint stripper

---

decapar /1a/ *vt* [+ *pintura, barniz*] to strip off

---

decapitar /1a/ *vt* to behead, decapitate

---

decatlón *sm* decathlon

---

deceleración *sf* deceleration

---

decena *sf* **una decena de barcos** (= *diez*) ten ships; (= *aproximadamente diez*) some *o* about ten ships; **decenas de miles de manifestantes** tens of thousands of demonstrators

---

decenal *adj* decennial; **plan decenal** ten-year plan

---

decencia *sf* (= *pudor*) decency; (= *honestidad*) respectability

---

---

decenio *sm* decade

---

decente *adj*

1 (= *pudoroso*) decent; (= *honesto*) respectable
2 (= *aceptable*) [*sueldo, empleo*] decent
3 (= *aseado*) clean, tidy

---

decepción *sf* disappointment; **llevarse *o* sufrir una decepción** to be disappointed

NOTA DE USO
decepción no significa *deception*

---

decepcionado *adj* disappointed

---

decepcionar /1a/ *vt* to disappoint

---

deceso *sm* (*LAm*: *frm*) decease, passing

---

dechado *sm* model; **no es ningún dechado de perfección** it isn't a model of perfection; **es un dechado de virtudes** she's a paragon of virtue

---

decibelio *sm* decibel

---

decididamente *adv*

1 (= *con decisión*) decisively; **tenemos que afrontar decididamente el futuro** we have to face the future decisively; **entró decididamente en la sala** he entered the room purposefully
2 (= *obviamente*) decidedly; **un poema decididamente romántico** a decidedly romantic poem
3 (= *sin duda*) definitely; **decididamente, vuelven a estar de moda los tacones** high heels are definitely back in fashion

---

decidido *adj*

1 (= *firme*) [*apoyo*] wholehearted; [*paso, gesto*] purposeful; [*esfuerzo, intento*] determined; [*defensor, partidario*] staunch, strong; [*actitud, persona*] resolute; **andaba con paso decidido** she walked purposefully *o* with a purposeful stride; **los más decididos saltaron al agua** the most

resolute jumped into the water

2 MODISMO **estar decidido**: **voy a dejar el trabajo, ya estoy decidido** I'm going to leave my job, I've made up my mind *o* I've decided; **estar decidido a hacer algo** to be resolved *o* determined to do sth

---

decidir /3a/

■ *vt*

1 (= *tomar una decisión sobre*) to decide; **¿habéis decidido lo que vais a hacer?** have you decided what you are going to do?; **decidir hacer algo** to decide to do sth

2 (= *determinar*) [+ *futuro, resultado*] to decide; [+ *asunto, disputa*] to settle, resolve; **el penalti decidió el partido** the penalty decided the match

3 (= *convencer*) **la huelga de trenes me decidió a ir en coche** the rail strike made me decide to take the car

■ *vi* to decide; **nadie va a decidir por ellos** no one will make the decision *o* decide for them

■ **decidirse** *vpr* to decide, make up one's mind; **¡decídete ya!** make up your mind!; **decidirse a hacer algo** to decide to do sth, make up one's mind to do sth; **ojalá se decida a visitarnos** I hope she decides to visit us; **parece que no se decide a llover** it looks as if it's not going to rain just yet; **decidirse por algo** to decide on sth

---

décima *sf* [*de segundo, grado*] tenth; **tiene 37 y tres décimas** his temperature is 37.3 (degrees); **tiene sólo unas décimas (de fiebre)** he's only got a slight temperature

---

decimal *adj sm* decimal

---

decímetro *sm* decimetre, decimeter (*EEUU*)

---

décimo

■ *adj, pron* tenth; *ver tb* **sexto**

■ *sm* (*tb:* **décimo de lotería**) ≈ lottery ticket; *see also cultural note* **el gordo**

---

decimoctavo *adj* eighteenth; *ver tb* **sexto 1**

---

decimocuarto *adj* fourteenth; *ver tb* **sexto 1**

---

decimonónico *adj* nineteenth-century *antes de s*

---

decimonoveno *adj* nineteenth; *ver tb* **sexto 1**

---

decimoprimero *adj* eleventh; *ver tb* **sexto 1**

---

decimoquinto *adj* fifteenth; *ver tb* **sexto 1**

---

decimosegundo *adj* twelfth; *ver tb* **sexto 1**

---

decimoséptimo *adj* seventeenth; *ver tb* **sexto 1**

---

decimosexto *adj* sixteenth; *ver tb* **sexto 1**

---

decimotercero *adj*, **decimotercio** *adj* thirteenth; *ver tb* **sexto 1**

---

decir /3o/

(Para otras expresiones con el participio, ver **dicho**.)

verbo transitivo
verbo intransitivo
sustantivo masculino

■ *verbo transitivo*

1 (= *afirmar*) to say; **ya sabe decir varias palabras** she can already say several words, she already knows several words; MODISMO **viene y dice**: **—estás despedido*** he goes "you're fired"*; **como dicen los madrileños** as they say in Madrid; **como iba diciendo ...** as I was saying ...; **¿cómo ha dicho usted?** pardon?, what did you say?; **decir para *o* entre sí** to say to o.s.

▶ **decir que** to say (that); **mi amigo dice que eres muy guapa** my friend says (that) you're very pretty; **decir que sí/no** to say yes/no

2

▶ **decir algo a algn** to tell sb sth; **¿quién te lo dijo?** who told you?; **tengo algo que decirte** there's something I want to tell you, I've got something to tell you

▶ **decir a algn que** + *indicativo* to tell sb (that); **me dijo que no vendría** he told me (that) he wouldn't come

▶ **decir a algn que** + *subjuntivo* (= *ordenar*) to tell sb to do sth; (= *pedir*) to ask sb to do sth; **la profesora me dijo que esperara fuera** the teacher told me to

wait outside; **dile que venga a cenar mañana con nosotros** ask him to come and have supper with us tomorrow
3 (= *contar*) [+ *mentiras, verdad, secreto*] to tell; **decir tonterías** to talk nonsense
4 (= *llamar*) to call; **¿cómo le dicen a esto en Perú?** what do they call this in Peru?; **en México se le dice "recámara" al dormitorio** in Mexico they say "recámara" instead of "dormitorio"
5 (= *opinar*) to say; **¿tu familia qué dice de la boda?** what does your family say about the wedding?
6 (*rectificando*) **había ocho, digo nueve** there were eight, I mean nine; **dirá usted aquel otro** you must mean that other one
7 [*texto*] to say; **no puedo leer lo que dice** I can't read what it says; **como dice el refrán ...** as the saying goes ...
8 [+ *misa*] to say
9 (*locuciones en indicativo*) **digo ...** well, er ...; **como quien dice** so to speak; **lo mismo digo** likewise; **pues si esto te parece mucha gente, no te digo nada en verano** if you think this is a lot of people, you should see it in summer; **no lo digo por ti** I'm not referring to you; **¿qué me dices?** you don't say!, well I never!; **si tú lo dices** if you say so; **eso digo yo** that's (just) what I say; **deberías buscar trabajo, vamos, digo yo** you ought to look for a job, that's what I think anyway; **¡y que lo digas!** you can say that again!; MODISMO **no dijo ni pío** MODISMO **no dijo esta boca es mía** she never once opened her mouth; REFRÁN **dime con quien andas y te diré quien eres** a man is known by the company he keeps
10 (*locuciones en infinitivo*) **es decir** that is (to say); **es mucho decir** that's saying something; **ni que decir tiene que ...** it goes without saying that ...; **no hay más que decir** there's nothing more to say; **por así decirlo** so to speak; **querer decir** to mean; **¿qué quiere decir "spatha"?** what does "spatha" mean?; **¿querrás decir un millón, no un billón?** do you mean a million rather than a billion?; **ya es decir** that's saying something
11 (*locuciones en subjuntivo, imperativo*) **es, digamos, un comerciante** he's a dealer, for want of a better word, he's a sort of dealer; **¡haberlo dicho! ¡me lo hubieras dicho!** you could have told me *o* said!; **y no digamos ...** not to mention ...; **no estuvo muy cortés, que digamos** he wasn't what you'd call polite, he wasn't exactly polite; **¡no me digas!** you don't say!, well I never!; **¿qué quieres que te diga?** what can I say?
12 (*locuciones en condicional*) **¡quién lo diría!** would you believe it!, who

would have thought it!
13
▶ **el qué dirán** **se preocupa mucho por el qué dirán** she's always worried about what people will say *o* think
■ *verbo intransitivo*
1 (*invitando a hablar*) **—¿te puedo pedir algo? —dime** "can I ask you something?" — "go ahead"; **¿diga? ¿dígame?** (*al teléfono*) hello?; **usted dirá** (*invitando a hablar*) go ahead; (*sirviendo bebida*) say when; (*en tienda*) can I help you?
2 (= *indicar*) **su nombre no me dice nada** her name doesn't mean anything to me; **su mirada lo dice todo** her expression says it all *o* speaks volumes; **eso dice mucho de su personalidad** that says a lot about her personality;
■ *sustantivo masculino* MODISMO **es un decir**: **pongamos, es un decir, que Picasso hubiera nacido en Madrid ...** let's suppose, just for the sake of argument, that Picasso had been born in Madrid ...

decirse *verbo pronominal*
1 (*uso reflexivo*) **yo sé lo que me digo** I know what I'm talking about *o* saying; **él se lo dice todo** he seems to have all the answers; MODISMO **al verlo me dije**: **—han pasado muchos años** when I saw him, I said *o* thought to myself "it's been a long time"
2 (*uso impersonal*) **¿cómo se dice "cursi" en inglés?** what's the English for "cursi"?, how do you say "cursi" in English?; **y no se diga ...** not to mention ...; **se diría que no está** she doesn't seem to be here; **alto, lo que se dice alto, no es** he's not what you'd call tall, he's not exactly tall; MODISMO **eso se dice muy pronto** that's easier said than done

---

decisión *sf*
1 (= *determinación*) decision; (*Jur*) judgment; **tomar una decisión** to make *o* take a decision
2 (= *firmeza*) decisiveness
3 (= *voluntad*) determination

---

decisivo *adj* [*resultado, factor, papel*] decisive; [*argumento*] winning; [*voto*] deciding; **una etapa decisiva de mi vida** a crucial *o* decisive stage in my life

---

declamar /1a/ *vt*

■ *vt* (*gen*) to declaim; [+ *versos, poema*] to recite
■ *vi* to declaim

---

declaración *sf*

1 (= *proclamación*) declaration; **declaración de guerra** declaration of war; **declaración de principios** declaration of principles
2 **declaraciones** (*a la prensa*) statement *sing*; **no quiso hacer declaraciones a los periodistas** he refused to talk to journalists, he refused to make a statement to journalists
3 (*a Hacienda*) tax return; **hacer la declaración** to do one's tax return; **declaración conjunta** joint tax return; **declaración de la renta** income tax return
4 (*ante la policía, en juicio*) statement; **las declaraciones de los testigos** the evidence given by the witnesses, the witnesses' statements; **prestar declaración** (*ante la policía*) to make a statement; (*en un juicio*) to give evidence, testify; **tomar (la) declaración a algn** to take a statement from sb; **declaración jurada** sworn statement, affidavit

---

declaradamente *adv* openly

---

declarado *adj* [*actitud, intención*] professed; **un ateo declarado** a professed atheist

---

declarar /1a/

■ *vt*
1 (= *proclamar*) [+ *guerra, independencia*] to declare; **fue declarado el estado de sitio** a state of siege was declared; **yo os declaro marido y mujer** I pronounce you man and wife; MODISMO **tener declarada la guerra a algo** to have declared war on sth; MODISMO **tener declarada la guerra a algn** to have it in for sb*
2 (= *considerar*) to declare; **el bosque fue declarado zona protegida** the forest was declared a conservation area; **el premio fue declarado desierto** the prize was not awarded; **declarar culpable a algn** to find sb guilty; **declarar inocente a algn** to find sb innocent
3 (= *manifestar*) (*en público, ante el juez*) to state; (*como anuncio, noticia*) to announce; **el ministro declaró no saber nada del asunto** the minister stated that he knew nothing of the matter; **según declaró un portavoz del**

gobierno as a government spokesperson announced
4 (*en la aduana, a Hacienda*) to declare; **¿(tiene) algo que declarar?** (do you have) anything to declare?
5 (*Naipes*) to bid
■ *vi*
1 (= *testificar*) to give evidence, testify
2 (= *declarar impuestos*) to submit one's tax return
3 (*Naipes*) to bid
■ **declararse** *vpr*
1 (= *reconocerse*) to declare o.s.; **declararse a favor de algo** to declare o.s. in favour *o* (*EEUU*) favor of sth; **declararse en bancarrota *o* quiebra** to declare o.s. bankrupt; **declararse culpable** to plead guilty; **declararse en huelga** to go on strike; **declararse inocente** to plead not guilty
2 **declararse a algn** to declare one's love to sb
3 [*epidemia, guerra*] to break out; **se declaró un incendio en el almacén** a fire broke out in the warehouse; **el incendio se declaró en la cocina y se extendió por toda la casa** the fire started in the kitchen and spread throughout the house

---

declinación *sf* declension

---

declinar /1a/
■ *vt*
1 (= *rechazar*) [+ *honor, invitación*] to decline; **declinamos cualquier responsabilidad** we cannot accept responsibility; **declinar hacer algo** to decline to do sth
2 (*Ling*) to decline
■ *vi*
1 (= *decaer*) to decline, decay
2 (*liter*) [*día*] to draw to a close

---

declive *sm*
1 [*de terreno, superficie*] incline, gradient; **un terreno en declive** sloping ground
2 (= *decadencia*) decline; MODISMO **en declive**: **es una ciudad en declive** it's a city in decline; **el consumo de alcohol está *o* va en declive** alcohol consumption is declining *o* is on the decline

---

decodificar /1g/ *vt* = **descodificar**

---

decolaje *sm* (*SAm*) take-off

---

decolar /1a/ *vi* (*Andes*, *Chile*) to take off

---

decolorante *sm* bleaching agent

---

decolorar /1a/

■ *vt* [+ *pelo*] to bleach; [+ *piel*, *ropa*] to discolour, discolor (*EEUU*)

■ **decolorarse** *vpr* [*piel*, *ropa*] to get discoloured, become discolored (*EEUU*), fade; **decolorarse el pelo** to have one's hair bleached

---

decomisar /1a/ *vt* to seize, confiscate

---

decomiso *sm* seizure, confiscation

---

decoración *sf* decoration; **decoración de escaparates** window dressing; **decoración de interiores** interior decorating

---

decorado *sm* (*Cine*, *Teat*) scenery, set

---

decorador, **a** *sm/f*

1 [*de interiores*] decorator, interior decorator; **decorador(a) de escaparates** window dresser

2 (*Teat*) set designer

---

decorar /1a/ *vt* to decorate

---

decorativo *adj* decorative

---

decoro *sm* decorum, decency

---

decoroso *adj* [*conducta, lenguaje*] decorous; [*empleo, sueldo*] decent

---

decrecer /2d/ *vi*

1 (= *disminuir*) [*importancia, interés*] to decrease; [*nivel de agua*] to subside,

go down
2 [*días*] to draw in

---

decreciente *adj* decreasing, diminishing

---

decrépito *adj* decrepit

---

decretar /1a/ *vt*
1 (= *ordenar*) to order; (*por decreto*) to decree
2 [+ *premio*] to award; (*a* to)

---

decreto *sm* decree, order; (*Parl*) act; **real decreto** royal decree

---

decreto-ley *sm* (**decretos-leyes** *pl*) government decree, order in council (*Brit*)

---

decúbito *sm* (*frm*) **decúbito supino** supine position

---

dedal *sm* thimble

---

dedicación *sf*
1 (= *entrega*) dedication; (*a* to); **trabajar con dedicación plena** to work full-time
2 [*de discurso, libro*] dedication

---

dedicar /1g/
■ *vt*
1 [+ *obra, canción*] to dedicate; **me dedicó una copia firmada de su última novela** she presented me with a signed copy of her latest novel; **quisiera dedicar unas palabras de agradecimiento a ...** I should like to address a few words of thanks to ...; **el festival dedicó un homenaje al actor** the festival paid tribute to the actor
2 [+ *tiempo, espacio, atención*] to devote, give; [+ *esfuerzo*] to devote; **ha dedicado toda su vida a los derechos humanos** she has dedicated *o* devoted her whole life to human rights; **un documental dedicado a los deportes de invierno** a documentary about *o* on winter sports
■ **dedicarse** *vpr*
1 (*como profesión*) MODISMO **dedicarse a**: **se dedica a la enseñanza** he is a

teacher, he's in teaching; **¿a qué se dedica usted?** what do you do (for a living)?

2 (*como afición*) MODISMO **dedicarse a**: **se dedica a ver la tele todo el día** he spends the whole day watching TV

3 (= *entregarse*) **dedicarse a** to devote o.s. to; **se dedicó completamente a cuidar de sus padres** she devoted herself entirely to taking care of her parents

---

dedicatoria *sf* dedication, inscription

---

dedillo *sm* **saber algo al dedillo** to know sth like the back of one's hand

---

dedo *sm*

1 [*de mano, guante*] finger; [*de pie*] toe; **con la punta *o* la yema de los dedos** with one's fingertips; **apuntar *o* señalar algo/a algn con el dedo** to point at sth/sb; **meterse el dedo en la nariz** to pick one's nose; MODISMO **a dedo*** **vine a dedo** I hitched here*; **he viajado por toda Alemania a dedo** I hitched all round Germany*; **ha entrado a dedo** he got the job because he knew somebody, he got the job through contacts; **han adjudicado a dedo todas las obras** they handed out all the building contracts to people they knew; MODISMO **contarse con los dedos mis amigos se pueden contar con los dedos de una mano** I can count my friends on the fingers of one hand; MODISMO **escaparse de entre los dedos** to slip through one's fingers; MODISMO **hacer dedo** (*Esp**) to hitch*; MODISMO **hacer dedos** (*Mús*) to practise one's scales; MODISMO **no levantar *o* mover un dedo** not to lift a finger; MODISMO **pillarse los dedos** (*Esp*) to get one's fingers burned; MODISMO **poner el dedo en la llaga** (*de error*) to put one's finger on it; (*de tema delicado*) to touch a raw nerve; MODISMO **poner el dedo en el renglón** (*Méx*) to put one's finger on it; **dedo anular** ring finger; **dedo (del) corazón** middle finger; **dedo gordo** [*de la mano*] thumb; [*del pie*] big toe; **dedo índice** index finger, forefinger; **dedo meñique** [*de la mano*] little finger, pinkie (*EEUU, Escocia**); [*del pie*] little toe; **dedo pulgar** thumb

2 (= *medida*) [*de altura, grosor*] *about an inch*; [*de cantidad*] drop; **unos dos dedos** a couple of inches; **ponme un dedo de coñac** give me a drop of brandy; MODISMO **no tener dos dedos de frente*** to be as thick as two short planks (*Brit**), be three bricks shy of a load (*EEUU**); **si tuvieras dos dedos de frente** if you had any sense at all

---

---

deducción *sf*

1 (= *método*) deduction; (= *razonamiento*) inference

2 (*Com*) deduction

---

deducir /3n/ *vt*

1 (= *inferir*) [+ *razonamiento, conclusión*] to deduce, infer; (*de* from); [+ *fórmula*] to derive; (*de* from)

2 (= *descontar*) to deduct; **deducidos los gastos** less charges

---

deductivo *adj* deductive

---

defecar /1g/ *vi* to defecate

---

defección *sf* defection

---

defectivo *adj* (*Ling*) defective

---

defecto *sm*

1 [*de persona*] (*físico*) defect; (*moral*) fault, shortcoming; **defecto de fonación**, **defecto del habla**, **defecto de pronunciación** speech defect, speech impediment; **defecto de visión** **tiene un defecto de visión** he has defective eyesight

2 [*de máquina, sistema*] fault; [*de tela, objeto*] flaw, defect; **tiene un defecto de fábrica** it has a manufacturing defect *o* fault, it's faulty *o* defective

3 (*Jur*) **defecto de forma** technicality

4 MODISMO **en su defecto**: **el director, o en su defecto, su delegado** the director, or failing that, his delegate; **por defecto** (*Inform*) by default

---

defectuoso *adj* defective, faulty

---

defender /2g/

■ *vt* [+ *país, territorio, intereses*] to defend; [+ *causa, ideas*] to defend, champion; **defienden el título de campeón** they are defending the championship title, they are the defending champions; **nos defendió de los atracadores** he defended us against the muggers

■ **defenderse** *vpr*

1 (= *protegerse*) **defenderse de *o* contra** [+ *calor, lluvia, sol*] to protect o.s.

from; [+ *agresor, ataque*] to defend o.s. from *o* against

2 (= *desenvolverse*) to get by; **me defiendo en inglés** I can get by *o* along in English; **ya eres mayor, ya puedes defenderte solo** you're old enough, you can get by *o* manage on your own now; **se defendió muy bien en la entrevista** she performed very well in the interview; MODISMO **defenderse como un gato panza arriba** to fight tooth and nail (to defend o.s.)

---

defendido, **-a** *sm/f* (*Jur*) **mi defendido** my client

---

defensa

■ *sf*

NOTA DE USO

En inglés americano se usa **defense** en lugar de **defence**.

1 (= *protección*) defence; **salió en defensa de su hermano** he came to his brother's defence; **en defensa propia** in self-defence *o* (*EEUU*) self-defense; **Ministerio de Defensa** Ministry of Defence, Defense Department (*EEUU*); **defensa personal** self-defence

2 (*Jur*) (= *abogado, argumentación*) defence

3 (*Dep*) **la defensa** (= *jugadores*) the defence

4 defensas (*Med*) defences

■ *smf* (*Dep*) defender

---

defensiva *sf* defensive; **estar a la defensiva** to be on the defensive

---

defensivo *adj* defensive

---

defensor, **a**

■ *sm/f*

1 (= *protector*) [*de territorio, intereses*] defender; [*de causa, idea, derechos*] defender, champion; **defensor(a) del pueblo** ombudsman

2 (*Jur*) defence lawyer, defense attorney *o* lawyer (*EEUU*)

■ *adj*

1 (= *protector*) **una asociación defensora de los animales** an animal welfare organization

2 (*Jur*) **abogado defensor** defence lawyer, defense attorney *o* lawyer (*EEUU*)

---

defeño *adj* of/from Mexico City

---

deferencia *sf* deference; **nos trató con deferencia** she treated us with deference *o* respect; **no tuvo la deferencia de informarnos** he didn't have the courtesy to let us know; **en *o* por deferencia a *o* hacia algn** out of *o* in deference to sb

---

deficiencia *sf*

1 (= *defecto*) defect; (*de* in, of)

2 (= *falta*) deficiency; **deficiencia auditiva** hearing impairment; **deficiencia mental**, **deficiencia psíquica** mental deficiency, mental handicap; **deficiencia visual** visual impairment

---

deficiente

■ *adj*

1 (= *imperfecto*) [*mercancía, motor*] defective; [*sistema*, *estructura*] inadequate

2 (= *falto*) deficient; (*en* in)

■ *smf* **deficiente mental**, **deficiente psíquico** mentally handicapped person; **deficiente visual** visually handicapped person

---

déficit *sm* (**déficits** *pl*)

1 (*Com, Fin*) deficit; **déficit comercial déficit exterior** trade deficit; **déficit presupuestario** budget deficit

2 (= *falta*) lack, shortage

---

deficitario *adj*

1 [*empresa, operación*] loss-making

2 **ser deficitario en algo** to be short of sth, be lacking in sth

---

definible *adj* definable

---

definición *sf* definition

---

definido *adj*

1 [*línea*] clearly defined; [*preferencia*] definite, clear

2 (*Ling*) definite

---

definir /3a/

■ *vt*

1 [+ *concepto, palabra*] to define

2 (= *calificar*) to describe; **definió el partido como aburrido** she described the match as boring

3 (= *aclarar*) [+ *actitud, posición*] to define; [+ *contorno, silueta*] to define, make sharp

4 (= *establecer*) [+ *poder, jurisdicción*] to define, establish

■ **definirse** *vpr*

1 (= *calificarse*) to define o.s.; **se definió como liberal** he defined himself as a liberal

2 (= *decidirse*) **no se ha definido con respecto al tema** he has not yet defined his position on the subject, he has not yet said where he stands on the subject

---

definitivamente *adv*

1 (= *con seguridad*) definitely

2 (= *para siempre*) permanently; **se ha instalado definitivamente en la capital** he has settled permanently in the capital, he has settled in the capital for good

3 (= *claramente*) definitely; **definitivamente, es la peor película del año** it's definitely the worst movie of the year

---

definitivo *adj*

1 (= *final*) definitive, final; **la clausura definitiva de la línea ferroviaria** the permanent closure of the railway line

2 (= *inamovible*) [*proyecto, fecha, respuesta*] definite; **ya es definitivo que las elecciones son en mayo** the election will now definitely be in May

3 [*prueba*] definitive, conclusive

4 MODISMO **en definitiva**: **es, en definitiva, una pésima película** in short, it's a terrible movie

---

deflación *sf* deflation

---

deflacionario *adj*, **deflacionista** *adj* deflationary

---

defoliar /1b/ *vt* to defoliate

---

deforestación = desforestación

---

deformación *sf* (= *alteración*) [*de manos, superficie*] deformation; [*de madera*] warping; **deformación profesional** **es deformación profesional** it's a habit you pick up in this job

---

deformante *adj* **espejo deformante** distorting mirror

---

deformar /1a/

■ *vt*

1 [+ *cuerpo*] to deform

2 [+ *objeto*] to distort, deform; **no te pongas mis zapatos que me los deformas** don't wear my shoes, you'll put them out of shape; **el calor deformó la madera** the heat warped the wood

3 [+ *imagen, realidad*] to distort

■ **deformarse** *vpr*

1 [*cuerpo, miembro*] to become deformed

2 [*madera, puerta*] to become warped, become twisted; **se le deformó el sombrero con la lluvia** her hat lost its shape in the rain, the rain made her hat lose its shape

3 [*imagen*] to distort, become distorted

---

deforme *adj*

1 (= *de forma anormal*) [*espécimen, cuerpo*] deformed; [*cabeza, sombra*] misshapen

2 (= *feo*) ugly

---

deformidad *sf* deformity, malformation

---

defraudación *sf* defrauding; **defraudación de impuestos**, **defraudación fiscal** tax evasion

---

defraudar /1a/ *vt*

1 (= *decepcionar*) [+ *persona*] to disappoint; [+ *esperanzas*] to dash, disappoint; [+ *amigos*] to let down; **este libro no te defraudará** you won't be disappointed by this book

2 [+ *acreedores*] to cheat, defraud; **defraudar impuestos** to evade one's taxes

---

defunción *sf* death, decease *frm*

---

degeneración *sf* degeneration

---

degenerado, **-a**

■ *adj* degenerate
■ *sm/f* (*moralmente*) degenerate; (*sexualmente*) pervert

---

degenerar /1a/ *vi*

1 (= *empeorar*) [*enfermedad*] to get worse; [*discusión, situación*] to degenerate; (*en* into)
2 (= *decaer*) to decline

---

degenerativo *adj* degenerative

---

degollar /1m/ *vt* [+ *persona*] to cut the throat of, slit the throat of; [+ *animal*] to slaughter

---

degradación *sf*

1 (= *deterioro*) deterioration
2 (= *bajeza*) degradation

---

degradante *adj* degrading

---

degradar /1a/

■ *vt*
1 (= *deteriorar*) to cause to deteriorate
2 (*Mil*) to demote, downgrade
■ **degradarse** *vpr* to demean o.s., degrade o.s.

---

degüello *sm* shaft; **entrar a degüello en una ciudad** to put the people of a city to the sword

---

degustación *sf* tasting, sampling

---

degustar /1a/ *vt* to taste, sample

---

dehesa *sf* estate

---

deidad *sf* deity

---

deificar /1g/ *vt* to deify

---

dejadez *sf*

1 (*en el trabajo*) (= *falta de esfuerzo*) laziness; (= *falta de cuidado, atención*) carelessness

2 (= *falta de aseo*) slovenliness

---

dejado *adj*

1 (= *desaliñado*) (*en las costumbres*) slovenly; (*en la apariencia*) scruffy

2 (= *negligente*) careless, sloppy; **no te escribe porque es una dejada** she doesn't write to you because she couldn't care less

---

dejar /1a/

(Para las expresiones **dejar caer**, **dejarse caer**, **dejar que desear**, **dejar dicho**, **dejarse llevar**, **dejar paso** etc, ver la entrada correspondiente a la otra palabra.)

verbo transitivo

verbo intransitivo

verbo pronominal

■ *verbo transitivo*

1 (= *poner, soltar*) to leave; **he dejado las llaves en la mesa** I've left the keys on the table; **se lo dejo en la oficina** I'll leave it for you at the office; **dejar atrás** [+ *corredor, vehículo adelantado, competidor*] to leave behind; **dejar algo a un lado** to set sth aside

2 (*al desaparecer, morir*) to leave; **el agua ha dejado una mancha en la pared** the water has left a stain on the wall; **dejó todo su dinero a sus hijos** he left all his money to his children

3 (= *guardar*) **¿me habéis dejado algo de tarta?** have you left any cake for me?

4 (= *abandonar*) **4.1** [+ *actividad, empleo*] to give up; **ha dejado los estudios por el tenis** he has given up his studies to pursue a career in tennis; **lo dejamos porque era muy difícil** we gave up because it was too hard; **dejar la bebida** to

give up drink *o* alcohol, give up drinking; **4.2** [+ *persona, lugar*] to leave; **su novio la ha dejado** her boyfriend has left her; **4.3** (*en coche*) to drop off; **¿te dejo en tu casa?** shall I drop you off at your place?

5 (= *no molestar*) **déjame, quiero estar solo** leave me be, I want to be alone; **¡déjalo!** (= *¡no hagas eso!*) stop it!; (= *no te preocupes*) forget it!, don't worry about it!; **dejémoslo así** let's leave it at that; **¡déjame en paz! déjame tranquilo** leave me alone!

6 (= *posponer*) **dejar algo para** to leave sth till; **dejar algo para mañana** to leave sth till tomorrow; **he dejado el italiano para cuando tenga más tiempo** I've put off learning Italian till I have more time

7 (*Esp*) (= *prestar*) to lend; **le dejé mi libro de física** I lent him my physics book; **¿me dejas el coche?** can I borrow the car?, will you lend me the car?

8 (= *permitir*) + *infinitivo* to let; **mis padres no me dejan salir de noche** my parents won't let me go out at night; **dejar entrar a algn** to let sb in; **dejar pasar a algn** to let sb by *o* through *o* past; **dejar salir a algn** to let sb out

▶ **dejar que** + *subjuntivo* **dejar que las cosas vayan de mal en peor** to let things go *o* allow things to go from bad to worse

9 (*indicando resultado*) + *adjetivo* **dejó la ventana abierta** she left the window open; **nos dejó a todos asombrados** he stunned us all; **hay algo que quiero dejar bien claro** there is one thing I want to make perfectly clear; **esa ducha me ha dejado como nueva** I feel like a different person after that shower

10 (= *producir*) [+ *dinero*] **el negocio le deja lo justo para vivir** the business brings in just enough for him to live on

11

▶ **dejar que** (= *esperar*) **deja que acabe de llover** wait for it to stop raining

■ *verbo intransitivo* (*con una actividad*) **deja, ya lo hago yo** leave it, I'll do it

▶ **dejar de hacer algo** (*por un momento*) to stop doing sth; (*por una temporada*) to give up doing sth, stop doing sth

> **NOTA DE USO**
>
> Recuérdese que **stop** en este sentido y **give up** rigen que el verbo que les siga inmediatamente aparezca en gerundio y no en infinitivo.

cuando deje de llover when it stops raining, when the rain stops; **dejar de fumar** to give up smoking, stop smoking

▶ **no dejar de** + *infinitivo* **no deja de preguntarme por ti** he's always asking me about you; **eso no deja de tener gracia** it has its funny side; **no dejes de visitarlos** make sure you visit them

■ **dejarse** *verbo pronominal*

1 (= *abandonarse*) to let o.s. go; **empezó a dejarse después de tener su primer hijo** she started to let herself go after she had her first child
2 (= *olvidar*) to leave; **se dejó el paraguas en un taxi** she left her umbrella in a taxi
3 (= *dejar crecer*) to grow; **dejarse las uñas largas/el pelo largo** to grow long nails/hair; **dejarse barba** to grow a beard
4 (= *permitir*) + *infinitivo* **dejarse convencer** to allow o.s. to be persuaded; **el gato no se dejaba acariciar** the cat wouldn't let anyone stroke it; **—¿está bien el vídeo? —se deja ver** "is the video any good?" — "it's watchable"
5 (= *poderse*) + *infinitivo* **ya se deja sentir el frío** it's starting to get colder
6
▶ **dejarse de** (= *terminar de*) **déjate de bromas** stop kidding around; **déjate de tanto hablar y estudia** stop talking all the time and do some studying

---

deje *sm* accent

---

dejo *sm*

1 (= *sabor*) aftertaste
2 [*toque*] touch
3 (*Ling*) accent, trace of accent

---

del = **de + el**, *ver* **de**

---

delación *sf* denunciation

---

delantal *sm*

1 (*de cocina*) apron
2 (*RPl*) [*de colegial*] overall, smock

---

delante *adv*

1 (*gen*) in front; **en el coche me gusta sentarme delante** I like to sit in the front of the car; **no hables de Antonio delante de mis amigos** don't talk about Antonio in front of my friends; **no tengo el documento delante** I don't have the document in front of me; **de delante la parte de delante** the front part; **siempre se sentaba en el banco de delante** she always sat on the front bench; **el coche de delante** the car in front; **hacia delante hizo un movimiento hacia delante** he moved forward(s); **por delante un vestido**

que se abre por delante a dress that opens at the front; **tenemos todavía cuatro horas por delante** we still have four hours in front of us; **todavía tiene mucha vida por delante** she still has her whole life ahead of her; **destruye al que se le pone por delante** he destroys anyone who gets in his way; **llevarse a algn por delante** (= *atropellar*) to run sb over; (= *maltratar*) to ride roughshod over sb; **el camión se llevó una farola por delante** the truck went off the road and took a lamppost with it

2 **delante de** in front of; **había un autobús delante del banco** there was a bus in front of the bank; **te espero delante de la bolera** I'll meet you outside the bowling alley

3 (*esp Cono Sur*) **delante mío/tuyo** in front of me/you

---

delantera *sf*

1 [*de casa, vestido*] front

2 (*Dep*) (= *línea de ataque*) forward line; **llevar la delantera** to be in the lead; **llevar la delantera a algn** to be ahead of sb

---

delantero, **-a**

■ *adj*

1 (= *de delante*) [*parte, fila, rueda*] front *antes de s*; [*patas de animal*] fore *antes de s*, front

2 (*Dep*) [*línea, posición*] forward

■ *sm/f* (*Dep*) forward; **delantero centro** centre-forward, center-forward (*EEUU*)

---

delatar /1a/ *vt*

1 [*persona*] to denounce, inform against

2 [*actitud, mirada*] to betray, give away

---

delator, **a**

■ *adj* [*sonrisa, comentario*] revealing; [*mancha*] incriminating

■ *sm/f* informer; **sabía quienes habían sido sus delatores** he knew who had informed on *o* against him

---

delectación *sf* delectation

---

delegación *sf*

1 (= *acto*) delegation
2 (= *sucursal*) (*Com*) local office; [*del Estado*] *local office of a government department*; **delegación del gobierno** *office of the government delegate to an autonomous community*
3 (= *representantes*) delegation; **delegación comercial** trade mission
4 (*Méx*) (= *comisaría*) main police station

---

delegado, **-a** *sm/f* (= *representante*) delegate; (*Educ*) representative; **delegado/a del Gobierno** (*Esp*) *government delegate to an autonomous community*; **delegado/a sindical** shop steward

---

delegar /1h/
■ *vt* to delegate; **delegar algo en algn** to delegate sth to sb
■ *vi* to delegate

---

deleitar /1a/
■ *vt* to delight, charm
■ **deleitarse** *vpr* to delight; (*con*, *en* in)

---

deleite *sm* delight, pleasure

---

deletrear /1a/ *vt* to spell

---

deleznable *adj*
1 (= *despreciable*) atrocious
2 [*argumento*, *construcción*] weak

---

delfín *sm*
1 (*Zool*) dolphin
2 (*Hist*) dauphin

---

delgadez *sf*
1 [*de persona*] (= *flaqueza*) thinness; (= *esbeltez*) slimness
2 [*de tabla*, *muro*] thinness

---

delgado *adj*
1 [*persona*] (= *esbelto*) slim; (= *flaco*) thin

2 [*tabla, muro, hebra*] thin

---

deliberación *sf* deliberation

---

deliberado *adj* deliberate

---

deliberar /1a/

- *vt* to debate
- *vi* to deliberate; (*sobre* on); discuss; (*si* whether)

---

delicadeza *sf*

1 (= *suavidad*) [*de tejido, piel*] softness; [*de tela*] fineness; [*de color*] softness

2 (= *cuidado*) gentleness; **con mucha delicadeza** very gently

3 (= *amabilidad*) **no tuvo la delicadeza de comunicárnoslo** he didn't have the decency to let us know

4 (= *tacto*) tact, delicacy; **tendrás que presentar la queja con mucha delicadeza** you will have to make the complaint very tactfully *o* delicately; **falta de delicadeza** tactlessness, indelicacy

5 (= *dificultad*) delicacy, delicate nature

6 (= *finura*) [*de rasgos*] delicacy; **la delicadeza con que ejecutó la pieza** the delicacy with which she performed the piece

7 (= *sensibilidad excesiva*) hypersensitiveness

---

delicado *adj*

1 (= *suave*) [*tejido, piel*] delicate; [*tela*] fine; [*color*] soft

2 (= *frágil*) [*máquina*] sensitive; [*salud*] delicate; **está delicado del estómago** he has a delicate stomach

3 (= *fino*) [*rasgos*] delicate, fine; [*gusto*] delicate, subtle

4 (= *difícil*) [*situación*] delicate, tricky

5 (= *difícil de contentar*) hard to please, fussy; **es muy delicado con la comida** he's very choosy about his food*

6 (= *sensible*) hypersensitive

7 (= *discreto*) tactful

8 (= *atento*) considerate

---

delicia *sf* delight; **un libro que ha hecho las delicias de muchos niños** a book

which has delighted many children

---

delicioso *adj*
1 [*comida, bebida*] delicious
2 [*momento, sonido*] delightful

---

delictivo *adj* criminal *antes de s*

---

delimitar /1a/ *vt* to delimit

---

delincuencia *sf* crime; **las cifras de la delincuencia** the crime figures; **delincuencia informática** computer crime; **delincuencia juvenil** juvenile delinquency

---

delincuente *smf* criminal; **delincuente común** common criminal; **delincuente habitual** habitual offender; **delincuente juvenil** juvenile delinquent

---

delineación *sf* delineation; **delineación industrial** technical drawing

---

delineador *sm* eyeliner

---

delineante *smf* draughtsman/draughtswoman, draftsman/draftswoman (*EEUU*)

---

delinear /1a/ *vt*
1 [+ *contornos*] to outline
2 [+ *plan, propuesta*] to delineate

---

delinquir /3e/ *vi* (*frm*) to commit an offence *o* (*EEUU*) offense

---

delirante *adj*
1 (*Med*) delirious, raving
2 (= *disparatado*) [*idea*] crazy; [*chiste*] hilarious

---

delirar /1a/ *vi*
1 (*Med*) to be delirious
2 (= *desatinar*) to rave, talk nonsense; **¡tú deliras!*** you must be crazy!

---

delirio *sm*

1 (*Med*) delirium

2 (= *frenesí*) **cuando acabó de hablar fue el delirio** when he finished speaking the place went wild; **el chocolate me gusta con delirio** I absolutely adore chocolate

3 (= *manía*) **delirios de grandeza** delusions of grandeur

---

delito *sm* (= *acción criminal*) crime; (= *infracción*) offence, offense (*EEUU*); **delito de empresa** corporate crime; **delito de sangre** violent crime; **delito ecológico** environmental crime; **delito fiscal** tax offence *o* (*EEUU*) offense

---

delta

■ *sm* (*Geog*) delta

■ *sf* (= *letra*) delta

---

demacrado *adj* drawn

---

demagogia *sf* demagogy, demagoguery

---

demagógico *adj* demagogic

---

demagogo *sm* demagogue, demagog (*EEUU*)

---

demanda *sf*

1 (= *solicitud*) request; (*de* for); (*exigiendo*) demand; (*de* for); **escribir en demanda de ayuda** to write asking for help; **demanda de extradición** extradition request

2 (*Com*) demand; **hay una gran demanda de profesores** teachers are in great demand

3 (*Jur*) action, lawsuit; **presentar demanda de divorcio a algn** to sue sb for divorce

---

demandado, **-a** *sm/f* defendant; (*en divorcio*) respondent

---

demandante *smf*

1 (*Jur*) plaintiff

2 demandante de empleo job seeker

---

demandar /1a/ *vt*

1 (= *exigir*) to demand

2 (*Jur*) to sue, file a lawsuit against; **demandar a algn por daños y perjuicios** to sue sb for damages

---

demarcación *sf* demarcation

---

demás

■ *adj* **los demás libros** the other books, the rest of the books

■ *pron*

1 **lo demás** the rest (of it); **los demás** the others, the rest (of them); **todo lo demás** all the rest, everything else; **las demás no tenían dinero** the others didn't have any money, the rest (of them) didn't have any money

2 **por lo demás** otherwise, apart from that

3 **y demás** and so on, and so forth

4 **por demás** (*frm*) **4.1** (= *en vano*) **está por demás presentar una queja** it is pointless to make a complaint **4.2** (= *demasiado*) excessively; **un informe extenso por demás** an excessively long report

---

demasía *sf* excess; **con *o* en demasía** too much, excessively

---

demasiado

■ *adj*

1 (= *excesivo*) too much; **hace demasiado calor** it's too hot; **¡esto es demasiado!** that's the limit!; **no tengo demasiado tiempo** I don't have much time; **¡qué demasiado!*** wow!*

2 **demasiados** too many

■ *adv* (= *en exceso*) (*con adjetivos, adverbios*) too; (*con verbos*) too much; **es demasiado pesado** it is too heavy; **comer demasiado** to eat too much

NOTA DE USO

Demasiado se traduce por **too** delante de adjetivos y adverbios : "Hace demasiado calor", *It's too hot*; "Hablas demasiado deprisa", *You talk too quickly*. Se traduce por **too much** delante de sustantivos incontables o cuando modifica al verbo: "demasiada sal", *too much salt*; "Habla demasiado", *He talks too much*. En plural la traducción es **too many**: "Tiene demasiadas preocupaciones", *He has too many worries*.

---

demencia *sf* madness, insanity; **demencia senil** senile dementia

---

demencial *adj* mad, demented

---

demente

- ■ *adj* mad, demented
- ■ *smf* lunatic; (*Med*) mental patient

---

demo *sf* demo*

---

democracia *sf* democracy

---

demócrata

■ *adj*

1 [*valores, país*] democratic

2 (*en EEUU*) Democrat

■ *smf*

1 (*gen*) democrat

2 (*en EEUU*) Democrat

---

democratacristiano, **-a** *adj*, *sm/f* Christian Democrat

---

democráticamente *adv* democratically

---

democrático *adj* democratic

---

democratizar /1f/ *vt* to democratize

---

democristiano, **-a** *adj sm/f* Christian Democrat

demografía *sf* demography

---

demográfico *adj* demographic; **la explosión demográfica** the population explosion

---

demoledor *adj*

1 [*ataque, efecto*] shattering

2 [*argumento*] overwhelming; [*crítica*] devastating

---

demoler /2h/ *vt* to demolish

---

demolición *sf* demolition

---

demoniaco *adj*, **demoníaco** *adj* demoniacal, demonic

---

demonio *sm*

1 (= *diablo*) devil; **ese demonio de niño** that demon *o* little devil of a child

2 (*) MODISMO **esto pesa como un demonio** this is hellishly heavy; MODISMO **¡que se lo lleve el demonio!** to hell with it!; MODISMO **un ruido de todos los *o* de mil demonios** a hell of a noise*; MODISMO **esto sabe a demonios** this tastes awful; MODISMO **tiene el demonio en el cuerpo** he can't sit still for five minutes

3 (*) (*frases de sentido exclamativo*) **¡qué demonios!** (*con ira*) hell!, damn it!; (*con sorpresa*) well, I'll be damned!, what the devil?; **¿quién demonios será?** who the devil can that be?

---

demora *sf* delay; **sin demora** without delay

---

demorar /1a/

■ *vt* [+ *viaje*] to delay; [+ *llegada, terminación*] to hold up

■ *vi* (*LAm*) **demorar en hacer algo** to take a long time to do sth; **¡no demores!** don't be long!; **¿cuántos días se demora para ir allá?** how many days does it take to get there?

■ **demorarse** *vpr* to take a long time; **demorarse en hacer algo** to take a long time to do sth

---

demorón *adj* (*LAm*), **demoroso** *adj* (*LAm*) slow; **ser demorón en hacer algo** to take a long time to do sth, be slow in doing sth

---

demos *ver* **dar**

---

demoscopia *sf* public opinion research

---

demoscópico *adj* **sondeo demoscópico** public opinion poll

---

demostración *sf*

1 (= *comprobación*) [*de ejemplo, producto*] demonstration; [*de teorema, teoría*] proof; **hicieron una demostración del funcionamiento** they gave a demonstration of how it worked

2 (= *manifestación externa*) [*de cariño, fuerza*] show; [*de amistad*] gesture; [*de cólera*] display

---

demostrar /1l/ *vt*

1 (= *probar*) to prove; **usted no puede demostrar nada** you can't prove anything; **ha demostrado ser muy buena amiga** she has shown herself to be a very good friend

2 (= *enseñar*) to show, demonstrate; **nos demostraron cómo funcionaba** they showed us *o* demonstrated to us how it worked

3 (= *mostrar*) [+ *emoción, sentimiento*] to show, display; **no demostró ningún interés** he showed *o* displayed no interest

---

demostrativo *adj sm* demonstrative

---

demudado *adj* [*rostro*] upset, distraught

---

demudar /1a/ *vt* [+ *rostro*] to change, alter

---

denegación *sf* [*de permiso, petición*] refusal; [*de derechos*] denial

---

denegar /1h/ /1j/ *vt*

1 (= *rechazar*) [+ *permiso, petición*] to refuse; [+ *derechos*] to deny

2 (*Jur*) [+ *cargo*] to deny

---

denier *sm* denier

---

denigrante *adj*

1 (= *difamante*) degrading

2 (= *injurioso*) insulting

---

denigrar /1a/ *vt* (= *difamar*) to denigrate, run down; (= *injuriar*) to insult

---

denigratorio *adj* denigratory; **campaña denigratoria** campaign of denigration, smear campaign

---

denodadamente *adv* boldly, dauntlessly, intrepidly; **luchar denodadamente** to fight bravely

---

denodado *adj* bold, brave

---

denominación *sf*

1 (= *acto*) naming

2 (= *nombre*) name

DENOMINACIÓN DE ORIGEN

The **Denominación de Origen**, abbreviated to **D.O.**, is a prestigious product classification which is awarded to food products such as wines, cheeses, sausages and hams that are produced in designated Spanish regions according to stringent production criteria. **D.O.** labels serve as a guarantee of quality.

---

denominado *adj* named, called; **el denominado jet lag** so-called jet lag

---

denominador *sm* denominator; **denominador común** (*Mat*) (*fig*) common denominator

---

denominar /1a/ *vt* to name, designate

---

denostar /1l/ *vt* (*frm*) to insult

---

denotar /1a/ *vt*

1 (= *significar*) (*tb Ling*) to denote

2 (= *indicar*) to indicate, show; **eso denota un cambio en su política** that indicates a change in policy

---

densidad *sf*

1 (= *concentración*) [*de sustancia, tráfico*] density; [*de humo, vegetación*] thickness, denseness; [*de caracteres*] (*Inform*) pitch; **densidad de población** population density

2 [*de discurso, relato*] denseness

3 (*Fís*) density

---

denso *adj*

1 (= *concentrado*) [*sustancia*] dense; [*tráfico*] heavy; [*humo, vegetación*] thick, dense

2 [*discurso, relato*] dense

3 (*Fís*) dense

---

dentado *adj* [*borde*] serrated; (*Bot*) dentate; **rueda dentada** cog

---

dentadura *sf* teeth *pl*; **tener mala dentadura** to have bad teeth; **dentadura postiza** false teeth *pl*, dentures *pl*

---

dental *adj* dental

---

dentellada *sf* bite, nip; **partir algo a dentelladas** to sever sth with one's teeth

---

dentera *sf* **dar dentera a algn** to set sb's teeth on edge

---

dentición *sf* teething; **estar con la dentición** to be teething

---

dentífrico

- *adj* tooth *antes de s*; **pasta dentífrica** toothpaste
- *sm* toothpaste

---

dentina *sf* dentine, dentin (*EEUU*)

---

dentista *smf* dentist

---

dentro *adv*

1 (*en la parte interior*) inside; **María está dentro** María is inside; **allí dentro** in there; **de** ***o*** **desde dentro** from inside, from within *frm*; **por dentro** inside; **el edificio es precioso por dentro** the building is beautiful inside; **la sandía es roja por dentro** a watermelon is red on the inside

2 **dentro de** **2.1** (= *en el interior de*) in, inside; **dentro de la casa** in(side) the house; **tenía un pañuelo dentro del bolsillo** she had a handkerchief in *o* inside her pocket **2.2** (= *después de*) in; **dentro de tres meses** in three months, in three months' time; **llegará dentro de poco** he'll be here shortly **2.3** (= *en los límites de*) within; **esto no está dentro de mi competencia** this is not within my area of responsibility; **dentro de lo posible** as far as possible; **su reacción estaba dentro de lo previsto** her reaction was what one might have expected

---

denuedo *sm* (*liter*) valour, valor (*EEUU*)

---

denuncia *sf*

1 [*de delito, infracción, accidente*] **hice** ***o*** **presenté** ***o*** **puse una denuncia por el** ***o*** **del robo de la cartera** I reported the theft of the wallet

2 (= *crítica*) condemnation, denunciation

---

denunciar /1b/ *vt*

1 [+ *delito, accidente, persona*] to report; **denuncié en comisaría el robo de mi bolso** I reported the theft of my handbag to the police

2 (= *criticar*) to condemn, denounce; **denunció la política derechista del gobierno** he condemned *o* denounced the government's right-wing policies

---

deontología *sf* (= *ciencia*) deontology; (*profesional*) professional ethics *pl*

D.E.P. *abr* (= *descanse en paz*) RIP

---

deparar /1a/ *vt* (*frm*) to provide with, afford *frm*; **nos deparó la ocasión de conocer a su familia** it provided us with *o frm* afforded us the opportunity to meet his family

---

departamental *adj* departmental

---

departamento *sm*

1 [*de empresa*, *universidad*] department
2 [*de caja*, *tren*] compartment
3 (*LAm*) (= *piso*) flat (*Brit*), apartment (*EEUU*)
4 (*LAm*) (= *división administrativa*) *term covering various different sorts of administrative region*

---

departir /3a/ *vi* (*frm*) converse; (*con* with); (*de* about)

---

depauperar /1a/

■ *vt* to impoverish
■ **depauperarse** *vpr*
1 (= *empobrecerse*) to become impoverished
2 (= *debilitarse*) to become weak

---

dependencia *sf*

1 (= *estado*) dependence; (*de* on); **dependencia psicológica** psychological dependence, psychological dependency
2 (= *habitación*) room; **permanecer en dependencias policiales** to remain in police custody
3 dependencias [*de edificio, castillo*] outbuildings

---

depender /2a/ *vi*

1 —¿vas a ir? —depende "are you going?" — "it depends"
2 depender de algn/algo to depend on sb/sth

NOTA DE USO

Recuérdese que **depend** rige la preposición **on** y nunca **of**:

mi futuro depende de este examen my future depends on this exam; **depende de lo que diga mi madre** it depends (on) what my mother says; **no te eches atrás ahora, que dependo de ti** don't back out now, I'm relying *o* depending on you; **sin coche, dependes de los demás** without a car you depend on *o* you're dependent on other people, without a car you have to rely on other people

3 depender de [*empleado*, *institución*] to be accountable to, be answerable to; **esta oficina depende de la Generalitat** this office is accountable *o* answerable to the Generalitat

4 MODISMO **depender de algn (= *corresponder a*)**: **lo siento, su aceptación no depende de mí** I'm sorry, it's not up to me whether you are accepted or not

5 (*Pol*) **un territorio que depende de Gran Bretaña** a British dependency

---

dependiente[1] *adj* dependent; (*de* on)

---

dependiente[2], **-a** *sm/f* (*en tienda*) shop assistant (*Brit*), sales assistant (*Brit*), salesclerk (*EEUU*)

---

depilación *sf*, **depilado** *sm*

■ (*con crema*, *con depiladora*) hair removal, depilation; (*con cera*) waxing; (*con pinzas*) plucking

---

depilar /1a/

■ *vt* (*con crema*, *con depiladora*) to remove (unwanted) hair from; (*con cera*) to wax; (*con pinzas*) to pluck

■ **depilarse** *vpr* **depilarse las piernas** to wax one's legs; **depilarse las cejas** to pluck one's eyebrows

---

depilatorio

■ *adj* depilatory

■ *sm* hair remover, depilatory

---

deplorable *adj* [*conducta*] deplorable; [*estado*] appalling

---

deplorar /1a/ *vt* to deplore

---

deponer /2q/

■ *vt*

1 (= *dejar*) [+ *armas*] to lay down; [+ *actitud*] to change

2 (= *quitar*) [+ *rey*] to depose; [+ *gobernante*] to oust, overthrow; [+ *ministro*] to remove from office

■ *vi* (*CAm*, *Méx*) (= *vomitar*) to vomit

---

deportación *sf* deportation

---

deportar /1a/ *vt* to deport

---

deporte *sm* sport; **es muy aficionada al deporte** she is really into sports;

deportes de invierno winter sports

---

deportista

■ *adj* **es muy deportista** she is really into sports

■ *smf* sportsman/sportswoman

---

deportivamente *adv*

1 (= *sin agresividad*) sportingly

2 (= *relacionado con el deporte*) **viste deportivamente** she wears sports clothes

---

deportividad *sf* sportsmanship

---

deportivo

■ *adj*

1 [*club, periódico, zapatillas*] sports *antes de s*

2 [*actitud*] sporting, sportsmanlike

3 [*ropa*] casual

■ *sm* (*Aut*) sports car

---

deposición *sf*

1 (= *derrocamiento*) [*de rey*] deposition; [*de gobernante*] overthrow, ousting; [*de ministro*] removal from office, sacking

2 (*Jur*) (= *testimonio*) deposition, evidence

3 (*euf*) (= *acto*) bowel movement; (= *excremento*) stool; **hacer una deposición** to have a bowel movement

---

depositar /1a/

■ *vt*

1 (*frm*) (= *colocar*) [+ *flor, ofrenda*] to place; **depositen las bolsas en información** please leave your bags at the information desk; **depositar la confianza en algn** to place one's trust in sb

2 (*Fin*) [+ *dinero, joyas*] to deposit

■ **depositarse** *vpr* [*líquido, polvo*] to settle

---

depositario, -a *sm/f* [*de dinero*] depository, trustee; [*de secreto*] repository; **depositario/a judicial** official receiver

---

---

depósito *sm*

1 (= *contenedor*) tank; **depósito de agua** water tank, cistern; **depósito de gasolina** petrol tank (*Brit*), gas tank (*EEUU*)
2 (= *almacén*) [*de mercancías*] warehouse, depot; [*de animales, coches*] pound; **depósito de cadáveres** mortuary; morgue
3 (*Com, Fin*) deposit; **dejar una cantidad en depósito** to leave a sum as a deposit
4 (*Quím*) sediment, deposit

---

depravación *sf* depravity

---

depravado, **-a**

■ *adj* depraved, corrupt
■ *sm/f* degenerate

---

depre*

■ *sf* (= *depresión*) **tiene la depre** she's feeling a little low
■ *adj* **estar depre** to be feeling down

---

depreciación *sf* depreciation

---

depreciar /1b/

■ *vt* to depreciate, reduce the value of
■ **depreciarse** *vpr* to depreciate

---

depredador

■ *adj* [*animal, instinto*] predatory
■ *sm* (*Zool*) predator

---

depredar /1a/ *vt*

1 (= *saquear*) to pillage
2 (*Zool*) to prey on

---

depresión *sf*

1 (= *abatimiento*) depression; **depresión nerviosa** nervous breakdown; **depresión posparto** postnatal depression
2 (= *hondonada*) (*en terreno*) depression; (*en horizonte, camino*) dip

3 (*Econ*) depression, recession
4 (*Meteo*) depression

---

depresivo, **-a**
■ *adj* [*carácter, persona*] depressive; **es una persona depresiva** she's a depressive, she's always feeling depressed
■ *sm/f* depressive

---

deprimente *adj* depressing

---

deprimido *adj* depressed

---

deprimir /3a/
■ *vt*
1 (= *abatir*) to depress; **este tiempo me deprime** I find this weather depressing, this weather gets me down*
2 [+ *mercado, economía*] to depress; [+ *consumo*] to slow (down)
3 [+ *sistema inmunológico*] to depress
■ **deprimirse** *vpr* to get depressed, become depressed

---

deprisa *adv ver* **prisa**

---

depuración *sf* [*de agua*] treatment, purification; [*de aguas residuales*] treatment; [*de estilo*] refinement

---

depurado *adj* [*estilo*] pure, refined

---

depuradora *sf* [*de agua*] water-treatment plant; (*en piscina*) filter system; **depuradora de aguas residuales** sewage plant *o* farm

---

depurar /1a/ *vt*
1 (= *purificar*) [+ *agua*] to treat, purify; [+ *aguas residuales*] to treat; [+ *sangre*] to cleanse
2 (*Pol*) to purge

---

derecha *sf*
1 (= *lado derecho*) **la derecha** the right; **adelantar por la derecha** to

overtake on the right; **se sentó a la derecha del embajador** he sat on the right *o* to the right of the ambassador; **seguir por la derecha** to keep (to the) right; **torcer a la *o* a mano derecha** to turn right
2 (*Anat*) (*tb:* **mano derecha**) right hand; (*tb:* **pierna derecha**) right leg
3 (*Pol*) **la derecha** the Right; **ser de derechas** to be right-wing

---

derechista *adj* right-wing

---

derecho
■ *adj*
1 [*línea*, *dirección*] straight; **anda derecha** walk upright, stand straight when you walk; **poner algo derecho** (= *no torcido*) to put sth straight, straighten sth; (= *no caído*) to stand sth upright
2 (= *del lado derecho*) [*brazo*, *pierna*, *oreja*] right; [*lado*, *cajón*] right-hand
■ *adv*
1 (= *en línea recta*) **siga todo derecho** keep going straight, carry *o* (*Brit*) go straight on
2 (= *directamente*) straight; **fui derecho a Londres** I went straight to London
■ *sm*
1 (= *estudios*, *legislación*) law; **no actuó conforme a derecho** he acted unlawfully; **lo que me corresponde por derecho** what is legally mine, what is mine by law; **por derecho propio** in one's own right; **derecho canónico** canon law; **derecho civil** civil law; **derecho comunitario** Community law; **derecho internacional** international law; **derecho laboral** labour law, labor law (*EEUU*); **derecho penal** criminal law; **derecho romano** Roman law
2 [*de persona*, *entidad*] right; **se reserva el derecho de admisión** the management reserve(s) the right to refuse admission; **¿con qué derecho me hablas así?** what right have you to talk to me that way?; **¡no hay derecho!** it's not fair!; **derecho a la educación** right to education; **derecho a la intimidad** right to *o* of privacy; **derecho al voto** right to vote; (*como derecho civil*) franchise, right to vote; **con derecho a algo** entitled to sth; **declaraciones de la renta con derecho a devolución** tax returns entitled to a rebate; **entrada con derecho a consumición** *entrance ticket including one free drink*; **dar derecho a hacer algo** to give the right to do sth; **estar en su derecho** to be within one's rights; **claro, estás en tu derecho de decir lo que quieras** of course, you are perfectly entitled to say whatever you like; **tener derecho a algo** to be entitled to sth; **tener derecho a hacer algo** to have a *o*

the right to do sth; **derecho de asilo** right of asylum; **derecho de huelga** right to strike; **derechos civiles** civil rights

3 derechos (*Com*) rights; **"reservados todos los derechos"** "all rights reserved"; **derechos de autor** copyright *sing*; **derechos de emisión** (*TV*, *Radio*) broadcasting rights; **derechos humanos** human rights

4 derechos (= *honorarios*) [*de arquitecto, notario*] fee(s); (= *impuestos*) duty *sing*; **derechos de autor** royalties

5 (*tb:* **lado derecho**) [*de tela, papel*] right side; [*de calcetín, chaqueta*] outside; **¿cuál es el derecho de esta tela?** which is the right side of this fabric?; **puedes planchar la falda por el derecho** you can iron the skirt on the outside; **poner algo al *o* del derecho** to put sth the right side *o* way up; **ponte la camiseta al derecho** put your T-shirt on the right way around

---

deriva *sf* drift; **ir *o* estar a la deriva** to drift

---

derivación *sf* (*Ling*, *Mat*) derivation

---

derivado

■ *adj* derived

■ *sm*

1 (*Ling*) derivative

2 (*Ind*, *Quím*) by-product; **derivado del petróleo** oil product; **derivados lácteos** dairy products

---

derivar /1a/

■ *vi*

1 derivar de algo (= *provenir de*) to derive from sth; **esta palabra deriva del griego** this word derives from *o* is derived from the Greek; **esta crisis deriva de una mala política financiera** this crisis stems from *o* springs from bad financial policy

2 derivar en algo (= *tener como resultado*) to lead to sth, result in sth; **esto derivó en la pérdida de las colonias** this led to *o* resulted in the loss of the colonies

3 derivar hacia algo to turn to sth; **la conversación derivó hacia otros temas** the conversation moved on to *o* turned to different topics

■ *vt*

1 [+ *carretera, río*] to divert

2 [+ *conversación*, *charla*] to divert, steer
3 (*Mat*) to derive
■ **derivarse** *vpr* **derivarse de algo** [*palabra, término*] to derive from sth, be derived from sth

---

dermatólogo, **-a** *sm/f* dermatologist

---

derogación *sf* [*de ley*] repeal; [*de contrato*] revocation

---

derogar /1h/ *vt* [+ *ley*] to repeal; [+ *contrato*] to revoke

---

derramamiento *sm* [*de líquido*] spilling; **derramamiento de sangre** bloodshed

---

derramar /1a/
■ *vt* [+ *líquido*] to spill; [+ *sangre, lágrimas, luz*] to shed
■ **derramarse** *vpr* [*líquido*] to spill; [*harina*] to pour out, spill out

---

derrame *sm* (*Med*) **tiene un derrame en el ojo** he's got a burst blood vessel in his eye; **derrame cerebral** brain haemorrhage *o* (*EEUU*) hemorrhage

---

derrapar /1a/
■ *vi* (*Aut*) to skid
■ **derraparse** *vpr* (*Méx*) **derraparse por algn*** to be crazy about sb*

---

derrape *sm* (*Aut*) skid

---

derredor *sm* **al *o* en derredor (de)** around, about

---

derrengado *adj* **estar derrengado** to be worn out; **dejar derrengado a algn** to wear sb out

---

derretir /3k/
■ *vt* [+ *mantequilla*, *helado*] to melt; [+ *metal*] to melt, melt down; [+ *nieve*] to melt, thaw
■ **derretirse** *vpr* [*mantequilla, helado, metal*] to melt; [*nieve*] to thaw, melt

---

derribar /1a/ *vt*

1 (= *derrumbar*) [+ *edificio*] to knock down, pull down; [+ *puerta*] to batter down; [+ *barrera*] to tear down; **el huracán derribó varias casas** the hurricane blew down *o* brought down a number of houses
2 [+ *persona*] to knock down; (*Boxeo*) to floor
3 [+ *gobierno*] to bring down, topple

---

derribo *sm*
1 [*de edificio*] knocking down, demolition
2 derribos (= *escombros*) rubble *sing*, debris *sing*

---

derrocar /1g/ *vt* [+ *gobierno*] to overthrow, topple; [+ *ministro*] to oust

---

derrochar /1a/ *vt*
1 [+ *dinero, recursos*] to squander, waste
2 [+ *energía, salud*] to be bursting with, be full of

---

derroche *sm*
1 (= *despilfarro*) waste, squandering; **es un derroche de agua** it's a waste of water; **no se puede tolerar tal derroche** such extravagance *o* wastefulness cannot be tolerated
2 (= *abundancia*) abundance, excess; **con un derroche de buen gusto** with a fine display of good taste

---

derrochón, **-ona** (*) *adj sm/f* spendthrift

---

derrota *sf* defeat

---

derrotado *adj* defeated

---

derrotar /1a/ *vt* [+ *ejército*] to defeat; [+ *equipo*] to defeat, beat

---

derrotero *sm* (*Náut*) course; MODISMO **tomar otro(s) derrotero(s)** to adopt a different course

---

derrotista *adj smf* defeatist

---

derruir /3g/ *vt* to demolish, tear down

---

derrumbamiento *sm* [*de edificio*] collapse; [*del techo*] collapse, cave-in

---

derrumbar /1a/

■ *vt* [+ *edificio*] to knock down, demolish

■ **derrumbarse** *vpr*

1 (= *hundirse*) [*edificio*] to collapse, fall down; [*techo*] to fall in, cave in

2 (= *precipitarse*) [*persona*] to fling o.s., hurl o.s.; (*por* down, over)

---

desabastecer /2d/ *vt* to leave short

---

desabastecido *adj* **estar desabastecido de algo** to be out of sth

---

desaborido, **-a**

■ *adj* [*comida*] insipid, tasteless; [*persona*] dull

■ *sm/f* **es un desaborido** he's so dull *o* boring

---

desabotonar /1a/

■ *vt* to unbutton, undo

■ **desabotonarse** *vpr* [*camisa*, *pantalón*] to come undone; **se desabotonó la camisa** he unbuttoned *o* undid his shirt

---

desabrido *adj*

1 (= *comida*) tasteless

2 [*persona*] (= *sin gracia*) boring; (= *antipática*) surly

3 [*respuesta*] sharp

---

desabrigado *adj*

1 [*persona*] **salir desabrigado a la calle** to go out without warm clothes on

2 [*lugar*] exposed

---

desabrigarse /1h/ *vpr* (*quitándose ropa*) to take off one's clothes; (*en la cama*) to throw off the bedcovers, kick off the bedcovers; **no te desabrigues** stay well wrapped up

---

desabrochar /1a/

■ *vt* [+ *camisa*, *zapatos*] to undo; [+ *cremallera*, *bragueta*] to unfasten

■ **desabrocharse** *vpr* [*ropa*] to come undone; **¿me ayudas a**

desabrocharme el vestido? would you help me undo my dress?

---

desacato *sm*

1 (= *desobediencia*) (*a la norma*) failure to comply; (*a* with); (*a la autoridad*) disrespect; (*a* for)

2 (*Jur*) contempt, act of contempt; **desacato a la justicia**, **desacato al tribunal** contempt of court

---

desacelerar /1a/ *vi*

1 (*Aut*) to decelerate, slow down

2 (*Econ*) to slow down, decline

---

desacertado *adj* [*diagnóstico, opinión*] mistaken; [*medida*] unwise

---

desacierto *sm* mistake

---

desaconsejar /1a/ *vt* [+ *persona*] to dissuade, advise against; [+ *proyecto*] to advise against; **los rigores del viaje desaconsejaron esa decisión** the difficulties of the journey made that decision inadvisable

---

desacostumbrado *adj*

1 **estamos desacostumbrados al frío** we're not used to the cold, we're unused to the cold

2 (= *insólito*) unusual

---

desacreditar /1a/

■ *vt* [+ *político, gobierno*] to discredit

■ **desacreditarse** *vpr* to be discredited

---

desactivar /1a/ *vt* [+ *bomba*] to defuse, deactivate; [+ *alarma*] to deactivate, neutralize

---

desacuerdo *sm* disagreement, discord

---

desadaptado, **-a** *adj, sm/f* = **inadaptado**

---

desafiar /1c/ *vt*

1 [+ *persona*] to challenge, dare
2 [+ *peligro*] to defy

---

desafilado *adj* blunt

---

desafinado *adj* out of tune

---

desafinar /1a/ *vi* [*instrumento*] to be out of tune; [*cantante*] to sing out of tune; [*músico*] to play out of tune, be out of tune

---

desafío *sm*
1 (= *reto*) challenge
2 (*a peligro, muerte*) defiance

---

desaforadamente *adv* **gritar desaforadamente** to shout at the top of one's voice

---

desaforado *adj* [*comportamiento*] outrageous; [*grito*] ear-splitting

---

desafortunado *adj* unfortunate

---

desafuero *sm* outrage, excess

---

desagraciado *adj* graceless, unattractive

---

desagradable *adj* unpleasant, disagreeable *más frm*

---

desagradar /1a/ *vt* **me desagrada ese olor** I don't like that smell; **me desagrada tener que hacerlo** I dislike having to do it

---

desagradecido, **-a**
■ *adj*
1 [*persona*] ungrateful
2 [*trabajo*] thankless
■ *sm/f* **eres un desagradecido** you're so ungrateful

---

desagrado *sm* displeasure; **hacer algo con desagrado** to do sth unwillingly

---

desagraviar /1b/ *vt* [+ *persona*] to make amends to; [+ *agravio, ofensa*] to make amends for

---

desagravio *sm* **hacer algo en desagravio de algo** to make amends for sth by doing sth

---

desagüe *sm*
1 (= *acto*) drainage, draining; **tubo de desagüe** drainpipe, wastepipe
2 (= *conducto*) [*de bañera, lavadora*] wastepipe, drainpipe; [*de azotea*] drain

---

desaguisado *sm* mess

---

desahogadamente *adv* comfortably

---

desahogado *adj*
1 (= *amplio*) [*habitación, casa*] spacious; [*espacio*] clear, free
2 [*vida, situación*] comfortable; **ahora andamos algo más desahogados de tiempo** we're less pressed for time now
3 (= *con dinero*) comfortably off

---

desahogar /1h/
■ *vt* [+ *ira*] to vent; (*en* on); **desahogó sus penas** she unburdened herself of her troubles
■ **desahogarse** *vpr*
1 (= *desfogarse*) (*de estrés*) to let off steam*; (*de enfado*) to get it out of one's system; **me desahogué diciéndole todo lo que pensaba** I got it out of my system by telling him exactly what I thought
2 (= *confesarse*) to get it off one's chest*; **desahogarse con algn** to pour one's heart out to sb

---

desahogo *sm* (= *comodidad*) comfort, ease; **vivir con desahogo** to be comfortably off

---

desahuciado *adj* **estar desahuciado** to be beyond recovery, be hopelessly ill

---

desahuciar /1b/ *vt*
1 [+ *inquilino*] to evict

2 [+ *enfermo*] to declare beyond recovery
3 (*Chile*) [+ *empleado*] to dismiss

---

desahucio *sm*
1 [*de inquilino*] eviction
2 (*Chile*) [*de empleado*] dismissal

---

desairar /1a/ *vt* to slight, snub

---

desaire *sm* slight, snub; **hacer un desaire a algn** to slight sb, snub sb

---

desajustar /1a/
■ *vt*
1 (= *desarreglar*) [+ *brillo, color*] to disarrange; [+ *máquina*] to put out of order
2 [+ *planes*] to upset
■ **desajustarse** *vpr* [*máquina*] to break down; [*clavija, tornillo*] to come loose

---

desajuste *sm* [*de hormonas, presupuesto*] imbalance; [*de máquina*] breakdown

---

desalar /1a/ *vt* [+ *pescado*] to desalt; [+ *agua salada*] to desalinate

---

desalentar /1j/
■ *vt* to discourage
■ **desalentarse** *vpr* to get discouraged, lose heart

---

desaliento *sm* discouragement

---

desalinizar *vt* /1f/, **desalinar** *vt* /1a/ to desalinate

---

desaliñado *adj* slovenly

---

desaliño *sm* slovenliness

---

desalmado *adj* cruel, heartless

---

desalojar /1a/ *vt*

1 [+ *inquilino*] to evict, eject

2 (= *desocupar*) [+ *edificio*] to evacuate; [+ *barco*] to abandon; **la policía desalojó el local** the police cleared the premises

---

desalojo *sm*

1 [*de inquilino*] eviction, ejection

2 (= *desocupación*) [*de edificio*] evacuation; [*de barco*] abandonment

---

desamarrar /1a/ *vt*

1 (*Náut*) to cast off

2 (*Col*) (= *desatar*) to untie

---

desambiguar /1i/ *vt* to disambiguate

---

desamor *sm* coldness, indifference

---

desamortización *sf* (*Esp*) (*Hist*) *sale of Church lands*

---

desamparado *adj* [*persona*] helpless, defenceless, defenseless (*EEUU*); [*lugar*] exposed

---

desamparar /1a/ *vt*

1 [+ *persona*] (= *abandonar*) to desert, abandon; (= *dejar indefenso*) to leave defenceless *o* (*EEUU*) defenseless

2 [+ *lugar*] to leave, abandon

---

desamueblar /1a/ *vt* to remove the furniture from, clear the furniture out of

---

desandar /1p/ *vt* **desandar lo andado desandar el camino** to retrace one's steps; **no se puede desandar lo andado** what's done can't be undone

---

desangelado *adj* [*lugar*] soulless; [*persona*] charmless, dull, unattractive

---

desangrar /1a/

■ *vt* [+ *persona*] to bleed

■ **desangrarse** *vpr* (= *perder sangre*) to lose a lot of blood; (= *morir*) to

bleed to death

---

desanimado *adj* downhearted, dejected

---

desanimar /1a/

■ *vt*

1 (= *desalentar*) to discourage

2 (= *deprimir*) to depress, sadden

■ **desanimarse** *vpr* to get discouraged, lose heart

---

desánimo *sm* (= *desaliento*) despondency; (= *abatimiento*) dejection

---

desanudar /1a/ *vt* to untie, undo

---

desapacible *adj* [*tiempo*] unpleasant; [*sabor, carácter*] surly; [*tono*] harsh

---

desaparecer /2d/ *vi*

1 [*persona, objeto*] to disappear, go missing; **han desaparecido dos niños en el parque** two children have disappeared *o* gone missing in the park; **el mago hizo desaparecer una paloma** the magician made a dove disappear; **¡desaparece de mi vista!** get out of my sight!

2 [*mancha, olor, síntoma*] to disappear, go (away)

---

desaparecido, **-a**

■ *adj* [*persona, objeto*] missing; [*especie*] extinct; **tres continúan desaparecidos** three are still missing; **desaparecido en combate** missing in action, MIA

■ *sm/f* missing person; **número de muertos, heridos y desaparecidos** number of dead, wounded and missing

LOS DESAPARECIDOS

Los desaparecidos is the name given to those who disappeared during the military dictatorships in the Southern Cone in the 1970s. Thousands of people were taken from their homes, schools and places of work and never seen again. Families of the victims joined forces to form pressure groups like Argentina's **Madres y Abuelas de la Plaza de Mayo**, but although some managed to identify and recover the bodies of their relatives, the perpetrators were rarely brought to justice.

---

desaparición *sf*

1 [*de persona, objeto*] disappearance

2 [*de especie*] extinction

---

desapasionado *adj* dispassionate, impartial

---

desapego *sm* coolness, indifference; (*hacia* towards)

---

desapercibido *adj* unnoticed; **pasar desapercibido** to go unnoticed

---

desaprensivo, **-a**

■ *adj* unscrupulous

■ *sm/f* **es un desaprensivo** he's an unscrupulous individual

---

desaprobación *sf* disapproval

---

desaprobar /1l/ *vt* to disapprove of

---

desaprovechado *adj*

1 [*oportunidad, tiempo*] wasted

2 [*terreno*] underused, unproductive

---

desaprovechar /1a/ *vt* [+ *ocasión, oportunidad*] to waste, miss; [+ *talento*] not to use to the full

---

desarbolado *adj* treeless

---

desarmable *adj* **mesa desarmable** foldaway table

---

desarmadero *sm* (*RPl*) scrapyard

---

desarmador *sm* (*Méx*) screwdriver

---

desarmar /1a/ *vt*

1 (*Mil*) to disarm

2 (= *desmontar*) [+ *juguete*] to take apart, take to pieces; [+ *estantería, mueble*] to dismantle, take apart

3 (= *dejar sin argumentos*) [+ *persona*] to disarm; [+ *ira*] to calm

---

desarme *sm* disarmament

---

desarraigado *adj* [*persona*] rootless, without roots

---

desarraigar /1h/ *vt*

1 [+ *árbol*] to uproot
2 [+ *pueblo*, *persona*] to uproot
3 [+ *costumbre*] to root out, eradicate

---

desarraigo *sm* uprooting

---

desarreglado *adj* (= *desordenado*) untidy; (= *descuidado*) [*aspecto*] slovenly

---

desarreglar /1a/

■ *vt*
1 (= *desordenar*) to mess up
2 (*Mec*) to put out of order
■ **desarreglarse** *vpr* to get messed up

---

desarreglo *sm*

1 (= *desorden*) (*gen*) disorder, confusion; [*de habitación*] mess
2 (*Med*) **desarreglos estomacales** stomach upsets

---

desarrollar /1a/

■ *vt*
1 [+ *capacidad*, *músculos*, *industria*] to develop
2 (= *realizar*) [+ *trabajo*, *proyecto*] to carry out; [+ *técnica*, *método*] to develop
3 (= *explicar*) [+ *teoría*, *tema*, *punto*] to develop
4 (*Mat*) [+ *ecuación*, *función*] to expand
■ **desarrollarse** *vpr*
1 (= *madurar*) [*adolescente*] to develop, reach puberty; [*planta*, *animal*] to develop, reach maturity; [*país*] to develop
2 (= *ocurrir*) [*suceso*, *reunión*] to take place; [*trama*] to unfold, develop; **la manifestación se desarrolló sin incidentes** the demonstration went off

without incident

---

desarrollo *sm*

1 [*de capacidad, persona, industria*] development; **un país en vías de desarrollo *o* en desarrollo** a developing country; **desarrollo sostenible** sustainable development

2 (= *realización*) [*de proyecto, plan*] carrying out; [*de técnica, método*] development

3 [*de teoría, tema, punto*] development

4 [*de historia, acontecimiento*] development; **el desarrollo de la trama** the unfolding *o* development of the plot; **seguimos de cerca el desarrollo de los acontecimientos** we are monitoring developments closely

5 (= *pubertad*) puberty

6 (*Mat*) [*de ecuación, función*] expansion; [*de problema*] working

---

desarropado *adj* **estar desarropado** to have lost the covers

---

desarropar /1a/

■ *vt* to take the covers off

■ **desarroparse** *vpr* to throw the covers off

---

desarrugar /1h/ *vt* [+ *mantel, sábana*] to smooth out; [+ *ropa*] to remove the creases from, remove the wrinkles from (*EEUU*)

---

desarticular /1a/ *vt* [+ *máquina, reloj*] to take apart, take to pieces; **desarticular un grupo terrorista** to force a terrorist group out of action

---

desaseado *adj* [*persona*] dirty, grubby; [*aspecto, pelo*] untidy, unkempt

---

desaseo *sm* [*de persona*] dirtiness, grubbiness; [*de aspecto*] untidiness

---

desasirse /3a; presente como salir/ *vpr* to extricate *o* free o.s.; (*de* from)

---

desasistir /3a/ *vt* to neglect

---

desasosiego *sm* (= *inquietud*) uneasiness, anxiety; (= *intranquilidad*) restlessness; (*Pol*) unrest

---

desastrado *adj* [*persona, aspecto*] scruffy, untidy

---

desastre *sm* disaster; **¡qué desastre!** how awful!; **la función fue un desastre** the show was a shambles; **soy un desastre dibujando** I'm terrible *o* hopeless at drawing

---

desastroso *adj* disastrous, calamitous

---

desatado *adj*

1 (*cordones*) undone

2 (= *descontrolado*) uncontrolled; **está desatado** he's gone absolutely wild*

---

desatar /1a/

■ *vt*

1 [+ *nudo, cuerda, cordones*] to untie, undo; **no consiguió desatar al prisionero** he couldn't manage to untie the prisoner; **la bebida le desató la lengua** the drink loosened his tongue

2 (= *desencadenar*) [+ *guerra, crisis*] to trigger, spark (off); [+ *sentimiento, pasión*] to unleash

■ **desatarse** *vpr*

1 (= *soltarse*) [*nudo, cuerda, cordones*] to come undone *o* untied; [*perro*] to break loose; **el prisionero consiguió desatarse** the prisoner managed to untie himself

2 (= *desencadenarse*) [*incendio, guerra, motín*] to break out; [*crisis, polémica*] to flare up; [*tormenta, escándalo*] to break; [*desastre*] to strike

---

desatascador *sm* plunger, plumber's helper (*EEUU*)

---

desatascar /1g/ *vt* [+ *cañería*] to clear, unblock

---

desatender /2g/ *vt*

1 (= *descuidar*) [+ *consejo, deseos*] to disregard; ignore; [+ *obligación*] to neglect

2 [+ *persona*] to neglect

---

desatento *adj*

1 (= *descuidado*) heedless, careless

2 (= *descortés*) discourteous; (*con* to)
3 (= *distraído*) **siempre está desatento en clase** he's always daydreaming in class, he never pays attention in class

---

desatinado *adj* foolish

---

desatinar /1a/ *vi* (*al actuar*) to act foolishly; (*al hablar*) to talk nonsense

---

desatino *sm*
1 (= *falta de cordura*) foolishness
2 (= *error*) blunder, mistake; (*al actuar*) foolish act
3 desatinos (= *disparates*) nonsense *sing*

---

desatornillador *sm* (*LAm*) screwdriver

---

desatornillar /1a/ *vt* to unscrew

---

desatracar /1g/ *vi* (*Náut*) to cast off

---

desatrancar /1g/ *vt*
1 [+ *puerta*] to force open
2 [+ *cañería*] to unblock

---

desautorizar /1f/ *vt*
1 (= *quitar autoridad a*) [+ *oficial*] to deprive of authority; [+ *palabras, declaración*] to discredit
2 [+ *noticia*] to deny

---

desavenencia *sf* disagreement

---

desavenido *adj* **están desavenidos** they have fallen out, they have had a fight

---

desayunado *adj* **vengo desayunado** I've had breakfast

---

desayunar /1a/
■ *vt* to have for breakfast
■ *vi* to have breakfast

■ **desayunarse** *vpr* (*LAm*) to have breakfast; **desayunarse algo** to have sth for breakfast

---

desayuno *sm* breakfast

---

desazón *sf* uneasiness

---

desbancar /1g/

■ *vt*

1 (= *quitar el puesto a*) to oust; (= *suplantar a*) to supplant (*in sb's affections*)

2 (*en juegos*) [+ *banca*] to bust*; [+ *persona*] to take the bank from

■ *vi* (*Naipes*) to go bust*

---

desbandada *sf* rush (*to get away*); **cuando empezó a llover hubo una desbandada general** when it started to rain everyone rushed for shelter; **retirarse a la desbandada** to retreat in disorder; **salir en desbandada** to run off *o* scatter in all directions

---

desbandarse /1a/ *vpr*

1 (= *huir*) to run off *o* scatter in all directions

2 (*Mil*) to disband

---

desbarajuste *sm* confusion, chaos; **¡qué desbarajuste!** what a mess!

---

desbaratar /1a/ *vt* [+ *plan*] to spoil, thwart; [+ *sistema*] to disrupt, cause chaos in

---

desbarrancarse /1g/ *vpr* (*LAm*) to fall over a precipice

---

desbarrar /1a/ *vi* to talk nonsense

---

desbastar /1a/ *vt* (*Téc*) [+ *madera*] to plane down; [+ *piedra*] to smooth down

---

desbloquear /1a/ *vt*

1 (= *quitar un obstáculo de*) [+ *tubería*] to unblock; [+ *tráfico*] to free, get moving; [+ *negociación*] to break the stalemate in

2 (*Com*, *Fin*) to unfreeze

3 (*Mil*) to break the blockade of

---

desbloqueo *sm* [*de negociación*] breaking of the deadlock; [*de cuenta*] unfreezing, unblocking, freeing

---

desbocado *adj* [*caballo*] runaway

---

desbocarse /1g/ *vpr* [*caballo*] to bolt; [*multitud*] to run riot, get out of control

---

desbordamiento *sm* [*de lago, río*] overflowing

---

desbordante *adj*

1 (= *que rebosa*) **una copa desbordante de champán** a glass full to the brim with champagne

2 (= *abundante*) [*alegría, entusiasmo, actividad*] overwhelming; [*humor, imaginación*] unbounded, boundless

3 **desbordante de** [+ *salud, entusiasmo, energía*] brimming (over) with

---

desbordar /1a/

■ *vt*

1 (= *rebosar*) **la lluvia ha desbordado el río** the rain has caused the river to burst its banks *o* to overflow; **han desbordado la centralita con tantas llamadas** the switchboard has been inundated *o* overwhelmed with calls

2 (= *exceder*) [+ *límite, previsiones*] to exceed; [+ *persona, tolerancia*] to be beyond, be too much for; **su fama ha desbordado las fronteras de este país** her fame has spread far beyond this country; **el trabajo me desborda** the work is just too much for me

3 [+ *energía, entusiasmo*] to be brimming (over) with; **desborda alegría y buen humor** he's brimming (over) with happiness and high spirits

4 (*Dep*) (= *aventajar*) to outplay

■ **desbordarse** *vpr*

1 (= *rebosar*) **1.1** [*lavabo, río*] to overflow; [*líquido*] to overflow, spill (over); **se ha desbordado el cauce del río** the river has burst its banks *o* overflowed; **1.2** [*epidemia, guerra*] **desbordarse fuera de** to spread beyond; **la guerra se ha desbordado fuera de nuestras fronteras** the war has spread beyond our borders

2 (= *desatarse*) [*ira*] to boil over; **la euforia se desbordó al final del**

partido they were unable to contain their euphoria at the end of the match

---

desborde *sm* (*Cono Sur*) = **desbordamiento**

---

desbrozar /1f/ *vt* [+ *camino*, *campo*] to clear

descabalgar /1h/ *vi* to dismount

---

descabellado *adj* [*plan, idea*] crazy, wild, preposterous

---

descabezado *adj* headless

---

descacharrante* *adj* hilarious

---

descacharrar /1a/ *vt* = **escacharrar**

---

descafeinado

- *adj*

  1 [*café*] decaffeinated

  2 [*lenguaje, ideales*] diluted, watered-down

- *sm* decaffeinated coffee

---

descalabrado *adj* **salir descalabrado** to come out the loser; (*de* in)

---

descalabrar /1a/ *vt* **descalabrar a algn** to split sb's head open

---

descalabro *sm*

1 (= *contratiempo*) disaster

2 (*Mil*) defeat

---

descalcificación *sf* (*Med*) lack of calcium, calcium deficiency

---

descalificación *sf*

1 (*Dep*) disqualification

2 (= *pérdida de crédito*) discrediting

3 descalificaciones (= *críticas*) smears

---

descalificar /1g/ *vt*

1 (*Dep*) to disqualify

2 (= *desacreditar*) to discredit

---

descalzar /1f/

- *vt* [+ *rueda*] to remove the chocks from; [+ *armario, mesa*] to remove the

wedge(s) from

■ **descalzarse** *vpr* to take off one's shoes

---

descalzo *adj* barefoot, barefooted

---

descambiar /1b/* *vt* to change

---

descaminado *adj* [*proyecto*] misguided; **andar *o* ir descaminado** to be on the wrong track; **en eso no andas muy descaminado** you're not far wrong there

---

descamisado, **-a**

■ *adj*

1 (= *sin camisa*) shirtless

2 (= *con la camisa abierta*) open-shirted

3 (= *mal vestido*) ragged, shabby

4 (*Argentina*) (*Hist*, *Pol*) Peronist

■ *sm/f* (*Argentina*) (*Hist*, *Pol*) Peronist

---

descampado *sm* open space, area of empty ground

---

descansado *adj* [*persona*] rested, refreshed

---

descansar /1a/

■ *vi*

1 (= *reposar*) to rest, have a rest; **siéntate aquí y descansa** sit down here and have a rest, sit down here and rest; **necesito descansar para despejarme** I need (to have) a rest to clear my head; **no descansará hasta conseguir que dimita el presidente** he will not rest until he gets the president to resign

2 (= *dormir*) to sleep; **¡hasta mañana! ¡que descanses!** see you in the morning! sleep well!

3 **descansar sobre algo** [*cúpula*, *tejado*] to be supported by sth, rest on sth

4 (= *estar enterrado*) **aquí descansan los restos mortales de José Fernández** here lie the mortal remains of José Fernández; **tu tío, que en paz descanse** your uncle, may he rest in peace; **descanse en paz** rest in peace

5 (*Mil*) **¡descansen!** at ease!, stand at ease!

6 [*tierra de labor*] to rest, lie fallow

■ *vt*

1 (= *apoyar*) to rest; **dejé de leer para descansar la vista** I stopped reading to rest my eyes
2 (*Mil*) **¡descansen armas!** order arms!

---

descansillo *sm* (*en escalera*) landing

---

descanso *sm*
1 (= *reposo*) rest; **los niños no me dejan ni un minuto de descanso** the children don't give me a moment's rest; **tengo tres días de descanso** I get three days off
2 (= *pausa*) break; (*Dep*) half-time; (*Teat*) interval (*esp Brit*), intermission (*esp EEUU*); **estudió sin descanso hasta aprobar** she studied constantly until she passed
3 (= *alivio*) relief
4 (*en escalera*) landing

---

descapitalización *sf*
1 (= *pérdida*) **la empresa sufrió una descapitalización de 13.000 millones** the net worth of the company fell by 13,000 million
2 (*intencionada*) asset-stripping

---

descapitalizar /1f/ *vt*
1 (*no intencionadamente*) **descapitalizar una empresa** to reduce a company's net worth
2 (*intencionadamente*) to asset-strip

---

descapotable *adj sm* (*Aut*) convertible

---

descaradamente *adv* (= *sin vergüenza*) shamelessly, brazenly; (= *con frescura*) cheekily (*Brit*), saucily

---

descarado
■ *adj*
1 [*persona*] (= *desvergonzado*) shameless; (= *insolente*) cheeky (*Brit*), sassy (*EEUU*)
2 (= *evidente*) [*mentira*] barefaced; [*prejuicio*] blatant
■ *adv* (*Esp**) **sí voy, descarado** I'm going all right, you bet I'm going

---

descarga *sf*

1 [*de camión, mercancías*] unloading
2 [*de adrenalina, emociones*] release
3 (*Mil*) firing, discharge *frm*; **recibió varias descargas en el pecho** he received several shots in his chest
4 (*Elec*) discharge; **recibió una descarga eléctrica** he received an electric shock

---

descargar /1h/

■ *vt*
1 (= *quitar la carga de*) [+ *camión, contenedor, arma*] to unload
2 (= *sacar*) [+ *mercancías*] to unload; **están descargando los sacos del furgón** they are unloading the sacks from the van
3 (= *disparar*) [+ *arma, tiro*] to fire
4 (= *soltar*) [+ *golpe*] to land; [+ *bomba*] to drop, release; **empezó a descargar golpes sobre la mesa** he started banging (on) the table
5 (= *liberar*) [+ *tensión, agresividad*] to release; [+ *enfado, ira*] to vent; [+ *conciencia*] to ease; [+ *responsabilidad, sentimiento*] to offload; **descargar a algn de** [+ *obligación, responsabilidad*] to relieve sb of; [+ *deuda*] to discharge sb from; [+ *acusación*] to clear sb of, acquit sb of
6 (*Inform*) to download
■ *vi* [*tormenta*] to break; **una fuerte tromba de agua descargó sobre la ciudad** a torrential downpour fell on the city
■ **descargarse** *vpr*
1 (= *desahogarse*) to unburden o.s.; **descargarse de** [+ *carga, problema*] to unburden o.s. of; [+ *responsabilidad*] to unload
2 [*batería*] to go flat; [*pila*] to run down
3 **descargarse algo de Internet** to download sth from the Internet

---

descargo *sm* (*Jur*) **en descargo de algn** in defence *o* (*EEUU*) defense of sb; **quisiera decir algo en mi descargo** I would like to say something in my defence *o* (*EEUU*) defense

---

descarnado *adj* [*estilo, descripción*] straightforward

---

descaro *sm* cheek*, nerve*

---

descarozado *adj* (*Cono Sur*) [*fruta*] stoned, pitted

---

descarriarse /1c/ *vpr*

1 (= *perder el camino*) [*persona*] to lose one's way; [*animal*] to stray; MODISMO **ser una oveja descarriada** to be like a lost sheep

2 (= *desviarse de lo correcto*) to go astray

---

descarrilamiento *sm* derailment

---

descarrilar /1a/

■ *vi* to be derailed

■ **descarrilarse** *vpr* to be derailed

---

descartable *adj* (*RPl*) [*envase*, *pañal*] disposable

---

descartar /1a/

■ *vt* [+ *candidato*, *plan*, *opción*] to rule out, reject; [+ *posibilidad*, *hipótesis*] to rule out, dismiss

■ **descartarse** *vpr* (*Naipes*) **se descartó de un as** he threw away *o* discarded an ace

---

descarte *sm* (*Naipes*) discard

---

descascarar /1a/

■ *vt*

1 (= *quitar la corteza de*) [+ *naranja*, *limón*] to peel; [+ *nuez*, *huevo cocido*, *gamba*] to shell

2 (*Andes*) [+ *animal*] to flay, skin

3 (*Andes*) (= *deshonrar*) to dishonour, dishonor (*EEUU*)

■ **descascararse** *vpr* to peel, peel off

---

descascarillar /1a/

■ *vt* [+ *plato*, *vasija*] to chip; [+ *arroz*] to husk

■ **descascarillarse** *vpr* [*plato*, *vasija*] to get chipped; [*pintura*] to flake; **las paredes estaban descascarilladas** the paint had flaked off the walls

---

descatalogado *adj* [*libro*] out-of-print, unlisted; [*disco*] unlisted; [*producto*]

discontinued

---

descendencia *sf* descendants *pl*; **morir sin dejar descendencia** to leave no children behind, die without issue *frm*

---

descendente *adj* [*dirección, trayectoria*] downward; [*orden, escala*] descending; [*cantidad*] diminishing; **tren descendente** down train

---

descender /2g/

■ *vt*

1 [+ *escalera, colina*] to come down, go down, descend *frm*; **la canción descendió tres puestos en las listas de éxitos** the song went down three places in the charts

2 (= *llevar abajo*) to lower; **descendieron al bombero al pozo** they lowered the fireman *o* let the fireman down into the well

3 (*en orden, jerarquía*) to downgrade, demote; **lo han descendido de categoría** he has been downgraded *o* demoted

■ *vi*

1 (= *disminuir*) [*fiebre*] to go down, abate; [*temperatura, número, nivel*] to go down, fall, drop; [*ventas, demanda, producción*] to fall, drop (off); [*calidad*] to go down, decline

2 (*de un lugar a otro*) [*persona*] to come down, go down, descend *frm*; [*avión*] to descend

3 (*en orden, jerarquía*) to be downgraded, be demoted; (*Dep*) to be relegated; **el restaurante ha descendido de categoría** the restaurant has been downgraded; **su libro descendió al cuarto puesto** her book went down to fourth place

4 MODISMO **descender de (= *provenir de*)**: **el hombre desciende del mono** man is descended from apes

---

descenso *sm*

1 [*de temperatura, nivel, demanda*] fall, drop; **descenso térmico** fall *o* drop in temperature

2 (*de un lugar a otro*) descent; **inició el descenso 20 minutos antes de aterrizar** he began his descent 20 minutes before landing; **la prueba de descenso** (*Dep*) the downhill event

3 (*en orden, jerarquía*) downgrading, demotion; (*Dep*) relegation; **el CD ha**

sufrido un descenso de tres puestos the CD has gone down three places in the charts
4 (= *pendiente*) slope; **el descenso hacia el río** the slope down to the river

---

descentrado *adj*
1 (*Téc*) [*pieza*] off-centre, off-center (*EEUU*); [*rueda*] out of true
2 [*persona*] disorientated, disoriented (*esp EEUU*)

---

descentralizar /1f/ *vt* to decentralize

---

descerebrado *adj* brainless, mindless

---

descerrajar /1a/ *vt*
1 [+ *cerradura, puerta*] to break open, force
2 [+ *tiro*] to let off, fire; (*a* at)

---

descifrar /1a/ *vt*
1 (= *descodificar*) [+ *escritura*] to decipher, make out; [+ *mensaje*] to decode
2 (= *resolver*) [+ *problema*] to puzzle out; [+ *misterio*] to unravel

---

desclasificar /1g/ *vt* (*Dep*) to disqualify

---

desclavar /1a/ *vt* to pull out the nails from, unnail

---

descocado *adj*
1 (= *descarado*) cheeky (*Brit*), sassy (*EEUU*)
2 (= *atrevido*) brazen

---

descodificador *sm* decoder

---

descodificar /1g/ *vt* [+ *mensaje*] to decode

---

descojonado*** *adj* (= *cansado*) knackered (*Brit**), pooped (*EEUU***)

---

descojonarse /1a/*** *vpr* (= *reír*) to piss o.s. laughing (*Brit****), shit o.s. laughing (*EEUU****)

---

descojone*** *sm*

1 (= *situación graciosa*) **¡qué descojono!** what a bloody riot!**

2 (= *caos*) **¡esto es un descojono!** what a frigging mess!***, what a bloody shambles! (*Brit***)

---

descolgar /1h/ /1l/

■ *vt*

1 [+ *cuadro, cortina*] to take down, get down; **descuelga el abrigo de ahí** take the coat off there *o* down from there

2 [+ *teléfono*] to pick up; **dejó el teléfono descolgado** he left the phone off the hook

■ **descolgarse** *vpr*

1 (= *bajar por una cuerda*) to let o.s. down, lower o.s.; **descolgarse por** [+ *cuerda*] to slip down, slide down; [+ *pared*] to climb down

2 (*Ciclismo*) **descolgarse del pelotón** to be left behind the group

---

descollar /1l/ *vi* to stand out, be outstanding; **descuella entre los demás** he stands out above the others

---

descolocar /1g/ *vt* [+ *papeles, libros*] to misplace; [+ *cajón, habitación*] to mess up

---

descolonizar /1f/ *vt* to decolonize

---

descolorido *adj* (*por el lavado*) discoloured, discolored (*EEUU*); (*por el sol*) faded

---

descomedido *adj* [*tendencia, odio*] excessive, immoderate

---

descompasado *adj* (= *excesivo*) excessive; (= *sin proporción*) out of all proportion

---

descomponer /2q/ (**descompuesto** *pp*)

■ *vt*

1 (= *dividir*) [+ *sustancia, molécula, número*] to break down

2 (= *pudrir*) [+ *alimento*] to rot; [+ *cadáver, cuerpo*] to decompose

■ **descomponerse** *vpr*

1 (= *pudrirse*) to decompose, rot

2 (*) (= *alterarse*) **me descompongo con tanto ruido** all this noise gets to me* *o* irritates me; **se le descompuso la cara cuando se lo dije** her face fell when I told her

3 (= *sentirse mal*) **3.1** (*LAm*) to feel unwell; **3.2** **se me descompuso el vientre** I had an attack of diarrhoea *o* (*EEUU*) diarrhea

4 (*LAm*) (= *romperse*) to break down

---

descomposición *sf*

1 (= *putrefacción*) decomposition

2 (*Med*) **descomposición de vientre** diarrhoea, diarrhea (*EEUU*)

---

descompostura *sf*

1 (*LAm*) (= *diarrea*) diarrhoea, diarrhea (*EEUU*)

2 (*Méx*) [*de aparato*] fault, breakdown

3 (*Andes*) (= *dislocación*) dislocation

---

descompresión *sf* decompression

---

descomprimir *vt* (*Internet*) to unzip

---

descompuesto

■ *pp de* **descomponer**

■ *adj*

1 (*LAm*) (= *estropeado*) [*reloj*] broken; [*motor*] broken down

2 (*Med*) **2.1** (*LAm*) (= *indispuesto*) unwell; **2.2** (= *con diarrea*) **estar descompuesto** to have diarrhoea *o* (*EEUU*) diarrhea

3 (= *furioso*) angry; **ponerse descompuesto** to get angry; lose one's composure

---

descomunal *adj* huge, enormous

---

desconcentrar /1a/

■ *vt* [+ *persona*] to distract

■ **desconcentrarse** *vpr* to lose one's concentration, get distracted

---

desconcertado *adj* disconcerted

---

desconcertante *adj* disconcerting

---

desconcertar /1j/ *vt* to disconcert; **la pregunta me desconcertó** I was disconcerted by the question

---

desconchado *sm* (*en plato, vasija*) chip

---

desconchar /1a/

■ *vt* [+ *pared*] to strip off, peel off; [+ *loza*] to chip off

■ **desconcharse** *vpr* [*plato, vasija*] to chip; **se ha desconchado la pared** the paint has flaked *o* peeled off the wall

---

desconcierto *sm* uncertainty, confusion; **un clima de desconcierto** a climate of uncertainty; **el cambio de táctica provocó desconcierto en el rival** his opponent was disconcerted by the change of tactics

---

desconectado *adj*

1 **estar desconectado de algo** to have no contact with sth

2 **estar desconectado** (*Internet*) to be off-line

---

desconectar /1a/

■ *vt* [+ *gas, teléfono*] to disconnect; [+ *enchufe*] to unplug; [+ *radio, televisor, ordenador*] to switch off, turn off

■ *vi* (*durante una conversación*) to switch off

---

desconexión *sf*

1 (*Elec*) disconnection

2 (*entre personas, capítulos*) lack of connection

---

desconfiado *adj* distrustful, suspicious; (*de* of)

---

desconfianza *sf* distrust, mistrust

---

desconfiar /1c/ *vi* to be distrustful *o* mistrustful; **desconfiar de algn/algo** to distrust sb/sth, mistrust sb/sth; **"desconfíe de las imitaciones"** "beware of imitations"

---

desconforme *adj* = **disconforme**

---

descongelar /1a/

■ *vt*

1 [+ *congelador*] to defrost; [+ *alimentos*] to defrost, thaw; [+ *coche*] to de-ice

2 [+ *créditos, salarios*] to unfreeze

■ **descongelarse** *vpr* [*congelador*] to defrost; [*alimentos*] to defrost, thaw

---

descongestión *sf*

1 (= *alivio*) relief, relieving

2 [*de pulmones, nariz*] clearing, decongestion *frm*

---

descongestionar /1a/ *vt*

1 [+ *calle, ciudad*] to relieve, ease congestion in; [+ *prisión*] to relieve overcrowding in

2 [+ *pulmones, nariz*] to clear, decongest *frm*; [+ *cabeza*] to clear

---

desconocer /2d/ *vt* not to know, be ignorant of; **desconocen los principios fundamentales** they don't know the basic principles, they are ignorant of the basic principles

---

desconocido, **-a**

■ *adj*

1 (= *no conocido*) unknown; **una explosión de origen desconocido** an explosion of unknown origin; **su nombre me es totalmente desconocido** his name is completely unfamiliar to me

2 MODISMO **estar desconocido**: **con ese traje estás desconocido** I'd hardly recognize you *o* you're unrecognizable in your new suit; **después del divorcio está desconocido** he's a changed person *o* he's like a different person since the divorce

■ *sm/f* stranger; **un desconocido llamó a la puerta** a stranger knocked on the door; **unos desconocidos le dispararon por la espalda** some unidentified attackers shot him in the back

---

desconocimiento *sm* ignorance

---

desconsideración *sf* thoughtlessness, inconsiderateness

---

desconsiderado *adj* thoughtless, inconsiderate

---

desconsolado *adj* disconsolate

---

desconsuelo *sm* distress, grief

---

descontado *adj* **por descontado** of course; **dar algo por descontado** to take sth for granted

---

descontar /1l/ *vt*

1 (= *deducir*) to deduct, take off; **me lo descuentan del sueldo** it gets deducted from *o* taken off my wages, it comes off my wages

2 (*Com*) (*al pagar*) **te descuentan un 10%** they give you 10% off, there is a 10% discount *o* a discount of 10%

3 (= *excluir*) to exclude; **descontando los gastos de alojamiento** excluding *o* not including accommodation expenses

---

descontento, **-a**

- *adj* dissatisfied, discontented; (*de* with)
- *sm/f* (*Pol*) discontent, unrest

---

descontrol *sm* **hay un descontrol en la oficina** the office is in chaos

---

descontrolado *adj* uncontrolled; **estar descontrolado** to be out of control

---

desconvocar /1g/ *vt* to call off, cancel

---

descoordinación *sf* lack of coordination

---

descorazonador *adj* discouraging, disheartening

---

descorazonar /1a/

- *vt* to discourage, dishearten
- **descorazonarse** *vpr* to get discouraged, lose heart

---

descorchar /1a/ *vt* [+ *botella*] to uncork, open

---

descorrer /2a/ *vt* [+ *cerrojo, cortina*] to draw back; [+ *velo*] to remove

---

descortés *adj* rude, impolite, discourteous *frm*

---

descortesía *sf*
1 (= *acto*) discourtesy
2 (= *cualidad*) rudeness, impoliteness

---

descoser /2a/
■ *vt* to unstitch, unpick
■ **descoserse** *vpr* [*costura, manga*] to come unstitched

---

descosido, **-a**
■ *adj* (*Cos*) unstitched, torn
■ *sm/f* MODISMO **como un descosido*** **habla como un descosido** he just rambles on and on*
■ *sm* (*Cos*) open seam

---

descoyuntar /1a/
■ *vt*
1 (= *dislocar*) to dislocate
2 [+ *hechos*] to twist
■ **descoyuntarse** *vpr*
1 (= *dislocarse*) **descoyuntarse el hombro** to dislocate one's shoulder, put one's shoulder out of joint
2 (*) **descoyuntarse de risa** to split one's sides laughing

---

descrédito *sm* discredit, disrepute

---

descremado *adj* [*leche*] skimmed, low-fat

---

describir /3a/ (**descrito** *pp*) *vt* to describe

NOTA DE USO

Siempre que el verbo **describe** aparece con un objeto indirecto, éste va siempre precedido de **to**:

¿podría describirme lo que ha encontrado? could you describe to me what you found?

---

descripción *sf* description

---

descriptivo *adj* descriptive

---

descrito *pp de* **describir**

---

descruzar /1f/ *vt* [+ *piernas*] to uncross; [+ *brazos*] to unfold

---

descuajaringar /1h/*

■ *vt* to break to pieces

■ **descuajaringarse** *vpr* (= *partirse*) to come apart; **descuajaringarse de risa** to split one's sides laughing

---

descuajeringar /1h/ *vt* = **descuajaringar**

---

descuartizar /1f/ *vt* [+ *animal*] to carve up, cut up; [+ *cuerpo*, *cadáver*] to quarter

---

descubierto

■ *pp de* **descubrir**

■ *adj* [*cabeza*, *pecho*] bare; [*patio*, *piscina*] open-air; [*autobús*, *carroza*] open-top; [*cielo*] clear

■ *sm*

1 **al descubierto** (= *al aire libre*) outdoors, out in the open; **dejar algo al descubierto** to expose sth (to view); **poner algo al descubierto** to expose sth; **quedar al descubierto** to be exposed

2 (*en cuenta corriente*) overdraft; (*en presupuesto*) shortage; **estar en descubierto** to be overdrawn, be in the red*

---

descubrimiento *sm*

1 (= *hallazgo*) [*de país, invento, deportista*] discovery; **este restaurante ha sido todo un descubrimiento** this restaurant has been a real find *o* discovery

2 [*de conspiración*, *estafa*] uncovering

3 [*de secreto*] revelation

4 [*de estatua, placa*] unveiling

---

descubrir /3a/ (**descubierto** *pp*)

■ *vt*

1 (= *encontrar*) [+ *tesoro, tratamiento, persona oculta*] to discover, find; [+ *país, deportista*] to discover; **al revisar las cuentas ha descubierto numerosas irregularidades** when he went over the accounts he discovered *o* found numerous irregularities; **descubra Bruselas, corazón de Europa** discover Brussels, the heart of Europe; **los análisis han descubierto la presencia de un virus** the tests have revealed *o* shown up the presence of a virus; MODISMO **descubrir América** to reinvent the wheel

2 (= *averiguar*) [+ *verdad*] to find out, discover; **descubrió que era alérgica a las gambas** she found out *o* discovered she was allergic to prawns

3 (= *sacar a la luz*) [+ *conspiración, estafa*] to uncover; [+ *secreto, intenciones*] to reveal; **una red de narcotraficantes descubierta en Colombia** a drug-trafficking ring uncovered in Colombia

4 (= *delatar*) to give away; **lo descubrió su voz** his voice gave him away

5 (= *destapar*) [+ *estatua, placa*] to unveil; [+ *cacerola*] to take the lid off; [+ *naipes*] to turn over, lay up; [+ *cara*] to uncover; MODISMO **descubrir el juego a algn** to call sb's bluff

■ **descubrirse** *vpr*

1 (= *quitarse el sombrero*) to take one's hat off; (*para saludar*) to raise one's hat (in greeting); **descubrirse ante algo/algn** to take one's hat off to sth/sb

2 (= *dejar ver*) [+ *cara, rostro*] to uncover; [+ *cabeza*] to bare; **descúbrase el brazo, por favor** roll up your sleeve, please

3 (= *delatarse*) to give o.s. away

---

descuento *sm* (*Com*) discount; **un descuento del 3%** a discount of 3%, a 3% discount; **hacer descuento** to give a discount

---

descuidado *adj*

1 [*persona*] (= *despreocupado*) careless; (= *olvidadizo*) forgetful; (= *desprevenido*) unprepared

2 (= *desaliñado*) [*aspecto*] untidy, slovenly; [*habitación*] untidy, messy

3 (= *abandonado*) neglected

---

descuidar /1a/

■ *vt* (= *desatender*) to neglect
■ *vi* (= *no preocuparse*) not to worry; **¡descuida!** don't worry!, it's all right!
■ **descuidarse** *vpr*
1 (= *desprevenirse*) to drop one's guard; **si te descuidas como te descuides** if you don't watch out; **en cuanto me descuidé me lo robaron** the moment I dropped my guard *o* stopped watching out they stole it from me
2 (= *abandonarse*) to let o.s. go

---

descuido *sm* (= *distracción*) **en un descuido le robaron el dinero** her money was stolen when she wasn't looking *o* in a moment of inattention; **al menor descuido te puedes salir de la carretera** if your attention wanders *o* if you get distracted, even for a moment, the car can go off the road; **la colisión ocurrió por un descuido del maquinista** the crash was caused by a careless mistake on the part of the driver

---

desde *prep*
1 (*indicando origen*) from; **lo llamaré desde la oficina** I'll call him from the office; **desde Ávila hasta Madrid** from Ávila to Madrid; **desde abajo** from below; **desde arriba** from above; **desde lejos** from a long way off, from afar *liter*
2 (*con cantidades, categorías*) from; **camisetas desde 10 euros** T-shirts from 10 euros
3 (*en el tiempo*) since; **desde el martes** (= *el pasado*) since Tuesday; (= *el próximo*) after Tuesday; **no existe desde 1960** it ceased to exist in 1960; **desde ahora** from now on; **¿desde cuándo vives aquí?** how long have you been living here?; **desde entonces** since then; **está lloviendo desde hace tres días** it's been raining for three days; **desde el 4 hasta el 16** from the 4th until *o* to the 16th; **desde siempre** always
4 desde luego 4.1 (= *por supuesto*) of course; **eso, desde luego, no es culpa mía** that, of course, is not my fault; **no era muy morena pero rubia desde luego que no** she wasn't really dark-haired, but she certainly wasn't blonde **4.2** (*como coletilla*) **desde luego, vaya fama estamos cogiendo** we're certainly getting quite a reputation
5 desde que since; **desde que llegó no ha salido** he hasn't been out since he arrived; **desde que se inventó la televisión** (ever) since television was invented; **escribo desde que era pequeña** I've been writing since I was little

---

desdecir /3o/

- ■ *vi* **desdecir de algo** to be unworthy of sth; **esta novela no desdice de las otras** this novel is well up to the standard of the others
- ■ **desdecirse** *vpr* to go back on what one has said; **desdecirse de algo** to go back on sth

---

desdén *sm* scorn, disdain

---

desdentado *adj* toothless

---

desdeñable *adj* contemptible; **nada desdeñable** far from negligible

---

desdeñar /1a/ *vt*

1 (= *despreciar*) to scorn, disdain
2 (= *rechazar*) to turn up one's nose at

---

desdeñoso *adj* scornful, disdainful

---

desdibujado *adj* [*contorno*] blurred

---

desdibujarse /1a/ *vpr* to get blurred, fade

---

desdicha *sf*

1 (= *infelicidad*) unhappiness
2 (= *contratiempo*) misfortune; **tuve la desdicha de tener que trabajar con él** I was unlucky enough to work with him, I had the misfortune to work with him

---

desdichado *adj*

1 [*persona*] (= *infeliz*) unhappy; (= *desgraciado*) unlucky
2 [*día*] ill-fated

---

desdoblamiento *sm* **desdoblamiento de la personalidad** split personality

---

desdoblar /1a/

- ■ *vt* (= *desplegar*) [+ *pañuelo*] to unfold; [+ *mantel*] to spread out; [+ *alambre*] to untwist

■ **desdoblarse** *vpr* to divide, split in two

---

desdramatizar /1f/ *vt* [+ *situación*] to take the drama out of; [+ *crisis*] to defuse

---

deseable *adj* desirable

---

desear /1a/ *vt*

1 (= *anhelar*) to want; **sólo deseo que me dejen en paz** I just want to be left in peace; **no deseo que le pase nada malo** I wouldn't want *o* wish anything bad to happen to him; **un embarazo no deseado** an unwanted pregnancy; **dejar bastante *o* mucho que desear** to leave a lot to be desired; **estar deseando algo estoy deseando que llegue mi cumpleaños** I'm really looking forward to my birthday, I can't wait for *o* till my birthday; **ser de desear es de desear que mejoren nuestras relaciones** an improvement in our relations would be desirable; **no hemos avanzado tanto como sería de desear** we haven't made as much progress as we would have liked

2 (*frm*) **2.1** (*en peticiones, fórmulas de cortesía*) [+ *éxito, suerte*] to wish; **el doctor desea hablar un momento con usted** the doctor wishes to speak to you for a moment; **le deseamos una pronta recuperación** we wish you a prompt recovery **2.2** (*en preguntas, sugerencias*) **si lo desea se lo podemos enviar por correo** if you wish we can send it by mail; **¿qué desean beber?** what would you like to drink?; **¿qué desea?** can I help you?

3 (*sexualmente*) to want

---

desecar /1g/ *vt*

1 [+ *fruta, planta*] to dry

2 [+ *lago, terreno*] to drain

---

desechable *adj* disposable

---

desechar /1a/ *vt*

1 (= *tirar*) [+ *basura*] to throw out; [+ *objeto inútil*] to scrap, get rid of

2 (= *rechazar*) [+ *consejo, miedo*] to cast aside; [+ *oferta*] to reject; [+ *plan*] to drop

---

desecho *sm*

1 (= *residuo*) **productos de desecho** waste products; **desecho de hierro**

scrap iron
2 desechos (= *desperdicios*) (*gen*) rubbish *sing* (*Brit*), garbage *sing* (*EEUU*); [*de la industria*] waste *sing*; [*de ropa*] castoffs; [*de animal*] offal *sing*

---

desembalar /1a/ *vt* to unpack

---

desembarazado *adj* free and easy

---

desembarazar /1f/
■ *vt* [+ *camino, cuarto*] to clear; **desembarazar un cuarto de trastos** to clear a room of furniture
■ **desembarazarse** *vpr* **desembarazarse de algo** to get rid of sth

---

desembarazo *sm* ease, naturalness

---

desembarcadero *sm* quay, landing stage

---

desembarcar /1g/
■ *vt* [+ *pasajeros*] to disembark; [+ *mercancías*] to unload
■ *vi* (*de barco, avión*) [*pasajeros*] to disembark; [*tropas*] to land, disembark

---

desembarco *sm* [*de pasajeros*] disembarkation; [*de tropas*] landing, disembarkation; [*de mercancías*] unloading

---

desembocadura *sf* [*de río*] mouth

---

desembocar /1g/ *vi*
1 desembocar en [*río*] to flow into, run into; [*calle*] to join, lead into
2 desembocar en (= *terminar en*) to end in, result in; **esto desembocó en una tragedia** this ended in *o* led to tragedy

---

desembolsar /1a/ *vt*
1 (= *pagar*) to pay out
2 (= *gastar*) to lay out

---

desembolso *sm* outlay, expenditure

---

desembragar /1h/ *vi* to declutch, let out the clutch

---

desembrollar /1a/ *vt*

1 [+ *madeja*] to unravel

2 [+ *asunto, malentendido*] to sort out

---

desembuchar /1a/

■ *vt*

1 (*) (= *confesar*) to come out with

2 [*ave*] to regurgitate

■ *vi** to spill the beans*; **¡desembucha!** out with it!, spit it out!

---

desempacar /1g/ *vt* (*esp LAm*) to unpack

---

desempañar /1a/ *vt* [+ *cristal*] (*con trapo*) to wipe clean; [*dispositivo antivaho*] to demist, defog (*EEUU*)

---

desempaquetar /1a/ *vt* to unpack, unwrap

---

desempatar /1a/ *vi* **van a jugar la prórroga para ver si desempatan** extra time will be played to try and break the deadlock *o* to get a result

---

desempate *sm*

1 (*Ftbl*) **el desempate llegó con el gol de Roque** the breakthrough came with Roque's goal; **marcó el gol del desempate en el minuto 15** he put his side ahead *o* broke the deadlock in the 15th minute; **desempate a penaltis** penalty shoot-out

2 (*Tenis*) tie break

---

desempeñar /1a/

■ *vt*

1 [+ *propiedades, joyas*] to redeem, get out of pawn, get out of hock (*EEUU*)

2 (= *llevar a cabo*) [+ *deber, función*] to perform, carry out; [+ *papel*] (*tb Teat*) to play

3 (= *ocupar*) [+ *cargo*] to occupy, hold

■ **desempeñarse** *vpr* (*LAm*) to get along, get on; **desempeñarse como** to act as

---

desempeño *sm* [*de deber*] performance, carrying out; [*de cargo*] carrying out; **durante el desempeño de sus funciones como presidente** in the course of carrying out *o* performing his duties as president

---

desempleado, **-a**

■ *adj* unemployed, out of work

■ *sm/f* unemployed man/woman; **los desempleados** the unemployed

---

desempleo *sm*

1 (= *falta de trabajo*) unemployment

2 (= *subsidio*) unemployment benefit

---

desempolvar /1a/ *vt*

1 [+ *libros, muebles*] to dust; [+ *objeto no usado*] to dust off

2 [+ *recuerdos*] to revive

---

desencadenante

■ *adj* **los factores desencadenantes del accidente** the factors which triggered (off) *o* caused the accident

■ *sm* cause, trigger

---

desencadenar /1a/

■ *vt*

1 (= *quitar las cadenas de*) [+ *prisionero*] to unchain; [+ *perro*] to unleash

2 (= *desatar*) [+ *ira*] to unleash; [+ *crisis*] to trigger, set off

■ **desencadenarse** *vpr*

1 (= *soltarse*) to break loose

2 (= *estallar*) [*tormenta*] to burst; [*guerra*] to break out; **se desencadenó una violenta reacción** a violent reaction was unleashed

---

desencajado *adj* [*cara*] twisted, contorted; [*mandíbula*] dislocated; [*ojos*] wild

---

desencajar /1a/

■ *vt*

1 [+ *hueso*] to throw out of joint; [+ *mandíbula*] to dislocate

2 (*Mec*) to disconnect, disengage

■ **desencajarse** *vpr* [*cara*] to become distorted *o* contorted; [*ojos*] to look

wild; **se le desencajó la mandíbula** he dislocated his jaw

---

desencaminado *adj* **no vas muy desencaminado** you're not far wrong there

---

desencanto *sm* disillusion, disillusionment, disenchantment

---

desenchufar /1a/ *vt* to unplug, disconnect

---

desencolarse /1a/ *vpr* to come unstuck

---

desencontrarse /1n/ *vpr* (*Arg, Col*) to fail to meet up, miss each other; **nos desencontramos** we missed each other

---

desencuadernar /1a/

■ *vt* to unbind

■ **desencuadernarse** *vpr* to come unbound

---

desencuentro *sm* misunderstanding

---

desenfadado *adj*

1 [*aire, carácter*] free, uninhibited

2 [*persona*] (= *despreocupado*) free-and-easy, carefree; (= *desenvuelto*) self-confident; (*en el vestir*) casual

---

desenfado *sm*

1 (= *despreocupación*) free-and-easy manner

2 (= *libertad*) freedom, lack of inhibition

3 (= *desenvoltura*) self-confidence

---

desenfocado *adj* out of focus

---

desenfocar /1g/

■ *vt* to get out of focus

■ **desenfocarse** *vpr* to go out of focus

---

desenfrenado *adj* [*persona*] wild, uncontrolled; [*apetito, pasiones*] unbridled

---

desenfreno *sm* abandon

---

desenfundar /1a/ *vt* [+ *pistola*] to pull out, draw

---

desenganchar /1a/

■ *vt* (= *soltar*) [+ *cortinas*] to unhook; [+ *vagones*] to uncouple; [+ *caballo*] to unhitch

■ **desengancharse*** *vpr* to kick the habit*; **desengancharse de algo** to come off sth

---

desengañado *adj* disillusioned

---

desengañar /1a/

■ *vt*

1 (= *desilusionar*) to disillusion; **es mejor no desengañarla** it is best not to take away her hopes *o* not to disillusion her

2 (= *decepcionar*) to disappoint

3 (= *abrir los ojos a*) to open the eyes of

■ **desengañarse** *vpr*

1 (= *desilusionarse*) to become disillusioned; (*de* about)

2 (= *decepcionarse*) to be disappointed

3 (= *abrir los ojos*) to see the light, see things as they really are; **¡desengáñate!** wise up!*

---

desengaño *sm*

1 (= *desilusión*) disillusion, disillusionment; **los desengaños te enseñarán** you'll learn the hard way

2 (= *decepción*) disappointment; **sufrir un desengaño amoroso** to be disappointed in love

---

desengrasado *adj* [*máquina*] rusty, needing oil

---

desengrasar /1a/ *vt* to degrease

---

desenlace *sm* [*de libro, película*] ending, dénouement *frm*; [*de aventura*] outcome

---

desenmarañar /1a/ *vt*

1 [+ *cuerda, lana, pelo*] to untangle, disentangle
2 [+ *misterio*] to unravel, clear up

---

desenmascarar /1a/ *vt* to unmask

---

desenredar /1a/

■ *vt*
1 [+ *pelo, lana*] to untangle, disentangle
2 [+ *dificultad, problema*] to straighten out
■ **desenredarse** *vpr* (*de un problema*) to extricate o.s.; (*de* from)

---

desenrollar /1a/

■ *vt* [+ *alfombra*] to unroll; [+ *cable*] to unwind
■ **desenrollarse** *vpr* [*alfombra*] to unroll; [*cable*] to unwind

---

desenroscar /1g/ *vt* [+ *tornillo*] to unscrew

---

desensillar /1a/ *vt* to unsaddle

---

desentenderse /2g/ *vpr* **desentenderse de algo** to wash one's hands of sth, want nothing to do with sth

---

desentendido, **-a** *sm/f* **hacerse el desentendido** to pretend not to notice

---

desenterrar /1j/ *vt*

1 [+ *cadáver*] to exhume; [+ *tesoro*] to unearth
2 [+ *recuerdo, odio*] to rake up

---

desentonado *adj* (*Mús*) out of tune

---

desentonar /1a/ *vi*

1 (= *no encajar*) [*persona, comentario*] to be out of place; [*colores*] to clash; (*con* with); **para no desentonar** so as to do the right thing, so as to fall into line; **el edificio desentona con el entorno** the building doesn't fit in with the surroundings
2 (*Mús*) to be out of tune

---

desentrañar /1a/ *vt* [+ *misterio*] to get to the bottom of, unravel; [+ *significado*] to puzzle out

---

desentrenado *adj* untrained

---

desentumecer /2d/

■ *vt* [+ *miembro*] to stretch; [+ *músculos*] to loosen up

■ **desentumecerse** *vpr* to loosen up

---

desenvainar /1a/ *vt* [+ *espada*] to draw, unsheathe

---

desenvoltura *sf*

1 (= *facilidad*) (*al moverse*) ease; (*al hablar*) fluency

2 (= *falta de timidez*) confidence, self-confidence

---

desenvolver /2h/ (**desenvuelto** *pp*)

■ *vt* [+ *paquete*] to unwrap; [+ *rollo*] to unwind, unroll

■ **desenvolverse** *vpr*

1 [*persona*] to manage; **se desenvolvió muy bien como entrevistador** he did *o* managed very well as an interviewer

2 [*acción, suceso*] (= *suceder*) to go off; (= *desarrollarse*) to develop

---

desenvuelto

■ *pp de* **desenvolver**

■ *adj*

1 (= *falto de timidez*) confident, self-confident

2 (*al hablar*) fluent

---

deseo *sm*

1 (= *anhelo*) wish; **pedir *o* formular un deseo** to make a wish; **su último deseo fue que la incineraran** her dying wish was to be cremated; **ardo en deseos de conocerla** (*liter*) I have a burning desire to meet her

2 (*tb:* **deseo sexual**) desire

---

deseoso *adj* **estar deseoso de hacer algo** to be anxious *o* eager to do sth

---

desequilibrado *adj* [*persona*] unbalanced

desequilibrar /1a/

■ *vt*

1 [+ *barca, mueble*] to unbalance, make unbalanced

2 [+ *persona*] (*físicamente*) to throw off balance; (*psicológicamente*) to unbalance

3 **desequilibrar un país/régimen** to destabilize a country/regime

■ **desequilibrarse** *vpr* [*balanza*] to get out of balance; [*persona*] to become mentally unbalanced

---

desequilibrio *sm*

1 (*entre cantidades*) imbalance

2 (*Med*) unbalanced mental condition

---

deserción *sf*

1 (*Mil*) desertion

2 (*Pol*) defection

---

desertar /1a/ *vi* to desert; **desertar de** to desert

---

desértico *adj*

1 (= *del desierto*) desert *antes de s*

2 (= *árido*) desert-like, barren

3 (= *despoblado*) deserted

---

desertizar /1f/ *vt* to turn into a desert

---

desertor, **a** *sm/f* deserter

---

desescolarizado *adj* **niños desescolarizados** children deprived of schooling

---

desesperación *sf*

1 (= *pérdida de esperanza*) despair, desperation

2 (= *resultado*) **es una desesperación** it's maddening

---

desesperada *sf* **hacer algo a la desesperada** to do sth as a last resort *o* in desperation

---

desesperado, **-a**

■ *adj*

1 (= *sin esperanza*) [*persona*] desperate; [*caso, situación*] hopeless

2 [*esfuerzo*] furious, frenzied

■ *sm/f* **como un desesperado** like crazy

---

desesperante *adj* [*situación*] infuriating; [*persona*] infuriating, hopeless

---

desesperar /1a/

■ *vt* **mi hermano me desespera** my brother drives me crazy, my brother is infuriating *o* maddening

■ *vi* to despair, lose hope; **no desesperes** don't despair *o* lose hope; **desesperar por hacer algo** (*frm*) to despair of doing sth, lose all hope of doing sth

■ **desesperarse** *vpr*

1 (= *exasperarse*) **me desespero con tanto trabajo** all this work is driving me crazy

2 (= *desalentarse*) to despair, lose hope

---

desespero *sm* (*LAm*) despair, desperation

---

desestabilizar /1f/ *vt* to destabilize

---

desestimar /1a/ *vt* [+ *demanda, moción*] to reject

---

desexilio *sm* (*Cono Sur*) return from exile, return home

---

desfachatez *sf*

1 (= *descaro*) brazenness, cheek*

2 **una desfachatez** a cheeky (*Brit**) *o* sassy (*EEUU**) remark

---

desfalco *sm* embezzlement

---

desfallecer /2d/ *vi*

1 (= *perder las fuerzas*) to get weak; **desfallecer de ánimo** to lose heart

2 (= *desmayarse*) to faint

---

desfallecido *adj* weak; **estar desfallecido de hambre** to be weak with hunger

---

desfasado *adj* behind the times

---

desfasar /1a/ *vt*
 1 (= *dejar anticuado*) to phase out
 2 (*Elec*) to change the phase of

---

desfase *sm* gap; **desfase horario** jet lag

---

desfavorable *adj* unfavourable, unfavorable (*EEUU*)

---

desfavorecer /2d/ *vt* **estas medidas desfavorecerán a los pequeños agricultores** these measures will hurt small farmers *o* go against the interests of small farmers

---

desfavorecido *adj*
 1 (= *discriminado*) disadvantaged
 2 (= *afeado*) **siempre salgo desfavorecido en las fotos** I never look good in photos

---

desfigurar /1a/ *vt* [+ *cara*] to disfigure; [+ *cuerpo*] to deform; [+ *cuadro, monumento*] to deface; [+ *voz, sonido*] to distort, disguise; [+ *sentido*] to twist

---

desfiladero *sm* narrow mountain pass

---

desfilar /1a/ *vi*
 1 (*Mil*) to parade; **desfilaron ante el general** they marched past the general
 2 (= *pasar*) to come, pass by; **por su despacho han desfilado muchos acreedores** many creditors have passed through his office
 3 [*modelo*] to model

---

desfile *sm*
 1 (*Mil*) parade; **desfile aéreo** flyby
 2 [*de carrozas*] procession
 3 desfile de modas, **desfile de modelos** fashion show, fashion parade

---

desfiscalizar /1f/ *vt* to exempt from taxation

---

desflorar /1a/ *vt* to deflower

---

desfogar /1h/

■ *vt* [+ *cólera, frustración*] to vent; (*con, en* on)

■ **desfogarse** *vpr* (*de estrés*) to let off steam*; (*de enfado*) to get it out of one's system

---

desforestación *sf* deforestation

---

desgajar /1a/ *vt* [+ *naranja*] to split into segments

---

desgana *sf* (= *falta de apetito*) lack of appetite; (= *apatía*) unwillingness, reluctance; **hacer algo a *o* con desgana** to do sth unwillingly *o* reluctantly

---

desganado *adj*

1 (= *sin apetito*) not hungry; **estar *o* sentirse desganado** to have no appetite

2 (= *sin entusiasmo*) half-hearted

---

desgano *sm* (*Col, RPl*) = **desgana**

---

desgañitarse /1a/* *vpr* to yell one's head off*

---

desgarbado *adj* [*movimiento*] clumsy, ungainly; [*persona*] gawky

---

desgarrador *adj* [*escena, noticia*] heartbreaking, heartrending; [*grito*] piercing; [*emoción*] heartrending

---

desgarrar /1a/ *vt*

1 [+ *vestido, papel*] to tear, rip

2 [+ *corazón*] to break

---

desgarro *sm*

1 (*en tela, papel*) tear, rip

2 (*Med*) sprain

---

desgastar /1a/

■ *vt*

1 [+ *tejido, moqueta, neumático*] to wear out; [+ *tacones, suela*] to wear down; [+ *superficie*] to wear away

2 [+ *rival, contrincante*] to wear down

■ *vi* (= *debilitar*) **veinte años de poder desgastan** after twenty years in power you get stale *o* run out of steam

■ **desgastarse** *vpr* [*tejido, neumático*] to wear out; [*tacones, suela, grada*] to wear down; [*superficie, roca*] to wear away

---

desgaste *sm*

1 [*de ropa, zapatos, neumático*] wear; [*de superficie, roca*] wearing away, erosion

2 (= *agotamiento*) **su larga enfermedad provocó un desgaste en su organismo** her long illness exhausted her physically

---

desglosar /1a/ *vt*

1 [+ *cantidades, cifras*] to break down

2 [+ *impreso*] to detach

---

desglose *sm* breakdown

---

desgobierno *sm* (*Pol*) misgovernment, misrule

---

desgracia *sf*

1 (= *revés*) misfortune; **la familia ha sufrido una serie de desgracias** the family has suffered a series of misfortunes; **ha ocurrido una desgracia** something terrible has happened; **por desgracia** unfortunately; **ha muerto, ¡qué desgracia!** she has died, what a terrible thing (to happen)!; **desgracias personales** (= *víctimas*) casualties

2 **caer en desgracia** to lose favour *o* (*EEUU*) favor, fall from favour *o* (*EEUU*) favor

---

desgraciadamente *adv* unfortunately, unluckily

---

desgraciado, -a

■ *adj*

1 [*persona*] (= *sin suerte*, *infeliz*) unlucky; **fue desgraciado en su matrimonio** he was unhappy in his marriage
2 [*vida, existencia*] **una vida desgraciada** a wretched life, a life of misery
3 [*accidente, situación*] unfortunate; **una desgraciada elección** an unfortunate choice
■ *sm/f*
1 (= *infeliz*) poor wretch
2 (= *miserable*) swine*

---

desgraciar /1b/ *vt* to ruin

---

desgranar /1a/ *vt* [+ *trigo*] to thresh; [+ *guisantes*] to shell; **desgranar un racimo de uvas** to pick the grapes from a bunch; **desgranar las cuentas del rosario** to tell one's beads

---

desgravable *adj* tax-deductible

---

desgravación *sf* **desgravación de impuestos**, **desgravación fiscal** tax deduction

---

desgravar /1a/
■ *vt* **tener un plan de pensiones puede desgravar un 10%** you can claim a 10% tax deduction if you have a pension plan
■ *vi* to be tax-deductible

---

desguace *sm*
1 (= *despiece*) [*de barco*] breaking-up, scrapping; [*de coche*] scrapping
2 (= *lugar*) scrapyard

---

desguarnecer /2d/ *vt* (*Mil*) [+ *pueblo*] to remove the garrison from; [+ *plaza fuerte*] to dismantle

---

desguazar /1f/ *vt* [+ *barco*] to break up, scrap; [+ *coche, avión*] to scrap

---

deshabillé [desabiˈʎe] *sm* negligee

---

deshabitado *adj* [*edificio*] empty, vacant; [*zona*, *ciudad*] uninhabited

---

deshabituar /1e/

■ *vt* **deshabituar a algn de la droga** to get sb off drugs

■ **deshabituarse** *vpr*

1 (*de costumbre*) to get out of the habit

2 **deshabituarse de la droga** to kick one's drug habit, conquer one's drug addiction

---

deshacer /2r/ (**deshecho** *pp*)

■ *vt*

1 (= *separar*) [+ *nudo, lazo*] to untie, undo; [+ *costura*] to unpick; [+ *fila, corro*] to break up

2 (= *desarreglar*) [+ *maleta*] to unpack; [+ *rompecabezas*] to break up; [+ *paquete*] to undo, unwrap; [+ *cama*] (*al dormir*) to mess up; (*para cambiar las sábanas*) to strip; **deshacía una y otra vez su peinado** she kept redoing her hair; **puede hacer y deshacer a su antojo** she is free to do as she wishes; **la cama estaba sin deshacer** the bed hadn't been slept in

3 (= *derretir*) [+ *nieve, helado*] to melt

4 (= *disolver*) [+ *pastilla, grumos*] to dissolve; (= *desmenuzar*) [+ *bizcocho, pastel, cubito de caldo*] to crumble; **deshacer algo en agua** to dissolve sth in water

5 (= *estropear*) [+ *vista, proyecto, vida*] to ruin; **la marea deshizo los castillos de arena** the tide washed away *o* broke up our sandcastles

6 [+ *persona*] to shatter

7 [+ *contrato, alianza, acuerdo*] (= *romper*) to break; (= *cancelar*) to annul

8 (= *enmendar*) [+ *agravio*] to right, put right; [+ *equívoco, malentendido*] to resolve; MODISMO **deshacer el camino** to retrace one's steps

■ **deshacerse** *vpr*

1 (= *separarse*) [*nudo*] to come undone, come untied; [*costura*] to come undone, split; [*moño, trenza*] to come undone

2 (= *romperse*) to smash, shatter; **el libro se le deshizo en las manos** the book came apart in his hands; **cuando lo levanté, se me deshizo todo** when I lifted it up it all fell to pieces

3 (= *derretirse*) [*caramelo, hielo*] to melt

4 (= *desmembrarse*) [*organización, manifestación*] to break up

5 **deshacerse de** (*queriendo*) to get rid of; (*sin querer*) to part with; (*Dep*) to dispose of; (*Com*) to dump; **no quiero deshacerme de eso** I don't want to part with that

6 (= *esforzarse*) **se deshace trabajando** he works incredibly hard; MODISMO **deshacerse en**: **deshacerse en elogios con algn** to be full of praise for sb, shower sb with praise; **deshacerse en lágrimas** to burst *o* dissolve into tears

---

desharrapado *adj* ragged

---

deshecho

■ *pp de* **deshacer**

■ *adj*

1 [*lazo, nudo*] undone; [*cama*] unmade

2 [*objeto*] broken; smashed

3 [*persona*] **estoy deshecho*** I'm shattered (*Brit**), I'm pooped (*EEUU***); **llegó con los nervios deshechos** his nerves were shattered when he arrived

---

deshelar /1j/

■ *vt* [+ *tubería*] to thaw; [+ *congelador*] to defrost; [+ *avión, coche*] to de-ice

■ **deshelarse** *vpr* [*nieve*] to thaw, melt; [*río, lago*] to thaw

---

desheredar /1a/ *vt* to disinherit

---

deshidratación *sf* dehydration

---

deshidratar /1a/

■ *vt* to dehydrate

■ **deshidratarse** *vpr* to become dehydrated

---

deshielo *sm* [*de nieve*] thaw; [*de congelador*] defrosting; **deshielo diplomático** diplomatic thaw

---

deshilachado *adj* frayed

---

deshilachar /1a/

■ *vt* to fray

■ **deshilacharse** *vpr* to fray

---

deshilvanado *adj* [*historia, trama*] disjointed, incoherent

---

deshilvanar /1a/ *vt* (*Cos*) to untack, take the stitches out of

---

deshinchar /1a/

- ■ *vt*
- **1** [+ *neumático*] to let down
- **2** (*Med*) to reduce the swelling of
- ■ **deshincharse** *vpr*
- **1** [*neumático*] to go down, go flat
- **2** (*Med*) to go down

---

deshojar /1a/ *vt* [+ *árbol*] to strip the leaves off; [+ *flor*] to pull the petals off

---

deshollinador, **a** *sm/f* chimney sweep

---

deshonesto *adj*

- **1** (= *no honrado*) dishonest
- **2** (= *indecente*) indecent

---

deshonor *sm*

- **1** (= *pérdida del honor*) dishonour, dishonor (*EEUU*), disgrace
- **2** **un deshonor** an insult, an affront; (*a* to)

---

deshonra *sf* dishonour, dishonor (*EEUU*), disgrace

---

deshonrar /1a/ *vt*

- **1** [+ *familia*, *compañeros*] to dishonour, dishonor (*EEUU*), disgrace
- **2** (= *afrentar*) to insult
- **3** (*euf*) [+ *mujer*] to dishonour, dishonor (*EEUU*)

---

deshonroso *adj* dishonourable, dishonorable (*EEUU*), disgraceful

---

deshora *sf* **a deshora(s)** at an inconvenient time; **acostarse a deshora(s)** to go to bed at some unearthly hour; **comer a deshora(s)** to eat at odd times; **llegar a deshora(s)** to turn up unexpectedly

---

deshuesadero *sm* (*Méx*) scrapyard

---

deshuesado *adj* [*aceituna*] pitted

---

deshumanizante *adj* dehumanizing

---

deshumanizar /1f/ *vt* to dehumanize

---

desidia *sf* idleness

---

desierto

■ *adj*

1 [*isla, región*] desert *antes de s*; [*paisaje*] bleak, desolate; [*calle, casa*] deserted

2 **declarar desierto** [+ *oposiciones, premio*] to declare void

■ *sm* desert

---

designación *sf*

1 (*para un cargo*) appointment

2 (= *nombre*) designation

---

designar /1a/ *vt*

1 (= *nombrar*) to appoint, designate; **el dictador designó a su sucesor** the dictator appointed *o* designated his successor; **han designado a Sevilla sede del campeonato** Seville has been designated as the host city for the championship

2 (= *fijar*) [+ *fecha*] to fix, set

3 (*frm*) (= *denominar*) **la palabra "rosa" designa a una flor** the word "rose" denotes a flower

---

designio *sm* plan, design; **los designios divinos** divine intentions

---

desigual *adj*

1 (= *diferente*) different; **las mangas de la chaqueta me han salido desiguales** the sleeves of my jacket have come out different sizes; **los ciudadanos reciben un trato desigual** people are treated differently, people are not treated equally *o* the same

2 [*lucha, batalla*] unequal

3 (= *irregular*) [*terreno, calidad*] uneven; [*letra*] erratic; **los resultados del**

alumno son muy desiguales the pupil's results vary widely *o* are not at all consistent

---

desigualar /1a/ *vt*

1 [+ *flequillo*] to make uneven; [+ *poderes, capacidades*] to unbalance

2 (*Dep*) to alter the balance of

---

desigualdad *sf* (*Econ, Pol*) inequality

---

desilusión *sf*

1 (= *decepción*) disappointment; **me llevé una gran desilusión cuando lo vi** I was very disappointed when I saw him

2 (= *pérdida de ilusiones*) disillusion, disillusionment

---

desilusionado *adj* disillusioned

---

desilusionar /1a/

■ *vt*

1 (= *decepcionar*) to disappoint

2 (= *hacer perder las ilusiones a*) to disillusion

■ **desilusionarse** *vpr*

1 (= *decepcionarse*) to be disappointed

2 (= *desengañarse*) to get disillusioned

---

desincrustar /1a/ *vt* to descale (*Brit*), remove the fur from (*EEUU*)

---

desinencia *sf* (*Ling*) ending

---

desinfectante *adj sm* disinfectant

---

desinfectar /1a/ *vt* to disinfect

---

desinfestar /1a/ *vt* to decontaminate

---

desinflado *adj* [*neumático*] flat

---

desinflar /1a/

■ *vt* [+ *neumático*] to let down
■ **desinflarse** *vpr* [*neumático*] to go down, go flat

---

desinformación *sf*
1 (= *información engañosa*) disinformation, misleading information, black propaganda
2 (= *ignorancia*) ignorance, lack of information

---

desinformar /1a/ *vt* to misinform

---

desinhibido *adj* uninhibited

---

desinhibir /3a/
■ *vt* to free from inhibitions
■ **desinhibirse** *vpr* to lose one's inhibitions

---

desintegración *sf*
1 [*de estructura*] disintegration; [*de grupo*] break-up
2 [*de átomo*] splitting

---

desintegrar /1a/
■ *vt*
1 [+ *grupo*] to break up
2 [+ *roca, cohete*] to disintegrate
3 [+ *átomo*] to split
■ **desintegrarse** *vpr*
1 [*grupo*] to break up
2 [*roca, cohete*] to disintegrate
3 [*átomo*] to split

---

desinterés *sm*
1 (= *falta de interés*) lack of interest
2 (= *altruismo*) unselfishness

---

desinteresado *adj*
1 (= *altruista*) unselfish
2 (= *imparcial*) disinterested

---

desinteresarse /1a/ *vpr* to lose interest; (*de, por* in)

---

desintoxicación *sf* detoxification, disintoxication

---

desintoxicar /1g/

■ *vt*

1 (*de toxinas*) to detoxify

2 (*de drogas*) to put sb through detox

■ **desintoxicarse** *vpr* (= *completar un tratamiento*) to undergo detoxification, go through detox; (= *empezar un tratamiento*) to go into detox

---

desistir /3a/ *vi* to cease, desist *frm*; **no desistió en su empeño** she did not cease in *o* *frm* desist from her efforts; **desistir de algo** to give up sth; **desistir de hacer algo** to desist from *o* give up doing sth

NOTA DE USO

Recuérdese que las preposiciones en inglés rigen gerundio y no infinitivo, de ahí 'to desist from doing sth'. **Give up** también rige gerundio.

---

deslave *sm* (*Méx*) landslide, rockfall

---

desleal *adj*

1 (= *infiel*) disloyal; (*a, con* to)

2 (*Com*) [*competencia*] unfair

---

deslealtad *sf*

1 (= *falta de lealtad*) (*gen*) disloyalty

2 (*Com*) [*de competencia*] unfairness

---

desleír /3l/

■ *vt* [+ *sustancia, materia*] to dissolve; [+ *líquido*] to dilute

■ **desleírse** *vpr*

1 (*en un líquido*) to dissolve

2 [*líquido*] to become diluted

---

deslenguado *adj* foul-mouthed

---

deslindar /1a/ *vt*

1 [+ *terreno*] to mark out, mark the limits *o* boundaries of
2 (= *definir*) to define

---

desliz *sm* slip; **los deslices de la juventud** the indiscretions of youth

---

deslizar /1f/
■ *vt* **deslicé la carta por debajo de la puerta** I slipped *o* slid the letter under the door
■ **deslizarse** *vpr*
1 (= *resbalarse*) to slide; **gotas de sudor se deslizaban por su frente** beads of sweat ran *o* slid down his forehead
2 (= *avanzar*) [*serpiente*] to slither; [*barco*] to glide, slip; **la patinadora se deslizaba elegantemente** the skater was gliding along

---

deslomar /1a/
■ *vt* (*lit*) to break the back of; (*fig*) to wear out
■ **deslomarse** *vpr** to work one's tail off

---

deslucido *adj*
1 (= *sin brillo*) [*metal*] tarnished; [*mármol*] worn, faded
2 (= *aburrido*) dull, lacklustre, lackluster (*EEUU*); **hizo un papel deslucido** he gave a lacklustre performance

---

deslucir /3f/ *vt*
1 [+ *mármol*] to fade; [+ *metal*] to tarnish
2 (= *estropear*) to spoil, ruin

---

deslumbrante *adj* dazzling

---

deslumbrar /1a/ *vt*
1 (*con la luz*) to dazzle
2 (= *impresionar*) to dazzle

---

deslustrar /1a/ *vt*
1 [+ *vidrio*] to frost; [+ *loza*] to remove the glaze from
2 [+ *reputación*] to sully, tarnish

---

desmadejado *adj* worn; **desmadejado en un sofá delante de la televisión** slumped on a sofa in front of the TV

---

desmadrado* *adj* **está muy desmadrado últimamente** he's been pretty wild recently*

---

desmadrarse /1a/* *vpr*

1 (= *descontrolarse*) to get out of control, go wild*

2 (= *divertirse*) to let one's hair down*

3 (= *excederse*) **los precios se han desmadrado** prices have gone right through the roof

---

desmadre* *sm*

1 (= *exceso*) excess; **esto va de desmadre total** this is really getting out of hand

2 (= *confusión*) chaos

3 (= *juerga*) blast*, rave-up (*Brit**)

---

desmalezar /1f/ *vt* (*LAm*) to weed

---

desmán *sm*

1 (= *exceso*) excess

2 (= *ultraje*) outrage

---

desmanchar /1a/ *vt* (*LAm*) to clean, remove the spots *o* stains from

---

desmandarse /1a/ *vpr*

1 (= *descontrolarse*) to get out of hand

2 [*caballo*] to bolt, run away

---

desmano **a desmano** *adv* out of the way; **me pilla a desmano** it's not on my way

---

desmantelar /1a/ *vt*

1 (= *desmontar*) [+ *base, fábrica*] to dismantle; [+ *máquina*] to strip down; [+ *andamio*] to take down; [+ *casa*] to strip of its contents

2 [+ *organización*] to disband

3 (*Náut*) to unrig

---

desmañado *adj*

1 (= *torpe*) clumsy

2 (= *lento*) slow

---

desmaquillador *sm* make-up remover

---

desmaquillarse /1a/ *vpr* to remove one's make-up

---

desmarcarse /1g/ *vpr*

1 (*Dep*) to shake off one's attacker, get clear

2 (= *distanciarse*) to distance oneself; (*de* from)

---

desmasificar /1g/ *vt* [+ *cárceles, hospitales*] to reduce overcrowding in; **desmasificar la universidad** to reduce student numbers

---

desmayado *adj* (*Med*) unconscious

---

desmayar /1a/

■ *vi* [*persona*] to lose heart

■ **desmayarse** *vpr* (*Med*) to faint

---

desmayo *sm*

1 (*Med*) faint, fainting fit; **le dio un desmayo** he fainted

2 (= *languidez*) [*de voz*] faltering; [*del cuerpo*] languidness, limpness; **hablar con desmayo** to talk in a small voice, speak falteringly

---

desmedido *adj*

1 [*tamaño, importancia*] (= *excesivo*) excessive; (= *desproporcionado*) out of all proportion

2 [*ambición*] boundless

---

desmedirse /3k/ *vpr* to go too far

---

desmejorado *adj* **está muy desmejorada** she's not looking at all well

---

desmelenarse /1a/* *vpr* to let one's hair down*

---

desmembración *sf*, **desmembramiento** *sm*
1 [*de cadáver, país*] dismemberment
2 [*de partido*] break-up

---

desmembrar /1j/
■ *vt*
1 [+ *cadáver*, *país*] to dismember
2 [+ *partido*] to break up
■ **desmembrarse** *vpr*
1 [*país*] to break up
2 [*partido*] to fall apart

---

desmemoriado *adj* forgetful

---

desmentido *sm* denial

---

desmentir /3i/ *vt* [+ *acusación*] to deny, refute; [+ *rumor*] to scotch, squelch (*EEUU*); [+ *carácter*, *orígenes*] to belie

---

desmenuzable *adj* crumbly

---

desmenuzar /1f/
■ *vt*
1 (*Culin*) [+ *pan*] to crumble; [+ *pescado*] to flake
2 (= *examinar*) to examine minutely
■ **desmenuzarse** *vpr* to crumble

---

desmerecedor *adj* undeserving

---

desmerecer /2d/ *vi* **desmerecer de algo** to compare unfavourably *o* (*EEUU*) unfavorably with sth; **éste no desmerece de sus otros diseños** this is every bit as good as his earlier designs

---

desmesurado *adj*
1 (= *desproporcionado*) disproportionate

2 (= *enorme*) [*ambición*] boundless; [*dimensiones*] enormous

---

desmigajar /1a/

■ *vt* to crumble

■ **desmigajarse** *vpr* to crumble

---

desmigar /1h/ *vt* = **desmigajar**

---

desmilitarizar /1f/ *vt* to demilitarize

---

desmineralizar /1f/ *vt* to demineralize

---

desmitificar /1g/ *vt* to demythologize

---

desmochar /1a/ *vt* [+ *árbol*] to pollard, cut the top off; [+ *cuernos*] to blunt, file down

---

desmontable *adj* [*mueble, estantería*] which can be taken apart; [*pieza*] detachable

---

desmontar /1a/

■ *vt* [+ *mueble, estantería*] to take apart; [+ *motor*] to strip down; [+ *tienda de campaña*] to take down

■ *vi* to dismount, alight; (*de* from)

---

desmoralizar /1f/

■ *vt* to demoralize

■ **desmoralizarse** *vpr* to lose heart, get demoralized

---

desmoronamiento *sm* crumbling, collapse

---

desmoronarse /1a/ *vpr* [*montaña, casa*] to crumble; [*persona*] to go to pieces

---

desmotivado *adj* unmotivated, lacking motivation

---

desnacionalizar /1f/ *vt* to denationalize

---

desnatado *adj* [*leche*] skimmed, low-fat

---

desnaturalizado *adj*

1 (*Quím*) denatured; **alcohol desnaturalizado** methylated spirits *sing*
2 [*persona*] unnatural

---

desnivel *sm*

1 [*de terreno*] drop
2 (= *diferencia*) difference; (*entre* between)
3 (*Pol, Sociol*) inequality

---

desnivelado *adj*

1 [*terreno*] uneven
2 (= *desequilibrado*) unbalanced

---

desnivelar /1a/ *vt* [+ *composición*] to upset, unbalance; [+ *balanza*] to tip

---

desnucarse /1g/ *vpr* to break one's neck

---

desnuclearizado *adj* **región desnuclearizada** nuclear-free area

---

desnudar /1a/

■ *vt* to undress; **él la desnudaba con la mirada** he was undressing her with his eyes
■ **desnudarse** *vpr* to undress, get undressed; **desnudarse de cintura para arriba** to strip to the waist

---

desnudez *sf* nakedness, nudity

---

desnudo

■ *adj*
1 (= *sin ropa*) [*persona*] naked; [*cuerpo*] naked, bare; **cavar con las manos desnudas** to dig with one's bare hands
2 (= *sin adorno*) [*árbol, pared*] bare; [*paisaje*] bare, featureless
3 (= *puro*) [*verdad*] plain, naked; [*estilo*] unadorned
■ *sm*
1 (*Arte*) nude; **desnudo integral** full-frontal nudity

2 **poner al desnudo** to lay bare

---

desnutrición *sf* malnutrition, undernourishment

---

desnutrido *adj* undernourished

desobedecer /2d/ *vt vi* to disobey

---

desobediencia *sf* disobedience; **desobediencia civil** civil disobedience

---

desobediente *adj* disobedient

---

desocupación *sf*

1 (*esp LAm*) (= *desempleo*) unemployment
2 [*de local*] clearance, clearing

---

desocupado *adj*

1 (= *libre*) [*asiento*] empty; [*casa*] unoccupied; [*mesa en restaurante*] free
2 [*persona*] (= *sin hacer nada*) free, not busy; (= *sin empleo*) unemployed

---

desocupar /1a/

■ *vt*
1 (= *vaciar*) [+ *casa*] to vacate, move out of
2 (= *desalojar*) [+ *fábrica, sala*] to clear, clear out
■ **desocuparse** *vpr* to be free; **cuando me desocupe, te llamo** I'll call you when I'm free; **se ha desocupado aquella mesa** that table's free now

---

desodorante *sm* deodorant; **desodorante de ambientes** (*RPl*) air freshener

---

desoír /3p/ *vt* to ignore, disregard

---

desolado *adj*

1 [*lugar*] desolate
2 [*persona*] devastated

---

desolador *adj* [*imagen*] heartbreaking, heartrending; [*noticia*] devastating, distressing; [*paisaje*] bleak, cheerless

---

desolar /1a/ *vt* [+ *ciudad, poblado*] to devastate, lay waste (to) *liter*

---

desollar /1l/ *vt*

1 (= *quitar la piel a*) to skin, flay
2 **desollar vivo a algn** (= *hacer pagar*) to fleece sb; (= *criticar*) to tear sb to

pieces

---

desorbitado *adj*

1 (= *excesivo*) [*precio*] exorbitant; [*pretensión*] exaggerated

2 **con los ojos desorbitados** popeyed

---

desorbitante *adj* excessive, overwhelming

---

desorbitar /1a/

■ *vt* (= *exagerar*) to exaggerate; (= *interpretar mal*) to get out of perspective

■ **desorbitarse** *vpr* [*asunto*] to get out of hand

---

desorden *sm*

1 (= *falta de orden*) [*de objetos, ideas*] chaos; [*de casa, habitación*] mess; untidiness; **no puedo encontrar nada entre tanto desorden** I can't find anything amid all this chaos; **en desorden** [*gente*] in confusion; [*objetos*] in a mess, in disorder *más frm*

2 **desórdenes** (= *alborotos*) disturbances; (= *excesos*) excesses; (*Med*) disorders

---

desordenado *adj* [*habitación, persona*] untidy, messy; [*objetos*] in a mess, jumbled

---

desordenar /1a/ *vt* [+ *cajón, armario*] to mess up; [+ *habitación*] to make untidy; mess up; [+ *papeles*] to jumble up

---

desorganización *sf* disorganization

---

desorganizar /1f/ *vt* to disorganize

---

desorientado *adj*

1 (= *perdido*) **estoy algo desorientado** I've lost my bearings

2 [*juventud*] disorientated, disoriented (*esp EEUU*)

---

desorientar /1a/

■ *vt* to disorientate, disorient (*esp EEUU*)

■ **desorientarse** *vpr* to lose one's way, lose one's bearings

---

desovar /1l/ *vi* [*pez, anfibio*] to spawn; [*insecto*] to lay eggs

---

despabilado *adj*

1 (= *despierto*) wide awake

2 (*) (= *listo*) sharp, quick

---

despabilar /1a/

■ *vt* (= *despertar*) to wake up

■ *vi*

1 (= *despertar*) to wake up

2 (*) (= *estar alerta*) to wake up; **despabila o te engañarán siempre** wake up, or you'll always end up being taken for a ride*

3 (*) (= *apresurarse*) to hurry up, get a move on*; **despabila si no quieres llegar tarde** better hurry up *o* get a move on* or you'll be late

4 (*Andes*) (= *pestañear*) to blink

■ **despabilarse** *vpr*

1 (= *despertarse*) to wake up

2 (*) (= *estar alerta*) to wake up

3 (*) (= *apresurarse*) to hurry up, get a move on*

---

despachante *smf* (*Cono Sur*) (*tb:* **despachante de aduanas**) customs officer

---

despachar /1a/

■ *vt*

1 (= *atender*) [+ *problema, asunto*] to deal with; [+ *correspondencia*] to deal with, see to; **quisiera dejar despachado este asunto hoy** I would like to get this matter settled *o* out of the way today

2 (= *terminar*) **2.1** [+ *informe, negocio*] to finish; **2.2*** [+ *libro, tarea*] to knock off*; [+ *comida*] to dispose of*; to knock back*

3 (= *vender*) [+ *fruta, entrada*] to sell

4 (= *servir*) to serve

■ *vi*

1 [*dependiente*] to serve; [*establecimiento*] to be open (for business); **a partir de las cinco no despachan** they are not open (for business) after five

2 (*Esp*) (*en reunión*) **despachar con** (*gen*) to have a meeting with; [+ *asesor, abogado*] to consult (with); **despachar sobre algo** to discuss sth

■ **despacharse** *vpr*

1 (*Esp**) (= *criticar*) **despacharse bien *o* a gusto con algn** (*delante de algn*) to give sb a piece of one's mind; (*a espaldas de algn*) to really lay into sb*; **se despachó a gusto en su crítica de la película** he didn't pull his punches in his review of the film, he really laid into the film*
2 (*) (= *terminar*) [+ *libro, tarea*] to knock off; [+ *comida*] to dispose of*; [+ *bebida*] to knock back*

---

despacho *sm*
1 (= *oficina*) [*de abogado, arquitecto*] office; (*en una casa*) study; **una mesa de despacho** an office desk
2 (= *tienda*) shop (*esp Brit*), store (*EEUU*); **despacho de billetes**, **despacho de boletos** (*LAm*) booking office; **despacho de lotería** lottery ticket outlet; **despacho de pan** bakery
3 (= *mensaje*) (*Periodismo*) report; (*Mil*) dispatch; (*Pol*) communiqué
4 (= *venta*) sale; **los domingos no hay despacho de billetes** there are no ticket sales on Sundays
5 (= *envío*) dispatch, sending (out)

---

despachurrar /1a/* *vt* to crush, squash

---

despacio *adv*
1 (= *lentamente*) slowly; **¿puede hablar más despacio?** can you speak more slowly?
2 (= *silenciosamente*) **salí despacio para no molestar a nadie** I left quietly so as not to disturb anybody
3 (= *suavemente*) gently; **llamó despacio a la puerta** he knocked gently at the door

---

despacioso *adj* (*LAm*) slow

---

despacito* *adv*
1 (= *lentamente*) slowly; **¡despacito!** nice and slowly!; MODISMO **despacito y buena letra** easy does it
2 (= *suavemente*) softly

---

despampanante* *adj* [*chica*] stunning

---

despancar /1g/ *vt* (*Andes*) to husk

---

despanzurrar /1a/

■ *vt* to crush, squash

■ **despanzurrarse** *vpr* to get squashed, get crushed

---

desparejo *adj* = **disparejo**

---

desparpajo *sm*

1 (= *desenvoltura*) self-confidence

2 (= *descaro*) nerve*, cheek*, sass (*EEUU**)

---

desparramar /1a/ *vt* [+ *hojas, lentejas*] to scatter; (*por* over); [+ *líquido*] to spill

---

desparramo *sm*

1 (*Caribe, Cono Sur*) (= *esparcimiento*) [*de objetos*] scattering, spreading; [*de líquido*] spilling

2 (*Cono Sur*) (= *desorden*) confusion, disorder

---

despatarrarse /1a/ *vpr* (= *abrir las piernas*) to open one's legs wide; (*en el suelo, al caer*) to do the splits

---

despavorido *adj* terrified

---

despecho *sm* spite

---

despechugado* *adj* [*hombre*] bare-chested; [*mujer*] bare-breasted

---

despectivo *adj*

1 (= *despreciativo*) contemptuous, scornful; **hablar de algn en términos despectivos** to speak disparagingly of sb

2 (*Ling*) pejorative

---

despedazar /1f/ *vt* [+ *objeto*] to tear apart, tear to pieces; [+ *presa*] to tear to pieces

---

despedida *sf*

1 (*antes de irse*) goodbye, farewell; **cena/función de despedida** farewell dinner/performance
2 (= *ceremonia*) farewell ceremony; **despedida de soltera** hen party; **despedida de soltero** stag party

---

despedir /3k/
■ *vt*
1 (= *decir adiós a*) (*gen*) to say goodbye to; [+ *visita*] to see out; **fuimos a despedirlo a la estación** we went to see him off at the station; **¿cómo vais a despedir el año?** how are you going to bring the new year in?
2 (= *librarse de*) [+ *empleado*] to dismiss, fire*, sack (*Brit**)
3 (= *lanzar*) [+ *objeto*] to hurl, fling; **salir despedido** to fly off*
4 (= *desprender*) [+ *olor, calor*] to give off
■ **despedirse** *vpr*
1 (= *decir adiós*) to say goodbye, take one's leave *frm*; **se despidieron** they said goodbye to each other; **despedirse de algn** to say goodbye to sb, take one's leave of sb *frm*; **¡ya puedes despedirte de ese dinero!** you can say *o* kiss goodbye to that money!; **se despide atentamente** (*en carta*) yours sincerely (*Brit*), sincerely yours (*EEUU*), yours faithfully (*Brit*), faithfully yours (*EEUU*)
2 (= *dejar un empleo*) to give up one's job

---

despegado *adj*
1 (= *separado*) detached, loose; **el sobre está despegado** the envelope has come unstuck; **el libro está despegado** the book is falling apart
2 [*persona*] cold, indifferent

---

despegar /1h/
■ *vt*
1 (= *desprender*) [+ *cosas pegadas*] to unstick; [+ *sobre*] to open; **sin despegar los labios** without uttering a word
2 (= *separar*) to detach
■ *vi* [*avión*] to take off; [*cohete*] to blast off
■ **despegarse** *vpr* to come unstuck

---

despegue *sm*
1 [*de avión*] takeoff; [*de cohete*] blast-off

2 (= *crecimiento*) boom; **en los años sesenta hubo un despegue económico** in the sixties the economy took off, there was an economic boom in the sixties

---

despeinado *adj* [*pelo*] ruffled, messed up; **estoy despeinado** my hair's a mess

---

despeinar /1a/

■ *vt* [+ *pelo*] to ruffle; **¡me has despeinado!** look at the mess you've made of my hair!

■ **despeinarse** *vpr* to get one's hair in a mess

---

despejado *adj*

1 (= *sin obstáculos*) [*camino, mente*] clear; [*campo*] open; [*habitación, plaza*] spacious

2 [*cielo, día*] clear

3 (= *despierto*) awake, wide awake

---

despejar /1a/

■ *vt*

1 [+ *lugar*] to clear; **los bomberos despejaron el club** the firemen cleared the club of people

2 (*Dep*) [+ *balón*] to clear

3 (= *resolver*) [+ *misterio*] to clear up; (*Mat*) [+ *incógnita*] to find

4 (*Med*) [+ *nariz*] to unblock; [+ *cabeza*] to clear; [+ *persona*] to wake up

■ *vi*

1 (*de un lugar*) **¡despejen!** (*al moverse*) move along!; (*haciendo salir*) everybody out!

2 (*Dep*) to clear, clear the ball

3 (*Meteo*) to clear

■ **despejarse** *vpr*

1 (*Meteo*) [*cielo*] to clear; [*día*] to clear up

2 [*persona*] (= *despabilarse*) to brighten up; **me lavé la cara con agua fría para despejarme** I washed my face with cold water to wake myself up; **voy a salir a despejarme un poco** I'm going out to clear my head a little

3 [*misterio*] to be cleared up

---

despeje *sm* (*Dep*) clearance

---

despellejar /1a/ *vt*

1 [+ *animal*] to skin

2 (= *criticar*) to tear to pieces

---

despelotado* *adj*

1 (= *desnudo*) half-naked

2 (*LAm*) (= *desorganizado*) disorganized

---

despelote* *sm*

1 (= *desnudez*) stripping off

2 **¡vaya despelote!** what a laugh! (*Brit**), what a hoot! (*EEUU**)

3 (*LAm*) (= *lío*) mess

---

despenalización *sf* legalization, decriminalization

---

despenalizar /1f/ *vt* to legalize, decriminalize

---

despendolado* *adj* uninhibited, wild*

---

despensa *sf*

1 (= *armario*) pantry, larder

2 (= *provisión de comestibles*) stock of food

3 (*Náut*) storeroom

4 (*RPl*) (= *almacén*) grocer's (shop)

---

despeñadero *sm* cliff, precipice

---

despeñarse /1a/ *vpr* [*persona*] to throw o.s. over a cliff; [*coche*] to go over a cliff *o* off the side of the road

---

desperdiciar /1b/ *vt* to waste

---

desperdicio *sm*

1 (= *derroche*) waste; **el cerdo es un animal que no tiene desperdicio** nothing from a pig is wasted; **el libro no tiene desperdicio** the book is excellent from beginning to end

2 **desperdicios** [*de comida*] scraps; (*Biol*, *Téc*) waste products

desperdigar /1h/

■ *vt* to scatter

■ **desperdigarse** *vpr* to scatter

---

desperezarse /1f/ *vpr* to stretch, stretch o.s.

---

desperfecto *sm* flaw, imperfection; **sufrió algunos desperfectos en el accidente** it suffered slight damage in the accident

---

despersonalizar /1f/ *vt* to depersonalize

---

despertador *sm* alarm clock; **poner el despertador** to set the alarm

---

despertar /1j/

■ *vt*

1 (*del sueño*) to wake, wake up, awaken *liter*

2 (= *recordar, incitar*) [+ *esperanzas*] to raise; [+ *recuerdo*] to revive; [+ *sentimiento*] to arouse; **me despertó el apetito** it whetted my appetite

■ *vi* to wake up; **despertar a la realidad** to wake up to reality

■ *sm* awakening

despertarse *vpr* to wake up

---

despiadado *adj* [*persona*] heartless; [*ataque*] merciless

---

despido *sm* (*gen*) dismissal; (*con indemnización*) lay-off, redundancy (*Brit*)

---

despierto *adj*

1 (= *no dormido*) awake

2 (= *listo*) sharp

3 (= *alerta*) alert

---

despiezar /1f/ *vt* to quarter, carve up

---

despilfarrar /1a/ *vt* [+ *dinero*] to waste, squander; [+ *recursos, esfuerzos*] to waste

---

despilfarro *sm* (= *acción*) waste, squandering; (= *cualidad*) extravagance, wastefulness

---

despintar /1a/

■ *vt* (*Chile**) **no despintar algo a algn** not to spare sb from sth

■ **despintarse** *vpr*

1 [*color*] to fade

2 (*Chile**) **no despintarse de algn/algo** never to be without sb/sth

---

despiojar /1a/ *vt* to delouse

---

despiole* *sm* (*RPl*) shambles; **¡qué despiole!** what a shambles!

---

despistado, **-a**

■ *adj* (= *distraído*) vague, absentminded; **perdona, estaba despistado** sorry, I wasn't concentrating

■ *sm/f* (= *distraído*) scatterbrain, absentminded person; MODISMO **hacerse el despistado** (*para no entender*) to pretend not to understand; (*para no ver a algn*) to pretend not to be looking

---

despistar /1a/

■ *vt*

1 **lograron despistar a sus perseguidores** they managed to give the slip to *o* shake off their pursuers

2 (= *confundir*) to mislead, fox; **esa pregunta está hecha para despistar** that question is designed to mislead you

■ **despistarse** *vpr* to get distracted; **no puedes despistarte ni un momento** you can't let your attention wander for a moment

---

despiste *sm*

1 (= *error*) slip; **ha sido un despiste** it was just a momentary lapse

2 (= *distracción*) absentmindedness; **¡qué despiste tienes!** you're so absentminded!

---

desplante *sm* rude remark; **dar *o* hacer un desplante a algn** to be short with sb

---

desplazado *adj* **sentirse un poco desplazado** to feel a little out of place

desplazamiento *sm*

1 (= *movimiento*) [*de partículas*] displacement; [*de tropas*] movement

2 (= *viaje*) journey; **utiliza el tren para los desplazamientos cortos** she uses the train for short journeys

---

desplazar /1f/

■ *vt*

1 (= *mover*) [+ *objeto*] to move; [+ *tropas*] to transfer

2 (= *suplantar*) to take the place of; **las cámaras digitales no han conseguido desplazar a las convencionales** digital cameras have not taken the place of *o* superseded conventional ones

3 (*Fís, Náut, Téc*) to displace

■ **desplazarse** *vpr*

1 [*objeto*] to move, shift

2 [*persona, vehículo*] to go, travel; **tiene que desplazarse 25 km todos los días** he has to travel 25 km every day

3 [*votos, opinión*] to shift, swing

---

desplegable *adj* (*Inform*) [*menú*] drop-down

---

desplegar /1h/ /1j/

■ *vt*

1 (= *extender*) [+ *mapa, mantel*] to unfold; [+ *periódico*] to open, open out; [+ *alas*] to spread; [+ *bandera, velas*] to unfurl

2 [+ *misiles, tropas*] to deploy

3 (= *utilizar*) [+ *energías*] to use

■ **desplegarse** *vpr*

1 (= *extenderse*) [*flor*] to open, open out; [*alas*] to spread, spread out

2 [*tropas*] to deploy

---

despliegue *sm*

1 [*de misiles, tropas*] deployment

2 [*de fuerzas*] display, show

---

desplomarse /1a/ *vpr*

1 [*persona, gobierno*] to collapse

2 [*precios*] to slump, tumble

---

desplome *sm*

1 [*de edificio, sistema*] collapse

2 [*de cotización, divisa*] collapse, slump

---

desplumar /1a/ *vt*

1 [+ *ave*] to pluck

2 (*) (= *estafar*) to fleece*

---

despoblación *sf* depopulation

---

despoblado

■ *adj* (= *con insuficientes habitantes*) underpopulated; (= *con pocos habitantes*) depopulated; (= *sin habitantes*) unpopulated

■ *sm* deserted spot

---

despoblar /1l/

■ *vt* **despoblar una zona de árboles** to clear an area of trees

■ **despoblarse** *vpr* to become depopulated, lose its population

---

despojar /1a/

■ *vt* (*de bienes*) to strip; (*de honores, títulos*) to divest; **verse despojado de su autoridad** to be stripped of one's authority

■ **despojarse** *vpr* **despojarse de** [+ *ropa*] to take off; [+ *hojas*] to shed; [+ *poderes*] to relinquish, give up

---

despojo *sm*

1 (= *saqueo*) plundering

2 (= *botín*) plunder, loot

3 despojos [*de comida*] leftovers; [*de animal*] offal *sing*

---

despolitizar /1f/ *vt* to depoliticize

---

desportillar /1a/

■ *vt* to chip

desportillarse *vpr* /1a/ to get chipped

---

desposar /1a/ (*frm*)

■ *vt* [*sacerdote, novio*] to marry; **yo te desposo** I take you to be my lawful wedded wife/husband

■ **desposarse** *vpr* to marry, get married

---

desposeído, **-a** *sm/f* **los desposeídos** the have-nots, the dispossessed

---

desposorios *smpl* (*frm*)

1 (= *esponsales*) betrothal *sing*

2 (= *ceremonia*) marriage *sing*, marriage ceremony *sing*

---

déspota *smf* despot

---

despótico *adj* despotic

---

despotismo *sm* despotism; **despotismo ilustrado** enlightened despotism

---

despotricar /1g/ *vi* to rant and rave; (*contra* about)

---

despreciable *adj*

1 [*persona*] despicable, contemptible

2 (= *sin valor*) [*objeto*] worthless; [*cantidad*] negligible; **una suma nada despreciable** a not inconsiderable amount

---

despreciar /1b/ *vt*

1 [+ *persona*] to despise, scorn; **desprecian a los extranjeros** they look down on foreigners

2 (= *rechazar*) [+ *oferta, regalo*] to spurn, reject

---

desprecintar /1a/ *vt* to unseal

---

desprecio *sm*

1 (= *desdén*) scorn, contempt; **lo miró con desprecio** she looked at him contemptuously

2 (= *desaire*) slight, snub; **le hicieron el desprecio de no asistir** they

snubbed him by not coming

---

desprender /2a/

■ *vt*

1 (= *soltar*) [+ *olor*] to give off; [+ *piel, pelo*] to shed

2 (= *separar*) to detach

3 (*RPl*) [+ *botón*] to undo

■ **desprenderse** *vpr*

1 (= *soltarse*) [*pieza*] to come off, become detached *frm*; [*roca*] to come away

2 (*RPl*) [*botón*] to come undone

3 MODISMO **desprenderse de algo**: **tuvimos que desprendernos del coche** we had to part with *o* get rid of the car; **nunca se desprende de su muñequita** she never lets go of her little doll

4 (= *concluirse*) **de esta declaración se desprende que ...** from this statement we can gather that ...

---

desprendido *adj*

1 (= *suelto*) [*pieza*] loose, detached

2 (= *generoso*) generous

---

desprendimiento *sm*

1 [*de pieza*] loosening; **desprendimiento de retina** detachment of the retina; **ha sufrido un desprendimiento de retina** he has a detached retina

2 (= *generosidad*) generosity

---

despreocupación *sf* unconcern

---

despreocupado *adj* unconcerned; **vive despreocupado de todo** he has a carefree existence

---

despreocuparse /1a/ *vpr*

1 (= *descuidarse*) **tú despreocúpate del coche, que ya me encargo yo** don't you worry about the car, I'll take care of it

2 (= *ser indiferente*) to be unconcerned

---

desprestigiar /1b/

■ *vt* to discredit
■ **desprestigiarse** *vpr* to lose one's prestige

---

desprestigio *sm* discredit, loss of prestige; **campaña de desprestigio** smear campaign

---

desprevenido *adj* unready, unprepared; **coger *o* pillar *o* (*LAm*) agarrar a algn desprevenido** to catch sb unawares, catch sb off his guard

---

desprogramar /1a/ *vt* to deprogramme, deprogram (*EEUU*)

---

desprolijo* *adj* (*RPl*) untidy, sloppy*

---

desproporción *sf* disproportion, lack of proportion

---

desproporcionado *adj* disproportionate

---

despropósito *sm*
1 (= *salida de tono*) inappropriate remark
2 (= *disparate*) piece of nonsense

---

desprotección *sf* vulnerability, defencelessness, defenselessness (*EEUU*)

---

desprovisto *adj* **desprovisto de algo** devoid of sth, without sth; **estar desprovisto de algo** to lack sth, be lacking in sth

---

después *adv*
1 (*con sentido temporal*) **1.1** (= *más tarde*) later, later on; (*tras un hecho concreto*) afterwards, after; **nos vemos después** I'll see you later (on); **no me da tiempo antes de la cena, lo haré después** I don't have time before dinner, I'll do it after(wards); **poco después** soon after(wards), not long after(wards); **lo vi en enero, pero después no lo he visto más** I saw him in January, but I haven't seen him since (then) **1.2** (= *a continuación*) then, next; **¿qué pasó después?** what happened then *o* next?
2 (*con sentido espacial*) **primero está el bar y después mi casa** first there's the bar and then, next to it, my house; **gire a la derecha dos calles después** take the second turn on the right after that

3 (*en orden, jerarquía*) then; **primero está el director y después el subdirector** first there's the manager, and then the assistant manager
4 después de (*con sentido temporal*) after; **lo saludé después del funeral** I said hello to him after the funeral; **después de aplicarse la mascarilla, relájese** after applying the mask, relax; **nadie llamó después de que te fueras** nobody called after you had gone; **no debería llegar después de las diez** I shouldn't be any later than ten; **no lo he vuelto a ver después de Navidad** I haven't seen him since Christmas; **después de marcharse no hemos sabido nada de él** we haven't heard anything from him since he left; **en el año 300 después de Cristo** in (the year) 300 AD
5 después de (*en orden, jerarquía*) after, next to; **mi nombre está después del tuyo** my name comes next to *o* after yours
6 después de todo after all; **después de todo, no parece tan antipático** he doesn't seem so unpleasant, after all
7 después que* after; **me ducharé después que tú** I'll have a shower after you

---

despuntar /1a/
■ *vt* [+ *lápiz, cuchillo*] to blunt
■ *vi*
1 [*plantas*] to sprout; [*flores*] to bud
2 [*día*] to dawn; **al despuntar el alba** at daybreak, at dawn
3 [*persona*] (= *destacar*) to excel, stand out

---

desquiciado *adj* deranged, unhinged; **tiene los nervios desquiciados** his nerves are in tatters *o* shreds

---

desquiciar /1b/
■ *vt*
1 [+ *puerta*] to take off its hinges
2 [+ *persona*] to unhinge, drive crazy
3 [+ *orden, situación*] to upset
■ **desquiciarse** *vpr* to go crazy

---

desquicio *sm* (*CAm, Cono Sur*) confusion, disorder

---

desquitarse /1a/ *vpr* to get even

---

desratización *sf* **campaña de desratización** anti-rat campaign

---

desregular /1a/ *vt* to free, deregulate, remove controls from

---

desrielar /1a/ *vi* (*LAm*) to derail

---

desrizar /1f/ *vt* [+ *pelo*] to straighten

---

destacado *adj*

1 (= *distinguido*) (*gen*) outstanding; [*personaje*] distinguished; [*dato*] noteworthy

2 (*Mil*) stationed

---

destacamento *sm* (*Mil*) detachment

---

destacar /1g/

■ *vt*

1 (= *hacer resaltar*) to emphasize; **sirve para destacar su belleza** it serves to show off her beauty; **quiero destacar que ...** I wish to emphasize that ...

2 (*Mil*) to detach, detail

■ *vi* to stand out; (*por* because of)

■ **destacarse** *vpr* to stand out; **destacarse contra *o* en *o* sobre algo** to stand out *o* be outlined against sth

---

destajo *sm* **trabajar a destajo** (*lit*) to do piecework; (*fig*) to work one's fingers to the bone; **trabajo a destajo** piecework

---

destapado *adj*

1 (= *sin cubrir*) **dejó la olla destapada** he left the pan uncovered

2 (= *sin sábanas*) **durmió destapado** he slept with the covers off

---

destapador *sm* (*LAm*) bottle opener

---

destapar /1a/

■ *vt*

1 (= *descubrir*) [+ *mueble*] to uncover; [+ *botella*] (*gen*) to open; (*con corcho*) to uncork; [+ *recipiente*] to take the lid off

2 (*en la cama*) to take the covers off; **lo destapó** she took the covers off him
3 (= *hacer público*) [+ *secreto*] to reveal; [+ *escándalo*] to uncover
4 (*LAm*) (= *desatascar*) to unblock
■ **destaparse** *vpr*
1 (= *descubrirse*) to get uncovered; **el niño se ha destapado** the bedclothes have fallen off the baby
2 (= *revelarse*) to show one's true character

---

destape *sm*
1 [*de persona*] (= *estado*) nudity; (= *acto*) undressing
2 [*de costumbres*] permissiveness; (*Pol*) *process of liberalization*

---

destaponar /1a/ *vt* to unblock, clear

---

destartalado *adj*
1 [*casa*] (= *grande, mal dispuesta*) large and rambling; (= *ruinosa*) tumbledown
2 [*coche*] rickety

---

destejer /2d/ *vt* to undo

---

destello *sm*
1 (= *brillo*) [*de diamante, ojos*] sparkle; [*de metal*] glint; [*de estrella*] twinkling
2 (= *pizca*) glimmer, hint; **tiene a veces destellos de inteligencia** he sometimes shows a glimmer of intelligence

---

destemplado *adj*
1 (*Mús*) out of tune
2 (*Med*) **estar destemplado** to have a slight temperature *o* fever

---

destemplar /1a/
■ *vt*
1 (*Mús*) to put out of tune
2 (= *alterar*) to upset, disturb
3 (*Col*) [+ *dientes*] to set on edge
■ **destemplarse** *vpr*

1 (*Mús*) to get out of tune
2 (*Med*) [*persona*] to have a slight temperature *o* (*EEUU*) fever; [*pulso*] to become irregular
3 (*LAm*) (= *irritarse*) to get upset; **con eso me destemplo** that sets my teeth on edge

---

desteñir /3h/ /3k/
■ *vi* to run; **estos pantalones destiñen** these trousers run
■ **desteñirse** *vpr* to fade; **se ha desteñido la camisa** this shirt has faded

---

desternillarse /1a/* *vpr* **desternillarse de risa** to split one's sides laughing

---

desterrar /1j/ *vt* to exile, banish

---

destetar /1a/ *vt* to wean

---

destiempo *sm* **a destiempo** at the wrong time

---

destierro *sm* exile, banishment; **vivir en el destierro** to live in exile

---

destilación *sf* distillation

---

destilar /1a/ *vt*
1 [+ *alcohol*] to distil
2 (= *rebosar*) to exude; **la carta destilaba odio** the letter exuded hatred

---

destilería *sf* distillery

---

destinado *adj*
1 (*Correos, Transportes*) **¿a quién va destinada la carta?** who is the letter addressed to?
2 (*en un trabajo*) **está destinado en Córdoba** [*empleado*] he's based in Córdoba; [*militar*] he's stationed in Córdoba
3 **destinado a *o* para algo** [*dinero, fondos, material*] set aside for sth; **el espacio destinado al olivar** the area given over to olive trees
4 **destinado a algo** (= *predestinado*) destined for sth; **la obra estaba destinada al fracaso** the play was destined for failure *o* to fail

5 **destinado a algn/algo** (= *pensado para*) intended for sb/sth, aimed at sb/sth; **un libro destinado a los niños** a book intended for *o* aimed at children

---

destinar /1a/ *vt*

1 (= *dedicar*) [+ *fondos, espacio*] to allocate; **destinamos el 10% del presupuesto a educación** we allocate 10% of the budget to education

2 (= *enviar*) [+ *empleado, funcionario*] to assign, post; [+ *militar*] to station, post

3 (*frm*) (= *dirigir*) [+ *carta*] to address

---

destinatario, **-a** *sm/f* [*de carta*] addressee; [*de giro*] payee

---

destino *sm*

1 (= *suerte*) destiny, fate; **el destino lo quiso así** it was destined to happen; **rige los destinos del país** he rules the country's fate

2 [*de avión, viajero*] destination; **"a franquear en destino"** "postage will be paid by the addressee"; **van con destino a Londres** they are going to London; (*Náut*) they are bound for London; **salió con destino al aeropuerto** she set off for the airport

3 (= *puesto*) [*de empleado*] job, post; [*de militar*] posting; [*de funcionario*] placement

4 (= *uso*) use, purpose; **dar destino a algo** to find a use for sth

---

destitución *sf* dismissal, removal

---

destituir /3g/ *vt* [+ *empleado*] to dismiss; (*de* from); [+ *ministro, funcionario*] to remove from office; **ha sido destituido de su cargo** he has been removed from his post

---

destornillador *sm* screwdriver

---

destornillar /1a/

■ *vt* to unscrew

■ **destornillarse** *vpr*

1 [*tornillo, tuerca*] to come unscrewed

2 (*LAm*) = **desternillarse**

---

destreza *sf* skill

---

destripar /1a/ *vt* [+ *animal*] to gut; [+ *persona*] to disembowel

---

destronar /1a/ *vt* to dethrone

---

destrozado *adj*

1 [*cristal*, *cerámica*] smashed, shattered; **quedó destrozado** [*traje*, *alfombra*, *zapato*] it was ruined; [*coche*, *jardín*] it was wrecked

2 [*persona*] (= *abatido*) shattered, devastated; * (= *cansado*) knackered (*Brit**), pooped (*EEUU***); [*corazón*] broken

---

destrozar /1f/ *vt*

1 (= *romper*) [+ *cristal cerámica*] to smash; [+ *edificio*] to destroy; [+ *ropa*, *zapatos*] to ruin; [+ *nervios*] to shatter; **ha destrozado el coche** he's wrecked the car

2 (= *dejar abatido a*) [+ *persona*] to shatter; [+ *corazón*] to break; [+ *ejército*, *enemigo*] to crush

3 (= *arruinar*) [+ *persona*, *vida*] to ruin

---

destrozo *sm*

1 (= *acción*) destruction

2 destrozos (= *daños*) havoc *sing*; **causar *o* provocar destrozos** to cause *o* wreak havoc; (*en* in); **los destrozos causados por las inundaciones** the destruction caused by the floods, the havoc wrought by the floods; **los manifestantes provocaron numerosos destrozos** the demonstrators caused extensive damage

---

destrozón *adj* **es muy destrozón** (*gen*) he's a terrible one for breaking things; (*con la ropa*) he's hard on his clothes

---

destrucción *sf* destruction; **destrucción del empleo** job losses *pl*

---

destructivo *adj* destructive

---

destructor

■ *adj* destructive

■ *sm* (*Náut*) destroyer

---

destruir /3g/ *vt*

1 [+ *objeto, edificio*] to destroy; **el año pasado se destruyeron miles de empleos en la construcción** last year thousands of construction jobs were lost

2 (= *estropear*) [+ *amistad, matrimonio, armonía*] to wreck, destroy; [+ *argumento, teoría*] to demolish; [+ *proyecto, plan*] to wreck, ruin

---

desubicado *adj*

1 (= *mal situado*) badly positioned

2 (*Cono Sur**) (*socialmente*) **¡qué desubicado es!** he doesn't have a clue how to behave*

---

desubicar /1g/ *vt* (*Cono Sur*) to disorientate, disorient (*esp EEUU*)

---

desunión *sf* disunity

---

desunir /3a/ *vt*

1 (= *separar*) to separate

2 (= *enemistar*) to cause a rift between; **el problema de la herencia ha desunido a la familia** the inheritance problem has split the family

---

desusado *adj*

1 (= *anticuado*) obsolete, antiquated

2 (= *inusitado*) unusual

---

desuso *sm* disuse; **una expresión en desuso** an obsolete expression; **caer en desuso** to fall into disuse, become obsolete

---

desvaído *adj*

1 [*color*] pale, washed-out

2 [*contorno*] vague, blurred

3 [*persona*] characterless

4 [*personalidad*] flat, dull

---

desvalido *adj* helpless, destitute

---

desvalijar /1a/ *vt* [+ *persona*] to rob; [+ *cajón, caja fuerte*] to rifle; [+ *casa, tienda*] to ransack

---

desvalorizar /1f/ *vt* [+ *moneda*] to devalue, devaluate (*EEUU*); [+ *posesión*] to reduce the value of

---

desván *sm* loft, attic

---

desvanecer /2d/

■ *vt* [+ *objeto*] to make disappear; [+ *duda*] to dispel; [+ *recuerdo, temor*] to banish

■ **desvanecerse** *vpr*

1 [*humo, niebla*] to clear, disperse; [*recuerdo, sonido*] to fade, fade away; [*duda*] to be dispelled

2 (*Med*) to faint

---

desvanecido *adj* **caer desvanecido** to fall in a faint

---

desvanecimiento *sm* (*Med*) fainting fit, fainting spell (*EEUU*)

---

desvarar /1a/ *vt* to refloat

---

desvariar /1c/ *vi*

1 (*Med*) to be delirious

2 (*al hablar*) to rave

---

desvarío *sm*

1 (*Med*) delirium

2 desvaríos (= *disparates*) ravings

---

desvelado *adj* sleepless, wakeful; **estar desvelado** to be awake, be unable to get to sleep

---

desvelar /1a/

■ *vt* to keep awake; **el café me desvela** coffee keeps me awake *o* stops me from getting to sleep

■ **desvelarse** *vpr*

1 (= *no poder dormir*) to be unable to get to sleep; (*Méx*) (= *estar despierto*) to stay up (late)
2 **desvelarse por algo** to take great care over sth; **se desvela porque no nos falte de nada** she works hard so that we should not go short of anything; **desvelarse por hacer algo** to try one's best to do sth

---

desvelo *sm*
1 (= *falta de sueño*) lack of sleep, sleeplessness
2 **desvelos** (= *preocupaciones*) effort *sing*

---

desvencijado *adj* [*silla*, *mueble*] rickety; [*máquina*] broken-down

---

desvencijarse /1a/ *vpr* to come apart, fall to pieces

---

desventaja *sf* disadvantage; **estar en desventaja** to be at a disadvantage

---

desventajoso *adj* disadvantageous, unfavourable, unfavorable (*EEUU*)

---

desventura *sf* misfortune

---

desventurado *adj* [*persona*] unfortunate; [*viaje*, *encuentro*] illfated

---

desvergonzado *adj*
1 (= *sin vergüenza*) shameless
2 (= *descarado*) insolent

---

desvergüenza *sf*
1 (= *mala conducta*) shamelessness
2 (= *descaro*) effrontery, impudence; **esto es una desvergüenza** this is disgraceful, this is shameful

---

desvestir /3k/
■ *vt* to undress
■ **desvestirse** *vpr* to undress, get undressed

---

desviación *sf*
1 (= *separación*) [*de trayectoria*] deviation; (*de* from); [*de golpe*, *disparo*]

deflection; (*de* from); **desviación de columna** abnormal curvature of the spine; **desviación de fondos** diversion of funds

2 (*Aut*) diversion

---

desviar /1c/

■ *vt*

1 (= *apartar*) [+ *balón, flecha*] to deflect; [+ *golpe*] to parry; [+ *pregunta*] to evade; [+ *ojos*] to avert, turn away; [+ *tren*] to switch, switch into a siding; [+ *avión, circulación*] to divert; (*por* through); **desviar el cauce de un río** to alter the course of *o* divert a river

2 [+ *persona*] **desviar a algn de su vocación** to turn sb from their vocation; **desviar a algn del buen camino** to lead sb astray

■ **desviarse** *vpr*

1 (*de camino*) [*persona*] to turn aside, turn away; (*de* from); [*carretera*] to branch off; **desviarse de un tema** to stray off a subject

2 (*Aut*) to make a detour

---

desvincular /1a/

■ *vt* to dissociate

■ **desvincularse** *vpr* to dissociate o.s.

---

desvío *sm*

1 [*de trayectoria, orientación*] deflection; (*de* from); deviation; (*de* from)

2 (*Aut*) (= *rodeo*) detour; (*por obras*) diversion

---

desvirgar /1h/ *vt* to deflower

---

desvirtuar /1e/ *vt* [+ *argumento, razonamiento*] to detract from; [+ *efecto*] to counteract; [+ *sentido*] to distort

---

desvitalizar /1f/ *vt* [+ *nervio*] to numb

---

desvivirse /3a/ *vpr* **desvivirse por los amigos** to do anything for one's friends; **se desvivía por ayudarme** he used to go out of his way to help me

---

detall **al detall** *adv* retail

---

detalladamente *adv*

1 (= *con detalles*) in detail

2 (= *extensamente*) at great length

---

detallado *adj* detailed

---

detallar /1a/ *vt* (= *contar*) to detail; (*en una lista, factura*) to itemize

---

detalle *sm*

1 (= *pormenor*) detail; **con todo detalle con todos los detalles** in full detail; **me observaba sin perder detalle** he watched my every move

2 (= *atención*) nice gesture; **¡qué detalle!** what a nice gesture!, how thoughtful!

3 (= *regalo*) small gift

4 (*Com*) **al detalle** retail *antes de s*; **vender al detalle** to retail

---

detallista

■ *adj*

1 (= *meticuloso*) meticulous

2 (*Com*) retail *antes de s*

■ *smf* (*Com*) retailer, retail trader

---

detectar /1a/ *vt* to detect

---

detective *smf* detective; **detective privado/a** private detective

---

detector *sm* detector; **detector de mentiras** lie detector; **detector de metales** metal detector; **detector de minas** mine detector

---

detención *sf*

1 (= *parada*) holdup, delay

2 (= *arresto*) arrest; (= *prisión*) detention; **detención domiciliaria** house arrest; **detención preventiva** police custody

---

detener /2k/

■ *vt*

1 (= *parar*) to stop; **me detuvo en la calle** he stopped me in the street

2 (= *retrasar*) to hold up, delay; **detener el progreso de algo** to hold up the progress of sth
3 (= *arrestar*) to arrest; (= *encarcelar*) to detain
■ **detenerse** *vpr*
1 (= *pararse*) to stop; **se detuvo a mirarlo** he stopped to look at it
2 (= *demorarse*) **detenerse mucho en algo** to take a long time over sth

---

detenidamente *adv* at great length

---

detenido *adj*
1 (*Jur*) (*por poco tiempo*) arrested, under arrest; (*por más tiempo*) in custody
2 (= *sin prisa*) [*narración, estudio*] detailed; [*análisis, examen*] thorough

---

detenimiento *sm* **con detenimiento** thoroughly

---

detentar /1a/ *vt* to hold

---

detergente *adj sm* detergent

---

deteriorar /1a/
■ *vt*
1 (= *estropear*) to damage
2 (*Mec*) to cause wear and tear to
■ **deteriorarse** *vpr*
1 (= *estropearse*) to get damaged
2 (= *empeorar*) [*salud, relaciones*] to deteriorate
3 (*Mec*) to wear, get worn

---

deterioro *sm*
1 (= *daño*) damage
2 (= *empeoramiento*) deterioration
3 (*Mec*) wear and tear

---

determinación *sf*
1 (= *decisión*) decision
2 (= *valentía*) determination, resolution
3 [*de fecha, precio*] fixing

---

determinado *adj*

1 (= *preciso*) certain; **en momentos determinados** at certain times; **no hay ningún tema determinado** there is no particular theme
2 (*Ling*) [*artículo*] definite

---

determinante *adj sm* determinant

---

determinar /1a/

■ *vt*

1 (= *establecer*) to determine; **el gen que determina la estatura** the gene which determines height; **"precio por determinar"** "price to be agreed"; **determinar el rumbo** (*Aer*, *Náut*) to set a course; **el reglamento determina que ...** the rule lays down *o* states that ...
2 (= *averiguar*) [+ *peso*, *volumen*, *causa*] to determine; [+ *daños*] to assess
3 (= *motivar*) to bring about, cause
4 (= *decidir*) to decide; **determinaron asignarle más fondos al proyecto** they decided to allocate more funds to the project; **esto la determinó a continuar sus estudios** this decided her to continue with her studies
5 (*Ling*) to determine

■ **determinarse** *vpr* (= *decidirse*) to decide, make up one's mind; **determinarse a hacer algo** to determine to do sth, decide to do sth

---

determinativo

■ *adj* determinative
■ *sm* (*Ling*) determiner

---

determinista

■ *adj* deterministic
■ *smf* determinist

---

detestable *adj* [*persona*] hateful; [*costumbre*] detestable; [*sabor*, *tiempo*] foul

---

detestar /1a/ *vt* to detest; loathe

---

detonación *sf* (= *acción*) detonation; (= *ruido*) explosion

---

detonador *sm* detonator

---

detonante

■ *adj* explosive

■ *sm*

1 (= *explosivo*) explosive

2 (= *causa*) trigger; (*de* for); **eso fue el detonante de la crisis** that was what sparked off *o* triggered the crisis

---

detonar /1a/ *vi* to detonate, explode

---

detrás *adv*

1 (= *en la parte posterior*) **el patio está detrás** the patio is at the back; **los más altos que se pongan detrás** can the tallest ones please stand at the back?; **en el coche me gusta sentarme detrás** when I'm in the car I like to sit in the back; **yo estaba delante y él detrás** I was in front and he was behind; **de detrás el asesino salió de detrás** the murderer came out from behind; **por detrás la atacaron por detrás** she was attacked from behind; **siempre critica a sus amigos por detrás*** he's always criticizing his friends behind their backs; **la foto lleva una dedicatoria (por) detrás** the photo has a dedication on the back

2 (= *a continuación*) **primero el nombre y detrás la dirección** first the name and then the address; **paso yo delante y tú vienes detrás** I'll go first and you follow; **entraron en el cuarto uno detrás de otro** they went into the room one after the other

3 **detrás de** behind; **detrás del edificio** behind the building; **¿quién está detrás de este complot?** who's behind this plot?, who's behind all this?; **Susana anda detrás de Antonio** Susana's after Antonio; **por detrás de** behind; **dos puestos por detrás del Atlético** two places behind Atlético; **la carretera pasa por detrás del parque** the road goes behind the park

4 **detrás mío/tuyo** (*esp LAm**) behind me/you

---

detrimento *sm* detriment; **en detrimento de algo** to the detriment of sth

---

detritus *sm inv*

1 (*Geol*) detritus

2 (= *desechos*) debris

---

detuve *etc ver* **detener**

---

deuda *sf*

1 (= *obligación*) debt; **estar en deuda con algn** to be indebted to sb
2 (*Com*) debt; **deuda exterior**, **deuda externa** foreign debt; **deuda pública** national debt
3 (*Rel*) **perdónanos nuestras deudas** forgive us our trespasses *o* sins

---

deudo, **-a** *sm/f* (*frm*) relative

---

deudor, **a** *sm/f* debtor

---

devaluación *sf* devaluation

---

devaluar /1e/ *vt* to devalue, devaluate (*EEUU*)

---

devanar /1a/

- *vt* to wind
- **devanarse** *vpr* **devanarse los sesos** to rack one's brains

---

devanear /1a/ *vi* to rave

---

devaneo *sm*

1 (= *fruslería*) idle pursuit
2 (= *amorío*) flirtation

---

devastar /1a/ *vt* to devastate

---

devengado *adj* [*intereses*] accrued; [*sueldo*] due

---

devengar /1h/ *vt* [+ *intereses*] to yield, pay

---

devenir /3r/

- *vi* **devenir en algo** to become sth, turn into sth
- *sm* process of development

---

deveras (*Méx*)

■ *adv ver* **veras**
■ *sf inv* MODISMO **de (a) deveras**: **un amigo de (a) deveras** a true *o* real friend; **eso no es querer a alguien de (a) deveras** that's not true *o* real love

---

devoción *sf*
1 (*Rel*) devotion, devoutness; **la devoción a esta imagen** the veneration of this image
2 (= *admiración*) devotion; (*a* to); **sienten devoción por su madre** they are devoted to their mother

---

devocionario *sm* prayer book

---

devolución *sf*
1 [*de algo prestado, robado*] return
2 (*Com*) [*de compra*] return; [*de dinero*] refund; **no se admiten devoluciones** no refunds will be given, no goods returnable
3 [*de poder, territorio*] devolution

---

devolver /2h/ (**devuelto** *pp*)
■ *vt*
1 (= *retornar*) [+ *algo prestado, robado*] to give back, return; [+ *carta, llamada, golpe*] to return; [+ *polizón, refugiado*] to return, send back; **¿cuándo tienes que devolver esos libros?** when do you have to take back *o* return those books?; **consiguió que le devolvieran las joyas** he managed to get the jewels back; **leyó la nota y se la devolvió** she read the note and handed *o* gave it back to him; **si nos devuelve el envase le descontamos 30 céntimos** if you bring back *o* return the container you'll get a 30 cent discount; MODISMO **devolver la pelota a algn** to give sb tit for tat
2 (*Com*) **2.1** (= *rechazar*) [+ *producto, mercancía*] (*en mano*) to take back, return; (*por correo*) to send back, return; **si a su hijo no le gusta lo puede devolver** if your son doesn't like it you can return it *o* bring it back; **2.2** (= *reembolsar*) [+ *dinero*] (*de una compra*) to refund, give back; (*de un préstamo*) to pay back; **la máquina me devolvía las monedas** the machine rejected my coins **2.3** [+ *cambio*] to give, give back; **no devuelve cambio** no change given **2.4** [+ *cheque sin fondos*] to return
3 (= *corresponder*) [+ *cumplido, favor, visita*] to return
4 (= *restituir*) **4.1** [+ *salud, vista*] to restore, give back **4.2** (*a su estado*

original) to restore; **el nuevo tratado ha devuelto la paz a la zona** the new treaty has restored peace to the area; **el sonido del teléfono me devolvió a la realidad** the sound of the telephone brought me back to reality

5 (*liter*) [+ *imagen*] to reflect; **el espejo nos devolvía una imagen distorsionada** the mirror reflected a distorted image of us

6 (= *vomitar*) to bring up

■ *vi* (= *vomitar*) to throw up*

■ **devolverse** *vpr* (*LAm*) (= *regresar*) to turn back

---

devorar /1a/ *vt*

1 (= *comer ávidamente*) [*animal*] to devour; [*persona*] to devour, wolf down*; **devora las novelas de amor** she laps up love stories; **la devoraba con la mirada** he devoured her with his eyes

2 (= *destruir*) **el fuego lo devoró todo** the fire consumed everything; **lo devoran los celos** he is consumed with jealousy

---

devoto, **-a**

■ *adj*

1 (*Rel*) [*persona*] devout; [*obra*] devotional; **ser muy devoto de un santo** to have a special devotion to a saint

2 (= *apegado, fiel*) devoted; (*de* to); **su devoto servidor** (*frm*) your devoted servant

■ *sm/f*

1 (*Rel*) devout person; **los devotos** the faithful

2 (= *aficionado*) devotee; **la artista y sus devotos** the artist and her devotees *o* fans

---

D.F. *abr* (*Méx*) = **Distrito Federal**

Dg *abr* = **decagramo(s)**

---

dg *abr* (= *decigramo(s)*) dg

DGT *sf abr*

1 = **Dirección General de Tráfico**

2 = **Dirección General de Turismo**

---

di *etc ver* dar, decir

---

día *sm*

1 (= *período de 24 horas*) day; **todos los días** every day; **a los pocos días** within *o* after a few days, a few days later; **día a día** day in day out, day by day; **el día a día en la gestión financiera de la empresa** the day-to-day running of the company's financial business; **siete veces al día** seven times a day; **tres horas al día** three hours a day; **al otro día al día siguiente** the following day; **menú del día** today's menu; **pan del día** fresh bread; **día (de) por medio** (*LAm*) every other day, on alternate days; **ocho días** a week; **quince días** two weeks, a fortnight (*esp Brit*); **un día sí y otro no** every other day; MODISMO **a días** at times; MODISMO **cuatro días** a couple of days, a few days; MODISMO **todo el santo día** the whole blessed day; **día azul** (*Ferro*) *cheap ticket day*; **día de diario**, **día de entresemana** weekday; **día de fiesta** holiday, public holiday (*Brit*), legal holiday (*EEUU*); **Día de la Hispanidad** Columbus Day (*12 October*); **día del espectador** *day each week when cinema/movie tickets are discounted*; **Día de los Difuntos** All Souls' Day, Day of the Dead; **día de los enamorados** St Valentine's Day; **día de los inocentes** ≈ April Fools' Day (*1 April*); **Día de (los) Muertos** (*LAm*) All Souls' Day, Day of the Dead; **Día de Reyes** Epiphany (*6 January*); **día feriado**, **día festivo** holiday, public holiday (*Brit*), legal holiday (*EEUU*); **día hábil**, **día laborable** working day; **día lectivo** teaching day; **día libre** day off; *see also cultural note* **inocentes, día de los (santos)**; *see also cultural note* **reyes, día de**

2 (= *no noche*) daytime; **durante el día** during the day(time); **en pleno día** in broad daylight; **¡buenos días! ¡buen día!** (*Cono Sur*) good morning!; **dar los buenos días a algn** to say good morning to sb; **de día** by day, during the day; **duerme de día y trabaja de noche** he sleeps by day and works by night, he sleeps during the day and works at night; **ya es de día** it's already light; **mientras sea de día** while it's still light

3 (= *fecha*) date; **¿qué día es hoy?** (*del mes*) what's the date today?; (*de la semana*) what day is it today?; **llegará el día dos de mayo** he'll arrive on the second of May (*Brit*), he'll arrive on May second (*esp EEUU*); **día lunes/martes** ***etc*** (*LAm*) Monday/Tuesday *etc*; **el día de hoy** today; **el día de mañana** (*fig*) at some future date

4 (= *momento sin precisar*) **algún día** some day; **un día de éstos** one of these days; **el día menos pensado** when you least expect it; **otro día** some

other day, another day; **dejémoslo para otro día** let's leave it for the moment *o* for another day; **¡hasta otro día!** so long!; MODISMO **de un día para otro** any day now; MODISMO **en su día** (*referido al futuro*) in due course; (*referido al pasado*) in its/their *etc* day

5 (= *actualidad*) **estar al día** (= *actualizado*) to be up to date; (= *de moda*) to be with it; **quien quiera estar al día en esta especialidad, que lea ...** anyone who wishes to keep up to date with this area of study, should read ...; **poner al día** [+ *texto, contabilidad*] to bring up to date; [+ *base de datos*] to update; [+ *diario*] to write up; **ponerse al día (en algo)** to get up to date (with sth); **vivir al día** to live from one day to the next

---

diabetes *sf inv* diabetes

---

diabético, **-a** *adj sm/f* diabetic

---

diablillo* *sm* little devil, little monkey

---

diablo *sm*

1 (= *demonio*) devil; **no le hagas caso, es un pobre diablo** don't pay any attention to him, the poor devil; MODISMO **como un diablo*** **esta mesa pesa como un diablo** this table weighs a ton*; MODISMO **del diablo** ***o*** **de mil diablos*** **hace un frío del diablo** ***o*** **de mil diablos** it's hellishly cold*, it's absolutely freezing; MODISMO **¡diablos!** MODISMO **¡por todos los diablos!*** damn it!**, oh hell!**; MODISMO **donde el diablo perdió el poncho** (*Cono Sur**) in some godforsaken spot*, in the back of beyond*; **¡vete al diablo!** get lost!*; MODISMO **mandar al diablo*** **no podía arreglarlo y lo mandé al diablo** I couldn't fix it so I chucked it out*; **se enfadó y nos mandó al diablo** he got mad and told us to go to hell*; **diablos azules** (*LAm*) DTs*, pink elephants*

2 (*) (*como intensificador*) **¿cómo diablos se le ocurrió hacer tal cosa?** what on earth *o* what the hell made him do such a thing?*; **¡qué diablos! ¡yo también quiero ser rico!** damn it, I want to be rich too!*

---

diablura *sf* prank

---

diabólico *adj* [*palabras, rito*] diabolic, satanic; (= *malvado*) diabolical; (= *muy difícil*) fiendishly difficult

---

diábolo *sm* diabolo

---

diácono *sm* deacon

---

diacrítico *adj* diacritic, diacritical

---

diacrónico *adj* diachronic

Diada *sf Catalan national day (11th September)*

---

diadema *sf*

1 (*para el pelo*) hairband
2 (*de joyas*) tiara

---

diáfano *adj*

1 (= *translúcido*) [*agua*] crystal-clear, crystalline *liter*; [*cristal*] translucent; [*tela*] diaphanous
2 [*argumento, explicación*] crystal-clear
3 [*oficina, planta*] open-plan

---

diafragma *sm*

1 (*Anat*) diaphragm
2 (= *anticonceptivo*) diaphragm, cap
3 (*Fot*) diaphragm

---

diagnosis *sf inv* diagnosis

---

diagnosticar /1g/ *vt* to diagnose

---

diagnóstico *sm* diagnosis

---

diagonal *adj sf* diagonal; **traza una diagonal** draw a diagonal line

---

diagrama *sm* diagram

---

dial *sm* (*Aut, Radio*) dial

---

dialectal *adj* dialectal, dialect *antes de s*

---

dialéctica *sf*

1 (= *enfrentamiento*) dialectic

2 (*Fil*) dialectics *pl*

---

dialéctico *adj* dialectical

---

dialecto *sm* dialect

---

diálisis *sf inv* dialysis

---

dialogante *adj* open to dialogue *o* (*EEUU*) dialog; willing to discuss

---

dialogar /1h/ *vi* (= *conversar*) to have a conversation; **dialogar con algn** to engage in a dialogue *o* (*EEUU*) dialog with sb

---

diálogo *sm*

1 (= *conversación*) conversation; (*Pol*) dialogue; MODISMO **esto es un diálogo de besugos** we are talking at cross purposes; MODISMO **fue un diálogo de sordos** nobody listened to what anyone else had to say, it was a dialogue of the deaf

2 (*Literat*) dialogue, dialog (*EEUU*)

---

diamante *sm*

1 (= *joya*) diamond; **diamante en bruto** (*lit*) uncut diamond; (*fig*) rough diamond

2 diamantes (*Naipes*) diamonds

---

diamantina *sf* (*Méx*) glitter

---

diametralmente *adv* diametrically; **diametralmente opuesto a algo** diametrically opposed to sth

---

diámetro *sm* diameter

---

diana *sf*

1 (= *centro de blanco*) bull's-eye; **dar en la diana *o* hacer diana** (*lit*) to score a bull's-eye; (*fig*) to hit home
2 [*de dardos*] dartboard
3 (*Mil*) reveille; **tocar diana** to sound reveille

---

diantre* *excl* dash it all!

---

diapasón *sm* (*para afinar*) tuning fork; (*de violín*, *guitarra*) fingerboard

---

diapositiva *sf* slide

---

diarero *sm* (*RPl*) paperboy

---

diariamente *adv* daily, every day

---

diariero *sm* (*Argentina*) paperboy

---

diario
■ *adj*
1 (= *todos los días*) daily; **tienen peleas diarias** they have arguments every day; **gastos diarios** everyday expenses
2 (= *cada día*) a day; **cien dólares diarios** a hundred dollars a day
3 **a diario** every day, daily
4 **de diario** everyday; **nuestro mantel de diario** our everyday tablecloth
■ *adv* (*LAm*) every day, daily
■ *sm*
1 (= *periódico*) newspaper, daily; **diario hablado** news, news bulletin
2 (= *libro*) diary; **diario de a bordo**, **diario de navegación** logbook; **diario de sesiones** ≈ parliamentary report (*Brit*), congressional report (*EEUU*)

---

diarrea *sf* diarrhoea, diarrhea (*EEUU*)

---

diáspora *sf* diaspora

---

diatriba *sf* diatribe, tirade

---

dibujante *smf*

1 (*Arte*) (*gen*) draughtsman/draughtswoman, draftsman/draftswoman (*EEUU*); [*de cómics, dibujos animados*] cartoonist; [*de esbozos*] sketcher; **dibujante de publicidad** commercial artist
2 (*Téc*) draughtsman/draughtswoman, draftsman/draftswoman (*EEUU*)

---

dibujar /1a/
■ *vt*
1 (*Arte*) to draw, sketch
2 (*Téc*) to design
■ **dibujarse** *vpr*
1 (= *perfilarse*) to be outlined; (*contra* against)
2 [*emoción*] (*de forma permanente*) to show; (*de forma temporal*) to appear; **el sufrimiento se dibujaba en su cara** suffering showed in his face; **una sonrisa se dibujó en sus labios** a smile appeared on his lips

---

dibujo *sm*
1 (= *actividad*) drawing; **dibujo lineal dibujo técnico** technical drawing
2 (= *representación gráfica*) (*Arte*) drawing; (*Téc*) design; (*en periódico*) cartoon; **dibujos animados** cartoons
3 (*en papel, tela*) pattern; **con dibujo a rayas** with a striped pattern

---

dicción *sf* diction

---

diccionario *sm* dictionary

---

dicha *sf*
1 (= *felicidad*) happiness; **es una dicha poder ...** it is a happy thing to be able to ...
2 (= *suerte*) good luck; **por dicha** fortunately

---

dicharachero *adj*
1 (= *gracioso*) witty
2 (= *parlanchín*) talkative

---

dicho
■ *pp de* decir **o dicho de otro modo ...** or, putting it another way, ..., or, in other words ...; **con esto queda todo dicho** that says it all; **bueno, lo dicho**

OK, then; **dejar algo dicho antes de morir dejó dicho que la casa era para su hijo** before dying he gave instructions for the house to go to his son; **dicho y hecho** no sooner said than done; **o mejor dicho** or rather; **dicho sea de paso** incidentally, by the way

■ *adj* (= *este*) this; **dicha compañía fue disuelta en 1994** this *o* the said company was dissolved in 1994

■ *sm* (= *máxima popular*) saying; REFRÁN **del dicho al hecho hay mucho trecho** saying is one thing, doing it is another

---

dichoso *adj*

1 (= *feliz*) happy; **hacer dichoso a algn** to make sb happy; **me siento dichoso de hacer algo** I feel privileged to do sth

2 (= *afortunado*) lucky, fortunate; **¡dichosos los ojos!** how nice to see you!

3 (*) blessed; **¡aquel dichoso coche!** that blessed car!

---

diciembre *sm* December; *ver tb* **septiembre**

NOTA DE USO

En inglés los meses se escriben con mayúscula.

---

dicotomía *sf* dichotomy

---

dictado *sm*

1 (= *lectura*, *texto*) dictation; **escribir al dictado** to take dictation

2 dictados (= *imperativos*) dictates

---

dictador, **a** *sm/f* dictator

---

dictadura *sf* dictatorship

---

dictáfono *sm* Dictaphone®

---

dictamen *sm* report; **dictamen facultativo** (*Med*) medical report

---

dictaminar /1a/ *vt* to determine, establish

---

dictar /1a/

■ *vt*

1 [+ *carta*, *texto*] to dictate; (*a* to)
2 (*Jur*) [+ *sentencia*] to pass, pronounce; [+ *decreto*] to issue
3 (= *indicar*) to suggest; dictate; **lo que dicta el sentido común** what common sense suggests *o* dictates
4 (*LAm*) [+ *conferencia*] to give, deliver; **dictar clase** to teach
■ *vi* to dictate

---

dictatorial *adj* dictatorial

---

didáctica *sf* didactics *sing*

---

didáctico *adj* didactic

---

diecinueve *adj pron sm* (*cardinal*) nineteen; (*ordinal*, *en la fecha*) nineteenth; *ver tb* **seis**

---

dieciochesco *adj* eighteenth-century *antes de s*

---

dieciocho *adj pron sm* (*cardinal*) eighteen; (*ordinal*, *en la fecha*) eighteenth; *ver tb* **seis**

---

dieciséis *adj pron sm* (*cardinal*) sixteen; (*ordinal*, *en la fecha*) sixteenth; *ver tb* **seis**

---

dieciseisavo
■ *adj pron* sixteenth
■ *sm* **dieciseisavos de final** *in a tournament, the round before the round before the quarter-finals*

---

diecisiete *adj pron sm* (*cardinal*) seventeen; (*ordinal*, *en la fecha*) seventeenth; *ver tb* **seis**

---

diente *sm*
1 (*Anat*) tooth; **echar los dientes** to teethe; **lavarse *o* cepillarse los dientes** to brush one's teeth; **le están saliendo los dientes** he's teething; **diente canino** canine, canine tooth; **diente de leche** milk tooth; **diente incisivo** incisor

2 MODISMO **enseñar los dientes** to show one's claws, turn nasty; MODISMO **entre dientes**: **hablar entre dientes** to mumble, mutter; **se le oía maldecir entre dientes** you could hear him cursing under his breath; MODISMO **hincar el diente en/a** [+ *comida*] to bite into; [+ *asunto*] to get one's teeth into; MODISMO **pelar el diente** (*LAm**) to smile affectedly; MODISMO **poner a algn los dientes largos** to make sb green with envy; MODISMO **tener buen diente** to be a hearty eater

3 [*de máquina*] cog; [*de peine, sierra*] tooth; [*de hebilla*] tongue

4 (*Bot*) **diente de ajo** clove of garlic; **diente de león** dandelion

---

diéresis *sf inv* diaeresis, dieresis (*EEUU*)

---

diesel *sm*

1 (*tb:* **motor diesel**) diesel engine; **un (coche) diesel** a diesel (car)

2 (= *combustible*) diesel

---

diestra *sf* right hand; **siéntate a mi diestra** sit on my right; MODISMO **a diestra y siniestra** left, right and centre

---

diestro

■ *adj*

1 (= *derecho*) right; [*persona*] right-handed; MODISMO **a diestro y siniestro** left, right and centre

2 (= *hábil*) skilful, skillful (*EEUU*); (*con las manos*) handy

■ *sm* (*Taur*) matador

---

dieta *sf*

1 (*Med*) diet; **estar a dieta** to be on a diet

2 dietas (*de comida, viajes*) subsistence allowance *sing*, expenses

---

dietario *sm* engagement book

---

dietética *sf* dietetics *sing*

---

dietético *adj* dietetic, dietary; **alimento dietético** diet food

---

dietista *smf* dietician

---

diez *adj pron sm* (*cardinal*) ten; (*ordinal, en la fecha*) tenth; **son las nueve menos diez son diez para las nueve** (*LAm*) it's ten to nine; *ver tb* **seis**

---

diezmar /1a/ *vt* to decimate

---

diezmo *sm* tithe

---

difamación *sf*

1 (*al hablar*) slander; (*de* of)
2 (*por escrito*) libel; (*de* on)

---

difamar /1a/ *vt* (*al hablar*) to slander; (*por escrito*) to libel

---

difamatorio *adj* [*palabras, afirmación*] slanderous, defamatory; [*artículo, escrito*] libellous, libelous (*EEUU*), defamatory

---

diferencia *sf*

1 (= *distinción*) difference; **no debes hacer diferencias entre tus hijos** you shouldn't discriminate between your children
2 (= *intervalo*) difference, gap; **hay una diferencia de edad de diez años entre ellos** there's an age difference *o* age gap of ten years between them, there's ten years' difference in age between them; **con diferencia** by far
3 (= *desacuerdo*) **ya han resuelto sus diferencias** they've resolved their differences
4 (= *resto*) difference; **pagué la diferencia en efectivo** I paid the difference in cash

---

diferencial

■ *adj* [*ecuación*] differential
■ *sm* (*Aut*) differential
■ *sf* (*Mat*) differential

---

diferenciar /1b/

■ *vt*
1 (= *hacer diferencias*) to distinguish, differentiate; **no sabe diferenciar entre uno y otro** she can't distinguish *o* differentiate between the two
2 (= *hacer diferente*) to make different

■ **diferenciarse** *vpr*

1 (= *ser diferente*) to differ, be different; (*de* from); **no se diferencian en nada** they do not differ at all

2 (= *destacarse*) to stand out; **este producto se diferencia por su calidad** this product stands out because of its quality

---

diferendo *sm* (*SAm*: *frm*) dispute

---

diferente *adj*

1 (= *distinto*) different; **ser diferente de *o* a algn/algo** to be different to *o* from sb/sth

2 **diferentes** (= *varios*) various, several; **por aquí han pasado diferentes personalidades** various *o* several celebrities have been here

---

diferido *adj* **emisión en diferido** (*Radio, TV*) recorded programme, recorded program (*EEUU*); **el partido se retransmitirá en diferido** a recording of the match will be broadcast

---

diferir /3i/ (*frm*)

■ *vi*

1 (= *discrepar*) to differ, disagree; **diferir de algo** to disagree with sth; **diferir de algn en algo** to differ with sb over sth

2 (= *ser diferente*) to be different, differ

■ *vt*

1 (= *aplazar*) to defer; **quieren diferir el pago hasta el año 2008** they want to defer payment until the year 2008

2 (= *enviar*) to refer; **han diferido el caso al Tribunal Supremo** the case was referred to the Supreme Court

---

difícil *adj*

1 (= *complicado*) [*problema*] difficult; [*tiempos, vida*] difficult, hard; [*situación*] difficult, delicate; **es difícil de hacer** it's difficult *o* hard to do; **es difícil que venga** he is unlikely to come; **creo que lo tiene difícil** I think he's going to find it difficult

2 [*persona*] difficult; **es un hombre difícil** he's a difficult man to get along with

---

difícilmente *adv*

1 (= *con dificultad*) with difficulty

2 (= *apenas*) hardly; **difícilmente se podrá hacer** we'll be hard-pressed to do it, we'll have a hard time doing it *o* trouble doing it

---

dificultad *sf*

1 (= *obstáculo, problema*) difficulty; **tuvieron algunas dificultades para llegar a casa** they had some trouble getting home; **camina con dificultad** he has difficulty walking

2 (= *objeción*) objection; **poner dificultades** to raise objections; **me pusieron dificultades para darme el pasaporte** they made it difficult *o* awkward for me to get a passport

---

dificultar /1a/ *vt*

1 (= *obstaculizar*) [+ *camino*] to obstruct; [+ *tráfico*] to hold up

2 (= *hacer difícil*) [+ *trabajo*] to make difficult; [+ *progreso*] to hinder, stand in the way of; [+ *movimientos*] to restrict

3 (*RPl*) (= *dudar*) to doubt; **dificulto que vengan** I doubt (that) they'll win

---

difteria *sf* diphtheria

---

difuminar /1a/

■ *vt* to blur

■ **difuminarse** *vpr* to fade

---

difundir /3a/

■ *vt*

1 [+ *teoría, ideología*] to spread, disseminate; **difundir una noticia** to spread a piece of news

2 [+ *programa, imagen*] to broadcast, transmit

3 [+ *calor, luz*] to diffuse

■ **difundirse** *vpr*

1 [*noticia*] to spread

2 [*calor, luz*] to become diffused

---

difunto, **-a**

■ *adj* deceased; **el difunto ministro** the late minister

■ *sm/f* deceased, deceased person

---

difusión *sf*

1 [*de programa*] broadcasting; **los medios de difusión** the media; **un diario de difusión nacional** a national newspaper
2 [*de noticia*, *teoría*] dissemination, spreading
3 [*de calor*, *luz*] diffusion

---

digerir /3i/ *vt*

1 [+ *comida*] to digest; **no puedo digerir a ese tío*** I can't stomach that guy*
2 [+ *opinión*, *noticia*] to absorb, assimilate; **le ha costado digerir su fracaso** he's found it hard to take in his failure

---

digestión *sf* digestion; **hacer la digestión** to digest one's food, digest

---

digestivo

■ *adj* digestive
■ *sm* digestive

---

digital *adj*

1 [*reloj*] digital
2 (= *dactilar*) finger *antes de s*; **huellas digitales** fingerprints

---

digitalizar /1f/ *vt* to digitize

---

dígito *sm* digit

---

dignarse /1a/ *vpr* **dignarse a hacer algo** to deign to do sth, condescend to do sth; **dígnese venir a esta oficina** (*frm*) please be so kind as to come to this office

---

dignatario, **-a** *sm/f* dignitary

---

dignidad *sf*

1 (= *cualidad*) dignity
2 (*de sí mismo*) self-respect
3 (= *rango*) rank

---

dignificar /1g/ *vt* to dignify

---

digno *adj*

1 (= *merecedor*) **digno de elogio** praiseworthy; **digno de mención** worth mentioning; **es digno de nuestra admiración** it deserves our admiration; **es digno de verse** it is worth seeing

2 [*persona*] (= *honesto*) honourable, honorable (*EEUU*); (= *circunspecto*) dignified

3 (= *decoroso*) decent; **viviendas dignas** decent homes

---

dije[1] *ver* **decir**

---

dije[2]* *adj* (*Chile*) nice, sweet

---

dije[3] *sm* (= *amuleto*) charm

---

dilación *sf* delay

---

dilapidar /1a/ *vt* to squander, waste

---

dilatación *sf*

1 (*Med*) dilation

2 (*Fís*) expansion

---

dilatado *adj*

1 [*pupila*] dilated

2 (= *extenso*) [*conocimiento*] extensive; [*período*] long

---

dilatar /1a/

■ *vt*

1 (= *extender*) [+ *pupila*] to dilate; [+ *metales*] to expand

2 (= *prolongar*) to protract, prolong

3 (= *retrasar*) to delay

■ **dilatarse** *vpr*

1 (= *extenderse*) [*pupila*] to dilate; [*cuerpo*, *metal*] to expand

2 (*CAm*, *Méx*) (= *tardar*) **dilatarse en hacer algo** to take a long time to do

sth, be slow to do sth
3 (*CAm, Méx*) (= *retrasarse*) to be delayed, be late

---

dilatorio *adj* delaying

---

dilema *sm* dilemma

---

diletante *smf* dilettante

---

diligencia *sf*
1 (= *cualidad*) (= *esmero*) diligence; (= *rapidez*) speed
2 (= *encargo*) errand
3 (*Jur*) **diligencias** formalities; **diligencias judiciales** judicial proceedings; **diligencias policiales** police inquiries; **diligencias previas** inquest *sing*
4 (= *carruaje*) stagecoach

---

diligente *adj*
1 (= *esmerado*) diligent; **poco diligente** slack
2 (= *rápido*) speedy

---

dilucidar /1a/ *vt* [+ *asunto*] to elucidate, clarify; [+ *misterio*] to clear up

---

diluir /3g/
■ *vt*
1 [+ *líquido, sustancia*] to dilute
2 (= *aguar*) to water down
■ **diluirse** *vpr* to dissolve

---

diluviar /1b/ *vi* to pour with rain

---

diluvio *sm* flood

---

dimanar /1a/ *vi* **dimanar de** (*frm*) to arise from, spring from

---

dimensión *sf*
1 (= *magnitud*) dimension; **la cuarta dimensión** the fourth dimension
2 **dimensiones** (= *tamaño*) size *sing*; **de grandes dimensiones** large; **tomar**

las dimensiones de algo to take sth's measurements; **las dimensiones de la tragedia** the extent of the tragedy

---

dimes *smpl* **dimes y diretes** (= *riñas*) bickering *sing*, squabbling *sing*; (= *chismes*) gossip *sing*

---

diminutivo *adj sm* diminutive

---

diminuto *adj* tiny, diminutive

---

dimisión *sf* resignation

---

dimisionar /1a/ *vi vt* = **dimitir**

---

dimitir /3a/

- *vi* to resign; (*de* from)
- *vt* to resign

Dinamarca *sf* Denmark

---

dinámica *sf*

1 (*Fís*) dynamics *sing*

2 (= *funcionamiento*) dynamic; **la dinámica de la sociedad** the dynamic of society; **dinámica de grupo** group dynamics *pl*

---

dinámico *adj* dynamic

---

dinamismo *sm* dynamism

---

dinamita *sf* dynamite

---

dinamitar /1a/ *vt* to dynamite

dinamizar /1f/ *vt* to invigorate, put new energy into

---

dinamo *sf*, **dínamo** *sf o (LAm) sm* dynamo

---

dinastía *sf* dynasty

---

dinástico *adj* dynastic

---

dineral *sm* fortune

---

dinero *sm* money; **andar mal de dinero** to be short of money; **el negocio no da dinero** the business does not pay; **es hombre de dinero** he is a man of means; MODISMO **ganar dinero a espuertas *o* a porrillo** to make money hand over fist; MODISMO **tirar el dinero** to throw money away; **dinero contante y sonante** hard cash; **dinero electrónico** e-money, electronic money; **dinero negro** undeclared money; **dinero para gastos** pocket money; **dinero suelto** loose change

---

dinosaurio *sm* dinosaur

---

dintel *sm* lintel

---

diñar /1a/* *vt* (*Esp*) **diñarla** to kick the bucket*

---

diocesano *adj* diocesan

---

diócesis *sf inv* diocese

---

diodo *sm* diode

---

dionisiaco *adj*, **dionisíaco** *adj* Dionysian

---

dioptría *sf* dioptre, diopter (*EEUU*); **¿cuántas dioptrías tienes?** what's your gradation *o* correction *o* prescription?

Dios *sm*

1 (*Rel*) God; **Dios Padre** God the Father
2 (*en exclamaciones*) **¡Dios!** (*con sorpresa*) God!; (*con fastidio*) for God's sake!; **¡Dios mío! ¡Dios santo!** my God!, good God!; **¡Dios me libre!** God forbid!, Heaven forbid!; **¡por Dios!** for heaven's sake!; **—¿puedo fumar? —¡claro, por Dios!** "may I smoke?" — "of course! *o* please do!"; **¡Dios quiera que no llueva mañana!** let's hope it doesn't rain tomorrow; **¡vaya por Dios!** (*con compasión*) oh dear!; (*con fastidio*) oh, drat!*
3 MODISMO **a la buena de Dios** (= *sin esmerarse*) any old how; (= *sin planificar*) just like that; MODISMO **costar Dios y ayuda costó Dios y ayuda convencerlo** it was a real job to persuade him; MODISMO **dejado de la mano de Dios estos pueblos están dejados de la mano de Dios** these villages have been abandoned to their fate; MODISMO **Dios dirá** time will tell; MODISMO **sin encomendarse a Dios ni al diablo** without thought for the consequences; MODISMO **estar de Dios** to be God's will; MODISMO **como Dios me dio a entender** as best as I could; MODISMO **a Dios gracias** MODISMO **gracias a Dios** thank heaven, thank God; MODISMO **como que hay (un) Dios** (*esp Cono Sur*) you can bet on it; **como que hay Dios que ...** you can bet (your bottom dollar) that ...; MODISMO **como Dios manda** (*con verbo*) properly; (*con sustantivo*) proper; MODISMO **como Dios lo echó *o* trajo al mundo*** stark naked, in one's birthday suit *anticuado*; MODISMO **si Dios quiere** God willing; MODISMO **que sea lo que Dios quiera**: **he decidido hacerlo, y que sea lo que Dios quiera** I've decided to do it, and worry about it later; MODISMO **sabe Dios** God knows; REFRÁN **Dios los cría y ellos se juntan** birds of a feather flock together

---

dios, **a** *sm/f* god/goddess; MODISMO **no hay dios que*** **no hay dios que entienda eso** no-one on earth could understand that*; MODISMO **ni dios*** no one; MODISMO **todo dios*** everyone; **lo sabía todo dios** the world and his dog knew about it*, everyone knew about it

---

dióxido *sm* dioxide; **dióxido de carbono** carbon dioxide

---

dioxina *sf* dioxin

---

diploma *sm* diploma

---

diplomacia *sf* diplomacy

---

diplomado, **-a**

- ■ *adj* qualified
- ■ *sm/f*

1 (= *con diploma*) holder of a diploma
2 (*Univ*) (= *con diplomatura*) graduate

---

diplomarse /1a/ *vpr* (*esp LAm*) to graduate (*from college etc*)

---

diplomático, **-a**

- ■ *adj*

1 [*carrera*, *cuerpo*] diplomatic
2 (= *que tiene tacto*) diplomatic, tactful

- ■ *sm/f* diplomat

---

diplomatura *sf* diploma course

---

diptongo *sm* diphthong

---

diputación *sf*

1 (= *delegación*) deputation
2 (*Pol*) **diputación provincial** ≈ county council (*Brit*), county commission (*EEUU*)

---

diputado, **-a** *sm/f* ≈ member of parliament (*Brit*), representative (*EEUU*); *see also cultural note* **cortes generales**

---

dique *sm* (*en río*) dyke, dike (*esp EEUU*); (*en puerto*) dock

---

diré *etc ver* **decir**

---

dirección *sf*

1 (= *sentido*) direction; **dirección prohibida** no entry; **salir con dirección a** to leave for; **el tráfico con dirección a Barcelona** traffic for Barcelona; **ir en dirección contraria** to go the other way; **de dos direcciones** (*Esp*) **calle de dos direcciones** two-way street; **ir en dirección a** to go in the direction of, go towards, head for; **el tráfico en dirección a Burgos** traffic for Burgos; **calle de dirección obligatoria** ***o*** **única** one-way street

2 (= *orientación*) way; **desconozco la dirección que están siguiendo los acontecimientos** I don't know which way events are going
3 (= *señas*) address; **su nombre y dirección completa** your full name and address; **poner la dirección a un sobre** to address an envelope; **dirección comercial** business address; **dirección de correo electrónico**, **dirección electrónica** e-mail address; **dirección de Internet** web address; **dirección IP** IP address
4 (= *control*) [*de empresa, hospital, centro de enseñanza*] running; [*de partido*] leadership; [*de película*] direction; **le han confiado la dirección de la obra** he has been put in charge of the work; **se ha hecho cargo de la dirección de la orquesta** he's been appointed conductor of the orchestra
5 (= *personal directivo*) **la dirección** [*de empresa, centro escolar*] the management; [*de partido*] the leadership; [*de periódico*] the editorial board
6 (= *cargo*) (*en colegio*) headship (*Brit*), principalship (*EEUU*); (*en periódico, revista*) editorship; (*en partido*) leadership; [*de gerente*] post of manager; [*de alto cargo*] directorship
7 (= *despacho*) (*en colegio*) principal's office, headteacher's office (*Brit*); (*en periódico, revista*) editor's office; [*de gerente*] manager's office; [*de alto cargo*] director's office
8 (*Aut, Náut*) steering; **dirección asistida**, **dirección hidráulica** (*LAm*) power steering

---

direccional *sf* (*Colombia, Méx*) (*Aut*) indicator (*Brit*), turn signal (*EEUU*); **poner la direccional** to signal, indicate (*Brit*)

---

direccionamiento *sm* (*Inform*) addressing

---

directamente *adv* directly; **fui directamente a casa** I went straight home

---

directiva *sf*
1 (= *dirección*) [*de empresa*] board of directors; [*de partido*] executive committee, leadership
2 (= *instrucción*) guideline

---

directivo, **-a**
■ *adj* [*junta*] managing; [*función*] managerial, administrative
■ *sm/f* (= *gerente*) manager; (= *ejecutivo*) executive

---

directo

■ *adj*

1 [*línea*] straight

2 [*pregunta, respuesta, lenguaje*] direct, straightforward; **es muy directa hablando** she's very direct

3 [*tren*] direct, through; [*vuelo*] direct, non-stop

4 **ir directo a** to go straight to

5 (= *sin intermediario*) direct

6 (*Ling*) direct

7 (*Radio, TV*) **en directo** live; **transmitir en directo** to broadcast live

■ *sm* (*Boxeo*) straight punch

---

director, **a**

■ *adj* [*consejo, junta*] governing; [*principio*] guiding

■ *sm/f*

1 (= *responsable*) [*de centro escolar*] headteacher (*Brit*), headmaster/headmistress (*Brit*), principal; [*de periódico, revista*] editor; (*Cine, TV*) director; [*de orquesta*] conductor; [*de hospital*] manager, administrator; [*de prisión*] governor (*Brit*), warden (*EEUU*); **director(a) artístico/a** artistic director; **director(a) de cine** film director (*Brit*), movie director (*EEUU*); **director(a) de departamento** (*Univ*) head of department; **director(a) de escena** stage manager; **director(a) de tesis** thesis supervisor, research supervisor

2 (= *gerente*) manager; (*de mayor responsabilidad*) director; **director(a) adjunto/a** assistant manager; **director(a) ejecutivo/a** executive director, managing director

■ *sm* (*Rel*) **director espiritual** spiritual director

---

directorio *sm*

1 (*Inform*) directory

2 **directorio de teléfonos**, **directorio telefónico** (*LAm*) telephone directory

---

directriz *sf*

1 (= *norma*) guideline

2 (*Mat*) directrix

---

dirigente

■ *adj* leading; **la clase dirigente** the ruling class
■ *smf* (*Pol*) leader

---

dirigible
■ *adj* (*Aer*, *Náut*) steerable
■ *sm* dirigible, airship, blimp (*EEUU*)

---

dirigir /3c/
■ *vt*
1 (= *orientar*) [+ *persona*] to direct; [+ *asunto*] **lo dirigió con ayuda de un mapa** she showed him the way *o* directed him with the help of a map; **estos principios dirigen nuestra política** these are the guiding principles behind our policy; **dirigían sus pasos hacia la iglesia** they made their way *o* walked towards the church
2 (= *apuntar*) [+ *arma*, *telescopio*] to aim; point; (*a*, *hacia* at); [+ *manguera*] to turn; (*a*, *hacia* on); point; (*a*, *hacia* at)
3 (= *destinar*) **3.1** [+ *carta*, *comentario*, *pregunta*] to address; (*a* to); **3.2** [+ *libro*, *programa*, *producto*] to aim; (*a* at); **una publicación dirigida al mercado infantil** a publication aimed at the children's market **3.3** [+ *acusación*, *críticas*] to make; (*a*, *contra* against); level; (*a*, *contra* at, against); [+ *ataques*] to make; (*a*, *contra* against); **3.4** [+ *esfuerzos*] to direct; (*a*, *hacia* to, towards)
4 (= *controlar*) [+ *empresa*, *hospital*, *centro de enseñanza*] to run; [+ *periódico*, *revista*] to edit, run; [+ *expedición*, *país*, *sublevación*] to lead; [+ *maniobra*, *operación*, *investigación*] to direct, be in charge of; [+ *debate*] to chair; [+ *proceso judicial*] to preside over; [+ *tesis*] to supervise; [+ *juego*, *partido*] to referee; **dirigió los destinos del país durante siete décadas** he controlled the fate of the country for seven decades
5 (*Cine*, *Teat*) to direct
6 [+ *orquesta*, *concierto*] to conduct; [+ *coro*] to lead
■ **dirigirse** *vpr*
1 (= *ir*) **dirigirse a *o* hacia** to head for; **se dirigía a la oficina cuando lo arrestaron** he was on his way to *o* heading for the office when he was arrested; **se dirigió en su coche al aeropuerto** he drove to the airport
2 (= *ponerse en contacto*) **dirigirse a algn** (*oralmente*) to speak to sb, address sb *frm*; (*por escrito*) to contact sb; **me dirijo a usted para solicitarle su ayuda** I am writing (to you) to request your help

3 (= *estar destinado*) **dirigirse a algo** to be aimed at sth; **toda sus esfuerzos van dirigidos a conseguir un nuevo récord** she is concentrating all her efforts on setting a new record

---

dirimir /3a/ *vt* [+ *disputa*] to settle

---

discado *sm* (*Andes, Cono Sur*) dialling, dialing (*EEUU*); **discado directo** direct dialling *o* (*EEUU*) dialing

---

discapacidad *sf* disability

---

discapacitado, **-a**

- *adj* disabled, incapacitated
- *sm/f* disabled person; **discapacitado/a psíquico/a** mentally disabled person

---

discar /1g/ *vt* (*Andes, Cono Sur*) to dial

---

discernimiento *sm* discernment

---

discernir /3k/

- *vt* to distinguish, discern
- *vi* to discern, distinguish; (*entre* between)

---

disciplina *sf*

1 (= *normas*) discipline; **disciplina de partido**, **disciplina de voto** party discipline, party whip

2 (*Dep*) discipline; **ganó en la disciplina de suelo** she came first in the floor exercises

---

disciplinar /1a/ *vt* to discipline

---

discípulo, **-a** *sm/f* disciple

---

discjockey [disˈjokei] *smf* disc jockey

Discman® [ˈdisman] *sm* Discman®

---

disco *sm* (*Mús*) record; (*Inform*) disk; (*Dep*) discus; (*Telec*) dial; (*Ferro*) signal; MODISMO **parece un disco rayado*** he's like a broken record*; **disco compacto** compact disc; **disco de freno** (*Aut*) brake disc; **disco duro** hard disk; **disco duro externo** external hard drive; **disco rojo** red light; **disco verde** green light; **disco volador** (*Cono Sur*) flying saucer

---

discografía *sf* records *pl*; **toda la discografía de los Beatles** the Beatles' entire back catalogue, all the records released by the Beatles

---

discográfica *sf* record company, record label

---

discográfico *adj* record *antes de s*; **casa discográfica** record company, record label; **éxito discográfico** chart hit

---

díscolo *adj* unruly

---

disconforme *adj* **estar disconforme** to be in disagreement, disagree; (*con* with)

---

disconformidad *sf* disagreement

---

discontinuo *adj* [*línea*] broken

---

discordancia *sf* discord; **eso está en discordancia con lo que dijo antes** that contradicts what she said earlier

---

discordante *adj*

1 (*Mús*) discordant
2 [*opiniones*] clashing

---

discorde *adj*

1 [*sonido*] discordant
2 [*opiniones*] clashing

---

discordia *sf* discord

---

discoteca *sf*

1 (= *lugar de baile*) club, nightclub, disco

2 (= *colección de discos*) record collection
3 (*LAm*) (= *tienda*) record shop (*Brit*), record store (*EEUU*)

---

discotequero *adj* disco *antes de s*; **no soy muy discotequero*** I'm not into clubbing *o* going to discos

---

discreción *sf*
1 (= *prudencia*) discretion; **tenemos que actuar con discreción** we must act discreetly; **me callé por discreción** I tactfully kept quiet
2 MODISMO **a discreción**: **añadir azúcar a discreción** add sugar to taste; **comer a discreción** to eat as much as one likes
3 **a discreción de algn** at sb's discretion

---

discrecional *adj*
1 [*poder*] discretionary
2 (= *facultativo*) optional; **parada discrecional** request stop (*Brit*), flag stop (*EEUU*); **servicio discrecional de autobuses** private bus service

---

discrepancia *sf*
1 (= *diferencia*) discrepancy
2 (= *desacuerdo*) disagreement

---

discrepante *adj* [*visión, opiniones*] divergent; [*voz*] dissenting

---

discrepar /1a/ *vi* to disagree; (*de* with)

---

discretamente *adv* discreetly

---

discreto *adj*
1 (= *poco llamativo*) [*color, vestido*] sober; [*advertencia*] discreet
2 [*persona*] (= *prudente*) discreet
3 (= *mediano*) average, middling; **de discreta inteligencia** reasonably intelligent; **unas ganancias discretas** modest profits
4 (*Fís*) discrete

---

discriminación *sf* discrimination; (*contra* against)

---

discriminado *adj* **sentirse discriminado** to feel that one has been unfairly treated *o* has been discriminated against

---

discriminar /1a/

■ *vt*

1 [+ *persona, colectivo*] to discriminate against

2 [+ *colores, sabores*] to differentiate between

■ *vi* to discriminate; (*entre* between)

---

discriminatorio *adj* discriminatory

---

disculpa *sf*

1 (= *pretexto*) excuse

2 (= *perdón*) apology; **pedir disculpas a algn por algo** to apologize to sb for sth

---

disculpar /1a/

■ *vt* (= *perdonar*) to excuse, forgive; **disculpa que venga tarde** forgive me for coming late; **¡discúlpeme!** I'm sorry!; **le disculpan sus pocos años** his youth is an excuse, his youth provides an excuse; **te ruego me disculpes con el anfitrión** please make my apologies to the host

■ **disculparse** *vpr* to apologize; (*con* to); **se disculpó por haber llegado tarde** he apologized for arriving late

---

discurrir /3a/

■ *vt* (= *inventar*) to think up

■ *vi*

1 (= *recorrer*) to roam, wander; (*por* about, along)

2 [*río*] to flow

3 [*tiempo*] to pass; **la sesión discurrió sin novedad** the meeting went off quietly

4 (= *meditar*) to meditate; (*en* about, on)

---

discursivo *adj* discursive

---

discurso *sm*

1 (= *alocución*) speech; **pronunciar un discurso** to make a speech, give a

speech
2 (*Ling*) discourse
3 [*del tiempo*] **en el discurso del tiempo** with the passage of time

---

discusión *sf*
1 (= *riña*) argument
2 (= *debate*) discussion

---

discutible *adj* debatable, arguable; **80.000 euros discutibles** 80,000 euros (negotiable), 80,000 euros o.n.o. (*Brit*)

---

discutido *adj*
1 (= *hablado*) much-discussed
2 (= *controvertido*) controversial

---

discutir /3a/
■ *vt*
1 (= *debatir*) [+ *plan, proyecto, idea*] to discuss; [+ *precio*] to argue about
2 (= *contradecir*) to question, challenge; **discutir a algn lo que está diciendo** to question *o* challenge what sb is saying; **sus órdenes no se discuten** you don't question his orders; **eso no te lo discuto** I don't dispute that
■ *vi*
1 (= *dialogar*) to discuss, talk
2 (= *disputar*) to argue; (*de, sobre* about, over); **¡no discutas!** don't argue!

---

disecar /1g/ *vt* [+ *animal*] to stuff; [+ *planta*] to preserve, mount

---

disección *sf* (*Med*) dissection

---

diseccionar /1a/ *vt* to dissect, analyse

---

diseminar /1a/ *vt* to spread, disseminate *frm*

---

disensión *sf* disagreement, dissension

---

disentir /3i/ *vi* to dissent; (*de* from); disagree; (*de* with)

---

diseñador, **a** *sm/f* designer; **diseñador(a) gráfico/a** graphic designer

---

diseñar /1a/ *vt* to design

---

diseño *sm*

1 (= *actividad*) design; **camisa de diseño** designer shirt; **diseño asistido por ordenador**, **diseño asistido por computador** (*LAm*) computer-aided design; **diseño de interiores** interior design; **diseño gráfico** graphic design; **diseño industrial** industrial design; **diseño textil** textile design

2 (= *dibujo*) (*Arte*) drawing, sketch; (*Cos*) pattern

---

disertar /1a/ *vi* to discourse; (*acerca de, sobre* upon); **disertar largamente sobre algo** to speak at length about sth

---

disfraz *sm* (*para una fiesta*) fancy dress, costume; (*para engañar a algn*) disguise

---

disfrazar /1f/

■ *vt*

1 [+ *persona*] (*para ocultarse*) to disguise; (*de* as); (*para una fiesta*) to dress up; (*de* as)

2 (= *ocultar*) [+ *sentimiento*, *verdad*, *intención*] to disguise, conceal; [+ *sabor*] to disguise

3 (*Mil*) to camouflage

■ **disfrazarse** *vpr* [*persona*] (*para ocultarse de algo*) to disguise o.s.; (*de* as); (*para una fiesta*) to dress up; (*de* as)

---

disfrutar /1a/

■ *vt* to enjoy

■ *vi*

1 (= *gozar*) to enjoy o.s.; **¡que disfrutes!** enjoy yourself!; **disfrutar con algo** to enjoy sth; **disfrutar de algo** to enjoy sth

2 **disfrutar de algo** (= *poseer*) to enjoy sth; **disfruta de excelente salud** he enjoys excellent health

---

disfrute *sm* enjoyment

---

disfunción *sf* malfunction

---

disgregación *sf* disintegration, breaking up

---

disgregar /1h/

■ *vt* [+ *grupo*] to break up; [+ *manifestantes*] to disperse

■ **disgregarse** *vpr* to disintegrate, break up; (*en* into)

---

disgresión *sf* digression

---

disgustado *adj* upset

---

disgustar /1a/

■ *vt* to upset; **estaba muy disgustado con el asunto** he was very displeased *o* upset about the matter

■ **disgustarse** *vpr* to get upset

NOTA DE USO

disgustar no significa *disgust*

---

disgusto *sm*

1 (= *pena*) **la noticia me causó un gran disgusto** I was very upset by the news; **nunca nos dio un disgusto** he never caused us any worry *o* trouble

2 (= *riña*) quarrel

3 MODISMO **a disgusto**: **hacer algo a disgusto** to do sth unwillingly; **estar *o* sentirse a disgusto** to be *o* feel ill at ease

---

disidencia *sf*

1 (*Pol*) dissidence

2 (*Rel*) dissent

---

disidente

■ *adj* (*Pol*) dissident

■ *smf*

1 (*Pol*) dissident

2 (*Rel*) dissenter, nonconformist

---

disimulado *adj* (= *oculto*) covert; **estaba disimulado entre unos papeles** it was

hidden among some papers; MODISMO **hacerse el disimulado** to pretend not to notice

---

disimular /1a/

■ *vt*

1 [+ *emoción*, *alegría*, *tristeza*] to hide, conceal

2 [+ *defecto*, *roto*] to cover up, hide; [+ *sabor*, *olor*] to hide

■ *vi* to pretend; **has sido tú, no disimules** it was you, don't pretend it wasn't; **ahí está tu padre, disimula** there's your father, just act normal

---

disimulo *sm* **sin el menor disimulo** quite openly; **se metió el sobre en el bolsillo con disimulo** he slipped the envelope quietly into his pocket

---

disipar /1a/

■ *vt* [+ *duda*, *temor*] to dispel, remove

■ **disiparse** *vpr*

1 [*niebla*] to lift; [*nubes*] to disperse

2 [*dudas*] to be dispelled

---

diskette [disˈket] *sm* diskette

---

dislate *sm*

1 (= *absurdo*) absurdity

2 dislates (= *disparates*) nonsense *sing*

---

dislexia *sf* dyslexia

---

disléxico, **-a** *adj sm/f* dyslexic

---

dislocar /1g/

■ *vt* to dislocate

■ **dislocarse** *vpr* **dislocarse el tobillo** to dislocate one's ankle

---

disloque* *sm* **al llegar la medianoche aquello fue ya el disloque** when midnight came it was utter chaos

---

disminución *sf*

1 (= *reducción*) [*de población, cantidad*] decrease, drop, fall; [*de precios, temperaturas*] drop, fall; [*de velocidad*] decrease, reduction; **la disminución de la capa de ozono** the depletion of the ozone layer
2 [*de dolor*] reduction; [*de fiebre*] drop, fall
3 (*Cos*) [*de puntos*] decreasing

---

disminuido, **-a** *sm/f* handicapped person, mentally handicapped person

---

disminuir /3g/
■ *vt* [+ *nivel, precio, gastos*] to reduce, bring down; [+ *riesgo, incidencia, dolor*] to reduce, lessen; [+ *temperatura*] to lower, bring down; [+ *prestigio, autoridad*] to diminish, lessen; [+ *fuerzas*] to sap; [+ *entusiasmo*] to dampen; **disminuyó la velocidad para tomar la curva** she slowed down *o* reduced her speed to take the bend
■ *vi*
1 (= *decrecer*) [*número, población*] to decrease, drop, fall; [*temperatura, precios*] to drop; fall; [*distancia, diferencia, velocidad*] to decrease; [*fuerzas, autoridad, poder*] to diminish; [*días*] to grow shorter; [*luz*] to fade; [*prestigio, entusiasmo*] to dwindle
2 (= *empeorar*) [*memoria, vista*] to fail

---

disolución *sf*
1 (= *acto*) dissolution
2 (*Quím*) solution
3 (*Com*) liquidation
4 (*moral*) dissoluteness, dissipation

---

disoluto *adj* dissolute

---

disolvente *sm* solvent

---

disolver /2h/ (**disuelto** *pp*)
■ *vt*
1 [+ *azúcar, sal*] to dissolve
2 [+ *contrato, matrimonio, parlamento*] to dissolve
3 [+ *manifestación*] to break up
■ **disolverse** *vpr*

1 [*azúcar, sal*] to dissolve
2 (*Com*) to go into liquidation
3 (= *deshacerse*) [*manifestación*] to break up; [*parlamento*] to dissolve

---

disonante *adj*
1 (*Mús*) dissonant
2 (= *discordante*) discordant

---

dispar *adj* [*opiniones, aficiones*] different, disparate

---

disparada *sf* (*LAm*) **ir a la disparada** to go at full speed; **irse a la disparada** to be off like a shot; **hacer algo a la disparada** to rush through sth

---

disparadero *sm* trigger, trigger mechanism; MODISMO **poner a algn en el disparadero** to drive sb to distraction

---

disparado *adj* **entrar disparado** to shoot in; **ir disparado** to go like crazy; **salir disparado** to shoot out, be off like a shot

---

disparador *sm* [*de arma*] trigger; [*de cámara fotográfica*] release

---

disparar /1a/
■ *vt*
1 [+ *arma de fuego, proyectil, tiro*] to fire; [+ *flecha*] to shoot; [+ *gatillo*] to pull
2 (*Dep*) [+ *penalti, falta*] to take
3 [+ *consumo, precio*] **la subida del petróleo ha disparado la inflación** the rise in oil prices has caused inflation to shoot up
4 (= *hacer saltar*) [+ *alarma*] to trigger, set off; [+ *proceso, reacción*] to spark, spark off
■ *vi*
1 (*con un arma*) to shoot, fire; **los cazadores dispararon al ciervo** the hunters shot *o* fired at the deer; **le dispararon a la cabeza** they shot *o* fired at his head; **la policía disparó contra los manifestantes** the police fired on *o* shot at the demonstrators; **apuntó al blanco y disparó** he aimed at the target and fired
2 (*Dep*) to shoot; **el delantero disparó a puerta** the forward shot at *o* for

goal

3 (*Fot*) to shoot

■ **dispararse** *vpr*

1 [*arma de fuego*] to go off, fire; [*consumo, precios, inflación*] to shoot up, rocket

2 [*pánico, violencia*] to take hold

3 (*al hablar*) to get carried away*

---

disparatado *adj* crazy, nonsensical

---

disparatar /1a/ *vi* to talk nonsense

---

disparate *sm*

1 (= *comentario*) foolish remark; **¡no digas disparates!** don't talk nonsense!; **¡qué disparate!** what garbage!, how absurd!

2 (= *acción*) **sacar el coche con esta niebla es un disparate** taking the car out in this fog is just crazy *o* is a stupid thing to do; **es capaz de cualquier disparate** he's capable of doing something really stupid

3 (= *error*) blunder; **hiciste un disparate protestando** it was foolish of you to complain

---

disparejo *adj* (*esp LAm*)

1 (= *desnivelado*) uneven

2 (= *diferente*) different

---

disparidad *sf* disparity

---

disparo *sm*

1 (= *tiro*) shot; **se oyeron varios disparos** some shooting was heard; **hacer disparos al aire** to fire into the air, shoot into the air

2 (*Dep*) shot

---

dispendio *sm* waste

---

dispensa *sf* (*Rel*) dispensation

---

dispensar /1a/ *vt*

1 (= *conceder*) [+ *ayuda*] to give; [+ *honores*] to grant; [+ *atención*] to pay; [+ *acogida*] to give, accord; [+ *receta*] to dispense
2 (= *perdonar*) to excuse; **¡dispénseme usted!** I beg your pardon!, sorry!
3 (= *eximir*) to exempt; (*de* from); excuse; (*de* from); **dispensar a algn de hacer algo** to excuse sb from doing sth

NOTA DE USO

Recuérdese que las preposiciones en inglés rigen gerundio y no infinitivo, de ahí 'to excuse sb from doing sth'.

---

dispensario *sm* community clinic

---

dispersar /1a/

■ *vt* [+ *multitud, grupo*] to disperse, scatter; [+ *manifestación*] to break up; [+ *enemigo*] to rout

■ **dispersarse** *vpr* [*multitud, grupo*] to disperse, scatter; [*manifestación*] to break up

---

disperso *adj*

1 (= *diseminado*) scattered, dispersed
2 [*discurso, mente*] unfocussed, unfocused (*EEUU*)

---

displicente *adj* offhand, disdainful

---

disponer /2q/ (**dispuesto** *pp*)

■ *vt*

1 (= *colocar*) (*por orden*) to arrange; (*de otro modo*) to set out; **dispuso los discos por orden alfabético** he arranged the records in alphabetical order; **dispuso los cubiertos sobre la mesa** he set out the silverware on the table
2 (= *preparar*) to prepare, get ready; **dispuso la sala para el concierto** he prepared the hall *o* he got the hall ready for the concert
3 (= *mandar*) [*persona, comisión*] to order; [*juez*] to rule, decree, order; (*en código, testamento*) to lay down, stipulate; **mis padres lo han dispuesto así** my parents have decided that it should be that way

■ *vi*

1 **disponer de algo** (= *tener*) to have sth (at one's disposal); **disponemos de muy poco tiempo** there is very little time available (to us), we have very little time (at our disposal); **los medios de que disponemos** the means

available to us, the means at our disposal; **dispone de quince días para apelar** you have fifteen days to appeal

2 **disponer de algo** (= *hacer uso de*) to make use of sth, use sth; **puede disponer de mí para lo que necesites** I am at your disposal for whatever you might need

■ **disponerse** *vpr*

1 **disponerse a hacer algo** (= *estar a punto de*) to be about to do sth; (= *decidir*) to resolve to do sth

2 (= *colocarse*) **disponerse para algo** to get into position for sth

---

disponibilidad *sf* [*de persona, producto*] availability

---

disponible *adj*

1 (= *libre*) [*asiento, habitación, dinero*] available; [*tiempo*] spare

2 **estar disponible** to be available, be free; **la casa ya está disponible para que la ocupéis** the house is now ready for you to move in

---

disposición *sf*

1 (= *colocación*) [*de muebles, capítulos*] arrangement; [*de casa, habitación*] layout

2 (= *disponibilidad*) disposal; **a disposición de algn** at sb's disposal; **un número de teléfono a disposición del público** a telephone number for public use *o* at the public's disposal; **puso su cargo a disposición de la asamblea** he offered his resignation to the assembly; **pasar a disposición judicial** to be taken into custody; **tener algo a su disposición** to have sth at one's disposal, have sth available

3 (= *voluntad*) willingness; **estar en disposición de hacer algo** to be ready *o* willing to do sth; **disposición de ánimo** frame of mind

4 (= *aptitud*) aptitude; talent; (*para* for); **no tenía disposición para la pintura** he had no aptitude *o* talent for painting

5 (*Jur*) (= *cláusula*) provision; (= *norma*) regulation; **última disposición** last will and testament

6 **disposiciones** (= *medidas*) arrangements

---

dispositivo *sm*

1 (= *aparato*) device; (= *mecanismo*) mechanism; **dispositivo de seguridad** (= *mecanismo*) safety catch; (= *medidas*) security measures *pl*; **dispositivo**

intrauterino intrauterine device, coil
2 dispositivos (*Mil*) forces; **dispositivos de seguridad** security forces

---

dispuesto

■ *pp de* **disponer**

■ *adj*

1 (= *preparado*) arranged, ready; **todo está dispuesto para las elecciones** everything is set *o* arranged *o* ready for the elections; **¿estáis dispuestos para salir?** are you ready to leave?

2 (= *decidido*) willing; **es una persona muy dispuesta** she's always ready and willing; **estábamos dispuestos al diálogo** we were willing *o* prepared to discuss the matter; **estoy dispuesto a ir a juicio si fuera necesario** I am quite prepared to go to court if necessary; **no estoy dispuesto a que me insulten** I refuse to be insulted

---

disputa *sf* dispute, argument

---

disputado *adj* [*partido*] close; hard fought

---

disputar /1a/

■ *vt*

1 [+ *partido, encuentro*] to play, contest; [+ *campeonato, liga*] to play; **el Mundial se disputó en Francia** the World Cup was played *o* contested in France

2 disputar algo a algn (*frm*) to dispute sth with sb

■ *vi* **disputar por algo** to compete for sth

■ **disputarse** *vpr* **ocho escritores se disputan el premio** eight writers are contending *o* competing for the prize

---

disquería *sf* (*LAm*) record shop

---

disquete *sm* diskette

---

disquetera *sf* disk drive

---

disquisición *sf*

1 (= *análisis*) disquisition

2 **disquisiciones** (= *comentarios*) asides, digressions

---

distancia *sf*

1 (*en el espacio*) distance; **¿a qué distancia está Lugo de Bilbao?** how far (away) is Lugo from Bilbao?, how far is it from Lugo to Bilbao?; **la oficina está a 50 m de distancia** the office is 50 m away; **a distancia** from a distance; **acortar las distancias** to shorten the distance; **el Real Madrid ha acortado las distancias con el Barcelona** Real Madrid is closing in on Barcelona, Real Madrid is closing the gap with Barcelona; **guardar** *o* **mantener las distancias** **mantenerse a distancia** to keep one's distance; **marcar distancias** **quieren marcar distancias con la dirección del partido** they want to distance themselves from *o* set themselves apart from the party leadership; **distancia de seguridad** (*Aut*) safe distance

2 (*entre opiniones, creencias*) distance, gap

---

distanciado *adj* **está distanciada de su familia** she has grown apart from her family; **estamos distanciados en nuestras ideas** our ideas are a long way apart *o* poles apart

---

distanciamiento *sm* **hay un distanciamiento cada vez mayor entre ellos** they are growing further apart every day

---

distanciar /1b/

■ *vt*

1 [+ *amigos, hermanos*] to cause a rift between

2 [+ *objetos*] to space out, separate

■ **distanciarse** *vpr*

1 [*dos personas*] to grow apart; **distanciarse de la familia** to grow apart from one's family

2 (*en carrera*) **consiguió distanciarse del otro corredor** he managed to put some distance between himself and the other runner

---

distante *adj*

1 [*lugar*] (= *lejano*) distant; (= *remoto*) far-off, remote

2 [*persona, actitud*] distant

---

distar /1a/ *vi*

1 (*en el espacio*) **dista 5 km de aquí** it is 5 km from here; **¿dista mucho?** is it far?
2 (= *diferir*) **dista mucho de la verdad** it's very far from the truth

---

distender /2g/
■ *vt* to distend, stretch; **distender las relaciones entre ambos países** to ease *o* steady relations between the two countries
■ **distenderse** *vpr* [*músculos*] to relax; [*relaciones*] to ease, steady

---

distendido *adj* [*ambiente, charla*] relaxed

---

distensión *sf*
1 (= *relajación*) **ambiente de distensión** relaxed atmosphere
2 (*Med*) strain

---

distinción *sf*
1 (= *diferencia*) distinction; **hacer una distinción entre ...** to make a distinction between ...; **a distinción de algo** unlike sth, in contrast to sth; **hacer una distinción con algn** to show special consideration to sb; **sin distinción todos serán tratados sin distinción** everybody will be treated without distinction; **sin distinción de edad** irrespective *o* regardless of age
2 (= *privilegio*) distinction; **le acaban de otorgar una distinción al valor** he was honoured *o* (*EEUU*) honored for his bravery; **distinción honorífica** honour, honor (*EEUU*)

---

distingo *sm* distinction

---

distinguido *adj*
1 (= *destacado*) [*figura*] distinguished; [*artista, escritor*] celebrated; [*alumno*] outstanding
2 (= *refinado*) [*modales, ropa*] elegant, refined; [*caballero, señora*] distinguished; **distinguido público, les vamos a presentar ...** ladies and gentlemen, allow me to present ...
3 (*frm*) (*en cartas*) **"Distinguida Sra. Martínez"** "Dear Mrs Martinez"; **"Distinguido Señor"** (*LAm*) "Dear Sir"

---

distinguir /3d/

■ *vt*

1 (= *diferenciar*) **1.1** (= *ver la diferencia entre*) to distinguish; **no distingo bien los sonidos** I can't distinguish the sounds very well; **he puesto una etiqueta en la maleta para distinguirla** I've put a label on the suitcase to be able to tell it apart from *o* distinguish it from the others; **¿sabes distinguir un violín de una viola?** can you tell *o* distinguish a violin from a viola? **1.2** (= *hacer diferente*) to set apart; **lo que nos distingue de los animales** what distinguishes us from the animals, what sets us apart from the animals; **1.3** (= *hacer una distinción entre*) to distinguish; **hay que distinguir dos períodos** we need to distinguish two periods

2 (= *ver*) [+ *objeto, sonido*] to make out; **no podía distinguir la señal** I couldn't make out the sign

3 (= *honrar*) [+ *amigo, alumno*] to honour, honor (*EEUU*); **me distingue con su amistad** I am honoured *o* (*EEUU*) honored to have his friendship

■ *vi* (= *ver la diferencia*) to tell the difference; (*entre* between); (= *hacer una distinción*) to make a distinction; (*entre* between); **no era capaz de distinguir entre lo bueno y lo malo** he couldn't tell the difference *o* distinguish between good and bad; **en su discurso, distinguió entre el viejo y el nuevo liberalismo** in his speech he made a distinction between the old and the new liberalism

■ **distinguirse** *vpr*

1 (= *diferenciarse*) [*objeto*] to stand out; [*persona*] to distinguish o.s., make a name for o.s.; **nuestros productos se distinguen por su calidad** our products are distinguished by their quality, our products stand out for their quality; **se distinguió por sus descubrimientos en física cuántica** he made a name for himself through his research into quantum physics

2 (= *reconocerse*) to be identified; **se distinguen por su envoltorio** they can be identified by their packaging

---

distintivo

■ *adj* [*rasgo, carácter*] distinctive; [*signo*] distinguishing

■ *sm* (= *insignia*) [*de policía*] badge; [*de equipo*] emblem, badge; [*de empresa*] emblem, logo

---

distinto *adj*

1 (= *diferente*) different; (*a, de* from)

2 distintos several, various; **hay distintas opiniones sobre eso** there are

several *o* various opinions about that

---

distorsión *sf* distortion

---

distorsionar /1a/ *vt* to distort

---

distracción *sf*

1 (= *entretenimiento*) entertainment; **leer es mi distracción favorita** reading is my favourite pastime *o* form of entertainment; **no faltan distracciones para los niños** there is no lack of entertainment for the children

2 [*de preocupaciones, problemas*] distraction; **el trabajo me sirve de distracción** my work is a distraction for me; **este libro te servirá de distracción** this book will help you take your mind off things

3 (= *despiste*) **en un momento de distracción me robaron la cartera** my attention wandered *o* I got distracted for a moment and I had my wallet stolen; **la causa del accidente podría ser una distracción del conductor** the accident could have been caused by a lapse of concentration on the driver's part

---

distraer /2o/

■ *vt*

1 (= *entretener*) to entertain, amuse; **distrajimos a los niños contándoles cuentos** we kept the children entertained *o* amused by telling them stories; **necesito algo que me distraiga un poco** I need something to take my mind off things; MODISMO **distraer el hambre** to keep the wolf from the door

2 (= *despistar*) to distract; (*de* from); **prohibido distraer al conductor** do not distract the driver's attention

3 [+ *dinero, fondos*] to embezzle

■ *vi* (= *entretener*) [*pesca, ejercicio*] to be relaxing, take your mind off things; [*lectura, espectáculo*] to be entertaining, take your mind off things

■ **distraerse** *vpr*

1 (= *entretenerse*) to keep o.s. entertained, keep o.s. amused; **deberías salir y distraerte** you should get out and enjoy yourself

2 (= *despistarse*) to get distracted; **se distrae mucho en clase** he gets very easily distracted in class; **me distraje un momento y se me quemó la comida** my attention wandered *o* I got distracted for a moment and the dinner got burnt

---

---

distraídamente *adv* absent-mindedly

---

distraído, **-a**

■ *adj*

1 (= *despistado*) **1.1** (*con estar*) **siempre está distraído en clase** he's always daydreaming in class, he never pays attention in class; **iba yo algo distraído** I was walking along with my mind on other things; **me miró distraída** she glanced absently at me, she glanced at me absent-mindedly; **1.2** (*con ser*) **soy muy distraído** I'm very absent-minded

2 (= *entretenido*) entertained, amused

3 (*Esp*) (= *divertido*) entertaining, amusing

■ *sm/f* **hacerse el distraído** to pretend not to notice

---

distribución *sf*

1 (= *reparto*) [*de víveres, mercancías, película*] distribution; [*de correo*] delivery; [*de trabajo, tarea*] allocation; [*de folletos*] (*en buzones*) distribution; (*en mano*) handing out

2 (*Estadística*) distribution

3 (*Arquit*) layout, ground plan

4 (*Aut, Téc*) distribution

---

distribuidor, **a**

■ *sm/f* distributor

■ *sm* (*LAm*) (*Aut*) motorway exit (*Brit*), highway exit (*EEUU*)

---

distribuir /3g/ *vt*

1 (= *repartir*) [+ *víveres, mercancía, película*] to distribute; [+ *correo*] to deliver; [+ *trabajo, tarea*] to allocate; [+ *folletos*] (*en buzones*) to distribute; (*en mano*) to hand out

2 [+ *carga*] to stow, arrange; [+ *peso*] to distribute equally

3 (*Arquit*) to plan, lay out

---

distributivo *adj* distributive

---

distrito *sm* district; **distrito electoral** constituency (*Brit*); precinct (*EEUU*); **distrito postal** postal district

---

disturbio *sm* (*de poca importancia*) disturbance; (*más grave*) riot

---

disuadir /3a/ *vt* to dissuade, deter; **disuadir a algn de hacer algo** to dissuade *o* deter sb from doing sth

NOTA DE USO

Recuérdese que las preposiciones en inglés rigen gerundio y no infinitivo, de ahí **to dissuade** *o* **to deter sb from doing sth**.

---

disuasión *sf*

1 (= *convencimiento*) dissuasion; **capacidad de disuasión** powers of persuasion

2 (*Mil*) deterrence

---

disuasorio *adj* (*Mil*) deterrent

---

disuelto *pp de* **disolver**

---

disyuntiva *sf*

1 (= *opción*) alternative, choice

2 (= *dilema*) dilemma

---

disyuntivo *adj* disjunctive

DIU *sm abr* (= *dispositivo intrauterino*) coil, IUD, IUCD

---

diurético *adj sm* diuretic

---

diurex *sm* (*Méx*) *ver* **durex**

---

diurno *adj* (*gen*) day *antes de s*, daytime *antes de s*; [*animal*, *planta*] diurnal

---

diva *sf* prima donna, diva; *ver tb* **divo**

---

divagación *sf* digression; **divagaciones** wanderings, ramblings

---

divagar /1h/ *vi*

1 (= *salirse del tema*) to digress

2 (= *hablar vagamente*) to ramble

---

diván *sm*

1 (= *asiento*) divan

2 [*de psiquiatra*] couch

---

divergencia *sf* divergence; **divergencia de opiniones** difference of opinion

---

divergente *adj* divergent

---

divergir /3c/ *vi*

1 [*opiniones*] to differ

2 [*personas*] to differ, disagree

3 [*líneas*] to diverge

---

diversidad *sf* diversity

---

diversificar /1g/

■ *vt* to diversify

■ **diversificarse** *vpr* to diversify

---

diversión *sf*

1 (= *entretenimiento*) fun

2 (= *pasatiempo*) hobby, pastime

3 (*Mil*) diversion

---

diverso *adj*

1 (= *variado*) diverse, varied

2 **diversos** several, various; **está en diversos libros** it appears in several *o* various books

---

divertido *adj* (= *entretenido*) [*libro, película*] entertaining; [*chiste, persona*] funny, amusing; **la fiesta fue muy divertida** the party was great fun *o* very enjoyable

---

divertir /3i/

■ *vt*

1 (= *hacer reír*) **sus imitaciones divierten mucho al público** the audience find his impressions very funny *o* amusing
2 (= *entretener*) to entertain, amuse
■ **divertirse** *vpr*
1 (= *pasarlo bien*) to have a good time, enjoy o.s.; **¡que te diviertas!** have a good time!, enjoy yourself!
2 (= *distraerse*) to amuse o.s.; **le compré este juego para que se divirtiera** I bought him this game to keep him amused

---

dividendo *sm* dividend

---

dividir /3a/
■ *vt*
1 (= *partir*) to divide; **los dividieron en tres grupos** they split them (up) *o* divided them into three groups; **dividía su tiempo entre el cargo y su familia** he divided his time between his job and his family; **la bodega del barco está dividida en cuatro secciones** the hold of the ship is divided into four sections
2 (*Mat*) to divide; (*entre, por* by)
3 (= *repartir*) [+ *ganancias, posesiones*] to split up, divide up; [+ *gastos*] to split
4 (= *separar*) to divide; **los Pirineos dividen España y Francia** the Pyrenees divide France from Spain
5 (= *enemistar*) to divide; **la guerra dividió al país** the war divided the country
■ *vi* (*Mat*) to divide; (*entre, por* into)
■ **dividirse** *vpr*
1 (= *partirse*) [*célula*] to divide; [*grupo, país*] to split; **me encantaría ayudarte, pero no puedo dividirme** I'd love to help you, but I can't be in two places at once; **la crítica estuvo muy dividida** the critics were very divided
2 (= *separarse*) [*personas*] to split up; [*camino, carretera*] to fork; **los fundadores se dividieron porque sus ideas eran muy distintas** the founders split up because their ideas were so different
3 (= *repartirse*) [+ *trabajo, ganancias*] to split up, divide up

---

divieso *sm* (*Med*) boil

---

divinamente *adv* divinely; **lo pasamos divinamente** we had a wonderful time

---

divinidad *sf*

1 (= *dios*) deity
2 (= *esencia divina*) divinity

---

divino

■ *adj*
1 (*Rel*) divine
2 (= *precioso*) divine, lovely
■ *adv* **pasarlo divino*** to have a wonderful time

---

divirtiendo *etc ver* **divertir**

---

divisa *sf*

1 (= *distintivo*) emblem
2 (*tb:* **divisas**) (*Fin*) foreign currency; **control de divisas** exchange control

---

divisar /1a/ *vt* to make out, distinguish

---

división *sf*

1 (= *separación*) [*de célula*] division; [*de átomo*] splitting; [*de gastos, ganancias*] division; **hay división de opiniones** opinions are divided; **división del trabajo** division of labour *o* (*EEUU*) labor; **división de poderes** division of powers
2 (*Mat*) division
3 (= *desunión*) [*de partido, familia*] division, split
4 (*Dep, Mil*) division
5 (= *sección*) division; **división administrativa**, **división territorial** administrative region

---

divisor

■ *adj* dividing
■ *sm* (*Mat*) divisor; **máximo común divisor** highest common factor, greatest common divisor

---

divisoria *sf* dividing line

---

divisorio *adj* [*línea*] dividing; **línea divisoria de las aguas** watershed

---

divo, **-a** *sm/f* star; *ver tb* **diva**

---

divorciado, **-a**

- ■ *adj* divorced
- ■ *sm/f* divorcé/divorcée

---

divorciar /1b/

- ■ *vt* to divorce
- ■ **divorciarse** *vpr* to get divorced, get a divorce; (*de* from)

---

divorcio *sm*

1 [*de una pareja*] divorce
2 (= *diferencia*) discrepancy

---

divulgación *sf*

1 [*de noticia*, *ideas*] spreading
2 [*de descubrimiento, secreto*] disclosure; **revistas de divulgación científica** popular science magazines

---

divulgar /1h/

■ *vt*
1 [+ *noticia*, *ideas*] to spread
2 [+ *secreto*] to divulge, disclose
■ **divulgarse** *vpr*
1 [*secreto*] to leak out
2 [*rumor*] to spread

---

divulgativo *adj* informative

---

dizque* *adv* (*LAm*) supposedly; **lo hizo dizque por ayudar** he was trying to help, supposedly; **dizque vendrán hoy** they're supposed to be coming today

---

dm *abr* (= *decímetro(s)*) dm

DNI *sm abr* (*Esp*) (= *documento nacional de identidad*) ID card; *see also cultural note* **documento nacional de identidad**

Dña. = **D.** **ª** *see also cultural note* **don/doña**

---

do *sm* (*Mús*) C

D.O. *sf abr* = **denominación de origen** *see also cultural note* **denominación de origen**

---

dóberman *sm* Doberman

---

dobladillo *sm* hem

---

doblaje *sm* (*Cine*) dubbing

---

doblar /1a/

■ *vt*

1 (= *plegar*) [+ *carta, tela, periódico*] to fold; [+ *alambre, pierna*] to bend

2 (= *torcer*) [+ *esquina*] to turn, go around

3 (= *tener el doble de*) **su marido le dobla el sueldo** her husband earns twice as much as her, her husband earns double what she does; **te doblo la edad** I'm twice your age

4 (= *duplicar*) [+ *cantidad, oferta*] to double; **en verano nos doblan el trabajo** in summer our work doubles *o* is doubled

5 (*Cine*) **5.1** (*en la voz*) [+ *película, actor*] to dub **5.2** (*en la acción*) [+ *actor*] to stand in for

■ *vi*

1 (= *girar*) [*persona, vehículo*] to turn; **doblar a la derecha** to turn right

2 [*campana*] to toll; **doblar a muerto** to sound the death knell

■ **doblarse** *vpr*

1 (= *plegarse*) [*papel, tela*] to fold (up); [*alambre, barra*] to bend; **se le doblaron las rodillas** his knees buckled beneath him

2 [*persona*] (= *encorvarse*) to bend; (= *retorcerse*) to double up; (= *doblegarse*) to give up, give in

3 [*cantidad*] to double; **el número de accidentes se ha doblado** the number of accidents has doubled

---

doble

■ *adj*

1 [*puerta, tela, agente*] double; [*control, nacionalidad*] dual; [*ración, café*] large; [*cuerda*] extra strong; [*ventaja*] twofold; **no aparcar en doble fila** no double-parking; **una tela de doble ancho** a double-width piece of fabric; **doble acristalamiento** (*Esp*) double glazing; **doble cristal** double glazing; **doble espacio** double-spacing; **diez páginas impresas a doble espacio** ten pages printed in double-spacing; **doble juego** double-dealing; **hacer un doble juego** to play a double game; **doble página** two-page spread, double-page spread; **doble personalidad** split personality; **de doble sentido** [*calle*] two-way *antes de s*; [*chiste, palabra*] with a double meaning

2 (= *hipócrita*) [*persona*] two-faced

■ *adv* [*ver*] double; [*beber, comer*] twice as much

■ *sm*

1 (= *cantidad*) **el doble ahora gana el doble** now he earns twice as much, now he earns double; **necesitamos una casa el doble de grande** we need a house twice as big as this *o* double the size; **lleva el doble de harina** it has twice the amount of flour, it has double the amount of flour; **¿cuál es el doble de diez?** what's two times ten?; **el doble que** twice as much as

2 (= *copia*) [*de documento*] duplicate copy; [*de llave*] duplicate key

3 dobles (*Tenis*) doubles; **un partido de dobles** a doubles match

■ *smf*

1 (*Cine*) double, standin

2 (= *persona parecida*) (*gen*) double; [*de algún famoso*] lookalike

---

doblegar /1h/

■ *vt* [+ *voluntad*] to break; [+ *enemigo, oponente*] to crush, vanquish *liter*

■ **doblegarse** *vpr* to yield, give in

---

doblete *sm* **hacer doblete** (*TV, Teat*) to double; (*a* for)

---

doblez

■ *sm* (*Cos*) (= *pliegue*) fold, hem; (= *dobladillo*) turn-up (*Brit*), cuff (*EEUU*)

■ *sf* (= *falsedad*) duplicity

---

doce *adj*, *pron*, *sm* (*cardinal*) twelve; (*ordinal*, *en la fecha*) twelfth; *ver tb* **seis**

---

doceavo *adj*, *pron* twelfth

---

docena *sf* dozen; **a *o* por docenas** by the dozen

---

docencia *sf* teaching

---

docente

- *adj* teaching *antes de s*; **centro docente** educational institution; **personal docente** teaching staff; **personal no docente** non-academic staff
- *smf* teacher

---

dócil *adj* [*animal*] docile; [*persona*] submissive, meek

---

docto *adj* learned, erudite

---

doctor, **a** *sm/f* (*Med*, *Univ*) doctor

---

doctorado *sm* doctorate, PhD

---

doctoral *adj*

1 [*tesis*, *conferencia*] doctoral
2 [*tono*] pedantic, pompous

---

doctorarse /1a/ *vpr* to receive *o* get one's PhD *o* doctorate

---

doctrina *sf*

1 (= *ideología*) doctrine
2 (= *enseñanza*) teaching

---

doctrinal *adj* doctrinal

---

doctrinario, **-a**

- *adj* doctrinaire
- *sm/f* doctrinarian

---

documentación *sf*

1 [*de vehículo*] documentation

2 [*de persona*] papers *pl*, documents *pl*

---

documentado *adj*

1 (= *informado*) **un libro bien documentado** a well documented *o* researched book; **no estaba bien documentado** I was not very well informed (about the subject)

2 (= *con documentación*) **no voy documentado** I don't have my papers with me

---

documental *adj sm* documentary

---

documentar /1a/

■ *vt*

1 (= *probar con documentos*) to document

2 (*Méx*) [+ *equipaje*] to check in

■ *vi* (*Méx*) to check in

■ **documentarse** *vpr* to do one's research

---

documento *sm*

1 (= *escrito*) document; **documento adjunto** (*Inform*) attachment; **documento nacional de identidad** identity card; **documentos del coche** car documents

2 (= *testimonio*) document; **un documento vivo de aquella época** a living document of that period

DOCUMENTO NACIONAL DE IDENTIDAD

The Spanish **Documento Nacional de Identidad** is a laminated plastic ID card which is renewable every 5 or 10 years in most cases, depending on the age of the holder. All Spanish nationals over the age of 14 are required to carry this card, which has their photo and personal details, at all times. As a legal document it is commonly used as proof of identity and it can be used instead of a passport for travelling around the EU. In Spain it is commonly known as the **DNI**, or else the **carnet (de identidad)**. In Latin America a similar card is called the **cédula (de identidad)**.

▶ www.mir.es/SGACAVT/dni/concepto.html

---

dodotis® *sm inv* nappy (*Brit*), diaper (*EEUU*)

---

dogma *sm* dogma

---

dogmático *adj* dogmatic

---

dogo *sm* bull mastiff; **dogo alemán** Great Dane

---

dólar *sm* dollar

---

dolencia *sf* ailment

---

doler /2h/

■ *vi*

1 (*Med*) to hurt; **¿(te) duele?** does it hurt?; **me duele el brazo** my arm hurts; **me duele la cabeza** I have a headache; **me duele el estómago** I have (a) stomach ache; **me duelen las muelas** I have toothache; **me duele la garganta** I have a sore throat

2 (= *afligir*) to hurt; **ese comentario me dolió** I was hurt by that comment, that comment hurt; **no me duele gastarme el dinero en esto** I don't mind spending money on this, spending money on this doesn't bother me; **me duele no poder prestártelo** I'm very sorry I can't lend it to you

■ **dolerse** *vpr* (*frm*) **dolerse de algo** to regret sth

---

dolido *adj* **estar dolido con algn** to be hurt by sb

---

dolmen *sm* dolmen

---

dolor *sm*

1 (*físico*) pain; **dolor de cabeza** headache; **dolor de espalda** backache; **dolor de estómago** stomach ache; **dolor de muelas** toothache; **dolor de oídos** earache; **dolores de parto** labour pains, labor pains (*EEUU*)

2 (= *pesar*) grief, sorrow; **con gran dolor de mi corazón** much against my will

---

dolorido *adj*

1 [*cabeza, brazo*] painful, sore; **estaba muy dolorido** he was in great pain

2 (= *ofendido*) hurt

---

doloroso *adj*

1 [*parto*, *muerte*] painful

2 (= *angustioso*) painful, distressing

---

domador, **a** *sm/f* [*de fieras*] tamer; trainer

---

domar /1a/ *vt*

1 [+ *animal salvaje*] (= *amansar*) to tame; (= *adiestrar*) to train

2 [+ *caballo*] to break in

3 [+ *emoción*] to master, control

---

domesticar /1g/

■ *vt* to tame, domesticate

■ **domesticarse** *vpr* to become tame, become domesticated

---

doméstico *adj*

1 [*vida*] domestic *antes de s*; **animal doméstico** pet; **gastos domésticos** household expenses; **las tareas domésticas** housework *sing*

2 [*vuelo*] domestic

---

domiciliación *sf* (*tb:* **domiciliación bancaria**) direct debit; **domiciliación de pagos** payment by direct debit; **con la domiciliación de su nómina en esta cuenta ...** if your salary is paid into this account ...

---

domiciliado *adj* **domiciliado en Valencia** resident in Valencia; **pago domiciliado** (payment by) direct debit

---

domiciliar /1b/

■ *vt* **domiciliar el pago de algo** to pay sth by direct debit; **tiene que domiciliar su nómina con nosotros** you'll have to have your salary paid directly into your account here

■ **domiciliarse** *vpr* to take up residence

---

domiciliario *adj* **arresto domiciliario** house arrest

---

domicilio *sm* (= *hogar*) home; residence *frm*; **servicio a domicilio** home delivery service; **ventas a domicilio** door-to-door sales; **sin domicilio fijo** of

no fixed abode; **domicilio social** (*Com*) head office, registered office

---

dominante *adj*

1 [*persona*] domineering

2 (= *predominante*) [*tendencia*, *opinión*, *ideología*] dominant, prevailing; [*grupo*, *cultura*, *tema*] dominant; [*papel*, *rol*] dominant, leading; **el consenso ha sido la nota dominante en las negociaciones** consensus has been the keynote *o* tenor of the negotiations

---

dominar /1a/

■ *vt*

1 (= *controlar*) [+ *población*, *territorio*] to dominate; [+ *países*] to rule, rule over; [+ *adversario*] to overpower; [+ *caballo*] to control; **le domina la envidia** he is ruled by envy

2 (= *contener*) [+ *incendio*, *epidemia*] to check, bring under control; [+ *pasión*] to control, master; [+ *nervios*, *emoción*] to control

3 [+ *técnica*, *tema*] to master; **domina bien la materia** she has a good grasp of the subject; **domina cuatro idiomas** he's fluent in four languages

4 (= *divisar*) **desde el castillo se domina toda la vega** from the castle you can look out over the whole plain

■ *vi* [*color*, *rasgo*] to stand out; [*opinión*, *tendencia*] to predominate

■ **dominarse** *vpr* to control o.s.

---

domingo *sm*

1 (= *día*) Sunday; **el traje de los domingos** one's Sunday best; **Domingo de Ramos** Palm Sunday; **Domingo de Resurrección** Easter Sunday; *see also cultural note* **semana santa**

2 (*Méx*) (= *paga*) pocket money (*Brit*), allowance (*esp EEUU*); *ver tb* **sábado**

NOTA DE USO

En inglés los días de la semana se escriben con mayúscula.

---

dominguero, **-a** *sm/f* (= *excursionista*) Sunday excursionist; (= *conductor*) Sunday driver

---

dominical

■ *adj* Sunday *antes de s*; **periódico dominical** Sunday newspaper

■ *sm* Sunday supplement

---

dominicano, **-a** *adj sm/f* Dominican

---

dominico *sm* Dominican

---

dominio *sm*

1 (= *control*) control; **dominio de sí mismo** self-control

2 (= *conocimiento*) command; **es impresionante su dominio del inglés** his command of *o* fluency in English is impressive; MODISMO **es del dominio público** to be common knowledge

3 (= *territorio*) dominion

4 (*Inform*) domain; **nombre de dominio** domain name

---

dominó *sm*

1 (= *juego*) dominoes *pl*

2 (= *pieza*) domino

---

domótica *sf* home automation, domotics

---

domótico *adj* home-automation *antes de s*, domotic

---

don[1] *sm*

1 (= *talento*) gift; **un don especial para la música** a special gift for music; **don de gentes** **tener don de gentes** to know how to handle people, be good with people; **don de mando** leadership qualities *pl*; (*Mil*) generalship; **don de palabra** gift of the gab*, gift of gab (*EEUU**)

2 (= *deseo*) wish

3 (= *regalo*) gift

---

don[2] *sm*

1 (*tratamiento de cortesía*) **Don** (*en carta, sobre*) Esquire; **Sr. Don Fernando García** (*en correspondencia*) Mr F. García, Fernando García Esq.; **¿habéis visto a don Fernando?** have you seen Mr García?

2 (*Argentina, Colombia**) (*tratamiento popular*) mate (*Brit**), buddy (*esp EEUU**);

DON/DOÑA

A courtesy title, **don**/**doña** placed before the first name of an older or more senior man/woman is a way of showing them your respect when talking to them or about them. *E.g.* **"¿Podría hablar con don César Roca?"**, **"Buenos días doña Alicia. ¿Qué tal su viaje?"** Although now becoming rarer, in Spain **Don** and **Doña**, often abbreviated to **D.** and **Dña.**, are commonly used before full names on official documents and contracts. In formal correspondence, they are used in combination with **Sr.**, **Sra.** and **Srta.**, *e.g.* **Sr. D. Bernardo Esplugas Martín**, **Sra. Dña. Ana Rodríguez**.

---

dona *sf* (*Méx*) doughnut, donut (*EEUU*)

---

donación *sf* donation

---

donador, **a** *sm/f* donor

---

donaire *sm* grace, elegance

---

donante *smf* donor

---

donar /1a/ *vt* to donate

---

donativo *sm* donation

---

doncella (*anticuado*) *sf*
1 (= *criada*) maidservant
2 (= *virgen*) maiden

---

donde
■ *adv*
1 + *indicativo* where; **la casa donde nací** the house where I was born, the house I was born in; **de donde la caja de donde lo sacó** the box he took it out of, the box from which he took it; **en donde fui a la India, en donde nos conocimos** I went to India, (which is) where we met; **por donde la puerta por donde se entra** the door you go in by; **la calle por donde íbamos andando** the street we were walking along; **va siempre por donde se le dice** she always goes wherever you tell her to
2 + *subjuntivo* wherever; **donde tú quieras** wherever you want; **quiero un**

trabajo donde sea I want a job anywhere *o* wherever; **estén donde estén** wherever they may be; **vayas por donde vayas** whichever way you go; REFRÁN **(allí) donde fueres, haz lo que vieres** when in Rome, do as the Romans do

■ *prep*

1 (= *al lado de*) **es allí, donde la catedral** it's over there by the cathedral; **lo guardamos donde las toallas** we keep it with the towels

2 (= *en/a casa de*) **vamos donde Ricardo** we're going to Ricardo's

---

dónde *adv*

1 (*en frases interrogativas*) where?; **¿dónde están las llaves?** where are the keys?; **¿de dónde eres?** where are you from?; **¿por dónde queda la estación?** whereabouts is the station?; **no recuerdo dónde lo dejé** I can't remember where I left it

2 (*LAm*) (= *¿cómo?*) how?

---

dondequiera *conj* wherever; **dondequiera que lo busques** wherever you look for it

---

donjuan *sm*, **donjuán** *sm* casanova, womanizer

---

donostiarra *adj* of/from San Sebastián

---

donut *sm* (**donuts** *pl*) doughnut, donut (*EEUU*)

---

doña *sf* **Doña Alicia Pérez** Mrs Alicia Pérez; **¿está doña Alicia?** is Mrs Pérez in?; *see also cultural note* **don/doña**

---

dopaje *sm* [*de caballo*] doping; [*de deportista*] taking performance-enhancing drugs

---

dopar /1a/

■ *vt* to dope, drug

■ **doparse** *vpr* to take performance-enhancing drugs

---

doquier *adv* **por doquier** (*liter*) all over, everywhere, everyplace (*EEUU*)

---

dorada *sf* sea bream

---

dorado *adj*

1 (= *parecido al oro*) gold *antes de s*, golden *liter*
2 (*Téc*) gilt, gilded

---

dorar /1a/

■ *vt*
1 (*Téc*) to gild
2 (*Culin*) to brown; MODISMO **dorar la píldora** to sweeten the pill
■ **dorarse** *vpr* [*cebolla, ajo*] to turn golden, brown

---

dormido *adj*

1 [*persona*] **estar dormido** (*durmiendo*) to be asleep; (*con sueño*) to be sleepy; **hablar dormido** to talk in one's sleep; **quedarse dormido** to fall asleep
2 [*pierna, brazo*] **tengo la mano dormida** my hand has gone to sleep; **todavía tengo la cara dormida por el frío** my face is still numb from the cold

---

dormilón, **-ona**

■ *adj* fond of sleeping
■ *sm/f* sleepyhead

---

dormilona *sf* (*Caribe*) (= *camisón*) nightdress, nightgown

---

dormir /3j/

■ *vi*
1 (= *descansar*) to sleep; **sólo ha dormido cinco horas** she has only had five hours' sleep, she has only slept (for) five hours; **se fueron a dormir temprano** they went to bed early; **la música no me dejaba dormir** the music kept me awake; **dormir con algn** (*tb euf*) to sleep with sb; MODISMO **dormir como un lirón** *o* **un tronco** MODISMO **dormir a pierna suelta** to sleep like a log
2 (= *pasar la noche*) to spend the night, stay the night; **dormimos en una pensión** we spent *o* stayed the night in a guesthouse
3 (= *estar olvidado*) to lie idle; **mi solicitud ha estado durmiendo en el**

fondo de un cajón my application has been lying idle at the bottom of a drawer

■ *vt*

1 (= *adormecer*) [+ *niño*] to get (off) to sleep; [+ *adulto*] (*por aburrimiento*) to send to sleep; (*con anestesia*) to put to sleep

2 **dormir la siesta** to have a nap, have a siesta; MODISMO **dormirla*** MODISMO **dormir la mona*** to sleep it off*

■ **dormirse** *vpr*

1 [*persona*] **1.1** (= *quedarse dormido*) to fall asleep, go to sleep; **¡duérmete!** go to sleep!; **1.2** (= *despertarse tarde*) to oversleep; **no llegué a la hora porque me dormí** I didn't arrive on time because I overslept

2 [*brazo, pierna*] to go to sleep; (= *descuidarse*) **si te duermes, te quedarás sin trabajo** if you don't stay on your toes, you'll lose your job; MODISMO **dormirse en los laureles** to rest on one's laurels

---

dormitar /1a/ *vi* to doze, snooze*

---

dormitorio *sm*

1 (= *habitación*) bedroom

2 (= *muebles*) bedroom suite

3 (*en internado, cuartel*) dormitory

---

dorsal

■ *adj* dorsal

■ *sm* (*Dep*) number (*worn on player's back*)

---

dorso *sm* back; **escribir algo al dorso** to write sth on the back; **"véase al dorso"** "see overleaf", "please turn over"

---

dos *adj, pron, sm*

1 (= *numeral*) (*cardinal*) two; (*ordinal, en la fecha*) second; **los dos libros** both books; **dos piezas** two-piece; MODISMO **como dos y dos son cuatro** as sure as sure can be; MODISMO **cada dos por tres** every five minutes; MODISMO **en un dos por tres** in no time at all; *ver tb* **seis**

2 (= *dos personas*) **los dos** the two of them/us *etc*, both of them/us *etc*; **vosotros dos** you two; **es para los dos** it's for both of you/us *etc*

---

doscientos *adj, pron, sm* (*cardinal*) two hundred; (*ordinal*) two hundredth; *ver tb* **seiscientos**

---

dosel *sm* canopy

---

dosificar /1g/ *vt*

1 (*Culin, Med, Quím*) to measure out

2 (= *no derrochar*) to be sparing with; **dosificar las fuerzas** to save one's strength; **el ministro ha dosificado sus apariciones** the minister has chosen his appearances carefully

---

dosis *sf inv*

1 (*Med*) dose

2 (= *cantidad*) dose; **en pequeñas dosis** in small doses; **una buena dosis de paciencia** a great deal of patience

---

dossier [dosiˈer] *sm* (**dossiers** ***o*** **dossieres** *pl*) [dosiˈer] dossier; **dossier de prensa** press file

---

dotación *sf*

1 (= *dinero*) endowment; **han aumentado la dotación del premio** the value of the prize has been increased, the prize money has been increased

2 (= *plantilla*) staff, personnel; (*Náut*) crew; **una dotación del parque de bomberos** a team of firefighters

---

dotado *adj*

1 [*persona*] gifted, exceptional (*EEUU*); **los niños excepcionalmente dotados** exceptionally gifted children; **un hombre muy bien dotado*** a well-endowed man*; **dotado de algo María está dotada de talento musical** María is musically talented *o* gifted; **dotado para algo Adela no está muy dotada para el deporte** Adela does not have a great talent for sports

2 [*máquina, edificio*] MODISMO **dotado de algo**: **un hospital dotado de todos los adelantos técnicos** a hospital equipped with all the latest technology; **un coche dotado de cierre centralizado** a car fitted with central locking

3 [*premio, certamen*] **un premio dotado con 3.000 euros** a prize worth 3,000 euros

---

dotar /1a/ *vt*

1 (= *equipar*) **dotar (a) algo de *o* con algo** to provide sth with sth

2 MODISMO **dotar a algn de *o* con algo**: **dotó a su hija de *o* con un millón de rupias** he provided his daughter with a million rupees as a dowry; **la naturaleza lo dotó de buenas cualidades** he was endowed *o* blessed by nature with good qualities

---

dote *sf*

1 [*de novia*] dowry; **dote nupcial** dowry

2 dotes (= *cualidades*) gifts, talents; **tiene excelentes dotes para la pintura** she has a great gift *o* talent for painting; **dotes de mando** leadership qualities *pl*

---

doy *ver* **dar**

Dpto. *abr* (= *Departamento*) Dept

Dr. *abr* (= *doctor*) Dr

Dra. *abr* (= *doctora*) Dr

---

dracma *sm* drachma

---

draconiano *adj* draconian

DRAE *sm abr* = **Diccionario de la Real Academia Española**

---

dragaminas *sm inv* minesweeper

---

dragar /1h/ *vt*

1 [+ *río*] to dredge

2 [+ *minas*] to sweep for

---

dragón *sm*

1 (*Mit*) dragon

2 (*Mil*) dragoon

3 (*Bot*) snapdragon

---

drama *sm*
1 (= *género*) drama
2 (= *obra*) play

---

dramático *adj* dramatic; **no seas tan dramático** don't make such a drama out of it, don't be such a drama-queen *hum**

---

dramatismo *sm* drama, dramatic quality

---

dramatizar /1f/ *vt* to dramatize

---

dramaturgo, **-a** *sm/f* playwright, dramatist

---

drástico *adj* drastic

---

drenaje *sm* drainage

---

drenar /1a/ *vt* to drain

---

driblar *vt* /1a/, **driblear** *vt* /1a/ **driblar a algn** to dribble past sb

---

droga *sf*
1 (= *estupefaciente, medicamento*) drug; **droga blanda** soft drug; **droga de diseño** designer drug; **droga dura** hard drug
2 (*Méx**) (= *deuda*) debt

---

drogadicción *sf* drug addiction

---

drogadicto, **-a**
■ *adj* addicted to drugs
■ *sm/f* drug addict

---

drogar /1h/
■ *vt* to drug
■ **drogarse** *vpr* to take drugs

---

drogodependencia *sf* drug addiction

---

droguería *sf*

1 (*Esp*) *store that sells household goods, paint etc*

2 (*Colombia*) (= *farmacia*) chemist's (shop), drugstore (*EEUU*)

3 (*RPl*) (= *empresa*) pharmaceutical wholesaler

---

dromedario *sm* dromedary

---

druida *sm* druid

---

dto. *abr* (= *departamento*) dept, dpt

---

dual *adj sm* dual

---

dualidad *sf* duality

---

dubitativo *adj* [*persona*] hesitant; [*actitud*] uncertain, hesitant

---

Dublín *sm* Dublin

---

dublinés, **-esa**

■ *adj* Dublin *antes de s*

■ *sm/f* Dubliner

---

ducado *sm*

1 (= *territorio*) duchy, dukedom

2 (*Fin*) ducat

---

ducal *adj* ducal

---

ducha *sf* shower; **darse *o* pegarse * una ducha** to have *o* take a shower; MODISMO **una ducha de agua fría el rechazo de su propuesta fue una ducha de agua fría para él** the rejection of his proposal was a real shock to the system for him; **ducha de teléfono** detachable-head shower, hand-held shower; **ducha escocesa** alternately hot and cold shower

---

duchar /1a/

■ *vt* to give a shower to
■ **ducharse** *vpr* to have a shower (*esp Brit*), take a shower (*esp EEUU*)

---

duchero *sm* (*RPl*) shower unit

---

ducho *adj* **ducho en algo** experienced in sth

---

dúctil *adj*
1 [*metal*] ductile
2 [*persona*] easily influenced

---

duda *sf*
1 (= *incertidumbre*) doubt; **un hecho que no admite duda** an unquestionable fact; **no cabe duda de que ...** there can be no doubt that ...; **no cabe duda de que vendrá** he'll undoubtedly come; **no te quepa duda de que se acordarán de ti** you can be sure that they will remember you; **en caso de duda** if in doubt; **estar en duda su profesionalismo no está en duda** his professionalism is not in doubt; **estoy en la duda sobre si me iré a esquiar o no** I'm undecided about whether to go skiing or not, I'm in (*Brit*) *o* of (*EEUU*) two minds about whether to go skiing or not; **fuera de toda duda** beyond all doubt; **sin lugar a duda(s)** without doubt, undoubtedly; **poner algo en duda** to question sth, doubt sth; **por (si) las dudas** (*LAm*) just in case; **sacar a algn de dudas** ***o*** **de la duda** to clear things up for sb; **no me saca de dudas** I'm none the wiser; **salir de dudas pregúntaselo a él, así saldremos de dudas** ask him, then we'll know; **pues no salimos de dudas** we're none the wiser, then; **sin duda** undoubtedly
2 (= *pregunta*) question, query; **¿alguna duda?** are there any queries?

---

dudar /1a/
■ *vt*
1 (= *no estar seguro de*) to doubt; **espero que venga, aunque lo dudo mucho** I hope she'll come, although I doubt very much (if) she will; **—yo te ayudaré —no lo dudo, pero ...** "I'll help you" — "I'm sure you will, but ..."; **es lo mejor para ti, no lo dudes** it's the best thing for you, believe me; **dudar que dudo que sea verdad** I doubt (whether *o* if) it's true; **dudar si dudaba si había pagado la factura** I wasn't sure if I had paid the bill
2 (= *vacilar sobre*) **lo dudé mucho y al final me decidí por el azul** I thought

about it *o* dithered* a lot but in the end I decided on the blue one; **si yo fuera tú, no lo dudaría** if I were you, I wouldn't hesitate

■ *vi*

1 (= *desconfiar*) to doubt, have doubts; **dudar de algo** to question sth, doubt sth

2 (= *vacilar*) **no sé qué hacer, estoy dudando** I don't know what to do, I'm in (*Brit*) *o* of (*EEUU*) two minds *o* I'm undecided; **dudamos entre ir en autobús o en taxi** we were not sure whether to go by bus or taxi; **dudaba entre los dos** she couldn't decide between the two; **no dudes en llamarme** don't hesitate to call me

---

dudoso *adj*

1 (= *incierto*) [*diagnóstico, futuro, origen*] doubtful, uncertain; [*resultado*] indecisive

2 (= *vacilante*) [*persona*] hesitant; **estar dudoso** to be undecided, be in (*Brit*) *o* of (*EEUU*) two minds

3 (= *sospechoso*) [*actuación, dinero, reputación*] dubious; **tácticas dudosas** suspect *o* dubious tactics

---

duela *sf* (*Méx*) floorboard

---

duele *etc ver* **doler**

---

duelo[1] *sm* (*Mil*) duel

---

duelo[2] *sm* (= *luto*) mourning; **tres días de duelo** three days of mourning

---

duende *sm*

1 (= *elfo*) goblin, elf

2 (= *encanto*) magic; **tiene duende** it has a certain magic

---

dueño, **-a** *sm/f*

1 (= *propietario*) [*de casa, coche, perro*] owner; [*de negocio*] owner, proprietor/proprietress; [*de pensión, taberna*] landlord/landlady; **cambiar de dueño** to change hands

2 MODISMO **ser dueño de**: **ser dueño de la situación** to be the master of the situation, have the situation in hand; **eres dueño de hacer lo que te parezca**

you can do as you please; **hacerse dueño de una situación** to take command of a situation

---

duerma *etc ver* dormir

---

duermevela *sm o sf* **pasé toda la noche en un duermevela** I tossed and turned all night

---

Duero *sm* Douro

---

dueto *sm* duet

---

dulce

■ *adj*

1 [*postre, galleta, vino*] sweet

2 (= *suave*) [*metal, sonido, voz*] soft; [*carácter*] gentle; [*música*] sweet

■ *adv* softly

■ *sm*

1 (= *caramelo*) sweet (*Brit*), candy (*EEUU*); **dulce de leche** (*Argentina*) caramel spread; **dulce de membrillo** quince jelly

2 dulces (*gen*) sweet things; (= *pasteles*) cakes and pastries

3 (*Andes, CAm, Caribe*) (= *azúcar*) sugar, brown sugar

4 (*RPl*) (= *mermelada*) jam

---

dulcificar /1g/

■ *vt*

1 (*Culin*) to sweeten

2 [+ *consecuencias, carácter, noticia*] to soften

■ **dulcificarse** *vpr*

1 [*carácter*] to mellow, become milder

2 [*clima*] to become milder

---

dulzaina *sf type of pipe, similar to a chanter*

---

dulzón *adj*

1 (= *demasiado dulce*) sickly-sweet; (*esp LAm*) (= *algo dulce*) sweetish

2 (*pey*) (= *empalagoso*) cloying

---

dulzor *sm*, **dulzura** *sf*
1 [*de caramelo, pastel*] sweetness
2 [*de carácter*] sweetness, gentleness; **con dulzor** sweetly, softly

---

duna *sf* dune

---

dúo *sm* duo; **cantar a dúo** to sing a duet; **me contestaron a dúo** they answered me in unison

---

duodécimo *adj* twelfth; *ver tb* **sexto**

---

duodenal *adj* duodenal

---

duodeno *sm* duodenum

---

dúplex *sm inv* duplex apartment (*EEUU*), flat on two floors (*Brit*)

---

duplicado *sm* duplicate; **por duplicado** in duplicate

---

duplicar /1g/
■ *vt*
1 [+ *documento*] to duplicate; [+ *llave*] to copy, duplicate
2 [+ *cantidad*] to double
■ **duplicarse** *vpr* [*cifra, ganancias*] to double

---

duplicidad *sf* duplicity, deceitfulness

---

duplo
■ *adj* double
■ *sm* **doce es el duplo de seis** twelve is twice six

---

duque, sa *sm/f* duke/duchess

---

durable *adj* durable, lasting

---

duración *sf*
1 [*de viaje, disco, llamada*] length; **de larga duración** [*parado, paro*] long-

term; [*enfermedad*] lengthy; **de poca duración** short
2 [*de batería, pila*] life; **baterías de larga duración** long-life batteries

---

duradero *adj* [*ropa, tela*] hard-wearing; [*paz, efecto*] lasting; [*relación*] lasting, long-term *antes de s*

---

duralex® [duraˈleks] *sm inv* Duralex®

---

durante *prep* (*expresando la duración de algo*) for; (*expresando el período en que ocurre algo*) during; **habló durante una hora** he spoke for an hour; **¿qué hiciste durante el verano?** what did you do in *o* during the summer?; **¿ha llovido durante el fin de semana?** did it rain at *o* over the weekend?; **durante toda la noche** all through the night, all night long

NOTA DE USO

Si **durante** hace referencia a cuándo ocurre la acción, se traduce por **during**; "Se conocieron durante la guerra", *They met during the war*. Pero si se refiere a la duración de la acción, **durante** se traduce por **for**: "Fue periodista durante 14 años", *He was a journalist for 14 years*.

---

durar /1a/ *vi*
1 [*aventura, programa, enfermedad*] to last; **¿cuánto dura la representación?** how long is the play?, how long does the play last?; **¿cuánto dura el trayecto?** how long is the journey?, how long does the journey take?; **la ópera duró cinco horas** the opera was five hours long
2 [*comida, ropa*] to last; **aún me dura el aceite que traje** I still have some of the oil that I brought back

---

duraznero *sm* (*LAm*) peach tree

---

durazno *sm* (*esp LAm*) (= *fruta*) peach; (= *árbol*) peach tree

---

durex® [ˈdureks] *sm* (*Méx*) Sellotape® (*Brit*), Scotch tape® (*EEUU*)

---

dureza *sf*
1 (= *resistencia*) [*de mineral, roca, agua*] hardness; [*de carne*] toughness
2 (= *agresividad*) [*de clima, régimen, crítica*] harshness, severity; [*de deporte, juego*] roughness; [*de ataque*] fierceness; [*de castigo, multa,*

sentencia] severity, harshness
3 [*de prueba, examen*] hardness
4 (= *fortaleza*) hardiness, strength
5 (= *callo*) callus

---

durmiente
■ *adj* sleeping
■ *smf* sleeper

---

duro, **-a**
■ *adj*
1 (= *resistente*) [*material, superficie, cama*] hard; [*cable, alambre, mecanismo*] stiff; [*pan*] hard, stale; [*carne*] tough; [*legumbres*] hard; [*músculo*] firm, hard; MODISMO **más duro que una piedra** as tough as nails
2 (= *agresivo*) [*clima, tiempo, crítica*] harsh, severe; [*deporte, juego*] rough; [*ataque*] fierce; [*castigo, sentencia*] severe, harsh; [*carácter, actitud*] tough; **fue un duro golpe para el partido** it was a severe *o* heavy blow to the party; **el sector duro del partido** the hardliners in the party; **tener mano dura** to be firm *o* strict; **rock duro** hard rock
3 (= *difícil*) [*tarea, prueba, examen*] hard; **este coche ha pasado las pruebas más duras** this car has passed the most stringent tests; **lo tienes duro para aprobar*** it will be hard *o* difficult for you to pass; MODISMO **ser duro de pelar** to be a hard nut to crack
4 (*) (= *torpe*) **duro de mollera** dense*; **duro de oído** (= *medio sordo*) hard of hearing; (*Mús*) tone deaf
■ *adv*
1 [*trabajar, pegar*] hard
2 (*Col, Ven*) **hablar duro** to speak up
■ *sm* (*Esp*: *o.f.*) (= *cinco pesetas*) five pesetas; (= *moneda*) five-peseta coin; MODISMO **estar sin un duro*** to be broke*; MODISMO **¡lo que faltaba para el duro!*** it's the last straw!
■ *sm/f*
1 (*en película, historia*) tough character; **se hizo el duro** he acted the tough guy
2 (*Pol*) hardliner

---

duvet [ˈduve] *sm* (= *plumón*) down

DVD *sm abr* (= *Disco Versátil Digital*) DVD

E

E[1], **e** [e] *sf* (= *letra*) E, e

E[2] *abr* (= *este*) E

---

e *conj* (*before words beginning with i and hi, but not hie*) and; *ver tb* **y**

EAU *smpl abr* (= *Emiratos Árabes Unidos*) UAE

---

ebanista *smf* cabinetmaker, carpenter

---

ebanistería *sf*

1 (= *oficio*) cabinetmaking
2 (= *obra*) woodwork, carpentry
3 (= *taller*) cabinetmaker's (workshop)

ébano *sm* ebony

---

ebrio *adj* intoxicated *frm*, drunk; **ebrio de alegría** beside o.s. with joy

---

Ebro *sm* Ebro

---

ebullición *sf*

1 [*de líquidos*] boiling; **entrar en ebullición** to begin to boil, come to the boil; **punto de ebullición** boiling point
2 (= *alboroto*) turmoil

---

eccema *sm* eczema

---

echada *sf* (*Méx*) (= *fanfarronada*) boast

---

echado *adj* **estar echado** to lie, be lying (down); MODISMO **es muy echado pa'lante*** he's not backward in coming forward*

---

echador, **a**

■ *adj* (*CAm*, *Méx*) boastful
■ *sm/f*
1 **echador(a) de cartas** fortune teller
2 (*CAm, Méx*) (= *presumido*) boaster

---

echar /1a/

(Para las expresiones **echar abajo**, **echar en cara**, **echar la culpa**, **echar en falta**, **echar de menos**, **echar a perder**, **echar raíces**, **echar a suertes** etc ver la otra entrada.)

verbo transitivo
verbo intransitivo
verbo pronominal

■ *verbo transitivo*
1 (= *tirar*) [+ *pelota, piedra, dados*] to throw; [+ *ancla, red*] to cast; [+ *naipe*] to deal; **échalo a la basura** throw it away; **¿qué te han echado los Reyes?** (*Esp*) ≈ what did you get for Christmas?
2 (= *poner*) to put; **echar carbón a la lumbre** to put coal on the fire; **¿te echo mantequilla en el pan?** shall I put some butter on your bread?; **tengo que echar gasolina** I need to fill up (with petrol (*Brit*) *o* gas (*EEUU*))
3 (= *verter*) to pour; **echó un poco de vino en un vaso** he poured some wine into a glass
4 (= *servir*) [+ *bebida*] to pour; [+ *comida*] to give; **échame agua** could you give *o* pour me some water?; **no me eches tanto** don't give me so much; **tengo que echar de comer a los animales** I have to feed the animals; MODISMO **lo que le echen**: **resiste lo que le echen** she can take whatever they throw at her
5 (= *dejar salir*) **la chimenea echa humo** smoke is coming out of the chimney; **¡qué peste echan tus zapatos!*** your shoes stink to high heaven!*
6 (= *expulsar*) (*de casa, bar, tienda, club*) to throw out; (*del trabajo*) to fire*, sack*; (*de colegio*) to expel; **me echó de su casa** he threw me out of his house; **lo han echado del colegio** he's been expelled from school
7 (= *producir*) [+ *dientes*] to cut; [+ *hojas*] to sprout; **está empezando a echar barriga** he's starting to get a bit of a belly *o* paunch
8 (= *cerrar*) **echar la llave/el cerrojo** to lock/bolt the door; **echar el freno** to brake; **echa la persiana** can you draw the blinds?
9 (= *mover*) **9.1** [+ *parte del cuerpo*] **echar la cabeza a un lado** to tilt *o* cock one's head to one side; **echar el cuerpo hacia atrás** to lean back **9.2** (*empujando*) to push; **echar a algn a un lado** to push sb aside; **echar atrás a la**

multitud to push the crowd back
10 (= *enviar*) [+ *carta*] to post (*esp Brit*), mail (*EEUU*); **eché la carta en el buzón** I posted (*esp Brit*) *o* mailed (*EEUU*) the letter
11 (= *calcular*) to reckon; **¿cuántos años le echas?** how old do you think *o* reckon he is?; **échale una hora andando** you can reckon on it taking you an hour if you walk
12 (= *dar*) [+ *discurso*] to give, make; **echar una reprimenda a algn** to give sb a telling-off* *o* reprimand, tell sb off*, reprimand sb; **he ido a que me echen las cartas** I've had my cards read
13 (*con sustantivos que implican acciones*) [+ *trago, partida*] to have; **salió al balcón a echar un cigarrillo** he went out onto the balcony for a smoke *o* cigarette
14 (*Esp*) [+ *tiempo*] **hay que echarle muchas horas** it takes a long time; **esta semana he echado cuatro horas extras** I did four hours overtime this week
15 (*Esp**) (*en cine, televisión*) to show; **echaron un programa sobre Einstein** there was a programme about Einstein on, they showed a programme about Einstein; **¿qué echan en el cine?** what's on at the cinema? (*Brit*), what's showing at the movies? (*EEUU*)
16 [+ *cimientos*] to lay;
■ *verbo intransitivo* (= *tirar*) **¡echa para adelante!** lead on!; **es un olor que echa para atrás*** it's a smell that really knocks you back*; **echa para allá** move up; **echemos por aquí** let's go this way
▶ **echar a** + *infinitivo* **echar a correr** to break into a run, start running; **echar a reír** to burst out laughing, start laughing;
■ **echarse** *verbo pronominal*
1 (= *lanzarse*) to throw o.s.; **echarse en brazos de algn** to throw o.s. into sb's arms; **echarse sobre algn** (*gen*) to hurl o.s. at sb, rush at sb; (*atacando*) to fall on sb
2 (= *acostarse*) to lie down; **voy a echarme un rato** I'm going to lie down for a bit
3 (= *moverse*) **échate un poco para la izquierda** move a bit to the left; **me tuve que echar a la derecha para que adelantara** I had to pull over to the right to let him pass *o* (*esp Brit*) overtake; **echarse atrás** (*lit*) to throw o.s. back(wards), move back(wards); (*fig*) to back out; **échense atrás, por favor** move back please
4 (= *ponerse*) **se echó laca en el pelo** she put some hairspray on; **se echó una manta por las piernas** she put a blanket over her legs
▶ **echarse a** + *infinitivo* **se echó a correr** she broke into a run, she started

running
5 (*uso enfático*) **echarse una novia** to get o.s. a girlfriend; **echarse una siestecita** to have a nap; **echarse un trago** to have a drink
6 (*Méx**) (= *romper*) to bust*
7 (*Méx**) MODISMO **echarse a algn al plato** to bump sb off**
8 (*Col**) (= *tardar*) **me echo una hora de aquí a Bogotá** it takes me an hour (to get) from here to Bogotá

---

echarpe *sm (a veces sf)* (woman's) stole, scarf

---

echón, **-ona** (*) *sm/f* (*Ven*) braggart, swank*; **¡qué echón!** isn't he full of himself!*

---

eclecticismo *sm* eclecticism

---

ecléctico, **-a** *adj sm/f* eclectic

---

eclesial *adj* ecclesiastic(al), church *antes de s*

---

eclesiástico

- *adj* (*gen*) ecclesiastic, ecclesiastical; [*autoridades*] church *antes de s*
- *sm* clergyman, ecclesiastic

---

eclipsar /1a/ *vt* to eclipse

---

eclipse *sm* eclipse; **eclipse lunar** eclipse of the moon, lunar eclipse; **eclipse solar** eclipse of the sun, solar eclipse

---

eclosión *sf* bloom, blooming; **el modernismo hizo eclosión en Latinoamérica muy pronto** modernism burst onto the scene very early in Latin America

---

eclosionar /1a/ *vi* (*Entomología*) to hatch, emerge

---

eco *sm*

1 (= *sonido*) echo; **hacer eco** to echo
2 (= *reacción*) echo; **hacerse eco de una opinión** to echo an opinion; **tener eco** to catch on, arouse interest

---

ecografía *sf* (= *imagen*) ultrasound scan; (= *técnica*) ultrasound scanning

---

ecología *sf* ecology

---

ecológico *adj* [*desastre*, *zona*, *equilibrio*] ecological; [*producto*] environmentally friendly; [*cultivo*] organic, organically grown

---

ecologista

- *adj* conservation *antes de s*, environmental
- *smf* ecologist, environmentalist; **los ecologistas** the Greens

---

economato *sm* [*de empresa*] company store; (*Mil*) ≈ NAAFI (*Brit*), PX (*EEUU*)

---

econometría *sf* econometrics *sing*

---

economía *sf*

1 [*de país*] economy; **economía de mercado** market economy; **economía de subsistencia** subsistence economy; **economía sumergida** (*Esp*) underground economy, black economy

2 (= *estudio*) economics *sing*

3 (= *ahorro*) economy, saving; **hacer economías** to make economies, economize

4 (*tb:* **Ministerio de Economía**) the Treasury; the Treasury Department (*EEUU*)

---

económico *adj*

1 [*situación*, *crisis*] economic; **mis problemas económicos** my financial problems

2 (= *barato*) economical, inexpensive; **edición económica** cheap edition, popular edition

3 (= *ahorrativo*) thrifty

NOTA DE USO

El adjetivo **económico** se traduce por **economic** cuando se refiere al comercio o a las finanzas: "reformas económicas", *economic reforms*. Se traduce por **economical** cuando hace referencia a la relación calidad-precio: "Mi coche sale muy económico", *My car is very economical to run*.

---

economista *smf* economist

---

economizar /1f/

- *vt* to economize on; **economizar tiempo** to save time
- *vi* to economize

---

ecosistema *sm* ecosystem

---

ecotasa *sf* green tax, eco-tax

---

ecoturismo *sm* ecotourism

ECU *sf abr* (= *Unidad de Cuenta Europea*) ECU

---

ecu *sm* ecu

---

ecuación *sf* equation; **ecuación de segundo grado** quadratic equation

---

Ecuador *sm* Ecuador

---

ecuador *sm*

1 (*Geog*) equator
2 (= *punto medio*) mid point, half-way point, half-way mark

---

ecualizador *sm* equalizer

---

ecuánime *adj* [*carácter*] level-headed; [*humor, ánimo*] calm; [*juicio*] impartial

---

ecuatorial *adj* equatorial

---

ecuatoguineano, **-a**

- *adj* of/from Equatorial Guinea
- *sm/f* native/inhabitant of Equatorial Guinea

---

ecuatoriano, **-a** *adj sm/f* Ecuadoran

---

ecuestre *adj* equestrian

---

ecuménico *adj* ecumenical

---

eczema *sm* eczema

---

ed. *abr*

1 (= *edición*) ed.
2 (= *editor*) ed.
3 = **editorial**

---

edad *sf*

1 [*de persona, animal, árbol*] age; **¿qué edad tiene?** how old is he?, what age is he?; **tenemos la misma edad** we're the same age; **a tu edad yo ya sabía leer** I could read when I was your age; **jóvenes de edades comprendidas entre los 18 y los 26 años** young people aged 18 to 26, young people between the ages of 18 and 26; **edad adulta** adulthood; **a la edad de ocho años** at the age of eight; **murió a los 85 años de edad** she died when she was 85 *o* at the age of 85; **un niño de corta edad** a young child; **una persona de edad** an elderly person; **estar en (la) edad de hacer algo tener edad de hacer algo** to be old enough to do sth; **ya no tengo edad para ir a la discoteca** I'm too old now to go out clubbing; **tercera edad** (= *personas*) senior citizens *pl*, older people *pl*; (= *edad*) old age; MODISMO **estar en la edad del pavo** to be at that difficult *o* awkward age; **edad penal** age of legal responsibility, age of criminal responsibility
2 (*Hist*) age; **Edad Antigua** *period from the beginning of history to the decline of the Roman Empire*; **Edad Contemporánea** Modern Age, Modern Period; **Edad de Bronce** Bronze Age; **Edad de Hierro** Iron Age; **Edad de Piedra** Stone Age; **Edad Media** Middle Ages *pl*; **Edad Moderna** *period from the Middle Ages to the French Revolution*

---

edecán *sm*

1 (*Mil*) aide-de-camp
2 (*Méx*) (= *acompañante*) assistant

---

edema *sm* oedema, edema (*EEUU*)

Edén *sm* Eden, Paradise

---

edición *sf*

1 (= *industria*) publishing; **el mundo de la edición** the publishing world; **edición electrónica** (= *creación*) electronic publishing; (= *texto*) electronic edition

2 [*de libro*] edition; **edición de bolsillo** pocket edition

3 ediciones (= *editorial*) **Ediciones Ramírez** Ramirez Publications

4 (= *celebración*) **es la tercera edición de este festival** this is the third occasion on which this festival has been held

---

edicto *sm* edict, proclamation

---

edificable *adj* **terreno edificable** building land, land available for building

---

edificante *adj* edifying

---

edificar /1g/ *vt*

1 (*Arquit*) to build, construct

2 (*moralmente*) to edify

---

edificio *sm* building; **edificio de oficinas** office block

---

edil *smf* (*Esp*) town councillor *o* (*EEUU*) councilor

Edimburgo *sm* Edinburgh

Edipo *sm* Oedipus

---

editar /1a/ *vt*

1 (= *publicar*) to publish

2 (= *corregir*) (*tb Inform*) to edit

---

editor, **a**

■ *adj* publishing *antes de s*

■ *sm/f*

1 [*de libros, periódicos*] publisher

2 (= *redactor*) editor

■ *sm* (*Inform*) editor

---

editorial

- *adj*

1 [*industria, mundo, casa*] publishing *antes de s*

2 [*función, política*] editorial

- *sm* editorial, leading article (*esp Brit*)
- *sf* publishing house

---

editorialista *smf* leader writer (*Brit*), editorialist (*EEUU*)

---

edredón *sm* eiderdown (*Brit*), comforter (*EEUU*); **edredón nórdico** duvet (*Brit*), comforter (*EEUU*)

---

educación *sf*

1 (*en centro de enseñanza*) education; **educación a distancia** distance learning; **educación especial** special education; **educación física** physical education; **educación primaria** primary education (*esp Brit*), elementary education (*EEUU*); **educación secundaria** secondary education; **Educación Secundaria Obligatoria** (*Esp*) *secondary education, for 12-to 16-year-olds*

2 (*en familia*) upbringing; **una educación muy estricta** a very strict upbringing

3 (= *modales*) manners *pl*; **no tiene educación** she has no manners; **buena educación** good manners *pl*; **con educación se lo pedí con educación** I asked her politely; **falta de educación eso es una falta de educación** that's rude; **mala educación** bad manners *pl*

4 [*de voz, oído, animal*] training

---

educacional *adj* educational

---

educado *adj* well-mannered, polite; **mal educado** ill-mannered

---

educador, **a** *sm/f* educator, teacher

---

educar /1g/

- *vt*

1 (*en centro de enseñanza*) to educate; **la han educado en un colegio bilingüe** she was educated at a bilingual school

2 (*en familia*) to bring up

3 [+ *voz, oído, animal*] to train
■ **educarse** *vpr* to be educated

---

educativo *adj*
1 [*juguete*] educational
2 [*política, sistema*] education *antes de s*; **reforma educativa** educational *o* school reform

---

edulcorante *sm* sweetener

EE.UU. *abr* (= *Estados Unidos*) US, USA

---

efectismo *sm* sensationalism; **la escena final de la película es de un gran efectismo** the final scene in the film (*esp Brit*) *o* movie (*esp EEUU*) is really dramatic

---

efectista *adj smf* sensationalist

---

efectivamente *adv*
1 (= *verdaderamente*) really; **si efectivamente es así** if it really is like that
2 (*confirmando algo*) indeed; **efectivamente, el robo fue llevado a cabo por dos personas** the theft was indeed carried out by two people; **pensé que iba a llegar tarde, y, efectivamente, así fue** I thought he would be late, and sure enough, he was

---

efectivo
■ *adj*
1 [*vacuna, táctica*] effective
2 (= *real*) [*poder*] real; **la orden no será efectiva hasta mañana** the order will not take effect *o* become effective until tomorrow; **hacer efectivo** [+ *plan*] to put into effect; [+ *multa, pago*] to make payable; [+ *cheque*] to cash; **su dimisión se hizo efectiva el jueves** his resignation took effect *o* became effective on Thursday
■ *sm*
1 (= *dinero*) cash; **en efectivo** in cash; **tres premios en efectivo** three cash prizes
2 **efectivos** (*Mil*) forces; **efectivos de la Policía efectivos policiales** police

officers

---

efecto *sm*

1 (= *consecuencia*) effect; **los efectos de la anestesia** the effect of the anaesthetic; **conducía bajo los efectos del alcohol** he was driving under the influence of alcohol; **hacer efecto** to take effect; **el calmante no le ha hecho ningún efecto** the sedative has had no effect on him *o* has not taken effect; **bomba de efecto retardado** delayed-action bomb; **surtir *o* tener efecto** to have an effect; **efecto 2000** millennium bug, Y2K; **efecto dominó** domino effect; **efecto invernadero** greenhouse effect; **efecto óptico** optical illusion; **efectos colaterales** collateral damage *sing*; **efectos especiales** special effects; **efectos secundarios** side effects; **efectos sonoros** sound effects

2 **en efecto** indeed; **en efecto, así es** yes, indeed *o* that's right; **y en efecto, el libro estaba donde él dijo** sure enough, the book was where he had said it would be

3 (= *vigencia*) [*de ley*, *reforma*] **una ley con efecto desde 1950** a law that has been in force since 1950; **una subida con efectos retroactivos** a backdated increase; **tener efecto** to take effect, come into effect

4 (*frm*) (= *objetivo*) purpose; **a efectos fiscales/prácticos** for tax/practical purposes; **llevar a efecto** [+ *acción*, *cambio*] to carry out; [+ *acuerdo*, *pacto*] to put into practice; [+ *reunión*, *congreso*] to hold; **a tal efecto** to this end, for this purpose; **a todos los efectos** to all intents and purposes

5 (= *impresión*) effect; **no sé qué efecto tendrán mis palabras** I don't know what effect *o* impact my words will have; **es de mal efecto llegar tarde** being late creates *o* gives a bad impression

6 (*Dep*) (*gen*) spin; (*Ftbl*) swerve

7 **efectos** (*Com*) (= *bienes*) stock *sing*, goods; (= *documentos*) bills

---

efectuar /1e/ *vt* [+ *acción*, *reparación*, *investigación*] to carry out; [+ *viaje*, *visita*, *declaración*, *pago*] to make; [+ *disparo*] to fire; **el tren efectuará parada en todas las estaciones** the train will stop at all stations

---

efeméride *sf* event (*remembered on its anniversary*); **efemérides** (*en periódico*) list of the day's anniversaries

---

efervescente *adj*

1 [*pastilla*, *sustancia*] effervescent; [*bebida*] sparkling

2 (= *animado*) high-spirited

---

eficacia *sf* [*de ley, remedio, producto, sanción*] effectiveness; [*de persona, método, instrumento*] efficiency

---

eficaz *adj* [*ley, remedio, producto, sanción*] effective; [*persona, método, instrumento*] efficient

---

eficiencia *sf* efficiency

---

eficiente *adj* efficient

---

efigie *sf*

1 (= *busto, escultura*) effigy

2 (= *imagen pintada*) image; **el euro tendrá la efigie del rey** the euro will carry a likeness of the king

---

efímero *adj* ephemeral

---

efluvio *sm* outpour, outflow

---

efusión *sf* warmth, effusiveness; **con efusión** effusively; **efusiones amorosas** amorous excesses

---

efusivamente *adv* warmly, effusively

---

efusivo *adj* [*persona, modales*] effusive; [*gracias*] effusive, warm

---

EGB *sf abr* (*Esp*) (= *Educación General Básica*) *former primary school education*

Egeo *sm* **el mar Egeo** the Aegean Sea

égida *sf* aegis, protection; **bajo la égida de** under the aegis of

---

egipcio, **-a** *adj sm/f* Egyptian

Egipto *sm* Egypt

égloga *sf* eclogue

---

ego *sm* ego

---

egocéntrico *adj* egocentric; self-centred, self-centered (*EEUU*)

---

egoísmo *sm* egoism, selfishness

---

egoísta

- *adj* egoistical, selfish
- *smf* egoist, selfish person

---

ególatra

- *adj* egomaniacal
- *smf* egomaniac

---

egregio *adj* eminent, distinguished

---

egresado, **-a** *sm/f* (*LAm*) graduate

---

egresar /1a/ *vi* (*LAm*) to graduate

---

egreso *sm* (*LAm*)

1 (*Univ*) graduation
2 (*Fin*) expenditure, outgoings *pl* (*Brit*)

---

eh *excl*

1 (*llamando la atención*) hey!, say! (*EEUU*)
2 (*cuando no se ha entendido algo*) eh?

Eire *sm* Eire

---

ej. *abr* (= *ejemplo*) ex.

---

eje *sm*

1 (*Geog, Mat*) axis; MODISMO **partir a algn por el eje*** (*en planes*) to ruin sb's plans; (*con preguntas*) to stump sb*, floor sb*; **eje de abscisas** x-axis; **eje de simetría** axis of symmetry
2 [*de rueda*] axle
3 [*de máquina*] shaft, spindle; **eje del cigüeñal** crankshaft
4 (= *centro*) **el eje de la conversación** the main topic of conversation
5 (*Hist*) **el Eje** the Axis
6 eje vial (*Méx*) (*Aut*) arterial road

---

ejecución *sf*
1 (= *ajusticiamiento*) execution
2 (= *cumplimiento*) [*de orden*] carrying out, execution; [*de deseos*] fulfilment, fulfillment (*EEUU*); **poner en ejecución** to carry out
3 (*Mús*) performance

---

ejecutante *smf* (*Mús*) performer

---

ejecutar /1a/ *vt*
1 (= *ajusticiar*) to execute
2 (= *hacer cumplir*) [+ *orden, sentencia*] to carry out, execute; [+ *deseos*] to perform, fulfil, fulfill (*EEUU*)
3 (*Mús*) to perform; play
4 (*Inform*) to run

---

ejecutiva *sf* (*Pol*) executive body, executive committee

---

ejecutivo, **-a**
■ *adj* [*función, poder*] executive
■ *sm/f* (*Com*) executive
■ *sm* (*Pol*) executive

---

ejecutor, **a** *sm/f* executor/executrix

---

ejecutoria *sf* (*Jur*) final judgment

---

ejem *excl* hem! (*cough*)

---

ejemplar

■ *adj* exemplary, model

■ *sm*

1 (*Zool*) specimen, example

2 [*de libro*] copy; [*de revista*] number, issue

---

ejemplificar /1g/ *vt* to exemplify, illustrate

---

ejemplo *sm* example; **dar ejemplo a algn** to set sb an example; **por ejemplo** for example, for instance; **poner como *o* de *o* por ejemplo** to give as an example; **servir de *o* como ejemplo** to serve as an example

---

ejercer /2b/

■ *vt*

1 [+ *medicina*, *abogacía*] to practise, practice (*EEUU*)

2 (= *hacer efectivo*) [+ *influencia*] to exert, exercise; [+ *poder*] to exercise, wield

3 [+ *derecho*] to exercise

■ *vi* [*profesional*] to practise, practice (*EEUU*); (*de* as)

---

ejercicio *sm*

1 (*físico*) exercise; **hacer ejercicio** to exercise

2 (*Educ*) exercise; **ejercicio escrito** written exercise

3 (*Mil*) exercise; **los ejercicios de la OTAN** NATO exercises; **ejercicio acrobático** (*Aer*) stunt; **ejercicios de tiro** target practice *sing*

4 [*de cargo*] **en el ejercicio de mi cargo** in the exercise of my duties; **abogado en ejercicio** practising *o* (*EEUU*) practicing lawyer

5 (*Com*, *Fin*) fiscal year, financial year (*Brit*)

6 (*Rel*) **ejercicios espirituales** retreat *sing*

---

ejercitar /1a/

■ *vt* [+ *músculo*, *memoria*] to exercise; [+ *tropas*] to drill, train; [+ *alumno*] to train, coach

■ **ejercitarse** *vpr* [*músculos*, *memoria*] to exercise; [*tropas*] to drill, train

---

ejército *sm*

1 (*Mil*) army; **estar en el ejército** to be in the army; **los tres ejércitos** the

forces, the Services; **ejército del aire** Air Force; **ejército de tierra** Army
2 (= *multitud*) army

---

ejidatario, **-a** *sm/f* (*esp Méx*) *holder of a share in common lands*

---

ejido *sm*
1 (= *campo*) common land
2 (*Méx*) *expropriated land reallocated by the government to a workers' collective*

---

ejote *sm* (*CAm*, *Méx*) string bean

---

el, **la**, **los**, **las** *art def*
1 (*con nombres de referente único o concreto*) the; **el sol** the sun; **perdí el autobús** I missed the bus; **¿ha llegado ya el abogado?** has the lawyer arrived yet?
2 (*en algunos casos no se traduce*) **2.1** (*con nombres propios*) **la India** India; **en el México de hoy** in present-day Mexico; **el Real Madrid** Real Madrid; **el Sr. Sendra** Mr Sendra **2.2** (*con nombres en sentido genérico*) **me gusta el baloncesto** I like basketball; **está en la cárcel** he's in jail **2.3** (*con infinitivo*) **el hacerlo fue un error** doing it was a mistake, it was a mistake to do it **2.4** (*con cifras, proporciones*) **la mitad de la población** half of the population; **el 3% más** 3% more
3 (*traducido por el posesivo*)
NOTA DE USO
El artículo se traduce por el posesivo en inglés cuando se refiere a una parte del cuerpo, una prenda que se lleva puesta o algo que nos pertenece:
se lavó las manos he washed his hands; **me puse el abrigo** I put my coat on
4 (*con expresiones temporales*) **a las ocho** at eight o'clock; **a los quince días** after a fortnight; **el lunes que viene** next Monday
5 (*uso distributivo*) **cuesta dos euros el kilo** it costs two euros a kilo
6 (*en exclamaciones*) **¡el frío que hacía!** it was freezing!
7 (*posesivo*) MODISMO **el de**: **mi libro y el de usted** my book and yours; **el de la gorra roja** the one with *o* in the red cap; **prefiero el de Ana** I prefer Ana's; **el idiota de Pedro** that idiot Pedro
8 **el que** **8.1** + *indicativo* **el que compramos no vale** the one we bought is no good; **él es el que quiere** it's he who wants to, he's the one who wants to; **los que**

hacen eso son tontos anyone who does that is a fool, those who do so are foolish **8.2** + *subjuntivo* whoever; **el que quiera, que lo haga** whoever wants to can do it

---

él *pron pers masc*

1 (*como sujeto*) (= *persona*) he; (= *cosa, animal*) it; **¡es él!** it's him!

2 (*después de prep*) (= *persona*) him; (= *cosa, animal*) it; **esto es para él** this is for him

3 (*uso posesivo*) **de él** (= *persona*) his; (= *cosa, animal*) its; **mis libros y los de él** my books and his; **todo eso es de él** all that is his, all that belongs to him

---

elaboración *sf*

1 (= *fabricación*) [*de producto*] production; **el proceso de elaboración del vino** the wine-making process

2 (= *preparación*) [*de proyecto, presupuesto, lista, candidatura*] drawing up; [*de estrategia*] devising

3 [*de documento, código*] writing, preparation

---

elaborar /1a/ *vt*

1 [+ *producto*] to produce, make

2 [+ *proyecto, plan*] to draw up, prepare; [+ *estrategia*] to devise; [+ *presupuesto, lista, candidatura*] to draw up

3 [+ *documento, código*] to write, prepare

---

elasticidad *sf* elasticity

---

elástico

■ *adj* [*material*] elastic; [*principio*] flexible; [*superficie*] springy

■ *sm* (= *material*) elastic; (= *trozo*) piece of elastic; (= *goma*) rubber band, elastic band (*esp Brit*)

---

elección *sf*

1 (= *selección*) choice; **lo dejo a su elección** I'll leave the choice to you; **no tuve otra elección que irme** I had no choice *o* alternative but to leave

2 (*Pol*) election; (*a* for); **elecciones autonómicas** regional election *sing*; **elecciones generales** general election *sing*; **elecciones municipales** local

elections

---

eleccionario *adj* (*Cono Sur*) electoral, election *antes de s*

---

electivo *adj* elective

---

electo *adj* elect; **el presidente electo** the president elect

---

elector, **a** *sm/f* elector, voter

---

electorado *sm* electorate, voters *pl*

---

electoral *adj* electoral

---

electoralista *adj* electioneering *antes de s*

---

eléctrica *sf* electricity company

---

electricidad *sf* electricity

---

electricista *smf* electrician

---

eléctrico *adj* [*manta, estufa, guitarra*] electric; [*actividad, fallo*] electrical; **aparatos eléctricos** electrical appliances

NOTA DE USO

El adjetivo **eléctrico** se traduce por **electric** cuando se refiere a aparatos que funcionan con la corriente eléctrica: "una guitarra eléctrica", *an electric guitar*. En cambio, **electrical** es menos frecuente y se utiliza sobre todo en el contexto de la física y la mecánica: "un fallo eléctrico", *an electrical fault*; "la ingeniería eléctrica", *electrical engineering*.

---

electrificar /1g/ *vt* to electrify

---

electrizante *adj* electrifying (*tb fig*)

---

electrizar /1f/ *vt* to electrify

---

electrocardiograma *sm* electrocardiogram

---

electrochoque *sm* electroshock

---

electrocutar /1a/

- *vt* to electrocute
- **electrocutarse** *vpr* to be electrocuted, electrocute o.s.

---

electrodo *sm* electrode

---

electrodoméstico *sm* electrical household appliance

---

electroencefalograma *sm* electroencephalogram

---

electrólisis *sf inv* electrolysis

---

electromagnético *adj* electromagnetic

---

electrón *sm* electron

---

electrónica *sf* electronics

---

electrónico *adj* [*juego, sistema, música*] electronic; [*microscopio*] electron *antes de s*

---

elefante, **-a** *sm/f* elephant; MODISMO **como un elefante en una cacharrería** (*Esp*) like a bull in a china shop

---

elegancia *sf* (*gen*) elegance; (*en los movimientos*) gracefulness; (*en el vestir*) stylishness, smartness

---

elegante *adj* (*gen*) elegant; [*traje, fiesta, tienda*] fashionable, smart; [*sociedad*] fashionable, elegant

---

elegía *sf* elegy

---

elegir /3c/ /3k/ *vt*

1 (= *escoger*) to choose, select; **café con bizcochos a elegir** coffee with a choice of cakes; **te dan a elegir entre dos modelos** you're given a choice of two models

2 [+ *candidato*] to elect

---

elemental *adj*

1 (= *básico*, *rudimentario*) elementary; **un curso de inglés elemental** an elementary English course; **nociones elementales de inglés** a basic knowledge of English; **las reglas de cortesía más elementales** the most basic standards of politeness

2 [*derecho*, *principio*] basic

3 (*Fís*) elemental; **física elemental** elemental *o* elementary physics *sing*

---

elemento *sm*

1 (= *parte*) element; **el elemento sorpresa** the element of surprise

2 (*Fís*, *Quím*, *Elec*) element; [*de pila*] cell

3 (= *ambiente*) **estar en su elemento** to be in one's element

4 (= *persona*) **elementos subversivos** subversive elements; **¡menudo elemento estás hecho!** (*Esp**) you're a proper little terror!*; **un elemento de cuidado** (*Esp**) a nasty piece of work*

5 (*RPl*) (= *gente*) sort*, crowd*; **a ese lugar va muy mal elemento** this place attracts a very bad sort *o* crowd*

6 **elementos** (= *nociones*) elements, basic principles; (= *fuerzas naturales*) elements; **elementos de juicio** data *sing*, facts

---

elenco *sm* [*de actores*] cast; (*LAm*) (= *equipo*) team

---

elepé *sm* LP

---

elevación *sf*

1 [*de objeto*, *brazo*] raising

2 (= *aumento*) [*de precios*, *tipos*] rise, increase; [*de nivel*, *temperatura*] rise

3 (= *montículo*) hill, elevation *frm*

4 (*a dignidad*) elevation

5 (*Jur*) presentation, submission

6 (= *sublimidad*) [*de estilo*] elevation, loftiness; [*de sentimientos*] nobility

7 (*en la misa*) elevation

---

elevado *adj*

1 (*en nivel*) [*precio, temperatura, cantidad*] high; [*velocidad*] high, great; [*ritmo*] great; **debido al elevado número de accidentes** due to the large number of accidents
2 (*en altura*) [*edificio*] tall; [*montaña, terreno*] high
3 (= *sublime*) [*estilo*] elevated, lofty; [*pensamientos*] noble, lofty
4 [*puesto, rango*] high, important

---

elevador *sm* elevator, hoist; (*Méx*) lift (*Brit*), elevator (*EEUU*)

---

elevalunas *sm inv* **elevalunas eléctrico** electric windows *pl*

---

elevar /1a/

■ *vt*
1 (= *levantar*) [+ *objeto, brazos*] to raise; **una sinfonía que eleva el espíritu** a symphony that is spiritually uplifting *o* that uplifts the spirit
2 (= *aumentar*) [+ *precio, tipo, temperatura, calidad*] to raise; **el consumo de huevos eleva el nivel de colesterol** eating eggs increases *o* raises one's cholesterol level; **elevar el tono de la voz** to raise one's voice
3 [+ *muro*] to raise
4 **elevar a algn a algo** to elevate sb to sth *frm*; **elevar a algn a los altares** to canonize sb
5 [+ *petición, solicitud*] to present, submit
6 (*Mat*) **elevar al cuadrado** to square; **tres elevado al cuadrado** three squared; **elevar al cubo** to cube; **elevar un número a la cuarta potencia** to raise a number to the power of four
7 [+ *voltaje*] to boost
8 (*Chile**) (= *reprender*) to tell off*
■ **elevarse** *vpr*
1 (= *erguirse*) [*montaña, edificio*] to rise; **la cordillera se eleva 2.500m sobre el nivel del mar** the mountain range rises to 2,500m above sea level
2 (= *ascender*) [*humo*] to rise; [*avión*] to climb
3 (= *aumentar*) [*temperatura, fiebre*] to rise, increase
4 (= *alcanzar*) **elevarse a** [*cifra, cantidad*] to stand at, amount to; [*temperatura*] to be, reach; **la cifra de heridos se eleva ya a 300** the number of people injured now stands at 300 *o* is now 300

---

eliminación *sf*

1 [*de posibilidades*] elimination; **por eliminación** by (a) process of elimination
2 [*de concursante, deportista*] elimination
3 (= *desaparición*) [*de mancha, obstáculo*] removal; [*de residuos*] disposal
4 [*de incógnita*] elimination
5 (*Fisiol*) elimination

---

eliminar /1a/ *vt*

1 (= *quitar*) [+ *mancha, obstáculo*] to remove, get rid of; [+ *residuos*] to dispose of; [+ *pobreza*] to eliminate, eradicate; [+ *posibilidad*] to rule out
2 [+ *concursante, deportista*] to knock out, eliminate
3 (*euf*) (= *matar*) to eliminate, do away with*
4 [+ *incógnita*] to eliminate
5 (*Fisiol*) to eliminate

---

eliminatoria *sf* (= *partido*) qualifying round; (= *carrera*) heat; (= *competición*) qualifying competition

---

eliminatorio *adj* [*carrera, partido, examen*] qualifying; [*fase, ronda*] qualifying, preliminary

---

elipse *sf* ellipse

---

elipsis *sf inv* ellipsis

---

elíptico *adj* elliptical, elliptic

élite [ˈelite] *sf*, **elite** [eˈlite] *sf* elite

---

elitismo *sm* elitism

---

elitista *adj smf* elitist

---

elixir *sm* elixir; **elixir bucal** (*Esp*) mouthwash

---

ella *pron pers fem*

1 (*como sujeto*) (= *persona*) she; (= *cosa*) it
2 (*después de prep*) (= *persona*) her; (= *cosa*) it; **estuve con ella** I was with her
3 (*uso posesivo*) **de ella** (= *persona*) hers; (= *cosa*) its; **nada de esto es de ella** none of this is hers; **mi sombrero y el de ella** my hat and hers

---

ellas *pron pers fpl ver* ellos

---

ello *pron* it; **no tiene fuerzas para ello** he's not strong enough for it; **ello no es obstáculo para que venga** that shouldn't stop him coming

---

ellos, **-as** *pron pers mpl/pron pers fpl*
1 (*como sujeto*) they; **—¿quién lo sabe? —ellos** "who knows?" — "they do" *o* "them"; **ellas no lo saben** they don't know
2 (*después de prep*) them; **dáselo a ellos** give it to them; **pregúntales a ellas** ask them; **con ellos** with them; **entre ellos** between them; **para ellos** for them
3 (*en comparaciones*) **no puedo comportarme como ellos** I can't behave like them; **tenemos más poder que ellos** we're more powerful than them
4 (*uso posesivo*) **de ellos** theirs; **el libro es de ellos** the book is theirs; **estuvimos en casa de ellos** we were at their house

---

elocución *sf* elocution

---

elocuencia *sf* eloquence

---

elocuente *adj* eloquent; **un dato elocuente** a fact which speaks for itself

---

elogiar /1b/ *vt* to praise, eulogize (*liter*)

---

elogio *sm* praise; **hacer elogio de** to sing the praises of

---

elogioso *adj* highly favourable, highly favorable (*EEUU*)

---

elote *sm* (*CAm*, *Méx*) (= *mazorca*) corncob, corn on the cob; (= *maíz*) maize (*Brit*), corn (*EEUU*), sweetcorn

---

El Salvador *sm* El Salvador

---

elucidar /1a/ *vt* to elucidate

---

elucubrar /1a/ *vi* to lucubrate

---

eludir /3a/ *vt* [+ *problema*, *responsabilidad*] to evade; [+ *control*, *vigilancia*] to dodge; [+ *pago*, *impuesto*] to avoid; **logró eludir a sus perseguidores** she managed to evade her pursuers

---

elusivo *adj* elusive, evasive

---

email [ˈimeil] *sm* (*gen*) email; (= *dirección*) email address; **mandar un email a algn** to email sb, send sb an email

---

emanación *sf* emission, emanation *frm*; **emanaciones de gas** gas emissions; **emanaciones tóxicas** toxic emissions

---

emanar /1a/ *vi* **emanar de** to emanate from *frm*, come from

---

emancipar /1a/

- *vt* to emancipate, free
- **emanciparse** *vpr* to become emancipated; free o.s.; (*de* from)

---

embadurnar /1a/ *vt* to daub, smear; (*de* with)

---

embajada *sf*

1 (= *edificio*) embassy
2 (= *cargo*) ambassadorship

---

embajador, **a** *sm/f* ambassador; (*en* in, to); **el embajador de España en Francia** the Spanish ambassador in *o* to France

---

embalado* *adj*

1 (= *a toda velocidad*) **el coche pasó embalado** the car flew past
2 (*RPl**) (= *entusiasmado*) keen, fired-up*

---

embalar /1a/

■ *vt* (*gen*) to pack; (*en cajas resistentes*) to crate

■ **embalarse*** *vpr*

1 (= *acelerar*) to sprint, make a dash; (= *tomar velocidad*) to gather speed

2 (= *apresurarse*) **se embala hablando** she gets carried away when she's speaking; **no te embales, que hay tiempo** don't rush yourself, there's time

3 (*RPl**) **embalarse con algo** to get enthusiastic about sth, get all fired-up about sth (*EEUU**)

---

embaldosar /1a/ *vt* to tile, pave with tiles

---

embalsamar /1a/ *vt* to embalm

---

embalsar /1a/ *vt* [+ *río*] to dam, dam up; [+ *agua*] to retain, collect; **este mes se han embalsado 1.000 metros cúbicos** this month reservoir stocks have gone up by 1,000 cubic metres

---

embalse *sm* reservoir

---

embancarse /1g/ *vpr* (*Andes*) to silt up, become blocked by silt

---

embarazada

■ *adj* pregnant

■ *sf* pregnant woman

NOTA DE USO

embarazada no significa *embarrassed*

---

embarazar /1f/ *vt*

1 (= *estorbar*) to hamper, hinder

2 [+ *mujer*] to make pregnant

---

embarazo *sm*

1 [*de mujer*] pregnancy; **interrumpir el embarazo** to terminate a pregnancy; **embarazo ectópico**, **embarazo extrauterino** ectopic pregnancy

2 (= *turbación*) embarrassment

---

embarazoso *adj* (= *molesto*) awkward, inconvenient; (= *violento*) embarrassing

---

embarcación *sf*

1 (= *barco*) boat, craft, (small) vessel

2 (= *acto*) embarkation

---

embarcadero *sm* pier, jetty

---

embarcar /1g/

■ *vt*

1 (*en barco*) [+ *personas*] to embark, put on board; [+ *carga*] to ship, stow

2 (= *implicar*) **embarcar a algn en algo** to get sb involved in sth

3 (*Ven**) [+ *persona*] (= *dejar esperando*) to keep waiting

■ **embarcarse** *vpr*

1 (*en barco*) to embark, go on board; **embarcar para** to sail for

2 (= *enrolarse*) [*marinero*] to sign on

3 (= *implicarse*) **embarcarse en un asunto** to get involved in a matter

4 (*LAm*) (*en vehículo*) to get on

---

embargar /1h/ *vt*

1 (*Jur*) to seize, impound

2 [+ *sentidos*] to overpower, overwhelm

---

embargo *sm*

1 (*Jur*) seizure, distraint

2 (*Pol*) embargo

3 **sin embargo** still, however, nonetheless

---

embarque *sm* [*de personas*] embarkation, boarding; [*de carga*] shipment, loading; **tarjeta de embarque** boarding card

---

embarrada* *sf*

1 (*SAm*) (= *metedura de pata*) blunder

2 **embarrada de mano** (*Méx**) bribe

---

embarrado *adj*

1 (= *con barro*) muddy

2 (*Méx**) (= *ceñido*) tight

---

embarrancar /1g/

■ *vi* (*Náut*) to run aground; (*Aut*) to run into a ditch

■ **embarrancarse** *vpr* (*Náut*) to run aground; (*Aut*) to run into a ditch

---

embarrar /1a/

■ *vt* to cover with mud; **la embarré** (*SAm**) I put my foot in it*, I spoiled things

■ **embarrarse** *vpr* to get covered in mud

---

embarullar /1a/ *vt* to bungle, mess up

---

embate *sm* [*de mar, viento*] beating, violence; [*de olas*] dashing, breaking, beating; **embates de la fortuna** blows of fate

---

embaucador, **a** *sm/f* trickster, swindler

---

embaucar /1g/ *vt* to trick, fool, lead up (*esp Brit*) *o* down (*esp EEUU* the garden path*)

---

embeber /2a/

■ *vt*

1 (= *absorber*) to absorb, soak up

2 (*Cos*) to take in, gather

■ **embeberse** *vpr*

1 (= *abstraerse*) to be absorbed, become engrossed; (*en* in)

2 **embeberse de** to imbibe, become well versed in

---

embeleco *sm*, **embelequería** *sf* (*LAm*) deceit, fraud

---

embelesado *adj* spellbound, enraptured

---

embelesar /1a/

■ *vt* to enchant, entrance

■ **embelesarse** *vpr* to be enchanted, be enraptured

---

embeleso *sm* enchantment, delight

---

embellecedor *sm* (*Aut*) hub cap; (= *adorno*) trim

---

embellecer /2d/ *vt* to embellish, beautify

---

embellecimiento *sm* embellishment

---

embestida *sf* (*gen*) attack; [*de olas*, *viento*] onslaught; [*de toro*] charge

---

embestir /3k/

■ *vt*

1 (= *atacar*) to assault, attack

2 (= *abalanzarse sobre*) to rush at, rush upon

3 [*toro*] to charge

■ *vi*

1 (= *atacar*) to attack

2 [*toro*] to rush, charge; **embestir contra algn** to rush at sb

---

embiste *sm* (*Caribe*) = **embestida**

---

emblema *sm* emblem

---

emblemático *adj* emblematic

---

embobar /1a/

■ *vt* to fascinate

■ **embobarse** *vpr* to be amazed; (*con*, *de*, *en* at); be fascinated; (*con*, *de*, *en* by); **se quedó embobado mirando los pájaros** he was completely captivated *o* entranced by the birds

---

embocadura *sf*

1 [*de río*] mouth

2 [*de flauta*, *trompeta*] mouthpiece

3 [*de vino*] flavour, flavor (*EEUU*)

---

embocar /1g/ *vt*

1 (*Golf*) to hole; (*Billar*) to pocket, pot

2 (*Col*, *RPl**) (= *acertar*) to get right

---

embojotar /1a/* (*Ven*)

- ■ *vt* to wrap (up)
- ■ *vpr* to wrap o.s. (up)

---

embolado* *sm* jam*, fix*; **meter a algn en un embolado*** to put sb in a tight spot*

---

embolador, **a** *sm/f* (*Col*) bootblack

---

embolar /1a/ *vt*

1 (*Taur*) [+ *cuernos*] to tip with wooden balls
2 (*Col*) [+ *zapatos*] to black

---

embolia *sf* embolism; **embolia cerebral** brain embolism, blood clot on the brain

---

émbolo *sm* piston

---

embolsar /1a/ *vt* to pocket

---

embonar /1a/ *vi* (*Méx*) to fit (together)

---

emboquillado *adj* [*cigarrillo*] tipped

---

emborrachar /1a/

- ■ *vt* to make drunk
- ■ **emborracharse** *vpr* to get drunk; (*con*, *de* on)

---

emborronar /1a/

- ■ *vt* (= *manchar*) to blot, make blots on; (= *garabatear*) to scribble on
- ■ **emborronarse** *vpr* to get smudged

---

emboscada *sf* ambush; **tender una emboscada a** to lay an ambush for

---

emboscarse /1g/ *vpr* to lie in ambush; **estaban emboscados cerca del camino** they were in ambush near the road

---

embotado *adj* (*lit*, *fig*) dull, blunt

---

embotamiento *sm* dullness, bluntness

---

embotar /1a/ *vt* [+ *sentidos*] to dull, blunt

---

embotellamiento *sm* traffic jam

---

embotellar /1a/ *vt* to bottle

---

embozar /1f/

- ■ *vt* to muffle, muffle up
- ■ **embozarse** *vpr* to muffle o.s. up; (*con*, *de* in)

---

embozo *sm*

1 [*de capa*] top of the cape, fold of the cape
2 [*de sábana*] turnover
3 [*de persona*] **sin embozo** frankly, openly

---

embragar /1h/ *vi* to let in the clutch

---

embrague *sm* clutch

---

embravecer /2d/

- ■ *vt* to enrage, infuriate
- ■ **embravecerse** *vpr*

1 [*mar*] to get rough, get choppy
2 [*persona*] to get furious

---

embravecido *adj* [*mar*] rough, choppy

---

embrear /1a/ *vt* to tar, cover with tar

---

embriagador *adj* [*olor*, *perfume*] intoxicating; [*vino*] heady

---

embriagar /1h/

- ■ *vt*

1 (= *emborrachar*) to make drunk

2 (= *fascinar*) to delight, enrapture
■ **embriagarse** *vpr* to get drunk

---

embriaguez *sf*
1 (= *borrachera*) drunkenness
2 (= *entusiasmo*) rapture, delight

---

embridar /1a/ *vt* to bridle, put a bridle on

---

embriología *sf* embryology

---

embrión *sm* [*de ser vivo*] embryo; [*de proyecto, idea*] germ; **en embrión** (*lit*) in embryo; (*fig*) in its infancy, in its early stages

---

embrionario *adj* embryonic

---

embrollar /1a/
■ *vt*
1 (= *confundir*) to muddle, confuse
2 (= *involucrar*) to involve, embroil *frm*
■ **embrollarse** *vpr* to get into a muddle, get into a mess

---

embrollo *sm* (= *confusión*) muddle, confusion; (= *aprieto*) fix*, jam*

---

embromado* *adj* (*LAm*)
1 [*situación*] tricky*, difficult
2 **estar embromado** (*gen*) to be in a fix*; (*Med*) to be in a bad way; (*Fin*) to be in financial trouble *o* difficulties

---

embromar /1a/*
■ *vt*
1 (*Cono Sur*) (= *burlarse de*) to tease, make fun of; (= *engañar*) to hoodwink
2 (*LAm*) (= *molestar*) to annoy
3 (*LAm*) (= *perjudicar*) to harm, set back; (= *echar a perder*) to ruin
■ *vi* (*Cono Sur*)
1 (= *molestar*) to bother
2 (= *tomar el pelo*) **¡estás embromando!** you're kidding!*

■ **embromarse** *vpr* (*LAm**)
1 (= *fastidiarse*) **¡que se embrome!** tough!*
2 (= *hacerse daño*) to get hurt; **se embromó la espalda** he hurt his shoulder
3 (= *estropearse*) to damage
4 (= *caer enfermo*) to fall ill, get sick (*EEUU*)

---

embrujado *adj* [*persona*] bewitched; [*lugar*] haunted

---

embrujar /1a/ *vt* [+ *persona*] to bewitch, put a spell on; [+ *lugar*] to haunt

---

embrujo *sm*
1 (= *acto*) bewitching
2 (= *maldición*) curse
3 (= *ensalmo*) spell, charm

---

embrutecer /2d/
■ *vt* to stupefy, dull the senses of
■ **embrutecerse** *vpr* to be stupefied

---

embuchar /1a/ *vt* to stuff with minced (*Brit*) *o* ground (*EEUU*) meat

---

embudo *sm* funnel

---

embuste *sm* lie

---

embustero, **-a**
■ *adj* lying
■ *sm/f* liar

---

embutido *sm*
1 (*Culin*) sausage
2 (*Cono Sur*, *Méx*, *Venezuela*) (= *encaje*) lace insert
3 (= *acción*) stuffing

---

embutir /3a/
■ *vt*
1 (*Culin*) to stuff; (*en* into)

2 (*) (= *atiborrar*) to pack tight, stuff, cram; (*de* with); (*en* into); **embutida en un vestido apretadísimo** squeezed into a terribly close-fitting dress
■ **embutirse*** *vpr* to stuff o.s.; (*de* with)

---

emergencia *sf* emergency

---

emergente *adj*
1 [*nación, ideología, mercado*] emerging, emergent
2 (= *resultante*) resultant, consequent
3 (*Inform*) pop-up

---

emerger /2c/ *vi* (= *aparecer*) to emerge; [*submarino*] to surface

---

emérito *adj* emeritus

---

emigración *sf* [*de personas*] emigration; [*de aves*] migration; **emigración golondrina** (*Méx*) seasonal migration of workers

---

emigrado, **-a** *sm/f* emigrant; (*Pol etc*) émigré(e)

---

emigrante *adj smf* emigrant

---

emigrar /1a/ *vi* [*personas*] to emigrate; [*aves*] to migrate

---

emilio* *sm* (*Inform*) (*hum*) email; **mandar un emilio a algn** to email sb

---

eminencia *sf*
1 (= *excelencia*) eminence
2 (*en títulos*) **Su Eminencia** His Eminence

---

eminente *adj* eminent, distinguished

---

emir *sm* emir

---

emirato *sm* emirate

---

emisario, **-a** *sm/f* emissary, envoy

---

emisión *sf*

1 (= *acción*) emission; (*Fin etc*) issue; (*Bolsa*) share issue; **emisión de acciones**, **emisión de valores** flotation

2 (*Radio, TV*) (= *difusión*) broadcasting; (= *programa*) broadcast, programme, program (*EEUU*)

---

emisor

■ *adj* **banco emisor** issuing bank

■ *sm*

1 (*Radio, TV*) transmitter

2 (*Fin*) issuing company

---

emisora *sf* radio station, broadcasting station; **emisora comercial** commercial radio station

---

emitir /3a/ *vt*

1 [+ *sonido, olor*] to emit, give off, give out

2 [+ *dinero, sellos, bonos*] to issue

3 [+ *opinión*] to express; [+ *veredicto*] to return, issue, give; [+ *voto*] to cast

4 (*Radio, TV*) to broadcast; [+ *señal*] to send out

---

emoción *sf*

1 (= *sentimiento*) emotion; **sentir una honda emoción** to feel a deep emotion; **llorar de emoción** to be moved to tears

2 (= *excitación*) excitement; **la emoción de la película no disminuye** the excitement *o* tension in the film (*esp Brit*) *o* movie (*esp EEUU*) does not flag; **¡qué emoción!** (*lit*) how exciting!; (*iró*) big deal!; **con la emoción del momento no me di cuenta** in the heat of the moment I just didn't realize; **emociones fuertes** thrills*, excitement *sing*

---

emocionado *adj*

1 (= *conmovido*) deeply moved, stirred

2 (= *entusiasmado*) excited

---

emocional *adj* emotional

---

emocionante *adj*

1 (= *conmovedor*) moving
2 (= *excitante*) exciting, thrilling

---

emocionar /1a/
■ *vt*
1 (= *conmover*) to move, touch
2 (= *excitar*) to excite, thrill
■ **emocionarse** *vpr*
1 (= *conmoverse*) to be moved, be touched; **me emocioné mucho con la novela** I was very moved by the novel; **se emocionó al volver a ver a su padre** she got emotional when she saw her father again
2 (= *entusiasmarse*) to get excited; **¡no te emociones!** don't get carried away!

---

emoticón *sm*, **emoticono** *sm* smiley

---

emotivo *adj* [*persona*] emotional; [*escena*] moving, touching; [*palabras*] emotive, moving

---

empacadora *sf* (*Agr*) baler

---

empacar /1g/
■ *vt* (*gen*) to pack; (*Agr*) to bale
■ *vi* (*LAm*) to pack
■ **empacarse** *vpr* (*LAm*) (= *obstinarse*) to dig one's heels in

---

empachado *adj* [*estómago*] upset; **estoy empachado de comer tanto chocolate** I've got indigestion from eating all that chocolate

---

empachar /1a/
■ *vt*
1 (= *causar indigestión*) to give indigestion to
2 (= *aburrir*) to bore
■ **empacharse** *vpr* to get indigestion

---

empacho *sm*
1 (= *indigestión*) indigestion
2 (= *hartazgo*) **darse un empacho de algo** (*fig*) to get a bellyful of sth*

3 (= *reparo*) **no tener empacho en hacer algo** to have no objection to doing sth

NOTA DE USO

Recuérdese que las preposiciones en inglés rigen gerundio y no infinitivo, de ahí 'to have no objection to doing sth'.

---

empachoso *adj*

1 [*comida*] indigestible

2 [*persona*] cloying, over-sweet; (= *vergonzoso*) embarrassing

---

empadronamiento *sm* registration

---

empadronarse /1a/ *vpr* to register

---

empalagar /1h/

■ *vt* [*comida*] to be too sweet for; **su conversación me empalaga** I find his conversation too sickly-sweet

■ *vi* [*chocolate, tarta*] to be too sweet

■ **empalagarse** *vpr* to get sick; (*de* of)

---

empalago *sm* cloying, palling

---

empalagoso *adj*

1 (= *dulce*) cloying

2 (= *pesado*) sickly-sweet

---

empalar /1a/ *vt* to impale

---

empalizada *sf* palisade, stockade

---

empalmar /1a/

■ *vt* [+ *tuberías, cables*] to connect, join; [+ *cuerdas, películas*] to splice; **fueron empalmando un tema de conversación tras otro** one subject led to another as they spoke

■ *vi*

1 [*carreteras, líneas*] to join; [*cables, piezas*] to connect; (*con* with); **esta carretera empalma con la autopista** this road joins the motorway (*Brit*) *o*

freeway (*EEUU*)
2 (*Ferro*) [*trenes*] to connect; [*vías*] to join
3 (= *sucederse*) to follow (on); (*con* from); **su programa empalma con las noticias** her programme follows (on from) the news
■ **empalmarse** *vpr* (*Esp****) to get a hard-on***

---

empalme *sm*
1 (*Téc*) joint, connection
2 [*de vías, carreteras*] junction (*esp Brit*), intersection (*esp EEUU*); [*de trenes*] connection

---

empanada *sf* pie; **empanada mental*** confusion

---

empanadilla *sf* pasty, pie

---

empanar /1a/ *vt* to cover in breadcrumbs

---

empantanado *adj* [*camino*] swampy; [*proyecto*] bogged down

---

empantanar /1a/
■ *vt*
1 (= *inundar*) to swamp
2 [+ *negociación, proyecto*] to bog down
■ **empantanarse** *vpr*
1 (= *inundarse*) to be swamped
2 [*asunto, negociación*] to get bogged down, get held up; **empantanarse en un asunto** to get bogged down in a matter

---

empañado *adj* [*cristal, espejo*] misty, steamed-up; **con los ojos empañados en lágrimas** with her eyes moist with tears

---

empañar /1a/
■ *vt* [+ *cristal, espejo, gafas*] to steam up, mist over; [+ *superficie, honra*] to tarnish
■ **empañarse** *vpr*
1 [*cristales, gafas*] to get steamed up, mist over; [*voz*] to falter
2 [*reputación*] to get tarnished

---

empañetar /1a/ *vt* (*CAm*, *Col*, *Ven*) to plaster

---

empapar /1a/

■ *vt*

1 (= *mojar*) to soak, drench; **estar empapado hasta los huesos** to be soaked to the skin

2 (= *absorber*) to soak up; **empapó toda el agua con una bayeta** she soaked up all the water with a cloth

■ **empaparse** *vpr*

1 (= *mojarse*) to get soaked; **las patatas se empaparon de aceite** the potatoes soaked up the oil

2 (= *enterarse*) MODISMO **empaparse de**: **se empapó de filosofía griega** he steeped himself in Greek philosophy

---

empapelar /1a/ *vt*

1 [+ *cuarto*, *pared*] to paper; [+ *caja*] to line with paper

2 **empapelar a algn*** to throw the book at sb

---

empaque *sm*

1 (= *distinción*) presence

2 (*Col**) (= *aspecto*) look

3 (*Chi*, *Col*, *Méx*) (= *acción*, *material*) (*como protección*) packing; (*para regalo*, *en plástico*) wrapping

4 (*Col*, *Méx*, *Ven*) (= *arandela*) washer

---

empaquetar /1a/ *vt*

1 [+ *objeto*] to pack; parcel up; (*Com*) to package

2 (*Esp***) [+ *soldado*] to punish

---

emparamarse /1a/ *vpr* (*Andes*, *Caribe*) to get soaked

---

emparar /1a/* (*Perú*) *vt* to catch

---

emparedado *sm* sandwich

---

emparedar /1a/ *vt* to confine

---

emparejar /1a/

■ *vt*

1 [+ *cosas, dos personas*] to pair, match

2 (= *nivelar*) to level, make level

■ *vi* (= *alcanzar*) to catch up; (*con* with)

■ **emparejarse** *vpr* to match

---

emparentado *adj* related by marriage; (*con* to)

---

emparentar /1j/ *vi* to become related by marriage; (*con* to)

---

emparrado *sm* trained vine

---

emparrandarse /1a/* *vpr* (*Col*) to go on a binge*

---

empastar /1a/ *vt*

1 [+ *diente*] to fill, stop

2 (= *engomar*) to paste

3 (*Tip*) to bind in stiff covers

---

empaste *sm* [*de diente*] filling

---

empatar /1a/

■ *vi*

1 (*Dep*) (*resultado final*) to draw (*esp Brit*), tie (*EEUU*); (*durante el partido*) to equalize (*Brit*), tie the score (*EEUU*); **los tres equipos quedan empatados a puntos** the three teams are level on points

2 (*en votación*) to tie

■ *vt*

1 (*Col, Ven*) (= *conectar*) to connect

2 (*Ven*) (= *juntar*) to join (up)

■ **empatarse** *vpr* (*Ven*)

1 [*calles*] to join (up); **se empata con la carretera** it joins (up with) the road

2 (*) (*en relación amorosa*) to get together; **estar empatado con algn** to be (going out) with sb

---

empate *sm*

1 (*en partido*) draw; **un empate a cero** a nil-nil draw; **el gol del empate** the equalizer; **continúa el empate en el marcador** the scores are still level
2 (*en votación*) tie
3 (*Col, Perú, Ven*) (= *junta*) joint, connection
4 (*Ven**) **4.1** (= *relación amorosa*) relationship; **tienen un año de empate** they've been together for a year **4.2** (= *novio*) boyfriend/girlfriend

---

empatía *sf* empathy

---

empavar /1a/* *vt* (*Caribe*) to put a jinx on*, bring bad luck to

---

empecinado *adj* stubborn, pig-headed

---

empecinarse /1a/ *vpr* **empecinarse en algo** to be stubborn about sth; **empecinarse en hacer algo** to persist in doing sth

NOTA DE USO

Recuérdese que las preposiciones en inglés rigen gerundio y no infinitivo, de ahí 'to persist in doing sth'.

---

empedarse /1a/* *vpr* (*Méx, RPl*) to get drunk, get sloshed*

---

empedernido *adj* [*fumador, bebedor*] heavy; [*soltero*] confirmed

---

empedrado

■ *adj* [*superficie*] paved

■ *sm* paving

---

empedrar /1j/ *vt* to pave

---

empeine *sm* instep

---

empellón *sm* push, shove; **lo sacaron a empellones** they shoved *o* pushed him out of the door

---

empelotado* *adj*
1 (*Cono Sur*) (= *desnudo*) naked, starkers*
2 (*Méx*) (= *enamorado*) in love

---

empelotar /1a/*

■ *vt*

1 (*Col, Cono Sur*) (= *desvestir*) to undress, strip

2 (*Perú**) (= *prestar atención a*) to take notice of, listen to

■ **empelotarse** *vpr* (*Col, Cono Sur*) to strip naked, strip off

---

empeñado *adj*

1 [*objeto de valor*] pawned

2 (= *endeudado*) in debt; MODISMO **estar empeñado hasta los ojos** to be deeply in debt, be up to one's eyes in debt*

3 (= *empecinado*) determined; **estar empeñado en hacer algo** to be determined to do sth

---

empeñar /1a/

■ *vt*

1 [+ *objeto de valor*] to pawn, pledge

2 [+ *palabra*] to give; [+ *persona*] to engage, compel

■ **empeñarse** *vpr*

1 (= *endeudarse*) to get into debt

2 (= *insistir*) **empeñarse en algo** to insist on sth; **se empeñó en irse a trabajar al extranjero** he insisted on going to work abroad; **me empeñé en que estudiara inglés** I insisted that she should study English

---

empeño *sm*

1 (= *resolución*) determination; (= *insistencia*) insistence; **poner empeño en hacer algo** to strive to do sth

2 (= *empresa*) undertaking; **morir en el empeño** to die in the attempt

---

empeñoso *adj* (*LAm*) persevering, diligent

---

empeoramiento *sm* deterioration, worsening

---

empeorar /1a/

■ *vt* to make worse, worsen

■ *vi* to get worse, worsen

---

emperador *sm*

1 (= *gobernante*) emperor
2 (= *pez*) swordfish

---

emperatriz *sf* empress

---

emperifollarse /1a/* *vpr* to dress up, doll o.s. up*

---

empero (*arcaico*) *conj* (*liter*) nonetheless

---

emperrarse /1a/* *vpr* to get stubborn, be obstinate; **emperrarse en algo** to persist in sth

---

empezar /1f/ /1j/

■ *vi*

1 (*gen*) to start, begin; (*en un puesto de trabajo*) to start; **el curso empieza en octubre** the course starts *o* begins in October; **el año ha empezado mal** the year got off to a bad start, the year started *o* began badly; **al empezar el año** at the start *o* beginning of the year; **¡no empieces!*** don't you start!*; **para empezar** to start with, begin with

2 **empezar a hacer algo** (*gen*) to start *o* begin to do sth, start *o* begin doing sth; (*en un trabajo*) to start to do *o* doing sth; **ya empiezo a entrar en calor** I'm starting *o* beginning to feel warm now

3 **empezar haciendo algo** to begin *o* start by doing sth

NOTA DE USO

Recuérdese que las preposiciones en inglés rigen gerundio y no infinitivo, de ahí 'to begin *o* start by doing sth'.

4 **empezar con algo** [*película, curso, año*] to start *o* begin with sth; **¿cuándo empezáis con las clases de inglés?** when do you start your English classes?; **¡no empieces otra vez con lo mismo!** don't start on that again!

5 **empezar por algo/algn** to start with sth/sb, begin with sth/sb; **"huelga" empieza por hache** "huelga" starts *o* begins with (an) h; **la carcoma empezó por las patas del armario** the woodworm started in the legs of the wardrobe; **empezar por hacer algo** to start by doing sth, begin by doing sth

NOTA DE USO

Recuérdese que las preposiciones en inglés rigen gerundio y no infinitivo, de ahí 'to start *o* begin by doing sth'.

■ *vt* [+ *actividad, temporada*] to start, begin; [+ *botella, jamón*] to start; **hemos**

empezado mal la semana the week got off to a bad start for us, the week started badly for us

---

empinado *adj* [*cuesta*] steep; [*edificio*] high, lofty

---

empinar /1a/

- *vt* to raise; MODISMO **empinar el codo*** to booze*
- **empinarse** *vpr* to stand on tiptoe

---

empírico, **-a**

- *adj* empirical, empiric
- *sm/f* empiricist

---

empirismo *sm* empiricism

---

emplasto *sm* (*Med*) poultice

---

emplazamiento *sm*

1 (*Jur*) summons
2 (= *sitio*) location; (*Mil*) emplacement
3 [*de producto*] product placement

---

emplazar /1f/ *vt*

1 (= *convocar*) to summon, convene; (*Jur*) to summons
2 (= *ubicar*) to site, place
3 **emplazar a algn a hacer algo** to call on sb to do sth

---

empleado, **-a** *sm/f* employee; **empleada del hogar** (*Esp*) servant, maid; **empleado/a de correos** post-office worker; **empleado/a público/a** civil servant

---

empleador, **a** *sm/f* employer

---

emplear /1a/

- *vt*

1 (= *usar*) to use; **empleó todo tipo de artimañas para convencerla** he used all sorts of tricks to convince her; **ha empleado mal el término** she has

misused the term; MODISMO **¡le está bien empleado!** (*Esp*) it serves him right!

2 [+ *trabajador*] to employ

3 [+ *tiempo*, *dinero*] to spend, use; **dinero bien empleado** money well spent; **emplear mal el tiempo** to waste time

■ **emplearse** *vpr* **emplearse a fondo** to make a great effort; **tendrá que emplearse a fondo para ganar** he'll have to give it all he's got if he wants to win

---

empleo *sm*

1 (= *uso*) use; **modo de empleo** instructions for use

2 (= *trabajo*) employment, work; **pleno empleo** full employment

3 (= *puesto*) job; post; **buscar un empleo** to look for a job, seek employment

---

emplomadura *sf* (*RPl*) filling

---

emplomar /1a/ *vt* (*RPl*) [+ *diente*] to fill

---

emplumar /1a/

■ *vt* (*Esp*) **le emplumaron seis meses de cárcel*** they packed him off to prison for six months*

■ *vi* [*pájaro*] to grow feathers

■ **emplumarse** *vpr* MODISMO **emplumárselas** (*Chile**) to leave, split*

---

empobrecer /2d/

■ *vt* to impoverish

■ **empobrecerse** *vpr* to become poor

---

empobrecimiento *sm* impoverishment

---

empollar /1a/

■ *vt*

1 (*Zool*) to incubate, sit on

2 (*Esp**) [+ *asignatura*] to swot up*

■ *vi*

1 [*gallina*] to sit, brood

2 (*Esp**) [*estudiante*] to swot (*Brit**), grind away (*EEUU**), cram

---

empollón, **-ona** (*) *sm/f* (*Esp*) swot (*Brit**), grind (*EEUU**)

---

empolvar /1a/

■ *vt* [+ *cara*] to powder; [+ *superficie*] to cover with dust

■ **empolvarse** *vpr*

1 [+ *cara*] to powder one's face

2 [*superficie*] to get dusty

---

emponchado *adj* (*Cono Sur*) wearing a poncho, covered with a poncho

---

emponzoñar /1a/ *vt* to poison

---

emporio *sm*

1 (= *gran empresa*) empire; **un emporio económico** a business empire

2 (= *centro*) **un emporio de las artes** an artistic centre *o* (*EEUU*) center

3 (*Hist*) trading centre, trading center (*EEUU*)

---

empotrado *adj* [*armario*] built-in

---

empotrar /1a/

■ *vt* [+ *armario*] to build in

■ **empotrarse** *vpr* **el coche se empotró en el muro** the car embedded itself in the wall

---

empozarse /1f/ *vpr* (*Col, Perú, Ven*) to form pools

---

emprendedor *adj* enterprising, go-ahead

---

emprender /2a/ *vt*

1 [+ *trabajo*] to undertake; [+ *viaje*] to embark on; **emprender la marcha a** to set out for; **emprender el regreso** to return; **emprender la retirada** to retreat

2 **emprenderla con algn** to take it out on sb; **la emprendieron a botellazos con el árbitro** they threw bottles at the referee

---

empresa *sf*

1 (= *compañía*) firm, company; **pequeñas y medianas empresas** small and

medium-sized companies; **empresa de trabajo temporal** temp recruitment agency; **empresa pública** public sector company

2 (= *dirección*) management; **la empresa lamenta que ...** the management regrets that ...

3 (= *tarea*) enterprise; **la libre empresa** free enterprise

---

empresarial *adj* [*función*, *clase*] managerial; **estudios empresariales** business studies

---

empresariales *sfpl* business studies

---

empresario, **-a** *sm/f*

1 (*Com*) businessman/businesswoman

2 [*de ópera*, *teatro*] impresario

3 (*Boxeo*) promoter

---

empréstito *sm* loan

---

empujada *sf* (*LAm*) push, shove

---

empujar /1a/ *vt* (*gen*) to push; (*con fuerza*) to shove, thrust

---

empuje *sm*

1 (= *fuerza*) push, drive; **le falta empuje** he lacks drive

2 (*Mec*, *Fís*) thrust

---

empujón *sm*

1 (*con la mano*) push, shove; **abrirse paso a empujones** to push *o* shove one's way through

2 (= *incitación*) push, drive; **dar un empujón a algo** to push sth through, push sth forward

---

empuñadura *sf* [*de espada*] hilt; [*de herramienta*] handle

---

empuñar /1a/ *vt*

1 (= *coger*) to grasp, clutch; **empuñar las armas** to take up arms

2 (*Chile*) [+ *puño*] to clench

---

emú *sm* emu

---

emulación *sf* emulation

---

emular /1a/ *vt* to emulate

---

emulsión *sf* emulsion

---

emulsionar /1a/ *vt* to emulsify

en *prep*

1 (*indicando lugar*) **1.1** (= *dentro de*) in; **está en el cajón/en el armario** it's in the drawer/in the wardrobe; **curvas peligrosas en 2 kilómetros** dangerous bends 2 kilometres ahead **1.2** (= *encima de*) on; **tirado en el suelo** lying on the floor; **la oficina está en el quinto piso** the office is on the fifth floor; **1.3** (*con países, ciudades, calles*) **está en Argentina** it's in Argentina; **viven en Granada** they live in Granada; **la biblioteca está en la calle Pelayo** the library is on Pelayo street; **vivía en el número 17** she lived at number 17; **trabaja en un banco** she works in a bank **1.4** (*con edificios*) **en casa en la casa** (*LAm*) at home; **en la oficina** at the office; **te esperé en la estación** I waited for you at the station; **te veo en el restaurante** see you at the restaurant

2 (*indicando movimiento*) into; **entré en el banco** I went into the bank; **me metí en la cama** I got into bed; **entra en el coche** get in(to) the car

3 (*indicando modo*) in; **en inglés** in English; **en pantalón corto** in shorts; **hablar en voz alta** to speak loudly

4 (*indicando proporción*) by; **ha aumentado en un 20 por ciento** it has increased by 20 per cent

5 (*indicando tiempo*) **en 1605** in 1605; **en invierno** in (the) winter; **en enero** in January; **lo hice en dos días** I did it in two days; **no he salido en todo el día** I haven't gone out all day; **en aquella ocasión** on that occasion; **mi cumpleaños cae en viernes** my birthday falls on a Friday; **en aquella época** at that time; **en ese momento** at that moment; **en Navidades** at Christmas; **ayer en la mañana** (*LAm*) yesterday morning

6 (*indicando tema, ocupación*) **un experto en la materia** an expert on the subject; **es bueno en dibujo** he's good at drawing; **trabaja en la construcción** he works in the building industry

7 (*con medios de transporte*) by; **en avión** by plane; **en coche** by car; **en autobús** by bus

8 (*con cantidades*) at, for; **lo vendió en cinco dólares** he sold it at *o* for five dollars; **estimaron las ganancias en unos tres millones de euros** they estimated the profits to be around three million euros

9 (*con infinitivo*) **fue el último en hacerlo** he was the last to do it; **lo reconocí en el andar** I recognized him by his walk

---

enagua *sf*, **enaguas** *sfpl* petticoat

---

enajenación *sf* alienation; **enajenación mental** mental derangement

---

enajenado *adj* deranged

---

enajenamiento *sm* = **enajenación**

---

enajenar /1a/

■ *vt*

1 (*Jur*) [+ *propiedad*] to alienate, transfer

2 (*Psic*) to alienate, estrange

■ **enajenarse** *vpr*

1 (= *enloquecer*) to go insane

2 (= *extasiarse*) to be enraptured, be carried away

---

enaltecer /2d/ *vt* to extol

---

enamoradizo *adj* who easily falls in love

---

enamorado, **-a**

■ *adj*

1 [*de persona*] in love; (*de* with); **estar enamorado** to be in love

2 (*Cono Sur*) = **enamoradizo**

■ *sm/f*

1 (= *amante*) lover; **el día de los enamorados** St. Valentine's Day

2 (= *aficionado*) **es un enamorado del baloncesto** he's a real basketball fan, he really loves basketball

---

enamoramiento *sm* falling in love

---

enamorar /1a/

■ *vt* to win the love of

■ **enamorarse** *vpr* to fall in love; (*de* with)

---

enano, **-a**

■ *adj* dwarf *antes de s*

■ *sm/f*

1 (*en cuento*) dwarf; (= *persona*) dwarf, midget; (*pey*) runt; MODISMO

disfrutar *o* pasárselo como un enano to have a brilliant time
2 (*) (= *niño*) kid*

---

enarbolar /1a/ *vt* [+ *bandera*] to hoist; [+ *espada*] to flourish

---

enardecer /2d/
■ *vt*
1 [+ *pasión*] to inflame
2 [+ *público*] (= *entusiasmar*) to fill with enthusiasm; (= *provocar*) to incite, inflame
■ **enardecerse** *vpr* to become inflamed

---

encabalgamiento *sm* (*Literat*) enjambement

---

encabestrar /1a/ *vt* to put a halter on

---

encabezado
■ *adj* [*vino*] fortified
■ *sm* (*Chile*, *Méx*) headline

---

encabezamiento *sm*
1 (*en carta*) (= *fórmula*) opening formula; (= *dirección*) heading
2 (*en periódico*) headline

---

encabezar /1f/ *vt*
1 [+ *manifestación*, *delegación*] to lead
2 [+ *lista*, *liga*] to head, be at the top of
3 [+ *carta*, *artículo*] to head
4 [+ *vino*] to fortify

---

encabritarse /1a/ *vpr*
1 [*caballo*] to rear up
2 (*) (= *enfadarse*) to get riled*, get cross

---

encabronar /1a/**
■ *vt* to make angry
■ **encabronarse** *vpr* to get riled*, get cross

---

encachado* *adj* (*Chile*)
1 (= *hermoso*) [*lugar*, *casa*] beautiful; [*persona*] attractive
2 (= *digno de admiración*) great*
3 (= *entretenido*) amusing

---

encachar /1a/* (*Chile*)
■ *vt* to make nice
■ **encacharse** *vpr* to spruce o.s. up

---

encachimbado* *adj* **está encachimbado** (*CAm*) he's livid, he's hopping mad*

---

encachorrarse /1a/ *vpr* (*Col*) to get angry

---

encadenar /1a/
■ *vt*
1 (= *atar*) (*lit*) to chain; (*fig*) to tie down
2 [+ *hechos*, *ideas*] to connect, link
■ *vi* (*Cine*) to fade in

---

encajar /1a/
■ *vt*
1 (= *acoplar*) [+ *pieza*, *tapón*] to fit; [+ *partes*] to fit together; **encajar algo en algo** to fit sth into sth
2 (= *aceptar*) [+ *broma*, *crítica*] to take; [+ *desgracia*, *derrota*] to handle, cope with; **no supo encajar el golpe** he couldn't handle it
3 (*) **encajar algo a algn** (= *endilgar*) to lumber sb with sth*, dump sth on sb*; (= *timar*) to palm sth off on *o* onto sb*; **a mí no me encajas tú esa historia** I won't be taken in by a story like that
4 (= *dar*, *meter*) [+ *golpe*, *patada*] to give
■ *vi*
1 (= *ajustar*) [*puerta*] to fit; [*piezas*] to fit (together); **encajar en algo** to fit into sth
2 (= *coincidir*) [*teoría*, *coartada*] to fit; **aquí hay algo que no encaja** something here doesn't tally *o* fit; **encajar con algo** to tie in with sth, tally with sth
3 (= *integrarse*) **encajar con algn** to fit in with sb; **encajar en** [+ *serie*, *papel*] to be right for; [+ *ambiente*] to fit in; **no le costó encajar en la**

oficina he had no trouble fitting in in the office; **sus ideas encajan dentro de una mentalidad conservadora** her ideas are in keeping with a conservative mentality

■ **encajarse** *vpr*

1 (= *atrancarse*) to get stuck; **el coche se encajó dentro del muro** the car jammed into the wall

2 (= *ponerse*) [+ *abrigo, sombrero*] to put on

3 (*Méx*) (= *aprovecharse*) to take advantage; (*con* of)

---

encaje *sm*

1 (*Cos*) lace; **una blusa de encaje** a lace blouse; **encaje de bolillos** bobbin lace

2 (*Téc*) socket

3 (*Fin*) reserve, stock

---

encajonar /1a/

■ *vt*

1 (= *guardar*) to box, box up, put in a box

2 (= *meter en un sitio estrecho*) to squeeze in, squeeze through

■ **encajonarse** *vpr* [*río*] to run between steep banks

---

encalar /1a/ *vt* to whitewash

---

encallar /1a/ *vi* to run aground, get stranded; (*en* on)

---

encallecerse /2d/ *vpr* to harden, form corns

---

encallecido *adj* hardened

---

encalmarse /1a/ *vpr* to calm down

---

encamarse /1a/ *vpr* to take to one's bed; **estar encamado** to be confined to bed; **encamarse con algn** (*Andes*, *Cono Sur*) to go to bed with sb, sleep with sb

---

encaminar /1a/

■ *vt* [+ *plan, esfuerzo*] to direct; [+ *alumno, hijo*] to guide, direct; **el proyecto está encaminado a ayudarles** the plan is designed to help them,

the plan is aimed at helping them; **encaminó sus pasos hacia el monasterio** (*liter*) he turned his steps towards the monastery *liter*

■ **encaminarse** *vpr*

1 **encaminarse a *o* hacia** (= *dirigirse a*) to head for, set out for

2 **encaminarse a** (= *tener como objetivo*) to be designed to, be aimed at

---

encamotarse /1a/* *vpr* (*LAm*) to fall in love; (*de* with)

---

encanar /1a/** *vt* (*Andes, Cono Sur*) to throw into jail

---

encandilado* *adj* **estar encandilado con algn** to be all taken with sb

---

encandilar /1a/ *vt* (= *fascinar*) to daze, bewilder

---

encanecer /2d/ *vi* to go grey, go gray (*EEUU*)

---

encantado *adj*

1 (= *muy contento*) delighted; **estar encantado con algo/algn** to be delighted with sth/sb; MODISMO **estar encantado de algo**: **estoy encantado de tu éxito** I'm delighted at your success; **estoy encantada de poder ayudarte** I'm delighted to be able to help you

2 (*en fórmulas de presentación*) **¡encantado!** "how do you do!", "pleased to meet you!"

3 (= *embrujado*) enchanted

---

encantador, **a**

■ *adj* [*persona*] charming, delightful; [*lugar*] lovely

■ *sm/f* magician, enchanter/enchantress; **encantador(a) de serpientes** snake charmer

---

encantamiento *sm* enchantment

---

encantar /1a/

■ *vi* **me encanta tu casa** I love your house; **me encantaría que vinieras** I'd be delighted if you came, I'd love you to come

■ *vt* to cast a spell on *o* over, bewitch

---

encanto *sm*

1 (= *atractivo*) charm; **el pueblecito tiene mucho encanto** the village has a lot of charm *o* is very charming

2 (= *maravilla*) **el niño es un encanto** he's a charming *o* lovely *o* delightful little boy

3 (*uso apelativo*) darling; **¡oye, encanto!** hello, gorgeous!*

4 (= *encantamiento*) spell; **desapareció como por encanto** it disappeared as if by magic

---

encañonar /1a/ *vt*

1 **encañonar a algn con un arma** to point a gun at sb; **tener encañonado a algn** to hold sb at gunpoint

2 [+ *agua*] to pipe

---

encapotado *adj* [*cielo*] cloudy, overcast

---

encapotarse /1a/ *vpr* [*cielo*] to cloud over, become overcast

---

encapricharse /1a/ *vpr* to take a fancy; (*con*, *por* to)

---

encapuchado, **-a**

- *adj* hooded
- *sm/f* hooded man/woman

---

encarado *adj* **mal encarado** evil-looking

---

encaramarse /1a/ *vpr* **encaramarse a algo** to climb on to sth

---

encarar /1a/

- *vt* to face, face up to, confront
- **encararse** *vpr* **encararse a *o* con algn** to confront sb

---

encarcelamiento *sm* imprisonment

---

encarcelar /1a/ *vt* to imprison, jail

---

encarecer /2d/

■ *vt*

1 (*Com*) to put up the price of

2 (= *rogar*) **le encarezco que lo haga** I urge you to do it

■ **encarecerse** *vpr* to get dearer

---

encarecidamente *adv* insistently

---

encarecimiento *sm*

1 [*de precio*] increase, rise

2 (= *insistencia*) stressing, emphasizing; **con encarecimiento** insistently, strongly

---

encargado, **-a**

■ *adj* **estar encargado de algo** to be in charge of sth, be responsible for sth; **la persona encargada de los impuestos** the person in charge of *o* responsible for taxes

■ *sm/f* [*de tarea, expedición*] person in charge; [*de tienda, restaurante*] manager; [*de parque, cementerio*] groundkeeper, groundskeeper (*EEUU*)

---

encargar /1h/

■ *vt*

1 [+ *tarea, misión*] to give; **encargó el cuidado de sus hijos a un familiar** he left his children in the care of a relative; **encargar a algn de algo** to give sb the job of doing sth

2 [+ *obra de arte, informe*] to commission

3 (= *hacer un pedido de*) to order; **encargué los libros por correo** I ordered the books by post; MODISMO **encargar familia** to start a family; MODISMO **encargar un niño**: **¿habéis encargado un niño?** do you have a baby on the way?*

4 (= *pedir como favor*) **le encargué dos latas de caviar ruso** I asked him to bring *o* buy me two tins of Russian caviar; **me ha encargado varias cosas del supermercado** she's asked me to get her some things from the supermarket; **encargar a algn que haga algo** to ask sb to do sth

5 (= *aconsejar*) to advise

6 (*Chile*) (*Jur*) **encargar reo a algn** to submit sb to trial

■ **encargarse** *vpr* **encargarse de** (= *ocuparse de*) to take care of; (= *ser responsable de*) to be in charge of; (= *tomar la responsabilidad de*) to take

charge of; **ya me encargo yo de decírselo a todo el mundo** I'll make sure everyone knows, I'll take care of telling everyone; **yo me encargo de los asuntos culturales** I'm in charge of cultural affairs; **cuando ella murió, él se encargó del negocio** when she died, he took over the business *o* he took charge of the business

---

encargatoria *sf* (*Chile*) (*Jur*) (*tb:* **encargatoria de reo**) committal for trial

---

encargo *sm*

1 (= *pedido*) order; **de *o* por encargo** [*traje, vestido*] tailor made, made to order; [*muebles*] made to order

2 (*profesional*) job, commission; **una exposición realizada por encargo del Ayuntamiento** an exhibition commissioned by the Council

3 (*para comprar algo*) **le hice varios encargos de Nueva York** I asked him to buy a few things in New York, I asked him to bring back a few things from New York

4 MODISMO **dejar a algn con encargo** (*LAm**) to leave sb in the family way*

---

encariñado *adj* **estar encariñado con** to be fond of

---

encariñarse /1a/ *vpr* **encariñarse con** to grow fond of, get attached to

---

encarnación *sf* (*Rel*) incarnation; (= *personificación*) embodiment, personification

---

encarnado *adj* red

---

encarnar /1a/

■ *vt* (= *personificar*) to personify; (*Teat*) [+ *papel*] to play, bring to life

■ **encarnarse** *vpr* (*Rel*) to become incarnate, be made flesh

---

encarnizadamente *adv* bloodily, fiercely

---

encarnizado *adj* bloody, fierce

---

encarpetar /1a/ *vt* [+ *papeles*] to file away; [+ *proyecto*] to shelve, bury

---

encarrilar /1a/ *vt*

1 [+ *tren*] to put back on the rails

2 (= *dirigir*) to direct, guide; **ir encarrilado** to be on the right lines

---

encasillado *adj* [*actor*] typecast

---

encasillar /1a/ *vt* to pigeonhole, categorize

---

encasquetar /1a/ *vt*

1 [+ *sombrero*] to pull down tight

2 (*) **encasquetar algo a algn** to foist sth on sb

---

encasquillarse /1a/ *vpr* [*bala, revólver*] to jam

---

encatrado *sm* (*Chile*) frame

---

encatrinarse /1a/* *vpr* (*Méx*) to dress up

---

encausado, **-a** *sm/f* accused, defendant

---

encausar /1a/ *vt* to prosecute, sue

---

encauzar /1f/ *vt*

1 [+ *agua, río*] to channel

2 (= *dirigir*) to channel, direct

---

encefalitis *sf inv* encephalitis

---

encefalograma *sm* encephalogram

---

enceguecedor *adj* (*LAm*) blinding, dazzling

---

enceguecer /2d/ (*LAm*)

■ *vt* to blind

■ **enceguecerse** *vpr* to go blind

---

encendedor *sm* lighter

---

encender /2g/

■ *vt*

1 (= *prender*) [+ *fuego, cigarrillo*] to light; [+ *cerilla*] to strike; [+ *luz, radio*] to turn on, switch on, put on; [+ *gas*] to light, turn on

2 (= *avivar*) [+ *pasiones*] to inflame; [+ *celos, odio*] to awake

■ **encenderse** *vpr*

1 (= *prenderse*) to light

2 [*cara, ojos*] to light up

3 [*persona*] (= *exaltarse*) to get excited; (= *ruborizarse*) to blush; **encenderse de ira** to flare up with rage, fly into a temper

---

encendido

■ *adj*

1 [*colilla, fuego*] lighted, lit; [*luz, radio*] on, switched on

2 (= *rojo vivo*) bright red; [*mejillas*] glowing; [*cara*] (*por el vino*) flushed; (*por la ira*) purple; [*mirada*] fiery, passionate

■ *sm* (*Aut*) ignition; **encendido eléctrico** electric lighting

---

encerado

■ *adj* [*suelo*] waxed, polished

■ *sm* blackboard (*Brit*), chalkboard (*EEUU*)

---

encerar /1a/ *vt* [+ *suelo*] to wax, polish

---

encerrado *adj* **no soporto pasar todo el día encerrada** I can't stand being shut in all day; **el prisionero llevaba siete años encerrado** the prisoner had been locked up for seven years; **la puerta dio un portazo y me quedé encerrado** the door slammed shut and I was locked in

---

encerrar /1j/

■ *vt*

1 (= *meter*) to shut (up); (*con llave*) to lock (up); **encerré el gato en la cocina** I shut the cat (up) in the kitchen; **lo encerraron en su celda** they locked him in his cell; **la encerraron en un psiquiátrico** they locked her up in a mental hospital

2 (= *contener*) to contain; **el libro encierra profundas verdades** the book contains profound truths

3 (*en ajedrez, damas*) to block
■ **encerrarse** *vpr*
1 (= *meterse*) to shut o.s. (up); (*con llave*) to lock o.s. (up); **se encerró en su cuarto** she shut herself (up) in her room; **encerrarse en sí mismo** to withdraw into o.s.
2 (*como protesta*) to hold a sit-in, stage a sit-in

---

encerrona *sf* trap

---

encestar /1a/ *vi* to score (a basket)

---

encharcado *adj* [*terreno*] swamped

---

encharcar /1g/
■ *vt* to swamp, flood
■ **encharcarse** *vpr*
1 [*tierra*] to swamp, get flooded
2 [*agua*] (= *estancarse*) to become stagnant
3 [*pulmones*] to get clogged up

---

enchastrar /1a/ *vt* (*RPl*) to dirty, make dirty

---

enchicharse /1a/* *vpr* (*LAm*) to get drunk on chicha

---

enchilada *sf* (*CAm, Méx*) filled tortilla

---

enchilado (*Méx*)
■ *adj*
1 (*Culin*) seasoned with chili
2 (= *rojo*) bright red
3 [*persona*] **estoy enchilado** my mouth is burning
■ *sm* stew with chili sauce

---

enchilar /1a/ (*Méx*)
■ *vt*
1 (*Culin*) to season with chili
2 (*) (= *molestar*) to annoy

■ **enchilarse*** *vpr*

1 (= *enojarse*) to get angry, get mad*

2 (*con algo picante*) **me enchilé con estos jalapeños** those jalapeños were burning my mouth

---

enchiloso *adj* (*Méx*) [*sabor*] hot

---

enchinar /1a/ (*Méx*)

■ *vt* [+ *pelo*] to curl, perm

■ **enchinarse** *vpr* **se le enchinó el cuerpo** he got goose bumps *o* goose pimples *o* gooseflesh

---

enchinchar /1a/*

■ *vt* (*Méx*) to bother

■ **enchincharse** *vpr* (*RPl*) to get bad-tempered

---

enchufado, **-a** (*)

■ *sm/f* (*en escuela*) teacher's pet; (*en trabajo*) well-connected person, person with pull

■ *adj* **estar enchufado** to have connections

---

enchufar /1a/ *vt*

1 (*Elec*) to plug in

2 (*) (*en un trabajo*) **la han enchufado para el puesto de secretaria** they have set *o* lined her up for the secretary's job (*using contacts*)

---

enchufe *sm*

1 (*Elec*) (= *macho*) plug; (= *hembra*) socket; **enchufe múltiple** adaptor

2 (*) (= *influencia*) useful contact; **lo consiguió por enchufes** he pulled strings to do it

---

encía *sf* gum

---

encíclica *sf* encyclical

---

enciclopedia *sf* encyclopaedia, encyclopedia

---

enciclopédico *adj* encyclopaedic, encyclopedic

---

encierra *etc ver* **encerrar**

---

encierro *sm*

1 (*de manifestantes*) sit-in; (*en fábrica*) sit-in, work-in

2 (= *reclusión*) **no hay quien la saque de su encierro** no one can persuade her to come out

3 (*Taur*) (= *fiesta*) *running of the bulls*; (= *toril*) bull pen; *see also cultural note* **sanfermines**

---

encima *adv*

1 (*en el espacio*) **allí está el cerro y encima el castillo** you can see the hill there and the castle on top; **déjelo ahí encima** leave it up there; **el gato se me sentó encima** the cat sat on me; **encima de** (*con contacto*) on top of; (*sin contacto*) above; **déjalo encima de la mesa** leave it on top of the table; **colgó el cuadro encima del sofá** he hung the painting above the sofa; **llevar** ***o*** **tener algo encima no llevaba encima la documentación** I didn't have the papers on me; **creo que ya tienes bastante encima** I think you've got enough on your plate; **venirse encima de algn** [*animal, vehículo*] to come (straight) at sb, bear down on sb; [*peso, mueble*] to fall on (top of) sb; **no sabía lo que se le venía encima cuando llegara a casa** he didn't know what was going to hit him when he got home; MODISMO **echarse a algn encima** (*LAm*) to get on the wrong side of sb; MODISMO **echársele encima a algn** (= *atrapar*) to catch up with sb; (= *criticar*) to come down (hard) on sb; MODISMO **estar encima de algn** (= *estar pendiente*) to stand over sb; (*pey*) to be on someone's back*; MODISMO **hacerse encima** (*LAm*: *euf*) MODISMO **hacérselo encima** (*Esp*: *euf*) (= *orinarse*) to wet o.s.; (= *defecar*) to mess o.s.; MODISMO **poner a algn el dedo** ***o*** **la mano encima** to lay a finger on sb; MODISMO **quitarse algo/a algn de encima** to get rid of sth/sb

2 (*en el tiempo*) upon; **ya tenemos el invierno encima otra vez** winter is upon us again; **se nos echó la noche encima** it grew dark, night fell; **se nos viene encima la fecha de la boda** the wedding is nearly upon us, the wedding is just around the corner

3 **por encima** **3.1** (= *por lo alto*) **le eché una manta por encima** I put a blanket over her; **el avión les pasó por encima** the plane passed overhead; **por encima tiene a su jefe y al director** there's his boss and the director

above him; **por encima de** over; **el avión pasó rozando por encima de la catedral** the plane skimmed over the top of the cathedral; **por encima de los 2.500m** above *o* over 2,500m; **estar por encima de algo** (*en cantidad, nivel*) to be above sth; (*en preferencia*) to come before sth; **por encima de todo** above all; **la seguridad por encima de todo** safety first; **3.2** (= *superficialmente*) **hemos limpiado muy por encima** we've just done a quick clean; **hicimos una revisión por encima** we had a quick check; **hojear algo por encima** to leaf through sth

4 (= *además*) on top of that; **y encima no me dio ni las gracias** and on top of that he didn't even thank me; **te lo envían a casa y encima te regalan un libro** they send it to your house and you get a free book too *o* as well; **le toca la lotería y encima se queja** she wins the lottery and even then she complains; **encima de** besides, as well as

5 (*esp Cono Sur*) **encima mío/tuyo/*etc*** above me/you/*etc*; **está siempre encima mío vigilando lo que hago** he's always on top of me watching everything I do

---

encimar /1a/* *vt* (*Col*) to add as a bonus

---

encimera *sf* worktop (*Brit*), countertop (*EEUU*)

---

encimero *adj* top, upper

---

encina *sf* ilex, holm oak

---

encinar *sm* holm-oak wood

---

encinta *adj* pregnant

---

enclaustrarse /1a/ *vpr* to shut o.s. away

---

enclavar /1a/ *vt*

1 (= *situar*) to place

2 (= *clavar*) to nail; (= *traspasar*) to pierce, transfix

3 (= *empotrar*) to embed, set

4 (*) (= *engañar*) to swindle, con*

---

enclave *sm* enclave

---

enclenque *adj* weak, sickly

---

encofrado *sm* form, plank mould

---

encofrar /1a/ *vt* to plank, timber

---

encoger /2c/

■ *vi* [*tela*] to shrink

■ **encogerse** *vpr*

1 [*tela*] to shrink

2 **encogerse de hombros** to shrug one's shoulders

3 (= *acobardarse*) to cringe

---

encolar /1a/ *vt* (= *engomar*) to glue, paste; (= *aprestar*) to size

---

encolerizar /1f/

■ *vt* to anger, provoke

■ **encolerizarse** *vpr* to get angry

---

encomendar /1j/

■ *vt* to entrust, commend; (*a* to, to the charge of)

■ **encomendarse** *vpr* **encomendarse a** to entrust o.s. to

---

encomendería *sf* (*Perú*) grocery store, grocer's

---

encomendero *sm* (*Perú*) grocer

---

encomiable *adj* laudable, praiseworthy

---

encomiar /1b/ *vt* to praise, pay tribute to

---

encomienda *sf* (*LAm*) package, parcel (*esp Brit*)

---

encomio *sm* praise, eulogy

---

encomioso *adj* (*LAm*) laudatory, eulogistic

---

enconadamente *adv* angrily, bitterly

---

enconado *adj* [*discusión*] bitter

---

enconar /1a/

■ *vt* [+ *disputa*] to inflame, embitter; [+ *odio, rencor*] to inflame

■ **enconarse** *vpr* [*agravio*] to fester, rankle; [*disputa*] to become inflamed, become bitter; [*odio, rencor*] to become inflamed

---

enconcharse /1a/* *vpr*

1 (*Col, Méx*) (*psicológicamente*) to go into one's shell

2 (*Ven*) (= *esconderse*) to go into hiding

---

encono *sm*

1 (= *rencor*) rancour, rancor (*EEUU*), spite

2 (= *mala voluntad*) bad blood

---

encontradizo *adj* **hacerse el encontradizo** to contrive an apparently chance meeting, manage to bump into sb

---

encontrado *adj* [*situación*] conflicting; [*posiciones*] opposing, opposite; **tienen opiniones encontradas sobre el aborto** they have opposing views on abortion

---

encontrar /1l/

■ *vt*

1 (= *hallar buscando*) to find; **no encuentro las llaves** I can't find the keys; **ya no vas a encontrar entradas** you won't get any tickets now

2 (*por casualidad*) [+ *objeto, dinero*] to find, come across; [+ *persona*] to meet, run into; [+ *muerte*] to meet; **han encontrado unos restos romanos** they have found some Roman remains; **le encontraron un tumor** they found him to have a tumour, he was found to have a tumour; **encontrar a algn haciendo algo** to find sb doing sth

3 [+ *oposición*] to meet with, encounter; [+ *problema*] to find, encounter, come across; **encontrar dificultades** to encounter difficulties, run into

trouble
4 (= *percibir*) to see; **no le encuentro sentido a lo que dices** I can't see the sense in what you're saying; **no sé lo que le encuentran** I don't know what they see in her
5 (= *considerar*) to find; **yo la encuentro bastante atractiva** I find her quite attractive; **te encuentro estupendamente** you look fantastic
■ **encontrarse** *vpr*
1 (= *descubrir*) to find; **¿qué te has encontrado?** what have you found?; **se encontraron la casa llena de gente** they found the house full of people; **me los encontré llorando** I found them crying; **encontrarse con al llegar nos encontramos con la puerta cerrada** when we arrived we found the door locked; **encontrarse con algo de pura casualidad** to come across sth by pure *o* sheer chance; **encontrarse a sí mismo** to find oneself
2 (= *coincidir*) to meet; **se encontraron en Lisboa** they met in Lisbon; **el punto en el que se encuentran las dos calles** the point where the two streets meet; **encontrarse a algn** to bump into sb, meet sb; **encontrarse con** [+ *persona*] to bump into, meet; [+ *obstáculo, dificultad*] to run into
3 (= *chocar*) [*vehículos*] to crash, collide; [*opiniones*] to clash
4 (= *estar*) to be; **no se encontraba en casa** she wasn't at home; **este cuadro se encuentra entre los más famosos de Goya** this is among Goya's most famous paintings
5 (*de salud*) (= *estar*) to be; (= *sentirse*) to feel; **su familia se encuentra perfectamente** his family are all very well; **¿te encuentras mejor?** are you feeling better?; **hoy no me encuentro bien** I don't feel well today

---

encontronazo *sm* collision, crash

---

encoñado** *adj* **estar encoñado con algn** to have the hots for sb*; **estar encoñado con algo** to be mad keen on sth

---

encopetado *adj*
1 (= *emperifollado*) dressed to the nines*
2 (= *señorial*) posh*, grand

---

encorajinar /1a/ *vt* (*Méx*) to anger, irritate

---

encorbatado *adj* wearing a tie

---

encordado *sm* (*Cono Sur*) strings *pl*

---

encordar /1l/

- ■ *vt* (*Mús*) to fit strings to
- ■ **encordarse** *vpr* [*alpinistas*] to rope themselves together

---

encorsetar /1a/ *vt* to confine, put into a straitjacket

---

encorvado *adj* **andar encorvado** to walk with a stoop

---

encorvarse /1a/ *vpr* to stoop

---

encrespado *adj* [*pelo*] curly; [*mar*] choppy

---

encrespar /1a/

■ *vt*

1 (= *rizar*) [+ *pelo*] to curl; [+ *plumas*] to ruffle; [+ *agua*] to ripple; [+ *mar*] to make rough

2 (= *irritar*) to anger, irritate

■ **encresparse** *vpr*

1 (= *rizarse*) [*pelo*] to curl; [*agua*] to ripple; [*mar*] to get rough

2 (= *irritarse*) to get cross, get irritated

---

encrucijada *sf* crossroads; **poner a algn en una encrucijada** to put sb on the spot

---

encuadernación *sf* binding

---

encuadernar /1a/ *vt* to bind

---

encuadrar /1a/ *vt*

1 [+ *pintura*] to frame

2 (= *clasificar*) to place, classify

3 (= *abarcar*) to contain

4 (*Fot*) to frame

---

encuadre *sm* (*Fot*) framing

---

encubierto

- *pp de* **encubrir**
- *adj* (= *oculto*) hidden; (= *secreto*) undercover; [*crítica*] veiled

---

encubridor, **a** *sm/f* [*de delito*] accessory (after the fact); [*de objeto robado*] receiver, fence*; **lo acusaron de encubridor del homicidio** he was accused of helping to cover up the murder

---

encubrir /3a/ (**encubierto** *pp*) *vt*

1 (*gen*) (= *ocultar*) to hide

2 [+ *delincuente*] to harbour, harbor (*EEUU*); [+ *delito*] to cover up

---

encuentro *sm*

1 (= *reunión*) meeting; **un encuentro fortuito** a chance meeting; **encuentro cumbre** summit meeting

2 **ir *o* salir al encuentro de algn** to go to meet sb

3 (= *partido*) match; **encuentro de ida** first leg; **encuentro de vuelta** return leg

4 (*Aut*) collision, crash

5 [*de opiniones*] clash

---

encuerado* *adj* (*LAm*) nude, naked, starkers*

---

encuerar /1a/* (*LAm*)

- *vt* to strip, strip naked
- **encuerarse** *vpr* to strip off, get undressed

---

encuesta *sf*

1 (= *sondeo*) opinion poll, survey; **encuesta de opinión** opinion poll

2 (= *pesquisa*) inquiry, investigation; (*de* into); **encuesta judicial** post mortem

---

encuestador, **a** *sm/f* pollster

---

encuestar /1a/ *vt* to poll, take a poll of; **el 69% de los encuestados** 69% of those polled

---

encumbrar /1a/

■ *vt*

1 (= *alzar*) to raise, elevate

2 (= *ensalzar*) to extol; exalt

■ **encumbrarse** *vpr*

1 [*edificio*] to rise, tower

2 (= *engreírse*) to be proud, be haughty

---

encurtidos *smpl* pickles

---

encurtir /3a/ *vt* to pickle

---

ende *adv* **por ende** (*frm*) hence *frm*, therefore

---

endeble *adj* [*persona*] feeble, weak; [*argumento, excusa*] feeble, flimsy

---

endecasílabo *adj sm* hendecasyllabic

---

endémico *adj* [*enfermedad*] endemic; [*mal*] rife, chronic

---

endemoniado *adj*

1 (= *poseído*) possessed (of the devil)

2 (= *travieso*) devilish, fiendish

---

endenantes* *adv* (*LAm*) (= *hace algún tiempo*) a short time back; (= *antes*) earlier, before

---

enderezar /1f/

■ *vt*

1 [+ *cable, alambre*] to straighten out, straighten up

2 (= *poner vertical*) (*gen*) to set upright, stand vertically; (*Náut*) to right

3 (= *arreglar*) to put in order

4 (*en conducta*) **enderezar a algn** to correct sb's faults

■ **enderezarse** *vpr* (= *ponerse recto*) to straighten up, draw o.s. up; (*Náut*) to right itself

---

endeudamiento *sm* indebtedness, (extent of) debt

endeudarse /1a/ *vpr* to get into debt; (*con* with)

---

endiablado *adj*

1 (= *diabólico*) devilish, diabolical
2 (= *travieso*) impish, mischievous
3 (= *difícil*) [*problema*] tricky; [*carretera*] difficult, dangerous

---

endibia *sf* chicory, endive (*EEUU*)

---

endilgar /1h/* *vt* **papá nos endilgó una insoportable disertación política** Dad gave us an unbearable lecture on politics; **siempre me endilgan los peores trabajos** I always get landed *o* saddled with the worst jobs*

---

endiñar /1a/* *vt* (*Esp*)

1 [+ *golpe*] **le endiñó un puñetazo** he thumped him one*; **le endiñó una patada en el culo** she booted him up the backside*
2 = **endilgar**

---

endiosado *adj* stuck-up*, conceited

---

endiosamiento *sm* (= *engreimiento*) vanity, conceit; (= *altanería*) haughtiness

---

endocrino *adj* endocrine

---

endogamia *sf* inbreeding

---

endomingarse /1h/ *vpr* to put on one's Sunday best

---

endorfina *sf* endorphin

---

endosar /1a/ *vt*

1 [+ *cheque*] to endorse
2 (*) **endosar algo a algn** to lumber sb with sth*

---

endrina *sf* sloe

---

endrino *sm* blackthorn, sloe

---

endrogarse /1h/ *vpr* (*Méx*) to get into debt

---

endulzante *sm* sweetener

---

endulzar /1f/ *vt* to sweeten

---

endurecer /2d/

■ *vt*

1 [+ *material*, *sustancia*] (= *poner duro*) to harden; (= *hacer más resistente*) to toughen

2 [+ *persona*] (= *curtir*) to toughen up; (= *volver insensible*) to harden

3 [+ *ley*, *control*] to tighten, tighten up; [+ *pena*, *castigo*] to make more severe; **han endurecido la política antiterrorista** they're taking a tougher line on terrorism

■ **endurecerse** *vpr*

1 [*material*, *sustancia*] (= *ponerse duro*) to harden, get hard; (= *hacerse más resistente*) to toughen

2 [*persona*] (= *curtirse*) to toughen up; (= *volverse insensible*) to harden, become hardened

---

endurecimiento *sm*

1 (= *acto*) hardening

2 [*de persona*] (*por curtirse*) toughening up; (*por insensibilidad*) hardening

---

enebro *sm* juniper

---

eneldo *sm* dill

---

enema *sf* enema

---

enemigo, **-a**

■ *adj* enemy, hostile; **ser enemigo de algo** to be opposed to sth

■ *sm/f* enemy; **pasarse al enemigo** to go over to the enemy

---

enemistad *sf* enmity

---

enemistar /1a/

■ *vt* to make enemies of, cause a rift between

■ **enemistarse** *vpr* to become enemies; **enemistarse con algn** to fall out with sb, have a falling out with sb (*EEUU*)

---

energético *adj*

1 [*política, crisis*] energy *antes de s*

2 [*bebida, comida*] energy *antes de s*; [*componente*] energy-giving

---

energía *sf*

1 (= *fuerza*) energy, drive; **obrar con energía** to act energetically; **reaccionar con energía** to react vigorously

2 (*Téc*) power, energy; **energía(s) alternativa(s)** alternative energy *sing*; **energía atómica** atomic power; **energía eléctrica** electric power, electricity; **energía eólica** wind power; **energía(s) renovable(s)** renewable energy source(s); **energía solar** solar power

---

enérgico *adj* [*persona*] energetic, vigorous; [*gesto, habla, tono*] emphatic; [*esfuerzo*] determined; [*ejercicio*] strenuous; [*campaña*] vigorous, high-pressure; [*medida, golpe*] bold, drastic; [*ataque*] vigorous, strong; [*protesta*] forceful

---

energúmeno, **-a** *sm/f* madman/madwoman; **ponerse como un energúmeno*** to get mad

---

enero *sm* January; *ver tb* **septiembre**

NOTA DE USO

En inglés los meses se escriben con mayúscula.

---

enervar /1a/ *vt*

1 (= *poner nervioso a*) to get on sb's nerves

2 (= *debilitar*) to enervate, weaken

---

enésimo *adj* n^{th}; **elevado a la enésima potencia** (*lit*) raised to the n^{th} power; (*fig*) to the n^{th} degree; **por enésima vez** for the umpteenth time, for the n^{th} time

---

enfadado *adj* annoyed, angry

---

enfadar /1a/

■ *vt* (= *irritar*) to anger, irritate; (= *ofender*) to offend

■ **enfadarse** *vpr* to get annoyed, get angry; (*con* with); (*por*, *de* about, at); **no te enfades con él, lo ha hecho sin intención** don't be angry with him, he didn't mean to do it; **no te enfades, pero creo que lo has hecho mal** don't be offended, but I think you've done it wrong; **se enfadó con su novio** she fell out with her boyfriend

---

enfado *sm* annoyance, anger

---

enfangar /1h/

■ *vt* to cover with mud

■ **enfangarse** *vpr*

1 (= *enlodarse*) to get muddy, get covered in mud

2 (= *implicarse*) to dirty one's hands

---

enfardar /1a/ *vt* to bale

énfasis *sm*

1 (*en la entonación*) emphasis; **hablar con énfasis** to speak emphatically; **poner el énfasis en** to stress

2 (= *insistencia*) stress

---

enfático *adj* emphatic

---

enfatizar /1f/ *vt* to emphasize, stress

---

enfebrecido *adj* feverish

---

enfermante *adj* (*Cono Sur*) irritating, annoying

---

enfermar /1a/

■ *vt* **su actitud me enferma** her attitude makes me sick

■ *vi* to fall ill, be taken ill; (*de* with); **enfermar del corazón** to develop heart trouble

■ **enfermarse** *vpr* (*esp LAm*) to fall ill, be taken ill; (*de* with)

---

enfermedad *sf*

1 (= *estado*) illness; **durante su enfermedad** during his illness

2 (= *agente concreto*) disease

NOTA DE USO

Enfermedad se traduce por **illness** cuando no se especifica la enfermedad de que se trata, o cuando se refiere al tiempo que una persona está enferma: "Adelgazó mucho durante su enfermedad", *He lost a lot of weight during his illness*. Se traduce por **disease** cuando se especifica el tipo de enfermedad: "enfermedades de pulmón", *lung disease*; "enfermedad de Alzheimer", *Alzheimer's disease*.

enfermedad de la piel skin disease; **enfermedad del sueño** sleeping sickness; **enfermedad de transmisión sexual** sexually transmitted disease; **enfermedad terminal** terminal illness; **enfermedad venérea** venereal disease

---

enfermería *sf*

1 (= *estudios*) nursing

2 (*en centro escolar*) sick bay

3 (*en cárcel, cuartel*) infirmary

---

enfermero, **-a** *sm/f* (male) nurse/nurse; **enfermero/a jefe/a** head nurse

---

enfermizo *adj* [*persona*] sickly; [*mente*] morbid; [*pasión*] morbid, unhealthy

---

enfermo, **-a**

■ *adj* ill, sick, unwell; **caer *o* ponerse enfermo** to fall ill; (*de* with)

■ *sm/f* (*gen*) sick person; (*en hospital*) patient; **enfermo/a terminal** terminal patient, terminally ill person

---

enfervorizar /1f/ *vt* to arouse, arouse fervour *o* (*EEUU*) fervor in

---

enfiestado *adj* (*LAm*) **estar enfiestado** to be partying*

---

enfiestarse /1a/ *vpr* (*LAm*) to party

---

enfilar /1a/ *vt*

1 (= *ensartar*) to thread
2 [+ *calle*] to go straight along, go straight down
3 (= *apuntar*) [+ *pistola, cañón*] to aim
4 **tener enfilado a algn*** to have it in for sb*

---

enfisema *sm* emphysema

---

enfocar /1g/
■ *vt*
1 (*Fot*) to focus
2 [+ *cuestión*, *problema*] to consider, look at; **su modo de enfocar la cuestión** his approach to the question
■ *vi* to focus

---

enfoque *sm*
1 (*Fot*) (= *acción*) focusing; (= *resultado*) focus
2 [*de tema*] approach

---

enfrascarse /1g/ *vpr* **enfrascarse en un libro** to bury o.s. in a book; **enfrascarse en un problema** to get deeply involved in a problem

---

enfrentamiento *sm* (= *conflicto*) confrontation; (= *encuentro*) (face-to-face) encounter

---

enfrentar /1a/
■ *vt*
1 (= *enemistar*) to set against; **la herencia enfrentó a los dos hermanos** the inheritance set the two brothers against each other *o* at loggerheads
2 (= *afrontar*) [+ *dificultad*] to face (up to), confront; [+ *realidad*] to face (up to)
3 (= *encarar*) **este partido enfrentará a los dos mejores tenistas** this match will bring together the two best tennis players
■ **enfrentarse** *vpr* [*personas*] to have a confrontation; [*equipos*] to face each other; **enfrentarse a *o* con** [+ *persona*] to confront; [+ *problema, dificultad*] to face (up to), confront; **la selección de España se enfrentó a la de Italia** the Spanish team came up against *o* faced the Italian team

---

enfrente *adv*

1 (= *en el lado opuesto*) opposite; **Luisa estaba sentada enfrente** Luisa was sitting opposite; **la casa de enfrente** the house opposite, the house across the road; **enfrente de** opposite (to); **mi casa está enfrente del colegio** my house is opposite the school, my house is across the road from the school; **se sentó enfrente mío/tuyo** (*esp LAm**) he sat down opposite *o* facing me/you

2 (= *delante*) in front

---

enfriamiento *sm*

1 (= *acción*) cooling

2 (= *catarro*) cold, chill

---

enfriar /1c/

■ *vt*

1 [+ *vino, refresco*] to cool, chill; [+ *sopa, motor*] to cool down

2 [+ *economía*] to cool down; [+ *entusiasmo*] to dampen, cool; [+ *pasión, relaciones*] to cool

3 (*Perú**) (= *matar*) to kill, bump off*

■ **enfriarse** *vpr*

1 [*alimentos, material*] (*lo suficiente*) to cool down; (*demasiado*) to get cold; **déjalo que se enfríe** leave it to cool (down); **se te va a enfriar el café** your coffee's going to get cold

2 [*economía*] to cool down; [*pasión, entusiasmo, relaciones*] to cool

3 (= *acatarrarse*) to catch a cold

---

enfundar /1a/

■ *vt* [+ *espada*] to sheathe; [+ *gafas, violín*] to put in its case; [+ *diente*] to cap

■ **enfundarse** *vpr* **se enfundó la capa** he wrapped himself (up) in his cape; **una señora enfundada en un visón** a lady wrapped in a mink coat

---

enfurecer /2d/

■ *vt* to enrage, madden

■ **enfurecerse** *vpr* to get furious, fly into a rage

---

enfurruñarse /1a/* *vpr* to sulk

---

engalanar /1a/

■ *vt* to adorn, deck; (*de* with)

■ **engalanarse** *vpr* to adorn o.s., dress up

---

enganchado* *adj* hooked*; (*a* on)

---

enganchar /1a/

■ *vt*

1 (= *conectar*) (*gen*) to hook; [+ *caballo*] to harness; [+ *carro, remolque*] to hitch up; (*Mec*) to couple, connect; [+ *dos vagones*] to couple up

2 (*) (= *atrapar*) to nab*; **lo enganchó la policía robando en la joyería** the police nabbed him as he was robbing the jeweller's*

3 (*) (= *atraer*) [+ *persona*] to rope in; [+ *marido*] to land; **a mi no me enganchan para cuidar a los niños** they're not going to rope me into looking after the children

■ **engancharse** *vpr*

1 (= *quedarse prendido*) to get hooked up, catch; (*en* on); (*Mec*) to engage; (*en* with); **el vestido se enganchó en un clavo** the dress got caught on a nail; **engancharse a la droga*** to get hooked on drugs*, become addicted to drugs

2 (*Mil*) to enlist, join up

---

enganche *sm*

1 (= *acto*) (*gen*) hooking, hooking up; [*de remolque*] hitching; (*Mec*) coupling, connection; (*Ferro*) coupling

2 (= *mecanismo*) hook

3 (*Mil*) recruitment, enlistment

4 (*Méx*) (*Com*) (= *depósito*) deposit, initial payment

5 (*Esp*) (*Telec*) connection

---

engañabobos *sm inv* swindle

---

engañapichanga* *sf* (*RPl*) swindle

---

engañar /1a/

■ *vt*

1 [+ *persona*] (= *embaucar*) to deceive, trick; (= *despistar*) to mislead; (*con*

promesas, esperanzas) to delude; (= *estafar*) to cheat, swindle; **engaña a su mujer** he's unfaithful to his wife, he's cheating on his wife; **a mí no me engaña nadie** you can't fool me; **no te dejes engañar** don't let yourself be taken in

2 **necesito picar algo para engañar el hambre** I need to nibble at sth to stop me feeling hungry; **engañar el tiempo** to kill time

■ *vi* to be deceptive; REFRÁN **las apariencias engañan** appearances are misleading

■ **engañarse** *vpr*

1 (= *equivocarse*) to be wrong, be mistaken; **en eso te engañas** you're wrong there

2 (= *ocultarse la verdad*) to delude o.s., fool o.s.; **no te engañes** don't kid yourself

---

engañifa* *sf* swindle

---

engañito *sm* (*Chile*) small gift

---

engaño *sm*

1 (= *mentira*) deception; **siguió manteniendo el engaño** he continued to keep up the deception; **que nadie se llame a engaño** don't be deceived

2 (= *trampa*) con*; **fue un engaño** it was a con*

3 **engaños** (= *astucia*) wiles, tricks

---

engañoso *adj* [*persona*] deceitful, dishonest; [*apariencia*] deceptive; [*consejo*] misleading

---

engarce *sm* setting, mount

---

engarzar /1f/

■ *vt* [+ *joya*] to set, mount; [+ *cuentas*] to thread

■ **engarzarse** *vpr* (*Col*) to get tangled, get stuck

---

engastar /1a/ *vt* to set, mount

---

engaste *sm* setting, mount

---

engatusar /1a/ *vt* to coax, wheedle; **engatusar a algn para que haga algo** to coax sb into doing sth; **no me vas a engatusar** you're not going to get round me

---

engavetado *adj* (*Ven*) **estar engavetado** to be gathering dust

---

engavetar /1a/ *vt* (*Ven*) [+ *proyecto*, *documento*] to allow to gather dust

---

engendrar /1a/ *vt*

1 (*Biol*) to beget, breed
2 [+ *problemas*, *situación*] to cause

---

engendro *sm*

1 (*) (= *ser deforme*) freak
2 (= *feto*) foetus, fetus (*EEUU*)
3 (= *invención*) idiotic scheme, impossible plan

---

engestarse /1a/* *vpr* (*Méx*) to scowl

---

englobar /1a/ *vt* to include, comprise

---

engolado *adj* (*fig*) haughty

---

engomar /1a/ *vt* to gum, glue

---

engominar /1a/ *vt* [+ *pelo*] to put hair cream on; **iba todo engominado** his hair was all smarmed down

---

engorda *sf* (*Chi*, *Méx*) fattening (up)

---

engordar /1a/

■ *vt*
1 [+ *animal*, *persona*] to fatten (up); [+ *kilos*] to put on, gain
2 [+ *número*] to swell, increase
■ *vi*
1 (= *ponerse gordo*) to get fat; (= *aumentar de peso*) to put on weight; (*Agr*) to fatten

2 [*comida*] to be fattening

---

engorde *sm* fattening (up)

---

engorro* *sm* hassle*, bother, nuisance

---

engorroso *adj* [*asunto*] bothersome, trying; [*situación*, *problema*] awkward

---

engranaje *sm*

1 (= *rueda dentada*) [*de reloj*] cogs *pl*; [*de máquina*] gear teeth *pl*; (= *conjunto de engranajes*) gears *pl*, gear assembly

2 (= *sistema*) mechanism; **el delicado engranaje de la justicia** the delicate mechanism of the judicial system; **el engranaje de la dictadura** the machinery of the dictatorship

---

engranar /1a/

■ *vt* to gear

■ *vi* to interlock; (*Mec*) to engage; (*con* with)

---

engrandecer /2d/ *vt*

1 (= *aumentar*) to enlarge, magnify

2 (= *ensalzar*) to speak highly of

---

engrapadora *sf* (*LAm*) stapler

---

engrapar /1a/ *vt* (*LAm*) to staple

---

engrasador *sm* grease cup

---

engrasar /1a/ *vt* to grease, oil

---

engrase *sm* greasing, lubrication

---

engreído, **-a**

■ *adj*

1 (= *vanidoso*) vain, stuck-up*

2 (*Perú*) (= *mimado*) spoiled, spoilt

■ *sm/f*
1 (= *vanidoso*) bighead*
2 (*Perú*) (= *mimado*) spoiled brat

---

engreimiento *sm* vanity, conceit

---

engreír /3k/
■ *vt* (*Perú*) [+ *niño*] to spoil, pamper
■ **engreírse** *vpr* to get conceited

---

engrifarse /1a/* *vpr* (*Chile*, *Méx*) to get cross, get angry

---

engriparse /1a/ *vpr* (*Cono Sur*) to catch the flu

---

engrosar /1l/ *vt* to increase; **engrosar las filas de los desempleados** to swell the ranks of the unemployed

---

engrudo *sm* paste

---

engrupido, **-a** (*) (*Arg*)
■ *adj* stuck-up*
■ *sm/f* show-off*

---

engrupir /3a/* *vt* (*Cono Sur*) (= *engañar*) to con*

---

enguantado *adj* [*mano*] gloved

---

enguayabado* *adj* **está enguayabado** (*Andes*, *Caribe*) he's got a hangover*, he's hung over*

---

engullir /3a/ /3h/ *vt* to gobble, gulp, gulp down

---

enharinar /1a/ *vt* to flour

---

enhebrar /1a/ *vt* to thread

---

enhiesto *adj* erect, upright

---

enhorabuena *sf* congratulations *pl*; **dar la enhorabuena a algn** to congratulate sb; **estar de enhorabuena** to be in luck, be on to a good thing

---

enigma *sm* enigma

---

enigmático *adj* enigmatic

---

enjabonar /1a/ *vt*

1 (= *lavar*) [+ *manos, ropa*] to soap, wash; [+ *barba*] to lather

2 (*) (= *adular*) to soft-soap

---

enjaezar /1f/ *vt* to harness, saddle up

---

enjalbegar /1h/ *vt* to whitewash

---

enjambre *sm* swarm

---

enjaretar /1a/* *vt*

1 (= *recitar*) to reel off, spout

2 (= *endilgar*) **me enjaretó la tarea de ...** he lumbered me with the task of ...

---

enjaular /1a/ *vt*

1 (= *guardar*) to cage, put in a cage

2 (*) (= *encarcelar*) to jail, lock up, bang up*

---

enjoyado *adj* [*persona*] **todas las señoras iban enjoyadas al teatro** all the ladies wore jewels to the theatre; **iba demasiado enjoyada** she was dripping with jewellery

---

enjuagar /1h/ *vt* [+ *ropa*] to rinse, rinse out; [+ *boca*] to wash out

---

enjuague *sm*

1 (= *líquido*) (*tb:* **enjuague bucal**) mouthwash
2 (= *acto*) [*de ropa*] rinsing; [*de boca*] washing, rinsing
3 (= *intriga*) scheme
4 (*LAm*) (*para el pelo*) conditioner

---

enjugar /1h/
■ *vt*
1 (= *secar*) [+ *sudor*] to wipe, wipe off; [+ *lágrimas*] to wipe away
2 [+ *deuda*] to wipe out
■ **enjugarse** *vpr* **enjugarse la frente** to wipe one's brow, mop one's brow

---

enjuiciamiento *sm* judg(e)ment; **enjuiciamiento civil** lawsuit; **enjuiciamiento criminal** trial

---

enjuiciar /1b/ *vt*
1 (= *juzgar*) to judge, pass judg(e)ment on
2 (*Jur*) (= *acusar*) to indict; (= *procesar*) to prosecute

---

enjundia *sf* substance; **una novela con mucha enjundia** a very weighty novel

---

enjuto *adj* lean, skinny

---

enlace *sm*
1 (= *conexión*) (*Elec*) linkage; (*Quím*) bond; (*Ferro*) connection; (*en autopista*) motorway junction (*Brit*), freeway intersection (*EEUU*); **enlace telefónico** telephone link-up
2 (*tb:* **enlace matrimonial**) marriage
3 (= *mediador*) link; (*Mil*) liaison; **enlace sindical** union representative, shop steward (*Brit*)
4 (*Internet*) link

---

enlatado *adj*
1 [*alimentos*] canned, tinned (*Brit*)
2 [*música*] canned

---

enlatar /1a/ *vt*
1 [+ *alimento*] to can, tin (*Brit*)

2 (*TV*) to pre-record

---

enlazar /1f/

■ *vt*

1 (= *atar*) to tie

2 [+ *ideas*] to link, connect

3 (*LAm*) [+ *caballo*] to lasso

4 (*Méx*: *frm*) (= *casar*) to marry

■ *vi* [*tren, vuelo*] to connect; [*carretera*] to link (up); [*idea, movimiento*] to meet, link (up); (*con* with)

---

enlistado *sm* (*Méx*) list

---

enlistar /1a/

■ *vt* (*Méx*) to make a list of

■ **enlistarse** *vpr* (*CAm, Caribe, Méx*) (*Mil*) to enlist, join up

---

enlodar /1a/

■ *vt*

1 (= *embarrar*) to cover in mud

2 (*fig*) (= *manchar*) to stain

■ **enlodarse** *vpr* to get muddy

---

enloquecedor *adj* [*ruido, trabajo, experiencia*] maddening; [*dolor*] excruciating

---

enloquecer /2d/

■ *vt* to drive crazy

■ *vi*

1 (= *volverse loco*) to go mad, go insane

2 (= *gustar mucho*) **le enloquece la música pop** she's mad *o* crazy about pop music

---

enlosar /1a/ *vt* to pave (with flagstones)

---

enlozado *adj* (*LAm*) enamelled, enameled (*EEUU*), glazed

---

enlucido *sm* plaster

---

enlucir /3f/ *vt* [+ *pared*] to plaster; [+ *metal*] to polish

---

enlutado *adj* [*persona*] in mourning, wearing mourning

---

enlutar /1a/

■ *vt*

1 [+ *persona*] to put into mourning

2 [+ *ciudad, país*] to plunge into mourning

■ **enlutarse** *vpr* to dress in mourning

---

enmadrado* *adj* (*Esp*) **está enmadrado** he's tied to his mother's apron strings, he's a mummy's boy (*Brit*)

---

enmarañar /1a/

■ *vt*

1 [+ *madeja, hilo*] to tangle, tangle up

2 (= *complicar*) to complicate; **sólo logró enmarañar más el asunto** he only managed to make matters worse

■ **enmarañarse** *vpr*

1 (= *enredarse*) to get tangled (up), become entangled

2 (= *complicarse*) to become involved, become complicated

---

enmarcar /1g/

■ *vt* [+ *cuadro*] to frame; **la catedral enmarcaba perfectamente la ceremonia** the cathedral was the perfect setting for the ceremony

■ **enmarcarse** *vpr* **el acuerdo se enmarca dentro del proceso de paz** the agreement is part of the peace process; **su obra se enmarca en las corrientes vanguardistas** his work forms part of the avant garde movements

---

enmascarado, **-a** *sm/f* masked man/woman

---

enmascarar /1a/

■ *vt*

1 [+ *cara*] to mask

2 [+ *intenciones*] to disguise

■ **enmascararse** *vpr* (*lit*) to put on a mask

---

enmendar /1j/

■ *vt*

1 [+ *texto*] to emend, correct; [+ *ley*, *conducta*] to amend

2 [+ *moral*] to reform

■ **enmendarse** *vpr* [*persona*] to mend one's ways

---

enmicar /1g/ *vt* (*Méx*) [+ *documento*] to cover in plastic, laminate

---

enmienda *sf*

1 (= *corrección*) amendment; **enmienda a la totalidad** motion for the rejection of a bill

2 [*de comportamiento*] reform

---

enmohecer /2d/

■ *vt*

1 [+ *metal*] to rust

2 (*Bot*) to make mouldy, make moldy (*EEUU*)

■ **enmohecerse** *vpr*

1 [*metal*] to rust, get rusty

2 [*planta*] to get mouldy, get moldy (*EEUU*)

---

enmontarse /1a/ *vpr* (*CAm*, *Colombia*, *Méx*) to get overgrown

---

enmoquetar /1a/ *vt* (*Esp*) to carpet

---

enmudecer /2d/

■ *vt* to silence

■ *vi* (= *perder el habla*) (*gen*) to go dumb; (*por miedo*, *sorpresa*) to be dumbstruck

---

enmugrar /1a/ *vt** (*LAm*), **enmugrecer** /2d/ *vt**, **enmugrentar** /1a/ *vt** (*Chile*) to soil, dirty

---

ennegrecer /2d/

■ *vt* (= *poner negro*) to blacken; (= *oscurecer*) to darken

■ **ennegrecerse** *vpr* (= *ponerse negro*) to turn black; (= *oscurecerse*) to get dark, darken

---

ennoblecer /2d/ *vt*

1 (= *hacer noble*) to ennoble
2 (= *adornar*) to embellish

---

enojadizo *adj* (*esp LAm*) irritable, short-tempered

---

enojado *adj* angry

---

enojar /1a/ (*esp LAm*)

■ *vt* to annoy
■ **enojarse** *vpr* to get angry, get annoyed; (*con* with); (*por* at, about)

---

enojo *sm* anger

---

enojón *adj* (*Chile*, *Méx*) = **enojadizo**

---

enojoso *adj* irritating, annoying

---

enólogo, **-a** *sm/f* oenologist, wine expert

---

enorgullecer /2d/

■ *vt* to fill with pride
■ **enorgullecerse** *vpr* to be proud; (*de* of); pride o.s.; (*de* on)

---

enorme *adj* enormous, huge

---

enormidad *sf*

1 (= *inmensidad*) enormousness, hugeness
2 [*de crimen*] enormity
3 (*) **me gustó una enormidad** I liked it enormously *o* tremendously

---

enquistamiento *sm*

1 (*Med*) **cuando se produjo el enquistamiento del grano** when the pimple turned into a cyst
2 (= *atranque*) deadlock; **dado el enquistamiento de la situación** given the current deadlock

---

enquistarse /1a/ *vpr*

1 (*Med*) to turn into a cyst
2 [*mal social*] to take hold; fester within

---

enraizar /1f/ *vi* to take root

---

enramada *sf*

1 (= *follaje*) leafy foliage
2 (*Cono Sur*) (= *cobertizo*) arbour, arbor (*EEUU*)

---

enrarecer /2d/

■ *vt* [+ *aire*] to rarefy; [+ *ambiente*] to strain
■ **enrarecerse** *vpr*
1 [*aire*] to become rarefied, get thin
2 [*relaciones, ambiente*] to become strained, become tense

---

enrarecido *adj* [*aire*] rarefied; [*relaciones, ambiente*] strained, tense

---

enratonado* *adj* (*Ven*) hung over*

---

enrazar /1f/ *vt* (*Col*) [+ *personas*] to mix (racially); [+ *animales*] to crossbreed

---

enredadera *sf* climbing plant, creeper; **enredadera de campo** bindweed

---

enredador, a

■ *adj* (= *alborotador*) troublemaking; (= *travieso*) naughty, mischievous
■ *sm/f* (= *alborotador*) troublemaker; (= *travieso*) naughty child

---

enredar /1a/

■ *vt*
1 [+ *pelo, hilos, cuerda*] to tangle up
2 [+ *situación, asunto*] to make complicated, complicate
3 (*) (= *desordenar*) to get into a mess, mess up
4 (*) (= *involucrar*) to get mixed *o* caught up; (*en* in)
5 (*) (= *engañar*) to trick
■ *vi** (= *juguetear*) to play around, monkey around*; **enredar con algo** to fiddle with sth

■ **enredarse** *vpr*

1 [*hilos, cuerda*] to get tangled up; **se me ha enredado el pelo** my hair's got all tangled up

2 [*situación, asunto*] to get complicated

3 (*) (= *involucrarse*) to get mixed up, get involved; (*con, en* with)

4 (*) (= *liarse*) to get into a tangle*, get into a muddle*; **me enredé haciendo las cuentas** I got into a tangle *o* muddle with the accounts*; **me enredé al pronunciar su nombre** I got tongue-tied when I tried to say his name

5 (*) (*sentimentalmente*) **enredarse con algn** to get involved with sb, get embroiled with sb

---

enredo *sm*

1 [*de pelos, hilos, cuerda*] tangle

2 [*de datos*] (*gen*) maze, tangle; (= *confusión*) mix-up

3 (= *asunto turbio*) shady business

4 (= *amorío*) love affair

5 **comedia de enredo** comedy of intrigue

---

enrejado *sm* (= *rejas*) grating; [*de ventana*] lattice; (*en jardín*) trellis

---

enrejillado *sm* small-mesh grille

---

enrevesado *adj* [*asunto*] difficult, complex; [*mente, carácter*] twisted

---

enrielar /1a/ *vt*

1 (= *poner rieles a*) to lay rails on

2 (*LAm*) [+ *asunto*] to put on the right track

---

enriquecer /2d/

■ *vt* to make rich, enrich

■ **enriquecerse** *vpr* to get rich

---

enriquecido *adj* [*producto*] enriched

---

enristrar /1a/ *vt*

1 [+ *cebollas, ajos*] to (put on a) string

2 [+ *lanza*] to take up

---

enrocar /1g/ *vi* (*Ajedrez*) to castle

---

enrojecer /2d/

■ *vt* (= *poner rojo*) to redden, turn red; (= *ruborizar*) to make blush

■ *vi* (= *ruborizarse*) to blush; (*de ira*) to go red (with anger), go red in the face

---

enrolar /1a/

■ *vt* to enlist

■ **enrolarse** *vpr* to enlist, join up

---

enrollable *adj* [*colchón, pantalla, persiana*] roll-up *antes de s*

---

enrollado *adj*

1 (= *liado*) [*alfombra, pergamino*] rolled (up); [*cuerda, cable*] (*en sí mismo*) coiled (up); (*alrededor de algo*) wound (up)

2 (*Esp***) [*persona, música*] cool**

3 (*Esp***) (*en relación amorosa*) **estar enrollado con algn** to be going out with sb, be dating sb (*EEUU*)

4 (*Esp***) (*con una actividad*) involved, busy; **estar enrollado con algo** to be busy with sth; **estar enrollado en algo** to be involved in sth

---

enrollar /1a/

■ *vt*

1 (= *liar*) [+ *papel, persiana, filete*] to roll (up); [+ *cuerda, cable*] (*en sí mismo*) to coil (up); (*alrededor de algo*) to wind (up)

2 (*Esp***) (= *atraer*) **la droga no me enrolla** drugs don't do anything for me, I'm not into drugs*

3 (*Esp***) (= *enredar*) **enrollar a algn en algo** to get sb involved in sth

■ **enrollarse** *vpr*

1 (= *liarse*) [*papel*] to roll up; [*cuerda, cable*] (*en sí mismo*) to coil up; (*alrededor de algo*) to wind up

2 (*Esp***) (= *extenderse demasiado*) (*al hablar*) to go on*; (*sin decir nada*) to waffle on*; **nos enrollamos hablando hasta muy tarde** we were chattering away till very late; **no te enrolles, que tenemos prisa** don't get

talking, we've got to hurry; MODISMO **enrollarse como una persiana** to go on and on

3 (*Esp***) (= *ser simpático*) **venga, enróllate** come on, be a sport*; **enrollarse bien** to be cool**; **enrollarse mal** to be uncool**

4 (*Esp***) **enrollarse con algn** (= *tener una relación sexual*) to have it off with sb (*Brit***), make out with sb (*EEUU**); (= *empezar una relación amorosa*) to get off with sb (*Brit**), get it off with sb (*EEUU*); *

5 (*Esp***) (= *involucrarse*) **enrollarse en algo** to get into sth*, get involved in sth

6 (*Venezuela**) (= *confundirse*) to get mixed up; (= *preocuparse*) to get worked up*

---

enronquecer /2d/ *vi* to grow hoarse

---

enroque *sm* (*Ajedrez*) castling

---

enroscado *adj* [*serpiente, cuerda*] coiled

---

enroscar /1g/

■ *vt*

1 (= *poner*) [+ *tapón*] to screw on; [+ *tornillo*] to screw in

2 [+ *cable, manguera*] to coil

■ **enroscarse** *vpr* [*serpiente*] to coil up; [*gato*] to curl up; **la manguera se le enroscó en la pierna** the hose coiled round his leg

---

enrostrar /1a/ *vt* (*LAm*) to reproach

---

enrular /1a/ *vt* (*And, RPl*) to curl

---

enrumbar /1a/ *vi* (*Andes*) to set off

---

ensaimada *sf* *spiral-shaped pastry typical of Mallorca*

---

ensalada *sf*

1 (*Culin*) salad

2 (= *lío*) mix-up

---

ensaladera *sf* salad bowl

---

ensaladilla *sf* (*Esp*) (*tb:* **ensaladilla rusa**) Russian salad

---

ensalmo *sm* spell, charm

---

ensalzar /1f/ *vt* [+ *persona*] to praise; [+ *virtudes*] to extol

---

ensambladura *sf*, **ensamblaje** *sm*

■ (= *acción*) assembly; (= *juntura*) joint

---

ensamblar /1a/ *vt* (= *montar*) to assemble; [+ *madera*] to joint

---

ensanchar /1a/

■ *vt* (= *agrandar*) to widen; (= *aumentar*) to expand; (*Cos*) to let out

■ **ensancharse** *vpr* [*carretera*, *río*] to get wider, widen; [*vestido*, *ropa*] to stretch, get stretched out

---

ensanche *sm*

1 [*de calle*] widening, expansion

2 [*de ciudad*] (= *acción*) urban growth *o* extension; (= *barrio*) newer part (*of town or city*)

---

ensangrentado *adj* bloodstained

---

ensangrentar /1j/

■ *vt* to stain with blood, cover in blood

■ **ensangrentarse** *vpr* to become stained with blood

---

ensañamiento *sm* (= *cólera*) rage; (= *crueldad*) cruelty

---

ensañarse /1a/ *vpr* **ensañarse con** to treat brutally

---

ensartar /1a/

■ *vt*

1 (= *pinchar*) [+ *cuentas*] to string; [+ *aguja*] to thread; [+ *carne*] to spit

2 [+ *ideas*] to string together; [+ *disculpas*] to reel off

■ **ensartarse*** *vpr*
1 (*Cono Sur*) (= *caer en una trampa*) to be taken for a ride*
2 (*LAm*) (= *en discusión, asunto*) to get involved

---

ensayar /1a/
■ *vt*
1 (= *probar*) to test, try (out)
2 (*Mús, Teat*) to rehearse
■ *vi* to rehearse

---

ensayista *smf* essayist

---

ensayo *sm*
1 (= *prueba*) test, trial; (= *experimento*) experiment; (= *intento*) attempt
2 (*Literat*) essay
3 (*Mús, Teat*) rehearsal; **hicimos un ensayo de la obra** we rehearsed the play; **ensayo general** [*de orquesta*] final rehearsal; [*de ópera, teatro*] dress rehearsal

---

enseguida *adv* = **en seguida**, *ver* **seguida**

---

ensenada *sf* inlet, cove

---

enseña *sf* ensign, standard

---

enseñado *adj* trained, educated; **bien enseñado** [*perro*] house-trained

---

enseñante *smf* teacher

---

enseñanza *sf*
1 (= *educación*) education; (= *acción, profesión*) teaching; **primera enseñanza** elementary education; **segunda enseñanza** secondary education
2 (= *doctrina*) teaching, doctrine; **la enseñanza de la Iglesia** the teaching of the Church

---

enseñar /1a/
■ *vt*

1 (*Educ*) to teach; **enseñar a algn a hacer algo** to teach sb (how) to do sth; **enseña francés** he teaches French
2 (= *mostrar*) to show; (= *señalar*) to point out; **estás enseñando el sujetador** your bra's showing; **nos enseñó el museo** he showed us over *o* around the museum
■ *vi* to teach, be a teacher
■ **enseñarse** *vpr* (*Méx*) (= *acostumbrarse*) to become accustomed; (*a* to); **no me enseño aquí** I can't settle down here

---

enseres *smpl* equipment *sing*; **enseres domésticos** household goods

---

ensillar /1a/ *vt* to saddle (up)

---

ensimismarse /1a/ *vpr* to become engrossed, lose o.s.

---

ensombrecer /2d/ *vt* to cast a shadow over

---

ensoñación *sf* fantasy, fancy, dream

---

ensopar /1a/ (*Col*, *RPl*, *Ven*)
■ *vt* to soak, drench, to dip, dunk
■ **ensoparse** *vpr* to get soaked

---

ensordecedor *adj* deafening

---

ensordecer /2d/
■ *vt* [+ *persona*] to deafen; [+ *ruido*] to muffle
■ *vi* to go deaf

---

ensortijado /1a/ *adj* curly

---

ensuciar /1b/
■ *vt*
1 (= *manchar*) to get dirty, dirty
2 (*liter*) [+ *reputación*, *nombre*] to sully, soil *liter*
■ **ensuciarse** *vpr*
1 (= *mancharse*) to get dirty; **me he ensuciado las manos** I've got my hands

dirty; **te has ensuciado de barro los zapatos** you've got mud on your shoes
2 [*bebé*] to dirty one's nappy (*Brit*) *o* diaper (*EEUU*)

---

ensueño *sm* dream, fantasy; **una cocina de ensueño** a dream kitchen; **mundo de ensueño** dream world, world of fantasy

---

entablar /1a/ *vt*
1 [+ *conversación*] to strike up; [+ *proceso*] to file; [+ *reclamación*] to put in
2 (*Ajedrez*) to set up

---

entablillar /1a/ *vt* (*Med*) to (put in a) splint

---

entallado *adj* (*Cos*) waisted, with a waist

---

entallar /1a/ *vt* (*Cos*) to cut, tailor; (= *ceñir*) to bring in

---

entarimado *sm*
1 (*de parquet*) parquet floor; (*de tablas*) floorboarding
2 (= *estrado*) dais, stage, platform

---

ente *sm*
1 (= *organización oficial*) body, organization; **ente público** public body, public corporation
2 (*Fil*) entity, being

---

enteco *adj* weak, sickly, frail

---

entelequia *sf*
1 (*Fil*) entelechy
2 (= *plan irrealizable*) pipe dream, pie in the sky

---

entelerido *adj* (*Méx*) weak

---

entenado, **-a** *sm/f* stepson/stepdaughter, stepchild

---

entendederas* *sfpl* brains; **ser corto de *o* tener pocas entendederas** to be pretty dim

---

entendedor, **a** *sm/f* REFRÁN **a buen entendedor, pocas palabras bastan** a word to the wise is sufficient

---

entender[1] /2g/

■ *vt*

1 (= *comprender*) [+ *pregunta*, *idioma*] to understand; **lo has entendido todo al revés** you've got it all wrong; **no entiendo tu letra** I can't read your writing; **¿entiendes lo que te quiero decir?** do you know what I mean?, do you know what I'm trying to say?; **dar algo a entender** to imply sth; **nos dieron a entender que** they gave us to understand *o* led us to believe that; **hacer entender algo a algn** to make sb understand sth; **hacerse entender** to make o.s. understood; **entender mal** to misunderstand; **no quiero que me entiendas mal** don't get me wrong; **no entendió ni una palabra** he didn't understand a word of it; MODISMO **no entender ni jota *o* (*Esp* ni patata *)**: **no entendí ni jota *o* ni una patata de lo que decían** I didn't have a clue what they were on about; **no entiendo ni jota de alemán** I don't understand a single word of German

2 (= *opinar*) to think, believe; **entiendo que sería mejor decírselo** I think *o* believe it would be better to tell him

3 (= *interpretar*) to understand; **¿tú qué entiendes por libertad?** what do you understand by freedom?

4 (*) (= *saber manejar*) [+ *aparato*] to know how to use, know how to work

5 (= *oír*) to hear; **no se entiende nada** I can't make out *o* hear a thing

■ *vi*

1 (= *comprender*) to understand; **¡ya entiendo!** now I understand!, now I get it!; **entender de algo** to know about sth

2 (*Jur*) (= *tener competencia*) **entiende en divorcios** he hears divorce cases

3 [*perro*, *gato*] **entiende por Moncho** he answers to the name of Moncho

■ **entenderse** *vpr*

1 (*uso reflexivo*) to understand o.s.; **yo me entiendo** I know what I mean; MODISMO **entendérselas**: **que ella se las entienda como pueda** well, that's her problem; **allá tú te las entiendas con tus asuntos** you go and sort out your own affairs; MODISMO **entendérselas con algn van a tener que entendérselas conmigo** they're going to have to deal with me

2 (*uso recíproco*) **nosotras nos entendemos** we understand each other; **nos entendimos por señas** we communicated using sign language, we used sign

language to communicate; **a ver si nos entendemos** now let's get this straight; **entenderse con algn** (= *llevarse bien*) to get on *o* along with sb; (= *tener una relación amorosa*) to have an affair with sb
3 (*uso impersonal*) **se entiende que no quiera salir con ellos** it's understandable that she doesn't want to go out with them; **¿cómo se entiende que no nos llamaras antes?** why didn't you call us first?

---

entender[2] *sm* opinion; **a mi entender** in my opinion

---

entendido, **-a**
■ *adj*
1 (= *comprendido*) understood; **¡entendido!** (= *convenido*) agreed!; **tenemos entendido que ...** we understand that ...; **según tenemos entendido** as far as we can gather
2 [*persona*] **ser entendido en** to be well up on
■ *sm/f* expert; **el whisky de los entendidos** the connoisseur's whisky

---

entendimiento *sm*
1 (= *inteligencia*) understanding, mind; **el entendimiento humano** human understanding, the human mind
2 (= *acuerdo*) understanding

---

entente *sf* entente

---

enteradillo, **-a** (*) *sm/f* (*Esp*) little know-all (*Brit*), little know-it-all (*EEUU*), smartypants*

---

enterado, **-a**
■ *adj* (*de una especialidad*) knowledgeable; (*sobre un asunto concreto*) well-informed; **esta muy enterado de política** he's very knowledgeable about politics; **estar enterado de algo** to know sth; **me doy por enterada** I get the message
■ *sm/f* (= *conocedor*) [*de materia*] expert; (*pey*) know-all*, bighead*; **para los enterados** for those in the know*

---

enteramente *adv* entirely, completely

---

enterar /1a/

■ *vt*

1 (*Chile*, *Méx*) (= *pagar*) [+ *dinero*, *deuda*] to pay

2 (*Chile*) (= *completar*) [+ *cantidad*] to make up, complete; **hoy entero dos meses sin fumar** it's two months today since I last smoked

■ **enterarse** *vpr*

1 (*de noticia*, *secreto*) **1.1** (*por casualidad*) to hear, find out; (*de* about); **no me había enterado** I hadn't heard; **me enteré de tu accidente por Juan** I heard about *o* found out about your accident from Juan; **me enteré del secuestro a través de la prensa** I read about the kidnapping in the paper; **1.2** (*haciendo averiguaciones*) to find out; (*de* about); **entérate de lo que cuesta** find out what it costs

2 (= *darse cuenta*) to notice; **no se enteró de que le habían quitado la cartera** he didn't notice that his wallet had been stolen; **todavía no se han enterado de qué tipo de persona es** they still don't know what kind of person he is; MODISMO **te vas a enterar (de quien soy yo *o* de lo que vale un peine)** you'll find out what's what*; MODISMO **para que te enteres** for your information

3 (*Esp*) (= *comprender*, *oír*) to understand; **¿te enteras?** do you understand?, do you get it?*; **¡a ver si te enteras!** wise up!*; **no se enteraba de lo que leía** he didn't take in *o* understand what he was reading

---

entereza *sf*

1 (= *integridad*) integrity

2 (= *firmeza*) firmness; **entereza de carácter** strength of character

---

enteritis *sf inv* enteritis

---

enterito *sm* (*RPl*) boiler suit (*Brit*), overalls *pl* (*EEUU*)

---

enterizo *adj* in one piece, one-piece *antes de s*

---

enternecedor *adj* touching

---

enternecer /2d/

■ *vt* to affect, move (to pity)

■ **enternecerse** *vpr* to be affected, be moved (to pity)

---

entero

■ *adj*

1 (= *completo*) whole, entire; **se comió el paquete entero** he ate the whole *o* entire packet; **se pasa el día entero quejándose** he spends the whole *o* entire day complaining; **es famoso en el mundo entero** he's famous the whole world over, he's famous all over the world

2 **por entero** wholly, fully

3 (*Mat*) whole, integral

4 [*persona*] (= *íntegro*) upright; (= *sereno*) composed

■ *sm*

1 (*Mat*) integer, whole number

2 (*Com*, *Fin*) point

3 (*Andes*) [*de lotería*] whole (lottery) ticket

---

enterradero *sm* (*RPl*) safe house

---

enterrador, **a** *sm/f* gravedigger

---

enterramiento *sm* burial, interment *frm*

---

enterrar /1j/ *vt* to bury; (*en* in)

---

entibiar /1b/

■ *vt*

1 [+ *lo caliente*] to cool, cool down

2 [+ *ira*] to cool, cool down

■ **entibiarse** *vpr*

1 [*lo caliente*] to become lukewarm

2 [*ira*, *amistad*] to cool off

---

entidad *sf*

1 (= *esencia*) entity

2 (*Admin*, *Pol*) body, organization; (*Com*, *Fin*) firm, company; **entidad bancaria** bank; **entidad comercial** company, business; **entidad financiera** financial institution

3 **de entidad** of importance

---

entierro *sm*

1 (= *acto*) burial, interment

2 (= *funeral*) funeral; *see also cultural note* **carnaval**

---

entintar /1a/ *vt*

1 (= *llenar de tinta*) [+ *tampón*] to ink; [+ *blanco*] to ink in

2 (= *manchar*) to stain with ink

---

entizar /1f/ *vt* (*LAm*) (*Billar*) to chalk

---

entlo. *sm abr* (= *entresuelo*) mezzanine

---

entoldado *sm* awning

---

entoldar /1a/ *vt* to put an awning over

---

entomología *sf* entomology

---

entonación *sf* intonation

---

entonado *adj*

1 (*Mús*) in tune

2 (*) [*persona*] **estar más entonado** to have perked up

---

entonar /1a/

■ *vt*

1 (*Mús*) [+ *canción*] to intone, sing; [+ *voz*] to modulate; [+ *nota*] to give, set

2 (*Med*) to tone up

■ *vi*

1 (*Mús*) (= *cantar*) to intone *frm*, sing; (= *cantar afinadamente*) to be in tune; (*con* with)

2 [*colores*] to match

■ **entonarse** *vpr* to perk up

---

entonces *adv*

1 (*uso temporal*) then; **desde entonces** since then; **en aquel entonces** at that time; **hasta entonces** up till then; **las costumbres de entonces** the customs

of the time; **el entonces embajador** the then ambassador; **fue entonces que ...** it was then that ..., that was when ...
2 (*uso concesivo*) so, then; **entonces, ¿qué hacemos?** so, what shall we do?, what shall we do then?

---

entontecer /2d/
■ *vt* to make silly
■ **entontecerse** *vpr* to get silly

---

entornado *adj* [*puerta*] ajar; [*ojos*] half-closed

---

entornar /1a/ *vt* [+ *puerta*] to leave ajar, half-close; [+ *ojos*] to half-close

---

entorno *sm*
1 (= *medioambiente*) environment; (*Literat*) setting, milieu; (= *escenario*) scene; **las personas de su entorno** the people around him; **sacar a algn de su entorno** to take sb away from/out of their normal environment; **el entorno cultural** the cultural scene; **entorno social** social setting
2 (*Inform*) environment

---

entorpecer /2d/ *vt* [+ *tráfico*] to slow down, slow up; [+ *trabajo*] to delay, hinder

---

entrada *sf*
1 (= *lugar de acceso*) entrance; **entrada** way in, entrance; **le pidieron la identificación a la entrada** they asked for some identification at the door; **las entradas a Madrid** roads into Madrid; **entrada de artistas** stage door; **entrada de servicio** tradesman's entrance; **entrada principal** main entrance
2 (= *vestíbulo*) [*de casa*] entrance hall, hall (*Brit*); [*de hotel*] foyer
3 (= *llegada*) **3.1** (*a un lugar*) **no advirtió la entrada de su padre** she didn't notice her father come in; **sus entradas y salidas de prisión fueron constantes** he was constantly in and out of jail; **hicieron una entrada triunfal en Egipto** they made a triumphal entry into Egypt; **dar entrada a un lugar** to give access to a place; **tras la entrada en vigor de la ley** after the law came into effect *o* force **3.2** (*Teat*) (*tb:* **entrada en escena**) entrance (on stage) **3.3** [*de instrumento, voz*] entry; **el director dio entrada a los vientos** the conductor brought in the wind section; **3.4** (*Jur*) (*en un domicilio*) entry

4 (= *invasión*) [*de militares*] entry; [*de turistas, divisas*] influx
5 (= *acceso*) (*a espectáculo*) admission, entry; (*a país*) entry; (*a club, institución, carrera*) admission; **entrada gratuita** admission free; **en su discurso de entrada a la Academia** in his introductory *o* opening speech to the Academy; **dar entrada a algn** (*en un lugar*) to allow sb in; (*en club, sociedad*) to admit sb; **prohibir la entrada a algn** to ban sb from entering
6 (= *billete*) ticket; **no hay entradas** sold out; **entrada de abono** season ticket
7 (= *público*) (*Teat*) audience; (*Dep*) crowd, turnout
8 (= *recaudación*) (*Teat*) receipts *pl*, takings *pl*; (*Dep*) gate money, receipts *pl*
9 (= *principio*) start; **os deseamos una feliz entrada de año** we wish you all the best for the new year; **de entrada** (*desde el principio*) from the start, from the outset; (*al principio*) at first
10 (*Esp*) (= *primer pago*) (*al comprar una vivienda, coche*) down payment, deposit
11 (*Com*) (*en libro mayor*) entry
12 (= *vía de acceso*) (*Mec*) inlet, intake; (*Elec*) input; (*Inform*) input; **entrada de aire** air intake; **entrada de datos** data entry, data input
13 (*Ftbl*) tackle; **hacer una entrada** to tackle sb
14 (*Culin*) starter (*esp Brit*); appetizer (*EEUU*)
15 [*de diccionario*] entry
16 entradas 16.1 (*en el pelo*) receding hairline *sing*; **16.2** (*Fin*) income *sing*; **entradas y salidas** income and expenditure *sing*

---

entradilla *sf* (*Esp*) (*Prensa*) lead-in, opening paragraph

---

entrado *adj*
1 (= *abundante*) **entrado en años** (*euf*) elderly; **entrado en carnes** (*euf*) overweight
2 (= *avanzado*) **hasta bien entrado el siglo XIX** until well into the 19th century; **hasta muy entrada la noche** until late at night

---

entrador *adj*
1 (*LAm**) (= *atrevido*) daring, forward
2 (*RPl**) (= *simpático*) charming, likeable

---

entramado *sm*

1 (= *estructura*) framework
2 (= *red*) network

---

entramparse /1a/ *vpr* to get into debt

---

entrante

■ *adj*
1 [*mes, semana*] next
2 [*ministro, presidente*] new, incoming; [*correo*] incoming
■ *sm*
1 (*Culin*) starter
2 (*Geog*) inlet
3 (*Arquit*) recess

---

entrañable *adj* [*amigo*] dear, close; [*amistad*] deep; [*paisaje*] beloved, dearly loved; [*recuerdo*] fond

---

entrañar /1a/ *vt* to entail

---

entrañas *sfpl*

1 (*Anat*) entrails, bowels; **en las entrañas de la Tierra** in the bowels of the Earth; MODISMO **arrancar las entrañas a algn** to break sb's heart, tear sb's heart out; MODISMO **echar las entrañas*** to puke (up)*
2 (= *sentimientos*) heart *sing*, feelings; **no tener entrañas** to be heartless

---

entrar /1a/

■ *vi*
1 (*en un lugar*) (*acercándose al hablante*) to come in, enter *más frm*; (*alejándose del hablante*) to go in, enter *más frm*; **—¿se puede? —sí, entra** "may I?" — "yes, come in"; **hágalo entrar** show him in; **entré en *o* (*esp*) (*LAm*) a la casa** I went into the house; **entraron en mi cuarto anoche** they came into my room last night; **la ayudó a entrar en el *o* (*esp*) (*LAm*) al coche** he helped her (get) into the car; **no me dejaron entrar en *o* (*esp*) (*LAm*) a la discoteca** I wasn't allowed into the club; **entró corriendo en *o* (*esp*) (*LAm*) a la habitación** she ran into the room; **entra frío por la puerta** there's a draught *o* (*EEUU*) draft coming in through the door

2 (= *encajar*) to fit; **la camisa no entra en el cajón** the shirt won't go *o* fit in the drawer; **las historias de este libro entran de lleno en el surrealismo** the stories in this book are genuinely surrealist, the stories in this book come right into the category of surrealism
3 (= *estar incluido*) **el vino no entra en el precio** the wine is not included (in the price); **eso no entraba en nuestros planes** that wasn't part of our plans; **en un kilo entran cuatro manzanas** you get four apples to the kilo
4 (= *comenzar*) **4.1** [*persona*] (*en clase*, *trabajo*) to start; **entrar en una profesión** to take up a profession; **entrar en una asociación** to join a society; **entró a formar parte del comité** he became a member of the committee **4.2** **entrar en calor** to warm up; **entrar en coma** to go into a coma; **entrar en contacto con algn** to contact sb; **4.3** [*época*, *estación*] **el mes que entra** the coming month, next month
5 **entrar a algn** **5.1** (*con sensaciones*) **me entró sueño** I started to feel sleepy; **me ha entrado hambre al verte comer** watching you eat has made me hungry; **me entraron ganas de reír** I felt like laughing; **5.2** [*conocimientos*, *idea*] **no hay forma de que le entre el álgebra** he just can't seem to get the hang of algebra; **no les entra en la cabeza que eso no puede ser así** they can't seem to get it into their heads that this isn't on **5.3*** (= *soportar*) **ese tío no me entra** I can't bear *o* stand that fellow
6 (*Inform*) to access
7 [*instrumento*, *voz*] to come in
8 (*Teat*) to enter
9 (*) (= *abordar a*) to deal with, approach; **sabe entrar a la gente** he knows how to deal with *o* approach people
10 [+ *futbolista*] to tackle
■ *vt** [+ *objeto*] (*acercándose al hablante*) to bring in; (*alejándose del hablante*) to take in

---

entre *prep*
1 (= *en medio de*) **1.1** (*dos elementos*) between; **vendrá entre las diez y las once** he'll be coming between ten and eleven; **entre clase y clase** between lessons; **un líquido entre dulce y amargo** a liquid which is half-sweet, half-sour; **dudo entre comprar éste o aquél** I'm not sure whether to buy this one or that one **1.2** (*más de dos elementos*) among, amongst; **había un baúl entre las maletas** there was a trunk in among(st) the cases; **una costumbre muy extendida entre los romanos** a widespread custom among(st) the

Romans; **estamos entre amigos** we're among(st) friends; **paso el día entre estas cuatro paredes** I spend the whole day within these four walls; **se abrieron paso entre la multitud** they forced their way through the crowd
2 (*indicando colaboración, participación*) **lo terminamos entre los dos** between the two of us we finished it; **esto lo solucionaremos entre nosotros** we'll sort that out among(st) *o* between ourselves; **la cuento entre mis mejores amigas** I count her as one of my best friends; **hablaban entre sí** they were talking among(st) themselves
3 (*uso aditivo*) **entre niños y niñas habrá unos veinte en total** there are about twenty in total, if you count boys and girls; **entre que era tarde y hacía frío, decidimos no salir** what with it being late and cold, we decided not to go out; **entre unas cosas y otras se nos hizo de noche** before we knew it, it was night
4 (*Mat*) **20 entre 4** 20 divided by 4; **20 entre 4 es igual a 5** 4 into 20 goes 5 (times)
5 (*esp LAm**) **entre más estudia más aprende** the more he studies the more he learns
6 **entre tanto** *ver* entretanto

---

entreabierto *adj* [*puerta*] ajar

---

entreacto *sm* interval (*esp Brit*), intermission (*EEUU*)

---

entrecano *adj* [*pelo*] greyish, grayish (*EEUU*), greying, graying (*EEUU*); [*persona*] going grey *o* (*EEUU*) gray

---

entrecejo *sm* space between the eyebrows; **arrugar *o* fruncir el entrecejo** to frown, wrinkle one's brow

---

entrecerrar /1j/ *vt* (*esp LAm*) to half-close

---

entrecomillado *sm* quotation marks *pl*, quotes *pl*, inverted commas *pl* (*Brit*)

---

entrecomillar /1a/ *vt* to put in quotation marks *o* (*Brit*) inverted commas

---

entrecortado *adj* [*respiración*] laboured, labored (*EEUU*), difficult; [*habla*] faltering, hesitant

---

entrecot *sm* entrecote, sirloin steak

---

entrecruzar /1f/

■ *vt* to interlace, interweave, intertwine

■ **entrecruzarse** *vpr* to interweave, intertwine

---

entredicho *sm*

1 **estar en entredicho** (= *ser discutible*) to be questionable, be debatable; **su profesionalidad está *o* ha quedado en entredicho** grave doubts have been cast on his professionalism; **poner algo en entredicho** to raise doubts about sth, call sth into question

2 (*Cono Sur, Perú*) (= *disputa*) (*entre personas*) quarrel; (*territorial*) dispute

---

entredós *sm* (*Cos*) insertion, panel

---

entrega *sf*

1 (= *acto*) [*de documento, solicitud*] submission; **esta noche es la entrega de premios** tonight is the awards ceremony; **entrega de llaves inmediata** ready for immediate occupancy; **hacer entrega de** [+ *regalo, premio, cheque*] to present; **le hizo entrega de la medalla al valor** he presented him with an award for bravery

2 [*de cartas, mercancías*] delivery; **entrega a domicilio** we deliver; **entrega contra reembolso** cash on delivery

3 (*al rendirse*) [*de rehenes*] handover; [*de armas*] surrender, handover

4 (= *sección*) [*de enciclopedia, novela*] instalment, installment (*EEUU*); [*de revista*] issue; [*de serie televisiva*] series

5 (= *dedicación*) dedication, devotion

---

entregado *adj*

1 (= *dedicado*) **estar entregado a** [+ *causa, creencia, actividad, trabajo*] to be dedicated to, be devoted to; **una vida entregada a ayudar a los más necesitados** a life dedicated *o* devoted to helping those most in need

2 (= *sacrificado*) selfless

---

entregar /1h/

■ *vt*

1 (= *dar*) **1.1** [+ *impreso, documento, trabajo*] to hand in, give in, submit

frm; **el proyecto se entregará a la comisión para que lo estudie** the plan will be put before the commission for them to study; **entregó su alma a Dios** he departed this life; MODISMO **entregarlas** (*Chile***) to kick the bucket** **1.2** (*en mano*) (*gen*) to hand over; [+ *regalo*] to give; **1.3** [+ *premio, cheque*] to present

2 (= *distribuir*) (*gen*) to give out; [+ *correo, pedido*] to deliver; **mañana entregaremos las notas del examen** we'll give out the exam marks tomorrow; **para entregar a** for the attention of

3 (= *ceder*) [+ *poderes, botín, rehenes*] to hand over; [+ *armas, país*] to hand over, surrender; **el juez entregó la custodia del niño a su abuela** the judge gave *o* awarded *o* granted custody of the boy to his grandmother

■ **entregarse** *vpr*

1 (= *rendirse*) to give o.s. up, surrender

2 (= *dejarse dominar*) **entregarse a** [+ *sueño, tentación*] to succumb to; **se entregó a la desesperación** she gave in to despair; **entregarse a la bebida** to take to drink

3 (= *dedicarse*) **entregarse a algo** to devote o.s. to sth

---

entreguerras **de entreguerras** *adj* **el período de entreguerras** the inter-war period, the period between the wars (*i.e. 1918-39*)

---

entrelazar /1f/

■ *vt* to intertwine, interweave

■ **entrelazarse** *vpr* to intertwine, interweave

---

entremedias *adv* (= *en medio*) in between, halfway; (= *entretanto*) in the meantime

---

entremés *sm*

1 (*Teat*) (*Hist*) interlude, short farce

2 (*Culin*) **entremeses** hors d'oeuvres

ENTREMÉS

An **entremés** is a short farce used as an entertaining interval between the first and second act of a **comedia**. It is thought that the **entremés** (derived from the Italian **intermezzo**) was first performed on the Spanish stage in the 16th century and derives from the influential Italian **Commedia dell'Arte**. Often using slapstick, stock characters and situations,

entremeses had enormous audience appeal and were written by such distinguished writers as Miguel de Cervantes.

---

entremezclar /1a/

- *vt* to intermingle
- **entremezclarse** *vpr* to intermingle

---

entrenador, **a** *sm/f* trainer, coach; **entrenador(a) personal** personal trainer

---

entrenamiento *sm* (= *ejercicios*) training; (= *sesión*) training session; (*por el entrenador*) coaching

---

entrenar /1a/

- *vt* (*Dep*) to train, coach; [+ *caballo*] to exercise
- *vi* to train
- **entrenarse** *vpr* to train

---

entreoír /3p/ *vt* to half-hear

---

entrepierna *sf*

1 (*Anat*) crotch, crutch

2 (= *medida*) inside leg, measurement

---

entresacar /1g/ *vt*

1 [+ *información, datos*] to pick out, select

2 [+ *pelo*, *plantas*] to thin out

---

entresemana *sf* **cualquier día de entresemana** any day midweek, any day in the middle of the week

---

entresijos *smpl* ins and outs

---

entresuelo *sm* (*en edificio*) mezzanine, entresol; (*Teat*) dress circle

---

entretanto *adv* meanwhile, meantime

---

entretecho *sm* (*Chile*) attic

---

entretejer /2a/ *vt* to interweave

---

entretela *sf*

1 (*Cos*) interlining

2 entretelas [*de organización*] ins and outs

---

entretelones *smpl* (*Cono Sur, Perú*) details

---

entretención *sf* (*LAm*) entertainment

---

entretener /2k/

■ *vt*

1 (= *divertir*) to entertain, amuse; **nos entretuvo con sus chistes** he kept us entertained *o* amused with his jokes

2 (= *retener*) to keep, detain *frm*; **no le entretengo más** I won't keep *o frm* detain you any longer

3 (= *distraer*) **entretener a algn** to distract sb's attention; MODISMO **entretener algo**: **entretuvieron la espera leyendo** they whiled away the time by reading; **para entretener el hambre** to take the edge off my hunger

■ *vi* **la tele entretiene mucho** TV is very entertaining

■ **entretenerse** *vpr*

1 (= *divertirse*) to amuse o.s.

2 (= *tardar*) to hang about; **¡no te entretengas!** don't hang about!

---

entretenido *adj* [*libro*, *obra de teatro*] entertaining, amusing; [*trabajo*] time-consuming

---

entretenimiento *sm* entertainment, amusement

---

entretiempo *sm*

1 (= *temporada*) **un abrigo de entretiempo** a light coat, a lightweight coat

2 (*Chile*) (*Dep*) halftime

---

entrever /2u/ *vt*

1 (= *vislumbrar*) to make out; **dejar entrever algo** to suggest sth, hint at sth; **estas manifestaciones dejan entrever fisuras en el partido** these demonstrations seem to suggest divisions within the party

2 (= *adivinar*) to guess

3 (= *presentir*) to glimpse; **podemos entrever una solución** we can glimpse a solution

---

entreverado *adj* interspersed, intermingled

---

entrevero *sm* (*Andes, Cono Sur*) jumble

---

entrevía *sf* (*Ferro*) gauge, gage (*EEUU*)

---

entrevista *sf*

1 (= *conversación*) interview

2 (= *reunión*) meeting

---

entrevistado, **-a** *sm/f* interviewee

---

entrevistador, **a** *sm/f* interviewer

---

entrevistar /1a/

■ *vt* to interview

■ **entrevistarse** *vpr* to meet; **entrevistarse con algn** to have a meeting with sb, meet with sb; **los vecinos se entrevistaron con el alcalde** the residents were received by the Mayor yesterday

---

entripado* *sm* (*RPl*) problem

---

entristecer /2d/

■ *vt* to sadden, make sad

■ **entristecerse** *vpr* to grow sad

---

entrometerse /2a/ *vpr* (= *interferir*) to meddle, interfere; (*en* in, with); (= *molestar*) to intrude

---

entrometido, **-a**

■ *adj* meddlesome, interfering

■ *sm/f* busybody, meddler

---

entrón *adj* (*Méx*) flirtatious

---

entroncar /1g/ *vi*

1 **entroncar con** [*familia*] to be related to, be connected to; (= *estar relacionado*) to be linked to, be related to

2 (*Ferro*) to join, connect; (*con* to)

---

entronizar /1f/ *vt* to enthrone

---

entronque *sm*

1 (= *parentesco*) relationship, link

2 (= *enlace*) connexion, link

3 (*LAm*) (*Ferro*) junction (*esp Brit*), intersection (*esp EEUU*)

---

entuerto *sm* (= *injusticia*) wrong, injustice

---

entumecer /2d/

■ *vt* to numb

■ **entumecerse** *vpr* to go numb, go to sleep

---

entumecido *adj* numb

---

entumecimiento *sm* numbness

---

entumido *adj* numb

---

enturbiar /1b/

■ *vt*

1 [+ *líquido*] to muddy, make cloudy

2 [+ *asunto*] to confuse, fog; [+ *mente, persona*] to confuse

■ **enturbiarse** *vpr*

1 [*líquido*] to get muddy, become cloudy

2 [*asunto*] to become obscured; [*mente, persona*] to get confused

3 [*relaciones*] to be marred

---

entusiasmar /1a/

■ *vt* **me entusiasma el trabajo** I love my work; **no le entusiasma mucho la**

idea he's not very keen on the idea

■ **entusiasmarse** *vpr* to get enthusiastic, get excited; (*con*, *por* about); **se ha quedado entusiasmada con el vestido** she loves the dress, she is delighted with the dress

---

entusiasmo *sm* enthusiasm; (*por* for); **con entusiasmo** (= *con apasionamiento*) enthusiastically; (= *con interés*) keenly

---

entusiasta

■ *adj* (= *apasionado*) enthusiastic; (*de* about); (= *interesado*) keen; (*de* on)

■ *smf* (= *aficionado*) enthusiast, fan*; (= *admirador*) admirer

---

enumeración *sf* enumeration

---

enumerar /1a/ *vt* to enumerate

---

enunciación *sf* enunciation

---

enunciado *sm* statement

---

enunciar /1b/ *vt* [+ *teoría*] to enunciate, state; [+ *idea*] to put forward

---

envainar /1a/

■ *vt* [+ *arma*] to sheathe

■ **envainarse** *vpr* (*Andes, Caribe**) to get into trouble

---

envalentonar /1a/

■ *vt* to make bold, embolden

■ **envalentonarse** *vpr* (= *cobrar valor*) to pluck up courage; (*pey*) (= *insolentarse*) to become defiant

---

envanecer /2d/

■ *vt* to make conceited

■ **envanecerse** *vpr* to become conceited, grow vain

---

envanecido *adj* conceited, stuck-up*

---

envanecimiento *sm* conceit, vanity

---

envasado *sm* (*en cajas*) packing; (*en botellas, tarros*) bottling; (*en latas*) canning

---

envasar /1a/ *vt* (*en cajas*) to pack; (*en botellas, tarros*) to bottle; (*en latas*) to can, tin (*esp Brit*)

---

envase *sm*

1 (= *recipiente*) container; **envase retornable** returnable container; **envase de vidrio** glass container

2 (= *botella*) (*llena*) bottle; (*vacía*) empty

3 (= *lata*) can, tin (*esp Brit*)

---

envejecer /2d/

■ *vt* to age, make look old

■ *vi*

1 [*persona*] to age

2 [*vino*] to mature, age

---

envejecido *adj*

1 [*persona*] old, aged; (*de aspecto*) old-looking; **está muy envejecido** he's aged a lot

2 [*piel, madera, tela*] distressed

---

envejecimiento *sm* ageing

---

envenenamiento *sm* poisoning

---

envenenar /1a/

■ *vt*

1 (*con veneno*) to poison

2 (= *amargar*) to embitter

■ **envenenarse** *vpr*

1 (*voluntariamente*) to poison o.s., take poison

2 (*por accidente*) to be poisoned

---

envergadura *sf*

1 (= *importancia*) importance; **daños de cierta envergadura** considerable *o* substantial damage; **una operación de cierta envergadura** an operation of some magnitude *o* size

2 [*de ala*] wingspan

---

envés *sm* [*de tela*] back, wrong side; [*de hoja de planta*] underside; [*de espada*] flat

---

enviado, **-a** *sm/f* (*Pol*) envoy; **enviado/a especial** [*de periódico*, *TV*] special correspondent

---

enviar /1c/ *vt* to send; **enviar a algn a hacer algo** to send sb to do sth; **enviar un mensaje a algn** (*por móvil*) to text sb, send sb a text message

---

enviciar /1b/

■ *vt* to corrupt

■ **enviciarse** *vpr* **enviciarse con *o* en** to become addicted to

---

envidar /1a/ *vt vi* (*Esp*) (*Naipes*) to bid

---

envidia *sf* envy, jealousy; **dar envidia a algn** to make sb envious *o* jealous; **¡qué envidia me da verte tan contenta!** I'm so envious *o* jealous seeing you so happy!; **tener envidia a algn** to envy sb, be jealous of sb; MODISMO **estar muerto de envidia** to be green with envy

---

envidiable *adj* enviable

---

envidiar /1b/ *vt*

1 [+ *persona*] to envy

2 (= *codiciar*) to desire, covet; **envidiar algo a algn** to envy sb sth, begrudge sb sth; **su casa no tiene nada que envidiar a la tuya** her house is at least as good as yours, her house is quite up to the standard of yours

---

envidioso *adj* envious, jealous

---

envilecer /2d/

■ *vt* to debase, degrade

■ **envilecerse** *vpr* to degrade o.s., lower o.s.

---

envilecimiento *sm* degradation, debasement

---

envío *sm*

1 (= *acción*) (*gen*) sending; (*en barco*) shipment; **proponen el envío de fuerzas de paz** they propose sending peace-keeping forces; **gastos de envío** (cost of) postage and packing (*Brit*), postage and handling (*EEUU*); **envío a domicilio** home delivery (service); **envío contra reembolso** cash on delivery; **envío de fotos por MMS** picture messaging

2 (= *mercancías*) (*gen*) consignment, lot; (*Náut*) shipment

---

envión *sm* push, shove

---

envite *sm*

1 (= *apuesta*) stake

2 (= *ofrecimiento*) offer, bid

---

enviudar /1d/ *vi* [*mujer*] to become a widow, be widowed; [*hombre*] to become a widower, be widowed; **enviudar de la primera mujer** to lose one's first wife

---

envoltorio *sm* bundle, package

---

envoltura *sf* (*gen*) cover; [*de papel*] wrapper, wrapping; (*Mec*) case, casing; (= *vaina*) sheath

---

envolver /2h/ (**envuelto** *pp*)

■ *vt*

1 (= *cubrir*) (*con papel*) to wrap (up); (*con ropa*) to wrap (up), cover (up); **¿quiere que se lo envuelva?** shall I wrap it (up) for you?

2 (= *rodear*) to surround, shroud; **una niebla espesa envolvía el castillo** the castle was surrounded *o* shrouded in thick fog; **su muerte está envuelta en misterio** her death is shrouded in mystery

3 (= *involucrar*) to involve; (*en* in)

■ **envolverse** *vpr*

1 (*con ropa*) to wrap o.s. up; (*en* in)
2 (= *involucrarse*) to become involved; (*en* in)

---

envuelto *pp de* **envolver**

---

enyesado *sm* plastering

---

enyesar /1a/ *vt*
1 [+ *pared*] to plaster
2 (*Med*) to put in a (plaster) cast

---

enzarzarse /1f/ *vpr* (*en una disputa*) to get involved; **enzarzarse a golpes** to come to blows

---

enzima *sf* enzyme

---

eólico *adj* wind *antes de s*; **energía eólica** wind power

---

eón *sm* aeon, eon (*esp EEUU*)

epa *excl**, **épale** *excl** (*LAm*) hey!, wow!, say! (*EEUU*)

---

epatar /1a/* *vt* (= *deslumbrar*) to startle, dazzle; (= *escandalizar*) to shock

---

E.P.D. *abr* (= *en paz descanse*) RIP

épica *sf* epic poetry

---

epicentro *sm* epicentre, epicenter (*EEUU*)

épico *adj* epic

---

epicúreo, **-a** *adj sm/f* epicurean

---

epidemia *sf* epidemic

---

epidémico *adj* epidemic

---

epidérmico *adj*
  1 (= *de la piel*) skin *antes de s*
  2 (= *superficial*) superficial, skin-deep

---

epidermis *sf inv* epidermis

Epifanía *sf* Epiphany, Twelfth Night

---

epiglotis *sf inv* epiglottis

---

epígrafe *sm* epigraph

---

epilepsia *sf* epilepsy

---

epiléptico, **-a** *adj sm/f* epileptic

---

epílogo *sm* epilogue

---

episcopado *sm*

1 (= *cargo*) bishopric
2 (= *obispos*) bishops *pl*, episcopacy *frm*

---

episcopal *adj* [*autoridad, iglesia*] episcopal; [*cargo*] bishopric; **palacio episcopal** bishop's palace; **sede episcopal** (= *ciudad*) see

---

episódico *adj* episodic

---

episodio *sm* [*de aventura, suceso*] episode, incident; [*de serie, novela*] episode, part

---

epistemología *sf* epistemology

---

epístola *sf* epistle, letter

---

epistolar *adj* epistolary

---

epitafio *sm* epitaph

---

epíteto *sm* epithet

---

epítome *sm* summary, epitome *frm*

época *sf*

1 (= *momento histórico*) age, period, epoch *frm*; **la época de Carlos III** the age of Charles III; **en aquella época** at that time, in that period; **muebles de época** period furniture; **coche de época** vintage car; **un Picasso de primera época** an early (period) Picasso; **todos tenemos épocas así** we all go through spells like that; **estoy pasando una mala época** I'm going through a bad patch; **hacer época** to be epoch-making, be a landmark
2 (*tb:* **época del año**) season, time of year; **época de celo** (*Zool*) mating season, rutting season; **época de lluvias** rainy season

---

epopeya *sf* epic

---

equidad *sf* fairness; equity *frm*

---

equidistante *adj* equidistant

---

equilátero *adj* equilateral

---

equilibrado *adj*

1 [*persona*] (= *sensato*) level-headed, sensible; (= *ecuánime*) well-balanced

2 [*dieta*] balanced

3 [*partido*] close

---

equilibrar /1a/

■ *vt* to balance; **equilibrar la balanza de pagos** to restore the balance of payments; **equilibrar el marcador** to level the score

■ **equilibrarse** *vpr* [*persona*] to balance o.s.; (*en* on); [*fuerzas*] to counterbalance each other

---

equilibrio *sm*

1 (= *estabilidad*) balance; **intentó mantener el equilibrio sobre la cuerda** he tried to keep his balance on the rope; **mantuvo en equilibrio el palo sobre su dedo** he balanced the stick on his finger; **perder el equilibrio** to lose one's balance; MODISMO **hacer equilibrios** to do a balancing act; **equilibrio ecológico** ecological balance; **equilibrio presupuestario** balanced budget

2 (= *armonía*) balance, equilibrium; **equilibrio de fuerzas**, **equilibrio de poderes** balance of power

---

equilibrista *smf* tightrope walker

---

equino

■ *adj* equine, horse *antes de s*

■ *sm*

1 (= *caballo*) horse

2 [*de mar*] sea urchin

---

equinoccio *sm* equinox; **equinoccio de otoño** autumnal equinox; **equinoccio de primavera** vernal equinox

---

equipaje *sm* luggage, baggage (*esp EEUU*); **hacer el equipaje** to pack, do the

packing; **zona de recogida de equipajes** luggage *o* (*esp EEUU*) baggage collection point; **equipaje de mano** hand luggage

---

equipal *sm* (*Méx*) *wicker chair with seat and back of leather or palm leaves*

---

equipamiento *sm* equipment; **equipamiento de serie** standard equipment

---

equipar /1a/

■ *vt*

1 [+ *casa, coche*] to fit, equip; (*con, de* with); **viene equipado con elevalunas eléctrico** it is fitted with electric windows; **un gimnasio muy bien equipado** a very well-equipped gymnasium

2 [+ *persona*] (*con armas, útiles*) to equip; (*con, de* with); (*con ropa*) to kit out; (*con, de* with); **equipar a un colegial** to get a child kitted out for school

■ **equiparse** *vpr* to equip o.s.; (*con, de* with)

---

equiparable *adj* comparable; (*con* to, with)

---

equiparación *sf* comparison

---

equiparar /1a/

■ *vt* (= *igualar*) to put on the same level, consider equal; (= *comparar*) to compare; (*con* with)

■ **equipararse** *vpr* **equipararse con** to be on a level with, rank equally with

---

equipo *sm*

1 (*Dep*) team; **equipo de fuera** away team; **equipo de fútbol** football team; **equipo local** home team; **equipo visitante** visiting team

2 [*de personas*] team; **trabajar en equipo** to work as a team; **equipo de salvamento**, **equipo de socorro** (*civil*) rescue team; (*militar*) rescue squad, rescue unit; **equipo directivo** management team; **equipo médico** medical team, medical unit

3 (= *utensilios, accesorios*) (*gen*) equipment; (*para deportes*) equipment, kit; MODISMO **caerse con todo el equipo*** to make a right mess of things*; **equipo de alta fidelidad** hi-fi system; **equipo de música** stereo system; **equipo de novia** trousseau

---

equis *sf inv* (= *letra*) (name of the letter) X; **rayos equis** X-rays; **cada equis años** every so many years; **durante equis años** for X number of years; **marcar con una equis la respuesta correcta** put a cross by the correct answer

---

equitación *sf*
1 (= *acto*) riding; **escuela de equitación** riding school
2 (= *arte*) horsemanship

---

equitativo *adj* [*distribución, division, trato*] fair; [*precio*] reasonable; [*reparto*] fair, equitable *frm*

---

equivalencia *sf* equivalence

---

equivalente *adj sm* equivalent

---

equivaler /2p/ *vi* **equivaler a** to be equivalent to, be equal to; (*en grado, nivel*) to rank as, rank with

---

equivocación *sf* mistake, error; **por equivocación** by mistake, in error

---

equivocado *adj*
1 [*número, dirección*] wrong; [*persona*] mistaken, wrong; **estás equivocado** you are wrong, you are mistaken *más frm*
2 [*afecto, confianza*] misplaced

---

equivocar /1g/
■ *vt*
1 (= *confundir*) to get mixed up, mix up; **he equivocado las direcciones** I've got the addresses mixed up, I've mixed up the addresses
2 **equivocar a algn** to make sb make a mistake
3 (= *errar*) **equivocar el camino** (*lit*) to go the wrong way; (*fig*) to make the wrong choice
■ **equivocarse** *vpr* (= *no tener razón*) to be wrong, be mistaken; (= *cometer un error*) to make a mistake; **te equivocas, eso no es así** you're wrong *o* mistaken, it isn't like that; **me equivoqué muchas veces en el examen** I made a lot of mistakes in the exam; **equivocarse con algn** to be wrong about

sb; **equivocarse de algo se equivocaron de casa** they went to the wrong house; **perdone, me he equivocado de número** sorry, (I've got the) wrong number

---

equívoco

■ *adj* equivocal, ambiguous

■ *sm*

1 (= *malentendido*) misunderstanding

2 (*al hablar*) (= *juego de palabras*) pun; play on words; (= *doble sentido*) double meaning

3 (*Méx**) (= *error*) mistake

---

era[1] *ver* **ser**

---

era[2] *sf* (*Hist*) era, age; **era cristiana** Christian era; **era espacial** space age

---

era[3] *sf* (*Agr*) threshing floor

---

erais, **éramos** *ver* **ser**

---

erario *sm* (= *Hacienda*) treasury; (= *fondos*) public funds *pl*

---

erección *sf*

1 (*Anat*) erection

2 (*Arquit*) [*de edificio*] erection; [*de monumento*] raising

---

eres *ver* **ser**

---

ergonomía *sf* ergonomics *sing*

---

ergonómico *adj* ergonomic

---

erguido *adj* erect, straight

---

erguir /3m/

■ *vt*

1 (= *levantar*) to raise, lift; **erguir la cabeza** (*lit*) to hold one's head up; (*fig*)

to hold one's head high
2 (= *enderezar*) to straighten
■ **erguirse** *vpr* (*al ponerse en pie*) to straighten up, stand up straight; (*estando sentado*) to sit up straight

---

erial *sm* uncultivated land

---

erigir /3c/
■ *vt*
1 [+ *monumento*] to erect; [+ *edificio*] to build
2 (= *fundar*) to establish, found
3 **erigir a algn en algo** to set sb up as sth
■ **erigirse** *vpr* **erigir en algo** to set o.s. up as sth

---

erizado *adj* [*cepillo*, *cola*] bristly; [*pelo*] spiky; **erizado de espinas** covered with thorns

---

erizar /1f/
■ *vt* **el gato erizó el pelo** the cat bristled, the cat's hair stood on end
■ **erizarse** *vpr* [*pelo de animal*] to bristle; [*pelo de persona*] to stand on end

---

erizo *sm* hedgehog; **erizo de mar**, **erizo marino** sea urchin

---

ermita *sf* chapel, shrine

---

ermitaño, **-a** *sm/f*
1 (= *persona*) hermit
2 (*Zool*) hermit crab

---

erogación *sf*
1 (*LAm*) (= *gasto*) expenditure, outlay
2 (*Chile*) (= *contribución*) contribution, donation

---

erogar /1h/ *vt*
1 (*LAm*) (= *pagar*) to pay; [+ *deuda*] to settle
2 (*Chile*) (= *contribuir*) to contribute

---

erógeno *adj* erogenous

---

erosión *sf* erosion

---

erosionar /1a/

■ *vt* to erode

■ **erosionarse** *vpr* to erode, be eroded

---

erótico *adj* erotic

---

erotismo *sm* eroticism

---

erotizar /1a/

■ *vt* to eroticize

■ **erotizarse** *vpr* to be (sexually) stimulated

---

erotómano *adj* erotic, pathologically erotic

---

errabundo *adj* wandering, roving

---

erradicación *sf* eradication

---

erradicar /1g/ *vt* to eradicate

---

errado *adj*

1 (= *equivocado*) mistaken

2 [*tiro*] wide of the mark

---

errante *adj* [*persona*] wandering; [*vida*] nomadic

---

errar/1k/

■ *vt* [+ *tiro*] to miss with, aim badly; [+ *blanco*] to miss; [+ *vocación*] to miss, mistake; **errar el camino** to lose one's way

■ *vi*

1 (= *vagar*) to wander, rove

2 (= *equivocarse*) to be mistaken; REFRÁN **errar es humano** REFRÁN **de los hombres es errar** to err is human

---

errata *sf* misprint, printer's error; **fe de erratas** errata

---

errático *adj* erratic

---

erre *sf* (name of the letter) R; MODISMO **erre que erre** stubbornly, pigheadedly

---

erróneo *adj* (= *equivocado*) mistaken, erroneous; (= *falso*) untrue, false

---

error *sm* mistake, error *más frm*; **salvo error u omisión** errors and omissions excepted; **cometer un error** to make a mistake; **estar en un error** to be mistaken, be wrong; **inducir a error** to be misleading; **por error** by mistake; **error de cálculo** miscalculation; **error de hecho** factual error, error of fact; **error de imprenta** misprint; **error judicial** miscarriage of justice; **error tipográfico** misprint

NOTA DE USO

Los sustantivos **mistake** y **error** tienen el mismo significado, pero **mistake** es una palabra de uso corriente, mientras que **error** suele utilizarse en un contexto formal o en lenguaje técnico. Ambos se utilizan con el verbo **make**, no con **do**.

---

ertzaina [erˈtʃaina] *smf* policeman/policewoman *member of the autonomous Basque police force*

Ertzaintza [erˈtʃaintʃa] *sf autonomous Basque police (force)*

---

eructar /1a/ *vi* to belch

---

eructo *sm* belch

---

erudición *sf* learning, scholarship, erudition *frm*

---

erudito, **-a**

■ *adj* learned, scholarly, erudite *frm*

■ *sm/f* scholar, learned person; **los eruditos en esta materia** those who are expert in this subject, those who really know about this subject

---

erupción *sf* eruption; **entrar en erupción** to (begin to) erupt; **erupción cutánea**

rash, eruption *frm*

---

esa *adj dem ver* **ese**[2]

ésa *pron dem ver* **ése**

---

esbelto *adj* slim, slender

---

esbirro *sm* henchman, minion

---

esbozar /1f/ *vt*

1 (*Arte*) to sketch, outline

2 [+ *plan*] to outline; **esbozar una sonrisa** to smile a faint smile, force a smile

---

esbozo *sm*

1 (*Arte*) sketch

2 [*de plan*] outline

---

escabechar /1a/ *vt* to pickle, souse

---

escabeche *sm*

1 (= *salsa*) pickle, brine

2 (= *pescado*) soused fish

---

escabechina *sf* (= *matanza*) slaughter; **hacer una escabechina** (*Esp**) [*profesor*] to fail a pile of students

---

escabel *sm* footstool, footrest

---

escabroso *adj*

1 [*terreno*] rough, rugged

2 [*problema*] difficult, tough, thorny

3 [*chiste*] risqué, blue, salacious *frm*

---

escabullirse /3a/ *vpr* to slip away *o* off

---

escacharrar /1a/*

- *vt* to bust*
- **escacharrarse** *vpr* to break

---

escafandra *sf* diving suit

---

escala *sf*

1 (*en medición, gradación*) scale; **a escala** [*dibujo, mapa, maqueta*] scale *antes de s*; **un mapa hecho a escala** a map drawn to scale, a scale map; **una imitación a escala reducida de un objeto real** a scaled-down version of a real object; **a escala real** life-size *antes de s*; **reproducir algo a escala** to reproduce sth to scale; **escala de valores** set of values, scale of values; **escala Richter** Richter scale; **escala salarial** salary scale

2 [*de importancia, extensión*] **la producción a escala industrial** production on an industrial scale; **un problema a escala mundial** a global problem, a problem on a worldwide scale; **a *o* en gran/pequeña escala** on a large/small scale

3 (= *parada en ruta*) **3.1** (*Aer*) stopover; **un vuelo sin escalas** a non-stop flight; **hacer escala** to stop over; **3.2** (*Náut*) port of call; **el buque hizo escala en Cádiz** the ship put in at Cádiz; **escala técnica** refuelling *o* (*EEUU*) refueling stop

4 (= *escalera de mano*) ladder; **escala de cuerda** rope ladder

5 (*Mús*) scale

---

escalada *sf*

1 [*de montaña*] climb, ascent; **su rápida escalada al poder** his rapid rise to power; **escalada en rocas** rock climbing; **escalada libre** free climbing

2 (= *aumento*) escalation; **una escalada de la violencia** an escalation of violence; **se ha producido una escalada en los precios** prices have escalated

---

escalador, a *sm/f* (*en alpinismo*) climber, mountaineer; (*en ciclismo*) climber, mountain rider; (*en roca*) rock climber

---

escalafón *sm*

1 [*de promoción*] promotion ladder; **ascender en el escalafón** to go up the ladder, work one's way up

2 (= *ránking*) table, chart

---

escalar /1a/

■ *vt*

1 [+ *montaña*] to climb, scale

2 (*en la escala social*) to scale, rise to; **escalar puestos** to move up

■ *vi*

1 [*alpinista*] to climb

2 (*Náut*) to call, put in; (*en* at)

---

escaldado *adj* MODISMO **salir escaldado**: **salió escaldado del negocio** he got his fingers burned in the deal; **salió escaldada de su matrimonio** she came out of the marriage feeling sadder and wiser; **salió escaldado de la experiencia** he was chastened by the experience

---

escaldar /1a/

■ *vt* to blanch, scald

■ **escaldarse** *vpr* to scald o.s., get scalded

---

escalera *sf*

1 [*de edificio*] stairs *pl*, staircase; **se cayó por las escaleras** she fell downstairs *o* down the stairs; **escalera de caracol** spiral staircase; **escalera de incendios** fire escape; **escalera de servicio** backstairs *pl*; **escalera mecánica** escalator

2 (*portátil*) ladder; **escalera de mano** ladder; **escalera de tijera** stepladder, steps *pl*; **escalera extensible** extension ladder

3 (*Naipes*) run, sequence; (*en póquer*) straight; **escalera de color** straight flush

---

escalerilla *sf* (*en bricolaje, piscina*) ladder; (*en barco*) gangway, companionway; (*Aer*) steps *pl*

---

escalfar /1a/ *vt* to poach

---

escalinata *sf* steps *pl*

---

escalofriante *adj* (= *espeluznante*) bloodcurdling, hair-raising; (= *aterrador*)

frightening, chilling

---

escalofrío *sm* shiver; **aquello me produjo un escalofrío de terror** it made me shiver with fear, it sent a shiver down my spine

---

escalón *sm*

1 (= *peldaño*) (*gen*) step, stair; [*de escalera de mano*] rung

2 (*al avanzar*) (= *paso*) step; (*al éxito*) stepping stone

---

escalonadamente *adv* step by step, in a series of steps

---

escalonar /1a/ *vt*

1 (= *distribuir*) to spread out at intervals; [+ *horas de trabajo*] to stagger

2 [+ *tierra*] to terrace

---

escalopa *sf* (*Chile*) escalope (*Brit*), cutlet (*EEUU*)

---

escalope *sm* escalope (*Brit*), cutlet (*EEUU*); **escalope de ternera** escalope of veal (*Brit*), veal cutlet (*EEUU*)

---

escalopín *sm* fillet

---

escalpelo *sm* scalpel

---

escama *sf*

1 (*Bot*, *Zool*) scale

2 [*de jabón*, *pintura*] flake

---

escamado *adj* wary, cautious

---

escamar /1a/

■ *vt*

1 [+ *pez*] to scale

2 (= *producir recelo a*) to make wary; **eso me escama** that makes me suspicious

■ **escamarse** *vpr* to get wary, become suspicious

---

escamotear /1a/ *vt*

1 (*) (= *robar*) to lift*, pinch*

2 [+ *hechos*, *verdad*] to hide, cover up

---

escampar /1a/ *vi*

1 [*lluvia*] to stop; [*tiempo*] to clear up

2 (*Caribe*, *Col*) (*de la lluvia*) to shelter

---

escanciar /1b/ *vt* to pour, pour out, serve

---

escandalizar /1f/

- *vt* to scandalize, shock
- **escandalizarse** *vpr* to be shocked, be scandalized; (*de* at, by)

---

escándalo *sm*

1 (= *tumulto*) scandal, outrage; **¡es un escándalo!** it's outrageous *o* shocking!; **precios de escándalo** (= *caros*) outrageous prices; (= *baratos*) amazing prices

2 (= *ruido*) row, uproar; **armar un escándalo** to make a scene, cause a row *o* an uproar

---

escandaloso *adj*

1 [*actuación*] scandalous, shocking; [*vida*] scandalous

2 (= *ruidoso*) [*risa*] hearty, uproarious; [*niño*] noisy

3 [*color*] loud

Escandinavia *sf* Scandinavia

---

escandinavo, **-a** *adj sm/f* Scandinavian

---

escanear /1a/ *vt* to scan

---

escaneo *sm* scanning

---

escáner *sm*

1 (= *aparato*) scanner

2 (= *imagen*) scan; **hacerse un escáner** to have a scan

---

escaño *sm* (= *banco*) bench; (*Pol*) seat

---

escapada *sf*

1 (= *huida*) escape, breakout; MODISMO **en una escapada** in a spare moment
2 (= *viaje, salida*) **conseguí hacer una escapada rápida a Bruselas** I managed to get away to Brussels, I managed a quick getaway to Brussels; **las escapadas nocturnas del heredero al trono** the heir to the throne's nocturnal jaunts
3 (*Ciclismo*) breakaway

---

escapado, **-a**

■ *adj* (= *rápido*) **salió escapada de aquella casa** she rushed out of the house; **tengo que volverme escapado a la tienda** I have to rush back to the shop
■ *sm/f*
1 (= *fugitivo*) fugitive, runaway
2 (*Ciclismo*) **los escapados** the breakaway group

---

escapar /1a/

■ *vi*
1 (= *huir*) to escape; **sintió una gran necesidad de escapar** he felt a great need to get away *o* escape; **escapar a algo no pude escapar a sus encantos** I could not escape her charms; **hay cosas que escapan a nuestro control** some things are beyond our control; **escapar de** [+ *cárcel, peligro*] to escape from; [+ *jaula*] to get out of; [+ *situación opresiva*] to escape from, get away from; **logramos escapar de una muerte cierta** we managed to escape certain death; **dejar escapar** [+ *grito, risa, suspiro*] to let out; [+ *oportunidad*] to let slip; **dejar escapar a algn** to let sb get away
2 (*Dep*) (*en carreras*) to break away
■ **escaparse** *vpr*
1 (= *huir*) [*preso*] to escape; [*niño, adolescente*] to run away; **escaparse de** [+ *cárcel, peligro*] to escape from; [+ *jaula*] to get out of; [+ *situación opresiva*] to escape from, get away from
2 (= *filtrarse*) [*gas, líquido*] to leak, leak out; (*por* from)
3 (= *dejar pasar*) **me voy, que se me escapa el tren** I'm going, or I'll miss my train; **a nadie se le escapa la importancia de esta visita** everybody is aware of *o* realizes the importance of this visit; MODISMO **escaparse de las manos**: **la situación se les escapó de las manos** they lost control of the

situation
4 (= *dejar salir*) **4.1** [*grito, eructo*] **se me escapó un eructo sin darme cuenta** I accidentally burped *o* let out a burp; **se me escapó una lágrima** a tear came to my eye **4.2** [*dato, noticia*] **se le escapó la fecha de la reunión** he let slip the date of the meeting
5 (= *soltarse*) [*globo, cometa*] to fly away; [*punto de sutura*] to come undone; **se le escapó un punto en la manga** she dropped a stitch in the sleeve
6 (= *hacerse público*) [*información*] to leak, leak out
7 (= *olvidarse*) to slip one's mind; **ahora mismo se me escapa su nombre** his name escapes me *o* slips my mind right now

---

escaparate *sm*
1 [*de tienda*] window, shop window (*esp Brit*), store window (*EEUU*); **ir de *o* mirar escaparates** to go window-shopping
2 (*Col*) (= *vitrina*) display cabinet
3 (*Ven*) (= *armario*) wardrobe

---

escaparatismo *sm* window dressing

---

escaparatista *smf* window dresser

---

escapatoria *sf* way out

---

escape *sm*
1 [*de situación opresiva*] escape; **vía de escape** (*lit*) escape route; (*fig*) (form of) escape; MODISMO **a escape** at full speed; **salir a escape** to rush out
2 (= *fuga*) [*de gas*] leak; [*de líquido, radiación*] leak, leakage; **un escape de gas** a gas leak
3 (*Mec*) (*tb:* **tubo de escape**) exhaust; **gases de escape** exhaust, exhaust fumes

---

escapismo *sm* escapism

---

escapulario *sm* scapular, scapulary

---

escaquearse /1a/** *vpr* (*Esp*) to shirk

---

escarabajo *sm*
1 (= *insecto*) beetle; **escarabajo de la patata** Colorado beetle
2 (*Téc*) flaw
3 (*) (= *persona*) dwarf, runt

---

escaramujo *sm*
1 (= *planta*) wild rose, briar; (= *fruto*) hip, rosehip
2 (*Zool*) goose barnacle

---

escaramuza *sf*
1 (*Mil*) skirmish, brush
2 (= *enfrentamiento*) brush

---

escarapela *sf* rosette

---

escarapelarse /1a/ *vpr* (*Andes, Méx*) to go weak at the knees, tremble all over

---

escarbadientes *sm inv* toothpick

---

escarbar /1a/
■ *vt*
1 (= *remover*) [+ *tierra*] to scratch; [+ *fuego*] to poke; [+ *dientes*] to pick
2 (= *investigar*) to investigate, delve into; (= *curiosear*) to pry into
■ *vi*
1 (*buscando*) to scratch
2 **escarbar en** (= *investigar*) to investigate, delve into; (= *curiosear*) to pry into

---

escarceo *sm*, **escarceos** *smpl* amateur effort; **en mis escarceos con la política** in my occasional dealings with politics; **escarceos amorosos** romantic flings, love affairs

---

escarcha *sf* frost

---

escarchado *adj* [*fruta*] crystallized

---

escarchar /1a/

■ *vt* [+ *tarta*] to ice; [+ *fruta*] to crystallize
■ *vi* **escarcha** it's frosty, it's freezing

---

escardar /1a/ *vt* to weed, weed out

---

escarlata *adj inv sm* scarlet

---

escarlatina *sf* scarlet fever

---

escarmentado *adj* wary, cautious; **estoy escarmentada** I've learned my lesson

---

escarmentar /1j/
■ *vt* to teach a lesson to
■ *vi* to learn one's lesson; **¡para que escarmientes!** that'll teach you!; **no escarmientan** they never learn

---

escarmiento *sm* (= *castigo*) punishment; (= *aviso*) lesson, warning; **que esto te sirva de escarmiento** let this be a lesson *o* warning to you

---

escarnecer /2d/ *vt* to scoff at, mock

---

escarnio *sm* (= *insulto*) jibe, taunt; (= *burla*) ridicule; **para mayor escarnio** to add insult to injury

---

escarola *sf* curly endive, escarole (*EEUU*)

---

escarpa *sf*
1 (= *cuesta*) slope; (*Geog, Mil*) scarp, escarpment
2 (*Méx*) (= *acera*) pavement (*Brit*), sidewalk (*EEUU*)

---

escarpado *adj* steep, sheer

---

escarpia *sf* hook

---

escasamente *adv*
1 (= *insuficientemente*) scantily, sparingly
2 (= *apenas*) scarcely, hardly

---

escasear /1a/ *vi* to be scarce

---

escasez *sf*

1 (= *insuficiencia*) shortage, scarcity *más frm*; **escasez de mano de obra/viviendas** labour/housing shortage

2 (= *pobreza*) poverty; **han pasado muchas escaseces** they suffered great hardships

---

escaso *adj*

1 (= *limitado*) [*posibilidades*] slim; [*visibilidad*] poor; [*interés*] limited; **el recital tuvo escaso público** the recital was poorly *o* sparsely attended; **un motor de escasa potencia** a not very powerful engine; **iba a escasa distancia del otro coche** he was a short distance behind the other car

2 **escaso de algo** short of sth

3 (= *muy justo*) **hay dos toneladas escasas** there are barely *o* scarcely two tons; **duró una hora escasa** it lasted barely *o* scarcely an hour; **ganar por una cabeza escasa** to win by a short head

---

escatimar /1a/ *vt* to skimp, be sparing with, stint; **no escatimar esfuerzos (para)** to spare no effort (to); **no escatimar gastos** to spare no expense

---

escatológico *adj*

1 (= *de los excrementos*) scatological

2 (*Fil*, *Rel*) eschatological

---

escay *sm* imitation leather

---

escayola *sf* (*Esp*)

1 (*Arte*) plaster of Paris

2 (*Constr*) plaster (of Paris)

3 (*Med*) (= *material*) plaster; (= *férula*) plaster cast, cast

---

escayolar /1a/ *vt* (*Esp*) to put in a (plaster) cast

---

escena *sf*

1 (= *escenario*) stage; **entrar en escena salir a escena** to come on stage, go on stage; **poner en escena** to stage

2 (= *parte de obra, película*) scene; **escena retrospectiva** flashback
3 (= *suceso*) scene; **presenciamos escenas terribles** we witnessed terrible scenes; **hacer *o* montar una escena** to make a scene
4 (= *ámbito*) scene; **la escena internacional** the international scene
5 la escena (= *el teatro*) the stage

---

escenario *sm*
1 (*Teat*) stage
2 (*Cine*) setting
3 (*uso figurado*) scene; **el escenario del crimen** the scene of the crime; **la ceremonia tuvo por escenario el auditorio** the ceremony took place in the auditorium
NOTA DE USO
escenario no significa *scenery*

---

escénico *adj* stage *antes de s*

---

escenificar /1g/ *vt* [+ *comedia*] to stage; [+ *novela*] to dramatize, make a stage version of; [+ *suceso histórico*] to re-enact, reproduce

---

escenografía *sf* scenography, stage design

---

escenógrafo, **-a** *sm/f* stage designer

---

escepticismo *sm* scepticism, skepticism (*EEUU*)

---

escéptico, **-a**
■ *adj* sceptical, skeptical (*EEUU*)
■ *sm/f* sceptic, skeptic (*EEUU*)

---

escindir /3a/
■ *vt* to split, divide
■ **escindirse** *vpr* (= *dividirse*) to split, divide; (*en* into); [*facción*] to split off

---

escisión *sf*
1 (= *división*) split, division; **la escisión del partido** the split in the party
2 (*Med*) excision *frm*, surgical removal

---

esclarecer /2d/ *vt* [+ *duda*] to explain, clear up, elucidate; [+ *misterio*] to shed light on; [+ *crimen*] to clear up; [+ *situación*] to clarify

---

esclarecido *adj* illustrious, distinguished

---

esclarecimiento *sm* explanation, elucidation, clarification

---

esclava *sf* bangle, bracelet; *ver tb* **esclavo**

---

esclavina *sf* short cloak, cape

---

esclavitud *sf* slavery

---

esclavizar /1f/ *vt* to enslave

---

esclavo, **-a** *sm/f* slave; **ser esclavo del tabaco** to be a slave to tobacco; *ver tb* **esclava**

---

esclerosis *sf inv*
1 (*Med*) sclerosis; **esclerosis múltiple** multiple sclerosis
2 (= *fosilización*) fossilization, stagnation

---

esclerotizado *adj* fossilized, stagnant

---

esclusa *sf* (= *cierre*) lock, sluice; (= *compuerta*) floodgate; **esclusa de aire** airlock

---

escoba *sf*
1 (*para barrer*) broom, brush; **pasar la escoba** to sweep up
2 (*Bot*) broom

---

escobazo *sm* blow with a broom; **echar a algn a escobazos** to kick sb out

---

escobilla *sf*
1 (= *cepillo*) brush; [*de wáter*] toilet brush; **escobilla de dientes** (*Andes*) toothbrush
2 [*de limpiaparabrisas*] windscreen wiper (*Brit*), windshield wiper (*EEUU*)

---

escocer /2b/ /2h/ *vi* to sting, smart; **me escuece el labio/la herida** my lip/the cut stings *o* is smarting

---

escocés, **-esa**

■ *adj* [*persona*] Scottish, Scots; [*whisky*] Scotch; **falda escocesa** kilt; **tela escocesa** tartan, plaid

■ *sm/f* (= *persona*) Scot, Scotsman/Scotswoman; **los escoceses** the Scots

■ *sm*

1 (*Ling*) Scots

2 (= *whisky*) Scotch

Escocia *sf* Scotland

---

escocido *adj* **el niño está ~ *o* tiene el culito escocido** the baby has nappy (*Brit*) *o* diaper (*EEUU*) rash

---

escoger /2c/

■ *vt* to choose; pick; (*por votación*) to elect; **escogió los mejores vinos para la cena** he picked out *o* chose *o* selected the best wines to go with the meal

■ *vi* to choose; **no hay mucho donde escoger** there isn't much to choose from, there isn't much choice; **hay que escoger entre los dos** you must choose between the two

---

escogido *adj* [*mercancías*] choice, select; [*obras*] selected

---

escolar

■ *adj* [*edad*, *vacaciones*] school *antes de s*; **año *o* curso escolar** school year

■ *smf* schoolboy/schoolgirl, schoolchild

---

escolaridad *sf* schooling, education

---

escolarizar /1f/ *vt* to provide with schooling, educate; **niños sin escolarizar** children not in school, children receiving no schooling *o* education

---

escolástica *sf* scholasticism

---

escolástico *adj* scholastic

---

escoleta *sf* (*Méx*)

1 (= *banda*) amateur band
2 (= *ensayo*) rehearsal, practice
3 (= *lección de baile*) dancing lesson

---

escollar /1a/ *vi* (*Cono Sur*) (*Náut*) to hit a reef, strike a rock

---

escollo *sm*

1 (= *arrecife*) reef, rock
2 (= *obstáculo*) pitfall, stumbling block

---

escolta

■ *smf* (= *acompañante*) escort; (= *guardaespaldas*) bodyguard; [*de ministro*] minder*
■ *sf* escort; **dar escolta a** to escort, accompany

---

escoltar /1a/ *vt* (*gen*) to escort; (*dando protección*) to guard, protect

---

escombrar /1a/ *vt* to clear out, clean out

---

escombrera *sf*

1 (= *vertedero*) dump, tip (*Brit*)
2 (*Min*) slag heap

---

escombros *smpl* debris *sing*, rubble *sing*

---

esconder /2a/

■ *vt* to hide, conceal; (*de* from)
■ **esconderse** *vpr* (= *ocultarse*) to hide, hide o.s., conceal o.s.; (= *estar escondido*) to be hidden, lurk

---

escondidas *sfpl*

1 **a escondidas** secretly, by stealth; **hacer algo a escondidas de algn** to do sth behind sb's back
2 (*LAm*) hide-and-seek; **jugar a las escondida(s)** to play hide-and-seek

---

escondite *sm*

1 (= *escondrijo*) hiding place
2 (= *juego*) hide-and-seek

---

escondrijo *sm* (= *escondite*) hiding place, hideout; (= *rincón poco visible*) nook

---

escoñar /1a/** (*Esp*)

■ *vt* to smash up, break, shatter
■ **escoñarse** *vpr*
1 [*persona*] to hurt o.s.; **estoy escoñado** I'm knackered*
2 [*máquina*] to break, get broken

---

escopeta *sf* shotgun; **escopeta de aire comprimido** air gun, air rifle; **escopeta de cañones recortados** sawn-off shotgun (*Brit*), sawed-off shotgun (*EEUU*); **escopeta de perdigones** shotgun

---

escopetado* *adj* **salir escopetado** to be off like a shot

---

escoplo *sm* chisel

---

escora (*Náut*) *sf*

1 (= *línea*) level line, load line
2 (= *apoyo*) prop, shore
3 (= *inclinación*) list

---

escorar /1a/

■ *vt* (*Náut*) to shore up
■ *vi*
1 (*Náut*) to list, heel, heel over
2 (= *inclinarse*) **escorar a *o* hacia** to lean towards, be inclined towards

---

escorbuto *sm* scurvy

---

escoria *sf*

1 [*de alto horno*] slag, dross
2 (= *lo más miserable*) scum, dregs *pl*; **la escoria de la humanidad** the scum *o* dregs of humanity

---

Escorpio *sm* (= *signo*) Scorpio

---

escorpio *smf inv* (= *persona*) Scorpio; **soy escorpio** I'm Scorpio

---

escorpión *sm* scorpion

---

escorzo *sm* foreshortening

---

escotado *adj*

1 [*vestido*] low-cut
2 (*RPl*) [*zapato*] strapless

---

escotar /1a/

■ *vt* [+ *vestido*] to cut low in front; [+ *cuello*] to cut low
■ *vi* (= *pagar su parte*) to pay one's share, chip in

---

escote *sm*

1 [*de vestido*] neck, neckline; MODISMO **ir *o* pagar a escote** (*entre varios*) to share the expenses; (*entre dos*) to go Dutch, go fifty-fifty; **escote a la caja** round neck; **escote en pico** V-neck
2 [*de mujer*] cleavage

---

escotilla *sf* hatchway, hatch

---

escozor *sm* stinging, burning

---

escribanía *sf* (*RPl*) (= *notaría*) notary's office

---

escribano, **-a** *sm/f* (*RPl*) notary (public)

---

escribible *adj* writable

---

escribiente *smf* clerk

---

escribir /3a/ (**escrito** *pp*)

■ *vt vi*
1 [+ *palabra, texto*] to write; **escribir a mano** to write in longhand; **escribir**

a máquina to type
2 (*en ortografía*) to spell; **¿cómo se escribe eso?** how is that spelled?, how do you spell that?
3 [+ *música*] to compose, write
■ *vi* to write
■ **escribirse** *vpr* [*dos personas*] to write to each other, correspond; **escribirse con algn** to correspond with sb, write to sb

---

escrito
■ *pp de* escribir
■ *adj* written, in writing; **examen escrito** written exam
■ *sm*
1 (= *texto*) writing; (= *documento*) document; **por escrito** in writing
2 escritos (*Literat*) writings, works

---

escritor, **a** *sm/f* writer

---

escritorio *sm* (= *mueble*) desk, bureau; (= *despacho*) office; **de escritorio** desk *antes de s*; **escritorio público** (*Méx*) *stall or kiosk offering help writing letters and filling in forms*

---

escritura *sf*
1 (= *sistema de comunicación*) writing; [*de individuo*] writing, handwriting
2 Sagrada Escritura Scripture, Holy Scripture
3 (*Jur*) deed; **escritura de propiedad** title deed

---

escriturar /1a/ *vt* [+ *documentos*] to formalize legally; [+ *propiedad, casa*] to register (legally)

---

escrofuloso *adj* scrofulous

---

escroto *sm* scrotum

---

escrúpulo *sm*
1 (= *recelo*) scruple; **sin escrúpulo** unscrupulous; **no tuvo escrúpulos en hacerlo** he had no qualms about doing it
NOTA DE USO

Recuérdese que las preposiciones en inglés rigen gerundio y no infinitivo, de ahí 'to have no qualms about doing sth'.

2 (*con la comida*) fussiness, pernicketiness; **me da escrúpulo beber de ahí** I'm wary about drinking from there

---

escrupulosidad *sf* scrupulousness

---

escrupuloso *adj*

1 (= *minucioso*) (*al elegir algo*) particular; (*al hacer algo*) precise

2 (*con la comida*) fussy, pernickety, persnickety (*EEUU*)

3 (= *honesto*) scrupulous

---

escrutador, **a**

■ *adj* [*mirada*] searching, penetrating

■ *sm/f* [*de votos*] returning officer, scrutineer

---

escrutar /1a/ *vt*

1 (= *examinar*) to scrutinize, examine

2 [+ *votos*] to count

---

escrutinio *sm*

1 (= *examen atento*) scrutiny, examination

2 [*de votos*] count, counting

---

escuadra *sf*

1 (= *instrumento*) (*para dibujar*) square; (*de carpintero*) carpenter's square; **a escuadra** square, at right angles

2 [*de hombres*] (*Mil*) squad; (*Náut*) squadron

---

escuadrilla *sf* (*Aer*) wing, squadron

---

escuadrón *sm* (*Mil*, *Aer*) squadron; **escuadrón de la muerte** death squad, murder squad

---

escuálido *adj* skinny, scraggy

---

escucha

■ *sf* (= *acción*) listening; (*Radio*) monitoring; **rogamos que permanezcan a la escucha** please stay tuned; **estar a la escucha** to listen in; **escuchas telefónicas** phone tapping, wire tapping (*EEUU*)
■ *smf*
1 (*Mil*) scout
2 (*Radio*) monitor
3 (*LAm*) (= *oyente*) listener

---

escuchar /1a/
■ *vt*
1 (*con atención*) [+ *música*, *palabras*] to listen to; [+ *consejo*] to listen to, pay attention to

NOTA DE USO
Recuérdese que el uso transitivo de **escuchar** se traduce siempre por **listen** más la preposición **to**.

2 (*esp LAm*) (= *oír*) to hear; **se escucha muy mal** (*Telec*) it's a very bad line *o* (*EEUU*) connection
■ *vi* to listen

---

escudar /1a/
■ *vt* to shield
■ **escudarse** *vpr* to shield o.s.

---

escudería *sf* motor-racing team (*Brit*), auto-racing team (*EEUU*)

---

escudero *sm* squire

---

escudilla *sf* bowl, basin

---

escudo *sm*
1 [*de protección*] shield
2 (= *moneda*) escudo
3 escudo de armas coat of arms

---

escudriñar /1a/ *vt* to scrutinize

---

escuela *sf*

1 (= *colegio*) school; **ir a la escuela** [*alumno*, *maestro*] to go to school; **fue a la escuela a hablar con el director** he went to the school to speak to the headmaster; **escuela de primera enseñanza** primary school (*Brit*), elementary school (*EEUU*); **escuela infantil** nursery school; **escuela primaria** primary school (*Brit*), elementary school (*EEUU*); **escuela secundaria** secondary school, high school (*EEUU*)

2 (= *centro de enseñanza*) (*gen*) school; (*Chile*) (= *facultad*) faculty, school; **Escuela de Bellas Artes** art school, art college; **escuela de comercio** business school, school of business studies; **escuela de conductores** (*LAm*) driving school; **escuela de enfermería** nursing college; **escuela de manejo** (*Méx*) driving school; **escuela militar** military academy; **escuela naval** naval academy; **escuela nocturna** night school; **escuela normal** teacher training college; **escuela taller** *vocational training centre*; **escuela universitaria** *university college offering diploma rather than degree courses*

3 (*) (= *clases*) school; **mañana no hay *o* no tenemos escuela** there's no school tomorrow

4 (= *formación*) experience; **es buen actor pero le falta escuela** he's a good actor but he lacks experience; **la escuela de la vida** the university of life, the school of life

5 (= *movimiento*) school; **la escuela veneciana** the Venetian school; **un catedrático de la vieja escuela** a professor of the old school; **un escritor que ha creado escuela** a writer with a great following

---

escuerzo *sm* toad

---

escueto *adj* [*verdad*] plain; naked; [*estilo*] simple; [*explicación*, *presentación*] concise, succinct

---

escuincle, **-a** (*) *sm/f* (*Méx*) child, kid*

---

esculcar /1g/ *vt* (*Col*, *Méx*) to search

---

esculpir /3a/ *vt* [+ *estatua*, *piedra*] to sculpt; [+ *madera*] to carve; [+ *inscripción*] to cut

---

esculque *sm* (*Méx*) search

---

escultor, **a** *sm/f* sculptor/sculptress

---

escultórico *adj* sculptural

---

escultura *sf* sculpture, carving; **escultura en madera** wood carving

---

escultural *adj* statuesque

---

escupidera *sf*

1 (*para escupir*) spittoon, cuspidor (*EEUU*)
2 (= *orinal*) chamber pot

---

escupir /3a/

■ *vi* to spit; **escupir a algn** to spit at sb; **escupir a la cara de algn** to spit in sb's face
■ *vt*
1 [*persona*] [+ *sangre*] to spit; [+ *comida*] to spit out; [+ *palabra*] to spit, spit out
2 (= *arrojar*) [+ *llamas*] to belch out, spew
3 (*) (= *confesar*) to cough*, sing*

---

escupitajo* *sm* gob of spit

---

escurreplatos *sm inv* plate rack

---

escurridizo *adj*

1 [*superficie*, *objeto*] slippery; [*nudo*] running
2 [*carácter*] slippery; [*idea*] elusive

escurridor *sm* (= *escurreplatos*) plate rack; (= *colador*) colander

escurrir /3a/

■ *vt* [+ *ropa*] to wring, wring out; [+ *platos, líquido, botella*] to drain; [+ *verduras*] to strain

■ *vi* [*líquido*] to drip

■ **escurrirse** *vpr*

1 [*líquido*] to drip

2 (= *resbalarse*) [*objeto*] to slip, slide

3 [*comentario*] to slip out

esdrújulo *adj* proparoxytone *frm stressed on the antepenultimate syllable*

ese[1] *sf* name of the letter S; MODISMO **hacer eses** [*carretera*] to zigzag, twist and turn; [*coche*] to zigzag; [*borracho*] to reel about

ese[2], **-a** *adj dem* that; **esa casa** that house; **esos dibujos** those drawings; **no conozco al tío ese*** I don't know that guy*

ése, **-a** *pron dem*

1 (*gen*) that one; **ése es el mío** that one is mine; **ésos/as** those, those ones; **prefiero ésos** I prefer those ones; **ésos que te compré yo** the ones I bought you

2 (*en locuciones*) **¡no me vengas con ésas!** don't give me any more of that nonsense!; **y cosas de ésas** and suchlike; **ni por ésas** (= *de ningún modo*) on no account; (= *aun así*) even so

esencia *sf*

1 (= *base*) [*de teoría*] essence; [*de asunto, problema*] heart; **en esencia** essentially, in essence

2 [*de perfume*] essence

esencial *adj*

1 (= *imprescindible*) essential; **es esencial traer ropa de abrigo** it's essential to bring warm clothing

2 (= *principal*) essential, main; **lo esencial es que ...** the main *o* essential *o*

most important thing is to ...
3 [*aceite*] essential

---

esfera *sf*
1 (*Geog, Mat*) sphere; **esfera terrestre** globe
2 (*Téc*) [*de reloj*] face
3 (= *campo*) sphere, field; **las altas esferas** the top authorities, the upper echelons; **esfera de acción** scope, range; **esfera de influencia** sphere of influence

---

esférico *adj* spherical

---

esfero *sm** (*Colombia*), **esferográfico** *sm* (*Colombia*) ballpoint pen

---

esfinge *sf* sphinx

---

esfínter *sm* sphincter

---

esforzar /1f/ /1l/
■ *vt* [*voz, vista*] to strain; **no esfuerces la vista** don't strain your eyes
■ **esforzarse** *vpr* to exert o.s., make an effort; **hay que esforzarse más** you must try harder, you must make more effort; **esforzarse en *o* por conseguir algo** to struggle *o* strive to achieve sth

---

esfuerzo *sm* effort; **sin esfuerzo** effortlessly, without strain; **hacer un esfuerzo** to make an effort

---

esfumar /1a/
■ *vt* (*Arte*) to tone down, soften
■ **esfumarse** *vpr*
1 [*apoyo, esperanzas*] to fade away, melt away
2 [*persona*] to vanish, make o.s. scarce; **¡esfúmate!*** get lost!*

---

esfumino *sm* (*Arte*) stump

---

esgrima *sf* fencing

---

esgrimidor, **a** *sm/f* (*Dep*) fencer

---

esgrimir /3a/

- ■ *vt*
- **1** [+ *espada*] to wield
- **2** [+ *argumento*] to use; **esgrimir que** to argue that, maintain that
- ■ *vi* to fence

---

esgrimista *smf* (*LAm*) fencer

---

esguince *sm* sprain

---

eslabón *sm* link; **eslabón perdido** missing link

---

eslabonar /1a/ *vt* to link, link together

---

eslálom *sm*, **eslalon** *sm* = **slalom**

---

eslavo, **-a**

- ■ *adj* Slav, Slavonic
- ■ *sm/f* Slav
- ■ *sm* (*Ling*) Slavonic

---

eslip *sm* (**eslips** *pl*) = **slip**

---

eslogan *sm* (**eslogans** *pl*) slogan

---

eslora *sf* (*Náut*) length

---

eslovaco, **-a**

- ■ *adj* Slovak, Slovakian
- ■ *sm/f* Slovak

Eslovaquia *sf* Slovakia

Eslovenia *sf* Slovenia

---

esloveno, **-a** *adj sm/f* Slovene, Slovenian

---

esmaltar /1a/ *vt* [+ *metal*] to enamel; [+ *cerámica, porcelana*] to glaze; [+ *uñas*] to varnish, paint

---

esmalte *sm* (*para metal, diente*) enamel; (*para cerámica, porcelana*) glaze; **esmalte de uñas** nail polish, nail varnish (*Brit*)

---

esmerado *adj*

1 [*trabajo*] careful, neat

2 [*persona*] careful, painstaking

---

esmeralda *sf* emerald

---

esmerarse /1a/ *vpr*

1 (= *aplicarse*) to take great pains; (*en* over); **no se esmera nada en su trabajo** she doesn't take any care over her work; **esmerarse en hacer algo** to take great pains to do sth

2 (= *hacer lo mejor*) to do one's best

---

esmeril *sm* emery

---

esmerilar /1a/ *vt* to polish with emery

---

esmero *sm*

1 (= *cuidado*) care, carefulness; **poner esmero en algo** to take great care *o* trouble *o* pains over sth

2 (= *aseo*) neatness

---

esmirriado *adj* puny

---

esmoquin *sm* dinner jacket (*Brit*), tuxedo (*EEUU*)

---

esnifar /1a/* *vt* [+ *cola*] to sniff; [+ *cocaína*] to snort*

---

esnob

■ *adj inv* [*persona*] snobbish, stuck-up*

■ *smf* (**esnobs** *pl*) [ezˈnoβ] snob

---

esnobismo *sm* snobbery, snobbishness

ESO *sf abr* (*Esp*) (= *Enseñanza Secundaria obligatoria*) *compulsory secondary education for 12-to 16-year-olds*

---

eso *pron dem* that; **¿qué es eso?** what's that?; **¿es verdad eso que me han contado?** is it true what I've been told?; **¿qué es eso de que ...?** what's all this about ...?; **¡eso!** that's right!; **eso es** that's it, that's right; **el coche es viejo, eso sí** the car is certainly old; **eso digo yo** (*indicando acuerdo*) I quite agree; (*respondiendo a pregunta*) that's what I'd like to know; **¡eso no! ¡eso sí que no!** no way!; **eso espero** I hope so; **a eso de las dos** at about two o'clock, round about two; **nada de eso** nothing of the kind, far from it; **¿no es eso?** isn't that so?; **por eso** therefore, and so; **por eso no vine** that's why I didn't come; **no es por eso** that's not the reason, that's not why, it's not because of that; **¿y eso?** why?, how so?*; **y eso que llovía** in spite of the fact that it was raining

---

esófago *sm* oesophagus *frm*, esophagus (*EEUU frm*, gullet

---

esotérico *adj* esoteric

---

esoterismo *sm* esotericism

---

espabilado *ver* **despabilado**

---

espabilar /1a/ *ver* **despabilar**

---

espachurrar /1a/

■ *vt* to squash, flatten

■ **espachurrarse** *vpr* to get squashed, get flattened

---

espaciador *sm* space bar

---

espacial *adj inv*

1 (*Aer*) space *antes de s*; **viajes espaciales** space travel

2 (*Mat*) spatial

---

espaciar /1b/ *vt*

1 [+ *palabras, párrafos*] to space, space out

2 (*en el tiempo*) [+ *noticia*] to spread; [+ *pagos*] to spread out, stagger; **empezó a espaciar más sus visitas** his visits became less frequent, there were longer intervals between his visits

---

espacio *sm*

1 (*Astron, Fís, Aer*) space; **viajar por el espacio** to travel in space; **espacio aéreo** air space; **espacio exterior** outer space; **espacio sideral** outer space

2 (= *sitio*) room, space; **ocupa mucho espacio** it takes up a lot of room; **espacio libre** room; **espacio muerto** clearance

3 (= *superficie*) space; **espacios verdes** green spaces

4 (*en un escrito*) space; **un texto mecanografiado a un espacio/a doble espacio** a single-spaced/double-spaced typescript; **espacio en blanco** blank space

5 [*de tiempo*] space; **en el espacio de una hora** in the space of an hour; **por espacio de** for

6 (*Radio, TV*) (*en la programación*) slot; (= *programa*) programme, program (*EEUU*); **espacio electoral** party political broadcast (*Brit*), political party advertisement (*EEUU*); **espacio informativo** news programme; **espacio publicitario** advertising spot, commercial

7 (*Mús*) interval

---

espacioso *adj*

1 [*cuarto, casa*] spacious, roomy

2 [*movimiento*] slow, deliberate

---

espada

■ *sf*

1 (= *arma*) sword; MODISMO **estar entre la espada y la pared** to be between the devil and the deep blue sea

2 espadas (*Naipes*) *one of the suits in the Spanish card deck, represented by a sword*; *see also cultural note* **baraja española**

■ *smf* (*Taur*) matador, bullfighter

NOTA DE USO

espada no significa *spade*

---

espadachín *sm* skilled swordsman

---

espadaña *sf* bulrush

---

espadín *sm*

1 (= *espada pequeña*) dress sword, ceremonial sword

2 [*de espadachín*] picklock

3 espadines (= *pez*) sprats

---

espaguetis *smpl* spaghetti *sing*

---

espalda

■ *sf*

1 (*Anat*) back; **de espaldas a algo** with one's back to sth; **atar las manos a la espalda** to tie sb's hands behind his back; **caer de espaldas** to fall on one's back; **estar de espaldas** to have one's back turned; **volver la espalda a algn** to cold-shoulder sb, turn one's back on sb; **volverse de espaldas** to turn one's back; MODISMO **cubrirse las espaldas** to cover o.s., cover one's own back; MODISMO **dar la espalda a algo/algn** to turn away from sth/sb, face away from sth/sb; MODISMO **echarse algo sobre las espaldas** to take sth on, take charge of sth; MODISMO **hacer algo a espaldas de algn** to do sth behind sb's back; MODISMO **tener las espaldas cubiertas** to make sure, be on the safe side

2 (*Dep*) backstroke; **la prueba de 200 metros espaldas** the 200 metres *o* (*EEUU*) meters backstroke

■ *smf* **espalda mojada** (*Méx**) wetback

---

espaldar *sm*

1 (*de silla*) back

2 espaldares (*Dep*) wall bars

---

espaldarazo *sm* recognition; **ese concierto supuso su espaldarazo definitivo** that concert finally earned him recognition

---

espaldera *sf*

1 (*para plantas*) trellis, espalier
2 (*para la espalda*) surgical corset
3 espalderas (*Dep*) wall bars

---

espaldilla *sf* shoulder blade

---

espantada *sf* stampede; **dar la espantada** to bolt

---

espantadizo *adj* timid; easily scared

---

espantado *adj* frightened, scared; **me quedé espantada cuando lo vi con esos pelos** I was horrified when I saw him with that hair

---

espantajo *sm*
1 (= *espantapájaros*) scarecrow
2 (= *persona*) sight*, fright*

---

espantapájaros *sm inv* scarecrow

---

espantar /1a/
■ *vt*
1 (= *asustar*) (*gen*) to frighten, scare; (*haciendo huir*) to frighten off *o* away, scare off *o* away; **espantó a los perros con una escoba** she frightened the dogs off *o* away with a broom; **con ese genio espanta a todas las chicas** with that temper of his he frightens *o* scares all the girls (off *o* away)
2 (= *horrorizar*) to horrify, appal; **le espantaba la idea de tener que ir solo** he was horrified *o* appalled at the thought of having to go on his own
■ *vi* (*And, Ven*) **ahí espantan** that place is haunted
■ **espantarse** *vpr*
1 (= *asustarse*) to get frightened, get scared
2 (= *horrorizarse*) to be horrified, be appalled

---

espanto *sm*
1 (= *susto*) fright
2 (*And, Ven*) (= *fantasma*) ghost
3 (*) (*para exagerar*) **¡qué espanto!** how awful!; **hace un frío de espanto** it's terribly cold

---

espantoso *adj*

1 (= *aterrador*) frightening

2 (*para exagerar*) **hizo un frío espantoso** it was absolutely freezing; **llevaba un traje espantoso** she was wearing an awful *o* a hideous *o* a frightful *o* ghastly* suit; **había un ruido espantoso** there was a terrible *o* dreadful noise

---

España *sf* Spain; **la España de charanga y pandereta** touristy Spain; ▶ www.la-moncloa.es

---

español, **a**

■ *adj* Spanish

■ *sm/f* Spaniard; **los españoles** the Spaniards, the Spanish

■ *sm* (*Ling*) Spanish; *see also cultural note* **castellano**

---

españolada *sf* (*pey*) *film, show etc giving a clichéd, stereotypical image of Spain*

---

españolista

■ *adj* centralist, unionist (*as opposed to regionalist*)

■ *smf* pro-centralist

---

esparadrapo *sm* (sticking) plaster (*Brit*), Band-Aid® (*EEUU*)

---

esparcimiento *sm*

1 (= *dispersión*) spreading

2 (= *descanso*) relaxation

3 (= *diversión*) amusement

---

esparcir /3b/

■ *vt*

1 (= *desparramar*) to spread, scatter

2 (= *divulgar*) to disseminate

3 (= *distraer*) to amuse, divert

■ **esparcirse** *vpr*

1 (= *desparramarse*) to spread, spread out, scatter

2 (= *descansar*) to relax

3 (= *divertirse*) to amuse o.s.

---

espárrago *sm* asparagus; MODISMO **estar hecho un espárrago** to be as thin as a rake *o* (*EEUU*) rail; MODISMO **mandar a algn a freír espárragos** to tell sb to get lost*; MODISMO **¡vete a freír espárragos!*** get lost!, go jump in a lake!*, get stuffed!**; **espárrago triguero** wild asparagus

---

espartano *adj* spartan

---

esparto *sm* esparto, esparto grass

---

espasmo *sm* spasm

---

espasmódico *adj* spasmodic

---

espástico, **-a** *adj sm/f* spastic

---

espatarrarse /1a/* *vpr* to sprawl

---

espátula *sf*

1 (*Constr*) scraper; MODISMO **estar hecho una espátula** to be as thin as a rake *o* (*EEUU*) rail
2 (*Arte*) palette knife
3 (*Culin*) spatula, fish slice (*Brit*)
4 (*Med*) spatula

---

especia *sf* spice

---

especiado *adj* spiced, spicy

---

especial

■ *adj*
1 (*para un fin concreto*) [*dieta*, *permiso*] special
2 (= *extraordinario*) special; **un saludo muy especial para nuestros compañeros** a special hello to all our colleagues
3 **en especial** especially, particularly; **¿desea ver a alguien en especial?** is there anybody in particular you want to see?
4 (= *quisquilloso*) fussy; **¡qué especial eres con la comida!** you're such a fussy eater!

5 (= *extraño*) peculiar; **le encuentro un sabor muy especial a este café** this coffee has a very peculiar flavour

■ *sm*

1 (*TV*) (*tb:* **programa especial**) special; **especial informativo** news special

2 (*para comer*) (*RPl*) baguette, submarine sandwich (*EEUU*); (*Chile*) hot dog

---

especialidad *sf*

1 (= *ramo*) speciality

NOTA DE USO

En inglés americano se usa **specialty** instead of **speciality**.

ha elegido la especialidad de cirugía he has chosen to specialize in surgery, he has chosen surgery as his speciality; **hizo dos años de especialidad** he did a two year specialization; **la jardinería no es precisamente mi especialidad** gardening is not exactly my speciality *o* strong point

2 (*Culin*) speciality; **especialidad de la casa** speciality of the house

---

especialista

■ *adj* [*técnico*, *enfermera*] specialist; **un delantero especialista en tiros libres** a forward who specializes in free kicks; **médico especialista** specialist

■ *smf*

1 (*en estudio*, *profesión*) specialist, expert; **es el máximo especialista en biología marina** he is the top authority on marine biology

2 (*Med*, *Dep*) specialist; **especialista de la piel** skin specialist

3 (*Cine*, *TV*) stuntman/stuntwoman

---

especializado *adj*

1 [*personal*, *público*] specialized; **un artículo destinado al lector no especializado** an article aimed at the general reader; **una cadena especializada en programas culturales** a channel specializing in cultural programmes

2 [*obrero*] skilled, trained

3 [*lenguaje*] technical, specialized

---

especializarse /1f/ *vpr* to specialize; (*en* in)

---

especialmente *adv*

1 (= *sobre todo*) especially, particularly
2 (= *para un fin concreto*) specially

NOTA DE USO

En inglés son posibles tanto **especially** como **specially**. En el sentido de "sobre todo" se utiliza más **especially**: "Vuelva a aplicar la crema con filtro solar cada dos horas, especialmente si ha estado en el agua". *Re-apply sunscreen every two hours, especially if you have been swimming*. **Specially** se utiliza hablando de una finalidad concreta: "Un jabón pensado especialmente para pieles sensibles", *A soap specially formulated for sensitive skins*.

---

especiar /1b/ *vt* to spice

---

especie *sf*
1 (*Biol*) species; **la especie humana** the human race; **especie protegida** protected species
2 (= *clase*) kind, sort; **una especie de ...** a kind *o* sort of ...
3 **en especie** in kind; **pagar en especie** to pay in kind

---

especificación *sf* specification

---

específicamente *adv* specifically

---

especificar /1g/ *vt* [+ *cantidad*, *modelo*] to specify; (*en una lista*) to list, itemize

---

específico *adj* specific

---

espécimen *sm* (**especímenes** *pl*) specimen

---

espectacular *adj* spectacular

---

espectacularidad *sf* spectacular nature; **de gran espectacularidad** very spectacular

---

espectáculo *sm*
1 (*Teat*) (= *representación*) show; (= *función*) performance; **sección de espectáculos** entertainment guide, entertainments section; **el deporte como**

espectáculo sport presented as show business; MODISMO **dar un espectáculo** to make a scene
2 (= *visión asombrosa*) spectacle; **fue un espectáculo bochornoso** it was an embarrassing spectacle *o* sight

---

espectador, **a** *sm/f*
1 (*Cine*, *Dep*, *Teat*) spectator; **los espectadores** (*Dep*) the spectators; (*Teat*) the audience *sing*
2 [*de acontecimiento, accidente*] onlooker

---

espectral *adj*
1 (*Fís*) spectral
2 (= *fantasmagórico*) ghostly

---

espectro *sm*
1 (*Fís*) spectrum; **de amplio espectro** wide-ranging, covering a broad spectrum
2 (= *fantasma*) spectre, specter (*EEUU*), ghost; **el espectro del hambre** the spectre *o* (*EEUU*) specter of famine

---

especulación *sf*
1 (= *suposición*) speculation
2 (*Com*, *Fin*) speculation

---

especulador, **a** *sm/f* speculator

---

especular /1a/ *vi*
1 (= *hacer cábalas*) to speculate; (*sobre* about, on)
2 (*Com*, *Fin*) to speculate; (*en*, *con* with)

---

especulativo *adj* speculative

---

espéculo *sm* (*Med*) speculum

---

espejismo *sm*
1 (*Ópt*) mirage
2 (= *ilusión*) mirage, illusion

---

espejo *sm* mirror; **espejo retrovisor** rear-view mirror

---

espeleología *sf* potholing (*Brit*), spelunking (*EEUU*), speleology *frm*

---

espeleólogo, **-a** *sm/f* potholer (*Brit*), spelunker (*EEUU*), speleologist *frm*

---

espeluznante *adj* hair-raising, horrifying

---

espera *sf* wait; **tras una espera de tres horas** after a three-hour wait; **en espera de su contestación** awaiting your reply; **en espera de que llegue** waiting for him to arrive; **estar a la espera de algo** to be expecting sth

---

esperanto *sm* Esperanto

---

esperanza *sf* hope; **hay pocas esperanzas de que venga** there is little hope that he'll come; **con la esperanza de que ...** in the hope that ...; **dar esperanza(s) a algn** to give sb hope; **tener esperanza(s) de hacer algo** to have hope(s) of doing sth; MODISMO **¡qué esperanza!** (*LAm*) some hope!, not on your life!*; REFRÁN **la esperanza es lo último que se pierde** there's always hope; **esperanza de vida** life expectancy

---

esperanzado *adj* hopeful

---

esperanzador *adj* [*perspectiva*] hopeful; [*noticia, resultado*] encouraging, hopeful, promising

---

esperanzar /1f/ *vt* **esperanzar a algn** to give hope to sb; **no quisieron esperanzarlo** they did not want to raise his hopes *o* get his hopes up

---

esperar /1a/

■ *vt*

1 (= *aguardar*) [+ *tren, persona*] to wait for; **esperaban noticias de los rehenes** they were waiting for *o* awaiting news of the hostages; **fuimos a esperarla a la estación** we went to meet her at the station; **nos espera un duro invierno** we've got a hard winter ahead of us; **¡la que te espera cuando llegues a casa!** you're (in) for it when you get home!; MODISMO **de aquí te espero*** **un lío de aquí te espero*** a tremendous row*

2 (= *desear*) to hope; **espero llegar a tiempo** I hope to arrive on time; **eso espero** I hope so; **espero que vengas** I hope you'll come; **espero que no sea nada grave** I hope it isn't anything serious; **espero que no** I hope not; **es de esperar que ...** it is to be hoped that ...
3 (= *contar con*) to expect; **¿esperas visita?** are you expecting someone?; **no me esperes antes de las siete** don't expect me before seven; **¿acaso esperas que pague yo?** you're not expecting me to pay, are you?; **llegaron antes de lo que yo esperaba** they arrived sooner than I expected; **¿qué puedes esperar de él?** what do you expect from him?; **era de esperar** it was to be expected; **no esperaba menos de ti** I expected nothing *o* no less of you; **cuando menos te lo esperes** when you least expect it; MODISMO **esperar algo como agua de mayo** to await sth with eager anticipation
4 [+ *bebé*] to expect
■ *vi* to wait; **esperaré aquí** I'll wait here; **¡espera un momento, éste no es mi libro!** hold on *o* wait a minute, this isn't my book!; **esperar a *o* hasta que algn haga algo** to wait for sb to do sth; **hacer esperar a algn** keep sb waiting; **su respuesta no se hizo esperar** his answer wasn't long in coming; MODISMO **puedes esperar sentado** you've got another think coming; REFRÁN **el que espera desespera** a watched pot never boils
■ **esperarse** *vpr*
1 (*uso impersonal*) to be expected; **no fue tan bueno como se esperaba** it was not as good as expected
2 (*) (= *uso enfático*) **espérate a que deje de llover** wait until it stops raining; **¡me lo esperaba!** I was expecting this!

---

esperma *sm o sf*
1 (*Biol*) sperm; **esperma de ballena** spermaceti
2 (*Caribe, Colombia*) (= *vela*) candle

---

espermatozoide *sm*, **espermatozoo** *sm* spermatozoon

---

espermicida *sm* spermicide

---

esperpéntico *adj* grotesque, exaggerated

---

esperpento *sm*
1 (= *persona fea*) fright*, sight*

2 (*Teat*) *play which focuses on the grotesque*;

ESPERPENTO

Esperpento is a type of theatre developed by Ramón del Valle-Inclán (1869-1936) focusing on characters whose physical and psychological characteristics have been deliberately deformed and warped to the point where they become grotesque caricatures. Valle-Inclán used this **esperpento** as a vehicle for social and political satire.

---

espesar /1a/

■ *vt* [+ *líquido, chocolate*] to thicken

■ **espesarse** *vpr* [*líquido*] to thicken, get thicker; [*bosque, niebla, humo*] to get denser, get thicker; [*sangre*] to coagulate, solidify

---

espeso *adj* (*gen*) thick; [*bosque*] dense

---

espesor *sm* (*gen*) thickness; [*de nieve*] depth; **tiene medio metro de espesor** it is half a metre thick

---

espesura *sf* **en la espesura de la selva** in the thick *o* heart *o* depths of the jungle

---

espetar /1a/ *vt*

1 [+ *carne*] to skewer, spit

2 [+ *orden*] to rap out; [+ *lección, sermón*] to read; [+ *pregunta*] to fire; **espetar algo a algn** to spring sth on sb

---

espía

■ *smf* spy

■ *adj inv* **satélite espía** spy satellite

---

espiar /1c/

■ *vt* to spy on

■ *vi* to spy

---

espichar /1a/

■ *vt*

1 MODISMO **espicharla(s)** (*Esp***) to kick the bucket**, peg out**

2 (*Col**) (= *apretar*) [+ *botón*] to press; [+ *tubo*] to squeeze; **me espicharon**

en el tren, iba muy lleno the train was very full, it was a terrible squash *o* squeeze
3 (*Col**) (= *atropellar*) to run over
4 (*Col, Ven**) [+ *grano, piel*] to squeeze
5 (*Col, Ven**) (= *aplastar*) to squash; **le espichó un huevo en la cabeza** she broke an egg over his head
■ **espicharse*** *vpr*
1 (*Méx*) (= *enflaquecer*) to get thin
2 (*Ven*) [*neumático*] to go flat
3 (*Col, Ven*) (= *aplastarse*) to get squashed
4 (*CAm*) (= *asustarse*) to get scared, get frightened

---

espiga *sf* [*de trigo*] ear; [*de flores*] spike

---

espigado *adj*
1 (*Bot*) (= *maduro*) ripe; (= *con grano*) ready to seed
2 [*persona*] tall and slim, willowy

---

espigador, **a** *sm/f* gleaner

---

espigar /1h/
■ *vi*
1 [*cereales*] to come into ear, form ears; [*flor*] to run to seed
2 = **espigarse**
■ **espigarse** *vpr* [*persona*] to shoot up

---

espigón *sm*
1 (*Bot*) ear
2 (= *malecón*) breakwater
3 (*Perú*) (*en aeropuerto*) terminal

---

espiguilla *sf* herring-bone pattern

---

espina *sf*
1 (*Bot*) [*de rosal*] thorn; [*de chumbera*] prickle; MODISMO **mala espina** spite, resentment, ill-will; MODISMO **me da mala espina** it makes me suspicious; MODISMO **sacarse la espina** to get even, pay off an old score

2 [*de pez*] bone
3 (*Anat*) (*tb:* **espina dorsal**) spine; **espina bífida** spina bifida
4 (= *problema*) worry, suspicion

---

espinaca *sf* (*Bot*) spinach; **espinacas** (*Culin*) spinach *pl*

---

espinal *adj* spinal

---

espinazo *sm* spine, backbone; MODISMO **doblar el espinazo*** to knuckle under*

---

espinilla *sf*
1 (= *tibia*) shin
2 (*en la piel*) (= *punto negro*) blackhead; (= *grano*) spot, pimple, zit (*esp EEUU*)

---

espinillera *sf* shin pad, shinguard

---

espino *sm* **espino albar**, **espino blanco** hawthorn; **espino negro** blackthorn, sloe

---

espinoso *adj*
1 [*rosal*] thorny; [*chumbera*] prickly
2 [*problema*] knotty, thorny

---

espinudo *adj* (*Chile*) = **espinoso**

---

espionaje *sm* espionage, spying; **novela de espionaje** spy story; **espionaje industrial** industrial espionage

---

espiral
■ *adj* spiral
■ *sm* [*de reloj*] hairspring
■ *sf* spiral; **la espiral inflacionista** the inflationary spiral; **el humo subía en espiral** the smoke went spiralling *o* (*EEUU*) spiraling up; **dar vueltas en espiral** to spiral

---

espirar /1a/ *vt vi* to breathe out, exhale

---

espiritismo *sm* spiritualism

---

espiritista *smf* spiritualist

---

espíritu *sm*

1 (= *lo inmaterial*) spirit; **espíritu de cuerpo** esprit de corps; **espíritu de equipo** team spirit
2 (*Rel*) spirit; **Espíritu Santo** Holy Ghost, Holy Spirit
3 (= *aparecido*) spirit, ghost; **espíritu maligno** evil spirit

---

espiritual

- *adj* spiritual
- *sm* spiritual, Negro spiritual

---

espiritualidad *sf* spirituality

---

espiritualismo *sm* spiritualism

---

espirituoso *adj* **licores espirituosos** spirits

---

espita *sf* tap (*Brit*), spigot (*EEUU*)

---

espitoso** *adj* (= *eufórico*) hyper*

---

espléndido *adj*

1 (= *magnífico*) splendid, magnificent
2 (= *generoso*) lavish, generous

---

esplendor *sm* splendour, splendor (*EEUU*), magnificence

---

esplendoroso *adj* magnificent

---

espliego *sm* lavender

---

esplín *sm* melancholy, depression, the blues

---

espolear /1a/ *vt*

1 [+ *caballo*] to spur, spur on
2 (*para estudiar, ganar*) to spur on

---

espoleta *sf*
1 (*Mil*) fuse
2 (*Anat*) wishbone

---

espolón
■ *sm*
1 [*de gallo*] spur
2 (*Geog*) spur
3 (= *malecón*) sea wall; [*de puente*] cutwater
4 (= *paseo*) promenade
■ *adj* (*Andes**) (= *astuto*) sharp, astute

---

espolvorear /1a/ *vt* to dust, sprinkle; (*de* with)

---

esponja *sf* (*para el aseo*) sponge; MODISMO **beber como una esponja** MODISMO **ser una esponja** to drink like a fish

---

esponjado *adj* [*material*] spongy; [*toalla, jersey*] fluffy

---

esponjar /1a/
■ *vt* to fluff up, make fluffy
■ **esponjarse** *vpr* [*lana*] to fluff up, become fluffy; [*masa*] to rise

---

esponjoso *adj* (= *blando*) spongy; [*toalla, jersey*] fluffy, springy

---

esponsales *smpl* betrothal *sing*

---

espónsor *smf* sponsor

---

esponsorizar /1f/ *vt* to sponsor

---

espontaneidad *sf* spontaneity

---

espontáneo, -a

■ *adj*
1 (= *sin reflexión*) spontaneous
2 (= *improvisado*) [*discurso, representación*] impromptu; [*persona*] natural
■ *sm/f* (*Taur*) *spectator who rushes into the ring and attempts to take part*

---

espora *sf* spore

---

esporádico *adj* sporadic

---

esposar /1a/ *vt* to handcuff

---

esposas *sfpl* handcuffs; **poner las esposas a algn** to handcuff sb, put sb in handcuffs

---

esposo, **-a** *sm/f* husband/wife; **los esposos** husband and wife, the couple

---

espray *sm* = **spray**

---

esprint [esˈprin] *sm* (**esprints** *pl*) [esˈprin] sprint

---

esprínter *smf* sprinter

---

espuela *sf* spur

---

espuelear /1a/* *vt* (*LAm*) to spur, spur on

---

espuerta *sf* basket, pannier; MODISMO **a espuertas** in vast quantities, by the ton

---

espulgar /1h/ *vt* to delouse, get the lice *o* fleas out of

---

espuma *sf*
1 (= *burbujas*) [*de las olas*] surf, foam; [*de jabón, champú*] foam, lather; [*de cerveza*] head; [*de cava, champán*] froth; [*del caldo*] scum; **echar espuma** to foam, froth; **hacer espuma** to foam, froth; MODISMO **crecer como la espuma** to mushroom; **espuma de afeitar** shaving foam; **espuma seca** carpet shampoo
2 (= *gomaespuma*) foam, foam rubber; **un colchón de espuma** a foam(-

rubber) mattress

3 (= *tejido*) (*tb:* **espuma de nylon**) stretch nylon

---

espumadera *sf* skimming ladle, skimmer

---

espumar /1a/ *vt* to skim off

---

espumarajo *sm* froth, foam; **echar espumarajos (de rabia)** to splutter with rage

---

espumillón *sm* tinsel

---

espumoso *adj* [*cerveza*] frothy; [*baño*] foaming; [*vino*] sparkling

---

espúreo *adj*, **espurio** *adj* spurious

---

esputar /1a/ *vt* to cough up, expectorate *frm*

---

esputo *sm* sputum

---

esqueje *sm* cutting

---

esquela *sf*

1 (*tb:* **esquela de defunción**) (*tb:* **esquela de mortuoria**) (*Esp*) announcement of death, death notice

2 (*LAm*) (= *nota*) note

3 (*Andes*) (= *papel y sobres*) writing set

---

esquelético *adj* skeletal; skinny*

---

esqueleto *sm*

1 (*Anat*) skeleton; MODISMO **menear** ***o*** **mover el esqueleto*** to strut one's stuff*, dance

2 [*de edificio, novela*] framework; **en esqueleto** unfinished, incomplete

3 (*Méx*) (= *formulario*) form

---

esquema *sm*

1 (= *resumen*) outline; (= *diagrama*) diagram; (= *dibujo*) sketch

2 (= *conjunto de ideas*) thinking, way of thinking; **sus esquemas mentales** his thinking *o* way of thinking; MODISMO **romper esquemas** to break the mould

---

esquemático *adj* schematic; **un resumen esquemático** an outline

---

esquí *sm* (**esquís** *pl*, **esquíes** *pl*)

1 (= *tabla*) ski

2 (= *deporte*) skiing; **hacer esquí** to go skiing; **esquí acuático** water skiing; **esquí alpino** alpine skiing; **esquí de fondo**, **esquí de travesía** cross-country skiing, ski touring (*EEUU*); **esquí náutico** water skiing

---

esquiador, **a** *sm/f* skier

---

esquiar /1c/ *vi* to ski

---

esquijama *sm* winter pyjamas *o* (*EEUU*) pajamas *pl*

---

esquila *sf* (= *campanilla*) small bell, handbell; (= *cencerro*) cowbell

---

esquilador, **a** *sm/f* (= *persona*) (sheep) shearer

---

esquiladora *sf* (= *máquina*) shearing machine, clipping machine

---

esquilar /1a/ *vt* [+ *ovejas*] to shear; [+ *pelo*] to clip, crop

---

esquilmar /1a/ *vt*

1 [+ *tierra*] to impoverish, exhaust

2 (*) [+ *jugador*] to skin*

---

esquimal

■ *adj smf* Eskimo

■ *sm* (*Ling*) Eskimo

---

esquina *sf*

1 (= *vértice*) corner; **a la vuelta de la esquina** (*lit*) around the corner; (*fig*) just around the corner; **doblar la esquina** to turn the corner; **hacer esquina**

[*edificio*] to be on the corner; [*calles*] to meet
2 (*Dep*) corner

---

esquinado *adj*
1 (*Ftbl*) **tiro esquinado** low shot into the corner of the net
2 [*mueble*] standing in a corner, corner *antes de s*

---

esquinazo *sm*
1 (*Chile*) (= *serenata*) serenade
2 MODISMO **dar esquinazo a algn** to give sb the slip, shake sb off

---

esquinero *adj* corner *antes de s*

---

esquirla *sf* splinter

---

esquirol *smf* strikebreaker, blackleg, scab*

---

esquites *smpl* (*CAm, Méx*) popcorn *sing*

---

esquivar /1a/ *vt* to avoid, shun; (= *evadir*) to dodge, side-step

---

esquivo *adj* (= *tímido*) shy; (= *huraño*) unsociable; (= *difícil de encontrar*) elusive; (= *evasivo*) evasive

---

esquizofrenia *sf* schizophrenia

---

esquizofrénico, **-a** *adj sm/f* schizophrenic

---

esta *adj dem ver* **este**

ésta *pron dem ver* **éste**

---

está *etc ver* **estar**

---

estabilidad *sf* stability

---

estabilizador *sm* (*gen*) stabilizer; (*Aut*) anti-roll bar

---

estabilizar /1f/

■ *vt* to stabilize

■ **estabilizarse** *vpr*

1 [*objeto, precios*] to become stable, become stabilized

2 [*persona*] to settle down

---

estable *adj*

1 [*pareja, mercado, paz*] stable; [*relación*] stable, steady; [*empleo*] steady

2 (*Fís, Quím*) stable

---

establecer /2d/

■ *vt*

1 [+ *relación, comunicación*] to establish; [+ *precio*] to set, fix

2 (= *fundar*) [+ *empresa*] to establish; [+ *colonia*] to settle; **ha establecido su domicilio en Lugo** he's taken up residence in Lugo

3 (= *dictaminar*) to state, lay down; **la ley establece que ...** the law states *o* lays down that ...

4 (= *expresar*) [+ *idea, principio*] to establish; [+ *norma*] to lay down; [+ *criterio*] to set

5 [+ *récord*] to set

■ **establecerse** *vpr*

1 (= *fijar residencia*) to settle

2 (= *abrir un negocio*) to set up (a business), open up (a business); **establecerse por cuenta propia** to set up on one's own, open up one's own business

---

establecimiento *sm*

1 (= *acción*) establishment; **establecimiento de llamada** minimum call charge

2 (= *local*) establishment; **establecimiento comercial** business house, commercial establishment

---

establishment *sm* (**establishments** *pl*) establishment

---

establo *sm* stable

---

estaca *sf* (= *poste*) stake, post; [*de tienda de campaña*] peg; (= *porra*) cudgel,

stick

---

estacada *sf* (*Mil*) stockade, palisade; MODISMO **dejar a algn en la estacada** to leave sb in the lurch

---

estación *sf*

1 (= *lugar*) station; **estación de autobuses** bus station; **estación de bomberos** (*Col*) fire station; **estación de esquí** ski resort; **estación de ferrocarril** railway station; **estación de policía** (*Col*) police station; **estación depuradora** sewage works, sewage farm; **estación de servicio** service station (*Brit*), petrol station (*Brit*), gas station (*EEUU*); **estación de trabajo** (*Inform*) workstation; **estación termal** spa

2 (= *parte del año*) season

3 (*LAm*) (*tb:* **estación de radio**) radio station

---

estacional *adj* seasonal

---

estacionamiento *sm*

1 [*de soldados*] stationing

2 (*Aut*) (= *acción*) parking; (*esp LAm*) (= *sitio*) car park (*Brit*), parking lot (*EEUU*)

---

estacionar /1a/

■ *vt*

1 [+ *soldados*] to station, place

2 (*Aut*) to park

■ **estacionarse** *vpr* (*gen*) to station o.s.; (*Aut*) to park; (= *no moverse*) to remain stationary; **la inflación/la fiebre se ha estacionado** inflation/the fever has stabilized

---

estacionario *adj* (*gen*) stationary; (*Med*) stable

---

estadía *sf* (*LAm*) stay

---

estadio *sm*

1 (= *fase*) stage, phase

2 (*Dep*) stadium

3 (*Mat*) furlong

---

estadista *smf*

1 (*Pol*) statesman/stateswoman

2 (*Mat*) statistician

---

estadística *sf* (= *ciencia*) statistics *sing*; **una estadística** a figure, a statistic

---

estadístico, **-a**

■ *adj* [*datos, cifras*] statistical

■ *sm/f* (= *profesional*) statistician

---

estado *sm*

1 (= *situación*) **1.1** [*de objeto, proceso*] state; **estar en buen estado** [*instalación, alimentos*] to be in good condition; **estar en mal estado** [*instalación*] to be in (a) poor condition, be in a bad state; [*alimentos*] to be off; **el ordenador está en perfecto estado** the computer is working perfectly *o* is in perfect working order **1.2** [*de enfermo*] condition; **estado civil** marital status; **estado de alerta** state of alert; **estado de ánimo** (*emocional*) mood; (*mental*) state of mind; **estado de emergencia**, **estado de excepción** state of emergency; **estado de gracia** [*de creyente*] state of grace; [*de político, gobierno*] honeymoon period; [*de deportista*] run of good form; **estado de la red** (*Inform*) volume of users; **estado de salud** condition, state of health; **estado de sitio** state of siege

2 (*Fís*) state; **estado gaseoso** gaseous state; **estado líquido** solid state; **estado sólido** solid state

3 **en estado** (= *embarazada*) **una mujer en estado** an expectant mother; **estar en estado** to be expecting; **en avanzado estado de gestación** heavily pregnant, in an advanced state of pregnancy

4 (= *nación*) state; **el Estado español** Spain; **asuntos de estado** affairs of state, state affairs; **hombre de estado** statesman; **estado de derecho** democracy; **estado del bienestar** welfare state; **estado policial** police state

5 (= *región administrativa*) state

6 (*Hist*) (= *clase*) estate

7 (*Mil*) **el Estado Mayor (General)** the (General) Staff

8 (*Com, Fin*) (= *informe*) report; **estado de cuenta** bank statement, statement of account *frm*; **estado de cuentas** [*de una empresa*] statement of account

---

estado-nación *sm* (**estados-nación** *pl*) nation state

Estados Unidos *smpl* United States (of America)

NOTA DE USO

A menudo se les llama simplemente **The States**.

---

estadounidense

- *adj* American, US *antes de s*, of/from the United States
- *smf* American; **los estadounidenses** the Americans

---

estafa *sf* swindle, trick

---

estafador, **a** *sm/f* swindler, trickster

---

estafar /1a/ *vt* to swindle, defraud, twist*; **estafar algo a algn** to swindle sb out of sth, defraud sb of sth; **¡me han estafado!** I've been done!*

---

estafeta

- *sf* (*tb:* **estafeta de Correos**) sub post office
- *smf* courier; (*Col*) [*de drogas*] drug courier, drug runner

---

estafilococo *sm* staphylococcus

---

estalactita *sf* stalactite

---

estalagmita *sf* stalagmite

---

estalinista *adj smf* Stalinist

---

estallar /1a/ *vi*

1 [*pólvora, globo*] to explode; [*bomba*] to explode, go off; [*volcán*] to erupt; [*neumático*] to burst; [*vidrio*] to shatter; **estallar en llanto** to burst into tears; **el cristal de la ventana estalló en pedazos** the windowpane shattered; **hacer estallar** to set off; (*fig*) to spark off, start

2 [*epidemia, guerra, conflicto, sublevación*] to break out

---

estallido *sm*

1 (= *explosión*) explosion
2 [*de guerra*, *enfrentamientos*] outbreak

---

estambre *sm*
1 (*Bot*) stamen
2 (= *tela*) worsted
3 (*Méx*) (= *lana*) wool

Estambul *sm* Istanbul

---

estamento *sm* (*social*) class; (*político*) estate

---

estampa *sf*
1 (*Tip*) (= *imagen*) print; (= *grabado*) engraving; (*en libro*) picture; (*típica*) vignette
2 (= *aspecto*) appearance, aspect; **de magnífica estampa** fine-looking; **ser la propia estampa de algn** to be the very *o* absolute image of sb, be the spitting image of sb*

---

estampado
■ *adj* printed; **un vestido estampado** a print dress
■ *sm*
1 (= *impresión*) printing
2 (= *diseño*) pattern
3 (= *tela*) print

---

estampar /1a/ *vt*
1 (*Tip*) (= *imprimir*) to print; (= *marcar*) to stamp
2 (*en la mente*, *memoria*) to stamp, imprint; (*en* on)
3 (*) **le estampó un beso en la mejilla** she planted a kiss on his cheek; **lo estampó contra la pared** she flung him against the wall

---

estampida *sf* stampede; **se marchó de estampida** he went off like a shot

---

estampido *sm* [*de pistola*, *fusil*] bang, report; [*de bomba*] blast, bang

---

estampilla *sf*

1 (= *sello de goma*) seal, stamp, rubber stamp
2 (*LAm*) (*Correos*) stamp

---

estampillar /1a/ *vt* to rubber-stamp

---

estampita *sf small religious picture*

---

estancado *adj*
1 [*agua*] stagnant
2 [*negociaciones*] at a standstill; **quedarse estancado** to get into a rut

---

estancamiento *sm*
1 [*de agua*] stagnation
2 [*de asunto, comercio*] stagnation; [*de negociaciones*] deadlock

---

estancar /1g/
■ *vt*
1 [+ *aguas*] to hold back, stem
2 [+ *progreso*] to hold up, stem; [+ *negociación*] to deadlock; [+ *negocio*] to stop, suspend
■ **estancarse** *vpr*
1 [*agua*] to stagnate, become stagnant
2 [*economía, industria, persona*] to stagnate

---

estancia *sf*
1 (= *permanencia*) stay
2 (*liter*) (= *cuarto*) living room
3 (*Cono Sur*) [*de ganado*] farm, cattle ranch

---

estanciero, **-a** *sm/f* (*LAm*) farmer, rancher

---

estanco
■ *adj* (*al agua*) watertight; (*al aire*) airtight
■ *sm* tobacconist's (shop) (*Brit*), cigar store (*EEUU*)

ESTANCO

In Spain, an **estanco** is a government-licensed tobacconist's, recognizable by a brown and yellow "T" sign. Cigarettes can also be bought at some bars

and restaurants and **quioscos**, but at a higher price. As well as tobacco products the **estanco** sells stamps, **papel timbrado** (official forms) and coupons for the **quiniela** or football pools.
See also cultural note **Quiniela**

---

estándar *adj sm* standard

---

estandarizar /1f/ *vt* to standardize

---

estandarte *sm* banner, standard

---

estanflación *sf* stagflation

---

estanque *sm* pool, pond

---

estanquero, **-a** *sm/f* tobacconist (*Brit*), tobacco dealer (*EEUU*)

---

estanquillo *sm* (*Méx*) corner shop (*Brit*), convenience store (*EEUU*)

---

estante *sm* shelf

---

estantería *sf* shelving, shelves *pl*

---

estaño *sm* tin; (*para soldar*) solder

---

estar /1o/
(Para las expresiones **estar bien**, **estar mal** etc ver la otra entrada.)
verbo intransitivo
verbo pronominal
■ *verbo intransitivo*
1 (*indicando situación*) to be; **la última vez que estuve en Roma** the last time I was in Rome; **el monumento está en la plaza** the monument is in the square; **—hola, ¿está Carmen? —no, no está** "hello, is Carmen in?" — "no, I'm afraid she isn't"; **el día que estuve a verlo** the day I went to see him; **está fuera** (*de casa*) she's out; (*de la ciudad/en el extranjero*) she's away; **ya que estamos** while we are at it
2 (*indicando un estado transitorio*) **2.1** + *adjetivo* + *adverbio* to be; **estoy muy**

cansada I'm very tired; **¿estás casado?** (*Esp*) are you married?; **¡qué bueno está este café!** this coffee's really good!; **¿está libre el baño?** is the bathroom free?; **¿qué tal** *o* **cómo estás?** how are you?; **el récord anterior estaba en 33 segundos** the previous record was *o* stood at 33 seconds **2.2** + *participio* to be; **la radio está rota** the radio is broken; **estaba sentada en la arena** she was sitting on the sand; **él no estaba implicado** he wasn't involved **2.3** + *gerundio* to be; **me está molestando** he's annoying me; **nos estamos engañando** we're deceiving ourselves

3 (= *existir*) to be; **además están los gastos del viaje** then there are the travel expenses

4 (*indicando el aspecto de algo*) to look; **¡qué elegante estás!** you're looking really smart!; **estás más delgado** you've lost weight, you look slimmer; **el traje te está grande** (*Esp*) that suit is too big for you

5 (= *estar listo*) to be ready; **en seguida está** it'll be ready in a moment; **dos vueltas más y ya está** two more laps and that'll be it; **¡ya está! ¡ya sé lo que podemos hacer!** that's it! I know what we can do!; **¡ya estamos!** (*dicho con enfado*) that's enough!; **¿estamos?** (*al estar listo*) ready?; (*para pedir conformidad*) are we agreed?, right?, OK?*; **¡ya estuvo!** (*Méx*) that's it!

6 (*indicando fecha, distancia, temperatura*) **estamos en octubre** it's October; **cuando estemos en verano** when it's summer, in the summer

7 (*en estructuras con preposición*)

▶ **estar a** **estamos a 8 de junio** it is the 8th of June, today is the 8th of June; **estábamos a 40°C** it was 40°C; **¿a cuántos estamos?** what's the date?; **¿a cuánto estamos de Madrid?** how far are we from Madrid?; **¿a cuánto está el kilo de naranjas?** how much are oranges per kilo?

▶ **estar con** **está con la gripe** he's down with flu, he's got the flu; **yo estoy con él** I'm with him

▶ **estar de** **está de buen humor** he's in a good mood; **están de charla** they're having a chat; **está de camarero** he's working as a waiter; **están de vacaciones** they are on holiday (*esp Brit*) *o* vacation (*EEUU*)

▶ **estar en** **en eso está el problema** that's (exactly) where the problem is; **en ello estamos** we're working on it; **yo estoy en que ...** (= *creer*) I believe that ...

▶ **estar para** **para eso están los amigos** that's what friends are for; **no estoy para bromas** I'm not in the mood for joking; **si alguien llama, no estoy para nadie** if anyone calls, I'm not in

▶ **estar por** (= *en favor de*) [+ *política*] to be in favour *o* (*EEUU*) favor of; [+ *persona*] to support

▶ **estar por** + *infinitivo* **está por ver si es verdad** it remains to be seen whether it's true; **está todavía por hacer** it remains to be done, it is still to be done; **yo estoy por dejarlo** I'm for leaving it, I'm in favour *o* (*EEUU*) favor of leaving it
▶ **estar sin** + *infinitivo* **las camas estaban sin hacer** the beds were unmade, the beds hadn't been made
8 (*en oraciones ponderativas*) **está que rabia*** he's hopping mad*, he's furious; **estoy que me caigo de sueño** I'm terribly sleepy, I can't keep my eyes open
■ **estarse** *verbo pronominal*
1 (= *quedarse*) **1.1** (*en un lugar*) to stay; **yo prefiero estarme en casa** I prefer staying at home; **1.2** (*en un estado*) **usted estese tranquilo** don't you worry; **¡estate quieto!** keep *o* stay still!
2 (*uso impersonal*) **en la cama se está muy bien** it's nice in bed

---

estárter *sm* = **stárter**

---

estatal *adj*

1 (= *del estado*) state *antes de s*

2 (*Esp*) (= *nacional*) national

---

estático *adj* static

---

estatua *sf* statue

---

estatuilla *sf* statuette, figure

---

estatura *sf* stature, height; **un hombre de 1,80m de estatura** a man 1.80m in height

---

estatus *sm inv* status

---

estatutario *adj* statutory

---

estatuto *sm* (*gen*) statute; [*de comité*] (standing) rule; **Estatuto de Autonomía** (*Esp*) (*Pol*) statute of autonomy; **estatutos sociales** (*Com*) articles of association

---

este[1]

■ *adj inv* [*región, orilla*] eastern; [*costa*] east; [*dirección, rumbo*] easterly; [*viento*] east, easterly

■ *sm*

1 (= *punto cardinal*) **el Este** the East, the east; **el sol sale por el Este** the sun rises in the East *o* east

2 (*Pol*) **el Este** the East; **los países de la Europa del Este** East European countries

3 [*de región, país*] east

4 (*Meteo*) (*tb:* **viento del este**) east wind; *ver tb* **sur**

---

este[2], **-a** *adj dem*

1 (*indicando proximidad*) **1.1** (*sing*) this; **esta silla** this chair; **este mes** this month; **1.2** **estos/estas** these; **estas tijeras** these scissors, this pair of scissors

2 (*) (*con valor enfático*) **¡a ver qué quiere ahora el tío este!** what does this

guy want now!*; **¡este Pedro es un desastre!** that Pedro is a complete disaster!*

3 (*esp LAm*) (*como muletilla*) **este ...** er ..., um ...

éste, **-a** *pron dem*

1 (*sing*) this one; **ésta me gusta más** I prefer this one; **éste no es el que vi ayer** this is not the one I saw yesterday; **pero ¿dónde está éste?** where on earth is he?

2 **éstos/éstas** these; (*en texto*) the latter

3 MODISMO **en éstas**: **en éstas se acerca y dice ...** just then he went up and said ...

---

esté *etc ver* **estar**

---

estela *sf* (*Náut*) wake, wash; (*Aer*) slipstream, trail; **dejaron tras de sí una estela de muerte** they left a trail of slaughter behind them

---

estelar *adj*

1 (*Astron*) stellar

2 (*Teat*) star *antes de s*; **papel estelar** star role; **función estelar** all-star show

---

estelarizar /1f/ *vt* (*Méx*) **estelarizar en** to star in

---

esténcil *sm* (*SAm*) stencil

---

estentóreo *adj* [*voz*] stentorian *frm*, booming; [*sonido*] strident

---

estepa *sf* steppe

---

estepario *adj* steppe *antes de s*

---

estera *sf*

1 (= *alfombra*) mat; **estera de baño** bathmat

2 (= *tejido*) matting

---

estercolero *sm*

1 (= *para estiércol*) manure heap, dunghill

2 (= *lugar sucio*) pigsty (*esp Brit*), pigpen (*EEUU*); shit hole***

---

estéreo *adj sm* stereo

---

estereofonía *sf* stereo, stereophony

---

estereofónico *adj* stereo, stereophonic, in stereo

---

estereotipado *adj* stereotyped

---

estereotipar /1a/ *vt* to stereotype

---

estereotipo *sm* stereotype

---

estéril *adj*
1 (= *no fértil*) [*persona*] sterile; [*terreno*] sterile, barren
2 [*esfuerzo*] vain, futile

---

esterilidad *sf*
1 [*de persona*] sterility; [*de terreno*] sterility, barrenness
2 [*de esfuerzo*] futility, uselessness

---

esterilización *sf* sterilization

---

esterilizar /1f/ *vt* to sterilize

---

esterilla *sf*
1 (= *alfombrilla*) mat
2 (= *tejido*) rush matting
3 (*SAm*) (= *mimbre*) wicker; **silla de esterilla** wicker chair

---

esterlina *adj* **libra esterlina** pound sterling

---

esternón *sm* breastbone, sternum *frm*

---

estero *sm*
1 (*SAm*) (= *pantano*) swamp, marsh

2 (*Chile*) (= *arroyo*) brook

---

esteroide *sm* steroid

---

estertor *sm* death rattle

---

esteta *smf* aesthete, esthete (*EEUU*)

---

estética *sf*
1 (*Arte*) aesthetics *sing*, esthetics *sing* (*EEUU*)
2 (*Med*)* cosmetic surgery

---

esteticién *smf* beautician, beauty consultant

---

esteticismo *sm* aestheticism, estheticism (*EEUU*)

---

esteticista *smf* beautician, beauty consultant

---

estético *adj* aesthetic, esthetic (*EEUU*); **cirugía estética** cosmetic surgery

---

estetoscopio *sm* stethoscope

---

estevado *adj* bow-legged, bandy-legged

---

estiaje *sm* low water level

---

estibador, **a** *sm/f* stevedore, docker (*Brit*), longshoreman (*EEUU*)

---

estiércol *sm* manure

---

estigma *sm*
1 (= *marca, deshonra*) stigma
2 estigmas (*Rel*) stigmata

---

estigmatizar /1f/ *vt* to stigmatize

---

estilarse /1a/ *vpr*

1 (= *estar de moda*) to be in fashion, be in style
2 (= *usarse*) to be used; **estilar hacer algo** to be customary to do sth

---

estilete *sm* stiletto

---

estilismo *sm* fashion design, fashion designing

---

estilista *smf*
1 (*Literat*) stylist
2 (*Téc*) designer
3 (*Peluquería*) hair stylist

---

estilístico *adj* stylistic

---

estilizado *adj* [*persona*] slender

---

estilizar /1f/ *vt* (*Arte*) to stylize

---

estilo *sm*
1 (= *manera*) style; **un comedor estilo Luis XV** a dining-room suite in Louis XV style; **un estilo inconfundible de andar** an unmistakeable way of walking; MODISMO **por el estilo**: **algo por el estilo** something of the sort *o* kind, something along those lines; **y gentes por el estilo** and people like that; **estilo de vida** (= *modo de vida*) way of life; (= *actividades*) lifestyle; **estilo directo** (*Ling*) direct speech (*esp Brit*), direct discourse (*EEUU*); **estilo indirecto** (*Ling*) reported speech (*Brit*), indirect speech (*esp Brit*), indirect discourse (*EEUU*)
2 (= *elegancia*) style; **tiene mucho estilo vistiendo** he dresses very stylishly
3 (*Natación*) stroke; **estilos** medley; **los 400m estilos** the 400m medley
4 (= *punzón*) stylus
5 (*Bot*) style

---

estilográfica *sf* fountain pen

---

estiloso *adj* stylish

---

estima *sf* esteem, respect; **tener a algn en gran estima** to hold sb in high

esteem, think very highly of sb

---

estimable *adj*
1 (= *respetable*) estimable *frm*, esteemed
2 [*cantidad*] considerable, substantial

---

estimación *sf*
1 (= *evaluación*) estimate
2 (= *aprecio*) respect

---

estimado *adj* esteemed, respected; **"Estimado señor Pérez"** "Dear Mr Pérez"

---

estimar /1a/ *vt*
1 (*Com*) (= *evaluar*) to estimate; (= *valorar*) to value, appraise (*EEUU*); (*en* at); **los daños se estimaron en varios millones** the damage was estimated at several million
2 (= *respetar*) to respect; **una persona muy estimada por los que lo conocían** a person highly respected by those who knew him
3 (= *juzgar*) to consider, deem; **lo que usted estime conveniente** whatever you consider *o* deem appropriate

---

estimativo *adj* rough, approximate

---

estimulante
■ *adj* stimulating
■ *sm* stimulant

---

estimular /1a/ *vt*
1 [+ *persona*] to encourage; **estimular a algn a hacer algo** to encourage sb to do sth
2 [+ *apetito*, *economía*, *esfuerzos*, *ahorro*] to stimulate; [+ *debate*] to promote
3 [+ *organismo*, *célula*] to stimulate

---

estímulo *sm*
1 (*Psic*) stimulus
2 (= *incentivo*) incentive

---

estío *sm* (*liter*) summer

---

estipendio *sm* [*de empleado*] salary; [*de abogado, notario*] fee

---

estipulación *sf* stipulation, condition

---

estipular /1a/ *vt* to stipulate

---

estirado

- *adj* (= *tieso*) stiff, starchy; (= *engreído*) stuck-up*
- *sm* [*de pelo*] straightening; **estirado de piel**, **estirado facial** face lift

---

estiramiento *sm* = **estirado SM**

---

estirar /1a/

- *vt*

1 [+ *goma, elástico*] to stretch; [+ *brazos*] to stretch out; [+ *cuello*] to crane; [+ *sábana, mantel*] to smooth out; [+ *piel*] to tighten, make taut; **salir a estirar las piernas*** to go out and stretch one's legs; MODISMO **estirar la pata** to kick the bucket*

2 (*en el tiempo*) [+ *discurso*] to spin out; **estirar el dinero hasta fin de mes** to make one's money stretch to the end of the month

- **estirarse** *vpr* to stretch

---

estirón *sm* **dar** ***o*** **pegar un estirón*** [*niño*] to shoot up*, take a stretch*

---

estirpe *sf* stock, lineage

---

estitiquez *sf* (*Chile*) constipation

---

estival *adj* summer *antes de s*

---

esto *pron dem* this; **¿y esto qué es?** whatever is this?; **esto es** that is, that is to say; **esto de la boda es un lío*** this wedding business is a hassle*; **por esto** for this reason; **esto ...** (*vacilando*) er ..., um ...; **en esto entró su madre** at that point his mother came in; **no tiene ni esto de tonto** he isn't the least *o* slightest bit silly

estocada *sf*

1 (= *acción*) stab, thrust
2 (= *herida*) stab wound
3 (*Taur*) death blow

Estocolmo *sm* Stockholm

---

estofa *sf* **gente de baja estofa** riffraff*

---

estofado

■ *adj* stewed
■ *sm* stew, hotpot

---

estofar /1a/ *vt* to stew

---

estoico, **-a**

■ *adj* stoic, stoical
■ *sm/f* stoic

---

estola *sf* stole

---

estolidez *sf* stupidity

---

estomacal *adj* stomach *antes de s*

---

estomagar /1h/ *vt*

1 (*Med*) to give indigestion to
2 (*Esp**) (= *molestar*) to annoy, bother

---

estómago *sm* stomach; **dolor de estómago** stomach ache; **"no tomar con el estómago vacío"** "not to be taken on an empty stomach"; **revolver el estómago a algn** to make sb's stomach turn, turn sb's stomach; **tener buen estómago** (= *resistir comidas fuertes*) to have a strong stomach; (= *ser insensible*) to be thick-skinned; (= *ser poco escrupuloso*) to have an elastic conscience

---

estomatólogo, **-a** *sm/f* stomatologist

Estonia *sf* Estonia

---

estonio, **-a**

- *adj sm/f* Estonian
- *sm* (*Ling*) Estonian

---

estopa *sf*

1 [*del cáñamo*] tow
2 (= *tejido*) burlap

---

estoperol *sm* (*Chile*) brass tack

---

estoque *sm* rapier, sword

---

estoquear /1a/ *vt* to stab

---

estorbar /1a/

- *vi* to be in the way; **siempre estás estorbando** you're always getting in the way
- *vt*

1 [+ *paso*] to get in the way of; [+ *trabajo, progreso*] to hinder; [+ *circulación*] to slow down
2 (= *molestar*) to bother

---

estorbo *sm* hindrance, nuisance

---

estornino *sm* starling

---

estornudar /1a/ *vi* to sneeze

---

estornudo *sm* sneeze

---

estoy *ver* **estar**

---

estrábico *adj* [*persona*] wall-eyed; [*ojo*] squinting, strabismic

---

estrabismo *sm* strabismus *frm*, squint

---

estrada *sf* road

---

estrado *sm* (= *tarima*) platform; (*Mús*) bandstand; [*de testigo*] stand

---

estrafalario *adj*
1 [*persona*, *ideas*] odd, eccentric
2 [*ropa*] outlandish

---

estragón *sm* tarragon

---

estragos *smpl* havoc *sing*; **hacer estragos** to wreak havoc

---

estramador *sm* (*Méx*) comb

---

estrambote *sm* (*Literat*) extra lines *pl*, extra verses *pl*, addition

---

estrambótico *adj* odd, outlandish

---

estrangis *adv* **de estrangis*** secretly, on the quiet

---

estrangulación *sf* strangulation

---

estrangulador, **a** *sm/f* strangler

---

estrangulamiento *sm* strangulation

---

estrangular /1a/ *vt* to strangle, throttle

---

estraperlista *smf* black marketeer

---

estraperlo *sm* black market

Estrasburgo *sm* Strasbourg

---

estratagema *sf* stratagem

---

estratega *smf* strategist

---

estrategia *sf* strategy; **estrategia de salida** exit strategy

---

estratégico *adj* strategic

---

estratificar /1g/ *vt* to stratify

---

estrato *sm*

1 (= *capa*) stratum
2 (= *nube*) stratus

---

estratosfera *sf* stratosphere

---

estratosférico *adj* stratospheric

---

estraza *sf* rag; **papel de estraza** brown paper

---

estrechamente *adv*

1 (= *íntimamente*) closely, intimately
2 (= *austeramente*) austerely

---

estrechamiento *sm*

1 [*de valle, calle*] narrowing
2 [*de lazos*] tightening; [*de amistades*] strengthening

---

estrechar /1a/

■ *vt*
1 [+ *calle*] to narrow; [+ *vestido*] to take in
2 [+ *lazos*, *relaciones*] to tighten; [+ *amistad*] to strengthen
3 (= *abrazar*) to hug, embrace *frm*; **me estrechó entre sus brazos** he held me in his arms, he hugged me; **estrechar la mano a algn** to shake sb's hand, shake hands with sb
■ **estrecharse** *vpr*
1 [*calle*] to narrow, get narrower
2 (= *abrazarse*) to embrace *frm*, embrace one another *frm*, hug; **se**

estrecharon la mano they shook hands
3 [*lazos, relaciones*] to become closer

---

estrechez *sf*

1 [*de calle, pasillo*] narrowness; [*de ropa*] tightness

2 (= *dificultad económica*) **vivir en la estrechez *o* con estrechez** to live in straitened circumstances; **hemos pasado muchas estrecheces** we have been through many difficulties *o* hardships

3 estrechez de miras narrow-mindedness

---

estrecho, **-a**

■ *adj*

1 [*calle, pasillo*] narrow; [*zapato, ropa*] tight; **la falda me va muy estrecha** the skirt is very tight on me; **es muy estrecho de hombros** he's very narrow-shouldered, he's got very narrow shoulders; **íbamos muy estrechos en el asiento trasero** it was a tight squeeze *o* we had to squeeze up tight in the back seat

2 [*amistad, relación*] close; **trabajan en estrecha colaboración** they work in close collaboration; **la sometieron a una estrecha vigilancia** they kept her under close supervision *o* a close watch

3 (*sexualmente*) prudish, prim

4 (*de mentalidad*) narrow-minded; **estrecho de miras *o* mente** narrow-minded

■ *sm* (*Geog*) strait, straits *pl*; **Estrecho de Gibraltar** Strait(s) of Gibraltar

■ *sm/f** prude

---

estrella

■ *sf*

1 (*Astron*) star; MODISMO **tener buena estrella** to be lucky; MODISMO **tener mala estrella** to be unlucky; MODISMO **ver las estrellas** to see stars; **estrella fugaz** shooting star; **estrella polar** polar star

2 (= *símbolo*) star; **un hotel de cinco estrellas** a five-star hotel; **estrella de David** Star of David; **estrella de mar** starfish

3 (*Cine, Teat*) star; **estrella de cine** film star (*esp Brit*), movie star (*esp EEUU*)

4 (*Mil*) star, pip

■ *adj inv* star *antes de s*; **el jugador estrella** the star player

---

---

estrellado *adj*

1 (= *en forma de estrella*) star-shaped
2 [*cielo*] starry, star-spangled

---

estrellar /1a/

■ *vt*
1 (= *hacer chocar*) to smash, shatter; **lo estrelló contra la pared** he smashed it against the wall; **la corriente amenazaba con estrellar el barco contra las rocas** the current threatened to dash the boat on to the rocks
2 (= *decorar con estrellas*) to spangle, cover with stars
■ **estrellarse** *vpr*
1 (= *chocar*) to smash, crash; (*contra* into)
2 [*proyecto, plan*] to fail; **estrellarse con *o* contra algo** to be thwarted by sth

---

estrellato *sm* stardom

---

estrellón *sm* (*esp LAm*) (*Aut*) crash, collision

---

estremecedor *adj* alarming, disturbing

---

estremecer /2d/

■ *vt* to shake
■ **estremecerse** *vpr*
1 [*edificio*] to shake
2 [*persona*] (*de miedo*) to tremble; (*ante* at); (*de* with); (*de horror*) to shudder; (*de* with); (*de frío, escalofrío*) to shiver; (*de* with)

---

estremecimiento *sm*

1 (= *sacudida*) shake
2 [*de frío*] shiver, shivering

---

estrenar /1a/

■ *vt*
1 [+ *ropa*] to wear for the first time, put on for the first time; [+ *máquina, coche*] to use for the first time; **voy estrenando zapatos** I'm wearing new shoes; **¿has estrenado ya el coche?** have you tried your new car yet?; **la casa es (nueva) a estrenar** it's a brand new house

2 (*Cine*) to release; (*Teat*) to premiere; **todavía no han estrenado la película** the film (*esp Brit*) *o* movie (*esp EEUU*) hasn't been released yet, the film (*esp Brit*) *o* movie (*esp EEUU*) is not on release yet; **están a punto de estrenar el nuevo montaje de "Yerma"** the new production of "Yerma" is about to open

■ **estrenarse** *vpr*

1 [*persona*] to make one's debut; **todavía no se ha estrenado como profesora** she still hasn't started working as a teacher

2 [*película*] to be released

3 (*) (= *pagar*) to cough up*, pay up

---

estreno *sm*

1 (= *primer uso*) **hoy voy todo de estreno** I'm wearing all new clothes today

2 (= *debut*) [*de artista*] debut, first appearance; [*de película*] premiere; [*de obra de teatro*] premiere, first night, first performance

---

estreñido *adj* constipated

---

estreñimiento *sm* constipation

---

estreñir /3h/ /3k/

■ *vt* to constipate

■ *vi* to cause constipation

■ **estreñirse** *vpr* to get constipated

---

estrépito

■ *sm*

1 (= *alboroto*) noise, racket; **reírse con estrépito** to laugh uproariously

2 (= *bulla*) fuss

■ *adj* (*Ven*) meddlesome, interfering

---

estrepitosamente *adv*

1 (= *con ruido*) noisily

2 (= *espectacularmente*) spectacularly

---

estrepitoso *adj*

1 (= *ruidoso*) [*risa, canto*] noisy; [*persona, fiesta*] rowdy; **con aplausos**

estrepitosos with loud *o* thunderous applause
2 [*descenso*, *fracaso*] spectacular

---

estreptococo *sm* streptococcus

---

estreptomicina *sf* streptomycin

---

estrés *sm* stress; **estrés postraumático** post-traumatic stress

---

estresado *adj* [*persona*] stressed, stressed out*; [*vida*, *trabajo*] stressful

---

estresante *adj* stressful

---

estresar /1a/ *vt* to cause stress to, put stress on

---

estría *sf*
1 (*Anat*) stretch mark
2 (*Arquit*) flute, fluting
3 (*Biol*, *Geol*) striation

---

estriado *adj*
1 (*Anat*) stretch-marked
2 (*Arquit*) fluted
3 (*Biol*, *Geol*) striate, striated

---

estribación *sf* (*Geog*) spur; **en las estribaciones del Himalaya** in the foothills of the Himalayas

---

estribar /1a/ *vi* MODISMO **estribar en algo**: **su felicidad estriba en ver contentos a los demás** her happiness comes from seeing other people being happy; **la dificultad estriba en el texto** the difficulty lies in the text

---

estribillo *sm*
1 (*Literat*) refrain
2 (*Mús*) chorus

---

estribo *sm*

1 [*de jinete*] stirrup; MODISMO **perder los estribos** (= *enfadarse*) to lose one's temper, blow one's top*
2 (*Arquit*) [*de edificio*] buttress; [*de puente*] support

---

estribor *sm* starboard

---

estricnina *sf* strychnine

---

estricto *adj* strict

---

estridencia *sf* stridency, raucousness; **iba vestida sin estridencias** she was not loudly dressed

---

estridente *adj*
1 [*ruido*] strident, raucous
2 [*color*] loud

---

estrofa *sf* verse, strophe *frm*

---

estrógeno *sm* oestrogen, estrogen (*EEUU*)

---

estroncio *sm* strontium

---

estropajo *sm* scourer, scouring pad

---

estropajoso *adj* [*lengua*] coated, furry; [*carne*] tough; [*pelo*] straggly; **cuando bebe se le pone la lengua estropajosa** when he drinks he gets tongue-tied

---

estropeado *adj*
1 (= *averiado*) [*lavadora, televisor*] broken; [*ascensor, vehículo*] broken down
2 (= *dañado*) [*piel*] damaged; [*carne, fruta*] off; **este jersey está ya muy estropeado** this sweater is falling apart now; **los muebles están muy estropeados** the furniture is in very poor condition
3 [*persona*] **3.1** (= *afeado*) **la encontré muy estropeada después del parto** she looked the worse for wear after the birth; **lo he visto muy estropeado últimamente** he's been looking a real wreck lately* **3.2** (= *envejecido*) **está**

muy estropeada para su edad she looks much older than she is, she looks pretty worn out for her age

---

estropear /1a/
■ *vt*
1 (= *averiar*) [+ *juguete, lavadora, ascensor*] to break; [+ *vehículo*] to damage
2 (= *dañar*) [+ *tela, ropa, vista*] to ruin; **esa crema le ha estropeado el cutis** that cream has damaged *o* ruined her skin
3 (= *malograr*) [+ *plan, cosecha, actuación*] to ruin, spoil; **el final estropeaba la película** the ending ruined *o* spoiled the film (*esp Brit*) *o* movie (*esp EEUU*)
4 (= *afear*) [+ *objeto, habitación*] to ruin the look of, spoil the look of; [+ *vista, panorama*] to ruin, spoil
5 (= *envejecer*) [+ *persona*] **los años la han estropeado** she has aged really badly
■ **estropearse** *vpr*
1 (= *averiarse*) [*lavadora, televisor*] to break; [*ascensor, vehículo*] to break down
2 (= *dañarse*) [*ropa, zapatos, vista*] to get ruined; [*carne, fruta*] to go off, spoil; **el ante se estropea con la lluvia** suede gets ruined in the rain
3 [*plan, vacaciones*] to be ruined
4 [*persona*] (= *afearse*) to lose one's looks; (= *envejecer*) to age

---

estropicio* *sm*
1 (= *rotura*) breakage, smashing
2 (= *jaleo*) rumpus*

---

estructura *sf*
1 [*de organización, célula, poema*] structure
2 [*de edificio*] frame, framework

---

estructural *adj* structural

---

estructuralismo *sm* structuralism

---

estructurar /1a/ *vt* to structure, arrange

---

estruendo *sm*

1 (= *ruido*) din

2 (= *alboroto*) uproar, turmoil

---

estruendoso *adj*

1 (= *ruidoso*) thunderous

2 [*derrota, fracaso*] outrageous

---

estrujar /1a/

■ *vt*

1 (= *exprimir*) to squeeze

2 (= *apretar*) to press

3 (= *escurrir*) [+ *bayeta, trapo*] to wring

4 (= *aprovecharse de*) to drain, bleed white

■ **estrujarse** *vpr* MODISMO **estrujarse la mollera*** to rack one's brains*

---

estrujón *sm* squeeze, press

---

estuario *sm* estuary

---

estuche *sm* [*de gafas, instrumento*] case; [*de lápices*] pencil case; [*de cubiertos*] canteen; [*de joyas*] box, case

---

estuco *sm*

1 (*Arte*) stucco, plaster

2 (*Cono Sur**) (*hum*) (= *maquillaje*) war paint** *hum*

---

estudiado *adj* [*sonrisa, respuesta*] studied; **una persona de gestos muy estudiados** a very mannered *o* affected person

---

estudiante *smf* student

---

estudiantil *adj* student *antes de s*

---

estudiantina *sf* student music group; *see also cultural note* **tuna**

---

estudiar /1b/

■ *vt*

1 (= *aprender*) [+ *lección, papel*] to learn; **tengo mucho que estudiar** I've got a lot of work *o* studying to do; **esta tarde tengo que estudiar matemáticas** I have to do some maths this evening

2 (= *cursar*) to study; **quería que su hijo estudiase una carrera** she wanted her son to go to university *o* to do a degree

3 (= *examinar*) [*informe*] to examine, look into; [*persona, comportamiento*] to study, look into

4 (= *considerar*) to consider, study; **están estudiando la posibilidad de convocar una huelga** they are looking into the possibility of calling a strike, they are considering calling a strike

■ *vi*

1 (= *aprender*) to study; **me tengo que ir a estudiar ahora** I must go and do some work *o* studying now

2 (= *cursar estudios*) to study; **estudia en un colegio de monjas** she goes to a convent school; **dejé de estudiar a los trece años** I left school at thirteen; **estudiar para algo** to study to be sth

---

estudio *sm*

1 (= *investigación*) study; **los últimos estudios en lingüística** the latest work *o* studies in linguistics; **estudio de casos (prácticos)** case study; **estudio de mercado** market research; **estudio de viabilidad** feasibility study

2 (= *actividad investigadora*) study; **horas de estudio** hours of study

3 (= *análisis*) [*de intención de voto, edificio*] survey; **hacer un estudio del cabello de la víctima** to examine the victim's hair; **estar en estudio** to be under consideration

4 estudios (= *educación*) education *sing*; **una persona sin estudios** an uneducated person; **dejar los estudios** (*Escol*) to drop out of school; (*Univ*) to drop out of university; **tener estudios** to have an education, be educated; **estudios [primarios]** primary education *sing* (*esp Brit*), elementary education *sing* (*EEUU*); **estudios [superiores]** higher education *sing*; **tener estudios superiores de derecho penal** to have studied criminal law to degree level

5 (*Arte, Mús*) study

6 (= *lugar de trabajo*) (*en una casa*) study; (*profesional*) (*tb Cine, Radio, TV*) studio; (*Cono Sur*) [*de abogado*] office; **estudio cinematográfico**, **estudio de cine** film studio; **estudio de grabación** recording studio; **estudio**

de televisión television studio
7 (= *apartamento*) studio flat (*Brit*), studio apartment (*EEUU*)

---

estudioso, **-a**
■ *adj* studious
■ *sm/f* expert, scholar

---

estufa *sf*
1 (= *para calentarse*) heater; **estufa eléctrica** electric fire
2 (*Col, Méx*) (= *cocina*) stove

---

estulticia *sf* (*liter*) stupidity, foolishness

---

estupefacción *sf* astonishment, amazement

---

estupefaciente *adj sm* narcotic

---

estupefacto *adj* astonished; **me miró estupefacto** he looked at me in astonishment *o* amazement; **dejar a algn estupefacto** to leave sb speechless

---

estupendamente *adv* marvellously, marvelously (*EEUU*), wonderfully; **estoy estupendamente** I feel great *o* marvellous *o* (*EEUU*) marvelous; **nos lo pasamos estupendamente** we had a fantastic *o* great time*; **le salió estupendamente** he did it very well

---

estupendo *adj* marvellous, marvelous (*EEUU*), great*; **¡estupendo!** that's great!*, splendid!; **tiene un coche estupendo** he's got a great *o* fantastic car*

---

estupidez *sf*
1 (= *cualidad*) stupidity
2 (= *acto, dicho*) stupid thing; **lo que hizo fue una estupidez** what he did was stupid, that was a stupid thing to do; **decir estupideces** to talk nonsense

---

estúpido, **-a**
■ *adj* stupid
■ *sm/f* idiot

---

estupor *sm*

1 (= *sorpresa*) amazement, astonishment

2 (*Med*) stupor

---

estupro *sm* sexual intercourse with a minor, statutory rape (*EEUU*)

---

esturión *sm* sturgeon

---

estuve *etc ver* **estar**

---

esvástica *sf* swastika

ETA *sf abr* (*Esp*) (*Pol*) (= *Euskadi Ta Askatasuna*) ETA

---

etapa *sf*

1 [*de viaje*] stage; MODISMO **quemar etapas** to make rapid progress

2 (= *fase*) stage, phase; **la segunda etapa del plan** the second phase of the plan; **lo haremos por etapas** we'll do it gradually *o* in stages

3 (*Dep*) leg, lap

---

etarra

- *adj* of ETA
- *smf* member of ETA

---

etc. *abr* (= *etcétera*) etc

---

etcétera

- *adv* and so on
- *sm* **y un largo etcétera** and a lot more besides, and much much more

---

éter *sm* ether

---

etéreo *adj* ethereal

---

eternamente *adv* eternally, everlastingly

---

eternidad *sf* eternity

---

eternizarse /1f/ *vpr*

1 [*discurso, reunión*] to drag on (forever), go on forever

2 [*persona*] to take ages*

---

eterno *adj*

1 (= *duradero*) eternal, everlasting

2 (= *interminable*) never-ending; **el viaje se me hizo eterno** I thought the journey would never end, the journey seemed never-ending *o* interminable

---

ética *sf* ethics

ético *adj* ethical

---

etílico *adj* **alcohol etílico** ethyl alcohol; **intoxicación etílica** alcohol poisoning; **en estado etílico** intoxicated

---

etilo *sm* ethyl

---

etimología *sf* etymology

---

etimológico *adj* etymological

---

etíope *adj smf* Ethiopian

Etiopía *sf* Ethiopia

---

etiqueta *sf*

1 (*pegada*) label; (*atada, grapada*) tag; **le han puesto la etiqueta de cobarde** they've labelled *o* (*EEUU*) labeled him a coward

2 (= *formalismo*) etiquette; **de etiqueta** formal; **baile de etiqueta** gala ball; **traje de etiqueta** formal dress; **ir de etiqueta** to wear formal dress; **"vestir de etiqueta"** (*en invitación*) "dress: formal"

---

etiquetación *sf*, **etiquetado** *sm*, **etiquetaje** *sm* labelling, labeling (*EEUU*)

---

etiquetar /1a/ *vt* to label; **etiquetar a algn de algo** to label sb (as) sth

---

etnia *sf* ethnic group

---

etnicidad *sf* ethnicity

étnico *adj* ethnic

---

etnocéntrico *adj* ethnocentric

---

etnografía *sf* ethnography

---

etnográfico *adj* ethnographic

---

etnología *sf* ethnology

---

etnológico *adj* ethnological

---

etrusco, **-a**

- *adj sm/f* Etruscan
- *sm* (*Ling*) Etruscan

ETS *sf abr*

1 (= *enfermedad de transmisión sexual*) STD
2 (= *Escuela Técnica Superior*) *technical college offering short degree courses*

ETT *sf abr* (*Esp*) = **Empresa de Trabajo Temporal**

---

eucalipto *sm* eucalyptus

---

eucaristía *sf* Eucharist

---

eucarístico *adj* Eucharistic

---

euclidiano *adj* Euclidean

---

eufemismo *sm* euphemism

---

euforia *sf* euphoria

---

eufórico *adj* euphoric

---

eunuco *sm* eunuch

---

eurasiático, **-a** *adj sm/f* Eurasian

---

eureka *excl* eureka!

---

euribor *sm* (*Fin*) Euribor

---

euro *sm* euro

Eurocámara *sf* Euro Parliament, European Parliament

---

eurocheque *sm* Eurocheque

---

eurocomisario, **-a** *sm/f* Euro-commissioner

---

eurócrata *smf* Eurocrat

---

eurodiputado, **-a** *sm/f* Euro MP, member of the European Parliament

---

euromisil *sm* short-range nuclear missile

Europa *sf* Europe

---

europarlamentario, **-a** *sm/f* member of the European Parliament

---

europeísta *adj smf* pro-European

---

europeo, **-a** *adj sm/f* European

Eurotúnel® *sm* Eurotunnel®

Eurovisión *sf* Eurovision

---

eurozona *sf* Eurozone

Euskadi *sf* the Basque Country

---

euskaldún, **-una**

■ *adj*

1 (= *vasco*) Basque

2 (*Ling*) Basque-speaking

■ *sm/f* Basque speaker

---

euskera *sm* Basque

EUSKERA

Spoken by over half a million people in the Western Pyrenees, Basque, which is a non-Indo-European language, has been one of Spain's **lenguas cooficiales** (along with **catalán** and **gallego**) since 1982. Under Franco its use was prohibited in the media, but it began to experience a revival in the 1950s through semi-clandestine Basque-language schools called **ikastolas**. Nowadays there is Basque-language radio and television, and under the autonomous government the teaching of the language has become a cornerstone of educational policy.

See also cultural note **lenguas cooficiales**

▶ www.euskadi.net

---

eutanasia *sf* euthanasia, mercy killing

---

evacuación *sf*

1 [*de habitantes, heridos*] evacuation

2 (*Med*) bowel movement

---

evacuado, **-a** *sm/f* evacuee

---

evacuar /1d/

■ *vt* to evacuate

■ *vi* to have a bowel movement

---

evadir /3a/

■ *vt*

1 [+ *problema*] to evade, avoid
2 [+ *impuestos*] to evade
■ **evadirse** *vpr* to escape; **evadirse de la realidad** to escape from reality

---

evaluación *sf*
1 (= *valoración*) [*de datos*] evaluation; [*de daños, pérdidas*] assessment
2 (*Escol*) (= *acción*) assessment; (= *examen*) test; **evaluación continua** continuous assessment; **evaluación escolar** exam (*forming part of end-of-term or end-of-year assessment*)

---

evaluar /1e/ *vt*
1 (= *valorar*) [+ *datos*] to evaluate; [+ *daños, pérdidas*] to assess
2 (*Escol*) to assess

---

evangélico *adj* evangelic, evangelical

---

evangelio *sm* gospel

---

evangelista *smf* evangelist

---

evangelizar /1f/ *vt* to evangelize

---

evaporación *sf* evaporation

---

evaporar /1a/
■ *vt* to evaporate
■ **evaporarse** *vpr*
1 [*líquido*] to evaporate
2 [*persona*] to vanish *o* disappear into thin air

---

evasión *sf* [*de lugar*] escape; [*de responsabilidad*] evasion; **literatura de evasión** escapist literature; **evasión de capitales** flight of capital; **evasión de impuestos**, **evasión fiscal** tax evasion

---

evasiva *sf* excuse; **contestar con evasivas** to avoid the issue, dodge the issue

---

evasivo *adj* [*respuesta*] evasive, noncommittal

---

evento *sm* event

---

eventual

■ *adj*

1 (= *posible*) possible

2 (= *temporal*) [*trabajo, obrero*] temporary, casual; [*solución*] stopgap *antes de s*

■ *smf* temporary worker, casual worker

NOTA DE USO

eventual no significa *eventual*

---

eventualidad *sf* eventuality

Everest *sm* **el (Monte) Everest** (Mount) Everest

---

evidencia *sf*

1 (= *obviedad*) evidence; **ante la evidencia de los hechos** faced with the evidence; **negar la evidencia** to refuse to face (the) facts; **rendirse ante la evidencia** to face (the) facts

2 (= *ridículo*) **dejar *o* poner algo/a algn en evidencia** to show sth/sb up; **ponerse en evidencia** to show o.s. up

---

evidenciar /1b/ *vt* to prove, demonstrate

---

evidente *adj* obvious, clear, evident

---

evitable *adj* avoidable, preventable

---

evitar /1a/

■ *vt*

1 (= *eludir*) to avoid; **no pude evitarlo** I couldn't help it

NOTA DE USO

Recuérdese que **avoid** rige que el verbo que le siga inmediatamente aparezca en gerundio y no en infinitivo:

evitar hacer algo to avoid doing sth

2 (= *ahorrar*) [+ *problema*, *molestia*] to save; **me evita (el) tener que ...** it saves me having to ...

■ **evitarse** *vpr*
1 (= *ahorrarse*) to save o.s.; **evitarse trabajo** to save o.s. trouble; **así me evito tener que ir** that saves me having to go, that way I avoid having to go
2 [*dos personas*] to avoid each other

---

evocación *sf*
1 [*de recuerdos*] evocation
2 [*de espíritus*] invocation

---

evocador *adj*
1 (= *sugestivo*) evocative
2 (*del pasado*) reminiscent; (*de* of)

---

evocar /1g/ *vt* to evoke, conjure up

---

evolución *sf*
1 (*Biol*) evolution
2 (= *desarrollo*) evolution, development
3 (*Med*) progress
4 (*Mil*) manoeuvre, maneuver (*EEUU*)

---

evolucionar /1a/ *vi*
1 (*Biol*) to evolve
2 (= *desarrollarse*) to evolve, develop
3 (*Med*) to progress
4 (*Mil*) to manoeuvre, maneuver (*EEUU*)
5 (*Aer*) to circle

---

evolutivo *adj* evolutionary

---

ex
■ *pref* ex-, former; **su ex amante** his former lover, his ex-lover
■ *smf* **mi ex*** my ex*, my ex-husband/ex-wife/ex-boyfriend *etc*

---

exabrupto *sm*
1 (= *ataque*) broadside
2 (= *observación*) cutting remark

---

exacerbante *adj* (*esp LAm*)

1 (= *irritante*) irritating, provoking

2 (= *agravante*) aggravating

---

exacerbar /1a/ *vt* to aggravate, exacerbate

---

exactamente *adv* exactly

---

exactitud *sf* accuracy; **con exactitud** [*saber, calcular, precisar*] exactly; **siguió las instrucciones con exactitud** he followed the instructions exactly *o* to the letter

---

exacto

■ *adj*

1 (= *preciso*) [*precio, palabras*] exact; **el tren salió a la hora exacta** the train left exactly *o* bang on time; **tus cálculos no son muy exactos** your calculations are not very accurate; **para ser exacto** to be exact *o* precise

2 (= *correcto*) correct; **perdone, pero lo que dice no es del todo exacto** excuse me, but what you're saying is not entirely correct

3 (= *fiel*) [*copia, versión*] exact

■ *excl* exactly!, quite right!

---

exageración *sf* exaggeration; **—piden diez millones —¡menuda exageración!** "they're asking ten million" — "that's way too much! *o* that's a ridiculous amount!"

---

exagerado *adj*

1 [*persona*] (*en los gestos*) prone to exaggeration; **¡qué exagerado eres! ¡no seas exagerado!** don't exaggerate!, you do exaggerate!; **es un exagerado comiendo** he eats an incredible amount

2 [*gesto*] theatrical

3 [*precio*] excessive, steep

---

exagerar /1a/

■ *vt* to exaggerate; **eso sería exagerar las cosas** that would be going a bit far *o* overdoing it a bit

■ *vi* to exaggerate

---

exaltación *sf*

1 (= *sobreexcitación*) overexcitement, elation
2 (= *fanatismo*) hotheadedness
3 (= *ensalzamiento*) exaltation

---

exaltado, **-a**

■ *adj*
1 (= *acalorado*) [*humor*] overexcited, elated; [*carácter*] excitable; [*discurso*] impassioned; **los ánimos estaban muy exaltados** feelings were running high
2 (= *elevado*) exalted
■ *sm/f* hothead

---

exaltar /1a/

■ *vt*
1 (= *acalorar*) [+ *persona, manifestante*] to work up, excite; [+ *emoción*] to intensify; [+ *imaginación*] to fire
2 (= *elevar*) to exalt
3 (= *enaltecer*) to raise; (*a* to)
■ **exaltarse** *vpr*
1 [*persona*] to get excited, get worked up
2 [*emoción*] to run high

---

exalumno, **-a** *sm/f* former student

---

examen *sm*

1 (*Escol*) examination, exam; **hacer *o* (*Cono Sur*) dar un examen** to sit *o* take an examination *o* exam; **examen de conciencia** **hacer examen de conciencia** to examine one's conscience; **examen de conducir** driving test; **examen de ingreso** entrance examination; **examen oral** oral examination; **examen parcial** > (*Univ*) *examination covering part of the course material in a particular subject*
2 (= *estudio*) [*de problema*] consideration; [*de zona*] search; **tras el examen de la situación** after studying the situation; **someter algo a examen** to subject sth to examination *o* scrutiny
3 (*Med*) examination; **examen ocular** eye test

---

examinador, **a** *sm/f* examiner

---

examinar /1a/

- ■ *vt*

1 [+ *alumno*] to examine
2 [+ *producto*] to test
3 [+ *problema*] to examine, study
4 [+ *paciente*] to examine

- ■ **examinarse** *vpr* (*Esp*) to take an examination *o* exam

---

exangüe *adj* weak

---

exánime *adj*

1 (= *sin vida*) lifeless
2 (= *agotado*) exhausted

---

exasperación *sf* exasperation

---

exasperar /1a/

- ■ *vt* to exasperate, infuriate
- ■ **exasperarse** *vpr* to get exasperated, lose patience

Exc.[a] *abr* = **Excelencia**

---

excarcelación *sf* release (*from prison*)

---

excarcelar /1a/ *vt* to release (*from prison*)

---

excavación *sf*

1 (= *acto*) excavation
2 (= *lugar*) excavation, dig

---

excavadora *sf* (= *máquina*) digger

---

excavar /1a/ *vt*

1 (*Constr*) to dig, dig out, excavate *frm*
2 (*Arqueología*) to excavate

---

excedencia *sf* leave of absence

---

excedentario *adj* surplus *antes de s*; [*país*] surplus-producing

---

excedente

■ *adj* [*producción*] excess, surplus; [*trabajador*] laid-off, redundant (*Brit*)

■ *sm* excess, surplus; **excedente laboral** surplus of labour *o* (*EEUU*) labor, overmanning

---

exceder /2a/

■ *vt*

1 (= *superar*) to exceed, surpass; **los beneficios han excedido los seis mil euros** profits are in excess of *o* have exceeded six thousand euros

2 (= *sobrepasar*) to surpass

■ *vi* **exceder de algo** to exceed sth

■ **excederse** *vpr* **no te excedas con la bebida** don't overdo it with the drink; **excederse en sus funciones** to exceed one's duty

---

excelencia *sf*

1 (= *cualidad*) excellence

2 (= *tratamiento*) **su Excelencia** his Excellency

---

excelente *adj* excellent

---

excelso *adj* lofty, exalted, sublime

---

excentricidad *sf* eccentricity

---

excéntrico, **-a** *adj sm/f* eccentric

---

excepción *sf* exception; **asistieron todos los invitados sin excepción** all the guests came without exception; **un libro de excepción** an exceptional book; **hacer una excepción** to make an exception; **a *o* con excepción de** with the exception of, except for

---

excepcional *adj*

1 (= *anómalo*) [*medidas*, *circunstancias*] exceptional; **un caso excepcional** an exceptional case; **aquí las nevadas son excepcionales** you rarely get any snow here
2 (= *muy bueno*) exceptional

---

excepcionalmente *adv*
1 (= *extraordinariamente*) exceptionally
2 (= *como excepción*) as an exception

---

excepto *prep* except, except for; **todos, excepto Juan** everyone, except (for) *o* apart from Juan; **se lo perdono todo, excepto que me mienta** I'll forgive him anything, except lying to me

---

exceptuar /1e/ *vt*
1 (= *excluir*) to except, exclude; **exceptuando a uno de ellos** except for *o* with the exception of *más frm* one of them
2 (*Jur*) to exempt

---

excesivo *adj* excessive

---

exceso *sm*
1 (= *demasía*) excess; **en *o* por exceso** excessively, to excess; **exceso de equipaje** excess baggage, excess luggage; **exceso de peso** excess weight; **exceso de velocidad** speeding, exceeding the speed limit
2 **excesos** (= *abusos*) (*al beber, comportarse*) excesses; **los excesos cometidos en su juventud** the overindulgences *o* excesses of his youth

---

excipiente *sm* (*Farm*) excipient

---

excisión *sf* (*Med*) excision

---

excitable *adj* excitable

---

excitación *sf*
1 (*Med*) excitation *frm*; **el café me produce excitación** coffee makes me nervy; **excitación sexual** sexual arousal
2 (= *emoción*) excitement

---

excitante

■ *adj*

1 (*Med*) stimulating

2 (= *emocionante*) exciting

■ *sm* stimulant

---

excitar /1a/

■ *vt*

1 (= *intranquilizar*) to get worked up, get excited; **no veas el partido porque te excita mucho** don't watch the game, it'll get you worked up *o* excited; **el café me excita** coffee makes me nervy

2 (= *entusiasmar*) to make excited

3 (= *provocar*) [+ *curiosidad*] to arouse, excite; [+ *sentimiento*] to arouse, provoke; [+ *apetito*] to stimulate

4 (*sexualmente*) to arouse, excite

5 (*Biol*, *Elec*, *Fís*) to excite

■ **excitarse** *vpr*

1 (= *intranquilizarse*) to get worked up

2 (= *entusiasmarse*) to get excited

3 (*sexualmente*) to get aroused, get excited

---

exclamación *sf*

1 (*Ling*) exclamation

2 (= *grito*) cry

---

exclamar /1a/ *vt vi* to exclaim, cry out

---

exclamativo *adj* exclamatory

---

excluido, **a** *sm/f* (*tb:* **excluido social**) socially-excluded person; **los excluidos sociales** the socially-excluded; **me siento un excluido** I feel a social outcast

---

excluir /3g/ *vt*

1 (*de grupo*, *herencia*) to exclude; (*de* from)

2 (= *eliminar*) [+ *solución*] to reject; [+ *posibilidad*] to rule out

---

exclusión *sf* exclusion; **con exclusión de** excluding

exclusiva *sf*

1 (*Com*) sole right, sole agency; **tener la exclusiva de un producto** to be sole agent *o* the sole agents for a product; **venta en exclusiva** exclusive sale

2 (*Periodismo*) exclusive story, exclusive, scoop; **reportaje en exclusiva** exclusive story, exclusive

---

exclusividad *sf*

1 (= *cualidad*) exclusiveness

2 (*Com*) exclusive rights *pl*, sole rights *pl*

---

exclusivo *adj*

1 (= *único*) [*distribuidor*] sole; [*derecho*] sole, exclusive

2 (= *selecto*) exclusive

Excmo. *abr* = **Excelentísimo**

---

excombatiente *smf* veteran, ex-serviceman/-servicewoman (*Brit*)

---

excomulgar /1h/ *vt* to excommunicate

---

excomunión *sf* excommunication

---

excoriar /1b/ *vt* to chafe

---

excremento *sm* excrement

---

excretar /1a/ *vt* to excrete

---

exculpar /1a/ *vt*

1 (*de obligación*) to exonerate

2 (*Jur*) to exonerate; (*de* of)

---

excursión *sf*

1 (*al campo*) excursion, trip, outing; **excursión a pie** hike

2 (= *viaje*) trip, excursion

3 (*Mil*) raid

---

excursionismo *sm* hiking

---

excursionista *smf*

1 (*por campo, montaña*) hiker

2 (*en un viaje*) tripper

---

excusa *sf* excuse

---

excusado

■ *adj* **excusado es decir que ...** needless to say ...

■ *sm* (*anticuado*) toilet, lavatory (*esp Brit*)

---

excusar /1a/

■ *vt*

1 (= *disculpar*) to excuse; **excúsame con los otros** apologize to the others for me

2 (= *evitar*) **excusamos decirle que ...** we don't have to tell you that ...

3 (= *eximir*) to exempt; (*de* from)

■ **excusarse** *vpr* to apologize; (*con* to)

---

execrable *adj* execrable

---

execrar /1a/ *vt* to loathe

---

exégesis *sf inv* exegesis

---

exención *sf* exemption; (*de* from); **exención contributiva**, **exención de impuestos** tax exemption, tax allowance (*Brit*), personal allowance (*EEUU*)

---

exento *adj* exempt; (*de* from); free; (*de* from, of); **exento del servicio militar** exempt from military service; **exento de impuestos** tax free; **un libro exento de interés** a book devoid of interest

---

exequias *sfpl* (*frm*) funeral rites, exequies *frm*

---

exfoliación *sf* exfoliation *frm*

---

exfoliador *sm* (*Col*) tear-off pad, loose-leaf notebook

---

exfoliante *sm* exfoliant

---

exfoliar /1b/ *vt* to exfoliate

---

exhalación *sf* [*de suspiro, gemido*] exhalation; MODISMO **pasar como una exhalación** to flash past

---

exhalar /1a/ *vt*

1 [+ *gas*] to emit, give off

2 [+ *suspiro*] to breathe; MODISMO **exhalar el último suspiro** (*euf*) to give up one's last breath, breathe one's last

---

exhaustivo *adj* exhaustive, thorough

---

exhausto *adj* exhausted

---

exhibición *sf*

1 (= *demostración*) show, display; **una impresionante exhibición de fuerza** an impressive show of strength; **hay varias esculturas en exhibición** there are various sculptures on show *o* on display; **no le gusta hacer exhibición de sus sentimientos** he doesn't like to show his feelings; **exhibición aérea** flying display

2 (*Cine*) showing

3 (*Dep*) exhibition, display; **partido de exhibición** exhibition match

---

exhibicionismo *sm* exhibitionism

---

exhibicionista

■ *adj smf* exhibitionist

■ *sm* (*sexual*) flasher*, exhibitionist *frm*

---

exhibir /3a/

■ *vt*

1 (= *mostrar*) [+ *cuadros*] to exhibit, put on show; [+ *artículos*] to display; [+ *película*] to screen

2 (= *mostrar con orgullo*) to show off
■ **exhibirse** *vpr*
1 (= *mostrarse en público*) to show o.s. off
2 (*indecentemente*) to expose o.s.

---

exhortación *sf* exhortation

---

exhortar /1a/ *vt* to exhort

---

exhumación *sf* exhumation, disinterment

---

exhumar /1a/ *vt* to exhume, disinter

---

exigencia *sf* demand, requirement, exigency *frm*; **tener muchas exigencias** to be very demanding

---

exigente *adj* [*persona*, *trabajo*] demanding, exacting; **ser exigente con algn** to be demanding *o* exacting of sb, be hard on sb; **es muy exigente con la limpieza** she is very particular about cleanliness

---

exigir /3c/ *vt*
1 [*persona*] (*gen*) to demand; [+ *dimisión*] to demand, call for; **la maestra nos exige demasiado** our teacher is too demanding, our teacher asks too much of us; **exija que le den un recibo** insist on getting a receipt; **exigir responsabilidades a algn** to call sb to account
2 [*situación*, *trabajo*] to demand, require, call for; **ese puesto exige mucha paciencia** this job demands *o* requires *o* calls for a lot of patience

---

exiguo *adj*
1 [*cantidad*] meagre, meager (*EEUU*)
2 [*objeto*] tiny

---

exilado, **-a** *adj sm/f* = **exiliado**

---

exilar /1a/ *vt* = **exiliar**

---

exiliado, **-a**

■ *adj* exiled, in exile
■ *sm/f* exile

---

exiliar /1b/
■ *vt* to exile
■ **exiliarse** *vpr* to go into exile

---

exilio *sm* exile

---

eximir /3a/ *vt*
1 (*de impuestos, servicio militar*) to exempt; (*de* from)
2 (*de obligación*) to free; (*de* from)

---

existencia *sf*
1 [*de ser humano, animal*] existence; **amargar la existencia a algn** to make sb's life a misery
2 existencias (*Com*) stock *sing*; **liquidar existencias** to clear stock; **renovar existencias** to restock

---

existencial *adj* existential

---

existencialismo *sm* existentialism

---

existencialista *adj smf* existentialist

---

existente *adj* existing, in existence

---

existir /3a/ *vi*
1 (= *ser*) to exist; **esta empresa existe desde hace 90 años** the company has been in existence for 90 years; **no existe tal cosa** there's no such thing
2 (= *vivir*) to live; **mientras yo exista** as long as I live *o* I'm alive; **dejar de existir** (*euf*) to pass away

---

éxito *sm*
1 (= *buen resultado*) success; **la operación resultó con éxito** the operation was successful *o* was a success; **tiene mucho éxito entre los hombres** she's very successful with men, she has a great deal of success with men; **tener**

éxito en algo to be successful in sth, make a success of sth
2 (*Mús*, *Teat*) success, hit; **grandes éxitos** greatest hits; **éxito de taquilla** box-office success; **éxito de ventas** best seller; **éxito editorial** best seller

NOTA DE USO
éxito no significa *exit*

---

exitoso *adj* successful

éxodo *sm* exodus; **el éxodo rural** the drift from the land, the rural exodus

---

exoneración *sf* exoneration

---

exonerar /1a/ *vt* (*de culpa*, *responsabilidad*) to exonerate *frm*; (*de un impuesto*) to exempt

---

exorbitante *adj* exorbitant

---

exorcismo *sm* exorcism

---

exorcista *smf* exorcist

---

exorcizar /1f/ *vt* to exorcise

---

exótico *adj* exotic

---

exotismo *sm* exoticism

---

expandir /3a/
■ *vt* to expand
■ **expandirse** *vpr*
1 [*gas*, *metal*] to expand
2 [*empresa*] to expand; [*idioma*, *cultura*, *noticia*] to spread

---

expansión *sf*
1 [*de empresa*, *mercado*] expansion; [*de noticia*, *ideas*] spread
2 (= *recreo*) relaxation

---

expansionarse /1a/ *vpr*
1 (= *relajarse*) to relax
2 (= *desahogarse*) to unbosom o.s.; open one's heart; (*con* to)

---

expansionista *adj* expansionist

---

expansivo *adj*
1 [*gas*] expansive; **onda expansiva** shock wave
2 (*Econ*) **una fase/política expansiva** a phase/policy of expansion

---

expatriado, **-a** *sm/f* expatriate

---

expatriarse /1b/ *vpr*
1 (= *emigrar*) to emigrate
2 (= *exiliarse*) to go into exile

---

expectación *sf* (= *esperanza*) expectation; (= *ilusión*) excitement

---

expectante *adj* (= *esperanzador*) expectant; (= *ilusionado*) excited

---

expectativa *sf*
1 (= *esperanza*) expectation; **el resultado superó nuestras expectativas** the result surpassed our expectations; **no tiene expectativas de que le den el empleo** he isn't expecting to get the job
2 (= *espera*) **estar a la expectativa de algo** to be waiting for sth

---

expectorar /1a/ *vt vi* to expectorate

---

expedición *sf*
1 [*de personas*] expedition
2 (*Com*) shipment, shipping; **gastos de expedición** shipping charges

---

expedicionario, **-a**
■ *adj* expeditionary
■ *sm/f* member of an expedition

---

expedidor *sm* shipping agent, shipper

---

expedientar /1a/ *vt* (*gen*) to make a file on, draw up a dossier on; (*Jur*) to start proceedings against

---

expediente *sm*

1 (= *dossier*) dossier; (= *historial*) record; (= *ficha*) file; **alumnos con buen/mal expediente** students with a good/poor track record; MODISMO **cubrir el expediente** to do the minimum required; **lo haré por cubrir el expediente** I'll do it to keep up appearances; **expediente académico** (*Escol*) student's record, transcript (*EEUU*); **expediente policial** police dossier

2 (*Jur*) action, proceedings *pl*; **abrir *o* incoar expediente** to start proceedings; **expediente de regulación de empleo** labour *o* (*EEUU*) labor force adjustment plan; **expediente disciplinario** disciplinary proceedings *pl*; **expediente judicial** legal proceedings *pl*

3 (= *medio*) expedient, means; **recurrir al expediente de hacer algo** to resort to doing sth

---

expedir /3k/ *vt* [+ *mercancías*] to send, ship off; [+ *documento*] to draw up; [+ *orden, billete*] to issue

---

expeditar /1a/ *vt* (*LAm*) to expedite *frm*

---

expeditivo *adj* expeditious *frm*

---

expedito *adj*

1 [*camino*] clear, free; **dejar expedito el camino para** to clear the way for

2 (*LAm*) (= *fácil*) easy

---

expeler /2a/ *vt* to expel, eject

---

expendedor

■ *adj* **máquina expendedora** vending machine

■ *sm* **expendedor automático** vending machine; **expendedor automático de bebidas** drinks (vending) machine

---

expendeduría *sf* [*de tabaco*] tobacconist's (shop) (*Brit*), cigar store (*EEUU*); [*de lotería*] lottery outlet

---

expender /2a/ *vt*

1 [+ *dinero*] to expend *frm*, spend

2 (= *vender*) to sell, retail

---

expendio *sm*

1 (*LAm*) (= *tienda*) small shop

2 (*LAm*) (= *venta*) sale; **expendio de boletos** (*Méx*) ticket office

---

expensas *sfpl*

1 (*LAm*) (= *costas*) costs; **expensas comunes** (*RPl*) service charge *sing*

2 **a expensas de** at the expense of

---

experiencia *sf*

1 (= *acontecimientos*) experience; **saber por experiencia** to know by *o* from experience; **intercambiar experiencias** to swap stories; **experiencia laboral** work experience

2 (= *experimento*) experiment; (*en* on); **experiencia piloto** pilot scheme (*Brit*), pilot program (*EEUU*)

---

experimentación *sf* experimentation

---

experimentado *adj* experienced

---

experimental *adj* experimental

---

experimentar /1a/

■ *vt*

1 [+ *método, producto*] to test, try out

2 (= *notar*) [+ *cambio*] to experience, go through; [+ *pérdida, deterioro*] to suffer; [+ *aumento*] to show; [+ *sensación*] to feel; **el enfermo ha experimentado una ligera mejoría** the patient has improved slightly

■ *vi* to experiment; (*con* with); (*en* on)

---

experimento *sm* experiment; **hacer experimentos** to experiment

---

experto, **-a**

■ *adj* expert; **es experta en la materia** she's an expert on the subject; **ser**

experto en hacer algo to be an expert at doing sth

NOTA DE USO

Recuérdese que las preposiciones en inglés rigen gerundio y no infinitivo, de ahí 'to be an expert at doing sth'.

■ *sm/f* expert

---

expiación *sf* expiation *frm*, atonement

---

expiar /1c/ *vt* to expiate *frm*, atone for

---

expiración *sf* expiry, expiration

---

expirar /1a/ *vi* to expire

---

explanada *sf* area of level ground

---

explayarse /1a/ *vpr* (= *esparcirse*) to relax; (*en discurso*) to speak at length; **explayarse con algn** to confide in sb

---

explicación *sf*

1 [*de tema, motivo*] explanation

2 (= *razón*) reason; (*de* for); **sin dar explicaciones** without giving any reason

---

explicar /1g/

■ *vt* [+ *motivo, tema, cuestión, problema*] to explain; [+ *teoría*] to expound

NOTA DE USO

Para decir en inglés la expresión "explicar algo a algn", hay que usar **to** delante del objeto indirecto: **explain sth to sb**.

¿puedes explicarme eso? can you explain that to me?; **os explicaré la situación** I'll explain the situation to you

■ **explicarse** *vpr*

1 (*al exponer algo*) to explain, explain o.s.; **se explica con claridad** he states things *o* expresses himself clearly

2 (*al entender algo*) **no me lo explico** I can't understand it, I can't make it out

---

explicativo *adj* explanatory

---

explicitar /1a/ *vt* to state, assert

---

explícito *adj* explicit

---

exploración *sf*

1 [*de terreno*] exploration; (*Mil*) reconnaissance; **exploración submarina** underwater exploration

2 (*Med*) examination, exploration

---

explorador, **a** *sm/f* (*Geog*) explorer; (*Mil*) scout

---

explorar /1a/

■ *vt* (*Geog*) to explore; (*Mil*) to reconnoitre; (*Med*) to examine, explore

■ *vi* to explore; (*Mil*) to reconnoitre

---

exploratorio *adj* exploratory

---

explosión *sf*

1 [*de bomba*] explosion; **hacer explosión** to explode; **motor de explosión** internal combustion engine

2 [*de cólera*] outburst, explosion

3 (= *expansión*) explosion; **explosión demográfica** population explosion

---

explosionar /1a/ *vt vi* to explode, blow up

---

explosivo *adj sm* explosive

---

explotación *sf*

1 (= *uso*) [*de recursos, riquezas*] exploitation; [*de planta*] running, operation; [*de mina*] working; **explotación agrícola** farm; **explotación forestal** forestry; **explotación minera** mine; **explotación petrolífera** oil exploration

2 (= *uso excesivo*) exploitation

---

explotador, **a**

■ *adj* exploitative

■ *sm/f* exploiter

---

explotar /1a/

■ *vt*
1 (= *usar*) [+ *recursos, riquezas*] to exploit; [+ *planta*] to run, operate; [+ *mina*] to work
2 (= *usar excesivamente*) to exploit
3 [+ *bomba*] to explode
■ *vi* [*bomba*] to explode, go off

---

expoliación *sf* pillaging, sacking

---

expoliar /1b/ *vt* to pillage, sack

---

expolio *sm* pillaging, sacking; MODISMO **armar un expolio** to cause a hullaballoo*

---

exponencial *adj* exponential

---

exponente
■ *smf* (= *persona*) exponent
■ *sm*
1 (*Mat*) index, exponent
2 (= *ejemplo*) model, prime example

---

exponer /2q/ (**expuesto** *pp*)
■ *vt*
1 (*al público*) **1.1** [*museo*] to exhibit, put on show; [*galería, artista*] to show; **1.2** (*en tienda*) to display; (*en feria*) to exhibit
2 (*a la luz, al agua*) **no debe exponer la cicatriz al sol** he must not expose the scar to the sun
3 (= *explicar*) [+ *teoría, argumento*] to set out, expound *frm*; [+ *hechos*] to set out, state; [+ *situación*] to set out
4 (= *arriesgar*) to risk, put at risk
5 (*Fot*) to expose
■ *vi* [*pintor, escultor*] to exhibit, show
■ **exponerse** *vpr*
1 (= *someterse*) **exponerse a algo** to expose o.s. to sth; **se expone a las críticas** she's laying herself open to *o* exposing herself to criticism; **no se exponga al sol durante mucho tiempo** don't go out in the sun for a long

time, don't expose yourself to the sun for a long time

2 (= *arriesgarse*) **exponerse a hacer algo** to risk doing sth, run the risk of doing sth

NOTA DE USO

Recuérdese que las preposiciones en inglés rigen gerundio y no infinitivo, de ahí 'to run the risk of doing sth'. **To risk** también rige gerundio.

con eso te expones a que te echen del colegio that way you're running the risk of being expelled from school

---

exportación *sf*

1 (= *acto*) export, exportation; **comercio de exportación** export trade

2 (= *artículos*) exports *pl*

---

exportador, **a**

■ *adj* [*país*] exporting

■ *sm/f* exporter

---

exportar /1a/ *vt* to export

---

exposición *sf*

1 (= *muestra*) (*Arte*) exhibition; (*Com*) show, fair; **exposición universal** world fair

2 (= *acto*) (*gen*) exposing, exposure; (*Fot*) exposure; (*Com*) display

3 (= *enunciado*) [*de hechos*] statement; [*de teoría*] exposition

---

exposímetro *sm* exposure meter

---

expositor, **a**

■ *sm/f*

1 (*Arte*) exhibitor

2 (*Col*) (= *conferenciante*) speaker

■ *sm* (= *vitrina*) showcase, display case; (= *puesto*) sales stand

---

exprés *adj* **café exprés** espresso; **olla exprés** (*Esp*) pressure cooker

---

expresamente *adv* (= *concretamente*) expressly; (= *a propósito*) on purpose, deliberately

---

expresar /1a/

■ *vt* (= *enunciar*) to express; (= *redactar*) to phrase, put; [+ *opiniones*, *quejas*] to voice; **estaba expresado de otro modo** it was worded differently

■ **expresarse** *vpr* to express o.s.

---

expresión *sf*

1 (= *acto*) expression; **expresiones de solidaridad** messages *o* expressions of solidarity; **expresión corporal** self-expression through movement

2 (*Ling*) expression; **expresión familiar** colloquialism, conversational *o* colloquial expression

---

expresionismo *sm* expressionism

---

expresionista *adj smf* expressionist

---

expresividad *sf* expressiveness

---

expresivo *adj* (= *que gesticula*) expressive; (= *cariñoso*) tender, affectionate, warm

---

expreso

■ *adj*

1 (= *explícito*) express; (= *exacto*) specific, clear

2 [*tren*] express, fast

3 **café expreso** espresso

■ *sm* (*Ferro*) express train

---

exprimelimones *sm inv* lemon squeezer

---

exprimidor *sm* (*manual*) lemon squeezer; (*eléctrico*) juice extractor, juicer

---

exprimir /3a/

■ *vt*

1 [+ *limón, naranja*] to squeeze; [+ *jugo*] to squeeze out

2 (*pey*) [+ *persona*] to exploit

■ **exprimirse** *vpr* MODISMO **exprimirse el cerebro *o* los sesos*** to rack one's brains

---

ex profeso *adv* on purpose, deliberately

---

expropiación *sf* (*sin indemnización*) expropriation; (*con indemnización*) compulsory purchase

---

expropiar /1b/ *vt* (*sin indemnización*) to expropriate; (*con indemnización*) to place a compulsory purchase order on

---

expuesto *adj*

1 [*lugar*] (= *al descubierto*) exposed; (= *peligroso*) dangerous

2 [*cuadro, mercancías*] on show, on display, on view

3 **estar expuesto a un riesgo** to be exposed *o* open to a risk

---

expulsar /1a/ *vt*

1 (= *hacer salir*) [+ *alumno, inmigrante*] to expel; [+ *jugador*] to send off, eject (*EEUU*); [+ *intruso, alborotador*] to eject, throw out; (*de* from); **la expulsaron del partido** she was expelled from the party, she was thrown out of the party

2 [+ *gases, humo*] to expel

---

expulsión *sf* [*de gases, humo, persona*] expulsion; (*Dep*) sending-off, ejection (*EEUU*)

---

expurgar /1h/ *vt* to expurgate

---

exquisitez *sf*

1 [*de algo refinado*] exquisiteness

2 [*de comida*] delicacy

---

exquisito *adj* [*belleza*] exquisite; [*comida*] delicious

---

extasiar /1c/

■ *vt* to entrance, enrapture, captivate

■ **extasiarse** *vpr* to become entranced, go into ecstasies; (*ante* over, about)

éxtasis *sm inv*

1 (= *estado*) ecstasy, rapture

2 (= *droga*) ecstasy, E*

---

extático *adj* ecstatic, rapturous

---

extemporáneo *adj* [*lluvia*] unseasonable; [*comentario, viaje*] untimely

---

extender /2g/

■ *vt*

1 (= *desplegar*) [+ *manta, mantel*] to spread out; [+ *alas*] to spread, stretch out; [+ *brazo, pierna, tentáculo*] to stretch out; **extendió el mapa encima de la mesa** he opened out *o* spread out the map on the table; **extender la mano a algn** to hold out one's hand to sb, extend one's hand to sb *frm*

2 (= *esparcir*) [+ *sellos, arena*] to lay out, spread out

3 (= *untar*) [+ *crema, mantequilla*] to spread

4 (= *difundir*) [+ *noticia, rumor*] to spread; [+ *influencia, poder*] to extend

5 (*frm*) (= *rellenar*) [+ *cheque*, *receta*] to make out, write out; [+ *certificado*] to issue

■ **extenderse** *vpr*

1 (= *propagarse*) [*tumor, rumor, revolución*] to spread; (*a* to)

2 (= *ocupar un espacio*) [*terreno, cultivo*] to stretch, extend; [*especie, raza*] to extend; **la mancha de petróleo se extendía hasta la orilla** the oil slick stretched *o* extended as far as the shore

3 (= *durar*) to last; **el período que se extiende desde ... hasta ...** the period lasting from ... up to ...

4 (= *explayarse*) **extenderse en *o* sobre** [+ *tema, comentarios, respuestas*] to expand on; **nos extendimos demasiado en el debate** we spent too long on the debate

---

extendido *adj*

1 (= *desplegado*) [*mantel, mapa*] spread out, outspread; [*alas, brazos*] stretched out, outstretched

2 (= *propagado*) widespread; **está muy extendido el uso de esa palabra** that word is very widely used, the use of that word is very widespread; **tenía el tumor muy extendido** the tumour had spread all over his body

---

extensamente *adv*

1 (= *mucho*) extensively, widely

2 (= *con detalle*) at length, thoroughly

---

extensible *adj*

1 [*mesa, escalera*] extending

2 (= *ampliable*) **estas críticas son extensibles al resto del equipo** these criticisms can be extended to the rest of the team

---

extensión *sf*

1 (= *superficie*) area; **una enorme extensión de agua** an enormous area of water; **una isla con una extensión similar a la de Europa** an island similar in area to Europe

2 (= *duración*) length; **la extensión del relato** the length of the story

3 (= *amplitud*) [*de conocimientos*] extent, range; [*de programa*] scope; [*de significado*] range; **en toda la extensión de la palabra** in every sense of the word; **por extensión** by extension

4 (= *ampliación*) [*de incendio*] spread; [*de plazo*] extension; **la extensión del regadío a tierras de secano** the extending of irrigation systems to dry lands

5 [*de cable, cuerda*] extension

6 (*Telec*) extension

7 [*de instrumento, voz*] range, compass

8 (*Internet*) plug-in

---

extensivo *adj* extensive; **hacer extensivo a** to extend to, apply to

---

extenso *adj*

1 (= *amplio*) [*superficie, objeto*] extensive; [*capítulo, documento*] long, lengthy

2 [*estudio, conocimientos*] extensive; **por extenso** in full, at length

---

extensor *sm* chest expander

---

extenuación *sf* exhaustion

---

extenuado *adj* exhausted

---

extenuar /1e/

■ *vt* to exhaust

■ **extenuarse** *vpr* to get exhausted

---

exterior

■ *adj*

1 (= *externo*) [*superficie*] outer; [*pared*] external; [*mundo*] exterior, outside; **una habitación exterior** a room facing onto the street

2 (= *extranjero*) [*relaciones, deuda, política*] foreign; [*comercio, ayuda*] foreign, overseas

■ *sm*

1 **el exterior** (= *parte de fuera*) the outside *o* exterior

2 **el exterior** (= *el extranjero*) abroad; **comercio con el exterior** foreign trade, overseas trade

3 **exteriores** (*Cine*) location shots; **rodar en exteriores** to film on location

---

exteriorizar /1f/ *vt* (= *expresar*) to express outwardly; (= *mostrar*) to show, reveal

---

exteriormente *adv* outwardly

---

exterminar /1a/ *vt* to exterminate

---

exterminio *sm* extermination

---

externalizar /1f/ *vt* [+ *servicios*] to outsource

---

externo, **-a**

■ *adj* [*influencia*] outside, external; [*superficie*] outer; [*pared*] external; **"medicamento de uso externo"** "medicine for external use only"

■ *sm/f* (= *alumno*) day pupil

---

extinción *sf* extinction

---

extinguido *adj* [*animal*, *volcán*] extinct; [*fuego*] out, extinguished

---

extinguidor *sm* (*LAm*) (*tb:* **extinguidor de incendios**) fire extinguisher

---

extinguir /3d/

■ *vt*
1 [+ *fuego*] to extinguish, put out
2 (*Biol*) to exterminate, wipe out
■ **extinguirse** *vpr*
1 [*fuego*] to go out
2 (*Biol*) to die out, become extinct

---

extinto *adj*
1 [*especie*, *volcán*] extinct
2 (*LAm*: *euf*) (= *difunto*) dead, deceased

---

extintor *sm* (*Esp*) fire extinguisher

---

extirpación *sf*
1 (= *eliminación*) extirpation *frm*, eradication
2 (*Med*) removal

---

extirpar /1a/ *vt*
1 [+ *problema*, *vicio*] to eradicate, stamp out
2 (*Med*) to remove (surgically)

---

extorsión *sf*
1 (*con intimidación*) extortion; (*haciendo chantaje*) blackmail
2 (= *molestia*) inconvenience

---

extorsionador, **a** *sm/f* (= *intimidador*) extortioner; (= *chantajista*) blackmailer

---

extorsionar /1a/ *vt* to extort money from

---

extra
■ *adj inv* [*tiempo*] extra; **calidad extra** top-quality, best
■ *smf* (*Cine*) extra
■ *sm*
1 (*en cuenta*) extra
2 (= *periódico*) special edition

---

extracción *sf*

1 [*de diente*] extraction; [*de bala, astilla*] extraction, removal
2 [*de minerales*] mining, extraction; [*de petróleo*] extraction; [*de pizarra, mármol*] quarrying
3 (*en sorteo*) **vamos a proceder a la primera extracción** we shall now draw the first number
4 (= *origen*) origins *pl*; **de extracción humilde** of humble origins, from a humble background
5 (*Mat*) extraction

---

extracomunitario *adj* **países extracomunitarios** countries outside the European Union, non-EU countries

---

extracto *sm*
1 (= *resumen*) summary, abstract; **extracto de cuenta** (bank) statement
2 (*Farm, Culin*) extract; **extracto de carne** meat extract

---

extractor *sm* extractor; **extractor de humos** extractor fan (*Brit*), ventilator (*EEUU*)

---

extradición *sf* extradition

---

extraditar /1a/ *vt* to extradite

---

extraer /2o/ *vt*
1 [+ *diente, bala, astilla*] to extract
2 [+ *minerales*] to mine, extract; [+ *petróleo*] to extract; [+ *pizarra, mármol*] to quarry
3 [+ *conclusiones*] to draw
4 (*en sorteo*) to draw
5 (*Mat*) to extract

---

extraescolar *adj* **actividad extraescolar** out-of-school activity

---

extrafino *adj* superfine

---

extrajudicial *adj* extrajudicial, out of court

---

extralargo *adj* [*cigarrillo*] king-size

---

extralimitación *sf* abuse (*of authority*)

---

extralimitarse /1a/ *vpr* to exceed *o* abuse one's authority; overstep the mark

---

extramarital *adj* extramarital

---

extramuros *adv* outside the city

---

extranet *sf* extranet

---

extranjería *sf* **ley de extranjería** law on aliens

---

extranjerismo *sm* foreign word *o* phrase *etc*

---

extranjero, **-a**

- *adj* foreign
- *sm/f* foreigner; (*Jur*) alien
- *sm* **en el extranjero** abroad

NOTA DE USO

extranjero no significa *stranger*

---

extranjis* **de extranjis** *adv* (*Esp*) secretly, on the sly

---

extrañamiento *sm* estrangement; (*de* from)

---

extrañar /1a/

- *vt*

1 (= *sorprender*) to surprise; **¡no me extrañaría!** I wouldn't be surprised!, it wouldn't surprise me!; **me extrañaba que no hubieras venido** I was surprised you hadn't come; **no es de extrañar que ...** it's hardly surprising that ..., it's no wonder that ...

2 (= *echar de menos*) to miss; **esta noche he extrañado mi cama** last night I missed sleeping in my own bed

- **extrañarse** *vpr* to be surprised; **extrañarse de algo** to be surprised at sth; **se extrañó de vernos juntos** he was surprised to see us together; **extrañarse**

de que ... to be surprised that ...

---

extrañeza *sf* surprise, amazement

---

extraño, **-a**

■ *adj*

1 (= *raro*) strange; **¡qué extraño!** how odd *o* strange!

2 (= *ajeno*) **un cuerpo extraño** a foreign body; **murió en tierra extraña** he died on foreign soil; **este estilo no es extraño a los lectores de su poesía** this style is not unknown to readers of his poetry

■ *sm/f*

1 (= *desconocido*) stranger

2 (= *extranjero*) foreigner

---

extraoficial *adj* unofficial, informal

---

extraordinario

■ *adj*

1 (= *especial*) extraordinary; **no tiene nada de extraordinario** there's nothing extraordinary *o* special about it

2 (= *destacado*) (*gen*) outstanding; [*edición, numero, descuento*] special; [*cobro*] supplementary, extra

■ *sm* (*para una ocasión especial*) treat

---

extraplano *adj* super-slim

---

extrapolación *sf* extrapolation

---

extrapolar /1a/ *vt* to extrapolate

---

extrarradio *sm* suburbs *pl*, outlying area

---

extrasensorial *adj* extrasensory

---

extraterrestre

■ *adj* from outer space, extraterrestrial

■ *smf* alien; extraterrestrial

---

extraterritorial *adj* extraterritorial

---

extravagancia *sf*

1 (= *cualidad*) outlandishness

2 (= *acción*) **sus extravagancias** his outlandish behaviour

---

extravagante *adj* outlandish

---

extraviado *adj* [*persona*, *objeto*] lost, missing; [*animal*] lost, stray

---

extraviar /1c/

■ *vt* to lose, mislay, misplace

■ **extraviarse** *vpr* [*persona*] to get lost, lose one's way; [*animal*] to stray; [*objeto*] to go missing, go astray

---

extravío *sm* loss

---

extremado *adj* extreme

Extremadura *sf* Estremadura; ▶ www.juntaex.es

---

extremar /1a/

■ *vt* **extremar las medidas de seguridad** to maximize security measures; **las personas alérgicas deben extremar las precauciones** allergic people should take extra precautions

■ **extremarse** *vpr* to do one's best

---

extremaunción *sf* extreme unction

---

extremeño, **-a** *adj sm/f* Extremaduran

---

extremidad *sf*

1 (= *punta*) tip, extremity; (= *borde*) edge, outermost part

2 extremidades (*Anat*) extremities

---

extremismo *sm* extremism

---

extremista *adj smf* extremist

---

extremo[1] *adj*

1 (= *máximo*) extreme; **el nivel de polen era extremo** the pollen count was extremely high; **heridas de extrema gravedad** extremely serious wounds; **en caso extremo** as a last resort, if all else fails
2 (= *alejado*) furthest
3 (= *radical*) extreme; **extrema derecha** extreme right, far right; **extrema izquierda** extreme left, far left

---

extremo[2]

■ *sm*
1 (= *punta*) end; **vive en el otro extremo de la calle** he lives at the far *o* other end of the street; **el extremo oriental de la península** the easternmost side *o* point of the peninsula; **de extremo a extremo** from one end *o* side to the other; **de un extremo a otro** (*lit*) from one end *o* side to the other; (*fig*) from one extreme to another; MODISMO **ser el extremo opuesto** to be the complete opposite; MODISMO **ser los dos extremos** to be complete opposites
2 (= *límite*) extreme; **no me gustan los extremos** I don't like extremes of any kind; **su crueldad alcanzaba extremos insospechados** his cruelty plumbed unheard-of depths; **si la situación se deteriora hasta ese extremo ...** if the situation deteriorates to that extent ...; **en extremo** extremely; **hasta el extremo** to the full; **es detallista hasta el extremo** he pays extremely close attention to detail; **llegar a *o* hasta el extremo de hemos llegado al extremo de no decirnos ni hola** it's got to the point now that we don't even say hello to each other; **por ahorrar ha llegado al extremo de no comer** he's so desperate to save money he's stopped eating; **en último extremo** as a last resort, if all else fails
3 (= *asunto*) point
■ *smf* (*Dep*) **extremo derecho** right winger; **extremo izquierdo** left winger

---

Extremo Oriente *sm* Far East

---

extrínseco *adj* extrinsic

---

extrovertido, **-a** *adj sm/f* extrovert

---

exuberancia *sf*

1 [*de persona, conducta*] exuberance
2 [*de vegetación*] luxuriance, lushness
3 (*en el cuerpo*) fullness, buxomness

---

exuberante *adj*

1 [*persona, conducta*] exuberant
2 [*vegetación*] luxuriant, lush
3 [*cuerpo, formas*] full, buxom

---

exudar /1a/ *vt* to exude

---

exultante *adj* elated, overjoyed; **exultante de felicidad** flushed with happiness

---

exvoto *sm* votive offering

---

eyaculación *sf* ejaculation; **eyaculación precoz** premature ejaculation

---

eyacular /1a/ *vt vi* to ejaculate

---

eyectable *adj* **asiento eyectable** ejector seat

---

eyector *sm* (*Téc*) ejector

F

F, **f** [ˈefe] *sf* (= *letra*) F, f

---

fa *sm* (*Mús*) fa, F

---

fabada *sf rich stew of beans, pork etc*

---

fábrica *sf*

1 (= *factoría*) factory; **marca de fábrica** trademark; **precio de fábrica** price ex-works, price ex-factory; **fábrica de cerveza** brewery; **fábrica de conservas** canning plant, cannery; **fábrica de papel** paper mill

2 (*Arquit*) **de fábrica** stone, stonework

NOTA DE USO

fábrica no significa *fabric*

---

fabricación *sf* manufacture; **de fabricación casera** home-made; **de fabricación nacional** home-produced; **de fabricación propia** our own make

---

fabricante *smf* manufacturer

---

fabricar /1g/ *vt* to manufacture, make

---

fábula *sf* (*Literat*) fable; (= *historia*) tale, story

---

fabuloso *adj*

1 (*) (= *maravilloso*) fantastic, fabulous

2 (= *mítico*) mythical, fabulous *liter*

---

facción *sf*

1 (*Pol*) faction

2 **facciones** (*Anat*) features; **de facciones irregulares** with *o* of irregular features

---

faccioso, **-a**

■ *adj* [*propaganda*, *jefe*] rebel; [*bando*] breakaway

■ *sm/f* (= *rebelde*) rebel; (= *agitador*) agitator

---

faceta *sf* facet

---

facha[1]* *sf* (= *aspecto*) look; **la tarta tiene buena facha** the cake looks really good; **¿adónde vas con esa facha?** where are you going looking like that?; **tener facha de** to look like; **estar hecho una facha** to look a sight*, look terrible

---

facha[2]* *adj*, *smf* (*Esp*: *pey*) fascist

---

fachada *sf*

1 [*de edificio*] façade; front

2 (= *apariencia*) façade; **no tiene más que fachada** it's all just a façade with him, it's all just show with him

---

fachista *adj*, *smf* (*SAm*) fascist

---

facho, **-a** (*) *adj sm/f* (*Cono Sur*) fascist

---

fachoso* *adj*

1 (= *raro*) ridiculous-looking, odd-looking

2 (*Chile*) (= *engreído*) conceited

---

facial *adj* facial, face *antes de s*; **crema facial** face cream; **mascarilla facial** pack *o* mask

---

fácil

■ *adj*

1 (= *sencillo*) easy; **el examen fue muy fácil** the exam was very easy; **no me lo pones nada fácil** you aren't making things very easy for me; **fácil de hacer** easy to do; **fácil de usar** easy to use, user-friendly

2 (= *afable*) **es de trato fácil** he's easy to get on with, he's quite easy-going

3 (*pey*) [*respuesta*] facile, glib; [*chiste*] obvious

4 (= *probable*) **es fácil que venga** he's quite likely to come, he may well come

■ *adv** easily; **podría costarte 5.000 fácil** it could easily cost you 5,000

---

facilidad *sf*

1 (= *sencillez*) easiness; **se me rompen las uñas con facilidad** my nails break easily

2 (= *habilidad*) **tener facilidad para algo** to have a gift for sth; **tener facilidad de palabra** to have a way with words

3 facilidades (= *condiciones favorables*) **me dieron todas las facilidades** they did everything they could for me; **facilidades de pago** credit facilities

---

facilitar /1a/ *vt*

1 (= *hacer fácil*) to make easier, facilitate; **un ordenador facilita mucho el trabajo** a computer makes work much easier; **Internet facilita el acceso a la información** the Internet facilitates access to information

2 (= *proporcionar*) **facilitar algo a algn** to provide sb with sth, supply sb with sth

---

fácilmente *adv* easily

---

facineroso, **-a**

■ *adj*

1 (= *de delincuente habitual*) criminal

2 (= *malvado*) evil, wicked

■ *sm/f*

1 (= *delincuente habitual*) criminal

2 (= *malvado*) evil person, wicked person

---

facón *sm* (*Cono Sur*) long gaucho knife; *see also cultural note* **gaucho**

---

facsímil *adj sm*, **facsímile** *adj sm* facsimile

---

factible *adj* feasible

---

fáctico *adj* real, actual; **los poderes fácticos** the powers that be

---

factor *sm*

1 (*Mat*) factor

2 (= *elemento*) factor, element; **el factor suerte** the luck factor, the element

of chance; **factor Rh** rhesus factor; **factor sorpresa** element of surprise

---

factoría *sf*

1 (= *fábrica*) factory

2 (*Andes*) (= *fundición*) foundry

---

factótum *smf* factotum

---

factura *sf*

1 (*Com*) bill, invoice; MODISMO **pasar factura tanto alcohol ha acabado pasándole factura** all that alcohol *o* drink has finally taken its *o* a toll; **nos pasarán (la) factura por el apoyo que nos dieron en momentos de crisis** they will expect a payback for the support they gave us during the crisis

2 (*frm*) (= *ejecución*) **cuadros de factura reciente** recently painted pictures

3 (*RPl*) [*de panadería*] cakes and pastries *pl*

---

facturación *sf*

1 (*Com*) (= *acto*) invoicing; (= *ventas*) turnover

2 [*de mercancías, equipaje*] (*en aeropuerto*) check-in; (*en puerto, estación*) registration; **facturación online** online check-in

---

facturar /1a/

■ *vt*

1 [+ *géneros*] to invoice (for), bill (for)

2 (= *tener un volumen de ventas de*) to turn over, have a turnover of

3 [+ *equipaje*] (*en aeropuerto*) to check in; (*en puerto, estación*) to register

■ *vi* to check in

---

facultad *sf*

1 (= *capacidad*) faculty; **está perdiendo sus facultades** she's losing her faculties; **facultades mentales** mental faculties, mental powers

2 (*Univ*) faculty; **está en la facultad** he's at the university; **Facultad de Medicina** Faculty of Medicine

---

facultar /1a/ *vt* **facultar a algn para hacer algo** (= *dar autorización*) to authorize sb to do sth, empower sb to do sth; (= *dar derecho*) to entitle sb to do sth

---

facultativo, **-a**

■ *adj*

1 (= *opcional*) optional, non-compulsory

2 (*Med*) medical; **dictamen facultativo** medical report

■ *sm/f* doctor, physician *frm*

---

faena *sf*

1 (*gen*) task, job, piece of work; (*en el hogar*) chore; (*Mil*) fatigue; **estar en (plena) faena** to be hard at work; **faena doméstica** housework

2 (*tb:* **mala faena**)* (= *mala pasada*) dirty trick; **¡menuda faena la que me hizo!** that was a terrible thing he did to me!

3 (*Taur*) set of passes (*with the cape*)

4 (*Chile*) (= *obreros*) gang of workers; (= *local*) workplace

---

faenar /1a/

■ *vi*

1 (= *trabajar*) to work, labour, labor (*EEUU*)

2 [*pescador*] to fish

■ *vt* (*Cono Sur*) to slaughter

---

fagot *sm* bassoon

---

faisán *sm* pheasant

---

faja *sf*

1 (= *prenda*) girdle

2 [*de tela*] sash

3 [*de terreno*] strip

---

fajar /1a/* *vt* (*SAm*) to beat up

---

fajín *sm* (*Mil*) sash

---

fajina *sf* (*Cono Sur*) task, job (*to be done quickly*); **tenemos mucha fajina** we've a lot to do, we've a tough job on here

---

fajo *sm* [*de papeles*] bundle, sheaf; [*de billetes*] roll, wad

falacia *sf* fallacy

---

falange *sf*

1 (*Anat*) phalange

2 (*Mil*) phalanx

3 **la Falange** (*Esp*) (*Pol*) the Falange *the Spanish Falangist movement*;

FALANGE ESPAÑOLA

Founded in 1933 by José Antonio Primo de Rivera, son of the dictator Miguel Primo de Rivera, the **Falange Española** was a sort of paramilitary fascist party. It grew rapidly in the early months of the Spanish Civil War, particularly after its leader was executed by the Republicans. Franco later merged the **Falange** with the **Carlistas** to form the **Falange Española Tradicionalista de las Juntas de Ofensiva Nacional-Sindicalista**. After the Civil War, the **FET de las JONS** was the only legally political party permitted in Franco's Spain.

---

falangista *adj smf* Falangist

---

falaz *adj* false

---

falda *sf*

1 (= *prenda*) skirt; **falda de tubo** straight skirt, pencil skirt; **falda escocesa** (*gen*) tartan skirt; (= *traje típico escocés*) kilt; **falda pantalón** culottes *pl*, split skirt; **falda tableada** pleated skirt

2 (= *regazo*) lap; **sentarse en la falda de algn** to sit on sb's lap

3 **faldas*** (= *mujeres*) women, ladies; **es asunto de faldas** there's a woman behind it somewhere

4 [*de montaña*] (= *ladera*) side; (= *pie*) foot

5 [*de res*] brisket, skirt

6 [*de mesa camilla*] table cover

---

faldeo *sm* (*Cono Sur*) slope, mountainside

---

faldero *adj* **hombre faldero** ladies' man; **perro faldero** lapdog

---

faldón *sm*

1 [*de vestido*] tail, skirt; (= *pliegue*) flap
2 [*de bebé*] long dress

---

falencia *sf*
1 (*Argentina*) (*Fin*) bankruptcy
2 (*RPl*) (= *deficiencia*) deficiency

---

fálico *adj* phallic

---

falla *sf*
1 (*Geol*) fault
2 (= *defecto*) [*de tejido*] flaw; [*de mercancías*] fault, defect; (*LAm*) [*de carácter*] failing
3 (*Cono Sur, Méx*) (= *mal funcionamiento*) failure; (= *defecto*) fault
4 (*Cono Sur, Méx*) (= *error*) mistake
5 (= *figura*) *huge ornate cardboard figure burnt in Valencia at the Fallas*

---

fallar /1a/
■ *vi*
1 [*freno*] to fail; [*plan*] to fail, go wrong; [*motor*] to misfire; **le falla la memoria** his memory is failing; **me fallaron las piernas** my legs gave way; **algo falló en sus planes** something went wrong with his plans; **si le pones la tele se calla, no falla nunca** if you put the TV on for him he'll shut up, it never fails
2 (= *defraudar*) **fallar a algn** to let sb down, fail sb; **mañana hay reunión, no me falles** there's a meeting tomorrow, don't let me down
3 (*Jur*) to pass judg(e)ment; **fallar a favor/en contra de algn** to rule in favour *o* (*EEUU*) favor of/against sb, find for/against sb
4 (*Naipes*) to trump
■ *vt*
1 (= *errar*) **falló las cuatro preguntas** she got all four questions wrong; **fallé el tiro** I missed; **fallar el blanco** to miss the target
2 (*Jur*) to deliver judg(e)ment in
3 [+ *premio*] to award

Fallas *sfpl Valencian celebration of the feast of St Joseph*;
FALLAS

In the week of March 19 (the feast of San José), Valencia honours its patron saint with a spectacular fiesta called **las Fallas**. **Fallas** is the name given to the huge papier-mâché, cardboard and wooden sculptures depicting politicians and other well-known public figures which, amidst a deafening display of fireworks, are put on bonfires and set alight by members of competing groups, or **falleros**, who will have spent the previous year creating and building them. Only the sculpture which is voted best escapes the flames.

▶ www.fallas.com

---

fallecer /2d/ *vi* to die, pass away *euf*

---

fallecido, **-a**

■ *adj* deceased, late

■ *sm/f* deceased

---

fallecimiento *sm* death, demise *frm*, passing *euf*

---

fallero, **-a**

■ *adj of/relating to the "Fallas"*

■ *sm/f*

1 (= *constructor*) *maker of "Fallas"*

2 (= *participante*) *person who takes part in the "Fallas"*; **fallera mayor** "Fallas" queen

---

fallido *adj*

1 [*esfuerzo*] unsuccessful

2 (*Caribe*) (*Com*) bankrupt

---

fallo *sm*

1 [*de un tribunal*] judg(e)ment, ruling; [*de concurso, premio*] decision

2 (*Esp*) (= *mal funcionamiento*) failure; (= *defecto*) fault; **debido a un fallo de los frenos** because of brake failure; **fallo cardíaco** heart failure

3 (*Esp*) (= *error*) mistake; **¡qué fallo!** what a stupid mistake!; **fallo humano** human error

---

falluca* *sf* (*Méx*) smuggling

---

falluquear /1a/* *vt* (*Méx*) to smuggle

---

falluquero, **-a** (*) *sm/f*
 1 (*Méx*) (= *contrabandista*) smuggler
 2 (*Cono Sur*) (= *viajante*) travelling salesman/saleswoman

---

falluto* *adj* (*Cono Sur*) hypocritical, two-faced*

---

falo *sm* phallus

---

falsear /1a/ *vt* [+ *cifras*, *datos*] to falsify, doctor; [+ *verdad*, *hechos*] to distort

---

falsedad *sf*
 1 [*de acusación*, *teoría*] falseness, falsity; [*de persona*] falseness, insincerity
 2 (= *mentira*) lie, falsehood *frm*

---

falsete *sm* (*Mús*) falsetto

---

falsificación *sf*
 1 (= *copia*) forging, forgery; (= *alteracion*) falsification
 2 (= *objeto*) forgery

---

falsificador, **a** *sm/f* forger

---

falsificar /1g/ *vt* [+ *billete*, *firma*, *cuadro*] to forge; [+ *resultado*, *elección*] to rig*, fiddle*; [+ *documento*] (= *copiar*) to forge; (= *alterar*) to falsify; [+ *pruebas*] (= *crear*) to fabricate; (= *alterar*) to falsify

---

falso *adj*
 1 [*rumor*, *alarma*, *nombre*] false; **lo que dices es falso** what you're saying is false *o* untrue; **falso testimonio** perjury, false testimony
 2 [*firma*, *pasaporte*, *joya*] false, fake; [*techo*] false; [*cuadro*] fake; [*moneda*] counterfeit
 3 (= *insincero*) [*persona*] false, insincere; [*sonrisa*] false
 4 [*caballo*] vicious
 5 **jurar en falso** to commit perjury

---

falta *sf*

1 (= *carencia*) **1.1** [*de recursos, información, control, acuerdo*] lack; **su absoluta falta de preparación** his total lack of preparation; **falta de respeto** disrespect, lack of respect; **¡qué falta de respeto!** how rude!; **1.2 a falta de** in the absence of, for want of; **a falta de información fiable** in the absence of reliable information, for want of reliable information; **a falta de champán para celebrarlo, beberemos cerveza** as we don't have any champagne to celebrate with, we'll drink beer; **a falta de un término/sistema mejor** for want of a better term/system; **a falta de tres minutos para el final** three minutes from the end; REFRÁN **a falta de pan, buenas son tortas** half a loaf is better than none; **1.3 por falta de** for lack of; **por falta de pruebas** for lack of evidence; **el rosal se murió por falta de luz** the rose died due to lack of light; **1.4 echar algo/a algn en falta** to miss sth/sb; **durante el festival se echaron en falta a las grandes estrellas** the big names were missing from the festival

2 hacer falta me hace mucha falta un coche I really *o* badly* need a car; **lo que hace falta aquí es más disciplina** what's needed here is stricter discipline; **aquí no haces falta** you're not needed here; **si hace falta, voy** if necessary, I'll go, if need be, I'll go; **no hace falta ser un experto** you don't need to be an expert; MODISMO **ni falta que hace** (*iró*) **—¿te han invitado al concierto? —no, ni falta que me hace** "haven't they invited you to the concert?" — "no, and I couldn't care less"*

3 (*Escol*) (*tb:* **falta de asistencia**) absence; **poner falta a algn** to mark sb absent, put sb down as absent; **tiene cinco faltas de asistencia** he has been absent five times

4 (= *infracción*) **4.1** (*Jur*) offence, offense (*EEUU*); **4.2** (*Ftbl, Balonmano*) foul; (*Tenis*) fault; **va a sacar la falta** (*Ftbl*) he's going to take the free kick; (*Balonmano*) he's going to take the free throw; **falta personal** personal foul

5 (= *fallo*) [*de persona*] shortcoming, fault; [*de máquina, producto*] flaw, fault; **sacar faltas a algn** to point out sb's shortcomings, find fault with sb; **siempre le está sacando faltas a todo lo que hago** she's always picking holes in everything I do; **mañana sin falta** tomorrow without fail; **falta de ortografía** spelling mistake

6 (*por estar embarazada*) missed period

---

faltar /1a/ *vi*

1 (= *no haber suficiente*) **faltan profesores** there aren't enough teachers; **a la**

sopa le falta sal there isn't enough salt in the soup; **faltan dos sillas** we are two chairs short; **faltar algo a algn nos falta tiempo para hacerlo** we don't have enough time to do it; **te faltan dos centímetros para poder ser policía** you're two centimetres too short to be a policeman; MODISMO **¡lo que (me) faltaba!** that's all I needed!; MODISMO **¡no faltaba *o* faltaría más!** (= *no hay de qué*) don't mention it!; (= *naturalmente*) of course; (= *¡ni hablar!*) certainly not!, no way!*; MODISMO **¡no faltaba más que eso!** MODISMO **¡lo que faltaba!** (= *¡es el colmo!*) that's the last straw!; (= *¡ni hablar!*) certainly not!, no way!*

2 (= *no estar*) to be missing; **faltan 50 euros de la caja** there is 50 euros missing from the till, the till is 50 euros short; **me falta un bolígrafo** one of my pens is missing; **¿quién falta?** who's missing?, who's not here?; **no faltar un libro que no debe faltar en su librería** a book that should not be missing from your shelves; **no falta ninguno de los ingredientes de la novela policíaca** none of the ingredients of the detective novel are missing

3 (= *no ir*) **no he faltado ni una sola vez a las reuniones** I haven't missed a single meeting; **¡no faltaré!** I'll be there!; **faltar a una cita** (*de negocios*) to miss an appointment; (*con amigo*) not to show up for a date; **faltar a clase** to miss school; **faltar al trabajo** to be off work

4 (= *quedar*) **falta todavía bastante por hacer** there is still quite a lot to be done, quite a lot remains to be done; **falta mucho todavía** there's plenty of time to go yet; **¿falta mucho?** is there long to go?; **¿te falta mucho?** will you be long?; **faltar para algo faltan tres semanas para las elecciones** there are three weeks to go to the election, the election is three weeks off; **faltan cinco para las siete** (*LAm*) it's five to seven; **falta poco para las ocho** it's nearly eight o'clock, it's getting on for eight o'clock; **falta poco para que termine el partido** the match is almost over *o* finished

5 (= *estar a punto de*) **faltó poco para que lo pillara un coche** he was very nearly run down by a car

6 (= *insultar*) **¡sin faltar!, ¿eh?** keep it polite, right?; **faltar a algn al respeto** to be rude to sb, be disrespectful to sb; *ver tb* **promesa 1** *ver tb* **respeto 1**

7 (*euf*) (= *estar muerto*) **desde que falta su madre** since his mother passed away; **cuando falte yo** when I'm gone

---

falto *adj* **falto de** [*recursos, información, ideas, inteligencia*] lacking in; **nos pareció un partido falto de interés** we thought the match was uninteresting

o lacking in interest; **estar falto de personal** to be short of staff

---

faltriquera *sf* pocket, pouch

---

fama *sf*

1 (= *renombre*) fame; **el libro que le dio fama** the book which made him famous, the book which made his name; **tener fama** to be famous

2 (= *reputación*) reputation; **tiene fama de duro** he has a reputation for being tough; **este restaurante tiene fama de barato** this restaurant is (well-)known for its cheap food; **tener mala fama** to have a bad reputation; **una casa de mala fama** a house of ill repute

---

famélico *adj* starving, famished

---

familia *sf*

1 (= *parientes*) family; **es de buena familia** she comes from a good family; **no son familia** they are not related; **ser como de la familia** to be one of the family; **venir de familia** to run in the family; **familia de acogida** foster family; **familia monoparental** one-parent family; **familia política** in-laws *pl*; **familia real** royal family

2 (= *hijos*) **no tienen familia** they haven't got any children; **está por tener familia** (*Cono Sur*) she's about to have a baby

3 (*Bot, Ling, Zool*) family

---

familiar

■ *adj*

1 (= *de la familia*) family *antes de s*; **lazos familiares** family ties; **pensión Sol, ambiente familiar** pensión Sol, friendly atmosphere; **coche familiar** estate car (*Brit*), station wagon (*EEUU*); **envase familiar** family-sized *o* family pack; **en la pensión recibes un trato familiar** in the guesthouse they treat you like one of the family

2 (= *conocido*) familiar; **tu cara me resulta familiar** your face looks familiar

3 [*lenguaje, término*] colloquial

■ *smf* (= *pariente*) relative, relation

---

familiaridad *sf* familiarity

---

familiarizar /1f/

■ *vt* to familiarize, acquaint; **familiarizar a algn con algo** to familiarize *o* acquaint sb with sth

■ **familiarizarse** *vpr* **familiarizarse con** to familiarize o.s. with, get to know, make o.s. familiar with

---

famoseo *sm* **una revista de famoseo** a celebrity magazine, a magazine about celebrities

---

famoso, **-a**

■ *adj* famous, well-known; **un actor famoso** a famous *o* well-known actor; **el pueblo es famoso por su cerámica** the town is famous for its pottery

■ *sm/f* celebrity, famous person

---

fan *smf* (**fans** *pl*) fan

---

fanal *sm*

1 (*en la costa*) harbour beacon, harbor beacon (*EEUU*)

2 (= *campana*) bell glass

3 (*Méx*) (*Aut*) headlight

---

fanático, **-a**

■ *adj* fanatical

■ *sm/f* fanatic

---

fanatismo *sm* fanaticism

---

fancine *sm* = **fanzine**

---

fandango *sm*

1 (*Mús*) fandango

2 (*LAm**) (= *fiesta*) rowdy party, booze-up*

---

faneca *sf species of flatfish*

---

fanfarria *sf* (*Mús*) fanfare

---

fanfarrón, **-ona**

- *adj* boastful
- *sm/f* boaster, braggart

---

fanfarronada *sf* boasting

---

fanfarronear /1a/ *vi* to boast, talk big*

---

fango *sm* (= *lodo*) mud, mire; (*fig*) mire, dirt

---

fantasear /1a/ *vi* to dream, fantasize

---

fantasía *sf*

1 (= *imaginación*) imagination; **es un producto de su fantasía** it's a figment of his imagination
2 (= *cosa imaginada*) fantasy; **son fantasías infantiles** they're just children's fantasies
3 (*Arte, Literat*) fantasy; (*Mús*) fantasia, fantasy
4 **de fantasía** (= *con adornos, colores*) fancy; **botones de fantasía** fancy buttons; **joyas de fantasía** costume jewellery

---

fantasioso *adj* dreamy

---

fantasma

- *sm* ghost, phantom *liter*
- *smf* (*Esp**) (= *fanfarrón*) boaster, braggart
- *adj inv*

1 (= *abandonado*) ghost *antes de s*; **buque fantasma** ghost ship; **ciudad fantasma** ghost town
2 (= *inexistente*) phantom *antes de s*; **embarazo fantasma** phantom pregnancy

---

fantasmagórico *adj* phantasmagoric

---

fantasmal *adj* ghostly, phantom *antes de s*

---

fantasmón, **-ona** (*)

■ *adj* boastful
■ *sm/f* boaster

---

fantástico
■ *adj*
1 (= *imaginario*) fantastic
2 (*) (= *estupendo*) fantastic, great*
■ *excl** great!, fantastic!, terrific!*

---

fantoche *sm*
1 (= *títere*) puppet, marionette
2 (*) (*persona*) (= *mediocre*) mediocrity, nonentity; (= *presumido*) braggart, loudmouth*

---

fanzine *sm* fanzine

FAO *sf abr* (= *Food and Agriculture Organization*) FAO

---

faquir *sm* fakir

---

farabute *sm*
1 (*RPl*) (= *fanfarrón*) show-off
2 (*Cono Sur*) (= *poco cumplidor*) unreliable person

---

faramalla* *sf* (*Méx*, *Chile*) lie

---

farándula *sf* (*Teat*) (*Hist*) troupe of strolling players; **el mundo de la farándula** the theatre *o* (*EEUU*) theater world

---

faraón *sm* Pharaoh

---

faraónico *adj* (*Hist*) Pharaonic; [*plan*, *obra*] overambitious

---

FARC *sfpl abr* (*Colombia*) = **Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia**

---

fardar /1a/* *vi* (*Esp*)
1 [*persona*] (= *lucirse*) to show off, put on a display; (= *jactarse*) to boast;

fardaba de sus amigas he boasted about his girlfriends
2 [*objeto*] to be classy; **es un coche que farda mucho** it's a car with a lot of class

---

fardo *sm* bundle

---

fardón, **-ona*** (*Esp*)
■ *adj*
1 [*objeto*] classy*, swanky, posh (*esp Brit*)
2 (= *elegante*) [*ropa*] natty*; [*persona*] nattily dressed*
3 (= *vanidoso*) stuck-up*, swanky*
■ *sm/f* show-off*

---

farero, **-a** *sm/f* lighthouse-keeper

---

farfullar /1a/
■ *vi* (= *balbucear*) to splutter; (= *hablar atropelladamente*) to jabber, gabble
■ *vt*
1 (*al hablar*) to jabber, gabble
2 (*al actuar*) to do hastily, botch

---

faringe *sf* pharynx

---

faringitis *sf inv* pharyngitis

---

fariseo *sm*
1 (*Rel*) Pharisee
2 (= *hipócrita*) hypocrite, Pharisee

---

farlopa** *sf* (*Esp*) blow**, coke**

---

farmaceuta *smf* (*Col*, *Ven*) = **farmacéutico SM/F**

---

farmacéutico, **-a**
■ *adj* [*producto*] pharmaceutical; **la industria farmacéutica** the pharmaceutical *o* drug industry
■ *sm/f* (= *persona*) chemist (*Brit*), druggist (*EEUU*), pharmacist *frm*

---

farmacia *sf*

1 (= *establecimiento*) chemist's (shop) (*Brit*), drugstore (*EEUU*); **farmacia de guardia** *pharmacy supplying out-of-hours cover*

2 (= *ciencia*) pharmacy

---

fármaco *sm* drug, medicine

---

farmacológico *adj* pharmacological

---

faro *sm*

1 (*Náut*) (= *edificio*) lighthouse; (= *señal*) beacon; **faro aéreo** air beacon

2 (*Aut*) headlamp, headlight; **faro antiniebla** fog lamp; **faro halógeno** halogen headlight

---

farol *sm*

1 (= *lámpara*) (*en terraza, jardín*) lantern, lamp; (*en la calle*) street light; (*Ferro*) headlamp

2 (*) (= *mentira*) (*gen*) lie, fib; (*Naipes*) bluff; **echarse *o* marcarse *o* tirarse un farol** (*gen*) to shoot a line*, brag; (*Naipes*) to bluff

---

farola *sf* (= *lámpara*) street light; (= *poste*) lamppost

---

farolazo* *sm* (*CAm, Méx*) swig* (*of liquor*)

---

farolero, -a (*)

■ *adj* boastful

■ *sm/f* boaster

---

farra *sf* party; **ir de farra** to go out partying

---

farragoso *adj* [*discurso*] involved, dense

---

farrear /1a/

■ *vi* (*SAm*) to party, be out drinking

■ **farrearse** *vpr* (*RPl**) [+ *dinero*] to squander

---

farrista *adj*

1 (*Cono Sur*) (= *borracho*) hard-drinking, dissipated
2 (= *juerguista*) boisterous, rowdy

---

farruco* *adj* stroppy (*Brit**), teed off (*EEUU**)

---

farsa *sf*
1 (*Teat*) farce
2 (= *engaño*) farce, sham

---

farsante* *smf* fraud, phoney*, phony*

---

fascículo *sm* part, instalment, installment (*EEUU*)

---

fascinación *sf* fascination

---

fascinante *adj* fascinating

---

fascinar /1a/ *vt* to fascinate, captivate

---

fascismo *sm* fascism

---

fascista *adj smf* fascist

---

fase *sf*
1 (= *etapa*) stage, phase; **el proyecto está en fase de estudio** the project is still under consideration; **fase clasificatoria** (*Dep*) qualifying stage; **fase terminal** terminal phase
2 (*Astron*, *Biol*, *Elec*) phase
3 [*de cohete*] stage

---

fashion *adj* trendy*

---

fastidiado* *adj*
1 (= *estropeado*) ruined, bust*
2 **ando fastidiado del estómago tengo el estómago fastidiado** I've got a bad *o* (*Brit**) dodgy stomach

---

fastidiar /1b/

■ *vt*

1 (= *molestar*) to annoy; **lo que más me fastidia es tener que decírselo** what annoys me most is having to tell him; **su actitud me fastidia mucho** I find his attitude very annoying

2 (*) (= *estropear*) [+ *fiesta*, *plan*] to spoil, ruin; [+ *aparato*] to break

■ *vi* (= *bromear*) **¡no fastidies!** you're kidding!

■ **fastidiarse** *vpr*

1 (= *aguantarse*) **¿no le gusta la comida? ¡pues que se fastidie!** he doesn't like the food? well, that's tough!*

2 (= *dañarse*) to hurt; **me he vuelto a fastidiar la rodilla** I've hurt my knee again, I've done my knee in again

3 (*) (= *estropearse*) [*fiesta*, *plan*] to be spoiled, be ruined; [*aparato*] to break down

---

fastidio *sm* annoyance, bother; **¡qué fastidio!** what a nuisance!, what a pain!*

---

fasto *sm* pomp, pageantry

---

fastuoso *adj* [*palacio*, *carroza*] magnificent, splendid; [*banquete*, *fiesta*] lavish, sumptuous

---

fatal

■ *adj*

1 (= *mortal*) [*accidente*, *desenlace*] fatal

2 (*) (= *horrible*) awful, terrible; **tiene un inglés fatal** his English is awful *o* terrible

■ *adv** terribly; **cocina fatal** he's an awful *o* a terrible cook; **me encuentro fatal** I feel awful *o* terrible

---

fatalidad *sf*

1 (= *destino*) fate

2 (= *desdicha*) misfortune, bad luck

---

fatalista

■ *adj* fatalistic

■ *smf* fatalist

---

fatídico *adj* fateful, ominous

---

fatiga *sf*

1 (= *cansancio*) fatigue *frm*, tiredness, weariness; **fatiga cerebral** mental fatigue; **fatiga muscular** muscle fatigue

2 (= *ahogo*) breathlessness; **subir las escaleras me causa fatiga** I get breathless when I go upstairs

3 (= *reparo*) embarrassment; **me da fatiga llamar a estas horas de la noche** I'm embarrassed calling at this time of night

4 fatigas (= *penalidades*) hardship *sing*, troubles

---

fatigar /1h/

■ *vt* to tire

■ **fatigarse** *vpr*

1 (= *cansarse*) to tire, get tired; **fatigarse al andar** to wear o.s. out walking

2 (= *ahogarse*) to get out of breath; get breathless

---

fatigoso *adj*

1 (= *cansado*) tiring, exhausting

2 (*Med*) painful, difficult; **respiración fatigosa** laboured *o* (*EEUU*) labored breathing

---

fatuo *adj*

1 (= *necio*) fatuous

2 (= *vanidoso*) conceited; *ver tb* **fuego 1**

---

fauces *sfpl* (*Anat*) fauces, gullet *sing*; (*fig*) (= *boca*) jaws

---

faul *sm* (**fauls** *pl*) (*LAm*) (*Dep*) foul

---

faulear /1a/ *vt* (*LAm*) (*Dep*) to foul

---

fauna *sf* fauna; **toda la fauna del barrio*** all the weirdos in the neighbourhood*

---

fauno *sm* faun

Fausto *sm* Faust

---

fausto

- *adj* fortunate, lucky
- *sm* splendour, splendor (*EEUU*); magnificence

---

favor *sm*

NOTA DE USO

En inglés americano se usa **favor**, **favorable** etc, en lugar de **favour**, **favourable** *etc.*

1 (= *ayuda*) favour; **favor de venir puntualmente** (*Méx*) please be punctual; **hacer un favor a algn** to do sb a favour; **¿me hace el favor de bajarme la maleta?** I wonder if you could get my suitcase down for me, please?, could you possibly get my suitcase down for me, please?; **¡haced el favor de callaros!** will you please be quiet!; **si hace el favor de pasar** if you'd like *o* care to go in; **si hace favor** (*LAm*) if you don't mind; **pedir un favor a algn** to ask sb (for) a favour, ask a favour of sb *más frm*; **por favor** please

2 (*locuciones*) **2.1** **a favor** in favour; **votos a favor** votes in favour; **¿estás a favor o en contra?** are you for or against it?; **tener el viento a favor** to have the wind behind one *o* in one's favour; **2.2** **a favor de** in favour; **¿está a favor de poner fin al bloqueo del país?** are you in favour of ending the blockade of the country?; **lo tenía todo a su favor** she had everything going for her; **el partido ya estaba decidido a favor de la jugadora española** the Spanish player already had the match sewn up; **2.3** **en favor de** [*abdicar*, *manifestarse*] in favour of; [*intervenir*] on behalf of; [*trabajar*, *luchar*] for; **el director se manifestó en favor del cine europeo** the director spoke in favour of *o* expressed his support for the European film industry; **piden a la ONU su intervención en favor de los detenidos** the UN is being asked to intervene on behalf of those detained; **una recogida de firmas en favor del indulto de los presos** a petition for the pardon of the prisoners

3 (= *apoyo*) [*del rey*, *dioses*] favour, protection; [*del público*] support; **ha sabido ganarse el favor de la audiencia** she has succeeded in winning the audience's affection; **gozar del favor de algn** to have sb's support *o* backing, enjoy sb's favour *frm*

---

favorable *adj*

NOTA DE USO

En inglés americano se usa **favorable**, **favor** etc, en lugar de **favour**, **favourable** *etc.*

favourable; **una respuesta favorable** a favourable reply; **vientos favorables** favourable winds; **favorable a algo** in favour of sth

---

favorecedor *adj* [*vestido*] becoming; [*retrato*] flattering

---

favorecer /2d/

> **NOTA DE USO**
> En inglés americano se usa **favorable**, **favor** etc, en lugar de **favour**, **favourable** *etc.*

■ *vt*

1 (= *beneficiar*) to be favourable to, favour; **la devaluación ha favorecido a las compañías exportadoras** devaluation has been favourable to *o* has favoured exporting companies; **el sorteo favoreció al equipo canadiense** Canada did well out of the draw

2 (= *ayudar a*) [+ *desarrollo, creación, crecimiento*] to contribute to; **las nuevas medidas fiscales favorecerán la creación de empresas** the new tax measures will contribute to *o* encourage *o* favour the creation of new companies

3 (= *tratar con favores*) **favorecer a algn** to help out sb, do sb favours; **utilizó sus influencias para favorecer a sus amigos** she used her influence to help out her friends *o* to do favours for her friends

4 (= *sentar bien*) [*vestido*] to suit, look good on; [*peinado*] to suit; **las faldas largas no te favorecen** long skirts don't suit you *o* look good on you; **el retrato no la favorece** the portrait is not very flattering

■ *vi* (= *sentar bien*) to be flattering, look good

---

favorecido *adj*

> **1** (= *beneficiado*) (*en el trato*) favoured, favored (*EEUU*); (*por la suerte, el dinero*) fortunate; **trato de nación más favorecida** most-favoured nation treatment; **las clases menos favorecidas** the less fortunate classes; **resultó favorecido en la lotería con varios millones de pesetas** he won several million pesetas on the lottery
> **2** (*físicamente*) **estás muy favorecido en esta foto** you look very good in this photo, this is a very good photo of you

---

favoritismo *sm* favouritism, favoritism (*EEUU*)

---

favorito, **-a** *adj sm/f* favourite, favorite (*EEUU*)

---

fax *sm*

1 (= *máquina*) fax (machine); **mandar por fax** to fax, send by fax

2 (= *mensaje*) fax; **mandar un fax** to send a fax

---

faxear /1a/ *vt* to fax, send by fax

---

faz *sf* face; **en la faz de la tierra** on the face of the earth

---

fe *sf*

1 (*Rel*) faith; (*en* in); **la fe católica** the Catholic faith

2 (= *confianza*) faith; **tener fe en algn/algo** to have faith in sb/sb

3 (= *intención*) faith; **mala fe** bad faith; **actuar en *o* de buena fe** to act in good faith

4 (= *testimonio*) **dar fe de algo** to vouch for sth, testify to sth

5 (= *certificado*) **fe de bautismo** certificate of baptism; **fe de erratas**, **fe de errores** (*en libro*) errata; (*en periódico*) correction; **fe de vida** *certificate testifying that a person is still alive*

---

fealdad *sf* ugliness

---

febrero *sm*

NOTA DE USO

En inglés los meses se escriben con mayúscula.

February; *ver tb* **septiembre**

---

febril *adj*

1 (*Med*) fevered, feverish

2 [*actividad*] hectic, feverish

---

fecal *adj* faecal, fecal (*EEUU*)

---

fecha *sf*

1 (= *día preciso*) date; **¿a qué fecha estamos?** what's the date today?; **ya tengo fecha para el dentista** I've got an appointment at the dentist's; **a partir de esa fecha no volvió a llamar** thereafter *o* from then on he never called again; **una carta con fecha del 15 de agosto** a letter dated August 15th; **hasta la fecha** to date, so far; **pasarse de fecha** (*Com*) to pass the sell-

by date; **poner la fecha a algo** to date sth; **en fecha próxima** soon; **una carta sin fecha** an undated letter, a letter with no date; **fecha de caducidad** [*de medicamento, tarjeta*] expiry date; [*de alimento*] best-before date; **fecha de emisión** date of issue; **fecha de entrega** delivery date; **fecha de nacimiento** date of birth; **fecha de vencimiento** = **fecha de caducidad**; **fecha límite** deadline; **fecha tope** [*de finalización*] deadline; [*de entrega*] closing date

2 fechas (= *época*) **siempre viene por estas fechas** he always comes about this time of year; **el año pasado por estas fechas** this time last year

---

fechar /1a/ *vt* to date

---

fechoría *sf* misdeed, misdemeanour, misdemeanor (*EEUU*)

---

fécula *sf* starch

---

fecundación *sf* fertilization; **fecundación artificial** artificial insemination; **fecundación in vitro** in vitro fertilization

---

fecundar /1a/ *vt* to fertilize

---

fecundidad *sf* fertility, fecundity

---

fecundizar /1f/ *vt* to fertilize

---

fecundo *adj*

1 [*persona, tierra*] fertile, fecund *frm*

2 [*pintor, escritor*] prolific

3 (= *fructífero*) fruitful, productive; **una década fecunda de los grandes economistas** a fruitful *o* productive period for great economists

---

FED *sm abr* (= *Fondo Europeo de Desarrollo*) EDF

FEDER *sm abr* (= *Fondo Europeo de Desarrollo Regional*) ERDF

---

federación *sf* federation

---

federal *adj* federal

---

federalismo *sm* federalism

---

federar /1a/

■ *vt* to federate

■ **federarse** *vpr*

1 (*Pol*) to federate, become federated

2 (= *hacerse socio*) (*en club, asociación*) to become a member; (*en federación*) to affiliate

---

federativo *adj* federative

---

fehaciente *adj* reliable

---

felación *sf* fellatio

---

felicidad *sf*

1 (= *satisfacción*) happiness

2 **¡felicidades!** (= *deseos*) best wishes, congratulations!; (*en cumpleaños*) happy birthday!

---

felicitación *sf*

1 (= *enhorabuena*) **mi felicitación *o* mis felicitaciones al ganador** my congratulations to the winner; **he recibido muchas felicitaciones** lots of people have congratulated me

2 (= *tarjeta*) greetings card, greeting card (*EEUU*); **felicitación de Navidad** Christmas card

---

felicitar /1a/ *vt* to congratulate; **felicitar a algn por algo** to congratulate sb on sth; **¡le felicito!** congratulations!, well done!; **felicitar la Navidad a algn** to wish sb a happy Christmas

---

feligrés, **-esa** *sm/f* parishioner

---

felino, **-a**

■ *adj* feline, catlike

■ *sm/f* feline, cat

---

feliz *adj*

1 [*persona, acontecimiento, idea*] happy; **se la ve muy feliz** she looks very happy; **¡Feliz Año Nuevo!** Happy New Year!; **hacer feliz a algn** to make sb happy

2 (*frm*) (= *acertado*) [*expresión*] apt

---

felonía *sf* felony, crime

---

felpa *sf* [*de toalla, camisa, pañal*] (terry) towelling *o* (*EEUU*) toweling; [*de sillón, moqueta*] plush; **ositos de felpa** furry teddies

---

felpilla *sf* chenille

---

felpudo *sm* doormat

---

femenil *adj* (*CAm, Méx*) (*Dep*) women's *antes de s*; **equipo femenil** women's team

---

femenino

■ *adj*

1 (*cualidad de mujer*) feminine; **es muy femenina** she's very feminine

2 [*sexo, representante, población*] female; **el cuerpo femenino** the female body

3 (*Dep*) **deporte femenino** women's sport; **equipo femenino** women's team

4 (*Ling*) feminine

■ *sm* (*Ling*) feminine

NOTA DE USO

Al traducir **femenino** , el adjetivo **female** señala que se está haciendo referencia a algo relativo al sexo femenino por oposición al masculino, p.ej., "el sexo femenino", *the female sex*. El adjetivo **feminine** se utiliza en relación a cualidades que se consideran típicas de la mujer y no del hombre, p.ej., "una chica muy femenina", *a very feminine girl*. Se utiliza además para indicar el género gramatical.

---

fémina *sf* (*hum*) woman, female

---

feminismo *sm* feminism

---

feminista *adj smf* feminist

---

femoral

■ *adj* [*hueso*] femur *antes de s*; [*arteria, vena*] femoral

■ *sf* femoral artery

---

fémur *sm* femur

---

fenecer /2d/ *vi* to pass away *euf*, die

---

feng shui [ˌfeŋˈʃuːi] *sm* feng shui

---

fenicio, **-a** *adj sm/f* Phoenician

---

fénix *sm* phoenix

---

fenomenal

■ *adj*

1 (*) (= *estupendo*) fantastic*, brilliant (*esp Brit**)

2 (= *espectacular*) phenomenal, remarkable

■ *adv** **lo hemos pasado fenomenal** we've had a fantastic *o* (*esp Brit* brilliant time*); **le va fenomenal** he's getting on fantastically well *o* (*esp Brit* brilliantly*)

---

fenómeno

■ *sm*

1 (*atmosférico, acústico, psíquico*) phenomenon

2 (= *monstruo*) freak

3 (= *portento*) genius; **Pedro es un fenómeno** Pedro is a genius, Pedro is altogether exceptional

■ *adj** (= *fenomenal*) fantastic*, brilliant (*esp Brit**)

---

feo

■ *adj*

1 (= *sin belleza*) [*persona, casa, ropa*] ugly; MODISMO **más feo que Picio** *o*

un grajo (*Esp*) as ugly as sin

2 (= *desagradable*) [*asunto, tiempo*] nasty, unpleasant; [*jugada*] dirty; **esto se está poniendo feo** things are getting nasty

3 (= *de mala educación*) **es *o* (*Esp*) está muy feo contestarle así a tu madre** it's very rude *o* it's not nice to answer your mother like that; **queda feo comerse las uñas en público** it's bad manners to bite your nails in public

4 (*LAm*) [*olor, comida*] nasty, unpleasant

■ *sm* (= *desaire*) **hacer un feo a algn** to snub sb; **—no puedo ir a tu boda —¿me vas a hacer ese feo?** "I can't come to your wedding" — "but you can't refuse!" *o* "how can you refuse?"

---

feraz *adj* fertile, productive

---

féretro *sm* coffin, casket (*EEUU*)

---

feria *sf*

1 (= *muestra comercial*) fair; **feria del libro** book fair; **feria de muestras** trade show, trade exhibition

2 (*Agr*) show; **feria agrícola** agricultural show; **feria de ganado** cattle show

3 [*de atracciones*] funfair (*Brit*), carnival (*EEUU*)

4 (= *fiesta*) festival; **durante la feria habrá corridas de toros todos los días** during the festival there will be bullfights every day; **la Feria de Sevilla** the Seville Fair

5 (*Cono Sur*) (= *mercado al aire libre*) street market

6 (*Méx**) (= *cambio*) (small) change; (= *dinero*) dough*; **cuesta unos doscientos pesos y feria** it costs just over two hundred pesos

---

feriado

■ *adj* **día feriado** holiday

■ *sm* (*LAm*) public holiday, bank holiday

---

ferial *adj* fair *antes de s*, fairground *antes de s*; **recinto ferial** fairground, showground

---

feriante *smf* (*en mercado*) stallholder, trader; (*en feria de muestras*) exhibitor

---

ferino *adj* **tos ferina** whooping cough

---

fermentación *sf* fermentation

---

fermentar /1a/

■ *vi*

1 [*vino, queso, compost*] to ferment

2 [*crisis, violencia*] to ferment

■ *vt* to ferment

---

fermento *sm*

1 [*de queso, cerveza*] ferment

2 [*de crisis, violencia*] ferment

---

ferocidad *sf* ferocity, ferociousness

---

feroz *adj*

1 (= *salvaje*) fierce, ferocious; **tengo un hambre feroz** I'm starving, I'm famished

2 (= *cruel*) cruel

---

férreo *adj*

1 (= *de hierro*) iron *antes de s*; (*Quím*) ferrous; **metal no férreo** non-ferrous metal

2 (*Ferro*) rail *antes de s*; **vía férrea** railway track *o* line, railroad (*EEUU*)

3 (= *tenaz*) [*voluntad*] iron *antes de s*; [*acoso*] fierce, determined; [*cerco, marcaje*] very close, tight

4 (= *estricto*) [*disciplina, control*] strict, tight; [*horario*] strict, rigid

---

ferretería *sf*

1 (= *objetos*) hardware, ironmongery (*Brit*)

2 (= *tienda*) hardware store, ironmonger's (shop) (*Brit*)

---

ferretero, **-a** *sm/f* hardware dealer, ironmonger (*Brit*)

---

ferrocarril *sm* railway (*esp Brit*), railroad (*EEUU*); **por ferrocarril** by rail, by train; **ferrocarril de vía estrecha**, **ferrocarril de trocha angosta** (*Cono Sur*) narrow-gauge railway (*esp Brit*) *o* railroad (*EEUU*)

---

ferrocarrilero, **-a** (*LAm*) *adj sm/f* = **ferroviario**

---

ferroviario, **-a**

- *adj* [*red*, *sistema*] rail *antes de s*, railway *antes de s* (*esp Brit*), railroad *antes de s* (*EEUU*)
- *sm/f* (= *trabajador*) railway worker (*esp Brit*), railroad worker (*EEUU*)

---

ferry [ˈferi] (**ferries** *pl*) *sm* ferry

---

fértil *adj*

1 [*tierra*, *campo*] fertile, rich
2 [*persona*, *animal*] fertile
3 [*discusión*] fertile, fruitful; [*imaginación*] fertile

---

fertilidad *sf* fertility

---

fertilización *sf* fertilization; **fertilización in vitro** in vitro fertilization

---

fertilizante

- *adj* fertilizing
- *sm* fertilizer

---

fertilizar /1f/ *vt* to fertilize

---

ferviente *adj* [*devoto*, *partidario*] fervent; [*deseo*, *amor*, *ambición*] burning

---

fervor *sm* fervour, fervor (*EEUU*)

---

fervoroso *adj* fervent, passionate

---

festejar /1a/ *vt*

1 (= *celebrar*) to celebrate
2 [+ *persona*] to wine and dine, entertain

---

festejo *sm* celebration; **festejos** (= *fiestas*) festivities

---

festín *sm* feast, banquet

---

festinar /1a/ *vt* (*LAm*) to hurry along, speed up

---

festival *sm* festival

---

festividad *sf*

1 (*Rel*) feast, holiday
2 (*tb:* **festividades**) (= *celebraciones*) festivities, celebrations

---

festivo *adj*

1 (= *no laborable*) **día festivo** holiday
2 (= *alegre*) festive, merry

---

festón *sm* festoon, scallop

---

feta *sf* (*RPl*) slice

---

fetal *adj* foetal, fetal (*EEUU*)

---

fetiche *sm* fetish

---

fetichismo *sm* fetishism

---

fetichista

■ *adj* fetishistic
■ *smf* fetishist

---

fétido *adj* fetid, foul-smelling, stinking

---

feto *sm* foetus, fetus (*EEUU*)

---

feudal *adj* feudal

---

feudalismo *sm* feudalism

---

feudo *sm* (*Hist*) fief

FEVE *sf abr* = **Ferrocarriles Españoles de Vía Estrecha**

---

fez *sm* fez

FF.AA. *abr* = **Fuerzas Armadas**

---

fiabilidad *sf* reliability, trustworthiness

---

fiable *adj* reliable, trustworthy

---

fiaca* (*Cono Sur*)

- ■ *adj* lazy
- ■ *smf* lazy person
- ■ *sf* laziness

---

fiado

- ■ *adj* on credit
- ■ *sm* **al fiado** on credit

---

fiador, **a** *sm/f* (*Jur*) guarantor, bondsman (*EEUU*); **salir fiador por algn** to stand security for sb; (*Jur*) to stand bail for sb

---

fiambre *sm*

1 (*Culin*) cold meat, cold cut (*EEUU*); **fiambres** cold meats, cold cuts (*EEUU*)

2 (*) (= *cadáver*) corpse, stiff*

---

fiambrera *sf* lunchbox, dinner pail (*EEUU*)

---

fiambrería *sf* (*Andes*, *Cono Sur*) delicatessen

---

fianza *sf*

1 (*Jur*) bail; **bajo fianza** on bail

2 (*Com*) (= *anticipo*) deposit; (= *garantía*) surety, security, bond

---

fiar /1c/

- ■ *vt* to sell on credit
- ■ *vi*

1 (*Com*) to give credit; **no se fía** (*en tienda*) no credit given; **dejaron de fiarle en la tienda** the shop wouldn't let her have anything on credit anymore
2 **ser de fiar** to be trustworthy, be reliable
■ **fiarse** *vpr* (= *confiar*) **fiarse de algn** to trust sb; **fiarse de algo** to believe in sth; **no te fíes de lo que digan los periódicos** don't believe what the papers say; **no me fío de su habilidad para resolver el problema** I don't believe in his ability to solve the problem; **no te fíes de las apariencias** don't go *o* judge by appearances; **¡para que te fíes de los amigos!** with friends like that, who needs enemies!

---

fiasco *sm* fiasco

---

fibra *sf* fibre, fiber (*EEUU*); **fibra de vidrio** fibreglass, fiber glass (*EEUU*); **fibra óptica** optical fibre *o* (*EEUU*) fiber

---

fibrosis *sf inv* fibrosis

---

fibroso *adj* fibrous

---

ficción *sf*
1 (*Literat*) fiction; **obras de no ficción** non-fiction books
2 (= *invención*) fiction

---

ficha *sf*
1 (*en juegos*) counter; (*en casino*) chip; [*de dominó*] domino; [*de teléfono*] token; MODISMO **mover ficha** to make a move
2 (= *tarjeta*) card; [*de archivo*] index card, record card; (*en hotel*) registration form; **ficha policial** police dossier, police record; **ficha técnica** (*TV*) (list of) credits
3 (*Uru**) (= *persona deshonesta*) crook*

---

fichaje *sm* (*Dep*) (= *acción*) signing, signing-up; (= *jugador*) signing

---

fichar /1a/
■ *vt*
1 (= *registrar*) [+ *detenido*, *trabajador*] to put on file; **está fichado** he's got a record

2 (*Dep*) [+ *jugador*] to sign, sign up
3 (*Pol*) [+ *nuevos miembros*] to sign up, recruit
■ *vi*
1 (*Dep*) [*jugador*] to sign, sign up
2 [*trabajador*] (*al entrar*) to clock in, clock on; (*al salir*) to clock out, clock off

---

fichero *sm*
1 (= *archivo*) card index
2 (= *mueble*) filing cabinet
3 (*Inform*) file

---

ficticio *adj* [*nombre, carácter*] fictitious; [*historia, prueba*] fabricated

---

ficus *sm inv* rubber plant

---

fidedigno *adj* reliable, trustworthy

---

fideicomisario, **-a**
■ *adj* trust *antes de s*; **banco fideicomisario** trust company
■ *sm/f* trustee

---

fideicomiso *sm* trust

---

fidelidad *sf*
1 (= *lealtad*) (*gen*) faithfulness, loyalty; (*sexual*) faithfulness; **fidelidad a una marca** (*Com*) brand loyalty; **jurar fidelidad a la República** to swear allegiance to the Republic; **renunció al cargo por fidelidad a sus convicciones** he resigned in order to stay true to his principles
2 (= *exactitud*) [*de dato*] accuracy
3 **alta fidelidad** hi-fi

---

fidelización *sf* (*Com*) loyalty

---

fidelizar *vt* (*Com*) **fidelizar a los clientes** to gain *o* create customer loyalty

---

fideo *sm*

1 (*Culin*) noodle
2 (*) (= *delgado*) beanpole*, string bean (*EEUU**)

---

fiduciario, **-a**
■ *adj* fiduciary
■ *sm/f* fiduciary, trustee

---

fiebre *sf*
1 (= *síntoma*) temperature, fever; **tener fiebre** to have a temperature
2 (= *enfermedad*) fever; **fiebre aftosa** foot-and-mouth (disease); **fiebre amarilla** yellow fever; **fiebre del heno** hay fever; **fiebre de Malta** brucellosis; **fiebre palúdica** malaria; **fiebre porcina** swine fever (*Brit*), hog cholera (*EEUU*); **fiebre tifoidea** typhoid fever

---

fiel
■ *adj*
1 (*gen*) faithful; loyal; (*sexualmente*) faithful; **un fiel servidor del partido** a loyal *o* faithful servant of the Party; **seguir siendo fiel a** to remain faithful to, stay true to
2 [*traducción, relación*] faithful, accurate
■ *smf* (*Rel*) believer; **los fieles** the faithful
■ *sm* [*de balanza*] needle, pointer

---

fielmente *adv*
1 [*servir, apoyar*] faithfully, loyally
2 [*reflejar, describir*] faithfully, accurately

---

fieltro *sm* felt

---

fiera
■ *sf* (*Zool*) wild beast, wild animal; MODISMO **hecho una fiera** furious; **ponerse hecho una fiera** to be furious, be beside o.s. with rage
■ *smf* fiend; **es una fiera para el deporte** he's a sports fiend; **es un fiera para el trabajo** he's a demon for work

---

fiero *adj*
1 (= *feroz*) fierce, ferocious; (*Zool*) wild; MODISMO **no es tan fiero el león**

como lo pintan (= *persona*) he's not as bad as he's made out to be; (= *situación*) it's not as bad as it's made out to be
2 (*RPl**) (= *feo*) ugly

---

fierro *sm* (*LAm*)
1 (= *hierro*) iron; MODISMO **meterle fierro (a fondo)** (*RPl**) to put one's foot down, step on the gas (*EEUU*)
2 (*anticuado*) (= *cuchillo*) knife

---

fiesta *sf*
1 (= *reunión*) party; MODISMO **tener la fiesta en paz**: **no os peleéis, ¡tengamos la fiesta en paz!** behave yourselves, don't fight!; **fiesta de cumpleaños** birthday party
2 (= *día festivo*) holiday; **mañana es fiesta** it's a holiday tomorrow; **Fiesta de la Hispanidad** Columbus day; **Fiesta del Trabajo** Labour day, Labor day (*EEUU*); **fiesta nacional** public holiday, bank holiday; **fiesta patria** (*LAm*) national day
3 (*Rel*) feast day; **fiesta de guardar**, **fiesta de precepto** day of obligation
4 (= *festejo*) fiesta, festival; **el pueblo está en fiestas *o* de fiesta** the town's having its local fiesta; **la fiesta nacional** (*Taur*) bullfighting
5 fiestas (= *vacaciones*) holiday (*esp Brit*), vacation (*EEUU*); **las fiestas de Navidad** the Christmas holiday(s) *o* (*EEUU*) vacation; **¡Felices Fiestas!** (*en navidad*) Happy Christmas!, Merry Christmas!

FIESTAS
There are a fixed number of public holidays in the Spanish calendar but some dates vary locally. National public holidays include **Navidad** (Dec 25), **Reyes** (Jan 6), the **Día de los Trabajadores** (1 May), the **Día de la Hispanidad/del Pilar** (Oct 12) and the **Día de la Constitución** (Dec 6). Additionally, each autonomous region and town has at its discretion a series of public holidays that usually coincide with local traditions like a patron saint's day or other celebrations such as **Carnaval**. Thus there is a holiday in Madrid for **San Isidro**, the city's patron saint, and one in Catalonia for **Sant Jordi**, who is the patron saint of the region.

FIFA *sf abr* (= *Fédération Internationale de Football Association*) FIFA

---

fifí*

■ *adj* (*RPl*) snobbish
■ *smf* (*RPl*) snob
■ *sm* (*Méx*) playboy

---

figura
■ *sf*
1 (= *estatua*) figure; **una figura de porcelana** a porcelain figure
2 (= *forma*) shape, form; **una chocolatina con figura de pez** a fish-shaped chocolate, a chocolate in the shape of a fish
3 (= *silueta*) figure; **tener buena figura** to have a good figure
4 (= *personaje*) figure; **una figura destacada** an outstanding figure
5 (*Geom*) figure; **figura geométrica** geometric figure
6 (*Naipes*) face card
7 (*Ling*) figure; **figura de dicción**, **figura retórica** figure of speech
8 (*Baile, Patinaje*) figure
9 (*Mús*) note
■ *sm* **ser un figura** to be a big name, be somebody

---

figuración *sf*
1 (*Cine*) extras *pl*
2 figuraciones (= *imaginación*) **eso son figuraciones tuyas** it's just your imagination, you're imagining things

---

figurado *adj* figurative

---

figurante *smf*, **figuranta** *sf*
■ (*Teat*) extra

---

figurar /1a/
■ *vi*
1 (= *aparecer*) to figure, appear; (*como* as); (*entre* among); **tu nombre no figura en la lista** your name doesn't figure *o* appear on the list
2 (= *destacar*) **es un don nadie, pero le encanta figurar** he's a nobody, but he likes to show off
■ **figurarse** *vpr* to imagine; **me figuro que Ana ya habrá llegado** I imagine that Ana will have arrived by now; **ya me lo figuraba** I thought as much

---

figurativo *adj* figurative

---

figurín *sm*

1 (= *dibujo*) design
2 (= *persona*) smart dresser

---

figurinista *smf* costume designer

---

figurita *sf* (*RPl*) picture card

---

fija *sf* (*And, CS*) (*Hípica*) favourite, favorite (*EEUU*); **ésa es una fija*** that's for sure

---

fijación *sf*

1 (*Psic*) fixation; **tener (una) fijación con *o* por algo/algn** to have a fixation about sth/sb, be fixated on sth/sb
2 fijaciones (*Esquí*) (safety) bindings

---

fijador *sm*

1 (*Fot*) fixative
2 (= *gomina*) setting lotion

---

fijamente *adv* intently, fixedly; **mirar fijamente a algn** to stare at sb, look at sb intently *o* fixedly

---

fijar /1a/

■ *vt*

1 (= *sujetar*) (*gen*) (*Fot*) to fix; (*con clavos*) to secure; (*con pegamento*) to glue; (*con chinchetas*) to pin up; [+ *pelo*] to set; **un gel para fijar el peinado** a gel to hold your hairstyle in place; **prohibido fijar carteles** stick no bills
2 (= *centrar*) [+ *atención*] to focus; (*en* on); [+ *ojos*] to fix; (*en* on); **fijando la mirada en sus ojos** looking him straight in the eye
3 (= *determinar*) [+ *fecha, hora, precio, plazo*] to fix, set; [+ *límites, servicios mínimos*] to establish; [+ *condiciones*] to lay down; **el plazo fijado por la ley** the time period established *o* laid down by law
4 [+ *residencia*] to take up; **fijó su residencia en Suiza** he took up residence in Switzerland

■ **fijarse** *vpr*

1 (= *prestar atención*) to pay attention; (= *darse cuenta*) to notice; **¿no ves que lo has escrito mal? ¡es que no te fijas!** can't you see you've spelled it wrong? don't you ever pay any attention to what you're doing?; **voy a hacerlo yo primero, fíjate bien** I'll do it first, watch carefully; **¿han pintado la puerta? no me había fijado** has the door been painted? I hadn't noticed; **fijarse en algo** (= *prestar atención*) to pay attention to sth; (= *darse cuenta*) to notice sth; **no se fija en lo que hace** he doesn't pay attention to what he is doing; **entre tantos candidatos, es muy difícil que se fijen en mí** out of so many candidates, they're hardly likely to notice me

2 (*uso enfático*) **¡fíjate cómo corre!** (just) look at him run!; **¡fíjate lo que me ha dicho!** guess what he just said to me!

3 **fijarse un objetivo** to set (o.s.) a goal; **fijarse algo como objetivo** to set one's sights on sth

---

fijo

■ *adj*

1 (= *sujeto*) fixed

2 (= *inmóvil*) [*mirada*] fixed, steady; [*punto*] fixed

3 (= *no variable*) [*fecha, precio*] fixed; **no hay una fecha fija de apertura** there's no definite *o* fixed *o* set date for the opening; **no tengo horario fijo de trabajo** I don't have fixed *o* regular work hours; **una cantidad fija al mes** a fixed monthly sum; **"sin domicilio fijo"** "of no fixed abode"; **imposición a plazo fijo** fixed term deposit; **fondos de renta fija** fixed-interest funds

4 (= *regular*) [*sueldo, novio*] steady; [*cliente*] regular; **el padre no tenía trabajo fijo** the father didn't have a steady job, the father was not in regular employment *frm*

5 (= *permanente*) [*plantilla, contrato, empleado*] permanent; **¿cuándo os van a hacer fijos?** when will you get a permanent contract?; **contrato de fijo discontinuo** permanent seasonal contract

6 [*propósito*] fixed, firm

7 **de fijo*** for sure*; **sé de fijo que** I know for sure that*; **de fijo que llueve esta noche** it's definitely going to rain tonight, it's going to rain tonight, that's for sure*

■ *adv** for sure*; **ya sé que no voy a ganar, eso fijo** I know I'm not going to win, that's for sure*

■ *sm* (*tb:* **teléfono fijo**) landline (phone)

---

fila *sf*

1 [*de personas, cosas*] **1.1** (*una tras de otra*) line; **una fila de coches** a line of cars; **ponerse en fila** to line up, get into line; **en fila india** in single file **1.2** (*una al lado de otra*) row; **había cuatro coches en fila** there were four cars in a row; **en primera/segunda fila** in the front/second row; **estacionar en doble fila** to double-park **1.3** (*Mil*) **¡en fila!** fall in!; **¡rompan filas!** fall out!, dismiss!

2 filas 2.1 (*Mil*) **incorporarse a filas** to join up; **llamar a algn a filas** to call sb up (*Brit*), draft sb (*EEUU*) **2.2** (*Pol*) ranks; MODISMO **cerrar filas** to close ranks

---

filamento *sm* filament

---

filantropía *sf* philanthropy

---

filántropo, **-a** *sm/f* philanthropist

---

filarmónica *sf* philharmonic (orchestra)

---

filarmónico *adj* philharmonic

---

filatelia *sf* philately, stamp collecting

---

filatélico *adj* philatelic

---

filatelista *smf* stamp collector, philatelist

---

filete *sm* [*de ternera, cerdo*] steak; [*de pescado*] fillet, filet (*EEUU*)

---

filetear /1a/ *vt* to fillet, filet (*EEUU*)

---

filiación *sf*

1 (*a partido*) affiliation

2 [*de ideas*] connection, relationship; (= *señas*) particulars *pl*

---

filial

■ *adj*

1 (= *de hijo*) filial
2 (*Com*) subsidiary *antes de s*, affiliated
■ *sf* (*Com*) subsidiary

---

filibustero *sm* pirate, freebooter

---

filigrana *sf*
1 (*Téc*) filigree (work)
2 filigranas (*fig*) delicate work *sing*

Filipinas *sfpl* **las (Islas) Filipinas** the Philippines

---

filipino, **-a**
■ *adj* Philippine, Filipino
■ *sm/f* Filipino

---

filisteo, **-a** *adj sm/f* Philistine

---

filmación *sf* filming, shooting

---

filmadora *sf* (= *aparato*) [*de cine*] film camera; (*LAm*) [*de video*] camcorder

---

filmar /1a/ *vt* to film, shoot

---

filme *sm* film (*esp Brit*), movie (*esp EEUU*)

---

fílmico *adj* film *antes de s* (*esp Brit*), movie *antes de s* (*EEUU*)

---

filmina *sf* slide, transparency

---

filmografía *sf* filmography; **la filmografía de Buñuel** Buñuel's films; **la filmografía de la estrella** the star's screen career

---

filmoteca *sf* film library, film archive

---

filo *sm*
1 [*de navaja, espada*] cutting edge, blade; **un arma de doble filo** a double-

edged sword
2 (*con horas*) **al filo de las doce** just before twelve o'clock
3 (*Méx***) (= *hambre*) **tener filo** to be starving

---

filocomunista *adj* pro-communist, with communist leanings

---

filología *sf* philology; **Filología Francesa** (= *carrera*) French Studies

---

filólogo, **-a** *sm/f* (= *estudioso*) philologist; (= *licenciado en filología*) language graduate

---

filón *sm* (*Min*) vein, lode, seam; (*fig*) gold mine

---

filoso *adj*
1 (*LAm*) (= *afilado*) sharp
2 (*Méx*) (= *hambriento*) starving

---

filosofal *adj* **piedra filosofal** philosopher's stone

---

filosofar /1a/ *vi* to philosophize

---

filosofía *sf* philosophy; **tomarse las cosas con filosofía** to take things philosophically

---

filosófico *adj* philosophic, philosophical

---

filósofo, **-a** *sm/f* philosopher

---

filoxera *sf* phylloxera

---

filtración *sf*
1 (= *proceso*) filtration
2 (= *fuga*) seepage, leakage, loss
3 [*de datos*] leak

---

filtrar /1a/
■ *vt*

1 [+ *líquido*, *luz*] to filter
2 [+ *llamadas, visitantes*] to screen
3 [+ *información, documento, grabación*] to leak
■ **filtrarse** *vpr*
1 [*líquido*] to seep, leak; [*luz, sonido*] to filter
2 (= *desaparecer*) [*dinero, bienes*] to disappear

---

filtro *sm*

1 (*Téc*) filter; **cigarrillo con filtro** filter-tipped cigarette; **filtro de aire** air filter; **filtro del aceite** oil filter
2 (= *selección*) screening; **filtro de llamadas** call-screening
3 (*Hist*) (= *poción*) love potion, philtre, philter (*EEUU*)

---

fin *sm*

1 (= *final*) end; **el fin del mundo** the end of the world; **en la noche de fin de año** on New Year's Eve; **fin de curso** end of the school year; **fiesta de fin de curso** end-of-year party; **dar fin a** [+ *ceremonia, actuación*] to bring to a close; [+ *obra, libro*] to finish; [+ *guerra, conflicto*] to bring to an end; **estas palabras dieron fin a tres años de conflicto** these words brought three years of conflict to an end; **llevar algo a buen fin** to bring sth to a successful conclusion; **poner fin a algo** to end sth, put an end to sth; **deseaban poner fin a sus vidas** they wished to end their lives; **sin fin** endless; **correa sin fin** endless belt; MODISMO **llegar a fin de mes** to make ends meet; **fin de semana** weekend
2 **a fines de** at the end of; **a fines de abril** at the end of April; **la crisis de fines del siglo XIX** the crisis at the end of the 19th century, the late 19th century crisis
3 (*otras locuciones*) **3.1** **al fin por fin** (*gen*) finally; (*con más énfasis*) at last; (*gen*) finally; (*con más énfasis*) at last; **¡al fin solos!** alone at last!; **al fin y al cabo** after all; MODISMO **tengo derecho a estar aquí**: **al fin y al cabo, soy parte de la familia** I have a right to stay here: after all, I am part of the family; **al fin y al cabo, lo que importa es que seguimos juntos** at the end of the day, what matters is that we're still together; **a fin de cuentas** at the end of the day; **3.2** **en fin** (*quitando importancia*) anyway, oh, well; (*para resumir*) in short; **¡en fin, qué se le va a hacer!** anyway *o* oh, well, there's nothing we can do about it!; **hemos tenido bastantes problemas este año, pero en fin, seguimos adelante** we've had quite a few problems this year,

but still *o* anyway, we're still going

4 (= *intención*) aim; **¿con qué fin se ha organizado esto?** what has been the aim in organizing this?; **a fin de hacer algo** in order to do sth; **a fin de que** + *subjuntivo* so that, in order that *frm*; **se le ha citado como testigo a fin de que explique sus relaciones con el acusado** he has been called as a witness in order to explain *o* in order that he explain *frm o* so that he can explain his relationship with the defendant; **con el fin de hacer algo** in order to do sth; **a tal fin** with this aim in mind, to this end

5 (= *propósito*) purpose; **con fines experimentales/militares/políticos** for experimental/military/political purposes

---

finado, **-a** *sm/f* deceased

---

final

■ *adj* (= *último*) [*momento, capítulo, resultado*] final; [*objetivo*] ultimate

■ *sm*

1 (= *fin*) [*de ceremonia*, *vida*, *aventura*, *guerra*] end; [*de obra musical*] finale; **no vi el final de la película** I didn't see the end of the film; **al final** in the end; **al final de la reunión** at the end of the meeting; **al final de la calle** at the end of the street; **al final de la lista** at the bottom of the list

2 (= *desenlace*) [*de película*, *libro*] ending; **la novela tiene un final inesperado** the novel has an unexpected ending; **un final feliz** a happy ending

3 **a finales de** at the end of; **a finales del siglo XIX** at the end of the 19th century

■ *sf* (*Dep*) final; **consiguieron pasar a la final** they managed to get through to the final

---

finalidad *sf*

1 (= *propósito*) purpose

2 (*Fil*) finality

---

finalista

■ *adj* **quedó finalista en dos ocasiones** he was short-listed twice *o* on two occasions

■ *smf* finalist

---

finalización *sf* ending, conclusion

---

finalizar /1f/

■ *vt* to finish; **muchos universitarios no finalizan la carrera** many university students do not finish their degree; **con el himno se dio por finalizada la ceremonia** the ceremony came to an end *o* ended with the national anthem

■ *vi* to end; **la jornada finalizó con la prueba de atletismo femenino** the day ended with the women's athletics trials; **hoy finaliza el plazo** today is the deadline

---

finalmente *adv*

1 (= *al final*) finally, in the end; **finalmente decidimos ir a Mallorca** finally *o* in the end we decided to go to Majorca

2 (= *por último*) lastly; **50% están a favor, 30% en contra y, finalmente, un 20% se muestra indeciso** 50% are in favour *o* (*EEUU*) favor, 30% are against and lastly, 20% don't know

---

financiación *sf* financing, funding

---

financiar /1b/ *vt* to finance, fund

---

financiera *sf* finance company, finance house

---

financiero, **-a**

■ *adj* financial; **el mundo financiero** the world of finance, the financial world

■ *sm/f* financier

---

financista *smf* (*LAm*) financier

---

finanzas *sfpl* finances

---

finca *sf*

1 (= *bien inmueble*) property, land, real estate; **finca urbana** town property

2 (= *casa de recreo*) country house, country estate

3 (= *granja*) farm; **finca cafetera** coffee plantation

---

finde** *sm abbr* (= *fin de semana*) weekend

---

fineza *sf*

1 (= *cualidad*) fineness, excellence
2 [*de modales*] refinement; (= *cumplido*) compliment

---

fingido *adj* feigned, false

---

fingimiento *sm* pretence, pretense (*EEUU*), feigning

---

fingir /3c/

■ *vt* to feign; **intenté fingir indiferencia** I tried to feign indifference *o* to appear indifferent; **fingió interés** he pretended to be interested; **fingir hacer algo** to pretend to do sth
■ *vi* to pretend
■ **fingirse** *vpr* **fingirse dormido** to pretend to be asleep; **fingirse muerto** to play dead, act dead

---

finiquitar /1a/ *vt* [+ *cuenta*] to settle and close, balance up

---

finiquito *sm* (*Com, Fin*) settlement

---

finisecular *adj* fin-de-siècle *antes de s*, turn-of-the-century *antes de s*

---

finito *adj* finite

---

finlandés, **-esa**

■ *adj* Finnish
■ *sm/f* Finn
■ *sm* (*Ling*) Finnish

Finlandia *sf* Finland

---

fino

■ *adj*
1 (= *no grueso*) [*arena, punta, pelo*] fine; [*papel, capa*] thin; [*dedos, cuello*] slender; [*cutis, piel*] smooth; **bolígrafo de punta fina** fine-tipped ballpoint

pen
2 (= *de buena calidad*) [*cristal, porcelana, papel*] fine; [*tabaco*] select
3 (= *cortés*) polite, well-bred; (= *refinado*) refined; **no te hagas la fina** you needn't start putting on airs
4 (= *agudo*) [*vista*] sharp; [*oído*] acute; **su fina inteligencia analítica** her fine *o* acute analytical intelligence
5 (= *sutil*) subtle, fine; **me sorprendió su fina ironía** her subtle irony surprised me
6 [*jerez*] fino, dry
■ *sm* (= *jerez*) dry sherry, fino sherry

---

finolis *adj inv**, **finoli** *adj inv** (*RPl*) snobbish

---

finura *sf*
1 (= *buena calidad*) fineness, excellence
2 (= *cortesía*) politeness, courtesy; (= *refinamiento*) refinement
3 (= *sutileza*) subtlety

---

fiordo *sm* fiord

---

fique *sm* (*CAm, Col, Méx, Ven*) sisal

---

firma *sf*
1 (= *nombre*) signature; (= *acto*) signing; **me presentó varios documentos a la firma** he handed me several documents to sign; MODISMO **ponele la firma** (*RPl**) you can be sure of that; **firma digitalizada** digital signature; **firma electrónica** electronic signature
2 (= *empresa*) firm, company

---

firmamento *sm* firmament

---

firmante
■ *adj* signatory; (*de* to)
■ *smf* signatory; **los abajo firmantes** the undersigned

---

firmar /1a/
■ *vt* to sign; **firmar un cheque en blanco** to write *o* sign a blank cheque *o*

(*EEUU*) check; **firmar un contrato** to sign a contract
■ *vi* to sign; **firme aquí** sign here

---

firme
■ *adj*
1 [*mesa, andamio*] steady; [*terreno*] firm, solid; **mantén la escalera firme** can you hold the ladder steady?
2 [*paso*] firm, steady; [*voz*] firm; [*mercado, moneda*] steady; [*candidato*] strong; **la libra se ha mantenido firme** the pound has remained steady
3 [*amistad, apoyo*] firm, strong; [*decisión, convicción*] firm; **mantenerse firme** to hold one's ground; **se mostró muy firme con ella** he was very firm with her; **trabajar de firme** to work hard
4 [*sentencia*] final
5 (*Mil*) **¡firmes!** attention!; **ponerse firmes** to come *o* stand to attention
■ *adv* hard; **trabajar firme** to work hard
■ *sm* (*Aut*) road surface; **firme provisional** temporary surface

---

firmemente *adv* (= *con firmeza*) firmly; (= *con fuerza*) securely

---

firmeza *sf*
1 [*de una superficie*] firmness
2 [*de carácter, convicciones*] strength, firmness; **se negó con firmeza** he firmly refused

---

firuletes* *smpl* (*LAm*)
1 (= *objetos*) knick-knacks
2 (*al bailar*) gyrations, contortions

---

fiscal
■ *adj* (= *relativo a impuestos*) fiscal, tax *antes de s*; (= *económico*) fiscal, financial; **año fiscal** fiscal year, financial year
■ *smf* (*Jur*) public prosecutor, district attorney (*EEUU*); **fiscal general del Estado** Director of Public Prosecutions (*Brit*); Attorney-General (*EEUU*)

---

fiscala *sf* = fiscal

---

fiscalía *sf* office of the public prosecutor, District Attorney's office (*EEUU*)

---

fiscalidad *sf* taxation

---

fiscalizar /1f/ *vt*

1 (= *controlar*) to control; (= *supervisar*) to oversee; (= *registrar*) to inspect (officially)

2 (= *criticar*) to criticize, find fault with

---

fisco *sm* treasury, exchequer (*Brit*); **declarar algo al fisco** to declare sth to the Internal Revenue Service (*EEUU*) *o* the Inland Revenue (*Brit*)

---

fisgar /1h/*

■ *vt* to snoop on*

■ *vi* to snoop*; (*en* on)

---

fisgón, **-ona** (*)

■ *adj* nosey*

■ *sm/f* snooper*

---

fisgonear /1a/* *vi* to snoop*

---

física *sf* physics *sing*; **física cuántica** quantum physics; **física de partículas** particle physics; **física nuclear** nuclear physics; *ver tb* **físico**

---

físicamente *adv* physically

---

físico, **-a**

■ *adj* physical

■ *sm/f* physicist

■ *sm* (*Anat*) physique; (= *aspecto*) appearance, looks *pl*; *ver tb* **física**

---

fisiología *sf* physiology

---

fisiológico *adj* physiological

---

fisión *sf* fission; **fisión nuclear** nuclear fission

---

fisioterapeuta *smf* physiotherapist, physical therapist (*EEUU*)

fisioterapia *sf* physiotherapy, physical therapy (*EEUU*)

---

fisonomía *sf*

1 (= *cara*) physiognomy, features *pl*

2 [*de objeto, lugar*] appearance; **la fisonomía de la ciudad** the appearance of the city

---

fisonomista *smf* **ser buen fisonomista** to have a good memory for faces

---

fistol *sm* (*Méx*) tiepin

---

fístula *sf* fistula

---

fisura *sf*

1 (*en roca*) crack, fissure *frm*; (*en órgano*) fissure *frm*; (*en hueso*) crack

2 **sin fisuras** [*apoyo, fe, convencimiento*] solid

---

fitosanitario

■ *adj* [*industria, problemas*] phytosanitary

■ *sm* pesticide

---

flaccidez *sf* flaccidity *frm*, flabbiness

---

fláccido *adj* flaccid *frm*, flabby

---

flaco

■ *adj*

1 (= *delgado*) thin, skinny*

2 (= *débil*) weak, feeble; [*memoria*] bad, short; **su punto flaco** his weak point, his weakness

■ *sm* (= *defecto*) failing; (= *punto débil*) weakness, weak point

---

flacura *sf* thinness, skinniness*

---

flagelar /1a/ *vt* to flagellate *frm*, whip

---

flagelo *sm* scourge

---

flagrante *adj* flagrant; **pillar *o* sorprender a algn en flagrante delito** to catch sb in the act, catch sb red-handed, catch sb in flagrante delicto *frm*

---

flama *sf* (*Méx*) flame

---

flamable *adj* (*Méx*) flammable

---

flamante *adj*

1 (= *nuevo*) [*automóvil, traje*] brand-new; [*campeón, director*] new

2 (= *estupendo*) brilliant, fabulous

---

flambear /1a/ *vt* to flambé

---

flamenco[1] *sm* (= *ave*) flamingo

---

flamenco[2], **-a**

■ *adj*

1 (*Geog*) Flemish

2 (*Mús*) flamenco; **cante flamenco** flamenco

3 **ponerse flamenco*** (= *engreído*) to get cocky*

■ *sm/f* (= *persona*) Fleming; **los flamencos** the Flemings, the Flemish

■ *sm*

1 (*Mús*) flamenco

2 (*Ling*) Flemish

---

flan *sm* (*dulce*) creme caramel; (*salado*) mould, mold (*EEUU*); MODISMO **estar hecho *o* como un flan** to shake like a leaf

NOTA DE USO

flan no significa *flan*

---

flanco *sm*

1 [*de animal*] side, flank; [*de persona*] side

2 (*Mil*) flank

---

flanera *sf* crème caramel mould *o* (*EEUU*) mold

---

flanquear /1a/ *vt*

1 [+ *persona*, *construcción*] to flank; [+ *calle*, *costa*, *río*] to line

2 (*Mil*) (= *sobrepasar*) to outflank

---

flaquear /1a/ *vi*

1 (= *debilitarse*) (*gen*) to weaken, grow weak; [*esfuerzo*] to slacken, flag; [*salud*] to decline *frm*, get worse; **me flaquean las piernas** my legs are like jelly (*Brit*) *o* Jell-O® (*EEUU*)

2 (= *desanimarse*) to lose heart, become dispirited

---

flaqueza *sf*

1 (= *debilidad*) feebleness, frailty

2 **una flaqueza** (= *defecto*) a failing; (= *punto flaco*) a weakness

---

flash [flas] *sm* (**flashes** *pl*) [ˈflases]

1 (*Fot*) flash, flashlight; **flash informativo** news flash

2 (*Esp***) (= *sorpresa*) shock; **¡qué flash!** what a shock!

---

flato *sm* **tener flato** to have a stitch

---

flatulencia *sf* flatulence

---

flauta *sf*

1 (= *instrumento*) (*tb:* **flauta travesera**) (*tb:* **flauta tra(n)versa** (*LAm*)) flute; (*tb:* **flauta dulce**) recorder; MODISMO **sonó la flauta (por casualidad)** it was a fluke, it was sheer luck

2 (= *barra de pan*) French stick, baguette

---

flautín *sm* piccolo

---

flautista *smf* flautist, flute player, flutist (*EEUU*); **el flautista de Hamelin** the Pied Piper of Hamelin

---

flebitis *sf inv* phlebitis

---

flecha *sf* arrow; **como una flecha** like an arrow, like a shot

---

flechado

■ *adv** **el médico vino flechado** the doctor came in a flash*; **salir flechado** to shoot off*

■ *adj* **una calle flechada** (*Uru*) a one-way street

---

flechar /1a/* (= *enamorar*) *vt* **flechar a algn** to sweep off sb's feet

---

flechazo* *sm* love at first sight

---

fleco *sm*

1 (*Méx*) (= *flequillo*) fringe (*Brit*), bangs *pl* (*EEUU*)

2 flecos (= *adorno*) fringe *sing*; **un mantel con flecos** a fringed tablecloth

---

flema *sf* phlegm

---

flemático *adj* [*persona*] phlegmatic; [*tono, comportamiento*] matter-of-fact, unruffled

---

flemón *sm* gumboil

---

flequillo *sm* fringe (*Brit*), bangs *pl* (*EEUU*)

---

fletamiento *sm* chartering; **contrato de fletamiento** charter

---

fletán *sm* **fletán negro** Greenland halibut

---

fletar /1a/ *vt*

1 [+ *avión, barco*] to charter; (= *cargar*) to load, freight
2 (*LAm*) [*autobús*] to rent, hire (*esp Brit*)
3 (*Cono Sur**) (= *despedir*) to get rid of, fire*; (= *expulsar*) to throw out

---

flete *sm*

1 (= *alquiler*) **1.1** [*de avión, barco*] charter; **vuelo flete** charter flight **1.2** (*LAm*) [*de autobús, camión*] rent, hire (*esp Brit*); (= *precio*) rental fee, hire charge (*esp Brit*), hiring fee (*esp Brit*)
2 (= *carga*) freight; (*Náut, Aer*) cargo
3 (= *precio del transporte*) freightage, carriage

---

fletero, **-a**

■ *adj* (*LAm*) [*avión*] charter *antes de s*; [*camión*] for hire (*esp Brit*), for rent (*EEUU*)
■ *sm/f* (*RPl*) (= *transportista*) haulier

---

flexibilidad *sf* (*gen*) flexibility; [*del cuerpo*] suppleness; [*de carácter*] flexibility, adaptability; **flexibilidad de plantillas**, **flexibilidad laboral** freedom to "restructure", freedom to hire and fire

---

flexibilizar /1f/ *vt* [+ *control, sanción*] to relax; [+ *horario, programa*] to make (more) flexible, adjust, adapt; [+ *plantilla*] to downsize

---

flexible *adj*

1 [*material, actitud*] flexible; [*cuerpo*] supple; (*Téc*) pliable; [*sombrero*] soft; **horario flexible** flexitime
2 [*persona*] flexible, open-minded

---

flexión *sf*

1 **hacer flexiones (de brazos)** to do press-ups (*Brit*) *o* push-ups (*EEUU*); **hacer flexiones de cintura** to touch one's toes; **flexiones de piernas** squats
2 (*Ling*) inflection
3 (*Med, Téc*) flexion

---

flexionar /1a/ *vt* (*gen*) to bend; [+ *músculo*] to flex

---

flexo *sm* adjustable table-lamp

---

flipado** *adj* (*Esp*)

1 (= *sorprendido*) amazed, gobsmacked (*Brit***); **quedarse flipado** to be left speechless (with amazement), be gobsmacked (*Brit***)

2 (= *drogado*) stoned**

---

flipante** *adj* (*Esp*)

1 (= *estupendo*) great*, cool**

2 (= *pasmoso*) amazing

---

flipar /1a/** (*Esp*)

■ *vt*

1 (= *gustar*) **esto me flipa** I really love this

2 (= *pasmar*) **me flipó lo que pasó** I was amazed at *o* (*Brit***) gobsmacked at *o* (*EEUU***) blown away by what happened

■ *vi*

1 (= *pasmarse*) **yo flipaba al ver a tanta gente famosa en el concierto** I was amazed *o* (*Brit***) gobsmacked to see so many famous people at the concert; **¡este tío flipa!** this guy must be kidding!*

2 (= *pasarlo bien*) to have a great time; **flipar con algo** (= *disfrutar*) to really love sth

---

flipe** *sm* (*Esp*) amazing experience, startling revelation

---

flipper [ˈfliper]* *sm* pinball machine; **jugar al flipper** to play pinball

---

flirt [flir, fler] *sm* (**flirts** *pl*) fling*

---

flirtear /1a/ *vi* to flirt; (*con* with)

---

flojear /1a/ *vi*

1 (= *debilitarse*) **me flojean las piernas** my legs are tired

2 (= *flaquear*) **flojeó en el último examen** she did less well in the last exam; **el ritmo flojea hacia el final** the pace slackens towards the end

---

flojera *sf*

1 (= *debilidad*) weakness, feebleness
2 (*esp LAm**) (= *pereza*) **me da flojera** I can't be bothered; **tener flojera** to feel lazy

---

flojo *adj*
1 [*nudo*, *tuerca*] loose; [*cable*, *cuerda*] slack
2 (= *débil*) [*persona*] weak; [*viento*] light
3 (= *mediocre*) [*trabajo*, *actuación*] poor, feeble; [*estudiante*, *equipo*] weak, poor; **el guión era muy flojo** the script was very weak; **está flojo en matemáticas** he's weak in maths
4 [*té*, *vino*] weak
5 [*demanda*, *mercado*] slack
6 (= *holgazán*) lazy, idle

---

flor *sf*
1 (*Bot*) flower; **un ramo de flores** a bunch of flowers; **un vestido de flores** a floral dress; MODISMO **¡ni flores!*** **de libros sé mucho, pero de cocina ni flores** I know a lot about books, but I don't know the first thing about cooking*; MODISMO **ser flor de un día**: **su amor fue flor de un día** their love was short-lived; **su triunfo no fue flor de un día** his win was no mere flash in the pan; MODISMO **a flor de piel**: **tenía los nervios a flor de piel** her nerves were all on edge; **tiene la sensibilidad a flor de piel** she is highly sensitive; **flor de lis** fleur-de-lis, fleur-de-lys
2 **en flor** [*planta*, *campo*] in flower, in bloom; [*árbol*] in blossom, in flower
3 MODISMO **la flor (=** ***lo mejor*****)**: **la flor y nata de la sociedad** the cream of society; **en la flor de la vida** in the prime of life
4 (*Cono Sur**) MODISMO **flor de**: **flor de alegre** really happy, very cheerful; **¡flor de discurso se mandó!** what a brilliant talk he gave!; **flor de reloj me regalaste, ya no funciona** (*iró*) what a great watch you bought me, it doesn't work anymore *iró*

---

flora *sf* flora

---

floral *adj* floral

---

floreado *adj* flowered, floral

---

florecer /2d/ *vi*

1 (*Bot*) to flower, bloom

2 (= *prosperar*) to flourish, thrive

---

floreciente *adj* flourishing, thriving

---

florecimiento *sm*

1 (*Bot*) flowering, blooming

2 (= *prosperidad*) blossoming, flowering

---

florentino, **-a**

■ *adj* Florentine

■ *sm/f* Florentine

---

floreo *sm* (*Esgrima, Mús*) flourish

---

florería *sf* florist's (shop)

---

florero *sm* vase; MODISMO **estar de florero** to be just for show *o* decoration

---

florete *sm* (*Esgrima*) foil

---

floricultor, **a** *sm/f* flower-grower

---

floricultura *sf* flower growing

---

florido *adj*

1 [*campo, jardín*] full of flowers; [*árbol*, *planta*] in blossom, in flower

2 (= *selecto*) choice, select; **lo más florido del arte contemporáneo** the pick of contemporary art; **lo más florido de la sociedad** the cream of society

3 [*estilo*] flowery, florid

---

florín *sm*

1 (*holandés*) guilder

2 (*Hist*) florin

---

florista *smf* florist

---

floristería *sf* (*esp Esp*) florist's (shop)

---

floritura *sf* flourish

---

flota *sf*

1 [*de buques*] fleet; **la flota española** the Spanish fleet; **flota de altura** deep-sea fishing fleet; **flota de bajura** inshore fishing fleet; **flota pesquera** fishing fleet
2 (*Aer, Aut*) fleet
3 (*Andes*) (= *autobús*) long-distance bus, inter-city bus

---

flotación *sf*

1 (*Náut*) flotation; **línea de flotación** waterline
2 (*Fin*) flotation

---

flotador *sm*

1 [*de bañista*] (*para la cintura*) rubber ring (*esp Brit*), life preserver (*EEUU*); (*para los brazos*) (inflatable) armband; (*para las manos*) float
2 [*de hidroavión, para mediciones*] float; [*de cisterna*] ballcock, floater (*EEUU*)

---

flotar /1a/ *vi*

1 (*en líquido*) to float
2 [*bandera*] to flutter; **flotar al viento** [*cabello*] to stream in the wind
3 (*Fin*) to float

---

flote *sm* **a flote** afloat; **mantenerse a flote** [*barco, negocio*] to stay afloat; **poner *o* sacar a flote** [+ *barco*] to refloat; [+ *negocio, economía*] to get back on its feet; **salir a flote** [*negocio, economía, persona*] to get back on one's feet

---

flotilla *sf*

1 (*Náut*) flotilla, fleet
2 [*de aviones, taxis*] fleet

---

fluctuación *sf* fluctuation

---

fluctuar /1e/ *vi* to fluctuate

---

fluidez *sf*

1 [*de lenguaje*] fluency; **circular con fluidez** to flow freely; **habla inglés con fluidez** he speaks English fluently, he speaks fluent English

2 (*Téc*) fluidity

---

fluido

■ *adj*

1 [*lenguaje*] fluent; [*estilo*] fluid, free-flowing; **la circulación es bastante fluida** traffic is moving quite freely

2 (*Téc*) fluid

■ *sm*

1 (*líquido*) fluid; **fluidos corporales** body fluids

2 (*Elec*) current, juice*

---

fluir /3g/ *vi* to flow, run

---

flujo *sm*

1 (= *corriente*) flow, stream; **flujo de lava** lava flow

2 (*Med*) **flujo menstrual** menstrual flow; **flujo vaginal** vaginal discharge

3 (= *marea*) incoming tide, rising tide; **flujo y reflujo** (*lit, fig*) ebb and flow

---

fluminense *adj* of/from Rio de Janeiro

---

flúor *sm*, **fluor** *sm*

1 (= *gas*) fluorine

2 (*en agua, pasta de dientes*) fluoride

---

fluorescente

■ *adj* fluorescent

■ *sm* (*tb:* **tubo fluorescente**) fluorescent tube

---

fluoruro *sm* fluoride

---

fluvial *adj* fluvial, river *antes de s*

---

flux [flus] *sm inv*

1 (*Naipes*) flush
2 (*Col*, *Ven*) (= *traje*) suit of clothes

FM *sf abr* (= *Frecuencia Modulada*) FM

FMI *sm abr* (= *Fondo Monetario Internacional*) IMF

---

fobia *sf* phobia; **yo a esos aparatos les tengo fobia** I hate *o* can't stand these machines

---

foca *sf*
1 (*Zool*) seal; (= *piel*) sealskin
2 (*) (= *persona gorda*) fat lump*

---

focal *adj* focal

---

foco *sm*
1 (*Mat*, *Med*, *Fís*) focus
2 (= *centro*) focal point, centre, center (*EEUU*); (= *fuente*) source; [*de incendio*] seat; **un foco de infección** a source of infection
3 (*en monumento, estadio*) floodlight; (*en teatro*) spotlight; (*LAm*) (= *bombilla*) light bulb; (*Aut*) headlamp

---

fofo *adj*
1 (= *esponjoso*) soft, spongy
2 (*) (= *fláccido*) flabby, podgy, pudgy (*EEUU*)

---

fogata *sf* bonfire, blaze

---

fogón *sm*
1 (*Culin*) range, stove
2 (*LAm*) (= *hoguera*) bonfire; (= *hogar*) hearth

---

fogonazo *sm* explosion

---

fogosidad *sf*
1 (= *ímpetu*) ardour, ardor (*EEUU*); (= *temple*) spirit

2 [*de caballo etc*] friskiness

---

fogoso *adj* (= *apasionado*) ardent; [*caballo etc*] frisky

---

fogueado *adj* (*LAm*) expert, experienced

---

fogueo *sm* **bala** ***o*** **cartucho de fogueo** blank cartridge; **pistola de fogueo** starting pistol

---

foja *sf* (*LAm*) = **hoja 2**

---

folclore *sm*, **folclor** *sm* = **folklore**

---

folclórico, **-a** *adj*, *sm/f* = **folklórico**

---

folículo *sm* follicle; **folículo piloso** hair follicle

---

folio *sm*

1 (*Tip*) folio

2 (= *hoja*) sheet (of paper); [*de libro, documento*] page

3 (*tb:* **tamaño folio**) A4 size; **doble folio** A3 size; **un folio** an A4 sheet; **folios** A4 paper

---

folk *adj inv sm* folk

---

folklore *sm* folklore

---

folklórico, **-a**

■ *adj*

1 [*música, baile, leyenda*] folk *antes de s*; **es muy folklórico** it's very picturesque, it's full of local colour *o* (*EEUU*) color

2 (*pey*) (= *frívolo*) frivolous, unserious

■ *sm/f* (*Mús*) folk singer

---

follado*** *adj* **ir follado** (*Esp*) to go like fuck***, go like a bat out of hell*

---

follaje *sm*

1 (*Bot*) foliage, leaves *pl*
2 (= *palabrería*) verbiage, waffle (*Brit**)

---

follar /1l/*** *vt vi* (*Esp*) to screw***

---

folletín *sm*
1 (*en periódico*) newspaper serial; (*Radio*) radio serial
2 (= *sucesos melodramáticos*) drama, saga

---

folletinesco *adj* melodramatic

---

folleto *sm* (*Com*) brochure; (*Pol*) pamphlet; (= *volatín*) leaflet

---

follón* *sm* (*Esp*)
1 (= *desorden*) mess; **¡qué follón de papeles!** what a mess of papers!
2 (= *alboroto*) rumpus*, row (*esp Brit*); **hubo *o* se armó un follón tremendo** there was a hell of a rumpus*

---

follonero* *adj* (*Esp*) rowdy

---

fomentar /1a/ *vt* [+ *desarrollo, investigación, ahorro, inversión, participación*] to encourage; [+ *turismo, industria*] to promote, boost; [+ *competitividad, producción*] to boost; [+ *odio, violencia*] to foment

---

fomento *sm* promotion; encouragement; [*de ventas*] promotion; **Ministerio de Fomento** *ministry responsible for public works, buildings etc*

---

fonador *adj* [*sistema, aparato, órgano*] speech *antes de s*

---

fonda *sf* (= *restaurante*) small restaurant; (= *pensión*) boarding house; (*Hist*) inn, tavern

---

fondear /1a/
■ *vt* to anchor
■ *vi* to anchor, drop anchor

---

fondillo *sm* (*LAm*), **fondillos** *smpl* seat

---

fondista *smf* (*Dep*) long-distance runner

---

fondo *sm*

1 (*parte inferior*) [*de caja, botella, lago, mar*] bottom; [*de río*] bed; **los bajos fondos** the underworld; **una maletín con doble fondo** a case with a false bottom, a false-bottomed case; **irse al fondo** to sink to the bottom; **en el fondo del mar** (*gen*) at the bottom of the sea; (= *en el lecho marino*) on the sea bed; **sin fondo** bottomless; MODISMO **tocar fondo** (= *empeorar al máximo*) to reach *o* hit rock bottom; (= *dejar de empeorar*) to bottom out

2 (*parte posterior*) [*de pasillo, calle, nave*] end; [*de habitación, armario*] back; **al fondo del pasillo** at the end of the corridor; **la barra está al fondo de la cafetería** the bar is at the (far) end of the cafe

3 (= *profundidad*) [*de cajón, edificio, bañera*] depth; **¿cuánto tiene de fondo el armario?** how deep is the wardrobe?; **tener mucho fondo** to be deep; **tener poco fondo** [*bañera*] to be shallow; [*cajón, armario*] not to be deep enough

4 (= *lo fundamental*) **en el fondo de esta polémica late el miedo al cambio** at the heart *o* bottom of this controversy lies a fear of change; **el problema de fondo** the basic *o* fundamental *o* underlying problem; **la forma y el fondo** form and content; **llegar al fondo de la cuestión** to get to the bottom of the matter

5 (= *segundo plano*) background; **verde sobre fondo rojo** green on a red background; **música de fondo** background music; **fondo de escritorio**, **fondo de pantalla** (*Inform*) wallpaper

6 **a fondo** **6.1** (*como adj*) **una investigación a fondo** (*policial*) a thorough investigation; [*de estudio*] an in-depth study; **una limpieza a fondo** a thorough clean; **6.2** (*como adv*) **no conoce a fondo la situación del país** he does not have a thorough *o* an in-depth knowledge of the country's situation; **la policía investigará a fondo lo ocurrido** the police will conduct a thorough investigation of what happened; **estudiará a fondo nuestra propuesta** he'll look closely at our proposal; **pisar a fondo el acelerador** to put one's foot down (*on the accelerator*)

7 **en el fondo** (= *en nuestro interior*) deep down; (= *en realidad*) really; (= *en lo fundamental*) fundamentally, essentially; **en el fondo de su corazón** in his heart of hearts, deep down; **lo que se debatirá en la reunión, en el fondo, es el futuro de la empresa** what is actually *o* really going to be debated in the meeting is the future of the company; **en el fondo ambos sistemas son muy**

parecidos fundamentally *o* essentially, both systems are very similar
8 (*Dep*) **carrera de fondo** long-distance race; **esquí de fondo** cross-country skiing; **corredor de medio fondo** middle-distance runner
9 (= *dinero*) (*Com, Fin*) fund; (*en póker, entre amigos*) pot, kitty; **a fondo perdido** [*crédito, inversión*] non-recoverable, non-refundable; **subvención a fondo perdido** capital grant; **su padre le ha prestado bastante dinero a fondo perdido** his father has given him quite a lot of money on permanent loan; **fondo común** common fund; **Fondo de Ayuda al Desarrollo** Development Aid Fund; **Fondo de Cohesión** Cohesion Fund; **fondo de comercio** goodwill; **Fondo de Compensación Interterritorial** *system of financial redistribution between the autonomous regions of Spain*; **fondo de inversión** investment fund; **fondo de pensiones** pension fund, retirement fund (*EEUU*); **fondo de previsión** provident fund; **fondo ético** (*Fin*) ethical investment fund; **Fondo Monetario Internacional** International Monetary
10 **fondos** (= *dinero*) funds; **recaudar fondos** to raise funds; **estar sin fondos** to be out of funds, be broke*; **cheque *o* talón sin fondos** bounced cheque; rubber check (*EEUU*); **el cheque no tenía fondos** the cheque *o* (*EEUU*) check bounced; **fondos bloqueados** frozen assets; **fondos públicos** public funds; **fondos reservados** secret funds
11 (= *reserva*) [*de biblioteca, archivo, museo*] collection; **el fondo de arte del museo** the museum's art collection; **fondo editorial** list of titles
12 (= *carácter*) nature, disposition; **tener buen fondo** to be good-natured
13 (= *resistencia*) stamina; **tener mucho fondo** to have a lot of stamina; **tener poco fondo** to have no staying power

---

fondón* *adj* big-bottomed*, broad in the beam*

---

fonema *sm* phoneme

---

fonética *sf* phonetics *sing*

---

fonético *adj* phonetic

---

fónico *adj* phonic

---

fono *sm* (*Chile*) telephone number

---

fonobuzón *sm* voice mail

---

fonología *sf* phonology

---

fonológico *adj* phonological

---

fonoteca *sf* record library, sound archive

---

fontanería *sf* (*esp Esp*) plumbing

---

fontanero, **-a** *sm/f* (*esp Esp*) plumber

---

footing [ˈfutin] *sm* jogging; **hacer footing** to jog, go jogging

---

forajido, **-a** *sm/f* outlaw, bandit

---

foral *adj relative to the fueros*; *pertaining to the privileges of a town or region*; **parlamento foral** regional parliament; **policía foral** autonomous police

---

foráneo *adj* foreign

---

forastero, **-a**

- *adj* alien, strange
- *sm/f* stranger, outsider

---

forcejear /1a/ *vi* to struggle, wrestle

---

forcejeo *sm* struggle

---

fórceps *sm inv* forceps

---

forense

- *adj* forensic
- *smf* (*Med*) forensic scientist; (*Jur*) coroner

---

forestal *adj* (*gen*) forest *antes de s*; [*industria*] timber *antes de s*, lumber *antes de s* (*EEUU*)

---

forfait [forˈfe] *sm*

1 (*Esquí*) ski pass

2 (= *precio*) flat rate, fixed price; **viajes a forfait** package tours

3 (*Dep*) (= *ausencia*) absence, non-appearance

---

forjar /1a/ *vt*

1 [+ *hierro*] to forge, shape

2 (= *crear*) (*gen*) to forge, shape; [+ *sueños, ilusiones*] to build up

---

forma *sf*

1 (= *figura*) shape; **tiene forma de pirámide** it is pyramid-shaped; **dar forma a** [+ *objeto, joya*] to shape; [+ *idea, teoría*] to give shape to; **en forma de U** U-shaped; **pendientes en forma de corazón** heart-shaped earrings

2 (= *modo*) way; **yo tengo otra forma de ver las cosas** I see things in a different way; **no estoy de acuerdo con su forma de actuar** I don't agree with his way of doing things; **no hubo forma de convencerlo** there was no way we could persuade him; **de forma directa/inmediata/natural** directly/immediately/naturally; **de esta forma** (*gen*) in this way; (= *por consecuencia*) thus; **de todas formas** anyway, in any case; **forma de pago** method of payment, form of payment; **forma de ser** **es mi forma de ser** that's how I am, that's the way I am

3 **de forma que** (= *por eso*) so that; **el número de socios fue creciendo cada año, de forma que en 1989 eran ya varios miles** the number of members grew every year, so that *o* such that by 1989 there were several thousand; **de tal forma que** (= *en un modo que*) in such a way that; (= *tanto que*) so much that; (= *por eso*) so that; **la noticia se filtró de tal forma que fueron incapaces de evitarlo** news leaked out in such a way that they were unable to stop it; **la empresa ha crecido de tal forma que es irreconocible** the company has grown so much *o* to such an extent that it is unrecognizable

4 (*tb:* **forma física**) fitness, form; **estar en (buena) forma** (*para hacer deporte*) to be fit, be in good shape; (*para realizar otra actividad*) to be in (good) form; **estar en baja forma** (*lit*) to be not fully fit; (*fig*) to be in bad shape; **estar bajo de forma** to be in poor shape; **mantenerse en forma** to keep fit

5 (= *aspecto externo*) form; **la forma y el fondo** form and content

6 **formas** (*femeninas*) figure *sing*

7 **formas** (*sociales*) appearances; **guardar** *o* **mantener** **las formas** to keep

up appearances
8 (*Rel*) **la Sagrada Forma** the Host
9 (*LAm**) **en forma una fiesta en forma** a proper party, a blowout*; **va a celebrar su cumpleaños en forma** he's going to have a proper *o* a serious* birthday party; **nos aburrimos en forma** we were seriously bored*
10 (*Méx*) (= *formulario*) form

---

formación *sf*
1 (= *creación*) formation; **para prevenir la formación de hielo** to prevent ice (from) forming, to prevent the formation of ice *frm*; **la Europa que está en formación** the Europe that is taking shape *o* that is in formation
2 (= *aprendizaje*) (*en un campo concreto*) training; (*en conocimientos teóricos*) education; **formación profesional** vocational training
3 (= *grupo*) (*político*) party; (*musical*) group, band; [*de jugadores*] squad
4 (*Mil*) **en formación de combate** in battle *o* combat formation
5 (*Geol*, *Bot*) formation

---

formal *adj*
1 [*persona*] (= *de fiar*) reliable, dependable; (= *responsable*) responsible; **sé formal y pórtate bien** be good and behave yourself
2 [*invitación*, *estilo*, *lenguaje*] formal
3 (= *oficial*) [*petición*, *propuesta*, *compromiso*] official

---

formalidad *sf*
1 (= *requisito*) formality; **es pura formalidad** it's a pure *o* mere formality
2 (= *fiabilidad*) reliability; **esta empresa no tiene formalidad ninguna** this company is totally unreliable
3 (= *seriedad*) **¡señores, un poco de formalidad!** gentlemen, let's be serious!

---

formalismo *sm*
1 (*Arte*, *Literat*) formalism
2 (*pey*) (= *burocracia*) red tape, useless formalities *pl*; (= *convencionalismo*) conventionalism

---

formalito* *adj* [*adulto*] respectable; [*niño*] well-behaved

---

formalizar /1f/

■ *vt* [+ *contrato*] to formalize; [+ *situación*] to put in order, regularize; **formalizar sus relaciones** [*novios*] to become formally engaged
■ **formalizarse** *vpr* [*situación*] to be regularized; [*contrato*] to be formalized; [*nombramiento*] to make official

---

formar /1a/
■ *vt*
1 [+ *figura*] to form, make; **formaron un círculo a su alrededor** they formed *o* made a circle around him
2 [+ *organización, partido, gobierno*] to form; **las personas interesadas en formar un club** people interested in forming a club; **quieren casarse y formar una familia** they want to get married and start a family
3 (= *constituir*) to make up; **los chiítas forman el 60% de la población** the Shiites make up *o* form 60% of the population; **formamos un buen equipo** we make a good team; **formar equipo con algn** to join forces with sb; **estar formado por** to be made up of; **formar parte de** to be part of
4 (= *enseñar*) [+ *personal, monitor, técnico*] to train; [+ *alumno*] to educate
5 [+ *juicio, opinión*] to form
■ *vi*
1 (*Mil*) to fall in; **¡a formar!** fall in!
2 (*Dep*) [*equipo*] to line up
■ **formarse** *vpr*
1 (= *crearse*) to form; **para evitar que se formen grumos** to prevent lumps forming; **se forman colas diarias en el cine** queues (*esp Brit*) *o* lines (*EEUU*) form daily outside the cinema (*esp Brit*) *o* movie theater (*EEUU*)
2 (= *armarse*) **se formó tal follón que ...** there was such an uproar that ...
3 (= *prepararse*) [*profesional, jugador, militar*] to train; [*alumno*] to be educated
4 (*Mil*) to fall in
5 (*Dep*) [*equipo*] to line up
6 [+ *opinión, impresión*] to form; **te formaste una idea equivocada de mí** you got the wrong idea about me

---

formatear /1a/ *vt* to format

---

formativo *adj* formative

---

formato *sm* (*Tip*, *Inform*) format; (= *tamaño*) [*de papel*] size

---

formica® *sf*, **fórmica**® *sf* (*RPl*) Formica®

---

formidable *adj*

1 [*enemigo*, *problema*] formidable

2 (= *estupendo*) terrific, tremendous

---

formol *sm* formaldehyde

---

formón *sm* chisel

---

fórmula *sf*

1 (*Quím*, *Mat*) formula

2 (= *método*) formula; **una fórmula para conseguir el éxito** a formula to ensure success; **fórmula mágica** magic formula

3 (= *expresión*) **fórmula de cortesía** polite set expression

4 (*Aut*) **coches de Fórmula uno** Formula One cars

5 (*Colombia*) (= *receta*) prescription

---

formular /1a/ *vt*

1 [+ *política*, *teoría*] to formulate; [+ *plan*] to draw up; [+ *pregunta*] to pose; [+ *protesta*] to make, lodge; [+ *demanda*] to file, put in; [+ *deseo*] to express

2 (*Colombia*) (= *recetar*) to prescribe

---

formulario *sm* form; **rellenar un formulario** to fill out *o* (*esp Brit*) fill in a form, complete a form

---

fornicación *sf* fornication

---

fornicar /1g/ *vi* to fornicate

---

fornido *adj* strapping, hefty

---

foro *sm*

1 (*Pol*, *Hist*, *Internet*) forum; (= *reunión*) forum, (open) meeting; **foro de discusión** (*Internet*) discussion forum

2 (*Teat*) upstage area; **desaparecer *o* marcharse por el foro** (*lit*) to exit stage left; (*fig*) to do a disappearing act

---

forofo, **-a** (*) *sm/f* (*esp Esp*) fan, supporter

---

forrado *adj*

1 (= *con forro*) lined

2 (*) (= *rico*) **estar forrado** to be loaded*, be rolling in it*

---

forraje *sm* fodder, forage

---

forrar /1a/

■ *vt*

1 (= *poner forro a*) to line; (*de* with)

2 [+ *libro*] to cover; (*de* with)

■ **forrarse*** *vpr*

1 (= *enriquecerse*) make a bundle *o* (*Brit**) packet, to line one's pockets

2 (*Méx, Guatemala*) (*de comida*) to stuff o.s.; (*de* with)

---

forro *sm*

1 (*gen*) lining; [*de libro*] cover; MODISMO **ni por el forro*** not in the least, not a bit; **forro polar** fleece, Polartec®

2 (*Chile*) [*de bicicleta*] tyre, tire (*EEUU*)

---

fortachón* *adj* strong, tough

---

fortalecer /2d/

■ *vt* to strengthen

■ **fortalecerse** *vpr* to become stronger

---

fortalecimiento *sm* strengthening

---

fortaleza *sf*

1 (*Mil*) fortress, stronghold

2 (*moral*) fortitude, strength (of spirit)

---

fortificación *sf* fortification

---

fortificar /1g/ *vi*

1 (*Mil*) to fortify

2 (= *fortalecer*) to strengthen

---

fortín *sm* (small) fort

---

fortísimo

■ *adj superl de* **fuerte**

■ *adv, sm* (*Mús*) fortissimo

---

fortuitamente *adv* (= *por casualidad*) fortuitously *frm*, by chance; (= *por accidente*) accidentally

---

fortuito *adj* (*gen*) fortuitous *frm*; [*encuentro*] accidental, chance *antes de s*

---

fortuna *sf*

1 (= *riqueza*) fortune; **cuesta una fortuna** it costs a fortune

2 (= *suerte*) fortune; **por fortuna** luckily, fortunately; **probar fortuna** to try one's luck

---

fórum *sm* = **foro**

---

forúnculo *sm* boil

---

forzado *adj*

1 (= *obligado*) forced; **verse forzado a hacer algo** to be forced *o* obliged to do sth

2 (= *rebuscado*) [*traducción, estilo, metáfora*] forced

---

forzar /1f/ /1l/ *vt*

1 (= *obligar*) to force; **forzar a algn a hacer algo** to force sb to do sth, make sb do sth

2 [+ *puerta, cerradura*] to force

3 [+ *ojos, voz*] to strain; [+ *sonrisa*] to force; **estás forzando la vista** you're straining your eyes

4 (= *violar*) to rape

---

forzosamente *adv* inevitably; **tiene que crear forzosamente problemas** it must inevitably create problems; **¿tiene forzosamente que ser así?** does it have to be like this?

---

forzoso *adj* (= *necesario*) necessary; (= *inevitable*) inescapable, unavoidable; (= *obligatorio*) compulsory; **aterrizaje forzoso** forced landing

---

forzudo, **-a**

- *adj* (= *fuerte*) tough, brawny
- *sm/f* [*de circo*] strongman/strongwoman; (*pey*) (= *matón*) thug

---

fosa *sf* (= *hoyo*) pit; (= *sepultura*) grave; (*RPl*) (*Aut*) (inspection) pit; (*Teat*) prompt pit; **fosa común** (*para soldados, prisioneros*) mass grave; (*para gente sin familia*) common grave; **fosa marina** oceanic trench; **fosa séptica** septic tank; **fosas nasales** nostrils

---

fosco *adj* [*pelo*] wild, disordered

---

fosfato *sm* phosphate

---

fosforescente *adj* phosphorescent

---

fosfórico *adj* phosphoric

---

fosforito* *adj inv* fluorescent; **amarillo fosforito** fluorescent yellow, luminous yellow

---

fósforo *sm*

1 (*Quím*) phosphorus
2 (*esp LAm*) (= *cerilla*) match

---

fósil

- *adj* fossil *antes de s*, fossilized
- *sm* fossil

---

fosilizarse /1f/ *vpr* to fossilize, become fossilized

---

foso *sm*

1 (= *agujero*) (*redondo*) pit, hole; (*alargado*) ditch, trench; (*en castillo*) moat; **foso de agua** (*Dep*) water jump

2 (*Teat*) pit; **foso de la orquesta** orchestra pit

---

foto *sf* photo, picture; **sacar una foto** to take a photo *o* picture; (*de* of); MODISMO **salir en la foto** to be in the picture, play one's part; **foto de carnet** passport(-size) photo; **foto fija** still, still photo

---

fotocomposición *sf* filmsetting; photosetting (*EEUU*), photocomposition

---

fotocopia *sf* photocopy, print

---

fotocopiadora *sf* (= *máquina*) photocopier, photocopying machine; (= *local*) photocopier's, photocopying shop (*esp Brit*)

---

fotocopiar /1b/ *vt* to photocopy

---

fotodenuncia *sf* photo report

---

fotoeléctrico *adj* photoelectric

---

fotogénico *adj* photogenic

---

fotograbado *sm* photogravure, photoengraving

---

fotografía *sf*

1 (= *arte*) photography

2 (= *imagen*) photograph

---

fotografiar /1c/

■ *vt* to photograph

■ **fotografiarse** *vpr* to have one's photograph taken

---

fotográfico *adj* photographic

---

fotógrafo, **-a** *sm/f* photographer; **fotógrafo/a de estudio** portrait photographer;

fotógrafo/a de prensa press photographer

---

fotograma *sm* (*Cine*) still

---

fotolito *sm* photolithograph

---

fotomatón *sm* photo booth; **una foto de fotomatón** a passport photo

---

fotómetro *sm* light meter, photometer

---

fotomontaje *sm* photomontage

---

fotonoticia *sf* photographic reportage

---

fotonovela *sf romance or crime story illustrated with photos*

---

foto-robot *sf* (**foto-robots** *pl*) Photofit® picture

---

fotosíntesis *sf inv* photosynthesis

---

foul [faul] (**fouls** *pl*) *sm* (*LAm*) (*Dep*) foul

---

foulard [fuˈlar] *sm* scarf

FP *sf abr* (*Esp*) (*Educ*) (= *Formación Profesional*) *former vocational courses for 14-to 18-year-olds*

---

frac *sm* (**fracs** ***o*** **fraques** *pl*) tailcoat; tails *pl*; **ir (vestido) de frac** to be in morning dress

---

fracasado, **-a**

- ■ *adj* failed, unsuccessful
- ■ *sm/f* failure

---

fracasar /1a/ *vi* to fail

---

fracaso *sm* failure; **fracaso escolar** academic failure; **fracaso sentimental**

disappointment in love

---

fracción *sf*

1 (*Mat*) fraction

2 (= *parte*) part, fragment

---

fraccionado *adj* **pago fraccionado** payment by instalments *o* (*EEUU*) installments

---

fraccionamiento *sm*

1 (*gen*) division, breaking-up; (*en* into)

2 (*Méx*) (= *urbanización*) housing estate (*Brit*), real estate development (*EEUU*)

---

fraccionar /1a/ *vt* to divide, break up, split up; (*en* into); **fraccionar los pagos** to pay by instalments *o* (*EEUU*) installments

---

fraccionario *adj* fractional; **se ruega moneda fraccionaria** please tender exact fare

---

fractura *sf* fracture

---

fracturar /1a/

■ *vi* to fracture

■ **fracturarse** *vpr* to fracture

---

fragancia *sf* fragrance, perfume

---

fragante *adj* fragrant, scented

---

fraganti *ver* **in fraganti**

---

fragata *sf* frigate

---

frágil *adj*

1 [*construcción, material, objeto*] fragile

2 [*anciano*] frail; [*salud*] delicate; [*acuerdo, sistema*] fragile; **una mujer**

aparentemente frágil a seemingly fragile woman

---

fragilidad *sf* (*gen*) fragility; [*de anciano*] frailty

---

fragmentación *sf* fragmentation

---

fragmentar /1a/
■ *vt* to fragment
■ **fragmentarse** *vpr* to fragment

---

fragmentario *adj* fragmentary

---

fragmento *sm*
1 [*de escultura, hueso, roca*] fragment; [*de vasija*] fragment, shard
2 (= *extracto*) [*de novela, discurso, obra musical*] passage; (*ya aislado*) excerpt, extract; **se oían fragmentos de la conversación** you could hear snippets *o* snatches of their conversation

---

fragor *sm* (*gen*) din, clamour, clamor (*EEUU*); [*de trueno*] crash, clash; [*de máquina*] roar

---

fragua *sf* forge

---

fraguar /1i/
■ *vt*
1 [+ *metal*] to forge
2 [+ *plan*] to hatch, concoct
■ *vi* [*hormigón*] to harden, set
■ **fraguarse** *vpr* [*tormenta*] to blow up; (*fig*) to be brewing

---

fraile *sm* friar, monk

---

frailecillo *sm* puffin

---

frambuesa *sf* raspberry

---

francamente *adv*

1 (= *abiertamente*) frankly
2 (= *realmente*) really

---

francés, **-esa**
■ *adj* French
■ *sm/f* Frenchman/Frenchwoman
■ *sm*
1 (*Ling*) French
2 (***) (= *felación*) blow job***

---

franchute, **-a** (*) (*pey*)
■ *adj* Frog*, French
■ *sm/f* Frog*, Frenchy*

Francia *sf* France

---

franciscano *adj sm* Franciscan

---

francmasón *sm* freemason

---

franco[1] *sm* (*Fin*) franc

---

franco[2] *adj*
1 (= *directo*) frank; **si he de ser franco** frankly, to tell you the truth
2 (= *patente*) clear, evident; **en franca decadencia** in visible decline; **en franca rebeldía** in open rebellion
3 (*Com*) [*puerto*] free; **franco a bordo** free on board; **franco de derechos** duty-free; **franco de porte** carriage-free
4 (*Cono Sur*) **estar de franco** to be off duty, be on leave

---

franco[3] (*Hist*)
■ *adj* Frankish
■ *sm* Frank

---

francófilo, **-a** *adj*, *sm/f* Francophile

---

francófobo, **-a**

■ *adj* francophobe, francophobic *antes de s*
■ *sm/f* Francophobe

---

francófono, **-a**
■ *adj* French-speaking
■ *sm/f* French speaker

---

francotirador, **a** *sm/f* sniper

---

franela *sf*
1 (= *tela*) flannel
2 (*Colombia*) (*de ropa interior*) vest (*Brit*), undershirt (*EEUU*)

---

frangollo *sm* (*Arg, Uru*) botched job, dog's dinner*

---

franja *sf* (= *banda*) strip; [*de uniforme*] stripe; **franja de tierra** strip of land; **franja de edad** age group; **franja horaria** time zone

---

franquear /1a/
■ *vt*
1 **franquear el paso a algn** to clear the way for sb; **franquear la entrada a** to give free entry to
2 (= *atravesar*) [+ *río*] to cross; [+ *obstáculo*] to negotiate
3 (*Correos*) to frank, stamp; **una carta franqueada** a post-paid letter
■ **franquearse** *vpr* **franquearse con algn** to have a heart-to-heart talk with sb

---

franqueo *sm* (= *acción*) franking; (= *cantidad*) postage

---

franqueza *sf* frankness; **con franqueza** frankly

---

franquicia *sf*
1 (*Com*) franchise
2 (= *exención*) exemption; (*de* from); **franquicia aduanera**, **franquicia arancelaria** exemption from customs duties; **franquicia postal** Freepost®

---

franquiciar /1b/ *vt* to franchise

---

franquismo *sm* **el franquismo** (= *período*) the Franco years, the Franco period; (= *política*) the Franco system; **bajo el franquismo** under Franco; **luchó contra el franquismo** he fought against Franco

FRANQUISMO

Franquismo is the term used to refer both to the years when General Francisco Franco was the dictator of Spain (from the end of the **Guerra Civil** in 1939 to his death in 1975) and to his authoritarian style of government. Franco tried to impose traditional Catholic values and to make Spain economically self-sufficient. In the 1960s, after a long period of isolation, the country began to open its doors to foreign investment and influence. On Franco's death, Spain became a democratic constitutional monarchy.

---

franquista

- *adj* pro-Franco
- *smf* supporter of Franco

---

frasco *sm* bottle

---

frase *sf* (= *oración*) sentence; (= *locución*) phrase, expression; **frase hecha** set phrase; (*pey*) cliché, stock phrase

---

fraseo *sm* (*Mús*) phrasing

---

fraternal *adj* brotherly, fraternal

---

fraternidad *sf* brotherhood, fraternity

---

fraternizar /1f/ *vi* to fraternize

---

fraterno *adj* brotherly, fraternal

---

fratricida

- *adj* fratricidal
- *smf* fratricide

---

fratricidio *sm* fratricide

fraude *sm* fraud; **fraude electoral** electoral fraud; **fraude fiscal** tax evasion

---

fraudulento *adj* fraudulent, dishonest

---

fray *sm* brother, friar

---

frazada *sf* (*LAm*) blanket

---

freaky*

■ *adj* weird*; **me pasó una cosa muy freaky** something really weird* happened to me; **¡Qué tío más freaky!** What a weirdo!*

■ *smf* weirdo*

---

freático *adj ver* **capa**

---

frecuencia *sf* frequency; **con frecuencia** frequently, often; **frecuencia modulada** frequency modulation

---

frecuentar /1a/ *vt* to frequent

---

frecuente *adj* (*gen*) frequent; [*costumbre*] common, prevalent; [*vicio*] rife

---

frecuentemente *adv* frequently, often

---

freelance [friˈlans] *adj smf inv* freelance

---

freezer [ˈfriser] *sm* (*LAm*) freezer

---

fregadera* *sf* (*LAm*) nuisance, pain*

---

fregadero *sm* (kitchen) sink

---

fregado, **-a**

■ *adj*

1 (*LAm**) (= *molesto*) annoying

2 (*LAm**) (= *difícil*) [*trabajo*, *tarea*] tricky; [*carácter*, *persona*] fussy

3 (*LAm**) [*persona*] (= *en mala situación económica*) broke*; (= *deprimido*) down, in a bad way*; (= *dañado, enfermo*) in a bad way*
4 (*LAm**) (= *puñetero*) damn*, lousy*
5 (*Colombia, Perú*) (= *astuto*) cunning
6 (*Chile, Colombia, Perú, Venezuela*) (= *estricto*) strict
■ *sm/f* (*LAm*) (= *persona difícil*) fussy person
■ *sm*
1 (*con estropajo, cepillo*) scrubbing
2 (*) (= *lío*) mess

---

fregar /1h/ /1j/
■ *vt*
1 (= *limpiar*) (*con fregona*) to mop, wash; (*con estropajo, cepillo*) to scrub; (*con esponja, trapo*) to wash; **fregar los cacharros *o* los platos** to wash *o* do the dishes, do the washing up (*Brit*), wash up (*Brit*)
2 (*LAm**) (= *fastidiar*) [+ *persona*] to annoy; **lo hicieron para fregar a la competencia** they did it to annoy the competition; **¡no me friegues!** (*expresando molestia*) stop bugging *o* bothering me!; (*expresando asombro*) you're kidding!*; MODISMO **fregar la paciencia *o* (*Chile* *) la cachimba a algn** to pester sb*
3 (*LAm**) (= *malograr*) [+ *planes*] to ruin, mess up; [+ *fiesta*] to ruin; [+ *aparato*] to wreck; **me fregaron con el cambio de horario** the timetable change really messed me up
■ *vi*
1 (= *fregar los platos*) to wash *o* do the dishes, do the washing up (*Brit*), wash up (*Brit*)
2 (= *fregar el suelo*) (*con fregona*) to wash the floor, mop the floor; (*con cepillo*) to scrub the floor
3 (*LAm**) (= *molestar*) to annoy; **ya viene el vecino a fregar otra vez** here comes the neighbour to annoy us again; **¡no friegues!** (*expresando asombro*) you're kidding!*
■ **fregarse** *vpr* (*LAm**)
1 (= *aguantarse*) **unos pocos se llenan los bolsillos y nosotros nos tenemos que fregar** a few line their pockets and we have to grin and bear it; **si nos descubren, nos fregamos** if they find us, we've had it *o* we're done for*
2 (= *malograrse*) [*planes*] to be ruined, be messed up; [*fiesta*] to be ruined
3 (= *dañarse*) [+ *pierna, rodilla*] to do in*; **me fregué la espalda**

levantando sacos I did my back in lifting sacks*

---

fregón* *adj* (*LAm*) = **fregado ADJ**

---

fregona *sf* mop

---

freidora *sf* deep-fat frier

---

freiduría *sf* (*tb:* **freiduría de pescado**) fried-fish shop

---

freír /3l/ (**frito** *pp*)

■ *vt*

1 (*Culin*) to fry

2 (*) (= *molestar*) to annoy; (= *acosar*) to harass; **freír a algn a preguntas** to bombard sb with questions

3 (*) (= *matar*) **freír a algn a tiros** to riddle sb with bullets

■ **freírse** *vpr*

1 (*Culin*) to fry

2 **freírse de calor*** to be roasting

---

frenar /1a/

■ *vt*

1 (*Aut, Mec*) to brake

2 (= *contener*) [+ *inflación, crecimiento, avance*] to check, slow down; [+ *pasiones, entusiasmo*] to curb; [+ *enemigo, ataque*] to check, hold back

■ *vi* (*Aut*) to brake

■ **frenarse** *vpr* (= *contenerse*) to restrain o.s.

---

frenazo *sm* (= *acción*) sudden braking; (= *ruido*) squeal of brakes; **dar un frenazo** to brake suddenly, brake hard

---

frenesí *sm* frenzy

---

frenético *adj* (= *desenfrenado*) frantic, frenzied; (= *furioso*) furious, wild; **ponerse frenético** to lose one's head

---

frenillo *sm*

1 (= *defecto*) **tener frenillo** to have a speech defect
2 (*Anat*) fraenum, frenum (*esp EEUU*)
3 (*RPl*) [*de dientes*] brace(s)

---

freno *sm*

1 (*Aut, Mec*) brake; **echar el freno *o* los frenos** to apply the brake(s); **pisé el freno** I put my foot on the brake, I applied the brake; **freno de disco** disc brake; **freno de mano** handbrake (*Brit*), emergency brake (*EEUU*); **freno de tambor** drum brake
2 [*de caballo*] bit
3 (= *contención*) brake; **medidas que actúan como freno al crecimiento económico** measures that act as a brake on economic growth, measures that slow down economic growth; **hay que poner freno a la especulación** we must curb speculation

---

frenopático *sm* (*Med*) mental home; * (*hum*) loony bin**

---

frentazo *sm* (*Méx*) disappointment, rebuff; **pegarse un frentazo** to feel really let down*

---

frente

■ *sf* (*Anat*) forehead, brow *liter*; MODISMO **con la frente (muy) alta** with one's head held high; MODISMO **lo lleva escrito en la frente** it's written all over his face; MODISMO **frente a frente** face to face
■ *sm*
1 (= *parte delantera*) front; **al frente** in front; **un ejército con su capitán al frente** an army led by its captain, an army with its captain at the front; **al frente de entró en Madrid al frente de las tropas** he led the troops into Madrid, he entered Madrid at the head of his troops; **el Madrid sigue al frente de la clasificación** Madrid still lead the table *o* are still top of the league; **espero seguir al frente del festival** I hope to continue as director of the festival; **la casa de en frente** the house opposite; **hacer frente a** [+ *crisis*, *problemas*] to tackle; [+ *situación*, *realidad*] to face up to
2 **de frente atacar de frente** to make a frontal attack; **chocar de frente** to crash head-on; **viene un coche de frente** there's a car heading straight for us
3 (*Mil*, *Pol*) front; **formar *o* hacer un frente común con algn** to form a united front with sb; **frente de batalla** battle front; **Frente Polisario**

Polisario Front; **frente popular** popular front
4 (*Meteo*) front; **frente cálido** warm front; **frente frío** cold front
5 **frente** **a** **5.1** (= *enfrente de*) opposite; **frente al hotel** opposite the hotel; **ella está frente a mí** she is facing *o* opposite me; **el barco encalló frente a la costa irlandesa** the boat ran aground off the Irish coast **5.2** (= *en presencia de*) **frente a las cámaras** in front of the cameras; **ceder frente a una amenaza** to give way to *o* in the face of a threat **5.3** (= *en oposición a*) against; **el euro sigue fuerte frente al dólar** the euro remains strong against the dollar; **logró un 39% de los votos, frente al 49% de 1990** she got 39% of the vote, as against 49% in 1990

---

fresa
■ *adj inv* (*Méx*) (= *tradicionalista*) straitlaced
■ *sf*
1 (= *fruta*) strawberry; (= *planta*) strawberry plant
2 (*Téc*) milling cutter; [*de dentista*] drill

---

fresadora *sf* milling machine

---

fresca* *sf*
1 MODISMO **la fresca**: **saldremos temprano, con la fresca** we'll leave early, while it's still cool, we'll leave early, in the cool of the morning; **charlaban en la calle, sentados a la fresca** they were sitting in the street chatting in the cool air
2 (*) (= *insolencia*) **decir** ***o*** **soltar cuatro frescas a algn** to give sb a lot of lip, give sb a lot of cheek*; *ver tb* **fresco**

---

frescachón *adj* (= *saludable*) healthy, glowing with health; (= *de buen color*) ruddy

---

fresco, **-a**
■ *adj*
1 (*Culin*) (= *no congelado, no cocinado*) (*gen*) fresh; (= *no pasado*) [*carne, fruta*] fresh; [*huevo*] fresh, new-laid; (= *no curado*) [*queso*] unripened; [*salmón*] fresh
2 (= *frío*) **2.1** [*brisa, viento*] cool; **salí a respirar un poco de aire fresco** I went outside to get a breath of fresh air; **2.2** [*bebida*] cool, cold **2.3** [*agua*]

(*para beber*) cold; (*en piscina, río*) cool; **2.4** [*tiempo*] (*desagradable*) chilly; (*agradable*) cool; **2.5** [*tela, vestido*] cool

3 (= *reciente*) [*ideas*] fresh; [*pintura*] wet; **la tragedia aún está fresca en mi memoria** the tragic events are still fresh in my memory; **traigo noticias frescas** I have the latest news

4 (= *natural*) [*piel, estilo*] fresh

5 (= *refrescante*) [*colonia, perfume*] refreshing

6 (= *descarado*) cheeky (*Brit**), sassy (*EEUU**); **¡qué fresco!** what a cheek!*, what a nerve!*; **me lo dijo y se quedó tan fresco** he said it without batting an eyelid

■ *sm/f** (*sinvergüenza*) **¡usted es un fresco!** you've got a nerve!*

■ *sm*

1 (= *temperatura*) **voy a sentarme fuera, al fresco** I'm going to sit outside where it's nice and cool; **dormir al fresco** to sleep in the open air, sleep outdoors; **hace fresco** (*desagradable*) it's chilly; (*agradable*) it's cool; **tomar el fresco** to get some fresh air; MODISMO **me trae al fresco*** **que te lo creas o no, me trae al fresco** I couldn't care less whether you believe it or not

2 (*Arte*) fresco; **pintar al fresco** to paint in fresco

3 (*Colombia, Perú, Venezuela*) (= *bebida*) (*sin gas*) fruit drink; (*con gas*) fizzy (*Brit*) *o* carbonated (*esp EEUU*) fruit drink, soda (*EEUU*); *ver tb* **fresca**

---

frescor *sm* [*de temperatura, alimentos*] freshness; [*de lugar, bebida*] coolness; **el frescor nocturno** the cool night air

---

frescura *sf* (= *descaro*) nerve*, cheek*

---

fresno *sm* ash (tree)

---

fresón *sm* (= *fruto*) strawberry; (= *planta*) strawberry plant

---

fresquera *sf* meat safe (*esp Brit*), cooler (*EEUU*)

---

freudiano *adj* Freudian

---

frialdad *sf*

1 [*de material, líquido*] coldness

2 (= *indiferencia*) (*en sentimientos, actitudes*) coolness; (*en carácter,*

mirada) coldness; **la novela ha sido acogida con frialdad por la crítica** the novel has been given a cool reception by the critics; **hemos de actuar con frialdad y analizar el problema detenidamente** we have to act dispassionately and analyse the problem at length

---

fríamente *adv*

1 (= *con indiferencia, sin apasionamiento*) coolly; (= *con hostilidad*) coldly; **mirado fríamente, tiene parte de razón en lo que dice** viewed dispassionately, he is partly right in what he says; **el reo miró fríamente a los parientes de sus víctimas** the accused looked with cold detachment at the relatives of his victims

2 (= *a sangre fría*) [*matar*] in cold blood; [*torturar*] coldheartedly

---

frían *ver* **freír**

---

fricandó *sm*, **fricasé** *sm* fricassee

---

fricativa *sf* fricative

---

fricativo *adj* fricative

---

fricción *sf*

1 (= *frotamiento*) rub, rubbing

2 (*Mec*) friction

3 (= *enfrentamiento*) friction, trouble

---

friccionar /1a/ *vt* to rub

---

friega *sf*

1 (*gen*) rub, rubbing; (*Dep*) rub-down

2 (*LAm**) (= *molestia*) nuisance; (= *problema*) bother

---

friegaplatos

■ *sm inv* (= *aparato*) dishwasher

■ *smf inv* (= *persona*) dishwasher, washer-up (*Brit*)

---

frigidez *sf* frigidity

---

frígido *adj* frigid

---

frigorífico

■ *adj* **camión frigorífico** refrigerated lorry (*Brit*), refrigerated truck (*EEUU*); **instalación frigorífica** cold-storage plant

■ *sm*

1 (= *nevera*) refrigerator, fridge (*esp Brit*)

2 (*Cono Sur*) cold-storage plant, meat-packing depot

---

frigorífico-congelador *sm* (**frigoríficos-congeladores** *pl*) fridge-freezer

---

frijol *sm*, **fríjol** *sm*

1 (*esp LAm*) (*Bot*) (= *judía*) bean; **frijol colorado** kidney bean

2 (*Méx**) (= *comida*) food *sing*; MODISMO **buscarse los frijoles** (*Cuba**) to earn a living

---

frío

■ *adj*

1 (*en temperatura*) [*aire, invierno, sudor*] cold; **una cervecita bien fría** an ice cold beer; **el café se ha quedado frío** the coffee has got cold; **me quedé frío** I got cold

2 (*en sentimientos, actitudes*) **2.1** [*relaciones, acogida, recibimiento*] cool; **2.2** (= *desapasionado*) cool; **mantener la cabeza fría** to keep a cool head, keep one's cool; **2.3** (= *insensible, inexpresivo*) cold; **era frío y calculador** he was cold and calculating; **este público es más frío que el de otras ciudades** this audience is less responsive than those in other cities; **2.4** MODISMO **dejar frío a algn** (= *indiferente*) to leave sb cold

■ *sm*

1 (= *baja temperatura*) cold; **la ola de frío** the cold spell; **hace (mucho) frío** it's (very) cold; **¡qué frío hace!** it's freezing!, it's so cold!; **frío industrial** industrial refrigeration

2 (= *sensación*) cold; **me entró frío** I got cold; **coger frío** to catch cold; **pasar frío** to be cold; **tener frío** to be cold, feel cold

3 **en frío** **3.1** (= *en calma*) **pactar un acuerdo en frío** to negotiate an agreement with cool heads; **cuando se contemplan las cifras en frío** when one calmly *o* coolly considers the numbers; **3.2** (= *repentinamente*) **me lo dijo en frío y no supe cómo reaccionar** he sprung it on me out of the blue *o*

he told me just like that and I didn't know quite what to say; MODISMO **no dar ni frío ni calor a algn**: **no me da ni frío ni calor** I don't mind at all, I'm not at all bothered (*esp Brit*)

---

friolento *adj* (*LAm*) sensitive to cold

---

friolera *sf* trifle, mere nothing; **la friolera de 100 euros** a mere 100 euros

---

friolero *adj* sensitive to cold

---

friso *sm* frieze

---

fritada *sf* fry, fry-up (*Brit**)

---

fritanga *sf* (= *comida frita*) fry, fry-up (*Brit**); (*pey*) greasy food

---

fritanguería *sf* (*And*) (= *tienda*) fried food shop (*esp Brit*) *o* store (*EEUU*); (= *puesto*) fried food stall

---

fritar /1a/ *vt* (*LAm*) to fry

---

frito

■ *pp de* **freír**

■ *adj* MODISMO **dejar frito a algn*** to do sb in*, waste sb*; MODISMO **estar frito*** (= *dormido*) to be getting some shuteye*, be out for the count*; (= *muerto*) to have bought it**, have snuffed it (*Brit***); (*Caribe, Cono Sur*) (= *acabado*) to be finished, be done for*; MODISMO **quedarse frito*** to go out like a light; MODISMO **tener frito a algn*** to get on sb's nerves; **este trabajo me tiene frito** I'm fed up with this job

---

fritura *sf* fried food, fry; **fritura de pescado** fried fish

---

frivolidad *sf* frivolity, frivolousness

---

frivolizar /1f/ *vt* (= *trivializar*) to trivialize; (= *quitar importancia a*) to play down

---

frívolo *adj* frivolous

---

frondoso *adj* leafy, luxuriant

---

frontal *adj*

1 [*parte, posición*] front; **choque frontal** head-on collision

2 [*enfrentamiento*] direct, frontal; [*rechazo*] outright

---

frontera *sf* (= *línea*) border; (= *zona*) border area

---

fronterizo *adj* border *antes de s*, frontier *antes de s*

---

frontón *sm* (*Dep*) (= *cancha*) pelota court; (= *pared*) (main) wall (*of a pelota court*)

---

frotamiento *sm* rub, rubbing; (*Mec*) friction

---

frotar /1a/

■ *vt* to rub; **quitar algo frotando** to rub sth off

■ **frotarse** *vpr* to rub, chafe; **frotarse las manos** to rub one's hands (together)

---

frotis *sm inv* **frotis cervical** cervical smear (*Brit*), pap smear (*EEUU*)

---

fructífero *adj* fruitful, productive

---

fructificar /1g/ *vi* [*esfuerzos*] to bear fruit; [*plan*] to come to fruition

---

fructosa *sf* fructose

---

fructuoso *adj* fruitful

---

frufrú *sm* rustling, rustle

---

frugal *adj* frugal, thrifty

---

frugalidad *sf* frugality

---

fruición *sf* delight; **leer con fruición** to read with delight; **comer con fruición** to eat with relish

---

frunce *sm* (*Cos*) gather, shirr

---

fruncir /3b/ *vt*

1 (*Cos*) to gather, shirr

2 [+ *labios*] to purse; **fruncir el ceño *o* entrecejo** to frown, knit one's brow

---

fruslería *sf* (= *chuchería*) trinket; (= *nimiedad*) trifle, triviality

---

frustración *sf* frustration

---

frustrado *adj* [*persona*] frustrated; [*intento*, *plan*, *atentado*] failed; **delito de homicidio frustrado** attempted murder

---

frustrante *adj* frustrating

---

frustrar /1a/

■ *vt*

1 [+ *persona*] to frustrate; [+ *proyecto*, *aspiración*, *deseo*] to thwart; **le frustra no poderse comunicar** he finds it frustrating not being able to communicate

2 (= *abortar*) [+ *atentado, operación*] to foil

■ **frustrarse** *vpr* [*persona*] to be frustrated; [*aspiración*, *deseo*] to be thwarted

---

fruta *sf* fruit; **fruta abrillantada** (*RPl*) crystallized fruit; **fruta de la pasión** passion fruit; **fruta del tiempo**, **fruta de estación** (*RPl*) seasonal fruit; **fruta escarchada** crystallized fruit; **fruta prohibida** forbidden fruit; **fruta(s) seca(s)** (*LAm*) nuts; **frutas del bosque** fruits of the forest, forest fruits

---

frutal

■ *adj* fruit-bearing, fruit *antes de s*; **árbol frutal** fruit tree

■ *sm* fruit tree

---

frutera *sf* (*RPl*) fruit dish, fruit bowl

frutería *sf* fruiterer's (shop), fruit shop (*esp Brit*) *o* store (*EEUU*), greengrocer's (*esp Brit*)

---

frutero, **-a**

- *adj* fruit *antes de s*
- *sm/f* (= *persona*) fruiterer, greengrocer (*esp Brit*)
- *sm* (= *recipiente*) fruit dish, fruit bowl

---

frutilla *sf* (*Andes, Cono Sur*) strawberry

---

fruto *sm*

1 (*Bot*) fruit; **dar fruto** to fruit, bear fruit; **frutos secos** nuts

2 (= *resultado*) result, product; (= *beneficio*) profit, benefit; [*de esfuerzo*] fruits *pl*; **dar fruto** to bear fruit; **sacar fruto de algo** to profit from sth, derive benefit from sth; **el fruto de esta unión** the offspring of this marriage, the fruit *o* product of this union *liter*

FSE *sm abr* (= *Fondo Social Europeo*) ESF

---

fu *sm* MODISMO **ni fu ni fa*** so-so

---

fuchi *excl* (*Méx*) (*asco*) yuk!, ugh!; (*sorpresa*) phew!, wow!

---

fucsia *sf* fuchsia

---

fue *ver* ser, ir

---

fuego *sm*

1 (= *llamas*) fire; **pegar *o* prender fuego a algo** to set fire to sth, set sth on fire; MODISMO **echar fuego por los ojos se marchó echando fuego por los ojos** he went off, his eyes blazing; MODISMO **jugar con fuego** to play with fire; **fuego de artificio** firework; **ha llegado a la cima sin los fuegos de artificio típicos de muchas grandes estrellas** she has got to the top without the typical blaze of publicity attached to many big stars; **fuego fatuo** will-o'-the-wisp; **fuegos artificiales** fireworks

2 [*de cocina*] (= *quemador de gas*) burner, ring; (= *quemador eléctrico*) ring;

(= *calor*) heat, flame; **se deja cocer a fuego lento 15 minutos** simmer for 15 minutes, cook on *o* over a low heat for 15 minutes

3 (*para cigarro*) light; **¿tienes *o* me das fuego?** have you got a light?

4 (*Mil*) fire; **¡fuego!** fire!; **abrir fuego (contra algo/algn)** to open fire (on sth/sb); **¡alto el fuego!** cease fire!; **hacer fuego (contra *o* sobre algo)** to fire (at sth); MODISMO **estar entre dos fuegos** to be caught in the crossfire; **fuego a discreción** fire at will; **fuego amigo** friendly fire

---

fuel *sm* fuel oil

---

fuelle *sm*

1 (*para el fuego*) bellows *pl*; [*de gaita*] bag; [*de bolso, maleta*] gusset; [*de autobús, tren*] *connecting section*

2 (= *aguante*) stamina, staying power; MODISMO **perder fuelle** to run out of steam

---

fuel-oil [fuelˈoil] *sm* fuel oil

---

fuente *sf*

1 (= *construcción*) fountain; (= *manantial*) spring; **fuente de soda** (*LAm*) *café, selling ice-cream and soft drinks*; soda fountain (*EEUU*); **fuente termal** hot spring

2 (*Culin*) serving dish, platter; **fuente de horno** ovenproof dish

3 (= *origen*) source, origin; **de fuente desconocida/fidedigna** from an unknown/a reliable source; **fuente de ingresos** source of income

4 (*Tip*) font, typeface

---

fuer *sm* **a fuer de** (*liter*) as a

---

fuera *adv*

1 (*de edificio, objeto*) **los niños estaban jugando fuera** the children were playing outside; **¡estamos aquí fuera!** we're out here!; **el perro tenía la lengua fuera** the dog had his tongue hanging out; **¡fuera!** get out!; **ir *o* salir fuera** to go out, go outside; **comer fuera** (*al aire libre*) to eat outside; (*en restaurante*) to eat out, we're eating out tonight; **de fuera** from outside; **trae una silla de fuera** bring a chair in from outside; **desde fuera** from outside; **por fuera** (on the) outside; **por fuera está duro** it's hard on the outside; **esta**

camisa se lleva por fuera this shirt is worn outside, this shirt is not tucked in

2 (*de ciudad, trabajo*) **estar fuera** to be away; **mis padres llevan varios días fuera** my parents have been away for several days

3 (*tb:* **fuera del país**) abroad; **toda la maquinaria viene de fuera** all the machinery comes from abroad; **ir *o* salir fuera** to go abroad

4 (*Dep*) **4.1** (*en un partido*) **estar fuera** [*pelota*] (*Ftbl*) to be out of play; (*Rugby*) to be in touch; (*Tenis*) to be out; **fuera de juego** offside; **fuera de tiempo** *after full time*; **estamos fuera de tiempo** time's up; **4.2** (*tb:* **fuera de casa**) away, away from home; **el equipo de fuera** the away team; **jugar fuera** to play away (from home)

5 **fuera de** **5.1** (= *en el exterior de*) outside, out of; **estaba fuera de su jaula** it was outside *o* out of its cage **5.2** (= *aparte*) apart from, aside from; **pero fuera de eso** but apart *o* aside from that; **fuera de que ...** apart from the fact that ... **5.3** **fuera de combate** (*Mil*) wounded; (*Boxeo*) K.O.ed; **dejar a algn fuera de combate** to knock sb out; **fuera de lo común** unusual; **estar fuera de lugar** to be inappropriate, be out of place; **fuera de peligro** out of danger; **fuera de serie** exceptional; **es un fuera de serie** he's quite exceptional

---

fueraborda *sm inv*, **fueraborda** *sm inv*

■ (= *motor*) outboard engine, outboard motor; (= *bote*) dinghy with an outboard engine

---

fuereño, **-a** *sm/f* (*Méx*) outsider

---

fuero *sm*

1 (= *carta municipal*) municipal charter; (= *ley local*) local/regional law code; (= *privilegio*) (*tb:* **fueros**) privilege, exemption; **a fuero** according to law; **¿con qué fuero?** by what right?; **de fuero** de jure, in law

2 (= *autoridad*) jurisdiction; MODISMO **en mi fuero interno ...** in my heart of hearts ..., deep down ...; MODISMO **volver por sus fueros** (= *recuperarse*) to be oneself again; (= *reincidir*) to go back to one's old ways

---

fuerte

■ *adj*

1 [*persona*] **1.1** (*físicamente*) (*gen*) strong; (= *robusto*) sturdy, powerfully built; (*euf*) (= *obeso*) large; **1.2** (*emocionalmente*) strong, tough; **1.3** **estar fuerte en filosofía/historia** [*estudiante*] to be strong in philosophy/history

2 (= *intenso*) [*sabor, olor, viento*] strong; [*dolor, calor*] intense; [*ejercicio*] strenuous; [*explosión, voz, ruido*] loud; [*golpe*] heavy, hard; [*acento*] strong, thick; [*color*] bright; [*impresión*] strong, powerful; [*deseo*] strong, deep; [*abrazo, beso*] big; **una discusión muy fuerte** a heated argument; **expresiones muy fuertes** strong language; **el taco más fuerte que ha pronunciado** the worst swearword he has ever said; **un beso muy fuerte** (*en cartas*) lots of love; **un fuerte abrazo, Carmen** best wishes, Carmen; (*más cariñoso*) love, Carmen
3 [*bebida, medicamento*] strong; [*comida*] heavy; **nunca toma cosas fuertes, sólo cerveza y vino** he never drinks spirits *o* the hard stuff*, just beer and wine
4 (= *resistente*) [*cuerda, tela*] strong; [*economía, moneda, país*] strong
5 (= *importante*) [*aumento, bajada*] sharp; [*crisis*] serious, severe; [*pérdidas*] large, substantial
6 (= *impactante*) [*escena*] shocking, disturbing; **me dijo cosas muy fuertes** she said some harsh *o* nasty* things; **— lo despidió en el acto —¡qué fuerte!*** "he fired him there and then" — "that's outrageous *o* appalling!"
7 **hacerse fuerte** (= *protegerse*) to hole up; (= *volverse fuerte*) to gain strength
■ *adv*
1 (= *con fuerza*) [*golpear*] hard; [*abrazar*] tight, tightly; [*apostar, jugar*] heavily
2 (= *en voz alta*) [*hablar, tocar*] loud, loudly; **¡más fuerte! ¡que no se le oye!** speak up! we can't hear
3 (= *gran cantidad*) **desayunar fuerte** to have a big breakfast; **comer fuerte** to have a big lunch
■ *sm*
1 (*Mil*) fort
2 (= *especialidad*) forte, strong point; **no es mi fuerte** it's not my forte *o* strong point

---

fuertemente *adv*
1 (= *con fuerza*) [*golpear*] hard; [*abrazar, apretar*] tightly
2 (= *mucho*) [*apoyar, favorecer, contrastar*] strongly; [*aumentar, disminuir*] sharply, greatly; **la medida ha sido fuertemente criticada** the measure has been strongly criticized
3 + *adjetivo* **grupos fuertemente armados** heavily armed groups; **divisas**

fuertemente vinculadas al dólar currencies closely tied to the dollar

---

fuerza *sf*

1 [*de persona*] **1.1** (*física*) strength; **tienes mucha fuerza** you're very strong; **con fuerza** [*golpear*] hard; [*abrazar, agarrar, apretar*] tightly, tight; [*aplaudir*] loudly; **grita con todas tus fuerzas** shout with all your might; **haced fuerza** heave!; **1.2** [*de carácter*] strength; **la fuerza creadora de Picasso** Picasso's creative energy; **sentirse con fuerzas para hacer algo** to have the strength to do sth; **tener fuerzas para hacer algo** to be strong enough to do sth, have the strength to do sth; MODISMO **se le va la fuerza por la boca*** he's all talk and no action, he's all mouth*; MODISMO **sacar fuerzas de flaqueza** to make a supreme effort, gather all one's strength; **fuerza de voluntad** willpower

2 (= *intensidad*) [*de viento*] strength, force

3 (= *ímpetu*) **su nombre ha irrumpido con fuerza en el mundo artístico** his name has burst onto the art scene; **la ultraderecha renace con fuerza** the extreme right is making a strong comeback

4 (= *poder*) [*de fe*] strength; [*de argumento*] strength, force, power; [*de la ley*] force; **les asistía la fuerza de la razón** they were helped by the power of reason; **cobrar fuerza** [*rumores*] to grow stronger, gain strength; **la idea ha cobrado fuerza últimamente** the idea has gained in popularity *o* gained momentum recently; **por la fuerza de la costumbre** out of habit, from force of habit; **fuerza mayor** **por razones de fuerza mayor** due to circumstances beyond their control

5 (= *violencia*) force; **recurrir a la fuerza** to resort to force; **por la fuerza** **quisieron impedirlo por la fuerza** they tried to prevent it forcibly *o* by force; **por la fuerza no se consigue nada** using force doesn't achieve anything, nothing is achieved by force; **imponer algo por la fuerza** to impose sth forcibly; **fuerza bruta** brute force

6 (*locuciones*) **6.1** **a fuerza de** by; **a fuerza de repetirlo** by repeating it so much; **a fuerza de autodisciplina** by exercising great self control; **a fuerza de pasarme horas y horas estudiando** by dint of hours and hours of study; **a fuerza de paciencia** by dint of great patience; **6.2** **a la fuerza hacer algo a la fuerza** to be forced to do sth; **se lo llevaron de su casa a la fuerza** he was taken from his home by force, he was taken forcibly from his home; MODISMO **a la fuerza tuvo que oírlos**: **¡estaba a su lado!** he must have heard them: he was right next to them!; **alimentar a algn a la fuerza** to force-feed

sb; **entrar en un lugar a la fuerza** [*ladrón*] to break into a place, break in; [*policía, bombero*] to force one's way into a place, enter a place forcibly; MODISMO **a la fuerza ahorcan dejará el ministerio cuando lo haga su jefe, ¡a la fuerza ahorcan!** he'll leave the ministry when his boss does — not that he has any choice, anyway *o* life's tough!*; **6.3 por fuerza** inevitably; **una región pobre como la nuestra, por fuerza ha de ser más barata** in a poor region like ours prices will inevitably be *o* must be cheaper

7 (*Fís, Mec*) force; **fuerza centrífuga** centrifugal force; **fuerza centrípeta** centripetal force; **fuerza de (la) gravedad** force of gravity

8 (= *conjunto de personas*) (*Mil, Pol*) force; **fuerza(s) aérea(s)** air force *sing*; **fuerzas armadas** armed forces; **fuerzas del orden (público)** forces of law and order; **fuerzas de seguridad** security forces; **las fuerzas vivas** the powers that be; **las fuerzas vivas locales** the local power group

---

fuese *ver* **ser**, **ir**

---

fuetazo *sm* (*LAm*) lash

---

fuete (*LAm*) *sm* whip

---

fuga[1] *sf*

1 (*gen*) flight, escape; **darse a la *o* ponerse en fuga** to flee, take flight; **poner al enemigo en fuga** to put the enemy to flight; **fuga de capitales** flight of capital (abroad); **fuga de cerebros** brain drain

2 [*de gas*] leak, escape

---

fuga[2] *sf* (*Mús*) fugue

---

fugacidad *sf* fleetingness, transitory nature

---

fugarse /1h/ *vpr* [*preso*] to escape; [*niño, adolescente*] to run away; [*enamorados*] to elope; **se fugó de casa** he ran away from home

---

fugaz *adj* fleeting, brief

---

fugitivo, **-a** *sm/f* fugitive

---

fui, **fuimos** *ver* **ser**, **ir**

---

fulana* *sf* (*pey*) slut**, tart (*esp Brit***)

---

fulano* *sm*

1 (= *alguien*) so-and-so; **fulano de tal Don Fulano** Mr So-and-so, Joe Bloggs (*Brit*), John Doe (*EEUU*); **fulano, zutano y mengano** Tom, Dick and Harry

2 (= *tío*) guy*

---

fular *sm* = **foulard**

---

fulbito *sm* (*en campo*) five-a-side football; (*Arg*) (*de mesa*) table football, Foosball® (*EEUU*)

---

fulero *adj*

1 = **fullero**

2 (*RPl**) (= *feo*) nasty, hideous*

---

fulgor *sm* brilliance, glow

---

fulgurante *adj* bright, shining

---

fulgurar /1a/ *vi* to shine, glow

---

full [ful]*

■ *adj* (*Col, Ven*) full

■ *sm* (*Cono Sur*) **a (todo) full** flat out

---

full contact [fulˈkontakt] *sm* full contact sports *pl*

---

fullero, **-a**

■ *adj*

1 (= *tramposo*) cheating, deceitful

2 (= *chapucero*) blundering, incompetent; **hacer algo en plan fullero** to botch sth*

■ *sm/f*

1 (= *tramposo*) (*gen*) sneak*, tattler (*EEUU*); (*con cartas*) cheat, cardsharp
2 (= *chapucero*) blunderer

---

fulminante
■ *adj*
1 [*mirada*] withering
2 (= *súbito*) sudden; **suele ser fulminante** it tends to be rapidly fatal
3 (*) (= *tremendo*) terrific, tremendous; **golpe fulminante** terrific blow; **tiro fulminante** (*Ftbl etc*) sizzling shot
■ *sm* (*LAm*) percussion cap

---

fulminar /1a/ *vt* to strike down; **murió fulminado por un rayo** he was struck dead *o* killed by lightning; MODISMO **fulminar a algn con la mirada** to look daggers at sb

---

fumado *adj* **estar fumado*** to be stoned*

---

fumador, **a** *sm/f* smoker; **la sección de no fumadores** the no-smoking *o* non-smoking section; **fumador(a) pasivo/a** passive smoker

---

fumar /1a/
■ *vt* [+ *cigarro*, *pipa*] to smoke
■ *vi* to smoke; **fuma en pipa** he smokes a pipe; **prohibido fumar** no smoking; MODISMO **fumar como un carretero** to smoke like a chimney
■ **fumarse*** *vpr* [+ *dinero*] to squander, blow*; [+ *clase*] to miss

---

fumata
■ *sf* **fumata blanca** (*Rel*) (puff of) white smoke; (*fig*) indication of success
■ *smf*** (= *persona*) dope-smoker*

---

fumigación *sf*
1 [*de local*, *ropa*] fumigation
2 (*Agr*) crop-dusting, crop-spraying

---

fumigar /1h/ *vt*
1 [+ *local*, *ropa*] to fumigate
2 (*Agr*) to dust, spray

---

funambulista *smf*, **funámbulo**, **-a** *sm/f* tightrope walker, funambulist *frm*

---

función *sf*

1 (= *actividad*) (*física, de máquina*) function; **las funciones cerebrales** the brain functions

2 (= *papel*) function; **ésa debería ser la función de la prensa** that should be the role *o* function of the press; **es una escultura que también cumple *o* hace la función de puerta** it is a sculpture which also acts as *o* serves as a door; **desempeñar la función de director** to have *o* hold the position of director; **la función de educar corresponde a la escuela** the task of educating falls to the school

3 funciones (= *deberes*) duties; **en el ejercicio de sus funciones** in the course of her duties; **excederse *o* extralimitarse en sus funciones** to exceed one's duties; **en funciones** [*ministro, alcalde, presidente*] acting *antes de s*; **gobierno en funciones** interim government; **entrar en funciones** [*funcionario*] to take up one's duties *o* post; [*ministro, alcalde, presidente*] to take up office, assume office; [*organismo*] to come into being

4 en función de (= *según*) according to; (= *basándose en*) on the basis of; **en función de las necesidades de cada país** according to the needs of each country; **el desarrollo cultural está en función de la estructura política de un país** cultural development depends on the political structure of a country; **los consumidores realizan sus compras en función de la calidad y el precio** consumers make their purchases on the basis of quality and price

5 (= *espectáculo*) [*de teatro, ópera*] performance; [*de títeres, variedades, musical*] show; **ir a ver una función de circo** to go to the circus; **función benéfica** charity performance; **función continua** (*LAm*) **función continuada** (*Cono Sur*) continuous performance; **función de noche** late performance, evening performance; **función de tarde** matinée

6 la función pública the civil service

7 (*Mat*) function

8 (*Ling*) function

---

funcional *adj* functional

---

funcionamiento *sm* **cada 2.000 horas de funcionamiento** after every 2,000 hours of operation; **nos explicó el funcionamiento de un carburador** he explained to us how a carburettor works; **poner en funcionamiento** to put *o*

bring into operation; **para el buen funcionamiento de su motor** in order keep your engine running smoothly

---

funcionar /1a/ *vi*

1 [*aparato, mecanismo*] to work; [*motor*] to work, run; [*sistema*] to work, function; **no funciona** out of order

2 [*plan, método*] to work; [*negocio, película*] to be a success

---

funcionariado *sm* civil service, bureaucracy

---

funcionario, **-a** *sm/f*

1 (*tb:* **funcionario público**) civil servant; **funcionario/a de prisiones** prison officer

2 (*Cono Sur, Méx*) (= *empleado*) employee

---

funda *sf*

1 (*gen*) case, cover; [*de disco*] sleeve; **funda de almohada** pillowcase, pillowslip; **funda de gafas** spectacles case, glasses case; **funda de pistola** holster

2 [*de diente*] cap

---

fundación *sf* foundation

---

fundadamente *adv* with good reason, on good grounds

---

fundado *adj* well-founded, justified

---

fundador, **a** *sm/f* founder

---

fundamental *adj* fundamental, basic

---

fundamentalismo *sm* fundamentalism

---

fundamentalista *adj smf* fundamentalist

---

fundamentar /1a/ *vt* to base, found; (*en* on)

---

fundamento *sm*

1 (= *base*) foundation, basis; (= *razón*) grounds, reason; **eso carece de fundamento** that is completely without foundation; **creencia sin fundamento** groundless *o* unfounded belief

2 fundamentos (= *principios*) fundamentals, basic essentials

---

fundar /1a/

■ *vt*

1 (= *crear*) [+ *institución, asociación, ciudad, revista*] to found; [+ *partido*] to found, set up, establish

2 (= *basar*) to base; (*en* on)

■ **fundarse** *vpr* **fundarse en** [*teoría*] to be based on, be founded on; [*persona*] to base o.s. on

---

fundición *sf*

1 (= *acción*) [*de mineral*] smelting; (*en moldes*) casting; [*de lingotes, joyas*] melting down

2 (= *fábrica*) foundry

---

fundido, -a

■ *adj*

1 [*metal, acero, cera*] molten

2 (*) (= *muy cansado*) shattered (*Brit**), whacked (*Brit**), pooped (*EEUU**)

3 (*Perú, Cono Sur**) (= *arruinado*) ruined, bankrupt

4 (*Chile**) [*niño*] spoilt

■ *sm/f* (*Chile**) spoilt brat*

■ *sm* (*Cine*) (= *resultado*) fade; (= *acción*) fading; **fundido a negro** fade-to-black

---

fundillo *sm* (*LAm*), **fundillos** *smpl* (*LAm*)

1 [*del pantalón*] seat

2 (*) (= *trasero*) backside*, bum (*Brit**)

---

fundir /3a/

■ *vt*

1 (= *derretir*) (*para hacer líquido*) [+ *metal, cera, nieve*] to melt; [+ *monedas, lingotes, joyas*] to melt down; (*para extraer el metal*) to smelt;

(*en molde*) to cast
2 [+ *bombilla, fusible*] to blow
3 (= *fusionar*) [+ *organizaciones, empresas*] to merge, amalgamate; [+ *culturas, movimientos*] to fuse
4 (*Cine*) [+ *imágenes*] to fade
5 (*) [+ *dinero*] to blow*
6 (*Perú, Cono Sur**) (= *arruinar*) ruin
7 (*Chile**) [+ *niño*] to spoil
■ **fundirse** *vpr*
1 (= *derretirse*) [*hielo*] to melt
2 (*Elec*) [*bombilla, fusible*] to blow, go
3 (= *fusionarse*) [*organizaciones, empresas*] to amalgamate, merge; [*partidos políticos*] to merge; **fundirse en algo** [*organizaciones*] to merge to form sth, amalgamate into sth; [*sonidos*] to merge into sth; [*colores, imágenes*] to merge to form sth, blend together to form sth; MODISMO **fundirse con algo**: **el cielo se fundía con el mar** the sea and the sky blended *o* merged into one
4 (*Cine*) [*imagen*] to fade
5 (*Perú, Cono Sur**) (= *arruinarse*) to be ruined

---

fundo *sm* (*Perú, Chile*) landed property, estate; (= *granja*) farm

---

fúnebre *adj*
1 **coche fúnebre** hearse; **pompas fúnebres** undertaker's, funeral parlor (*EEUU*)
2 (= *lúgubre*) mournful, funereal *frm*

---

funeral
■ *adj* funeral *antes de s*
■ *sm* (*tb:* **funerales**) (= *exequias*) funeral *sing*; (= *oficio religioso*) funeral service *sing*

---

funerala* *sf* MODISMO **ojo a la funerala** black eye

---

funeraria *sf* undertaker's; funeral parlor (*EEUU*)

---

funerario *adj* funeral *antes de s*

---

funesto *adj* (= *maldito*) ill-fated; (= *desastroso*) fatal, disastrous

---

fungir /3c/ *vi* (*CAm*, *Méx*) to act; (*de* as)

---

funicular *sm*

1 (= *tren*) funicular, funicular railway

2 (= *teleférico*) cable car

---

furcia* *sf* whore*, tart (*Brit***), hooker (*EEUU**)

---

furgón *sm* (*Aut*) truck, van; (*Ferro*) goods van, boxcar (*EEUU*); **furgón de cola** guard's-van (*Brit*), caboose (*EEUU*)

---

furgoneta *sf* (= *furgón*) (transit) van (*Brit*), panel truck (*EEUU*); (= *coche*) estate (car) (*Brit*), station wagon (*EEUU*); **furgoneta de reparto** delivery van (*Brit*), delivery truck (*EEUU*)

---

furia *sf* fury, rage; MODISMO **hecho una furia**: **estar hecho una furia** to be furious; **ponerse hecho una furia** to get mad; **salió hecha una furia** she stormed out

---

furibundo *adj* (= *furioso*) furious; (= *frenético*) frenzied

---

furioso *adj* furious

---

furor *sm*

1 (= *ira*) fury, rage; (= *pasión*) frenzy, passion

2 (= *afición*) rage; **hacer furor** to be all the rage*, be a sensation

---

furrular /1a/* *vi* to work

---

furtivo *adj* **cazador/pescador furtivo** poacher; **lágrima furtiva** silent tear

---

furular /1a/ *vi* (*Esp**) to work

---

furúnculo *sm* boil

---

fusa *sf* demisemiquaver (*Brit*), thirty-second note (*EEUU*)

---

fuselaje *sm* fuselage

---

fusible *sm* fuse

---

fusil *sm* rifle, gun

---

fusilamiento *sm* execution (*by firing squad*)

---

fusilar /1a/ *vt*

1 (= *ejecutar*) to shoot, execute (*by firing squad*)
2 (*) (= *plagiar*) (*Literat, Cine*) to pinch*, rip off**, plagiarize

---

fusión *sf*

1 (= *unión*) joining, uniting; (*Com*) merger, amalgamation
2 [*de metal*] melting
3 (*Fís*) fusion; **fusión nuclear** nuclear fusion
4 (*Mús*) crossover

---

fusionamiento *sm* (*Com*) merger, amalgamation

---

fusionar /1a/

■ *vt* (*gen*) to fuse (together); (*Com*) to merge, amalgamate
■ **fusionarse** *vpr* (*gen*) to fuse; (*Com*) to merge, amalgamate

---

fusta *sf* riding whip

---

fuste *sm* importance; **de poco fuste** unimportant

---

fustigar /1h/ *vt*

1 (= *pegar*) to whip, lash
2 (= *criticar*) to upbraid, give a tongue-lashing to*

---

futbito *sm* five-a-side football (*Brit*), five-a-side soccer (*EEUU*)

---

fútbol *sm*, **futbol** *sm* (*Méx, CAm*) football (*Brit*), soccer (*esp EEUU*); **fútbol**

americano American football (*Brit*), football (*EEUU*)

NOTA DE USO

Al **fútbol** se le llama **football** en inglés británico y **soccer**, sobre todo, en inglés americano. Lo que en español llamamos **fútbol americano**, el deporte más popular en Norteamérica, se llama **football** en inglés americano y **American football** en inglés británico.

---

futbolero, **-a**

■ *adj* football *antes de s* (*Brit*); soccer *antes de s* (*esp EEUU*)

■ *sm/f* football supporter (*Brit*), soccer supporter (*EEUU*)

---

futbolín *sm*

1 (= *juego*) table football, Foosball® (*EEUU*)

2 (*tb:* **futbolines**) (= *local*) amusement *o* (*EEUU*) video arcade

---

futbolista *smf* footballer (*Brit*), football player (*Brit*), soccer player (*esp EEUU*)

---

futbolístico *adj* football *antes de s* (*Brit*), soccer *antes de s* (*esp EEUU*)

---

fútbol-sala *sm*, **fútbol sala** *sm* indoor football (*Brit*), indoor soccer (*EEUU*)

---

fútil *adj*

1 (= *inútil*) futile

2 (= *sin importancia*) trifling, trivial

---

futón *sm* futon

---

futre* *sm* (*Chile*) toff (*Brit**), dude (*EEUU**)

---

futurismo *sm* futurism

---

futurista

■ *adj* futuristic

■ *smf* futurist

---

futuro

■ *adj* future; **futura madre** mother-to-be

■ *sm*
1 (= *porvenir*) future; **en el futuro** in (the) future; **en un futuro próximo** in the near future
2 (*Ling*) future (tense)
3 futuros (*Com*) futures

G

g[1], **G** [xe] *sf* (= *letra*) G, g

---

g[2] *abr* (= *gramo(s)*) g, gm(s)

---

gabacho, **-a** (*) (*pey*)

- *adj* (= *francés*) Frenchy*, Froggy (*esp Brit***)
- *sm/f*

1 (= *francés*) Frenchy*, Frog**

2 (*Méx*: *pey*) (= *extranjero*) foreigner, outsider

---

gabán *sm* overcoat, topcoat; (*Caribe*) jacket

---

gabardina *sf*

1 (= *abrigo*) raincoat, mackintosh *anticuado*; **gambas en gabardina** (*Esp*) prawns in batter, battered prawns

2 (= *tela*) gabardine

---

gabarra *sf* barge, flatboat

---

gabinete *sm*

1 [*de abogado, arquitecto*] office; [*de médico, dentista*] surgery (*Brit*), office (*EEUU*); **gabinete de consulta** surgery (*Brit*), consulting room (*Brit*), doctor's office (*EEUU*); **gabinete de prensa** press office

2 (*en casa*) study, library; **estratega de gabinete** armchair strategist

3 (*Pol*) cabinet; **gabinete en la sombra**, **gabinete fantasma** shadow cabinet

---

gablete *sm* gable

---

gacela *sf* gazelle

---

gaceta *sf* gazette, official journal

---

gacetilla *sf* (= *notas sociales*) gossip column; (= *noticias generales*) miscellaneous news section; **"Gacetilla"** "News in Brief"

---

gacetillero, **-a** *sm/f* (= *reportero de sociedad*) gossip columnist; * (= *periodista*) hack *pey*

---

gacho *adj*

1 (= *encorvado*) bent down, turned downward; [*orejas*] drooping, floppy; **salió con las orejas gachas *o* con la cabeza gacha** he went out all down in the mouth*

2 (*Méx**) (= *feo, malo*) awful*; (= *desagradable*) [*tarea, persona*] annoying

---

gachupín, **-ina** *sm/f* (*Méx*: *pey*) Spaniard

---

gaditano *adj* of/from Cadiz

---

gaélico *adj sm* Gaelic

---

gafar /1a/* *vt* (*Esp*) to jinx*, put a jinx on*

---

gafas *sfpl* (*para ver*) glasses, eyeglasses (*EEUU*); (*Dep*) goggles; **gafas de bucear** diving goggles; **gafas de culo de vaso** pebble glasses; **gafas de esquiar** skiing goggles; **gafas de sol** sunglasses; **gafas graduadas** prescription glasses

---

gafe* (*Esp*)

- *adj* **ser gafe** to have a jinx*, be jinxed*
- *smf* **ser un gafe** to have a jinx*, be jinxed*
- *sm* (= *mala suerte*) jinx*

---

gafo *adj* (*Caribe*) thick (*Brit**), dumb (*esp EEUU**)

---

gag *sm* (**gags** *pl*) gag

---

gago, **-a** (*) *sm/f* (*Col, Perú*) stammerer, stutterer

---

gaguear /1a/* *vi* (*Col, Perú*) to stammer, stutter

---

gaita

■ *sf*
1 (*Mús*) bagpipes *pl*; **tocar la gaita** to play the bagpipes; MODISMO **templar gaitas*** to pour oil on troubled waters; **gaita gallega** Galician bagpipes
2 (*) (= *dificultad*) hassle*; **hoy no estoy para gaitas** I don't need any hassle today*
■ *smf* (*RPl*: *hum*) Galician

---

gaitero, **-a** *sm/f* (bag)piper

---

gajes *smpl* **gajes del oficio** (*hum*) occupational hazards, occupational risks

---

gajo *sm*
1 [*de naranja*] slice, segment
2 (*Andes*) (= *rizo*) curl, ringlet

GAL *smpl abr* (*Esp*) (= *Grupos Antiterroristas de Liberación*) *anti-ETA terrorist group*

---

gala *sf*
1 (= *fiesta*) show; **gala benéfica** charity event
2 MODISMO **de gala**: **cena de gala** gala dinner; **función de gala** gala; **uniforme de gala** full-dress uniform; **traje de gala** (*gen*) formal dress; (*Mil*) full dress; **estar de gala** [*ciudad*] to be in festive mood
3 **galas** (= *ropa*) **vestir sus mejores galas** [*persona*] to put on one's Sunday best; [*edificio, ciudad*] to show one's best face
4 MODISMO **hacer gala de algo** (= *jactarse*) to boast of sth; (= *lucirse*) to show sth off; MODISMO **tener algo a gala** to be proud of sth; MODISMO **tener a gala hacer algo** to be proud to do sth; *ver tb* **galo**

---

galáctico *adj* galactic

---

galaico *adj* Galician

---

galán *sm*
1 (= *novio*) gallant, beau
2 (*Teat*) male lead; (= *protagonista*) hero; **primer galán** leading man; **galán de cine** screen idol

3 galán de noche (= *mueble*) clothes-rack and trouser press

---

galano *adj* (*Cuba*) [*vaca*] mottled (*with red and white patches*)

---

galante *adj*

1 [*hombre*] (= *caballeroso*) gallant

2 (*arcaico*) [*mujer*] (*pey*) wanton, licentious

---

galantería *sf*

1 (= *caballerosidad*) gallantry

2 (= *cumplido*) compliment

---

galápago *sm*

1 (= *tortuga*) freshwater turtle

2 [*de bicicleta*] racing saddle

Galápagos *sfpl* **las (Islas) Galápagos** the Galapagos (Islands)

---

galardón *sm* award, prize

---

galardonado, **-a** *sm/f* award-winner, prize-winner

---

galardonar /1a/ *vt* [+ *obra*, *candidato*] to award a prize to, give a prize *o* award to; **ha sido galardonado con el premio Nobel** he was awarded the Nobel prize

---

galaxia *sf* galaxy

---

galbana *sf* laziness, sloth

---

galena *sf* galena, galenite

---

galeno *sm* (*hum*) physician

---

galeón *sm* galleon

---

galeote *sm* galley slave

---

galera *sf*

1 (*Náut*) galley; **condenar a algn a galeras** to condemn sb to the galleys
2 (*Cono Sur*) (= *chistera*) top hat
3 (*Tip*) galley

---

galerada *sf* (*Tip*) galley proof

---

galería *sf*

1 (= *espacio*) (*interior*) gallery; (*exterior*) balcony; **galería comercial** shopping mall; **galería de alimentación** food mall; **galería de arte** art gallery
2 (= *público*) audience; MODISMO **hacer algo para *o* de cara a la galería** to play to the gallery; **ha sido un gesto para la galería** it was just playing to the gallery

---

galerista *smf* (= *propietario*) gallery owner; (= *director*) art gallery director

---

galerna *sf*, **galerno** *sm violent north-west wind on North coast of Spain*

---

galerón *sm* (*Méx*) (= *sala*) hall

Gales *sm* Wales

---

galés, **-esa**

■ *adj* Welsh
■ *sm/f* Welshman/Welshwoman; **los galeses** the Welsh
■ *sm* (*Ling*) Welsh

---

galga *sf* gauge, gage (*EEUU*)

---

galgo, **-a** *sm/f* greyhound; **galgo afgano** Afghan (hound)

---

galgódromo *sm* (*Méx*) dog track

Galia *sf* Gaul

Galicia *sf* Galicia; ▶ www.xunta.es

---

galicismo *sm* Gallicism

---

galimatías *sm inv* (= *asunto*) rigmarole; (= *lenguaje*) gibberish, nonsense

---

gallada *sf* **la gallada** (*Andes**) the crowd

---

gallardía *sf* (= *belleza*) handsomeness; (= *valentía*) gallantry

---

gallardo *adj* (= *apuesto*) handsome; (= *valiente*) gallant, brave

---

gallego, **-a**

■ *adj*
1 (= *de Galicia*) Galician
2 (*LAm**) (= *español*) Spanish
■ *sm/f*
1 (= *de Galicia*) Galician
2 (*LAm**) (= *español*) Spaniard
■ *sm* (*Ling*) Galician; *see also cultural note* **lenguas cooficiales**

---

galleguista *adj* pro-Galician

---

gallera *sf* (*And, Col*) cockpit

---

gallero, **-a** (*LAm, Canarias*)

■ *adj* fond of cockfighting
■ *sm/f* (= *encargado*) *owner or trainer of fighting cocks*; (= *aficionado*) cockfighting enthusiast

---

galleta *sf*

1 (*Culin*) biscuit (*Brit*), cookie (*EEUU*); **galleta salada**, **galleta de soda** (*Andes*) cracker
2 (*Esp**) (= *bofetada*) bash*, slap; **se pegó una galleta con la moto** he had a bad smash (*Brit*) *o* wreck (*EEUU* on the bike*)
3 **tener mucha galleta** (*Méx**) to be very strong
4 (*Argentina*, *Venezuela**) (= *confusión*) confusion, disorder
5 (*Venezuela**) [*tráfico*] traffic jam

---

gallina

■ *sf*

1 (= *ave*) hen; MODISMO **acostarse con las gallinas** to go to bed early; MODISMO **matar la gallina de los huevos de oro** to kill the goose that lays the golden eggs; **gallina clueca** broody *o* (*EEUU*) brooding hen

2 (*Culin*) chicken; **caldo de gallina** chicken broth

■ *smf** (= *cobarde*) chicken*, coward

---

gallinaza *sf* hen droppings *pl*

---

gallinazo *sm*

1 (*LAm*) (= *ave*) turkey buzzard

2 (*Col**) (= *hombre*) womanizer

---

gallinero *sm*

1 (= *criadero*) henhouse, coop

2 (*Teat*) gods *pl*, top gallery

3 (= *casa de locos*) madhouse

---

gallito

■ *adj** (= *bravucón*) cocky*, cocksure; **ponerse gallito** to get cocky*

■ *sm*

1 (= *persona*) tough guy*; **es el gallito del grupo** he's top dog*

2 (*Colombia*, *Méx*) (*Dep*) shuttlecock

---

gallo1 *sm*

1 (= *ave*) cock (*esp Brit*), rooster (*esp EEUU*); (*más pequeño*) cockerel; MODISMO **comer gallo** (*Andes*, *CAm**) to suffer a setback; MODISMO **haber comido gallo** (*Méx**) to be in a fighting mood; MODISMO **dormírsele a algn el gallo** (*CAm*, *Méx**) to let an opportunity slip; MODISMO **entre gallos y medianoche** (*Argentina*) on the spur of the moment; MODISMO **matar el gallo a algn** to floor sb, shut sb up*; MODISMO **en menos que canta un gallo** in an instant, in a flash; MODISMO **otro gallo cantaría** things would be very different; MODISMO **pelar gallo** (*Méx**) (= *salir huyendo*) to make a run for it*; (= *morirse*) to kick the bucket*; **gallo de pelea** gamecock, fighting cock

2 (= *pez*) john dory

3 (*en la voz*) false note; **soltó un gallo** (*al cantar*) he sang a false note; (*al hablar*) his voice cracked
4 (*) (= *bravucón*) tough guy*
5 (*Méx*) (= *serenata*) street serenade
6 (*Méx**) (= *ropa usada*) hand-me-down

---

gallo[2], **-a** *sm/f* (*Chile*) guy*/woman; **¡qué galla tan antipática!** she is so unfriendly!

---

gallón* *sm* (*Méx*) big shot*

---

gallumbos** *smpl* underpants

---

galo, **-a**
■ *adj* (*Hist*) Gallic; (*moderno*) French
■ *sm/f* (*Hist*) Gaul; (*moderno*) Frenchman/Frenchwoman; *ver tb* **gala**

---

galón[1] *sm* (*Mil*) stripe, chevron

---

galón[2] *sm* (= *medida*) gallon

---

galopante *adj* (*gen*) galloping; [*inflación*] galloping, runaway; [*déficit*] spiralling, spiraling (*EEUU*); [*paro*] soaring, spiralling, spiraling (*EEUU*); **el número de casos aumentó a un ritmo galopante** the number of cases shot up

---

galopar /1a/ *vi* to gallop

---

galope *sm* gallop; **a *o* al galope** (*lit*) at a gallop; (*fig*) in great haste, in a rush; **a galope tendido** at full gallop; **alejarse a galope** to gallop off; **medio galope** canter

---

galpón *sm* (*LAm*) shed, storehouse

---

galvanizar /1f/ *vt* to galvanize

---

gama[1] *sf*

1 (= *serie*) range
2 (*Mús*) scale

---

gama[2] *sf* (= *letra*) gamma

---

gamba *sf*
1 (= *marisco*) prawn
2 (**) (= *pierna*) leg; MODISMO **meter la gamba** to put one's foot in it*

---

gamberrada *sf* (*Esp*) (= *acto vandálico*) piece of hooliganism; (= *grosería*) loutish thing (to do); (= *broma*) lark*, rag*, piece of horseplay; **hacer gamberradas** = **gamberrear**

---

gamberrear /1a/ *vi* (*Esp*) (*gen*) to go around causing trouble, act like a hooligan; (= *hacer el tonto*) to lark about (*Brit**), goof around (*EEUU**)

---

gamberrismo *sm* (*Esp*) hooliganism; loutish behaviour

---

gamberro, **-a** (*Esp*)
■ *adj*
1 (*pey*) (= *vándalo*) yobbish*; (= *grosero*) loutish, ill-bred
2 (= *bromista*) joking, teasing
■ *sm/f*
1 (*pey*) (= *vándalo*) hooligan, yob*; (= *grosero*) lout; **hacer el gamberro** to act like a hooligan
2 (= *bromista*) joker

---

gambeta *sf* (*LAm*) dodge

---

gambito *sm* gambit

---

gameto *sm* gamete

---

gamín, **-ina*** *sm/f* (*Colombia*) street urchin

---

gamma *adj inv sf* gamma

---

gamo *sm* buck (*of fallow deer*)

---

gamonal *sm* (*And, Ven*) = **cacique**

---

gamonalismo *sm* (*And, Ven*) = **caciquismo**

---

gamulán *sm* (*Cono Sur*) sheepskin

---

gamuza *sf*

1 (*Zool*) chamois
2 (= *piel*) chamois leather, wash leather
3 (= *paño*) duster, dustcloth (*EEUU*)

---

gana *sf*

1 **hacer algo con ganas** to do sth willingly *o* enthusiastically; **comer/reírse con ganas** to eat/laugh heartily; **un chico joven y con ganas de trabajar** a young lad willing to work; **jóvenes con ganas de divertirse** young people eager *o* keen to enjoy themselves; **con ganas de pelea** spoiling for a fight; **dar ganas esto da ganas de comerlo** it makes you want to eat it; **dan ganas de pegarle una patada** you feel like kicking him; **le entran ganas de hacer algo** he gets the urge to do sth; **quedarse con las ganas** to be left disappointed, be left wanting; **nos quedamos con las ganas de saberlo** we never got to find out; **quitársele a algn las ganas de algo se me han quitado las ganas de ir** I don't feel like going now *o* any more; **hacer algo sin ganas** to do sth reluctantly *o* unwillingly; **tener ganas de hacer algo** to feel like doing sth

NOTA DE USO

Recuérdese que las preposiciones en inglés rigen gerundio y no infinitivo, de ahí 'to feel like doing sth'.

tengo ganas de vomitar I feel sick, I'm going to throw up* *o* (*Brit*) be sick; **tengo ganas de ir al servicio** I need (to go to) the toilet *o* bathroom; **tengo ganas de que llegue el sábado** I'm looking forward to Saturday; **tenía ganas de verte** I was hoping I'd see you; **tengo unas ganas locas de verte** I can't wait to see you, I'm dying to see you; **tengo pocas ganas de ir** I don't feel like going much, I don't really want to go; **malditas las ganas que tengo de ir*** there's no way I want to go

2 MODISMO **de buena gana** gladly; MODISMO **con ganas** (= *de verdad*) really; **ser**

malo con ganas to be thoroughly nasty; MODISMO **hacer lo que le da la gana a uno** to do as one pleases; **hazlo como te dé la gana** do it however you like; **¡no me da la gana!** I don't want to!; MODISMO **¡las ganas!*** you'll wish you had!; MODISMO **de mala gana** reluctantly, grudgingly; MODISMO **ser ganas de**: **son ganas de molestar *o* fastidiar** they're just trying to be awkward; MODISMO **tenerle ganas a algn*** to have it in for sb*; MODISMO **venirle en gana a algn**: **hacen lo que les viene en gana** they do exactly as they please

---

ganadería *sf*

1 (= *crianza*) cattle raising, stockbreeding; (*en estancia*) ranching

2 (= *estancia*) stock farm; (= *rancho*) cattle ranch; **toros de la ganadería de Valdemoro** bulls from the Valdemoro ranch

3 (= *ganado*) cattle, livestock

---

ganadero, **-a**

■ *adj* cattle *antes de s*, stock *antes de s*; (= *de cría*) cattle-raising *antes de s*

■ *sm/f*

1 (= *criador*) cattle-raiser, stockbreeder; (= *hacendado*) rancher

2 (= *comerciante*) cattle dealer

---

ganado *sm* livestock; (*esp LAm*) (*vacuno*) cattle *pl*; **ganado ovino** sheep *pl*; **ganado porcino** pigs *pl*; **ganado vacuno** cattle *pl*

---

ganador, **a**

■ *adj* winning, victorious

■ *sm/f* winner

---

ganancia *sf* profit; **ganancias y pérdidas** profit and loss

---

ganancial

■ *adj* profit *antes de s*

■ **gananciales** *smpl* joint property *sing*

---

ganar /1a/

■ *vt*

1 [+ *sueldo*] to earn; **¿cuánto ganas al mes?** how much do you earn *o* make a month?; **ha ganado mucho dinero** she has made a lot of money

2 [+ *competición*, *partido*, *premio*, *guerra*] to win; **¿quién ganó la carrera?** who won the race?; **si te toca puedes ganar un millón** if you win you could get a million
3 [+ *contrincante*] to beat; **¡les ganamos!** we beat them!; **no hay quien le gane** there's nobody who can beat him, he's unbeatable; **como orador no hay quien le gane *o* no le gana nadie** as a speaker there is no one to touch him; no one outdoes him at speaking
4 (= *conseguir*) [+ *tiempo*, *peso*, *terreno*] to gain; **¿qué gano yo con todo esto?** what do I gain *o* get from all this?; **ganar popularidad** to win *o* earn popularity
5 (= *alcanzar*) [+ *objetivo*] to achieve, attain; **ganar la orilla** to reach the shore
6 (= *convencer*) to win over; **dejarse ganar por algo** to allow o.s. to be won over by sth
7 (= *aventajar*) **te gana en inteligencia** he's more intelligent than you
8 (*Mil*) [+ *plaza*, *pueblo*] to take, capture
■ *vi*
1 (*trabajando*) to earn; **no gano para comprar un coche** I don't earn enough to buy a car; MODISMO **no ganamos para sustos** we have nothing but trouble
2 (*en competición*, *guerra*) to win; **ganaron por cuatro a dos** they won four-two
3 (= *mejorar*) to benefit, improve; **hemos ganado con el cambio** we've greatly benefited from the change; **su juego ha ganado en confianza** her play has become more confident; **salir ganando** to do well; **salí ganando con la venta del coche** I did well out of the sale of the car
■ **ganarse** *vpr*
1 [+ *afecto*, *confianza*] to win; **ganarse la confianza de algn** to win sb's trust
2 [+ *sueldo*] to earn; **ganarse la vida** to earn a living; **se lo ha ganado** he has earned it *o* deserves it; **se ganó a pulso el título de campeón** he became champion the hard way; **¡te la vas a ganar!*** you're in for it!*, you're for it! (*Brit**)

---

ganchillo *sm* crochet work; **una colcha de ganchillo** a crocheted quilt; **hacer (labores de) ganchillo** to crochet

---

gancho *sm*
1 (= *garfio*) hook; MODISMO **echar el gancho a algn** (*Esp**) to hook sb,

capture sb

2 (*LAm*) (= *horquilla*) hairpin; (= *colgador*) hanger; (*Col, Ven*) (*para tender la ropa*) clothes peg (*Brit*), clothespin (*EEUU*); (*Andes, CAm*) (= *imperdible*) safety pin

3 (*) (= *atractivo sexual*) sex appeal; (= *atractivo popular*) pulling power; **un actor con mucho gancho** an actor with great pulling power; **el nuevo delantero tiene gancho** the new forward is a crowd-puller; **esta música tiene gancho** this music's really got something; **lo usan de gancho para atraer a la gente** they use it as an attraction to pull the crowds in

4 (*Boxeo*) (= *golpe*) hook; **un gancho hacia arriba** an uppercut

---

gandalla** *smf* (*Méx*) crook*

---

gandul, **a**

■ *adj* idle, slack

■ *sm/f* idler, slacker

---

gandulear /1a/ *vi* to idle, loaf around

---

gandulería *sf* idleness, loafing

---

ganga *sf* bargain; **precios de ganga** bargain prices, giveaway prices

---

ganglio *sm* [*de células nerviosas*] ganglion; (*linfático*) lymph node

---

gangoso *adj* nasal, twanging

---

gangrena *sf* gangrene

---

gangrenarse /1a/ *vpr* to become gangrenous

---

gángster [ˈganster] *sm* (**gángsters** *pl*) [ˈganster] gangster; (= *pistolero*) gunman

---

gangsterismo *sm* gangsterism

---

gansada* *sf* **decir gansadas** to talk nonsense; **hacer gansadas** to play the fool, clown around

---

ganso, **-a**

■ *adj**

1 (= *estúpido*) idiotic; (*pey*) (= *bromista*) play-acting; **¡no seas ganso!** don't be an idiot!

2 (= *gandul*) lazy

3 *ver* **pasta**

■ *sm/f** (= *torpe*) idiot, dimwit*; (= *rústico*) country bumpkin, hick (*EEUU**)

■ *sm* (= *ave*) (*gen*) goose; (= *macho*) gander; MODISMO **hacer el ganso** to play the fool, clown around; **ganso salvaje** wild goose

---

ganzúa *sf* picklock, skeleton key

---

gañán *sm* farmhand, labourer, laborer (*EEUU*)

---

gañir /3h/ *vi* [*perro*] to yelp, howl; [*pájaro*] to croak

---

garabatear /1a/

■ *vi*

1 (= *escribir*) to scribble, scrawl

2 (*Chile*) (= *decir palabrotas*) to swear

■ *vt*

1 (= *escribir*) to scribble, scrawl

2 (*Chile*) (= *insultar con palabrotas*) to swear at

---

garabato *sm*

1 (= *dibujo*) doodle; (= *escritura*) scribble; **hacer garabatos** (= *dibujar*) to doodle; (= *escribir*) to scribble

2 (= *gancho*) hook

3 (*Chile*) (= *palabrota*) swearword

---

garaje *sm* garage; **una plaza de garaje** a parking space

---

garante

■ *adj* responsible, guaranteeing

■ *smf* (*Fin*) guarantor, surety

---

garantía *sf*

1 [*de producto*] guarantee, warranty
2 (= *seguridad*) pledge, security; (= *compromiso*) undertaking, guarantee; **garantía de trabajo** job security; **dar garantías a algn** to give sb guarantees; **garantías constitucionales** constitutional guarantees

---

garantizar /1f/ *vt*
1 (= *responder de*) [+ *producto, crédito*] to guarantee; **la lavadora está garantizada por dos años** the washing machine is guaranteed for two years, the washing machine has a two-year guarantee
2 (= *avalar*) [+ *persona*] to vouch for
3 (= *asegurar*) to guarantee; **¡te lo garantizo!** I can guarantee it!

---

garañón *sm* (*LAm*) stallion

---

garapiña *sf* (*Méx*) iced pineapple drink

---

garbanzo *sm* chickpea; MODISMO **ganarse los garbanzos** to earn one's living; MODISMO **ser el garbanzo negro de la familia** to be the black sheep of the family

---

garbeo* *sm* (*Esp*) **darse *o* pegarse un garbeo** to go out and about

---

garbo *sm*
1 (= *elegancia*) grace, elegance; (= *porte*) graceful bearing; (= *aire*) jauntiness; **hacer algo con garbo** to do sth with grace and ease *o* with style; **andar con garbo** to walk gracefully
2 (= *brío*) agility; **empezó a limpiar el cuarto con mucho garbo** she went whizzing around the room cleaning up

---

garcilla *sf* little egret

---

garçon [gar'son] *sm* **con pelo a lo garçon** (*anticuado*) with bobbed hair, with hair in a boyish style

---

gardenia *sf* gardenia

---

garete *sm* **irse al garete** [*plan, proyecto etc*] to fall through; [*empresa*] to go

bust*

---

garfio *sm* hook

---

gargajo *sm* phlegm, sputum; **echar un gargajo** to spit up phlegm, hawk

---

garganta *sf*

1 (*Anat*) throat; (= *cuello*) neck; **me duele la garganta** I have a sore throat
2 [*de botella*] neck
3 (= *barranco*) ravine, gorge; (= *desfiladero*) narrow pass

---

gargantilla *sf* choker, necklace

---

gárgara *sf* gargle, gargling; **hacer gárgaras** to gargle; MODISMO **mandar a algn a hacer gárgaras*** to tell sb to go to hell; **¡vete a hacer gárgaras!*** go to blazes!

---

gargarismo *sm*

1 (= *acto*) gargling
2 (= *líquido*) gargle, gargling solution

---

garita *sf*

1 [*de centinela*] sentry box; [*de conserje*] lodge
2 (= *caseta*) cabin, box

---

garito *sm*

1 (*) (= *local*) joint*
2 [*de juego*] gaming house, gambling den

---

garlar /1a/* *vi* (*Col*) to chat

---

garnacha *sf* Garnacha grape

---

garra *sf*

1 (= *pata*) [*de animal*] claw; [*de águila*] talon; * [*de persona*] hand, paw*; MODISMO **caer en las garras de algn** to fall into sb's clutches; MODISMO **echar la garra a algn*** to nab sb*, seize sb

2 (= *fuerza*) bite; (*Dep*) sharpness, edge; **esa canción no tiene garra** that song has no edge to it
3 (*Méx*) (= *ropa vieja*) rags *pl*

---

garrafa *sf*
1 (= *garrafón*) demijohn; (*para agua*) *large glass water container*; **de garrafa*** (*pey*) [*ginebra, vino*] cheap, iffy*, dodgy (*Brit**)
2 (*RPl*) [*de gas*] cylinder

---

garrafal *adj* (= *enorme*) enormous, terrific; [*error*] monumental, terrible

---

garrafón *sm* carboy, demijohn

---

garrapata *sf* tick

---

garrapatear /1a/ *vi* to scribble, scrawl

---

garrapiñado *adj* **almendra garrapiñada** sugared almond

---

garrido *adj* (*liter*) (= *atractivo*) [*hombre*] handsome; [*mujer*] pretty

---

garrobo *sm* (*CAm*) iguana

---

garrocha *sf* (*Agr*) goad; (*Taur*) spear; (*LAm*) (*Dep*) vaulting pole

---

garrochista *smf* (*LAm*) pole vaulter

---

garrón *sm*
1 [*de carne*] shank; MODISMO **vivir de garrón** (*RPl*) to sponge*, live off others
2 (*Bot*) snag, spur

---

garronear /1a/* *vi* (*RPl*) to sponge*, live off others

---

garrotazo *sm* blow with a stick *o* club

---

garrote *sm*

1 (= *palo*) stick, club
2 (= *ejecución*) garrotte
3 (*Méx*) (= *freno*) brake

---

garrotear /1a/ *vt* (*LAm*) to club, cudgel

---

garrotero, **-a** *sm/f* (*Méx*) (*Ferro*) guard (*Brit*), brakeman (*EEUU*)

---

garrotillo *sm* (= *difteria*) croup

---

garrulo, **-a**
■ *adj* loutish
■ *sm/f* lout

---

gárrulo *adj*
1 (= *hablador*) garrulous
2 (*liter*) [*pájaro*] twittering; [*agua*] babbling, murmuring; [*viento*] noisy

---

garúa *sf* (*LAm*) drizzle

---

garuar /1e/ *vi* (*LAm*) to drizzle

---

garufa* *sf* **ir de garufa** (*RPl*) to go on a spree

---

garuga *sf* (*Cono Sur*) = **garúa**

---

garugar /1h/ *vi* (*Cono Sur*) = **garuar**

---

garza *sf*
1 (*tb:* **garza real**) heron; **garza imperial** purple heron
2 (*Chile*) lager glass, beer glass

---

garzón, **-ona** *sm/f* (*Chile, Uruguay*) waiter/waitress

---

gas *sm*
1 (= *combustible*) gas; **una cocina de gas** a gas stove *o* (*esp Brit*) cooker; **esta cerveza tiene mucho gas** this beer is very gassy *o* (*Brit*) fizzy; **con gas**

[*bebida*] carbonated, fizzy (*Brit*); [*agua*] sparkling; **sin gas** [*bebida*, *agua*] still; **gas butano** butane, butane gas; **gas ciudad** town gas; **gas de (efecto) invernadero** greenhouse gas; **gases lacrimógenos** tear gas *sing*; **gas mostaza** mustard gas; **gas natural** natural gas; **gas propano** propane, propane gas

2 (*CAm*, *Méx*) (= *gasolina*) petrol (*Brit*), gas (*EEUU*); **darle gas*** to step on the gas*; MODISMO **a medio gas el equipo jugó a medio gas** the team played with the foot off the pedal; MODISMO **estar gas** (*CAm*: *hum*) to be head over heels in love; MODISMO **a todo gas** (*Esp*) (*Aut*) full out, flat out*; [*trabajar*] flat out*; **tenían el aire acondicionado a todo gas** they had the air conditioning on full-blast

3 gases (= *emanaciones perjudiciales*) fumes; **gases de escape** exhaust fumes

4 gases (= *flatulencias*) wind *sing*, flatulence *sing*, gas *sing* (*EEUU*); **tener gases** to have wind, have gas (*EEUU*)

---

gasa *sf*

1 (= *tela*) gauze

2 (*Med*) gauze, lint; **una gasa** a dressing

---

gasear /1a/ *vt* to gas, kill with gas

---

gaseoducto *sm* gas pipeline

---

gaseosa *sf*

1 (= *bebida efervescente*) lemonade

2 (= *cualquier refresco*) fizzy drink (*Brit*), soda (*EEUU*)

---

gaseoso *adj*

1 [*estado*, *densidad*, *mezcla*] gaseous

2 [*bebida*] sparkling, carbonated, fizzy (*Brit*)

---

gásfiter *smf* (**gásfiters** *pl*) (*Chile*) plumber

---

gasfitería *sf* (*Andes*) plumber's (shop)

---

gasfitero, **-a** *sm/f* (*Perú*) plumber

---

gasofa** *sf* juice*, petrol (*Brit*), gas(oline) (*EEUU*)

---

gasoil [ga'soil] *sm* diesel oil

---

gasóleo *sm* diesel oil; **gasóleo de calefacción** central heating oil

---

gasolina *sf* petrol (*Brit*), gas(oline) (*EEUU*); **echar gasolina** to put petrol (*Brit*) *o* gas(oline) (*EEUU*) in; **gasolina con plomo** leaded petrol (*Brit*) *o* gas(oline) (*EEUU*); **gasolina sin plomo** unleaded (petrol (*Brit*) *o* gas(oline) (*EEUU*))

---

gasolinera *sf* petrol station (*Brit*), gas station (*EEUU*)

---

gasolinero, **-a** *sm/f* (= *dueño*) petrol station owner (*Brit*), gas station owner (*EEUU*); (= *empleado*) petrol pump attendant (*Brit*), gas station attendant (*EEUU*)

---

gasómetro *sm* gasometer

---

gastado *adj*

1 (= *desgastado*) [*ropa, neumático, superficie*] worn; **las páginas del libro estaban muy gastadas por el uso** the pages of the book were well-thumbed

2 (= *trillado*) [*metáfora*] stale, hackneyed; [*broma*] old, stale; **un político gastado** a washed-up politician*

3 [*pilas*] dead

---

gastador, **a**

■ *adj* extravagant

■ *sm/f* **es un gastador** he's very extravagant, he's a big spender

---

gastar /1a/

■ *vt*

1 [+ *dinero*] to spend; (*en* on); **han gastado un dineral en el arreglo del coche** they've spent a fortune on fixing the car

2 (= *consumir*) [+ *gasolina, electricidad, agua*] to use; **un radiocasete como éste gasta más pilas** a radio cassette player like this goes through *o* uses more batteries; **he gastado todas las velas que tenía** I've used up all the candles I had

3 (= *desgastar*) [+ *ropa, zapato*] to wear out; [+ *tacones*] to wear down
4 (= *malgastar*) [+ *dinero, tiempo, agua*] to waste; **gastar palabras** to waste one's breath
5 (= *llevar*) [+ *ropa, gafas*] to wear; [+ *barba*] to have; **¿qué número (de zapatos) gasta?** what size (shoes) do you take?; **¿qué talla gasta?** what size are you?
6 [+ *broma*] to play; (*a* on); **gastar una broma pesada a algn** to play a practical joke *o* a hoax on sb
7 MODISMO **gastarlas (*Esp*)>* no le repliques, que ya sabes como las gasta** don't answer him back, you know what he's like when he gets angry*
■ *vi*
1 (= *gastar dinero*) **a todos nos gusta gastar** we all like spending money
2 (= *consumir*) **este coche gasta poco** this car uses very little petrol (*Brit*) *o* gasoline (*EEUU*); **una bombilla normal apenas gasta** a normal light bulb uses hardly any electricity
■ **gastarse** *vpr*
1 (= *consumirse*) [*pilas*] to run out; [*vela*] to burn down
2 (= *desgastarse*) [*suelas, neumáticos*] to wear, wear out; [*tacones*] to wear down
3 (*Esp*) (*enfático*) [+ *dinero*] to spend; **se lo gasta todo en música** he spends all his money on music
4 (*enfático*) (= *tener*) **¡vaya genio que te gastas!** what a filthy temper you've got!; **las bromas que se gasta ése** the jokes he plays on people

---

Gasteiz *sm* Vitoria (*Basque province*)

---

gasto *sm*
1 [*de dinero*] **la inversión nos supondría un gasto de varios millones** the investment would involve an expense *o* expenditure of several million; **tenemos que reducir el gasto** we must cut costs *o* spending; **no tenías que haberte metido en tanto gasto** you needn't have spent so much; **gasto militar** military spending, military expenditure; **gasto público** public spending, public expenditure; **gasto sanitario** health spending, health expenditure; **gasto social** welfare spending, welfare expenditure
2 **gastos** expenses; **para tus gastos** for your expenses; **he tenido muchos gastos** I have had a lot of expenses; **un viaje con todos los gastos pagados** an all-expenses-paid trip; **cubrir gastos** to cover (one's) costs; **gastos de**

comunidad service charges; **gastos de desplazamiento** (*por viaje*) travelling expenses, traveling expenses (*EEUU*); (*por mudanza*) relocation allowance *sing*; **gastos de envío** postage and packing *sing* (*Brit*), postage and handling *sing* (*EEUU*); **gastos de mantenimiento** maintenance costs; **gastos generales** overheads (*Brit*), overhead *sing* (*EEUU*); **gastos menores (de caja)** petty cash expenses

---

gástrico *adj* gastric

---

gastritis *sf inv* gastritis

---

gastroenteritis *sf inv* gastroenteritis

---

gastronomía *sf* gastronomy

---

gastronómico *adj* gastronomic

---

gata *sf*

1 (*Chile*, *Perú*) (*Aut*) jack

2 MODISMO **a gatas**: **andar a gatas** to crawl; **subió las escaleras a gatas** he crawled up the stairs; **el niño entró andando a gatas** the baby crawled in; **en este juego tenéis que andar a gatas** in this game you have to crawl on all fours; *ver tb* **gato**

---

gatazo* *sm* MODISMO **dar el gatazo** (*LAm*) to look younger than one is, not show one's age

---

gatear /1a/ *vi* (= *andar a gatas*) to crawl; (= *trepar*) to climb, clamber; (*por* up)

---

gatera *sf* cat flap

---

gatillero *sm* (*Méx*) hired gun(man), hitman

---

gatillo *sm* trigger; **apretar el gatillo** to pull *o* press *o* squeeze the trigger

---

gatito, **-a** *sm/f* (*gen*) kitten; (*como término cariñoso*) pussycat

---

gato, **-a**

■ *sm/f*

1 (*Zool*) (*gen*) cat; (*especificando el sexo*) tomcat/she-cat; **"El gato con botas"** "Puss in Boots"; MODISMO **dar a algn gato por liebre** to con sb*; **te han dado gato por liebre** you've been had *o* conned*, you've been done (*Brit**); MODISMO **cuatro gatos**: **no había más que cuatro gatos** there was hardly anyone *o* a soul there; **este programa sólo lo ven cuatro gatos** hardly anyone watches this programme *o* (*EEUU*) program; MODISMO **aquí hay gato encerrado** there's something fishy (going on) here; MODISMO **jugar al gato y al ratón con algn** to play cat and mouse with sb, play a cat-and-mouse game with sb; MODISMO **lavarse como los gatos** to give o.s. a quick wash; MODISMO **llevarse el gato al agua** to win the day, pull it off*; MODISMO **estar para el gato** (*Chile**) to be in a terrible state*; REFRÁN **el gato escaldado del agua fría huye** once bitten twice shy; REFRÁN **de noche todos los gatos son pardos** everything looks the same in the dark; **gato de Angora** Angora cat; **gato montés** wildcat

2 (*Méx**) (= *criado*) servant

■ *sm*

1 (*Téc*) [*de coche*] jack

2 (= *baile*) *popular Argentinian folk dance*

3 (= *juego*) noughts and crosses (*esp Brit*), tic-tac-toe (*EEUU*); *ver tb* gata

---

GATT *sm abr* (= *General Agreement on Tariffs and Trade*) GATT

---

gatuno *adj* catlike, feline

---

gauchada *sf* (*Bol, Cono Sur*) kind deed, favour, favor (*EEUU*)

---

gauchaje *sm* (*RPl*) gauchos *pl*

---

gauchesco *adj* gaucho *antes de s*

---

gaucho *sm* gaucho

GAUCHO

Gaucho is the name given to the men who rode the **Pampa**, the plains of Argentina, Uruguay and parts of southern Brazil, earning their living on cattle farms. Important parts of the **gaucho**'s traditional costume include the

faja, a sash worn round the waist, the **facón**, a sheath knife, and **boleadoras**, strips of leather weighted with stones at either end which were used somewhat like lassos to catch cattle. During the 19th century this vast pampas area was divided up into large ranches and the free-roaming lifestyle of the **gaucho** gradually disappeared.

---

gavera *sf* (*Ven*)

1 (*para botellas*) crate

2 (*parar hielo*) ice-tray

---

gaveta *sf* drawer

---

gavia *sf*

1 (= *vela*) main topsail

2 (= *ave*) seagull

---

gavilán *sm* sparrowhawk

---

gavilla *sf* sheaf

---

gaviota *sf* seagull

---

gay

■ *adj inv* gay

■ *sm* (**gays** *pl*) gay man, gay

---

gayo *adj* (*liter*) merry, gay; **gaya ciencia** (*Literat, Hist*) art of poetry

---

gayola* *sf* (*RPl*) jail

---

gayumbos** *smpl* (*Esp*) underpants

---

gazapo *sm*

1 (*Zool*) young rabbit

2 (*) (= *disparate*) blunder*

3 (= *errata*) printing error, misprint

---

gazmoñería *sf* (= *mojigatería*) prudery, priggishness; (= *beatería*) sanctimoniousness

---

gazmoño, **-a**, **gazmoñero**, **-a**

- *adj* (= *mojigato*) prudish, priggish; (= *beato*) sanctimonious
- *sm/f* (= *mojigato*) prude, prig; (= *beato*) sanctimonious person

---

gaznate *sm* gullet; MODISMO **refrescar el gaznate*** to wet one's whistle*

---

gazpacho *sm cold vegetable soup*

---

gazuza* *sf* ravenous hunger

---

géiser *sm* geyser

---

geisha [ˈgeiʃa] *sf* geisha girl

---

gel *sm* (**gels** *pl*, **geles** *pl*) gel; **gel de baño** bath gel; **gel de ducha** shower gel

---

gelatina *sf* (= *ingrediente*) gelatin(e); (= *postre*) jelly (*Brit*), Jell-O® (*EEUU*); (*para platos salados*) aspic

---

gelatinoso *adj* gelatinous

---

gélido *adj* chill, icy

---

gema *sf* gem, jewel

---

gemelo, **-a**

- *adj* (= *hermano*) (identical) twin; **torres gemelas** twin towers; **es mi alma gemela** we're two of a kind
- *sm/f* (= *hermano*) (identical) twin
- *sm*

1 (= *músculo*) calf muscle
2 [*de camisa*] cufflink
3 **gemelos** (= *prismáticos*) binoculars; **gemelos de campo** field glasses; **gemelos de teatro** opera glasses

---

gemido *sm* (= *quejido*) groan, moan; (= *lamento*) wail, howl; [*de animal*] whine; [*del viento*] howling, wailing

---

Géminis *sm* (= *signo*) Gemini

---

géminis *smf inv* (= *persona*) Gemini; **soy géminis** I'm Gemini

---

gemir /3k/ *vi* (= *quejarse*) to groan, moan; (= *lamentarse*) to wail, howl; [*animal*] to whine; [*viento*] to howl, wail

---

gen *sm* gene

---

gendarme *smf* (*esp LAm*) policeman/policewoman, gendarme

---

gendarmería *sf* (*esp LAm*) police, gendarmerie

---

gene *sm* gene

---

genealogía *sf* genealogy

---

genealógico *adj* genealogical

---

generación *sf*

1 (= *acto*) generation; **generación de empleo** employment creation; MODISMO **producirse *o* surgir por generación espontánea** to come out of nowhere, come out of the blue

2 (= *grupo*) generation; **las nuevas generaciones** the rising generation

---

generacional *adj* generation *antes de s*

---

generador *sm* generator

---

general

■ *adj*

1 (= *común, no detallado*) general; **información de interés general** information of general interest; **una visión general de los problemas del país** an overall *o* general view of the problems of the country; **la corrupción**

es general en todo el país corruption is widespread in the whole country

2 en general 2.1 (*con verbo*) generally, in general; **estoy hablando en general** I am talking generally *o* in general terms; **en general, las críticas de la obra han sido favorables** generally (speaking) *o* in general, the play has received favourable criticism; **2.2** (*detrás de s*) in general; **literatura, música y arte en general** literature, music and the arts in general; **el público en general** the general public

3 por lo general generally; **iban a visitarla, por lo general, dos o tres veces al año** they generally went to see her two or three times a year; **los resultados son, por lo general, bastante buenos** in general *o* on the whole, the results are pretty good

■ *smf* (*Mil*) general; **general de brigada** brigadier general; **general de división** major general

■ *sf*

1 (*tb:* **carretera general**) (*Esp*) main road

2 (*tb:* **clasificación general**) (*Ciclismo*) general classification

---

generalidad *sf* (= *vaguedad*) generality

---

generalista

■ *adj* [*radio, televisión*] general-interest *antes de s*; [*formación*] general

■ *smf* (*tb:* **médico generalista**) general practitioner, GP, family practitioner (*esp EEUU*)

Generalitat *sf* **la Generalitat (de Cataluña)** Catalan autonomous government; **la Generalitat Valenciana** Valencian autonomous government

---

generalización *sf*

1 (= *extensión*) [*de práctica, tendencia*] spread; [*de conflicto*] widening, spread; **la generalización del uso de herbicidas** the increased use of herbicides

2 (= *afirmación general*) generalization

---

generalizado *adj* [*práctica, tendencia, conflicto*] widespread; **existe la creencia generalizada de que ...** it is commonly *o* widely believed that ..., there is a widely held belief that ...

---

generalizar /1f/

■ *vt* (= *extender*) [+ *práctica, tendencia*] to make (more) widespread; [+ *conflicto*] to widen, spread

■ *vi* (= *hacer generalizaciones*) to generalize

■ **generalizarse** *vpr* [*práctica, tendencia, plaga*] to become (more) widespread; [*conflicto*] to widen, spread

---

generalmente *adv* generally

---

generar /1a/ *vt*

1 [+ *electricidad, energía*] to generate

2 [+ *empleo, interés, riqueza*] to generate, create; [+ *problemas, tensiones*] to cause; [+ *beneficios*] to generate

---

generativo *adj* generative

---

genérico *adj* generic

---

género *sm*

1 (= *clase*) kind, type; **este festival es el único en su género** this festival is unique of its kind; **género humano** human race, mankind

2 (*Arte, Literat*) genre, type; **pintor de género** genre painter; **género literario** literary genre

3 (*Ling*) gender

4 (*Biol*) genus

5 géneros (*Com*) goods; **géneros de punto** (*Esp*) knitwear *sing*

6 (= *tela*) cloth, material

---

generosidad *sf* generosity

---

generoso *adj*

1 [*persona*] generous; **ser generoso con algn** to be generous to sb; **ser generoso con algo** to be generous with sth

2 [*vino*] rich, full-bodied

---

génesis *sf inv* genesis

---

genética *sf* genetics *sing*

---

genético, **-a**

- *adj* genetic
- *sm/f* geneticist

---

genetista *smf* geneticist

---

genial *adj*

1 (= *de talento*) brilliant, of genius; **fue una idea genial** it was a brilliant idea
2 (= *estupendo*) great, brilliant; **Pablo es genial** Pablo's great *o* terrific

---

genialidad *sf*

1 (= *cualidad*) genius
2 (= *acto genial*) stroke of genius, master stroke; **es una genialidad suya** (*iró*) it's one of his brilliant ideas

---

genio *sm*

1 (= *temperamento*) temper; **¡menudo genio tiene!** he's got such a temper!; **es una mujer de mucho genio** she's a quick-tempered woman; **tener mal genio** to be bad tempered; REFRÁN **genio y figura hasta la sepultura** a leopard cannot change his spots
2 (= *estado de ánimo*) **estar de mal genio** to be in a bad temper, be in a bad mood
3 (= *talento*) genius; **¡eres un genio!** you're a genius!
4 (= *ser fantástico*) genie; (= *divinidad*) spirit; **genio del mal** evil spirit

---

genital

- *adj* genital
- **genitales** *smpl* genitals, genital organs

---

genitivo *sm* (*Ling*) genitive; **genitivo sajón** *possessive genitive with apostrophe*

---

genocidio *sm* genocide

---

genoma *sm* genome

---

genotipo *sm* genotype

---

genovés, **-esa** *adj sm/f* Genoese

---

gente

■ *sf*

1 (= *personas*) people *pl*; **hay muy poca gente** there are very few people; **son muy buena gente** they are very nice people; **Juan es buena gente*** Juan is a nice guy*; **la gente baja** the lower classes *pl*; **gente bien** well-off people, well-to-do people; **gente de bien** decent people; **gente gorda** (*Esp**) well-to-do people, rich people; **gente guapa**, **gente linda** (*LAm*) beautiful people; **gente menuda** children *pl*

2 (*Méx*) (= *persona*) person; **había dos gentes** there were two people

3 (*) (= *parientes*) family, folks* *pl*; **mi gente** my family, my folks*

■ *adj* **es muy gente** (*Chile**) (= *respetable*) he's very decent*; (*Méx*) (= *amable*) he's very kind

---

gentil

■ *adj*

1 (= *amable*) kind, helpful

2 (= *no judío*) Gentile

■ *smf* (= *no judío*) Gentile

NOTA DE USO

gentil no significa *gentle*

---

gentileza *sf* kindness; **tuvieron la gentileza de invitarme** they were kind enough to invite me; **"por gentileza de ..."** "by courtesy of ..."

---

gentilhombre *sm* (**gentileshombres** *pl*) (*Hist*) gentleman

---

gentilicio *sm name of the inhabitants of a country or region etc*

---

gentío *sm* crowd, throng

---

gentuza *sf* (*pey*) (= *populacho*) rabble, mob; (= *chusma*) riffraff

---

genuflexión *sf* genuflexion

---

genuino *adj* genuine

---

geoclimático *adj* geoclimatic

---

geoestadística *sf* geostatistics *sing*

---

geofísica *sf* geophysics *sing*

---

geografía *sf*

1 (= *materia*) geography

2 (= *país*) country, territory; **en toda la geografía nacional** all over the country

---

geográfico *adj* geographical

---

geógrafo, **-a** *sm/f* geographer

---

geología *sf* geology

---

geológico *adj* geological

---

geólogo, **-a** *sm/f* geologist

---

geometría *sf* geometry

---

geométrico *adj* geometric(al)

---

geopolítica *sf* geopolitics *sing*

---

geopolítico *adj* geopolitical

---

geosistema *sm* geosystem

---

geotermal *adj* geothermal

---

geranio *sm* geranium

---

gerencia *sf*
: **1** (= *dirección*) management
: **2** (= *cargo*) post of manager

---

gerencial *adj* managerial

---

gerente *smf* manager/manageress

---

geriatra *smf* geriatrician

---

geriatría *sf* geriatrics *sing*

---

geriátrico
- *adj* geriatric; **centro geriátrico** old people's home
- *sm* old people's home

---

gerifalte *sm*
: **1** (= *persona*) bigwig*
: **2** (= *ave*) gerfalcon

---

germanía *sf* criminals' slang, underworld slang

---

germánico *adj* Germanic

---

germanista *smf* Germanist

---

germano, **-a**
- *adj* Germanic, German
- *sm/f* German

---

germanófilo, **-a** *adj*, *sm/f* Germanophile

---

germanófobo, **-a**
- *adj* anti-German
- *sm/f* Germanophobe

---

germen *sm*

1 (= *microorganismo*) germ
2 (= *brote*) germ; **germen de trigo** wheatgerm
3 (= *origen*) source; **el germen de una idea** the germ of an idea

---

germicida
■ *adj* germicidal
■ *sm* germicide, germ killer

---

germinación *sf* germination

---

germinar /1a/ *vi* to germinate

---

gerontocracia *sf* gerontocracy

---

gerundense *adj* of/from Gerona

---

gerundio *sm* gerund; MODISMO **arreando, que es gerundio** (*Esp*) get a move on — now!

---

gesta *sf*
1 (= *acción heroica*) heroic deed, epic achievement
2 (*Literat, Hist*) epic poem, epic

---

gestación *sf*
1 (*Biol*) pregnancy, gestation; **en avanzado estado de gestación** heavily pregnant
2 [*de idea, proyecto*] gestation

---

gestante
■ *adj* expectant
■ *sf* expectant mother, pregnant woman

---

gestar /1a/
■ *vt* (*Biol*) to gestate
■ **gestarse** *vpr*
1 (*Biol*) to gestate
2 (*fig*) to be conceived

---

gesticulación *sf* gesticulation

gesticular /1a/ *vi* (*con ademanes*) to gesticulate; **gesticular con las manos** to wave one's hands around, gesticulate with one's hands

gestión *sf*

1 (= *administración*) management

2 gestiones (= *trámites*) **tenía que realizar unas gestiones in Madrid** he had some business to do in Madrid; **hacer las gestiones necesarias para algo** to take the necessary steps for sth

gestionar /1a/ *vt*

1 (= *administrar*) to manage

2 (= *tramitar*) [+ *permiso, crédito*] to arrange

gesto *sm*

1 (= *ademán*) gesture; **con un gesto de cansancio** with a weary gesture; **hacer gestos con la(s) mano(s)** to gesture with one's hand(s); **me hizo un gesto para que me sentara** he gestured for me to sit down

2 (= *expresión*) **hizo *o* puso un gesto de alivio** he looked relieved; **hizo *o* puso un gesto de extrañeza** he looked surprised; MODISMO **poner mal gesto** MODISMO **torcer el gesto** to make a wry face

3 (= *acción*) gesture; **un gesto de buena voluntad** a goodwill gesture, a gesture of goodwill

gestor, **a**

■ *adj* (= *que gestiona*) managing

■ *sm/f* manager/manageress; (*tb:* **gestor(a) administrativo/a**) *agent undertaking business with government departments, insurance companies etc*

■ *sm* **gestor de ficheros** file manager

gestora *sf* (= *comité*) management committee

gestoría *sf* agency (*for undertaking business with government departments, insurance companies etc*)

GESTORÍA

In Spain **gestorías** are private agencies which specialize in dealing with

legal and administrative work. For a fee they carry out the **trámites** (paperwork) involved in getting passports, work permits, car documentation etc and liaise with the Inland Revenue (**Agencia Tributaria**), thereby saving their clients much inconvenience and queueing time.

---

gestual *adj* gestural; **lenguaje gestual** body language

---

geyser [ˈɣeiser] *sm* geyser

---

giba *sf* [*de camello*] hump; [*de persona*] hump, hunchback

---

gibar /1a/** *vt* (*Esp*) to annoy, bother

Gibraltar *sm* Gibraltar

---

gibraltareño *adj* of/from Gibraltar, Gibraltarian

---

gigante

■ *adj* giant *antes de s*, gigantic; **pantalla gigante** giant screen; **tamaño gigante** giant size

■ *sm*

1 (*Mit*) giant

2 (= *persona alta*) giant

3 (= *genio*) giant; **un gigante de la música clásica** one of the giants of classical music

4 (*en fiestas populares*) giant figure

---

gigantesco *adj* gigantic, giant *antes de s*

---

gigoló [dz̲igoˈlo] *sm* gigolo

---

gijonés *adj* of/from Gijón

---

gil* *smf* (*esp Cono Sur*) fool, nitwit*, twit (*esp Brit**)

---

gili** (*Esp*)

■ *adj* stupid, silly

■ *smf* ass*, prat (*Brit**), jerk (*EEUU**); **hacer el gili** to make an ass *o* (*Brit*) prat *o* (*EEUU* jerk of o.s.*)

---

gilipollas*** (*Esp*)
■ *adj inv* **no seas gilipollas** don't be such a dickhead *o* (*Brit* wanker***)
■ *smf inv* dickhead***, wanker (*Brit****)

---

gilipollez*** *sf* (*Esp*) **es una gilipollez** it's fucking stupid***; **decir gilipolleces** to talk bullshit***

---

gimnasia *sf* (*Dep*) gymnastics *sing*; (*Escol*) P.E., gym; (= *entrenamiento*) exercises *pl*; **una clase de gimnasia** a P.E. *o* gym lesson; **hace gimnasia todas las mañanas** he does exercises every morning; **gimnasia artística** artistic gymnastics; **gimnasia de mantenimiento** keep-fit; **gimnasia mental** mental gymnastics; **gimnasia rítmica** rhythmic gymnastics

---

gimnasio *sm* gymnasium, gym*

---

gimnasta *smf* gymnast

---

gimnástico *adj* [*ejercicio, tabla*] exercise *antes de s*; [*club, asociación*] gymnastic, gymnastics *antes de s*

---

gimotear /1a/ *vi* (= *gemir*) to whine; (= *lamentar*) to wail; (= *lloriquear*) to snivel

---

gimoteo *sm* (= *gemido*) whine, whining; (= *lamento*) wailing; (= *lloriqueo*) snivelling, sniveling (*EEUU*)

---

gincana *sf* gymkhana

Ginebra *sf* Geneva

---

ginebra *sf* (= *bebida*) gin

---

ginecología *sf* gynaecology, gynecology (*EEUU*)

---

ginecológico *adj* gynaecological, gynecological (*EEUU*)

---

ginecólogo, **-a** *sm/f* gynaecologist, gynecologist (*EEUU*)

---

gingival *adj* gum *antes de s*, gingival; **campaña de salud gingival** campaign for healthy gums

---

gingivitis *sf inv* gingivitis

---

ginseng [jinˈsen] *sm* ginseng

---

gin-tonic [jinˈtonik] *sm* (**gin-tonics** *pl*) gin and tonic

---

gira *sf* tour; **estar de gira** to be on tour; **gira artística** artistic tour; **gira de conciertos** concert tour; **gira promocional** promotional tour

---

girador, **a** *sm/f* drawer

---

girar /1a/

■ *vt*

1 (= *dar vueltas a*) [+ *llave, manivela, volante*] to turn; [+ *peonza, hélice, ruleta*] to spin; **girar la cabeza** to turn one's head

2 [+ *dinero, facturas*] to send; [+ *letra, cheque*] (*gen*) to draw; (*a una persona concreta*) to issue

■ *vi*

1 (= *dar vueltas*) (*gen*) to go (a)round, revolve; [*peonza*] to spin; [*planeta*] to rotate; **la tierra gira alrededor del sol** the earth revolves (a)round *o* goes (a)round the sun

2 (= *cambiar de dirección*) to turn (a)round; **giró en redondo** he turned right (a)round; **la puerta giró sobre sus bisagras** the door swung on its hinges; **girar sobre sus talones** to turn on one's heel

3 (= *torcer*) [*vehículo*] to turn; [*camino*] to turn, bend; **el conductor giró bruscamente hacia el otro lado** the driver swerved sharply the other way; **girar a la derecha/izquierda** to turn right/left; **el partido ha girado a la izquierda en los últimos años** the party has moved *o* shifted to the left in recent years

4 **girar alrededor de** *o* **en torno a** [+ *tema, conversación, ideas*] to revolve

around, centre around (*Brit*), center around (*EEUU*); [+ *líder, centro de atención*] to revolve around; **el número de asistentes giraba alrededor de 500 personas** there were about 500 people in the audience
5 **girar en descubierto** (*Com, Fin*) to overdraw
■ **girarse** *vpr* to turn around

---

girasol *sm* sunflower

---

giratorio *adj* [*movimiento*] circular; [*eje, tambor*] revolving, rotating; [*puerta, escenario*] revolving; [*puente*] swing *antes de s*; [*silla*] swivel *antes de s*

---

giro[1] *sm*
1 (= *vuelta*) (*gen*) turn; (*sobre* around); [*de planeta*] (*sobre sí mismo*) rotation; (*alrededor de otro planeta*) revolution; **el coche dio un giro brusco** the car swerved suddenly; **giro copernicano** U-turn, complete turnabout; **giro de 180 grados** (*lit*) U-turn; (*fig*) U-turn, complete turnabout
2 (= *cambio*) [*de conversación, acontecimientos*] turn; **el nuevo giro que dieron ayer los acontecimientos** the new turn events took yesterday; **el electorado ha dado un giro a la derecha** the electorate has shifted *o* moved to the right
3 (= *envío de dinero*) (*por correo*) money order; (*Com*) draft; **giro bancario** bank giro, bank draft; **giro postal** postal order, money order
4 (*Ling*) turn of phrase, expression

---

giro[2] *adj* (*LAm*) [*gallo*] *with some yellow feathers*

---

gis *sm* (*Méx*) chalk

---

gitano, **-a** *adj sm/f* gypsy

---

glaciación *sf* glaciation

---

glacial *adj*
1 [*era*] glacial
2 [*viento*] icy, bitter
3 [*saludo, acogida*] icy, frosty

---

glaciar *sm* glacier

---

gladiador *sm* gladiator

---

gladiolo *sm* gladiolus; **un ramo de gladiolos** a bouquet of gladioli

---

glamoroso *adj* glamorous

---

glamour [glaˈmur] *sm* glamour, glamor (*EEUU*)

---

glande *sm* glans

---

glándula *sf* gland

---

glas *adj inv* **azúcar glas** icing sugar (*Brit*), confectioners' sugar (*EEUU*)

---

glasear /1a/ *vt*

1 [+ *papel*] to glaze
2 (*Culin*) to glaze

---

glauco *adj* (*liter*) light-green, glaucous

---

gleba *sf* (*Hist*) glebe

---

glicerina *sf* glycerin(e)

---

global *adj*

1 (*en conjunto*) [*cantidad, resultado*] overall, total; [*investigación, análisis*] comprehensive; **estas cifras nos dan una idea global del coste** these figures give us an overall picture of the cost
2 (= *mundial*) global; **la aldea global** the global village

---

globalidad *sf* totality; **abordar la cuestión en su globalidad** to tackle the issue in its entirety

---

globalización *sf* globalization

---

globalmente *adv* globally

---

globo *sm*

1 [*de aire*] balloon; **globo aerostático** balloon; **globo sonda** (*Pol*) **lanzar un globo sonda sobre algo** to test the political waters regarding sth
2 (= *esfera*) globe, sphere; **globo de luz** spherical lamp; **globo ocular** eyeball; **globo terráqueo**, **globo terrestre** globe
3 (*en un cómic*) balloon
4 [*de chicle*] bubble
5 (*Esp***) (*con drogas*) **tener un globo** to be high*
6 (*Ftbl*, *Tenis*) lob

---

globular *adj* globular, spherical

---

glóbulo *sm*

1 (= *esfera*) globule
2 (*Anat*) blood cell, corpuscle; **glóbulo blanco** white blood cell, white corpuscle; **glóbulo rojo** red blood cell, red corpuscle

---

gloria *sf*

1 (= *cielo*) glory
2 (= *delicia*) delight; (= *éxtasis*) bliss; **esta piscina es una gloria** this pool is heavenly; MODISMO **a gloria**: **oler a gloria** to smell divine; **saber a gloria** to taste heavenly; MODISMO **dar gloria**: **cocina que da gloria** she's a wonderful cook; **está que da gloria verla** she looks wonderful; MODISMO **estar en la gloria** to be in heaven
3 (= *fama*) glory
4 (= *personalidad*) great figure, great*; **una de las grandes glorias del cine** one of the greats* *o* great figures of the cinema; **una vieja gloria** a has-been*

---

gloriarse /1b/ *vpr* **gloriarse de algo** to boast of sth, be proud of sth

---

glorieta *sf*

1 (= *pérgola*) bower, arbour, arbor (*EEUU*)
2 (*Aut*) roundabout (*Brit*), traffic circle (*EEUU*)

---

glorificar /1g/ *vt* to glorify, praise

---

glorioso *adj*

1 (= *digno de gloria*) glorious

2 (*Rel*) [*santo*] blessed, in glory; [*memoria*] blessed

---

glosa *sf* gloss

---

glosar /1a/ *vt* to gloss

---

glosario *sm* glossary

---

glotal *adj* glottal

---

glotis *sf inv* glottis

---

glotón, **-ona**

- *adj* greedy, gluttonous *frm*
- *sm/f* glutton

---

glotonería *sf* greediness, gluttony

---

glucosa *sf* glucose

---

glutamato *sm* glutamate

---

gluten *sm* gluten

---

glúteo *sm*

1 (= *músculo*) gluteus

2 glúteos (= *nalgas*) buttocks, backside *sing*

---

gnomo [ˈnomo] *sm* gnome

---

gobernabilidad *sf* governability; **llegar a un pacto de gobernabilidad** to form a government with the support of minority parties

---

gobernable *adj*

1 (*Pol*) governable

2 (*Náut*) navigable, steerable

---

gobernación *sf*

1 (= *acto*) governing, government

2 (= *residencia*) governor's residence

3 (*esp LAm*) (*Pol*) Ministry of the Interior; **Ministro de la Gobernación** Minister of the Interior; ≈ Home Secretary (*Brit*), Secretary of the Interior (*EEUU*)

---

gobernador, **a** *sm/f* governor; **el gobernador del Banco de España** the governor of the Bank of Spain; **gobernador(a) civil** civil governor; **gobernador(a) general** governor general; **gobernador(a) militar** military governor

---

gobernanta *sf*

1 [*de hotel*] staff manageress, housekeeper

2 (*esp LAm*) (= *niñera*) governess

---

gobernante

■ *adj* ruling, governing

■ *smf* ruler

---

gobernar /1j/

■ *vt*

1 (*Pol*) to govern, rule

2 (= *dirigir*) to govern; (= *guiar*) to guide, direct

3 (*Náut*) to steer, sail

■ *vi*

1 (*Pol*) to govern, rule; **gobernar mal** to misgovern

2 (*Náut*) to handle, steer

---

gobierno *sm*

1 (*Pol*) government; **gobierno autonómico**, **gobierno autónomo** autonomous government, regional government; **gobierno central** central government; **gobierno civil** (= *puesto*) civil governorship; (= *edificio*) civil

governor's residence

2 (= *dirección*) guidance, direction; **gobierno doméstico**, **gobierno de la casa** housekeeping, running of the household

---

goce *sm* enjoyment

---

godo, **-a**

■ *adj* (= *gótico*) Gothic

■ *sm/f*

1 (*Hist*) Goth

2 (*LAm*) (*Hist*) (*pey*) Spaniard; (*Col*, *Ven*) (*Pol*) (= *conservador*) conservative

3 (*Canarias*: *pey*) (Peninsular) Spaniard

---

gofio *sm* (*Canarias, LAm*) *roasted maize or corn meal often stirred into coffee*

---

gol *sm* goal; **el gol del empate** the equalizer; **meter *o* marcar un gol** to score a goal

goleada *sf* hammering*, thrashing*; **les ganaron por goleada** they were hammered *o* thrashed*

---

goleador, **a** *sm/f* (goal) scorer

---

golear /1a/

■ *vt* **el Celta fue goleado por el Betis** Celta were hammered *o* thrashed by Betis*; **el equipo más goleado** the team which has conceded most goals

■ *vi* to score (a goal)

---

golero, **-a** *sm/f* (*Cono Sur*) goalkeeper

---

golf *sm* golf; **campo de golf** golf course

---

golfa* *sf* whore, slut**, tart (*esp Brit***)

---

golfillo *sm* urchin, street urchin

---

golfista

■ *adj* golf *antes de s*, golfing *antes de s*

■ *smf* golfer

---

golfístico *adj* golf *antes de s*, golfing *antes de s*

---

golfo[1] *sm* gulf; **la corriente del Golfo** the Gulf Stream; **Golfo de México** Gulf of Mexico; **golfo de Vizcaya** Bay of Biscay; **Golfo Pérsico** Persian Gulf

---

golfo[2] *sm* (= *gamberro*) lout; (= *travieso*) rascal; (= *pilluelo*) street urchin; (= *holgazán*) layabout (*esp Brit**), lazy bum (*EEUU**)

---

golilla *sf*

1 (*Cos*) (*Hist*) ruff, gorget

2 (*RPl*) (= *pañuelo*) neckerchief

---

golondrina *sf* swallow

---

golosina *sf*

1 (= *manjar*) titbit, tidbit (*EEUU*), dainty; (= *dulce*) sweet (*Brit*), piece of candy (*EEUU*)
2 (= *incentivo*) incentive

---

goloso *adj*

1 (= *aficionado a lo dulce*) sweet-toothed
2 (= *apetecible*) attractive, inviting

---

golpe *sm*

1 (= *choque*) knock, hit; (*que duele o hace daño*) bump; **dar un golpe el coche de atrás nos dio un golpe** the car behind ran into us; **dar golpes en la puerta** to hammer at the door; **darse un golpe se dio un golpe en la cabeza** he got a bump on his head, he banged his head; **se dio un golpe contra la pared** he hit the wall; MODISMO **no dar golpe*** to be bone idle
2 (*dado por una persona a otra*) blow; **le dio un golpe con un palo** he gave him a blow with his stick, he hit him with his stick; **a golpes la emprendieron a golpes contra él** they began to beat him; **les molieron a golpes** they beat them up; **golpe de gracia** coup de grâce
3 (*Golf*, *Tenis*) shot; **golpe bajo** (*Boxeo*) low punch, punch below the belt; **aquello fue un golpe bajo** that was below the belt
4 (= *desgracia*) blow; **ha sufrido un duro golpe** he has had a hard knock, he has suffered a severe blow; **la policía ha asestado un duro golpe al narcotráfico** the police have dealt a serious blow to drug traffickers; **acusar el golpe** to suffer the consequences
5 (= *sorpresa*) surprise; **dar el golpe con algo** to cause a sensation with sth
6 (*) (= *atraco*) job*, heist
7 (= *salida*) witticism, sally; **¡qué golpe!** how very clever!, good one!; **el libro tiene unos golpes buenísimos** the book's got some great lines in it
8 (*Pol*) coup; **golpe de estado** coup d'état; **golpe de mano** rising, sudden attack
9 (*otras expresiones*) **a golpe de abrir paso a golpe de machete** to hack out a path with a machete; **lo solucionaron a golpe de talonario** they solved the problem by throwing money at it; **de golpe la puerta se abrió de golpe** the door flew open; **cerrar una puerta de golpe** to slam a door (shut); **de golpe decidió dejar el trabajo** he suddenly decided to give up work; **de un golpe** in one go, in one try (*EEUU*); MODISMO **de golpe y porrazo** suddenly,

unexpectedly; **golpe de suerte** stroke of luck; **golpe de tos** fit of coughing; **golpe de vista** **al primer golpe de vista** at first glance; **golpe maestro** master stroke, stroke of genius

10 (*Cos*) (= *adorno*) pocket flap; (*Colombia*) (= *vuelta*) facing

11 (*Méx*) (= *mazo*) sledgehammer

12 (*Caribe**) (= *trago*) swig*, slug* (*of liquor*)

---

golpeador *sm* (*LAm*) door knocker

---

golpear /1a/

■ *vt*

1 (= *dar un golpe a*) to hit; (= *dar golpes a*) [+ *persona, alfombra*] to beat; (*para llamar la atención*) [+ *mesa, puerta, pared*] to bang on; **la golpearon en la cabeza con una pistola** (*una vez*) they hit her on the head with a gun; (*varias veces*) they beat her about the head with a gun; **el maestro golpeó el pupitre con la mano** the teacher banged (on) the desk with his hand

2 [*desastre natural*] to hit, strike; **la vida le ha golpeado mucho** life has treated him badly

■ *vi*

1 (= *pegar*) to beat; **la lluvia golpeaba contra los cristales** the rain was beating against the windows

2 (*SAm*) (*a la puerta*) to knock

■ **golpearse** *vpr*

1 [*persona*] to hit, bang; **me golpeé la cabeza contra el armario** I hit *o* banged my head on the cupboard

2 (*LAm*) [*puerta*, *ventana*] to bang

---

golpecito *sm* (light) blow, tap; **dar golpecitos en algo** to tap (on) sth, rap (on) sth

---

golpetear /1a/ *vt vi* to drum, tap

---

golpista

■ *adj* **intentona golpista** coup attempt; **trama *o* conspiración golpista** coup plot *o* conspiracy

■ *smf* (= *participante*) *participant in a coup*; (= *partidario*) *supporter of a coup*

---

golpiza *sf* (*LAm*) (= *paliza*) beating-up; **dar una golpiza a algn** to beat sb up

---

goma *sf*

1 (= *sustancia*) (*Bot*) gum; (= *caucho*) rubber; **unos guantes de goma** a pair of rubber gloves; **goma 2** plastic explosive; **goma arábiga** gum arabic; **goma de mascar** chewing gum; **goma espuma** foam rubber

2 (= *banda*) (*para el pelo, papeles, paquetes*) rubber band, elastic band (*esp Brit*); (*en costura*) elastic; (= *tira*) piece of elastic, length of elastic; **jugar *o* saltar a la goma** to skip (*with a long elastic*)

3 (*tb:* **goma de borrar**) eraser, rubber (*Brit*)

4 (*RPl*) (*Aut*) tyre, tire (*EEUU*)

5 (*CAm**) (= *resaca*) hangover

---

gomaespuma *sf*, **gomaespuma** *sf* foam rubber

---

gomero *sm* (*Cono Sur*) rubber plant

---

gomina *sf* (hair) gel

---

gominola *sf* (*Esp*) (*azucarada*) Fruit Pastille® (*Brit*), sugared gumdrop (*EEUU*); (*no azucarada*) gumdrop, fruit gum (*Brit*)

---

gomita *sf*

1 (*RPl*) (= *elástico*) rubber band, elastic band

2 (*Ven*) (= *dulce*) marshmallow

---

gomoso *adj* gummy

---

gónada *sf* gonad

---

góndola *sf*

1 (= *barca*) gondola

2 (*en supermercado*) gondola

---

gondolero *sm* gondolier

---

gong *sm* (**gongs** *pl*), **gongo** *sm* gong

gonorrea *sf* gonorrhoea, gonorrhea (*EEUU*)

---

googlear *vt vi* to Google®

---

gorda *sf* MODISMO **armar la gorda*** to kick up a fuss; MODISMO **armarse la gorda*** **se armó la gorda** all hell broke loose; **se armó la gorda cuando volvieron mis padres** there was a hell of an argument or (*esp Brit* a row when my parents came back*); MODISMO **ni gorda** (*Esp**) **no tener ni gorda** to be broke*; **lo hice sin cobrar ni gorda** I didn't get a penny for it; **no se oye ni gorda** you can hear absolutely nothing; *ver tb* **gordo**

---

gordinflón, **-ona** (*)

■ *adj* chubby, podgy (*Brit*), pudgy (*EEUU*)

■ *sm/f* fatty*, fatso*

---

gordo, **-a**

■ *adj*

1 [*persona*] fat; MODISMO **caer gordo a algn*** **ese tipo me cae gordo** I can't stand that guy*

2 (*) [*cosa*, *hecho*] big; **ha pasado algo muy gordo** something major has happened; **una mentira de las gordas** a big fat lie*; **y lo más gordo fue que ...** and then to cap it all ...*

■ *sm/f* fat man/woman

■ *sm*

1 (*Culin*) fat, suet

2 (= *premio*) jackpot, big prize; **ganar el gordo** to hit the jackpot, win the big prize; *ver tb* **gorda**

EL GORDO

El Gordo, "the fat one", refers to a large lottery jackpot, particularly the one offered in the Spanish **Lotería Nacional** at Christmas. The **Sorteo Extraordinario de Navidad** takes place on December 22 and the jackpot is worth several million pounds to the holder or holders of the winning number. Because of the cost of buying an entire number, people generally buy **décimos** (tenth-part shares), which means that the total winnings are usually shared out between a number of people.

---

gordura *sf*

1 (= *obesidad*) fat, fatness

2 (*Culin*) grease, fat

---

gorgojo *sm* grub, weevil

---

gorgorito *sm* trill, warble; **hacer gorgoritos** to trill, warble

---

gorgotear /1a/ *vi* to gurgle

---

gorgoteo *sm* gurgle

---

gorila *sm*

1 (*Zool*) gorilla

2 (*) (= *matón*) tough*, thug*; (= *guardaespaldas*) bodyguard, minder (*esp Brit**); (*Esp*) [*de club*] bouncer*

3 (*Cono Sur*) (*Pol*)* right-winger

---

gorjear /1a/ *vi* [*ave*] to chirp, trill

---

gorjeo *sm* [*de ave*] chirping, trilling

---

gorra *sf*

1 (*para la cabeza*) (*gen*) cap; [*de bebé*] bonnet; (*Mil*) bearskin, busby; MODISMO **pasar la gorra** to pass the hat round; **gorra de baño** (*Méx, RPl*) bathing cap, swimming cap

2 MODISMO **de gorra*** **una comida de gorra** a free meal; **andar *o* ir *o* vivir de gorra** to sponge*, scrounge*; **comer de gorra** to scrounge a meal*; **entrar de gorra** to get in free

---

gorrear /1a/

■ *vt*

1 (*) (= *gorronear*) to scrounge*, cadge*; **siempre me está gorreando cigarrillos** he's always scrounging *o* cadging cigarettes off me*

2 (*Chile***) (= *poner los cuernos a*) to cuckold

■ *vi** to scrounge*, sponge*

---

gorrino, **-a** *sm/f*

1 (= *cerdo*) pig, hog (*EEUU*); **chillaba como un gorrino** he was squealing like a pig

2 (= *persona*) pig*

---

gorrión *sm* sparrow

---

gorro *sm* [*de lana*] hat; MODISMO **estar hasta el gorro*** to be fed up*; MODISMO **poner el gorro a algn** (*Chile***) to be unfaithful to sb, cuckold sb**; **gorro de baño** swimming cap; **gorro de dormir** nightcap; **gorro de papel** paper hat; **gorro frigio** Phrygian cap, revolutionary cap

---

gorrón, **-ona*** *sm/f* (*Esp*) sponger*, cadger*, parasite

---

gorronear /1a/* (*Esp*)

■ *vt* to scrounge*, cadge*; **gorronear algo a algn** to scrounge *o* cadge sth from sb*

■ *vi* to sponge*, scrounge*

---

gospel *sm* gospel music

---

gota

■ *sf*

1 [*de líquido*] drop; [*de sudor*] drop, bead; **unas gotas de coñac** a few drops of brandy; **todo ello mezclado con algunas gotas de humor** all mixed with a few touches of humour *o* (*EEUU*) humor; **gota a gota** drop by drop; **sistema de riego gota a gota** trickle irrigation; MODISMO **la gota que colma el vaso** the straw that breaks the camel's back, the last straw; MODISMO **¡ni gota!*** not a bit!; **no bebo ni gota de alcohol** I don't drink a drop of alcohol; **no corre ni gota de aire** there isn't a breath of air; **no ver ni gota** to see nothing; MODISMO **parecerse como dos gotas de agua** to be as like as two peas; MODISMO **sudar la gota gorda*** to sweat blood; **gota de leche** (*Chile*) (= *institución*) mother-and-child welfare organization; **gota fría** (*Meteo*) *severe weather which brings flooding*; **gotas amargas** bitters

2 (= *enfermedad*) gout

3 **gotas** (= *medicina*) drops; **gotas nasales** nose drops, nasal drops

■ *sm* **gota a gota** drip, IV (*EEUU*); **le pusieron el gota a gota** he was put on

a drip *o* (*EEUU*) on IV

---

gotear /1a/ *vi*

1 [*líquido, grifo, vela*] to drip; [*cañería, recipiente*] to leak
2 (*Meteo*) to rain lightly

---

goteo *sm*

1 [*de líquido, grifo*] dripping; [*de cañería, recipiente*] leak; (= *chorrito*) trickle; **el goteo de cartas** the trickle of letters; **un constante goteo de dimisiones** a steady flow *o* stream of resignations; **riego por goteo** trickle irrigation
2 (*Med*) drip, IV (*EEUU*)

---

gotera *sf*

1 (= *filtración*) leak
2 (= *mancha*) damp stain

---

gotero *sm*

1 (*Med*) drip; IV (*EEUU*)
2 (*LAm*) [*de laboratorio*] dropper

---

gótico *adj sm* Gothic

---

gotoso *adj* gouty

---

gouache [gwaʃ] *sm* gouache

---

gourmet [gurˈme] *smf* (**gourmets** *pl*) [gurˈmes] gourmet, connoisseur (*of food*)

---

gozada* *sf* **es una gozada** it's brilliant *o* fantastic*

---

gozar /1f/

■ *vt* to enjoy
■ *vi* to enjoy o.s., have a good time; (*con* with); **gozar de algo** (= *disfrutar*) to enjoy sth; (= *tener*) to have sth, possess sth; **gozar de buena salud** to enjoy good health

---

gozne *sm* hinge

---

gozo *sm* (= *placer*) enjoyment, pleasure; (= *júbilo*) joy, rejoicing; **no caber (en sí) de gozo** to be overjoyed

---

gozoso *adj* joyful

---

gozque *sm* (= *perro*) small yapping dog; (= *cachorro*) puppy; (*Col*) (= *mestizo*) mongrel

---

GPS *sm abr* (= *Global Positioning System*) GPS

---

gr. *abr* (= *gramo(s)*) gm(s)

---

grabación *sf* recording

---

grabado *sm* (= *impresión*) engraving, print; (*en un libro*) illustration, print; **grabado al agua fuerte** etching; **grabado al agua tinta** aquatint; **grabado en cobre** copperplate; **grabado en madera** woodcut

---

grabador[1] *sm* (*RPl*) tape recorder

---

grabador[2], **a** *sm/f* (= *persona*) engraver

---

grabadora *sf* tape recorder; **grabadora de CD(s)/DVD(s)** CD/DVD writer; **grabadora de sonido** voice recorder; **grabadora de vídeo** video (recorder)

---

grabadura *sf* engraving

---

grabar /1a/ *vt*

1 (*en madera, metal*) to engrave; **grabar al agua fuerte** to etch

2 [+ *sonidos, imágenes*] (*gen*) to record; (*en cinta*) to tape

3 (= *fijar*) to etch; **lo tengo grabado en la memoria** it's etched on my memory; **se me quedó grabada la expresión de la niña** I'll never forget the girl's expression

---

gracejada* *sf* (*CAm, Méx*) stupid joke

---

gracejo *sm*

1 (= *chispa*) wit, humour, humor (*EEUU*); (*en conversación*) repartee
2 (= *encanto*) charm, grace

---

gracia *sf*

1 [*de chiste, persona*] **yo no le veo la gracia** I don't see what's so funny; **hacer gracia a algn a mí no me hace gracia ese humorista** I don't find that comedian funny; **me hace gracia ver a mi padre en la televisión** it's funny seeing my father on television; **no me hacía gracia su aire de superioridad** I didn't like his air of superiority; **al jefe no le va a hacer ninguna gracia que nos vayamos a casa** our boss is not going to be at all happy about us going home; **¡qué gracia!** (*gen*) how funny!; (*iró*) it's great, isn't it?; **tener gracia** [*broma, chiste*] to be funny; [*persona*] (= *ser ingenioso*) to be witty; (= *ser divertido*) to be funny, be amusing; **tendría gracia que se estropeara el despertador justamente hoy** (*iró*) wouldn't it be just great if the alarm didn't go off today of all days? *iró*
2 (= *encanto*) **2.1** (*al moverse*) gracefulness, grace; **se mueve con gracia** she moves gracefully; **tener gracia** to be graceful; **2.2** (*en la personalidad*) charm; **tener gracia** [*persona*] to have charm; [*objeto*] to be nice
3 (= *chiste*) joke; **hacer una gracia a algn** to play a prank on sb; **hizo una de sus gracias** he showed himself up once again; **reírle las gracias a algn** to laugh along with sb
4 gracias 4.1 (*para expresar agradecimiento*) thanks; **¡gracias!** thank you!; **¡muchas gracias!** thank you very much!, thanks a lot!, many thanks! *más frm*; **dar las gracias a algn** to thank sb; (*por* for); **y gracias que no llegó a más** and we *etc* were lucky to get off so lightly **4.2 gracias a** thanks to; **han sobrevivido gracias a la ayuda internacional** they have survived with the help of *o* thanks to international aid; **gracias a Dios** thank heaven(s)
5 (*Rel*) grace; **estar en gracia (de Dios)** to be in a state of grace; **por la gracia de Dios** by the grace of God
6 (*Jur*) mercy, pardon; **medida de gracia** pardon
7 (= *favor*) favour, favor (*EEUU*); **te concederé la gracia que me pidas** I will grant you whatever favour *o* (*EEUU*) favor you request; MODISMO **caer en gracia a algn** to warm to sb, take a liking to sb; **nunca me cayó en gracia tu suegra** I never really liked your mother-in-law
8 (*Mit*) **las tres Gracias** the Three Graces

---

grácil *adj* graceful

---

gracilidad *sf* gracefulness, grace

---

gracioso, **-a**

■ *adj*

1 (= *divertido*) funny, amusing; **lo gracioso sería que ganaran ellos** it would be funny if they won; **¡qué gracioso!** how funny!

2 (= *mono*) cute; **un sombrerito muy gracioso** a lovely *o* cute little hat

3 (*como título*) gracious; **su graciosa Majestad** her gracious Majesty

■ *sm/f* (*iró*) joker*; **habrá sido algún gracioso** it must have been some joker*; **hacerse el gracioso** to try to be funny

---

grada *sf*

1 (= *asiento*) tier, row of seats; **la(s) grada(s)** (*gen*) the stands, the grandstand; (*Ftbl*) the terraces, the terracing

2 (= *peldaño*) step, stair

---

gradación *sf* gradation

---

gradería *sf*, **graderío** *sm* (*Esp*) the stands *pl*, the grandstand; (*Ftbl*) the terraces *pl*, the terracing; **ambiente crispado en el graderío *o* los graderíos** tense atmosphere on the terraces *o* the terracing; **gradería cubierta** grandstand

---

gradiente *sf* (*LAm*) gradient

---

grado *sm*

1 (= *nivel*) degree; **un alto grado de desarrollo** a high degree of development; **quemaduras de primer/segundo grado** first-/second-degree burns; **en mayor grado** to a greater degree *o* extent; **en menor grado** to a lesser degree *o* extent; **tercer grado (penitenciario)** (*Esp*) *lowest category within the prison system which allows day-release privileges*

2 (*Geog*, *Mat*, *Fís*) degree; **estamos a cinco grados bajo cero** it is five degrees below zero; **un ángulo de 45 grados** a 45-degree angle; **este vino tiene 12 grados** this wine is 12 per cent alcohol; **grado centígrado** degree centigrade

3 [*de escalafón*] grade; (*Mil*) rank

4 (= *etapa*) stage; **está en el segundo grado de elaboración** it is now in the second stage of production
5 (*esp LAm*) (*Educ*) (= *curso*) year (*Brit*), grade (*EEUU*); (= *título*) degree; **tiene el grado de licenciado** he is a graduate; **grado universitario** university degree
6 (*Ling*) degree of comparison; **adjetivos en grado comparativo** comparative adjectives, comparatives
7 (= *gusto*) **de (buen) grado** willingly; **de mal grado** unwillingly

---

graduación *sf*
1 [*de volumen, temperatura*] adjustment
2 [*de bebida*] alcoholic strength, proof grading; **bebidas de baja graduación** drinks with a low alcohol content; **graduación octánica** octane rating
3 (*Esp*) [*de la vista*] testing
4 (*Univ*) graduation
5 (*Mil*) rank

---

graduado, **-a**
■ *adj*
1 [*escala*] graduated
2 (*Educ*) graduate *antes de s*
■ *sm/f* (= *estudiante*) graduate
■ *sm* **graduado escolar** (*Esp*) *formerly, certificate of success in EGB course*

---

gradual *adj* gradual

---

gradualmente *adv* gradually

---

graduar /1e/
■ *vt*
1 (= *regular*) [+ *volumen, temperatura*] to adjust; **hay que graduar la salida del agua** the outflow of water has to be regulated
2 (= *medir*) to gauge, measure; (*Téc*) to calibrate; [+ *termómetro*] to graduate; (*Esp*) [+ *vista*] to test; **tengo que graduarme la vista** I've got to have my eyes tested
■ **graduarse** *vpr* (*Univ*) to graduate, take one's degree

---

GRAE *abr* = **Gramática de la Real Academia Española**

---

grafía *sf* spelling

---

gráfica *sf*

1 (*Mat*) graph; (= *diagrama*) chart

2 (= *empresa*) **"Gráficas Giménez"** "Giménez Graphics"

---

gráficamente *adv* graphically

---

gráfico, **-a**

■ *adj*

1 [*diseño, artes*] graphic; **información gráfica** photographs *pl*, pictures *pl*; **reportero gráfico** press photographer

2 [*descripción*, *relato*] graphic

■ *sm/f* (*RPl*) printer

■ *sm*

1 (= *diagrama*) chart; (*Mat*) graph; **gráfico de barras** bar chart; **gráfico de sectores**, **gráfico de tarta** pie chart

2 gráficos (*Inform*) graphics

---

grafismo *sm* (*Arte*) graphic art; (*Inform*) computer graphics *pl*

---

grafista *smf* graphic artist, graphic designer

---

grafiti *smpl* graffiti

---

grafito *sm* graphite, black lead

---

grafología *sf* graphology

---

gragea *sf* (*Med*) sugar-coated pill

---

graifrú *sm* (*CAm, Ven*) grapefruit

---

grajo *sm* rook

Gral. *abr*, **gral.** *abr* (= *General*) Gen

---

grama *sf* (*Caribe*) (= *césped*) lawn

---

gramática *sf* (= *estudio*) grammar; (= *texto*) grammar (book); **gramática generativa** generative grammar; **gramática parda** native wit; **saber *o* tener mucha gramática parda** to be worldly-wise, know the ways of the world; **gramática transformacional** transformational grammar; *ver tb* **gramático**

---

gramatical *adj* grammatical

---

gramático, **-a**

■ *adj* grammatical

■ *sm/f* (= *persona*) grammarian; *ver tb* **gramática**

---

gramínea *sf* grass

---

gramo *sm* gram, gramme (*Brit*)

---

gran *ver* **grande**

---

grana *sf* (*Zool*) cochineal; (= *tinte*) kermes; (= *color*) scarlet; MODISMO **ponerse como la grana** to go as red as a beetroot

---

granada *sf*

1 (= *fruta*) pomegranate

2 (= *bomba*) grenade; **granada de mano** hand grenade; **granada de mortero** mortar shell

---

granadero *sm*

1 (*Mil*) grenadier

2 granaderos (*Méx*) (= *policía*) riot police

---

granadilla *sf* passion fruit

---

granadino *adj* of/from Granada

---

granado[1] *sm* (= *árbol*) pomegranate tree

---

granado[2] *adj* choice, select; **lo más granado de la sociedad** the cream of society; **lo más granado de la prosa en lengua española** the pick of Spanish prose writing

---

granate

■ *sm*

1 (= *mineral*) garnet

2 (= *color*) deep red, dark crimson

■ *adj inv* deep red, dark crimson

Gran Bretaña *sf* Great Britain

Gran Canaria *sf* Gran Canary

---

grancanario *adj* of/from Gran Canary

---

grande

■ *adj* (**gran** *antes de sm sing*)

1 (*de tamaño*) big, large; (*de estatura*) big, tall; [*número, velocidad*] high, great; **¿cómo es de grande?** how big *o* large is it?, what size is it?; **los zapatos le están muy grandes** the shoes are too big for her; **grandes cantidades de dinero** large sums of money; **un esfuerzo grandísimo** an enormous effort, a huge effort; **el gran Buenos Aires** greater Buenos Aires; **hacer algo a lo grande** to do sth in style, make a splash doing sth*; **vivir a lo grande** to live in style; MODISMO **quedarle algo grande a algn** to be too much for sb, be more than sb can handle; MODISMO **pasarlo en grande** to have a tremendous time*

2 (= *importante*) [*artista, hazaña*] great; [*empresa*] big; **un gran pintor** a great painter; **los grandes bancos internacionales** the big international banks; **la gran mayoría** the great majority

3 (= *mucho, muy*) great; **con gran placer** with great pleasure; **fueron grandes amigos** they were great friends; **me llevé una alegría muy grande** I felt very happy; **una actuación de gran éxito** a very successful performance

4 (*en edad*) (= *mayor*) **ya eres grande, Raúl** you are a big boy now, Raúl;

cuando seas grande when you grow up
5 **¡qué grande!** (*Argentina**) how funny!
■ *smf*
1 (= *personaje importante*) **uno de los grandes de la pantalla** one of the screen greats; **Grande de España** grandee
2 (*LAm*) (= *adulto*) grown-up
3 (*LAm*) (= *mayor*) **el más grande de mis hijos** my eldest son

---

grandeza *sf* (= *nobleza*) nobility; **grandeza de alma *o* espíritu** magnanimity

---

grandilocuencia *sf* grandiloquence

---

grandilocuente *adj* grandiloquent

---

grandioso *adj* (= *magnífico*) grand, magnificent; (*pey*) grandiose

---

grandullón, **-ona** (*) *sm/f* big kid

---

grandulón, **-ona** *sm/f* (*And*, *RPl*) = **grandullón**

---

granel *sm* **a granel** (= *en cantidad*) in bulk; (= *sin envasar*) loose; **vender a granel** [+ *líquidos*] to sell by the litre *o* (*EEUU*) liter; [+ *alimentos*] to sell loose; **vino a granel** wine in bulk *o* in the barrel

---

granero *sm* granary, barn

---

granítico *adj* granitic, granite *antes de s*

---

granito[1] *sm* (*Geol*) granite

---

granito[2] *sm*
1 [*de sal*, *azúcar etc*] grain; MODISMO **poner su granito de arena** to do one's part *o* (*esp Brit**) bit
2 (*Med*) pimple

---

granizada *sf* hailstorm

---

granizado *sm* **granizado de café** coffee with crushed ice; **granizado de limón** crushed iced lemon drink

---

granizar /1f/ *vi* to hail

---

granizo *sm* hail

---

granja *sf* farm; **animales de granja** farm animals; **granja avícola** chicken farm, poultry farm; **granja escuela** educational farm

---

granjear /1a/

■ *vt* (= *adquirir*) [+ *respeto*, *enemigos*] to earn; **su actitud le granjeó una fama de intolerante** his attitude earned him a reputation as a bigot

■ **granjearse** *vpr* [+ *respeto*, *enemigos*] to earn

---

granjero, **-a** *sm/f* farmer

---

grano *sm*

1 (= *semilla*) [*de cereales*] grain; [*de mostaza*] seed; MODISMO **ir (directo) al grano** to get to the point; **grano de arroz** grain of rice; **grano de café** coffee bean; **grano de trigo** grain of wheat

2 (= *semillas*) grain; **aquí se almacena el grano** the grain is stored here; MODISMO **apartar el grano de la paja** to separate the wheat from the chaff

3 (= *partícula*) grain; (= *punto*) speck; **un grano de arena** a grain of sand; MODISMO **poner su grano de arena** to do one's part *o* (*esp Brit**) bit

4 (*en la piel*) pimple, spot, zit (*EEUU*)

5 (*en piedra, madera, fotografía*) grain; **de grano fino** fine-grained

6 (*Farm*) grain

---

granuja *smf* (= *bribón*) rogue; (*dicho con afecto*) rascal

---

granujada *sf* dirty trick; **hacer una granujada a algn** to pull a fast one on sb*

---

granulado

■ *adj* granulated

■ *sm* (*Farm*) **un granulado vitamínico** a vitamin powder

---

granular[1] *adj* granular

---

granular[2] /1a/

■ *vt* to granulate

■ **granularse** *vpr* to granulate

---

gránulo *sm* granule

---

grapa[1] *sf*

1 (*para papeles*) staple

2 (*para cables*) cable clip, cable staple (*EEUU*); (*Mec*) dog clamp; (*Arquit*) cramp

---

grapa[2] *sf* (*Cono Sur*) (= *aguardiente*) grappa

---

grapadora *sf* stapler, stapling gun

---

grapar /1a/ *vt* to staple

---

grasa

■ *sf*

1 [*de alimentos*] fat; **reducir el consumo de grasas** to cut down on fatty foods; **tener mucha grasa** [*carne*] to be fatty; [*guiso, plato*] to be (very) greasy; **grasa de ballena** blubber; **grasa de pescado** fish oil; **grasa no saturada** unsaturated fat; **grasa saturada** saturated fat

2 (*Anat*) fat; **eliminar grasas** to get rid of fat

3 (= *suciedad*) grease

4 (*Aut, Mec*) (= *lubrificante*) grease

5 (*Méx**) (*para el calzado*) shoe polish

■ *smf* **es un grasa** (*RPl**) he's common

---

grasiento *adj* greasy

---

graso *adj*

1 [*alimentos, ácidos*] fatty; [*cutis*] greasy, oily; [*pelo*] greasy

2 (= *aceitoso*) [*guiso*] greasy, oily

---

grasoso *adj* greasy

---

gratamente *adv* pleasantly, pleasingly

---

gratificación *sf*

1 (= *recompensa*) reward, recompense; (*como prima*) bonus

2 (= *satisfacción*) gratification

---

gratificador *adj* (*LAm*) gratifying

---

gratificante *adj* gratifying

---

gratificar /1g/ *vt*

1 (= *recompensar*) to reward, recompense; (*con prima*) to give a bonus to; **"se gratificará"** "a reward is offered"

2 (= *satisfacer*) to gratify

---

gratinado

■ *adj* au gratin

■ *sm dish cooked au gratin*; **gratinado de patatas** potato gratin

---

gratinar /1a/ *vt* to cook au gratin

---

gratis

■ *adv* free, for nothing; **te lo arreglarán gratis** they'll fix it (for) free *o* for nothing

■ *adj* free; **la entrada es gratis** entry is free

---

gratitud *sf* gratitude

---

grato *adj* (= *placentero*) pleasant, pleasing; (= *satisfactorio*) welcome; **recibir una grata impresión** to get a pleasant impression; **una decisión muy grata para todos** a very welcome decision for everybody; **muy gratos recuerdos** very fond memories; **nos es grato informarle que ...** we are pleased to inform you that ...

---

gratuidad *sf* **debemos garantizar la gratuidad de la enseñanza** we must

ensure that education remains free

---

gratuito *adj*

1 (= *gratis*) free, free of charge

2 [*comentario*] gratuitous, uncalled-for; [*acusación*] unfounded, unjustified

---

grava *sf* (= *guijos*) gravel; (= *piedra molida*) crushed stone; (*en carreteras*) road metal

---

gravable *adj* taxable, subject to tax

---

gravamen *sm*

1 (= *impuesto*) tax

2 [*de aduanas*] duty

3 (*Jur*) lien, encumbrance

---

gravar /1a/ *vt*

1 (*con impuesto*) to tax; **los impuestos que gravan esta vivienda** the taxes to which this dwelling is subject

2 (*con carga, hipoteca*) to burden, encumber; (*Jur*) [+ *propiedad*] to place a lien upon

---

grave *adj*

1 [*enfermedad, estado*] serious; **estar grave** to be seriously ill; **hubo 20 heridos graves** there were 20 people seriously injured

2 (= *serio*) serious; **la situación es grave** the situation is serious

3 [*carácter*] serious, dignified

4 [*nota, tono*] low, deep; [*voz*] deep

5 [*acento*] grave; [*palabra*] stressed on the penultimate syllable

---

gravedad *sf*

1 (*Fís*) gravity

2 (*Med*) seriousness; **estar enfermo de gravedad** to be seriously ill; **parece que la lesión es de poca gravedad** it seems that the injury is not serious

3 (= *seriedad*) seriousness

4 (= *dignidad*) seriousness, dignity

5 (*Mús*) depth

---

gravemente *adv*

1 [*afectar*, *perjudicar*] seriously; **estar gravemente enfermo** to be seriously ill

2 (= *con solemnidad*) gravely; **habló gravemente** he spoke gravely

---

gravidez *sf* (*frm*) pregnancy; **en estado de gravidez** pregnant

---

grávido *adj*

1 (= *embarazada*) pregnant

2 (*liter*) (= *lleno*) full; (*de* of); heavy; (*de* with)

---

gravilla *sf* gravel

---

gravitación *sf* gravitation

---

gravitar /1a/ *vi*

1 (*Fís*) to gravitate; (*hacia* towards)

2 **gravitar sobre algn/algo** (= *apoyarse*) to rest on sb/sth; (= *caer sobre*) to bear down on sb/sth; (*fig*) (= *pesar sobre*) to be a burden to sb/sth; (= *amenazar*) to loom over sb/sth

---

gravoso *adj* (= *caro*) costly; (= *oneroso*) burdensome

---

graznar /1a/ *vi* [*cuervo*] to croak, caw; [*ganso*] to cackle; [*pato*] to quack

---

graznido *sm* [*de cuervo*] croak; [*de ganso*] cackle; [*de pato*] quack

---

greca *sf* border

Grecia *sf* Greece

---

greda *sf*

1 (*esp Chile*) (= *arcilla*) clay

2 (*Téc*) fuller's earth

---

gregario *adj* gregarious

---

gregoriano *adj* Gregorian

---

greguería *sf* (*Literat*) *brief, humorous and often mildly poetic comment or aphorism about life*

---

greifrú *sm* (*CAm, Ven*), **grei** *sm* (*Col*) grapefruit

---

grelos *smpl* turnip tops

---

gremial *adj*

1 (*Hist*) guild *antes de s*

2 (*LAm*) (= *sindical*) trade-union *antes de s*

---

gremialista *smf* (*LAm*) trade unionist

---

gremio *sm*

1 (= *profesión*) trade, profession; **ser del gremio** to be in the trade

2 (*Hist*) guild, corporation

3 (*LAm*) (= *sindicato*) (trade) union

---

greña *sf*

1 **greñas** (= *cabello*) shock of hair, mat of hair, mop of hair

2 MODISMO **andar a la greña** to to be at daggers drawn, bicker

3 **en greña** (*Méx*) [*seda*] raw; [*plata*] unpolished; [*azúcar*] unrefined

---

gres *sm* (= *arcilla*) potter's clay; (= *cerámica*) earthenware, stoneware

---

gresca *sf* (= *bulla*) rumpus; (= *pelea*) brawl

---

grey *sf* flock

Grial *sm* **Santo Grial** Holy Grail

---

griego, **-a**

- *adj* Greek
- *sm/f* Greek
- *sm* (*Ling*) Greek

---

grieta *sf* (= *fisura*) crack; (*en la piel*) chap, crack

---

grifa** *sf* (= *droga*) dope*; *ver tb* **grifo**

---

grifería *sf* taps *pl* (*Brit*), faucets *pl* (*EEUU*)

---

grifo[1] *sm*

1 (*Esp*) [*de agua*] tap (*Brit*), faucet (*EEUU*); **agua del grifo** tap water; MODISMO **cerrar el grifo** to turn off the tap, cut off the funds
2 (*Perú*) (= *gasolinera*) petrol station (*Brit*), gas station (*EEUU*)
3 (*Chile*) [*de incendios*] fire hydrant

---

grifo[2], **-a** (*)

■ *adj* **estar grifo** (*Méx*) (= *drogado*) to be high*, be doped up*
■ *sm/f* dope smoker*; *ver tb* **grifa**

---

grifo *adj* [*pelo*] curly, kinky; *ver tb* **grifa**

---

grill [gril] *sm*

1 (= *aparato*) grill
2 (= *local*) grillroom

---

grillado** *adj* (*Esp*) nutty*, barmy (*Brit**)

---

grillera *sf*

1 (= *jaula*) cage for crickets
2 (*) (= *casa de locos*) madhouse, bedlam
3 (**) (= *furgón*) police wagon

---

grillete *sm* fetter, shackle

---

grillo *sm*

1 (= *insecto*) cricket
2 grillos (= *cadenas*) fetters, shackles

---

grima* *sf* (*Esp*) **dar grima a algn** (= *dentera*) to set sb's teeth on edge;

(= *irritación*) to get on sb's nerves; **me da grima sentarme ahí** I can't sit there, it's revolting

---

gringada* *sf* (*LAm*)

1 (= *extranjeros*) foreigners *pl*; (= *estadounidenses*) Yankees *pl*

2 (= *canallada*) dirty trick

---

gringo, **-a** (*LAm*)

■ *adj*

1 (= *extranjero*) foreign; (= *estadounidense*) Yankee, North American

2 (*Andes*) (= *rubio*) blond(e), fair

■ *sm/f*

1 (= *extranjero*) foreigner; (= *estadounidense*) Yankee, North American

2 (*Andes*) (= *rubio*) blond(e), fair-haired person

GRINGO

The word **gringo** is a derogatory term used in Latin America to refer to white English-speakers, usually Americans, especially in the context of alleged economic, cultural and political interference in Latin America. One rather fanciful theory traces its origin to the Mexican-American War of 1846-48 and the song "Green Grow the Rushes-oh", supposedly sung by the American troops. According to another theory it is a corruption of **griego** or "Greek", in the sense of anything foreign and unintelligible, as in the English expression "it's all Greek to me".

---

gringolandia* *sf* (*LAm*: *pey*) USA, Yankeedom*

---

gripa *sf* (*Col*, *Méx*) flu, influenza

---

gripal *adj* flu *antes de s*

---

gripe *sf* flu, influenza; **gripe aviar** bird flu, avian flu *frm*

---

griposo *adj* **estar griposo** to have flu

---

gris

NOTA DE USO

En inglés americano se usa **gray** en lugar de **grey**.

■ *adj* [*color*] grey; [*día, tiempo, persona*] grey, dull; **gris marengo** dark grey; **gris perla** pearl-grey, pearl-gray (*EEUU*)

■ *sm* (= *color*) grey

---

grisáceo *adj* greyish, grayish (*EEUU*)

---

grisín *sm* (*Perú, RPl*) breadstick

---

grisú *sm* firedamp

---

gritadera *sf* (*Andes*) loud shouting, clamour, clamor (*EEUU*)

---

gritar /1a/

■ *vi*

1 (= *dar voces*) to shout; **no me grites, que no estoy sorda** don't shout, I'm not deaf

2 (= *chillar*) to scream; **gritaba de dolor** he was screaming with pain

3 (= *abuchear*) to jeer

■ *vt* [+ *instrucciones, órdenes*] to shout; **le gritaron que callara** they shouted at him to be quiet

---

gritería *sf*

1 (= *gritos*) shouting, uproar

2 (*CAm*) (*Rel*) festival of the Virgin

---

griterío *sm* shouting, uproar

---

grito *sm*

1 (= *voz alta*) shout; (= *chillido*) scream; [*de animal*] cry, sound; **a gritos** at the top of one's voice; **¡no des esos gritos!** stop shouting like that!; **pegar *o* lanzar un grito** to cry out; MODISMO **poner el grito en el cielo** to scream blue murder*; MODISMO **pedir algo a gritos**: **estoy pidiendo un corte de pelo a gritos** I badly need a haircut; MODISMO **a grito pelado** at the top of one's voice; MODISMO **es el último grito** it's the very latest, it's the latest

thing; **es el último grito del lujo** it's the last word in luxury; MODISMO **a voz en grito** at the top of one's voice
2 (= *abucheo*) jeer
3 (*LAm*) (= *proclamación*) proclamation; **el grito de Dolores** *the proclamation of Mexican independence (1810)*; **grito de independencia** proclamation of independence

---

groenlandés, **-esa**
■ *adj* Greenland *antes de s*
■ *sm/f* Greenlander

Groenlandia *sf* Greenland

---

groggy** *adj*, **grogui**** *adj*
■ (= *atontado*) groggy; (= *impresionado*) shattered, shocked, in a state of shock

---

grosella *sf* redcurrant

---

grosería *sf*
1 (= *mala educación*) rudeness; (= *ordinariez*) coarseness, vulgarity
2 (= *comentario*) rude remark, vulgar remark; (= *palabrota*) swearword

---

grosero *adj* (= *maleducado*) rude; (= *ordinario*) coarse, vulgar

---

grosor *sm* thickness

---

grosso modo *adv* roughly speaking

---

grotesco *adj* grotesque

---

grúa *sf*
1 (*Téc*) crane; (*Náut*) derrick
2 (*Aut*) tow truck, towing vehicle; **avisar *o* llamar a la grúa** to call for a tow truck; **el coche fue retirado por la grúa** the car was towed away

---

grueso

■ *adj*
1 [*persona*] stout, thickset
2 [*jersey*, *pared*, *libro*, *tronco*] thick; [*intestino*] large; [*mar*] heavy
3 (= *basto*) [*tela*, *humor*] coarse
■ *sm*
1 (= *grosor*) thickness
2 (= *parte principal*) main part, major portion; [*de gente*, *tropa*] main body, mass; **el grueso del pelotón** (*en carrera*) the pack, the main body of the runners

---

grulla *sf* (*tb:* **grulla común**) crane

---

grullo (*CAm*, *Méx*)
■ *adj* [*caballo*] grey, gray (*EEUU*)
■ *sm* grey horse, gray horse (*EEUU*)

---

grumete *sm* cabin boy, ship's boy

---

grumo *sm* lump; **una salsa con grumos** a lumpy sauce

---

grumoso *adj* lumpy

---

gruñido *sm*
1 [*de animal*] grunt, growl
2 (= *queja*) grouse*, grumble

---

gruñir /3h/ *vi*
1 [*animal*] to grunt, growl
2 [*persona*] to grouse*, grumble

---

gruñón, **-ona**
■ *adj* grumpy, grumbling
■ *sm/f* grumbler

---

grupa *sf* crupper, hindquarters *pl*

---

grupo *sm*

1 (*gen*) group; **discusión en grupo** group discussion; **grupo de investigación** research team, team of researchers; **grupo de lectura** reading group; **grupo de noticias** newsgroup; **grupo de presión** pressure group, special interest group; **grupo de riesgo** high-risk group; **grupo de trabajo** working party; **grupo sanguíneo** blood group
2 (*Elec*, *Téc*) unit, plant; (= *montaje*) assembly; **grupo compresor** compressor unit; **grupo electrógeno** generating set, power plant

---

grupúsculo *sm* small group, splinter group

---

gruta *sf* cavern, grotto

---

guaca *sf* (*Andes*) (Indian) tomb

---

guacal *sm* (*Col*, *Méx*, *Ven*) (= *cajón*) wooden crate; (*CAm*) (= *calabaza*) gourd, vessel

---

guacamaya *sf* (*Méx*) macaw

---

guacamayo *sm* macaw

---

guacamole *sm* guacamole

---

guacarear /1a/* *vi* (*Méx*) to throw up*

---

guachafita *sf* (*Col*, *Ven*)
1 (= *batahola*) hubbub, din; (= *desorden*) disorder
2 (= *mofa*) mockery, jeering

---

guache[1]* *sm* (*Caribe*, *Col*) (= *zafio*) uncouth person

---

guache[2] *sm* (*Arte*) gouache

---

guachimán *sm* (*LAm*) watchman

---

guachinango *sm* (*Caribe*, *Méx*) red snapper

---

guacho, **-a** (*) (*Andes, Cono Sur*)

■ *adj*

1 (= *huérfano*) [*niño*] orphaned; [*animal*] motherless, abandoned

2 (*Andes*) [*zapato etc*] odd

■ *sm/f* (= *expósito*) homeless child, abandoned child; (= *huérfano*) orphan, foundling; (= *animal*) motherless animal; (= *bastardo*) illegitimate child, bastard

---

guaco *sm* (*Andes*) *piece of pre-Columbian tomb pottery*

---

guadalajareño *adj* of/from Guadalajara

---

guadaña *sf* scythe

---

guagua[1] *sf* (*Cuba, Canarias*) bus

---

guagua[2] *sf* (*Andes*) (= *bebé*) baby

---

guai* *adj adv* = **guay**

---

guaipe *sm* (*Chile*, *Perú*) cloth, rag

---

guaira *sf*

1 (*CAm*) (= *flauta*) Indian flute

2 (*Andes, Cono Sur*) (*Min*) earthenware smelting furnace (*for silver ore*)

3 (*Náut*) triangular sail

---

guajalote *adj sm* (*Caribe, Méx*) = **guajolote**

---

guaje, **-a**

■ *adj* (*Méx**) (= *estúpido*) silly, stupid; MODISMO **hacer guaje a algn** to fool sb, take sb in*

■ *sm/f* (*CAm, Méx**) (= *estúpido*) idiot, fool

■ *sm* (*Méx*) (= *calabaza*) gourd, calabash

---

guajiro, **-a** *sm/f*

1 (*Cuba*) (white) peasant

2 (*Colombia*, *Venezuela*) *native/inhabitant of the Guajira region*

---

guajolote *sm* (*Méx*) turkey

---

gualdo *adj* yellow, golden

---

gualdrapa *sf* horse blanket

---

gualicho *sm*
1 (*Andes, Cono Sur*) (= *maleficio*) evil spell
2 (*Argentina*) (= *talismán*) good-luck charm, talisman

---

guama* *sf*
1 (*Andes*, *CAm*) (= *mentira*) lie
2 (*Andes*) (= *desastre*) calamity, disaster

---

guampa *sf* (*Cono Sur*) horn

---

guampudo *adj* (*Cono Sur*) horned

---

guanábana *sf* (*LAm*) (= *fruta*) soursop, prickly custard apple

---

guanaco *sm*
1 (*Zool*) guanaco
2 (*Chile*) (= *camión antidisturbios*) water cannon

---

guanche *adj smf* Guanche (*original inhabitant of the Canary Islands*)

---

guanera *sf* guano deposit

---

guanero *adj* (*LAm*) guano *antes de s*

---

guango* *adj* (*Méx*) loose

---

guano *sm* guano

---

guantada *sf*, **guantazo** *sm* slap

---

guante *sm* glove; MODISMO **arrojar el guante** to throw down the gauntlet; MODISMO **ladrón de guante blanco** gentleman thief; **tratar con guante blanco** to treat *o* handle with kid gloves; MODISMO **echar el guante a algn** to catch hold of sb, seize sb; [*policía*] to catch sb; MODISMO **echar el guante a algo** to lay hold of sth; **guantes de boxeo** boxing gloves; **guantes de goma** rubber gloves; **guantes de terciopelo** (*fig*) kid gloves

---

guantera *sf* glove compartment

---

guaperas* *sm inv* (*Esp*) heart-throb*, dream-boy*

---

guapetón *adj* good-looking

---

guapo

■ *adj*

1 (= *atractivo*) [*mujer*] attractive, good-looking; [*hombre*] handsome, good-looking; [*bebé*] beautiful

2 (= *elegante*) smart, elegant; **qué guapo estás con ese traje** you look really nice in that suit

3 (*) (= *bonito*) great*; **¡qué camiseta más guapa!** what a great T-shirt!*

4 (*) (*como apelativo*) **¡ven, guapo!** (*a un niño*) come here, love!; **¡oye, guapa!** hey!; **¡cállate, guapo!** just shut up!

5 (= *valiente*) bold, dashing; (*Cono Sur*, *Méx*) (= *duro*) bold, tough

■ *sm*

1 (*) (= *valiente*) **¿quién es el guapo que entra primero?** who's got the guts to go in first?*, who's brave enough to go in first?

2 (*esp LAm*) (= *bravucón*) bully, tough guy; (= *fanfarrón*) braggart

---

guapura* *sf* good looks *pl*

---

guaquear /1a/ *vi* (*Andes*) to rob tombs *o* graves (*in search of archaeological valuables*)

---

guaquero, **-a** *sm/f* (*Andes*) grave robber, tomb robber

---

guaraca *sf* (*Andes*) (= *honda*) sling, catapult (*Brit*), slingshot (*EEUU*); (*para trompo*) whip

guarache *sm* (*Méx*)

1 (= *sandalia*) sandal, light shoe

2 (*Aut*) patch

---

guarangada *sf* (*LAm*) rude remark

---

guarango *adj* (*Andes, Cono Sur*) (= *grosero*) [*acto*] rude; [*persona*] uncouth

---

guaraní

■ *adj smf* Guarani

■ *sm* (*Ling*) Guarani

GUARANÍ

Guaraní is an American Indian language of the **tupí-guaraní** family and is widely spoken in Paraguay, Brazil, Argentina and Bolivia. In Paraguay it is the majority language and has equal official status with Spanish, which is spoken mainly by non-Indians. In parts of southern Brazil, **tupí-guaraní** is the basis for a pidgin known as **Língua Geral**, now losing ground to Portuguese. From **guaraní** and its sister dialect **tupí** come words like "jaguar", "tapir", "toucan" and "tapioca".

---

guarapear /1a/ *vi* (*Caribe, Perú*) to get drunk

---

guarapo *sm* (*LAm*) (= *bebida*) sugar-cane liquor; (*Venezuela*) [*de piña*] fermented pineapple juice; MODISMO **se le enfrió el guarapo** (*Caribe**) he lost his nerve

---

guarda

■ *smf* [*de parque, cementerio*] keeper; [*de edificio*] security guard; **guarda de seguridad** security guard; **guarda forestal** (forest) ranger; **guarda jurado** (armed) security guard

■ *sf* [*de libro*] flyleaf, endpaper; [*de cerradura*] ward; [*de espada*] guard

---

guardaagujas *smf inv* pointsman/pointswoman (*Brit*), switchman/switchwoman (*EEUU*)

---

guardabarrera *smf* crossing keeper

---

guardabarros *sm inv* mudguard, fender (*EEUU*)

---

guardabosque *smf*, **guardabosques** *smf inv*

■ (*en bosque, parque*) ranger, forester; (*en finca*) gamekeeper

---

guardacalor *sm* cosy, cover

---

guardacoches *smf inv* parking attendant

---

guardacostas

■ *smf inv* (= *persona*) coastguard

■ *sm inv* (= *barco*) coastguard vessel, revenue cutter

---

guardaespaldas *smf inv* bodyguard; minder*

---

guardameta *smf* goalkeeper

---

guardamuebles *sm inv* furniture repository; **llevar algo a un guardamuebles** to put sth in storage

---

guardapolvo *sm* (= *bata*) overall (*Brit*), duster (*EEUU*); (= *mono*) overalls *pl* (*Brit*), coveralls *pl* (*EEUU*)

---

guardar /1a/

■ *vt*

1 [+ *objetos*] **1.1** (= *meter*) (*en un lugar*) to put; (*en su sitio*) to put away; **lo guardó en el bolsillo** he put it in his pocket; **si no vas a jugar más, guarda los juguetes** if you're not going to play any more, put the toys away; **1.2** (= *conservar*) to keep; **no tira nunca nada, todo lo guarda** he never throws anything away, he hangs on to *o* keeps everything; **guarda tú las entradas** you hold on to *o* keep the tickets; **1.3** (= *reservar*) to save; **te guardaré un poco de tarta** I'll save *o* keep you some cake; **¿puedes guardarme el sitio en la cola?** can you keep my place in the queue (*esp Brit*) *o* line (*EEUU*)?; **puedo guardarle la habitación sólo hasta mañana** I can only keep *o* hold the room for you till tomorrow **1.4** (*Inform*) [+ *archivo*] to save

2 (= *mantener*) [+ *promesa, secreto*] to keep; [+ *recuerdo*] to have; **guardar el anonimato** to remain anonymous; **guardar las apariencias** to keep up

appearances; **guardar la calma** (*en crisis, desastre*) to keep calm; (*ante una provocación*) to remain composed; **guardar las distancias** to keep one's distance; **guardar las formas** to keep up appearances; **guardar la línea** (= *mantenerla*) to keep one's figure; (= *cuidarla*) to watch one's figure; **guardar en secreto** [+ *objeto, documento*] to keep in secret, keep secretly; [+ *actividad, información*] to keep secret

3 (= *tener*) [+ *relación*] to bear; [+ *semejanza*] to have; **su teoría guarda cierto paralelismo con la de Freud** his theory has a certain parallel with that of Freud

4 (= *sentir*) [+ *rencor*] to bear, have; [+ *respeto*] to have, show; **no le guardo rencor** I have no ill feeling towards him, I bear him no resentment

5 (= *cumplir*) [+ *ley*] to observe; **guardar los Diez Mandamientos** to follow the Ten Commandments

6 (= *cuidar*) to guard; **un mastín guardaba la entrada** a mastiff guarded the entrance; **¡Dios os guarde!** (*arcaico*) may God be with you!

■ *vi* **¡guarda!** (*Cono Sur**) look out!, watch out!

■ **guardarse** *vpr*

1 (= *meter*) **me guardé en el bolsillo la foto** I put the photo (away) in my pocket

2 (= *conservar*) to keep; **se guardó el dinero del grupo** he kept the group's money for himself, he kept the money that belonged to the group

3 **guardarse de hacer algo** to be careful not to do sth

4 MODISMO **guardársela a algn** to have it in for sb*; **¡ésta te la guardo!** I won't forget this!, you haven't heard the end *o* last of this!

---

guardarropa

■ *sm*

1 (*en teatro, discoteca*) cloakroom (*Brit*), checkroom (*EEUU*)

2 (= *armario, ropa*) wardrobe

■ *smf* (= *persona*) cloakroom attendant (*Brit*), checkroom attendant (*EEUU*)

---

guardarropía *sf* (*Teat*) wardrobe

---

guardavalla *smf*, **guardavallas** *smf inv* (*LAm*) goalkeeper

---

guardavía *smf* linesman/lineswoman

---

guardería *sf* (*tb:* **guardería infantil**) nursery, day nursery, daycare center (*EEUU*); (*en empresa, tienda*) crèche; **guardería canina** kennels *inv*

---

guardia

■ *smf* (= *policía*) policeman/policewoman; (*Mil*) guardsman; **guardia civil** civil guard *member of police corps with responsibilities outside towns or cities*; **guardia de tráfico** traffic policeman/policewoman; **guardia forestal** (forest) ranger, warden (*Brit*); **guardia jurado** (armed) security guard; **guardia marina** midshipman; **guardia municipal**, **guardia urbano/a** police officer (*of the city or town police*); **guardias de asalto** riot police; (*Mil*) shock troops

■ *sf*

1 (= *vigilancia*) **estar de guardia** [*empleado, enfermero, médico*] to be on duty; [*soldado*] to be on sentry duty, be on guard duty; (*Náut*) to be on watch; **médico de guardia** doctor on duty, duty doctor; **oficial de guardia** officer on duty, duty officer; **puesto de guardia** (*Mil*) guard post, sentry box; **hacer guardia** [*médico, empleado*] to be on duty; [*soldado*] to do guard duty, do sentry duty; **montar guardia** to stand guard; **montar la guardia** (= *empezarla*) to mount guard; MODISMO **bajar la guardia** to lower one's guard; MODISMO **estar en guardia** to be on (one's) guard; MODISMO **poner a algn en guardia (contra algo)** to put sb on one's guard (against sth); **se enciende una luz amarilla para poner en guardia al conductor** a yellow light comes on to alert the driver; MODISMO **ponerse en guardia** to be on one's guard

2 (*tb:* **turno de guardia**) [*de médico, enfermera*] shift; [*de soldado*] duty session

3 (*Esgrima*) guard, garde

4 (= *cuerpo*) (*Mil*) guard; MODISMO **la vieja guardia** the old guard; **Guardia Civil** Civil Guard; **guardia costera** coastguard service; **guardia de asalto** riot police; **guardia de honor** guard of honour *o* (*EEUU*) honor; **guardia montada** horse guards *pl*; **guardia municipal** city police, town police; **Guardia Nacional** (*Nicaragua, Panamá*) National Guard, Army; **guardia pretoriana** (*Hist*) Praetorian Guard; (*pey*) corps of bodyguards; **Guardia Suiza** Swiss Guard; **guardia urbana** city police, town police

GUARDIA CIVIL

The **Guardia Civil**, commonly referred to as **la Benemérita**, is the oldest of Spain's various police forces. A paramilitary force like the French

Gendarmerie, it was set up in 1844 to combat banditry in rural areas, but was also used as an instrument of repression in the cities. Under Franco it was resented by many as an oppressive, reactionary force, and was especially hated in the Basque Country. With the return of democracy, Franco's despised **Policía Armada** were reformed as the **Policía Nacional**, and the present-day role of the **Guardia Civil** was redefined. They are mainly stationed in rural areas, and their duties include policing highways and frontiers and taking part in anti-terrorist operations. Their traditional tunics and capes have been replaced by a green uniform, and the famous black patent-leather three-cornered hats are now reserved for ceremonial occasions.

---

guardián, **-ana** *sm/f*

1 (= *vigilante*) (*en cárcel*) guard, warden (*esp Brit*); (*en museo*) security guard

2 [*de secreto*] guardian

---

guarecer /2d/

■ *vt* to protect, give shelter to

■ **guarecerse** *vpr* to shelter, take refuge; (*de* from)

---

guargüero* *sm* (*LAm*) throat, throttle

---

guarida *sf* [*de animales*] den, hideout; [*de persona*] haunt, hideout

---

guarismo *sm* figure, numeral

---

guarnecer /2d/ *vt*

1 (= *adornar*) to adorn, garnish

2 (*Culin*) to garnish

3 (*Mil*) to man, garrison

---

guarnición *sf*

1 (= *adorno*) (*gen*) adornment; (*Cos*) trimming; (*Culin*) garnish; [*de joya*] setting, mount; [*de espada*] guard

2 **guarniciones** [*de caballo*] harness *sing*; **guarniciones del alumbrado** light fittings

3 (*Mil*) garrison

---

guaro *sm* (*CAm*) liquor, spirits *pl*

---

guarra *sf*

1 (*Zool*) sow

2 (*Esp***) (*pey*) (= *mujer*) slut***; *ver tb* **guarro**

---

guarrada* *sf* (*Esp*)

1 (= *porquería*) dirty mess, disgusting mess; **hacer una guarrada** to make a dirty *o* disgusting mess

2 (= *indecencia*) (= *dicho*) filthy thing (to say), disgusting thing (to say); **ese libro es una guarrada** that book is a piece of filth*; **decir guarradas** to talk filth*; **hacer guarradas** to do dirty *o* filthy things

3 (= *mala pasada*) dirty trick

---

guarrazo* *sm* (= *golpe*) **darse *o* pegarse un guarrazo** (*gen*) to take a thump*; (*en coche*) to have a smash (*Brit**), get into a car wreck (*EEUU*)

---

guarrería* *sf* = **guarrada**

---

guarrindongo, **-a** (*) *adj sm/f* = **guarro**

---

guarro, **-a** (*Esp*)

■ *adj**

1 (= *sucio*) dirty, filthy

2 (= *indecente*) dirty, filthy; **un chiste guarro** a dirty *o* filthy joke

■ *sm/f** (= *persona*) (= *sucio*) dirty person; (= *indecente*) filthy person, disgusting person

■ *sm* (= *animal*) pig, hog (*EEUU*); *ver tb* **guarra**

---

guarura* *sm* (*Méx*) bodyguard, minder (*Brit**)

---

guasa *sf*

1 (= *chanza*) joking, teasing, kidding*; **con *o* de guasa** jokingly, in fun; **estar de guasa** to be joking *o* kidding; **tomarse algo a guasa** to take sth as a joke; **no tengo ganas de guasa** I'm not in the mood for jokes

2 (*Col*) (= *arandela*) washer; *ver tb* **guaso**

---

guasca *sf* (*Andes*) leather strap, rawhide thong

---

guascazo *sm* (*Andes*) (= *latigazo*) lash; (= *golpe*) blow, punch

---

guasch [gwaʃ] *sm* gouache

---

guasearse /1a/ *vpr* to joke, tease, kid*; **guasearse de algo/algn** to poke fun at sth/sb

---

guaso, **-a** *sm/f*

1 (*Chile*) (= *campesino*) peasant, countryman/woman; (*pey*) country bumpkin, hick (*EEUU*)

2 (*Andes, Cono Sur*) (= *grosero*) uncouth person; *ver tb* **guasa**

---

guasón, **-ona**

■ *adj*

1 (= *bromista*) joking, teasing

2 (= *burlón*) mocking

■ *sm/f* (= *bromista*) joker, tease; (= *ocurrente*) wag, wit

---

guata[1] *sf* (= *algodón*) raw cotton; (= *relleno*) padding

---

guata[2]* *sf* (*Andes*) paunch, belly; **echar guata** to get fat

---

guateado *adj* quilted

Guatemala *sf* (= *país*) Guatemala; (= *capital*) Guatemala City; MODISMO **salir de Guatemala y entrar en Guatepeor** to jump out of the frying pan into the fire

---

guatemalteco, **-a**

■ *adj* Guatemalan, of/from Guatemala

■ *sm/f* Guatemalan; **los guatemaltecos** the people of Guatemala

---

guateque (*anticuado*) *sm* (*Esp, Méx*) party

guatero *sm* (*Chile*) hot water bottle

---

guatitas *sfpl* (*Chile*) tripe *sing*

---

guatón* *adj* (*Andes*) fat, pot-bellied

---

guau *excl* woof!, bow-wow!

---

guay* (*Esp*)

- ■ *adj* super*; smashing*
- ■ *adv* **pasarlo guay** to have a super *o* smashing time*

---

guaya *sf* (*Col*, *Ven*) steel cable

---

guayaba *sf* guava

---

guayabal *sm* grove of guava trees

---

guayabera *sf* (*LAm*) (= *camisa*) *loose shirt with large pockets*; (= *chaqueta*) lightweight jacket

---

guayabo *sm*

1 (*Bot*) guava tree
2 (*Col*, *Ven*) (= *murria*) nostalgia
3 (*Col**) (= *resaca*) hangover

Guayana *sf* Guyana, Guiana; **Guayana Británica** British Guiana; **Guayana Francesa** French Guiana; **Guayana Holandesa** Dutch Guiana

---

guayuco *sm* (*Colombia*, *Venezuela*) loincloth

---

gubernamental *adj* governmental, government *antes de s*

---

gubernativo *adj* government *antes de s*, governmental; **la decisión gubernativa** the government's decision; **por orden gubernativa** by order of the government

---

gubia *sf* gouge

---

guedeja *sf* lock

---

guepardo *sm* cheetah

---

güero* *adj* (*CAm, Méx*) (= *rubio*) blond(e), fair; (*de tez*) fair, light-skinned

---

guerra *sf*

1 (*Mil, Pol*) war; (= *arte*) warfare; **Primera Guerra Mundial** First World War; **Segunda Guerra Mundial** Second World War; **declarar la guerra** to declare war; (*a* on); **estar en guerra** to be at war; (*con* with); **hacer la guerra** to wage war; (*a* on); **guerra bacteriológica** germ warfare; **guerra biológica** biological warfare; **guerra civil** civil war; **guerra comercial** trade war; **guerra de guerrillas** guerrilla warfare; **guerra de las galaxias** Star Wars; **guerra de precios** price war; **guerra psicológica** psychological warfare; **guerra santa** holy war, crusade; **guerra sin cuartel** all-out war; **guerra sucia** dirty war

2 (= *problemas*) **dar guerra** (*gen*) to be a nuisance; (*a* to); make trouble; (*a* for); [*niño*] to carry on; **pedir *o* querer guerra** (*gen*) to look for trouble; * (*sexualmente*) to feel randy *o* horny*;

GUERRA CIVIL ESPAÑOLA

Spain's political climate was extremely volatile in the 1930s. The elections of February 1936 were won by a coalition of socialist and anarchist groups known as the **Frente Popular** or **FP**, and were followed by a period of social disorder. On 18 July of that year, General Francisco Franco led a military coup. In the ensuing war Franco's side was known as the **nacionales** and the government forces as the **republicanos**. The fighting was bitter and protracted, and the Nationalists' superior firepower finally triumphed. The war ended officially on 1 April 1939, when Franco proclaimed himself **Jefe del Estado**, a position he held for the next 36 years.

See also cultural note **franquismo**

---

guerrear /1a/ *vi* to wage war, fight

---

guerrera *sf* combat jacket; (*Mil*) military jacket

---

guerrero, **-a**

■ *adj*

1 (= *belicoso*) war *antes de s*; **espíritu guerrero** fighting spirit; **hazañas guerreras** fighting exploits

2 (*de carácter*) warlike; **un pueblo guerrero** a warlike people

3 (= *en guerra*) warring; **tribus guerreras** warring tribes

■ *sm/f* warrior, soldier

---

guerrilla *sf*

1 (= *grupo*) guerrillas *pl*

2 (= *guerra*) guerrilla warfare

---

guerrillero, **-a**

■ *adj* guerrilla *antes de s*; **líder guerrillero** guerrilla leader

■ *sm/f* guerrilla (fighter)

---

gueto *sm* ghetto

---

güevón, **-ona** (*) *adj*, *sm/f* (*And*, *Ven*) = **huevón**

---

guía

■ *sf*

1 (= *libro*) guidebook; (*de* to); (= *manual*) handbook; [*de teléfono*] directory; **guía del ocio** "what's on" guide; **guía de teléfonos** telephone directory; **guía gastronómica** food guide; **guía oficial de ferrocarriles** official timetable; **guía telefónica** telephone directory; **guía turística** tourist guide

2 (= *orientación*) guidance; **para que le sirva de guía** for your guidance; **guía vocacional** vocational guidance

3 (*Inform*) prompt

4 (*Mec*) guide; [*de bicicleta*] handlebars *pl*; [*de planta*] cane

■ *smf* (= *persona*) guide; **guía de turismo** tourist guide

---

guiar /1c/

■ *vt*

1 (*gen*) to guide; (= *dirigir*) to lead, direct; **no te dejes guiar por la propaganda** don't be influenced *o* led by propaganda

2 (*Aut*) to drive; (*Náut*) to steer; (*Aer*) to pilot

3 (*Bot*) to train
■ **guiarse** *vpr* **guiarse por algo** to be guided by sth, be ruled by sth, go by sth; **guiarse por el sentido común** to follow common sense

---

guija *sf* pebble

---

guijarral *sm* stony place

---

guijarro *sm* (= *piedra*) pebble; (*en camino*) cobblestone, cobble

---

guillotina *sf* guillotine; (*para papel*) paper cutter

---

guillotinar /1a/ *vt* to guillotine

---

güincha *sf* (*Andes*) = **huincha**

---

guinda *sf*
1 (= *fruta*) morello cherry, sour cherry (*EEUU*); (*tb:* **guinda confitada**) glacé cherry; MODISMO **ponerse como una guinda** to turn scarlet
2 (= *remate*) **la guinda (del pastel)** the icing on the cake; **como guinda** to cap *o* top it all; **poner la guinda** (= *rematar bien*) to put the icing on the cake; (= *terminar*) to add the finishing touches

---

guindar /1a/
■ *vt*
1 (*Esp***) (= *robar*) to pinch*, swipe*
2 (*Col, Méx, Ven*) (= *colgar*) to hang up
■ *vi* (*Col, Méx, Ven*) **guindar de algo** to hang from sth

guindarse *vpr* (*Col, Méx, Ven*)
1 (= *descolgarse*) to hang (down)
2 (= *colgarse*) **guindarse de algo** to hang from sth
3 (*) (= *ahorcarse*) to hang o.s.

---

guindilla *sf* chili, hot pepper

---

guindo *sm* mazzard cherry tree, morello cherry tree; MODISMO **caer del guindo**

(*Esp**) to cotton on*

Guinea *sf* Guinea; **Guinea Ecuatorial** Equatorial Guinea

---

guiñapo *sm* rag, tatter; MODISMO **poner a algn como un guiñapo** to shower sb with insults

---

guiñar /1a/

■ *vt* to wink; **guiñar el ojo a algn** to wink at sb

■ *vi* to wink

---

guiño *sm*

1 (= *gesto*) wink; **hacer guiños a algn** to wink at sb; **guiño cómplice** (*lit*) knowing wink; (= *apoyo*) tacit support

2 (*Aer, Náut*) yaw

---

guiñol *sm* (*Teat*) puppet theatre *o* (*EEUU*) theater, Punch and Judy show

---

guión *sm*

1 (*Radio, TV*) script; (*Cine*) (*como transcripción*) script; (*como obra*) screenplay; **salirse del guión** to depart from the script, improvise

2 (*Tip*) hyphen

---

guionista *smf* scriptwriter

---

guipar /1a/** *vt* to see

---

güipil *sm* (*CAm, Méx*) *Indian regional dress or blouse*

---

guipuzcoano *adj* of/from Guipúzcoa

---

guiri* *smf* (*Esp*) foreigner

---

guirigay *sm* (*Esp*) (= *griterío*) hubbub, uproar; (= *confusión*) chaos, confusion; **¡esto es un guirigay!** it's chaos here!

---

guirlache *sm type of nougat*

---

guirnalda *sf* garland

---

guisa *sf*

1 MODISMO **a guisa de**: **se puso una cinta a guisa de pulsera** she wore a strap like a bracelet; **usando el bastón a guisa de batuta** using his walking stick like *o* as a baton

2 **de tal guisa** in such a way; (*que* that)

---

guisado

■ *adj* **carne guisada** beef stew, beef casserole

■ *sm* stew; **guisado de alubias** bean casserole

---

guisante *sm* (*Esp*) pea

---

guisar /1a/

■ *vt*

1 (= *cocinar*) to cook; (= *en salsa*) to stew; REFRÁN **él se lo guisa, él se lo come** he's made his bed, so he can lie in it

2 (*) (= *tramar*) to cook up*; **¿qué estarán guisando?** what can they be cooking up?*

■ *vi* (*Esp*) to cook

■ **guisarse** *vpr* (*Esp**) (= *tramarse*) **¿qué se estará guisando en la asamblea?** what are they cooking up in the meeting, I wonder?*

---

guiso *sm* stew

---

guita *sf*

1 (= *cuerda*) twine

2 (**) (= *dinero*) dough*, cash

---

guitarra

■ *sf* (= *instrumento*) guitar; MODISMO **ser como guitarra en un entierro** to be quite out of place, strike the wrong note; **guitarra eléctrica** electrical guitar

■ *smf* guitarist

---

guitarreo *sm* strum(ming)

guitarrista *smf* guitarist

---

guitarrón *sm* (*Méx*) *large six-string acoustic bass guitar*

---

gula *sf* gluttony, greed

---

gurú *smf* (**gurús** *pl*) guru

---

gusa* *sf* hunger; **tener gusa** to be hungry

---

gusanillo *sm*

1 (*) (= *hambre*) **cómete una manzana para matar el gusanillo** have an apple to keep you going

2* (= *interés*) bug*; **le entró el gusanillo de la gimnasia** he caught the keep-fit bug*, he got hooked on keep-fit*

3 **el gusanillo de la conciencia*** the prickings of conscience

---

gusano *sm*

1 (*gen*) worm; [*de tierra*] earthworm; [*de mosca*] maggot; [*de mariposa, polilla*] caterpillar; MODISMO **criar gusanos** to be dead and buried, be pushing up the daisies*; **gusano de seda** silkworm

2 (*pey*) (= *persona*) worm

3 (*Cuba***) (*pey*) *nickname for Cuban refugees post-1959*

---

gusarapo *sm*

1 (= *renacuajo*) tadpole

2 (*) (= *bicho*) bug, creature

---

gustar /1a/

■ *vi*

1 (*con complemento personal*) **1.1** (*con sustantivo*) **me gusta el té** I like tea; **¿te gustó México?** did you like Mexico?; **le gustan mucho los niños** she loves children, she's very fond of children, she likes children a lot; **¿te ha gustado la película?** did you enjoy the film?; **el rojo es el que más me gusta** I like the red one best; **eso es, así me gusta** that's right, that's the way I like it; **me gusta como canta** I like the way she sings **1.2** + *infinitivo* **no me**

gusta nada levantarme temprano I hate getting up early, I don't like getting up early at all; **le gusta llegar con tiempo de sobra a una cita** she likes to get to her appointments with time to spare; **1.3** **gustar que** + *subjuntivo* **le gusta que la cena esté en la mesa cuando llega a casa** he likes his supper to be on the table when he gets home; **no me gustó que no invitaran a mi hija** I didn't like the fact that *o* I was annoyed that my daughter wasn't invited; **¿te gustaría que te llevara a la ópera?** would you like me to take you to the opera? **1.4** (= *sentir atracción por*) **a mi amiga le gusta Carlos** my friend likes Carlos, my friend fancies Carlos*

2 (*sin complemento explícito*) **es una película que siempre gusta** it's a film that never fails to please; **la obra no gustó** the play was not a success

3 (*en frases de cortesía*) **¿gusta usted?** would you like some?, may I offer you some?; **si usted gusta** if you please, if you don't mind; **como usted guste** as you wish, as you please *anticuado*; **cuando gusten** (*invitando a pasar*) when you're ready; **puede venir por aquí cuando guste** you can come here whenever you like *o* wish

4 **gustar de algo** to like sth; **gustar de hacer algo** to like to do sth

■ *vt*

1 (= *probar*) to taste, sample

2 (*LAm*) **¿gustaría un poco de vino?** would you like some wine?; **si gustan pasar a la sala de espera** would you like to go through to the waiting room?

---

gustazo* *sm* great pleasure; **darse el gustazo de algo** to treat o.s. to sth

---

gustillo *sm* **coger el gustillo a algo** to get *o* grow to like sth

---

gusto *sm*

1 (= *sentido*) taste; **agregue azúcar a gusto** add sugar to taste

2 [*de comida*] taste; **tiene un gusto amargo** it has a bitter taste, it tastes bitter; **helado de tres gustos** Neapolitan ice cream

3 (= *sentido estético*) taste; **tenemos los mismos gustos** we have the same tastes; **es demasiado grande para mi gusto** it's too big for my taste; **he decorado la habitación a mi gusto** I've decorated the room to my taste; **una habitación decorada con gusto** a tastefully decorated room; **buen gusto** good taste; **no es de buen gusto decir eso** it's not in good taste to say that; **tiene buen gusto para la ropa** she has good taste in clothes; **un decorado de buen gusto** tasteful décor; **mal gusto** bad taste; **una broma de muy mal**

gusto a joke in very poor taste; **un comentario de mal gusto** a tasteless remark; REFRÁN **sobre gustos no hay disputa** REFRÁN **de gustos no hay nada escrito** there's no accounting for tastes

4 (= *placer*) pleasure; **a gusto aquí me encuentro** *o* **siento a gusto** I feel at home *o* ease here; **con mucho gusto** with pleasure; **lo haré con mucho gusto** I'll be glad to do it, I'll be only too happy to do it; **comer con gusto** to eat heartily; **dar gusto a algn** to please sb, give pleasure to sb; **da gusto trabajar contigo** it's a pleasure to work with you; **da gusto verlos tan contentos** it's lovely to see them so happy; **tienen un entusiasmo que da gusto** they show a wonderful enthusiasm; **leo por gusto** I read for pleasure; **no lo hago por gusto** I don't do it out of choice; **tener el gusto de hacer algo** to have the pleasure of doing sth

NOTA DE USO

Recuérdese que las preposiciones en inglés rigen gerundio y no infinitivo, de ahí 'to have the pleasure of doing sth'.

5 (= *agrado*) liking; **ser del gusto de algn** to be to sb's liking; **coger el gusto a algo tomar gusto a algo** to take a liking to sth

6 (*en presentaciones*) **¡mucho gusto! ¡tanto gusto!** how do you do?, pleased to meet you; **el gusto es mío** how do you do?, the pleasure is (all) mine; **tengo mucho gusto en presentar al Sr Peláez** allow me to introduce Mr Peláez

---

gustosamente *adv* gladly, willingly

---

gutapercha *sf* gutta-percha

---

gutural *adj* guttural

Guyana *sf* Guyana

H

h[1], **H** [ˈatʃe] *sf* (= *letra*) H, h

---

h[2] *abr* (= *hora*) h., hr

---

h. *abr* (= *habitantes*) pop.

Ha. *abr* = **hectárea(s)**

---

ha *ver* **haber**

---

haba *sf* broad bean; MODISMO **en todas partes cuecen habas** it's the same the whole world over; MODISMO **son habas contadas** (*para expresar escasez*) they are few and far between; (= *es seguro*) it's a sure thing

---

Habana *sf* **La Habana** Havana

---

habanera *sf* (*Mús*) habanera

---

habanero *adj* of/from Havana

---

habano *sm* Havana cigar

---

hábeas corpus *sm* habeas corpus

---

haber /2j/

■ *verbo aux*

1 (*en tiempos compuestos*) to have; **he comido** I have *o* I've eaten; **había ido al restaurante** he had gone *o* he'd gone to the restaurant; **lo hubiéramos hecho** we would have done it; **¡haberlo dicho!** you should have said!; **pero, ¿habráse visto (cosa igual)?** well, have you ever seen anything like it?; **de haberlo sabido** if I had known, if I'd known

2 **haber de** **2.1** (*indicando obligación*) **hemos de tener paciencia** we must be patient; **has de saber que ...** you should know that ... **2.2** (*indicando suposición*) **han de ser las nueve** it must be about nine o'clock; **ha de llegar**

hoy (*esp LAm*) he should get here today; **has de estar equivocado** (*esp LAm*) you must be mistaken

■ *verbo impers*

1 **hay** (*con sustantivo en singular*) there is; (*con sustantivo en plural*) there are; **hay mucho que hacer** there is a lot to be done; **¿habrá tiempo?** will there be time?; **no hay plátanos** there are no bananas; **ha habido problemas** there have been problems; **habían muchas personas** (*LAm**) there were many people there; **¿cuánto hay de aquí a Cuzco?** how far is it from here to Cuzco?; **los hay excelentes** some are excellent; **las hay en negro y blanco** they are available in black and white; **oportunistas los hay en todas partes** you'll find opportunists everywhere, there are always opportunists, wherever you go; **no hay no hay nada mejor que ...** there's nothing better than ...; **no hay como esta playa para disfrutar del surf** there's nothing like this beach for surfing; **no hay más que hablar** there's no more to be said, there's nothing more to say; **¡no hay de qué!** don't mention it!, not at all!; **¿qué hay?** (= *¿qué pasa?*) what's up?; (= *¿qué tal?*) how's it going?, how are things?; **¡qué hubo!** (*Chile, Colombia, Méx, Venezuela**) how's it going?, how are things?; MODISMO **como hay pocos** MODISMO **donde los haya**: **un amigo como hay pocos *o* donde los haya** a friend in a million; **¡eres de lo que no hay!** you're unbelievable!

2 **hay que hay que hacerlo** it has to be done; **no hay que hacer nada** you don't have to do anything; **hay que ser fuertes** we must be strong; **no hay que olvidar que ...** we mustn't forget that ...; **¡había que decírselo!** we'll have to tell him!; **¡había que verlo!** you should have seen it!; **no hay más que no hay más que leer las normas** all you have to do is read the rules; **no hay más que haber volado un poco para saberlo** anyone who has done a little flying would know; MODISMO **¡hay que ver!** (*sorpresa*) well I never!

3 (*indicando tiempo*) **tres años ha** (*frm*) three years ago

■ *vt*

1 (= *ocurrir*) **en el encuentro habido ayer** in yesterday's game; MODISMO **habidos y por haber**: **todos los temas habidos y por haber** every subject under the sun

2 (= *tener*) **los dos hijos habidos en su primer matrimonio** the two children from her first marriage

■ *sm*

1 (*en balance*) credit side; **¿cuánto tengo en el haber?** how much do I have in my account?; **la autora tiene seis libros en su haber** the author has six

books to her credit
2 **haberes** (= *ingresos*) salary *sing*; (= *bienes*) assets

haberse *vpr* **habérselas con algn** (= *tener delante*) to be up against sb; (= *enfrentarse*) to have it out with sb

---

habichuela *sf* kidney bean

---

hábil *adj*
1 (= *diestro*) skilful, skillful (*EEUU*); **es muy hábil con la aguja** he's very handy *o* good with a needle; **¡muy hábil!** (*hum*) very clever!; **ser hábil para algo** to be good at sth
2 (*Jur*) competent

---

habilidad *sf*
1 skill; **su habilidad con el balón era de leyenda** his ball skills were legendary; **tiene una gran habilidad para evitar enfrentamientos** he's very clever *o* skilful *o* (*EEUU*) skillful at avoiding confrontation; **defendió su argumento con habilidad** he defended his argument cleverly *o* skilfully *o* (*EEUU*) skillfully
2 (*Jur*) competence

---

habilidoso *adj* handy, good with one's hands

---

habilitado, **-a** *sm/f* paymaster

---

habilitar /1a/ *vt*
1 (= *dar derecho a*) to qualify, entitle; (= *permitir*) to enable; (= *autorizar*) to empower, authorize
2 (= *preparar*) to equip, fit out; **las aulas están habilitadas con televisores** the rooms are equipped with TVs
3 (*Fin*) to finance

---

habiloso* *adj* (*Chile*) clever

---

habitable *adj* inhabitable

---

habitación *sf*

1 (= *cuarto*) room; **habitación doble** double room; **habitación individual** single room

2 (*Biol*) habitat, habitation

---

habitacional *adj* (*Cono Sur*) housing *antes de s*

---

habitáculo *sm* (*para vivir*) living space; (*en vehículo*) inside, interior

---

habitado *adj* [*isla, pueblo*] inhabited; [*casa, habitación*] lived-in; [*satélite, cohete*] manned

---

habitante

■ *smf*

1 (*gen*) inhabitant; **una ciudad de 10.000 habitantes** a town of 10,000 inhabitants *o* people, a town with a population of 10,000

2 (= *vecino*) resident

■ *sm* (*hum*) (= *piojo*) louse

---

habitar /1a/

■ *vt* [+ *zona, territorio*] to inhabit, live in; [+ *casa*] to live in, occupy, be the occupant of

■ *vi* (= *vivir*) to live

---

hábitat *sm* (**hábitats** *pl*) [ˈaβitas] habitat

---

hábito *sm*

1 (= *costumbre*) habit; **una droga que crea hábito** a habit-forming drug; **tener el hábito de hacer algo** to be in the habit of doing sth

NOTA DE USO

Recuérdese que las preposiciones en inglés rigen gerundio y no infinitivo, de ahí 'to be in the habit of doing sth'.

hábitos de consumo buying habits

2 (*Rel*) habit; MODISMO **colgar los hábitos** to leave the priesthood; MODISMO **tomar el hábito** [*hombre*] to take holy orders, become a monk; [*mujer*] to take the veil, become a nun

---

habitual

■ *adj* (= *acostumbrado*) habitual, customary, usual; [*cliente*, *lector*] regular; [*criminal*] hardened; **mi restaurante habitual** my usual restaurant

■ *smf* [*de bar*, *tienda*] regular

---

habituar /1e/

■ *vt* to accustom; (*a* to)

■ **habituarse** *vpr* **habituarse a** to become accustomed to, get used to

---

habla *sf*

1 (= *facultad*) speech; **dejar a algn sin habla** to leave sb speechless; **perder el habla** to lose the power of speech

2 (= *idioma*) language; (= *dialecto*) dialect, speech; **de habla francesa** French-speaking

3 (= *acción*) **¡Benjamín al habla!** (*Telec*) Benjamín speaking!; **ponerse al habla con algn** to get in touch with sb

---

hablador, **a**

■ *adj*

1 (= *parlanchín*) talkative, chatty*

2 (= *chismoso*) gossipy

3 (*Caribe*, *Méx**) (= *mentiroso*) lying

■ *sm/f*

1 (= *parlanchín*) chatterbox*

2 (= *chismoso*) gossip

3 (*Caribe*, *Méx**) (= *mentiroso*) liar

---

habladuría *sf* rumour, rumor (*EEUU*); **habladurías** gossip *sing*, scandal *sing*, tittle-tattle* *sing*

---

hablante *smf* speaker

---

hablar /1a/

■ *vi* to speak, talk; (*a*, *con* to); (*de* about, of); **necesito hablar contigo** I need to talk *o* speak to you; **acabamos de hablar del premio** we were just talking *o* speaking about the prize; **¡mira quién fue a hablar!** look who's talking!; **los datos hablan por sí solos** the facts speak for themselves; **¡hable! ¡puede**

hablar! (*Telec*) you're through! (*Brit*), go ahead! (*EEUU*); **hablar alto** to speak *o* talk loudly; **hablar bajo** to speak *o* talk quietly, speak *o* talk in a low voice; **dar que hablar a la gente** to make people talk, cause tongues to wag; **hablaba en broma** she was joking; **vamos a hablar en confianza** this is between you and me; **¿hablas en serio?** are you serious?; **hacer hablar a algn** to make sb talk; **hablar por hablar** to talk for talking's sake, talk for the sake of it; **hablar por teléfono** to speak on the phone; **acabo de hablar por teléfono con ella** I was just on the phone to her; **hablar solo** to talk *o* speak to o.s.; MODISMO **¡ni hablar! —¿vas a ayudarlo en la mudanza? —¡ni hablar!** "are you going to help him with the move?" — "no way!" *o* "you must be kidding!"; **de eso ni hablar** that's out of the question; MODISMO **hablando del rey de Roma ...** talk of the devil ...

■ *vt*

1 [+ *idioma*] to speak; **habla bien el portugués** he speaks good Portuguese, he speaks Portuguese well; **"se habla inglés"** "English spoken"

2 (= *tratar de*) **hay que hablarlo todo** we need to discuss everything; **eso habrá que hablarlo con tu padre** you'll have to discuss that with your father; **no hay más que hablar** there's nothing more to be said about it; **y no hay más que hablar** and that's that

3 (*Méx*) (*Telec*) to phone; **te habló Luis** Luis phoned

■ **hablarse** *vpr*

1 (*uso impersonal*) **se habla de que van a comprarlo** there is talk of their buying it; **y no se hable más** and that'll be an end to it

2 (*uso recíproco*) **no se hablan** they are not on speaking terms, they are not speaking (to each other); **no me hablo con él** I'm not speaking to him, I'm not on speaking terms with him

---

hablilla *sf* rumour, rumor (*EEUU*), story

---

habré *etc ver* haber

Hacedor *sm* **el (Supremo) Hacedor** the Creator, the Maker

---

hacendado, **-a**

■ *adj* landed, property-owning

■ *sm/f* landowner

---

hacendista *smf* economist, financial expert

---

hacendoso *adj* industrious, hard-working

---

hacer /2r/

> (Para las expresiones **hacer añicos**, **hacer gracia**, **hacerse ilusiones**, **hacer pedazos**, **hacerse de rogar**, **hacer el tonto**, **hacer las veces de** etc, ver la entrada correspondiente a la otra palabra.)

verbo transitivo
verbo intransitivo
verbo impersonal
verbo pronominal

■ *verbo transitivo*

1 (*indicando actividad en general*) to do; **¿qué haces?** what are you doing?; **¿qué haces ahí?** what are you doing there?; **no sé qué hacer** I don't know what to do; **no hizo nada por ayudarnos** she didn't do anything to help us; **haz todo lo posible por llegar a tiempo** do everything possible to arrive on time; **hacer el amor** to make love; MODISMO **¡qué le vamos a hacer!** what can you do?, there's nothing you can do; **no tiene sentido hacer las cosas por hacerlas** there's no point doing things just for the sake of it; MODISMO **¡la hemos hecho buena!** (*iró*) we've really gone and done it now!*; MODISMO **ya ha hecho otra de las suyas** he's been up to his old tricks again

2 (*en lugar de otro verbo*) to do; **él protestó y yo hice lo mismo** he protested and I did the same; **no viene tanto como lo solía hacer** he doesn't come as much as he used to

3 (= *crear*) [+ *coche, escultura, ropa*] to make; [+ *casa*] to build; [+ *dibujo*] to do; [+ *novela, sinfonía*] to write

4 (= *realizar*) [+ *apuesta, discurso, objeción*] to make; [+ *deporte, deberes*] to do; [+ *caca, pipí*] to do; [+ *nudo*] to tie; [+ *pregunta*] to ask; [+ *visita*] to pay; [+ *milagros*] to do, work; **el gato hizo miau** the cat went miaow, the cat miaowed; **¿me puedes hacer el nudo de la corbata?** could you knot my tie for me?; **hacer un favor a algn** to do sb a favour *o* (*EEUU*) favor; **hacer un gesto** (*con la cara*) to make *o* pull a face; (*con la mano*) to make a sign; **hacer un recado** to do *o* run an errand; **hacer ruido** to make a noise; **hacer sitio** to make room; **hacer tiempo** to kill time

5 (= *preparar*) [+ *cama, comida*] to make; **hacer el pelo/las uñas a algn** to do sb's hair/nails; **hacer las maletas** to pack one's bags

6 (= *adquirir*) [+ *amigos*, *dinero*] to make
7 (= *dedicarse a*) **¿qué hace tu padre?** what does your father do?; **está haciendo turismo en África** he's gone touring in Africa; **hacer cine** to make films (*esp Brit*), make movies (*esp EEUU*); **hacer teatro** to act
8 (= *actuar*) **hacer un papel** to play a role *o* part
9 (= *sumar*) to make; **6 y 3 hacen 9** 6 and 3 make 9; **y cincuenta céntimos, hacen diez euros** and fifty cents change, which makes ten euros; **éste hace el corredor número 100 en atravesar la meta** he's the 100th runner to cross the line
10 (= *cumplir*) **voy a hacer 30 años la próxima semana** I'm going to be 30 next week, it's my 30th birthday next week
11 + *adjetivo* to make; **hacer feliz a algn** to make sb happy; **te hace más delgado** it makes you look thinner
12 + *infinitivo* to make; **les hice venir** I made them come; **hágale entrar** show him in, have him come in; **siempre consigue hacerme reír** she always manages to make me laugh; **hicieron pintar la fachada del colegio** they had the front of the school painted
13 **hacer que** + *subjuntivo* **yo haré que vengan** I'll make sure they come
14 (= *pensar*) to think; **yo le hacía más viejo** I thought he was older, I had him down as being older; **te hacíamos en el Perú** we thought you were in Peru
15 (= *acostumbrar*) **hacer el cuerpo al frío** to get one's body used to the cold
16 (= *ejercitar*) **hacer dedos** to do finger exercises; **hacer piernas** to stretch one's legs
■ *verbo intransitivo*
1 (= *comportarse*) **haces bien en esperar** you're right to wait; **haces mal no contestando a sus llamadas** it's wrong of you not to answer his calls; **hacer como que** *o* **como si** to make as if; **hizo como que no se daba cuenta** *o* **como si no se diera cuenta** he made as if he hadn't noticed, he pretended not to have noticed
2 (*otras expresiones*) **no le hace** (*RPl*) it doesn't matter; **¿qué le hace que sea caro?** what does it matter if it's expensive?; **¿hace?** will it do?, is it all right?; **¿te hace un cigarrillo?** how about a cigarette?, would you like a cigarette?; **dar que hacer** to cause trouble; **dieron que hacer a la policía** they caused *o* gave the police quite a bit of trouble; MODISMO **¡no le hagas!** (*Méx**) you're kidding!*
3 (*seguido de preposición*)
▶ **hacer de** (*Teat*) to play the part of; **hacer de malo** to play the villain
▶ **hacer por** (= *intentar*) **haz por verlo si puedes** try to get around to seeing

him if you can;
■ *verbo impersonal*
1 (*tiempo atmosférico*) to be; **hace calor/frío** it's hot/cold; **¿qué tiempo hace?** what's the weather like?; **ojalá haga buen tiempo** I hope the weather's nice
2 (*con expresiones temporales*) **hace tres años que se fue** he left three years ago, it's three years since he left; **hace tres años que no lo veo** I haven't seen him for three years, it's three years since I (last) saw him; **ha estado aquí hasta hace poco** he was here only a short while ago; **no hace mucho** not long ago; **hace un mes que voy** I've been going for a month; **¿hace mucho que esperas?** have you been waiting long?; **desde hace cuatro años** for four years
3 (*esp LAm**) (*hum*) (= *tener*) **hace sed** I'm thirsty; **hace sueño** I'm sleepy
■ **hacerse** *verbo pronominal*
1 (= *realizar, crear*) **hacerse algo** [*uno mismo*] to make o.s. sth; [*otra persona*] to have sth made; **se hizo una bufanda** he made himself a scarf; **¿os hicisteis muchas fotos?** did you take a lot of photos?; **todos los días me hago 3km andando** I walk 3km every day; **hacerse un retrato** to have one's portrait painted; **se hizo la cirugía estética** she had plastic surgery; **hacerse caca** to soil one's pants; **hacerse pipí** to wet o.s.; MODISMO **hacérsele algo a algn ¡cuándo se me hará hablar bien inglés!** when will I ever learn to speak good English?
2 (= *cocinarse*) **todavía se está haciendo la comida** the meal's still cooking; **deja que se haga bien la carne** make sure the meat is well done
3 + *infinitivo* **3.1** (= *conseguir*) **deberías hacerte oír** you should make your voice heard; **la respuesta no se hizo esperar** the answer was not long in coming
3.2 (= *mandar*) **se hizo traer caviar de Rusia** she had caviar sent over from Russia
4 (*reflexivo*) **se hizo a sí mismo** he's a self-made man
5 (*recíproco*) **se hacían caricias** they were caressing each other
6 (= *llegar a ser*) **6.1** + *sustantivo* to become; **se hicieron amigos** they became friends; **hacerse enfermera** to become a nurse **6.2** + *adjetivo* **quiere hacerse famoso** he wants to be famous; **se está haciendo viejo** he's getting old; **se hace tarde** it's getting late
7 (= *parecer*) **se me hizo largo/pesado el viaje** the journey felt long/boring; **se me hace que ...** (*esp LAm*) it seems to me that ..., I get the impression that ...
8 (*) (= *fingirse*) **hacerse el interesante** to try to attract attention; **hacerse de nuevas** to act all innocent; **hacerse el sordo** to pretend not to hear
9 (= *moverse*) **hacerse atrás** to move back; **hacerse a un lado** (*de pie*) to move to one side; (*sentado*) to move over; **hazte para allá, que me siente** move up

that way a little so I can sit down
10 (*seguido de preposición*)
▶ **hacerse a** (= *acostumbrarse*) to get used to; **hacerse a una idea** to get used to an idea; **hacerse a hacer algo** to get used to doing sth; **¿te has hecho ya a levantarte temprano?** have you got used to getting up early yet?
▶ **hacerse con** [+ *información*] to get hold of; [+ *ciudad, fortaleza*] to take; **logró hacerse con una copia** he managed to get hold of a copy; **hacerse con el control de algo** to gain control of sth

---

hacha[1] *sf* (= *herramienta*) axe, ax (*EEUU*); (*pequeña*) hatchet; MODISMO **desenterrar el hacha de guerra** to renew hostilities; MODISMO **enterrar el hacha de guerra** to bury the hatchet; MODISMO **estar como hacha para algo** (*Chi, Méx**) to be all set for sth*; MODISMO **ser un hacha*** **María es un hacha** María is a real star; **es un hacha para el tenis** he's fantastic at tennis, he's a fantastic tennis player

---

hacha[2] *sf* (= *vela*) large candle

---

hachazo *sm* blow with an axe, blow with an ax (*EEUU*)

---

hache *sf* (name of the letter) H; MODISMO **por hache o por be** for one reason or another; MODISMO **llámalo hache** call it what you will

---

hachemita *adj* Hashemite, Jordanian

---

hachís *sm* hashish, hash

---

hachón *sm* large torch, firebrand

---

hacia *prep*
1 (*indicando dirección*) towards, in the direction of; **eso está más hacia el este** that's further (over) to the east; **vamos hacia allá** let's go in that direction, let's go over that way; **hacia abajo** down, downwards; **hacia adelante** forwards; **hacia arriba** up, upwards; **hacia atrás** backwards
2 (*con expresiones temporales*) about, around; **hacia las cinco** about five, around five
3 (= *ante*) towards; **su hostilidad hacia la empresa** his hostility towards the

firm

---

hacienda *sf*

1 (= *finca*) country estate; (*LAm*) ranch
2 (= *bienes*) property
3 (*RPl*) (= *ganado*) cattle, livestock
4 (*Fin*) (*tb:* **Ministerio de Hacienda**) ≈ Treasury, Exchequer (*Brit*), Treasury Department (*EEUU*); **Hacienda me debe mucho dinero** the Inland Revenue (*Brit*) *o* the Treasury (*EEUU*) owes me a lot of money; **hacienda pública** **un desembolso enorme para la hacienda pública** a massive outlay of public funds *o* money

---

hacinado *adj* [*cosas*] heaped(-up), piled(-up); [*gente*, *animales*] crowded together, packed together

---

hacinamiento *sm* [*de cosas*] heaping (up), piling (up); [*de gente*, *animales*] crowding, overcrowding

---

hacinar /1a/

■ *vt* [+ *cosas*] to heap (up), pile (up); [+ *gente*, *animales*] to cram
■ **hacinarse** *vpr* **hacinarse en** to pack into, cram into

---

hada *sf* fairy; **cuento de hadas** fairy tale; **hada buena** good fairy; **hada madrina** fairy godmother

---

hado *sm* (*liter*) fate, destiny

---

haga *ver* **hacer**

---

hago *ver* **hacer**

---

haiku [ˈhaiku] *sm* haiku

Haití *sm* Haiti

---

hala *excl* (*Esp*) (*mostrando sorpresa*) wow!; (= *qué exageración*) come off it!*; (= *vamos*) come on!, let's go!; **no quiero, ¡hala!** I don't want to, so there!

---

halagador, **a**

- *adj* [*retrato, opinión*] flattering; [*propuesta*] pleasing, gratifying
- *sm/f* flatterer

---

halagar /1h/ *vt*

1 (= *adular*) to flatter

2 (= *agradar*) to please, gratify; **es una perspectiva que me halaga** it's a pleasant prospect

---

halago *sm* flattery

---

halagüeño *adj* [*perspectiva*] promising, rosy; [*opinión, observación*] flattering

---

halar [haˈlar] /1a/ *vt vi* (*LAm*) = **jalar**

---

halcón *sm*

1 (*Zool*) falcon; **halcón peregrino** peregrine falcon

2 (*Pol*) hawk

---

hale *excl* = **hala**

---

halibut [aliˈβu] *sm* (**halibuts** *pl*) [aliˈβu] halibut

---

hálito *sm* (*liter*) breath

---

halitosis *sf inv* halitosis *frm*, bad breath

---

hall [xol] *sm* (**halls** *pl*) [xol] [*de casa*] hall; [*de teatro, cine*] foyer; [*de hotel*] lounge, foyer

---

hallaca *sf* (*Venezuela*) tamale; *Christmas speciality consisting of cornmeal, meat and vegetables wrapped in banana leaves*

---

hallar /1a/

- *vt*

1 (= *encontrar*) **1.1** [+ *objeto, persona, respuesta, solución*] to find; **el cadáver fue hallado ayer** the body was found yesterday **1.2** (*frm*) [+ *apoyo*,

oposición] to meet with; **no halló la aprobación que esperaba para su proyecto** his plan did not meet with the approval he had hoped for; **halló la muerte en la montaña** he met his death on the mountain

2 (= *descubrir*) [+ *método*] to find, discover

3 (= *averiguar*) [+ *motivo, razón*] to find out

4 (*Jur*) **ser hallado culpable de algo** to be found guilty of sth

■ **hallarse** *vpr*

1 (= *estar*) **1.1** (*indicando posición*) to be; **nos hallamos en Sevilla** we are in Seville; **se hallan entre las personas más ricas del mundo** they are among the richest people in the world; **1.2** (*indicando estado*) to be; **se hallaban presentes todos los directivos** all the directors were present

2 (= *encontrarse*) to find o.s.; **de repente me hallé en medio de un grupo de desconocidos** I suddenly found myself in the middle of a group of strangers; **nos hallamos ante un ensayo excepcional** we're talking about *o* this is an exceptional essay

3 (= *sentirse*) to feel; **hallarse a gusto** to feel comfortable; **no me hallo en una casa tan grande** I don't feel comfortable *o* right in such a big house

---

hallazgo *sm*

1 (= *acto*) discovery; **tras el hallazgo de unos documentos que le incriminaban** following the discovery of incriminating documents

2 (= *descubrimiento*) [*de la ciencia*] discovery; (*por investigador, institución*) finding; **los últimos hallazgos científicos** the latest scientific discoveries; **la revista en la que ha difundido sus hallazgos** the journal in which he published his findings

3 (= *persona, cosa hallada*) find; **el nuevo guitarra ha sido un hallazgo** the new guitarist was a real find

---

halo *sm*

1 [*de santo*] halo

2 [*de misterio, genialidad*] aura

3 [*de luna, sol*] halo

---

halógeno

■ *adj* halogenous, halogen *antes de s*

■ *sm* halogen

---

halterofilia *sf* weight-lifting

---

hamaca *sf*

1 (= *cama*) hammock
2 (*RPl*) (= *mecedora*) rocking chair; (= *columpio*) swing
3 (*plegable*) deckchair

---

hamacar /1g/

■ *vt*
1 (*LAm*) (= *mecer*) to rock
2 (*RPl*) (= *columpiar*) to swing
■ **hamacarse** *vpr*
1 (*LAm*) (= *mecerse*) to rock
2 (*RPl*) (= *columpiarse*) to swing

---

hambre *sf*

1 (= *necesidad de comer*) hunger; **una huelga de hambre** a hunger strike; **dar hambre a algn** to make sb hungry; **entrar hambre me está entrando hambre** I'm starting to feel hungry, I'm getting hungry; **matar de hambre a algn** to starve sb to death; **en el colegio nos mataban de hambre** they starved us at school; **morir de hambre** to die of hunger, starve to death; **quedarse con hambre se han quedado con hambre** they are still hungry; **tener hambre** to be hungry; **tengo un hambre que no veo*** I'm absolutely starving*; MODISMO **engañar el hambre** to stave off hunger; MODISMO **tener un hambre canina *o* de lobo** to be ravenous, be ravenously hungry; MODISMO **juntarse el hambre y las ganas de comer**: **se ha juntado el hambre y las ganas de comer** they're two of a kind; MODISMO **matar el hambre** to keep one going, take the edge off one's appetite; REFRÁN **a buen hambre no hay pan duro** beggars can't be choosers
2 (= *escasez general*) famine
3 (= *deseo*) hunger; **tener hambre de justicia** to be hungry for justice

---

hambreado *adj* (*And*, *RPl*) starving

---

hambrear /1a/ *vt* (*Cono Sur*) to starve

---

hambriento, **-a**

■ *adj*
1 (= *con hambre*) hungry; (= *famélico*) starving; **venimos hambrientos** we're starving*, we're very hungry; **imágenes de niños hambrientos** pictures of hungry *o* starving children
2 **hambriento de** hungry for; **hambriento de poder** hungry for power
■ *sm/f* (*con hambre*) hungry person; (*en situación desesperada*) starving person; **dar de comer al hambriento** to feed the hungry

---

hambruna *sf* famine

---

hambrusia *sf* (*Colombia*, *Méx*) ravenous hunger

---

hamburguesa *sf* hamburger, burger

---

hamburguesería *sf* burger joint*, burger bar

---

hampa *sf* (*gen*) criminal underworld; **gente del hampa** criminals

---

hámster *sm* (**hámsters** *pl*) hamster

---

han *ver* **haber**

---

handicap *sm* (**handicaps** *pl*), **hándicap** *sm* (**hándicaps** *pl*) handicap

---

handling [ˈxanlin] *sm* baggage handling

---

hangar *sm* hangar

---

haragán, **-ana**
■ *adj* idle, lazy
■ *sm/f* idler, layabout (*esp Brit**), lazy bum (*EEUU**)

---

haraganear /1a/ *vi* to idle; loaf about, laze around

---

haraganería *sf* idleness, laziness

---

harakiri *sm* harakiri; **hacerse el harakiri** to commit harakiri

---

---

harapiento *adj* tattered, in rags

---

harapo *sm* rag

---

haraquiri *sm* = **harakiri**

---

haras *sm inv* (*Cono Sur, Perú, Ven*) stud farm

---

haré *ver* **hacer**

---

harén *sm* harem

---

harina *sf* flour; MODISMO **eso es harina de otro costal** that's a different kettle of fish; **harina animal**, **harina cárnica** meat and bone meal; **harina de maíz** cornflour (*Brit*), corn starch (*EEUU*); **harina de trigo** wheat flour

---

harinoso *adj* floury

---

harnear /1a/ *vt* (*LAm*) to sieve, sift

---

harnero *sm* sieve

---

harpillera *sf* sacking, sackcloth

---

hartar /1a/

■ *vt*

1 (= *cansar*) **ya me está hartando que siempre me hable de lo mismo** I'm getting tired of *o* fed up with* *o* sick of* him always talking about the same thing

2 (= *atiborrar*) **hartar a algn a *o* de** [+ *comida*, *alcohol*] to fill sb full of; **lo hartaron a palos** they gave him a real beating

■ **hartarse** *vpr*

1 (= *cansarse*) to get fed up*; **un día se hartará y se marchará** one of these days she'll get tired of *o* get fed up with* it all and leave; **hartarse de algo/algn** to get tired of sth/sb, get fed up with sth/sb*, get sick of sth/sb*; **ya me he hartado de esperar** I've had enough of waiting, I'm tired of *o* fed up with* *o* sick of* waiting

2 (= *atiborrarse*) **hartarse de** [+ *comida*] to gorge o.s. on, stuff o.s. with*; **le gustaría poder hartarse de marisco** he'd like to be able to pig out on seafood; **me harté de agua** I drank gallons *o* tons of water*

3 (= *saciarse*) **hartarse a** *o* **de algo fui al museo para hartarme de buena pintura** I went to the museum to see plenty of good paintings; **me harté a** *o* **de tomar el sol** I lay out in the sun all day; **nos hartamos de reír** we laughed till we were fit to burst; **comieron hasta hartarse** they gorged *o* stuffed* themselves; **bebieron champán hasta hartarse** they drank their fill of champagne; **dormimos hasta hartarnos** we slept as long as we wanted

---

hartazgo *sm* [*de comida*] surfeit, glut; **darse un hartazgo** [*de comida*] to eat too much, overeat; [*de noticias, televisión*] to have too much

---

harto

■ *adj*

1 (= *cansado*) fed up*; **¡ya estamos hartos!** we've had enough!, we're fed up!*; **¡me tienes harto!** I'm fed up with you!*; **estar harto de algo/algn** to be tired of sth/sb, be fed up with sth/sb*, be sick of sth/sb*; **está harto de no tener dinero** he's tired *o* fed up* *o* sick of* not having any money; **estamos hartos de que lleguen siempre tarde** we're tired of *o* fed up with* *o* sick of* them arriving late

2 (= *lleno*) **harto de algo** stuffed with sth*

3 (= *mucho*) **3.1** (*frm*) **con harta frecuencia** very often *o* very frequently; **tienen hartas razones** they have plenty of reasons; **3.2** (*LAm*) plenty of, a lot of; **usaste harta harina** you used plenty of *o* a lot of flour; **ha habido hartos accidentes** there have been a lot of *o* plenty of accidents

■ *adv*

1 (*con adjetivo*) **1.1** (*frm*) very, extremely; **una tarea harto difícil** a very difficult task, an extremely difficult task; **1.2** (*LAm*) very; **llegaron harto cansados** they were very tired when they arrived

2 (*LAm*) (*con adverbio*) very; **lo sé harto bien** I know that very well *o* all too well

3 (*LAm*) (*con verbo*) a lot; **te quiero harto** I love you a lot; **dormí harto anoche** I slept a lot last night

■ *pron* (*LAm*) **hace harto que no lo veo** it's been a long time since I saw him; **falta harto para llegar** there's still a long way to go

---

hartón* *sm* **darse un hartón de** [+ *pasteles, chocolate*] to stuff oneself with*; **se dio un hartón de leer novelas policíacas** he had a binge of reading crime novels

---

hartura *sf*

1 (= *cansancio*) **¡qué hartura!** I'm fed up with it! *o* I'm sick of it!*

2 (= *hartazgo*) **da sensación de hartura** it leaves you feeling full

---

has *ver* haber

---

hasta

■ *prep*

1 (*en el espacio*) (*gen*) to, as far as; (= *hacia arriba*) up to; (= *hacia abajo*) down to; **fuimos juntos hasta el primer pueblo** we went to *o* as far as the first village together; **el agua subió hasta aquí** the water came up to here; **el vestido me llega hasta las rodillas** the dress comes down to my knees; **¿hasta dónde vais?** how far are you going?

2 (*en el tiempo*) until, till; **se va a quedar hasta el martes** she's staying until *o* till Tuesday; **¿siempre escuchas música hasta tan tarde?** do you always listen to music so late (at night)?; **el hasta ayer presidente** the hitherto president *frm*; **hasta ahora** so far, up to now; **hasta ahora nadie se ha quejado** so far no one has complained, no one has complained up to now; **hasta ahora no se había quejado nadie** no one had complained before *o* until now *o* till now; **luego las cosas se tranquilizaron y hasta ahora** then things calmed down and since then it's been OK; **¿hasta cuándo ...?** how long ... for?; **¿hasta cuándo os quedáis?** how long are you staying (for)?; **hasta entonces** until then, (up) till then; **hasta la fecha** to date; **hasta el momento** so far, up to now, thus far *frm*; **hasta nueva orden** until further notice

3 (*con cantidades*) (*gen*) up to; (*con valor enfático*) as much as/as many as; **duerme hasta diez horas diarias** he sleeps up to ten hours a day; **llegó a haber hasta 500 invitados** there were as many as 500 guests

4 (*en expresiones de despedida*) **hasta ahora** see you in a minute; **hasta la vista** see you, so long; **hasta luego** see you, bye*; **hasta más ver** see you again; **hasta nunca** I hope I never see you again; **hasta otra** see you again; **hasta pronto** see you soon; **hasta siempre*** goodbye, farewell *frm*

5 (*CAm, Colombia, Méx*) not ... until, not ... till; **lo hizo hasta el martes** he

didn't do it until *o* till Tuesday; **hasta hoy lo conocí** I only met him today, I hadn't met him until *o* till today

■ *conj* **hasta que** until, till; **no me iré hasta que (no) me lo des** I won't go until *o* till you give it to me

■ *adv* (= *incluso*) even; **se oía hasta desde la calle** you could even hear it from the street

---

hastiar /1c/

■ *vt* (= *cansar*) to weary; (= *aburrir*) to bore; (= *asquear*) to sicken, disgust

■ **hastiarse** *vpr* **hastiarse de** to tire of, get fed up with*

---

hastío *sm* (= *cansancio*) weariness; (= *aburrimiento*) boredom; (= *asco*) disgust

---

hatajo *sm* lot, collection; **un hatajo de sinvergüenzas** a bunch of crooks

---

hatillo *sm* = **hato 1, 2**

---

hato *sm*

1 [*de ropa*] bundle

2 [*de ganado*] herd; [*de ovejas*] flock

3 (*Caribe*) (= *rancho*) cattle ranch

Hawai *sm* (*tb:* **Islas Hawai**) Hawaii

---

hawaiano *adj* of/from Hawaii

---

hay *ver* **haber**

Haya *sf* **La Haya** The Hague

---

haya[1] *ver* **haber**

---

haya[2] *sf* beech, beech tree

---

hayal *sm*, **hayedo** *sm* beechwood

---

hayo *sm* coca

---

haz[1] *sm* bundle, bunch; [*de trigo*] sheaf; **haz de luz** beam of light

---

haz[2] *ver* **hacer**

---

hazaña *sf* feat, exploit, deed

---

hazmerreír *smf inv* laughing stock

---

he[1] *ver* **haber**

---

he[2] *adv* (*frm*) **¡heme aquí!** here I am!; **¡helos allí!** there they are!; **he aquí la razón de que ... he aquí por qué ...** that is why ...; **he aquí los resultados** these are the results, here you have the results

---

heavy [ˈxeβi] (**heavies, heavys** *pl*) *adj, sm* heavy metal; **los heavies *o* heavys** heavy metal fans

---

hebilla *sf* buckle, clasp

---

hebra *sf*

1 [*de hilo*] thread; (= *fibra*) fibre, fiber (*EEUU*); [*de madera*] grain; [*de gusano de seda*] thread; **tabaco de hebra** loose tobacco

2 [*de metal*] vein, streak; MODISMO **pegar la hebra*** (= *entablar conversación*) to start *o* strike up a conversation; (= *hablar mucho*) to chatter

---

hebraico *adj* Hebraic

---

hebreo, **-a**

- *adj* Hebrew
- *sm/f* Hebrew; **los hebreos** the Hebrews
- *sm* (*Ling*) Hebrew

---

hecatombe *sf* disaster

---

heces *sfpl ver* **hez**

---

hechicería *sf*

1 (= *brujería*) sorcery, witchcraft
2 (= *maleficio*) spell

---

hechicero, **-a**

■ *adj*
1 [*rito, poder*] magic, magical
2 [*labios, ojos*] enchanting, bewitching
■ *sm/f* (= *brujo*) sorcerer/sorceress, wizard/witch; [*de tribu*] witch doctor

---

hechizar /1f/ *vt* (= *embrujar*) to bewitch, cast a spell on; (= *cautivar*) to fascinate, charm, enchant

---

hechizo

■ *adj* (*Chile, Méx*) home-made
■ *sm*
1 (= *maleficio*) spell
2 (= *encanto*) charm

---

hecho

■ *pp de* **hacer**
■ *adj*
1 (= *realizado*) done; **si le dijiste que no fuera, mal hecho** if you told him not to go, then you were wrong *o* you shouldn't have; **¡hecho!** (= *de acuerdo*) agreed!, it's a deal!; MODISMO **lo hecho, hecho está** what's done is done; REFRÁN **a lo hecho pecho** it's no use crying over spilt milk
2 (= *manufacturado*) made; **¿de qué está hecho?** what's it made of?; **hecho a mano** handmade; **se compra la ropa hecha** he buys his clothes off-the-peg (*Brit*) *o* ready-made (*EEUU*)
3 (= *acabado*) done, finished; (= *listo*) ready; **el trabajo ya está hecho** the work is done *o* finished; **¿está hecha la comida?** is dinner ready?
4 (*Culin*) **4.1** (= *maduro*) [*queso, vino*] mature; [*fruta*] ripe **4.2** (= *cocinado*) **muy hecho** (= *bien*) well-cooked; (= *demasiado*) overdone; **no muy hecho poco hecho** underdone, undercooked; **un filete poco *o* no muy hecho** a rare steak
5 (= *convertido en*) **el baño está hecho un asco** the bathroom is disgusting; **usted está hecho un chaval** you look so young

6 [*persona*] **bien hecho** well-proportioned; **mal hecho** ill-proportioned; MODISMO **hecho y derecho**: **un hombre hecho y derecho** a (fully) grown man; **soldados hechos y derechos** real soldiers
7 (= *acostumbrado*) **estar hecho a** to be used to
8 (*Col**) (*económicamente*) **está hecho** he's (got it) made, he's a made man
■ *sm*
1 (= *acto*) **quieren hechos** they want action; **hecho consumado** fait accompli; **Hechos de los Apóstoles** Acts of the Apostles
2 (= *realidad*) fact; (= *suceso*) event; **es un hecho** it's a fact; **el hecho es que ...** the fact is that ...; **hay que clarificar los hechos** the facts must be clarified; **un hecho histórico** (= *acontecimiento*) a historic event; (= *dato*) a historical fact; **los hechos acaecidos ayer** yesterday's events; **el lugar de los hechos** the scene of the incident; **hecho imponible** (*Fin*) taxable source of income
3 **de hecho** in fact, as a matter of fact

---

hechura *sf*
1 (*Cos*) (= *confección*) making-up; (= *corte*) cut
2 (= *forma*) form, shape
3 [*de cuadro, escultura*] craftsmanship, workmanship; **de exquisita hechura** of exquisite workmanship

---

hectárea *sf* hectare (= *2.471 acres*)

---

hectogramo *sm* hectogram, hectogramme (*Brit*)

---

hectolitro *sm* hectolitre, hectoliter (*EEUU*)

---

heder /2g/ *vi* to stink; (*a* of); reek; (*a* of)

---

hediondez *sf*
1 (= *olor*) stink, stench
2 (*esp Cono Sur*) (= *cosa*) stinking thing

---

hediondo *adj* (= *maloliente*) stinking, foul-smelling; (= *asqueroso*) repulsive

---

hedonismo *sm* hedonism

---

hedor *sm* stink; (*a* of); stench; (*a* of)

---

hegemonía *sf* hegemony

---

hégira *sf* Hegira

---

helada *sf* frost, early-morning frost

---

heladera *sf* (*RPl*) refrigerator, fridge*; *ver tb* **heladero**

---

heladería *sf* ice-cream parlour, ice-cream parlor (*EEUU*)

---

heladero, **-a**

■ *adj* ice-cream *antes de s*

■ *sm/f* ice-cream seller; *ver tb* **heladera**

---

helado

■ *adj*

1 (= *congelado*) [*lago, río*] frozen; [*carretera*] icy

2 (= *muy frío*) [*bebida, comida*] ice-cold; [*mirada*] frosty, icy; **¡estoy helado!** I'm frozen!, I'm freezing!; **¡tengo las manos heladas!** my hands are frozen! *o* freezing! *o* like ice!; **sírvase bien helado** (*SAm*) serve chilled

3 (= *pasmado*) **dejar helado a algn** to dumbfound sb; **¡me quedé helado!** I couldn't believe it!

■ *sm* ice cream; **helado de agua** (*Cono Sur*) sorbet; (*con palo*) ice lolly (*Brit*), Popsicle® (*EEUU*)

---

helador *adj* [*viento*] icy, freezing; **hace un frío helador** it's icy cold, it's freezing cold

---

helar /1j/

■ *vt*

1 (*Meteo*) to freeze; ice up

2 [+ *líquido*] to freeze; [+ *bebidas*] to ice, chill

■ *vi* (*Meteo*) to freeze

■ **helarse** *vpr*

1 (*Aer*, *Ferro*) to ice up, freeze up

2 [*líquido*] to freeze; [*plantas*] to be killed by frost; [*lago*, *río*] to freeze over
3 [*persona*] **¡me estoy helando!** I'm freezing!; MODISMO **se me heló la sangre (en las venas)** my blood ran cold

---

helecho *sm* bracken, fern

---

helénico *adj* Hellenic; Ancient Greek

---

hélice *sf*
1 (*Anat*, *Elec*, *Mat*) helix
2 (*Aer*) propeller; (*Náut*) propeller, screw

---

helicóptero *sm* helicopter

---

helio *sm* helium

---

helipuerto *sm* heliport

---

helmántico *adj* of/from Salamanca

Helsinki *sm* Helsinki

---

helvético *adj* (*Esp*) of/from Switzerland

---

hematíe *sm* red (blood) corpuscle

---

hematología *sf* haematology, hematology (*EEUU*)

---

hematoma *sm* bruise

---

hembra *sf*
1 (*Bot*, *Zool*) female; **el armiño hembra** the female stoat, the she-stoat
2 (= *mujer*) female; MODISMO **cinco hijos**: **dos varones y tres hembras** five children: two boys and three girls
3 (*Mec*) nut

---

hemeroteca *sf* newspaper library

---

hemiciclo *sm*
1 (= *anfiteatro*) semicircular theatre, semicircular theater (*EEUU*)
2 (*Pol*) (= *sala*) chamber; (= *zona central*) floor

---

hemiplejía *sf* hemiplegia *frm*, stroke

---

hemipléjico *adj* hemiplegic

---

hemisferio *sm* hemisphere

---

hemodiálisis *sf inv* haemodialysis, hemodialysis (*EEUU*)

---

hemofilia *sf* haemophilia, hemophilia (*EEUU*)

---

hemofílico, **-a** *adj sm/f* haemophiliac, hemophiliac (*EEUU*)

---

hemoglobina *sf* haemoglobin, hemoglobin (*EEUU*)

---

hemorragia *sf* haemorrhage, hemorrhage (*EEUU*); **hemorragia cerebral** cerebral haemorrhage *o* hemorrhage (*EEUU*); **hemorragia nasal** nosebleed

---

hemorroides *sfpl* haemorrhoids, hemorrhoids (*EEUU*), piles

---

hemos *ver* **haber**

---

henchir /3h/
■ *vt* to fill (up); (*de* with)
■ **henchirse** *vpr* to swell; **henchido de orgullo** swollen with pride

---

hendedura *sf* = **hendidura**

---

hender /2g/ *vt* to cleave, split

---

hendidura *sf* (= *grieta*) crack; (= *corte*) cleft, split

---

hendija *sf* (*LAm*) crack, crevice

---

hendir /3i/ *vt* = **hender**

---

henequén *sm* (*LAm*) agave, henequen

---

heno *sm* hay

---

hepático *adj* hepatic *frm*, liver *antes de s*

---

hepatitis *sf inv* hepatitis

---

heptágono *sm* heptagon

---

heptatlón *sm* heptathlon

---

heráldica *sf* heraldry

---

heráldico *adj* heraldic

---

heraldo *sm* herald

---

herbáceo *adj* herbaceous

---

herbicida *sm* weed-killer

---

herbívoro, **-a**

- *adj* herbivorous
- *sm/f* herbivore

---

herbolario *sm* (= *tienda*) herbalist's (shop), health food shop

---

herboristería *sf* herbalist's, herbalist's shop

---

hercio *sm* hertz

---

hercúleo *adj* Herculean

---

heredad *sf* country estate

---

heredar /1a/ *vt*

1 [+ *dinero, tradición, problema*] to inherit; **el rey heredó el trono en 1865** the king succeeded to the throne in 1865

2 [+ *rasgo, ropa, libros*] to inherit; **ha heredado el pelo rubio de su madre** he's inherited his mother's blond hair, he gets his blond hair from his mother; **siempre hereda la ropa de su hermana mayor** her clothes are always handed down from her elder sister

---

heredero, **-a** *sm/f* heir/heiress; (*de* to); inheritor; (*de* of); **príncipe heredero** crown prince

---

hereditario *adj* hereditary

---

hereje

- *smf* heretic
- *adj* (*Ven**) **pasamos un frío hereje** we were terribly cold

---

herejía *sf* heresy

---

herencia *sf*

1 [*de propiedad, valores*] inheritance, legacy; **me dejó las joyas en herencia** she left *o* bequeathed me her jewels; **es parte de la herencia cultural** it's part of the cultural heritage

2 (*Biol*) heredity; **herencia genética** genetic inheritance

---

herético *adj* heretical

---

herida *sf* (*física*) (*por arma*) wound; (*por accidente*) injury; **me he hecho una herida en la frente** I've got a cut on my forehead; **herida abierta** open wound; **herida de bala** bullet wound

---

herido, **-a**

- *adj*

1 (*físicamente*) (*gen*) injured; (*en tiroteo, atentado, guerra*) wounded; **estaba herido de muerte** he was fatally injured

2 (*emocionalmente*) hurt; **me sentí herida en mi amor propio** it was a blow to my self-esteem

■ *sm/f* (= *lesionado*) (*gen*) injured person; (*en tiroteo, atentado, guerra*) wounded person; **hubo cinco heridos leves** five people were slightly injured *o* hurt; **el número de los heridos en el accidente** the number of casualties *o* people injured in the accident; **los heridos de guerra** the war wounded

---

herir /3i/ *vt*

1 (= *lesionar*) (*gen*) to injure, hurt; (*con arma*) to wound

2 (= *ofender*) to hurt; **me hirió en lo más hondo** it really hurt me deep down

3 (= *irritar*) [*sol, luz*] to beat down on; **un sonido que hiere el oído** a sound which offends the ear

---

hermafrodita *adj smf* hermaphrodite

---

hermanar /1a/ *vt* (= *unir*) (*gen*) to unite; [+ *ciudades*] to twin (*Brit*), make sister cities (*EEUU*)

---

hermanastro, **-a** *sm/f* (*con padre o madre común*) half brother/sister; (*sin vínculo sanguíneo*) stepbrother/stepsister

---

hermandad *sf* [*de hombres*] brotherhood, fraternity; [*de mujeres*] sisterhood

---

hermano, **-a**

■ *adj* [*barco*] sister *antes de s*; **ciudades hermanas** twin towns (*Brit*), sister cities (*EEUU*)

■ *sm/f*

1 brother/sister; **indique el número de hermanos** please state number of siblings; **somos hermanos de madre** we have the same mother; **medio hermano** half-brother/sister; **primo hermano** first cousin; **mis hermanos** (= *sólo chicos*) my brothers; (= *chicos y chicas*) my brothers and sisters; **Gonzalo y Luis son como hermanos** Gonzalo and Luis are like brothers; **Rosa y Fernando son como hermanos** Rosa and Fernando are like brother and sister; **hermano/a gemelo/a** twin brother/sister; **hermano/a mayor** elder brother/sister, big brother/sister*; **hermano/a político/a** brother-in-law/sister-in-law

2 (*Rel*) brother/sister; **hermanos** brethren

3 [*de un par*] pair; **el hermano de este calcetín** the pair for this sock

4 (*Colombia, Perú*) (*como apelativo*) pal, buddy

---

hermenéutica *sf* hermeneutics *sing*

---

hermético *adj*

1 (= *cerrado*) (*gen*) hermetic; (*al aire*) airtight; (*al agua*) watertight

2 (= *inescrutable*) [*teoría*] watertight; [*misterio*] impenetrable; [*persona*] reserved, secretive

---

hermetismo *sm* [*de teoría, misterio*] tight secrecy, close secrecy; [*de persona*] silence, reserve

---

hermosear /1a/ *vt* (*frm*) to beautify, embellish

---

hermoso *adj*

1 (= *bello*) beautiful, lovely; **un día hermoso** a beautiful *o* lovely day

2 (= *robusto, saludable*) **¡qué niño tan hermoso!** what a fine-looking boy!; **seis hermosos toros** six magnificent bulls

3 (= *grande*) nice and big; **la casa tiene una cocina muy hermosa** the house has a nice big kitchen

4 (= *noble*) **un hermoso gesto** a noble gesture

---

hermosura *sf*

1 (= *cualidad*) beauty

2 (= *persona, cosa hermosa*) **este modelo es una hermosura** this model is a beauty, this model is beautiful; **¡qué hermosura de niño!** what a lovely *o* beautiful child!

---

hernia *sf* rupture, hernia; **hernia discal** slipped disc

---

herniarse /1b/ *vpr* to rupture o.s.; **te vas a herniar** (*iró*) you're going to give yourself a hernia *iró*

---

héroe *sm* hero

---

heroico *adj* heroic

---

heroína[1] *sf* (= *mujer*) heroine

---

heroína[2] *sf* (= *droga*) heroin

---

heroinómano, **-a** *sm/f* heroin addict

---

heroísmo *sm* heroism

---

herpes *sm inv* herpes

---

herrador *sm* farrier, blacksmith

---

herradura *sf* horseshoe; **camino de herradura** bridle path; **curva en herradura** hairpin bend

---

herraje *sm* ironwork, iron fittings *pl*

---

herramienta *sf* tool

---

herrar /1j/ *vt* [+ *caballo*] to shoe; [+ *ganado*] to brand

---

herrería *sf* smithy, blacksmith's; blacksmith's workshop (*EEUU*)

---

herrerillo *sm* (*Orn*) tit

---

herrero, **-a** *sm/f* blacksmith, smith; REFRÁN **en casa del herrero (cuchillo de palo)** the shoemaker's children always go barefoot

---

herrete *sm* metal tip, ferrule

---

herrumbre *sf* rust

---

herrumbroso *adj* rusty

---

hertzio *sm* hertz

---

hervidero *sm* **un hervidero de gente** a swarm of people

---

hervidor *sm* kettle

hervir /3i/

- *vt* to boil
- *vi*

1 [*agua, leche*] to boil; **hervir a fuego lento** to simmer; **empezar *o* romper a hervir** to come to the boil, begin to boil; MODISMO **¡me hierve la sangre!** it makes my blood boil!; **hiervo en deseos de ...** I'm just itching to ...

2 **hervir de *o* en** (= *estar lleno de*) to swarm with; **la cama hervía de pulgas** the bed was swarming *o* alive with fleas

---

hervor *sm* boiling; **dar un hervor a algo** to boil sth once

---

hetero* *adj smf* straight

---

heterodoxia *sf* heterodoxy

---

heterodoxo *adj* heterodox, unorthodox

---

heterogéneo *adj* heterogeneous

---

heterónimo *sm* heteronym

---

heterónomo *adj* heteronomous

---

heterosexual *adj smf* heterosexual

---

hexagonal *adj* hexagonal

---

hexágono *sm* hexagon

---

hexámetro *sm* hexameter

---

hez *sf*

1 **heces** (= *excrementos*) faeces, feces (*EEUU*)

2 [*de vino*] lees

3 (= *escoria*) dregs, scum

hg *abr* (= *hectogramo(s)*) hg

---

hiato *sm* (*Ling*) hiatus

---

hibernación *sf* hibernation

---

hibernar /1a/ *vi* to hibernate

---

hibisco *sm* hibiscus

---

híbrido *adj*, *sm* hybrid

---

hice *etc ver* **hacer**

---

hidalgo, **-a** *sm/f* nobleman/noblewoman

---

hidalguía *sf* nobility

---

hidrante *sm* (*CAm*, *Colombia*) hydrant; **hidrante de incendios** (fire) hydrant

---

hidratación *sf* [*de la piel*] moisturizing

---

hidratante *adj* moisturizing

---

hidratar /1a/ *vt*

1 [+ *piel*] to moisturize

2 (*Quím*) to hydrate

---

hidrato *sm* hydrate; **hidrato de carbono** carbohydrate

---

hidráulico *adj* hydraulic *frm*, water *antes de s*

---

hidroavión *sm* seaplane, flying boat

---

hidrocarburo *sm* hydrocarbon

---

hidroeléctrica *sf* hydroelectric power station

---

hidroeléctrico *adj* hydroelectric; **central hidroeléctrica** hydro(electricity) station

---

hidrófilo *adj* absorbent; **algodón hidrófilo** cotton wool (*Brit*), absorbent cotton (*EEUU*)

---

hidrofobia *sf* hydrophobia *frm*, rabies

---

hidrofóbico *adj*, **hidrófobo** *adj* hydrophobic

---

hidrofoil *sm* hydrofoil

---

hidrógeno *sm* hydrogen

---

hidrológico *adj* water *antes de s*; **recursos hidrológicos** water resources

---

hidromasaje *sm* hydromassage

---

hidrosoluble *adj* soluble in water, water-soluble

---

hidroterapia *sf* hydrotherapy

---

hiedra *sf* ivy

---

hiel *sf*

1 (*Anat*) gall, bile; MODISMO **echar la hiel*** to sweat blood*, work one's tail off*

2 (= *amargura*) bitterness

3 hieles (= *adversidades*) troubles, upsets

---

hiela *ver* helar

---

hielo *sm* ice; MODISMO **hacer el hielo a algn** (*Chile, Perú*) to give sb the cold shoulder; MODISMO **romper el hielo** to break the ice; **hielo frappé** (*Méx*) **hielo picado** crushed ice

---

hiena *sf* hyena

hierático *adj* (*frm*) [*figura, postura*] hieratic, hieratical; [*aspecto*] stern, severe

---

hierba *sf*

1 (= *pasto*) grass; **mala hierba** weed; MODISMO **y otras hierbas** and so forth, and suchlike; REFRÁN **mala hierba nunca muere** it's a case of the proverbial bad penny; **hierba artificial** artificial playing surface, Astroturf®

2 (*Med, Culin*) herb, medicinal plant; **infusión de hierbas** herbal tea; **a las finas hierbas** cooked with herbs

3 (*) (= *droga*) grass*, pot*

---

hierbabuena *sf* mint

---

hierbajo *sm* weed

---

hierbatero, **-a** *sm/f* (*Chile*), **hierbero**, **-a** *sm/f* (*Méx*) herbalist

---

hierro *sm*

1 (= *metal*) iron; **de hierro** iron *antes de s*; MODISMO **quitar hierro a algo** to play sth down; **hierro colado** cast iron; **hierro forjado** wrought iron; **hierro fundido** cast iron

2 (= *objeto*) iron object; [*de flecha, lanza*] head; REFRÁN **quien a hierro mata, a hierro muere** those that live by the sword die by the sword

3 (*Golf*) iron; **hierros** irons

---

hígado *sm* (*Anat*) liver; MODISMO **castigar el hígado*** to knock it back*; MODISMO **echar los hígados*** to sweat one's guts out*; MODISMO **ser un hígado** (*CAm, Méx**) to be a pain in the neck*; MODISMO **tener (mucho) hígado** (*Col, Méx, Ven**) to have (a lot of) guts*

---

higiene *sf* hygiene

---

higiénico *adj* hygienic

---

higienizar /1f/ *vt* to clean, cleanse

---

higo *sm* fig; MODISMO **de higos a brevas** once in a blue moon; MODISMO **estar**

hecho un higo* to be all crumpled up; MODISMO **(no) me importa un higo*** I couldn't care less; **higo chumbo** prickly pear; **higo seco** dried fig

---

higuera *sf* fig tree; MODISMO **caer de una higuera** to come down to earth with a bump; MODISMO **estar en la higuera** to be daydreaming, be up in the clouds

---

hijadeputa *sf****, **hijaputa** *sf**** bitch**

---

hijastro, **-a** *sm/f* stepson/stepdaughter

---

hijo, **-a** *sm/f*

1 son/daughter; **una pareja sin hijos** a childless couple; **¿cuántos hijos tiene Amelia?** how many children does Amelia have?; **Pedro Gutiérrez, hijo** Pedro Gutiérrez Junior; **ser hijo único** to be an only child; **el Hijo de Dios** the Son of God; MODISMO **cada *o* todo hijo de vecino** any Tom, Dick or Harry*; MODISMO **como todo hijo de vecino** like everyone else, like the next man; MODISMO **hijo de tigre sale pintado** (*LAm*) like father, like son; **hijo/a adoptivo/a** adopted child; **hijo/a de la chingada** (*Méx****) (= *hombre*) bastard***, son of a bitch***; (= *mujer*) bitch**, cow**; **hijo/a de papá** rich kid*; **hijo/a de puta***** (= *hombre*) bastard***, son of a bitch***; (= *mujer*) bitch**, cow**; **hijo/a natural** illegitimate child; **hijo/a político/a** son-in-law/daughter-in-law; **hijo pródigo** prodigal son

2 (*uso vocativo*) **¡hijo de mi alma!** my precious child!; **¡ay hijo, qué pesado eres!** you're such a pain!; **¡hijo(s)! ¡híjole!** (*Méx**) Christ!**, good God!*

---

hijodeputa *sm****, **hijoputa** *sm**** bastard***, son of a bitch***

---

hijuela *sf* (*Andes, Cono Sur*) plot of land

---

hijuelo *sm* shoot

---

hilacha *sf* loose thread; MODISMO **mostrar la hilacha** (*Cono Sur*) to show o.s. in one's true colours *o* (*EEUU*) colors; MODISMO **dar vuelo a la hilacha** (*Méx**) to let one's hair down*

---

hilachento *adj* (*LAm*)

1 (= *persona*) ragged

2 [*ropa*] (= *deshilachado*) frayed; (= *raído*) shabby

---

hilacho *sm* (*Méx*) rag

---

hilachudo *adj* (*Méx, Chile*) = **hilachento**

---

hilado *sm*

1 (= *acto*) spinning

2 (= *hilo*) thread, yarn

---

hilar /1a/ *vt* to spin; MODISMO **hilar fino** to split hairs

---

hilarante *adj* hilarious

---

hilaridad *sf* hilarity

---

hilazón *sf* connection

---

hilera *sf*

1 (= *fila*) (*gen*) row, line; (*Mil*) rank, file; (*Arquit*) course; (*Agr*) row, drill

2 (*Cos*) fine thread

---

hilo *sm*

1 (*Cos*) thread, yarn; MODISMO **al hilo** (*LAm**) in a row; running; MODISMO **mover los hilos** to pull strings; MODISMO **pender de un hilo** to hang by a thread; **hilo de bramante** twine; **hilo dental** dental floss; **hilo de zurcir** darning wool

2 (= *cable*) **hilo directo** direct line, hot line; **hilo musical** piped music

3 (= *chorro*) [*de líquido*] thin stream, trickle; **decir algo con un hilo de voz** to say sth in a thin *o* barely audible voice

4 (*Bot*) fibre, fiber (*EEUU*), filament

5 (= *lino*) linen; **traje de hilo** linen suit

6 (= *curso*) [*de conversación*] thread; [*de pensamientos*] train; **el hilo conductor** the theme *o* leitmotiv; **coger el hilo** to pick up the thread; **perder el hilo** to lose the thread; **seguir el hilo** [*de razonamiento*] to follow, understand; **hilo argumental** story line, plot

---

hilván *sm* tacking (*Brit*), basting (*EEUU*)

---

hilvanar /1a/ *vt*

1 (*Cos*) to tack (*Brit*), baste (*EEUU*)

2 (= *preparar*) [+ *trabajo, discurso*] to cobble together; **bien hilvanado** well put together, well constructed

---

Himalaya *sm* **el Himalaya** the Himalayas

---

himalayo *adj* Himalayan

---

himen *sm* hymen; maidenhead *liter*

---

himno *sm* hymn; **himno nacional** national anthem

---

hincada *sf*

1 (*Col, Perú*) (= *dolor*) sharp pain, stabbing pain

2 (*Venezuela*) (= *herida*) stab wound

---

hincapié *sm* **hacer hincapié en** to emphasize, stress

---

hincar /1g/

■ *vt* (= *meter*) [+ *objeto punzante*] to thrust, drive; (*en* into); MODISMO **hincarla** (*Esp**) to work one's tail off*

■ **hincarse** *vpr* **hincarse de rodillas** (*esp LAm*) to kneel, kneel down

---

hincha[1] *sf* **tener hincha a algn** to have a grudge against sb

---

hincha[2] *smf* (*Dep*) fan, supporter

---

hinchable *adj* inflatable

---

hinchada *sf* supporters *pl*, fans *pl*

---

hinchado *adj*

1 (= *inflamado*) swollen

2 [*estilo*] pompous, high-flown

---

hinchador* *adj* (*Cono Sur*) (= *molesto*) annoying, tiresome

---

hinchar /1a/

■ *vt*

1 [+ *vientre*] to distend, enlarge; (*Esp*) [+ *globo*] to blow up, inflate, pump up

2 (*Esp*) (= *exagerar*) to exaggerate

3 (*Cono Sur**) (= *molestar*) to annoy, upset

■ *vi* (*Cono Sur*)

1 (*) (= *molestar*) to be annoying

2 **hinchar por algn** (= *animar*) to cheer on, root for

■ **hincharse** *vpr*

1 (= *inflamarse*) [*herida, tobillo*] to swell, swell up; [*vientre*] to get distended *frm*, get bloated

2 (*Esp*) (= *hartarse*) **hincharse de** [+ *comida*] to stuff o.s. with*; **me hinché de agua** I drank gallons *o* tons of water*; **hincharse a correr** to run like mad; **hincharse a reír** to have a good laugh

3 (= *engreírse*) to get conceited, become vain, get swollen-headed

---

hinchazón *sf* swelling

---

hindú *adj smf*

1 (*Rel*) Hindu

2 (= *de la India*) Indian

---

hinduismo *sm* Hinduism

hinojo[1] *sm* (*Bot, Culin*) fennel

hinojo[2] (*arcaico*) *sm* **de hinojos** on bended knee

hip *excl* hic

hipar /1a/ *vi* to hiccup, hiccough

hiper* *sm inv* hypermarket

hiperactivo *adj* hyperactive

hipérbaton *sm* (**hipérbatos** *pl*) hyperbaton

hipérbole *sf* hyperbole

hiperbólico *adj* hyperbolic *frm*, hyperbolical *frm*, exaggerated

hiperenlace *sm* (*Internet*) hyperlink

hipermercado *sm* hypermarket

hipermetropía *sf* long-sightedness (*Brit*), far-sightedness (*EEUU*); **tener hipermetropía** to be long-sighted (*Brit*) *o* far-sighted (*EEUU*)

hiperrealismo *sm* hyper-realism

hipersensible *adj* hypersensitive, over-sensitive, touchy

hipertensión *sf* hypertension, high blood pressure

hipertenso *adj* **ser hipertenso** to have high blood pressure

hipertexto *sm* hypertext

hipertrofia *sf* hypertrophy

hipervínculo *sm* hyperlink

---

hiphopero *adj* hip hop

---

hípico *adj* horse *antes de s*, equine *frm*; **club hípico** riding club

---

hipnosis *sf inv* hypnosis

---

hipnótico *adj sm* hypnotic

---

hipnotizador, **a**

- *adj* hypnotizing
- *sm/f* hypnotist

---

hipnotizar /1f/ *vt*

1 (*Psic*) to hypnotize
2 (= *hechizar*) to mesmerize

---

hipo *sm* hiccups *pl*, hiccoughs *pl*; **quitar el hipo a algn** to cure sb's hiccups; **tener hipo** to have hiccups; MODISMO **que quita el hipo** breathtaking

---

hipoalergénico *adj* hypoallergenic

---

hipocondriaco, **-a**, **hipocondríaco**, **-a**

- *adj* hypochondriac, hypochondriacal
- *sm/f* hypochondriac

---

hipocrático *adj* **juramento hipocrático** Hippocratic oath

---

hipocresía *sf* hypocrisy

---

hipócrita

- *adj* hypocritical
- *smf* hypocrite

---

hipodérmico *adj* hypodermic

---

hipódromo *sm* racecourse, racetrack

---

hipoglucemia *sf* hypoglycaemia, hypoglycemia (*EEUU*)

---

hipopótamo *sm* hippopotamus, hippo

---

hipoteca *sf* mortgage

---

hipotecar /1g/ *vt* [+ *propiedades*] to mortgage; [+ *futuro*] to jeopardize

---

hipotecario *adj* mortgage *antes de s*

---

hipotensión *sf* low blood pressure

---

hipotenso *adj* **ser hipotenso** to have low blood pressure

---

hipotenusa *sf* hypotenuse

---

hipotermia *sf* hypothermia

---

hipótesis *sf inv* hypothesis

---

hipotético *adj* hypothetic, hypothetical

---

hipotetizar /1f/ *vi* to hypothesize

---

hippie [ˈxipi] *adj*, *smf* (**hippies** *pl*), **hippy** [ˈxipi] *adj*, *smf* hippy

---

hiriente *adj*

1 [*observación*, *tono*] wounding, cutting
2 [*contraste*] striking

---

hirsuto *adj* [*persona*] hairy, hirsute *frm*; [*barba*] bristly

---

hirviendo *ver* **hervir**

---

hisopo *sm*

1 (*Bot*) hyssop
2 (*RPl*) [*de algodón*] cotton bud (*Brit*), Q-tip® (*EEUU*)

---

hispalense *adj* (*Esp*: *liter*) of/from Sevilla

---

hispánico *adj* Hispanic *frm*, Spanish

---

hispanidad *sf* Spanish world, Hispanic world *frm*; **Día de la Hispanidad** Columbus Day (*October 12*)

DÍA DE LA HISPANIDAD

El Día de la Hispanidad, on October 12, is a national holiday in Spain in honour of Columbus's arrival in the Americas. It is also a holiday in other Spanish-speaking countries where it is called the **Día de la Raza**.

---

hispanismo *sm*
1 (= *palabra*, *expresión*) *word etc borrowed from Spanish*; hispanicism *frm*
2 (*Univ*) Hispanism, Hispanic studies *pl*; **el hispanismo holandés** Hispanic studies in Holland

---

hispanista *smf* hispanist, hispanicist

---

hispanística *sf* Hispanic studies *pl*

---

hispano, **-a**
■ *adj*
1 (= *español*) Spanish, Hispanic *frm*
2 (= *latinoamericano*) Hispanic
■ *sm/f*
1 (= *español*) Spaniard
2 (= *latinoamericano*) Hispanic, Spanish-speaking American (*EEUU*)

Hispanoamérica *sf* Spanish America, Latin America

---

hispanoamericano, **-a** *adj sm/f* Spanish American, Latin American

---

hispanoárabe *adj* Hispano-Arabic

---

hispanohablante

- ■ *adj* Spanish-speaking
- ■ *smf* Spanish speaker

---

histamínico *adj* histamine *antes de s*

---

histerectomía *sf* hysterectomy

---

histeria *sf* hysteria; **histeria colectiva** mass hysteria

---

histérico, **-a**

■ *adj*

1 (*Med*) hysterical

2 (= *nervioso*) **no seas tan histérico** don't get so worked up; **¡me pone histérico!*** it drives me crazy *o* mad!, it drives me up the wall*

■ *sm/f*

1 (*Med*) hysteric

2 (= *nervioso*) **no hagas caso, son unos histéricos** pay no attention, they're always having hysterics

---

histerismo *sm* hysteria

---

histología *sf* histology

---

historia *sf*

1 [*de país, institución*] history; **es licenciado en historia** he has a degree in history, he has a history degree; **nuestros problemas ya son historia** the problems we had are history now; MODISMO **hacer historia** to make history; MODISMO **pasar a la historia pasará a la historia como la primera mujer en el espacio** she will go down in history as the first woman in space; **ya ha pasado a la historia** it is a thing of the past; MODISMO **tener historia** [*objeto*] to have an interesting history; [*suceso*] to be interesting; **historia clínica** medical history; **historia del arte** history of art, art history; **historia natural** natural history; **Historia Sagrada** Biblical history

2 (= *relato*) story; **cuéntame con detalles toda la historia** tell me the whole story in detail; **ésta es la historia de una princesita** this is the story of a little princess; **la historia de siempre** *o* **la misma historia** the same old

story; **una historia de amor** a love story

3 (= *excusa*) (*sobre algo pasado*) excuse, story; (*sobre algo presente o futuro*) excuse; **seguro que te viene con alguna historia** she's sure to give you some excuse *o* tell you some story; **¡no me vengas con historias *o* déjate de historias!** don't give me any of your stories!; **dijo que llegaba tarde por no se qué historia** he said he was going to be late for some reason or other

4 (= *chisme*) story; **¿quién te ha contado esa historia?** who told you that story *o* that piece of gossip?; **tu amiga siempre viene con historias** your friend is always gossiping

5 (*) (= *lío*) business*; **andan metidos en una historia un poco rara** they're mixed up in a pretty strange business*

6 (*) (= *romance*) fling*

NOTA DE USO

Historia se traduce por **history** cuando hace referencia a los sucesos históricos y a su estudio: "libros de historia", *history books*. Se traduce por **story** cuando se trata de ficción, de un relato: "El libro cuenta historia de dos niños", *The book tells the story of two children*.

---

historiado *adj* over-elaborate, fussy

---

historiador, **a** *sm/f* historian

---

historial

■ *adj* historical

■ *sm*

1 (= *currículo*) curriculum vitae, CV (*esp Brit*), résumé (*EEUU*)

2 (*Med*) case history

---

histórico *adj*

1 [*hecho, novela, perspectiva*] historical; **el centro *o* casco histórico de la ciudad** the historic city centre *o* (*EEUU*) center; **el patrimonio histórico del país** the country's heritage

2 (= *importante*) [*momento, acontecimiento*] historic; [*récord*] all-time; **el dólar marcó un nuevo mínimo histórico frente al yen** the dollar hit an all-time low against the yen

3 [*miembro, socio*] (*de hace tiempo*) long-serving; (*desde el principio*)

founder; *antes de s*

NOTA DE USO

Histórico se traduce por **historical** cuando se refiere a algo perteneciente a la historia, o al hablar de una novela o película en la que se narran hechos históricos: "un personaje histórico", *a historical figure*. Se traduce por **historic** al referirse a hechos o lugares que se consideran decisivos desde el punto de vista histórico: "una ciudad histórica", *a historic city*.

---

historieta *sf* strip cartoon, comic strip

---

historiografía *sf* historiography *frm*, writing of history

---

histriónico *adj* histrionic

---

hitita *adj*, *smf* (*Hist*) Hittite

---

hito *sm*

1 (= *acontecimiento*) landmark, milestone

2 (= *señal*) milestone; MODISMO **mirar a algn de hito en hito** to stare at sb

---

hizo *ver* hacer

---

hl *abr* (= *hectolitro(s)*) hl

---

hm *abr* (= *hectómetro(s)*) hm

Hna., **Hnas.** *abr* (= *Hermana(s)*) Sr(s).

Hno., **Hnos.** *abr* (= *Hermano(s)*) Bro(s).

---

hobby [ˈxobi] *sm* (**hobbys** *pl*) hobby

---

hocico *sm*

1 [*de animal*] snout, nose

2 (*) [*de persona*] (= *cara*) mug*; (= *nariz*) snout*; MODISMO **estar de hocicos** (*Esp*) to be in a bad mood; MODISMO **irse de hocico** (*Chi*, *Méx*) to fall flat on one's face*; MODISMO **meter el hocico** to meddle, stick one's nose in;

MODISMO **poner hocico** to scowl; MODISMO **torcer el hocico** to make a (wry) face

---

hocicón, -ona (*) (*Cono Sur, Méx*)

■ *adj* gossipy*

■ *sm/f* gossip

---

hockey [ˈoki, ˈxoki] *sm* hockey (*Brit*), field hockey (*EEUU*); **hockey sobre hielo** ice hockey (*esp Brit*), hockey (*EEUU*); **hockey sobre hierba** hockey (*Brit*), field hockey (*EEUU*); **hockey sobre patines** roller hockey

---

hogar *sm*

1 (= *casa*) home; **artículos del *o* para el hogar** household goods; **se han quedado sin hogar** they have become homeless; **hogar conyugal** conjugal home; **hogar de acogida** (*para huérfanos, refugiados*) home; **hogar de ancianos** old folk's home, old people's home; **hogar del pensionista** senior citizens' social club

2 (= *chimenea*) hearth *liter*; **se sentaron al calor del hogar** they sat around the fire

---

hogareño *adj* [*ambiente*] homely (*esp Brit*), homey (*EEUU*); [*persona*] home-loving

---

hogaza *sf* large loaf

---

hoguera *sf*

1 (= *fogata*) bonfire; *see also cultural note* **san juan**

2 (*Hist*) stake; **murió en la hoguera** he was burned at the stake

---

hoja *sf*

1 [*de árbol, planta*] leaf; [*de hierba*] blade; **hoja de parra** fig leaf

2 [*de papel*] leaf, sheet; (= *página*) page; (= *formulario*) form, document; **hoja de cálculo** spreadsheet; **hoja de ruta** (*Pol*) road map; **hoja de servicio(s)** record (of service); **hoja de vida** (*Colombia, Venezuela*) curriculum vitae, CV (*esp Brit*), résumé (*EEUU*); **hoja electrónica** spreadsheet; **hoja informativa** leaflet, handout; **hoja parroquial** parish magazine

3 [*de metal*] sheet; [*de espada, patín*] blade; **hoja de afeitar** razor blade
4 [*de puerta*] leaf; [*de cristal*] sheet, pane

---

hojalata *sf* tin, tinplate

---

hojalatería *sf* (*Méx*) panel beating (*Brit*), body work (*EEUU*)

---

hojalatero, **-a** *sm/f*
1 (*que trabaja con hojalata*) tinsmith
2 (*Méx*) (*que trabaja con carrocerías*) panel beater (*Brit*), body shop worker (*EEUU*)

---

hojaldre *sm* puff pastry

---

hojarasca *sf*
1 (= *hojas*) dead leaves *pl*, fallen leaves *pl*
2 (*al hablar*) empty verbiage, waffle (*Brit**), yack (*EEUU**)

---

hojear /1a/ *vt* to leaf through

---

hojilla *sf* (*Ven*) (*tb:* **hojilla de afeitar**) razor blade

---

hojuela *sf* (*Colombia, Méx, Perú, Venezuela*) flake; **hojuelas de maíz** cornflakes

---

hola *excl* hello!, hi!*; (*RPl*) (*al contestar el teléfono*) hello?

---

holá *excl* (*RPl*) hello?

---

holán *sm* (*Méx*) (= *volante*) flounce, frill

Holanda *sf* Holland

---

holandés, **-esa**
■ *adj* Dutch, of/from Holland
■ *sm/f* native/inhabitant of Holland
■ *sm* (*Ling*) Dutch

---

holding [ˈxoldin] *sm* (**holdings** *pl*) [ˈxoldin] holding company

---

holgadamente *adv* comfortably

---

holgado *adj*

1 [*ropa*] loose, baggy

2 (*económicamente*) comfortably off, well-to-do; **vida holgada** comfortable life, life of ease

3 **consiguieron una victoria holgada** they won easily *o* comfortably

---

holgar /1h/ /1l/ *vi* **huelga decir que ...** it goes without saying that ...; **huelga toda protesta** no protest is necessary, it is not necessary to protest

---

holgazán, **-ana**

- *adj* idle, lazy
- *sm/f* idler, loafer

---

holgazanear /1a/ *vi* to laze around, loaf around

---

holgazanería *sf* laziness, loafing

---

holgura *sf*

1 (= *anchura*) looseness, fullness

2 (= *bienestar*) comfortable living; **vivir con holgura** to live comfortably

---

hollar /1l/ *vt* (*frm*) to tread, tread on

---

hollejo *sm* skin, peel

---

hollín *sm* soot

---

holocausto *sm*

1 (*Hist*) **el Holocausto** the Holocaust

2 (= *desastre*) holocaust

3 (= *sacrificio*) burnt offering, sacrifice

---

holograma *sm* hologram

---

hombre

- ■ *sm* (= *varón adulto*) man; (= *especie humana*) mankind, humankind; **¡ven aquí si eres hombre!** come over here if you're a real man!; **es hombre de pocas palabras** he is a man of few words; **creerse muy hombre se cree muy hombre** he thinks he's a real tough guy; **el hombre fuerte del partido** the strong man of the party; MODISMO **como un solo hombre** [*contestar*] with one voice; MODISMO **hablar de hombre a hombre** to talk man to man; MODISMO **ser un hombre de pelo en pecho** to be a real man, be a he-man; MODISMO **ser un hombre hecho y derecho** to be a grown man; MODISMO **si lo compras, me haces un hombre*** if you buy it, you'll be doing me a real good turn; **hombre de confianza** right-hand man; **hombre de estado** statesman; **hombre de la calle** man in the street; **hombre del saco** bogeyman; **hombre del tiempo** weatherman; **hombre de mundo** man of the world; **hombre de negocios** businessman; **hombre de paja** stooge*; **hombre lobo** werewolf; **hombre orquesta** one-man band
- ■ *excl* **—¿me haces un favor? —sí, hombre** "would you do something for me?" — "(yes) of course"; **—¿vendrás? —¡hombre claro!** "are you coming?" — "you bet!"; **¡venga, hombre, haz un esfuerzo!** come on, make an effort!; **¡hombre, no me vengas con eso!** oh please *o* oh come on, don't give me that!; **hombre, yo creo que ...** well, I think that ...; **¡hombre, Pedro! ¿qué tal?** hey, Pedro! how's it going?; **¡vaya, hombre, qué mala suerte has tenido!** dear oh dear, what terrible luck!

---

hombre-anuncio *sm* (**hombres-anuncio** *pl*) sandwich-board man

---

hombre-mono *sm* (**hombres-mono** *pl*) apeman

---

hombrera *sf* (= *almohadilla*) shoulder pad; (*Mil*) epaulette

---

hombre-rana *sm* (**hombres-rana** *pl*) frogman

---

hombrerío *sm* (*Ven*) men *pl*

---

hombría *sf* manliness

---

hombrillo *sm* (*Caribe*) (*Aut*) hard shoulder (*Brit*), shoulder (*esp EEUU*), berm

(*EEUU*)

---

hombro *sm* shoulder; **a hombros** on one's shoulders; **cargar algo sobre los hombros** to shoulder sth; **en hombros sacar a algn en hombros** to carry sb out on one's shoulders; **el vencedor salió en hombros** the victor was carried out shoulder-high; MODISMO **arrimar el hombro** to put one's shoulder to the wheel, lend a hand; MODISMO **hombro con hombro** shoulder to shoulder; MODISMO **mirar a algn por encima del hombro** to look down on sb, look down one's nose at sb

---

hombruno *adj* mannish, butch*

---

homenaje

■ *sm* (= *tributo*) tribute; **en homenaje a algn** in honour *o* (*EEUU*) honor of sb

■ *adj* **una cena-homenaje para don Manuel** a dinner in honour *o* (*EEUU*) honor of don Manuel; **partido-homenaje** benefit match, testimonial game

---

homenajear /1a/ *vt* to honour, honor (*EEUU*), pay tribute to

---

homeópata *smf* homeopath

---

homeopatía *sf* homeopathy

---

homeopático *adj* homeopathic

---

homicida

■ *adj* homicidal; **el arma homicida** the murder weapon

■ *smf* murderer/murderess

---

homicidio *sm* (= *intencionado*) murder, homicide *frm*; (= *involuntario*) manslaughter; **homicidio frustrado** attempted murder

---

homilía *sf* homily

---

homofobia *sf* homophobia

---

homogeneizar /1f/ *vt* to homogenize, level down, equalize

---

homogéneo *adj* homogeneous

---

homógrafo *sm* homograph

---

homologación *sf*

1 (= *aprobación*) official approval

2 (= *equiparación*) **le han denegado la homologación del título** they refused to recognize her qualification as equivalent

3 (*Dep*) ratification, recognition

---

homologar /1h/ *vt*

1 (= *aprobar*) to approve officially, sanction

2 (= *equiparar*) to bring into line, standardize

3 (*Dep*) [+ *récord*] to ratify, recognize

---

homólogo, **-a**

■ *adj* equivalent; (*de* to)

■ *sm/f* counterpart, opposite number

---

homónimo

■ *adj* homonymous

■ *sm*

1 (*Ling*) homonym

2 (= *tocayo*) namesake

---

homosexual *adj smf* homosexual

---

homosexualidad *sf* homosexuality

---

honda *sf* [*de cuero*] sling; (*elástica*) catapult (*Brit*), slingshot (*EEUU*)

---

hondear[1] /1a/ *vt* (*Náut*) (= *sondear*) to sound; (= *descargar*) to unload

---

hondear[2] /1a/ *vt* (*LAm*) to hit with a catapult (*Brit*) *o* slingshot (*EEUU*)

---

hondo

■ *adj*

1 (= *profundo*) deep; **en lo más hondo de la piscina** at the deep end (of the pool); **la hirió en lo más hondo de su ser** he wounded her to the depths of her being, she was cut to the quick

2 (= *intenso*) [*pesar*] deep, profound

■ *adv* [*respirar*] deeply

---

hondonada *sf* hollow, dip

---

hondura *sf* depth, profundity *frm*; MODISMO **meterse en honduras** to get out of one's depth, get into deep water

---

Honduras *sf* Honduras

---

hondureño, **-a**

■ *adj* of/from Honduras

■ *sm/f* native/inhabitant of Honduras

---

honestamente *adv*

1 (= *sinceramente*) honestly

2 (= *honradamente*) honourably, honorably (*EEUU*)

---

honestidad *sf*

1 (= *sinceridad*) honesty

2 (= *honradez*) honour, honor (*EEUU*)

---

honesto *adj*

1 (= *sincero*) honest; **sé honesto y dime lo que piensas** be honest and tell me what you think

2 (= *honrado*) honourable, honorable (*EEUU*); **hay pocos políticos honestos** there are very few honourable *o* (*EEUU*) honorable politicians

---

hongo *sm*

1 (*Bot*) fungus

2 (= *seta*) (*comestible*) mushroom; (*venenoso*) toadstool; **un enorme hongo de humo** an enormous mushroom cloud of smoke; MODISMO **crecen *o***

proliferan como hongos they sprout up like mushrooms

3 (*Med*) fungal growth; **tengo hongos en los pies** I have athlete's foot, I have a fungal growth on my feet

---

honor *sm*

NOTA DE USO

En inglés americano se usa **honor** en lugar de **honour**.

1 (= *cualidad*) honour; **en honor a la verdad** to be fair; **en honor de algn** in sb's honour; **hacer honor a su fama** to live up to its *etc* reputation; **honor profesional** professional etiquette

2 honores honours; **hacer los honores de la casa** to do the honours of the house; **hacer los debidos honores a una comida** to do full justice to a meal

3 [*de mujer*] honour, virtue

---

honorable *adj* honourable, honorable (*EEUU*), worthy

---

honorario

- *adj* honorary, honorific
- **honorarios** *smpl* fees, professional fees, charges

---

honorífico *adj* [*cargo*] honorary; [*mención*] honourable, honorable (*EEUU*)

---

honra *sf*

NOTA DE USO

En inglés americano se usa **honor** en lugar de **honour**.

1 (= *orgullo*) honour, pride; **tener a mucha honra hacer algo** to be proud to do sth, consider it an honour to do sth; **¡y a mucha honra!** and proud of it!; **honra personal** personal honour

2 (*anticuado*) (= *virginidad*) honour, virtue

3 honras fúnebres funeral rites, last honours

---

honradez *sf*

1 (= *honestidad*) honesty

2 (= *integridad*) uprightness, integrity, honourableness *frm*

---

honrado *adj*

1 (= *honesto*) honest

2 (= *honorable*) honourable, honorable (*EEUU*), upright

---

honrar /1a/

■ *vt*

NOTA DE USO

En inglés americano se usa **honor** en lugar de **honour**.

1 (= *enorgullecer*) to honour; **un gesto que le honra** a gesture to be proud of

2 (= *respetar*) to honour

■ **honrarse** *vpr* **honrarse con algo** to be honoured by sth

---

honroso *adj*

1 (= *honorable*) honourable, honorable (*EEUU*)

2 (= *respetable*) respectable; **es una profesión honrosa** it is a respectable profession

---

hora *sf*

1 (= *periodo de tiempo*) hour; **10 euros la hora** 10 euros an hour; **echar horas** to put the hours in; **media hora** half an hour; **trabajar por horas** to work on an hourly basis *o* by the hour; **horas de comercio** business hours; **horas de consulta** opening hours; **horas de mayor audiencia** (*TV*) prime time *sing*; **horas de oficina** business hours, office hours; **horas de visita** visiting hours; **horas de vuelo** (*Aer*) flying time *sing*; (= *experiencia*) experience *sing*; (= *antigüedad*) seniority *sing*; **horas extra**, **horas extraordinarias** overtime *sing*; **hacer horas (extra)** to work overtime; **horas libres** free time *sing*, spare time *sing*; **horas muertas** dead period *sing*; **se pasa las horas muertas viendo la tele** he spends hour after hour watching TV

2 (= *momento*) **2.1** (*concreto*) time; **¿qué hora es?** what time is it?, what's the time?; **¿tienes hora?** have you got the time?; **¿a qué hora llega?** what time is he arriving?; **¡la hora! ¡es la hora!** time's up!; **llegar a la hora** to arrive on time; **a la hora en punto** on the dot; **a la hora justa** in the nick of time; **a la hora de pagar ...** when it comes to paying ...; **a altas horas (de la madrugada)** in the small hours, at a late hour; **dar la hora** [*reloj*] to strike (the hour); **poner el reloj en hora** to set one's watch; **no comer entre horas** not to eat between meals; **a estas horas a estas horas ya deben de estar en París** they must be in Paris by now; **ayer a estas horas** at this time yesterday **2.2** (*oportuno*) **buena hora es buena hora para empezar** it's a good time to start; **llegas a buena hora** you've arrived just in time; **es hora de hacer algo**

it is time to do sth; **es hora de irnos** it's time we went, it's time for us to go; **éstas no son horas de llegar a casa** what sort of a time is this to get home?; **le ha llegado la hora** her time has come; **mala hora es mala hora** it's a bad time; **en mala hora se lo dije** I shouldn't have told her; **en la hora de su muerte** at the moment of his death; **a primera hora** first thing in the morning; **a última hora** at the last moment, at the last minute; **dejar las cosas hasta última hora** to leave things until the last moment *o* minute; **cambios de última hora** last-minute changes; **última hora** (*noticias*) late news, stop press (*Brit*); **la hora de la verdad** the moment of truth; **¡ya era hora!** and about time too!; **ya es *o* va siendo hora de que te vayas** it's high time (that) you went, it's about time (that) you went; MODISMO **¡a buena(s) hora(s) (mangas verdes)!** it's too late now!; **¡a buenas horas llegas!** this is a fine time for you to arrive!; MODISMO **no ver la hora de algo** to be hardly able to wait for sth, look forward impatiently to sth; **hora cero** zero hour; **hora de cenar** dinnertime; **hora de comer** (*gen*) mealtime; (*a mediodía*) lunchtime; **hora de entrada** **la hora de entrada a la oficina** the time when we start work at the office; **hora de las brujas** witching hour; **hora de recreo** playtime, recess (*EEUU*); **hora de salida** [*de tren, avión, autobús*] time of departure; [*de carrera*] starting time; [*de trabajo*] finishing time (*Brit*), quitting time (*EEUU*); [*de escuela*] finishing time (*Brit*), last hour (*EEUU*); **hora insular canaria** *local time in the Canary Islands*; **hora local** local time; **hora peninsular** *local time in mainland Spain*; **hora pico** (*LAm*) rush hour; **hora puente** (*RPl*) hour off; **hora punta** (*Esp*) [*del tráfico*] rush hour; **horas punta** (*Esp*) [*de electricidad, teléfono*] peak hours; **horas valle** (*Esp*) off-peak times

3 (*Educ*) period; **después de inglés tenemos una hora libre** after English we have a free period; **horas de clase** (*lectivas*) teaching hours; [*de colegio*] school hours; **horas lectivas** teaching hours

4 (= *cita*) appointment; **pedir hora** to ask for an appointment; **tengo hora para el dentista** I have an appointment at the dentist's

---

horadar /1a/ *vt* (= *perforar*) drill, perforate *frm*; [+ *túnel*] to make

---

horario

■ *sm*

1 [*de trabajo, trenes*] timetable; **horario de invierno: abierto solo mañanas** winter hours: open mornings only; **horario corrido** (*LAm*) continuous

working day; **horario de atención al público** public opening hours *pl*; **horario de máxima audiencia** (*TV*) peak viewing time, prime time; **horario de oficina** office hours *pl*; **horario de visitas** [*de hospital*] visiting hours *pl*; [*de médico*] surgery hours *pl* (*Brit*), (doctor's) office hours *pl* (*EEUU*); **horario estelar** (*Ven*) (*TV*) peak viewing time, prime time; **horario intensivo** continuous working day; **horario partido** split shift(s) *working day with long afternoon break*

2 [*de reloj*] hour hand

■ *adj* hourly

---

horca *sf*

1 [*de ejecución*] gallows

2 (*Agr*) pitchfork

---

horcajadas *sfpl* **a horcajadas** astride

---

horchata *sf* (*tb:* **horchata de chufas**) tiger nut milk

---

horcón *sm* (*LAm*) (*para frutales*) forked prop; (*para techo*) prop, support

---

horda *sf* horde

---

horizontal

■ *adj* horizontal

■ *sf* horizontal; MODISMO **coger *o* tomar la horizontal*** to crash out*

■ *sm* (*Andes*) (*Dep*) lintel

---

horizonte *sm*

1 (= *línea*) horizon; **la línea del horizonte** the horizon; **en el horizonte del año 2000** around the year 2000

2 horizontes (= *perspectivas*) **este descubrimiento abrirá nuevos horizontes** this discovery will open up new horizons

---

horma *sf* (*para hacer zapatos*) last; (*para mantener la forma*) shoetree; MODISMO **encontrar(se) con la horma de su zapato** to meet one's match

---

hormiga *sf* ant; MODISMO **ponerse color de hormiga** (*LAm*) to start to look grim;

hormiga obrera worker ant; **hormiga roja** red ant

---

hormigón *sm* concrete; **hormigón armado** reinforced concrete

---

hormigonera *sf* concrete mixer

---

hormigueo *sm* (*al quedarse insensible*) tingling; (= *cosquilleo*) pins and needles

---

hormiguero

■ *adj ver* **oso**

■ *sm*

1 [*de hormigas*] ants' nest, ant hill

2 [*de gente*] **aquello era un hormiguero** it was swarming with people

---

hormiguillo *sm* (*Esp*) = **hormigueo**

---

hormiguita* *sf* **ser una hormiguita** (= *muy trabajador*) to be hard-working, be always beavering away; (= *ahorrativo*) to be thrifty

---

hormona *sf* hormone

---

hormonal *adj* hormonal

---

hornacina *sf* niche, vaulted niche

---

hornada *sf*

1 [*de pan*] batch

2 [*de estudiantes, políticos*] collection, crop

---

hornalla *sf* (*RPl*) ring

---

hornazo *sm* Easter pie (*decorated with eggs*)

---

horneado *sm* cooking (time), baking (time)

---

hornear /1a/ *vt* to bake

---

hornero, **-a** *sm/f* baker

---

hornillo *sm* (*portátil*) portable stove; (*para cocina*) ring

---

horno *sm*

1 (*Culin*) oven, stove; **¡esta casa es un horno!** it's like an oven in here!; **al horno** [*pescado*] baked; **resistente al horno** ovenproof; MODISMO **no está el horno para bollos** this is the wrong moment; **horno de leña** wood-fired oven; **horno microondas** microwave oven

2 (*Téc*) furnace; (*para cerámica*) kiln; **alto(s) horno(s)** blast furnace *sing*; **horno crematorio** crematorium; **horno de fundición** smelting furnace

---

horóscopo *sm* horoscope

---

horqueta *sf* (*Chile*) (*Agr*) pitchfork; (*LAm*) [*de camino*] fork

---

horquetilla *sf* (*Ven*) = **horquilla 4**

---

horquilla *sf*

1 (*para pelo*) hairpin

2 (*para heno*) pitchfork, garden fork

3 (*en bicicleta*) (front) forks *pl*

4 (*Ven*) **tener horquillas** (*en las puntas del pelo*) to have split ends

5 (*Com*) [*de salarios*] wage levels *pl*; [*de inflación*] bracket

---

horrendo *adj*

1 [*crimen*] horrific

2 [*ropa, zapatos*] hideous, ghastly*; [*película, libro*] dreadful; **hace un frío horrendo** it's terribly cold

---

hórreo *sm* raised granary

---

horrible *adj*

1 [*accidente, crimen, matanza*] horrific; **una pesadilla horrible** a horrible nightmare

2 (= *feo*) [*persona, objeto, ropa, cuadro*] hideous

3 (= *malo*) [*tiempo, letra, dolor*] terrible; **hizo un calor horrible** it was

terribly hot
4 (= *perverso*) [*persona*] horrible

---

horripilante *adj* [*escena*] hair-raising, horrifying; [*persona*] creepy*, terrifying

---

horripilar /1a/ *vt* **horripilar a algn** to make sb's hair stand on end, horrify sb

---

horror *sm*
1 (= *miedo*) horror; (*a* of); dread; (*a* of); **¡qué horror!** how awful *o* dreadful!, how ghastly!*; **la fiesta fue un horror*** the party was ghastly*, the party was dreadful; **se dicen horrores de la cocina inglesa*** awful things are said about English cooking; **tener algo en horror** (*frm*) to detest sth, loathe sth
2 (= *acto*) atrocity, terrible thing; **los horrores de la guerra** the horrors of war
3 (*) (= *mucho*) **me gusta horrores *o* un horror** I love it; **me duele horrores** it's really painful, it hurts like hell*

---

horrorizar /1f/
■ *vt* to horrify, terrify
■ **horrorizarse** *vpr* to be horrified, be terrified

---

horroroso *adj*
1 (= *aterrador*) dreadful, ghastly*
2 [*ropa, peinado*] hideous, horrific; [*dolor*] terrible; [*película, libro*] dreadful; **tengo un sueño horroroso** I feel really sleepy

---

hortaliza *sf* vegetable; **hortalizas** vegetables, garden produce

---

hortelano, **-a** *sm/f* market gardener (*Brit*), truck farmer (*EEUU*)

---

hortensia *sf* hydrangea

---

hortera* (*Esp*)
■ *adj inv* [*decoración*] tacky*, tasteless, vulgar; [*persona*] lacking in taste; [*gustos*] terrible, crude
■ *smf* **es un hortera** his taste stinks*, he has lousy taste*

---

horterada* *sf* (*Esp*) vulgarity; **ese vestido es una horterada** that dress is a sight*

---

horticultor, **a** *sm/f* horticulturist, gardener

---

horticultura *sf* horticulture, gardening

---

hortofrutícola *adj* fruit and vegetable *antes de s*

---

hosco *adj*

1 [*persona*] surly

2 [*tiempo*, *lugar*, *ambiente*] gloomy

---

hospedaje *sm* (cost of) board and lodging

---

hospedar /1a/

■ *vt* to lodge, give a room to

■ **hospedarse** *vpr* to stay; lodge; (*en* at)

---

hospicio *sm*

1 (*para niños*) orphanage

2 (*Hist*) (*para peregrinos*, *pobres*) hospice

---

hospital *sm* hospital, infirmary; **hospital de campaña** field hospital; **hospital de sangre** field dressing station

---

hospitalario *adj*

1 (= *acogedor*) hospitable

2 (*Med*) hospital *antes de s*; **estancia hospitalaria** stay in hospital; **atención hospitalaria** hospital treatment

---

hospitalidad *sf* hospitality

---

hospitalización *sf* hospitalization

---

hospitalizar /1f/

■ *vt* to send to hospital *o* (*EEUU*) to the hospital, take to hospital *o* (*EEUU*)

to the hospital, hospitalize *frm*; **estuvo hospitalizado tres meses** he spent three months in hospital *o* (*EEUU*) in the hospital
■ **hospitalizarse** *vpr* (*LAm*) to go into hospital *o* (*EEUU*) into the hospital

---

hostal *sm* cheap hotel, boarding house

---

hostelería *sf*
1 (= *industria*) hotel trade, hotel business; **empresa de hostelería** catering company
2 (= *gerencia*) hotel management

---

hostería *sf*
1 (= *posada*) inn, hostelry
2 (*Chile*) (= *hotel*) hotel

---

hostia *sf*
1 (*Rel*) host, consecrated wafer
2 (*Esp****) (= *golpe*) punch, bash*; (= *choque*) bang, bash*, smash; **dar de hostias a algn** to kick the shit out of sb***; **le pegué dos hostias** I walloped him a couple of times*
3 (*Esp****) (*como exclamación*) **¡hostia!** (*indicando sorpresa*) Christ almighty!**, bloody hell!**; (*indicando fastidio*) damn it all!
4 (*Esp****) (*como intensificador*) **de la hostia había un tráfico de la hostia** the traffic was fucking awful***; **ni hostia no entiendo ni hostia** I don't understand a fucking word of it***; **¡qué hostia(s)!** (*para negar*) fuck off!***; **¿qué hostias quieres?** what the fuck do you want?***; **¡qué libros ni qué hostias!** books, my foot!* *o* my ass!***
5 (*Esp****) **mala hostia estar de mala hostia** to be in a shitty mood***; **tener mala hostia** to have a nasty streak
6 (*Esp****) MODISMO **déjate de hostias** stop fucking around***; MODISMO **ir a toda hostia** to go like nobody's business*; MODISMO **salió cagando *o* echando hostias** he shot out like a bat out of hell; MODISMO **ser la hostia**: **¡ese tío es la hostia!** (*con admiración*) he's a hell of a guy!*; (*con enfado*) what a shit he is!***; MODISMO **y toda la hostia** and all the rest

---

hostiar /1b/*** *vt* (*Esp*) to wallop*, sock*, bash*

---

hostigamiento *sm* harassment

---

hostigar /1h/ *vt*

1 (= *molestar*) to harass, plague, pester
2 (*Andes*) [*comida*] to be too sweet for

---

hostigoso *adj* (*Andes*) [*comida*] sickly, cloying; [*persona*] annoying, tedious

---

hostil *adj* hostile

---

hostilidad *sf*

1 (= *cualidad*) hostility
2 hostilidades (*Mil*) hostilities; **iniciar las hostilidades** to start hostilities

---

hotel *sm* hotel; **hotel boutique** boutique hotel

---

hotelería *sf* = **hostelería**

---

hotelero, **-a**

- *adj* hotel *antes de s*; **la industria hotelera** the hotel trade
- *sm/f* hotel manager/manageress, hotelier

---

hoy *adv*

1 (= *en este día*) today; **¿a qué día estamos hoy?** what day is it today?; **hoy hace un mes de su boda** their wedding was a month ago today; **de hoy en las noticias de hoy** in today's news; **el día de hoy** this very day; **de hoy en adelante** from now on; **de hoy no pasa que le escriba** I'll write to him this very day; **de hoy en ocho días** a week today; **desde hoy** from now on; **hasta hoy eso me prometió, ¡y hasta hoy!** that's what he promised me, and I've heard no more about it!; **por hoy por hoy hemos terminado** that's all for today; MODISMO **hoy por ti, mañana por mí** you can do the same for me some time
2 (= *en la actualidad*) today, nowadays; **la juventud de hoy** the youth of today; **hoy (en) día** nowadays; **hoy por hoy** at the present time, right now

---

hoya *sf* (*LAm*) [*de río*] riverbed, river basin

---

hoyanco *sm* (*Méx*) (*Aut*) pothole

---

hoyito *sm* (*en la cara*) dimple

---

hoyo *sm*

1 (= *agujero*) (*tb Golf*) hole; **hoyo negro** (*CAm*, *Méx*) black hole

2 (= *tumba*) grave

---

hoyuelo *sm* dimple

---

hoz *sf*

1 (*Agr*) sickle; **la hoz y el martillo** the hammer and sickle

2 (*Geog*) gorge, narrow pass, defile *frm*

---

huaca *sf* = **guaca**

---

huacalón *adj* (*Méx*) (= *gordo*) fat

---

huachafo, **-a** (*Perú*)

- *adj* = **cursi**
- *sm/f* middle-class snob, social climber

---

huachinango *sm* (*Caribe*, *Méx*) red snapper

---

huacho *adj* (*And*, *RPl*) = **guacho ADJ**

---

huaco *sm* (*Andes*) (*Hist*) *ancient Peruvian pottery artefact*

---

huaipe *sm* (*Chile*, *Perú*) cotton waste

---

huarache *sm* (*Méx*) (= *sandalia*) sandal

---

huaso, **-a** *sm/f* (*Chile*) = **guaso 2**

---

huayno *sm* (*Andes*, *Chile*) *folk song and dance*; *see also cultural note* **chicha**

---

hube *etc ver* **haber**

---

hucha *sf* (*Esp*) (*para ahorrar*) money box; (*para caridad*) collecting tin (*Brit*) *o* can (*EEUU*)

---

hueco

■ *adj*

1 [*árbol, tubo*] hollow; **una nuez hueca** an empty walnut shell; MODISMO **tener la cabeza hueca*** to be empty-headed

2 [*lana, tierra*] soft

3 [*sonido*] hollow; [*voz*] booming, resonant

4 [*palabras, promesas*] empty

■ *sm*

1 (= *agujero*) (*en valla, muro*) hole; **el hueco del ascensor** the lift (*Brit*) *o* elevator (*EEUU*) shaft; **el hueco de la escalera** the stairwell; **el hueco de la puerta** the doorway

2 (= *espacio libre*) space; (*entre árboles*) gap, opening; **no hay ni un hueco para aparcar** there isn't a single parking space; **sólo hay huecos en la primera fila** the only places *o* spaces are in the front row; **hacer (un) hueco a algn** to make room for sb

3 (*en texto*) gap, blank

4 (*en mercado, organización*) gap; **hacerse un hueco** to carve *o* create a niche for oneself; **llenar *u* ocupar un hueco** to fill a gap

5 (= *cavidad*) hollow; **el hueco de la mano** the hollow of the *o* one's hand; **suena a hueco** it sounds hollow

6 [*de tiempo*] **en cuanto tenga un hueco** as soon as he has a gap in his schedule *o* as soon as he can fit you in; **hizo un hueco en su agenda para recibirlos** he made space in his schedule to see them, he managed to fit them into his schedule

---

huecograbado *sm* photogravure

---

huela *etc ver* oler

---

huelga *sf* strike; **estar en huelga** to be on strike; **declarar la huelga declararse en huelga hacer huelga ir a la huelga** to go on strike, come out on strike; **huelga de brazos caídos** sit-down strike; **huelga de celo** (*Esp*) work-to-rule (*Brit*), go-slow (*Brit*), slowdown (strike) (*EEUU*); **huelga de hambre** hunger strike; **huelga general** general strike; **huelga salvaje** wildcat strike

huelguista *smf* striker

---

huelguístico *adj* strike *antes de s*

---

huella *sf*

1 (*en el suelo*) (= *pisada*) footprint, footstep; [*de coche, animal*] track; **seguir las huellas de algn** to follow in sb's footsteps; **huella dactilar**, **huella digital** fingerprint; **huella genética** genetic fingerprint

2 (= *rastro*) trace; **sin dejar huella** without leaving a trace, leaving no sign; **se le notaban las huellas del sufrimiento** you could see the signs of her suffering

3 (= *impronta*) **el presidente dejó una huella inconfundible en el partido** the president left his unmistakable mark *o* stamp on the party; **aquello dejó una huella imborrable** it left an indelible memory

---

huemul *sm* (*Cono Sur*) southern Andean deer

---

huérfano, **-a**

■ *adj*

1 [*niño*] orphaned; **una niña huérfana de madre** a motherless child, a child that has lost her mother

2 (= *desprovisto*) **huérfano de** [+ *seguridad, protección*] devoid of; [+ *cariño, amor*] bereft of *frm*, starved of

■ *sm/f* orphan

---

huero *adj*

1 [*palabras, acciones*] empty, sterile

2 [*huevo*] rotten

---

huerta *sf*

1 (= *huerto*) vegetable garden (*Brit*), kitchen garden (*EEUU*)

2 (*Esp*) **la huerta murciana/valenciana** the fertile, irrigated region of Murcia/Valencia

---

huertero, **-a** *sm/f* (*Chile*) market gardener, truck farmer (*EEUU*)

---

huerto *sm* [*de verduras*] kitchen garden; [*de árboles frutales*] orchard; (*en casa pequeña*) back garden; **el Huerto de los Olivos** (*Rel*) the Mount of Olives; MODISMO **llevarse a algn al huerto*** (= *engañar*) to put one over on sb*; (*a la cama*) to go to bed with sb, sleep with sb, go for a roll in the hay with sb*

---

hueso *sm*

1 (*Anat*) bone; **sin hueso** boneless; **una blusa de color hueso** an off-white blouse; MODISMO **dar con los huesos en**: **dio con sus huesos en la cárcel** he landed *o* ended up in jail; MODISMO **estar calado *o* empapado hasta los huesos** to be soaked to the skin; MODISMO **estar en los huesos** to be nothing but skin and bone; MODISMO **no dejar hueso sano a algn** to pull sb to pieces; **hueso de santo** *filled roll of marzipan*

2 (*Bot*) stone (*Brit*), pit (*esp EEUU*); **aceitunas sin hueso** pitted olives; MODISMO **ser un hueso*** **su profesor es un hueso** her teacher is terribly strict; MODISMO **ser un hueso duro de roer** (*Esp**) to be a hard nut to crack

3 (*CAm, Méx**) (= *sinecura*) government job, sinecure; (= *puesto cómodo*) soft job

---

huésped *smf* (*en casa, hotel*) guest; (*en pensión*) lodger, roomer (*EEUU*), boarder

---

huestes *sfpl* (*liter*)

1 (= *ejercito*) host *sing liter*, army *sing*

2 (= *partidarios*) followers

---

huesudo *adj* bony, big-boned

---

hueva *sf*

1 (*tb:* **huevas**) (*Culin*) roe; (*Zool*) eggs, spawn *sing*

2 huevas (*Andes****) (= *testículos*) balls***

---

huevada*** *sf* (*Andes*) (= *comentario*) stupid remark; (= *acto*) stupid thing (to do); (= *idea*) crazy idea; **huevadas** (= *tonterías*) crap***

---

huevear /1a/*** *vi* (*Chile, Perú*) to mess around*

---

huevera *sf* egg box

---

huevería *sf shop that specializes in selling eggs*

---

huevo *sm*

1 (*Biol*, *Culin*) egg; MODISMO **a huevo** (*Méx***) (= *a la fuerza*) **se lo tuvo que comer a huevo** she damn well *o* (*Brit* bloody well had to eat it**); MODISMO **poner algo a huevo*** **nos lo han puesto a huevo** they've made it easy for us; MODISMO **ser como el huevo de Colón** to be simple, be easy; **huevo a la copa** (*Chile*) boiled egg; **huevo cocido** hard-boiled egg; **huevo de corral** free-range egg; **huevo de Pascua** Easter egg; **huevo duro** hard-boiled egg; **huevo escalfado** poached egg; **huevo estrellado** fried egg; **huevo frito** fried egg; **huevo pasado por agua** soft-boiled egg; **huevos al plato** *fried eggs in tomato sauce served with ham and peas*; **huevos pericos**, **huevos revueltos** scrambled eggs; **huevo tibio** (*Col*, *Méx*) boiled egg

2 (***) (= *testículo*) ball***; **¡un huevo!** like hell!*; **huevos** (= *valor*) balls***; MODISMO **estar hasta los huevos de algo/algn**: **estoy hasta los huevos de este niño** I've had a fucking bellyful of this kid***; MODISMO **estar hasta los huevos de hacer algo**: **estoy hasta los huevos de estudiar** I'm fucking sick of studying***; MODISMO **tuve que hacerlo por huevos** I had to do it, I had no fucking choice***

3 **un huevo***** (= *mucho*) a hell of a lot**; **le queremos un huevo** we like him a hell of a lot**; **sufrí un huevo** I suffered like hell**; **nos costó un huevo terminarlo** it was one hell of a job to finish it**; **el ordenador me costó un huevo** the computer cost me an arm and a leg*

---

huevón, **-ona** (**)

■ *adj*

1 (*Méx*) (= *holgazán*) lazy, idle

2 (*Andes, Venezuela*) (= *estúpido*) stupid, thick*

■ *sm/f*

1 (*Méx*) (= *holgazán*) lazy bastard***

2 (*Andes, Venezuela*) (= *imbécil*) stupid idiot*, bloody fool**

---

huida *sf*

1 (= *fuga*) escape, flight *liter*; **abandonaron muchas de sus posesiones en la huida** they abandoned many of their possessions when they fled; **el plan es una huida hacia adelante** the plan is a bit of a leap in the dark; **emprender la huida** to take flight

2 [*de capital*, *inversores*] flight
3 [*de un caballo*] bolt; *ver tb* **huido**

---

huidizo *adj*
1 [*persona*] elusive; [*mirada*] evasive
2 [*impresión*, *luz*] fleeting

---

huido, **-a**
■ *adj*
1 (= *escapado*) [*criminal*] fugitive; [*esclavo*] runaway; **los tres terroristas huidos** the three terrorists on the run, the three fugitive terrorists; **lleva más de un año huido de la justicia** he has been a fugitive from justice *o* he has been on the run for over a year; **los rusos huidos del Palacio de Invierno** the Russians that had fled from the Winter Palace
2 (= *receloso*) elusive
■ *sm/f* fugitive; *ver tb* **huida**

---

huila* *sf*
1 (*Méx*) (= *prostituta*) hooker*
2 huilas (*Chile*) (= *andrajos*) rags

---

huincha *sf* (*Andes*)
1 (= *ribete*) narrow strip of cloth; (= *cinta*) ribbon; (= *para pelo*) headband
2 (= *cinta métrica*) measuring tape, tape measure
3 **¡las huinchas!** forget it!

---

huipil *sm* (*CAm*, *Méx*) *Indian regional dress or blouse*

---

huir /3g/
■ *vi*
1 (= *escapar*) to run away, flee *liter*; **huyó despavorido** he ran away *o liter* fled in terror; **huyeron en un vehículo robado** they made their getaway *o liter* fled in a stolen vehicle; **huyeron a Chipre** they escaped *o liter* fled to Cyprus; **huir de** [+ *enemigo*, *catástrofe*, *pobreza*] to flee from; [+ *cárcel*, *peligro*] to escape from; [+ *familia*] to run away from
2 (= *evitar*) **huir de** [+ *protagonismo*, *publicidad*, *tópicos*] to avoid; [+ *calor*, *frío*, *realidad*] to escape, escape from; **huye de los periodistas como de la**

peste she avoids journalists like the plague
■ *vt* (= *esquivar*) to avoid
■ **huirse** *vpr* (*Méx*) to escape; **huirse con algn** to escape with sb

---

huira *sf* (*Andes*) rope

---

huiro *sm* (*Andes*) seaweed

---

huitlacoche *sm* (*CAm, Méx*) *black fungus found on corn cobs, eaten as a delicacy in Mexico and Central America*

---

hule *sm*
1 (= *goma*) rubber
2 (= *tela*) oilskin, oilcloth; (= *mantel*) wipeable table cloth
3 (*CAm, Méx*) (= *árbol*) rubber tree

---

hulera *sf* (*CAm*) catapult (*Brit*), slingshot (*EEUU*)

---

hulla *sf* soft coal

---

hullero *adj* coal *antes de s*

---

humanamente *adv*
1 [*posible, comprensible*] humanly
2 (= *con humanidad*) humanely

---

humanidad *sf*
1 (= *género humano*) humanity, humankind, mankind
2 (= *benevolencia*) humanity, humaneness *frm*
3 (*) (= *gordura*) corpulence
4 humanidades (*Educ*) humanities

---

humanismo *sm* humanism

---

humanista *smf* humanist

---

humanístico *adj* humanistic

---

humanitario *adj* humanitarian

---

humanizar /1f/

- *vt* to humanize, make more human
- **humanizarse** *vpr* to become more human

---

humano

- *adj*

1 [*vida, existencia, derechos*] human; REFRÁN **equivocarse es humano** to err is human

2 (= *benévolo*) humane

- *sm* human, human being

---

humanoide *adj smf* humanoid

---

humeante *adj*

1 [*pipa, madera*] smoking; [*mecha, restos*] smouldering, smoldering (*EEUU*); [*cañón, escopeta*] smoking

2 [*caldo, sopa*] steaming

---

humear /1a/ *vi*

1 (= *soltar humo*) [*fuego, chimenea*] to smoke, give out smoke

2 (= *soltar vapor*) to steam

---

humectador *sm* humidifier

---

humedad *sf*

1 (*en atmósfera*) humidity; **en Barcelona siempre hay mucha humedad** in Barcelona it's always very humid

2 (*en pared, techo*) damp, dampness; **hay manchas de humedad en el techo** there are damp patches on the ceiling

---

humedal *sm* wetland

---

humedecer /2d/

- *vt*

1 (= *mojar*) [+ *camisa, ropa*] to moisten, dampen; [+ *suelo, sello*] to wet;

[+ *piel*, *labios*] to moisten, wet
2 [+ *ambiente*] to humidify
■ **humedecerse** *vpr* to get damp, get wet; **se le humedecieron los ojos** his eyes filled with tears, tears came into his eyes

---

húmedo *adj* [*clima*] damp; [*calor*] humid; [*ropa*, *pared*] damp; [*pelo*] damp, wet; [*labios*, *tierra*, *bizcocho*] moist

---

húmero *sm* humerus

---

humidificador *sm* humidifier

---

humidificar /1g/ *vt* to humidify

---

humildad *sf*
1 [*de carácter*] humbleness, humility
2 (= *docilidad*) meekness
3 [*de origen*] humbleness, lowliness

---

humilde *adj*
1 (= *no orgulloso*) [*carácter*, *opinión*, *comida*] humble
2 (= *pobre*) [*clase*, *vivienda*] low, modest; [*origen*] lowly; humble; **son gente humilde** they are humble *o* poor people

---

humildemente *adv* humbly

---

humillación *sf* humiliation

---

humillante *adj* humiliating

---

humillar /1a/
■ *vt* to humiliate, humble
■ **humillarse** *vpr* to humble o.s.

---

humita *sf* (*And*, *RPl*)
1 (*Culin*) tamale
2 (*Chile*) (= *pajarita*) bow tie

---

humo *sm*

1 [*de fuego, cigarro*] smoke; (= *gases*) fumes *pl*; (= *vapor*) vapour, vapor (*EEUU*), steam; **echar humo** (*lit*) to smoke; (*fig*) to be fuming; MODISMO **hacerse humo** (*SAm**) to disappear, split*

2 humos (= *vanidad*) conceit *sing*, airs; **tener muchos humos** to think a lot of o.s., have a big head; MODISMO **bajar los humos a algn** to take sb down a peg (or two); MODISMO **darse humos** to brag, boast

3 humos (*anticuado*) (= *hogares*) homes, hearths

---

humor *sm*

1 (= *estado de ánimo*) mood; **estar de buen/mal humor** to be in a good/bad mood; **me pone de mal humor** it puts me in a bad mood; **no tengo humor para fiestas** I'm not in a party mood; MODISMO **un humor de perros** a foul mood

2 (= *gracia*) humour, humor (*EEUU*), humorousness *frm*; **humor negro** black humour *o* (*EEUU*) humor

---

humorada *sf*

1 (= *broma*) witticism, joke

2 (= *capricho*) caprice, whim

---

humorismo *sm*

1 [*de carácter, momento*] humour, humor (*EEUU*), humorousness *frm*

2 (*Teat*) stand-up comedy

---

humorista *smf*

1 (= *cómico*) stand-up comedian/comedienne; (= *dibujante*) cartoonist; (= *escritor*) humorist

2 (= *persona graciosa*) joker

---

humorístico *adj* humorous, funny

---

humus *sm* humus

---

hundido *adj*

1 [*barco, huellas*] sunken

2 [*ojos*] deep-set, hollow

3 (= *desmoralizado*) downcast, demoralized

---

hundimiento *sm*

1 [*de barco*] sinking

2 (= *colapso*) [*de edificio, familia, empresa*] collapse, ruin, fall; [*de terreno*] cave-in, subsidence

---

hundir /3a/

■ *vt*

1 (*en agua*) to sink

2 (= *destruir*) [+ *edificio*] to ruin, destroy; [+ *plan*] to sink, ruin

3 (= *desmoralizar*) to demoralize; **me hundes en la miseria** you're driving me to despair

■ **hundirse** *vpr*

1 (*en agua*) [*barco*] to sink; [*nadador*] to plunge, go down

2 (= *derrumbarse*) [*edificio*] to collapse, fall down, tumble down; [*terreno*] to cave in, subside

3 (= *económicamente*) [*precios*] to slump; [*economía*] to collapse; **el negocio se hundió** the business failed *o* went under

4 (= *moralmente*) to collapse, break down; **hundirse en la miseria** to get really low *o* depressed

---

húngaro, **-a**

■ *adj* of/from Hungary

■ *sm/f* native/inhabitant of Hungary

■ *sm* (*Ling*) Hungarian

Hungría *sf* Hungary

---

huno *sm* Hun

---

huracán *sm* hurricane

---

huracanado *adj* **viento huracanado** hurricane-force wind, gale-force wind

---

huraño *adj*

1 (= *poco sociable*) unsociable

2 (= *esquivo*) shy, elusive

---

hurgar /1h/

■ *vi* (= *curiosear*) **hurgar en** to rummage in; **hurgar en el bolsillo** to feel in one's pocket, rummage in one's pocket; MODISMO **hurgar en la herida** to rub salt in the wound

■ **hurgarse** *vpr* **hurgarse la nariz** to pick one's nose

---

hurguetear /1a/ *vt* (*Cono Sur*)

1 (= *rebuscar*) to rummage through

2 (= *fisgonear*) to stick one's nose into*, pry into

---

hurón *sm*

1 (*Zool*) ferret

2 (= *huraño*) unsociable person

3 (= *fisgón*) busybody, nosy parker*, snooper*

---

huronear /1a/ *vi* to pry, snoop around*

---

hurra *excl* hurray!, hurrah!

---

hurtadillas *sfpl* **a hurtadillas** stealthily, on the sly*

---

hurtar /1a/ *vt* to steal

---

hurto *sm* robbery

---

húsar *sm* hussar

---

husmear /1a/ *vt*

1 (= *olisquear*) to scent, get wind of

2 (= *fisgonear*) to pry into, sniff out*

---

huso *sm* spindle; **huso horario** time zone

---

hutu *adj smf* Hutu

---

huy *excl* (*de dolor*) ow!, ouch!; (*de asombro*) wow!; (*de sorpresa*) well!, oh!, jeez! (*EEUU*); (*de alivio*) phew!; **¡huy, perdona!** oops, sorry!

Hz *abr* (= *hertzio*) (= *hercio*) Hz

I

I, **i** [i] *sf* (= *letra*) I, i; **I griega** Y, y

I+D *abr* (= *Investigación y Desarrollo*) R&D

---

iba *etc ver* **ir**

---

ibérico *adj* Iberian

---

ibero, **-a** *adj sm/f*, **íbero**, **-a** *adj sm/f* Iberian

---

Iberoamérica *sf* Latin America

---

iberoamericano, **-a** *adj sm/f* Latin American

íbice *sm* ibex

---

iceberg *sm* [ˈiθeβer] (**icebergs** *pl*) [ˈiθeβer] iceberg; **la punta *o* cabeza del iceberg** the tip of the iceberg

---

icono *sm* icon

---

iconoclasta

- *adj* iconoclastic
- *smf* iconoclast

---

iconografía *sf* iconography

---

ictericia *sf* jaundice

---

id[1] *sm* id

---

id[2] *ver* **ir**

---

ida *sf* departure; **viaje de ida** outward journey; **billete de ida y vuelta** return

(ticket) (*esp Brit*), round trip ticket (*EEUU*); **idas y venidas** comings and goings

---

idea *sf*

1 (= *concepto*) idea; **tenía una idea falsa de mí** he had a false impression of me, he had the wrong idea about me; **formarse una idea de algo** to form an impression of sth; **hacerse una idea de algo** to get an idea of sth; **hazte a la idea de que no va a volver nunca** you'd better get used to the idea that she's never coming back

2 (= *sugerencia*) idea; **tengo una gran idea** I've had a great idea; **idea brillante idea genial** brilliant idea

3 (= *intención*) idea, intention; **mi idea era salir temprano** I had intended to leave early, my idea *o* intention was to leave early; **cambiar de idea** to change one's mind; **idea fija** fixed idea; **ir con la idea de hacer algo** to mean to do sth; **tiene muy mala idea** his intentions are not good, he's a nasty piece of work*; **tuvo muy mala idea al hacer las preguntas** his questions were really malicious *o* nasty; **lo hizo sin mala idea** he didn't mean any harm; **metérsele una idea en la cabeza a algn cuando se le mete una idea en la cabeza** once he gets an idea into his head; **tener idea de hacer algo** (*en el pasado*) to mean to do sth; (*en el futuro*) to be thinking of doing sth

NOTA DE USO

Recuérdese que las preposiciones en inglés rigen gerundio y no infinitivo, de ahí 'to be thinking of doing sth'.

MODISMO **tener idea a algn** (*Cono Sur*) to have it in for sb

4 (= *conocimiento*) idea; **no tengo mucha idea de cocina** I haven't got much (of an) idea about cooking; **no tengo ni idea** I've (got) no idea; **¡ni idea!** no idea!; **tener idea de algo** to have an idea of sth; **¡no tienes idea de las ganas que tenía de verte!** you have no idea how much I wanted to see you!; **no tener la menor idea** not to have the faintest *o* the foggiest idea

5 ideas (= *opiniones*) ideas; **sus ideas políticas** his political beliefs *o* ideas; **tengo las ideas muy claras con respecto al aborto** my position on abortion is very clear; **una persona de ideas conservadoras/liberales** a conservative/liberal-minded person

---

ideal

■ *adj* ideal; **es el marido ideal** he is the ideal husband; **nuestra casa ideal** our dream house *o* home; **lo ideal sería que el aparcamiento fuera gratis**

ideally the parking would be free, the ideal thing would be for the parking to be free
■ *sm*
1 (= *modelo, deseo*) ideal; **el ideal de belleza masculina** the ideal of masculine beauty; **mi ideal es vivir junto al mar** my ideal is to live by the sea
2 ideales (= *valores*) ideals; **jóvenes sin ideales** young people with no ideals

---

idealismo *sm* idealism

---

idealista
■ *adj* idealistic
■ *smf* idealist

---

idealizar /1f/ *vt* to idealize

---

idear /1a/ *vt*
1 [+ *proyecto, teoría*] to devise, think up; [+ *excusa*] to think up
2 (= *diseñar*) [+ *edificio*] to design; [+ *invento, máquina*] to design, devise

---

ideario *sm* ideology; **el ideario de la organización** the thinking of the organization

---

ideático *adj*
1 (*LAm*) (= *maniático*) obsessive; (= *caprichoso*) wilful
2 (*CAm*) (= *inventivo*) ingenious

ídem *adv* (*en lengua escrita*) idem; (*en lengua hablada*) ditto

---

idéntico *adj* identical; **este cuadro es idéntico a este otro** this picture is identical to *o* exactly the same as this other one; **llevaba una falda idéntica a la mía** she was wearing an identical skirt to mine; **ser idéntico a algn** to be the spitting image of sb*

---

identidad *sf* identity; **identidad corporativa** corporate identity

---

identificación *sf* identification

---

identificador

■ *adj* identifying

■ *sm* **identificador de llamadas** caller ID

identificar /1g/

■ *vt*

1 (= *reconocer*) to identify; **una víctima sin identificar** an unidentified victim

2 (= *equiparar*) **siempre la identificaban con causas humanitarias** she was always identified *o* associated with humanitarian causes

■ **identificarse** *vpr*

1 (= *demostrar la identidad*) to identify o.s.; **la policía les pidió que se identificaran** the police asked them to show their identity cards

2 **identificarse con** to identify with; **muchos jóvenes se identifican con este personaje** many young people identify with this character

ideograma *sm* ideogram

ideología *sf* ideology

ideológico *adj* ideological

ideólogo, **-a** *sm/f* ideologist

idílico *adj* idyllic

idilio *sm* romance, love affair

idioma *sm* language; **los idiomas de trabajo de la UE** the working languages of the EU

NOTA DE USO

idioma no significa *idiom*

idiomático *adj* idiomatic

idiosincrasia *sf* idiosyncrasy

idiota

- *adj* idiotic, stupid
- *smf* idiot

---

idiotez *sf* idiocy; **¡eso es una idiotez!** that's nonsense!; **decir idioteces** to talk nonsense; **hacer idioteces** to do silly things

---

idiotizado *adj* stupefied

---

ido* *adj*

1 (= *despistado*) absent-minded; **estar ido** to be miles away

2 (= *chiflado*) crazy; nuts*

---

idólatra

- *adj* idolatrous
- *smf* idolator/idolatress

---

idolatrar /1a/ *vt*

1 [+ *dios*] to worship

2 [+ *amado, cantante*] to idolize

ídolo *sm* idol

---

idoneidad *sf*

1 (= *conveniencia*) suitability, fitness

2 (= *capacidad*) aptitude

---

idóneo *adj* suitable, fit

IES *sm abr* (*Esp*) (= *Instituto de Enseñanza Secundaria*) ≈ state secondary school (*Brit*), high school (*EEUU*)

---

iglesia *sf* church; **casarse por la iglesia *o* (*Bol, Perú, RPl*) por iglesia** to get married in church, have a church wedding; **Iglesia Anglicana** Church of England, Anglican Church; **Iglesia Católica** Catholic Church; **iglesia parroquial** parish church

---

iglú *sm* igloo

---

ignición *sf* ignition

---

ignominia *sf*

1 (= *deshonor*) disgrace, ignominy

2 (= *acto*) disgraceful act

---

ignominioso *adj* ignominious, disgraceful

---

ignorado *adj* (= *desconocido*) unknown; (= *poco conocido*) obscure, little-known

---

ignorancia *sf* ignorance

---

ignorante

■ *adj* ignorant

■ *smf* ignoramus

---

ignorar /1a/ *vt*

1 (= *desconocer*) to not know, be ignorant of; **ignoramos su paradero** we don't know his whereabouts; **no ignoro que ...** I am fully aware that ..., I am not unaware that ...

2 (= *no tener en cuenta a*) to ignore

---

ignoto *adj* (*liter*) (= *desconocido*) unknown; (= *no descubierto*) undiscovered

---

igual

■ *adj*

1 (= *idéntico*) **son todos iguales** they're all the same; **llevaban la corbata igual** they were wearing the same tie; **igual a éste es igual al otro** this one is like the other one, this one is the same as the other one; **no he visto nunca cosa igual** I never saw the like *o* anything like it; **partes iguales** equal shares; **igual que tengo una falda igual que la tuya** I've got a skirt just like yours, I've got a skirt the same as yours; **es igual que su madre** (*físicamente*) she looks just like her mother; (*en la personalidad*) she's just like her mother

2 **igual de es igual de útil pero más barato** it's just as useful but cheaper;

estoy igual de sorprendido que tú I am just as surprised as you are
3 (*en rango, jerarquía*) equal; **todos somos iguales ante la ley** we are all equal in the eyes of the law
4 (*Mat*) equal; **X es igual a Y** X is equal to Y
5 (= *constante*) [*ritmo*] steady; [*presión, temperatura*] steady, constant; [*terreno*] even
6 (*Dep*) **ir iguales** to be level; **quince iguales** fifteen all; **cuarenta iguales** deuce
■ *adv*
1 (= *de la misma forma*) **se visten igual** they dress the same
2 (*locuciones*) **da igual es igual** it makes no difference, it's all the same; **da *o* es igual hoy que mañana** today or tomorrow, it doesn't matter *o* it makes no difference; **me da igual me es igual** it's all the same to me, I don't mind; **por igual** equally; **esta norma se aplica a todos por igual** this rule applies equally to everyone; **igual que** (= *como*) like; **igual que cualquier otro** just like anybody else; **le gusta Brahms, igual que a mí** like me, he is fond of Brahms; **los chilenos, al igual que los argentinos, estiman que ...** the Chileans, (just) like the Argentinians, think that ...
3 (*) (= *quizás*) maybe; **igual no lo saben** maybe they don't know, they may not know; **igual voy a la playa** I may go to the beach
4 (*esp Cono Sur**) (= *a pesar de todo*) just the same, still; **era inocente pero me expulsaron igual** I was innocent but they threw me out just the same, I was innocent but they still threw me out
■ *smf* (*en la misma escala social*) equal; (*en la misma clase, trabajo*) peer; **tratar a algn de igual a igual** to treat sb as an equal
■ *sm*
1 (*Mat*) equal sign, equals sign (*Brit*)
2 (= *comparación*) **no tener igual** to be unrivalled, have no equal; **sin igual** unrivalled
3 iguales (*Esp*) (*en lotería*) lottery tickets

---

igualada (*Esp*) (*Dep*) *sf*
1 (= *empate*) tie, draw (*esp Brit*)
2 (= *igualdad de puntos*) level score; **rompió la igualada** he broke the deadlock

---

igualado *adj*

1 (= *a la misma altura*) neck and neck; **los dos partidos van igualados en las encuestas** the two parties are running neck and neck in the opinion polls; **el partido quedó igualado a dos** the match finished two all
2 (*indicando posición*) [*competidores, equipos*] evenly-matched; [*competición, partido*] even, evenly-matched; **los dos equipos están igualados a puntos** both teams are level on points
3 [*suelo, césped*] levelled off, leveled off (*EEUU*)
4 (*CAm, Méx**) (= *irrespetuoso*) disrespectful (*to people of a higher class*)

---

igualar /1a/
■ *vt*
1 (= *hacer igual*) **1.1** [+ *cantidades, sueldos*] to make equal, make the same; [+ *resultado*] to equal; **igualar algo a *o* con algo** to make sth the same as sth; **han igualado mi sueldo al vuestro** they've put us on the same salary, they've made my salary the same as yours; **si igualamos la x a dos** if x is equal to two **1.2** (*Dep*) [+ *marca, récord*] to equal; **el equipo visitante igualó el marcador** the away team scored the equalizer *o* equalized (*Brit*), the away team tied the score (*esp EEUU*); **igualar el partido** to equalize (*Brit*), tie the score (*esp EEUU*); **igualar a puntos a *o* con algn** to be level on points with sb
2 [+ *suelo, superficie*] to level, level off; [+ *flequillo*] to even up; **igualar algo con algo** to make sth level with sth
3 (= *poner al mismo nivel*) [+ *precios*] to match, equal; [+ *derechos, fuerzas*] to place on an equal footing; **la constitución iguala los derechos de todos los ciudadanos** the constitution grants equal rights to all citizens; **igualar a algn en belleza** to match sb's beauty; **a final de curso consiguió igualar a su hermano en las notas** at the end of the year she managed to get the same marks as her brother
■ *vi*
1 (= *ser igual*) **igualar con algo** to match sth
2 (*Dep*) (= *empatar*) to score the equalizer (*Brit*), equalize (*Brit*), score the tying goal *etc* (*EEUU*)
■ **igualarse** *vpr* **igualarse a *o* con algn** to be on the same level as sb; **su familia no puede igualarse con la nuestra** his family doesn't compare with *o* to ours

---

igualatorio *sm* (*Med*) insurance group

---

igualdad *sf* equality; **igualdad de derechos** equal rights; **igualdad de oportunidades** equal opportunities; **en igualdad de condiciones** on an equal basis, on an equal footing

---

igualitario *adj* egalitarian

---

igualmente *adv*

1 (= *del mismo modo*) equally; **todos mis estudiantes son igualmente vagos** all my students are equally lazy, my students are all as lazy as each other

2 (= *también*) likewise

3 (*en saludo*) the same to you, likewise; **—¡Feliz Navidad! —gracias, igualmente** "Happy Christmas!" — "thanks, the same to you *o* likewise"; **—muchos recuerdos a tus padres —gracias, igualmente** "give my regards to your parents" — "I will, and to yours too"

---

iguana *sf* iguana

---

ijada *sf* flank

---

ikastola *sf school in which Basque is the language of instruction*; *see also cultural note* **euskera**

---

ikurriña *sf Basque national flag*

---

ilación *sf* (= *inferencia*) inference; (= *nexo*) connection, relationship

---

ilegal *adj* illegal, unlawful

---

ilegalidad *sf* illegality, unlawfulness; **trabajar en la ilegalidad** to work illegally

---

ilegalizar /1f/ *vt* to outlaw, make illegal, ban

---

ilegible *adj* illegible, unreadable

---

ilegítimo *adj*

1 (= *no legítimo*) illegitimate

2 (= *ilegal*) unlawful

3 (= *falso*) false, spurious

---

ileso *adj* unhurt, unharmed; **salió ileso** he escaped unscathed

---

iletrado *adj* (= *analfabeto*) illiterate; (= *inculto*) uneducated

---

ilícito *adj* illicit, unlawful

---

ilimitado *adj* unlimited, limitless

Ilma. *abr* = **Ilustrísima**

Ilmo. *abr* = **Ilustrísimo**

---

ilocalizable *adj* **ayer seguía ilocalizable** he could still not be found yesterday, he was still nowhere to be found yesterday

---

ilógico *adj* illogical

---

iluminación *sf* (*en casa, calle*) lighting; (*en estadio*) floodlighting

---

iluminado *adj* illuminated, lit

---

iluminar /1a/

■ *vt*

1 [+ *cuarto, calle, ciudad*] to light; [+ *estadio, edificio, monumento*] to light up; **la felicidad iluminó su rostro** his face lit up with happiness

2 [+ *grabado, ilustración*] to illuminate

3 [+ *teoría, tesis*] to illustrate

4 (*Rel*) to enlighten

■ **iluminarse** *vpr* (= *alegrarse*) [*cara, expresión*] to light up; **el cielo se iluminó con los fuegos artificiales** the sky was lit up with fireworks, fireworks lit up the sky

---

ilusión *sf*

1 (= *esperanza*) **su ilusión era comprarlo** her dream was to buy it; **hacerse ilusiones** to get one's hopes up; **no me hago muchas ilusiones de que ...** I

am not very hopeful that ...
2 (*Esp*) (= *entusiasmo*) **¡qué ilusión!** how exciting!; **el viaje me hace mucha ilusión** I am so looking forward to the trip; **tu carta me hizo mucha ilusión** I was thrilled to get your letter
3 (= *imagen no real*) illusion; **ilusión óptica** optical illusion

---

ilusionado *adj* (= *esperanzado*) hopeful; (= *entusiasmado*) excited; **estaba ilusionado con el viaje a Francia** he was looking forward to going to France

---

ilusionar /1a/
■ *vt*
1 (= *entusiasmar*) to excite, thrill; **me ilusiona mucho el viaje** I'm really excited about the journey
2 (= *alentar falsamente*) **ilusionar a algn** to get sb's hopes up
■ **ilusionarse** *vpr*
1 (= *entusiasmarse*) to get excited
2 (*falsamente*) to get one's hopes up

---

ilusionismo *sm* conjuring

---

ilusionista *smf* conjurer, illusionist

---

iluso, **-a**
■ *adj* gullible; **¡pobre iluso!** poor deluded creature!
■ *sm/f* (= *soñador*) dreamer

---

ilusorio *adj* (= *irreal*) illusory; (= *sin valor*) empty

---

ilustración *sf*
1 (= *ejemplo*) illustration
2 [*de libro*] picture, illustration
3 (= *instrucción*) learning, erudition *frm*; **la Ilustración** the Enlightenment

---

ilustrado *adj*
1 [*libro*] illustrated
2 [*persona*] (= *culto*) learned, erudite *frm*; (= *progresista*) enlightened

---

ilustrar /1a/ *vt*

1 [+ *libro*] to illustrate
2 [+ *tema*] to explain, illustrate
3 (= *instruir*) to instruct, enlighten

---

ilustrativo *adj* illustrative

---

ilustre *adj* illustrious, famous

---

ilustrísimo *adj* most illustrious; **Su Ilustrísima** (*al referirse a un obispo*) His Grace

---

imagen *sf*

1 (*Fot*, *Ópt*) image; (= *en foto*, *dibujo*, *TV*) picture; **las imágenes del accidente** the pictures *o* images of the accident; REFRÁN **una imagen vale más que mil palabras** a picture is worth a thousand words; **imágenes de archivo** library pictures
2 (= *reflejo*) reflection; **vio su imagen reflejada en el lago** she saw her reflection in the lake; MODISMO **a (la) imagen y semejanza de uno** in one's own image; MODISMO **ser la misma *o* la viva imagen de algn** to be the living *o* spitting* image of sb; MODISMO **ser la viva imagen de algo** to be the picture of sth
3 (= *mental*) image, picture; **guardo una imagen borrosa del accidente** I only have a vague picture of the accident in my mind
4 (= *aspecto*) image; **Luis cuida mucho su imagen** Luis takes great care over his appearance *o* image; **un cambio de imagen** a change of image
5 (*Rel*) [*de madera*, *pintura*] image; [*de piedra*] statue
6 (*Literat*) image

---

imaginable *adj* imaginable, conceivable

---

imaginación *sf*

1 (= *capacidad*) imagination; **eso es todo obra de tu imaginación** it's all a figment of your imagination; **no se me pasó por la imaginación que ...** it never even occurred to me that ...; **ni por imaginación** on no account
2 imaginaciones (= *lo imaginado*) **eso son imaginaciones tuyas** you're imagining things

---

imaginar /1a/

■ *vt*

1 (= *suponer*, *visualizar*) to imagine; **imagina que tuvieras mucho dinero** suppose *o* imagine that you had a lot of money

2 (= *inventar*) [+ *plan*, *método*] to think up

■ **imaginarse** *vpr*

1 (= *suponer*) to imagine; **no te puedes imaginar lo mal que iba todo** you can't imagine how bad things were; **sí, ya me imagino** yes, I can imagine; **—¿lo habéis pasado bien? —imagínate** "did you have a good time?" — "what do you think? *o* we sure did"; **me imagino que tendrás ganas de descansar** I imagine *o* suppose *o* guess* you'll need a rest; **imagínate que os pasa algo** suppose something happens to you

2 (= *visualizar*) to imagine, picture; **me la imaginaba más joven** I had imagined *o* pictured her as being younger

---

imaginario *adj* imaginary

---

imaginativo *adj* imaginative

---

imaginería *sf* (*Rel*) images *pl*, statues *pl*

---

imán[1] *sm*, **imam** *sm*

■ (*Rel*) imam

---

imán[2] *sm* magnet

---

imantar /1a/ *vt* to magnetize

---

imbatible *adj* unbeatable

---

imbécil

■ *adj*

1 (= *idiota*) silly, stupid

2 (*Med*) imbecile

■ *smf*

1 (= *idiota*) idiot

2 (*Med*) imbecile

---

imbecilidad *sf* stupidity, idiocy; **decir imbecilidades** to say silly things

---

imberbe *adj*

1 (= *sin barba*) beardless

2 (= *sin experiencia*) inexperienced

---

imbombera* *sf* (*Venezuela*) jaundice

---

imbombo* *adj* (*Venezuela*)

1 (= *con ictericia*) jaundiced

2 (= *tonto*) silly, stupid

---

imborrable *adj* indelible

---

imbricado *adj*

1 [*placa*] overlapping

2 [*asunto*] interwoven

---

imbuir /3g/ *vt* to imbue; infuse; (*de*, *en* with)

---

imitación *sf*

1 (= *copia*) imitation; **a imitación de** in imitation of; **desconfíe de las imitaciones** beware of imitations; **joyas de imitación** imitation jewellery *o* (*EEUU*) jewelry; **una pistola de imitación** a fake gun

2 (*Teat*) impression, impersonation

---

imitador, **a** *sm/f*

1 (= *plagiario*) imitator

2 (= *seguidor*) follower

3 (*Teat*) impressionist, impersonator

---

imitar /1a/ *vt*

1 (= *emular*) [+ *maestro, hermano*] to imitate; (*pey*) to ape; **Susana imita a sus padres en todo** Susana copies everything her parents do; **se limita a imitar a los mejores autores** he confines himself to aping the best authors

2 [+ *firma*, *acento*] to imitate
3 (*por diversión*) to imitate; [+ *personaje*] to do an impression of; **¡deja ya de imitarme!** stop imitating me!; **el humorista imitó al rey** the comedian did an impression of the king
4 (= *parecerse a*) **imita el tacto de la seda** it simulates the feel of silk

---

impaciencia *sf* impatience

---

impacientar /1a/
■ *vt*
1 [*lentitud*, *retraso*] to make impatient
2 (= *exasperar*) to exasperate
■ **impacientarse** *vpr*
1 (*por lentitud*, *retraso*) to get impatient; (*ante*, *por* about, at); (*con* with)
2 (= *exasperarse*) to lose patience, get worked up

---

impaciente *adj*
1 (= *sin paciencia*) impatient; (*por* to); **¡estoy impaciente!** I can't wait!
2 (= *irritable*) impatient

---

impactar /1a/
■ *vt* to impress, have an impact on
■ *vi*
1 (= *chocar*) to crash; (*contra* against); (*en* into)
2 (= *afectar*) **impactar en** to affect

---

impacto *sm*
1 (= *golpe*) [*de vehículo*, *disparo*] impact; **impacto de bala** bullet hole
2 (= *efecto*) [*de noticia*, *cambios*, *leyes*] impact; **impacto ambiental** environmental impact

---

impagable *adj* unpayable

---

impago
■ *adj* (*Cono Sur*) unpaid
■ *sm* non-payment, failure to pay

---

impar

- ■ *adj* odd
- ■ *sm* odd number

---

imparable *adj* unstoppable

---

imparcial *adj* impartial, fair

---

imparcialidad *sf* impartiality

---

impartir /3a/ *vt* to impart *frm*, give

---

impasibilidad *sf* impassiveness, impassivity; **la golpeó ante la impasibilidad de todos** he hit her and no-one took any notice

---

impasible *adj* impassive

---

impasse [imˈpas] *sm* impasse

---

impávido *adj* dauntless, undaunted

---

impecable *adj* impeccable, faultless

---

impedido, **-a**

- ■ *adj* disabled
- ■ *sm/f* disabled person

---

impedimento *sm*

1 (= *dificultad*) impediment, hindrance; **nos ponen impedimentos para evitar que lo hagamos** they are putting obstacles in our way to prevent us doing it

2 (*Med*) disability, handicap

---

impedir /3k/ *vt*

1 (= *parar*) to prevent, stop; **trataron de impedir la huida de los presos** they tried to prevent the prisoners escaping *o* the prisoners' escape; **impedir a algn el acceso al edificio** to prevent sb from entering the building; **un**

autobús nos impedía el paso a bus was blocking our way; **a mí nadie me lo va a impedir** nobody's going to stop me; **impedir a algn hacer algo impedir que algn haga algo** to prevent sb (from) doing sth, stop sb doing sth

2 (= *dificultar*) (*con obstáculos*) to impede, obstruct; (*con problemas*) to hinder, hamper

---

impeler /2a/ *vt*

1 (= *empujar*) to drive, propel

2 (= *incitar*) to drive, urge, impel; **impelido por la necesidad** driven by need

---

impenetrable *adj*

1 [*bosque*] impenetrable

2 [*mirada*, *rostro*] impassive

3 [*misterio*] impenetrable

---

impensable *adj* unthinkable

---

impepinable* *adj* certain

---

imperante *adj* ruling, prevailing

---

imperar /1a/ *vi*

1 (= *prevalecer*) to prevail

2 (= *mandar*) to rule, reign

---

imperativo

■ *adj* (*gen*) imperative; [*tono*] commanding, imperative

■ *sm*

1 (= *necesidad*) imperative; **imperativo categórico** moral imperative

2 (*Ling*) imperative, imperative mood

---

imperceptible *adj* imperceptible

---

imperdible *sm* safety pin

---

imperdonable *adj* unforgivable, unpardonable, inexcusable

---

imperecedero *adj* [*recuerdo*] immortal, undying; [*legado*] eternal; [*fama*] eternal, everlasting

---

imperfección *sf*

1 (= *cualidad*) imperfection

2 (= *fallo*) flaw, fault

---

imperfecto

■ *adj*

1 [*producto, método*] imperfect, flawed

2 (*Ling*) imperfect

■ *sm* (*Ling*) imperfect, imperfect tense

---

imperial *adj* imperial

---

imperialismo *sm* imperialism

---

impericia *sf*

1 (= *torpeza*) lack of skill

2 (= *inexperiencia*) inexperience; **a prueba de impericia** foolproof

---

imperio *sm*

1 (*Pol*) empire

2 (= *autoridad*) rule; **el imperio de la ley** the rule of law

---

imperioso *adj*

1 (= *autoritario*) imperious

2 (= *urgente*) pressing, urgent; **necesidad imperiosa** pressing need, absolute necessity

---

impermeabilizar /1f/ *vt*

1 (*Téc*) to waterproof, make watertight

2 (*Aut*) to underseal

3 [+ *frontera*] to seal off

---

impermeable

■ *adj*

1 (*al agua*) waterproof
2 (= *impenetrable*) impermeable, impervious; (*a* to)
■ *sm* waterproof

---

impersonador, **a** *sm/f* (*Méx*) impersonator

---

impersonal *adj* impersonal

---

impersonar /1a/ *vt* (*Méx*) to impersonate

---

impertérrito *adj* unshaken, unmoved

---

impertinencia *sf*
1 (= *insolencia*) impertinence
2 (= *comentario*) impertinent remark

---

impertinente *adj* impertinent

---

imperturbable *adj*
1 [*ser*] (= *no cambiable*) imperturbable
2 [*estar*] (= *sereno*) unruffled; (= *impasible*) impassive

---

ímpetu *sm*
1 (= *impulso*) impetus; (*Mec*) momentum
2 (= *acometida*) rush, onrush
3 (= *impulsividad*) impetuousness, impetuosity

---

impetuosidad *sf* impetuosity, impetuousness

---

impetuoso *adj*
1 [*persona*] impetuous, impulsive
2 [*acto*] hasty, impetuous

---

impío *adj* impious, ungodly

---

implacable *adj* implacable, relentless

---

implantación *sf*

1 [*de reforma, sistema, modelo*] implementation; **la implantación de la dictadura** the installing of the dictatorship

2 [*de costumbre, ideas*] **una costumbre de reciente implantación** a custom that has only recently become established *o* taken root; **esta moda no tuvo implantación aquí** this fashion never caught on here

3 (= *popularidad*) **un partido con escasa implantación en las ciudades** a party with little support in the cities; **un idioma de fuerte implantación en Nueva York** a language which is firmly established in New York

4 (*Med*) implantation

---

implantar /1a/

■ *vt*

1 [+ *reforma, sistema, modelo*] to implement; [+ *castigo, medidas*] to bring in; [+ *toque de queda*] to impose; **cuando implantaron la dictadura** when the dictatorship was installed; **han vuelto a implantar la pena de muerte** they have brought back the death penalty

2 [+ *costumbre, ideas*] to introduce

3 (*Med*) to implant

■ **implantarse** *vpr* to become established

---

implante *sm* implant

---

implementar /1a/ *vt*

1 (= *poner en práctica*) to implement

2 (*Venezuela*) (= *instalar*) to install, instal (*EEUU*)

---

implemento *sm* (*LAm*) implement, tool

---

implicación *sf*

1 (= *complicidad*) involvement

2 (= *significado*) implication

---

implicancia *sf* (*LAm*) (= *consecuencia*) implication

---

implicar /1g/ *vt*

1 (= *involucrar*) to involve; **las partes implicadas** the interested parties, the

parties concerned

2 (= *significar*) to imply; **esto no implica que ...** this does not mean that ...

---

implícito *adj* implicit

---

implorar /1a/ *vt* to implore, beg, beseech *liter*

---

imponderable

■ *adj* imponderable

■ **imponderables** *smpl* imponderables

---

imponencia *sf* (*LAm*) impressiveness

---

imponente *adj*

1 (= *que asusta*) [*persona, castillo, montaña*] imposing

2 (= *magnífico*) [*aspecto*] stunning; [*edificio*, *fachada*] impressive; [*paisaje, representación*] stunning, impressive

---

imponer /2q/ (**impuesto** *pp*)

■ *vt*

1 (= *poner*) [+ *castigo, sanción, obligación*] to impose; [+ *tarea*] to set; **no quiero imponerte nada** I don't want to force you to do anything, I don't want to impose anything on you; **el juez le impuso una pena de tres años de prisión** the judge gave him a three-year prison sentence

2 (*frm*) (= *conceder*) [+ *medalla*] to award; **le impusieron el nombre de Mercedes** she was given the name Mercedes, she was named Mercedes

3 (= *hacer prevalecer*) [+ *voluntad, costumbre*] to impose; [+ *norma*] to enforce; [+ *miedo*] to instil; [+ *condición*] to lay down, impose; [+ *enseñanza, uso*] to make compulsory; **su trabajo le impone un ritmo de vida muy acelerado** her work forces her to lead a very fast lifestyle; **han impuesto a la fuerza la enseñanza religiosa** they have enforced religious education; **imponer la moda** to set the trend; **imponer respeto** to command respect; **tu padre me impone mucho (respeto)** I find your father very intimidating; **imponer el ritmo** to set the pace

4 [+ *impuesto*] to put, levy; (*a, sobre* on); (*Esp*) [+ *dinero*] to deposit

5 (= *instruir*) **imponer a algn en algo** to instruct sb in sth

6 (*Rel*) **imponer las manos sobre algn** to lay hands on sb

7 (*Chile*) (*a la Seguridad Social*) to pay (in contributions)

■ *vi*

1 (= *intimidar*) [*persona*] to command respect; [*edificio*] to be imposing; [*arma*] to be intimidating

2 (*Chile*) (*a la Seguridad Social*) to pay contributions

■ **imponerse** *vpr*

1 (= *obligarse*) [+ *horario, tarea*] to set o.s.

2 (= *hacerse respetar*) to assert one's authority, assert o.s.; **imponerse a *o* sobre algn** to assert one's authority over sb; **siempre acaba imponiéndose sobre sus hermanas** he always ends up getting his own way with his sisters

3 (= *prevalecer*) [*criterio*] to prevail; [*moda*] to become fashionable

4 (*frm*) (= *ser necesario*) [*cambio*] to be needed; [*conclusión*] to be inescapable; **se impone la necesidad de una gran reforma** there is an urgent need for extensive reform

5 (*Dep*) to win; **imponerse a algn** to defeat sb, beat sb

6 (= *instruirse*) **imponerse en algo** to acquaint o.s. with sth

7 (*Méx**) (= *acostumbrarse*) **imponerse a algo** to become accustomed to sth

---

imponible *adj*

1 [*riqueza, hecho*] taxable, subject to tax; [*importación*] dutiable, subject to duty; **no imponible** tax-free (*Brit*), tax-exempt (*EEUU*)

2 (*) [*ropa*] unwearable

---

impopular *adj* unpopular

---

importación *sf*

1 (= *acto*) import, importation; **de importación** [*producto, artículo*] imported; [*comercio, permiso*] import *antes de s*

2 importaciones (= *mercancías*) imports

---

importador, **a**

■ *adj* importing

■ *sm/f* importer

---

importancia *sf* importance; **no tiene importancia** it's not important; **de cierta importancia** [*empresa, asunto*] of some importance, important; [*herida*] serious; **conceder *o* dar mucha importancia a algo** to attach great

importance to sth; **no quiero darle más importancia de la que tiene** I don't want to make an issue of this; **darse importancia** to give o.s. airs; **quitar *o* restar importancia a algo** to make light of sth, play down the importance of sth; **sin importancia** [*herida, detalle, comentario*] minor

---

importante *adj*

1 (= *trascendental*) [*información, persona*] important; [*acontecimiento*] significant, important; [*papel, factor, parte*] important, major; [*cambio*] significant, major; **dárselas de importante** to give o.s. airs; **lo importante es ...** the main thing is ...; **poco importante** unimportant

2 (*como intensificador*) [*cantidad, pérdida*] considerable; [*herida*] serious; [*retraso*] considerable, serious

---

importar[1] /1a/ *vt* (*Com*) to import; (*de* from)

---

importar[2] /1a/

■ *vi*

1 (= *ser importante*) to matter; **no importa** never mind, it doesn't matter; **lo que importa es la calidad** the important thing is the quality, what matters is the quality; **¿y eso qué importa?** what does that matter?; **el color importa mucho en su pintura** colour is important in her painting, colour plays an important part in her painting; **no importa el tiempo que haga, allí estaremos** we'll be there whatever the weather

2 (*con complemento de persona*) **2.1** (= *interesar*) **sí que me importa tu opinión** your opinion does matter to me, I do care about your opinion; **¿a quién le importa lo que yo diga?** who cares (about) what I say?; **tú me importas más que nada** I care about you more than anything, you mean more to me than anything; **¿y a ti qué te importa?** what business is it of yours?; **meterse en lo que a uno no le importa** to poke one's nose into other people's business; MODISMO **(no) me importa un bledo *o* un comino *o* un pito *o* un rábano*** I couldn't care less*, I don't give a damn**; MODISMO **(no) me importa un carajo *o* un huevo***** I don't give a shit*** *o* (*Brit* a toss**); **2.2** (= *molestar*)

NOTA DE USO

En esta acepción **importar** se traduce frecuentemente por **mind**. Recuérdese que **mind** rige que el verbo que le siga inmediatamente aparezca en gerundio y no en infinitivo:

¿te importaría prestarme este libro? would you mind lending me this book?, could you lend me this book?; **si no le importa, me gustaría que me enviaran la factura** if it's not too much trouble, I'd like you to send me the bill; **no me importa esperar** I don't mind waiting; **no me importa que llegues un poco tarde** I don't mind if you're a bit late, I don't mind you being a bit late
■ *vt* (*frm*) [*artículo*, *producto*] to cost; [*gastos*, *beneficios*] to amount to

---

importe *sm*

1 (= *valor*) [*de compra*, *cheque*] amount; **¿a cuánto asciende el importe de los gastos?** how much do the expenses amount to *o* come to?; **el importe de la recaudación** (*Cine*, *Teat*) box office takings *pl*; (*Dep*) gate receipts *pl*; **por importe de** to the value of; **importe [global]** grand total

2 (= *coste*) cost; **el importe de la mano de obra** the cost of labour

---

importunar /1a/ *vt* to bother, pester

---

imposibilitado *adj*

1 (*Med*) disabled

2 (= *impedido*) **estar *o* verse imposibilitado para hacer algo** to be unable to do sth, be prevented from doing sth

---

imposibilitar /1a/

■ *vt* to make impossible, prevent

■ *vpr* (*Chile*, *Méx*) to injure o.s.

---

imposible

■ *adj*

1 (= *no posible*) impossible; **es imposible de predecir** it's impossible to predict; **hacer lo imposible por hacer algo** to do one's utmost to do sth; **¡parece imposible!** you'd never believe it!

2 (= *inaguantable*) impossible

■ *sm* **un imposible** (= *tarea*) an impossible task; (= *objetivo*) an impossible goal

---

imposición *sf*

1 (= *introducción*) [*de obligación*, *multa*] imposition; [*de ley*, *moda*] introduction

2 [*de medalla*] **la ceremonia de imposición de medallas** the medal ceremony
3 (= *impuesto*) taxation
4 (= *ingreso*) deposit; **efectuar una imposición** to make a deposit
5 (*Rel*) **imposición de manos** laying on of hands
6 (*Chile*) (*a la Seguridad Social*) contribution

---

impositiva *sf* (*RPl*) **la impositiva** the Inland Revenue (*Brit*), the IRS (*EEUU*)

---

impositivo *adj*
1 (*Fin*) tax *antes de s*; **sistema impositivo** tax system
2 (*Andes*) (= *autoritario*) domineering

---

impositor, **a** *sm/f* (*Fin*) depositor

---

impostor, **a** *sm/f* impostor

---

impostura *sf* imposture

---

impotencia *sf*
1 (*para hacer algo*) impotence; helplessness
2 (*Med*) impotence

---

impotente *adj*
1 (*para hacer algo*) impotent; helpless
2 (*Med*) impotent

---

impracticable *adj*
1 (= *irrealizable*) impracticable, unworkable
2 [*carretera*] impassable

---

imprecación *sf* imprecation, curse

---

imprecar /1g/ *vt* to curse

---

imprecisión *sf* lack of precision, vagueness

---

impreciso *adj* imprecise, vague

---

impredecible *adj* unpredictable

---

impregnar /1a/ *vt*

1 (= *humedecer*) to impregnate; (= *saturar*) to soak
2 [*olor, sentimiento*] to pervade

---

imprenta *sf*

1 (= *acto*) printing; **dar *o* entregar a la imprenta** to send for printing
2 (= *máquina*) press
3 (= *taller*) printer's

---

imprescindible *adj* essential, indispensable

---

impresentable *adj* (*gen*) not presentable; [*acto*] disgraceful; **estás impresentable** you look a mess; **Juan es (un) impresentable** you can't take Juan anywhere

---

impresión *sf*

1 (= *sensación*) impression; **¿qué impresión te produjo?** what was your impression of it?; **cambiar impresiones** to exchange views; **causar (una) buena impresión a algn** [*persona*] to make a good impression on sb; [*actividad, ciudad*] to impress sb; **dar la impresión de da la impresión de ser un autor maduro** he appears to be a mature author; **daba la impresión de no caber en la caja** it looked as if it wouldn't fit in the box; **me da la impresión de que ...** I get the impression that ...; **intercambiar impresiones** to exchange views; **primera impresión** first impression; **tener la impresión de que ...** to have the impression that ...
2 (= *susto*) shock; **el agua fría da impresión al principio** the cold water is a bit of a shock at first; **su muerte me causó (una) gran impresión** her death was a great shock to me
3 (= *huella*) imprint; **impresión digital** fingerprint
4 (*Tip*) (= *acción*) printing; (= *resultado*) print; (= *tirada*) print-run; **un error de impresión** a printing error; **impresión en color** colour *o* (*EEUU*) color printing
5 (*Inform*) (= *acción*) printing; (= *resultado*) printout

---

impresionable *adj* impressionable

---

impresionado *adj*

1 (= *sorprendido, asustado*) affected

2 (*Fot*) exposed

---

impresionante *adj*

1 (= *maravilloso*) [*edificio, acto*] impressive; [*espectáculo*] striking

2 (= *conmovedor*) moving, affecting

3 (= *espantoso*) shocking

---

impresionar /1a/

■ *vt*

1 (= *causar impresión a*) to impress, strike; (= *conmover*) to move, affect; (= *horrorizar*) to shock; **la noticia de su muerte me impresionó mucho** the news of his death had a profound effect on me

2 [+ *foto*] to expose

■ *vi* (= *causar impresión*) to make an impression; **lo hace sólo para impresionar** he does it just to impress

■ **impresionarse** *vpr* (= *sorprenderse, asustarse*) to be affected; (= *conmoverse*) to be moved, be affected

---

impresionismo *sm* impressionism

---

impresionista

■ *adj*

1 (*Arte*) impressionist

2 [*descripción*] impressionistic

■ *smf* impressionist

---

impreso

■ *pp de* **imprimir**

■ *adj* [*papel, libro, material*] printed

■ *sm*

1 (= *formulario*) form; **un impreso de beca** a grant application form; **cumplimentar (*frm*) *o* rellenar un impreso** to fill out a form, fill in a form (*esp Brit*); **impreso de solicitud** application form

2 **impresos** (*en sobre*) printed matter *sing*

---

impresor, **a** *sm/f* printer

---

impresora *sf* (*Inform*) printer

---

imprevisibilidad *sf* [*de suceso*, *problema*] unforeseeable nature; [*de persona*] unpredictability

---

imprevisión *sf* lack of foresight

---

imprevisor *adj* lacking foresight, improvident *frm*

---

imprevisto

■ *adj* unforeseen, unexpected

■ *sm* (= *suceso*) contingency; **imprevistos** (= *gastos*) incidentals, unforeseen expenses; (= *emergencias*) contingencies

---

imprimir /3a/ (**imprimido** *pp (en tiempos compuestos)*, **impreso** *pp (como adj)*) *vt*

1 (*Tip*) [+ *libro*, *folleto*, *billetes*] to print

2 (*Inform*) [+ *documento*, *página*] to print out

3 (= *marcar*) to print; **dejó sus huellas impresas en el jarrón** he left his fingerprints on the vase

4 (= *transmitir*) [+ *estilo*] to stamp; [+ *ritmo*] to set; [+ *velocidad*] to introduce; **el director imprimió su sello a la orquesta** the conductor put his own stamp on the orchestra; **imprime a sus escritos un particular encanto** she brings a special charm to her writing; **imprimir carácter** to be character-building

---

improbable *adj* improbable, unlikely

---

improbidad *sf* dishonesty

ímprobo *adj*

1 [*tarea*, *esfuerzo*] enormous

2 [*persona*] dishonest, corrupt

---

improcedencia *sf* (*Jur*) inadmissibility

---

improcedente *adj* (*Jur*) inadmissible; **despido improcedente** unfair dismissal

---

improductivo *adj* unproductive

---

impronta *sf* stamp, mark

---

improperio *sm* insult

---

impropiedad *sf*

1 (= *inadecuación*) inappropriateness, unsuitability

2 (= *incorrección*) [*de estilo, palabras*] impropriety, infelicity *frm*

---

impropio *adj*

1 (= *inadecuado*) inappropriate, unsuitable

2 (= *incorrecto*) [*estilo, palabras*] improper, incorrect

---

improrrogable *adj* [*fecha, plazo*] that cannot be extended

---

improvisación *sf* improvisation

---

improvisado *adj* improvised

---

improvisar /1a/

■ *vt* to improvise

■ *vi* to improvise

---

improviso *adj* **de improviso** unexpectedly, suddenly

---

imprudencia *sf*

1 (= *cualidad*) (*al hacer algo*) imprudence, rashness; (*al averiguar algo*) indiscretion

2 (= *acción*) **fue una imprudencia del conductor** it was the driver's carelessness; **imprudencia temeraria** criminal negligence

---

imprudente *adj*

1 (= *irreflexivo*) imprudent, rash
2 (= *indiscreto*) indiscreet
3 [*conductor*] careless

---

impúber *adj* prepubescent, immature

---

impúdico *adj* (= *desvergonzado*) immodest, shameless; (= *obsceno*) lewd

---

impuesto
■ *pp de* **imponer**
■ *adj*
1 (= *versado*) **estar impuesto en/de algo** to be well versed in/about sth
2 (*Méx*) (= *acostumbrado*) **estar impuesto a (hacer) algo** to be used to (doing) sth
■ *sm* [*del estado*] tax; (*sobre* on); (*en operaciones de compraventa*) duty; (*sobre* on); levy; (*sobre* on); **antes de impuestos** pre-tax; **libre de impuestos** [*inversión, mercancías*] tax-free; [*bebida, perfume, tabaco*] duty-free; **impuesto al valor agregado** (*LAm*) value added tax; **impuesto de actividades económicas** business tax; **impuesto de circulación** road tax; **impuesto de lujo** luxury tax; **impuesto de plusvalía** capital gains tax; **impuesto de sociedades** corporation tax; **impuesto ecológico** eco-tax, green tax; **impuesto revolucionario** *protection money paid to terrorists*; **impuesto sobre bienes inmuebles** property tax; **impuesto sobre el capital** capital levy; **impuesto sobre el valor añadido**, **impuesto sobre el valor agregado** (*LAm*) value added tax; **impuesto sobre la renta (de las personas físicas)** income tax

---

impugnación *sf* challenge, contestation

---

impugnar /1a/ *vt* to contest, challenge

---

impulsar /1a/ *vt*
1 (*Mec*) to drive, propel
2 [+ *persona*] to drive, impel; **impulsado por el miedo** driven (on) by fear
3 [+ *deporte, inversión*] to promote

---

impulsivo *adj* impulsive

---

impulso *sm*

1 (= *empuje*) **llevaba tanto impulso que no pudo parar a tiempo** she was going so fast she couldn't stop in time; **coger *o* tomar impulso** to gather momentum
2 (= *estímulo*) boost; **un impulso a la economía** a boost to the economy
3 (= *deseo instintivo*) impulse; **un impulso repentino** a sudden impulse; **mi primer impulso fue salir corriendo** my first instinct was to run away; **no pude resistir el impulso de abrazarla** I couldn't resist the impulse *o* urge to embrace her; **impulso sexual** sexual urge, sex drive
4 (*Fís, Fisiol*) impulse

---

impulsor, **a**

■ *adj* drive *antes de s*, driving
■ *sm/f* (= *persona*) promoter, instigator
■ *sm* (*Mec*) drive; (*Aer*) booster

---

impune *adj* unpunished

---

impunemente *adv* with impunity

---

impunidad *sf* impunity

---

impuntual *adj* unpunctual

---

impuntualidad *sf* unpunctuality

---

impureza *sf* impurity

---

impuro *adj* impure

---

imputación *sf* accusation, imputation

---

imputar /1a/ *vt* **imputar a** to impute to, attribute to; **los hechos que se les imputan** the acts with which they are charged

---

inabarcable *adj* vast, extensive

---

inabordable *adj* unapproachable

---

inacabable *adj* endless, interminable

---

inacabado *adj* [*trabajo, libro*] unfinished; [*problema*] unresolved

---

inaccesible *adj* [*torre, montaña*] inaccessible; [*precio*] prohibitive; [*persona*] aloof

---

inaceptable *adj* unacceptable

---

inactivo *adj*

1 [*persona, máquina*] idle

2 [*volcán*] dormant, inactive

3 [*mercado*] sluggish; [*población*] non-working

---

inadaptable *adj* unadaptable

---

inadaptación *sf* inability to adapt; **inadaptación social** maladjustment

---

inadaptado, **-a**

■ *adj* maladjusted

■ *sm/f* misfit

---

inadecuado *adj* [*recurso, medida*] inadequate; [*película, momento*] unsuitable, inappropriate

---

inadmisible *adj* unacceptable

---

inadvertido *adj*

1 (= *no notado*) unnoticed, unobserved; **pasar inadvertido** to go unnoticed, escape notice

2 (= *despistado*) inattentive

---

inagotable *adj* [*recursos*] inexhaustible; [*persona, paciencia*] tireless

---

inaguantable *adj* intolerable, unbearable

---

inajenable *adj* (*Jur*) inalienable

---

inalámbrico *adj* [*telefonía, comunicaciones*] wireless; [*teléfono, micrófono*] cordless

---

in albis *adv* **quedarse in albis** to be left in the dark

---

inalcanzable *adj* unattainable

---

inalienable *adj* inalienable

---

inalterable *adj* [*materia*] inalterable, unchanging; [*persona, cualidad*] immutable; [*cara*] impassive; [*color*] permanent, fast

---

inamovible *adj* fixed, immovable

---

inanición *sf* starvation

---

inapelable *adj* (*Jur*) unappealable; **las decisiones de los jueces serán inapelables** the judges' decisions will be final

---

inapetencia *sf* lack of appetite, loss of appetite

---

inapetente *adj* **estar inapetente** to have no appetite

---

inaplazable *adj* which cannot be put off *o* postponed, pressing

---

inapreciable *adj* imperceptible

---

inaptitud *sf* unsuitability

---

inatención *sf* inattention

---

inaudito *adj* (*gen*) unheard-of; (= *sin precedente*) unprecedented; (= *increíble*) outrageous

---

inauguración *sf* [*de teatro, exposición*] opening, inauguration *frm*; [*de*

monumento] unveiling; [*de curso*] start; **ceremonia de inauguración** inauguration ceremony, opening ceremony; **inauguración privada** (*Arte*) private viewing

---

inaugural *adj* [*ceremonia, competición, discurso*] opening, inaugural; [*concierto*] opening; [*viaje*] maiden *antes de s*

---

inaugurar /1a/ *vt* [+ *edificio*] to inaugurate; [+ *exposición*] to open (formally); [+ *estatua*] to unveil

---

inca *smf* Inca

---

incaico *adj* Inca *antes de s*

---

incalculable *adj* incalculable

---

incanato *sm* (*Andes*) (= *época*) Inca period; (= *reinado*) reign (*of an Inca*)

---

incandescente *adj* incandescent *frm*, white hot

---

incansable *adj* tireless, untiring

---

incapacidad *sf*

1 (= *falta de capacidad*) (*para una actividad*) inability; (*para una profesión*) incompetence

2 (*física*) physical handicap, disability; (*mental*) mental handicap; **incapacidad laboral permanente** invalidity; **incapacidad laboral transitoria** temporary disability

3 (*Jur*) (*tb:* **incapacidad legal**) legal incapacity

---

incapacitado *adj*

1 (= *inadecuado*) unfit; (*para* for)

2 (= *minusválido*) handicapped, disabled

---

incapacitar /1a/ *vt*

1 (= *invalidar*) to incapacitate, handicap

2 (*Jur*) to disqualify; (*para* for)

---

incapaz

■ *adj*

1 MODISMO **ser incapaz**: **sería incapaz de hacer una cosa así** he would never do such a thing; **la policía se mostró incapaz de prevenir la tragedia** the police proved unable to prevent the tragedy; **¿es que eres incapaz de hablar en serio?** can't you ever talk seriously?; **ser incapaz para algo** to be useless at sth

2 (*Jur*) unfit

■ *smf* incompetent, incompetent fool

---

incautación *sf* seizure, confiscation

---

incautar /1a/

■ *vt* to seize, confiscate

■ **incautarse** *vpr* **incautarse de** to seize, confiscate

---

incauto *adj*

1 (= *crédulo*) gullible

2 (= *imprevisor*) unwary, incautious

---

incendiar /1b/

■ *vt* to set fire to, set alight

■ **incendiarse** *vpr* (= *empezar a arder*) to catch fire; (= *quemarse*) to burn down

---

incendiario, **-a**

■ *adj*

1 [*bomba*, *mecanismo*] incendiary

2 [*discurso*, *escrito*] inflammatory

■ *sm/f* fire-raiser, arsonist

---

incendio *sm* fire; **incendio forestal** forest fire; **incendio provocado** arson attack

---

incensario *sm* censer

---

incentivar /1a/ *vt* to encourage; **baja incentivada** voluntary redundancy

---

incentivo *sm* incentive; **incentivo fiscal** tax incentive

---

incertidumbre *sf* uncertainty

---

incesante *adj* incessant, unceasing

---

incesto *sm* incest

---

incestuoso *adj* incestuous

---

incidencia *sf*

1 (*Mat*) incidence
2 (= *suceso*) incident
3 (= *impacto*) impact, effect; **la huelga tuvo escasa incidencia** the strike had little impact

---

incidental *adj* incidental

---

incidente *sm* incident

---

incidir /3a/ *vi* **incidir en** (= *afectar*) to influence, affect; (= *recaer sobre*) to have a bearing on

---

incienso *sm* incense

---

incierto *adj* uncertain

---

incineración *sf* [*de basuras*] incineration; [*de cadáveres*] cremation

---

incinerador *sm*, **incineradora** *sf* incinerator

---

incinerar /1a/ *vt* [+ *basuras*] to incinerate, burn; [+ *cadáver*] to cremate

---

incipiente *adj* incipient

---

incisión *sf* incision

---

incisivo

■ *adj*

1 (= *cortante*) sharp, cutting

2 (= *mordaz*) incisive

■ *sm* incisor

---

inciso *sm*

1 (= *observación*) digression, aside; **hacer un inciso** to make an aside

2 (*Ling*) (= *oración*) interpolated clause; (= *coma*) comma

3 (*Jur*) subsection

---

incitación *sf* incitement; (*a* to)

---

incitante *adj* provocative

---

incitar /1a/ *vt* **incitar a algn a hacer algo** (*a delito*) to incite sb to do sth; **incitar a la violencia** to stir up violence

---

incivilizado *adj* uncivilized

---

inclemencia *sf* (*Meteo*) harshness, inclemency; **las inclemencias del tiempo** the inclemency of the weather

---

inclemente *adj* (*Meteo*) harsh, inclement

---

inclinación *sf*

1 [*de terreno*] slope, gradient (*Brit*), grade (*EEUU*); [*de objeto*] lean, list; **la inclinación del terreno** the slope of the ground, the gradient (*Brit*), the grade (*EEUU*); **la inclinación de la Torre de Pisa** the lean of the Tower of Pisa; **inclinación magnética** magnetic dip, magnetic inclination
2 (= *reverencia*) bow; **dio su aprobación con una inclinación de cabeza** he nodded (his) approval
3 (= *tendencia*) inclination; **tiene inclinaciones artísticas** she has artistic inclinations, she's artistically inclined; **tener inclinación hacia la poesía** to have a penchant for poetry, have poetic leanings; **inclinación sexual** sexual preferences *pl*

---

inclinado *adj*
1 (*en ángulo*) [*terreno, línea*] sloping; [*plano*] inclined; **la torre inclinada de Pisa** the leaning tower of Pisa
2 **sentirse inclinado a hacer algo** to feel inclined to do sth

---

inclinar /1a/
■ *vt*
1 (= *ladear*) [+ *objeto vertical*] to tilt, lean; **el peso de los abrigos inclinó el perchero** the hatstand was tilting *o* leaning under the weight of the coats; **inclinó el respaldo del asiento** he reclined his seat
2 [+ *cabeza*] (= *torcer*) to lean; (*para afirmar, saludar*) to nod; (*con reverencia*) to bow; **inclinó la cabeza para olerle el cabello** she leaned her head forward to smell his hair; **inclinar la balanza** to tip the balance
3 (= *predisponer*) to incline; **la crisis inclina a los consumidores hacia el ahorro** the recession inclines consumers to save their money
4 (= *decidir*) **eso la inclinó a pensar que yo era el culpable** that led her to think that I was guilty
■ **inclinarse** *vpr*
1 [*objeto vertical*] to lean, tilt
2 (= *encorvarse*) to bend; (*en reverencia*) to bow; **inclinarse hacia adelante** to lean forward
3 (= *tender*) **me inclino a pensar que ...** I am inclined to *o* I tend to think that ...; **me inclino por el segundo** I'm inclined to go for the second *o* I tend to prefer the second

---

incluir /3g/ *vt*

1 (= *comprender*) to include, contain; **todo incluido** (*Com*) inclusive, all-in
2 (= *agregar*) to include; (*en carta*) to enclose

---

inclusión *sf* inclusion; **con inclusión de** including

---

inclusive *adv* inclusive; **del 1 al 10, ambos inclusive** from the 1st to the 10th inclusive; **hasta el próximo domingo inclusive** up to and including next Sunday

---

incluso *adv*
1 (= *aun*) even; **incluso la pegó** he even hit her
2 (= *incluyendo*) including; **nos gustó a todos, incluso a los más testarudos** we all liked it, even *o* including the most stubborn of us

---

incoar /1a/ *vt* to start, initiate

---

incobrable *adj* irrecoverable

---

incógnita *sf*
1 (*Mat*) unknown quantity
2 (= *misterio*) mystery; **queda en pie la incógnita sobre su influencia** there is still a question mark over his influence

---

incógnito
■ *adj* unknown
■ *sm* incognito; **viajar de incógnito** to travel incognito

---

incoherencia *sf*
1 (*en pensamiento, ideas*) incoherence; (*en comportamiento, respuestas*) inconsistency
2 (= *falta de conexión*) disconnectedness
3 incoherencias nonsense *sing*

---

incoherente *adj*
1 [*pensamiento, ideas*] incoherent; [*comportamiento, respuestas*] inconsistent
2 (= *inconexo*) disconnected

---

incoloro *adj* [*líquido, luz*] colourless, colorless (*EEUU*); [*barniz*] clear

---

incombustible *adj* [*mueble, ropa*] fire-resistant; [*tela*] fireproof

---

incomodar /1a/

■ *vt*

1 (= *causar molestia a*) to inconvenience, trouble

2 (= *causar vergüenza a*) to make feel uncomfortable, embarrass

3 (= *enfadar*) to annoy

■ **incomodarse** *vpr*

1 (= *tomarse molestia*) to put o.s. out; **¡no se incomode!** don't bother!, don't trouble yourself!

2 (= *avergonzarse*) to feel uncomfortable, feel embarrassed

---

incomodidad *sf*

1 (= *falta de comodidad*) discomfort

2 (= *molestia*) inconvenience

---

incómodo *adj*

1 [*sofá, situación*] uncomfortable; **un paquete incómodo de llevar** an awkward *o* cumbersome package to carry

2 **sentirse incómodo** to feel ill at ease, feel uncomfortable

---

incomparable *adj* incomparable

---

incomparecencia *sf* failure to appear (*in court etc*), non-appearance

---

incompatibilidad *sf* incompatibility; **incompatibilidad de caracteres** mutual incompatibility; **incompatibilidad de intereses** conflict of interests

---

incompatible *adj* incompatible

---

incompetencia *sf* incompetence

---

incompetente *adj* incompetent

---

incompleto *adj* incomplete

---

incomprendido, **-a**

- ■ *adj* [*persona*] misunderstood; [*genio*] not appreciated
- ■ *sm/f* misunderstood person

---

incomprensible *adj* incomprehensible

---

incomprensión *sf* incomprehension, lack of understanding

---

incomunicación *sf*

1 (= *falta de comunicación*) lack of communication
2 (*para presos*) solitary confinement

---

incomunicar /1g/ *vt*

1 (= *aislar*) to cut off, isolate
2 [+ *preso*] to put in solitary confinement

---

inconcebible *adj* inconceivable

---

inconcluso *adj* unfinished, incomplete

---

incondicional

- ■ *adj* [*retirada, amor, garantía*] unconditional; [*fe*] complete, unquestioning; [*apoyo*] wholehearted, unconditional; [*partidario*] staunch, stalwart
- ■ *smf* stalwart, staunch supporter

---

inconexo *adj* [*datos*] unrelated, unconnected; [*ideas*] disconnected, disjointed; [*texto*] disjointed; [*lenguaje, palabras*] incoherent

---

inconfesable *adj* shameful, disgraceful

---

inconformista *adj smf* non-conformist

---

inconfundible *adj* unmistakable

---

incongruencia *sf*

1 (= *falta de coherencia*) inconsistency, contradiction

2 (= *cosa incoherente*) **el paciente decía incongruencias** the patient was talking incoherently

---

incongruente *adj* [*relato*] inconsistent; **incongruente con algo** inconsistent with sth, at odds with sth

---

inconmensurable *adj* immeasurable, vast

---

inconmovible *adj* [*persona*] unmoved; [*creencia, fe*] unshakeable

---

inconsciencia *sf*

1 (*Med*) unconsciousness

2 (= *ignorancia*) unawareness

3 (= *irreflexión*) thoughtlessness

---

inconsciente

■ *adj*

1 (*Med*) unconscious

2 (= *ignorante*) unaware; (*de* of); oblivious; (*de* to)

3 (= *involuntario*) unwitting

4 (= *irresponsable*) thoughtless

■ *sm* unconscious; **el inconsciente colectivo** the collective unconscious

---

inconsecuencia *sf* inconsistency

---

inconsecuente *adj* inconsistent

---

inconsiderado *adj* inconsiderate, thoughtless

---

inconsistencia *sf* [*de argumento*] weakness; [*de tela*] flimsiness

---

inconsistente *adj* [*argumento*] weak; [*tela*] flimsy

---

inconsolable *adj* inconsolable

---

inconstancia *sf*

1 (= *falta de disciplina*) indiscipline

2 (= *veleidad*) fickleness

---

inconstante *adj*

1 (= *sin disciplina*) undisciplined

2 (= *veleidoso*) fickle

---

inconstitucional *adj* unconstitutional

---

inconsumible *adj* unfit for consumption

---

incontable *adj* countless, innumerable

---

incontenible *adj* uncontrollable, unstoppable

---

incontestable *adj* [*argumento*] undeniable, indisputable; [*evidencia, prueba*] irrefutable

---

incontinencia *sf* incontinence

---

incontinente *adj* incontinent

---

incontrolable *adj* uncontrollable

---

inconveniencia *sf*

1 (= *inoportunidad*) inappropriateness

2 (= *comentario*) tactless remark

3 (= *acto*) improper thing to do, wrong thing to do

---

inconveniente

■ *adj* inappropriate

■ *sm*

1 (= *problema*) problem; **el inconveniente es que es muy caro** the problem *o* trouble is that it's very expensive

2 (= *desventaja*) disadvantage; **ventajas e inconvenientes** advantages and disadvantages

3 (= *objeción*) objection; **no hay inconveniente en pagar a plazos** there is no objection to you paying in instalments; **no tengo ningún inconveniente** I

don't mind; **no veo inconveniente en que llames desde aquí** there's no reason why you shouldn't phone from here

---

incordiar /1b/* (*Esp*)
■ *vt* to annoy, pester; bug*
■ *vi* to be a nuisance

---

incordio* *sm* (*Esp*) pain*, nuisance

---

incorporación *sf* (*gen*) incorporation; **incorporación a filas** enlistment; **"sueldo a convenir, incorporación inmediata"** "salary negotiable, start immediately"

---

incorporado *adj* (*Téc*) built-in

---

incorporar /1a/
■ *vt*
1 (= *añadir*) (*gen*) to incorporate; (*a*, *en* into, in); (*Culin*) to mix in, add; **incorporar a filas** (*Mil*) to call up, enlist
2 (= *levantar*) **incorporar a algn** to sit sb up (*in bed*)
■ **incorporarse** *vpr*
1 [*persona acostada*] to sit up
2 **incorporarse a** [+ *regimiento, asociación*] to join; **incorporarse a filas** to join up, enlist; **incorporarse al trabajo** to start work, report for work

---

incorpóreo *adj* incorporeal

---

incorrección *sf*
1 [*de datos*] incorrectness, inaccuracy
2 (= *descortesía*) discourtesy; **cometer una incorrección** to commit a faux pas
3 (*Ling*) mistake

---

incorrecto *adj*
1 [*dato*] incorrect; wrong
2 [*conducta*] discourteous, bad-mannered

---

incorregible *adj* incorrigible

---

incorrupto *adj* incorrupt

---

incredulidad *sf* (= *desconfianza*) incredulity; (= *escepticismo*) scepticism, skepticism (*EEUU*)

---

incrédulo, **-a**

■ *adj* (= *desconfiado*) incredulous; (= *escéptico*) sceptical, skeptical (*EEUU*)

■ *sm/f* sceptic, skeptic (*EEUU*)

---

increíble *adj* incredible, unbelievable

---

incrementar /1a/

■ *vt* to increase

■ **incrementarse** *vpr* to increase

---

incremento *sm*

1 (= *subida*) increase

2 (= *diferencia*) increment

---

increpación *sf* reprimand, rebuke

---

increpar /1a/ *vt* to reprimand, rebuke

---

in crescendo *adv* **ir in crescendo** to increase, spiral upwards

---

incriminación *sf* incrimination

---

incriminar /1a/ *vt* (= *sugerir culpa de*) [*prueba*] to incriminate; (= *acusar*) to accuse

---

incruento *adj* bloodless

---

incrustación *sf* (*Arte*) inlay, inlaid work

---

incrustar /1a/

■ *vt* [+ *joyas*] to inlay; **una espada incrustada de pedrería** a sword encrusted with precious stones
■ **incrustarse** *vpr* **incrustarse en** [*bala*] to lodge in, embed itself in

---

incubadora *sf* incubator

---

incubar /1a/
■ *vt* to incubate
■ **incubarse** *vpr* to incubate

---

incuestionable *adj* unquestionable

---

inculcar /1g/ *vt* to instil, instill (*EEUU*), inculcate; (*en* in, into)

---

inculpación *sf* (*gen*) accusation; (*Jur*) charge

---

inculpar /1a/ *vt* (*gen*) to accuse; (*de* of); (*Jur*) to charge; (*de* with)

---

inculto *adj*
1 [*persona*] uneducated
2 (*Agr*) uncultivated

---

incultura *sf* lack of education

---

incumbencia *sf* concern; **no es de mi incumbencia** it is no concern of mine

---

incumbir /3a/ *vi* **esto sólo incumbe a los implicados** this only concerns those involved; **no me incumbe (a mí)** it is no concern of mine

---

incumplido *adj* (*Colombia*, *Méx*, *Perú*), **incumplidor** *adj* (*Cono Sur*) unreliable

---

incumplimiento *sm* **incumplimiento de las promesas electorales** failure to keep electoral promises; **incumplimiento de una orden** failure to obey an order; **incumplimiento de contrato** breach of contract; **lo expulsaron por incumplimiento del deber** he was expelled for dereliction of duty

---

incumplir /3a/

■ *vt* [+ *promesa*] to break, fail to keep; [+ *orden*] to fail to obey; [+ *contrato*] to breach; [+ *regla*] to break, fail to observe
■ *vi* (*Col*, *Méx*, *Perú*)
1 (= *fallar*) **incumplir a algn** to let sb down
2 (= *no acudir*) **incumplir a una cita** to fail to attend an appointment

---

incunable *sm* incunable, incunabulum; **incunables** incunabula

---

incurable *adj* incurable

---

incurrir /3a/ *vi* **incurrir en** [+ *error*] to make; [+ *delito*] to commit; [+ *gasto*] to incur

---

incursión *sf* raid, incursion

---

incursionar /1a/ *vi*
1 (*Mil*) **incursionar en** to make a raid into, penetrate into
2 (*LAm*) (= *dedicarse*) **incursionar en** to try one's hand at

---

indagación *sf* investigation, inquiry

---

indagar /1h/ *vt* to investigate, inquire into

---

indebido *adj* (= *injustificado*) undue; (= *incorrecto*) improper; (= *injusto*) illegal, wrongful

---

indecencia *sf*
1 (= *cualidad*) (= *falta de decencia*) indecency; (= *obscenidad*) obscenity
2 (= *acto*) indecent act; (= *palabra*) indecent thing
3 (= *porquería*) filth

---

indecente *adj*
1 [*persona*] (= *falto de decencia*) indecent; (= *obsceno*) obscene
2 [*persona*, *lugar*] (= *sucio*) filthy

---

indecible *adj* unspeakable, indescribable; **sufrir lo indecible** to suffer terribly

---

indecisión *sf* indecision

---

indeciso *adj* [*ser*] indecisive; **estoy indeciso** I'm undecided

---

indecoroso *adj* unseemly, indecorous

---

indefectiblemente *adv* unfailingly

---

indefendible *adj* indefensible

---

indefensión *sf* defencelessness, defenselessness (*EEUU*)

---

indefenso *adj* defenceless, defenseless (*EEUU*)

---

indefinible *adj* indefinable

---

indefinición *sf*
1 (= *falta de definición*) lack of definition
2 (= *vaguedad*) absence of clarity, vagueness

---

indefinido *adj*
1 (= *ilimitado*) indefinite; **por tiempo indefinido** indefinitely
2 (= *vago*) undefined, vague
3 (*Ling*) indefinite

---

indeformable *adj* that keeps its shape

---

indeleble *adj* indelible

---

indemallable *adj* (*Cono Sur*) ladderproof (*Brit*), run-resist (*EEUU*)

---

indemne *adj* [*persona*] unharmed, unhurt

---

indemnización *sf* compensation, indemnity; **pagó mil dólares de indemnización** he paid one thousand dollars in damages *o* in compensation; **indemnización por daños y perjuicios** damages *pl*; **indemnización por despido** redundancy pay

---

indemnizar /1f/ *vt* to compensate, indemnify; (*de* against, for)

---

independencia *sf* independence; **con independencia de (que)** irrespective of (whether)

---

independentista

- *adj* pro-independence *antes de s*
- *smf* pro-independence campaigner

---

independiente *adj smf* independent

---

independientemente *adv* independently; **independientemente de que** irrespective *o* regardless of whether

---

independizar /1f/

- *vt* to make independent
- **independizarse** *vpr* to become independent; (*de* of); gain independence; (*de* from); **independizarse económicamente** to become economically independent; **independizarse de los padres** to become independent from one's parents

---

indescifrable *adj* [*código*] indecipherable, undecipherable; [*misterio*] impenetrable

---

indescriptible *adj* indescribable

---

indeseable *adj smf* undesirable

---

indesmallable *adj* [*medias*] ladderproof (*Brit*), run-resist (*EEUU*)

---

indesmayable *adj* unfaltering

---

indestructible *adj* indestructible

---

indeterminación *sf* (*al hablar*) indeterminacy, vagueness; (*sobre el futuro*) indeterminacy, uncertainty

---

indeterminado *adj*

1 (= *impreciso*) indeterminate; [*resultado*] inconclusive
2 (= *indefinido*) indefinite; **por (un) tiempo indeterminado** indefinitely
3 (*Ling*) indefinite

---

indexar /1a/ *vt* (*Fin*) to index-link

India *sf* **la India** India

---

indiada *sf*

1 (*And, RPl*) (= *grupo*) group of Indians; (*Cono Sur*: *pey*) mob
2 (*Col*) (= *acto*) dirty trick

---

indiano, **-a** *sm/f Spaniard who has made good in America*

---

indicación *sf*

1 (= *señal*) sign; **me hizo una indicación con la mano** he gestured *o* signalled *o* (*EEUU*) signaled to me with his hand, he made a sign to me with his hand
2 (= *consejo*) hint, suggestion; **por indicación de algn** at the suggestion of sb; **por indicación del médico** on medical advice, on the doctor's advice
3 [*de termómetro*] reading
4 **indicaciones** (= *instrucciones*) instructions, directions; **"indicaciones de uso"** "instructions for use"

---

indicado *adj*

1 (= *adecuado*) suitable; **no es el momento más indicado para hablar de eso** it isn't the best *o* right moment to talk about this; **tú eres la menos indicada para protestar** you're the last person who should complain; **ser lo más/menos indicado** to be the best/worst thing; (*para* for)
2 (= *señalado*) [*fecha*, *hora*] specified

---

indicador

■ *adj* **sigue las señales indicadoras** follow the road signs
■ *sm*
1 (= *señal*) sign; **es indicador de su mala salud** it is a sign of his ill health
2 (*Téc*) (= *aparato*) gauge, gage (*EEUU*); (= *aguja*) pointer; **indicador de**

dirección (*Aut*) indicator; **indicador de velocidad** (*Aut*) speedometer
3 (*Econ*) indicator; **indicador económico** economic indicator
4 (*Inform*) flag

---

indicar /1g/ *vt*
1 (= *señalar*) to show; **me indicó el camino** he showed me the way; **indica con un rotulador rojo dónde están los errores** use a red felt-tip pen to indicate *o* show where the mistakes are; **me indicó un punto en el mapa** he showed me *o* pointed out a point on the map
2 (= *decir*) [*señal, policía*] to indicate; [*portavoz, fuentes*] to state, indicate; **según indicaron fuentes policiales** as police sources have stated *o* indicated; **según me indicaba en su carta** as you indicated in your letter; **hice lo que usted me indicó** I did as you instructed; **me indicó con el dedo que me callase** he gestured to me to be quiet; **tome este medicamento como le indicó su médico** take this medicine as directed by your doctor
3 (= *mostrar*) [+ *cantidad, precio, temperatura*] to show; **su actitud indicaba una enorme falta de interés** her attitude showed a complete lack of interest; **todo parece indicar que van a ganar** there is every indication *o* sign that they will win, everything points to them winning; **como su (propio) nombre indica** as its name suggests

---

indicativo
■ *adj*
1 (= *sintomático*) **ser indicativo de algo** to be indicative of sth; **es un síntoma indicativo de que la situación está mejorando** this is indicative of the fact that the situation is improving
2 (= *recomendado*) [*horario, precio*] recommended
■ *sm*
1 (*Ling*) indicative; **presente de indicativo** present indicative
2 (*Radio*) call sign, call letters *pl* (*EEUU*)
3 (*Aut*) **indicativo de nacionalidad** national identification plate

---

índice *sm*
1 [*de libro, publicación*] index; **índice alfabético** alphabetical index; **índice de materias**, **índice temático** table of contents
2 (= *catálogo*) (library) catalogue, (library) catalog (*EEUU*)
3 (*Estadística*) rate; **índice de audiencia** (*TV*) audience ratings *pl*; **índice de**

natalidad birth rate; **índice de ocupación** occupancy rate
4 (*Econ*) index; **índice de precios al consumo** retail price index (*Brit*), cost of living index (*EEUU*)
5 (= *indicio*) sign, indication
6 (*Anat*) (*tb:* **dedo índice**) index finger, forefinger

---

indiciario *adj* **prueba indiciaria** circumstantial proof

---

indicio *sm*
1 (= *señal*) (*gen*) indication, sign; (= *vestigio*) **es indicio de** it is an indication of, it is a sign of
2 indicios (*Jur*) circumstantial evidence *sing*; (*de* to)

---

indiferencia *sf* lack of interest; (*hacia* in, towards); indifference *frm*; (*hacia* towards); **ella aparentaba indiferencia** she pretended to be indifferent, she feigned indifference; **ante la indiferencia de los políticos** faced by the indifference of politicians

---

indiferente *adj*
1 (= *impasible*) [*actitud, mirada*] indifferent; **un grupo de transeúntes indiferentes** a group of unconcerned passers-by; **esas imágenes no pueden dejarnos indiferentes** those images cannot fail to move us; **se mostró indiferente a sus encantos** he remained indifferent to her charms
2 (= *que da igual*) **a mí la política me es indiferente** politics doesn't interest me; **me es indiferente** it makes no difference to me, I don't mind (*Brit*)

---

indígena
■ *adj* indigenous; (*de* to); native; (*de* to)
■ *smf* native

---

indigencia *sf* poverty, destitution

---

indigenista *adj* pro-Indian

---

indigente
■ *adj* destitute
■ *smf* destitute person

---

indigestar /1a/

■ *vt* to give indigestion

■ **indigestarse** *vpr*

1 [*persona*] to get indigestion

2 [*comida*] to cause indigestion; **esa carne se me indigestó** that meat gave me indigestion

---

indigestión *sf* indigestion

---

indigesto *adj* [*alimento*] indigestible, hard to digest; [*artículo*, *libro*] indigestible, difficult to get through

---

indignación *sf* indignation, anger

---

indignado *adj* indignant, angry; (*con*, *contra* with); (*por* at, about)

---

indignante *adj* outrageous, infuriating

---

indignar /1a/

■ *vt* to anger, make indignant

■ **indignarse** *vpr* to get angry; **¡es para indignarse!** it's infuriating!

---

indigno *adj*

1 (= *impropio*) unworthy; **tales comentarios son indignos de un ministro** such comments are unworthy of a minister

2 (= *desmerecedor*) unworthy; **ser indigno de algo** to be unworthy of sth

3 (= *despreciable*) despicable

índigo *sm* indigo

---

indio, **-a**

■ *adj* Indian

■ *sm/f* Indian; MODISMO **hacer el indio*** to play the fool; MODISMO **subírsele el indio a algn** (*Méx**) **se le subió el indio** he got over-excited

---

indirecta *sf* hint

---

indirectamente *adv* indirectly

---

indirecto *adj*
1 [*apoyo, causa, respuesta*] indirect; [*referencia*] oblique; [*amenaza, crítica*] veiled
2 [*impuesto, coste*] indirect
3 [*iluminación, luz*] indirect
4 (*Gram*) [*complemento, estilo*] indirect

---

indisciplina *sf* (*gen*) indiscipline, lack of discipline; (*Mil*) insubordination

---

indisciplinado *adj*
1 [*niño, alumno*] undisciplined
2 [*soldado*] insubordinate

---

indiscreción *sf*
1 (= *falta de discreción*) indiscretion
2 (= *acto, dicho*) gaffe, faux pas; **si no es indiscreción** if I may say so; **cometió la indiscreción de decírmelo** he was tactless enough to tell me

---

indiscreto *adj* (= *falto de discreción*) indiscreet; (= *falto de tacto*) tactless

---

indiscriminado *adj* indiscriminate

---

indiscutiblemente *adv* indisputably, unquestionably

---

indisoluble *adj*
1 [*matrimonio*] indissoluble
2 [*sustancia*] insoluble

---

indispensable *adj* indispensable, essential

---

indisponer /2q/
■ *vt*
1 (*Med*) to upset, make ill
2 (= *enemistar*) **indisponer a algn con otro** to set sb against another person
■ **indisponerse** *vpr*

1 (*Med*) to become ill, fall ill; (*Cono Sur*: *euf*) (= *menstruar*) to begin one's period
2 (= *enemistarse*) **indisponerse con algn** to fall out with sb

---

indisposición *sf*
1 (*Med*) indisposition
2 (= *desgana*) disinclination, unwillingness

---

indispuesto *adj* (*Med*) indisposed, unwell; **estar indispuesta** (*Cono Sur*: *euf*) (= *menstruar*) to have one's period

---

indistintamente *adv* without distinction; **pueden firmar indistintamente** either may sign

---

individual
■ *adj*
1 [*trabajo, necesidades, características*] individual
2 [*cama, cuarto*] single
■ *sm* (*Dep*) singles *pl*, singles match (*esp Brit*)

---

individualismo *sm* individualism

---

individualista
■ *adj* individualistic
■ *smf* individualist

---

individualizar /1f/
■ *vt* to individualize; **individualizar el tratamiento** to individualize the treatment, tailor the treatment to the individual; **individualizar la enseñanza** to tailor *o* target teaching to each individual's needs
■ *vi* **prefiero no individualizar** I prefer not to pick out any individuals *o* single anyone out

---

individuo *sm* (*gen*) individual; (*pey*) individual, character; **el individuo en cuestión** the person in question

---

indivisible *adj* indivisible

---

indócil *adj* (= *difícil*) unmanageable; (= *testarudo*) headstrong; (= *rebelde*) disobedient

---

indoctrinar /1a/ *vt* to indoctrinate

---

indocumentado *adj* not carrying identity papers

---

indoeuropeo, **-a**

- *adj sm/f* Indo-European
- *sm* (*Ling*) Indo-European

índole *sf*

1 (= *naturaleza*) nature

2 (= *tipo*) kind, sort; **cosas de esta índole** things of this kind

---

indolencia *sf* indolence, laziness

---

indolente *adj* indolent, lazy

---

indomable *adj* [*espíritu*] indomitable; [*animal*] untameable; [*pelo*] unmanageable; [*energía*] boundless

---

indomiciliado *adj* homeless

---

indómito *adj* = **indomable**

Indonesia *sf* Indonesia

---

indonesio, **-a** *adj sm/f* Indonesian

---

inducción *sf*

1 (*Fil*, *Elec*) induction

2 (= *persuasión*) inducement

---

inducir /3n/ *vt*

1 (*Elec*) to induce

2 (= *empujar*, *llevar*) to induce; **inducir a algn a error** to lead sb into error

inductivo *adj* inductive

---

indudable *adj* undoubted, unquestionable; **es indudable que ...** there is no doubt that ...

---

indulgencia *sf*

1 (= *tolerancia*) (*tb Rel*) indulgence; **indulgencia plenaria** plenary indulgence

2 (*para perdonar*) leniency

---

indulgente *adj* (= *tolerante*) indulgent; (*para perdonar*) lenient; (*con* towards)

---

indultar /1a/ *vt* to pardon, reprieve

---

indulto *sm* pardon, reprieve

---

indumentaria *sf* clothing, dress

---

industria *sf* industry; **industria artesanal** cottage industry; **industria automovilística**, **industria del automóvil** car industry, auto industry (*EEUU*); **industria del ocio** leisure industry

---

industrial

■ *adj*

1 (= *de la industria*) industrial

2 (= *no casero*) factory-made, industrially produced

3 (*) (= *enorme*) huge, massive; **en cantidades industriales** in huge amounts

■ *smf* industrialist

---

industrialización *sf* industrialization

---

industrializar /1f/

■ *vt* to industrialize

■ **industrializarse** *vpr* to become industrialized

---

industriarse /1b/ *vpr* **industriárselas para hacer algo** to manage to do sth

---

industrioso *adj* industrious

---

inédito *adj*

1 [*texto*] unpublished

2 (= *nuevo*) new; (= *nunca visto*) hitherto unheard-of

---

inefable *adj* indescribable, ineffable

---

ineficacia *sf*

1 [*de medida*] ineffectiveness

2 [*de proceso*] inefficiency; [*de gobierno, persona*] inefficiency, incompetence

---

ineficaz *adj*

1 [*medida*] ineffective

2 [*proceso*] inefficient; [*gobierno, persona*] inefficient, incompetent

---

ineficiencia *sf* inefficiency

---

ineficiente *adj* inefficient

---

inelástico *adj* inelastic, rigid

---

ineluctable *adj* (*liter*) ineluctable *liter*

---

ineludible *adj* unavoidable, inescapable

INEM *sm abr* (*Esp*) (= *Instituto Nacional de Empleo*) *national employment organization*

---

inenarrable *adj* inexpressible

---

inepcia *sf* (*liter*) ineptitude, incompetence

---

ineptitud *sf* ineptitude, incompetence

---

inepto *adj* inept, incompetent

inequívoco *adj* (= *sin ambigüedad*) unequivocal, unambiguous; (= *inconfundible*) unmistakable

inercia *sf*
1 (*Fís*) inertia
2 (= *indolencia*) inertia; **por inercia** through force of habit, out of habit

inerme *adj* (= *sin armas*) unarmed; (= *indefenso*) defenceless, defenseless (*EEUU*)

inerte *adj*
1 (*Fís*) inert
2 (= *sin vida*) lifeless; (= *inmóvil*) inert, motionless

inescrutable *adj* inscrutable

inesperado *adj* unexpected

inestabilidad *sf* instability, unsteadiness; **inestabilidad laboral** lack of job security

inestable *adj* unstable, unsteady

inestimable *adj* inestimable, invaluable

inevitable *adj* inevitable

inexactitud *sf* inaccuracy

inexacto *adj* (= *no preciso*) inaccurate; (= *no cierto*) incorrect, untrue

inexcusable *adj*
1 [*conducta*] inexcusable, unforgivable
2 [*conclusión*] inevitable, unavoidable

inexistente *adj* non-existent

inexorable *adj* inexorable

inexperiencia *sf* inexperience, lack of experience

inexperto *adj* (= *novato*) inexperienced; (= *torpe*) unskilled, inexpert

inexplicable *adj* inexplicable

inexpresividad *sf* inexpressiveness; expressionlessness

inexpresivo *adj* expressionless, inexpressive

inexpugnable *adj* impregnable

inextinguible *adj* eternal, inextinguishable

in extremis *adv*

1 (= *en el último momento*) at the very last moment
2 (= *como último recurso*) as a last resort

inextricable *adj* [*relación, lío*] inextricable; [*bosque*] impenetrable

infalibilidad *sf* infallibility

infalible *adj*

1 [*persona*] infallible
2 [*aparato, plan*] foolproof
3 [*puntería*] unerring

infaltable *adj* (*Cono Sur*) inevitable

infamante *adj* shameful, degrading

infamar /1a/ *vt* to defame, slander

infame *adj* [*persona*] odious; [*tarea*] thankless; **esto es infame** this is monstrous

infamia *sf*

1 (= *calumnia*) calumny, slur

2 (= *deshonra*) disgrace, ignominy

3 (= *canallada*) despicable act; (*hum*) crime

---

infancia *sf*

1 [*de persona*] childhood; [*de proyecto, teoría*] infancy; **es un amigo de la infancia** he's a childhood friend; **en mi infancia** as a child

2 (= *niños*) children

---

infante, **-a** *sm/f*

■ *sm/f* (*Hist*) infante/infanta, prince/princess

■ *sm*

1 **infante de marina** marine

2 (*liter*) (= *niño*) infant; **tierno infante** young child

---

infantería *sf* infantry; **infantería de marina** marines *pl*

---

infanticida *smf* infanticide, child killer

---

infanticidio *sm* infanticide

---

infantil *adj*

1 [*educación, población, psicología*] child *antes de s*; [*sonrisa, mirada*] childish, childlike; [*enfermedad*] children's, childhood *antes de s*; [*hospital, libro, programa*] children's; [*mortalidad*] infant, child *antes de s*

2 (*pey*) [*persona, comportamiento*] childish, infantile

3 (*Dep*) ≈ youth

---

infantilismo *sm* infantilism

---

infarto *sm*

1 (*tb:* **infarto de miocardio**) heart attack

2 **de infarto*** heart-stopping

---

infatigable *adj* tireless, untiring

---

infausto *adj* (*liter*) (= *infortunado*) unlucky; (= *funesto*) ill-starred, ill-fated

---

infección *sf* infection

---

infeccioso *adj* infectious

---

infectar /1a/

■ *vt* to infect

■ **infectarse** *vpr* to become infected; (*de* with)

---

infectocontagioso *adj* infectious, transmittable

---

infecundidad *sf*

1 [*de mujer*] infertility, sterility

2 [*de tierra*] infertility, barrenness

---

infecundo *adj*

1 [*mujer*] infertile, sterile

2 [*tierra*] infertile, barren

---

infelicidad *sf* unhappiness

---

infeliz

■ *adj* [*persona*] unhappy; [*vida*] unhappy, wretched

■ *smf* poor unfortunate, poor wretch

---

inferencia *sf* inference

---

inferior

■ *adj*

1 (*en el espacio*) [*parte, extremidad*] lower; **la parte inferior** the lower part; **labio inferior** bottom *o* lower lip; **el piso inferior del edificio** the ground (*Brit*) *o* first (*EEUU*) floor of the building

2 (*en categoría, jerarquía*) inferior; **están en un puesto inferior al nuestro en la liga** they're just below us in the league; **le es inferior en talento** he is inferior to him in talent

3 (*con cantidades, números*) lower; **temperaturas inferiores a los 20°**

temperatures lower than 20°, temperatures below 20°; **renta per cápita inferior a la media** per capita income lower than *o* below the average; **cualquier número inferior a nueve** any number under *o* below *o* less than nine

■ *smf* subordinate

---

inferioridad *sf* inferiority; **estar *o* encontrarse en inferioridad de condiciones** to be at a disadvantage

---

inferir /3i/ *vt*

1 (= *deducir*) to infer, deduce

2 (= *causar*) [+ *herida*] to inflict; (*a, en* on); [+ *daño*] to cause; (*a* to)

---

infernáculo *sm* (*Esp*) hopscotch

---

infernal *adj* infernal, hellish; **un ruido infernal** a dreadful racket*

---

infernillo *sm* = **infiernillo**

---

infértil *adj* infertile

---

infestado *adj* **infestado de** [+ *parásitos, gérmenes*] infested with; **infestado de cucarachas** cockroach-infested; **infestado de turistas/mendigos** crawling with tourists/beggars

---

infestar /1a/ *vt* to infest

---

infición *sf* (*Méx*) pollution

---

infidelidad *sf* infidelity, unfaithfulness; **infidelidad conyugal** marital infidelity

---

infiel

■ *adj*

1 (= *desleal*) unfaithful; (*a, con* to); **fue infiel a su mujer** he was unfaithful to his wife

2 (*Rel*) unbelieving, infidel

3 (= *erróneo*) unfaithful, inaccurate; **la memoria le fue infiel** (*liter*) his

memory failed him
■ *smf* (*Rel*) unbeliever, infidel

---

infiernillo *sm* (*tb:* **infiernillo de alcohol**) (*para iluminar*) spirit lamp; (*para guisar*) spirit stove

---

infierno *sm* hell; **vivieron un infierno** they went through hell; **¡vete al infierno!*** go to hell!*; MODISMO **mandar a algn al (quinto) infierno*** to tell sb to go to hell*

---

infiltrar /1a/
■ *vt*
1 [+ *espía, policía*] to infiltrate
2 (*Med*) to infiltrate
■ **infiltrarse** *vpr*
1 [*espía, policía*] to infiltrate; **se infiltró en la red informática de la NASA** he hacked into NASA's computer network
2 [*ideas, costumbres*] to permeate
3 [*humedad, líquido*] to seep; [*luz*] to filter

ínfimo *adj* [*calidad, grado*] very poor; [*cantidad, porcentaje, nivel*] very small, tiny; **la ayuda que le dieron fue ínfima** the help they afforded him was next to nothing; **viven en ínfimas condiciones** they live in dreadful *o* appalling conditions; **precios ínfimos** knockdown prices

---

infinidad *sf*
1 (*Mat*) infinity
2 (= *gran cantidad*) **infinidad de veces** countless times, innumerable times; **hay infinidad de personas que creen ...** any number of people believe ..., there's no end of people who believe ...

---

infinitesimal *adj* infinitesimal

---

infinitivo *sm* infinitive

---

infinito
■ *adj* [*universo, variedad, paciencia*] infinite; [*entusiasmo, posibilidades*]

boundless; **sonrió con infinita tristeza** she smiled with immense sadness; **tuve que copiarlo infinitas veces** I had to copy it out countless times *o* over and over again

■ *sm* (*Mat*) infinity; **el infinito** (*Fil*) the infinite

---

inflable *adj* inflatable

---

inflación *sf* inflation

---

inflacionario *adj* inflationary

---

inflacionista *adj* inflationary

---

inflador *sm* (*LAm*) bicycle pump

---

inflamable *adj* inflammable

---

inflamación *sf*

1 (*Med*) inflammation

2 (*Fís*) ignition, combustion

---

inflamar /1a/

■ *vt*

1 (*Med*) to inflame

2 (= *enardecer*) to inflame, arouse

3 (= *prender fuego a*) to set on fire, ignite

■ **inflamarse** *vpr*

1 (*Med*) to become inflamed

2 (= *encenderse*) to ignite

---

inflamatorio *adj* inflammatory

---

inflar /1a/

■ *vt*

1 [+ *neumático, globo*] to inflate, blow up

2 (= *exagerar*) (*gen*) to exaggerate; [+ *precios*] to inflate

3 (*Chile*) (= *hacer caso a*) to heed, pay attention to

■ *vi*
1 (*Méx**) (= *beber*) to booze*, drink
2 (*RPl*) (= *molestar*) to be annoying, be irritating
■ **inflarse** *vpr*
1 (= *hincharse*) to swell
2 (= *engreírse*) to get conceited; **inflarse de orgullo** to swell with pride
3 (*Méx**) (= *beberse*) to drink

---

inflexible *adj* (= *rígido*) inflexible; **regla inflexible** strict rule, hard-and-fast rule

---

inflexión *sf* inflection

---

infligir /3c/ *vt* to inflict; (*a* on)

---

influencia *sf*
1 (= *influjo*) influence; **actuó bajo la influencia de las drogas** he acted under the influence of drugs
2 influencias (= *contactos*) contacts

---

influenciable *adj* impressionable, easily influenced

---

influenciar /1b/ *vt* to influence

---

influenza *sf* (*esp LAm*) influenza, flu

---

influir /3g/
■ *vt* to influence
■ *vi* to have influence, carry weight; **influir en *o* sobre** to influence

---

influjo *sm* influence; (*sobre* on)

---

influyente *adj* influential

---

infografía *sf* computer graphics

---

infopista *sf* information superhighway

información *sf*

1 (= *datos*) information; (= *oficina*) information desk; (*Telec*) Directory Enquiries (*Brit*), Directory Assistance (*EEUU*); **si desean más *o* mayor información** if you require further information; **pregunte en información** ask at information *o* at the information desk; **información internacional ¿dígame?** international enquiries, can I help you?; **Información** Information, Enquiries; **información genética** genetic information

2 (= *noticias*) news; **según las últimas informaciones** according to the latest reports *o* news; **información [deportiva]** (*en prensa*, *radio*) sports section; (*en TV*) sports news; **información [financiera]** (*en prensa*, *radio*) financial section; (*en TV*) financial news

3 (*Inform*) data *pl*

---

informado *adj* **estar informado** to be informed; (*de*, *sobre* about); **tenemos derecho a estar informados** we have a right to know, we have a right to information; **bien informado** well-informed; **mal informado** misinformed, badly informed; **mantener informado a algn** to keep sb informed

---

informador, **a**

■ *adj* **la comisión informadora** the inquiry commission, the commission of inquiry; **una charla informadora** an informative talk; **el equipo informador de esta cadena** this channel's team of reporters

■ *sm/f*

1 [*de una noticia*] informant; [*de la policía*] informer

2 (= *periodista*) journalist; **informador(a) gráfico/a** press photographer

---

informal *adj*

1 [*persona*] unreliable

2 [*charla*, *lenguaje*, *cena*] informal; [*ropa*] casual, informal

3 (*LAm*) (= *no oficial*) **el sector informal de la economía** the unofficial sector of the economy, the black economy (*Brit*)

---

informalidad *sf*

1 [*de persona*] unreliability

2 [*de lenguaje*, *reunión*] informality; (*en el vestir*) casualness

---

informante *smf* [*de una noticia*] informant; [*de la policía*] informer

---

informar /1a/

■ *vt*

1 (= *dar información a*) **¿dónde te han informado?** where did you get your information?; **le han informado mal** you've been misinformed, you've been badly informed; **informar a algn de algo** to inform sb of sth, tell sb about sth; **el portavoz informó a la prensa de los cambios en el gobierno** the spokesman briefed the press on *o* informed the press about the changes in the government; **informar a algn sobre algo** to inform sb about sth, give sb information on sth

2 (= *comunicar*) **informar que** to report that; **la policía informó que las causas del accidente no estaban claras** the police reported that the cause of the accident was not clear; **informar a algn que** to tell sb that, inform sb that; **nos complace informarle que ha resultado ganadora** we are pleased to inform you that you are the winner

■ *vi* [*portavoz, fuentes*] to state, point out, indicate; **según informaron fuentes oficiales** according to official sources; **nuestros representantes informarán de los motivos de la huelga** our representatives will announce the reasons for the strike; **informar de que** to report that; **informar sobre algo** to report on sth

■ **informarse** *vpr* (= *obtener información*) to find out, get information; **¿te has informado bien?** are you sure your information is correct?; **informarse de** *o* **sobre algo** to find out about sth; **he estado informándome sobre los cursos de verano** I've been enquiring about *o* finding out about summer courses

---

informática *sf* computing

---

informático, **-a**

■ *adj* computer *antes de s*

■ *sm/f* (= *técnico*) computer expert; (= *programador*) computer programmer

---

informativo

■ *adj*

1 (= *que informa*) informative; **un libro muy informativo** a very informative book; **un folleto informativo** an information leaflet; **boletín**

informativo news bulletin
2 [*comité*] consultative, advisory
■ *sm* (*Radio, TV*) news programme, news program (*EEUU*)

---

informatizar /1f/ *vt* to computerize

---

informe[1] *adj* [*bulto, figura*] shapeless

---

informe[2] *sm*
1 (= *escrito*) report; (*sobre* on); **informe médico/policial/técnico** medical/police/technical report
2 **informes** (= *datos*) information *sing*; [*de trabajador*] references; **según mis informes** according to my information; **pedir informes de *o* sobre algo** to ask for information about sth; **pedir informes de *o* sobre algn** (*para trabajo*) to follow up sb's references

---

infortunio *sm* (*liter*) (= *mala suerte*) misfortune, ill luck; (= *accidente*) mishap

---

infracción *sf* offence, offense (*EEUU*); (*de* against); violation (*EEUU*); (*de* of); **infracción de tráfico** traffic offence, traffic violation (*EEUU*)

---

infraccionar /1a/ (*Chile, Méx*: *frm*)
■ *vt* to fine
■ *vi* to commit a traffic offence *o* (*EEUU*) violation

---

infradotado *adj*
1 (= *falto de recursos*) undersupplied, short of resources; (= *falto de personal*) understaffed
2 (*RPl*) (= *falto de inteligencia*) (*pey*) moronic

---

infraestructura *sf* infrastructure

---

in fraganti *adv* **coger *o* pillar *o* sorprender in fraganti a algn** to catch sb red-handed

---

infranqueable *adj* [*obstáculo físico*] impassable; [*abismo, distancia*] unbridgeable; [*dificultad*] insurmountable, insuperable

infrarrojo *adj* infrared

infrarrojos *sm inv* infrared

infrautilizado *adj* underused

infravalorar /1a/ *vt* to undervalue

infravivienda *sf* sub-standard housing

infrecuencia *sf* infrequency

infrecuente *adj* infrequent

infringir /3c/ *vt* to infringe, contravene

infructuoso *adj* [*búsqueda*, *esfuerzo*, *negociación*] fruitless; [*intento*] unsuccessful; [*empresa*, *operación*] unprofitable

ínfulas *sfpl* **darse ínfulas** to get all high and mighty; **tener (muchas) ínfulas de algo** to fancy o.s. as sth; **un joven con ínfulas de escritor** a young man who fancies himself as a writer

infumable* *adj* (*Esp*) [*espectáculo, película*] unwatchable; [*libro*] unreadable

infundado *adj* unfounded, groundless

infundio *sm* malicious story

infundir /3a/ *vt* (*gen*) to instil, instill (*EEUU*); (*a*, *en* into); [+ *confianza*, *respeto*] to inspire; **infundir sospechas** to arouse suspicion

infusión *sf* infusion, herbal tea; **infusión de manzanilla** camomile tea

infuso *adj ver* **ciencia 1**

ingeniar /1a/

- *vt* to devise, think up
- **ingeniarse** *vpr* **ingeniárselas para hacer algo** to manage to do sth

---

ingeniería *sf* engineering; **ingeniería financiera** financial engineering; **ingeniería genética** genetic engineering

---

Ingeniero *sm* (*esp Méx*) graduate; (*título*) sir; **Ingeniero Quintanilla** ≈ Dr. Quintanilla

---

ingeniero, **-a** *sm/f* engineer; **ingeniero/a aeronáutico/a** aeronautical engineer; **ingeniero/a agrónomo/a** agronomist, agricultural expert; **ingeniero/a de caminos, canales y puertos** civil engineer; **ingeniero/a de minas** mining engineer; **ingeniero/a de telecomunicaciones** telecommunications engineer; **ingeniero/a industrial** industrial engineer; **ingeniero/a naval** naval architect

---

ingenio *sm*

1 (= *inventiva*) ingenuity, inventiveness; (= *agudeza*) wit; **aguzar el ingenio** to sharpen one's wits

2 (= *aparato*) device

3 (*LAm*) (= *refinería*) **ingenio azucarero** sugar mill, sugar refinery

---

ingenioso *adj*

1 [*persona*] (= *mañoso*) clever, resourceful; (= *agudo*) witty

2 [*invento, sistema*] ingenious

---

ingente *adj* huge, enormous

---

ingenuidad *sf* naïveté, ingenuousness

---

ingenuo *adj* naïve, ingenuous

---

ingerir /3i/ *vt* to consume, ingest *frm*

---

ingesta *sf*, **ingestión** *sf* consumption, ingestion *frm*, intake; **la ingesta de alcohol** alcohol consumption; **la ingesta diaria de hierro** the daily intake of iron

---

Inglaterra *sf* England

---

ingle *sf* groin

---

inglés, **-esa**

■ *adj* English

■ *sm/f* Englishman/Englishwoman; **los ingleses** the English, English people; MODISMO **pagar a la inglesa*** to go dutch

■ *sm* (*Ling*) English

---

ingobernable *adj* [*país, ciudad*] ungovernable; [*embarcación*] unsteerable, impossible to steer

---

ingratitud *sf* ingratitude

---

ingrato, **-a**

■ *adj* [*persona*] ungrateful; [*tarea*] thankless, unrewarding

■ *sm/f* ungrateful person; **¡eres un ingrato!** you're so ungrateful!

---

ingravidez *sf* weightlessness

---

ingrávido *adj* (= *sin peso*) weightless; (*liter*) (= *ligero*) very light

---

ingrediente *sm*

1 [*de comida, compuesto*] ingredient

2 ingredientes (*Argentina*) (= *tapas*) appetizers

---

ingresar /1a/

■ *vt*

1 (= *internar*) **1.1** (*en institución*) **la ingresaron en la cárcel** she was put in prison *o* sent to prison; **la cárcel donde están ingresados** the prison where they are being held; **ingresar a algn en un colegio** to enrol sb in a school, send sb to a school **1.2** (*en hospital*) to admit; (*en* to); **María continúa ingresada** María is still in hospital

2 (*Esp*) [+ *dinero, cheque*] to pay in, deposit; [+ *ganancias*] to take; **he ingresado 5.000 pesos en mi cuenta** I've paid 5,000 pesos into my account; **se han ingresado 200 dólares en su cuenta** 200 dollars have been credited

to your account

■ *vi*

1 (= *entrar*) **1.1** (*en institución*) [*miembro*] to join; **fue la primera mujer que ingresó en *o* (*LAm*) a la Academia** she was the first woman to be elected to the Academy *o* to become a member of the Academy; **ingresar en *o* LAm a la cárcel** to go to prison, be sent to prison; **ingresar en *o* LAm a un colegio** to enter a school; **ingresar en el *o* LAm al ejército** to join the army, join up; **ingresar en *o* LAm a la universidad** to start university; **1.2** (*Med*) **ingresar cadáver** (*Esp*) to be dead on arrival; **ingresar en el hospital** to be admitted to hospital (*Brit*) *o* to the hospital (*EEUU*) **1.3** (*LAm*: *frm*) (= *introducirse*) **ingresar a** to enter

2 [*dinero*] to come in; **hoy no ha ingresado mucho en caja** we haven't taken much today

---

ingreso *sm*

1 (*en institución*, *hospital*) admission; **tras su ingreso en la Academia** after he joined the Academy, after his admission to the Academy; **después de su ingreso en la marina** after he joined the navy; **examen de ingreso** (*Univ*) entrance examination; **ingreso en prisión** imprisonment

2 (*Fin*) **2.1** (*Esp*) (= *depósito*) deposit; **hacer un ingreso** to pay in some money, make a deposit; **2.2 ingresos** [*de persona*, *empresa*] income *sing*; [*de país*, *multinacional*] revenue *sing*; **mi única fuente de ingresos** my only source of income; **los ingresos por publicidad** advertising revenue, revenue from advertising; **ingresos de taquilla** (*Cine*, *Teat*) box-office takings; (*Dep*) ticket sales

3 (= *lugar de acceso*) entrance

íngrimo* *adj* **íngrimo y solo** all alone, completely alone

---

inguinal *adj* inguinal *frm*, groin *antes de s*

---

inhábil *adj*

1 [*persona*] (= *torpe*) clumsy; (= *no apto*) unfit

2 **día inhábil** non-working day; **ese día ha sido declarado inhábil** that day has been declared a holiday

---

inhabilitación *sf* disqualification

---

inhabilitar /1a/ *vt*

1 (*Pol, Jur*) to disqualify; **el alcalde fue inhabilitado por seis años** the mayor was disqualified *o* barred from holding office for six years

2 (*Med*) to disable, render unfit

---

inhabitable *adj* uninhabitable

---

inhalación *sf*

1 [*de gases*] inhalation

2 inhalaciones (*Med*) inhalations

---

inhalador *sm* inhaler

---

inhalar /1a/ *vt* to inhale

---

inherente *adj* inherent; (*a* in); **la función inherente a un oficio** the duties attached to an office

---

inhibición *sf* inhibition

---

inhibidor

■ *adj* inhibiting

■ *sm* inhibitor; **inhibidor del apetito** appetite depressant

---

inhibir /3a/

■ *vt* to inhibit

■ **inhibirse** *vpr*

1 (= *no actuar*) to keep out; (*de* of); stay away; (*de* from)

2 (= *abstenerse*) to refrain; (*de* from)

3 (*Biol, Quím*) to be inhibited

---

inhóspito *adj* inhospitable

---

inhumación *sf* burial, interment *frm*

---

inhumano *adj*

1 (= *no humano*) inhuman

2 (= *falto de compasión*) inhumane

---

inhumar /1a/ *vt* to bury, inter *frm*

---

iniciación *sf*

1 (= *comienzo*) beginning

2 (= *introducción*) introduction; **curso de iniciación** introductory course

3 (*Rel*) initiation; **ceremonia de iniciación** initiation ceremony; **rito de iniciación** initiation rite

---

iniciado, **-a**

■ *adj* initiated

■ *sm/f* initiate *frm*; **para los iniciados/no iniciados** for the initiated/the uninitiated

---

inicial

■ *adj* [*posición, velocidad, respuesta*] initial; [*sueldo, precio, alineación*] starting; **capital inicial** initial capital, starting capital

■ *sf* (= *letra*) initial

---

inicialar /1a/ *vt* to initial

---

inicializar /1f/ *vt* to initialize

---

iniciar /1b/

■ *vt*

1 (= *comenzar*) to begin, start, initiate *frm*

2 (*en conocimientos, secta*) to initiate; (*en* into); **iniciar a algn en un secreto** to let sb into a secret

■ **iniciarse** *vpr*

1 (= *comenzar*) to begin, start

2 **iniciarse como actor/escritor** to start out as an actor/writer, take one's first steps as an actor/writer; **iniciarse en política** to start out in politics

---

iniciático *adj* **ritos iniciáticos** initiation rites

---

iniciativa *sf* initiative; **por iniciativa propia** on one's own initiative; **carecer de**

iniciativa to lack initiative; **tomar la iniciativa** to take the initiative; **iniciativa privada** private enterprise

---

inicio *sm* start, beginning; **"inicio"** (*Internet*) "home"

---

inicuo (*frm*) *adj* wicked, iniquitous *frm*

---

inigualable *adj* [*calidad*] unsurpassable; [*belleza, reputación*] matchless; [*oferta, precio*] unbeatable

---

inimitable *adj* inimitable

---

ininteligible *adj* unintelligible

---

ininterrumpido *adj* (*gen*) uninterrupted; [*proceso*] continuous; [*progreso*] steady, sustained; **20 horas de música ininterrumpida** 20 hours of non-stop *o* uninterrupted music; **llovió de forma ininterrumpida** it rained continuously *o* non-stop

---

injerencia *sf* interference; (*en* in); meddling; (*en* in)

---

injerirse /3i/ *vpr* to interfere; (*en* in); meddle; (*en* in)

---

injertar /1a/ *vt* to graft; (*en* on, on to)

---

injerto *sm*

1 (= *acción*) grafting

2 (*Agr*, *Med*) graft; **injerto de piel** skin graft

---

injuria *sf* (*gen*) insult; (*Jur*) slander; **injurias** abuse *sing*, insults; **demandar a algn por injurias** to sue sb for slander

NOTA DE USO

injuria no significa *injury*

---

injuriar /1b/ *vt* (*gen*) to insult, abuse; (*Jur*) to slander

---

injurioso *adj* (*gen*) insulting, offensive; (*Jur*) slanderous

---

injusticia *sf* (= *falta de justicia*) injustice; (= *falta de equidad*) unfairness; **es una injusticia** (= *es inmerecido*) it's unjust, it's an injustice; (= *no es equitativo*) it's unfair

---

injustificado *adj* unjustified

---

injusto *adj* [*castigo*, *crítica*] unjust, unfair; [*detención*] wrongful; [*despido*, *norma*, *persona*] unfair; **ser injusto con algn** to be unfair to sb

---

Inmaculada *sf* **la Inmaculada (Concepción)** the Immaculate Conception

---

inmaculado *adj* [*baño*, *cocina*] immaculate, spotless; [*persona*, *ropa*] immaculate; [*honradez, reputación*] impeccable

---

inmadurez *sf* immaturity

---

inmaduro *adj* [*persona*] immature; [*fruta*] unripe

---

inmancable *adj* (*Venezuela*) infallible

---

inmanente *adj* immanent

---

inmaterial *adj* immaterial

---

inmediaciones *sfpl* surrounding area *sing*, vicinity *sing*; **en las inmediaciones del bosque** in the area around the forest, in the vicinity of the forest

---

inmediatamente *adv* immediately

---

inmediatez *sf* immediacy

---

inmediato *adj*

1 (= *sin mediar intervalo*) immediate

2 (= *rápido*) prompt; **de inmediato** immediately; **en el futuro inmediato** in the immediate future

3 [*lugar*] adjoining; **inmediato a** close to, next to

---

inmejorable *adj* (*gen*) excellent, superb; [*precio, récord*] unbeatable

---

inmemorial *adj* immemorial; **desde tiempo inmemorial** from time immemorial

---

inmensamente *adv* immensely, vastly; **inmensamente rico** immensely rich, enormously wealthy

---

inmensidad *sf* immensity, vastness

---

inmenso *adj* [*llanura, océano, fortuna*] vast, immense; [*objeto, ciudad, número*] enormous; [*alegría, tristeza, esfuerzo*] tremendous, immense; [*talento*] enormous, immense; **la inmensa mayoría** the vast majority

---

inmerecido *adj* undeserved

---

inmersión *sf*

1 (= *sumergimiento*) immersion

2 (*en tema, idioma*) immersion; **periodos de inmersión en el extranjero** periods of intensive exposure abroad; **inmersión lingüística** language immersion

---

inmerso *adj*

1 (= *sumergido*) immersed

2 (*en actividades, ideas*) immersed; (*en* in); **inmerso en sus meditaciones** deep in thought

---

inmigración *sf* immigration

---

inmigrante *adj smf* immigrant

---

inmigrar /1a/ *vi* to immigrate

---

inminente *adj* imminent

---

inmiscuirse /3g/ *vpr* to interfere, meddle; (*en* in)

---

inmobiliaria *sf*

1 (= *agencia de venta*) estate agency (*Brit*), real estate agency (*EEUU*)
2 (= *constructora*) property developer

---

inmobiliario *adj* real-estate *antes de s*, property *antes de s*; **agente inmobiliario** estate agent (*Brit*), real estate agent (*EEUU*); **venta inmobiliaria** sale of property

---

inmoderado *adj* immoderate

---

inmodestia *sf* immodesty

---

inmolación *sf* sacrifice, immolation *frm*

---

inmolar /1a/ *vt* to sacrifice, immolate *frm*

---

inmoral *adj* immoral

---

inmoralidad *sf*
1 (= *cualidad*) immorality
2 (= *acto*) immoral act; **es una inmoralidad** it's immoral

---

inmortal *adj smf* immortal

---

inmortalidad *sf* immortality

---

inmortalizar /1f/ *vt* to immortalize

---

inmóvil *adj* still, motionless; **quedar inmóvil** (*gen*) to stand still *o* motionless; (*Aut*) to remain stationary

---

inmovilidad *sf* immobility

---

inmovilismo *sm* (= *oposición al cambio*) resistance to change; (*Pol*) ultraconservatism

---

inmovilista *adj* (= *opuesto al cambio*) resistant to change; (*Pol*) ultraconservative; *see also cultural note* **aperturismo**

---

inmovilizar /1f/ *vt*

1 [+ *persona, vehículo*] to immobilize

2 (= *paralizar*) to paralyse, bring to a standstill

3 (*Fin*) [+ *capital*] to tie up

---

inmueble

■ *adj* **bienes inmuebles** real estate *sing*, real property *sing*

■ *sm* property, building

---

inmundicia *sf* filth, dirt; **esto es una inmundicia** this is absolutely disgusting

---

inmundo *adj* filthy, dirty

---

inmune *adj*

1 (*Med*) immune; (*a* against, to)

2 (= *no afectado*) immune; (*a* to); **inmune a las críticas** immune to criticism

---

inmunidad *sf* (*Pol, Med*) immunity; **inmunidad diplomática** diplomatic immunity; **inmunidad parlamentaria** parliamentary immunity

---

inmunitario *adj* immune

---

inmunización *sf* immunization

---

inmunizar /1f/ *vt* to immunize

---

inmunodeficiencia *sf* immunodeficiency

---

inmunodepresor *adj* immunosuppressive

---

inmunología *sf* immunology

---

inmunológico *adj* [*sistema*] immune; [*tolerancia*] immunological

---

inmunoterapia *sf* immunotherapy

---

inmutable *adj* [*principio, sociedad*] unchanging; [*persona*] impassive; **aguantó**

inmutable los insultos she took the insults impassively

---

inmutarse /1a/ *vpr* **ni se inmutó** he didn't bat an eyelid (*Brit*) *o* eye (*EEUU*), he didn't turn a hair; **siguió sin inmutarse** he carried on unperturbed

---

innato *adj* innate, inborn

---

innecesario *adj* unnecessary

---

innegable *adj* undeniable

---

innoble *adj* ignoble

---

innombrable *adj* unmentionable

---

innovación *sf* innovation

---

innovador, **a**

■ *adj* innovative
■ *sm/f* innovator

---

innovar /1a/ *vi* to innovate

---

innumerable *adj* countless, innumerable

---

inobservancia *sf* non-observance

---

inocencia *sf* [*de acusado*] innocence; (= *ingenuidad*) innocence, naïveté

---

inocentada *sf* practical joke, April Fool joke; **pagar la inocentada** to pay dearly for one's inexperience; *see also cultural note* **inocentes, día de los (santos)**

---

inocente

■ *adj*

1 (= *sin culpa*) innocent; (*de* of); (*Jur*) not guilty, innocent; **siempre se ha declarado inocente** he has always pleaded his innocence

2 (= *ingenuo*) naïve

3 (= *inofensivo*) [*broma*] harmless
■ *smf* innocent person; **el día de los (Santos) Inocentes** ≈ April Fools' Day;

DÍA DE LOS (SANTOS) INOCENTES

28 December, **el día de los (Santos) Inocentes**, is when the Catholic Church in Spain commemorates the New Testament story of King Herod's slaughter of the innocent children of Judaea. Like our April Fools' Day, Spaniards play practical jokes or **inocentadas** on each other. A typical example is sticking a **monigote**, a cut-out paper figure, on someone's back. Whenever someone falls for a trick, the practical joker cries out "**Inocente!**"

---

inocentón, **-ona** (*)
■ *adj* gullible, naïve
■ *sm/f* simpleton

---

inocuidad *sf* harmlessness, innocuousness *frm*

---

inoculación *sf* inoculation

---

inocular /1a/ *vt* (*Med*) to inoculate; (*contra* against); (*de* with)

---

inocuo *adj* innocuous, harmless

---

inodoro
■ *adj* odourless, odorless (*EEUU*)
■ *sm* toilet

---

inofensivo *adj* inoffensive, harmless

---

inolvidable *adj* unforgettable

---

inoperancia *sf*
1 [*de plan*] inoperative character
2 [*de autoridades, policía*] ineffectiveness

---

inoperante *adj* [*plan*] inoperative; [*decisión*] ineffective

---

inopia *sf* MODISMO **estar en la inopia*** (= *no saber*) to be in the dark, have no idea; (= *estar despistado*) to be dreaming, be miles away

---

inopinado *adj* unexpected

---

inoportuno *adj* inopportune, untimely

---

inorgánico *adj* inorganic

---

inoxidable *adj* (*gen*) rustproof; [*acero*] stainless

---

inquebrantable *adj* [*fe*] unshakeable, unyielding; [*fidelidad, lealtad*] unswerving; [*unidad, voluntad*] unbreakable; [*salud*] robust, stout

---

inquietante *adj* worrying (*esp Brit*), worrisome (*EEUU*), disturbing

---

inquietar /1a/

■ *vt* to worry

■ **inquietarse** *vpr* to worry

---

inquieto *adj*

1 (= *preocupado*) anxious, worried; (*por* about)

2 (= *agitado*) restless, unsettled

---

inquietud *sf*

1 (= *preocupación*) concern; **los rumores han provocado inquietud entre los inversores** the rumours have aroused concern among investors

2 (= *interés*) interest; **es persona de inquietudes culturales** she has an interest in culture, she has cultural interests

---

inquilinaje *sm*

1 (*Chile*) (*Agr*) tenancy

2 (*Méx*) (= *arrendatarios*) tenants *pl*

---

inquilinato *sm*

1 (= *arrendamiento*) tenancy

2 (*SAm*) (= *edificio*) tenement house

3 (*Chile*) (*Agr*) (= *agricultores*) tenant farmers *pl*

---

inquilino, **-a** *sm/f* (= *arrendatario*) tenant; (*Chile*) (*Agr*) tenant farmer

---

inquina *sf* ill will; **tener inquina a algn** to have a grudge against sb, have it in for sb*

---

inquirir /3i/ *vi* to inquire; **inquirir sobre algo** to make inquiries about sth, inquire into sth

---

Inquisición *sf* **la Inquisición** the (Spanish) Inquisition

---

inquisidor *sm* inquisitor

---

inquisitivo *adj* inquisitive, curious

---

inquisitorial *adj* inquisitorial

---

inri *sm* **para más inri** (*Esp**) to make matters worse

---

insaciable *adj* insatiable

---

insalubre *adj* unhealthy, insalubrious *frm*

Insalud *sm abr* (*Esp*) = **Instituto Nacional de la Salud**

---

insano *adj*

1 (= *loco*) insane, mad

2 (= *malsano*) unhealthy

---

insatisfacción *sf* dissatisfaction

---

insatisfactorio *adj* unsatisfactory

---

insatisfecho *adj* [*condición, deseo*] unsatisfied; [*persona*] dissatisfied

---

insaturado *adj* unsaturated

---

inscribir /3a/ (**inscrito** *pp*)

■ *vt*

1 (= *grabar*) [+ *nombre, iniciales*] to inscribe; (*en* on)

2 (= *apuntar*) (*en lista*) to put down; (*en colegio, curso*) to enrol, enroll (*EEUU*)

3 [+ *contrato, nacimiento*] to register; **inscribir en el registro** to enter in the register, register

4 [+ *figura geométrica*] to inscribe

■ **inscribirse** *vpr*

1 (= *apuntarse*) (*en colegio, curso*) to enrol, enroll (*EEUU*), register; (*en partido político*) to join; (*en concurso, competición*) to enter; (*en lista*) to put one's name down, register; **los equipos inscritos** the teams on the list; **inscribirse en el censo electoral** to register o.s. on the electoral roll (*Brit*) *o* list of registered voters (*EEUU*); **inscribirse en el registro** [*pareja*] to sign the marriage register

2 (= *incluirse*) **inscribirse dentro de** ***o*** **en** [+ *movimiento, tradición*] to fall within; [+ *clasificación*] to be classed among; **la política del gobierno se inscribe dentro de un marco europeo** the government's policy follows the European framework

---

inscripción *sf*

1 (= *texto grabado*) inscription

2 (= *acto*) (*en concurso*) entry; (*en curso*) enrolment, enrollment (*EEUU*); (*en congreso, censo*) registration; **el plazo de inscripción en el curso finaliza el día 3 de mayo** course applications will be accepted until the 3rd of May, the closing date *o* deadline for enrolment on the course is May 3rd

---

inscripto (*Argentina*) *pp de* inscribir

---

inscrito *pp de* inscribir

---

insecticida *sm* insecticide

---

insecto *sm* insect

---

inseguridad *sf*

1 (= *peligro*) lack of safety; **inseguridad ciudadana** lack of safety in the

streets, decline in law and order
2 (= *falta de confianza*) insecurity
3 (= *falta de estabilidad*) unsteadiness
4 (= *incertidumbre*) uncertainty; **inseguridad laboral** lack of job security

---

inseguro *adj*
1 (= *peligroso*) [*zona, negocio, conducción*] unsafe
2 (= *sin confianza*) [*persona*] insecure
3 (= *sin estabilidad*) [*paso, estructura*] unsteady
4 (= *incierto*) [*clima*] unpredictable; [*futuro*] insecure

---

inseminación *sf* insemination; **inseminación artificial** artificial insemination

---

inseminar /1a/ *vt* to inseminate

---

insensatez *sf* foolishness, stupidity; **es una insensatez** it's foolish *o* stupid; **decir insensateces** to say foolish *o* stupid things

---

insensato *adj* foolish, stupid

---

insensibilizar /1f/ *vt*
1 [+ *persona*] (*ante emociones, problemas*) to render insensitive; (*ante sufrimiento*) to render unfeeling
2 (= *anestesiar*) to anaesthetize, anesthetize (*EEUU*); (*a alérgenos*) to desensitize

---

insensible *adj*
1 [*persona*] (= *indiferente*) insensitive; (*a* to); (= *no afectado*) unaffected; (*a* by)
2 [*cambio*] imperceptible
3 (= *inconsciente*) insensible, unconscious; (= *entumecido*) numb

---

inseparable *adj* inseparable

---

insepulto *adj* unburied; **funeral *o* misa (de) corpore insepulto** funeral mass

---

inserción *sf* insertion

INSERSO *sm abr* (*Esp*), **Inserso** *sm abr* (*Esp*) = **Instituto Nacional de Servicios Sociales**

---

insertar /1a/ *vt* to insert

---

inservible *adj* (= *inútil*) useless; (= *averiado*) out of order

---

insidia *sf* maliciousness

---

insidioso *adj* insidious, deceptive

---

insigne *adj* (= *distinguido*) distinguished; (= *famoso*) famous

---

insignia *sf*

1 (= *distintivo*) badge

2 (= *estandarte*) flag, banner; (*Náut*) pennant

3 insignias [*de dignidad, poder*] insignia

---

insignificancia *sf*

1 (= *cualidad*) insignificance

2 (= *cosa insignificante*) trifle

---

insignificante *adj* [*asunto, cantidad, detalle*] insignificant, trivial; [*persona*] insignificant

---

insincero *adj* insincere

---

insinuación *sf* insinuation; **hacer insinuaciones sobre algo** to make insinuations about sth, drop hints about sth

---

insinuante *adj* [*tono, movimiento*] insinuating; [*mirada, ropa*] suggestive

---

insinuar /1e/

■ *vt*

1 (= *sugerir*) to insinuate, hint at; **insinuar que ...** to insinuate *o* imply that ...

2 **insinuar una sonrisa** to give the hint of a smile

■ **insinuarse** *vpr*

1 (= *entreverse*) to begin to appear
2 **insinuarse a algn** to make advances to sb

---

insípido *adj* [*comida*] insipid, tasteless; [*espectáculo, persona*] dull, tedious

---

insistencia *sf* [*de persona*] insistence; (*en* on); [*de quejas*] persistence; **a insistencia de** at the insistence of

---

insistente *adj* [*persona*] insistent; [*quejas*] persistent

---

insistir /3a/ *vi*
1 (= *perseverar*) **insistió en que se trataba de un error** she insisted that it was a mistake, she was adamant that it was a mistake; **insistió en que nos quedásemos a cenar** she insisted that we should stay to supper; **no insistas, que no pienso ir** don't keep on about it because I'm not going
2 (= *enfatizar*) **insistir en *o* sobre algo** to stress *o* emphasize sth

---

in situ *adv* on the spot, in situ *frm*

---

insociable *adj* unsociable

---

insolación *sf*
1 (*Med*) sunstroke; **coger una insolación** to get sunstroke
2 (*Meteo*) sunshine; **horas de insolación** hours of sunshine

---

insolentarse /1a/ *vpr* to become insolent, become rude; **insolentarse con algn** to be insolent to sb, be rude to sb

---

insolente *adj* insolent, rude

---

insolidario *adj* unsupportive; **hacerse insolidario de algo** to dissociate o.s. from sth

---

insólito *adj* unusual, unwonted *frm*

---

insoluble *adj* insoluble

---

insolvente *adj* insolvent, bankrupt

---

insomne

- *adj* sleepless, insomniac
- *smf* insomniac

---

insomnio *sm* sleeplessness; insomnia

---

insondable *adj* [*abismo, mar*] bottomless; [*misterio*] unfathomable *liter*, impenetrable

---

insonorizar /1f/ *vt* to soundproof

---

insoportable *adj* unbearable, intolerable

---

insoslayable *adj* unavoidable

---

insospechado *adj* unsuspected

---

insostenible *adj* untenable

---

inspección *sf* (= *revisión*) inspection, examination; (= *control*) check; **una inspección de Hacienda** a tax inspection, an Inland Revenue inspection (*Brit*); **Inspección de Trabajo** ≈ Industrial Relations Commission; **inspección médica** medical examination; **inspección ocular** visual inspection *o* examination; **inspección técnica de vehículos** roadworthiness test; ≈ MOT test (*Brit*)

---

inspeccionar /1a/ *vt* to inspect

---

inspector, **a** *sm/f* inspector; **inspector(a) de Hacienda** tax inspector; **inspector(a) de policía** police inspector

---

inspiración *sf*

1 [*de artista*] inspiration; **ballets de inspiración española** Spanish-inspired ballets

2 (*Med*) inhalation

---

inspirado *adj* inspired

---

inspirar /1a/

■ *vt*

1 [+ *artista*] to inspire; **eso no inspira confianza al consumidor** that does not inspire confidence in the consumer

2 [+ *aire*] to inhale, breathe in

■ **inspirarse** *vpr* **inspirarse en algo** to be inspired by sth, find inspiration in sth

---

instalación *sf*

1 (= *conexión*) [*de equipo, luz*] installation

2 (= *montaje*) [*de oficina, fábrica*] setting up; [*de tienda de campaña*] pitching

3 (= *equipo*) [*de luz, gas*] system; **instalación eléctrica** electricity system, wiring; **instalación sanitaria** sanitation facilities *pl*

4 **instalaciones** (= *recinto*) installations; (= *servicios*) facilities; **durante su recorrido por las instalaciones del museo** during her visit round the museum; **instalaciones deportivas** (= *recinto*) sports grounds; (= *servicios*) sports facilities

5 (*Arte*) installation

---

instalar /1a/

■ *vt*

1 (= *conectar*) [+ *calefacción, teléfono*] to install, instal (*EEUU*); [+ *luz, gas*] to connect, connect up, put in; [+ *antena*] to put up, erect *frm*; [+ *lavadora, lavaplatos*] to install, instal (*EEUU*), plumb in; [+ *ordenador, vídeo*] to set up; [+ *sistema de control*] to install, instal (*EEUU*), put into operation; **¿te han instalado ya el teléfono?** have you had the phone put in yet?, are you on the phone yet? (*Brit*)

2 (= *montar*) [+ *consulta, oficina*] to set up, open; [+ *campamento, fábrica, espectáculo, exposición*] to set up; [+ *tienda de campaña*] to pitch; **la escultura fue instalada en el centro del escenario** the sculpture was erected in the middle of the stage

3 [+ *invitado*] to put, install

■ **instalarse** *vpr* **instalarse en** [+ *casa, oficina*] to settle into; [+ *ciudad*] to set up home in, settle in; [+ *país*] to settle in; **cuando estemos ya instalados**

when we're settled in; **¿cuándo os instalaréis en las nuevas oficinas?** when are you moving to the new offices?; **me instalé en el sofá y de allí no me moví** I sat *o* settled myself down on the sofa and didn't move from there; **instalarse en el poder** to take power, get into power

---

instancia *sf*

1 (= *solicitud*) application, request; (*Jur*) petition; **a instancia(s) de algn** at the request of sb, at sb's request

2 (= *formulario*) application form

3 **en última instancia** (= *como último recurso*) as a last resort

4 (= *autoridad*) authority; **altas instancias** high authorities

---

instantánea *sf* snap, snapshot

---

instantáneo *adj* [*respuesta, comunicación*] instantaneous; [*acceso, café, éxito*] instant *antes de s*; **la bala le produjo la muerte instantánea** the bullet killed him instantly

---

instante *sm* moment, instant; **se detuvo un instante** he stopped for a moment; **al instante** right now, at once; **(a) cada instante** all the time, every single moment; **en un instante** in a flash; **en ese *o* aquel mismo instante** at that precise moment

---

instar /1a/ *vt* to urge, press; **instar a algn a hacer algo** to urge sb to do sth

---

instauración *sf* establishment, setting-up

---

instaurar /1a/ *vt* to establish, set up

---

instigación *sf* instigation

---

instigador, **a** *sm/f* instigator

---

instigar /1h/ *vt* to incite; **instigar a algn a hacer algo** to incite *o* induce sb to do sth

---

instilar /1a/ *vt* to instil, instill (*EEUU*); (*en* into)

---

instintivamente *adv* instinctively

---

instintivo *adj* instinctive

---

instinto *sm* instinct; **por instinto** instinctively; **instinto asesino** killer instinct; **instinto maternal** maternal instinct; **instinto sexual** sexual urge

---

institución *sf*

1 (= *organismo*) institution; **un inspector de instituciones penitenciarias** an inspector of prisons; **ese bar es toda una institución en la ciudad** that bar is something of an institution in the city; **institución benéfica**, **institución de beneficencia** charitable foundation, charitable organization

2 (= *acción*) establishment

3 instituciones (*en nación, sociedad*) institutions

---

institucional *adj* institutional

---

institucionalizar /1f/ *vt* to institutionalize

---

instituto *sm*

1 (= *organismo*) institute, institution; **instituto de belleza** (*Esp*) beauty parlour, beauty parlor (*EEUU*)

2 (*Esp*) (*Educ*) ≈ secondary school, high school (*EEUU*); **Instituto de Enseñanza Secundaria** ≈ state secondary school (*Brit*), high school (*EEUU*); **Instituto Nacional de Bachillerato** *formerly the name given to state secondary schools/high schools in Spain*

---

institutriz *sf* governess

---

instrucción *sf*

1 (*Educ*) education; **tener poca instrucción en algo** to have a limited knowledge of sth

2 (*Mil*) (= *período*) training; (= *ejercicio*) drill; **los soldados estaban haciendo la instrucción en el patio** the soldiers were being drilled in the courtyard; **un vuelo de instrucción** a training flight

3 (*Dep*) coaching, training

4 (*Jur*) (*tb:* **instrucción del sumario**) preliminary investigation

5 **instrucciones** (= *indicaciones*) instructions; **recibir instrucciones** to receive instructions *o* orders; (*Mil*) to be briefed; **instrucciones de uso** directions for use

---

instructivo *adj*

1 (= *educativo*) educational

2 (= *revelador*) [*conclusión, reunión*] enlightening; [*ejemplo*] instructive

---

instructor, **a**

■ *adj* [*cabo, sargento*] training; [*fiscal, juez*] examining

■ *sm/f* (*Dep*) coach, trainer; (*Mil*) instructor; **instructor(a) de vuelo** flight instructor

---

instruido *adj* educated

---

instruir /3g/

■ *vt*

1 (= *formar*) [+ *estudiante*] to instruct; [+ *profesional*] to train; **me instruyeron en el manejo del fusil** I was taught how to use a gun

2 (*Jur*) (= *tramitar*) [+ *caso, causa*] to try, hear; **instruir las diligencias *o* el sumario** to institute proceedings

■ *vi* (= *enseñar*) **la experiencia instruye mucho** experience is a great teacher

■ **instruirse** *vpr* to learn, teach o.s.; (*de* about)

---

instrumental

■ *adj*

1 (*Mús*) instrumental

2 (*Der*) **prueba instrumental** documentary evidence

■ *sm* instruments *pl*

---

instrumentalizar /1f/ *vt* **instrumentalizar a algn** (= *utilizar*) to use sb as a tool, make cynical use of sb; (= *explotar*) to exploit sb, manipulate sb

---

instrumentar /1a/ *vt*

1 (*Mús*) to score, orchestrate

2 [+ *medidas, plan*] to implement, bring in

---

instrumentista *smf* (*Mús*) instrumentalist

---

instrumento *sm*

1 (*Mús*) instrument; **instrumento de cuerda** string instrument; **instrumento de viento** wind instrument; **instrumento musical** musical instrument

2 (*Téc*) (= *aparato*) instrument; (= *herramienta*) tool, implement; **instrumento de precisión** precision instrument

3 (= *medio*) instrument, tool

---

insubordinación *sf* (= *desobediencia*) insubordination; (= *falta de disciplina*) unruliness, rebelliousness

---

insubordinado *adj* (= *desobediente*) insubordinate; (= *indisciplinado*) unruly, rebellious

---

insubordinarse /1a/ *vpr* to rebel

---

insuceso *sm* (*Colombia*: *frm*) unfortunate event

---

insuficiencia *sf*

1 (= *escasez*) insufficiency

2 (= *carencia*) lack, shortage; **debido a la insuficiencia de personal** due to shortage of staff

3 (= *incompetencia*) incompetence

4 (*Med*) **insuficiencia cardíaca** heart failure; **insuficiencia renal** kidney failure; **insuficiencia respiratoria** shortage of breath

5 insuficiencias (= *fallos*) inadequacies; (= *carencias*) deficiencies

---

insuficiente

■ *adj* [*explicación*] inadequate; [*dinero*] insufficient

■ *sm* fail

---

insuflar /1a/ *vt* **insuflar algo a** to breathe sth into; **insufló aires de esperanza a la vida política** he breathed new hope into politics

---

insufrible *adj* unbearable, insufferable

---

insular *adj* island *antes de s*

---

insulina *sf* insulin

---

insulso *adj*
  1 [*comida*] tasteless, insipid
  2 [*charla*, *persona*] dull

---

insultar /1a/ *vt* to insult

---

insulto *sm* insult

---

insumisión *sf*
  1 (= *rebeldía*) rebelliousness
  2 (*Esp*) (*Mil*) *refusal to do military service or community service*

---

insumiso
  ■ *adj* rebellious
  ■ *sm* (*Esp*) (*Mil*) *man who refuses to do military service or community service*

---

insumos *smpl* (*LAm*) (*Econ*) supplies, input, materials

---

insuperable *adj* [*problema*] insurmountable; [*precio*] unbeatable; [*calidad*] unsurpassable

---

insurgente *adj smf* insurgent

---

insurrección *sf* revolt, insurrection

---

insurrecto, **-a** *adj sm/f* rebel, insurgent

---

insustancial *adj* insubstantial

---

insustituible *adj* irreplaceable

---

intachable *adj* [*conducta*] irreproachable

---

intacto *adj*

1 (= *sin tocar*) untouched; **dejó el desayuno casi intacto** she left her breakfast almost untouched

2 (= *no dañado*) [*vehículo*] intact, undamaged; **conserva intacto su sentido del humor** his sense of humor is intact *o* unaffected

---

intangible

■ *adj* intangible

■ *sm* intangible, intangible asset

---

integración *sf* integration; **integración racial** racial integration

---

integrado *adj* integrated

---

integrador *adj* **política integradora** policy of integration, integrationist policy; **proceso integrador** process of integration

---

integral

■ *adj*

1 (= *entero*) [*cereal*] whole-grain; [*arroz*] brown; [*pan, harina*] wholemeal (*Brit*), wholewheat (*EEUU*)

2 (= *total*) [*plan, reforma, servicio*] comprehensive, all-round; **un desnudo integral** a full frontal

3 (= *integrante*) integral, built-in; **una parte integral de** an integral part of

4 (= *redomado*) total, complete; **un idiota integral** a total *o* complete fool

■ *sf* (*Mat*) integral

íntegramente *adv*

1 (= *completamente*) entirely; **el periódico reprodujo íntegramente la carta** the newspaper published the letter in full

2 (= *con integridad*) uprightly, with integrity

---

integrante

■ *adj* [*parte, elemento*] integral; [*país*] member *antes de s*

■ *smf* member

---

integrar /1a/

■ *vt*

1 (= *componer*) to make up; **la exposición la integran 150 fotografías** the exhibition is made up of 150 photographs; **una enciclopedia integrada por 12 volúmenes** an encyclopaedia consisting of 12 volumes

2 (= *incorporar*) [+ *funciones*, *servicios*] to incorporate, include; **integrar a algn en algo** to integrate sb into sth; **quieren integrar a su club en la federación deportiva** they want their club to become a member of *o* join the sports federation

3 (*Mat*) to integrate

4 (*Cono Sur*) (= *pagar*) to pay up

■ **integrarse** *vpr*

1 (= *adaptarse*) **integrarse a *o* en** [+ *grupo*] to fit into, integrate into; [+ *conjunto, entorno*] to blend with

2 (= *unirse*) **integrarse a *o* en** [+ *asociación*, *conjunto*] to join; **el año en que España se integró plenamente en la Alianza Atlántica** the year Spain became a full member of the Atlantic Alliance

---

integridad *sf*

1 (= *totalidad*) **publicaron el texto en su integridad** they published the text in full *o* in its entirety; **integridad física** personal safety, physical well being

2 (= *honradez*) integrity

---

integrista *adj smf* fundamentalist

íntegro *adj*

1 (= *completo*) [*cantidad, pago*] whole; [*condena*] full; [*grabación, texto*] unabridged; **cumplió la pena íntegra** he served his sentence in full, he served his full sentence; **el libro jamás se publicó íntegro** the book was never published in full; **en versión íntegra** [*película*] uncut; [*novela*] unabridged

2 (= *honrado*) upright

---

intelecto *sm* intellect

---

intelectual *adj smf* intellectual

---

inteligencia *sf*

1 (= *capacidad*) intelligence; **inteligencia artificial** artificial intelligence; **inteligencia verbal** verbal skills *pl*, verbal ability

2 (= *persona inteligente*) mind, intellect

3 (*Mil*) intelligence; **servicio de inteligencia** intelligence service

---

inteligente *adj*

1 [*persona*, *vida*, *pregunta*] intelligent

2 [*misil*, *edificio*, *tarjeta*] smart

inteligible *adj* intelligible

---

intemperie *sf* **la intemperie** the elements *pl*; **estar a la intemperie** to be out in the open, be at the mercy of the elements; **dejar a algn a la intemperie** to leave sb unprotected

---

intempestivo *adj* untimely; **a horas intempestivas** at an ungodly hour

---

intemporal *adj* timeless

---

intención *sf*

1 (= *propósito*) intention; **no ha sido mi intención despertarte** I didn't mean to wake you; **con la mejor intención del mundo** with the best (of) intentions; **su intención era muy otra** he had something very different in mind; **la intención es lo que cuenta** it's the thought that counts; **con intención** (= *a propósito*) deliberately, intentionally; **mencionó lo del divorcio con mala intención** he spitefully mentioned the divorce; **la intención de hacer algo ha dejado clara su intención de venir** he has made it clear that he intends to come; **no lo dijo con la intención de ofenderla** he didn't say it with the intention of offending her, he didn't say it to offend her; **sonrió con la intención de animarme** he smiled to try to cheer me up; **tenemos la intención de salir temprano** we intend *o* plan to start out early

2 intenciones (= *planes*) intentions, plans; **no sabes sus intenciones** you don't know what he has in mind; **tener buenas intenciones** to mean well, have good intentions; **tener malas intenciones** to be up to no good

3 doble *o* segunda intención double meaning; **lo dijo con segunda *o* doble intención** there was a double meaning to what he said

---

intencionado *adj* (= *deliberado*) deliberate, intentional; **bien intencionado** [*persona*] well-meaning, well-intentioned; [*acto*] well-meant, well-intentioned

---

intencional *adj* intentional

---

intendencia *sf*

1 (*Mil*) ≈ service corps, quartermaster corps (*EEUU*)
2 (*RPl*) (= *alcaldía*) town/city council; (= *edificio*) town/city hall
3 (*Chile, Colombia*) (= *división territorial*) province

---

intendente *smf*
1 (*Mil*) quartermaster general
2 (*RPl*) (= *alcalde*) mayor
3 (*Chile, Colombia*) (= *gobernador*) provincial governor
4 (*Méx, Ecuador*) (= *policía*) police inspector

---

intensamente *adv*
1 (= *con intensidad*) intensely
2 (= *con fuerza, vehemencia*) powerfully, strongly
3 (= *vivamente*) vividly, profoundly

---

intensidad *sf*
1 [*de terremoto, sonido*] intensity
2 [*de color, olor, dolor*] intensity; [*de emoción, sentimiento*] strength; **Manuel vivió con intensidad** Manuel lived life to the full

---

intensificar /1g/
■ *vt* to intensify
■ **intensificarse** *vpr* to intensify

---

intensivo *adj* [*búsqueda, tratamiento*] intensive; [*curso*] intensive, crash *antes de s*

---

intenso *adj* [*frío, dolor, actividad*] intense; [*emoción*] powerful, strong; [*color*] deep, intense

---

intentar /1a/ *vt* to try, attempt *frm*; **hemos intentado un acuerdo** we've tried *o* attempted *frm* to reach an agreement; **¡venga, inténtalo!** come on, have a go *o* have a try!; **intentar hacer algo** to try to do sth, attempt to do sth *frm*; MODISMO **intentar que +** ***subjuntivo***: **intenta que te lo dejen más barato** try and get *o* try to get them to reduce the price

---

intento *sm*

1 (= *tentativa*) attempt; **intento fallido *o* fracasado** failed attempt; **intento de asesinato** (= *acción*) murder attempt; (= *cargo*) attempted murder; **intento de suicidio** suicide attempt; **intento de violación** attempted rape
2 (*Méx*) (= *propósito*) intention; **de intento** (*Méx*, *Colombia*: *anticuado*) by design

---

intentona *sf* (*Pol*) putsch, rising; **intentona golpista** failed coup (d'état), attempted coup (d'état)

---

interacción *sf* interaction

---

interaccionar /1a/ *vi* to interact; (*con* with)

---

interactivo *adj* interactive

---

interanual *adj* **promedio interanual** year-on-year average; **variación interanual** variation from year to year

---

intercalar /1a/ *vt* [+ *pausa, ejemplo*] to put in, include; [+ *comentarios, cultivos*] to intersperse, alternate; [+ *actividad*] to fit in, combine; **en el texto se han intercalado bastantes fotografías** a number of photographs have been inserted into the text; **intercalar algo entre** [+ *imágenes, objetos*] to insert sth between; [+ *cultivos*] to intersperse sth between, alternate sth with; **daban unos aperitivos intercalados entre los platos** they served aperitifs between courses

---

intercambiar /1b/ *vt* [+ *impresiones, presos, ideas*] to exchange; [+ *sellos, fotos*] to swap, exchange

---

intercambio *sm* [*de impresiones, presos, ideas*] exchange; [*de sellos, fotos*] swap; exchange; **hacemos intercambio de conversación** we exchange conversation

---

interceder /2a/ *vi* to intercede; **interceder con el juez por el acusado** to intercede with the judge on the defendant's behalf, plead with the judge for the defendant

---

intercentros *adj inv* **comité intercentros** joint committee (*with representatives from all the different workplaces*)

---

interceptar /1a/ *vt*

1 [+ *correspondencia, misil, balón*] to intercept

2 [+ *tráfico*] to stop, hold up; [+ *carretera*] to block, cut off

---

intercesión *sf*

1 (= *mediación*) mediation

2 (*Rel*) intercession

---

interconexión *sf* interconnection

---

intercontinental *adj* intercontinental

---

intercultural *adj* intercultural

---

interdependencia *sf* interdependence

---

interdependiente *adj* interdependent

---

interés *sm*

1 (= *valor*) interest; **ese asunto no tiene interés para nosotros** this matter is of no interest to us

2 (= *curiosidad*) interest; **ha seguido con gran interés la campaña electoral** he has followed the electoral campaign with great interest; **poner interés en algo** to take an interest in sth; **sentir *o* tener interés por hacer algo** to be interested in doing sth

NOTA DE USO

Recuérdese que las preposiciones en inglés rigen gerundio y no infinitivo, de ahí 'to be interested in doing sth'.

3 (= *beneficio*) **3.1** [*de persona, país*] interest; **te lo digo por tu propio interés** I'm telling you for your own benefit *o* in your own interest; **en interés del país** in the interest(s) of the country; **3.2** (*Fin*) interest; **un préstamo a *o* con un interés del 9%** a loan at 9%; **dar interés** [*capital, inversión*] to yield interest; [*banco, cuenta*] to pay interest

4 intereses 4.1 (*Com*) interests; **hay intereses económicos por medio** there are financial interests involved; **tengo que defender mis intereses** I have to look after my own interests; **tener intereses en algo** to have interests *o* a stake in sth; **4.2** (= *aficiones*) interests; **¿qué intereses tienes?** what are your interests?; **intereses creados** vested interests

---

interesadamente *adv* **actuaron interesadamente** they had ulterior motives in acting as they did, they acted to protect their own interests

---

interesado, **-a**

■ *adj*

1 (= *con interés*) interested; **las partes interesadas** the interested parties; **las personas interesadas pueden llamar al 900 100 100** anyone interested can phone 900 100 100; **estar interesado en *o* por algo** to be interested in sth

2 (= *egoísta*) self-interested, selfish; **su ayuda era muy interesada** she had her own interests at heart in helping us; **actuar de forma interesada** to act selfishly

■ *sm/f*

1 (= *persona interesada*) **los interesados pueden escribir a ...** anyone interested *o* those interested should write to ...; **el consentimiento de los interesados** the consent of those concerned; **todos los interesados en el jazz** all those interested in jazz *o* all jazz fans; **soy el primer interesado en ganar** I have the greatest interest in winning

2 (= *persona egoísta*) **eres un interesado** you always act out of self-interest, you're always on the lookout for yourself

---

interesante *adj* [*persona, película*] interesting; [*precio, sueldo*] attractive; *ver tb* **hacerse**

---

interesar /1a/

■ *vi*

1 (= *despertar interés*) **1.1** [*propuesta, tema*] to be of interest, interest; **un tema que interesa a los jóvenes** a subject of interest to young people, a subject which interests young people; **1.2** [*actividad, persona*] **no me interesan los toros** I'm not interested in bullfighting; **sólo le interesa el dinero** his only interest is money, all he's interested in is money

2 (= *concernir*) **interesar a algn** to concern sb; **el asunto interesa a todos**

the matter concerns everybody

3 (= *convenir*) **ese tipo de negocios no interesa** that sort of business is not worth our while; **no dice nada porque no le interesa desde el punto de vista judicial** he doesn't say anything because, from a legal point of view, it's not in his interest; **este coche podría interesarte** this car could be of interest (to you), this car might interest you; **me interesa más este hotel** this hotel suits me better

■ *vt*

1 **interesar a algn en algo** to interest sb in sth; **no logré interesarlo en mi trabajo** I failed to get him interested in my work

2 (*Med*) [+ *órgano, nervio*] to affect; **la herida interesa la región lumbar** the injury affects the lumbar region

■ **interesarse** *vpr* **interesarse por algo** to take an interest in sth; **interesarse por algn** (= *preocuparse*) to show concern for sb; (= *preguntar*) to inquire about sb, ask after sb

---

interestatal *adj* inter-state

---

interestelar *adj* interstellar

---

interétnico *adj* interracial

---

interface *sm o sf* interface

---

interferencia *sf*

1 (*Radio, Telec*) interference; (*intencionada*) jamming

2 (*Ling*) interference

---

interferir /3i/

■ *vt*

1 (= *obstaculizar*) to interfere with, get in the way of

2 (*Radio, Telec*) to interfere with; (*con intención*) to jam

■ *vi* to interfere; (*en* in, with)

---

interfono *sm* intercom, entry phone

ínterin *sm*, **interín** *sm* **en el ínterin** in the meantime, in the interim *frm*

---

interinato *sm* (*LAm*) (= *periodo*) period in a temporary post *o* position; (= *cargo*) temporary post *o* position

---

interinidad *sf* (= *estado*) temporary nature; (= *estatus*) provisional status; (*en puesto*) temporary status

---

interino *adj* [*empleo, empleado*] temporary; [*alcalde, director*] acting *antes de s*; [*medida*] stopgap, interim; **gobierno interino** interim government; **profesor interino** supply teacher (*Brit*), substitute teacher (*EEUU*)

---

interior

■ *adj*

1 [*espacio*] interior; [*patio*] inner, interior; [*escalera*] internal, interior; [*bolsillo*] inside; [*paz, fuerza*] inner; **en la parte interior** inside, on the inside; **habitación interior** room without a view onto the street; **pista interior** (*Dep*) inside lane; **un joven con mucha vida interior** a reflective young man

2 (= *nacional*) [*comercio, política, mercado*] domestic

■ *sm*

1 (= *parte interna*) **el interior** the inside, the interior; **en el interior de un vehículo** inside a vehicle; **plantas de interior** house plants; **diseño de interiores** interior design

2 (= *alma*) soul; **un interior atormentado** a soul in torment; **en mi interior seguía amándola** in my heart I loved her still; **dije para mi interior** I said to myself

3 (*Geog*) interior; **una tribu del interior del Brasil** a tribe from the Brazilian interior; **soy del interior** I'm from inland; **en las zonas del interior** in inland areas

4 (Ministerio del) Interior (*Pol*) ≈ Home Office (*Brit*), Justice Department (*EEUU*)

5 interiores (*Cine*) interiors; (*Colombia, Venezuela*) (= *calzoncillos*) underpants, pants (*Brit*), shorts (*EEUU*)

■ *smf* (*Dep*) inside-forward; **interior derecho** inside-right; **interior izquierdo** inside-left

---

interioridad *sf*

1 [*de persona*] inner being

2 interioridades (= *intimidades*) private *o* personal matters; (= *detalles*) ins and outs

---

interiorismo *sm* interior decoration, interior design

---

interiorista *smf* interior decorator, interior designer

---

interiorizar /1f/

■ *vt*

1 (*Psic*) to internalize

2 (*Cono Sur*) (= *informar*) to inform; (*de*, *sobre* about)

■ **interiorizarse** *vpr* (*Cono Sur*) **interiorizarse de *o* sobre algo** to familiarize o.s. with sth

---

interjección *sf* interjection

---

interlocutor, **a** *sm/f* (*gen*) speaker, interlocutor *frm*; **mi interlocutor** the person I was speaking to, the person who spoke to me; **interlocutor(a) válido/a** (*Pol*) official negotiator, official spokesman

---

interludio *sm* interlude

---

intermediaria *sf* (*Venezuela*) (*Cine*) evening showing; (*Teat*) evening performance

---

intermediario, **-a**

■ *adj* intermediary

■ *sm/f*

1 (= *mediador*) (*gen*) intermediary, go-between; (*Com*) middle-man

2 (*en disputa*) mediator

---

intermedio

■ *adj*

1 [*etapa, grupo, nivel*] intermediate; [*periodo*] intervening; **un punto intermedio entre colonialismo e independencia** a halfway house between colonialism and independence

2 [*tamaño, talla*] medium; **de tamaño intermedio** medium-sized

■ *sm* (*Teat*) intermission, interval (*esp Brit*); (*TV*) break; (*Cine*) intermission

---

interminable *adj* endless, interminable

---

interministerial *adj* interdepartmental, interministerial

---

intermitencia *sf* intermittence

---

intermitente

■ *adj* (*gen*) intermittent; [*huelga, negociaciones*] on-off; [*luz*] flashing; [*lluvia, nieve*] sporadic, intermittent; **se escuchan disparos de forma intermitente** shots can be heard now and again *o* intermittently

■ *sm* (*Aut*) indicator (*esp Brit*), turn signal (*EEUU*)

---

internacional

■ *adj* international

■ *smf* international; **la Internacional** (= *himno*) the Internationale

---

internacionalista *adj smf* internationalist

---

internacionalizar /1f/

■ *vt* to internationalize

■ **internacionalizarse** *vpr* to become international

---

internado, **-a**

■ *adj* **estar internado en** to be (a patient) in

■ *sm/f* (*Mil*) internee; (*Escol*) boarder; (*Med*) patient

■ *sm* (= *colegio*) boarding school; (= *alumnos*) boarders *pl*

---

internalizar /1f/ *vt* to internalise

---

internamiento *sm* (*Pol*) internment; (*Med*) admission (*to hospital*)

---

internar /1a/

■ *vt* (= *ingresar*) (*Mil*) to intern; (*Med*) to admit; (*en* to); **internar a algn en un manicomio** to commit sb to a psychiatric hospital

■ **internarse** *vpr* (= *avanzar*) to advance deep, penetrate; **internarse en algo**

to go into *o* right inside sth

---

internauta *smf* Net user, Internet user

Internet *sm o sf*, **internet** *sm o sf* Internet

---

interno, **-a**

■ *adj* internal; [*política*] internal, domestic; **por vía interna** (*Med*) internally

■ *sm/f*

1 (*Escol*) boarder

2 (*Med*) houseman (*Brit*), intern (*EEUU*)

3 (= *preso*) inmate, prisoner

■ *sm* (*RPl*) (*Telec*) extension, telephone extension

---

interpelación *sf* (*frm*) question

---

interpelar /1a/ *vt* (*frm*) to question

---

interpersonal *adj* interpersonal

---

interplanetario *adj* interplanetary

---

interpolar /1a/ *vt* to interpolate

---

interponer /2q/

■ *vt*

1 (= *insertar*) to interpose *frm*; insert

2 (*Jur*) [+ *apelación*] to lodge

■ **interponerse** *vpr* [*persona*] to intervene; [*obstáculo*] to stand in the way; **se interpuso entre los dos** he came between the two of them; **grandes obstáculos se interponen en la solución del conflicto** there are great obstacles standing in the way of a solution to the conflict

---

interpretación *sf*

1 [*de texto, mensaje*] interpretation; **mala interpretación** misinterpretation; **admite diversas interpretaciones** it can be interpreted in several different ways

2 (= *traducción hablada*) interpreting
3 (*Mús*, *Teat*) performance

---

interpretar /1a/ *vt*
1 [+ *texto*, *mensaje*] to interpret; **interpretar mal** to misinterpret
2 (*Ling*) to interpret
3 (*Mús*) [+ *pieza*] to play, perform; [+ *canción*] to sing; (*Teat*) [+ *papel*] to play

---

intérprete *smf*
1 (*Ling*) interpreter
2 (= *músico*) performer; (= *cantante*) singer

---

interprofesional *adj* **acuerdo interprofesional** inter-trade agreement; **salario mínimo interprofesional** minimum wage

---

interregno *sm* (*Hist*, *Pol*) interregnum

---

interrelación *sf* interrelation

---

interrelacionar /1a/ *vt* to interrelate

---

interrogación *sf*
1 (= *interrogatorio*) questioning, interrogation
2 (*Tip*) question mark

---

interrogante *sm o sf* (= *signo*) question mark; (= *incógnita*) question mark, query

---

interrogar /1h/ *vt* to interrogate, question; (*Jur*) to question, examine

---

interrogativo *adj sm* interrogative

---

interrogatorio *sm*
1 (= *preguntas*) interrogation, questioning
2 (*Jur*) questioning, examination

---

interrumpir /3a/

■ *vt*

1 (= *cesar*) (*gen*) to interrupt; [+ *vacaciones*] to cut short; [+ *tráfico*] to block, hold up; [+ *embarazo*] to terminate

2 (*Elec*) [+ *luz*] to switch off; [+ *suministro*] to cut off

■ *vi* to interrupt

---

interrupción *sf* (*gen*) interruption; [*de emisión*] break; **interrupción (voluntaria) del embarazo** termination; **interrupción del fluido eléctrico** power failure, power cut (*esp Brit*)

---

interruptor *sm* (*Elec*) switch

---

intersección *sf* intersection; (*Aut*) junction (*Brit*), intersection (*esp EEUU*)

---

intersticio *sm* crack, interstice *frm*

---

intertanto *sm* (*LAm*) **en el intertanto** in the meantime

---

intertextualidad *sf* intertextuality

---

interurbano *adj* [*autobús, transporte, llamada*] long-distance

---

intervalo *sm*

1 [*de tiempo*] (*tb Mús*) interval; (= *descanso*) break; **a intervalos** (*gen*) at intervals; (= *de vez en cuando*) every now and then

2 (= *espacio libre*) gap; **situados a intervalos de dos metros** placed at two metre intervals; **intervalos de nubes** cloudy spells *o* intervals; **mantener el intervalo de seguridad** (*Aut*) to keep one's distance

---

intervención *sf*

1 (= *actuación*) intervention; (*en* in)

2 (= *discurso*) speech

3 (= *toma de control*) [*de empresa*] intervention (*by the official receiver*); (*LAm*) [*de periódico, radio*] government takeover; **tras la intervención del banco** after the bank was taken into administration

4 (= *auditoría*) audit, auditing

5 (*Med*) (*tb:* **intervención quirúrgica**) operation
6 [*de droga, contrabando*] seizure, confiscation
7 (*Telec*) tapping

---

intervencionista *adj smf* interventionist

---

intervenir /3r/

■ *vi*

1 (= *tomar parte*) to take part; **la reyerta en la que intervino el acusado** the brawl in which the defendant took part *o* was involved
2 (= *injerirse*) [*ejército, estado, policía*] to intervene
3 (= *mediar*) to mediate, intercede; **intervino para que los sacaran de la cárcel** he used his influence to get them out of prison; **las circunstancias que intervinieron en mi dimisión** the circumstances that influenced my resignation

■ *vt*

1 (= *tomar control de*) [+ *banco, empresa*] to take into administration; (*LAm*) [+ *periódico, radio*] to take over, take control of
2 [+ *cuenta*] to audit
3 (*Med*) to operate on
4 [+ *droga, armas, bienes*] to confiscate, seize
5 [+ *teléfono*] to tap

---

interventor, **a** *sm/f* (*en tren*) ticket inspector; (*en elecciones*) scrutineer (*Brit*), canvasser (*EEUU*); **interventor(a) de cuentas** auditor; **interventor(a) judicial** receiver, official receiver; (*LAm*) government-appointed manager

---

interviú *sm o sf* interview

---

intestinal *adj* intestinal

---

intestino

■ *adj* (*frm*) (= *interno*) internal; [*lucha*] internecine

■ *sm* intestine, gut; **intestino ciego** caecum; **intestino delgado** small intestine; **intestino grueso** large intestine

---

inti *sm* (*Perú*) *former Peruvian monetary unit*

---

intimación *sf* announcement, notification

---

intimar /1a/

- *vi* **intimar con algn** to be friends with sb
- *vt* (*frm*)

1 (= *notificar*) to announce, notify

2 (= *mandar*) to order, require

---

intimidación *sf* intimidation

---

intimidad *sf*

1 (= *amistad*) intimacy, familiarity; **disfrutar de la intimidad de algn** to be on close terms with sb

2 (= *ámbito privado*) privacy; **en la intimidad familiar** in the privacy of the family

3 **intimidades** (= *cosas personales*) personal matters, private matters; (*euf*) (= *genitales*) private parts, privates *hum*

---

intimidar /1a/

- *vt* to intimidate
- **intimidarse** *vpr* to be intimidated

íntimo, **-a**

- *adj* [*secreto*, *confesión*] intimate; [*amigo*, *relación*] close, intimate; [*pensamientos*, *sentimientos*] innermost; [*vida*] personal, private; **una boda íntima** a quiet wedding, a private wedding; **una cena íntima** a romantic meal; **en lo más íntimo de mi corazón** in my heart of hearts
- *sm/f* close friend

---

intocable

- *adj* (= *sagrado*) sacred, sacrosanct; [*tema*] taboo
- *smf* (*en la India*) untouchable

---

intolerable *adj* intolerable, unbearable

---

intolerancia *sf* intolerance

---

intolerante

- *adj* intolerant; (*con* of)
- *smf* intolerant person

---

intoxicación *sf*

1 (*Med*) poisoning; **intoxicación alimentaria** food poisoning; **intoxicación etílica** alcohol poisoning; (*euf*) drunkenness
2 (*Pol*) indoctrination

---

intoxicar /1g/

- *vt* to poison
- **intoxicarse** *vpr* (*con sustancia tóxica*) to be poisoned; (*con alimentos*) to get food poisoning

---

intraducible *adj* untranslatable

---

intragable *adj* unpalatable

---

intramuros *adv* within the city, within the walls

---

intranet [intraˈnet] *sf* intranet

---

intranquilizar /1f/

- *vt* to worry, make uneasy
- **intranquilizarse** *vpr* to get worried, feel uneasy

---

intranquilo *adj* (= *preocupado*) worried, anxious; (= *desasosegado*) restless

---

intranscendente *adj* = **intrascendente**

---

intransferible *adj* not transferable

---

intransigencia *sf* intransigence

---

intransigente

- *adj* intransigent
- *smf* diehard

---

intransitivo *adj, sm* intransitive

---

intrascendencia *sf* unimportance, insignificance

---

intrascendente *adj* unimportant, insignificant

---

intratable *adj*

1 [*persona*] difficult
2 (*Med*) untreatable

---

intrauterino *adj* intrauterine

---

intravenoso *adj* intravenous

---

intrépido *adj* intrepid

---

intriga *sf* (= *maquinación*) intrigue; **novela de intriga** thriller; **película de intriga** thriller

---

intrigante

■ *adj*
1 (= *enredador*) scheming
2 (= *interesante*) intriguing
■ *smf* schemer

---

intrigar /1h/

■ *vt* to intrigue; **lo que más me intriga del caso es ...** the most intriguing aspect of the case is ...; **me tienes intrigada** you've got me intrigued
■ *vi* to scheme, plot

---

intrincado *adj*

1 (= *complejo*) complicated; (= *enmarañado*) intricate
2 [*bosque*] dense

---

intríngulis* *sm inv* **tiene su intríngulis** it's quite tricky*, it's not as easy as it looks

---

intrínseco *adj* intrinsic, inherent

---

introducción *sf*

1 [*de texto*] introduction; **un curso de introducción al psicoanálisis** an introductory course in psychoanalysis
2 (= *inserción*) [*de objeto*] insertion
3 (= *llegada*) [*de mercancías, cambios*] introduction; **introducción de contrabando** smuggling
4 (*Inform*) [*de datos*] input

---

introducir /3n/

■ *vt*
1 (= *meter*) [+ *mano, pie*] to put, place; (*en* in(to)); [+ *moneda, llave*] to put, insert; (*en* in(to)); [+ *enfermedad, mercancías*] to bring; (*en* into); introduce; (*en* into); [+ *contrabando, droga*] to bring; (*en* in(to)); **introducir algo de contrabando** to smuggle sth; (*en* into); **introducir a algn en** [+ *habitación*] to show sb into; [+ *situación real*] to introduce sb to; [+ *situación irreal*] to transport sb to
2 (= *empezar*) [+ *cultivo, ley, método*] to introduce; **para introducir el tema** to introduce the subject
3 (= *realizar*) [+ *medidas, reformas*] to bring in, introduce; **quieren introducir cambios en la legislación** they want to make changes to *o* introduce changes into the current legislation; **las reformas se introducirán gradualmente** the reforms will be phased in gradually, the reforms will be brought in *o* introduced gradually
4 (*Inform*) [+ *datos*] to input, enter
■ **introducirse** *vpr* [*astilla, cristal*] to lodge; **introducirse en algo** to get into sth, enter sth; **hemos logrado introducirnos en el mercado europeo** we've managed to break *o* get into the European market; **muchas palabras se introducen en nuestro idioma procedentes del inglés** many words pass into our language from English

---

intromisión *sf* interference

---

introspección *sf* introspection

---

introvertido, **-a**

- *adj* introverted
- *sm/f* introvert

---

intrusión *sf* intrusion

---

intruso, **-a**

- *adj* intrusive
- *sm/f* intruder

---

intuición *sf* intuition; **por intuición** intuitively

---

intuir /3g/ *vt* (= *saber*) to know intuitively; (= *sentir*) to sense, feel; **intuyo que alguien me sigue** I have a feeling I'm being followed

---

intuitivo *adj* intuitive

---

inuit *adj*, *smf* Inuit

---

inundación *sf* (*acción*) flooding; (*efecto*) flood

---

inundar /1a/ *vt*

1 (*con agua*) to flood

2 (*con productos*) to flood; (*de, en* with); swamp; (*de, en* with); **quedamos inundados de ofertas** offers rained in on us, we were flooded *o* swamped with offers

3 [*gente*] to flood, swamp

4 [*pena, sensación*] to overwhelm, sweep over

---

inusitado *adj* unusual, rare

---

inusual *adj* unusual

---

inútil

- *adj*

1 (= *vano*) [*intento, esfuerzo*] unsuccessful, fruitless; **lo intenté todo, pero fue inútil** I tried everything, but it was no use *o* useless; **es inútil que proteste** it's no good *o* use you protesting; **es inútil seguir intentándolo**

there's no point in keeping on trying
2 (= *inepto*) useless*, hopeless*
3 (= *inválido*) disabled
4 (= *inservible*) useless
5 (*Mil*) unfit
■ *smf* **¡es una inútil!** she's useless *o* hopeless!*

---

inutilidad *sf* uselessness

---

inutilizable *adj* unusable, unfit for use

---

inutilizar /1f/ *vt* (= *hacer inútil*) (*gen*) to make useless, render useless; [+ *mecanismo*] to disable, put out of action; **las carreteras han quedado inutilizadas** the roads have become unusable

---

inútilmente *adv* (= *sin utilidad*) uselessly; (= *en vano*) vainly, fruitlessly

---

invadir /3a/ *vt*
1 (= *atacar*) [+ *célula, país*] to invade; [+ *espacio aéreo, aguas jurisdiccionales*] to violate, enter; **las malas hierbas invadieron el trigal** the wheatfield was overrun with weeds; **los pájaros invadieron la plantación** birds swooped down onto the field; **invadir la intimidad de algn** to invade sb's privacy
2 (= *ocupar*) **2.1** [*multitud*] (*gen*) to pour into/onto; (*protestando*) to storm into/onto; **los fans invadieron el estadio/el escenario** the fans poured into the stadium/onto the stage **2.2** [*vehículo*] to stray onto; **el autobús invadió el carril contrario** the bus strayed onto the wrong side of the road
3 **invadir a algn** [*sentimiento*] to overcome sb; **la invadió una gran tristeza** she was filled with great sadness, a great sadness overcame her
4 (= *usurpar*) [+ *funciones*] to encroach upon

---

invalidar /1a/ *vt* [+ *certificado, resultado*] to invalidate, nullify; [+ *decisión*] to reverse; [+ *leyes*] to repeal

---

invalidez *sf*
1 (*Med*) disability, disablement; **solicitar la invalidez (laboral)** to apply for disability benefit; **invalidez permanente** permanent disability

2 (*Jur*) invalidity

---

inválido, **-a**

■ *adj*

1 (*Med*) disabled

2 (*Jur*) invalid, null and void

■ *sm/f* (*Med*) disabled person; **inválido de guerra** disabled ex-serviceman (*Brit*) *o* veteran (*EEUU*)

---

invalorable *adj* (*LAm*), **invaluable** *adj* (*LAm*) invaluable

---

invariable *adj* invariable

---

invasión *sf*

1 [*de país, cultivos*] invasion

2 [*de pista, calzada*] presence; **la invasión de la pista por un avión de carga causó el accidente** the accident was caused by the presence of a cargo plane on the runway

3 [*de derechos*] encroachment

4 (*Colombia*) (= *chabolas*) shantytown

---

invasor, **a**

■ *adj* [*ejército, pueblo*] invading; [*tumor*] invasive

■ *sm/f* invader

---

invectiva *sf* (*frm*) tirade

---

invencible *adj* [*enemigo, rival*] invincible, unbeatable; [*obstáculo*] insurmountable

---

invención *sf*

1 (= *invento*) invention

2 (= *mentira*) invention, fabrication

---

inventar /1a/

■ *vt* (*gen*) to invent; [+ *plan*] to devise; [+ *historia*, *excusa*] to invent, concoct

■ **inventarse** *vpr* [+ *historia*, *excusa*] to invent, concoct

---

inventariar /1b/ *vt* to inventory, make an inventory of

---

inventario *sm* inventory; **hacer inventario** (*Com*) to do the stocktaking (*Brit*), take inventory (*EEUU*); **"cerrado por inventario"** "closed for stocktaking" (*Brit*), "closed for inventory" (*EEUU*)

---

inventiva *sf* inventiveness

---

inventivo *adj* inventive

---

invento *sm* invention

---

inventor, **a** *sm/f* inventor

---

invernada *sf*

1 (*Andes, Cono Sur*) (= *pasto*) winter pasture; (= *estación*) winter season

2 (*Caribe*) (= *tempestad*) heavy rainstorm

---

invernadero

■ *sm* greenhouse; (*con temperatura elevada*) hothouse

■ *adj inv* **efecto invernadero** greenhouse effect

---

invernal *adj* winter *antes de s*; [*clima, frío*] wintry

---

invernar /1j/ *vi* (= *pasar el invierno*) to winter, spend the winter; (*Zool*) to hibernate

---

inverosímil *adj* (= *improbable*) unlikely, improbable; (= *increíble*) implausible

---

inversamente *adv* inversely

---

inversión *sf*

1 (*Com, Fin*) investment; (*en* in); **inversión de capital(es)** capital investment; **inversiones extranjeras** foreign investment *sing*

2 [*de esfuerzo, tiempo*] investment

3 [*de orden, dirección*] reversal; **inversión sexual** homosexuality

---

inversionista *smf* investor

---

inverso *adj*

1 (= *contrario*) opposite; **en sentido inverso** in the opposite direction; **en orden inverso** in reverse order; **a la inversa** the other way around; (= *al contrario*) on the contrary

2 [*cara*] reverse

3 (*Mat*) inverse

---

inversor, **a**

■ *adj* investment *antes de s*

■ *sm/f* investor

---

invertebrado *adj sm* invertebrate

---

invertido *adj* [*imagen, objeto*] inverted, upside-down; [*orden*] reversed

---

invertir /3i/

■ *vt*

1 (*Com, Fin*) to invest; (*en* in)

2 [+ *esfuerzo, tiempo*] to invest; (*en* in); put in; (*en* on); **invirtieron una hora en recorrer diez kilómetros** they spent an hour covering ten kilometres

3 [+ *figura*, *objeto*] to invert, reverse

4 (= *cambiar*) [+ *orden*] to reverse

5 (*Mat*) to invert

■ *vi* **invertir en algo** to invest in sth

■ *vpr* [*papeles, tendencia*] to be reversed

---

investidura *sf* investiture; **discurso de investidura** investiture speech; **votación de investidura** (*Pol*) vote of confidence (*in the new prime minister*)

---

investigación *sf*

1 [*de accidente, delito*] (*por la policía*) investigation; (*por un comité*) inquiry; **ha ordenado la investigación de las cuentas bancarias** he has

ordered their bank accounts to be investigated
2 (*científica, académica*) research; **investigación y desarrollo** research and development

---

investigador, **a**
■ *adj* (*gen*) investigative; (*en ciencia*) research *antes de s*; **labor investigadora** [*de periodista, policía*] investigative work; (*en ciencia*) research
■ *sm/f*
1 (= *periodista, policía*) investigator
2 (= *científico*) research worker, researcher

---

investigar /1h/
■ *vt*
1 [+ *accidente, crimen, queja*] to investigate; [+ *cuentas, patrimonio*] to audit
2 (*Univ*) to research, do research into
3 (= *tantear*) to check out; **quédate aquí y yo investigaré el terreno** stay here and I'll check out the lie of the land*
■ *vi*
1 [*policía, comité*] to investigate
2 (*Univ*) to do research

---

investir /3k/ *vt* **fue investido doctor honoris causa** he was granted an honorary doctorate; **fue investido como Príncipe de Gales** the title of Prince of Wales was conferred on him; **investir a algn con *o* de algo** to confer sth on sb

---

inveterado *adj* [*fumador, pecador*] inveterate; [*criminal*] hardened; [*hábito*] deep-seated, well-established

---

inviable *adj* unfeasible, unviable, non-viable

---

invidente
■ *adj* blind
■ *smf* blind person

---

invierno *sm*
1 (= *estación*) winter; **deportes de invierno** winter sports

2 (*Andes, CAm, Caribe*) (= *meses de lluvia*) rainy season

---

inviolable *adj* inviolable

---

invisibilidad *sf* invisibility

---

invisible

■ *adj* invisible
■ *sm* (*Argentina*) hairpin

---

invitación *sf* invitation; (*a* to)

---

invitado, **-a**

■ *adj* invited; **estrella invitada** guest star
■ *sm/f* guest; **invitado/a de honor** guest of honour; **invitado/a estelar** star guest

---

invitar /1a/ *vt*

1 (= *convidar*) to invite; **me invitó a la fiesta** she invited me to the party
2 (= *pagar*) **invito yo** it's on me; **os invito a una cerveza** I'll buy *o* stand you all a beer; **nos invitó a cenar (fuera)** she took us out for a meal
3 (= *incitar*) to invite; **invitar a algn a hacer algo** to invite sb to do sth; (*exhortando*) to call on sb to do sth
4 (= *atraer*) to entice; **una frase que invita a comprar** a slogan which entices you to buy

---

in vitro *adj*, *adv* in vitro

---

invocar /1g/ *vt*

1 (= *citar*) to cite, invoke
2 [+ *derecho, principio*] to cite, invoke
3 (= *rogar*) (*gen*) to invoke, appeal for; [+ *divinidad, santo*] to invoke, call on

---

involución *sf* regression

---

involucionista

■ *adj* regressive, reactionary
■ *smf* reactionary

---

involucrar /1a/
■ *vt*
1 (= *hacer intervenir*) to involve; **involucrar a algn en algo** to involve sb in sth; **las personas involucradas en el caso** the people involved in the affair
2 (*LAm*) (= *conllevar*) to involve
■ **involucrarse** *vpr* to get involved; (*en* in)

---

involuntario *adj* [*gesto, movimiento*] involuntary; [*ofensa*] unintentional; [*agente, causante*] unwitting; **homicidio involuntario** involuntary manslaughter

---

invulnerable *adj* invulnerable

---

inyección *sf*
1 (= *acción, sustancia*) injection; **ha venido a ponerme una inyección** he's come to give me an injection; **inyección intramuscular** intramuscular injection; **inyección intravenosa** intravenous injection
2 [*de optimismo, dinero*] injection
3 (*Mec*) injection; **motor de inyección** fuel injection engine

---

inyectado *adj* **ojos inyectados en sangre** bloodshot eyes

---

inyectar /1a/
■ *vt*
1 (*Med*) to inject; (*en* into); **inyectar algo en algn** to inject sb with sth
2 [+ *optimismo, dinero*] to inject
3 (*Mec*) to inject
■ **inyectarse** *vpr* to give o.s. an injection, inject o.s.

---

ion *sm* ion

---

iónico *adj* ionic

---

ionizador *sm* ionizer, negative ionizer

---

ionizar /1f/ *vt* to ionize

---

ionosfera *sf* ionosphere

IPC *sm abr* (= *índice de precios al consumo*) RPI (*Brit*), CPI (*EEUU*)

---

iPod® (**iPods** *pl*) *sm* iPod®

---

ir /3s/

(Para las expresiones **ir de vacaciones**, **ir de veras**, **ir dado**, **irse de la lengua** etc, ver la entrada correspondiente a la otra palabra.)

verbo intransitivo
verbo auxiliar
verbo pronominal

■ *verbo intransitivo*

1 (= *marchar*) **1.1** (*indicando movimiento, acción*) to go; **anoche fuimos a un restaurante** we went to a restaurant last night; **¿has ido alguna vez a Quito?** have you ever been to Quito?; **¡ya voy! ¡ahora voy!** coming!, I'll be right there!; **vamos a casa** let's go home; **¿quién va?** (*Mil*) who goes there? **1.2** (*indicando la forma de transporte*) **ir andando** to walk; **ir en avión** to fly; **ir en bicicleta** to ride; **ir a caballo** to ride; **ir en coche** to go by car, drive; **ir a pie** to go on foot; **ir en tren** to go by train *o* rail **1.3** (*con complemento*) **iba muy bien vestido** he was very well dressed; **iban muertos de risa por la calle** they were killing themselves laughing as they went down the street **1.4** **ir por ir a por** (*Esp*) to go and get; **voy por *o* (*Esp*) a por el paraguas** I'll go and get the umbrella; **voy por *o* (*Esp*) a por el médico** I'll go and fetch *o* get the doctor; **voy a por él** (*Esp*) (*a buscarle*) I'll go and get him; (*a atacarle*) I'm going to get him; **sólo van a por las pelas** (*Esp**) they're only in it for the money

2 (*indicando proceso*) **2.1** [*persona*] **¿cómo va el paciente?** how's the patient doing?; **el enfermo va peor** the patient has got worse **2.2** [*acción, obra*] to go; **¿cómo va el ensayo?** how's the essay going?, how are you getting on with the essay?; **¿cómo va el partido?** what's the score?; **todo va bien** everything's fine, everything's going well **2.3** **ir por** **¿te has leído ya el libro? ¿por dónde vas?** have you read the book yet? whereabouts are you? *o* how far have you got?; **ir por la mitad de algo** to be halfway through sth

3 (*indicando manera, posición*) **ese cuadro debería ir encima del sofá** that

picture should go over the sofa; **lo que te dijo iba en serio** he meant what he said (to you)
4 (= *extenderse*) to go, stretch; **la pradera va desde la montaña hasta el mar** the grasslands go *o* stretch from the mountains to the sea; **en lo que va de año** so far this year
5 (*indicando distancia, diferencia*) **va mucho de uno a otro** there's a lot of difference between them; **de 7 a 9 van 2** the difference between 7 and 9 is 2; (*en resta*) 7 from 9 leaves 2
6 (*indicando acumulación*) **con éste van 30** that makes 30 (with this one); **van ya tres llamadas y no contesta** we've called him three times and he doesn't answer
7 (*en apuestas*) **van cinco pesos a que no lo haces** I bet you five pesos you won't do it; **¿cuánto va?** how much do you bet?
8 (= *vestir*) **ir con pantalones** to be wearing trousers (*Brit*) *o* pants (*EEUU*); **¿con qué ropa *o* cómo fuiste a la boda?** what did you wear to the wedding?; **iba de rojo** she was dressed in red, she was wearing red
9 irle a algn 9.1 (*indicando importancia*) **nos va mucho en esto** we have a lot riding on this; **le va la vida en ello** his life depends on it; MODISMO **ni me va ni me viene** it's nothing to do with me; **9.2** (*indicando situación*) **¿cómo te va?** how are things?, how are you doing?; **¿cómo te va en los estudios?** how are you getting on with your studies?; **¡que te vaya bien!** take care! **9.3** (= *sentar*) to suit; **¿me va bien esto?** does this suit me? **9.4*** (= *gustar*) **no me va nada ese rollo** (*Esp*) I'm not into that sort of thing*; **ese tipo de gente no me va** (*Esp*) I don't get on with that type of people; **le va al Cruz Azul** (*Méx*) (*Dep*) he supports Cruz Azul
10 (*seguido de preposición*)
▶ **ir con** (= *acompañar, combinar*) to go with; **iba con su madre** he was with his mother; **esta fotocopia debe ir con la carta** this photocopy has to go (in) with the letter; **el marrón no va bien con el azul** brown and blue don't go together; **eso de ser famosa no va con ella** being famous doesn't agree with her
▶ **ir de** (*Esp*) **¿de qué va el libro?** what's the book about?; **va de intelectual por la vida*** he acts the intellectual all the time; **¿de qué vas?*** what are you on about?*
▶ **ir para va para viejo** he's getting old; **va para cinco años que entré en la Universidad** it's getting on for five years since I started University
▶ **ir por** (*indicando intención*) **eso no va por usted** I wasn't referring to you, that wasn't meant for you; **¡va por los novios!** (here's) to the bride and groom!

▶ **ir tras** to go after; **se dio cuenta de que iban tras él** he realized they were after him
11 (*otras locuciones*) **a lo que iba** as I was saying; **ir a algn con algo siempre le iba con sus problemas** he always went to her with his problems; **pues, a eso voy** that's what I mean, that's what I'm getting at; **es el no va más*** it's the ultimate; **ir de mal en peor** to go from bad to worse; **ir a lo suyo** to do one's own thing; (*pey*) to look after Number One; **ir y venir era un constante ir y venir de ambulancias** ambulances were constantly coming and going; **llevo todo el día yendo y viniendo de un lado al otro de la ciudad** I've spent all day going from one end of town to the other; **ir y ahora va y me dice que no viene** now he goes and tells me he's not coming; **fue y se marchó** (*Méx**) he just upped and left*
12 (*exclamaciones*)
▶ **¡vaya!** (*indicando sorpresa*) well!; (*indicando enfado*) damn!; **¡vaya! ¿qué haces tú por aquí?** well, what a surprise! what are you doing here?; **¡vaya susto que me pegué!** I got such a fright!, what a fright I got!; **¡vaya con el niño!** that damn kid!*
▶ **¡vamos!** (*dando ánimos*) come on!; (*para ponerse en marcha*) let's go!; **¡vamos! ¡di algo!** come on! say something!; **vamos, no es difícil** come on, it's not difficult; **una chica, vamos, una mujer** a girl, well, a woman
■ *verbo auxiliar*
▶ **ir a** + *infinitivo* to go; **vamos a hacerlo** (*afirmando*) we are going to do it; (*exhortando*) let's do it; **¿cómo lo iba a tener?** how could he have had it?; **¡no lo va a saber!** of course he knows!; **¿no irás a decirme que no lo sabías?** you're not going to tell me you didn't know?; **no vaya a ser que ... no salgas no vaya a ser que venga** don't go out in case she comes
▶ **ir** + *gerundio* **¿quién va ganando?** who's winning?; **fueron hablando todo el camino** they talked the whole way there; **como iba diciendo** as I was saying; **¡voy corriendo!** I'll be right there!; **id pensando en el tema que queréis tratar** be *o* start thinking about the subject you want to deal with
▶ **ir** + *participio* **van escritas tres cartas** that's three letters I've written
■ **irse** *verbo pronominal*
1 (*uso impersonal*) **¿por dónde se va al aeropuerto?** which is the way *o* which way is it to the airport?
2 (= *marcharse*) to go, leave; **se fueron** they went, they left; **se fue de la reunión** she left the meeting; **me voy, ¡hasta luego!** I'm off, see you!; **vete a hacer los deberes** go and do your homework; **¡vete!** go away!, get out!; **¡no te**

vayas! don't go!; **¡vámonos!** let's go!; **¡nos fuimos!** (*LAm**) let's go!, off we go!*

3 (= *actuar*) **vete con cuidado cuando habléis de este tema** you should tread carefully when you mention that subject

4 (= *salirse*) (*por agujero*) to leak out; (*por el borde*) to overflow; **se me fue la leche** the milk boiled over; **a la cerveza se le ha ido el gas** the beer has gone flat

5 (= *desaparecer*) [*luz*] to go out

6 (= *terminarse*) MODISMO **írsele a algn**: **se me va el sueldo en autobuses** all my wages go on bus fares; **no se me va este dolor de espalda** I can't seem to get rid of this backache

7 (= *perder el equilibrio*) **parecía que me iba para atrás cuando andaba** I felt as if I were falling over backwards when I walked

8 (*euf*) (= *morirse*) (*en presente*) to be dying; (*en pasado*) to pass away; **se nos va el amo** the master is dying; **se nos fue hace tres años** he passed away three years ago

---

ira *sf* [*de persona*] anger, rage; [*de elementos*] fury, violence; **ha provocado la ira de los críticos** he has incurred the wrath of the critics; **las uvas de la ira** the grapes of wrath

---

iracundo *adj* (= *propenso a la ira*) irascible *frm*; (= *colérico*) irate

---

Irak *sm* Iraq

Irán *sm* Iran

---

iraní

- *adj smf* Iranian
- *sm* (*Ling*) Iranian

Iraq *sm* Iraq

---

iraquí *adj smf* Iraqi

---

irascible *adj* irascible *frm*

---

irguiendo *etc ver* erguir

---

iribú *sm* (*Argentina*) (*Orn*) turkey buzzard

iridiscente *adj* iridescent

iris *sm inv* iris

Irlanda *sf* Ireland; **Irlanda del Norte** Northern Ireland

irlandés, **-esa**
- ■ *adj* Irish
- ■ *sm/f* Irishman/Irishwoman; **los irlandeses** the Irish
- ■ *sm* (*Ling*) Irish

ironía *sf*
1 (= *figura*, *situación*) irony
2 (= *burla*) sarcasm; (= *comentario*) sarcastic remark

irónico *adj* (*gen*) ironic; (= *mordaz*) sarcastic

ironizar /1f/ *vi* **ironizar sobre algo** to be sarcastic about sth

IRPF *sm abr* (*Esp*) (= *impuesto sobre la renta (de las personas físicas)*) ≈ personal income tax

irracional *adj* irrational

irradiación *sf* irradiation

irradiar /1b/ *vt*
1 (= *emanar*) to irradiate, radiate
2 (*Med*) to irradiate

irreal *adj* unreal

irrealidad *sf* unreality

irrealizable *adj* [*meta*] unattainable; [*plan*] unworkable

irreconciliable *adj* irreconcilable

---

irreconocible *adj* unrecognizable

---

irrecuperable *adj* irrecoverable, irretrievable

---

irredentista *adj*, *smf* irredentist

---

irreductible *adj*

1 [*enemigo, oposición, voluntad*] implacable; unyielding; [*obstáculo*] insurmountable; **el sector irreductible de los terroristas** the hard-line faction of the terrorists

2 [*espíritu, optimismo*] irrepressible

---

irreemplazable *adj* irreplaceable

---

irreflexión *sf* (= *inconsciencia*) thoughtlessness; (= *ímpetu*) rashness, impetuosity

---

irreflexivo *adj*

1 [*persona*] (= *inconsciente*) thoughtless, unthinking; (= *impetuoso*) rash, impetuous

2 [*acto*] rash, ill-considered

---

irrefrenable *adj* [*violencia*] uncontrollable; [*deseo*] unstoppable

---

irrefutable *adj* irrefutable, unanswerable

---

irregular *adj*

1 (= *desigual*) **1.1** [*superficie, terreno*] uneven; [*contorno, línea*] crooked; [*rasgos*] irregular; [*filo*] jagged; **1.2** [*latido, ritmo*] irregular; [*rendimiento*] irregular, erratic; [*jugador, equipo*] inconsistent; [*año, vida*] chaotic; **tiene el sueño irregular** he has an irregular sleep pattern; **el comportamiento irregular de la Bolsa** the erratic behaviour of the stock market

2 (= *no legal*) **la situación de la pareja es algo irregular** the couple's situation is somewhat irregular; **extranjeros en situación irregular**

foreigners registered illegally
3 [*verbo*] irregular
4 [*figura geométrica*] irregular

---

irregularidad *sf*
1 (= *desigualdad*) **1.1** [*de superficie*, *terreno*] irregularity, unevenness; **las irregularidades del terreno** the unevenness of the terrain; **1.2** [*de latido*, *ritmo*, *lluvias*] irregularity; [*de jugador*, *equipo*] inconsistency, erratic performance
2 (= *ilegalidad*) irregularity; **irregularidades administrativas** administrative irregularities
3 (*Ling*) irregularity

---

irrelevante *adj* irrelevant

---

irrellenable *adj* **botella con tapón irrellenable** tamper-proof bottle

---

irremediable *adj* [*daño*, *decadencia*] irremediable; [*pérdida*] irreparable, irretrievable; [*vicio*] incurable

---

irremediablemente *adv* inevitably

---

irremisible *adj* irremissible

---

irrenunciable *adj* [*derecho*] inalienable; **una aspiración irrenunciable** an aspiration which can never be given up

---

irreparable *adj* irreparable

---

irrepetible *adj* unrepeatable

---

irreprochable *adj* irreproachable

---

irresistible *adj* irresistible

---

irrespetar /1a/ *vt* (*Col*, *Ven*) to show disrespect to *o* for

---

irrespetuoso *adj* disrespectful

---

irrespirable *adj* unbreathable

---

irresponsable *adj* irresponsible

---

irrestricto *adj* (*LAm*) **apoyo irrestricto** unconditional support

---

irreverencia *sf* irreverence

---

irreverente *adj* irreverent

---

irreversible *adj* irreversible

---

irrevocable *adj* irrevocable

---

irrigación *sf* irrigation

---

irrigar /1h/ *vt*

1 (= *regar*) to irrigate
2 [+ *cerebro*, *músculo*] to feed; supply with blood

---

irrisión *sf*

1 (= *mofa*) derision, ridicule
2 (= *hazmerreír*) laughing stock

---

irrisorio *adj* (= *ridículo*) derisory, ridiculous; [*precio*] absurdly low

---

irritable *adj* irritable

---

irritación *sf* irritation

---

irritar /1a/

■ *vt*
1 (= *enfadar*) to irritate
2 (*Med*) to irritate; **tengo la garganta irritada** I've got a sore throat
■ **irritarse** *vpr* to get irritated; **irritarse por algo** to get irritated about *o* at

sth, get annoyed about *o* at sth

---

irrompible *adj* unbreakable

---

irrumpir /3a/ *vi* **irrumpir en** to burst into; **los agentes irrumpieron en el bar** the policemen burst into the bar

---

IRTP *sm abr* (*Esp*) = **impuesto sobre el rendimiento del trabajo personal**

---

isla *sf*

1 (*Geog*) island; **islas Baleares** Balearic Islands; **islas Británicas** British Isles; **islas Canarias** Canary Islands; **islas Malvinas** Falkland Islands

2 (*Arquit*) block

3 (*en autopista*) (*Ven*) central reservation (*Brit*), median strip (*EEUU*); **isla peatonal** (traffic) island, safety island (*EEUU*)

Islam *sm* Islam

---

islámico *adj* Islamic

---

islamista *adj*, *smf* (*Rel*) Islamist; (= *integrista*) Islamic fundamentalist

---

islamizar /1f/ *vt* to Islamize, convert to Islam

---

islandés, **-esa**

- ■ *adj* Icelandic
- ■ *sm/f* Icelander
- ■ *sm* (*Ling*) Icelandic

Islandia *sf* Iceland

---

isleño, **-a**

- ■ *adj* island *antes de s*
- ■ *sm/f* islander

---

isleta *sf* islet

---

islote *sm* small island

---

ismo *sm* ism

---

isobara *sf*, **isóbara** *sf* isobar

---

isométrica *sf* isometrics *sing*, isometric exercises *pl*

---

isométrico *adj* isometric

---

isósceles *adj* **triángulo isósceles** isosceles triangle

---

isoterma *sf* isotherm

---

isotérmico *adj*

1 (= *con aislamiento*) [*ropa*] thermal; [*recipiente*] insulated; [*vehículo*] refrigerated

2 (*Geog*) isothermal

---

isotónico *adj* isotonic

---

isótopo *sm* isotope

Israel *sm* Israel

---

israelí *adj smf* Israeli

---

israelita *adj smf* Israelite

---

istmo *sm* isthmus

---

itacate *sm* (*Méx*) provisions *pl* (*for journey*), food

Italia *sf* Italy

---

italiano, **-a**

■ *adj sm/f* Italian

■ *sm* (*Ling*) Italian

ítem *sm* item

---

itemizar /1f/ *vt* (*LAm*) to itemize, list

---

itinerante *adj* [*biblioteca*, *exposición*] travelling, traveling (*EEUU*); [*compañía de teatro*] touring; **comando itinerante** mobile terrorist unit; **embajador itinerante** roving ambassador, ambassador at large

---

itinerario *sm* itinerary, route

ITV *sf abr* (*Esp*) (= *Inspección Técnica de Vehículos*) roadworthiness test; ≈ MOT (*Brit*)

IVA *sm abr* (= *impuesto sobre el valor añadido*) (= *impuesto sobre el valor agregado*) (*LAm*) VAT

---

izar /1f/ *vt* [+ *bandera*] to hoist, raise; [+ *velas*] to hoist, run up; **la bandera está izada** the flag is flying

---

izq. *abr*, **izq.º** *abr*, **izqdo.** *abr* (= *izquierdo*) L, l

---

izq.ª *abr*, **izqda.** *abr* (= *izquierda*) L, l

---

izquierda *sf*

1 (= *mano*) left hand; (= *lado*) left, left-hand side; **mi casa está a la izquierda** my house is on the left *o* on the left-hand side; **está a la izquierda de tu hermano** he's to the left of your brother; **el árbol de la izquierda** the tree on the left *o* on the left-hand side; **tuerza (por) la tercera a la izquierda** take the third turn on the left *o* on the left-hand side; **conducen por la izquierda** they drive on the left *o* on the left-hand side

2 (*Pol*) **la izquierda** the left (wing); **la extrema izquierda** the extreme left (wing); **ser de izquierda *o* (*Esp*) izquierdas** to be on the left

---

izquierdista

■ *adj* left-wing

■ *smf* left-winger

---

izquierdo *adj* left; **el lateral izquierdo del Barcelona** the Barcelona left-winger; **las dos ruedas del lado izquierdo** the two wheels on the left-hand side

---

izquierdoso, **-a** (*) (*pey*)

■ *adj* leftish

■ *sm/f* lefty (*Brit**), pinko (*EEUU**)

J

J, **j** [ˈxota] *sf* (= *letra*) J, j

---

jaba *sf* (*CAm, Méx*) (= *caja*) crate

---

jabalí *sm* wild boar

---

jabalina *sf* (*Dep*) javelin

---

jabato *sm* young wild boar

---

jábega *sf*
1 (= *red*) sweep net, dragnet
2 (= *barca*) fishing smack

---

jabón *sm*
1 (*para lavar*) soap; **una pastilla de jabón** a bar of soap; **jabón de tocador** toilet soap; **jabón en escamas** soap flakes; **jabón en polvo** (*Cono Sur*) soap powder
2 (*) (= *adulación*) flattery; **dar jabón a algn** to soft-soap sb
3 (*RPl**) (= *susto*) fright; **pegarse un jabón** to get a fright

---

jabonada *sf*
1 (= *acción*) soaping
2 (*Chile**) (= *bronca*) telling-off

---

jabonar /1a/ *vt* to soap

---

jabonera *sf* soap dish

---

jabonoso *adj* soapy

---

jaca *sf* pony

---

jacal *sm* (*CAm, Caribe, Méx*) shack, hut

---

jacalear /1a/* *vi* (*Méx*) to go around gossiping

---

jacarandá *sm o sf* (**jacarandaes *o* jacarandás** *pl*) jacaranda, jacaranda tree

---

jacinto *sm* hyacinth

---

jaco *sm*

1 (= *caballo*) small horse, young horse; (*pey*) nag, hack
2 (**) (= *heroína*) smack**, heroin

---

jacobeo *adj* (*Rel*) of St James; **la ruta jacobea** the pilgrims' road to Santiago de Compostela

---

jacobino, **-a** *adj sm/f* Jacobin

---

jactancia *sf* (= *autoalabanzas*) boasting; (= *orgullo*) boastfulness

---

jactancioso *adj* boastful

---

jactarse /1a/ *vpr* to boast, brag; (*de* about)

---

jacuzzi [jaˈkuzi]® *sm* (**jacuzzis** *pl*) Jacuzzi®

---

jade *sm* jade

---

jadeante *adj* panting, gasping

---

jadear /1a/ *vi* to pant, gasp for breath

---

jadeo *sm* panting, gasping

---

jaez *sm*

1 (*para el caballo*) harness; **jaeces** trappings
2 (= *ralea*) kind, sort; **y gente de ese jaez** and people of that sort

---

jaguar *sm* jaguar

---

jagüel *sm* (*LAm*), **jagüey** *sm* (*LAm*) pool

---

jai* *sf* (*SAm*) high society

---

jai alai *sm* pelota

---

jaiba *sf* (*LAm*) crab

---

jaibol *sm* (*LAm*) highball

---

jaibón* *adj* (*Chile*) stuck-up*, pretentious, snobbish

---

jailoso* *adj* (*Col*) posh*

---

jalada *sf* (*Méx*)

1 (= *tirón*) pull, tug, heave

2 jaladas* (= *tonterías*) nonsense *sing*

---

jalapeño *sm* (*Méx*) jalapeño pepper

---

jalar /1a/

■ *vt*

1 (*LAm*) (= *tirar de*) to pull; **no le jales el pelo** don't pull his hair

2 (*Méx*) (= *tomar*) to take; **jaló un folleto de la mesa** he took a leaflet from the table

3 (*Méx**) (= *llevar*) to pick up, give a lift to

4 (*Méx**) (= *influir*) **lo jalan mucho sus amigos** he's very influenced by his friends

5 (*Esp**) (= *comer*) to eat

■ *vi*

1 (*LAm*) (= *tirar*) to pull; **jalar de** to pull at, tug at

2 (*LAm*) (= *ir*) to go; **jalar para su casa** to head home

3 (*Méx*) (= *funcionar*) to work; **el coche es viejo pero todavía jala** it's an old car but it still works *o* goes

4 (*Méx**) **eso le jala** she's big on that*, she's a fan of that

5 (*Andes***) [*estudiante*] to flunk*, fail

6 (*CAm, Méx*) [*novios*] to be courting

7 (*Andes***) (= *fumar*) to smoke dope*
■ **jalarse** *vpr*
1 (*LAm*) (= *irse*) to go off
2 (*LAm*) (= *emborracharse*) to get drunk

---

jalbegue *sm* whitewash

---

jalea *sf* jelly (*Brit*), Jell-O® (*EEUU*); **jalea real** royal jelly

---

jalear /1a/ *vt* to cheer on

---

jaleo *sm*
1 (*) (= *ruido*) row, racket; **armar un jaleo** to kick up a fuss
2 (*) (= *confusión*) mess, muddle; (= *problema*) hassle*; **es un jaleo acordarse de tantos nombres** it's such a hassle having to remember all those names*; **con tanto botón me armo unos jaleos** I get into such a mess *o* muddle with all these buttons

---

jalón *sm*
1 (= *hito*) milestone, watershed
2 (*LAm*) (= *tirón*) pull, tug; **hacer algo de un jalón** (*Colombia*, *Méx*) to do sth in one go (*Brit*) *o* try (*EEUU*)
3 (*LAm*) (= *distancia*) stretch; **hay un buen jalón** it's a good *o* fair way
4 (*CAm, Méx**) (= *trago*) swig*, drink

---

jalonar /1a/ *vt* to stake out, mark out

---

jalonazo *sm* (*CAm*, *Méx*) pull, tug

---

jalonear /1a/
■ *vt* (*Méx*) to pull, tug
■ *vi*
1 (*CAm*) (*Méx*) (= *tirar*) to pull, tug
2 (*Méx*) (= *regatear*) to haggle

---

jam (session) *sf* (*de música*) jam session; (*para adolescentes*) fun day (*with concerts, skateboarding and other activities*)

Jamaica *sf* Jamaica

---

jamaica *sf* (*Caribe*, *Méx*) (*Bot*) hibiscus

---

jamaicano, **-a** *adj*, *sm/f* Jamaican

---

jamás *adv* never; (*con negación*, *en interrogación*) ever; **¡jamás!** never!; **el mejor amigo que jamás ha existido** the best friend ever

---

jamba *sf* jamb

---

jamelgo* *sm* nag, old hack

---

jamón *sm* [*de cerdo*] ham; MODISMO **¡y un jamón!*** get away!*, my foot!*; **jamón cocido** (*LAm*) = **jamón (de) York**; **jamón crudo** (*RPl*) cured ham; **jamón de pata negra** *type of top-quality cured ham made from a special breed of pig that has black legs*; **jamón serrano** cured ham; **jamón (de) York** boiled ham

---

jamona* *sf* buxom woman

Japón *sm* Japan

---

japonés, **-esa**

- *adj sm/f* Japanese
- *sm* (*Ling*) Japanese

---

japuta *sf* pomfret

---

jaque *sm* (*Ajedrez*) check; MODISMO **tener en jaque a algn** to hold a sword over sb's head; **jaque mate** checkmate; **dar jaque mate a algn** to checkmate sb, mate sb

---

jaqueca *sf* (= *dolor*) (severe) headache, migraine

---

jaquet *sm* (*Cono Sur*, *Méx*) morning coat

---

jara *sf* (*Bot*) rockrose, cistus

---

jarabe *sm*

1 (= *líquido*) syrup; **jarabe contra *o* para la tos** cough syrup *o* mixture; **jarabe de palo*** beating

2 jarabe tapatío Mexican hat dance

---

jarana *sf*

1 (*) (= *juerga*) binge*; **andar/ir de jarana** to be/go out on the town

2 (*Méx*) (*Mús*) small guitar

3 (*Perú*) (= *baile*) dance

---

jaranear /1a/* *vi* to be out on the town

---

jaranero* *adj* merry

---

jarcha *sf* kharja

---

jarcia *sf*

1 (*Náut*) (*tb:* **jarcias**) rigging

2 (*Cuba*, *Méx*) (= *cuerda*) rope (*made from agave fibre*)

---

jardín *sm* garden, flower garden; **jardín botánico** botanical garden; **jardín de infancia**, **jardín de infantes** (*RPl*) kindergarten, nursery school

---

jardinear /1a/ *vi* (*Chile*) to garden

---

jardinera *sf*

1 (*para plantas*) (*en ventana*, *balcón*) window box; (*en la calle*) flower bed

2 (*Cono Sur*) (= *pantalón*) dungarees *pl* (*Brit*), overalls *pl* (*EEUU*)

---

jardinería *sf* gardening

---

jardinero, **-a**

- *sm/f* gardener
- *sm* (*Cono Sur*) dungarees *pl* (*Brit*), overalls *pl* (*EEUU*)

---

jareta *sf* (*CAm*) (= *bragueta*) fly, flies *pl*

---

jaripeo* *sm* (*Méx*) horse show

---

jarra *sf* [*de leche*] jug; pitcher (*EEUU*); [*de cerveza*] mug, tankard; **de *o* en jarras** with arms akimbo

---

jarrada *sf* (*LAm*) jugful, pitcherful (*EEUU*)

---

jarro *sm* jug, pitcher (*EEUU*); (*LAm*) (= *tazón*) mug; MODISMO **caer como un jarro de agua fría** to come as a complete shock; MODISMO **echar un jarro de agua fría a algn** to wipe the smile off sb's face

---

jarrón *sm* vase

---

jaspe *sm* jasper

---

jaspeado *adj* speckled, mottled

Jauja *sf*, **jauja** *sf* **¡esto es Jauja!** this is the life!

---

jaula *sf*

1 (*para animales*) (*tb Min*) cage
2 [*de embalaje*] crate
3 (*Caribe**) (= *coche celular*) Black Maria (*Brit**), paddy wagon (*EEUU**)
4 (*Méx*) (*Ferro*)* open truck

---

jauría *sf* pack of hounds

Java *sf* Java

---

jazmín *sm* jasmine; **jazmín del cabo** (*Méx*, *RPl*) gardenia

---

jazz [jas] *sm* jazz

---

jazzístico *adj* jazz *antes de s*

---

jeans [jins, dzins] *smpl* jeans

---

jebe *sm* (*Andes*) (= *planta*) rubber plant; (= *goma*) rubber; (= *elástico*) elastic band

---

jeep [jip, dzip] *sm* jeep

---

jefatura *sf*

1 (= *liderato*) leadership

2 (= *sede*) headquarters *pl*; **jefatura de policía** police headquarters *pl*

---

jefazo* *sm* big shot*

---

jefe, **-a** *sm/f*

1 (= *superior*) boss; (= *director*) head; (*Pol*) leader; (*Com*) manager; (*Mil*) officer in command; [*de tribu*] chief; **comandante en jefe** commander-in-chief; **¿quién es el jefe aquí?** who's in charge around here?; **jefe/a de cocina** head chef; **jefe/a de estación** station master, station manager; **jefe/a de estado** head of state; **jefe/a de estado mayor** chief of staff; **jefe/a de estudios** (*Escol*) director of studies; **jefe/a de obras** site manager; **jefe/a de redacción** editor-in-chief; **jefe/a supremo/a** commander-in-chief

2 (*como apelativo*) **¡oiga jefe!** hey, man!*

Jehová *sm* Jehovah

---

jején *sm* (*LAm*) (*Zool*) gnat

---

jengibre *sm* ginger

---

jeque *sm* sheik(h)

---

jerarca *sm* leader, chief, hierarch *frm*

---

jerarquía *sf* hierarchy

---

jerárquico *adj* hierarchic, hierarchical

---

jerarquizado *adj* hierarchical

---

jeremiquear /1a/ *vi* (*LAm*) to snivel, whimper

---

jerez *sm* sherry

---

jerga[1] *sf*

1 (= *lenguaje*) jargon
2 (= *galimatías*) gibberish

---

jerga[2] *sf* (*Méx*) floor cloth

---

jergal *adj* jargon *antes de s*

---

jergón *sm* palliasse, straw mattress

---

jerigonza *sf* gibberish

---

jeringa *sf*

1 (*Med*) syringe; **jeringa de engrase** grease gun
2 (*) (= *molestia*) nuisance

---

jeringar /1h/*

■ *vt* to annoy, plague
■ **jeringarse** *vpr* to put up with it; **¡que se jeringue!** he can lump it!*

---

jeringuear /1a/* *vt* (*LAm*) = **jeringar VT**

---

jeringuilla *sf* syringe

---

jeroglífico *sm*

1 (= *escritura*) hieroglyph, hieroglyphic
2 (= *situación, juego*) puzzle

---

jersey *sm* (**jerseys** *pl*)

1 (*Esp*) (= *prenda*) sweater, pullover, jersey; jumper (*Brit*); **jersey amarillo** (*Ciclismo*) yellow jersey

2 (*LAm*) (= *tela*) jersey

Jerusalén *sf* Jerusalem

Jesucristo *sm* Jesus Christ

---

jesuita *adj sm* (*Rel*) Jesuit

---

jesuítico *adj* Jesuitic, Jesuitical

Jesús *sm* Jesus; **¡Jesús!** (*indicando sorpresa*) good heavens!; (*al estornudar*) bless you!

---

jet [jet] (**jets** *pl*)

■ *sm* (*Aer*) jet, jet plane

■ *sf* **la jet** the jet-set

---

jeta

■ *sf*

1 (*) (= *cara*) face, mug*

2 (*LAm**) (= *boca*) trap**, gob (*Brit***)

3 [*de cerdo*] snout

4 (*) (= *descaro*) nerve*; **¡qué jeta tienes!** you've got a nerve!*

5 (*Méx**) (= *siesta*) nap

■ *smf* **ser un(a) jeta*** to have a nerve*

---

jet ski [ˈjeteski] *sm* jet ski

---

ji *excl* **¡ji, ji, ji!** (*imitando la risa*) hee, hee, hee!

---

jíbaro, **-a**

■ *adj*

1 [*pueblo*] Jivaro

2 (*Caribe, Méx*) (= *rústico*) country *antes de s*, rustic

■ *sm/f*

1 (= *indígena*) Jivaro

2 (*Col, Ven***) (= *traficante*) dealer, drug dealer

---

jibia *sf* (*Zool*) cuttlefish

---

jícama *sf* (*CAm, Méx*) edible tuber

---

jícara *sf* (*CAm, Méx*) (= *vasija*) gourd

---

jícaro *sm* (*CAm, Méx*)

1 (*Bot*) calabash tree

2 (= *plato*) bowl

---

jicote *sm* (*CAm, Méx*) wasp

---

jicotera *sf* (*CAm, Méx*) (= *nido*) wasps' nest; (= *zumbido*) buzzing of wasps; MODISMO **armar una jicotera** to kick up a fuss

---

jienense *adj*, **jiennense** *adj* of/from Jaén

---

jijona *sm* soft nougat (*made in Jijona*); *see also cultural note* **turrón**

---

jilguero *sm* goldfinch

---

jilote *sm* (*CAm, Méx*) green ear of maize *o* (*EEUU*) corn

---

jineta *sf* (*Zool*) genet

---

jinete *sm* horseman, rider

---

jinetear /1a/

■ *vt*

1 (*LAm*) (= *montar*) to ride; (= *domar*) to break in

2 (*Méx**) [+ *fondos*] to misappropriate

■ *vi* to ride around

---

jinetera* *sf* (*Cuba*) prostitute

---

jiote *sm* (*Méx*) rash

---

jipijapa (*LAm*) *sf* fine woven straw

---

jirafa *sf*

1 (*Zool*) giraffe

2 (*TV*, *Cine*) boom

---

jirón *sm*

1 (= *andrajo*) rag, shred; **hacer algo jirones** to tear sth to shreds; **hecho jirones** in shreds

2 (*Perú*) (= *calle*) street

---

jitomate *sm* (*Méx*) tomato

---

jo* *excl* (*Esp*) (*para expresar disgusto*) oh!, aw!; (*para expresar sorpresa*) wow!, blimey! (*Brit**), jeez! (*EEUU**)

---

jobar* *excl* (*Esp*) (*para expresar disgusto*) oh!, aw!; (*para expresar sorpresa*) wow!, blimey! (*Brit**), jeez! (*EEUU**)

---

jockey [ˈjoki] *sm* (**jockeys** *pl*) jockey

---

jocoque *sm* (*Méx*), **jocoqui** *sm* (*Méx*) sour cream

---

jocoso *adj* humorous, jocular

---

joda*** *sf* (*esp LAm*)

1 (= *molestia*) real hassle*

2 (= *broma*) joke; **lo dijo en joda** he said it as a joke

---

joder /2a/***

■ *vt*

1 (= *copular*) to fuck***, screw***

2 (= *fastidiar*) to piss off***; **me jodió mucho que perdiera Colombia** I was really pissed off when Colombia lost***; **esta vez te han jodido** this time you've had it* *o* you're fucked***

3 (= *estropear*) [+ *aparato*] to bust*, fuck up***; [+ *planes*] to screw up**, fuck up***

■ *vi*
1 (= *copular*) to fuck***, screw***
2 (= *fastidiar*) **jode tener que levantarse tan temprano** it's a drag* *o* a pain in the arse (*Brit****) *o* ass (*EEUU****) having to get up so early; MODISMO **¡no jodas!** (*indicando sorpresa*) bloody hell! (*Brit***), get out of here! (*EEUU**); (*indicando rechazo*) you must be kidding!*
■ *excl* (*Esp*) shit!**, bloody hell! (*Brit***); **cállate ya ¡joder!** for Christ's sake, shut up!*, shut the fuck up!***, shut up for fuck's sake!***; **pero ¿cómo no iba a asustarme, joder?** well, of course I was frightened, for Christ's sake, who wouldn't be?*

joderse *vpr*
1 (= *fastidiarse*) **ellos a hacerse ricos y los demás a joderse** they get rich and the rest of us can go to hell** *o* can go screw ourselves***; **¡que se joda!** screw him!***; **¡te jodes!** tough shit!***
2 (= *estropearse*) **se me ha jodido el coche** the car's had it*, the car's fucked***; **cuando llegó él se jodió todo** when he arrived it messed* *o* screwed*** everything up
3 **joderse la espalda/una pierna** to do one's back/leg in*

---

jodido*** *adj*
1 (*con ser*) [*situación*] fucking awkward***; **va a ser jodido** it'll be fucking*** *o* damn** awkward; **la cárcel es muy jodida** it's fucking*** *o* damn** hard being in jail; **es un libro jodido** it's a fucking difficult book***, it's a helluva difficult book*
2 (*con estar*) **2.1** [*persona*] (= *en mal estado*) in a bad way, fucked***; (= *desanimado*) **estar jodido** to feel like shit*** **2.2** (= *estropeado*) (= *aparato, vehículo*) bust*, busted (*EEUU**)
3 (= *maldito*) damn**, bloody (*Brit***)
4 (*LAm**) (= *molesto*) damned annoying**, bloody annoying (*Brit***)

---

jodón** *adj* (*LAm*) damned annoying**, bloody annoying (*Brit***)

---

jofaina *sf* washbasin (*Brit*), bathroom sink (*EEUU*)

---

jogging [ˈjoɣin] *sm*
1 (*Dep*) jogging; **hacer jogging** to jog

2 (*Argentina*) (= *ropa*) jogging suit

---

jojoba *sf* jojoba

---

jojoto *sm* (*Venezuela*) (ear of) corn *o* maize

---

jol *sm* (*LAm*) hall, lobby

---

jolgorio *sm* fun, revelry

---

jolín *excl** (*Esp*), **jolines*** (*Esp*) *excl* yikes!*

---

jónico *adj* Ionic

---

jonrón *sm* (*esp LAm*) (*en béisbol*) home run

---

jopé** *excl* (*Esp*) (*para expresar disgusto*) oh!, aw!; (*para expresar sorpresa*) wow!, blimey! (*Brit**), jeez! (*EEUU**)

---

jopo *sm*

1 (= *rabo*) brush, tail

2 (*Cono Sur*) (*en el pelo*) quiff

Jordania *sf* Jordan

---

jordano, **-a** *adj sm/f* Jordanian

---

jornada *sf*

1 (= *tiempo de trabajo*) **media jornada** half day; **jornada completa** full (working) day; **jornada continua** = **jornada intensiva jornada de ocho horas** eight-hour day; **jornada intensiva** *full day's work with no lunch break*; **jornada laboral** working day; **jornada partida** split shift

2 (= *día*) day; **jornada de movilización** day of action, day of protest; **jornada de reflexión** (*Pol*) day before the election (*on which campaigning is banned*)

3 [*de viaje*] day's journey; (= *etapa*) stage (of a journey)

4 **jornadas** (*Univ*) congress, conference; **"Jornadas Cervantinas"**

"Conference on Cervantes"

---

jornal *sm* (= *sueldo*) (day's) wage; (= *trabajo*) day's work; **trabajar a jornal** to be paid by the day

---

jornalero, **-a** *sm/f* (day) labourer, (day) laborer (*EEUU*)

---

joroba *sf* hump

---

jorobado, **-a**

■ *adj*

1 (= *con chepa*) hunchbacked

2 (*) (= *fastidiado*) **ando algo jorobado con la espalda** my back's giving me a bit of trouble

3 (*) [*tema, asunto, decisión*] tricky

■ *sm/f* hunchback

---

jorobar /1a/*

■ *vt*

1 (= *fastidiar*) to annoy; **lo que más me joroba es que no reconozcan mi trabajo** what annoys me most is that they don't acknowledge the work I do

2 (= *estropear*) [+ *aparato*] to mess up, wreck; [+ *planes, fiesta*] to bust*, ruin, screw up**

■ *vi* **sólo lo hace por jorobar** he only does it to be annoying

■ **jorobarse** *vpr*

1 (= *aguantarse*) **tendré que jorobarme** I'll just have to grin and bear it; **pues ¡que se jorobe!** well, he can lump it!*

2 (= *estropearse*) [*aparato*] to be wrecked, be bust*; [*planes, fiesta*] to be ruined

3 **jorobarse una pierna/una rodilla** to mess up one's leg/a knee

---

jorongo *sm* (*Méx*) poncho, sleeveless poncho

---

joropo *sm* (*Mús*) *(national) Venezuelan/Colombian dance*

---

jota *sf*

1 (name of the letter) J; MODISMO **ni jota**: **no entendió ni jota** he didn't

understand a word of it; **no saber ni jota** to have no idea
2 (*Mús*) *Spanish dance and tune, esp Aragonese*
3 (*Naipes*) knave, jack

---

jote *sm* (*Cono Sur*) buzzard

---

joto* *sm*
1 (*Méx*) (= *homosexual*) queer**, fag (*EEUU***)
2 (*Méx**) (= *cobarde*) coward
3 (*Andes*) (= *atado*) bundle

---

joven
■ *adj* [*persona, animal*] young; [*aspecto*] youthful
■ *smf* young man/young woman; (*como apelativo*) young man/young lady; **los jóvenes** young people, youth, the young

---

jovencito, **-a** *sm/f* youngster

---

jovial *adj* jolly, cheerful

---

joya *sf*
1 (= *adorno*) jewel, gem; **joyas** jewels, jewellery, jewelry (*EEUU*); **joyas de fantasía** costume jewellery, imitation jewellery
2 (= *persona, cosa*) gem, treasure

---

joyería *sf*
1 (= *tienda*) jeweller's *o* (*EEUU*) jeweler's
2 (= *joyas*) jewellery, jewelry (*EEUU*), jewels *pl*

---

joyero, **-a**
■ *sm/f* jeweller, jeweler (*EEUU*)
■ *sm* (= *estuche*) jewel case

---

juana* *sf* (*Méx*) marijuana

---

juanete *sm* bunion

---

jubilación *sf*

1 (= *acción*) retirement; **jubilación anticipada** early retirement

2 (= *pensión*) retirement pension

---

jubilado, **-a**

■ *adj* retired

■ *sm/f* pensioner, retired person, OAP (*Brit*)

---

jubilar /1a/

■ *vt*

1 [+ *trabajador*] to pension off, retire

2 (*) (*hum*) (= *desechar*) [+ *objeto*] to discard; [+ *persona*] to put out to grass

■ **jubilarse** *vpr*

1 [*trabajador*] to retire

2 (*CAm*) (= *hacer novillos*) to play truant

---

jubileo *sm* (*Rel*) jubilee

---

júbilo *sm* joy, rejoicing, jubilation

---

jubiloso *adj* jubilant

---

jubón *sm* doublet, jerkin

---

judaísmo *sm* Judaism

---

judas *sm inv* traitor, betrayer

---

judeoespañol *adj sm* Judeo-Spanish

---

judería *sf* Jewish quarter

---

judía *sf* bean; **judía blanca** haricot bean; **judía pinta** pinto bean; **judía verde** green bean; *ver tb* **judío**

---

judicatura *sf*

1 (= *jueces*) judiciary

2 (= *cargo*) office of judge

---

judicial *adj* judicial; **recurrir a la vía judicial** to go to law, have recourse to law

---

judío, **-a**

■ *adj*

1 [*pueblo, religión*] Jewish

2 (*pey*) (= *tacaño*) mean, miserly

■ *sm/f* Jew/Jewess, Jewish man/woman; *ver tb* **judía**

---

judo [ˈjudo] *sm* judo

---

judoca [juˈdoka] *smf*, **judoka** *smf* judoist, judoka

---

juego[1] *ver* **jugar**

---

juego[2] *sm*

1 (= *acto*) play; **el balón está en juego** the ball is in play; **estar fuera de juego** [*jugador*] to be offside; [*balón*] to be out of play; **por juego** for fun; **juego limpio** fair play

2 (*como entretenimiento*) game; **el juego del ajedrez** the game of chess; MODISMO **ser un juego de niños** to be child's play; **juego de azar** game of chance; **juego de cartas** card game; **juego de computadora** (*LAm*) computer game; **el juego de la oca** ≈ snakes and ladders; **juego de manos** conjuring trick; **juego de mesa** board game; **juego de ordenador** (*Esp*) computer game; **juego de palabras** pun, play on words; **juego de rol** role-playing game

3 **juegos** (= *competición*) **Juegos Olímpicos** Olympic Games; **Juegos Olímpicos de Invierno** Winter Olympics

4 (= *jugada*) (*en tenis*) game; (*de cartas*) hand

5 (*con apuestas*) gambling; **lo perdió todo en el juego** he gambled everything away, he lost everything through gambling; **¡hagan juego!** place your bets!; MODISMO **estar en juego** to be at stake; **los factores que entran en juego** the factors that come into play; MODISMO **poner algo en juego** to place sth at risk

6 (= *estrategia*) game; **le conozco *o* veo el juego** I know his little game, I

know what he's up to; MODISMO **seguir el juego a algn** to play along with sb
7 (= *conjunto*) [*de vajilla*] set, service; [*de muebles*] suite; [*de herramientas*] kit; **con falda a juego** with skirt to match, with matching skirt; **las cortinas hacen juego con el sofá** the curtains match the sofa, the curtains go with the sofa; **juego de café** coffee set, coffee service; **juego de cama** set of matching bed linen (*Brit*) *o* bedding (*EEUU*); **juego de luces** [*de árbol de Navidad*] Christmas lights *pl*, fairy lights *pl* (*Brit*); (*en fiesta, espectáculo*) decorative lights *pl*; **juego de mesa** dinner service
8 [*de mecanismo*] play, movement; **el juego de la rodilla** the movement of the knee

---

juerga* *sf* binge*; **ir de juerga** to go out for a good time

---

juerguista *smf* reveller

---

jueves *sm inv* Thursday; MODISMO **no es nada del otro jueves** it's nothing to write home about; **Jueves Santo** Maundy Thursday; *ver tb* **sábado**

NOTA DE USO

En inglés los días de la semana se escriben con mayúscula.

---

juez *smf*, **jueza** *sf*
1 (*Jur*) judge; MODISMO **ser juez y parte** to be an interested party; **juez de instrucción** examining magistrate; **juez de paz** justice of the peace, magistrate; **juez de primera instancia** examining magistrate
2 (*Dep*) judge; **juez de banda**, **juez de línea**, **juez de raya** (*RPl*) (*Ftbl*) linesman

---

jugada *sf*
1 (*Dep*) piece of play; (*Ftbl, Ajedrez*) move; **una bonita jugada** a lovely piece of play, a lovely move; **hacer una jugada** to make a move
2 **(mala) jugada** dirty trick; **hacer *o* gastar una mala jugada a algn** to play a dirty trick on sb

---

jugado *adj* (*Andes*) expert, skilled

---

jugador, **a** *sm/f*
1 [*de deporte, juegos de mesa*] player

2 [*de apuestas*] gambler

---

jugar /1h/ /1n/

■ *vi*

1 [*niño, deportista*] to play; **¡si seguís así yo no juego!** if you carry on like that I'm not playing!; **jugar a algo** to play sth; **jugar con algo** to play with sth; **jugar contra algn** to play (against) sb; MODISMO **jugar con fuego** to play with fire; MODISMO **jugar con ventaja** to be at an advantage, have the advantage; MODISMO **jugar limpio** to play fair; MODISMO **jugar sucio** to play dirty

2 (= *hacer una jugada*) (*en ajedrez, parchís*) to move; (*con cartas*) to play

3 (= *pretender ser*) **jugar a algo** to play at being sth

4 **jugar con** **4.1** (= *manosear*) (*gen*) to play around with, mess around with; (*distraídamente*) to toy with, fiddle with **4.2** (= *no tomar en serio*) [+ *sentimientos*] to play with; **solamente está jugando contigo** he's just leading you on; **con la salud no se juega** you can't put your health at risk **4.3** (= *utilizar*) to play with; **esta obra juega con el tema del teatro dentro del teatro** this work plays with the idea of a play within a play

5 (= *influir*) **jugar en contra de algo/algn** to work against sth/sb; **la posición del sol jugaba en contra de nuestro equipo** the position of the sun put our team at a disadvantage; **jugar a favor de algo/algn** [*situación*] to work in sth's/sb's favour *o* (*EEUU*) favor; [*tiempo, destino*] to be on sb's side

6 (= *apostar*) to gamble

7 (*Bolsa*) to speculate; **jugar a la bolsa** to play the stock market

■ *vt*

1 [+ *partida, partido*] to play; MODISMO **jugar la baza de algo**: **la oposición jugará la baza de la moción de censura** the opposition will play its trump card and move a motion of censure; MODISMO **jugársela a algn*** to play a dirty trick on sb, do the dirty on sb (*Brit**); **¡me la han jugado!** I've been had!*; **su mujer se la jugaba con otro** (*LAm*) his wife was two-timing him*

2 [+ *papel*] to play

3 (= *apostar*) to bet; **jugar cinco dólares a una carta** to bet *o* put five dollars on a card

4 (*LAm*) [+ *fútbol, tenis, ajedrez, póker*] to play

■ **jugarse** *vpr*

1 [+ *dinero*] (= *apostar*) to bet, stake; (= *perder*) to gamble away; **se jugó la fortuna a la ruleta** he gambled away his fortune at roulette; **jugárselo todo**

a una carta (*lit*) to bet everything on one card; (*fig*) to put all one's eggs in one basket

2 (*como reto*) to bet; **me juego lo que quieras a que no te atreves** I bet you anything you won't dare

3 (= *exponerse a perder*) **3.1** (*en una apuesta consciente*) to stake; **jugárselo todo en algo** to stake everything on sth; MODISMO **jugársela conducir más deprisa hubiera sido jugársela** to drive any faster would have been too risky; **España se la juega ante Italia esta noche** Spain is staking everything on their match with Italy tonight; MODISMO **jugarse el todo por el todo** to take the plunge **3.2** (*sin darse cuenta*) **nos estamos jugando el futuro de la democracia** the future of democracy is at stake here; **esto es jugarse la vida** this means risking one's life

---

jugarreta *sf* dirty trick; **hacer una jugarreta a algn** to play a dirty trick on sb

---

juglar *sm* minstrel, jongleur

---

juglaría *sf* minstrelsy, art of the minstrel(s)

---

jugo *sm*

1 (= *líquido*) (*gen*) juice; **jugo de naranja** (*LAm*) orange juice; **jugos digestivos** digestive juices; **jugos gástricos** gastric juices

2 (= *sustancia*) essence, substance; **sacar el jugo a algo** to get the most out of sth

---

jugoso *adj*

1 [*alimento*] juicy, succulent

2 (= *rentable*) [*aumento, reducción*] substantial, considerable; [*negocio*] profitable; **un discurso jugoso** a speech that gives/gave plenty of food for thought

---

jugué, **juguemos** *ver* jugar

---

juguera *sf* (*Cono Sur*) (*para frutas*) juicer; (*para otros alimentos*) blender

---

juguete *sm*

1 (= *objeto*) toy; **un cañón de juguete** a toy gun; **juguete educativo**

educational toy
2 (*uso figurado*) toy, plaything

---

juguetear /1a/ *vi* to play, sport; (*con* with)

---

jugueteo *sm* playing, romping

---

juguetería *sf*
1 (= *tienda*) toyshop (*Brit*), toystore (*EEUU*)
2 (= *industria*) toy business

---

juguetón *adj* playful

---

juicio *sm*
1 (= *inteligencia*) judgment, reason
2 (= *sensatez*) good sense; **estar en su sano juicio** to be in one's right mind; **perder el juicio** to go mad; **no tener juicio tener poco juicio** to lack common sense
3 (= *opinión*) opinion; **a mi juicio** in my opinion; **juicio de valor** value judgment
4 (*Jur*) (= *proceso*) trial; **llevar a algn a juicio** to take sb to court; **juicio civil** criminal trial; **juicio de Dios** trial by ordeal; **Juicio Final** Last Judgment

---

juicioso *adj* sensible, judicious

---

julepe *sm*
1 (*Naipes*) *card game*
2 (*SAm*)* (= *susto*) scare, fright

---

julepear /1a/*
■ *vt* (*Cono Sur*) to scare, frighten
■ **julepearse** *vpr* (*Cono Sur*) to get scared

---

julia* *sf* (*Méx*) Black Maria (*Brit**), paddy wagon (*EEUU**)

---

juliana *sf* (*Culin*) julienne; **cortar en juliana** to cut into thin shreds, cut into

julienne strips

Julio *sm* Julius; **Julio César** Julius Caesar

---

julio *sm* July; *ver tb* **septiembre**

NOTA DE USO

En inglés los meses se escriben con mayúscula.

---

jumado* *adj* drunk, plastered*

---

jumar /1a/*

■ *vi* to pong**, stink

■ **jumarse** *vpr* to get drunk

---

jumbo [ˈjumbo] *sm* jumbo, jumbo jet

---

jumento *sm* donkey

---

jumo* *adj* (*LAm*) drunk, plastered*

---

jumper [ˈdzumper] *sm o sf* (**jumpers** *pl*) (*Cono Sur, México*) pinafore dress (*Brit*), jumper (*EEUU*)

---

juncal *sm* reed bed

---

junco[1] *sm* (= *planta*) rush, reed

---

junco[2] *sm* (= *barco*) junk

---

jungla *sf* jungle; **jungla de asfalto** concrete jungle

---

junio *sm* June; *ver tb* **septiembre**

NOTA DE USO

En inglés los meses se escriben con mayúscula.

---

junior, **júnior** [ˈdzunjor]

■ *adj inv* junior

■ *smf* (**juniors *o* júniors** *pl*) junior
■ *sm* (*Cono Sur*) office boy

---

junquera *sf* rush, bulrush

---

junta *sf*

1 (= *reunión*) meeting; **junta general de accionistas** general meeting of shareholders
2 (= *comité*) (*gen*) council, committee; (*Com*, *Fin*) board; **junta de gobierno** governing body; **junta directiva** board of directors; **junta electoral** electoral board; **junta rectora** governing body
3 (*Mil*) junta
4 (*Esp*) (*Pol*) *name given to the governments of some autonomous areas in Spain*
5 (= *acoplamiento*) joint; (= *arandela*) washer, gasket
6 (*LAm*) (= *amistad*) **las malas juntas** the wrong kind of people; **le prohibieron las juntas con esa gente** they forbade him to go out with those people

---

juntamente *adv* **juntamente con** together with

---

juntar /1a/

■ *vt*
1 (= *colocar juntos*) to put together; **juntaron varias mesas** they put several tables together; **junta la librería a la pared** put the bookcase against the wall; **juntar dinero** to save, save up
2 (= *reunir*) [+ *amigos*, *conocidos*] to get together; [+ *participantes*, *concursantes*] to bring together
3 (= *coleccionar*) [+ *sellos*, *objetos*] to collect
4 (= *entornar*) [+ *puerta*, *ventana*] to push to
■ **juntarse** *vpr*
1 (= *reunirse*) **1.1** (*para una cita*) to get together, meet; **juntarse con algn** to get together with sb, meet up with sb **1.2** (*en asamblea*, *trabajo*) to meet **1.3** (*sin citarse*) to come together; **se juntaron más de cinco mil personas para oírlo** more than five thousand people assembled *o* came together to listen to him
2 (= *unirse*) **se fue juntando mucha más gente por el camino** many more

people joined them along the way; **se juntan un espermatozoide y un óvulo** a sperm and an egg join together; **juntarse a *o* con algn** to join up with sb

3 (= *arrimarse*) [*varias personas*] to move closer together; **si te juntas un poco más cabremos todos en el banco** if you move up a little we can all get on the bench

4 (= *relacionarse*) [*pareja*] to get together; **juntarse con algn** (*gen*) to mix with sb; (*en pareja*) to get together with sb

5 (= *ocurrir a la vez*) to come together; **en su poesía se juntan elementos tradicionales y renovadores** traditional and new elements come together in his poetry; **la semana pasada se me juntó todo** it was just one thing after another last week; **se te va a juntar el desayuno con la comida** you'll be having breakfast at the same time as your lunch

6 [*empresas, asociaciones*] to merge

7 [*líneas, caminos*] to meet, join

---

juntillas *ver* pie 2

---

junto

■ *adj*

1 (= *unido, acompañado*) together; **métele todo junto en la maleta** put it all together in the suitcase; **se escribe junto** it is written as one word; **fuimos juntos** we went together; **todos juntos** all together

2 (= *cercano*) close together; **tenía los ojos muy juntos** his eyes were very close together; **poneos más juntos** move a little closer together

3 (= *al mismo tiempo*) together; **las vi entrar juntas** I saw them go in together

■ *adv*

1 junto a 1.1 (= *cerca de*) close to, near; **tienen un chalet junto al mar** they have a house close to *o* near the sea **1.2** (= *al lado de*) next to, beside; **fue enterrado junto a su padre** he was buried next to *o* beside his father; **José permaneció junto a la puerta** José remained by the door **1.3** (= *en compañía de*) with, together with; **celebró su aniversario junto a su familia** he celebrated his anniversary (together) with his family; **desea volver junto a su marido** she wishes to go back to her husband; **1.4** (= *conjuntamente*) together with, along with; **nuestro equipo es, junto al italiano, el mejor de la liga** together with the Italian team, ours is the best in the league

2 junto con 2.1 (= *en compañía de*) with, together with; **fue detenido junto**

con otros cuatro terroristas he was arrested (together) with four other terrorists; **2.2** (= *conjuntamente*) together with; **el paro es, junto con el terrorismo, nuestro mayor problema** together with terrorism, unemployment is our biggest problem

---

juntura *sf* (*Anat*, *Téc*) joint

Júpiter *sm* Jupiter

---

jura *sf* (= *juramento*) oath, pledge; **jura de (la) bandera** (taking the) oath of loyalty *o* allegiance

---

jurado

- ■ *sm* (= *tribunal*) (*Jur*) jury; (*en concurso, TV*) panel (*of judges*)
- ■ *smf* (= *miembro*) (*Jur*) juror; (*en concurso,TV*) judge
- ■ *adj* [*declaración*] sworn

---

juramentar /1a/

- ■ *vt* to swear in, administer the oath to
- ■ **juramentarse** *vpr* to be sworn in, take the oath

---

juramento *sm*

1 (= *promesa*) oath; **bajo juramento** on oath; **prestar juramento** to take the oath; (*sobre* on); **tomar juramento a algn** to swear sb in; **juramento hipocrático** Hippocratic oath

2 (= *blasfemia*) oath, curse; **decir juramentos** to swear

---

jurar /1a/

■ *vt*

1 (*solemnemente*) to swear; **jurar decir la verdad** to swear to tell the truth; **jurar (la) bandera** to pledge allegiance (to the flag); **jurar el cargo** to be sworn in; **jurar la Constitución** to pledge allegiance to the Constitution; **lo juro por mi honor** I swear on my honour *o* (*EEUU*) honor; MODISMO **tenérsela jurada a algn** (*como venganza personal*) to have it in for sb; (*a nivel político, profesional*) to be after sb's blood

2 (*uso enfático*) to swear; **no he oído nada, se lo juro** I didn't hear a thing, I swear

■ *vi* (= *blasfemar*) to swear; **jurar en falso** to commit perjury

---

jurel *sm* horse mackerel

---

jurídico *adj* legal, juridical

---

jurisdicción *sf*

1 (= *autoridad*) jurisdiction

2 (= *distrito*) district, administrative area

---

jurisdiccional *adj* **aguas jurisdiccionales** territorial waters

---

jurisprudencia *sf* jurisprudence

---

jurista *smf* jurist

---

justa *sf* (*Hist*) joust, tournament

---

justamente *adv*

1 (= *exactamente*) **1.1** (*coincidiendo con algo*) just; **justamente ahora que ...** just when ...; **ocurrió hace justamente un año** it happened exactly a year ago; **justamente lo contrario** exactly the opposite; **1.2** (*referido a cosa, lugar*) exactly, precisely; **es aquí justamente donde está la originalidad del autor** it is precisely in this where the author's originality lies; **ésas son justamente las que no están en venta** those are precisely the ones which are not for sale

2 (= *con justicia*) justly; **los monumentos por los que la ciudad es justamente famosa** the monuments for which the city is justly famous

3 (= *escasamente*) frugally; **viven muy justamente** they live very frugally

---

justicia *sf* justice; **de justicia** justly, deservedly; **es de justicia añadir que ...** it is only fair to add that ...; **en justicia** (= *por derecho*) by rights; (= *para ser justo*) in all fairness; **hacer justicia a** to do justice to; **tomarse la justicia por su mano** to take the law into one's own hands; **justicia poética** poetic justice

---

justicialismo *sm* (*Argentina*) (*Hist, Pol*) *political movement founded by Perón*;

see also cultural note **peronismo**

---

justiciero *adj* (strictly) just, righteous

---

justificable *adj* justifiable

---

justificación *sf* justification

---

justificado *adj* justified; **no justificado** unjustified

---

justificante *sm* [*de dinero*] receipt; [*de enfermedad*] sick note

---

justificar /1g/

■ *vt*

1 (= *explicar*) to account for, explain; **tendrá que justificar su ausencia** she will have to account for *o* explain her absence

2 (= *excusar*) [+ *decisión, comportamiento*] to justify, excuse; **nada justifica tal violencia** nothing can justify *o* excuse such violence

3 (*Inform, Tip*) to justify

■ **justificarse** *vpr* to justify o.s., make excuses for o.s.

---

justificativo *adj* **documento justificativo** voucher, certificate

---

justo

■ *adj*

1 (= *con justicia*) [*castigo, decisión, sociedad*] fair, just; [*juicio, premio, juez*] fair; [*causa*] just; **me pareció muy justo** it seemed very fair to me; **no es justo** it's not fair; **un reparto más justo de la riqueza** a more equitable *o* just distribution of wealth

2 (= *exacto*) [*precio, medidas*] exact; **10 euros justos** exactly 10 euros; **nació a los tres años justos** he was born exactly three years later; **tengo el tiempo justo para tomarme un café** I've got just enough time to have a coffee; **estamos los justos para jugar al bridge** there's just the right number of us to play bridge

3 (= *preciso*) **encontró la palabra justa** she found exactly *o* just the right word; **vino en el momento justo** he came just at the right moment

4 (= *escaso*) **vivimos muy justos** we have only just enough to live on;

vamos un poco justos de tiempo we're a little pushed for time; **llegaste muy justo de tiempo** you only just made it; **ando justo de dinero** money's a little tight at the moment; **vive con lo justo** he just manages to make ends meet

5 (= *apretado*) [*ropa*] tight; **el traje me queda *o* me viene *o* me está muy justo** the suit is very tight for *o* on me

■ *adv*

1 (= *exactamente*) (*gen*) just; (*con cantidades*) exactly; **llegó justo cuando yo salía** she arrived just *o* exactly as I was leaving; **su casa está justo enfrente del banco** his house is just *o* right opposite the bank; **me costó justo el doble que a ti** it cost me exactly double what it cost you; **justo lo contrario** exactly the opposite

2 (= *escasamente*) **vivir muy justo** to just manage to make ends meet, have only just enough to live on

■ *smpl* **los justos** (*Rel*) the just

---

juvenil

■ *adj*

1 [*persona*] youthful; **de aspecto juvenil** youthful in appearance

2 [*equipo*, *torneo*] junior

■ *smf* (*Dep*) junior, junior player

---

juventud *sf*

1 (= *época*) youth; **en mi juventud** in my youth, when I was young; **pecados de juventud** youthful indiscretions

2 (= *los jóvenes*) young people; **la juventud de hoy** young people today, the youth of today

3 (= *cualidad*) youth

---

juzgado *sm* court; **juzgado de guardia** police court; **juzgado de instrucción** examining magistrate's court; **juzgado de primera instancia** court of first instance

---

juzgar /1h/ *vt*

1 (= *emitir un juicio sobre*) to judge; (*Jur*) to try; **juzgar mal** to misjudge; **a juzgar por** to judge by, judging by

2 (= *considerar*) to think, consider; **lo juzgo mi deber** I consider *o* *frm* deem

it my duty

K

K[1], **k** [ka] *sf* (= *letra*) K, k

K[2] *sm abr* (= *kilobyte*) K

Kadsastán *sm* Kazakhstan

---

kafkiano *adj* Kafkaesque

---

káiser *sm* Kaiser

---

kaki *sm* = **caqui**

---

kale borroka [ˈkale boˈrroka] *sf* street violence (*attributed to ETA*)

---

kamikaze *sm* kamikaze

---

kaput [kaˈpu]* *adj* kaput*

---

karaoke *sm* karaoke

---

kárate *sm*, **karate** *sm* karate

---

karateka *smf*, **karateca** *smf* karate expert

---

karma *sm* karma

---

karting [ˈkartin] *sm*, **kárting** [ˈkartin] *sm* go-kart *o* (*EEUU*) go-cart racing

---

katiuska

- *adj* (*Esp*) **botas katiuskas** wellington boots (*esp Brit*), rubber boots
- *sf* wellington boot (*esp Brit*), rubber boot

---

kayac *sm*, **kayak** *sm* kayak

---

kazajo, **-a**
- ■ *adj*, *sm/f* Kazak, Kazakh
- ■ *sm* (*Ling*) Kazak, Kazakh

---

k/c *abr* (= *kilociclo(s)*) kc

---

kéfir *sm* kefir

Kenia *sf* Kenya

---

keniano, **-a** *adj*, *sm/f* Kenyan

---

keniata *adj*, *smf* Kenyan

---

kepis *sm inv*, **kepí** *sm military style round cap or hat*

---

kg *abr* (= *kilogramo(s)*) kg

KHz *abr* (= *kilohertzio(s)*) (= *kilohercio(s)*) KHz

---

kibutz [kiˈβuts] *sm* (**kibutzim *o* kibutz** *pl*) kibbutz

---

kiki** *sm* (*Esp*) joint**, reefer**

---

kiko *sm* (*Esp*) *snack of salted, toasted maize*

---

kilate *sm* = **quilate**

---

kilo *sm*
1 (= *unidad de peso*) kilo
2 (*) (= *un millón de pesetas*) one million pesetas

---

kilocaloría *sf* kilocalorie, calorie

---

kilociclo *sm* kilocycle

---

kilogramo *sm* kilogramme, kilogram (*EEUU*)

---

kilohercio *sm*, **kilohertzio** *sm* kilohertz

---

kilometraje *sm* ≈ mileage

---

kilométrico *adj*

1 (= *de kilómetro*) kilometric; **(billete) kilométrico** (*Ferro*) ≈ mileage ticket

2 (*) (= *muy largo*) very long; **palabra kilométrica** very long word

---

kilómetro *sm* kilometre, kilometer (*EEUU*); **kilómetro cero** starting point

---

kilovatio *sm* kilowatt

---

kilovatio-hora *sm* kilowatt-hour; **kilovatios-hora** kilowatt-hours

---

kimono *sm* kimono

---

kínder *sm* (*LAm*), **kindergarten** *sm* (*LAm*) kindergarten, nursery school

---

kinesiología *sf* kinesiology

---

kiosco *sm* = quiosco

---

kiosquero, **-a** *sm/f* = quiosquero

Kirguidstán *sm*, **Kirgidstán** *sm*, **Kirguisia** *sf* Kyrgyzstan

---

kit *sm* (**kits** *pl*) kit; **kit de montaje** self-assembly kit

---

kitsch [kitʃ] *adj inv*, *sm* kitsch

---

kiwi *sm*

1 (= *ave*) kiwi

2 (= *fruta*) kiwi fruit

---

klaxon *sm* horn; **tocar el klaxon** to blow the horn, toot (the horn)

---

klínex *sm inv* tissue, Kleenex®

km *abr* (= *kilómetro(s)*) km

---

km/h *abr* (= *kilómetros por hora*) km/h, kmh, kph

---

knockout [ˈnokau] *sm*, **K.O.** [kaw] *sm*

- ■ (= *acto*) knockout; (= *golpe*) knockout blow; **dejar a algn knockout** to knock sb out

---

kohl *sm* (*para ojos*) kohl

---

koljós [kolˈxos] *sm* (**koljoses** *pl*), **koljoz** *sm* (**koljozi** *pl*) kolkhoz

---

kosovar

- ■ *adj* Kosovan, Kosovo *antes de s*
- ■ *smf* Kosovar

Kosovo *sm* Kosovo

---

k.p.h. *abr* (= *kilómetros por hora*) km/h, kmh, kph

---

k.p.l. *abr* = **kilómetros por litro**

---

kuchen [ˈkuxen] *sm* (*Chile*) tart

Kurdistán *sm* Kurdistan

---

kurdo, **-a**

- ■ *adj* Kurdish
- ■ *sm/f* Kurd
- ■ *sm* (*Ling*) Kurdish

Kuwait *sm* Kuwait

---

kuwaití *adj smf* Kuwaiti

---

kv *abr* (= *kilovoltio(s)*) kV, kv

---

kv/h *abr* (= *kilovoltios-hora*) kV/h, kv/h

---

kw *abr* (= *kilovatio(s)*) kW, kw

---

kw/h *abr* (= *kilovatios-hora*) kW/h, kw/h

L

L, **l** [ˈele] *sf* (= *letra*) L, l

---

l *abr* (= *litro(s)*) l

---

la[1] *art def*

1 (*con sustantivos*) the

2 MODISMO **la de**: **mi casa y la de usted** my house and yours; **esta chica y la del vestido verde** this girl and the one in the green dress; **la de Pedro es mejor** Peter's is better; **¡la de goles que marcó!** what a lot of goals he scored!; **¡la de veces que se equivoca!** how often he's wrong!; *ver tb* **el**

---

la[2] *pron pers* (*refiriéndose a ella*) her; (*refiriéndose a usted*) you; (*refiriéndose a una cosa, un animal*) it; *ver tb* **lo**, **laísmo**

---

la[3] *sm* (*Mús*) la, A; **la menor** A minor

---

laberinto *sm* [*de calles, situaciones*] labyrinth, maze; (*en parque*) maze

---

labia* *sf* **tener mucha labia** to have the gift of the gab*

---

labial *adj sf* labial

---

labio *sm* lip; **labios** lips, mouth *sing*; MODISMO **sin despegar los labios** without uttering a word; **labio leporino** harelip, cleft lip; **labios mayores** labia majora

---

labiodental *adj*, *sf* labiodental

---

labor *sf*

1 (= *trabajo*) labour, labor (*EEUU*); work; **profesión: sus labores** occupation: housewife; **una labor** job, task, piece of work; **labor de chinos** tedious job; **labor de equipo** teamwork; **labores domésticas** household chores; **labor social** work for a good cause, work in a good cause

2 (= *costura*) needlework; (= *punto*) knitting

3 (*Agr*) ploughing, plowing (*EEUU*)

---

laborable *adj* [*día*] working

---

laboral *adj* (*gen*) labour *antes de s*, labor *antes de s* (*EEUU*), work *antes de s*; [*jornada, horario*] working

---

laboralista *adj* labour *antes de s*, labor *antes de s* (*EEUU*)

---

laborar /1a/

■ *vt* (*Agr*) to work, till *liter*

■ *vi* (*frm*) to work

---

laboratorio *sm* laboratory

---

laborero *sm* (*Andes*) (*Min*) foreman

---

laboriosidad *sf*

1 (= *dedicación*) industry

2 (= *dificultad*) laboriousness

---

laborioso *adj*

1 (= *dedicado, constante*) hard-working; industrious

2 (= *dificultoso*) [*trabajo, negociaciones*] laborious

---

laborismo *sm* labour movement, labor movement (*EEUU*)

---

laborista

NOTA DE USO

En inglés americano se usa **Labor** en lugar de **Labour**.

■ *adj* Labour *antes de s*

■ *smf* Labour Party member, Labour supporter

---

labrador, **a** *sm/f* (= *propietario*) (peasant) farmer; (= *labriego*) farmhand, farmworker

---

labrantío *adj* arable

---

labranza *sf* cultivation, farming, tilling *liter*; **tierras de labranza** farmland

---

labrar /1a/

- *vt* [+ *metal*] to work; [+ *madera*] to carve; [+ *tierra*] to work, farm, till *liter*
- **labrarse** *vpr* **labrarse un porvenir** to carve out a future for o.s.

---

labriego, **-a** *sm/f* farmhand, labourer, peasant

---

laburar /1a/* *vi* (*Cono Sur*) to work

---

laburo* *sm* (*Cono Sur*) work

---

laca *sf* (= *gomorresina*) shellac; (= *barniz*) lacquer; [*de pelo*] hairspray; **laca de uñas** nail polish, nail varnish (*Brit*)

---

lacar /1g/ *vt* to lacquer

---

lacayo *sm*

1 (= *criado*) footman
2 (*pey*) (= *adulador*) lackey

---

lacear /1a/ *vt* (*Cono Sur*) [+ *ganado*] to lasso

---

lacerante *adj*

1 [*dolor*] excruciating
2 [*palabras*, *comentarios*] wounding; cutting

---

lacerar /1a/ *vt* to lacerate

---

lacho, **-a** (*) *sm/f* (*Chile*, *Perú*: *pey*) live-in lover

---

lacio *adj* [*pelo*] lank, straight

---

lacón *sm* shoulder of pork

---

lacónico *adj* laconic, terse

---

lacra *sf* (*social, moral*) blot, blemish

---

lacrar /1a/ *vt* to seal (*with sealing wax*)

---

lacre

- *adj* (*LAm*) bright red
- *sm* sealing wax

---

lacrimógeno *adj*

1 [*humo, vapor*] tear-producing; **gas lacrimógeno** tear gas

2 [*canción, historia*] highly sentimental, weepy*; **novela lacrimógena** tear-jerker

---

lactancia *sf* (= *secreción*) lactation; [*de niño*] breast-feeding

---

lactante

- *adj* **mujer lactante** nursing mother
- *smf* breast-fed baby

---

lácteo *adj* dairy *antes de s*

---

lactosa *sf* lactose

---

ladeado *adj* tilted, leaning, inclined

---

ladear /1a/

- *vt* to tilt, tip
- **ladearse** *vpr* to lean; (*a* towards); (= *torcerse*) to bend; (*Dep*) to swerve

---

ladera *sf* hillside

---

ladilla *sf*

1 (*Zool*) crab louse

2 (*And, Méx, Ven**) (= *pesado*) pain in the neck*

---

ladino, -a

- *adj*

1 (= *astuto*) smart, shrewd; (= *taimado*) cunning, wily
2 (*CAm*, *Méx*) [*indio*] Spanish-speaking
3 (*CAm*, *Méx*) (= *mestizo*) half-breed, mestizo
4 (*Méx**) [*voz*] high-pitched, fluty
■ *sm/f*
1 (*CAm*, *México*) (= *indio*) Spanish-speaking Indian
2 (*CAm*, *Méx*) (= *mestizo*) half-breed, mestizo
■ *sm* (*Ling*) Ladino, Sephardic, Judeo-Spanish

---

lado *sm*

1 (= *lateral*) side; **lado derecho** right side, right-hand side; **lado izquierdo** left side, left-hand side; **al otro lado de la calle** on the other side of the street, across the street; **de lado** sideways; **poner algo de lado** to put sth sideways; **duermo de lado** I sleep on my side; **echarse *o* hacerse a un lado** [*persona*] to move to one side, step aside; [*vehículo*] to swerve out of the way; **por su lado se fue cada uno por su lado** they went their separate ways; **salieron corriendo cada uno por su lado** they all ran off in different directions; MODISMO **dar de lado a algn** (*Esp*) **a mí eso me da de lado** I couldn't care less about that; MODISMO **dejar a un lado** to leave aside, forget; MODISMO **mirar a algn de (medio) lado** to look down on sb; MODISMO **poner a un lado** to put aside; MODISMO **estar al otro lado** (*Cono Sur**) to be home and dry (*Brit**), be home free (*EEUU**)
2 (= *aspecto*) side; **todo tiene su lado bueno** everything has its good side; **por un lado ..., por otro lado ...** on the one hand ..., on the other hand ...
3 (= *lugar*) **ponlo en cualquier lado** put it anywhere; **en otro lado** somewhere else; **estuvo de un lado para otro toda la mañana** she was up and down all morning, she was running around all morning; **por todos lados** everywhere; **rodeado de agua por todos lados** surrounded by water on all sides, completely surrounded by water; **ir a todos lados** to go all over
4 (*indicando proximidad*) **no se movió del lado de su madre** she never left her mother's side; **estar al lado** to be near; **la mesa de al lado** the next table; **la casa de al lado** the house next door; **al lado de** beside; **viven al lado de nosotros** they live next door to us; **al lado de aquello, esto no es nada** compared to that, this is nothing; **a mi/tu lado se sentó a mi lado** he sat beside me; **estuvo a tu lado todo el tiempo** she was at your side the whole time
5 (= *bando*) side; **yo estoy de su lado** I'm on his side, I'm with him; **ponerse**

al lado de algn to side with sb
6 (*Mat*) side
7 (*Dep*) end; **cambiar de lado** to change ends

---

ladrar /1a/ *vi* [*perro*] to bark; [*persona*] to yell

---

ladrido *sm* bark, barking

---

ladrillazo *sm* **dar un ladrillazo a algn** to throw a brick at sb

---

ladrillo *sm* brick; MODISMO **ser un ladrillo*** **este libro es un ladrillo** this book is really hard going*

---

ladrón, **-ona**
■ *sm/f* thief
■ *sm* (*Elec*) adaptor

---

lagaña *sf* = **legaña**

---

lagar *sm* [*de vino*] winepress; (= *edificio*) winery; [*de aceite*] oil press

---

lagarta** *sf* (*Esp*) bitch**

---

lagartear /1a/* (*Colombia*)
■ *vt* to wangle*
■ *vi* to suck up*

---

lagartija *sf* (wall) lizard

---

lagarto *sm*
1 (*Zool*) lizard; (*LAm*) (= *caimán*) alligator
2 (= *taimado*) devious person, sly person, fox
3 (*Colombia**) (= *adulador*) bootlicker*

---

lago *sm* lake

---

lágrima *sf* tear; **llorar a lágrima viva** to cry one's heart out; **se me saltaron las**

lágrimas tears came to my eyes; **lágrimas de cocodrilo** crocodile tears

---

lagrimal *sm* corner of the eye

---

lagrimear /1a/ *vi*

1 [*persona*] to shed tears easily
2 [*ojos*] to water, fill with tears

---

laguna *sf*

1 (*Geog*) (*en el interior*) pool; (*en la costa*) lagoon
2 (*en conocimientos, memoria*) gap

---

laico, **-a**

■ *adj*
1 (= *seglar*) [*misionero, predicador*] lay
2 [*estado, educación, colegio*] secular
■ *sm/f* layman/laywoman

---

laísmo *sm use of "la" and "las" as indirect objects*; *see also cultural note* **leísmo, loísmo, laísmo**

---

laja *sf* (*LAm*) sandstone

---

lama[1] *sf* (*LAm*)

1 (= *cieno*) mud, slime, ooze
2 (= *moho*) mould, mold (*EEUU*), verdigris
3 (= *musgo*) moss

---

lama[2] *sm* (*Rel*) lama

---

lambada *sf* lambada

---

lambeta** *smf* (*Cono Sur*) bootlicker*

---

lambetear /1a/ *vt* (*Col*, *Méx*) to lick

---

lambiscón, **-ona** (*) (*Méx*)

■ *adj* fawning
■ *sm/f* bootlicker*

---

lambisconear* = **lambonear**

---

lambisquear /1a/*
■ *vt*
1 (*Méx*) (= *adular*) to suck up to*
2 (*Colombia*) (= *lamer*) to lick
■ *vi* (*Méx*) to look for sweets (*Brit*) *o* candies (*EEUU*)

---

lambón, **-ona** (*) *adj*, *sm/f* (*Colombia*, *Méx*) = **lambiscón**

---

lambonear /1a/* (*Col*, *Méx*)
■ *vt* to suck up to*
■ *vi* to creep*, crawl*

---

lamé *sm* lamé

---

lameculos** *smf inv* crawler**, arselicker (*Brit****), brown-nose (*EEUU***)

---

lamentable *adj* [*conducta*] deplorable; [*error*] regrettable; [*escena*, *aspecto*, *estado*] sorry, pitiful; [*pérdida*] sad; **es lamentable que ...** it is regrettable that ...

---

lamentación *sf* sorrow, lamentation *frm*; **ahora no sirven lamentaciones** it's no good crying over spilled milk

---

lamentar /1a/
■ *vt* (= *sentir*) to be sorry about, regret; [+ *pérdida*] to lament, bewail, bemoan *frm*; **lamentamos la muerte de su marido** we're sorry to hear of your husband's death; **no hay que lamentar víctimas** fortunately there were no casualties; **lamento lo que pasó** I'm sorry about what happened; **lamentar que** to be sorry that, regret that
■ **lamentarse** *vpr*
1 (= *quejarse*) to complain; **de nada sirve lamentarse** there's no point complaining; MODISMO **lamentarse de algo**: **se lamenta del tiempo**

malgastado he regrets the time he wasted
2 (*frm*) (= *llorar*) to lament

---

lamento *sm* moan

---

lamer /2a/ *vt* to lick

---

lametazo *sm* lick

---

lamido *adj* very thin, emaciated *frm*

---

lámina *sf* (*gen*) sheet; (*Fot, Tip*) plate; (= *grabado*) engraving; (*en libro*) plate, illustration; **láminas de acero** sheet steel *sing*

---

laminado
■ *adj* (*gen*) laminate(d); (*Téc*) sheet *antes de s*, rolled; **cobre laminado** sheet copper, rolled copper
■ *sm* laminate

---

laminador *sm*, **laminadora** *sf* rolling mill

---

laminar /1a/ *vt* (*gen*) to laminate; (*Téc*) to roll

---

lampa *sf* (*Chile, Perú*) (= *azada*) hoe; (= *pala*) spade

---

lampalagua *sf* (*Chile*) mythical snake

---

lámpara *sf*
1 (*Elec*) lamp, light; **lámpara de Aladino** Aladdin's lamp
2 (= *mancha*) stain, dirty mark

---

lamparín *sm* (*Chile, Perú*) paraffin lamp (*Brit*), kerosene lamp (*EEUU*)

---

lamparita *sf* (*RPl*) lightbulb

---

lamparón *sm* stain, dirty mark

---

lampazo *sm* (*LAm*) floor mop

---

lampiño *adj* (= *sin pelo*) hairless; (= *sin barba*) beardless

---

lamprea *sf* lamprey

---

lana *sf*

1 (*gen*) wool; (= *vellón*) fleece; (= *tela*) woollen cloth, woolen cloth (*EEUU*); (*para labores*) knitting wool; **es de lana** it's woollen, it's woolen (*EEUU*); REFRÁN **ir por lana y volver trasquilado** to get more than one bargained for; **lana de acero** steel wool; **lana virgen** pure new wool

2 **lanas*** (*hum*) (= *greñas*) long hair *sing*, locks

3 (*Andes, Méx**) (= *dinero*) money, dough*

---

lanar *adj* wool-bearing, wool *antes de s*; **ganado lanar** sheep

---

lance *sm*

1 (= *episodio*) incident, event; **lance de fortuna** stroke of luck

2 (= *momento difícil*) critical moment, difficult moment

3 (= *riña*) quarrel; **lance de honor** affair of honour, affair of honor (*EEUU*), duel

4 **tirarse un lance** (*Cono Sur*) to take a chance

5 (*Com*) **de lance** secondhand

---

lancero *sm* lancer

---

lanceta *sf*

1 (*Med*) lancet

2 (*CAm, Andes*) [*de insecto*] sting

---

lancha *sf* (= *barca*) (small) boat; [*de motor*] launch; **lancha de desembarco** landing craft; **lancha de salvamento** lifeboat; **lancha fuera borda** outboard dinghy; **lancha motora** motorboat, speedboat; **lancha neumática** rubber dinghy; **lancha salvavidas** lifeboat

---

lanchón *sm* lighter, barge

---

lanero *adj* wool *antes de s*

---

langosta *sf*
  1 [*de mar*] lobster; [*de río*] crayfish
  2 (= *insecto*) locust

---

langostino *sm* prawn (*Brit*), shrimp (*EEUU*); (*grande*) king prawn (*Brit*), king-size shrimp (*EEUU*)

---

langüetear /1a/ *vt* (*Chile*) to lick

---

languidecer /2d/ *vi* to languish

---

lánguido *adj* (*gen*) languid *liter*; (= *débil*) weak, listless

---

lanilla *sf* thin flannel cloth

---

lanolina *sf* lanolin(e)

---

lanza
  ■ *sf* (*Mil*) lance, spear; MODISMO **estar lanza en ristre** to be ready for action; MODISMO **romper una lanza por algn** to back sb to the hilt; MODISMO **ser una lanza** (*LAm*) to be pretty sharp
  ■ *smf* (*Chile**) (= *ratero*) pickpocket, thief

---

lanzacohetes *sm inv* rocket launcher

---

lanzadera *sf* shuttle; **lanzadera espacial** space shuttle

---

lanzado *adj*
  1 **ser lanzado*** (*al hacer algo*) to be full of confidence; be really single-minded; (*en las relaciones*) to be forward
  2 (*) (*al moverse*) **salió lanzado de la casa** he rushed out of the house; **ir lanzado** [*coche, moto*] to tear along

---

lanzador, **a** *sm/f* [*de jabalina, martillo*] thrower; (*Béisbol*) pitcher; **lanzador(a) de peso**, **lanzador(a) de bala** (*LAm*) shot-putter

---

lanzagranadas *sm inv* grenade launcher, mortar

---

lanzallamas *sm inv* flamethrower

---

lanzamiento *sm*

1 [*de objeto*] (*gen*) throwing; (*con violencia*) hurling; (*desde el aire*) dropping; **lanzamiento en paracaídas** parachuting, parachute jumping

2 (*Dep*) (*con la pierna*) kick; (*hacia portería, canasta*) shot; **lanzamiento de bala** (*LAm*) the shot put; **lanzamiento de disco** the discus; **lanzamiento de jabalina** the javelin; **lanzamiento de peso** the shot put

3 [*de nave espacial, misil*] launch

4 [*de acciones, producto*] launch; [*de disco*] release; **oferta de lanzamiento** promotional offer

---

lanzar /1f/

■ *vt*

1 [+ *objeto, piedra*] (*gen*) to throw; (*con violencia*) to hurl, fling

2 (= *disparar*) [+ *flecha, proyectil*] to fire; [+ *cohete, misil*] (*hacia el aire*) to launch; (*hacia tierra*) to drop

3 [+ *disco, jabalina, balón*] to throw; [+ *peso*] to put; [+ *pelota*] (*Béisbol*) to pitch; (*Cricket*) to bowl; **lanzar una falta** (*Ftbl*) to take a free kick; **lanzar un penalti** to take a penalty

4 (= *emitir*) [+ *mensaje*] to deliver; [+ *insulto, ataque*] to hurl; [+ *indirecta*] to drop; [+ *desafío*] to issue, throw down; [+ *grito, suspiro*] to let out; **lanzaron al aire la idea de reducir los impuestos** they floated the idea of reducing taxes; **lanzar una mirada** to shoot a glance *o* look

5 [+ *producto, moda*] to launch, bring out; [+ *disco*] to release, bring out

6 (*Mil*) [+ *campaña, ataque*] to launch

■ **lanzarse** *vpr*

1 (= *arrojarse*) (*al suelo, al vacío*) to throw o.s.; (*al agua*) to throw o.s., jump; **lanzarse en paracaídas** to parachute; **lanzarse en picado** to dive, swoop down; **lanzarse sobre algn** to pounce on sb, leap on sb

2 (= *ir rápidamente*) to hurtle; **se lanzaron hacia la salida** they hurtled towards the exit; **se lanzaron a comprar acciones** they rushed to buy shares

3 (*) (= *decidirse*) to take the plunge*

4 MODISMO **lanzarse a (= *dedicarse*)**: **lanzarse a la construcción de nuevas viviendas** to embark upon *o* undertake new housing projects; **decidió**

lanzarse a la carrera presidencial he decided to enter the presidential race

---

lanzatorpedos *sm inv* torpedo tube

---

lapa *sf* (*Zool*) limpet; MODISMO **pegarse a algn como una lapa** to stick to sb like a limpet

---

laparoscopia *sf* laparoscopy

La Paz *sf* La Paz

---

lapicera *sf* (*Cono Sur*) fountain pen

---

lapicero *sm*

1 (= *portaminas*) propelling pencil (*Brit*), mechanical pencil (*EEUU*)
2 (*Esp*) (= *lápiz*) pencil
3 (*CAm, Perú*) (= *bolígrafo*) ballpoint pen
4 (*Argentina*) (= *portaplumas*) pen holder

---

lápida *sf* gravestone, tombstone; **lápida conmemorativa** commemorative stone plaque

---

lapidar /1a/ *vt* to stone

---

lapidario *adj* lapidary; **frase lapidaria** immortal phrase

---

lapislázuli *sm* lapis lazuli

---

lápiz *sm* (*gen*) pencil; [*de color*] crayon; **escribir algo a *o* con lápiz** to write sth in pencil; **lápiz a pasta** (*Chile*) ballpoint pen; **lápiz de labios** lipstick; **lápiz de ojos** eyebrow pencil; **lápiz óptico** light pen

---

lapo* *sm*

1 (*Esp*) (= *escupitajo*) spit
2 (*Andes, Méx*) (= *golpe*) punch, bash*, swipe

---

lapón, **-ona**

■ *adj* of/from Lapland
■ *sm/f* Lapp
■ *sm* (*Ling*) Lapp

Laponia *sf* Lapland

---

lapso *sm*

1 (= *tiempo*) lapse; **en un lapso de cinco días** in (the space of) five days; **lapso de tiempo** interval of time; space of time

2 (= *error*) mistake, error

---

lapsus *sm inv* (*frm*) (= *error*) mistake; (*tb:* **lapsus linguae**) slip of the tongue; **lapsus freudiano** Freudian slip

---

laquear /1a/ *vt* to lacquer

---

larga *sf*

1 MODISMO **a la larga** in the long run; MODISMO **dar largas a algo/algn** to put sth/sb off; **si te pregunta por el dinero, tú dale largas** if he asks you about the money, just fob him off*

2 (*Aut*) (*tb:* **luz larga**) full beam; **pon las largas** put the headlights on full beam

---

largamente *adv* at length

---

largar /1h/

■ *vt*

1 (**) (= *dar*) [+ *discurso, regañina, golpe*] to give; [+ *exclamación, suspiro*] to let out; **nos largó un rollo interminable sobre los viejos tiempos** he gave us a never-ending spiel about the old days*, he rabbited on forever about the old days*; **me largó un puñetazo en la boca** he punched me in the mouth, he gave me a punch in the mouth

2 (**) (= *expulsar*) [+ *empleado*] to kick out**, give the boot**; [+ *alumno, huésped*] to kick out**, chuck out**

3 (**) (= *endilgar*) **largar a algn** [+ *tarea, trabajo*] to dump on sb*, foist (off) on sb; [+ *animal, niño*] to dump on sb*

4 (**) (= *deshacerse de*) [+ *novio, marido*] to ditch*, dump*

5 (*Náut*) [+ *cuerda*] (= *soltar*) to let out, pay out; (= *aflojar*) to loosen, slacken; **largar amarras** to cast off; **largar lastre** to drop ballast
6 (*Cono Sur*, *Méx**) (= *lanzar*) to throw, hurl
7 (*Cono Sur*, *Méx*) (*Dep*) to start
■ *vi***
1 (*Esp*) (= *hablar*) to go on*, rabbit on*; **largar contra algn** to bad-mouth sb**
2 (= *revelar un secreto*) to spill the beans*
■ **largarse** *vpr*
1 (*) (= *irse*) to be off*, leave; **¡lárgate!** get lost!*, clear off!*; **largarse de casa** to leave home; **largarse del trabajo** to quit one's job
2 (*Cono Sur*) (= *empezar*) to start, begin; **largarse a hacer algo** to start *o* begin doing *o* to do sth
3 (*Cono Sur*) (= *tirarse*) **se largó de cabeza al agua** he dived into the water

---

largavistas *sm inv* (*Cono Sur*) (*Téc*) (= *gemelos*) binoculars *pl*

---

largo
■ *adj*
1 (*indicando longitud*) [*pasillo, pelo, uñas*] long; **esa chaqueta te queda larga** that jacket is too long for you; **me gusta llevar el pelo largo** I like to wear my hair long; **una camiseta de manga larga** a long-sleeved vest (*Brit*) *o* undershirt (*EEUU*); **ser largo de piernas** to have long legs; **ponerse de largo** (= *vestirse*) to wear a long dress/skirt; (= *debutar*) to make one's debut
2 (*indicando distancia*) [*camino, recorrido*] long; **pasar de largo** [*persona, autobús*] to go past; [*momento, oportunidad*] to go by; **pasamos de largo por Valencia** we went straight past Valencia; **no podemos dejar pasar de largo esta oportunidad** we can't let this opportunity go by
3 (*indicando duración*) [*espera, viaje, película*] long; **es muy largo de contar** it's a long story; **el resultado de largos años de investigación** the result of many years of research; **hacerse largo no se me hizo nada larga la clase** the class didn't seem at all long to me; **para largo la reunión va para largo** the meeting looks like being a long one, the meeting looks like going on for some time yet; **cada vez que coge el teléfono tiene para largo** every time he picks up the phone he stays on it for ages; **a largo plazo** in the long term; **venir de largo este problema viene de largo** this problem goes back a long way, this problem started way back*; MODISMO **hablar largo y tendido**

sobre algo to talk at great length about sth; **tú y yo tenemos que hablar largo y tendido** you and I have to have a long talk; MODISMO **ser más largo que un día sin pan** to take forever

4 (*indicando exceso*) good; **media hora larga** a good half-hour; **un kilo largo de uvas** just over a kilo of grapes

5 (*) [*persona*] tall; **se cayó al suelo cuan largo era (*anticuado*) *o* todo lo largo que era** he fell flat on his face, he measured his length on the floor *anticuado*

6 (*locuciones*) **a lo largo** lengthways; **échate a lo largo** stretch yourself full out; **a lo largo de** [+ *río, pared*] along; [+ *día, mes, año*] all through, throughout; **viajó a lo largo y a lo ancho de Europa** he travelled the length and breadth of Europe; **a lo largo de los últimos años** over the last few years; **trabajó mucho a lo largo de su vida** she worked hard all through *o* throughout her life; **el tiempo mejorará a lo largo de la semana** the weather will improve in the course of the week

7 (*Esp*) (= *generoso*) generous

■ *sm*

1 (= *longitud*) length; **¿cuánto tiene de largo?** how long is it?, what's its length?; **tiene nueve metros de largo** it is nine metres long

2 (= *unidad de medida*) [*de falda, piscina*] length; [*de cortina*] drop; **largo de pernera** leg length

3 (*Cine*) (*tb:* **largometraje**) (feature) film (*esp Brit*), (feature) movie (*esp EEUU*)

4 (*Mús*) largo

■ *adv** **¡largo (de aquí)!** clear off!, get lost!

NOTA DE USO

largo no significa *large*

---

largometraje *sm* (feature) film (*esp Brit*), (feature) movie (*esp EEUU*)

---

larguero *sm* (*Arquit*) crossbeam; [*de puerta*] jamb; (*Dep*) crossbar; (*en cama*) bolster

---

largueza *sf* generosity, largesse *frm*

---

larguirucho *adj* lanky, gangling

---

largura *sf* length

---

laringe *sf* larynx

---

laringitis *sf inv* laryngitis

---

larva *sf* larva, grub, maggot

---

larvado *adj* hidden, latent

---

las[1] *art def fpl ver* **los[1]**

---

las[2] *pron pers ver* **los[2]**

---

lasaña *sf* lasagne

---

lasca *sf* [*de piedra*] chip; [*de comida*] slice

---

lascar /1g/ *vt* (*Méx*) [+ *piel*] to graze, bruise; [+ *piedra*] to chip, chip off

---

lascivia *sf* lust; lewdness, lasciviousness

---

lascivo *adj* [*gesto, mirada, comentario*] lewd; lascivious; [*persona*] lecherous, lascivious

---

láser *sm* laser

---

lasitud (*liter*) *sf* lassitude *liter*, weariness

---

lástima *sf* pity, shame; **es una lástima** it's a pity *o* shame; **dar lástima toda esta pobreza me da mucha lástima** such poverty makes me really sad; **es tan desgraciado que da lástima** he's so unhappy I feel really sorry for him *o* I really pity him; **"¡qué lástima!"** "what a shame!" *o* "what a pity!"; **¡qué lástima de hombre!** isn't he pitiful?; **sentir** ***o*** **tener lástima de algn** to feel sorry for sb

---

lastimadura *sf* (*LAm*) graze

---

lastimar /1a/

■ *vt* to hurt

■ **lastimarse** *vpr* to hurt o.s.; **se lastimó el brazo** he hurt his arm

---

lastimero *adj* pitiful, pathetic

---

lastimoso *adj* pitiful, pathetic

---

lastrar /1a/ *vt*

1 [+ *embarcación, globo*] to ballast

2 (= *obstaculizar*) to burden, weigh down

---

lastre *sm*

1 (*Náut, Téc*) ballast

2 (= *inconveniente*) burden

---

lata *sf*

1 (= *envase*) [*de comida*] can, tin (*Brit*); [*de bebida*] can; **sardinas en lata** tinned sardines (*Brit*), canned sardines (*esp EEUU*)

2 (= *metal*) tinplate; **suena a lata** it sounds tinny

3 (*) (= *molestia*) pain*, drag*; **es una lata tener que ...** it's a pain* *o* drag* having to ...; **dar la lata** to be a pain* *o* drag*; **dar la lata a algn** to pester sb, go on at sb*; MODISMO **dar lata a algn (*Chile*)**: **me da lata tener que estudiar** it's a (real) pain *o* drag having to study*

---

latente *adj* latent

---

lateral

■ *adj*

1 [*calle, puerta, salida*] side *antes de s*

2 [*línea, parentesco*] indirect

3 (*Ling*) lateral

■ *sm*

1 [*de avenida*] side street

2 laterales (*Teat*) wings

■ *smf* (*Dep*) winger

---

latero *sm* (*LAm*)

1 (= *oficio*) tinsmith

2 (*) (= *latoso*) bore, drag*

---

látex *sm* latex

---

latido *sm* [*de corazón*] beat, beating; [*de herida*, *dolor*] throb, throbbing

---

latifundio *sm* large estate

---

latifundista *smf owner of a large estate*

---

latigazo *sm*

1 (= *golpe*) lash; (= *chasquido*) crack (*of the whip*)

2 [*de electricidad*] shock

---

látigo *sm* whip

---

latiguillo *sm* cliché, overworked phrase

---

latín *sm* Latin

---

latinajo *sm* (= *mal latín*) dog Latin; **soltar latinajos** to come out with learned quotations and references

---

latino, **-a**

■ *adj*

1 (= *latinoamericano*) Latin American

2 (*Hist*) Latin

■ *sm/f* (= *latinoamericano*) Latin American; **los latinos** Latin Americans

---

Latinoamérica *sf* Latin America

---

latinoamericano, **-a** *adj sm/f* Latin American

---

latir /3a/ *vi*

1 [*corazón*] to beat; [*herida*] to throb

2 (*Chile, Méx, Venezuela**) (= *parecer*) **me late que todo saldrá bien** something tells me that everything will turn out all right
3 (*Méx**) (= *parecer bien*) to appeal to; **esto no me late nada** that doesn't appeal (to me) at all

---

latitud *sf*
1 (*Geog*) latitude; **a 45 grados de latitud sur** 45 degrees south
2 (= *área*) **por estas latitudes** in these parts

---

lato *adj* (*frm*) broad, wide

---

latón *sm*
1 (= *metal*) brass
2 (*RPl*) (= *recipiente*) metal bowl

---

latonería *sf* (*Colombia*) panel beating (*Brit*), body work (*EEUU*)

---

latonero, **-a** *sm/f* (*Colombia*) panel beater (*Brit*), body shop worker (*EEUU*)

---

latoso, **-a** (*)
■ *adj* (= *molesto*) annoying; (= *pesado*) boring
■ *sm/f* pain*, drag*

---

latrocinio *sm* larceny

---

latvio, **-a**
■ *adj, sm/f* Latvian
■ *sm* (*Ling*) Latvian, Lettish

---

laucha *sf* (*Cono Sur*) *small mouse*; MODISMO **aguaitar *o* catear la laucha** (*Chile**) to bide one's time

---

laúd *sm* (*Mús*) lute

---

láudano *sm* laudanum

---

laudatorio *adj* (*frm*) laudatory *frm*

---

laudo *sm*

1 (*Jur*) decision, finding
2 (*RPl*) (*para el personal*) service charge

---

laureado (*frm*) *adj* [*persona*] honoured, honored (*EEUU*), distinguished; [*obra*] prize-winning

---

laurear /1a/ *vt* (*frm*) to honour, honor (*EEUU*)

---

laurel *sm*

1 (*Bot*) laurel; **hojas de laurel** (*Culin*) bay leaves
2 laureles (= *gloria*) laurels; MODISMO **descansar *o* dormirse en los laureles** to rest on one's laurels

---

lava *sf* lava

---

lavable *adj* washable

---

lavabo *sm*

1 (= *pila*) sink, washbasin (*esp Brit*)
2 (= *cuarto de baño*) toilet (*Brit*), bathroom (*EEUU*); (*en lugar público*) toilet (*Brit*), rest room (*EEUU*); **¿dónde está el lavabo de señoras, por favor?** where is the ladies, please?

---

lavacoches *sm inv* car wash

---

lavada *sf*

1 [*de ropa*] wash
2 (*Colombia**) **pegarse una lavada** to get soaked

---

lavadero *sm*

1 (*público*) laundry, wash house; (*en río*) washing place
2 (*en casa*) (= *habitación*) utility room; (= *pila*) sink
3 (*RPl*) (= *tintorería*) dry cleaner's

---

lavado

■ *sm*

1 [*de ropa, vehículo*] wash; **prelavado y lavado** pre-wash and wash; **lavado a mano** hand wash; **lavado de automóviles** carwash; **lavado en seco** dry cleaning
2 (*Med*) **lavado de estómago**, **lavado gástrico** **le hicieron un lavado de estómago** he had his stomach pumped
3 (*fig*) **campaña de lavado de imagen** image campaign; **lavado de cara** face lift; **lavado de cerebro** brainwashing; **le han hecho un lavado de cerebro** he's been brainwashed; **lavado de dinero** (*Esp, LAm*) money laundering
■ *adj* (*RPl, Ven*) [*color*] light

---

lavadora *sf* washing machine; **lavadora secadora** washer-drier

---

lavanda *sf* lavender

---

lavandera *sf*
1 (= *mujer*) laundress, washerwoman
2 (*Orn*) wagtail

---

lavandería *sf* laundry; **lavandería automática** Launderette® (*esp Brit*), Laundromat® (*EEUU*)

---

lavandina *sf* (*Argentina*) bleach

---

lavándula *sf* lavender

---

lavaparabrisas *sm inv* windscreen washer (*Brit*), windshield washer (*EEUU*)

---

lavapiés *sm inv* footbath (*at the beach*)

---

lavaplatos
■ *sm inv*
1 (= *aparato*) dishwasher
2 (*Chile, Colombia, Méx*) (= *fregadero*) sink
■ *smf inv* (= *empleado*) washer-up, dishwasher

---

lavar /1a/

■ *vt*

1 (= *limpiar*) to wash; **lavar los platos** to wash the dishes, do the washing up; **lavar en seco** to dryclean; **lavar y marcar** to shampoo and set

2 [+ *dinero*] to launder

3 [+ *honor, ofensa, pecado*] to wash away

■ **lavarse** *vpr*

1 (= *asearse*) to wash, have a wash; **lavarse los dientes** to clean one's teeth; **lavarse las manos** (*lit, fig*) to wash one's hands

2 (*Colombia*) (= *empaparse*) to get soaked

---

lavarropas *sf inv* (*RPl*) washing machine

---

lavaseco *sm* (*Chile*) drycleaner's

---

lavativa *sf*

1 (*Med*) enema

2 (*Venezuela**) (= *molestia*) nuisance, bother, bore

---

lavatorio *sm* (*LAm*) (= *mueble*) washstand; (*Cono Sur*) (= *lavabo*) sink, washbasin (*esp Brit*)

---

lavavajillas *sm inv* (= *aparato*) dishwasher; (= *detergente*) washing-up liquid (*Brit*), (liquid) dish soap (*EEUU*)

---

laxante *adj sm* laxative

---

laxitud *sf* (*frm*) laxity, laxness, slackness

---

lazada *sf* bow

---

lazar /1f/ *vt* (*Méx*) to lasso, rope

---

lazarillo *sm* blind person's guide

---

lazo *sm*

1 (= *nudo*) (*para asegurar*) knot; (*decorativo*) bow

2 [*de vaquero*] lasso, lariat

3 (*Caza*) snare, trap
4 (*Aut*) hairpin bend
5 lazos (= *vínculos*) ties; **lazos de parentesco** ties of blood

---

LCD *sm abr* LCD

---

le *pron pers*

1 (*indirecto*) (= *a él*) (to) him; (= *a ella*) (to) her; (= *a usted*) (to) you; (*a algo*) (to) it; **le hablé** I spoke to him/her; **quiero darle esto** I want to give you this; **le he comprado esto** I bought this for you

NOTA DE USO

Con partes del cuerpo o con prendas que se llevan puestas se usa el adjetivo posesivo:

le huelen los pies his feet smell; **le arrastra la falda** her skirt is trailing on the floor

2 (*esp Esp*) (*directo*) (= *a él*) him; (= *a usted*) you; **no le veo** I don't see him; **¿le ayudo?** shall I help you?

---

leal *adj* [*persona*] loyal, faithful; [*competencia*] fair

---

lealtad *sf* loyalty, fidelity

---

leasing ['lizin] *sm* (= *operación*) leasing

---

lebrel *sm* greyhound

---

lección *sf* (= *tema*) lesson; (= *clase*) lesson, class; MODISMO **aprenderse la lección** to learn one's lesson; MODISMO **servir de lección**: **¡que te sirva de lección!** let that be a lesson to you!

---

lechal *adj* sucking, suckling; **cordero lechal** baby lamb, young lamb

---

lechazo *sm*

1 (= *cordero*) young lamb
2 (*Colombia*, *Venezuela**) (= *golpe de suerte*) stroke of luck

---

leche *sf*

1 [*de mamífero, planta*] milk; **café con leche** white coffee, coffee with milk; **chocolate con leche** milk chocolate; **leche condensada** condensed milk; **leche descremada**, **leche desnatada** skimmed milk (*Brit*), skim milk (*EEUU*); **leche en polvo** powdered milk; **leche entera** full-cream milk, whole milk; **leche frita** *dessert made of milk thickened with flour, coated with egg and fried*; **leche limpiadora** cleanser, cleansing milk; **leche materna** mother's milk; **leche maternizada** formula (milk); **leche semidescremada**, **leche semidesnatada** semi-skimmed milk (*Brit*), one percent milk (*EEUU*); **leche UHT** long-life milk, UHT milk (*Brit*)
2 (*Esp***) (= *golpe*) **darse una leche** to come a cropper*; **¡te voy a dar una leche!** I'll thump you!*
3 (*Andes, Venezuela**) (= *suerte*) good luck; **¡qué leche tienes!** you lucky *o* jammy* devil!
4 (***) (= *semen*) cum***, spunk***
5 (*Esp*) MODISMO **de la leche**** bloody**; **hace un calor de la leche** (*Esp*) it's bloody hot; MODISMO **ser la leche**** to be unbelievable; MODISMO **ir a toda leche**** to go like the clappers*; MODISMO **mala leche**: **estar de mala leche** to be in a shitty mood**; **poner a algn de mala leche** to piss sb off***; **tener mala leche** to be a nasty piece of work*

---

lechera *sf*
1 (= *recipiente*) milk can, milk churn
2 (*) [*de policía*] police car; *ver tb* **lechero**

---

lechería *sf* dairy, creamery

---

lechero, **-a**
■ *adj*
1 [*producción, cuota*] milk *antes de s*; [*productos, vaca*] dairy *antes de s*
2 (*Colombia, Perú**) (= *con suerte*) lucky
■ *sm/f* milkman/milkwoman; *ver tb* **lechera**

---

lecho *sm*
1 (*liter*) (= *cama*) bed; **lecho de muerte** deathbed
2 (= *fondo*) [*de río*] bed; (*Geol*) layer

---

lechón, **-ona** *sm/f* (= *cochinillo*) piglet; (*Culin*) suckling pig

---

lechosa *sf* (*Caribe, Colombia*) papaya

---

lechoso *adj* milky

---

lechuga *sf* lettuce

---

lechuza *sf* owl; **lechuza común** barn owl

---

lectivo *adj* school *antes de s*; **año lectivo** school year

---

lector, **a**

■ *adj* reading
■ *sm/f*
1 (= *persona*) reader
2 (*Escol, Univ*) (conversation) assistant
■ *sm* (= *aparato*) **lector de código de barras** bar code scanner; **lector de discos compactos** CD player, compact disc player; **lector óptico de caracteres** optical character reader, optical character scanner

---

lectorado *sm* (*Univ*) assistantship

---

lectura *sf*

1 (= *acción*) reading; **dar lectura a** to read (publicly); **sala de lectura** reading room
2 (= *obra*) reading matter; **lista de lecturas recomendadas** reading list
3 (= *interpretación*) reading; **hay varias lecturas posibles de los resultados** the results can be read in various ways, there are various possible readings of the results

---

leer /2e/

■ *vt* to read; **leer el pensamiento a algn** to read sb's mind *o* thoughts; **leer la mano a algn** to read sb's palm; **leer los labios** to lip-read; MODISMO **leer la cartilla a algn** to tell sb off
■ *vi* to read; **leer entre líneas** to read between the lines; **leer en voz alta** to read aloud; **leer en voz baja** to read quietly

---

legación *sf* legation

legado *sm*

1 (= *enviado*) legate

2 (*Jur*) legacy, bequest

---

legajo *sm* file, bundle (of papers)

---

legal *adj*

1 (= *de ley*) legal

2 (*Esp**) [*persona*] (= *de confianza*) reliable; **es un tío legal** he's a good bloke*

3 (*Andes*) (= *excelente*) great*

---

legalidad *sf* legality, lawfulness

---

legalización *sf* [*de partido, droga, situación*] legalization; [*de documentos*] authentication

---

legalizar /1f/ *vt* [+ *partido, droga, situación*] to legalize; [+ *documentos*] to authenticate

---

legalmente *adv* legally, lawfully

---

legaña *sf* **tener legañas** to have sleep in one's eyes

---

legar /1h/ *vt* to bequeath, leave; (*a* to)

---

legendario *adj* legendary

---

legión *sf* legion; **son legión** they are legion; **Legión Extranjera** Foreign Legion

---

legionario *sm* legionnaire

---

legionella *sf* legionnaire's disease

---

legislación *sf* legislation; laws *pl*

legislador, **a** *sm/f* legislator

---

legislar /1a/ *vi* to legislate

---

legislativas *sfpl* parliamentary elections

---

legislativo *adj* legislative

---

legislatura (*Pol*) *sf*

1 (= *mandato*) term of office; (= *año parlamentario*) session

2 (*LAm*) (= *cuerpo*) legislature, legislative body

---

legitimar /1a/ *vt* [+ *documento, firma*] to authenticate; [+ *divorcio, elecciones, situación ilegal*] to legalize; [+ *comportamiento*] (= *hacer aceptable*) to legitimize

---

legítimo *adj*

1 [*dueño*] legitimate, rightful; [*derecho*] legitimate; [*esposo*] lawful; **en legítima defensa** in self-defence

2 (= *auténtico*) [*firma, cuadro*] authentic, genuine

---

lego, **-a**

■ *adj*

1 (*Rel*) [*hermano, predicador*] lay

2 (= *ignorante*) ignorant; **soy lego en la materia** I'm ignorant on this subject

■ *sm/f*

1 (*Rel*) lay brother/lay sister; **los legos** the laity

2 (= *desconocedor*) layman/laywoman, layperson

---

legrado *sm* D & C, scrape*

---

legua *sf* league; MODISMO **eso se ve *o* se nota a la legua** you can tell it a mile away

---

leguleyo, **-a** *sm/f* (*pey*) pettifogging lawyer, shyster (*EEUU*)

---

legumbre *sf* (= *seca*) pulse; (= *fresca*) vegetable

---

leguminosa *sf* (= *planta*) leguminous plant; (= *grano*) pulse

---

leguminoso *adj* leguminous

---

lehendakari *smf head of the Basque autonomous government*

---

leída *sf* **dar una leída a** to read

---

leído *adj* **ser muy leído** to be well-read

---

leísmo *sm use of "le" instead of "lo" and "la" as direct objects*;

LEÍSMO, LOÍSMO, LAÍSMO

These terms refer to the reversal of the standard distinction between direct and indirect object pronouns for people in Spanish. Normally **lo(s)** and **la(s)** are the direct object pronouns (eg: **Lo/La vi ayer** I saw him/her yesterday) and **le(s)** the indirect equivalents (eg: **Le di tu recado** I gave him/her your message). **Leísmo** involves replacing **lo(s)** and **la(s)** with **le(s)** (eg: **Le vi ayer**), while **loísmo** and **laísmo** mean using **lo(s)** and **la(s)** instead of **le(s)** (eg: **Lo/La di tu recado**). Whereas **leísmo** is relatively socially acceptable in most of Spain, **loísmo** and **laísmo** tend to be frowned upon in most areas.

---

leísta

- *adj that uses "le" instead of "lo" and "la" as direct objects*
- *smf user of "le" instead of "lo" and "la"*

---

lejanía *sf* remoteness; **en la lejanía** in the distance

---

lejano *adj*

1 (*en el espacio, en el tiempo*) distant; **en aquellas épocas lejanas** in those distant *o* far-off times; **un país lejano** a far-off country; **Lejano Oeste** Far West

2 [*pariente*] distant

---

lejía *sf* bleach

---

lejos *adv*

1 (*en el espacio*) far, far away; **está muy lejos** it's a long way (away), it's

really far (away); **a lo lejos** in the distance; **de** *o* **desde lejos** at *o* from a distance, from afar *liter*; **más lejos** further away; MODISMO **llevar algo demasiado lejos** to take sth too far; MODISMO **llegar lejos** to go far; MODISMO **sin ir más lejos** as it happens

2 **lejos de algo** a long way from sth, far from sth; **está lejos de la oficina** it is a long way *o* far from the office; **vivo lejísimos de aquí** I live miles away from here; **lejos de asustarse, los niños estaban encantados con la tormenta** far from being scared, the children really loved the storm; **nada más lejos de mi intención que hacerte daño** harming you was the last thing on my mind; **nada más lejos de la realidad** nothing could be further from the truth

3 (*en el tiempo*) far off; **junio ya no está tan lejos** June is not so far off now; **está lejos ese día** that day is still a long way off; **venir de lejos** to go back a long way

4 (*Cono Sur*) (= *con mucho*) easily; **es lejos la más inteligente** she's the most intelligent by far, she's easily the most intelligent

---

lelo, **-a** (*)

■ *adj* slow

■ *sm/f* halfwit

---

lema *sm*

1 (*Pol*) slogan

2 (= *máxima*) motto

3 (*en diccionario*) headword

---

lempira *sm* (*Honduras*) *monetary unit of Honduras*

---

lencería *sf*

1 (= *ropa interior*) lingerie

2 (= *ropa blanca*) linen

---

lengua *sf*

1 (*Anat*) tongue; **según las malas lenguas ...** according to gossip ...; **sacar la lengua a algn** to stick one's tongue out at sb; MODISMO **¿te ha comido la lengua el gato?** has the cat got your tongue?; MODISMO **darle a la lengua** to chatter, talk too much; MODISMO **irse de la lengua** to let the cat out of the

bag; MODISMO **llegar con la lengua fuera** to arrive out of breath; MODISMO **no tener pelos en la lengua** not to mince one's words, not to pull one's punches; MODISMO **tener algo en la punta de la lengua** to have sth on the tip of one's tongue; MODISMO **tirar de la lengua a algn** to draw sb out, make sb talk; **lengua de trapo** baby talk

2 (*Geog*) **lengua de tierra** spit of land, tongue of land

3 (*Ling*) language, tongue; (*Esp*) (*Escol*) Spanish language (*as a school subject*); **lengua franca** lingua franca; **lengua materna** mother tongue; **lengua muerta** dead language; **lengua oficial** official language

LENGUAS COOFICIALES

Under the Spanish constitution **catalán, euskera and gallego** are **lenguas oficiales** and enjoy the same status as **castellano** in the autonomous regions in which they are spoken. These languages are also known as **lenguas cooficiales** to show they enjoy equal status with Spanish. The regional governments actively promote their use through the media and the education system.

See also cultural note **euskera**

---

lenguado *sm* sole

---

lenguaje *sm* language; **lenguaje corporal** body language; **lenguaje gestual** sign language; **lenguaje periodístico** journalese

---

lenguaraz *adj* (= *charlatán*) garrulous, talkative; (= *mal hablado*) foul-mouthed

---

lengüeta *sf* (*gen*) tab; [*de zapatos*] tongue; (*Mús*) reed

---

lengüetazo *sm* lick

---

lengüetear /1a/ (*LAm*) *vt* to lick

---

leninista *adj smf* Leninist

---

lenitivo *adj* lenitive

---

lenocinio *sm* pimping, procuring; **casa de lenocinio** brothel

---

lentamente *adv* slowly

---

lente *sf (a veces sm)*

1 (*gen*) lens; **lente de aumento** magnifying glass; **lentes de contacto** contact lenses; **lentes progresivas** varifocal lenses

2 **lentes** (*esp LAm*) (= *gafas*) glasses, spectacles

---

lenteja *sf* lentil

---

lentejuela *sf* sequin, spangle

---

lentilla *sf* (*Esp*) contact lens

---

lentitud *sf* slowness; **con lentitud** slowly

---

lento

■ *adj* [*ritmo, movimiento, caída*] slow; [*tráfico, película*] slow, slow-moving; **una muerte lenta** a lingering *o* slow death; **¡qué lentos pasan los días!** the days go so slowly!; **la economía está creciendo a un ritmo lento** the economy is growing sluggishly *o* slowly; **lento pero seguro** slowly but surely

■ *adv* slowly

---

leña *sf*

1 (*para el fuego*) firewood; **hacer leña** to gather firewood; MODISMO **echar leña al fuego** to add fuel to the fire *o* flames

2 (*) (= *golpes*) thrashing, hiding; **dar leña a algn** to thrash sb, give sb a good hiding; **repartir leña** to lash out

---

leñador, **a** *sm/f* woodcutter, logger

---

leñazo* *sm*

1 (= *golpe*) knock

2 (= *choque*) bash*

---

leñe* *excl* (*Esp*) heck*

---

leño *sm* log

---

leñoso *adj* woody

Leo *sm* (= *signo*) Leo

---

leo *smf inv* (= *persona*) Leo; **soy leo** I'm Leo

---

león, **-ona** *sm/f* (*Zool*) lion/lioness; (*LAm*) (= *puma*) puma (*esp Brit*), mountain lion (*EEUU*); **león marino** sea lion

---

leonado *adj* tawny, fawn-colored

---

leonera *sf* lion's den; **parece una leonera** (*Esp*) the place is a pigsty*

---

leonés *adj* of/from León

---

leonino *adj* [*contrato*] unfair, one-sided

---

leopardo *sm* leopard

---

leotardo *sm*, **leotardos** *smpl* woollen tights (*Brit*), woolen pantyhose (*EEUU*)

---

lépero* *adj* (*CAm*, *Méx*) rude, uncouth

---

leporino *adj* **labio leporino** harelip, cleft lip

---

lepra *sf* leprosy

---

leproso, **-a**

- ■ *adj* leprous
- ■ *sm/f* leper

---

lerdo *adj*

1 (= *de pocas luces*) slow-witted
2 (= *patoso*) clumsy

---

leridano *adj* of/from Lérida

---

les *pron pers*

1 (*indirecto*) (= *a ellos, ellas*) (to) them; (= *a ustedes*) (to) you

NOTA DE USO

Con partes del cuerpo o con prendas que se llevan puestas se usa el adjetivo posesivo:

les huelen los pies their feet smell; **les arrastraban los abrigos** their coats were trailing on the floor

2 (*esp Esp*) (*directo*) (= *a ellos, ellas*) them; (= *a ustedes*) you; *ver tb* **le**

---

lesbiana *sf* lesbian

---

lésbico *adj* lesbian

---

lesera* *sf* (*Chile*) **eso es una lesera** that's stupid; **decir leseras** to talk nonsense

---

lesión *sf* injury, lesion *frm*; **lesión cerebral** brain damage

---

lesionado *adj* injured

---

lesionar /1a/

■ *vt* to injure

■ **lesionarse** *vpr* to injure oneself; **lesionarse la pierna** to injure one's leg

---

lesivo *adj* (*frm*)

1 (= *dañino*) harmful, damaging

2 (= *perjudicial*) detrimental

---

leso, **-a**

■ *adj*

1 (*frm*) **crimen de lesa majestad** lese-majesty, treason

2 (*Chile**) (= *necio*) simple, stupid; **hacer leso a algn*** to cheat sb, rip sb off**

■ *sm/f* MODISMO **hacerse el leso*** to act dumb

---

letal *adj* deadly, lethal

---

letanía *sf*

1 (*Rel*) litany

2 (= *retahíla*) long list, litany

---

letargo *sm* lethargy

Letonia *sf* Latvia

---

letra *sf*

1 (*Tip*) letter; MODISMO **poner cuatro letras a algn** to drop sb a line; REFRÁN **la letra con sangre entra** spare the rod and spoil the child; **letra de imprenta**, **letra de molde** print; **escriba su nombre en letras de imprenta *o* de molde** please print your name in block letters; **letra gótica** Gothic script; **letra mayúscula** capital letter; **letra minúscula** small letter; **letra pequeña** small print

2 (= *escritura*) handwriting, writing; **no le entiendo la letra** I can't read his handwriting *o* writing; MODISMO **despacito y buena letra** easy does it

3 (= *sentido literal*) letter, literal meaning

4 (*Com*) (= *pago*) instalment, installment (*EEUU*); **letra de cambio** bill (of exchange), draft

5 [*de canción*] words *pl*, lyrics *pl*

6 letras (= *cultura*) letters, learning *sing*; **un hombre de letras** a man of letters; **primeras letras** elementary education, the three Rs

7 letras (*Escol*, *Univ*) arts

---

letrado, **-a**

■ *adj*

1 (= *culto*) learned

2 (*Jur*) legal; **derecho a la asistencia letrada** right to have a lawyer present

■ *sm/f* lawyer, counsel, attorney (*EEUU*)

---

letrero *sm* sign, notice; (*en carretera*) sign; **letrero luminoso** neon sign

---

letrina *sf* latrine, privy

---

leucemia *sf* leukaemia, leukemia (*EEUU*)

---

leucocito *sm* leucocyte, leukocyte (*EEUU*)

---

leva *sf*

1 (*Mil*) levy
2 (*Mec*) cam

---

levadizo *adj* **puente levadizo** drawbridge

---

levadura *sf* yeast; **levadura de cerveza** brewer's yeast; **levadura en polvo** (*Esp*) baking powder

---

levantado *adj* up; **no me esperes levantado** don't wait up for me

---

levantador, **a** *sm/f* **levantador(a) de pesas** weightlifter

---

levantamiento *sm*

1 [*de objeto*] raising, lifting; (*con una grúa*) hoisting; **levantamiento de pesas** weightlifting
2 [*de prohibición, embargo*] lifting
3 (*Jur*) **levantamiento del cadáver** removal of the body
4 (*Pol*) uprising, revolt
5 (*Geog*) survey

---

levantar /1a/

■ *vt*

1 (= *alzar*) **1.1** [+ *peso, objeto*] to lift; (*con una grúa*) to hoist; **era imposible levantarlo del suelo** it was impossible to lift it off the floor; **1.2** [+ *pierna, cabeza, cejas*] to raise; **levantar la mano** to put one's hand up, raise one's hand; **a mí no me levanta la mano nadie** nobody raises their hand to me; **levantar los ojos *o* la vista** to look up; MODISMO **si tu padre levantara la cabeza ...** your father must be turning in his grave; **1.3** [+ *cortina, falda*] to lift, lift up; [+ *persiana, telón*] to raise; **levantar polvo** to raise dust
2 (= *poner de pie*) **2.1** **levantar a algn** (*del suelo*) to lift sb, lift sb up; (*de la cama*) to get sb up; **cuando se sienta en ese sofá no hay quien lo levante** once he sits on that sofa no one can get him off it; **su actuación levantó al público de sus asientos** her performance brought the audience to their feet **2.2** [+ *objeto caído*] to pick up

3 (= *erigir*) [+ *edificio*, *pared*] to put up; [+ *monumento*] to erect, put up
4 (= *fundar*) [+ *empresa*, *imperio*] to found, establish
5 (= *dar un empuje a*) to build up; **todos ayudaron a levantar la empresa** they all helped to build up the company; **tenemos que levantar de nuevo la economía** we've got to get the economy back on its feet
6 [+ *ánimo*, *moral*] to lift, raise
7 [+ *voz*] to raise; **¡no levantes la voz!** keep your voice down!
8 (= *desmontar*) [+ *tienda de campaña*] to take down; **levantar el campamento** to strike camp; **levantar la casa** to move out; **levantar la mesa** (*LAm*) to clear the table
9 (= *producir*) [+ *sospechas*] to arouse; [+ *dolor*] to give; [+ *rumor*] to spark off; **levantar falso testimonio** (*Jur*) to give false testimony; (*Rel*) to bear false witness
10 (= *terminar*) [+ *prohibición*, *embargo*] to lift; [+ *veda*] to end; **levantar el castigo a algn** to let sb off
11 (*Jur*) **11.1** [+ *censo*] to take; [+ *atestado*] to make; [+ *sesión*] to adjourn **11.2** [+ *cadáver*] to remove
12 (*Arquit*) [+ *plano*] to make, draw up
13 (*) (= *robar*) to pinch*, swipe*
14 (*Venezuela***) (= *arrestar*) to nick**, arrest
15 (*SAm**) [+ *mujer*] to pick up*
■ *vi*
1 (*hum*) [*persona*] **no levanta del suelo más de metro y medio** she's no more than five foot from head to toe
2 (*Naipes*) to cut the pack
■ **levantarse** *vpr*
1 (= *alzarse*) **1.1** (*de la cama, del suelo*) to get up; MODISMO **levantarse con *o* (*Andes*) en el pie izquierdo** to get out of bed on the wrong side **1.2** (*de un asiento*) to get up, stand up; **levántense** please stand
2 (= *erguirse*) [*edificio*, *monumento*] to stand
3 (= *despegarse*) **3.1** [*pintura*] to come off, peel off; [*baldosa*, *suelo*] to come up; **3.2** [*piel*] to peel
4 (*Meteo*) **4.1** (= *disiparse*) [*niebla*, *nubes*] to lift; **4.2** (= *producirse*) [*viento*] to get up
5 (= *sublevarse*) to rise, rise up
6 (*Rel*) (= *resucitar*) to rise
7 (*SAm**) [+ *mujer*] (= *ligarse a*) to pick up*; (= *acostarse con*) to get off

with*

---

levante[1] *sm*

1 (= *este*) east

2 (*tb:* **viento de levante**) east wind

---

levante[2] *sm* (*Col, RPl, Ven**) (= *conquista*) pick-up*

Levante *sm*

1 (= *este de España*) east coast

2 (= *oriente*) Levant

---

levantisco *adj* [*persona*] rebellious; [*país*] turbulent, troubled

---

levar /1a/ *vt* (*Náut*) **levar anclas** to weigh anchor

---

leve *adj*

1 [*falta, heridas*] minor

2 (= *suave*) [*brisa*] light; [*sonrisa, movimiento*] slight

3 (= *ligero*) [*carga, peso*] light

4 (*frm*) (= *muy fino*) light, fine

---

levedad *sf* lightness

---

levemente *adv* (= *superficialmente*) slightly; (= *ligeramente*) lightly

---

levita *sf* frock coat

---

levitar /1a/ *vi* to levitate

---

lexema *sm* lexeme

---

léxico

■ *adj* lexical

■ *sm* vocabulary

---

lexicografía *sf* lexicography

lexicógrafo, **-a** *sm/f* lexicographer

---

ley *sf*

1 (= *precepto*) law; **por encima de la ley** above the law; **está fuera de la ley** he's outside the law; MODISMO **con todas las de la ley**: **quieren crear una fundación con todas las de la ley** they want to set up a fully-fledged charitable trust; **quiere celebrar su aniversario con todas las de la ley** she wants to celebrate her anniversary in style; MODISMO **hacerle la ley del hielo a algn** (*Chi*, *Méx**) to give sb the cold shoulder; MODISMO **hecha la ley hecha la trampa** every law has a loophole; **ley de extranjería** (*Esp*) immigration laws; **ley de (la) fuga** (*Chi*, *Col*, *Méx*) **se le aplicó la ley de (la) fuga** he was shot while trying to escape; **ley marcial** martial law; **ley seca** prohibition law

2 (= *regla no escrita*) law; **la ley de la selva** the law of the jungle; **la ley del más fuerte** (the principle of) might is right; **la ley del Talión** (*fig*) (the principle of) an eye for an eye

3 (= *principio científico*) law; **ley de la gravedad** law of gravity; **ley de la oferta y la demanda** law of supply and demand; **ley natural** (*Fís*) law of nature; (*Ética*) natural law

4 (*Rel*) **la ley de Dios** the rule of God, God's law; **ley de Moisés** the law of Moses

5 (*Metal*) **oro de ley** pure gold, standard gold; **bajo de ley** base

---

leyenda *sf*

1 (= *historia*) legend; **leyenda negra** (*Hist*) *view of the Conquest of Latin America which emphasised the negative side of Spanish involvement*

2 (= *inscripción*) [*de moneda, medalla, lápida*] legend, inscription

3 [*de grabado, mapa*] (= *pie*) caption

---

leyendo *etc ver* leer

---

liado* *adj* busy; **está muy liado** he's busy, he has his hands full

---

liana *sf* liana

---

liante, **-a*** *sm/f* (*Esp*) **esos dos son unos liantes** those two will only get you into

trouble

---

liar /1c/

■ *vt*

1 [+ *fardos, paquetes*] (= *atar*) to tie up; (= *envolver*) to wrap (up)

2 [+ *cigarrillo*] to roll

3 (= *confundir*) to confuse; **¡no me líes!** don't confuse me!

4 **liarla** (*Esp**) (= *provocar una discusión*) to stir up trouble; (= *hacer algo mal*) to make a mess of things; **¡la liamos!** we've done it now!*

■ **liarse** *vpr*

1 (= *confundirse*) to get muddled up

2 (*) (*sentimentalmente*) **liarse con algn** to have an affair with sb, get involved with sb

3 MODISMO **liarse a (*Esp* *) + *infinitivo***: **nos liamos a hablar** we got talking

4 **liarse a golpes *o* a palos** (*Esp**) to lay into one another*

---

libación *sf* libation

---

libanés, **-esa**

■ *adj* Lebanese

■ *sm/f* Lebanese, Lebanese man/woman

Líbano *sm* **el Líbano** the Lebanon

---

libar /1a/ *vt* to suck

---

libelo *sm*

1 (= *sátira*) lampoon; (*contra* of); satire; (*contra* on)

2 (*Jur*) libel

---

libélula *sf* dragonfly

---

liberación *sf* (*gen*) liberation; [*de preso*] release; [*de precios*] deregulation

---

liberado, **-a**

■ *adj*

1 (*gen*) liberated

2 (*Esp*) (*Pol*) full-time
3 (*Com*, *Fin*) paid-up, paid-in (*EEUU*)
■ *sm/f* (*Esp*) (*Pol*) full-time official

---

liberal
■ *adj* liberal
■ *smf* liberal

---

liberalismo *sm* liberalism

---

liberalizar /1f/ *vt* to liberalize; [+ *mercado*] to deregulate

---

liberar /1a/
■ *vt*
1 [+ *rehén*] to free, release; [+ *país, pueblo*] to liberate
2 **liberar a algn de** [+ *carga, obligación*] to free sb of *o* from; [+ *peligro*] to save sb from; **liberar a algn de un pago** to exempt sb from a payment
3 (*Fin*) [+ *precios*] to deregulate; [+ *acción*] to pay in full; [+ *deuda*] to release; [+ *tipo de cambio*] to float
4 [+ *energía, oxígeno*] to release
■ **liberarse** *vpr*
1 **liberarse de algo** to free o.s. from sth
2 (*socialmente*) to liberate o.s.

---

líbero *smf* (*Dep*) sweeper

---

libertad *sf*
1 (*gen*) freedom; **estar en libertad** to be free; **poner a algn en libertad** to set sb free; **libertad bajo fianza** release on bail; **libertad condicional** probation; **libertad de cultos** freedom of worship; **libertad de expresión** freedom of speech; **libertad de prensa** freedom of the press
2 (= *confianza*) **hablar con entera *o* total libertad** to speak freely; **tomarse la libertad de hacer algo** to take the liberty of doing sth

NOTA DE USO
Recuérdese que las preposiciones en inglés rigen gerundio y no infinitivo, de ahí 'to take the liberty of doing sth'.

tomarse demasiadas libertades con algn to take too many liberties with sb

---

libertador, **a** *sm/f* liberator; **El Libertador** (*LAm*) (*Hist*) the Liberator (*especially Simón Bolívar*)

---

libertar /1a/ *vt* to set free; release

---

libertario, **-a** *adj sm/f*

1 (= *anarquista*) libertarian
2 (*LAm*) (= *libertador*) liberator

---

libertinaje *sm* licentiousness *frm*, profligacy *frm*

---

libertino, **-a**

- *adj* licentious; profligate *frm*
- *sm/f* libertine

Libia *sf* Libya

---

libidinoso *adj* lustful, libidinous *frm*

---

libido *sf* libido

---

libio, **-a** *adj sm/f* Libyan

Libra *sm* (= *signo*) Libra

---

libra

- *smf inv* (*Astron*) (= *persona*) Libra; **soy libra** I'm Libra
- *sf*

1 (= *moneda*) pound; **libra esterlina** pound sterling
2 (= *unidad de peso*) pound

---

librado *adj* **salir bien/mal librado de algo** to come out of sth well/badly

---

librador, **a** *sm/f* (*Com*) drawer

---

libramiento *sm* (*Com*) order of payment

---

libranza *sf* (*Com*) order of payment

---

librar /1a/

- *vt*

1 **librar a algn de** [+ *preocupación, responsabilidad*] to free sb from *o* of; [+ *peligro*] to save sb from; **¡Dios me libre!** Heaven forbid!
2 [+ *batalla*] to fight
3 (*Com*) to draw; [+ *cheque*] to make out
4 [+ *sentencia*] to pass

- *vi* (*Esp*) (*en el trabajo*) **libro los sábados** I have Saturdays off
- **librarse** *vpr* **librarse de algo/algn** (= *eximirse*) to escape from sth/sb; (= *deshacerse*) to get rid of sth/sb

---

libre *adj*

1 [*persona*] free; **cada cual es libre de hacer lo que quiera** everyone is free to do as they wish; **el martes estoy libre** I'm free on Tuesday
2 (= *exento*) duty-free; **libre de impuestos** free of tax
3 (= *sin ocupar*) [*plaza*] vacant, unoccupied; **¿está libre este asiento?** is this seat free?; **libre** [*parking*] spaces
4 [*tiempo*] spare, free
5 **al aire libre** in the open air
6 MODISMO **por libre** (*Esp*) (= *por cuenta propia*): **examinarse por libre** to

take one's exams as an independent candidate; **trabajar por libre** to freelance; **ir por libre** to go it alone

7 (*en natación*) **los 200 metros libres** the 200 metres freestyle; **estilo libre** freestyle

8 [*traducción*, *adaptación*, *verso*] free

---

librea *sf* livery

---

librecambio *sm* free trade

---

librecambista

- *adj* free-trade *antes de s*
- *smf* free trader

---

librepensador, **a** *sm/f* freethinker

---

librería *sf*

1 (= *tienda*) bookshop (*esp Brit*), bookstore (*esp EEUU*); **librería de ocasión**, **librería de viejo** secondhand bookshop (*esp Brit*) *o* bookstore (*esp EEUU*)

2 (= *estante*) bookcase

NOTA DE USO

librería no significa *library*

---

librero[1], **-a** *sm/f* bookseller

---

librero[2] *sm* (*LAm*) (= *estante*) bookcase

---

libreta *sf* (= *cuaderno*) notebook; **libreta de ahorros** savings book; **libreta de manejar** (*Uruguay*) driving licence (*Brit*), drivers' license (*EEUU*)

---

libreto *sm*

1 [*de ópera*] libretto

2 (*LAm*) (= *guión*) script

---

libro *sm*

1 (= *obra impresa*) book; MODISMO **ser como un libro abierto** to be an open

book; MODISMO **colgar los libros** to give up studying; **libro de bolsillo** paperback; **libro de cocina** cookbook, cookery book (*Brit*); **libro de consulta** reference book; **libro de cuentos** storybook; **libro de estilo** style book; **libro de texto** textbook; **libro electrónico** e-book; **libro sonoro** audio book

2 (= *registro*) book; **llevar los libros** (*Com*) to keep the books *o* accounts; **libro de actas** minute book; **libro de caja** cash book, petty cash book; **libro de cuentas** account book; **libro de familia** *booklet containing family details (marriage, births) used for official purposes*; **libro de pedidos** order book; **libro de reclamaciones** complaints book; **libro de visitas** visitors' book

3 (*Pol*) **libro blanco** white paper

---

licencia *sf*

NOTA DE USO

En inglés americano se usa **license** en lugar de **licence**.

1 (= *documento*) licence; **licencia de armas** gun licence (*Brit*), gun permit (*EEUU*); **licencia de caza** game licence; hunting permit; **licencia de exportación** (*Com*) export licence; **licencia de manejar** (*CAm*, *Méx*, *Ven*) driving licence (*Brit*), driver's license (*EEUU*); **licencia de obras** building permit, planning permission; **licencia de vuelo** pilot's licence; **licencia fiscal** *registration with the Spanish Inland Revenue formerly required for any commercial activity*

2 (*Mil*) leave, furlough (*EEUU*)

3 [*de trabajo*] leave; **ir de licencia** to go on leave

4 (*frm*) (= *permiso*) permission; **dar su licencia** to give one's permission, grant permission

5 (*frm*) (= *libertinaje*) licence

6 (*Literat*) **licencia poética** poetic licence

---

licenciado, **-a** *sm/f*

1 (*Univ*) graduate

2 (*CAm*, *Méx*) (= *abogado*) lawyer, attorney(-at-law) (*EEUU*)

3 (*esp Méx*) (= *título*) ≈ Dr, Dr. (*EEUU*)

---

licenciar /1b/

■ *vt* to discharge

■ **licenciarse** *vpr* (*Univ*) to graduate, take one's degree

---

licenciatura *sf* degree

---

licencioso *adj* licentious

---

liceo *sm*

1 (= *centro cultural*) lyceum

2 (*Cono Sur, Venezuela*) (= *instituto*) secondary school, junior high school (*EEUU*)

---

lichi *sm* lychee

---

licitación *sf* tender

---

licitar /1a/ *vt* [*gobierno*] to put out to tender; [*empresa*] to tender for

---

lícito *adj*

1 (*Jur*) [*permiso*] legal; [*comercio*] legitimate, legal; [*conducta*] legal, lawful, licit *frm*

2 (*frm*) (= *permisible*) permissible; **si es lícito preguntarlo** if one may ask

---

licor *sm*

1 (= *bebida dulce*) liqueur; **licor de frutas** fruit liqueur

2 **licores** (= *alcohol*) spirits *pl*, liquor *sing* (*EEUU*)

---

licorera *sf*

1 (= *botella*) decanter

2 (= *empresa*) distillery

---

licorería *sf* (= *fábrica*) distillery; (= *tienda*) off-licence (*Brit*), liquor store (*EEUU*)

---

licra® *sf* Lycra®

---

licuado *sm* (*tb:* **licuado de frutas**) (*LAm*) milk shake

---

licuadora *sf* blender, liquidizer (*esp Brit*)

---

licuar /1d/ *vt*

1 (*Culin*) to blend, liquidize
2 (*Fís, Quím*) to liquefy

---

lid *sf* (*frm*) (= *combate*) fight, combat; **en buena lid** fair and square

---

líder

■ *adj inv* top, leading
■ *smf* leader

---

liderar /1a/ *vt* to lead, head

---

liderato *sm*, **liderazgo** *sm* leadership

---

lideresa *sf* (*México*) = **líder**

---

lidia *sf*

1 (*Taur*) (= *espectáculo, arte*) bullfighting; (= *corrida*) bullfight; **toro de lidia** fighting bull
2 (*frm*) (= *lucha*) struggle, fight
3 (*Col, Ven*) (= *molestia*) trouble, nuisance; **dar lidia** to be trying, be a nuisance

---

lidiar /1b/

■ *vt* (*Taur*) to fight
■ *vi* to fight; (*con, contra* against); (*por* for)

---

liebre *sf*

1 (*Zool*) hare; MODISMO **levantar la liebre** to blow the gaff*, let the cat out of the bag
2 (*Chile*) (= *microbús*) minibus

Liechtenstein *sm* Liechtenstein

---

liendre *sf* nit

---

lienzo *sm*

1 (= *tela*) linen
2 (*Arte*) canvas

---

lifting [ˈliftin] *sm* face-lift

---

liga *sf*
1 (*Pol*, *Dep*) league
2 (= *faja*) suspender (*Brit*), garter (*EEUU*)
3 (*LAm*) (*para sujetar*) rubber band, elastic band (*esp Brit*)

---

ligadura *sf*
1 (*Med*) ligature; **ligadura de trompas** tubal ligation
2 **ligaduras** [*de cuerda*, *correa*] bonds, ties; (*entre personas*) ties
3 (*Mús*) ligature, tie

---

ligamento *sm* ligament

---

ligar /1h/
■ *vt*
1 (= *atar*) (*gen*) to tie, bind
2 (= *mezclar*) [+ *metales*] to alloy, mix; [+ *salsa*] to thicken
3 (= *unir*) to join, bind together; **estar ligado por contrato a** to be bound by contract to
4 (*) (= *conquistar*) to pick up*, get off with*, pull*
■ *vi** to pull*
■ **ligarse** *vpr* **ligarse a algn*** to get off with sb*

---

ligazón *sf* connection, bond, link

---

ligeramente *adv*
1 (= *levemente*) slightly
2 (= *sin sensatez*) flippantly; **hay decisiones que no se pueden tomar ligeramente** there are some decisions which can't be taken lightly

---

ligereza *sf*
1 [*de objeto*] lightness
2 (= *rapidez*) speed, swiftness

3 (= *agilidad*) agility, nimbleness; **ligereza mental** mental agility
4 (= *falta de sensatez*) flippancy; **actuar con ligereza** to act flippantly; **hablar con ligereza** to speak without thinking; **juzgar algo con ligereza** to jump to conclusions about sth, judge sth hastily
5 (= *dicho*) flippant remark; (= *hecho*) indiscretion; **cometí la ligereza de contárselo todo** I was foolish enough to tell him everything

---

ligero
■ *adj*
1 (= *poco pesado*) [*objeto, gas, comida*] light; [*material*] lightweight; **una blusa ligerita** a light *o* lightweight *o* thin blouse; **viajar ligero de equipaje** to travel light; **ligero de ropa** lightly dressed; **fotos de chicas ligeras de ropa** photos of scantily clad girls; **tener el sueño ligero** to be a light sleeper
2 (= *leve*) [*viento, caricia*] light; [*ruido*] slight; [*perfume, fragancia*] delicate
3 (= *poco importante*) [*enfermedad*] minor; [*castigo*] light
4 (= *rápido*) swift
5 (= *ágil*) agile
6 (= *superficial*) [*conocimiento*] slight; [*sospecha*] sneaking
7 (= *frívolo*) [*carácter, persona*] flippant, frivolous; [*comentario, tema*] flippant; [*mujer*] (*pey*) (*anticuado*) loose *anticuado*
8 (= *sin complicaciones*) [*novela, película*] lightweight; [*conversación, contexto*] light-hearted
9 **a la ligera** (= *irreflexivamente*) rashly; (= *rápidamente*) quickly; **no podemos juzgar su conducta a la ligera** we shouldn't jump to conclusions about his behaviour, we shouldn't judge his behaviour so hastily; **tomarse algo a la ligera** not to take sth seriously
■ *adv* (= *rápido*) [*andar, correr*] quickly

---

light [lait] *adj inv* [*tabaco*] low-tar *antes de s*; [*comida*] low-calorie; [*política*] watered-down, toned-down

---

ligón* *adj* (*Esp*)
1 [*persona*] flirtatious; **es muy ligón** he's a great one for the girls
2 [*prenda*] (= *bonita*) attractive; (= *sexy*) provocative, sexy

---

ligue* (*Esp*)
■ *sm* **ir de ligue** to look for sb to get off with*, go eyeing up the talent*

■ *smf* (= *persona*) pick-up*, date; **ligue de una noche** one-night stand

---

liguero[1] *sm* suspender belt (*Brit*), garter belt (*EEUU*)

---

liguero[2] *adj* (*Dep*) league *antes de s*

---

liguilla *sf* (*Dep*) mini-league

---

lija *sf*

1 (*Zool*) dogfish

2 (= *papel de lija*) sandpaper

---

lijar /1a/ *vt* to sandpaper, sand down

---

lila[1] *sf* (*Bot*) lilac

---

lila[2] *sm* (= *color*) lilac

Lima *sf* Lima

---

lima[1] *sf* (*Bot*) lime, sweet-lime tree

---

lima[2] *sf* (= *herramienta*) file; MODISMO **comer como una lima** to eat like a horse; **lima de uñas** nail file

---

limar /1a/ *vt*

1 (*con lima*) to file

2 [+ *artículo, obra*] to polish up; [+ *diferencias*] to iron out

---

limbo *sm*

1 (*Rel*) limbo; MODISMO **estar en el limbo** to be miles away

2 (*Bot, Mat*) limb

---

limeño *adj* of/from Lima

---

limitación *sf*

1 (= *restricción*) limitation; **sin limitación de tiempo** with no time limit
2 limitaciones (= *deficiencias*) limitations

---

limitado *adj* limited

---

limitante *sf* (*Cono Sur*) limitation

---

limitar /1a/

- *vt* (= *restringir*) to limit, restrict; **nos han limitado el número de visitas** they have limited *o* restricted the number of visits we can have
- *vi* **limitar con** to border on
- **limitarse** *vpr* **limitarse a hacer algo** to limit *o* confine o.s. to doing sth

NOTA DE USO

Recuérdese que las preposiciones en inglés rigen gerundio y no infinitivo, de ahí 'to limit *o* confine o.s. to doing sth'.

me he limitado a corregir unos cuantos errores all I've done is correct a few mistakes, I've just corrected a few mistakes, that's all; **tú limítate a escuchar** just be quiet and listen

---

límite

- *sm*

1 (*gen*) limit; **podrá presentarse cualquiera, sin límite de edad** anyone can apply, regardless *o* irrespective of age, anyone can apply, there's no age limit; **como *o* de límite tenemos como *o* de límite el sábado para presentar el trabajo** the deadline for submitting our work is Saturday; **no tener límites** to know no bounds; **poner límite a algo** to limit sth, restrict sth; **sin límites** limitless; **límite de crédito** credit limit; **límite de velocidad** speed limit
2 (*Geog, Pol*) boundary, border

- *adj inv* [*caso, situación*] extreme

---

limítrofe *adj* bordering, neighbouring, neighboring (*EEUU*)

---

limón *sm*

1 (= *fruta*) lemon; (*LAm*) (= *árbol*) lemon tree
2 (*Caribe, Méx*) (*verde*) lime

---

limonada *sf* (*natural*) lemonade; (*artificial*) lemon squash

---

limonar *sm* lemon grove

---

limonero *sm* lemon tree

---

limosna *sf* alms *anticuado pl*; **pedir limosna** to beg; **vivir de limosna** to live by begging, live on charity

---

limosnear /1a/ *vi* (*LAm*) to beg

---

limosnero, **-a** *sm/f* (*LAm*) beggar

---

limpiabotas *smf inv* bootblack

---

limpiacabezales *sm inv* head-cleaner

---

limpiacristales (*Esp*)

- *sm inv* (= *líquido*) window cleaner
- *smf inv* (= *persona*) window cleaner

---

limpiada *sf* (= *acto de limpiar*) clean, clean-up

---

limpiador, **a**

- *adj* [*líquido, crema*] cleansing
- *sm/f* (= *persona*) cleaner
- *sm* (*Méx*) = **limpiaparabrisas**

---

limpiamente *adv*

1 (= *con pulcritud*) cleanly

2 (= *honestamente*) honestly; **nos ganaron limpiamente** they beat us fair and square

---

limpiametales *sm inv* metal polish

---

limpiaparabrisas *sm inv* windscreen wiper (*Brit*), windshield wiper (*EEUU*)

---

limpiar /1b/

■ *vt*

1 [+ *casa*] to tidy, tidy up, clean; [+ *cara*, *piel*] to cleanse; [+ *marca*] to wipe off, clean off; [+ *maquillaje*] to remove; [+ *zapatos*] to polish, shine; [+ *pescado*] to gut; **limpiar en seco** to dry-clean; **limpiar las narices a un niño** to wipe a child's nose

2 (*) (*en el juego*) to clean out*

3 (**) (= *robar*) to swipe*, nick*

■ **limpiarse** *vpr* to clean o.s., wipe o.s.; **limpiarse las narices** to blow one's nose

---

limpiavidrios

■ *sm inv* (*LAm*) (= *líquido*) window cleaner

■ *sm inv/sf inv* (*LAm*) (= *persona*) window cleaner

■ *sm* (*Méx*) (= *limpiaparabrisas*) windscreen wiper (*Brit*), windshield wiper (*EEUU*)

---

límpido *adj* (*frm*) limpid

---

limpieza *sf*

1 (= *acción*) cleaning; **la mujer *o* señora de la limpieza** the cleaning lady; **hacer la limpieza** to do the cleaning; **limpieza en seco** dry cleaning; **limpieza general** spring cleaning

2 (*Pol*) purge; (*Mil*) mopping-up; (*de la policía*) clean-up; **limpieza étnica** ethnic cleansing

3 (= *estado*) cleanness

4 **con limpieza** (= *con integridad*) fair and square

---

limpio

■ *adj*

1 [*casa*, *cuarto*] clean; MODISMO **más limpio que los chorros del oro** as clean as can be

2 (= *despejado*) clear; **limpio de algo** free from sth, clear of sth; **el cielo estaba limpio de nubes** there was a cloudless sky, there was not a cloud in the sky

3 (*Dep*) [*jugada*] fair

4 (*Fin*) clear, net; **50 dólares de ganancia limpia** 50 dollars of clear profit

5 (*) (= *sin dinero*) **estar limpio** to be broke; **quedar(se) limpio*** to be cleaned out*
6 (*) (*enfático*) **se defendieron a pedrada limpia** they defended themselves with nothing but stones; MODISMO **a puñetazo limpio** with bare fists
■ *sm* **copia en limpio** fair copy; **pasar *o* poner algo a *o* en limpio** to make a fair *o* neat *o* clean copy of sth; MODISMO **sacar algo en limpio** to make sense of sth
■ *adv* **jugar limpio** to play fair

---

limpión *sm* (*Colombia*) tea towel

---

limusina *sf* limousine

---

linaje *sm* lineage; descent

---

linaza *sf* linseed

---

lince *sm* (*Zool*) lynx; MODISMO **ser un lince** (= *observador*) to be very sharp-eyed; (= *astuto*) to be very shrewd *o* sharp

---

linchamiento *sm* lynching

---

linchar /1a/ *vt* to lynch

---

lindante *adj* bordering; (*con* on); adjacent; (*con* to)

---

lindar /1a/ *vi* MODISMO **lindar con**: **mis tierras lindan con las suyas** my land borders on theirs; **el banco linda con la biblioteca** the bank is adjacent to the library; **eso linda con el racismo** that is bordering on racism

---

linde *sm o sf* boundary

---

lindero
■ *adj* adjoining, bordering
■ *sm* boundary

---

lindezas *sfpl* insults, improprieties

---

lindo

■ *adj*

1 (= *bonito*) nice, lovely, pretty

2 (*esp LAm*) (= *excelente*) fine, excellent, first-rate; **un lindo partido** a first-rate game; **un lindo concierto** a good concert; MODISMO **de lo lindo** a lot, a great deal

■ *adv* (*LAm*) nicely, well; **baila lindo** she dances beautifully

---

lindura *sf* (*LAm*) (= *objeto*) lovely thing; **es una lindura** it's lovely

---

línea

■ *sf*

1 (= *raya*) line; **dibujó una línea recta** he drew a straight line; **primera línea de playa** sea-front; **en línea recta** in a straight line; **línea de flotación** (*Náut*) water line; **línea discontinua** (*Aut*) broken line

2 (*en un escrito*) line; MODISMO **leer entre líneas** to read between the lines; MODISMO **poner unas líneas a algn** to drop a line to sb

3 (= *género, gama*) line; **de primera línea** first-rate, top-ranking; **línea blanca** white goods *pl*; **línea marrón** brown goods *pl*

4 (*Telec*) line; **me he quedado sin línea** I've been cut off; **línea directa** direct line; **línea telefónica** telephone line

5 (*Mil*) line; **primera línea** front line; **línea de fuego** firing line

6 (*Aer, Ferro*) **autobús de línea** service bus, regular bus; **línea aérea** airline; **línea férrea** railway (*esp Brit*), railroad (*EEUU*); **línea regular** scheduled service

7 (*Dep*) line; **línea de banda** sideline, touchline; **línea de meta** (*en fútbol*) goal line; (*en carrera*) finishing line

8 (*Inform*) **en línea** on-line; **fuera de línea** off-line

9 (= *talle*) figure; **guardar *o* conservar la línea** to keep one's figure (trim)

10 (= *moda*) **la línea del 2002** the 2002 look

11 [*de pensamiento, acción*] line; **explicar algo a grandes líneas *o* en sus líneas generales** to set sth out in broad outline, give the broad outline of sth; **línea de conducta** course of action; **línea dura** (*Pol*) hard line

12 (*genealógica*) line; **línea sucesoria** line of succession, order of succession

■ *smf* (*Dep*) linesman, assistant referee

---

lineal *adj* linear; **aumento lineal de sueldos** across-the-board pay increase;

dibujo lineal line drawing

---

linfa *sf* lymph

---

linfático *adj* lymphatic

---

linfocito *sm* lymphocyte

---

lingotazo* *sm* swig*, shot*

---

lingote *sm* ingot

---

lingüista *smf* linguist

---

lingüística *sf* linguistics *sing*; **lingüística aplicada** applied linguistics; **lingüística computacional** computational linguistics

---

lingüístico *adj* linguistic

---

linier *smf* (**liniers** *pl*) (*Dep*) linesman, assistant referee

---

linimento *sm* liniment

---

lino *sm*

1 (*Bot*) flax
2 (*LAm*) (= *linaza*) linseed
3 (= *tela*) linen

---

linóleo *sm* lino, linoleum

---

linotipia *sf* Linotype®

---

linterna *sf* (*eléctrica*) torch (*Brit*), flashlight (*esp EEUU*); (= *farolillo*) lantern

---

linyera *sm* (*Cono Sur*) tramp, bum (*EEUU**)

---

lío *sm*

1 (= *fardo*) bundle
2 (*) (= *jaleo*) fuss; (= *confusión*) muddle, mix-up; **en mi mesa hay un lío enorme de papeles** my desk is in a real muddle with all these bits of paper; **armar un lío** to make a fuss, kick up a fuss; **se armó un lío tremendo** there was a terrific fuss; **hacerse un lío** to get into a muddle, get mixed up
3 (= *aprieto*) **meterse en un lío** to get into trouble
4 (*) (= *amorío*) affair; **lío de faldas** affair

---

liofilizado *adj* freeze-dried

---

lipocito *sm* fat particle

---

liposucción *sf* liposuction

---

lipotimia *sf* faint, blackout

---

liquen *sm* lichen

---

liquidación *sf*
1 [*de empresa, negocio*] liquidation, winding-up; [*de cuenta, deuda*] settlement
2 (= *rebajas*) sale; **liquidación por cierre del negocio** closing-down sale
3 (*por despido*) redundancy pay
4 (= *eliminación*) liquidation

---

liquidar /1a/
■ *vt*
1 [+ *cuenta*] to settle; [+ *empresa, negocio*] to wind up, liquidate; [+ *deuda*] to settle, pay off, clear; [+ *existencias*] to sell off, sell up
2 [+ *asunto, problema*] to deal with; **y asunto liquidado** and that'll be the end of it
3 (*) (= *gastar*) to go through*, blow*
4 (*) (= *matar*) to bump off*
5 (= *eliminar*) to liquidate
6 (*LAm*) (= *destrozar*) to destroy, ruin
■ **liquidarse*** *vpr* [+ *ahorros*] to blow*

---

liquidez *sf* liquidity

---

líquido

■ *adj*

1 [*sustancia*] liquid, fluid; **el líquido elemento** water

2 (*Fin*) net

■ *sm*

1 (*gen*) liquid, fluid; **líquido anticongelante** antifreeze; **líquido de frenos** brake fluid

2 (*Fin*) (= *efectivo*) ready cash, ready money; **líquido imponible** net taxable income

---

liquiliqui *sm* (*Caribe, Colombia*) Venezuelan national dress

---

lira *sf*

1 (*Mús*) lyre

2 (= *moneda*) lira

---

lírica *sf* lyrical poetry

---

lírico *adj*

1 (*Literat*) lyric(al)

2 (*Perú, RPl**) [*persona*] full of idealistic plans

---

lirio *sm* iris; **lirio de los valles** lily of the valley

---

lirismo *sm* lyricism

---

lirón *sm* dormouse; MODISMO **dormir como un lirón** to sleep like a log

---

lirondo *adj ver* **mondo**

---

lis *sf* lily

---

lisa *sf*

1 (*Caribe**) (= *cerveza*) beer

2 (= *pez*) mullet

Lisboa *sf* Lisbon

---

lisboeta *adj* of/from Lisbon

---

lisérgico *adj* lysergic

---

lisiado, **-a**

- *adj* crippled, lame
- *sm/f* cripple; **un lisiado de guerra** a wounded veteran

---

lisiar /1b/ *vt* (*gen*) to injure (permanently), hurt (seriously); (= *tullir*) to cripple, maim

---

liso *adj*

1 [*terreno, superficie*] smooth, even; [*neumático*] bald; [*pelo*] straight; **los 400 metros lisos** (*Esp*) the 400-metre flat race; MODISMO **liso como la palma de la mano** as smooth as glass

2 (= *sin adornos*) plain; MODISMO **lisa y llanamente** (= *en términos sencillos*) plainly, in plain language; (= *evidentemente*) quite simply

3 (*Perú**) (= *descarado*) fresh*, cheeky (*Brit*), sassy (*EEUU*)

4 (*) (= *de poco pecho*) flat-chested

---

lisonja *sf* flattery

---

lisonjero, **-a**

- *adj* flattering
- *sm/f* flatterer

---

lista *sf*

1 [*de nombres, elementos*] list; (*en escuela*) register, school list (*EEUU*); **pasar lista** (*Escol*) to call the register *o* roll; **lista cerrada** (*Pol*) closed list; **lista de boda** wedding list; **lista de correos** poste restante (*esp Brit*), general delivery (*EEUU*); **lista de espera** waiting list; **lista de éxitos** (*Mús*) charts *pl*; **lista de precios** price list; **lista negra** blacklist

2 (= *raya*) stripe; **tela a listas** striped material

---

listado *sm* (= *lista*) list, listing; (*Inform*) printout

---

listar /1a/ *vt* to list

---

listeria *sf* listeria

---

listillo, **-a** (*) *sm/f* (*Esp*) know-all (*Brit*), know-it-all (*EEUU*), smart alec *o* (*esp EEUU* aleck*)

---

listín *sm* (*Esp*) **listín telefónico**, **listín de teléfonos** telephone directory

---

listo

■ *adj*

1 (= *dispuesto*) ready; **¿estás listo?** are you ready?; **¡preparados, listos, ya!** ready, steady, go!; **listo para algo** ready for sth

2 (= *terminado*) finished; **una última lectura y listo** one last read through and that's it *o* it's finished; **la traducción tendrá que estar lista para mañana** the translation will have to be finished for tomorrow; MODISMO **estar *o* ir listo*** **¡pues está lista!** she'll be lucky!*; **¡pues estamos listos!** well, we've really had it now!*

3 (= *inteligente*) clever, bright, smart*; **¿te crees muy lista, verdad?** you think you're really smart, don't you?; **se las da de listo** he thinks he's so clever; **pasarse de listo** to be too clever by half; MODISMO **ser más listo que el hambre** to be as sharp as a needle

4 (*Chile, Colombia, Perú*) (*indicando conformidad*) OK; **¡listo!** OK!

■ *smf* (= *inteligente*) clever one, smart one*; (*pey*) cleverclogs*, smart-arse (*Brit***), smart-ass (*EEUU***)

---

listón *sm*

1 [*de madera*] strip, lath; (*Dep*) bar; [*de goma*, *metal*] strip

2 (= *nivel*) level; **bajar el listón** to make things too easy

3 (*Méx*) (*Cos*) ribbon

---

lisura *sf*

1 [*de superficie*] evenness, smoothness

2 (*Andes*) (= *grosería*) rude remark

---

litera *sf* (*en alcoba*) bunk, bunk bed; (*Náut*) bunk, berth; (*Ferro*) couchette

---

literal *adj* literal

---

literalmente *adv* literally

---

literario *adj* literary

---

literatura *sf* literature

---

litigar /1h/ *vi* to go to law

---

litigio *sm*
1 (= *pleito*) lawsuit
2 (*frm*) (= *disputa*) dispute; **en litigio** in dispute

---

litio *sm* lithium

---

litografía *sf*
1 (= *proceso*) lithography
2 (= *cuadro*) lithograph

---

litoral *sm* seaboard, coast, littoral *frm*

---

litro *sm* litre, liter (*EEUU*)

---

litrona* *sf* litre *o* (*EEUU*) liter bottle

Lituania *sf* Lithuania

---

lituano, **-a**
■ *adj*, *sm/f* Lithuanian
■ *sm* (*Ling*) Lithuanian

---

liturgia *sf* liturgy

---

litúrgico *adj* liturgical

---

liviano *adj*

1 (*esp LAm*) (= *ligero*) (*gen*) light; [*novela*, *película*] lightweight; **tener el sueño liviano** to be a light sleeper
2 (= *frívolo*) frivolous, trivial

---

lívido *adj*
1 (= *pálido*) pallid, pale, livid
2 (= *amoratado*) black and blue, livid

---

living [ˈliβin] *sm* (**livings** *pl*) [ˈliβin] (*esp LAm*) living room, lounge

---

liza *sf* (*Hist*) lists *pl*; (*fig*) contest

Ll, **ll** [ˈeʎe] *sf former letter in the Spanish alphabet*

---

llaga *sf* ulcer, sore

---

llagar /1h/ *vt* to cause a sore on, wound

---

llama[1] *sf* (*Zool*) llama

---

llama[2] *sf*
1 [*de fuego*] flame; **en llamas** burning, ablaze, in flames
2 [*de amor*, *pasión*] flame, fire

---

llamada *sf*
1 (*Telec*) call; **gracias por su llamada** thank you for your call; **ahora le paso la llamada** I'll put you through now; **devolver una llamada** to phone back; **hacer una llamada** to make a call; **llamada internacional** international call; **llamada interurbana** *call made between different towns within the same province*; **llamada nacional** national call; **llamada urbana** local call
2 (*a la puerta*) (*con el puño*) knock; (*con el timbre*) ring
3 (= *aviso*) call; **última llamada** last call; **la llamada del deber** the call of duty; **la llamada de la selva** the call of the wild; **acudir a la llamada de algn** to answer sb's call; **llamada al orden** call to order; **llamada de socorro** call for help
4 (*Tip*) mark; **haz una llamada al margen** make a mark in the margin

5 (*Mil*) (*tb:* **llamada a las armas**) call to arms

---

llamado

■ *adj*

1 (= *con el nombre de*) [*persona*] named, called; [*lugar*] called; **un chico llamado Manuel** a boy named *o* called Manuel; **la llamada generación beat** the so-called beat generation

2 (= *destinado*) **me sentía llamado a hacerlo** I felt destined to do it; **esta ley está llamada a desaparecer** this law is bound *o* destined to disappear

■ *sm*

1 (*Argentina*) (*Telec*) call, phone call

2 (*LAm*) (= *llamamiento*) appeal

---

llamador *sm* doorknocker

---

llamamiento *sm* call; **hacer *o* lanzar un llamamiento (a algo)** to make *o* issue an appeal *o* call (for sth); **han hecho un llamamiento a la población pidiendo donaciones de sangre** they have appealed for blood donations, they have appealed to people to give blood; **llamamiento a filas** (*Mil*) call-up, draft (*EEUU*)

---

llamar /1a/

■ *vt*

1 (= *nombrar*) to call; **¿cómo van a llamar al niño?** what are they going to name *o* call the baby?; **me llamó imbécil** he called me an idiot; **la llamó de todo** he called her every name under the sun

2 (= *considerar*) to call; **lo que se dio en llamar la nueva generación** what became known as *o* what came to be called the new generation; **el mal llamado problema** what people wrongly consider a problem

3 (= *avisar*) [+ *médico, fontanero*] to call; [+ *taxi*] (*por teléfono*) to call; (*con la mano*) to hail; **te estuve llamando a voces** I was shouting for you; **me llamó con la mano para que me acercara** he beckoned me over; **no te metas donde no te llaman*** don't poke your nose in where it's not wanted*; **llamar a algn al orden** to call sb to order

4 (*Telec*) (*tb:* **llamar por teléfono**) to call, phone, ring (*esp Brit*)

5 (= *atraer*) **el chocolate no me llama demasiado** I'm not all that keen on chocolate

6 (= *convocar*) to call, summon *frm*; **lo llamaron a palacio** he was called *o* summoned *frm* to the palace; **Dios lo ha llamado a su lado** (*euf*) he has been called to God; **llamar a algn a filas** to call sb up
■ *vi*
1 (*Telec*) [*persona*] to call, phone, ring (*esp Brit*); [*teléfono*] to ring
2 (*a la puerta*) (*con el puño*) to knock; (*al timbre*) to ring; **están llamando** there's someone at the door
■ **llamarse** *vpr* to be called; **mi primo se llama Benjamín** my cousin's name is Benjamín, mi cousin is called Benjamín; **¿cómo te llamas?** what's your name?

---

llamarada *sf*
1 [*de fuego*] flare-up, sudden blaze
2 [*de indignación*, *ira*] blaze, outburst

---

llamarón *sm* (*Chi*, *Col*) = **llamarada**

---

llamativo *adj* [*color*] loud, bright; **se viste de modo llamativo** she wears very striking clothes

---

llamear /1a/ *vi* to blaze, flame

---

llanamente *adv ver* **liso**

---

llanero, **-a** *sm/f*
1 (*esp Venezuela*) (*del llano*) plainsman/plainswoman
2 (*Caribe*) (= *vaquero*) cowboy/cowgirl; **llanero solitario** lone ranger

---

llano
■ *adj*
1 [*superficie*, *terreno*] (= *sin desniveles*) flat; (= *no inclinado*) level
2 (= *sencillo*) [*persona*, *trato*] straightforward; [*estilo*, *lenguaje*] simple
3 **palabra llana** *word with the stress on the penultimate syllable*
■ *sm* plain

---

llanta *sf*
1 [*de rueda*] rim

2 (*LAm*) (= *neumático*) tyre, tire (*EEUU*); **llanta de refacción** (*Méx*) **llanta de repuesto** (*LAm*) spare tyre, spare tire (*EEUU*)

---

llantera* *sf* (= *lloros*) sobbing; (= *berridos*) bawling

---

llantina* *sf* sobbing

---

llanto *sm* crying; tears *pl*; **se oía el llanto de un niño** you could hear a child crying; **romper en llanto** to burst into tears

---

llanura *sf* (*Geog*) plain; (= *pradera*) prairie

---

llapa *sf* (*LAm*) *ver* **yapa**

---

llave *sf*

1 [*de puerta*] key; **bajo llave** under lock and key; **cerrar con llave** to lock; **echar (la) llave (a)** to lock up; **llave de contacto** (*Aut*) ignition key; **llave maestra** skeleton key, master key
2 [*de gas, agua*] tap (*Brit*), faucet (*EEUU*); (*Elec*) switch; **llave de paso** [*del agua*] stopcock; [*del gas*] mains tap (*Brit*), shutoff valve (*EEUU*); **cerrar la llave de paso del agua/gas** to turn the water/gas off at the mains (*Brit*), turn off the shutoff valve (*EEUU*)
3 (*Mec*) spanner (*Brit*), wrench (*EEUU*); **llave inglesa** monkey wrench, wrench (*Brit*)
4 (*Tip*) curly bracket, brace bracket
5 (*Dep*) [*de lucha libre*] lock; [*de judo*] hold
6 (*Colombia*, *Venezuela*)* (= *amigo*) mate (*Brit**), buddy (*esp EEUU**)

---

llavero *sm* key ring

---

llavín *sm* latch key

---

llegada *sf*

1 [*de un viaje*] arrival
2 (*Dep*) (= *meta*) finishing line

---

llegar /1h/

(Para las expresiones **llegar al alma**, **llegar lejos**, **llegar a las manos** etc, ver la entrada correspondiente a la otra palabra.)

verbo intransitivo

verbo transitivo

verbo pronominal

■ *verbo intransitivo*

1 (*movimiento, destino, procedencia*) to arrive; **llegaron cubiertos de barro** they arrived covered in mud; **está recién llegado de Roma** he recently arrived from Rome; **el vuelo llegará a las 14:15** the flight gets in at 14:15; **no llegues tarde** don't be late; **llegar a** [+ *país, ciudad*] to arrive in; [+ *edificio*] to arrive at

NOTA DE USO

arrive puede ir seguido de **in** o **at** dependiendo del lugar de llegada, pero nunca aparece seguido de **to**.

cuando llegamos a Bilbao when we got to *o* arrived in Bilbao; **¿a qué hora llegaste a casa?** what time did you get home?; **los vehículos están llegando a la línea de salida** the cars are approaching the starting line; **llegarle a alguien ¿te ha llegado ya la carta?** have you got the letter yet?; **estar al llegar Carlos debe de estar al llegar** Carlos should be arriving any minute now; **hacer llegar algo a algn** to send sth to sb

2 (= *alcanzar*) **2.1** (*con las manos*) to reach; **no llego al estante de arriba** I can't reach the top shelf **2.2** (*indicando distancia, nivel*) **esta cuerda no llega** this rope isn't long enough, this rope won't reach; **llegar a *o* hasta** (*en altura*) to come up to; (*en distancia*) to go as far as; **el vestido le llega hasta los pies** the dress comes *o* goes down to her feet; **los pies no le llegaban al suelo** her feet weren't touching the floor; **la cola llegaba hasta la puerta** the queue (*Brit*) *o* line (*EEUU*) went *o* reached back as far as the door; **me llegó muy hondo lo que me dijo** what she said made a very deep impression on me; MODISMO **¡hasta allí podíamos llegar!** that's the limit!, what a nerve!; MODISMO **a tanto no llego**: **soy bastante inteligente pero a tanto no llego** I'm reasonably clever, but not enough to do that **2.3** (*indicando duración*) to last; **este abrigo no te llega al próximo invierno** this coat won't last till next winter; **le falta un año para llegar a la jubilación** he has a year to go till *o* before he retires

3

▶ **llegar a + *SUSTANTIVO* 3.1** (= *conseguir*) [+ *acuerdo, conclusión*] to reach, come to; **¿cómo has conseguido llegar a la fama?** how did you manage to achieve fame *o* become famous?; **le costó pero llegó a arquitecto** it wasn't easy, but he eventually managed to become an architect; **por fin ha llegado a**

catedrático he's finally made it to professor **3.2** (*con cantidades*) to come to; **los gastos totales llegaron a 10.000 euros** the total expenditure came to 10,000 euros; **el público no llegaba a 200 espectadores** there were fewer than 200 spectators there

4

▶ **llegar a + *INFIN* 4.1** (= *conseguir*) **llegó a conocer a varios actores** she met *o* got to know several actors; **no llego a comprenderlo** I just can't understand it; **el producto puede llegar a tener éxito** the product could be a success; **si lo llego a saber** if I had known; **llegar a ser famoso/el jefe** to become famous/the boss; **llegar a ver no llegó a ver la catedral terminada** he never saw the cathedral finished; **4.2** (*como algo extremo*) **llegamos a sospechar de él** we came to suspect him; **puede llegar a alcanzar los 300km/h** it can reach speeds of up to 300km/h; **¿llegó a creer que sería campeón del mundo?** did you ever believe you'd be world champion?

5 (= *bastar*) to be enough; **con ese dinero no le va a llegar** you won't have enough money; **no me llega para ropa nueva** I can't afford to buy new clothes

6 [*momento, acontecimiento*] to come; **llegará un día en que sea rico** the day will come when I'm rich

■ *verbo transitivo* (= *acercar*) to bring up, bring over;

■ **llegarse** *verbo pronominal* **llégate a su casa y dile que ...** go over to his house and tell him ...

---

lleísmo *sm pronunciation of Spanish "y" as "ll"*

---

llenador *adj* (*Cono Sur*) [*comida*] filling, satisfying

---

llenar /1a/

■ *vt*

1 (= *rellenar*) [+ *cubo, vaso, cajón*] to fill; [+ *bañera*] to run; **llenó tanto la maleta que no podía cerrarla** he packed *o* filled the suitcase so full that he couldn't shut it; **no me llenes mucho el plato** don't give me too much food; **siempre llena los auditorios** he always gets full houses; **llenar con *o* de algo** [+ *contenedor*] to fill with sth; [+ *superficie*] to cover with sth; **llenó la hoja de nombres** he covered the sheet of paper with names; MODISMO **llenarle a algn la cabeza de pájaros** to fill sb's head with nonsense

2 (= *ocupar*) [+ *hueco*] to fill

3 (= *satisfacer*) [+ *deseo*] to fulfil, fulfill (*EEUU*), satisfy; **este trabajo no**

me llena I don't find this job satisfying *o* fulfilling; **no me termina de llenar este libro** this book doesn't really convince me
4 (= *colmar*) **llenar a algn de** [+ *inquietud, dudas, orgullo*] to fill sb with; **su tono de voz la llenó de inquietud** his tone of voice made her feel uneasy; **verte nos llenó de alegría** we were delighted to see you; **lo llenaron de atenciones** they showered him with attention, they made a great fuss of him
5 (= *cumplimentar*) [+ *documento, impreso*] fill out, to fill in (*esp Brit*)
■ *vi* [*comida*] to be filling
■ **llenarse** *vpr*
1 (= *ocuparse completamente*) to fill, fill up; **los viernes siempre se llena el restaurante** the restaurant always gets full *o* fills up on Fridays; **llenarse de** [+ *humo, lágrimas*] to fill (up) with; MODISMO **llenarse hasta la bandera *o* hasta los topes** to be full to bursting, be packed, be packed out (*Brit*)
2 (= *colmarse*) **con esa tarta me he llenado** I'm full after that cake; **se llenó los bolsillos de monedas** she filled her pockets with coins; **llenarse de** [+ *orgullo, alegría*] to be filled with; [+ *comida*] to stuff o.s. with*
3 (= *cubrirse*) to get covered; **me he llenado los dedos de tinta** I've got ink all over my fingers, my fingers are covered in ink

---

lleno
■ *adj*
1 (= *completo*) [*plato, teatro, tren*] full; **el depósito está lleno** the tank is full; **¡lleno, por favor!** (*en una gasolinera*) fill her up, please!; **no hables con la boca llena** don't talk with your mouth full; MODISMO **lleno a reventar *o* hasta la bandera *o* hasta los topes** full to bursting, packed, packed out (*Brit*)
2 lleno de 2.1 [*espacio*] full of; [*superficie*] covered in; **tiene la casa llena de gente** she has the house full of people; **llevaba el traje lleno de manchas** his suit was covered in stains **2.2** [*complejos, problemas, aventuras*] full of; [*odio, esperanza*] filled with; **estaba lleno de dudas** I was filled with doubt; **una mirada llena de odio** a hateful look, a look full of hate; **llegué lleno de alegría** I arrived in high spirits
3 de lleno directly; **los cambios nos afectarán de lleno** the changes will affect us directly; **la bala le alcanzó de lleno en el corazón** the bullet hit him straight in the heart; **está dedicado de lleno a su familia** he is entirely dedicated to his family; **acertaste de lleno con ese comentario** you hit the nail on the head (with that comment)

4 (= *saciado*) full, full up*
5 (= *regordete*) plump, chubby
6 [*luna*] full
■ *sm* (*gen*) sellout; (*Cine, Teat*) full house; **lleno absoluto**, **lleno hasta la bandera**, **lleno total** (*Cine, Teat*) packed house; (*Dep*) capacity crowd

---

llevadero *adj* bearable, tolerable

---

llevar /1a/

(Para las expresiones **llevar adelante**, **llevar la contraria**, **llevar las de perder**, **llevar a la práctica**, **llevar a término**, **llevar ventaja** etc, ver la entrada correspondiente a la otra palabra.)

verbo transitivo
verbo intransitivo
verbo pronominal

■ *verbo transitivo*

1 (= *transportar*) (*con los brazos*) to carry; (*indicando el punto de destino*) to take; **yo llevaba la maleta** I was carrying the case; **no te olvides de llevar un paraguas** make sure you take an umbrella with you; **lleva los vasos a la cocina** can you take the glasses to the kitchen?; **"comida para llevar"** "food to take away", "take-away food"; **¿es para llevar?** is it to take away?
2 (*tb:* **llevar puesto**) to wear; **¿hay que llevar corbata?** do we have to wear a tie?
3 (*tb:* **llevar encima**) **no llevo dinero (encima)** I haven't got any money on me
4 (= *tener*) [+ *barba, adorno, ingrediente*] to have; **lleva el pelo corto** he has short hair; **este pastel no lleva harina** this cake doesn't have any flour in it; **¿qué lleva el pollo que está tan bueno?** what's in this chicken that makes it taste so good?; **llevará el nombre de la madre** she will be named after her mother
5 (= *acompañar*) (*gen*) to take; (*en coche*) to drive; **¿cuándo me llevas a cenar?** when are you going to take me out for a meal?; **Sofía nos llevó a casa** Sofía gave us a lift home, Sofía drove us home; **¿quieres que te lleve?** do you want a lift?
6 (= *conducir*) **6.1** [+ *persona, entidad*] **¿adónde me llevan?** where are you taking me?; **este camino nos lleva a Bogotá** this road takes us to Bogotá; **ha llevado al país a una guerra** he has led the country into a war; **dejarse llevar** to get carried away **6.2** [+ *vehículo*] to drive; **yo llevé el coche hasta Santander** I

drove the car to Santander
7 (= *dirigir*) [+ *negocio*, *tienda*, *finca*] to run; **lleva todos sus negocios en secreto** he conducts all his business in secret; **llevar la casa** to run the household; **lleva muy bien la casa** she's a very good housewife; **¿quién lleva la cuenta?** who is keeping count?; **llevar las cuentas *o* los libros** (*Com*) to keep the books
8 (= *adelantar en*) **me lleva ocho años** he is eight years older than me
9 (= *inducir*) **llevar a algn a creer que ...** to lead sb to think that ..., make sb think that ...; **esto me lleva a pensar que ...** this leads me to think that ...
10 (= *tolerar*) **¿cómo lleva lo de su hijo?** how's she coping with what happened to her son?; **lleva muy bien sus sesenta años** he's doing very well for sixty; **hay que saber llevarlo** you have to know how to deal with him
11 (*indicando tiempo*) **11.1** (= *haber estado*) to be; **¿cuánto tiempo llevas aquí?** how long have you been here?; **llevo horas esperando aquí** I've been waiting here for hours; **el tren lleva una hora de retraso** the train is an hour late **11.2** (= *tardar*) to take; **el trabajo me llevará tres días** the work will take me three days
12 (*Esp*) (= *cobrar*) to charge; **me llevó 100 euros por arreglar el televisor** he charged me 100 euros for fixing the television
13 (= *ir por*) **¿qué dirección llevaba?** what direction was he going in?, which way was he going?; **lleva camino de ser como su padre** it looks like he's going to turn out just like his father
14 [+ *vida*] to lead; **llevar una vida tranquila** to live *o* lead a quiet life
15 (*Cono Sur*) (= *comprar*) to take; **llevo sólo la blusa, por favor** I'll just take the blouse please
16 (*Ven*) (= *recibir*) [+ *susto*] to get; **llevar un disgusto** to be upset; **llevar malos tratos** to be badly treated
17 + *participio* **llevo estudiados tres capítulos** I have covered three chapters; **llevaba hecha la mitad** he had done half of it
■ *verbo intransitivo* [*carretera*] to go, lead
■ **llevarse** *verbo pronominal*
1 (= *tomar consigo*) to take; **se llevó todo mi dinero** he took all my money; **¿puedo llevarme este libro?** can I borrow this book?; **llévatelo** take it (with you); **me lo llevo** (*al comprar*) I'll take it; **llévate a los niños** take the children with you; **se lo llevaron al teatro** they took him off to the theatre; **llevarse a algn por delante** (= *atropellar*) to run sb over; (= *maltratar*) to ride roughshod over sb; **el camión se llevó una farola por delante** the truck went off the road

and took a lamppost with it

2 (= *conseguir*) [+ *premio*] to win; **siempre me llevo la peor parte** I always come off worst; MODISMO **llevársela*** **¡no lo toques o te la llevas!** don't touch it or you'll live to regret it!

3 (= *sufrir*) **me llevé una alegría** I was so happy; **se llevó un buen susto** he got a real fright

4 (= *arrastrar*) **el mar se lleva la arena** the sea washes the sand away; **el viento se llevó una rama** the wind tore off a branch; MODISMO **las palabras se las lleva el viento** words are not binding

5 (*en el trato*) **llevarse bien** to get on well (together); **no se lleva bien con el jefe** he doesn't get on *o* along with the boss; **nos llevamos muy mal** we get on very badly

6 (= *estar de moda*) to be in fashion, be all the rage; **se vuelven a llevar las gafas negras** dark glasses are coming back into fashion

7 (*con cantidades*) **mi hermano y yo nos llevamos tres años** there are three years between my brother and me; **de doce me llevo una** (*Mat*) that makes twelve so carry one

---

llorado *adj* (*frm*) [*difunto*] late lamented *frm*; [*muerte*] lamented *frm*

---

llorar /1a/

- ■ *vi*

  1 (= *derramar lágrimas*) to cry, weep *liter*; **¡no llores!** don't cry!; **me dieron *o* me entraron ganas de llorar** I felt like crying; **se puso a llorar desconsoladamente** she began to cry *o* weep *liter* inconsolably; **llorar de** [+ *alegría*, *risa*] to cry with; **echarse a llorar** to start to cry; **hacer llorar a algn** to make sb cry; **llorar por algo/algn** to cry over sth/sb; MODISMO **llorar a mares *o* a moco tendido** to cry one's eyes out

  2 [*ojos*] to water; **me lloran los ojos** my eyes are watering

  3 (= *rogar*) **llorar a algn** to moan to sb

  4 (*Chile**) (= *favorecer*) **a ti te llora el rojo** you look good in red, red looks good on you

- ■ *vt*

  1 [+ *lágrimas*] to weep, cry; MODISMO **llorar lágrimas de cocodrilo** to weep crocodile tears

  2 (*liter*) (= *lamentar*) [+ *difunto*] to mourn; [+ *muerte*] to mourn, lament; [+ *desgracia*] to bemoan

---

llorera* *sf* fit of crying; **una buena llorera** a good cry

---

llorica* (*Esp*)

- ■ *adj* **no seas llorica** don't be such a crybaby*
- ■ *smf* crybaby*

---

lloriquear /1a/ *vi* to snivel, whimper

---

lloro *sm* crying, weeping, tears *pl*

---

llorón, **-ona**

■ *adj*

1 (= *que llora*) **era muy llorón de pequeño** he was a real crybaby when he was little*; **es una mujer muy llorona** she cries very easily

2 (= *quejica*) **no seas tan llorón** don't be such a moaner *o* whinger*

■ *sm/f*

1 (= *persona que llora*) crybaby*

2 (= *quejica*) moaner*, whinger*

---

llorona *sf* (*Méx*) *spectre of a wailing woman who wanders the streets*

---

lloroso *adj* [*tono*, *voz*] tearful; [*ojos*] watery

---

llovedera *sf* (*Col*, *Ven*) (period of) continuous rain

---

llover /2h/ *vi*

1 (*Meteo*) to rain; **está lloviendo** it is raining; MODISMO **llover a cántaros** to rain cats and dogs, pour (down); MODISMO **llueve sobre mojado** it's just one thing after another; MODISMO **ya ha llovido desde entonces** MODISMO **ha llovido mucho desde entonces** a lot of water has flowed under the bridge since then; MODISMO **nunca llueve a gusto de todos** you can't please everybody; MODISMO **llueva o truene** rain or shine, come what may

2 MODISMO **lloverle algo a algn**: **le llovieron regalos encima** he was showered with gifts

---

llovida *sf* (*LAm*) rain, shower

---

lloviznar /1a/ *vi* to drizzle

---

lluvia *sf*

1 (*Meteo*) rain; (= *cantidad*) rainfall; **día de lluvia** rainy day; **la lluvia caída en enero** the rainfall in January, the January rainfall; **lluvia ácida** acid rain; **lluvia radiactiva** (radioactive) fallout

2 (= *abundancia*) [*de balas, misiles*] hail; [*de insultos*] stream, barrage; [*de regalos*] shower; [*de infortunios*] string

---

lluvioso *adj* rainy, wet

---

lo[1] *art def*

1 (*con adjetivos*) **1.1** **el gusto por lo bello** a taste for beautiful things; **no me gusta lo picante** I don't like spicy things; **subimos a lo más alto del edificio** we went right to the top of the building; **lo difícil fue convencerla** the difficult part was convincing her; **yo defiendo lo mío** I defend what is mine; **la física no es lo mío** physics isn't my thing; **en vista de lo ocurrido** in view of what has happened; **sufre lo indecible** she suffers terribly; **es de lo mejor que hay en el mercado** it's among the best you can get; **lo mejor/peor de la obra** the best/worst thing about the play **1.2** (*referido a un estilo*) **construido a lo campesino** built in the peasant style; **un peinado a lo afro** an afro hairstyle **1.3** (*con valor enfático*) **no saben lo aburrido que es** they don't know how boring it is; **sabes lo mucho que me gusta** you know (just) how much I like it

2 **lo de** **olvida lo de ayer** forget what happened yesterday, forget about yesterday; **lo de siempre** the usual; **lo de la boda** the business about the wedding; **fui (a) lo de Pablo** (*RPl*) (= *a casa de*) I went to Pablo's place

3 **lo que** **3.1** (*relativo*) what; **lo que más me gusta** what I like most; **lo que digo es ...** what I say is ...; **repito lo que he dicho antes** I repeat what I said earlier; **toma lo que quieras** take what *o* whatever you want; **lo que es eso ...** as for that ...; **en lo que a mi concierne** as far as I'm concerned; **cuesta más de lo que crees** it costs more than you think; **lo que pasa es que ...** the thing is ...; **lo que sea** whatever **3.2** (*con valor intensificador*) **¡lo que has tardado!** how long you've taken!, you've taken so long!; **es lo que se dice feo** he's undeniably ugly **3.3** **a lo que** (*LAm*) (= *en cuanto*) as soon as

---

lo[2] *pron pers*

1 (*refiriéndose a él*) him; **no lo conozco** I don't know him; **lo han despedido** he's been sacked
2 (*refiriéndose a usted*) you; **yo a usted lo conozco** I know you
3 (*refiriéndose a una cosa, un animal*) it; **no lo veo** I can't see it; **voy a pensarlo** I'll think about it; **¿el té lo tomas con leche?** do you take milk in your tea?; **lo sé** I know
4 (*referido a un estado, cualidad*) **no parece lista pero lo es** she doesn't seem clever but she is; **guapa sí que lo es** she's certainly pretty; **—¿estás cansado? —sí, lo estoy** "are you tired?" — "yes, I am"

NOTA DE USO

En frases como "No lo sabía", "Se lo diré", este **lo**, que funciona como objeto directo o atributo y sustituye a un concepto o un hecho, no suele traducirse en inglés: *I didn't know*, *I'll tell him*.

---

loa *sf* praise

---

loable *adv* praiseworthy, laudable, commendable

---

loar /1a/ *vt* to praise

---

lobezno, **-a** *sm/f* wolf cub

---

lobo, **-a**

■ *sm/f* (= *animal*) wolf; **lobo de mar** old salt, sea dog; (*Chile*) seal; **lobo marino** seal

■ *adj**

1 (*Chile*) (= *huraño*) shy
2 (*Col*) (= *de mal gusto*) tacky*

---

lobotomía *sf* lobotomy

---

lóbrego *adj* dark, gloomy

---

lóbulo *sm* lobe

---

loca* *sf* (= *homosexual*) queen**; *ver tb* loco

---

local

■ *adj* [*cultura, producción*] local; [*equipo*] home *antes de s*

■ *sm* [*de negocio*] premises *pl*; **local comercial** (*para oficina*) business premises *pl*; (*para tienda*) shop unit

---

localidad *sf*

1 (= *pueblo*) town, place, locality *frm*

2 (*Teat*) (= *asiento*) seat; (= *entrada*) ticket; **no hay localidades** house full, sold out

---

localizable *adj* **no estaba localizable** we couldn't get hold of him

---

localización *sf*

1 (= *acción*) **la localización de la llamada fue cuestión de segundos** it took a matter of seconds to trace the call

2 (*frm*) (= *ubicación*) location

---

localizado *adj* localized

---

localizador *sm* (*de un vuelo*) booking reference, reservation code

---

localizar /1f/

■ *vt*

1 (= *encontrar*) to find, locate

2 [+ *llamada telefónica*] to trace

3 (*Med*) to localize

■ *vpr* [*dolor*] to be localized

---

locamente *adv* madly, wildly

---

locatario, **-a** *sm/f* (*LAm*) tenant, lessee

---

loción *sf* lotion; **loción capilar** hair restorer; **loción para después del afeitado** aftershave lotion

---

loco, **-a**

■ *adj*

1 (= *no cuerdo*) mad, crazy; **¿estás loco?** are you mad *o* crazy?; **no seas loco, eso es muy arriesgado** don't be stupid, that's very risky; **una brújula loca** *a compass whose needle no longer points north*; **estaba loco de alegría** he was mad *o* wild with joy; **estar loco con algo** (= *preocupado*) to be worried to death about sth; (= *contento*) to be crazy about sth; **estar loco por algn** to be mad *o* crazy about sb; **anda *o* está loca por irse a Inglaterra** she's mad keen to go to England; **tener loco a algn** to drive sb crazy; **volver loco a algn** to drive sb mad, drive sb round the bend; **el marisco me vuelve loco** I'm crazy about seafood; **volverse loco** to go insane, go mad; **este caos es para volverse loco** this is absolute chaos; MODISMO **estar loco de atar *o* de remate** to be stark raving mad; MODISMO **estar más loco que una cabra** to be as mad as a hatter; MODISMO **no lo hago ni loco*** no way will I do that*; MODISMO **hacer algo a lo loco** to do sth any old how

2 (= *frenético*) hectic; **un día loco** a really hectic day

3 (*) (= *enorme*) **he tenido una suerte loca** I've been fantastically lucky*

■ *sm/f* lunatic; madman/madwoman; **correr como un loco** to run like mad; **gritar como un loco** to shout like a madman, shout one's head off; **hacerse el loco** to act the fool; **ponerse como un loco** to start acting like a madman/madwoman; MODISMO **cada loco con su tema** everyone has their own axe to grind

■ *sm* (*Chile*) abalone, false abalone; *ver tb* loca

---

locomoción *sf*

1 (= *desplazamiento*) locomotion

2 (*Chile*) **locomoción colectiva** public transport (*esp Brit*), public transportation (*esp EEUU*)

---

locomotor *adj*

1 [*vehículo, aparato*] locomotive

2 (*Anat*) [*sistema, aparato, conducta*] locomotor

---

locomotora *sf*

1 (*Ferro*) engine, locomotive; **locomotora de vapor** steam locomotive

2 [*de la economía, del desarrollo*] driving force

---

locomotriz *adj ver* locomotor

---

locro *sm* (*LAm*) *meat and vegetable stew*

---

locuacidad *sf* (*frm*) loquacity *frm*, talkativeness

---

locuaz *adj* (*frm*) loquacious *frm*, talkative

---

locución *sf* expression, phrase

---

locura *sf*

1 (= *demencia*) madness, insanity; **un ataque de locura** a fit of madness

2 (= *exceso*) **¡qué locura!** it's madness!; **me gusta con locura*** I'm crazy about it*; **precios de locura*** fantastic prices*

3 (= *acto*) **no hagas locuras** don't do anything silly; **es una locura ir sola** it's madness to go on your own

---

locutor, **a** *sm/f* (*Radio*, *TV*) (*entre programas*, *en anuncios*) announcer; (*TV*) [*de noticias*] newscaster, newsreader (*Brit*); (= *comentarista*) commentator

---

locutorio *sm*

1 (*Telec*) telephone box (*Brit*), phone booth (*EEUU*)

2 (= *negocio*) *shop or Internet café providing telephone services*

3 (*para visitas*) [*de cárcel*] visiting room; (*Rel*) parlour, parlor (*EEUU*)

---

lodazal *sm* quagmire, mudhole

---

lodo *sm* mud, mire *liter*

---

logaritmo *sm* logarithm

---

logia *sf*

1 [*de masones*] lodge

2 (*Arquit*) loggia

---

lógica *sf* logic; MODISMO **ser de una lógica aplastante** to be blindingly obvious; *ver tb* **lógico**

---

lógico, **-a**

■ *adj*
1 [*conclusión, razonamiento, planteamiento*] logical
2 (= *normal*) natural; **como es lógico** naturally; **es lógico** it's only natural; **es lógico que ...** it stands to reason that ..., it's understandable that ...
■ *sm/f* logician; *ver tb* **lógica**

---

login *sm* login

---

logística *sf* logistics *pl*

---

logístico *adj* logistic

---

logo *sm* logo

---

logopeda *smf* speech therapist

---

logopedia *sf* speech therapy

---

logoterapia *sf* speech therapy

---

logotipo *sm* logo

---

logrado *adj* successful

---

lograr /1a/ *vt* [+ *trabajo*] to get, obtain *frm*; [+ *éxito, victoria*] to achieve; [+ *perfección*] to attain; **lograr hacer algo** to manage to do sth, succeed in doing sth; **lograr que algn haga algo** to (manage to) get sb to do sth

---

logro *sm* achievement, attainment *frm*

---

logroñés *adj* of/from Logroño

---

loísmo *sm use of "lo" instead of "le" as indirect object*; *see also cultural note* **leísmo, loísmo, laísmo**

---

loísta
■ *adj that uses "lo" instead of "le" as indirect object*

■ *smf user of "lo" instead of "le"*

---

lolo, **-a** (*) *sm/f* (*Chile*) teenager, teen (*EEUU**)

---

loma *sf* hillock, low ridge

---

lomada *sf* (*RPl*) = **loma**

---

lomaje *sm* (*Chile*) low ridge

---

lombarda *sf* red cabbage

---

lombriz *sf* [*de tierra*] worm, earthworm; [*del intestino*] worm

---

lomo *sm*

1 [*de cerdo*] loin; **lomo embuchado** (*Esp*) cured loin of pork

2 (*Anat*) back; **iba a lomos de una mula** he was riding a mule; **lomo de burro** (*RPl**) **lomo de toro** (*Chile*) speed hump, speed ramp

3 [*de libro*] spine; [*de cuchillo*] back, blunt edge

---

lona *sf* (= *tejido*) canvas; **la lona** (*Dep*) the canvas, the ring

---

loncha *sf* (*gen*) slice; [*de bacón*] slice, rasher (*Brit*)

---

lonche *sm* (*Perú*) (= *merienda*) tea, afternoon snack

---

lonchera *sf* (*LAm*) lunch box

---

lonchería *sf* (*LAm*) snack bar, diner (*EEUU*)

---

londinense

■ *adj* London *antes de s*

■ *smf* Londoner

Londres *sm* London

---

loneta *sf* sailcloth

---

longaniza *sf long pork sausage*

---

longevo *adj* long-lived

---

longitud *sf*

1 (= *largo*) length; **salto de longitud** (*Dep*) long jump; **longitud de onda** wavelength

2 (*Geog*) longitude

---

longitudinal *adj* longitudinal

---

lonja[1] *sf*

1 (= *loncha*) slice; [*de tocino*] slice, rasher (*Brit*)

2 (*RPl*) (= *cuero*) strip of leather

---

lonja[2] *sf* (*Esp*) market, exchange; **lonja de pescado** fish market

---

lontananza *sf* **en lontananza** far away, in the distance

---

loor *sm* (*liter*) praise

---

loquear /1a/* *vi* (*LAm*) to lark about*, have a high old time*

---

loquera* *sf* (*Colombia, Venezuela*) **le dio la loquera** he went crazy

---

loquero[1], **-a** (*) *sm/f* psychiatric nurse

---

loquero[2]* *sm* madhouse

---

lord [lor] *sm* (**lores** *pl*) lord

---

loro *sm*

1 (= *ave*) parrot

2 (**) (= *radio*) radio; (= *radiocasete*) radio-cassette; MODISMO **estar al loro** (*Esp***) (= *alerta*) to be on the alert; (= *informado*) to know the score*; **está al loro de lo que pasa** he's in touch with what's going on; **¡al loro!** watch

out!
3 (= *charlatán*) chatterbox*
4 (*) (= *mujer fea*) old bag*, old bat*

---

los[1], **las** *art def mpl/art def fpl* the; **las sillas que compramos** the chairs we bought; **mis libros y los de usted** my books and yours; **las de Juan son verdes** Juan's are green; *ver tb* **el**

---

los[2], **las** *pron pers* (*refiriéndose a ellos, ellas*) them; (*refiriéndose a ustedes*) you; **no te los lleves** don't take them away; **señoras, yo las guiaré hasta la salida** ladies, I'll show you the way out; **los hay y muy buenos** there are some and very good they are too

---

losa *sf* (*en el suelo*) (stone) slab, flagstone; (*en un sepulcro*) gravestone, tombstone; **losa radiante** (*Argentina*) underfloor heating

---

loseta *sf* floor tile

---

lote *sm*
1 [*de reparto*] portion, share
2 (*en subasta*) lot
3 (*Inform*) batch
4 (*LAm*) (= *solar*) lot, piece of land, building site
5 MODISMO **darse *o* pegarse el lote con algn** (*Esp**) to make it with sb**

---

lotear /1a/ *vt* (*esp Cono Sur*) to divide into lots

---

loteo *sm* (*esp Cono Sur*) division into lots

---

lotería *sf* lottery; **jugar a la lotería** to play the lottery; **le tocó la lotería** (= *ganar*) he won the big prize in the lottery; (*fig*) he struck lucky; **lotería primitiva** (*Esp*) *weekly state-run lottery*; *see also cultural note* **el gordo**

---

lotero, **-a** *sm/f* seller of lottery tickets

---

lotificación *sf* (*CAm*, *Méx*, *Perú*) division into lots

---

lotificar /1g/ *vt* (*CAm, Méx, Perú*) to divide into lots

---

loto[1] *sm* lotus

---

loto[2]* *sf* (*Esp*) lottery

---

loza *sf*
 1 (= *vajilla*) crockery
 2 (*fina*) china, chinaware

---

lozanía *sf*
 1 (*Bot*) freshness
 2 [*de persona*] healthiness
 3 [*de rostro, mejillas*] freshness

---

lozano *adj* (*Bot*) fresh; [*persona, animal*] healthy-looking

---

LSD *sm abr* (= *lysergic acid diethylamide*) LSD

---

lubina *sf* sea bass

---

lubricación *sf* lubrication

---

lubricante
 ■ *adj* lubricant, lubricating
 ■ *sm* lubricant

---

lubricar /1g/ *vt* to lubricate

---

lubrificar /1f/ *vt* = **lubricar**

---

lucas* *adj inv* (*Méx*) crazy, cracked*

---

lucense *adj* of/from Lugo

---

lucernario *sm* skylight

---

lucero *sm* (*Astron*) bright star; **lucero del alba**, **lucero de la mañana** morning star

---

lucha *sf*

1 (= *combate*) fight; (= *esfuerzo*) struggle; (*por* for); **la lucha contra la droga** the fight against drugs; **la lucha por la supervivencia** the fight *o* struggle for survival; **esta vida es una lucha** life is a struggle; **abandonar la lucha** to give up the struggle; **lucha armada** armed struggle; **lucha de clases** class struggle

2 (*Dep*) **lucha grecorromana**, **lucha libre** wrestling

---

luchador, **a**

■ *adj* combative

■ *sm/f* (= *combatiente*) fighter; (*Dep*) wrestler

---

luchar /1a/ *vi*

1 (= *combatir*) to fight; (= *esforzarse*) to struggle; (*por algo* for sth); **luchó en el bando republicano** he fought on the Republican side; **tuvo que luchar mucho en la vida** life was a constant struggle for her; **luchar con *o* contra algo/algn** to fight (against) sth/sb

2 (*Dep*) to wrestle; (*con* with)

---

luche *sm* (*Chile*)

1 (= *juego*) hopscotch

2 (*Bot*) *edible seaweed*

---

lucidez *sf*

1 (= *perspicacia*) lucidity, clarity

2 (*tb:* **lucidez mental**) lucidity

---

lucido *adj* splendid, magnificent; **una actuación muy lucida** a splendid *o* magnificent *o* stunning performance

---

lúcido *adj* lucid

---

luciérnaga *sf* glow-worm

---

lucimiento *sm* brilliance, sparkle; **hacer algo con lucimiento** to do sth outstandingly well *o* very successfully

---

lucio *sm* pike

---

lucir /3f/

■ *vi*

1 (= *brillar*) [*estrella*] to shine

2 (= *destacar*) [*persona*] to excel; **no lucía en los estudios** he did not excel as a student

3 (= *aprovechar*) **trabaja mucho, pero no le luce el esfuerzo** he works hard but it doesn't get him very far

4 (*LAm*) (= *parecer*) to look, seem; **(te) luce lindo** it looks nice (on you)

■ *vt* (= *ostentar*) to show off; [+ *ropa*] to sport; **lucía un traje nuevo** he was sporting a new suit

■ **lucirse** *vpr*

1 (= *destacar*) to excel; **Carlos se lució en el examen** Carlos excelled in the exam

2 (= *hacer el ridículo*) (*iró*) to excel o.s.; **¡te has lucido!** you've excelled yourself!

---

lucrarse /1a/ *vpr* to do well out of a deal; (*pey*) to feather one's (own) nest

---

lucrativo *adj* lucrative, profitable; **organización no lucrativa** non-profitmaking organization

---

lucro *sm* profit

---

lúcuma* *sf* (*Chile, Perú, Bolivia*) *variety of eggfruit*

---

lúdico *adj* ludic *liter*, playful

---

ludópata

■ *adj* addicted to gambling

■ *smf* compulsive gambler, gambling addict

---

ludopatía *sf* compulsive gambling, addiction to gambling

---

ludoteca *sf* children's play-centre

---

luego

■ *adv*

1 (*en el tiempo*) **1.1** (*referido al pasado*) then; **¿y luego qué pasó?** and then what happened?; **vimos una película y luego fuimos a cenar** we saw a movie and later (on) *o* afterwards *o* then went out for dinner; **luego de** after **1.2** (*referido al futuro*) later (on), afterwards; **te lo dejo pero luego me lo devuelves** you can borrow it but you have to give me it back later (on) *o* afterwards; **luego vuelvo** I'll be back later (on); **te veo luego** I'll see you later (on) *o* then; **¡hasta luego!** bye!, see you!, see you later! **1.3** (*LAm*) (= *pronto*) soon; **lo vamos a saber muy luego** we'll find out really soon; **espéralo que lueguito viene** wait for him, he's coming in a minute; **lueguito se aburre** he gets bored quickly; **luego luego** (*esp Méx**) straight away

2 (*en el espacio*) then; **primero está la cocina y luego el comedor** the kitchen is first, then the dining room

3 (= *además*) then; **luego tenemos estos otros colores** then we have these other colours

4 (*Méx*) (= *muy cerca*) nearby; **aquí luego** right here

5 **desde luego** of course

■ *conj* therefore; **pienso, luego existo** I think, therefore I am

---

lugar *sm*

1 (= *sitio*) place; **es un lugar muy bonito** it is a lovely spot *o* place; **el lugar del crimen** the scene of the crime; **algún lugar** somewhere; MODISMO **poner las cosas en su lugar** to put things straight; **lugar común** cliché, commonplace; **lugar de encuentro** meeting-place

2 (= *posición*) **2.1** (*en lista, carrera, trabajo*) **ocupar el lugar de algn** to take sb's place; **llegó en último lugar** he came last; **en primer lugar** [*clasificarse*] in first place; **en primer lugar, me gustaría agradecer la invitación** first of all *o* firstly, I would like to thank you for inviting me **2.2** (= *situación*) **yo, en tu lugar, no iría** I wouldn't go if I were you; **usted póngase en mi lugar** put yourself in my place *o* shoes; **dejar a algn en buen/mal lugar** [*comportamiento*] to reflect well/badly on sb; [*persona*] to make sb look good/bad; **fuera de lugar** out of place **2.3** **en lugar de** instead of; **¿puedo asistir yo en su lugar?** can I go instead?

3 (= *ocasión*) **dar lugar a algo** to give rise to sth, lead to sth; **sin lugar a**

dudas without doubt, undoubtedly; **los datos no dejan lugar a dudas** the figures leave no room for doubt; **no ha lugar una reacción tan fuerte, francamente no ha lugar** there is no need for such a violent response; **—¡protesto! —no ha lugar** (*Jur*) "objection!" — "overruled"; **tener lugar** to take place, happen, occur; MODISMO **a como dé *o* diera lugar** (*LAm*) (= *de cualquier manera*) somehow or other, one way or another; (= *a toda costa*) at any cost

4 (= *localidad*) place; **en un lugar de la Mancha ...** somewhere in La Mancha ...; **del lugar** local; **un vino del lugar** a local wine; **las gentes del lugar** the local people, the locals; **lugar de nacimiento** (*gen*) birthplace; (*en impreso*) place of birth; **lugar de trabajo** workplace

---

lugareño, **-a** *adj sm/f* local

---

lugarteniente *sm* deputy

---

lúgubre *adj* (= *triste*) mournful, lugubrious *frm*, dismal; [*voz, tono*] sombre, somber (*EEUU*), mournful

---

lujo *sm*

1 (= *fasto*) luxury; **es un lujo** it's a luxury; **un coche de lujo** a luxury car; **permitirse el lujo de hacer algo** (*gen*) to allow o.s. the luxury of doing sth; (*económicamente*) to afford to do sth; **lujo asiático*** **¿te vas al Caribe? ¡vaya lujo asiático!** so you're off to the Caribbean? what a life of luxury!

2 (= *abundancia*) profusion, wealth, abundance; **con todo lujo de detalles** with a wealth of detail

---

lujoso *adj* luxurious

---

lujuria *sf* lust, lechery, lewdness

---

lujurioso *adj* lustful, lecherous, lewd

---

lumbago *sm* lumbago

---

lumbar *adj* lumbar

---

lumbre *sf*

1 (= *fuego*) fire; **a la lumbre** near the fire; by the fireside
2 (*anticuado*) (*para cigarro*) light

---

lumbrera *sf* genius

---

luminaria *sf* (*Rel*) altar lamp; **luminarias** illuminations, lights

---

luminosidad *sf* brightness, luminosity *frm*

---

luminoso

■ *adj*
1 (*gen*) bright, shining; [*letrero*] illuminated; [*esfera*, *reloj*] luminous
2 [*idea*] bright, brilliant
■ *sm* (*Com*) neon sign

---

luminotecnia *sf* lighting

---

luminotécnico *adj* lighting *antes de s*

---

lumpen

■ *adj inv* lumpen; **el Madrid lumpen** the Madrid underclass
■ *sm inv* underclass, lumpen

---

lumpo *sm* lumpfish

---

luna *sf*

1 (= *astro*) moon; **claro de luna** moonlight; **media luna** half moon; MODISMO **estar en la luna** to have one's head in the clouds; MODISMO **estar en la luna de Valencia** to be in a dream world; MODISMO **quedarse en la luna de Paita** (*Andes**) to be struck dumb; **luna de miel** [*de novios*] honeymoon; (*fig*, *Pol*) honeymoon (period); **luna llena** full moon; **luna nueva** new moon
2 (= *vidrio*) (= *escaparate*) plate glass; (= *espejo*) mirror; [*de gafas*] lens; (*Aut*) window; [*de ventana*] pane; [*de puerta*] panel

---

lunar

■ *adj* lunar

■ *sm*
1 (*Anat*) mole; **lunar postizo** beauty spot
2 (*en tejido*) polka-dot, spot; **un vestido de lunares** a polka-dot dress

---

lunático, **-a** *adj sm/f* lunatic

---

lunes *sm inv*

NOTA DE USO

En inglés los días de la semana se escriben con mayúscula.

Monday; MODISMO **hacer San Lunes** (*LAm**) to stay away from work on Monday; *ver tb* **sábado**

---

luneta *sf*
1 [*de gafas*] lens
2 (*Aut*) window
3 (*Argentina*) (*para bucear*) goggles *pl*

---

lunfardo *sm* (*Argentina*) *local slang of Buenos Aires*

---

lupa *sf* magnifying glass; MODISMO **examinar** ***o*** **mirar algo con lupa** to go over sth with a fine tooth comb

---

lúpulo *sm* (*Bot*) hop, hops *pl*

---

lurio* (*Méx*) *adj* (= *enamorado*) in love; (= *loco*) crazy, cracked*

---

lusitano *adj* Portuguese; (*Hist*) Lusitanian

---

luso, **-a** *adj sm/f* = **lusitano**

---

lustrabotas *smf inv* (*SAm*) bootblack, shoeshine boy/girl

---

lustrada* *sm* (*SAm*) (= *acto*) shine, shoeshine

---

lustrador, **a** *sm/f* (*SAm*) bootblack, shoeshine boy/girl

---

lustrar /1a/ *vt* (*esp LAm*) to shine, polish

---

lustre *sm*

1 (= *brillo*) shine, lustre, luster (*EEUU*), gloss; **dar lustre a** to polish, put a shine on

2 (= *sustancia*) polish

3 (= *prestigio*) lustre, luster (*EEUU*), glory

---

lustrín *sm* (*Chile*) shoeshine box, shoeshine stand

---

lustro *sm* period of five years, five year period, lustrum *frm*

---

lustroso *adj*

1 (= *brillante*) [*zapatos*] shiny; [*pelo*] glossy, shiny

2 (= *saludable*) healthy-looking

---

luterano, **-a** *adj sm/f* Lutheran

Lutero *sm* Luther

---

luto *sm* mourning; **medio luto** half-mourning; **estar de luto llevar luto** to be in mourning; (*por* for); **luto riguroso** deep mourning

---

luxación *sf* (*Med*) dislocation

Luxemburgo *sm* Luxembourg

---

luxemburgués, **-esa**

■ *adj* of/from Luxembourg

■ *sm/f* native/inhabitant of Luxembourg

---

luz *sf*

1 (= *claridad*) light; **una casa con mucha luz** a very bright house, a house that gets a lot of light; **a media luz** in half-darkness; **quitar *o* tapar la luz a algn** to be in sb's light; MODISMO **entre dos luces** (= *al atardecer*) at twilight; (= *al amanecer*) at dawn, at daybreak; MODISMO **tan claro como la luz del día** as clear as daylight; **luz de (la) luna** moonlight; **luz del [sol]** sunlight; **luz eléctrica** electric light; **luz natural** natural light; **luz solar** sunlight; **luz y sonido un espectáculo de luz y sonido** a son et lumière show

2 (= *lámpara*, *foco*) light; **apagar la luz** to switch *o* turn *o* put the light off; **encender *o* LAm prender *o* poner la luz** to switch *o* turn *o* put the light on; MODISMO **hacer algo con luz y taquígrafos** (*Esp*) to do sth openly; **luces altas** (*Chile*) full-beam headlights (*Brit*), high beams (*EEUU*); **luces bajas** (*Chile*) **luces cortas** dipped headlights (*Brit*), low beams (*EEUU*); **poner las luces cortas** to dip one's headlights (*Brit*), dim one's headlights (*EEUU*); **luces de carretera** full-beam headlights (*Brit*), high beams (*EEUU*); **poner las luces de carretera** to put one's headlights on full (*Brit*) *o* high (*EEUU*) beam; **luces de cruce** dipped headlights (*Brit*), low beams (*EEUU*); **poner las luces de cruce** to dip one's headlights (*Brit*), dim one's headlights (*EEUU*); **luces de estacionamiento** parking lights; **luces de freno** brake lights; **luces de posición** sidelights (*Brit*), parking lights (*EEUU*); **luces largas** = **luces de carretera**; **luz de giro** (*Argentina*) indicator (*esp Brit*), turn signal (*EEUU*); **luz de lectura** reading light; **luz roja** red light; **luz verde** green light; **dar luz verde a un proyecto** to give a project the go-ahead *o* the green light

3 (= *suministro de electricidad*) electricity; **les cortaron la luz** their electricity (supply) was cut off; **se ha ido la luz** the lights have gone out

4 (*tb:* **luz pública**) MODISMO **sacar a la luz** [+ *secreto*] to bring to light; [+ *libro*, *disco*] to bring out; MODISMO **salir a la luz** [*secreto*] to come to light; [*libro*, *disco*] to come out; **ver la luz** [*libro*, *disco*] to appear, come out

5 (*Med*) **dar a luz** [+ *niño*] to give birth

6 (= *aclaración*) light; **a la luz de un nuevo descubrimiento** in the light of a new discovery; **arrojar luz sobre algo** to cast *o* shed *o* throw light on sth; MODISMO **a todas luces** by any reckoning

7 (*Arquit*) [*de puerta*, *hueco*] span; [*de edificio*] window, opening

8 **luces** (= *inteligencia*) intelligence *sing*; **corto de luces de pocas luces** dim, stupid

9 (*Hist*, *Literat*) **el Siglo de las Luces** the Age of Enlightenment

---

lycra [ˈlikra]® *sf* Lycra®

M

M, **m** [ˈeme] *sf* (= *letra*) M, m

---

maca *sf*

1 (= *defecto*) flaw, defect
2 (= *mancha*) (*gen*) spot; (*en fruta*) bruise, blemish

---

macabro *adj* macabre

---

macaco *sm* macaque

---

macadán *sm* macadam

---

macana *sf*

1 (*LAm*) (= *porra*) (*gen*) club, cudgel; [*de policía*] truncheon (*Brit*), billy (club) (*EEUU*)
2 (*Andes, Cono Sur**) (= *mentira*) lie; **¡macana!** it's all lies!; **macanas** (= *tonterías*) nonsense *sing*, rubbish *sing* (*esp Brit*); *
3 (*Cono Sur**) (= *contrariedad*) pain*, nuisance; **¡qué macana! el ascensor no funciona** what a pain* *o* nuisance! the lift (*Brit*) *o* elevator (*EEUU*) isn't working

---

macanear /1a/*

■ *vi* (*esp Andes, Cono Sur*) (= *mentir*) to lie; (= *decir tonterías*) to talk nonsense, talk rubbish (*esp Brit**)
■ *vt* (*Caribe*) to beat, hit

---

macanudo* *adj* (*LAm*) great*, fantastic*

---

macarra** *sm* (*Esp*)

1 (= *bruto*) lout, thug; (= *mal vestido*) vulgar flashy type
2 (= *chulo*) pimp

---

macarrones *smpl* macaroni *sing*

---

macarrónico* *adj* **habla un inglés macarrónico** his English is awful

---

macedonia *sf* **macedonia de frutas** fruit salad

Macedonia *sf* Macedonia

---

maceración *sf* [*de fruta*] soaking, maceration; [*de carne*] marinading; **dejar en maceración** [+ *fruta*] to leave to soak; [+ *carne*] to marinate

---

macerar /1a/

■ *vt* [+ *fruta*] to soak, macerate; [+ *carne*] to marinate

■ **macerarse** *vpr* [*fruta*] to soak, macerate; [*carne*] to marinate

---

maceta *sf*

1 (= *tiesto*) flowerpot, plant pot (*esp Brit*), planter

2 (= *martillo*) mallet, small hammer

3 (*Méx**) (= *cabeza*) nut*, noggin (*EEUU**)

---

macetero *sm*

1 (= *soporte*) flowerpot stand, flowerpot holder

2 (*LAm*) (= *maceta*) flowerpot

---

machacante *adj* [*publicidad*] constant; [*estribillo*] monotonous, insistent

---

machacar /1g/

■ *vt*

1 (= *triturar*) to crush

2 (*) (= *aniquilar*) [+ *contrincante*] to thrash; (*en discusión*) to crush, flatten

3 [+ *precio*] to slash

4 (*) [+ *lección, asignatura*] to swot (up)*

5* (= *insistir sobre*) to go on about; **deja ya de machacar siempre lo mismo** stop going on and on about the same thing

■ *vi**

1 (= *insistir*) to go on; **machacar con *o* sobre algo** to go on about sth

2 (= *estudiar*) to swot*

■ **machacarse** *vpr*

1 (*) [+ *dinero, herencia, sueldo*] to blow*

2 **machacársela** (*Esp****) to wank***

---

machacón, **-ona**

■ *adj* (= *insistente*) insistent; (= *monótono*) monotonous, repetitive; (= *pesado*) tiresome, wearisome; **con insistencia machacona** with tiresome *o* wearisome insistence

■ *sm/f* pest, bore

---

machamartillo *sm* MODISMO **a machamartillo**: **eran cristianos a machamartillo** they were staunch Christians; **creer a machamartillo** (= *firmemente*) to believe firmly; (= *ciegamente*) to believe blindly; **cumplir algo a machamartillo** to carry out sth to the letter

---

machetazo *sm* (*esp LAm*) blow with a machete

---

machete

■ *sm*

1 (= *cuchillo*) machete

2 (*Arg*, *Col*) (*para exámenes*) crib (*Brit*); * trot (*EEUU*); *

■ *adj* (*RPl**) (= *tacaño*) stingy, mean (*esp Brit*)

---

machetear /1a/ *vt* (*LAm*)

1 [+ *caña*] to cut (*with a machete*)

2 [+ *persona*] to slash (*with a machete*)

3 (*Uruguay**) (= *escatimar*) to skimp on, be stingy with

---

machetero *sm*

1 (*esp LAm*) (*Agr*) cane cutter

2 (*Méx*) (= *cargador*) porter, stevedore

3 (*Méx**) (= *estudiante*) plodder*

---

machi *sm* (*Cono Sur*) medicine man

---

machihembrado *sm* dovetail, dovetail joint

---

machismo *sm* male chauvinism, machismo

---

machista

■ *adj* male chauvinist(ic), macho *antes de s*

■ *smf* male chauvinist

---

macho

■ *adj*

1 (*Biol*) male; **la flor macho** the male flower; **una rata macho** a male rat

2 (*) (= *viril*) manly, brave; **se cree muy macho** he thinks he's very macho*

3 (*Mec*) male

■ *sm*

1 (*Biol*) male; **macho cabrío** he-goat, billy-goat

2 (*) (= *hombretón*) macho man*, he-man*

3 (**) (*uso apelativo*) mate (*Brit**), buddy (*esp EEUU**)

4 (*Mec*) male screw; MODISMO **atarse *o* apretarse los machos** to pluck up one's courage

5 (*Elec*) male plug

6 (*Cos*) hook

---

machona* *sf* (*SAm*) (= *niña*) tomboy; (= *mujer*) mannish woman, butch woman *pey**

---

machote, **-ta** (*) *sm/f* (= *hombre*) tough guy*, he-man*; (= *mujer*) butch woman *pey*; *

---

machucar /1g/ *vt* (= *aplastar*) to crush; (= *golpear*) to beat; (= *dañar*) to knock about, damage; (= *abollar*) to dent

---

machucón *sm* (*LAm*) bruise

---

macilento *adj* (= *pálido*) wan, pale; (= *demacrado*) haggard, gaunt

---

macillo *sm* (*Mús*) hammer

---

macizo

■ *adj*

1 (= *no hueco*) solid; **una mesa de roble macizo** a solid oak table

2 (= *fuerte*) [*objeto*] solidly made; [*persona*] stout, well-built

3 (*Esp**) (= *atractivo*) gorgeous*; **está maciza** she's gorgeous*
■ *sm*
1 (*Geog*) massif
2 [*de plantas*] clump
3 (*Arquit*) stretch, section (*of a wall*)

---

macramé *sm* macramé

---

macro *sf* (*Inform*) macro

---

macrobiótico *adj* macrobiotic

---

macroconcierto *sm* mega-gig*

---

macrocosmos *sm inv* macrocosm

---

macroeconomía *sf* macroeconomics *sing*

---

macroeconómico *adj* macroeconomic

---

macroestructura *sf* macrostructure

---

macroproyecto *sm* large-scale project

---

macuco* *adj* (*Andes*) crafty, cunning

---

mácula *sf*
1 (*liter*) (= *mancha*) blemish, stain; **sin mácula** [*objeto*] immaculate; [*interpretación, actuación*] faultless; [*historial, pasado*] unblemished
2 (*Anat*) blind spot
3 (*Astron*) (*tb:* **mácula solar**) sunspot

---

macuto *sm* [*de soldado*] backpack; [*de colegial*] satchel

---

madama *sf*, **madame** *sf* madam, brothel keeper

---

madeja *sf* [*de lana*] skein, hank; [*de pelo*] tangle, mop; **una madeja de nervios**

a bundle of nerves; MODISMO **desenredar la madeja de algo** to get to the bottom of sth; MODISMO **se está enredando la madeja** the plot thickens, things are getting complicated; MODISMO **tirar de la madeja** to put two and two together

---

madera *sf*

1 (= *material*) (*gen*) wood; (*para la construcción*, *carpintería*) timber; **dame esa madera** give me that piece of wood; **una silla de madera** a wooden chair; **una escultura en madera** a wooden sculpture; MODISMO **¡toca madera!** touch wood! (*Brit*), knock on wood! (*EEUU*); **madera contrachapada** plywood; **madera dura** hardwood; **madera maciza** solid wood; **madera (multi)laminada** plywood

2 **tener madera de algo** to have the makings of sth; **tiene madera de torero** he's got the makings of a bullfighter

3 (*Mús*) woodwind section (*of the orchestra*)

---

maderero, **-a**

■ *sm/f* timber merchant

■ *adj* wood *antes de s*, timber *antes de s*; **industria maderera** timber industry

---

madero *sm*

1 [*de construcción*] (= *tabla*) (piece of) timber; (= *viga*) beam; (= *tronco*) log

2 (*Náut*) ship, vessel

3 (*Esp***) (= *policía*) cop*, pig**

---

madrastra *sf* stepmother

---

madraza *sf* doting mother; devoted mother

---

madrazo* *sm* (*Méx*) hard blow

---

madre

■ *sf*

1 (= *pariente*) mother; **ser madre** to be a mother; **futura madre** mother-to-be; **sin madre** motherless; **¡madre mía!** good heavens!; **madre adoptiva** adoptive mother; **madre biológica** biological mother; **madre de alquiler**

surrogate mother; **la Madre Patria** the Mother Country, the Old Country; **madre política** mother-in-law; **madre soltera** single mother, unmarried mother

2 (*Rel*) (*en convento*) mother; (*en asilo*) matron; **madre superiora** Mother Superior

3 MODISMO **como su madre lo trajo al mundo *o* lo parió*** in his birthday suit*, starkers*; MODISMO **ciento y la madre*** hundreds of people; MODISMO **ahí está la madre del cordero*** that's just the trouble, that's the crux of the matter; MODISMO **mentarle la madre a algn** to insult sb (*violently*); MODISMO **¡(me cago en) la madre que te parió!***** you fucking bastard!***; MODISMO **¡tu madre!***** up yours!***, get stuffed!***

4 (= *origen*) origin, cradle

5 [*de río*] bed; **salirse de madre** [*río*] to burst its banks; [*persona*] to lose all self-control; [*proceso*] to go beyond its normal limits; MODISMO **sacar de madre a algn** to upset sb

6 [*de vino*] dregs *pl*, sediment

■ *adj* **acequia madre** main channel; **lengua madre** (*Ling*) parent language

---

madreperla *sf* (= *nácar*) mother-of-pearl; (= *ostra*) pearl oyster

---

madreselva *sf* honeysuckle

Madrid *sm* Madrid; ▶ www.madrid.org

---

madridista *adj of or relating to Real Madrid football club*

---

madrigal *sm* madrigal

---

madriguera *sf*

1 [*de animales*] den, burrow; [*de conejos*] warren; [*de tejones*] set

2 [*de ladrones*] den

---

madrileño *adj* of/from Madrid

---

madrina *sf* [*de bautizo*] godmother; [*de boda*] ≈ matron of honour; [*de asociación, inauguración*] patron, patroness

---

madriza** *sf* (*Méx*) bashing*, beating-up*

---

madroño *sm*

1 (*Bot*) strawberry tree, arbutus

2 (= *borla*) tassel

---

madrugada *sf* (= *noche*) early morning, small hours *pl*; (= *alba*) dawn, daybreak; **de madrugada** in the small hours; **levantarse de madrugada** to get up early *o* at the crack of dawn; **a las cuatro de la madrugada** at four o'clock in the morning, at four a.m.

---

madrugador, **a**

■ *adj* **ser madrugador** to be an early riser

■ *sm/f* early riser

---

madrugar /1h/ *vi* (*una vez*) to get up early, get up at the crack of dawn; (*por costumbre*) to be an early riser; REFRÁN **a quien madruga, Dios le ayuda** the early bird catches the worm; REFRÁN **no por mucho madrugar amanece más temprano** time will take its course

---

madrugón* *sm* **darse *o* pegarse un madrugón** to get up really early *o* at the crack of dawn

---

maduración *sf* [*de fruta*] ripening; [*de persona, idea*] maturing

---

madurar /1a/

■ *vi*

1 [*fruta*] to ripen

2 [*persona*] to mature

■ *vt*

1 [+ *fruta*] to ripen

2 [+ *persona*] (= *hacer mayor*) to mature; (= *hacer fuerte*) to toughen, toughen up

3 [+ *idea*, *plan*] to think out

■ **madurarse** *vpr* to ripen

---

madurez *sf*

1 [*de fruta*] ripeness
2 [*de carácter*, *edad*] maturity

---

maduro
■ *adj*
1 [*fruta*] ripe; **poco maduro** underripe
2 [*persona*] [*carácter*] mature; **de edad madura** middle-aged
■ *sm* (*Colombia*) plantain

---

maestranza *sf*
1 (*Mil*) arsenal, armoury, armory (*EEUU*)
2 (*Náut*) naval dockyard
3 (= *personal*) *staff of an arsenal/a dockyard*

---

maestrazgo *sm* (*Hist*) office of grand master

---

maestre *sm* (*Hist*) grand master (*of a military order*)

---

maestría *sf*
1 [*de persona*] (= *dominio*) mastery; (= *habilidad*) skill, expertise
2 (*LAm*) (*Univ*) master's degree
3 (*Esp*) (*Educ*) *vocational qualification*

---

maestro, **-a**
■ *sm/f*
1 (= *profesor*) teacher; **maestro/a de escuela** schoolteacher
2 (*en un arte, un oficio*) master; **maestro/a albañil** master mason; **maestro/a de ceremonias** master of ceremonies; **maestro/a de obras** foreman
■ *sm*
1 (= *autoridad*) authority; **beber en los grandes maestros** to absorb wisdom from the great teachers
2 (*Mús*) maestro; **el maestro Falla** the great musician *o* composer Falla; **¡música, maestro!** music, maestro!
3 (*Ajedrez*) master
■ *adj* (= *principal*) main; **llave maestra** master key, pass key; **viga maestra** main beam

---

mafia *sf* mafia; **la Mafia** the Mafia

---

mafioso, **-a**

- *adj* Mafia *antes de s*
- *sm/f* (= *de la Mafia*) mafioso, member of the Mafia; (= *criminal*) gangster, mobster (*EEUU*)

---

magazine [maga'sin] *sm* (*TV*) magazine

Magdalena *sf* **La Magdalena** Mary Magdalene; MODISMO **llorar como una Magdalena** to cry one's eyes out

---

magdalena *sf* (*Culin*) fairy cake

---

magenta *sf* magenta

---

magia *sf* magic; **por arte de magia** (as if) by magic; **magia negra** black magic

---

mágico *adj*

1 [*alfombra, fórmula, palabras*] magic; [*poderes, propiedades*] magical
2 (= *especial*) magical

NOTA DE USO

El adjetivo **mágico** se traduce por **magic** al hablar de algo relacionado con la magia: "Dijo las tres palabras mágicas", *He said the three magic words*. En cambio, al describir cualidades o acontecimientos sobrenaturales, **mágico** se traduce por **magical**: "Creían que el hierro tenía propiedades mágicas", *Iron was believed to have magical powers*. También se usa magical para indicar que algo o alguien tiene un encanto especial: "Fue una noche mágica", *It was a magical evening*.

---

magisterio *sm*

1 (= *enseñanza*) teaching; (= *profesión*) teaching, teaching profession; (= *formación*) teacher training (*Brit*), teacher education (*EEUU*); (= *maestros*) teachers *pl*; **dedicarse al magisterio** to go in for teaching; **ejerció el magisterio durante 40 años** she taught *o* was a teacher for 40 years
2 (= *maestría*) mastery

---

magistrado, **-a** *sm/f* magistrate, judge

---

magistral *adj*

1 (= *genial*) [*actuación, obra*] masterly

2 [*actitud, tono*] (*gen*) magisterial; (*pey*) pompous, pedantic

---

magistratura *sf* (= *cargo*) magistracy, judgeship; (= *jueces*) judges *pl*, magistracy; **alta magistratura** highest authority; **Magistratura de trabajo** employment tribunal

---

magma *sm* magma

---

magnánimo *adj* magnanimous

---

magnate *smf* tycoon, magnate; **un magnate de la prensa** a press baron

---

magnavoz *sm* (*Méx*) megaphone

---

magnesia *sf* magnesia

---

magnesio *sm* magnesium

---

magnético *adj* (*lit, fig*) magnetic

---

magnetismo *sm* (*lit, fig*) magnetism

---

magnetofón *sm*, **magnetófono** *sm* tape recorder

---

magnetofónico *adj* **cinta magnetofónica** recording tape

---

magnicidio *sm* assassination (*of an important person*)

---

magnificar /1g/ *vt*

1 (= *exagerar*) to exaggerate, blow up out of all proportion

2 (= *alabar*) to praise, extol

---

magnificencia *sf* magnificence, splendour, splendor (*EEUU*)

---

magnífico *adj* magnificent, wonderful; **es un jugador magnífico** he's a magnificent *o* wonderful player; **¡magnífico!** excellent!, splendid!; **rector magnífico** (*Esp*) (*Univ*) honourable Chancellor, honorable Chancellor (*EEUU*)

---

magnitud *sf* magnitude; **de primera magnitud** (*Astron*) first-magnitude; (*fig*) first-rate *antes de s*, of the first order; **un problema de gran magnitud** a major problem

---

magno *adj* (*liter*) great

---

magnolia *sf* magnolia

---

mago, **-a** *sm/f*

1 (= *prestidigitador*) magician

2 (*en cuentos*) magician, wizard/sorceress; **los Reyes Magos** the Three Wise Men, the Magi *frm*

---

magrear /1a/** *vt* (*Esp*) to touch up*, grope*

---

magrebí *adj*, *smf* Maghrebi

---

magreo** *sm* (*Esp*) touching up*, groping*

---

magro

■ *adj*

1 (= *sin grasa*) [*carne*] lean

2 (= *escaso*) meagre, meager (*EEUU*)

3 (*frm*) (= *flaco*) [*persona*] skinny

4 (*liter*) [*tierra*] poor

■ *sm* loin

---

magulladura *sf* bruise

---

magullar /1a/

■ *vt* (= *amoratar*) to bruise; (= *dañar*) to hurt, damage; (= *golpear*) to batter, bash*

■ **magullarse** *vpr* (= *hacerse un moratón*) to get bruised; (= *hacerse daño*) to get hurt

---

magullón *sm* (*LAm*) bruise

---

maharajá *sm* maharajah

Mahoma *sm* Mohammed, Mahomet

---

mahometano, **-a** *adj sm/f* Muslim

---

mahometismo *sm* Islam

---

mahonesa *sf* mayonnaise

---

maicena *sf* cornflour (*Brit*), cornstarch (*EEUU*)

---

mail* *sm* email

---

mailing [ˈmailin] *sm* (**mailings** *pl*) [ˈmailin] mailshot; **hacer un mailing** to do a mailshot; **mailing electoral** postal canvassing

---

maillot [maˈjot] *sm* (*Dep*) jersey; **el maillot amarillo** the yellow jersey

---

maitines *smpl* matins

---

maître [ˈmetre] *sm* head waiter

---

maíz *sm* (= *cereal*) maize (*Brit*), corn (*EEUU*); (= *alimento*) sweetcorn; **maíz palomero** (*Méx*) popcorn

---

maizal *sm* maize field (*Brit*), cornfield (*EEUU*)

---

maizena® *sf* cornflour (*Brit*), cornstarch (*EEUU*)

---

majada *sf*

1 (= *corral*) sheep pen

2 (= *estiércol*) dung
3 (*Cono Sur*) [*de ovejas*] flock; [*de cabras*] herd

---

majadería* *sf* absurdity; **decir majaderías** to talk nonsense; **hacer majaderías** to be silly

---

majadero, **-a** (*)

■ *adj* silly, stupid
■ *sm/f* idiot, fool

---

majador *sm* pestle

---

majar /1a/ *vt* to pound, crush; (*Med*) to bruise

---

majara** (*Esp*), **majareta**** (*Esp*)

■ *adj* nuts*; crackers*
■ *smf* nutter*

---

maje** *adj* (*Méx*) gullible

---

majestad *sf* majesty; **(Vuestra) Majestad** Your Majesty

---

majestuosidad *sf* majesty

---

majestuoso *adj* majestic

---

majete* (*Esp*)

■ *adj* nice
■ *sm* guy*, bloke*; **tranquilo, majete** relax, man*

---

majo, **-a**

■ *adj* (*Esp**)
1 [*persona*] (= *agradable*) nice; (= *guapo*) attractive, good-looking
2 [*cosa*] nice
3 (*uso apelativo*) **¡hola maja! ¿qué tal te va?** hello, love! how's things?; **¡oye, majo!, ¡haz el favor de callarte!** do me a favour will you, just shut up?

■ *sm/f* (*Hist*) *inhabitant of the working-class neighbourhoods of Madrid in the 18th and 19th centuries*

---

majuelo *sm*

1 (= *vid*) young vine

2 (= *espino*) hawthorn

---

mal

■ *adv*

1 (= *imperfectamente*) badly; **está muy mal escrito** it's very badly written; **me entendió mal** he misunderstood me; **oigo/veo mal** I can't hear/see well; **si mal no recuerdo** if my memory serves me right, if I remember correctly

2 (= *de forma reprobable*) **se portó muy mal con su mejor amiga** she behaved very badly towards her best friend

3 (= *insuficientemente*) **la habitación estaba mal iluminada** the room was poorly lit; **sus hijos estaban mal alimentados** her children were underfed; **un trabajo mal pagado** a badly paid job

4 (= *sin salud*) ill; **su padre está bastante mal** her father's pretty ill *o* sick; **encontrarse *o* sentirse mal** to feel ill

5 (= *desagradablemente*) **lo pasé muy mal en la fiesta** I had a very bad time at the party; **¡no está mal este vino!** this wine isn't bad!; **no estaría mal ir mañana de excursión** I wouldn't mind going on a trip tomorrow; **caer mal algn me cae mal su amigo** I don't like his friend; **decir *o* hablar mal de algn** to speak ill of sb; **llevarse mal me llevo mal con él** I don't get on with him; **los dos hermanos se llevan muy mal** the two brothers don't get on at all; **oler mal esta habitación huele mal** this room smells (bad); **pensar mal de algn** to think badly of sb; **sabe mal** it doesn't taste nice

6 (*otras locuciones*) **estar a mal con algn** to be on bad terms with sb; **¡menos mal!** thank goodness!; **menos mal que ...** it's just as well (that) ..., it's a good job (that) ...; **ir de mal en peor** to go from bad to worse; **mal que bien** more or less, just about; **mal que bien lo hemos solucionado** we've more or less *o* just about managed to solve it; **mal que bien vamos tirando** we're just about managing to get by; **tomarse algo (a) mal** to take sth the wrong way

■ *conj* **mal que le pese** whether he likes it or not

■ *adj ver* malo ADJ

■ *sm*

1 (= *maldad*) **el bien y el mal** good and evil; **combatir el mal** (*frm*) to fight against evil
2 (= *perjuicio*) harm; **no le deseo ningún mal** I don't wish him any harm *o* ill; **hacer mal a algn** to do sb harm; **el mal ya está hecho** the harm *o* damage is done now; **un mal menor** the lesser of two evils; REFRÁN **no hay mal que por bien no venga** it's an ill wind that blows nobody any good; REFRÁN **mal de muchos consuelo de tontos** that's no consolation
3 (= *problema*) ill; **los males de la economía** the ills afflicting the economy
4 (*Med*) disease, illness; **mal de altura** altitude sickness; **mal de amores** lovesickness; **sufre mal de amores** she's lovesick
5 mal de ojo evil eye; **le echaron (el) mal de ojo** they gave him the evil eye

---

malabar *adj* **juegos malabares** juggling *sing*

---

malbaratar /1a/ *vt* (= *malvender*) to sell off cheap, sell at a loss; (= *malgastar*) to squander

---

malabarismo *sm* juggling; **hacer malabarismos** (*lit*) to juggle; (*fig*) to do a balancing act

---

malabarista *smf* juggler

---

malacate *sm*
1 (= *torno*) winch, capstan
2 (*CAm*) (= *huso*) spindle

---

malaconsejado *adj* ill-advised

---

malacostumbrado *adj*
1 (= *de malos hábitos*) given to bad habits
2 (= *consentido*) spoiled, pampered

---

malacostumbrar /1a/ *vt* **malacostumbrar a algn** (*gen*) to get sb into bad habits; (= *consentir*) to spoil sb

---

malacrianza *sf* (*LAm*) rudeness

---

malagradecido *adj* ungrateful

---

malagueño *adj* of/from Málaga

Malaisia *sf* Malaysia

---

malaisio, **-a** *adj*, *sm/f* Malaysian

---

malaleche** *adj* nasty, horrible

---

malamente* *adv*
1 (= *mal*) badly
2 (= *difícilmente*) hardly

---

malandrín, **-ina** *sm/f* (*hum o liter*) scoundrel, rogue

---

malaria *sf* malaria

Malasia *sf* Malaysia

---

malasio, **-a** *adj sm/f* Malaysian

---

malaúva* *adj* mean, miserable

---

malavenido *adj* **estar malavenidos** to be in disagreement *o* in conflict; **una pareja malavenida** an unsuited *o* incompatible couple

---

Malawi *sm* Malawi

---

malayo, **-a**
■ *adj* Malay, Malayan
■ *sm/f* Malay
■ *sm* (*Ling*) Malay

---

malcomer /2a/ *vi* to eat badly

---

malcriado *adj* (= *grosero*) bad-mannered, rude; (= *consentido*) spoiled,

pampered

---

malcriar /1c/ *vt* to spoil, pamper

---

maldad *sf*

1 (= *cualidad*) evil, wickedness

2 **una maldad** a wicked thing

---

maldecir /3o/

■ *vt* to curse; **maldecía mi mala suerte** I cursed my bad luck

■ *vi* to curse; **maldecir de algn/algo** (= *hablar mal*) to speak ill of sb/sth; (= *quejarse*) to complain bitterly about sb/sth

---

maldiciendo *etc ver* **maldecir**

---

maldición *sf* curse; **la maldición de la bruja** the witch's curse; **¡maldición!** damn!, curse it!

---

maldiga *etc ver* **maldecir**

---

maldito

■ *adj*

1 (= *condenado*) damned; **poeta maldito** accursed poet

2 (*Rel*) accursed

3 (*) (*uso enfático*) damn*; **¡maldita sea!** damn it!*; **ese maldito libro** that damn book*; **ese maldito niño** that wretched child; **¡maldito el día en que lo conocí!** curse the day I met him!; **¡malditas las ganas que tengo de verlo!** I really don't feel like seeing him!

4 (= *maligno*) wicked

■ *sm* **el maldito** (*Rel*) the Evil One, the Devil

---

maleable *adj* malleable

---

maleante *smf* crook, villain

---

malear /1a/

■ *vt* to corrupt, pervert

■ **malearse** *vpr* to be corrupted

---

malecón *sm*

1 (= *muelle*) pier, jetty
2 (*Caribe, SAm*) (= *paseo*) seafront

---

maledicencia *sf* slander, scandal

---

maledicente *adj* slanderous, scandalous

---

maleducado *adj* bad-mannered, rude

---

maleducar /1g/ *vt* to spoil

---

maleficio *sm*

1 (= *hechizo*) curse, spell
2 (= *brujería*) witchcraft

---

maléfico *adj* evil

---

malentendido *sm* misunderstanding

---

malestar *sm*

1 (= *incomodidad*) discomfort; **un malestar generalizado** a general feeling of discomfort; **el medicamento le produjo malestar en el estómago** the medicine upset his stomach
2 (= *inquietud*) unease; **su conducta le causó un profundo malestar** his behaviour disturbed her deeply
3 (= *descontento*) discontent

---

maleta

■ *sf*
1 (*para equipaje*) case, suitcase; **hacer la(s) maleta(s)** (*lit*) to pack; (*fig*) to pack one's bags; **ya puede ir preparando las maletas** he's on his way out, he can start packing his bags
2 (*Aut*) boot (*Brit*), trunk (*EEUU*)
■ *smf** (*gen*) dead loss*; (*Taur*) clumsy beginner; (*Dep*) useless player

---

maletera *sf* (*Perú*) boot (*Brit*), trunk (*EEUU*)

---

maletero *sm*

1 (*Aut*) boot (*Brit*), trunk (*EEUU*)
2 (= *mozo*) porter

---

maletilla *smf* (*Taur*) *aspiring bullfighter*

---

maletín *sm* (= *maleta*) small case; (= *portafolios*) briefcase, attaché case; [*de colegial*] satchel; [*de médico*] bag

---

malevolencia *sf* malevolence, spite

---

malévolo *adj*, **malevolente** *adj* malevolent, malicious

---

maleza *sf*

1 (= *malas hierbas*) weeds *pl*
2 (= *espesura*) [*de matas*] undergrowth (*Brit*), underbrush (*EEUU*); [*de zarza*] thicket; [*de broza*] brushwood; **fueron abriéndose camino entre la maleza** they gradually beat a path through the undergrowth

---

malformación *sf* malformation

---

malformado *adj* malformed

---

malgastar /1a/ *vt* [+ *tiempo, esfuerzo*] to waste; [+ *recursos, dinero*] to squander, waste

---

malhablado, **-a**

■ *adj* foul-mouthed
■ *sm/f* **es un malhablado** he has a foul mouth (on him), he's so foul-mouthed

---

malhechor, **a** *sm/f* delinquent, criminal; **banda de malhechores** bunch of delinquents

---

malherido *adj* badly injured, seriously injured

---

malhumorado *adj* bad-tempered

---

malicia *sf*

1 (= *mala intención*) malice, spite; **lo dije sin malicia** I said it without malice

2 (= *picardía*) [*de persona*] mischief; [*de mirada*] mischievousness; **sonrió con malicia** she smiled mischievously

3 (= *astucia*) slyness, guile

---

maliciar /1b/ *vt* to suspect, have one's suspicions

---

malicioso *adj*

1 (= *malintencionado*) malicious, spiteful

2 (= *pícaro*) mischievous

3 (= *astuto*) sly, crafty

4 (= *malo*) wicked, evil

---

malignidad *sf* malignancy

---

maligno

■ *adj*

1 (*Med*) malignant

2 (= *perverso*) [*persona*] evil; [*influencia*] pernicious, harmful; [*actitud, observación*] malicious

■ *sm* **el maligno** the Devil, the Evil One

---

malinchismo *sm* (*Méx*) *prejudice in favour of things foreign*

---

malinformar /1a/ *vt* to misinform

---

malintencionado *adj* [*persona, comentario*] malicious

---

malinterpretación *sf* misinterpretation

---

malinterpretar /1a/ *vt* to misinterpret

---

malla *sf*

1 [*de red*] mesh; (= *red*) network; **hacer mallas** to knit; **medias de malla**

fishnet stockings; **malla de alambre** wire mesh, wire netting
2 (*para ballet, gimnasia*) leotard; **mallas** (*sin pie*) leggings
3 (*Cono Sur*) (*tb:* **malla de baño**) swimming costume, swimsuit
4 (*Dep*) **las mallas** the net *sing*

---

mallo *sm* mallet

Mallorca *sf* Majorca

---

mallorquín, **-ina**
■ *adj sm/f* Majorcan
■ *sm* (*Ling*) Majorcan

---

malmandado *adj* disobedient

---

malmirado *adj*
1 (= *mal considerado*) **estar malmirado** to be disliked
2 (= *desconsiderado*) **ser malmirado** to be thoughtless, be inconsiderate

---

malnacido, **-a** (***) *sm/f* swine*

---

malnutrición *sf* malnutrition

---

malnutrido *adj* malnourished

---

malo, **-a**
■ *adj* (**mal** *antes de sm sing*)
1 (= *perjudicial*) bad; **es malo para la salud** it's bad for your health; REFRÁN **más vale lo malo conocido (que lo bueno por conocer)** better the devil you know (than the devil you don't)
2 (= *imperfecto*) bad; **un chiste malísimo** a really bad joke, a terrible joke; **mala calidad** poor quality; **es una tela muy mala** it's a very poor-quality material; **no hay ni un mal bar para tomar algo** there isn't a single little bar where we can get a drink
3 (= *adverso*) bad; **he tenido mala suerte** I've had bad luck, I've been unlucky; **—es tarde y no ha llamado —¡malo!** "it's late and she hasn't called" — "oh dear!"; **lo malo es que ...** the trouble is (that) ...

4 (= *desagradable*) bad; **un mal día** a bad day
5 (= *podrido*) **esta carne está mala** this meat's off
6 (= *reprobable*) wrong; **¿qué tiene de malo?** what's wrong with that?; **van por mal camino** they're heading off the rails; **es una mala persona** he's a bad person; **una bruja mala** a wicked witch
7 (= *travieso*) naughty; **¡no seas malo!** don't be naughty!
8 (= *enfermo*) ill; **tienes muy mala cara** you look awful *o* really ill; **tengo mala la garganta** I've got a sore throat; **estar malo** (*Esp*) to be ill, be sick; **se puso malo y se fue a casa** (*Esp*) (*gen*) he felt ill and went home; (*con náuseas*) he felt sick and went home; **creo que me estoy poniendo malo** (*Esp*) I think I'm coming down with something
9 (= *inepto*) bad; **ser malo para algo** to be bad at sth
10 (= *difícil*) hard, difficult
11 MODISMO **a la mala** (*LAm*) (= *a la fuerza*) by force, forcibly; (= *de forma traicionera*) treacherously; MODISMO **andar a malas con algn** to be on bad terms with sb; **ponerse a malas con algn** to fall out with sb; MODISMO **estar de malas** (= *de mal humor*) to be in a bad mood; (= *sin suerte*) to be out of luck; MODISMO **por las malas** by force, willy-nilly
■ *sm/f* (= *personaje*) (*Teat*) villain; (*Cine*) baddie*

---

malogrado *adj*
1 (= *difunto*) **el malogrado ministro** the late-lamented minister
2 (= *fracasado*) [*proyecto*] abortive, ill-fated; [*esfuerzo*] wasted

---

malograr /1a/
■ *vt* (= *arruinar*) to spoil; ruin; (= *desperdiciar*) to waste
■ **malograrse** *vpr*
1 (= *fracasar*) to fail; (= *decepcionar*) to fail to come up to expectations; not fulfil its promise
2 (*esp Perú*) [*máquina*] to go wrong, break down
3 [*persona*] to die before one's time

---

maloliente *adj* stinking

---

malón *sm* (*LAm*) (*Hist*) Indian raid

---

malparado *adj* **salir malparado** to come off badly; **salir malparado de algo** to

get the worst of sth

---

malpensado *adj* **¡no seas malpensado!** why do you always have to think the worst of people?

---

malquerencia *sf* dislike

---

malquerer /2t/ *vt* to dislike

---

malsano *adj*

1 [*clima*] unhealthy

2 [*curiosidad, fascinación*] morbid; [*mente*] sick, morbid

---

malsonante *adj* rude, nasty; **usar palabras malsonantes** to use rude words *o* bad language

---

malta *sf*

1 (= *cereal*) malt; **whisky de malta** malt whisky

2 (*Chile*) (= *cerveza*) dark beer

3 (*sin alcohol*) malt drink

---

malteada *sf* (*LAm*) malted milk shake

---

maltraer /2o/ *vi* to ill-treat; MODISMO **llevar *o* traer a maltraer a algn** [*persona*] to give sb nothing but trouble; [*problema*] to be the bane of sb's life

---

maltratado *adj* [*bebé, mujer*] battered

---

maltratador, **a** *sm/f* abuser

---

maltratar /1a/ *vt*

1 [+ *persona*] (= *tratar mal*) to ill-treat, maltreat; (= *pegar*) to batter

2 [+ *cosas*] to handle roughly

3 (*tb:* **maltratar de palabra**) to abuse, insult

---

maltrato *sm*

1 (= *conducta*) (*al tratar mal*) mistreatment, ill-treatment; (*al pegar*)

battering
2 [*de cosas*] rough handling
3 (= *insultos*) abuse, insults *pl*

---

maltrecho *adj*
1 [*objeto*] battered, knocked-about; **las maltrechas arcas de la organización** the organization's depleted coffers
2 [*persona*] (= *herido*) injured; (= *agotado*) worn out; **dejar maltrecho a algn** to leave sb in a bad way

---

malva
■ *adj inv* [*color*] mauve
■ *sf* (*Bot*) mallow; **(de) color de malva** mauve; MODISMO **estar criando malvas** (*Esp**) to be pushing up the daisies*; MODISMO **estar como una malva** to be very meek and mild

---

malvado, **-a**
■ *adj* evil, wicked
■ *sm/f* villain

---

malvarrosa *sf* hollyhock

---

malvasía *sf* malmsey

---

malvavisco *sm* marshmallow

---

malvender /2a/ *vt* to sell off cheap, sell at a loss

---

malversación *sf* embezzlement, misappropriation; **malversación de fondos** embezzlement, misappropriation of funds

---

malversar /1a/ *vt* to embezzle, misappropriate

Malvinas *sfpl* (*tb:* **Islas Malvinas**) Falkland Islands, Falklands

---

malvivir /3a/ *vi* to live badly, live poorly

---

malvón *sm* (*LAm*) geranium

---

mama *sf*

1 (= *glándula*) mammary gland; (= *pecho*) breast
2 = **mamá**

---

mamá* *sf* mum(my) (*Brit**), mom(my) (*EEUU**); **futura mamá** mother-to-be

---

mamada *sf*

1 (*esp LAm*) [*de bebé*] feed
2 (***) (= *felación*) blow job***
3 (**) (= *borrachera*) **coger *o* agarrar una mamada** to get smashed**
4 (*LAm**) (= *cosa fácil*) cinch*; (= *ganga*) snip*, bargain; (= *trabajo*) cushy number

---

mamadera *sf* (*Cono Sur*) feeding bottle (*esp Brit*), nursing bottle (*EEUU*)

---

mamado *adj*

1 (**) (= *borracho*) smashed*, sloshed (*Brit**)
2 (**) (= *fácil*) dead easy*
3 (*Caribe**) (= *tonto*) silly, stupid

---

mamagrande *sf* (*LAm*) grandmother

---

mamaíta* *sf* = **mamá**

---

mamamama* *sf* (*Andes*) grandma*

---

mamar /1a/

■ *vt*
1 [+ *leche*] to suck
2 (= *asimilar*) **lo mamó desde pequeño** he grew up with it from childhood; **nació mamando el oficio** he was born to the trade
3 (***) (= *hacer una felación a*) to suck off***, give a blow job***
■ *vi*
1 [*bebé*] to suck; **dar de mamar a un bebé** to feed a baby; **dar de mamar a una cría** to suckle a baby

2 (**) (= *beber*) to booze*, drink
■ **mamarse**** *vpr* to get smashed**, get sloshed (*Brit*); *

---

mamario *adj* mammary

---

mamarrachada* *sf* (= *acción*) stupid thing; (= *objeto*) monstrosity*, sight*

---

mamarracho, **-a** (*)
■ *sm/f* (= *persona*) sight*; **estaba hecho un mamarracho** he looked a sight *o* a complete mess*
■ *sm* (= *objeto*) monstrosity*, sight*; (= *obra*, *trabajo*) mess, botch; (= *cuadro*) daub

---

mambo *sm* (*Mús*) mambo

---

mameluco *sm*
1 (*Hist*) Mameluke
2 (*LAm*) (= *mono*) overalls *pl*; (*tb:* **mamelucos de niño**) rompers *pl*, romper suit

---

mamey *sm* mammee apple, mamey

---

mamífero
■ *adj* mammalian, mammal *antes de s*
■ *sm* mammal

---

mamila *sf*
1 (*Méx*) (= *biberón*) feeding bottle (*esp Brit*), nursing bottle (*EEUU*); **dar la mamila al niño** to give the baby his bottle
2 (*Col*) (= *chupete*) dummy (*Brit*), pacifier (*EEUU*)

---

mamografía *sf* (= *técnica*) mammography; (= *radiografía*) mammogram

---

mamón
■ *sm**** prick***, wanker***
■ *adj* (*Méx**) cocky*

---

mamotreto* *sm* (= *libro*) hefty volume; (= *objeto*) monstrosity*, useless great object

---

mampara *sf* screen, partition

---

mamporro* *sm* (= *golpe*) (*con la mano*) clout*, bash*; (*al caer*) bump; **liarse a mamporros con algn** to come to blows with sb

---

mampostería *sf* masonry

---

mampuesto *sm*

1 (= *piedra*) rough stone

2 (= *muro*) wall

---

mamut *sm* (**mamuts** *pl*) mammoth

---

maná *sm* manna

---

manada *sf*

1 [*de ganado, elefantes*] herd; [*de lobos*] pack; [*de leones*] pride

2 (*) [*de gente*] crowd, mob; **los periodistas llegaron en manada** a swarm *o* pack of journalists arrived

---

manager, **mánager** [ˈmanaz̲er] *smf* (**managers** ***o*** **mánagers** *pl*) manager

---

Managua *sf* Managua

---

managüense *adj* of/from Managua

---

manantial *sm*

1 (= *fuente*) spring; **agua de manantial** spring water; **manantial termal** hot spring

2 [*de riqueza, conflicto*] (= *origen*) source, origin; (= *causa*) cause

---

manar /1a/

■ *vt* to run with, flow with; **la herida manaba sangre** blood gushed from the wound

■ *vi*
1 [*líquido*] (*gen*) to run, flow; (*a chorros*) to pour out, stream; (= *surgir*) to well up
2 (*fig*) (= *abundar*) to abound, be plentiful; **manar en algo** to abound in sth

---

manatí *sm* manatee, sea cow

---

manazas*
■ *smf inv* **ser (un) manazas** to be clumsy
■ *sfpl* (= *manos*) big mitts*

---

mancebo (*arcaico*) *sm*
1 (= *joven*) youth, young man
2 (= *soltero*) bachelor

---

mancha *sf*
1 (= *marca*) [*de aceite, comida, sangre*] stain; [*de óxido, bolígrafo*] mark; [*de pintura de labios*] smudge; **había manchas de sangre por el suelo** there were bloodstains on the floor; **las manchas de grasa salen mejor con agua caliente** oil stains come out better with hot water; **han salido manchas de humedad en la pared** damp patches have appeared on the wall; **quitar una mancha** to get a mark *o* stain out, get a mark *o* stain off; MODISMO **extenderse como una mancha de aceite** [*enfermedad, noticia*] to spread like wildfire; [*movimiento, tendencia*] to spread far and wide
2 (= *área*) [*de hielo, vegetación*] patch; (*en el Sol, en un planeta*) spot; **mancha de petróleo** oil slick; **mancha solar** sunspot
3 (*Zool*) (*grande*) patch; (*redonda*) spot; **un cachorro blanco con manchas marrones** a white puppy with brown patches; **los leopardos tienen la piel a manchas** leopards have spots *o* spotted coats
4 (= *deshonra*) stain; **la mancha del pecado** the taint of sin; **sin mancha** [*conducta*] impeccable; [*expediente*] unblemished; [*alma*] pure
5 [*de sarampión, rubeola*] spot; (*en el pulmón*) shadow; **le han salido unas manchas rojizas en la cara** his face has come out in reddish spots; **mancha de nacimiento** birthmark
6 (*RPl*) (= *juego*) **la mancha** tag
7 (*Perú**) [*de amigos*] gang

---

manchado *adj*

1 (= *sucio*) stained, dirty; MODISMO **manchado de algo**: **el suelo estaba manchado de sangre** the floor was stained with blood; **tenía la chaqueta manchada de café** his jacket had coffee stains on it *o* was stained with coffee; **el folio estaba manchado de tinta** the sheet of paper was smudged with ink

2 [*caballo, perro*] (*con manchas pequeñas*) spotted; (*con manchas más grandes*) dappled; [*ave*] speckled

3 (= *sin honra*) [*reputación*] tarnished

---

manchar /1a/

■ *vt*

1 (= *ensuciar*) to get dirty, stain; **te has manchado el vestido** you've got your dress dirty, you've stained your dress, there's dirt on your dress; **manchar algo de algo** (*gen*) to stain sth with sth; (*más sucio*) to get sth covered in sth

2 (= *desprestigiar*) [+ *honor, imagen*] to tarnish

■ *vi* to stain

■ **mancharse** *vpr*

1 (= *ensuciarse*) to get dirty; **me he manchado el traje de barro/de tinta** I got my suit covered in mud/ink, I got mud/ink all over my suit

2 (= *deshonrarse*) to tarnish one's reputation

---

manchego *adj* of/from La Mancha

---

mancheta *sf* [*de libro*] blurb; [*de periódico*] masthead

---

mancilla *sf* (*liter*) stain, blemish; **sin mancilla** unblemished; (*Rel*) immaculate, pure

---

mancillar /1a/ *vt* (*liter*) to stain, sully *liter*

---

manco, **-a**

■ *adj*

1 (*de una mano*) one-handed; (*de un brazo*) one-armed; (= *sin brazos*) armless

2 (= *incompleto*) half-finished

3 MODISMO **no ser manco** (= *astuto*) to be nobody's fool; (= *útil*) to be useful *o* handy; (= *sin escrúpulos*) to be pretty sharp

■ *sm/f* (*de una mano*) one-handed person; (*de un brazo*) one-armed person; (= *sin brazos*) armless person, person with no arms

---

mancomunado *adj* joint, jointly held

---

mancomunar /1a/

■ *vt*

1 (= *unir*) [+ *personas*] to unite, associate; [+ *intereses*] to combine; [+ *recursos*] to pool

2 (*Jur*) to make jointly responsible

■ **mancomunarse** *vpr* to unite

---

mancomunidad *sf*

1 (= *unión*) union, association

2 (= *comunidad*) (*gen*) community; [*de recursos*] pool

3 (*Jur*) joint responsibility

---

mancornas *sfpl* (*Col*) cufflinks

---

mancuernas *sfpl*

1 (= *pesas*) weights; (*pequeñas*) dumbbells

2 (*CAm, Méx*) cufflinks

---

mancuernillas *sfpl* (*CAm, Méx*) cufflinks

---

manda *sf* (*LAm*) religious vow

---

mandado, **-a**

■ *sm/f*

1 (*pey*) (= *subordinado*) dogsbody*; **yo aquí no soy más que un mandado** here I just obey instructions, I'm just a dogsbody* *o* a minion here

2 (*Méx**) (= *aprovechado*) opportunist; **no seas mandado** don't take advantage of the situation

■ *sm*

1 (= *recado*) errand; **hacer un mandado** to do *o* run an errand; **ir a (hacer)**

los mandados to do the shopping
2 (*Méx*) **el mandado** the shopping; **ir al mandado** to do the shopping

---

mandamás *smf inv* boss*; bigwig*

---

mandamiento *sm*
1 (*Rel*) commandment
2 (*Jur*) (*tb:* **mandamiento judicial**) writ, warrant; **notificar a algn un mandamiento judicial** to serve a writ on sb
3 (*Esp*) (*Fin*) **mandamiento de pago** banker's order
4 (= *orden*) order, command

---

mandanga* *sf* (= *cuento*) tale, story; (= *excusa*) excuse; (= *paparrucha*) nonsense, rubbish (*esp Brit**); **¡no me vengas con mandangas!*** don't give me that nonsense *o* (*esp Brit**) rubbish!, who are you trying to kid?*; **hay que dejarse de mandangas y decirlo bien claro** you have to stop beating about the bush and say it straight out

---

mandar /1a/
■ *vt*
1 (= *ordenar*, *encargar*) to tell; **no me gusta que me manden** I don't like being told what to do; **¿hoy no te han mandado deberes?** haven't they given you any homework today?; **mandar (a algn) (a) hacer algo lo mandé a comprar pan** I sent him (out) for bread *o* to buy some bread; **¿quién diablos me mandaría a mí meterme en esto?*** why on earth did I get mixed up in this?*; **mandar callar a algn** (*gen*) to tell sb to be quiet; (*con autoridad*) to order sb to be quiet; **mandar llamar a algn** to send for sb; **mandar salir a algn** to order sb out; **mandar a algn (a) por algo** to send sb (out) for sth *o* to do sth; **mandar a algn que haga algo** (*gen*) to tell sb to do sth; (*con autoridad*) to order sb to do sth
2 (= *enviar*) to send; **he mandado a los niños a la cama** I've sent the children to bed; **mandar algo por correo** to post sth (*esp Brit*), mail sth (*EEUU*); **mandar recuerdos a algn** to send one's love to sb; send one's regards to sb *frm*
3 (= *estar al mando de*) [+ *batallón*] to lead, command; [+ *trabajadores*, *policías*] to be in charge of
4 (*Dep*) to send, hit

5 (*Med*) to prescribe
6 (*LAm*) (= *lanzar*) to throw, hurl
7 (*LAm**) **mandar un golpe a algn** to hit sb; **mandar una patada a algn** to give sb a kick, kick sb; **le mandó una bofetada** she slapped him
■ *vi*
1 (= *estar al mando*) (*gen*) to be in charge; (*Mil*) to be in command; **mandar en algo** to be in charge of sth; (*Mil*) to be in command of sth
2 (= *ordenar*) **¡mande usted!** at your service!, what can I do for you?; **¿mande?** (*esp Méx*) (= *¿cómo dice?*) pardon?, what did you say?; (*invitando a hablar*) yes?; **le gusta mandar** (*pey*) he likes bossing people around; **según manda la ley** (*Jur*) in accordance with the law
■ **mandarse** *vpr*
1 (*LAm**) **mándese entrar *o* pasar** please come in; **¡mándate cambiar!** (*Andes*) **¡mándense mudar!** (*RPl*) beat it!*, clear off!*; MODISMO **mandarse (guarda) abajo** (*Chile**) to come down, come crashing down
2 (*LAm**) [+ *comida*] to scoff*, polish off*; [+ *bebida, trago*] to knock back*
3 (*SAm**) [+ *gol*] to score; [+ *mentira*] to come out with; **se manda cada discurso** he's such an amazing speaker
4 (*Méx**) (= *aprovecharse*) to take advantage (of the situation)

---

mandarín *sm*
1 (*Hist, Ling*) Mandarin
2 (*pey*) (= *persona influyente*) mandarin

---

mandarina *sf* mandarin, tangerine

---

mandatario, **-a** *sm/f*
1 (*Jur*) agent, attorney
2 (= *dirigente*) leader; (*esp LAm*) (*Pol*) (*tb:* **primer mandatario**) Head of State

---

mandato *sm*
1 (= *orden*) mandate
2 (= *período de mando*) term of office, mandate *frm*; **bajo *o* durante el mandato de algn** during sb's term of office *o* mandate *frm*
3 (*Jur*) (= *estatutos*) terms of reference *pl*; (= *poder*) power of attorney

---

mandíbula *sf* (*Anat*, *Téc*) jaw; (*Zool*) mandible; MODISMO **reír(se) a mandíbula batiente** to laugh one's head off

---

mandil *sm* apron

---

mandinga* *sm* (*LAm*) devil

---

mandioca *sf* cassava, manioc

---

mando *sm*

1 (= *poder*) command; **al mando de** [+ *pelotón*, *flota*] in command of; [+ *asociación*, *expedición*, *país*] in charge of; [+ *capitán*, *jefe*] under the command *o* orders of, led by; **estuvo al mando del país durante muchos años** he was in power for many years, he led the country for many years; **alto mando** high command; **tomar el mando** (*Mil*) to take command; (*Dep*) to take the lead; **mando supremo** commander-in-chief

2 [*de máquina*, *vehículo*] control; **a los mandos de algo** at the controls of sth; **cuadro de mandos** control panel; **mando a distancia** remote control

3 (= *período de mando*) term of office

4 mandos (= *autoridades*) (*Mil*) high-ranking officers, senior officers; (*Pol*) high-ranking members, senior members; **mandos militares** high-ranking officers, senior officers

---

mandoble *sm*

1 (= *golpe*) two-handed blow

2 (= *espada*) broadsword, large sword

---

mandolina *sf* mandolin

---

mandón, **-ona** (*)

- *adj* bossy
- *sm/f* bossy-boots*

---

mandonear /1a/* *vt* **mandonear a algn** to boss sb around

---

mandrágora *sf* mandrake

---

mandril[1] *sm* (*Zool*) mandrill

---

mandril[2] *sm* (*Téc*) mandrel

---

manduca* *sf* (*Esp*) grub*, nosh (*Brit**), chow (*EEUU**)

---

manducar /1g/* *vt* to scoff*, stuff o.s. with

---

manear /1a/

- ■ *vt* to hobble
- ■ **manearse** *vpr* (*Andes, Méx*) to trip over one's own feet

---

manecilla *sf* (*gen*) pointer; [*de reloj*] hand

---

manejable *adj* [*asunto, pelo*] manageable; [*aparato, libro*] user-friendly, easy to use; [*vehículo*] manoeuverable, maneuverable (*EEUU*)

---

manejar /1a/

■ *vt*

1 (= *usar*) [+ *herramienta, arma*] to handle, use; [+ *máquina*] to operate; [+ *idioma*] to use

2 (= *dirigir*) [+ *negocio, empresa*] to run; [+ *asuntos*] to look after

3 [+ *dinero*] to handle

4 MODISMO **manejar a algn**: **mi tía maneja a su marido** my aunt keeps her husband under her thumb

5 (*LAm*) (*Aut*) to drive

■ *vi* (*LAm*) (*Aut*) to drive

■ **manejarse** *vpr*

1 (= *desenvolverse*) to manage

2 (= *comportarse*) to act, behave

---

manejo *sm*

1 (= *uso*) [*de herramienta, arma*] use; [*de máquina*] operation; [*de idioma*] use; **una herramienta de fácil manejo** a tool that is easy-to-use

2 [*de negocio, empresa*] running; [*de dinero, fondos*] handling

3 **tener buen manejo de** [+ *idioma, tema*] to have a good command of

4 **manejos** (= *intrigas*) dealings

5 (*LAm*) (*Aut*) driving

---

manera *sf*

1 (= *modo*) way; **eso no es manera de tratar a un animal** that's not the way to treat an animal, that's no way to treat an animal; **¡nunca he visto nevar de esta manera!** I've never seen it snow like this!; **no hubo manera de convencerla** there was no convincing her, there was no way we could convince her; **a mi/tu/*etc* manera** my/your/*etc* way; **de esta manera** (in) this way, (in) this fashion; **de la misma manera** (in) the same way, (in) the same fashion; **es su manera de ser** that's the way she is; **cada uno tiene una manera de ser** everyone has their own character

2 (*locuciones*) **de alguna manera** (= *en cierto modo*) to some extent; (= *de cualquier modo*) somehow; (*al principio de frase*) in a way, in some ways; **en cierta manera** in a way, to a certain extent; **de cualquier manera** (= *sin cuidado*) any old how; (= *de todos modos*) anyway; **en gran manera** to a large extent; **de mala manera lo estafaron de mala manera*** they really ripped him off*; **me contestó de muy mala manera** he answered me very rudely; **de ninguna manera eso no lo vamos a aceptar de ninguna manera** there's no way we are going to accept that; **de ninguna manera deben paralizarse las obras** on no account must the work stop; **¡de ninguna manera!** certainly not!, no way!; **de otra manera** (= *de otro modo*) in a different way; (= *por otra parte*) otherwise; **sobre manera** exceedingly; **de tal manera que ...** in such a way that ...; **de todas maneras** anyway, in any case

3 **de manera que** (*antes de verbo*) so; (*después de verbo*) so that; **¿de manera que esto no te gusta?** so you don't like this?; **lo hizo de manera que nadie se dio cuenta** he did it so that nobody noticed

4 **maneras** (= *modales*) manners; **buenas maneras** good manners; **malas maneras** bad manners, rudeness; **con muy malas maneras** very rudely

---

manga *sf*

1 (*en ropa*) sleeve; **estar en mangas de camisa** to be in shirtsleeves; **de manga corta/larga** short-/long-sleeved; **sin mangas** sleeveless; MODISMO **andar manga por hombro** to be a mess; MODISMO **ser de *o* tener manga ancha** (= *tolerante*) to be easy-going; (= *poco severo*) to be too lenient; (*pey*) (= *sin escrúpulos*) to be unscrupulous; MODISMO **sacarse algo de la manga** to come up with sth; MODISMO **traer algo en la manga** to have sth up one's

sleeve
2 (= *manguera*) (*tb:* **manga de riego**) hose, hosepipe; **manga de incendios** fire hose
3 (*Culin*) (= *colador*) strainer; [*de pastelería*] piping bag; **manga pastelera** piping bag
4 (*Aer*) windsock
5 (*Geog*) [*de agua*] stretch; [*de nubes*] cloudburst; **manga de viento** whirlwind
6 (*Náut*) beam, breadth
7 (*Dep*) [*de competición*] round; stage; (*Tenis*) set; (*Bridge*) game
8 (*Méx*) (= *capa*) waterproof cape
9 (*Cono Sur**) [*de delincuentes, ignorantes*] bunch

---

manganeso *sm* manganese

---

mangante* *smf* (*Esp*)
1 (= *ladrón*) (*gen*) thief; (*en tienda*) shoplifter
2 (= *gorrón*) scrounger*, freeloader*
3 (= *caradura*) rotter*, villain

---

mangar /1h/*
■ *vt* to pinch*; nick*
■ *vi*
1 (= *robar*) (*gen*) to pilfer*; (*en tienda*) to shoplift
2 (*Cono Sur*) (= *gorronear*) to scrounge*

---

mangle *sm* (*Bot*) mangrove

---

mango[1] *sm*
1 (*Bot*) mango
2 (*Méx**) (= *hombre*) hunk*; (= *mujer*) stunner*
3 (*RPl**) (= *dinero*) peso

---

mango[2] *sm* (= *asa*) handle; **mango de escoba** broomstick

---

mangonear /1a/*
■ *vt*

1 [+ *persona*] to boss about*
2 (= *birlar*) to pinch*, nick*
■ *vi*
1 (= *entrometerse*) to meddle, interfere; (*en* in)
2 (= *ser mandón*) (*con personas*) to boss people about; (*con asuntos*) to run everything

---

mangoneo* *sm*
1 (= *entrometimiento*) meddling, interference
2 (*con personas*) (= *control*) bossing people about; (= *descaro*) brazenness

---

mangosta *sf* mongoose

---

manguear /1a/* *vi* (*Cono Sur*) to scrounge*

---

manguera *sf* hose, hosepipe; **manguera de incendios** fire hose

---

mangui** *smf* (*Esp*) (= *ladrón*) thief; (= *ratero*) small-time crook*; (= *canalla*) villain, rotter*

---

manguito *sm*
1 (*para manos*) muff
2 (*Téc*) sleeve, coupling

---

maní *sm* (**maníes** *o* **manises** *pl*) (*esp LAm*) (= *cacahuete*) peanut; (= *planta*) groundnut plant

---

manía *sf*
1 (*Med*) mania; **manía persecutoria** persecution mania
2 [*de persona*] (= *costumbre*) odd habit; (= *rareza*) peculiarity, oddity; (= *capricho*) fad, whim; **tiene sus manías** he has his little ways; **tiene la manía de comerse las uñas** he has the annoying habit of biting his nails
3 [*de grupo*] (= *afición*) mania; (= *moda*) rage, craze; **la manía del fútbol** football fever, the football craze
4 (= *antipatía*) dislike; **coger manía a algn** to take a dislike to sb; **tener manía a algn** to dislike sb; **el maestro me tiene manía** the teacher's got it in for me

---

maníaco, **-a**, **maniaco**, **-a**

- ■ *adj* maniac, maniacal
- ■ *sm/f* maniac; **maníaco/a sexual** sex maniac

---

maniaco-depresivo, **-a** *adj, sm/f* manic depressive

---

maniatar /1a/ *vt*

1 **maniatar a algn** (*con cuerdas*) to tie sb's hands; (*con esposas*) to handcuff sb

2 [+ *animal*] to hobble

---

maniático *adj* (= *obsesionado*) obsessive; (= *excéntrico*) eccentric, cranky*; (= *delicado*) fussy

---

manicero, **-a** *sm/f* (*LAm*) peanut seller

---

manicomio *sm* lunatic asylum, insane asylum (*EEUU*)

---

manicura *sf*, **manicure** *sm o sf* (*Col*, *Méx*) manicure

---

manido *adj*

1 [*tema*] trite, stale; [*frase*] hackneyed

2 [*frutos secos*] stale

---

manierismo *sm* mannerism

---

manierista *adj smf* mannerist

---

manifestación *sf*

1 (*Pol*) demonstration

2 (= *muestra*) [*de emoción*] display, show; (= *señal*) sign; **han recibido muchas manifestaciones de apoyo** they have received a lot of support

3 (= *declaración*) statement, declaration

---

manifestante *smf* demonstrator

---

manifestar /1j/

■ *vt*
1 (= *declarar*) to declare
2 (= *mostrar*) [+ *emociones*] to show; **manifiesta un sincero arrepentimiento** he shows genuine regret
■ **manifestarse** *vpr*
1 (= *declararse*) **el presidente se ha manifestado a favor del pacto** the president came out in favour of the agreement
2 (*Pol*) to demonstrate
3 (= *mostrarse*) to be apparent, be evident

---

manifiesto
■ *adj* (= *claro*) (*gen*) clear, manifest; [*error*] glaring, obvious; [*verdad*] manifest; **poner algo de manifiesto** (= *aclarar*) to make sth clear; (= *revelar*) to reveal sth; **quedar (de) manifiesto** to be plain, be clear
■ *sm*
1 (*Pol*, *Arte*) manifesto
2 (*Náut*) manifest

---

manigua (*LAm*) *sf* (= *ciénaga*) swamp; (= *maleza*) scrubland; (= *selva*) jungle

---

manija *sf*
1 (= *mango*) handle
2 (*Cono Sur*) (*Aut*) starting handle; **dar manija a algn** to egg sb on

---

Manila *sf* Manila

---

manilargo *adj*
1 (= *generoso*) open-handed, generous
2 (*esp LAm**) (= *ladrón*) light-fingered

---

manilla *sf*
1 [*de puerta*] handle, door handle
2 (= *mango*) handle
3 [*de reloj*] hand

---

manillar *sm* handlebars *pl*

---

maniobra *sf*

NOTA DE USO

En inglés americano se usa **maneuver** en lugar de **manoeuvre**.

1 (= *giro*) (*Aut*) manoeuvre; (*Ferro*) shunting, switching (*EEUU*); **hacer maniobras** (*Aut*) to manoeuvre; (*Ferro*) to shunt, switch (*EEUU*)

2 (*Náut*) (= *operación*) manoeuvre; (= *aparejo*) gear, rigging

3 maniobras (*Mil*) manoeuvres

4 (= *estratagema*) manoeuvre, move; **una maniobra política** a political manoeuvre

---

maniobrar /1a/

■ *vt*

1 [+ *aparato, vehículo*] (= *manejar*) to handle, operate; (= *mover*) to manoeuvre, maneuver (*EEUU*)

2 (*Ferro*) to shunt, switch (*EEUU*)

■ *vi* to manoeuvre, maneuver (*EEUU*)

---

manipulación *sf*

1 (= *manejo*) [*de alimentos*] handling; [*de pieza, máquina*] manipulation

2 [*de información, resultados*] manipulation; **manipulación genética** genetic manipulation

---

manipulador, **a**

■ *adj* manipulative

■ *sm/f*

1 [*de mercancías*] handler

2 (= *mangoneador*) manipulator

---

manipular /1a/ *vt*

1 (= *manejar*) [+ *alimentos, géneros*] to handle; [+ *aparato*] to operate, use

2 [+ *persona*] to manipulate

---

maniqueísmo *sm*

1 (*Hist*) Manicheism, Manichaeism

2 (= *tendencia a simplificar*) *tendency to see things in black and white*

---

maniqueo, **-a**

■ *adj*
1 (*Hist*) Manichean, Manichaean
2 (= *simplista*) black and white
■ *sm/f*
1 (*Hist*) Manichean, Manichaean
2 (= *simplista*) *person who tends to see things in black and white terms*

---

maniquí
■ *sm* [*de sastre*, *escaparate*] dummy, mannequin
■ *smf* (= *modelo*) model

---

manirroto, **-a**
■ *adj* extravagant, lavish
■ *sm/f* spendthrift

---

manisero (*LAm*) = **manicero**

---

manitas[1] *sfpl* MODISMO **hacer manitas** to canoodle*, make out (*EEUU**); (*con* with)

---

manitas[2]* *smf inv* handyman/handywoman; **ser (un(a)) manitas** to be handy, be good with one's hands

---

manito[1] *sm* (*Méx*) pal*, mate (*Brit**), buddy (*esp EEUU**)

---

manito[2]* *sf* (*SAm*) = **mano**

---

manivela *sf* crank, handle

---

manjar *sm* delicacy; **manjar blanco** (*Andes*) caramel spread

---

mano[1] *sustantivo femenino*

(Para las expresiones **manos arriba**, **al alcance de la mano**, **frotarse las manos** etc, ver la entrada correspondiente a la otra palabra.)

1 (*Anat*) hand; **lo hice con mis propias manos** I made it with my own hands, I made it myself; **votar a mano alzada** to vote by a show of hands; **dar la mano**

a algn (*para saludar*) to shake hands with sb; (*para andar, apoyarse*) to take sb by the hand; **darse la mano *o* las manos** to shake hands; **los dos iban de la mano** the two were walking hand-in-hand, the two were walking along holding hands; **llevar a algn de la mano** to lead sb by the hand; **¡manos a la obra!** (*como orden*) to work!; (*para darse ánimo*) let's get on with it!, (let's) get down to work

▶ **a mano** (= *sin máquina*) by hand; (= *cerca*) handy, at hand; (= *asequible*) handy, to hand; **hecho a mano** handmade; **¿tienes un bolígrafo a mano?** have you got a pen handy *o* to hand?; **el supermercado me queda *o* (*Esp* me pilla *) muy a mano** the supermarket is very handy for me, the supermarket is very close *o* is nearby

▶ **en mano** **a entregar en mano** to be delivered by hand; **se presentó allí pistola en mano** he turned up there with a gun in his hand

2 MODISMO **mano a mano**: **se bebieron la botella mano a mano** they drank the bottle between (the two of) them; MODISMO **un mano a mano**: **hubo un mano a mano entre los dos políticos en el parlamento** the two politicians slogged it out between them in parliament; **la corrida será un mano a mano entre los dos toreros** the bullfight will be a two-way contest between the two bullfighters; MODISMO **estar con una mano adelante y otra atrás** to be broke*; MODISMO **coger a algn con las manos en la masa** to catch sb red-handed; MODISMO **le das la mano y se toma el codo** give him an inch and he'll take a mile; MODISMO **dar una mano a algn** (*LAm*) to lend *o* give sb a hand; MODISMO **echar mano de** to make use of, resort to; MODISMO **echar una mano a algn** to lend *o* give sb a hand; MODISMO **tener las manos largas** (= *ser propenso a robar*) to be light-fingered; (= *ser propenso a pegar*) to be apt to hit out; MODISMO **tener las manos libres** to have full *o* free rein; be free (to do sth); MODISMO **llegar a las manos** to come to blows; MODISMO **a manos llenas** lavishly, generously; MODISMO **meter mano a algn*** to touch sb up*; MODISMO **meter mano a algo**: **hay que meterle mano a la corrupción** we have to deal with *o* tackle corruption; **tengo que meterle mano a la física** I need to get stuck into my physics*; MODISMO **ponerle a algn la mano encima**: **¡como me pongas la mano encima ...!** if you lay one finger on me ...!; MODISMO **poner la mano en el fuego**: **yo no pondría la mano en el fuego por Juan** I wouldn't risk my neck for Juan, I wouldn't put myself on the line for Juan; **yo pondría la mano en el fuego por su inocencia** I'd stake my life on his being innocent; MODISMO **traerse algo entre manos**: **¿qué os traéis entre manos?** what are you up to?; **se trae entre manos varios asuntos a la vez** he's dealing with several matters at once; MODISMO **con las manos vacías** empty-

handed; **mano derecha** right-hand man/woman; **mano de santo** sure remedy; **fue mano de santo** it was just right, it was just what the doctor ordered; **mano dura** harsh treatment; (*Pol*) firm hand

3 (= *posesión*) hand; **cambiar de manos** to change hands; **de primera mano** (at) first-hand; **de segunda mano** second-hand; **ropa de segunda mano** second-hand clothes

4 (= *control*) **está en tus manos** it's up to you; **ha hecho cuanto ha estado en su mano** he has done all *o* everything in his power; **en buenas manos** in good hands; MODISMO **írsele a algn la mano con algo**: **se te ha ido la mano con la sal** you overdid it with the salt; MODISMO **írsele algo de las manos a algn**: **el asunto se le fue de las manos** he lost all control of the affair; MODISMO **dejado de la mano de Dios** godforsaken

▶ **a manos de** at the hands of; **murió a manos de los mafiosos** he died at the hands of the mafia; **la carta nunca llegó a manos del jefe** the letter never reached the boss, the letter never came into the hands of the boss

▶ **en manos de** in the hands of; **me pongo en tus manos** I place myself entirely in your hands

5 (= *habilidad*) **¡qué manos tiene!** he's so clever with his hands!; **tener buena mano tener buena mano para la cocina** to be a good cook; **tener (buena) mano para las plantas** to have green fingers (*Brit*) *o* a green thumb (*EEUU*); **mano izquierda tiene mano izquierda con los animales** he's got a way with animals

6 (= *lado*) side; **a mano derecha** on the right-hand side; **a mano izquierda** on the left-hand side

7 (= *trabajadores*) **manos** hands, workers; **mano de obra** labour, labor (*EEUU*), manpower; **mano de obra especializada** skilled labour *o* (*EEUU*) labor

8 (*Dep*) handling, handball; **¡mano!** handball!

9 (*Zool*) [*de mono*] hand; [*de perro, gato, oso, león*] front paw; [*de caballo*] forefoot, front hoof; [*de ave*] foot; (= *trompa*) trunk; **manos de cerdo** (*Culin*) pig's trotters

10 (= *instrumento*) [*de reloj*] hand

11 (= *capa*) [*de pintura*] coat; [*de jabón*] wash, soaping

12 (*en juegos, naipes*) (= *partida*) round, game; (= *conjunto de cartas*) hand; **ser *o* tener la mano** to lead

13 (*LAm*) [*de plátanos*] bunch, hand

---

mano[2] *sm* (*Méx*) (*en conversación*) mate*, pal*

manojo *sm* handful, bunch; MODISMO **estar hecho un manojo de nervios** to be a bundle *o* bag of nerves

---

manómetro *sm* pressure gauge, manometer *frm*

---

manopla *sf*

1 (= *guante*) (*gen*) mitten; [*de baño*] bath mitt; (*en béisbol*) glove, mitt

2 (*Hist*, *Téc*) gauntlet

3 (*LAm*) (= *puño de hierro*) knuckle-duster (*esp Brit*), brass knuckles *pl* (*EEUU*)

---

manosear /1a/ *vt*

1 [+ *objeto*] (= *tocar*) to handle; paw*; (= *jugar con*) to fiddle with, mess about with

2 [+ *persona*] to touch up*, grope*

---

manoseo *sm*

1 [*de objetos*] handling; pawing*

2 [*de persona*] touching up*, groping*

---

manos libres

- *adj inv* [*teléfono*, *dispositivo*] hands-free
- *sm inv* hands-free kit

---

manotada *sf* (*LAm*) handful, fistful

---

manotazo *sm* slap, smack; **dar un manotazo a algn** to give sb a slap, slap sb

---

manotear /1a/

- *vt* to slap, smack
- *vi* to gesticulate

---

mansalva *sf* **a mansalva** (= *mucho*) in abundance; (= *a gran escala*) on a large scale; (= *sin riesgo*) without risk; **gastan dinero a mansalva** they spend money as if there were no tomorrow; **le dispararon a mansalva** they shot him before he could defend himself

---

mansarda *sf* attic

---

mansedumbre *sf*

1 [*de persona*] gentleness, meekness
2 [*de animal*] tameness

---

mansión *sf* mansion

---

manso *adj*

1 [*persona*] meek, gentle
2 [*animal*] tame

---

manta[1] *sf*

1 (*para taparse*) blanket; MODISMO **a manta** (*Esp**) **repartieron vino y comida a manta** they handed out food and wine in abundance; **llovía a manta** it was raining buckets; MODISMO **liarse la manta a la cabeza** to take the plunge; MODISMO **tirar de la manta** to let the cat out of the bag, give the game away; **manta de viaje** travelling rug, traveling rug (*EEUU*); **manta eléctrica** electric blanket
2 (*LAm*) (= *poncho*) poncho
3 (*Esp**) (= *paliza*) hiding; **les dieron una buena manta de palos** they gave them a real hiding *o* beating
4 (*Zool*) manta ray
5 (*Méx*) (= *tela*) calico

---

manta[2]* (*Esp*)

■ *adj* bone-idle
■ *smf* idler, slacker
■ *sf* idleness

---

mantear /1a/ *vt* to toss in a blanket

---

manteca *sf*

1 (= *grasa*) fat, animal fat; **manteca de cerdo** lard
2 (*esp RPl*) (= *mantequilla*) butter; **manteca de cacahuete** peanut butter; **manteca de cacao** cocoa butter; **manteca de maní** (*RPl*) peanut butter
3 (**) (= *dinero*) dough**, dosh**; (= *géneros*) goods *pl*

4 (*Col*) (= *criada*) servant girl

---

mantecado *sm Christmas sweet made from flour, almonds and lard*

---

mantecoso *adj* (= *grasiento*) greasy; (= *cremoso*) creamy, buttery; **queso mantecoso** soft cheese

---

mantel *sm* (*para comer*) tablecloth; (*Rel*) altar cloth; **mantel individual** place mat

---

mantelería *sf* table linen

---

mantención *sf* (*LAm*) = **manutención**

---

mantener /2k/

■ *vt*

1 (= *sostener*) [+ *objeto*] to hold; [+ *puente, techo*] to support

2 (= *preservar*) **2.1** (*en un lugar*) to store, keep; **una vez abierto manténgase refrigerado** once opened keep in a refrigerator; **"manténgase en un lugar fresco y seco"** "store in a cool dry place" **2.2** (*en un estado o situación*) to keep; **hay que mantener actualizada la base de datos** we have to keep the database up to date; **"mantenga limpia su ciudad"** keep your city clean

3 (= *conservar*) [+ *opinión*] to maintain, hold; [+ *costumbre, ideales*] to keep up, maintain; [+ *disciplina*] to maintain, keep; [+ *promesa*] to keep; **una civilización que lucha por mantener sus tradiciones** a civilization struggling to uphold *o* maintain its traditions; **mantener el orden público** to keep the peace; **al conducir hay que mantener la distancia de seguridad** you have to keep (at) a safe distance when driving; **mantener el equilibrio** to keep one's balance; **mantener la línea** to keep one's figure, keep in shape; **mantener la paz** to keep the peace, maintain peace; MODISMO **mantenella y no emendalla** (*Esp*) to stand one's ground

4 (*económicamente*) to support, maintain

5 [+ *conversación, contacto*] to maintain, hold; **¿han mantenido ustedes relaciones sexuales?** have you had sexual relations?

6 (= *afirmar*) to maintain; **siempre he mantenido lo contrario** I've always maintained the opposite

■ **mantenerse** *vpr*

1 (= *sostenerse*) to be supported; **mantenerse en pie** [*persona*] to stand up, stay on one's feet; [*edificio*] to be still standing

2 (*en un estado o situación*) to stay, remain; **mantenerse en contacto** to keep in touch; (*con* with); **mantenerse al día en algo** to keep up to date with sth; **mantenerse en forma** to keep fit, keep in shape; **mantenerse en su puesto** keep *o* retain one's post; MODISMO **mantenerse en sus trece*** to stand one's ground, stick to one's guns

3 (*económicamente*) to support o.s.

4 (= *alimentarse*) **mantenerse a base de algo** to live on sth

---

mantenimiento *sm*

1 (= *continuación*) maintenance; **el mantenimiento de la paz** the maintenance of peace

2 (= *conservación*) maintenance; **el mantenimiento de las carreteras** upkeep of the roads, road maintenance; **el coste del mantenimiento de una familia** the upkeep of a family, the cost of running a family; **costes *o* gastos de mantenimiento** maintenance costs, upkeep; **servicio de mantenimiento** maintenance service

3 (*Dep*) keep-fit; **clase de mantenimiento** keep-fit class; **ejercicios *o* gimnasia de mantenimiento** keep-fit exercises

---

mantequera *sf*

1 (*para batir*) churn

2 (*para servir*) butter dish

---

mantequería *sf* (*LAm*) (= *lechería*) dairy, creamery; (= *ultramarinos*) grocer's (shop) (*esp Brit*), grocery (*EEUU*)

---

mantequilla *sf* butter; **tostadas con mantequilla** buttered toast; **manos de mantequilla** butter fingers

---

mantequillera *sf* butter dish

---

mantilla *sf*

1 [*de mujer*] mantilla; **mantilla de encajes** lace mantilla

2 mantillas [*de bebé*] terry nappy (*Brit*), cloth diaper (*EEUU*); MODISMO

estar en mantillas [*persona*] to be very naive; [*proyecto, técnica*] to be in its infancy

---

mantillo *sm* humus, mould, mold (*EEUU*)

---

mantis *sf inv* **mantis religiosa** praying mantis

---

manto *sm*

1 (= *capa*) (*para abrigarse*) cloak; (*Rel, Jur*) robe, gown

2 (*Zool*) mantle

3 (*liter*) (= *velo*) **un manto de nieve** a blanket of snow

---

mantón *sm* shawl; **mantón de manila** embroidered shawl

---

mantra *sm* mantra

---

manual

■ *adj* manual

■ *sm* manual; guide; **manual de instrucciones** instruction manual

---

manualidades *sfpl* handicrafts, craftwork *sing*; **hacer manualidades** to do craftwork; **talleres de manualidades** craft workshops

---

manubrio *sm*

1 (*Mec*) (= *manivela*) handle, crank; (= *torno*) winch

2 (*LAm*) [*de bicicleta*] handlebar, handlebars *pl*

3 (*Paraguay*) (*Aut*) steering wheel

---

manufactura *sf*

1 (= *fabricación*) manufacture

2 (= *producto*) product

---

manufacturar /1a/ *vt* to manufacture

---

manumitir /3a/ *vt* (*frm*) to manumit

---

manuscrito

■ *adj* handwritten
■ *sm* manuscript

---

manutención *sf* maintenance, upkeep; **le pasa la manutención para sus hijos** he pays for his children's maintenance *o* upkeep; **gastos de manutención** maintenance costs, upkeep

---

manyar /1a/** *vt, vi* (*Caribe, Cono Sur*) to eat

---

manzana *sf*
1 (= *fruta*) apple; **tarta de manzana** apple tart; MODISMO **manzana de la discordia** bone of contention
2 manzana de Adán (*esp LAm*) (*Anat*) Adam's apple
3 [*de casas*] block (of houses)

---

manzanar *sm* apple orchard

---

manzanilla *sf*
1 (*Bot*) (= *flor*) camomile; (= *infusión*) camomile tea
2 (= *jerez*) manzanilla sherry

---

manzano *sm* apple tree

---

maña *sf*
1 (= *habilidad*) skill; **tiene mucha maña para hacer arreglos caseros** he's a dab hand at mending things around the house
2 (= *ardid*) trick; **con maña** craftily, slyly; **malas mañas** (*gen*) bad habits; [*de niño*] naughty ways

---

mañana
■ *adv* tomorrow; **mañana por la mañana** tomorrow morning; **¡hasta mañana!** see you tomorrow!; **pasado mañana** the day after tomorrow
■ *sm* future; **el día de mañana** in the future
■ *sf* morning; **a las siete de la mañana** at seven o'clock in the morning, at seven a.m.; **de *o* por la mañana** in the morning; **en la mañana de ayer** yesterday morning; **de la noche a la mañana** overnight

---

mañanero *adj*

1 (= *madrugador*) **ser mañanero** to be an early riser

2 (= *matutino*) morning *antes de s*

---

mañanita *sf*

1 (= *chal*) bed jacket

2 mañanitas (*Méx*) (= *canción*) serenade *sing*

---

maño, **-a** *adj sm/f* Aragonese

---

mañosear /1a/ *vi* (*Andes, Cono Sur*) [*niño*] to be difficult (*esp about food*)

---

mañoso *adj*

1 [*persona*] (= *hábil*) clever, ingenious; (= *astuto*) crafty, cunning

2 (*LAm*) (= *caprichoso*) difficult

3 (*LAm*) [*animal*] obstinate

---

maoísmo *sm* Maoism

---

mapa *sm* map; **el mapa político** (= *escena*) the political scene; (= *abanico*) the political spectrum; MODISMO **desaparecer del mapa** to vanish off the face of the earth; **mapa de carreteras** road map; **mapa del sitio** (*Internet*) site map; **mapa del tiempo** weather map

---

mapache *sm* racoon, raccoon

---

mapamundi *sm* world map

---

mapear /1a/ *vt* to map

---

mapucha *adj*, *sf* (*esp Chile*) = **mapuche**

---

mapuche

- *adj* Mapuche, Araucanian
- *smf* Mapuche (Indian), Araucanian (Indian)
- *sm* (*Ling*) Mapuche, Araucanian; *see also cultural note* **araucano**

---

mapurite *sm* (*CAm*, *Caribe*), **mapurito** *sm* (*CAm*, *Caribe*) skunk

---

maquearse /1a/** *vpr* (*Esp*) to get ready (to go out), get dressed up; **ir (bien) maqueado** to be all dressed up

---

maqueta *sf*

1 (= *modelo*) model, scale model, mock-up
2 (= *libro*) dummy
3 (*Mús*) demo, demo tape

---

maquetación *sf* layout, design

---

maquetar /1a/ *vt* to lay out, design

---

maquetista *smf* (*Arquit*) model maker; (*Tip*) typesetter

---

maquiavélico *adj* Machiavellian

---

maquiladora *sf* (*Méx*) (*Com*) bonded assembly plant

---

maquillador, **a** *sm/f* make-up artist

---

maquillaje *sm*

1 (= *pintura*) make-up; (= *acto*) making up; **maquillaje base**, **maquillaje de fondo** foundation
2 (*) [*de cuentas*] massaging*

---

maquillar /1a/

■ *vt*
1 (= *persona*) to make up
2 (*) [+ *cifras*, *cuentas*] to massage*
■ **maquillarse** *vpr* to put some make-up on

---

máquina *sf*

1 (= *aparato*) (*gen*) machine; **a toda máquina** at full speed; **coser algo a máquina** to machine-sew sth; **escribir a máquina** to type; **hecho a máquina** machine-made; **pasar algo a máquina** to type sth (up); MODISMO **forzar la máquina** (= *ir deprisa*) to go full steam ahead; (= *abusar de las posibilidades*) to pull out all the stops; **máquina de afeitar** razor, safety razor; **máquina de afeitar eléctrica** electric razor, shaver; **máquina de coser** sewing machine; **máquina de discos** jukebox; **máquina de escribir** typewriter; **máquina de tabaco*** cigarette machine; **máquina expendedora** vending machine; **máquina fotográfica** camera; **máquina tragaperras** slot machine, fruit machine (*Brit*)

2 [*de tren*] engine, locomotive; * (= *moto*) motorbike; (*CAm, Cuba*) (= *coche*) car

3 (*Pol*) machine; **máquina electoral** electoral machine

---

maquinación *sf* machination, plot

---

maquinar /1a/ *vt vi* to plot

---

maquinaria *sf*

1 (= *conjunto de máquinas*) machinery; **maquinaria agrícola** agricultural machinery, farm implements *pl*; **maquinaria pesada** heavy plant

2 (= *mecanismo*) mechanism; **la maquinaria de un reloj** the mechanism of a watch

3 (*Pol*) machine

---

maquinilla *sf* (= *máquina*) small machine; (= *torno*) winch; [*de peluquero*] clippers *pl*; **maquinilla de afeitar** razor, safety razor; **maquinilla eléctrica** electric razor, shaver

---

maquinista *smf*

1 (*Ferro*) engine driver (*Brit*), engineer (*EEUU*); (*Náut*) engineer

2 (*Téc*) operator, machinist

3 (*Teat*) scene-shifter; (*Cine*) cameraman's assistant

---

maquis *sm inv* (= *movimiento*) resistance movement, maquis; (= *persona*)

member of the resistance, maquis

---

mar *sm (a veces sf)*

1 (*Geog*) sea; **una casa al lado del mar** a house by the sea *o* on the coast; **mar adentro** [*ir, llevar*] out to sea; [*estar*] out at sea; **un buque de alta mar** an ocean-going vessel; **pesca de alta mar** deep-sea fishing; **mar de fondo** (*lit*) groundswell; (*fig*) underlying tension; **mar gruesa** heavy sea; **hacerse a la mar** (*liter*) [*barco*] to set sail, put to sea *frm*; [*marinero*] to set sail; **por mar** by sea, by boat; MODISMO **eso es hablar de la mar** that's just wishful thinking, that's just pie in the sky*; MODISMO **me cago en la mar (salada)** (*Esp***) shit!**; MODISMO **mecachis en la mar** (*Esp*: *euf*) sugar!; **mar Caribe**, **mar de las Antillas** Caribbean Sea; **mar del Norte** North Sea

2 (= *marea*) tide

3 (= *abundancia*) **3.1** **estar hecho un mar de dudas** to be full of doubt, be beset with doubts *frm*; **estar hecho un mar de lágrimas** to be in floods of tears **3.2** **a mares estaba sudando a mares** he was sweating buckets*; **estuvo lloviendo a mares** it was raining cats and dogs *o* it was pouring (down); **3.3** MODISMO **la mar de* tengo la mar de cosas que hacer** I've got no end of things to do; **hace la mar de tiempo que no la veo** I haven't seen her for ages; **es la mar de guapa** she's ever so pretty; **lo hemos pasado la mar de bien** we had a whale of a time* *o* a great time

---

marabunta *sf*

1 [*de hormigas*] plague

2 (= *multitud*) crowd

---

maraca *sf* maraca

---

maracuyá *sm* passion fruit

---

marajá *sm* = **maharajá**

---

maraña *sf*

1 (= *maleza*) thicket, tangle of plants

2 [*de hilos*] tangle

3 (= *enredo*) mess, tangle; **una maraña de pasillos** a maze *o* labyrinth of passages

---

---

marasmo *sm* paralysis, stagnation

---

maratón *sm (a veces sf)* marathon; **maratón radiofónico** radiothon

---

maratoniano *adj* marathon *antes de s*

---

maravilla *sf*

1 (= *prodigio*) wonder; **las maravillas de la tecnología** the wonders of technology; **¡qué maravilla de tiempo tenemos!** what wonderful weather we're having!; **el concierto fue una maravilla** the concert was wonderful, it was a wonderful concert; **contar *o* hablar maravillas de algn/algo** to rave about sb/sth; **hacer maravillas** to work wonders; **las siete maravillas del mundo** the seven wonders of the world; MODISMO **a las mil maravillas** MODISMO **de maravilla** wonderfully, wonderfully well, marvellously

2 (= *caléndula*) marigold; (= *enredadera*) morning glory

---

maravillar /1a/

■ *vt* to astonish, amaze

■ **maravillarse** *vpr* **maravillarse con *o* de algo** to be astonished *o* amazed at *o* by sth

---

maravilloso *adj*

1 (= *magnífico*) wonderful, marvellous, marvelous (*EEUU*)

2 (= *mágico*) magic

---

marca *sf*

1 (= *señal*) mark; **dejó una marca al principio del libro** he left a mark at the beginning of the book; **haz una marca en la casilla correcta** tick the appropriate box; **marca de nacimiento** birthmark

2 (= *huella*) [*de pie*] footprint, footmark; [*de dedos*] fingerprint

3 (*Com*) [*de comida, jabón, tabaco*] brand; [*de electrodoméstico, coche*] make; [*de ropa*] label; **ropa de marca** designer-label clothes, designer-label clothing; MODISMO **de marca mayor*** [*susto, borrachera*] incredible; **es un imbécil de marca mayor** he's a total idiot*; **marca registrada** registered trademark

4 (*Dep*) [*de especialidad*] record; [*de deportista*] best time; **su mejor marca personal** his personal best (time); **batir *o* mejorar *o* superar una marca** to

break a record
5 (*Náut*) (*en tierra*) seamark; (*en el mar*) marker, buoy
6 (*en el ganado*) (= *señal*) brand
7 (*Hist*) march, frontier area

---

marcado
■ *adj* marked; **con marcado acento argentino** with a marked Argentinian accent; **ese vestido le hacía las caderas muy marcadas** that dress accentuated her hips *o* made her hips stand out; **su visita tiene un marcado significado político** his visit has a strong political significance
■ *sm*
1 [*de pelo*] set
2 [*de ganado*] branding

---

marcador *sm*
1 (*Dep*) scoreboard; **el marcador va dos a uno** the score is 2-1; **marcador electrónico** electronic scoreboard
2 (= *indicador*) (*gen*) marker; [*de libro*] bookmark (*tb Internet*)
3 (*LAm*) (= *rotulador*) marker

---

marcaje *sm* (= *seguimiento*) marking; (= *entrada*) tackle, tackling; one-to-one marking

---

marcapasos *sm inv* pacemaker

---

marcar /1g/
■ *vt*
1 (= *señalar*) **1.1** [+ *objeto, ropa*] to mark; [+ *ganado*] to brand; **ha marcado las toallas con mis iniciales** she has put my initials on the towels, she has marked the towels with my initials; **1.2** [+ *límites*] to mark; **1.3** (*Inform*) [+ *bloque, texto*] to highlight; **1.4** [+ *partitura*] to mark up
2 [*experiencia, suceso*] to mark
3 [*termómetro*] to read; **mi reloj marca las dos** it's two o'clock by my watch, my watch says two o'clock; **este reloj marca la hora exacta** this watch keeps good time
4 (= *designar*) [+ *tarea*] to assign; [+ *política, estrategia*] to lay down; [+ *directrices, pautas*] to lay down, give; [+ *comienzo, período*] to mark; **la**

empresa nos ha marcado algunas pautas a seguir the company has given us *o* has issued some guidelines to follow; **la paz marcó el comienzo de una nueva era** peace marked the beginning of a new era; **como marca la ley** as specified by law
5 (= *hacer resaltar*) to accentuate
6 (*Dep*) **6.1** [+ *gol*] to score; **6.2** [+ *tiempo*] to record, clock **6.3** [+ *jugador, contrario*] to mark, shadow
7 (*Mús*) **marcar el compás** to keep time, beat time
8 (*Telec*) to dial
9 (*en peluquería*) to set
■ *vi*
1 (*Dep*) to score
2 (*Telec*) to dial
3 (*en peluquería*) to set; **lavar y marcar** shampoo and set
■ **marcarse** *vpr*
1 [*figura, formas*] to stand out
2 (*Esp**) **¿nos marcamos un baile?** do you fancy a dance?; **se marcó un detalle bien majo conmigo** that was a really nice touch of hers
3 (*en peluquería*) **marcarse el pelo** to have one's hair set, have one's hair styled

---

marcha *sf*
1 [*de soldados, manifestantes*] march; **¡en marcha!** let's go!, let's get going; (*Mil*) forward march!; **encabezar la marcha** to head the march; **a marchas forzadas** against the clock; **ponerse en marcha** [*persona*] (*lit*) to set off; (*fig*) to set about; [*máquina, motor*] to start; **marcha a pie** [*de caminantes*] (= *excursión*) hike; (= *actividad*) hiking; [*de manifestantes*] march; **marcha triunfal** [*de ejército*] triumphal march; (*hacia la meta*) winning run
2 (= *partida*) departure; **tras tu marcha** after you left
3 (= *velocidad*) speed; **moderar la marcha** to slow down; **a toda marcha** at top speed
4 (*Mús*) march; **marcha fúnebre** funeral march; **marcha militar** military march; **marcha nupcial** wedding march; **la Marcha Real** *Spanish national anthem*
5 (*Aut*) gear; **cambiar de marcha** to change gear (*Brit*), shift gear (*EEUU*); **primera marcha** first gear; **marcha atrás** (*en vehículo*) reverse, reverse gear; (*en negociaciones*) withdrawal; * (*en el acto sexual*) withdrawal

6 **en marcha** (= *en funcionamiento*) [*máquina, sistema*] in operation; [*motor*] running; [*electrodoméstico, ordenador*] on; [*proyecto*] under way, in progress, on the go; **un país en marcha** a country on the move *o* that is going places; **poner en marcha** [+ *máquina, motor*] to start; [+ *electrodoméstico, ordenador*] to turn on; [+ *proyecto, actividad*] to set in motion; [+ *ley, resolución*] to implement
7 (= *carrera*) walk; (= *excursión*) walk, hike; **marcha atlética** walk
8 (= *desarrollo*) [*de enfermedad*] course; [*de huracán*] progress; **la marcha de los acontecimientos** the course of events; **la larga marcha de las conversaciones** the long drawn-out process *o* course of the talks; MODISMO **sobre la marcha** (= *en el momento*) there and then; (= *durante una actividad*) as I/you/*etc* go along
9 (*Esp***) (= *animación*) **no tengo ganas de marcha** I don't feel like going out; **¿dónde está la marcha de Vigo?** where's the nightlife in Vigo?, where are the good bars in Vigo?; **estar/ir *o* salir de marcha** (*a bares*) to be out/go out (on the town)*; (*a discotecas*) to be out/go (out) clubbing*; **tener marcha*** [*persona, música*] to be lively; [*ciudad*] to be full of action, be buzzing*

---

marchamo *sm* (= *etiqueta*) label, tag; [*de aduana*] customs mark; (*fig*) stamp

---

marchante, **-a** *sm/f*
1 (= *comerciante*) dealer, merchant
2 (*esp Méx**) (= *cliente*) client, customer; (= *vendedor*) (*ambulante*) pedlar, peddler (*EEUU*); (*en mercado*) stall holder

---

marchar /1a/
■ *vi*
1 (= *ir*) to go; (= *andar*) to walk; **marcharon hacia el pueblo** they walked towards the village
2 (*Mil*) to march
3 **¡marchando, que llegamos tarde!** get a move on, we'll be late!; **—¡un café! —¡marchando!** "a coffee, please" — "right away, sir!"
4 [*mecanismo*] to work; **el motor no marcha** the engine isn't working, the engine won't work
5 (= *desarrollarse*) to go; **todo marcha bien** everything is going well; **¿cómo marcha eso? ¿cómo marchan las cosas?** how's it going?, how are

things?
■ **marcharse** *vpr* to go (away), leave; **¿os marcháis?** are you leaving?; **con permiso, me marcho** if you don't mind I must go; **¿cuándo te marchas de vacaciones?** when are you going on holiday (*esp Brit*) *o* vacation (*EEUU*)?

---

marchitar /1a/
■ *vt* to wither, dry up
■ **marchitarse** *vpr*
1 [*flores*] to wither, fade
2 [*belleza, juventud, esperanzas*] to fade; [*ideales*] to fade away
3 [*persona*] to languish, fade away

---

marchito *adj* [*flores*] withered; [*belleza, juventud, esperanzas*] faded

---

marchoso, **-a***
■ *adj* (= *animado*) lively
■ *sm/f* **un sitio para los más marchosos** a place for those who can really take the pace*

---

marcial *adj* [*ley*] martial; [*porte, disciplina*] military

---

marciano, **-a** *adj sm/f* Martian

---

marco
■ *sm*
1 (*Arquit, Arte*) frame; **poner marco a un cuadro** to frame a picture; **el marco de la puerta** the doorframe
2 (*RPl*) [*de anteojos*] frames; *pl*
3 (*Dep*) goal posts *pl*, goal
4 (= *escenario*) setting; **un marco incomparable** a perfect setting
5 (= *contexto*) framework; **marco legal** legal framework
6 (*Fin*) mark
■ *adj inv* **acuerdo marco** framework agreement; **plan marco** draft *o* framework plan

---

marea *sf*
1 (*Geog*) tide; **marea alta** high tide, high water; **marea baja** low tide, low

water; **marea negra** oil slick; **marea viva** spring tide
2 (= *flujo*) tide; **una auténtica marea humana** a real flood of people

---

mareado *adj*
1 **estar mareado** (= *con náuseas*) to be *o* feel sick; (*en barco*) to be *o* feel seasick; (= *aturdido*) to feel dizzy
2 (= *achispado*) tipsy

---

marear /1a/
■ *vt*
1 (*Med*) **marear a algn** to make sb feel sick
2 (= *aturdir*) **marear a algn** to make sb (feel) dizzy; **las alturas me marean** heights make me (feel) dizzy
3 (= *emborrachar*) **marear a algn** to make sb feel drunk *o* light-headed
4 (= *confundir*) to confuse; **no marees al pobre chico con tantas preguntas** stop confusing the poor boy with so many questions
5 (= *fastidiar*) **¡decídete y no me marees más!** make up your mind and stop annoying me!
■ *vi* (*arcaico*) (*Náut*) to sail, navigate
■ **marearse** *vpr*
1 (*Med*) to feel sick; (*en coche*) to get carsick, get travel-sick; (*en barco*) to get seasick
2 (= *aturdirse*) to feel dizzy
3 (= *emborracharse*) to get drunk *o* light-headed

---

marejada *sf* swell, heavy sea

---

marejadilla *sf* slight swell

---

maremagno *sm*, **maremágnum** *sm*
1 (= *cantidad*) ocean, sea
2 (= *confusión*) confusion

---

maremoto *sm* seaquake

---

marengo *adj inv* **gris marengo** dark grey

---

mareo *sm*

1 (*Med*) sickness; (*en coche*) carsickness, travel sickness; (*en barco*) seasickness; (*en avión*) airsickness
2 (= *aturdimiento*) dizziness, giddiness; **le dio un mareo a causa del calor** the heat made her feel dizzy
3 (= *confusión*) **¡qué mareo de cifras!** all these numbers are making me dizzy
4 (= *pesadez*) pain*, nuisance; **es un mareo tener que ...** it is a pain *o* nuisance having to ...

---

mareomotriz *adj* [*energía*] wave *antes de s*, tidal *antes de s*

---

marfil *sm* ivory

---

margarina *sf* margarine

---

margarita *sf*

1 (*Bot*) daisy; MODISMO **deshojar la margarita** (= *juego*) to play "she loves me, she loves me not"; (= *dudar*) to waver; MODISMO **criar margaritas*** to be pushing up the daisies*
2 (= *perla*) pearl; MODISMO **echar margaritas a los cerdos** to cast pearls before swine
3 (*Tip*) daisywheel
4 (= *cóctel*) margarita

---

margen

■ *sm*
1 [*de página*] margin
2 (= *espacio*) **ganaron por un escaso margen** they won by a narrow margin; **en un escaso margen de tiempo** in a short space of time; **margen de actuación** scope for action, room for manoeuvre *o* (*EEUU*) maneuver; **margen de confianza** credibility gap; **margen de error** margin of error; **margen de seguridad** safety margin
3 **al margen de** [+ *opinión, resultado*] regardless of, despite; **al margen de lo que tú digas** regardless of *o* despite what you say; **al margen de que las acusaciones sean o no fundadas** whether the accusations are true or not; **dejar algo al margen** to leave sth aside, set sth aside; **mantenerse** *o*

quedarse al margen de [+ *negociaciones*, *situación*, *escándalo*] to keep out of, stay out of; [+ *sociedad*, *vida pública*] to remain on the sidelines of, remain on the fringes of
4 (*Econ*) (= *beneficio*) margin; **margen de beneficio** profit margin
■ *sf* [*de río*] bank

---

marginación *sf*
1 (= *aislamiento*) [*de persona*] alienation; [*de grupo*] alienation, marginalization; **marginación [social]** (= *discriminación*) social alienation; (= *pobreza*) social deprivation
2 (= *discriminación*) discrimination

---

marginado, **-a**
■ *adj*
1 (= *aislado*) marginalized; **estar *o* quedar marginado de algo** (= *aislado*) to be alienated from sth; (= *excluido*) to be excluded from sth; **sentirse marginado** to feel discriminated against
2 (= *pobre*) deprived
■ *sm/f* (*por elección*) outsider, drop-out*; (*por discriminación*) underprivileged person, deprived person

---

marginal *adj*
1 (= *al margen*) [*corrección*, *nota*] marginal, in the margin
2 (= *pobre*) deprived; **un barrio marginal** a deprived neighbourhood
3 (= *alternativo*) [*teatro*] fringe *antes de s*; [*publicación*] underground *antes de s*; [*artista*] alternative
4 (= *poco importante*) [*asunto*] marginal; [*papel*, *personaje*] minor
5 (*Econ*) [*coste*, *tipo*] marginal

---

marginar /1a/
■ *vt*
1 (= *aislar*) [+ *persona*] to alienate; [+ *grupo*] to marginalize; **la marginaban en la escuela** she was alienated at school; **la televisión margina los programas culturales** cultural programmes are marginalized on television
2 (= *discriminar*) **no se marginará a nadie por su ideología** nobody will be discriminated against because of their ideology

3 (= *excluir*) to push out; (*de* of); exclude; (*de* from); **acabaron marginándola del grupo** they ended up pushing her out of the group *o* excluding her from the group
4 (*Tip*) [+ *texto*] to write notes in the margin of; [+ *página*] to leave margins on
■ **marginarse** *vpr* to alienate oneself; (*de* from)

---

maría[1]* *sf* (*Esp*) (= *marihuana*) grass*; pot*

---

maría[2]* *sf* (*hum o pey*) (= *ama de casa*) traditional housewife

---

maría[3]* *sf* (*Escol*) unimportant subject

---

maría[4]* *sf* (*Méx*) *female Indian immigrant from the country to Mexico City*

---

mariachi *sm* (= *persona*) mariachi musician; (= *grupo*) mariachi band

CONJUNTO MARIACHI

The **mariachis**, bands of itinerant Mexican musicians, are mostly to be seen in the Plaza Garibaldi in Mexico City, wearing their traditional **charro** costumes: sequin-studded cowboy-style suits and wide-brimmed Mexican hats. Besides being a major tourist attraction, they provide music in the form of love songs for weddings, birthdays and **quinceañeras** (coming-out balls for Mexican girls who have reached their 15th birthday). The term **mariachi** is said to derive from the French word for wedding.

---

marica *sm*
1 (*) (= *cobarde*) sissy
2 (***) = **maricón**

---

maricón*** *sm*
1 (*pey*) (= *homosexual*) queer**, poof (*Brit***), fag (*EEUU***)
2 (= *sinvergüenza*) bastard***; **¡maricón de mierda!** you bastard!***

---

mariconada** *sf* **¡déjate ya de mariconadas!** stop pissing about!**, stop behaving like a prat (*Brit***) *o* jerk! (*EEUU**)

---

mariconera* *sf* (man's) handbag

---

marido *sm* husband

---

marihuana *sf*, **marijuana** *sf* marijuana

---

marimacho* (*pey*)

- *adj* butch**, mannish
- *sm* mannish woman; butch woman**

---

marimandón, **-ona** (*)

- *adj* overbearing, bossy
- *sm/f* bossyboots*

---

marimba *sf*

1 (= *xilófono*) marimba; (= *tambor*) *kind of drum*
2 (*Cono Sur**) (= *paliza*) beating

---

marimorena* *sf* fuss, row; **armar la marimorena** to kick up a fuss *o* a row

---

marina *sf*

1 (= *organización*) navy; (= *barcos*) fleet; **la marina española** the Spanish navy, the Spanish fleet; **marina de guerra** navy; **marina mercante** merchant navy (*Brit*), merchant marine (*EEUU*)
2 (= *marinería*) seamanship; **término de marina** nautical term
3 (*Arte*) seascape

---

marinar /1a/ *vt* to marinate, marinade

---

marinera *sf*

1 (= *blusa*) matelot top
2 (*Perú*) (= *baile*) *Peruvian folk dance*; *ver tb* **marinero**

---

marinero

- *adj*

1 = **marino ADJ**
2 [*gente*] seafaring
3 [*barco*] seaworthy

4 **a la marinera** sailor-fashion; **mejillones a la marinera** (*Culin*) moules marinières

■ *sm* (*gen*) sailor, mariner *liter*; (= *hombre de mar*) seafarer, seaman; **marinero de agua dulce** fair-weather sailor, landlubber; **marinero de primera** able seaman; *ver tb* **marinera**

---

marino

■ *adj* sea *antes de s*, marine

■ *sm* (= *marinero*) sailor, seaman; (= *oficial*) naval officer; **marino mercante** merchant seaman

---

marioneta *sf* puppet, marionette

---

mariposa *sf*

1 (*Zool*) butterfly; **mariposa nocturna** moth

2 (*en natación*) butterfly; **100 metros mariposa** 100 metres butterfly

3 (= *tuerca*) wing nut, butterfly nut

4 **mariposa cervical** orthopaedic pillow, butterfly pillow

---

mariposear /1a/ *vi*

1 (= *revolotear*) to flutter about, flit to and fro

2 (= *ser inconstante*) to be fickle; (= *coquetear*) to flit from one girl/man to the next

---

mariposón* *sm*

1 (= *flirteador*) flirt, Romeo*

2 (*pey*) (= *homosexual*) poof (*Brit***), fag (*EEUU***), fairy**

---

mariquita

■ *sf* ladybird (*Brit*), ladybug (*EEUU*)

■ *sm** (*pey*) (= *homosexual*) poof (*Brit***), fag (*EEUU***), fairy**

---

marisabidilla* *sf* know-all (*Brit*), know-it-all (*EEUU*)

---

mariscada *sf* seafood platter

---

mariscal *sm* marshal; **mariscal de campo** field marshal

---

mariscar /1g/ *vi* to gather shellfish

---

marisco *sm* shellfish, seafood; **no me gusta el marisco no me gustan los mariscos** I don't like shellfish *o* seafood

---

marisma *sf* (= *pantano*) salt marsh; (= *tierras de arena*) mud flats *pl*

---

marisquería *sf* (= *restaurante*) shellfish bar, seafood restaurant; (= *tienda*) seafood shop (*Brit*), seafood store (*EEUU*)

---

marital *adj* marital; **convivencia marital** living together as husband and wife; **hacer vida marital** to live together as husband and wife

---

marítimo *adj* (= *de barcos, costeño*) maritime; (= *de navegación*) shipping *antes de s*; (= *del mar*) marine, sea *antes de s*

---

márketing [ˈmarketin] *sm* marketing

---

marmita *sf* pot

---

mármol *sm* marble

---

marmolista *smf* monumental mason

---

marmóreo *adj* (*liter*) marble *antes de s*, marmoreal *liter*

---

marmota *sf*

1 (*Zool*) marmot; MODISMO **dormir como una marmota** to sleep like a log

2 (= *dormilón*) sleepyhead*

---

maroma *sf*

1 (= *cuerda*) rope

2 (*LAm*) (= *cuerda floja*) tightrope

3 (*Andes*) MODISMO **hacer maromas** to do a balancing act

---

maromear /1a/ *vi* (*LAm*)

1 (*en cuerda floja*) to walk the tightrope

2 (*Pol*) (= *ser diplomático*) to do a balancing act; (= *ser chaquetero*) to change one's political allegiance

---

maromo* *sm* (*esp Esp*) bloke*, guy*

---

marqués, **-esa** *sm/f* marquis/marchioness

---

marquesina *sf* (= *cubierta*) glass canopy, porch; [*de parada*] bus shelter

---

marquetería *sf* marquetry

---

marranada *sf**, **marranería** *sf**

1 (= *inmundicia*) filthiness

2 (= *acto*) filthy act; **decir marranadas** to talk filth

3 (= *mala pasada*) dirty trick

---

marrano, **-a**

■ *adj** filthy, dirty

■ *sm* (*Zool*) pig, hog (*EEUU*)

■ *sm/f*

1 (*) (= *persona*) (*despreciable*) swine*; (*sucio*) dirty pig*

2 (*Hist*) converted Jew

---

marras *adv*

1 MODISMO **de marras**: **es el problema de marras** it's the same old problem; **el individuo de marras** you-know-who

2 (*Col**) **hace marras que no lo veo** it's ages since I saw him

---

marrón

■ *adj* brown

■ *sm*

1 (= *color*) brown

2 (*Culin*) **marrón glacé** marron glacé

3 (*Esp***) (= *acusación*) charge; (= *condena*) sentence; (= *situación comprometida*) mess; **le pillaron de *o* en un marrón** they caught him red-handed; MODISMO **comerse un marrón** to own up

---

marroquí

- *adj smf* Moroccan
- *sm* (= *piel*) morocco, morocco leather

---

marroquinería *sf*

1 (= *artículos*) (fine) leather goods *pl*; (= *tienda*) leather goods shop (*esp Brit*), leather goods store (*EEUU*)
2 (= *arte*) (fine) leatherwork

Marruecos *sm* Morocco

---

marrullero, **-a**

- *adj* (= *lenguaraz*) smooth, glib; (= *engatusador*) cajoling, wheedling; [*equipo, jugador*] dirty
- *sm/f* smooth type, smoothie*

---

marsopa *sf* porpoise

---

marsupial *adj sm* marsupial

---

marta *sf* (= *animal*) (pine) marten; (= *piel*) sable; **marta cebellina**, **marta cibelina** sable

---

martajar /1a/ *vt* (*CAm, Méx*) to pound, grind

Marte *sm* Mars

---

martes *sm inv* Tuesday; **martes y trece** ≈ Friday 13th; REFRÁN **en martes, ni te cases ni te embarques** neither marry nor set sail on a Tuesday

NOTA DE USO

En inglés los días de la semana se escriben con mayúscula.

martes de carnaval Shrove Tuesday; *ver tb* **sábado**

MARTES Y TRECE

According to Spanish superstition Tuesday is an unlucky day, even more so if it falls on the 13th of the month. As the proverb goes, "**En martes, ni te cases ni te embarques**". In many Latin American countries it is Friday 13th that is considered unlucky.

---

martillar /1a/ *vt vi* = **martillear**

---

martillazo *sm* (heavy) blow with a hammer; **destrozar algo a martillazos** to smash sth to pieces with a hammer

---

martilleante *adj* insistent, repetitious

---

martillear /1a/

■ *vt*

1 (= *golpear*) [+ *puerta*] to hammer on, pound on; [+ *piano*] to pound away at

2 (= *atormentar*) to worry, torment

■ *vi* [*motor*] to knock

---

martilleo *sm* hammering

---

martillero, **-a** *sm/f* (*SAm*) auctioneer

---

martillo *sm* (*tb Dep*) hammer; [*de presidente de asamblea*] gavel; **martillo de madera** mallet

---

martín *sm* **martín pescador** kingfisher

---

martinete *sm*

1 (*Mús*) hammer

2 (*Zool*) heron

---

martingala *sf*

1 (*) (= *engaño*) trick, fiddle*

2 (*RPl*) (= *prenda*) half belt

Martinica *sf* Martinique

---

mártir *smf* martyr

---

martirio *sm*

1 (*Rel*) martyrdom

2 (= *tormento*) torment, torture; (= *persona*) pain*; **martirio chino** Chinese torture

---

martirizar /1f/ *vt*

1 (*Rel*) to martyr

2 (= *atormentar*) to torture, torment

---

marujeo* *sm* (*hum o pey*) chitchat, gossip

---

marxismo *sm* Marxism

---

marxista *adj smf* Marxist

---

marzo *sm* March; *ver tb* **septiembre**

NOTA DE USO

En inglés los meses se escriben con mayúscula.

---

mas *conj* (*liter*) but

---

más

(Para expresiones como **más aún**, **más de la cuenta**, **a más tardar**, ver la entrada correspondiente a la otra palabra.)

adv

adj

sustantivo masculino

■ *adv*

1 (*comparativo*) **1.1** (*con adjetivo, adverbio*) more; **más cómodo** more comfortable; **más inteligente** more intelligent

NOTA DE USO

La mayoría de los adjetivos y adverbios de una sílaba (o de dos sílabas terminados en "-y") forman el comparativo añadiendo la terminación "-er". A veces se produce un cambio ortográfico:

más barato cheaper; **más grande** bigger; **más fácil** easier; **más lejos** further; **1.2** (*con verbo*) **ahora salgo más** I go out more these days; **correr más** to run faster; **durar más** to last longer; **me gusta más sin chocolate** I like it better *o* I prefer it without chocolate; **trabajar más** to work harder **1.3** (*con numerales, sustantivos*) **quisiera dos libros más** I'd like another two books, I'd like two more books; **un kilómetro más y llegaremos** one more kilometre and we'll be

there; **una vez más** once more, one more time; **¡no aguanto aquí ni un minuto más!** I can't stand it here a minute longer! **1.4** **más de** more than; **no tiene más de dieciséis años** he isn't more than sixteen; **son más de las diez** it's past *o* gone *o* after ten o'clock; **más de lo que yo creía** more than I thought; **1.5** **más que** more than; **el alemán es más difícil que el inglés** German is more difficult *o* harder than English; **tiene más dinero que yo** he has more money than I do *o* than me; **se trata de voluntad más que de fuerza** it's a question of willpower rather than of strength, it's more a question of willpower than of strength

2 (*superlativo*) **2.1** (*con adjetivos, sustantivos*) most; **su novela más innovadora** his most innovative novel; **él es el más inteligente** he is the most intelligent (one)

> **NOTA DE USO**
>
> La mayoría de los adjetivos y adverbios de una sílaba (o de dos sílabas teminados en "-y") forman el superlativo añadiendo la terminación "-est". A veces se produce un cambio ortográfico:

el niño más joven the youngest child; **el coche más grande** the biggest car; **el punto más lejano** the furthest point **2.2** (*con verbos*) **salió cuando más llovía** he left when it was raining the heaviest *o* the hardest, he left when the rain was at its heaviest; **el/la que más** **él es el que sabe más** he's the one who knows (the) most; **el que más me gusta es el de flores** the one I like (the) best *o* most is the flowery one; **trabaja tanto como el que más** he works as hard as anyone; **2.3** **más ... de** **el más alto de la clase** the tallest in the class **2.4** **a lo más** at (the) most; **lo más posible** as much as possible; **lo más temprano** the earliest; **un libro de lo más divertido** a most *o* highly amusing book; **es un hombre de lo más honrado** he's entirely honest; **todo lo más** at (the) most

3 **algo más** **quisiera decirle algo más** there's something else I wanted to say to you; **¿desea algo más?** would you like anything else?; **no dijo nada más** he didn't say anything else, he said nothing else; **no lo sabe nadie más** no one else knows, nobody else knows; **¿qué más?** what else?

4 (*al sumar*) and, plus; **dos más tres (son) cinco** two and *o* plus three is five; **éstos, más los que ya teníamos, hacen 200** these together with *o* plus the ones we had before, make 200

5 (*en frases negativas*) **5.1** (*con sentido restrictivo*) **no veo más solución que ...** I see no other solution than *o* but to ...; **al final no fue más que un susto** it gave us a fright, but that's all; **no hace más de tres semanas** only *o* just three weeks ago, no more than three weeks ago **5.2** (= *otra vez*) **no vengas más por aquí** don't come round here any more; **nunca más le ofreceré mi ayuda** I'll never

offer to help her again

6 (*con valor intensivo*) **qué ... más ¡qué perro más feo!** what an ugly dog!; **¡es más bueno!** he's (ever) so kind!

7 (*otras locuciones*) **es más** what's more, furthermore, moreover; **dos más, dos menos** give or take two; **ni más ni menos él es uno más de entre nosotros, ni más ni menos** he's just one of the group, that's all; **desciende ni más ni menos que de Carlomagno** he is descended from none other than Charlemagne, he is descended from Charlemagne no less; **más o menos me dijo más o menos lo mismo de ayer** he said more or less the same thing to me yesterday; **me levanté a las siete más o menos** I got up at around *o* about seven o'clock; **por más que por más que se esfuerce** however much *o* hard he tries, no matter how (hard) he tries; **por más veces que se lo he dicho** no matter how many times I've told him; **sin más (ni más)** without further ado; MODISMO **a más no poder**: **está lloviendo a más no poder** it really is pouring down; **corrimos a más no poder** we ran as fast as we could; MODISMO **a más y mejor**: **está nevando a más y mejor** it really is snowing, it's snowing and then some; MODISMO **ir a más**: **discutieron, pero la cosa no fue a más** they argued, but things didn't get out of hand; **el problema de la droga va a más** the drugs problem is getting out of hand *o* out of control

▶ **de más tenemos uno de más** we have one too many; **trae una manta de más** bring an extra blanket; **estar de más** to be unnecessary, be superfluous; **aquí yo estoy de más** I'm not needed here, I'm in the way here; **unas copas no estarían de más** a few drinks wouldn't do any harm; **no estará (por) de más preguntar** there's no harm in asking

▶ **no más** (*LAm*) just, only; **así no más** just like that; **ayer no más** just *o* only yesterday; **¡espera no más!** just you wait!; **no más llegué me echaron** no sooner had I arrived than they threw me out; **siéntese no más** please *o* do sit down;

■ *adj** **esta es más casa que la otra** this is a better house than the last one; **es más hombre** he's more of a man

■ *sustantivo masculino* (*Mat*) plus, plus sign; MODISMO **tiene sus más y sus menos** it has its good and its bad points, there are things to be said on both sides

---

masa[1] *sf* [*de pan*] dough; (*para empanadas etc*) pastry

---

masa[2] *sf*

1 (= *conjunto*) mass; **una masa de aire** a mass of air; **una masa de nubes** a bank of clouds

2 (= *volumen*) mass; **masa encefálica** brain matter; **masa molecular** molecular mass
3 (*Sociol*) **las masas** the masses; **los medios de comunicación de masas** the mass media
4 **en masa** (= *en multitud*) en masse; **fueron en masa a recibir al equipo** they went en masse to greet the team; **despidos en masa** mass layoffs, mass redundancies (*Brit*)
5 (*Econ*) **masa salarial** total wage bill
6 (*Elec*) earth (*Brit*), ground (*EEUU*); **conectar un aparato con masa** to earth (*Brit*) *o* ground (*EEUU*) an appliance
7 (*RPl*) (= *pastelillo*) pastry

---

masacrar /1a/ *vt* to massacre

---

masacre *sf* massacre

---

masaje *sm* massage; **dar (un) masaje a algn** to give sb a massage; **salón de masaje** massage parlour; **masaje cardíaco** cardiac massage

---

masajear /1a/ *vt* to massage

---

masajista *smf* masseur/masseuse; (*Dep*) physio*; **masajista terapéutico/a** physiotherapist

---

masato *sm* (*Andes, CAm*) *drink made from fermented maize, bananas, yucca etc*

---

mascada *sf* (*Méx*) scarf

---

mascar /1g/
■ *vt*
1 (= *masticar*) to chew
2 (*) [+ *palabras*] to mumble, mutter; MODISMO **mascar un asunto** MODISMO **dar mascado un asunto** to explain sth in very simple terms
■ *vi* to chew

---

máscara *sf*
1 (= *careta*) mask; **baile de máscaras** masked ball; **máscara antigás** gas

mask; **máscara de oxígeno** oxygen mask; **máscara facial** face mask *o* pack
2 máscaras (= *mascarada*) masque *sing*, masquerade *sing*
3 (= *apariencia*) mask; (= *disfraz*) disguise; **bajo su máscara de cinismo** beneath his mask of cynicism; **quitar la máscara a algn** to unmask sb; **quitarse la máscara** to reveal o.s.

---

mascarada *sf*
1 (= *fiesta*) masque, masquerade
2 (= *farsa*) charade, masquerade

---

mascarilla *sf* (= *máscara*) (*tb Med*) mask; (*en cosmética*) face mask *o* pack; **mascarilla capilar** (= *sustancia*) hair oil; (= *tratamiento*) hair-conditioning treatment; **mascarilla facial** face mask, face pack (*Brit*)

---

mascarón *sm* **mascarón de proa** figurehead

---

mascota *sf*
1 [*de club*, *acontecimiento*] mascot
2 (= *animal doméstico*) pet

---

masculinidad *sf* masculinity, manliness

---

masculino
■ *adj*
1 (*Biol*) male; [*apariencia*] masculine
2 (*Ling*) masculine
■ *sm* (*Ling*) masculine

NOTA DE USO

Como traducción de **masculino** el adjetivo **male** señala que se está haciendo referencia a algo relativo al sexo masculino y no al femenino, p.ej. "los protagonistas masculinos", *the male characters*. El adjetivo **masculine** se utiliza en relación a cualidades que se consideran típicas del hombre y no de la mujer, p.ej. "rasgos masculinos", *masculine characteristics*. Se utiliza además para indicar el género gramatical.

---

mascullar /1a/ *vt* to mumble, mutter

---

masectomía *sf* mastectomy

---

masía *sf traditional Aragonese or Catalan farmstead*

---

masificación *sf* (= *abarrotamiento*) overcrowding; (= *propagación*) growth; spread; **la masificación de la universidad** overcrowding in universities; **la masificación de la producción de alimentos** mass production of food

---

masilla *sf* (*para ventanas*) putty; (*para agujeros*) filler

---

masita *sf* (*Cono Sur*) small cake, pastry

---

masitero *sm* (*Andes, Caribe, Cono Sur*) pastry cook, confectioner

---

masivamente *adv* en masse; **votaron masivamente al partido socialista** they voted en masse for the socialist party; **la huelga fue apoyada masivamente** there was overwhelming support for the strike

---

masivo *adj* [*ataque*, *dosis*] massive; [*evacuación*, *ejecución*] mass *antes de s*; **se espera una asistencia masiva** a huge turnout is expected

---

masoca*

- *adj* masochistic
- *smf* masochist

---

masón *sm* (free)mason

---

masonería *sf* (free)masonry

---

masónico *adj* masonic

---

masoquismo *sm* masochism

---

masoquista

- *adj* masochistic
- *smf* masochist

---

masoterapia *sf* massage (therapy)

---

mastectomía *sf* mastectomy

---

master, **máster**

■ *adj* [*copia*] master

■ *sm* (**masters** *pl*)

1 (*Univ*) master's degree; (*en* in)

2 (*Cine*, *Mús*) master copy

3 (*Dep*) masters' (competition); **el Master de Augusta** the Augusta Masters

---

masticar /1g/ *vt* to chew, masticate *frm*

---

mástil *sm*

1 (= *palo*) pole; (= *sostén*) support; (*para bandera*) flagpole; (*Náut*) mast; (*Arquit*) upright; **mástil de tienda** tent pole

2 [*de guitarra*] neck

---

mastín *sm* mastiff

---

mastodonte *sm*

1 (= *animal*) mastodon

2 (*) (= *persona*) (great) hulk*; (= *organización*) behemoth

---

mastodóntico *adj* colossal, huge

---

mastuerzo *sm*

1 (*Bot*) cress; (*tb:* **mastuerzo de agua**) watercress

2 (*) (= *persona*) clodhopper*

---

masturbación *sf* masturbation

---

masturbar /1a/

■ *vt* to masturbate

■ **masturbarse** *vpr* to masturbate

---

mata *sf*

1 (= *arbusto*) bush, shrub; (*esp LAm*) (= *planta*) plant; (*en tiesto*) potted plant
2 (= *ramita*) sprig; (= *manojo*) tuft; (= *raíz*) clump
3 matas (= *matorral*) thicket *sing*, scrub *sing*, bushes
4 mata de pelo mop of hair

---

matadero *sm* slaughterhouse, abattoir (*Brit*)

---

matador, **a**
■ *adj*
1 (= *que mata*) killing
2 (*) (= *horrible*) horrible; (= *ridículo*) ridiculous; **el vestido te está matador** that dress looks terrible on you
■ *sm/f* (*tb:* **matador de toros**) matador, bullfighter

---

matambre *sm* (*Cono Sur*) stuffed rolled beef

---

matamoscas *sm inv* (= *paleta*) fly swat; (= *papel*) flypaper; (= *aerosol*) fly spray

---

matanza *sf* (*en batalla*) slaughter, killing; (*Agr*) slaughtering; (= *temporada*) slaughtering season; (*fig*) slaughter, massacre

---

mataperrada* *sf* (*Andes*) dirty trick

---

mataperrear /1a/* *vi* (*Andes*) to wander the streets

---

matar /1a/
■ *vt*
1 [+ *persona*] to kill; [+ *reses, ganado*] to kill, slaughter; **el jefe me va a matar** the boss will kill me; **matar a algn a golpes** to beat sb to death; **matar a algn a disgustos** to make sb's life a misery; MODISMO **matarlas callando** to go about things slyly
2 [+ *tiempo, pelota*] to kill; [+ *sed*] to quench; [+ *sello*] to postmark, cancel; [+ *pieza*] (*en ajedrez*) to take; [+ *cal*] to slake; [+ *ángulo, borde*] to file down; [+ *color*] to dull; **cómete una manzana para matar el hambre** have an apple to keep you going
3 (*) (= *molestar*) **los zapatos me están matando** these shoes are killing me*

■ *vi* to kill; MODISMO **estar *o* llevarse a matar con algn** to be at daggers drawn with sb

■ **matarse** *vpr*

1 (= *suicidarse*) to kill o.s.

2 (= *morir*) to be killed, get killed

3 (= *esforzarse*) to kill o.s.; **matarse trabajando *o* (*Esp*) a trabajar** to kill o.s. with work; **se mata por sacar buenas notas** he goes all out to get good marks

---

matarife *sm*

1 [*de animales*] slaughterman, butcher

2 (= *matón*) thug

---

matarratas *sm inv*

1 (= *veneno*) rat poison

2 (*) (= *alcohol*) rotgut; bad liquor

---

matasanos* *sm inv* (*hum*) quack (doctor)

---

matasellar /1a/ *vt* to postmark, frank

---

matasellos *sm inv* (= *marca*) postmark; (= *instrumento*) franking machine; **la carta tenía matasellos de Madrid** the letter was postmarked Madrid

---

matazón *sf* (*Andes, CAm, Caribe*) = **matanza**

---

mate[1] *adj* (= *sin brillo*) matt

---

mate[2] *sm* (*Ajedrez*) mate; **dar mate a** (*lit*) to mate, checkmate; (*Méx**) (*fig*) to polish off

---

mate[3] *sm* (*LAm*)

1 (= *bebida*) maté

2 (= *vasija*) gourd, maté pot

3 (*Cono Sur***) (= *cabeza*) head, nut*, noggin (*EEUU**)

---

matear /1a/ *vi* (*LAm*) to drink maté

---

matemáticas *sfpl* mathematics *sing*; **matemáticas puras** pure mathematics

---

matemático, **-a**

■ *adj*

1 (*Mat*) mathematical; [*cálculo*] precise

2 (= *exacto*) exact

3 (*Dep*) **con esa victoria aseguró el ascenso matemático** with that win they made sure of promotion

4 MODISMO **es matemático (= *no falla*)**: **¡es matemático!, ¡cada vez que me siento, suena el teléfono!** it's like clockwork!, every time I sit down the phone rings!

■ *sm/f* mathematician, math specialist (*EEUU*)

---

materia *sf*

1 (*Fís*) matter; (= *material*) material; substance; **materia grasa** fat; **materia gris** grey *o* (*EEUU*) gray matter; **materia prima** raw material

2 (= *tema*) subject matter; (*Escol*) subject; **índice de materias** table of contents; **en materia de** as regards; **entrar en materia** to get down to business, get to the point; **son expertos en la materia** they are experts on the subject; **materia optativa** (*Escol*) option, optional subject

---

material

■ *adj*

1 [*ayuda*, *valor*] material

2 (= *físico*) physical; **la presencia material de algn** sb's physical *o* bodily presence; **daños materiales** physical damage, damage to property

3 (= *real*) **la imposibilidad material de ...** the physical impossibility of ...; **el autor material del hecho** the actual perpetrator of the deed; **no tengo tiempo material para ir** I literally don't have time to go

■ *sm*

1 (= *materia*) material; **tengo ya material para una novela** I've got enough material now for a novel; **materiales de derribo** rubble *sing*; **material impreso** printed matter

2 (= *equipo*) equipment; **material bélico** war material, military equipment; **material de oficina** office supplies *pl*, stationery; **material escolar** school equipment; **material fotográfico** photographic equipment; **material**

informático hardware; **material móvil**, **material rodante** rolling stock
3 (*) (= *cuero*) leather

---

materialismo *sm* materialism

---

materialista
■ *adj* materialist(ic)
■ *smf* materialist
■ *sm*
1 (*Méx*) (= *camionero*) lorry driver (*Brit*), truckdriver (*EEUU*)
2 (*Méx*) (= *contratista*) building contractor

---

materializar /1f/
■ *vt* to materialize
■ **materializarse** *vpr* to materialize

---

materialmente *adv*
1 (= *de manera material*) materially
2 (= *absolutamente*) absolutely; **nos es materialmente imposible** it is quite *o* absolutely impossible for us

---

maternal
■ *adj* [*instinto*] maternal; [*amor*] motherly, maternal
■ *sm* (*Caribe*) (= *guardería*) nursery

---

maternidad *sf*
1 (= *estado*) motherhood, maternity
2 (= *hospital*) maternity hospital

---

materno *adj* [*lengua*] mother *antes de s*; [*amor, tono*] motherly, maternal; [*casa*] mother's; **el útero materno** the mother's womb; **abuelo materno** maternal grandfather; grandfather on one's mother's side; **leche materna** mother's milk; **hospital materno-infantil** maternity hospital

---

matete* *sm* (*Cono Sur*)
1 (= *revoltijo*) mess, hash*
2 (= *confusión*) confusion

---

matinal

- *adj* morning *antes de s*
- *sf* matinée

---

matinée *sf*

1 (*Teat*) matinée
2 (*Andes*) (= *fiesta infantil*) children's party

---

matiz *sm*

1 [*de color*] shade
2 [*de sentido*] shade, nuance; (= *ironía*) touch

---

matización *sf*

1 (*Arte*) blending
2 (= *aclaración*) qualification; **quiero hacer una matización** I'd like to qualify *o* clarify that

---

matizar /1f/ *vt*

1 (*Arte*) to blend; [+ *tono*] to vary, introduce some variety into; [+ *contraste, intensidad de colores*] to tone down
2 (= *aclarar*) to qualify; **creo que deberías matizar lo que acabas de decir** I think what you just said needs qualifying; **matizar que ...** to explain that ..., point out that ...

---

matón *sm* (= *bravucón*) thug; (*en el colegio*) bully; thug

---

matorral *sm* (= *matas*) thicket, bushes *pl*; (= *terreno*) scrubland

---

matraca *sf*

1 (= *carraca*) rattle
2 (*) nuisance, pain*; **dar la matraca a algn** to pester sb

---

matraz *sm* flask

---

matrero (*LAm*)

- *adj* cunning, sly
- *sm* fugitive from justice

matriarcado *sm* matriarchy

---

matriarcal *adj* matriarchal

---

matricidio *sm* matricide

---

matrícula *sf*

1 (= *inscripción*) registration, enrolment, enrollment (*EEUU*); **el plazo de matrícula finaliza el día 15** the last day for registration *o* enrolment *o* (*EEUU*) enrollment is the 15th; **fui a la universidad a hacer la matrícula** I went to University to matriculate; **tasas de matrícula** registration fees

2 (= *nota*) **matrícula de honor** *top marks in a subject or subjects which gives the student the right to free registration in a corresponding number of subjects the following year*

3 (*Aut*) (= *número*) registration number (*Brit*), license number (*EEUU*); (= *placa*) number plate (*Brit*), license plate (*EEUU*)

---

matriculación *sf*

1 (= *inscripción*) registration, enrolment, enrollment (*EEUU*)

2 [*de barco, vehículo*] registration

---

matricular /1a/

■ *vt*

1 (= *inscribir*) to register, enrol, enroll (*EEUU*)

2 [+ *barco, vehículo*] to register

■ **matricularse** *vpr* to register, enrol, enroll (*EEUU*)

---

matrimonial *adj* matrimonial; **agencia matrimonial** marriage bureau; **vida matrimonial** married life, conjugal life *frm*

---

matrimonio *sm*

1 (= *institución*) marriage, matrimony *frm*; **contraer matrimonio (con algn)** to marry (sb); **tras 26 años de matrimonio** after 26 years of marriage; **hacer vida de matrimonio** to live together as man and wife; **matrimonio civil** civil marriage; **matrimonio de conveniencia**, **matrimonio de interés** marriage of convenience; **matrimonio homosexual** homosexual marriage,

gay marriage; **matrimonio religioso** church wedding

2 (= *pareja*) (married) couple; **el matrimonio García** the Garcías, Mr and Mrs García; **cama de matrimonio** double bed

3 (*Andes*) (= *ceremonia*) wedding ceremony

---

matriz *sf*

1 (*Anat*) womb, uterus

2 (*Téc*) mould, mold (*EEUU*), die; (*Tip*) matrix

3 [*de talonario*] stub, counterfoil

4 (*Jur*) original, master copy

5 (*Mat*) matrix; (*Inform*) array

---

matrona *sf*

1 (= *mujer*) matron

2 (= *comadrona*) midwife

---

matutino

■ *adj* morning *antes de s*

■ *sm* morning newspaper

---

maullar /1a/ *vi* to mew, miaow

---

maullido *sm* mew, miaow

Mauritania *sf* Mauritania

---

mausoleo *sm* mausoleum

---

maxilar

- *adj* maxillary
- *sm* jaw, jawbone

---

máxima[1] *sf* (= *frase*) maxim

---

máxima[2] *sf* (*Meteo*) maximum (temperature), high; **máximas de 40 grados** top temperatures *o* highs of 40 degrees

---

máxime *adv* (= *sobre todo*) especially; (= *principalmente*) principally; **y máxime cuando ...** and all the more so when ...

---

maximizar /1f/ *vt* to maximize

---

máximo

- *adj* [*altura*, *temperatura*, *velocidad*] maximum; **el máximo dirigente** the leader; **máximo jefe *o* líder** (*esp LAm*) President, leader; **llegar al punto máximo** to reach the highest point
- *sm* maximum; **un máximo de 10.000 pesos** a maximum of 10,000 pesos; **el máximo de tiempo que se te permite** the maximum time you're allowed; **al máximo** to the maximum; **como máximo** (= *como mucho*) at the most, at the outside; (= *como muy tarde*) at the latest; **máximo histórico** all-time high

---

maxisingle [maksiˈsiŋgel] *sm* twelve-inch (record)

---

maya (*Hist*)

- *adj* Mayan
- *smf* Maya, Mayan; **los maya** the Maya(s)

---

mayestático *adj* majestic; royal; **el plural mayestático** the royal "we"

---

mayo *sm* May; **el primero de mayo** May Day; **el Mayo Francés** May 68; *ver tb*

[septiembre]

NOTA DE USO

En inglés los meses se escriben con mayúscula.

---

mayonesa *sf* mayonnaise

---

mayor

■ *adj*

1 (*comparativo*) **1.1** (= *más grande*) **un mayor número de visitantes** a larger *o* greater number of visitors, more visitors; **son temas de mayor importancia** they are more important issues, they are issues of greater importance; **la mayor parte de los ciudadanos** most citizens; **ser mayor que algo el índice de paro es mayor que hace un año** unemployment is higher than (it was) a year ago; MODISMO **llegar a mayores** [*situación*] to get out of hand, get out of control **1.2** (= *de más edad*) older; **es mi hermana mayor** she's my older *o* elder sister; **Emilio es el mayor de los dos** Emilio is the older of the two; **mayor que algn** older than sb

2 (*superlativo*) **2.1** (= *más grande*) **su mayor problema** his biggest *o* greatest problem **2.2** (= *de más edad*) oldest; **mi hijo (el) mayor** my oldest *o* eldest son

3 (*en frases negativas*) **no tiene mayor importancia** it isn't very important; **sin mayores complicaciones** with no major problems

4 (= *principal*) [*plaza, mástil*] main; [*altar, misa*] high; **calle mayor** high street (*esp Brit*), main street (*EEUU*)

5 (= *adulto*) grown-up, adult; **nuestros hijos ya son mayores** our children are grown-up now; **las personas mayores** grown-ups, adults; **ya eres muy mayor para hacer esas tonterías** you're too old now to do silly things like that; **ser mayor de edad** to be of age; **hacerse mayor** to grow up

6 (= *de edad avanzada*) old, elderly

7 (= *jefe*) head *antes de s*; **el cocinero mayor** the head chef

8 (*Mús*) major

■ *smf*

1 (= *adulto*) grown-up, adult; **mayor de edad** adult *person who is legally of age*

2 (= *anciano*) **los mayores** elderly people

■ *sm* **al por mayor** wholesale

---

mayoral *sm*

1 (= *capataz*) foreman, overseer

2 [*de finca*] farm manager, steward; [*de ovejas*] head shepherd

---

mayorazgo *sm*

1 (= *institución*) primogeniture

2 (= *tierras*) entailed estate

---

mayordomo *sm* [*de casa*] butler; [*de hacienda*] steward; (*Cono Sur*) (= *capataz*) foreman; (*Andes*) (= *criado*) servant

---

mayoreo *sm* (*LAm*) wholesale (trade)

---

mayoría *sf*

1 (= *mayor parte*) majority; **la mayoría de los españoles** the majority of Spaniards, most Spaniards; **en la mayoría de los casos** in most cases; **en su mayoría** mostly; **una mayoría del 20 por ciento** a 20 per cent majority; **la inmensa mayoría** the vast majority; **mayoría absoluta** absolute majority; **mayoría relativa** simple majority, relative majority; **mayoría simple** simple majority

2 **mayoría de edad** adulthood, majority; **mayoría de edad penal** age of majority; **cumplir *o* llegar a la mayoría de edad** to come of age

---

mayorista

■ *adj* wholesale

■ *smf* wholesaler

---

mayoritario *adj* majority *antes de s*

---

mayormente *adv* (= *principalmente*) chiefly, mainly; (= *especialmente*) especially; (= *tanto más*) all the more so

---

mayúscula *sf* capital (letter); (*Tip*) upper case letter; **se escribe con mayúscula** it's written with a capital (letter)

---

mayúsculo *adj*

1 [*letra*] capital

2 (= *enorme*) tremendous

---

maza *sf* (= *arma*) mace; (*en polo*) stick, mallet; (*Mús*) drumstick; [*de taco de billar*] handle; (*Téc*) flail; **maza de fraga** drop hammer; **maza de gimnasia** Indian club

---

mazacote *sm* **el arroz se ha hecho un mazacote** the rice is just one sticky mass

---

mazamorra (*LAm*) *sf*

1 [*de maíz*] cornmeal porridge

2 (= *ampolla*) blister

---

mazapán *sm* marzipan

---

mazazo *sm* heavy blow

---

mazmorra *sf* dungeon

---

mazo *sm*

1 (= *martillo*) mallet; [*de mortero*] pestle; (= *porra*) club; [*de croquet*] mallet; [*de campana*] clapper; (*Agr*) flail

2 (= *manojo*) bunch, handful; [*de papeles*] sheaf, bundle; [*de naipes*] pack

---

mazorca *sf*

1 [*de maíz*] cob, ear; **mazorca de maíz** corncob

2 (*Téc*) spindle

---

me *pron pers*

1 (*como complemento directo*) me; **me llamó por teléfono** he telephoned *o* rang me; **ya no me quiere** he doesn't love me any more

2 (*como complemento indirecto*) (to) me; **¡dámelo!** give it to me!; **me lo compró** (*de mí*) he bought it from me; (*para mí*) he bought it for me; **me lo dijeron ayer** they told me yesterday

3 (*con partes del cuerpo, ropa*)

NOTA DE USO

Con partes del cuerpo o con prendas que se llevan puestas se usa el adjetivo posesivo:

me rompí el brazo I broke my arm; **me quité el abrigo** I took my coat off
4 (*uso enfático*) **me lo comí todo** I ate it all up; **me leí la novela en dos días** I read the book in (just) two days
5 (*uso reflexivo o pronominal*) **me lavé** I washed (myself); **me miré al espejo** I looked at myself in the mirror; **me marcho** I am going

---

meada** *sf* piss***

---

meadero** *sm* bog (*Brit***), loo (*Brit**), john (*EEUU***)

---

meados** *smpl* piss*** *sing*

---

meandro *sm* meander

---

mear /1a/**

■ *vi* to piss***, have *o* (*EEUU* take a piss***); MODISMO **mear fuera del tiesto** to miss the point completely

■ **mearse** *vpr* to wet o.s.; **mearse de risa** to piss o.s. laughing***

---

meca[1] *sf* **la meca del cine** the Mecca of the film world

---

meca[2]*** *excl* (*Chile*) shit!***

---

meca[3]* *sf* (*Andes*) prostitute

Meca *sf* **La Meca** Mecca

---

mecachis* *excl* (*Esp*: *euf*) sugar!*, shoot!*; **¡mecachis en la mar!** sugar!*, shoot!*

---

mecánica *sf*

1 (= *técnica*) mechanics *sing*; **mecánica cuántica** quantum mechanics *sing*
2 (= *mecanismo*) mechanism, works
3 (= *funcionamiento*) mechanics *pl*; **la mecánica del concurso es sencilla** the mechanics of the competition are simple; **la mecánica electoral** electoral procedure

---

mecanicista *adj* mechanistic

---

mecánico, **-a**

■ *adj*

1 (*gen*) mechanical; (*con motor*) power *antes de s*; (= *de máquinas*) machine *antes de s*

2 [*gesto*, *trabajo*] mechanical

■ *sm/f* [*de coches*] mechanic, grease monkey (*EEUU**); (= *operario*) machinist; (*Aer*) rigger, fitter; **mecánico/a de vuelo** flight engineer

---

mecanismo *sm*

1 [*de reloj*, *cerradura*, *fusil*] mechanism

2 (= *procedimiento*) mechanism; **mecanismo de defensa** defence mechanism

---

mecanización *sf* mechanization

---

mecanografía *sf* typing

---

mecanografiar /1c/ *vt* to type

---

mecanógrafo, **-a** *sm/f* typist

---

mecapal *sm* (*CAm*, *Méx*) leather strap (*for carrying*)

---

mecapalero *sm* (*CAm*, *Méx*) porter

---

mecatazo *sm* (*CAm*, *Méx*)

1 (= *golpe*) lash

2 (*) (= *trago*) swig*

---

mecate *sm* (*CAm*, *Méx*) (= *cuerda*) rope, twine; (= *fibra*) strip of pita fibre; MODISMO **jalar el mecate a algn*** to suck up to sb*

---

mecateada *sf* (*CAm*, *Méx*) lashing, beating

---

mecatear[1] /1a/ *vt* (*CAm*, *Méx*) to lash, whip

---

mecatear[2] /1a/ *vi* (*Col*) to snack

---

mecedora *sf* rocking chair

---

mecenas *smf inv* patron; **mecenas de las artes** patron of the arts

---

mecenazgo *sm* patronage

---

mecer /2b/

■ *vt* [+ *cuna, niño*] to rock; (*en columpio*) to swing; [+ *rama*] to cause to sway, move to and fro; [*olas*] [+ *barco*] to rock

■ **mecerse** *vpr* (*en mecedora*) to rock (to and fro); (*en columpio*) to swing; [*rama*] to sway, move to and fro

---

mecha *sf*

1 [*de vela, lámpara*] wick; [*de explosivo*] fuse; MODISMO **aguantar mecha*** to grin and bear it; MODISMO **a toda mecha*** at full speed

2 [*de pelo*] = **mechón[1]**

3 mechas (*en el pelo*) highlights

4 (*RPl*) [*de taladro*] (drill) bit

---

mechar /1a/ *vt* (*Culin*) (*con tocino*) to lard; (= *rellenar*) to stuff

---

mechero *sm* (= *encendedor*) cigarette lighter; (= *quemador*) burner; (*Andes, Cono Sur*) (= *candil*) oil lamp

---

mechón[1] *sm* [*de pelo*] lock

---

mechón[2], **-ona** (*) *sm/f* (*Chile*) fresher, freshman

---

mechudo *adj* (*LAm*) tousled, unkempt

---

medalla *sf* (*Dep, Mil*) medal; (= *joya*) medallion; **una medalla de la Virgen** a medallion with the Virgin Mary on it; **ser medalla de bronce/plata/oro** to be a bronze/silver/gold medallist *o* (*EEUU*) medalist, get a bronze/silver/gold (medal); **medalla al valor** medal for bravery

---

medallero *sm* medal table

---

medallista *smf* medallist, medalist (*EEUU*)

---

medallón *sm*

1 (= *medalla*) medallion

2 (*Culin*) medallion, médaillon

---

médano *sm* (*en tierra*) sand dune; (*en el mar*) sandbank

---

media *sf*

1 **medias** (= *hasta la cintura*) tights (*Brit*), pantyhose; (*EEUU*) (*hasta el muslo*) stockings; **medias de compresión** support tights (*Brit*), support hose *sing* (*esp EEUU*)

2 (*LAm*) (= *calcetín*) sock

3 (*Dep*) midfield

4 (= *promedio*) average; **100 de media al día** an average of 100 a day; **media aritmética** arithmetic mean

---

mediación *sf* mediation, intercession; **por mediación de** through

---

mediado *adj* [*botella*] half-full; [*trabajo*] halfway through; **mediada la tarde** halfway through the afternoon

---

mediador, **a** *sm/f* mediator

---

mediados *smpl* **a mediados de marzo** in the middle of March, halfway through March; **a mediados del siglo pasado** around the middle of the last century

---

mediagua *sf* (*Andes*) hut, shack

---

medialuna *sf* (*LAm*) croissant

---

mediana *sf*

1 (*Aut*) central reservation (*Brit*), median (*EEUU*)

2 (*Mat*) median

---

medianamente *adv*

1 (= *bastante*) fairly; **cualquier persona medianamente sensata** any half-sensible person

2 (= *regular*) moderately

---

medianería *sf* (*Caribe*, *Méx*) (*Com*) partnership; (*Agr*) sharecropping

---

medianero *adj* [*pared*] party *antes de s*

---

medianía *sf* (= *promedio*) average; (= *punto medio*) halfway point; (*en sociedad*) undistinguished social position

---

mediano *adj*

1 (= *regular*) average; (*en tamaño*) medium-sized; [*empresa*] medium-sized; **una bomba de mediana potencia** a medium-sized bomb; **camisetas de talla mediana** medium T-shirts; **de mediana edad** middle-aged

2 (= *del medio*) middle; **es el hermano mediano** he is the middle brother

---

medianoche *sf* midnight; **a medianoche** at midnight

---

mediante *prep*

1 (= *por medio de*) by means of

2 **Dios mediante** God willing

---

mediar /1b/ *vi*

1 (= *llegar a la mitad*) [*tiempo*] **mediaba el mes de julio** it was halfway through July

2 (= *haber en medio*) **media un abismo entre los dos gobiernos** the two governments are poles apart; **sin mediar palabra** without a word

3 (= *interceder*) to mediate; (*en* in); (*entre* between); intervene; **mediar en favor de algn mediar por algn** to intercede *o* intervene on sb's behalf; **mediar con algn** to intercede with sb

---

mediático *adj* media *antes de s*

---

mediatizar /1f/ *vt* (= *estorbar*) to interfere with, obstruct; (= *influir*) to influence

---

medicación *sf* (= *medicinas*) medication; (= *tratamiento*) medication, treatment

---

medicamento *sm* medicine

---

medicar /1g/

■ *vt* to give medicine to; **estar medicado** to be on medication

■ **medicarse** *vpr* to take medicine

---

medicina *sf*

1 (= *ciencia*) medicine; **un estudiante de medicina** a medical student; **medicina forense** forensic medicine; **medicina general** general medicine, general practice; **medicina interna** internal medicine; **medicina legal** forensic medicine, legal medicine

2 (= *medicamento*) medicine

---

medicinal *adj* medicinal

---

medicinar /1a/

■ *vt* to give medicine to

■ **medicinarse** *vpr* to take medicine; **medicinarse con algo** to dose o.s. with sth

---

medición *sf*

1 [*de presión, distancia*] (= *acción*) measuring; (= *resultado*) measurement; **un nuevo método de medición** a new measuring system; **¿cómo se realiza la medición de la temperatura?** how is the temperature measured?; **un método de medición de audiencias** an audience tracking system; **aparatos de medición** measuring instruments

2 [*de versos*] measuring, scansion

---

médico, **-a**

■ *adj* medical; **asistencia médica** medical attention; **receta médica** prescription

■ *sm/f* doctor; **médico/a de cabecera** family doctor, GP; **médico/a (de medicina) general** general practitioner; **médico/a forense** forensic surgeon, expert in forensic medicine; (*Jur*) coroner; **médico/a naturista** naturopath; **médico/a residente** houseman (*Brit*), intern (*EEUU*)

---

medida *sf*

1 (= *unidad de medida*) measure; **una medida de harina y dos de azúcar** one measure of flour and two of sugar; **medida para [áridos]** dry measure; **medida para [líquidos]** liquid measure

2 (= *medición*) measuring, measurement

3 medidas (= *dimensiones*) measurements; **¿qué medidas tiene la mesa?** what are the measurements of the table?; **tomar las medidas a algn/algo** (*lit*) to measure sb/sth, take sb's/sth's measurements; (*fig*) to size sb/sth up*

4 (= *proporción*) **en cierta medida** to a certain extent; **en gran medida** to a great extent; **en menor medida** to a lesser extent; **en la medida de lo posible** as far as possible, insofar as it is possible; **a medida que** as; **a medida que van pasando los días** as the days go by; **en la medida en que** + *indicativo* in that; + *subjuntivo* if

5 (*Cos*) **a (la) medida** [*ropa*, *zapatos*] made to measure; [*trabajo*, *vacaciones*] tailor-made; **un papel hecho a su medida** a tailor-made role; **un hotel a la medida de tus necesidades** a hotel that suits all your needs

6 (= *disposición*) measure; **medidas destinadas a reducir el desempleo** measures aimed at reducing unemployment; **medida de presión** form of pressure; **medidas de seguridad** (*contra ataques*, *robos*) security measures; (*contra incendios*) safety measures

7 (= *moderación*) **con medida** in moderation; **sin medida** to excess

8 [*de versos*] (= *medición*) measuring, scansion; (= *longitud*) measure

---

medidor *sm* (*LAm*) meter

---

mediero, **-a** *sm/f* (*Chile*) sharecropper

---

medieval *adj* medieval

---

medievalista *smf* medievalist

---

medievo *sm* Middle Ages *pl*

---

medio

■ *adj*

1 (= *la mitad de*) half; **medio limón** half a lemon; **acudió media ciudad** half the town turned up; **media pensión** (*en hotel*) half-board; **a media tarde**

halfway through the afternoon; **a medio camino entre ...** halfway between ...; **media hora** half an hour; **una hora y media** an hour and a half; **son las ocho y media** it's half past eight
2 (= *promedio*) average; **la temperatura media** the average temperature
3 (= *normal*) average; **el francés medio** the average Frenchman
4 **a medias** **está escrito a medias** it's half-written; **una verdad a medias** a half truth; **ir a medias** to go fifty-fifty
■ *adv*
1 (*con adjetivo*) half; **medio dormido** half asleep; **es medio tonto** he's not very bright, he's a bit on the slow side
2 (*con verbo, adverbio*) **está a medio escribir/terminar** it is half-written/finished; **lo dijo medio en broma** he was only half-joking; **eso no está ni medio bien** that isn't even close to being right
■ *sm*
1 (= *centro*) middle, centre, center (*EEUU*); **justo en el medio de la plaza hay una fuente** there's a fountain right in the middle *o* centre of the square; **de en** **medio** **la casa de en medio** the middle house; **quitar algo de en medio** to get sth out of the way; **quitarse de en medio** to get out of the way; **de por** **medio** **hay droga de por medio** drugs are involved; **hay dificultades de por medio** there are difficulties in the way; **día (de) por medio** (*LAm*) every other day; **en** **medio** **iba a besarla, pero él se puso en medio** I was going to kiss her, but he got between us; **no dejes las cosas por en medio** don't leave your things in the middle of the floor; **en medio de la plaza** in the middle of the square; **en medio de tanta confusión** in the midst of such confusion; **por** **medio de** **pasar por medio de** to go through (the middle of); MODISMO **de medio a medio**: **equivocarse de medio a medio** to be completely wrong
2 (*Dep*) midfielder
3 (= *método*) means *pl*, way; **lo intentaré por todos los medios (posibles)** I'll try everything possible; **poner todos los medios para hacer algo** to spare no effort to do sth; **por** **medio de** **lo consiguió por medio de chantajes** he obtained it by *o* through blackmail; **medio de transporte** means of transport (*esp Brit*) *o* transportation (*esp EEUU*)
4 **los medios** (*tb:* **los medios de comunicación**) (*tb:* **los medios de difusión**) the media; **los medios de comunicación de masas** the mass media
5 **medios** (= *recursos*) means, resources; **no tienen medios económicos suficientes** they do not have sufficient financial resources

6 (*Biol*) (*tb:* **medio ambiente**) environment
7 (= *círculo*) circle; **en los medios financieros** in financial circles

---

medioambiental *adj* environmental

---

medioambiente *sm* environment

---

mediocampista *smf* midfield player

---

mediocre *adj* mediocre

---

mediocridad *sf* mediocrity

---

mediodía *sm*
1 (= *las doce*) midday, noon; (= *hora de comer*) ≈ lunchtime; **a mediodía** (= *a las doce*) at midday *o* noon; (= *a la hora de comer*) ≈ at lunchtime
2 (*Geog*) south; **el mediodía de Francia** the French Midi

---

medioevo *sm* Middle Ages *pl*

Medio Oriente *sm* Middle East

---

medir /3k/
■ *vt*
1 (= *tomar la medida de*) [+ *habitación, ángulo*] to measure; [+ *distancia, temperatura*] to measure, gauge, gage (*EEUU*); [+ *tierra*] to survey, plot; **medir algo por millas** to measure sth in miles
2 [+ *ventajas, inconvenientes*] to weigh up
3 (= *enfrentar*) **los dos púgiles medirán sus fuerzas** the two boxers will be pitted against each other *o* will take each other on
4 (= *moderar*) [+ *comentarios*] to choose carefully; **mide tus palabras** (*aconsejando*) choose your words carefully; (*regañando*) watch *o* (*Brit*) mind your language
5 (*Literat*) to scan
■ *vi* to measure, be; **mido 1,80m** I am 1.80m
■ **medirse** *vpr*
1 (= *tomarse la medida*) (*uno mismo*) to measure o.s.; [+ *cintura, pecho*] to

measure
2 (= *enfrentarse*) **medirse con algn** to take on sb
3 (= *moderarse*) to restrain o.s.
4 (*Colombia*, *Méx*) [+ *sombrero*, *zapatos*] to try on

---

meditabundo *adj* pensive, thoughtful

---

meditación *sf* meditation; (*sobre* on); **meditación trascendental** transcendental meditation

---

meditar /1a/
■ *vt* (= *pensar*) to ponder; meditate (on); [+ *plan*] to think out
■ *vi* to meditate; ponder

Mediterráneo *sm* **el Mediterráneo** the Mediterranean

---

mediterráneo *adj* Mediterranean

---

médium *smf* (**médiums** *pl*) (= *persona*) medium

---

medrar /1a/ *vi* (= *aumentar*) to increase, grow; (= *mejorar*) to improve, do well; (= *prosperar*) to prosper, thrive; [*animal*, *planta*] to grow, thrive

---

médula *sf* marrow, medulla *frm*; MODISMO **hasta la médula** to the core; **médula espinal** spinal cord; **médula ósea** bone marrow

---

medular *adj*
1 (*Anat*) bone-marrow *antes de s*; **trasplante medular** bone-marrow transplant
2 (= *fundamental*) central, fundamental, essential

---

medusa *sf* jellyfish

---

megabyte [ˈmegabait] *sm* megabyte

---

megaciclo *sm* megacycle

---

megafonía *sf* (= *sistema*) public address system; (*en la calle*) loudspeakers *pl*

---

megáfono *sm* megaphone

---

megahercio *sm*, **megaherzio** *sm* megahertz

---

megalítico *adj* megalithic

---

megalito *sm* megalith

---

megalomanía *sf* megalomania

---

megapíxel *sm* (**megapixels *o* megapíxeles** *pl*) megapixel

---

meiga *sf* (*Galicia*) wise woman, witch

---

mejicano, **-a** *adj sm/f* Mexican

---

mejilla *sf* cheek

---

mejillón *sm* mussel

---

mejillonero *adj* mussel *antes de s*

---

mejor

■ *adj*

1 (*comparativo*) **1.1** (= *más bueno*) [*resultado*, *producto*] better; [*calidad*, *oferta*] better, higher; **a falta de otra cosa mejor que hacer** for lack of anything better to do; **nunca he visto nada mejor** I've never seen anything better; **mejor que algo** better than sth **1.2** (= *preferible*) **ser mejor** to be better; **será mejor que te vayas** you'd better go

2 (*superlativo*) **2.1** (*de dos*) better; **de estos dos refrescos, ¿cuál es el mejor?** which is the better (out) of these two drinks?; **2.2** (*de varios*) [*persona*, *producto*] best; [*calidad*] top, highest; [*oferta*] highest, best; **está entre las diez mejores** she is among the ten best; **ser el mejor de la clase** to be the best in the class, be top of the class; **vive el mejor momento de su carrera deportiva** he is at the peak of his sporting career; MODISMO **llevarse**

la mejor parte to take the lion's share; **2.3** **lo mejor** the best; **os deseo (todo) lo mejor** I wish you all the best; my best wishes (to you); **lo mejor de España es el clima** the best thing about Spain is the climate; **os deseo lo mejor del mundo** I wish you all the best; **lo hice lo mejor que pude** I did it the best I could, I did it as well as I could; **lo mejor que podemos hacer es callarnos** the best thing we can do is keep quiet

■ *adv*

1 (*comparativo de bien*) better; **yo canto mejor que tú** I can sing better than you; **lo hace cada vez mejor** he's getting better and better; **¿te sientes algo mejor?** do you feel any better?; **¡pues si no quieres venir con nosotros, mejor!** well, if you don't want to come with us, so much the better!; **mejor dicho** or rather, or I should say; **mucho mejor** much better, a lot better*; **mejor que mejor** so much the better, all the better

2 (*superlativo de bien*) best; **éste es el texto mejor redactado de todos** this text is the best written of all

3 (= *preferiblemente*) **mejor vámonos** we'd better go; **tú, mejor te callas*** you'd better keep quiet*

4 **a lo mejor** maybe; **a lo mejor viene mañana** he might come tomorrow, maybe he'll come tomorrow; **a lo mejor hasta nos toca la lotería** we might even win the lottery

---

mejora *sf*

1 (= *progreso*) improvement

2 (= *aumento*) increase

3 **mejoras** (= *obras*) improvements, alterations

---

mejoramiento *sm* improvement

---

mejorana *sf* marjoram

---

mejorar /1a/

■ *vt*

1 [+ *servicio, resultados*] to improve; (= *realzar*) to enhance; [+ *oferta*] to raise, improve; [+ *récord*] to break; (*Inform*) to upgrade; MODISMO **mejorando lo presente** present company excepted

2 **mejorar a algn** (= *ser mejor que*) to be better than sb

■ *vi* [*situación*] to improve, get better; (*Meteo*) to improve, clear up; (*Fin*) to

improve, pick up; [*enfermo*] to get better; **han mejorado de actitud/imagen** their attitude/image has improved

■ **mejorarse** *vpr* to get better, improve; **¡que se mejore!** get well soon!

---

mejoría *sf* improvement

---

mejunje *sm* (*pey*) (*gen*) concoction; (= *bebida*) brew

---

melado *sm* (*LAm*) cane syrup

---

melancolía *sf* melancholy, sadness; (*Med*) melancholia

---

melancólico *adj* (= *triste*) melancholy, sad; (= *soñador*) wistful

---

melanina *sf* melanin

---

melanoma *sm* melanoma

---

melaza *sf* treacle (*Brit*), molasses *pl* (*EEUU*)

---

melena *sf*

1 [*de persona*] long hair; **lleva (una) melena rubia** she has long blond hair; MODISMO **soltarse la melena** to let one's hair down

2 [*de león*] mane

3 melenas (*pey*) (= *greñas*) mop of hair *sing*

---

melenudo*

■ *adj* long-haired

■ *sm* long-haired guy

---

melifluo *adj* sickly sweet

Melilla *sf* Melilla; ▶ www.melilla.es

---

melillense *adj* of/from Melilla

---

melindres *smpl* (= *afectación*) affected ways; (= *aprensión*) squeamishness *sing*;

(= *mojigatería*) prudery *sing*, prudishness *sing*; **déjate de melindres y cómelo** don't be so finicky, just eat it

---

melindroso *adj* (= *afectado*) affected; (= *aprensivo*) squeamish; (= *mojigato*) prudish; (= *quisquilloso*) finicky, fussy

---

mella *sf* (= *rotura*) nick, notch; (*en dientes*) gap; MODISMO **hacer mella en algo/algn** to make an impression on sth/sb; **la crisis ha hecho mella en los bolsillos de los europeos** Europeans are feeling the pinch because of the crisis

---

mellado *adj* [*filo*] jagged, nicked

---

mellar /1a/ *vt*

1 [+ *cuchillo, filo*] to nick; notch; [+ *diente*] to chip; [+ *madera*] to take a chip out of

2 (= *dañar*) to damage, harm

---

mellizo, **-a** *adj sm/f* twin

---

melocotón *sm* (= *fruto*) peach; (= *árbol*) peach tree

---

melocotonero *sm* peach tree

---

melodía *sf*

1 (= *música*) melody, tune

2 (= *cualidad*) melodiousness

3 (*de móvil*) ringtone

---

melódico *adj* melodic

---

melodioso *adj* melodious, tuneful

---

melodrama *sm* melodrama

---

melodramático *adj* melodramatic

---

melómano, **-a** *sm/f* music lover

---

melón *sm*

1 (*Bot*) melon
2 (*) (= *cabeza*) head, nut*, noggin (*EEUU**)
3 (*) (= *tonto*) twit*, lemon*
4 melones** (= *pechos*) melons**, tits***

---

melonar *sm* bed of melons, melon plot

---

melopea* *sf* **coger *o* agarrar *o* pillar una melopea** to get sloshed *o* plastered*

---

meloso *adj*

1 (= *dulce*) sweet
2 (= *empalagoso*) [*persona, voz*] sickly-sweet; [*canción, música*] schmaltzy, sickly-sweet

---

membrana *sf* membrane

---

membranoso *adj* membranous

---

membresía *sf* (*esp Méx*) membership

---

membrete *sm* letterhead, heading; **papel con membrete** headed notepaper

---

membrillo *sm*

1 (= *fruta*) quince; **(carne de) membrillo** quince jelly
2 (*) (= *tonto*) fool, idiot

---

memez* *sf* stupid thing; **eso es una memez** that's stupid; **decir memeces** to talk nonsense *o* (*esp Brit*) rubbish

---

memo[1], **-a** (*)

■ *adj* silly, stupid
■ *sm/f* idiot

---

memo[2]* *sm* memo*, memorandum

memorable *adj* memorable

---

memorando *sm*, **memorándum** *sm* (**memorándums** *pl*)

1 (= *nota*) memorandum
2 (= *libreta*) notebook

---

memoria *sf*

1 (= *facultad*) memory; **de memoria** [*aprender, saber*] by heart; [*hablar, recitar, tocar*] from memory; **hacer memoria** to try to remember; **hacer memoria de algo** to recall sth; **perder la memoria** to lose one's memory; **refrescar la memoria a algn** to refresh sb's memory, jog sb's memory; **tener buena/mala/poca memoria** to have a good/bad/poor memory; **traer algo a la memoria** to bring sth back; **venir a la memoria ¡en este sitio me vienen tantos recuerdos a la memoria!** this place brings back so many memories!; **no me viene su número a la memoria** her number's slipped my mind, I can't remember her number; MODISMO **tener (una) memoria de elefante** to have the memory of an elephant; **memoria fotográfica** photographic memory
2 (= *recuerdo*) memory; **a la *o* en memoria de algn** [*acto, monumento*] in memory of sb
3 (= *informe*) (*gen*) report; (*Educ*) paper; **memoria anual** annual report; **memoria de licenciatura** dissertation
4 (= *relación*) record
5 (*Inform*) memory; **memoria auxiliar** backing storage; **memoria de acceso aleatorio** random access memory, RAM; **memoria de sólo lectura** read-only memory, ROM; **memoria RAM** RAM; **memoria ROM** ROM
6 memorias (= *autobiografía*) memoirs

---

memorial *sm* (= *escrito*) memorial; (*Jur*) brief

---

memorístico *adj* [*concurso*] memory *antes de s*; [*aprendizaje, educación*] rote *antes de s*

---

memorización *sf* memorizing

---

memorizar /1f/ *vt* to memorize

---

mena *sf* ore

---

menaje *sm*

1 (= *muebles*) furniture, furnishings *pl*

2 (= *utensilios*) (*tb:* **artículos de menaje**) household items *pl*; **sección de menaje** (*en tienda*) hardware and kitchen department

---

mención *sf* mention; **mención honorífica** honourable *o* (*EEUU*) honorable mention; **hacer mención de algo** to mention sth

---

mencionado *adj* aforementioned

---

mencionar /1a/ *vt* to mention

---

menda** (*Esp*)

■ *pron* (*tb:* **mendas**) (= *yo*) yours truly; **lo tuvo que hacer este menda (lerenda)** yours truly had to do it*, muggins here had to do it*; **el menda no está de acuerdo** I, for one, don't agree

■ *smf* (= *persona*) **un menda** a bloke*, a guy*

---

mendacidad *sf* (*frm*) untruthfulness, mendacity *frm*

---

mendaz *adj* (*frm*) untruthful, mendacious *frm*

---

mendicante *adj*

1 (*Rel*) mendicant; **las órdenes mendicantes** the mendicant orders

2 [*actitud*] begging

---

mendicidad *sf* begging, mendicity *frm*

---

mendigar /1h/

■ *vt* to beg for

■ *vi* to beg

---

mendigo, **-a** *sm/f* beggar

---

mendrugo *sm*

1 (= *trozo*) (*tb:* **mendrugo de pan**) crust of bread
2 (*) (= *tonto*) dimwit*

---

meneallo **más vale no meneallo*** let sleeping dogs lie, the less said the better

---

menear /1a/

■ *vt*

1 [+ *cola*] to wag; [+ *cabeza*] to shake; [+ *líquido*] to stir; [+ *pelo*] to toss; [+ *caderas*] to swing

2 [+ *asunto*] to get on with, get moving on; [+ *negocio*] to handle, conduct

■ **menearse** *vpr*

1 (*gen*) to shake; [*cola*] to wag; (= *contonearse*) to swing, sway; **yo de aquí no me meneo** I'm staying right here, I'm staying put; MODISMO **de no te menees*** **un vapuleo de no te menees** a good hiding; MODISMO **meneársela***** to wank***

2 (= *apresurarse*) to get a move on; **¡menearse!** get going!, jump to it!

---

meneo *sm*

1 [*de cola*] wag; [*de cabeza*] shake, toss; [*de líquido*] stir, stirring; [*de caderas*] swing(ing), sway(ing); (= *sacudida*) jerk, jolt

2 (*) (= *paliza*) hiding*; (= *bronca*) dressing-down*

3 (= *actividad*) = **movida 1**

---

menester *sm*

1 MODISMO **ser menester (*frm*) (= *ser necesario*)**: **es menester hacer algo** we must do something, it is necessary to do something; **cuando sea menester** when necessary

2 (= *trabajo*) job; (= *recado*) errand

3 **menesteres** (= *deberes*) duties, business *sing*; (= *ocupación*) occupation *sing*

---

menesteroso, **-a**

■ *adj* needy

■ *sm/f* **los menesterosos** the needy

---

menestra *sf* (*tb:* **menestra de verduras**) vegetable stew

---

mengano, **-a** *sm/f* Mr/Mrs/Miss so-and-so

---

mengua *sf*

1 (= *disminución*) decrease, reduction; (= *decadencia*) decay, decline; **ir en mengua de algo** to be to the detriment of sth; **sin mengua** (= *íntegro*) complete, whole; (= *intacto*) intact, untouched

2 (= *descrédito*) discredit; **ir en mengua de algn** to be to sb's discredit

---

menguado

■ *adj* [*ejército, tropas*] depleted; [*esfuerzos*] diminished; [*fuerzas, presupuesto*] reduced

■ *sm* (*en labor de punto*) decrease

---

menguante

■ *adj* (= *que disminuye*) decreasing, diminishing; (= *decadente*) decaying; [*luna*] waning; [*marea*] ebb *antes de s*

■ *sf*

1 (*Náut*) ebb tide

2 [*de luna*] waning

---

menguar /1i/

■ *vt* to lessen, reduce; [+ *labor de punto*] to decrease

■ *vi*

1 (= *disminuir*) to decrease, dwindle; [*número, nivel del agua*] to go down; [*marea*] to go out, ebb; [*luna*] to wane

2 (= *decaer*) to wane, decay, decline

---

mengue* *sm* devil

---

menhir *sm* menhir

---

meningitis *sf inv* meningitis

---

menisco *sm* meniscus

---

menopausia *sf* menopause

---

menopáusico *adj* menopausal

---

menor

■ *adj*

1 (*comparativo*) **1.1** (*de tamaño*) smaller; **los libros están ordenados de menor a mayor** the books are arranged by size, from small to large **1.2** (*de cantidad*) fewer, less; **echa sal en menor cantidad** add less salt; **menor que algo** less than sth; **1.3** (*de importancia*, *tiempo*) **existe un menor control en las aduanas** customs controls are not as strict *o* tight as they were; **viene con menor frecuencia que antes** she doesn't come as often now; **en menor grado** to a lesser extent; **1.4** (*de edad*) younger; **mis dos hermanos menores** my two younger brothers; **menor que algn** younger than sb; **ser menor de edad** to be under age; (*Jur*) to be a minor; **1.5** (*Mús*) minor

2 (*superlativo*) **2.1** [*de tamaño*] smallest **2.2** [*de cantidad*] lowest, smallest; **realizó la vuelta en el menor número de golpes** he finished the round in the lowest number of shots; **hagan el menor ruido posible** make as little noise as possible **2.3** [*de importancia*, *tiempo*] least; **no tiene la menor importancia** it is not in the least important; **en el menor tiempo posible** in the shortest possible time; **2.4** [*de edad*] youngest; **mi hijo menor** my youngest son

■ *smf* (= *niño*) child; minor *frm*; **los menores deben ir acompañados** children who are under age *o* minors *frm* must be accompanied; **un menor de 15 años** a boy of 15; **un campeonato para menores de 16 años** a championship for under-16s; **apto para menores acompañados** (*Cine*) ≈ certificate PG (*Brit*), PG 13 (*EEUU*); **menor de edad** (*Jur*) minor

■ *sm* (*Com*) **(al) por menor** retail *antes de s*; **venta (al) por menor** retail sales

---

Menorca *sf* Minorca

---

menos

■ *adv*

1 (*comparativo*) less; **ahora salgo menos** I go out less these days; **me gusta cada vez menos** I like it less and less; **una película menos conocida** a less well-known film (*esp Brit*) *o* movie (*esp EEUU*); **menos aún** even less; **menos de** (*con sustantivos incontables*, *medidas*, *dinero*, *tiempo*) less than; (*con sustantivos contables*) fewer than; **menos de lo que piensas** less than

you think; **tiene menos de dieciocho años** he's under eighteen; **menos de 50 cajas** fewer than 50 boxes; **por menos de nada** for no reason at all; **menos que** less than; **me gusta menos que el otro** I like it less than the other one; **trabaja menos que yo** he doesn't work as hard as I do

2 (*superlativo*) least; **su novela menos innovadora** his least innovative novel; **es el que habla menos** he's the one who talks (the) least

3 al menos at least; **hay al menos cien personas** there are at least a hundred people; **si al menos lloviera** if only it would rain; **de menos hay siete de menos** we're seven short, there are seven missing; **me han pagado dos libras de menos** they have underpaid me by two pounds; **echar de menos a algn** to miss sb; **ir a menos** to come down in the world; **lo menos diez** at least ten; **es lo menos que se puede esperar** it's the least one can expect; **eso es lo de menos** that's the least of it; **¡menos mal!** thank goodness!; **menos mal que decidimos no esperarla** just as well *o* it's a good job* we decided not to wait for her; **era nada menos que un rey** he was a king, no less; **no es para menos** quite right too; **por lo menos** at least; **¡qué menos! —le di dos euros de propina —¡qué menos!** "I tipped her two euros" — "that was the least you could do!"; **¿qué menos que darle las gracias?** the least we can do is say thanks!; **venir a menos** to come down in the world; **y menos no quiero verle y menos visitarle** I don't want to see him, let alone visit him; **¡ya será menos!** come off it!

■ *adj*

1 (*comparativo*) (*con sustantivos incontables, medidas, dinero, tiempo*) less; (*con sustantivos contables*) fewer; **menos harina** less flour; **menos gatos** fewer cats; **no soy menos hombre que él*** I'm as much of a man as he is; **para no ser menos que los vecinos** to keep up with the neighbours

2 (*superlativo*) (*con sustantivos incontables, medidas, dinero, tiempo*) least; (*con sustantivos contables*) fewest; **es el que menos culpa tiene** he is the least to blame; **el examen con menos errores** the exam paper with the fewest mistakes

■ *prep*

1 (= *excepto*) except

2 (*Mat*) (*para restar*) minus, less; **cinco menos dos** five minus *o* less two; **son las siete menos veinte** it's twenty to seven

■ *conj* **a menos que** unless

■ *sm* minus sign

---

menoscabar /1a/ *vt* (= *disminuir*) to lessen, reduce; (= *dañar*) to damage

---

menoscabo *sm* (= *disminución*) lessening, reduction; (= *daño*) damage; **con *o* en menoscabo de** to the detriment of

---

menospreciar /1b/ *vt*

1 (= *despreciar*) to scorn; despise
2 (= *ofender*) to slight
3 (= *subestimar*) to underrate, underestimate

---

menosprecio *sm*

1 (= *desdén*) scorn, contempt
2 (= *subestimación*) underrating, underestimation
3 (= *falta de respeto*) disrespect

---

mensáfono *sm* bleeper, beeper, pager (*esp Brit*)

---

mensaje *sm* message; (*por móvil*) text; **mensaje de la corona** Queen's/King's speech; **mensaje de texto** text message; **enviar mensajes de texto/un mensaje de texto a algn** to text sb

mensajería *sf*

1 [*de paquetes*] (= *servicio*) courier service; (= *empresa*) courier firm

2 [*de avisos*] (= *servicio*) messaging service; (= *empresa*) courier firm

---

mensajero, **-a** *sm/f*

1 (*para empresa de mensajería*) courier

2 (= *recadero*) messenger

---

menso* *adj* (*LAm*) silly, stupid

---

menstruación *sf* menstruation

---

menstrual *adj* menstrual; **dolores menstruales** period pains

---

menstruar /1e/ *vi* to menstruate

---

mensual *adj* monthly; **50 dólares mensuales** 50 dollars a month

---

mensualidad *sf* (= *salario*) monthly salary; (= *plazo*) monthly instalment *o* (*EEUU*) installment, monthly payment

---

mensualmente *adv* monthly

---

menta *sf* mint

---

mentada *sf* (*Méx*) serious insult; **hacer a algn una mentada** to seriously insult sb

---

mental *adj* [*esfuerzo, salud*] mental; [*capacidad, trabajo*] intellectual

---

mentalidad *sf* mentality; **tienes la mentalidad de un niño de tres años** you've got the mentality of a three-year old; **tiene una mentalidad muy abierta** he is very open-minded, he's got a very open outlook

---

mentalización *sf*

1 (= *preparación*) mental preparation

2 (= *concienciación*) **campañas de mentalización contra la bebida** campaigns to raise awareness of the risks of drinking

---

mentalizado *adj* **están mentalizados para sobreponerse a cualquier dificultad** they are mentally prepared to overcome any problem; **el equipo salió mentalizado para el triunfo** the team went out with their minds set on victory

---

mentalizar /1f/

■ *vt*

1 (= *preparar*) to prepare mentally

2 (= *concienciar*) to make aware

■ **mentalizarse** *vpr*

1 (= *prepararse*) to prepare o.s. mentally

2 (= *concienciarse*) to become aware; (*de* of)

---

mentalmente *adv* mentally

---

mentar /1j/ *vt* to mention; **la tan mentada crisis** the much talked-about crisis; MODISMO **mentar la madre a algn** (*esp Méx*) to insult sb seriously

---

mente *sf*

1 (= *pensamiento*) mind; **no me lo puedo quitar de la mente** I can't get it out of my mind; **tener en mente hacer algo** to be thinking of doing sth

NOTA DE USO

Recuérdese que las preposiciones en inglés rigen gerundio y no infinitivo, de ahí 'to be thinking of doing sth'.

traer a la mente to call to mind; **venir a la mente** to come to mind

2 (= *mentalidad*) **tiene una mente muy abierta** she's very open-minded, she's got a very open outlook

3 (= *intelectual*) mind

---

mentecato, **-a**

■ *adj* silly, stupid

■ *sm/f* idiot, fool

---

mentidero *sm* gossip shop*

---

mentir /3i/ *vi* to lie; **nos mintió** he lied to us; **no he mentido en mi vida** I've never told a lie in all my life; **¡miento!** sorry!, I'm wrong!, my mistake!

---

mentira *sf*

1 (= *embuste*) lie; **¡mentira!** it's a lie!; **no digas mentiras** don't tell lies; **de mentira una pistola de mentira** a toy pistol; **parecer mentira aunque parezca mentira** strange though it may seem; **¡parece mentira!** it's unbelievable!, I can't *o* don't believe it!; **parece mentira que no te acuerdes** I can't believe that you don't remember; MODISMO **una mentira como una casa *o* una catedral *o* un templo** a whopping great lie*; **mentira piadosa** white lie

2 (*en uñas*) white mark (*on fingernail*)

---

mentirijillas* *sfpl* **es *o* va de mentirijillas** it's only a joke; (*a niño*) it's only pretend, it's only make-believe; **lloraba de mentirijillas** she was pretending to cry; **jugar de mentirijillas** to play for fun (*ie not for money*)

---

mentiroso, **-a**

■ *adj* lying; **¡mentiroso!** you liar!

■ *sm/f* liar

---

mentís *sm inv* denial; **dar el mentís a algo** to refute sth, deny sth

---

mentol *sm* menthol

---

mentolado *adj* mentholated

---

mentón *sm* chin

---

mentor *sm* mentor

---

menú *sm*

1 [*de comida*] menu

2 (*Inform*) menu; **menú desplegable** drop-down menu

---

menudear /1a/

■ *vi* to be frequent, happen frequently

■ *vt* (*LAm*) to sell retail

---

menudencia *sf*

1 (= *bagatela*) trifle, small thing; **menudencias** odds and ends

2 (= *minuciosidad*) minuteness; (= *exactitud*) exactness; (= *meticulosidad*) meticulousness

3 menudencias (*Culin*) [*de cerdo*] offal *sing*; (= *menudillos*) [*de ave*] giblets

---

menudeo *sm* (*Com*) retail trade; **vender al menudeo** to sell retail

---

menudez *sf* smallness, minuteness

---

menudillos *smpl* giblets

---

menudo

■ *adj*

1 (= *pequeño*) small, minute; [*persona*] diminutive, slight; (*fig*) slight, insignificant; **la gente menuda** the little ones, kids*

2 (*uso admirativo*) **¡menudo lío!** what a mess!; **¡menudo viento hizo anoche!** it wasn't half windy last night!*

■ *adv* **a menudo** often

---

meñique *sm* (*tb:* **dedo meñique**) little finger

---

meollo *sm*

1 (*Anat*) marrow

2 [*de asunto*] heart, crux

3 [*de persona*] brains *pl*

---

meón, **-ona** (*)

■ *adj* **es muy meón** [*niño*] he's always wetting himself; [*adulto*] he's got a weak bladder

■ *sm/f*

1 **este niño es un meón** this boy's always wetting himself

2 (= *bebé*) baby, baby boy/baby girl

---

mequetrefe *smf* good-for-nothing

---

mercadear /1a/

■ *vt* (= *vender*) to market; (= *regatear*) to haggle over

■ *vi* to deal, trade

---

mercadeo *sm* marketing

---

mercader *sm* (*esp Hist*) merchant

---

mercadería *sf* merchandise

---

mercadillo *sm* street market; (*benéfico*) (charity) bazaar

---

mercado *sm* market; **salir al mercado** to come on to the market; **mercado bursátil** stock market; **mercado de divisas** currency market, foreign exchange market; **mercado de trabajo** labour *o* (*EEUU*) labor market; **mercado de valores** stock market; **mercado inmobiliario** property market; **mercado libre** free market; **mercado negro** black market; **mercado único** single market

---

mercadotecnia *sf* marketing

---

mercancía

■ *sf* merchandise; **mercancías** goods, merchandise *sing*; **mercancías perecederas** perishable goods

■ *sm inv* **mercancías** freight train *sing*, goods train *sing* (*Brit*)

---

mercante

■ *adj* merchant *antes de s*

■ *sm* merchantman, merchant ship

---

mercantil *adj* (*gen*) mercantile, commercial; [*derecho*] commercial

---

mercantilismo *sm* mercantilism

---

merced *sf*

1 **merced a** thanks to

2 **estar a la merced de algo/algn** to be at the mercy of sth/sb

3 (*anticuado*) (= *favor*) favour, favor (*EEUU*); **tenga la merced de hacerlo** please be so good as to do it
4 (*arcaico*) **vuestra merced** your worship, sir

---

mercenario
■ *adj* mercenary
■ *sm* mercenary

---

mercería *sf*
1 (= *artículos*) haberdashery (*Brit*), notions *pl* (*esp EEUU*)
2 (= *tienda*) haberdasher's (shop) (*Brit*), notions store (*EEUU*)
3 (*Chile*) (= *ferretería*) hardware store, ironmonger's (*Brit*)

Mercosur *sm abr* (= *Mercado Común del Cono Sur*) *common market consisting of Argentina, Brazil, Paraguay and Uruguay*

---

mercromina® *sf* Mercurochrome®

Mercurio *sm* Mercury

---

mercurio *sm* mercury

---

mercurocromo *sm* Mercurochrome®

---

merecedor *adj* deserving, worthy; (*de* of); **merecedor de confianza** trustworthy; **ser merecedor de algo** to deserve sth, be deserving of sth

---

merecer /2d/
■ *vt* [+ *recompensa, castigo*] to deserve; **merece (que se le dé) el premio** he deserves (to receive) the prize; **no merece sino elogios** she deserves nothing but praise; **merece la pena** it's worth it; **no merece la pena discutir** it's not worth arguing
■ **merecerse** *vpr* **merecerse algo** to deserve sth; **tienes unos hijos que no te los mereces** you don't deserve your children; **se lo merece por tonto** (it) serves him right for being so stupid

---

merecidamente *adv* deservedly

---

merecido

■ *adj* [*premio, descanso*] well-deserved; **bien merecido lo tiene** it serves him right

■ *sm* just deserts *pl*; **llevarse su merecido** to get one's just deserts

---

merecimiento *sm*

1 (= *lo merecido*) just deserts *pl*

2 (= *mérito*) merit, worthiness

---

merendar /1j/

■ *vi* to have an afternoon snack, have tea

■ *vt* to have as an afternoon snack, have for tea

■ **merendarse*** *vpr*

1 [+ *adversario*] to thrash*, walk all over*

2 (= *acabar con*) [+ *libro*] to devour; [+ *país, territorio*] to take over

---

merendero *sm* (= *café*) open-air café, snack bar; (*en el campo*) picnic area

---

merengue

■ *adj** of/relating to Real Madrid F.C.

■ *sm*

1 (*Culin*) meringue

2 (= *blandengue*) wimp*, weed*; (*LAm*) (= *enfermizo*) sickly person

3 (= *baile*) merengue

4 (*Cono Sur**) (= *alboroto*) row, fuss; (= *desorden*) mess

---

meretriz *sf* (*liter*) prostitute

---

meridianamente *adv* clearly, with complete clarity

---

meridiano

■ *adj*

1 [*calor*] midday *antes de s*

2 [*luz*] very bright

3 [*hecho*] clear as day, crystal-clear; **lo explicó con una claridad meridiana** he explained it perfectly clearly

■ *sm* (*Astron, Geog*) meridian

---

meridional

- *adj* southern
- *smf* southerner

---

merienda *sf* tea, afternoon snack; [*de viaje*] packed meal; (*en el campo*) picnic; **merienda-cena** high tea, early evening meal; **merienda de negros** (= *confusión*) bedlam, free-for-all; (*Esp*) (= *chanchullo*) crooked deal

---

merino *adj* merino

---

mérito *sm* merit, worth; **una obra de gran mérito artístico** a work of great artistic merit; **restar mérito a algo** to detract from sth; **eso tiene mucho mérito** that's very commendable; **alega los siguientes méritos** he quotes the following facts in support; MODISMO **hacer méritos** to (try to) earn brownie points*; **méritos de guerra** mention in dispatches *sing*

---

meritocracia *sf* meritocracy

---

meritorio, **-a**

- *adj* meritorious *frm*, worthy; (= *merecedor*) deserving; **meritorio de alabanza** praiseworthy; **consiguió una meritoria sexta posición** he achieved a commendable sixth place
- *sm/f* unpaid trainee

---

merluza *sf*

1 (= *pez*) hake

2 (*) (= *borrachera*) **coger una merluza** to get sozzled*

---

merluzo, **-a** (*) (*Esp*)

- *adj* silly, stupid
- *sm/f* idiot

---

merma *sf* (= *disminución*) [*de interés, ganancia*] decrease; (= *pérdida*) loss

---

mermar /1a/

- *vt* (= *disminuir*) [+ *crecimiento, capacidad*] to reduce; [+ *autoridad,*

prestigio] to undermine; [+ *reservas*] to deplete; [+ *pago*, *raciones*] to cut
■ *vi*: **mermarse** *vpr* (= *disminuir*) (*gen*) to decrease, dwindle; [*reservas*] to become depleted; [*líquido*] to go down

---

mermelada *sf* [*de fresa, ciruela, albaricoque*] jam (*Brit*), jelly (*EEUU*); [*de naranja*] marmalade

---

mero[1]
■ *adj*
1 (= *simple*) mere, simple; **el mero hecho de ...** the mere *o* simple fact of ...; **soy un mero espectador** I'm only *o* just a spectator; **fue una mera casualidad** it was pure coincidence
2 (*Méx*) (= *exacto*) precise, exact; **a la mera hora** (*lit*) right on time; * (*fig*) when it comes down to it*
3 (*Méx*) (= *mismo*) **el mero centro** the very centre; **la mera verdad** the plain truth; **en la mera calle** right there on the street; **tu mero papá** your own father
■ *adv* (*CAm, Méx*)
1 (= *justo*) right, just; **aquí mero** (= *exacto*) right here, just here; (= *cerca*) near here; **¡eso mero!** right!, you've got it!
2 **ahora mero** (= *ahora mismo*) right now; (= *pronto*) in a minute; **¡ya mero!*** just coming!; **ya mero llega** he'll be here any minute now

---

mero[2] *sm* (= *pez*) grouper

---

merodeador, **a**
■ *adj* prowling
■ *sm/f* prowler

---

merodear /1a/ *vi* to prowl (about)

---

merolico* *sm* (*Méx*) (= *curandero*) quack*; (= *vendedor*) street salesman

---

mersa* (*RPl*)
■ *adj inv* (= *de mal gusto*) common; naff*; (= *ostentoso*) flashy
■ *smf inv* common person

---

mes *sm*

1 [*del año*] month; **50 dólares al mes** 50 dollars a month; **el mes que viene el mes próximo** next month

2 (= *sueldo*) month's pay; (= *renta*) month's rent; (= *pago*) monthly payment

3 (*) (= *menstruación*) **estar con *o* tener el mes** to have one's period

---

mesa *sf*

1 (= *mueble*) table; [*de despacho*] desk; **¡a la mesa!** dinner's ready!; **vino de mesa** table wine; **levantar la mesa** (*esp LAm*) to clear the table; **poner la mesa** to set *o* (*esp Brit*) lay the table; **recoger *o* (*Esp*) quitar la mesa** to clear the table; **sentarse a la mesa** to sit down to table; **servir la mesa** to wait at table; MODISMO **estar sobre la mesa** [*asunto*] to be on the table, be under consideration *o* discussion; **mesa auxiliar** side table, occasional table; **mesa de billar** billiard table; **mesa de centro** coffee table; **mesa de comedor** dining table; **mesa de despacho** office desk; **mesa de juntas** conference table; **mesa de luz (*RPl*)** bedside table, night stand *o* table (*EEUU*); **mesa de mezclas** mixer, mixing desk; **mesa de negociación** negotiating table; **mesa de noche** bedside table, night stand *o* table (*EEUU*); **mesa de operaciones** operating table; **mesa de trabajo** desk; **mesa ratona** (*RPl*) coffee table; **mesa redonda** (*Pol*) (= *discusión*) round table; (= *conferencia*) round-table conference; (*Hist*) Round Table

2 (= *personas*) (= *comité*) committee; [*de empresa*] board; (*en mitin*) platform

3 (= *pensión*) board; **cama y mesa** bed and board; **tener a algn a mesa y mantel** to give sb free board

4 (= *meseta*) tableland, plateau

---

mesada *sf*

1 (= *mensualidad*) monthly payment

2 (*RPl*) (= *encimera*) worktop (*Brit*), countertop (*EEUU*)

---

mesarse /1a/ *vpr* **mesarse el pelo *o* los cabellos** to tear one's hair (out); **mesarse la barba** to pull one's beard

---

mescalina *sf* mescaline

---

mesero, **-a** *sm/f* (*CAm*, *Col*, *Méx*) waiter/waitress

---

meseta *sf*

1 (*Geog*) tableland, plateau

2 (*Arquit*) landing

---

mesiánico *adj* messianic

Mesías *sm inv* Messiah

---

mesilla *sf* (*tb:* **mesilla de noche**) bedside table, night stand *o* (*EEUU*) table

---

mesolítico

■ *adj* Mesolithic

■ *sm* **el mesolítico** the Mesolithic

---

mesón *sm*

1 (*Hist*) inn; (*moderno*) *restaurant and bar with period décor*; olde worlde inn

2 (*Chile, Venezuela*) (= *mostrador*) counter

---

mesonero, **-a** *sm/f*

1 (*Hist*) innkeeper

2 (*en bar*) landlord/landlady

3 (*Caribe*) (= *camarero*) waiter/waitress

---

mestizaje *sm* crossbreeding

---

mestizo, **-a**

■ *adj* [*persona*] mixed-race; [*sociedad*] racially mixed; [*raza*] mixed; [*animal*] (*gen*) crossbred; (= *perro*) mongrel *antes de s*; *pey* [*planta*] hybrid; *antes de s*

■ *sm/f* (= *persona*) mestizo, half-caste *pey*; (= *animal*) (*gen*) crossbreed; (= *perro*) mongrel *pey*; (= *planta*) hybrid

---

mesura *sf* moderation, restraint

---

mesurado *adj*

1 (= *moderado*) moderate, restrained

2 (= *tranquilo*) calm

---

meta *sf*

1 (= *objetivo*) goal, aim; **fijarse una meta** to set o.s. a goal

2 (*Ftbl*) goal; (*en hípica*) winning post; (*en atletismo*) finishing line; **meta volante** (*en ciclismo*) bonus sprint

---

metabólico *adj* metabolic

---

metabolismo *sm* metabolism

---

metacrilato *sm* methacrylate

---

metadona *sf* methadone

---

metafísica *sf* metaphysics *sing*

---

metafísico, **-a**

■ *adj* metaphysical

■ *sm/f* metaphysician

---

metáfora *sf* metaphor

---

metafórico *adj* metaphoric(al)

---

metal *sm*

1 (= *material*) metal; (*Mús*) brass; **el vil metal** filthy lucre; **metal noble** precious metal; **metal pesado** heavy metal

2 [*de voz*] timbre

---

metalenguaje *sm* metalanguage

---

metálico

■ *adj* [*objeto*] metal *antes de s*; [*color, sonido, brillo*] metallic

■ *sm* (= *dinero*) cash; **pagar en metálico** to pay (in) cash; **premio en metálico** cash prize

---

metalizado *adj* metallic

---

metalurgia *sf* metallurgy

---

metalúrgico, **-a**

- *adj* metallurgic(al); **industria metalúrgica** engineering industry
- *sm/f* (= *trabajador*) metalworker; (= *científico*) metallurgist

---

metamorfosear /1a/

- *vt* to metamorphose *frm*, transform; (*en* into)
- **metamorfosearse** *vpr* to be metamorphosed *frm*, be transformed

---

metamorfosis *sf inv* metamorphosis *frm*, transformation

---

metano *sm* methane

---

metástasis *sf inv* metastasis

---

metate *sm* (*CAm*, *Méx*) *flat stone for grinding*

---

metedura *sf* **metedura de pata*** blunder, clanger*

---

metelón, **-ona** (*) (*Méx*)

- *adj* meddling
- *sm/f* busybody

---

meteórico *adj* meteoric

---

meteorito *sm* meteorite

---

meteoro *sm* meteor

---

meteorología *sf* meteorology

---

meteorológico *adj* meteorological, weather *antes de s*; **boletín** ***o*** **parte meteorológico** weather report

---

meteorólogo, **-a** *sm/f* meteorologist

---

metepatas* *smf inv* **eres un metepatas** you're always putting your foot in it

---

meter /2a/

■ *vt*

1 (= *poner*, *introducir*) to put; **metió el palo por el aro** she stuck *o* put the stick through the ring; **meter algo en algo** to put sth in(to) sth; **consiguió meter toda la ropa en la maleta** she managed to get *o* fit all the clothes in(to) the suitcase; **meter dinero en el banco** to put money in the bank; **¿quién le metió esas ideas en la cabeza?** who gave him those ideas?; MODISMO **a todo meter*** as fast as possible

2 (*Dep*) to score; **meter un gol** to score a goal

3 (*Cos*) (*para estrechar*) to take in; (*para acortar*) to take up

4 (*Aut*) [+ *marcha*] to go into; **mete primera** go into first gear

5 (= *internar*) **meter a algn en la cárcel** to put sb in prison

6 (*en una profesión*) **lo metieron a trabajar en el banco** they got him a job in a bank

7 (= *implicar*) **meter a algn en algo** to get sb involved in sth; **él me metió en el negocio** he got me involved in the business; **tú me metiste en este lío** you got me into this mess; **no metas a mi madre en esto** leave my mother out of this

8 (*) (= *ocasionar*) **meter miedo a algn** to scare *o* frighten sb; **meter prisa a algn** to hurry sb; (*pey*) rush sb; **¡no me metas prisa!** don't rush me!; **meter ruido** to make a noise; **meter un susto a algn** to give sb a fright

9 (*) (= *dar*) **le metieron un golpe en la cabeza** they hit him on the head

10 (*) (= *endosar*) **me metieron una multa** I was fined; **nos metió un rollo inacabable** he went on and on for ages; **le metieron cinco años de cárcel** they gave him five years in prison

11 (*) (= *aplicar*) **me metió la maquinilla y me peló al cero** he took the clippers to me and shaved all my hair off; **le quedaba largo el traje y le metió las tijeras** her dress was too long, so she took the scissors to it

12 **meterlas** (*Andes***) to beat it*

■ **meterse** *vpr*

1 (= *introducirse*) **métete por la primera calle a la derecha** take the first street on the right; **¿dónde se habrá metido el lápiz?** where can the pencil have got to?; **meterse en algo se metió en la tienda** she went into the shop;

se metió en la cama she got into bed

2 (= *introducir*) **métete la camisa** tuck your shirt in; **meterse un pico**** to give o.s. a fix**; MODISMO **¡métetelo donde te quepa!***** you can stuff it!**

3 (= *involucrarse*) **meterse en algo se metió en un negocio turbio** he got involved in a shady affair; **meterse en política** to go into politics; **meterse en líos** to get into trouble

4 (= *entrometerse*) **meterse en algo** to interfere in sth, meddle in sth; **¿por qué te metes (en esto)?** why are you interfering (in this matter)?; **¡no te metas en lo que no te importa!** mind your own business!

5 (*como profesión*) **meterse a monja** to become a nun; **meterse de aprendiz en un oficio** to go into trade as an apprentice

6 **meterse a hacer algo** (= *emprender*) to start doing sth, start to do sth; **se metió a pintar todas las paredes de la casa** he started painting *o* to paint the whole house

7 **meterse con algn*** (= *provocar*) to pick on sb*; (= *burlarse de*) to tease sb

---

meterete, **-a** (*) *adj*, *sm/f* (*RPl*), **metete**, **-a** (*) *adj*, *sm/f* (*Andes*) = **metiche**

---

metiche* (*Andes*, *CAm*, *Méx*)

- ■ *adj* interfering
- ■ *smf* busybody

---

meticuloso *adj* meticulous

---

metida* *sf* = **metedura**

---

metido* *adj*

1 **estar muy metido en algo** to be deeply involved in sth; **anda metido en un lío** he's in a bit of trouble

2 **metido en años** elderly, advanced in years; **está algo metidita en años** she's getting on a bit now; **metido en carnes** plump

3 **metido en sí mismo** introspective

4 (*RPl**) (= *enamorado*) **estar muy metido con algn** to be in love with sb

5 (*LAm*) (= *entrometido*) interfering, meddling

---

metilo *sm* methyl

---

metódico *adj* methodical

---

metodismo *sm* Methodism

---

metodista *adj smf* Methodist

---

método *sm*

1 (= *procedimiento*) method; **método anticonceptivo** method of contraception
2 (= *organización*) **trabajar con método** to work methodically
3 (= *manual*) manual

---

metodología *sf* methodology

---

metodológico *adj* methodological

---

metomentodo*

■ *adj inv* interfering, meddling
■ *smf* busybody, meddler

---

metonimia *sf* metonymy

---

metralla *sf* shrapnel

---

metralleta *sf* submachine gun, tommy gun

---

métrica *sf* metrics *sing*

---

métrico *adj* metric(al); **cinta métrica** tape measure

---

metro[1] *sm*

NOTA DE USO

En inglés americano se usa **meter** en lugar de **metre**.

1 (= *medida*) metre; **mide tres metros de largo** it's three metres long; **vender algo por metros** to sell sth by the metre; **metro cuadrado** square metre; **metro cúbico** cubic metre
2 (= *regla*) rule, ruler; (= *cinta métrica*) tape measure

3 (*Literat*) metre

---

metro^2 *sm* underground (*Brit*), tube (*Brit*), subway (*EEUU*)

---

metrónomo *sm* metronome

---

metrópoli *sf* (= *ciudad*) metropolis; [*de imperio*] mother country

---

metropolitano

■ *adj* metropolitan; **área metropolitana de Madrid** Greater Madrid

■ *sm*

1 (*Rel*) metropolitan

2 (= *tren*) = **metro**^{2}

---

metrosexual *adj, sm* metrosexual

---

mexicano, **-a** *adj sm/f* Mexican

México *sm* Mexico; ▶ www.presidencia.gob.mx

---

mezcal *sm* mescal

---

mezcla *sf*

1 (= *acción*) [*de ingredientes, colores*] mixing; [*de razas, culturas*] mixing; [*de sonidos*] mixing; [*de cafés, tabacos, whiskies*] blending; **la mezcla de lo dulce y lo amargo** mixing sweet and sour flavours

2 (= *resultado*) [*de ingredientes, colores*] mixture; [*de razas, culturas*] mix; [*de cafés, tabacos, whiskies*] blend; **sin mezcla** [*sustancia*] pure; [*gasolina*] unadulterated; **mezcla explosiva** (*lit*) explosive mixture; (*fig*) lethal combination

3 (*Mús*) mix

4 (*Constr*) mortar

---

mezclador, **a**

■ *adj* [*vaso, mesa*] mixing

■ *sm/f* (*Radio, TV*) (= *persona*) mixer; **mezclador(a) de sonido** sound mixer, dubbing mixer

■ *sm*
1 (*Radio, TV*) (= *aparato*) (*tb:* **mezclador de sonido**) mixer, mixing desk
2 (*Culin*) (*tb:* **vaso mezclador**) mixing bowl

---

mezcladora *sf* mixer; (*tb:* **mezcladora de sonido**) mixer, mixing desk; **mezcladora de hormigón** concrete mixer

---

mezclar /1a/
■ *vt*
1 (= *combinar*) [+ *ingredientes, colores*] to mix, mix together; [+ *estilos*] to mix, combine; [+ *personas*] to mix; **un artista que mezcla estilos diferentes en su obra** an artist who mixes *o* combines different styles in his work; **mezclar algo con algo** to mix sth with sth; **no se debe mezclar la religión con la política** one shouldn't mix religion with politics; **la harina y el azúcar se mezclan por partes iguales** equal quantities of flour and sugar are mixed (together)
2 (= *confundir, desordenar*) [+ *fotos, papeles*] to mix up, mess up; [+ *idiomas*] to mix up, muddle up; [+ *naipes*] to shuffle
3 [+ *café, tabaco, whisky*] to blend
4 (*Mús*) [+ *sonido*] to mix
5 (= *implicar*) **mezclar a algn en algo** to involve sb in sth, get sb involved in sth
■ *vi** (*con bebidas alcohólicas*) to mix (one's) drinks
■ **mezclarse** *vpr*
1 (= *combinarse*) [*ingredientes, colores*] to mix; [*culturas, elementos*] to mix, combine
2 (= *confundirse*) [*papeles, intereses*] to get mixed up
3 (= *involucrarse*) **mezclarse en algo** to get involved in sth
4 (= *relacionarse*) **mezclarse con algn** to mix with sb, get involved with sb

---

mezcolanza *sf* hotchpotch, hodgepodge (*EEUU*), jumble

---

mezquinar /1a/ *vt* (*LAm*) **mezquinar algo** to be stingy with sth, skimp on sth

---

mezquindad *sf*
1 (= *tacañería*) stinginess, meanness (*esp Brit*)
2 (= *insignificancia*) paltriness, wretchedness

3 (= *acto vil*) mean thing (to do)

---

mezquino, **-a**
■ *adj*
1 (= *tacaño*) stingy, mean (*esp Brit*)
2 (= *insignificante*) [*pago*] miserable, paltry
■ *sm/f* (= *tacaño*) miser, stingy *o* (*esp Brit*) mean person
■ *sm* (*Andes, CAm, Méx*) (= *verruga*) wart

---

mezquita *sf* mosque

---

mezquite *sm* mesquite (tree *o* shrub)

---

mezzosoprano [ˈmetso-soˈprano] *sf* mezzosoprano

---

mg *abr* (= *miligramo(s)*) mg

---

mi[1] *adj poses* my

---

mi[2] *sm* (*Mús*) E; **mi mayor** E major

---

mí *pron* (*después de prep*) me; **unos para ti y otros para mí** some for you and some for me; **tengo confianza en mí mismo** I have confidence in myself; **¿y a mí qué?** so what?, what has that got to do with me?; **para mí no hay duda** as far as I'm concerned there's no doubt; **por mí puede ir** as far as I'm concerned she can go; **por mí mismo** by myself

---

miaja* *sf*
1 (= *migaja*) crumb
2 (= *poquito*) tiny bit; **ni (una) miaja** not the least little bit
3 (*como adv*) a bit; **me quiere una miaja** she likes me a bit

---

miasma *sm* miasma

---

miau *sm* mew, miaow

---

mica[1] *sf* (*Min*) mica

mica[2] *sf* (*Col*) (= *orinal*) chamber pot; (*para niños*) potty*

---

miccionar /1a/ *vi* (*frm*) to urinate

---

michelín* *sm* roll of fat, spare tyre (*Brit**)

---

mico *sm*

1 (*Zool*) long-tailed monkey; (*como término genérico*) monkey; **¡cállate, mico!*** (*a niño*) shut up, you little monkey!

2 (*) **ser un mico** (= *feo*) to be an ugly devil

---

micra *sf* micron

---

micrero, **-a** *sm/f* (*Cono Sur*) bus driver

---

micro[1]

- *sm* (*Andes*, *Cono Sur*) (*pequeño*) minibus; (*Cono Sur*) (*grande*) bus
- *sf* (*Chile*) bus

---

micro[2] *sm* (*Inform*) micro, microcomputer

---

microbiano *adj* microbial

---

microbio *sm* microbe *frm*, germ

---

microbiología *sf* microbiology

---

microbús *sm* minibus

---

microchip [mikroˈtʃip] *sm* (**microchips** *pl*) microchip

---

microcirugía *sf* microsurgery

---

microclima *sm* microclimate

---

microcosmos *sm inv* microcosm

---

microficha *sf* microfiche

---

microfilm *sm* (**microfilms** ***o*** **microfilmes** *pl*) microfilm

---

micrófono *sm*

1 (*Radio, TV*) microphone; **hablar por el micrófono** to speak over the microphone

2 [*de ordenador*] mouthpiece

---

microlentillas *sfpl* contact lenses

---

microondas *sm inv* (*tb:* **horno microondas**) microwave (oven); **apto para microondas** microwavable, suitable for microwaving

---

microorganismo *sm* microorganism

---

microprocesador *sm* microprocessor

---

microscópico *adj* microscopic

---

microscopio *sm* microscope

---

microsurco *sm* microgroove

---

microtransmisor *sm* micro-transmitter

---

miéchica *excl* (*Andes*: *euf*) sugar!*, shoot!*

---

miedica* *smf* chicken*, coward

---

miedo *sm*

1 (= *temor*) fear; **miedo a las represalias** fear of reprisals; **¡qué miedo!** how scary!; **una película de miedo** a horror film (*esp Brit*) *o* movie (*esp EEUU*); **pasé mucho miedo viendo la obra** I was very scared watching the play; **dar miedo me da miedo subir al tejado** I'm scared to go up on the roof; **me da miedo dejar solo al niño** I'm frightened to leave the child alone; **por miedo a *o* de algo** for fear of sth; **tener miedo** to be scared *o* frightened; **tener**

miedo a *o* de algn/algo to be afraid of sb/sth; MODISMO **meterle el miedo en el cuerpo a algn** to scare the wits *o* the hell out of sb

2 MODISMO **de miedo*** **lo pasamos de miedo** we had a fantastic time; **hace un frío de miedo** it's freezing

---

miedoso, **-a**

■ *adj* (= *cobarde*) scared

■ *sm/f* coward

---

miel *sf* [*de abejas*] honey; (= *melaza*) (*tb:* **miel de caña, miel negra**) molasses; **las mieles del triunfo** the sweet taste of success; MODISMO **miel sobre hojuelas** so much the better; MODISMO **dejar a algn con la miel en los labios** to leave sb feeling cheated

---

miembro

■ *sm*

1 (*Anat*) limb, member; **miembro viril** male member, penis

2 (*Ling*, *Mat*) member

■ *smf* [*de club*] member; [*de institución*, *academia*] fellow, associate; **hacerse miembro de** to become a member of, join

■ *adj* member *antes de s*

---

mientes *sfpl* **¡ni por mientes!** never!, not on your life!; **parar mientes en algo** to reflect on sth; **traer a las mientes** to recall; **se le vino a las mientes** it occurred to him

---

mientras

■ *conj*

1 (= *durante*) while; **sonreía mientras hablaba** he smiled as he spoke; **mientras él estaba fuera** while he was out

2 (*expresando condición*) as long as; **seguiré mientras pueda caminar** I'll carry on (for) as long as I can still walk; **no podemos comenzar mientras no venga** we can't start until he comes

3 (= *en tanto que*) while, whereas; **tú trabajas mientras que yo estoy en el paro** you're working while *o* whereas I'm unemployed

4 (*esp LAm*) (= *cuanto*) **mientras más tienen más quieren** the more they have the more they want

■ *adv* (*tb:* **mientras tanto**) (= *entre tanto*) meanwhile, in the meantime

---

miércoles *sm inv* Wednesday; **miércoles de ceniza** Ash Wednesday; *ver* **sábado**

NOTA DE USO

En inglés los días de la semana se escriben con mayúscula.

---

mierda***

■ *sf*

1 (= *excremento*) shit***, crap***; **una mierda de perro** some dog shit***; **estar hecho una mierda** (= *sucio*) to be filthy; (= *cansado*) to be knackered*; **mandar a algn a la mierda** to tell sb to piss off***

2 (= *suciedad*) crap***; **tienes la casa llena de mierda** the house is a pigsty *o* is filthy

3 (= *cosa sin valor*) crap***; **el libro es una mierda** the book is crap***; **—¿cuánto te han pagado? —una mierda** "how much did they pay you?" — "a pittance"; **de mierda** crappy***; **una novela de mierda** a crappy novel***

4 (*en exclamaciones*) **¡vete a la mierda!** go to hell!**, piss off!***; **—¡ven aquí! —¡una mierda!** "come here!" — "piss off!"***

5 (= *borrachera*) **coger *o* pillar una mierda** to get pissed**, get sloshed**

■ *excl* shit!***

---

mierdoso** *adj* filthy

---

mies *sf*

1 (= *cereal*) (ripe) corn (*Brit*); (ripe) grain (*EEUU*)

2 mieses cornfields (*Brit*), grain fields (*EEUU*)

---

miga *sf*

1 [*de pan*] **la miga** the inside part of the bread, the crumb

2 migas (*Culin*) fried breadcrumbs; MODISMO **hacer buenas migas con algn** to get on well with sb

3 (= *sustancia*) substance; **esto tiene su miga** there's more to this than meets the eye

4 (= *pedazo*) bit; **hacer algo migas** to break *o* smash sth to pieces; **hacer migas a algn** to shatter sb

---

migajas *sfpl*
1 [*de pan*] crumbs
2 (= *trocitos*) bits; (= *sobras*) scraps

---

migar /1h/ *vt* to crumble

---

migra* *sf* (*Méx*) immigration police

---

migración *sf* migration

---

migraña *sf* migraine

---

migrar /1a/ *vi* to migrate

---

migratorio *adj* migratory

---

mijo[1] *sm* millet

---

mijo[2], **-a** (*) *sm/f* (*LAm*) (*a un hombre*) mate*; (*a una mujer*) love*

---

mil *adj pron sm* a *o* one thousand; **tres mil coches** three thousand cars; **mil doscientos dólares** one thousand two hundred dollars; MODISMO **a las mil*** at some ungodly hour*; *ver tb* **seis**

---

milagro *sm* (*Rel*) miracle; (*fig*) miracle, wonder; **se salvaron de milagro** they had a miraculous escape, it was a miracle they escaped; **un buen maquillaje puede hacer milagros** decent make-up can work wonders

---

milagroso *adj* miraculous

---

milanesa *sf* (*Culin*) schnitzel, escalope (*Brit*)

---

milano *sm* (*Orn*) kite; **milano real** red kite

---

milenario *adj* (= *de mil años*) thousand-year-old *antes de s*; (= *antiquísimo*) ancient, age-old

---

milenio *sm* millennium

---

milésima *sf* thousandth; **una milésima de segundo** a thousandth of a second

---

milésimo *adj, pron* thousandth; *ver tb* **sexto**

---

mileurista

- *adj* of (around) a thousand euros; **un sueldo mileurista** a salary of (around) a thousand euros
- *smf person earning around a thousand euros*; **un mileurista no puede comprar ese piso** no one on a salary of a thousand euros could afford that flat

---

milhojas *sm inv o sf inv* millefeuille *cream cake made with puff pastry*

---

mili* *sf* military service; **hacer la mili** to do one's military service

---

miliar *adj* **piedra miliar** milestone

---

milibar *sm* millibar

---

milicia *sf*

1 (= *arte*) art of war; (= *profesión*) military profession
2 (= *tropa*) militia; **milicias armadas** armed militias
3 (= *servicio militar*) military service

---

miliciano, **-a** *sm/f* militiaman/militiawoman

---

milico* *sm* (*LAm*: *pey*) soldier; **los milicos** the military

---

miligramo *sm* milligramme, milligram (*EEUU*)

---

mililitro *sm* millilitre, milliliter (*EEUU*)

---

milimetrado *adj* (*fig*) minutely calculated; **papel milimetrado** graph paper

---

milimétrico *adj* (= *preciso*) precise, minute; **con precisión milimétrica** with

pinpoint accuracy

---

milímetro *sm* millimetre, millimeter (*EEUU*); **no ceder ni un milímetro** not to give an inch; **lo calculó al *o* hasta el milímetro** he calculated it very precisely

---

militancia *sf*

1 (*en partido*) membership; **militancia de base** rank-and-file members *pl*

2 (*en política*) activism

3 (= *afiliación*) affiliation; **¿cuál es su militancia política?** what is his political affiliation?

---

militante

■ *adj* politically active

■ *smf* [*de partido*] member; **militante de base** rank and file member

---

militar

■ *adj* military; **ciencia militar** art of war

■ *sm* (= *soldado*) soldier, military man; (*en la mili*) serviceman; **los militares** the military

■ *vi* /1a/

1 (*Mil*) to serve (*in the army*)

2 (*en partido*) to be a member; (*en* of)

3 (*en política*) to be politically active

---

militarista

■ *adj* militaristic

■ *smf* militarist

---

militarizar /1f/ *vt* to militarize

---

milla *sf* mile; **milla marina** nautical mile

---

millar *sm* thousand; **a millares** by the thousand

---

millardo *sm* thousand million, billion

---

millón *sm* million; **un millón** a *o* one million; **un millón y medio de visitantes** a million and a half visitors, one-and-a-half million visitors; **tres millones de niños** three million children; **¡un millón de gracias!** thanks a million!; thanks ever so much!

---

millonada* *sf* **costó una millonada** it cost a fortune; **lo vendió por una millonada** he sold it for a fortune

---

millonario, **-a** *sm/f* millionaire/millionairess

---

millonésimo, **-a** *adj sm/f* millionth

---

milonga *sf*

1 (= *baile*) *type of dance and music from the River Plate Region*

2 (*RPl**) (= *fiesta*) party

---

milonguero, **-a** *sm/f* (*RPl*) party lover

---

milpa *sf* (*CAm*, *Méx*) (= *plantación*) maize field (*Brit*), cornfield (*EEUU*); (= *planta*) maize (*Brit*), corn (*EEUU*)

---

milpear /1a/ *vi* (*CAm*, *Méx*) to sow a field with maize (*Brit*), sow a field with corn (*EEUU*)

---

milpiés *sm inv* millipede

---

milrayas *adj inv* **pantalón milrayas** fine pin-stripe trousers (*Brit*) *o* pants (*EEUU*)

---

mimado *adj* spoiled, pampered

---

mimar /1a/ *vt* to spoil, pamper

---

mimbre *sm o sf*

1 (*Bot*) osier, willow

2 (= *material*) wicker; **de mimbre** wicker *antes de s*, wickerwork *antes de s*

---

mimético *adj* mimetic, imitation *antes de s*

---

mimetismo *sm* mimicry

---

mimetizar /1f/

- ■ *vt* to imitate
- ■ **mimetizarse** *vpr* to change colour, change color (*EEUU*)

---

mímica *sf*

1 (= *arte*) mime; (= *lenguaje*) sign language; (= *gestos*) gesticulation
2 (= *imitación*) imitation, mimicry

---

mímico *adj* mimic; **lenguaje mímico** sign language

---

mimo, **-a**

- ■ *sm/f* (*Teat*) mime
- ■ *sm*

1 (*Teat*) mime
2 (= *cuidado*) **una casa diseñada con mimo** a house designed with loving care; **escribe con mimo** she's very careful in the way she writes
3 **mimos** (= *carantoñas*) **hacer mimos a algn** to make a (great) fuss of sb
4 (= *consentimiento excesivo*) pampering; **tratan a Juanito con demasiado mimo** they pamper Juanito too much, they spoil Juanito (rotten)

---

mimosa *sf* mimosa

---

mimoso *adj*

1 (= *cariñoso*) affectionate; **¡no te pongas tan mimoso!** don't be so clingy!
2 (= *mimado*) spoilt, pampered

---

mina *sf*

1 (*Min*) mine; **mina a cielo abierto** opencast mine (*Brit*), strip mine (*EEUU*)
2 (= *galería*) gallery; (= *pozo*) shaft
3 (*Mil*, *Náut*) mine; **mina antipersonal** anti-personnel mine; **mina terrestre** land mine
4 [*de lápiz*] lead
5 (= *ganga*) (*tb:* **mina de oro**) gold mine; **este negocio es una mina (de oro)**

this business is a gold mine
6 (*Cono Sur***) (= *chica*) girl; (= *mujer*) woman

---

minar /1a/ *vt*
1 (*Min, Mil, Náut*) to mine
2 (= *debilitar*) to undermine

---

minarete *sm* minaret

---

mineral
■ *adj* mineral
■ *sm*
1 (*Geol*) mineral
2 (*Min*) ore; **mineral de hierro** iron ore
3 (*Chile*) (= *mina*) mine

---

mineralogía *sf* mineralogy

---

minería *sf* mining

---

minero, **-a**
■ *adj* mining
■ *sm/f* miner

---

minga[1] *sf* (*Andes*) voluntary communal labour, voluntary communal labor (*EEUU*), cooperative work

---

minga[2]*** *sf* (*Esp*) prick***

---

mingaco *sm* (*Andes*) = **minga[1]**

---

mingitorio *sm* (*hum*) urinal

---

mini
■ *sm* (*Inform*) minicomputer
■ *sf* (= *falda*) mini, miniskirt

---

miniatura

- ■ *adj* miniature
- ■ *sf* miniature; **en miniatura** in miniature; **relojes en miniatura** miniature clocks; **un barco en miniatura** a model ship

---

miniaturizar /1f/ *vt* to miniaturize

---

minibar *sm* minibar

---

minicadena *sf* mini hi-fi, mini stereo system

---

minicines *smpl cinema with several small screens*

MiniDisc®, **minidisc** *sm* MiniDisc®

---

minifalda *sf* miniskirt

---

minifundio *sm* smallholding, small farm

---

minifundismo *sm small-scale farming*

---

minifundista *smf* smallholder

---

minigolf *sm* crazy golf

---

mínima *sf* (*Meteo*) low, lowest temperature; *ver tb* **mínimo**

---

minimalismo *sm* minimalism

---

minimalista *adj smf* minimalist

---

minimizar /1f/ *vt*

1 (= *reducir al mínimo*) [+ *gastos, efectos*] to minimize

2 (= *quitar importancia a*) [+ *problema, suceso*] to make light of, minimize, play down

---

mínimo

■ *adj*

1 (= *inferior*) [*nivel, cantidad*] minimum; **con el mínimo esfuerzo** with a *o* the minimum of effort; **tarifa mínima: tres euros** minimum fare: three euros; **lo mínimo es lo mínimo que podemos hacer** it's the least we can do; **el dinero no me interesa lo más mínimo** I'm not the least *o* the slightest bit interested in money; **los sueldos no se verán afectados en lo más mínimo** salaries will not be affected in the least *o* in the slightest; **en un tiempo mínimo** in no time at all; **mínimo común denominador** lowest common denominator

2 (= *muy pequeño*) [*habitación, letra*] tiny, minute; [*detalle*] minute; [*gasto, beneficio*] minimal; **este teléfono ocupa un espacio mínimo** this telephone takes up hardly any space; **me contó hasta el más mínimo detalle** he told me everything in minute detail; **un vehículo de consumo mínimo** a vehicle with minimal fuel consumption

3 [*plazo*] **no existe un plazo mínimo para entregar el trabajo** there's no set date for the work to be handed in

■ *sm*

1 (= *cantidad mínima*) minimum; **¿cuál es el mínimo?** what is the minimum?; **bajo mínimos** (*Esp*) [*credibilidad, moral*] at rock bottom; [*consumo, presupuesto*] very low; **como mínimo** at least; **un mínimo de algo** a minimum of sth; **necesitamos un mínimo de dos millones** we need a minimum of two million; **si tuviera un mínimo de vergüenza no vendría más por aquí** if he had any shame at all he wouldn't come back here; **reducir algo al mínimo** to keep *o* reduce sth to a minimum

2 (*Fin*) record low, lowest point; **mínimo histórico** all-time low

3 (*Mat*) [*de una función*] minimum

4 (*Meteo*) **mínimo de presión** low-pressure area, trough

---

minino, **-a** (*) *sm/f* (= *gato*) puss, pussycat

Minipimer® *sm* electric mixer

---

miniserie *sf* miniseries

---

ministerial *adj* (*de ministro, ministerio*) ministerial; **reunión ministerial** cabinet meeting

---

ministerio *sm*

1 (*Pol*) ministry, department (*esp EEUU*); **Ministerio de Hacienda** Treasury, Treasury Department (*EEUU*)

2 (*Jur*) **el ministerio público** the Prosecution, the State Prosecutor (*EEUU*)

---

ministro, **-a** *sm/f* (*en gobierno*) minister, secretary (*esp EEUU*); **primer ministro** prime minister; **consejo de ministros** (= *grupo*) cabinet; (= *reunión*) cabinet meeting; **ministro/a de Hacienda** Chancellor of the Exchequer (*Brit*), Secretary of the Treasury (*EEUU*); **ministro/a del Interior** Home Secretary (*Brit*), Secretary of the Interior (*EEUU*); **ministro/a portavoz** government spokesperson; **ministro/a sin cartera** minister without portfolio

---

minivacaciones *sfpl* minibreak

---

minoría *sf* minority; **estar en minoría** to be in a *o* the minority; **gobernar en minoría** to govern without an overall majority; **minoría de edad** minority; **minoría étnica** ethnic minority

---

minorista

- ■ *adj* retail *antes de s*
- ■ *smf* retailer

---

minoritario *adj* minority *antes de s*

---

minucia *sf*

1 (= *detalle insignificante*) trifle, insignificant detail; **minucias** petty details, minutiae

2 (= *bagatela*) mere nothing

---

minuciosidad *sf* **lo limpió con minuciosidad** she cleaned it thoroughly *o* meticulously; **describió la situación con minuciosidad** she described the situation in minute detail

---

minucioso *adj*

1 (= *meticuloso*) thorough, meticulous

2 (= *detallado*) very detailed

---

minué *sm*, **minuet** *sm* minuet

---

minúscula *sf* small letter; (*Tip*) lower case letter; **se escribe con minúscula** it's written with small letters

---

minúsculo *adj*

1 (= *muy pequeño*) tiny, minuscule

2 (*Tip*) lower-case

---

minusvalía *sf*

1 (*Med*) disability, handicap; **personas con minusvalía** disabled people; **minusvalía física** physical disability *o* handicap; **minusvalía psíquica** mental disability *o* handicap

2 (*Com*) depreciation, capital loss

---

minusválido, **-a**

■ *adj* (*físico*) physically handicapped, physically disabled; (*psíquico*) mentally handicapped, mentally disabled

■ *sm/f* disabled person, handicapped person; **los minusválidos** the disabled; **minusválido/a físico/a** physically handicapped person, physically disabled person; **minusválido/a psíquico/a** mentally handicapped person, mentally disabled person

---

minusvalorar /1a/

■ *vt* to undervalue, underestimate

■ **minusvalorarse** *vpr* to hold o.s. in low esteem, have a low opinion of o.s.

---

minuta *sf*

1 [*de abogado*] lawyer's bill

2 (= *menú*) menu

3 (= *borrador*) rough draft, first draft

4 (= *lista*) list, roll

5 (*RPl*) (= *comida rápida*) hot snack

---

minutero *sm* (= *manecilla*) minute hand; (= *reloj*) timer

---

minuto *sm* minute; **volverá dentro de un minuto** she'll be back in a minute;

guardar un minuto de silencio to observe a minute's silence

---

mío

■ *adj poses* mine; **es mío** it's mine; **es amigo mío** he's a friend of mine; **¡Dios mío!** my God!, good heavens!; **¡hijo mío!** my dear boy!

■ *pron poses*

1 **el mío/la mía** mine; **éste es el mío** this one's mine; **he puesto lo mío en esta caja** I've put my stuff *o* things in this box; **lo mío con Ana acabó hace tiempo** Ana and I finished a while ago; **el tenis no es lo mío** tennis is not for me, tennis is not my cup of tea *o* my thing

2 **los míos** (= *mis familiares*) my folks, my family

3 MODISMO **la mía (=** ***mi oportunidad*****)**: **¡ésta es la mía!** now's my chance!

NOTA DE USO

Mío se traduce por **mine** y nunca va precedido de artículo cuando hace referencia a lo que pertenece a alguien: "Es (el) mío", *It's mine*. Por otro lado, se traduce por **of mine** cuando significa "uno de mis": "un primo mío", *a cousin of mine*.

---

miocardio *sm* myocardium *frm*; *ver tb* infarto

---

miope

■ *adj* short-sighted (*esp Brit*), near-sighted (*EEUU*), myopic *frm*

■ *smf* short-sighted person (*esp Brit*), near-sighted person (*EEUU*), myopic person *frm*

---

miopía *sf* short-sightedness (*esp Brit*), near-sightedness (*EEUU*), myopia *frm*

---

miosis *sf inv* miosis, myosis

MIR *sm abr* (*Esp*) = **Médico interno residente**

---

mira *sf*

1 (*Mil*, *Téc*) sight; MODISMO **estar con** ***o*** **tener la mira puesta en algo** to have one's sights set on sth

2 (= *intención*) aim, intention; **con miras a** with a view to

3 **miras** (= *actitud*) **corto de miras** narrow-minded

---

mirada *sf*

1 (= *forma de mirar*) look; **con una mirada triste** with a sad look in his eyes; **con la mirada fija en el infinito** staring into space

2 (= *acto*) (*rápida*) glance; (*detenida*) gaze; **le dirigió una mirada de sospecha** he gave her a suspicious look *o* glance, he looked *o* glanced at her suspiciously; **le echó una mirada por encima del hombro** she gave him a condescending look, she looked at him condescendingly; **nos dirigimos una mirada de complicidad** we glanced at each other knowingly; **echar una mirada de reojo *o* de soslayo a algo/algn** to look out of the corner of one's eye at sth/sb, cast a sidelong glance at sth/sb; **mirada perdida** **tenía la mirada perdida en el horizonte** she was gazing into the distance; **tenían la mirada perdida de quienes están próximos a la locura** they had the empty look of people on the verge of madness

3 (= *vista*) **apartar la mirada (de algn/algo)** to look away (from sb/sth); **bajar la mirada** to look down; **clavar la mirada en algo/algn** to fix one's eyes on sth/sb; **desviar la mirada (de algn/algo)** (*lit*) to look away (from sb/sth), avert one's eyes (from sb/sth); (*fig*) to turn one's back (on sb/sth); **dirigir la mirada a *o* hacia algn/algo** (*lit*) to look at sb/sth; (*fig*) to turn one's attention to sb/sth; **echar una mirada a algn/algo** (*varias veces*) to keep an eye on sb/sth, check on sb/sth; (*una sola vez*) to have a look at sb/sth; **levantar la mirada** to look up, raise one's eyes; **tener la mirada puesta en algo** (*lit*) to have one's gaze fixed on sth; (*fig*) to be looking towards sth, have one's sights set on sth; **seguir algo/a algn con la mirada** to follow sth/sb with one's eyes; **volver la mirada** to look back

4 miradas (= *atención*) **todas las miradas estarán puestas en el jugador brasileño** all eyes will be on the Brazilian player; **me fui, huyendo de las miradas de todo el pueblo** I left, fleeing from the prying eyes of the whole village

---

mirado *adj*

1 (= *estimado*) **bien mirado** well *o* highly thought of, highly regarded

2 (= *sensato*) sensible; (= *cauto*) cautious, careful; (= *considerado*) considerate, thoughtful; (= *educado*) well-behaved

3 **bien mirado ...** all things considered ..., when you think about it ...

---

mirador *sm*

1 (= *lugar de observación*) viewpoint, vantage point

2 (= *ventana*) bay window; (= *balcón*) (enclosed) balcony

---

miramiento *sm*

1 (= *consideración*) considerateness; (= *cortesía*) courtesy; **sin miramiento** without consideration

2 miramientos (= *respeto*) respect *sing*; (= *cortesías*) courtesies, attentions; **andar con miramientos** to tread carefully; **sin miramientos** unceremoniously

---

mirar /1a/

■ *vt*

1 (= *ver*) to look at

NOTA DE USO

Recuérdese añadir la preposición **at** después de **look** al traducir el uso transitivo de **mirar**:

me miró con tristeza she looked at me sadly; **mirar a algn de arriba abajo** to look sb up and down; **mirar algo/a algn de reojo** to look at sth/sb out of the corner of one's eye; **mirar fijamente algo/a algn** to gaze *o* stare at sth/sb; **mirar algo por encima** to glance over sth; MODISMO **mirar bien *o* con buenos ojos a algn** to approve of sb; MODISMO **mirar mal *o* con malos ojos a algn** to disapprove of sb; MODISMO **de mírame y no me toques** delicate, fragile

2 [+ *televisión*] to watch

3 (= *observar*) to watch; **se quedó mirando cómo jugaban los niños** she stood watching the children play

4 (= *comprobar*) **le miraron la maleta en la aduana** they searched his suitcase at customs; **mira a ver lo que hace el niño** go and see *o* check what the boy's up to; **míralo en el diccionario** look it up in the dictionary

5 (= *pensar en*) **lo hago mirando el porvenir** I'm doing it with the future in mind; **mirándolo bien, la situación no es tan grave** all in all, the situation isn't that bad, if you really think about it, the situation isn't all that bad

6 (= *ser cuidadoso con*) **deberías mirar lo que gastas** you should watch what you spend; **mira mucho todos los detalles** she pays great attention to detail

7 (*uso exclamativo*) **7.1** (*en imperativo*) **¡mira qué cuadro tan bonito!** look, what a pretty painting!; **¡mira lo que has hecho!** (just) look what you've done!; **¡mira quién fue a hablar!** look who's talking!; **¡mira bien lo que haces!** watch what you do! **7.2** (*indicando sorpresa, disgusto*) **mira que ¡mira que es tonto!** he's so stupid!; **¡mira que te avisé!** didn't I warn you?; **¡mira que ponerse a**

llover ahora! it would have to start raining right now! **7.3** (*indicando esperanza, temor*) **mira que si** **¡mira que si ganas!** imagine if you win!; **¡mira que si no viene!** just suppose he doesn't come!

■ *vi*

1 (*con la vista*) to look; **estaba mirando por la ventana** he was looking out of the window; **miré por el agujero** I looked through the hole; **mirar de reojo** to look out of the corner of one's eye

2 (= *comprobar*) to look; **¿has mirado en el cajón?** have you looked in the drawer?

3 (= *estar orientado hacia*) to face

4 (= *cuidar*) **mirar por algn** to look after sb, take care of sb

5 (*uso exclamativo*) **¡mira! ¡un ratón!** look, a mouse!; MODISMO **¡(pues) mira por dónde ...!** you'll never believe it ...!

6 **mirar a** (= *proponerse*) to aim at

7 **por lo que mira a** (*frm*) as for, as regards

■ **mirarse** *vpr*

1 (*reflexivo*) to look at o.s.; **mirarse al *o* en el espejo** to look at o.s. in the mirror

2 (*recíproco*) to look at each other *o* one another

---

mirilla *sf* (*en puerta*) peephole, spyhole; (*Fot*) viewfinder

---

miriñaque *sm* crinoline, hoop skirt

---

mirlo *sm* blackbird

---

mirón, -ona (*)

■ *adj* nosey*, curious

■ *sm/f* (= *espectador*) onlooker; (= *mirón*) nosey-parker*; (= *voyer*) voyeur, peeping Tom; **estar de mirón** to stand around watching; stand around doing nothing; **ir de mirón** to go along just to watch

---

mirra *sf* myrrh

---

mirto *sm* myrtle

---

misa *sf* mass; **decir misa** (*lit*) to say mass; **¡por mí, que digan misa!** let them say what they like!; **ir a misa** (*lit*) to go to mass; **lo que yo diga va a misa**

what I say goes; **oír misa** to go to mass; MODISMO **como en misa**: **los niños estaban como en misa** the children were really quiet; MODISMO **estar en misa y repicando** to have one's cake and eat it; MODISMO **no saber de la misa la media *o* la mitad** not to know anything about it, not to have a clue; **misa de campaña** open-air mass; **misa de corpore insepulto**, **misa de cuerpo presente** funeral mass; **misa de difuntos** requiem mass; **misa del gallo** midnight mass (*on Christmas Eve*); *see also cultural note* **nochebuena**; **misa negra** black mass

---

misal *sm* missal

---

misantropía *sf* misanthropy

---

misántropo, **-a** *sm/f* misanthrope, misanthropist

---

miscelánea *sf*

1 (*frm*) (= *mezcla*) miscellany
2 (*Méx*) (= *tienda*) corner shop (*Brit*), corner store (*EEUU*)

---

misceláneo *adj* miscellaneous

---

miserable

■ *adj*
1 (= *tacaño*) stingy, mean (*esp Brit*); (= *avaro*) miserly
2 [*sueldo*] miserable, paltry
3 (= *vil*) vile, despicable
4 [*lugar, habitación*] squalid; wretched
■ *smf*
1 (= *desgraciado*) wretch
2 (= *canalla*) swine, wretch; **¡miserable!** you miserable wretch!

---

miseria *sf*

1 (= *pobreza*) poverty, destitution; **vivir en la miseria** to live in poverty
2 (= *insignificancia*) **una miseria** a pittance

---

misericordia *sf* compassion, mercy

---

misericordioso *adj* merciful

---

mísero *adj*

1 (= *tacaño*) mean, stingy; (= *avaro*) miserly
2 [*sueldo*] miserable, paltry
3 (= *vil*) vile, despicable
4 [*lugar*, *habitación*] squalid; wretched

---

misérrimo *adj superl ver* **mísero**

---

misil *sm* missile; **misil (de) crucero** cruise missile; **misil tierra-aire** ground-to-air missile

---

misión *sf*

1 (= *cometido*) mission; (= *tarea*) task; (*Pol*) assignment; **misión humanitaria** humanitarian mission
2 (= *delegación*) mission; **misión diplomática** diplomatic mission
3 misiones (*Rel*) overseas missions, missionary work *sing*

---

misionero, **-a** *sm/f* missionary; **postura *o* posición del misionero** missionary position

---

misiva *sf* (*liter*) missive *liter*

---

mismamente* *adv* (= *sólo*) only, just; (= *textualmente*) literally; (= *incluso*) even; (= *en realidad*) really, actually; **mismamente anoche estuve allí** I was there only *o* just last night; **mismamente cerca de mi casa hay uno** there's actually one right near my house

---

mismísimo *adj superl* very (same); **con mis mismísimos ojos** with my own eyes; **estuvo el mismísimo obispo** the bishop himself was there

---

mismo

■ *adj*
1 (= *igual*) same; **el mismo coche** the same car; **el mismo ... que** the same ... as; **lleva la misma falda que ayer** she's wearing the same skirt as yesterday; **tengo el mismo dinero que tú** I've got the same amount of money as you

2 (*reflexivo*) **lo hizo por sí mismo** he did it by himself; **perjudicarse a sí mismo** to harm oneself
3 (*enfático*) **3.1** (*relativo a personas*) **yo mismo lo vi** I saw it myself, I saw it with my own eyes; **ni ella misma lo sabe** she doesn't even know herself; **¿quién responde? a ver, tú misma, Ana** who knows the answer? how about you, Ana? **3.2** (*relativo a cosas*) **—¿cuál quieres? —ese mismo** "which one do you want?" — "that one there"; **—¡es un canalla! —eso mismo pienso yo** "he's a swine!" — "my thoughts exactly"; **viven en el mismo centro** they live right in the centre; **en ese mismo momento** at that very moment; **por eso mismo por eso mismo te lo dije** that's exactly why I told you
4 (*como pronombre*) **es el mismo que nos alquilaron el año pasado** it's the same one they rented us last year; **no es la misma desde su divorcio** she hasn't been the same since her divorce; **—¿es usted la señorita Sánchez? —¡la misma!** "are you Miss Sánchez?" — "I am indeed!"; MODISMO **estamos en las mismas** we're no better off than before, we're no further forward
5 lo mismo 5.1 (= *la misma cosa*) the same (thing); **—¡enhorabuena! —lo mismo digo** "congratulations!" — "likewise" *o* "the same to you"; **nos contó lo mismo de siempre** she told us the usual story; **—¿qué desea de beber? —lo mismo (de antes), por favor** "what would you like to drink?" — "(the) same again, please"; **cuando le interese a él, o lo que es lo mismo, nunca** when it suits him, in other words never; **lo mismo que le dijo lo mismo que yo** she told him the same thing *o* the same as she told me; **5.2 dar lo mismo da lo mismo** it's all the same, it makes no difference; **me da lo mismo** I don't mind, it's all the same to me; **da lo mismo que vengas hoy o mañana** it doesn't matter whether you come today or tomorrow **5.3*** (= *a lo mejor*) **lo mismo no vienen** maybe they won't come; **no lo sé todavía, pero lo mismo voy** I don't know yet, but I may well come **5.4 lo mismo que** (= *al igual que*) **en Europa, lo mismo que en América** in Europe, (just) as in America; **nos divertimos lo mismo que si hubiéramos ido al baile** we had just as good a time as if we had gone to the dance **5.5 lo mismo ... que** (= *tanto ... como*) **lo mismo te puede criticar que alabar** she's just as likely to criticize you as to praise you; **lo mismo puede durar una hora que dos** it could last anywhere between one and two hours
■ *adv* (*enfático*) **delante mismo de la casa** right in front of the house; **ahora mismo** (= *inmediatamente*) right away *o* now; (= *hace un momento*) just now; **¿dónde lo pongo? aquí mismo** "where shall I put it?" — "right here"; **¿cómo quieres el filete? así mismo está bien** "how would you like your

steak?" — "it's fine just like that"; **he llegado hoy mismo** I just arrived today; **mañana mismo te lo traigo** tomorrow, I'll bring it to you tomorrow

---

misoginia *sf* misogyny

---

misógino *sm* misogynist

---

miss [mis] *sf* beauty queen; **concurso de misses** beauty contest

---

míster *sm* trainer, coach

---

misterio *sm*

1 (= *incógnita*) mystery; **una novela de misterio** a mystery (story)
2 (= *secreto*) secrecy; **¿a qué viene tanto misterio?** why all this secrecy?, why are you being so mysterious?; **obrar con misterio** to act in secret
3 (*Teat*) mystery play

---

misterioso *adj* mysterious

---

mística *sf*, **misticismo** *sm* mysticism

---

místico, **-a**

■ *adj* mystic(al)
■ *sm/f* mystic

---

mitad *sf*

1 (= *parte*) half; **me queda la mitad** I have half left; **a mitad de precio** half-price; **mitad (y) mitad** half-and-half; **es mitad blanco y mitad rojo** it's half white and half red
2 (*Dep*) half; **la primera mitad** the first half
3 (= *centro*) middle; **a mitad de la comida** in the middle of the meal, halfway through the meal; **está a mitad de camino entre Madrid y Barcelona** it's halfway between Madrid and Barcelona; **en mitad de la calle** in the middle of the street; **el depósito está a la mitad** the tank is half empty; **hacia la mitad del documental** about halfway through the documentary; **cortar por la mitad** to cut in half; MODISMO **me parte por la mitad** it upsets my plans

---

mítico *adj* mythical

---

mitificar /1g/ *vt* to mythologize, convert into a myth

---

mitigar /1h/ *vt* (*gen*) to mitigate *frm*; [+ *dolor*] to relieve, ease; [+ *sed*] to quench; [+ *ira*] to calm, appease; [+ *temores*] to allay; [+ *calor*] to reduce; [+ *soledad*] to alleviate, relieve

---

mitin *sm*
1 (*Pol*) rally
2 (= *discurso*) political speech

---

mito *sm* myth

---

mitología *sf* mythology

---

mitológico *adj* mythological

---

mitómano, **-a** *sm/f* mythomaniac

---

mitón *sm* mitten

---

mitote *sm* (*Méx*)
1 (*Hist*) *Aztec ritual dance*
2 (*) (= *jaleo*) uproar

---

mitra *sf* mitre, miter (*EEUU*)

---

mixto
■ *adj* (= *mezclado*) mixed; [*comité, empresa*] joint; **colegio mixto** coeducational school
■ *sm (toasted) cheese and ham sandwich*

---

ml *abr* (= *mililitro(s)*) ml

---

mm *abr* (= *milímetro(s)*) mm

MMS *sm abr* (= *multimedia message service*) MMS

---

mnemotécnica *sf*, **mnemónica** *sf* mnemonics *sing*

---

mnemotécnico *adj* mnemonic

---

moai *sm* (**moais** *pl*) Easter Island statue

---

moaré *sm* moiré

---

mobbing *sm* (*en el trabajo, en una vivienda*) harassment, bullying; **le están haciendo mobbing para que se vaya de la empresa** they're trying to bully him into leaving the company

---

mobiliario *sm* (= *muebles*) furniture; **mobiliario de cocina** kitchen units *pl*; **mobiliario de cuarto de baño** bathroom fittings *pl*; **mobiliario de oficina** office furniture; **mobiliario urbano** street furniture

---

mocasín *sm* moccasin

---

mocedad (*anticuado*) *sf* youth

---

mocetón, **-ona** (*anticuado*) *sm/f* strapping youth/girl

---

mochar /1a/

■ *vt* (*LAm*) to chop off (clumsily), hack off

■ **mocharse** *vpr* **mocharse con algn** to split the takings with sb

---

mochila *sf* backpack, rucksack (*Brit*); (*Mil*) pack; **mochila portabebés** baby-carrier, baby-sling

---

mochilero, **-a** *sm/f* backpacker

---

mocho, **-a**

■ *adj*

1 (= *desafilado*) blunt, short

2 [*árbol*] lopped, pollarded; [*vaca*] hornless, polled; [*muñón*] stubby

3 (*Caribe*) (= *manco*) one-armed
■ *sm/f* (*Méx*) reactionary
■ *sm*
1 (*) (= *fregona*) mop
2 [*de utensilio*] blunt end, thick end

---

mochuelo *sm*
1 (*Orn*) (*tb:* **mochuelo común**) little owl; MODISMO **cada mochuelo a su olivo** let's all go back to our own homes
2 MODISMO **cargar con el mochuelo** to get landed with it; **colgar** *o* **echar el mochuelo a algn** to lumber sb with the job*; (= *culpa*) to make sb carry the can*; (= *crimen*) to frame sb

---

moción *sf* motion; **moción de censura** motion of censure, censure motion; **moción de confianza** vote of confidence

---

mocionar /1a/ *vt* (*LAm*) to move, propose

---

mocito, **-a** (*anticuado*)
■ *adj* very young
■ *sm/f* youngster; **mocitas casaderas** girls of marriageable age; **está hecha una mocita** she's a very grown-up young lady

---

moco *sm*
1 (*en la nariz*) snot*; **limpiarse los mocos** to wipe one's nose; **sorberse los mocos** to sniff; **tener mocos** to have a runny nose; MODISMO **llorar a moco tendido** to cry one's eyes out
2 (*Orn*) crest; MODISMO **no es moco de pavo** it's quite something*

---

mocoso, **-a** (*) *sm/f* brat; **ese mocoso no tiene derecho a opinar** that little brat has no right to give his opinion; **un mocoso de 19 años** a snotty-nosed youth of 19*

---

moda *sf* fashion; **la moda de primavera** spring fashion; **en los noventa llegó la moda del acid-jazz** in the nineties acid-jazz became fashionable *o* trendy*; **es sólo una moda pasajera** it's just a passing fad; **a la moda** fashionable; **tienes que ponerte** *o* **vestirte un poco más a la moda** you should try and

dress a bit more fashionably; **estar de moda** to be in fashion, be fashionable; **pasado de moda** out of fashion, old-fashioned, outdated, out*; **ponerse de moda** to become fashionable, get trendy*

---

modal *adj* modal

---

modales *smpl* manners; **no tiene modales** he has no manners; **si lo pides con buenos modales** if you ask nicely *o* politely

---

modalidad *sf*

1 (= *tipo*) form, type; **modalidad de pago** (*Com*) method of payment
2 (*Dep*) category
3 (*Ling, Fil*) modality
4 (*Inform*) mode; **modalidad de texto** text mode

---

modelado *sm* modelling

---

modelador, **a** *sm/f* modeller

---

modelar /1a/ *vt* (= *dar forma a*) to shape, form; [*escultor*] to sculpt; [*alfarero*] to model

---

modélico *adj* model; exemplary

---

modelismo *sm* modelling, model-making

---

modelo

■ *sm*
1 (= *tipo*) model; **un coche último modelo** the latest-model car
2 (= *ejemplo*) **presentar algo como modelo** to hold sth up as a model; **servir de modelo** to serve as a model; **modelo a escala** scale model
3 (= *patrón*) pattern; (*para hacer punto*) pattern
4 (= *prenda*) model, design
■ *smf* (*Arte, Fot, Moda*) model; **desfile de modelos** fashion show; **servir de modelo a un pintor** to sit *o* pose for a painter; **modelo de alta costura** fashion model, haute couture model
■ *adj inv* (= *ejemplar*) model, exemplary; **cárcel modelo** model prison; **niño**

modelo model child

---

módem *sm* (**módems** *pl*) modem

---

moderación *sf*

1 (= *mesura*) moderation; **con moderación** [*actuar*] with restraint; [*beber, comer*] in moderation

2 (*Econ*) **ha sido necesaria una moderación del gasto** we have had to cut *o* reduce expenses; **moderación salarial** wage restraint

3 [*de debate, coloquio*] **la moderación del debate correrá a cargo de ...** the debate will be chaired by ...

---

moderado *adj* moderate

---

moderador, **a**

■ *adj* [*papel, poder*] moderating

■ *sm/f*

1 (*en un debate, coloquio*) moderator, chairperson; (*TV*) host, presenter (*esp Brit*)

2 (*Pol*) moderator

---

moderar /1a/

■ *vt*

1 (= *controlar*) **1.1** [+ *impulsos, emociones*] to restrain, control; [+ *violencia, deseo*] to curb, control; [+ *ambición, opiniones, actitud*] to moderate; **1.2** [+ *palabras, lenguaje, tono*] to tone down, watch; **por favor, caballero, modere sus palabras** please watch *o* (*Brit*) mind your language, sir

2 (= *reducir*) [+ *gastos, consumo*] to cut, reduce; [+ *velocidad*] to reduce; [+ *tensión*] to ease; **modere su velocidad** reduce your speed, slow down

3 [+ *debate, coloquio*] to chair, moderate

■ **moderarse** *vpr*

1 [*persona*] to restrain o.s., control o.s.; **tuvo que moderarse en sus palabras** he had to tone down his language; **hemos tenido que moderarnos un poco en los gastos** we've had to cut down our spending a little

2 [*inflación, precio*] **la inflación se moderó relativamente** inflation slowed slightly

---

modernidad *sf* modernity

---

modernismo *sm* modernism

---

modernista

- *adj* modernist(ic)
- *smf* modernist

---

modernización *sf* modernization

---

modernizar /1f/

- *vt* to modernize
- **modernizarse** *vpr* to modernize; move with the times

---

moderno, **-a**

- *adj*

1 (= *actual*) modern; **siempre va vestida muy moderna** she always wears very trendy clothes*, she always dresses very trendily*; **tiene un equipo de música muy moderno** he's got a very up-to-date hi-fi; **tienes unos abuelos muy modernos** your grandparents are very with it*

2 (*Hist*) modern; **la edad moderna** the modern period

- *sm/f* trendy*

---

modestia *sf*

1 (= *humildad*) modesty; **modestia aparte, no soy mal cocinero** though I say so myself *o frm* modesty aside, I'm not a bad cook; **con modestia** modestly; **falsa modestia** false modesty

2 (= *escasez*) **con modestia de medios** with quite limited resources

---

modesto *adj*

1 (= *humilde*) modest; **no seas tan modesto** don't be so modest; **en mi modesta opinión** in my humble opinion

2 (= *de poca importancia*) modest; **un modesto paso hacia la paz** a modest step towards peace

3 (= *sin lujo*) modest; **visten de forma muy modesta** they dress very modestly

4 (*anticuado*) (= *recatado*) [*mujer*] modest

---

módico *adj* [*precio*] reasonable, modest; [*suma*] modest

---

modificación *sf* (*en producto, vehículo, conducta*) modification; (*en texto*) change, alteration; (*en precio*) change

---

modificar /1g/ *vt* [+ *producto, vehículo, conducta*] to modify; [+ *texto*] to change, alter; [+ *precio*] to change

---

modismo *sm* idiom

---

modisto, **-a** *sm/f* (= *sastre*) dressmaker; [*de alta costura*] fashion designer, couturier

---

modo *sm*

1 (= *manera*) way, manner *frm*; **los han distribuido del siguiente modo** they have been distributed in the following way *o frm* manner; **de un modo u otro** one way or another; **a mi modo de pensar *o* ver** in my view, the way I see it; **modo de empleo** instructions for use; **modo de producción** mode of production; **modo de vida** way of life

2 (*locuciones*) **a mi/tu modo** (in) my/your (own) way; **a modo de ejemplo/respuesta** by way of example/reply; **en cierto modo** in a way, to a certain extent; **de cualquier modo** (*antes de verbo*) anyway, in any case; (*después de verbo*) anyhow; **de modo** + *adjetivo* **tenemos que actuar de modo coherente** we must act consistently; **eso nos afectará de modo directo** this will have a direct effect on us, this will affect us directly; **de ese modo** (*antes de verbo*) (in) this way; (*después de verbo*) like that; **grosso modo** broadly speaking; **del mismo modo** in the same way; **del mismo modo que** in the same way as *o* that, just as; **de ningún modo no quiero implicarla en esto de ningún modo** I don't want to involve her in this in any way; **¡de ningún modo!** certainly not!, no way!*; **de todos modos** anyway, all the same, in any case

3 de modo que (*antes de verbo*) so; (*después de verbo*) so that

4 (*LAm*) **¡ni modo!** (= *de ninguna manera*) no way*, not a chance*; (= *no hay otra alternativa*) what else can I/you *etc* do?; **ni modo que lo va a hacer** no way she's going to do it; **si no me quieres, ni modo** if you don't love me, what else can I do?

5 modos (= *modales*) manners; **con buenos modos** politely; **con muy malos**

modos very rudely
6 (*Ling*) [*del verbo*] mood; **adverbio de modo** manner adverb; **modo indicativo** indicative mood; **modo subjuntivo** subjunctive mood
7 (*Inform*) mode
8 (*Mús*) mode

---

modorra* *sf* drowsiness; **me entró la modorra** I began to feel drowsy

---

modoso *adj* (= *educado*) well-mannered; (= *recatado*) demure

---

modulación *sf* modulation

---

modulado *adj* modulated

---

modular /1a/
■ *adj* modular
■ *vt* to modulate

---

módulo *sm*
1 (*Educ*) module
2 [*de mobiliario*] unit; **estantería por módulos** modular *o* combination shelving units *pl*
3 (*Espacio*) **módulo de mando** command module; **módulo lunar** lunar module

---

mofa *sf* (= *burla*) mockery, ridicule; **hacer mofa de algo/algn** to scoff at sth/sb; make fun of sth/sb

---

mofarse /1a/ *vpr* **mofarse de algo/algn** to mock sth/sb, scoff at sth/sb, sneer at sth/sb

---

mofeta *sf* skunk

---

mofle *sm* (*CAm*, *Col*, *Méx*) silencer (*Brit*), muffler (*EEUU*)

---

moflete *sm* chubby cheek

---

mofletudo *adj* chubby-cheeked

---

mogollón*
■ *sm*
1 (= *gran cantidad*) loads *pl*, masses *pl*; **(un) mogollón de gente gente a mogollón** loads *o* masses of people
2 (= *confusión*) commotion, upheaval; (= *lío*) fuss, row; **hay mucho mogollón aquí** it's a bit wild here
■ *adv* (= *mucho*) **me gusta mogollón** I think it's great *o* fantastic*

---

mogollónico* *adj* huge; massive

---

mohair [moˈxair, moˈair] *sm* mohair

---

mohín *sm* **hacer un mohín** to make a face

---

mohíno *adj*
1 (= *enfadado*) annoyed
2 (= *malhumorado*) sulky, sullen
3 (= *triste*) sad, depressed

---

moho *sm*
1 (*en metal*) rust
2 (*en alimentos*) mould, mold (*EEUU*), mildew; **cubierto de moho** mouldy, moldy (*EEUU*); **olor a moho** musty smell

---

mohoso *adj*
1 [*metal*] rusty
2 [*alimento*] mouldy, moldy (*EEUU*); [*olor*, *sabor*] musty
3 [*chiste*] stale

---

moisés *sm inv* (= *cuna*) Moses basket, cradle; (*portátil*) carrycot

---

mojado

- *adj* (= *húmedo*) damp, wet; (= *empapado*) soaked, drenched
- *sm* (*Méx*) wetback (*EEUU*), illegal immigrant

---

mojama *sf* salted tuna

---

mojar /1a/

- *vt*

1 (*involuntariamente*) to get wet; (*voluntariamente*) to wet; (= *humedecer*) to damp(en), moisten; (= *empapar*) to drench, soak; **el niño ha mojado la cama** the baby's wet the bed; **moja un poco el trapo** dampen the cloth

2 (= *meter*) to dip; **mojar el pan en el café** to dip *o* dunk one's bread in one's coffee

3 (*) [+ *triunfo*] to celebrate with a drink

- **mojarse** *vpr*

1 (= *humedecerse*) **1.1** (*reflexivo*) to get wet; **mojarse hasta los huesos** to get soaked to the skin **1.2** **mojarse el pelo** (*involuntariamente*) to get one's hair wet; (*voluntariamente*) to wet one's hair

2 (*) (= *comprometerse*) to get one's feet wet; **no se mojó** he kept out of it, he didn't get involved

---

mojarra *sf type of bream*

---

mojicón *sm* (= *bizcocho*) sponge cake; (= *bollo*) bun

---

mojigato, **-a**

- *adj* (= *santurrón*) sanctimonious; (= *puritano*) prudish, strait-laced
- *sm/f* (= *santurrón*) sanctimonious person; (= *puritano*) prude

---

mojo *sm cold sauce made with oil, vinegar, garlic etc*

---

mojón *sm*

1 (= *piedra*) boundary stone; (*tb:* **mojón kilométrico**) milestone

2 (*Chile**) [*de animal*] turd

---

molar[1] *sm* molar

molar[2] /1a/** *vi* (*Esp*)

1 (= *gustar*) **lo que más me mola es ...** what I'm really into is ...*; **¡cómo mola esa moto!** that bike is really cool!**; **no me mola** I don't go for that*, I don't fancy that; **mola mazo** it's really great*, I like it a lot

2 (= *estar de moda*) to be in*; (= *dar tono*) to be classy*, be real posh*

3 (= *valer*) to be OK*

---

molcajete *sm* (*esp Méx*) mortar

---

molde *sm* (*Culin*, *Téc*) mould, mold (*EEUU*); (= *vaciado*) cast; (*Tip*) form; MODISMO **romper moldes** to break the mould *o* (*EEUU*) mold

---

moldeable *adj* [*material*] malleable; [*carácter, persona*] easily influenced, impressionable

---

moldeado *sm*

1 (= *modelado*) moulding, molding (*EEUU*); (*en yeso*) casting

2 [*del pelo*] light perm

---

moldear /1a/ *vt*

1 (= *modelar*) to mould, mold (*EEUU*); (*en yeso*) to cast

2 [+ *pelo*] to give a light perm

3 [+ *persona*] to mould, mold (*EEUU*), shape

---

moldura *sf*

1 (= *marco*) frame

2 (*Arquit*) moulding, molding (*EEUU*)

---

mole[1] *sf* (= *masa*) mass, bulk; (= *edificio*) pile

---

mole[2] *sm* (= *salsa*) thick chile sauce (*typical of Mexican cuisine*); (= *plato*) meat in chile sauce; MODISMO **ser el mole de algn** (*Méx**) to be sb's favourite thing; **mole de olla** meat stew

---

molécula *sf* molecule

---

molecular *adj* molecular

---

moler /2h/

■ *vt* [+ *café*] to grind; [+ *trigo*] to mill; (= *machacar*) to crush; (= *pulverizar*) to pound; MODISMO **moler a algn a palos** to give sb a beating

■ *vi* (= *molestar*) **moler con algo** to go on and on about sth

---

molestar /1a/

■ *vt*

1 (= *importunar*) to bother, annoy

2 (= *interrumpir*) to disturb; **que no me moleste nadie** I don't want to be disturbed by anyone; **siento molestarte, pero necesito que me ayudes** I'm sorry to disturb *o* trouble *o* bother you, but I need your help

3 (= *ofender*) to upset

■ *vi*

1 (= *importunar*) to be a nuisance; **no molestar** (please) do not disturb

2 (= *incomodar*) to feel uncomfortable, bother; **¿te molesta el humo?** does the smoke bother you?; **me molesta al tragar** it hurts when I swallow; **la radio no me molesta para estudiar** the radio doesn't bother me when I'm studying

3 (= *ofender*) to upset

4 (= *importar*) (*en preguntas*) **¿le molesta que abra la ventana?** do you mind if I open the window?

■ **molestarse** *vpr*

1 (= *tomarse la molestia*) to bother o.s.; **no se moleste, prefiero estar de pie** don't trouble *o* bother yourself, I prefer to stand; **molestarse en hacer algo** to take the trouble to do sth; **no te molestes en venir a por mí** don't bother to come and pick me up, you needn't take the trouble to come and pick me up; **ni siquiera te has molestado en responder a mis cartas** you didn't even bother to answer my letters

2 (= *disgustarse*) (*con enfado*) to get annoyed, get upset; (*con ofensa*) to take offence, take offense (*EEUU*); **molestarse con algn** to get annoyed *o* cross with sb; **molestarse por algo** to get annoyed at sth, get upset about sth

NOTA DE USO

molestar no significa *molest*

---

molestia *sf*

1 (= *trastorno*) bother, trouble; **¿me podrías llevar a casa, si no es mucha molestia?** could you take me home, if it's not too much bother *o* trouble?; **perdone la molestia, pero ...** sorry to bother you, but ...; **no es ninguna molestia** it's no trouble at all; **no tenías que haberte tomado la molestia** you shouldn't have bothered *o* taken the trouble, you shouldn't have put yourself out; **perdonen las molestias** we apologize for any inconvenience
2 (*Med*) discomfort; **si persisten las molestias, consulte a un especialista** if the discomfort *o* trouble persists, consult a specialist; **tengo una pequeña molestia en la garganta** I have a bit of a sore throat

---

molesto *adj*
1 (= *que causa molestia*) [*tos, ruido, persona*] irritating, annoying; [*olor, síntoma*] unpleasant; **si no es molesto para usted** if it's no trouble to you *o* no bother for you
2 (= *que incomoda*) [*asiento, ropa*] uncomfortable; [*tarea*] annoying; [*situación*] awkward, embarrassing
3 (= *incómodo*) [*persona*] uncomfortable; **me sentía molesto en la fiesta** I felt uneasy *o* uncomfortable at the party; **estaba molesto por la inyección** he was in some discomfort *o* pain after the injection
4 (= *enfadado*) annoyed; (= *disgustado*) upset

---

molestoso *adj* (*LAm*) annoying

---

molicie *sf* **la molicie de la vida moderna** the comforts *o* ease of modern life

---

molido *adj*
1 [*café, especias*] ground
2 **estar molido*** (= *cansado*) to be shattered*

---

molienda *sf* [*de café*] grinding; [*de trigo*] milling

---

molinero, **-a** *sm/f* miller

---

molinillo *sm* hand mill; **molinillo de café** coffee mill *o* grinder

---

molino *sm* mill; **molino de agua** water mill; **molino de viento** windmill

---

molla *sf*

1 [*de carne*] lean part; [*de fruta*] flesh; [*de pan*] doughy part
2 (*) [*de persona*] flab

---

molleja *sf*

1 [*de ave*] gizzard
2 mollejas [*de res, cordero*] sweetbreads

---

mollera *sf** (= *seso*) brains *pl*, sense; **tener buena mollera** to have brains, be brainy; MODISMO **cerrado** ***o*** **duro de mollera** (= *estúpido*) dense*, dim*; (= *terco*) pig-headed

---

molo *sm* (*Chile*) breakwater, mole

---

molón** *adj*

1 (*Esp*) (= *bueno*) fantastic*, brilliant*; (= *elegante*) posh*, classy*
2 (*Méx**) (= *molesto, pesado*) **no seas tan molona** don't be such a pest*

---

molotov *adj inv* **cóctel molotov** Molotov cocktail, petrol bomb (*Brit*)

---

molusco *sm* mollusc, mollusk (*EEUU*)

---

momentáneo *adj* momentary

---

momento *sm*

1 (= *instante*) moment; **espera un momento** hold on a minute *o* moment; **éste es un momento histórico** this is a historic moment; **llegará en breves momentos** she'll be here shortly; **en este momento** at the moment, right now; **en un primer momento** at first; **estuvo a mi lado en todo momento** he was at my side the whole time; **lo hizo en un momento** she did it in next to no time
2 (= *rato*) **los mejores momentos del partido** the highlights of the match; **pasamos momentos inolvidables en Madrid** we had an unforgettable time in Madrid
3 (= *época*) time; **en el momento actual** at the present time; **el grupo favorito del momento** the most popular group at the moment
4 (= *coyuntura*) **atravesamos un momento difícil** we are going through a

difficult time *o* patch; **llegué en buen momento** I arrived at a good time; **ya te avisarán en su momento** they'll let you know in due course; **ha llegado el momento de hacer algo** the time has come to do sth; **ser buen/mal momento para hacer algo** to be a good/bad time to do sth

5 (*otras locuciones*) **al momento** at once; **se despertaba a cada momento** she kept waking up, she was constantly waking up; **en cualquier momento** any time now; **en un momento dado en un momento dado, conseguí sujetarlo del brazo** at one stage I managed to grab hold of his arm; **en un momento dado, yo mismo puedo echarte una mano** I could give you a hand some time, if necessary; **de momento** for the moment; **de momento déjalo** leave it for the moment; **en el momento** straight away; **de un momento a otro** any minute now; **en el momento menos pensado** when least expected; **por momentos** by the minute; **por el momento** for the time being, for now

6 (*Mec*) momentum, moment

---

momia *sf* mummy

---

momificar /1g/

■ *vt* to mummify

■ **momificarse** *vpr* to mummify, become mummified

---

momio, **-a** (*) (*Chile*)

■ *adj* reactionary, right-wing *antes de s*

■ *sm/f* reactionary, right winger

---

mona *sf*

1 (*Zool*) (= *hembra*) female monkey; (= *especie*) Barbary ape; MODISMO **mandar a algn a freír monas*** to tell sb where to go*, tell sb to get lost*; REFRÁN **aunque la mona se vista de seda (mona se queda)** you can't make a silk purse out of a sow's ear

2 (*) (= *borrachera*) **coger *o* pillar una mona** to get sloshed *o* plastered*; **dormir la mona** to sleep it off

3 mona de Pascua Easter cake

4 MODISMO **como la mona** (*Cono Sur**) **ese vestido le queda como la mona** that dress looks awful on her*; **hiciste los deberes como la mona** you made a real mess *o* pig's ear** of your homework

---

monacal *adj* monastic

---

monacato *sm* monasticism, monastic life

Mónaco *sm* Monaco

---

monada *sf*

1 (= *cosa*) **la casa es una monada** the house is gorgeous *o* lovely; **¡qué monada!** isn't it gorgeous *o* lovely?
2 (= *chica*) pretty girl; **¡hola, monada!** hello gorgeous *o* beautiful!*
3 (= *tontería*) **deja de hacer monadas** stop clowning around

---

mónada *sf* monad

---

monaguillo *sm* altar boy, acolyte

---

monarca *smf* monarch

---

monarquía *sf* monarchy

---

monárquico, **-a**

■ *adj* monarchic(al); (*Pol*) royalist, monarchist
■ *sm/f* royalist, monarchist

---

monasterio *sm* [*de monjes*] monastery; [*de monjas*] convent

---

monástico *adj* monastic

---

monda[1] *sf*

1 (= *peladura*) [*de naranja*] peel; [*de patata*] peelings *pl*; [*de plátano*] skin
2 (= *poda*) pruning; (= *temporada*) pruning season
3 (*Méx**) (= *paliza*) beating

---

monda[2]* *sf* (*Esp*) **¡es la monda!** (= *fantástico*) it's great!*, it's fantastic!*; (= *el colmo*) (*refiriéndose a algo*) it's the limit!; (*refiriéndose a algn*) he's the limit *o* end!*; [*cosa divertida*] it's a scream*; [*persona divertida*] he's a scream*

---

mondadientes *sm inv* toothpick

---

mondadura *sf* = **monda[1] 1**

---

mondar /1a/

■ *vt*

1 [+ *fruta, patata*] to peel; [+ *nueces, guisantes*] to shell; [+ *palo*] to pare, remove the bark from

2 (*) [+ *persona*] (= *cortar el pelo a*) to scalp*; (= *desplumar*) to fleece*, clean out*

3 (= *podar*) to prune

4 (= *limpiar*) to clean, cleanse

■ **mondarse** *vpr*

1 (*tb:* **mondarse de risa**)* to die laughing*

2 **mondarse los dientes** to pick one's teeth

---

mondo *adj*

1 [*cabeza*] completely shorn

2 (= *sin añadidura*) plain; MODISMO **mondo y lirondo*** pure and simple

3 (*) (= *sin dinero*) **me he quedado mondo** I'm cleaned out*, I haven't a cent

---

mondongo *sm* (= *entrañas*) guts *pl*, insides *pl*; (= *callos*) tripe

---

moneda *sf*

1 (= *pieza*) coin; **una moneda falsa** a counterfeit coin; **una moneda de cinco dólares** a five-dollar piece; **tirar una moneda al aire** to toss a coin

2 [*de un país*] currency; **en moneda española** in Spanish currency *o* money; MODISMO **pagar a algn con *o* en la misma moneda** to pay sb back in his own coin *o* in kind; **moneda blanda** soft currency; **moneda corriente** currency; MODISMO **es moneda corriente** it's a common occurrence; **moneda de curso legal** legal tender; **moneda fraccionaria** money in small denominations; **moneda única** single currency

---

monedero *sm* purse (*Brit*), coin purse (*EEUU*); **monedero electrónico** electronic purse *o* wallet

---

monegasco *adj* of/from Monaco, Monegasque

monería *sf*

1 (= *mueca*) funny face, monkey face

2 (= *payasada*) antic, prank; **hacer monerías** to monkey around, clown around

---

monetario *adj* monetary

---

monetarista *adj smf* monetarist

---

mongol, **a**

■ *adj sm/f* Mongol, Mongolian

■ *sm* (*Ling*) Mongolian

Mongolia *sf* Mongolia

---

mongólico, **-a** (*anticuado*)

■ *adj* mongoloid *anticuado*; **niños mongólicos** children with Down's syndrome

■ *sm/f* person with Down's syndrome

---

monigote *sm*

1 (= *muñeco*) rag doll; [*de papel*] paper doll

2 (*) (= *niño*) little monkey

3 (*) (= *persona sin personalidad*) weak character

4 (= *garabato*) doodle

---

monitor, **a**

■ *sm/f* (= *persona*) (*Dep*) instructor, coach; [*de gira*] group leader; **monitor(a) de esquí** ski instructor; **monitor(a) de fitness** fitness trainer; **monitor(a) de natación** swimming instructor; **monitor(a) deportivo/a** (*gen*) sports coach; (*en escuela*) games coach

■ *sm* (*tb Inform, Téc*) monitor

---

monitorizar /1f/ *vt* to monitor

---

monitos *smpl* (*Andes, Méx*) cartoon *sing*

---

monja *sf* nun; **monja de clausura** cloistered nun, nun in a closed order

---

monje *sm* monk

---

monjil *adj* (*lit*) nun's; (*fig*) (*pey*) excessively demure

---

mono[1] *sm*

1 (*Zool*) monkey

2 (= *traje de faena*) overalls *pl* (*Brit*), boiler suit (*Brit*), coveralls *pl* (*EEUU*); [*de calle*] jumpsuit; (*con peto*) dungarees *pl*, overalls (*EEUU*); **mono de esquí** ski suit

3 (*) [*de drogadicto*] withdrawal symptoms *pl*, cold turkey*; **estar con el mono** to be suffering withdrawal symptoms, have gone cold turkey*; MODISMO **tener mono de algo** to really miss sth

4 (= *figura*) *cartoon or caricature figure*; MODISMO **tener monos en la cara**: **me miran como si tuviera monos en la cara** people look at me as if I had two heads*; MODISMO **ser el último mono** to be the lowest of the low; **monos animados** (*Chile*) cartoons

5 (*) (= *hombre feo*) ugly devil

---

mono[2] *adj*

1 (= *bonito*) pretty, lovely; (= *simpático*) nice; cute; **una chica muy mona** a lovely *o* very pretty girl; **¡qué sombrero más mono!** what a nice *o* cute little hat!

2 (*Mús*) mono

---

mono[3], **-a**

■ *adj* (*Col*) (= *rubio*) blond

■ *sm/f* (*Colombia*) (= *rubio*) blond(e) (person)

---

monocolor *adj* one-colour, of a single colour; **gobierno monocolor** one-party government

---

monocorde *adj*

1 (*Mús*) single-stringed

2 (= *monótono*) monotonous, unvaried

---

monocromo

■ *adj* monochrome; (*TV*) black-and-white

■ *sm* monochrome

---

monóculo *sm* monocle

---

monocultivo *sm* single crop farming, monoculture

---

monogamia *sf* monogamy

---

monógamo *adj* monogamous

---

monografía *sf* monograph

---

monográfico

■ *adj* monographic; **estudio monográfico** monograph; **número monográfico** [*de revista*] issue devoted to a single subject; **programa monográfico** programme devoted to a single subject

■ *sm* monograph, special edition

---

monograma *sm* monogram

---

monolingüe

■ *adj* monolingual

■ *smf* monoglot

---

monolito *sm* monolith

---

monólogo *sm* monologue, monolog (*EEUU*); **monólogo interior** stream of consciousness

---

monomando *sm* mixer tap (*Brit*), mixing faucet (*EEUU*)

---

monono* *adj* (*Cono Sur*) (= *atractivo*) lovely, pretty; (= *acicalado*) dressed up

---

monoparental *adj* **familia monoparental** single-parent family, one-parent family

---

monopatín *sm*

1 (*Esp*) (*sin manillar*) skateboard

2 (*LAm*) (*con manillar*) scooter

---

monoplano *sm* monoplane

---

monoplaza *sm* single-seater

---

monopolio *sm* monopoly

---

monopolístico *adj* monopolistic

---

monopolizador *adj* monopolistic; **una empresa monopolizadora del mercado** a company with a monopoly in the market

---

monopolizar /1f/ *vt* to monopolize

---

monosilábico *adj* monosyllabic

---

monosílabo

■ *adj* monosyllabic

■ *sm* monosyllable

---

monoteísmo *sm* monotheism

---

monoteísta

■ *adj* monotheistic

■ *smf* monotheist

---

monotemático *adj* **ser monotemático** [*discurso, jornada*] to have a single theme; [*persona*] to have only one subject of conversation

---

monotonía *sf* monotony; [*de voz, sonido*] monotone; **la monotonía (de la existencia) cotidiana** the daily grind

---

monótono *adj*

1 [*voz, sonido*] monotonous

2 [*trabajo*, *discurso*] tedious, monotonous; [*vida*] dreary, humdrum

---

monovolumen

■ *adj* **vehículo monovolumen** people carrier, minivan (*EEUU*)

■ *sm* people carrier, minivan (*EEUU*)

---

monóxido *sm* monoxide; **monóxido de carbono** carbon monoxide

---

monseñor *sm* monsignor

---

monserga *sf* (= *pesadez*) boring spiel*; (= *tontería*) drivel*; **¡no me vengas con monsergas!** (= *no molestes*) give it a rest!; (= *no te enrolles*) don't talk drivel!*

---

monstruo

■ *sm*

1 (*Mit*) monster; **monstruo de circo** circus freak

2 (= *persona malvada*) monster

3 (= *prodigio*) giant; **es un monstruo del ajedrez** he's a fantastic chess player

■ *adj inv** fantastic, brilliant

---

monstruoso *adj*

1 (= *terrible*) monstrous

2 (= *horrible*) monstrous, hideous; (= *deforme*) freak *antes de s*

3 (= *enorme*) monstrous, huge

---

monta *sf*

1 (= *suma*) total, sum

2 (*en equitación*) (= *caballo*) mount; (= *acción*) mounting

3 (= *apareamiento*) mating; (= *temporada*) mating season

4 MODISMO **de poca monta** third-rate *antes de s*; **un cantante/hotel de poca monta** a third-rate singer/hotel; **un ladrón de poca monta** a small-time thief

---

montacargas *sm inv* service lift (*Brit*); freight elevator (*EEUU*)

---

montadito *sm* (*Esp*) small sandwich

---

montado

■ *adj*

1 [*persona*] **iba montado a caballo** he was riding a horse, he was on horseback; **estaba montada en la bicicleta** she was riding her bicycle

2 [*caballo*] saddled

3 (*Esp*) (*Culin*) [*nata*] whipped; [*clara*] whisked

4 MODISMO **estar montado (en el dólar)** (*Esp**) to be rolling in it*, be loaded*

■ *sm* (*Esp*) small sandwich; **montado de lomo** *hot sandwich made with pork loin*

---

montador, **a**

■ *sm/f*

1 [*de máquinas*, *aparatos*] fitter; [*de joyas*] setter

2 (*Cine*, *TV*) film editor; **montador(a) de escena** set designer

■ *sm* (= *poyo*) (*para montar*) mounting block

---

montaje *sm*

1 [*de estantería*, *aparato*] assembly; [*de ordenador*] set up; [*de joyas*] setting

2 [*de exposición*] mounting, setting up; [*de obra de teatro*] staging

3 (*) (= *engaño*) set-up*; **el accidente fue sólo un montaje** the accident was just a set-up*; **montaje publicitario** advertising stunt, publicity stunt

4 (*Cine*, *Fot*) montage; **montaje fotográfico** photomontage

5 (*Radio*) hookup

---

montante *sm*

1 (= *suma*) total

2 (*Arquit*) [*de puerta*] transom; [*de ventana*] mullion

---

montaña *sf*

1 (= *monte*) mountain; MODISMO **hacer una montaña de un granito de arena** to make a mountain out of a molehill; **montaña rusa** roller coaster, big dipper

2 (= *sierra*) mountains *pl*; **pasamos un mes en la montaña** we spent a month in the mountains

---

montañero, **-a**

■ *sm/f* mountaineer, climber
■ *adj* mountain *antes de s*

---

montañés, **-esa**
■ *adj* (= *de montaña*) mountain *antes de s*; (= *de tierras altas*) highland *antes de s*
■ *sm/f* highlander

---

montañismo *sm* mountaineering; mountain climbing

---

montañoso *adj* mountainous

---

montar /1a/
■ *vt*
1 (= *cabalgar*) to ride
2 (= *subir*) **montar a algn en *o* sobre algo** to lift sb onto sth, sit sb on sth
3 [+ *estantería*, *ventana*] to assemble, put together; [+ *coche*] to assemble; [+ *tienda de campaña*] to put up, pitch
4 (= *instalar*) [+ *consulta*, *oficina*] to set up, open; [+ *galería de arte*, *tienda*] to open; [+ *campamento*, *espectáculo*] to set up; [+ *exposición*] to set up, mount; **montar un negocio** to set up *o* start up a business
5 (= *engarzar*) [+ *joya*] to set; [+ *pistola*] to cock
6 [+ *foto*, *diapositiva*] to mount
7 (= *organizar*) [+ *operación*] to mount; [+ *sistema de control*] to put into operation; **la policía montó un fuerte dispositivo de seguridad** the police put strict security measures into operation; **montar guardia** to stand guard
8 (*Esp**) (= *crear*) **montar una bronca *o* un escándalo** to kick up a fuss/scandal*; **montar un número *o* un show** to make a scene
9 (= *solapar*) **han montado unos colores sobre otros** they have overlapped some colours with others
10 [+ *película*] to edit
11 [+ *decorado*] to put up; [+ *obra*] to stage, put on
12 (*Esp*) [+ *nata*] to whip; [+ *clara*] to whisk, beat
13 (= *aparear*) (*Zool*) to mount
14 (*Cos*) [+ *puntos*] to cast on
■ *vi*
1 (= *ir a caballo*) to ride

2 (= *subirse*) **2.1** (*a un caballo*) to get on, mount; **2.2** (*en un vehículo*) **montar en avión** to fly, travel by air *o* by plane; **montar en barco** to travel by boat; **montar en bicicleta** to ride a bicycle, cycle

3 (= *sumar*) [*factura, gastos*] to amount to, come to; REFRÁN **tanto monta (monta tanto, Isabel como Fernando)** (*Esp*) it makes no difference, it's all the same

4 (= *solapar*) **montar sobre algo** to overlap sth, cover part of sth

■ **montarse** *vpr*

1 (= *subirse*) **montarse en** [+ *coche*] to get in(to); [+ *autobús, tren*] to get on(to); [+ *caballo, bicicleta*] to get on(to), mount; [+ *atracción de feria*] to go on; **montarse en barco** to get on a boat, travel by boat

2 MODISMO **montárselo** (*Esp**) **montátelo como puedas** you'll have to manage the best you can; **¡tú sí que te lo has montado bien!** you're on to a good thing there!*, you've got it made!*; **se lo ha montado muy mal contigo** he's behaved very badly towards you; MODISMO **montarse en el dólar** to make big money*

---

montaraz *adj* (= *salvaje*) wild, untamed; (= *tosco*) rough, coarse; (= *huraño*) unsociable

---

monte *sm*

1 (= *montaña*) mountain; (= *cerro*) hill; MODISMO **echarse al monte** to take to the hills

2 (= *campo*) countryside, country; (= *bosque*) woodland; **un conejo de monte** a wild rabbit; **batir el monte** to beat for game, go hunting; MODISMO **no todo el monte es orégano** it's not all plain sailing; **monte alto** forest; **monte bajo** scrub

3 monte de piedad pawnshop

4 (*Naipes*) (= *baraja*) pile; (= *banca*) bank

5 monte de Venus mons veneris

6 (*CAm, Caribe, Col**) (= *hachís*) hash*, pot*

Montenegro *sm* Montenegro

---

montepío *sm* (= *sociedad*) friendly society; (= *fondo*) charitable fund for dependents

---

montera *sf* (= *sombrero*) cloth cap; [*de torero*] bullfighter's hat; MODISMO **ponerse algo por montera** to laugh at sth

---

montería *sf*

1 (= *arte*) hunting; (= *caza*) hunt, chase

2 (= *animales*) game

---

montés *adj* wild

Montevideo *sm* Montevideo

---

montgomery [monˈgomeri] *sm* (*Cono Sur*) duffle coat

---

montículo *sm* mound, hump

---

monto *sm* amount

---

montón *sm*

1 (*gen*) heap, pile; [*de nieve*] pile; MODISMO **del montón** ordinary, average

2 (*) (= *mucho*) **sabe un montón** he knows loads*; **un montón de gente** loads of people*, masses of people*; **ejemplos hay a montones** there is no shortage of examples

---

montonera *sf* (*LAm*)

1 (= *montón*) pile, heap

2 (*Cono Sur*) (*Hist*) troop of mounted rebels

---

montonero, **-a**

■ *adj* (*Cono Sur*) urban guerrilla *antes de s*

■ *sm/f* urban guerrilla; **los Montoneros** *armed wing of the Peronist movement in Argentina*

---

montura *sf*

1 [*de gafas*] frame; [*de joya*] mount, setting

2 (= *animal*) mount

3 (= *silla*) saddle; (= *arreos*) harness, trappings *pl*; **cabalgar sin montura** to ride bareback

---

---

monumental *adj*

1 (= *de monumentos*) **conjunto monumental** collection of historical monuments; **la riqueza monumental del país** the country's wealth of monuments

2 (= *enorme*) [*esfuerzo, error, éxito*] monumental; [*atasco*] enormous; [*bronca, paliza*] tremendous

3 (*) (= *excelente*) tremendous*, terrific*

---

monumento *sm*

1 (= *construcción*) monument; **monumento a los caídos** war memorial; **monumento al soldado desconocido** tomb of the unknown soldier; **monumento histórico-artístico** (= *edificio*) listed building; (= *zona*) ≈ conservation area

2 (*) (= *mujer*) beauty

---

monzón *sm* monsoon

---

monzónico *adj* monsoon *antes de s*

---

moña *sf*

1 (= *cinta*) ribbon; (= *lazo*) bow

2 (*) (= *borrachera*) **cogerse una moña** to get sloshed*

---

moñita *sf* (*Uruguay*) bow tie

---

moño *sm*

1 [*de pelo*] bun, chignon; (*en lo alto de la cabeza*) topknot; MODISMO **estar hasta el moño*** to be fed up to the back teeth*

2 (*Orn*) crest

3 (*LAm*) (= *lazo*) bow

---

moquear /1a/ *vi* to have a runny nose

---

moquera *sf*, **moqueo** *sm* **tener moquera** to have a runny nose

---

moquero* *sm* hankie*

---

moqueta *sf* fitted carpet

---

moquette [moˈket] *sf* (*RPl*) fitted carpet

---

moquillo *sm* [*de perro, gato*] distemper; [*de ave*] pip

---

mor **por mor de** *prep* (*liter*) because of, on account of; **por mor de la amistad** for friendship's sake

---

mora[1] *sf* (= *zarzamora*) blackberry; [*del moral*] mulberry

---

mora[2] *sf* (*Fin*) (*Jur*) delay

---

morada *sf* (*liter*) dwelling *liter*, abode *liter*; dwelling place; **última morada** final resting place

---

morado

■ *adj* purple; **ojo morado** black eye; MODISMO **pasarlas moradas** (*Esp**) to have a tough time of it; MODISMO **ponerse morado (de algo)** (*Esp**) to stuff one's face (with sth)*

■ *sm*

1 (= *color*) purple

2 (= *cardenal*) bruise

---

morador, **a** *sm/f* inhabitant

---

moral[1] *sm* (*Bot*) mulberry tree

---

moral[2]

■ *adj*

1 (= *ético*) moral; **tenemos la obligación moral de ayudarle** we are morally obliged to help him, we have a moral obligation to help him

2 (= *espiritual*) moral

■ *sf*

1 (= *ética, moralidad*) morality, morals *pl*; **doble moral** double standards *pl*

2 (= *estado de ánimo*) morale; **la victoria nos dio mucha moral** the victory boosted our morale; **tener baja la moral estar bajo de moral** to feel a bit

low; **levantar la moral a algn** to raise sb's spirits *o* morale; MODISMO **tener más moral que el alcoyano** (*Esp**) to keep going against all the odds, have real fighting spirit

3 (= *valor*) moral courage

---

moraleja *sf* moral

---

moralidad *sf* morality, morals *pl*; **su falta de moralidad** his immorality; **faltar a la moralidad** to behave immorally

---

moralina *sf* phoney morality

---

moralista

- *adj* moralistic
- *smf* moralist

---

moralizar /1f/ *vi* to moralize

---

morar /1a/ *vi* (*liter*) (= *vivir*) dwell *liter*, to live; (= *alojarse*) to stay

---

moratón *sm* bruise

---

moratoria *sf* moratorium

---

mórbido *adj* (*liter*)

1 (= *enfermo*) morbid

2 (= *suave*) soft, delicate

---

morbo *sm*

1 (*) (= *curiosidad*) morbid curiosity

2 (*) (= *atractivo sexual*) **no es guapa pero tiene morbo** she's not pretty but she's sexy

3 (= *enfermedad*) disease, illness

---

morboso *adj*

1 (= *malsano*) [*persona, mente*] morbid; [*espectáculo*] gruesome; **curiosidad morbosa** morbid curiosity

2 (= *atractivo*) sexually attractive
3 (= *enfermo*) morbid, sickly; [*clima*, *zona*] unhealthy

---

morcilla *sf* blood sausage, black pudding; MODISMO **¡que te den morcilla!** (*Esp***) get stuffed!**

---

mordacidad *sf* sharpness; bite; **con mordacidad** sharply

---

mordaz *adj* [*crítica*, *persona*] sharp, scathing; [*estilo*] incisive; [*humor*] caustic

---

mordaza *sf*
1 (*en la boca*) gag
2 (*Téc*) clamp

---

mordedura *sf* bite; **una mordedura de serpiente** a snake bite

---

morder /2h/
■ *vt*
1 (*con los dientes*) to bite
2 (*CAm*, *Méx*) **morder a algn** (= *pedir soborno a*) to ask sb for a bribe
■ *vi* to bite; MODISMO **está que muerde*** he's hopping mad
■ **morderse** *vpr* to bite; **morderse las uñas** to bite one's nails; MODISMO **morderse la lengua** to bite one's tongue

---

mordida *sf*
1 (= *mordisco*) bite
2 (*CAm*, *Col*, *Méx**) (= *soborno*) bribe

---

mordisco *sm*
1 (= *bocado*) bite; **el perro me dio un mordisco** the dog bit me
2 (= *trozo*) bite

---

mordisquear /1a/
■ *vt* (*gen*) to nibble (at); [*caballo*] to champ
■ *vi* (*gen*) to nibble; [*caballo*] to champ

---

moreno, **-a**

■ *adj*
1 [*persona*] (= *de pelo moreno*) dark-haired; (= *de tez morena*) dark(-skinned), swarthy; (= *bronceado*) brown, tanned; **ponerse moreno** (*Esp*) to tan, go brown
2 [*pelo*] (dark) brown; [*azúcar*, *pan*] brown
■ *sm/f* [*de pelo*] dark-haired man/woman; [*de tez*] dark(-skinned) man/woman; **una morena** a brunette
■ *sm* (*Esp*) tan

---

morera *sf* white mulberry

---

morería *sf* (*Hist*) (= *territorio*) Moorish lands *pl*, Moorish territory; (= *barrio*) Moorish quarter

---

moretón *sm* bruise

---

morfar /1a/** *vi* (*Cono Sur*) to eat, nosh*, chow down (*EEUU**)

---

morfema *sm* morpheme

---

morfina *sf* morphine

---

morfinómano, **-a**
■ *adj* addicted to morphine
■ *sm/f* morphine addict

---

morfología *sf* morphology

---

morfológico *adj* morphological

---

morfosintaxis *sf inv* morphosyntax

---

morganático *adj* morganatic

---

morgue *sf* (*esp LAm*) morgue

---

moribundo, **-a**

■ *adj*
1 [*persona*] dying
2 [*proceso, negocio*] moribund
■ *sm/f* dying person; **los moribundos** the dying

---

morillo *sm* firedog

---

morir /3j/ (**muerto** *pp*)

■ *vi*

1 [*persona, animal, planta*] to die; **¡muera el tirano!** down with the tyrant!, death to the tyrant!; **morir ahogado** to drown; **morir ahorcado** (*por un verdugo*) to be hanged; (*suicidándose*) to be found hanged; **morir asesinado** [*persona*] to be murdered; [*personaje público*] to be assassinated; **morir de algo** to die of sth; **morir de hambre** to die of hunger, starve to death; **morir de muerte natural** to die a natural death, die of natural causes; MODISMO **morir al pie del cañón** to die with one's boots on

2 (= *extinguirse*) [*civilización*] to die, die out, come to an end; [*amor*] to die; [*fuego*] to die down; [*luz*] to fade; **las olas iban a morir a la playa** (*liter*) the waves ran out on the beach; MODISMO **y allí muere** (*LAm*) and that's all there is to it

■ **morirse** *vpr*

1 [*persona, animal, planta*] to die; **¡ojalá *o* así se muera!** I hope he drops dead!; **morirse de algo** to die of sth

2 (*) (*para exagerar*) to die; **si me descubren me muero** I'll die if they find me out*; **morirse de algo en esta casa me muero de frío** I'm freezing in this house; **¡me muero de hambre!** I'm starving!; **¡me muero de sed!** I'm dying of thirst!*; **se moría de envidia** he was green with envy; **por poco me muero de vergüenza** I nearly died of embarrassment*; **me moría de miedo** I was scared stiff*; **se van a morir de risa** they'll kill themselves laughing*; **me moría de ganas de verte** I was dying to see you*; **morirse por algo** (*de deseo*) to be dying for sth*; (*de afición*) to be crazy *o* mad about sth*; **morirse por algn** to be crazy *o* mad about sb*

---

morisco, **-a**

■ *adj* Moorish

■ *sm/f* (*Hist*) Moslem convert to Christianity, subject Moslem (*of 15th and 16th centuries*)

---

morisqueta *sf* (*esp RPl*) **hacer morisquetas** to make faces

---

mormón, **-ona** *sm/f* Mormon

---

moro, **-a**

■ *adj*

1 (*Hist*) Moorish

2 (*Esp**) (*pey*) (= *del norte de Africa*) North African

■ *sm/f*

1 (*Hist*) Moor; MODISMO **¡hay moros en la costa!** watch out!; **no hay moros en la costa** the coast is clear

2 (*Esp**) (*pey*) (= *del norte de Africa*) North African

■ *sm* (*Esp**) (= *Marruecos*) Morocco; **bajar al moro** to go to Morocco

---

morocho (*SAm*)

■ *adj*

1 [*pelo*] dark; [*persona*] (= *de pelo oscuro*) dark, dark-haired; (= *de piel oscura*) dark-skinned

2 (*Ven*) (= *gemelo*) twin

■ *sm* **morochos** (*Venezuela*) (= *gemelos*) twins

---

moronga *sf* (*CAm*, *Méx*) black pudding (*esp Brit*), blood sausage (*EEUU*)

---

morosidad *sf* (*Fin*) slowness in paying; (= *atrasos*) arrears *pl*

---

moroso, **-a**

■ *adj* slow to pay; **deudor moroso** slow payer, defaulter

■ *sm/f* (*Fin*) bad debtor, defaulter; **cartera de morosos** bad debts *pl*

---

morral *sm* (= *mochila*) haversack, knapsack; [*de caza*] pouch, game bag; [*de caballo*] nosebag

---

morralla *sf*

1 (= *peces*) small fry, little fish

2 (*) (= *cosas*) junk*; (= *basura*) rubbish (*esp Brit*), garbage (*EEUU*)

3 (*) (= *personas*) rabble, riff-raff

4 (*Méx*) (= *calderilla*) small change

---

morrazo* *sm* thump

---

morrear /1a/* *vt vi* (*Esp*) to snog*, neck

---

morriña *sf* (*Esp*) homesickness; **tener morriña** to be homesick

---

morro *sm*

1 (*Zool*) snout, nose

2 (*Esp**) (= *labio*) (thick) lip; **beber a morro** to drink from the bottle; **partir los morros a algn** to bash sb's face in*; MODISMO **estar de morro(s)** to be in a bad mood; **estar de morro(s) con algn** to be cross with sb; **poner morritos** to look sullen

3 (*Esp**) (= *descaro*) cheek*, nerve*; **tener morro** to have a cheek*, have a nerve*; **echarle mucho morro** to have a real nerve*; MODISMO **tiene un morro que se lo pisa*** he's got a real brass neck*; MODISMO **por el morro**: **me lo quedé por el morro** I just held on to it and to hell with them!*

4 [*de coche, avión*] nose

5 (= *promontorio*) headland, promontory; (= *cerro*) small rounded hill

---

morrocotudo* *adj*

1 (= *fantástico*) smashing*, terrific*

2 (= *grande*) [*riña, golpe*] tremendous; [*susto*] terrible

---

morrón

■ *adj* **pimiento morrón** sweet red pepper

■ *sm*

1 (= *pimiento*) sweet red pepper

2 (*Esp**) (= *golpe*) blow

---

morsa *sf* walrus

---

morse *sm* Morse code

---

mortadela *sf* mortadella

---

mortaja *sf*

1 [*de muerto*] shroud
2 (*Téc*) mortise

---

mortal

■ *adj*
1 [*ser*] mortal
2 [*herida, golpe*] fatal, deadly; [*disparo, accidente*] fatal; [*veneno, virus, dosis*] deadly, lethal; [*peligro*] mortal; **salto mortal** somersault
3 [*pecado*] mortal; [*odio*] deadly
■ *smf* (= *ser*) mortal; **como cualquier mortal** just like anybody else
■ *sm* **doble mortal** double somersault

---

mortalidad *sf*
1 (= *condición de mortal*) mortality
2 (*en demografía*) mortality; (*en accidente*) death toll; **mortalidad infantil** infant mortality

---

mortandad *sf* [*de humanos*] loss of life; [*de animales*] death

---

mortecino *adj*
1 [*luz*] dim; faint; [*color*] dull; [*fuego, llamas*] dying
2 (= *débil*) weak, failing

---

mortero *sm* mortar

---

mortífero *adj* deadly, lethal

---

mortificación *sf*
1 (= *sufrimiento*) torture
2 (= *humillación*) humiliation
3 (*Rel*) mortification

---

mortificar /1g/

■ *vt*
1 (= *atormentar*) to torment, plague
2 (= *humillar*) to humiliate
3 (*Rel*) **mortificar la carne** to mortify the flesh

■ **mortificarse** *vpr*
1 (= *atormentarse*) to torment o.s., distress o.s.
2 (*Rel*) to mortify the flesh
3 (*CAm, Méx*) (= *avergonzarse*) to feel ashamed; be mortified

mortuorio *adj* mortuary; **coche mortuorio** hearse; **esquela mortuoria** death notice

---

moruno *adj* Moorish

---

mosaico *sm*

1 (*Arte*) mosaic; **un mosaico romano** a Roman mosaic; **un suelo de mosaico** a mosaic floor
2 (*Méx, RPl*) (= *baldosa*) tile; **un piso de mosaico** tiled floor
3 (= *conjunto*) **un mosaico de grupos étnicos** a whole spectrum of ethnic groups

---

mosca

■ *sf*
1 (= *insecto*) fly; **pescar a la mosca** to fish with a fly, fly-fish; MODISMO **caer como moscas** to drop like flies; MODISMO **cazar moscas** to daydream; MODISMO **por si las moscas*** just in case; MODISMO **¿qué mosca te/le ha picado?*** what's got into you/him?; MODISMO **tener la mosca en *o* detrás de la oreja*** to smell a rat*; **mosca artificial** (*en pesca*) fly; **mosca de la carne** meat fly; **mosca tsetsé** tsetse fly
2 (*) (= *pesado*) pest
■ *adj inv* (*Esp**) MODISMO **estar mosca** (= *suspicaz*) to be suspicious, smell a rat*; (= *preocupado*) to be worried; MODISMO **estar mosca con algn** to be cross *o* annoyed with sb

---

moscada *adj* **nuez moscada** nutmeg

---

moscarda *sf* bluebottle, blowfly

---

moscardón *sm*

1 (= *moscarda*) bluebottle, blowfly; (= *abejón*) hornet
2 (*) (= *pesado*) pest, nuisance

---

moscatel *adj sm* muscatel

---

moscón *sm*

1 (= *insecto*) bluebottle, blowfly
2 (*Bot*) maple
3 (*) (= *pesado*) pest, nuisance

---

moscoso* *sm* (*Esp*) day off (*for personal matters, not deducted from annual leave*)

---

moscovita *adj smf* Muscovite

Moscú *sm* Moscow

---

mosqueado *adj*
1 (*) (= *enfadado*) cross, angry
2 (*) (= *desconfiado*) suspicious

---

mosqueante* *adj*
1 (= *molesto*) annoying, irritating
2 (= *sospechoso*) suspicious, fishy*

---

mosquearse /1a/* *vpr*
1 (= *enfadarse*) to get cross, get annoyed; (= *ofenderse*) to get offended
2 (= *desconfiar*) to smell a rat*
3 (= *preocuparse*) to worry

---

mosqueo* *sm* **coger *o* pillar *o* llevarse un mosqueo** (= *enfadarse*) to get cross, get annoyed; (= *ofenderse*) to get offended; (= *desconfiar*) to smell a rat*; (= *preocuparse*) to worry

---

mosquete *sm* musket

---

mosquetero *sm* (*Hist*, *Mil*) musketeer

---

mosquita *sf* **mosquita muerta** hypocrite; **hacerse la mosquita muerta** to look as if butter wouldn't melt in one's mouth

---

mosquitero *sm* mosquito net

---

mosquito *sm* (*gen*) mosquito; (*pequeño*) gnat

---

mostaza *sf* mustard

---

mosto *sm* [*de uva*] grape juice; (*en la elaboración de vino*) must

---

mostrador *sm* [*de tienda*] counter; [*de café, bar*] bar; [*de oficina, biblioteca*] desk; **mostrador de facturación** check-in desk

---

mostrar /1l/

■ *vt* to show; **nos mostró el camino** he showed us the way; **mostrar en pantalla** (*Inform*) to display

■ **mostrarse** *vpr* + *adjetivo* **se mostró interesado en la oferta** he was interested *o* showed interest in the offer

---

mostrenco, **-a** (*)

■ *adj*

1 [*persona*] (= *bruto*) oafish; (= *poco inteligente*) dense, slow

2 [*objeto*] crude, roughly made

■ *sm/f* oaf

---

mota *sf*

1 (= *partícula*) speck, tiny bit; **mota de polvo** speck of dust; REFRÁN **ver la mota en el ojo ajeno** to see the mote in sb else's eye

2 (= *dibujo*) dot; **a motas** [*dibujo*] dotted

3 (*en tela*) (= *nudillo*) burl; (= *jaspeado*) fleck

4 (*Cono Sur*) **motas** (= *pelo*) frizzy hair *sing*

5 (*CAm, Méx*) (= *planta*) marijuana plant; (= *droga*) grass*; pot**

---

mote[1] *sm* (= *apodo*) nickname

---

mote[2] *sm* (*Andes*) (= *trigo*) boiled wheat; (= *maíz*) boiled maize (*Brit*), boiled corn (*EEUU*)

---

moteado *adj*

1 [*piel*] (= *con manchas pequeñas*) speckled; (= *con manchas grandes*) dappled, mottled; **un caballo gris moteado** a dapple-grey horse

2 [*tela*] (= *jaspeado*) flecked; (= *con lunares*) dotted

---

motejar /1a/ *vt* to nickname; **motejar a algn de algo** to brand sb sth, accuse sb of being sth

---

motel *sm* motel

---

motero, **-a** (*) *sm/f* biker*

---

motete *sm* motet

---

motín *sm* [*de presos*] riot; (*en barco*, *de tropas*) mutiny

---

motivación *sf*

1 (= *estimulación*) motivation

2 (= *motivo*) motive

---

motivar /1a/ *vt*

1 (= *estimular*) to motivate

2 (= *causar*) to cause

---

motivo *sm*

1 (= *causa*) reason; **por motivos personales** for personal reasons; **con este *o* tal motivo** for this reason; **con motivo de** (= *debido a*) because of, owing to; (= *en ocasión de*) on the occasion of; **sin motivo** for no reason, without good reason; **ser motivo sobrado *o* suficiente es motivo suficiente *o* sobrado para seguir votándolo** that's reason enough to continue voting for him; **hay suficientes *o* sobrados motivos para odiarlo** there are more than enough reasons for hating him; **motivos ocultos** ulterior motives

2 (*Arte*, *Mús*) motif

---

moto *sf* (motor)bike; MODISMO **ir como una moto**** to be in a rush; MODISMO **ponerse como una moto (*Esp* **)** (*sexualmente*) to get really turned on**, get horny**; (*con droga*) to get high*; **moto acuática**, **moto de agua** jet ski

---

motocarro *sm light delivery van with three wheels*

---

motocicleta *sf* motorcycle, motorbike

---

motociclismo *sm* motorcycling

---

motociclista *smf* motorcyclist

---

motocross *sm inv* motocross

---

motonáutica *sf* motorboat racing, speedboat racing

---

motonave *sf* motor ship, motor vessel

---

motoneta *sf* (*LAm*) (motor) scooter

---

motonieve *sf* snowmobile

---

motor

■ *adj*

1 (*Téc*) motive, motor (*EEUU*)

2 (*Anat*) motor

■ *sm* [*de vehículo*] engine; [*de electrodoméstico, barca*] motor; **un motor de seis cilindros** a six-cylinder engine; **con seis motores** six-engined; **con motor** power-driven; **motor a chorro**, **motor a reacción** jet engine; **motor de arranque** starter; starter motor; **motor de búsqueda** (*Inform*) search engine; **motor de inyección** fuel-injected engine; **motor diesel** diesel engine; **motor fuera (de) borda** outboard motor

---

motora *sf* motorboat, speedboat

---

motorismo *sm* motorcycling

---

motorista *smf*

1 (= *motociclista*) motorcyclist

2 (*esp LAm*) (= *automovilista*) motorist, driver

---

motorístico *adj* motor-racing *antes de s*

---

motorizado *adj* motorized; [*tropas*] mechanized, motorized; **trineo motorizado** motor sleigh; **un largo convoy motorizado** a long convoy of vehicles; **patrulla motorizada** motorized patrol, mobile unit; **estar motorizado*** to have wheels*, have a car

---

motorizar /1f/

■ *vt* (*Mil*, *Téc*) to motorize

■ **motorizarse** *vpr* (*hum*)* to get o.s. some wheels*

---

motosegadora *sf* motor mower, motorized lawn mower

---

motosierra *sf* power saw

---

motoso *adj* (*SAm*) [*pelo*] frizzy

---

motricidad *sf*

1 (= *capacidad*) mobility

2 (*Fisiol*) motor functions *pl*

---

motriz *adj*

1 (*Téc*) motive, motor (*EEUU*); **potencia motriz** motive power; **fuerza motriz** driving force

2 (*Anat*) motor; **la actividad motriz** motor functions

---

motu **de motu propio** *adv* of one's own accord

---

mousse [mu:s] *sf (a veces sm)*

1 (*Culin*) mousse

2 [*de pelo*] (styling) mousse; [*de afeitar*] shaving foam

---

movedizo *adj* [*terreno*, *suelo*] moving, shifting; [*objeto*] movable; [*persona*, *animal*] restless

---

mover /2h/

■ *vt*

1 (= *cambiar de posición*) **1.1** [+ *objeto*, *mano*, *pierna*] to move; **mover a algn de algún sitio** to move sb from somewhere; **"no nos moverán"** "we

shall not be moved" **1.2** (*en juegos*) [+ *ficha*, *pieza*] to move

2 (= *agitar*) to stir; **el perro se acercó moviendo la cola** the dog came up to us wagging its tail; **mover la cabeza** (*para negar*) to shake one's head; (*para asentir*) to nod, nod one's head

3 (= *accionar*) [+ *máquina*] to work, power

4 (= *incitar*) **lo hice movida por la curiosidad** it was curiosity that prompted *o* moved me to do it; **mover a algn a algo** to move sb to sth; **¿qué fue lo que te movió a actuar de ese modo?** what prompted *o* moved you to act in that way?

5 (= *agilizar*) [+ *asunto, tema*] to push; [+ *trámite*] to handle

6 [+ *dinero*] to move, handle

■ *vi*

1 (*en juegos*) to move; **¿a quién le toca mover?** whose move is it?

2 (= *incitar*) MODISMO **mover a algo**: **esta situación mueve a la risa** this situation makes you (want to) laugh

■ **moverse** *vpr*

1 (= *cambiar de posición o lugar*) to move; **no te muevas** keep still, don't move

2 (= *agitarse*) [*mar*] to be rough; [*barco*] to roll; [*cortina, hojas*] to move; **¿se ha movido mucho el barco?** was the sea rough?

3 (= *ponerse en marcha*) to move o.s., get a move on*

4 (= *ser activo*) [*persona*] to be on the move*, be on the go*; [*ciudad*] to be lively

5 (= *relacionarse*) (*en un ambiente*) to move; (*entre cierta gente*) to mix

---

movida *sf*

1 (*) (= *animación*) scene*; **la movida madrileña** the Madrid scene*

2 (**) (= *asunto*) thing, stuff**; **a mí no me va esa movida** I'm not into that scene* *o* stuff**; **¡qué movida! ¡ahora tengo que ponerme a trabajar!** what a pain! I've got to get down to work now!*; **ese tío anda en movidas raras** that guy is into really weird stuff**

3 (*Esp**) (= *pelea*) trouble

4 (*Ajedrez*) move

---

movido *adj*

1 (*Fot*) blurred

2 [*persona*] (= *activo*) on the move*, on the go*; (= *inquieto*) restless

3 (= *agitado*) **3.1** [*mar*] rough, choppy; **3.2** [*viaje*] (*en barco*) rough; (*en avión*) bumpy **3.3** [*día, semana*] hectic, busy; [*reunión, sesión*] stormy

---

móvil

■ *sm*

1 (*frm*) (= *motivo*) motive; **un crimen sin móvil aparente** a crime with no apparent motive; **el verdadero móvil de su política** the real reason behind his policies

2 (= *teléfono*) mobile (phone) (*Brit*), cellphone (*EEUU*); **está hablando por el móvil** he's on his mobile (*Brit*) *or* cellphone (*EEUU*); **móvil con cámara** camera phone

3 (*Arte*) mobile

■ *adj* [*teléfono, unidad*] mobile

---

movilidad *sf* mobility

---

movilización *sf*

1 (*Mil*) mobilization

2 (*Pol*) **habrá varias jornadas de movilización** there will be several days of industrial action; **una llamada a la movilización de los trabajadores** a call for the mobilization of the workforce

---

movilizar /1f/ *vt*

1 (= *organizar*) to mobilize

2 (*Cono Sur*) (= *desbloquear*) to unblock, free

---

movimiento *sm*

1 (*Mec, Fís*) movement; **movimiento de rotación** rotatory movement; **movimiento de traslación** orbital movement *o* motion; **movimiento sísmico** seismic tremor

2 (= *desplazamiento*) [*de persona, animal*] movement; **esta máquina puede detectar el menor movimiento** this machine can detect the slightest movement; **no hagas ningún movimiento** don't move a muscle, don't make a move; **movimiento en falso** false move; **hizo un movimiento en falso y tropezó** he missed his step and tripped over; **movimiento migratorio** migratory movement

3 **en movimiento** [*figura, persona*] moving; [*vehículo*] in motion; **una**

célula en movimiento a moving cell *o* a cell in motion; **mantener algo en movimiento** to keep sth moving *o* in motion; **poner en movimiento** [+ *máquina*, *motor*] to set in motion; [+ *vehículo*] to get going; [+ *actividad*, *negocio*] to start, start up
4 [*de cuenta*] transaction; [*de dinero*] movement; **"últimos movimientos"** "most recent transactions"; **movimiento de caja** cash flow
5 (= *actividad*) (*en oficina*, *tribunal*) activity; (*en aeropuerto*, *carretera*) traffic
6 (= *tendencia*) movement; **movimiento [pacifista]** pacifist movement
7 [*de compás*] tempo; [*de sinfonía*] movement
8 (*Inform*) **movimiento de bloques** block move
9 (= *jugada*) move

---

moviola® *sf*
1 (*Cine*) Moviola®
2 (= *repetición*) action replay (*Brit*), instant replay (*EEUU*)

---

mozalbete *sm* lad

Mozambique *sm* Mozambique

---

mozárabe
■ *adj* Mozarabic
■ *smf* Mozarab; *see also cultural note* **reconquista**

---

mozarrón *sm* big lad, strapping young fellow

---

mozo, **-a**
■ *adj*
1 (= *joven*) young; **en sus años mozos** in his youth, in his young days
2 (= *soltero*) single, unmarried
■ *sm/f*
1 (= *joven*) lad/girl; **buena moza** good-looking girl
2 (= *criado*) servant
■ *sm* (= *camarero*) waiter; (*Ferro*) porter; **mozo de almacén** warehouse assistant; **mozo de cuadra** stable boy; **mozo de cuerda**, **mozo de equipajes**, **mozo de estación** porter

---

MP3 *sm* MP3; **reproductor (de) MP3** MP3 player

---

mu* *sm* MODISMO **no decir ni mu** not to say a word

---

muchacho, **-a** *sm/f*

1 (= *joven*) boy/girl

2 (*tb:* **muchacho de servicio**) (= *hombre*) servant; (= *mujer*) maid, servant

---

muchedumbre *sf* crowd, throng; (*pey*) mob, herd

---

muchísimo

■ *adj* a lot of, lots of; **había muchísima gente** there were a lot of people, there were lots of people; **había muchísima comida** there was a lot of food, there was lots of food; **hace muchísimo tiempo** a very long time ago, ages ago

■ *adv* very much, a lot; **me quiere muchísimo** he loves me very much *o* a lot, he really loves me; **llovía muchísimo** it was raining really *o* very hard, it was pouring down

---

mucho

■ *adj*

1 (*en singular*) (*en oraciones afirmativas*) a lot of, lots of; (*en oraciones interrogativas y negativas*) a lot of, much; **había mucha gente** there were a lot of *o* lots of people there; **¿tienes mucho trabajo?** do you have a lot of *o* much work?; **tengo mucho frío** I'm very cold; **no hace mucho tiempo** not long ago; **llevo aquí mucho tiempo** I've been here a long time

2 (*en plural*) (*en oraciones afirmativas*) a lot of, lots of; (*en oraciones interrogativas y negativas*) a lot of, many; **se lo he dicho muchas veces** I've told him many *o* lots of times; **¿había muchos niños en el parque?** were there a lot of *o* many children in the park?

3 (*) (*con singular colectivo*) **hay mucho tonto suelto** there are a lot of *o* lots of idiots around; **mucho beso, pero luego me critica por la espalda** she's all kisses, but then she criticizes me behind my back

4 (= *demasiado*) **es mucho dinero para un niño** it's too much money for a child; **ésta es mucha casa para nosotros*** this house is too big for us

■ *pron*

1 (*en singular*) **1.1** (*en frases afirmativas*) a lot, lots; (*en frases

interrogativas y negativas) a lot, much; **tengo mucho que hacer** I have a lot *o* lots to do; **su discurso tiene mucho de fascista** his rhetoric contains a lot of fascist elements; **1.2** (*referido a tiempo*) long; **no tardes mucho** don't be long; **¿falta mucho para llegar?** will it be long till we arrive?; **hace mucho que no salgo a bailar** it's a long time *o* ages since I went out dancing

2 (*en plural*) (*en frases afirmativas*) a lot, lots; (*en frases interrogativas y negativas*) a lot, many; **somos muchos** there are a lot of *o* lots of us; **muchos de los ausentes** many of *o* a lot of those absent; **—¿hay manzanas? —sí, pero no muchas** "are there any apples?" — "yes, but not many *o* not a lot"; **¿vinieron muchos?** did many *o* a lot of people come?

■ *adv*

1 (= *en gran cantidad*) a lot; **come mucho** she eats a lot; **viene mucho** he comes often *o* a lot; **me gusta mucho el jazz** I really like jazz, I like jazz a lot; **lo siento mucho** I'm very *o* really sorry; **trabajar mucho** to work hard; **mucho antes** long before; **mucho más** much *o* a lot more; **mucho menos** much *o* a lot less; **muy mucho se guardará muy mucho de hacerlo*** he'll jolly well be careful not to do it*; **si no es mucho pedir** if that's not asking too much; **mucho peor** much *o* a lot worse

2 (*en respuestas*) **—¿estás cansado? —¡mucho!** "are you tired?" — "I certainly am!"; **—¿te gusta? —no mucho** "do you like it?" — "not much"

3 (*otras locuciones*) **como mucho** at (the) most; **con mucho** by far, far and away; **tener a algn en mucho** to think highly of sb; **ni mucho menos Juan no es ni mucho menos el que era** Juan is nothing like the man he was; **mi intención no era insultarte, ni mucho menos** I didn't intend to insult you, far from it; **por mucho que por mucho que estudies** however hard you study; **por mucho que lo quieras no debes mimarlo** no matter how much you love him, you shouldn't spoil him

NOTA DE USO

Como traducción de **mucho**, tanto **many** como **a lot of** preceden a sustantivos en plural, p.ej., "Hay mucha gente que no está de acuerdo", *A lot of people* o *Many people disagree*. En el caso de sustantivos incontables se utilizan **much** o **a lot of**, p.ej. "No tenía mucho dinero", *He didn't have much money* o *a lot of money*.

---

mucosa *sf* (= *membrana*) mucous membrane; (= *secreción*) mucus

---

mucosidad *sf* mucus

---

mucoso *adj* mucous

---

muda *sf*

1 [*de ropa*] change of underwear
2 (*Zool*) [*de piel*] slough; [*de pelo, plumaje*] moult, molt (*EEUU*)
3 [*de la voz*] breaking

---

mudanza *sf* move; **estar de mudanza** to be moving; **mudanzas** removals; **camión de mudanzas** removal van (*Brit*), moving van (*EEUU*)

---

mudar /1a/

■ *vt*
1 (= *cambiar*) to change; (= *transformar*) to change, turn; (*en* into); **le mudan las sábanas todos los días** they change his sheets every day; **la han mudado a otra oficina** they've moved her to another office
2 (*Zool*) [+ *piel*] to shed; [+ *pelo, plumaje*] to moult, molt (*EEUU*)
■ *vi*
1 (= *cambiar*) **mudar de** to change; **mudar de color** to change colour *o* (*EEUU*) color
2 (*Zool*) **mudar de** [+ *piel*] to shed; [+ *pelo, plumaje*] to moult, molt (*EEUU*)
3 [*voz*] to break
■ **mudarse** *vpr*
1 (*tb:* **mudarse de ropa**) to change one's clothes
2 (*tb:* **mudarse de casa**) to move, move house

---

mudéjar

■ *adj* Mudéjar
■ *smf* (*Hist*) Mudéjar (*Moslem permitted to live under Christian rule*); *see also cultural note* **reconquista**

---

mudo *adj*

1 (*Med*) dumb, mute *frm*; **es mudo de nacimiento** he was born dumb *o frm* mute
2 (= *callado*) silent, mute; **ser testigo mudo de algo** to stand in mute witness *o* testimony to sth; **quedarse mudo (de)** to be struck dumb (with); **quedarse mudo de asombro** to be left speechless; be dumbfounded
3 (*Ling*) [*letra*] mute, silent; [*consonante*] voiceless

4 [*película*] silent

---

mueble

■ *adj* movable; **bienes muebles** movable *o* personal property *sing*

■ *sm* piece of furniture; **este mueble es muy valioso** this is a very valuable piece of furniture; **muebles** furniture *sing*

NOTA DE USO

El sustantivo **furniture** es incontable, por lo que lleva el verbo en singular: **los muebles del salón son muy viejos** the dining-room furniture is very old; **con muebles** furnished; **sin muebles** unfurnished; **mueble librería** bookcase; **muebles de cocina** kitchen units; **muebles de época** period furniture *sing*; **muebles de oficina** office furniture *sing*

---

mueble-bar *sm* cocktail cabinet, drinks cabinet

---

mueblería *sf* (*esp LAm*) (= *tienda*) furniture store; (= *fábrica*) furniture factory

---

mueca *sf* (wry) face, grimace; **hacer muecas** to make faces, pull faces; (*a* at)

---

muela *sf*

1 (*Anat*) (*gen*) tooth; (*para especificar*) back tooth, molar; **dolor de muelas** toothache; **muela del juicio** wisdom tooth

2 [*de molino*] millstone; [*de afilar*] grindstone

3 (= *cerro*) mound, hillock

---

muelle[1]

■ *sm* (= *resorte*) spring; **colchón de muelles** interior sprung mattress

■ *adj*

1 (= *blando*) soft; (= *delicado*) delicate; (= *elástico*) springy, bouncy

2 [*vida*] soft, easy

---

muelle[2] *sm*

1 (= *puerto*) wharf, quay; (= *malecón*) pier; **muelle de atraque** (*Náut*) mooring quay; (*Aer*) docking bay

2 (*Ferro*) (*tb:* **muelle de carga**) loading bay

---

muera *etc ver* **morir**

---

muérdago *sm* mistletoe

---

muerdo* *sm* bite

---

muérgano, **-a** *sm/f* (*Andes*) ill-bred person, lout

---

muermo, **-a** (*) (*Esp*)

- ■ *adj* (= *pesado*) boring; (= *aburrido*) wet*
- ■ *sm/f* (= *pesado*) crashing bore*; (= *aburrido*) drip*, wet fish*
- ■ *sm*

1 (= *aburrimiento*) boredom; (= *depresión*) the blues* *pl*

2 (= *asunto*) bore

---

muerte *sf*

1 (= *por enfermedad, accidente*) death; **murió de muerte natural** he died a natural death *o* of natural causes; **una lucha a muerte** a fight to the death; **mantuvo una guerra a muerte con la enfermedad** he fought his illness to the bitter end; **odiar algo/a algn a muerte** to detest sth/sb, loathe sth/sb; **pena de muerte** death sentence; **un susto de muerte** a terrible fright; MODISMO **estar de muerte** (*Esp**) (= *muy bien*) to be out-of-this-world*; (*Chile**) (= *muy disgustado*) to be extremely upset; MODISMO **de mala muerte*** [*trabajo, película*] crappy***, crap*** *antes de s*; [*casa, pueblo*] grotty**; MODISMO **cada muerte de obispo** (*LAm**) once in a blue moon; **muerte cerebral** brain death; **muerte clínica** **en situación de muerte clínica** clinically dead; **muerte prematura** premature death; **muerte repentina** sudden death; **muerte súbita** (*Med*) sudden death; (*Tenis*) tie-breaker, tie-break (*esp Brit*); (*Golf*) sudden death play-off; **muerte violenta** violent death

2 (= *asesinato*) murder; **dar muerte a algn** to kill sb

---

muerto, **-a**

- ■ *pp de* **morir**
- ■ *adj*

1 [*persona, animal*] dead; **el golpe lo dejó medio muerto** the blow left him half-dead; **resultó muerto en el acto** he died instantly; **muerto en acción** *o* **campaña** killed in action; **dar por muerto a algn** to give sb up for dead; **ser muerto a tiros** to be shot, be shot dead; **vivo o muerto** dead or alive;

MODISMO **estar más muerto que vivo** to be more dead than alive; MODISMO **estar más que muerto*** MODISMO **estar muerto y enterrado*** to be as dead as a doornail*, be as dead as a dodo*, be stone dead*; MODISMO **no tener donde caerse muerto** not to have a penny to one's name

2 (*) (*para exagerar*) **2.1** (= *cansado*) dead tired*, ready to drop*; **después del viaje estábamos muertos** we were dead tired *o* ready to drop after the journey*; **caí muerta en la cama** I dropped flat out on the bed; **2.2** (= *sin animación*) dead; **2.3** **estar muerto de algo estaba muerto de la envidia** I was green with envy; **estoy muerta de sueño** I'm dead tired*; **estaba muerto de miedo** I was scared to death; **estaba muerto del aburrimiento** he was dead bored; **estar muerto de risa** [*persona*] to laugh one's head off, kill o.s. laughing; **el piano sigue ahí muerto de risa** the piano is still there gathering dust

3 (= *relajado*) [*brazo, mano*] limp; **deja el brazo muerto** let your arm go limp

4 (= *apagado*) [*color*] dull

■ *sm/f*

1 (= *persona muerta*) (*en accidente, guerra*) **¿ha habido muertos en el accidente?** was anyone killed in the accident?; **el conflicto ha causado 45.000 muertos** the conflict has caused 45,000 deaths *o* the deaths of 45,000 people; **los muertos** the dead; MODISMO **¡me cago en los muertos!** (*Esp****) fucking hell!***; MODISMO **un muerto de hambre** a nobody; MODISMO **resucitar a un muerto**: **esta sopa resucita a un muerto** (*hum*) this soup really hits the spot*

2 (*) (= *cadáver*) body; **hacer el muerto** (*en el agua*) to float; **hacerse el muerto** to pretend to be dead; REFRÁN **el muerto al hoyo y el vivo al bollo** dead men have no friends

■ *sm*

1 (*) (= *tarea pesada*) drag*; **¡vaya muerto que nos ha caído encima!** (*Esp*) what a drag!*; MODISMO **cargar *o* echar el muerto a algn** to pin the blame on sb

2 (*Naipes*) dummy

---

muesca *sf*

1 (= *hendidura*) notch, nick; (*para encajar*) groove, slot

2 (= *marca*) mark

---

muesli *sm* muesli

---

muestra *sf*

1 (= *señal*) sign, indication; **dar muestras de algo** to show signs of sth; MODISMO **para muestra (basta) un botón** by way of example
2 (= *prueba*) proof
3 (*Com*) sample; **muestra gratuita** free sample
4 (*Med*) sample, specimen
5 (= *exposición*) trade fair
6 (= *en estadística*) sample; **muestra aleatoria** random sample
7 (*Cos*) pattern

---

muestrario *sm*

1 (= *muestras*) collection of samples; (= *libro*) pattern book
2 [*de personajes, objetos*] collection

---

muestreo *sm* (= *acto*) sampling; (= *muestra*) sample; **hacer un muestreo de la población** to select a sample of the population

---

mueva *etc ver* **mover**

---

mufa* *sf* (*Cono Sur*) bad mood

---

mugido *sm* [*de vaca*] moo; [*de toro*] bellow

---

mugir /3c/ *vi* [*vaca*] to moo; [*toro*] to bellow

---

mugre *sf* (= *suciedad*) dirt; (= *inmundicia*) filth; (= *grasa*) grime, grease; MODISMO **sacarse la mugre** (*Chile**) to come a cropper*; **sacarse la mugre trabajando** to work like a dog*

---

mugriento *adj* (= *sucio*) dirty, filthy; (= *grasiento*) grimy, greasy

---

mugroso *adj* (*LAm*) dirty, mucky*

---

muina *sf* (*Méx*) fury; **tener muina** to be furious

---

mujer *sf*

1 (= *persona hembra*) woman; **ropa de mujer** women's clothes *o* clothing; **hacerse mujer** to become a woman; **mujer bandera** (*anticuado*) striking woman; **mujer de la limpieza** cleaning lady, cleaning woman, cleaner; **mujer de la vida** (*euf*) **mujer de mala vida** prostitute; **mujer de vida alegre** loose woman; **mujer empresaria** businesswoman; **mujer fatal** femme fatale; **mujer policía** policewoman

2 (= *esposa*) wife; **mi mujer** my wife

3 (*uso apelativo*) (*en oración directa no se traduce*) **¡déjalo, mujer, no te preocupes!** forget about it, don't worry!; **¡mujer, no digas esas cosas!** please! don't say such things!

---

mujeriego

■ *adj* **es muy mujeriego** he's a real womanizer

■ *sm* womanizer

---

mujer-objeto *sf* (**mujeres-objeto** *pl*) (female) sex object

---

mujerona *sf* big woman

---

mujer-rana *sf* diver

---

mujerzuela** *sf* slut**, tart (*esp Brit***)

---

mújol *sm* grey mullet

---

mula *sf*

1 (= *animal*) mule

2 (*Méx*) (= *ficha de dominó*) **la mula de cincos** the double five

3 (*Cono Sur**) (= *mentira*) lie; (= *engaño*) trick; MODISMO **meter la mula** to tell lies; MODISMO **meter la mula a algn** to trick sb

---

mulato, **-a** *adj sm/f* mulatto

---

mulero, **-a** *sm/f*

1 (= *mozo*) muleteer

2 (*RPl**) (= *mentiroso*) liar

---

muleta *sf*

1 (*para andar*) crutch

2 (*Taur*) *matador's stick with red cloth attached*

3 (= *apoyo*) prop, support

---

muletazo *sm movement of the "muleta" in bullfighting*

---

muletilla *sf*

1 (= *frase*) pet word, tag

2 (= *bastón*) cross-handled cane; (*Téc*) (= *botón*) wooden toggle, wooden button

3 (*Taur*) = **muleta 2**

---

mulita *sf* (*RPl*) armadillo

---

mullido

■ *adj*

1 [*cama, sofá, alfombra*] soft, springy; [*almohada, terreno*] soft; [*pelo, tela*] fluffy

2 **dejar a algn mullido*** to wear sb out

■ *sm* (= *relleno*) stuffing, filling

---

mulo *sm* mule

---

multa *sf* fine; **poner una multa a algn** to fine sb; **multa de tráfico** traffic fine

---

multar /1a/ *vt* to fine; **multar a algn con 100 dólares** to fine sb 100 dollars

---

multicine *sm* multiscreen cinema (*esp Brit*), multiscreen movie theater (*EEUU*), multiplex

---

multicolor *adj* [*camisa, bandera, pájaro*] multicoloured, multicolored (*EEUU*); [*espectáculo*] colourful, colorful (*EEUU*); [*planta, diseño*] variegated

---

multiconferencia *sf* conference call

---

multicopista *sf* duplicator; **a multicopista** duplicated, mimeographed

multicultural *adj* multicultural

---

multidimensional *adj* multidimensional

---

multidireccional *adj* multidirectional

---

multidisciplinar *adj*, **multidisciplinario** *adj* multidisciplinary

---

multifamiliar *sm* (*Méx*) block of flats (*Brit*), apartment building (*EEUU*)

---

multilateral *adj* multilateral

---

multilingüe *adj* multilingual

---

multimedia *adj inv* [*equipo, ordenador*] multimedia *antes de s*

---

multimillonario, **-a**

■ *sm/f* multimillionaire/multimillionairess

■ *adj*

1 (= *persona*) **ser multimillonario** to be a multimillionaire/multimillionairess

2 **un contrato multimillonario** a multimillion euro/dollar *etc* contract

---

multinacional *adj, sf* multinational

---

multipartidismo *sm* multi-party system

---

múltiple *adj*

1 [*colisión, embarazo, fractura*] multiple; **enchufe múltiple** multiple socket (*Brit*), multiple outlet (*EEUU*)

2 **múltiples** [*aplicaciones, problemas, ocasiones*] many, numerous

3 (*Inform*) **de tarea múltiple** multitask; **de usuario múltiple** multiuser

---

multiplicación *sf*

1 (*Mat, Biol*) multiplication

2 (= *aumento*) increase

---

multiplicador

■ *adj* **efecto multiplicador** multiplier effect

■ *sm* multiplier

---

multiplicar /1g/

■ *vt* (*Mat*) to multiply; (*por* by); (= *aumentar*) to increase, multiply

■ **multiplicarse** *vpr*

1 (*Mat, Biol*) to multiply; (= *aumentar*) to increase, multiply

2 [*persona*] to be everywhere at once

---

múltiplo

■ *adj* multiple

■ *sm* multiple

---

multiprocesador *sm* multiprocessor

---

multiprocesadora *sf* (*RPl*) food processor

---

multipropiedad *sf* time-share; **el sistema de multipropiedad** time-sharing

---

multirracial *adj* multiracial

---

multitarea

■ *adj inv* multitasking

■ *sf* multitask

---

multitud *sf*

1 (= *gentío*) crowd

2 MODISMO **multitud de**: **tengo multitud de cosas que hacer** I've got a mountain of things to do; **hay multitud de posibilidades** there are any number of possibilities

---

multitudinario *adj* [*manifestación*] mass *antes de s*; [*reunión*] large; [*recepción*] tumultuous

---

multiuso *adj inv* multipurpose

---

multiusuario *adj inv* multiuser

---

mundanal *adj* worldly; **lejos del mundanal ruido** (*liter o hum*) far from the madding crowd *liter*; **alejarse del mundanal ruido** (*liter o hum*) to get away from it all

---

mundano, **-a**

■ *adj*

1 (= *del mundo*) worldly

2 (= *de alta sociedad*) society *antes de s*; (= *de moda*) fashionable

■ *sm/f* society person, socialite

---

mundial

■ *adj* [*acontecimiento, esfuerzo, organismo*] worldwide; [*economía, figura, población*] world *antes de s*; **una crisis a escala mundial** a crisis on a worldwide scale, a global crisis; **la segunda guerra mundial** the Second World War, World War II

■ *sm* world championship; **el Mundial *o* los Mundiales (de Fútbol)** the World Cup; **el Mundial *o* los Mundiales de Atletismo** the Athletics World Cup *o* Championship

---

mundialización *sf* globalization

---

mundialmente *adv* worldwide, universally; **mundialmente famoso** world-famous

---

mundillo *sm* world, circle; **en el mundillo teatral** in the theatre world, in theatrical circles

---

mundo *sm*

1 (= *universo*) world; **es conocido en todo el mundo** he is known throughout the world *o* the world over; **el Nuevo Mundo** the New World; **el otro mundo** the next world, the hereafter; **irse al otro mundo** to pass away; **el Tercer Mundo** the Third World

2 (= *humanidad*) **medio mundo** almost everybody; **todo el mundo** everyone, everybody

3 (= *ámbito*) world; **el mundo de la moda** the fashion world; **el mundo del**

espectáculo show business; **no piensa volver al mundo de la política** she doesn't intend to return to politics
4 (= *vida mundana*) world; **decidió volver la espalda al mundo** he decided to abandon worldly things; **los placeres del mundo** worldly pleasures
5 MODISMO **correr mundo** to see the world; MODISMO **desde que el mundo es mundo** since time began; MODISMO **se le cayó el mundo encima** his world fell apart; MODISMO **por esos mundos (de Dios)** all over, here there and everywhere; MODISMO **no es el fin del mundo** it's not the end of the world; MODISMO **por nada del *o* en el mundo** not for all the world; MODISMO **no es nada del otro mundo** it's nothing special *o* to write home about; MODISMO **el mundo es un pañuelo** it's a small world; MODISMO **tener mucho mundo** to be very experienced, know one's way around; MODISMO **traer a algn al mundo** to bring sb into the world; MODISMO **como Dios lo trajo al mundo** stark naked, as naked as the day he was born; MODISMO **venir al mundo** to come into the world, be born; MODISMO **ver mundo** to see the world; **ha visto mucho mundo** he's been around a bit
6 MODISMO **un mundo (= *mucho*)**: **todo un mundo de posibilidades** a whole world of possibilities; **no debemos hacer un mundo de sus comentarios** there's no need to blow her comments out of proportion, we shouldn't read too much into her comments

---

munición *sf* (*tb:* **municiones**) (= *balas*) ammunition, munitions *pl*; (= *pertrechos*) stores *pl*, supplies *pl*; **fábrica de municiones** munitions factory

---

municipal
■ *adj* [*elección*] municipal; [*concejo*] town *antes de s*, local; [*empleado*, *oficina*] council *antes de s*; [*impuesto*] local, council *antes de s*; [*piscina*] public
■ *smf* (= *guardia*) local policeman/policewoman

---

municipio *sm*
1 (= *distrito*) municipality; (= *población*) town
2 (= *ayuntamiento*) town council, local council

---

munido *adj* (*RPl*: *frm*) **munido de** [+ *aparato*, *objeto*] armed with, bearing

---

munificencia *sf* (*liter*) munificence *liter*

---

muñeca *sf*

1 (*Anat*) wrist

2 (= *juguete*) doll; **muñeca de trapo** rag doll; **muñeca rusa** Russian doll

3 (**) (= *chica*) doll**, chick (*EEUU***)

4 (*Cono Sur**) (= *influencia*) pull, influence

---

muñeco *sm*

1 (= *juguete*) (*con forma humana*) doll; (*con forma animal*) toy; **muñeco de peluche** soft toy (*Brit*), stuffed toy (*EEUU*)

2 [*de ventrílocuo*] dummy; (= *efigie*) [*de político, famoso*] effigy; (= *dibujo*) figure; **muñeco de nieve** snowman

3 (= *pelele*) puppet, pawn

4 (*) (= *niño*) sweetie*, little angel

5 MODISMO **entrarle los muñecos a algn** (*Perú*) **me entraron los muñecos** I had butterflies in my stomach

---

muñeira *sf popular Galician dance*

---

muñequera *sf* wristband

---

muñón *sm* stump

---

mural

■ *adj* mural, wall *antes de s*

■ *sm* mural

---

muralla *sf*

1 [*de ciudad*] (= *muro*) (city) wall, walls *pl*; (= *terraplén*) rampart

2 (*Chile*) (= *pared*) wall

Murcia *sf* Murcia; ▶ www.carm.es

---

murciano *adj* of/from Murcia, Murcian

---

murciélago *sm* bat

---

murga *sf*

1 (*) (= *lata*) nuisance, bind*; **dar la murga** to be a pain*, be a pest

2 (= *banda*) band of street musicians

---

murmullo *sm*

1 (= *susurro*) murmur(ing), whisper(ing)

2 [*de hojas, viento*] rustle, rustling; [*de agua*] murmur

---

murmuración *sf* gossip

---

murmurador, **a**

■ *adj* (= *chismoso*) gossiping; (= *criticón*) backbiting

■ *sm/f* (= *chismoso*) gossip; (= *criticón*) backbiter

---

murmurar /1a/

■ *vt* (= *susurrar*) to murmur, whisper

■ *vi*

1 (= *cotillear*) to gossip; (*de* about); (= *quejarse*) to grumble, mutter; (*de* about)

2 [*hojas*] to rustle; [*viento*] to whisper; [*agua*] to murmur

---

muro *sm* wall; **muro de Berlín** Berlin Wall; **muro de contención** retaining wall; **Muro de las Lamentaciones** Wailing Wall

---

murria *sf* depression; the blues *pl*

---

mus *sm card game*

---

musa *sf* Muse

---

musaraña *sf*

1 (*Zool*) shrew

2 (= *mota*) speck floating in the eye; MODISMO **mirar a las musarañas** to stare vacantly *o* into space; MODISMO **pensar en las musarañas** to daydream

---

musculación *sf* muscle-building

---

muscular *adj* muscular

---

musculatura *sf* muscles *pl*, musculature *frm*; **la musculatura abdominal** the abdominal muscles

---

músculo *sm* muscle

---

musculoso *adj* (= *de muchos músculos*) muscular; (= *fortachón*) muscly*

---

muselina *sf* muslin

---

museo *sm* (*gen*) museum; [*de pintura, escultura*] museum, gallery; **museo de arte moderno** modern art gallery; **museo de cera** wax museum, waxworks; **museo de historia natural** natural history museum; **museo de pintura** art gallery

---

musgo *sm* moss

---

música *sf*

1 (*gen*) music; **poner música a algo** to set sth to music; MODISMO **irse con la música a otra parte** to clear off*; MODISMO **ser música** (*Méx**) (= *egoísta*) to be selfish; **música ambiental** background music; **música antigua** early music; **música celestial** heavenly music; **sus ideas me suenan a música celestial** (*iró*) his ideas sound like hot air to me; **música clásica** classical music; **música de cámara** chamber music; **música de fondo** background music; **música étnica** world music; **música ligera** light music; **música pop** pop music; **música sacra** sacred music

2 **músicas*** (= *tonterías*) drivel *sing*; **no estoy para músicas** I'm not in the mood to listen to such drivel; *ver tb* **músico**

---

musical *adj sm* musical

---

musicalidad *sf* musicality, musical quality

---

músico, **-a**

- *adj* musical
- *sm/f*

1 (= *instrumentista*) musician
2 (= *compositor*) musician; *ver tb* **música**

---

musicología *sf* musicology

---

musiquilla *sf* (= *melodía*) tune

---

musitar /1a/ *vt vi* to mumble, mutter

---

muslera *sf* Tubigrip®, thigh strap

---

muslo *sm* thigh

---

mustio *adj*
1 [*planta*] withered; [*lechuga*] limp
2 [*tela*, *bandera*] faded
3 [*persona*] depressed, gloomy

---

musulmán, **-ana** *adj sm/f* Moslem

---

mutación *sf*
1 (= *cambio*) change
2 (*Biol*) mutation

---

mutante *adj smf* mutant

---

mutar /1a/
■ *vi*, *vt* to mutate
■ **mutarse** *vpr* to mutate; (*en* into)

---

mutilación *sf* mutilation

---

mutilado, **-a**
■ *adj*
1 [*persona*] crippled, disabled; [*cadáver*] mutilated
2 [*escultura*, *monumento*] vandalized, defaced
■ *sm/f* cripple, disabled person; **mutilado/a de guerra** disabled veteran

---

---

mutilar /1a/ *vt*

1 (*gen*) to mutilate; (= *lisiar*) to cripple, disable

2 [+ *escultura, monumento*] to vandalize, deface; [+ *texto*] to butcher, hack about

---

mutis *sm inv* (*Teat*) exit; **¡mutis!** sh!; **hacer mutis** (*Teat*) (= *retirarse*) to exit; (*fig*) to say nothing, keep quiet; MODISMO **hacer mutis por el foro** to make o.s. scarce*

---

mutismo *sm* silence; **guardar un mutismo absoluto** to remain tight-lipped

---

mutua *sf* friendly society (*Brit*), benefit society (*EEUU*)

---

mutual *sf* (*Andes, Cono Sur*) friendly society (*Brit*), benefit society (*EEUU*)

---

mutualidad *sf* friendly society (*Brit*), benefit society (*EEUU*)

---

mutuo *adj* (= *recíproco*) mutual; (= *conjunto*) joint

---

muy *adj*

1 (= *mucho*) very; **muy bueno** very good; **eso es muy español** that's very Spanish; **fue una reacción muy suya** it was a very typical reaction of his; **muy bien/tarde** very well/late; **muy bien, que venga** all right, he can come (along); **Muy Señor mío** Dear Sir; **muy pero que muy guapo** really, really handsome; **muy de muy de noche** very late at night; **muy de mañana** very early in the morning; **su apoyo es muy de agradecer** his support is very much appreciated; **el/la muy el muy tonto de Pedro** that great idiot Pedro; **¡el muy bandido!** the rascal!; **por muy por muy cansado que estés** however tired you are, no matter how tired you are

2 (= *demasiado*) too; **ya es muy tarde para cenar** it's too late to have dinner now; **es muy joven para salir contigo** she's too young to be going out with you

3 (*con participio*) greatly, highly; **fue un tema muy comentado** the topic was very much discussed

N

N[1], **n** [ˈene] *sf* (= *letra*) N, n

N[2]

- *sf abr* (*Aut*) (= *nacional*)
- *abr* (= *Norte*) N

---

nabo *sm* turnip

---

nácar *sm* mother-of-pearl, nacre *frm*

---

nacarado *adj* mother-of-pearl *antes de s*, pearly

---

nacer /2d/ *vi*

1 [*persona, mamífero*] to be born; [*ave, insecto, reptil*] to hatch; **nací en Cuba** I was born in Cuba; **cuando nazca el niño** when the baby is born; **al nacer** at birth; **nacer muerto** to be stillborn; **nacer antes de tiempo** to be born prematurely; MODISMO **nacer de pie** to be born lucky; MODISMO **nadie nace enseñado** we all have to learn; MODISMO **nacer parado** (*Andes**) to be born with a silver spoon in one's mouth; MODISMO **volver a nacer** to have a lucky escape

2 [*planta*] to sprout, bud; [*pelo, plumas*] to grow, sprout

3 [*estrella, sol*] to rise; [*día*] to dawn

4 [*revolución, miedo*] to spring; (*de* from); **entre ellos ha nacido una fuerte simpatía** a strong friendship has sprung up between them

---

nacido

- *adj* born; **recién nacido** newborn
- *sm* **los nacidos a finales de siglo** those born *o* people born at the end of the century

---

naciente *adj* [*sol*] rising; **el naciente interés por ...** the new-found *o* growing interest in ...

---

nacimiento *sm*

1 [*de persona, mamífero*] birth; [*de ave, insecto, reptil*] hatching; **ciego de nacimiento** blind from birth, born blind
2 (= *estirpe*) birth, family
3 (= *manantial*) spring, source
4 [*del pelo*] roots *pl*
5 (= *origen*) [*de nación*] birth; [*de amistad*] beginning, start
6 (*Arte, Rel*) nativity (scene)

---

nación *sf* (= *país*) nation; (= *pueblo*) people; **Naciones Unidas** United Nations

---

nacional
■ *adj* [*deuda, periódico*] national; [*economía, vuelo*] domestic; **sólo consumen productos nacionales** they buy only home-produced goods *o* Spanish *etc* goods
■ *smf*
1 (*LAm*) (= *ciudadano*) national
2 **los nacionales** (*en la guerra civil española*) the Franco forces; *see also cultural note* **guerra civil española**

---

nacionalidad *sf*
1 (*gen*) nationality; **tener doble nacionalidad** to have dual nationality
2 (*Esp*) (= *región*) autonomous region

---

nacionalismo *sm* nationalism

---

nacionalista
■ *adj* nationalist, nationalistic
■ *smf* nationalist

---

nacionalización *sf* [*de industria*] nationalization; [*de persona*] naturalization

---

nacionalizar /1f/
■ *vt* [+ *industria*] to nationalize; [+ *persona*] to naturalize
■ **nacionalizarse** *vpr* [*industria*] to be nationalized; [*persona*] to become naturalized; **nacionalizarse español** to become a Spanish citizen, become a naturalized Spaniard

---

naco, **-a** (*) (*Méx*)

- *adj* vulgar, tacky*
- *sm/f* (*pey*) Indian

---

nada

- *pron*

1 (*con el verbo inglés en afirmativo*) nothing; (*con el verbo inglés en negativo*) anything; **no dijo nada** she said nothing, she didn't say anything; **no hay nada como un café después de comer** there's nothing like a coffee after your meal; **no entiende nada** he doesn't understand a thing *o* anything; **no sabe nada de español** he knows no Spanish at all, he doesn't know any Spanish at all; **¡nada de eso!** not a bit of it!; **nada de nada** absolutely nothing, nothing at all

2 (*en locuciones*) **2.1** (*con verbo*) **no me falta de nada** I've got everything I need; **a la cocina no le falta de nada** the kitchen has everything; **hace nada** just a moment ago; **no se parecen en nada** they're not at all alike; **quedar(se) en nada** to come to nothing; **no ha sido nada** it's nothing, it doesn't matter **2.2** (*con preposición, adverbio*) **antes de *o* que nada antes de *o* que nada tengo que telefonear** before I do anything else I must make a phone call; **a cada nada** (*LAm**) constantly; **como si nada se lo advertí, pero como si nada** I warned him but it was as if I hadn't spoken; **de nada —¡gracias! —de nada** "thanks!" — "not at all" *o* "you're welcome"; **¡tanto revuelo por un premio de nada!** all that fuss over such a silly little prize!; **dentro de nada** very soon; **nada más —¿desea algo más? —nada más, gracias** "can I get you anything else?" — "no, that's all thank you"; **no dijo nada más** he didn't say anything else, he said nothing else; **quiero uno nada más** I only want one; **encendió la tele nada más llegar** he turned on the TV as soon as he got in; **ocurrió nada más iniciado el partido** it happened just after the beginning of the game; **nada más que estoy muy cansado** (*Andes, Méx*) it's just that I'm very tired; **(nada más y) nada menos que ...** (no more and) no less than ...; **entró nada menos que el rey** who should come in but the king!; **ni nada** or anything; **es raro que no haya llamado ni nada** it's strange that she hasn't called or anything; **no quiere comer ni nada** he won't even eat; **pues no es feo ni nada** (*iró*) he's really ugly; **para nada** at all; **no los mencionó para nada** he never mentioned them at all; **—¿te gusta? —para nada** "do you like it?" — "not at all"; **por nada por nada se echa a llorar** she's always crying over nothing *o* for no reason at all; **no me subiría**

a un avión por nada del mundo I wouldn't get on a plane for anything in the world; **por menos de nada** for no reason at all
3 (*como muletilla*) **pues nada, me voy** well, I'm off then; **—¿qué pasó? —pues nada, que estuve esperando y no llegó** "what happened?" — "well, I was there waiting and he didn't arrive"; **y nada, al final nos fuimos** anyway, in the end we left
■ *adv* not at all, by no means; **no es nada fácil** it's not at all easy, it's by no means easy; **esto no me gusta nada** I don't like this at all; **pues no eres tú nada ambicioso** you're pretty ambitious, aren't you?
■ *sf* **la nada** the void; **el avión pareció salir de la nada** the aircraft seemed to come from nowhere

---

nadador, **a** *sm/f* swimmer

---

nadar /1a/ *vi* to swim; **¿no sabes nadar?** can't you swim?; **nadar a braza** (*Esp*) **nadar de pecho** (*Méx*) **nadar (estilo) pecho** (*Cono Sur*) to do (the) breaststroke, swim breaststroke; **nadar a (*Esp*) *o* de (*Méx*) (*Cono Sur*) espalda** to do backstroke, swim backstroke; MODISMO **nadar en la abundancia** to be rolling in it*, be rolling in money*; MODISMO **querer nadar y guardar la ropa** to want to have it both ways, want to have one's cake and eat it

---

nadería *sf* **discutir por naderías** to argue over nothing *o* over stupid things; **me regaló una nadería** she just gave me some trifling *o* tiny thing

---

nadie *pron* (*con el verbo inglés en afirmativo*) nobody, no one; (*con el verbo inglés en negativo*) anybody, anyone; **nadie lo tiene no lo tiene nadie** nobody has it; **no he visto a nadie** I haven't seen anybody; **no vi a nadie más que a Juan** I didn't see anybody apart from *o* except Juan; **no lo sabe nadie más que tú** nobody else knows apart from you, nobody but you knows; MODISMO **es un don nadie** he's a nobody, he's a nonentity

---

nado *sm*
1 (*LAm*) swimming; **nado sincronizado** synchronized swimming
2 **cruzar *o* pasar a nado** to swim across

---

nafta *sf* (= *hidrocarburo*) naphtha; (*RPl*) (= *gasolina*) petrol (*Brit*), gasoline

(*EEUU*)

---

naftalina *sf*
1 (*Quím*) naphthalene, naphthaline
2 (*para la ropa*) mothballs *pl*

---

nagual *sm* (*Méx*), **nahual** *sm* (*Méx*)
1 (= *animal*) *guardian spirit in animal form*
2 (= *brujo*) sorcerer, wizard

---

náhuatl
■ *adj inv* Nahuatl
■ *smf inv* Nahuatl Indian
■ *sm* (*Ling*) Nahuatl language

NÁHUATL

Náhuatl is the indigenous Mexican language that was once spoken by the Aztecs and which has given us such words as "tomato", "avocado", "chocolate" and "chilli". The first book to be printed on the American continent was a catechism in **náhuatl**, edited by a Franciscan monk in 1539. Today **náhuatl** is spoken in the central plateau of Mexico by a million bilingual and monolingual speakers.

▶ www.sil.org/mexico/nahuatl/00e-nahuatl.htm

---

naif
■ *adj* (**naifs** ***o*** **naif** *pl*) (*Arte*) naive, primitivist
■ *sm* naive art

---

naipe *sm* playing card; **naipes** cards

---

nalga *sf* buttock; **darse de nalgas** to fall on one's bottom

---

nana *sf*
1 (*Mús*) lullaby, cradlesong
2 (*CAm, Méx*) (= *niñera*) nanny
3 (*Cono Sur**) **hacerse nana** to hurt oneself, get hurt; **tener nana** to have a pain
4 (= *abuela*) grandma*, granny*

---

nanai *excl**, **nanay*** *excl*

- (*tb:* **nanai de la China**) no way!*

---

nao *sf* (*Hist*) ship

---

napa *sf* leather

---

napalm *sm* napalm

---

napia *sf**, **napias*** *sfpl* hooter (*esp Brit***), schnozzle (*esp EEUU**)

---

napoleónico *adj* Napoleonic

---

napolitano *adj* of/from Naples, Neapolitan

---

naranja

- *sf* orange; MODISMO **¡naranjas de la China!*** no way!*, nothing doing!*; MODISMO **encontrar su media naranja** to meet one's match
- *adj inv* orange
- *sm* (= *color*) orange

---

naranjada *sf* orange drink, orange squash (*Brit*)

---

naranjero, **-a**

- *adj* [*país, comarca, región*] orange-growing
- *sm/f* (= *agricultor*) orange grower; (= *vendedor*) orange seller

---

naranjo *sm* orange tree

---

narcisista

- *adj* narcissistic
- *smf* narcissist

---

narciso *sm*

1 (= *planta*) daffodil; (= *género*) narcissus
2 (= *persona*) narcissist

---

narco*
- *smf* = **narcotraficante**
- *sm* = **narcotráfico**

---

narcodólar *sm* drug dollar; **narcodólares** drug money *sing*

---

narcosala *sf* room for drug users (*where clean needles and health advice are available*)

---

narcosis *sf inv* narcosis

---

narcótico *adj, sm* narcotic

---

narcotraficante *smf* drug(s) trafficker, drug dealer

---

narcotráfico *sm* drug trafficking *o* dealing

---

nardo *sm* nard, spikenard

---

narguile *sm* hookah

---

narigón *adj*, **narigudo** *adj* big-nosed

---

nariz *sf*

1 (*Anat*) nose; **tengo la nariz tapada** I have a stuffy *o* (*Brit*) blocked nose, my nose is stuffed up *o* blocked; **no te metas el dedo en la nariz** don't pick your nose; **nariz aguileña** aquiline nose; **nariz respingona** turned-up nose

2 MODISMO **darle en la nariz a algn*** **me da en la nariz que no está diciendo la verdad** I get the feeling *o* something tells me that she is not telling the truth; MODISMO **darse de narices con algo/algn*** to bump into sth/sb*; **darse de narices contra el suelo** to fall flat on one's face; MODISMO **de las narices** (*Esp**) damn*, bloody (*Brit***); **el ruidito ese de las narices** that damn* *o* (*Brit***) bloody noise; MODISMO **de narices** (*Esp**) **me echó una bronca de narices** he gave me a hell of a telling off*, he chewed me out (*EEUU**); **hace un frío de narices** it's absolutely freezing*; MODISMO **delante de *o* en las narices de algn*** right under sb's nose*; MODISMO **estar hasta las narices (de algo/algn)*** to have had it up to here (with sth/sb)*;

MODISMO **hinchar las narices a algn** (*Esp**) to get on sb's nerves, get up sb's nose (*Brit**); MODISMO **meter las narices en algo*** to poke one's nose into sth; MODISMO **por narices** (*Esp**) **con una alineación así tienen que ganar por narices** with a line-up like this they just have to win; **esto tiene que estar listo para el lunes por narices** this has to be ready by Monday no matter what; MODISMO **romper las narices a algn*** to smash sb's face in*; MODISMO **tener narices** (*Esp**) **¡tiene narices la cosa!** it's outrageous!; MODISMO **tocar las narices a algn** (*Esp**) to get on sb's nerves, get up sb's nose (*Brit**); MODISMO **tocarse las narices*** to sit around twiddling one's thumbs; MODISMO **no ven más allá de sus narices*** they can't see beyond the end of their noses

3 (*Esp**) (*exclamación*) **¿dónde narices están?** where on earth are they?*

4 (= *olfato*) nose, sense of smell

5 [*del vino*] nose

---

narración *sf* (= *relato, versión*) account; (= *cuento*) story

---

narrador, **a** *sm/f* narrator

---

narrar /1a/ *vt* [+ *historia*] to tell; [+ *suceso, aventuras, experiencia*] to recount

---

narrativa *sf* (= *género*) fiction

---

narrativo *adj* narrative

---

nasal *adj* nasal

N.ª S.ʳᵃ *abr* = **Nuestra Señora**

---

nata *sf*

1 (*Esp*) (*en repostería*) cream; **nata líquida** cream; **nata montada** whipped cream

2 (*en leche cocida*) skin

---

natación *sf* swimming; **natación sincronizada** synchronized swimming

---

natal *adj* [*país*] native; [*pueblo*] home *antes de s*

---

natalicio *sm* (*frm*) **el natalicio de Artigas** the anniversary of Artigas' birth

---

natalidad *sf* birth rate

---

natillas *sfpl* custard *sing*

---

natividad *sf* nativity

---

nativo, **-a**

- ■ *adj* [*persona, país*] native; **lengua nativa** mother tongue
- ■ *sm/f* native

---

nato *adj* born; **un actor nato** a born actor

---

natura *sf* MODISMO **contra natura**: **un pecado contra natura** a sin against nature

---

natural

■ *adj*

1 (= *no artificial*) [*calor, luz*] natural; [*seda*] pure; [*flor*] real; **es rubia natural** she's a natural blonde; **con ingredientes naturales** with natural ingredients

2 (= *a temperatura ambiente*) **este vino se sirve natural** this wine should be served at room temperature

3 (= *innato*) natural; **tiene un talento natural para la música** she has a natural talent for music

4 (= *normal*) natural; **es natural que estés cansado** it's natural that you should be tired

5 (= *no afectado*) natural; **has salido muy natural en la foto** you look very natural in the photo

6 [*hijo*] illegitimate

7 (= *nativo*) **es natural de Córdoba** he is a native of Cordoba

8 **de tamaño natural** life-size(d)

■ *smf* native

■ *sm*

1 (= *carácter*) nature; **es de natural reservado** he's reserved by nature

2 MODISMO **al natural (=** ***sin aditamentos*****)**: **fruta al natural** fruit in its own juice; **está muy guapa al natural** she is very pretty just as she is (without make-up)
3 (*Arte*) MODISMO **del natural**: **pintar del natural** to paint from life

---

naturaleza *sf*
1 (= *universo*, *campo*) nature; **las ciencias de la naturaleza** the natural science(s); **viven en plena naturaleza** they live surrounded by nature
2 (= *carácter*) nature; **es despistado por naturaleza** he's naturally absent-minded
3 (= *constitución*) constitution; **es de naturaleza fuerte** he has a strong constitution
4 (= *tipo*) nature; **situaciones de naturaleza poco común** situations of an unusual nature
5 (*Arte*) **naturaleza muerta** still life

---

naturalidad *sf* naturalness; **lo dijo con la mayor naturalidad (del mundo)** he said it as if it were the most natural thing in the world; **siguió caminando con la mayor naturalidad del mundo** she carried on walking as if nothing had happened

---

naturalista
■ *adj* naturalistic
■ *smf* naturalist

---

naturalizar /1f/
■ *vt* to naturalize
■ **naturalizarse** *vpr* to become naturalized

---

naturalmente *adv*
1 (= *de modo natural*) in a natural way
2 (= *por supuesto*) **¡naturalmente!** naturally!, of course!

---

naturismo *sm* naturism

---

naturista *adj* [*remedio*] alternative, natural; [*medicina*] alternative; [*playa*] nudist; **ser naturista** to be a naturist

---

naufragar /1h/ *vi*

1 [*barco*] to be wrecked, sink; [*gente*] to be shipwrecked
2 [*película, obra, asunto*] to fail; [*negocio*] to go under, fail

---

naufragio *sm*

1 (*Náut*) shipwreck
2 (= *fracaso*) failure, ruin

---

náufrago, **-a**

■ *adj* shipwrecked
■ *sm/f* castaway

---

náusea *sf* nausea, sick feeling; **dar náuseas a algn** (*lit*) to make sb feel sick; (*fig*) to make sb sick; **tener náuseas** to feel sick

---

nauseabundo *adj* nauseating, sickening

---

náutica *sf* navigation, seamanship

---

náutico *adj* nautical; **club náutico** yacht club

---

navaja *sf*

1 (= *cuchillo*) clasp knife, penknife; (*tb:* **navaja de afeitar**) razor; **navaja automática**, **navaja de resorte** flick knife; **navaja (suiza) multiuso(s)** Swiss army knife
2 (= *molusco*) razor shell

---

navajazo *sm* knife wound, slash, gash

---

naval *adj* [*base, bloqueo*] naval; [*compañía, industria*] shipping *antes de s*; [*constructor*] ship *antes de s*

Navarra *sf* Navarra; ▶ www.navarra.es

---

navarrica *adj* = **navarro**

---

navarro *adj* of/from Navarra

nave *sf*

1 (*Náut*) ship, vessel; MODISMO **quemar las naves** to burn one's bridges *o* (*Brit*) boats
2 (*Aer*) **nave espacial** spaceship, spacecraft
3 [*de iglesia*] nave; **nave central** nave; **nave lateral** aisle
4 (= *almacén*) warehouse; **nave industrial** industrial premises *pl*

---

navegable *adj* [*río*, *canal*] navigable; [*barco*] seaworthy

---

navegación *sf* (= *arte*) navigation; (= *barcos*) ships *pl*, shipping; **cerrado a la navegación** closed to shipping; **navegación aérea** (= *acción*) aerial navigation; (= *tráfico*) air traffic; **navegación fluvial** (= *acción*) river navigation; (= *tráfico*) river traffic; **navegación por satélite** sat nav, satellite navigation

---

navegador *sm*

1 (*Internet*) browser
2 (*de coche*) sat nav unit, GPS unit

---

navegante *smf*

1 (= *marinero*) seafarer; **un pueblo de navegantes** a seafaring nation
2 (= *que lleva el rumbo*) navigator

---

navegar /1h/ *vi*

1 (*Náut*) to sail; **navegar a vela** to sail, go sailing
2 (*Inform*) **navegar por Internet** to surf the Net

Navidad *sf* Christmas; **(día de) Navidad** Christmas Day; **¡feliz Navidad!** merry *o* happy Christmas!; **Navidades** Christmas (time)

---

navideño *adj* Christmas *antes de s*

---

naviero, **-a**

■ *adj* shipping *antes de s*
■ *sm/f* shipowner

---

navío *sm* ship

---

nazareno, **-a**

- ■ *adj* (*Hist*) Nazarene
- ■ *sm/f*

1 (*Hist*) Nazarene
2 (*Rel*) penitent in a Holy Week procession; *see also cultural note* **semana santa**

---

nazi *adj smf* Nazi

---

nazismo *sm* Nazism

N. de la R. *abr* = **nota de la redacción**

N. de la T. *abr* = **Nota de la Traductora**

N. del T. *abr* = **Nota del Traductor**

---

neblina *sf* mist, mistiness

---

nebulizador *sm* nebulizer

---

nebulosa *sf* nebula

---

nebuloso *adj*

1 (*Astron*) nebular, nebulous
2 (= *impreciso*) nebulous, vague

---

necedad *sf*

1 (= *cualidad*) crassness, foolishness, silliness
2 (= *cosa tonta*) **una necedad** a silly thing; **necedades** nonsense *sing*

---

necesariamente *adv* necessarily

---

necesario *adj*

1 (*tras sustantivo*) necessary; **no quiero estar aquí más del tiempo**

necesario I don't want to be here any longer than necessary; **no disponen del dinero necesario para acabar las obras** they do not have the money they need *o* the money necessary to finish the work

2 (*tras verbo*) necessary; **hacer necesario estos incidentes hicieron necesaria la intervención de la policía** these incidents made it necessary for the police to intervene, these incidents made police intervention necessary; **hacerse necesario se hace necesaria una completa renovación** a complete overhaul is now necessary *o* required; **ser necesario** to be needed, be necessary; **no será necesaria la intervención del ejército** no military intervention will be needed *o* necessary; **para hacerse monja son necesarios dos años en el noviciado** you need to do two years as a novice before you can become a nun; **es muy necesario tener una infraestructura sólida** it is essential *o* vital to have a solid infrastructure; **no es necesario tener pasaporte** you don't need a passport, it is not necessary to have a passport; **es necesario que** + *subjuntivo* **no es necesario que le pidas disculpas** there is no need for you to apologize to him; **si es necesario** if necessary, if need be

---

neceser *sm* [*de aseo*] toilet bag, travel kit (*EEUU*); [*de belleza*] vanity case; **neceser de fin de semana** (= *bolsa*) overnight bag; (= *maleta*) overnight case

---

necesidad *sf*

1 (= *situación*) **1.1** **la necesidad de algo** the need for sth; **la necesidad de hacer algo** the need to do sth; **no hay necesidad de hacerlo** there is no need to do it; **tener necesidad de algo** to need sth; **tienen necesidad urgente de ayuda alimenticia** they urgently need food aid, they are in urgent need of food aid; **y ¿qué necesidad tienes de irte a un hotel?** why do you need to go to a hotel?; MODISMO **hacer de la necesidad virtud** to make a virtue of necessity; REFRÁN **la necesidad aguza el ingenio** necessity is the mother of invention **1.2** **de necesidad en caso de necesidad** in an emergency; **una situación de necesidad** an emergency; **una herida mortal de necesidad** a fatal wound; **artículos *o* productos de primera necesidad** basic essentials, staple items; **por necesidad tuve que aprenderlo por necesidad** I had to learn it out of necessity; **el que se llame John no significa que tenga que ser inglés por necesidad** the fact that he is called John does not necessarily mean that he is English; **sin necesidad no corra riesgos sin necesidad** don't take unnecessary risks; **sin necesidad de algo** without the need for sth; **sin**

necesidad de moverse de casa without needing to leave the house
2 (*física, emocional*) need; (*cosa indispensable*) necessity; **satisfacer las necesidades de algn** to satisfy sb's needs; **un coche no es un lujo, es una necesidad** a car is not a luxury, it's a necessity
3 (= *pobreza*) need; **están en la mayor necesidad** they are in great need
4 necesidades 4.1 (= *privaciones*) hardships; **pasar necesidades** to suffer hardship *sing o* hardships **4.2** MODISMO **hacer sus necesidades** (*euf*) to relieve o.s.

---

necesitado
■ *adj*
1 (= *falto*) **estar *o* verse necesitado de algo** to need sth
2 (= *pobre*) in need
■ *smpl* **los necesitados** the needy

---

necesitar /1a/
■ *vt* to need; **necesitamos dos más** we need two more; **no necesitas hacerlo** you don't need to do it, you needn't do it; **necesito que me lo mandes urgentemente** I need you to send it to me urgently
■ *vi* **necesitar de algo** to need sth

---

necio, **-a**
■ *adj* foolish, stupid
■ *sm/f* fool

---

nécora *sf* small crab

---

necrofilia *sf* necrophilia

---

necrófilo, **-a** *adj sm/f* necrophiliac

---

necrología *sf*, **necrológica** *sf* obituary; **necrológicas** obituary column *sing*

---

necrológico *adj* obituary *antes de s*

---

necrópolis *sf inv* necropolis

---

necrosis *sf inv* necrosis

---

néctar *sm* nectar

---

nectarina *sf* nectarine

---

neerlandés, **-esa**

- ■ *adj* Dutch
- ■ *sm/f* Dutchman/Dutchwoman
- ■ *sm* (*Ling*) Dutch

---

nefando *adj* (*liter*) unspeakable, abominable

---

nefasto *adj*

1 (= *funesto*) [*viaje*] ill-fated; [*año*] unlucky; [*resultado*] unfortunate; [*influencia*] harmful, pernicious; [*corrupción*] harmful, damaging

2 (= *atroz*) dreadful, terrible

---

nefrítico *adj* nephritic

---

negación *sf*

1 (*gen*) negation; [*de acusación, culpa*] denial

2 (*Ling*) negative

---

negado, **-a**

- ■ *adj* hopeless, useless; **ser negado para algo** to be hopeless *o* useless at sth
- ■ *sm/f* **es un negado** he's a waste of space*, he's a dead loss (*Brit**)

---

negar /1h/ /1j/

■ *vt*

1 (= *desmentir*) to deny

NOTA DE USO

Recuérdese que **deny** rige que el verbo que le siga inmediatamente aparezca en gerundio y no en infinitivo:

negar haber hecho algo to deny doing sth *o* having done sth; **negó que lo hubieran chantajeado** he denied that they had blackmailed him, he denied having been blackmailed

2 (= *rehusar*) to refuse, deny; (*a* to); **nos negaron la entrada al edificio** we were refused *o* denied entry to the building; **negar el saludo a algn** to blank sb*, snub sb*

■ *vi* **negar con la cabeza** to shake one's head

■ **negarse** *vpr* **negarse a hacer algo** to refuse to do sth

---

negativa *sf* refusal

---

negativamente *adv* **contestar negativamente** to answer in the negative; **influir negativamente en algo** to have a negative *o* harmful influence on sth

---

negativo

■ *adj* (*tb Mat*) negative; **voto negativo** vote against, no vote

■ *sm* (*Fot*) negative

---

negligencia *sf* negligence

---

negligente

■ *adj* negligent

■ *smf* careless person

---

negociable *adj* negotiable

---

negociación *sf* negotiation

---

negociado *sm*

1 (= *sección*) department, section

2 (*Andes, Cono Sur*) (= *negocio turbio*) shady deal

---

negociador, **a**

■ *adj* negotiating

■ *sm/f* negotiator

---

negociante *smf* businessman/businesswoman

---

negociar /1b/

■ *vt* to negotiate

■ *vi*

1 (*Pol*) to negotiate

2 (*Com*) **negociar en *o* con** to deal in, trade in

---

negocio *sm*

1 (*Com*, *Fin*) (= *empresa*) business; (= *tienda*) shop (*esp Brit*), store (*EEUU*); **montar un negocio** to set up *o* start a business

2 (= *transacción*) deal, transaction; **hacer un buen negocio** to pull off a good deal; a real bargain; **negocio sucio**, **negocio turbio** shady deal

3 negocios (*Com, Fin*) business *sing*, trade *sing*; **estar en viaje de negocios** to be (away) on business; **hombre/mujer de negocios** businessman/businesswoman

---

negra *sf* (*Mús*) crotchet (*Brit*), quarter note (*EEUU*); (*Ajedrez*) black piece; MODISMO **tener la negra** to be out of luck, be having a run of bad luck; *ver tb* **negro**

---

negrero *sm* (*Hist*) slave trader; (= *explotador*) exploiter, slave driver *hum**

---

negrita *sf* (*Tip*) boldface; **en negrita** in bold (type), in boldface

---

negro, **-a**

■ *adj*

1 [*color, pelo, raza*] black; [*ojos, tabaco*] dark; MODISMO **más negro que el azabache** jet-black; MODISMO **negro como boca de lobo** pitch-black, pitch-dark

2 (*por el sol*) tanned, brown; **ponerse negro** to go brown, tan

3 (= *sucio*) filthy, black

4 [*estado de ánimo, humor*] black, gloomy; [*suerte*] terrible, atrocious; **la cosa se pone negra** it's not going well, it looks bad; **lo ve todo negro** he always sees the negative side of things, he's terribly pessimistic about everything; **ve muy negro el porvenir** he's very gloomy about the future; MODISMO **pasarlas negras** to have a tough time of it; MODISMO **vérselas negras *o* verse negro para hacer algo** to have a tough time doing sth

5 (*) (= *enfadado*) cross, cranky (*EEUU**), peeved*; **estoy negro con esto** I'm getting desperate about it; **poner negro a algn** to make sb cross *o* (*EEUU**) cranky, upset sb; **ponerse negro** to get cross *o* (*EEUU**) cranky

6 (= *ilegal*) [*mercado*] black; **dinero negro** hot money, black money
■ *sm* (= *color*) black
■ *sm/f*
1 (= *persona*) black; MODISMO **trabajar como un negro** to work like a dog, slave away*
2 (*) [*de escritor*] ghostwriter; *ver tb* **negra**

---

negruzco *adj* blackish

---

nene, **-a** *sm/f*
1 (= *niño*) baby, small child
2 (*uso apelativo*) dear, darling

---

nenúfar *sm* water lily

---

neocapitalista *adj*, *smf* neocapitalist

---

neocelandés, **-esa**
■ *adj* of/from New Zealand
■ *sm/f* New Zealander

---

neoclásico *adj* neoclassical

---

neolítico *adj* neolithic

---

neologismo *sm* neologism

---

neón *sm* neon

---

neonato, **-a** *sm/f* newborn baby

---

neonazi *adj smf* neonazi

---

neoplatónico *adj* neoplatonic

---

neoyorquino *adj* of/from New York

Nepal *sm* Nepal

---

nepalés, **-esa** *adj*, *sm/f*, **nepalí** *adj*, *smf* Nepalese

---

nepotismo *sm* nepotism

Neptuno *sm* Neptune

---

nervadura *sf* (*Arquit*) ribs *pl*

---

nervio *sm*

1 (*Anat*) nerve; (*en carne*) sinew; **nervio ciático** sciatic nerve; **nervio óptico** optic nerve

2 nervios (= *ansiedad*) nerves; MODISMO **crispar los nervios a algn** to get *o* grate on sb's nerves; MODISMO **de los nervios*** **estoy de los nervios** my nerves are on edge; **poner de los nervios a algn** to get on sb's nerves, put sb's nerves on edge; **ponerse de los nervios** to get worked up*; MODISMO **tener nervios de acero** to have nerves of steel; MODISMO **tener los nervios destrozados** MODISMO **estar destrozado de los nervios** to be a nervous wreck; MODISMO **tener los nervios a flor de piel** to be ready to explode; MODISMO **poner los nervios de punta a algn** to get *o* grate on sb's nerves

---

nerviosismo *sf* nervousness, nerves *pl*; (= *agitación*) agitation, restlessness

---

nervioso *adj*

1 (*Anat*) [*crisis*, *sistema*] nervous; **centro nervioso** nerve centre

2 (= *excitable*) **ser nervioso** to be highly strung, be nervous; **los foxterriers son muy nerviosos** fox terriers are very highly strung

3 (= *intranquilo*) **estar nervioso** to be nervous; **está nerviosa porque tiene un examen** she's nervous because she has an exam; **está muy nervioso porque aún no han llegado** he's very anxious because they haven't arrived yet; **los caballos estaban nerviosos antes de la tormenta** the horses were restless before the storm; **poner nervioso a algn** to make sb nervous; **ponerse nervioso** to get nervous; **¡no te pongas nervioso!** keep cool!*

---

nervudo *adj* [*mano*, *brazo*] sinewy

---

netamente *adv* (= *claramente*) clearly; (= *puramente*) purely

---

neto *adj*

1 (*Com, Fin*) net; **peso neto** net weight; **sueldo neto** net salary, salary after deductions

2 (= *claro*) clear; **un perfil neto** a clear outline

---

neumático

■ *adj* [*martillo, bomba*] pneumatic; [*freno*] air *antes de s*, pneumatic

■ *sm* [*de rueda*] tyre, tire (*EEUU*); **neumático de recambio** spare tyre, spare tire (*EEUU*)

---

neumonía *sf* pneumonia; **neumonía asiática** SARS

---

neura* *sf*

1 (= *manía*) obsession

2 (= *depresión*) **estar con la neura** to be down, be in a state

---

neuralgia *sf* neuralgia

---

neurálgico *adj*

1 (*Med*) neuralgic, nerve *antes de s*

2 [*centro*] nerve *antes de s*; [*punto*] crucial, key *antes de s*

---

neuras* *smf inv* **es un neuras** he's neurotic

---

neurasténico *adj*

1 (*Med*) neurasthenic

2 (*fig*) neurotic, nervy, excitable

---

neurocirugía *sf* neurosurgery

---

neurología *sf* neurology

---

neurólogo, **-a** *sm/f* neurologist

---

neurona *sf* brain cell

---

neurosis *sf inv* neurosis; **neurosis de guerra** shell shock

---

neurótico, **-a** *adj sm/f* neurotic

---

neurotransmisor *sm* neurotransmitter

---

neutral *adj smf* neutral

---

neutralidad *sf* neutrality

---

neutralizar /1f/

- ■ *vt* (*gen*) to neutralize; [+ *tendencia, influencia*] to counteract
- ■ **neutralizarse** *vpr* (*gen*) to neutralize each other; [*influencias*] to cancel (each other) out

---

neutro *adj*

1 (*gen*) neutral
2 (*Biol*) neuter, sexless
3 (*Ling*) neuter

---

neutrón *sm* neutron

---

nevada *sf* snowfall

---

nevado

- ■ *adj* (= *cubierto de nieve*) snow-covered; [*montaña*] snow-capped
- ■ *sm* (*LAm*) snow-capped mountain

---

nevar /1j/ *vi* to snow

---

nevera *sf* refrigerator, fridge (*esp Brit**)

---

nevera-congelador *sf* fridge-freezer

---

nevería *sf* (*Méx*) ice-cream parlour, ice-cream parlor (*EEUU*)

---

nevisca *sf* light snowfall, flurry of snow

---

nexo *sm* link, connection, nexus *frm*

---

ni *conj*

1 (*con verbo negativo en inglés*) or; (*con verbo afirmativo en inglés*) nor; **no bebe ni fuma** he doesn't smoke or drink; **—a mí no me gusta —ni a mí** "I don't like it" — "nor do I" *o* "neither do I"; MODISMO **ni ... ni ...**: **no tenía ni amigos ni familiares** he had no friends and no family (either), he had no friends or family, he had neither friends nor family; **no vinieron ni Juan ni Pedro** Juan didn't come and neither did Pedro, neither Juan nor Pedro came; **ni lo sé ni me importa** I don't know and I don't care

2 (*para dar más énfasis*) even; **ni a ti te lo dirá** he won't tell even *you*; **no lo compraría ni aunque tuviera dinero** I wouldn't buy it even if I had the money; **no tengo ni idea** I have no idea; **ni siquiera** not even; **ni siquiera me llamó** he didn't even call me; **ni uno —¿cuántos tienes? —ni uno** "how many have you got?" — "not a single one" *o* "none"; **no hemos comprado ni un regalo** we haven't bought a single present; **no me ha dicho ni una palabra** she hasn't said a single word to me

3 (*exclamaciones*) **¡ni hablar!** no way!, not on your life!; **¡ni por ésas! he intentado convencerla con un regalo, pero ni por ésas** I tried to persuade her with a present but even that didn't work; **ni que ¡ni que fueras su madre!** anyone would think you were his mother!; **¡ni que fuese un dios!** he must think he's God!

4 **ni bien** (*RPl*) as soon as; **ni bien me fui, sonó el teléfono** as soon as I left, the phone rang

---

Niágara *sm* Niagara

---

nica* *adj smf* (*LAm*) Nicaraguan

Nicaragua *sf* Nicaragua

---

nicaragüense *adj, smf* Nicaraguan

---

nicho *sm* niche

---

nick *sm* (*Internet*) nickname, username, nick

---

nicotina *sf* nicotine

---

nido *sm*

1 (*gen*) nest; MODISMO **caer del nido** to come down to earth with a bump; **nido de amor** love nest; **nido de víboras** nest of vipers

2 (= *escondrijo*) **un nido de ladrones** a den of thieves

---

niebla *sf* fog; **un día de niebla** a foggy day; **hay niebla** it is foggy

---

niego, **niegue** *ver* **negar**

---

nieto, **-a** *sm/f* grandson/granddaughter; **nietos** grandchildren

---

nieva *etc ver* **nevar**

---

nieve *sf*

1 (*Meteo*) snow; **las primeras nieves** the first snows, the first snowfall

2 (*Culin*) **batir a punto de nieve** to beat until stiff

3 (*Méx*, *CAm*) (= *sorbete*) sorbet, water-ice

NIF *sm abr* (= *número de identificación fiscal*) *ID number used for tax purposes*

Nigeria *sf* Nigeria

---

nigeriano, **-a** *adj*, *sm/f* Nigerian

---

nigromante *sm* necromancer

---

nihilista

■ *adj* nihilistic

■ *smf* nihilist

---

niki *sm* (*Esp*: *anticuado*) T-shirt

Nilo *sm* **el Nilo** the Nile

---

nilón *sm* nylon

---

nimbo *sm*

1 (*Arte, Astron, Rel*) halo

2 (*Meteo*) nimbus

---

nimiedad *sf*

1 (= *cualidad*) insignificance, triviality

2 **una nimiedad** a trifle, a tiny detail; **discutieron por una nimiedad** they quarrelled over nothing

---

nimio *adj* insignificant, trivial

---

ninfa *sf* (*Mit*) nymph

---

ninfómana *sf* nymphomaniac

---

ningún *adj ver* **ninguno**

---

ningunear /1a/* *vt* (*esp CAm, Méx*) **ningunear a algn** (= *hacer el vacío*) to ignore sb; (= *tratar mal*) to treat sb like dirt*

---

ninguno

■ *adj* (*con verbo negativo en inglés*) any; (*con verbo afirmativo en inglés*) no; **no han encontrado ninguna pista** they haven't found any clues, they have found no clues; **no voy a ninguna parte** I'm not going anywhere; **no es ningún tonto** he's no fool; **no es molestia ninguna** it's no trouble at all

■ *pron*

1 (*entre más de dos*) (*con verbo negativo en inglés*) any; (*con verbo afirmativo en inglés*) none; **hizo cuatro exámenes pero no aprobó ninguno** he took four exams but didn't pass any (of them); **—¿cuál te gusta? —ninguno** "which one do you like?" — "none of them"; MODISMO **ninguno de**: **no me creo ninguna de sus historias** I don't believe any of his stories; **no lo sabe ninguno de sus amigos** none of his friends know

2 (*entre dos*) (*con verbo negativo en inglés*) either; (*con verbo afirmativo en inglés*) neither; **no os quiero ver a ninguno de los dos** I don't want to see either of you; **no nos ha escrito ninguno de los dos** neither of them has written to us; **ninguno de los dos equipos pasará a la final** neither of the

teams *o* neither team will get through to the final

---

niña *sf* pupil; MODISMO **ser la niña de los ojos de algn** to be the apple of sb's eye; *ver tb* **niño**

---

niñato*

■ *adj* **no seas tan niñato** don't be so childish, don't be such a baby

■ *sm* brat*

---

niñera *sf* nanny (*esp Brit*); nursemaid (*esp EEUU*)

---

niñería *sf* (= *acto*) childish thing; (= *trivialidad*) silly thing, triviality

---

niñez *sf* childhood

---

niño, **-a**

■ *adj* **es muy niño todavía** he's still very young; **¡no seas niño!** don't be so childish!

■ *sm/f*

1 (= *crío*) child, (little) boy/(little) girl; **los niños** the children, the kids*; **de niño** as a child; MODISMO **ser el niño mimado de algn** to be sb's pet; MODISMO **¡qué coche ni qué niño muerto!*** all this nonsense about a car!, car my foot!*; MODISMO **como niño con zapatos nuevos** (*por regalo, compra*) like a child with a new toy, as pleased as punch; (*por noticia, sorpresa*) as pleased as punch; **niño/a bien**, **niño/a bonito/a** Hooray Henry*; **niño/a pera** (*Esp*) **niño/a pijo/a** (*Esp**) pampered child, daddy's boy/girl; **niño/a prodigio/a** child prodigy

2 (= *bebé*) baby; **va a tener un niño** she's going to have a baby; **el Niño Jesús** the Christ child; (*con menos formalidad*) the Baby Jesus; **niño/a probeta** test-tube baby

3 (*uso apelativo*) (*a niño*) son/dear; (*a adulto*) darling; **¡niño, que te vas a caer!** watch out, you're going to fall!

4 (*LAm*) (*esp Hist*) (= *título*) master/mistress, sir/miss; **el niño Francisco** (young) master Francisco; *ver tb* **niña**

---

nipón, **-ona** *adj, sm/f* Japanese

---

níquel *sm* nickel

---

niquelar /1a/ *vt* to nickel-plate

---

niqui *sm* (*Esp*) T-shirt

---

nirvana *sm* Nirvana

---

níspero *sm* medlar; **níspero del japón** loquat

---

nitidez *sf*

1 [*de imagen, fotografía*] sharpness, clarity

2 [*de explicación*] clarity

---

nítido *adj*

1 [*imagen, fotografía*] sharp, clear

2 [*explicación*] clear

---

nitrato *sm* nitrate

---

nítrico *adj* nitric

---

nitrógeno *sm* nitrogen

---

nitroglicerina *sf* nitroglycerin(e)

---

nivel *sm*

1 (= *altura*) level, height; **a 900m sobre el nivel del mar** at 900m above sea level; **nivel de(l) aceite** (*Aut etc*) oil level

2 (*escolar, cultural*) level, standard; **el nivel cultural del país** the general standard of education in the country; **alto nivel de empleo** high level of employment; **a nivel internacional** at an international level; **estar al nivel de** to be equal to, be on a level with; **no está al nivel de los demás** he is not up to the standard of the others; MODISMO **dar el nivel** to come up to scratch; **nivel de vida** standard of living; **niveles de audiencia** ratings, audience rating *sing*; (*TV*) viewing figures

3 **a nivel de** (= *en cuanto a*) as for, as regards; (= *como*) as; **a nivel de**

ministro es un desastre as a minister he's a disaster

---

nivelar /1a/ *vt*

1 [+ *superficie*] to level (out); (*Ferro*) to grade
2 [+ *diferencias, deficiencias*] to even (out), even (up)
3 [+ *presupuesto*] to balance

---

níveo *adj* (*liter*) snowy, snow-white

---

nixtamal *sm* (*CAm, Méx*) (= *maíz cocido*) boiled maize (*Brit*), boiled corn (*EEUU*)

N.º *abr*, **n.º** *abr* (= *número*) No., no.

NO *abr* (= *noroeste*) NW

---

no

■ *adv*
1 (*para negar*) **1.1** (*en respuestas independientes*) no; (*negando una acción*) not; **no, gracias** no, thanks; **—¿te gusta? —no mucho** "do you like it?" — "not really"; **todavía no** not yet; **¡yo no!** not me!, not I! *anticuado*; **1.2** (*para formar la negación de los verbos*) **no sé** I don't know; **no puedo ir esta noche** I can't come tonight; **no debes preocuparte** you mustn't worry; MODISMO **el no va más** the ultimate **1.3** MODISMO **que no**: **decir que no** to say no; **creo que no** I don't think so; **me rogó que no lo hiciera** he asked me not to do it; **1.4** (*con doble negación*) **no conozco a nadie** I don't know anyone
2 (*pidiendo confirmación*) **esto es tuyo, ¿no?** this is yours, isn't it?; **fueron al cine, ¿no?** they went to the cinema, didn't they?; **puedo salir esta noche, ¿no?** I can go out tonight, can't I?
3 (*modificando a adjetivos y sustantivos*) non-; **pacto de no agresión** non-aggression pact; **los países no alineados** the non-aligned nations; **los no fumadores** non-smokers
■ *sm* **un no contundente** a resounding no

Nobel

■ *sm* (*tb:* **Premio Nobel**) Nobel Prize
■ *smf* (= *persona*) Nobel prizewinner

---

nobiliario *adj* **título nobiliario** title

---

noble

■ *adj*

1 (= *aristocrático*) noble

2 (= *honrado*) noble

3 [*madera*] fine

■ *smf* nobleman/noblewoman; **los nobles** the nobility *sing*, the nobles

---

nobleza *sf* nobility

---

nobuk *sm* nubuck

---

nocaut *sm* (*LAm*) knockout

---

noche *sf*

1 (= *parte del día*) night; **a las once de la noche** at eleven o'clock at night; **a la noche** (*RPl*) at night; **ayer noche** last night; **¡buenas noches!** (*al atardecer*) good evening!; (*al despedirse o al acostarse*) good night!; **de noche** (*como adv*) at night; (*como adj*) night *antes de s*; **tiene miedo a salir de noche a la calle** she is afraid to go out after dark *o* at night; **viajaban de noche** they travelled by night; **crema de noche** night cream; **en la noche** (*LAm*) at night; **en la noche de ayer** last night; **en la noche de hoy** tonight; **en la noche del martes** on Tuesday night; **hasta muy entrada la noche** till late into the night, into the small hours; **esta noche** (= *hoy por la noche*) tonight; (= *anoche*) last night; **hacer noche en un sitio** to spend the night somewhere; **media noche** midnight; **por la noche** at night; **mañana por la noche** tomorrow night; MODISMO **de la noche a la mañana** overnight; MODISMO **pasar la noche en blanco *o* en vela** to have a sleepless night; **noche de amor** night of passion; **noche de bodas** wedding night; **noche de estreno** (*Teat*) first night, opening night; **noche toledana** sleepless night

2 (= *oscuridad*) **ya es noche cerrada** it's completely dark now; **es de noche** it's dark; **cuando sea de noche, volveremos al refugio** when night falls *o* when it's dark, we'll go back to the shelter; **hacerse de noche** to get dark

3 **la noche** (= *vida nocturna*) nightlife; **aquí se vive intensamente la noche** the nightlife is very lively here; **es el local de moda de la noche**

neoyorquina it is the trendiest nightspot on the New York scene

---

Nochebuena *sf* Christmas Eve

NOCHEBUENA

Traditional Christmas celebrations in Spanish-speaking countries mainly take place on the night of **Nochebuena**, Christmas Eve. These include a large Christmas meal, going to Midnight Mass, **Misa del Gallo**, if you are a Catholic, and, in Spain, watching the seasonal message from the King on TV. Presents are traditionally given at the Epiphany by **los Reyes Magos**, the Three Kings, but due to ever increasing Anglo-Saxon influence some people also give presents on Christmas Day.

See also cultural note **Reyes, Día de**

Nochevieja *sf*, **nochevieja** *sf* New Year's Eve;

NOCHEVIEJA

Nochevieja, or New Year's Eve, is one of the most important seasonal celebrations in Spanish-speaking countries. Whereas **Nochebuena** is traditionally spent at home with the family, **Nochevieja** is an occasion for going out. In Spain, the highlight of the evening is **las campanadas**, the chimes of the clock at twelve o'clock. Until quite recently, the **Puerta del Sol** clock in Madrid was the most viewed image in live broadcasts ushering in the New Year, but nowadays different TV stations choose different cities when it comes to broadcasting the chimes. As the bells strike it is traditional to eat twelve grapes, one for each chime, a custom known as **las uvas de la suerte** or **las doce uvas**.

---

noción *sf*

1 (= *idea*) notion, idea; **no tener la menor noción de algo** not to have the faintest idea about sth

2 nociones (= *conocimientos*) [*de electrónica, música*] basics, rudiments; [*de lenguas*] smattering *sing*

---

nocional *adj* notional

---

nocivo *adj* harmful, injurious *frm*; (*para* to)

---

noctámbulo, **-a**

■ *adj* active at night

■ *sm/f* night owl

---

nocturno

■ *adj*

1 [*servicio, tarifa, ceguera*] night *antes de s*; **un vuelo nocturno** a night flight; **locales nocturnos** nightspots; **vigilante nocturno** night watchman; **ambiente nocturno** nightlife; **clases nocturnas** evening classes, night school; **su primera salida nocturna** her first night out

2 (*Zool*, *Bot*) nocturnal

■ *sm*

1 (*Mús*) nocturne

2 (*Escol*) evening classes *pl*, night school

---

nodo *sm* node

---

nodriza *sf* wet nurse

---

nódulo *sm* nodule

---

nogal *sm* (= *madera*) walnut; (= *árbol*) walnut tree

---

nómada

■ *adj* nomadic

■ *smf* nomad

---

nomadismo *sm* nomadism

---

nomás *adv* (*LAm*) (*gen*) just; (= *tan sólo*) only; *ver tb* **más ADV 7**

---

nombramiento *sm* appointment

---

nombrar /1a/ *vt*

1 (= *citar*) to name

2 (*para puesto, cargo*) to appoint

---

nombre *sm*

1 [*de persona, cosa*] name; **nombre y apellidos** full name; **a nombre de la**

mesa está reservada a nombre de ... the table has been booked in the name of ...; **un sobre a nombre de ...** an envelope addressed to ...; **en nombre de** in the name of, on behalf of; **poner nombre a** to call, name; **¿qué nombre le van a poner?** what are they going to call him?; MODISMO **llamar a las cosas por su nombre** to call a spade a spade; MODISMO **no tener nombre**: **su conducta no tiene nombre** his conduct is utterly despicable; **nombre artístico** stage name; **nombre comercial** trade name; **nombre de pila** first name, Christian name

2 (*Ling*) noun; **nombre común** common noun; **nombre propio** proper name

3 (= *reputación*) name, reputation; **se ha hecho un nombre en el mundo editorial** she's made a name for herself in the world of publishing

---

nomenclatura *sf* nomenclature

---

nomeolvides *sf inv* forget-me-not

---

nómina *sf*

1 (= *lista de empleados*) payroll; **entrar en nómina** to be put on the payroll; **estar en nómina** to be on the staff

2 (= *sueldo*) salary; (= *hoja de pago*) pay slip (*Brit*), wage statement (*EEUU*)

---

nominación *sf* nomination

---

nominal *adj*

1 [*cargo*] nominal

2 [*valor*] face *antes de s*, nominal

3 (*Ling*) noun *antes de s*

---

nominar /1a/ *vt* to nominate

---

nominativo

■ *adj*

1 (*Ling*) nominative

2 (*Com, Fin*) **un cheque nominativo a favor de García** a cheque *o* (*EEUU*) check made out to *o* made payable to García

■ *sm* (*Ling*) nominative

---

non *sm* odd number; **pares y nones** odds and evens

---

nonagenario, **-a**

- *adj* nonagenarian, ninety-year-old
- *sm/f* nonagenarian

---

nonagésimo *adj*, *pron* ninetieth; *ver tb* **sexto**

---

nonato *adj* born by Caesarean section

---

nono[1] *adj* ninth

---

nono[2]* *sm* (*LAm*) **hacer nono** to sleep; **está haciendo nono** he's gone to beddy-byes*; **tener nono** to be sleepy

---

nopal *sm* (*Méx*) prickly pear

---

noqueada *sf* (*esp LAm*) (= *acto*) knockout; (= *golpe*) knockout blow

---

noquear /1a/ *vt* (*esp LAm*) to knock out, K.O*

---

noray *sm* bollard

---

norcoreano, **-a** *adj*, *sm/f* North Korean

---

nordeste

- *adj* [*región*] northeast, northeastern; [*dirección*, *rumbo*] northeasterly; [*viento*] northeast, northeasterly
- *sm*

1 [*de región*, *país*] northeast

2 (*Meteo*) (*tb:* **viento del nordeste**) northeast wind; *ver tb* **sur**

---

nórdico, **-a** *adj*, *sm/f* Northern European

---

noreste *adj sm* = **nordeste**

---

noria *sf*

1 (*Agr*) waterwheel
2 (*Esp*) [*de feria*] Ferris wheel, big wheel (*Brit*)

---

norirlandés *adj* Northern Irish

---

norma *sf*

1 (= *regla*) (*gen*) (*Educ*) rule; (*oficial*) regulation; **una nueva norma europea sobre emisiones acústicas** a new European regulation on sound emissions; **como *o* por norma general** as a general rule, as a rule of thumb; **tener por norma hacer algo** to make it a rule to do sth; **normas de conducta** (*sociales*) rules of behaviour; [*de periódico, empresa*] policy *sing*; **normas de seguridad** safety regulations

2 (= *situación, costumbre*) norm; **un país donde la pobreza es la norma** a country where poverty is the norm; **como es norma en estos casos** as is standard practice *o* as is the norm in these cases

3 **la norma** (*Ling*) the standard form; **la norma andaluza** standard Andalusian Spanish

---

normal *adj*

1 (= *usual*) normal; **una persona normal** a normal person; **es perfectamente normal** it's perfectly normal; **es normal que quiera divertirse** it's only natural that he should want to enjoy himself; **no es normal que no quiera venir** it's unusual for him not to want to come; **lleva una vida muy normal** he leads a very ordinary life; **normal y corriente** ordinary; **—¿es guapo? —no, normal y corriente** "is he handsome?" — "no, just ordinary"; **como alumno es normal y corriente** he's an average pupil

2 [*gasolina*] three-star petrol (*Brit*), regular gas (*EEUU*)

3 (*Téc*) standard; (*Mat, Quím*) normal

---

normalidad *sf* normality, normalcy (*EEUU*); **la situación ha vuelto a la normalidad** the situation has returned to normality *o* normal *o* (*EEUU*) normalcy; **se comportaba con total normalidad** he was behaving perfectly normally; **el acto discurrió con toda normalidad** the ceremony passed off without incident

---

normalista *smf* (*Colombia*) schoolteacher

---

normalización *sf*

1 [*de relaciones, servicio, situación*] normalization; **normalización lingüística** *policy of making the local language official within an autonomous region*

2 (*Com, Téc*) standardization

---

normalizar /1f/

■ *vt*

1 [+ *relaciones, servicio, situación*] to restore to normal, normalize

2 (*Com, Téc*) to standardize

■ **normalizarse** *vpr* to return to normal, normalize

---

normalmente *adv* normally, usually

---

normando, **-a** *adj, sm/f* Norman

---

normativa *sf* rules *pl*, regulations *pl*, guidelines *pl*

---

normativo *adj*

1 (= *preceptivo*) [*aspecto, carácter*] normative; [*gramática*] prescriptive; **es normativo en todos los coches nuevos** it is mandatory in all new cars

2 (= *legal*) **el marco normativo vigente** the existing regulatory framework; **el actual vacío normativo** the present lack of regulation

---

noroeste

■ *adj* [*región*] northwest, northwestern; [*dirección, rumbo*] northwesterly; [*viento*] northwest, northwesterly

■ *sm*

1 [*de región, país*] northwest

2 (*Meteo*) (*tb:* **viento del noroeste**) northwest wind; *ver tb* **sur**

---

nororiental *adj* northeastern

---

norte

■ *adj* [*región, orilla*] northern; [*costa*] north; [*dirección, rumbo*] northerly; [*viento*] north, northerly

■ *sm*

1 (= *punto cardinal*) **el Norte** the North, the north; **norte magnético** magnetic north
2 [*de región, país*] north
3 (*Meteo*) (*tb:* **viento del norte**) north wind
4 (= *meta*) aim, objective; MODISMO **perder el norte** to lose one's way, go astray; *ver tb* **sur**

---

norteafricano, **-a** *adj, sm/f* North African

Norteamérica *sf* North America

---

norteamericano, **-a** *adj, sm/f* North American; (*de Estados Unidos*) American

---

norteño, **-a**
■ *adj* northern
■ *sm/f* northerner

Noruega *sf* Norway

---

noruego, **-a**
■ *adj, sm/f* Norwegian
■ *sm* (*Ling*) Norwegian

---

norvietnamita *adj, smf* North Vietnamese

---

nos *pron pers pl*
1 (*directo, indirecto*) us; **nos vinieron a ver** they came to see us; **nos dio un consejo** he gave us some advice; **nos lo dará** he'll give it to us; **nos lo compró** (*de nosotros*) he bought it from us; (*para nosotros*) he bought it for us; **nos tienen que arreglar el televisor** they have to fix the television for us
2 (*reflexivo*) ourselves; **tenemos que defendernos** we must defend ourselves; **nos lavamos** we washed

NOTA DE USO

Con partes del cuerpo o con prendas que se llevan puestas se utiliza el adjetivo posesivo:

nos dolían los pies our feet were hurting; **nos pusimos los abrigos** we put our coats on

3 (*mutuo*) each other; **nos dimos un beso** we gave each other a kiss; **no nos hablamos** we don't speak to each other; **nos enamoramos** we fell in love

---

nosocomio *sm* (*LAm*: *frm*) hospital

---

nosotros, **-as** *pron pers pl*

1 (*sujeto*) we; **nosotros no somos italianos** we are not Italian; **se lo podemos llevar nosotros mismos** we can deliver it to you ourselves

2 (*tras prep*) us; **tu hermano vino con nosotros** your brother came with us; **no pedimos nada para nosotros** we ask nothing for ourselves

---

nostalgia *sf* [*del pasado*] nostalgia; [*de casa*, *patria*, *amigos*] homesickness

---

nostálgico *adj* [*del pasado*] nostalgic; (*de casa*, *patria*, *amigos*) homesick

---

nota *sf*

1 (= *mensaje*) note

2 (= *apunte*) note; **tomar notas** to take notes; **tomar (buena) nota (de algo)** (= *fijarse*) to take (good) note (of sth)

3 (= *comentario*) note; **nota a pie de página** footnote

4 (*Escol*) mark, grade (*EEUU*); **sacar buenas notas** to get good marks *o* grades; **¿ya te han dado las notas?** have you had your report (*Brit*) *o* report card (*EEUU*) yet?

5 (*Mús*) note; MODISMO **dar la nota** to get oneself noticed, act up; **nota discordante** discordant note; **poner la nota discordante** to strike a discordant note; **nota dominante** dominant feature, dominant element

6 (= *adorno*, *detalle*) **una nota de color** a colourful *o* (*EEUU*) colorful note

7 (*Prensa*) note; **nota de la redacción** editor's note; **nota de prensa** press release

8 (*Com*) (= *recibo*) receipt; (= *vale*) IOU; (= *cuenta*) bill

9 (= *reputación*) **de mala nota** notorious

---

notable

■ *adj*

1 (= *destacado*) notable; **una actuación verdaderamente notable** an outstanding performance, a truly notable performance; **un poema notable por su belleza lírica** a poem notable for its lyrical beauty

2 (= *considerable*) [*aumento, mejoría, diferencia*] significant, considerable; **la obra fue un fracaso notable** the play was a signal failure
■ *sm* (*Esp*) (= *calificación*) *mark or grade between seven and eight out of ten*; **he sacado un notable** ≈ I got a B

---

notablemente *adv* significantly, considerably

---

notación *sf* notation

---

notar /1a/
■ *vt*
1 (= *darse cuenta de*) to notice; **no lo había notado** I hadn't noticed; **noté que la gente la miraba** I noticed people looking at her, I noticed that people were looking at her; **un niño nota cuando hay tensión en casa** a child can tell when there is tension at home; **dejarse notar** to be noticeable; **hacer notar algo** to point sth out; **hacerse notar las consecuencias se hicieron notar sin tardanza** the consequences soon became apparent; **sólo se comportan así para hacerse notar** they only behave like that to get noticed *o* get attention
2 (= *sentir*) [+ *dolor, pinchazo, frío*] to feel; **empiezo a notar el cansancio** I'm beginning to feel tired
3 + *adjetivo* **te noto muy cambiado** you seem very different; **te noto raro** you're acting strangely
■ **notarse** *vpr*
1 (*uso impersonal*) **1.1** (= *ser obvio*) to be noticeable; MODISMO **notarse algo a algn**: **no se le nota que es extranjero** you can't tell he's a foreigner, you wouldn't know he's a foreigner; **se le notaba muy agitado** he was obviously very agitated; **notarse que ¡se nota que acabas de cobrar!** you can tell you've just been paid!, you've obviously just been paid!; **1.2** (= *sentirse*) to be felt; **la inflación se ha notado en el bolsillo de la gente** people have felt the effect of inflation on their pocket; **1.3** (= *verse*) [*mancha, defecto, edad*] to show; **no se nota nada la mancha** the stain doesn't show at all; MODISMO **notarse algo a algn**: **—tienes una carrera en la media —¿se me nota mucho?** "you've got a run *o* (*Brit*) ladder in your stocking" — "does it show much?"
2 (*uso reflexivo*) to feel; **me noto más relajado** I feel more relaxed

---

notaría *sf*

1 (= *profesión*) **gastos de notaría** legal fees, lawyer's fees

2 (= *despacho*) notary's office

---

notarial *adj* (*gen*) notarial; [*estilo*] legal, lawyer's

---

notario, **-a** *sm/f* notary, notary public; attorney-at-law (*EEUU*)

---

noticia *sf*

1 (= *información*) news

NOTA DE USO

Aunque el sustantivo **news** tiene una terminación plural, es incontable, por lo que para decir "una noticia" hay que usar **some news**, **a piece of news** o **a bit of news**:

tengo una buena noticia que darte I've got some good news for you; **fue una noticia excelente para la economía** it was an excellent piece *o* bit of news for the economy; **la última noticia fue sobre las inundaciones** the last news item was about the flooding; **vi las noticias de las nueve** I watched the nine o'clock news; **noticia bomba*** bombshell*

2 (= *conocimiento*) **tener noticias de algn** to have news of sb, hear from sb; **no tener noticia de algo** to know nothing about a matter

NOTA DE USO

noticia no significa *notice*

---

noticiable *adj* newsworthy

---

noticiero *sm* (*LAm*) (*TV*) news *sing*, news bulletin

---

noticioso

■ *adj* (*esp RPl*) [*reportaje*] news *antes de s*; [*fuente*] well-informed; [*suceso*] newsworthy

■ *sm* (*RPl*) (*TV*, *Radio*) news *sing*, news bulletin

---

notificación *sf* notification

---

notificar /1g/ *vt* to notify, inform

---

notoriedad *sf*

1 (= *fama*) fame, renown; (= *mala fama*) notoriety
2 (= *dominio público*) **hechos de amplia notoriedad** widely-known facts

---

notorio *adj*
1 (= *conocido*) well-known, publicly known; **es notorio que ...** it is well-known that ...
2 (= *obvio*) obvious; [*error*] glaring, blatant, flagrant
NOTA DE USO
notorio no significa *notorious*

---

novatada *sf*
1 (= *burla*) rag (*Brit*), ragging (*Brit*), hazing (*EEUU*)
2 (= *error*) beginner's mistake, elementary blunder; MODISMO **pagar la novatada** to learn the hard way

---

novato, **-a**
■ *adj* raw, green
■ *sm/f* beginner, tyro

---

novecientos *adj, pron, sm* (*cardinal*) nine hundred; (*ordinal*) nine hundredth; **línea *o* número novecientos** Freefone® number; *ver tb* seiscientos

---

novedad *sf*
1 (= *cualidad*) novelty, newness
2 (= *cosa nueva*) novelty; **las novedades discográficas** new releases; **las últimas novedades en moda infantil** the latest in children's fashions; **¿llegó tarde? ¡vaya novedad!** so he was late? surprise, surprise!
3 (= *cambio*) **llegar sin novedad** to arrive safely; **la jornada ha transcurrido sin novedad** it has been a quiet day, it has been a normal day; **el enfermo sigue sin novedad** the patient's condition is unchanged

---

novedoso *adj* [*idea, método*] novel, new, original

---

novel *adj* new

---

novela *sf* novel; **novela de amor** love story, romance; **novela histórica** historical novel; **novela negra** thriller; **novela policíaca** detective story,

whodunit*; **novela rosa** romantic novel

---

novelar /1a/ *vt* to make a novel out of, fictionalize

---

novelero *adj* (= *aficionado*) (*a novedades*) fond of novelty; (*a novelas*) fond of novels; (*a habladurías*) gossipy, fond of gossiping

---

novelesco *adj*
1 (*Literat*) fictional
2 (= *romántico*) romantic, fantastic

---

novelista *smf* novelist

---

novena *sf* (*Rel*) novena

---

noveno *adj, pron* ninth; *ver tb* **sexto**

---

noventa *adj, pron, sm* (*cardinal*) ninety; (*ordinal*) ninetieth; **los (años) noventa** the nineties; *ver tb* **seis**

---

noviar /1b/* *vi* **noviar con** (*Cono Sur*) to go out with, date, court *frm*

---

noviazgo *sm* relationship

---

noviciado *sm* (*Rel*) novitiate

---

novicio, **-a** *sm/f* (*Rel*) novice

---

noviembre *sm* November; *ver tb* **septiembre**

NOTA DE USO

En inglés los meses se escriben con mayúscula.

---

novilla *sf* heifer

---

novillada *sf* (*Taur*) training fight (*bullfight with young bulls and novice bullfighters*)

---

novillero, **-a** *sm/f* (*Taur*) apprentice bullfighter

---

novillo *sm*

1 (*Zool*) young bull, bullock, steer
2 novillos (*Taur*) = **novillada**
3 MODISMO **hacer novillos** (*Escol*) to play truant, play hookey (*esp EEUU**), skive off (*Brit***)

---

novio, **-a** *sm/f* (= *amigo*) boyfriend/girlfriend; (= *prometido*) fiancé/fiancée; (*en boda*) (bride)groom/bride; (= *recién casado*) newly-married man/woman; **los novios** (= *prometidos*) the engaged couple; (*en boda*) the bride and groom; (= *recién casados*) the newly-weds; **ser novios formales** to be formally engaged

---

novísimo *adj* newest, latest, most recent

---

ntro. *abr* = **nuestro**

---

nubarrón *sm* storm cloud

---

nube *sf*

1 (*gen*) cloud; **nube de verano** (*lit*) summer shower; **fue solo una nube de verano** (*fig*) it was just a passing phase
2 [*de humo, insectos, polvo*] cloud; [*de gente*] crowd; multitude; **una nube de periodistas** a crowd *o* pack of journalists
3 (*Med*) (*en el ojo*) cloud, film
4 MODISMO **estar en las nubes** to have one's head in the clouds; MODISMO **los precios están por las nubes** prices are sky high; MODISMO **poner a algn en *o* por *o* sobre las nubes** to praise sb to the skies; MODISMO **ponerse por las nubes** [*precio*] to rocket, soar

---

nublado

■ *adj* [*cielo*] cloudy, overcast
■ *sm* storm cloud, black cloud

---

nublar /1a/

■ *vt* [+ *vista*] to blur; [+ *mente*] to cloud; [+ *razón*] to affect, cloud;

[+ *felicidad*] to cloud, mar
■ **nublarse** *vpr* to become cloudy, cloud over; **a veces se me nubla la vista** sometimes my vision goes blurred

---

nubosidad *sf* cloudiness, clouds *pl*

---

nuboso *adj* cloudy

---

nubuck *sm* nubuck

---

nuca *sf* nape of the neck, back of the neck

---

nuclear
■ *adj* nuclear
■ *sf* nuclear power station

---

núcleo *sm* (*Biol*, *Fís*, *Quím*) nucleus; (*Elec*) core; (*Bot*) kernel, stone; (= *esencia*) core, essence; **núcleo de población** population centre, population center (*EEUU*); **núcleo duro** hard core; **núcleo rural** (new) village, village settlement; **núcleo tormentoso** thunderstorm; **núcleo urbano** city centre, city center (*EEUU*)

---

nudillo *sm* knuckle

---

nudismo *sm* nudism

---

nudista *smf* nudist

---

nudo *sm*
1 (*en hilo*, *cuerda*) knot; **el nudo de la corbata** the tie knot; **hacerse el nudo de la corbata** to do up one's tie; MODISMO **un nudo en la garganta** a lump in one's throat; **nudo corredizo** slipknot; **nudo gordiano** Gordian knot; **nudo marinero** reef knot
2 [*de carreteras*, *ferrocarriles*] junction
3 (*en tallo*) node; (*en madera*) knot

---

nudoso *adj* [*madera*] knotty; [*tronco*] gnarled; [*bastón*] knobbly, knobby

(*EEUU*)

---

nueces *sfpl de* **nuez**

---

nuera *sf* daughter-in-law

---

nuestro, **-a**

■ *adj poses* our; (*tras sustantivo*) of ours; **nuestro perro** our dog; **un amigo nuestro** a friend of ours

■ *pron poses* ours; **es nuestro** it's ours; **esta casa es la nuestra** this house is ours; **es el nuestro** it is ours; **el tenis no nos gusta, lo nuestro es el fútbol** we don't like tennis, we're more into football; **no servimos para pintar, lo nuestro es la fotografía** we're no good at painting, we're better at photography; **los nuestros** (= *nuestra familia*) our people, our family; (*Dep*) (= *nuestro equipo*) our men, our side; **es de los nuestros** he's one of ours, he's one of us

NOTA DE USO

Nuestro se traduce por **ours** y nunca va precedido de artículo cuando se refiere a las posesiones de alguien: "Es (el) nuestro", *It's ours*. En cambio, se traduce por **of ours** cuando significa "uno de los nuestros": "un compañero nuestro", *a colleague of ours*.

---

nueva *sf* (= *noticia*) piece of news; **nuevas** news; MODISMO **coger a algn de nuevas** to take sb by surprise; MODISMO **hacerse de nuevas** to pretend to be surprised

---

Nueva Delhi *sf* New Delhi

Nueva Guinea *sf* New Guinea

---

nuevamente *adv* again

Nueva Orleans *sf* New Orleans

Nueva York *sf* New York

Nueva Zelanda *sf*, **Nueva Zelandia** *sf* (*LAm*) New Zealand

---

nueve *adj, pron, sm* (*cardinal*) nine; (*ordinal, en la fecha*) ninth; *ver tb* seis

---

nuevo *adj*

1 (= *no usado*) new; **la casa es nueva** the house is new; **la casa está nueva** the house is as good as new; MODISMO **como nuevo**: **con una mano de pintura quedará como nuevo** it'll look like new after a coat of paint; **después de una buena siesta quedarás como nuevo** you'll feel like new after a good nap

2 (= *recién llegado*) new; **soy nuevo en el colegio** I'm new at the school

3 **de nuevo** (= *otra vez*) again

Nuevo México *sm* New Mexico

---

nuez *sf*

1 [*del nogal*] walnut; (*Méx*) pecan nut; **nuez de Castilla** (*Méx*) walnut; **nuez de la India** (*Méx*) cashew nut; **nuez moscada** nutmeg

2 (*Anat*) (*tb:* **nuez de Adán**) Adam's apple

---

nulidad *sf*

1 (*Jur*) nullity

2 (= *incapacidad*) incompetence, incapacity

3 (= *persona*) **es una nulidad** he's a waste of space*; he's a dead loss (*Brit**)

---

nulo *adj*

1 (*Jur*) void, null, null and void; **el matrimonio fue declarado nulo** the marriage was annulled

2 [*persona*] hopeless*; **es nulo para la música** he's hopeless at music*

3 (*en boxeo*) **combate nulo** draw

---

núm. *abr* (= *número*) No., no.

---

numantino *adj* [*resistencia*] heroic, last-ditch; (*pey*) diehard, stubborn

---

numeración *sf*

1 (= *acto*) numeration, numbering

2 (= *números*) numbers *pl*, numerals *pl*; **numeración arábiga** Arabic numerals *pl*; **numeración romana** Roman numerals *pl*

---

numerador *sm* numerator

---

numeral

- *adj* numeral, number *antes de s*
- *sm* numeral

---

numerar /1a/ *vt* to number

---

numerario *adj* [*socio, miembro*] full; [*catedrático*] tenured; **profesor numerario** permanent member of teaching staff

---

numérico *adj* numerical

---

número *sm*

1 (*Mat*) number; **hacer números** to do one's sums, number-crunch; **estar en números rojos** to be in the red; **miembro de número** full member; **problemas sin número** countless problems; **número arábigo** Arabic numeral; **número cardinal** cardinal number; **número de identificación fiscal** *ID number used for tax purposes*; **número de teléfono** telephone number, phone number; **número dos** number two; **el número dos del partido** the second in command of the party, the number two in the party; **número entero** whole number; **número fraccionario** fraction; **número impar** odd number; **número ordinal** ordinal number; **número par** even number; **número primo** prime number; **número romano** Roman numeral; **número uno** number one; **el jugador número uno de su país** the number one player in his country, the top player in his country

2 [*de zapatos*] size

3 [*de periódico, revista*] number, issue; **número atrasado** back number; **número cero** dummy number, dummy run; **número extraordinario** special edition, special issue; **número suelto** single issue

4 (= *billete de lotería*) ticket

5 (*Teat*) act, number; MODISMO **montar el *o* un número*** to make a scene, kick up a fuss

6 (*Gram*) number

7 (*Mil*) man; **un sargento y cuatro números** a sergeant and four men

---

numeroso *adj* numerous; **familia numerosa** large family

numerus clausus *sm system of restricted entry (to university etc)*; quota system

---

numismática *sf* numismatics *sing*

---

numismático, **-a**

- *adj* numismatic
- *sm/f* numismatist

---

núms. *abr* (= *números*) Nos., nos.

---

nunca *adv* (*en frases afirmativas*) never; (*en frases negativas, interrogativas y en comparaciones*) ever; **no viene nunca** he never comes; **ninguno de nosotros había esquiado nunca** none of us had ever skied before; **casi nunca me escribe** he hardly ever writes to me; **nunca más no lo hizo nunca más** he never did it again; **no lo veré nunca más** I'll never see him again; REFRÁN **nunca es tarde si la dicha es buena** better late than never

---

nunciatura *sf* nunciature

---

nuncio *sm* (*Rel*) nuncio; **nuncio apostólico**, **nuncio pontificio** papal nuncio

---

nupcial *adj* wedding *antes de s*, nuptial *frm*

---

nupcias *sfpl* **casarse en segundas nupcias** to get married for the second time, remarry

---

nutria *sf*

1 (*carnívoro*) otter
2 (*Cono Sur*) (*roedor*) coypu

---

nutrición *sf* nutrition

---

nutricional *adj* nutritional

---

nutricionista *smf* nutritionist

---

nutrido *adj*

1 (= *alimentado*) **bien nutrido** well-nourished; **mal nutrido** undernourished, malnourished

2 (= *grande*) large, considerable; **una nutrida concurrencia** a large crowd, a large attendance; **nutridos aplausos** enthusiastic applause

---

nutriente *sm* nutrient

---

nutrir /3a/

■ *vt*

1 (= *alimentar*) to feed, nourish

2 [+ *confianza*, *relaciones*] strengthen

■ **nutrirse** *vpr*

1 (= *alimentarse*) to receive nourishment

2 (= *fortalecerse*) to feed; (*de* on)

3 (= *abastecerse*) **el lago del que se nutría el río** the lake which fed the river

---

nutritivo *adj* nutritious, nourishing; **valor nutritivo** nutritional value, food value

---

nylon [ˈnailon] *sm* nylon

Ñ

Ñ, **ñ** [ˈeɲe] *sf* (= *letra*) Ñ, ñ

ña* *sf* (*LAm*) = **doña**

ñaca-ñaca** *sm* hanky-panky*

ñam* *excl* **¡ñam ñam!** yum yum!*

ñame *sm* yam

ñandú *sm* South American ostrich, rhea

ñandutí *sm* Paraguayan lace

ñango* *adj* (*Méx*) awkward, clumsy

ñapa *sf* (*LAm*) (= *prima*) extra, bonus; (= *propina*) tip; **de ñapa** as an extra

---

ñata* *sf* (*LAm*), **ñatas*** (*LAm*) *sfpl* nose, conk (*Brit**), beak (*EEUU**)

ñato *adj* (*SAm*) flat-nosed, snub-nosed

ñeque* *sm* (*And*, *Ven*) strength

ño* *sm* (*LAm*) = **don**[2]

ñoco *adj* (*Col*, *Ven*) (= *sin un dedo*) lacking a finger; (= *manco*) one-handed

---

ñoña*** *sf* (*Chi*, *Ecuador*, *Ven*) shit***; *ver tb* **ñoño**

ñoñería *sf*, **ñoñez** *sf*

1 (= *sosería*) insipidness

2 (= *falta de carácter*) spinelessness; (= *melindres*) fussiness

---

ñoño, **-a**

- ■ *adj*
- **1** (= *soso*) characterless, insipid
- **2** [*persona*] (= *débil*) spineless; (= *melindroso*) fussy, finicky
- ■ *sm/f* spineless person, drip*; *ver tb* **ñoña**

ñoqui *sm*

- **1** **ñoquis** (*Culin*) gnocchi
- **2** (*RPl**) (= *golpe*) thump

ñorbo *sm* (*Andes*) passionflower

ñu *sm* gnu

O

O[1], **o** [o] *sf* (= *letra*) O, o

O[2] *abr* (= *oeste*) W

---

o *conj* or; **o ... o** either ... or

ó *conj* or; **5 ó 6** 5 or 6

---

oasis *sm inv* oasis

---

obcecación *sf* (= *ofuscación*) blindness; (= *terquedad*) blind obstinacy; **en un momento de obcecación** in a moment of blind rage

---

obcecado *adj* (= *ofuscado*) blind, mentally blinded; (= *terco*) obstinate, stubborn, obdurate *frm*

---

obcecarse /1g/ *vpr* to become obsessed; **obcecarse con una idea** to become obsessed with an idea

---

obedecer /2d/

■ *vt* [+ *persona*, *norma*] to obey

■ *vi*

1 [*persona*] to obey

2 [*mecanismo*] to respond; **el volante no me obedecía** the steering wheel did not respond

3 (= *deberse*) **obedecer a algo** to be due to sth; **su viaje obedece a dos motivos** there are two reasons for his journey, his journey is due to two reasons

---

obediencia *sf* obedience

---

obediente *adj* obedient

---

obelisco *sm* obelisk

---

obertura *sf* overture

---

obesidad *sf* obesity

---

obeso *adj* obese

óbice *sm* (*frm*) obstacle

---

obispado *sm* bishopric

---

obispo *sm* bishop

---

obituario *sm* obituary

---

objeción *sf* objection; **poner objeciones** to object, make objections; **objeción de conciencia** conscientious objection

---

objetar /1a/

■ *vt* (*gen*) to object; **¿algo que objetar?** any objections?; **le objeté que no había dinero suficiente** I pointed out to him that there was not enough money

■ *vi* (*Mil*) to be a conscientious objector

---

objetivamente *adv* objectively

---

objetividad *sf* objectivity

---

objetivo

■ *adj* objective

■ *sm*

1 (= *propósito*) objective, aim

2 (*Mil*) objective, target

3 (*Fot*) lens

---

objeto *sm*

1 (= *cosa*) object; **objetos perdidos** lost property, lost and found (*EEUU*);

objetos de valor valuables; **objeto sexual** sex object; **objeto volante no identificado** unidentified flying object

2 (= *propósito*) object, aim; **al *o* con objeto de hacer algo** with the object *o* aim of doing sth

NOTA DE USO

Recuérdese que las preposiciones en inglés rigen gerundio y no infinitivo, de ahí 'with the object *o* aim of doing sth'.

estas medidas tienen por objeto reducir la inflación the aim of these measures is to reduce inflation

3 (= *blanco*) object; **fue objeto de sus burlas** she was the butt of their jokes

4 (*Ling*) object; **objeto directo** direct object; **objeto indirecto** indirect object

---

objetor, **a** *sm/f* objector; **objetor(a) de conciencia** conscientious objector

---

oblea *sf* (= *galleta*) wafer-thin slice; (*Rel*) wafer

---

oblicuo *adj* [*línea*] oblique; [*ojos*] slanting; [*mirada*] sidelong

---

obligación *sf*

1 (= *responsabilidad*) obligation, duty; **cumplir con una obligación** to fulfil *o* (*EEUU*) fulfill an obligation; **tener obligación de hacer algo** to have a duty to do sth, be under an obligation to do sth

2 (*Com*, *Fin*) bond, security

---

obligado *adj*

1 (= *forzado*) **no estás obligado a dar dinero** you don't have to give any money, you're not obliged to give any money; **sentirse obligado a hacer algo** to feel obliged to do sth; **verse obligado a hacer algo** to be forced to do sth

2 (= *obligatorio*) **normas de obligado cumplimiento** regulations that must be complied with

3 (= *inexcusable*) **este museo es visita obligada para el amante del arte** this museum is a must for the art lover

---

obligar /1h/

■ *vt*

1 (= *forzar*) to force; **obligar a algn a hacer algo** to force sb to do sth; **la**

obligan a estudiar francés they make her study French

2 [*ley, norma*] **la disposición obliga a todos los contribuyentes** all taxpayers are bound by this requirement

3 (= *empujar*) to force; **sólo se puede cerrar el cajón obligándolo** you can't get the drawer shut except by forcing it

■ **obligarse** *vpr* **tengo que obligarme a ir al gimnasio cada día** I have to force myself to go to the gym every day

---

obligatorio *adj* obligatory, compulsory; **es obligatorio hacerlo** it is obligatory to do it; **escolaridad obligatoria** compulsory schooling

---

obnubilar /1a/ *vt* = **ofuscar VT 2**

---

oboe *sm* oboe

---

obra *sf*

1 (= *acción*) deed; **pecar de obra** to sin by deed; **buenas obras** good works, good deeds; **ser obra de algn** to be sb's doing; **esto no puede ser obra de mi hijo** this can't be my son's doing; **la policía cree que podría ser obra de la Mafia** the police think this could be the work of the Mafia; **por obra (y gracia) de** thanks to; **un país destrozado por obra del turismo** a country totally spoilt by tourism; MODISMO **ser obra de romanos** to be a huge task, be a herculean task; **obra benéfica** (= *acción*) charitable deed; (= *organización*) charitable organization, charity; **el dinero se destinará a obras benéficas** the money will go to charity; **obra de caridad** charitable deed, act of charity; **obra de misericordia** (*Rel*) work of mercy; **obra social** (= *organización*) *benevolent fund for arts, sports etc*; (= *labor*) charitable work

2 [*de creación artística*] **2.1** (= *producción total*) (*Arte, Literat, Teat, Mús*) work; **el tema de la muerte en la obra de Lorca** the subject of death in Lorca *o* in Lorca's work; **2.2** (= *pieza*) (*Arte, Mús*) work; (*Teat*) play; (*Literat*) book, work; **obras completas** complete works, collected works; **obra de arte** work of art; **obra de consulta** reference book; **obra de divulgación** *non-fiction book aimed at a popular audience*; **obra de teatro**, **obra dramática** play; **obra maestra** masterpiece; **obra teatral** play

3 (*Constr*) **3.1** (= *edificio en construcción*) building site, construction site; **hemos estado visitando la obra** we've been visiting the building *o*

construction site; **¿cuándo acaban la obra?** when do they finish the building work?; MODISMO **ser *o* parecer la obra del Escorial** to be a never-ending job; **3.2** **de obra** [*chimenea*] brick *antes de s*; [*estantería, armario*] built-in **3.3** **obras** (*en edificio*) building work *sing*, construction work *sing*; (*en carretera*) roadworks; **las obras de remodelación del estadio** redevelopment work at the stadium; **los vecinos están de obras** they're having building work done next door, they have the builders in next door*; **obras** (*en edificio*) building under construction; (*en carretera*) roadworks; **cerrado por obras** closed for refurbishment; **página en obras** (*Internet*) site under construction; **la autopista está en obras** there are roadworks on the motorway; **obras públicas** public works

4 (= *ejecución*) workmanship; **la obra es buena pero los materiales son de mala calidad** the workmanship is good but the materials are of a poor quality; MODISMO **poner manos a la obra** to get down to work

5 (*Chile*) brickwork

6 **la Obra** (*Esp*) (*Rel*) Opus Dei; *see also cultural note* **opus dei**

---

obrador *sm* [*de pastelería*] bakery

---

obraje *sm* (*Cono Sur*) sawmill, timberyard

---

obrar /1a/

■ *vi*

1 (= *actuar*) to act; **obraron correctamente** they acted correctly

2 (= *tener efecto*) [*medicinas*] to work, have an effect

3 (*frm*) (= *estar*) **obrar en manos *o* en poder de algn** to be in sb's possession

■ *vt* (*frm*) [+ *mejoría*] to make; [+ *milagro*] to work

---

obrero, **-a**

■ *adj* [*clase*] working; [*barrio, familia*] working-class; [*movimiento*] labour *antes de s*, labor *antes de s* (*EEUU*)

■ *sm/f* (= *empleado*) worker; (= *peón*) labourer, laborer (*EEUU*); **obrero/a calificado/a** (*LAm*) skilled worker; **obrero/a especializado/a** skilled worker; **obrero/a portuario/a** dock worker

---

obscenidad *sf* obscenity

---

obsceno *adj* obscene

---

obscu... *ver* **oscu...**

---

obsequiar /1b/ *vt* (*frm*) **le obsequiaron con un reloj** (*Esp*) **le obsequiaron un reloj** (*LAm*) they presented him with a watch, they gave him a watch

---

obsequio *sm* (= *regalo*) gift, present; (*Com*) free gift; **ejemplar de obsequio** complimentary copy

---

obsequioso *adj* deferential, obliging

---

observación *sf*

1 (= *acto*) observation; **estar en observación** to be under observation

2 (= *comentario*) remark, comment, observation; **hacer una observación** to make a remark *o* comment *o* observation, comment

---

observador, **a**

- *adj* observant
- *sm/f* observer; **observador(a) extranjero/a** foreign observer

---

observancia *sf* observance

---

observar /1a/ *vt*

1 (= *mirar*) to observe, watch

2 (= *notar*) to see, notice; **se observa una mejoría** you can see *o* detect an improvement

3 [+ *leyes*] to observe; [+ *reglas*] to abide by, adhere to; **observar buena conducta** to behave o.s.

---

observatorio *sm* observatory; **observatorio meteorológico** weather station

---

obsesión *sf* obsession

---

obsesionar /1a/

- *vt* [*recuerdo*] to haunt; [*manía, afición*] to obsess; **estar obsesionado con *o* por algo** to be obsessed by sth

■ **obsesionarse** *vpr* to get obsessed

---

obsesivo *adj* obsessive

---

obseso *adj* obsessed

---

obsoleto *adj* obsolete

---

obstaculizar /1f/ *vt* [+ *negociaciones*, *progreso*] to hinder, hamper; [+ *tráfico*] to hold up

---

obstáculo *sm*

1 (*físico*) obstacle

2 (= *dificultad*) obstacle, hindrance; **no es obstáculo para que yo lo haga** that does not prevent me (from) *o* stop me doing it; **poner obstáculos a algo/algn** to hinder sth/sb

---

obstante **no obstante** *adv* nevertheless, however

---

obstetra *smf* obstetrician

---

obstetricia *sf* obstetrics *sing*

---

obstinación *sf* obstinacy, stubbornness

---

obstinado *adj* obstinate, stubborn

---

obstinarse /1a/ *vpr* to dig one's heels in*; **obstinarse en hacer algo** to persist in doing sth, insist on doing sth

NOTA DE USO

Recuérdese que las preposiciones en inglés rigen gerundio y no infinitivo, de ahí 'to persist in doing sth' y 'to insist on doing sth'.

---

obstrucción *sf* obstruction

---

obstruir /3g/ *vt*

1 (= *bloquear*) [+ *carretera*, *vena*] to obstruct; [+ *desagüe*, *tubería*] to block,

clog
2 [+ *desarrollo*, *proceso*] to hinder, hamper, hold up

---

obtención *sf* **el único requisito que se exige para la obtención del permiso** the only requirement for obtaining the permit; **las ventas de acciones orientadas a la obtención rápida de beneficios** the sale of shares with a view to receiving a quick return

---

obtener /2k/ *vt* [+ *resultado, información*, *permiso*] to get, obtain; [+ *mayoría*, *votos*] to win, obtain; [+ *premio, medalla, victoria*] to win; [+ *apoyo*] to gain, get, obtain; [+ *beneficios*] to make; **esperamos obtener mejores resultados este año** we are hoping to get *o* obtain *o* achieve better results this year; **ambos obtuvieron el premio Nobel** they both won the Nobel prize; **el equipo español confía en obtener la victoria** the Spanish team is confident of victory; **la empresa está obteniendo grandes beneficios** the company is making large profits

---

obturación *sf* **velocidad de obturación** (*Fot*) shutter speed

---

obturador *sm* (*Fot*) shutter

---

obtuso *adj*
1 (*Mat*) obtuse
2 (*de mente*, *entendimiento*) obtuse

---

obús *sm* (= *cañón*) howitzer; (= *proyectil*) shell

---

obviamente *adv* obviously

---

obviar /1c/ *vt*
1 (= *evitar*) to obviate, get around, avoid; **obviar un problema** to get around a problem
2 (= *no mencionar*) to leave out; **obvió los detalles** he left out the details

---

obviedad *sf* **una obviedad** an obvious remark; **la respuesta parece ser una obviedad** the answer seems to be obvious

---

obvio *adj* obvious

---

oca *sf*

1 (= *ganso*) goose
2 **la Oca** (= *juego*) *board game similar to snakes and ladders*
3 (= *planta andina*) oca (*root vegetable*)

---

ocarina *sf* ocarina

---

ocasión *sf*

1 (= *vez*) occasion; **en aquella ocasión** on that occasion; **en algunas ocasiones** sometimes; **con ocasión de** on the occasion of
2 (= *oportunidad*) chance, opportunity; **una magnífica ocasión de gol** a great goal scoring opportunity, a great chance of scoring; **aprovechar la ocasión** to take one's chance, seize one's opportunity; **dar a algn la ocasión de hacer algo** to give sb the chance *o* opportunity of doing sth
3 **de ocasión** (*Com*) secondhand, used; **librería de ocasión** secondhand bookshop (*esp Brit*) *o* bookstore (*esp EEUU*)

---

ocasional *adj*

1 (= *accidental*) chance, accidental
2 (= *eventual*) [*trabajo*] casual, temporary; [*lluvia*, *visita*, *fumador*] occasional

---

ocasionar /1a/ *vt* to cause; **lamento ocasionarle tantas molestias** I'm sorry to cause you *o* to be so much trouble

---

ocaso *sm*

1 [*del sol*] sunset, sundown (*EEUU*); [*de astro*] setting
2 [*de civilización*] decline; **en el ocaso de su vida** in his declining years, in the twilight of his life (*liter*)

---

occidental

■ *adj* western
■ *smf* westerner

Occidente *sm* (*Pol*) the West, the Western world

---

occidente *sm* (= *oeste*) west

OCDE *sf abr* (= *Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico*) OECD

Oceanía *sf* Oceania

---

oceánico *adj* oceanic

---

océano *sm* ocean; **océano Atlántico** Atlantic Ocean; **océano Glacial Ártico** Arctic Ocean; **océano Índico** Indian Ocean; **océano Pacífico** Pacific Ocean

---

oceanografía *sf* oceanography

---

oceanógrafo, **-a** *sm/f* oceanographer

---

ocelote *sm* ocelot

---

ochenta *adj*, *pron*, *sm* (*cardinal*) eighty; (*ordinal*) eightieth; *ver tb* **seis**

---

ocho

■ *adj*, *pron* (*cardinal*) eight; (*ordinal*, *en la fecha*) eighth; **dentro de ocho días** within a week

■ *sm*

1 (= *número*) eight; *ver tb* **seis**

2 **ochos** (*Cos*) cable stitch *sing*

---

ochocientos *adj*, *pron*, *sm* (*cardinal*) eight hundred; (*ordinal*) eight hundredth; *ver tb* **seiscientos**

---

ocio *sm*

1 (= *tiempo libre*) leisure; **ratos de ocio** leisure time, spare time, free time; **guía del ocio** what's on

2 (= *inactividad*) idleness

---

ocioso *adj*

1 [*persona*] idle

2 (= *inútil*) [*acto*] useless, pointless; [*promesa*] idle, empty; **es ocioso especular** there is no point in speculating

---

oclusivo *adj* (*Ling*) occlusive, plosive

---

ocote *sm* ocote pine

---

ocre *sm* ochre

---

octaedro *sm* octahedron

---

octagonal *adj* octagonal

---

octágono *sm* octagon

---

octanaje *sm* octane number; **de alto octanaje** high-octane *antes de s*

---

octano *sm* octane

---

octava *sf* octave

---

octavilla *sf* pamphlet, leaflet

---

octavo

- *adj*, *pron* (= *numeral*) eighth; *ver tb* **sexto**
- **octavos** (*tb:* **octavos de final**) *smpl* (*Dep*) round before the quarterfinals

---

octeto *sm* octet

---

octogenario, **-a** *adj sm/f* octogenarian, eighty-year-old

---

octogésimo *adj*, *pron* eightieth; *ver tb* **sexto**

---

octubre *sm* October; *ver tb* **septiembre**

NOTA DE USO

En inglés los meses se escriben con mayúscula.

---

ocular

■ *adj* ocular *frm*, eye *antes de s*; **mediante examen ocular** by visual inspection, with the eye

■ *sm* eyepiece

---

oculista *smf* ophthalmologist

---

ocultar /1a/

■ *vt* to hide; (*a*, *de* from); conceal; (*a*, *de* from)

■ **ocultarse** *vpr* to hide (o.s.); **ocultarse tras algo** to hide behind sth; **ocultarse a la vista** to keep out of sight

---

ocultismo *sm* occultism

---

oculto *adj*

1 (= *escondido*) hidden, concealed

2 (= *misterioso*) (*gen*) mysterious; [*pensamiento*] inner, secret; [*motivo*] ulterior

3 [*poderes*] occult

---

ocupa** *smf* (*Esp*) squatter

---

ocupación *sf*

1 (= *empleo*) (*en general*) employment; (*en concreto*) occupation; **ha bajado el nivel de ocupación entre los jóvenes** the level of employment among young people has dropped; **desea volver a su ocupación habitual, la enseñanza** he wishes to return to his usual occupation, teaching

2 (= *actividad*) activity; **cuando sus ocupaciones políticas se lo permiten** when his political activities allow it; **abandonaron sus ocupaciones para unirse a la manifestación** they stopped what they were doing to join the march

3 [*de viviendas*] (= *acción*) occupation; (= *nivel de ocupación*) occupancy; **para fomentar la ocupación de viviendas rurales** to encourage the occupation of rural dwellings; **la ocupación hotelera ha aumentado este año** hotel occupancy has increased this year

4 (*Mil*, *Pol*) occupation; **las fuerzas de ocupación** the occupying forces

---

ocupacional *adj* [*actividad, taller, terapia*] occupational; **formación ocupacional** job training

---

ocupado *adj*

1 [*sitio*] [*asiento, plaza*] taken; [*habitación*] taken, occupied; [*retrete*] engaged; **¿está ocupada esta silla?** is this seat taken?; **¿está ocupado el baño?** is the toilet occupied *o* engaged?; **ocupado** engaged

2 (*Telec*) busy, engaged (*Brit*); **la línea está ocupada** the line is busy *o* (*Brit*) engaged; **da señal de ocupado** the line is busy *o* (*Brit*) engaged, I'm getting the busy (*esp EEUU*) *o* engaged (*Brit*) signal

3 (*Pol, Mil*) [*territorio, país*] occupied

4 [*persona*] **4.1** (= *atareado*) busy; (*con* with); **estoy muy ocupado** I'm very busy; **tenía las dos manos ocupadas** my hands were full, I had my hands full **4.2** (= *empleado*) in work, working; **la población ocupada** the working population

---

ocupante *smf*

1 [*de vehículo*] occupant; [*de vivienda*] occupant, occupier; **ocupantes ilegales de viviendas** squatters

2 (*Pol, Mil*) [*de país*] occupier

---

ocupar /1a/

■ *vt*

1 [+ *espacio*] to take up; **la noticia ocupaba dos páginas del periódico** the story took up two pages in the newspaper; **el espacio que ocupaba el antiguo museo** the site of the old museum

2 [+ *posición*] **ocupan el puesto número diez en la clasificación** they are tenth *o* they are in tenth place in the league table; **vuelvan a ocupar sus asientos** go back to your seats

3 [+ *puesto, cargo*] to hold; [+ *vacante*] to fill; the person who held the post before her; **ocupa un escaño en el parlamento desde 1998** he has held a seat in parliament since 1998; **ocupará su escaño el próximo mes** he will take his seat next month; **él ocupó el puesto que quedó vacante** he filled the position left vacant

4 (*Mil, Pol*) [+ *ciudad, país*] to occupy; **los obreros ocuparon la fábrica** the workers occupied the factory

5 (= *habitar*) [+ *vivienda*] to live in, occupy; [+ *local*] to occupy; **la vivienda**

que ocupan desde hace dos años the house they have been living in *o* have occupied for the last two years; **los jóvenes que ocuparon la vivienda abandonada** the youths that squatted *o* occupied the empty building

6 [+ *tiempo*] [*labor, acción*] take up; [*persona*] to spend; **las labores de la casa me ocupan mucho tiempo** the housework takes up a lot of my time; **no sabe en qué ocupar su tiempo libre** he doesn't know how to fill *o* spend his spare time

7 (= *dar trabajo a*) to employ; **la agricultura ocupa a un 10% de la población** 10% of the population is employed in agriculture, agriculture employs 10% of the working population

8 (= *concernir*) **pero, volviendo al tema que nos ocupa ...** however, returning to the subject under discussion ..., however, returning to the subject we are concerned with *o* that concerns us ...

■ **ocuparse** *vpr*

1 **ocuparse de** (*como profesión, obligación*) to deal with; **no se ocupan de cuestiones económicas** they do not deal with economic matters; **ella es quien se ocupó de los detalles de la boda** it was she who took care of *o* saw to the details of the wedding

2 **ocuparse de** (*por interés*) to take an interest in; **me ocupo muy poco de las tareas domésticas** I don't bother much with *o* about the housework, I take very little interest in the housework; **¡tú ocúpate de lo tuyo!** mind your own business!

3 **ocuparse de** [+ *enfermo, niños*] to take care of, look after; [+ *enemigo*] to take care of

4 **ocuparse de (=** ***tratar de*****) el libro se ocupa de los aspectos económicos de la crisis** the book deals with the economic aspects of the crisis; **nos ocupamos ahora de la información deportiva** (*Radio, TV*) and now a look at today's sports

---

ocurrencia *sf*

1 (= *idea*) idea; **tuvo una ocurrencia genial** he had a brilliant idea; **¡vaya ocurrencia!** (*iró*) what a bright idea!

2 (= *dicho gracioso*) funny remark; **tiene unas ocurrencias divertidísimas** he comes out with the funniest remarks

---

ocurrente *adj*

1 (= *chistoso*) witty

2 (= *gracioso*) entertaining, amusing

---

ocurrir /3a/

■ *vi* to happen; **lo que ocurrió podría haberse evitado** what happened could have been avoided; **¿qué ocurre?** what's going on?; **¿qué te ocurre?** what's the matter?; **lo que ocurre es que ...** the thing is ...

■ **ocurrirse** *vpr* **se nos ocurrió una idea buenísima** we had a brilliant idea; **¿se te ocurre algo?** can you think of anything?; **¡ni se te ocurra (hacerlo)!** don't even think about (doing) it!; **si se le ocurre huir** if he takes it into his head to escape; **¿cómo no se te ocurrió pensar que ...?** didn't it cross your mind that ...?; **¿a quién se le ocurre presentarse a medianoche?** who in their right mind would turn up in the middle of the night?

---

oda *sf* ode

ODECA *sf abr* (= *Organización de los Estados Centroamericanos*) OCAS

---

odiar /1b/ *vt*

1 (= *sentir odio por*) to hate

2 (*Chile*) (= *molestar*) to pester, annoy

---

odio *sm*

1 (*gen*) hatred; **tener odio a algn** to hate sb

2 (*Chile*) (= *molestia*) nuisance, bother

---

odioso *adj*

1 (= *detestable*) odious, hateful

2 (= *repelente*) nasty, unpleasant; **hacerse odioso a algn** to become a nuisance to sb

---

odisea *sf* odyssey

---

odontología *sf* dentistry, odontology

---

odontólogo, **-a** *sm/f* dentist, dental surgeon, odontologist

---

odre *sm* wineskin

OEA *sf abr* (= *Organización de Estados Americanos*) OAS

OECE *sf abr* (= *Organización Europea de Cooperación Económica*) OEEC

---

oeste

■ *adj* [*región, orilla*] western; [*costa*] west; [*dirección*] westerly; [*viento*] west, westerly

■ *sm*

1 (= *punto cardinal*) **el Oeste** the West, the west

2 [*de región, país*] west; **una película del Oeste** a western

3 (*Meteo*) (*tb:* **viento del oeste**) west wind; *ver tb* **sur**

---

ofender /2a/

■ *vt*

1 (= *agraviar*) to offend; **perdona si te he ofendido** I'm sorry if I've offended you; **(dicho) sin ánimo de ofender** no offence meant; **no ofendas la memoria de tu madre** don't insult your mother's memory

2 [+ *sentido*] to offend, be offensive to; **ofender a la vista** to offend the eye

■ **ofenderse** *vpr* to take offence *o* (*EEUU*) offense; **no te ofendas por lo que te voy a decir** don't be offended by what I'm going to tell you

---

ofendido *adj* offended; **darse por ofendido** to take offence *o* (*EEUU*) offense

---

ofensa *sf* offence, offense (*EEUU*)

---

ofensiva *sf* offensive; **pasar a la ofensiva** to go on the offensive; **ofensiva de paz** peace offensive

---

ofensivo *adj*

1 (= *de ataque*) (*tb Mil*) offensive

2 [*conducta, palabra*] offensive, rude, insulting

---

oferta *sf*

1 (= *ofrecimiento*) offer

2 (*Com*) (*gen*) offer; (*para contrato, concurso*) tender; (= *ganga*) special offer; **estar de *o* en oferta** to be on offer; **oferta pública de adquisición (de acciones)** takeover bid; **oferta pública de venta (de acciones)** share offer;

ofertas de trabajo (*en periódico*) situations vacant (*Brit*), job openings (*EEUU*)
3 (*Econ*) supply; **la ley de la oferta y la demanda** the law of supply and demand

---

ofertar /1a/ *vt*
1 (*esp LAm*) (= *ofrecer*) [+ *suma de dinero, producto*] to offer
2 (*Com*) (*en concurso*) to tender
3 (= *ofrecer barato*) to sell on special offer

---

ofertorio *sm* offertory

---

off [of] *sm* **en off** (*Cine*) off-screen

---

oficial
■ *adj* [*viaje, documento, comunicado*] official
■ *smf*
1 (*Mil*) officer
2 (= *obrero*) (*en fábrica*) skilled worker; (*en taller artesano*) craftsman/craftswoman; (*por cuenta ajena*) journeyman; (*en oficina*) clerk; **oficial mayor** head clerk, chief clerk (*esp Brit*)

---

oficiala *sf* = **oficial**

---

oficialista *adj* (*LAm*) [*prensa*] pro-government; **el candidato oficialista** the ruling *o* governing party candidate

---

oficializar /1f/ *vt* to make official, give official status to

---

oficialmente *adv* officially

---

oficiante *sm* (*Rel*) celebrant, officiant

---

oficiar /1b/
■ *vt* [+ *misa*] to celebrate; [+ *funeral, boda*] to conduct, officiate at
■ *vi* (*Rel*) to officiate

---

oficina *sf*

1 (= *despacho*) office; **horas de oficina** office hours; **oficina de empleo** job centre, employment office (*EEUU*); **oficina de información** information bureau; **oficina de objetos perdidos** lost property office, lost-and-found department (*EEUU*); **oficina de prensa** press office

2 (*Chile*) (*Min*) nitrate works; *sing*

---

oficinista *smf* office worker, clerk

---

oficio *sm*

1 (= *profesión*) trade; **aprender un oficio** to learn a trade; **sabe su oficio** he knows his job; **los deberes del oficio** the duties of the post; **mi oficio es enseñar** my job is to teach; **tiene mucho oficio** he is very experienced; MODISMO **sin oficio ni beneficio un pobre temporero sin oficio ni beneficio** just a poor seasonal worker without a penny to his name; **se encontró sin oficio ni beneficio** he found himself with no means of earning a living

2 (*Rel*) service, mass; **oficio de difuntos** funeral service, mass for the dead, office for the dead

3 **Santo Oficio** (*Hist*) Holy Office, Inquisition

4 **buenos oficios** good offices; **ofrecer sus buenos oficios** to offer one's good offices

---

oficiosamente *adv* unofficially

---

oficioso *adj* unofficial, informal; **de fuente oficiosa** from an unofficial source

---

ofimática *sf* office automation, office computerization

---

ofimático *adj* **sistema ofimático** office computer system; **gestión ofimática integrada** integrated computer system for office management

---

ofrecer /2d/

■ *vt*

1 (= *presentar voluntariamente*) **1.1** [+ *servicios, ayuda, dinero*] to offer; **me ofrecieron la posibilidad de trabajar para ellos** they offered me the chance to work for them; **¿cuánto te ofrecieron por el coche?** how much did they offer you for the car?; **1.2** [+ *espectáculo, programa*] (*en TV*) to show;

varias cadenas ofrecen el partido en directo several channels are showing the match live; **los principales espectáculos que ofrece el festival** the main events featured in the festival; **1.3** (*frm*) [+ *respetos*] to pay *frm*
2 (= *tener*) [+ *ventaja*] to offer; [+ *oportunidad, garantías*] to offer, give; [+ *solución*] to offer, provide; [+ *dificultad*] to present; **no ofrece las suficientes garantías** it's not sufficiently reliable; **la gravedad del caso no ofrece duda** there is no doubt about the seriousness of the case; **el ladrón no ofreció resistencia** the burglar did not put up a struggle, the burglar offered no resistance *frm*; **el palacio abandonado ofrecía un aspecto desolador** the deserted palace looked depressingly bleak
3 (= *celebrar*) [+ *acto*, *fiesta*, *cena*] to hold, give; **un portavoz ofreció una rueda de prensa** a spokesman gave *o* held a press conference
4 [+ *sacrificio, víctima*] to offer up
■ **ofrecerse** *vpr*
1 [*persona*] **un joven se ofreció como guía** a young man offered to act as a guide; **la vecina se ha ofrecido para cualquier cosa que necesitemos** the woman next door offered to help us in any way she could; **"profesor de inglés se ofrece para dar clases particulares"** "English teacher offers private tuition"; **ofrecerse (como) voluntario** to volunteer; (*a* for)
2 **ofrecérsele a algn** [*oportunidad*] to offer itself (to sb), present itself (to sb); [*obstáculo, dificultad*] to present itself (to sb); **se le ofreció una maravillosa oportunidad** a wonderful opportunity offered *o* presented itself (to him); **se le ofrece ahora la oportunidad de demostrar su valía** he has now been given *o* he now has the opportunity to prove himself
3 (*frm*) (= *desear*) **¿qué se le ofrece?** what can I do for you? *o* what would you like?; **¿se le ofrece algo?** is there anything I can do for you?

---

ofrecimiento *sm* offer

---

ofrenda *sf* (= *tributo*) tribute; (*Rel*) offering; **ofrenda floral** floral tribute

---

oftalmología *sf* ophthalmology

---

oftalmólogo, **-a** *sm/f* ophthalmologist

---

ofuscación *sf* (*al pensar*) bewilderment, confusion; (*al actuar*) blindness

---

ofuscar /1g/

■ *vt*

1 [*luz*] to dazzle

2 [+ *persona*] (= *confundir*) to bewilder, confuse; (= *cegar*) to blind; **estar ofuscado por la cólera** to be blinded by rage

■ **ofuscarse** *vpr* **ofuscarse por algo** to be blinded by sth

---

Ogino *sm* **método Ogino** rhythm method (*of birth-control*)

---

ogro *sm* ogre

---

oída *sf* **de *o* por oídas** by *o* from hearsay

---

oído *sm*

1 (*Anat*) ear; **decirle algo a algn al oído** to whisper sth to sb, whisper sth in sb's ear; MODISMO **dar oídos a algo** (= *escuchar*) to listen to sth; (= *creer*) to believe sth; MODISMO **entra por un oído y sale por otro** it goes in one ear and out (of) the other; MODISMO **llegar a oídos de algn** to come to sb's attention; MODISMO **prestar oídos a algo** to pay attention to sth, take heed of sth; MODISMO **ser todo oídos** to be all ears; MODISMO **hacer oídos sordos a algo** to turn a deaf ear to sth; **oído externo** external ear; **oído interno** inner ear; **oído medio** middle ear

2 (= *sentido*) (sense of) hearing; **duro de oído** hard of hearing; **tiene un oído muy fino** he has a very keen sense of hearing

3 (*Mús*) ear; **tocar de oído** to play by ear; **tener (buen) oído** to have a good ear

---

oigo *etc ver* oír

---

oír /3p/

■ *vt*

1 [+ *sonidos*] to hear; **¿me oyes bien desde tu habitación?** can you hear me all right from your room?; **lo oí abrir la puerta** I heard him open the door, I heard him opening the door; **¡no me digas!** really!; **oír hablar de algn** to hear about *o* of sb; **he oído decir que ...** I've heard it said that ..., rumour *o* (*EEUU*) rumor has it that ...; MODISMO **lo oyó como quien oye llover** she paid no attention, she turned a deaf ear to it; MODISMO **¡me van a oír!** they'll

be having a few words from me!

2 (= *escuchar*) to listen to; **no han querido oír nuestras quejas** they didn't want to listen to our complaints

3 [+ *misa*] to attend, hear

4 [+ *confesión*] to hear

5 [+ *ruego*] to heed, answer; **¡Dios te oiga!** I just hope you're right!

■ *vi*

1 (= *percibir sonidos*) **oír mal** (= *ser medio sordo*) to be hard of hearing; (*al teléfono*) to be unable to hear (properly)

2 **oír de algn** (*LAm*) to hear from sb

3 (*en exclamaciones*) **¡oye, que te dejas el cambio!** hey, you've forgotten your change!; **oiga, ¿es usted el encargado?** excuse me, are you in charge?; **¡oye, que yo no he dicho eso!** hold on a minute *o* just a minute, that's not what I said!; **¿oiga?** (*Telec*) hello?

OIT *sf abr* (= *Oficina u Organización Internacional del Trabajo*) ILO

---

ojal *sm* buttonhole

---

ojalá

■ *excl* **—mañana puede que haga sol —¡ojalá!** "it might be sunny tomorrow" — "I hope so!" *o* "I hope it will be!"; **—¿te darán el trabajo? —¡ojalá!** "will you get the job?" — "let's hope so!"

■ *conj* **¡ojalá venga pronto!** I hope he comes soon!; **¡ojalá que gane la carrera!** let's hope she wins the race!; **¡ojalá pudiera!** I wish I could!; **¡ojalá pudiera andar de nuevo!** if only he could walk again!

---

ojeada *sf* glance; **echar una ojeada a algo** to glance at sth, take a quick look at sth

---

ojeras *sfpl* (= *sombras*) (dark) rings around the eyes; (= *bolsas*) bags under the eyes

---

ojeriza *sf* **tener ojeriza a algn** to have a grudge against sb, have it in for sb*

---

ojeroso *adj* haggard; **estar ojeroso** to have bags under the eyes

---

ojete[1] *sm*

1 (*Cos*) eyelet

2 (***) (= *ano*) arsehole (*Brit****), asshole (*esp EEUU****)

3 (*RPl****) **tener ojete** to be fucking lucky***

---

ojete[2], **-a** (***) (*Méx*)

■ *adj* (= *cobarde*) yellow-bellied**

■ *sm/f* (= *cobarde*) fucking coward***; (= *malo*) bastard***

---

ojival *adj* ogival, pointed

---

ojo *sm*

1 (*Anat*) eye; MODISMO **a ojo**: **calcular algo a ojo (de buen cubero)** to calculate sth roughly, make a rough guess at sth; **échala a ojo** just add roughly the right amount; MODISMO **abrirle los ojos a algn** to open sb's eyes; MODISMO **en un abrir y cerrar de ojos** in the twinkling of an eye; MODISMO **mirar *o* ver algo con buenos ojos** to look kindly on sth, approve of sth; MODISMO **con los ojos cerrados** MODISMO **a ojos cerrados** without a second thought; **lo aceptaría con los ojos cerrados** I'd accept it without a second thought; MODISMO **cerrar los ojos a *o* ante algo** to shut one's eyes to sth; MODISMO **tener ojo clínico** to have good intuition; MODISMO **costar un ojo de la cara*** to cost an arm and a leg*; MODISMO **ser el ojo derecho de algn** to be the apple of sb's eye; MODISMO **echar un ojo a algo/algn** to keep an eye on sth/sb; MODISMO **tener el ojo echado a algn/algo** to have one's eye on sb/sth; MODISMO **engordar el ojo** (*Chile**) to eye up the talent**; MODISMO **mirar *o* ver algo con malos ojos** to disapprove of sth; MODISMO **no pegar ojo**: **no pegué ojo en toda la noche** I didn't get a wink of sleep all night; MODISMO **ponérsele a algn los ojos como platos** to be wide-eyed with amazement; MODISMO **no quitar ojo a algo/algn** not to take one's eyes off sth/sb; MODISMO **salir de ojo** to be obvious; MODISMO **tener (buen) ojo para algo** to have a good eye for sth, be a good judge of sth; MODISMO **a ojos vistas** visibly; REFRÁN **ojo por ojo, (diente por diente)** an eye for an eye, (a tooth for a tooth); REFRÁN **ojos que no ven, corazón que no siente** out of sight, out of mind; **ojo a la funerala** (*Esp**) **ojo a la virulé** (*Esp**) shiner*; **ojo amoratado** black eye; **ojo en compota** (*Cono Sur**) shiner*

2 ojos (= *vista*) **paseó los ojos por la sala** he looked around the hall; **torcer los ojos** to squint; MODISMO **a los ojos de algn** in sb's eyes; MODISMO **clavar**

los ojos en algo/algn to fix one's gaze on sth/sb, stare at sth/sb; MODISMO **comerse *o* devorar a algn con los ojos** (*con deseo*) to devour sb with one's eyes; (*con ira*) to look daggers at sb; MODISMO **entrar por los ojos** [*comida*] to look mouth-watering; [*imagen, objeto*] to look wonderful; MODISMO **irse los ojos tras algo/algn**: **se le fueron los ojos tras la chica** he couldn't keep his eyes off the girl

3 (= *cuidado*) **¡ojo!** careful!, look out!; **ojo con el escalón** mind the step; **ir con ojo** to keep one's eyes open for trouble

4 (= *orificio*) [*de aguja*] eye; [*de queso*] hole; [*de puente*] span; **el ojo de la cerradura** the keyhole; **un puente de cuatro ojos** a bridge with four arches *o* spans; **ojo de buey** (*Náut*) porthole; **ojo del culo**** hole**, arsehole (*Brit****), asshole (*esp EEUU****); **ojo del huracán** eye of the hurricane; **el presidente vuelve a estar en el ojo del huracán** the president is once again at the centre *o* (*EEUU*) center of a controversy

5 (*LAm*) **ojo de agua** pool, natural pool

---

ojota *sf* (*LAm*) flip-flop (*esp Brit*), thong (*EEUU*)

---

okey *excl* (*esp LAm*) okay!*, OK!*

---

okupa** *smf* (*Esp*) squatter

---

ola *sf* [*de mar*] wave; **la ola** (*en un estadio*) the Mexican wave; MODISMO **la nueva ola** the new wave; **ola de calor** heat wave; **ola de frío** cold spell, cold snap

---

olán *sm* (*Méx*) frill

---

olé *excl* bravo!

---

oleada *sf*

1 (*Náut*) big wave

2 (= *gran cantidad*) [*de atentados*, *huelgas*] spate; **una gran oleada de gente** a great surge of people

---

oleaginosa *sf* oil product

---

oleaginoso *adj* oily, oleaginous *frm*

---

oleaje *sm* swell, surge

óleo *sm*

1 (*gen*) oil; **santo(s) óleo(s)** (*Rel*) holy oil(s)
2 (*Arte*) oil painting; **pintar al óleo** to paint in oils

---

oleoducto *sm* pipeline, oil pipeline

---

oler /2i/

■ *vt*
1 (= *percibir por la nariz*) to smell; **me gusta oler las flores** I like smelling the flowers
2 (*) (= *sospechar*) to suspect; **ha olido lo que estás tramando** he suspects what you're up to, he's smelt a rat*
3 (*) (= *curiosear*) to poke one's nose into*; **siempre anda oliendo lo que hacen los demás** he's always poking his nose into other people's business*
■ *vi*
1 (= *despedir olor*) to smell; (*a* of, like); **huele muy bien** [*comida*] it smells very good; [*flor, perfume*] it smells very nice; **huele que apesta** it stinks; **¡qué mal huelen estos zapatos!** these shoes smell awful!; **huele a humedad** it smells of damp; **huele a tabaco** it smells of cigarette smoke; **aquí huele a quemado** there's a smell of burning in here; **le huele el aliento** his breath smells; **te huelen los pies** your feet smell; MODISMO **huele que alimenta (*Esp*)*** (= *muy bien*) it smells heavenly; (= *muy mal*) it smells foul, it stinks to high heaven*
2 (*indicando desconfianza*) **sus excusas me huelen a camelo*** his excuses sound a bit fishy to me*; MODISMO **oler a chamusquina**: **todo esto me huele a chamusquina** the whole thing sounds fishy to me
■ **olerse*** *vpr* (= *sospechar*) to suspect; **nadie se había olido nada** nobody had suspected anything; **se olía que no iban a venir** he had the feeling *o* suspicion that they weren't going to come

---

olfatear /1a/ *vt* [+ *comida*] to smell, sniff; [+ *presa*] to scent; smell out

---

olfativo *adj* olfactory

---

olfato *sm*

1 (= *sentido*) smell, sense of smell

2 (= *instinto*) instinct, intuition

---

oligarca *smf* oligarch

---

oligarquía *sf* oligarchy

---

oligárquico *adj* oligarchic, oligarchical

---

oligoelemento *sm* trace element

---

oligofrénico, **-a**

■ *adj* mentally handicapped

■ *sm/f* mentally handicapped person

---

oligopolio *sm* oligopoly

---

olimpiada *sf* Olympiad; **las Olimpiadas** the Olympics; **Olimpiada de Invierno** Winter Olympics

---

olímpicamente *adv* **pasó de nosotros olímpicamente*** he completely snubbed us

---

olímpico *adj*

1 [*deporte, título*] Olympic; (*Hist*) Olympian

2 (*) (= *enorme*) **nos despreció de forma olímpica** he was utterly contemptuous of us

---

Olimpo *sm* Olympus

---

olisquear /1a/ *vt* to smell, sniff (gently)

---

oliva

■ *sf* (= *aceituna*) olive

■ *adj inv* olive

---

olivar *sm* olive grove

---

olivarero, **-a**

- ■ *adj* olive *antes de s*
- ■ *sm/f* olive-producer, olive-oil producer

---

olivo *sm* olive tree

---

olla *sf*

1 (= *cacharro*) pot, pan; MODISMO **parar la olla** (*Cono Sur**) to bring home the bacon*; MODISMO **se me va la olla**** (*en conversación*) I'm losing the thread, I'm getting lost; (*por volverse loco*) I'm losing my head; **olla a presión**, **olla exprés** pressure cooker

2 (*Culin*) stew; **olla podrida** hotpot

---

olmedo *sm* elm grove

---

olmo *sm* elm, elm tree

---

ológrafo *adj sm* holograph

---

olor *sm*

1 (*físico*) smell; (*a* of); **olor a quemado** smell of burning; **olor a sudor**, **olor corporal** body odour *o* (*EEUU*) odor, B.O*

2 (= *atracción*) smell; **acudir al olor del dinero** to be attracted by the smell of money

3 olor de santidad odour *o* (*EEUU*) odor of sanctity

---

oloroso

- ■ *adj* sweet-smelling, fragrant, scented
- ■ *sm* (= *jerez*) oloroso, oloroso sherry

---

olote *sm* (*CAm*, *Méx*) corncob

OLP *sf abr* (= *Organización para la Liberación de Palestina*) PLO

---

olvidadizo *adj* forgetful

---

olvidado *adj* forgotten; **olvidado de Dios** godforsaken

---

olvidar /1a/

■ *vt*

1 (= *no acordarse de*) to forget; **he olvidado su nombre** I've forgotten his name; **olvidar hacer algo** to forget to do sth; **¡olvídame!** (*Esp**) get lost!*

2 (= *dejar olvidado*) to forget, leave behind, leave; **no olvides los guantes** don't forget your gloves, don't leave your gloves behind

NOTA DE USO

Se usa **leave** en vez de **forget** cuando se menciona el lugar donde se ha dejado algo olvidado:

olvidé el paraguas en el tren I left my umbrella on the train

■ **olvidarse** *vpr*

1 (= *no acordarse*) to forget; **olvidarse de hacer algo** to forget to do sth; MODISMO **olvidársele algo a algn**: **se me olvidó por completo** I forgot all about it

2 (= *dejarse olvidado*) **me he olvidado el maletín en casa** I have left my briefcase at home; MODISMO **olvidársele algo a algn**: **se me olvidó el paraguas** I forgot my umbrella, I left my umbrella behind

---

olvido *sm*

1 (*absoluto*) oblivion; **caer en el olvido** to fall into oblivion

2 (= *descuido*) slip, oversight; **fue por olvido** it was an oversight

---

ombligo *sm* navel, belly button*; MODISMO **creerse el ombligo del mundo** to think the world revolves around one, think one is the centre of the universe; MODISMO **mirarse el ombligo** to contemplate one's navel

---

ombú *sm* ombú, ombú tree

---

ombudsman [ˈombudsman] *sm* ombudsman

OMC *sf abr* (= *Organización Mundial del Comercio*) WTO

---

omega *sf* omega

OMG *sm abr* (= *Organismo Modificado Genéticamente*) GMO

omisión *sf* omission

---

omiso *adj* **hacer caso omiso de algo** to ignore sth

---

omitir /3a/ *vt* to leave out, miss out, omit

ómnibus *sm*

1 (*Aut, Hist*) omnibus
2 (*Perú, RPl*) (= *autobús*) bus

---

omnímodo *adj* (*gen*) all-embracing; [*poder*] absolute

---

omnipotencia *sf* omnipotence

---

omnipotente *adj* omnipotent, all-powerful

---

omnívoro *adj* omnivorous

---

omoplato *sm*, **omóplato** *sm* shoulder blade

OMS *sf abr* (= *Organización Mundial de la Salud*) WHO

---

onanismo *sm* onanism

ONCE *sf abr* (*Esp*) = **Organización Nacional de Ciegos Españoles**

ONCE

The **Organización Nacional de Ciegos Españoles** began life as a charity for the blind and is now one of the wealthiest and most successful organizations in Spain, with a wide-ranging sphere of activities, including assisting other disabled groups as well as the blind. The popular lottery which it set up to provide employment for its members is its main source of income, generating plentiful capital for investment.

---

once

■ *adj, pron* (*cardinal*) eleven; (*ordinal, en la fecha*) eleventh
■ *sm*
1 (= *número*) eleven; *ver tb* **seis**

2 **tomar onces** (*Andes*) to have tea (*afternoon snack*)

---

onceavo *adj, pron* eleventh; *ver tb* **sexto**

11-M *sm abr* (= *11 de marzo*) *the Madrid train bombings of 11th March 2004*

11-S *sm* 9-11

---

oncogén *sm* oncogene

---

oncología *sf* oncology

---

oncólogo, **-a** *sm/f* oncologist

---

onda *sf*

1 (*gen*) wave; MODISMO **agarrarle la onda a algo** (*Méx*) to get the hang of sth; **onda corta** short wave; **de onda corta** shortwave *antes de s*; **onda de choque** shock wave; **onda de radio** radio wave; **onda expansiva** shock wave; **onda explosiva** blast, shock wave; **onda larga** long wave; **onda media** medium wave; **onda sísmica** shock wave; **onda sonora** sound wave

2 (*) (= *ambiente*) **estamos en la misma onda** we're on the same wavelength; MODISMO **estar en la onda** (= *de moda*) to be in*; (= *al tanto*) to be on the ball*, be up to date; [*persona*] (= *a la moda*) to be hip*; MODISMO **¡qué buena onda!** (*Méx*) is that cool or what?**; MODISMO **¡qué mala onda!** (*Méx*) what a downer!**

---

ondear /1a/

■ *vt* [+ *bandera*] to wave

■ *vi* [*agua*] to ripple

---

ondulado *adj* [*carretera*] uneven, rough; [*paisaje, terreno*] undulating, rolling; [*superficie*] undulating, uneven; [*cartón, hierro*] corrugated; [*pelo*] wavy

---

ondular /1a/

■ *vt* [+ *pelo*] to wave; **hacerse ondular el pelo** to have one's hair waved

■ **ondularse** *vpr* to undulate

---

oneroso *adj*

1 (= *pesado*) onerous, burdensome

2 (*Jur*) onerous

ONG *sf abr* (= *Organización No Gubernamental*) NGO

ónice *sm* onyx

---

onírico *adj* oneiric, dream *antes de s*

ónix *sm* onyx

ONL *sf abr* (= *Organización No Lucrativa*) non-profit-making organization (*esp Brit*), non-profit organization (*EEUU*)

---

on line *adj adv* on-line

---

onomástica *sf* saint's day; *see also cultural note* **santo**

---

onomástico *adj* onomastic, name *antes de s*, of names; **fiesta onomástica** saint's day; **índice onomástico** index of names

---

onomatopeya *sf* onomatopoeia

ONU *sf abr* (= *Organización de las Naciones Unidas*) UNO; **la ONU** the UN

---

onubense *adj* of/from Huelva

---

onza *sf*

1 (= *peso*) ounce

2 (= *animal*) ounce

---

onzavo, **-a** *adj sm/f* eleventh; *ver tb* **sexto 1**

---

op. *abr* (= *opus*) op

OPA *sf abr* (= *oferta pública de adquisición*) *takeover bid*; **OPA hostil** hostile takeover bid

---

opa[1]* (*RPl*)

■ *adj* stupid

■ *smf* idiot

opa[2]* *excl* (*RPl*) (*para expresar entusiasmo*) yay!*; (*para saludar*) hi!*, yo!**

---

opacar /1g/ (*LAm*)

■ *vt*

1 (= *hacer opaco*) to make opaque; (= *oscurecer*) to darken

2 [+ *persona*] to outshine, overshadow

■ **opacarse** *vpr* (= *hacerse opaco*) to become opaque; (= *oscurecerse*) to darken, get dark

---

opaco *adj* opaque; **una pantalla opaca a los rayos X** a screen which does not let X-rays through; a screen opaque to X-rays

---

ópalo *sm* opal

---

opar /1a/ *vt* to put in a takeover bid (for)

---

opción *sf*

1 (= *elección*) option; **no hay opción** there is no other option, there is no alternative *o* choice

2 (= *derecho*) right, option; **tiene opción a viajar gratis** he has the right *o* option to travel free

3 (*Com*) option; (*a* on); **opción a compra**, **opción de adquisición**, **opción de compra** (*gen*) option to buy, option to purchase; (*en Bolsa*) call option; **opción de venta** (*en Bolsa*) put option; **opciones sobre acciones** stock options

---

opcional *adj* optional

---

op. cit. *abr* (= *opere citato*) op. cit.

OPEP *sf abr* (= *Organización de Países Exportadores del Petróleo*) OPEC

ópera *sf* (= *género*) opera; (= *edificio*) opera, opera house; **ópera bufa** comic opera; **ópera prima** debut, first work

---

operación *sf*

1 (*Med*) operation; **una operación de estómago** a stomach operation, an operation on the stomach; **operación quirúrgica** surgical operation
2 (= *acción*) operation; **operaciones de rescate** rescue operations; **operación retorno** (*Esp*) *effort to control traffic returning to a big city after a major holiday*
3 (*Mil*) operation; **operaciones conjuntas** joint operations
4 (*Com*) transaction, deal
5 (*Mat*) operation

---

operacional *adj* operational

---

operador, **a** *sm/f* (*gen*) operator; (*Cine*) [*de rodaje*] cameraman/camerawoman; [*de proyección*] projectionist; **operador(a) de cabina** projectionist, operator; **operador(a) turístico/a** tour operator; *ver tb* **operadora**

---

operadora *sf* telecommunications company, telco*; *ver tb* **operador**

---

operante *adj* operating

---

operar /1a/
■ *vt*
1 (= *producir*) [+ *cambio*] to produce, bring about
2 [+ *paciente*] to operate on; **la tienen que operar** she's got to have an operation; **me van a operar del corazón** I'm going to have a heart operation
3 [+ *máquina*] to operate, use
■ *vi*
1 (= *actuar*) to operate
2 (*Com*) to deal, do business; **hoy no se ha operado en la bolsa** there has been no dealing *o* trading on the stock exchange today
■ **operarse** *vpr*
1 (*Med*) to have an operation; **me tengo que operar de la rodilla** I have to have a knee operation
2 (= *producirse*) to occur, come about; **se han operado grandes cambios** great changes have come about, there have been great changes

---

operario, **-a** *sm/f* (*gen*) operative; (= *obrero*) worker; **operario/a de máquina** machinist

---

---

operativo

- ■ *adj* operative
- ■ *sm* (*LAm*) (*esp militar*, *policial*) operation

---

opereta *sf* operetta, light opera

---

operístico *adj* operatic, opera *antes de s*

---

opiáceo *sm* opiate

---

opiante* *adj* (*RPl*) boring; **sus clases son opiantes** his lessons are a real drag*, his lessons are really boring

---

opiarse /1b/* *vpr* (*RPl*) to get bored

---

opinar /1a/

- ■ *vt* (= *pensar*) to think; **opinar que ...** to think that ..., be of the opinion that ...
- ■ *vi* (= *dar su opinión*) to give one's opinion; **fueron opinando uno tras otro** they gave their opinions in turn

---

opinión *sf* opinion, view; **en mi opinión** in my opinion *o* view; **ser de la opinión (de) que ...** to be of the opinion that ..., take the view that ...; **cambiar de opinión** to change one's mind; **opinión pública** public opinion

---

opio *sm*

1 (= *sustancia*) opium
2 (*RPl**) (= *tostón*) drag*; **la película es un opio** the film is a drag*

---

opíparo *adj* [*banquete*] sumptuous

---

oponente

- ■ *adj* opposing, contrary
- ■ *smf* opponent

---

oponer /2q/ (**opuesto** *pp*)

- ■ *vt* [+ *resistencia*] to put up

■ **oponerse** *vpr*

1 [*persona*] **yo no me opongo** I don't object, I'm not against it; **oponerse a algo** to be against sth, be opposed to sth

2 (*mutuamente*) to oppose each other

---

oporto *sm* port

---

oportunamente *adv*

1 (*en el tiempo*) opportunely

2 (= *pertinentemente*) appropriately

---

oportunidad *sf*

1 (= *ocasión*) chance, opportunity; **darle una/otra oportunidad a algn** to give sb a/another chance; **tener la oportunidad de hacer algo** to have a chance to do sth, have the chance of doing sth; (*Jur*) **igualdad de oportunidades** equality of opportunity

2 **oportunidades** (= *rebajas*) bargains

---

oportunista

■ *adj* opportunist, opportunistic

■ *smf* opportunist

---

oportuno *adj*

1 [*ocasión*] opportune; **en el momento oportuno** at an opportune moment, at the right moment; **su llamada no pudo ser más oportuna** his call could not have come at a better moment, his call could not have been better timed

2 (= *pertinente*) appropriate; **no me pareció oportuno decírselo** I didn't think it appropriate to tell him; **una respuesta oportuna** an apt reply

3 [*persona*] **¡ella siempre tan oportuna!** (*iró*) you can always rely on her!

---

oposición *sf*

1 (*gen*) opposition

2 (*tb:* **oposiciones**) (*Esp*) *Civil Service examination*; **sacar unas oposiciones** to be successful in a public competition; **hacer oposiciones para una cátedra** to compete for a chair

OPOSICIONES

Being a civil servant in Spain means having a job for life, but applicants for

public-sector jobs must pass competitive exams called **oposiciones**. The candidates (**opositores**) must sit a series of written exams and/or attend interviews. Some applicants can spend years studying for and resitting exams, so preparing candidates for **oposiciones** is a major source of students for many **academias**. All public sector appointments that are open to competition are published in the **BOE**, an official government publication.

See also cultural note **academia**

See also cultural note **BOE**

---

opositar /1a/ *vi* (*Esp*) to go in for a public competition (*for a post*); sit for a public entrance/promotion examination

---

opositor, **a** *sm/f*

1 (= *oponente*) opponent

2 (*Esp*) (*a examen*) competitor, candidate; (*a* for); *see also cultural note* **oposiciones**

---

opresión *sf*

1 (= *sensación*) oppression

2 (*Med*) difficulty in breathing, tightness of the chest

---

opresivo *adj* oppressive

---

opresor, **a**

■ *adj* oppressive

■ *sm/f* oppressor

---

oprimir /3a/ *vt*

1 (= *apretar*) [+ *objeto*] to squeeze, press, exert pressure on; **la blusa me estaba oprimiendo el cuello** the blouse was too tight on my neck

2 [+ *botón, tecla*] to press

3 [+ *pueblo, nación*] to oppress

---

oprobio *sm* (*frm*) opprobrium *frm*, ignominy

---

optar /1a/ *vi*

1 (*gen*) to choose, decide; **optar por hacer algo** to choose to do sth, opt to do sth
2 **optar a** to compete for; **optar a un premio** to compete for a prize; **ellos no pueden optar a las becas** they are not entitled to apply for the scholarships

---

optativa *sf* (*Educ*) option (*esp Brit*), elective (*EEUU*)

---

optativo *adj* optional

óptica *sf*
1 (= *ciencia*) optics *sing*
2 (= *tienda*) optician's
3 (= *punto de vista*) viewpoint, point of view; **desde esta óptica** from this point of view

---

óptico, **-a**
■ *adj* [*instrumentos, fibra*] optical; [*nervio*] optic; **una ilusión óptica** an optical illusion
■ *sm/f* optician

óptimamente *adv* ideally

---

optimismo *sm* optimism

---

optimista
■ *adj* optimistic, hopeful
■ *smf* optimist

óptimo *adj* ideal, optimum *antes de s*; **condiciones óptimas para la navegación a vela** ideal *o* optimum conditions for sailing; **hemos obtenido óptimos resultados con este producto** we've had top *o* the best results with this product

---

opuesto
■ *pp de* oponer
■ *adj*
1 [*ángulo, lado*] opposite; **el extremo opuesto de la ciudad** the opposite

side of town; **un coche que venía en dirección opuesta** a car coming in the opposite direction
2 [*intereses, versiones*] conflicting; **tenemos gustos opuestos** we have very different tastes
3 **ser opuesto a algo** to be opposed to sth

---

opulencia *sf* (= *lujo*) luxury; (= *riqueza*) opulence, affluence; **vivir en la opulencia** to live in luxury; **sociedad de la opulencia** affluent society

---

opulento *adj* (= *lujoso*) luxurious; (= *rico*) opulent, affluent

---

opus *sm* (*Mús*) opus;

OPUS DEI

The **Opus Dei**, also referred to as **la Obra**, is an influential but very controversial Catholic association founded in 1928 with the aim of spreading Christian principles in society. It has a direct link to the Vatican which in practice means that it enjoys complete independence from local diocesan authorities. During the Franco era members of the **Opus** formed the intellectual backbone of the régime. Members of the **Opus** are particularly well-represented in educational circles: the universities of Pamplona in Spain and Piura in Peru are run by it. In 2002 the priest who founded **Opus Dei**, Josemaría Escrivá de Balaguer, was canonized by Pope John Paul II.

---

opusino *adj* (*pey*) sanctimonious

OPV *sf abr* (= *Oferta Pública de Venta (de acciones)*) *share offer*

ORA *sf abr* = **Operación de Regulación de Aparcamientos**

---

ora *adv* (*frm*) **ora A, ora B** (*uso temporal*) now A, now B; (= *a veces*) sometimes A, sometimes B

---

oración *sf*
1 (*Rel*) prayer
2 (*Ling*) sentence; **partes de la oración** parts of speech; **oración compuesta** complex sentence; **oración directa** direct speech; **oración indirecta** indirect

speech, reported speech; **oración subordinada** subordinate clause

---

oráculo *sm* oracle

---

orador, **a** *sm/f* speaker, orator *frm*

---

oral *adj* oral; **por vía oral** (*Med*) orally

órale* *excl* (*Méx*) (= *¡vamos!*) come on!; (= *¡oiga!*) hey!

---

orangután *sm* orangutan

---

orar /1a/ *vi* (*Rel*) to pray; (*a* to); (*por* for)

---

oratoria *sf* oratory

---

oratorio *sm* (*Mús*) oratorio; (*Rel*) oratory, chapel

---

orbe *sm*

1 (= *globo*) orb, sphere

2 (= *mundo*) world; **en todo el orbe** all over the world *o* globe

---

órbita *sf*

1 (*gen*) orbit; **poner en órbita** to put in orbit; **está fuera de su órbita de acción** it's outside his field

2 (*Anat*) (*ocular*) socket, eye-socket

---

orca *sf* killer whale

órdago **de órdago*** *adj* tremendous*; **se cogieron una borrachera de órdago** they got well and truly drunk

---

orden

■ *sm*

1 (*en colocación, sucesión*) **1.1** (*con objetos, personas*) order; **fueron archivados por orden alfabético** they were filed alphabetically *o* in alphabetical order; **por orden de importancia** in order of importance; **poner**

orden en algo to sort sth out; **1.2 en orden** in order; **todo en orden, mi capitán** everything is in order, captain; **poner en orden** [+ *papeles*, *documentos*] to sort out; **poner en orden las ideas** to sort out one's ideas; MODISMO **sin orden ni concierto** without rhyme or reason; **orden del día** agenda; **orden natural** natural order; **orden sucesorio** order of succession

2 (*tb:* **orden social**) order; **el orden establecido** the established order; **las fuerzas del orden** the forces of law and order; **restablecer el orden** to restore *o* reestablish order; **orden público** public order, law and order; **fueron detenidos por alterar el orden público** they were arrested for breach of the peace *o* for disturbing the peace

3 (= *tipo*) nature; **motivos de orden moral** moral reasons; **en otro orden de cosas ...** at the same time ..., meanwhile ...; **de primer orden** [*figura*] leading; [*pensador*] first-rate; [*factor*] prime, of prime importance; [*problema*] major; **en todos los órdenes** on all fronts

4 del orden de in the order of, in the region of; **el coste sería del orden de diez millones de dólares** the cost would be in the order *o* region of ten million dollars; **necesitamos del orden de 150.000 euros para comprarlo** we need approximately 150,000 euros to buy it

5 (*Arquit*) order; **orden corintio** Corinthian order; **orden dórico** Doric order; **orden jónico** Ionic order

6 (*Biol*) order

7 (*Rel*) (*tb:* **orden sacerdotal**) ordination

■ *sf*

1 (= *mandato*) order; **tenemos órdenes de no dejar pasar a nadie** we are under orders not to let anybody through; **dar (la) orden de hacer algo** to give the order to do sth; **hasta nueva orden** until further notice; **por orden de** by order of; MODISMO **estar a la orden del día los robos están a la orden del día en esta zona** robberies have become the norm in this area; **orden de arresto**, **orden de búsqueda y captura** arrest warrant; **orden de registro** search warrant; **orden judicial** court order; **orden ministerial** ministerial order, ministerial decree

2 ¡a la orden! (*Mil*) yes, sir!; **a sus órdenes** (*Mil*) yes sir; (*esp LAm*) at your service; **estar a las órdenes de algn** (*Mil*) to be at sb's command; (*en la policía*) to be under sb's instructions *o* orders; (*en otros trabajos*) to be under sb

3 (*Mil*, *Hist*, *Rel*) (= *institución*) order; **la Orden de Calatrava** the Order of Calatrava; **orden de caballería** order of knighthood; **orden militar** military

order; **orden monástica** monastic order; **orden religiosa** religious order
4 órdenes (*Rel*) orders; **órdenes sagradas** holy orders
5 (*Com, Fin*) order; **cheques a la orden de Suárez** cheques *o* (*EEUU*) checks (to be made) payable to Suárez; **orden bancaria** banker's order; **orden de pago** money order
6 (*Inform*) command

---

ordenación *sf*
1 (= *colocación*) (*estado*) order, arrangement; (*acción*) ordering, arranging; **ordenación del territorio** town and country planning; **ordenación urbana** town planning
2 (*Rel*) ordination

---

ordenado *adj*
1 (= *en orden*) [*habitación, escritorio*] tidy; [*oficina*] well-organized, ordered; **tiene toda la casa muy limpia y ordenada** she keeps the house very clean and tidy; **los niños entraron de forma ordenada en el museo** the children entered the museum in an orderly fashion
2 [*persona*] (*al colocar algo*) tidy; (*en el trabajo*) organized
3 (*Rel*) ordained, in holy orders

---

ordenador *sm* computer; **ordenador de bolsillo** palmtop (computer); **ordenador de (sobre)mesa** desktop computer; **ordenador personal** personal computer; **ordenador portátil** (*gen*) portable computer; (*pequeño*) laptop computer

---

ordenamiento *sm* (= *leyes*) legislation; **ordenamiento jurídico** legal system

---

ordenanza
■ *sf* (= *decreto*) ordinance, decree; **ordenanzas municipales** bylaws
■ *smf*
1 (= *bedel*) porter
2 (*Mil*) orderly

---

ordenar /1a/
■ *vt*
1 (= *poner en orden*) (*siguiendo un sistema*) to arrange; (*colocando en su*

sitio) to tidy; **voy a ordenar mis libros** I'm going to sort out *o* organize my books; **ordenó los relatos cronológicamente** he arranged the stories chronologically *o* in chronological order; **nunca ordena sus papeles** he never tidies his paperwork

2 (= *mandar*) to order; **la juez ordenó su detención** the judge ordered his arrest; **les habían ordenado que siguieran al vehículo** they had been ordered to follow the vehicle; **un tono de ordeno y mando** a dictatorial tone

3 (*Rel*) to ordain

■ **ordenarse** *vpr* (*Rel*) to be ordained

---

ordeñadora *sf* milking machine

---

ordeñar /1a/ *vt* to milk

---

ordinal *adj sm* ordinal

---

ordinariez *sf*

1 (= *cualidad*) coarseness, vulgarity, commonness

2 una ordinariez (= *comentario*) a coarse remark; (= *broma*) a coarse joke

---

ordinario *adj*

1 (= *normal*) ordinary; **de ordinario** usually

2 (= *vulgar*) [*persona*] common; [*comportamiento, modales*] coarse; **son gente muy ordinaria** they're very common people; **sólo cuenta chistes ordinarios** he only tells crude jokes

---

orear /1a/

■ *vt* [+ *casa, habitación*] to air

■ **orearse** *vpr*

1 [*ropa*] to air

2 [*persona*] to get some fresh air, take a breather

---

orégano *sm* oregano

---

oreja *sf*

1 (*Anat*) ear; MODISMO **calentar las orejas a algn** (= *pegar*) to box sb's ears; (= *irritar*) to get on sb's nerves; MODISMO **con las orejas gachas** with one's

tail between one's legs, crestfallen; MODISMO **parar la oreja** (*LAm**) to prick up one's ears; MODISMO **pegar la oreja (en algo)** to eavesdrop (on sth), listen in (on *o* to sth); MODISMO **sonreír de oreja a oreja** (*con alegría*) to beam; (*con autosatisfacción*) to grin from ear to ear; MODISMO **verle las orejas al lobo** to get a sudden fright; **se le ve la oreja** you can see his little game*

2 [*de sillón*] wing

---

orejeras *sfpl*

1 [*de gorro*] earflaps

2 (*Cono Sur*) (*para el caballo*) blinkers

---

orejero *sm* wing chair

---

orejón *sm* (= *melocotón*) dried peach; (= *albaricoque*) dried apricot; MODISMO **ser el último orejón del tarro** (*RPl*) to be the lowest of the low

---

orensano *adj* of/from Orense

---

orfanato *sm*, **orfanatorio** *sm* (*LAm*) orphanage

---

orfandad *sf* orphanage *frm*

---

orfebre *smf* silversmith, goldsmith

---

orfebrería *sf*

1 (= *oficio*) silversmithing, goldsmithing, craftsmanship in precious metals

2 (= *objetos*) [*de oro*] gold articles *pl*; [*de plata*] silverware

---

orfelinato *sm* orphanage

---

orfeón *sm* choral society

---

organdí *sm* organdie

---

orgánico *adj* organic

---

organigrama *sm* [*de entidad, empresa*] organization chart

---

organillo *sm* barrel organ, hurdy-gurdy

---

organismo *sm*

1 (*Biol*) organism

2 (*Pol*) (*gen*) organization; (= *institución*) body, institution

---

organista *smf* organist

---

organito *sm* (*Cono Sur*) barrel organ, hurdy-gurdy

---

organización *sf* organization; **Organización de Estados Americanos** Organization of American States; **Organización de las Naciones Unidas** United Nations Organization; **organización no gubernamental** non-governmental organization

---

organizador, **a**

■ *adj* organizing; **el comité organizador** the organizing committee

■ *sm/f* organizer

---

organizar /1f/

■ *vt*

1 [+ *fiesta, espectáculo*] to organize

2 (*) [+ *jaleo, pelea*] **los marineros organizaron un auténtico alboroto** the sailors created *o* made a real commotion; **¡menuda has organizado!** you've really stirred things up, haven't you!

■ **organizarse** *vpr*

1 [*persona*] to organize o.s., get o.s. organized

2 (*) [*jaleo, pelea*] **se organizó una pelea tremenda** there was a major fist fight*

órgano *sm*

1 (*Anat, Mec*) organ; **órgano sexual** sexual organ, sex organ

2 (*Mús*) organ

3 (= *medio*) means, medium; **órgano de enlace** means of communication

---

organofosfato *sm* organophosphate

---

orgasmo *sm* orgasm

---

orgía *sf* orgy

---

orgullo *sm*

1 (= *satisfacción*) pride; **eres el orgullo de la familia** you're the pride of the family; **me llena de orgullo** it makes me really proud
2 (= *altanería*) pride; **su orgullo le impedía disculparse** he was too proud to say sorry

---

orgulloso *adj*

1 (= *satisfecho*) proud; **estar orgulloso de algo/algn** to be proud of sth/sb
2 (= *altanero*) proud; **es muy orgullosa** she's very proud

---

orientación *sf*

1 [*de casa*] aspect; [*de habitación*] position, orientation; **una casa con orientación sur** a house facing south; **la orientación actual del partido** the party's present course *o* position; **orientación sexual** sexual orientation
2 (= *guía*) guidance, orientation; **orientación profesional** careers guidance

---

oriental

■ *adj*
1 [*persona*] oriental; [*región*, *zona*] eastern
2 (*Cono Sur*) (= *uruguayo*) Uruguayan
■ *smf*
1 (= *persona de Oriente*) oriental
2 (*Cono Sur*) (= *uruguayo*) Uruguayan

---

orientalista *adj smf* orientalist

---

orientar /1a/

■ *vt*
1 (= *situar*) **orientar algo hacia *o* a algo** to position sth to face sth; **la casa está orientada hacia el suroeste** the house faces south-west, the house looks south-west
2 (= *enfocar*) to direct; **tenemos que orientar nuestros esfuerzos hacia un aumento de la productividad** we must direct our efforts towards improving

productivity; **cómics orientados a un público adulto** comics oriented *o* targeted at adult readers

3 (= *guiar*) to guide; **me ha orientado en la materia** he has guided me through the subject, he has given me guidance about the subject

■ **orientarse** *vpr* to get one's bearings; **es difícil orientarse en esta ciudad** it's hard to get one's bearings in this city, it's hard to find one's way around in this city

---

orientativo *adj* guiding, illustrative; **los pesos reseñados son puramente orientativos** the weights shown are for guidance only

---

oriente *sm*

1 (= *este*) east

2 (*Geog*) **el Oriente** the Orient, the East; **el Cercano *o* Próximo Oriente** the Near East; **el Extremo *o* Lejano Oriente** the Far East; **el Oriente Medio** the Middle East

---

orificio *sm* (= *agujero*) orifice *frm*, hole; **orificio de bala** bullet hole

---

origen *sm*

1 (= *causa*, *principio*) origin; **los orígenes del flamenco** the origins of flamenco; **la policía está investigando el origen de las llamadas telefónicas** the police are investigating the source of the phone calls; **proteínas de origen animal/vegetal** animal/vegetable proteins; **dar origen a** [+ *rumores*, *movimiento*, *organización*] to give rise to; **la gran explosión que dio origen al Universo** the great explosion that created the Universe; **desde sus orígenes** [*de movimiento*, *corriente*] from its origins; [*de ciudad*, *país*] from the very beginning, right from the start; **tener su origen en** [+ *lugar*] to originate in; [+ *inicio*] to originate from; [+ *fecha*] to date back to; **tiene su origen en el siglo XV** it dates back to the 15th century

2 [*de persona*] background, origins *pl*; **son gente de origen humilde** they are from a humble background, they are of humble origins; **de origen argentino/árabe** of Argentinian/Arab origin *o más frm* extraction; **país de origen** country of origin, native country

3 **en origen** (*Com*, *Fin*) at source; **el reciclado de residuos en origen** the recycling of waste at source

---

original

■ *adj*

1 (= *inicial*) [*idea, documento, idioma*] original; [*edición*] first; **van a intentar devolver la zona a su estado original** they are going to try to return the area to its original state

2 (= *novedoso*) original; **el guión tiene poco de original** the script is not very original

3 (= *raro*) unusual, original; (= *extravagante*) eccentric; **él siempre tiene que ser tan original** (*iró*) he always has to be so different

4 (= *procedente*) **ser original de** [*planta, animal*] to be native to

■ *sm*

1 (= *modelo*) original; **no se parece al original** it doesn't look like the original

2 (*Tip*) (*tb:* **original de imprenta**) manuscript, original, copy

---

originalidad *sf*

1 (= *novedad*) originality

2 (= *excentricidad*) eccentricity

---

originar /1a/

■ *vt* to cause; **el terremoto originó la estampida de los elefantes** the earthquake caused the elephants to stampede; **la lucha de clases originó el conflicto** the class struggle led to *o* gave rise to the conflict

■ **originarse** *vpr* [*enfermedad, conflicto, incendio*] to start, originate; [*universo*] to begin

---

originario *adj*

1 (= *inicial*) original; **el sentido originario del término** the original sense of the term

2 **originario de** [*animal, planta*] native to; [*persona*] from; **el lichi es originario de China** lychees originated in China, the lychee is native to China; **un joven originario de Cabo Verde** a young man from Cape Verde; **los escoceses son originarios de Irlanda** the Scots originally came from Ireland

---

orilla *sf*

1 (= *borde*) [*de río*] bank; [*de lago*] shore, edge; [*de mesa*] edge; [*de taza*]

rim, lip; **la orilla del mar** the seashore; **a orillas de** [*de río*] on the banks of; [*de lago*] on the shores of
2 (*Cos*) (= *dobladillo*) hem

---

orillar /1a/
■ *vt*
1 [+ *lago*, *bosque*] to skirt, go round
2 (= *esquivar*) [+ *dificultad*] to avoid, get around; [+ *tema*] to touch briefly on
3 **orillar a algn a hacer algo** (*Méx*) to lead sb to do sth
■ **orillarse** *vpr* (*Méx*) (*Aut*) to pull over

---

orín[1] *sm* rust

---

orín[2] *sm*, **orina** *sf* urine

---

orinal *sm* (= *bacín*) chamber pot; [*de niños*] potty

---

orinar /1a/
■ *vi* (*gen*) to urinate
■ *vt* **orinar sangre** to pass blood (*in the urine*)
■ **orinarse** *vpr* to wet o.s.; **orinarse en la cama** to wet one's bed; **orinarse encima** to wet o.s.

---

orines *smpl* urine *sing*

---

oriundo, **-a**
■ *adj* **oriundo de** [*planta*, *animal*] indigenous to, native to
■ *sm/f* (= *nativo*) native, inhabitant

---

orla *sf*
1 (= *borde*) [*de vestido*, *cuadro*] border
2 (*Esp*) (*Educ*) (= *fotografía*) class graduation photograph

---

ornamental *adj* ornamental

---

ornamento *sm*

1 (= *adorno*) ornament, adornment
2 ornamentos (*Rel*) vestments

---

ornar /1a/ *vt* to adorn; (*de* with)

---

ornato *sm* adornment, decoration

---

ornitólogo, **-a** *sm/f* ornithologist

---

ornitorrinco *sm* platypus

---

oro *sm*
1 (= *metal*) gold; **regla de oro** golden rule; **tiene una voz de oro** she has a wonderful voice; MODISMO **guardar algo como oro en paño** to treasure sth; MODISMO **hacerse de oro** to make a fortune; MODISMO **prometer el oro y el moro** to promise the earth *o* moon; REFRÁN **no es oro todo lo que reluce** all that glitters is not gold; **oro negro** black gold, oil
2 oros (*Esp*) (*Naipes*) *one of the suits in the Spanish card deck, represented by gold coins*; *see also cultural note* **baraja española**

---

orografía *sf* orography

---

orondo *adj*
1 (= *grueso*) potbellied, big-bellied
2 (= *satisfecho*) smug, self-satisfied

---

oropel *sm* tinsel; **de oropel** flashy, gaudy

---

orozuz *sm* (*esp LAm*) liquorice

---

orquesta *sf* orchestra; **orquesta de baile** dance band; **orquesta de cámara** chamber orchestra; **orquesta de cuerda(s)** string orchestra; **orquesta de jazz** jazz band; **orquesta sinfónica** symphony orchestra; **orquesta típica** (*RPl*) *band playing traditional music such as tangos and milongas*

---

orquestación *sf* orchestration

---

orquestal *adj* orchestral

---

orquestar /1a/ *vt* to orchestrate

---

orquestina *sf* band

---

orquídea *sf* orchid

---

ortiga *sf* nettle, stinging nettle

---

orto*** *sm* (*Cono Sur*) arse (*Brit****), ass (*EEUU****)

---

ortodoncia *sf* orthodontics *sing*

---

ortodoxia *sf* orthodoxy

---

ortodoxo *adj* orthodox

---

ortografía *sf* spelling, orthography *frm*

---

ortográfico *adj* spelling *antes de s*, orthographic(al) *frm*; **reforma ortográfica** spelling reform

---

ortopedia *sf* orthopaedics *sing*, orthopedics *sing* (*EEUU*)

---

ortopédico *adj* orthopaedic, orthopedic (*EEUU*)

---

oruga *sf*

1 (= *insecto*) caterpillar

2 (= *vehículo*) caterpillar, caterpillar track

---

orujo *sm liquor distilled from grape remains*

---

orzuelo *sm* stye, sty

---

os *pron pers pl* (*Esp*)

1 (*directo*) you; **os quiero mucho** I love you very much; **no os oigo** I can't

hear you

2 (*indirecto*) you; **os lo di** I gave it to you; **os lo compré** (= *de vosotros*) I bought it from you; (= *para vosotros*) I bought it for you; **¿os han arreglado ya el ordenador?** have they fixed the computer for you yet?

3 (*reflexivo*) yourselves; **¿os habéis hecho daño?** did you hurt yourselves?; **cuando os marchéis** when you leave

NOTA DE USO

Con partes del cuerpo o con prendas que se llevan puestas se usa el adjetivo posesivo:

lavaos las manos wash your hands; **no hace falta que os quitéis el abrigo** you don't need to take your coats off

4 (*mutuo*) each other; **quiero que os pidáis perdón** I want you to say sorry to each other; **¿os conocéis?** have you met?, do you know each other?

---

osa *sf*

1 (= *animal*) she-bear

2 (*Astron*) **Osa Mayor** Ursa Major, Great Bear; **Osa Menor** Ursa Minor, Little Bear

---

osadía *sf*

1 (= *audacia*) daring, boldness

2 (= *descaro*) impudence, audacity, temerity

---

osado *adj*

1 (= *audaz*) daring, bold

2 (= *descarado*) impudent, audacious

---

osamenta *sf*

1 (= *esqueleto*) skeleton

2 (= *huesos*) bones *pl*

---

osar /1a/ *vi* to dare; **osar hacer algo** to dare to do sth

---

osario *sm* ossuary, charnel house

OSCE *sf abr* (= *Organización para la Seguridad y Cooperación en Europa*) OSCE

---

oscense *adj* of/from Huesca

---

oscilación *sf*

1 [*de péndulo*] swinging, swaying, oscillation
2 [*de luz*] winking, blinking; [*de llama*] flickering
3 [*de precios, peso, temperatura*] fluctuation

---

oscilar /1a/ *vi*

1 [*péndulo*] to swing, oscillate
2 [*luz*] to wink, blink; [*llama*] to flicker
3 [*precio, peso, temperatura*] **oscilar entre** (= *estar comprendido*) to range between; (= *cambiar*) to fluctuate between

---

oscurantismo *sm* obscurantism

---

oscuras **a oscuras** *adv* in the dark; *ver tb* **oscuro**

---

oscurecer /2d/

■ *vt*
1 [+ *color, espacio*] to darken
2 (= *quitar importancia a*) [+ *cuestión*] to confuse, cloud; [+ *rival*] to overshadow, put in the shade
3 (*Arte*) to shade
■ *vi vpr* to grow dark, get dark

---

oscurecimiento *sm* darkening

---

oscuridad *sf*

1 (= *ausencia de luz*) **tiene pánico a la oscuridad** he's terrified of the dark; **pasaba horas sentado en la oscuridad** he would sit for hours in the dark *o* in darkness
2 (= *anonimato*) obscurity; **salir de la oscuridad** to emerge from obscurity

---

oscuro *adj*

1 (= *sin luz*) dark; **¡qué casa tan oscura!** what a dark house!
2 [*color, cielo, día*] dark; **tiene el pelo castaño oscuro** she has dark brown hair

3 [*texto, explicación*] obscure
4 (= *sospechoso*) **oscuras intenciones** dubious intentions, sinister intentions; **un asunto oscuro** a shady business
5 (= *poco conocido*) obscure; **un oscuro escritor** an obscure writer; *ver tb* **oscuras**

óseo *adj* bony, osseous, bone *antes de s*

---

osito *sm* teddy, teddy bear; **osito de felpa**, **osito de peluche** teddy, teddy bear

---

Oslo *sm* Oslo

---

osmosis *sf inv*, **ósmosis** *sf inv* osmosis

---

oso *sm* bear; MODISMO **hacer el oso** (*Esp*) to play the fool; **oso de peluche** teddy bear; **oso hormiguero** anteater; **oso panda** panda

---

ostensible *adj* obvious, evident; **hacer algo ostensible** to make sth quite clear

---

ostentación *sf*
1 (= *exhibición*) ostentation
2 (= *acto*) show, display; **hacer ostentación de** to flaunt, parade, show off

---

ostentar /1a/ *vt*
1 (= *exhibir*) to show; (= *hacer gala de*) to flaunt, parade, show off
2 (= *tener*) [+ *poderes legales*] to have, possess; [+ *cargo, título*] to have, hold; **ostentar el título mundial en patinaje sobre hielo** to hold the world title in ice-skating

---

ostentoso *adj* ostentatious

---

osteoartritis *sf inv* osteoarthritis

---

osteópata *smf* osteopath

---

osteopatía *sf* osteopathy

---

osteoporosis *sf inv* osteoporosis

---

ostión *sm* (*esp LAm*) large oyster

---

ostra

- *sf* (*Zool*) oyster
- **ostras** *excl** (*euf*) (*denota sorpresa*) crikey!*; (*denota enfado o desagrado*) sugar!*, shoot! (*EEUU**)

---

ostracismo *sm* ostracism

OTAN *sf abr* (= *Organización del Tratado del Atlántico Norte*) NATO

---

otario, **-a** (*) (*Cono Sur*)

- *adj* gullible
- *sm/f* sucker*

---

otate *sm* (*Méx*) (= *caña*) cane, stick; (= *junco*) reed, rush

---

otear /1a/ *vt*

1 [+ *horizonte*] to scan
2 [+ *objeto lejano*] to make out, glimpse

Otelo *sm* Othello

---

otitis *sf inv* inflammation of the ear, otitis *frm*

---

otomano, **-a** *adj*, *sm/f* (*Hist*) Ottoman

---

otoñal *adj* autumnal, autumn *antes de s* (*esp Brit*), fall *antes de s* (*EEUU*)

---

otoño *sm* autumn (*esp Brit*), fall (*EEUU*)

---

otorgar /1h/ *vt* [+ *privilegio, ayuda, permiso*] to grant; (*a* to); [+ *premio*] to award; (*a* to); [+ *poderes, título*] to confer; (*a* on)

---

otorrino *smf* ear, nose and throat specialist, ENT specialist

---

otorrinolaringología *sf* otolaryngology *frm*, otorhinolaryngology *frm*

---

otorrinolaringólogo *smf* ear, nose and throat specialist, otolaryngologist *frm*

---

otro

■ *adj*

1 (= *diferente*) (*en singular*) another; (*en plural*) other; **dame otra revista** give me another magazine; **necesito otro destornillador más grande** I need a bigger screwdriver; **¿tiene algún otro modelo?** do you have any other models?; **son otros tiempos** times have changed; **está en otra parte** it's somewhere else

2 (= *uno más*) (*en singular, con cifras*) another; (*en plural*) other; **¿quieres otra taza de café?** would you like another cup of coffee?; **después volvió con otros ocho libros** then he came back with another eight books *o* with eight more books

3 (*en una secuencia temporal*) **3.1** (*en el futuro*) next; **se fue y a la otra semana me escribió*** he left and wrote to me the next week **3.2** (*en el pasado*) other; **me encontré con él el otro día** I met him the other day

■ *pron*

1 (= *diferente*) (*en singular*) another, another one; (*en plural*) others; **tengo otro** I've got another (one); **tengo otros en el almacén** I've got some others in the warehouse; **todos los países europeos y alguno que otro de África** all the countries in Europe and some from Africa; **el otro** the other one; **lo otro no importa** the rest doesn't matter

2 (= *uno más*) (*en singular*) another, another one; (*en plural*) others; **¿quieres otro?** do you want another (one)?; **se me perdieron y me dieron otros** I lost them, but they gave me some more; **¡otra!** (*en concierto*) encore!; (*en bar*) (the) same again, please

3 (*en una secuencia temporal*) **un día sí y otro no** every other day; **el jueves que viene no, el otro** a week on Thursday; **¡hasta otra!** see you (later)!

4 (*referido a personas*) (*en singular*) somebody else; (*en plural*) others; **que lo haga otro** let somebody else do it; **parece otra desde que se casó** she's a different person since she got married; **no fue otro que el obispo** it was none other than the bishop; **unos creen que ganará, otros que perderá** some think he'll win, others that he'll lose; MODISMO **¡otro que tal (baila)!** here we go again!

---

otrora *adv* (*liter*) one-time, former; **el otrora señor del país** the one-time ruler of the country

---

OUA *sf abr* (= *Organización de la Unidad Africana*) OAU

---

ouija [ˈwixa] *sf*, **oui-ja**® [ˈwixa] *sf* Ouija® board

---

ovación *sf* ovation

---

ovacionar /1a/ *vt* to cheer, applaud, give an ovation to

---

oval *adj*, **ovalado** *adj* oval

óvalo *sm* oval

---

ovárico *adj* [*tejido, hormonas, quiste*] ovarian

---

ovario *sm* ovary

---

oveja *sf* (*sin distinción de sexo*) sheep; (= *hembra*) ewe; MODISMO **ser la oveja negra de la familia** to be the black sheep of the family; REFRÁN **cada oveja con su pareja** birds of a feather flock together

---

ovejero *sm* **ovejero alemán** (*esp Arg*) German shepherd, Alsatian

---

overol *sm* (*LAm*) (*de una pieza*) overalls *pl* (*Brit*), boiler suit (*Brit*), coveralls *pl* (*EEUU*); (*con peto*) dungarees *pl*, overalls *pl* (*EEUU*)

---

ovetense *adj* of/from Oviedo

Ovidio *sm* Ovid

---

ovillar /1a/

- *vt* to wind, wind into a ball
- **ovillarse** *vpr* to curl up into a ball

---

ovillo *sm* [*de lana, cuerda*] ball; **hacerse un ovillo** to curl up into a ball

---

ovino

■ *adj* ovine *frm*, sheep *antes de s*; **ganado ovino** sheep

■ *sm* sheep *pl*; **carne de ovino** [*de oveja añeja*] mutton; [*de cordero*] lamb

---

OVNI *sm abr* (= *objeto volante no identificado*) (= *objeto volador no identificado*) UFO

---

ovulación *sf* ovulation

---

ovular /1a/ *vi* to ovulate

óvulo *sm* ovule, ovum

---

oxidación *sf*

1 [*de metal*] rusting

2 (*Quím*) oxidation

---

oxidar /1a/

■ *vt*

1 [+ *metal*] to rust

2 (*Quím*) to oxidize

■ **oxidarse** *vpr*

1 [*metal*] to rust, go rusty

2 (*Quím*) to oxidize

óxido *sm*

1 (*en metal*) rust

2 (*Quím*) oxide

---

oxigenación *sf* oxygenation

---

oxigenado *adj*

1 (*Quím*) oxygenated

2 [*pelo*] bleached; **una rubia oxigenada** a peroxide blonde

---

oxigenar /1a/

■ *vt* to oxygenate

■ **oxigenarse** *vpr*
1 (*gen*) to become oxygenated
2 [*persona*] to get some fresh air

---

oxígeno *sm* oxygen

---

oye, **oyendo** *ver* **oír**

---

oyente *smf*
1 (*Radio*) listener; **queridos oyentes** dear listeners
2 (*Univ*) unregistered student, occasional student, auditor (*EEUU*); **voy de oyente a las clases de Derecho Romano** I attend the classes on Roman Law as an unregistered student, I audit the classes on Roman Law (*EEUU*)

---

ozono *sm* ozone

---

ozonosfera *sf* ozonosphere

P

P, **p** [pe] *sf* (= *letra*) P, p

---

pa* *prep* = **para**

---

pabellón *sm*

1 (*Arquit*) [*de muestras, exposiciones*] pavilion; [*de jardín*] summerhouse; [*de hospital*] (= *ala*) wing; (= *anexo*) block, section; **pabellón de caza** hunting lodge; **pabellón de música** bandstand
2 (*Med*) **pabellón de la oreja** outer ear
3 (*Mús*) [*de trompeta*] bell
4 (= *bandera*) flag; **pabellón de conveniencia** flag of convenience

---

pabilo *sm*, **pábilo** *sm* wick

---

pábulo *sm* **dar pábulo a** to feed, encourage; **dar pábulo a los rumores** to fuel rumours

---

paca *sf* (*LAm*) (*Zool*) paca, spotted cavy

---

pacato *adj* (*pey*)

1 (= *tímido*) timid
2 (= *modesto*) excessively modest, prudish

---

pacense *adj* of/from Badajoz

---

paceño *adj* of/from La Paz

---

pacer /2d/ *vt vi* to graze

---

pacha *sf* (*CAm*) baby's bottle

---

pachá *sm* pasha; MODISMO **vivir como un pachá** to live like a king

---

pachamama *sf* (*Andes*) Mother Earth, the earth mother

---

pachamanca *sf* (*Perú*) barbecue

---

pachanga* *sf*

1 (= *fiesta*) lively party; (= *juerga*) binge*, booze-up**
2 (*Mús*) Cuban dance

---

pachanguero* *adj*

1 (= *bullicioso*) noisy, rowdy
2 [*música*] catchy

---

pacharán *sm* sloe brandy

---

pachocha* *sf* (*Perú*) = **pachorra**

---

pachón* *adj*

1 [*persona*] lackadaisical
2 (*CAm*, *Méx*) (= *peludo*) shaggy, hairy; (= *lanudo*) woolly, wooly (*EEUU*)

---

pachorra* *sf* slowness, sluggishness

---

pachucho* *adj* (*Esp*) [*persona*] off-colour, off-color (*EEUU*); [*fruta*] overripe

---

pachuco, **-a** (*) (*Méx*)

■ *adj* (= *llamativo*) flashy, flashily dressed
■ *sm/f*
1 (*pey*) (= *chicano*) Chicano, Mexican-American
2 (= *bien vestido*) sharp dresser, snappy dresser

---

pachulí *sm* patchouli

---

paciencia *sf* patience; **¡paciencia!** (*gen*) be patient!; (*Cono Sur*) that's just too bad!; **se me acaba *o* agota la paciencia** my patience is running out *o* wearing thin; **armarse de paciencia** to resolve to be patient; **perder la paciencia** to lose patience; **tener paciencia** to be patient

---

paciencioso *adj* (*Andes*) long-suffering

---

paciente *adj smf* patient

---

pacificación *sf* pacification

---

pacificador, **a**

- *adj* pacifying, peacemaking
- *sm/f* peacemaker

---

pacíficamente *adv* pacifically, peaceably

---

pacificar /1g/

- *vt*

  1 (*Mil*) to pacify

  2 (= *calmar*) to calm; (= *apaciguar*) to appease
- **pacificarse** *vpr* to calm down

Pacífico *sm* (*tb:* **Océano Pacífico**) Pacific (Ocean)

---

pacífico *adj* [*lugar, proceso, arreglo*] peaceful; [*carácter*] peaceable; [*ciudadano*] peace-loving

---

pacifismo *sm* pacifism

---

pacifista *adj smf* pacifist

---

pack *sm* [*de yogures, latas*] pack; [*de vacaciones*] package

---

paco** *sm* (*Andes*) cop**, policeman

---

pacota* *sf* (*Méx*) = **pacotilla 1**

---

pacotilla *sf*

1 (= *género*) trash, junk, inferior stuff; **de pacotilla** trashy, shoddy

2 (*Andes, CAm*) (= *muchedumbre*) rabble, crowd, mob

---

pacotillero *sm* (*Andes, Caribe, Cono Sur*) pedlar, peddler (*EEUU*), hawker

---

pactar /1a/

- ■ *vt* to agree to; **pactar una tregua** to agree to a truce
- ■ *vi* to come to an agreement, make a pact

---

pacto *sm* agreement, pact; **hacer/romper un pacto** to make/break an agreement; MODISMO **hacer un pacto con el diablo** to make a pact with the devil; **Pacto Andino** Andean Pact; **pacto de no agresión** non-aggression pact; **Pacto de Varsovia** Warsaw Pact; **pacto entre caballeros** gentlemen's agreement; **pacto social** (*gen*) social contract; [*de salarios*] wages settlement

---

padecer /2d/

■ *vi* to suffer; **padecer de** to suffer from; **padece del corazón** he has heart trouble

■ *vt*

1 (= *sufrir*) to suffer

2 (= *aguantar*) [+ *malos tratos, adversidades*] to endure, put up with

---

padecimiento *sm* (*gen*) suffering; (*Med*) ailment

---

pádel *sm* paddle tennis

---

padrastro *sm*

1 (= *pariente*) stepfather

2 (*en dedo*) hangnail

---

padrazo *sm* indulgent father

---

padre

■ *sm*

1 (= *progenitor*) father; **Gutiérrez padre** Gutiérrez senior, the elder Gutiérrez; MODISMO **de padre y muy señor mío**: **una paliza de padre y muy señor mío** an almighty thrashing, the father and mother of a thrashing; **padre de familia** family man; (*Jur*) head of a household; **padre soltero** single father

2 padres (= *padre y madre*) parents

3 (*Rel*) father; **padre espiritual** confessor; **padres de la Iglesia** Church Fathers

4 [*de disciplina*] father; **el padre de la lingüística moderna** the father of modern linguistics
5 (*) **¡tu padre!** up yours!**
■ *adj**
1 (= *enorme*) **se armó un lío padre** there was an almighty row
2 (*Méx*) (= *bueno*) great*, fantastic*

---

padrenuestro *sm* Lord's Prayer

---

padrillo *sm* (*Andes, Cono Sur*) stallion

---

padrino *sm*
1 (*en bautizo*) godfather; **padrinos** godparents
2 (*en boda*) ≈ best man
3 (*en duelo*) second
4 [*de mafia*] godfather

---

padrón *sm*
1 (= *censo*) census; (*Pol*) electoral register, electoral roll; [*de miembros*] register
2 (*LAm*) (*Agr*) stud; (= *caballo*) stallion
3 (*Chile*) (*Aut*) car registration documents *pl*

---

padrote *sm*
1 (*LAm*) (= *caballo*) stallion; (= *toro*) breeding bull
2 (*CAm, Méx**) (= *chulo*) pimp

---

paella *sf*
1 (= *plato*) paella
2 (= *recipiente*) paella dish

---

paellera *sf* paella dish

---

paf *excl* wham!, zap!

---

pág. *abr* (= *página*) p.

---

paga *sf*

1 (= *sueldo*) (*semanal*) wages *pl*; (*mensual*) salary; [*de jubilado, viuda*] pension; [*de niño*] pocket money (*esp Brit*), allowance (*esp EEUU*); **14 pagas al año** 14 yearly payments; **día de paga** payday; **paga de Navidad** Christmas bonus (*equivalent to a month's salary*); **paga extra**, **paga extraordinaria** salary bonus (*usually paid in June and December*)

2 (= *pago*) payment

PAGA EXTRAORDINARIA

Most long-term and permanent employment contracts in Spain stipulate that annual salary will be paid in 14 instalments. This means that most Spanish workers receive twice the normal monthly wage in June and December. These extra payments are generally known as **paga extraordinaria** or **paga extra**.

---

pagadero *adj* payable; **pagadero a plazos** payable in instalments

---

pagado *adj*

1 (= *ya abonado*) paid; **con todos los gastos pagados** with all expenses paid

2 [*asesino, mercenario*] hired

3 (= *satisfecho*) **pagado de uno mismo** self-satisfied, smug

---

pagador, **a**

■ *adj* **la entidad pagadora** the payer

■ *sm/f*

1 (= *persona*) payer; **ser buen/mal pagador** to be a good/bad payer

2 (*Mil*) paymaster

---

pagano, **-a** *adj, sm/f* pagan, heathen

---

pagar /1h/

■ *vt*

1 (= *abonar*) [+ *factura, rescate, sueldo*] to pay; [+ *compra*] to pay for; [+ *intereses, hipoteca*] to pay off, repay; **paga 200 dólares de alquiler** he pays 200 dollars in rent; **los menores de tres años no pagan entrada** children under three get in free; **¿cuánto pagasteis por el coche?** how much did you pay for the car?; **pagar algo al contado *o* en efectivo *o* en metálico** to pay cash for sth, pay for sth in cash

NOTA DE USO

Cuando el objeto directo de **pagar** es el producto adquirido, la traducción es **pay** seguido siempre de **for**:

pagar algo a plazos to pay for sth in instalments *o* (*EEUU*) installments; **pagar algo con tarjeta de crédito** to pay for sth by credit card; MODISMO **pagar a algn con la misma moneda** to give sb a taste of their own medicine

2 (= *costar*) to cost; **sus cuadros se pagan a peso de oro** his paintings fetch a very high price

3 (= *corresponder*) [+ *ayuda*, *favor*] to repay; [+ *visita*] to return; **lo pagó con su vida** he paid for it with his life; MODISMO **¡lo pagarás caro!** you'll pay dearly for this!; MODISMO **¡las vas a pagar!** you've got it coming to you!*, you'll pay for this!; MODISMO **¡que Dios se lo pague!** God bless you!

■ *vi*

1 (= *satisfacer un pago*) to pay; **hoy pago yo** I'm paying today, it's my turn to pay today

2 (*Colombia*, *Méx*) (= *compensar*) to pay; **el negocio no paga** the business doesn't pay

■ **pagarse** *vpr*

1 [+ *estudios*, *gastos*] to pay for

2 (= *vanagloriarse*) **pagarse de algo** to be pleased with sth; **pagarse de uno mismo** to be conceited, be full of o.s.*

---

pagaré *sm* promissory note, IOU; **pagaré del Tesoro** Treasury bill, Treasury bond

---

página *sf* page; **anuncio a toda página** full-page advertisement; **primera página** front page; **páginas amarillas** Yellow Pages®; **página de inicio** home page; **página personal** (*Internet*) personal web page; **páginas doradas** (*Arg*) Yellow Pages®; **página web** Web page

---

paginación *sf* pagination

---

paginar /1a/ *vt* to paginate

---

pago[1] *sm*

1 (*Fin*) payment; **tras el pago de la primera letra** after paying the first instalment; **atrasarse en los pagos** to be in arrears; **pago a la entrega** cash on delivery; **pago al contado** cash payment; **pago contra reembolso** cash

on delivery; **pago domiciliado** direct debit; **pago en especie** payment in kind; **pago fraccionado** payment in instalments *o* (*EEUU*) installments, part-payment; **pago inicial** down payment, deposit; **pago por visión** pay per view
2 (= *recompensa*) return, reward; **en pago de *o* por algo** in return for sth, as a reward for sth

---

pago[2] *sm* **por estos pagos** round here, in this neck of the woods*

---

pagoda *sf* pagoda

---

págs. *abr* (= *páginas*) pp.

---

pai *sm* (*LAm*) pie

---

paiche *sm* (*Andes*) dried salted fish

---

paila *sf*
1 (*esp SAm*) (= *sartén*) frying pan; (= *cacerola*) large pan
2 (*Chile*) (= *comida*) meal of fried food

---

país *sm*
1 (= *nación*) country; **país en vías de desarrollo** developing nation; **país natal** native country; **país satélite** satellite country *o* state
2 (= *tierra*) land, region; **vino del país** local wine

---

paisaje *sm*
1 (= *terreno*) landscape; (= *vista*) scenery; **el paisaje montañoso del Tirol** the mountainous landscape of Tyrol; **contemplar el paisaje** to look at the scenery
2 (*Arte*) landscape

---

paisajista *smf* (= *pintor*) landscape painter; (= *jardinero*) landscape gardener

---

paisajístico *adj* landscape *antes de s*, scenic

---

paisanada* *sf* (*Cono Sur*) peasants *pl*

---

paisano, **-a**

■ *adj* (= *del mismo país*) from the same country; (= *de la misma región*) from the same region; (= *del mismo pueblo*) from the same town

■ *sm/f*

1 (= *civil*) civilian; **traje de paisano** plain clothes *pl*; **vestir de paisano** [*soldado*] to be wearing civilian clothes, be in civvies*; [*policía*] to be in plain clothes

2 (= *del mismo origen*) **es un paisano mío** (= *del mismo país*) he's a fellow countryman (of mine); (= *del mismo pueblo*) person from the same town; (= *de la misma región*) person from the same region

3 (*esp RPl*) (= *campesino*) peasant

4 (*Chile*) (= *árabe*) Arab

Países Bajos *smpl* **los Países Bajos** (= *Holanda*) the Netherlands; (*Hist*) the Low countries

---

País Vasco *sm* **el País Vasco** the Basque Country

---

paja *sf*

1 (*Agr*) straw; (*de beber*) straw; **sombrero de paja** straw hat; **techo de paja** thatched roof; REFRÁN **ver la paja en el ojo ajeno y no la viga en el propio** to see the mote in sb else's eye and not the beam in one's own

2 (*en libro, ensayo*) padding, waffle*; **hinchar un libro con mucha paja** to pad a book out

3 (***) **hacerse una *o* (*Colombia*) (*RPl*) la paja volarse la paja** (*CAm*) to wank***, jerk off***

4 (*tb:* **paja de agua**) (*CAm*) (= *grifo*) tap (*Brit*), faucet (*EEUU*)

5 (*Andes, CAm***) (= *mentira*) lie, fib*

---

pajar *sm* straw loft

---

pájara *sf*

1 (*) (= *mujer*) sneaky bitch*

2 (*Dep*) collapse

---

pajarería *sf* pet shop (*esp Brit*), pet store (*EEUU*)

---

pajarero, **-a** *sm/f* (= *vendedor*) bird dealer; (= *cazador*) bird catcher; (= *criador*) bird breeder, bird fancier

---

pajarita *sf*
1 (*de papel*) paper bird
2 (*Esp*) (= *corbata*) bow tie

---

pajarito *sm* (*Orn*) (= *cría*) baby bird, fledgling; (*hum*) birdie; MODISMO **me lo dijo un pajarito** a little bird told me; MODISMO **quedarse como un pajarito** to die peacefully

---

pájaro *sm*
1 (*Orn*) bird; MODISMO **matar dos pájaros de un tiro** to kill two birds with one stone; MODISMO **tener la cabeza llena de pájaros** to be featherbrained; REFRÁN **[más] vale pájaro en mano que ciento volando** a bird in the hand is worth two in the bush; **pájaro bobo** penguin; **pájaro cantor** songbird; **pájaro carpintero** woodpecker; **pájaro de mal agüero** bird of ill omen; **pájaro mosca** (*Esp*) hummingbird
2 (*) (= *astuto*) clever fellow, sharp sort

---

pajarón* (*Cono Sur*) *adj* stupid

---

pajarraco *sm*
1 (*Orn*) big ugly bird
2 (*) (= *pillo*) slyboots*

---

paje *sm* page

---

pajita *sf* (drinking) straw

---

pajizo *adj* (= *de paja*) straw, made of straw; [*color*] straw-coloured, straw-colored (*EEUU*)

---

pajolero** *adj* (*Esp*) **no tener ni pajolera idea** not to have a clue*

---

pajonal *sm* (*LAm*) scrubland

Pakistán *sm* Pakistan

---

pakistaní *adj, smf* Pakistani

---

pala *sf*

1 (*para cavar*) spade; (*para nieve, carbón, tierra*) shovel; **pala mecánica** power shovel
2 (*Culin*) (*para pastel*) cake slice; (*para el pescado*) fish slice (*Brit*), slotted spatula (*EEUU*)
3 (*Dep*) (*Béisbol*) bat; (*en ping-pong*) bat, paddle (*EEUU*); **jugar a las palas** to play beach-tennis
4 [*de hélice, remo*] blade
5 [*de zapato*] vamp

---

palabra *sf*

1 (= *vocablo*) word; **no tengo palabras *o* me faltan palabras para expresar lo que siento** I haven't got the words *o* there aren't words to express how I feel, words fail to express how I feel; **no dijo ni media palabra** he didn't give us the slightest hint; **en una palabra** in a word; **¡ni una palabra más!** not another word!; MODISMO **no cruzar (una) palabra con algn** not to say a word to sb; MODISMO **dejar a algn con la palabra en la boca** to cut sb off in mid-sentence; MODISMO **quitar la palabra de la boca a algn** to take the words right out of sb's mouth; MODISMO **tomar la palabra a algn** (= *creer*) to take sb at his word; (= *obligar*) to keep sb to his word; MODISMO **tener la última palabra** to have the final say; REFRÁN **a palabras necias, oídos sordos** it's best not to listen to the silly things people say; **palabras cruzadas** (*Cono Sur*) crossword *sing*
2 (= *facultad de hablar*) **la palabra** speech; **he pecado sólo de palabra** I've sinned in word only; **hace tiempo que no me dirige la palabra** he hasn't spoken to me for a long time
3 (*frm*) (= *turno para hablar*) floor; **pedir la palabra** to ask for the floor, ask to be allowed to speak; **tener la palabra** to have the floor; **hacer uso de la palabra** to take the floor, speak
4 (= *promesa*) word; **es hombre de palabra** he is a man of his word; **cumplió su palabra** he kept his word, he was true to his word; **palabra que yo no tengo nada que ver*** I've got nothing to do with it, (I) promise!; **bajo palabra** (*Mil*) on parole; **dar su palabra** to give one's word; **palabra de**

honor word of honour, word of honor (*EEUU*)

---

palabrear /1a/ *vt* (*Andes*) (= *acordar*) to agree verbally to; **palabrear a algn** to promise to marry sb

---

palabreja *sf* strange word

---

palabrería *sf* verbiage, hot air

---

palabrota *sf* swearword

---

palacete *sm* small palace

---

palaciego *adj* palace *antes de s*, court *antes de s*

---

palacio *sm* palace; **palacio de congresos** conference centre, conference hall; **palacio de deportes** sports centre; **palacio de justicia** courthouse; **palacio episcopal** bishop's palace; **Palacio Nacional** (*p.ej. en Guatemala*) Parliament Building; **palacio real** royal palace

---

paladar *sm*

1 (*Anat*) (hard) palate, roof of the mouth

2 (= *gusto*) palate

---

paladear /1a/ *vt* to savour, savor (*EEUU*)

---

paladín *sm*

1 (*Hist*) paladin

2 [*de libertad, justicia*] champion

---

palafrén *sm* palfrey

---

palanca *sf*

1 (= *barra*) lever; **palanca de cambio** gear lever (*Brit*), gearshift (*EEUU*); **palanca de freno** brake lever; **palanca de mando** joystick

2 (*) (= *influencia*) pull, influence

---

palangana

■ *sf*

1 (= *jofaina*) washbasin, washbowl (*EEUU*)

2 (*Andes, CAm*) (= *fuente*) platter, serving dish

■ *smf* (*Cono Sur**)

1 (= *bobo*) idiot

2 (= *jactancioso*) braggart

---

palanganear /1a/* *vi* (*Cono Sur*) to brag, show off*

---

palanquear /1a/

■ *vt*

1 (*LAm*) (= *apalancar*) to lever (along), move with a lever

2 (*SAm**) (= *ayudar*) **¿quién te palanqueó?** who got you fixed up?

■ *vi* (*SAm**) to pull strings

---

palanqueta *sf* jemmy, crowbar

---

p'alante** *adv* = **para adelante**, *ver* **adelante**

---

palapa *sf* (*Méx*) palm hut

---

palatal *adj sf* palatal

---

palco *sm* (*Teat*) box; (*Ftbl*) director's box; **palco de autoridades**, **palco de honor** royal box, box for distinguished persons

---

palé *sm board game similar to Monopoly*

---

palear /1a/

■ *vt* (*LAm*) [+ *tierra*] to shovel; [+ *zanja*] to dig

■ *vi* [*piragüista*] to paddle

---

palenque *sm*

1 (= *estacada*) stockade, palisade

2 (= *recinto*) arena, ring; [*de gallos*] pit

3 (*RPl*) [*de caballos*] tethering post

---

palentino *adj* of/from Palencia

---

paleografía *sf* palaeography, paleography (*esp EEUU*)

---

paleolítico *adj* palaeolithic, paleolithic (*esp EEUU*)

---

paleontología *sf* palaeontology, paleontology (*esp EEUU*)

Palestina *sf* Palestine

---

palestino, **-a**

- *adj* Palestinian
- *sm/f* Palestinian; **los palestinos** the Palestinians

---

palestra *sf* **salir *o* saltar a la palestra** (= *participar*) to take the floor; (= *darse a conocer*) to come to the fore

---

paleta *sf*

1 (= *herramienta*) (*para cavar*) small shovel, small spade; [*de albañil*] trowel; (*Culin*) (*con ranuras*) fish slice (*Brit*), slotted spatula (*EEUU*); (*plana*) spatula
2 (*Arte*) palette
3 (*Téc*) [*de turbina*] blade; [*de noria*] paddle, bucket
4 (*Anat*) (*de persona*) shoulder blade; (*de animal*) shoulder
5 (*para jugar*) bat, paddle (*EEUU*); **jugar a las paletas** to play beach-tennis
6 (*) (= *diente*) front tooth
7 (*LAm*) (= *polo*) ice lolly (*Brit*), Popsicle® (*EEUU*); *ver tb* **paleto**

---

paletilla *sf* shoulder blade

---

paleto, **-a** (*) (*Esp*)

- *adj* boorish, stupid
- *sm/f* yokel, country bumpkin, hick (*EEUU*); *ver tb* **paleta**

---

paliacate *sm* (*Méx*) bandanna

---

paliar /1b/ *vt* [+ *dolor*] to relieve, alleviate, palliate *frm*; [+ *efectos*] to lessen,

mitigate, palliate *frm*

---

paliativo

■ *adj* palliative; mitigating

■ *sm* palliative; **condenar sin paliativos** to condemn unreservedly

---

palidecer /2d/ *vi* to turn pale

---

palidez *sf* paleness, pallor

---

pálido *adj* (*gen*) pale, pallid; (= *enfermizo*) sickly

---

palier *sm* (*RPl*) landing

---

palillo *sm*

1 (= *mondadientes*) (*tb:* **palillo de dientes**) toothpick; **unas piernas como palillos de dientes** legs like matchsticks

2 (*Mús*) [*de tambor, batería*] drumstick; **palillos** (= *instrumento*) castanets

3 (*para comida oriental*) chopstick

4 (*) (*hum*) very thin person; MODISMO **estar hecho un palillo** to be as thin as a rake

5 (*Chi*) (= *aguja de tejer*) knitting needle

---

palillero *sm* toothpick holder

---

palio *sm*

1 (= *dosel*) canopy

2 (*Rel*) pallium; MODISMO **recibir bajo palio a algn** to roll out the red carpet for sb

---

palique* *sm* (*Esp*) chat, chitchat; **estar de palique** to chat, natter

---

palito *sm* (*RPl*) ice lolly (*Brit*), Popsicle® (*EEUU*)

---

paliza

■ *sf*

1 (*en pelea, como castigo*) beating; **dar *o* propinar una paliza a algn** to

give sb a beating, beat sb up*
2 (*) (= *pesadez*) pain*; **dar la paliza** to be a pain*; MODISMO **darse la paliza** to slog away
3 (*Dep*)* drubbing, thrashing
■ *smf** (= *pesado*) bore, pain*

---

palizas* (*Esp*) *smf inv* bore, pain*

---

palla *sf* (*Hist*) Inca princess

---

pallar *sm* (*Andes*, *Cono Sur*) Lima bean

---

palma *sf*
1 (*Anat*) palm; **leer la palma de la mano a algn** to read sb's palm; MODISMO **conocer algo como la palma de la mano** to know sth like the back of one's hand
2 palmas (= *aplausos*) clapping *sing*, applause *sing*; **batir *o* dar *o* hacer palmas** to clap (one's hands), applaud; **tocar las palmas** to clap in time
3 (*Bot*) (= *planta*) palm (tree); (= *hoja*) palm leaf; MODISMO **llevarse la palma**: **las tres son muy antipáticas, pero Ana se lleva la palma** the three of them are very unfriendly, but Ana wins hands down

---

palmada *sf*
1 [*de amistad*] slap, pat
2 palmadas (= *aplausos*) clapping *sing*, applause *sing*; **dar palmadas** to clap (one's hands), applaud
3 (*LAm*) (= *azote*) spanking

---

palmar[1] *sm* (*Bot*) palm grove, cluster of palms

---

palmar[2] /1a/**
■ *vi* to kick the bucket*, peg out**
■ *vt* **palmarla** to kick the bucket*, peg out**

---

palmarés *sm*
1 (*Dep*) [*de ganadores*] list of winners
2 (= *historial*) record

palmario *adj* obvious, self-evident

---

palmatoria *sf* candlestick

---

palmear /1a/ *vt* (*LAm*) to pat

---

palmero[1] *sm*, **palmera** *sf*

■ (*Andes*, *Méx*) palm (tree)

---

palmero[2] *adj* of/from La Palma

---

palmeta *sf*

1 (= *palo*) cane

2 (*RPl*) (*para las moscas*) fly swat

---

palmípedo *adj* web-footed

---

palmista *smf* (*LAm*) palmist

---

palmitas *sfpl* MODISMO **tener *o* llevar *o* traer a algn en palmitas** (= *mimar*) to spoil sb; (= *tratar con cuidado*) to handle sb with kid gloves

---

palmito *sm* heart of palm

---

palmo *sm* (= *medida*) span; (*fig*) few inches *pl*, small amount; MODISMO **palmo a palmo** inch by inch; MODISMO **avanzar palmo a palmo** to inch forward; MODISMO **conocer el terreno palmo a palmo *o* a palmos** to know every inch of the ground; MODISMO **dejar a algn con un palmo de narices** to disappoint sb, let sb down; MODISMO **no levantaba un palmo del suelo cuando ...** he was knee-high to a grasshopper when ...

---

palmotear /1a/ *vi* to clap, applaud

---

palmoteo *sm* clapping, applause

---

palo *sm*

1 (= *vara*) (*de poco grosor*) stick; (*fijo en el suelo*) post; [*de telégrafos, tienda de campaña*] pole; [*de herramienta*] handle, shaft; **el palo de la fregona** the mop handle; REFRÁN **de tal palo tal astilla** like father like son; **palo de amasar** (*RPl*) rolling pin; **palo de escoba** broomstick
2 (= *madera*) **cuchara de palo** wooden spoon; **pata de palo** wooden leg, peg leg
3 (= *golpe*) blow; **dar *o* pegar un palo a algn** (= *golpear*) to hit sb with a stick; * (= *timar*) to rip sb off*; **los críticos le dieron un palo a la obra** the critics slated the play*; MODISMO **dar palos de ciego** (*peleando*) to lash out wildly; (*buscando una solución*) to take a stab in the dark; MODISMO **no dar (ni) palo al agua*** to not lift a finger
4 (*) (= *disgusto*) bummer**, nightmare*; **¡qué palo si suspendo!** it'll be a real bummer** *o* nightmare* if I fail!; **me daría palo que se enterase** I would hate it if he found out
5 (*Náut*) mast; MODISMO **a palo seco**: **nos tomamos el vino a palo seco** we had the wine on its own; **no pasa un día a palo seco** (*Venezuela*) he never goes a single day without a drink; **vermut a palo seco** straight vermouth; **palo de mesana** mizzenmast; **palo de trinquete** foremast; **palo mayor** mainmast
6 (*Dep*) **6.1** [*de portería*] post; **6.2** (*para golpear*) (*en hockey*) stick; (*en golf*) club; **palo de golf** golf club
7 (*Tip*) (*de b, d*) upstroke; (*de p, q*) downstroke
8 (*Naipes*) suit; **cambiar de palo** to change suit; **palo del triunfo** trump suit, trumps *pl*
9 (*Mús*) (*en flamenco*) style
10 (*esp LAm*) (*Bot*) tree
11 (*Venezuela**) [*de licor*] swig*, slug*
12 (*Colombia, Venezuela*) MODISMO **un palo de**: **un palo de casa** a marvellous house; **es un palo de hombre** he's a great guy; **cayó un palo de agua** the rain came pouring down, there was a huge downpour*
13 (*RPl**) [*de pesos*] million pesos

---

paloma *sf* (*gen*) pigeon; (*blanca, como símbolo*) dove; **paloma de la paz** dove of peace; **paloma mensajera** carrier pigeon, homing pigeon; **paloma torcaz** wood pigeon, ringdove

---

palomar *sm* dovecot(e)

---

palomear /1a/ *vt* (*Perú*) to shoot to kill, shoot dead

---

palomilla

■ *smf* (*Andes**) (= *niño*) naughty child

■ *sf*

1 (= *mariposa*) moth; (*esp*) grain moth; (= *crisálida*) nymph, chrysalis

2 (*Téc*) (= *tuerca*) wing nut

3 (*CAm, Méx**) [*de niños*] crowd, band

---

palomino *sm*

1 (*Orn*) young pigeon

2 (*LAm*) (= *caballo*) palomino (horse)

3 (*) (*en ropa interior*) skidmark*

---

palomita *sf*

1 (*Méx*) (= *aprobación*) tick (*esp Brit*), check (*EEUU*)

2 (*Dep*) full-length dive

3 palomitas (*tb:* **palomitas de maíz**) popcorn *sing*

---

palomo *sm* (cock) pigeon

---

palote *sm*

1 (*en escritura*) (*gen*) downstroke; (*en forma de "S"*) pothook

2 (*Caribe, Cono Sur*) (*Culin*) [*de amasar*] rolling pin

---

palpable *adj*

1 (*con las manos*) palpable, tangible

2 (= *claro, evidente*) palpable, obvious, palpable

---

palpar /1a/ *vt*

1 (= *tocar*) to touch, feel; (= *tantear*) to feel one's way along; [+ *sospechoso*] to frisk

2 [+ *miedo, ansiedad*] to feel

---

palpitación *sf* (*gen*) palpitation; (*nerviosa*) quiver, quivering

---

palpitante *adj*

1 [*corazón*] throbbing
2 [*interés, cuestión*] burning

---

palpitar /1a/ *vi*
1 (*gen*) to palpitate; [*corazón*] to throb, beat; (*nerviosamente*) to quiver; (*con fuerza*) to flutter
2 (*Cono Sur*) **me palpita que ...** I have a feeling/hunch that ...

---

pálpito *sm* (*Cono Sur*) hunch

---

palta *sf* (*Andes, Cono Sur*) avocado (pear)

---

palto *sm* (*Andes, Cono Sur*) avocado (pear) tree

---

palúdico *adj* malarial

---

paludismo *sm* malaria

---

palurdo, **-a** (*)
■ *adj* coarse, uncouth
■ *sm/f* yokel, hick (*EEUU**)

---

pamela *sf* sun hat, picture hat

---

pampa *sf* (*Geog*) pampa(s), prairie; **la Pampa** the Pampas; MODISMO **estar en pampa y la vía** (*RPl**) to be flat broke*; *see also cultural note* **gaucho**

---

pampeano *adj* of/from the pampas

---

pampero *sm* (*Meteo*) strong westerly wind (*blowing over the pampas from the Andes*)

---

pampino (*Chi*) *adj* of/from the Chilean pampas

---

pamplinas *sfpl*
1 (*) (= *tonterías*) rubbish *sing*, nonsense *sing*
2 (*) (= *zalamerías*) soft soap* *sing*

---

pamplonés, **-esa** *adj*, **pamplonica** *adj* of/from Pamplona

---

pan *sm*

1 (*Culin*) (*gen*) bread; (= *hogaza*) loaf; **pan blanco pan candeal** white bread; **pan de molde** tin (*Brit*) *o* pan (*EEUU*) loaf; **pan dulce** (*Méx*) pastry; **pan integral** wholemeal (*Brit*) *o* wholewheat (*esp EEUU*) bread; **pan molido** (*Méx*) **pan rallado** breadcrumbs *pl*; **pan tostado** toast

2 (= *bloque*) **pan de azúcar** sugar loaf; **pan de higos** block of dried figs

3 MODISMO **con su pan se lo coma** that's his look-out; MODISMO **ganarse el pan** to earn one's living; MODISMO **llamar al pan pan y al vino vino** to call a spade a spade; MODISMO **más bueno que el pan*** **estar más bueno que el pan** [*persona*] to be gorgeous, be dishy*; **ser más bueno que el pan** to be as good as gold; MODISMO **ser el pan nuestro de cada día**: **aquí los atracos son el pan nuestro de cada día** muggings happen all the time around here

---

pana[1] *sf* cord, corduroy

---

pana[2] *sf* (*Chile*) (*Aut*) breakdown; **quedar en pana** to break down

---

pana[3] *sf* (*Chile*) (= *hígado*) liver

---

pana[4] *smf* (*Caribe*) (= *compañero*) pal*, buddy (*EEUU**)

---

panacea *sf* panacea

---

panadería *sf* baker's (shop), bakery

---

panadero, **-a** *sm/f* baker

---

panal *sm* honeycomb

Panamá *sm* (= *país*) Panama; (= *capital*) Panama City

---

panamá *sm* panama hat

---

panameño, **-a**

- *adj* Panamanian
- *sm/f* Panamanian; **los panameños** the Panamanians

---

panamericano

- *adj* PanAmerican
- *sf* **la Panamericana** the PanAmerican highway

---

pancarta *sf* placard, banner

---

panceta *sf* streaky bacon

---

pancha* *sf* = **panza**

---

pancho[1]* *adj* (= *tranquilo*) calm, unruffled; **estar tan pancho** (*Cono Sur*, *Esp*) to remain perfectly calm, not turn a hair

---

pancho[2] *sm* (*RPl*) (*Culin*) hot dog

---

pancita *sf* (*Méx*) (*Culin*) tripe

---

pancito *sm* (*LAm*) (bread) roll

---

páncreas *sm inv* pancreas

---

panda[1] *smf* (*Zool*) panda

---

panda[2] *sf* = **pandilla**

---

pandear /1a/ *vi*: **pandearse** *vpr* [*madera*] to bend, warp; [*pared*] to sag, bulge

---

pandemonio *sm*, **pandemónium** *sm* pandemonium; **fue el pandemonio*** all hell broke loose, there was pandemonium

---

pandereta *sf* tambourine

---

pandero *sm*

1 (*Mús*) tambourine

2 (*) (= *culo*) backside*, butt (*EEUU***)

---

pandilla *sf*

1 [*de amigos*] gang; **la pandilla de mi hermano** my brother's friends

2 [*de criminales*] gang; [*de gamberros*] bunch, load

---

pandillero, **-a** *sm/f* (*esp LAm*) member of a gang

---

pando *adj*

1 [*pared*] bulging; [*madera*] warped; [*viga*] sagging

2 [*río*, *persona*] slow

3 [*plato*] shallow; [*terreno*] flat

Pandora *sf* MODISMO **la caja de Pandora** Pandora's box

---

pane *sm* (*Andes*) (*Aut*) breakdown

---

panecillo *sm* (bread) roll

---

panegírico *sm* panegyric

---

panel *sm*

1 [*de pared*, *puerta*] panel; **panel de información de vuelos** flight information board; **panel de instrumentos** (*Aut*) dashboard; **panel de mandos** (*Aer*) control panel, controls *pl*; **panel solar** solar panel

2 (= *jurado*) panel; **panel de audiencia** TV viewers' panel

---

panela *sf* (*LAm*) (*Culin*) brown sugar loaf

---

panelista *smf* panelist

---

panera *sf* (*para servir*) bread basket; (*para guardar*) bread bin (*Brit*), breadbox (*EEUU*)

---

pánfilo *adj* (= *crédulo*) simple, gullible; (= *tonto*) stupid

---

panfletario *adj* cheap, demagogic

---

panfletista *smf* pamphleteer

---

panfleto *sm* pamphlet

---

panga *sf* (*CAm*, *Méx*) barge, lighter

---

pánico *sm* panic; **le tengo un pánico tremendo** I'm scared stiff of him

---

panificadora *sf* bread factory

---

panizo *sm*

1 (*Bot*) (= *mijo*) millet

2 (*Chile*) [*de mineral*] mineral deposit

---

panocha *sf*

1 (*Bot*) [*de maíz*] corncob; [*de trigo*] ear of wheat

2 (*Méx*) (= *azúcar*) unrefined brown sugar; (= *dulce*) brown sugar candy

---

panoplia *sf*

1 (= *armadura*) panoply

2 (= *colección de armas*) collection of arms

---

panorama *sm*

1 (*gen*) panorama; (= *perspectiva*) outlook; **el panorama político actual** the present political scene

2 (*Arte*, *Fot*) view

---

panorámica *sf* general view, survey

---

panorámico *adj* panoramic

---

panqué *sm*

1 (*CAm*, *Carib*, *Colombia*) pancake

2 (*Méx*) cake

---

panqueque *sm* (*LAm*) pancake

---

pantaletas *sfpl* (*CAm*, *Carib*, *Méx*) panties

---

pantalla *sf*

1 [*de lámpara*] shade, lampshade

2 (*Cine*, *TV*) screen; **la pequeña pantalla la pantalla chica** (*LAm*) the small screen, the TV; **llevar una historia a la pantalla** to film a story; **pantalla de plasma** plasma screen; **pantalla grande** big screen; **pantalla panorámica** wide screen

3 (*Inform*) screen, display; **pantalla de cristal líquido** liquid crystal display; **pantalla de rayos** (*en aeropuerto*) X-ray security apparatus; **pantalla táctil** touch screen

4 (*LAm*) (= *abanico*) fan

5 (= *cobertura*) front; **servir de pantalla a algo** to be a front for sth

6 [*de chimenea*] fireguard

7 (= *biombo*) screen

---

pantalón *sm*, **pantalones** *smpl* trousers (*Brit*), pants (*EEUU*); **un pantalón unos pantalones** a pair of trousers (*Brit*) *o* pants (*EEUU*); **bajarse los pantalones** (*lit*) to take *o* pull one's trousers (*Brit*) *o* pants (*EEUU*) down; (*Esp**) (*fig*) to swallow one's pride; MODISMO **es ella la que lleva los pantalones*** she's the one who wears the trousers (*Brit*) *o* pants (*EEUU*); **pantalones cortos** shorts; **pantalón de montar** riding breeches *pl*; **pantalones tejanos**, **pantalones vaqueros** jeans

---

pantanal *sm* marshland

---

pantano *sm*

1 (= *ciénaga*) bog, marsh

2 (*Esp*) (= *embalse*) reservoir

---

pantanoso *adj*

1 [*terreno*, *región*] boggy, marshy

2 [*situación*] difficult, tricky*

---

panteísta

■ *adj* pantheistic

■ *smf* pantheist

---

panteón *sm*

1 (= *monumento*) pantheon; **el panteón de los reyes** the burial place of the royal family; **panteón familiar** family vault

2 (*Andes, CAm, Méx*) (= *cementerio*) cemetery

---

pantera *sf* panther

---

pantimedias *sfpl* (*Méx*) tights (*Brit*), pantyhose (*EEUU*)

---

pantis *smpl* tights (*Brit*), pantyhose (*EEUU*)

---

pantomima *sf* mime

---

pantorrilla *sf* calf

---

pants *smpl* (*CAm*, *Méx*) tracksuit *sing* (*Brit*), sweatsuit *sing* (*EEUU*)

---

pantufla *sf*, **pantuflo** *sm* (carpet) slipper

---

panty *sm*, **pantys** *smpl* tights (*Brit*), pantyhose (*EEUU*)

---

panza* *sf* belly, paunch

---

panzada* *sf*

1 (= *hartazgo*) **nos dimos una panzada de cordero** we stuffed ourselves with lamb; **me he dado una buena panzada de dormir** I had a really good sleep

2 (= *golpe*) (*en el agua*) belly flop; **aterrizaje de panzada** belly landing

---

pañal *sm* [*de bebé*] nappy (*Brit*), diaper (*EEUU*); MODISMO **estar todavía en pañales** [*persona*] to be still wet behind the ears; [*ciencia*, *técnica*] to be still in its infancy

---

pañito *sm* [*de mesa*] table-runner; [*de bandeja*] traycloth

---

paño *sm*

1 (= *tela*) cloth; MODISMO **conocerse el paño** to know the score*; MODISMO **le**

conozco el paño I know his sort

2 (= *pieza*) cloth; (= *trapo*) duster; **paño de cocina** (*para secar los platos*) tea towel (*Brit*), dish towel (*EEUU*); (*para limpiar*) dish cloth; **paño de lágrimas** **soy su paño de lágrimas** I'm a shoulder for him to cry on; **paños calientes** half measures; **no andarse con paños calientes** (*para solucionar algo*) not to go in for half-measures; (*al criticar algo*) to pull no punches; **poner paños calientes** to make a half-hearted attempt; **paños menores** underwear *sing*

---

pañoleta *sf*

1 [*de mujer*] (*sobre los hombros*) shawl; (*sobre la cabeza*) headscarf

2 [*de torero*] tie

---

pañuelo *sm* (*para limpiarse*) handkerchief; (*para la cabeza*) scarf, headscarf; (*para el cuello*) scarf; [*de hombre*] cravat; **pañuelo de papel** paper handkerchief

---

papa[1] *sm* (*Rel*) pope

---

papa[2] *sf*

1 (*esp LAm*) (= *patata*) potato; MODISMO **ni papa*** **no entiendo ni papa** I don't understand a word; **no sabe ni papa** he hasn't got a clue; **papa dulce** sweet potato; **papas fritas** (*de sartén*) French fries, chips (*Brit*); (*de paquete*) crisps (*Brit*), potato chips (*EEUU*)

2 (*Méx**) (= *mentira*) fib*

---

papá* *sm* dad*, daddy*, pop (*EEUU**); **mis papás** my mum (*Brit*) *o* mom (*EEUU* and dad*), my mom and pop (*EEUU**); **Papá Noel** Santa Claus, Father Christmas (*Brit*)

---

papada *sf* [*de persona*] double chin; [*de animal*] dewlap

---

papado *sm* papacy

---

papagayo *sm*

1 (= *ave*) parrot; MODISMO **como un papagayo** parrot-fashion

2 (*Carib, Méx*) (= *cometa*) large kite

3 (*And, RPl*) (= *bacinilla*) bedpan

---

papal *adj* (*Rel*) papal

---

papalote *sm* (*CAm, Méx*) kite

---

papamoscas *sm inv* flycatcher

---

papamóvil *sm* popemobile

---

papanatas* *sm inv* sucker*, simpleton

---

papanicolau *sm* (*LAm*) smear test (*Brit*), pap test (*EEUU*)

---

paparazzi [papaˈratsi] *smpl* **los paparazzi** the paparazzi

---

paparrucha *sf**, **paparruchada** *sf** silly thing; **paparruchas** nonsense *sing*, rubbish *sing* (*esp Brit*)

---

papaya *sf* papaya, pawpaw (*Brit*)

---

papayo *sm* papaya tree, pawpaw tree (*Brit*)

---

papear /1a/** *vt, vi* to eat

---

papel *sm*

1 (= *material*) paper; **una bolsa de papel** a paper bag; **un papel** (*pequeño*) a piece of paper; (= *hoja, folio*) a sheet of paper; MODISMO **sobre el papel** on paper; **papel biblia** India paper; **papel charol** shiny wrapping paper; **papel confort** (*Chi*) toilet paper; **papel de aluminio** tinfoil, aluminium *o* (*EEUU*) aluminum foil; **papel de arroz** rice paper; **papel de envolver** wrapping paper; **papel de estraza** (grey) wrapping paper; **papel de fumar** cigarette paper; **papel del Estado** government bonds *pl*; **papel de lija** sandpaper; **papel de regalo** gift wrap, wrapping paper; **papel (de) seda** tissue paper; **papel higiénico** toilet paper; **papel mojado** scrap of paper, worthless bit of paper; **el documento no es más que papel mojado** the document isn't worth the paper it's written on; **papel moneda** (*frm*) paper money, banknotes *pl*;

papel pintado wallpaper; **papel secante** blotting paper; **papel timbrado** stamp, stamp paper; **papel vegetal** film
2 **papeles** (= *documentos*) papers, documents; (*de identidad*) identification papers; **tiene los papeles en regla** his papers are in order; MODISMO **perder los papeles** to lose it
3 (= *actuación*) (*Cine*, *Teat*) part, role; **jugó un papel muy importante en las negociaciones** he played a very important part in the negotiations; **hacer buen/mal papel** to make a good/bad impression; **papel estelar** star part

---

papeleo *sm* (= *trámites*) paperwork; (*pey*) red tape

---

papelera *sf*
1 (*en oficina*, *casa*) wastepaper bin, wastepaper basket; (*en la calle*) litter bin (*Brit*), trash can (*EEUU*)
2 (*Internet*) (*tb:* **tb papelera de reciclaje**) wastebasket
3 (= *fábrica*) paper mill

---

papelería *sf*
1 (= *tienda*) stationer's (shop)
2 (= *artículos de escritorio*) stationery

---

papelero *sm* (*RPl*) = **papelera**

---

papeleta *sf*
1 [*de rifa*] ticket; (*Univ*) (*tb:* **papeleta de examen**) *exam results slip*; MODISMO **¡vaya papeleta!** (*Esp**) this is a tough one!
2 (*Pol*) ballot paper, voting paper

---

papelillo *sm* cigarette paper

---

papelina* *sf* paper, sheet (*containing drug*)

---

papelón *sm*
1 (*Teat*, *Cine*) leading role, big part; MODISMO **hacer un papelón** to show o.s. up, make o.s. a laughing stock
2 (*Andes*, *Caribe*) (= *pan de azúcar*) sugar loaf

---

papeo** *sm* grub**, chow (*EEUU***), food

---

paperas *sfpl* mumps *sing*

---

papi* *sm* dad*, daddy*, pop (*EEUU**)

---

papila *sf* papilla; **papila gustativa** taste bud

---

papilla *sf* baby food; MODISMO **estar hecho papilla*** (= *cansado*) to be shattered*; (= *roto*) to be smashed to pieces

---

papiloma *sm* papilloma

---

papiro *sm* papyrus

---

papiroflexia *sf* origami

---

papirotazo *sm* flick

---

papista

■ *adj* (*pey*) papist; MODISMO **es más papista que el papa** he's a real zealot

■ *smf* papist

---

papo *sm* [*de persona*] double chin; [*de ave*] crop; [*de animal*] dewlap

---

paquebote *sm* packet boat

---

paquete

■ *sm*

1 [*de correos*] (*grande*) package, parcel (*esp Brit*); (*pequeño*) package; MODISMO **darse paquete** (*Méx**) to give o.s. airs, put on airs; MODISMO **ir** *o* **viajar de paquete*** (*en moto*) to ride pillion; **paquete bomba** parcel bomb; **paquetes postales** (*como servicio*) parcel post *sing* (*Brit*), surface mail *sing* (*EEUU*)

2 [*de cigarrillos, galletas*] packet (*esp Brit*), pack (*esp EEUU*); [*de harina, azúcar*] bag

3 (*Fin, Inform*) package; **paquete accionarial**, **paquete de acciones** parcel

of shares; **paquete de aplicaciones** software package; **paquete de medidas** package of measures

4 (*) (= *castigo*) **meter un paquete a algn** to throw the book at sb

5 (**) (= *genitales*) bulge, lunchbox**; MODISMO **marcar paquete** to wear very tight trousers

6 (*Méx*) (= *asunto*) tough job, hard one

■ *adj inv* (*RPl**) elegant, chic

---

paquete-bomba *sm* (**paquetes-bomba** *pl*) parcel bomb (*Brit*), package bomb (*EEUU*)

---

paquetería *sf* parcels *pl*; **servicio de paquetería** parcel service

---

paquidermo *sm* pachyderm

---

paquistaní = **pakistaní**

---

par

■ *adj*

1 [*número*] even

2 (= *igual*) equal

■ *sm*

1 (= *pareja*) pair; (= *número indeterminado*) couple; **un par de guantes** a pair of gloves; **un par de veces** a couple of times; **par de fuerzas** (*Mec*) couple; **par de torsión** (*Mec*) torque

2 (= *igual*) equal; **sin par** unparalleled, peerless *frm*

3 (*Mat*) even number; **pares o nones** odds or evens

4 (*Golf*) par; **dos bajo/sobre par** two under/over par

5 MODISMO **de par en par** wide open

6 (*Pol*) peer

■ *sf*

1 (*esp Com*, *Fin*) par; **a la par** on a par

2 MODISMO **a la par que**: **es útil a la par que divertido** it is both useful and amusing, it is useful as well as being amusing

NOTA DE USO

Par (de) seguido de un sustantivo se traduce por **pair (of)** cuando se refiere a objetos que normalmente se usan por pares: "tres pares de guantes", *three*

pairs of gloves. Se traduce por **couple (of)** en los demás casos, cuando se emplea en el sentido de "dos o más de dos": "Me he comprado un par de camisas", *I've bought a couple of shirts*.

---

para *prep*

1 (*indicando finalidad, uso*) **1.1** (*con sustantivos, pronombres*) for; **un regalo para ti** a present for you; **léelo para ti** read it to yourself; **yo no valgo para esto** I'm no good at this; **laca para el pelo** hairspray; **para esto, podíamos habernos quedado en casa** if this is it, we might as well have stayed at home **1.2** (*en preguntas*) **¿para qué lo quieres?** why do you want it?, what do you want it for?; **¿para qué sirve?** what's it for?; **—¿por qué no se lo dices? —¿para qué?** "why don't you tell her?" — "what's the point *o* use?"

2 para que + *subjuntivo* lo traje para que lo vieras I brought it so (that) you could see it; **es para que lo leas** it's for you to read

3 + *infinitivo* **3.1** (*indicando finalidad*) to; **lo hizo para salvarse** he did it (in order) to save himself; **entré despacito para no despertarla** I went in slowly so as not to wake her; **no es para comer** it's not for eating, it's not to be eaten **3.2** (*indicando secuencia temporal*) **el rey visitará Argentina para volar después a Chile** the king will visit Argentina and then fly on to Chile

4 (*con expresiones de tiempo*) **con esto tengo para rato** this will take me a while; **lo recordaré para siempre** I'll remember it forever; **ahora para agosto hará un año** it'll be a year ago this *o* come August; **va para un año desde la última vez** it's getting on for a year since the last time; **lo tendré listo para fin de mes** I'll have it ready by *o* for the end of the month; **para las dos estaba lloviendo** by two o'clock it was raining; **un cuarto para las diez** (*LAm*) a quarter to ten

5 (*indicando dirección*) **para atrás** back, backwards; **para la derecha** to the right; **el autobús para Marbella** the bus for Marbella, the Marbella bus; **iba para la estación** I was going towards the station; **ir para casa** to go home, head for home

6 (*indicando opiniones*) **para mí que miente** in my opinion *o* if you ask me he's lying

7 (*en comparaciones*) **es mucho para lo que suele dar** this is a lot in comparison with what he usually gives; **para ser un niño lo hace muy bien** he does it very well for a child; **para ruidosos, los españoles** there's nobody like the Spaniards for being noisy

8 (*indicando trato*) **para con** to, towards; **tan amable para con todos** so kind to *o* towards everybody

---

parabién *sm* congratulations *pl*; **dar el parabién a algn** to congratulate sb; (*por* on)

---

parábola *sf*

1 (*Mat*) parabola

2 (*Literat*) parable

---

parabólica *sf* satellite dish

---

parabólico *adj* parabolic

---

parabrisas *sm inv* windscreen (*Brit*), windshield (*EEUU*)

---

paraca* *sm* paratrooper, para*

---

paracaídas *sm inv* parachute; **lanzarse *o* saltar *o* tirarse en paracaídas** (*gen*) to parachute; (*en emergencia*) to parachute, bale out; (*una sola vez*) to do a parachute jump

---

paracaidismo *sm* parachuting

---

paracaidista *smf*

1 (*gen*) parachutist; (*Mil*) paratrooper

2 (*Méx**) (= *no invitado*) gatecrasher; (= *ocupante de tierras*) squatter

---

parachoques *sm inv* (*Aut*) bumper (*Brit*), fender (*EEUU*); (*Ferro*) buffer

---

parada *sf*

1 (= *acción*) stop; **hicimos varias paradas en el camino** we made several stops on the way; **un tren sin paradas** a direct train; **el autobús hace parada en Valencia** the bus stops at Valencia; **parada biológica** temporary fishing ban (*to allow stocks to recover*); **parada cardíaca** cardiac arrest; **parada en seco** sudden stop

2 (= *lugar*) stop; **parada de autobús** bus stop; **parada de taxis** taxi rank

(*Brit*), taxi stand (*EEUU*); **parada discrecional** request stop
3 (= *desfile*) (*Mil*) parade; MODISMO **ir a todas las paradas** (*Chile*) to be up for anything*
4 (*Dep*) save, stop
5 (*RPl*) (= *vanidad*) snobbery, pretension
6 (*Perú*) (= *mercado*) open market, farmer's market

---

paradero *sm*
1 [*de persona*] whereabouts *pl*; **se halla en paradero desconocido** his whereabouts are unknown
2 (*Andes*) [*de autobús*] bus stop

---

paradigma *sm* paradigm

---

paradigmático *adj* paradigmatic

---

paradisiaco *adj*, **paradisíaco** *adj* heavenly

---

parado, **-a**
■ *adj*
1 (= *detenido*) **me quedé parado para que no me oyese** I stood still so that he couldn't hear me; **estuve un momento parado delante de su puerta** I stopped for a moment in front of his door; **¿por qué no nos echas una mano en vez de estar ahí parado?** can't you give us a hand instead of just standing there *o* around?; **no le gusta estar parado, siempre encuentra algo que hacer** he doesn't like to be idle *o* doing nothing, he always finds himself something to do; **¿qué hace ese coche ahí parado?** what's that car doing standing there?; **la producción estuvo parada durante unos meses** production was at a standstill *o* stopped for a few months
2 (*Esp*) (= *sin trabajo*) unemployed
3 (*LAm*) (= *de pie*) standing (up); **estuve parado durante dos horas** I was standing for two hours
4 (*Esp**) **ser parado** (= *ser tímido*) to be tongue-tied; (= *tener poca iniciativa*) to be a wimp*
5 (*Cono Sur*) (= *engreído*) vain
6 MODISMO **salir bien/mal parado**: **salió mejor parado de lo que cabía esperar** he came out of it better than could be expected; **la imagen del**

partido ha salido muy mal parada de todo este escándalo the party's image has suffered because of this scandal
7 (*LAm*) (= *hacia arriba*) [*pelo*] stiff; [*poste*] upright; [*orejas*] pricked-up; **con la cola parada** with its tail held high
■ *sm/f* (*Esp*) unemployed person; **los parados de larga duración** the long-term unemployed

---

paradoja *sf* paradox

---

paradójico *adj* paradoxical

---

parador *sm* (*Esp*) (*tb:* **parador nacional de turismo**) (state-run) tourist hotel; (*Hist*) inn

PARADOR NACIONAL

In the early days of the Spanish tourist industry in the 1950s, the government set up a network of high-class tourist hotels known as **paradores**. They are sited in rural beauty spots or places of historical interest, often in converted castles and monasteries.

▶ www.parador.es

---

parafarmacia *sf* chemist's shop (*not selling prescription medicines*)

---

parafernalia *sf* paraphernalia

---

parafina *sf* (*sólida*) paraffin wax, paraffin (*EEUU*); (*Chi*) (= *combustible*) kerosene, paraffin (*Brit*); **parafina líquida** liquid paraffin (*Brit*), mineral oil (*EEUU*)

---

parafrasear /1a/ *vt* to paraphrase

---

paráfrasis *sf inv* paraphrase

---

paragolpes *sm inv* (*Cono Sur*) (*Aut*) bumper (*Brit*), fender (*EEUU*)

---

paraguas *sm inv* umbrella

Paraguay *sm* Paraguay

---

paraguayo, **-a**

- ■ *adj* of/from Paraguay
- ■ *sm/f* native/inhabitant of Paraguay

---

paragüero *sm* umbrella stand

---

paraíso *sm*

1 (*Rel*) paradise, heaven; **paraíso fiscal** tax haven; **paraíso terrenal** Garden of Eden

2 (*Teat*) upper gallery, gods *pl* (*Brit*), upper balcony (*EEUU*)

---

paraje *sm* place, spot

---

paralela *sf*

1 (= *línea*) parallel (line)

2 **paralelas** (*Dep*) parallel bars; **paralelas asimétricas** asymmetric bars

---

paralelamente *adv* **la carretera avanza paralelamente a la vía del tren** the road runs parallel to the rail track

---

paralelismo *sm* parallelism, parallel

---

paralelo

■ *adj*

1 [*líneas*] parallel; (*a* to); [*vidas*, *caracteres*] parallel

2 (= *no oficial*) (*en festival*, *congreso*) unofficial, fringe *antes de s*

■ *sm* parallel; **en paralelo** (*Elec*) in parallel

---

paralelogramo *sm* parallelogram

---

paralímpico, **-a** *adj*, *sm/f* = **paraolímpico**

---

parálisis *sf inv* paralysis; **parálisis cerebral** cerebral palsy

---

paralítico, **-a** *adj sm/f* paralytic

---

paralización *sf* (*gen*) stoppage; (*Med*) paralysation, paralyzation; (*Com*)

stagnation

---

paralizar /1f/

■ *vt* (*gen*) to stop; (*Med*) to paralyse, paralyze; [+ *tráfico*] to bring to a standstill; **estar paralizado de miedo** to be paralysed with fright

■ **paralizarse** *vpr*

1 [*pierna*, *brazo*] to become paralysed

2 [*demanda*, *inversiones*, *obra*] to grind to a halt

---

paramédico *adj* paramedic, paramedical

---

paramento *sm*

1 [*de pared, piedra*] face

2 (= *colgadura*) hangings *pl*; **paramentos sacerdotales** liturgical vestments

---

parámetro *sm* parameter

---

paramilitar *adj smf* paramilitary

---

páramo *sm* bleak plateau, high moor

---

paramuno *adj* (*Colombia*) upland, highland

---

parangón *sm* comparison; **sin parangón** incomparable, matchless

---

paraninfo *sm* (*Univ*) (= *salón de actos*) assembly hall; (= *auditorio*) auditorium

---

paranoia *sf* paranoia

---

paranoico, **-a** *adj sm/f* paranoid

---

paranormal *adj* paranormal

---

paraolimpiada *sf*, **paraolimpiadas** *sfpl* Paralympics, Paralympic Games

---

paraolímpico, **-a**

■ *adj* Paralympic

■ *sm/f* Paralympic athlete

---

parapente *sm* (= *deporte*) paragliding; (= *aparato*) paraglider

---

parapetarse /1a/ *vpr*

1 (= *protegerse*) to protect o.s., shelter; (*tras* behind)

2 **parapetarse tras** [+ *excusas*] to take refuge in

---

parapeto *sm* (*gen*) defence, defense (*EEUU*), barricade; (*Mil*) parapet

---

paraplejia *sf*, **paraplejía** *sf* paraplegia

---

parapléjico, **-a** *adj sm/f* paraplegic

---

parapsicología *sf* parapsychology

---

parar /1a/

■ *vt*

1 [+ *persona*, *coche*, *respiración*] to stop; **nos paró la policía** we were stopped by the police; **no hay quien pare el avance tecnológico** there is no stopping technological progress

2 [+ *tiro*, *penalti*, *gol*] to save, stop; [+ *golpe*] to ward off; (*Esgrima*) to parry

3 (*LAm*) (= *levantar*) to raise; (= *poner de pie*) to stand upright

■ *vi*

1 (= *detenerse*, *terminar*) to stop; **¡pare!** stop!; **paramos a echar gasolina** we stopped to get some petrol (*Brit*) *o* gas (*EEUU*); **¡no para! siempre está haciendo algo** he never stops! he's always doing something; **no parará hasta conseguirlo** he won't stop *o* give up until he gets it; **parar en seco** to stop dead; **sin parar los teléfonos sonaban sin parar** the phones never stopped ringing; **lloraba sin parar** he didn't stop crying; **hablar sin parar** to talk non-stop; MODISMO **¡dónde va a parar!*** there's no comparison!

2 **parar de hacer algo** to stop doing sth

NOTA DE USO

Recuérdese que en este sentido **stop** rige que el verbo que le siga inmediatamente aparezca en gerundio y no en infinitivo:

ha parado de llover it has stopped raining; **no para de quejarse** he never stops complaining, he complains all the time

3 **ir a parar** to end up; **la empresa podría ir a parar a manos extranjeras** the firm could end up in foreign hands; **fueron a parar a la comisaría** they ended up at the police station; **¿dónde habrá ido a parar todo aquel dinero?** what can have become of *o* happened to all that money?; **¿dónde vamos a ir a parar?** where's it all going to end?, what is the world coming to?

4 (= *hospedarse*) to stay; (*en* at)

5 (= *hacer huelga*) to go on strike

■ **pararse** *vpr*

1 (= *detenerse*) [*persona*] to stop; [*coche*] to stop, pull up; [*proceso*] to stop, come to a halt; [*trabajo*] to stop, come to a standstill; **pararse a hacer algo** to stop to do sth, pause to do sth
2 (*LAm*) (= *ponerse de pie*) to stand (up); (*de la cama*) to get up; [*pelo*] to stand on end
3 **pararse en algo** (= *prestar atención*) to pay attention to sth

---

pararrayos *sm inv* lightning conductor (*Brit*), lightning rod (*EEUU*)

---

parasitar /1a/
- *vt* to parasitize
- *vi* **parasitar en** to parasitize

---

parasitario *adj* parasitic(al)

---

parásito
- *adj* parasitic; (*de* on)
- *sm*

1 (*Biol*) parasite (*tb fig*)
2 **parásitos** (*Radio*) atmospherics *pl*, statics *sing*

---

parasol *sm* parasol, sunshade

---

parcela *sf*
1 (= *solar*) plot, piece of ground; (*Agr*) smallholding
2 (= *parte*) part, portion; **parcela de poder** (*político*) power base; (*de influencia*) sphere of influence

---

parcelar /1a/ *vt* (*gen*) to divide into plots; [+ *finca*] to break up

---

parchar /1a/ *vt* (*esp LAm*) to patch, put a patch on

---

parche *sm*
1 (= *pieza*) patch; (*para un ojo*) eye patch; **parche de nicotina** nicotine patch
2 (= *solución*) temporary remedy, stopgap solution; **poner parches** to paper over the cracks
3 (*Chile*) (= *tirita*) sticking plaster (*Brit*), Band-Aid® (*EEUU*)

4 (*Mús*) (= *piel de tambor*) drumhead

---

parchear /1a/ *vt* to patch (up)

---

parchís *sm board game similar to ludo*; Parcheesi® (*EEUU*)

---

parcial

■ *adj*

1 (= *incompleto*) partial; **examen parcial** mid-term exam; **a tiempo parcial** part-time

2 (= *no ecuánime*) biased, partial; (*Pol*) partisan

■ *sm* (= *examen*) mid-term exam

---

parcialidad *sf* partiality, bias

---

parco *adj* (*gen*) frugal, sparing; (= *moderado*) moderate, temperate; (*en el gasto*) parsimonious; **parco en elogios** sparing in one's praises

---

pardal *sm* (= *gorrión*) sparrow; (= *pardillo*) (*Zool*) linnet

---

pardiez (*arcaico*) *excl* good heavens!, by gad! *arcaico*

---

pardillo, **-a**

■ *sm/f** (= *ingenuo*) simpleton

■ *sm* (*tb:* **pardillo común**) (*Zool*) linnet

---

pardo, **-a**

■ *adj* grey-brown, brownish-grey

■ *sm/f* (*Caribe, Cono Sur*: *pey*) mulatto, half-breed

---

pardusco *adj* = **pardo ADJ**

---

pareado

■ *adj*

1 [*verso*] rhyming

2 [*chalet*] semi-detached

■ *sm* couplet

---

parear /1a/ *vt*

1 (= *emparejar*) to pair up

2 (*Biol*) to mate, pair

---

parecer

■ *sm*

1 (= *opinión*) opinion, view; **cambiar *o* mudar de parecer** to change one's mind

2 (*anticuado*) (= *aspecto*) **de buen parecer** good-looking, handsome

■ *vi* /2d/

1 (*uso copulativo*) **1.1** (*por el aspecto*) + *adjetivo* to look; + *sustantivo* to look like; **esos zapatos no parecen muy cómodos** those shoes don't look very comfortable; **parece una modelo** she looks like a model **1.2** (= *por carácter, comportamiento*) to seem; **parecía una persona muy amable** she seemed very nice

2 (*uso impersonal*) (= *dar la impresión de*) to seem; **aunque no lo parezca** surprising though it may seem; **así parece** so it seems; **al parecer a lo que parece** apparently, seemingly; **parece como si** + *subjuntivo* **parece como si quisiera ocultar algo** it's as if he were trying to hide something; **parece que** + *indicativo* **parece que va a llover** it looks as though *o* as if it's going to rain, it looks like rain; **parece que fue ayer** it seems only yesterday; **parece que huele a gas** I think I can smell gas; **según parece** apparently, seemingly; **parece ser que** + *indicativo* **parece ser que ha habido algún problema** it seems *o más frm* appears (that) there has been a problem

3 (*indicando opinión*) MODISMO **parecer a algn**: **¿qué te pareció la novela?** what did you think of the novel?; **si les parece bien** if that's all right with *o* by you; **si a usted no le parece mal** if you don't mind; **podríamos ir a la ópera si te parece** we could go to the opera if you like; **como te parezca** as you wish; **parecer que me parece que sí** I think so; **me parece que no** I don't think so; **¿te parece que está bien no acudir a una cita?** do you think it's acceptable not to turn up for an appointment?

■ **parecerse** *vpr*

1 **parecerse a algn** (*en el aspecto*) to look like sb, be like sb; (*en el carácter*) to be like sb; **su traje se parece al mío** his suit looks *o* is like mine

2 (*uso recíproco*) (*en el aspecto*) to look alike, be alike; (*en el carácter*) to be alike; **son hermanas pero no se parecen mucho** they're sisters but they don't look *o* they aren't very much alike; **¿en qué se parecen estos dos**

objetos? what's the similarity between these two objects?, in what way are these two objects alike?

---

parecido

■ *adj*

1 (= *similar*) similar; **tienen apellidos parecidos** they have similar surnames; **nunca he visto cosa parecida** I've never seen anything like it; **ser parecido a algo** to be similar to sth, be like sth; **ser parecido a algn** (*de aspecto*) to look like sb; (*de carácter*) to be like sb

2 **bien parecido** (*anticuado*) good-looking, nice-looking, handsome

■ *sm* resemblance, likeness; **tiene un cierto parecido con Marlon Brando** he bears a slight resemblance to Marlon Brando

---

pared *sf*

1 [*de edificio, habitación*] wall; **estar pared con pared con algo** to be right next door to sth; MODISMO **se pasa la vida entre cuatro paredes** he spends his life cooped up at home; MODISMO **es como hablarle a la pared** it's like talking to a brick wall; MODISMO **las paredes oyen** the walls have ears; MODISMO **ponerse (blanco) como la pared** to go as white as a sheet; MODISMO **subirse por las paredes*** to go up the wall*; **pared de carga** load-bearing wall; **pared divisoria** dividing wall; **pared maestra** main wall; **pared medianera** party wall

2 (*Anat*) wall

3 (*Alpinismo*) face wall

4 (*Ftbl*) **hacer la pared** to make *o* do a one-two*

---

paredón *sm*

1 (= *muro*) thick wall

2 [*de roca*] wall of rock, rock face

3 (*Mil*) **llevar a algn al paredón** to put sb up against the wall, shoot sb

---

pareja *sf*

1 (= *par*) pair; **en este juego hay que formar parejas** for this game you have to get into pairs

2 [*de esposos, compañeros sentimentales*] couple; **vivir en pareja** to live as a couple; **pareja de hecho** unmarried couple

3 (= *compañero*) partner; (= *cónyuge*) spouse; **vino con su pareja** he came

with his partner; **pareja de baile** dancing partner; **pareja estable** regular partner

4 [*de calcetín, guante, zapato*] **no encuentro la pareja de este zapato** I can't find the shoe that goes with this one *o* my other shoe

5 [*de hijos*] **ya tenemos la parejita** now we've got one of each

NOTA DE USO

Pareja referido a dos personas se traduce por **couple** cuando mantienen una relación sentimental: "Algunas parejas prefieren no tener hijos", *Some couples prefer not to have children*. También cuando se refiere a una pareja de baile. En cambio, en el contexto profesional, deportivo, etc., se traduce por **pair**: "Ahora vamos a trabajar por parejas", *Now we're going to work in pairs*.

---

parejo

■ *adj*

1 (= *igual*) similar, alike; **ir parejos** to be neck and neck; **ir parejo con** to be on a par with

2 (*LAm*) (= *nivelado*) (*Téc*) even, flush; [*terreno*] flat, level

■ *adv* (*LAm*) (= *al mismo tiempo*) at the same time, together

■ *sm* (*CAm, Caribe*) [*de baile*] dancing partner

---

parentela* *sf* relations *pl*, family

---

parentesco *sm* relationship, kinship

---

paréntesis *sm inv*

1 (*Tip*) parenthesis, bracket; **entre paréntesis** in parenthesis, in brackets (*Brit*)

2 (*Ling*) (= *pausa*) parenthesis; (= *digresión*) digression; **hacer un paréntesis** (*en discurso, escrito*) to digress; **entre paréntesis** incidentally

3 (= *intervalo*) break, interval; **el paréntesis vacacional** the break for the holidays

---

pareo *sm* beach wrap

---

paria *smf* pariah

---

parida** *sf* silly thing, stupid remark; **paridas** nonsense *sing*; **parida mental** dumb idea*

---

paridad *sf* parity, equality

---

parienta *sf* **la parienta*** the wife*, the missus*

---

pariente, **-a** *sm/f* relative, relation

NOTA DE USO

pariente no significa *parent*

---

parietal

- *adj* parietal
- *sm* parietal bone

---

parihuela *sf*, **parihuelas** *sfpl* stretcher

---

paripé* *sm* **hacer el paripé** to put on a show

---

parir /3a/

- *vi* [*mujer*] to give birth, have a baby; [*yegua*] to foal; [*vaca*] to calve; [*cerda*] to farrow; [*perra*] to pup; MODISMO **éramos pocos y parió la abuela*** that's the limit*; MODISMO **poner a parir a algn*** to slag sb off*
- *vt* [*mujer*] to give birth to, have, bear *frm*; [*animal*] to have; **¡la madre que te parió!***** you bastard!***

París *sm* Paris

---

parisiense *adj smf*, **parisino**, **-a** *adj sm/f* Parisian

---

paritario *adj* peer *antes de s*

---

paritorio *sm* delivery room

---

parking [ˈparkin] *sm* (**parkings** *pl*), **párking** [ˈparkin] *sm* (**párkings** *pl*) car park (*Brit*), parking lot (*EEUU*)

---

párkinson *sm*, **Parkinson** *sm* Parkinson's (disease)

---

parlamentar /1a/ *vi* to negotiate

---

parlamentario, **-a**

- *adj* parliamentary
- *sm/f* (= *diputado*) member of parliament; (*más veterano*) parliamentarian

---

parlamento *sm*

1 (*Pol*) parliament; **Parlamento Europeo** European Parliament
2 (= *discurso*) speech

---

parlanchín, **-ina** (*)

- *adj* talkative
- *sm/f* chatterbox*

---

parlante

- *adj* talking
- *sm* (*LAm*) (*en lugar público*) loudspeaker; (*de equipo de música*) speaker

---

parlar /1a/* *vi* to chatter

---

parlotear /1a/* *vi* to chatter, prattle

---

parmesano *adj*, *sm* Parmesan

---

paro *sm*

1 (= *interrupción*) stoppage; **paro biológico** (*Pesca*) temporary fishing ban (*to allow stocks to recover*); **paro cardíaco** cardiac arrest; **paro del sistema** (*Inform*) system shutdown; **paro técnico** technical breakdown
2 (*Esp*) (= *desempleo*) unemployment; **estar en paro** to be unemployed
3 (*Esp*) (= *subsidio*) unemployment benefit (*Brit*), unemployment insurance (*EEUU*); **cobrar el paro** to be on the dole (*Brit**) *o* on welfare (*EEUU*), receive unemployment benefit *frm*
4 (= *huelga*) strike
5 **en paro** (*Col*, *Ven*) (= *de una vez*) all at once, in one go *o* (*EEUU*) shot

---

parodia *sf* parody, takeoff*

---

parodiar /1b/ *vt* to parody, take off*

---

parón *sm* **la obras sufrieron un parón** building work came to a halt; **parones en una de las líneas del metro** stoppages on one of the underground lines

---

paroxismo *sm* paroxysm

---

parpadear /1a/ *vi* [*persona*] to blink; [*luz*] to flicker; [*estrella*] to twinkle

---

parpadeo *sm* [*de persona*] blinking; [*de luz*] flickering; [*de estrella*] twinkling

---

párpado *sm* eyelid

---

parque *sm*

1 (= *terreno*, *recinto*) park; **parque acuático** water park; **parque de atracciones** amusement park; **parque de bomberos** fire station; **parque de diversiones** (*RPl*) amusement park; **parque eólico** wind farm; **parque infantil** children's playground; **parque nacional** national park; **parque natural** nature reserve; **parque tecnológico** technology park; **parque temático** theme park; **parque zoológico** zoo

2 (= *conjunto*) **parque automotor** (*LAm*) **parque automovilístico** car fleet; **parque móvil** fleet of official cars

3 (*para niños*) playpen

4 (*Méx*) (= *munición*) ammunition, ammo*

---

parqué [parˈke] *sm*, **parquet** *sm* (**parquets** *pl*)

1 (= *entarimado*) parquet

2 (*Fin*) **el parqué** the Floor

---

parqueadero *sm* (*Andes*) car park (*Brit*), parking lot (*EEUU*)

---

parquear /1a/ *vt vi* (*LAm*) to park

---

parquedad *sf* (= *frugalidad*) frugality, sparingness; (= *moderación*) moderation

---

parqueo *sm* (*Andes*) parking

---

parquímetro *sm* parking meter

---

parra *sf* (*Bot*) grapevine; (= *trepadora*) climbing vine; MODISMO **subirse a la parra*** to get all high and mighty

---

parrafada* *sf*

1 (= *charla*) chat, talk; **echar la parrafada** to have a chat

2 (= *discurso*) spiel*, talk

---

párrafo *sm* paragraph; **hacer párrafo aparte** (*lit*) to start a new paragraph; (*fig*) to change the subject; MODISMO **echar un párrafo (con algn)*** to have a chat (with sb)

---

parral *sm* vine arbour, vine arbor (*EEUU*)

---

parranda* *sf* spree; **andar *o* ir de parranda** to go out on the town*

---

parricida *smf* parricide

---

parricidio *sm* parricide

---

parrilla *sf*

1 (*Culin*) grill (*Brit*), broiler (*EEUU*); **carne a la parrilla** (*al grill*) grilled (*Brit*) *o* broiled (*EEUU*) meat; (*a la brasa*) barbecued meat

2 (*Dep*) (*tb:* **parrilla de salida**) [*de coches*] starting grid; [*de caballos*] starting stalls

3 (*Aut*) [*de radiador*] radiator grille; (*LAm*) (= *baca*) roof rack (*Brit*), luggage rack (*EEUU*)

4 (= *restaurante*) grillroom, steak restaurant

---

parrillada *sf*

1 (= *plato*) (mixed) grill; (*a la brasa*) barbecue

2 (*Cono Sur*) (= *restaurante*) grillroom, steak restaurant

---

párroco *sm* parish priest

---

parroquia *sf*
1 (*Rel*) (= *zona*) parish; (= *iglesia*) parish church; (= *feligreses*) parishioners *pl*
2 (*Com*) customers *pl*, clientele

---

parroquial *adj* parochial, parish *antes de s*

---

parroquiano, **-a** *sm/f*
1 (*Rel*) parishioner
2 (*Com*) patron, customer

---

parsimonia *sf* (= *calma*) calmness; (= *flema*) phlegmatic nature; **con parsimonia** calmly, unhurriedly

---

parsimonioso *adj* (= *tranquilo*) calm, unhurried; (= *flemático*) phlegmatic

---

parte[1] *sm*
1 (= *informe*) report; **dar parte a algn** to report to sb; **parte de alta** certificate of starting employment; **parte de baja (laboral)** (*por enfermedad*) doctor's note; (*por cese*) certificate of leaving employment; ≈ P45 (*Brit*); **parte de defunción** death certificate; **parte médico** medical report, medical bulletin; **parte meteorológico** weather forecast, weather report
2 (*Mil*) dispatch, communiqué; **parte de guerra** military communiqué, war report
3 (*Radio*) (*anticuado*) news bulletin
4 (*Andes*) (*Aut*) speeding ticket

---

parte[2] *sf*
1 (= *sección*) part; **el examen consta de dos partes** the exam consists of two parts; **parte de lo que pasa es culpa mía** I'm partly to blame for the situation; **la parte de abajo** the bottom; **la parte de arriba** the top; **la parte de atrás** the back; **la cuarta parte** a quarter; **la parte delantera** the front; **la mayor parte de algo pasé la mayor parte del tiempo leyendo** I spent most of the time reading; **la mayor parte de los españoles** most Spanish people; **parte de la oración** part of speech

2 (*en locuciones*) **de parte de llamo de parte de Juan** I'm calling on behalf of Juan; **salúdalo de mi parte** give him my regards; **dale esto de mi parte** give her this from me; **¿de parte de quién?** (*al teléfono*) who's calling?; **en parte** partly, in part; **formar parte de algo ¿cuándo entró a formar parte de la organización?** when did she join the organization?; **no formaba parte del equipo** he was not in the team; **forma parte de sus obligaciones** it is part of his duties; **en gran parte** to a large extent; **por otra parte** on the other hand; **por una parte ... por otra (parte)** on the one hand, ... on the other; **por parte de** on the part of; **¡vayamos por partes!** let's take it one step at a time!
3 (= *participación*) share; **mi parte de la herencia** my share of the inheritance; **a partes iguales** in equal shares; **tomar parte (en algo)** to take part (in sth); **yo no tomé parte en ese asunto** I had no part in it; MODISMO **llevarse la mejor parte** to come off best, get the best of it; MODISMO **poner de su parte** to do one's bit *o* share; MODISMO **quedarse con la parte del león** to take the lion's share
4 (= *lugar*) part; **¿en qué parte de la ciudad vives?** where *o* whereabouts in the city do you live?; **en alguna parte** somewhere; **en cualquier parte** anywhere; **en ninguna parte** nowhere; **debe de estar en otra parte** it must be somewhere else; **en *o* por todas partes** everywhere; MODISMO **de algún *o* un tiempo a esta parte** for some time now
5 (= *bando*) side; **estar de parte de algn** to be on sb's side; **estoy de tu parte** I'm on your side; **todo está de su parte** everything is in his favour; **ponerse de parte de algn** to side with sb, take sb's side
6 (*indicando parentesco*) side; **es primo por parte de madre** he's a cousin on my mother's side
7 (*Dep*) (*en partido*) half; **primera parte** first half; **segunda parte** second half
8 (*Teat*) part
9 (*Jur*) (*en contrato*) party; **las partes contratantes** the parties to the contract; MODISMO **ser juez y parte** to be judge and jury (*in one's own case*); **parte actora** plaintiff; **parte acusadora** prosecution
10 **partes** (*euf*) (= *genitales*) private parts *euf*, privates *euf*; **partes íntimas**, **partes pudendas** private parts
11 (*Méx*) spare part
12 (*Cono Sur**) MODISMO **mandarse la(s) parte(s)** (= *fingir*) to play-act; (= *hacer alarde*) to show off

parteluz *sm* mullion

---

partenaire [parteˈner] *smf* partner

---

partero, **-a** *sm/f* midwife/male midwife

---

parterre *sm* flower bed

---

partición *sf* (= *reparto*) division, sharing-out; (*Pol*) partition; (*Mat*) division

---

participación *sf*

1 (= *acto*) **fomentar la participación de los ciudadanos en la política** to encourage public participation *o* involvement in politics; **habló de ello durante su participación en el programa** he spoke about it when he was on the programme; **participación electoral** turnout

2 (*Fin*) (= *parte*) share; (= *inversión*) holding, interest; **participación accionarial** holding, shareholding; **participación en los beneficios** profit-sharing; **participación minoritaria** minority interest

3 (= *número de participantes*) entry; **hubo una nutrida participación** there was a big entry, there were a lot of entries

4 [*de lotería*] (share in a) lottery ticket; *see also cultural note* **el gordo**

5 (= *aviso*) notice, notification; **dar participación de algo** to give notice of sth

---

participante

- ■ *adj* participating
- ■ *smf* (*gen*) participant; (*Dep*) entrant

---

participar /1a/

■ *vi*

1 (= *tomar parte*) to take part, participate *frm*; (*en* in)

2 (*Fin*) **participar en una empresa** to own shares in a company; **participar de los beneficios** to share in the profits

3 (= *compartir*) **participar de una cualidad/opinión** to share a quality/an opinion

■ *vt* (*frm*) (= *informar*) to inform; **participar algo a algn** to inform sb of sth

---

participativo *adj* [*sociedad*, *público*] participative; [*deporte*, *juego*] participative, participatory; [*democracia*] participatory

---

partícipe *smf* participant; **hacer partícipe a algn de algo** (*frm*) (= *informar*) to inform sb of sth; (= *compartir*) to share sth with sb

---

participio *sm* participle

---

partícula *sf* particle

---

particular

■ *adj*

1 (= *especial*) special; **nada de particular** nothing special

2 (= *específico*) **en este caso particular** in this particular case; **tiene un sabor particular** it has a flavour of its own; **en particular** in particular

3 (= *privado*) [*secretario*, *coche*, *clase*] private

■ *sm* (*frm*) (= *asunto*) matter; **sin otro particular, se despide atentamente ...** (*en correspondencia*) Yours faithfully (*Brit*), Sincerely yours (*EEUU*)

■ *smf* (= *persona*) (private) individual

---

particularidad *sf* (= *propiedad*) particularity, peculiarity; (= *rasgo distintivo*) special feature, characteristic

---

particularizar /1f/

■ *vt*

1 (= *distinguir*) to distinguish, characterize

2 (= *especificar*) to specify

3 (= *pormenorizar*) to particularize, give details about

■ **particularizarse** *vpr* to distinguish itself, stand out

---

particularmente *adv*

1 (= *especialmente*) particularly, specially

2 (= *personalmente*) privately, personally

---

partida *sf*

1 (= *documento*) certificate; **partida de bautismo** baptismal certificate; **partida de defunción** death certificate; **partida de matrimonio** marriage

certificate; **partida de nacimiento** birth certificate
2 (*Fin*) [*de cuenta*] entry, item; [*de presupuesto*] item, heading; **partida doble** double entry; **por partida doble** on two accounts
3 (*Com*) (= *envío*) consignment
4 (*Naipes*, *Ajedrez*) game; **echar una partida** to have a game
5 (= *salida*) departure
6 (= *grupo*) party; (*Mil*) band, group; **partida de caza** hunting party

---

partidario, **-a**
■ *adj* **ser partidario de algo** to be in favour *o* (*EEUU*) favor of sth
■ *sm/f* [*de persona*] supporter, follower; [*de idea*, *movimiento*] supporter

---

partidismo *sm* partisanship

---

partidista *adj* partisan, party *antes de s*

---

partido *sm*
1 (*Pol*) party; **sistema de partido único** one-party system; **partido político** political party
2 (*Dep*) game, match; **partido amistoso** friendly (game *o* match) (*Brit*), exhibition game (*EEUU*); **partido de desempate** replay; **partido de fútbol** soccer game, football game *o* match (*esp Brit*); **partido de ida** away game *o* match, first leg; **partido de vuelta** return game *o* match, second leg
3 (= *provecho*) **sacar partido de algo** to make the most of sth
4 **tomar partido** to take sides; **tomar partido por algo/algn** to side with sth/sb
5 **ser un buen partido** [*persona*] to be a good match
6 (= *distrito*) district, administrative area; **partido judicial** *district under the jurisdiction of a local court*
7 (*Cono Sur*) (= *partida*) game; **un partido de ajedrez** a game of chess; MODISMO **¡y se acabó el partido!** (*RPl**) and that's that!
8 (*Arg*) (= *región*) *administrative subdivision of a province*

---

partir /3a/
■ *vt*
1 (= *dividir*) [+ *tarta*, *sandía*, *baraja*] to cut; [+ *tableta de chocolate*] to break; [+ *tronco*] to split; **parte la barra de pan por la mitad** (*con cuchillo*)

cut the baguette in half; (*con las manos*) break the baguette in half; **¿te parto un trozo de queso?** shall I cut you (off) a piece of cheese?
2 (= *romper*) [+ *hueso, diente*] to break; [+ *rama*] to break off; [+ *nuez, almendra*] to crack; **¡te voy a partir la cara!*** I'm going to smash your face in!*; **partir la cabeza a algn** to split sb's head open; MODISMO **partir el corazón a algn** to break sb's heart
3 (*) (= *estropear*) to mess up*; **me parte la tarde** it messes up my afternoon*
■ *vi*
1 [*persona, expedición*] to set off; [*tren, avión*] to depart; (*de* from); (*para* for); (*hacia* in the direction of)
2 **partir de algo** to start from sth; **partiendo de la base de que ...** working on the principle that ..., assuming that ...
3 **a partir de** from; **a partir del lunes** from Monday, starting on Monday; **a partir de ahora** from now on; **a partir del puente la carretera se estrecha** the road gets narrower after the bridge; **¿qué podemos deducir a partir de estos datos?** what can we deduce from these data?
■ **partirse** *vpr* to break; **me he partido un brazo** I've broken my arm; **se le partió el labio del golpe** the blow split his lip; MODISMO **partirse (de risa)** to be in stitches*

---

partisano, **-a** *adj sm/f* partisan

---

partitivo *adj* partitive

---

partitura *sf* (*Mús*) score

---

parto *sm* (*gen*) birth; delivery; (= *contracciones*) labour, labor (*EEUU*); (*Zool*) parturition; **asistir en un parto** to deliver a baby; **estar de parto** to be in labour *o* (*EEUU*) labor; **murió de parto** she died in childbirth; **parto natural** natural childbirth; **parto prematuro** premature birth; **parto sin dolor** painless childbirth

---

parturienta *sf* (*antes del parto*) woman in labour *o* (*EEUU*) labor; (*después del parto*) woman who has just given birth

---

parvada *sf* (*LAm*) flock

---

parvulario *sm* nursery school, kindergarten

---

párvulo, **-a** *sm/f* infant; **colegio de párvulos** nursery school

---

pasa *sf* raisin; MODISMO **está hecho una pasa*** he's as shrivelled *o* (*EEUU*) shriveled as a prune; **pasa de Corinto** currant; **pasa de Esmirna** sultana

---

pasable *adj*

1 (= *tolerable*) passable, tolerable

2 (*LAm*) [*arroyo*] fordable

---

pasabocas *smpl* (*Col*) snacks

---

pasacalle *sm*

1 (= *música*) *type of tune played by street musicians*

2 (= *pancarta*) banner (*stretched across a street*)

---

pasada *sf*

1 (*con trapo*) wipe

2 [*de pintura, barniz*] coat

3 (*Cos*) (= *puntada*) **dale una pasada al pantalón** give it a quick sew

4 **de pasada** in passing; **sólo estoy aquí de pasada** I'm only just passing by *o* through

5 (*) (= *barbaridad*) **¡este coche es una pasada!** this car is amazing!; **¡qué pasada! me han cobrado 2.000 euros** what a rip off! they charged me 2,000 euros*; **había una pasada de gente** there were lots *o* tons* of people

6 **mala pasada** dirty trick; **hacerle** *o* **jugarle una mala pasada a algn** to play a dirty trick on sb

---

pasadizo *sm* (*interior*) passage; (*entre calles*) passageway, alley

---

pasado

■ *adj*

1 [*tiempo*] **el mes pasado** last month; **pasado mañana** the day after tomorrow; **pasados dos días** after two days; **ya eran pasadas las seis** it was already after six; (= *tiempo anterior*) MODISMO **lo pasado, pasado (está)** let bygones be bygones

2 (*Culin*) (= *en mal estado*) [*pan*] stale; [*fruta*] overripe
3 (*Culin*) (= *muy hecho*) [*arroz, pasta*] overcooked; **le gusta la carne muy pasada** he likes his meat very well done
4 (= *no actual*) [*ropa, zapatos*] old-fashioned; [*noticia*] stale; [*idea, costumbre*] antiquated, out-of-date
5 [*tejido, camisa*] worn; **estar pasado de vueltas *o* de rosca** [*grifo, tuerca*] to be worn
■ *sm*
1 **el pasado** (= *tiempo anterior*) the past
2 [*de persona*] past
3 (*Ling*) past (tense)

---

pasador *sm*
1 (*Culin*) (= *colador*) colander; [*de té*] strainer; (= *filtro*) filter
2 (= *pestillo*) bolt, fastener; [*de bisagra*] pin
3 [*de corbata*] tie pin
4 [*de pelo*] hair slide (*Brit*), barrette (*EEUU*)
5 (*Perú*) (= *cordón*) shoelace

---

pasaje *sm*
1 (= *acción*) passage, passing; (*Náut*) voyage, crossing
2 (*esp LAm*) (= *boleto*) ticket; **pasaje electrónico** e-ticket, electronic ticket
3 (= *viajeros*) passengers *pl*
4 (= *callejón*) passageway, alleyway; (*con tiendas*) arcade
5 (*Literat, Mús*) passage

---

pasajero *adj* [*momento*] fleeting; passing; **ave pasajera** bird of passage, migratory bird

---

pasamanos *sm inv*, **pasamano** *sm*
■ (*gen*) handrail, rail; [*de escalera*] banister

---

pasamontañas *sm inv* Balaclava (helmet), ski mask

---

pasante *smf*
1 (*gen*) assistant; (*Jur*) articled clerk
2 (*Méx*) (*Escol*) assistant teacher

---

pasapalos *smpl* (*Ven*) snacks

---

pasaporte *sm* passport; **pasaporte biométrico** biometric passport

---

pasapurés *sm inv*, **pasapuré** *sm* manual food mill

---

pasar /1a/

(Para las expresiones **pasar lista**, **pasar desapercibido**, **pasarse de rosca** *etc.* ver la entrada correspondiente a la otra palabra.)

verbo intransitivo
verbo transitivo
verbo pronominal

■ *verbo intransitivo*

1 (= *ocurrir*) **1.1** [*suceso*] to happen; **¿qué pasó?** what happened?; **aquí pasa algo misterioso** there's something odd going on here; **siempre pasa igual *o* lo mismo** it's always the same; **¿qué pasa?** (*interesándose por lo ocurrido*) what's happening?, what's going on?, what's up?; (*como saludo*) how's things?*; **¿qué pasa que no entra?** why doesn't she come in?; **lo que pasa es que ...** well, you see ..., the thing is that ...; **pase lo que pase** whatever happens, come what may **1.2** MODISMO **pasar a algn**: **siempre me pasa lo mismo, lo pierdo todo** it's always the same, I keep losing things; **tuvo un accidente, pero por suerte no le pasó nada** he had an accident, but fortunately he wasn't hurt; **esto te pasa por no hacerme caso** this is what comes of not listening to me, this wouldn't have happened (to you) if you'd listened to me; **¿qué te pasa?** what's the matter (with you)?

2 (= *cambiar de lugar*) **2.1** [*objeto*] **cuando muera, la empresa pasará al hijo** when he dies, the company will go to his son; **la foto fue pasando de mano en mano** the photo was passed around **2.2** (= *trasladarse*) to go; **pasar a un cuarto contiguo** to go into an adjoining room

3 (= *entrar*) **¡pase!** (*desde dentro*) come in!; (*cediendo el paso*) after you!; **no se puede pasar** you can't go through, you can't go in; **hacer pasar a algn** to show sb in

4 (= *transitar*) **pasó una bicicleta** a bicycle went past; **ya ha pasado el tren de las cinco** (= *sin hacer parada*) the five o'clock train has already gone by; (= *haciendo parada*) the five o'clock train has already been and gone; **pasar de largo** to go *o* pass by; **pasar por el autobús pasa por delante de nuestra casa** the bus goes past our house; **ese autobús no pasa por aquí** that bus doesn't

come this way
5 (= *acercarse a*) **pasaré por el supermercado mañana** I'll go *o* pop into the supermarket tomorrow; **tendrá que pasar por mi despacho** he'll have to come to my office; **pase por caja** please pay at the cash (*Brit*) *o* cashier's (*EEUU*) desk
▶ **pasar a +** ***INFIN*** **te pasaré a buscar a las ocho** I'll pick you up at eight; **pasa a verme cuando quieras** come round whenever you like
6 (= *cambiar de situación*) to go; **el equipo ha pasado a primera división** the team has gone up to the first division; **pasar de teniente a general** to go from lieutenant to general; **pasar a ser** to become
7 (= *transcurrir*) [*tiempo*] to pass, go by; **¡cómo pasa el tiempo!** how time flies!; **ya ha pasado una hora** it's been an hour already
8 (= *acabar*) [*problema, situación*] to be over; [*efectos*] to wear off
9 (= *aceptarse*) **puede pasar** it's passable, it's OK; **por esta vez pase** I'll let it go this time
10 (*otras formas preposicionales*)
▶ **pasar a +** ***INFIN*** (= *empezar*) **paso ahora a explicar mi postura** I will now go on to explain my position; **ya va siendo hora de pasar a la acción** it is time for action
▶ **pasar de** (= *exceder*) **pasa ya de los 70** he's over 70; **no pasa de ser un jugador mediocre** he's no more than an average player; **de hoy no pasa que le escriba** I'll write to him this very day
▶ **pasar por** (= *atravesar, caber*) [+ *túnel*, *puerta*] to go through; (= *depender de*) to depend on; (= *ser considerado*) to pass as; **el río pasa por la ciudad** the river flows *o* goes through the city; **está pasando por un mal momento** he's going through a bad patch; **podrían perfectamente pasar por gemelos** they could easily pass as twins; **se hace pasar por médico** he passes himself off as a doctor
▶ **pasar sin** **tendrá que pasar sin coche** he'll have to get by *o* manage without a car; **no puede pasar sin ella** he can't manage without her
11 (*Naipes*) to pass; **yo paso** pass
12 (*esp Esp**) (= *mostrarse indiferente*) **yo paso** count me out; **pasar de algo/algn** **yo paso de política** I'm not into politics; **paso de todo** I couldn't care less;
■ *verbo transitivo*
1 (= *dar, entregar*) (*gen*) to pass; (*en una serie*) to pass on; **¿me pasas la sal, por favor?** could you pass (me) the salt, please?; **cuando termines pásasela a**

Isabel when you've finished pass it on to Isabel
2 (= *atravesar*) [+ *río, frontera*] to cross; [+ *límite*] to go beyond
3 (= *llevar*) **nos pasaron a otra habitación** they moved us into another room; **he pasado mi despacho al dormitorio** I've moved my office into the bedroom
4 (= *hacer atravesar*) **pasa el alambre por este agujero** put the wire through this hole; **pasó el hilo por el ojo de la aguja** she threaded the thread through the eye of the needle; **pasar el café por el colador** to strain the coffee
5 (= *introducir*) [+ *moneda falsa*] to pass (off); [+ *contrabando*] to smuggle
6 (= *deslizar*) to slip; **le pasó el brazo por los hombros/la cintura** she slipped *o* put her arm around his shoulders/waist; **voy a pasarle un trapo** I'm going to wipe it down; **pasar la mano por algo** to run one's hand over sth; **pasar la aspiradora** to do the vacuuming
7 (= *contagiar*) to give; **me has pasado tu catarro** you've given me your cold
8 (= *volver*) [+ *página*] to turn; MODISMO **pasar página** to make a fresh start
9 (= *escribir*) **pasar algo a *o* en LAm limpio** to make a neat *o* fair *o* clean copy of sth; **pasar algo a máquina** to type sth up
10 (= *tragar*) (*lit*) to swallow; (*fig*) to bear, stand; **no puedo pasar esta pastilla** I can't swallow this pill, I can't get this pill down
11 (= *tolerar*) **se lo pasan todo** they let him get away with anything; **no te voy a pasar más** I'm not going to indulge you any more
12 (= *aprobar*) [+ *examen*] to pass
13 (= *proyectar*) [+ *película, programa*] to show, screen
14 (= *poner en contacto*) **te paso con Pedro** (*al mismo teléfono*) I'll put you on to Pedro; (*a distinto teléfono*) I'll put you through to Pedro
15 (= *superar*) **los pasa a todos en inteligencia** she's more intelligent than any of them; **me pasa ya 3cm** he's already 3cm taller than I am
16 (*Aut*) to pass, overtake (*esp Brit*)
17 (= *sufrir*) **ha pasado una mala racha** she's been through a bad patch; **ya hemos pasado lo peor** we're over the worst now, the worst is behind us now; **pasar frío** to be cold; **pasar hambre** to be hungry
18 [+ *tiempo*] to spend; **voy a pasar el fin de semana con ella** I'm going to spend the weekend with her; **fuimos a pasar el día en la playa** we went to the seaside for the day
▶ **pasarlo + *ADV*** **pasarlo bien** to have a good time; **pasarlo mal** to have a bad time;
■ **pasarse** *verbo pronominal*
1 (= *cesar*) **¿se te ha pasado el mareo?** have you stopped feeling dizzy?; **ya se**

te pasará [*enfado, disgusto*] you'll get over it; [*dolor*] it'll stop
2 (= *perder*) to miss; **se me pasó el turno** I missed my turn
3 (= *cambiarse*) to go over; **pasarse al enemigo** to go over to the enemy
4 (= *estropearse*) [*flor*] to fade; [*carne, pescado*] to go bad *o* off; [*fruta*] to go bad *o* soft
5 (= *recocerse*) **se ha pasado el arroz** the rice is overcooked
6 [*tornillo, tuerca*] to get overscrewed
7 (*) (= *excederse*) **está bien hacer ejercicio pero no hay que pasarse** it's good to exercise but there's no point in overdoing it; **¡no te pases, que te voy a dar una torta!** just watch it or I'll smack you in the face!; **pasarse de se pasa de bueno/generoso** he's too good/generous; **pasarse de listo** to be too clever by half; **pasarse de la raya** to go too far, overstep the mark
8 [+ *tiempo*] to spend; **se ha pasado todo el día leyendo** he has spent the whole day reading
9 (= *olvidarse*) **se le pasó la fecha del examen** he forgot the date of the exam; **no se le pasa nada** nothing escapes him, he doesn't miss a thing
10 (*seguido de preposición*)
▶ **pasarse por** [+ *lugar*] **ya que tienes que pasarte por el banco** seeing as you have to go to the bank anyway; **se me pasó por la cabeza *o* imaginación** it crossed my mind
▶ **pasarse sin algo** to do without sth

---

pasarela *sf* (= *puente*) footbridge; [*de modelos*] catwalk; (*Náut*) gangway, gangplank

---

pasatiempo *sm*
1 (= *entretenimiento*) pastime; (= *afición*) hobby
2 pasatiempos (*en periódicos, revistas*) puzzles

Pascua *sf* (*en Semana Santa*) Easter; **Pascuas** (= *Navidad*) Christmas time, Christmas period; **¡felices Pascuas!** merry Christmas!; MODISMO **de Pascuas a Ramos** once in a blue moon; MODISMO **estar como unas Pascuas** to be as happy as a lark; MODISMO **hacer la Pascua a algn*** (= *molestar*) to annoy sb, bug sb*; (= *perjudicar*) to do the dirty on sb; **Pascua de los judíos** Passover; **Pascua de Resurrección**, **Pascua florida** Easter

---

pascual *adj* Paschal; **cordero pascual** (older) lamb

---

pase *sm*

1 (= *documento*) pass; **pase de favor** complimentary ticket; **pase de prensa** press pass; **pase pernocta** (*Mil*) overnight pass
2 (= *sesión*) (*Cine*) showing; **pase de modas**, **pase de modelos** fashion show
3 (*Dep*) pass; **pase de pecho** (*Taur*) chest-level pass
4 (*Colombia*) (= *permiso de conducir*) driving licence (*Brit*), driver's license (*EEUU*)

---

paseandero *adj* (*Cono Sur*) **ser paseandero** to like to be out and about

---

paseante *smf* (*gen*) walker, stroller; (= *transeúnte*) passer-by

---

pasear /1a/

■ *vi* (*gen*) to go for a walk, go for a stroll; (= *de un lado a otro*) to walk around; **pasear a caballo** to (horse-)ride, go (horse-)riding
■ *vt*
1 [+ *perro, niño*] to take for a walk, walk
2 (= *exhibir*) [+ *ropa, coche*] to parade, show off

---

paseíllo *sm* (*Taur*) *ceremonial entry of bullfighters*

---

paseo *sm*

1 (*gen*) walk, stroll; **dar un paseo** (*andando*) to go for a walk *o* stroll, take a walk *o* stroll; (*en coche*) to go for a ride; **llevar *o* sacar a un niño de paseo** to take a child out for a walk; **entre las dos casas no hay más que un paseo** it's only a short walk between the two houses; MODISMO **enviar *o* mandar a paseo** (*Esp**) [+ *estudios, trabajo*] to jack in*; MODISMO **enviar *o* mandar a algn a paseo (*Esp*)*** to tell sb to go to blazes*, send sb packing, chuck sb out; MODISMO **¡vete a paseo!**** get lost!**; **paseo a caballo** ride (on horseback); **paseo en barco** boat trip; **paseo en bicicleta** (bike) ride; **paseo en coche** drive; ride
2 (= *avenida*) parade, avenue; **paseo marítimo** promenade, esplanade

---

pasillo *sm* (*en casa, oficina*) corridor; (*en avión, teatro*) aisle; **hacer pasillos** (*Pol*) to engage in lobby discussions, lobby; **pasillo aéreo** air corridor, air lane; **pasillo móvil**, **pasillo rodante** travelator

---

pasión *sf*

1 (= *amor intenso*) passion; **la quería con pasión** he loved her passionately; **tener pasión por algn** to love sb passionately; **tener pasión por algo** to have a passion for sth

2 (*Rel*) **la Pasión** the Passion

---

pasional *adj* passionate; **crimen pasional** crime of passion

---

pasito *adv* (*Colombia*) gently, softly

---

pasiva *sf* (*Ling*) passive (voice)

---

pasividad *sf*

1 (= *actitud*) passivity

2 (*RPl*) (= *pensión*) pension

---

pasivo

■ *adj* (*tb Ling*) passive

■ *sm* (*Com, Fin*) liabilities *pl*; [*de cuenta*] debit side

---

pasma** (*Esp*) *sf* **la pasma** the fuzz**, the cops* *pl*

---

pasmado *adj*

1 (= *asombrado*) astonished, amazed; (= *atontado*) stunned, dumbfounded

2 (= *frío*) frozen stiff; (*Bot*) frostbitten

3 (*LAm*) [*fruta*] overripe

---

pasmar /1a/

■ *vt* (= *asombrar*) to amaze, astonish; (= *atontar*) to stun, dumbfound

■ **pasmarse** *vpr*

1 (= *asombrarse*) to be amazed, be astonished; (= *maravillarse*) to marvel, wonder

2 (*Caribe, Méx*) [*fruta*] to wither

---

pasmarote* *sm* idiot, halfwit; **¡no te quedes ahí como un pasmarote!** don't just stand there like an idiot!

---

pasmo *sm*

1 (= *asombro*) amazement, astonishment; (= *admiración*) wonder
2 (= *enfriamiento*) chill

---

pasmoso *adj* (= *asombroso*) amazing, astonishing; (= *admirable*) wonderful

---

paso[1] *adj* dried; **higo paso** dried fig; **ciruela pasa** prune; **uva pasa** raisin

---

paso[2] *sm*

1 (= *acción de pasar*) **para evitar el paso del aire** to prevent the air getting through; **los detuvieron en el paso del Estrecho** they were arrested while crossing the Straits; **a su paso por nuestra ciudad, el presidente ...** during his visit to our city, the president ...; **con el paso del tiempo** with (the passing of) time; **prohibido el paso** no entry; **"ceda el paso"** "give way" (*Brit*), "yield" (*EEUU*); **dar paso a algo el invierno dio paso a la primavera** winter gave way to spring; **ahora vamos a dar paso a nuestro corresponsal en Lisboa** we now go over to our correspondent in Lisbon; **de paso mencionaron el tema sólo de paso** they only mentioned the matter in passing; **de paso que vas al banco** on your way to the bank; **de paso recuérdale que tiene un libro nuestro** remind him that he's got a book of ours while you're at it; **dicho sea de paso** incidentally; **estar de paso** to be passing through; **paso del Ecuador** *party or trip organized by Spanish university students to celebrate the halfway stage in their degree course*; **paso franco**, **paso libre** free passage
2 (= *camino*) way; (*Geog*) pass; **estás en mitad del paso** you're blocking the way; **¡paso!** make way!; **abrirse paso** to make one's way; **cerrar el paso** to block the way; **dejar el paso libre** to leave the way open; **dejar paso a algn** to let sb past; **impedir el paso** to block the way; MODISMO **salir al paso a algn** to collar sb; **han salido al paso de la acusación** they've been quick to deny the accusation; MODISMO **salir del paso** to get out of trouble; **paso a desnivel** (*Méx*) underpass; **paso a nivel** level crossing (*Brit*), grade crossing (*EEUU*); **paso (de) cebra** (*Esp*) zebra crossing (*Brit*), crosswalk (*EEUU*); **paso de peatones** pedestrian crossing (*Brit*), crosswalk (*EEUU*); **paso elevado** (*Aut*) flyover (*Brit*), overpass (*EEUU*); **paso fronterizo** border crossing; **paso subterráneo** underpass, subway (*Brit*)
3 (*al andar*) (= *acción*) step; (= *ruido*) footstep; **he oído pasos** I heard footsteps; **dar un paso** to take a step; **no da ni un paso sin ella** he never

goes anywhere without her; **dirigir sus pasos hacia** to head towards; **dar un paso en falso** (= *tropezar*) to trip; (= *no pisar bien*) to miss one's footing; (= *equivocarse*) to make a false move; **hacer pasos** (*Baloncesto*) to travel (with the ball); **volvió sobre sus pasos** she retraced her steps; MODISMO **a cada paso** at every step, at every turn; MODISMO **a pasos agigantados** by leaps and bounds; MODISMO **paso a paso** step by step; MODISMO **seguir los pasos a algn** to tail sb; MODISMO **seguir los pasos de algn** to follow in sb's footsteps; **paso adelante** (*lit*, *fig*) step forward; **paso atrás** step backwards

4 (= *modo de andar*) [*de persona*] walk, gait; [*de caballo*] gait; **caminaba con paso decidido** he was walking purposefully; **apretar *o* avivar el paso** to start going faster, speed up; **a buen paso** at a good pace; **a paso ligero** (*gen*) at a swift pace; (*Mil*) at the double; **llevar el paso** to keep in step, keep time; **marcar el paso** (*gen*) to keep time; (*Mil*) to mark time; MODISMO **a paso de tortuga** at a snail's pace

5 (= *ritmo*) rate, pace; **a este paso** at this rate

6 (= *distancia*) **vive a un paso de aquí** he lives round the corner from here; **de eso al terrorismo no hay más que un paso** it's a small step from there to terrorism

7 (= *avance*) step; **el matrimonio es un paso muy importante en la vida** marriage is an important step in life; MODISMO **dar el primer paso** MODISMO **dar los primeros pasos** to make the first move

8 [*de contador*, *teléfono*] unit

9 (*Rel*) (*en procesión*) *float in Holy Week procession, with statues representing part of Easter story*; *see also cultural note* **semana santa**

---

pasodoble *sm* paso doble

---

pasota*

■ *adj inv* (*Esp*) [*persona*] laid-back, apathetic *pey*; **filosofía pasota** couldn't-care-less attitude

■ *smf* **¡eres un pasota!** you just don't care, do you?; **Jesús va de pasota por la vida** Jesús doesn't care much about anything

---

pasote* *sm* (*Esp*) = **pasada 5**

---

pasotismo *sm* (*Esp*) couldn't-care-less attitude

---

paspadura *sf* (*Andes, Cono Sur*) chapped skin, cracked skin

---

pasparse /1a/ *vpr* (*Andes, Cono Sur*) [*piel*] to chap, crack; [*bebé*] to get nappy (*Brit*) *o* diaper (*EEUU*) rash

---

paspartú *sm* passe-partout

---

pasquín *sm*

1 (*Pol*) (= *cartel*) satirical poster

2 (*LAm*: *pey*) (= *periódico*) rag* *pey*

---

pasta *sf*

1 (= *masa*) paste; **pasta de dientes** toothpaste; **pasta de madera** wood pulp; **pasta dentífrica** toothpaste; **pasta de papel** paper pulp

2 (*en repostería*) pastry; (*tb:* **pasta de té**) (*Esp*) biscuit (*Brit*), cookie (*EEUU*); **pasta quebrada** shortcrust pastry

3 (= *macarrones, fideos*) pasta

4 (*para untar*) paste

5 (*Esp**) (= *dinero*) money, cash, dough*; **me ha costado una pasta gansa** it cost me an arm and a leg*

6 (*Tip*) boards *pl*; **libro en pasta** hardback

7 (= *talante*) **tiene pasta de campeón** he has the makings of a champion; **ser de buena pasta** to be a good sort

---

pastar /1a/ *vt vi* to graze

---

pastel

■ *sm*

1 (*Culin*) (= *dulce*) cake; [*de carne, verduras, etc*] pie; MODISMO **se descubrió el pastel** the scam came to light*; MODISMO **repartirse el pastel** to divide up the cake *o* (*EEUU*) pie

2 (*Arte*) pastel; **pintura al pastel** pastel drawing

3 (*Col**) (*en examen*) cheat-sheet*

■ *adj* pastel

---

pastelería *sf*

1 (= *arte*) pastry-making, (art of) confectionery

2 (= *tienda*) baker's, cake shop

---

pastelero, **-a**

■ *adj* **masa pastelera** pastry; **rodillo pastelero** rolling-pin

■ *sm/f*

1 (*Culin*) pastry cook

2 (*Com*) baker

3 (*Andes***) (= *traficante*) drug trafficker

---

pasteurizar /1f/ *vt* to pasteurize

---

pastiche *sm* pastiche

---

pastilla *sf*

1 (*Med*) tablet, pill; **pastilla para la tos** cough drop

2 [*de jabón*] bar; [*de chocolate*] piece, square; MODISMO **ir a toda pastilla** (*Esp**) to go full-belt*; **pastilla de caldo** stock cube; **pastilla de freno(s)** (*Aut*) brake pad *o* shoe; **pastilla de fuego** firelighter

---

pastillero[1], **-a**** *sm/f* (= *persona*) pill popper**

---

pastillero[2] *sm* (= *cajita*) pillbox

---

pastizal *sm* pasture

---

pasto *sm* (= *sitio*) pasture; (*LAm*) (= *hierba*) grass; (= *césped*) lawn; **fue pasto de las llamas** the flames devoured it

---

pastón** *sm* (*Esp*) **un pastón** a whole heap of money*

---

pastor, **a**

■ *sm/f*

1 (*Agr*) shepherd/shepherdess

2 (*Rel*) minister; clergyman/clergywoman

■ *sm* (*Zool*) sheepdog; **pastor alemán** German shepherd, Alsatian (*Brit*)

---

pastoral

■ *adj* pastoral
■ *sf* (*Rel*) pastoral letter

---

pastoreo *sm* grazing

---

pastoril *adj* (*Literat*) pastoral

---

pastoso *adj*
1 [*masa*] doughy; [*pasta*] pasty
2 [*lengua*] furry; [*voz, vino*] rich, mellow

---

pata
■ *sf*
1 (*Zool*) **1.1** (= *pierna*) leg; **pata delantera** front leg; **pata trasera** back *o* hind leg; **de pata negra** (*Esp*) [*cerdo, jamón*] prime; **un fútbol de pata negra** top-notch football*; **1.2** (= *pie*) [*de mamífero*] (*tb Peletería*) paw; [*de ave*] foot; **pata de gallo** (*en tela*) hound's-tooth check, dog's-tooth check; **patas de gallo** (*en el ojo*) crow's feet
2 (*) [*de persona*] leg; **a la pata coja** hopping; **a cuatro patas** on all fours; **pata de palo** wooden leg, peg leg
3 [*de mueble*] leg; **patas arriba** (= *invertido*) upside down; (= *revuelto*) in a complete mess, topsy-turvy*
4 **patas** (*Chile**) (= *caradura*) cheek* *sing*; **tener patas** to be brash, be cheeky*
5 MODISMO **estirar la pata*** to kick the bucket*; MODISMO **hacer la pata a algn** (*Chile**) to soft-soap sb*, suck up to sb*; MODISMO **hacer algo con las patas** (*Colombia, Méx**) to make a pig's ear of sth*; MODISMO **mala pata** bad luck; **¡qué mala pata tuviste!** you were really unlucky!; MODISMO **meter la pata** to put one's foot in it; MODISMO **a pata pelada** (*Chile, Perú**) in bare feet*; MODISMO **saltar en una pata** (*Cono Sur*) to jump with joy; MODISMO **ser pata** (*Argentina*) to be game*, be up for it*; MODISMO **ser pata de perro** (*Chile, Méx**) to have itchy feet; *ver tb* pato
■ *sm* (*Andes**)
1 (= *amigo*) pal*, mate (*Brit**), buddy (*EEUU**)
2 (= *tipo*) guy*, bloke (*Brit**)

---

patada *sf*

1 (= *puntapié*) kick; **abrieron la puerta de una patada** they kicked the door open; **a patadas echar a algn a patadas** to kick *o* boot sb out; **tratar a algn a patadas** to treat sb very badly *o* like dirt*; **dar patadas** to kick; **dar *o* meter *o* pegar una patada a algn/algo** to kick sb/sth, give sb/sth a kick; **dar patadas en el suelo** to stamp (the floor)
2 MODISMO **ejemplos de eso los hay a patadas*** there are loads of examples of that*; MODISMO **a las patadas** (*LAm**) really badly; MODISMO **dar la patada a*** [+ *empleado*] to kick out*, give the boot to*; [+ *novio*, *marido*] to ditch*, dump*; MODISMO **darse patadas por algo la gente se daba patadas por conseguir una entrada** people would do anything to get a ticket; MODISMO **me da cien patadas no poder hablar con libertad*** it bugs me that I can't speak freely*; MODISMO **de la patada** (*CAm*, *Méx**) **me fue de la patada** it was a disaster, it all went pear-shaped on me*; **me cae de la patada** I can't stand the sight of him*; MODISMO **en dos patadas*** (= *sin esfuerzo*) with no trouble at all; (= *en seguida*) in a jiffy*; MODISMO **sentar como una patada en el estómago*** [*bebida*, *comida*] to upset one's stomach; [*acción*] to be like a kick in the teeth

---

patagón *adj* Patagonian

Patagonia *sf* **la Patagonia** Patagonia

---

patalear /1a/ *vi*
1 (*en el suelo*) to stamp (angrily)
2 [*bebé, niño*] to kick out
3 (= *protestar*) to make a fuss

---

pataleo *sm*
1 (*en el suelo*) stamping
2 (*en el aire*) kicking
3 (= *protesta*) **derecho al pataleo** right to protest

---

pataleta* *sf* tantrum

---

patán *sm* rustic, yokel, hick (*EEUU**); (*pey*) lout

---

patata *sf* (*Esp*)

1 (= *tubérculo*) potato; **puré de patatas** mashed potatoes *pl*; **patata caliente** (*fig*) hot potato; **patata de siembra** seed potato; **patatas bravas** *fried potatoes with spicy tomato sauce*; **patatas fritas** (*en tiras*) French fries, chips (*Brit*); (*de bolsa*) crisps (*Brit*), potato chips (*EEUU*)
2 MODISMO **ni patata*** nothing at all

---

patatero* *adj ver* rollo 4

---

patatín* MODISMO **que (si) patatín, que (si) patatán** this, that and the other; MODISMO **y patatín patatán** and so on

---

patatús* *sm* fit*; **le dio un patatús** he had a fit*

---

paté *sm* pâté

---

pateadura* *sf* (*RPl*) (= *ataque*) beating; (= *castigo*) spanking

---

patear /1a/

■ *vt*
1 (*en el suelo*) to stamp on; (= *dar patadas a*) to kick, boot
2 (*Esp**) (= *andar por*) to tramp round; **tuve que patear toda la ciudad** I had to tramp round the whole town
3 (*Teat*) (= *abuchear*) to boo, jeer
4 (*RPl*) (= *hacer mal a*) to upset; **las cosas fritas me patean el estómago** fried food upsets my stomach *o* gives me stomach trouble
■ *vi*
1 (= *patalear*) to stamp one's foot
2 (*LAm*) [*arma, animal*] to kick
3 (*RPl*) (= *hacer mal a*) **me pateó ese guiso que me comí** that stew I had upset my stomach, that stew I had gave me an upset stomach
■ **patearse*** *vpr* **nos pateamos todo Madrid** we walked all round *o* over Madrid

---

patena *sf* paten

---

patentar /1a/ *vt* to patent

---

patente

■ *adj* [*mentira, muestra*] clear; **su enojo era patente** his annoyance was plain to see, he was plainly *o* patently *o* clearly annoyed; **hacer algo patente** to reveal sth, show sth clearly; **quedar patente** to become patently clear *o* obvious

■ *sf*

1 [*de invento, producto*] patent; **derechos de patente** patent rights; **patente de corso** **se cree que tiene patente de corso** he thinks he's got a licence to do whatever he pleases

2 (*Cono Sur*) (*Aut*) (= *matrícula*) licence plate, license plate (*EEUU*); (= *impuesto*) road tax

3 (*Colombia*) (= *carnet*) driving licence (*Brit*), driver's license (*EEUU*)

---

patera *sf* (*Esp*) boat, (small) boat

---

paterfamilias *sm inv* paterfamilias

---

paternal *adj* fatherly, paternal

---

paternalista *adj* paternalistic; (*pey*) patronizing

---

paternidad *sf*

1 (= *estado, situación*) fatherhood, parenthood

2 (*Jur*) paternity

---

paterno *adj* paternal; **abuelo paterno** paternal grandfather

---

patero* *adj* (*Chi*) fawning

---

patético *adj* pathetic, moving

---

patetismo *sm* pathos, poignancy

---

patíbulo *sm* scaffold, gallows

---

patidifuso* *adj* (= *estupefacto*) astounded, taken aback; (= *perplejo*) nonplussed

---

patilla *sf*

1 [*de gafas*] sidepiece, temple (*EEUU*)

2 (*del pelo*) *hair that grows down the side of the face in front of the ear*; (*más larga*) sideburn, sideboard

3 (*Caribe, Colombia*) (= *sandía*) watermelon

---

patilludo* *adj* (*RPl*) fed up*, sick*

---

patín *sm*

1 (*gen*) skate; **patín de ruedas** roller skate; **patines en línea** Rollerblades®

2 (= *patinete*) scooter

3 (*Náut*) **patín de pedal** pedalo, pedal-boat

---

pátina *sf* patina

---

patinador, **a** *sm/f* skater

---

patinaje *sm* skating; **patinaje artístico** figure skating; **patinaje sobre hielo** ice-skating

---

patinar /1a/ *vi*

1 (*con patines*) (*sobre ruedas*) to roller-skate; (*sobre hielo*) to skate, ice-skate

2 (= *resbalar*) [*coche*] to skid; [*persona*] to slide

3 (*) (= *equivocarse*) to make a blunder, boob*

---

patinazo *sm*

1 (*Aut*) skid

2 (*) (= *error*) boob*, blunder

---

patineta *sf*

1 (*esp LAm*) (*sin manillar*) skateboard

2 (*con manillar*) scooter

---

patinete *sm* scooter

---

patio *sm*

1 [*de casa*] courtyard; [*de escuela*] playground; MODISMO **¡cómo está el**

patio!* **¡cómo está el patio! hoy todos están de mal humor** what an atmosphere! everybody is in a bad mood today!; **patio de armas** parade ground; **patio de luces** well (*of a building*); **patio de recreo** playground
2 (*Teat*) pit; **patio de butacas** stalls *pl* (*Brit*), orchestra (*EEUU*)
3 (*Méx*) (*Ferro*) shunting yard, switching yard (*EEUU*)

---

patito *sm* duckling; MODISMO **los dos patitos*** all the twos*, twenty-two; **patito feo** ugly duckling

---

patizambo *adj* knock-kneed

---

pato
■ *sm* (*Orn*) duck; MODISMO **pagar el pato*** to carry the can*; **pato silvestre** mallard, wild duck
■ *adj* (*Cono Sur**) **estar *o* andar pato** to be broke*; *ver tb* **pata**

---

patochada *sf* blunder, bloomer*

---

patógeno *sm* pathogen

---

patología *sf* pathology

---

patológico *adj* pathological

---

patoso, **-a** (*)
■ *adj* clumsy
■ *sm/f* clumsy oaf

---

patota* *sf* (*Cono Sur*) gang, mob

---

patotero* *sm* (*Cono Sur*) hooligan

---

patraña *sf* tall story

---

patria *sf* native land, fatherland; **madre patria** mother country; **luchar por la patria** to fight for one's country; MODISMO **hacer patria** to fly the flag*; **patria adoptiva** adopted country; **patria chica** home town, home area

---

patriarca *sm* patriarch

---

patriarcado *sm* patriarchy

---

patriarcal *adj* patriarchal

---

patrimonial *adj* hereditary

---

patrimonio *sm*

1 (= *bienes*) (*adquiridos*) assets *pl*, wealth; (*heredados*) inheritance, patrimony *frm*; (*dejados en herencia*) estate

2 (*artístico, cultural*) heritage; **patrimonio de la humanidad** world heritage; **patrimonio nacional** national heritage

---

patrio *adj* native, home *antes de s*; **el suelo patrio** one's native land, one's native soil

---

patriota

- *adj* patriotic
- *smf* patriot

---

patriotería *sf*, **patrioterismo** *sm* chauvinism

---

patriótico *adj* patriotic

---

patriotismo *sm* patriotism

---

patrocinador, **a**

- *adj* sponsoring
- *sm/f* sponsor

---

patrocinar /1a/ *vt* to sponsor

---

patrocinio *sm* sponsorship

---

patrón, **-ona**

- *sm/f*

1 (= *jefe*) boss*; (= *dueño*) employer, owner
2 [*de pensión*] landlord/landlady
3 (*Náut*) (*gen*) skipper; [*de barco mercante*] master/mistress
4 (*Rel*) (*tb:* **santo patrón**) (= *santo*) patron saint; (= *virgen*) patron
■ *sm* (*Cos*) pattern; (*Téc*) standard, norm; MODISMO **parecen cortados por el mismo patrón** they seem cast in the same mould *o* mold (*EEUU*); **patrón oro** gold standard

---

patronaje *sm* pattern designing

---

patronal
■ *adj*
1 (*Com*) employers' *antes de s*; **cierre patronal** (management) lockout; **organización patronal** employers' organization
2 (*Rel*) **fiesta patronal** local holiday (*on the feast day of the local patron saint*)
■ *sf* employers' organization; (= *dirección*) management

---

patronato *sm* (= *junta*) board of management, board of trustees; (= *fundación*) trust, foundation; **el patronato de turismo** the tourist board

---

patronímico *adj sm* patronymic

---

patrono, **-a** *sm/f*
1 (*Com*, *Fin*) owner, employer
2 (*Rel*) patron saint

---

patrulla *sf* patrol; **coche patrulla** patrol car; **patrulla ciudadana** vigilante group

---

patrullar /1a/ *vt*, *vi* to patrol

---

patrullera *sf* patrol boat

---

patrullero
■ *adj* patrol *antes de s*
■ *sm*

1 (*Aut*) patrol car
2 (*Náut*) patrol boat

---

patucos *smpl* (*Esp*) bootees

---

paulatino *adj* gradual, slow

---

pauperización *sf* (*frm*) impoverishment

---

paupérrimo *adj* very poor, poverty-stricken

---

pausa *sf*
1 (= *descanso*) (*en programa, reunión*) break; (*al hablar, leer*) pause; (*Mús*) rest; **con pausa** slowly, deliberately; **pausa publicitaria** commercial break
2 (*Téc*) (*en casete*) pause (button); (*en vídeo*) hold

---

pausado *adj* slow, deliberate

---

pauta *sf*
1 (= *modelo*) model; (= *guía*) guideline; (= *regla*) rule, guide; **marcar la pauta** to set the standard; **servir de pauta a** to act as a model for
2 (*en papel*) lines *pl*

---

pautado *adj* **papel pautado** ruled paper

---

pava *sf*
1 (*Orn*) turkey (hen); MODISMO **pelar la pava** (*Esp**) to whisper sweet nothings; **pava real** peahen
2 (*Cono Sur*) (*para hervir*) kettle
3 (*Colombia**) (= *colilla*) cigarette end, fag end**
4 (**) (= *chica*) bird**

---

pavada *sf*
1 (*esp RPl**) (= *tontería*) silly thing; **no digas pavadas** don't talk nonsense
2 (*Cono Sur*) (= *bagatela*) trivial thing; **discutieron por una pavada** they fell out over nothing *o* some little thing

---

pavear /1a/* *vi* (*Cono Sur*, *Perú*) to act the fool, mess about

---

pavesa *sf* piece of ash

---

pavimentar /1a/ *vt* [+ *exteriores*] to pave; [+ *interiores*] to floor

---

pavimento *sm*

1 (*de asfalto*) roadway, road surface

2 (*de losas*) (*gen*) paving; (*en interior*) flooring

NOTA DE USO

pavimento no significa *pavement*

---

pavo

■ *sm*

1 (*Orn*) turkey; MODISMO **estar en la edad del pavo** to be at an awkward age; MODISMO **ir de pavo** (*Andes**) to travel free, get a free ride; **pavo real** peacock

2 (*) (= *tonto*) silly thing, idiot

3 (*Esp*: *anticuado*)** (= *moneda*) five-peseta coin

4 (**) (= *hombre*) bloke**

5 (*Chi*) (= *cometa*) large kite

■ *adj** silly; **¡no seas pavo!** don't be silly!

---

pavonearse /1a/ *vpr* (= *presumir*) (*gen*) to show off; (*de* about); (*al hablar*) to brag; (*de* about); (*al andar*) to swagger, strut

---

pavoneo *sm* (*gen*) showing-off; (*al hablar*) bragging; (*al andar*) swagger, strutting

---

pavor *sm* dread, terror

---

pavoroso *adj* terrifying

---

pavoso *adj* (*Ven*) (= *desafortunado*) unlucky; (= *que trae mala suerte*) that brings bad luck

---

pay *sm* (*LAm*) pie

---

paya *sf*, **payada** *sf* (*Cono Sur*) *improvised gaucho folksong*

---

payador *sm* (*Cono Sur*) gaucho minstrel

---

payar /1a/ *vi* (*Cono Sur*)
1 (= *cantar*) *to improvise songs to a guitar accompaniment*
2 (*) (= *contar cuentos*) to talk big*, shoot a line*

---

payasada *sf* clownish trick, stunt; **payasadas** clowning *sing*

---

payasear /1a/ *vi* to clown around

---

payaso, **-a** *sm/f* clown (*tb fig*)

---

payés, **-esa** *sm/f* (*Cataluña*, *Islas Baleares*) peasant farmer

---

payo, **-a** *sm/f* (*para gitanos*) non-gypsy, non-gipsy

---

paz *sf*
1 (= *tranquilidad, no guerra*) peace; **¡déjame en paz!** leave me alone!; **descansar en paz** to rest in peace; **su madre, que en paz descanse** her mother, God rest her soul; **estar en paz** (*gen*) to be at peace; (*fig*) to be even, be quits; (*con* with); **mantener la paz** to keep the peace; MODISMO **¡y en paz!** and that's that!, and Bob's your uncle!*
2 (= *tratado*) peace, peace treaty; **firmar la paz** to sign a peace treaty; **hacer las paces** (*gen*) to make peace; (*fig*) to make (it) up

---

pazguato* *adj* simple, stupid

---

pazo *sm* (*Galicia*) country house

PC *sm abr* (= *personal computer*) PC, personal computer

PD *abr*, **P.D.** *abr* (= *posdata*) PS

PDA *sf abr* (= *Personal Digital Assistant*) PDA

PDF *sm abr* (*Inform*) PDF; **un archivo en PDF** a PDF file

---

pe *sf (name of the) letter P*; MODISMO **de pe a pa*** from A to Z, from beginning to end

---

peaje *sm* toll; **autopista de peaje** toll motorway (*Brit*), turnpike (*EEUU*); **peaje anti-congestión** (*en Londres*) congestion charge

---

peana *sf* base, pedestal

---

peatón, **-ona** *sm/f* pedestrian

---

peatonal *adj* pedestrian *antes de s*

---

pebete, **-a** (*RPl*)

- *sm/f** (= *niño*) kid*
- *sm* (*Cono Sur*) (= *panecillo*) roll

---

pebre *sm mild sauce made from vinegar, garlic, parsley and pepper*

---

peca *sf* freckle

---

pecado *sm*

1 (*Rel*) sin; **un pecado de juventud** a youthful indiscretion, a sin of youth; **estar en pecado** to be in a state of sin; **pecado capital** deadly sin; **pecado original** original sin; **pecado venial** venial sin

2 (= *cosa lamentable*) crime, sin

---

pecador, **a**

- *adj* sinful
- *sm/f* sinner

---

pecaminoso *adj* sinful

---

pecar /1g/ *vi*

1 (*Rel*) to sin; (*fig*) to err

2 **pecar de** + *adjetivo* to be too + *adj*; **peca de generoso** he is too generous,

he is generous to a fault

---

pécari *sm*, **pecarí** *sm* peccary

---

pecé *sm* PC

---

pecera *sf* (*redonda*) fishbowl; (*rectangular*) fish tank

---

pechar /1a/*

■ *vt* (*Cono Sur*) to tap*, touch for

■ *vi* **pechar con (*gen*)** to put up with; [+ *cometido*] to shoulder, take on

---

pechera *sf*

1 (*Cos*) [*de camisa*] shirt front; [*de vestido*] front

2 (*Anat*)* (*hum*) big bosom

---

pechina *sf* scallop

---

pecho *sm*

1 (= *tórax*) chest; **tenía una herida en el pecho** he had a chest injury; **sacar pecho** (*lit*) to stick one's chest out; (*RPl*) (= *vanagloriarse*) to show off; **tienes que sacar pecho** don't let it get you down*; MODISMO **no caberle a algn la alegría en el pecho**: **no me/le cabía la alegría en el pecho** I/he was bursting with happiness; MODISMO **a pecho descubierto** (= *sin armas*) unarmed, defenceless, defenseless (*EEUU*); (= *francamente*) openly, frankly; MODISMO **echarse entre pecho y espalda** [+ *comida*] to put away*; [+ *bebida*] to knock back*; MODISMO **tomarse algo a pecho** to take sth to heart

2 [*de mujer*] **2.1** (= *busto*) bust; **tener mucho pecho** to have a big bust; **tener poco pecho** to be flat-chested **2.2** (= *mama*) breast; **dar el pecho** to breast-feed; **un niño de pecho** a baby at the breast

---

pechuga *sf* (*Culin*) breast; * [*de mujer*] tits** *pl*, bosom; **pechuga de pollo** chicken breast

---

pechugón, **-ona***

■ *adj*

1 (= *de mucho pecho*) busty*, big-bosomed
2 (*Perú*) sponging
■ *sm/f* (*Perú*) (= *gorrón*) sponger*

---

pecíolo *sm*, **peciolo** *sm* (leaf) stalk, petiole (*Téc*)

---

pécora *sf* (*tb:* **mala pécora**) bitch*

---

pecoso *adj* freckled

---

pectina *sf* pectin

---

pectoral
■ *adj* (*Anat*) pectoral
■ **pectorales** *smpl* (*Anat*) pectorals

---

pecuario *adj* livestock *antes de s*

---

peculiar *adj*
1 (= *particular, característico*) particular; **un rasgo peculiar de su carácter** a particular *o* characteristic trait of his; **tiene un carácter muy peculiar** he's got a very individual personality
2 (= *raro*) peculiar, unusual

---

peculiaridad *sf* peculiarity, special characteristic

---

pecuniario *adj* pecuniary, money *antes de s*

---

pedagogía *sf* pedagogy

---

pedagógico *adj* pedagogic(al)

---

pedagogo, **-a** *sm/f* (= *profesor*) teacher; (= *teórico*) educationalist (*Brit*), educator (*EEUU*)

---

pedal *sm*
1 [*de bicicleta, automóvil*] pedal; **pedal de(l) embrague** clutch (pedal);

pedal de(l) freno brake (pedal)
2 (*Esp***) (= *borrachera*) **coger un pedal** to get canned**

---

pedalear /1a/ *vi* to pedal

---

pedanía *sf* district

---

pedante

- *adj* pedantic
- *smf* pedant

---

pedantería *sf* pedantry

---

pedazo *sm*

1 (= *trozo*) piece; **caerse a pedazos** to fall to bits; **hacer pedazos** [+ *papel*] to rip, tear (up); [+ *vidrio*, *cristal*] to shatter, smash; [+ *persona*] to tear to shreds; **estoy hecho pedazos** I'm worn out; **hacerse pedazos** [*objeto*] to fall to pieces; [*vidrio*, *cristal*] to shatter, smash; MODISMO **ser un pedazo de pan** to be a really nice person, be an angel

2 (*con insultos*) **es un pedazo de alcornoque *o* animal *o* bruto*** he's a blockhead*, he's an idiot

---

pederasta *smf* paedophile, pedophile (*EEUU*)

pederastia *sf* paedophilia, pedophilia (*EEUU*)

---

pedernal *sm* flint

---

pederse /2a/* *vpr* to fart**

---

pedestal *sm* pedestal, stand

---

pedestre *adj*

1 (= *a pie*) pedestrian; **carrera pedestre** walking race

2 [*metáfora, arte, razón*] pedestrian

---

pediatra *smf* paediatrician, pediatrician (*EEUU*)

---

pediatría *sf* paediatrics *sing*, pediatrics *sing* (*EEUU*)

---

pediátrico *adj* paediatric, pediatric (*EEUU*)

---

pedicura *sf* chiropody (*Brit*), podiatry (*EEUU*)

---

pedicuro, **-a** *sm/f*, **pedicurista** *smf* (*Méx*, *Andes*) chiropodist (*Brit*), podiatrist (*EEUU*)

---

pedida *sf* (*Esp*) (*tb:* **pedida de mano**) engagement

---

pedido *sm*

1 (*Com*) order; **cursar *o* hacer un pedido** to place an order

2 (*LAm*) (= *petición*) request; **a pedido de algn** at the request of sb; **hacer algo bajo *o* sobre pedido** to make sth to order

---

pedigrí [pediˈgri] *sm*, **pedigree** *sm* pedigree

---

pedigüeño *adj* cadging (*Brit*), mooching (*EEUU**)

---

pedir /3k/

■ *vt*

1 (= *rogar*, *solicitar*) to ask for; **¿habéis pedido ya la cuenta?** have you asked for the bill (*Brit*) *o* check (*EEUU*) yet?; **necesito pedirte consejo** I need to ask your advice; **una manifestación pidiendo la libertad de los secuestrados** a demonstration calling for the release of the hostages; **llamé para pedir que me pusieran una canción** I phoned to request a song; **pedir cuentas a algn** to demand an explanation from sb; **pedir algo a Dios** to pray to God for sth; **pedir algo por favor me pidió por favor que fuera discreto** he asked me to please keep it to myself; **te lo pido por favor, quédate conmigo** please stay with me; **pedir hora** to make an appointment; **pedir limosna** to beg; **pedir la palabra** to ask for permission to speak; **pedir perdón** (= *disculparse*) to apologize; (*suplicando*) to beg (for) forgiveness; **pedir permiso** to ask (for) permission; MODISMO **te lo pido por Dios** I'm begging you; MODISMO **¿qué más se puede pedir?** what more can you ask (for)?

2 (*Com*) (= *encargar*) to order

3 (*en un restaurante*) to order; (*en un bar*) to ask for, order

4 (*para casarse*) **pedir la mano de algn** to ask for sb's hand; **pedir a algn en matrimonio** to ask for sb's hand in marriage

5 (= *requerir*) to need; **esta planta pide mucho sol** this plant needs lots of sunlight; **la casa está pidiendo a voces que la pinten** the house is crying out to be painted

6 (*tb:* **pedir prestado**) to borrow; **me pidió prestado el coche** he asked if he could borrow the car, he asked to borrow the car

■ *vi*

1 (= *pedir dinero*) [*mendigo*] to beg; [*para causa benéfica*] to collect money

2 (*en un bar, restaurante*) to order

■ **pedirse*** *vpr* (= *elegir*) to bag*; **yo me pido el de fresa** I bags the strawberry one*, bags I get the strawberry one*

---

pedo

■ *adj*** (= *borracho*) pissed***, sloshed**; (= *drogado*) high**

■ *sm*

1 (*) fart**; **tirarse un pedo** to fart**; MODISMO **al pedo** (*Cono Sur**) **lavé el auto al pedo** it was a waste of time me washing the car

2 (**) [*de alcohol*, *drogas*] **agarrar *o* coger un pedo** (= *emborracharse*) to get pissed***, get sloshed**; (= *drogarse*) to get high**; **estar en pedo** (*Cono Sur*) to be pissed***, be sloshed**; **¡estás en pedo!** (*al hablar*) you

must be kidding!

---

pedofilia *sf* paedophilia, pedophilia (*EEUU*)

---

pedorrera** *sf* string of farts**

---

pedorreta* *sf* raspberry*

---

pedrada *sf* (= *acción*) throw of a stone; (= *golpe*) hit *o* blow from a stone; **matar a algn a pedradas** to stone sb to death

---

pedrea *sf* [*de lotería*] minor prizes *pl*

---

pedregal *sm* rocky ground, stony place

---

pedregoso *adj* stony, rocky

---

pedregullo *sm* (*Cono Sur*) gravel

---

pedrera *sf* quarry

---

pedrería *sf* precious stones *pl*, jewels *pl*

---

pedrisco *sm* (= *granizo*) hail; (= *granizada*) hailstorm

---

pedrusco *sm* (= *piedra*) rough stone; (= *trozo de piedra*) piece of stone, lump of stone

---

pedúnculo *sm* stem, stalk

---

pega *sf*

1 (= *dificultad*) snag, problem; **todo son pegas** there's nothing but problems; **poner pegas** to raise objections

2 **de pega*** (= *falso*) false, dud*; (= *de imitación*) fake, sham, bogus

3 (*Andes*, *Caribe*, *Méx*) (= *trabajo*) work

---

pegada *sf*

1 (*Boxeo*) punch

2 **pegada de carteles** (*Pol*) **dio comienzo la campaña con la tradicional pegada de carteles** the campaign began with the traditional sticking up of posters

---

pegadizo *adj* (*Esp*)

1 [*canción, melodía*] catchy

2 [*risa*] contagious

---

pegado *adj*

1 (= *adherido*) (*gen*) stuck; (*con pegamento*) glued; **me desperté con los ojos pegados** I woke up with my eyes stuck together

2 (= *junto*) MODISMO **pegado a algo**: **el estadio está pegado al río** the stadium is right beside the river; **íbamos muy pegados al coche de delante** we were right behind the car in front; **pon el piano pegado a la pared** put the piano right up *o* flush against the wall; **está todo el día pegado a su madre** he's a real mother's boy

3 (= *quemado*) [*arroz, leche*] burned, burnt; **oler a pegado** to smell burned *o* burnt; MODISMO **quedarse pegado*** to get an electric shock, get fried (*EEUU**)

---

pegajoso *adj*

1 [*superficie, suelo, manos*] sticky; [*miel*] sticky, gooey*; **hoy hace un calor pegajoso** it's really sticky today

2 [*persona*] clingy*

3 (*LAm*) [*canción, melodía*] catchy

---

pegamento *sm* glue; adhesive

---

pegar /1h/

■ *vt*

1 (= *adherir*) (*gen*) to stick; (*con pegamento*) to glue, stick; [+ *cartel*] to stick up; [+ *dos piezas*] to fix together; (*Inform*) to paste

2 (= *golpear*) (*gen*) to hit; (= *dar una torta a*) to smack

3 (*) (= *dar*) **me pegó un golpe** he hit me; **pegar un grito** to shout, cry out; **pegar un salto** to jump (*with fright etc*); **pegar un susto a algn** to scare sb, give sb a fright; **le pegaron un tiro** they shot him

4 (= *arrimar*) **pegar una silla a una pared** to move *o* put a chair up against a wall; MODISMO **pegar el oído *o* la oreja** to prick up one's ears

5 (*) (= *contagiar*) [+ *gripe*] to give; **él me pegó la costumbre** I picked up the habit off him; MODISMO **pegarla** (*Andes, Argentina**) (= *tener suerte*) to be lucky; (= *lograrlo*) to manage it; (= *caer en gracia*) to have a hit; (*con* with)

■ *vi*

1 (= *adherir*) to stick; (*Inform*) to paste

2 (= *poner en contacto*) **pegar contra algo** to hit sth; **pegar en algo** (= *dar*) to hit sth; (= *rozar*) to touch sth; **el sol pega en esta ventana** the sun beats down through this window

3 (*) (= *armonizar*) to go well, fit; [*dos colores*] to match, go together; **este sillón no pega aquí** this armchair doesn't look right here; **no le pega nada actuar así** it's not like him to act like that; **pegar con algo** to match sth, go with sth

4 (*) (= *ser fuerte*) [*vino*] to be strong; **a estas horas el sol pega fuerte** the sun is really hot at this time of day

5 (*) (= *tener éxito*) **ese autor está pegando** that author's a big hit

6 (*) (= *creer*) MODISMO **me pega que**: **me pega que no vendrá** I have a hunch that he won't come

7 **pegarle a algo*** to be a great one for sth*; **pegarle a la bebida** to be a heavy drinker

■ **pegarse** *vpr*

1 (= *adherirse*) to stick

2 (= *pelearse*) to hit each other, fight

3 **pegarse a algn** (= *arrimarse*) to stay close to sb; (*Dep*) to stick close to sb; **si vamos a algún sitio siempre se nos pega** if we go anywhere he always latches on to us; MODISMO **pegarse a algn como una lapa** (*Esp*) to stick to sb like glue *o* a limpet

4 (*) (= *contagiarse*) (*lit*) to be catching; (*fig*) to be infectious, be catchy; **se te ha pegado el acento andaluz** you've picked up an Andalusian accent

5 (*) (= *darse*) **pegarse un tiro** to shoot o.s.; **pegarse un golpe** to hit o.s.; **se pega la vida padre** he lives the life of Riley; MODISMO **pegársela*** (= *fracasar*) to fail, come a cropper*; MODISMO **pegársela a algn** (= *traicionar*) to double-cross sb; (= *ser infiel*) to cheat on sb

---

pegatina (*Cono Sur*) *sf*

1 (= *adhesivo*) sticker
2 = **pegada 2**

---

pego* *sm* (*Esp*) MODISMO **dar el pego** [*imitación*] to look like the real thing

---

pegoste *sm* (*CAm***) scrounger*

---

pegote* *sm*

1 (= *cosa pegajosa*) sticky mess; MODISMO **echarse un pegote** MODISMO **tirarse pegotes** to brag*; exaggerate, show off
2 (= *chapuza*) botch

---

peinado

■ *adj* **bien peinado** [*pelo*] well-combed; [*persona*] neat, well-groomed
■ *sm*
1 [*de pelo*] hairdo; hairstyle
2 (*) (= *redada*) house-to-house search

---

peinador, **a**

■ *sm/f* (*LAm*) (= *persona*) hairdresser
■ *sm*
1 (= *bata*) dressing gown, peignoir
2 (*LAm*) (= *tocador*) dressing table

---

peinar /1a/

■ *vt*
1 [+ *pelo*] (*con peine*) to comb; (*con cepillo*) to brush; **peinar a algn** (*con peine*) to comb sb's hair; **me peinan en Silvia's** I get my hair done at Silvia's
2 [+ *caballo*] to comb, curry
3 [+ *zona*] to comb
■ **peinarse** *vpr* (*con peine*) to comb one's hair; (= *hacerse un peinado*) to do one's hair

---

peine *sm* comb; MODISMO **¡te vas a enterar de lo que vale un peine!** (*Esp**) now you'll find out what's what!; **peine de púas** fine-toothed comb, nit comb

---

peineta *sf* back comb, ornamental comb

---

peinilla *sf*

1 (*Andes, Caribe*) (= *machete*) large machete
2 (*esp Chile*) (= *peine*) comb

---

p.ej. *abr* (= *por ejemplo*) *e.g.*

---

pejiguera* *sf* bother, nuisance

Pekín *sm* Beijing, Peking

---

pela* *sf*

1 (*Esp*) (= *peseta*) peseta; (*tb:* **pelas**) (= *dinero*) money *sing*; **mucha pela** lots of dough**
2 (*LAm*) (= *zurra*) beating

---

pelada *sf*

1 (*LAm*) (= *corte de pelo*) haircut
2 (*Cono Sur*) (= *calva*) bald head
3 **la Pelada** (*Andes, Caribe, Cono Sur*) (= *muerte*) death

---

peladez* *sf* (*Méx*) rude word, obscenity

---

peladilla *sf* (*Esp*) sugared almond

---

pelado

■ *adj*
1 (= *sin pelo*) **lleva la cabeza pelada** he has his head shaved
2 (*Cono Sur*) (= *calvo*) bald
3 (*por el sol*) **tengo la espalda pelada** my back is peeling
4 [*fruta, verdura*] peeled; [*crustáceo*] shelled; **sólo han dejado los huesos pelados** they left nothing but the bones
5 [*terreno*] treeless, bare; [*paisaje*] bare; [*tronco*] bare, smooth
6 (= *escueto*) bare; **cobra el sueldo pelado** he gets just his bare salary; **he sacado un cinco pelado** I just scraped a five; MODISMO **a pie pelado** (*Chi*) barefoot
7 (*) (= *sin dinero*) broke*, penniless
8 (*Méx*) (= *grosero*) coarse, rude

■ *sm** (= *corte de pelo*) haircut

PELADO

A stock figure in Mexican theatre and film, the **pelado** is a kind of rural anti-hero cum lovable rogue who survives by his quick wits in the foreign environment of the city. The Mexican actor and comedian Mario Moreno (1911-94) based the character **Cantinflas** on the **pelado**, for which he is famous all over the Spanish-speaking world. The **pelado** is closely related to the literary figure of the **pícaro** and forms part of a long line of anti-heroic characters in Hispanic literature.

See also cultural note **pícaro**

See also cultural note **carpa**

---

pelador *sm* (*Culin*) peeler

---

peladuras *sfpl* peel *sing*, peelings

---

pelagatos* *sm inv* nobody

---

pelaje *sm*

1 (*Zool*) fur, coat

2 (= *apariencia*) **tenía muy mal pelaje** he looked very suspicious *o* dodgy; **y otros de ese pelaje** and others of that ilk

---

pelambre *sm*

1 (*Zool*) (= *piel*) skin; (= *pelaje*) hair, coat

2 (*Chi*) (= *murmullos*) gossip, slander

---

pelambrera* *sf* mop of hair*

---

pelandusca* *sf* (*Esp*) floozy**

---

pelapatatas *sm inv*, **pelapapas** *sm inv* (*LAm*) potato peeler

---

pelar /1a/

■ *vt*

1 (= *rapar*) **lo han pelado al cero *o* al rape** he's had his head shaved, he's had his hair cropped short

2 [+ *fruta, verdura*] to peel; [+ *habas, crustáceo*] to shell
3 (= *despellejar*) to skin; (= *desplumar*) to pluck
4 (*anticuado*) (= *quitar el dinero a*) to clean out*, fleece*
■ *vi*
1 (*) MODISMO **que pela**: **hace un frío que pela** it's bitterly cold
2 (*Chi**) (= *cotillear*) to gossip
■ **pelarse** *vpr*
1 (= *cortarse el pelo*) to get one's hair cut
2 [*nariz, hombros*] to peel; **se me está pelando la espalda** my back is peeling
3 MODISMO **corre que se las pela** he runs like nobody's business*

---

peldaño *sm* (*Arquit*) step, stair; [*de escalera portátil*] rung

---

pelea *sf* (*a golpes, patadas*) (*tb Boxeo*) fight; (= *discusión, riña*) quarrel, row

---

peleado *adj* **estoy peleada con dos amigas** I've fallen out with two friends; **María está peleada con su novio** María has broken up *o* split up with her boyfriend

---

peleador *adj* quarrelsome

---

pelear /1a/
■ *vi* (*físicamente*) to fight; **pelear por algo** to fight over sth; **siempre me toca pelear con los niños a la hora del baño** I'm always the one who has to battle with the children at bathtime
■ **pelearse** *vpr*
1 (*físicamente*) to fight; **estaban peleándose a puñetazos** they were punching each other *o* laying into each other with their fists; **pelearse con algn** to fight sb; **pelearse por algo** to fight over sth
2 (= *discutir*) to argue, quarrel
3 (= *romper una relación*) [*dos amigos*] to fall out; [*novios*] to split up, break up; **se ha peleado con todas sus amigos** he's fallen out with all his friends

---

pelechar /1a/ *vi* to moult, molt (*EEUU*)

---

pelela* *sf* (*RPl*) potty*

---

pelele *sm*

1 (= *figura*) guy, straw doll; (*fig*) tool, puppet

2 [*de bebé*] Babygro®, rompers *pl*, creepers *pl* (*EEUU*)

---

peleón *adj*

1 (= *belicoso*) aggressive

2 (= *discutidor*) argumentative

3 [*vino*] cheap, rough

---

peleonero *adj* (*LAm*) = **peleón**

---

peletería *sf* (= *tienda*) furrier's, fur shop; (= *oficio*) furriery

---

peli* *sf* = **película 1**

---

peliagudo *adj* [*tema*] tricky

---

pelícano *sm*, **pelicano** *sm* pelican

---

película *sf*

1 (*Cine*) film (*esp Brit*), movie (*esp EEUU*); MODISMO **fue de película** it was incredible; **película de acción** action film (*esp Brit*) *o* movie (*esp EEUU*); **película de aventuras** adventure film (*esp Brit*) *o* movie (*esp EEUU*); **película de dibujos (animados)** cartoon; **película del Oeste** western; **película de miedo** horror film (*esp Brit*) *o* movie (*esp EEUU*)

2 (*Fot, Téc*) film

3 (*) (= *narración*) story, catalogue of events; (= *cuento*) tall story, tale

---

peliculero* *adj* showy

---

peligrar /1a/ *vi* to be in danger

---

peligro *sm* (*gen*) danger, peril *liter*; (= *riesgo*) risk; **en peligro de extinción** in danger of extinction; **estos gases constituyen un peligro para la salud** these gases pose a risk to health, these gases pose a health hazard; **peligro de incendio** fire risk, fire hazard; **peligro de muerte** danger; **correr peligro** **corre el peligro de que lo descubran** he runs the risk of being found out;

bajo esta roca no corremos peligro we're in no danger under this rock, we're free from danger under this rock; **estar en peligro** to be in danger; **está fuera de peligro** he's out of danger; **poner en peligro** to endanger, put at risk, jeopardize

---

peligrosidad *sf* danger

---

peligroso *adj* (*gen*) dangerous; (= *arriesgado*) risky; [*herida*] ugly, nasty

---

pelillo* *sm* MODISMO **¡pelillos a la mar!** (*Esp*) let bygones be bygones!

---

pelín* *sm* **un pelín** a bit, just a bit; **es un pelín tacaño** he's just a little stingy *o* (*esp Brit*) a bit mean; **te pasaste un pelín** you went a little too far

---

pelirrojo, **-a**

- *adj* red-haired, redheaded
- *sm/f* redhead

---

pella *sf*

1 (*gen*) ball; round mass; (*sin forma*) dollop

2 MODISMO **hacer pellas** to play truant*, play hookey (*esp EEUU**)

---

pelleja *sf* skin, hide

---

pellejerías *sfpl* (*Andes*) difficulties

---

pellejo *sm*

1 [*de animal*] skin, hide; * [*de persona*] skin; [*de uva*] skin; MODISMO **no quisiera estar en su pellejo** I wouldn't like to be in his shoes; MODISMO **ponte en su pellejo** put yourself in her shoes

2 (*) (= *vida*) neck*; **arriesgar el pellejo** to risk one's neck*; **salvar el pellejo** to save one's skin *o* neck*

3 (= *odre*) wineskin

---

pelliza *sf* fur-lined jacket

---

pellizcar /1g/ *vt*

1 [+ *persona*, *mejilla*] to pinch
2 [+ *comida*] to nibble, pick at

---

pellizco *sm*
1 (*en mejilla*, *brazo*) pinch
2 (= *cantidad pequeña*) small bit; **un pellizco de sal** a pinch of salt; **un buen pellizco*** a tidy sum*

---

pelma* *adj*, *smf* = **pelmazo**

---

pelmazo, **-a** (*)
■ *adj* boring
■ *sm/f* bore

---

pelo *sm*
1 (*individual*) [*de persona*, *animal*] hair; [*de barba*] whisker; (*Téc*) fibre, fiber (*EEUU*), strand; **un pelo rubio** a blond hair
2 (*en conjunto*) [*de persona*] hair; [*de animal*] fur, coat; [*de fruta*] down; [*de tejido*] nap, pile; **tienes mucho pelo** you have thick hair; **se me está cayendo el pelo** I am losing my hair; **cortarse el pelo** to have one's hair cut; **pelo de camello** camel-hair, camel's hair (*EEUU*)
3 (= *sierra*) hacksaw blade
4 MODISMO **a pelo*** **cabalgar** ***o*** **montar a pelo** to ride bareback; **cantar a pelo** to sing unaccompanied; MODISMO **al pelo*** **te queda al pelo** it looks great on you, it fits like a glove; **este regalo me viene al pelo** this present is just what I needed *o* wanted; **viene al pelo el comentario** that comment is spot on; MODISMO **caérsele el pelo a algn** (*esp Esp**) **¡se te va a caer el pelo!** you're (in) for it now!; MODISMO **¡Juan viene a cenar y yo con estos pelos!*** Juan is coming to dinner and look at the state I'm in!; MODISMO **lucirle el pelo a algn*** **así nos luce el pelo** and that's the awful state we're in, that's why we're so badly off; MODISMO **de medio pelo** (= *de baja calidad*) second-rate; (= *de baja categoría social*) of no social standing; MODISMO **de pelo en pecho** manly; **un hombre de pelo en pecho** a real man; MODISMO **por los pelos** by the skin of one's teeth; **pasó el examen por los pelos** he passed the exam by the skin of his teeth, he scraped through the exam; **parece traído por los pelos** it seems far-fetched; MODISMO **con pelos y señales** in minute detail; MODISMO **soltarse el pelo*** to let one's hair down*; MODISMO **no tener**

pelos en la lengua not to mince one's words; MODISMO **no tocar un pelo de la ropa a algn** not to lay a finger on sb; MODISMO **tomar el pelo a algn** to pull sb's leg; MODISMO **no ver el pelo a algn*** not to see hide nor hair of sb
5 MODISMO **un pelo*** (= *un poco*) **no me fío un pelo de ellos** I don't trust them an inch; **me temo que te pasas un pelo** I am afraid you are going a bit too far; **no tiene un pelo de tonto** he's no fool; **nos escapamos por un pelo** we had a close shave

---

pelón
■ *adj*
1 (= *calvo*) bald, hairless
2 (*Andes*) (= *con mucho pelo*) hairy, long-haired
■ *sm* (*Cono Sur*) nectarine

---

pelona *sf* **la Pelona** (*Andes, Méx**) (= *muerte*) death

---

pelota
■ *sf*
1 (*Dep*) ball; **jugar a la pelota** to play ball; MODISMO **devolver la pelota a algn** to turn the tables on sb; MODISMO **hacer la pelota a algn*** to suck up to sb; MODISMO **pasarse la pelota** to pass the buck*; **pelota de goma** (*Mil*) rubber bullet; **pelota vasca** pelota
2 **pelotas***** (= *testículos*) balls***; **en pelotas** stark naked, starkers**; MODISMO **tener pelotas** to have balls; MODISMO **tocar las pelotas a algn** to get on sb's tits**, bug sb*
■ *smf** creep*

---

pelotari (*Esp*) *smf* pelota player

---

pelotazo *sm*
1 (= *golpe*) **me dieron un pelotazo** I got hit by a ball
2 (*) **la cultura del pelotazo** the quick-buck culture

---

pelotear /1a/
■ *vt* (*Andes**) **pelotear un asunto** to turn sth over in one's mind
■ *vi* (*Dep*) to knock a ball about, kick a ball about; (*Tenis*) to knock up

---

peloteo *sm*

1 (*Tenis*) (*como entrenamiento*) knock-up; (= *tirada larga*) rally
2 (*Ftbl*) kick-about*; [*de entrada*] warm-up

---

pelotera* *sf* row, set-to*

---

pelotero, **-a** *sm/f*

1 (*LAm*) (= *jugador*) ball player; [*de fútbol*] football player, soccer player (*EEUU*), footballer (*Brit*); [*de béisbol*] baseball player
2 (*) (= *lameculos*) creep**

---

pelotilla* *sf*

1 (= *adulación*) **hacer la pelotilla a algn** to suck up to sb*
2 [*de moco*] bogey**

---

pelotillero, **-a** (*)

■ *adj* crawling*, bootlicking*, brown-nosing (*EEUU***)
■ *sm/f* crawler*, bootlicker*, brown-nose (*EEUU***)

---

pelotón *sm*

1 [*de atletas*, *ciclistas*] pack
2 (*Mil*) detachment, squad; **pelotón de ejecución**, **pelotón de fusilamiento** firing squad

---

pelotudo, **-a**** (*SAm*)

■ *adj* bloody stupid**
■ *sm/f* bloody fool (*Brit***), jerk (*EEUU**)

---

peltre *sm* pewter

---

peluca *sf* wig

---

peluche *sm* felt, plush

---

pelucón *adj* (*Andes*) long-haired

---

peludo *adj* (= *con mucho pelo*) hairy, shaggy; (= *con pelo largo*) long-haired;

[*animal*] furry, shaggy; [*barba*] bushy

---

peluquear /1a/ (*Andes*)
■ *vt* **peluquear a algn** to cut sb's hair
■ **peluquearse** *vpr* to have one's hair cut

---

peluquería *sf*
1 (= *establecimiento*) hairdresser's
2 (= *oficio*) hairdressing

---

peluquero, **-a** *sm/f* hairdresser

---

peluquín *sm* hairpiece

---

pelusa *sf*
1 (*Bot*) down; (*Cos*) fluff; (*en cara*) down, fuzz; (*bajo muebles*) fluff, dust
2 (*) (*entre niños*) envy, jealousy

---

pelvis *sf inv* pelvis

---

pena *sf*
1 (= *tristeza*) sorrow; **tengo una pena muy grande** I'm very sad; **alma en pena** lost soul; **dar pena da pena verlos sufrir así** it's sad to see them suffer like that; **Pepe me da mucha pena** I feel very sorry for Pepe; MODISMO **sin pena ni gloria ese año pasó sin pena ni gloria** it was an uneventful sort of year; **la exposición pasó sin pena ni gloria** the exhibition went almost unnoticed
2 (= *lástima*) shame, pity; **¡qué pena!** what a shame *o* a pity!; **mi habitación está que da pena verla** my room is in a terrible state*; **de pena la economía va de pena** the economy is in a terrible state; **el vestido le quedaba de pena** the dress looked terrible on her
3 **penas** (= *problemas*) **cuéntame tus penas** tell me all your troubles; MODISMO **ahogar las penas** to drown one's sorrows; MODISMO **a duras penas** with great difficulty
4 (= *esfuerzo*) **merecer** ***o*** **valer la pena** to be worth; **no merece la pena** it's not worth it; **una obra que vale la pena ver** a play that's worth seeing
5 (*Jur*) sentence; **el juez le impuso una pena de tres años de prisión** the

judge sentenced him to three years in prison; **pena capital** capital punishment; **pena de muerte** death penalty

6 (*Méx, Andes*) (= *vergüenza*) embarrassment; **me da mucha pena** I'm very embarrassed; **¡qué pena!** how embarrassing!; **sentir *o* tener pena** to be *o* feel embarrassed, be *o* feel ill at ease

7 (*Andes*) (= *fantasma*) ghost

---

penacho *sm*

1 (*Orn*) tuft, crest

2 [*de casco, sombrero*] plume

---

penal

■ *adj* penal

■ *sm*

1 (= *prisión*) prison, (state) penitentiary (*EEUU*)

2 (*LAm*) (*Dep*) (= *penalty*) penalty (kick)

---

penalidades *sfpl* hardship *sing*

---

penalista *smf* expert in criminal law, penologist

---

penalización *sf* penalty, penalization

---

penalizar /1f/ *vt* to penalize

---

penalti *sm* (**penaltis** *pl*), **penalty** *sm* (**penaltys, penalties** *pl*) (*Dep*) penalty (kick); MODISMO **casarse de penalti** (*Esp**) to have a shotgun wedding

---

penar /1a/

■ *vt*

1 (*Jur*) to punish; **la ley pena el asesinato** the law punishes murder

2 (*Andes*) [*difunto*] to haunt

■ *vi*

1 (= *sufrir*) [*persona*] to suffer; [*alma*] to be in torment

2 (*Andes*) [*difunto*] **en ese lugar penan** that place is haunted

---

penca *sf* (= *hoja*) leaf; (= *nervio*) main rib

---

pencar /1g/** *vi* to slog away*, slave away*

---

pendejada* *sf* (*LAm*)

1 (= *tontería*) foolish thing

2 (= *acto cobarde*) cowardly act

---

pendejear /1a/* *vi* (*Andes*, *Méx*) to act the fool

---

pendejo, **-a** (*)

■ *adj*

1 (*LAm*) (= *imbécil*) idiotic; (= *cobarde*) cowardly, yellow*

2 (*Perú*) (= *listo*) smart; (= *taimado*) cunning

3 (*Caribe*, *Méx*) (= *torpe*) ham-fisted

■ *sm/f*

1 (*LAm*) (= *imbécil*) fool, idiot; (= *cobarde*) coward

2 (*Cono Sur*) (= *muchacho*) kid*

3 (*Perú*) (= *sabelotodo*) know-all (*Brit*), know-it-all (*EEUU*)

■ *sm* (*LAm****) (= *pelo*) pube**

---

pendenciero, **-a**

■ *adj* quarrelsome

■ *sm/f* troublemaker

---

pender /2a/ *vi* to hang; (*de*, *en* from); (*sobre* over); **la amenaza que pende sobre nosotros** the threat hanging over us

---

pendiente

■ *adj*

1 (= *a la expectativa*) MODISMO **estar pendiente de algo**: **estaban pendientes de su llegada** they were waiting for him to arrive; **estamos pendientes de lo que él decida** we are waiting to see what he decides

2 (= *atento*) MODISMO **estar pendiente de algo/algn**: **está muy pendiente de la salud de su madre** he always keeps an eye on his mother's health; **estaban muy pendientes de lo que decía** they were listening to her intently

3 [*juicio*, *caso*, *asunto*] pending; **tengo la física pendiente** I have to resit physics

4 [*cuenta*] outstanding, unpaid

5 (= *colgado*) hanging
■ *sm* (= *joya*) earring
■ *sf* [*de un terreno*] slope; [*de un tejado*] pitch; **en pendiente** sloping

---

pendón *sm*
1 (= *bandera*) banner, standard; [*de forma triangular*] pennant
2 (*Esp**) (= *mujer*) slut**, tart (*esp Brit***)

---

pendona* *sf* = **pendón 2**

---

pendonear /1a/* *vi* to loaf around*, hang out*

---

pendoneo* *sm* **irse de pendoneo** to go out round the streets*

---

péndulo *sm* pendulum

---

pene *sm* penis

---

penetración *sf*
1 (= *acción*) penetration
2 (= *agudeza*) sharpness, acuteness; (= *visión*) insight

---

penetrante *adj*
1 [*arma*] sharp; [*frío, viento*] biting; [*sonido*] piercing; [*vista*] acute; [*aroma*] strong; [*mirada*] sharp, penetrating
2 [*genio, mente*] keen, sharp; [*ironía*] biting

---

penetrar /1a/
■ *vi*
1 (= *entrar*) **el humo penetraba a través de las rendijas** the smoke was filtering through the cracks; **el agua había penetrado a través de *o* por las paredes** the water had seeped into the walls; MODISMO **penetrar en**: **penetramos en un túnel** we went into *o* entered a tunnel; **penetramos poco en el mar** we did not go far out to sea
2 (*frm*) (= *descifrar*) to penetrate; **penetrar en el sentido de algo** to penetrate the meaning of sth
■ *vt*

1 (= *atravesar*) to go right through; **un frío glacial le penetró los huesos** an icy cold went right through to her bones
2 (*sexualmente*) to penetrate
3 (*frm*) (= *descubrir*) [+ *misterio*] to fathom; [+ *secreto*] to unlock; [+ *sentido*] to grasp; [+ *intención*] to see through, grasp

---

penicilina *sf* penicillin

---

península *sf* peninsula; **la Península Ibérica** the Iberian Peninsula

---

peninsular
- *adj* peninsular
- *smf* **los peninsulares** peninsular Spaniards

---

penique *sm* penny; **peniques** pence

---

penitencia *sf* penance; **en penitencia** as a penance; **hacer penitencia** to do penance

---

penitenciaría *sf* prison, (state) penitentiary (*EEUU*)

---

penitenciario *adj* penitentiary, prison *antes de s*

---

penitente *adj smf* penitent; *see also cultural note* semana santa

---

penoso *adj*
1 (= *doloroso*) painful; **me veo en la penosa obligación de comunicarles que ...** I regret to have to inform you that ...
2 (= *difícil*) [*tarea*] arduous, laborious; [*viaje*] gruelling, grueling (*EEUU*)
3 (= *lamentable*) pitiful; **fue un espectáculo penoso** it was a sorry *o* pitiful sight
4 (*Andes, Méx*) (= *tímido*) shy, timid; (= *embarazoso*) embarrassing

---

pensado *adj* **un proyecto poco pensado** a badly-thought-out *o* an ill-thought-out scheme; **lo tengo bien pensado** I have thought it over *o* out carefully; **tengo pensado hacerlo mañana** I mean *o* intend to do it tomorrow; **bien pensado, creo que ...** on reflection, I think that ...; **en el momento menos**

pensado when you least expect it

---

pensador, **a** *sm/f* thinker

---

pensamiento *sm*

1 (= *facultad, cosa pensada*) thought; **adivinar el pensamiento a algn** to read sb's thoughts, guess what sb is thinking
2 (= *mente*) mind; **acudir *o* venir al pensamiento de algn** to come to sb's mind
3 (*Bot*) pansy

---

pensar /1j/

■ *vt*
1 (= *opinar*) to think; **pensar de ¿qué piensas de ella?** what do you think of her?; **pensar que** to think that
2 (= *considerar*) to think about, think over; **lo pensaré** I'll think about it, I'll think it over; **lo pensó mejor** she thought better of it; **pensándolo bien ...** on second thoughts ..., on reflection ...; **¡ni pensarlo!** no way!*
3 (= *decidir*) **pensar que** to decide that, come to the conclusion that ...
4 (= *tener la intención de*) **pensar hacer algo** to intend to do sth; **pienso seguir insistiendo** I intend to keep on trying; **no pienso volver** I have no intention of going back
5 (= *concebir*) to think up
6 (= *esperar*) **cuando menos lo pienses** when you least expect it; **sin pensarlo** unexpectedly
■ *vi*
1 (= *tener ideas*) to think; **pensar en algo/algn** to think about sth/sb; **dar que pensar el hecho de que no llamara a la policía da que pensar** the fact that she didn't call the police makes you think; **dar que pensar a la gente** to set people thinking, arouse suspicions; **sin pensar** without thinking
2 **pensar bien de algo/algn** to think well of sth/sb; **pensar mal de algo/algn** to think ill of sth/sb; **¡no pienses mal!** don't be nasty!
■ **pensarse** *vpr* **tienes nueve días para pensártelo** you have nine days to think it over *o* to think about it; **sin pensárselo dos veces** without a second thought; **después de pensárselo mucho** after thinking about it long and hard, after much thought

---

pensativo *adj* pensive, thoughtful

---

pensión *sf*

1 (*por vejez*) pension; (*por invalidez, de divorciada*) allowance; **pensión alimenticia** alimony, maintenance; **pensión asistencial** state pension; **pensión contributiva** contributory pension; **pensión de invalidez** disability allowance; **pensión de jubilación** retirement pension; **pensión de viudedad** widow's/widower's pension; **pensión vitalicia** annuity

2 (= *casa de huéspedes*) boarding house, guest house; (*Univ*) lodgings *pl*

3 (= *precio*) board and lodging; **media pensión** half board; **pensión completa** full board

---

pensionado, **-a**

■ *sm/f* (*Arg*) (= *pensionista*) pensioner

■ *sm* (= *internado*) boarding school

---

pensionar /1a/ *vt* (*Perú*) (= *molestar*) to bother; (= *preocupar*) to worry

---

pensionista *smf*

1 (= *jubilado*) (old-age) pensioner

2 (= *huésped*) lodger, paying guest

3 (*Escol*) boarding-school pupil, boarder (*Brit*)

---

pentágono *sm* pentagon; **el Pentágono** (*en EEUU*) the Pentagon

---

pentagrama *sm* stave (*esp Brit*), staff (*esp EEUU*)

---

pentámetro *sm* pentameter

---

pentatlón *sm* pentathlon

Pentecostés *sm*

1 (*cristiano*) Whitsun, Whitsuntide; **domingo de Pentecostés** Whit Sunday

2 (*judío*) Pentecost

---

penúltimo, **-a** *adj sm/f* penultimate, last but one; MODISMO **la penúltima*** (*copa*) one for the road*

---

penumbra *sf* half-light, semi-darkness; **en la penumbra** in the shadows

---

penuria *sf* (= *pobreza*) poverty; (= *escasez*) shortage, dearth

---

peña *sf*

1 (*Geog*) crag

2 (= *grupo*) group, circle; (= *club*) folk club; **peña deportiva** supporters' club; **peña taurina** club of bullfighting enthusiasts

3 (*) (= *gente*) crowd; **hay mucha peña** there's loads of people*

---

peñasco *sm*

1 (= *piedra*) large rock, boulder

2 (= *risco*) rock, crag

---

peñascoso *adj* rocky, craggy

---

peñazo* (*Esp*)

■ *adj* **¡no seas tan peñazo!** don't be such a pain!*

■ *sm* pain (in the neck)*; **dar el peñazo** to be a pain*, be a bore*

---

peñón *sm*

1 (= *roca*) wall of rock, crag

2 **el Peñón** the Rock (*of Gibraltar*)

---

peo** *sm ver* **pedo**

---

peón *sm*

1 (*Téc*) labourer, laborer (*EEUU*); (*esp LAm*) (*Agr*) farm labourer *o* (*EEUU*) laborer, farmhand; **peón caminero** navvy, road-mender; **peón de albañil** bricklayer's mate

2 (*Ajedrez*) pawn

---

peonada *sf*

1 (= *trabajadores*) gang of labourers *o* (*EEUU*) laborers

2 (= *trabajo*) day's stint, day's shift

---

peonía *sf* peony

---

peonza *sf* (spinning) top

---

peor

■ *adj*

1 (*compar de malo*) [*producto, resultado, situación*] worse; [*oferta*] lower; [*calidad*] poorer; **su situación es peor que la nuestra** their situation is worse than ours; **un vino de peor calidad** an inferior wine; **ir a peor** to get worse; **y lo que es peor** and what's worse

2 (*superl de malo*) worst; **es el peor de la clase** he is the worst in the class; **en el peor de los casos** if the worst comes to the worst; **lo peor de todo es que ...** the worst thing is that ...

■ *adv*

1 (*compar de mal*) worse; **escribo cada vez peor** my handwriting is getting worse and worse; **peor que nunca** worse than ever; **si no le gusta, peor para él** if he doesn't like it, that's his loss *o* that's just too bad

2 (*superl de mal*) worst; **la carta peor redactada que he leído nunca** the most badly *o* the worst written letter I've ever read

---

pepa *sf* (*LAm*) [*de uva, tomate*] pip; [*de durazno, dátil*] stone

---

pepenador, **a** *sm/f* (*CAm, Méx*) scavenger (*on rubbish tip*)

---

pepenar /1a/ *vt*

1 (*CAm, Méx*) (= *recoger*) to pick up; (*en la basura*) to search through

2 (*Méx*) (= *agarrar*) to grab hold of

---

pepinazo* *sm*

1 (= *explosión*) bang

2 (= *accidente*) smash

---

pepinillo *sm* gherkin

---

pepino *sm* cucumber; MODISMO **me importa un pepino*** I don't care two hoots*, I don't give a damn*

---

pepita *sf*

1 (*Bot*) pip
2 (*Min*) nugget

---

pepito *sm* steak sandwich

---

pepitoria *sf* (*Culin*) **pollo en pepitoria** chicken fricassee

---

pepón** *adj* (*Perú*) good-looking, dishy*

---

pepona *sf* large cardboard doll

---

péptico *adj* peptic

---

pequeñajo, **-a** (*) (*Esp*)
■ *adj* little, tiny
■ *sm/f* little rascal, little devil

---

pequeñez *sf*
1 [*de tamaño*] smallness; small size; [*de altura*] shortness
2 [*de miras*] pettiness, small-mindedness
3 (= *cosa insignificante*) trifle, trivial thing

---

pequeñín, **-ina**
■ *adj* tiny, little
■ *sm/f* little one

---

pequeño, **-a**
■ *adj* (*gen*) small, little; [*cifra*] small, low; (= *bajo*) short; **el hermano pequeño** the youngest brother; **un niño pequeño** a small child; **cuando era pequeño de pequeño** when I was a child, when I was little; **un castillo en pequeño** a miniature castle
■ *sm/f* child; **los pequeños** the children, the little ones; **soy el pequeño** I'm the youngest

---

pequeñoburgués, **-esa**
■ *adj* lower middle class; (*Pol*) (*pey*) petit bourgeois
■ *sm/f* lower middle class person; (*Pol*) (*pey*) petit bourgeois/petite

bourgeoise

---

pequinés *sm* (= *perro*) Pekinese, Pekingese

---

pera[1] *sf*

1 (*Bot*) pear; MODISMO **eso es pedir peras al olmo** that's asking the impossible; MODISMO **ser la pera*** to be the limit

2 (*Cono Sur**) (= *barbilla*) chin; (= *perilla*) goatee

3 [*de atomizador, bocina*] bulb

4 (= *interruptor*) switch

5 **peras*** (= *pechos*) tits***

6 (*LAm*) (*Dep*) punchball

---

pera[2]* (*Esp*) *adj inv* posh*

---

peral *sm* pear tree

---

peraltar /1a/ *vt* to bank, camber

---

peralte *sm* [*de curva, carretera*] banking, camber; (*Arquit*) cant, slope

---

perca *sf* perch

---

percal *sm*, **percala** *sf* (*Andes, Méx*) percale; MODISMO **conocer el percal*** to know what the score is*

---

percán *sm* (*Chile*) mould, mold (*EEUU*), mildew

---

percance *sm* (= *desgracia*) misfortune, mishap; (*en plan*) setback, hitch

---

per cápita *adv* per capita

---

percatarse /1a/ *vpr* **percatarse de** (= *observar*) to notice; (= *comprender*) to realize

---

percebe *sm*

1 (*Zool*) barnacle

2 (*) (= *tonto*) idiot, twit*

---

percepción *sf*

1 (*facultad*) perception; **percepción extrasensorial** extrasensory perception

2 (*Com, Fin*) receipt

---

perceptible *adj*

1 (= *visible*) perceptible, noticeable

2 (*Com, Fin*) payable, receivable

---

perceptor, **a** *sm/f* (*frm*) recipient; **perceptor(a) de subsidio de desempleo** *person who draws unemployment benefit*

---

percha *sf*

1 (*para ropa*) (clothes) hanger; (= *gancho*) coat hook

2 (*para pájaros*) perch

3 (*) (= *tipo*) build, physique; [*de mujer*] figure

---

perchero *sm* [*de pared*] clothes rack; [*de pie*] coat stand

---

percibir /3a/ *vt*

1 (= *notar*) to perceive, notice; (= *ver*) to see, observe; [+ *peligro*] to sense, scent

2 (*frm*) [+ *sueldo*, *subsidio*] to draw, receive

---

percusión *sf* percussion

---

percusionista *smf* percussionist

---

percusor *sm* (*Téc*) hammer; [*de arma*] firing pin

---

percutir /3a/ *vt* to strike, tap

---

percutor *sm* = **percusor**

---

perdedor, **a**

■ *adj* [*baza*, *equipo*] losing

■ *sm/f* loser; **buen perdedor** good loser

---

perder /2g/

■ *vt*

1 [+ *objeto, dinero, familiar*] to lose; **he perdido cinco kilos** I've lost five kilos; **perder el conocimiento** to lose consciousness; **perder la costumbre** to get out of the habit; **perder algo de vista** to lose sight of sth; **conviene no perder de vista que ...** we mustn't forget that ..., we mustn't lose sight of the fact that ...

2 [+ *tiempo*] to waste; **sin perder un momento** without wasting a moment

3 [+ *aire, aceite*] to leak

4 [+ *tren, avión*] to miss; [+ *oportunidad*] to miss, lose; **no pierde detalle** he doesn't miss a thing

5 (= *destruir*) to ruin; **ese vicio lo perderá** that vice will ruin him, that vice will be his ruin; **lo que lo pierde es ...** where he comes unstuck is ...

6 (*Jur*) to lose, forfeit

■ *vi*

1 (*en competición, disputa*) to lose; **tienen *o* llevan todas las de perder** they look certain to lose; **saber perder** to be a good loser

2 [*tela*] to run (in the wash)

3 **echar a perder** [+ *comida, sorpresa*] to ruin, spoil; [+ *oportunidad*] to waste; **echarse a perder** [*comida*] to go off; [*sorpresa*] to be ruined, be spoiled

■ **perderse** *vpr*

1 [*persona*] to get lost; **tenía miedo de perderme** I was afraid of getting lost *o* losing my way; **¡piérdete!*** get lost!*

2 [*objeto*] **se me han perdido las llaves** I've lost my keys; **¿qué se les ha perdido en Alemania?** what business have they in Germany?

3 [+ *programa, fiesta*] to miss; **¡no te lo pierdas!** don't miss it!

4 (= *desaparecer*) to disappear; **el tren se perdió en la niebla** the train disappeared into the fog

5 (= *arruinarse*) [*persona*] to lose one's way; [*cosecha*] to be ruined, get spoiled; **se perdió por el juego** gambling was his ruin *o* undoing

6 **perderse por algo/algn** to be mad about sth/sb; **perderse por hacer algo** to be dying to do sth, long to do sth

7 (*LAm*) (= *prostituirse*) to go on the streets

---

perdición *sf* (*Rel*) perdition; (*fig*) undoing, ruin; **fue su perdición** it was his undoing; **será mi perdición** it will be the ruin of me

---

perdida *sf* loose woman*; *ver tb* **perdido**

---

pérdida *sf* (*gen*) loss; (*Téc*) leakage, wastage; **es una pérdida de tiempo** it's a waste of time; **¡no tiene pérdida!** you can't miss it!; **pérdida de conocimiento** loss of consciousness

---

perdidamente *adv* **perdidamente enamorado** hopelessly in love

---

perdido, **-a**

■ *adj*

1 (= *extraviado*) lost; [*bala*] stray; **oficina de objetos perdidos** lost property office (*Brit*), lost and found department (*EEUU*); **dar algo por perdido** to give sth up for lost

2 (= *aislado*) remote, isolated

3 (= *sin remedio*) **estaba borracho perdido** he was totally *o* dead* drunk; **es tonto perdido** he's a complete idiot; **¡estamos perdidos!** we're done for!; MODISMO **de perdidos, al río** in for a penny, in for a pound

4 (= *enamorado*) **estar perdido por algn** to be mad *o* crazy about sb

5 (*Esp**) (= *sucio*) **ponerlo todo perdido de barro** to get everything covered in mud, get mud everywhere; **te has puesto perdido el pantalón** you've ruined your trousers (*Brit*) *o* pants (*EEUU*)

■ *sm/f* libertine; *ver tb* **perdida**

---

perdigón *sm* (= *bala*) pellet; **perdigones** shot *sing*, pellets

---

perdigonada *sf*

1 (= *disparo*) shot

2 (= *herida*) shotgun wound

---

perdigonazo *sm*

1 (= *impacto*) blast of shot

2 = **perdigonada 2**

---

perdiguero

■ *adj* **perro perdiguero** gundog
■ *sm* gundog

---

perdiz *sf* partridge; MODISMO **"y fueron felices y comieron perdices"** "and they lived happily ever after"; MODISMO **levantar la perdiz** (*RPl**) to let the cat out of the bag*; MODISMO **marear la perdiz** to mess about*

---

perdón *sm*
1 (= *acción*) (*Rel*) forgiveness; (*Jur*) pardon; (*Econ*) write-off; **el perdón de los pecados** the forgiveness of sins; **el perdón de la deuda externa** the write-off of the foreign debt; **con perdón** if you don't mind me saying so; **con perdón de la expresión** pardon my language, if you'll pardon the expression; **pedir perdón (a algn)** (*por algo leve*) to apologize (to sb); (*por algo grave*) to ask (sb's) forgiveness; MODISMO **no tener perdón**: **no tenéis perdón por lo que hicisteis** what you did was unforgivable, there's no excuse for what you did
2 (*independiente*) **¡perdón!** (*disculpándose*) sorry!; (*tras eructar, toser*) excuse me!, pardon me!; (*llamando la atención*) excuse me!, pardon me!; **¿perdón?** (*cuando no se ha entendido algo*) sorry?, pardon?, pardon me? (*EEUU*)

---

perdonar /1a/
■ *vt*
1 [+ *falta, pecado*] to forgive; **perdonar a algn** to forgive sb; **¿me perdonas?** do you forgive me?; **que Dios me perdone** may God forgive me
2 [+ *curiosidad, ignorancia*] to pardon, excuse; **perdone mi ignorancia, pero ...** pardon *o* excuse my ignorance, but ...; **perdona que te interrumpa** (I'm) sorry to interrupt; **perdona que te diga** if you don't mind me saying (so); **perdonen las molestias** we apologize for any inconvenience
3 [+ *deuda*] (*Econ*) to write off; **perdonar una deuda a algn** to let sb off a debt; **perdonar la vida a algn** to spare sb's life; (*Dep*) to let sb off the hook
4 [+ *detalle, ocasión*] to miss; **no perdona ni una sola ocasión de lucirse** he won't miss a single chance of showing off; MODISMO **no perdona ni una*** he doesn't miss a trick*
■ *vi* **¿perdona? ¿perdone?** (*cuando no se ha entendido algo*) sorry?, pardon?, pardon me? (*EEUU*); **¡perdona! ¡perdone!** (*disculpándose*) (I'm) sorry!; (*llamando la atención*) excuse me!, pardon me!; **perdona, pero yo**

iba primero excuse me, but I was first; MODISMO **perdonar por algo**: **perdonen por el retraso** I'm sorry I'm late; MODISMO **los años no perdonan** time shows no mercy

---

perdonavidas *smf inv* bully, thug

---

perdurar /1a/ *vi* (= *durar*) to last, endure; (= *subsistir*) to remain, still exist

---

perecedero *adj* perishable

---

perecer /2d/ *vi* (*liter*) to die, perish *frm*

---

peregrinación *sf* (*Rel*) pilgrimage

---

peregrinar /1a/ *vi* (*Rel*) to go on a pilgrimage, make a pilgrimage

---

peregrino, **-a**

■ *adj*

1 (*Orn*) migratory

2 (= *extraño*) strange, odd; (= *singular*) rare, extraordinary; **ideas peregrinas** harebrained ideas

■ *sm/f* pilgrim

---

perejil *sm* parsley

---

perenne *adj* perennial; **de hoja perenne** evergreen

---

perentorio *adj* (*frm*) (= *urgente*) urgent; (= *imperioso*) peremptory; **plazo perentorio** final deadline

---

pereza *sf* laziness; **me da pereza ducharme** I can't be bothered to have a shower; **tener pereza** to feel lazy

---

perezosa *sf* (*Andes, Cono Sur*) deckchair

---

perezoso, **-a**

■ *adj* lazy

■ *sm/f* (= *vago*) idler, lazybones*
■ *sm* (*Zool*) sloth

---

perfección *sf* perfection; **a la perfección** to perfection

---

perfeccionamiento *sm* (= *proceso*) perfection; (= *mejora*) improvement

---

perfeccionar /1a/ *vt* (*gen*) to perfect; (= *mejorar*) to improve

---

perfeccionista *smf* perfectionist

---

perfectamente *adv* perfectly; **te entiendo perfectamente** I perfectly understand what you mean, I know exactly what you mean; **—¿cómo está tu hermano? —¡perfectamente!** "how's your brother?" — "he's doing just fine"

---

perfecto
■ *adj*
1 (= *ideal*) perfect; **¡perfecto!** fine!; **me parece perfecto que lo hagan** I think it quite right that they should do it
2 (= *completo*) complete; **un perfecto imbécil** a complete idiot; **era un perfecto desconocido** he was a complete *o* total stranger
■ *sm* (*Ling*) perfect, perfect tense

---

perfidia *sf* perfidy, treachery

---

pérfido *adj* perfidious, treacherous

---

perfil *sm*
1 (*gen*) profile (*tb fig*); (= *contorno*) silhouette, outline; (*Geol, Arquit*) section, cross section; (*Fot*) side view; **de perfil** in profile, from the side; **ponerse de perfil** to stand side on
2 (*profesional*) profile; **perfil del cliente** (*Com*) customer profile; **perfil psicológico** psychological profile

---

perfilador *sm* **perfilador de labios** lip-liner, lip pencil; **perfilador de ojos** eye-liner

---

perfilar /1a/

■ *vt*

1 (*gen*) to outline; (*fig*) to shape

2 (*Aer*) to streamline

■ **perfilarse** *vpr*

1 [*modelo*] to show one's profile, stand sideways on; [*edificio*] to be silhouetted

2 (*fig*) to take shape; **el proyecto se va perfilando** the project is taking shape

---

perforación *sf*

1 (= *orificio*) perforation; (*Cine, Fot*) sprocket; (*Téc*) punch-hole; (*Min*) bore hole

2 (= *proceso*) (*gen*) piercing, perforation; (*Min*) drilling, boring; (*Tip*) punching, perforating

---

perforadora *sf*

1 [*de papel*] punch

2 (*Téc*) drill

---

perforar /1a/

■ *vt* (*gen*) to perforate, pierce; (*Min*) to drill, bore; [+ *tarjeta*] to punch, punch a hole in; [+ *ficha*] to punch; [+ *pozo*] to sink; (= *pinchar*) to puncture (*tb Med*)

■ *vi* (*Min*) to drill, bore

■ **perforarse** *vpr* [*úlcera*] to get perforated

---

performance [perˈformans] [perforˈmanse] *sf* (*LAm*) performance

---

perfumador *sm* perfume spray

---

perfumar /1a/ *vt* to perfume, scent

---

perfume *sm* perfume, scent (*esp Brit*)

---

perfumería *sf* perfumery, perfume shop

---

pergamino *sm* parchment; **los pergaminos del mar Muerto** the Dead Sea

scrolls

---

pergenio* *sm* (*Cono Sur*: *hum*) bright boy, clever kid*

---

pérgola *sf* pergola

---

pericia *sf* (= *habilidad*) skill; (= *experiencia*) expertise

---

pericial *adj* expert

---

periclitar /1a/ *vi* (*frm*) (= *declinar*) to decay, decline; (= *quedar anticuado*) to become outmoded

---

perico *sm*

1 (= *ave*) parakeet; MODISMO **echar perico** (*Méx**) to chat

2 (**) (= *droga*) snow**, cocaine

3 (*Col*) (= *café*) coffee with a little milk

---

pericote *sm* (*Andes*) large rat

---

periferia *sf*

1 (*Mat*) periphery

2 [*de población*] outskirts *pl*

3 (*Inform*) peripherals *pl*

---

periférico

■ *adj* peripheral; **barrio periférico** outlying district; peripheral (unit); **carretera periférica** ring road (*Brit*), beltway (*EEUU*)

■ *sm*

1 periféricos (*Inform*) peripherals

2 (*Méx*) (*Aut*) ring road (*Brit*), beltway (*EEUU*)

---

perifollo *sm*

1 (*Bot*) chervil

2 perifollos (= *adornos*) buttons and bows, trimmings

---

perífrasis *sf inv* periphrasis

---

perifrástico *adj* periphrastic

perilla *sf*

1 (= *barba*) goatee; MODISMO **venir de perilla(s)** to be more than welcome

2 (*Elec*) switch; **perilla del timbre** bellpush

3 (= *tirador*) doorknob

perillán (*anticuado*)* *sm* rogue, rascal

perímetro *sm* perimeter

perimido *adj* (*RPl*: *frm*) [*ideas, teorías*] outdated

perinatal *adj* perinatal

periodicidad *sf*

1 [*de acción, evento*] regularity; [*de publicación*] frequency

2 (*Téc*) periodicity

periódico

■ *adj* (*gen*) periodic(al); (*Mat*) recurrent

■ *sm* (= *diario*) newspaper, paper; (= *publicación periódica*) periodical

periodismo *sm* journalism; **periodismo de investigación** investigative journalism; **periodismo gráfico** photojournalism

periodista *smf* journalist; **periodista de radio** radio reporter; **periodista de televisión** television reporter, TV reporter

periodístico *adj* journalistic; **estilo periodístico** journalistic style, journalese *pey*; **el mundo periodístico** the newspaper world; **de interés periodístico** newsworthy

periodo *sm*, **período** *sm*

1 [*de tiempo*] period

2 (= *menstruación*) period

periodoncia *sf* periodontics *sing*, periodontology

---

peripecia *sf*

1 (= *incidente*) adventure, incident

2 (= *vicisitud*) vicissitude, sudden change

---

periplo *sm* (*gen*) (long) journey, tour; (*Náut*) (long) voyage

---

peripuesto* *adj* dressed-up, smart

---

periquete *sm* MODISMO **en un periquete*** in a trice, in a tick (*Brit*)

---

periquito *sm* parakeet

---

periscopio *sm* periscope

---

peristilo *sm* peristyle

---

perita *sf* MODISMO **ser una perita en dulce** to be gorgeous

---

peritaje *sm*

1 (= *informe*) specialist's report, expert's report

2 (= *estudios*) professional training

---

perito, **-a**

■ *adj* (= *experto*) expert; **ser perito en** [+ *actividad*] to be expert at; [+ *materia*] to be an expert on

■ *sm/f* (*gen*) expert; (= *técnico*) technician; (= *ingeniero técnico*) technical engineer; **perito/a agrónomo/a** agronomist

---

peritonitis *sf inv* peritonitis

---

perjudicar /1g/

■ *vt* to harm; **esta medida perjudicará a miles de ahorradores** this measure will be harmful for thousands of savers

■ **perjudicarse** *vpr* to lose out

---

perjudicial *adj* damaging, harmful, detrimental *frm*

---

perjuicio *sm* damage, harm; **sufrir grandes perjuicios** to suffer great damage; **en perjuicio de algo** to the detriment of sth, at the expense of sth; **redundar en perjuicio de algo** to be detrimental to sth, harm sth; **sin perjuicio de** (*Jur*) without prejudice to

---

perjurar /1a/ *vi* to perjure o.s., commit perjury

---

perjurio *sm* perjury

---

perjuro, **-a**

- *adj* perjured
- *sm/f* perjurer

---

perla *sf* pearl; MODISMO **de perlas**: **me parece de perlas** it's absolutely splendid; MODISMO **me viene de perlas** it suits me perfectly *o* just fine; **perla cultivada** cultured pearl, cultivated pearl

---

perlado *adj* pearly

---

permanecer /2d/ *vi*

1 (*en un lugar*) to stay, remain; **permaneció en cama durante toda la semana** he stayed in bed all week

2 (*en un estado*) to remain; **permanecer en silencio** to remain silent; **permanezcan sentados** (please) remain seated

---

permanencia *sf*

1 (= *continuidad*) **su permanencia en el equipo** his presence in the team

2 (= *estancia*) stay

---

permanente

- *adj* (*gen*) permanent; [*color*] fast; [*comisión*] standing
- *sm* (*Méx*) (*en pelo*) perm (*esp Brit**), permanent (*EEUU*)
- *sf* (*en pelo*) perm (*esp Brit**), permanent (*EEUU*); **hacerse una *o* la permanente** to have a perm (*esp Brit**) *o* permanent (*EEUU*)

---

permeable *adj* permeable; (*a* to)

---

permisible *adj* permissible

---

permisionario, **-a** *sm/f* (*LAm*) official agent, concessionaire

---

permisividad *sf* permissiveness

---

permisivo *adj* permissive

---

permiso *sm*

1 (= *autorización*) permission; **¡permiso!** (*para pasar*) excuse me!; **con permiso** (*pidiendo ver algo*) if I may; (*queriendo entrar, pasar*) (*esp LAm*) excuse me; **dar permiso** to give permission

2 (= *documento*) permit, licence

NOTA DE USO

En inglés americano se usa **license** en lugar de **licence**.

permiso de armas gun licence; firearms certificate; **permiso de conducir** (*Esp*) driving licence (*Brit*), driver's license (*EEUU*); **permiso de exportación** export licence; **permiso de importación** import licence; **permiso de obras** building permit, planning permission (*Brit*); **permiso de residencia** residence permit; **permiso de trabajo** work permit, green card (*EEUU*)

3 (*para no trabajar*) leave; **ha pedido unos días de permiso** he has asked for a few days' leave; **estar de permiso** to be on leave; **permiso por maternidad** maternity leave; **permiso por paternidad** paternity leave

---

permitir /3a/

■ *vt*

1 (= *autorizar*) [+ *entrada, movimiento*] to allow, permit *más frm*; **no permiten la entrada a menores de 18 años** under-18s are not allowed in; **no está permitido el uso de teléfonos móviles** the use of mobile phones is not permitted; **si se me permite la expresión *o* la palabra** if you'll pardon the expression; **¿me permite?** (*al entrar*) may I (come in)?; (*al pasar al lado de algn*) excuse me, please; (*al ayudar a algn*) may I (help you)?; **permitir que: permítame que la ayude, señora** please allow me to help you, madam

2 (= *hacer posible*) to allow, permit *más frm*; **si el tiempo lo permite** weather permitting; **permitir (a algn) hacer algo** to allow (sb) to do sth;

permitir que + *subjuntivo* to allow + *infin*
■ **permitirse** *vpr*
1 (= *atreverse a*) **se permite demasiadas libertades con su secretaria** he takes too many liberties with his secretary; **me permito recordarle que está prohibido fumar** (*frm*) may I remind you that smoking is forbidden *frm*
2 (= *concederse*) to allow o.s.; **poder permitirse (hacer) algo** to be able to afford (to do) sth

---

permuta *sf* [*de bienes, mercancías*] exchange; [*de puesto de trabajo*] interchange

---

permutación *sf* permutation

---

permutar /1a/ *vt*
1 (*Mat*) to permute
2 [+ *puesto de trabajo*] to exchange, swap; [+ *acciones*, *edificios*] to switch, exchange; **permutar destinos con algn** to exchange *o* swap postings with sb

---

pernada *sf* **derecho de pernada** (*Hist*) droit de seigneur

---

pernera *sf* trouser leg

---

pernicioso *adj* pernicious (*tb Med*); [*influencia*, *sustancia*] harmful

---

pernil *sm*
1 (*Zool*) upper leg, haunch; (*Culin*) leg
2 (*Cos*) trouser leg

---

perno *sm* bolt

---

pernocta *sf* **pase (de) pernocta** overnight pass

---

pernoctar /1a/ *vi* (*frm*) to spend the night, stay the night

---

pero
■ *conj*
1 (*uso adversativo*) but; **me gusta, pero es muy caro** I like it, but it's very

expensive

2 (*al principio de frase*) **pero, ¿dónde está Pedro?** where on earth is Pedro?; **pero bueno, ¿vienes o no?** now look, are you coming or not?; **¡pero qué guapa estás!** you look great!

3 (*uso enfático*) MODISMO **pero que muy**: **una chica guapa, pero que muy guapa** what you call a really pretty girl, a pretty girl and no mistake

■ *sm*

1 (= *falta, defecto*) snag

2 (= *pega*) objection; **encontrar *o* poner peros a algo** to raise objections to sth, find fault with sth; **¡no hay pero que valga!** there are no buts about it!

---

perogrullada *sf* platitude, truism

Perogrullo *sm* MODISMO **verdad de Perogrullo** platitude, truism; MODISMO **ser de Perogrullo** to be patently obvious

---

perol *sm* (= *cazuela*) (*grande*) pot; (*más pequeño*) saucepan

---

perola *sf* saucepan

---

peroné *sm* fibula

---

peronismo *sm* Peronism

PERONISMO

General Juan Domingo Perón (1895-1974) came to power in Argentina in 1946, on a social justice platform known as **justicialismo**. **Peronismo** stood for nationalization of industry, trade unions, paid holidays, the welfare state, and the provision of affordable housing. Women were given the vote in 1947, a move championed by Perón's charismatic wife "Evita" (María Eva Duarte). Following her death in 1952, Perón's support began to crumble and he was driven into exile in 1955. His party was banned and did not regain power until 1973, when he was recalled from exile to become President. He died the following year. **Peronismo** as a movement has survived, and the Peronist party returned to power in 1989 under Carlos Menem.

---

peronista *adj smf* Peronist

---

perorata *sf* long-winded speech; **echar *o* soltar una perorata** to rattle on*

---

perorar /1a/ *vi* to make a speech

---

perpendicular

- *adj* perpendicular; (*a* to); **el camino es perpendicular al río** the road is at right angles to the river
- *sf* perpendicular

---

perpetrar /1a/ *vt* to perpetrate

---

perpetuar /1e/ *vt* to perpetuate

---

perpetuidad *sf* perpetuity; **a perpetuidad** in perpetuity, for ever; **condena a perpetuidad** life sentence

---

perpetuo *adj* (*gen*) perpetual; [*condena*, *exilio*] life *antes de s*; (*Bot*) perennial

---

perplejidad *sf* perplexity; puzzlement

---

perplejo *adj* perplexed, puzzled

---

perra *sf*

1 (*Zool*) bitch
2 (*Esp**) (= *moneda*) copper, penny; **no tener una perra*** to be broke*, be skint*
3 (*) (= *rabieta*) tantrum
4 (*) (= *obsesión*) obsession, crazy idea; **está con la perra de comprárselo** he's taken it into his head to buy it

---

perramus *sm inv* (*RPl*) raincoat

---

perrera *sf*

1 (*para perros callejeros*) dog pound; (*para perros con dueño*) kennels *sing y pl*; kennel
2 (= *furgoneta*) dogcatcher's van; *ver tb* **perrero**

---

perrería *sf*

1 (*) (= *trampa*) dirty trick

2 (= *palabra*) harsh word, angry word

---

perrero, **-a** *sm/f* dog catcher; *ver tb* **perrera**

perrilla *sf* (*Méx*) stye

---

perrito, **-a**

■ *sm/f* puppy; **perrito/a faldero/a** lapdog

■ *sm*

1 **perrito caliente** hot dog

2 (*Chile*) (*para la ropa*) clothes peg (*Brit*), clothes pin (*EEUU*)

---

perro

■ *sm*

1 (*Zool*) dog; **perro callejero** stray (dog); **perro de caza** hunting dog; **perro de ciego** guide dog (*esp Brit*), seeing-eye dog (*EEUU*); **perro de presa** bulldog; **perro de raza** pedigree dog; **perro dogo** bulldog; **perro esquimal** husky; **perro faldero** lapdog; **perro guardián** guard dog; **perro guía**, **perro lazarillo** guide dog (*esp Brit*), seeing-eye dog (*esp EEUU*); **perro lobo** German shepherd, Alsatian (*Brit*); **perro pastor** sheepdog; **perro policía** police dog; **perro salchicha*** sausage dog*, dachshund

2 MODISMO **atar perros con longaniza**: **se cree que allí atan los perros con longaniza** he thinks it's the land of milk and honey; MODISMO **de perros** foul; **estaba de un humor de perros** he was in a foul *o* stinking mood; **tiempo de perros** foul *o* dirty weather; MODISMO **echarle los perros a algn*** to come down on sb like a ton of bricks*; MODISMO **hacer perro muerto** (*Chile, Perú**) to avoid paying; MODISMO **llevarse como (el) perro y (el) gato** to fight like cat and dog; MODISMO **ser como el perro del hortelano** to be a dog in the manger; MODISMO **ser perro viejo** to be an old hand; MODISMO **tratar a algn como a un perro** to treat sb like dirt; MODISMO **vida de perro** dog's life; REFRÁN **a perro flaco todo son pulgas** it never rains but it pours; REFRÁN **perro ladrador, poco mordedor** his bark is worse than his bite

3 (*Culin*) **perro caliente** hot dog

4 (*) (*pey*) (= *persona despreciable*) swine**

■ *adj** rotten*; **¡qué perra suerte la mía!** what rotten luck I have!*; **esta perra vida** this wretched life

---

perruno *adj* (= *de perro*) canine, dog *antes de s*; [*afecto, devoción*] doglike

---

persa

■ *adj smf* Persian
■ *sm* (*Ling*) Persian

---

persecución *sf*
1 (= *acoso*) pursuit
2 (*Pol, Rel*) persecution

---

persecutorio *adj* **manía persecutoria** persecution complex

---

perseguidor, **a** *sm/f*
1 (*gen*) pursuer
2 (*Rel, Pol*) persecutor

---

perseguir /3d/ /3k/ *vt*
1 [+ *presa, fugitivo*] (*gen*) to pursue, chase; (*por motivos ideológicos*) to persecute
2 [+ *persona, empleo*] to chase after, go after; [+ *propósito, fin*] to pursue; **lo persigue la mala suerte** he is dogged by ill luck

---

perseverancia *sf* perseverance, persistence

---

perseverar /1a/ *vi* to persevere; persist; **perseverar en** to persevere in, persist with

---

persiana *sf* [*de lamas*] (Venetian) blind; (*enrollable*) roller blind; MODISMO **enrollarse como una persiana** (*Esp**) to go on and on

---

persignarse /1a/ *vpr* to cross o.s.

---

persistencia *sf* persistence

---

persistente *adj* persistent

---

persistir /3a/ *vi* to persist; (*en* in)

---

persona *sf*
1 (= *individuo*) person; **es una persona encantadora** he's a charming person

NOTA DE USO

Mientras que **persona** en singular se traduce por **person**, el plural tiene dos traducciones: **people** y **persons**. **People** es la forma más utilizada, ya que **persons** se emplea solamente en el lenguaje formal o técnico. Las dos formas llevan el verbo en plural:

20 personas 20 people; **acaban de llegar tres personas preguntando por un tal Sr. Oliva** three people have just arrived asking for a Mr Oliva; **aquellas personas que lo deseen** those who wish; **es buena persona** he's a good sort; **en la persona de** in the person of; **en persona** in person, in the flesh; **por persona** per person; **sin inmiscuir a terceras personas** without involving third parties; **persona de edad** elderly person, senior citizen; **persona mayor** adult; **persona no grata**, **persona non grata** persona non grata

2 (*Jur*) **persona física** natural person; **persona jurídica** legal entity

3 (*Ling*) person; **la tercera persona del singular** the third person singular

4 (*Rel*) **las tres personas de la Santísima Trinidad** the three persons of the Holy Trinity

---

personaje *sm*

1 (= *sujeto notable*) personage, important person; (= *famoso*) celebrity, personality; **ser un personaje** to be somebody, be important

2 (*Literat*, *Teat*) character

---

personal

■ *adj* personal

■ *sm*

1 (= *plantilla*) staff, personnel; (*esp Mil*) force; (*Náut*) crew, complement; **estar falto de personal** to be shorthanded *o* short-staffed; **personal de cabina** cabin staff *o* crew; **personal de tierra** (*Aer*) ground crew, ground staff

2 (*) (= *gente*) people

■ *sf* (*Baloncesto*) personal foul

---

personalidad *sf*

1 (= *modo de ser*) personality; **doble personalidad** dual personality

2 (= *personaje público*) public figure; **personalidades** personalities, dignitaries

---

personalismo *sm*

1 (= *parcialidad*) partiality; **obrar sin personalismos** to act impartially *o* without favouritism

2 (= *alusión personal*) personal reference; **tenemos que proceder sin personalismos** we must carry on without getting personal

---

personalizar /1f/

■ *vt* to personalize

■ *vi* (= *nombrar en particular*) to name names; (= *hacer alusiones personales*) to get personal

■ **personalizarse** *vpr* to become personal

---

personalmente *adv* personally

---

personarse /1a/ *vpr* **personarse en** to present o.s. at, report to

---

personería *sf* (*LAm*) (*Jur*) **personería jurídica** legal status

---

personero, **-a** *sm/f* (*LAm*) (*Pol*) (= *representante*) (government) official; (= *portavoz*) spokesperson

---

personificación *sf*

1 (= *representación*) personification, embodiment; **es la personificación de los celos** he is the embodiment of jealousy, he is jealousy personified

2 (*Literat*) personification

---

personificar /1g/ *vt* (= *encarnar*) to personify, embody; **es la codicia personificada** he is greed personified

---

perspectiva *sf*

1 (*Arte*) perspective; **en perspectiva** in perspective

2 (= *vista*) view, scene

3 (*de futuro*) prospect; **buenas perspectivas de mejora** good prospects for *o* of improvement; **tener algo en perspectiva** to have sth in prospect; **las perspectivas de la cosecha son favorables** the harvest outlook is good

---

perspicacia *sf*

1 (= *agudeza mental*) perceptiveness; shrewdness
2 (= *agudeza visual*) keen-sightedness

---

perspicaz *adj*
1 (= *agudo, sagaz*) perceptive, shrewd
2 [*vista*] keen; [*persona*] keen-sighted

---

persuadir /3a/ *vt* to persuade; **persuadir a algn de algo/para hacer algo** to persuade sb of sth/to do sth; **dejarse persuadir** to allow o.s. to be persuaded

---

persuasión *sf*
1 (= *acción de persuadir*) persuasion
2 (= *convicción*) conviction

---

persuasivo *adj* [*vendedor, carácter*] persuasive; [*argumento, razones*] persuasive, convincing

---

pertenecer /2d/ *vi* **pertenecer a** to belong to

---

perteneciente *adj* **perteneciente a** belonging to; **las personas pertenecientes al organismo** members of the organization

---

pertenencia *sf*
1 (= *posesión*) ownership
2 pertenencias (= *objetos personales*) personal belongings; [*de finca*] appurtenances, accessories
3 (*a club, asociación*) membership; (*a* of)

---

pértiga *sf* pole; **salto con pértiga** (*Dep*) pole vault

---

pertinaz *adj*
1 [*tos*] persistent; [*sequía*] long-lasting, prolonged
2 [*persona*] obstinate

---

pertinencia *sf* (= *relevancia*) relevance, pertinence; (= *idoneidad*) appropriateness

---

pertinente *adj*

1 (= *relevante*) relevant, pertinent; (= *adecuado*) appropriate; **no es pertinente hacerlo ahora** this is not the appropriate time to do it

2 **pertinente a** concerning; **en lo pertinente a libros** as regards books, as far as books are concerned

---

pertrechar /1a/

■ *vt* (*gen*) to supply; (*con, de* with); (= *equipar*) to equip; (*con, de* with); (*Mil*) to supply with ammunition and stores, equip

■ **pertrecharse** *vpr* **pertrecharse de algo** to provide o.s. with sth

---

pertrechos *smpl*

1 (= *útiles*) gear *sing*

2 (*Mil*) supplies and stores

---

perturbación *sf*

1 (*Meteo, Pol*) disturbance; **perturbación del orden público** breach of the peace

2 (*Med*) mental disorder

---

perturbado, **-a**

■ *adj* mentally unbalanced

■ *sm/f* mentally unbalanced person

---

perturbar /1a/ *vt*

1 (= *alterar*) [+ *orden*] to disturb; [+ *calma*] to disturb, ruffle

2 (*Med*) to disturb, mentally disturb

Perú *sm* Peru

---

peruano, **-a** *adj, sm/f* Peruvian

---

perversidad *sf*

1 (= *cualidad*) [*de depravado*] depravity; [*de malvado*] wickedness

2 (= *acto*) evil deed

---

perversión *sf* perversion; **perversión sexual** sexual perversion

---

perverso *adj* wicked

---

pervertido, **-a**

- ■ *adj* perverted, deviant
- ■ *sm/f* pervert, deviant

---

pervertidor, **a** *sm/f* corruptor; **pervertidor(a) de menores** child corruptor, corruptor of minors *frm*

---

pervertir /3i/

- ■ *vt* [+ *persona*] to pervert; [+ *texto*] to distort, corrupt; [+ *gusto*] to corrupt
- ■ **pervertirse** *vpr* to become perverted

---

pervivencia *sf* survival

---

pervivir /3a/ *vi* to survive

---

pesa *sf*

1 (*Dep*) weight; **hacer pesas** to do weight training, do weights*; **levantamiento de pesas** weightlifting

2 [*de balanza, reloj*] weight

---

pesadez *sf*

1 (= *peso*) heaviness; **pesadez de estómago** bloated feeling in the stomach

2 (= *aburrimiento*) tediousness, boring nature; **¡qué pesadez!** what a bore!

---

pesadilla *sf*

1 (= *mal sueño*) nightmare, bad dream

2 (= *tormento*) nightmare

---

pesado, **-a**

■ *adj*

1 [*paquete, comida*] heavy; **industria pesada** heavy industry

2 [*sueño*] deep, heavy

3 (= *aburrido*) tedious, boring; (= *molesto*) annoying; **el libro me resultaba pesado** the book was heavy going; **¡no seas pesado!** stop being such a pain!*

■ *sm/f* pain*

---

pesadumbre *sf* grief, sorrow

---

pesaje *sm*

1 (= *acción*) weighing

2 (*Dep*) weighin

---

pésame *sm* condolences *pl*; **dar el pésame** to express one's condolences, send one's sympathy; (*por* for, on); **mi más sentido pésame** my deepest sympathy, my heartfelt condolences

---

pesar /1a/

■ *vi*

1 [*objeto, persona*] **1.1** (= *tener peso*) to weigh; (*Boxeo, Hípica*) to weigh in at; **¿cuánto pesas?** how much *o* what do you weigh? **1.2** (= *tener mucho peso*) to be heavy; **¡cómo pesa esta bolsa!** this bag's really heavy!

2 (= *resultar pesado*) MODISMO **pesar a algn**: **le pesaba la mochila** his backpack was weighing him down; **los pies me pesan, estoy muy cansado** I'm so tired, I can hardly lift my feet up any more

3 (= *afligir*) **me pesa mucho** I am very sorry about it *o* to hear it; **¡ya le pesará!** he'll be sorry!, he'll regret this!

4 (= *ser una carga*) **le pesa tanta responsabilidad** all that responsibility weighs heavily on him; **me pesan los años** I feel my age; **pesar sobre** [*responsabilidad, preocupación*] to weigh heavily on; [*amenaza, acusación*] to hang over; **pesa sobre mi conciencia** it is weighing heavily on my conscience; **las sospechas que pesan sobre Aguirre** the suspicions surrounding Aguirre; **la maldición que pesa sobre nuestra familia** the curse afflicting our family

5 (= *influir*) to carry weight

6 **pese a (que)** in spite of (the fact that), despite (the fact that); **pese a las dificultades** in spite of *o* despite the difficulties; **lo haré pese a quien pese** I'll do it whether people like it or not, I'll do it, no matter who I offend

■ *vt*

1 [+ *carta, fruta, objeto*] to weigh

2 (= *sopesar*) to weigh up; **pesar las posibilidades** to weigh up one's chances; **pesar los pros y los contras** to weigh up the pros and cons

■ *sm*

1 (= *aflicción*) sorrow; **muy a mi pesar** much to my regret

2 **a pesar de** in spite of, despite; **a pesar del mal tiempo** in spite of *o* despite the bad weather; **a pesar de que** even though; **a pesar de que la quiero** even though I love her

pesarse *vpr* to weigh o.s.; (*Boxeo*, *Hípica*) to weigh in

---

pesaroso *adj* (= *arrepentido*) regretful; (= *afligido*) sorrowful, sad

---

pesca *sf*

1 (= *actividad*) fishing; **ir de pesca** to go fishing; **pesca de altura** deep sea fishing; **pesca de bajura** coastal fishing, shallow water fishing; **pesca submarina** underwater fishing

2 (= *lo pescado*) catch; **la pesca ha sido mala** it's been a poor catch; MODISMO **... y toda la pesca*** ... and all the rest of it, ... and whatnot*

---

pescada *sf* hake

---

pescadería *sf* (= *tienda*) fish shop, fishmonger's (shop) (*Brit*); (= *mercado*) fish market

---

pescadero, **-a** *sm/f* fishmonger (*Brit*), fish merchant (*EEUU*)

---

pescadilla *sf* whiting, small hake

---

pescado *sm* fish; **pescado azul** blue fish

---

pescador, **a**

■ *adj* fishing

■ *sm/f* fisherman/fisherwoman; **pescador(a) de caña** angler

---

pescante *sm*

1 [*de carruaje*] driver's seat, coachman's seat

2 (*Teat*) wire

3 (*Téc*) jib

4 (*Náut*) davit

---

pescar /1g/

■ *vt*

1 [+ *peces, mariscos*] to catch; **pescamos varias truchas** we caught several trout; **fuimos a pescar salmón** we went salmon-fishing

2 (*) (= *agarrar*) to catch; **lo ha pescado la policía** he's been caught *o* nabbed* by the police; **¡vas a pescar una pulmonía!** you'll catch pneumonia!; **me pescaron fumando** I got caught smoking

3 (*) (= *entender*) [+ *chiste*] to get

■ *vi* [*pescador*] to fish; **ir a pescar** to go fishing; **pescar al arrastre** to trawl; MODISMO **pescar en río revuelto** to fish in troubled waters

---

pescozón *sm* slap on the neck

---

pescuezo *sm* (*Zool*) neck; (*Anat*) scruff of the neck; **¡calla, o te retuerzo el pescuezo!** shut up, or I'll wring your neck!

---

pese *prep* ver **pesar VI 6**

---

pesebre *sm*

1 (*Agr*) manger

2 (*Rel*) nativity scene, crib

---

pesero *sm* (*Méx*) minibus

---

peseta *sf* peseta

---

pesetero* *adj* (*Esp*) money-grabbing*, mercenary

---

pésimamente *adv* awfully, dreadfully

---

pesimismo *sm* pessimism

---

pesimista

■ *adj* pessimistic

■ *smf* pessimist

---

pésimo *adj* awful, dreadful

peso *sm*

1 (*Fís, Téc*) weight; **no puedo levantar mucho peso** I can't lift much weight; **un vehículo de mucho/poco peso** a heavy/light vehicle; **las telas se venden al peso** the fabrics are sold by weight; **no dar el peso** [*boxeador*] not to make the weight; [*recién nacido*] to be below normal weight, be underweight; **falto de peso** underweight; **ganar peso** to put on weight; **pesos y medidas** weights and measures; **perder peso** to lose weight; MODISMO **caer por su propio peso** (= *ser obvio*) to go without saying, be obvious; (= *no tener lógica*) not to stand up (to scrutiny); MODISMO **valer su peso en oro** to be worth one's weight in gold; **peso atómico** atomic weight; **peso bruto** gross weight; **peso escurrido** net weight; **peso específico** (*lit*) specific gravity; (*fig*) influence; **peso molecular** (*Quím*) molecular weight; **peso muerto** (*Náut*) (*fig*) dead weight; **peso neto** net weight

2 [*de culpa, responsabilidad*] weight; **el peso de los años** the burden of old age; **me quitarías un buen peso de encima** it would be a weight off my mind, you would take a weight off my mind

3 (= *importancia*) weight; **su opinión era la de mayor peso en la reunión** his opinion carried the most weight at the meeting; **de peso** [*persona*] influential; [*argumento*] weighty, forceful; **un argumento de poco peso** a lightweight argument; **razones de peso** good *o* sound reasons

4 (= *balanza*) scales *pl*; **peso de baño** bathroom scales *pl*; **peso de cocina** kitchen scales *pl*

5 (*Dep*) **5.1** (*Esp*) (*Atletismo*) shot; **lanzamiento de peso** shot putting; **lanzar el peso** to put the shot; **5.2** (*Halterofilia*) **levantamiento de pesos** weightlifting **5.3** (*Boxeo*) weight; **peso gallo** bantamweight; **peso ligero** lightweight; **peso medio** middleweight; **peso mosca** flyweight; **peso pesado** heavyweight; **peso pluma** featherweight; **peso welter** welterweight

6 (*Fin*) peso

---

pespunte *sm* backstitch(ing)

---

pespuntear /1a/ *vt vi* to backstitch

---

pesquería *sf* fishing ground, fishery

---

pesquero

■ *adj* fishing *antes de s*
■ *sm* fishing boat

---

pesquisa *sf* (= *investigación*) investigation, inquiry; (= *búsqueda*) search

---

pestaña *sf*
1 [*de ojo*] eyelash; MODISMO **quemarse las pestañas** (= *excederse*) (*gen*) to burn one's fingers; (*estudiando*) to burn the midnight oil
2 (= *saliente*) [*de caja*] flap; [*de neumático*] rim

---

pestañear /1a/ *vi* to blink; **sin pestañear** without batting an eyelid

---

pestañeo *sm* blink(ing)

---

pestazo* *sm* stink, stench

---

peste *sf*
1 (*Med*) plague; MODISMO **huir de algo/algn como de la peste** to avoid sth/sb like the plague; MODISMO **ser la peste*** to be a nuisance, be a pain*; **peste bubónica** bubonic plague; **peste negra** Black Death; **peste porcina** swine fever
2 (= *mal olor*) stink, foul smell
3 MODISMO **decir *o* echar pestes de algn** to slag sb off*
4 (*SAm**) (= *enfermedad*) infection

---

pesticida *sm* pesticide

---

pestilencia *sf*
1 (= *plaga*) pestilence, plague
2 (= *mal olor*) stink, stench

---

pestilente *adj* smelly, foul

---

pestillo *sm* [*de puerta, ventana*] bolt; [*de cerradura*] latch

---

pestiño *sm* (*Esp*) honey-coated fritter

---

peta** *sm* (*Esp*) joint**, reefer**

---

petaca *sf*

1 (= *caja*) [*de cigarrillos*] cigarette case; [*de puros*] cigar case; [*de pipa*] tobacco pouch; [*de alcohol*] flask; MODISMO **hacer la petaca a algn** to make an apple-pie bed for sb (*Brit*), short-sheet sb (*EEUU*)

2 (*Méx*) (= *maleta*) suitcase

3 petacas (*Caribe*, *Méx***) (= *nalgas*) buttocks; (= *pechos*) big breasts

---

petacón* *adj*

1 (*Méx*, *Andes*, *Cono Sur*) (= *rechoncho*) plump, chubby

2 (*Méx*) (= *nalgudo*) fat-bottomed, broad in the beam*

---

pétalo *sm* petal

---

petanca *sf* pétanque

---

petar /1a/* *vi* (*Esp*) **no le peta trabajar en una oficina** he's not into working in an office; **ahora mismo no me peta** I don't feel like it now

---

petardazo *sm* crack, bang

---

petardo *sm*

1 (= *cohete*) firecracker, banger (*Brit*); (= *explosivo*) small explosive device; (*Mil*) petard

2 (*) (= *lo que aburre*) bore, drag; **ser un petardo** to be dead boring*

3 (**) (= *droga*) joint**

---

petate *sm*

1 (= *equipaje*) bundle of bedding and belongings; (*Mil*) kit bag; MODISMO **liar el petate** to pack up and go, clear out*

2 (*esp LAm*) [*de palma*] mat of palm leaves; (*para dormir*) sleeping mat

---

petatearse /1a/** *vpr* (*Méx*) to peg out**, kick the bucket*

---

peteneras *sfpl* (*Esp*) MODISMO **salir por peteneras** to say/do something quite inappropriate

---

petición *sf*

1 (= *solicitud*) request; (= *documento*) petition; **las peticiones de los oyentes** the listeners' requests; **a petición de la familia** at the request of the family; **consulta previa petición de cita** consultation by appointment; **petición de divorcio** petition for divorce; **petición de extradición** request for extradition; **petición de indulto** appeal for a reprieve; **petición de mano** proposal (of marriage)

2 (*Jur*) (= *alegato*) plea; (= *reclamación*) claim

---

peticionar /1a/ *vt* (*LAm*) to petition

---

peticionario, **-a** *sm/f* petitioner *frm*, applicant

---

petimetre

- *adj* foppish
- *sm* fop, dandy

---

petirrojo *sm* robin

---

petiso, **-a** (*LAm*), **petizo**, **-a** (*SAm*)

- *adj* (= *bajo*) small, short; (= *rechoncho*) chubby
- *sm* (= *caballo bajo*) small horse
- *sm/f* (= *persona baja*) small person

---

petisú *sm* cream puff

---

peto *sm* [*de falda*] bodice; [*de pantalón*] bib; (*Mil*) breastplate; (*Taur*) horse's padding; **pantalones de peto** dungarees *pl*, overalls *pl* (*EEUU*)

---

pétreo *adj* stony, rocky

---

petrificar /1g/

- *vt* to petrify
- **petrificarse** *vpr* (*lit*) to become petrified; (*fig*) to be petrified

---

petrodólar *sm* petrodollar

---

petróleo *sm* (*Min*) oil, petroleum; (*LAm*) kerosene, paraffin (*Brit*); **petróleo crudo** crude oil

---

petrolero

- *adj* oil *antes de s*
- *sm* oil tanker

---

petrolífero *adj*

1 (*Min*) oil-bearing
2 (*Com*) oil *antes de s*; **compañía petrolífera** oil company

---

petroquímica *sf* (= *ciencia*) petrochemistry; (= *fábrica*) petrochemical factory

---

petroquímico *adj* petrochemical

---

petulancia *sf* self-importance

---

petulante *adj* self-important

---

petunia *sf* petunia

---

peyorativo *adj* pejorative

---

peyote *sm* peyote cactus

---

pez[1]

- *sm* fish; **tres peces** three fish; MODISMO **estar como pez en el agua** to feel completely at home, be in one's element; **pez de colores** goldfish; **pez espada** swordfish; **pez gordo*** big shot*; **pez martillo** hammerhead
- *adj* (*Esp**) MODISMO **estar pez en algo** to know nothing at all about sth

---

pez[2] *sf* (= *brea*) pitch, tar

---

pezón *sm* [*de persona*] nipple; [*de animal*] teat

---

pezuña *sf*

1 (*Zool*) hoof; * [*de persona*] hoof*, foot

2 (*Méx, Perú**) (= *olor*) smell of sweaty feet

---

piadoso *adj*

1 (*Rel*) pious, devout

2 (= *bondadoso*) kind, merciful; (*para, con* to)

---

piafar /1a/ *vi* to paw the ground, stamp

---

pial *sm* lasso

---

pianista *smf* pianist

---

piano *sm* piano; **tocar el piano** to play the piano; MODISMO **aguantar un piano** (*Méx**) to be a hunk*; MODISMO **como un piano** (*Esp**) huge, massive; **piano de cola** grand piano; **piano de media cola** baby grand; **piano vertical** upright piano

---

piar /1c/ *vi* to cheep

---

piara *sf* herd

---

piastra *sf* piastre, piaster (*EEUU*)

PIB *sm abr* (= *producto interior bruto*) GDP

---

pibe, **-a** (*) *sm/f* (*esp RPl*) (= *niño*) kid*; (= *muchacho*) boy/girl; (= *novio*) boyfriend/girlfriend

---

pica *sf* (*Mil*) pike; (*Taur*) goad; MODISMO **poner una pica en Flandes** to bring off a real coup, achieve a signal success

---

picacho *sm* peak, summit

---

picada *sf*

1 **caer en picada** (*LAm*) (*lit*) to nose-dive; (*fig*) to plummet, take a nose-dive

2 (*Cono Sur*) (*Culin*) nibbles *pl*

3 (*LAm*) (= *senda*) forest trail, narrow path

---

picadero *sm*

1 (= *escuela*) riding school

2 (**) (= *apartamento*) bachelor pad*; *apartment used for sexual encounters*

---

picadillo *sm* [*de carne*] mince (*esp Brit*); ground meat (*EEUU*); **picadillo de cebolla** finely chopped onions *pl*; MODISMO **los hizo picadillo** he made mincemeat out of them

---

picado

■ *adj*

1 (= *podrido*) [*diente*] rotten, decayed; [*fruta*] rotten; [*metal*] rusty, rusted; **tres muelas picadas** three cavities

2 (*Culin*) [*ajo, cebolla, patata*] chopped; (*Esp, RPl*) [*carne*] minced (*esp Brit*), ground (*EEUU*)

3 (= *triturado*) [*tabaco*] cut; [*hielo*] crushed

4 [*vino*] pricked, sour

5 [*mar*] choppy

6 **picado de viruelas** pockmarked

7 (*) (= *enfadado*) **estar picado** to be in a huff*

8 (*) (= *interesado*) **estar picado con *o* por algo** to go for sth in a big way*

■ *sm* **caer en picado** (*Esp*) (*Aer*) to plummet, nose-dive; [*precios, popularidad, producción*] to plummet, fall sharply

---

picador *sm*

1 [*de caballos*] (*gen*) horse-trainer, horse-breaker; (*Taur*) picador

2 (*Min*) faceworker

---

picadora *sf* (*tb:* **picadora de carne**) mincer (*Brit*), meat grinder (*EEUU*)

---

picadura *sf*

1 [*de abeja, avispa*] sting; [*de serpiente, mosquito*] bite

2 (= *tabaco picado*) cut tobacco

---

picaflor *sm* (*LAm*)

1 (*Orn*) hummingbird

2 (*) (= *tenorio*) ladykiller*, Don Juan

---

picana *sf* (*LAm*) cattle prod

---

picante

■ *adj*

1 [*comida*, *sabor*] hot, spicy

2 (= *malicioso*) [*chiste*] dirty; [*comedia*, *película*] naughty; spicy

■ *sm*

1 (= *especia*) **esta salsa tiene mucho picante** this sauce is very hot *o* spicy

2 (*Andes*, *Cono Sur*) (= *guisado*) *meat stew with chilli sauce*

---

picantería *sf* (*Perú*) restaurant (*specializing in spicy food*); (*Colombia*: *pey*) cheap restaurant

---

picapedrero *sm* stonecutter

---

picapica *sf* **polvos de picapica** itching powder

---

picapleitos *smf inv* (*pey*) lawyer

---

picaporte *sm* (= *manija*) door handle; (= *pestillo*) latch

---

picar /1g/

■ *vt*

1 [*abeja*, *avispa*] to sting; [*mosquito*, *serpiente*, *pez*] to bite; **picar el anzuelo** (*lit*) to take *o* swallow the bait; (*fig*) to rise to the bait, fall for it*; MODISMO **¿qué mosca le habrá picado?** what's got into her?, what's eating her?*

2 (= *comer*) [*persona*] to nibble at; [*ave*] to peck (at)

3 (= *agujerear*) [+ *hoja*, *página*] to punch a hole/some holes in; [+ *billete*, *entrada*] to punch

4 (= *trocear*) **4.1** [+ *ajo*, *cebolla*, *patata*] to chop; (*Esp*, *RPl*) [+ *carne*] to mince (*esp Brit*), grind (*EEUU*); **4.2** [+ *tabaco*] to cut; [+ *hielo*] to crush; **4.3** [+ *tierra*] to dig over, break up; **4.4** [+ *piedra*] (*en trozos pequeños*) to chip at; (*en trozos grandes*) to break up

5 (= *provocar*) [+ *persona*] to needle, goad; [+ *caballo*] to spur on; **eso me picó la curiosidad** that aroused my curiosity; **lo que dijiste lo picó en su amor propio** what you said wounded *o* hurt his pride

6 (= *corroer*) [+ *diente*, *muela*, *madera*] to rot; [+ *hierro*, *metal*] to rust

7 (*Inform*) [+ *texto*] to key in
8 (*Taur*) [+ *toro*] to stick, prick (*with the goad*)
■ *vi*
1 [*abeja, avispa*] to sting; [*mosquito, serpiente*] to bite; [*ave*] to peck
2 (= *comer*) [*persona*] to nibble, snack; **llevo todo el día picando** I've been nibbling *o* snacking all day
3 (= *morder el cebo*) [*pez*] to bite; * [*persona*] to fall for it*
4 (= *ser picante*) [*comida*] to be hot, be spicy
5 (= *causar picor*) [*herida, espalda*] to itch; **me pica la espalda** my back itches; **me pica la barba** I've got an itchy beard; **¿le pica la garganta?** do you have a tickle in your throat?, do you have a tickly throat?; **me pican los ojos** my eyes are stinging *o* smarting
6 [*sol*] to burn
7 (= *probar*) **picar en algo** to dabble in sth
8 (*Cono Sur*)** (= *largarse*) to split**
9 (*LAm*) [*pelota*] to bounce
■ **picarse** *vpr*
1 (= *corroerse*) [*diente, muela*] to rot, decay; [*hierro, metal*] to rust; [*goma, neumático*] to perish; [*ropa*] to get moth-eaten
2 (*Culin*) [*fruta*] to go rotten; [*vino*] to go sour, turn sour
3 (*) **3.1** (= *enfadarse*) to get into a huff*; REFRÁN **el que se pica ajos come** if the cap fits, wear it **3.2** (= *sentirse provocado*) **se picó y pisó el acelerador** he rose to the challenge and stepped on the accelerator; **3.3** (= *aficionarse*) **picarse con algo** to get hooked on sth*
4 [*mar*] to get choppy
5 (*Caribe*) **picarse de pecho** to become consumptive
6 (**) (= *inyectarse droga*) to shoot up*; **picarse heroína** to shoot heroin*

---

picardía *sf*
1 (= *cualidad*) (*del taimado*) slyness, craftiness; (*del travieso*) naughtiness
2 (= *acción*) prank, naughty thing (to do)

---

picardías *sm inv* baby-doll pyjamas *pl*

---

picaresca *sf*
1 (*Literat*) (genre of the) picaresque novel
2 (= *astucia*) guile, chicanery *liter*, subterfuge

---

picaresco *adj* picaresque

---

pícaro, **-a**

■ *adj*

1 (= *taimado*) sly, crafty; (= *travieso*) [*niño*] naughty, mischievous

2 (= *pillo*) roguish

3 (= *precoz*) [*niño*] precocious, knowing (*esp sexually aware before the proper age*)

■ *sm/f* rogue

PÍCARO

In Spanish literature, especially of the Golden Age, the **pícaro** is a roguish character whose travels and adventures are used as a vehicle for social satire. The anonymous **Lazarillo de Tormes** (1554), which relates the life and adventures of one such character, is thought to be the first of the genre known as the picaresque novel, or **novela picaresca**. Other well-known picaresque novels were written by Cervantes (**Rinconete y Cortadillo**) and Francisco de Quevedo (**El Buscón**).

---

picarón

■ *adj** naughty, roguish

■ *sm* (*Andes*) (*Culin*) fritter

---

picas *sfpl* (*Naipes*) spades

---

picatoste *sm* fried bread

---

picazón *sf*

1 (*Med*) (= *picor*) itch; (= *ardor*) sting, stinging feeling

2 (= *desazón*) uneasiness

---

picha*** *sf* prick***

---

pichanga *sf* (*Chi*) (*Dep*) friendly soccer match

---

pichi *sm* (*Esp*) pinafore dress

---

pichí* *sm* (*Cono Sur*) = **pipí**

---

pichicata* *sf* (*SAm*)

1 (= *droga*) drugs *pl*

2 (= *cocaína*) coke**

---

pichicatero, **-a** (*) *sm/f* (*SAm*) (= *adicto*) druggie*; (= *comerciante*) drug peddler

---

pichicato* *adj* (*Andes*, *Méx*) stingy

---

pichincha* *sf* (*Cono Sur*) bargain

---

pichirre* *adj* (*Ven*) mean, stingy

---

pichón *sm*

1 (= *paloma*) young pigeon; (*Culin*) pigeon

2 (*LAm*) (= *cría de ave*) chick

3 (= *apelativo*) darling, dearest; **sí, pichoncito** yes, darling *o* dearest

---

pichulear /1a/* *vi*

1 (*RPl*) (= *regatear*) to haggle; (= *negociar*) to be a small-time businessman

2 (*CAm*, *Méx*, *RPl*) (= *gastar poco*) to be careful with one's money

---

pichulín* *sm* (*RPl*) winkle*

---

picia* *sf* prank

---

pick-up [piˈkap, piˈku] *sm* (*LAm*) pickup (truck)

---

picnic *sm* picnic

---

pico *sm*

1 [*de ave*] beak, bill; [*de insecto*] beak

2 (= *punta*) corner, sharp point; **cuello de pico** V-neck; MODISMO **irse de picos pardos*** to go out on the town*, have a night on the town*

3 [*de jarra*] lip, spout

4 [*de montaña*] peak, summit

5 (= *herramienta*) pick, pickaxe, pickax (*EEUU*)

6 [*de una cantidad*] **son las tres y pico** it's just after three; **tiene cuarenta y pico años** she's forty-odd; **veinte euros y pico** just over twenty euros; MODISMO **costar un pico*** to cost a fortune*
7 (*) (= *boca*) trap*; **¡cierra el pico!** shut your trap!*, shut up!*; MODISMO **darle al pico** MODISMO **irse del pico** to gab a lot*; MODISMO **ser un pico de oro** MODISMO **tener buen *o* mucho pico** to have the gift of the gab
8 (*) [*de droga*] fix*, shot*
9 (*Chi****) (= *pene*) prick***

---

picoleto** *sm* (*Esp*) Civil Guard

---

picor *sm* itch

---

picoso *adj* (*CAm, Méx*) very hot, spicy

---

picota *sf*
1 (*Bot*) bigarreau cherry
2 (*Hist*) pillory; MODISMO **poner a algn en la picota** to pillory sb

---

picotazo *sm* peck

---

picotear /1a/
■ *vt* to peck (at)
■ *vi* (*al comer*) to nibble

---

pictórico *adj* pictorial

---

picudo *adj*
1 (= *puntiagudo*) pointed
2 (*Méx**) (= *astuto*) crafty, clever

---

pida *etc*, **pido** *ver* **pedir**

---

pie *sm*
1 (*Anat*) foot; **con los pies descalzos** barefoot; **pie de atleta** athlete's foot; **pie de cabra** crowbar; **pies de barro** feet of clay; **pies planos** flat feet
2 (*locuciones*) **a pie** on foot; **ir a pie** to go on foot, walk; **estar de pie** to be

standing (up); **en pie llevo en pie desde las cuatro** I've been up since four; **mantenerse en pie** [*persona*] to stay standing *o* on one's feet; [*objeto*] to remain upright; **la oferta sigue en pie** the offer still stands; **ponerse de *o* en pie** to stand up; MODISMO **de a pie** common, ordinary; **soldado de a pie** (*Hist*) foot-soldier; MODISMO **andar con pies de plomo** to tread carefully *o* warily; MODISMO **de pies a cabeza** from head to foot; **es un caballero de pies a cabeza** he's a gentleman through and through; MODISMO **caer de pie** to fall on one's feet; MODISMO **cojear del mismo pie** to suffer from the same problem; MODISMO **con los pies por delante** feet first; MODISMO **no dar pie con bola*** to get everything wrong; MODISMO **entrar con buen pie** to get off to a good start; MODISMO **hacer pie** (*en el agua*) to touch the bottom; **no hacer pie** to be out of one's depth; **a pies juntillas** blindly; MODISMO **levantarse con el pie izquierdo** to get out of the wrong side of the bed; MODISMO **nacer de pie** to be born lucky; MODISMO **parar los pies a algn** take sb down a peg or two; MODISMO **poner el pie *o* los pies en** to set foot in; MODISMO **poner los pies en el suelo** to put your feet firmly on the ground; MODISMO **poner (los) pies en polvorosa** to take to one's heels; MODISMO **salir por pies*** to take to one's heels, leg it*; MODISMO **sin pies ni cabeza** [*argumento*] absurd; **el plan no tiene ni pies ni cabeza** the plan is totally unworkable

3 (= *base*) [*de columna, estatua, lámpara*] base; [*de cama*] foot; [*de colina, escalera*] foot, bottom; [*de copa*] stem; [*de calcetín*] foot; **a los pies de la cama** at the foot of the bed; MODISMO **al pie del cañón este fin de semana estará al pie del cañón** he'll be hard at work this weekend; **ha cumplido 30 años al pie del cañón** he spent 30 years on the job; **morir al pie del cañón** to die in harness

4 [*de página*] foot, bottom; [*de foto*] caption; **notas a pie de página** footnotes; MODISMO **al pie de la letra** [*citar*] literally, verbatim; [*copiar*] word for word; [*cumplir*] to the letter, down to the last detail; **pie de imprenta** imprint

5 (*Bot*) [*de árbol*] trunk; [*de planta*] stem; [*de rosa*] stock

6 (= *unidad de medida*) foot

7 (*Teat*) cue

8 (*Cono Sur*) (= *entrada*) deposit

9 (= *causa*) **dar pie a** to give cause for; **dar pie para que algn haga algo** to give sb cause to do sth

10 (= *posición*) **estar en pie de igualdad** to be on an equal footing; (*con*

with); **estar en pie de guerra** (*lit*) to be on a war footing, be ready to go to war; (*fig*) to be on the warpath

---

piedad *sf*

1 (= *compasión, pena*) pity; **ten un poco de piedad con el pobrecillo** show some pity *o* sympathy for the poor boy; **¡por piedad!** for pity's sake!
2 (= *clemencia*) mercy; **¡Dios, ten piedad de mi!** God, have mercy on me!
3 (*Rel*) piety

---

piedra *sf*

1 (= *material*) stone; (= *trozo*) stone, rock (*EEUU*); **un puente de piedra** a stone bridge; **colocar la primera piedra** to lay the foundation stone (*Brit*) *o* cornerstone (*EEUU*); MODISMO **no dejar piedra sobre piedra** to raze to the ground; MODISMO **menos da una piedra** it's better than nothing; MODISMO **no ser de piedra**: **no soy de piedra** I'm not made of stone, I do have feelings; MODISMO **tener el corazón de piedra** to be hard-hearted; MODISMO **tirar piedras a *o* contra su propio tejado** to shoot o.s. in the foot; **piedra angular** cornerstone; **piedra arenisca** sandstone; **piedra caliza** limestone; **piedra de afilar** grindstone; **piedra de molino** millstone; **piedra de toque** touchstone; **piedra filosofal** philosopher's stone; **piedra poma** (*Méx*) **piedra pómez** pumice (stone); **piedra preciosa** precious stone
2 [*de mechero*] flint
3 (*Med*) stone
4 (*Meteo*) hailstone

---

piel

■ *sf*
1 [*de persona*] skin; **tiene la piel grasa/seca** she has oily/dry skin; **estirarse la piel*** to have a facelift; MODISMO **dejarse la piel** to give one's all; MODISMO **ponerse en la piel de algn** to put o.s. in sb else's shoes; MODISMO **se me/le puso la piel de gallina** I/he came out in goose pimples *o* goose flesh; **piel de naranja** (*por celulitis*) orange-peel skin
2 [*de animal*] (*gen*) skin; [*de vaca, búfalo, elefante*] hide; [*de foca, zorro, visón*] fur; (= *cuero*) leather; **abrigo de piel** fur coat; **una maleta de piel** a leather suitcase; MODISMO **la piel de toro** Iberia; **piel de ternera** calfskin
3 [*de frutas*] (*gen*) skin; [*de naranja, limón*] peel; [*de manzana*] skin, peel
■ *smf* **piel roja** redskin

---

piélago *sm* (*liter*) sea

---

pienso *sm* feed, fodder; **piensos** feeding stuffs

---

piercing [ˈpirsiŋ] *sm* piercing; **lleva tres piercings en la oreja** he's got three piercings in his ear; **me voy a hacer un piercing en el ombligo** I'm going to have my navel pierced

---

pierna

■ *sf*

1 (*Anat*) leg; **estirar las piernas** to stretch one's legs; MODISMO **dormir a pierna suelta *o* tendida** to sleep like a log*; MODISMO **salir por piernas*** to take one's heels, leg it*

2 (= *muslo de animal*) leg; **pierna de cordero** leg of lamb

■ *adj* (*RPl**) **es pierna para todo** he's willing to help in any way

---

pieza *sf*

1 (= *componente*) **1.1** [*de rompecabezas, colección*] piece; **una vajilla de 60 piezas** a 60-piece dinner service; **1.2** [*de una exposición*] exhibit; **la colección expuesta consta de 30 piezas** the collection on display includes 30 exhibits; **una exposición de piezas de cerámica/orfebrería** an exhibition of ceramics/silverware; **1.3** [*de mecanismo, motor*] part, component; **1.4** MODISMO **de una pieza**: **la silla estaba construida de una pieza** the chair was made in one piece; **me quedé de una pieza** I was totally dumbstruck *o* (*Brit***) gobsmacked; MODISMO **ser de una (sola) pieza** (*LAm*) to be as straight as a die; **pieza arqueológica** artefact; **pieza clave** (*lit*) essential part; (*fig*) key element; **pieza de museo** museum piece; **pieza de recambio**, **pieza de repuesto** spare (part), extra (*EEUU*)

2 (= *ejemplar*) **2.1** [*de carne, fruta*] piece; **dos piezas de fruta** two pieces of fruit; **vender algo por piezas** to sell sth by the piece **2.2** (*Arte*) example; **una pieza única del Románico** a unique example of the Romanesque; **2.3** (*tb:* **pieza de caza**) specimen

3 (*Ajedrez*) piece

4 (*Cos*) (= *remiendo*) patch; (= *rollo de tela*) roll

5 (*esp LAm*) (= *habitación*) room

6 (= *obra*) (*Mús*) piece, composition; (*Literat*) work; (*Teat*) play; **pieza corta** (*Mús*) short piece; (*Teat*) playlet

7 (*Odontología*) tooth
8 (*) (= *persona*) **¡buena pieza estás tú hecho!** you're a fine one!; MODISMO **ser una pieza para algo** (*Méx**) to be very good at sth; MODISMO **ser mucha pieza para algn** (*Méx**) to be in a different league from sb

---

pífano *sm* fife

---

pifia *sf*
1 (*Billar*) miscue
2 (*) (= *error*) blunder, bloomer*
3 (*Andes, Cono Sur*) (= *burla*) mockery; (= *chiste*) joke; **hacer pifia de** (= *burlarse*) to mock, poke fun at; (= *bromear*) to make a joke of, joke about
4 (*Andes, Cono Sur*) (= *rechifla*) hiss

---

pifiar /1b/ *vt*
1 (*Andes, Cono Sur*) (= *arruinar*) to mess up; botch
2 (*Andes, Cono Sur*) (= *chiflar*) to boo, hiss at
3 (*) **pifiarla** to blunder, make a bloomer*

---

pigmentación *sf* pigmentation

---

pigmento *sm* pigment

---

pigmeo, **-a** *adj sm/f* pigmy

---

pignorar /1a/ *vt* to pawn

---

pija*** *sf* (*RPl*) (= *pene*) prick***; *ver tb* **pijo**

---

pijada* *sf* (*Esp*)
1 (= *cosa absurda*) **eso es una pijada** that's utter nonsense
2 (= *cosa sin importancia*) trifle

---

pijama *sm* pyjamas *pl*, pajama (*EEUU*)

---

pijo, **-a** (*Esp*)
■ *adj**

1 [*persona, ropa, discoteca*] posh
2 (= *tonto*) stupid
■ *sm/f**
1 (= *niño bien*) spoilt brat, spoilt rich kid
2 (= *tonto*) berk (*Brit**), twit (*Brit**), jerk (*EEUU**)
■ *sm**** (= *pene*) prick***; MODISMO **no te oyen un pijo** they can't hear you at all; *ver tb* **pija**

---

pijotero, **-a** (*)
■ *adj*
1 (*Esp*) (= *molesto*) annoying; (= *condenado*) bloody**, bleeding**
2 (*Arg*) (= *tacaño*) stingy*, mean (*esp Brit*)
■ *sm/f* (= *persona molesta*) pain*

---

pijudo* *adj* (*CAm*) great*, terrific*

---

pila[1] *sf*
1 [*de libros, juguetes*] pile, stack
2 (*) [*de deberes, trabajo*] heap; **tengo una pila de cosas que hacer** I have heaps *o* piles of things to do

---

pila[2] *sf*
1 (= *fregadero*) sink; [*de fuente*] basin; **pila de cocina** kitchen sink
2 (*Rel*) (*tb:* **pila bautismal**) font; **pila de agua bendita** holy water stoup
3 (*Elec*) battery; MODISMO **ponerse las pilas*** to get one's act together, put one's skates on; **pila alcalina** alkaline battery, alkaline cell; **pila (de) botón** watch battery, calculator battery

---

pilar *sm*
1 (= *poste*) post, pillar; [*de puente*] pier
2 (*fig*) pillar, mainstay; **un pilar de la monarquía** a mainstay of the monarchy

---

pilastra *sf* pilaster

Pilates *sm* Pilates

Pilatos *sm* Pilate

---

pilchas* *sfpl* (*Cono Sur*) clothes

---

píldora *sf* pill; MODISMO **dorar la píldora** to sugar *o* sweeten the pill; MODISMO **tragarse la píldora** to be taken in; **píldora abortiva** morning-after pill; **píldora anticonceptiva** contraceptive pill; **píldora del día después** morning-after pill

---

pileta *sf* (*Cono Sur*) [*de cocina*] sink; [*de baño*] wash basin; [*de natación*] swimming pool

---

pilila* *sf* willy (*Brit**), peter (*EEUU****)

---

pillaje *sm* pillage, plunder

---

pillar /1a/

■ *vt*

1 (= *atrapar*) to catch; **lo pilló la policía** the police caught *o* nabbed* him; **me pilló el dedo con la puerta** he got my finger caught in the door; **¡como te pille ...!** if I get hold of you ...!

2 (*) (= *tomar*, *coger*) to catch, get; **pillar el autobús** to catch *o* get the bus

3 (= *sorprender*) to catch; **lo pillé fumando** I caught him smoking; **¡te he pillado!** caught *o* got you!

4 (= *alcanzar*) to catch up with

5 (= *atropellar*) to hit, run over; **la pilló una moto** she was hit by a motorbike

6 [+ *resfriado*, *pulmonía*] to catch, get; **pillar una borrachera** to get drunk

7 (*) [+ *puesto*] to get, land

8 [+ *broma*, *significado*] to get, catch on to

■ *vi* (*Esp**) **me pilla lejos** it's too far for me; **me pilla muy cerca** it's handy *o* near for me; **me pilla de camino** it's on my way

■ **pillarse** *vpr*

1 (= *atraparse*) to catch; **se pilló el dedo con la puerta** he caught his finger in the door

2 (*RPl**) (= *engreírse*) to get conceited, get full of o.s.

---

pillastre* *smf* scoundrel

---

pillería *sf*

1 (= *acción*) (*de persona*) dirty trick; (*de niño*) **no hagas pillerías** don't be naughty

2 (= *cualidad*) [*de adultos*] craftiness; [*de niños*] naughtiness

---

pillín, **-ina** *sm/f* rascal, scamp

---

pillo, **-a**

■ *adj* [*adulto*] sly, crafty; [*niño*] naughty

■ *sm/f* (= *adulto*) rogue, scoundrel; (= *niño*) rascal, scamp

---

pilluelo *sm* rascal, scamp

---

pilmama *sf* (*Méx*) (= *nodriza*) wet-nurse; (= *niñera*) nursemaid

---

pilón *sm*

1 (= *poste*) pillar, post; (*Elec*) pylon

2 (= *abrevadero*) drinking trough; [*de fuente*] basin

3 [*de azúcar*] sugar loaf

4 (*Méx**) extra, bonus; (= *propina*) tip; MODISMO **de pilón** to cap it all*; **... y de pilón empezó a llover** ... and then as if that weren't enough *o* to cap it all, it began to rain*

---

piloncillo *sm* (*Méx*) powdered brown sugar

---

pilotaje *sm* (*Náut*, *Aer*) piloting; **fallo de pilotaje** navigational error

---

pilotar /1a/ *vt* [+ *avión*] to pilot; [+ *coche*] to drive; [+ *barco*] to steer, navigate

---

pilote *sm* pile

---

pilotear /1a/ *vt* (*LAm*) = **pilotar**

---

piloto

■ *smf* [*de avión*] pilot; [*de coche*] driver, racing driver; [*de moto*] rider;

piloto de caza fighter pilot; **piloto de pruebas** (*Aer*) test pilot; (*Aut*) test driver

■ *sm*

1 (= *luz*) pilot, pilot light; (*Aut*) tail light, rear light; **piloto automático** automatic pilot

2 (*Cono Sur*) (= *prenda*) raincoat

■ *adj inv* [*programa*, *planta*] pilot *antes de s*; **piso piloto** show flat (*esp Brit*), model condominium (*EEUU*)

---

piltra** *sf* kip*

---

piltrafa *sf*

1 (*tb:* **piltrafas**) [*de carne*] scraps

2 (= *cosa*) worthless object; (= *persona*) wretch

---

pilucho (*Chi*)

■ *adj** naked

■ *sm* [*de bebé*] bodysuit, body, vest (*Brit*)

---

pimentero *sm* pepper pot (*esp Brit*), pepper shaker (*EEUU*)

---

pimentón *sm*

1 (= *especia*) (*tb:* **pimentón dulce**) paprika; **pimentón picante** hot paprika, cayenne pepper

2 (*LAm*) (= *fruto*) sweet pepper, capsicum

---

pimienta *sf* pepper; **pimienta de cayena** cayenne pepper; **pimienta negra** black pepper

---

pimiento *sm*

1 (= *fruto*) pepper; MODISMO **(no) me importa un pimiento** I don't care two hoots*; **pimiento morrón**, **pimiento rojo** red pepper; **pimiento verde** green pepper

2 (= *planta*) pepper plant

---

pimpante* *adj* **tan pimpante** smug, self-satisfied

---

pimplar /1a/* (*Esp*)

■ *vi* to booze*

■ **pimplarse** *vpr* **pimplarse una botella** to down a bottle*, quaff a bottle*

---

pimpollo *sm*

1 (*Bot*) (= *brote*) sucker, shoot; (= *capullo*) bud

2 **hecho un pimpollo*** (= *elegante*) very smart; (= *joven*) very young for one's age

---

PIN *sm* (*Cono Sur*) PIN

---

pin *sm* (**pins** *pl*)

1 (= *insignia*) badge (*Brit*), button (*EEUU*)

2 (*Elec*) pin

---

pinacoteca *sf* art gallery

---

pináculo *sm* pinnacle

---

pinar *sm* pine grove

---

pincel *sm* (*para pintar*) paintbrush; [*de cocina*] brush; MODISMO **estar hecho un pincel** to be very smartly dressed

---

pincelada *sf* brushstroke; **última pincelada** (*fig*) finishing touch

---

pinchadiscos *smf inv** (*Esp*), **pincha** *smf inv** (*Esp*) disc jockey, D.J.

---

pinchar /1a/

■ *vt*

1 (= *reventar*) [+ *globo, pelota*] to burst; [+ *neumático, rueda*] to puncture; **me han pinchado las ruedas** my tyres have been slashed

2 (= *picar*) **2.1** (*con algo punzante*) to prick; **le pinchó en el brazo con un alfiler** she pricked his arm with a pin; **2.2** (*Culin*) to test; **pincha la carne con el tenedor** test the meat with your fork, stick the fork in the meat; MODISMO **ni pinchar ni cortar*** to count for nothing

3 (= *comer*) to nibble (at); **hemos pinchado unos taquitos de queso** we

nibbled (at) a few cubes of cheese
4 (*) (= *poner una inyección a*) to give a jab to*; give a shot to*; (= *apuñalar*) to knife
5 (*) (= *presionar*) (*gen*) to prod; (*pey*) to pester; (= *provocar*) to wind sb up*; **siempre me está pinchando** he's always winding me up*
6 (*) [+ *línea*, *teléfono*] to tap, bug
7 (*Esp*) (*Mús*)* **pinchar discos** to deejay*, be a disc jockey
■ *vi*
1 [*espina*] to prick; [*clavo*] to stick; **te pincha la barba** your beard is bristly *o* prickly
2 (= *tener un pinchazo*) to get a puncture
3 (*Esp**) (= *fracasar*) to come a cropper*; **hemos pinchado con este proyecto** we have come a cropper with this project*
4 (= *hacer clic*) to click; (*en* on)
5 (*Chile**) (= *ligar*) **cuando era joven pinchaba harto** when he was young he had a lot of girlfriends; **pinchar con algn** to get off with sb*
■ **pincharse** *vpr*
1 (*en dedo*, *brazo*) to prick o.s.; **me he pinchado con una aguja** I've pricked myself with a needle; **¿te has pinchado en el pie?** did you get something stuck in your foot?
2 (= *reventarse*) [*globo*, *pelota*] to burst; [*neumático*, *rueda*] to puncture
3 (*Med*) [+ *antibiótico*, *insulina*] to inject o.s. with
4 (**) (= *drogarse*) to shoot up*; **se pincha heroína** he shoots heroin*

---

pinchazo *sm*
1 (*con objeto punzante*) prick; **me he metido un pinchazo cosiendo** I've pricked my finger *o* myself sewing
2 (*en neumático*) puncture
3 (*) (= *inyección*) [*de antibiótico, insulina*] jab*, shot; [*de cocaína, heroína*] shot, fix**
4 [*de dolor*] shooting pain, sharp pain
5 (*Telec*)* tap*, bug*
6 (*Esp*) (= *fracaso*) fiasco

---

pinche
■ *adj*
1 (*Méx***) (= *maldito*) bloody**, lousy**; **todo por unos pinches centavos**

all for a few measly cents
2 (*CAm, Méx*) (= *miserable*) wretched
3 (*CAm**) (= *tacaño*) stingy, tight-fisted
■ *smf* [*de cocina*] kitchen hand, kitchen-boy
■ *sm* (*Chi*) (= *horquilla*) hairpin, bobby pin (*EEUU*)

---

pincho *sm*
1 (= *punta*) point; (= *varilla*) pointed stick, spike
2 [*de zarza, flor*] thorn, prickle; [*de cactus, animal*] spike, prickle
3 (**) (= *navaja*) knife
4 (*Esp*) (*Culin*) tapa; **un pincho de tortilla** a small portion of omelette; **pincho moruno** (*Esp*) kebab

---

pindonguear /1a/* *vi* (*Esp*) to gad about

---

pinga*** *sf* (*LAm*) (= *pene*) prick***

---

pingajo *sm* rag, shred; **ir hecho un pingajo** to look a right mess*

---

pingo
■ *adj inv* (*Esp**) (*pey*) loose*, promiscuous
■ *sm*
1 (*Esp*) (= *harapo*) rag; **pingos*** (= *ropa*) cheap clothes; MODISMO **poner a algn como un pingo** to slag sb off*
2 (*Cono Sur**) (= *caballo*) horse
3 (*Méx*) **el pingo** the devil
4 (*Cono Sur*) (= *niño*) lively child

---

pingonear /1a/* *vi* to gad about

---

ping-pong [ˈpimpon] *sm* ping-pong

---

pingüe *adj* [*ganancias*] rich, fat; [*negocio*] lucrative; [*cosecha*] bumper

---

pingüino *sm* penguin

---

pinitos *smpl*, **pininos** *smpl* (*esp LAm*) **hacer sus pinitos** [*niño*] to toddle, take

his/her first steps; [*novato*] to take his/her first steps; **hago mis pinitos como pintor** I play *o* dabble at painting

---

pino *sm*

1 (*Bot*) pine, pine tree; MODISMO **vivir en el quinto pino*** to live at the back of beyond; **eso está en el quinto pino*** that's miles away; **pino albar** Scots pine

2 (*en gimnasia*) **hacer el pino** to do a handstand

---

pinocha *sf* pine needles *pl*

---

pinrel* *sm* hoof*, foot

---

pinsapo *sm* Spanish fir

---

pinta[1] *sf*

1 (= *lunar*) (*gen*) spot, dot; (*Zool*) spot

2 [*de líquidos*] drop, spot; [*de lluvia, bebida*] drop; **una pinta de grasa** a grease spot

3 (*) (= *aspecto*) appearance; **por la pinta** by the look of it; **tener buena pinta** to look good; **tiene pinta de español** he looks Spanish, he looks like a Spaniard; **con esa(s) pinta(s) no puedes ir** you can't go looking like that; MODISMO **echar (*RPl*) *o* hacer (*Col*) *o* tirar (*Chi*) pinta** to impress; MODISMO **ponerse la pinta** (*Colombia*) to get dressed up

4 MODISMO **irse de pinta** (*CAm, Méx*) to play truant

---

pinta[2] *sf* (= *medida inglesa*) pint

---

pintada *sf* piece of graffiti; **pintadas** graffiti

---

pintado *adj*

1 (*Zool*) (= *moteado*) spotted; (= *pinto*) mottled, dappled

2 (*) (= *igual*) **el niño salió pintado al padre** the boy turned out exactly like his father *o* identical to his father

3 MODISMO **el más pintado*** anybody; MODISMO **sentar/venir que ni pintado a algn*** to suit sb down to the ground*

---

pintalabios *sm inv* lipstick

---

pintar /1a/

■ *vt*

1 (*Arte*) (*con óleo, acuarela*) to paint; (*con lápices, rotuladores*) (= *dibujar*) to draw; (= *colorear*) to colour, color (*EEUU*); **pintar algo al óleo/temple** to paint sth in oils/tempera

2 [+ *pared, habitación*] to paint; **recién pintado** wet paint; **pintar algo de** *o* **en blanco/azul** to paint sth white/blue

3 (= *describir*) to paint; **lo pinta todo muy negro** he paints it all very black

4 (*) (= *tener importancia*) **¿pero qué pintamos aquí?** what on earth are we doing here?; **no pinta nada en la empresa** he's nobody important in the company

■ *vi*

1 (*Arte*) to paint

2 (*para decorar*) to decorate; **cuando terminen la obra pintaremos** when they finish the building work we'll decorate *o* do the decorating

3 (= *manchar*) (*de pintura, tinta*) **ten cuidado con ese banco, que pinta** be careful, that bench has wet paint on it; **¡ojo, pinta!** wet paint

4 (*) (= *escribir*) [*bolígrafo*] to write

5 (*Naipes*) to be trumps

6 (*LAm**) (= *mostrarse*) to look; **no me gusta cómo pinta esto** I don't like the look of this

■ **pintarse** *vpr*

1 (= *maquillarse*) (*una vez*) to put one's make-up on, make o.s. up; (*con frecuencia*) to use make-up; **pintarse los labios** to put lipstick on; **pintarse los ojos** **¿te has pintado los ojos?** have you got any eye make-up on?, did you put on your eye make-up?; **¿con qué te pintas los ojos?** what eye make-up do you use?; **pintarse las uñas** to paint one's nails; MODISMO **pintárselas solo**: **se las pinta solo para conseguir lo que quiere** he's an expert *o* a dab hand at getting what he wants

2 (= *notarse*) to show; **el cansancio se pintaba en su rostro** you could see the tiredness in her face, the tiredness showed on her face

---

pintarrajear /1a/* *vt vi* to daub

---

pintarrajo* *sm* daub

---

pintarroja *sf* dogfish

---

pintas* *smf inv* (*Esp*) scruff*, scruffily dressed person

---

pintear /1a/ *vi* to drizzle, spot with rain

---

pintiparado *adj* (*Esp*)

1 (= *idéntico*) identical; (*a* to)

2 MODISMO **me viene (que ni) pintiparado*** it suits me a treat

---

pinto *adj* spotted, dappled

---

pintor, **a** *sm/f* painter; **pintor(a) de brocha gorda** (*de paredes*) painter and decorator; (*de cuadros*) (*pey*) bad painter, dauber

---

pintoresco *adj* picturesque

---

pintura *sf*

1 (= *forma artística*, *cuadro*) painting; MODISMO **no lo podía ver ni en pintura** she couldn't stand the sight of him; **pintura a la acuarela** watercolour, watercolor (*EEUU*); **pintura al óleo** oil painting; **pintura al pastel** pastel drawing; **pintura rupestre** cave painting

2 (= *material*) paint; **pintura a la cola**, **pintura al temple** (*para paredes*) distemper; (*para cuadros*) tempera; **pintura emulsionada** emulsion, emulsion paint

3 (= *lápiz de color*) crayon; **pintura de cera** wax crayon

---

pinza *sf*

1 [*de ropa*] clothes peg (*Brit*), clothespin (*EEUU*); (*para el pelo*) hair grip (*Brit*), bobby pin (*EEUU*)

2 **pinzas** (*de depilar*) tweezers; (*para hielo, azúcar*) tongs; (*Med*) forceps; MODISMO **había que cogerlo con pinzas** I had to take it very carefully; MODISMO **tratar a algn con pinzas** (*Cono Sur, Méx**) to handle sb with kid gloves

3 (*Cos*) pleat; **pantalones de pinzas** trousers (*Brit*) *o* pants (*EEUU*) with waist pleats

4 [*de cangrejo, langosta*] pincer, claw

pinzón *sm* finch

---

piña *sf*

1 [*de pino*] pine cone

2 (= *fruta*) pineapple

3 (*Esp*) [*de personas*] (= *grupo*) group; (= *conjunto*) cluster, knot; (= *corrillo*) clique, closed circle; MODISMO **como una piña**: **estaban unidos como una piña** they were a very close-knit group

4 (*) (= *golpe*) punch, bash*; **darse una piña** to have a crash; **darse piñas** to fight, exchange blows

---

piñata *sf* (*en fiestas*) *container hung up at parties to be beaten with sticks until sweets or presents fall out*

---

piño** *sm* (*Esp*) (= *diente*) ivory*, tooth

---

piñón[1] *sm* (*Bot*) pine kernel; MODISMO **estar *o* llevarse a partir un piñón** to be the best of buddies, be bosom pals*; (*con* with)

---

piñón[2] *sm* (*Orn*, *Téc*) pinion; MODISMO **seguir a piñón fijo*** (= *sin moverse*) to be rooted to the spot; (= *sin cambiar de idea*) to go on in the same old way, be stuck in one's old ways

---

piñonear /1a/ *vi* to click

---

piñoso* *adj* (*Perú*) unlucky

---

pío[1], **-a** *adj*

1 (*Rel*) pious, devout; (*pey*) sanctimonious

2 (= *compasivo*) merciful

---

pío[2] *sm* (*Orn*) cheep, chirp; MODISMO **no decir ni pío** not to breathe a word; **¡de esto no digas ni pío!** don't you breathe a word!

---

piocha *sf*

1 (*LAm*) (= *piqueta*) pickaxe, pickax (*EEUU*)

2 (*Chile*) (= *distintivo*) badge
3 (*Méx*) (= *barba*) goatee

---

piojo *sm* louse

---

piojoso *adj*
1 (= *con piojos*) lousy
2 (= *sucio*) filthy

---

piola
■ *sf* (*And*, *Carib*) cord, string
■ *adj inv* (*RPl**) (= *astuto*) smart, clever; (= *taimado*) sly; (= *bueno*) great*, terrific*; (= *elegante*) classy*

---

piolet [pioˈle] *sm* (**piolets** *pl*) ice axe, ice ax (*EEUU*)

---

pionero, **-a**
■ *adj* pioneering
■ *sm/f* pioneer

---

piorrea *sf* pyorrhoea

---

pipa *sf*
1 (*de fumar*) pipe; **fumar en pipa fumar una pipa** to smoke a pipe
2 [*de vino*] (= *barril*) cask, barrel
3 (*Esp*) (*Bot*) (= *semilla*) pip, seed; (*tb:* **pipa de girasol**) sunflower seed; MODISMO **no tener ni para pipas** to be broke, be skint*
4 (*Mús*) reed
5 (*Col*, *Perú**) (= *barriga*) belly*; **tener pipa** to be potbellied
6 (**) (= *pistola*) rod**, pistol
7 MODISMO **pasarlo pipa** (*Esp**) to have a great time*

---

pipeta *sf* pipette

---

pipí* *sm*
1 (= *orín*) pee*; (*entre niños*) wee-wee*; **hacer pipí** to do a wee-wee*, have a pee*; **me estoy haciendo pipí** I need a wee-wee, I need a pee*; **se ha**

hecho pipí he's wet himself
2 (*Bol*, *Colombia*, *Méx*) (= *pene*) winkle*

---

pipián *sm* (*CAm*, *Méx*) (= *salsa*) thick chili sauce; (= *guiso*) *meat cooked in thick chili sauce*

---

pipiar /1c/ *vi* to cheep, chirp

---

pipiolo, **-a** (*) *sm/f* (= *chico*) little boy/little girl; (= *novato*) novice, greenhorn

---

pipón* *adj* (*RPl*) full (up)*

---

pique *sm*
1 (= *resentimiento*) resentment, pique; (= *inquina*) grudge; (= *rivalidad*) rivalry, competition; **tener un pique con algn** to have a grudge against sb
2 **irse a pique** [*barco*] to sink; [*esperanza*, *familia*] to be ruined
3 **estar a pique de hacer algo** (= *a punto de*) to be on the point of doing sth
4 (*Chi*) (*Min*) (= *galería*) mine shaft
5 (*LAm*) (= *rebote*) bounce, rebound

---

piquera *sf* hole, vent

---

piqueta *sf* (= *herramienta*) pick, pickaxe, pickax (*EEUU*); [*de tienda de campaña*] peg

---

piquete *sm*
1 [*de personas*] (*Mil*) squad, party; (*en huelga*) picket; **piquete móvil** flying picket
2 (*Méx*) (= *pinchazo*) (*con aguja*) prick, jab; [*de insecto*] bite
3 (*Méx*) [*de licor*] dash
4 (= *agujero*) small hole (*in clothing*)

---

pira *sf* pyre

---

pirado, **-a** (**)
■ *adj* round the bend*, crazy
■ *sm/f* nutcase*

---

piragua *sf* canoe

---

piragüismo *sm* canoeing

---

piragüista *smf* canoeist

---

piramidal *adj* pyramidal

---

pirámide *sf* pyramid

---

piraña *sf* piranha

---

pirarse /1a/* *vpr* (*Esp*) (*tb:* **pirárselas**) (= *largarse*) **me (las) piro** I'm off*, I'm out of here (*EEUU**); **pirarse las clases** to cut class*

---

pirata

■ *smf* pirate; **pirata aéreo/a** hijacker; **pirata informático/a** hacker

■ *adj* **barco pirata** pirate ship; **disco pirata** bootleg record; **edición pirata** pirated edition; **emisora pirata** pirate radio station

---

piratear /1a/

■ *vt*

1 (*Aer*) to hijack

2 [+ *disco*, *concierto*, *grabación*] to pirate, bootleg; [+ *libro*] to plagiarize

3 (*Inform*) to hack into

■ *vi* to buccaneer, practise piracy, practice piracy (*EEUU*)

---

piratería *sf*

1 [*de buque*] piracy; **piratería aérea** hijacking

2 [*de disco*, *concierto*, *grabación*] pirating, bootlegging; **piratería digital** digital piracy; **piratería informática** hacking

---

pirenaico *adj* Pyrenean

Pirineo *sm*, **Pirineos** *smpl* Pyrenees

---

pirinola* *sf*

1 (*Andes, Méx*) (= *peonza*) (spinning) top
2 (*Chi*) (= *objeto redondo*) knob
3 (*CAm**) (= *pene*) willy (*Brit**), weenie (*EEUU**)

---

piripi* *adj* (*Esp*) **estar piripi** to be sozzled*

---

pirita *sf* pyrite

---

piromanía *sf* pyromania

---

pirómano, **-a** *sm/f* pyromaniac

---

piropear /1a/ *vt* to compliment, make a flirtatious remark to

---

piropo *sm* (*para ligar*) flirtatious remark; (= *lisonja*) flattery

---

pirotecnia *sf* (*gen*) pyrotechnics *pl*, fireworks *pl*; (= *fuegos artificiales*) firework display

---

pirotécnico *adj* pyrotechnic, firework *antes de s*

---

pirrar /1a/* (*Esp*)
■ *vi* **le pirraba el vino** he was really into wine*
■ **pirrarse** *vpr* **pirrarse por** to be crazy about*

---

pirriar /1b/* *vi* = **pirrar**

---

pirueta *sf* (= *movimiento ágil*) pirouette; (= *cabriola*) caper; MODISMO **hacer piruetas** to perform a balancing act

---

piruja* *sf* (*Col, Méx*) hooker*

---

pirula** *sf*
1 MODISMO **hacer la pirula a** (*Esp**) (= *molestar*) to upset, annoy; (= *jugarla*) to play a dirty trick on; (= *embaucar*) to cheat
2 (*Anat*) willy (*Brit**), peter (*EEUU****)

---

piruleta *sf* (*Esp*) lollipop

pirulí *sm* lollipop

---

pis* *sm* pee*; **hacer pis** to have a pee*, do a wee*; **hacerse pis en la cama** to wet the *o* one's bed

---

pisacorbatas *sf inv* (*Colombia*) tiepin

---

pisada *sf* (= *paso*) footstep; (= *huella*) footprint

---

pisapapeles *sm inv* paperweight

---

pisar /1a/

■ *vt*

1 (= *andar sobre*) to walk on; **¿se puede pisar el suelo de la cocina?** can I walk on the kitchen floor?; **prohibido pisar el césped** keep off the grass

2 (= *poner el pie encima de*) to tread on, step on; **vio una cucaracha y la pisó** she saw a cockroach and trod *o* stood on it; **pisar el acelerador a fondo** to step on the accelerator, put one's foot down*; MODISMO **ir pisando huevos** to tread carefully

3 (= *ir a*) to set foot in; **no volvimos a pisar ese sitio** we never set foot in that place again

4 (= *aplastar*) [+ *uvas*] to tread; [+ *tierra*] to tread down; (*RPl*) (*con tenedor*) to mash (up)

5 (= *avasallar*) to trample on, walk all over; **no se deja pisar por nadie** he doesn't let anybody trample on *o* walk all over him

6 (*Mús*) [+ *tecla*] to strike, press; [+ *cuerda*] to hold down

7 [+ *ave hembra*] to cover; (*CAm****) to fuck***, screw***

8 (*Esp**) (= *adelantarse a*) **otro le pisó el puesto** somebody got in first and collared the job; **el periódico le pisó la noticia** the newspaper got in first with the news

9 (*RPl*, *Ven*) (= *atropellar*) to run over

■ *vi* (= *andar*) to tread; MODISMO **pisar fuerte*** to make great strides; **entrar pisando fuerte** to burst onto the scene*

■ **pisarse** *vpr* (*Col**) to, push off**

---

pisca *sf* (*Méx*) maize harvest (*Brit*), corn harvest (*EEUU*)

---

piscicultor, **a** *sm/f* fish farmer

---

piscicultura *sf* fish farming

---

piscifactoría *sf* fish farm

---

piscina *sf* swimming pool; **piscina climatizada** heated swimming pool; **piscina cubierta** indoor swimming pool; **piscina olímpica** Olympic pool

---

Piscis *sm* (= *signo*) Pisces

---

piscis *smf inv* (= *persona*) Pisces; **soy piscis** I'm Pisces

---

pisco *sm strong grape liquor*; **pisco sauer** (*Andes*) pisco cocktail

---

piscola *sf* (*Chile*) pisco and coca cola (drink)

---

piscolabis* *sm inv* (*Esp*) snack

---

piso *sm*

1 [*de edificio*] floor, storey, story (*EEUU*); [*de autobús, barco*] deck; [*de cohete*] stage; [*de pastel*] layer, tier; **viven en el quinto piso** they live on the fifth floor; **un edificio de ocho pisos** an eight-storey *o* (*EEUU*) eight-story building; **un autobús de dos pisos** a double-decker bus

2 (*esp LAm*) (= *suelo*) floor; (= *materiales para suelo*) flooring

3 (*esp Esp*) (= *apartamento*) [*de alquiler*] flat (*esp Brit*), apartment (*EEUU*); (*en propiedad*) flat (*esp Brit*), condominium (*EEUU*); **piso franco** (*Esp*) safe house; **piso piloto** (*Esp*) show flat (*esp Brit*), model condominium (*EEUU*)

4 [*de neumático*] tread; [*de zapato*] sole

5 (*Perú*) (= *estera*) mat; (*Chi*) (= *alfombra*) rug; **piso de baño** bathmat

6 (*Chi*) (= *taburete*) stool

---

pisotear /1a/ *vt*

1 [+ *papel, suelo*] to trample on

2 (= *humillar*) to trample on

3 [+ *ley*] to flout

---

pisotón *sm* stamp; **me ha dado un pisotón** he trod on my foot

---

pista *sf*

1 (= *rastro*) track, trail; **estar sobre la pista de algn** to be on sb's trail *o* track, be after sb; **seguir la pista de algn** (*gen*) to be on sb's trail *o* track; (*de cerca*) to shadow sb

2 (= *indicio*) clue; **dame una pista** give me a clue; **la policía tiene una pista ya** the police already have a lead; **pista falsa** (*gen*) false trail; (= *ardid*) red herring

3 [*de atletismo*] track; [*de circo*] ring; (*Esp*) [*de tenis*] court; **pista de aterrizaje** (*en aeropuerto*) runway; (*para aviones militares, privados*) landing strip; **pista de baile** dance floor; **pista de carreras** racetrack; **pista de esquí** piste, ski run; **pista de hielo** ice rink; **pista de patinaje** skating rink; **pista forestal** forest trail

4 (*Aut*) trail, track; (*Chi*) (= *carril*) lane

5 [*de cinta*] track

---

pistacho *sm* pistachio

---

pistilo *sm* pistil

---

pisto *sm* (*Esp*) fried vegetable hash, ratatouille; MODISMO **darse pisto*** to show off, swank*

---

pistola *sf*

1 (= *arma*) pistol, gun; (*Téc*) (*para pintar*) spray gun; **pistola de agua** water pistol; **pistola de engrase** grease gun; **pistola de juguete** toy pistol

2 (*Esp*) [*de pan*] French stick, baguette

---

pistolera *sf* holster

---

pistolero *sm* gunman

---

pistoletazo *sm* (= *disparo*) pistol shot; (*Dep*) (*tb:* **pistoletazo de salida**) starting signal

---

pistón *sm*

1 (*Mec*) piston
2 (*Mús*) key; (*Colombia*) (= *corneta*) bugle, cornet

---

pita *sf* (= *planta*) agave, pita; (= *fibra*) pita fibre, pita thread

---

pitada *sf*
1 (= *silbido*) whistle; (= *rechifla*) hiss
2 (*LAm**) [*de cigarrillo*] puff, drag*

---

pitagorín* *sm* brainbox*

---

pitanza *sf* (= *ración*) daily ration; ** grub**, chow (*EEUU***)

---

pitar /1a/
■ *vi*
1 (= *sonar*) (*con silbato*) to blow one's whistle; (*con claxon*) to honk, hoot (*esp Brit*), blow one's horn; **el conductor me pitó** the driver honked *o* (*esp Brit*) hooted at us, the driver blew his horn at us
2 (= *abuchear*) to whistle
3 MODISMO **ir *o* salir pitando** (*Esp**) **salió pitando** he was off like a shot*; **vámonos pitando** let's get a move on*
4 (*Cono Sur**) (= *fumar*) to smoke
■ *vt* **el árbitro pitó falta** the referee whistled *o* blew for a foul

---

pitazo *sm* (*LAm*) whistle; MODISMO **dar el pitazo a algn** (*Carib, Méx**) to tip sb the wink*

---

pitear /1a/ *vi* (*LAm*) = **pitar VI 1**

---

pitido *sm* (= *silbido*) whistle; (= *sonido agudo*) beep; (= *sonido corto*) pip

---

pitillera *sf* cigarette case

---

pitillo *sm*
1 (*) (= *cigarrillo*) cigarette; **echarse un pitillo** to have a smoke
2 (*Andes, Caribe*) (*para beber*) drinking straw

---

pitiminí *sm* MODISMO **de pitiminí** (*Esp*) trifling, trivial

---

pito *sm*

1 [*de coche, camión*] horn, hooter (*Brit*); [*de tren*] whistle, hooter (*Brit*); **el conductor tocó el pito** the driver honked *o* (*esp Brit*) hooted (his horn)

2 (= *silbato*) whistle; **tener voz de pito** to have a squeaky voice; MODISMO **entre pitos y flautas*** what with one thing and another; MODISMO **(no) importar un pito*** **no me importa un pito** I don't care two hoots*; MODISMO **tocar pito** (*LAm**) **¿y qué pito toco yo aquí?** what on earth am I doing here?

3 (*) (= *cigarrillo*) fag*, ciggy*; (*Chi*) [*de marihuana*] joint*

4 (*) (= *pene*) willy (*Brit**), peter (*EEUU***), weenie (*EEUU***); MODISMO **tocarse el pito**** to do damn-all**, be bone-idle

---

pitón[1] *sm* (*Zool*) python

---

pitón[2] *sm* (= *cuerno*) horn; [*de jarra*] spout

---

pitonisa *sf* fortune teller

---

pitorrearse /1a/* *vpr* (*Esp*) **pitorrearse de** to scoff at, make fun of

---

pitorreo* *sm* (*Esp*) teasing, joking; **estar de pitorreo** to be in a joking mood

---

pitorro *sm* spout

---

pitote* *sm* (*Esp*) fuss, row

---

pituco, **-a** (*) (*Andes, Cono Sur*)

■ *adj* posh*

■ *sm/f* toff*, posh person*

---

pituitario *adj* pituitary; **glándula pituitaria** pituitary (gland)

---

pituto* *sm* (*Chi*) useful contact, connection

---

pivot *smf* (*Dep*) pivot

pivotar /1a/ *vi*

1 (*Dep*) to pivot

2 (= *oscilar*) **pivotar alrededor de** to revolve around

---

pivote

■ *smf* (*Dep*) pivot

■ *sm* (= *eje*) pivot

---

píxel *sm* pixel

---

piyama *sm o sf* (*LAm*) pyjamas *pl*, pajamas (*EEUU*)

---

pizarra *sf*

1 (= *piedra*) slate

2 (*Escol*) blackboard (*Brit*), chalkboard (*EEUU*); **pizarra blanca** whiteboard; **pizarra interactiva** interactive whiteboard

3 (*LAm*) (= *marcador*) scoreboard

---

pizarrón *sm* (*LAm*) (*Escol*) blackboard (*Brit*), chalkboard (*EEUU*)

---

pizca *sf*

1 (= *partícula*) tiny bit; **una pizca de sal** a pinch of salt; MODISMO **ni pizca** not a bit; **no tiene ni pizca de gracia** it's not funny at all; **no tiene ni pizca de verdad** there's not a shred of truth in it

2 (*Méx*) (*Agr*) harvest

---

pizcar /1g/ (*Méx*)

■ *vt* [+ *maíz*, *algodón*] to pick, harvest

■ *vi* (= *cosechar*) to harvest

---

pizpireto* *adj* flirty

---

pizza [ˈpitsa] *sf* pizza

---

pizzería [pitseˈria] *sf* pizzeria

---

placa *sf*

1 (= *lámina*) sheet; [*de cocina*] plate; (= *radiador*) radiator; **placa conmemorativa** commemorative plaque; **placa de hielo** icy patch; **placa del nombre** nameplate; **placa de matrícula** number plate (*Brit*), license plate (*EEUU*); **placa dental** (dental) plaque; **placa de silicio** silicon chip; **placa solar** (*en techo*) solar panel; (*en pared*) radiator

2 (*Fot*) (*tb:* **placa fotográfica**) plate

3 (= *distintivo*) badge, insignia

---

placaje *sm* (*Rugby*) tackle

---

placar /1g/ *vt* to tackle

---

placard *sm* (*RPl*) built-in cupboard (*esp Brit*), (clothes) closet (*EEUU*)

---

placebo *sm* placebo; **efecto placebo** placebo effect

---

pláceme *sm* message of congratulations; **dar el pláceme a algn** to congratulate sb

---

placenta *sf* placenta, afterbirth

---

placentero *adj* pleasant, agreeable

---

placer[1]

■ *sm* pleasure; **es un placer hacerlo** it is a pleasure to do it; **tengo el placer de presentarles a ...** it's my pleasure to introduce ...; **viaje de placer** pleasure trip; **a placer** as much as one wants; **placer de dioses** heavenly delight

■ *vi* /2w/ **me place poder hacerlo** I am glad to be able to do it

---

placer[2] *sm*

1 (*Geol*, *Min*) placer

2 (*Náut*) sandbank

---

placero, **-a** *sm/f* (*Perú*) stallholder, market trader

---

plácet *sm* blessing; **dar el plácet a algn** to give one's blessing to sb

---

placidez *sf* placidity

---

plácido *adj* placid

---

pladur® *sm* (*Esp*) plasterboard

---

plaf *excl* bang!, crash!

---

plafón *sm*

1 (*en el techo*) (= *rosetón*) ceiling rosette; (= *lámpara*) flush-fitting ceiling light

2 (*Arquit*) (= *panel*) soffit

---

plaga *sf*

1 (*Agr*) (*Zool*) pest; [*de langostas*] plague; (*Bot*) blight

2 (= *azote*) scourge; **una plaga de turistas** a plague of tourists

---

plagar /1h/

■ *vt* (= *infestar*) to infest, plague; **han plagado la ciudad de carteles** they have covered *o* plastered the town with posters; **un texto plagado de errores** a text riddled with errors

■ **plagarse** *vpr* **plagarse de** to become infested with

---

plagiar /1b/ *vt*

1 (= *copiar*) to plagiarize

2 (*LAm*) (= *secuestrar*) to kidnap

---

plagio *sm*

1 (= *copia*) plagiarism

2 (*LAm*) (= *secuestro*) kidnap(ping)

---

plan *sm*

1 (= *proyecto*) plan; **plan de estudios** syllabus; **plan de pensiones** pension plan; **plan quinquenal** five-year plan

2 (= *intención*) idea, intention; **mi plan era comprar otro nuevo** my idea *o*

intention was to buy a new one

3 (*) (= *manera*, *actitud*) **este niño está en un plan imposible** this child is really playing up; **como sigas en ese plan** if you go on like that; **viajar en plan económico** to travel cheap; MODISMO **en plan de**: **lo dije en plan de broma** I said it as a joke *o* for a laugh; **vamos en plan de turismo** we're going as tourists; MODISMO **eso no es plan** MODISMO **tampoco es plan** (*Esp*) that's not on*

4 (*Esp*: *anticuado*)* (= *cita amorosa*) date; (*pey*) fling*

---

plana *sf* [*de hoja*] page; **en primera plana** on the front page; MODISMO **corregir *o* enmendar la plana a algn** to put sb right; (*pey*) to find fault with sb, improve upon sb's efforts; **plana mayor** (*Mil*) staff; (*fig*) top brass (*Brit**), brass (*EEUU**)

---

plancha *sf*

1 (= *lámina*) sheet; (*Tip*) plate; **hacer la plancha** [*bañista*] to float

2 (= *utensilio*) iron; (= *acción*) ironing; (= *ropa para planchar*) ironing

3 (*Culin*) griddle; **pescado a la plancha** grilled fish

4 (*) (= *error*) bloomer*; **hacer *o* tirarse una plancha** to drop a clanger**, put one's foot in it

5 (*Dep*) **entrada en plancha** sliding tackle; **lanzarse en plancha** to dive (for the ball)

---

planchado

■ *adj**

1 (*Chi*) (= *sin dinero*) broke*

2 (*RPl*) (= *agotado*) dead beat*, exhausted

■ *sm* ironing

---

planchar /1a/

■ *vt* [+ *ropa*] to iron; [+ *traje*] to press

■ *vi*

1 (*con la plancha*) to iron, do the ironing

2 (*RPl*) (= *caerse*) to fall over

3 (*And*, *RPl**) (*en baile*) to be a wallflower

4 (*Chile**) (= *quedar en ridículo*) to look ridiculous

---

planchazo* *sm* = **plancha 4**

---

plancton *sm* plankton

---

planeación *sf* (*Méx*) planning

---

planeador *sm* glider

---

planear /1a/

- *vt* (= *proyectar*) to plan; **planear hacer algo** to plan to do sth
- *vi* (*Aer*) to glide; (*fig*) to hang, hover; (*sobre* over)

---

planeta *sm* planet

---

planetario

- *adj* planetary
- *sm* planetarium

---

planicie *sf* plain

---

planificación *sf* planning; **planificación familiar** family planning

---

planificar /1g/ *vt* to plan

---

planilla *sf*

1 (*LAm*) (= *lista*) list; (= *tabla*) table
2 (*LAm*) [*de trabajadores*] (= *nómina*) payroll; (= *personal*) staff; **estar en planilla** to be on the payroll
3 (*Méx*) [*de candidatos*] list of candidates
4 (*Andes, Colombia, Cono Sur*) (*electoral*) electoral roll *o* register

---

planning [ˈplanin] *sm* (**plannings** *pl*) [ˈplanin] schedule, agenda

---

plano

- *adj* (= *llano*) flat, level; **tiene los pies planos** he has flat feet; **los 100 metros planos** (*LAm*) the 100 metres
- *sm*

1 (*Mat*, *Mec*) plane; **plano inclinado** inclined plane
2 (= *posición*, *nivel*) level; **están en un plano distinto** they're on a different level
3 (*Cine*, *Fot*) shot; **un primer plano** a close-up; **en primer plano** (*Cine*, *Fot*) in close-up; (*Arte*) in the foreground; **estar en (un) segundo plano** (*fig*) to be in the background; **plano general** general view; **plano largo** long shot
4 (*Arquit*, *Mec*) plan; (*Geog*) map; [*de ciudad*] map, street plan
5 MODISMO **de plano**: **caer de plano** to fall flat; **confesar de plano** to make a full confession; **le daba el sol de plano** the sun shone directly on it; **rechazar algo de plano** to turn sth down flat
6 [*de espada*] flat

---

planta[1] *sf* (*Bot*) plant; **planta de interior** indoor plant, houseplant

---

planta[2] *sf*
1 (= *piso*) floor; **vivo en la tercera planta** I live on the third floor; **un edificio de tres plantas** a three-storey *o* (*EEUU*) -story building; **planta baja** ground (*Brit*) *o* first (*EEUU*) floor
2 (*Arquit*) (= *plano*) ground plan; **construir un edificio de (nueva) planta** to build a completely new building
3 (*tb:* **planta del pie**) the sole of the foot
4 (= *aspecto*) **de buena planta** fine-looking
5 (= *fábrica*) plant; **planta depuradora** water purification plant
6 (*Baile*, *Esgrima*) position (of the feet)

---

plantación *sf*
1 (= *acción*) planting
2 (= *terreno cultivado*) plantation

---

plantado *adj*
1 (*Bot*) planted; (*de* with)
2 **dejar plantado a algn*** (*en una cita*) to stand sb up*; (*en relación sentimental*) to dump sb*, ditch sb*; (*en situación difícil*) to leave sb in the lurch*, leave sb high and dry; (*mientras se habla*) to leave sb in mid-sentence
3 (*) (= *de pie*) standing; **sigue ahí plantado** he's still standing there
4 **bien plantado*** (= *persona*) fine-looking

---

plantar /1a/

■ *vt*

1 (*Bot*) [+ *árbol, bulbo, jardín*] to plant; [+ *semilla*] to plant, sow

2 (= *colocar*) [+ *estaca, poste*] to put, stick; MODISMO **plantar el pie en** to set foot in

3 (*) (= *dar*) [+ *beso*] to plant; [+ *insulto*] to hurl; **plantar una bofetada a algn** to slap sb*; MODISMO **plantar cara a** [+ *persona, críticas*] to stand up to; [+ *problema*] to face up to, confront

4 (*) (= *abandonar*) (*en una cita*) to stand up*; [+ *novio*] to dump*, ditch*; [+ *actividad, estudios*] to pack in*, chuck in*

■ **plantarse** *vpr*

1 (= *colocarse*) to plant o.s., plonk o.s. (*Brit**), plunk o.s. (*EEUU**)

2 (= *llegar*) **plantarse en** to get to, make it to; **en tres horas se plantó en Sevilla** he got to *o* made it to Seville in three hours

3 (= *mantenerse firme*) **plantarse en** to stick to; **se plantó en su decisión** she stuck to her decision

4 (= *detenerse*) [*caballo*] to stop dead, pull up short

5 (*Naipes*) to stick

---

plante *sm* stoppage, protest strike

---

planteamiento *sm*

1 (= *exposición*) [*de novela, película*] first part, exposition *frm*; **el planteamiento del problema** (*Mat*) the way the problem is set out

2 (= *punto de vista*) approach; **un planteamiento nuevo de la cuestión** a new way of looking at *o* approaching the issue; **sus planteamientos estéticos** his aesthetics

---

plantear /1a/

■ *vt*

1 (= *exponer*) **1.1** [+ *situación, problema*] to bring up, raise; **no me atrevo a plantearles el tema a mis padres** I don't dare bring up *o* raise the issue with my parents; **planteado el problema en estos términos ...** with the problem expressed *o* put in these terms ...; **1.2** (*Mat*) [+ *ecuación, problema*] to set out

2 (= *proponer*) [+ *cambio, posibilidad*] to suggest

3 (= *causar*) [+ *problema*] to pose, create

■ **plantearse** *vpr*

1 (= *cuestionarse*) to think about, consider; **yo me planteo la vida como una lucha por sobrevivir** I see life as a struggle for survival; **plantearse hacer algo** to think of doing sth, consider doing sth

NOTA DE USO

Recuérdese que las preposiciones en inglés rigen gerundio y no infinitivo, de ahí 'to think of doing sth'. **Consider** también rige gerundio.

2 (= *presentarse*) [*cuestión, problema*] to arise, come up; **esa cuestión volverá a plantearse en el futuro** this question will arise *o* come up again in the future; **en el futuro se nos planteará el mismo dilema** we will be faced with the same dilemma in the future

---

plantel *sm*

1 (= *grupo*) **un plantel de jóvenes pintoras** a group of young painters; **un excelente plantel de actores** an excellent pool of actors

2 (*Bot*) nursery

3 (*LAm*) (= *escuela*) school

---

plantificar /1g/*

■ *vt* (= *colocar*) to plonk down (*Brit**), plunk down (*EEUU**), dump down*

■ **plantificarse** *vpr* (*en un lugar*) to plant o.s.

---

plantilla *sf*

1 [*de zapato*] inner sole, insole; [*de media*] sole

2 (*Téc*) pattern, template

3 (*Esp*) (= *personas*) staff; **estar en plantilla** to be on the payroll

---

plantío *sm* bed, patch

---

plantón *sm*

1 (*) (= *espera*) long wait; **dar (un) plantón a algn** to stand sb up*; **tener a algn de plantón** to keep sb waiting

2 (*Méx*) (*de protesta*) sit-in

---

plañidera *sf* (paid) mourner

---

plañidero *adj* mournful, plaintive

---

plañir /3h/ *vt* to mourn, grieve over

---

plaqueta *sf* platelet

---

plasma *sm* plasma

---

plasmación *sf* shape, form

---

plasmar /1a/

- *vt* (*en cuadro, poema*) to capture; (*en estudio, informe*) to embody; **sus ideas quedaron plasmadas en un manifiesto** his ideas were embodied in a manifesto; **la novela plasma perfectamente la angustia del autor** the novel captures *o* reflects the author's anguish perfectly
- **plasmarse** *vpr* **plasmarse en algo** to manifest itself in sth

---

plasta

- *sf* (= *masa*) soft mass, lump
- *smf** (= *pelmazo*) bore
- *adj inv* boring

---

plástica *sf* plastic art, (art of) sculpture and modelling *o* (*EEUU*) modeling

---

plasticidad *sf*

1 [*de material*] plasticity
2 (= *expresividad*) expressiveness

---

plasticina® *sf* (*Cono Sur*) Plasticine®

---

plástico

- *adj*

1 (*gen*) plastic; **artes plásticas** plastic arts
2 [*imagen*] expressive; [*descripción*] rich; evocative

- *sm* (= *material*) plastic

---

plastificar /1g/ *vt* to laminate

---

plastilina® *sf* Plasticine®

---

plata *sf*

1 (= *metal*) silver; (= *vajilla*) silverware; MODISMO **hablar en plata** to speak bluntly, speak frankly

2 (*SAm*) (= *dinero*) money; **podrido en plata*** stinking rich*, rolling in it*

---

platada *sf* (*Chi*) dish, plateful

---

plataforma *sf*

1 (*gen*) platform; **zapatos de plataforma** platforms, platform shoes; **plataforma continental** continental shelf; **plataforma de lanzamiento** launch pad, launching pad; **plataforma digital** (*TV*) digital platform; **plataforma petrolífera** oil rig

2 (*Pol*) (*tb:* **plataforma electoral**) (= *partido*) platform; (= *programa*) programme

3 (*fig*) (*para lograr algo*) springboard

---

platal* *sm* (*LAm*) fortune

---

platanal *sm*, **platanar** *sm* banana plantation

---

platanero, **-a**

■ *adj* banana *antes de s*

■ *sm/f* banana grower

---

plátano *sm*

1 (= *fruta dulce*) banana; (= *árbol*) banana tree; (*para cocinar*) plantain

2 (= *árbol ornamental*) plane (tree)

---

platea *sf* stalls *pl* (*Brit*), orchestra (section) (*EEUU*)

---

plateado *adj* [*color*] [*objeto*] silver; [*cabello*] silver, silvery; [*brillo*] silvery; (*Téc*) silver-plated

---

platear /1a/

■ *vt* (*Téc*) to silver-plate, silver

■ *vi* to turn silver

---

plateresco *adj* plateresque

---

platería *sf*

1 (= *arte*) silversmith's craft
2 (= *tienda*) silversmith's
3 (= *objetos*) silverware, silver

---

platero, **-a** *sm/f* silversmith

---

plática *sf* (*esp Méx*) talk, chat; **estar de plática** to be chatting, be having a talk

---

platicar /1g/

■ *vi* (= *charlar*) to talk, chat
■ *vt* (*Méx*) (= *decir*) to tell

---

platija *sf* plaice, flounder

---

platillo *sm*

1 (= *plato*) (*gen*) small plate; (*para taza*) saucer; [*de limosnas*] collecting bowl; [*de balanza*] pan; **pasar el platillo** to pass the hat round; **platillo volador** (*LAm*) **platillo volante** (*Esp*) flying saucer
2 platillos (*Mús*) cymbals
3 (*CAm, Méx*) (*en menú*) course; (= *guiso*) dish; **el tercer platillo** the third course

---

platina *sf*

1 [*de microscopio*] slide
2 (*Mús*) [*de tocadiscos*] deck; [*de casete*] tape (deck); **doble platina** twin deck
3 (*Tip*) platen

---

platino

■ *sm*
1 (= *metal*) platinum
2 platinos (*Aut*) contact points

■ *adj* **rubia platino *o* (*LAm*) platinada** platinum blonde

---

plato *sm*

1 (= *recipiente*) (*para comer*) plate; (*de balanza*) pan; **fregar los platos** to wash *o* do the dishes, wash up; MODISMO **pagar los platos rotos** to carry the can*; MODISMO **estar en el plato y en la tajada** to have one's cake and eat it; **plato hondo** soup dish, soup plate; **plato llano**, **plato playo** (*Arg*) dinner plate

2 (= *contenido del plato*) plate, plateful; **un plato de paella** a plate *o* plateful of paella

3 (*Culin*) (*en menú*) course; (= *guiso*) dish; **un menú de tres platos** a three-course meal; **es mi plato favorito** it's my favourite dish; **plato central** (*Ven*) main course; **plato fuerte** (= *comida*) main course; (= *tema*) main topic, central theme; **plato precocinado** pre-cooked meal; **plato preparado** ready-to-serve meal; **plato principal** main course

4 [*de tocadiscos*] turntable

5 plato de (la) ducha shower tray

6 (*Dep*) **tiro al plato** clay pigeon shooting

7 (*SAm**) (= *persona divertida*) (good) laugh*

---

plató *sm* set

---

platónico *adj* platonic

---

platudo* *adj* (*SAm*) rich, well-heeled*

---

plausible *adj*

1 [*argumento*, *motivo*] acceptable, admissible

2 [*intento*, *esfuerzo*] commendable, praiseworthy

---

playa *sf*

1 (= *orilla del mar*) beach

2 (= *costa*) seaside

3 playa de estacionamiento (*Cono Sur*, *Perú*) car park (*Brit*), parking lot (*EEUU*)

---

playera *sf*

1 (*CAm*, *Méx*) (= *camiseta*) T-shirt
2 (= *zapatilla*) canvas shoe; [*de tenis*] tennis shoe

---

playero *adj*
1 [*ropa*] beach *antes de s*
2 [*persona*] **es muy playero** he loves going down the beach

---

plaza *sf*
1 (*entre calles*) square; **plaza de armas** parade ground; **plaza de toros** bullring; **plaza mayor** main square
2 (= *mercado*) market, market place
3 (= *espacio*) [*de vehículo*] seat; **un vehículo de dos plazas** a two-seater vehicle; **plaza de garaje** parking space (*in garage*); **plaza hotelera** hotel bed
4 (= *puesto de trabajo*) (*gen*) post; (*vacante*) vacancy
5 (*anticuado*) (= *ciudad*) town, city
6 (*tb:* **plaza fuerte**) (*Mil*) fortress, fortified town; (*Pol*) stronghold

---

plazo *sm*
1 (= *período*) period; **dentro del plazo previsto** within the specified period; **nos dan un plazo de ocho días** they've given us eight days; **¿cuándo vence el plazo?** when is the deadline?; **a plazo fijo** (*Com*) fixed-term; **a corto plazo** (*adj*) short-term; (*adv*) in the short term; **a largo plazo** (*adj*) long-term; (*adv*) in the long term
2 (= *pago*) instalment, installment (*EEUU*), payment; **pagar algo a plazos** pay for sth in instalments *o* (*EEUU*) installments

---

plazoleta *sf*, **plazuela** *sf* small square

---

pleamar *sf* high tide

---

plebe *sf* **la plebe** (*gen*) the masses *pl*; (*pey*) the mob, the rabble, the plebs *pl**; *pey*

---

plebeyo, **-a** *adj*, *sm/f* plebeian

---

plebiscito *sm* plebiscite

---

plectro *sm* plectrum

---

plegable *adj* [*mesa, cama*] folding, collapsible

---

plegamiento *sm*

1 (*Geol*) fold
2 [*de camión*] jack-knifing

---

plegar /1h/ /1j/

■ *vt*
1 (= *doblar*) to fold
2 (*Cos*) to pleat
■ **plegarse** *vpr*
1 (= *someterse*) to yield, submit; (*a* to)
2 [*mesa, cama*] to fold away
3 (*SAm*) (= *unirse*) **plegarse a algo** to join in (with) sth

---

plegaria *sf* prayer

---

pleitear /1a/ *vi*

1 (*Jur*) to go to court; **pleitear con *o* contra algn** to take sb to court
2 (*esp LAm**) (= *reñir*) to argue

---

pleitesía *sf* **rendir pleitesía a algn** to show respect for sb, show sb courtesy

---

pleito *sm*

1 (*Jur*) lawsuit, case; **pleitos** litigation *sing*; **poner pleito a algn** to bring an action against sb, take sb to court
2 (= *litigio*) dispute
3 (*esp LAm*) (= *discusión*) quarrel, argument; (= *pelea*) fight, brawl; **estar *o* andar de pleito** (*Méx*) to be arguing
4 (*LAm*) (*Boxeo*) fight, bout

---

plenamente *adj* [*consciente, recuperado*] fully; [*satisfecho*] completely; **me satisface plenamente** it gives me complete satisfaction; **acertó plenamente** he was absolutely right; **vivir la vida plenamente** to live life to the full

---

plenario *adj* plenary, full

---

plenilunio *sm* full moon

---

plenipotenciario, **-a** *adj sm/f* plenipotentiary

---

plenitud *sf* **estaba en la plenitud de la vida** he was in the prime of life

---

pleno

■ *adj* full; **pleno empleo** full employment; **en pleno día a plena luz del día** in broad daylight; **en pleno verano** in the middle of the summer; **vive en pleno centro** he lives right in the center; **en plena vista** in full view

■ *sm*

1 (= *reunión*) plenary, plenary session

2 (*Esp*) (*en quinielas*) *maximum number of points*

3 MODISMO **en pleno**: **asistió el gobierno en pleno al funeral** the entire Cabinet attended the funeral

---

pleonástico *adj* pleonastic

---

pletina *sf* = **platina**

---

plétora *sf* (*frm*) plethora *frm*, abundance

---

pletórico *adj* **pletórico de** [+ *energía*, *entusiasmo*] full of, bursting with; [+ *ilusiones*] full of; [+ *felicidad*, *salud*] bursting with

---

pleuresía *sf* pleurisy

---

plexiglás® *sm* Perspex® (*Brit*), Plexiglas® (*EEUU*)

---

plexo *sm* (*Anat*) **plexo solar** solar plexus

---

pliego *sm* (= *hoja de papel*) sheet; (*Tip*) section, signature; **pliego de cargos** list of accusations; **pliego de condiciones** specifications *pl* (of a tender); **pliego de descargo** evidence (for the defendant)

---

pliegue *sm*

1 (= *doblez*) fold, crease
2 (*Cos*) pleat
3 (*Geol*) fold

---

plinto *sm* plinth

---

plisado

■ *adj* pleated
■ *sm* pleating

---

plisar /1a/ *vt* to pleat

---

plomada *sf*

1 (*Arquit*) plumb
2 (*Náut*) lead
3 (*Pesca*) weights *pl*, sinkers *pl*

---

plomazo* *sm*

1 (= *pelmazo*) bore
2 (*CAm*, *Méx*) (= *tiro*) shot

---

plomería *sf* (*LAm*) plumbing

---

plomero, **-a** *sm/f* (*LAm*) plumber

---

plomífero* *adj* deadly boring

---

plomizo *adj* [*cielo*] leaden *liter*, grey, gray (*EEUU*)

---

plomo *sm*

1 (= *metal*) lead; **gasolina sin plomo** unleaded petrol (*Brit*) *o* gasoline (*EEUU*); **soldadito de plomo** tin soldier
2 (= *plomada*) [*de albañil*] plumb line; [*de pesca*] weight, sinker; **a plomo** true, vertical(ly); **caer a plomo** to fall heavily *o* flat
3 (*Esp*) (*Elec*) fuse; MODISMO **se le fundieron los plomos*** he blew his top*
4 (*) (= *pesadez*) bore

---

plugo, **pluguiere** *ver* **placer**[1]

---

pluma *sf*

1 [*de ave*] feather; (*como adorno*) plume, feather; **colchón de plumas** feather bed; MODISMO **tener pluma** (*Esp**) to be camp

2 (*para escribir*) [*de metal, plástico*] pen; [*de ave*] quill; MODISMO **escribir algo a vuela pluma** to scribble sth down; **pluma atómica** (*Méx*) ballpoint pen; **pluma estilográfica**, **pluma fuente** (*LAm*) fountain pen

3 (*Bol**) (= *prostituta*) prostitute

4 (*Col, Méx*) (= *grifo*) tap (*Brit*), faucet (*EEUU*)

---

plumaje *sm*

1 (*Orn*) plumage, feathers *pl*

2 (= *adorno*) plume, crest

---

plumazo *sm* stroke of the pen; MODISMO **de un plumazo** at a stroke

---

plúmbeo *adj*

1 (= *de plomo*) leaden *liter*

2 (= *que pesa mucho*) weighty, heavy

3 (= *aburrido*) boring, dull

---

plumero *sm*

1 (*para limpiar*) feather duster; MODISMO **se le ve el plumero*** you can see what his game is*

2 (= *portaplumas*) penholder; (= *estuche*) pencil case

---

plumier *sm* pencil case

---

plumífero *sm* quilted anorak

---

plumilla *sf*

1 (*de pluma*) nib

2 (*Dep*) shuttle cock

---

plumín *sm* nib

---

plumón *sm*

1 (*Orn*) down

2 (= *edredón*) continental quilt, duvet (*Brit*), comforter (*EEUU*); (= *saco de dormir*) quilted sleeping bag

3 (*Esp*) (= *abrigo*) quilted jacket

4 (*Chi*) (= *rotulador*) felt-tip pen

---

plural

■ *adj*

1 (*Ling*) plural

2 (= *diversos*) many

■ *sm* plural; **en plural** in the plural

---

pluralidad *sf* plurality

---

pluralismo *sm* pluralism

---

pluralista *adj* pluralist, pluralistic

---

pluralizar /1f/ *vt*

1 (*Ling*) to pluralize

2 (= *generalizar*) to generalize

---

pluriempleado, **-a**

■ *adj* having more than one job

■ *sm/f* person with more than one job, moonlighter*

---

pluriempleo *sm* having more than one job, moonlighting*

---

plus *sm* bonus; **plus de antigüedad** seniority bonus; **plus de nocturnidad** extra pay for unsocial hours; **plus de peligrosidad** danger money; **plus de productividad** productivity bonus

---

pluscuamperfecto *sm* pluperfect, past perfect

---

plusmarca *sf* record; **batir la plusmarca** to break the record

---

plusmarquista *smf* (= *poseedor*) record holder; (= *que mejora*) record-breaker

---

plusvalía *sf* (*gen*) appreciation, added value; [*de capital*] capital gain

---

plutocracia *sf* plutocracy

---

plutócrata *smf* plutocrat

Plutón *sm* Pluto

---

plutonio *sm* plutonium

---

pluvial *adj* rain *antes de s*

---

pluviómetro *sm* rain gauge, pluviometer

---

pluviosidad *sf* rainfall

---

p.m. *abr* (= *post meridiem*) pm

PNB *sm abr* (= *producto nacional bruto*) GNP

PNV *sm abr* (*Esp*) (*Pol*) = **Partido Nacionalista Vasco**

P.º *abr* (= *Paseo*) Ave, Av.

---

p.o. *abr* = **por orden**

---

poblacho *sm* dump, one-horse town

---

población *sf*

1 (= *gente*) population; **población activa** working population; **población marginada** marginalized sectors of society *pl*

2 (= *lugar habitado, ciudad*) town; (= *pueblo*) village; **población callampa** (*Chile*) shanty town

---

poblado

■ *adj*
1 (= *habitado*) inhabited; **poco/densamente poblado** sparsely/densely populated
2 **poblado de** (= *lleno*) full of; (= *cubierto*) covered with
3 [*barba, cejas*] bushy, thick
■ *sm* (= *pueblo*) village; (= *población*) town; (= *lugar habitado*) settlement; (*Aut*) built-up area

---

poblador, **a** *sm/f*
1 (= *colonizador*) settler
2 (*Chile*) slum dweller

---

poblar /1l/
■ *vt*
1 [*colonos, conquistadores*] to settle, populate; [*animales, plantas*] to inhabit
2 **poblar una colmena** (*Agr*) to stock a beehive; **poblaron el monte de abetos** they planted the trees with fir trees
■ **poblarse** *vpr*
1 (= *llenarse*) to fill; (*de* with)
2 (*Bot*) (= *cubrirse de hojas*) to come into leaf

---

pobre
■ *adj*
1 [*persona, familia, barrio*] poor
2 (= *escaso*) poor; **una dieta pobre en vitaminas** a diet poor in vitamins
3 (*indicando compasión*) poor; **¡pobre hombre!** poor man!, poor fellow!; **¡pobre Francisco!** poor old Francisco!; **¡pobre de él!** poor man!, poor fellow!; **¡pobre de ti si te pillo!** you'll be sorry if I catch you!; **pobre diablo** poor wretch, poor devil
■ *smf*
1 (= *necesitado*) poor person; (= *mendigo*) beggar; **un pobre** a poor man; **los pobres** the poor, poor people
2 (*indicando compasión*) poor thing

---

pobrecillo, **-a** *sm/f* poor thing

---

pobreza *sf*

1 (= *falta de dinero*) poverty
2 (= *escasez*) **pobreza de vocabulario** poverty of vocabulary
3 (*Rel*) **voto de pobreza** vow of poverty

---

pocha *sf* (*Esp*) (*Culin*) haricot bean

---

pochar *vt* /1a/, **pochear** *vt* /1a/
■ (*Culin*) to poach

---

pocho, **-a**
■ *adj*
1 (= *estropeado*) [*fruta*] soft, overripe; [*persona*] peaky (*Brit**), off-colour*, off-color (*EEUU**)
2 (= *deprimido*) depressed, gloomy
■ *sm/f* (*Méx*) *United States national of Mexican origin*; Mexican-American

---

pochoclo *sm* (*Argentina*) popcorn

---

pocholada* *sf* nice thing, pretty thing; **es una pocholada** it's lovely; **una pocholada de niño** a sweet *o* cute little baby

---

pocholo, **-a***
■ *adj* nice, cute
■ *sm/f* pretty boy/pretty girl; (*en oración directa*) my little angel, my poppet

---

pocilga *sf*
1 (= *porqueriza*) pigsty (*esp Brit*), pigpen (*EEUU*)
2 (= *lugar asqueroso*) pigsty (*esp Brit*), pigpen (*EEUU*)

---

pocillo *sm*
1 (= *tazón*) mug
2 (= *cuenco*) (small) bowl, (small) dish

---

pócima *sf*, **poción** *sf*
1 (*Farm*) potion, draught, draft (*EEUU*)
2 (= *brebaje*) concoction

---

poco

■ *adj*

1 (*en singular*) little, not much; **tenemos poco tiempo** we have little time, we don't have much time; **de poco interés** of little interest

2 (*en plural*) few, not many; **pocos niños saben que ...** few *o* not many children know that ...; **pocos días después** a few days later; **compré unos pocos libros** I bought a few books; **todas las medidas son pocas** no measure will be enough

■ *pron*

1 (*en singular*) **1.1** (= *poca cosa*) **la reforma servirá para poco** the reform won't do much good *o* won't be much use; **una hora da para poco** you can't get much done in an hour; **ya sabes lo poco que me interesa** you know how little it interests me; **y por si fuera poco** and as if that weren't enough, and to cap it all; **1.2 un poco** a bit, a little; **he bebido un poco, pero no estoy borracho** I've had a bit to drink, but I'm not drunk; **voy a dormir un poco** I am going to have a little sleep; **espera un poco** wait a minute *o* moment; **estoy un poco triste** I am rather *o* a little sad; **es un poco lo que yo comentaba** that's more or less what I was saying; **un poco de un poco de dinero** a little money; **dame un poco de vino** can I have some wine?; **¡un poco de silencio!** let's have some quiet here!; **1.3** (*referido a tiempo*) not long; **tardaron poco en hacerlo** it didn't take them long to do it, they didn't take long to do it; **lleva poco trabajando aquí** he hasn't been working here long; **a poco de** shortly after; **a poco de haberlo firmado** shortly after signing it; **dentro de poco** shortly, soon; **poco después** shortly after; **hace poco** not long ago; **tu hermana ha llamado hace poco** your sister called a short while ago; **hasta hace poco** until recently

2 (*en plural*) few; **pocos son los que ...** there are few who ...

■ *adv*

1 (*con verbos*) not much, little; **cuesta poco** it doesn't cost much, it costs very little; **habla poco** he doesn't say much

2 (*con adjetivos: se traduce a menudo por medio de un prefijo*) **poco dispuesto a ayudar** disinclined to help; **poco probable** unlikely; **poco inteligente** unintelligent, not very intelligent; **sus libros son poco conocidos aquí** his books are not very well known here

3 (*otras locuciones*) **a poco** (*Méx**) **¿a poco?** never!, you don't say!; **¡a poco no!** not much!*; **¿a poco no?** (well) isn't it?; **¿a poco crees que ...?** do you really imagine that ...?; **de a poco** (*LAm*) gradually; **poco más o menos** more

or less; **por poco** almost, nearly; **por poco me ahogo** I almost *o* nearly drowned; **a poco que a poco que pueda** if at all possible; **a poco que corras, lo alcanzas** if you run now you'll catch it

---

poda *sf*

1 (= *acto*) pruning

2 (= *temporada*) pruning season

---

podadera *sf* (= *cuchillo*) pruning knife, billhook; (= *tijera*) pruning shears *pl*; secateurs *pl* (*Brit*)

---

podar /1a/ *vt* [+ *árbol*] to lop, prune; [+ *rama*] to lop, trim, trim off; [+ *rosal*] to prune

---

podenco *sm* hound

---

poder /2s/

verbo auxiliar

verbo intransitivo

verbo impersonal

sustantivo masculino

■ *verbo auxiliar*

1 (= *tener la posibilidad o capacidad de*) **puedo hacerlo solo** I can do it on my own *o* by myself; **no puede venir** he can't *o* cannot come; **llevo varios días sin poder salir** I haven't been able to go out for several days; **creo que mañana no voy a poder ir** I don't think I'll be able to come tomorrow; **este agua no se puede beber** this water isn't fit to drink

2 (= *tener permiso para*) **puedes irte** you can *o* may go; **¿puedo abrir la ventana?** can *o* may I open the window?; **aquí no se puede fumar** you aren't allowed to smoke here, you can't smoke here

3 (*en peticiones*) **¿puedes/puede darme un vaso de agua?** can I/may I have a glass of water please?; **¿me puede usted decir cuándo sale el autobús?** can *o* could you tell me when the bus leaves?

4 (*indicando eventualidad*) **puede *o* podría estar en cualquier sitio** it could *o* might be anywhere; **¡cuidado, te puedes hacer daño!** careful, you could *o* might hurt yourself!; **por lo que pueda pasar** just in case

5 (*indicando obligación moral*) **¡no pueden tratarnos así!** they can't treat us

like this!; **bien podrían cuidarla un poco mejor** they really ought to take better care of her; **no podíamos dejarlo solo** we couldn't leave him alone
6 (*en cálculos, aproximaciones*) **¿qué edad puede tener?** I wonder what age he is?, how old do you reckon he is?; **puede costar unos 50 euros** it could cost as much as 50 euros
7 (*en sugerencias*) **podríamos ir a la playa** we could go to the beach; **siempre puedes volverlo a intentar después** you can always try again later
8 (*en reproches*) **¡podías habérmelo dicho!** you could *o* might have told me!; **¡al menos podrías disculparte!** you could at least say sorry!
■ *verbo intransitivo*
1 (= *tener la posibilidad o capacidad*) **no puedo** I can't; **lo haré si puedo** I'll do it if I can; **¡no puedo más!** (= *estoy agotado*) I can't go on!; (= *estoy desesperado*) I can't cope any more!; (= *he comido mucho*) I can't eat another thing!
2 (= *tener permiso*) **¿se puede?** may I come in?; **¿puedo?** may I?
3 (= *tener dominio, influencia*) **los que pueden** those who can, those who are able; **yo le puedo** I'm a match for him; (*entre niños*) I could have him*
▶ **poder con** **¿puedes con la maleta?** can you manage the suitcase?; **no puedo con él** (= *no puedo controlarlo*) I can't handle him; (= *pesa mucho*) he's too heavy for me; **no puedo con la hipocresía** I can't stand hypocrisy
4 (*en locuciones*) **a más no poder es tonto a más no poder** he's as stupid as they come; **comió a más no poder** he ate until he couldn't eat any more; **no poder por menos que no pude por menos que decirle lo que pensaba de él** I just had to tell him what I thought of him
5 (*CAm, Méx**) to upset; **me pudo esa broma** that joke upset me
■ *verbo impersonal*
▶ **puede (ser)** (= *es posible*) maybe, it may be so, perhaps; **¡no puede ser!** that can't be!, that's impossible!
▶ **puede (ser) que + *SUBJUN*** **puede (ser) que esté en la biblioteca** he could *o* may be in the library, perhaps he's in the library; **puede (ser) que no venga** he may *o* might not come; **puede (ser) que tenga razón** she may *o* could be right; **puede (ser) que sí** maybe (so);
■ *sustantivo masculino*
1 (= *capacidad, facultad*) power; **tiene un enorme poder de concentración** she has tremendous powers of concentration; **poder adquisitivo** purchasing power; **poder de convocatoria** **tienen un gran poder de convocatoria** they really pull in the crowds, they're real crowd-pullers*

2 (= *autoridad*, *influencia*) power; **¡el pueblo al poder!** power to the people!; **subir al poder** to come to power; **el poder central** central government; **el cuarto poder** the fourth estate; **el poder establecido** the establishment; **los poderes fácticos** the powers that be; **los poderes públicos** the authorities; **poder absoluto** absolute power; **poder ejecutivo** executive power; **poder [judicial]** judiciary; **poder legislativo** legislative power
3 (= *potestad*) **poderes** powers; **les dieron amplios poderes para dirigir la empresa** they were given wide-ranging powers to run the company; **tiene plenos poderes para intervenir en el asunto** he has full authority to intervene in the matter
4 (*Jur*) **por poderes *o* LAm poder** by proxy; **casarse por poderes** to get married by proxy
5 (= *posesión*) possession; **tengo en mi poder información confidencial** I am in possession of confidential information; **estar *u* obrar en poder de algn** to be in sb's hands *o* possession
6 (*Fís*, *Mec*) power

---

poderío *sm* (= *poder*) power; (= *fuerza*) might; (= *señorío*) authority, jurisdiction

---

poderoso
■ *adj* powerful
■ *smpl* **los poderosos** (= *dirigentes*) the people in power; (= *ricos*) the rich and powerful

---

podio *sm* podium; **subir al podio** to mount the winners' podium

---

pódium *sm* (**pódiums** *pl*) = podio

---

podología *sf* chiropody (*Brit*), podiatry (*EEUU*)

---

podólogo, **-a** *sm/f* chiropodist (*Brit*), podiatrist (*EEUU*)

---

podredumbre *sf*
1 (= *cualidad*) rottenness, putrefaction; (= *parte podrida*) rot
2 (= *corrupción*) rottenness, corruption

---

podrida *sf* **armar la podrida** (*RPl**) to start a fight

---

podrido *adj*

1 (= *putrefacto*) rotten
2 (= *corrupto*) rotten, corrupt; **están podridos de dinero*** they're filthy rich*
3 (*RPl**) (= *harto*) fed-up*

---

podrir /3a/ = **pudrir**

---

poema *sm* poem; MODISMO **ser todo un poema** to be quite a sight

---

poesía *sf*

1 (= *arte*) poetry
2 (= *poema*) poem

---

poeta *smf* poet

---

poética *sf* poetics *sing*, art of poetry

---

poético *adj* poetic, poetical

---

poetisa *sf* poetess, woman poet

---

póker *sm* poker

---

polaco[1], **-a**

- *adj* Polish
- *sm/f* Pole
- *sm* Polish

---

polaco[2], **-a** (*) (*pey*) *adj sm/f* Catalan

---

polaina *sf* leggings *pl*

---

polar *adj* polar

---

polaridad *sf* polarity

---

polarización *sf* polarization

---

polarizar /1f/

- *vt* to polarize
- **polarizarse** *vpr* to polarize, become polarized; (*en torno a* around)

---

polca *sf* polka

---

pólder *sm* (**pólders** *pl*) polder

---

polea *sf* (*Téc*) pulley; (*Náut*) tackle, tackle block

---

polémica *sf* controversy

---

polémico *adj* controversial, polemical *frm*

---

polemizar /1f/ *vi* to argue; **no quiero polemizar** I have no wish to get involved in an argument

---

polen *sm* pollen

---

poleo *sm* pennyroyal

---

polera *sf*

1 (*Chile*) (= *camiseta*) T-shirt
2 (*RPl*) (= *jersey*) polo neck (*esp Brit*), turtleneck (*EEUU*)

---

poli*

- *smf* cop*
- *sf* **la poli** the cops* *pl*

---

poliamida *sm* polyamide

---

policía

- *smf* policeman/policewoman, police officer; **policía acostado** (*Ven*) speed ramp; **policía de paisano** plain-clothes policeman; **policía informático/a** *policeman specializing in computer crime*; **policía local**, **policía municipal**

local policeman/policewoman

■ *sf* (= *organización*) police; **policía antidisturbios** riot police; **policía de barrio** community police; **policía de tráfico**, **policía de tránsito** (*LAm*) traffic police; **policía municipal** local police (*in charge of traffic and local matters*); **policía nacional** national police; **policía secreta** secret police

---

policiaco *adj*, **policíaco** *adj* **novela policíaca** detective story

---

policial *adj* police *antes de s*

---

policlínica *sf*, **policlínico** *sm* general hospital

---

policromado *adj* polychrome

---

policromo *adj*, **polícromo** *adj* polychromatic, polychrome

---

polideportivo *sm* sports centre, sports center (*EEUU*)

---

poliedro *sm* polyhedron

---

poliéster *sm* polyester

---

polietileno *sm* polythene (*esp Brit*), polyethylene (*EEUU*)

---

polifacético *adj* multi-faceted; versatile

---

polifonía *sf* polyphony

---

polifónico *adj* polyphonic

---

poligamia *sf* polygamy

---

polígamo

■ *adj* polygamous

■ *sm* polygamist

---

políglota *adj smf*, **polígloto**, **a** *adj sm/f* polyglot

---

poligonal *adj* polygonal

---

polígono *sm*

1 (*Mat*) polygon

2 (*Esp*) (= *terreno*) building lot; **polígono industrial** industrial estate (*Brit*) *o* park (*EEUU*)

---

poliinsaturado *adj* polyunsaturated

---

polilla *sf* [*de ropa*] moth; [*de la madera*] woodworm

Polinesia *sf* Polynesia

---

polinesio, **-a** *adj sm/f* Polynesian

---

polinización *sf* pollination

---

polio *sf* polio

---

poliomielitis *sf inv* poliomyelitis

---

polipiel® *sf* imitation leather

---

pólipo *sm* polyp, polypus

---

polipropileno *sm* polypropylene

Polisario *sm abr* (*tb:* **El Frente Polisario**) = **Frente Popular de Liberación del Sáhara y Río de Oro**

---

polisemia *sf* polysemy

---

polisémico *adj* polysemic

---

politeísmo *sm* polytheism

---

politeísta *adj* polytheistic

política *sf*

1 (= *ciencia*) politics *sing*; **meterse en política** to get involved in politics

2 (= *programa*) policy; **política agraria** agricultural policy; **política económica** economic policy; **política exterior** foreign policy; **política interior** domestic policy

---

políticamente *adv* politically; **políticamente correcto** politically correct

---

político, **-a**

■ *adj*

1 (*Pol*) political

2 (= *diplomático*) tactful

3 (*pariente*) **padre político** father-in-law; **familia política** in-laws *pl*

■ *sm/f* politician

---

politización *sf* politicization

---

poliuretano *sm* polyurethane

---

polivalente *adj*

1 (*Quím*, *Med*) polyvalent

2 (= *versátil*) multi-purpose

---

polivinilo *sm* polyvinyl

---

póliza *sf*

1 (*tb:* **póliza de seguro(s)**) insurance policy

2 (= *impuesto*) tax stamp, fiscal stamp

---

polizón *sm* stowaway; **viajar de polizón** to stow away; (*en* on)

---

polizonte** *sm* cop*

---

polla *sf*

1 (*Esp****) (= *pene*) prick***; MODISMO **¡una polla!** like hell!**; MODISMO **¿qué pollas quieres?** what the hell do you want?**

2 (*Cono Sur*, *Colombia*) (= *apuesta*) bet
3 (*Chi*) (= *lotería*) lottery; (*Perú*) (= *quiniela*) pools (*Brit*), sports lottery (*EEUU*)

---

pollada *sf* (*Orn*) brood

---

pollera *sf* (*Cono Sur*) (= *falda*) skirt, overskirt

---

pollería *sf* poulterer's (shop)

---

pollero, **-a** *sm/f*
1 (= *criador*) chicken farmer; (= *vendedor*) poulterer
2 (*Méx**) (= *guía*) *guide for illegal immigrants to USA*

---

pollino, **-a** *sm/f* donkey

---

pollita* *sf* (= *chica*) chick**, bird (*Brit***)

---

pollito, **-a** *sm/f* chick

---

pollo *sm*
1 (*Orn*) (= *adulto*) chicken; (= *cría*) chick; (*Culin*) chicken; **pollo asado** ***o*** **(*LAm*) rostizado** roast chicken; MODISMO **montar un pollo** (*Esp*) to make a fuss, make a scene; **pollo de corral** free-range chicken; **pollo de granja** broiler chicken
2 (*) (= *joven*) young lad; **¿quién es ese pollo?** who's that young lad?*

---

polluelo *sm* chick

---

polo[1] *sm*
1 (*Geog*) pole; **polo magnético** magnetic pole; **Polo Norte** North Pole; **Polo Sur** South Pole
2 (*Elec*) [*de imán*] pole; [*de enchufe*] pin; **polo negativo** negative pole; **polo positivo** positive pole
3 (= *centro*) centre, center (*EEUU*), focus; **polo de atracción** centre *o* (*EEUU*) center of attraction
4 (= *extremo*) **son polos opuestos** they are poles apart; **esto es el polo**

opuesto de lo que dijo antes this is the exact opposite of what he said before **5** (*Esp*) (= *helado*) ice lolly (*Brit*), Popsicle® (*EEUU*)

---

polo[2] *sm* (*Dep*) polo

---

polo[3] *sm* polo shirt

---

pololear /1a/* (*Chile*) *vi* to be in a relationship; **llevamos dos años pololeando** we've been going out for two years; **pololear con algn** to be going out with sb, be dating sb*

---

pololo, **-a** (*) *sm/f* (*Chile*) boyfriend/girlfriend

---

polonesa *sf* polonaise

Polonia *sf* Poland

---

poltrona *sf* easy chair

---

polución *sf* (= *contaminación*) pollution; **polución nocturna** nocturnal emission *frm*, wet dream

---

polvareda *sf* cloud of dust; MODISMO **levantar una polvareda** to create a storm, cause a rumpus*

---

polvera *sf* powder compact

---

polvero *sm* (*LAm*) cloud of dust

---

polvo *sm*

1 (*en el aire*) dust; **lleno de polvo** dusty; **limpiar *o* quitar el polvo** to dust; MODISMO **hacer algo polvo*** to ruin sth; MODISMO **hacer polvo a algn*** (= *agotar*) to wear sb out; (= *deprimir*) to depress sb; MODISMO **hecho polvo*** **estoy hecho polvo** (= *cansado*) I'm shattered*, I'm knackered**; (= *deprimido*) I feel really down; **el coche está hecho polvo** the car is a wreck; **el libro está hecho polvo** the book is falling to pieces; MODISMO **hacer morder el polvo a algn** to humiliate sb

2 (*Quím*, *Culin*, *Med*) powder; [*de tocador*] face powder; **ponerse polvos** to powder one's face; **en polvo** [*leche*, *canela*] powdered; **polvos de arroz** rice powder *sing*; **polvos de picapica** itching powder *sing*; **polvos de talco** talcum powder *sing*

3 (***) screw***, shag***; **echar un polvo** to have a screw *o* shag***

---

pólvora *sf*

1 (= *explosivo*) gunpowder; MODISMO **no ha descubierto *o* inventado la pólvora** it's not as if he's done anything amazingly original; MODISMO **propagarse como la pólvora** to spread like wildfire

2 (= *fuegos artificiales*) fireworks *pl*

---

polvoriento *adj* dusty

polvorín *sm*

1 (*Mil*) (= *almacén*) arsenal

2 (= *situación peligrosa*) powder keg

---

polvorón *sm type of light, crumbly shortbread especially eaten at Christmas*

---

polvorosa *sf* MODISMO **poner pies en polvorosa*** to beat it*, scarper*

---

pomada *sf* cream, ointment; MODISMO **hacer algo pomada** (*Méx, RPl**) to break sth to bits, ruin sth

---

pomelo *sm* grapefruit, pomelo (*EEUU*)

---

pómez *sf* **piedra pómez** pumice (stone)

---

pomo *sm*

1 [*de puerta*] knob, handle; [*de espada*] pommel

2 (= *frasco*) perfume bottle, scent bottle (*esp Brit*)

---

pompa *sf*

1 (= *burbuja*) bubble; **pompa de jabón** soap bubble

2 (= *fasto*) pomp, splendour, splendor (*EEUU*); **pompas fúnebres** (= *cortejo*) funeral procession *sing*; (= *funeraria*) undertaker's *sing*, funeral parlour *sing* (*Brit*), funeral parlor *sing* (*EEUU*)

3 pompas (*Méx**) (= *trasero*) bottom, behind*, butt (*esp EEUU***)

Pompeya *sf* Pompeii

---

pompis* *sm inv* (*Esp*) bottom, behind*, butt (*esp EEUU***)

---

pomposo *adj* (= *espléndido*) splendid, magnificent; (= *ostentoso*) pompous

---

pómulo *sm* (= *hueso*) cheekbone; (= *mejilla*) cheek

---

ponchada *sf* (*RPl*) large quantity, large amount; **costó una ponchada** it cost a bomb*

---

ponchadura *sf* (*Méx*) puncture, flat (*EEUU*)

---

ponchar /1a/

■ *vt* (*Méx*)

1 [+ *llanta*] to puncture

2 [+ *boleto*] to punch

■ **poncharse** *vpr* (*Méx*) [*llanta*, *balón*] to puncture

---

ponche *sm* punch

---

poncho *sm* poncho

---

ponderación *sf*

1 (*al decir algo*) (= *contrapeso*) weighing, consideration; (= *cuidado*) deliberation

2 (= *alabanza*) high praise

3 [*de índice*] weighting

---

ponderado *adj*

1 (= *alabado*) praised

2 (= *equilibrado*) balanced

3 (*Estadística*) weighted

---

ponderar /1a/ *vt*

1 (= *alabar*) to praise highly, speak highly of

2 (= *considerar*) to weigh up, consider

3 (*Estadística*) to weight

---

pondré *etc ver* **poner**

---

ponedora *adj* **gallina ponedora** laying hen; **ser buena ponedora** to be a good layer

---

ponencia *sf*

1 (= *comunicación*) (learned) paper, communication

2 (= *comisión*) committee, board

---

ponente *smf* speaker (*at a conference*)

---

poner /2q/

> (Para las expresiones **poner cuidado**, **poner en duda**, **poner por las nubes**, **poner a parir**, **poner como un trapo**, **poner verde**, **poner de vuelta y media**, **poner por testigo**, **ponerse por delante** etc, ver la entrada correspondiente a la otra palabra.)

verbo transitivo
verbo intransitivo
verbo pronominal

■ *verbo transitivo*

1 (= *colocar*, *situar*) to put; **pon los libros en la estantería** put the books on the shelf; **han puesto un anuncio en el periódico** they've put an advertisement in the paper; **voy a poner las patatas** I'm going to put the potatoes on; **ponle un poco de mantequilla y verás qué bueno** put some butter in it and you'll see how good it is; **ponlo al sol** leave *o* put it out in the sun; **poner algo a secar** to put sth out to dry; **ponlo en su sitio** put it back

2 [+ *ropa*, *calzado*] to put on; **le pusieron un vestido nuevo** they dressed her in a new dress; **ponle los zapatos** can you put his shoes on?

3 (= *añadir*) to add; **ponle más sal** add some salt, put some more salt in it

4 (= *aplicar*, *administrar*) to put; **le pusieron una tirita en la herida** they put a plaster on her wound; **le han puesto muchas inyecciones** she's been given a lot of injections

5 (= *disponer*, *preparar*) **pon cubiertos para 12 personas** set the table for 12 people; **poner la mesa** to set *o* (*esp Brit*) lay the table

6 (= *instalar*) **6.1** [+ *teléfono*, *calefacción*] to put in; **queremos poner moqueta** we want to have a carpet fitted **6.2** [+ *tienda*] to open; [+ *casa*] to furnish

7 (= *hacer funcionar*) [+ *radio*, *televisión*, *calefacción*] to put on, turn on; [+ *disco*] to put on, play; **¿pongo música?** shall I put some music on?

8 (= *ajustar*) [+ *despertador*] to set; **pon el horno al máximo** put the oven on maximum; **poner el reloj en hora** to put one's watch right; **ponlo más alto** turn it up

9 (= *adoptar*) **¿por qué pones esa voz?** why are you talking like that?; **puso acento francés** she put on a French accent; **¡no pongas esa cara!** don't look at me like that!; **puso muy mala cara cuando se lo dije** he looked very annoyed when I told him

10 (= *volver*) + *adjetivo* + *adverbio* to make; **me pone furiosa** he makes me

mad; **para no ponerle de mal humor** so as not to make him cross, so as not to put him in a bad mood; **la has puesto colorada** you've made her blush; **¡cómo te han puesto!** (= *te han manchado*) look what a mess you are!; (= *te han pegado*) they've given you a right thumping!
11 (*Esp*) (= *servir*) **¿qué te pongo?** what can I get you?, what would you like?; **¿me pones más patatas?** could I have some more potatoes?
12 (*Esp*) (= *conectar por teléfono*) to put through; **¿me pone con el Sr. García, por favor?** could you put me through to Mr García, please?; **en seguida le pongo** I'll put you through; **te pongo con Pedro** (*al mismo teléfono*) I'll put you on to Pedro; (*a distinto teléfono*) I'll put you through to Pedro
13 (*Esp*) (= *exhibir*) **¿qué ponen en el cine?** what's on at the cinema (*esp Brit*) *o* movie theater (*EEUU*)?; **¿ponen alguna película esta noche?** is there a film (*esp Brit*) *o* movie (*esp EEUU*) on tonight?
14 (= *enviar*) [+ *telegrama*] to send
15 (= *escribir*) to put; **¿qué pongo en la carta?** what shall I put in the letter?; **¿te has acordado de poner el remite?** did you remember to put the return address on it?
16 (*Esp*) (= *decir, estar escrito*) to say; **¿qué pone aquí?** what does it say here?
17 (= *imponer*) [+ *examen, trabajo*] to give, set; **nos pone mucho trabajo** he gives *o* sets us a lot of work; **me han puesto una multa** I've been fined, I've been given a fine
18 (= *oponer*) [+ *inconvenientes*] to raise; **nos han puesto muchos problemas** they've put a lot of obstacles in our way; **le pone peros a todo** he's always finding fault with everything
19 (= *aportar, contribuir*) [+ *dinero*] **he puesto 25 euros de mi bolsillo** I put in 25 euros out of my own pocket; **yo pongo la bebida y vosotros el postre** I'll get the drink and you can get the dessert; **puso todos sus ahorros en aquel negocio** he put all his savings into that business
20 (= *llamar*) to call; **¿qué nombre *o* cómo le van a poner?** what are they going to call him?, what name are they giving him?
21 (= *calificar*) **te puso muy bien ante el jefe** she was very nice about you to the boss; **me han puesto muy bien esa película** I've heard that film (*esp Brit*) *o* movie (*esp EEUU*) is very good; **¡cómo te han puesto!** (= *te han criticado*) they had a real go at you!*; (= *te han alabado*) they were really nice about you!
22 (= *suponer*) **pongamos 120** let's say 120; **pongamos que ganas la lotería** suppose *o* supposing you win the lottery; MODISMO **ponerle*** **ponle 20 minutos caminando** I reckon it's 20 minutes' walk*

23 **poner a algn a** + *infinitivo* **nada más llegar nos pusieron a barrer** no sooner had we arrived than we were set to sweeping the floor; **puso a sus hijos a trabajar** she sent her children out to work
24 (*en trabajo*) **poner a algn de** **puso a su hija de sirvienta** she got her daughter a job as a servant; **lo han puesto de dependiente en una tienda** they got him a job as a shop assistant (*Brit*) *o* sales clerk (*EEUU*)
25 [*gallina*] [+ *huevos*] to lay
■ *verbo intransitivo* [*aves*] to lay (eggs)
■ **ponerse** *verbo pronominal*
1 (= *colocarse, situarse*) (*de pie*) to stand; (*sentado*) to sit; (*echado*) to lie; **se puso delante de la ventana** he stood in front of the window; **se ponía a mi lado en clase** he used to sit next to me in class; **póngase de lado** lie on your side; **ponerse cómodo** to make o.s. comfortable; **ponte en mi lugar** put yourself in my place; **todos se pusieron de *o* en pie** everyone stood up; **se puso de rodillas** she knelt down
2 [+ *ropa, calzado, joyas*] to put on; **ponte las zapatillas** put your slippers on; **no sé qué ponerme** I don't know what to wear
3 (= *aplicarse, administrarse*) **ponte más perfume** put some more perfume on; **te pones demasiado maquillaje** you wear too much make-up; **se puso un supositorio** he used a suppository
4 [*sol*] to set
5 (= *volverse*) + *adjetivo* + *adverbio* **ponerse enfermo/gordo** to get ill/fat; **se puso hecho una furia** he got absolutely furious; **¡no te pongas así!** don't be like that!; **¡qué guapa te has puesto!** you look lovely!; **en el agua se pone verde** it turns green in water
6 (*Esp*) (*al teléfono*) **dile que se ponga** tell him to come to *o* on the phone; **¿se puede poner María, por favor?** could I speak to María, please?
7 (= *empezar*) **ponerse a hacer algo** to start *o* begin to do sth, start *o* begin doing sth; **se va a poner a llover** it's going to start raining; **ponerse con algo** **ahora me pongo con los deberes** I'm going to start on my homework now
8 (= *llenarse*) **ponerse de algo** **¡cómo te has puesto de barro!** you're all covered in mud!; **nos hemos puesto bien de comida** we ate our fill
9 (*Esp*) (= *llegar*) **ponerse en** to get to, reach; **se puso en Madrid en dos horas** he got to *o* reached Madrid in two hours
10 (= *emplearse*) **me puse a servir** I went into service; **ponerse de conserje** to take a job as a janitor
11 **ponerse a bien con algn** to get on good terms with sb; (*pey*) to get in with sb;

ponerse a mal con algn to get on the wrong side of sb
12 (**) (= *drogarse*) to get high**
13 (= *parecer*) **se me pone que ...** (*SAm*) (= *me parece*) it seems to me that ...

---

poney [ˈponi] *sm* (**poneys** *pl*) (*Esp*) pony

---

ponga *etc ver* **poner**

---

poni *sm* pony

---

ponible *adj* wearable

---

poniente
- ■ *adj* west, western
- ■ *sm*

1 (= *oeste*) west
2 (= *viento*) west wind

---

ponqué *sm* (*Colombia*, *Méx*) cake

---

pontevedrés *adj* of/from Pontevedra

---

pontificado *sm* papacy, pontificate

---

pontificar /1g/ *vi* to pontificate

---

pontífice *sm* pope, pontiff; **el Sumo Pontífice** the Supreme Pontiff

---

pontificio *adj* papal, pontifical

---

pontón *sm*
1 (= *barco*) pontoon; **puente de pontones** pontoon bridge
2 (= *puente*) bridge of planks
3 [*de hidroavión*] float

---

pony [ˈponi] *sm* (**ponys** *pl*) pony

---

ponzoña *sf* poison, venom

---

ponzoñoso *adj* [*ataque*] venomous, poisonous; [*propaganda*] poisonous; [*costumbre, idea*] pernicious

---

pop *adj*, *sm* (*Mús*) pop

---

popa *sf* stern; **a popa** astern, abaft

---

pope *sm*

1 (*Rel*) priest of the Orthodox Church

2 (*) (= *líder*) guru, spiritual leader; (= *ídolo*) idol

---

popelín *sm*, **popelina** *sf* poplin

---

popof* *adj inv* (*Méx*), **popoff*** *adj inv* (*Méx*) posh*

---

popote *sm* (*Méx*) drinking straw

---

populachero *adj*

1 (= *plebeyo*) common, vulgar; (= *chabacano*) cheap

2 [*discurso, política*] rabble-rousing; [*político*] demagogic *frm*, who plays to the gallery

---

populacho *sm* (= *capa social*) plebs* *pl*; *pey* (= *multitud*) mob

---

popular *adj*

1 (= *del pueblo*) [*cultura, levantamiento*] popular; [*tradiciones*] popular, folk *antes de s*; [*lenguaje*] popular, colloquial; **el tribunal popular** the people's court

2 (= *muy conocido*) popular; **un actor muy popular** a very popular actor

---

popularidad *sf* popularity

---

popularizar /1f/

■ *vt* to popularize

■ **popularizarse** *vpr* to become popular

---

populista *adj smf* populist

---

póquer *sm* poker

---

poquísimo *adj* very little; **poquísimos** very few

---

poquito *pron*

1 (*como demostrativo*) **un poquito** a little bit; (*de* of); (*después de v*) a little, a bit

2 **a poquitos** bit by bit, little by little; **se añade la leche poquito a poco *o* de a poquito (*LAm*)** the milk is added a little at a time *o* gradually

---

por *preposición*

1 (*causa*) **1.1** + *sustantivo* because of; **tuvo que suspenderse por el mal tiempo** it had to be cancelled because of the weather; **nos encontramos por casualidad** we met by chance; **lo hago por gusto** I do it because I like to; **fue por necesidad** it was out of necessity; **por temor a** for fear of; **1.2** + *infinitivo* **no aprobó por no haber estudiado** he didn't pass because he hadn't studied; **por venir tarde se perdió la mitad** he missed half of it because he arrived late; **me castigaron por mentir** I was punished for lying **1.3** + *adjetivo* **le expulsaron por revoltoso** they expelled him for being a troublemaker; **lo dejó por imposible** he gave it up as (being) impossible

2 (*objetivo*) **2.1** + *sustantivo* for; **trabajar por dinero** to work for money; **daría lo que fuera por un poco de tranquilidad** I'd give anything for a bit of peace and quiet; **brindemos por nuestro futuro** let's drink to our future **2.2** + *infinitivo* **lo hizo por complacerle** he did it to please her; **por no llegar tarde** so as not to arrive late, in order not to be late; **hablar por hablar** to talk for the sake of talking

▶ **estar por +*INFIN*** (*LAm*) (= *a punto de*) to be about to + *infin*

▶ **ir (a) por algo/algn** (= *en busca de*) to go and get sth/sb; **voy a por él** (*a buscarlo*) I'll go and get him; (*a atacarlo*) I'm going to get him; **sólo van a por las pelas*** they're only in it for the money; **¡a por ellos!** get them!; MODISMO **ir a por todas** to really go for it

3 (= *en favor, defensa de*) for; **hazlo por mí** do it for me, do it for my sake; **luchar por la patria** to fight for one's country

4 (*elección*) **su amor por la pintura** his love of painting; **está loca por ti** she's crazy about you; **no sabía por cuál decidirme** I couldn't decide which

to choose
5 (*evidencia*) judging by, judging from; **por lo que dicen** judging by *o* from what they say; **por la cara que pone no debe de gustarle** judging by *o* from his face I don't think he likes it
6 (*medio*) **por su propia mano** by his own hand; **la conozco por mi hermano** I know her through my brother; **por correo** by post (*esp Brit*) *o* mail (*esp EEUU*); **por mar** by sea; **hablar por señas** to use sign language
7 (*agente*) by; **"dirigido por"** "directed by"; **fueron apresados por la policía** they were captured by the police
8 (*modo*) by; **me agarró por el brazo** he grabbed me by the arm; **buscaron casa por casa** they searched house by house; **están dispuestos por tamaños** they are arranged according to size *o* by size; **por orden alfabético** in alphabetical order
9 (*lugar*) **se va por ahí** it's that way; **¿por dónde?** which way?; **ir a Bilbao por Santander** to go to Bilbao via Santander; **cruzar la frontera por Canfranc** to cross the border at Canfranc; **pasar por Madrid** to go through Madrid; **se asomaron por la ventana** they leaned out of the window; **iban cantando por la calle** they were walking along the street singing; **paseábamos por la playa** we were walking along the beach; **por todas partes** everywhere; **por todo el país** throughout the country; **viajar por el mundo** to travel (around) the world
10 (*aproximación*) **busca por ahí** look over there; **viven por esta zona** they live around here; **por aquí cerca** near *o* around here; **aquello ocurrió por abril** it happened around April; **está por el norte** it's somewhere up north
11 (*tiempo*) **se levanta por la mañana temprano** she gets up early in the morning; **por la mañana siempre tengo mucho trabajo** I always have a lot of work in *o* during the morning; **no sale por la noche** he doesn't go out at night
12 (*duración*) for; **será por poco tiempo** it won't be for long; **se quedarán por dos semanas** they will stay for two weeks
13 (*sustitución, intercambio*) (= *a cambio de*) for; (= *en lugar de*) instead of; **lo vendí por 15 dólares** I sold it for 15 dollars; **me dieron 13 francos por una libra** I got 13 francs to the pound; **hoy doy yo la clase por él** today I'm giving the class for him *o* in his place; **ha puesto B por V** he has put B instead of V
14 (*representación*) **hablo por todos** I speak on behalf of *o* for everyone; **interceder por algn** to intercede on sb's behalf, intercede for sb

15 (*distribución*) **diez dólares por hora** ten dollars an hour; **80km por hora** 80km per *o* an hour; **tres dólares por persona** three dollars each, three dollars per person

16 (*en multiplicaciones*) **cinco por tres, quince** five times three is fifteen, five threes are fifteen; **mide seis metros de alto por cuatro de ancho** it is six metres high by four wide

17 (= *en cuanto a*) **por mí no hay inconveniente** that's fine as *o* so far as I'm concerned; **por mí, como si te mueres de hambre** you can starve for all I care; **si por mi fuera, tú estarías trabajando** if it were *o* was down to me, you'd be working

18 (= *como*) **tomar a algn por esposo/esposa** to take sb to be one's husband/wife; **le dan por muerto** they have given him up for dead; **le tienen por tonto** they think he's stupid

19 (*concesión*) + *subjuntivo* **por (muy) difícil que sea** however hard it is *o* may be; **por mucho que lo quisieran** however much they would like to, much as they would like to; **por más que lo intente** no matter how *o* however hard I try, try as I might

20 (*acción inacabada*) + *infinitivo* **quedan platos por lavar** there are still some dishes to do; **aún me quedan tres páginas por traducir** I still have three pages left to translate

21 (*en preguntas*)

▶ **por qué** why; **¿por qué no vienes conmigo?** why don't you come with me?; **no tengo por qué ir** there's no reason why I should go

▶ **¿por?*** why (do you ask)?

---

porcelana *sf*

1 (= *material*) porcelain; (= *loza*) china, chinaware, porcelain

2 (= *objeto*) **estantes llenos de porcelanas** shelves full of china *o* chinaware *o* porcelain

---

porcentaje *sm* percentage; **un elevado porcentaje de algo** a high percentage *o* proportion of sth; **el porcentaje de defunciones** the death rate; **trabajar a porcentaje** to work on a percentage basis

---

porcentual *adj* percentage *antes de s*

---

porche *sm*

1 [*de casa*] porch
2 (= *soportal*) arcade

---

porcino

- *adj* pig *antes de s*, porcine *frm*; **ganado porcino** pigs *pl*
- *sm* **carne de porcino** pork

---

porción *sf* (*gen*) portion; (*en reparto*) share; (*de chocolate*, *pastel*) piece; **quesitos en porciones** cheese portions

---

pordiosero, **-a** *sm/f* beggar

---

porfa* *excl* please

---

porfiado

- *adj* (= *terco*) stubborn, obstinate; (= *insistente*) persistent
- *sm* (*Perú*) (= *muñeco*) roly-poly doll, tumbler (toy)

---

porfiar /1c/ *vi* to persist, insist; **porfiar en algo** to persist in sth

---

pormenor *sm* detail, particular

---

pormenorizado *adj* detailed

---

pormenorizar /1f/

- *vt*

1 (= *describir*) to describe in detail
2 (= *detallar*) to detail, set out in detail

- *vi* to go into detail

---

porno*

- *adj inv* porn*, porno*
- *sm* porn*

---

pornografía *sf* pornography; **pornografía infantil** child pornography

---

pornográfico *adj* pornographic

---

poro[1] *sm* (*Anat*) pore

---

poro[2] *sm* (*Chi*, *Méx*) (= *puerro*) leek

---

pororó *sm* (*RPl*) popcorn

---

porosidad *sf* porousness, porosity

---

poroso *adj* porous

---

poroto *sm*

1 (*Cono Sur*) (= *judía*) bean; MODISMO **ganarse los porotos** to earn one's daily bread; **poroto verde** (*Chi*) green bean, runner bean

2 MODISMO **anotarse un poroto** (*Cono Sur**) to score a point

---

porque *conj* because; **no pudo ir porque estaba enferma** she couldn't go because she was ill; **porque sí** just because

---

porqué *sm* reason; (*de* for); **el porqué de su actitud** the reason for her attitude; **no me interesan los porqués** I'm not interested in the whys and wherefores

---

porquería *sf*

1 (= *suciedad*) dirt, muck*; **estar hecho una porquería** to be covered in dirt *o* muck*

2 (= *guarrada*) **no hagas porquerías con la comida** don't make such a mess with your food

3 (= *indecencia*) **estas porquerías no deberían salir por la tele** that filth *o* smut shouldn't be shown on TV; **decir porquerías** to say filthy things

4 (= *cosa de poca calidad*) junk*, garbage*, rubbish (*esp Brit**); **comer porquerías** to eat junk*; **la novela es una porquería** the novel is just garbage *o* (*esp Brit* rubbish*)

5 (= *poco dinero*) pittance; **me han pagado una porquería** they paid me a pittance

6 **de porquería** (*SAm**) (= *condenado*) lousy*

---

porqueriza *sf* pigsty (*esp Brit*), pigpen (*EEUU*)

---

porra *sf*

1 [*de policía*] truncheon (*Brit*), billy club (*EEUU*)
2 (*Téc*) large hammer
3 (*Culin*) *large club-shaped fritter*
4 (*) (= *nariz*) conk (*Brit**), hooter (*Brit**), schnozzle (*esp EEUU***)
5 (= *juego*) sweep, sweepstake
6 (**) (*en exclamaciones*) **¡porras!** (*Esp*) (= *¡maldición!*) damn!**; (= *¡mentira!*) rubbish! (*esp Brit*), baloney! (*esp EEUU*); **¡una porra!** (*Esp*) no way!*; **¡a la porra!** to hell with it!**; **mandar a algn a la porra** to tell sb to go to hell**; **¡qué coche ni que porras!** car my foot!*
7 (*Méx*) (= *seguidores*) (*Dep*, *Mús*) fans *pl*

---

porrada* *sf* (*Esp*) **una porrada de** loads of*; **hace una porrada de tiempo** ages ago

---

porrazo *sm*

1 (= *golpe*) thump, blow; (= *caída*) bump; **me di un porrazo contra la puerta** I banged myself on the door
2 MODISMO **de porrazo** (*Perú*) in one go; MODISMO **de golpe y porrazo** suddenly

---

porrillo* **a porrillo** *adv* **tiene ropa a porrillo** he's got loads of clothes*; **gana dinero a porrillo** he earns loads of money*

---

porrista (*Colombia*, *Méx*)

■ *smf* (= *seguidor*) fan
■ *sf* (= *animadora*) cheerleader

---

porro* *sm*

1 (*Esp*) joint*
2 (*Méx*) (= *policía*) *plain-clothes police officer who infiltrates universities and student demonstrations*

---

porrón *sm*

1 (= *recipiente*) *jar with a long spout for drinking from*
2 (*Esp*) **un porrón de*** loads of*; **ese libro me gustó un porrón*** that book is the business*

3 (*Argentina*) [*de cerveza*] bottle of beer
4 (*Cono Sur*) (= *pimiento*) green pepper; (= *puerro*) leek

---

portaaviones *sm inv* aircraft carrier

---

portabebés *sm inv* baby carrier

---

portación *sf* (*LAm*) **por portación de armas** for carrying weapons

---

portada *sf*
1 (= *primera plana*) [*de libro*] title page, frontispiece *frm*; [*de periódico*] front page
2 (= *cubierta*) [*de revista, libro*] cover; [*de disco*] sleeve (*esp Brit*), jacket (*EEUU*)
3 (*Arquit*) (= *fachada*) façade; (= *pórtico*) porch, doorway

---

portadocumentos *sm inv* document holder; (*LAm*) briefcase

---

portador, **a** *sm/f*
1 [*de cheque, carta*] bearer
2 (*Med*) [*de germen, virus*] carrier

---

portaequipajes *sm inv*
1 (*en coche*) (= *maletero*) boot (*Brit*), trunk (*EEUU*); (= *baca*) roof-rack
2 (*en autocar*) (*sobre el asiento*) luggage rack; (= *compartimento aparte*) boot (*Brit*), trunk (*EEUU*)

---

portaesquíes *sm inv*, **portaesquís** *sm inv* ski rack

---

portaestandarte *smf* standard bearer

---

portafolio *sm*, **portafolios** *sm inv* briefcase, attaché case

---

portal *sm*
1 [*de edificio*] (= *vestíbulo*) hallway; (= *puerta*) front door; **la llave del portal** the front door key; **un vecino de su portal** a neighbour who lives in the same block

2 [*de casa*] hall, vestibule *frm*
3 (*Rel*) **portal de Belén** (= *representación navideña*) Nativity scene; **el portal de Belén** (*Biblia*) the stable at Bethlehem
4 [*de muralla*] gate
5 (*Internet*) portal
6 **portales** (= *soportales*) arcade *sing*

---

portalámparas *sm inv* (light)bulb socket

---

portaligas *sm inv* suspender belt (*Brit*), garter belt (*EEUU*)

---

portalón *sm*
1 (*Arquit*) large gate, imposing entrance
2 (*Náut*) gangway

---

portamaletas *sm inv*
1 (*Aut*) (= *baca*) roof rack; (*Chile*) (= *maletero*) boot (*Brit*), trunk (*EEUU*)
2 (*en autocar*) (*sobre el asiento*) luggage rack; (= *compartimento aparte*) boot (*Brit*), trunk (*EEUU*)

---

portaminas *sm inv* propelling pencil

---

portamonedas *sm inv* purse (*Brit*), coin purse (*EEUU*)

---

portaobjeto *sm*, **portaobjetos** *sm inv* microscope slide

---

portapapeles *sm inv* (*Inform*) clipboard

---

portar /1a/
■ *vt* [+ *bolsa, documentación*] to carry; [+ *arma*] to carry, bear *frm*
■ **portarse** *vpr*
1 (= *comportarse*) to behave, conduct o.s. *frm*; **portarse bien** to behave well; **portarse mal** to misbehave, behave badly
2 (= *distinguirse*) to show up well, come through creditably
3 (= *comportarse bien*) to behave well

---

portarretratos *sm inv* photo frame, picture frame

---

portátil

- *adj* portable
- *sm* portable, portable computer

---

portaviones *sm inv* aircraft carrier

---

portavoz

- *smf* spokesman/spokeswoman, spokesperson
- *sm* (*pey*) (= *periódico, emisora*) mouthpiece

---

portazo *sm* slam; **cerrar la puerta de un portazo** to slam the door (shut); **dar** *o* **pegar un portazo** to slam the door

---

porte *sm*

1 (*Com*) (= *acto*) carriage, transport (*esp Brit*), transportation (*esp EEUU*); (= *costos*) carriage, delivery charges; **porte debido** freight C.O.D.; **porte pagado** carriage paid, post-paid, postage paid

2 [*de persona*] bearing, demeanour, demeanor (*EEUU*); **de porte distinguido** with a distinguished bearing *o* air

---

porteador, **a** *sm/f* porter

---

portear /1a/ *vt* to carry, transport

---

portento *sm* (= *prodigio*) marvel, wonder; (= *genio*) genius, wizard; **¡qué portento de memoria!** what a prodigious memory!, what an amazing memory!

---

portentoso *adj* marvellous, marvelous (*EEUU*), extraordinary

---

porteño *adj* of/from Buenos Aires

---

portería *sf*

1 (= *conserjería*) caretaker's office (*Brit*), janitor's office (*esp EEUU*)

2 (*Dep*) (= *meta*) goal

---

portero, **-a**

■ *sm/f*
1 [*de edificio*] caretaker (*Brit*); (apartment house) manager (*EEUU*)
2 (*en hotel*) doorman, porter (*Brit*)
3 (*Dep*) goalkeeper
■ *sm* **portero automático**, **portero electrónico** entry phone

---

portezuela *sf* door

---

pórtico *sm*
1 [*de iglesia, monumento*] portico; **pórtico de entrada** gateway
2 [*de tiendas*] arcade

---

portillo *sm* (= *abertura*) gap, opening; (= *puerta falsa*) side entrance

---

portón *sm*
1 (= *puerta grande*) large door
2 (= *puerta principal*) main door
3 (*en cerca*) gate

---

portorriqueño, **-a** *adj sm/f* Puerto Rican

---

portuario *adj* (= *del puerto*) port *antes de s*, harbour *antes de s*, harbor *antes de s* (*EEUU*); (= *del muelle*) dock *antes de s*; **trabajador portuario** docker (*Brit*), longshoreman (*EEUU*)

Portugal *sm* Portugal

---

portugués, **-esa**
■ *adj sm/f* Portuguese
■ *sm* (*Ling*) Portuguese

---

porvenir *sm* future; **labrarse un porvenir** to carve out a future for o.s.; **un hombre sin porvenir** a man with no prospects *o* future; **leer el porvenir a algn** to tell sb's fortune

---

pos *sm* **en pos de** (*liter*) after, in pursuit of; **ir en pos de algo/algn** to chase (after) sth/sb, pursue sth/sb

---

posada *sf*

1 (= *hospedaje*) shelter, lodging; **dar posada a algn** to give shelter to sb, take sb in

2 (= *lugar*) (*para comer*) inn; (*para dormir*) boarding house

---

posaderas* *sfpl* backside* *sing*, butt *sing* (*esp EEUU*); ** buttocks

---

posadero, **-a** *sm/f* innkeeper

---

posar /1a/

■ *vt* [+ *carga*] to lay down, put down; [+ *mano*] to place, lay; **posó la mirada en el horizonte** his gaze rested on the horizon, his eyes came to rest on the horizon

■ *vi* (*Arte*) to sit, pose

■ **posarse** *vpr*

1 [*pájaro*] to perch, sit, alight; [*insecto*] to alight; [*avión*] to land

2 [*líquido, polvo*] to settle

---

posavasos *sm inv* (*de corcho, madera, cerámica*) coaster; (*de cartón*) beer mat

---

pose *sf*

1 (*para foto, cuadro*) pose

2 (*pey*) (= *afectación*) affectation, pose; (= *postura afectada*) affected pose

---

poseedor, **a** *sm/f*

1 (= *dueño*) owner, possessor *frm*

2 [*de puesto, récord*] holder

---

poseer /2e/ *vt*

1 [+ *bienes*] to own; [+ *fortuna*] to own, have; [+ *talento, cultura*] to have

2 [+ *ventaja*] to have, enjoy; [+ *puesto, récord*] to hold

3 (*sexualmente*) to possess, have

---

poseído, **-a**

■ *adj* possessed

■ *sm/f* **gritar como un poseído** to scream like one possessed

---

posesión *sf*

1 (= *propiedad*) possession; [*de un puesto*] tenure, occupation; **dar posesión a algn** to hand over to sb; **él está en posesión de las cartas** he is in possession of the letters; **está en posesión del récord** he holds the record; **tomar posesión de algo** to take possession of sth, take sth over; **tomar posesión de un cargo** to take up a post

2 (= *cosa poseída*) possession; (= *finca*) estate

---

posesionar /1a/

■ *vt* **posesionar a algn de algo** to hand sth over to sb

■ **posesionarse** *vpr* **posesionarse de algo** to take possession of sth, take sth over

---

posesivo *adj sm* possessive

---

poseso, **-a** *adj, sm/f* = **poseído**

---

posestructuralismo *sm* post-structuralism

---

posestructuralista *adj, smf* post-structuralist

---

posgrado *sm* **curso de posgrado** postgraduate course

---

posgraduado, **-a**

■ *adj* postgraduate (*Brit*), graduate (*esp EEUU*)

■ *sm/f* (= *persona*) postgraduate (*Brit*), graduate student (*EEUU*)

---

posguerra *sf* postwar period; **los años de la posguerra** the postwar years

---

posibilidad *sf*

1 (= *oportunidad*) chance, possibility; **no tenemos ninguna posibilidad** we don't have the slightest chance, we don't stand a chance; **este chico tiene posibilidades** this boy has got potential; **¿tienes posibilidad de aprobar el examen?** do you have any chance of passing the exam?

2 (= *alternativa*) possibility; **hay dos posibilidades: operación o radioterapia** there are two alternatives *o* possibilities: an operation or radiotherapy

3 posibilidades (= *recursos*) means; **un deportivo no está dentro de mis posibilidades** a sports car is beyond my means *o* out of my price range; **vive por encima de sus posibilidades** he lives above his means

---

posibilista

■ *adj* optimistic, positive

■ *smf* optimist, positive thinker

---

posibilitar /1a/ *vt* [+ *acuerdo, acceso*] to make possible; [+ *idea*, *plan*] to make feasible; **posibilitar que algn haga algo** to allow sb to do sth, make it possible for sb to do sth

---

posible

■ *adj*

1 [*opción, solución*] possible; **un posible comprador** a possible *o* potential buyer; **hemos hecho todas las concesiones posibles** we have made all possible concessions *o* all the concessions we can; **hacer algo posible** to make sth possible; **entra dentro de lo posible** it is within the bounds of possibility; **en la medida de lo posible** as far as possible, insofar as possible *frm*; **haremos todo lo posible por evitarlo** we shall do everything possible *o* all we can to avoid it

2 es posible (= *probable, permitido*) it is possible; (= *realizable*) it is feasible; **—¿crees que vendrá? —es posible** "do you think he'll come?" — "possibly *o* he might *o* it's possible"; **es posible hacer algo** it is possible to do sth; **no me fue posible llegar a tiempo** I was unable to get there in time; **es posible que** + *subjuntivo* **es muy posible que vuelva tarde** it's quite possible that I'll be back late, I may well be back late; **a *o* de ser posible** if possible; **si es posible** if possible; **le ruego que, si le es posible, acuda a la reunión** please come to the meeting if you possibly can

■ *adv* **lo más ... posible** as ... as possible; **lo más pronto posible** as soon as possible

■ **posibles** *smpl* (*Esp*) means; **una familia de posibles** a well-to-do family

---

posiblemente *adv* possibly; **posiblemente tengamos que mudarnos** we might have to move, it's possible that we'll have to move

---

posición *sf*

1 (= *postura*) position; **en posición vertical** in an upright position; **estar en posición de firme** (*Mil*) to be at attention
2 (= *lugar*) position; **la posición de los jugadores en el terreno de juego** the position of the players on the pitch
3 (= *categoría*) position, standing
4 (= *punto de vista*) position, stance
5 (*en competición, liga*) place, position; **terminó en primera posición** he finished first *o* in first place; **perder posiciones** to lose ground

---

posicionamiento *sm* (= *acción*) positioning; (= *postura*) stance, attitude

---

posimpresionismo *sm* post-impressionism

---

posimpresionista *adj smf* post-impressionist

---

posindustrial *adj* post-industrial

---

positiva *sf* (*Fot*) positive, print

---

positivado *sm* (*Fot*) printing

---

positivamente *adv* positively

---

positivismo *sm* positivism

---

positivo
■ *adj*
1 (= *afirmativo, beneficioso*) positive; **el conductor dio positivo** the driver tested positive
2 (*Mat*) positive, plus
3 [*idea*] constructive; **es positivo que ...** it is good that ..., it is encouraging that ...
■ *sm*
1 (*Ling*) positive
2 (*Fot*) positive, print

---

posmodernismo *sm* postmodernism

---

posmoderno, **-a**

- ■ *adj* postmodern
- ■ *sm/f* postmodernist

---

posnatal *adj* postnatal

---

poso *sm* [*de vino*] sediment, dregs *pl*, lees *pl*; [*de café*] dregs *pl*, grounds *pl*; **posos de té** tea leaves

---

posología *sf* dosage

---

posoperatorio

- ■ *adj* postoperative
- ■ *sm* postoperative period

---

posparto

- ■ *adj* postnatal
- ■ *sm* postnatal period, postpartum *frm*

---

posponer /2q/ *vt* to postpone

---

posta *sf*

1 (*anticuado*) (= *caballos*) relay
2 (*LAm*) (*Dep*) (= *carrera*) relay (race); (= *etapa*) leg
3 (*Caza*) (= *munición*) slug, pellet
4 (*Chile*) (*Med*) emergency medical centre *o* (*EEUU*) center
5 MODISMO **a posta** (*Esp*) on purpose, deliberately

---

postal

- ■ *adj* postal; **giro postal** postal order (*Brit*), money order (*EEUU*)
- ■ *sf* postcard

---

postdata *sf* postscript

---

postdoctoral *adj* postdoctoral

---

poste *sm*

1 (= *palo*) post, pole; (*Dep*) post, upright; **poste del tendido eléctrico** electricity pylon; **poste telegráfico** telegraph pole (*Brit*), telephone pole (*EEUU*)
2 poste restante (*LAm*) poste restante (*esp Brit*), general delivery (*EEUU*)

---

postelectoral *adj* postelectoral

---

postemilla *sf* (*LAm*) gumboil

---

póster *sm* (**pósteres *o* pósters** *pl*) poster

---

postergación *sf* postponement

---

postergar /1h/ *vt*
1 (= *aplazar*) to defer, postpone; (= *retrasar*) to delay
2 (= *relegar*) (*en el trato*) to disregard, neglect; (*en ascenso*) to pass over, ignore

---

posteridad *sf* posterity

---

posterior *adj*
1 [*lugar*] back, rear; [*motor*] rear-mounted
2 (*en tiempo*) later, subsequent; **ser posterior a algo** to be later than sth
3 (*en orden*) later, following

---

posteriori *ver* **a posteriori**

---

posterioridad *sf* **con posterioridad** subsequently, later; **con posterioridad a algo** subsequent to sth, after sth

---

posteriormente *adv* later, subsequently, afterwards

---

postgrado *sm* = **posgrado**

---

postgraduado, **-a** *adj sm/f* = **posgraduado**

---

postigo *sm*

1 (*en ventana*) shutter
2 (*anticuado*) (*en puerta*) wicket (gate)

---

postín* *sm* (*Esp*)
1 (= *lujo*) elegance; **de postín** posh*
2 (= *jactancia*) **darse postín** to show off

---

postizo
■ *adj* [*dientes, sonrisa, bigote*] false; [*cuello de camisa*] detachable
■ *sm* [*de pelo*] hairpiece, switch

---

postoperatorio *adj sm* = **posoperatorio**

---

postor *sm* bidder; **al mejor postor** to the highest bidder

---

postparto *adj, sm* = **posparto**

---

postración *sf* prostration

---

postrado *adj* **postrado en la cama** (*temporalmente*) confined to bed; (*por invalidez*) bed-ridden

---

postrarse /1a/ *vpr* to prostrate o.s.

---

postre
■ *sm* dessert, pudding; **¿qué hay de postre?** what's for dessert?; MODISMO **llegar para los postres** to come very late
■ *sf* MODISMO **a la postre** when all is said and done, at the end of the day

---

postrer *adj* = **postrero**

---

postrero *adj* last

---

postrimerías *sfpl* final stages, closing stages; **en las postrimerías del siglo** in the last few years of the century, at the end *o* close of the century

---

postulación *sf*

1 (*Rel*) postulancy
2 (= *colecta*) collection
3 (*Cono Sur*) (= *solicitud*) application
4 (*LAm*) (*Pol*) nomination, candidature

---

postulado *sm* (= *supuesto*) assumption, postulate *frm*; (= *proposición*) proposition

---

postulante *smf*
1 (*Rel*) postulant, candidate
2 (*en colecta*) collector
3 (*Cono Sur*) (*para un trabajo*) applicant
4 (*LAm*) (*Pol*) candidate

---

postular /1a/
■ *vt*
1 (= *defender*) [+ *teoría*] to postulate
2 (*en colecta*) to collect (for charity)
3 (*LAm*) (*Pol*) [+ *candidato*] to nominate
■ *vi*
1 (*en colecta*) to collect (for charity)
2 (*Cono Sur*) (= *solicitar*) to apply; (*para* for)
■ **postularse** *vpr* (*LAm*) (*Pol*) to stand

---

póstumo *adj* posthumous

---

postura *sf*
1 [*del cuerpo*] position; **postura del loto** lotus position
2 (= *actitud*) stance, position; **una postura poco razonable** an unreasonable stance *o* position; **tomar postura** to take a stand
3 (*en una subasta*) bid

---

postural *adj* postural

---

post-venta *adj inv*, **posventa** *adj inv* after-sales *antes de s*

---

pota *sf* (*Esp*)

1 (= *calamar*) cuttlefish
2 **echar la(s) pota(s)**** to puke**, throw up*

---

potabilizar /1f/ *vt* **potabilizar el agua** to make the water drinkable

---

potable *adj*
1 (= *bebible*) drinkable; **agua potable** drinking water
2 (*) (= *aceptable*) good enough, passable

---

potaje *sm vegetable and pulse stew*

---

potasio *sm* potassium

---

pote *sm*
1 (= *tarro*) jar; (= *olla*) pot; **pote gallego** Galician stew
2 (*Esp**) (= *trago*) drink; **tomar unos potes** to have a few drinks

---

potear /1a/* *vi* (*Esp*) to have a few drinks

---

potencia *sf*
1 (= *capacidad*) power; **potencia hidráulica** hydraulic power; **potencia muscular** muscular power, muscular strength
2 (*Mec*) power
3 (*Pol*) power; **las grandes potencias** the great powers; **potencia mundial** world power
4 (*Mat*) power; **elevado a la quinta potencia** raised to the power of five
5 **en potencia** potential, in the making; **es una guerra civil en potencia** it is a civil war in the making

---

potenciación *sf* = **potenciamiento**

---

potenciador
■ *adj* **ser potenciador de algo** to stimulate sth
■ *sm* **potenciador del sabor** flavour enhancer

---

potencial
■ *adj* potential

■ *sm*
1 (= *capacidad*) potential
2 (*Ling*) conditional

---

potenciamiento *sm*
1 [*de turismo, artes, producto*] promotion
2 [*de economía, producción, cooperación*] boosting, strengthening

---

potenciar /1b/ *vt*
1 [+ *turismo, artes, producto*] to favour, favor (*EEUU*), foster, promote
2 (= *fortalecer*) to boost, strengthen

---

potentado, **-a** *sm/f*
1 (*en la industria*) tycoon, magnate
2 (= *poderoso*) big shot*

---

potente *adj* powerful

---

potestad *sf* authority, jurisdiction; **patria potestad** paternal authority

---

potestativo *adj* optional, facultative

---

potingue* *sm*
1 (= *brebaje*) concoction, brew
2 (= *crema*) face cream

---

potito *sm* (*Esp*) jar of baby food

---

poto* *sm* (*Andes*)
1 (= *culo*) backside*, bum (*Brit**), butt (*EEUU***)
2 (= *fondo*) lower end

---

potra *sf*
1 (*Zool*) filly
2 (*) (= *suerte*) luck; **tener potra** to be jammy*

---

potranco, **-a** *sm/f* colt/filly, young horse/mare

---

potrero *sm* (*LAm*)

1 (= *pastizal*) pasture; (= *cercado*) paddock

2 (*LAm*) (= *llanura*) open grassland

---

potrillo *sm*

1 (= *caballo*) colt

2 (*Chile*) (= *copa*) tall glass

---

potro *sm*

1 (*Zool*) colt

2 (*Dep*) (vaulting) horse

3 [*de tortura*] rack

---

poyo *sm* (*para sentarse*) stone bench; [*de ventana*] stone ledge

---

poza *sf* (*gen*) puddle, pool; [*de río*] backwater, pool

---

pozo *sm*

1 [*de agua*] well; MODISMO **ser un pozo de sabiduría** to be a fount of wisdom; MODISMO **ser un pozo sin fondo** to be a bottomless pit; **pozo artesiano** artesian well; **pozo ciego** cesspool; **pozo de petróleo** oil well; **pozo negro** cesspool; **pozo séptico** septic tank

2 [*de río*] deep part

3 (*Min*) shaft

4 (*LAm*) (= *fondo común*) pool, kitty; (*en lotería, apuestas*) pool; **llevarse el pozo** to win the (rollover) jackpot

---

PP *sm abr* (*Esp*) (*Pol*) = **Partido Popular**

---

práctica *sf*

1 [*de actividad*] practice; **aprender con la práctica** to learn by practice; **llevar algo a la práctica poner algo en práctica** to put sth into practice; **en la práctica** in practice; **práctica de riesgo** high-risk practice

2 **prácticas** (= *aprendizaje*) (*gen*) practice *sing*, training *sing*; [*de laboratorio*] experiments; **contrato en prácticas** (*Esp*) work experience contract; **período de prácticas** (*Esp*) (practical) training period; **prácticas de tiro** target practice *sing*; **prácticas en empresa** (*Esp*) work experience

sing, internship *sing* (*EEUU*)

---

practicable *adj*

1 (= *factible*) practicable, workable, feasible

2 [*camino*] passable, usable

---

prácticamente *adv* practically

---

practicante

■ *adj* (*Rel*) practising, practicing (*EEUU*)

■ *smf* (*Med*) medical assistant, nurse (*specializing in giving injections, taking blood pressure, etc*)

---

practicar /1g/

■ *vt*

1 [+ *habilidad*, *virtud*] to practise, practice (*EEUU*), exercise

2 [+ *actividad*, *profesión*] to practise, practice (*EEUU*); [+ *deporte*] to play

3 [+ *operación quirúrgica*] to carry out, perform *frm*; [+ *detención*, *incisión*] to make

4 [+ *hoyo*] to cut, make

■ *vi* (*en deporte*, *juego*) to practise, practice (*EEUU*); (*en profesión*) to do one's training *o* practice

---

práctico

■ *adj*

1 (= *útil*) (*gen*) practical; [*herramienta*] handy; [*ropa*] sensible, practical

2 (= *no teórico*) [*estudio, formación*] practical

3 (= *pragmático*) practical; **sé práctico y búscate un trabajo que dé dinero** be practical *o* sensible and find a job with money

■ *sm* (*Náut*) pilot (*in a port*)

---

pradera *sf* (= *prado*) meadow, meadowland; (*de Canadá*, *EEUU*) prairie; **unas extensas praderas** extensive grasslands

---

prado *sm* (= *campo*) meadow, field; (= *pastizal*) pasture

Praga *sf* Prague

---

pragmático *adj* pragmatic

---

pragmatismo *sm* pragmatism

---

preacuerdo *sm* preliminary agreement, outline *o* draft agreement

---

prealerta *sf* standby, yellow alert

---

preámbulo *sm* [*de libro, discurso*] introduction; [*de ley, constitución*] preamble; **sin más preámbulos** without further ado, without preamble

---

preasignación *sf* carrier pre-selection

---

preautonómico *adj* (*Esp*) (*Pol*) *before the creation of the autonomous regional governments*

---

preaviso *sm* forewarning, early warning

---

prebenda *sf*

1 (*Rel*) (= *renta*) prebend

2 (= *gaje*) perk*; **las prebendas del cargo** the perks of the job*

---

preboste *sm* bigwig*

---

precalentamiento *sm* (*Dep*) warm-up; (*Aut*) warming up

---

precalentar /1j/

■ *vt* [+ *horno*] to preheat; (*Dep*) to warm up

■ **precalentarse** *vpr* (*Dep*) to warm up

---

precampaña *sf* (*tb:* **precampaña electoral**) run-up to the election campaign

---

precariedad *sf*

1 [*de empleo, salud, situación*] precariousness

2 [*de recursos, medios*] scarcity

---

precario

■ *adj* [*salud*] precarious; [*situación*] precarious, difficult; [*economía*, *democracia*] unstable; [*vivienda*] poor, inferior; [*medios*] unpredictable, reduced

■ *sm* precarious state; **vivir en precario** to live from hand to mouth, scrape a living

---

precaución *sf*

1 (= *medida*) precaution; **tomar precauciones** to take precautions; **extremar las precauciones** to be extra careful

2 (= *cautela*) **ir con precaución** to proceed with caution; **lo hicimos por precaución** we did it to be on the safe side, we did it as a precautionary measure *o* as a precaution

---

precaverse /2a/ *vpr* to be on one's guard, take precautions; (*contra* against); **precaverse de algo** to be on one's guard against sth, beware of sth

---

precavido *adj* cautious; REFRÁN **hombre precavido vale por dos** forewarned is forearmed

---

precedente

■ *adj* preceding, previous, foregoing *frm*

■ *sm* precedent; **establecer** ***o*** **sentar un precedente** to set a precedent; **sin precedente(s)** unprecedented, without precedent; **por primera vez y sin que sirva de precedente, voy a seguir tu consejo** just this once, I'll follow your advice

---

preceder /2a/ *vt* **preceder a algo/algn** to precede sth/sb; **le precedía un coche** he was preceded by a car; **los años que precedieron a la Guerra Civil** the years leading up to the Civil War, the years preceding the Civil War

---

preceptivo *adj* compulsory, obligatory, mandatory

---

precepto *sm* (= *regla*) precept; (= *mandato*) order, rule; **día** ***o*** **fiesta de precepto** (*Rel*) holy day of obligation

---

preceptor, **a** *sm/f* (private) tutor

---

preces *sfpl* prayers, supplications

---

preciado *adj* [*posesión*] prized; [*amigo*] valued, esteemed

---

preciarse /1b/ *vpr* **preciarse de algo** to pride o.s. on sth; **preciarse de hacer algo** to pride o.s. on doing sth

NOTA DE USO

Recuérdese que las preposiciones en inglés rigen gerundio y no infinitivo, de ahí 'to pride o.s. on doing sth'.

---

precintado

- *adj* [*paquete*] sealed, presealed; [*calle, zona*] sealed off
- *sm* [*de paquete*] sealing; [*de calle, zona*] sealing off

---

precintar /1a/ *vt* [+ *paquete*] to seal, preseal; [+ *calle, zona*] to seal off

---

precinto *sm* seal

---

precio *sm*

1 (= *importe*) [*de producto*] price; [*de viaje*] fare; (*en hotel*) rate, charge; **¿qué precio tiene?** how much is it?; **a precio de saldo** at a knockdown price; **a *o* por un precio simbólico** for a nominal *o* token sum; MODISMO **poner precio a la cabeza de algn** to put a price on sb's head; MODISMO **no tener precio** to be priceless; **precio al contado** cash; **precio al detalle**, **precio al por menor** retail price; **precio de compra** purchase price; **precio de coste** (*Esp*) **precio de costo** cost-price; **precio de fábrica** ex works price; **precio de ocasión** bargain price; **precio de salida** starting price; **precio de venta al público** retail price; **precios al consumo** retail prices

2 (= *coste, sacrificio*) **pagó un precio muy alto por su libertad** he paid a very high price for his freedom; **lo hará a cualquier precio** he'll do it whatever the cost *o* at any price; **evítelo a cualquier precio** avoid it at all costs

---

preciosidad *sf* (= *objeto*) beautiful thing; **es una preciosidad** it's beautiful; **¡oye, preciosidad!** hey, beautiful!

---

preciosismo *sm* preciosity

---

precioso *adj*

1 (= *valioso*) precious, valuable

2 (= *hermoso*) lovely, beautiful

---

preciosura *sf* (*LAm*) = **preciosidad**

---

precipicio *sm* cliff, precipice

---

precipitación *sf*

1 (*al hacer algo*) (= *prisa*) haste; (= *imprudencia*) rashness; **con precipitación** hastily, precipitately *frm*

2 (*Meteo*) rainfall, precipitation *frm*; **precipitaciones abundantes** heavy rainfall

3 (*Quím*) precipitation

---

precipitadamente *adv* [*huir, lanzarse*] headlong; [*irse*] very suddenly; [*actuar*] rashly, precipitately *frm*; **escribí una nota precipitadamente** I dashed off a note

---

precipitado

■ *adj* [*huida*] headlong; [*partida*] hasty, sudden; [*conducta*] hasty, rash

■ *sm* (*Quím*) precipitate

---

precipitar /1a/

■ *vt*

1 (= *arrojar*) to hurl down, throw; (*desde* from)

2 (= *apresurar*) to hasten, precipitate *frm*; **aquello precipitó su salida** that affair hastened *o frm* precipitated his departure; **no precipitemos los acontecimientos** let's not rush things

3 (*Quím*) to precipitate

■ **precipitarse** *vpr*

1 (= *arrojarse*) to throw o.s., hurl o.s.; (*desde* from); **precipitarse sobre algo** [*pájaro*] to swoop down on sth; [*animal*] to pounce on sth; **precipitarse sobre algn** to throw *o* hurl o.s. on sb

2 (= *correr*) to rush, dash; **precipitarse a hacer algo** to rush to do sth; **precipitarse hacia la salida** to rush towards the exit

3 (= *actuar sin reflexión*) to act hastily; **no te precipites** don't rush into

things

---

precisado *adj* **verse precisado a hacer algo** to be forced *o* obliged to do sth

---

precisamente *adv*

1 (= *con precisión*) precisely

2 (= *exactamente*) precisely, exactly; **precisamente por eso** for that very reason, precisely because of that; **precisamente estamos hablando de eso** we're just talking about that; **yo no soy un experto precisamente** I'm not exactly an expert; **no es eso precisamente** it's not quite that

---

precisar /1a/

■ *vt*

1 (= *necesitar*) to need, require; **no precisa lavado** it needs no washing, it doesn't require washing; **se precisan mensajeros** messengers required, messengers wanted

2 (= *especificar*) to specify; **no precisó a qué hora llegaría** he didn't specify when he would arrive; **¿puedes precisar un poco más?** can you be a little more specific?

■ *vi* **precisar de algo** to need *o* require sth

---

precisión *sf* precision, accuracy, preciseness; **instrumento de precisión** precision instrument

---

preciso

■ *adj*

1 (= *exacto*) precise; **una descripción precisa** a precise description; **un reloj muy preciso** a very precise *o* accurate watch

2 (= *justo*) **en aquel preciso momento** at that precise *o* very moment

3 (= *necesario*) necessary; **cuando sea preciso** when it becomes necessary; **si es preciso iré yo mismo** I'll go by myself if necessary; **es preciso tener coche** it is essential to have a car; **es preciso que lo hagas** you must do it; **no es preciso que vengas** there's no need for you to come

4 [*estilo, lenguaje*] concise

■ *adv* (*Col*) (*para confirmar*) **preciso que viene cuando yo no estoy** he's bound to come when I'm not there

---

preclaro *adj* illustrious

---

precocidad *sf* precociousness, precocity

---

precocinado *adj* pre-cooked; **platos precocinados** ready meals, pre-cooked meals

---

precolombino *adj* pre-Columbian

---

preconcebido *adj* preconceived; **idea preconcebida** preconceived idea, preconception

---

preconciliar *adj* preconciliar, before Vatican II

---

preconizar /1f/ *vt*

1 (= *elogiar*) to praise

2 (= *recomendar*) to advocate

---

precordillera *sf* (*SAm*) Andean foothills *pl*

---

precoz *adj* [*envejecimiento, calvicie, eyaculación*] premature; [*diagnóstico, pronóstico*] early; [*niño*] precocious

---

precursor, **a** *sm/f* precursor, forerunner

---

predador *sm* predator

---

predecesor, **a** *sm/f* predecessor

---

predecir /3o/ *vt* to predict, forecast

---

predestinación *sf* predestination

---

predestinado *adj* predestined; **estar predestinado a hacer algo** to be predestined to do sth

---

predestinar /1a/ *vt* to predestine

---

predeterminar /1a/ *vt* to predetermine

---

prédica *sf* (= *sermón*) sermon; **prédicas** preaching

---

predicado *sm* predicate

---

predicador, **a** *sm/f* preacher

---

predicamento *sm*

1 (= *prestigio*) standing, prestige; **no goza ahora de tanto predicamento** it has less prestige now, it is not so well thought of now

2 (*LAm*) (= *situación difícil*) predicament

---

predicar /1g/ *vt vi* to preach; **predicar con el ejemplo** to practise what one preaches

---

predicativo *adj* predicative

---

predicción *sf* [*de catástrofe, hecho futuro*] prediction; [*del tiempo*] forecast

---

predilección *sf* predilection; **tener predilección por algo** to have a predilection for sth

---

predilecto *adj* favourite, favorite (*EEUU*); **fue nombrado hijo predilecto de Madrid** he was named one of Madrid's honorary citizens

---

predio *sm* (*LAm*) (= *finca*) property, estate; (= *local*) premises *pl*; **predios** land *sing*

---

predisponer /2q/ *vt* (= *inclinar*) to predispose; (*con prejuicios*) to prejudice, bias; (*contra* against)

---

predisposición *sf* (= *tendencia*) predisposition; (*a* to); (= *prejuicio*) prejudice, bias; (*contra* against)

---

predispuesto *adj* predisposed; **ser predispuesto a los catarros** to have a tendency to get colds; **estar predispuesto contra algn** to be prejudiced

against sb

---

predominante *adj* [*papel, poder*] predominant; [*opinión, ideología, viento*] prevailing

---

predominar /1a/ *vi* [*papel, poder*] to predominate, dominate; [*opinión, ideología, viento*] to prevail

---

predominio *sm* predominance

---

preelectoral *adj* preelection *antes de s*

---

preeminencia *sf* preeminence

---

preeminente *adj* preeminent

---

preescolar

- ■ *adj* preschool; **educación preescolar** preschool education, nursery education
- ■ *sm* (= *escuela*) nursery school, nursery

---

preestablecido *adj* pre-established

---

preestreno *sm* preview

---

preexistente *adj* preexisting, preexistent

---

prefabricado

- ■ *adj* prefabricated
- ■ *sm* prefabricated building, prefab*

---

prefacio *sm* preface, foreword

---

prefecto *sm* prefect

---

prefectura *sf* prefecture

---

preferencia *sf*

1 (= *prioridad*) preference; **tendrán preferencia los que no lleguen al salario mínimo** preference will be given to those earning less than the minimum wage; **tienen preferencia los vehículos que vienen por la derecha** vehicles coming from the right have priority; **localidad de preferencia** reserved seat; **tratamiento de preferencia** preferential treatment

2 (= *predilección*) preference; **tiene una clara preferencia por la hija mayor** his eldest daughter is his clear favourite

---

preferencial *adj* preferential

---

preferente *adj*

1 [*trato*] (= *especial*) preferential; (= *prioritario*) priority *antes de s*; [*lugar*] prominent; [*derecho*] prior; (*Fin*) [*acción*] preference *antes de s*

2 **clase preferente** (*Aer*) club class

---

preferible *adj* preferable; (*a* to)

---

preferido, **-a**

■ *adj* favourite, favorite (*EEUU*)

■ *sm/f* favourite, favorite (*EEUU*); **yo era la preferida de mi madre** I was my mother's favourite *o* (*EEUU*) favorite

---

preferir /3i/ *vt* to prefer; **preferir el té al café** to prefer tea to coffee; **¿cuál prefieres?** which do you prefer?; **¿qué prefieres (tomar)?** what will you have?; **prefiero ir a pie** I prefer to walk, I'd rather walk

---

prefijar /1a/ *vt* to fix beforehand, prearrange

---

prefijo *sm*

1 (*Ling*) prefix

2 (*Telec*) (dialling) code, STD code (*Brit*), area code (*EEUU*)

---

preformateado *adj* preformatted

---

pregón *sm* (= *proclama*) proclamation, announcement (*by town crier*); (*Com*)

street cry, vendor's cry; **pregón de las fiestas** local festival opening speech

---

pregonar /1a/ *vt* [+ *inocencia propia, interés*] to proclaim, announce; [+ *secreto*] to disclose, reveal; [+ *mercancía*] to hawk; [+ *méritos*] to proclaim (for all to hear); **no estaría bien que lo fueras pregonando por ahí** you shouldn't go spreading it around

---

pregonero, **-a** *sm/f*

1 (*municipal*) town crier

2 [*de fiestas*] *person who makes the opening speech*

---

pregrabar /1a/ *vt* to pre-record

---

pregunta *sf* question; **hacer una pregunta** to ask *o* put a question; **preguntas frecuentes** FAQs, frequently asked questions; **pregunta capciosa** trick question

---

preguntar /1a/

■ *vt* to ask; **preguntar algo a algn** to ask sb sth; **pregúntale si quiere venir** ask him if he wants to come, ask him whether he wants to come or not

■ *vi* to ask, inquire; MODISMO **preguntar por algn**: **si te preguntan por mí** if they ask about me; **hay alguien al teléfono que pregunta por el jefe** there's someone on the phone asking for the boss; **preguntar por la salud de algn** to ask after sb's health

■ **preguntarse** *vpr* to wonder; **me pregunto si vale la pena** I wonder if it's worthwhile

---

preguntón* *adj* inquisitive

---

prehistoria *sf* prehistory

---

prehistórico *adj* prehistoric

preinscripción *sf* (*para cursar estudios*) pre-enrolment, pre-enrollment (*EEUU*); (*para congreso*, *cursillo*) provisional booking

---

preinstalación *sf* **preinstalación de radio** radio fitted as standard; **preinstalación de aire acondicionado** air conditioning pre-installed

---

preinstalado *adj* [*software*] pre-installed

---

prejubilación *sf* early retirement

---

prejubilar *vt* to force to take early retirement

---

prejuiciado *adj* (*LAm*) prejudiced; (*contra* against)

---

prejuicio *sm* prejudice, bias; (*contra* against); **no tienen prejuicios contra los españoles** they are not prejudiced against Spaniards

---

prejuzgar /1h/ *vt* to prejudge

---

prelado *sm* prelate

---

prelatura *sf* prelature

---

prelavado *sm* prewash

---

preliminar

■ *adj* [*estudio*, *resultado*] preliminary; **fase preliminar** (*Dep*) qualifying round(s)

■ *sm o sf* (*LAm*) (*Dep*) qualifier

---

preludiar /1b/ *vt* to herald

---

preludio *sm* prelude

---

premamá *adj* (*Esp*) **vestido (de) premamá** maternity dress

---

prematrimonial *adj* premarital, before marriage

---

prematuro, **-a**

■ *adj* premature; **es prematuro hablar de detalles** it's too early to talk about details, it would be rather premature to talk about details

■ *sm/f* premature baby

---

premeditación *sf* premeditation

---

premeditado *adj* [*acto, crimen, tiro*] premeditated; [*ironía*] deliberate; [*negligencia*] wilful; [*insulto*] calculated

---

premeditar /1a/ *vt* to premeditate

---

premenstrual *adj* premenstrual

---

premiación *sf* (*LAm*)

1 (= *acción*) **no estoy de acuerdo con su premiación** I don't think the award should go to him

2 (= *ceremonia*) awards ceremony; (*Escol*) prize-giving

---

premiado, **-a**

■ *adj* [*novela*] prizewinning; [*número, boleto*] winning; **tu billete resultó *o* salió premiado con 60 millones** your ticket won 60 million

■ *sm/f* prizewinner

---

premiar /1b/ *vt*

1 (= *dar un premio a*) to award a prize to; **fue premiado el director italiano** the Italian director received an award

2 (= *recompensar*) to reward; (*con* with)

---

premier [pre'mjer] *smf* prime minister, premier

---

premiere [pre'mjer] *sf* premiere

---

premio

■ *sm*

1 (*en competición*) prize; **Gran Premio de Fórmula Uno** Formula One Grand Prix; **premio de consolación**, **premio de consuelo** (*Cono Sur*) consolation prize; **premio gordo** jackpot
2 (= *recompensa*) reward; **como premio a sus servicios** as a reward for her services
■ *smf* (= *persona galardonada*) **el actual premio Cervantes** the current Cervantes Prize winner

---

premisa *sf* premise

---

premonición *sf* premonition

---

premonitorio *adj* premonitory *frm*, warning *antes de s*

---

premunirse /3a/ *vpr* (*LAm*) **premunirse de algo** to equip o.s. with; **llegaron premunidos de herramientas** they came equipped with tools

---

premura *sf*
1 (= *prisa*) haste, urgency
2 (= *aprieto*) pressure; **con premura de tiempo** under pressure of time, with very little time

---

prenatal *adj* antenatal, prenatal

---

prenavideño *adj* pre-Christmas *antes de s*

---

prenda *sf*
1 (*tb:* **prenda de vestir**) garment, article of clothing; **prendas de punto** knitwear *sing*
2 (= *garantía*) pledge; **dejar algo en prenda** (*por dinero*) to pawn sth; (*como garantía*) to leave sth as security; MODISMO **no soltar prenda** to give nothing away; MODISMO **no dolerle prendas a algn**: **a mí no me duelen prendas** I don't mind saying nice things about others, it doesn't worry me that I'm not as good as others
3 (= *juego*) forfeit; **pagar prenda** to pay a forfeit
4 (*) (*apelativo cariñoso*) darling

---

prendarse /1a/ *vpr* **prendarse de algo** to be captivated by sth, be enchanted with sth; **prendarse de algn** to fall in love with sb

---

prendedor *sm* clasp, brooch, broach (*EEUU*)

---

prender /2a/

■ *vt*

1 [+ *persona*] (= *capturar*) to catch, capture; (= *detener*) to arrest

2 (*Cos*) (= *sujetar*) to fasten; (*con alfiler*) to pin, attach; (*en* to); **prender el pelo con horquillas** to pin one's hair with grips

3 (*esp LAm*) [+ *fuego, horno, vela, cigarrillo*] to light; [+ *cerilla*] to strike; [+ *luz, TV*] to switch on

■ *vi*

1 [*fuego*] to catch; **sus ideas prendieron fácilmente en la juventud** his ideas soon caught on with the young

2 [*planta*] to take, take root

■ **prenderse** *vpr* to catch fire

---

prendido *adj* **quedar prendido** (= *enganchado*) to be caught (fast), be stuck; (= *cautivado*) to be captivated

---

prensa *sf*

1 (= *publicaciones*) **la prensa** the press, the (news)papers; MODISMO **tener mala prensa** to have *o* get a bad press; **la prensa amarilla** the gutter press (*Brit*), the scandal sheets (*EEUU*); **la prensa del corazón** *periodicals specializing in real-life romance stories*; glossies*; **prensa roja** (*Cono Sur*) *sensationalist press specializing in crime stories*; **prensa rosa** = **prensa del corazón**

2 (= *máquina*) (*Mec, Dep*) press; (*Tip*) printing press

PRENSA DEL CORAZÓN

The **prensa del corazón** is the generic term given in Spain to weekly or fortnightly magazines specializing in society gossip and the social lives of the rich and famous. The pioneer was **¡Hola!** which first appeared in 1944 (**Hello!** magazine is the English-language version), while other popular titles include **Pronto**, **Lecturas**, **Semana** and **Diez Minutos**. In recent years, TV stations have followed their lead with more and more celebrity and gossip programmes (**programas del corazón**) every day.

---

prensado

- *adj* compressed
- *sm* pressing

---

prensar /1a/ *vt* to press

---

preñado *adj*

1 [*mujer*, *animal*] pregnant
2 **preñado de algo** pregnant with sth, full of sth
3 [*muro*] bulging, sagging

---

preñar /1a/ *vt* [+ *mujer*] to get pregnant; (*Zool*) to impregnate, fertilize

---

preñez *sf* pregnancy

---

preocupación *sf* worry, concern

---

preocupado *adj* worried, concerned; (*por* about)

---

preocupante *adj* worrying (*esp Brit*), worrisome (*esp EEUU*)

---

preocupar /1a/

- *vt* (= *inquietar*) to worry; (= *molestar*) to bother; **esto me preocupa muchísimo** I'm extremely worried about this, this worries me very much; **no le preocupa el qué dirán** he's not bothered about what people may say
- **preocuparse** *vpr*

1 (= *inquietarse*) to worry; (*de*, *por* about); **¡no se preocupe!** (*para calmar a algn*) don't worry!; (*para que algn no haga algo*) don't bother!; **no se preocupa en lo más mínimo** he doesn't care in the least
2 (= *ocuparse*) to concern o.s.; (*de* about); **tú preocúpate de que todo esté listo** you see to it that everything is ready

---

preolímpico *adj* **torneo preolímpico** Olympic qualifying tournament

---

prepagado *adj* [*sobre*] pre-paid

---

prepago *sm* prepayment; **tarjeta de prepago** prepayment card

---

---

preparación *sf*

1 (= *realización*) preparation; MODISMO **tiempo de preparación**: **30 minutos** preparation time: 30 minutes; **un plato de fácil preparación** an easy dish to make; **estar en preparación** to be in preparation

2 (*antes de hacer algo*) **¿cuánto tiempo dedicas a la preparación de un examen?** how long do you spend studying for *o* preparing an exam?; **clases de preparación al parto** antenatal classes

3 (= *formación*) (*de estudios*) education; (*profesional*) training; **preparación física** (= *entrenamiento*) training; (= *estado*) physical condition

---

preparado

■ *adj*

1 (= *dispuesto*) [*persona*] prepared, ready; **¡preparados, listos, ya!** (*gen*) ready, steady, go!; (*Dep*) on your marks, get set, go!; **no estoy preparado mentalmente para la entrevista** I am not mentally prepared for the interview

2 (*Culin*) (= *listo para servir*) ready to serve; (= *precocinado*) ready cooked

3 (*Educ*) (*con estudios*) educated; (*como salida profesional*) trained; (*con título*) qualified

■ *sm* (*Farm*) preparation

---

preparador, **a** *sm/f*

1 [*de deportista*] trainer, coach; [*de opositor*] private tutor; **preparador(a) físico/a** fitness trainer

2 [*de caballo*] trainer

---

preparar /1a/

■ *vt*

1 (= *dejar listo*) [+ *comida*] to make, prepare; [+ *habitación, casa*] to prepare, get ready; [+ *compuesto, derivado*] (*Quím*) to prepare, make up; **¿te preparo un café?** shall I make you a coffee?

2 (= *organizar*) [+ *acción, viaje*] to prepare; [+ *ejemplar, revista*] to prepare, work on; **tengo una sorpresa preparada para ti** I've got a surprise for you

3 [+ *persona*] (*para un partido*) to train, coach; (*para examen, oposición*) to coach, tutor

4 [+ *examen, prueba*] to study for, prepare for

■ **prepararse** *vpr*

1 (= *disponerse*) to get ready; **prepararse a hacer algo** to get ready to do sth; **prepararse para** to get ready for, prepare for
2 (= *estudiar*) [+ *discurso*] to prepare; [+ *examen*] to prepare for, study for
3 (= *formarse, entrenarse*) to prepare
4 (= *aproximarse*) [*problemas, tormenta*] to loom; **se prepara una reestructuración ministerial** a cabinet reshuffle is imminent *o* afoot *o* looming

---

preparativo
- ■ *adj* preparatory, preliminary
- ■ **preparativos** *smpl* preparations

---

preparatorio *adj* [*curso, trabajo, material*] preparatory; [*diseño, dibujo, boceto*] preliminary; **ejercicios preparatorios** preliminary exercises, warm-up exercises

---

pre-Pirineo *sm* Pyrenean foothills

---

preponderancia *sf* preponderance

---

preponderante *adj* predominant, preponderant *frm*

---

preposición *sf* preposition

---

preposicional *adj* prepositional

---

prepotencia *sf* high-handedness; **nunca me habían tratado con tanta prepotencia** I had never been treated in such a high-handed manner *o* with such arrogance

---

prepotente *adj* [*actitud*] high-handed; **un ministro fatuo y prepotente** a conceited and arrogant minister

---

prepucio *sm* foreskin, prepuce *frm*

---

prerrequisito *sm* prerequisite

---

prerrogativa *sf* prerogative

---

prerrománico *adj* pre-romanesque

---

presa *sf*

1 (= *animal apresado*) (*por cazador*) catch; (*por otro animal*) prey; **ave de presa** bird of prey; **huyó presa del pánico** he fled in panic; **la desesperación hizo presa en los soldados** the soldiers were seized with despair; **ser presa de algo** to be a prey to sth

2 (*en un río*) (= *dique*) dam; (= *represa*) weir, barrage

3 (*esp LAm*) [*de pollo*] piece

---

presagiar /1b/ *vt* to betoken, forebode, presage

---

presagio *sm* omen, portent

---

presbiteriano, **-a** *adj sm/f* Presbyterian

---

presbítero, **-a** *sm/f* priest

---

prescindible *adj* dispensable

---

prescindir /3a/ *vi* **prescindir de**

1 (= *renunciar a*) to do without, go without; **no puede prescindir de su secretaria** he can't do without his secretary

2 (= *omitir*) to dispense with; **prescindamos de los detalles inútiles** let's dispense with *o* skip the unnecessary details

---

prescribir /3a/ (**prescrito** *pp*)

- *vt* (= *recetar*) to prescribe
- *vi* [*plazo*] to expire, run out

---

prescripción *sf* (*Med*) prescription; **por prescripción facultativa** on the doctor's orders

---

prescriptivo *adj* prescriptive

---

prescrito *adj* prescribed

---

preselección *sf*

1 (*Dep*) (= *acción*) seeding; (= *equipo*) squad, team
2 [*de candidatos, participantes*] shortlist, shortlisting

---

preseleccionar /1a/ *vt*

1 [+ *candidatos*] to shortlist
2 (*Dep*) to seed

---

presencia *sf*

1 (*al estar*) presence; **en presencia de algn** in the presence of sb, in sb's presence
2 (= *aspecto*) appearance; **tener buena presencia** to look smart; **presencia de ánimo** presence of mind

---

presencial *adj* **testigo presencial** eyewitness

---

presenciar /1b/ *vt* (= *asistir a*) to be present at, attend; (= *ver*) to witness, see

---

presentable *adj* presentable

---

presentación *sf*

1 (*entre personas que no se conocen*) introduction
2 (= *introducción*) [*de personaje, proyecto*] presentation; [*de producto*] launch, presentation; [*de campaña*] launch; **presentación en público** first public appearance, debut; **presentación en sociedad** coming out, debut
3 (= *entrega*) submission; **el plazo de presentación de solicitudes está ya cerrado** applications are no longer being accepted, the closing date for applications is now past
4 (= *muestra*) presentation; **previa presentación de su carné de socio** on presentation of your membership card
5 (= *aspecto*) [*de persona*] appearance; [*de comida, producto, trabajo*] presentation

---

presentador, **a** *sm/f*

1 [*de acto*] host/hostess, presenter (*esp Brit*)

2 (*TV, Radio*) [*de informativo*] presenter (*esp Brit*), anchorman/anchorwoman (*EEUU*); [*de programa de variedades, concurso*] host/hostess, presenter (*esp Brit*)

---

presentar /1a/

■ *vt*

1 (= *enseñar, exponer*) (*gen*) to present; [+ *moción, candidato*] to propose, put forward; [+ *pruebas, informe*] to submit; [+ *documento, pasaporte*] to show; **presentar una propuesta** to make *o* present a proposal

2 (= *entregar*) [+ *trabajo, dimisión*] to hand in

3 (= *exponer al público*) [+ *producto, disco, libro*] to launch; **presentó su obra en la Galería Mons** she showed her work at the Mons Gallery

4 (*en espectáculo*) [+ *obra*] to perform; [+ *actor, actriz*] to present, feature

5 (*TV*) [+ *programa*] to present, host; [+ *noticias*] to present, read

6 (= *tener*) [+ *ventajas*] to have; [+ *señal, síntoma*] to show; **el cadáver presentaba varios impactos de bala** the body had several bullet wounds

7 [+ *persona*] to introduce; **me presentó a sus padres** he introduced me to his parents; **te presento a Carlos** this is Carlos; **a ver si te presento a mi amiga Jacinta** you must meet my friend Jacinta, I must introduce you to my friend Jacinta; **ser presentada en sociedad** to come out, make one's debut

8 (= *ofrecer*) [+ *disculpa*] to offer, make; **presentó sus respetos** she paid her respects

9 (*Mil*) **presentar armas** to present arms; **presentar batalla** (*lit*) to draw up in battle array; (*fig*) to offer resistance

■ **presentarse** *vpr*

1 (= *aparecer*) to turn up; **se presentaron sin avisar** they turned up unexpectedly

2 (= *comparecer*) **tendrá que presentarse ante el juez cada semana** he'll have to report to the judge once a week; **hay que presentarse el lunes por la mañana en la oficina del paro** we have to go to the Job Centre on Monday morning; **presentarse voluntario** to volunteer

3 (= *hacerse conocer*) to introduce o.s.; (*a* to); **antes de nada, me voy a presentar** first of all, let me introduce myself

4 [*candidato*] to run, stand; **presentarse a** [+ *puesto*] to apply for; [+ *examen*] to sit, enter for; [+ *concurso*] to enter; **he decidido no presentarme a las elecciones** I've decided not to stand *o* run in the elections

5 (= *surgir*) [*problema*] to arise, come up; [*oportunidad*] to present itself,

arise; **el futuro no se presenta optimista** the future isn't looking too good

---

presente

■ *adj*

1 (*en el espacio*) **el objeto del presente trabajo** the purpose of this essay; **los firmantes del presente escrito** we the undersigned; **el público presente** those present in the audience; **—¡Miguel García! —¡presente!** "Miguel García!" — "here!"; **un problema siempre presente** an ever-present problem; **estar presente** to be present; **hacer presente algo a algn** (*frm*) to inform sb of sth; **hacerse presente** to manifest o.s.; **tener algo presente** to bear sth in mind

2 [*año, mes, temporada*] current; [*momento*] present; **el día 28 del presente mes** the 28th of this month

3 (*Cono Sur*) (*en sobre*) **"presente"** "by hand"

■ *smf* **los/las presentes** those present

■ *sm*

1 (*tb:* **momento presente**) present; **hay que vivir el presente** you have to live in the present

2 (*Ling*) present, present tense; **presente de [indicativo]** present indicative; **presente de [subjuntivo]** present subjunctive

3 (= *regalo*) present, gift

■ *sf* (*frm*) **le comunico por la presente que ...** I hereby inform you that ... *frm*

---

presentimiento *sm* premonition, presentiment; **tener un mal presentimiento** to have a sense of foreboding

---

presentir /3i/ *vt* to feel, be aware of; **presiento que ...** I have a feeling that ..., I feel that ...

---

preservar /1a/ *vt*

1 (= *proteger*) to protect; (*contra* against); (*de* from)

2 (*LAm*) (= *conservar*) to maintain, preserve

---

preservativo *sm*

1 (= *anticonceptivo*) condom, contraceptive sheath *frm*

2 (*Andes*) (= *conservante*) preservative

---

presidencia *sf* [*de nación*] presidency; [*de comité*] chairmanship; **ocupar la presidencia de** [+ *empresa*] to be the president of; [+ *comité*] to be the chairman of

---

presidenciable

- *adj* **ministro presidenciable** minister who has the makings of a president
- *smf* possible candidate *o* contender for the presidency

---

presidencial *adj* presidential

---

presidente, **-a** *sm/f*, **presidente** *sf*

1 (*Pol*, *Com*) [*de país*, *asociación*] president; [*de comité*, *reunión*] chair, chairperson, chairman/chairwoman; (*Pol*) (*Esp*) (*tb:* **Presidente del Gobierno**) prime minister; [*de la cámara*] speaker; **candidato a presidente** (*Pol*) presidential candidate

2 (*Jur*) (= *magistrado*) presiding magistrate; (= *juez*) presiding judge

---

presidiario, **-a** *sm/f* convict

---

presidio *sm* prison; **un año de presidio** a year in prison

---

presidir /3a/

- *vt*

1 [+ *gobierno*] to preside over, be president of; [+ *reunión*] to chair, be chairman of

2 (= *dominar*) to dominate; **los temores presidieron la jornada de ayer** fear dominated *o* held sway the whole day yesterday

- *vi* (*en gobierno*) to hold the presidency; (*en ceremonia*) to preside; (*en reunión*) to be the chair

---

presilla *sf* [*de hilo*, *tela*] loop; [*de metal*] eye

---

presión *sf*

1 (*Meteo*, *Fís*, *Téc*) pressure; (*con la mano*) press, squeeze; **olla a presión** pressure cooker; **reactor de agua a presión** pressurized water reactor; **indicador/medidor de presión** pressure gauge; **hacer presión sobre algo** to press (on) sth; **presión arterial** blood pressure; **presión atmosférica**

atmospheric pressure, air pressure; **presión sanguínea** blood pressure

2 (= *influencia*) pressure; **ejercer *o* hacer presión para que se haga algo** to press for sth to be done; (*Pol*) to lobby for sth to be done; **hacer algo bajo presión** to do sth under pressure; **presión fiscal**, **presión impositiva** tax burden

---

presionar /1a/

■ *vt*

1 [+ *botón, tecla*] to press

2 [+ *persona*] to pressure, pressurize, put pressure on; **presionar a algn para que haga algo** to pressure *o* pressurize sb into doing sth, put pressure on sb to do sth

■ *vi* to press

---

preso, **-a**

■ *adj* **llevar preso a algn** to take sb prisoner; **estuvo preso durante tres años** he was in prison for three years; **la cárcel donde estuvo preso** the prison where he served his sentence

■ *sm/f* (= *prisionero*) prisoner; **preso/a común** ordinary prisoner; **preso/a de conciencia** prisoner of conscience; **preso/a político/a** political prisoner

---

prestación *sf*

1 (= *subsidio*) benefit; **prestación por desempleo** unemployment benefit (*Brit*), unemployment compensation (*EEUU*); **prestaciones sociales** social security benefits (*Brit*), welfare benefits (*EEUU*)

2 (= *acción*) **se limitaron a la prestación de ayuda técnica** they limited themselves to giving technical aid; **le agradecemos la prestación de sus servicios** we are grateful for the services rendered; **prestaciones sanitarias** health services; **prestación social sustitutoria** community service (*alternative to national service*)

3 prestaciones (*Téc*, *Inform*) features, facilities; (*Aut*) (= *equipamiento*) features; (= *rendimiento*) performance *sing*

---

prestado *adj* (*gen*) borrowed; (*en biblioteca*) on loan; **de prestado fue a la boda de prestado** he went to the wedding in borrowed clothes; **tuvo que vivir un tiempo de prestado** he had to live at other people's expense for a while; **dejar algo prestado** to lend sth; **pedir algo prestado** (= *tomar*

prestado) to borrow sth; (= *preguntar*) to ask to borrow sth; **tomar algo prestado** to borrow sth

---

prestamista *smf* [*de dinero*] moneylender; [*de empeños*] pawnbroker

---

préstamo *sm*

1 (= *acción*) (*de prestar*) lending; (*de pedir prestado*) borrowing; **en préstamo** on loan

2 (= *dinero prestado*) loan; **conceder un préstamo** to grant a loan; **pedir un préstamo** to ask for a loan; **préstamo bancario** bank loan; **préstamo hipotecario** mortgage (loan), real-estate loan (*EEUU*)

3 (*Ling*) loanword

---

prestancia *sf* (= *elegancia*) elegance, poise; (= *excelencia*) excellence, distinction

---

prestar /1a/

■ *vt*

1 (= *dejar prestado*) to lend; **¿me puedes prestar el coche?** can I borrow your car?, can you lend me your car?

2 (*LAm*) (= *pedir prestado*) to borrow; (*a* from)

3 (= *dedicar*) [+ *esfuerzo*] to devote; [+ *apoyo, auxilio, ayuda*] to give; **le agradecemos los servicios prestados** we thank you for the services rendered; **la embajada también prestó su colaboración** the embassy also cooperated; **prestar atención a algn/algo** to pay attention to sb/sth; **no podía prestar crédito a mis oídos** I couldn't believe my ears; **prestar declaración** (*ante la policía*) to make a statement; (*en un juicio*) to give evidence, testify; **prestar juramento** (*gen*) to take the oath, be sworn in

4 (*frm*) (= *aportar*) **los jóvenes prestaban alegría a la fiesta** the young people brought good cheer to *o* brightened up the party; **el color azul le prestaba un encanto especial a la habitación** the blue colour gave *o* lent a special charm to the room

■ **prestarse** *vpr*

1 **prestarse a** [*persona*] **1.1** (= *aceptar*) to accept; **no se prestará a participar en ese tipo de juego** he will never agree to be involved in that kind of game **1.2** (= *ofrecerse*) to volunteer to; **se prestó a echarnos una mano si hacía falta** he volunteered to give us a hand if we needed it

2 (= *dar lugar a*) **prestarse a algo sus palabras se prestaron a confusión** his words were misinterpreted; **ese argumento se presta a discusión** that argument is open to debate
3 (= *servir*) **prestarse para algo** to be suitable for sth; **se presta para cualquier uso** it is suitable for any purpose

---

presteza *sf* promptness, alacrity *frm*; **con presteza** speedily, promptly, with alacrity *frm*

---

prestidigitación *sf* conjuring, sleight of hand, prestidigitation *frm*

---

prestidigitador, **a** *sm/f* conjurer, prestidigitator *frm*

---

prestigiar /1b/ *vt* to give prestige to

---

prestigiado *adj* (*Chi*) prestigious

---

prestigio *sm* prestige; **de prestigio** prestigious

---

prestigioso *adj* prestigious, famous

---

presto
■ *adj*
1 (= *listo*) ready; (*para* for); (*a* to)
2 (*Mús*) presto
■ *adv* quickly, swiftly

---

presumible *adj* presumable, probable; **es presumible la existencia de restos más antiguos** we can assume the existence of older remains, we can assume that older remains exist

---

presumido *adj* (= *creído*) conceited; (= *coqueto*) vain

---

presumir /3a/
■ *vi* (= *alardear*) to give o.s. airs, show off; (= *envanecerse*) to be conceited; **lo hizo para presumir ante sus amistades** he did it to show off in front of his friends; **presumir de listo** to think o.s. very smart

■ *vt* (= *suponer*) to presume; **según cabe presumir** as may be presumed, presumably

---

presunción *sf*

1 (= *suposición*) supposition, presumption; **el principio de presunción de inocencia** the principle that one is presumed innocent until proven guilty

2 (= *vanidad*) conceit, presumptuousness

---

presuntamente *adv* supposedly, allegedly

---

presunto *adj* (*gen*) supposed, presumed; [*criminal*] suspected, alleged; **Gómez, presunto implicado en ...** Gómez, allegedly involved in ...

---

presuntuoso *adj* conceited, presumptuous

---

presuponer /2q/ *vt* to presuppose, assume

---

presupuestal *adj* (*Méx*) = **presupuestario**

---

presupuestar /1a/ *vt* [+ *gastos*] to budget for; **su costo está presupuestado en 16 millones** its cost is estimated at 16 million

---

presupuestario *adj* budget *antes de s*, budgetary

---

presupuesto *sm*

1 (*Fin*) budget; **presupuesto de ventas** sales budget; **los Presupuestos Generales (del Estado)** the national budget

2 (*para obra, encargo*) estimate; **pedir presupuesto** to ask for an estimate

---

presuroso *adj* (= *rápido*) quick, speedy; (= *precipitado*) hasty; [*paso*] quick, brisk; **entró presuroso** he rushed in

---

pretemporada *sf* (*Dep*) pre-season

---

pretencioso *adj*

1 (= *con pretensiones*) pretentious, presumptuous; (= *fanfarrón*) showy

2 (*LAm*) (= *presumido*) vain

---

pretender /2a/ *vt*

1 (= *aspirar a*) **¿qué pretende usted?** what are you after?, what do you hope to achieve?; **pretender el trono** to pretend to the throne; **pretender hacer algo pretendió convencerme** he tried to convince me; **pretendo sacar algo de provecho** I intend to get something out of it; **¿qué pretende usted decir con eso?** what do you mean by that?; **no pretendo ser rico** I've no aspirations to be rich; **pretender que** + *subjuntivo* to expect that ...
2 (*frm*) (= *afirmar*) to claim
3 (*anticuado*) (= *cortejar*) to woo, court

---

pretendido *adj* supposed, alleged

---

pretendiente, **-a**

■ *sm/f* (= *aspirante*) (*a cargo*) candidate, applicant; (*a* for); (*al trono*) pretender; (*a* to)
■ *sm* (*anticuado*) [*de una mujer*] suitor

---

pretensado *adj* prestressed

---

pretensión *sf*

1 (= *intención*) aim; (= *aspiración*) aspiration; **un libro sin más pretensión que divertir** a book which only aims to entertain
2 pretensiones (*pey*) **tiene pretensiones intelectuales** he likes to think of himself as an intellectual; **una simple chaqueta sin pretensiones** a simple jacket, nothing fancy

---

pretensor *sm* **cinturón con pretensor** inertia-reel seat belt

---

pretérito

■ *adj*
1 (*Ling*) past
2 (= *pasado*) past, former
■ *sm* (*Ling*) (*tb:* **pretérito indefinido**) preterite, past historic; **pretérito imperfecto** imperfect; **pretérito perfecto** present perfect

---

pretextar /1a/ *vt* to use as an excuse; **pretextar que ...** to claim that ..., use as an excuse the fact that ...

---

pretexto *sm* pretext; **con el pretexto de que ...** on the pretext that ...; **bajo ningún pretexto** under no circumstances

---

pretil *sm* (= *muro*) parapet; (= *barandilla*) handrail, railing

---

pretoriano *adj* **guardia pretoriana** praetorian guard

---

prevalecer /2d/ *vi* to prevail; (*sobre* against, over)

---

prevaricación *sf* (*Jur*) perversion of the course of justice, corrupt practice

---

prevaricar /1g/ *vi* to pervert the course of justice, be guilty of corrupt practice

---

prevención *sf*

1 [*de accidente*, *enfermedad*] prevention; **en prevención de algo** in order to prevent sth; **medidas de prevención** emergency measures, contingency plans

2 (= *medida*) precautionary measure, precaution

---

prevenido *adj*

1 **ser prevenido** (= *cuidadoso*) to be cautious; (= *previsor*) to be far-sighted

2 **estar prevenido** (= *advertido*) to be forewarned, be on one's guard; (*contra* against)

---

prevenir /3r/

■ *vt*

1 (= *evitar*) to prevent; **hay accidentes que no se pueden prevenir** some accidents cannot be prevented; REFRÁN **más vale prevenir que curar** prevention is better than cure, better safe than sorry

2 (= *advertir*) to warn; **prevenir a algn** to warn sb, put sb on his guard; (*contra*, *de* against, about)

■ **prevenirse** *vpr* (= *prepararse*) **prevenirse contra algo** to take precautions against sth, prepare for sth

---

preventiva *sf* (*Méx*) amber light

---

preventivo *adj* [*medida*] preventive, precautionary; (*Med*) preventive

---

prever /2u/ *vt*

1 (= *adivinar*) to foresee; (= *predecir*) to predict, forecast; **prever que ...** to anticipate that ..., expect that ...; **ya lo preveía** I expected as much; **se prevé un descenso de precios** a drop in prices is predicted *o* forecast

2 (= *proyectar*) to plan; **tenemos previsto atravesar el desierto** we are planning to cross the desert; **un embarazo no previsto** an unplanned pregnancy; **no teníamos previsto nada para eso** we had not made any allowance for that

3 (= *establecer*) to provide for, establish; **la ley prevé que ...** the law provides *o* stipulates that ...

---

previamente *adv* previously

---

previo

■ *adj*

1 [*experiencia, programa, conocimiento*] previous; [*examen*] preliminary; [*compromiso, autorización*] prior; **sin previo aviso** without prior warning

2 **previo a** before, prior to

■ *prep* (= *tras*) **previo acuerdo de todas las partes afectadas** subject to the agreement of all interested parties; **previo pago de los derechos** on payment of the fees; **"previa cita"** "by appointment only", "appointment required"

---

previsible *adj* foreseeable; predictable

---

previsión *sf*

1 (*como cualidad*) foresight, far-sightedness

2 (= *acto*) precaution, precautionary measure; **en previsión de algo** (= *como precaución*) as a precaution against sth; (= *esperando*) in anticipation of sth

3 (= *pronóstico*) forecast; **las previsiones del plan quinquenal** the forecasts of the five-year plan

---

previsivo *adj* (*Col, Méx, Ven*) = **previsor**

---

previsor *adj* [*medida, política*] far-sighted; **seguro que tiene comida, es muy previsora** she's bound to have something to eat, she thinks of everything

---

previsto *adj* [*resultado*] predicted, anticipated; **la reunión prevista para el día 20** the meeting planned for the 20th; **empezó a la hora prevista** it started on time; **todo salió según lo previsto** everything went as planned *o* (according) to plan

---

PRI *sm abr* (*Méx*) (*Pol*) = **Partido Revolucionario Institucional**

---

prieta *sf* (*Chi*) black pudding

---

prieto *adj*

1 (= *apretado*) [*nudo*] tight; **de carnes prietas** firm-bodied

2 (*esp Méx*) dark

---

priísta *adj* (*Méx*) (*Pol*) *of or pertaining to the PRI party*

---

prima *sf*

1 [*de seguro*] premium

2 (= *gratificación*) bonus; **prima de peligrosidad** danger money; **prima de productividad** productivity bonus; *ver tb* **primo**

---

primacía *sf* (= *superioridad*) primacy, first place; (= *supremacía*) supremacy; **tener la primacía sobre algo** to be superior to sth

---

primado *sm* (*Rel*) primate

---

primar /1a/

■ *vi* (= *predominar*) **en el acuerdo bilateral prima la cooperación militar** military cooperation is key to the bilateral agreement; **en sus diseños prima la elegancia** elegance is the keynote in his designs; **primar sobre algo** to take precedence over sth, have priority over sth

■ *vt* (*Dep*) to give a bonus to

---

primaria *sf*

1 (*Educ*) primary education (*esp Brit*), elementary education (*esp EEUU*)

2 (*Pol*) (*tb:* **primarias**) primary election(s)

---

primario *adj* [*color*] primary; [*sector*, *escuela*] primary (*esp Brit*), elementary

(*esp EEUU*); [*instinto, necesidad*] basic

---

primate *sm* (*Zool*) primate

---

primavera *sf*

1 (= *estación*) spring; **en primavera** in spring, in springtime; REFRÁN **la primavera la sangre altera** spring is in the air
2 (*liter*) (= *esplendor*) **está en la primavera de la vida** he is in the prime of life
3 primaveras (*liter*) (= *años*) summers *liter*; **tenía quince primaveras** she was a girl of fifteen summers *liter*
4 (*Bot*) primrose

---

primaveral *adj* spring *antes de s*, springlike

---

primer *adj ver* **primero**

---

primera *sf*

1 (*Aut*) first gear, bottom gear; **meter (la) primera** to change into first gear
2 (*en viajes*) first class
3 **a la primera** (= *primera ocasión*) [*acertar*] first time; **saqué el carnet de conducir a la primera** I got my driving licence (*Brit*) *o* driver's license (*EEUU*) at the first attempt; **dijo sí a la primera** he said yes straight away
4 MODISMO **de primera*** (= *excelente*) excellent, brilliant*; **aquí vendemos un jamón de primera** here we sell the finest quality ham; MODISMO **a la(s) primera(s) de cambio** (= *sin avisar*) without warning; (= *tras la primera dificultad*) at the first sign of trouble; *ver tb* **primero**

---

primerizo, **-a**

■ *adj* (= *novato*) green, inexperienced
■ *sm/f* (= *principiante*) beginner
■ *sf* (*Med*) first time mother

---

primero

■ *adj* (**primer** *antes de sm sing*)
1 (*numeral*) **1.1** (*en el espacio*) [*página*, *planta*] first; [*fila*] front, first; **una foto en primera página** a front-page photo, a photo on the front page; **las**

primeras páginas del libro the first few pages of the book; **1.2** (*en el tiempo*) [*día, semana, fase*] first; [*época, poemas*] early; [*síntoma*] first, early; **no es la primera vez** it is not the first time; **sus dos primeras novelas** his first two novels; **la primera época de Picasso** Picasso's early period; **en los primeros años del siglo** in the early years of the century; **a primera hora (de la mañana)** first thing in the morning; **a primeras horas de la tarde de ayer** early yesterday afternoon; **en primer lugar** (*dentro de un orden*) first of all; (*para dar énfasis*) in the first place; *ver tb* **sexto**
2 (= *principal*) [*deber, objetivo*] main, primary; **lo primero es que te pongas bueno** the main thing is that you get well; **productos de primera calidad** top quality products; **artículos de primera necesidad** basic essentials, staple items; **primer actor** leading man; **primera actriz** leading lady; **primeros auxilios** first aid; **de primera categoría** first-class; **primer ministro** prime minister; **primer violín** (= *concertino*) leader (*Brit*), concertmaster (*EEUU*); (*de sección*) first violin; MODISMO **lo primero es lo primero** first things first
■ *pron* first; **soy el primero de la lista** I'm top of the list, I'm first on the list; **quedó entre los diez primeros** he was in *o* among the first ten; **es la primera de la clase** she is the best in the class, she is top of the class; **llegar el primero** to be the first to arrive
■ *sm*
1 (*tb:* **primer plato**) first course, starter (*esp Brit*)
2 **a primeros (de mes)** at the beginning of the month
■ *adv* first; **primero iremos a comprar** first, we'll do the shopping; **primero está la obligación y después la diversión** business before pleasure; **estar primero** (*en una cola*) to be first; (*en importancia*) to come first; *ver tb* **primera**

---

primicia *sf* (= *novedad*) novelty; (= *estreno*) first appearance; **primicia informativa** scoop

---

primigenio *adj* primitive, original

---

primitiva *sf* **la primitiva** (*Esp**) = **lotería primitiva**, *ver* **lotería**

---

primitivo *adj*
1 [*arte, pueblo*] primitive; **el hombre primitivo** primitive man
2 (= *original*) first, original; **devolver algo a su estado primitivo** to restore

sth to its original state

---

primo, **-a**

■ *adj*

1 [*número*] prime

2 [*materia*] raw

■ *sm/f*

1 (= *pariente*) cousin; **primo/a carnal**, **primo/a hermano/a** first cousin; MODISMO **ser primos hermanos** (*referido a cosas*) to be extraordinarily alike

2 (*Esp**) (= *incauto*) dupe, sucker*; MODISMO **hacer el primo** to be taken for a sucker*, be taken for a ride*; *ver tb* **prima**

---

primogénito, **-a** *adj sm/f* first-born

---

primor *sm*

1 (= *delicadeza*) delicacy

2 (= *maestría*) care, skill; **hecho con primor** done most skilfully *o* (*EEUU*) skillfully, delicately made

3 (= *objeto primoroso*) fine thing, lovely thing; **hace primores con la aguja** she makes lovely things with her needlework; **hijos que son un primor** delightful children, charming children

---

primordial *adj* fundamental, essential; **esto es primordial** this is top priority; **es primordial saberlo** it is essential to know it

---

primoroso *adj* (= *delicado*) exquisite, fine; (= *esmerado*) neat, skilful, skillful (*EEUU*)

---

prímula *sf* primrose

---

princesa *sf* princess

---

principado *sm* principality

---

principal

■ *adj*

1 (= *más importante*) (*gen*) principal, main; [*crítico, adversario*] foremost; **lo**

principal es que el problema se ha solucionado the main thing is the problem has been solved
2 [*persona, autoridad*] illustrious
■ *sm*
1 (*Fin*) principal, capital
2 (*Teat*) dress circle

---

príncipe *sm* prince; **el príncipe de Asturias** the heir to the Spanish throne; **príncipe azul** Prince Charming, knight in shining armour; **príncipe de Gales** Prince of Wales; **príncipe heredero** crown prince

---

principesco *adj* princely

---

principiante, **-a**
■ *adj* [*actor, fotógrafo, jugador*] inexperienced; **conductor principiante** learner driver
■ *sm/f* (= *novato*) beginner, novice; (= *aprendiz*) learner

---

principiar /1b/ *vt* to begin

---

principio *sm*
1 (= *comienzo*) beginning; **al principio** at first, in the beginning; **a principios del verano** at the beginning of the summer, early in the summer; **desde el principio** from the first, from the outset; **desde el principio hasta el fin** from start to finish, from beginning to end; **en un principio** at first, to start with
2 principios (= *nociones*) rudiments, first notions; **"Principios de física"** "Introduction to Physics", "Outline of Physics"
3 (= *norma*) principle; **persona de principios** man of principles; **en principio** in principle; **por principio** on principle; **sin principios** unprincipled
4 (*Quím*) element, constituent; **principio activo** active ingredient

---

pringado, **-a** (*) *sm/f* (*Esp*)
1 (= *sin suerte*) unlucky person; (= *infeliz*) poor devil, wretch; **el pringado del grupo** the odd man out, the loser
2 (= *tonto*) fool, idiot

---

pringar /1h/

■ *vt*

1 (*Culin*) [+ *pan*] to dip, dunk; [+ *asado*] to baste

2 (= *ensuciar*) to dirty, soil (with grease)

3 (*) (= *implicar*) **pringar a algn en un asunto** to involve sb in a matter

4 **pringarla**** (= *meter la pata*) to drop a brick*, make a boob*; **pringarla(s)**** (= *morir*) to kick the bucket*, snuff it*

■ **pringarse** *vpr*

1 (= *ensuciarse*) to get covered; (*con*, *de* with, in)

2 (*) (= *involucrarse*) to get mixed up; (*en* in); **o nos pringamos todos, o ninguno** either we all carry the can or none of us does*

---

pringoso *adj* (= *grasiento*) greasy; (= *pegajoso*) sticky

---

pringue *sm o sf*

1 (= *grasa*) grease, dripping

2 (= *suciedad*) dirt

3 (*) (= *molestia*) nuisance

---

prior, **a** *sm/f* prior/prioress

---

priorato *sm* (*Rel*) priory

---

priori *ver* **a priori**

---

prioridad *sf* (= *precedencia*) priority; (*Aut*) (*tb:* **prioridad de paso**) right of way, priority

---

prioritario *adj* priority *antes de s*; **un proyecto de carácter prioritario** a plan with top priority, a (top) priority plan

---

priorizar /1f/ *vt* to give priority to, treat as a priority, prioritize

---

prisa *sf* hurry, haste; **voy con mucha prisa** I'm in a great hurry; **a prisa** quickly, hurriedly; **a toda prisa** as quickly as possible; **correr prisa** (*Esp*) to be urgent; **¿te corre prisa?** are you in a hurry?; **darse prisa** to hurry, hurry up; **¡date prisa!** hurry (up)!, come along!; **meter prisa a algn** to make sb get a

move on, make sb hurry up; **tener prisa** to be in a hurry; MODISMO **sin prisa pero sin pausa** slow but steady

---

prisco *sm* (*Cono Sur*) apricot; *sort of peach*

---

prisión *sf*

1 (= *cárcel*) prison; **prisión de alta *o* máxima seguridad** top-security prison

2 (= *encarcelamiento*) imprisonment; **cinco años de prisión** five years' imprisonment, prison sentence of five years; **prisión domiciliaria** house-arrest; **prisión mayor** *sentence of more than six years and a day*; **prisión menor** *sentence of less than six years and a day*; **prisión preventiva** preventive detention; **el juez ha decretado la prisión preventiva** the judge remanded him in custody

---

prisionero, **-a** *sm/f* prisoner; **hacer prisionero a algn** to take sb prisoner; **prisionero/a de guerra** prisoner of war

---

prisma *sm*

1 (*Fís*, *Ópt*) prism

2 (= *punto de vista*) point of view, angle

---

prismáticos *smpl* binoculars, field glasses

---

prístino *adj* pristine, original

---

priva* *sf* (*Esp*) **la priva** the booze*, the drink

---

privacidad *sf* privacy

---

privación *sf*

1 (= *acto*) deprivation, deprival; **sufrir privación de libertad** to suffer loss of liberty

2 privaciones (= *miserias*) hardship *sing*, privations

---

privada *sf* (*Méx*) private road (*with security control*)

---

privado *adj*

1 (= *confidencial*) private; **en privado** privately, in private
2 (*Colombia*, *Méx*) (= *inconsciente*) unconscious

---

privar[1] /1a/
■ *vt*
1 (= *quitar*) **privar a algn de algo** to deprive sb of sth, take sth away from sb; **nos vimos privados de su compañía** we found ourselves deprived of her company
2 (*Colombia*, *Méx*) (= *dejar inconsciente*) **lo privó de un golpe** he knocked him out
■ *vi*
1 (*) (= *gustar mucho*) **las motos me privan** I'm mad about motorbikes*
2 (*Esp**) (= *estar de moda*) to be in fashion, be all the rage*
■ **privarse** *vpr*
1 **privarse de algo** (= *abstenerse*) to deprive o.s. of sth; (= *renunciar*) to give sth up, forgo sth; **no se privan de nada** they don't want for anything, they lack nothing
2 (*Colombia*, *Méx*) (= *desmayarse*) to faint

---

privar[2] /1a/* (*Esp*) *vi* to booze*

---

privativo *adj*
1 (= *exclusivo*) exclusive; **esa función es privativa del presidente** that function is the president's alone
2 (*Jur*) **una pena privativa de libertad** a prison sentence

---

privatización *sf* privatization

---

privatizar /1f/ *vt* to privatize

---

prive** *sm* = **priva**

---

privilegiado, **-a**
■ *adj* [*vida, posición, persona*] privileged; [*clima, inteligencia, memoria*] exceptional
■ *sm/f* privileged person; **los privilegiados** the privileged

---

privilegiar /1b/ *vt* (= *favorecer*) to favour, favor (*EEUU*); (= *dar privilegio*) to grant a privilege to

---

privilegio *sm* privilege; **disfrutar *o* gozar de un privilegio** to enjoy a privilege; **conceder un privilegio** to grant a privilege

---

pro

■ *sm* **en pro de** (= *en nombre de*) on behalf of; (= *en favor de*) in favour of; **los pros y los contras** the pros and cons, for and against; **de pro** (= *bueno*) worthy; (= *verdadero*) real, true; **hombre de pro** worthy man, honest man

■ *prep* for, on behalf of; **asociación pro ciegos** association for (aid to) the blind

---

proa *sf* (*Náut*) bow, prow; (*Aer*) nose; **en la proa** in the bows; **poner la proa a** (*Náut*) to head for, set a course for

---

probabilidad *sf*

1 (= *capacidad de suceder*) likelihood, probability; **con pocas probabilidades de lluvia** with little likelihood of rain

2 (= *oportunidad*) chance, prospect; **hay pocas probabilidades de que venga** there is little prospect of his coming; **tenemos grandes probabilidades de ganar** we've got a good chance of winning

---

probable *adj* probable, likely; **es probable que ...** it is probable *o* likely that ...; **es probable que no venga** he probably won't come

---

probablemente *adv* probably

---

probado *adj*

1 (= *demostrado*) proven; **un sistema de probada eficacia** a system of proven efficiency; **es un hecho probado que ...** it has been proved that ...

2 (= *analizado*) tested; **productos de probada calidad** tried and tested products

---

probador *sm* changing room, fitting room

---

probar /1l/

■ *vt*
1 (= *demostrar*) [+ *eficacia*, *inocencia*, *teoría*] to prove; **¿cómo puedes probar que no estabas allí?** how can you prove that you weren't there?
2 (= *poner a prueba*) [+ *sustancia*, *vacuna*, *persona*] to test; [+ *método*] to try; [+ *aparato*, *arma*] to test, try out; [+ *actor*, *músico*] to audition; **te dan diez días para probar el ordenador** they give you a ten-day trial period for the computer, they give you ten days to try out the computer
3 (= *catar*) to try, taste; **prueba un poco** try *o* taste a bit; **yo el vino no lo pruebo** I never touch *o* drink wine; **llevamos horas sin probar bocado** it's hours since we've had a bite to eat
4 [+ *ropa*] (*hecha a medida*) to fit; (*de confección*) to try on
■ *vi* (= *intentar*) to try, have a go; **déjame que pruebe yo** let me try, let me have a go; **¿has probado con este bolígrafo?** have you tried this pen?; **probar a hacer algo** to try doing sth
■ **probarse** *vpr* [+ *ropa*, *zapatos*] to try on

---

probeta
■ *sf* test tube
■ *adj inv* test-tube *antes de s*; **bebé probeta** test-tube baby

---

probidad *sf* integrity, honesty

---

problema *sm* (*tb Mat*) problem; **el problema del paro** the problem of unemployment; **el problema es que no tengo tiempo** the problem is I don't have time; **¿tienes problemas de dinero?** do you have any money worries *o* financial problems?; **este coche nunca me ha dado problemas** this car has never given me any trouble; **no quiero problemas** I don't want any trouble; **hacerse problemas** (*LAm*) to worry

---

problemática *sf* problems *pl*, questions *pl*

---

problemático *adj* problematic

---

procacidad *sf*
1 [*de persona*] insolence, impudence
2 [*de comentario*, *chiste*] indecency, obscenity

---

procaz *adj*

1 [*persona*] insolent, impudent
2 [*comentario, chiste*] indecent, obscene

---

procedencia *sf*

1 (= *origen*) source, origin
2 [*de tren, avión*] point of departure; [*de barco*] port of origin
3 (*Jur*) propriety, legitimacy
4 (= *conveniencia*) properness

---

procedente *adj*

1 **procedente de** from; **llegó a Madrid procedente de Colombia** he arrived in Madrid from Colombia
2 (= *conveniente*) proper, fitting
3 (*Jur*) proper; **procedimiento procedente** proper procedure

---

proceder /2a/

■ *vi*
1 (= *provenir*) **proceder de** to come from, originate in
2 (= *obrar*) to proceed, behave; **conviene proceder con cuidado** it is best to go carefully, it would be best to proceed with caution; **proceder contra algn** (*Jur*) to take proceedings against sb
3 (= *pasar*) **proceder a** to proceed to; **procedieron a la detención de los sospechosos** they proceeded to arrest the suspects
4 (= *ser correcto*) to be right (and proper), be fitting; **no procede obrar así** it is not right to act like that; **luego, si procede, ...** then, if appropriate, ...; **táchese lo que no proceda** cross out what does not apply
■ *sm* (= *conducta*) behaviour, behavior (*EEUU*); (= *línea de acción*) course of action

---

procedimiento *sm* (= *sistema*) process; (= *método*) means, method; (= *trámites*) procedure; (*Jur*) proceedings; **por un procedimiento deductivo** by a deductive process

---

proceloso *adj* (*liter*) stormy, tempestuous

---

prócer *sm*

1 (= *persona eminente*) worthy, notable; (*esp LAm*) (*Pol*) famous son, famous citizen; **prócer de las letras** literary figure, eminent writer
2 (= *líder*) great man, leader; (*LAm*) leader of the independence movement

---

procesado[1]
■ *adj* [*alimento*] processed
■ *sm* (*Téc*) processing

---

procesado[2], **-a** *adj sm/f* accused

---

procesador *sm* processor; **procesador de textos** word processor

---

procesal *adj* [*derecho, obligación*] procedural; [*gasto, costas*] legal

---

procesamiento *sm*
1 (*Jur*) (*gen*) prosecution; (= *juicio*) trial
2 (*Inform*) processing; **procesamiento de datos** data processing; **procesamiento de textos** word processing
3 (*Téc*) processing

---

procesar /1a/ *vt*
1 (= *juzgar*) [*juez*] to try, put on trial; [*estado, acusación*] to prosecute, put on trial
2 (*Téc*, *Inform*) to process

---

procesión *sf*
1 (*Rel*) procession
2 (= *hilera*) stream; **una procesión de mendigos/hormigas** a never-ending stream of beggars/ants; MODISMO **la procesión va por dentro** he keeps his troubles *o* problems to himself

---

proceso *sm*
1 (= *desarrollo, tb Anat, Quím*) process; **proceso de paz** peace process; **proceso de selección** selection process; **proceso mental** mental process
2 (*Med*) **un proceso gastroenterítico** an attack of gastroenteritis; **un proceso gripal** a bout of flu
3 (*Jur*) (= *juicio*) trial; (= *pleito*) lawsuit, proceedings *pl*; **abrir *o* entablar**

proceso to bring a suit; (*a* against)
4 (*Inform*) processing; **proceso de textos** word processing; **proceso electrónico de datos** electronic data processing

---

proclama *sf*
1 (*Pol*) (= *bando*) proclamation; (= *discurso*) address
2 **proclamas** (= *amonestaciones*) banns

---

proclamación *sf* proclamation

---

proclamar /1a/
■ *vt* to proclaim; **proclamar a algn algo** to proclaim sb sth; MODISMO **proclamar algo a los cuatro vientos** to shout sth from the rooftops
■ **proclamarse** *vpr* **proclamarse campeón** to become champion, win the championship; **proclamarse rey** to proclaim o.s. king

---

proclive *adj* inclined, prone; (*a* to)

---

proclividad *sf* proclivity *frm*, inclination

---

procreación *sf* procreation *frm*, breeding

---

procrear /1a/ *vt vi* to procreate *frm*, breed

---

procura *sf* (*LAm*) **en procura de** in search of; **andar en procura de algo** to be trying to get sth

---

procurador, **a** *sm/f*
1 (*Jur*) (= *abogado*) attorney, solicitor; **procurador(a) general** attorney general
2 (= *apoderado*) proxy
3 (*tb:* **procurador en Cortes**) (*Pol*, *Hist*) deputy *member of Spanish parliament under Franco*; (*actualmente*) *member of a regional parliament*

---

procurar /1a/
■ *vt*
1 (= *intentar*) **procurar hacer algo** to try to do sth, endeavour *o* (*EEUU*)

endeavor to do sth; **procura que no te vean** don't let them see you, take care not to let them see you
2 (= *conseguir*) to obtain; **esto nos procurará grandes beneficios** this will bring us great benefits
■ **procurarse** *vpr* **procurarse algo** to secure sth

---

prodigar /1h/
■ *vt* to lavish, give lavishly; **nos prodigó sus atenciones** he was very generous in his kindnesses to us; **prodigar algo a algn** to lavish sb with sth, lavish sth on sb
■ **prodigarse** *vpr* MODISMO **prodigarse en**: **se prodigaron en alabanzas** they were lavish with *o* in their praise

---

prodigio
■ *sm*
1 (= *cosa*) wonder; **este nuevo chip es un prodigio electrónico** this new chip is an electronic wonder *o* marvel
2 (= *persona*) prodigy
3 (*Rel*) miracle
■ *adj inv* **niño prodigio** child prodigy

---

prodigioso *adj* prodigious, marvellous, marvelous (*EEUU*)

---

pródigo *adj*
1 (= *exuberante*) bountiful; **un discurso pródigo en citas bíblicas** a discourse rich in biblical quotations; **la pródiga naturaleza** bountiful nature
2 (= *generoso*) lavish, generous; (*de* with)
3 (= *derrochador*) prodigal, wasteful; **hijo pródigo** prodigal son

---

producción *sf*
1 (*Com*) (= *acción*) production; (= *cantidad*) output; **en fase de producción** in the production phase; **producción en cadena** production-line assembly; **producción en serie** mass production
2 (*Literat, Mús*) output; **la producción poética de Lorca** Lorca's poetic output
3 (*Cine*, *Teat*, *TV*) production

---

producir /3n/

■ *vt*

1 [+ *cereales, fruta, petróleo*] to produce

2 (= *fabricar*) [+ *aceite, coche*] to produce, make; [+ *electricidad, energía*] to produce, generate; **producir algo en serie** to mass-produce sth

3 [+ *cambio, efecto, herida, daños*] to cause; **un fallo en los frenos produjo el accidente** the accident was caused by brake failure; **tanto ruido me produce dolor de cabeza** all this noise is giving me a headache; **el polvo me produce alergia** I'm allergic to dust; **¿qué impresión te produjo?** what impression did it make on you?; **producir alegría a algn** to make sb happy; **producir tristeza a algn** to make sb sad

4 (*Fin*) [+ *interés*] to yield; [+ *beneficio*] to yield, generate

5 (= *crear*) [+ *novela, cuadro*] to produce

6 (*Cine, TV*) to produce

■ **producirse** *vpr*

1 (= *ocurrir*) [*cambio, efecto*] to take place; [*accidente, explosión, terremoto*] to occur; [*guerra, incendio, revolución*] to break out; **a no ser que se produzca un cambio** unless there is a change, unless a change takes place; **se desconoce a qué hora se produjo la muerte** the time of death is unknown

2 (= *provocarse*) [+ *herida, fractura*] **se produjo varias heridas con una cuchilla** he inflicted wounds on himself with a razor blade; **él mismo se produjo la muerte** he caused his own death

---

productividad *sf* productivity

---

productivo *adj* [*tierra, fábrica, encuentro*] productive; [*negocio*] profitable

---

producto *sm*

1 (= *artículo*) product; **nuestra gama de productos cosméticos** our range of cosmetic products; **productos de primera necesidad** staple items, staple products, basic necessities; **"consuma productos españoles"** "buy Spanish goods"; **los productos del campo** country produce; **productos agrícolas** agricultural produce *sing*, farm produce *sing*; **productos alimenticios** foodstuffs; **productos de belleza** beauty products; **productos de consumo** consumer goods; **producto derivado** by-product; **productos derivados de la leche** dairy products, dairy produce *sing*; **productos derivados del**

petróleo oil products; **productos de desecho** waste products; **producto químico** chemical product, chemical
2 (= *resultado*) result, product; **es producto de años de investigación** it's the result *o* product of years of research
3 (*Fin*) (= *beneficio*) yield, profit; **producto interior bruto** gross domestic product; **producto nacional bruto** gross national product
4 (*Mat*) product

---

productor, **a**
■ *adj*
1 (*Com*, *Agr*) producing; **países productores de petróleo** oil producing countries; **las naciones productoras** producer nations
2 (*Cine*, *TV*, *Mús*) production *antes de s*; **la compañía productora** the production company
■ *sm/f*
1 (*Com*) producer; (*Agr*) producer, grower
2 (*Cine*, *TV*) producer

---

productora *sf* (*Cine*, *TV*) production company

---

produje, **produzco** *ver* **producir**

---

proemio *sm* preface, introduction

---

proeza *sf* exploit, feat, heroic deed

---

profanación *sf* desecration

---

profanar /1a/ *vt* [+ *tumba*, *templo*] to desecrate, defile; **profanar la memoria de algn** to blacken the memory of sb

---

profano, **-a**
■ *adj*
1 (= *laico*) profane, secular
2 (= *irrespetuoso*) irreverent
3 (= *no experto*) **soy profano en la materia** I don't know anything about the subject

■ *sm/f* (= *inexperto*) layman/laywoman

---

profe** *smf* teacher

---

profecía *sf* prophecy

---

proferir /3i/ *vt* [+ *palabra, sonido, maldición*] to utter; [+ *insulto*] to hurl, let fly

---

profesar /1a/

■ *vt* [+ *religión*] to profess; [+ *admiración, creencia*] to profess, declare

■ *vi* (*Rel*) to take vows

---

profesión *sf*

1 (= *ocupación*) profession; (*en formulario*) occupation; **abogado de profesión** a lawyer by profession; **profesión liberal** liberal profession

2 [*de fe*] profession, declaration

---

profesional

■ *adj* professional

■ *smf* professional; **un profesional del diseño** a professional designer

---

profesionalidad *sf*, **profesionalismo** *sm* professionalism

---

profesionalizar /1f/

■ *vt* to professionalize

■ **profesionalizarse** *vpr* to become professional, turn professional

---

profesionista *smf* (*Méx*) professional

---

profesor, **a** *sm/f*

1 (= *enseñante*) (*gen*) teacher; (= *instructor*) instructor; **profesor(a) de autoescuela** driving instructor; **profesor(a) particular** private tutor

2 (*Escol*) teacher; **profesor(a) de educación física** P.E. teacher; **profesor(a) de instituto** secondary teacher

3 (*Univ*) lecturer (*Brit*), professor (*EEUU*); **es profesor de griego** he is a lecturer in Greek (*Brit*), he lectures in Greek (*Brit*), he is a professor of Greek (*EEUU*); **profesor(a) adjunto/a** assistant lecturer (*Brit*), assistant

professor (*EEUU*)

---

profesorado *sm* teaching staff, faculty (*EEUU*)

---

profeta *sm* prophet

---

profético *adj* prophetic

---

profetizar /1f/ *vt* to prophesy

---

profiláctico

■ *adj* prophylactic
■ *sm* (= *condón*) condom, sheath *frm*, prophylactic *frm*

---

profilaxis *sf inv* prophylaxis

---

prófugo *sm* (= *fugitivo*) fugitive; (= *desertor*) deserter

---

profundamente *adv*

1 [*creer, meditar, desconfiar*] deeply, profoundly; [*dormir*] deeply, soundly
2 [*religioso, afectado*] deeply, profoundly; [*dividido*] deeply; [*conservador*] extremely

---

profundidad *sf*

1 (= *hondura*) depth; **tener una profundidad de 30cm** to be 30cm deep; **¿qué profundidad tiene?** how deep is it?; **la poca profundidad del río** the shallowness of the river; **la profundidad de la crisis** the severity of the crisis
2 **las profundidades del océano** the depths of the ocean
3 (= *meticulosidad*) depth, profundity; **investigación en profundidad** in-depth investigation; **reforma en profundidad** radical *o* far-reaching reform

---

profundizar /1f/

■ *vi* **profundizar en algo** to go more deeply into sth; **no voy a profundizar en este tema** I'm not going to go any more deeply into this topic
■ *vt* to deepen

---

profundo *adj*

1 (= *hondo*) deep; **poco profundo** shallow

2 (= *intenso*) [*suspiro, voz, respiración*] deep; [*nota*] low, deep; [*sueño*] deep, sound; [*misterio, pensador*] profound; **siento un profundo respeto hacia él** I have great *o* a deep respect for him; **conocedor profundo del arte** expert in the art

3 **en la Francia profunda** in the French heartland

---

profusión *sf*

1 (= *abundancia*) profusion

2 (= *prodigalidad*) wealth; **con profusión de detalles** with a wealth of detail

---

profuso *adj* (= *abundante*) profuse; (= *pródigo*) lavish, extravagant

---

progenie *sf* progeny *frm*, offspring, brood *pey*

---

progenitor, **a** *sm/f* (= *antepasado*) ancestor; (= *padre*) father/mother; **progenitores** parents

---

programa *sm*

1 (*de curso, actividades, TV, Radio*) programme, program (*EEUU*); **programa de gimnasia** exercise plan *o* regime; **programa coloquio** talk *o* (*Brit*) chat show; **programa concurso** game show; **programa debate** TV debate; **programa de estudios** curriculum, syllabus; **programa doble** (*Cine*) double bill; **programa electoral** electoral programme, electoral program (*EEUU*), election manifesto

2 (*Inform*) program

3 (*RPl**) (*amoroso*) pick-up

---

programación *sf*

1 (*Inform*) programming, programing (*EEUU*)

2 (*Radio, TV*) programme planning; (*en periódico*) programme guide, viewing guide; **ha habido ciertos cambios en la programación** there have been a few changes to the schedule; **programación abierta** uncoded programmes *pl*, non-scrambled programmes *pl*; **programación codificada** scrambled programmes *pl*

NOTA DE USO

En inglés americano se usa **program** en lugar de **programme**.

---

programador, **a** *sm/f* programmer

---

programar /1a/ *vt*

1 [+ *actividades*, *vacaciones*] (= *planear*) to plan; (*detalladamente*) to draw up a programme *o* (*EEUU*) program for

2 [+ *ordenador*] to program; [+ *vídeo*] to programme, program (*EEUU*)

3 (*TV*, *Radio*) to show

4 (*Ferro*) to schedule, timetable

5 [+ *futuro*] to shape, mould, mold (*EEUU*), determine

---

programático *adj* programmatical

---

progre*

■ *adj* leftish, liberal

■ *smf* lefty*, liberal

---

progresar /1a/ *vi* to progress, make progress

---

progresión *sf* progression; **progresión aritmética** arithmetic progression; **progresión geométrica** geometric progression

---

progresista *adj smf* progressive

---

progresivo *adj* (= *que avanza*) progressive; (= *paulatino*) gradual; (= *continuo*) continuous; (*Ling*) continuous

---

progreso *sm* (= *mejora*) progress; (= *avance*) advance; **hacer progresos** to progress, make progress

---

prohibición *sf*

1 (= *veto*) ban; (*de* on); prohibition; (*de* of); **levantar la prohibición de algo** to remove *o* lift the ban on sth

2 [*de exportaciones*, *venta*] embargo; (*de* on)

---

prohibicionismo *sm* prohibitionism

---

prohibir /3a/ *vt*

1 (= *vedar*) [+ *venta*, *consumo*, *publicidad*, *prueba nuclear*] to ban, prohibit; **la ley lo prohíbe** it is banned by law; **prohibir la caza de ballenas** to put a ban on whaling, ban whaling; **queda terminantemente prohibido** it is strictly forbidden

2 (= *no permitir*) **prohibieron el acceso a la prensa** the press were banned; **el médico me ha prohibido los dulces** the doctor says I'm not allowed (to eat) sweet things, the doctor has banned me from eating sweet things; **me prohibió entrar en su casa** he banned me from his house, he forbade me to enter his house; **te prohíbo que me hables así** I forbid you to talk to me like that; **le tenían prohibido salir de casa** he was not allowed out

3 (*en letreros*) **prohibida la entrada a menores de 18 años** no (admission to) under-18s; **prohibido el paso a toda persona ajena a la obra** no unauthorized entry, authorized personnel only; **prohibido fumar** no smoking

---

prohibitivo *adj* prohibitive

---

prohombre *sm* outstanding man, great man

---

prójimo *sm* fellow man, fellow creature; **el dinero del prójimo** other people's money; **amar al prójimo** to love one's neighbour *o* (*EEUU*) neighbor

---

prolapso *sm* prolapse

---

prole *sf* (= *descendencia*) offspring; (*pey*, *hum*) brood *pey*, *hum*, spawn *pey*

---

prolegómeno *sm* preface, introduction; **los prolegómenos del partido** (= *comienzo*) the early stages of the match; (= *ceremonias*) the pre-match ceremonies

---

proletariado *sm* proletariat

---

proletario, **-a**

- *adj* proletarian
- *sm/f* proletarian *frm*, worker

---

proliferación *sf* proliferation

---

proliferar /1a/ *vi* to proliferate

---

prolífico *adj* prolific

---

prolijo *adj*

1 (= *extenso*) prolix *frm*; (= *largo*) long-winded; (= *pesado*) tedious; (= *muy minucioso*) excessively meticulous

2 (*RPl*) (= *pulcro*) smart, neat

---

prologar /1h/ *vt* to write an introduction to

---

prólogo *sm*

1 (= *introducción*) introduction; (*de* to); **un texto con prólogo y notas de ...** a text edited by ...

2 (*primer capítulo*) prologue, prolog (*EEUU*); (*de* to)

3 (= *principio*) prelude; (*de* to)

---

prolongación *sf*

1 (= *acto*) prolongation, extension

2 [*de carretera*] extension

3 (*Elec*) extension

---

prolongado *adj* [*reunión, viaje*] lengthy; **no se recomienda su uso prolongado** not suitable for prolonged use

---

prolongar /1h/

■ *vt*

1 (= *alargar*) (*gen*) to prolong, extend; [+ *tubería*] to make longer, extend; [+ *reunión*] to prolong

2 (*Mat*) [+ *línea*] to produce

■ **prolongarse** *vpr* to extend, go on; **la fiesta se prolongó hasta la madrugada** the party went on until the early hours

---

promediar /1b/ *vt*

1 (*Mat*) to work out the average of, average (out)

2 (= *tener un promedio de*) to average

---

promedio *sm* average; **el promedio de asistencia diaria** the average daily attendance; **para aprobar hace falta sacar un cinco de promedio** you need an average of five to pass

---

promesa

■ *sf*

1 (= *ofrecimiento*) (*gen*) promise; (*con compromiso formal*) pledge; **cumplir una promesa** to keep a promise; **faltar a una promesa** to break a promise, go back on one's word; **promesa de matrimonio** promise of marriage

2 (= *persona*) **la joven promesa del deporte español** the bright hope of Spanish sport

■ *adj inv* **jugador promesa** promising player

---

promesero, **-a** *sm/f* (*Andes*) pilgrim

---

prometedor *adj* promising

---

prometer /2a/

■ *vt*

1 (= *dar palabra*) to promise; **¡te lo prometo!** I promise!; **prometió llevarnos a la ópera** he promised to take us to the opera

2 (*) (= *asegurar*) to assure; **te prometo que se acordará de mí** I can assure you he will remember me

3 (= *augurar*) to promise; **esto promete ser interesante** this promises to be interesting

4 (*Rel*) **prometer hacer algo** to take a vow to do sth

■ *vi* (= *tener porvenir*) to have promise, show promise

■ **prometerse** *vpr*

1 **prometerse algo** to expect sth, promise o.s. sth; MODISMO **prometérselas muy felices** (*Esp*) to have high hopes

2 [*novios*] to get engaged; **prometerse con algn** to get engaged to sb

---

prometido, **-a**

■ *adj*

1 [*ayuda*, *favor*] promised; REFRÁN **lo prometido es deuda** a promise is a

promise, you can't break a promise
2 [*persona*] engaged; **estar prometido con algn** to be engaged to sb
■ *sm/f* (= *novio*) fiancé/fiancée

---

prominencia *sf*
1 (= *abultamiento*) bump, protuberance; [*del terreno*] rise
2 (*esp LAm*) (= *importancia*) prominence

---

prominente *adj*
1 [*mentón, tripa*] prominent
2 (= *importante*) prominent

---

promiscuidad *sf* promiscuity

---

promiscuo *adj* promiscuous

---

promoción *sf*
1 [*de producto, oferta*] promotion; **está en promoción** it's on (special) offer
2 (= *año*) class, year; **estaba en mi promoción** he was from my class *o* year, he was the same class *o* year as me
3 (= *ascenso*) promotion

---

promocional *adj* promotional

---

promocionar /1a/ *vt*
1 [+ *producto, artista*] to promote
2 [+ *empleado*] to promote

---

promontorio *sm* (= *altura*) promontory; (*en la costa*) promontory, headland

---

promotor, **a** *sm/f* (*gen*) promoter; [*de disturbios*] instigator, prime mover; **promotor(a) de ventas** sales promoter; **promotor(a) inmobiliario/a** property developer

promotora *sf* property development company

---

promover /2h/ *vt*
1 (= *impulsar*) [+ *proceso, plan, intereses, desarrollo*] to promote; [+ *debate, conflicto*] to provoke
2 (= *ascender*) [+ *persona, equipo*] to promote; (*a* to)

---

promulgación *sf*
1 (= *anuncio*) announcement
2 [*de ley*] enactment

---

promulgar /1h/ *vt*
1 (= *anunciar*) to announce
2 [+ *ley*] to enact, pass

---

pronombre *sm* pronoun

---

pronominal *adj* pronominal

---

pronosticar /1g/ *vt* to forecast; **pronosticó un aumento de la inflación** he forecast *o* predicted an increase in inflation

---

pronóstico *sm*
1 (= *predicción*) (*gen*) prediction, forecast; (*en carreras*) tip; **pronóstico del tiempo** weather forecast
2 (*Med*) prognosis; **de pronóstico leve** slight, not serious; **su pronóstico es reservado** (*por falta de datos*) his condition is uncertain; (*por posibilidad de agravamiento*) his condition is unstable

---

prontamente *adv* promptly

---

prontitud *sf* quickness, promptness; **respondió con prontitud** he replied promptly

---

pronto
■ *adv*

1 (= *dentro de poco*) soon; **el tren estará pronto aquí** the train will be here soon; **pronto hará diez años que nos casamos** it will soon be ten years since we got married; **cuanto más pronto mejor** the sooner the better; **¡hasta pronto!** see you soon!; **lo más pronto posible** as soon as possible
2 (*Esp*) (= *temprano*) early; **acostarse pronto** to go to bed early; **levantarse pronto** to get up early
3 (= *rápidamente*) quickly; **se hizo famoso muy pronto** he became famous very quickly; **¡venid aquí, pronto!** come here, right now *o* quickly!; MODISMO **se dice (muy) pronto*** (*algo difícil*) it's easier said than done; (*algo sorprendente*) it's quite a thought
4 (*otras locuciones*) **al pronto** at first; **de pronto** (= *repentinamente*) suddenly; (= *inesperadamente*) unexpectedly; (*Col, RPl*) (= *a lo mejor*) maybe, perhaps; **por de *o* lo pronto** (= *por ahora*) for now, for the moment; (= *en primer lugar*) for a start, for one thing; **tan pronto se ríe, tan pronto llora** one minute he's laughing, the next he's crying; **te llamaré tan pronto como sepa algo** I'll call you as soon as I hear anything
■ *adj* (*frm*) [*regreso, solución, mejoría*] swift; [*respuesta*] prompt; [*servicio, persona*] quick
■ *sm* (*Esp**) (= *arrebato*) **le dio un pronto y se largó** he left on a sudden impulse; **tiene unos prontos muy malos** he gets ratty all of a sudden*

---

prontuario *sm*
1 (= *libro*) handbook, manual, compendium
2 (*Cono Sur*) (*Jur*) criminal record

---

pronunciación *sf* pronunciation

---

pronunciado *adj* [*acento*] pronounced, strong; [*curva*] sharp; [*facciones*] marked, noticeable; [*pendiente*] steep; [*tendencia*] marked, noticeable

---

pronunciamiento *sm* military revolt, military uprising

---

pronunciar /1b/
■ *vt*
1 (*Ling*) [+ *palabra, idioma*] to pronounce; [+ *sonido*] to make, utter
2 (= *decir*) [+ *discurso*] to make, deliver; [+ *brindis*] to propose; **pronunciar unas palabras de elogio** to say a few words of tribute

3 (*Jur*) [+ *sentencia*] to pass, pronounce
■ **pronunciarse** *vpr*
1 (= *expresarse*) to declare o.s., state one's opinion; **pronunciarse a favor de algo** to pronounce in favour *o* (*EEUU*) favor of sth, declare o.s. in favour *o* (*EEUU*) favor of sth; **un 20% no se pronunció** 20% expressed no opinion
2 (*Pol*, *Mil*) (= *rebelarse*) to revolt, rise
3 (= *acentuarse*) to become (more) pronounced

---

propagación *sf*
1 (= *extensión*) [*de enfermedad, infección, fuego*] spreading; [*de ruido*] spreading, diffusion *frm*; [*de ideas*] spreading, dissemination *frm*
2 (*Biol*) propagation

---

propaganda *sf*
1 (*Pol*) propaganda; **propaganda electoral** electoral propaganda
2 (*Com*) (= *publicidad*) advertising; **hacer propaganda de algo** to advertise sth
3 (= *panfletos, octavillas*) advertising leaflets *pl*

---

propagandista *smf* propagandist

---

propagandístico *adj*
1 (*Pol*) propaganda *antes de s*
2 (*Com*) advertising *antes de s*

---

propagar /1h/
■ *vt*
1 (= *extender*) [+ *ideas*] to spread, disseminate; [+ *rumor, enfermedad, fuego*] spread
2 (*Biol*) to propagate
■ **propagarse** *vpr*
1 [*ideas, rumores, enfermedad, fuego*] to spread
2 (*Biol*) to propagate

---

propalar /1a/ *vt* to divulge, disclose

---

propano *sm* propane

---

propasarse /1a/ *vpr* (= *excederse*) to go too far, overstep the bounds; (*sexualmente*) to take liberties

---

propelente *sm* propellent

---

propender /2a/ *vi* **propender a algo** to tend towards sth, incline to sth; **propender a hacer algo** to tend to do sth, have a tendency to do sth

---

propensión *sf* inclination, tendency; (*a* to); (*Med*) tendency

---

propenso *adj* **propenso a** prone to

---

propiamente *adv*

1 (*tb:* **propiamente dicho**) (*tb:* **propiamente hablando**) strictly speaking

2 (= *auténticamente*) really, exactly

---

propiciar /1b/ *vt* (= *favorecer*) to favour, favor (*EEUU*); (= *crear condiciones*) to create a favourable *o* (*EEUU*) favorable atmosphere for; (= *provocar*) to cause, give rise to

---

propiciatorio *adj* **víctima propiciatoria** scapegoat

---

propicio *adj* [*momento, condiciones*] favourable, favorable (*EEUU*)

---

propiedad *sf*

1 (= *pertenencia*) possession, ownership; **es propiedad del municipio** it is the property of the town, it belongs to the council, it's council property; **una finca de la propiedad del marqués** an estate belonging to the marquis; **tener un piso en propiedad** to own a flat (*esp Brit*) *o* an apartment (*esp EEUU*); **ceder algo a algn en propiedad** to transfer to sb the full rights (of ownership) over sth, transfer sth completely to sb; **propiedad privada** private ownership

2 (= *objeto poseído*) property; **una propiedad** a property; **propiedad particular** private property

3 (*Quím, Med*) property

4 (= *característica*) property, attribute

5 (= *adecuación*) propriety; **hablar con propiedad** to speak properly *o*

correctly
6 (*Com*) (= *derechos*) right, rights *pl*; **es propiedad** copyright; **propiedad industrial** patent rights *pl*; **propiedad intelectual**, **propiedad literaria** copyright

---

propietario, **-a**
■ *adj* **la inmobiliaria propietaria de la casa** the property company which owns the house
■ *sm/f* (*gen*) owner, proprietor/proprietress; [*de casa alquilada*] landlord/landlady; [*de tierras*] landowner; **es propietario de una cadena de restaurantes** he owns a chain of restaurants

---

propina *sf* (*en restaurante, bar*) tip, gratuity *frm*; [*de los niños*] pocket money (*Brit*), allowance (*esp EEUU*); **me dieron cinco euros de propina** they gave me a five-euro tip

---

propinar /1a/ *vt* [+ *golpe*] to strike, deal; [+ *azotes, paliza*] to give

---

propio
■ *adj*
1 (*uso enfático*) **1.1** (*con posesivos*) own; **lo vi con mis propios ojos** I saw it with my own eyes; **1.2** (= *mismo*) **la solicitud debe ser firmada por el propio interesado** the application must be signed by the applicant himself; **hacer lo propio** to do the same, follow suit
2 (*indicando posesión*) own; **¿tiene coche propio?** do you have your own car?; **en defensa propia** in self-defence; **hablo en nombre propio y en el de mis compañeros** I speak for myself and my colleagues
3 (= *característico*) **propio de algo/algn** typical of sth/sb; **ese gesto era muy propio de él** that gesture was very like him *o* very typical of him
4 (= *adecuado*) suitable; **recibieron al rey con los honores que le son propios** they received the king with the honours which are his due *o* with all suitable honours
■ **propios y extraños** *smpl* all and sundry

---

proponer /2q/ (**propuesto** *pp*)
■ *vt*
1 (= *sugerir*) [+ *idea, proyecto*] to suggest, propose; [+ *candidato*] to

propose, put forward; [+ *brindis*, *moción de censura*] to propose; [+ *teoría*] to put forward, propound *frm*; **te voy a proponer un trato** I'll make you a deal *o* a proposition; **proponer a algn hacer algo** to suggest to sb that they should do sth; **yo propongo que lo paguemos a medias** I suggest we go halves on it

2 (= *recomendar*) **proponer a algn para** [+ *cargo*] to nominate sb for, propose sb as; [+ *premio*] to nominate sb for

3 (= *plantear*) [+ *problema*] (*gen*) to pose; (*Mat*) to set

■ **proponerse** *vpr* **proponerse algo** to put one's mind to sth; **proponerse hacer algo** (*con intención*) to mean to do sth, intend to do sth; (*con empeño*) to be determined to do sth, be intent on doing sth; **sin proponérselo** unintentionally

---

proporción *sf*

1 (*gen*) proportion; (*Mat*) ratio; **está en proporción con los gastos** it is in proportion to the expenses

2 **proporciones** [*de objeto*] proportions; [*de plan, escándalo*] scope; **una máquina de proporciones gigantescas** a machine of huge size *o* proportions; **se desconocen las proporciones del desastre** the size *o* extent *o* scope of the disaster is unknown; **guarda bien las proporciones** it remains in proportion

---

proporcionado *adj*

1 **bien proporcionado** [*persona, cara*] well-proportioned; [*talle*] shapely

2 (= *en proporción*) proportionate; (*a* to)

---

proporcional *adj* proportional; (*a* to)

---

proporcionar /1a/ *vt* to supply, provide; **proporcionar dinero a algn** to supply sb with money

---

proposición *sf*

1 (= *sugerencia*, *oferta*) proposal; **¿cuál es tu proposición?** what do you propose?, what is your proposal *o* proposition?; **proposición de ley** bill; **proposición de matrimonio** marriage proposal, proposal of marriage; **proposiciones deshonestas** indecent proposals, indecent suggestions

2 (*Ling*) clause

3 (*Fil*, *Mat*) proposition

---

propósito *sm*

1 (= *intención*) purpose; **para lograr este propósito** with this in mind, for this purpose; **no veo propósito de enmienda en su comportamiento** I don't see him mending his ways *o* turning over a new leaf; **buenos propósitos** (*para el futuro*) good intentions; (*para el año nuevo*) resolutions; **hacer(se) (el) propósito de hacer algo** to resolve to do sth, decide to do sth; **sin propósito** [*caminar, moverse*] aimlessly; [*actuar*] unintentionally; **tener (el) propósito de hacer algo** to intend *o* mean to do sth, be one's intention to do sth

2 a propósito 2.1 (*como adjetivo*) suitable; right; (*para* for); **2.2** (*como adverbio*) on purpose, deliberately; **no lo hice a propósito** I didn't do it on purpose *o* deliberately; **me he comprado un traje a propósito para la boda** I've bought a dress especially for the wedding; **venir a propósito** (= *venir expresamente*) to come especially; (= *ser adecuado*) [*comentario, observación*] to be well-timed; [*dinero*] to come in handy; **2.3** (= *por cierto*) by the way; **a propósito, ¿qué vais a hacer en Semana Santa?** by the way, what are you doing at Easter?; **2.4 a propósito de** (*después de verbo*) about; (*uso independiente*) talking of, à propos of; **a propósito de dinero, ¿cuándo me vas a pagar?** now you mention it *o* talking of money, when are you going to pay me?; **¿a propósito de qué me dices eso ahora?** why do you say that now?

---

propuesta *sf*

1 (= *sugerencia*) proposal; **a propuesta de algn** at the proposal *o* suggestion of sb; **rechazar una propuesta** to reject a proposal, turn down a proposal

2 (= *recomendación*) (*para un cargo*) candidature; (*para un premio*) nomination

3 (= *proyecto*) design; **concurso de propuestas** design competition

---

propuesto *pp de* proponer

---

propugnar /1a/ *vt* (= *proponer*) to advocate, propose, suggest; (= *apoyar*) to defend, support

---

propulsar /1a/ *vt*

1 [+ *vehículo*] to drive, propel; [+ *avión, cohete*] to propel
2 [+ *actividad, cambio*] to promote, encourage

---

propulsión *sf* propulsion; **con propulsión a chorro** jet-propelled

---

propulsor, **a**
■ *adj*
1 [*motor*] jet *antes de s*
2 [*medidas*] driving
■ *sm* (*Téc*) (= *combustible*) propellent, fuel; (= *motor*) motor, engine
■ *sm/f* (= *persona*) promoter

---

propuse *etc ver* **proponer**

---

prorrata *sf* share, quota, prorate (*EEUU*); **a prorrata** proportionately, pro rata

---

prorratear /1a/ *vt* to share out, distribute proportionately, prorate (*EEUU*)

---

prórroga *sf* (= *plazo extra*) extension; (*Dep*) extra time (*Brit*), overtime (*EEUU*); (*Mil*) deferment; (*Jur*) stay (of execution), respite

---

prorrogable *adj* which can be extended

---

prorrogar /1h/ *vt* [+ *período, contrato*] to extend; [+ *decisión*] to defer, postpone; [+ *sesión*] to prorogue, adjourn; (*Mil*) to defer; (*Jur*) to grant a stay of execution to

---

prorrumpir /3a/ *vi* to burst forth, break out; **la multitud prorrumpió en aplausos** the crowd burst (out) into applause; **prorrumpir en gritos** to start shouting; **prorrumpir en lágrimas** to burst into tears

---

prosa *sf*
1 (*Literat*) prose; **poema en prosa** prose poem; **prosa poética** prose poetry
2 (= *prosaísmo*) prosaic nature, ordinariness; **la prosa de la vida** the ordinariness of life
3 (*Andes, CAm*) (= *afectación*) pomposity, affectation

---

prosaico *adj* [*tono*, *lenguaje*] prosaic; [*explicación*] mundane, prosaic; [*ambición*, *objetivo*] mundane

---

prosapia *sf* lineage, ancestry

---

proscenio *sm* proscenium

---

proscribir /3a/ *vt*

1 (= *prohibir*) (*gen*) to prohibit, ban; [+ *partido*] to proscribe, outlaw; [+ *criminal*] to outlaw

2 (= *desterrar*) to banish, exile

---

proscrito, **-a**, **proscripto**, **-a** (*RPl*)

■ *pp de* **proscribir**

■ *adj*

1 (= *prohibido*) (*gen*) banned, prohibited; [*actividad*] outlawed, proscribed

2 (= *desterrado*) exiled

■ *sm/f* (= *exiliado*) exile; (= *bandido*) outlaw

---

prosecución *sf* continuation

---

proseguir /3d/ /3k/

■ *vt* [+ *charla*, *reunión*] to continue, carry on; [+ *demanda*] to go on with, press; [+ *investigación, estudio*] to pursue

■ *vi* to continue, go on; **¡por favor, prosiga!** please go on! *o* continue!; **prosiguió con el cuento** he went on with the story; **proseguir en *o* con una actitud** to continue in one's attitude, maintain one's attitude

---

proselitismo *sm* proselytism

---

prosélito, **-a** *sm/f* convert, proselyte *frm*

---

prosista *smf* prose writer

---

prosodia *sf* prosody

---

prosopopeya *sf*

1 (= *personificación*) personification, prosopopoeia *frm*
2 (= *pomposidad*) pomposity, affectation

---

prospección *sf*
1 (= *exploración*) exploration; (*de* for); **prospección de mercados** market research
2 (*Min*) prospecting; (*de* for); **prospección de petróleo** prospecting for oil, drilling for oil

---

prospecto *sm* [*de medicamento*] directions for use; [*de empresa*] prospectus

---

prosperar /1a/ *vi* [*industria*] to prosper, thrive; [*idea*, *proyecto*] to prosper

---

prosperidad *sf* prosperity

---

próspero *adj* prosperous, thriving; **feliz Navidad y próspero Año Nuevo** Happy Christmas and a prosperous new year

---

próstata *sf* prostate

---

prosternarse /1a/ *vpr* to prostrate o.s.

---

prostíbulo *sm* brothel

---

prostitución *sf* prostitution

---

prostituir /3g/
■ *vt* to prostitute
■ **prostituirse** *vpr*
1 (*en sentido sexual*) (*por primera vez*) to become a prostitute; (*como profesión*) to work as a prostitute
2 (= *corromperse*) to prostitute o.s.

---

prostituto, **-a** *sm/f* male prostitute/prostitute

---

protagonismo *sm* (= *papel*) leading role; (= *importancia*) prominence; **afán de protagonismo** urge to be in the limelight

---

protagonista *smf*

1 (*en hecho real*) main figure; **los protagonistas del conflicto** the main figures in the dispute

2 [*de obra literaria*] main character, protagonist *frm*; [*de película, serie*] main character, lead

---

protagonizar /1f/ *vt*

1 (*Cine, Teat*) to play the lead in; **una película protagonizada por Greta Garbo** a film (*esp Brit*) *o* movie (*esp EEUU*) starring Greta Garbo

2 [+ *proceso, rebelión*] to lead; [+ *manifestación, protesta*] to be involved in; [+ *escándalo*] to be caught up in, be involved in; [+ *derrota, victoria*] to figure in, be involved in

---

protección *sf* protection; **protección civil** civil defence *o* (*EEUU*) defense; **protección de datos** data protection

---

proteccionismo *sm* protectionism

---

proteccionista

■ *adj* [*medida*] protectionist; [*arancel*] protective

■ *smf* protectionist

---

protector, **a**

■ *adj*

1 (= *defensivo*) protecting, protective; **cubierta protectora** protective cover; **medidas protectoras de la industria** measures to protect industry, protective measures towards industry; **crema protectora** barrier cream

2 [*tono*] patronizing

■ *sm/f* (= *defensor*) (*gen*) protector; [*de artista*] patron; [*de la tradición*] guardian

■ *sm* **protector bucal** (*Boxeo*) gum shield; **protector de pantalla** (*Inform*) screen saver; **protector solar** sun protection

---

protectorado *sm* protectorate

---

proteger /2c/

■ *vt* to protect; (*contra, de* against, from); **sus padres la protegen**

demasiado her parents are overprotective towards her

■ **protegerse** *vpr* **protegerse de *o* contra algo** to protect o.s. from *o* against sth; **protegerse de las miradas indiscretas** to shield o.s. from prying eyes

---

protegido, **-a**

■ *adj*

1 [*especie*] protected

2 [*vivienda*] subsidised

■ *sm/f* protégé, protégée

---

proteína *sf* protein

---

proteínico *adj* protein *antes de s*

---

protésico, **-a**

■ *adj* prosthetic

■ *sm/f* prosthetist, limb-fitter; **protésico/a dental** dental technician

---

prótesis *sf inv* (*Med*) (*gen*) prosthesis; (= *brazo, pierna*) artificial limb; **prótesis de cadera** artificial hip; **le han puesto una prótesis de cadera** she's had a hip replacement; **prótesis de mama** breast implant; **prótesis dental** dental prosthesis; **prótesis de uñas** nail extensions

---

protesta *sf*

1 (= *queja*) protest; **una manifestación de protesta contra la nueva ley** a protest demonstration against the new law; **en señal de protesta contra *o* por algo** in protest against sth

2 (*Méx*) (= *promesa*) promise; (= *juramento*) oath

---

protestante *adj, smf* Protestant

---

protestantismo *sm* Protestantism

---

protestar /1a/

■ *vi*

1 (= *quejarse*) to complain; **protestaron contra la subida de la gasolina** they complained *o frm* protested against the rise in the price of petrol

2 (*Jur*) **¡protesto, Su Señoría!** objection, Your Honour *o* (*esp EEUU*) Honor!

■ *vt* [+ *letra*, *pagaré*] to protest, note; **un cheque protestado por falta de fondos** a cheque referred to drawer

---

protestón, **-ona***

■ *adj* perpetually moaning, whingeing *pey**

■ *sm/f* perpetual moaner, whinger *pey**

---

protocolario *adj*

1 (= *ceremonial*) required by protocol, established by protocol

2 (= *formulario*) ceremonial, formal

---

protocolo *sm*

1 (*Pol*, *Inform*) protocol

2 (= *reglas ceremoniales*) protocol, convention; **sin protocolos** informal(ly), without formalities

---

protón *sm* proton

---

prototipo *sm* (= *arquetipo*) prototype; (= *modelo*) model

---

protuberancia *sf* protuberance

---

provecho *sm* benefit; **de provecho** [*negocio*] profitable; [*actividad*] useful; [*persona*] worthy, honest; **¡buen provecho!** enjoy your meal!; **en provecho de** to the benefit of; **en provecho propio** for one's own benefit, to one's own advantage; **sacar provecho de algo** to benefit from sth, profit by *o* from sth

---

provechoso *adj* (= *beneficioso*) beneficial, useful; (= *rentable*) profitable

---

proveedor, **a** *sm/f* (= *abastecedor*) supplier, purveyor; (= *distribuidor*) dealer; **consulte a su proveedor habitual** consult your usual dealer; **proveedor de servicios de Internet** Internet service provider, ISP

---

proveer /2e/ (**provisto, proveído** *pp*)

■ *vt*

1 (= *suministrar*) to supply, furnish; (*de* with)
2 [+ *vacante*] to fill
3 (*Jur*) to decree
■ *vi* **proveer a** to provide for
■ **proveerse** *vpr* **proveerse de algo** to provide o.s. with sth

---

proveniente *adj* **proveniente de** from

---

provenir /3r/ *vi* **provenir de** to come from

---

provenzal *adj, sm* Provençal

---

proverbial *adj* proverbial

---

proverbio *sm* proverb

---

providencia *sf*
1 (*Rel*) **la (Divina) Providencia** (Divine) Providence
2 (*Jur*) ruling, decision

---

providencial *adj* providential

---

provincia *sf*
1 (= *distrito*) province; (*Esp*) (*Admin*) ≈ county; **la capital de la provincia** the provincial capital
2 provincias una ciudad de provincias a country town, a provincial town; **una gira por provincias** a tour of the provinces

PROVINCIA
Spain is divided into 55 administrative **provincias**, including the islands, and Ceuta and Melilla in North Africa. Each one has a **capital de provincia** which generally has the same name as the province itself. **Provincias** are grouped by geography, history and culture into **comunidades autónomas**.
See also cultural note **comunidad autónoma**

---

provincial *adj* provincial; ≈ county *antes de s*

---

provinciano, **-a**

■ *adj*
1 (= *rural*) country *antes de s*
2 (= *paleto*) provincial
■ *sm/f* provincial country dweller

---

proviniente *adj* = **proveniente**

---

provisión *sf*
1 (= *acto*) provision; **concurso para la provisión de 84 plazas de profesorado** competition to fill 84 teaching jobs
2 (= *abastecimiento*) provision, supply
3 provisiones (= *alimentos*) provisions, supplies
4 (*Fin*) **provisión de fondos** financial cover

---

provisional *adj* provisional

---

provisorio *adj* (*esp LAm*) provisional

---

provisto *pp de* **proveer** **provisto de algo** [*persona*] provided with sth, supplied with sth; [*automóvil, máquina*] equipped with sth

---

provocación *sf* provocation

---

provocador, **a**
■ *adj* provocative; **agente provocador** agent provocateur
■ *sm/f* trouble-maker

---

provocar /1g/
■ *vt*
1 (= *causar*) [+ *protesta, explosión*] to cause, spark off; [+ *fuego*] to cause, start (deliberately); [+ *cambio*] to bring about, lead to; [+ *proceso*] to promote; **provocar risa a algn** to make sb laugh; **incendio provocado** arson
2 [+ *parto*] to induce, bring on
3 [+ *persona*] (*gen*) to provoke; (= *incitar*) to rouse, stir up (to anger); (= *tentar*) to tempt, invite; **¡no me provoques!** don't start me!
4 (*sexualmente*) to arouse
■ *vi* (*Col, Perú, Ven*) **¿te provoca un café?** would you like a coffee?, do you

fancy a coffee?

---

provocativo *adj*

1 (= *provocador*) [*mirada, vestido*] provocative; [*risa, gesto*] inviting, provocative

2 (*Col, Perú, Ven*) (= *apetecible*) tempting

---

proxeneta *smf* pimp, procurer/procuress

---

próximamente *adv* shortly, soon

---

proximidad *sf* nearness, closeness; **en las proximidades de Madrid** in the vicinity of Madrid

---

próximo *adj*

1 (= *cercano*) [*lugar*] near, close; [*pariente*] close; **un lugar próximo a la costa** a place near the coast; **vivimos muy próximos** we live very close by; **en fecha próxima** soon, at an early date; **estar próximo a algo** to be close to sth, be near sth

2 (= *siguiente*) next; **el mes próximo** next month; **el próximo 5 de junio** on June 5th next; **se bajarán en la próxima parada** they will get off at the next stop

---

proyección *sf*

1 [*de imagen*] projection; [*de luz*] casting, throwing

2 (*Cine*) screening

3 (= *alcance*) hold, influence; **un intelectual con gran proyección social** a very influential intellectual; **un artista de una gran proyección internacional** an internationally renowned artist

---

proyectar /1a/ *vt*

1 (= *planear*) **proyectar hacer algo** to plan to do sth

2 (*Arquit*) to plan; (*Mec*) to design

3 (*Cine, Fot*) to project, screen

4 [+ *luz*] to cast, project; [+ *sombra*] to cast

5 (= *dirigir*) [+ *objeto*] to hurl, throw; [+ *chorro, líquido*] to shoot out

6 (*Mat*) to project

---

proyectil *sm* projectile, missile

---

proyectista *smf*

1 (= *diseñador*) designer

2 (*Cine*) projectionist

---

proyecto *sm*

1 (= *intención*) plan; **tener algo en proyecto** to be planning sth; **tener proyectos para algo** to have plans for sth

2 (= *trabajo*) project; (= *diseño*) plan, design; **proyecto de fin de carrera** (*Univ*) (*práctico*) final-year project; (*teórico*) final-year dissertation; **proyecto de ley** (*Pol*) bill; **proyecto piloto** pilot scheme

3 (*Fin*) detailed estimate

---

proyector *sm*

1 (*Cine*) projector; **proyector de diapositivas** slide projector

2 (= *foco de luz*) (*Teat*) spotlight; (*para monumentos*) floodlight; (*Mil*) searchlight

---

prudencia *sf* (= *cuidado*) care, caution; (= *cordura*) wisdom, prudence; **actuar con prudencia** to be careful *o* cautious; **extremar la prudencia** to proceed with extreme caution

---

prudencial *adj*

1 (= *adecuado*) prudential; (= *sensato*) sensible; **tras un intervalo prudencial** after a decent interval, after a reasonable time

2 [*cantidad, distancia*] roughly correct

---

prudente *adj* sensible, prudent; **es una conductora muy prudente** she's a very careful driver; **manténgase a una distancia prudente del vehículo delantero** keep a safe distance from the car in front

---

prueba *sf*

1 (= *demostración*) proof; **eso es la prueba de que él lo hizo** this proves that he did it, this is the proof that he did it; **es prueba de que tiene buena salud** that proves *o* shows he's in good health; **sin dar la menor prueba de ello** without giving the faintest sign of it; **ser buena prueba de algo** to be clear

proof of sth; **como** ***o*** **en prueba de** in proof of; **a las pruebas me remito** (I'll let) the facts speak for themselves

2 (*Jur*) piece of evidence; **pruebas** evidence *sing*; **por falta de pruebas** for lack of evidence; **pruebas documentales** documentary evidence *sing*

3 (= *examen*) (*Escol, Univ, Med*) test; [*de actor*] (*Cine*) screen test; (*Teat*) audition; **se tendrán que hacer la prueba del sida** they'll have to be tested for AIDS; MODISMO **ser la prueba de fuego de algo** to be an acid test of sth; **prueba de acceso** entrance test, entrance examination; **prueba de alcoholemia** Breathalyzer® test; **prueba de(l) embarazo** pregnancy test; **prueba de nivel** placement test; **prueba de paternidad** paternity test; **prueba nuclear** nuclear test

4 (= *ensayo*) **haz la prueba** try it; **a prueba** (*Téc*) on trial; (*Com*) on approval, on trial; **poner a prueba la paciencia de algn** to try sb's patience; **poner a prueba los nervios de algn** to test sb's nerves; **período de prueba** [*de persona*] probationary period; [*de producto*] trial period; **piloto de pruebas** test pilot; **vuelo de pruebas** test flight; **estar en (fase de) pruebas** to be on trial; **emitir en pruebas** (*TV*) to broadcast test transmissions

5 **a prueba de a prueba de agua** waterproof; **a prueba de bala(s)** bulletproof; **a prueba de bomba(s)** (*lit*) bombproof, shellproof; **un método a prueba de bombas** a surefire method; **es de una honestidad a prueba de bomba** he's completely honest

6 (*Dep*) (= *disciplina*) event; (= *carrera*) race; **la prueba de los cien metros lisos** ***o*** **(*LAm*) planos** the hundred metres; **prueba clasificatoria** heat; **prueba contrarreloj** time trial; **prueba de resistencia** endurance test; **prueba de vallas** hurdles, hurdles race; **prueba por equipos** (*Ciclismo*) team trial

7 (*Cos*) fitting; **sala de pruebas** fitting room

8 **pruebas** (*Tip*) proofs; **corrector de pruebas** proofreader

---

prurito *sm*

1 (*Med*) (= *picor*) itching, pruritus *frm*

2 (= *anhelo*) itch, urge; **por un prurito de exactitud** out of an excessive desire for accuracy, because of his eagerness to get everything just right

---

psicoanálisis *sm inv* psychoanalysis

---

psicoanalista *smf* psychoanalyst

---

psicoanalítico *adj* psychoanalytic, psychoanalytical

---

psicoanalizar /1f/ *vt* to psychoanalyse

---

psicodélico *adj* psychedelic

---

psicolingüística *sf* psycholinguistics *sing*

---

psicología *sf* psychology

---

psicológico *adj* psychological

---

psicólogo, **-a** *sm/f* psychologist

---

psicomotricidad *sf* psychomotor activity

---

psicópata *smf* psychopath

---

psicosis *sf inv* psychosis

---

psicosomático *adj* psychosomatic

---

psicotécnico *adj* **test psicotécnico prueba psicotécnica** response test

---

psicoterapeuta *smf* psychotherapist

---

psicoterapia *sf* psychotherapy

---

psicótico, **-a** *adj*, *sm/f* psychotic

---

psique *sf* psyche

---

psiquiatra *smf* psychiatrist

---

psiquiatría *sf* psychiatry

---

psiquiátrico

■ *adj* psychiatric
■ *sm* mental hospital

---

psíquico *adj* psychic, psychical

PSOE [peˈsoe] *sm abr* (*Esp*) = **Partido Socialista Obrero Español**

---

psoriasis *sf inv* psoriasis

PSS *sf abr* = **prestación social sustitutoria**

---

ptas *abr* = **pesetas**

---

pts *abr* = **pesetas**

---

púa *sf*
1 (= *pincho*) (*Bot, Zool*) prickle, spine; [*de erizo*] quill; [*de peine*] tooth; [*de tenedor*] prong, tine; [*de alambre*] barb; (*LAm*) [*de gallo de pelea*] spur
2 (*para guitarra*) plectrum, pick; (*RPl*) [*de tocadiscos*] needle

---

puaf* *excl* yuck!*

---

pub [pub, paβ] *sm* (**pubs** *pl*) [pub, paβ] *late night music bar*

---

púber *adj smf* adolescent

---

pubertad *sf* puberty

---

púbico *adj* pubic

---

pubis *sm inv* pubis

---

publicación *sf* publication

---

publicar /1g/ *vt*
1 (*Com*) [+ *libro, artículo*] to publish; [+ *disco, grabación*] to issue
2 (= *difundir*) (*gen*) to publicize; [+ *secreto*] to make public, divulge

---

publicidad *sf*

1 (*Com*) advertising; **hacer publicidad de** to advertise

2 (= *divulgación*) publicity; **dar publicidad a algo** to give publicity to sth

---

publicista *smf* publicist

---

publicitario, **-a**

■ *adj* advertising *antes de s*, publicity *antes de s*

■ *sm/f* advertising agent, advertising executive

---

público

■ *adj*

1 (= *de los ciudadanos, del Estado*) [*transporte, organismo, gasto*] public; **colegio público** state school (*Brit*), public school (*EEUU*); **la vía pública** the street, the public highway *frm*

2 (= *no íntimo*) [*acto, escándalo*] public; **hacer algo público** to make sth public

■ *sm*

1 (= *audiencia*) (*Mús, Teat*) audience; (*Dep, Taur*) spectators *pl*, crowd; **había poco público en la sala** there weren't many people in the audience; **"apta para todos los públicos"** "certificate U" (*Brit*), "G movie" (*EEUU*); **en público** [*actuar, hablar*] in public; [*actuación, presentación, aparición*] public; **el gran público** (*gen*) the general public; **público infantil** children's audience

2 (= *seguidores*) [*de periódico, escritor*] readers *pl*, readership; [*de cantante*] fans *pl*

3 [*de oficina, banco, museo*] **nuestros precios están expuestos al público** our prices are displayed publicly; **a las dos cerramos al público** we close (to the public) at two o'clock; **horario de atención al público** (*en bancos*) hours of business; (*en tiendas*) opening hours

---

publirreportaje *sm* advertising feature

---

pucará *sf* (*LAm*) pre-Columbian fort

---

pucha* *sf* (*SAm*) **¡(la) pucha!** (*con sorpresa*) well I'm damned!; (*con irritación*) drat!

---

puchero *sm*

1 (= *olla*) cooking pot
2 (= *guiso*) stew
3 (*) (= *mueca*) pout; **hacer pucheros** to pout, screw up one's face

---

pucho* *sm* (*LAm*)

1 (= *colilla*) fag end*
2 (= *cigarrillo*) fag*
3 (= *resto*) scrap, left-over(s) *pl*
4 **a puchos** in dribs and drabs

---

pude *etc ver* **poder**

---

pudibundo *adj* prudish

---

púdico *adj* (= *recatado*) modest; (= *casto*) chaste

---

pudiendo *ver* **poder**

---

pudiente *adj* wealthy, well-to-do; **las gentes menos pudientes** the less well-off; **las clases pudientes** the upper classes

---

pudín *sm* pudding

---

pudo *etc ver* **poder**

---

pudor *sm*

1 (= *recato*) modesty; (= *vergüenza*) (sense of) shame, (sense of) decency; **con pudor** modestly, discreetly; **lo dijo sin ningún pudor** she said it without embarrassment
2 (= *castidad*) chastity, virtue; **atentado al pudor** indecent assault

---

pudoroso *adj* (= *recatado*) modest; (= *casto*) chaste, virtuous

---

pudrir /3a/

■ *vt*

1 (= *descomponer*) to rot, decay
2 (*RPl**) (= *molestar*) to upset; (= *aburrir*) to bore stiff*
■ **pudrirse** *vpr*
1 [*comida*] to rot, decay
2 [*persona*] to rot, languish; **¡ahí *o* así te pudras!*** you can rot for all I care!
3 (*RPl**) (*de aburrimiento*) to get bored stiff*

---

pueblerino, **-a**
■ *adj* [*carácter*, *ambiente*] small-town *antes de s*; [*persona*] rustic, provincial
■ *sm/f* (= *aldeano*) rustic, country person; (*pey*) country bumpkin*, hick (*EEUU**)

---

pueblo *sm*
1 (*Pol*) people, nation; **la voluntad del pueblo** the people's will; **pueblo elegido** chosen people
2 (= *plebe*) common people *pl*, lower orders *pl*; **el pueblo llano** the common people
3 (= *localidad pequeña*) (*gen*) small town; (*en el campo*) country town; (*de pocos habitantes*) village; **ser de pueblo** (*gen*) to be a country person, be from the countryside; (*pey*) to be a country bumpkin*, be a country hick (*EEUU**)

---

puedo *etc ver* poder

---

puente
■ *sm*
1 (*Arquit*) bridge; MODISMO **tender un puente** MODISMO **tender puentes** to build bridges; **puente aéreo** (*de servicio frecuente*) shuttle service; (*en crisis*) airlift; **puente colgante** suspension bridge; **puente levadizo** drawbridge
2 [*de gafas, entre dientes*] bridge
3 (*Elec*) **hacer un puente a un coche** to hot-wire a car
4 (*Náut*) (*tb:* **puente de mando**) bridge; (= *cubierta*) deck
5 (*entre fiestas*) long weekend; **hacer puente** to take a long weekend
■ *adj inv* **curso puente** intermediate course (*between two degrees*)

HACER PUENTE

When a public holiday falls on a Tuesday or Thursday it is common

practice for employers to make the Monday or Friday a holiday as well and to give everyone a four-day weekend. This is known as **hacer puente**. When a named public holiday such as the **Día de la Constitución** in Spain falls on a Tuesday or a Thursday, people refer to the whole holiday period as *e.g.* the **puente de la Constitución**.

---

puenting [ˈpwentin] *sm* bungee jumping (*from a bridge*)

---

puerco, **-a**

■ *sm/f*

1 (= *cerdo*) pig/sow, hog/sow (*EEUU*); **puerco espín** porcupine

2 (*) (= *sinvergüenza*) pig*; (= *canalla*) swine*, rotter Brit o.f.; *

■ *adj*

1 (= *asqueroso*) dirty, filthy

2 (= *repugnante*) nasty, disgusting

3 (= *grosero*) coarse

4 (= *mezquino*) rotten*, mean

---

puericultor, **a** *sm/f* (*en guardería*) nursery nurse; (= *enfermera*) paediatric *o* (*EEUU*) pediatric nurse; (= *médico*) paediatrician, pediatrician (*EEUU*)

---

puericultura *sf* (*gen*) childcare; (= *especialidad*) paediatrics *sing*, pediatrics *sing* (*EEUU*)

---

pueril *adj* childish, puerile *frm*

---

puerro *sm* leek

---

puerta *sf*

1 [*de casa, vehículo, armario*] door; [*de jardín, ciudad*] gate; **llaman a la puerta** there's somebody at the door; **un coche de dos puertas** a two-door car; **le esperé a la puerta de la escuela** I waited for him outside the entrance to the school; **Susana me acompañó a la puerta** Susana saw me out; **puerta corredera** sliding door; **puerta de artistas** stage door; **puerta de servicio** tradesman's entrance; **puerta principal** [*de casa*] front door; [*de edificio público*] main entrance; **puerta trasera** back door

2 (*locuciones*) **de puertas abiertas** **jornada de puertas abiertas** open day

(*Brit*), open house (*EEUU*); **a puerta cerrada** (*gen*) behind closed doors; (*Jur*) in camera; **de puerta en puerta** from door to door; MODISMO **a las puertas de**: **a las puertas de la muerte** at death's door; **ya a las puertas de la primavera** with spring just around the corner; MODISMO **dejar la puerta abierta a algo** to leave the way open to sth; MODISMO **abrir la puerta a algo** to open the door to sth; MODISMO **de puertas afuera**: **lo que pasa de puertas afuera** (= *fuera de casa*) what happens outside of this home; (= *en el extranjero*) what happens abroad; MODISMO **cerrar todas las puertas a algn** to close off all avenues to sb; MODISMO **coger la puerta** (*Esp**) to leave; MODISMO **dar con la puerta en las narices a algn** to slam the door in sb's face; MODISMO **por la puerta grande**: **entrar por la puerta grande** to make a grand entrance; **salir por la puerta grande** [*torero*] to make a triumphant exit; **si me voy, lo haré por la puerta grande** if I leave, I'll leave with my head held high; MODISMO **querer poner puertas al campo** to try to stem the tide

3 (*Aer*) gate; **puerta de embarque** boarding gate

4 (*Dep*) goal; **un disparo *o* remate a puerta** a shot at goal; **sacar de puerta** to take a goal kick

---

puertaventana *sf* shutter

---

puerto *sm*

1 (*para embarcaciones*) port, harbour, harbor (*EEUU*); **entrar a *o* tomar puerto** to enter (into) port; MODISMO **llegar a buen puerto** to get over a difficulty, come through safely; **puerto de mar** seaport; **puerto deportivo** marina, yachting harbour *o* (*EEUU*) harbor; **puerto franco**, **puerto libre** free port; **puerto pesquero** fishing port

2 (*tb:* **puerto de montaña**) pass

3 (*Inform*) port; **puerto de expansión** expansion port; **puerto de serie** serial port; **puerto USB** USB port

---

Puerto Rico *sm* Puerto Rico

---

puertorriqueño, **-a** *adj sm/f* Puerto Rican

---

pues *conj*

1 (*con valor consecutivo*) then; **—tengo sueño —¡pues vete a la cama!** "I'm

tired" — "then go to bed!"; **llegó, pues, con dos horas de retraso** so he arrived two hours late

2 (*con valor enfático*) well; **pues no voy** well I'm not going; **¡pues claro!** yes, of course!

3 (*indicando duda*) **pues, no sé** well, I don't know

4 (*frm*) (*con valor causal*) since, for; **cómpralo, pues lo necesitas** buy it, since you need it

---

puesta *sf*

1 (= *acción*) **puesta al día** updating; **puesta a punto** fine tuning; **puesta de largo** coming-out (in society); **puesta de sol** sunset; **puesta en común** idea-sharing session; **puesta en escena** staging; **puesta en marcha** (= *acto*) starting; (= *dispositivo*) self-starter; **puesta en práctica** putting into effect, implementation

2 [*de huevos*] egg-laying; **una puesta anual de 300 huevos** an annual lay *o* output of 300 eggs

---

puestero, **-a** *sm/f*

1 (*LAm*) (*en mercado*) stallholder, market vendor

2 (*Cono Sur*) (*Agr*) farm overseer

---

puesto

■ *pp de* **poner**

■ *adj*

1 **con el sombrero puesto** with one's hat on, wearing a hat; **salieron del país con lo puesto** they left the country with nothing but the clothes they were wearing

2 [*persona*] **bien puesto muy puesto** well dressed, smartly turned out

3 **ir puesto*** (= *estar drogado*) to be high*; (= *estar borracho*) to be plastered*, be soused (*EEUU**)

4 (*Esp*) (= *informado*) **no está muy puesto en este tema** he's not very well up on this subject

5 **estar puesto** (*Méx**) (= *dispuesto*) to be willing, be prepared; (*Chi**) (= *borracho*) to be plastered*, be soused (*EEUU**)

■ *sm*

1 (= *lugar*) place; (= *posición*) position; **ocupa el tercer puesto en la liga** it is in third place in the league; **ceder el puesto a algn** to give up one's place

to sb; **sabe estar en su puesto** he knows his place; **puesto de honor** leading position

2 (= *empleo*) post, position, job; **se crearán 200 puestos de trabajo** 200 new jobs will be created

3 [*de policía, soldado*] post; **puesto de control** checkpoint; **puesto de observación** observation post; **puesto de socorro** first-aid post; **puesto de vigilancia** (= *garita*) guard post; (= *torre*) watchtower; **puesto fronterizo** border post

4 (*Com*) (*en mercado*) stall; (*en feria de muestras*) stand, booth; **puesto de periódicos** newspaper stand

■ **puesto que** *conj* since, as

---

puf[1] *excl* ugh!

---

puf[2] *sm* (**pufs** *pl*) pouffe

---

pufo** *sm* (*Esp*)

1 (= *trampa*) trick, swindle

2 (= *deuda*) debt

---

púgil *sm* boxer

---

pugilato *sm*

1 (= *boxeo*) boxing

2 (= *disputa*) conflict

---

pugilístico *adj* boxing *antes de s*

---

pugna *sf* struggle, conflict; **entrar en pugna con algn** to clash with sb, come into conflict with sb; **estar en pugna con algn** to clash with sb, conflict with sb

---

pugnar /1a/ *vi*

1 (= *luchar*) to fight; (*por* for); **pugnar en defensa de algo** to fight in defence of sth

2 (= *esforzarse*) to struggle, strive; **pugnar por hacer algo** to struggle *o* strive to do sth; **pugnar con** [+ *opinión, idea*] to clash with, conflict with;

[+ *persona*] to battle it out with

---

puja *sf* (*Esp*) (*en subasta*) bidding

---

pujante *adj* (= *fuerte*) strong, vigorous; (= *potente*) powerful; (= *poderoso económicamente*) booming

---

pujanza *sf* [*de grupo, país*] power, strength; [*de idioma, industria, economía*] strength

---

pujar /1a/ *vi*

1 (*Esp*) (*en subasta*) to bid, bid up

2 (= *esforzarse*) to struggle, strain; **pujar por hacer algo** to struggle to do sth

3 (*CAm, Méx***) (= *quejarse*) to moan, whinge*

---

pulcritud *sf* neatness, tidiness

---

pulcro *adj* (= *ordenado*) neat, tidy; (= *elegante*) smartly dressed

---

pulga *sf* flea; MODISMO **buscar las pulgas a algn*** to tease sb, needle sb*; MODISMO **tener malas pulgas*** to be short-tempered, be bad-tempered

---

pulgada *sf* inch

---

pulgar *sm* thumb

---

pulgón *sm* plant louse

---

pulgoso *adj*, **pulguiento** *adj* (*And, RPl*) flea-ridden, verminous

---

pulido *adj*

1 [*madera, metal*] polished

2 [*estilo, lenguaje*] refined, polished

---

pulidora *sf* polishing machine

---

pulimentado *sm* polishing

---

pulimentar /1a/ *vt* to polish

---

pulir /3a/

■ *vt*

1 [+ *cristal*, *metal*, *suelo*] to polish

2 (= *perfeccionar*) to polish

3 [+ *persona*] **nadie ha logrado pulirlo** nobody has managed to polish his manners; **en este colegio pulirán su educación** they will finish off *o* round off her education at this school

4 (**) (= *birlar*) to pinch*

■ **pulirse** *vpr*

1 (= *refinarse*) to acquire polish

2 (*) (= *gastar*) to go through, get through

---

pulla *sf* cutting remark, wounding remark

---

pulmón *sm* lung; **a pleno pulmón** [*respirar*] deeply; [*gritar*] at the top of one's lungs; **pulmón de acero** iron lung

---

pulmonar *adj* pulmonary *frm*, lung *antes de s*

---

pulmonía *sf* pneumonia

---

pulóver *sm* (**pulovers** *pl*)

1 (*LAm*) (*con mangas*) pullover

2 (*Ven*) (= *chaleco*) tank top

---

pulpa *sf*

1 [*de fruta*, *planta*] pulp; **pulpa de madera** wood pulp; **pulpa de papel** paper pulp

2 (*LAm*) (= *carne*) meat off the bone, fillet

---

pulpejo *sm* fleshy part, soft part

---

pulpería *sf* (*LAm*) general store, food store

---

pulpero, **-a** *sm/f* (*LAm*) storekeeper, grocer

---

púlpito *sm* pulpit

---

pulpo *sm* octopus; MODISMO **ser como un pulpo** to be all arms

---

pulque *sm* pulque;

PULQUE

Pulque is a traditional alcoholic drink from Mexico. Thick, slightly sweet and milky, it is brewed from the juice of the agave plant, or **maguey**, and is roughly equivalent in strength to beer. It was the sacred drink of the Aztecs, who used it in offerings to the gods and also for medicinal purposes. In modern-day Mexico it is often given to children since it is rich in vitamins, and in the cities it is sold in special bars called **pulquerías**.

---

pulquear /1a/ (*Méx*)

■ *vi* to drink pulque

■ **pulquearse** *vpr* to get drunk on pulque

---

pulquería *sf* (*Méx*) bar

---

pulsación *sf*

1 (= *latido*) beat

2 [*de tecla*] keystroke

---

pulsar /1a/ *vt*

1 [+ *botón*] to press; [+ *tecla*] to strike, touch, tap; (*Mús*) to play

2 [+ *opinión*] to sound out

---

pulsear /1a/ *vi* (*Cono Sur*)

1 (= *echar un pulso*) to arm-wrestle

2 (= *apuntar*) to take aim

---

pulsera *sf* bracelet, wristlet; **reloj de pulsera** wristwatch

---

pulso *sm*

1 (*Med*) pulse; **tomar el pulso a algn** to take sb's pulse, feel sb's pulse;

tomar el pulso a la opinión pública to sound out public opinion
2 (= *seguridad en la mano*) **tener buen pulso** to have a steady hand; **tener mal pulso** to have an unsteady hand; **le tiembla el pulso** his hand is shaking
3 MODISMO **a pulso**: **levantar algo a pulso** to lift sth with one hand; **dibujo (hecho) a pulso** freehand drawing; MODISMO **ganar(se) algo a pulso** (= *con esfuerzo*) to get sth through one's own hard work; (= *con dificultad*) to get sth the hard way
4 (= *pelea*) **echar un pulso** to arm-wrestle; **echar un pulso a algn** (= *contender*) to have a trial of strength with sb; (= *desafiar*) to challenge sb

---

pulular /1a/ *vi* to swarm; (*por* around)

---

pulverizador *sm* [*de colonia, ambientador*] spray; [*de pintura*] spray gun; **pulverizador nasal** nasal inhaler

---

pulverizar /1f/ *vt*
1 [+ *sólido*] to pulverize
2 [+ *líquido*] to spray
3 [+ *enemigo, ciudad*] to pulverize, smash; [+ *rival, oponente*] to hammer, thrash; **pulverizó el récord** she smashed the record

---

pum *excl* (*en disparo*) bang!; MODISMO **ni pum** not a thing

---

puma *sm* puma (*esp Brit*), cougar (*esp EEUU*)

---

puna *sf* (*Andes*)
1 (*Geog*) (= *altiplano*) puna; (= *páramo*) bleak upland
2 (= *soroche*) mountain sickness

---

punción *sf* puncture

---

pundonor *sm* (= *dignidad*) self-respect, amour propre; (= *honra*) honour, honor (*EEUU*)

---

punga**
■ *sf* (*Cono Sur*) thieving, nicking**
■ *smf* (*Cono Sur*) pickpocket, thief

---

punible *adj* punishable

---

púnico *adj sm* (*Ling*) Punic

---

punitivo *adj* punitive

---

punki [ˈpunki] *adj smf* punk

---

punta

■ *sf*

1 (= *extremo*) [*de dedo, lengua, pincel*] tip; [*de ciudad*] side; [*de mesa*] end; [*de pañuelo*] corner; **la punta de los dedos** the fingertips, the tips of one's fingers; **de punta a cabo** ***o*** **de punta a punta** from one end to the other; MODISMO **la punta del iceberg** the tip of the iceberg; MODISMO **tener algo en la punta de la lengua** to have sth on the tip of one's tongue; MODISMO **ir de punta en blanco** to be all dressed up, be dressed up to the nines; MODISMO **poner a algn los pelos de punta** to make sb's hair stand on end; MODISMO **a punta pala** (*Esp**) **había gente a punta pala** there were loads of people*

2 (= *extremo puntiagudo*) [*de cuchillo, tijeras, lápiz*] point; [*de flecha*] tip; **un rotulador de punta fina** a felt-tip pen with a fine point; **un cuchillo con punta** a pointed knife; **una estrella de cinco puntas** a five-pointed star; **de punta tenía todo el pelo de punta** her hair was all on end; **unos zapatos de punta** a pair of pointed shoes; **acabado en punta** pointed; **a punta de pistola** at gunpoint; **sacar punta a** [+ *lápiz*] to sharpen; (*Esp*) [+ *comentario, opinión*] to twist; **punta de lanza** spearhead

3 (= *cantidad pequeña*) (*lit*) bit; (*fig*) touch; **una puntita de sal** a pinch of salt

4 (= *clavo*) tack

5 (*Geog*) (= *cabo*) point; (= *promontorio*) headland

6 (= *asta*) [*de toro*] horn; [*de ciervo*] point, tine

7 (*Ftbl*) **juega en la punta** he plays up front

8 **puntas** [*del pelo*] ends; **quiero cortarme las puntas** I'd like a trim, I'd like to have my hair trimmed; **puntas de espárrago** asparagus tips; **puntas de solomillo** *finest cuts of pork*

9 (*Cono Sur, Méx*) **una punta de algo** a lot of sth; **son todos una punta de ladrones** they are all a bunch of thieves

■ *adj inv* peak; **horas punta** [*de electricidad, teléfono*] peak times; **la hora**

punta [*del tráfico*] the rush hour; **tecnología punta** latest technology, leading edge technology

---

puntada *sf*

1 (*Cos*) stitch
2 (*Cono Sur*) (= *dolor*) stitch, sharp pain
3 (*Méx*) witty remark, witticism

---

puntaje *sm* (*LAm*) (*en partido*) score; (*en examen*) mark, grade (*EEUU*)

---

puntal *sm* (*Arquit*) prop, support; (*Agr*) prop; (*Téc*) strut

---

puntapié *sm* kick; **pegar un puntapié a algn** to give sb a kick

---

puntazo* *sm* **fue un puntazo** (*Esp*) it went down really well*

---

puntear /1a/ *vt*

1 (*con puntos*) (= *motear*) to dot, cover *o* mark with dots; (= *pintar*) to stipple; (= *jaspear*) to fleck
2 (*Mús*) [+ *guitarra*] to pluck; [+ *violín*] to play pizzicato
3 (*LAm*) [+ *carrera, etapa*] to head, lead

---

punteo *sm* plucking

---

puntera *sf* (= *punta*) toe; (= *refuerzo*) toecap

---

puntería *sf*

1 (*al apuntar*) aim, aiming
2 (= *destreza*) marksmanship; **tener buena puntería** to be a good shot; **tener mala puntería** to be a bad shot

---

puntero

■ *adj* (= *primero*) top, leading; (= *moderno*) up-to-date
■ *sm*
1 (*para señalar*) pointer; **puntero luminoso** light pen
2 (*LAm*) (= *equipo*) leading team
3 (*Colombia, Cono Sur*) (*Ftbl*) (= *jugador*) winger

---

puntiagudo *adj* sharp, sharp-pointed

---

puntilla *sf*

1 (*Cos*) lace edging

2 (*Taur*) *short dagger for giving the coup de grâce*; MODISMO **dar la puntilla a algo/algn** to finish sth/sb off; MODISMO **aquello fue la puntilla** that was the last straw

3 **de puntillas en puntillas** (*LAm*) on tiptoe; **andar de puntillas** to walk on tiptoe

---

puntillismo *sm* pointillism

---

puntilloso *adj* (= *detallista*) punctilious; (= *susceptible*) touchy, sensitive

---

punto *sm*

1 (= *topo*) (*en un diseño*) dot, spot; (*en plumaje*) spot, speckle; (*en carta, dominó*) spot, pip; **línea de puntos** dotted line; **punto negro** (= *espinilla*) blackhead

2 (= *signo*) (*en la i*) dot; (*de puntuación*) full stop (*Brit*), period (*EEUU*); **dos puntos** colon; MODISMO **con puntos y comas** down to the last detail; MODISMO **poner los puntos sobre las íes** to dot the i's and cross the t's; **le puso los puntos sobre las íes** she corrected him, she drew attention to his inaccuracies; MODISMO **y punto**: **¡lo digo yo y punto!** I'm telling you so and that's that!; **punto final** full stop (*Brit*), period (*EEUU*); (*fig*) end; **poner punto final a la discusión** to put an end to the argument, draw a line under the argument; **puntos suspensivos** (*gen*) suspension points; (*en dictado*) dot, dot, dot; **punto y aparte** (*en dictado*) full stop, new paragraph (*Brit*), period, new paragraph (*EEUU*); **punto y coma** semicolon; **punto y seguido** (*en dictado*) full stop (no new paragraph) (*Brit*), period (no new paragraph) (*EEUU*)

3 (*Dep*) point; **están empatados a puntos** they are level on points; **ganar *o* vencer por puntos** to win on points; MODISMO **perder (muchos) puntos** to lose (a lot of) prestige

4 (= *tema*) (*gen*) point; (*en programa de actividades*) item; **contestar punto por punto** to answer point by point

5 (= *labor*) (*Esp*) knitting; (= *tejido*) knitted fabric, knit; **prendas de punto** knitwear *sing*; **hacer punto** (*Esp*) to knit; **punto del derecho** plain knitting;

punto del revés purl

6 (*Cos, Med*) (= *puntada*) stitch; [*de media*] loose stitch; **punto de sutura** stitch

7 (= *lugar*) (*gen*) spot, place; (*Geog, Mat*) point; [*de proceso*] point, stage; (*en el tiempo*) point, moment; **al llegar a este punto** at this point *o* stage; **punto cardinal** cardinal point; **los cuatro puntos cardinales** the four points of the compass; **punto clave** key point; **punto débil** weak point *o* spot; **punto de ebullición** boiling-point; **punto de encuentro** meeting point; **punto de inflexión** turning point; **punto de información** information centre; **punto de luz** light; **punto de mira** [*de rifle*] sight; (= *objetivo*) aim, objective; (= *punto de vista*) point of view; **punto de partida** starting point; **punto de referencia** point of reference; **punto de venta** point of sale; **está presente en 3.000 puntos de venta** it's available at 3,000 outlets; **punto de vista** point of view, viewpoint; **punto flaco** weak point, weak spot; **punto muerto** (*Mec*) dead centre; (*Aut*) neutral (gear); (= *estancamiento*) deadlock, stalemate; **punto negro** (*en la piel*) blackhead; (*Aut*) (accident) black spot; (*fig*) blemish

8 (*otras locuciones*) **a punto** ready; **está a punto** it's ready; **con sus cámaras a punto para disparar** with their cameras at the ready; **llegar a punto** to come just at the right moment; **poner un motor a punto** to tune an engine; **al punto** (*Esp*) at once, immediately; **a punto de a punto de caramelo** caramelized; **batir las claras a punto de nieve** beat the egg whites until stiff *o* until they form stiff peaks; **estar a punto de hacer algo** to be on the point of doing sth, be about to do sth; **estábamos a punto de salir cuando llamaste** we were about to go out when you phoned; **estuve a punto de llamarte** I almost called you; **a las siete en punto** at seven o'clock sharp *o* on the dot; **en su punto** [*carne*] done to a turn; [*fruta*] just ripe; **la tensión había llegado hasta tal punto que ...** the tension had reached such a pitch that ...; MODISMO **coger *o* pillar un buen punto** (*Esp***) (*con alcohol*) to get merry*; (*con drogas*) to get high*; MODISMO **coger *o* pillar el punto a algn**** to work sb out; MODISMO **dar el punto a algn** (*Esp***) **si me da el punto, voy** if I feel like it, I'll go; **si le da el punto es capaz de cualquier cosa** if he gets it into his head he can do anything; MODISMO **de todo punto** (*Esp*) completely, absolutely

---

puntocom *adj inv sf inv*, **punto.com** *adj inv sf inv* dotcom; dot.com

---

puntuable *adj* **una prueba puntuable para el campeonato** a race which counts towards *o* scores in the championship

---

puntuación *sf*

1 (*Ling*, *Tip*) punctuation

2 (= *puntos*) mark, marks *pl*, grade (*EEUU*); (*Dep*) score

3 (= *acción*) (*Escol*) marking, grading (*EEUU*); (*Dep*) scoring

---

puntual

■ *adj*

1 [*persona, llegada*] punctual

2 (= *detallado*) [*informe*] detailed; [*cálculo*] exact, accurate

3 (= *aislado*) **se trata de casos muy puntuales** they are very isolated cases

■ *adv* (= *a tiempo*) **nunca llega puntual** he's never on time

---

puntualidad *sf* punctuality; **pagar con puntualidad** to pay promptly

---

puntualizar /1f/ *vt* [+ *detalles*] to specify; **quisiera puntualizar que ...** I'd like to make it clear that ...; **—no es así —puntualizó** "that's not the case," he stressed

---

puntualmente *adv* [*llegar*] punctually; [*pagar*] promptly

---

puntuar /1e/

■ *vt*

1 (*Ling*, *Tip*) to punctuate

2 (= *evaluar*) [+ *clase, estilo*] to evaluate, assess; [+ *examen*] to mark, grade (*EEUU*)

■ *vi*

1 (= *valer*) to count; **eso no puntúa** that doesn't count

2 (= *marcar*) to score

---

puntudo *adj* (*And*, *RPl*) (= *puntiagudo*) pointed; (= *afilado*) sharp

---

punzada *sf*

1 (*Med*) (= *punto*) stitch; (= *dolor*) twinge (of pain), shooting pain

2 [*de pena, remordimiento*] pang, twinge

---

punzante *adj*

1 [*dolor*] shooting, stabbing
2 [*instrumento*] sharp
3 [*comentario*] biting, caustic

---

punzar /1f/ *vt* (= *pinchar*) to puncture, prick, pierce; (*Téc*) to punch; (= *perforar*) to perforate

---

punzón *sm* (= *buril*) burin; (*Téc*) punch; (*Tip*) bodkin

---

puñado *sm* handful; **a puñados** by handfuls, in plenty

---

puñal *sm* dagger

---

puñalada *sf* (= *herida*) stab, wound, knife wound; MODISMO **coser a puñaladas** to stab repeatedly, carve up*

---

puñeta*** (*Esp*)

■ *sf* **¡no me vengas con puñetas!** give me peace!, stop your whining!; **¡qué coche ni que puñetas!** car my arse (*Brit*) *o* ass (*EEUU*!***); MODISMO **irse a hacer puñetas** to go to hell*; MODISMO **hacer la puñeta a algn** to screw sb around***

■ *excl* **¡puñetas! ¡qué puñetas!** (*indicando enojo*) shit!***, hell!*

---

puñetazo *sm* punch; **a puñetazos** with one's fists

---

puñetero** *adj* (*Esp*) damned*

---

puño *sm*

1 (*Anat*) fist; **con el *o* a puño cerrado** with one's clenched fist; MODISMO **mentiras como puños** whopping great lies*; MODISMO **de puño y letra del poeta** in the poet's own handwriting; MODISMO **tener a algn (metido) en un puño** to have sb under one's thumb
2 [*de camisa*, *chaqueta*] cuff
3 [*de espada*] hilt; [*de herramienta*] handle, haft, grip

---

pupa* *sf*

1 (= *ampolla*) blister; (*en los labios*) cold sore (*esp Brit*), fever blister (*EEUU*)
2 (*Esp*) (*en lenguaje infantil*) pain; **hacer pupa a algn** to hurt sb; **hacerse pupa** to get hurt

---

pupila *sf* pupil

---

pupilo, **-a** *sm/f*
1 (*en pensión*) boarder
2 (*Jur*) ward

---

pupitre *sm* desk

---

pupurrí *sm* pot-pourri

---

purasangre *smf* (**purasangres** *pl*) thoroughbred

---

puré *sm* (*Culin*) purée, (thick) soup; **puré de patatas** mashed potatoes *pl*; **puré de verduras** thick vegetable soup; MODISMO **estar hecho puré*** to be knackered*

---

pureza *sf* purity

---

purga *sf*
1 (*Med*) purge, purgative
2 (*Pol*) purge

---

purgación *sf* purging

---

purgante *adj sm* purgative

---

purgar /1h/ *vt*
1 (*Med*) to purge
2 (*Pol*) (= *depurar*) to expel
3 [+ *pecado*] to purge, expiate; [+ *delito*] to pay for; [+ *pasiones*] to purge
4 (*Mec*) [+ *depósito, tubería*] to drain; [+ *radiador*] to bleed, drain; [+ *frenos*] to bleed

---

purgatorio *sm* purgatory

---

puridad *sf* **en puridad** (= *claramente*) plainly, directly; (= *estrictamente*) strictly speaking

---

purificación *sf* purification

---

purificador

■ *adj* purifying

■ *sm* **purificador de agua** water filter; **purificador de aire** air purifier, air filter

---

purificar /1g/ *vt* [+ *agua, raza*] to purify; [+ *pulmones*] to cleanse

---

purista *smf* purist

---

puritanismo *sm* puritanism

---

puritano, **-a**

■ *adj*

1 (*Rel*) Puritan

2 [*actitud, tradición*] puritanical, puritan

■ *sm/f*

1 (*Rel*) Puritan

2 (*fig*) puritan

---

puro

■ *adj*

1 (= *sin mezcla*) [*color, lenguaje*] pure; [*aire*] clean; [*oro*] solid

2 (*con valor enfático*) pure, simple; **de puro aburrimiento** out of sheer boredom; **por pura casualidad** by sheer chance; MODISMO **puro y duro*** **fue un timo puro y duro** it was a straightforward *o* downright swindle

3 (= *casto*) pure, chaste

4 (*LAm*) (= *uno solo*) only, just; **me queda una pura porción** I have just one portion left

■ *adv* **de puro cansado** out of sheer tiredness; **no se le ve el color de puro sucio** it's so dirty you can't tell what colour it is

■ *sm*
1 (*tb:* **cigarro puro**) cigar; **puro habano** Havana cigar
2 MODISMO **meter un puro a algn** (*Esp**) (*gen*) to throw the book at sb*; (*Mil*) to put sb on a charge

---

púrpura *sf* purple

---

purpúreo *adj* purple

---

purpurina *sf* (*gen*) metallic paint; (*para decoración, maquillaje*) glitter

---

pus *sm* pus

---

puse *etc ver* **poner**

---

pusilánime *adj* fainthearted, pusillanimous

---

pústula *sf* pustule

---

put [pʊt] *sm* (**puts** *pl*) [pʊt] (*Golf*) putt

---

puta*** *sf*
1 (= *prostituta*) whore, prostitute; **casa de putas** brothel; **ir(se) de putas** to go whoring
2 **¡la puta!** (*expresando sorpresa*) well I'm damned!; MODISMO **pasarlas putas** to have a shitty time*, have a rotten time*; *ver tb* **puto**

---

putada*** *sf* (= *mala pasada*) dirty trick; **¡es una putada!** it's a real bugger!**

---

putativo *adj* putative *frm*, supposed

---

puteado*** *adj* (*Esp*) **nos tienen puteados** they're really screwing us around**

---

putear /1a/
■ *vt***
1 (*Esp*) (= *fastidiar*) to mess around*, bugger about (*Brit***)
2 (*LAm*) (= *insultar*) to lay into*

■ *vi**
1 (= *ir de putas*) to go whoring
2 (= *ser prostituta*) to be on the game*

---

puticlub [putɪˈklu]* *sm* (*Esp*: *hum*) pick up joint**

---

puto***
■ *adj* (*Esp*) bloody*, bloody awful*; **no me hizo ni puto caso** she completely bloody ignored me**; **no tengo ni un puto duro** I'm absolutely skint*; **¡ni puta idea!** I've no bloody idea!*; MODISMO **de puta madre** (= *bueno*) terrific*, smashing*; (*uso adverbial*) marvellously; **cocina de puta madre** she's a bloody marvellous cook**
■ *sm* male prostitute; *ver tb* **puta**

---

putrefacción *sf* rotting, putrefaction; **basura en putrefacción** rotting rubbish (*esp Brit*) *o* garbage (*EEUU*); **en avanzado estado de putrefacción** in an advanced estate of decomposition

---

putrefacto *adj* (= *podrido*) rotten, putrid; (= *descompuesto*) decayed

---

pútrido *adj* putrid, rotten

---

puya *sf*
1 (= *vara*) (*gen*) goad, pointed stick; (*Taur*) point of the picador's lance
2 (= *sarcasmo*) gibe, barbed comment

---

puyar /1a/ *vt* (*Colombia*) to jab, prick

---

puyazo *sm*
1 (*Taur*) jab with the lance
2 (= *palabras*) gibe, barbed comment

---

puzle [ˈpuθle] *sm*, **puzzle** [ˈpuθle] *sm* puzzle

PVC *sm abr* (= *polyvinyl-chloride*) PVC

PVP *sm abr* (= *precio de venta al público*) RRP

PYME *sf abr*, **pyme** *sf abr* = **Pequeña y Mediana Empresa**

Q

Q, **q** [ku] *sf* (= *letra*) Q, q

QED *abr* (= *quod erat demonstrandum*) QED

---

q.e.p.d. *abr* (= *que en paz descanse*) RIP

---

qm *abr* = **quintal(es) métrico(s)**

---

qts. *abr* (= *quilates*) c

---

quantum [ˈkwantum] *sm* (**quanta** *pl*) [ˈkwanta] (*Fís*) quantum

---

quark *sm* (**quarks** *pl*) quark

---

quásar *sm* quasar

---

que[1] *pron rel*

1 (*refiriéndose a personas*) **1.1** (*como sujeto*) who, that; **el hombre que vino ayer** the man who *o* that came yesterday; **hable con alguien que entienda de esto** talk to someone who knows about this **1.2** (*como complemento: a menudo se omite*) that; **el hombre que vi en la calle** the man (that) I saw in the street

2 (*refiriéndose a cosas*) **2.1** (*como sujeto*) that, which; **la novela que ganó el premio** the novel that *o* which won the award **2.2** (*como complemento: a menudo se omite*) that, which; **el coche que compré** the car (that *o* which) I bought; **el libro del que te hablé** the book (that *o* which) I spoke to you about; **el día que ella nació** the day (when *o* that) she was born

3 **el/la/los/las que** *ver* el 8

4 **lo que** *ver* lo[1] 3

---

que[2] *conj*

1 (*en subordinada sustantiva: a menudo se omite*) **1.1** + *indicativo* that; **dijo que vendría** he said (that) he'd come; **estoy seguro de que lloverá** I am sure (that) it will rain **1.2** + *subjuntivo* that; **no sabía que tuviera coche** I didn't

know (that) he had a car; **me alegro de que hayan ganado** I am glad (that) they have won; **es una pena que no tengamos más tiempo** it's a pity (that) we haven't got more time; **espero que os sea útil** I hope you'll find it useful; **quieren que les esperes** they want you to wait for them; **1.3** **decir que sí** to say yes

2 (*en comparaciones*) **eres igual que mi padre** you're just like my father; **más que** more than; **ganas más que yo** you earn more than me; **es más alto que tú** he's taller than you; **menos que** less than; **yo que tú** if I were you

3 (*expresando resultado*) (*a menudo se omite*) that; **es tan grande que no lo puedo levantar** it's so big (that) I can't lift it; **tengo una sed que me muero** I'm dying of thirst

4 (*expresando causa*) **llévate un paraguas, que está lloviendo** take an umbrella, it's raining; **no lo derroches, que es muy caro** don't waste it, it's very expensive; **¡vamos, que cierro!** come on now, I'm closing!; **¡cuidado, que te caes!** careful or you'll fall!, mind *o* take care you don't fall!

5 (*expresando reiteración o insistencia*) **siguió toca que toca** he kept on playing; **estuvieron habla que habla toda la noche** they talked and talked all night; **¡que sí! —es verde —¡que no! —¡que sí!** "it's green" — "no it isn't!" — "yes it is!"; **—no funciona —que sí** "it doesn't work" — "yes it does"

6 (*sin antecedente expreso*) **6.1** (*expresando mandato*) **¡que lo haga él!** let him do it!, he can do it himself!; **¡que entre!** send him in!, let him come in! **6.2** (*expresando deseo*) **¡que te mejores!** get well soon!; **¡que os guste la obra!** enjoy the play! **6.3** (*expresando sorpresa*) **¿que no estabas allí?** (are you telling me) you weren't there?

7 **el que** + *subjuntivo* (= *el hecho de que*) the fact that; **el que viva en Vitoria no es ningún problema** the fact that he lives in Vitoria isn't a problem

---

qué

■ *pron*

1 (*interrogativo*) **¿qué?** what?; **¿qué has dicho?** what did you say?; **¿a qué has venido?** why have you come?, what have you come for?; **¿con qué lo vas a pagar?** how are you going to pay for it?, what are you going to pay with?; **¿de qué lo conoces?** how do you know him?, where do you know him from?; **¿en qué lo notas?** how can you tell?; **no sé qué quiere decir** I don't know what it means; **¿qué tan grande es?** (*LAm*) how big is it?; **¿qué**

más? (*gen*) what else?; (*en tienda*) anything else?; **¿para qué? ¿para qué lo quiere?** why does he want it?, what does he want it for?; **¿para qué, si nunca me hace caso?** what's the point? he never listens to me anyway; **¿por qué?** why?; **¿qué tal?** how are things?; **¿qué tal estás?** how are you?; **¿qué tal el trabajo?** how's work?; **¿qué tanto?** (*LAm*) how much?; **¿y qué?** so what?; **¿y a mí qué?** so what?, what has that got to do with me?

2 (*exclamativo*) **¡qué de gente había!** what a lot of people there were!; **¡qué de cosas te diría!** what a lot I'd have to say to you!; **¡qué va! ¡qué va!, no me parece caro** no, I don't think it's expensive at all!; **¿aquí, corrupción? ¡qué va!** corruption? come off it!

■ *adj*

1 (*interrogativo*) **¿qué día del mes es hoy?** what's today's date?, what's the date today?; **¿qué camisa le regalarías?** which shirt would you give him?; **dime qué libro buscas** tell me which book you are looking for; **—¿has encontrado mi lápiz? —¿qué lápiz?** "have you found my pencil?" — "what pencil?"; **¿qué edad tiene?** how old is he?, what age is he?; **¿de qué tamaño es?** how big is it?, what size is it?

2 (*exclamativo*) **¡qué día más espléndido!** what a glorious day!; **¡qué casualidad!** what a coincidence!; **¡qué asco!** how revolting!; **¡qué maravilla!** how wonderful!; **¡qué maravilla de casa!** what a wonderful house!

■ *adv* **¡qué bonito!** isn't it pretty!, how pretty it is!; **¡qué boba eres!** you're so silly!; **¡qué mala suerte!** what rotten luck!; **¡qué bien canta!** she sings so well!, she's such a good singer!

---

quebracho *sm* quebracho, quebracho tree

---

quebrada *sf*

1 (= *hondonada*) ravine, gorge

2 (*SAm*) (= *arroyo*) brook, mountain stream

---

quebradero *sm* **quebradero de cabeza** headache, worry

---

quebradizo *adj* fragile, brittle

---

quebrado

■ *adj*

1 [*objeto*] broken; [*terreno*] rough, uneven; [*línea*] irregular, zigzag
2 (*Fin*) bankrupt
■ *sm*
1 (*Mat*) fraction
2 (*Fin*) bankrupt

---

quebradora* *sf* (*CAm*) **la quebradora** dengue fever

---

quebradura *sf* (*LAm*) (*Med*) [*de hueso*] fracture, break; [*de órgano*] rupture

---

quebrantahuesos *sm inv* bearded vulture

---

quebrantar /1a/ *vt* [+ *resistencia*] to weaken, break; [+ *salud, posición*] to destroy, undermine; [+ *persona*] to break; [+ *cimientos, furia, moral*] to weaken

---

quebranto *sm*
1 (= *perjuicio*) damage, harm
2 [*de persona*] (= *agotamiento*) exhaustion; (= *mala salud*) broken health; (*Ven*) (= *fiebre*) slight temperature, slight fever (*EEUU*)
3 (= *aflicción*) sorrow, affliction

---

quebrar /1j/
■ *vt*
1 (= *romper*) to break
2 (*Méx**) (= *matar*) to bump off*, waste*
■ *vi*
1 (*Fin*) to fail, go bankrupt
2 **quebrar con algn** (*CAm*) to break with sb
■ **quebrarse** *vpr* to break

---

quebrazón *sf* (*LAm*) smashing, shattering

---

quechua
■ *adj* Quechua, Quechuan
■ *smf* Quechua(n) Indian
■ *sm* (*Ling*) Quechua

QUECHUA

Quechua, the language spoken by the Incas, is the most widely spoken indigenous language in South America, with some 13 million speakers in the Andean region. The first Quechua grammar was compiled by a Spanish missionary in 1560, as part of a linguistic policy intended to aid the process of evangelization. In 1975 Peru made Quechua an official state language. From Quechua come words such as "llama", "condor" and "puma".

---

queda *sf* **toque de queda** curfew

---

quedada* *sf* (*Internet*) get-together*

---

quedado* *adj*

1 (*Chile*) (= *lerdo*) slow, backward

2 (*Ven*) (= *aletargado*) slow

---

quedar /1a/

(Para expresiones como **quedarse tan ancho**, **quedarse con las ganas**, **quedarse helado**, **quedarse parado etc**, ver la entrada correspondiente a la otra palabra.)

verbo intransitivo

verbo pronominal

■ *verbo intransitivo*

1 (*indicando lugar*) to be; **queda a 6km de aquí** it's 6km from here; **¿por dónde queda Correos?** where's the post office?

2 (*indicando posición*) **quedó el penúltimo** he was second last; **quedar atrás no quieren quedar atrás en la carrera espacial** they don't want to be left behind *o* fall behind in the space race; **la crisis ha quedado atrás** the crisis is behind us

3 (*indicando resultado*) **3.1** (*con adjetivos, adverbios, locuciones preposicionales, participios*) **el autobús quedó destrozado** the bus was wrecked; **te ha quedado muy bonita la cocina** you've made a great job of the kitchen; **quedó paralítico tras el accidente** the accident left him paralysed; **la cara le ha quedado desfigurada** her face has been disfigured; **al final quedamos como amigos** we were still friends afterwards; **quedar ciego** to go blind; **quedar viuda/viudo** to be widowed, lose one's husband/wife **3.2 quedar en algo ¿en qué quedó la conversación?** how did the conversation end?; **al final todo quedó en un susto** it gave us a scare but it turned out all right in the

end; **3.3** **quedar sin** **miles de personas han quedado sin hogar** thousands of people have been left homeless; **el proyecto quedó sin realizar** the project was never carried out
4 (*en el trato, al hablar*) **ha quedado como un canalla** he has shown himself to be a rotter; **quedar bien** **regalando flores siempre queda uno bien** taking flowers always makes a good impression; **sólo lo ha hecho por quedar bien** he only did it to make himself look good; **quedar mal** **nos hiciste quedar mal haciendo esas preguntas** you made us look bad by asking those questions; **no quiero quedar mal con ellos** I don't want to get on the wrong side of them; **quedar en ridículo** **ha quedado en ridículo** he ended up looking a fool
5 (= *permanecer*) to stay; **quedo a la espera de sus noticias** (*en carta*) I look forward to hearing from you
6 (= *haber todavía*) to be left; **¿queda algo de la cena?** is there any dinner left?; **no quedaba nadie en el autobús** there was nobody left on the bus; **de la ciudad sólo queda el castillo** all that remains *o* is left of the city is the castle; **si a ocho le quito dos, quedan seis** if I take two from eight, I'm left with *o* it leaves six; **quedarle a algn** **no nos queda mucho dinero** we don't have much money left; **quedar a deber algo** to owe sth; **quedan pocos días para la fiesta** the party is only a few days away; **nos quedan 12km para llegar a Lugo** we've still got 12km to go to Lugo; **quedar por hacer** **nos queda por pagar la luz** we still have to pay the electricity bill; **queda por limpiar la cocina** the kitchen still needs cleaning; MODISMO **que no quede** (*Esp*) **por mí que no quede, yo he ayudado en lo que he podido** it won't be for want of trying on my part, I helped as much as I could; **por probar que no quede** there's no harm in trying; **tú por ser amable que no quede** nobody could accuse you of not being nice
7 (*Educ*) [*asignatura*] **me han quedado las matemáticas** I failed mathematics
8 [*ropa*] **8.1** (= *ser la talla*) to fit; **¿qué tal (de grande) te queda el vestido?** does the dress fit you?; **me queda pequeño** it's too small for me; **no me queda** (*Col, Méx*) it doesn't fit me **8.2** (= *sentar*) to suit; **no te queda bien ese vestido** that dress doesn't suit you; **no queda bien así** it doesn't look right like that
9 **quedar en** (= *acordar*) **¿quedamos en eso, entonces?** we'll do that, then, all right?; **quedar en *o* (*LAm*) de hacer algo** to agree to do sth; **quedamos en vernos mañana** we arranged to meet tomorrow; **quedar en que** to agree that; **¿en qué quedamos? ¿lo compras o no?** so what's it to be then? are you going to buy it or not?
10 (= *citarse*) to arrange to meet; **habíamos quedado, pero no se presentó** we had arranged to meet, but he didn't turn up; **¿quedamos a las cuatro?** shall we

meet at four?; **¿cómo quedamos?** where shall we meet and what time?; **quedar con algn** to arrange to meet sb; **¿quedamos con ella en la parada?** shall we meet her at the bus stop?

■ **quedarse** *verbo pronominal*

1 (= *permanecer, estar*) **1.1** (*gen*) to stay; **ve tú, yo me quedo** you go, I'll stay; **me quedé en casa** I stayed at home; **salieron de trabajar a las cinco, pero yo me quedé hasta las ocho** they left work at five, but I stayed behind until eight; **quedarse atrás** (= *atrasarse*) to fall behind, be left behind; (= *en posición retrasada*) to stay behind **1.2** + *gerundio* **me quedé estudiando hasta que cerraron la biblioteca** I carried on *o* stayed working in the library until it closed; **me quedé viendo la tele hasta muy tarde** I stayed up late watching TV

2 (*indicando resultado*) **2.1** (*con adjetivos, locuciones preposicionales*) **me estoy quedando sordo** I'm going deaf; **se ha quedado viudo** he has been widowed, he has lost his wife; **se me ha quedado pequeña esta camisa** (*Esp*) I've outgrown this shirt; **2.2 quedarse sin nos hemos quedado sin café** we've run out of coffee; **quedarse sin empleo** to lose one's job; **al final nos quedamos sin ver el concierto** we didn't get to see the concert in the end

3 (= *conservar*) (*gen*) to keep; (= *comprar*) to take; **quédatela como recuerdo** keep it as a memento; **me la quedo** I'll take it; **quedarse con** (= *retener*) to keep; (= *comprar*) to take; (= *preferir*) to go for, take; **se quedó con mi pluma** he kept my pen; **me quedo con este paraguas** I'll take this umbrella; **entre A y B, me quedo con B** given a choice between A and B, I'd go for *o* take B; **quedarse con hambre** to be still hungry

4 (= *retener en la memoria*) **no se le quedan las cosas** he can't remember things; **lo siento, no me quedé con su nombre** sorry, I can't quite remember your name

5 (*And*, *Col*) (= *olvidarse*) **se me quedaron las llaves** I forgot the keys

6 (*Esp*) **quedarse con algn*** (= *engañar*) to con sb*; (= *tomar el pelo a*) to take the mickey out of sb*, pull sb's leg*; **¿te estás quedando conmigo?** are you trying to kid me?*

---

quedo

■ *adj*

1 (= *inmóvil*) still

2 (= *tranquilo*) [*voz*] quiet, gentle; [*paso*] soft

■ *adv* softly, gently

---

quehacer *sm* job, task; **quehaceres domésticos** housework *sing*, household

chores; **agobiado de quehacer** overburdened with work

---

queimada *sf traditional Galician hot drink made with flamed "orujo", sugar and lemon*

---

queja *sf*

1 (= *reclamación*) **tener queja de algn** to have a complaint to make about sb; **estoy harto de tus quejas** I'm tired of your complaining

2 (= *gemido*) moan, groan

---

quejarse /1a/ *vpr*

1 (= *reclamar*) (*gen*) to complain; (*de* about, of); (*refunfuñando*) to grumble; **quejarse de que** to complain (about the fact) that; MODISMO **quejarse de vicio*** to be always complaining

2 (= *gemir*) to moan, groan

---

quejica* (*Esp*)

■ *adj* moaning

■ *smf* moaner, grumbler

---

quejido *sm* moan, groan

---

quejón, **-ona** (*)

■ *adj* moaning

■ *sm/f* moaner, grumbler

---

quejoso, **-a**

■ *adj* [*persona*] complaining; [*tono*] plaintive

■ *sm/f* (*Méx*) **los quejosos** the complainers

---

quejumbroso *adj* = **quejoso ADJ**

---

quema *sf*

1 (= *incendio*) fire; (= *combustión*) burning; (*LAm*) (*Agr*) burning-off (of scrub); MODISMO **salvarse de la quema fue el único atleta que se salvó de la quema** he was the only athlete to escape the carnage

2 (*Argentina*) (= *vertedero*) rubbish dump (*esp Brit*), garbage dump (*EEUU*)

---

quemado

■ *adj*

1 (*por fuego, sol*) burned, burnt; **esto sabe a quemado** this tastes burned *o* burnt; **aquí huele a quemado** there's a smell of burning in here

2 (= *desprestigiado*) **un político ya quemado** a political has-been; **ya está quemado como futbolista** he's had it as a football player*; **un artista quemado por salir demasiado en televisión** an artist who has become overexposed through being on television too much

3 (*) (= *harto*) sick and tired*; **la vecina me tiene quemado** I've had it up to here with the woman next door*, I'm sick and tired of the woman next door*; **estar quemado con algo** to be sick and tired of sth*

4 (*LAm*) (= *bronceado*) tanned

5 (*Chile**) (= *falto de suerte*) unlucky

■ **quemados** *smpl* (= *heridos*) burn victims

---

quemador *sm* burner

---

quemadura *sf* (*por fuego, sol*) burn; (*por líquido hirviendo*) scald; **una quemadura de cigarro** a cigarette burn; **quemadura de primer/segundo grado** first-/second-degree burn; **quemaduras de sol**, **quemaduras solares** sunburn *sing*

---

quemar /1a/

■ *vt*

1 (= *hacer arder*) **1.1** [*fuego, sol*] [+ *papeles, mueble, arroz*] to burn; [+ *edificio*] to burn down; [+ *coche*] to set fire to; **he quemado la camisa con la plancha** I scorched *o* burned my shirt with the iron; **los guerrilleros quemaron varias aldeas** the guerrillas set fire to *o* burned several villages **1.2** [*líquido hirviendo*] to scald; [*ácido, frío, helada*] to burn; **la pomada parece que te quema el brazo** the cream makes your arm burn

2 (= *dar sensación de calor*) [*radiador, especia picante*] to burn; **el radiador me está quemando la espalda** the radiator is burning my back

3 [+ *fusible*] to blow

4 (= *gastar*) [+ *calorías*] to burn, burn up; [+ *energías*] to burn off; [+ *fortuna*] to squander; [+ *dinero*] to blow*, squander; MODISMO **quemar etapas** to rush ahead with things

5 (*) (= *fastidiar*) to bug*, get*; **lo que más me quemó** what bugged* me *o*

got* me most

6 (= *desgastar*) [+ *político*, *gobierno*] to destroy, be the ruin of; **tanto aparecer en televisión va a quemar su carrera** all these TV appearances will damage his career

7 (*RPl*) **quemar a algn** to make a fool of sb

■ *vi* [*comida*, *líquido*, *metal*] to be boiling (hot); [*mejillas*] to be burning; **ya no quema** it's not too hot now; **¡cómo quema el sol!** the sun's really scorching (hot)!

■ **quemarse** *vpr*

1 [*persona*] (*con fuego*) to burn o.s.; (*con el sol*) to get burned; **me quemé la lengua con la sopa** I burned my tongue on the soup; **quemarse a lo bonzo** to set fire to o.s.

2 (= *arder*) [*cuadros*, *papeles*] to get burned; [*edificio*] to burn down; [*comida*] to burn; **se está quemando la cortina** the curtain is getting burned; **se me ha quemado la cena** I've burned the dinner, the dinner has burned; **se han quemado 100 hectáreas en el incendio** 100 hectares have been destroyed in the fire

3 (= *desprestigiarse*) (*en TV*) to become overexposed; **tantos años y aún no se ha quemado** so many years working and he's still going strong

4 (*en juego*, *adivinanzas*) **caliente, caliente ... ¡que te quemas!** (you're getting) warm, warmer ... you're really hot *o* you're boiling!

---

quemarropa **a quemarropa** *adv* point-blank

---

quemazón *sf*

1 (= *sensación*) burning

2 (*LAm*) (= *incendio*) fire

---

quena *sf* Indian flute

---

quepis *sm inv* (*esp LAm*) (*Mil*) kepi *round military cap*

---

quepo *etc ver* **caber**

---

queque *sm* (*And*, *CAm*, *Ven*) cake (*of various kinds*)

---

querella *sf*

1 (*Jur*) lawsuit; **interponer *o* presentar una querella contra algn** to bring a lawsuit *o* an action against sb
2 (= *disputa*) dispute; **sus viejas querellas** their old disputes; **antiguas querellas familiares** old family feuds

---

querellante *smf* (*Jur*) plaintiff

---

querellarse /1a/ *vpr* (*Jur*) to file a complaint, bring an action; (*contra* against)

---

querencia *sf*
1 (= *instinto*) homing instinct
2 (= *terruño*) favourite haunt, home ground

---

querendón* *adj* (*LAm*) affectionate, loving

---

querer /2t/
(Para la expresión **querer decir**, ver la entrada correspondiente a la otra palabra.)
verbo transitivo
verbo intransitivo
sustantivo masculino

■ *verbo transitivo*
1 (*a una persona*) (= *amar*) to love; (= *apreciar*) to like; **¡te quiero!** I love you!; **la quiero con locura** I'm madly in love with her; **en la oficina lo quieren mucho** he is well liked at the office; **querer bien a algn** to want the best for sb; **hacerse querer por algn** to endear o.s. to sb; **querer mal a algn** to wish sb ill; MODISMO **¡por lo que más quieras!** (*rogando*) by all that's sacred!; (*regañando*) for Heaven's sake!
2 (= *desear*) **2.1** [+ *objeto*] to want; **¿cuál quieres?** which one do you want?; **hace lo que quiere** she does what she wants *o* as she pleases; **se lo di, pero no lo quiso** I gave it to him, but he didn't want (to take) it; **¡lo que quieras!** as you wish!, have it your own way!; **¿quieres un café?** would you like some coffee?; **querer pelea** to be looking for trouble; **2.2** + *infinitivo* to want; **querer hacer algo** to want to do sth; **quiere ser ingeniero** he wants to be an engineer; **¿qué quieres comer hoy?** what would you like for dinner today?; **no quiso pagar** he refused to pay, he wouldn't pay; **2.3 querer que algn haga algo** to want sb to do

sth; **no quiero que vayas** I don't want you to go; **el destino quiso que volvieran a verse** fate decreed that they should see each other again; **¿qué quieres que te diga?** what can I say?; **¡qué más quisiera yo!** if only I could!; **¡qué más quisiera yo que ver juntos a mis hijos!** what more could I wish for *o* want than to see my children together?

3 (= *tener intención de*) + *infinitivo* **no quería hacerte daño** I didn't mean to hurt you; **quiso hacerlo pero no pudo** he tried to do it but he couldn't

4 (*pidiendo algo*) **quería dos kilos de patatas, por favor** I'd like two kilos of potatoes, please, could I have two kilos of potatoes, please?; **¿querría participar en nuestra oferta?** would you like to take advantage of our offer?; **¿cuánto quieren por el coche?** what are they asking for the car?, how much do they want for the car?

5 (= *requerir*) **¿para qué me querrá?** I wonder what he wants me for, what can he want me for?

6 (*uso impersonal*) **quiere llover** it looks like rain

■ *verbo intransitivo*

1 (= *desear*) **¿quieres?** (*ofreciendo algo*) do you want some?, would you like some?; **lo hago porque quiero** I do it because I want to; **como usted quiera** as you wish; **ven cuando quieras** come whenever you like; MODISMO **como quiere**: **tiene tanto dinero que vive como quiere** he's so rich he can live as he pleases; MODISMO **quiera o no** MODISMO **quiera que no** whether he *etc* likes it or not; REFRÁN **querer es poder** where there's a will there's a way

2 (= *tener intención*) **lo hizo queriendo** he did it deliberately *o* on purpose; **lo hizo sin querer** he didn't mean to do it, he did it inadvertently

3 **como quiera que** *ver* **comoquiera** **donde quiera que** *ver* **dondequiera**

■ *sustantivo masculino* love; **cosas del querer** affairs of the heart

quererse *verbo pronominal* (*recíproco*) **nos queremos** we love each other

---

querida *sf* mistress

---

querido, **-a**

■ *adj*

1 (= *amado*) **nuestra querida patria** our beloved country; **sus seres queridos** his loved ones; **queridos hermanos** (*Rel*) dearly beloved

2 (*en cartas*) dear

■ *sm/f* (*uso apelativo*) darling; **¡sí, querido!** yes, darling!

---

querosén *sm*, **querosene** *sm* (*LAm*), **queroseno** *sm* kerosene, paraffin (*Brit*)

---

querubín *sm* cherub

---

quesadilla *sf* (*Méx*, *CAm*) cheese tortilla

---

quesera *sf* cheese dish; *ver tb* **quesero**

---

quesería *sf*

1 (= *tienda*) cheese shop, dairy
2 (= *fábrica*) cheese factory

---

quesero, **-a**

■ *adj* **la industria quesera** the cheese industry
■ *sm/f* cheesemaker; *ver tb* **quesera**

---

quesito *sm* cheese triangle

---

queso *sm*

1 (= *alimento*) cheese; MODISMO **dárselas a algn con queso*** to take sb in*; **queso azul** blue cheese; **queso crema** (*LAm*) cream cheese; **queso de bola** Edam; **queso de oveja** sheep's cheese; **queso fundido** processed cheese, process cheese (*EEUU*); **queso rallado** grated cheese
2 **quesos**** (= *pies*) plates*, feet

---

quetzal *sm*

1 (= *moneda*) *monetary unit of Guatemala*
2 (= *ave*) quetzal

---

quevedos *smpl* pince-nez

---

quichua

■ *adj* Quechua, Quechuan
■ *smf* Quechua(n) Indian
■ *sm* (*Ling*) Quechua; *see also cultural note* **quechua**

---

quicio *sm* doorjamb; MODISMO **sacar a algn de quicio** to drive sb up the wall*

quid *sm* gist, crux; **el quid de la cuestión** the crux of the matter

quiebra *sf*

1 (*Fin*) bankruptcy; **declararse en quiebra** to declare o.s. bankrupt

2 (= *deterioro*) breakdown; **la quiebra de los valores tradicionales** the breakdown of traditional values

quiebro *sm* (*Taur*) dodge, swerve

quien *pron rel*

1 (*con antecedente*) **1.1** (*como sujeto*) who; **hablé con mi abogado, quien me dio la razón** I spoke to my solicitor, who said I was right; **él es quien se ocupa de estos asuntos** he is the one who deals with these things; **1.2** (*como complemento*) who, whom *frm*; **su profesor, a quien está dedicado el libro** his teacher, who the book is dedicated to, his teacher, to whom the book is dedicated *frm*; **el pintor a quien describe en su libro** the painter he describes in his book, the painter whom he describes in his book

2 (*como indefinido*) **2.1** + *subjuntivo* **para quien sepa poco del tema** for anyone who knows little about the subject; **quienes no estén de acuerdo** anyone who doesn't agree; **pregúntale a quien quieras** ask anyone *o* whoever you like; **"a quien corresponda"** "to whom it may concern"; **2.2** + *indicativo* **quien más se quejaba era él** the person who complained most was him, he was the one that *o* who complained the most; **yo hablo con quien quiero** I'll speak to who I like; **lo dijo como quien anuncia una gran noticia** he said it like someone announcing some really important news; **hay quien no piensa lo mismo** there are some *o* those who do not think the same; **¡no hay quien te entienda!** there's no understanding you!; **2.3** MODISMO **quien más, quien menos**: **quien más, quien menos tiene un amigo que ha estudiado en el extranjero** most of us have a friend who has studied abroad; **quien más, quien menos, todos hemos tenido miedo a la oscuridad de pequeños** all of us, to some extent, have been afraid of the dark as children; MODISMO **como quien dice** so to speak; MODISMO **como quien no quiere la cosa se acercó, como quien no quiere la cosa** he casually moved closer to us; **era capaz de beberse una botella, como quien no quiere la cosa** he was quite capable of drinking a whole bottle, just like that *o* as if it were nothing; MODISMO **como quien oye llover y él, como**

quien oye llover but it was like water off a duck's back; MODISMO **no ser quien él no es quién para decirme lo que tengo que hacer** it's not for him to tell me what to do

---

quién *pron*

1 (*interrogativo*) (*como sujeto*) who; (*como complemento*) whom; **no sé quién lo dijo primero** I don't know who said it first; **¿quién era?** who was it?; **¿a quién se lo diste?** who did you give it to?; **¿con quién estabas anoche?** who were you with last night?; **¿de quién es la bufanda esa?** whose scarf is that?; **¿quién de ustedes lo reconoce?** which of you recognizes it?

2 (*exclamativo*) **¡quién sabe!** who knows!; **¡quién pudiese!** if only I could!; **¡quién lo hubiera dicho!** who would have thought it!

---

quienquiera *pron indef* (**quienesquiera** *pl*) whoever; **quienquiera que sea el responsable** whoever is responsible

---

quiera *etc ver* querer

---

quieto *adj* (= *parado*) still; (= *inmóvil*) motionless; **¡quieto!** (*al perro*) down boy!; (*a un niño*) keep still!, stop fidgeting!; (= *sé bueno*) behave yourself!; **dejar algo quieto** to leave sth alone; **¡estate quieto!** keep still!

NOTA DE USO

quieto no significa *quiet*

---

quietud *sf* [*de persona, noche*] stillness, quietude *frm*; [*de situación*] calm

---

quijada *sf* jaw, jawbone

---

quijote *sm* quixotic person, dreamer, do-gooder*

---

quijotesco *adj* quixotic

---

quil. *abr* (= *quilates*) c

---

quilate *sm* carat; **oro de 18 quilates** 18 carat gold

---

quilla *sf* (*Náut*) keel

---

quillango *sm* (*RPl*) blanket of furs, fur blanket

---

quilombo* *sm* (*And, RPl*)
1 (= *burdel*) brothel
2 (= *lío*) mess

---

quiltro* *sm* (*Chile*) mongrel

---

quimera *sf* illusion, chimera

---

quimérico *adj* [*plan, proyecto, idea*] fanciful; [*esperanza*] impossible

---

química *sf* chemistry

---

químico, **-a**
■ *adj* chemical
■ *sm/f* chemist

---

quimioterapia *sf* chemotherapy

---

quimono *sm* kimono

---

quina *sf* quinine, Peruvian bark; MODISMO **ser más malo que la quina** (*Esp**) to be a little horror

---

quincalla *sf*
1 (= *ferretería*) hardware, ironmongery (*Brit*)
2 (= *baratija*) trinket

---

quince *adj, pron, sm* (*cardinal*) fifteen; (*ordinal, en la fecha*) fifteenth; **quince días** a fortnight; *ver tb* **seis**

---

quinceañero, **-a** *sm/f* fifteen-year-old; (*en general*) teenager

---

quinceavo *adj*, *pron* fifteenth; *ver tb* **sexto**

---

quincena *sf* fortnight (*Brit*), two weeks; **la segunda quincena de enero** the second half of January, the last two weeks in January

---

quincenal *adj* fortnightly (*Brit*), bimonthly (*EEUU*)

---

quincenalmente *adv* fortnightly (*Brit*), once a fortnight (*esp Brit*), semimonthly (*EEUU*)

---

quincha *sf* (*SAm*) *wall or roof etc made of rushes and mud*

---

quincuagésimo *adj*, *pron* fiftieth; *ver tb* **sexto**

---

quiniela *sf* (*Esp*)

1 (= *boleto*) pools coupon (*Brit*), sports lottery ticket (*EEUU*); **echar la quiniela** to hand in one's coupon (*Brit*) *o* ticket (*EEUU*)

2 (= *juego*) football pool(s) (*Brit*), sports lottery (*EEUU*); **jugar a la quiniela *o* a las quinielas** to do the (football) pools (*Brit*), play the sports lottery (*EEUU*); **quiniela hípica** horse-racing totalizator

QUINIELA

The **quiniela** is the Spanish equivalent of the football pools and coupons are available from **estancos**. Players can predict a home win (1), a draw (X) or an away win (2) for most premier and first division matches. 15 correct forecasts gets the biggest prize, but 10 or more correct forecasts also wins some money. The sums won vary from week to week depending on the takings or **recaudación**. There is also a version for horse racing, the **quiniela hípica**, although it is not so widespread and most betting on horses is done at the racecourse.

See also cultural note **ESTANCO**

---

quinielista *smf* (*Esp*) pools punter (*Brit*); sports lottery gambler (*EEUU*)

---

quinielístico *adj* (*Esp*) pools *antes de s* (*Brit*), sports lottery *antes de s* (*EEUU*)

---

quinientos *adj*, *pron*, *sm* (*cardinal*) five hundred; (*ordinal*) five hundredth; MODISMO **volvió a las (mil) quinientas*** he got back at some ungodly hour; *ver tb* **seiscientos**

---

quinina *sf* quinine

---

quino *sm* cinchona, cinchona tree

---

quinqué *sm* oil lamp

---

quinquenal *adj* quinquennial; **plan quinquenal** five-year plan

---

quinqui* *sm* small-time delinquent

---

quinta *sf*

1 (= *casa de campo*) villa, country house

2 (*Esp*) (*Mil*) draft, call-up; **ser de la (misma) quinta de algn** to be the same age as sb; **la quinta de 1998** the 1998 call-up, the class called up in 1998

---

quintaescencia *sf* quintessence

---

quintal *sm* 100lb; **quintal métrico** ≈ 100kg

---

quinteto *sm* quintet

---

quintillizo, **-a** *sm/f* quintuplet

Quintín *sm* MODISMO **se armó la de San Quintín*** all hell broke loose*; **se va a armar la de San Quintín** there will be an almighty row*

---

quinto

■ *adj, pron* fifth; *ver tb* **sexto**

■ *sm*

1 (*Esp*) (*Mil*) conscript, draftee (*EEUU*), national serviceman

2 (*Méx*) (= *moneda*) nickel; MODISMO **estar sin quinto*** to be (flat) broke*; MODISMO **ni un quinto*** not a penny

---

quíntuple *smf* (*Chi, Ven*) quintuplet

---

quintuplicar /1g/

■ *vt* to quintuple

■ **quintuplicarse** *vpr* to quintuple; **el número de casos se ha quintuplicado** the number of cases has increased fivefold, there has been a fivefold increase in the number of cases

---

quíntuplo
■ *adj* quintuple, fivefold
■ *sm* quintuple; **25 es el quíntuplo de cinco** 25 is five times more than five

---

quiosco *sm* [*de venta*] kiosk, stand; (= *pabellón*) summerhouse, pavilion; **quiosco de música** bandstand

---

quiosquero, **-a** *sm/f* owner of a news-stand, newspaper seller

---

quiqui*** *sm* (*Esp*) screw***

---

quiquiriquí *sm* cock-a-doodle-doo

---

quirófano *sm* operating theatre (*Brit*), operating room (*EEUU*)

---

quiromancia *sf* palmistry

---

quiromasaje *sm* massage

---

quiropráctica *sf* chiropractic

---

quirúrgico *adj* surgical; **sin intervención quirúrgica** without surgery

---

quise *etc ver* querer

---

quisque *sm**, **quisqui*** *sm*
■ **cada *o* todo quisque** (absolutely) everyone, every man-Jack

---

quisquilla *sf* shrimp

---

quisquilloso *adj* (= *susceptible*) touchy, oversensitive; (= *perfeccionista*) pernickety*, persnickety (*EEUU**), choosy, fussy

---

quiste *sm* cyst; **quiste ovárico** ovarian cyst; **quiste sebáceo** sebaceous cyst

---

quita *sf* **de quita y pon** detachable

---

quitaesmalte *sm* nail-polish *o* nail-varnish remover

---

quitamanchas *sm inv* stain remover

---

quitanieves *sm inv* snowplough, snowplow (*EEUU*)

---

quitar /1a/

■ *vt*

1 (= *sacar*) (*gen*) to remove; [+ *ropa, zapatos*] to take off; [+ *póster, estantes*] to take down; **le quitaron las vendas** they took her bandages off, they removed her bandages; **quitaron las banderas** they took the flags down, they removed the flags; **quita eso de allí** get that away from there; **quitar la mesa** to clear the table; MODISMO **quitar de en medio a algn** to get rid of sb; MODISMO **no quitarle ojo a algn** not to take one's eyes off sb

2 (= *arrebatar*) (*gen*) to take away; (*para robar*) to take, steal; [+ *vida*] to take; **me quitaron la licencia** I had my licence taken away; **le quitaron la cartera en el tren** someone took his wallet on the train, he had his wallet stolen on the train; **quitar el sitio a algn** to steal sb's place

3 (= *eliminar*) [+ *mancha*] to remove, get rid of; [+ *dolor*] to relieve, stop; [+ *felicidad, ilusión*] to take away; [+ *preocupaciones, temores*] to allay; **me quitó las ganas de comer** it spoiled my appetite; **trataba de quitarme esa idea de la cabeza** she tried to make me change my mind; **quitar el hambre a algn** (= *apetito*) to spoil sb's appetite; (= *necesidad de comer*) to stop sb feeling hungry; **quitar la sed a algn** to quench sb's thirst; **quitar el sueño el café me quita el sueño** coffee stops me sleeping; **ese asunto no me quita el sueño** I'm not losing any sleep over that matter

4 (= *restar*) **no le quiero quitar méritos** I don't want to detract from him; **me quita mucho tiempo** it takes up a lot of my time; **quitar importancia a algo** to play sth down; **quitando tres o cuatro, van a ir todos** except for three or four (people), everybody is going

5 (*Esp, Méx*) (= *apartar*) **quitar a algn del tabaco/de las drogas** to get sb off cigarettes/drugs

6 (= *impedir*) **quitar a algn de hacer algo** to stop *o* prevent sb (from) doing

sth
7 (*Mat*) to take away, subtract
■ *vi* **¡quita!, ¡quita de ahí!** (*Esp*) (= *¡aparta!*) get out of the way!; (= *¡qué va!*) get away!, come off it!; MODISMO **eso no quita**: **eso no quita que eche de menos a mi mujer** that doesn't mean I don't miss my wife; MODISMO **ni quito ni pongo** (= *soy imparcial*) I'm neutral, I'm not saying one thing or the other; (= *no cuento*) I have no say
■ **quitarse** *vpr*
1 (= *apartarse*) **¡quítate de ahí! ¡quítate de en medio!** get out of the way!; **¡quítate de mi vista!** get out of my sight!
2 (= *desaparecer*) [*dolor*] to go, go away; [*mancha*] to come out; **esa mancha no se quita** that stain won't come out
3 (= *acabarse*) **se me quitan las ganas de ir** I don't feel like going now; **se me quitaron las ganas de viajar** I no longer felt like travelling
4 (= *sacarse*) [+ *ropa, zapatos*] to take off; [+ *barba*] to shave; [+ *lentillas*] to take out; **quitarse años: te has quitado diez años (de encima)** you look ten years younger; **no te quites años** don't lie about your age; **quitarse algo/a algn de encima** to get rid of sth/sb; **¡no me la puedo quitar de encima!** I can't get rid of her!; **¡qué peso nos hemos quitado de encima!** what a relief!, that's a real weight off our minds!
5 quitarse de (= *dejar*) **quitarse del tabaco** to give up smoking

---

quite *sm* (*Taur*) distracting manoeuvre *o* (*EEUU*) maneuver; **estar al quite** to be always ready to help *o* be at hand; **hacer el quite a algn/algo** (*Andes*) to avoid sb/sth

---

quiteño, **-a**
■ *adj* of *o* from Quito
■ *sm/f* native *o* inhabitant of Quito; **los quiteños** the people of Quito

---

Quito *sm* Quito

---

quiubo* *excl* (*Chile*, *Méx*) how's it going?

---

quizá *adv*, **quizás** *adv* perhaps, maybe; **quizá llegue mañana** if we're lucky, perhaps it will arrive tomorrow; **quizá no** maybe not

---

quórum [ˈkworum] *sm* (**quórums** *pl*) [ˈkworum] quorum

R

R, **r** [ˈere] *sf* (= *letra*) R, r

---

rabadilla *sf*
1 (*Anat*) coccyx
2 (*Culin*) [*de pollo*] parson's nose (*Brit**), pope's nose (*EEUU**)

---

rábano *sm* radish; **me importa un rábano*** I don't care *o* give two hoots*; **rábano picante** horseradish

---

rabia *sf*
1 (*Med*) rabies
2 (= *ira*) fury, anger; **me da rabia** it makes me mad *o* infuriates me; **¡qué rabia!** (= *ira*) isn't it infuriating!; (= *pena*) what a pity!; MODISMO **es fea con rabia** she's as ugly as sin*
3 (= *antipatía*) **tener rabia a algn** to have a grudge against sb, have it in for sb*

---

rabiar /1b/ *vi*
1 (*) (= *sufrir*) (*de dolor*) to be in great pain; **estaba rabiando de las muelas** she had a raging toothache
2 (*) (= *encolerizarse*) **hacer rabiar a algn** to infuriate sb; make sb see red; MODISMO **a rabiar*** **me gusta a rabiar** I just love it; MODISMO **está que rabia** he's hopping mad*, he's furious
3 (*Med*) to have rabies, be rabid

---

rabieta *sf* tantrum; **agarrar(se) *o* coger(se) una rabieta** to throw a tantrum; fly into a rage

---

rabillo *sm*
1 (*Bot*) leaf stalk
2 (= *punta*) tip; **mirar por el rabillo del ojo** to look out of the corner of one's eye

---

rabino *sm* rabbi

---

rabioso *adj*

1 (= *furioso*) [*persona*] furious; [*aficionado*] rabid, fervent; **de rabiosa actualidad** highly topical

2 [*dolor*] terrible

3 (*Med*) rabid

---

rabo *sm*

1 (*Zool*) tail; MODISMO **con el rabo entre las piernas** with one's tail between one's legs; **rabo de buey** oxtail

2 (***) (= *pene*) cock***, dick***

---

rabón *adj*

1 [*animal*] (= *de rabo pequeño*) short-tailed; (= *sin rabo*) tailless

2 (*LAm*) (= *pequeño*) short, small

---

rabona *sf* **hacer (la) rabona** (*Escol*) to play truant, skip school, play hookey (*esp EEUU**)

---

racanear /1a/* *vi* to be stingy*

---

rácano, **-a** (*)

■ *adj* stingy*, mean (*esp Brit*)

■ *sm/f* scrooge*, cheapskate*

---

racha *sf*

1 (*Meteo*) gust of wind

2 (= *período*) string, series; **buena racha** run of good luck; **mala racha** run of bad luck; MODISMO **a rachas** by fits and starts

---

racheado *adj* gusty, squally

---

racial *adj* racial, race *antes de s*

---

racimo *sm* bunch, cluster; **un racimo de uvas** a bunch of grapes

---

raciocinio *sm*

1 (= *facultad*) reason

2 (= *razonamiento*) reasoning

---

ración *sf*

1 (*Mat*) ratio

2 (= *porción*) portion, helping; (*Mil*) ration; **una ración de albóndigas** a portion *o* plate of meatballs

---

racional *adj*

1 (*Mat, Fil*) rational

2 (= *razonable*) reasonable, sensible

---

racionalista *adj smf* rationalist

---

racionalizar /1f/ *vt*

1 (*Psic, Fil*) to rationalize

2 (*Com*) to streamline, rationalize *euf*

---

racionamiento *sm* rationing

---

racionar /1a/ *vt* to ration

---

racismo *sm* racism

---

racista *adj smf* racist

---

radar *sm* (= *sistema*) radar; (= *estación*) radar station

---

radiación *sf* radiation; **radiación solar** solar radiation; **radiación ultravioleta** ultraviolet radiation

---

radiactividad *sf* radioactivity

---

radiactivo *adj* radioactive

---

radiado *adj* radio *antes de s*; **en una entrevista radiada** in a radio interview

---

radiador *sm* radiator

---

radial *adj*

1 (*Mec*) radial

2 (*LAm*) (*Rad*) radio *antes de s*

3 (*Aut*) **carretera radial** radial trunk road *trunk road leading from periphery of a country to its centre*

---

radiante *adj*

1 (*Fís*) radiant

2 [*persona*] radiant; **estaba radiante** she was radiant; (*de* with)

---

radiar /1b/ *vt*

1 (*Fís*) to radiate

2 (*Rad*) to broadcast

3 (*Med*) to treat with radiation

---

radicado *adj* **radicado en** based in

---

radical

■ *adj smf* radical

■ *sm*

1 (*Ling*) root

2 (*Mat*) square-root sign

3 (*Quím*) radical

---

radicalismo *sm* radicalism

---

radicalización *sf* [*de pensamiento*] increasing radicalism, radicalization *frm*; [*de posturas, política*] toughening, radicalization *frm*; [*de conflicto*] intensification

---

radicar /1g/

■ *vi*

1 [*dificultad, problema*] **radicar en** to lie in

2 (*frm*) (= *localizarse*) to be, be situated, lie

■ **radicarse** *vpr* to establish o.s.; (*en* in)

---

radio[1] *sm*

1 (*Mat*) radius; **en un radio de 10km** within a radius of 10km; **radio de acción** [*de autoridad*] jurisdiction, extent of one's authority; (*Aer*) range; **radio de giro** turning circle

2 [*de rueda*] spoke

3 (*Quím*) radium

4 (*Anat*) radius

5 (= *mensaje*) wireless message

6 (*LAm*) = **radio**[2] **2**

---

radio[2] *sf*

1 (= *sistema*) radio; **hablar por radio** to talk on the radio; **radio macuto*** **enterarse de algo por radio macuto** to hear sth on the grapevine; **radio pirata** (= *sistema*) pirate radio; (= *emisora*) pirate radio station

2 (= *aparato*) radio, radio set

---

radioactividad *sf* radioactivity

---

radioactivo *adj* radioactive

---

radioaficionado, **-a** *sm/f* radio ham*, amateur radio enthusiast

---

radiocasete *sm* radio cassette, radio-cassette player

---

radiodespertador *sm* clock radio, radio alarm

---

radiodifusión *sf* broadcasting

---

radiodifusora *sf* (*LAm*) radio station

---

radioemisora *sf* radio station

---

radioescucha *smf* listener

---

radiofaro *sm* radio beacon

---

radiofónico *adj* radio *antes de s*

---

radiografía *sf*

1 (= *técnica*) radiography, X-ray photography

2 **una radiografía** an X-ray, a radiograph *frm*

---

radiografiar /1c/ *vt* to X-ray

---

radiólogo, **-a** *sm/f* radiologist

---

radionovela *sf* radio serial

---

radiopatrulla *sm* patrol car

---

radiotaxi *sm* radio cab, radio taxi

---

radioteléfono *sm* radiotelephone

---

radiotelescopio *sm* radio telescope

---

radioterapia *sf* radiotherapy

---

radiotransmisión *sf* (= *acto*) transmission, broadcasting; (= *programa*) transmission, broadcast

---

radioyente *smf* listener

---

radón *sm* radon

RAE *sf abr* = **Real Academia Española**

---

raer /2y/ *vt* (= *rascar*) to scrape; (= *quitar*) to scrape off

---

ráfaga *sf*

1 (*Meteo*) gust

2 [*de tiros*] burst

3 [*de intuición*, *luz*] flash

---

rafia *sf* raffia

---

rafting [ˈraftin] *sm* white-water rafting

---

raglán *adj inv* **manga raglán** raglan sleeve

---

raid [raid] *sm* (**raids** *pl*) [raid]

1 (= *incursión*) [*de soldados*] raid; [*de policías*] police raid

2 (*esp Méx*) (*Aut*) ride, lift (*esp Brit*); **pedir raid** to hitch a ride *o* (*esp Brit*) lift

---

raído *adj* [*paño*] frayed, threadbare; [*ropa*, *persona*] shabby

---

raigambre *sf (a veces sm)* (= *tradición*) tradition; (= *antecedentes*) antecedents *pl*, history

---

rail *sm*, **raíl** *sm* rail

---

raíz *sf*

1 [*de planta*] root; **echar raíces** [*planta*] to take root; [*persona*] to put down roots; MODISMO **de raíz**: **arrancar algo de raíz** to root sth out completely; **cortar un problema de raíz** to nip a problem in the bud

2 [*de diente*, *pelo*] root

3 (*Mat*) **raíz cuadrada** square root; **raíz cúbica** cube root

4 (= *origen*) root; **la raíz del problema** the root of the problem

5 **a raíz de** as a result of

6 (*Ling*) root

7 (*Inform*) root

---

raja *sf*

1 (*en la piel*) gash; (*en muro*) chink; (*en porcelana*, *cristal*, *madera*) crack

2 [*de melón*, *sandía*] slice

---

rajá *sm* rajah

---

rajado, **-a*** *sm/f* coward, chicken*

---

rajar /1a/

■ *vt*

1 [+ *papel*, *tejido*] to tear, rip; [+ *neumático*, *rueda*] to slash; [+ *vidrio*, *cerámica*] to crack

2 (*) (= *acuchillar*) to cut up*

3 (*RPl**) (= *echar*) to kick out*; (*de trabajo*) to fire*

4 (*Andes***) [+ *alumno*] to flunk*, fail

■ *vi*

1 (*) (= *criticar*) **rajar de algn*** to slag sb off**

2 (*RPl**) (= *irse*) **rajen de acá** push off*

3 **salir rajando** (*RPl**) to rush out

■ **rajarse** *vpr*

1 [*papel*, *tejido*] to tear, rip; [*vidrio*, *cerámica*] to crack; [*neumático*] to get ripped

2 (*) (= *echarse atrás*) to back out*

---

rajatabla **a rajatabla** *adv* (= *estrictamente*) strictly, rigorously; (= *exactamente*) exactly

---

rajón, **-ona**

■ *adj* (*CAm*, *Méx*) (= *cobarde*) cowardly

■ *sm/f*

1 (*CAm*, *Méx*) (= *remolón*) quitter

2 (*Andes*, *Méx*) (= *chismoso*) gossip, telltale, tattletale (*EEUU*)

---

ralea *sf* (*pey*) kind, sort; **de esa ralea** of that sort *o liter* ilk; **gente de baja ralea** riffraff, common people

---

ralear /1a/ *vi* to become thin, become sparse

---

ralentí *sm*

1 (*Cine*) slow motion

2 (*Aut*) **estar al ralentí funcionar al ralentí** to be ticking over

---

ralentizar /1f/ *vt vi* to slow down

---

rallador *sm* grater

---

ralladura *sf* **ralladura de limón** grated lemon rind

---

rallar /1a/ *vt* to grate

---

rally [ˈrrali] *sm* (**rallys** *pl*), **rallye** [ˈrrali] *sm* rally

---

ralo *adj* [*pelo*] thin, sparse; [*bosque*] sparse

---

rama *sf*

1 [*de árbol*] branch; MODISMO **en rama**: **algodón en rama** raw cotton; **canela en rama** cinnamon sticks *pl*; MODISMO **andarse *o* irse por las ramas**: **se va por las ramas** he goes off on tangents; **no te vayas por las ramas** stick to the point

2 [*de ciencia, familia, organización*] branch

---

ramada *sf* (*LAm*) *shelter or covering made of branches*

---

ramadán *sm*, **Ramadán** *sm* Ramadan

---

ramaje *sm* branches *pl*

---

ramal *sm*

1 (= *cabo*) strand; (*para el caballo*) halter

2 (= *desvío*) (*Aut*) branch; (*Ferro*) branch line

---

ramalazo *sm* [*de depresión, locura*] fit; MODISMO **tener ramalazo** to be effeminate

---

rambla *sf*

1 (= *avenida*) boulevard, avenue

2 (= *arroyo*) watercourse

3 (*LAm*) (= *paseo marítimo*) esplanade, promenade

---

ramera *sf* whore, prostitute

---

ramificación *sf* ramification

---

ramificarse /1g/ *vpr* to branch, branch out, ramify *frm*

---

ramillete *sm*

1 [*de flores*] bouquet, bunch
2 (= *conjunto selecto*) choice bunch, select group

---

ramo *sm*

1 [*de flores*] bouquet, bunch
2 (*Com*) (= *sector*) field, section, department

---

rampa *sf* ramp; **rampa de acceso** entrance ramp; **rampa de lanzamiento** launch(ing) ramp

---

rampante *adj* rampant

---

ramplón *adj* common, coarse

---

ramplonería *sf* commonness, coarseness

---

rana *sf*

1 (*Zool*) frog; MODISMO **cuando las ranas críen pelo** when pigs fly, when pigs learn to fly; MODISMO **salir rana** to turn out badly, be a big disappointment
2 (= *juego*) *game of throwing coins into the mouth of an iron frog*

---

ranchera *sf*

1 (*Mús*) *Mexican folk song*
2 (= *coche*) station wagon; *ver tb* **ranchero**

---

ranchería *sf*

1 (*LAm*) = **rancherío**
2 (*Caribe*) (= *chabolas*) shantytown

---

rancherío *sm* (*LAm*) settlement

---

ranchero, **-a**

■ *adj* (*Méx*) (= *tímido*) shy

■ *sm/f*
1 (*LAm*) (= *jefe de rancho*) rancher
2 (*Méx*) (= *campesino*) peasant, country person; *ver tb* **ranchera**

---

rancho *sm*
1 (*Méx*) (= *granja*) ranch, small farm
2 (*LAm*) (= *choza*) hut
3 (*Caribe*) (= *chabola*) shanty, shack; **ranchos** (*Andes, Caribe*) shanty town
4 (*Mil*) mess, communal meal; (*pey*) (= *comida*) bad food, grub*; MODISMO **hacer rancho aparte** to set up on one's own, go one's own way

---

rancio *adj*
1 [*vino*] old, mellow; [*mantequilla, tocino*] rancid
2 [*linaje*] ancient; [*tradición*] very ancient, time-honoured, time-honored (*EEUU*); (*pey*) antiquated, old-fashioned

---

ranglan *adj inv*, **ranglán** *adj inv* = **raglán**

---

rango *sm* (= *categoría*) rank; (= *prestigio*) standing, status; **de alto rango** of high standing, of some status

---

ranita *sm* Babygro®, rompers *pl*, romper suit

---

ránking [ˈraŋkin] *sm* (**ránkings** *pl*) [ˈraŋkin]
1 (= *clasificación*) ranking
2 (*LAm*) (*Mús*) top twenty, hit parade

---

ranura *sf* (= *hendedura*) groove; (*para monedas*) slot; **ranura de expansión** (*Inform*) expansion slot

---

rap *sm* rap, rap music; **hacer rap** to rap

---

rapado, **-a**
■ *adj* [*pelo*] close-cropped
■ *sm/f* (= *persona*) skinhead

---

rapapolvo* *sm* (*Esp*) telling-off*, ticking-off (*Brit**); **echar un rapapolvo a**

algn to give sb a telling-off *o* (*Brit* ticking-off*)

---

rapar /1a/

- *vt* [+ *pelo*] to crop; [+ *barba*] to shave
- **raparse** *vpr* (*tb:* **raparse la cabeza**) to shave one's head

---

rapaz[1]

- *adj*

1 (*Orn*) of prey

2 (= *avaricioso*) rapacious, greedy; (= *inclinado al robo*) thieving

- *sf* bird of prey

---

rapaz[2], **a** (*arcaico*) *sm/f* (*Esp*: *hum*) boy/girl, lad/lass

---

rape[1] *sm* **al rape** cut close

---

rape[2] *sm* (*Zool*) monkfish

---

rapé *sm* snuff

---

rapel *sm*, **rápel** *sm* = **rappel**

---

rapero, **-a***

- *adj* rap *antes de s*
- *sm/f* rapper

---

rápidamente *adv* fast, quickly

---

rapidez *sf* speed; **con rapidez** quickly

---

rápido

- *adj* fast, quick
- *adv* quickly; **¡y rápido, eh!** and make it snappy!*
- *sm*

1 (*Ferro*) express

2 **rápidos** (*en río*) rapids

---

rapiña *sf* robbery, robbery with violence

---

rapiñar /1a/ *vt* to steal

---

raposa *sf* vixen

---

raposo *sm* fox

---

rappel *sm* abseiling (*Brit*), rappelling (*EEUU*); **hacer rappel** to abseil (*Brit*), rappel (*EEUU*)

---

rappelar /1a/ *vi* to abseil (*Brit*), rappel (*EEUU*)

---

rapsodia *sf* rhapsody

---

raptar /1a/ *vt* to kidnap, abduct

---

rapto *sm*

1 (= *secuestro*) kidnapping, kidnaping (*EEUU*), abduction

2 (= *impulso*) sudden impulse; **en un rapto de celos** in a sudden fit of jealousy

---

raptor, **a** *sm/f* kidnapper

---

raqueta *sf* [*de tenis, bádminton*] racket; [*de ping pong*] bat; **raqueta de nieve** snowshoe

---

raquítico *adj*

1 (*Med*) rachitic

2 [*cantidad, sueldo*] paltry, miserly

3 [*árbol*] stunted

---

raquitismo *sm* rickets *pl*

---

raramente *adv* rarely, seldom

---

rareza *sf*

1 (= *cualidad*) rarity
2 (= *objeto*) rarity
3 (= *rasgo singular*) oddity, peculiarity; **tiene sus rarezas** he has his peculiarities, he has his little ways

---

raro *adj*
1 (= *extraño*) strange, odd; **¡qué raro! ¡qué cosa más rara!** how (very) strange!, how (very) odd!
2 (= *poco común*) rare; **una especie muy rara** a very rare species; **rara vez nos visita** he rarely visits us
3 (*Fís*) rare, rarefied

---

ras *sm* **a ras de** level with, flush with; **volar a ras de tierra** to fly (almost) at ground level

---

rasante
■ *adj* low; **tiro rasante** low shot; **vuelo rasante** low-level flight
■ *sm* slope; **cambio de rasante** (*Aut*) brow of a hill

---

rasar /1a/ *vt* to skim, graze; **la bala pasó rasando su sombrero** the bullet grazed his hat

---

rasca[1]** *sf*
1 (*Esp*) (= *frío*) cold; **¡menuda rasca hace!** it's freezing!
2 (*Andes, CAm, Caribe*) (= *borrachera*) drunkenness

---

rasca[2]* *adj* (*Cono Sur*) [*objeto*] cheap, trashy; [*lugar*] grotty

---

rascacielos *sm inv* skyscraper

---

rascar /1g/
■ *vt*
1 (*con uñas*) to scratch
2 (*antes de pintar*) [+ *puerta*, *pared*] to scrape; [+ *pintura*] to scrape off
3 (*hum*) [+ *instrumento*] to scrape, scratch *o* saw away at
■ *vi* (*Colombia*) (= *picar*) to itch
■ **rascarse** *vpr* to scratch o.s.; **rascarse la espalda** to scratch one's back;

MODISMO **rascarse la barriga** to take it easy

---

rasero *sm* strickle; **doble rasero** double standards *pl*; MODISMO **medir dos cosas con el mismo rasero** to treat two things alike

---

rasgado *adj*

1 [*ojos*] almond-shaped; [*boca*] wide, big

2 (*Andes*) (= *generoso*) generous

---

rasgadura *sf* tear, rip

---

rasgar /1h/ *vt*

1 [+ *tejido, piel*] to tear, rip; [+ *papel*] to tear up, tear to pieces

2 = **rasguear**

---

rasgo *sm*

1 (*Anat*) feature

2 (= *peculiaridad*) characteristic, feature; **rasgos distintivos** distinctive features

3 (*con pluma*) stroke, flourish; **rasgos** characteristics (*of one's handwriting*); MODISMO **a grandes rasgos** broadly speaking

---

rasgón *sm* tear, rip

---

rasguear /1a/ *vt* to strum

---

rasguño *sm* scratch; **salir sin un rasguño** to come out of it without a scratch

---

raso

■ *adj*

1 [*campo, terreno*] (= *llano*) flat, level; (= *sin árboles*) clear, open

2 [*cielo*] clear; **está raso** the sky is clear

3 [*contenido*] level; **una cucharada rasa** a level spoonful

4 [*pelota, vuelo*] very low, almost at ground level

■ *sm*

1 (*Cos*) satin

2 (= *campo abierto*) **dormir al raso** to sleep out in the open

---

raspa *sf*

1 [*de cebada*] beard
2 [*de pescado*] backbone
3 (*Mús*) *popular Mexican dance*

---

raspado

■ *adj** **un aprobado raspado** a bare pass
■ *sm*
1 (*Med*) D and C, dilation and curettage
2 (*Colombia*) (= *helado*) ice lolly (*Brit*), Popsicle® (*EEUU*)

---

raspadura *sf* scrape, scraping, rasping

---

raspar /1a/

■ *vt*
1 [+ *pintura*] to scrape off; [+ *superficie*] to scrape
2 [+ *piel*] to scratch
3 [+ *texto*] to scratch out; **han raspado la firma** they have scratched out the signature
■ *vi* [*manos, tejido, licor*] to be rough

---

raspón *sm* scratch, graze

---

rasposo *adj*

1 [*sabor*] sharp, rough
2 (*Cono Sur*) (= *raído*) scruffy, threadbare
3 (*Cono Sur**) (= *de mala calidad*) cheap, trashy; [+ *bar, hotel*] grotty*

---

rasquetear /1a/ *vt*

1 (*SAm*) [+ *superficie*] to scrape
2 (*Cono Sur*) [+ *caballo*] to brush down

---

rasta *adj, smf* Rasta

---

rastra *sf*

1 (*Agr*) (= *rastrillo*) rake; (= *grada*) harrow
2 MODISMO **a rastras**: **tuvo que sacarme a rastras** she had to drag me out;

llevaba la bolsa a rastras she was dragging the bag along behind her; **el herido fue a rastras hasta la puerta** the injured man crawled to the door
3 (*Pesca*) trawl; **pescar a la rastra** to trawl

---

rastreador, **a**
■ *sm/f* (= *persona*) tracker
■ *sm* (*Náut*) (*tb:* **barco rastreador**) trawler; **rastreador de minas** minesweeper

---

rastrear /1a/
■ *vt*
1 (= *buscar*) to track, trail; [+ *satélite*] to track; [+ *río*] to drag; **rastrear el monte** to comb the woods
2 (*Pesca*) to trawl
■ *vi*
1 (*Agr*) to rake, harrow
2 (*Pesca*) to trawl
3 (*Aer*) to skim the ground, fly very low

---

rastreo *sm*
1 (*en agua*) dredging, dragging; (*Pesca*) trawling
2 [*de satélite*] tracking

---

rastrero *adj*
1 [*conducta*] mean, despicable; [*persona*] cringing; [*método*] low; [*disculpa*] abject, humble
2 (*Bot*) creeping

---

rastrillar /1a/ *vt* (*Agr*) to rake; (= *recoger*) to rake up; (= *alisar*) to rake smooth

---

rastrillo *sm*
1 (*Agr*) rake
2 (*Méx*) (= *para afeitarse*) (safety) razor

---

rastro *sm*
1 (= *pista*) trail; (= *olor*) scent
2 (= *señal*) trace; **desaparecer sin dejar rastro** to vanish without trace

3 (*Esp*) (= *mercadillo*) flea market; **el Rastro** *fleamarket in Madrid*
4 (*Méx*) (= *matadero*) slaughterhouse, abattoir (*Brit*)

---

rastrojo *sm* stubble

---

rasurado *sm* shave

---

rasurador *sm*, **rasuradora** *sf* (*Méx*) electric shaver, electric razor

---

rasurar /1a/
■ *vt*
1 (*esp Méx*) (= *afeitar*) to shave
2 (*Téc*) to scrape
■ **rasurarse** *vpr* (*esp Méx*) to shave

---

rata
■ *sf* rat; MODISMO **hacerse la rata** (*RPl**) to play truant, skip school, play hookey (*EEUU**)
■ *smf** miser; stingy devil*

---

ratero, **-a** *sm/f* (= *ladrón*) thief; petty thief; (= *carterista*) pickpocket

---

raticida *sm* rat poison

---

ratificación *sf* ratification

---

ratificar /1g/ *vt* [+ *tratado*] to ratify; [+ *noticia*] to confirm; [+ *opinión*] to support

---

ratio *sm (a veces sf)* ratio

---

rato *sm*
1 (= *espacio de tiempo*) **1.1** (*uso incontable*) **lleva bastante rato hablando** he's been talking for quite a while *o* for quite some time; **al rato** shortly afterwards, shortly after, a short while later; **hace rato** a while ago, some time ago; **mucho rato** a long time; MODISMO **para rato**: **tenemos carretera para rato** we still have quite a way to go; **aún queda presidente para rato**

the president will still be around for some time to come **1.2** (*uso contable*) **durante el rato que estuve esperando** during the short time I was waiting; **en esos ratos me olvido de todo** at such moments I forget about everything; **a ratos** at times; **a ratos perdidos** in one's spare moments; **todo el rato** the whole time, all the time; **1.3 un rato** a (short) while; **dentro de un rato** in a (short) while; **todavía tardará un rato en salir** it'll still be a while before he comes out; **me quedaré un rato más** I'll stay a bit longer; **cuando tengas un rato** when you have a spare moment; **no regresó hasta pasado un buen rato** he didn't come back for a while; **dar un mal rato a algn** to give sb a hard time; **pasar un buen/mal rato** to have a good/bad time; **pasar el rato** to pass the time; **ratos libres** spare time, free time

2 (*) **un rato** (*Esp*) (*uso adverbial*) (= *bastante*) **es un rato listo** he's pretty smart*; **sabe un rato largo de matemáticas** she knows quite a lot about maths (*Brit*) *o* math (*EEUU*)

---

ratón *sm*

1 (*Zool, Inform*) mouse; **ratón de biblioteca** bookworm; **ratón inalámbrico** cordless mouse, wireless mouse; **ratón óptico** optical mouse

2 (*Ven**) (= *resaca*) hangover

---

ratonera *sf*

1 (= *trampa*) mousetrap

2 (= *agujero*) mouse hole

---

raudal *sm*

1 (= *torrente*) torrent, flood

2 a raudales in abundance, in great numbers

---

raudo *adj* (*liter*) swift

---

raya[1] *sf*

1 (= *línea*) line; (*en tela, diseño*) stripe; **a rayas** striped; MODISMO **mantener a raya a algn** to keep sb at bay; MODISMO **pasarse de la raya** to overstep the mark, go too far; MODISMO **poner a raya** to check, hold back; MODISMO **tener a raya** (= *impedir el avance*) to keep off, keep at bay; (= *controlar*) to keep in check, keep under control; **raya diplomática** (*en tejido*) pinstripe

2 (= *marca*) (*en una superficie*) scratch, mark

3 (*en el pelo*) parting (*Brit*), part (*EEUU*); **hacerse la raya** to part one's hair
4 (*en el pantalón*) crease
5 (*Tip*) line, dash; (*en morse*) dash
6 (**) (= *droga*) fix*, dose

---

raya2 *sf* (= *pez*) ray, skate

---

rayado *adj*
1 [*papel*] ruled, lined; [*tela, diseño*] striped
2 [*disco, mueble*] scratched
3 (*Cono Sur**) (= *loco*) cracked*, crazy

---

rayano *adj* **rayano en** bordering on

---

rayar /1a/
■ *vt*
1 (= *trazar líneas en*) to rule; draw lines on
2 (= *garabatear*) to scribble on
3 [+ *disco, mueble*] to scratch
4 (*) **rayar a algn** to do sb's head in*; **está siempre rayándome con esa historia** he's doing my head in with that business*
5 (*Méx*) (= *pagar*) to pay
■ *vi*
1 **rayar en** (= *asemejarse*) to border on, verge on; **esto raya en lo increíble** this verges on the incredible
2 (= *arañar*) to scratch
3 **al rayar el alba** (*liter*) at break of day, at first light
4 (*Méx*) (= *cobrar*) to be paid
■ **rayarse** *vpr*
1 [*objeto*] to get scratched
2 (*Cono Sur**) (= *enloquecer*) to go crazy

---

rayo *sm*
1 [*de luz*] ray, beam; **rayo de luna** moonbeam; **rayo de sol** sunbeam, ray of sunlight; **rayo láser** laser beam; **rayos gamma** gamma rays; **rayos infrarrojos** infrared rays; **rayos ultravioleta** ultraviolet rays; **rayos X** X-rays

2 (*Meteo*) lightning, flash of lightning; **cayó un rayo en la torre** the tower was struck by lightning; MODISMO **saber a rayos** (*Esp**) to taste awful; MODISMO **como un rayo** like lightning, like a shot; **pasar como un rayo** to rush past, flash past; MODISMO **echar rayos y centellas** to rage, fume; MODISMO **¡que lo parta un rayo!*** damn him!*; MODISMO **¡que me parta un rayo si lo sé!** I'm damned if I know!*
3 (*como exclamativo*) **¡rayos!*** dammit!*; **¿qué rayos es eso?*** what in hell's name is that?*
4 (*LAm*) [*de rueda*] spoke

---

rayón *sm* rayon

---

rayuela *sf* (= *juego de adultos*) pitch-and-toss; (*RPl*) (= *juego de niños*) hopscotch

---

raza *sf*
1 (= *grupo étnico*) [*de persona*] race; [*de animal*] breed; **de (pura) raza** [*caballo*] thoroughbred; [*perro*] pedigree
2 (= *estirpe*) stock

---

razia *sf* raid

---

razón *sf*
1 (= *verdad*) **con razón o sin ella** rightly or wrongly; **dar la razón a algn** (= *estar de acuerdo*) to agree that sb is right; (= *apoyar*) to side with sb; **quitar la razón a algn** to say sb is wrong; **tener razón** to be right; **no tener razón** to be wrong
2 (= *facultad*) reason; **entrar en razón** to see sense, listen to reason; **perder la razón** to go out of one's mind; **desde que tengo uso de razón** for as long as I can remember
3 (= *motivo*) reason; **no atiende a razones** he won't listen to reason; **con razón** with good reason; **están hartos con toda la razón (del mundo)** they're fed up and they have good reason to be, they're fed up and rightly so; **¡con razón!** naturally!; **razón de más para ayudarlas** all the more reason to help them; **razón de ser** raison d'être; **razones de Estado** reasons of State
4 (= *información*) **razón: Princesa 4** inquiries to 4 Princesa Street, for further details apply to 4 Princesa Street; **dar razón de algo/algn** to give

information about sth/sb

5 (*Mat*) ratio; **en razón directa con** in direct ratio to; **a razón de a razón de cinco a siete** in the ratio of five to seven; **lo devolverán a razón de mil dólares mensuales** they will pay it back at a rate of a thousand dollars a month

6 (*Com*) **razón social** trade name, firm's name

---

razonable *adj* reasonable

---

razonado *adj*

1 (= *fundado en razones*) reasoned

2 [*cuenta*] itemized, detailed

---

razonamiento *sm* reasoning

---

razonar /1a/

■ *vt*

1 (= *argumentar*) to reason, argue

2 [+ *problema*] to reason out

■ *vi*

1 (= *argumentar*) to reason, argue

2 (= *hablar*) to talk, talk together

---

razzia *sf* raid

RDSI *sf abr* (= *Red Digital de Servicios Integrados*) ISDN

---

re *sm* (*Mús*) D; **re mayor** D major

---

reabastecer /2d/

■ *vt* (*de combustible*) to refuel; (*de víveres*) to resupply

■ **reabastecerse** *vpr* (*de combustible*) to refuel; (*de víveres*) to restock

---

reacción *sf*

1 (*Fís, Quím*) reaction; (*a, ante* to)

2 (= *respuesta*) response; (*a* to); **reacción en cadena** chain reaction

3 (*Téc*) **avión a *o* de reacción** jet plane; **propulsión por reacción** jet

propulsion
4 (*Pol*) **la reacción** the reactionaries *pl*

---

reaccionar /1a/ *vi* (*tb Fís, Quím*) to react; (*a, ante* to)

---

reaccionario, **-a** *adj sm/f* reactionary

---

reacio *adj* reluctant; **ser reacio a** to resist, resist the idea of; **ser reacio a hacer algo** to be reluctant *o* unwilling to do sth

---

reacondicionar /1a/ *vt* [+ *motor*] to recondition; [+ *empresa, organización*] to reorganize, restructure

---

reactivar /1a/ *vt* to reactivate

---

reactor *sm*
1 (*Fís*) reactor; **reactor nuclear** nuclear reactor
2 (*Aer*) (= *motor*) jet engine; (= *avión*) jet plane

---

readmisión *sf* readmission

---

readmitir /3a/ *vt* to readmit

---

reafirmación *sf* reaffirmation

---

reafirmar /1a/ *vt* to reaffirm, reassert

---

reagrupación *sf* regrouping

---

reagrupar /1a/
■ *vt* to regroup
■ **reagruparse** *vpr* to regroup

---

reajustar /1a/
■ *vt*
1 (= *volver a ajustar*) to readjust
2 (*Pol*) to reshuffle

■ **reajustarse** *vpr* to readjust

---

reajuste *sm*
1 (= *acción*) readjustment
2 (*Pol*) reshuffle; **reajuste ministerial** cabinet reshuffle

---

real[1] *adj* (= *verdadero*) real

---

real[2]
■ *adj*
1 (= *de la realeza*) royal; **la familia real** the royal family; **porque no me da la real gana*** because I don't damn well feel like it**
2 (*anticuado*) (= *espléndido*) grand, splendid
■ *sm*
1 (*tb:* **real de la feria**) fairground
2 (*Fin*) real (*sub-unit of currency in various Latin American states and unit of currency in Brazil*);

REAL ACADEMIA ESPAÑOLA

The **Real Academia Española (RAE)** was created in 1713 to protect the purity of the Spanish language. There are 46 members appointed for life from among Spain's most celebrated writers and linguists. It works in collaboration with the 21 other Spanish language academies, which represent all the countries where Spanish is a native language.

▶ www.rae.es

---

realce *sm*
1 (= *esplendor*) lustre, luster (*EEUU*); **dar realce a** to add lustre *o* (*EEUU*) luster to, enhance
2 (*Téc*) embossing

---

realeza *sf* royalty

---

realidad *sf* reality; **la dura realidad** the harsh reality; **atengámonos a la realidad** let's stick to the facts; **en realidad** in fact, actually; **la realidad es que ...** the fact (of the matter) is that ...; **realidad virtual** virtual reality

---

realismo *sm* realism; **realismo mágico** magical realism; **realismo social** social

realism; **realismo sucio** dirty realism;

REALISMO MÁGICO

Realismo mágico, which derives from a term coined by the Cuban writer Alejo Carpentier in 1949, **lo real maravilloso**, refers to a primarily Latin American literary genre in which the writer combines elements of the fantastic and realistic in a conscious effort to reconcile tradition with modernity and American-Indian and Black oral culture with European literary writing. The most celebrated magical realist writer is Colombian Nobel prize winner Gabriel García Márquez.

---

realista

■ *adj* realistic

■ *smf* realist

---

reality, **reality show** *sm* reality show

---

realizable *adj*

1 [*propósito*] attainable; [*proyecto*] practical, feasible

2 (*Fin*) [*activo*] realizable

---

realización *sf*

1 (= *acción*) **tras la realización de su primer vuelo** after making his first flight

2 (*Cine*, *TV*) production

3 (*Fin*) realization

4 (*LAm*) (= *liquidación*) clearance sale

---

realizado *adj* **sentirse realizado** to feel fulfilled

---

realizador, **a** *sm/f* (*Cine*, *TV*) producer

---

realizar /1f/

■ *vt*

1 (= *hacer*) [+ *viaje, vuelo, compra*] to make; [+ *expedición*] to carry out, go on; [+ *labor, tarea*] to do

2 [+ *sueño*] to fulfil, fulfill (*EEUU*), realize

3 (*Fin*) [+ *activo*] to realize; [+ *ganancias*] to take

■ **realizarse** *vpr*

1 [*sueño*] to come true; [*esperanzas*] to materialize; [*proyecto*] to be carried out

2 [*persona*] to fulfil o.s., fulfill o.s. (*EEUU*); **realizarse como persona** to achieve personal fulfilment *o* (*EEUU*) fulfillment, fulfil *o* (*EEUU*) fulfill o.s. as a person

---

realmente *adv*

1 (= *verdaderamente*) really

2 (= *de hecho*) really, actually

---

realojar /1a/ *vt* to rehouse

---

realquilar /1a/ *vt* to sublet

---

realzar /1f/ *vt*

1 (= *dar más importancia a*) to enhance, heighten, add to

2 (*Téc*) to emboss, raise

3 (*Arte*) to highlight

---

reanimación *sf* (= *restablecimiento*) revival; [*de un enfermo, accidentado*] resuscitation

---

reanimar /1a/

■ *vt*

1 (= *dar fuerzas a*) to revive

2 [+ *enfermo, accidentado*] to revive

3 (= *dar ánimo a*) to cheer up

■ **reanimarse** *vpr* to revive

---

reanudación *sf* renewal, resumption

---

reanudar /1a/

■ *vt* [+ *diálogo, viaje*] to resume; **reanudaron su amistad tras una larga separación** they took up their friendship again after a long separation

■ **reanudarse** *vpr* to resume; **las clases se reanudarán el lunes** classes will resume on Monday

---

reaparecer /2d/ *vi* (= *volver a aparecer*) to reappear; [*síntomas*] to recur

---

reaparición *sf* (= *nueva aparición*) reappearance; [*de síntomas*] recurrence

---

reapertura *sf* reopening

---

rearme *sm* rearmament

---

reaseguro *sm* reinsurance

---

reata *sf*

1 (= *cuerda*) rope; (*Méx*) (= *lazo*) rope, lasso

2 (= *caballos*) string, string of horses, pack train

---

reavivar /1a/ *vt* to revive

---

rebaja *sf*

1 (= *descuento*) reduction, discount; **¿me puede hacer alguna rebaja?** could you give me a discount?; **los artículos de rebaja** sales goods

2 [*de impuestos, tarifas, condena*] reduction

3 rebajas (*en comercios*) sales; **rebajas** sale; **están de rebajas en Harrods** Harrods are having a sale

---

rebajar /1a/

■ *vt*

1 (= *reducir*) **1.1** (*en dinero*) [+ *impuesto, coste, precio*] to reduce, cut, lower; **¿nos han rebajado algo?** have they taken something off?, have they given us a reduction *o* discount?; **hemos rebajado todos nuestros artículos** we have reduced all our stock **1.2** (*en tiempo*) [+ *condena*, *castigo*] to reduce; [+ *edad, límite*] to lower; **rebajó la plusmarca mundial en 1,2 segundos** he took 1.2 seconds off the world record; **1.3** (*en cantidad*) [+ *nivel*, *temperatura*] to reduce, lower; [+ *luz, tensión, intensidad*] to reduce; [+ *peso*] to lose; [+ *dolor*] to ease, alleviate

2 (= *diluir*) [+ *líquido*] to dilute; [+ *pintura*] to thin; [+ *color*] to tone down; [+ *droga*] to cut, adulterate

3 (= *bajar la altura de*) [+ *terreno*] to lower, lower the level of; [+ *tejado*] to lower; [+ *puerta*] to rabbet

4 (= *humillar*) to humiliate, put down
■ **rebajarse** *vpr* **rebajarse a hacer algo** to lower o.s. to do sth, stoop to do sth; **rebajarse ante algn** to humble o.s. before sb

---

rebalsarse /1a/ *vpr* (*Cono Sur*) to overflow

---

rebanada *sf* slice

---

rebanar /1a/ *vt* [+ *pan*] to slice; * [+ *pierna*] to slice off

---

rebañar /1a/ *vt* to scrape up

---

rebaño *sm*
1 [*de ovejas*] flock; [*de cabras*] herd
2 [*de personas*] (*tb Rel*) flock

---

rebasar /1a/ *vt*
1 [+ *límite*] to pass; [+ *punto*] to pass, go beyond; [+ *límite de tiempo*] to exceed; (*en cualidad*, *cantidad*) to exceed, surpass; (*en carrera*, *progreso*) to overtake, leave behind
2 (*esp Méx*) (*Aut*) to overtake (*esp Brit*), pass (*EEUU*); (*Náut*) to sail past

---

rebatinga *sf* (*CAm*, *Méx*) = **rebatiña**

---

rebatiña *sf* scramble, rush; **andar a la rebatiña de algo** to scramble for sth, fight over sth

---

rebatir /3a/ *vt* to reject, refute

---

rebato *sm* (*Mil*) surprise attack; **llamar *o* tocar a rebato** to sound the alarm

---

rebeca *sf* (*Esp*) cardigan

---

rebeco *sm* chamois, ibex

---

rebelarse /1a/ *vpr* to rebel; (*contra* against)

---

rebelde

■ *adj*

1 (= *que se rebela*) rebellious

2 [*niño*] unruly; [*resfriado*] persistent; [*mancha*] stubborn; [*pelo*] unmanageable

■ *smf* rebel

---

rebeldía *sf*

1 (= *cualidad*) rebelliousness; (= *desafío*) defiance, disobedience; **estar en plena rebeldía** to be in open revolt

2 (*Jur*) default; **caer en rebeldía** to be in default; **fue juzgado en rebeldía** he was judged by *o* in default

---

rebelión *sf* rebellion

---

rebenque *sm* (*LAm*) whip, riding crop

---

reblandecer /2d/

■ *vt* to soften

■ **reblandecerse** *vpr* to go soft

---

rebobinar /1a/ *vt* to rewind

---

reborde *sm* (= *saliente*) ledge; (*Téc*) flange, rim

---

rebosante *adj* **rebosante de** brimming with, overflowing with

---

rebosar /1a/

■ *vi*

1 [*líquido, recipiente*] to overflow; **el grupo llenó la sala a rebosar** the group filled the room to overflowing

2 **rebosar de algo** to overflow with sth, be brimming with sth; **rebosar de salud** to be radiant with health

■ *vt* to abound in; **su rostro rebosaba salud** he was the picture of health

---

rebotar /1a/

■ *vi* [*pelota*] to bounce; [*bala*] to ricochet, glance; (*de* off)

■ **rebotarse*** *vpr* to get cheesed off*; **rebotarse con algn** to have a dig at sb*, have a go at sb*

---

rebote *sm* bounce, rebound; **de rebote** (= *en el segundo bote*) on the rebound; (= *indirectamente*) indirectly

---

rebotica *sf* back room

---

rebozar /1f/ *vt* to dip in batter

---

rebozo *sm*

1 (= *mantilla*) muffler, wrap; (*LAm*) (= *chal*) shawl

2 (*frm*) **sin rebozo** openly, frankly

---

rebrote *sm* new outbreak, reappearance

---

rebujo *sm* mass, knot, tangle

---

rebullir /3a/ *vt* to stir up

---

rebuscado *adj* [*estilo*] affected; [*palabra*] recherché

---

rebuscar /1g/ *vi* to search carefully

---

rebuznar /1a/ *vi* to bray

---

rebuzno *sm* bray, braying

---

recabar /1a/ *vt* to manage to get; (*de* from); **recabar fondos** to raise funds

---

recadero, **-a** *sm/f* (= *mensajero*) messenger; (= *repartidor*) errand boy/girl

---

recado *sm*

1 (= *mensaje*) message; **dejar recado** to leave a message; **mandar recado** to send word

2 (= *compra*, *encargo*) errand; **salir a hacer un recado** to go out on an errand; **chico de los recados** messenger, errand boy

3 (*LAm*) (= *montura*) saddle and trappings

recaer /2n/ *vi*
1 (*Med*) to suffer a relapse, relapse
2 **recaer en** ***o*** **sobre** [*elección*] to fall on, fall to; [*premio*] to go to; [*sospecha*] to fall on; [*legado*] to pass to

---

recaída *sf* relapse

---

recalcar /1g/ *vt* to stress, emphasize; **recalcar algo a algn** to stress the importance of sth to sb; **recalcar a algn que ...** to tell sb emphatically that ...

---

recalcitrante *adj* recalcitrant

---

recalentado *adj* warmed-up

---

recalentamiento *sm* overheating; **recalentamiento del planeta** global warming

---

recalentar /1j/
■ *vt*
1 (*demasiado*) to overheat
2 [+ *comida*] to warm up, reheat
■ **recalentarse** *vpr* to get too hot

---

recalificación *sf* reassessment

---

recámara *sf*
1 (= *cuarto*) side room; (= *vestidor*) dressing room; (*esp Méx*) (= *dormitorio*) bedroom
2 [*de fusil*] breech, chamber

---

recamarera *sf* (*esp Méx*) chambermaid, maid

---

recambiar /1b/ *vt* to change over

---

recambio *sm* (*Mec*) spare; [*de pluma*] refill; **piezas de recambio** spares, spare parts

---

recapacitar /1a/ *vi* to reconsider, think again

---

recapitulación *sf* recapitulation, summing-up

---

recapitular /1a/ *vt vi* to recapitulate, sum up

---

recargable *adj* rechargeable

---

recargado *adj* (= *sobrecargado*) overloaded; [*estilo, diseño*] overelaborate

---

recargar /1h/ *vt*

1 [+ *encendedor, bolígrafo*] to refill; [+ *batería, pila*] to recharge; [+ *arma*] to reload; [+ *móvil, tarjeta de móvil*] to top up; **tengo que recargar (el saldo de) mi móvil** I need to top up my mobile
2 (= *cargar demasiado*) to clutter
3 (*Fin*) **recargan el 10% si ...** there is a 10% surcharge if ...

---

recargo *sm* extra charge, surcharge

---

recatado *adj*

1 (= *modesto*) modest, demure
2 (= *prudente*) cautious, circumspect

---

recato *sm*

1 (= *modestia*) modesty
2 (= *cautela*) caution, circumspection; **sin recato** openly

---

recauchar /1a/ *vt* = **recauchutar**

---

recauchutado *sm* (*Esp*)

1 [*de neumático*] retread
2 (= *proceso*) retreading, remoulding, remolding (*EEUU*)

---

recauchutar /1a/ *vt* [+ *neumático*] to retread, remould, remold (*EEUU*)

---

recaudación *sf*

1 (= *acción*) collection; **recaudación de fondos** fundraising

2 (= *cantidad*) takings *pl*; (*Dep*) gate, gate money; *see also cultural note* **quiniela**

---

recaudador, **a** *sm/f* **recaudador(a) de impuestos** tax collector

---

recaudar /1a/ *vt*

1 [+ *fondos*] to raise
2 [+ *impuestos*] to collect

---

recaudo *sm* **a buen recaudo** in a safe place

---

recelar /1a/

■ *vt* **recelar que ...** to suspect that ..., fear that ...
■ *vi* **recelar de** to be suspicious of; **recelar de hacer algo** to be wary of doing sth

NOTA DE USO

Recuérdese que las preposiciones en inglés rigen gerundio y no infinitivo, de ahí 'to be wary of doing sth'.

---

recelo *sm* (= *suspicacia*) suspicion; (= *temor*) misgiving; apprehension; (= *desconfianza*) distrust, mistrust

---

receloso *adj* (= *suspicaz*) suspicious; (= *desconfiado*) distrustful; (= *temeroso*) apprehensive

---

recensión *sf* review

---

recepción *sf*

1 (= *acogida*) reception
2 (*Radio*) reception
3 (= *ceremonia*) reception
4 [*de hotel*] reception, reception desk

---

recepcionista *smf* (hotel) receptionist

---

receptáculo *sm* (*frm*) receptacle

---

receptividad *sf* receptivity

---

receptivo *adj* receptive

---

receptor, **a**

■ *sm* (*Elec*, *Rad*, *TV*) receiver; **receptor de televisión** television set

■ *sm/f*

1 (*Med*) recipient; **receptor(a) universal** universal recipient

2 (*en béisbol*) catcher; (*en fútbol americano*) receiver

3 (*Ling*) recipient

---

recesión *sf* recession

---

recesivo *adj*

1 (*Biol*) recessive

2 (*Econ*) recession *antes de s*, recessionary

---

receso *sm*

1 (*LAm*) (*Parl*) recess

2 (*Econ*) **receso económico** downturn in the economy

---

receta *sf*

1 (*Culin*) recipe; (*de* for)

2 (*Med*) prescription

---

recetar /1a/ *vt* to prescribe

---

recetario *sm* collection of recipes, recipe book

---

rechazar /1f/ *vt*

1 [+ *acusación*, *idea*] to reject; [+ *oferta*] to turn down, refuse

2 [+ *persona*] to push away; [+ *ataque*] to repel, beat off; [+ *enemigo*] to drive back

3 (*Med*) [+ *órgano*] to reject

---

rechazo *sm*

1 (= *negativa*) refusal; **rechazo frontal** [*de propuesta*] outright rejection; [*de*

oferta] flat refusal
2 (*Med*) rejection
3 (= *desaire*) rebuff

---

rechifla *sf*
1 (= *silbido*) whistling; (= *abucheo*) booing; (*Teat*) catcall
2 (= *burla*) mockery

---

rechinar /1a/ *vi* [*madera, puerta*] to creak; [*máquina*] to clank; [*metal seco*] to grate; [*motor*] to grind; whirr; [*dientes*] to grind, gnash; **hacer rechinar los dientes** to grind one's teeth

---

rechistar /1a/ *vi* to complain; **se fue a la cama sin rechistar** he went to bed without (a word of) complaint; **nadie se atrevió a rechistar** nobody dared complain

---

rechoncho *adj* thickset, stocky

---

rechupete **de rechupete***
■ *adj* [*comida*] delicious, scrumptious*
■ *adv* splendidly, jolly well*; **pasarlo de rechupete** to have a fantastic time*; **el examen me ha salido de rechupete** the exam went like a dream for me

---

recibí *sm* "received with thanks"

---

recibidor *sm* hall

---

recibimiento *sm* welcome, reception

---

recibir /3a/
■ *vt*
1 [+ *dinero, apoyo, llamada, noticias*] to receive, get; [+ *ayuda*, *homenaje*] to receive; **¿recibiste mi carta?** did you get my letter?; **estamos a la espera de recibir más mercancía** we're waiting for some new stock to arrive; **recibió el premio a la mejor película extranjera** it won the prize for best foreign film; **no reciben bien el Canal 8** the reception is not very good on Channel

8; **"mensaje recibido"** (*Radio*) "message received"; **recibir asistencia médica** to receive medical assistance, be given medical assistance; **recibir el calificativo de** to be labelled (as); **recibir el nombre de** (*frm*) (= *llamarse*) to be called; (*al nacer*) to be named

2 (= *sufrir*) [+ *susto*] to get; **recibir un disparo** to be shot; **recibir un golpe** to be hit, be struck

3 [+ *persona*] **3.1** (= *acoger*) to welcome; **para recibir a los invitados** to welcome the guests; **nos recibieron con gran alegría** they gave us a very warm welcome; **ir a recibir a algn** to meet sb; **salieron a recibirlos al jardín** they received them in the garden; MODISMO **recibir a algn con los brazos abiertos** to welcome sb with open arms **3.2** (*para reunión, entrevista*) (*gen*) to see; (*formalmente*) to receive; **el doctor lo recibirá enseguida** the doctor will see you in a moment; **no se les permite recibir visitas** they are not allowed visits

4 (*Taur*) **recibir al toro** to meet the bull's charge

5 (= *aceptar*) [+ *propuesta*, *sugerencia*] to receive

6 (*en correspondencia*) **recibe un fuerte abrazo de tus padres** lots of love from Mum and Dad; **reciba un saludo de ...** yours sincerely ...

7 [+ *peso*] to bear

■ *vi*

1 (*frm*) (*en casa*) (= *tener invitados*) to entertain; (= *tener visitas*) to receive visitors; **la baronesa sólo puede recibir los lunes** the baroness is only at home on Mondays, the baroness can only receive visitors on Mondays

2 [*médico*] to see patients

■ **recibirse** *vpr* (*LAm*) (*Univ*) to graduate; **recibirse de** to qualify as

---

recibo *sm*

1 (= *factura*) bill, account; **recibo de la luz** electricity bill

2 (*de haber pagado*) receipt; **acusar recibo (de algo)** to acknowledge receipt (of sth)

3 MODISMO **ser de recibo**: **no es de recibo que ...** it is unacceptable that ...

---

reciclable *adj* recyclable

---

reciclado

■ *adj* recycled

■ *sm* (*Téc*) recycling; [*de persona*] retraining

---

reciclaje *sm*, **reciclamiento** *sm*

■ [*de papel, vidrio*] recycling; [*de profesional*] retraining

---

reciclar /1a/

■ *vt* [+ *papel, vidrio*] to recycle; [+ *profesional*] to retrain

■ **reciclarse** *vpr* [*profesional*] to retrain

---

recidiva *sf* (*esp RPl*) relapse

---

recién *adv*

1 (*antepuesto a participio*) newly; **recién casado** newly married; **los recién casados** the newlyweds; **recién hecho** newly-made; **los recién llegados** (*a un lugar*) the newcomers; (*a una reunión*) the latecomers; **el recién nacido** the newborn; **un recién nacido** a newborn child

2 (*SAm*) (= *hace un momento*) **recién llegó** he's just arrived; **recién lo había planchado** I had just ironed it

3 (*SAm*) (= *sólo*) **recién ayer me llamó para avisarme** he didn't phone me to let me know until yesterday; **recién ahora puedo decir que me siento mejor** only just now I can say I feel better

---

reciente *adj* recent; **un descubrimiento muy reciente** a very recent discovery

---

recinto *sm* (= *cercado*) enclosure; (= *área*) area, place; (= *zona delimitada*) precincts *pl*; **dentro del recinto universitario** on the university campus; **recinto ferial** exhibition site; **recinto penitenciario** prison grounds *pl*

---

recio

■ *adj*

1 [*persona*] strong, tough; [*cuerda*] thick, strong; [*prueba*] tough, demanding, severe

2 [*voz*] loud

■ *adv* loudly

---

recipiente

■ *smf* (= *persona*) recipient

■ *sm* (= *vaso*) container

---

recíproco *adj* reciprocal

---

recital *sm* [*de música*] recital; [*de literatura*] reading; **recital de poesía** poetry reading

---

recitar /1a/ *vt* to recite

---

reclamación *sf*

1 (= *queja*) complaint; **formular *o* presentar una reclamación** to make *o* lodge a complaint

2 (= *reivindicación*) claim; **reclamación salarial** wage claim

---

reclamar /1a/

■ *vt*

1 [+ *herencia, tierras*] to claim; [+ *derechos*] to demand; **reclama su parte de los beneficios** he is claiming his share of the profits; **reclamaron su presencia ante el tribunal** they demanded he appear before the court

2 [+ *atención, solución*] to demand; **esto reclama toda nuestra atención** this demands our full attention

■ *vi* (= *quejarse*) to complain

---

reclame *sm o sf* (*LAm*) advertisement

---

reclamo *sm*

1 (*Orn*) call; (*Caza*) decoy, lure; **acudir al reclamo** to answer the call

2 (= *anuncio*) advertisement; (= *aliciente*) lure, attraction; **reclamo publicitario** advertising ploy

3 (*LAm*) (= *protesta*) complaint

---

reclinable *adj* **asiento reclinable** reclining seat

---

reclinar /1a/

■ *vt* to lean, recline, rest; (*contra* against); (*sobre* on)

■ **reclinarse** *vpr* to lean back

---

reclinatorio *sm* prie-dieu

---

recluir /3g/

■ *vt* (= *encerrar*) to shut away; (*Jur*) (= *encarcelar*) to imprison

■ **recluirse** *vpr* to shut o.s. away

---

reclusión *sf*

1 (= *encarcelamiento*) imprisonment, confinement

2 (= *encierro voluntario*) seclusion

---

recluso, **-a**

■ *adj* imprisoned; **población reclusa** prison population

■ *sm/f* inmate; prisoner

---

recluta *smf* recruit

---

reclutamiento *sm* recruitment

---

reclutar /1a/ *vt* to recruit

---

recobrar /1a/

■ *vt* [+ *salud*] to recover, get back; [+ *ciudad*] to recapture; [+ *amistad*] to win back; **recobrar las fuerzas** to get one's strength back; **recobrar el conocimiento** to regain consciousness, come to

■ **recobrarse** *vpr*

1 (= *recuperarse*) to recover

2 (*frm*) (= *volver en sí*) to regain consciousness, come to

---

recochinearse /1a/* *vpr* (*Esp*) **recochinearse de algn** to take the mickey out of sb*

---

recochineo* *sm* (*Esp*) mickey-taking*

---

recocido *adj* overcooked

---

recodo *sm* bend, turn

---

recogecables *sm inv* automatic cable retractor

---

recogedor *sm* dustpan

---

recogepelotas *smf inv* ball boy/ball girl

---

recoger /2c/

■ *vt*

1 (= *levantar*) [+ *objeto caído*] to pick up; [+ *objetos dispersos*] to gather (up), gather together; **recogió la ropa del suelo** she gathered the clothes up off the floor

2 (= *recolectar*) [+ *datos, información*] to gather, collect; [+ *dinero, firmas*] to collect; [+ *correo, basura*] to collect, pick up; **a las diez recogen la basura** the rubbish gets collected at ten o'clock

3 (= *ordenar*) [+ *objetos*] to clear up, clear away; [+ *casa, habitación*] to tidy up, straighten up; **recoger la mesa** to clear the table

4 (= *guardar*) [+ *ropa lavada*] to take in, get in; [+ *herramientas*] to put away

5 (= *ir a buscar*) [+ *persona*] to pick up, fetch, collect; [+ *billetes, paquete*] to collect, pick up

6 (*Agr*) to harvest, gather in, take in; [+ *fruta, guisantes*] to pick; [+ *flores*] to pick, gather

7 (= *reducir, ajustar*) [+ *cuerda, vela*] to take in; [+ *alas*] to fold; [+ *falda*] to gather up, lift up; [+ *mangas*] to roll up

8 (= *almacenar*) [+ *polvo*] to gather; [+ *líquido*] to absorb, take up; (*en recipiente*) to collect

9 (= *mostrar*) to show; **la imagen recoge uno de los momentos más dramáticos** the picture shows *o* captures one of the most dramatic moments; **vocablos no recogidos en el diccionario** words not included in the dictionary

10 [+ *demandas, reivindicaciones*] to take into account

11 (= *recibir*) **ahora empieza a recoger los frutos de su esfuerzo** she's beginning to reap the reward(s) of her efforts

12 (= *retirar*) [+ *periódico, libro*] to seize; [+ *moneda*] to call in

13 (= *dar asilo a*) to take in, shelter

■ *vi* (= *ordenar*) to tidy up, straighten up; (*al cerrar, terminar*) to clear up

■ **recogerse** *vpr*

1 (= *retirarse*) to withdraw, retire; (*a casa*) to go home

2 [+ *falda*] to gather up, lift up; [+ *mangas, pantalones*] to roll up; **recogerse**

el pelo to put one's hair up; **se recogió el pelo en un moño** she put her hair up in a bun
3 (= *refugiarse*) to take shelter

---

recogida *sf*
1 [*de basura, correo*] collection; **recogida de basuras** refuse collection, garbage collection (*EEUU*); **recogida de equipajes** (*Aer*) baggage reclaim
2 (*Agr*) harvest

---

recogido *adj*
1 [*vida*] quiet; [*lugar*] secluded; [*persona*] reserved; retiring
2 (= *apretado*) bunched up, tight

---

recogimiento *sm*
1 (= *estado*) absorption; **vivir con recogimiento** to live in seclusion, live in peace and quiet
2 (*Rel*) recollection

---

recolección *sf* (*Agr*) (= *acto*) harvesting; (= *época*) harvest time

---

recolectar /1a/ *vt* = **recoger VT 2, VT 6**

---

recolector, **a** *sm/f* (*Agr*) picker

---

recoleto *adj*
1 [*persona*] quiet, retiring
2 [*calle*] quiet

---

recomendable *adj* advisable; **poco recomendable** inadvisable

---

recomendación *sf*
1 (= *consejo*) recommendation
2 (*para un trabajo*) **carta de recomendación** letter of introduction *o* recommendation; **tiene buenas recomendaciones** he is strongly recommended

---

recomendado *adj* (*Col*, *Uru*) registered

---

recomendar /1j/ *vt*

1 (= *aconsejar*) to recommend; **recomendar a algn que haga algo** to recommend *o* advise sb to do sth; **le recomiendo esta novela** I recommend this novel to you

2 (*para un trabajo*) **lo recomendaron para el puesto** he was recommended for the job

---

recompensa *sf*

1 (*por un servicio*) reward, recompense; **como *o* en recompensa por los servicios prestados** (in return) for services rendered

2 (*por daño, perjuicio*) compensation; (*de* for)

---

recompensar /1a/ *vt*

1 [+ *servicio*] to reward, recompense; **se recompensará** reward offered

2 [+ *daño, perjuicio*] to compensate

---

recomponer /2q/ *vt*

1 (= *arreglar*) to mend, repair

2 (*Tip*) to reset

---

reconciliación *sf* reconciliation

---

reconciliar /1b/

■ *vt* to reconcile

■ **reconciliarse** *vpr* to become reconciled, be reconciled

---

reconcomerse /2a/ *vpr* to bear a secret grudge, harbour *o* (*EEUU*) harbor resentment

---

recóndito *adj* recondite; **en lo más recóndito de** in the depths of; **en lo más recóndito del corazón** in one's heart of hearts

---

reconfortante *adj* (= *que conforta*) comforting; (= *que anima*) cheering

---

reconfortar /1a/ *vt* (= *confortar*) to comfort; (= *animar*) to cheer, encourage

---

reconocer /2d/

■ *vt*

1 (= *conocer*) to recognize; **lo reconocí por la voz** I knew *o* recognized him by his voice

2 (= *identificar*) to identify

3 (= *aceptar*) [+ *gobierno, hijo*] to recognize

4 (= *admitir*) to admit; **reconozco que no existen pruebas** I admit that there is no evidence

5 (*Med*) [+ *paciente*] to examine

6 [+ *terreno*] to survey; (*Mil*) to reconnoitre, spy out

■ **reconocerse** *vpr* **se ha reconocido culpable** he has admitted his guilt

---

reconocible *adj* recognizable

---

reconocido *adj* recognized

---

reconocimiento *sm*

1 (= *aprobación*) recognition; **en reconocimiento a como reconocimiento por** in recognition of

2 (= *registro*) search, searching; (= *inspección*) inspection, examination

3 (*Mil*) reconnaissance; **vuelo de reconocimiento** reconnaissance flight

4 (*Med*) examination, checkup; **reconocimiento médico** medical (examination)

5 (*Inform*) **reconocimiento de la voz** speech recognition; **reconocimiento óptico de caracteres** optical character recognition

---

reconquista *sf* reconquest, recapture; **la Reconquista** the Reconquest (*of Spain*)

RECONQUISTA

The term **Reconquista** refers to the eight centuries during which the Christian kings of the Spanish kingdoms gradually reclaimed their country from the Moors, who had invaded the Iberian Peninsula in 711. It is generally accepted that the reconquest began in 718 and ended in 1492, when Ferdinand and Isabella, the **Reyes Católicos**, retook Granada, the last Muslim stronghold. The final years of the **Reconquista** were a time of great intolerance with Arabs and Jews being forcibly converted to Christianity, after which they were known as **conversos**. Those refusing to be converted were expelled in 1492.

---

reconquistar /1a/ *vt*

1 (*Mil*) [+ *terreno*] to regain, reconquer; [+ *ciudad*] to recapture

2 [+ *estima*] to recover, win back

---

reconsiderar /1a/ *vt* to reconsider

---

reconstituir /3g/ *vt* (= *rehacer*) to reconstitute; [+ *crimen*, *escena*] to reconstruct

---

reconstituyente *sm* tonic

---

reconstrucción *sf* reconstruction

---

reconstruir /3g/ *vt* to reconstruct

---

reconvenir /3r/ *vt*

1 (*frm*) (= *reprender*) to reprimand

2 (*Jur*) to counterclaim

---

reconversión *sf* (= *reestructuración*) restructuring, reorganization; **reconversión industrial** industrial rationalization

---

recopa *sf* cup-winners' cup

---

recopilación *sf*

1 (= *recolección*) compilation; (= *resumen*) summary; **recopilación de datos** (*Inform*) data collection

2 (*Jur*) code

---

recopilar /1a/ *vt*

1 (= *reunir*) to compile; (= *resumir*) to summarize

2 [+ *leyes*] to codify

---

récord, **record** [ˈrekor]

■ *adj inv* record; **cifras récord** record numbers; **en un tiempo récord** in record time

■ *sm* (**récords, records** *pl*) [ˈrekor] record; **batir el récord** to break the record

---

---

recordar /1l/

■ *vt*

1 (= *acordarse de*) to remember; **no lo recuerdo** I can't remember, I don't remember; **creo recordar que ...** I seem to remember *o* recall that ...; **recordar haber hecho algo** to remember doing *o* having done sth; **recordar que** to remember that

2 (= *traer a la memoria*) to remind; **¿a qué te recuerda esa foto?** what does that photo remind you of?; **el poema recuerda a García Lorca** the poem is reminiscent of García Lorca; **recordar algo a algn** to remind sb of sth; **te recuerdo que son las tres** let me remind you that it's three o'clock; **recuérdame que ponga la lavadora** remind me to put the washing (machine) on

■ *vi* to remember; **no recuerdo** I can't *o* don't remember; **si mal no recuerdo** if my memory serves me right *o* correctly, if I remember rightly *o* correctly; **que yo recuerde** as far as I can remember, as I recall *frm*

■ **recordarse** *vpr* (*Chile*) to remember; **recordarse de algo** to remember sth

NOTA DE USO

recordar no significa *record*

---

recordatorio *sm*

1 (= *tarjeta*) [*de fallecimiento*] in memoriam card; [*de primera comunión*] First Communion card

2 (= *aviso*) reminder

---

recorrer /2a/ *vt*

1 [+ *ciudad*, *país*] to travel around; **recorrimos Francia en moto** we travelled around France on a motorbike; **recorrer una ciudad a pie** to walk round a city, do a city on foot

2 [+ *trayecto*] to cover, do; **ese día recorrimos 100 kilómetros** we covered *o* did 100 kilometres that day

---

recorrido *sm*

1 (= *viaje*) run, journey; **hicimos un recorrido por los pueblos de Andalucía** we travelled round *o* we did a tour of the villages of Andalusia; **durante todo el recorrido** throughout the journey; **el recorrido del primer día fue de 450km** we covered 450km on the first day

2 (= *distancia*) **de corto recorrido** (*Aer*) short-haul; **de largo recorrido**

(*Aer*) long-haul; **tren de largo recorrido** intercity train
3 (= *ruta*) route; **hicieron un recorrido diferente** they took a different route; **este es el recorrido más largo** this is the longest route *o* way
4 [*de émbolo*] stroke
5 (*Golf*) round
6 (*Hípica*) **un recorrido sin penalizaciones** a clear round

---

recortable *sm* cut-out

---

recortar /1a/
■ *vt*
1 [+ *pelo*] to trim; [+ *exceso, sobras*] to cut away, cut off
2 [+ *figura, papel*] to cut out
3 [+ *presupuesto*] to cut, reduce; [+ *plantilla*] to cut, cut back; [+ *víveres*] to cut down
■ **recortarse** *vpr* to stand out, be silhouetted; (*en, sobre* against)

---

recorte *sm*
1 (= *acción*) cutting, trimming
2 [*del pelo*] trim
3 (*para economizar*) cut; **un recorte de gastos** a cut *o* cutback in spending; **recortes de personal** staff cutbacks; **recorte presupuestario** spending cut
4 [*de periódico, revista*] clipping, cutting (*Brit*); **álbum de recortes** scrapbook

---

recostable *adj* **asiento recostable** reclining seat

---

recostado *adj* reclining; **estar recostado** to be lying down

---

recostar /1l/
■ *vt* to lean; (*en* on)
■ **recostarse** *vpr* (= *reclinarse*) to lie back, recline *frm*; (= *tumbarse*) to lie down

---

recoveco *sm*
1 [*de calle*] turn, bend
2 (= *rincón*) odd corner; **todos los recovecos** every corner *o* every nook and

cranny
3 recovecos (= *complejidades*) ins and outs

---

recreación *sf* (= *esparcimiento*) recreation; (= *diversión*) amusement

---

recrear /1a/
■ *vt*
1 (= *crear de nuevo*) to recreate
2 (= *divertir*) to amuse, entertain
■ **recrearse** *vpr* to enjoy o.s.; **se recrea viendo los infortunios de otros** he takes pleasure in *o* gloats over others' misfortunes

---

recreativo *adj*
■ *adj* recreational
■ *sm* games arcade

---

recreo *sm*
1 (= *esparcimiento*) recreation
2 (*Escol*) break (*Brit*), recess (*EEUU*), playtime

---

recriminación *sf* recrimination

---

recriminar /1a/ *vt* to reproach

---

recrudecer /2d/
■ *vt* to worsen
■ **recrudecerse** *vpr* (= *intensificarse*) to intensify; (= *empeorar*) to intensify, worsen; (= *aumentar*) to recrudesce, break out again

---

recrudecimiento *sm* new outbreak; flare-up

---

recta *sf*
1 (= *línea*) straight line
2 (*Dep*) straight; **recta de llegada**, **recta final** home straight

---

rectal *adj* rectal

---

rectangular *adj* rectangular

---

rectángulo

- ■ *adj* [*triángulo*] right-angled
- ■ *sm* rectangle, oblong

---

rectificación *sf* correction

---

rectificar /1g/ *vt*

1 (= *corregir*) to rectify, correct; **—no, eran cuatro, —rectificó** "no," he said, correcting himself, "there were four"
2 (= *cambiar*) [+ *cálculo*] to correct; [+ *conducta*] to change, reform
3 (*Culin*) **rectificar de sal si hace falta** add salt to taste

---

rectilíneo *adj* straight, rectilinear

---

rectitud *sf* rectitude, honesty

---

recto

■ *adj*
1 (= *derecho*) straight; (= *vertical*) upright
2 **ángulo recto** right angle
3 [*persona*] (= *honrado*) honest, upright; (= *estricto*) strict; [*juez*] fair, impartial
4 [*sentido*] proper
■ *adv* **siga todo recto** go straight on
■ *sm* (*Anat*) rectum

---

rector, **a**

■ *adj* [*entidad*] governing; [*idea, principio*] guiding, governing
■ *sm/f*
1 (*Univ*) ≈ vice-chancellor, rector, president (*EEUU*)
2 [*de colegio*] principal

---

rectorado *sm*

1 (= *cargo*) ≈ vice-chancellorship, presidency (*EEUU*)
2 (= *oficina*) ≈ vice-chancellor's office, president's office (*EEUU*)

---

recua *sf* mule train, train of pack animals

---

recuadro *sm* box

---

recubrir /3a/ (**recubierto** *pp*) *vt* (= *cubrir*) to cover; (*con, de* with); (= *pintar*) to coat; (*con, de* with)

---

recuento *sm* (= *acto*) recount; (= *inventario*) inventory; **hacer el recuento de** to count up, reckon up

---

recuerdo *sm*

1 (= *memoria*) memory; **guardar un feliz recuerdo de algn** to have happy memories of sb

2 (= *regalo*) souvenir, memento; **"recuerdo de Mallorca"** "a souvenir from Majorca"; **toma esto como recuerdo** take this as a keepsake; **recuerdo de familia** family heirloom

3 recuerdos (= *saludos*) regards; **¡recuerdos a tu madre!** give my regards to your mother!; **te manda muchos recuerdos** he sends you his warmest regards

---

recular /1a/ *vi* [*animal, vehículo*] to move backwards, go back; [*fusil*] to recoil

---

recuperación *sf*

1 (= *vuelta a la normalidad*) [*de economía, divisa*] recovery; [*de enfermo, paciente*] recovery, recuperation *más frm*

2 (= *reutilización*) [*de edificio*] restoration; [*de tierras*] reclamation; [*de chatarra, vidrio*] salvage; [*de algo perdido, olvidado*] revival

3 [*de dinero, joyas*] recovery; (*Com*) [*de costes, pérdidas*] recovery, recoupment *frm*

4 (*Esp*) (*Educ*) (= *examen*) retake, resit (*Brit*); **examen de recuperación** retake, resit (*Brit*)

---

recuperar /1a/

■ *vt*

1 (= *recobrar*) **1.1** [+ *bienes*] to recover; [+ *costes, pérdidas, inversión*] to recoup, recover; **1.2** [+ *credibilidad, poder, libertad, control*] to regain; [+ *fuerzas*] to get back, regain; **el país comienza a recuperar la**

normalidad the country is beginning to return to normality; **el dólar recupera posiciones** the dollar is recovering **1.3** [+ *clase, día*] to make up; **esta clase tendremos que recuperarla** we'll have to make up this class; **1.4** (*Inform*) to retrieve

2 (= *reutilizar*) **2.1** [+ *edificio*] to restore; [+ *tierras*] to reclaim; [+ *chatarra, vidrio*] to salvage; **2.2** (*del olvido*) [+ *artista, obra*] to revive; [+ *tradiciones*] to restore, revive

3 (*Educ*) [+ *asignatura*] to retake, resit (*Brit*)

■ **recuperarse** *vpr*

1 [*enfermo*] to recover; **recuperarse de** [+ *operación, enfermedad, crisis, viaje*] to recover from

2 (*Com*) [*economía, mercado, divisa*] to recover

---

recurrente *adj* recurrent

---

recurrir /3a/

■ *vi*

1 **recurrir a** [+ *medio, violencia*] to resort to; [+ *persona*] to turn to

2 (*Jur*) to appeal; (*a* to); (*contra* against)

■ *vt* (*Jur*) to appeal against

---

recurso *sm*

1 (= *medio*) **una mujer de recursos** a resourceful woman; **como último recurso** as a last resort

2 (*Jur*) appeal; **interponer recurso contra algn** to lodge an appeal against sb; **recurso de apelación** appeal to the Supreme Court

3 **recursos** (= *bienes*) resources; **recursos económicos** economic resources; **recursos energéticos** energy resources; **recursos humanos** human resources; **recursos naturales** natural resources

---

recusación *sf*

1 (= *rechazo*) rejection

2 (*Jur*) challenge

---

recusar /1a/ *vt*

1 (= *rechazar*) to reject, refuse

2 (*Jur*) to challenge, challenge the authority of

---

red *sf*

1 (*para pescar*) (*tb Dep*) net; [*del pelo*] hairnet

2 [*de cosas relacionadas*] network; [*de agua, suministro eléctrico*] mains, main (*EEUU*), supply system; **la Red** (*Internet*) the Net; **red de comunicaciones** communications network; **Red Digital de Servicios Integrados** Integrated Services Digital Network; **red ferroviaria** railway network, railway system; **red local** (*Inform*) local network, local area network; **red viaria** road network

3 (= *trampa*) snare, trap

---

redacción *sf*

1 (= *acción*) writing; **la redacción del texto me llevó dos horas** it took me two hours to write the text

2 (= *expresión*) wording

3 (*Escol*) essay, composition

4 (*Prensa*) (= *oficina*) newspaper office; (= *personas*) editorial staff

---

redactar /1a/

■ *vt*

1 [+ *carta, noticia, artículo*] to write; [+ *acuerdo, contrato*] to draw up

2 (*Prensa*) [+ *periódico*] to edit

■ *vi* to write; **redacta muy mal** he writes very badly

---

redactor, **a** *sm/f*

1 (*en periódico*) editor

2 (= *escritor*) writer, drafter

---

redada *sf* raid

---

redaño *sm*

1 (*Anat*) mesentery

2 redaños* (= *valor*) guts*

---

rededor **al rededor en rededor** = alrededor

---

redefinir /3a/ *vt* to redefine

---

redención *sf* (*Rel*) redemption; (*Fin*) (*frm*) repayment, redemption *frm*

---

redentor, **a**
- ■ *adj* redeeming
- ■ *sm/f* redeemer
- ■ *sm* **Redentor** Redeemer, Saviour, Savior (*EEUU*)

---

redescubrir /3a/ (**redescubierto** *pp*) *vt* to rediscover

---

redicho* *adj* affected

---

redil *sm* sheepfold

---

redimir /3a/ *vt*
1 (*Rel*) to redeem
2 (*Fin*) (*frm*) to redeem *frm*, repay
3 (*frm*) [+ *cautivo*] to ransom, redeem *frm*; [+ *esclavo*] to redeem *frm*

---

redistribuir /3g/ *vt* to redistribute

---

rédito *sm* return, interest

---

redoblado *adj* [*fuerzas*] renewed

---

redoblar /1a/
- ■ *vt* (= *aumentar*) to redouble
- ■ *vi* (*Mús*) to play a roll on the drum

---

redoble *sm* [*de tambor*] drumroll

---

redoma *sf*
1 (= *frasco*) flask, phial
2 (*Ven*) (*Aut*) roundabout (*Brit*), traffic circle (*EEUU*)

---

redomado *adj*
1 [*mentiroso*, *estafador*] inveterate
2 (= *taimado*) sly, artful

---

redonda *sf*

1 (*Mús*) semibreve (*Brit*), whole note (*EEUU*)

2 (*Tip*) roman

3 MODISMO **a la redonda**: **en muchas millas a la redonda** for many miles around

---

redondear /1a/ *vt*

1 (= *hacer redondo*) to round off

2 (= *completar*) to round off; **redondear un negocio** to close a deal

3 [+ *cifra*] (*tomando un valor superior*) to round up; (*tomando un valor inferior*) to round down

---

redondel *sm*

1 (= *círculo*) ring, circle

2 (*Taur*) bullring, arena

---

redondo

■ *adj*

1 [*forma*] round; **tiene la cara redonda** he has a round face; MODISMO **caer redondo** (*al suelo*) to collapse in a heap; (*dormido*) to go out like a light

2 [*cantidad, cifra*] round; **en números redondos** in round numbers, in round figures

3 (*) (= *perfecto*) **todo salió redondo** it all went brilliantly (well); **será un negocio redondo** it will be a really good deal

■ *sm*

1 MODISMO **en redondo**: **girar en redondo** to turn right round; **negarse en redondo** to refuse flatly

2 (*Culin*) rump steak

---

reducción *sf*

1 (= *disminución*) **1.1** [*de cantidad, precios, consumo, tamaño*] reduction; **una reducción del gasto público** a cut *o* reduction in public spending **1.2** [*de tiempo*] reduction; **los sindicatos piden la reducción de la jornada laboral** they unions are calling for a shorter working day (*Brit*) *o* workday (*EEUU*)

2 (*Mat*) (= *conversión*) [*de unidades, medidas*] conversion; [*de ecuaciones*] reduction

3 [*de rebeldes*] defeat
4 (*Med*) setting, reduction *frm*
5 (*Chile*) [*de indígenas*] reservation

---

reducido *adj* [*grupo, número*] small; [*ingresos, recursos*] limited; [*tarifa, precio*] reduced; [*espacio*] confined; **una sala de dimensiones reducidas** a small-sized room; **a precios reducidos** at reduced prices; **todo quedó reducido a un malentendido** everything boiled down to a misunderstanding

---

reducidor, **a** *sm/f* (*SAm*) fence*, receiver (*of stolen goods*)

---

reducir /3n/
■ *vt*
1 (= *disminuir*) **1.1** (*en cantidad*) [+ *gastos, inflación, precio*] to reduce, bring down, cut; [+ *tensión, ansiedad*] to reduce; [+ *riesgo*] to reduce, lessen; **el autobús redujo su velocidad** the bus reduced speed, the bus slowed down; **conviene reducir el consumo de grasas** it is advisable to cut down on fatty foods; **el banco redujo su beneficio un 12%** the bank saw its profits fall by 12%; **reducir algo en algo** to reduce sth by sth, cut sth by sth; **reducir a la mínima expresión** to reduce to the bare minimum; **reducir algo al mínimo** to reduce *o* cut sth to the minimum; **reducir algo a la mitad** to cut sth by half **1.2** (*en tiempo*) [+ *jornada laboral*] to reduce, shorten; [+ *sentencia*] to reduce; **1.3** (*en tamaño*) [+ *copia*] to reduce; [+ *discurso, artículo*] to cut down, shorten
2 (= *convertir*) **reducir algo a algo** [+ *cantidad, medida*] to convert sth into sth; [+ *fracción, ecuación*] to reduce sth into sth; MODISMO **reducir algo al absurdo** to expose the absurdity of sth
3 (= *someter*) [+ *ladrón, fugitivo, loco*] to overpower; [+ *alborotadores*] to subdue; [+ *fortaleza*] to subdue, reduce *frm*
4 (*Med*) [+ *hueso, hernia*] to set, reduce *frm*
5 (*Quím*) to reduce
■ *vi* (*Aut*) to change down (*Brit*), shift down (*EEUU*)
■ **reducirse** *vpr*
1 (= *disminuir*) [*inflación, población, beneficios*] to fall; [*calor*] to become less intense, decrease; [*salsa*] to reduce; **el número de accidentes se ha reducido en un 16,5%** the number of accidents has fallen by 16.5%; **sus gastos se redujeron a la mitad** their expenses were cut *o* reduced by half

2 (= *limitarse*) **reducirse a** **2.1** (*en cantidad*) **el mobiliario se reduce a unas pocas mesas y sillas** the furniture amounts to no more than *o* is simply a few tables and chairs; **sus ingresos se reducen a ...** his income is limited to *o* consists only of ...; **2.2** (*en extensión*) **el problema se reduce a una pura cuestión económica** the problem comes down to *o* boils down to simple economics, the problem is simply a question of economics; **2.3** [*persona*] to limit o.s. to; **se vieron reducidos a pedir limosna** they were reduced to begging for alms

---

reducto *sm* [*de ideología, rebeldes*] stronghold, redoubt

---

reduje *etc ver* **reducir**

---

redundancia *sf* redundancy; **valga la redundancia** forgive the repetition

---

redundante *adj* redundant, superfluous

---

redundar /1a/ *vi* **redundar en** to redound to *frm*; **redundar en beneficio de algn** to benefit sb, be to sb's advantage

---

reedición *sf* reissue, reprint, reprinting

---

reeditar /1a/ *vt* to reissue; reprint

---

reeducar /1g/ *vt* to re-educate

---

reelección *sf* reelection

---

reelegir /3c/ /3k/ *vt* to reelect

---

reembolsable *adj* refundable, repayable

---

reembolsar /1a/

■ *vt* [+ *persona*] to reimburse; [+ *dinero*] to repay, pay back; [+ *depósito*] to refund, return

■ **reembolsarse** *vpr* to reimburse o.s.; **reembolsarse una cantidad** to recover a sum

---

reembolso *sm* [*de gastos*] reimbursement; [*de depósito*] refund; **enviar algo contra reembolso** to send sth cash on delivery

---

reemisor *sm* booster station

---

reemplazar /1f/ *vt*

1 [+ *modelo*, *pieza*] to replace; **reemplazar a algo/algn** to replace sth/sb; **reemplazar algo con *o* por algo** to replace sth with sth

2 [+ *persona*] **2.1** (= *ocupar el lugar de*) (*gen*) to replace; (*brevemente*) to stand in for; **tras el descanso, Pérez reemplazó a Carlos** Pérez came on for Carlos after half-time, Carlos was substituted by Pérez after half-time; **2.2** (= *poner en lugar de*) to replace; **reemplazar a algn con *o* por algn** to replace sb with sb

---

reemplazo

■ *smf* (= *persona sustituta*) replacement

■ *sm*

1 (= *sustitución*) replacement; **vino en reemplazo del profesor de física** he came to replace the physics teacher, he came as the replacement for the physics teacher

2 (*Esp*) (*Mil*) *intake of conscripts*; **los soldados pertenecientes al último reemplazo de 1994** soldiers recruited in the last call-up *o* draft of 1994; **soldados de reemplazo** conscripts, draftees (*EEUU*)

---

reemprender /2a/ *vt* to resume

---

reencarnación *sf* reincarnation

---

reencarnar /1a/

■ *vt* to reincarnate

■ **reencarnarse** *vpr* to be reincarnated; (*en* as)

---

reencauchar /1a/ *vt* (*Colombia*) = **recauchutar**

---

reencontrarse /1l/ *vpr* to meet again

---

reencuentro *sm* reunion

reengancharse /1a/ *vpr* to re-enlist

---

reenviar /1c/ *vt* (*a nuevo domicilio*) to forward; (*a diferente dirección*) to redirect; (*al remitente*) to return

---

reequilibrar /1a/ *vt*

1 (*Pol*) to restabilize

2 [+ *peso, carga*] to rebalance

---

reescribible *adj* rewritable

---

reescribir /3a/ *vt* to rewrite

---

reestrenar /1a/ *vt* (*Teat*) to revive, put on again; (*Cine*) to re-release

---

reestreno *sm* (*Teat*) revival; (*Cine*) re-release

---

reestructuración *sf* restructuring, reorganizing

---

reestructurar /1a/ *vt* to restructure, reorganize

---

reevaluar /1e/ *vt* to reappraise

---

refacción *sf*

1 (*SAm*) (= *arreglo*) refurbishment, repair

2 refacciones (*Méx*) (= *repuestos*) spares, spare parts

---

refaccionar /1a/ (*SAm*) *vt* to refurbish, repair

---

refajo (*anticuado*) *sm*

1 (= *prenda*) underskirt

2 (*Colombia*) (= *bebida*) shandy

---

refanfinflar /1a/* *vt* (*Esp*) **me la refanfinfla** I couldn't give a damn*

---

refectorio *sm* refectory

---

referencia *sf*

1 (= *mención*) reference; **con referencia a** with reference to; **hacer referencia a** to refer to, allude to

2 (= *informe*) account, report; **me han dado buenas referencias de ella** I have had good reports of her

---

referendo *sm* referendum

---

referéndum *sm* (**referéndums** *pl*) referendum

---

referente *adj* **referente a** relating to, about, concerning

---

referí *smf* (*LAm*) referee, umpire

---

referir /3i/

■ *vt*

1 (= *contar*) to tell, recount; **referir que ...** to say that ..., tell how ...

2 (= *dirigir*) **referir al lector a un apéndice** to refer the reader to an appendix

3 (= *relacionar*) to refer, relate

4 **referir a** (*Fin*) to convert into

■ **referirse** *vpr* **referirse a** to refer to; **no me refiero a ti** I'm not referring to you; **¿a qué te refieres?** what exactly do you mean?; **por lo que se refiere a eso** as for that, as regards that, as far as that is concerned

---

refilón **de refilón** *adv* obliquely; on the slant; **el sol da de refilón** the sun falls on the slant; **mirar a algn de refilón** to look out of the corner of one's eye at sb

---

refinado *adj* refined

---

refinamiento *sm* refinement

---

refinar /1a/ *vt*

1 (*Téc*) to refine

2 (= *perfeccionar*) [+ *sistema*] to refine, perfect; [+ *estilo*] to polish

---

refinería *sf* refinery; **refinería de petróleo** oil refinery

---

reflectante *adj* reflective

---

reflector *sm*

1 (*Elec*) spotlight; (*Aer*, *Mil*) searchlight

2 (= *cuerpo que refleja*) reflector

---

reflejar /1a/

■ *vt*

1 [+ *imagen*, *luz*] to reflect

2 (= *manifestar*) to reflect; **la novela refleja la problemática social de la época** the novel reflects the social problems of the time; **su expresión reflejaba inquietud** you could see the worry in her face, she wore a worried expression (on her face)

■ **reflejarse** *vpr*

1 [*imagen*, *luz*] to be reflected

2 (= *manifestarse*) **el temor se reflejaba en su rostro** fear was written on his face

---

reflejo

■ *adj*

1 [*luz*] reflected

2 [*movimiento*] reflex

■ *sm*

1 (= *imagen*) reflection

2 (= *índice*) reflection; **este es un reflejo de la inquietud del pueblo** this reflects *o* is a reflection of people's unease

3 (*Anat*) reflex; (= *acción*) reflex action; **tener buenos reflejos** to have good reflexes; **perder reflejos** (*fig*) to lose one's touch

4 reflejos (= *brillo*) gleam *sing*, glint *sing*

5 reflejos (*en el pelo*) highlights

6 (= *tinte para el pelo*) rinse

---

reflejoterapia *sf* reflexology

---

reflex, **réflex**

■ *adj inv* SLR, reflex
■ *sf* SLR camera

---

reflexión *sf*
1 (*Fís*) reflection
2 (= *consideración*) reflection, thought; **sin reflexión** without thinking

---

reflexionar /1a/
■ *vi* (= *considerar*) to reflect; (*sobre* on); (*antes de actuar*) to think, pause; **¡reflexione!** you think about it!, think for a moment!
■ *vt* to reflect on, think about

---

reflexivo *adj*
1 [*verbo*] reflexive
2 [*persona*] thoughtful, reflective

---

reflexología *sf* reflexology

---

reflexoterapia *sf* reflex therapy

---

reflotar /1a/ *vt* [+ *empresa, negocio*] to relaunch, re-establish; [+ *barco*] to refloat

---

reflujo *sm* ebb, ebb tide

---

refocilarse /1a/ *vpr*
1 (= *divertirse*) **refocilarse con algo** to enjoy sth hugely, take great delight in sth
2 (= *alegrarse*) to cheer up no end

---

reforestación *sf* reforestation

---

reforestar /1a/ *vt* to reforest

---

reforma *sf*
1 (= *modificación*) reform; **reformas políticas** political reforms; **la Reforma** (*Rel*) the Reformation; (*Méx*) (*Pol*) *19th century reform movement*; **reforma**

educativa education reform
2 reformas (*en edificio, local*) alterations; **cerrado por reformas** closed for refurbishment, closed for alterations
3 (*Cos*) alteration

---

reformar /1a/
■ *vt*
1 [+ *edificio*] to renovate
2 [+ *ley, sistema*] to reform
3 [+ *persona*] to reform
4 (*Cos*) to alter
■ **reformarse** *vpr* [*persona*] to reform, mend one's ways

---

reformatear /1a/ *vt* (*Inform*) to reformat

---

reformatorio *sm* reformatory

---

reformista
■ *adj* reforming
■ *smf* reformist, reformer

---

reforzado *adj* reinforced

---

reforzar /1f/ /1l/ *vt*
1 (*Arquit, Carpintería*) to reinforce
2 (= *fortalecer*) to reinforce, strengthen
3 (*Mil*) to reinforce
4 [+ *dosis*] to increase

---

refracción *sf* refraction

---

refractar /1a/ *vt* to refract

---

refractario *adj*
1 (*Téc*) fireproof, heat-resistant; (*Culin*) ovenproof
2 **ser refractario a la reforma** to be resistant *o* opposed to reform

---

refrán *sm* proverb, saying; **como dice el refrán** as the saying goes

---

refranero *sm* collection of proverbs

---

refregar /1h/ /1j/ *vt*

1 (= *frotar*) to rub, rub hard; (= *limpiar*) to scrub

2 (*fig*) (= *restregar*) **refregar algo a algn *o* en las narices de algn** to rub sth in to sb, harp on about sth to sb

---

refrenar /1a/ *vt*

1 [+ *caballo*] to rein back

2 [+ *pasiones, ánimos*] to restrain, hold in check

---

refrendar /1a/ *vt*

1 [+ *documento*] to countersign; [+ *decisión, nominación*] to endorse

2 [+ *pasaporte*] to stamp

---

refrescante *adj* refreshing, cooling

---

refrescar /1g/

■ *vt*

1 (= *enfriar*) to cool, cool down

2 [+ *conocimiento*] to brush up, polish up; **refrescar la memoria a algn** to refresh sb's memory

■ *vi*

1 (*Meteo*) to get cooler, cool down

2 [*bebida*] to be refreshing

■ **refrescarse** *vpr* (*lavándose*) to freshen up; (*con una bebida*) to refresh o.s.; (*dejar de pasar calor*) to cool off

---

refresco *sm* soft drink; **refresco de cola** cola

---

refriega *sf* (*de poca importancia*) scuffle; (*violenta*) brawl

---

refrigeración *sf* [*de comida*] refrigeration; (*Mec*) cooling; [*de casa*] air conditioning

---

refrigerador *sm*

1 (= *frigorífico*) refrigerator, fridge (*esp Brit*)

2 (*para el aire acondicionado*) cooling unit, cooling system

---

refrigerar /1a/ *vt* (= *enfriar*) to chill, refrigerate; (*Téc*) to refrigerate; (*Mec*) to cool; [+ *sala*] to air-condition

---

refrigerio *sm* (= *comida*) snack; (= *bebida*) cooling drink

---

refrito *sm* (*Literat*) rehash, revised version

---

refuerzo *sm*

1 (= *reforzamiento*) reinforcement

2 (*Téc*) support

3 refuerzos (*Mil*) reinforcements

4 (= *ayuda*) aid

---

refugiado, **-a** *adj sm/f* refugee

---

refugiarse /1b/ *vpr* (= *acogerse a un refugio*) to take refuge; (= *cobijarse*) to shelter; (*en* in)

---

refugio *sm*

1 (= *sitio*) refuge, shelter; **refugio antiaéreo** air-raid shelter; **refugio antinuclear**, **refugio atómico** fallout shelter; **refugio de montaña** mountain hut; **refugio nuclear** fallout shelter; **refugio subterráneo** (*Mil*) underground shelter, dugout

2 (*Esp*) (*Aut*) street island

---

refulgente *adj* (*frm*) brilliant, refulgent *frm o liter*

---

refulgir /3c/ *vi* (*frm*) to shine, shine brightly

---

refundir /3a/

■ *vt*

1 (*Téc*) to recast

2 [+ *obra*] to adapt, rewrite

3 (*Andes, CAm, Méx*) (= *perder*) to lose, mislay
- **refundirse** *vpr* (*Andes, CAm, Méx*) to get lost, be mislaid

---

refunfuñar /1a/ *vi* to grumble

---

refunfuñón, **-ona** (*)
- *adj* grumpy
- *sm/f* grouch*

---

refutar /1a/ *vt* to refute

regadera *sf*

1 (*para plantas*) watering can; MODISMO **estar como una regadera** (*Esp**) to be crazy

2 (*Col, Méx*) shower

---

regadío *sm* **de regadío** irrigated; **tierra de regadío** irrigated land; **cultivo de regadío** crop that grows on irrigated land

---

regalado *adj*

1 (= *cómodo*) (*pey*) **una vida regalada** an easy life, a soft life

2 (= *gratis*) free; **a ese precio está regalado** they're practically giving it away; **no lo quiero ni regalado** I wouldn't have it if you were giving it away

---

regalar /1a/

■ *vt*

1 (= *dar*) to give, give as a present; **regalar algo a algn** to give sb sth; **me regaló un CD** she gave me a CD as a present

2 (*frm*) (= *agasajar*) **lo regalaron con toda clase de atenciones** they lavished attention on him

■ **regalarse** *vpr* (= *darse gusto*) to indulge o.s., pamper o.s.

---

regalía *sf*

1 (= *privilegio*) privilege, prerogative

2 regalías [*del rey*] royal prerogatives

---

regaliz *sm* liquorice, licorice (*EEUU*)

---

regalo *sm*

1 (= *obsequio*) present, gift; **hacer un regalo a algn** to give sb a present *o* gift; MODISMO **de regalo**: **dan estos libros de regalo** they're giving these books away; **estuche de regalo** presentation case; **regalo de boda** wedding present; **regalo de cumpleaños** birthday present

2 (= *deleite, placer*) pleasure; [*de comida*] treat, delicacy; **es un regalo para el oído** it's a treat to listen to; **un regalo del cielo** a godsend

---

regalón *adj*

1 (= *comodón*) comfort-loving

2 [*vida*] (= *de lujo*) of luxury; (*pey*) (= *fácil*) soft, easy

---

regalonear /1a/ (*Cono Sur*)

■ *vt* (= *mimar*) to spoil, pamper

■ *vi* (= *dejarse mimar*) to allow o.s. to be pampered

---

regañada* *sf* (*And*, *CAm*, *Méx*) = **regaño**

---

regañadientes **a regañadientes** *adv* unwillingly, reluctantly

---

regañar /1a/

■ *vt* to scold, tell off*

■ *vi*

1 [*persona*] to grumble, grouse*

2 [*dos personas*] to fall out, quarrel

---

regañina *sf* = **regaño**

---

regaño *sm* scolding, telling-off*

---

regañón *adj* (= *gruñón*) grumbling; [*mujer*] nagging

---

regar /1h/ /1j/ *vt*

1 [+ *planta*] to water; [+ *campo, terreno*] to irrigate; [+ *calle*] to hose down

2 (*Culin*) **regaron la cena con Rioja** they washed the meal down with some Rioja

3 (*Geog*) [*río*] to water; [*mar*] to wash

4 (= *esparcir*) to sprinkle, scatter

---

regata *sf* (*Náut*) (= *una carrera*) race, boat race; (= *varias carreras*) regatta

---

regate *sm* swerve, dodge; (*Dep*) dribble

---

regatear[1] /1a/ *vi* (*Náut*) to race

---

regatear[2] /1a/

■ *vi*

1 (*Com*) to haggle, bargain
2 (*Dep*) to dribble
■ *vt*
1 (*Com*) [+ *precio*] to haggle over, bargain over
2 (= *economizar*) to be stingy *o* (*esp Brit*) mean with; **no hemos regateado esfuerzos para terminarlo** we have spared no effort to finish it

---

regateo *sm* (*Com*) haggling, bargaining; (*Dep*) piece of dribbling

---

regato *sm* pool

---

regazo *sm* lap

---

regencia *sf* regency

---

regeneración *sf* regeneration

---

regenerar /1a/ *vt* to regenerate

---

regentar /1a/ *vt* [+ *hotel*, *negocio*] to run, manage; [+ *destinos*] to guide, preside over

---

regente *adj*, *smf* regent

---

regicida *smf* regicide

---

regicidio *sm* regicide

---

regidor, **a**
■ *adj* [*principio*] governing, ruling
■ *sm/f* (*Teat*) stage manager; (*TV*) floor manager
■ *sm* (*Hist*) alderman

---

régimen *sm* (**regímenes** *pl*)
1 (*Pol*) régime; **antiguo régimen** ancien régime
2 (*Med*) (*tb:* **régimen alimenticio**) diet; **estar a régimen** to be on a diet; **ponerse a régimen** to go on a diet; **hacer régimen** to be on a diet; **régimen**

de adelgazamiento diet, slimming diet

3 (= *reglas*) rules *pl*, set of rules; **prisión de régimen abierto** minimum security prison, open prison (*Brit*); **he cambiado de régimen de vida** I have changed my whole way of life; **alojamiento en régimen de pensión completa** (accommodation *o* (*EEUU*) accommodations with) full board; **régimen tributario** tax system

---

regimiento *sm*

1 (*Mil*) regiment

2 (*) (= *multitud*) crowd

---

regio

■ *adj*

1 (= *real*) royal, regal

2 (*Andes, Cono Sur**) (= *genial*) great*, terrific*

■ *excl* (*Andes, Cono Sur**) great!*, fine!

---

región *sf*

1 (*Geog, Pol*) region; (= *área*) area, part

2 (*Anat*) region

---

regional *adj* regional

---

regionalismo *sm* regionalism

---

regir /3c/ /3k/

■ *vt*

1 [+ *país*] to rule, govern; [+ *colegio*] to run; [+ *empresa*] to manage, run

2 (*Econ, Jur*) to govern

3 (*Ling*) to take

■ *vi*

1 (= *estar en vigor*) [*ley, precio*] to be in force; [*condición*] to prevail, obtain

2 (*frm*) (*con mes, año*) **el mes que rige** the present month, the current month

3 (= *funcionar*) to work

4 (*) (= *estar cuerdo*) **no regir** to have a screw loose*, not be all there*

■ **regirse** *vpr* **regirse por** to be ruled by, be guided by, go by

---

registrar /1a/

■ *vt*

1 [+ *equipaje, lugar, persona*] to search; **lo hemos registrado todo de arriba abajo** we have searched the whole place from top to bottom; MODISMO **¡a mí que me registren!*** search me!*

2 (= *anotar en registro*) to register, record

3 [+ *temperatura*] to record, register; [+ *temblor*] to register

4 (*Mús*) to record

5 (*Méx*) [+ *correo*] to register

■ **registrarse** *vpr*

1 (= *apuntarse*) to register

2 (= *ocurrir*) **hoy se han registrado las temperaturas más altas del año** the highest temperatures this year were recorded today

---

registro *sm*

1 (= *acción*) registration, recording

2 (= *libro*) register; (*Inform*) record; **registro de la propiedad inmobiliaria** land registry; **registro mercantil** business register

3 (= *lista*) list, record; (= *apunte*) note

4 (= *entrada*) entry

5 (= *oficina*) registry, record office; **registro civil** ≈ registry office (*esp Brit*), county clerk's office (*EEUU*); **registro de la propiedad** (= *oficina*) land registry, land registry office; **registro de patentes y marcas** patent office

6 (= *búsqueda*) search; (= *inspección*) inspection; **registro domiciliario** house search

7 (*Mús*) (= *grabación*) recording; (= *timbre*) [*de la voz*] register; [*del órgano*] stop; [*del piano*] pedal; MODISMO **tocar todos los registros** to pull out all the stops

8 (*Téc*) manhole

9 (*Ling*) register

10 (*Dep*) (= *marca*) personal best; (= *récord*) record

---

regla *sf*

1 (= *instrumento*) ruler; **regla de cálculo** slide rule

2 (= *norma*) rule; **en regla** in order; **no tenía los papeles en regla** his papers were not in order; **por regla general** generally, as a rule; **regla de tres** rule of three; **reglas del juego** rules of the game; **reglas de oro** golden rules

3 (= *menstruación*) period
4 (*Rel*) rule, order

---

reglable *adj* adjustable

---

reglaje *sm*
1 (*Mec*) adjustment; [*de neumáticos*] alignment
2 (*Mil*) correction (of aim)

---

reglamentación *sf*
1 (= *acción*) regulation
2 (= *reglas*) regulations *pl*, rules *pl*

---

reglamentar /1a/ *vt* to regulate

---

reglamentario *adj* [*uniforme*] regulation *antes de s*; **en el traje reglamentario** in the regulation dress; **en la forma reglamentaria** in the properly established way

---

reglamento *sm* (= *reglas*) rules *pl*, regulations *pl*; (*municipal*) by-law; [*de profesión*] code of conduct; **pistola de reglamento** standard issue pistol; **reglamento del tráfico** highway code

---

regleta *sf* space

---

regocijar /1a/
■ *vt* to gladden, delight; **la noticia regocijó a la familia** the news delighted the family, the news filled the family with joy
■ **regocijarse** *vpr* to rejoice, be glad; **se regocija de la mala suerte de otros** he delights in other people's misfortunes

---

regocijo *sm* (*frm*) (= *alegría*) joy, happiness; (= *júbilo*) delight, elation

---

regodearse /1a/ *vpr* **regodearse con *o* en algo** to gloat over sth

---

regodeo *sm* delight

---

regordete *adj* [*persona*] chubby, plump; [*manos*] fat

---

regrabadora *sf* rewriter; **regrabadora de DVD(s)** DVD rewriter

---

regresar /1a/

■ *vi* (= *venir*) to return, come back; (= *irse*) to return, go back

■ *vt* (*LAm*) to give back, return

■ **regresarse** *vpr* (*LAm*) (= *venir*) to return, come back; (= *irse*) to return, go back

---

regresión *sf*

1 (= *acción*) (*tb Psic*) regression

2 (= *retroceso*) [*de productividad*] fall, decrease; [*de actividad cultural*] decline; **regresión demográfica** population decline, fall in population

---

regresivo *adj* regressive, backward

---

regreso *sm* return; **viaje de regreso** return trip; **emprender el regreso a** to return to, come/go back to; **de regreso a casa** on the way home

---

reguero *sm*

1 (= *señal*) trail; MODISMO **como un reguero de pólvora** like wildfire

2 (*Agr*) irrigation ditch

---

regulable *adj* adjustable

---

regulación *sf*

1 (*con reglas*) regulation; (*Mec*) adjustment; **regulación del tráfico** traffic control

2 (*euf*) **regulación de empleo** redundancy

---

regulador *sm* (*Mec*) regulator, throttle; (*Radio*) control, button

---

regular[1] *adj*

1 (= *uniforme*) regular; **a intervalos regulares** at regular intervals

2 (= *mediano*) medium, average; **de tamaño regular** medium-sized; average-sized

3 (= *común*) ordinary; **por lo regular** as a rule, generally
4 (= *no muy bueno*) so-so, not too bad; **me gusta regular** I don't like it much, I'm not really into it*

---

regular^2 /1a/ *vt*
1 (= *ajustar*) to regulate, control; [*ley*] to govern; [+ *tráfico*, *precio*] to control
2 (*Mec*) to adjust, regulate

---

regularidad *sf* regularity; **con regularidad** regularly

---

regularizar /1f/ *vt* (= *ajustar*, *legalizar*) to regularize; (= *acomodar*) to standardize, bring into line

---

regurgitar /1a/ *vt* to regurgitate

---

regusto *sm* aftertaste

---

rehabilitación *sf*
1 [*de enfermo, delincuente*] rehabilitation
2 (*en cargo*) reinstatement
3 [*de edificio*] restoration

---

rehabilitar /1a/ *vt*
1 [+ *persona*] to rehabilitate; (*en cargo*) to reinstate
2 (*Arquit*) to restore, renovate

---

rehacer /2r/
■ *vt* [+ *trabajo*] to do again, redo; **no ha podido rehacer su vida** he hasn't been able to piece his life together again *o* rebuild his life
■ **rehacerse** *vpr* **rehacerse de algo** to get over sth, recover from sth

---

rehén *smf* hostage

---

rehilete *sm*
1 (= *flecha*) dart; (*Taur*) banderilla
2 (*Dep*) (= *volante*) shuttlecock

3 (*Méx*) (= *juguete infantil*) windmill; pinwheel (*EEUU*)

---

rehogar /1h/ *vt* to sauté, toss in oil

---

rehuir /3g/ *vt* to avoid

---

rehusar /1a/

■ *vt* to refuse; **rehusar hacer algo** to refuse to do sth

■ *vi* to refuse

---

reilón *adj* (*Ven*) (= *que se ríe*) giggly; (= *alegre*) merry

---

reimplantar /1a/ *vt* to re-establish, reintroduce

---

reimpresión *sf* reprint, reprinting

---

reimprimir /3a/ *vt* to reprint

---

reina

■ *sf*

1 (= *monarca*) queen; **reina de la fiesta** carnival queen

2 (*Ajedrez*) queen

3 (*Zool*) queen

■ *adj inv* **la prueba reina** the main event

---

reinado *sm* reign; **bajo el reinado de** in the reign of

---

reinante *adj*

1 (= *soberano*) reigning

2 (= *que prevalece*) prevailing

---

reinar /1a/ *vi*

1 [*rey*, *reina*] to reign, rule

2 [*caos*, *confusión*, *paz*] to reign; **reina una confusión total** total confusion reigns, there is total confusion; **entre la población reinaba el descontento** there was widespread discontent among the population

---

reincidente *smf* recidivist, persistent offender

---

reincidir /3a/ *vi* (= *recaer*) to relapse; (*en* into); [*criminal*] to reoffend; [*pecador*] to backslide

---

reincorporación *sf*

1 [*de trabajador*] (*tras descanso*, *vacaciones*) return; (*tras despido*) reinstatement

2 [*de colonia*, *territorio*] reincorporation

---

reincorporar /1a/

■ *vt*

1 [+ *colonia*, *territorio*] to reincorporate

2 [+ *trabajador*] to reinstate

■ **reincorporarse** *vpr* **reincorporarse a algo** to rejoin sth; **reincorporarse al trabajo** (*tras vacaciones*, *descanso*) to return to work; (*tras despido*) to be reinstated

---

reineta

■ *adj* **manzana reineta** pippin

■ *sf* pippin

---

reingresar /1a/ *vi* **reingresar en** to re-enter

---

reinicializar /1f/ *vt* (*Inform*) to reset, reboot

---

reiniciar /1b/ *vt* to begin again

---

reino *sm* kingdom; **reino animal** animal kingdom; **el Reino Unido** the United Kingdom; **reino vegetal** plant kingdom

---

reinserción *sf* **reinserción en la sociedad**, **reinserción social** social rehabilitation, assimilation into society

---

reinsertar /1a/

■ *vt* to rehabilitate, assimilate into society

■ **reinsertarse** *vpr* **reinsertarse en la sociedad** to resume an ordinary social

life

---

reinstalar /1a/ *vt*

1 [+ *aparato*] to reinstall

2 (*en un puesto*) to reinstate

---

reintegración *sf*

1 (*a cargo*) reinstatement; (*a* in)

2 (*Fin*) refund, repayment

---

reintegrar /1a/

■ *vt*

1 (= *restituir*, *reconstituir*) to reintegrate

2 [+ *persona*] to reinstate; (*a* in)

3 (*frm*) [+ *dinero*] to pay back; **reintegrar a algn una cantidad** to refund *o* pay back a sum to sb; **le han reintegrado todos sus gastos** he has been reimbursed for all his expenses

■ **reintegrarse** *vpr* **reintegrarse a** to return to

---

reintegro *sm*

1 (*frm*) refund, reimbursement; (*en banco*) withdrawal

2 [*de lotería*] return of one's stake

---

reintroducir /3n/ *vt* to reintroduce

---

reinventar /1a/ *vt* to reinvent

---

reinvertir /3i/ *vt* to reinvest

---

reír /3l/

■ *vi* to laugh; **no me hagas reír** don't make me laugh; **echarse a reír** to burst out laughing

■ *vt* to laugh at; **todos le ríen los chistes** everybody laughs at his jokes

■ **reírse** *vpr* to laugh; MODISMO **reírse con algo/algn**: **todos se ríen con sus chistes** everybody laughs at his jokes; **siempre nos reímos con él** we always have a good laugh with him; **reírse de algn/algo** to laugh at sb/sth

---

reiteración *sf* (*frm*) reiteration *frm*, repetition

---

reiterado *adj* (*frm*) repeated

---

reiterar /1a/ *vt* (*frm*) to reiterate *frm*, repeat

---

reiterativo *adj* (*frm*) reiterative

---

reivindicación *sf*

1 (= *reclamación*) demand; **las reivindicaciones de los sindicatos** the union's demands; **reivindicación salarial** pay claim, wage claim

2 [*de asesinato, crimen*] **se produjo la reivindicación del atentado** responsibility for the attack has been claimed

3 (= *desagravio*) **una lucha por la reivindicación de la memoria de Galileo** a fight to vindicate Galileo's memory

---

reivindicar /1g/

■ *vt*

1 (= *reclamar*) [+ *derechos, condiciones, independencia*] to demand; [+ *herencia*] to claim

2 [+ *asesinato, crimen*] to claim responsibility for

3 [+ *reputación*] to vindicate

■ **reivindicarse** *vpr* (*LAm*) to vindicate o.s.

---

reivindicativo *adj* [*movimiento, acto*] protest *antes de s*

---

reja *sf*

1 [*de ventana*] bars *pl*, grille; [*de cercado*] railing; MODISMO **entre rejas** behind bars

2 (*Agr*) **reja del arado** ploughshare, plowshare (*EEUU*)

---

rejego* *adj* (*Méx*) wild, rebellious

---

rejilla *sf*

1 [*de caño, alcantarilla*] grating, grille; [*de equipaje*] luggage rack; [*de horno*] shelf; [*de ventilador*] vent

2 (*en muebles*) wickerwork; **silla de rejilla** wicker chair

---

rejo *sm*

1 (= *punta*) spike
2 [*de insecto*] sting
3 (*Col*) (= *látigo*) whip

---

rejoneador, **a** *sm/f* (*Taur*) *mounted bullfighter who uses the lance*

---

rejonear /1a/ (*Taur*)

■ *vt* [+ *toro*] to wound with the lance
■ *vi* to fight the bull on horseback with the lance

---

rejuntar /1a/ *vt* (*Méx*) to round up

---

rejuvenecedor *adj* rejuvenating

---

rejuvenecer /2d/

■ *vt* to rejuvenate
■ *vi* to be rejuvenated

---

relación *sf*

1 (= *vínculo*) connection; **guardar *o* tener relación con algo** [*suceso*] to be connected with sth, be related to sth; [*persona*] to be connected with sth; **no guardar relación (alguna) con algo** (= *no parecerse*) to bear no relation (whatsoever) to sth; (= *no estar relacionado*) to have no connection *o* relation (at all) with sth; **¿tiene alguna relación con esa empresa?** do you have any connection with that company?; **relación calidad/precio** value for money; **tener buena relación calidad/precio** to be good value for money
2 **con relación a en relación a *o* con** (= *comparado con*) compared to, compared with; (= *en lo referente a*) with regard to, in connection with
3 (= *entre personas*) **3.1** (*en el momento presente*) relations *pl*; **estar en *o* mantener buenas relaciones con** [+ *persona*] to be on good terms with; [+ *organización*] to have good relations with; **romper las relaciones con** [+ *país, organización*] to break off relations with; [+ *familiar, amigo*] to break off all contact with; **3.2** (*de larga duración*) relationship; **tenía una relación de amistad con algunos de sus alumnos** he had a friendly relationship with some of his students; **tu relación de pareja** your relationship with your partner; **llevan varios meses de relaciones** they've

been seeing each other for some months; **relaciones comerciales** trade relations; **relaciones diplomáticas** diplomatic relations; **relaciones laborales** labour relations, labor relations (*EEUU*); **relaciones públicas** (= *actividad*) public relations, PR; (= *profesional*) public relations officer, PR officer

4 (*tb:* **relación sexual**) (= *acto*) sex; (= *trato*) sexual relationship; **mantener *o* tener relaciones sexuales con algn** (*de forma esporádica*) to have sex with sb; (*de forma continuada*) to be in a sexual relationship with sb; **relaciones prematrimoniales** premarital sex, sex before marriage

5 (= *referencia*) **hacer relación a algo** to refer to sth

6 **relaciones** (= *personas conocidas*) acquaintances; (= *enchufes*) contacts, connections; **tener (buenas) relaciones** to be well connected, have good contacts *o* connections

7 (*Mat*) (= *proporción*) ratio

8 (*frm*) (= *narración*) account; **hacer una relación de algo** to give an account of sth

9 (= *lista*) list; **el usuario dispone de una relación de sus llamadas** the customer receives a breakdown of calls made

---

relacionado *adj*

1 [*acontecimiento, tema, problema*] related; **relacionado con algo** related to sth

2 [*persona*] **una persona bien relacionada** a well-connected person; **relacionado con algn/algo** connected with sb/sth, linked to sb/sth

---

relacionar /1a/

■ *vt*

1 (= *asociar*) to connect; (*con* with)

2 (= *enumerar*) to list

■ **relacionarse** *vpr*

1 [*persona*] **un hombre que sabe relacionarse** a man who mixes with the right people; **relacionarse con algn** to mix with sb

2 [*sucesos, temas*] to be connected, be related; **relacionarse con algo** to be related to sth

---

relajación *sf* relaxation

---

relajado *adj* relaxed

---

relajante

■ *adj*

1 [*ejercicio, actividad*] relaxing

2 (*Med*) sedative

3 (*Cono Sur*) [*comida*] sickly sweet

■ *sm* sedative

---

relajar /1a/

■ *vt*

1 (= *sosegar*) to relax

2 (*moralmente*) to weaken, corrupt

3 (*Caribe*) (= *hacer mofa de*) to mock, deride

4 (*RPl*) (= *insultar*) to lay into*

■ **relajarse** *vpr*

1 (= *distenderse*) to relax

2 [*moralidad*] to become lax

---

relajo* *sm*

1 (*LAm*) (= *desorden*) rumpus*, ruckus*; **armar (un) relajo** to kick up a rumpus *o* ruckus*

2 (= *relajación*) relaxation

---

relamerse /2a/ *vpr*

1 [*animal*] to lick its chops; [*persona*] to lick one's lips

2 (*fig*) **relamerse con algo** to relish the prospect of sth; (*pey*) to gloat over the prospect of sth

---

relamido *adj*

1 (= *afectado*) affected

2 (= *remilgado*) prim and proper

---

relámpago

■ *sm* (= *rayo*) flash of lightning; **ayer hubo relámpagos** there was lightning yesterday; MODISMO **como un relámpago** as quick as lightning, in a flash

■ *adj inv* **visita relámpago** lightning visit; **viaje relámpago** lightning trip

---

relampaguear /1a/ *vi* **relampagueó toda la noche** there was lightning all night

---

relanzamiento *sm* relaunch, relaunching

---

relanzar /1f/ *vt* to relaunch

---

relatar /1a/ *vt* to relate, tell

---

relatividad *sf* relativity

---

relativizar /1f/ *vt* to play down, diminish the importance of

---

relativo

■ *adj*

1 (= *no absoluto*) relative; **una humedad relativa del 60%** a relative humidity of 60%; **un problema de una importancia muy relativa** a relatively unimportant problem

2 (= *referente*) **relativo a algo** relating to sth; **en lo relativo a la educación ...** as regards education ..., with regard to education ...

3 (*Ling*) relative

■ *sm* relative

---

relato *sm* (= *narración*) story, tale; (= *informe*) account, report

---

relax [reˈlas] *sm* (*Esp*)

1 (= *distensión*) relaxation

2 **"relax"** (*euf*) (*anuncio*) "personal services"

---

releer /2e/ *vt* to reread

---

relegar /1h/ *vt* to relegate; **relegar algo al olvido** to consign sth to oblivion

---

relente *sm* night dew

---

relevante *adj*

1 (= *importante*) significant

2 (= *pertinente*) relevant

relevar /1a/ *vt*

1 (*Mil*) [+ *guardia*] to relieve; [+ *colega*] to replace, substitute for; **relevar la guardia** to relieve the guard

2 (= *destituir*) **relevar a algn de un cargo** to remove sb from office; **ser relevado de su mando** to be relieved of one's command

3 (= *dispensar*) **relevar a algn de una obligación** to relieve sb of a duty, free sb from an obligation; **relevar a algn de hacer algo** to free sb from the obligation to do sth

4 (*Téc*) to emboss

---

relevo *sm*

1 (= *acto*) relief, change; (= *personas*) relief; **tomar el relevo** to take over; **relevo de la guardia** changing of the guard

2 relevos (*Dep*) relay *sing*, relay race *sing*; **100 metros relevos** 100 metre relay

---

relicario *sm*

1 (*Rel*) shrine, reliquary

2 (= *medallón*) locket

---

relieve *sm*

1 (*Arte, Téc*) relief; **bajo relieve** bas-relief; **en relieve** in relief

2 (*Geog*) **un país de relieve montañoso** a mountainous country

3 (= *importancia*) importance; **un personaje de relieve** an important *o* prominent figure; **dar relieve a algo** to lend importance to sth; **poner algo de relieve** to highlight sth

---

religión *sf* religion

---

religiosidad *sf*

1 (= *devoción*) piety, religiousness, religiosity

2 (= *puntualidad*) religiousness

---

religioso, **-a**

■ *adj* religious

■ *sm/f* monk/nun, member of a religious order

---

relinchar /1a/ *vi* to neigh, snort

---

reliquia *sf*

1 (*Rel*) relic

2 reliquias (= *restos*) relics, remains; (= *vestigios*) traces, vestiges; **reliquia de familia** family heirloom

---

rellano *sm* landing

---

rellena *sf* (*Colombia, Méx*) black pudding (*esp Brit*), blood sausage (*EEUU*)

---

rellenar /1a/ *vt*

1 (= *volver a llenar*) to refill, replenish; (*Aer*) to refuel

2 (= *llenar hasta arriba*) to fill up

3 [+ *formulario*] to fill out, fill in (*esp Brit*); [+ *espacios*] to fill out, fill in (*esp Brit*)

4 (*Culin*) to stuff; (*de* with)

5 (*Cos*) to pad

---

relleno

■ *adj*

1 (*Culin*) stuffed; (*de* with)

2 (= *gordito*) [*persona*] plump; [*cara*] full

■ *sm*

1 (*Culin*) (*para dulces*) filling; (*para carnes*) stuffing

2 (*en un escrito*) **frases de relleno** padding

3 (*Arquit*) plaster filling

4 (*Cos*) padding

---

reloj [reˈlo] *sm* (*grande*) clock; [*de pulsera*] watch; **contra (el) reloj** against the clock; MODISMO **como un reloj** like clockwork; **reloj de arena** hourglass, sandglass; **reloj de cuco** cuckoo clock; **reloj de fichar** time clock; **reloj de pie** grandfather clock; **reloj de pulsera** wristwatch; **reloj de sol** sundial; **reloj despertador** alarm clock

---

relojería *sf*

1 (= *tienda*) watchmaker's

2 (= *arte*) watchmaking, clockmaking; **bomba de relojería** time bomb; **mecanismo de relojería** timing device

---

relojero, **-a** *sm/f* (*de relojes de pulsera*) watchmaker; (*de relojes de pared*) clockmaker

---

reluciente *adj* (= *brillante*) shining, brilliant; [*joyas*] glittering, sparkling

---

relucir /3f/ *vi* (= *brillar*) to shine; [*joyas*] to glitter, sparkle; MODISMO **sacar algo a relucir** to bring sth up, mention sth

---

relumbrar /1a/ *vi* (= *brillar*) to dazzle; (= *deslumbrar*) to glare

---

relumbrón *sm* flashiness, ostentation; **joyas de relumbrón** flashy jewellery *o* (*EEUU*) jewelry

---

remachar /1a/ *vt*

1 (*Téc*) [+ *metales*] to rivet; [+ *clavo*] to clinch

2 [+ *aspecto, asunto, punto*] **quisiera remachar este punto** I would like to stress this point

---

remache *sm*

1 (*Téc*) rivet

2 (= *acción*) [*de metal*] riveting; [*de clavo*] clinching

---

remador, **a** *sm/f* rower

---

remanente

■ *adj*

1 (*Com*) [*de producto*] surplus

2 (*Fís*) remanent

■ *sm* (= *lo que queda*) remainder; (*Com*) [*de producto*] surplus

---

remangar /1h/ *vt* = **arremangar**

---

remansarse /1a/ *vpr* to form a pool

---

remanso *sm*

1 (*en río*) pool

2 (= *lugar*) quiet place; **un remanso de paz** an oasis of peace

---

remar /1a/ *vi* to row; **remar en seco** to go on a rowing machine

---

remarcar /1g/ *vt*

1 (= *subrayar*) to emphasize, underline

2 (= *observar*) to notice, observe

3 (= *señalar*) to point out

---

rematadamente *adv* terribly, hopelessly; **rematadamente mal** terribly *o* hopelessly bad; **es rematadamente tonto** he's utterly stupid

---

rematado *adj* hopeless, complete; **es un loco rematado** he's a raving lunatic

---

rematador, **a** *sm/f*

1 (*Dep*) goal scorer

2 (*Andes*, *Cono Sur*) auctioneer

---

rematar /1a/

■ *vt*

1 (= *matar*) to finish off

2 (= *terminar*) [+ *discurso, actuación*] to round off, conclude; [+ *trabajo*] to finish off; [+ *bebida, comida*] to finish up, finish off; **rematό el concierto cantando su último éxito** she rounded off the concert by singing her latest hit

3 (*Tenis*) to smash; (*Ftbl*) (*con el pie*) to shoot; (*con la cabeza*) to head; **remató el centro (de cabeza)** he met the cross (with a header); **remató la jugada** he finished off the move

4 (*Cos*) to cast off

5 (*Arquit*) to top, crown

6 (*LAm*) (*Com*) (= *subastar*) to auction; (= *liquidar*) to sell off cheap

■ *vi*

1 (= *terminar*) to end, finish off

2 **rematar en** to end in

3 (*Tenis*) to smash; (*Ftbl*) (*con el pie*) to shoot; (*con la cabeza*) to head;

rematar de cabeza to head the ball towards goal

---

remate *sm*

1 (= *cabo*) end; (= *punta*) tip, point

2 (= *toque final*) **como remate al concierto hizo un bis** to round off the concert he played an encore; MODISMO **poner remate a algo** to cap sth; MODISMO **de remate*** **está loco de remate** he's stark raving mad*; MODISMO **para remate*** to crown it all, top it all

3 (*Ftbl*) (*con el pie*) shot; (*tb:* **remate de cabeza**) header

4 (*LAm*) (*Com*) (= *subasta*) auction

---

rematista *smf* (*Andes, Caribe*) auctioneer

---

remedar /1a/ *vt* (= *imitar*) to imitate, copy; (*para burlarse*) to ape, mimic

---

remediar /1b/ *vt*

1 (= *solucionar*) to remedy; **llorando no remedias nada** you're not going to solve anything by crying, crying won't solve anything

2 (= *evitar*) **no puedo remediarlo** I can't help it

3 [+ *necesidades*] to meet, help with

---

remedio *sm*

1 (= *alternativa*) choice, alternative; **no tengo más remedio que ir** I've got no alternative *o* choice but to go; **¡qué remedio!** I've got no choice!; **¿qué remedio me queda?** what else can I do?, what choice have I got?

2 (= *solución*) **Juan no tiene remedio** Juan's a hopeless case, Juan's beyond redemption; **como último remedio** as a last resort; **es un tonto sin remedio** he's hopelessly stupid, he's so stupid he's beyond redemption; **poner remedio a algo** to remedy sth, correct sth

3 (*Med*) cure, remedy; **un remedio contra *o* para la tos** a cough remedy; MODISMO **es peor el remedio que la enfermedad** the solution is worse than the problem; **remedio casero** home remedy

---

remedo *sm* (= *imitación*) imitation, copy; (*pey*) parody

---

rememorar /1a/ *vt* to recall

---

remendar /1j/ *vt* [+ *ropa*] to darn, mend; (*con parche*) to patch

---

remendón, **-ona**

- *adj* **zapatero remendón** cobbler
- *sm/f* cobbler

---

remera *sf* (*RPl*) (= *camiseta*) T-shirt

---

remero, **-a**

- *sm/f* oarsman/oarswoman, rower
- *sm* (= *máquina*) rowing machine

---

remesa *sf* [*de dinero*] remittance; [*de bienes*] shipment

---

remeter /2a/ *vpr* to tuck in

---

remezón *sm* (*SAm*) earth tremor, slight earthquake

---

remiendo *sm* [*de ropa*] mend, darn; (= *parche*) patch; **echar *o* hacer un remiendo a algo** (= *coser*) to darn sth; (= *poner un parche*) to patch sth, put a patch on sth

---

remilgado *adj*

1 (= *melindroso*) finicky, fussy, particular
2 (= *mojigato*) prudish, prim

---

remilgo *sm*

1 (= *melindre*) fussiness; **él no le hace remilgos a ninguna clase de trabajo** he won't turn up his nose at any kind of work
2 (= *mojigatería*) prudery, primness

---

remilgoso *adj* (*LAm*) = **remilgado**

---

reminiscencia *sf* reminiscence

---

remirado *adj* fussy, pernickety*, persnickety (*EEUU**)

---

remise *sm* **auto de remise** (*Argentina*) hire car (*Brit*), rental car (*EEUU*)

---

remisión *sf*

1 (= *envío*) sending; (*esp LAm*) (*Com*) shipment, consignment
2 (*al lector*) reference; (*a* to)
3 (*Rel*) forgiveness, remission

---

remiso *adj* **estar *o* mostrarse remiso a hacer algo** to be reluctant to do sth, be unwilling to do sth

---

remite *sm* sender

---

remitente *smf* sender

---

remitido *sm* paid insert

---

remitir /3a/

■ *vt*
1 (= *enviar*) to send; [+ *dinero*] to remit, send; (*Com*) to ship, send
2 [+ *lector*] to refer; (*a* to)
3 **remitir una decisión a algn** to refer a decision to sb
4 (*Rel*) to forgive, pardon
■ *vi* (= *disminuir*) to slacken, let up
■ **remitirse** *vpr* **a las pruebas me remito** look at the facts (of the matter)

---

remo *sm*

1 (= *pala*) oar; **cruzar un río a remo** to row across a river
2 (*Dep*) rowing; **practicar el remo** to row

---

remoción *sf* (*LAm*) removal

---

remodelación *sf*

1 (*Arquit*) remodelling, remodeling (*EEUU*)
2 [*de organización*] restructuring; (*Pol*) reshuffle

---

remodelar /1a/ *vt*

1 (*Arquit*) to remodel

2 (*Pol*) to reshuffle; [+ *organización*] to restructure

---

remojar /1a/ *vt*

1 [+ *legumbres*, *prenda*] to soak, steep; (*en* in); [+ *galleta*] to dip; (*en* in, into)

2 (*) (= *celebrar bebiendo*) **¡este triunfo habrá que remojarlo!** this victory calls for a drink!

---

remojo *sm* **poner algo a *o* en remojo** to leave sth to soak

---

remojón *sm* **darse un remojón*** to go in for a dip

---

remolacha *sf* beetroot (*Brit*), beet (*EEUU*); **remolacha azucarera** sugar beet

---

remolcador *sm*

1 (*Náut*) tug

2 (*Aut*) breakdown lorry (*Brit*), tow truck (*EEUU*)

---

remolcar /1g/ *vt*

1 (*Náut*) to tug

2 (*Aut*) to tow

---

remoler /2h/ *vi* (*And**) to live it up*

---

remolino *sm*

1 [*de agua*] (*pequeño*) swirl, eddy; (*grande*) whirlpool

2 [*de aire*] (*pequeño*) eddy; (*grande*) whirlwind; [*de humo, polvo*] whirl, cloud

3 [*de pelo*] cowlick

4 (*Cono Sur*) (= *juguete*) windmill; pinwheel (*EEUU*)

---

remolón, **-ona** (*)

■ *adj* (= *vago*) lazy

■ *sm/f*

1 (= *vago*) slacker, shirker

2 (= *disimulado*) **hacerse el remolón** to pretend not to notice

---

remolonear /1a/ *vi* to slack, shirk

---

remolque *sm*

1 [*de camión*] trailer; semitrailer (*EEUU*); (= *caravana*) caravan (*Brit*), trailer (*EEUU*); (*Náut*) ship on tow

2 (= *acción*) towing; **a remolque** on tow; **llevar un coche a remolque** to tow a car; **ir a remolque de algn** to go along with sb

---

remontar /1a/

■ *vt*

1 [+ *río*] to go up; [+ *obstáculo*] to negotiate, get over

2 [+ *zapato*] to mend, repair

■ **remontarse** *vpr*

1 [*avión*, *pájaro*] to rise, soar; [*edificio*] to soar, tower

2 (*en tiempo*) **remontarse a** to go back to; **tenemos que remontarnos al siglo XV** we must go back to the 15th century

---

remonte *sm* ski lift

---

rémora *sf*

1 (*Zool*) remora

2 (*frm*) (= *obstáculo*) hindrance

---

remorder /2h/ *vi* **me remuerde haberle tratado así** I have a guilty conscience about treating him like that; **no me remuerde la conciencia** I don't have any qualms about it

---

remordimiento *sm* (*tb:* **remordimientos**) remorse, regret; **tener remordimientos** to feel remorse, suffer pangs of conscience

---

remoto *adj*

1 [*época*] far-off, distant

2 [*país*] faraway, distant

3 [*posibilidad*] remote; **no tengo ni la más remota idea** I haven't the faintest *o* remotest idea

---

remover /2h/ *vt*

1 [+ *tierra*] to turn over, dig up; [+ *objetos*] to move round; [+ *fuego, brasas*] to poke, stir; [+ *sopa*] to stir; [+ *ensalada*] to toss; [+ *cóctel*] to shake; **remover el pasado** to stir up the past; **remover un asunto** to go into a matter; MODISMO **remover cielo y tierra** MODISMO **remover Roma con Santiago** to move heaven and earth
2 (= *quitar*) to remove
3 (*esp LAm*: *frm*) (= *cesar*) to dismiss

---

remozar /1f/
■ *vt* [+ *persona*] to rejuvenate; [+ *aspecto*] to brighten up; [+ *organización*] to give a new look to, give a face-lift to; [+ *edificio, fachada*] to renovate
■ **remozarse** *vpr* to be rejuvenated; **la encuentro muy remozada** she looks so much younger

---

remuneración *sf* remuneration

---

remunerado *adj* **trabajo mal remunerado** badly-paid job

---

remunerar /1a/ *vt* to remunerate

---

renacentista *adj* Renaissance *antes de s*

---

renacer /2d/ *vi*
1 (= *volver a nacer*) to be reborn; (*Bot*) to reappear, come up again
2 (= *reavivar*) to revive; **hacer renacer** to revive; **hoy me siento renacer** today I feel like a new person *o* as if I've come to life again; **sentían renacer la esperanza** they felt new hope

---

renacimiento *sm* rebirth, revival; **el Renacimiento** the Renaissance

---

renacuajo *sm*
1 (*Zool*) tadpole
2 (*) (= *niño*) shrimp

---

renal *adj* renal, kidney *antes de s*

---

rencilla *sf* quarrel; **rencillas** arguments, bickering *sing*

---

renco *adj* lame

---

rencor *sm* (= *amargura*) rancour, rancor (*EEUU*), bitterness; (= *resentimiento*) ill feeling, resentment; **guardar rencor** to bear malice; harbour *o* (*EEUU*) harbor a grudge; (*a* against)

---

rencoroso *adj* spiteful

---

rendición *sf* surrender

---

rendido *adj*

1 (= *cansado*) exhausted, worn-out

2 (= *enamorado*) devoted

---

rendidor *adj* (*LAm*)

1 [*día*] productive

2 [*producto*] **las lentejas son muy rendidoras** with lentils, a little goes a long way

---

rendija *sf* crack, cleft

---

rendimiento *sm*

1 [*de máquina*] (= *capacidad*) capacity; (= *producción*) output; **el rendimiento del motor** the performance of the engine; **funcionar a pleno rendimiento** to work all-out, work at full throttle

2 [*de persona*] performance, achievement; **tiene muy bajo rendimiento escolar** he's not doing very well *o* achieving much academically

3 (*Fin*) yield, profit, profits *pl*; **rendimiento del capital** return on capital

---

rendir /3k/

■ *vt*

1 (= *producir*) to produce; [+ *beneficios*] to yield; [+ *producto*, *total*] to produce; [+ *interés*] to bear

2 (= *cansar*) to exhaust, tire out; **la rindió el sueño** she was overcome by sleep

3 **rendir homenaje a** to pay tribute to; **rendir culto a** to worship

4 **rendir examen** (*Cono Sur*) to sit *o* take an exam

■ *vi*
1 (= *dar resultados*) **el negocio no rinde** the business is not profitable *o* doesn't pay; **este año ha rendido poco** it has done poorly this year; **trabajo, pero no rindo** I work hard but without much to show for it
2 [*arroz, detergente*] to go a long way
■ **rendirse** *vpr* (*a la fuerza, persuasión*) to yield; (*a* to); (*Mil*) to surrender; (= *entregarse*) to give o.s. up; **rendirse a la evidencia** to bow before the evidence; **¡me rindo!** I give in!

---

renegado, **-a** *sm/f* (= *traidor*) renegade; (*Rel*) apostate; (*Pol*) rebel

---

renegar /1h/ /1j/
■ *vi*
1 **renegar de** [+ *fe*] to renounce; [+ *familia*] to disown
2 (= *maldecir*) to curse, swear; (= *blasfemar*) to blaspheme
3 (= *refunfuñar*) to complain; (*de* about)
4 (*LAm*) (= *enojarse*) to get angry, get upset
■ *vt* **negar y renegar algo** to deny sth vigorously

---

renegociar /1b/ *vt* to renegotiate

---

renegrido *adj* very black, very dark

RENFE *sf abr*, **Renfe** *sf abr* = **Red Nacional de los Ferrocarriles Españoles**

---

renglón *sm* line, line of writing; MODISMO **a renglón seguido** immediately after

---

rengo *adj* (*LAm*) lame

---

renguear /1a/ *vi* (*LAm*) to limp, hobble

---

renguera *sf* (*LAm*) limp, limping

---

reno *sm* reindeer

---

renombrado *adj* renowned, famous

---

renombre *sm* renown, fame; **de renombre** renowned, famous

---

renovable *adj* renewable

---

renovación *sf*

1 [*de contrato, pasaporte, suscripción*] renewal

2 [*de edificio*] renovation; **subvenciones para la renovación de los sistemas informáticos** subsidies for updating *o* upgrading computer systems

3 [*de partido, asamblea*] reform

---

renovado *adj* renewed, redoubled

---

renovador, **a** *adj, sm/f* (*Pol*) reformist

---

renovar /1l/

■ *vt*

1 [+ *contrato, pasaporte, suscripción*] to renew

2 (= *mejorar*) [+ *edificio*] to renovate; [+ *sistemas tecnológicos*] to update, upgrade

3 [+ *muebles*] to change

4 [+ *partido, asamblea*] to reform

5 (= *reanudar*) [+ *ataques*] to renew; [+ *conversaciones*] to resume

■ **renovarse** *vpr*

1 (= *reanudarse*) **se han renovado los ataques** there have been renewed attacks, the attacks have resumed

2 [*persona*] **renovarse o morir** adapt or perish

---

renquear /1a/ *vi*

1 (= *cojear*) to limp, hobble

2 (*) (= *ir tirando*) to get by, just about manage

3 [*motor*] to splutter

---

renta *sf*

1 (= *ingresos*) income; (= *ganancia*) interest, return; **vivir de (las) rentas** to live on one's private income; **título de renta fija** fixed-interest bond; **renta gravable** taxable income; **renta nacional** national income; **renta vitalicia** annuity

2 (*esp LAm*) (= *alquiler*) rent

---

rentabilidad *sf* profitability

---

rentabilizar /1f/ *vt* (= *hacer rentable*) to make profitable, make more profitable; (= *sacar provecho de*) to exploit to the full; (*pey*) to cash in on

---

rentable *adj* profitable; **no rentable** unprofitable

---

rentar /1a/ *vt*

1 (= *producir*) to produce, yield

2 (*esp Méx*) [+ *casa*] [*inquilino*] to rent; [*propietario*] to let, rent out; [+ *coche, bicicleta*] to rent, hire (*esp Brit*)

---

rentero, **-a** *sm/f* tenant farmer

---

rentista *smf* rentier

---

renuente *adj*

1 (*frm*) [*persona*] reluctant, unwilling

2 [*materia*] awkward, difficult

---

renuncia *sf*

1 (*a derecho, trono*) renunciation; **han hecho pública la renuncia a sus exigencias/planes** they announced that they have abandoned *o* dropped their claims/plans

2 (= *dimisión*) resignation

3 (= *abnegación*) renunciation

---

renunciar /1b/ *vi*

1 **renunciar a** [+ *derecho, trono, violencia*] to renounce; [+ *exigencia*, *plan*] to abandon, drop
2 (= *dimitir*) to resign

---

reñido *adj*
1 [*batalla, concurso*] hard-fought, close
2 (= *enfadado*) **estar reñido con algn** to have fallen out with sb, be on bad terms with sb
3 (= *en contradicción*) **está reñido con el principio de igualdad** it goes against *o* is contrary to the principle of equality

---

reñir /3h/ /3k/
■ *vt* (= *regañar*) to scold; (= *reprender*) to tell off*, reprimand; (*por* for)
■ *vi*
1 (= *enfadarse*) to fall out, quarrel; **ha reñido con su novio** she's fallen out with her boyfriend
2 (= *discutir*) to quarrel; **se pasan la vida riñendo** they spend their whole time quarrelling *o* (*EEUU*) quarreling

---

reo *smf* culprit, offender; (*Jur*) accused, defendant

---

reoca* *sf* **es la reoca** (*Esp*) (= *bueno*) it's the tops*; (= *malo*) it's the pits*

---

reojo **de reojo** *adv* **mirar a algn de reojo** to look at sb out of the corner of one's eye

---

reorganización *sf* reorganization

---

reorganizar /1f/
■ *vt* to reorganize
■ **reorganizarse** *vpr* to reorganize

---

reorientación *sf* [*de negocio, economía*] reorientation; [*de recursos*] redeployment

---

reorientar /1a/ *vt* [+ *economía*] to reorientate; [+ *dirección*, *costumbre*] to change; [+ *recursos*] to redeploy

---

repanchigarse /1h/* *vpr* to lounge, sprawl, loll (back)

---

reparación *sf*

1 (= *arreglo*) repair
2 (= *desagravio*) reparation

---

reparador *adj* [*sueño*] refreshing; [*comida*] fortifying, restorative

---

reparadora *sf* (*tb:* **reparadora de calzados**) (*Chi*, *Méx*) shoe repairer's

---

reparar /1a/

■ *vt*
1 (= *arreglar*) to repair, mend, fix
2 [+ *ofensa*] to make amends for; [+ *daño*, *pérdida*] to make good
3 **reparar fuerzas** to get one's strength back
■ *vi*
1 **reparar en** (= *darse cuenta de*) to observe, notice; **no reparó en la diferencia** he didn't notice the difference
2 **reparar en** (= *considerar*) to consider; **no reparar en las dificultades** not to consider the problems; **sin reparar en gastos** regardless of the cost; **no reparar en nada** to stop at nothing
3 (*Méx*) [*caballo*] to rear, buck

---

reparo *sm*

1 (= *escrúpulo*) scruple, qualm; **no tuvo reparo en hacerlo** he had no qualms about doing it, he did not hesitate to do it
2 (= *objeción*) objection; **poner reparos** to raise objections; (*a* to)
3 (*Esgrima*) parry
4 (*Méx*) **dar un reparo** [*caballo*] to rear up

---

repartición *sf*

1 (= *distribución*) distribution; (= *división*) sharing out, division
2 (*Cono Sur*) (*Admin*) government department

---

repartidor, **a** *sm/f* (= *distribuidor*) distributor; (*Com*) deliveryman/deliverywoman; **repartidor(a) de periódicos** paperboy/papergirl; **repartidor(a) de pizzas** pizza delivery boy/girl

repartimiento *sm* (= *distribución*) distribution; (= *división*) division

---

repartir /3a/

■ *vt*

1 (= *dividir entre varios*) to divide (up), share (out); **repartir dividendos** to share the profits; **los estudiantes están repartidos en cuatro grupos** the students are divided into four groups; **el premio está muy repartido** the prize is shared among many; **se reparte a domicilio** home delivery (service)

2 (= *distribuir, dar*) [+ *correo, periódicos*] to deliver; [+ *folletos, premios*] to give out, hand out; [+ *naipes*] to deal; **repartieron golpes a todo el que se les acercaba** they lashed out at anyone who came near them

3 (= *esparcir*) **hay guarniciones repartidas por todo el país** there are garrisons dotted about *o* spread about *o* distributed all over the country

■ **repartirse** *vpr* **se repartieron el botín** they divided (up) *o* shared (out) the spoils among themselves

---

reparto *sm*

1 (= *partición*) sharing out; **reparto de beneficios** profit sharing

2 (= *entrega*) [*de correo, periódicos*] delivery; **reparto a domicilio** home delivery (service); **vamos a efectuar el reparto de premios** we are going to give out the prizes

3 (*Cine*, *Teat*) cast

---

repasador *sm* (*Col, Cono Sur*) tea towel (*Brit*), dish towel (*EEUU*)

---

repasar /1a/ *vt*

1 (= *revisar*) [+ *cuenta*] to check; [+ *lección, apuntes*] to go over (again), revise (*Brit*), review (*EEUU*); (*añadiendo correcciones*) to go over, double-check

2 (*Mec*) (= *arreglar*) to check, overhaul

3 (= *planchar*) to iron

4 (*Cos*) (= *coser*) to sew, sew up

5 (*Cono Sur*) [+ *mueble*] to dust

---

repaso *sm*

1 (= *revisión*) revision (*Brit*), reviewing (*EEUU*); **ejercicios de repaso**

revision exercises (*Brit*), review exercises (*EEUU*); **dale un repaso a esta lección** revise (*Brit*) *o* review (*EEUU*) this lesson; **los técnicos daban el último repaso a la nave** the technicians were giving the ship a final check; **le di un último repaso a la carta antes de enviarla** I read through the letter again before sending it

2 (*Cos*) (= *arreglo*) **tengo que darle un repaso a esta falda** I have to mend this skirt

---

repatear /1a/* *vt* **ese tipo me repatea** that guy gets on my wick**

---

repatingarse /1h/* *vpr* to lounge, sprawl, loll (back)

---

repatriación *sf* repatriation

---

repatriado, **-a**

■ *adj* repatriated

■ *sm/f* repatriate

---

repatriar /1b/ *vt* to repatriate

---

repecho *sm* steep slope

---

repelar /1a/ *vt* (*Méx*) **repelar por algo** to complain about sth

---

repelente

■ *adj*

1 (= *repulsivo*) repellent, repulsive

2 (*) (= *sabelotodo*) **es repelente** he's a know-all (*Brit*) *o* know-it-all (*EEUU*)

■ *sm* repellent, insect repellent

---

repeler /2a/

■ *vt*

1 [+ *enemigo*] to repel, repulse, drive back

2 (= *rechazar*) **este tejido repele el agua** this material is water-resistant

■ *vi* (= *repugnar*) to repel, disgust; **me repele su actitud** I find his attitude repellent

■ **repelerse** *vpr* (*uso recíproco*) to repel (each other)

---

repelús* *sm* **me da repelús** it gives me the willies* *o* shivers

---

repensar /1j/ *vt* to rethink, reconsider

---

repente *sm*

1 (= *movimiento*) sudden movement, start; (*fig*) (= *impulso*) sudden impulse; **repente de ira** fit of anger

2 **de repente** (= *de pronto*) suddenly; (= *inesperadamente*) unexpectedly; (*Cono Sur*) (= *a lo mejor*) perhaps

3 (*Méx*) (*Med*) fit

---

repentino *adj* (= *súbito*) sudden; (= *imprevisto*) unexpected; [*curva*, *vuelta*] sharp

---

repera* *sf* (*Esp*) **es la repera** it's the tops*

---

repercusión *sf* repercussion; **de amplia *o* de ancha repercusión** far-reaching, with profound effects

---

repercutir /3a/ *vi* **repercutir en** to have repercussions on; affect

---

repertorio *sm*

1 (= *lista*) list, index; (= *catálogo*) catalogue, catalog (*EEUU*)

2 (*Teat*, *Mús*) repertoire

---

repesca *sf*

1 (*Escol*) repeat, repeat exam

2 (*Dep*) play-off, play-off for third place

---

repetición *sf* (= *acción*) repetition; (= *reaparición*) recurrence

---

repetido *adj*

1 (= *reiterado*) repeated

2 (= *numeroso*) numerous; **repetidas veces** repeatedly, over and over again

3 [*sello*] duplicate

---

repetidor *sm* (*Radio*, *TV*) booster, booster station

---

repetir /3k/

■ *vt* (= *reiterar*) to repeat; (= *rehacer*) to do again; **le repito que es imposible** I repeat that it is impossible; **repetir el postre** to have a second helping *o* seconds* of dessert; **repetir un curso** to repeat a year

■ *vi*

1 (= *servirse de nuevo*) to have a second helping

2 [*ajo*, *pepino*, *chorizo*] **el pepino repite mucho** cucumber keeps repeating on you

■ **repetirse** *vpr*

1 [*persona*] to repeat o.s.

2 [*suceso*] to recur; **¡ojalá no se repita esto!** I hope this won't happen again!

---

repetitivo *adj* repetitive

---

repicar /1g/ *vt* to ring

---

repipi* *adj* (= *afectado*) affected; (= *esnob*) la-di-dah*; **es una niña repipi** she's a little madam

---

repique *sm* ringing, pealing

---

repiquetear /1a/

■ *vt*

1 [+ *campanas*] to ring

2 [+ *tambor*] to tap, beat rapidly

■ *vi*

1 (*Mús*) to peal, ring out

2 [*máquina*] to clatter

---

repisa *sf* shelf; **la repisa de la chimenea** the mantelpiece

---

replanteamiento *sm* rethink, reconsideration

---

replantear /1a/

■ *vt* to raise again, reopen

■ **replantearse** *vpr* **replantearse algo** to rethink *o* reconsider sth, think again about sth

---

replegar /1h/ /1j/

■ *vt*

1 (= *plegar*) to fold over; (*de nuevo*) to fold again, refold

2 [+ *tren de aterrizaje*] to retract, draw up

■ **replegarse** *vpr* (*Mil*) to withdraw, fall back

---

repleto *adj*

1 (= *lleno*) full up; **repleto de** full of, crammed with

2 **estar repleto** [*persona*] to be full up

---

réplica *sf*

1 (*frm*) (= *respuesta*) answer; (*Jur*) replication; **derecho de réplica** right of reply; **réplicas** backchat *sing*

2 (*Arte*) replica, copy

---

replicar /1g/

■ *vt* to answer, retort

■ *vi* to argue, answer back; **¡no repliques!** don't answer back!

---

repliegue *sm* (*Mil*) withdrawal, retreat

---

repoblación *sf* [*de personas*] repopulation; [*de peces*] restocking; [*de árboles*] reafforestation

---

repoblar /1l/ *vt* [+ *país*] to repopulate; [+ *río*] to restock; (*con árboles*) to plant trees on

---

repollita *sf* (*Col*), **repollito** *sm* **repollito de Bruselas** (*Cono Sur*) Brussels sprout

---

repollo *sm* cabbage

---

reponer /2q/ (**repuesto** *pp*)

■ *vt*

1 [+ *productos, surtido*] to replenish

2 (= *devolver*) [+ *objeto dañado*] to replace, pay for; **reponer el dinero robado** to pay back the stolen money
3 (= *recuperar*) **reponer fuerzas** to get one's strength back
4 (*Teat*) to revive, put on again; (*TV*) to re-run, repeat (*Brit*)
■ **reponerse** *vpr* to recover; **reponerse de** to recover from, get over

---

reportaje *sm*
1 (*Prensa*) feature; (*TV*) documentary
2 (*LAm*) (= *entrevista*) interview; **hacer un reportaje a algn** to interview sb

---

reportar /1a/ (*frm*)
■ *vt*
1 (= *producir*) to give, bring; **esto le habrá reportado algún beneficio** this will have brought him some benefit
2 (*LAm*) (= *denunciar*) to report
■ **reportarse** *vpr* (*LAm*) (= *presentarse*) to report

---

reporte *sm* (*LAm*) to report

---

reportear /1a/ *vt* (*LAm*) to report, report on

---

reportero, **-a** *sm/f* reporter; **reportero/a gráfico/a** news photographer, press photographer

---

reposacabezas *sm inv* headrest

---

reposado *adj* (= *tranquilo*) quiet; (= *lento*) unhurried, calm

---

reposar /1a/
■ *vi*
1 (= *descansar*) to rest
2 (= *apoyarse*) to lie, rest; **su mano reposaba sobre mi hombro** her hand lay *o* rested on my shoulder; **la columna reposa sobre una base circular** the column is resting *o* sitting on a circular base
3 [*restos mortales*] to lie, rest
4 (*Culin*) **dejar reposar algo** to let sth stand
■ *vt*

1 (= *apoyar*) to lay, rest
2 **reposar la comida** to let one's food settle *o* go down

---

reposición *sf*
1 (= *recambio*) replacement
2 (*Teat*) revival; (*TV*) re-run, repeat (*Brit*)

---

reposo *sm* rest, repose *frm o liter*; **estar en reposo** to be resting; **guardar reposo** to rest, stay in bed

---

repostar /1a/
■ *vt* **repostar combustible *o* gasolina** (*Aer*) to refuel; (*Aut*) to fill up, fill up with petrol (*Brit*) *o* gas (*EEUU*)
■ *vi* to refuel

---

repostería *sf* cakes and pastries *pl*

---

reprender /2a/ *vt* to reprimand, tell off*; [+ *niño*] to scold

---

represa *sf* (= *presa*) dam; (= *lago artificial*) lake, pool

---

represalia *sf* reprisal; **como represalia por** in reprisal for; **tomar represalias** to retaliate, take reprisals; (*contra* against)

---

representación *sf*
1 [*de concepto, idea, imagen*] representation
2 [*de país, pueblo, organización*] (= *acto*) representation; (= *delegación*) delegation; MODISMO **en representación de**: **ir en representación de la empresa** to go as a representative of the company; **habló en representación de todos** she spoke on behalf of everyone
3 (*Teat*) (= *función*) performance; (= *montaje*) production
4 (*Com*) representation; **tener la representación exclusiva de un producto** to be sole agent for a product, have sole agency of a product *frm*

---

representado, **-a** *sm/f* client

---

representante *smf*

1 [*de organización, país, en parlamento*] representative; **uno de los máximos representantes del surrealismo** one of the greatest exponents *o* representatives of surrealism
2 (*Com*) representative
3 [*de artista, deportista*] agent

---

representar /1a/
■ *vt*
1 (= *actuar en nombre de*) [+ *país, votantes*] to represent; [+ *cliente, acusado*] to act for, represent; **el príncipe representó al rey en la ceremonia** the prince attended the ceremony on behalf of the king *o* representing the king
2 (= *simbolizar*) to symbolize, represent
3 (= *reproducir*) to depict; **nuevas formas de representar el mundo** new ways of representing *o* portraying *o* depicting the world
4 (= *equivaler a*) [+ *porcentaje, mejora, peligro*] to represent; [+ *amenaza*] to pose, represent; **los bantúes representan el 70% de los habitantes de Suráfrica** the Bantu account for *o* represent 70% of the inhabitants of South Africa; **no sabes lo mucho que representa este trabajo para él** you don't know how much this job means to him
5 (= *requerir*) [+ *trabajo, esfuerzo, sacrificio*] to involve
6 (*Teat*) [+ *obra*] to perform; [+ *papel*] to play
7 (= *aparentar*) [+ *edad*] to look
■ **representarse** *vpr* to imagine

---

representativo *adj*
1 (= *simbólico, característico*) representative
2 (*Pol*) representative

---

represión *sf*
1 [*de deseos, impulsos*] repression
2 [*de rebelión*] suppression

---

represivo *adj*, **represor** *adj* repressive

---

reprimenda *sf* reprimand, rebuke

---

reprimido, **-a**

- *adj* repressed
- *sm/f* repressed person

---

reprimir /3a/

- *vt*

1 [+ *deseos*, *impulsos*] to repress
2 [+ *rebelión*] to suppress
3 [+ *bostezo*] to suppress; [+ *risa*] to hold in, hold back

- **reprimirse** *vpr* **reprimirse de hacer algo** to stop o.s. (from) doing sth

---

reprise[1] *sf* (*esp LAm*) (*Teat*) revival

---

reprise[2] [reˈpris] *sm (a veces sf)* (*Aut*) acceleration

---

reprobable *adj* reprehensible

---

reprobación *sf* reproval, reprobation

---

reprobar /1l/

- *vt*

1 (= *desaprobar*) to reprove, condemn
2 (*LAm*) (*Escol*) [+ *materia*, *alumno*] to fail

- *vt* (*LAm*) to fail

---

réprobo *adj* (*frm*) reprehensible

---

reprochar /1a/

- *vt* to reproach; **reprochar algo a algn** to reproach sb for sth
- **reprocharse** *vpr* to reproach o.s.; **no tienes nada que reprocharte** you have nothing to reproach yourself for

---

reproche *sm* reproach

---

reproducción *sf* reproduction; **reproducción asistida** assisted reproduction

---

reproducir /3n/

■ *vt*
1 (= *volver a producir*) to reproduce
2 (*Biol*) to reproduce, breed
3 (= *copiar*) to reproduce
■ **reproducirse** *vpr*
1 (*Biol*) to reproduce, breed
2 [*condiciones*] to be reproduced; [*suceso*] to happen again, recur; **se le han reproducido los síntomas** the symptoms have reappeared *o* recurred

---

reproductor
■ *adj* [*órgano, sistema*] reproductive
■ *sm* player; **reproductor de CD/DVD** CD/DVD player; **reproductor MP3/MP4** MP3/MP4 player

---

reprografía *sf* reprography

---

reptar /1a/ *vi* to creep, crawl

---

reptil
■ *adj* reptilian
■ *sm* reptile

---

república *sf* republic; **república bananera** banana republic; **República Dominicana** Dominican Republic

---

republicano, **-a** *adj sm/f* republican; *see also cultural note* **guerra civil española**

---

repudiar /1b/ *vt*
1 [+ *violencia*] to repudiate
2 (= *no reconocer*) to disown

---

repudio *sm* repudiation

---

repuesto
■ *pp de* **reponer**
■ *sm*

1 (*Aut*, *Mec*) spare, spare part; **rueda de repuesto** spare wheel (*esp Brit*), spare tire (*EEUU*)
2 [*de pluma*] refill

---

repugnancia *sf*
1 (= *asco*) disgust, repugnance; (= *aversión*) aversion; (*hacia*, *por* to)
2 (*moral*) repugnance

---

repugnante *adj* disgusting, revolting

---

repugnar /1a/
■ *vt* to disgust, revolt; **ese olor me repugna** that smell is disgusting; **me repugna mirarlo** it disgusts *o* sickens me to watch it
■ *vi* to be disgusting, be revolting

---

repujado *adj* embossed

---

repujar /1a/ *vt* to emboss, work in relief

---

repulsa *sf* [*de atentado*] condemnation; [*de oferta*, *persona*] rejection

---

repulsión *sf*
1 (= *aversión*) repulsion, disgust
2 (*Fís*) repulsion

---

repulsivo *adj* disgusting, revolting

---

repuntar /1a/ *vi*
1 [*economía*] to pick up
2 [*marea*] to turn

---

repunte *sm* (= *mejora*) upturn; [*de mar*] turn of the tide; **un repunte económico** an economic upturn

---

reputación *sf* reputation

---

reputar /1a/ *vt* (*frm*) to deem, consider

---

requebrar /1j/ *vt* (*liter*) (= *halagar*) to flatter, compliment; (= *flirtear*) to flirt with

---

requemar /1a/

■ *vt* (= *quemar*) to scorch; (*Culin*) to burn

■ **requemarse** *vpr* (= *quemarse*) to get scorched; (= *secarse*) to get parched, dry up; [*comida*] to burn

---

requerimiento *sm*

1 (= *petición*) request

2 (= *notificación*) notification

---

requerir /3i/

■ *vt*

1 (= *necesitar*) to need, require; **esto requiere cierto cuidado** this requires some care; **"se requiere dominio del inglés"** "good command of English required"

2 (*frm*) (= *solicitar*) to request, ask; **requerir a algn que haga algo** to request *o* ask sb to do sth

3 (*frm*) (= *llamar*) to send for, summon *frm*

4 (*arcaico*) (*tb:* **requerir de amores**) to court, woo

■ *vi* **requerir de** (*esp LAm*) to need, require

---

requesón *sm* cottage cheese

---

requete...* *pref* extremely ...; **una chica requeteguapa** a really attractive girl; **me parece requetebién** it seems absolutely splendid to me

---

requiebro *sm* (*liter*) compliment, flirtatious remark

---

réquiem *sm* (**réquiems** *pl*) requiem

---

requintar /1a/ *vt* (*Méx*) to tighten

---

requisa *sf*

1 (= *inspección*) inspection

2 (*esp LAm*) (= *confiscación*) seizure, confiscation

3 (*LAm*) (= *registro*) search

---

requisar /1a/ *vt*

1 (= *confiscar*) to seize, confiscate
2 (*LAm*) (= *registrar*) to search
3 (*Colombia*) [+ *persona*] to search

---

requisito *sm* requirement, requisite; **cumplir los requisitos** to fulfil *o* (*EEUU*) fulfill the requirements; **requisito previo** prerequisite

---

requisitoria *sf*

1 (*Jur*) (= *citación*) summons; (= *orden*) writ
2 (*LAm*) (= *interrogatorio*) examination, interrogation

---

res *sf*

1 (= *animal*) beast, animal; **100 reses** 100 animals, 100 head of cattle
2 (*Méx*) (= *carne*) beef

---

resabiado *adj* [*persona*] knowing, crafty; [*caballo*] vicious

---

resabido *adj* [*persona*] pretentious, pedantic

---

resabio *sm*

1 (= *gusto*) unpleasant aftertaste; **tener resabios de** (*fig*) to smack of
2 (= *costumbre*) bad habit

---

resaca *sf*

1 [*de mar*] undertow, undercurrent
2 [*de borrachera*] hangover; **tener resaca** to have a hangover, be hung over
3 (*Cono Sur*) (*en playa*) line of driftwood and rubbish (*esp Brit*) *o* garbage (*EEUU*)
4 (*Cono Sur**) (= *personas*) dregs *pl* of society

---

resacoso* *adj* hung over

---

resaltante *adj* (*LAm*) outstanding

---

resaltar /1a/

■ *vi*

1 (= *destacarse*) to stand out; **lo escribí en mayúsculas para que resaltara** I wrote it in capitals to make it stand out; **entre sus cualidades resalta su elegancia** her most striking quality is her elegance; **hacer resaltar algo** to set sth off; (*fig*) to highlight sth

2 (= *sobresalir*) to jut out, project

■ *vt* to highlight

---

resarcimiento *sm* (= *pago*) repayment; (= *compensación*) compensation

---

resarcir /3b/

■ *vt* (= *pagar*) to repay; (= *compensar*) to indemnify, compensate; **resarcir a algn de una cantidad** to repay sb a sum; **resarcir a algn de una pérdida** to compensate sb for a loss

■ **resarcirse** *vpr* **resarcirse de** to make up for

---

resbalada *sf* (*LAm*) slip

---

resbaladilla *sf* (*Méx*) slide, chute

---

resbaladizo *adj* slippery

---

resbalar /1a/

■ *vi*

1 (*al andar*) to slip; (*en, sobre* on); (*Aut*) to skid; **le resbalaban las lágrimas por las mejillas** tears were trickling down her cheeks

2 (= *equivocarse*) to slip up, make a slip

3 (*) (= *ser indiferente*) **me resbala** it leaves me cold; **las críticas le resbalan** criticism runs off him like water off a duck's back

■ **resbalarse** *vpr* to slip

---

resbalón *sm* slip; **dar *o* pegar un resbalón** to slip up

---

resbaloso *adj* (*LAm*) slippery

---

rescatar /1a/ *vt*

1 (*de incendio, naufragio*) to save, rescue
2 [+ *cautivo*] to rescue, free; [+ *pueblo*] to recapture, recover

---

rescate *sm*
1 (*en incendio, naufragio*) rescue; **operaciones de rescate** rescue operations
2 [*de cautivo*] rescue, freeing; [*de pueblo*] recapture, recovery
3 (= *dinero*) ransom

---

rescindir /3a/ *vt* to cancel, rescind

---

rescisión *sf* cancellation

---

rescoldo *sm*
1 (= *brasa*) embers *pl*, hot ashes *pl*
2 (= *recelo*) doubt, scruple

---

resecar[1] /1g/
■ *vt* to dry (out)
■ **resecarse** *vpr* to dry (out)

---

resecar[2] /1g/ *vt* (*Med*) to remove

---

reseco *adj* very dry, too dry

---

resentido, **-a**
■ *adj*
1 (= *disgustado*) resentful; **aún está resentido porque no lo felicitaste** he still feels resentful that you didn't congratulate him
2 (= *dolorido*) painful
■ *sm/f* **es un resentido** he has a chip on his shoulder, he is resentful

---

resentimiento *sm* (= *rencor*) resentment; (= *amargura*) bitterness

---

resentirse /3i/ *vpr*
1 (= *estar resentido*) **resentirse con *o* por algo** to resent sth, feel bitter about sth
2 (= *debilitarse*) to be weakened, suffer; **los cimientos se resintieron con el**

terremoto the foundations were weakened by the earthquake; **sin que se resienta el dólar** without the dollar being affected
3 (= *sentir*) **resentirse de** to suffer from; **todavía me resiento del golpe** I can still feel the effects of the injury

---

reseña *sf*
1 (= *resumen*) outline, summary; [*de libro*] review
2 (= *descripción*) brief description

---

reseñar /1a/ *vt*
1 (= *resumir*) to write up, write a summary of
2 [+ *libro*] to review

---

resero *sm* (*LAm*) (= *vaquero*) cowboy, herdsman

---

reserva
■ *sf*
1 (= *provisiones*) [*de minerales, armamentos, vitaminas*] reserve; [*de agua*] supply; [*de productos ya almacenados*] stock; **acumularon grandes reservas de carbón para el invierno** they built up large stocks of coal for the winter; **reservas de víveres** food supplies; **de reserva** [*precio, jugador, fondo*] reserve *antes de s*; [*zapatos, muda*] spare
2 (*Econ*) reserve; **las reservas de divisas** currency reserves; **reservas de oro** gold reserves
3 (= *solicitud*) (*en hotel, avión*) reservation; (*en teatro, restaurante*) reservation, booking; **hacer reservas por teléfono** to make a telephone reservation *o* booking, book by phone
4 (= *territorio protegido*) reserve; **reserva de indios** Indian reservation; **reserva natural** nature reserve
5 (*Mil*) **pasar a la reserva** to join the reserve; **reserva activa** active reserve
6 (*Dep*) **estar en la reserva** to be a reserve
7 (*Aut*) reserve tank
8 (= *recelo*) reservation; **contestó con ciertas reservas** she answered with some reservation; **nos apoyaron sin reservas** they gave us their unreserved support
9 [*de carácter*] (= *inhibición*) reserve; (= *discreción*) discretion
10 (= *secreto*) confidence; **se ruega absoluta reserva** your strictest

confidence is requested
■ *smf* (*Dep*) reserve; **el banquillo de los reservas** the reserves' bench
■ *sm* (= *vino*) vintage wine (*that has been aged for a minimum of three years*)

---

reservación *sf* (*LAm*) reservation

---

reservadamente *adv* in confidence

---

reservado
■ *adj*
1 [*actitud, persona*] (= *poco comunicativo*) reserved; (= *discreto*) discreet
2 (= *confidencial*) [*asunto, documento*] confidential
■ *sm*
1 (= *habitación aparte*) (*en restaurante*) private room; (*en tren*) reserved compartment
2 (*Cono Sur*) (= *vino*) vintage wine

---

reservar /1a/
■ *vt*
1 [+ *asiento, habitación, mesa*] to reserve, book; [+ *billete, entrada*] to book
2 (= *guardar*) to keep, keep in reserve, set aside; **lo reserva para el final** he's keeping it till last
■ **reservarse** *vpr*
1 (*para luego*) to save o.s.; (*para* for)
2 (= *encubrir*) to conceal; (= *callar*) to keep to o.s.; **prefiero reservarme los detalles** I prefer not to reveal the details

---

reservista *smf* reservist

---

resfriado
■ *adj* **estar resfriado** to have a cold
■ *sm* cold

---

resfriarse /1c/ *vpr* to catch a cold

---

resfrío *sm* (*SAm*) cold

---

resguardar /1a/

- *vt* to protect, shield; (*de* from)
- **resguardarse** *vpr* to take shelter; (*de* from)

---

resguardo *sm*

1 [*de compra*] slip, receipt; [*de cheque*] stub

2 (= *protección*) defence, defense (*EEUU*), protection

---

residencia *sf*

1 (= *casa*) residence; (= *hotel*) guest house, boarding house; **segunda residencia** second home; **residencia canina** dogs' home, kennels *sing y pl*, kennel; **residencia de ancianos** residential home, old people's home; **residencia de estudiantes** hall of residence (*esp Brit*), dormitory (*EEUU*); **residencia sanitaria** hospital; **residencia universitaria** hall of residence (*esp Brit*), dormitory (*EEUU*)

2 (= *domicilio*) residence; **fijó su residencia en Barcelona** he took up residence in Barcelona; **con residencia en Bogotá** resident in Bogotá

3 (= *estancia*) residence; **permiso de residencia** residence permit

---

residencial

- *adj* residential
- *sf* (*Cono Sur*) boarding house, small hotel

---

residente *adj smf* resident; **no residente** non-resident

---

residir /3a/ *vi*

1 (= *vivir*) to reside, live

2 **residir en** (= *radicar en*) to reside in, lie in; (= *consistir en*) to consist in; **la dificultad reside en que ...** the difficulty resides in *o* lies in the fact that ...

---

residual *adj* residual, residuary; **aguas residuales** sewage *sing*

---

residuo *sm*

1 (= *parte que queda*) residue; (*Mat*) remainder; (*Quím*) residuum

2 **residuos** (= *materiales*) waste *sing*, waste products; **residuos radiactivos** radioactive waste *sing*; **residuos sólidos** solid waste *sing*; **residuos tóxicos** toxic waste *sing*

---

resignación *sf* resignation

---

resignado *adj* resigned

---

resignarse /1a/ *vpr* to resign o.s.; (*a*, *con* to); **resignarse a hacer algo** to resign o.s. to doing sth

NOTA DE USO

Recuérdese que las preposiciones en inglés rigen gerundio y no infinitivo, de ahí 'to resign o.s. to doing sth'.

---

resina *sf* resin

---

resinoso *adj* resinous

---

resistencia *sf*

1 (= *oposición*) resistance; **la Resistencia** (*Hist*) the Resistance; **los acusaron de resistencia a la autoridad** they were charged with resisting arrest; **ofrecer *u* oponer resistencia** to offer resistance, resist; **resistencia pasiva** passive resistance

2 (= *aguante*) stamina; **una carrera de resistencia** an endurance race

3 (*a enfermedad, frío*) resistance

4 [*de materiales*] strength

5 (*Elec*) (= *cualidad*) resistance; (= *componente de circuito*) resistor; [*de plancha, secador*] element

---

resistente *adj* (= *gen*) resistant; (*a* to); [*tela*] tough, hard-wearing (*esp Brit*); [*ropa*] strong; (*Bot*) hardy; **resistente al calor** resistant to heat, heat-resistant; **resistente al fuego** fireproof

---

resistir /3a/

■ *vt*

1 [+ *peso*] to bear, take, support; [+ *presión*] to take; withstand

2 [+ *ataque, tentación*] to resist; [+ *propuesta*] to resist, oppose, make a stand against

3 (= *tolerar*) to put up with, endure

■ *vi*

1 (= *oponer resistencia*) to resist
2 (= *durar*) to last (out), hold out
3 (= *soportar peso*) **¿resistirá la silla?** will the chair take it?
■ **resistirse** *vpr*
1 (= *oponer resistencia*) to resist
2 (= *no estar dispuesto*) **resistirse a hacer algo** to be reluctant to do sth, resist doing sth

NOTA DE USO

Recuérdese que **resist** rige gerundio y no infinitivo:

no pude resistirme a probar el pastel I couldn't resist trying the cake; **me resisto a creerlo** I find it hard to believe

3 [*materia, problema*] **se me resiste la química** I'm not very good at chemistry

---

resol *sm* glare of the sun

---

resolana *sf* (*LAm*) (= *resol*) glare of the sun; (= *sitio*) sunspot, suntrap

---

resollar /1l/ *vi* (= *respirar*) to breathe noisily; (= *jadear*) to puff and pant

---

resolución *sf*
1 (= *decisión*) decision; **tomar una resolución** to take a decision
2 [*de problema*] (= *acción*) solving; (= *respuesta*) solution
3 [*de conflicto*] resolution
4 (= *determinación*) resolve, determination; **obrar con resolución** to act with determination
5 [*de imagen*] **alta resolución** high resolution; **baja resolución** low resolution

---

resoluto *adj* determined

---

resolver /2h/ (**resuelto** *pp*)
■ *vt*
1 (= *solucionar*) [+ *problema*] to solve; [+ *asunto*] to decide, settle; **crimen sin resolver** unsolved crime
2 (= *decidirse por*) **resolver hacer algo** to resolve to do sth
■ *vi* to rule; decide; **resolver a favor de algn** to rule *o* decide in sb's favour
■ **resolverse** *vpr*

1 [*problema*] to resolve itself, work out
2 (= *decidir*) **resolverse a hacer algo** to resolve to do sth

---

resonancia *sf*
1 (= *reverberación*) resonance; (= *eco*) echo
2 (*Med*) (*tb:* **resonancia magnética**) magnetic resonance imaging, MRI
3 (= *consecuencia*) wide impact, wide effect

---

resonar /1l/ *vi* to resound, ring; (*de* with)

---

resondrar /1a/* *vt* (*Per*) to tell off*, tick off (*Brit**)

---

resoplar /1a/ *vi* to puff

---

resoplido *sm* (*de cansancio*) puff, puffing; **dar resoplidos** [*persona*] to breathe heavily, puff; [*motor*] to chug, puff

---

resorte *sm*
1 (= *muelle*) spring
2 (= *medio*) means, expedient; **tocar todos los resortes** to use all one's influence, pull all the strings one can
3 (*Méx*) (= *gomita*) elastic

---

resortera *sf* (*Méx*) catapult (*Brit*), slingshot (*EEUU*)

---

respaldar /1a/
■ *vt*
1 (= *apoyar*) to back, support
2 [+ *documento*] to endorse
■ **respaldarse** *vpr*
1 (= *apoyarse*) **respaldarse con *o* en** to base one's arguments on
2 (= *reclinarse*) to lean back; (*contra* against); (*en* on)

---

respaldo *sm*
1 [*de silla*] back; [*de cama*] head
2 [*de documento*] (= *dorso*) back; (= *cosa escrita*) endorsement
3 (= *apoyo*) support, backing

---

respectar /1a/ *vt* **por lo que respecta a** as for, with regard to

---

respectivamente *adv* respectively

---

respectivo *adj*

1 (= *correspondiente*) respective

2 **en lo respectivo a** as regards, with regard to

---

respecto *sm* **al respecto** on this matter; **a ese respecto** in that respect; **no sé nada al respecto** I know nothing about it; **(con) respecto a respecto de** with regard to, in relation to; **(con) respecto a mí** as for me

---

respetable

■ *adj* respectable

■ *sm* **el respetable** (*Teat*) (*hum*) the audience, the public

---

respetar /1a/

■ *vt*

1 [+ *persona*, *derecho*, *opinión*] to respect; **hacerse respetar** to win respect, earn respect; **respeten las plantas** be careful of the plants

2 (= *obedecer*) [+ *normas*] to observe; **no respetan los semáforos** they ignore the traffic lights, they do not observe the traffic lights

3 [+ *forma original*] to conserve

■ **respetarse** *vpr* (*reflexivo*) to have self-respect, respect o.s.; (*mutuo*) to respect each other

---

respeto *sm*

1 (= *consideración*) respect; **respeto a las personas mayores** respect for one's elders; **con el debido respeto, creo que se equivoca** with all due respect, I think you're wrong; **respeto a *o* de sí mismo** self-respect; **¡un respeto!** show some respect!; **faltar al respeto a algn** to be disrespectful to sb, be rude to sb; **guardar respeto a algn** to respect sb; **perder el respeto a algn** to lose one's respect for sb; **por respeto a algn** out of consideration for sb; **tener respeto a algn** to respect sb

2 (*) (= *miedo*) **volar me impone mucho respeto** I'm very wary of flying; **les tengo mucho respeto a las tormentas** I'm fearful of thunderstorms

---

respetuoso *adj* respectful

---

respingado *adj* snub, turned-up

---

respingo *sm* start, jump; **dar un respingo** to start, jump

---

respingón *adj* turned-up

---

respiración *sf* breathing; **ejercicios de respiración** breathing *o más frm* respiration exercises; **llegué sin respiración** I was breathless *o* out of breath when I got there; **contener la respiración** to hold one's breath; **dejar a algn sin respiración** to leave sb breathless, take sb's breath away; **respiración artificial** artificial respiration; **respiración asistida** artificial respiration (*by machine*); **está con respiración asistida** she is on a ventilator *o* respirator; **respiración boca a boca** mouth-to-mouth resuscitation; **se le hizo la respiración boca a boca** he was given mouth-to-mouth resuscitation, he was given the kiss of life (*Brit*)

---

respiradero *sm* vent, valve

---

respirador *sm* (*tb:* **respirador artificial**) ventilator, (artificial) respirator

---

respirar /1a/

■ *vi*

1 (= *tomar aire*) to breathe; **respire hondo** take a deep breath, breathe deeply; **salí al balcón a respirar un poco** I went out to the balcony to get some air

2 (= *descansar*) **no me dejan ni tiempo para respirar** they don't give me time to breathe; **sin respirar** without a break, without respite

3 (= *sentir alivio*) to breathe again; **respirar tranquilo** to breathe easily *o* freely (again)

4 (= *hablar*) **no respiró en toda la reunión** he didn't utter a word in the whole meeting

5 (= *ventilarse*) **5.1** [*fruta, vino*] to breathe **5.2** (*Aut*) **levanta el capó para que respire el motor** put the bonnet up to ventilate the engine

■ *vt*

1 [+ *aire, oxígeno*] to breathe

2 (= *mostrar*) [+ *optimismo, felicidad*] to exude, radiate
3 (= *notar*) **se respiraba ya un ambiente prebélico** there was a sense of war in the air; **¿cuál es el clima que se respira en el país tras el atentado?** what is the feeling in the country following the bomb attack?

---

respiratorio *adj* [*insuficiencia, sistema, vías*] respiratory; [*problemas, dificultades*] breathing *antes de s*, respiratory

---

respiro *sm*
1 (= *respiración*) breath; **dio un respiro hondo** he took a deep breath; **lanzó un respiro de alivio** she breathed a sigh of relief
2 (= *descanso*) [*de trabajo, esfuerzo*] break, rest; [*de ataque, preocupación*] respite; **los clientes no nos dan un momento de respiro** the customers don't give us a moment's peace; **tomarse un respiro** to take a break, take a breather*
3 [*de enfermedad, preocupación*] relief
4 (= *prórroga*) extension; **acordaron conceder un respiro de seis meses** they agreed to an extension of six months *o* agreed to grant six months' grace

---

resplandecer /2d/ *vi*
1 (= *relucir*) to shine; [*joyas*] to sparkle, glitter
2 (*con sentimientos*) to shine; **resplandecer de felicidad** to be radiant, shine with happiness

---

resplandeciente *adj*
1 (= *brillante*) shining; [*joyas*] sparkling, glittering
2 (*de alegría*) radiant; (*de* with)

---

resplandor *sm* (= *brillantez*) brilliance, brightness; [*de joyas*] sparkle; glitter

---

responder /2a/
■ *vi*
1 (= *contestar*) (*a pregunta, llamada*) to answer; (*en diálogo, carta*) to reply; **responder a** [+ *pregunta*] to answer; [+ *carta*] to reply to, answer; [+ *críticas, peticiones*] to respond to, answer; **responder al nombre de** [*persona*] to go by the name of; [*animal*] to answer to the name of
2 (= *replicar*) to answer back

3 (= *reaccionar*) to respond; **los frenos no respondieron** the brakes didn't respond; **no respondió al tratamiento** he did not respond to the treatment
4 (= *rendir*) [*negocio*] to do well; [*máquina*] to perform well; [*empleado*] to produce results
5 (= *satisfacer*) **responder a** [+ *exigencias, necesidades*] to meet; [+ *expectativas*] to come up to
6 (= *corresponder*) **responder a** [+ *idea, imagen, información*] to correspond to; [+ *descripción*] to answer, fit
7 (= *responsabilizarse*) **yo ya te avisé, así que no respondo** I warned you before, I'm not responsible; **responder de** [+ *acto, consecuencia*] to answer for; [+ *seguridad, deuda*] to be responsible for; [+ *honestidad*] to vouch for; **yo no respondo de lo que pueda pasar** I cannot answer for the consequences
8 **responder por algn** to vouch for sb
■ *vt* (= *contestar*) [+ *pregunta, llamada*] to answer; **me respondió que no sabía** she told me that *o* she replied that she didn't know; **le respondí que sí** I said yes

---

respondón* *adj* cheeky, lippy*, mouthy*

---

responsabilidad *sf* responsibility; (*Jur*) liability; **bajo mi responsabilidad** under my responsibility; **hay que exigir responsabilidades al gobierno por los hechos** the government must be held accountable *o* responsible for what happened; **cargo de responsabilidad** position of responsibility; **responsabilidad civil** public liability, public liability insurance

---

responsabilizar /1f/
■ *vt* to blame, hold responsible; **responsabilizar a algn de algo** to hold sb responsible for sth, place the blame for sth on sb
■ **responsabilizarse** *vpr* **no me responsabilizo de sus actos** I'm not responsible for her actions; **responsabilizarse de un atentado** to claim responsibility for an attack

---

responsable
■ *adj*
1 (= *sensato*) responsible
2 (= *encargado*) responsible, in charge; **es responsable de la política**

municipal she is responsible for *o* in charge of council policy

3 (= *culpable*) responsible; **el conductor responsable del accidente** the driver responsible for the accident; **el fabricante es responsable de los daños causados** the manufacturer is liable for the damage caused; **hacerse responsable de algo** to take responsibility for sth

■ *smf*

1 (= *culpable*) **tú eres la responsable de lo ocurrido** you're responsible for what happened; **la policía busca a los responsables** the police are looking for the culprits

2 (= *encargado*) **el responsable** the person in charge

---

responso *sm prayer for the dead*

---

respuesta *sf*

1 (= *contestación*) (*a pregunta, en examen, test*) answer; (*a carta, comentario*) reply; **preguntas y respuestas** questions and answers

2 (= *reacción*) (*ante un estímulo, ataque*) response; (*a problema*) answer

---

resquebrajar /1a/

■ *vt* to crack, split

■ **resquebrajarse** *vpr* to crack, split

---

resquemor *sm*

1 (= *resentimiento*) resentment, bitterness

2 (= *sospecha*) secret suspicion

---

resquicio *sm*

1 (= *abertura*) chink, crack

2 (= *oportunidad*) opening, opportunity; **un resquicio de esperanza** a glimmer of hope; **resquicio legal** legal loophole

resta *sf* (*Mat*) subtraction

---

restablecer /2d/

- *vt* [+ *relaciones*] to re-establish; [+ *orden*] to restore
- **restablecerse** *vpr* (*Med*) to recover

---

restablecimiento *sm*

1 [*de relaciones*] re-establishment; [*de orden*] restoration
2 (*Med*) recovery

---

restallar /1a/ *vi* [*látigo*] to crack; [*lengua*] to click; **hacer restallar el látigo** to crack the whip

---

restallido *sm* [*de látigo*] crack; [*de lengua*] click

---

restante *adj* remaining; **lo restante** the rest, the remainder; **los restantes** the rest

---

restañar /1a/ *vt* (*liter*) **restañar las heridas** to heal the wounds

---

restar /1a/

- *vt*

1 (*Mat*) to take away, subtract; **réstale 10 a 24** subtract 10 from 24, take away 10 from 24; **a esta cifra hay que restarle los gastos** you have to deduct *o* subtract the expenses from this figure
2 (= *quitar*) **restar autoridad a algn** to take away authority from sb; **le restó importancia** he did not give it much importance
3 (*Dep*) [+ *pelota*] to return

- *vi* (*frm*) to remain, be left

---

restauración *sf*

1 (*Arte, Hist*) restoration; **la Restauración** (*Esp*) *the restoration of the Spanish monarchy (1873)*
2 (= *hostelería*) **la restauración** the restaurant industry

---

restaurador, **a** *sm/f*

1 (*Arte*) restorer

2 [*de hotel*] restaurateur, restaurant owner

---

restaurante *sm* restaurant

---

restaurar /1a/ *vt* to restore

---

restiramiento *sm* (*Méx*) **restiramiento facial** facelift

---

restitución *sf*

1 (= *devolución*) return

2 (= *restablecimiento*) restoration

---

restituir /3g/ *vt*

1 (= *devolver*) to return, give back; (*a* to)

2 (= *restablecer*) to restore

---

resto *sm*

1 (= *lo que queda*) rest; (*Mat*) remainder; **yo haré el resto** I'll do the rest; MODISMO **para los restos*** **yo me quedo aquí para los restos** I'm staying here for good

2 **restos** [*de edificio, muralla*] remains; [*de comida*] leftovers, scraps; [*de avión, naufragio*] wreckage *sing*; **restos de edición** remainders; **restos de serie** leftovers, remainders; **restos humanos** human remains; **restos mortales** (mortal) remains

3 (*Dep*) (= *devolución*) return (of service); (= *jugador*) receiver

---

restorán *sm* (*LAm*) restaurant

---

restregar /1h/ /1j/ *vt* (*con cepillo, estropajo*) to scrub; (*con trapo*) to rub, rub hard

---

restricción *sf* (= *limitación*) restriction, limitation; **sin restricción de** without restrictions as to; **hablar sin restricciones** to talk freely; **restricciones presupuestarias** budgetary constraints

---

restrictivo *adj* restrictive

---

restringido *adj* restricted, limited

---

restringir /3c/ *vt* to restrict, limit; (*a* to)

---

resucitar /1a/

■ *vt*

1 (*Rel*) to raise from the dead

2 [+ *idea, temor, fantasma*] to bring back, revive

■ *vi* (*Rel*) to rise from the dead

---

resuello *sm*

1 (= *aliento*) breath; (= *respiración*) breathing; **sin resuello** out of breath, out of puff*

2 (= *jadeo*) puff; (= *respiración ruidosa*) wheeze

---

resuelto

■ *pp de* **resolver**

■ *adj* (= *determinado*) resolute, resolved, determined; **estar resuelto a algo** to be set on sth; **estar resuelto a hacer algo** to be determined to do sth

---

resulta *sf* result; **de resultas de** as a result of

---

resultado *sm*

1 [*de elecciones, examen, competición*] result; [*de partido*] score, result

2 (= *efecto*) result; **dar resultado** [*plan, método*] to succeed, be successful; [*tratamiento*] to produce results

3 (*Mat*) result

---

resultante

■ *adj* resulting *antes de s*, resultant *frm antes de s*; **resultante de** resulting from

■ *sf* (*Fís*) resultant

---

resultar /1a/ *vi*

1 (= *tener como resultado*) **1.1** + *adjetivo, sustantivo* to be; **el conductor resultó muerto** the driver was killed; **resultó ganador un escritor desconocido** the winner was an unknown writer **1.2** + *infinitivo* **resultó ser**

el padre de mi amigo he turned out to be my friend's father **1.3** **resulta que** it turns out that; **al final resultó que era inocente** he proved *o* he turned out to be innocent in the end, in the end it turned out that he was innocent; **me gustaría ir, pero resulta que no tengo dinero** I'd like to go, but the thing is *o* the fact is that I haven't got any money
2 (= *salir*) to turn out, work out
3 (*frm*) (= *ser*) + *adjetivo* **3.1** (*uso impersonal*) **resulta difícil decidir si ...** it is hard to decide whether ...; **resulta más barato hacerlo así** it works out cheaper to do it this way **3.2** (*con complemento de persona*) **la casa nos resulta muy pequeña** the house is too small for us; **me resulta simpático** he seems like a nice guy to me
4 (*frm*) **resultar de** to be the result of, result from

---

resultón* *adj* attractive

---

resumen *sm* summary; **hacer un resumen de algo** to summarize sth; **en resumen** (= *en conclusión*) to sum up; (= *brevemente*) in short

---

resumidero *sm* (*RPl*) = **sumidero**

---

resumir /3a/
■ *vt* (= *condensar*) to summarize; (= *cortar*) to abridge, shorten; (= *recapitular*) to sum up; **la situación se resume en pocas palabras** the situation can be summed up in a few words
■ *vi* **bueno, resumiendo, ...** so, to sum up, ..., so, in short, ...
■ **resumirse** *vpr* **resumirse en** to boil *o* come down to

NOTA DE USO
resumir no significa *resume*

---

resurgimiento *sm* resurgence

---

resurgir /3c/ *vi* to reappear, revive

---

resurrección *sf* resurrection

---

retablo *sm* (*Arte*) altarpiece; (*Teat*) tableau

---

retacear /1a/ *vt* (*Cono Sur*) to skimp on; **nos retacean los recursos** our resources are skimped

---

retachar /1a/ *vt vi* (*Méx*) to bounce

---

retaco *sm* midget

---

retacón* *adj* (*esp Cono Sur*) short, squat

---

retador, **a** *sm/f* (*LAm*) (*Dep*) challenger

---

retaguardia *sf* (*Mil*) rearguard; **estar *o* ir a la (*o* en) retaguardia** to bring up the rear

---

retahíla *sf* (= *serie*) string, series; [*de injurias*] stream

---

retal *sm* remnant

---

retaliación *sf* (*LAm*) retaliation

---

retama *sf*, **retamo** *sm* (*LAm*) broom

---

retar /1a/ *vt*

1 (= *desafiar*) to challenge
2 (*Cono Sur**) (= *regañar*) to tell off

---

retardar /1a/ *vt* [+ *marcha*] to hold up; [+ *tren*] to delay, make late

---

retardo *sm* (*frm*) delay

---

retazo *sm* remnant, bit, piece; **retazos** snippets, bits and pieces

---

retén *sm*

1 (= *reserva*) reserve, store; **tener algo de retén** to have sth in reserve
2 (*Mil*) reserves *pl*, reinforcements *pl*; **hombre de retén** reserve; **estar de retén** to be on call
3 (*Ven*) (= *correccional*) remand home

4 (*Colombia*, *Méx*) (*en carretera*) checkpoint

---

retención *sf*

1 (= *contención*) (*tb Med*) retention

2 (*Fin*) (= *cantidad*) deduction; (= *acción*) stoppage; **retención fiscal** deduction for tax purposes

3 **retenciones** (*Aut*) tailback *sing*; **había cinco kilómetros de retenciones** there was a five-kilometre *o* (*EEUU*) -kilometer tailback

---

retener /2k/

■ *vt*

1 (= *no dejar marchar*) to keep; [*la policía*] to hold, detain; **lo retiene su familia** his family is what keeps him there; **retuvieron a los inmigrantes en la aduana** they held *o* detained the immigrants at customs; **una llamada de última hora me retuvo en la oficina** a last-minute phone call held me up *o* kept me back at the office

2 (= *conservar*) [+ *datos, información*] to withhold; [+ *pasaporte*] to retain

3 (= *memorizar*) to retain

4 (*Fin*) [+ *dinero*] to deduct

5 [+ *calor*] to retain; [+ *líquido*] to hold; **no puede retener la orina** he can't hold his water

■ **retenerse** *vpr* to restrain o.s.

---

retentiva *sf* memory

---

reticencia *sf*

1 (= *renuencia*) unwillingness, reluctance

2 (= *reserva*) reticence

---

reticente *adj*

1 (= *reacio*) unwilling, reluctant; **estar *o* ser reticente a hacer algo** to be unwilling *o* reluctant to do sth

2 (= *con reserva*) reticent

---

retina *sf* retina

---

retintín *sm*

1 (= *tono*) sarcastic tone; **decir algo con retintín** to say sth sarcastically
2 (= *tintineo*) tinkle, tinkling; [*de llaves*] jingle, jangle

---

retinto *adj* (*esp LAm*) very dark

---

retirada *sf*
1 (*Mil*) retreat, withdrawal; **batirse en retirada emprender la retirada** to retreat, beat a retreat
2 [*de dinero, embajador*] withdrawal
3 [*de vehículo, objeto*] removal

---

retirado *adj*
1 [*lugar*] remote
2 [*vida*] quiet
3 (= *jubilado*) retired

---

retirar /1a/
■ *vt*
1 [+ *acusación, apoyo, subvención*] to withdraw; [+ *demanda*] to withdraw, take back; **retirar la palabra a algn** to stop speaking to sb; **retirar el saludo a algn** to stop saying hello to sb
2 (*del uso público*) [+ *moneda, sello*] to withdraw (from circulation); [+ *autobús, avión*] to withdraw (from service)
3 [+ *permiso, carnet, pasaporte*] to withdraw, take away
4 (*del banco*) [+ *dinero*] to withdraw
5 [+ *tropas*] to withdraw; [+ *embajador*] to recall, withdraw; [+ *atleta, caballo*] to withdraw, scratch
6 (= *quitar*) to take away, remove; **la camarera retiró las copas** the waitress took the glasses away
7 [+ *cabeza, cara*] to pull back, pull away; [+ *mano*] to draw back, withdraw
8 (= *jubilar*) to retire, pension off
■ **retirarse** *vpr*
1 (= *moverse*) to move back *o* away; (*de* from); **retírate de la entrada** move back *o* away from the door; **retirarse ante un peligro** to shrink back from a danger
2 (= *irse*) **puede usted retirarse** you may leave; **retirarse de las negociaciones** to withdraw from the negotiations; **se retiraron del torneo**

(*antes de empezar*) they withdrew from *o* pulled out of the tournament; (*una vez empezado*) they retired from *o* pulled out of the tournament; **¡no se retire!** (*al teléfono*) hold the line!
3 **retirarse (a su habitación)** to retire (to one's room *o* to bed) *frm, liter*
4 (*Mil*) to withdraw, retreat
5 (= *jubilarse*) to retire; (*de* from)

---

retiro *sm*
1 (= *jubilación*) retirement
2 (= *pensión*) retirement pension, pension
3 (= *lugar*) quiet place, secluded spot; (*Rel*) retreat

---

reto *sm*
1 (= *desafío*) challenge
2 (*Cono Sur*) (= *reprimenda*) telling off, scolding

---

retobado *adj* (*LAm*) (= *rebelde*) rebellious; (= *terco*) obstinate

---

retobarse /1a/* *vpr* (*LAm*) to get awkward, get bolshie (*Brit**)

---

retocar /1g/
■ *vt* [+ *dibujo, foto*] to touch up
■ **retocarse** *vpr* (*Esp*) to freshen one's make-up

---

retomar /1a/ *vt* to take up again

---

retoñar /1a/ *vi* (*Bot*) to sprout, shoot

---

retoño *sm*
1 (*Bot*) sprout, shoot
2 (*) (= *niño*) kid*

---

retoque *sm* (= *acción*) touching-up; **dar los últimos retoques a algo** to put the finishing touches to sth

---

retorcer /2b/ /2h/
■ *vt*

1 [+ *brazo*] to twist; [+ *manos, ropa lavada*] to wring
2 [+ *argumento*] to turn, twist; [+ *sentido*] to twist
■ **retorcerse** *vpr*
1 [*cordel*] to get into knots, get tangled (up) *o* twisted
2 [*persona*] **retorcerse de dolor** to writhe in pain; **retorcerse de risa** to double up with laughter
3 **retorcerse el bigote** to twirl one's moustache

---

retorcido *adj*
1 [*estilo*] involved
2 [*persona, mente*] devious

---

retorcijón *sm* (*LAm*) = **retortijón**

---

retorcimiento *sm*
1 [*de brazo*] twisting; [*de manos, ropa*] wringing
2 [*de estilo*] involved nature
3 [*de persona, mente*] deviousness

---

retórica *sf* rhetoric

---

retórico *adj* rhetorical

---

retornable *adj* returnable; **no retornable** non-returnable

---

retornar /1a/
■ *vi* (= *venir*) to return, come back; (= *irse*) to return, go back
■ *vt*
1 (= *devolver*) to return, give back
2 (= *reponer*) to replace; put back

---

retorno *sm* return; **viaje de retorno** return journey; **operación retorno** (*Sp*) *traffic control operation for the mass return home after holidays*

---

retortero* *sm* **andar al retortero** to bustle about; **nos lleva** ***o*** **trae siempre al retortero** she always has us running around after her

---

retortijón *sm* (*tb:* **retortijón de tripas**) stomach cramp

---

retozar /1f/ *vi* to romp, frolic, frisk about

---

retozón *adj*
1 (= *juguetón*) playful, frisky
2 [*risa*] bubbling

---

retracción *sf* retraction

---

retractar /1a/
■ *vt* to retract, withdraw
■ **retractarse** *vpr* to retract, recant; **me retracto** I take that back

---

retráctil *adj*
1 (*Aer*) retractable
2 (*Biol*) retractile

---

retraer /2o/
■ *vt* [+ *uñas*] to draw in, retract
■ **retraerse** *vpr* to go into one's shell

---

retraído *adj* shy, reserved

---

retraimiento *sm* shyness, reserve

---

retransmisión *sf* (*TV*, *Radio*) **durante la retransmisión** during the broadcast; **retransmisión en diferido** delayed transmission; **retransmisión en directo** live broadcast, live transmission

---

retransmitir /3a/ *vt* (*TV*) to show, broadcast; (*Radio*) to broadcast

---

retrasado, **-a**
■ *adj*
1 (*en una actividad*) **estar *o* ir retrasado** to be behind; **estar retrasado en los pagos** to be behind in *o* with one's payments, be in arrears; **vamos retrasados en la producción** we are lagging behind in the production

2 (*en el tiempo*) late
3 [*país, pueblo, sociedad*] backward
4 [*ideas, estilo*] outdated, outmoded
5 [*reloj*] slow
6 (*mentalmente*) mentally retarded
■ *sm/f* (*tb:* **retrasado/a mental**) mentally handicapped

---

retrasar /1a/
■ *vt*
1 (= *aplazar*) [+ *suceso, acción*] to postpone, put off; [+ *fecha*] to put back; **retrasar la edad de jubilación** to raise the retirement age
2 (= *retardar*) to delay, hold up; **varios problemas retrasaron la salida del avión** a number of problems delayed *o* held up the departure of the plane
3 [+ *reloj*] to put back; **esta noche tenemos que retrasar los relojes** we have to put the clocks back tonight
■ *vi* [*reloj*] to be slow
■ **retrasarse** *vpr*
1 [*persona, vuelo*] to be late; **se han retrasado en el pago de los sueldos** they're late in paying the wages; **se han retrasado en el pago del alquiler** they're in arrears with the rent, they've fallen behind with the rent
2 [*acontecimiento, producción*] to be delayed, be held up
3 (= *quedarse atrás*) (*en los estudios*) to get behind, fall behind; (*andando*) to lag behind

---

retraso *sm*
1 (*de persona, vuelo*) delay; **perdona el retraso** sorry for the delay; **ir con retraso** to be running late; **llegar con retraso** to be late, arrive late; **llegó con 25 minutos de retraso** he was *o* arrived 25 minutes late; **llevo un retraso de seis semanas en mi trabajo** I'm six weeks behind with my work; **las obras se iniciaron con retraso** the building work started late
2 (*en país, investigación*) backwardness
3 **retraso mental** mental deficiency

---

retratar /1a/
■ *vt*
1 (*Arte*) to paint the portrait of; (*Fot*) to photograph, take a picture of
2 (= *representar*) to portray, depict, describe

■ **retratarse** *vpr* (*en cuadro*) to have one's portrait painted; (*en fotografía*) to have one's photograph taken

---

retratista *smf* (*Arte*) portrait painter; (*Fot*) photographer

---

retrato *sm*

1 (*Arte*) portrait; (*Fot*) photograph, portrait; MODISMO **ser el vivo retrato de algn** to be the spitting image of sb; **retrato hablado** (*LAm*) Identikit picture

2 (= *descripción*) portrayal, depiction, description

---

retrato-robot *sm* (**retratos-robot** *pl*) (*Esp*) Identikit picture

---

retreta *sf*

1 (*Mil*) retreat

2 (*LAm*) (= *concierto*) open-air band concert

---

retrete *sm* lavatory (*esp Brit*), bathroom (*EEUU*)

---

retribución *sf* (= *pago*) pay, payment; (= *recompensa*) reward

---

retribuir /3g/ *vt*

1 (= *pagar*) to pay; (= *recompensar*) to reward

2 (*LAm*) [+ *favor*] to repay, return

---

retro* *adj inv* [*moda*] retro

---

retroactivo *adj* retroactive, retrospective; **ley con *o* de efecto retroactivo** retroactive *o* retrospective law; **un aumento retroactivo desde abril** a rise (*Brit*) *o* raise (*esp EEUU*) backdated to April

---

retroalimentación *sf* feedback

---

retroceder /2a/ *vi*

1 (= *moverse*) to move back, go back; [*ejército*] to fall back, retreat; [*aguas*] to go down; **tienes que retroceder a la primera casilla** you have to go back to the first square

2 (= *desistir*) to give up

---

retroceso *sm*
1 (= *movimiento*) backward movement; (*Mil*) retreat
2 [*de rifle*] recoil
3 (*Tip*) backspace

---

retrógrado *adj* [*ideas*] retrograde; [*persona*] conservative

---

retroiluminación *sf* backlighting

---

retropropulsión *sf* jet propulsion

---

retroproyector *sm* overhead projector

---

retrospectiva *sf*
1 (*Arte*) retrospective, retrospective exhibition
2 **en retrospectiva** with hindsight

---

retrospectivo *adj* retrospective; **escena retrospectiva** flashback; **mirada retrospectiva** look back; (*a* at)

---

retrotraer /2o/ *vt* to carry back (in time), take back; **ahora podemos retrotraer su origen al siglo XI** now we can take its origin further back to the 11th century

---

retrovisor *sm* (*tb:* **espejo retrovisor**) driving mirror, rear-view mirror

---

retrucar /1g/ *vi*
1 (*Cono Sur*) (= *replicar*) to retort
2 (*Billar*) to kiss

---

retruécano *sm* pun, play on words

---

retumbar /1a/ *vi*
1 [*artillería*] to boom, thunder; [*trueno*] to roll, crash
2 [*voz, pasos*] to echo

---

reubicar /1g/ *vt* [+ *trabajador*, *empresa*] to relocate; [+ *comunidad*, *pueblo*] to

resettle

---

reuma *sm*, **reúma** *sm* rheumatism

---

reumático *adj* rheumatic

---

reumatismo *sm* rheumatism

---

reunido *adj* (*Esp*) **estar reunido** to be in a meeting

---

reunificación *sf* reunification

---

reunificar /1g/ *vt* to reunify

---

reunión *sf*

1 [*de trabajo*] meeting; (*social*) gathering; **reunión de trabajo** business meeting
2 (= *gente reunida*) meeting

---

reunir /3a/

■ *vt*
1 (= *juntar*) to join, join together
2 (= *recolectar*) [+ *cosas dispersas*] to gather, gather together, get together; [+ *datos*] to collect, gather; [+ *recursos*] to pool; [+ *colección*] to assemble, make; [+ *dinero*] to collect; [+ *fondos*] to raise
3 [+ *personas*] to bring together, get together
4 [+ *cualidades*] to combine; [+ *condiciones*] to have, possess; **la casa no reúne las condiciones mínimas para vivir** the house doesn't meet the basic living standards; **creo reunir todos los requisitos** I think I meet *o* satisfy all the necessary requirements
■ **reunirse** *vpr* (*en asamblea*) to meet, gather; (*socialmente*) to get together

---

reutilizable *adj* reusable

---

reutilizar /1f/ *vt* to reuse

---

reválida *sf* final examination

---

revalidar /1a/ *vt* (= *ratificar*) to confirm, ratify; **revalidar un título** (*Dep*) to regain a title

---

revalorización *sf*, **revaloración** *sf*

■ [*de moneda*] revaluation; (*Fin*) reassessment

---

revalorizar /1f/

■ *vt* [+ *moneda*] to revalue; (*Fin*) to reassess

■ **revalorizarse** *vpr* [*divisa*] to rise; [*mercancía*] to rise in value

---

revaluación *sf* revaluation

---

revaluar /1e/ *vt* to revalue

---

revancha *sf*

1 (= *venganza*) revenge; **tomarse la revancha** to get one's revenge, get one's own back

2 (*Dep*) return match (*Brit*), rematch (*esp EEUU*); (*Boxeo*) return fight

---

revelación

■ *sf* [*de algo oculto*] revelation; [*de un secreto*] disclosure; **fue una revelación para mí** it was a revelation to me

■ *adj inv* **el coche revelación del año** the surprise car of the year

---

revelado *sm* developing

---

revelador

■ *adj* revealing

■ *sm* (*Fot*) developer

---

revelar /1a/

■ *vt*

1 (= *descubrir*) to reveal; **revelar un secreto** to reveal *o* give away a secret

2 (*frm*) (= *evidenciar*) to reveal, show

3 (*Fot*) to develop

■ **revelarse** *vpr* MODISMO **revelarse como**: **se ha revelado como una gran pianista** she has turned out to be *o* shown herself to be a great pianist

---

revender /2a/ *vt*

1 [+ *entradas*] to resell, tout (*Brit*), scalp (*EEUU**)
2 (= *vender*) to retail

---

revenido *adj* stale

---

revenirse /3r/ *vpr* to go stale

---

reventa *sf*

1 [*de entradas*] touting (*Brit*), scalping (*EEUU**)
2 (= *venta al por menor*) resale

---

reventado* *adj* (= *cansado*) exhausted

---

reventar /1j/

■ *vt*

1 (*por presión*) [+ *globo, neumático, tubería, ampolla*] to burst; [+ *espinilla*] to squeeze; **tengo una cubierta reventada** I've got a puncture, I have a flat tyre
2 (*por una explosión*) [+ *puente, vehículo*] to blow up; [+ *cristales*] to shatter, blow out; **los ladrones reventaron la caja fuerte** the robbers blew (open) the safe
3 (= *agotar*) [+ *caballo*] to ride into the ground
4 (*) (= *golpear*) **lo reventaron a palos** they beat the living daylights out of him*; **te voy a reventar a patadas** I'm going to kick your face in*
5 (*) (= *hacer fracasar*) [+ *plan, espectáculo*] to wreck; [+ *asamblea, mitin, ceremonia*] to disrupt
6 (*) (= *fastidiar*) **me revienta que nos traten así** being treated like that really bugs me*

■ *vi*

1 (= *explotar*) [*globo, tubería, depósito*] to burst; [*neumático*] to burst, blow out; [*granada, proyectil*] to blow up; [*cristal*] to break, shatter; **hacer reventar** [+ *neumático*] to burst; [+ *costuras*] to split
2 [*persona*] **2.1** (*por estar lleno*) **voy a reventar** (*por comer*) I'm full to bursting; (*por ganas de orinar*) I'm bursting*; **2.2** (*por enfado*) to explode **2.3** MODISMO **reventar de**: **reventaba de ganas de contárselo todo** I was

dying *o* bursting to tell him all about it; **reventar de ira** to be livid, be absolutely furious; **reventar de risa** to kill o.s. laughing, split one's sides (laughing); **2.4*** (= *morir*) to drop dead*

3 [*lugar*] **el teatro estaba a reventar** the theatre was packed full, the theatre was full to bursting

■ **reventarse** *vpr*

1 (*por presión*) [*tubería*] to burst; [*pantalón, vestido*] to split

2 (*por explosión*) [*depósito, tanque*] to explode, blow up

---

reventón *sm*

1 (= *explosión*) [*de neumático*] blowout; [*de tubería*] burst

2 (*Méx**) (= *juerga*) rave-up*

---

reverberación *sf*

1 [*de luz*] play, reflexion

2 [*de sonido*] reverberation

---

reverberar /1a/ *vi*

1 [*luz*] to play, be reflected

2 [*sonido*] to reverberate

---

reverbero *sm*

1 [*de luz*] play, reflection

2 (*LAm*) (= *cocinilla*) *small spirit stove*

---

reverdecer /2d/

■ *vi*

1 (*Bot*) to grow green again

2 (= *renacer*) to come to life again, revive

■ *vt* (= *reavivar*) to revive, reawaken

---

reverencia *sf*

1 (= *inclinación*) bow; **hacer una reverencia** to bow

2 (= *respeto*) reverence

3 (*Rel*) **Reverencia** (*tb:* **Su Reverencia, Vuestra Reverencia**) Your Reverence

---

reverendo *adj*

1 (*Rel*) reverend

2 (*LAm**) (= *inmenso*) big, awful; **un reverendo imbécil** a complete idiot

---

reversa *sf* (*LAm*) reverse; **meter reversa** to go into reverse

---

reversible *adj* reversible

---

reverso *sm* (= *revés*) back, other side; [*de moneda*] reverse; MODISMO **el reverso de la medalla *o* moneda** the other side of the coin

---

revertir /3i/ *vi*

1 [*posesión*] to revert; (*a* to)

2 (= *venir a parar*) **revertir en** to end up as; **revertir en beneficio de** to benefit; **revertir en perjuicio de** to be to the detriment of

---

revés *sm*

1 (= *lado contrario*) **el revés** [*de papel, sello, mano, tela*] the back; [*de prenda*] the inside

2 **al *o* del revés** (*con sustantivo*) (= *lo de arriba abajo*) upside down; (= *lo de dentro fuera*) inside out; (= *lo de delante atrás*) back to front; **tienes el libro al revés** you are holding the book the wrong way round *o* upside down; **te has puesto la gorra del revés** you've put your cap on back to front; **has puesto los cables al revés** you've put the wires on the wrong way round; **llevas los zapatos al revés** you've got your shoes on the wrong feet; **volver al *o* del revés** [+ *prenda, objeto*] to turn the other way; [+ *argumento, situación*] to turn on its head

3 **al revés** (*con verbo*) the other way round; (*como nexo*) on the contrary; **ponte al revés** turn the other way round; **Luis le dejó dinero a Gerardo, ¿o fue al revés?** Luis lent Gerardo some money, or was it the other way round?; **todo nos salió al revés** everything went wrong for us, nothing went right for us; **a mí no me produce ningún complejo, al revés, es un orgullo** I'm not embarrassed by it, on the contrary, I feel very proud; **al revés de fue al revés de lo que dices** it was the opposite of what you say; **al revés de lo que se cree, ...** contrary to popular belief, ...

4 (= *bofetada*) slap, backhand slap

5 (*Dep*) backhand

6 (= *contratiempo*) setback; **sufrir un revés** to suffer a setback

---

revestimiento *sm* (*Téc*) coating, covering; (= *forro*) lining; [*de carretera*] surface

---

revestir /3k/

■ *vt*

1 (= *recubrir*) [+ *pared, suelo*] to cover; (*de, con* with); [+ *tubo*] to sheathe; (*de, con* in); [+ *fachada*] to face; (*de, con* with, in); **un armazón de acero revestido de hormigón** a steel frame clad in concrete

2 (*frm*) (= *presentar, tener*) **sus heridas no revisten importancia** his injuries are not serious

3 (*frm*) [+ *lenguaje, texto*] to lard; (*de* with)

■ **revestirse** *vpr* (*frm*) **revestirse de paciencia** to summon up all one's patience; **se revistió de valor y fue a hablarle** he summoned all his courage and went to speak to her

---

revirado* *adj* (*Cono Sur*)

1 (= *revoltoso*) unruly, wild

2 (= *loco*) crazy

---

revisación *sf* (*Cono Sur*) medical examination

---

revisar /1a/ *vt*

1 [+ *texto*] to revise, look over, go through; [+ *edición*] to revise

2 [+ *cuenta*] to check; (*Fin*) to audit

3 (*Jur*) to review

4 [+ *teoría*] to reexamine, review

5 (*Mec*) to check, overhaul; (*Aut*) to service

6 (*Cono Sur, Méx*) (= *registrar*) to search; (= *examinar*) to examine

---

revisión *sf*

1 [*de teoría, método*] review, revision; **revisión salarial** pay review

2 (*tb:* **revisión médica**) checkup, medical examination

3 (*Mec*) check, overhaul; [*de ITV*] service

---

revisionista *adj smf* revisionist

---

revisor, **a**

■ *sm/f* ticket collector, inspector

■ *sm* **revisor ortográfico** spellchecker, spelling checker

---

revista *sf*

1 [*de información general*] magazine; (*especializada*) journal, review; **revista científica** scientific journal; **revista del corazón** *magazine featuring celebrity gossip and real-life romance stories*

2 (= *sección*) section

3 (= *inspección*) inspection; (*Mil*, *Náut*) review, inspection; **pasar revista a la tropa** to review *o* inspect the troops; **ahora pasaremos revista a la actualidad deportiva** now we'll review today's sporting events

4 (*Teat*) variety show, revue

---

revistero *sm* magazine rack

---

revitalizar /1f/ *vt* to revitalize

---

revivir /3a/

■ *vt*

1 (= *recordar*) to revive memories of

2 (= *vivir de nuevo*) to relive, live again

■ *vi*

1 (= *volver a vivir*) to revive, be revived

2 (= *renacer*) to come to life again

---

revocar /1g/ *vt*

1 [+ *decisión*] to revoke; reverse; [+ *orden*] to cancel

2 (*Arquit*) to plaster

---

revolcar /1g/ /1l/

■ *vt*

1 [+ *persona*] to knock down, knock over; (*Taur*) to knock down and trample on

2 (*) [+ *adversario*] to wipe the floor with*

■ **revolcarse** *vpr* [*persona*] to roll about; [*animal*] to wallow; * [*amantes*] to have a romp in the hay*; **revolcarse de dolor** to writhe in pain

revolcón* *sm* fall, tumble; **darse un revolcón con algn** to have a roll in the hay with sb*

---

revolear /1a/ *vt* (*Cono Sur*) to twirl, spin

---

revolotear /1a/ *vi* [*pájaro*] to flutter, fly about; [*mariposa*] to flit (about)

---

revoloteo *sm* [*de pájaro*] fluttering; [*de mariposa*] flitting

---

revolqué *ver* **revolcar**

---

revoltijo *sm* (= *confusión*) jumble, confusion; (= *desorden*) mess

---

revoltoso, **-a**

■ *adj* (= *rebelde*) rebellious, unruly; [*niño*] naughty, unruly
■ *sm/f* troublemaker, agitator

---

revolución *sf*

1 (*Téc*) revolution; **revoluciones por minuto** revolutions per minute
2 (*Pol*) revolution; **revolución industrial** industrial revolution

---

revolucionar /1a/ *vt*

1 [+ *industria, moda*] to revolutionize
2 (*Pol*) to stir up, sow discontent among
3 [+ *persona*] to get excited

---

revolucionario, **-a** *adj sm/f* revolutionary

---

revolver /2h/ (**revuelto** *pp*)

■ *vt*
1 [+ *líquido*] to stir
2 [+ *tierra*] to turn over, turn up, dig over
3 (= *desordenar*) to mix up, mess up
4 **me revuelve el estómago** it turns my stomach
■ *vi* **revolver en** to go through, rummage in, rummage about in; **¡deja de revolver! ¡no revuelvas!** (*a niño*) stop messing about with things!, stop

fidgeting!
■ **revolverse** *vpr*
1 (*en cama*) to toss and turn; **revolverse de dolor** to writhe in pain; **se me revuelve el estómago sólo de pensarlo** it turns my stomach just thinking about it
2 (= *enfrentarse*) **revolverse contra algn** to turn on *o* against sb

---

revólver *sm* revolver

---

revoque (*Arquit*) *sm*
1 (= *acción*) plastering
2 (= *material*) plaster

---

revuelco *sm* fall, tumble

---

revuelo *sm*
1 [*de aves*] flutter, fluttering
2 (= *conmoción*) stir, commotion; **armar *o* levantar un gran revuelo** to cause a great stir

---

revuelta *sf*
1 (*Pol*) disturbance, riot
2 (= *agitación*) commotion, disturbance

---

revuelto
■ *pp de* **revolver**
■ *adj*
1 [*objetos*] mixed up, in disorder; [*agua*] cloudy; turbid; [*mar*] rough; [*tiempo*] unsettled; **todo estaba revuelto** everything was in disorder *o* upside down; **los tiempos están revueltos** these are troubled times; **tengo el pelo revuelto** my hair's all untidy *o* in a mess; **tener el estómago revuelto** to have an upset stomach, have a stomach upset
2 [*asunto*] complicated, involved
■ *sm* (*Culin*) *scrambled eggs with vegetables*

---

revulsionar /1a/ *vt* (*frm*) **revulsionar a algn** to turn sb's stomach

---

revulsivo *sm* (= *acicate*) **el mal resultado electoral fue un revulsivo para la izquierda** the bad election results were a salutary lesson for the left

---

rey

■ *sm*

1 (= *monarca*) king; **los Reyes** the King and Queen; MODISMO **se cree el rey del mambo** he really fancies himself*, he thinks he's the bee's knees*; MODISMO **hablando del rey de Roma** talk of the devil

2 Reyes (= *fecha*) Epiphany; **los Reyes Magos** the Magi, the Three Kings, the Three Wise Men; **¿qué te han traído los Reyes?** ≈ what did Father Christmas bring you?

3 (*en ajedrez, naipes*) king

4 (*uso apelativo*) pet*; (*más cariñoso*) love

■ *adj inv* **el deporte rey** the king of sports

DÍA DE REYES

In the Spanish-speaking world, **los Reyes** or **el Día de Reyes** is the day when children and adults traditionally receive presents for the Christmas season. When they go to bed on January 5, children leave their shoes outside their bedroom doors or by their windows for the **Reyes Magos** (Wise Men) to leave presents beside. They may already have written letters to **SS.MM. los Reyes Magos de Oriente** with a list of what they would like. For **Reyes** it is traditional to eat **Roscón de Reyes**, a ring-shaped cake studded with frosted fruits and containing a little trinket or coin.

---

reyerta *sf* (*liter*) quarrel

---

reyezuelo *sm*

1 (= *monarca*) petty king, kinglet

2 (*Orn*) goldcrest

Reykiavik *sm* Reykjavik

---

rezagado, **-a**

■ *adj* **quedar rezagado** (= *quedar atrás*) to be left behind; (= *estar retrasado*) to be late, be behind; (*en pagos, progresos*) to fall behind

■ *sm/f* (= *que llega tarde*) latecomer; (*Mil*) straggler

---

rezagarse /1h/ *vpr* to fall behind

---

rezago *sm* (*Andes, Méx*) unclaimed letters *pl*

---

rezar /1f/

■ *vt* [+ *oración*] to say

■ *vi*

1 (*Rel*) to pray; (*a* to)

2 [*texto*] to read, go; **reza así** it reads *o* goes as follows

3 **rezar con** (= *tener que ver con*) to concern, have to do with; **eso no reza conmigo** that has nothing to do with me

---

rezo *sm*

1 (= *oración*) prayer, prayers *pl*

2 (= *acto*) praying

---

rezongar /1h/

■ *vt* (*CAm, Uru*) (= *regañar*) to scold

■ *vi* (= *gruñir*) to grumble

---

rezongo *sm* (*CAm, Uru*) scolding

---

rezongón *adj* grumbling, grouchy*, cantankerous

---

rezumar /1a/

■ *vt* to ooze, exude

■ *vi*

1 [*contenido*] to ooze (out); seep (out), leak (out); [*recipiente*] to ooze, leak

2 [*orgullo, violencia*] to ooze

■ **rezumarse** *vpr*

1 [*contenido*] to ooze (out), seep (out), leak (out); [*recipiente*] to ooze, leak

2 (= *traslucirse un hecho*) to leak out, become known

Rh *abr* (= *Rhesus*) Rh; **soy Rh positivo** I'm rhesus positive

---

ría[1] *sf* estuary

---

ría[2] *ver* **reír**

---

riachuelo *sm* brook, stream

---

riada *sf* flood

---

ribeiro *sm young white wine from Galicia*

---

ribera *sf* [*de río, lago*] bank; [*del mar*] shore

---

ribereño, **-a**

- *adj* (= *de río*) riverside *antes de s*; (= *costero*) coastal
- *sm/f* (*de río*) riverside resident; (*de costa*) coastal resident

---

ribete *sm*

1 (*Cos*) border
2 (= *adorno*) addition, adornment
3 ribetes (= *toques*) **tiene sus ribetes de pintor** he's got a bit of the painter about him

---

ribetear /1a/ *vt* to edge, border; (*de* with)

---

riboflavina *sf* riboflavin

---

ricacho, **-a** *sm/f**, **ricachón**, **-ona** *sm/f** well-heeled man/woman*

---

ricamente *adv*

1 (= *lujosamente*) richly
2 (= *estupendamente*) **viven muy ricamente sin él** they manage very *o* perfectly well without him; **he dormido tan ricamente** I've had such a good sleep

---

rico, **-a**

- *adj*

1 (= *adinerado*) rich, wealthy
2 [*suelo*] rich; **rico de *o* en** rich in
3 (= *valioso*) valuable, precious; (= *lujoso*) [*tela*] fine, rich, sumptuous

4 (= *sabroso*) delicious, tasty
5 (*) (= *bonito*) cute, lovely; (*en oración directa*) **¡oye, rico!** (*iró*) hey *o* oy, watch it!*; **¡que no, rico!** (*Esp*) no way, mate!*; **¡qué rico es el niño!** isn't the little one cute!
■ *sm/f* rich person; **nuevo rico** nouveau riche

---

rictus *sm inv* [*de desprecio*] sneer; [*de burla*] grin; **rictus de amargura** bitter smile; **rictus de dolor** wince of pain

---

ricura* *sf* **¡qué ricura de bebé!** what a gorgeous baby!; **¡oye, ricura!** (*a una chica*) hey, gorgeous!

---

ridiculez *sf*
1 (= *dicho absurdo*) **¡qué ridiculez!** how ridiculous!; **no digas más ridiculeces** don't be so ridiculous
2 (= *insignificancia*) **¿y no os habláis por una ridiculez así?** (do) you mean you've stopped talking to each other because of a silly little thing like that?; **¿sólo vas a comer esta ridiculez?** is that all you're eating?

---

ridiculizar /1f/ *vt* to ridicule, deride

---

ridículo
■ *adj* ridiculous
■ *sm* **hacer el ridículo** to make a fool of oneself; **puso a Ana en ridículo delante de todos** he made a fool of Ana in front of everyone, he showed Ana up in front of everyone; **no tiene sentido del ridículo** he isn't afraid of making a fool of himself

---

riego *sm*
1 (= *aspersión*) watering; (= *irrigación*) irrigation; **riego por aspersión** watering by spray, watering by sprinklers; **riego por goteo** trickle irrigation
2 (*Anat*) **riego sanguíneo** blood flow, blood circulation

---

riel *sm*
1 (*Ferro*) rail
2 (*Téc*) ingot
3 [*de cortina*] rail

---

rielar /1a/ *vi* (*poét*) to shimmer *liter*

---

ríen *etc ver* **reír**

---

rienda *sf* rein; MODISMO **aflojar las riendas** to let up; MODISMO **llevar las riendas** to be in charge, be in control; MODISMO **soltar las riendas** to let go; MODISMO **a rienda suelta** without the least restraint; MODISMO **dar rienda suelta a** to give free rein to; **dar rienda suelta a la imaginación** to let one's imagination run wild; **dar rienda suelta a algn** to give sb a free hand

---

riendo *ver* **reír**

---

riesgo *sm* risk; (*de* of); **esta operación presenta mayores riesgos** the risks are higher with this operation, this operation is riskier; **un riesgo para la salud** a health hazard *o* risk; **grupos de riesgo** risk groups; **de alto riesgo** high-risk; **seguro a *o* contra todo riesgo** fully comprehensive insurance policy; **a riesgo de que me expulsen** at the risk of being expelled; **correr riesgos** to take risks; **corres el riesgo de que te despidan** you run the risk of being dismissed; MODISMO **por su cuenta y riesgo** at one's own risk

---

riesgoso *adj* (*LAm*) risky, dangerous

---

rifa *sf* raffle

---

rifar /1a/

- *vt* to raffle; **rifar algo con fines benéficos** to raffle sth for charity
- **rifarse** *vpr* **rifarse algo/a algn*** to fight over sth/sb

---

rifirrafe* *sm*, **rifirirafe*** *sm* shindy*, row

---

rifle *sm* (= *arma*) rifle; (*Dep*) sporting rifle; (*Caza*) hunting gun; **rifle de repetición** repeating rifle

---

rigidez *sf*

1 [*de material*] stiffness, rigidity; [*de pierna, tendón*] stiffness

2 (= *inflexibilidad*) [*de actitud*] inflexibility; [*de carácter*] strictness, inflexibility

---

rígido *adj*

1 (= *tieso*) rigid, stiff
2 [*actitud*] rigid, inflexible
3 (*moralmente*) strict, harsh

---

rigor *sm*

1 (= *severidad*) severity, harshness; (= *dureza*) toughness
2 (*Meteo*) harshness, severity; **los rigores del clima** the rigours *o* (*EEUU*) rigors of the climate
3 (= *exactitud*) rigour, rigor (*EEUU*); **con todo rigor científico** with scientific precision
4 **ser de rigor** to be de rigueur, be absolutely essential; **después de los saludos de rigor** after the usual *o* customary greetings

---

riguroso *adj*

1 [*control, dieta, disciplina*] strict; [*actitud, castigo*] severe, harsh; [*medida*] tough; **iban de luto riguroso** they were wearing deep mourning; **exigen un cumplimiento riguroso del acuerdo** they're demanding strict compliance with the agreement; **en riguroso orden alfabético** in strict alphabetical order
2 [*invierno, clima*] harsh
3 [*método, estudio*] rigorous; **es fruto de una investigación rigurosa** it's the product of rigorous research; **un trabajo poco riguroso** a sloppy piece of work

---

rima *sf*

1 (= *consonancia*) rhyme; **rima interna** internal rhyme
2 (= *composición*) **rimas** verse *sing*, poetry *sing*

---

rimar /1a/ *vi* to rhyme; (*con* with)

---

rimbombante *adj*

1 (= *pomposo*) pompous, bombastic
2 (= *ostentoso*) showy, flashy
3 (= *resonante*) resounding, echoing

---

rímel *sm*, **rimmel** *sm* mascara

---

rin *sm*

1 (*Col*, *Méx*) (*Aut*) rim, wheel rim

2 (*Perú*) (*Telec*) *metal phone token*

---

rincón *sm*

1 (= *ángulo*) corner (*inside*)

2 (= *escondrijo*) corner, nook; **en un rincón de mi mente** somewhere in the back of my mind

---

rinconera *sf* (= *mesita*) corner table, corner unit; (= *armario*) corner cupboard, dresser

---

ring [rrin] *sm* (*esp LAm*) ring, boxing ring

---

rinitis *sf inv* **rinitis alérgica** hay fever

---

rinoceronte *sm* rhinoceros

---

riña *sf* (= *discusión*) quarrel, argument; (= *lucha*) fight, brawl

riñendo *etc ver* **reñir**

---

riñón *sm* (*Anat*) kidney; **me duelen los riñones** my lower back hurts; MODISMO **me costó un riñón*** it cost me a fortune, it cost the earth

---

riñonera *sf* bum bag (*Brit*), fanny pack (*EEUU*)

---

río[1]

■ *sm*

1 (= *corriente de agua*) river; **río abajo** downstream; **río arriba** upstream; REFRÁN **cuando el río suena, agua o piedras lleva** there's no smoke without fire

2 (= *torrente*) stream, torrent; **un río de gente** a stream of people, a flood of people

■ *adj inv* (*anticuado*) **novela río** saga, roman fleuve

---

río[2], **rió** *ver* **reír**

Río de Janeiro *sm* Rio de Janeiro

Río de la Plata *sm* River Plate, Plata River (*EEUU*)

Rioja *sf* **La Rioja** La Rioja; ▶ www.larioja.org

---

rioja *sm* Rioja (wine)

---

riojano, **-a** *adj, sm/f* Riojan

---

rioplatense *adj* of/from the River Plate region; **el español rioplatense** River Plate Spanish

---

ripio *sm*

1 (= *palabras inútiles*) padding, empty words *pl*; (*en poesía*) trite verse

2 (*Cono Sur*) (= *grava*) gravel

---

riqueza *sf*

1 (= *bienes*) wealth; **la distribución de la riqueza** the distribution of wealth; **no le importaba nada toda su riqueza** all her riches meant nothing to her
2 (= *abundancia*) richness; **la riqueza del suelo** the richness of the soil; **tiene una gran riqueza de vocabulario** she has a very extensive *o* rich vocabulary

---

risa *sf* laugh; **hubo risas** there was laughter; **dar risa daba risa la manera en que lo explicaba** it was so funny the way he told it; **me dio la risa** I got (a fit of) the giggles; **de risa no es cosa de risa** it's no laughing matter; **le pagan un sueldo de risa** they pay him a pittance, what they pay him is a joke; **entrar a algn la risa me entró la risa** I got (a fit of) the giggles; **¡qué risa!** how funny!; **tomarse algo a risa** to treat sth as a joke; MODISMO **desternillarse de risa** to split one's sides laughing, laugh one's head off; MODISMO **morirse de risa** to die laughing, kill o.s. laughing; MODISMO **mondarse *o* partirse *o* troncharse de risa** to split one's sides laughing, laugh one's head off; **risa contagiosa** infectious laugh; **risa floja**, **risa tonta me dio *o* entró la risa floja *o* tonta** I got (a fit of) the giggles

---

risco *sm*
1 (= *peñasco*) cliff, crag
2 riscos (= *terreno*) rough parts

---

risible *adj* ludicrous, laughable

---

risotada *sf* guffaw, loud laugh

---

ristra *sf* string; **una ristra de ajos** a string of garlic

---

ristre *sm* **en ristre** at the ready

---

risueño *adj*
1 [*cara*] smiling; **muy risueño** with a big smile
2 [*temperamento*] cheerful

---

rítmico *adj* rhythmic, rhythmical

---

ritmo *sm*

1 (*Mús*) rhythm; **daban palmas al ritmo de la música** they were clapping in time to the music; **marcaba el ritmo con el pie** he kept time with his foot
2 (= *marcha*) pace; **lo haré a mi ritmo** I'll do it at my own pace; **ritmo cardíaco** heart rate; **ritmo de crecimiento**, **ritmo de expansión** growth rate; **ritmo de vida** **el tranquilo ritmo de vida de los pueblos** the quiet pace of life in the villages; **no puedo llevar este ritmo de vida** I can't keep up with this lifestyle

---

rito *sm* rite; **rito iniciático** initiation rite

---

ritual
■ *adj* ritual
■ *sm* ritual

---

rival
■ *adj* rival, competing
■ *smf* rival, competitor

---

rivalidad *sf* rivalry, competition

---

rivalizar /1f/ *vi* to compete, contend; **rivalizar con** to rival, compete with

---

rizado *adj*
1 [*pelo*] curly
2 [*mar*] choppy

---

rizador *sm* curling iron, hair curler

---

rizapestañas *sm inv* eyelash curlers *pl*

---

rizar /1f/
■ *vt*
1 [+ *pelo*] to curl
2 [+ *mar*] to ripple, ruffle
■ **rizarse** *vpr*
1 **rizarse el pelo** to perm one's hair, have one's hair permed
2 [*agua*] to ripple

---

rizo[1] *sm*

1 [*de pelo*] curl; MODISMO **rizar el rizo** to split hairs
2 **hacer el rizo** (*Aer*) to loop the loop

---

rizo[2] *sm* (*Náut*) reef

RNE *sf abr* = **Radio Nacional de España**

---

robalo *sm*, **róbalo** *sm* sea bass

---

robar /1a/

■ *vt*
1 [+ *objeto, dinero*] to steal; [+ *banco*] to rob; **¡nos han robado!** we've been robbed!; **robar algo a algn** to steal sth from sb; **el defensa le robó el balón** the defender stole the ball off him; **no quiero robarle su tiempo** I don't want to take up your time
2 (= *ocupar*) [+ *atención*] to steal, capture; [+ *tranquilidad*] to destroy, take away; [+ *vida*] to take, steal
3 (= *estafar*) to cheat, rob
4 [+ *naipes*] to take, draw
■ *vi*
1 (= *quitar*) to steal; **entraron a robar en mi casa** my house was burgled
2 (*Naipes*) to take a card, draw a card

---

roble *sm* (= *árbol*) oak tree; (= *madera*) oak

---

robledal *sm* oakwood

---

robo *sm*

1 [*de dinero, objetos*] theft; (*en vivienda*) burglary; (*en tienda, banco*) robbery; **robo a mano armada** armed robbery
2 (= *estafa*) **¡esto es un robo!** this is daylight robbery!; **¿cinco mil por una camiseta? ¡vaya robo!** five thousand for a T-shirt? what a rip-off!*

---

robot [roˈβo] *sm* (**robots** *pl*) [roˈβo] (= *autómata, máquina*) robot; (*de cocina*) food processor

---

robótica *sf* robotics *sing*

---

robotizar /1f/ *vt* (= *automatizar*) to automate; (*fig*) [+ *persona*] to turn into a robot

---

robustecer /2d/

- *vt* to strengthen
- **robustecerse** *vpr* to grow stronger

---

robusto *adj* strong, tough, robust

---

roca *sf* rock

---

rocambolesco *adj* (= *raro*) odd, bizarre; [*estilo*] ornate, over-elaborate

---

roce *sm*

1 (= *acción*) rub, rubbing; (*Téc*) friction; (*Pol*) friction

2 (= *herida*) graze

3 (*) (= *contacto*) close contact; **tener roce con algn** to be in close contact with sb, have a lot to do with sb

4 (= *problema*) brush; **tuvo algún roce con la autoridad** he had a few brushes with the law

5 (*Cono Sur*) (= *modales*) manners *pl*; **¡qué falta de roce!** what bad manners!

---

rociador *sm* (*para rociar*) spray; (*Agr*) sprinkler

---

rociar /1c/ *vt*

1 [+ *agua*] to sprinkle, spray; [+ *balas*] to spray

2 (*Culin*) (= *acompañar*) **rociar el plato con un vino de la tierra** to wash down the dish with a local wine

---

rocín *sm* hack, nag

---

rocío *sm* dew

---

rock *adj*, *sm* rock

---

rockero, **-a**

■ *adj* rock *antes de s*; **música rockera** rock music; **es muy rockero** he's a real rock fan

■ *sm/f* (= *músico*) rock musician; (= *aficionado*) rock fan

---

rococó *adj sm* rococo

---

rocola *sf* jukebox

---

rocoso *adj* rocky

---

rocote *sm* (*SAm*), **rocoto** *sm* (*SAm*) pepper

---

rodaballo *sm* turbot

---

rodada *sf* (*Cono Sur*, *Méx*) (= *caída*) fall (from a horse)

---

rodado

■ *adj*

1 [*tráfico*] vehicular

2 [*piedra*] rounded; **salir *o* venir rodado** to go smoothly

■ *sm* (*Cono Sur*: *frm*) vehicle, wheeled vehicle

---

rodadura *sf* (*tb:* **banda de rodadura**) tread

---

rodaja *sf* slice; **limón en rodajas** sliced lemon

---

rodaje *sm*

1 (*Cine*) shooting, filming

2 (*Aut*) running-in (*Brit*), breaking in (*EEUU*); **en rodaje** running in (*Brit*), breaking in (*EEUU*)

3 (*Téc*) wheels *pl*, set of wheels

4 (= *inicio*) **período de rodaje** initial phase; **poner en rodaje** to launch

5 (= *experiencia*) experience

---

rodante *adj* rolling; **material rodante** rolling stock

---

rodapié *sm* skirting board (*Brit*), baseboard (*EEUU*)

---

rodar /1l/

■ *vi*

1 (= *dar vueltas*) [*pelota*] to roll; [*rueda*] to go round, turn; **rodó escaleras abajo** he fell *o* rolled downstairs; MODISMO **echarlo todo a rodar** to mess it all up

2 (*) (= *deambular*) **tienen al niño rodando de guardería en guardería** they keep moving *o* shifting the kid about from nursery to nursery

3 (*Cine*) to shoot, film

4 (*) (= *existir todavía*) to be still going, still exist

■ *vt*

1 [+ *vehículo*] to wheel, wheel along; [+ *coche nuevo*] to run in

2 (= *hacer rodar*) [+ *objeto*] to roll, roll along

3 (*Cine*) to shoot, film

---

rodear /1a/

■ *vt*

1 (= *poner alrededor de*) to encircle, enclose; **rodearon el terreno con una alambrada de púas** they surrounded the field with barbed wire, they put a barbed wire fence around the field; **le rodeó el cuello con los brazos** she threw her arms round his neck

2 (= *ponerse alrededor de*) to surround

3 (*LAm*) [+ *ganado*] to round up

■ **rodearse** *vpr* **rodearse de** to surround o.s. with

---

rodeo *sm*

1 (= *ruta indirecta*) long way round, roundabout way; (= *desvío*) detour; **dar un rodeo** to make a detour

2 (*en discurso*) circumlocution; **andarse con rodeos** to beat about the bush; **hablar sin rodeos** to speak plainly

3 (*LAm*) (*Agr*) roundup

4 (*Dep*) rodeo

---

rodera *sf* rut, wheel track

---

rodete *sm*

1 [*de pelo*] bun
2 [*de cerradura*] ward

---

rodilla *sf*
1 (*Anat*) knee; **doblar *o* hincar la rodilla** (= *arrodillarse*) to kneel down; (= *ser servil*) to bow, humble o.s.; (*ante* to); **ponerse de rodillas** to kneel, kneel down
2 (*para llevar carga*) pad
3 (= *paño*) floor cloth, mop

---

rodillazo *sm* push with the knee; **dar un rodillazo a** to knee

---

rodillera *sf* (= *protección*) knee guard; (= *remiendo*) knee patch

---

rodillo *sm* (*Culin*) rolling pin; (*Tip*) ink roller; [*de máquina de escribir*] cylinder, roller; (*para pintura, césped*) roller; **rodillo pastelero** rolling pin

---

rodio *sm* rhodium

---

rododendro *sm* rhododendron

Rodríguez *sm* **estar de Rodríguez** (*Esp**) to be left on one's own

---

roedor *sm* rodent

---

roer /2z/ *vt*
1 [+ *comida*] to gnaw; [+ *hueso*] to gnaw, pick
2 (= *corroer*) to corrode, eat away

---

rogar /1h/ /1l/
■ *vt* (= *suplicar*) to beg; **démelo, se lo ruego** give it to me, I beg you; **se ruega no fumar** please do not smoke
■ *vi*
1 (= *suplicar*) to beg, plead; **hacerse de rogar** to play hard to get; **no se hace de rogar** he doesn't have to be asked twice
2 (*Rel*) to pray

---

rogativa *sf* (*Rel*) rogation

---

rojez *sf* (*en la piel*) blotch

---

rojizo *adj* reddish

---

rojo, **-a**

■ *adj*

1 (*color*) red; MODISMO **poner rojo a algn** to make sb blush; MODISMO **ponerse rojo** to turn red, blush; MODISMO **ponerse rojo de ira** to go purple with rage

2 (*Pol*) red; (*Esp*) (*Hist*) Republican

■ *sm*

1 (= *color*) red, red colour *o* (*EEUU*) color; **calentar al rojo vivo** to make red-hot; **el ambiente está al rojo vivo** the atmosphere is electric; **la emoción está al rojo vivo** excitement is at fever pitch; **un semáforo en rojo** a red light

2 rojo de labios lipstick

■ *sm/f* (*Pol*) (= *de izquierdas*) red; (*Esp*) (*Hist*) Republican

---

rol *sm*

1 (*Teat*) role, part

2 (= *función*) role; **juegos de rol** role-playing games

3 (*Náut*) muster

---

rolar /1a/

■ *vt* (*Méx*) to pass from hand to hand

■ *vi* [*viento*] to veer round

---

rollizo *adj* (= *rechoncho*) plump; [*niño*] chubby; [*mujer*] plump, buxom

---

rollo

■ *sm*

1 (= *cilindro*) [*de tela, papel, cuerda fina, cable fino*] roll; [*de cuerda gruesa, cable grueso*] coil; [*de película de cine*] reel; [*de pergamino*] scroll; **un rollo de papel higiénico** a roll of toilet paper; **regalamos un rollo color** we offer a free colour film

2 (*Culin*) **2.1** (*tb:* **rollo pastelero**) (*Esp*) rolling pin; **2.2** [*de masa*, *relleno*] (pastry) roll; **rollo de primavera** spring roll
3* (= *michelín*) roll of fat, spare tyre *hum**
4 (*tb:* **rollo macabeo**) (*tb:* **rollo patatero**) (*Esp**) (= *explicación*) spiel*; (= *sermón*) lecture; (= *mentira*) yarn; **¡menudo rollo que tiene!** he's always waffling (on) about something!*; **¡vaya rollo patatero que me estás contando!** you're talking a load of old tosh! (*esp Brit***), you're talking a load of baloney! (*EEUU**); **perdona por el rollo que te he soltado** sorry if I have bored you to death with my story; MODISMO **cortar el rollo** to cut it short*, cut the crap***; MODISMO **cortar el rollo a algn ¡con lo bien que lo estábamos pasando! ¡nos has cortado el rollo!** we were having a great time until you went and spoiled things!
5 (*) (= *aburrimiento*) **¡qué rollo!** what a pain!**; **ser un rollo** [*discurso*, *conferencia*] to be dead boring*; [*persona*] to be a bore*, be a pain**; **lo de las lentillas es un rollo** contact lenses are a real pain*
6 (**) (= *asunto*) thing; **no sabemos de qué va el rollo** we don't know what it's all about *o* what's going on; **ir a su rollo** to do one's own thing
7 (*Esp***) (= *ambiente*) scene*; **no me va el rollo de esta gente** I'm not into their scene*
8 (**) (= *sensación*) MODISMO **buen/mal rollo**: **en sus fiestas siempre hay buen rollo** there's always a good atmosphere at his parties; **había muy buen rollo entre nosotros** we got on really well together; **¡qué mal rollo!** what a pain!*; **me da buen/mal rollo** I've got a good/nasty *o* bad feeling about it; **tener un buen/mal rollo con algn** to get on well/badly with sb
9 (*) (= *relación sentimental*) **tener un rollo (con algn)** to be involved (with sb)
■ *adj inv* (*Esp*, *Méx**) boring; **esa película es muy rollo** that film's dead boring*; **no seas rollo** don't be a bore* *o* pain**

---

rolo, **-a** (*) *adj*, *sm/f* = bogotano

Roma *sf* Rome; MODISMO **revolver Roma con Santiago** to leave no stone unturned; MODISMO **hablando de Roma ...** talk of the devil ...

---

romana *sf* steelyard; *ver tb* romano

---

romance

■ *adj* [*idioma*] Romance
■ *sm*
1 (*Ling*) Romance language
2 (*Literat*) ballad
3 (= *amorío*) romance, love affair; (= *amante*) lover

---

romancero *sm* collection of ballads

---

romaní
■ *adj, smf* Romany
■ *sm* (*Ling*) Romany

---

románico *adj*
1 [*idioma*] Romance
2 (*Arte, Arquit*) Romanesque; (*en Inglaterra*) Norman

---

romano, **-a**
■ *adj sm/f* Roman
■ *sm* (*Esp*: *anticuado*) cop*; *ver tb* **romana**

---

romanticismo *sm* romanticism

---

romántico, **-a** *adj sm/f* romantic

---

romanticón* *adj* [*persona*] sentimental, soppy*; [*película, novela*] slushy*, soppy*

---

rombo *sm* (*Mat*) rhombus; (*en diseño*) diamond, diamond shape

---

romboidal *adj* rhomboid

---

romboide *sm* rhomboid

---

romería *sf* pilgrimage; **ir en romería** to go on a pilgrimage;
ROMERÍA
In Spain **romerías** are annual religious pilgrimages to chapels and shrines associated with particular saints or miracles of the Virgin. The pilgrims,

called **romeros**, make their way on foot to the particular holy site, often covering long distances, and make offerings. Some **romerías** are large-scale events, one of the best known being the **Romería de la Virgen del Rocío** at Huelva in Andalusia, which involves spectacular processions of pilgrims in traditional Andalusian dress, some on horseback and some in brilliantly decorated wagons.

---

romero[1], **-a** *sm/f* (= *peregrino*) pilgrim

---

romero[2] *sm* (*Bot*) rosemary

---

romo *adj*

1 (= *sin punta*) blunt; [*persona*] snub-nosed

2 (= *aburrido*) dull, lifeless

---

rompebolas*** *smf inv* (*Argentina*) pain in the arse (*Brit***) *o* ass (*EEUU***)

---

rompecabezas *sm inv*

1 (= *juego*) jigsaw, jigsaw puzzle

2 (= *algo complicado*) puzzle; (= *problema*) problem, headache

---

rompehielos *sm inv* icebreaker

---

rompeolas *sm inv* breakwater

---

romper /2a/ (**roto** *pp*)

■ *vt*

1 (= *partir, destrozar*) **1.1** (*intencionadamente*) [+ *juguete, mueble, cuerda*] to break; [+ *rama*] to break, break off; [+ *vaso, jarrón, cristal*] to break, smash; **1.2** (= *rasgar*) [+ *tela, vestido, papel*] to tear, rip; **1.3** (*por el uso*) [+ *zapatos, ropa*] to wear out; **1.4** [+ *barrera*] (*lit*) to break down, break through; (*fig*) to break down; **romper la barrera del sonido** to break the sound barrier; **1.5** MODISMO **romper aguas todavía no ha roto aguas** her waters haven't broken yet; MODISMO **romper la cara a algn*** to smash sb's face in*; MODISMO **romper el hielo** to break the ice; MODISMO **romper una lanza en favor de algn/algo** to stick up for sb/sth; MODISMO **no haber roto un plato se comporta como si no hubiera roto un plato en su vida** he

behaves as if butter wouldn't melt in his mouth; MODISMO **de rompe y rasga** **es una mujer de rompe y rasga** she's not someone to mess with

2 (= *terminar*) [+ *equilibrio, silencio, maleficio, contrato*] to break; [+ *relaciones, amistad*] to break off; **romper la racha de algo** to break a run of sth; **romper el servicio a algn** (*Tenis*) to break sb's service

3 (*Mil*) [+ *línea, cerco*] to break, break through; **¡rompan filas!** fall out!

4 (*Agr*) [+ *tierra*] to break, break up

■ *vi*

1 [*olas*] to break

2 (= *salir*) [*diente*] to come through; [*capullo, flor*] to come out

3 [*alba, día*] to break; **al romper el alba** at crack of dawn, at daybreak

4 (= *empezar*) **rompió a proferir insultos contra todo el mundo** he suddenly started hurling *o* to hurl insults at everyone; **al verme rompió a llorar** when he saw me he burst into tears; **cuando rompa el hervor** when it comes to the boil

5 (= *separarse*) [*pareja, novios*] to split up; **romper con** [+ *novio, amante*] to split up with, break up with; [+ *amigo, familia*] to fall out with; [+ *aliado*] to break off relations with; [+ *tradición, costumbre, pasado*] to break with; [+ *imagen, tópico, leyenda*] to break away from; **ha roto con su novio** she has broken *o* split up with her boyfriend

■ **romperse** *vpr*

1 (= *partirse, destrozarse*) **1.1** [*juguete, mueble, cuerda*] to break; [*plato, cristal*] to break, smash; **la rama se ha roto con el viento** the branch broke (off) in the wind; **se me rompió un dedo en el accidente** my finger got broken in the accident, I broke a finger in the accident **1.2** (*uso enfático*) **me he roto la muñeca jugando al tenis** I broke my wrist playing tennis; MODISMO **romperse la cabeza*** (= *pensar mucho*) to rack one's brains; (= *preocuparse*) to kill o.s. worrying

2 (= *rasgarse*) [*tela, papel*] to tear, rip

3 (= *estropearse*) [*coche, motor*] to break down; [*televisor*] to break; **se ha roto la lavadora** the washing machine is broken, the washing machine has broken down

4 (*Ciclismo*) [*pelotón*] to break up

---

rompevientos *sm inv*

1 (*Arg, Méx*) (= *impermeable*) anorak

2 (*Arg*) (= *sudadera*) sweatshirt

3 (*Uru*) [*de lana*] sweater

---

rompiente *sm*
1 (= *escollo*) reef, shoal
2 rompientes (= *olas*) breakers, surf *sing*

---

ron *sm* rum

---

roncar /1g/ *vi*
1 (*cuando se duerme*) to snore
2 (*Chi**) (= *ser mandón*) to be bossy *o* domineering

---

roncha *sf*
1 (*por enfermedad*) spot; **me salieron ronchas** I came out in a rash
2 [*de mosquito, serpiente*] bite; [*de avispa, abeja*] sting

---

ronco *adj* [*persona*] hoarse; [*voz*] husky

---

ronda *sf*
1 [*de guardia*] beat; (= *personas*) watch, patrol, guard; **ir de ronda** to do one's round; **ronda nocturna** night patrol, night watch
2 (*Mús*) group of serenaders
3 [*de bebidas*] round; **pagar una ronda** to pay for a round
4 [*de negociaciones, elecciones*] round
5 [*de cartas*] hand, game
6 (*en competición, concurso*) round; (*Golf*) round
7 (*Aut*) (*tb:* **ronda de circunvalación**) ring road (*Brit*), beltway (*EEUU*), bypass
8 (*Cono Sur*) [*de niños*] ring; **en ronda** in a ring

---

rondalla *sf* band of street musicians

---

rondar /1a/
■ *vt*
1 [*policía, soldado*] to patrol
2 [+ *cifra, edad*] **el precio ronda los mil dólares** the price is in the region of a thousand dollars; **rondaba los 30 años** he was about 30

3 (= *perseguir*) **la ronda a todas horas para que le preste dinero** he pesters her night and day to lend him money; **es una idea que me ronda la cabeza desde hace tiempo** it's an idea which I've had going round in my head for quite a while
4 (*anticuado*) (= *cortejar*) to court
■ *vi*
1 [*policía*, *soldado*] to (be on) patrol
2 (= *deambular*) to prowl
3 [*pensamiento*, *idea*] **debes rechazar las dudas que te rondan por la cabeza** you must dispel the doubts that are besetting you
4 (*anticuado*) [*enamorado, la tuna*] to serenade

---

rondín *sm* (*Andes*) night watchman

---

rondón **de rondón** *adv* unexpectedly; **entrar de rondón** (= *sin aviso*) to rush in; (*en fiesta*) to gatecrash

---

ronquera *sf* hoarseness; **tener ronquera** to be hoarse

---

ronquido *sm* snore, snoring

---

ronronear /1a/ *vi* to purr

---

ronroneo *sm* purr

---

ronzal *sm* halter

---

roña *sf*
1 (= *mugre*) dirt, grime; (*en metal*) rust
2 (*) (= *tacañería*) stinginess, meanness (*esp Brit*)
3 (*Vet*) mange
4 (*Andes*) (*Med*) feigned illness

---

roñica* *smf* skinflint

---

roñoso *adj*
1 (= *mugriento*) dirty, filthy; [*metal*] rusty

2 (*) (= *tacaño*) stingy, mean (*esp Brit*)
3 (*Vet*) mangy

---

ropa *sf* clothes *pl*; **voy a cambiarme de ropa** I'm going to change (my clothes); **tender la ropa** to hang out the washing; MODISMO **hay ropa tendida** the walls have ears; MODISMO **nadar y guardar la ropa** to cover one's back; **ropa blanca** (= *ropa interior*) underwear; (= *ropa de cama*, *manteles*) linen; (*para la lavadora*) whites *pl*; **ropa de cama** bed linen; **ropa de color** coloureds *pl*, coloreds *pl* (*EEUU*); **ropa de trabajo** work clothes *pl*; **ropa interior** underwear; **ropa sucia** dirty washing, dirty clothes *pl*, laundry

---

ropaje *sm* gown, robes *pl*; **ropajes** (*Rel*) vestments *pl*

---

ropero *sm* (= *guardarropa*) wardrobe; [*de ropa blanca*] linen cupboard (*Brit*), linen closet (*EEUU*)

---

roque[1] *sm* (*Ajedrez*) rook, castle

---

roque[2]* *adj* **estar roque** to be asleep; **quedarse roque** to fall asleep

---

roquedal *sm* rocky place

---

rosa

■ *sf* (*Bot*) rose; **palo rosa** rosewood; MODISMO **estar como una rosa** to feel as fresh as a daisy; *ver tb* **color 5**

■ *sm* (= *color*) pink; **de color rosa** pink; (*fig*) rosy; **rosa de los vientos**, **rosa náutica** compass, compass card, compass rose

■ *adj* pink; **revista rosa** magazine of sentimental stories

---

rosáceo *adj* = **rosado ADJ**

---

rosado

■ *adj* pink

■ *sm* (= *vino*) rosé

---

rosal *sm* rose bush, rose tree

---

rosaleda *sf* rose bed, rose garden

---

rosario *sm*

1 (*Rel*) rosary; (= *sarta*) rosary beads *pl*, rosary; **rezar el rosario** to say the rosary; REFRÁN **acabar como el rosario de la aurora *o* del alba** to end up in confusion, end with everybody falling out

2 (= *serie*) string, series; **un rosario de maldiciones** a string of curses

---

rosbif *sm* roast beef

---

rosca *sf*

1 [*de humo*] ring, spiral

2 (*Culin*) ring-shaped roll, ring-shaped pastry; ≈ doughnut; MODISMO **hacer la rosca a algn*** to suck up *o* (*EEUU* kiss up to sb*); MODISMO **no comerse una rosca*** (= *no ligar*) to get absolutely nowhere; **rosca de Reyes** (*LAm*) = **roscón**

3 [*de tornillo*] thread; [*de espiral*] turn; **pasarse de rosca** [*tornillo*] to have a crossed thread; [*persona*] to go too far, overdo it

4 [*de grasa*] roll of fat

5 (*And, Cono Sur*) (*Pol*) ruling clique, oligarchy

6 (*Chi**) (= *discusión*) noisy argument; (= *jaleo*) uproar, commotion

---

rosco *sm*

1 (*Culin*) ring-shaped roll, ring-shaped pastry; ≈ doughnut; MODISMO **no comerse un rosco*** (= *no ligar*) to get absolutely nowhere; (*con* with)

2 (*) (= *nota*) zero, nought (*esp Brit*)

---

roscón *sm* (*tb:* **roscón de Reyes**) ring-shaped cake (*eaten on January 6th*)

---

rosedal *sm* (*Cono Sur*) = **rosaleda**

---

roseta *sf*

1 (*Bot*) small rose

2 (*Dep*) rosette

3 [*de regadera*] rose, nozzle

4 rosetas [*de maíz*] popcorn *sing*

---

rosetón *sm* rose window

---

rosquete** *sm* (*Andes*) queer**, poof (*Brit***), fag (*EEUU***)

---

rosquilla *sf*

1 [*de humo*] ring

2 (*Culin*) ring-shaped pastry, doughnut; MODISMO **venderse como rosquillas** to sell like hot cakes

---

rosticería *sf* (*Méx*, *Chile*) roast chicken shop

---

rostizar /1a/ *vt* to spit-roast

---

rostro *sm*

1 (= *semblante*) countenance; (= *cara*) face

2 (*) (= *descaro*) nerve*, cheek*

---

rotación *sf*

1 (= *giro*) rotation

2 (*Agr*) **rotación de cultivos** crop rotation

3 (*Com*) [*de producción*] turnover

---

rotar /1a/ *vt* to rotate

---

rotativo

■ *adj* (= *que gira*) rotary, revolving; [*prensa*] rotary

■ *sm*

1 (*Tip*) rotary press

2 (*frm*) (= *periódico*) newspaper

---

rotería *sf* (*Chi**) common people *pl*, plebs* *pl*

---

rotisería *sf* (*Cono Sur*) delicatessen

---

roto, **-a**

■ *pp de* **romper**

■ *adj*

1 (= *partido, destrozado*) [*juguete, mueble, cristal, puerta*] broken; **tengo la pierna rota** I've broken my leg, I've got a broken leg
2 (= *rasgado*) [*tela, papel*] torn
3 (= *estropeado*) [*lavadora, televisor*] broken; [*coche, motor*] broken down
4 [*zapato*] worn, worn-out
5 [*persona*] broken; [*vida*] shattered; **estar roto de cansancio** to be exhausted, be worn-out
6 (*Chile**) (= *de clase baja*) common, low-class; (= *maleducado*) rude
■ *sm/f*
1 (*Perú, Bolivia**) Chilean, Chilean person
2 (*Chile**) **2.1** (= *pobre*) pleb*; **2.2** (= *maleducado*) **esta rota no sabe comportarse a la mesa** she's so rude *o* such a pig**, she doesn't know how to behave at the dinner table
■ *sm* (*en pantalón, vestido*) hole; MODISMO **valer *o* servir lo mismo para un roto que para un descosido** to serve a multitude of purposes

---

rotonda *sf*
1 (*Aut*) roundabout (*Brit*), traffic circle (*EEUU*)
2 (*Arquit*) rotunda, circular gallery

---

rotoso* *adj*
1 (*SAm*) (= *harapiento*) ragged, shabby
2 (*Chi**) (= *ordinario*) low-life, common

---

rótula *sf*
1 (*Anat*) kneecap
2 (*Mec*) ball-and-socket joint

---

rotulador *sm* felt tip pen

---

rotular /1a/ *vt* to label

---

rotulista *smf* sign painter

---

rótulo *sm*
1 (= *letrero*) sign, notice; (= *cartel*) placard, poster; **rótulo de salida** (*TV*) credits *pl*; **rótulo luminoso** illuminated sign

2 (= *encabezamiento*) heading, title; (*en mapa*) lettering

---

rotundo *adj*

1 (= *terminante*) [*negativa*] flat; [*victoria*] clear, convincing; **me dio un "sí" rotundo** he gave me an emphatic "yes"

2 (= *redondo*) round

---

rotura *sf*

1 [*de objeto*] **el seguro del coche cubre la rotura de cristales** the car insurance covers window breakage; **la casa está sin agua por una rotura en las tuberías** the house has no water because of a broken pipe; **en la fotografía puede apreciarse la rotura del muro** in the photograph you can see where the wall is broken *o* the break in the wall

2 (*Med*) **la rotura del hueso se produjo en el momento de la caída** the bone broke at the moment of the fall; **ingresó por rotura de cadera** he was admitted for a broken hip; **ha sufrido una rotura de ligamentos** he has torn ligaments

3 (*en tela*) tear, rip

---

roturar /1a/ *vt* (*Agr*) to break up, plough, plow (*EEUU*)

---

round [ˈraun] *sm* (**rounds** *pl*) round

---

royalty *sm* (**royalties** *pl*) royalty

---

rozadura *sf* (= *marca*) mark of rubbing, chafing mark; (*en la piel*) abrasion, graze; [*de zapato*] sore patch

---

rozagante *adj* healthy-looking

---

rozamiento *sm* (= *fricción*) rubbing, chafing; (*Mec*) friction

---

rozar /1f/

■ *vt*

1 (= *tocar ligeramente*) **la rocé al pasar** I brushed past her; **estas botas me rozan los tobillos** these boots rub my ankles; **la pelota rozó el poste** the ball shaved *o* grazed the post

2 (= *acercarse a*) **debe estar rozando los 50** she must be getting on for 50; **es una cuestión que roza lo judicial** it's almost a judicial matter

■ *vi* MODISMO **rozar con algo**: **eso roza con la codicia** that's bordering *o* verging on greed

■ **rozarse** *vpr*

1 (= *tocarse ligeramente*) **se rozó conmigo al pasar** he brushed past me; **me rocé la rodilla con el muro** I grazed *o* scraped my knee on the wall

2 (*) (= *tratarse*) **rozarse con algn** to hobnob with sb*, rub shoulders with sb

3 (= *desgastarse*) [*cuello, puños*] to become frayed *o* worn

---

Rte. *abr* = **remite** = **remitente**

RTVE *sf abr* = **Radiotelevisión Española**

---

ruana *sf* (*And, Carib, Colombia*) poncho; ruana

Ruanda *sf* Rwanda

---

rubeola *sf*, **rubéola** *sf* German measles

---

rubí *sm* (= *piedra preciosa*) ruby; [*de reloj*] jewel

---

rubicundo *adj*

1 [*cara*] ruddy; [*persona*] ruddy-faced

2 (= *rojizo*) reddish

---

rubio, **-a**

■ *adj*

1 [*persona*] fair-haired, fair, blond/blonde; **rubio ceniza** ash-blond; **rubio platino** platinum-blonde

2 **tabaco rubio** Virginia tobacco

■ *sm/f* blond/blonde, fair-haired person; **rubia de bote** peroxide blonde

■ *sm* Virginia tobacco

---

rublo *sm* rouble

---

rubor *sm*

1 (*en cara*) blush, flush; **causar rubor a algn** to make sb blush
2 (= *timidez*) bashfulness
3 (*Cono Sur, Méx*) (= *colorete*) blusher

---

ruborizar /1f/

■ *vt* to cause to blush, make blush
■ **ruborizarse** *vpr* to blush, redden; (*de* at)

---

ruboroso *adj* (*frm*) **ser ruboroso** to blush easily

---

rúbrica *sf*

1 (= *señal*) red mark
2 [*de la firma*] flourish
3 (= *título*) title, heading; **bajo la rúbrica de** under the heading of

---

rubricar /1g/ *vt*

1 (= *firmar*) to sign with a flourish; [+ *documento*] to initial
2 (= *concluir*) to sign and seal

---

rubro *sm* (*LAm*)

1 (= *título*) heading, title
2 (*Com*) (= *división*) heading; **el rubro alimentos** the budget for food
3 [*de cuenta*] heading

---

ruca *sf Araucanian Indian dwelling*

---

rucio, **-a**

■ *adj*
1 [*caballo*] grey, gray (*EEUU*); [*persona*] grey-haired, gray-haired (*EEUU*)
2 (*Chile**) (= *rubio*) fair, blond/blonde
■ *sm/f* (*Chile**) (= *rubio*) blond/blonde, blond/blonde person

---

ruco* *adj* (*Andes, Méx*) old

---

rudeza *sf* coarseness

---

rudimentario *adj* rudimentary

---

rudimento *sm*

1 (*Anat*) rudiment

2 rudimentos (= *lo básico*) rudiments

---

rudo *adj*

1 (= *tosco*) coarse

2 [*golpe*] hard; **fue un rudo golpe para mí** it was a terrible blow for me

3 [*madera*] rough; (= *sin pulir*) unpolished

4 (*Mec*) [*pieza*] stiff

---

rueca *sf* distaff

---

rueda *sf*

1 (*Mec*) wheel; (= *neumático*) tyre, tire (*EEUU*); [*de mueble*] roller, castor; MODISMO **ir sobre ruedas*** to go smoothly; **rueda auxiliar** (*RPl*) **rueda de auxilio** (*RPl*) spare wheel (*esp Brit*), spare tire (*EEUU*); **rueda de la fortuna** wheel of fortune; **rueda de molino** millwheel; **rueda dentada** cog; **rueda de recambio** spare wheel; **rueda impresora** (*Inform*) print wheel

2 (= *círculo*) circle, ring; **rueda de prensa** press conference; **rueda de reconocimiento** identification parade

3 (= *rodaja*) slice, round

---

ruedo *sm*

1 (*Taur*) bullring, arena

2 (*Pol*) ring

3 [*de vestido*] hem

---

ruega *etc ver* **rogar**

---

ruego *sm* request; **a ruego de** at the request of; **"ruegos y preguntas"** (*en una conferencia*) "any other business"

---

rufián *sm* (= *gamberro*) hooligan; (= *canalla*) scoundrel

---

rugby [ˈrugbi] *sm* rugby

---

rugido *sm* roar

---

rugir /3c/ *vi* [*león*] to roar; [*tormenta, viento*] to roar, howl, rage; [*estómago*] to rumble; **rugir de dolor** to roar *o* howl with pain

---

rugosidad *sf* roughness

---

rugoso *adj*

1 (= *áspero*) rough

2 (= *arrugado*) wrinkled, creased

---

ruibarbo *sm* rhubarb

---

ruido *sm*

1 (= *sonido*) noise; **no hagas tanto ruido** don't make so much noise; **lejos del mundanal ruido** (*hum o liter*) far from the madding crowd *liter*; MODISMO **mucho ruido y pocas nueces** much ado about nothing; **ruido de fondo** background noise

2 (= *escándalo*) **hacer *o* meter ruido** to cause a stir

---

ruidoso *adj*

1 (= *estrepitoso*) noisy

2 [*noticia*] sensational

---

ruin *adj*

1 (= *vil*) [*persona*] contemptible, mean

2 [*trato*] (= *injusto*) mean, shabby; (= *cruel*) heartless, callous

3 (= *tacaño*) stingy, mean (*esp Brit*)

4 [*animal*] vicious

---

ruina *sf*

1 (*Fin*) ruin; **estaba al borde de la ruina** he was on the brink of (financial) ruin; **la empresa lo llevó a la ruina** his business ruined him (financially); **estar en la ruina** to be ruined

2 [*de edificio*] collapse; **amenazar ruina** to threaten to collapse, be about to fall down; **el castillo está en ruinas** the castle is in ruins

3 [*de imperio*] fall, decline; [*de persona*] ruin, downfall; **el alcohol va a ser**

mi ruina alcohol will be the ruin of me, alcohol will be my downfall
4 **ruinas** ruins; **han descubierto unas ruinas romanas** they have discovered some Roman ruins

---

ruindad *sf*
1 (= *cualidad*) meanness, lowness
2 (= *acto*) low act, mean act

---

ruinoso *adj*
1 (*Arquit*) ruinous; (= *destartalado*) tumbledown
2 (*Fin*) ruinous, disastrous

---

ruiseñor *sm* nightingale

---

rular /1a/** *vi*
1 [*persona*] to wander around
2 [*máquina*] to work

---

rulemán *sm* (*Cono Sur*) ball-bearing, roller bearing

---

rulero *sm* (*And*, *Cono Sur*) hair curler, roller

---

ruleta *sf* roulette; **ruleta rusa** Russian roulette

---

ruletear /1a/ *vi* (*CAm*, *Méx*) to drive a taxi, drive a cab

---

ruletero, **-a** *sm/f* (*CAm*, *Méx*) taxi driver, cab driver

---

rulo *sm*
1 (= *rodillo*) roller
2 (*para el pelo*) curler
3 (*Andes*, *Cono Sur*) (= *rizo*) curl

---

ruma *sf* (*Chi*) heap, pile

Rumanía *sf*, **Rumania** *sf* Romania

---

rumano, **-a**

- *adj sm/f* Rumanian, Romanian
- *sm* (*Ling*) Rumanian, Romanian

---

rumba *sf* rumba

---

rumbear /1a/ *vi*

1 (*LAm*) (= *orientarse*) to find one's way, get one's bearings
2 (*Cuba**) (= *ir de rumba*) to have a party
3 (*RPl**) (= *dirigirse*) **rumbear para** to head for, make one's way towards

---

rumbero *adj* (*Carib*, *Col*) party-going, fond of a good time

---

rumbo *sm*

1 (= *dirección*) (*Aer*, *Náut*) course; **perder el rumbo** (*Aer*, *Náut*) to go off course; **poner rumbo a** to set a course for; **zarparon con rumbo sur** they set a southerly course; **sin rumbo (fijo)** [*pasear*] aimlessly; [*viajar*] with no fixed destination
2 (= *tendencia*) **los acontecimientos han tomado un nuevo rumbo** events have taken a new turn
3 (= *generosidad*) generosity, lavishness

---

rumboso* *adj*

1 [*persona*] generous
2 [*regalo*] lavish; [*boda*, *fiesta*] big, showy

---

rumiante *adj sm* ruminant

---

rumiar /1b/

- *vi* to chew the cud
- *vt*

1 (= *masticar*) to chew
2 [+ *asunto*] to chew over

---

rumor *sm*

1 (= *noticia vaga*) rumour, rumor (*EEUU*); **circula *o* corre el rumor de que ...** there's a rumour *o* (*EEUU*) rumor going round that ...

2 (= *murmullo*) murmur; [*de voces*] buzz

---

rumorearse /1a/ *vpr*, **rumorarse** *vpr* /1a/ (*Méx*, *Colombia*) **se rumorea que** it is rumoured *o* (*EEUU*) rumored that

---

rumoroso *adj* (*liter*) murmuring; [*arroyo*] babbling

---

runrún *sm*

1 [*de voces*] murmur
2 (= *rumor*) rumour, rumor (*EEUU*), buzz*
3 [*de máquina*] whirr

---

runrunearse /1a/ *vpr* **se runrunea que ...** the rumour *o* (*EEUU*) rumor is that ...

---

rupestre *adj* rock *antes de s*; **pintura rupestre** cave painting; **planta rupestre** rock plant

---

rupia *sf* (= *moneda*) rupee

---

ruptura *sf*

1 [*de cable, cerco*] **tenemos que encontrar el punto de ruptura del cable** we need to find the point where the cable broke; **la ofensiva de ruptura del cerco de Sarajevo** the attack to break the siege of Sarajevo
2 (= *interrupción*) [*de pacto, contrato*] breaking; [*de relaciones, negociaciones*] breaking-off
3 (= *disolución*) break-up; **los motivos de su ruptura matrimonial** the reasons for the break-up of their marriage
4 (= *división*) split, rupture *frm*
5 (*con el pasado*) break
6 (*Tenis*) break; **seis puntos de ruptura** six break points

---

rural

■ *adj* rural
■ *sf* (*RPl*) (*Aut*) estate car (*Brit*), station wagon (*EEUU*)

Rusia *sf* Russia

---

ruso, **-a**

- *adj* Russian
- *sm/f* Russian; **los rusos** the Russians, the people of Russia
- *sm* (*Ling*) Russian

---

rústica *sf* **libro en rústica** paperback (book); **edición (en) rústica** paperback edition; *ver tb* **rústico**

---

rústico, **-a**

- *adj*

1 (= *del campo*) rustic, rural, country *antes de s*

2 (= *tosco*) coarse, uncouth; (= *grosero*) crude; (= *descortés*) unmannerly

- *sm/f* peasant, yokel, hillbilly (*EEUU*); *ver tb* **rústica**

---

ruta *sf*

1 [*de viaje*] route

2 (*RPl*) (= *carretera*) road

---

rutilante *adj* (*liter*) shining, sparkling, glowing

---

rutilar /1a/ *vi* (*liter*) to shine, sparkle

---

rutina *sf* routine; **por rutina** from force of habit; **rutina diaria** daily routine

S

S[1], **s** [ˈese] *sf* (= *letra*) S, s

S[2] *abr*

1 (= *sur*) S

2 (= *sobresaliente*) v.g.

S. *abr* (*Rel*) (= *San*) (= *Santa*) (= *Santo*) St

---

s. *abr* (= *siglo*) c

S.A. *abr* (= *Sociedad Anónima*) ≈ PLC (*Brit*), Corp (*EEUU*), Inc. (*EEUU*)

---

sábado *sm*

1 (= *día de la semana*) Saturday; **el sábado pasado** last Saturday; **el sábado próximo *o* que viene** this *o* next Saturday; **el sábado que viene no, el otro** Saturday week, a week on Saturday, the Saturday after next; **el sábado por la mañana** (on) Saturday morning; **la noche del sábado** (on) Saturday night; **un sábado sí y otro no cada dos sábados** every other *o* second Saturday; **no trabaja los sábados** he doesn't work on Saturdays; **vendrá el sábado** he will come on Saturday; **sábado inglés** (*Cono Sur*) *non-working Saturday*; **Sábado Santo** Easter Saturday; *see also cultural note* **semana santa**

2 (*Rel*) [*de los judíos*] Sabbath

NOTA DE USO

En inglés los días de la semana se escriben con mayúscula.

---

sabana *sf* savannah

---

sábana *sf*

1 [*de cama*] sheet; MODISMO **se le pegan las sábanas** he oversleeps

2 (*Rel*) altar cloth

---

sabandija *sf*

1 (= *animal*) bug, creepy-crawly*

2 (*LAm**) (= *diablillo*) rascal

---

sabanear /1a/ *vt*

1 (*CAm*) (= *agarrar*) to catch
2 (*CAm*) (= *halagar*) to flatter

---

sabañón *sm* chilblain

---

sabático *adj* sabbatical

---

sabedor *adj* **ser sabedor de algo** to know about sth

---

sabelotodo* *smf inv* know-all (*Brit**), know-it-all (*EEUU**)

---

saber /2m/

■ *vt*

1 (= *tener conocimiento de*) **1.1** [+ *dato, información*] to know; **sé que me has mentido** I know you've lied to me; **lo sé** I know; **hacer saber algo a algn** to inform sb of sth, let sb know about sth; **el motivo de esta carta es hacerle saber que ...** I am writing to inform *o* advise you that ... **1.2** (*locuciones*) **a saber** namely; **dos planetas, a saber, Venus y Marte** two planets, namely Venus and Mars; **a saber si realmente lo compró** I wonder whether he really did buy it; **cualquiera sabe si ...** it's anybody's guess whether ...; **lo dudo, pero nunca se sabe** I doubt it, but you never know; **para que lo sepas** let me tell you, for your information; **que yo sepa** as far as I know; **un no sé qué** a certain something; **¡quién sabe!** who knows!; **¡si lo sabré yo!** I should know!; **tú sabrás (lo que haces)** I suppose you know (what you're doing); **¿tú qué sabes?** what do you know about it?; **¡vete a saber!** God knows!; **vete tú a saber** your guess is as good as mine; **ya lo sabía yo** I thought as much; **¡yo qué sé!, ¡qué sé yo!** how should I know!, search me!*; MODISMO **cada uno sabe dónde le aprieta el zapato** everyone knows their own weaknesses; MODISMO **no sabía dónde meterse** he didn't know what to do with himself
2 (= *enterarse de*) to find out; **cuando lo supe** when I heard *o* found out about it
3 (= *tener noticias*) to hear; **no sabemos nada de él** we haven't heard from him
4 (= *tener destreza en*) **¿sabes ruso?** do you speak Russian?, can you speak Russian?

NOTA DE USO

Cuando **saber** va seguido de un infinitivo, suele traducirse por **can** si se refiere a una habilidad permanente y por **know how to** si se refiere a la capacidad de resolver un problema concreto:

saber hacer algo Jaime sabe tocar el piano Jaime can play the piano; **¿sabes nadar?** can you swim?; **¿sabes cambiar una rueda?** do you know how to change a wheel?; **¿sabes ir?** do you know the way?; **todavía no sabe orientarse por la ciudad** he still doesn't know his way around town; **es una persona que sabe escuchar** she's a good listener

5 (*LAm*) **saber hacer algo** to be in the habit of doing sth

NOTA DE USO

Recuérdese que las preposiciones en inglés rigen gerundio y no infinitivo, de ahí 'to be in the habit of doing sth'.

no sabe venir por aquí he doesn't usually come this way

■ *vi*

1 (= *tener conocimiento*) **saber de algo** to know of sth; **sabe mucho de ordenadores** he knows a lot about computers; **sé de un sitio muy bueno** I know of a very good place

2 (= *estar enterado*) to know; **un 5% no sabe, no contesta** there were 5% "don't knows"

3 (= *tener sabor*) to taste; **sabe un poco amargo** it tastes rather bitter; **saber a** to taste of; **esto sabe a queso** this tastes of cheese; **esto sabe a demonio(s)** this tastes awful; MODISMO **saber mal a algn me supo muy mal lo que hicieron** I wasn't at all pleased about what they did; **no me sabe mal que un amigo me gaste bromas** I don't mind a friend playing jokes on me

■ *sm* knowledge, learning

saberse *vpr*

1 (*uso enfático*) **se lo sabe de memoria** she knows it by heart; MODISMO **se las sabe todas*** he knows every trick in the book*

2 (*uso impersonal*) **2.1** (= *ser conocido*) **ya se sabe que ...** it is known that ..., we know that ...; **no se saben las causas** the causes are not known *o* are unknown; **¿quién es usted, si se puede saber?** who are you, may I ask?; **nunca más se supo de ellos** they were never heard of again; **2.2** (= *ser descubierto*) **se supo que ...** it was learnt *o* discovered that ...; **por fin se supo el secreto** finally the secret was revealed

---

sabidillo, **-a** (*) *sm/f* know-all (*Brit**), know-it-all (*EEUU**)

sabido *adj* **es sabido que** it is well known that; **como es sabido** as we all know

---

sabiduría *sf* wisdom; **sabiduría popular** folklore

---

sabiendas: **a sabiendas** *adv* knowingly; **a sabiendas de que ...** knowing full well that ...

---

sabihondo, **-a** (*) *adj sm/f* know-all (*Brit**), know-it-all (*EEUU**)

---

sabio, **-a**

■ *adj*

1 [*persona*] (= *docto*) learned; (= *juicioso*) wise

2 [*acción, decisión*] wise

■ *sm/f* (= *docto*) learned man/learned woman; (= *experto*) scholar, expert

---

sablazo *sm*

1 (*con sable*) sabre slash, saber slash (*EEUU*)

2 (*) **dar *o* pegar un sablazo a algn** (*en tienda, restaurante*) to rip sb off*; (*al pedir dinero*) to scrounge money off sb*

---

sable[1] *sm* (= *arma*) sabre, saber (*EEUU*), cutlass

---

sable[2] *sm* (*Heráldica*) sable

---

sablear /1a/* *vt* **sablear dinero a algn** to scrounge money off sb*

---

sabor *sm* taste, flavour, flavor (*EEUU*); **con sabor a queso** cheese-flavoured, cheese-flavored (*EEUU*); **tiene sabor a naranja** it tastes of orange, it's orange-flavoured *o* (*EEUU*) orange-flavored; MODISMO **le deja a uno mal/buen sabor de boca** it leaves a nasty/pleasant taste in the mouth; **sabor local** local colour, local color (*EEUU*)

---

saborear /1a/ *vt*

1 [+ *comida*] to savour, savor (*EEUU*)

2 [+ *venganza, momento, triunfo, victoria*] to relish, savour, savor (*EEUU*); [+ *desgracia ajena*] to delight in

---

sabotaje *sm* sabotage

---

saboteador, **a** *sm/f* saboteur

---

sabotear /1a/ *vt* to sabotage

---

sabré *etc ver* **saber**

---

sabrosear /1a/* *vi* (*Venezuela*) to have fun

---

sabroso

- ■ *adj*
- **1** [*comida*] tasty, delicious; (= *salado*) slightly salty
- **2** [*oferta*] substantial
- **3** [*broma*, *historia*] racy, daring
- **4** (*Andes*, *Caribe*, *Méx*) (= *agradable*) pleasant
- **5** (*Andes*, *Venezuela**) [*mujer*] gorgeous*, tasty**
- **6** (*Andes**) [*persona*] (= *lleno de energía*) lively
- ■ *adv* (*Andes*, *Venezuela**) beautifully

---

sabrosón* *adj*

- **1** (*LAm*) (= *comida*) tasty, delicious
- **2** = **sabroso 4, 5**

---

sabueso

- ■ *sm* (*Zool*) bloodhound
- ■ *smf* (= *detective*) sleuth*

---

saca *sf* big sack; **saca de correo**, **saca de correos** mailbag

---

sacacorchos *sm inv* corkscrew

---

sacamuelas* *smf inv* (*hum*) tooth-puller

---

sacaperras* (*Esp*)

- ■ *smf inv* (= *persona*) con artist*

■ *sm* (= *cosa*) rip-off*

---

sacapuntas *sm inv* pencil sharpener

---

sacar /1g/

(Para las expresiones **sacar adelante**, **sacar brillo**, **sacar los colores a algn**, **sacar faltas a algo**, **sacar algo en limpio**, **sacar provecho**, **sacar a relucir** etc, ver la entrada correspondiente a la otra palabra.)

verbo transitivo
verbo intransitivo
verbo pronominal

■ *verbo transitivo*

1 (= *poner fuera*) to take out, get out; **sacó el revólver y disparó** he drew his revolver and fired, he took *o* got his revolver out and fired; **saca la basura, por favor** please put *o* take the rubbish (*esp Brit*) *o* garbage (*EEUU*) out; **sacaron a los rehenes por la ventana** they got the hostages out through the window; **sacar a algn a bailar** to get sb up for a dance; **sacar algo/a algn de sacó toda su ropa del armario** she took all his clothes out of the wardrobe, she removed all his clothes from the wardrobe; **sacar dinero del cajero** to take *o* get some money out of the machine; **sacar un libro de la biblioteca** to get a book out of the library; **¡sacadme de aquí!** get me out of here!; **mañana sacan a dos terroristas de la cárcel** tomorrow two terrorists will be released from jail; **sacar a pasear a algn** to take sb (out) for a walk; MODISMO **sacar a algn de sí** to drive sb mad

2 (*de una persona*) [+ *diente*] to take out; **¡deja ese palo, que me vas a sacar un ojo!** stop playing with that stick, you're going to poke my eye out!; **sacar sangre a algn** to take blood from sb

3 (*con partes del cuerpo*) to stick out; **sacar la lengua a alguien** to stick one's tongue out at sb; **saca la mano si vas a aparcar** stick your hand out if you're going to park

4 (= *obtener*) **4.1** [+ *notas*, *diputados*, *puesto*] to get; **siempre saca buenas notas** he always gets good marks; **¿y tú qué sacas con denunciarlo a la policía?** and what do you get out of *o* gain from reporting him to the police?; **sacó un seis** (*con dados*) he threw a six; **sacó la plaza de enfermera** she got the nursing post; **ha sacado el pelo rubio de su abuela** she gets her blonde hair from her grandmother; **sacar algo a algn** to get sth out of sb; **le sacaron toda la información que necesitaban** they got all the information they needed from *o*

out of him; **sacar algo de** [+ *material*, *petróleo*] to extract sth from; **los datos están sacados de dos libros** the statistics are taken *o* come from two books; **¿de dónde has sacado esa idea?** where did you get that idea?; **¿qué conclusión se puede sacar de todo esto?** what conclusion can be drawn from all of this? **4.2** [+ *dinero*] **lo hago para sacar unas pesetas** I do it to make a bit of money; **sacó el premio gordo** he got *o* won the jackpot; **sacamos una ganancia de ...** we made a profit of ...
5 (= *comprar*) [+ *entradas*] to get; **yo sacaré los billetes** I'll get the tickets
6 (= *lanzar*) [+ *modelo nuevo*] to bring out; [+ *libro*] to bring out, publish; [+ *disco*] to release; [+ *moda*] to create; **han sacado sus nuevos productos al mercado** they have brought out their new product range
7 (= *hacer*) [+ *foto*] to take; [+ *copia*] to make; **te voy a sacar una foto** I'm going to take a photo of you
8 (= *resolver*) **no conseguí sacar el problema** I couldn't solve the problem
9 (= *mostrar*) **lo han sacado en el periódico** he was in the paper; **no me sacó en la foto** he missed me out of the photo
10 (= *mencionar*) **no me saques ahora eso** don't come to me with that now
11 (*esp LAm*) (= *quitar*) [+ *ropa*] to take off; [+ *mancha*] to get out *o* off, remove *frm*
12 (= *aventajar en*) **al terminar la carrera le sacaba 10 metros al adversario** he finished the race 10 metres ahead of his rival; **le saca 10cm a su hermano** he is 10cm taller than his brother
13 (= *salvar*) to get out; **nos sacó de esa penosa situación** she got us out of that difficult situation
14 (*Ftbl*) **saca el balón Kiko** (*en saque de banda*) the throw-in is taken by Kiko; (*en falta*) Kiko takes the free kick; **sacar una falta** to take a free kick
15 (*Cos*) [+ *prenda de vestir*] (= *ensanchar*) to let out; (= *alargar*) to let down
■ *verbo intransitivo*
1 (*Tenis*) to serve
2 (*Ftbl*) (*en córner, tiro libre*) to take the kick; (*en saque de banda*) to take the throw-in;
■ **sacarse** *verbo pronominal*
1 (= *extraer*) [+ *objeto*] to take out; **se sacó la mano del bolsillo** he took his hand out of his pocket; **casi me saco un ojo** I almost poked my eye out; **se va a sacar una muela** she's going to have a tooth out; **sacarse sangre** to have a blood test done
2 (*esp LAm*) (= *quitarse*) **sacarse la ropa** to take one's clothes off

3 (= *conseguir*) to get; **sacarse unas pesetas** to make a bit of money; **sacarse el carnet de conducir** to get one's driving licence (*Brit*) *o* driver's license (*EEUU*), pass one's driving test; **sacarse el título de abogado** to qualify as a lawyer

---

sacarina *sf* saccharin, saccharine

---

sacerdocio *sm* priesthood

---

sacerdotal *adj* priestly

---

sacerdote *sm* priest; **sumo sacerdote** high priest

---

sacerdotisa *sf* priestess

---

saciar /1b/

■ *vt*

1 [+ *hambre*] to satisfy; [+ *sed*] to quench

2 [+ *deseos, curiosidad*] to satisfy; [+ *ambición*] to fulfil, fulfill (*EEUU*)

■ **saciarse** *vpr*

1 (*de comida, bebida*) to sate *o* satiate o.s.; (*con, de* with)

2 (= *satisfacerse*) to be satisfied; (*con, de* with)

---

saciedad *sf* **comer hasta la saciedad** to eat one's fill; **repetir hasta la saciedad** to repeat ad nauseam

---

saco[1] *sm*

1 (= *costal*) (*referido al contenedor*) bag, sack; (*referido al contenido*) bagful; MODISMO **a sacos** by the ton; MODISMO **caer en saco roto** to fall on deaf ears; MODISMO **entrar a saco*** to go for it*; MODISMO **mandar a algn a tomar por saco** (*Esp****) to tell sb to get stuffed***; MODISMO **ser un saco de huesos** to be a bag of bones; **saco de dormir** sleeping bag; **saco terrero** sandbag

2 (*Anat*) sac; **saco amniótico** amniotic sac

3 (*LAm*) (= *chaqueta*) jacket; REFRÁN **al que le venga el saco que se lo ponga** if the cap fits, wear it

---

saco[2] *sm* (*Mil*) sack; **entrar a saco en** to sack

SACRA *sm abr* (*Argentina*) = **Sindicato de Amas de Casa de la República Argentina**

SACRA

Founded in 1984, **SACRA**, or the **Sindicato de Amas de Casa de la República Argentina**, was the world's first trade union for housewives. One of its main aims has been to redefine housework as employment and to obtain for its members the salaries, pensions and health benefits traditionally associated with union membership. It has developed an educational programme designed to improve women's job opportunities, organized cheap holidays for housewives and obtained free medical treatment for its members. While union membership has allowed thousands of women to take part in public affairs, critics believe that the idea that housewives should have salaries simply reaffirms the stereotypical view that women function best in the home and, in the long run, may encourage non-participation outside.

---

sacralizar /1f/ *vt* to consecrate

---

sacramental *adj* (*Rel*) [*rito*] sacramental; [*palabras*] ritual

---

sacramento *sm* sacrament; **recibir los sacramentos** to receive the sacraments

---

sacrificado *adj*

1 [*profesión, vida*] demanding

2 [*persona*] self-sacrificing

---

sacrificar /1g/

■ *vt*

1 (*Rel*) to sacrifice; (*a* to)

2 (= *matar*) [+ *ganado*] to slaughter; [+ *animal doméstico*] to put to sleep

■ **sacrificarse** *vpr* to sacrifice o.s.

---

sacrificio *sm*

1 (*Rel*) sacrifice

2 [*de animal*] slaughter, slaughtering

---

sacrilegio *sm* sacrilege

---

sacrílego *adj* sacrilegious

---

sacristán *sm* verger, sexton; sacristan

---

sacristía *sf* vestry, sacristy

---

sacro *adj* [*arte, música*] sacred

---

sacrosanto *adj* sacrosanct

---

sacudida *sf*

1 (= *agitación*) shake, shaking; **dar una sacudida a una alfombra** to beat a carpet; **avanzar dando sacudidas** to bump *o* jolt *o* lurch along

2 (= *movimiento brusco*) [*de cuerpo, rodilla*] jerk; [*de cabeza*] toss

3 [*de terremoto*] shock; [*de explosión*] blast; **sacudida eléctrica** electric shock

4 (= *alteración brusca*) [*de situación*] violent change; (*Pol*) upheaval

---

sacudidor *sm* (*Méx*) feather duster

---

sacudir /3a/

■ *vt*

1 (= *agitar*) [+ *árbol, edificio, cabeza*] to shake; [+ *alfombra*] to beat; [+ *colchón*] to shake, shake the dust out of

2 (= *quitar*) [+ *tierra*] to shake off; **sacudir el polvo** (*esp Cono Sur, México*) to dust

3 (= *conmover*) to shake; **una tremenda emoción sacudió a la multitud** a great wave of excitement ran through the crowd

4 (*) (= *pegar*) **sacudir a algn** to belt sb*

■ *vi* (*Cono Sur, Méx*) to dust

■ **sacudirse** *vpr* (*uno mismo*) to shake o.s.; [+ *brazo, pelo*] to shake; **sacúdete la arena del pelo** shake the sand out of your hair; **el caballo se sacudía las moscas con la cola** the horse brushed off the flies with its tail

---

sacudón *sm* (*LAm*)

1 (= *sacudida*) violent shake

2 (= *terremoto*) quake

S.A. de C.V. *abr* (*Méx*) (= *Sociedad Anónima de Capital Variable*) ≈ PLC (*Brit*), Corp (*EEUU*), Inc. (*EEUU*)

---

sádico, **-a**

- ■ *adj* sadistic
- ■ *sm/f* sadist

---

sadismo *sm* sadism

---

sadoca** *smf* = **sadomasoquista SMF**

---

sadomasoquismo *sm* sadomasochism

---

sadomasoquista

- ■ *adj* sadomasochistic
- ■ *smf* sadomasochist

---

saeta *sf*

1 (*Mil*) arrow, dart

2 (*Mús*) *sacred song in flamenco style*

---

safado* *adj* (*Chile*) mad, crazy

---

safari *sm* safari

---

saga *sf*

1 (*Literat*) saga

2 (= *clan*) clan, dynasty

---

sagacidad *sf* (= *astucia*) shrewdness, cleverness; (= *perspicacia*) sagacity

---

sagaz *adj* (= *astuto*) shrewd, clever; (= *perspicaz*) sagacious

---

Sagitario *sm* (= *signo*) Sagittarius

---

sagitario *smf inv* (= *persona*) Sagittarius; **soy sagitario** I'm Sagittarius

---

sagrado *adj* [*lugar, libro*] holy, sacred; [*deber*] sacred; **Sagradas Escrituras** Holy Scriptures; **Sagrada Familia** Holy Family

---

sagrario *sm* sacrarium

Sahara [saˈara] *sm*, **Sáhara** [ˈsaxara] *sm* (*Esp*) Sahara

---

saharaui [saxaˈraui] *adj* Saharan

---

sahariana *sf* safari jacket

---

saibó *sm* (*Colombia, Venezuela*) sideboard

---

sainete *sm* one-act farce, one-act comedy

---

sajón, **-ona** *adj sm/f* Saxon

---

sal[1] *sf*

1 (*Culin, Quím*) salt; **sal de cocina** kitchen salt, cooking salt; **sal de fruta(s)** liver salts, fruit salts; **sales aromáticas** smelling salts; **sales de baño** bath salts; **sal gorda** kitchen salt, cooking salt

2 [*de persona*] (= *gracia*) wit; (= *encanto*) charm; **tiene mucha sal** he's very amusing

---

sal[2] *ver* **salir**

---

sala *sf*

1 (*en casa*) (*tb:* **sala de estar**) living room, sitting room, lounge; (= *cuarto grande*) hall; [*de castillo*] hall

2 (= *local público*) (*Teat, Mús*) auditorium; (*Jur*) court; (*Med*) ward; (*en cine*) screen; **sala capitular** chapterhouse, meeting room; **sala cinematográfica** cinema (*esp Brit*), movie theater (*EEUU*); **sala de conciertos** concert hall; **sala de conferencias** (*gen*) conference hall; (*Univ*) lecture hall, lecture theatre, lecture theater (*EEUU*); **sala de embarque** departure lounge; **sala de espera** (*Med, Ferro*) waiting room; (*Aer*)

departure lounge; **sala de fiestas** night club (*with cabaret*); **sala de juntas** (*Com*) boardroom; **sala de lectura** reading room; **sala de máquinas** (*Náut*) engine room; **sala de profesores** staffroom; **sala VIP** (*en aeropuerto, discoteca*) VIP lounge

---

salacidad *sf* salaciousness, prurience

---

sala-cuna *sf* (**salas-cuna** *pl*) (*Cono Sur*) day-nursery

---

salado *adj*

1 (*Culin*) (= *con sal*) salt *antes de s*, salted; (= *con demasiada sal*) salty; (= *no dulce*) savoury; **agua salada** salt water; **está muy salado** it's very salty
2 [*persona*] (= *gracioso*) amusing; (= *encantador*) charming
3 (*LAm**) (= *desgraciado*) unlucky, unfortunate
4 (*Cono Sur**) (= *caro*) expensive
5 (*Méx**) (= *que trae mala suerte*) jinxed*

---

salamandra *sf* salamander

---

salamanquesa *sf* lizard, gecko

---

salame *sm*

1 (*Cono Sur*) (*Culin*) salami
2 (*RPl***) idiot, thickhead*

---

salar[1] *sm* (*And, Cono Sur*) salt flat, salt pan

---

salar[2] /1a/

■ *vt* (*Culin*) (*para poner salado*) to add salt to, put salt in; (*para conservar*) to salt
■ **salarse** *vpr* (*CAm, Méx**) [*sorpresa, planes*] to go wrong, fall through

---

salarial *adj* wage *antes de s*; **reclamación salarial** wage claim

---

salario *sm* wage, wages *pl*, pay, salary; **salario base** basic wage; **salario mínimo** minimum wage; **salario mínimo interprofesional** (*Esp*) guaranteed minimum wage

salaz *adj* salacious, prurient

---

salazón *sf*

1 (= *acto*) salting

2 (*Culin*) (= *carne*) salted meat; (= *pescado*) salted fish

---

salchicha *sf* sausage

---

salchichón *sm salami-type sausage*

---

salchichonería *sf* (*Méx*) delicatessen (*specializing in cold meats*)

---

saldar /1a/

■ *vt*

1 (*Com*) [+ *cuenta*] to settle, pay; [+ *deuda*] to settle, pay off

2 [+ *diferencias*] to settle

3 [+ *existencias*] to clear, sell off

■ **saldarse** *vpr* **saldarse con algo** to result in sth; **el accidente se ha saldado con cuatro muertos** the accident resulted in four deaths, four people died in the accident

---

saldo *sm*

1 [*de cuenta*] balance; **saldo acreedor** credit balance; **saldo a favor** credit balance; **saldo deudor** debit balance; **saldo negativo** debit balance, adverse balance; **saldo positivo** credit balance

2 (= *liquidación*) sale; **precio de saldo** sale price

3 (= *pago*) settlement, payment

4 [*de móvil*] credit; **no me queda saldo en el móvil** I haven't any credit left on my mobile

5 (= *resultado final*) **la manifestación acabó con un saldo de 20 personas heridas** a total of 20 people were injured in the demonstration; **el saldo oficial es de 28 muertos** the official toll is 28 dead

---

salero *sm*

1 [*de mesa*] salt cellar (*Brit*), salt shaker (*EEUU*)

2 [*de persona*] (= *ingenio*) wit; (= *encanto*) charm

---

saleroso* *adj* = **salado 2**

---

salga *etc ver* **salir**

---

salida *sf*

1 [*de un lugar*] **le prohibieron la salida del país** he was forbidden to leave the country; **tras su salida de la cárcel** when he came out of prison; **a la salida te esperaremos a la salida** we'll wait for you on the way out; **sondeos realizados a la salida de las urnas** exit polls; **dar salida a necesitaba dar salida a su creatividad** he needed to give expression to *o* find an outlet for his creativity; **dio salida a su indignación** he gave vent to his anger; **puerta de salida** exit door

2 (= *aparición*) **los fans esperaban su salida al escenario** the fans were waiting for her to come (out) onto the stage; **precio de salida** [*de objeto subastado*] starting price; [*de acciones*] offer price; **salida del sol** sunrise

3 (= *lugar*) [*de edificio*] exit, way out; [*de autopista*] exit, turn-off; **salida** (*encima de la puerta*) exit; (*en el pasillo*) way out, exit; **una cueva sin salida** a cave with no way out; **tener salida a algo nuestro edificio tiene salida a las dos calles** our building has access onto both streets; **un país que no tiene salida al mar** a country with no access to the sea; **salida de artistas** stage door; **salida de emergencia** emergency exit; **salida de incendios** fire exit

4 [*de avión, tren*] departure; **salidas internacionales** international departures; **salidas nacionales** domestic departures; **el autobús efectuará su salida desde el andén número cuatro** the bus will depart from bay number four

5 (= *escapada*) [*de viaje*] trip; [*de excursión*] trip, outing; (*por la noche*) night out, evening out; **en mi primera salida al extranjero** on my first trip abroad, on my first foreign trip; **es su primera salida desde que dio a luz** it's the first time she's been out since she gave birth

6 (= *comienzo*) [*de carrera, desfile*] start; **acudieron a los puestos de salida** they took their starting positions; **dar la salida** to give the starting signal

7 (*Teat*) (*al entrar en escena*) appearance; (*para recibir aplausos*) curtain call

8 (= *solución*) solution; **la única salida está en la negociación** the only way out is through negotiation, the only solution is to negotiate; **no le quedaba otra salida que la dimisión** she had no alternative *o* option but to resign

9 (*al hablar*) **tiene unas salidas que te mueres de risa** some of the things he

comes out with are just hilarious; **salida de bombero** (*Esp*: *hum*) **¡vaya salidas de bombero que tuvo!** he dropped some real clangers!*; **salida de tono** **fue una salida de tono** it was inappropriate *o* uncalled-for

10 (*Com*) [*de producto*] launch; **dar salida a dar salida a los excedentes agrícolas** to find an outlet for surplus produce; **dimos salida a nuestras existencias en dos meses** we sold off our stock in two months; **tener salida** to sell well

11 (*Fin*) (= *cargo*) debit entry; **entradas y salidas** income and expenditure

12 salidas (*en el trabajo*) openings, job opportunities; **esa carrera no tiene apenas salidas** there are very few openings *o* job opportunities for someone with that degree; **salidas profesionales** job opportunities

13 (*Téc*) [*de aire, gas, vapor*] vent; [*de agua*] outlet

---

salido* *adj* (*Esp*) randy*, horny*

---

salidor *adj* (*LAm*) fond of going out a lot

---

saliente

■ *adj*

1 (*Arquit*) projecting

2 [*rasgo*] prominent

3 (= *importante*) salient

4 [*sol*] rising

■ *sm* (*Arquit*) projection

---

salina *sf* (= *mina*) salt mine

---

salino *adj* saline

---

salir /3q/

(Para las expresiones **salir adelante**, **salir ganando**, **salir de viaje** etc, ver la entrada correspondiente a la otra palabra.)

verbo intransitivo

verbo pronominal

■ *verbo intransitivo*

1 (= *partir*) [*persona*] to leave; [*tren, autobús, avión*] to leave, depart *frm*; (*Náut*) to leave, sail; (*Inform*) to quit; **sale un tren cada dos horas** there is a train every

two hours; **salir <u>de</u>** to leave; **¿a qué hora sales de la oficina?** what time do you leave the office?; **salgo de clase a las cinco** I finish school at five; **salir <u>para</u>** to set off for
2 (= *no entrar*) (= *ir fuera*) to go out; (= *venir fuera*) to come out; **salió a la calle a ver si venían** she went outside *o* she went out into the street to see if they were coming; **—¿está Juan? —no, me temo que ha salido** "is Juan in?" — "no, I'm afraid he's gone out"; **¿vas a salir esta noche?** are you going out tonight?; **nunca he salido al extranjero** I've never been abroad; **los rehenes salieron por la ventana** the hostages got out through the window; **salió <u>corriendo</u> (del cuarto)** he ran out (of the room); **salir <u>de</u> nos la encontramos al salir del museo** we bumped into her when we were coming out of the museum; **¿de dónde has salido?** where did you appear *o* spring from?; **salir de <u>paseo</u>** to go out for a walk; MODISMO **de esta no salimos*** we'll never get out of this one*; MODISMO **salir de pobre** to stop being poor
3 (*al mercado*) [*revista, libro, disco*] to come out; [*moda*] to come in; **acaba de salir un disco suyo** an album of his has just come out *o* been released
4 (*en medios de comunicación*) **la noticia salió en el periódico de ayer** the news was *o* appeared in yesterday's paper; **salir por la televisión** to be *o* appear on TV
5 (= *surgir*) to come up; **en el debate no salió el tema del aborto** the subject of abortion didn't come up in the debate; MODISMO **salir algo a algn**: **le ha salido novio/un trabajo** she's got herself a boyfriend/a job
6 (= *aparecer*) [*agua*] to come out; [*sol*] to come out; [*mancha*] to appear; **no sale agua del grifo** there's no water coming out of the tap (*Brit*) *o* faucet (*EEUU*); **me sale sangre** I'm bleeding
7 (= *nacer*) [*diente*] to come through; [*planta, sol*] to come up; [*pelo*] to grow; [*pollito*] to hatch; **ya le ha salido un diente al niño** the baby already has one tooth; **le han salido muchas espinillas** he's got a lot of blackheads; **nos levantamos antes de que saliera el sol** we got up before sunrise
8 (= *quitarse*) [*mancha*] to come out, come off
9 (= *costar*) to work out; **la calefacción de gas saldría más barata** gas heating would work out cheaper; **me salió por unos 1.000 pesos** it cost me about 1,000 pesos; **salimos a diez libras por persona** (*Esp*) it works out at £10 each
10 (= *resultar*) **¿cómo salió la representación?** how did the performance go?; **¿qué número ha salido premiado en la lotería?** what was the winning number in the lottery?; **salió alcalde por tres votos** he was elected mayor by three votes; **salir <u>bien</u> el plan salió bien** the plan worked out well; **espero que todo salga bien** I hope everything works out all right; **¿salió bien la fiesta?** did the party go

well?; **¿cómo te salió el examen?** how did your exam go?; **salir mal los festejos salieron mal por la lluvia** the celebrations were spoiled by the rain; **¡qué mal me ha salido el dibujo!** oh dear! my drawing hasn't come out very well!

11 salir algo a algn 11.1 (= *poder resolverse*) **este crucigrama no me sale** I can't do this crossword **11.2** (= *resultar natural*) **no me sale ser amable con ella** I find it difficult being nice to her **11.3** (= *poder recordarse*) **no me sale su apellido** I can't think of his name

12 salir a [*calle*] to come out in, lead to; **esta calle sale a la plaza** this street comes out in *o* leads to the square

13 salir a algn (= *parecerse*) to take after sb; **ha salido a su padre** he takes after his father

14 salir con algn to go out with sb; **está saliendo con un compañero de clase** she's going out with one of her classmates

15 salir con algo (*al hablar*) to come out with sth; **y ahora sale con esto** and now he comes out with this; **ahora me sale con que yo le debo dinero** and now he starts complaining that I owe him money

16 salir de [*proceder*] to come from; **el aceite que sale de la aceituna** oil which comes from olives

17 salir por algn (= *defender*) to come out in defence of sb, stick up for sb

18 (*Teat*) to come on; **sale vestido de policía** he comes on dressed as a policeman; **"sale el rey"** (*al escenario*) "enter the king"

19 (= *empezar*) (*Dep*) to start; (*Ajedrez*) to have first move; (*Naipes*) to lead

■ **salirse** *verbo pronominal*

1 (= *irse*) to leave; MODISMO **salirse con la suya** to get one's way

2 (= *escaparse*) to escape; (*de* from); get out; (*de* of); **el tigre se salió de la jaula** the tiger escaped from the cage, the tiger got out of the cage

3 (= *filtrarse*) [*aire, líquido*] to leak (out); **se salía el aceite del motor** oil was leaking out of the engine

4 (= *rebosar*) to overflow; **el río se salió de su cauce** the river burst its banks; MODISMO **salirse de madre** to lose one's self-control

5 (= *desviarse*) to come off; **nos salimos de la carretera** we came off the road; **salirse de la vía** to jump the rails; **salirse del tema** to get off the point

6 (= *desconectarse*) to come out; **se ha salido el enchufe** the plug has come out

7 (= *excederse*) **salirse de lo normal** to go beyond what is normal; **salirse de los límites** to go beyond the limits

---

salita *sf* sitting room

---

salitre *sm*
1 (= *sustancia salina*) saltpetre, saltpeter (*EEUU*), nitre
2 (*Chile*) (= *nitrato*) Chilean nitrate

---

saliva *sf* saliva; MODISMO **gastar saliva** to waste one's breath; (*en* on); MODISMO **tragar saliva** to swallow one's feelings

---

salivar /1a/ *vi*
1 (= *segregar saliva*) to salivate
2 (*LAm*) (= *escupir*) to spit

---

salivazo *sm* gobbet of spit

---

salmantino *adj* of/from Salamanca, Salamancan

---

salmo *sm* psalm

---

salmodia *sf*
1 (*Rel*) psalmody
2 (*) (= *canturreo*) drone

---

salmón *sm* salmon

---

salmonela *sf* salmonella

---

salmonelosis *sf inv* salmonellosis, salmonella food-poisoning

---

salmonete *sm* red mullet

---

salmuera *sf* pickle, brine

---

salobre *adj* salt, salty; **agua salobre** brackish water

---

salomónico *adj* **juicio salomónico** judgement of Solomon

---

salón *sm*
1 [*de casa*] living-room, lounge; **juego de salón** parlour game, parlor game

(*EEUU*); **salón comedor** lounge-dining-room
2 [*de lugar público*] (*gen*) hall, assembly-room; (*Com*) show, trade fair, exhibition; **salón de actos** assembly room; **salón de baile** ballroom; **salón de belleza** beauty parlour, beauty parlor (*EEUU*); **salón de fiestas** (*LAm*) function room; **salón del automóvil** motor show, auto show (*EEUU*); **salón de plenos del Ayuntamiento** Council chamber; **salón de sesiones** assembly hall; **salón de té** tearoom

---

salpicadera *sf* (*Méx*) mudguard (*esp Brit*), fender (*EEUU*)

---

salpicadero *sm* (*Esp*) dashboard

---

salpicado *adj* **salpicado de** dotted with; **un paisaje salpicado de granjas** a landscape dotted with farms

---

salpicadura *sf*
1 (= *acto*) splashing
2 (= *mancha*) splash

---

salpicar /1g/ *vt*
1 (= *manchar*) to splash; (*de* with); (= *rociar*) to sprinkle; (*de* with); **este asunto salpica al gobierno** the government has been tainted by this affair
2 [+ *conversación*, *discurso*] to sprinkle; (*de* with)

---

salpicón *sm* **salpicón de marisco(s)** seafood salad

---

salpimentar /1a/ *vt* to season, add salt and pepper to

---

salsa[1] *sf* (*Culin*) (*gen*) sauce; [*de carne*] gravy; MODISMO **estar en su salsa** to be in one's element; **salsa de tomate** (*frito*) tomato sauce; (*esp Col*) ketchup

---

salsa[2] *sf* (*Mús*) salsa

---

salsamentaría *sf* (*Colombia*) delicatessen (*specializing in cold meats*)

---

salsera *sf* sauce boat

---

salsero *adj* (*Mús*) salsa-loving; **ritmo salsero** salsa rhythm

---

saltador, **a** *sm/f* (*Atletismo*) jumper; (*Natación*) diver; **saltador(a) de altura** high-jumper; **saltador(a) de longitud** long-jumper; **saltador(a) de pértiga** pole-vaulter; **saltador(a) de trampolín** trampolinist; **saltador(a) de triple** triple jumper

---

saltamontes *sm inv* grasshopper

---

saltante *adj* (*Perú*) outstanding, noteworthy

---

saltar /1a/

■ *vi*

1 [*persona, animal*] (= *dar un salto*) (*tb Atletismo*) to jump; (*más lejos*) to leap; (*a la pata coja*) to hop; **saltar de alegría** to jump with *o* for joy; **saltar a la comba** to skip (*esp Brit*), jump rope (*EEUU*); MODISMO **está a la que salta** he never misses a trick*

2 (= *lanzarse*) **2.1** (*lit*) **saltar al campo *o* al césped** (*Dep*) to come out on to the pitch; **saltar al agua** to jump *o* dive into the water; **saltar de la cama** to leap out of bed; **saltar en paracaídas** to parachute; **saltar sobre algn** to jump *o* leap *o* pounce on sb; **saltar a tierra** to leap ashore; **2.2** (*fig*) **saltar al mundo de la política** to go into politics, move into the political arena; **saltar del último puesto al primero** to jump from last place to first; **saltar a la fama** to win fame, be shot to fame

3 (= *salir disparado*) [*chispa*] to fly, fly out; [*líquido*] to shoot out, spurt out; [*corcho*] to pop out; [*resorte*] to break, go*; [*astilla*] to fly off; [*pelota*] to fly; **saltan chispas** sparks are flying; **está saltando el aceite** the oil is spitting; **el balón saltó por encima de la portería** the ball flew over the bar; **el asunto ha saltado a la prensa** the affair has reached the newspapers; MODISMO **salta a la vista** it's patently obvious, it hits you in the eye

4 (= *estallar*) [*cristal*] to shatter; [*recipiente*] to crack; **hacer saltar un edificio** to blow a building up; **el coche saltó por los aires** the car was blown up

5 (*Elec*) [*alarma*] to go off; [*plomos*] to blow

6 (*al hablar*) **6.1** (*de forma inesperada*) to say, pipe up*; **saltar con una patochada** to come out with a ridiculous *o* foolish remark; **saltar de una cosa a otra** to skip from one thing *o* subject to another, skip about **6.2** (*con

ira) to explode, blow up

■ *vt*

1 [+ *muro, obstáculo*] (*por encima*) to jump over, jump; (*llegando más lejos*) to leap, leap over; (*apoyándose con las manos*) to vault

2 (*Cono Sur*) (*Culin*) to sauté

■ **saltarse** *vpr*

1 (= *omitir*) [+ *párrafo, renglón*] to skip; **nos saltamos el desayuno** we skipped breakfast

2 (= *no hacer caso de*) **saltarse un semáforo** to go through a red light, jump the lights; **saltarse un stop** to disobey a stop sign; **saltarse todas las reglas** to break all the rules

3 (= *salirse*) [*pieza*] to come off, fly off; **se me saltaron las lágrimas** I burst out crying

---

saltarín *adj*

1 (= *que salta*) [*cabra, cordero, niño*] frolicking; [*rana, pulga*] jumping, leaping

2 (= *inquieto*) restless

---

salteado *adj* **—¿has leído el libro? —sólo unas páginas salteadas** "have you read the book?" — "I just skipped through it"

---

salteador *sm* (*tb:* **salteador de caminos**) highwayman

---

saltear /1a/

■ *vt* (*Culin*) to sauté

■ **saltearse** *vpr* (*RPl*) = **saltarse 1**

---

salterio *sm*

1 (*Rel*) psalter

2 (*Mús*) psaltery

---

saltimbanqui *sm* acrobat

---

salto *sm*

1 (= *acción*) (*gen*) jump; (*de mayor altura, distancia*) leap; (*al agua*) dive; **un gran salto adelante en tecnología** a great leap forward in technology; **el**

pájaro avanzaba a saltitos the bird hopped along; **dar un salto** [*persona*, *animal*] to jump; [*corazón*] to leap; **empezó a dar saltos para calentarse** he started jumping about to warm up; **me daba saltos el corazón** my heart was pounding; **el progreso da saltos imprevisibles** progress makes unpredictable leaps; **subió/bajó de un salto** he jumped up/down; **su salto a la fama** his leap to fame, his springboard to fame; **pegar un salto** = **dar un salto** MODISMO **a salto de mata vivir a salto de mata** (= *sin organización*) to lead a haphazard life; (= *sin seguridad*) to live from hand to mouth; MODISMO **dar el salto** to make the leap *o* jump; MODISMO **tirarse al salto** (*Chile**) to take a chance *o* risk; **salto al vacío** leap in the dark; **salto de agua** (*Geog*) waterfall; **salto de cama** negligee

2 (*Atletismo*) jump; (*Natación*) dive; **las pruebas de saltos** the jump events; **triple salto** triple jump; **salto alto** (*LAm*) high jump; **salto con garrocha** (*LAm*) **salto con pértiga** pole vault; **salto de altura** high jump; **salto de esquí** ski-jump; **la Copa del Mundo de saltos de esquí** ski-jumping World Cup; **salto de longitud** long jump; **salto largo** (*LAm*) long jump; **salto mortal** somersault

---

saltón *adj*

1 [*ojos*] bulging

2 (*Andes*) [*persona*] wary

---

salubre *adj* healthy, salubrious *frm*

---

salubridad *sf* healthiness, salubriousness *frm*

---

salud *sf*

1 (*Med*) health; **estar bien/mal de salud** to be in good/bad health; **mejorar de salud** to get better; **tener buena salud gozar de buena salud** to enjoy good health; **salud ambiental** environmental health; **salud mental** mental health, mental well-being; **salud ocupacional** occupational health; **salud pública** public health

2 (*en brindis*) **¡salud! ¡a su salud!** cheers!, good health!; **beber a la salud de algn** to drink to the health of sb

3 (*al estornudar*) **¡salud!** bless you!

---

saludable *adj* (*Med*) healthy; **un aviso saludable** a salutary warning

---

saludar /1a/

■ *vt*

1 (*al encontrarse con algn*) (*con palabras*) to say hello to, greet *frm*; (*con gestos*) to wave at, wave to; **entré a saludarla** I went in to say hello to her; **me saludó dándome un beso** he greeted me with a kiss; **nos saludó con la mano** she waved to us; **la compañía en pleno salió a saludar al público** the whole company came out to take a bow; **salude de mi parte a su marido** give my regards to your husband

2 (*en carta*) **Le saluda atentamente** Yours faithfully (*Brit*), Sincerely yours (*EEUU*)

3 (*Mil*) to salute

4 [+ *noticia*, *suceso*] to hail, welcome

■ *vi*

1 (= *dirigir un saludo*) to say hello; **nunca saluda** she never says hello

2 (*Mil*) to salute

■ **saludarse** *vpr* to greet each other; **se saludaron con un beso** they greeted each other with a kiss; **hace tiempo que no se saludan** they haven't been speaking for some time

---

saludo *sm*

1 (*al encontrarse con algn*) (= *palabra*) greeting; (= *gesto*) wave; **no contestó a mi saludo** he didn't respond to my greeting; **nos dirigió un saludo con la mano** he gave us a wave, he waved to us; **saludos a Ana de mi parte** say hello to Ana for me; (*más formal*) my regards to Ana; MODISMO **negar el saludo a algn** to cut sb dead, ignore sb, blank sb*

2 (*en carta*) **un saludo cariñoso a Gonzalo** warm regards to Gonzalo; **un saludo afectuoso *o* cordial** kind regards; **saludos** best wishes

3 (*Mil*) salute

---

salva *sf*

1 [*de aplausos*] storm

2 (*Mil*) salute, salvo; **salva de advertencia** warning shots *pl*

---

salvación *sf* (*Rel*) salvation; **salvación eterna** eternal salvation

---

salvada *sf*

1 (*Perú*) (= *rescate*) rescue; (*de* from)

2 (*Chile*) [*de accidente, peligro*] escape
3 (*Cono Sur*) (*Ftbl*) save

---

salvado *sm* bran

Salvador *sm*
1 **el Salvador** (*Rel*) the Saviour, the Savior (*EEUU*)
2 **El Salvador** (*Geog*) El Salvador

---

salvador, **a** *sm/f* saviour, savior (*EEUU*)

---

salvadoreño, **-a** *adj sm/f* Salvadoran

---

salvaeslip *sm* (**salvaeslips** *pl*) panty liner

---

salvaguarda *sf* safeguard

---

salvaguardar /1a/ *vt* to safeguard

---

salvaguardia *sf* safeguard, defence, defense (*EEUU*)

---

salvajada *sf* savage deed, atrocity

---

salvaje
■ *adj*
1 [*planta*, *animal*, *tierra*] wild
2 (= *no autorizado*) [*huelga*] unofficial, wildcat; [*construcción*] unauthorized
3 [*pueblo*, *tribu*] savage
4 (= *brutal*) [*asesinato*] savage, brutal
■ *smf* (*lit*, *fig*) savage

---

salvajismo *sm* savagery

---

salvamanteles *sm inv* table mat, hot pad (*EEUU*)

---

salvamento *sm* rescue; **operaciones de salvamento** rescue operations; **bote de salvamento** lifeboat

---

salvapantallas *sm* screen saver

---

salvar /1a/

- ■ *vt*

1 (*de un peligro*) to save; **me salvó la vida** he saved my life; **me has salvado de tener que sentarme con ese pesado** you saved me (from) having to sit next to that old bore

2 (*Rel*) to save

3 (= *evitar*) [+ *dificultad*, *obstáculo*] to get round, overcome; [+ *montaña*, *río*, *barrera*] to cross; [+ *rápidos*] to shoot

4 (*frm*) [+ *distancia*] to cover

5 **salvando:** (= *exceptuando*) **salvando algún detalle** apart from a few minor details

- ■ **salvarse** *vpr*

1 (*de un peligro*) to escape; **pocos se salvaron del naufragio** few escaped from *o* survived the shipwreck; **¡sálvese quien pueda!** every man for himself!

2 (*) (= *librarse*) **los considera incompetentes a todos, no se salva nadie** in his view they are all incompetent, without exception; **Carlos es el único que se salva** Carlos is the one exception

3 (*Rel*) to be saved

---

salvataje *sm* (*Cono Sur*) rescue

---

salvavidas

- ■ *sm inv* (= *flotador*) lifebelt, life preserver (*EEUU*); (= *chaleco*) life jacket
- ■ *adj inv* **bote salvavidas** lifeboat; **chaleco salvavidas** life jacket

---

salvedad *sf* reservation, qualification; **con la salvedad de que ...** with the proviso that ...; **me gustaría hacer una salvedad** I would like to qualify what you said *o* to make a qualification

---

salvia *sf* sage

---

salvo

- ■ *adj* safe
- ■ *prep* except, except for, save; **salvo aquellos que ya contamos** except

(for) those we have already counted; **salvo error u omisión** errors and omissions excepted

■ *adv* **a salvo** out of danger; **a salvo de** safe from; **para dejar a salvo su reputación** in order to safeguard his reputation; **ponerse a salvo** to reach safety

■ *conj* **salvo que salvo si** unless; **iré salvo que me avises de lo contrario** I'll go unless you tell me otherwise

---

salvoconducto *sm* safe-conduct

---

samaritano, **-a** *sm/f* Samaritan

---

samba *sf* samba

---

sambenito *sm* **le colgaron el sambenito de cobarde** they branded him a coward

---

samotana* *sf* (*CAm*) row, uproar

---

sampablera* *sf* (*Venezuela*) quarrel, fight

San *sm* (*apócope de santo*) saint; **San Juan** Saint John

---

sanar /1a/

■ *vt* to cure

■ *vi* [*herida*] to heal; [*persona*] to recover

---

sanatorio *sm* sanatorium, sanitarium (*EEUU*); **sanatorio mental** psychiatric clinic, psychiatric hospital

---

sanción *sf* sanction; **sanción disciplinaria** punishment, disciplinary measure; **sanciones económicas** economic sanctions

---

sancionar /1a/ *vt*

1 (= *castigar*) (*gen*) to sanction; (*Jur*) to penalize

2 (= *permitir*) to sanction

---

sancochar /1a/ *vt* (*LAm*) to parboil

---

sancocho *sm* (*LAm*) stew (of meat, yucca *etc*)

---

sandalia *sf* sandal

---

sándalo *sm* sandal, sandalwood

---

sandez *sf* stupid thing; **fue una sandez obrar así** it was a stupid thing to do; **decir sandeces** to talk nonsense

---

sandía *sf* watermelon

---

sandinista *adj smf* Sandinista

---

sánduche *sm* (*LAm*) sandwich

---

sandunga *sf*

1 (*) (= *encanto*) charm; (= *gracia*) wit

2 (*LAm*) (= *juerga*) binge*

---

sandunguero *adj* (= *encantador*) charming; (= *gracioso*) witty

---

sandwich [ˈsaŋgwitʃ, ˈsanwis] *sm* (**sandwichs, sandwiches** *pl*) (*con pan de molde*) sandwich; (*LAm*) (*con panecillo*) roll

---

saneamiento *sm*

1 (= *limpieza*) [*de río, ciudad, alcantarillado*] clean-up; [*de terreno*] drainage; **materiales de saneamiento** (*Esp*) sanitary fittings

2 [*de empresa*] restructuring; **el saneamiento de la economía** putting the economy back on a sound footing

---

sanear /1a/ *vt*

1 (= *limpiar*) [+ *río, ciudad, alcantarillado*] to clean up

2 [+ *empresa*] to restructure; **sanear la economía** to put the economy back on a sound footing

---

sanfasón *sf** (*RPl*), **sanfazón** *sf* (*LAm*) **a la sanfasón** unceremoniously, informally; (*pey*) carelessly

---

sanfermines *smpl festivities in celebration of San Fermín (Pamplona)*;

SANFERMINES

The **Sanfermines** is a week-long festival starting on July 7 in Pamplona (Navarre) to honour **San Fermín**, the town's patron saint. One of the main events is bullfighting. The bulls have to be led from their enclosure to the bullring early in the morning through the city's main streets; young men, dressed in traditional red berets, white shirts and trousers with red sashes round their waists, run through the streets leading the fast-moving bulls. This activity, known as the **encierro**, in which people risk serious injury and even death, was popularized by writers such as Ernest Hemingway and now attracts visitors from all over the world.

---

sangrante *adj*

1 [*encías, úlcera*] bleeding

2 [*batalla, guerra*] bloody

3 (= *indignante*) scandalous; **lo más sangrante del caso es que ...** the most scandalous aspect of the affair was that ...

---

sangrar /1a/

■ *vt*

1 [+ *enfermo, vena*] to bleed

2 [+ *árbol, tubería, horno*] to tap

3 [+ *texto, línea*] to indent

4 (= *explotar*) **sangrar a algn** to bleed sb dry

■ *vi* to bleed; **me sangra la nariz** (*de forma espontánea*) I've got a nosebleed; (*a consecuencia de un golpe*) my nose is bleeding

---

sangre

■ *sf*

1 (*Biol*) blood; **las enfermedades de la sangre** blood diseases; **la tela es de color rojo sangre** the fabric is a blood-red colour; **chupar la sangre a algn** (*lit*) to suck sb's blood; (*fig*) (= *explotar*) to bleed sb dry; (*Méx*) (= *hacer pasar mal rato*) to give sb a hard time, make sb's life a misery; **dar sangre** to give blood; **echar sangre** to bleed; **estuvo echando sangre por la nariz** (*de forma natural*) he had a nosebleed; (*a consecuencia de un golpe*) his nose was bleeding, he was bleeding from the nose; **hacer sangre a algn** to make

sb bleed; **me pegó y me hizo sangre** he hit me and I started bleeding *o* to bleed, he hit me and made me bleed; **hacerse sangre** **¿te has hecho sangre?** are you bleeding?; **me hice sangre en la rodilla** my knee started bleeding *o* to bleed; **salir sangre a algn** **me está saliendo sangre de la herida** my cut is bleeding; **sangre caliente** **por sus venas corre sangre caliente** he is very hot-blooded; **de sangre caliente** [*animal*] warm-blooded *antes de s*; [*persona*] hot-blooded *antes de s*; **sangre fría** coolness, sang-froid *frm*; **era el que tenía más sangre fría a la hora de tomar decisiones** he was the coolest when it came to taking decisions; **la sangre fría del asesino** the murderer's cold-blooded nature; **lo asesinaron a sangre fría** they killed him in cold blood; **de sangre fría** [*animal*] cold-blooded *antes de s*; [*persona*] cool-headed *antes de s*; **mantener la sangre fría** to keep calm, keep one's cool

2 MODISMO **arder la sangre a algn**: **me arde la sangre cada vez que me habla** each time he speaks to me it makes my blood boil; MODISMO **beber la sangre a algn** (*Méx*) to give sb a hard time, make sb's life a misery; MODISMO **hacer correr la sangre** to shed blood; MODISMO **dar su sangre por algo** to give one's life for sth, shed one's blood for sth *frm*; MODISMO **encender la sangre a algn** to make sb's blood boil; MODISMO **a sangre y fuego** ruthlessly, by fire and sword *liter*; MODISMO **hacerse mala sangre** to get annoyed; MODISMO **helar la sangre a algn** to make sb's blood run cold; MODISMO **hervir la sangre a algn**: **me hierve la sangre cuando nos tratan así** it really makes me mad *o* it makes my blood boil when they treat us like this; MODISMO **tener la sangre de horchata *o* (*Méx*) atole** to be cold-hearted; MODISMO **ser de sangre ligera** (*Méx*) MODISMO **ser liviano de sangre** (*Chile*) to be easy-going *o* good-natured; MODISMO **andar con sangre en el ojo** (*Cono Sur**) to bear a grudge; MODISMO **es de sangre pesada** (*Méx*) MODISMO **es pesado de sangre** (*Chile*) he's not a very nice person, he's not very good-natured; MODISMO **no llegar la sangre al río**: **discutimos un poco pero no llegó la sangre al río** we argued a bit but it didn't come *o* amount to much; MODISMO **sudar sangre** to sweat blood; MODISMO **no tener sangre en las venas** to be a cold fish

3 (= *linaje*) blood; **lleva sangre española en las venas** he has Spanish blood (in him); **somos hermanos de sangre** we're blood brothers; MODISMO **llevar algo en la sangre** to have sth in one's blood; **sangre azul** blue blood; **ser de sangre azul** to belong to the aristocracy

■ *sm inv* **pura sangre** (= *caballo*) thoroughbred

sangría *sf*

1 (*Med*) bleeding, bloodletting
2 [*de recursos*] outflow, drain
3 (*Culin*) sangria
4 (*Tip, Inform*) indentation

---

sangriento *adj*

1 [*herida*] bleeding; [*arma, manos*] bloody, bloodstained
2 [*batalla, guerra*] bloody

---

sangrón, **-ona** (*)

■ *adj* (*México*) annoying
■ *sm/f* pain (in the neck)*

---

sanguijuela *sf* leech

---

sanguinario *adj* bloodthirsty, cruel

---

sanguíneo *adj* blood *antes de s*; **vaso sanguíneo** blood vessel

---

sanguinolento *adj*

1 (= *con sangre*) [*flujo*] bloody; [*ojos*] bloodshot
2 (= *manchado de sangre*) bloodstained
3 (*Culin*) underdone, rare

---

sanidad *sf*

1 (= *cualidad*) health, healthiness
2 (*Admin*) health, public health; **(Ministerio de) Sanidad** Ministry of Health; **inspector de sanidad** health inspector; **sanidad pública** public health (department)

---

sanitario, **-a**

■ *adj* [*condiciones*] sanitary; [*centro, medidas*] health *antes de s*; **control sanitario** public health inspection; **asistencia sanitaria** medical attention
■ *sm*
1 (*Colombia, Méx, Venezuela*) (= *wáter*) toilet (*Brit*), washroom (*EEUU*)
2 sanitarios (= *aparatos de baño*) sanitary ware *sing*, bathroom fittings

■ *sm/f* (*Med*) (*gen*) health worker; (*en emergencias*) paramedic

---

sanjacobo *sm escalope with cheese filling*

San José *sm* (*Geog*) San José

San Juan *sm* (= *santo*) Saint John; (*Geog*) San Juan

SAN JUAN

The **Día de San Juan** on June 24 fuses Christian tradition with ancient summer solstice celebrations. In many areas, particularly near the sea, it is customary to light large bonfires on open ground on the night of June 23 and to burn an effigy, usually made of pieces of wood and rags, at the stake. These **hogueras de San Juan**, which are often accompanied by fireworks and music, draw crowds of people wanting to dance or simply to enjoy the summer evening, until the fire dies out in the small hours.

San Marino *sm* San Marino

---

sano *adj*

1 (= *con salud*) [*persona*] healthy; [*órgano*] sound; MODISMO **cortar por lo sano** to take extreme measures, go right to the root of the problem

2 (= *beneficioso*) [*clima, dieta*] healthy; [*comida*] wholesome

3 (= *entero*) whole, intact; **sano y salvo** safe and sound; **no quedó plato sano en toda la casa** there wasn't a plate in the house left unbroken

4 (= *sin vicios*) [*persona*] healthy; [*enseñanza, idea*] sound; [*deseo*] earnest, sincere; [*objetivo*] worthy

NOTA DE USO

sano no significa *sane*

San Salvador *sm* (*Geog*) San Salvador

---

sansalvadoreño *adj* of/from San Salvador

---

sánscrito *adj sm* Sanskrit

---

sanseacabó* *excl* **y sanseacabó** and that's the end of it

---

santanderino *adj* of/from Santander

santero, **-a** *sm/f* (*Caribe*) *maker or seller of religious images, prints, etc*

Santiago *sm* St James; **Santiago (de Chile)** Santiago (de Chile); **Santiago (de Compostela)** Santiago de Compostela

---

santiagués *adj* of/from Santiago de Compostela

---

santiaguino *adj* of/from Santiago (de Chile)

---

santiamén* *sm* **en un santiamén** in no time at all, in a flash

---

santidad *sf* [*de lugar*] holiness, sanctity; [*de persona*] saintliness; **su Santidad** His Holiness

---

santificar /1g/ *vt* [+ *persona*] to sanctify; [+ *lugar*] to consecrate; [+ *fiesta*] to keep; **santificado sea Tu Nombre** hallowed be Thy Name

---

santiguarse /1i/ *vpr* to cross o.s.

---

santísimo

- *adj superl* holy, most holy
- *sm* **el Santísimo** the Holy Sacrament

---

santo, **-a**

- *adj*

1 (*Rel*) [*vida, persona*] holy; [*tierra*] consecrated; [*persona*] saintly; [*mártir*] blessed

2 (*enfático*) blessed; **todo el santo día** the whole blessed day; **hacer su santa voluntad** to do as one jolly well pleases

- *sm/f*

1 (*Rel*) saint; **Santo Tomás** St Thomas; **santo/a patrón/ona** patron saint

2 MODISMO **¿a santo de qué?** why on earth?*; MODISMO **darse de santos** (*Méx**) to count o.s lucky; MODISMO **¡por todos los santos!** for pity's sake!; MODISMO **no es santo de mi devoción** he's not my cup of tea*; MODISMO **se le fue el santo al cielo** he forgot what he was about to say; MODISMO **llegar y besar el santo** to pull it off at the first attempt; **fue llegar y besar el santo** it

was as easy as pie*; MODISMO **quedarse para vestir santos** to be left on the shelf

3 (= *persona*) saint; **es un santo** he's a saint

■ *sm*

1 (= *onomástica*) saint's day; **mañana es mi santo** tomorrow is my name day *o* saint's day

2 (*en libro*) picture

3 santo y seña (*Mil*) password

SANTO

As well as celebrating their birthday, many Spaniards and Latin Americans celebrate their **santo** or **onomástica**. This is the day when the saint whose name they have is honoured in the Christian calendar. It used to be relatively common for newborn babies to be named after the saint whose day they were born on. So a boy born on July 25 (Saint James's day) stood a good chance of being christened "Santiago". The tradition may be dying out now that parents are no longer restricted to names from the Christian calendar. In Spain, as with birthdays, the person whose **santo** it is normally buys the drinks.

Santo Domingo *sm* Santo Domingo

---

santoral *sm* calendar of saints' days

---

santuario *sm* (= *templo*) sanctuary, shrine; (= *lugar sagrado*) sanctuary

---

santurrón, **-ona** *sm/f* sanctimonious person

---

saña *sf* (= *furor*) rage; (= *crueldad*) cruelty; **con saña** viciously

---

sapo[1] *sm* (*Zool*) toad; MODISMO **echar sapos y culebras** to turn the air blue

---

sapo[2], **-a** (*)

■ *adj* (*And*, *CAm*, *Cono Sur*) (= *astuto*) cunning, sly

■ *sm/f* (*Andes*, *Venezuela*) (= *soplón*) informer, grass (*Brit**), fink (*EEUU**)

---

saque *sm*

1 (*Tenis*) service, serve; (*Rugby*) line-out; (*Ftbl*) (*para dar comienzo al*

partido) kick-off; **saque de banda** (*Ftbl*) throw-in; **saque de esquina** (*Ftbl*) corner, corner kick; **saque de honor** (*Esp*) guest appearance; **saque de portería**, **saque de puerta** goal kick; **saque de valla** (*Cono Sur*) goal kick; **saque inicial** kick-off

2 (= *apetito*) **tener buen saque** to have a hearty appetite

---

saqué *etc ver* **sacar**

---

saquear /1a/ *vt*

1 (*Mil*) to sack

2 (= *robar*) to loot, plunder, pillage

---

saqueo *sm*

1 (*Mil*) sacking

2 (= *robo*) looting, plundering, pillaging

S.A.R. *abr* (= *Su Alteza Real*) HRH

---

sarampión *sm* measles

---

sarao *sm* soirée, evening party

---

sarape *sm* (*CAm, Méx*) *brightly-coloured striped blanket*

---

sarcasmo *sm* sarcasm

---

sarcástico *adj* sarcastic

---

sarcófago *sm* sarcophagus

---

sarcoma *sm* sarcoma

---

sardana *sf Catalan dance and music*

---

sardina *sf* sardine; MODISMO **como sardinas en lata** like sardines

---

sardinel *sm* (*Colombia*)

1 (= *acera*) pavement (*Brit*), sidewalk (*EEUU*)
2 (= *borde*) kerb (*Brit*), curb (*EEUU*)

---

sardinero *adj* sardine *antes de s*

---

sardónico *adj* sardonic, sarcastic

---

sargazo *sm* gulfweed

---

sargento *smf*
1 (*Mil*) sergeant; **sargento de primera** [*de tierra*] staff sergeant; [*de aire*] flight sergeant
2 (*pey*)* (= *mandón*) bossy person

---

sari *sm* sari

---

sarmentoso *adj*
1 [*planta*] twining, climbing
2 (*Anat*) [*manos*] gnarled

---

sarmiento *sm* vine shoot

---

sarna *sf* (*Med*) scabies; (*Vet*) mange

---

sarnoso *adj* (*Med*) scabious; (*Vet*) mangy

---

sarpullido *sm* (*Med*) rash

---

sarraceno, **-a** *adj sm/f* Saracen

---

sarro *sm* (= *depósito*) (*en los dientes*) tartar, plaque; (*en la lengua*) fur; (*en una caldera*) scale

---

sarta *sf* string; **una sarta de mentiras** a pack of lies

---

sartén *sf (en LAm tb sm)* frying pan; MODISMO **tener la sartén por el mango** to have the upper hand

---

sastre, **-a**

- *sm/f* tailor
- *adj inv* **traje sastre** tailor-made suit

---

sastrería *sf* tailor's (shop)

Satán *sm*, **Satanás** *sm* Satan

---

satánico *adj* satanic

---

satanizar /1f/ *vt* to demonize

---

satélite

- *sm* satellite; **transmisión vía satélite** satellite broadcasting; **satélite artificial** artificial satellite; **satélite de comunicaciones** communications satellite; **satélite meteorológico** weather satellite
- *adj inv* [*ciudad, país*] satellite

---

satén *sm*, **satín** *sm* (*LAm*) satin

---

satinado *adj* glossy, shiny

---

satinar /1a/ *vt* to gloss, make glossy

---

sátira *sf* satire

---

satírico *adj* satiric, satirical

---

satirizar /1f/ *vt* to satirize

---

sátiro *sm* (*Literat*) satyr

---

satisfacción *sf*

1 (= *placer*) satisfaction

2 [*de ofensa*] satisfaction, redress

---

satisfacer /2r/

■ *vt*
1 [+ *persona*] to satisfy; **el resultado no me satisface** I'm not satisfied *o* happy with the result; **satisfacer a algn de *o* por una ofensa** to give sb satisfaction for an offence
2 (= *compensar*) [+ *deuda*] to pay; [+ *necesidad*] to meet, satisfy; (*Com*) [+ *letra de cambio*] to honour, honor (*EEUU*)
■ **satisfacerse** *vpr* to satisfy o.s., be satisfied

---

satisfactorio *adj* satisfactory

---

satisfecho *adj*
1 (= *complacido*) satisfied; **darse por satisfecho con algo** to declare o.s. satisfied with sth; **dejar satisfechos a todos** to satisfy everybody
2 (*después de comer*) **quedarse satisfecho** to be full

---

saturación *sf* saturation

---

saturar /1a/ *vt* (*Fís, Quím*) to saturate; **saturar el mercado** to flood the market; **estos aeropuertos son los más saturados** those airports are the most crowded *o* stretched; **¡estoy saturado de tanta televisión!** I can't take any more television!

Saturno *sm* Saturn

---

sauce *sm* willow; **sauce llorón** weeping willow

---

saúco *sm* elder

---

saudí *adj smf*, **saudita** *adj smf* Saudi

---

sauna *sf (sm en LAm)* sauna

---

saurio *sm* saurian

---

savia *sf* sap

---

saxo *sm* sax

---

saxofón *sm* saxophone

---

saxofonista *smf* saxophonist

---

sayo *sm* smock, tunic; REFRÁN **al que le venga el sayo que se lo ponga** (*LAm*) if the cap fits, wear it

---

sazón

■ *sf*

1 [*de fruta*] ripeness; **en sazón** ripe, ready (to eat); **fuera de sazón** out of season

2 (*liter*) **a la sazón** then, at that time

3 (= *sabor*) flavour, flavor (*EEUU*)

■ *sm* (*Méx*) flavour, flavor (*EEUU*)

---

sazonado *adj*

1 [*plato*] seasoned

2 **sazonado de** seasoned with, flavoured *o* (*EEUU*) flavored with

---

sazonar /1a/ *vt* (*Culin*) to season; (*de* with)

---

schop [ʃop] *sm* (*Chile*) (= *vaso*) mug, tankard; (= *cerveza*) beer, draught *o* (*EEUU*) draft beer

---

Scotch® *sm* (*Andes*) Sellotape® (*Brit*), Scotch tape® (*EEUU*)

SE *abr* (= *sudeste*) SE

---

se *pron pers*

1 (*complemento indirecto*) **1.1** (*a él*) him; (*a ella*) her; (*a ellos*) them; (*a usted, ustedes*) you; **voy a dárselo** I'll give it to him *o* her *o* them *o* you; **he hablado con mis padres y se lo he explicado** I've talked to my parents and explained it to them; **aquí tiene las flores, ¿se las envuelvo, señor?** here are your flowers, shall I wrap them for you, sir?; **no lo tenemos, pero se lo puedo encargar** we haven't got it, but I can order it for you; **1.2** (*con doble complemento indirecto*) **dáselo a Enrique** give it to Enrique; **¿se lo has preguntado a tus padres?** have you asked your parents about it? **1.3** (*con

partes del cuerpo, ropa)

NOTA DE USO

Con partes del cuerpo o con prendas que se llevan puestas se usa el adjetivo posesivo:

Pablo se lavó los dientes Pablo cleaned his teeth; **Carmen no podía abrocharse el vestido** Carmen couldn't do up her dress; **han prometido no cortarse la barba** they have sworn not to cut their beards; **1.4** (*uso enfático*) **se comió un pastel** he ate a cake; **no se esperaba eso** he didn't expect that

2 (*uso reflexivo*) **2.1** (*masculino*) himself; (*femenino*) herself; (*plural*) themselves; (*de usted*) yourself; (*de ustedes*) yourselves; (*sujeto no humano*) itself; **Marcos se ha cortado con un cristal** Marcos cut himself on a piece of broken glass; **Margarita se estaba preparando para salir** Margarita was getting (herself) ready to go out; **¿se ha hecho usted daño?** have you hurt yourself?; **se tiraron al suelo** they threw themselves to the ground; **la calefacción se apaga sola** the heating turns itself off automatically; **se está afeitando** he's shaving; **¡siéntese!** sit down **2.2** (*indefinido*) oneself; **mirarse en el espejo** to look at oneself in the mirror

3 (*como parte de un verbo pronominal*) **se durmió** he fell asleep; **se enfadó** he got annoyed; **se marchó** he left

4 (*uso recíproco*) each other, one another; **se escriben a menudo** they write to each other often; **se quieren** they love each other; **se miraron todos** they all looked at one another

5 (*uso impersonal*) **5.1** (*con sujeto indeterminado*) **se registraron nueve muertos** there were nine deaths, nine deaths were recorded; **no se sabe por qué** it is not known *o* people don't know why; **en esa zona se habla galés** Welsh is spoken in that area, people speak Welsh in that area **5.2** (*referido al hablante*) **no se oye bien** you can't hear very well; **es lo que pasa cuando se come tan deprisa** that's what happens when you eat so fast; **¿cómo se dice eso en inglés?** how do you say that in English?; **se admiten sugerencias** we welcome suggestions; **"véndese coche"** "car for sale"; **se avisa a los interesados que ...** those concerned are informed that ... **5.3** (*en recetas, instrucciones*) **se pelan las patatas** peel the potatoes; **"sírvase muy frío"** "serve chilled"; **no se admiten visitas** no visitors; **se prohíbe fumar** no smoking

---

sé *ver* saber, ser

S.E. *abr* (= *Su Excelencia*) H.E.

---

sea *etc ver* **ser**

---

sebáceo *adj* sebaceous

---

sebo *sm* (= *grasa*) (*gen*) grease, fat; (*para velas*) tallow; (*Culin*) suet

---

seboso *adj* (= *grasiento*) greasy; (= *mugriento*) grimy

---

secadero *sm* drying place

---

secado *sm* drying; **secado a mano** blow-dry

---

secador *sm* drier, dryer; **secador de pelo** hairdrier, hairdryer

---

secadora *sf* (*para la ropa*) dryer, tumble dryer (*esp Brit*); (*CAm, Méx*) (*para el pelo*) hairdryer, hairdrier

---

secamente *adv* [*contestar*] curtly; [*ordenar*] sharply; **se comportó muy secamente con nosotros** he was very short *o* curt with us

---

secano *sm* (*tb:* **tierra de secano**) unirrigated land; **cultivo de secano** dry farming

---

secante[1] *adj* **papel secante** blotting paper

---

secante[2] *sf* (*Mat*) secant

---

secar /1g/

■ *vt*

1 (= *quitar la humedad*) (*con paño, toalla*) to dry; (*con fregona*) to mop up; (*con papel secante*) to blot; **me sequé las lágrimas** I dried my tears; **secar los platos** to dry the plates; dry up

2 (= *resecar*) [+ *planta, terreno*] to dry up; [+ *piel*] to dry out

3 (*Uruguay*) (= *fastidiar*) to annoy, vex

■ *vi* to dry; **lo he puesto a secar** I've left it to dry

■ **secarse** *vpr*

1 (*uso reflexivo*) **1.1** [*persona*] to dry o.s., get dry **1.2** [+ *manos, pelo*] to dry;

[+ *lágrimas*, *sudor*] to dry, wipe; **secarse la frente** to mop one's brow
2 (= *quedarse sin agua*) **2.1** [*ropa*] to dry, dry off; **hasta que no se seque el suelo** until the floor is dry *o* has dried **2.2** [*arroz, pasta*] to go dry; [*garganta*] to get dry; [*río, pozo*] to dry up, run dry; [*hierba, terreno*] to dry up; [*planta*] to wither

---

secarropas *sf inv* (*RPl*) tumble dryer, tumble drier

---

sección *sf*
1 (*Arquit, Mat*) section; **sección longitudinal** longitudinal section; **sección transversal** cross section
2 (= *parte*) (*gen*) section; [*de almacén, oficina*] department; **sección deportiva** sports page, sports section
3 (*Mil*) section, platoon

---

seccional *sf*
1 (*RPl*) police station
2 (*Colombia*) branch office

---

seccionar /1a/ *vt* (= *dividir*) to section; (= *cortar*) to cut off

---

secesión *sf* secession

---

seco *adj*
1 (= *no húmedo*) dry; **tengo los labios secos** my lips are dry; **las sábanas no están secas todavía** the sheets are still not dry; **es un calor seco** it's a dry heat; **limpiar en seco** dry clean only
2 (= *desecado*) [*flor, higo, pescado*] dried; [*hojas*] dead, dried; [*árbol*] dead; **estaban secos todos los geranios** all the geraniums had dried up; **dame una cerveza, que estoy seco*** give me a beer, I'm really parched*
3 (= *no graso*) [*piel, pelo*] dry
4 (= *no dulce*) [*vino, licor*] dry
5 (= *flaco*) thin, skinny*
6 (= *no amable*) [*persona, carácter, respuesta*] curt; [*orden*] sharp; [*estilo*] dry; **estuvo muy seco conmigo por teléfono** he was very curt *o* short with me on the phone
7 (= *sin resonancia*) [*tos*] dry; [*golpe, impacto*] sharp

8 **en seco** (= *bruscamente*) [*frenar*] sharply; **pararse en seco** to stop dead, stop suddenly

9 MODISMO **a secas no existe la libertad a secas** there's no such thing as freedom pure and simple; **Gerardo a secas para los amigos** just Gerardo to his friends; **nos alimentamos de pan a secas** we survived on nothing but bread; MODISMO **dejar seco a algn*** (= *matar*) to kill sb stone dead*; **lo dejó seco de un tiro** he blew him away*; MODISMO **ser seco para algo** (*Chile**) to be a great one for sth*; MODISMO **tener seco a algn** (*Colombia, RPl*) **me tienen seco** I've had enough of them; MODISMO **tomarse algo al seco** (*Chile*) to down sth in one

---

secoya *sf* redwood, sequoia

---

secreción *sf* secretion

---

secretaría *sf*

1 (= *oficina*) secretary's office

2 (= *cargo*) secretaryship

3 (*Méx*) (= *Ministerio*) ministry

---

secretariado *sm* (= *curso*) secretarial course

---

secretario, **-a** *sm/f*

1 (= *administrativo*) secretary; **secretario/a de dirección** executive secretary; **secretario/a general** (*gen*) general secretary; (*Pol*) secretary general; **secretario/a judicial** clerk of the court

2 (*Méx*) (*Pol*) minister, Minister of State, secretary of state (*EEUU*); **secretario/a de Estado** (*Esp*) junior minister, undersecretary (*EEUU*)

---

secreter *sm* writing desk

---

secretismo *sm* secrecy, excessive secrecy

---

secreto

■ *sm*

1 (= *confidencia*) secret; **en secreto** in secret, secretly; **guardar un secreto** to keep a secret; **secreto a voces** open secret; **secreto de confesión** (*Rel*)

confessional secret; **secreto de estado** state secret; **secreto de sumario**, **secreto sumarial** **debido al secreto del sumario *o* sumarial** because the matter is sub judice

2 (= *clave*) secret; **¿cuál es el secreto de su éxito?** what is the secret of her success?

3 (= *reserva*) secrecy; **lo han hecho con mucho secreto** they have done it in great secrecy

■ *adj* secret; **todo es de lo más secreto** it's all highly secret

---

secta *sf* sect

---

sectario *adj* sectarian

---

sectarismo *sm* sectarianism

---

sector *sm*

1 (*Econ*, *Geom*) sector; **el sector turístico/del automóvil** the tourist/motor (*esp Brit*) *o* auto (*EEUU*) industry; **sector industrial** (*Colombia*) industrial estate (*Brit*) *o* park (*EEUU*); **sector privado** private sector; **sector público** public sector; **sector terciario** tertiary sector, service industries *pl*, service sector

2 (= *sección*) [*de opinión*] section; [*de ciudad*] area, sector

---

sectorial *adj* sectorial

---

secuaz *smf* (*pey*) henchman

---

secuela *sf* consequence

---

secuencia *sf* sequence

---

secuencial *adj* sequential

---

secuestrador, **a** *sm/f*

1 [*de persona*] kidnapper

2 [*de avión*] hijacker

---

secuestrar /1a/ *vt*

1 [+ *persona*] to kidnap
2 [+ *avión*] to hijack
3 (*Jur*) to seize, confiscate

---

secuestro *sm*

1 [*de persona*] kidnapping, kidnaping (*EEUU*)
2 [*de avión*] hijack, hijacking
3 (*Jur*) [*de cargamento, contrabando*] seizure; [*de propiedad*] sequestration

---

secular *adj*

1 (*Rel*) secular, lay
2 [*tradición*] age-old, ancient

---

secularizar /1f/ *vt* to secularize

---

secundar /1a/ *vt*

1 [+ *moción*] to second; [+ *huelga*] to take part in, join
2 [+ *persona*] (*en un proyecto*) to support; (*para la votación*) to second

---

secundaria *sf*

1 (*esp LAm*) (= *enseñanza*) secondary education, high school education (*EEUU*)
2 (*Méx*) (= *colegio*) secondary school, high school (*EEUU*)

---

secundario *adj* (*gen*) secondary; [*carretera*, *efectos*] side *antes de s*; **actor secundario** supporting actor

---

secuoia *sf* (*LAm*), **secuoya** *sf* (*LAm*) = **secoya**

---

sed *sf*

1 (= *ganas de beber*) thirst; **tener (mucha) sed** to be (very) thirsty
2 (= *ansia*) thirst, craving; (*de* for); **tener sed de** to thirst *o* be thirsty for, crave

---

seda *sf* silk; MODISMO **como la seda** (*adj*) as smooth as silk; (*adv*) smoothly; MODISMO **ir como la seda** to go like clockwork; **seda dental** dental floss

---

sedal *sm* fishing line

---

sedán *sm* saloon (*Brit*), sedan (*EEUU*)

---

sedante *adj sm* sedative

---

sedar /1a/ *vt* to sedate

---

sede *sf*

1 (= *residencia oficial*) [*de gobierno*] seat; [*de organización*] headquarters *pl*, central office; (*Dep*) venue; **sede social** head office, central office

2 (*Rel*) see; **Santa Sede** Holy See

---

sedentario *adj* sedentary

---

sedicioso, **-a**

■ *adj* seditious

■ *sm/f* rebel

---

sediento *adj* [*persona*] thirsty; [*campos*] parched; **sediento de poder** power-hungry

---

sedimentación *sf* sedimentation

---

sedimento *sm* sediment, deposit

---

sedoso *adj* silky, silken

---

seducción *sf*

1 (= *acción*) seduction

2 (= *encanto*) seductiveness

---

seducir /3n/ *vt*

1 (*en sentido sexual*) to seduce

2 (= *cautivar*) to charm, captivate; **seduce a todos con su simpatía** she captivates everyone with her charm; **no me seduce la idea** I'm not taken with the idea

---

seductor, **a**

■ *adj*

1 (*sexualmente*) seductive

2 (= *cautivador*) [*persona*] charming; [*idea*] tempting

■ *sm/f* seducer/seductress

---

sefardí, **sefardita**

■ *adj* Sephardic

■ *smf* Sephardic Jew/Sephardic Jewess, Sephardi; **sefardíes sefarditas** Sephardim

---

segador, **a** *sm/f* (= *persona*) harvester, reaper

---

segadora *sf* (*Mec*) harvester

---

segadora-trilladora *sf* combine harvester

---

segar /1h/ /1j/ *vt*

1 (*Agr*) [+ *mies*] to reap, cut

2 (= *acabar con*) [+ *esperanzas*] to ruin; **segar la juventud de algn** to cut sb off in his prime

---

seglar

■ *adj* secular, lay

■ *smf* layman/laywoman; **los seglares** the laity

---

segmentación *sf* segmentation

---

segmentar /1a/

■ *vt*

1 (= *cortar*) to segment

2 (= *dividir*) to divide up, separate out

■ **segmentarse** *vpr* to fragment, divide up

---

segmento *sm* (*Mat*, *Zool*) segment; (*Com*, *Fin*) sector, group

---

segoviano *adj* of/from Segovia

---

segregación *sf*

1 (= *separación*) segregation; **segregación racial** racial segregation
2 (*Anat*) secretion

---

segregar /1h/ *vt*

1 (= *separar*) to segregate
2 (*Anat*) to secrete

---

seguida *sf* **en seguida** right away; **en seguida voy** I'll be right there; **en seguida termino** I've nearly finished, I shan't be a minute

---

seguidamente *adv* **seguidamente les ofrecemos ...** next ..., and next ...; **dijo seguidamente que ...** he went on at once to say that ...

---

seguidilla *sf* (*Mús*) seguidilla (*dance and piece of music in a fast triple rhythm*)

---

seguido

■ *adj*
1 **cinco días seguidos** five days running, five days in a row; **llevo dos horas seguidas esperándote** I've been waiting for you for two whole *o* solid hours
2 **seguido de algo/algn** followed by sth/sb
■ *adv*
1 (= *directo*) straight on; **vaya todo seguido** just keep going straight on
2 (*LAm*) (= *a menudo*) often; **nos vemos muy seguido** we see each other very often

---

seguidor, **a** *sm/f* (*gen*) follower; (*Dep*) supporter, fan*

---

seguimiento *sm* [*de proceso*] (*tb Med*) monitoring; **el seguimiento de la huelga** the support for the strike; **estación de seguimiento** [*de satélite*] tracking station

---

seguir /3d/ /3k/

■ *vt*
1 [+ *persona, pista*] to follow; [+ *indicio*] to follow up; [+ *presa*] to chase,

pursue; **ella llegó primero, seguida del embajador** she arrived first, followed by the ambassador; **nos están siguiendo** we're being followed; **la seguía con la mirada** his eyes followed her

2 (= *estar atento a*) [+ *programa de TV*] to watch, follow; [+ *programa de radio*] to listen to, follow; [+ *proceso, progreso*] to monitor, follow up; [+ *satélite*] to track; **seguir los acontecimientos de cerca** to monitor events closely

3 (= *hacer caso de*) [+ *instrucciones, doctrina, líder*] to follow; **siguió el ejemplo de su padre** he followed his father's example; **seguir los pasos de algn** to follow in sb's footsteps

4 [+ *rumbo, dirección*] to follow; **seguimos el curso del río** we followed the course of the river; **siga la flecha** follow the arrow; **seguir su curso** [*enfermedad, justicia*] to take its course

5 (= *entender*) [+ *razonamiento*] to follow; **¿me sigues?** are you with me?

■ *vi*

1 (= *continuar*) to go on, carry on; **¡siga!** (= *hable*) go on!, carry on; (*LAm*) (= *pase*) come in; **"sigue"** (*en carta*) P.T.O.; (*en libro*) continued; **la carretera sigue hasta el pueblo** the road goes on as far as the town; **siga por la carretera hasta el cruce** follow the road up to the crossroads; **seguir por este camino** to carry on along this path

2 **seguir <u>adelante</u>** [*persona*] to go on, carry on; [*acontecimiento*] to go ahead

3 (*en estado, situación*) to be still; **sigue enfermo** he's still ill; **¿cómo sigue?** how is he?; **seguimos <u>sin</u> teléfono** we still haven't got a phone; **sigo sin comprender** I still don't understand; **esas preguntas siguen sin respuesta** those questions remain unanswered

4 **seguir <u>haciendo</u> algo** to go on doing sth, carry on doing sth; **siguió mirándola** he went on *o* carried on looking at her; **sigo pensando lo mismo** I still think the same; **sigue lloviendo** it's still raining

5 (= *venir a continuación*) to follow, follow on; **lo que sigue es un resumen** what follows is a summary; **seguir <u>a</u> algo las horas que siguieron a la tragedia** the hours following *o* that followed the tragedy

---

según

■ *prep*

1 (= *de acuerdo con*) according to; **según este mapa** according to this map; **obrar según las instrucciones** to act in accordance with one's instructions; **según lo que dice** from what he says, going by what he says

2 (= *depende de*) depending on; **según el dinero que tengamos** depending on what money we have

■ *conj*

1 (= *depende de*) depending on; **según esté el tiempo** depending on the weather; **según (que) vengan tres o cuatro** depending on whether three or four come

2 (*indicando manera*) as; **está según lo dejaste** it's just as you left it; **según se entra, a la izquierda** to the left as you go in; **según están las cosas, es mejor no intervenir** the way things are, it's better not to get involved; **según parece** seemingly, apparently

3 (*indicando simultaneidad*) as; **lo vi según salía** I saw him as I was going out; **según íbamos entrando** as we went in

■ *adv** **—¿lo vas a comprar? —según** "are you going to buy it?" — "it all depends"; **según y como según y conforme** it all depends

---

segunda *sf*

1 (*Aut*) second gear

2 (*Ferro*) second class

3 segundas (= *doble sentido*) double meaning; **lo dijo con segundas** he really meant something else when he said it; *ver tb* segundo

---

segundero *sm* second hand (*of watch*)

---

segundo, **-a**

■ *adj, pron*

1 (*numeral*) second; **en segundo lugar** (*en clasificación*) in second place; (*en discurso*) secondly; *ver tb* sexto

■ *sm/f* **segundo/a de a bordo** (*Náut*) first mate; (*fig*) second in command

■ *sm*

1 (= *medida de tiempo*) second

2 (= *piso*) second floor (*Brit*), third floor (*EEUU*); *ver tb* segunda

---

seguramente *adv* **seguramente será tu hermana** it'll probably be your sister, I expect it'll be your sister; **seguramente llegarán mañana** they'll probably arrive tomorrow, I expect they'll arrive tomorrow

---

seguridad *sf*

1 (= *falta de riesgo*) **1.1** (*ante accidente, peligro*) safety; (*ante delito, atentado*) security; **para mayor seguridad recomendamos el uso de la mascarilla** for safety's sake we recommend that you use a mask; **cinturón de seguridad** safety belt; **empresa de seguridad** security company; **1.2** (*económica*) security; **hasta que no tenga trabajo no tendrá seguridad económica** until he has a job he won't have any financial security; **1.3** (*Mil, Pol*) security; **las fuerzas de seguridad del Estado** state security forces; **seguridad ciudadana** *the security of the public from crime*; **nos preocupa mucho la seguridad ciudadana** we are very concerned about crime; **seguridad en el trabajo** health and safety at work; **seguridad social** (= *sistema de pensiones y paro*) social security (*Brit*), welfare (*EEUU*); (= *contribuciones*) national insurance; (= *sistema médico*) national health service; **seguridad vial** road safety

2 (= *sensación*) (*de no tener peligro*) security; (*de confianza*) confidence, assurance; **la seguridad que da tener unos buenos frenos** the security that good brakes give you; **habla con mucha seguridad** he speaks with great confidence *o* assurance; **seguridad en uno mismo** self-confidence, self-assurance

3 (= *certeza*) certainty; **no hay ninguna seguridad de que vaya a ocurrir** there's no certainty that that will happen; **con seguridad no lo sabemos con seguridad** we don't know for sure *o* for certain; **tener la seguridad de que ...** to be sure *o* certain that ...; **tengan ustedes la seguridad de que ...** (you may) rest assured that ... *frm*

---

seguro

■ *adj*

1 (= *sin peligro*) **1.1** [*refugio, método, vehículo*] safe; **1.2** [*persona, objetos de valor*] safe; **el bebé se siente seguro cerca de su madre** the baby feels safe *o* secure close to its mother

2 (= *sujeto, estable*) secure; **la carga no parece muy segura** the load doesn't seem to be very securely attached *o* very secure

3 (= *definitivo*) [*fracaso, muerte*] certain; [*fecha*] definite; **su dimisión no es segura** her resignation is not certain; **lo más seguro es que no pueda ir** I almost certainly *o* most likely won't be able to go; **dar algo por seguro se da por seguro que se trataba de un secuestro** there's little doubt that it was a

kidnapping; **es seguro que es seguro que el congreso se celebrará en Barcelona** the conference is definitely going to be held in Barcelona
4 (= *convencido*) sure; **—¿estás seguro de que era él? —sí, segurísimo** "are you sure it was him?" — "yes, positive"; **seguro de algo** sure of sth; **no estoy seguro de poder ir** I'm not sure I'll be able to go
5 (*de uno mismo*) confident; **se muestra cada vez más seguro en el escenario** he is more and more sure of himself *o* confident on stage; **me noto más segura al andar** I feel more steady on my feet, I feel more confident walking now; **seguro de sí mismo** self-confident, self-assured
6 (= *fiable*) [*fuente, cálculo, método*] reliable
■ *adv* for sure, for certain; **no lo sabemos seguro** we don't know for sure *o* certain; **—¿seguro que te interesa? —sí, seguro** "are you sure that you're interested?" — "yes, I'm sure"; **a buen seguro de seguro** certainly; **seguro que algunos se alegrarán** some people will certainly be pleased, I'm sure that some people will be pleased; **seguro que llueve mañana** it's sure to rain tomorrow; MODISMO **ir *o* jugar sobre seguro** to play (it) safe
■ *sm*
1 (= *dispositivo*) **1.1** [*de puerta, lavadora*] lock; [*de arma de fuego*] safety catch; [*de pulsera*] clasp; **echar el seguro del coche** to lock the doors; **1.2** (*CAm, Méx*) (= *imperdible*) safety pin
2 (*Com, Fin*) insurance; **¿tienes el seguro del coche?** have you got your car insurance documents with you?; **hacerse un seguro** to take out insurance; **seguro a todo riesgo** comprehensive insurance; **seguro contra terceros** third-party insurance; **seguro de daños a terceros** third-party insurance; **seguro de enfermedad** health insurance; **seguro de incendios** fire insurance; **seguro de viaje** travel insurance; **seguro de vida** life assurance (*Brit*), life insurance (*esp EEUU*)
3 (*) (= *sistema médico*) national health*

---

seibó *sm* (*Colombia, Venezuela*) sideboard

---

seis

■ *adj, pron* (*cardinal*) six; (*ordinal, en la fecha*) sixth; **seis mil** six thousand; **tiene seis años** she is six (years old); **un niño de seis años** a six-year-old (child), a child of six; **son las seis** it's six o'clock; **son las cinco menos seis minutos son seis minutos para las cinco** (*LAm*) it's six minutes to five; **nos fuimos los seis a la playa** all six of us went to the beach; **somos seis para**

comer there are six of us for dinner; **hoy es seis** today is the sixth; **llega el seis de agosto** he arrives on August the sixth *o* (*Brit*) on the sixth of August; **vive en el seis** he lives at number six; **el seis de corazones** the six of hearts

■ *sm*

1 (= *número*) six; **el seis es mi número de la suerte** six is my lucky number; **dos más cuatro son seis** two plus four are six

2 (*en aposición*) **planta seis** sixth floor; **le escribí el día seis** I wrote to him on the sixth; **en la página seis** on page six

---

seiscientos *adj, pron, sm* (*cardinal*) six hundred; (*ordinal*) six hundredth; **seiscientos soldados** six hundred soldiers; **seiscientos cuarenta** six hundred and forty; **el año seiscientos** the year six hundred; **en el seiscientos** in the seventeenth century

---

seísmo *sm* (*Esp*) (= *terremoto*) earthquake; (= *temblor*) tremor

---

selección *sf*

1 (= *acción*) selection; **selección natural** natural selection

2 (= *equipo*) **selección nacional** national team, national side (*Brit*)

---

seleccionador, **a** *sm/f* (*Dep*) manager, coach (*EEUU*)

---

seleccionar /1a/ *vt* to select, pick, choose

---

selectividad *sf* (*Esp*) (*Univ*) entrance examination

---

selectivo *adj* selective

---

selecto *adj* [*vino, producto*] select; [*club*] exclusive

---

selector *sm* selector

---

selenizar /1f/ *vi* to land on the moon

---

self-service *sm* self-service restaurant

---

sellar /1a/ *vt*

1 [+ *documento oficial*] to seal; [+ *pasaporte, visado*] to stamp
2 (= *cerrar*) [+ *pacto, labios*] to seal; [+ *urna, entrada*] to seal up

---

sello *sm*
1 (*Correos*) stamp
2 (= *estampación*) (*personal, de rey*) seal; (*administrativo*) stamp, official stamp; (*LAm*) (*en reverso de moneda*) tails
3 (*Com*) brand; (*tb:* **sello discográfico**) record label; (*tb:* **sello editorial**) imprint
4 (= *marca*) (*tb:* **sello distintivo**) hallmark, stamp

---

selva *sf*
1 (= *jungla*) jungle; **selva tropical** rainforest, tropical rainforest
2 (= *bosque*) forest; **Selva Negra** Black Forest

---

selvático *adj*
1 (= *de la selva*) forest *antes de s*
2 (= *de la jungla*) jungle *antes de s*

---

semáforo *sm*
1 (*Aut*) traffic lights *pl*
2 (*Náut*) semaphore
3 (*Ferro*) signal

---

semana *sf* week; **un día entre semana** one day during the week; **semana laboral** working week (*esp Brit*), workweek (*EEUU*); **Semana Santa** Holy Week

SEMANA SANTA

In Spain celebrations for Catholic **Semana Santa** (Holy Week) are often spectacular. **Viernes Santo**, **Sábado Santo** and **Domingo de Resurrección** (Good Friday, Holy Saturday, Easter Sunday) are all national public holidays, with additional days being given as local holidays. There are long processions through the streets with **pasos** - religious floats and sculptures. Religious statues are carried along on the shoulders of the **cofrades**, members of the **cofradías** or lay brotherhoods that organize the processions. These are accompanied by **penitentes** and **nazarenos** generally wearing long hooded robes. Seville, Málaga and Valladolid are

particularly well known for their spectacular Holy Week processions.

---

semanal *adj* weekly

---

semanario *sm* weekly, weekly magazine

---

semántica *sf* semantics *sing*

---

semántico *adj* semantic

---

semblante *sm* (*liter*) countenance *liter*, face; (= *aspecto*) look; **mudar de semblante** to change colour *o* (*EEUU*) color

---

semblantear /1a/ *vt* (*CAm*, *Méx*) **semblantear a algn** to look sb straight in the face, scrutinize sb's face

---

semblanza *sf* biographical sketch

---

sembradío *sm* (*Chile*, *Colombia*) sown field

---

sembrado *sm* sown field

---

sembrador, **a** *sm/f* sower

---

sembrar /1j/ *vt*

1 (*Agr*) to sow; (*de* with); **sembrar un campo de nabos** to sow *o* plant a field with turnips

2 [+ *superficie*] to strew; (*de* with)

3 (= *extender*) [+ *objetos*] to scatter, spread; [+ *noticia*] to spread; [+ *minas*] to lay; **sembrar la discordia** to sow discord; **sembrar el pánico** to spread panic, sow panic *liter*

---

sembrío *sm* (*Perú*) sown field

---

semejante

■ *adj*

1 (= *parecido*) similar; **ser semejantes** to be alike *o* similar; **semejante a**

like; **es semejante a ella en el carácter** she is like her in character

2 (*Mat*) similar

3 (*uso enfático*) such; **nunca hizo cosa semejante** he never did any such thing *o* anything of the sort; **¿se ha visto frescura semejante?** did you ever see such cheek?

■ *sm* fellow man, fellow creature; **nuestros semejantes** our fellow men

---

semejanza *sf* similarity, resemblance; **a semejanza de** like, as

---

semejar /1a/

■ *vi* to look like, resemble

■ **semejarse** *vpr* to look alike, resemble each other; **semejarse a** to look like, resemble

---

semen *sm* semen

---

semental *sm* stallion, stud horse

---

semestral *adj* [*reunión, examen, resultados*] half-yearly (*Brit*), semiannual (*EEUU*), six-monthly; [*informe, revista*] biannual

---

semestre *sm* (*gen*) period of six months; (*Univ*) semester; (*Fin*) half-yearly payment

---

semiautomático *adj* semiautomatic

---

semibreve *sf* semibreve (*Brit*), whole note (*EEUU*)

---

semicircular *adj* semicircular

---

semicírculo *sm* semicircle

---

semiconductor *sm* semiconductor

---

semiconsonante *sf* semiconsonant

---

semicorchea *sf* semiquaver (*Brit*), sixteenth (note) (*EEUU*)

---

semidesértico *adj* semidesert *antes de s*

semidesnatado *adj* (*Esp*) semi-skimmed

semidiós, **-osa** *sm/f* demigod/demigoddess

semifinal *sf* semifinal

semifinalista *smf* semifinalist

semifondo *sm* middle-distance race

semiinconsciente *adj* semiconscious, half-conscious

semilla *sf*
1 (*Bot*) seed; **uvas sin semillas** seedless grapes
2 (= *origen*) seed, source; **la semilla de la discordia** the seeds of discord

semillero *sm* seedbed, nursery; **un semillero de delincuencia** a hotbed of *o* a breeding ground for crime; **la decisión fue un semillero de disgustos** the decision caused a whole series of problems

seminal *adj* seminal

seminario *sm*
1 (*Rel*) seminary
2 (*Univ*) seminar

seminarista *smf* seminarian

seminuevo *adj* nearly new, pre-owned (*EEUU*)

semiología *sf* semiology

semioscuridad *sf* half-darkness

semiótica *sf* semiotics *sing*

semiótico *adj* semiotic

---

semi-seco *sm* medium-dry

---

semita

- *adj* Semitic
- *smf* Semite

---

semítico *adj* Semitic

---

semitono *sm* semitone

---

semivocal *sf* semivowel

---

sémola *sf* semolina

---

sempiterno *adj* (*lit*) eternal; (*fig*) never-ending

Sena *sm* Seine

---

senado *sm* senate; *see also cultural note* **cortes generales**

---

senador, **a** *sm/f* senator; *see also cultural note* **cortes generales**

---

senatorial *adj* senatorial

---

sencillamente *adv* simply

---

sencillez *sf*

1 [*de costumbre, estilo, ropa*] simplicity; **se viste con mucha sencillez** she dresses very simply

2 [*de tema, problema*] simplicity, straightforwardness

3 (*en el trato*) naturalness

---

sencillo

- *adj*

1 [*costumbre, estilo, ropa*] simple
2 [*asunto, problema*] simple, straightforward
3 (= *no afectado*) natural, unaffected
4 [*billete*] single
■ *sm*
1 (= *disco*) single
2 (*LAm*) (= *cambio*) small change

---

senda *sf*
1 (= *sendero*) path, track
2 (*para conseguir algo*) path
3 (*Cono Sur*) (*Aut*) lane

---

senderismo *sm* rambling, hill walking

---

senderista[1] *smf* (*Dep*) rambler, hill walker

---

senderista[2] *smf* (*Perú*) (*Pol*) member of Sendero Luminoso

---

sendero *sm* path, track; **Sendero Luminoso** (*Perú*) (*Pol*) Shining Path guerrilla movement

---

sendos *adj pl* **les dio sendos golpes** he hit both of them, he gave each of them a beating; **recibieron sendos regalos** each one received a present

---

Senegal *sm* Senegal

---

senegalés, **-esa** *adj sm/f* Senegalese

---

senil *adj* senile

---

senilidad *sf* senility

---

senior, **sénior**
■ *adj inv* senior
■ *smf* (**seniors** ***o*** **séniors** *pl*) senior

---

seno *sm*

1 (= *pecho*) breast; **dar el seno** (*Venezuela*) to breastfeed
2 (= *centro*) **en el seno de la familia** in the bosom of the family
3 (*liter*) (= *útero*) **lleva un niño en su seno** she is with child *liter*; **seno materno** womb
4 (*Mat*) sine
5 (*Anat*) **seno frontal** frontal sinus; **seno maxilar** maxillary sinus

---

sensación *sf*

1 (= *percepción*) feeling, sensation; **tengo la sensación de que ... me da la sensación de que ...** I have a feeling that ...
2 (= *conmoción*) sensation; **causar *o* hacer sensación** to cause a sensation

---

sensacional *adj* sensational

---

sensacionalismo *sm* sensationalism

---

sensacionalista *adj smf* sensationalist

---

sensatez *sf* good sense; **con sensatez** sensibly

---

sensato *adj* sensible

---

sensibilidad *sf*

1 (*al dolor, al frío*) feeling; **no tiene sensibilidad en las piernas** he has no feeling in his legs
2 (= *emotividad*) sensitivity; **sensibilidad afectiva** emotional sensitivity
3 (= *disposición*) feeling, sensitivity; **sensibilidad artística** artistic feeling *o* sensitivity
4 [*de aparato, máquina*] sensitivity

---

sensibilizado *adj*

1 (= *alérgico*) sensitized
2 (*Fot*) sensitive

---

sensibilizar /1f/ *vt*

1 (= *concienciar*) **sensibilizar a la opinión pública (sobre algo)** to raise

public awareness (about sth)
2 (*Fot*, *Med*) to sensitize

---

sensible *adj*
1 (*al dolor*, *al frío*) sensitive; (*a* to); **tiene la piel muy sensible** she has very sensitive skin; **es muy sensible a los cambios de temperatura** it's very sensitive to changes in temperature
2 (= *impresionable*) sensitive; (*a* to); **es muy sensible y llora con facilidad** he is very sensitive and cries easily
3 (= *evidente*) [*cambio*, *mejoría*, *diferencia*] appreciable, noticeable; [*pérdida*] considerable
4 (*Téc*, *Fot*) sensitive; (*a* to)
NOTA DE USO
sensible no significa *sensible*

---

sensiblemente *adv* perceptibly, appreciably, noticeably

---

sensiblería *sf* sentimentality

---

sensitivo *adj*
1 [*órgano*] sense *antes de s*
2 [*animal*] sentient, capable of feeling

---

sensor *sm* sensor

---

sensorial *adj* sensory

---

sensual *adj* sensual, sensuous

---

sensualidad *sf* sensuality, sensuousness

---

sentada *sf*
1 (= *tiempo*) sitting; **de *o* en una sentada** at one sitting
2 (*Pol*) sit-in

---

sentadera *sf*
1 (*LAm*) (*para sentarse*) seat (*of a chair etc*)

2 **sentaderas** (*Cono Sur**) (= *trasero*) backside* *sing*

---

sentado *adj*

1 **estar sentado** to be sitting, be seated; **permanecer sentado** to remain seated; MODISMO **puedes esperar sentado*** you've got another think coming*

2 **dar por sentado** to take for granted; **di por sentado que estabas de acuerdo** I took it for granted that you were in agreement, I assumed you were in agreement

3 MODISMO **dejar sentado**: **quiero dejar sentado que ...** I want to make it clear that ...

---

sentador *adj* (*Cono Sur*) flattering

---

sentar /1j/

■ *vt*

1 [+ *persona*] to sit, seat

2 (= *establecer*) [+ *principio*] to establish; [+ *precedente*] to set; **sentar las bases de algo** to lay the foundations for sth

■ *vi*

1 (*en el aspecto*) to suit; **ese peinado le sienta horriblemente** that hairstyle doesn't suit her at all, that hairstyle looks awful on her

2 **sentar bien/mal a algn** [*comida*] to agree/disagree with sb; **un descanso le sentaría bien** he could do with a break

3 (= *agradar*) **sentar bien/mal** to go down well/badly; **le ha sentado mal que lo hayas hecho tú** he didn't like your doing it

■ **sentarse** *vpr* to sit, sit down, seat o.s. *frm*; **¡siéntese!** (do) sit down, take a seat

---

sentencia *sf*

1 (*Jur*) sentence; **visto para sentencia** ready for sentencing

2 (*Literat*) maxim

---

sentenciar /1b/

■ *vt* to sentence; (*a* to)

■ *vi* to pronounce o.s., give one's opinion

---

sentido

■ *adj* [*carta*, *palabras*, *declaración*] heartfelt; **una pérdida muy sentida** a deeply felt loss; **mi más sentido pésame** my deepest sympathy, my heartfelt condolences
■ *sm*
1 (*para sentir, percibir*) sense; **ha perdido el sentido del gusto** he has lost his sense of taste; **los cinco sentidos** the five senses; **no tiene sentido del ritmo** he has no sense of rhythm; MODISMO **poner los cinco sentidos** to be on one's toes; MODISMO **tener un sexto sentido** to have a sixth sense; **sentido común** common sense; **sentido de la orientación** sense of direction; **sentido del humor** sense of humour; **sentido del ridículo** **su sentido del ridículo le impidió hacerlo** he felt self-conscious *o* embarrassed so he didn't do it; **sentido práctico** **tener sentido práctico** to be practical
2 (= *significado*) meaning; **¿cuál es el sentido literal de esta palabra?** what is the literal meaning of this word?; **la vida sin ti no tendría sentido** without you life would have no meaning *o* would be meaningless; **doble sentido** double meaning; **sin sentido** [*palabras*, *comentario*] meaningless; **decía cosas sin sentido** he was talking nonsense
3 (= *lógica*) sense; **no le veo sentido a esta discusión** I can't see any sense *o* point in this argument; **sin sentido** [*crueldad*, *violencia*] senseless; [*debate*] pointless; **tener sentido** to make sense; **no tiene sentido que te disculpes ahora** it's pointless (you) apologizing now, there's no sense *o* point in (you) apologizing now
4 (= *conciencia*) consciousness; **lo encontré en el suelo sin sentido** I found him unconscious on the floor; **recobrar el sentido** to regain consciousness; MODISMO **quitar el sentido a algn** to take sb's breath away
5 (= *dirección*) direction; **en sentido contrario** in the opposite direction; **sentido único** one way; **en el sentido de las agujas del reloj** clockwise; **en sentido contrario al de las agujas del reloj** anticlockwise (*Brit*), counterclockwise (*EEUU*)
6 (*otras expresiones*) **en el buen sentido de la palabra** in the best *o* good sense of the word; **en cierto sentido** in a sense; **en ese sentido** (*con nombre*) to that effect; (*con verbo*) in that sense, in that respect; **en sentido estricto** in the strict sense of the word *o* term; **en tal sentido** to that effect

---

sentimental *adj*
1 [*persona*, *objeto*] sentimental; [*mirada*] soulful; **ponerse sentimental** to get sentimental

2 [*asunto, vida*] love *antes de s*; **aventura sentimental** love affair

---

sentimentalismo *sm* sentimentality

---

sentimentaloide* *adj* sugary, over-sentimental

---

sentimiento *sm*

1 (= *emoción*) feeling; **sentimiento de culpa** feeling of guilt, guilty feeling

2 (= *pena*) sorrow; **le acompaño en el sentimiento** please accept my condolences

3 sentimientos (= *forma de sentir*) feelings

---

sentir /3i/

■ *vt*

1 [+ *emoción, sensación, dolor*] to feel; **no siento la pierna** I can't feel my leg; **dejarse sentir** to be felt; **están empezando a dejarse sentir los efectos de la crisis** the effects of the crisis are beginning to be felt; **en octubre ya se deja sentir el frío** by October it's already starting to get cold; **sentir hambre** to feel hungry; **sentir pena por algn** to feel pity for sb, feel sorry for sb; **sentir sed** to feel thirsty

2 (= *percibir*) to sense; **sintió la presencia de alguien en la oscuridad** he sensed a presence in the darkness

3 (*con otros sentidos*) **3.1** (= *oír*) to hear; **no la sentí entrar** I didn't hear her come in **3.2** (*esp LAm*) [+ *olor*] to smell; [+ *sabor*] to taste

4 [+ *música, poesía*] to have a feeling for

5 (= *lamentar*) to be sorry about, regret *más frm*; **siento mucho lo que pasó** I'm really sorry about what happened; **siento no haber podido ir** I'm sorry I wasn't able to go; **siento informarle que ...** I'm sorry to tell you that ..., I regret to inform you that ... *más frm*; **lo siento** I'm sorry; **lo siento muchísimo ¡cuánto lo siento!** I'm so sorry; **siento mucho que pienses de esa forma** I'm very sorry that you feel that way

■ *vi* to feel; **ni oía ni sentía nada** he could neither hear nor feel anything; **el tiempo se me pasaba sin sentir** I didn't notice the time passing

■ *sm*

1 (= *opinión*) feeling, opinion; **el sentir mayoritario** the feeling *o* opinion of the majority; **el sentir popular** popular feeling, popular opinion

2 (= *sentimiento*) feelings *pl*; **sentir religioso** religious sentiment *o* feeling

sentirse *vpr*
1 (*en estado, situación*) to feel; **no me siento con ánimos para eso** I don't feel up to it; **se sentía observada** she felt she was being watched; **se sintió herido en su orgullo** his pride had been wounded; **sentirse mal** to feel ill
2 (*LAm*) (= *ofenderse*) to take offence; **no te sientas con él** don't be annoyed with him, don't take offence
3 (*Méx*) [*pared, hueso, vasija*] to crack

---

seña *sf*
1 (= *gesto*) sign; **hablar por señas** (*gen*) to communicate using signs; [*sordos*] to use sign-language; **hacer una seña a algn** to make a sign to sb, signal to sb
2 señas (= *dirección*) address *sing*; **dar las señas de algn** to give sb's address
3 señas (= *indicios*) **dar señas de algo** to show signs of sth; **por *o* para más señas** to be precise; **señas de identidad** identifying marks, distinguishing marks
4 (*Mil*) **santo y seña** password
5 (*RPl*) (= *depósito*) deposit

---

señal *sf*
1 [*de aviso*] (*gen*) signal; (= *letrero*) sign; **un silbido era la señal** a whistle was the signal; **dar la señal de *o* para algo** to give the signal for sth; **hacer una señal a algn** (*con un gesto cualquiera*) to gesture to sb; (*ya acordada*) to signal to sb; **señal de alarma** (*ante un peligro*) warning signal; (= *síntoma*) warning sign; **la muerte de varias ovejas ha hecho sonar la señal de alarma** the death of several sheep has set alarm bells ringing; **la señal de la cruz** the sign of the cross; **señal de salida** (*Dep, Ferro*) starting signal; **señales de humo** smoke signals
2 (*Aut*) sign; **la señal de stop** the stop sign; **señal de peligro** warning sign; **señal de tráfico** traffic sign, road sign; **señal horizontal** road marking; **señal vertical** road sign
3 (= *indicio*) sign; **es señal de que las cosas van mejorando** it is a sign that things are improving; **señales de violencia** signs of violent treatment; **es buena señal** it's a good sign; **dar señales de algo** to show signs of sth; **lleva más de un mes sin dar señales de vida** there's been no sign of him for more than a month; **en señal de algo** as a sign of sth; **en señal de respeto** as a

mark *o* sign of respect

4 (= *marca*) mark; **haz una señal en los paquetes urgentes** put a mark on the express parcels, mark the express parcels

5 (*Med*) (= *síntoma*) symptom

6 (*Com, Fin*) (= *depósito*) deposit; **dejar una cantidad en señal** to leave a sum as a deposit

7 (*Radio*) signal; **se ha ido la señal** the signal has gone; **señal horaria** time signal

8 (*Telec*) (*al teléfono*) tone; (*en contestador*) beep, tone; **señal de comunicando** engaged tone (*Brit*), busy signal (*EEUU*); **señal de llamada** dialling tone (*Brit*), ringing (*Brit*) *o* ring (*EEUU*) tone; **señal de ocupado** (*LAm*) engaged tone (*Brit*), busy signal (*EEUU*)

---

señalado *adj*

1 (= *especial*) [*día*] special; [*ocasión, acontecimiento*] special, momentous; **en una fecha tan señalada como hoy** on such a special *o* momentous day as today; **los rasgos más señalados de su poesía** the most notable features of his poetry

2 [*persona*] (*gen*) distinguished; (*pey*) notorious

---

señalar /1a/

■ *vt*

1 (= *indicar*) (*gen*) to show; (*con el dedo*) to point; **como señala el informe** as shown in the report; **la aguja señala el nivel del aceite** the needle shows the oil level; **es de mala educación señalar a la gente** it's rude to point (at people); **señalar una falta** (*Dep*) to indicate a foul

2 (= *marcar*) to mark; **señala en rojo dónde están los fallos** mark the mistakes in red; **señaló las cajas con etiquetas** he labelled the boxes; **eso señaló el principio de la decadencia** that marked the start of the decline

3 (= *destacar*) to point out; **tenemos que señalar tres aspectos fundamentales** we have to point out three fundamental aspects

4 (= *designar*) [+ *fecha, precio*] to fix, settle; [+ *tarea*] to set; **en el momento señalado** at the given moment, at the appointed time; **todas las encuestas lo señalan como el candidato favorito** all the opinion polls point to him as the favourite candidate

5 (*Aut*) [+ *carretera, ruta*] to signpost

6 [+ *ganado*] to brand

■ **señalarse** *vpr* to distinguish o.s.; (*como* as)

---

señalización *sf*

1 (= *acto*) (*Aut*) signposting, signing (*EEUU*); (*Ferro*) signalling, signaling (*EEUU*)

2 (= *conjunto de señales*) (*en carretera*) road signs *pl*; (*en edificio*) signposting

---

señalizar /1f/

■ *vt*

1 (*Aut*) [+ *ruta*, *carretera*] to signpost

2 (*Ferro*) to signal

■ *vi* to signal, indicate (*esp Brit*)

---

señero *adj* unequalled, unequaled (*EEUU*), outstanding

---

señor, **a**

■ *sm/f*

1 (= *persona madura*) man *o más frm* gentleman/lady; **lo he comprado en la planta de señoras** I bought it in ladieswear; **señora de compañía** companion

2 (= *dueño*) [*de tierras*] owner; [*de criado*, *esclavo*] master/mistress; **¿está la señora?** is the lady of the house in?

3 (= *fórmula de tratamiento*) **3.1** (*con apellido*) Mr/Mrs; **es para el señor Serrano** it's for Mr Serrano; **el señor y la señora Durán** Mr and Mrs Durán; **los señores Centeno y Sánchez** (*frm*) Messrs Centeno and Sánchez *frm*; **los señores (de) González** Mr and Mrs González; **3.2*** (*con nombre de pila*) **buenos días, señor Mariano** (*a Mariano Ruiz*) good morning, Mr Ruiz; **la señora María es de mi pueblo** (*hablando de María Ruiz*) Mrs Ruiz is from my village **3.3** (*hablando directamente*) sir/madam; **¡oiga, señora!** excuse me, madam!; **¡señoras y señores!** ladies and gentlemen!; **3.4** (*con nombre de cargo o parentesco*) **el señor alcalde** the mayor; **el señor cura** the priest; **señor presidente** Mr President; **señor alcalde** Mr Mayor; **sí, señor juez** yes, my Lord; **3.5** (*frm*) (*en correspondencia*) **muy señor mío** Dear Sir; **muy señora mía** Dear Madam; **muy señores nuestros** Dear Sirs; **señor director** (*en carta a periódico*) Dear Sir

4 (*uso enfático*) **pues sí señor, así es como pasó** yes indeed, that's how it

happened; **¡no señor, ahora no te vas!** oh no, you're not going anywhere yet!; *ver tb* **señora**
■ *sm*
1 (*Hist*) lord; **señor de la guerra** warlord; **señor feudal** feudal lord
2 (*Rel*) **el Señor** the Lord

---

señora *sf*
1 (= *esposa*) wife; **la señora de García** Mrs García
2 (*Rel*) **Nuestra Señora** Our Lady; *ver tb* **señor**

---

señoría *sf* **su *o* vuestra Señoría** your *o* his lordship/your *o* her ladyship

---

señorial *adj* noble, majestic, stately

---

señorita
■ *adj* (*Cono Sur*) polite
■ *sf*
1 (= *mujer soltera*) young lady; **señorita de compañía** (*euf*) escort girl
2 (= *fórmula de tratamiento*) **2.1** (*con apellido*) Miss; **señorita Pérez** Miss Pérez; **¿es usted señora o señorita?** is it Mrs or Miss? **2.2** (*con nombre de pila*) **buenos días, señorita Rosa** (*a Rosa Pérez*) good morning, Miss Pérez **2.3** (*hablando directamente*) **¿puedo ayudarla en algo, señorita?** can I help you, madam? **2.4** (*usado por criados*) **la señorita no está en casa** (*referido a Rosa Pérez*) Miss Pérez is not at home; **¿a qué hora desea la señorita que la despierte?** what time would you like me to wake you, Miss? **2.5** (*en correspondencia*) **estimada señorita** (*a Rosa Pérez*) Dear Miss Pérez, Dear Ms Pérez
3 (*) (= *maestra*) teacher

---

señorito
■ *adj* (*pey*) high and mighty*; **es muy señorita** she's too high and mighty*
■ *sm*
1 (= *hijo de señor*) young gentleman; (*en lenguaje de criados*) master, young master
2 (*pey*) rich kid*

---

señuelo *sm*

1 (*Caza*) decoy
2 (*fig*) (= *cebo*) bait, lure

---

seo *sf* cathedral

---

sepa *etc ver* **saber**

---

separación *sf*

1 (= *división*) division; **la estantería sirve de separación entre las dos zonas** the bookcase acts as a division between the two areas; **la línea de separación** the dividing line; **separación de bienes** division of property; **separación de poderes** separation of powers
2 (*entre cónyuges, amigos*) separation; **separación legal**, **separación matrimonial** legal separation
3 (= *distancia entre objetos*) gap; space
4 [*de un cargo*] removal, dismissal

---

separado, **-a**

■ *adj*
1 (= *independiente*) separate; **en camas separadas** in separate beds; **tiene los ojos muy separados** his eyes are very far apart; **por separado** separately
2 [*cónyuge*] separated; **es hija de padres separados** her parents are separated
■ *sm/f* **los separados con hijos** separated people with children

---

separador *sm*

1 (*en carpeta, maletín*) divider
2 (*Colombia*) (*Aut*) central reservation (*Brit*), median strip (*EEUU*)

---

separar /1a/

■ *vt*
1 (= *apartar*) to separate; **la maestra nos separó para que no habláramos** the teacher split us up *o* separated us so that we wouldn't talk; **separe la parte de abajo del formulario** detach the bottom of the form; **separar algn/algo de algn/algo** to separate sb/sth from sb/sth; **al nacer los separaron de sus padres** they were taken (away) *o* separated from their parents at birth; **separa el sofá de la pared** move the sofa away from the

wall; **separe la cazuela de la lumbre** take the pot off the heat; MODISMO **separar el grano de la paja** to separate the wheat from the chaff
2 (= *distanciar*) **nada conseguirá separarnos** nothing can come between us; **el trabajo la mantiene separada de su familia** work keeps her away from her family; **hasta que la muerte nos separe** till death us do part
3 (= *deslindar*) **el abismo que separa a los ricos de los pobres** the gulf between *o* separating (the) rich and (the) poor; **unas barreras de protección separaban el escenario de la plaza** there were crash barriers separating the stage from the rest of the square
4 (= *dividir*) to divide; **separa las palabras en sílabas** divide the words into syllables
5 (= *poner aparte*) **¿me puedes separar un poco de tarta?** can you put aside some cake for me?
6 (= *destituir*) (*de un cargo*) to remove, dismiss
■ **separarse** *vpr*
1 (*en el espacio*) to part; **caminaron hasta la plaza, donde se separaron** they walked as far as the square, where they went their separate ways *o* where they parted; **separarse de algn/algo** to leave sb/sth; **consiguió separarse del pelotón** he managed to leave the pack behind; **no se separen del grupo** stay with the group; **no quiere separarse de sus libros** he doesn't want to part with his books
2 (*en una relación*) [*cónyuges*] to separate, split up; [*socios, pareja*] to split up; **separarse de** [+ *cónyuge*] to separate from, split up with; [+ *socio, pareja*] to split up with
3 (= *desprenderse*) [*fragmento, trozo*] to detach itself; (*de* from); come away; [*pedazos*] to come apart
4 (*Pol, Rel*) to break away; **cuando la Iglesia anglicana se separó de Roma** when the Anglican Church broke away *o frm* seceded from Rome

---

separata *sf* offprint

---

separatismo *sm* separatism

---

separatista *adj smf* separatist

---

separo *sm* (*Méx*) cell

---

sepelio *sm* burial, interment

---

sepia

■ *adj sm inv* (= *color*) sepia

■ *sf*

1 (= *pez*) cuttlefish

2 (*Arte*) sepia

---

septentrional *adj* north, northern

---

septicemia *sf* septicaemia, septicemia (*EEUU*)

---

séptico *adj* septic

---

septiembre *sm* September; **llegará el (día) 11 de septiembre** he will arrive on September the 11th *o* (*Brit*) on the 11th of September; **en septiembre** in September; **en septiembre del año pasado/del año que viene** last/next September; **a mediados de septiembre** in mid-September; **estamos a tres de septiembre** it's the third of September; **todos los años, en septiembre** every September

NOTA DE USO

En inglés los meses se escriben con mayúscula.

---

séptimo *adj*, *pron* seventh; *ver tb* **sexto**

---

septuagésimo *adj*, *pron* seventieth; *ver tb* **sexto**

---

sepulcral *adj*

1 (= *del sepulcro*) sepulchral; **la inscripción sepulcral** the inscription on the tomb *o* grave

2 (= *sombrío*) [*silencio*] deathly

---

sepulcro *sm* (*esp Biblia*) tomb, grave, sepulchre, sepulcher (*EEUU*)

---

sepultar /1a/ *vt* to bury; **quedaron sepultados bajo la roca** they were buried under the rock

---

sepultura *sf*

1 (= *acción*) burial; **dar sepultura a** to bury; **recibir sepultura** to be buried

2 (= *tumba*) grave, tomb

---

sepulturero *sm* gravedigger

---

seque *etc ver* **secar**

---

sequedad *sf*

1 (= *falta de humedad*) dryness

2 (*en contestación, carácter*) curtness

---

sequía *sf* drought

---

séquito *sm* retinue, entourage

---

ser /2v/

verbo intransitivo

verbo auxiliar

sustantivo masculino

■ *verbo intransitivo*

1 (*con función copulativa*) **1.1** + *adjetivo* to be; **es difícil** it's difficult; **es muy alto** he's very tall; **es pesimista** he's a pessimist; **somos seis** there are six of us; **me es imposible asistir** I'm unable to attend, it's impossible for me to attend; **—eres estúpida —no, no lo soy** "you're stupid" — "no I'm not"; **¡será posible!** I don't believe it!; **¡serás burro!** you can be so stupid! **1.2** + *sustantivo* + *pronombre* **el gran pintor que fue Goya** the great painter Goya; **hable con algún abogado que no sea Pérez** speak to some lawyer other than Pérez; **soy ingeniero** I'm an engineer; **¡hola, soy Pedro!** hello, it's Pedro; **soy yo** it's me; **es él quien debiera hacerlo** he's the one who should do it

▶ **ser de** (*indicando origen*) to be from; (*indicando composición*) to be made of; (*indicando pertenencia*) to belong to; **es de lana** it's made of wool, it's woollen; **el parque es del municipio** the park belongs to the council; **¿de quién es este lápiz?** whose pencil is this?, who does this pencil belong to?; **es de Joaquín** it's Joaquín's; **¿qué será de mí?** what will become of me?; **¿qué habrá sido de él?** what can have become of him?, what can have

happened to him?; **es de creer que** presumably; **no es de creer que lo encarcelen** they probably won't put him in prison
▶ **ser para** (*indicando dirección, finalidad*) **las flores son para ti** the flowers are for you; **este cuchillo es para cortar pan** this knife is for cutting bread; **esas finuras no son para mí** such niceties are not for me
2 (= *existir*) to be; **ser o no ser** to be or not to be; **érase una vez una princesa ... érase que se era una princesa ...** once upon a time there was a princess ...
3 (= *tener lugar*) **la fiesta va a ser en su casa** the party will be at her house; **el crimen fue en agosto** the crime took place in August; MODISMO **otra vez será** some other time
4 [*con horas del día, fecha, tiempo*] to be; **son las siete** it's seven o'clock; **hoy es cuatro de septiembre** today is the fourth of September (*Brit*) *o* (*EEUU*) September fourth; **es verano** it's summer; **era de noche** it was night time
5 (= *en cálculos*) to be; **tres y dos son cinco** three plus two is five; **—¿cuánto es? —son tres euros** "how much is it?" — "three euros, please"
6 (*locuciones en infinitivo*) **a no ser que** unless; **no vaya a ser que ... déjales tu teléfono, no vaya a ser que se pierdan** give them your phone number in case they get lost; **anda despacio, no vaya a ser que te caigas** walk slowly so you don't fall over
7 (*locuciones en indicativo*) **es más creo que eso es así, es más, podría asegurártelo** I think that is the case, in fact I can assure you it is; **es que —¿por qué no llamaste? —es que no pude** "why didn't you call?" — "because I couldn't"; **es que no quiero molestarle** it's just that I don't want to upset him; **¿es que no te enteras?** don't you understand, or what?; **¿cómo es que no llamaste?** how come you didn't call?
8 (*locuciones en subjuntivo*) **¡sea!** agreed!, all right!; **o sea** that is; **mis compañeros, o sea, Juan y Pedro** my colleagues, that is, Juan and Pedro; **o sea, que no vienes** so you're not coming; **no sea que** in case; **llévate el móvil no sea que llamen** take your cellphone *o* mobile phone (*Brit*) with you in case they call; **pon aquí las llaves, no sea que las pierdas** put the keys here so you don't lose them
■ *verbo auxiliar* (*en formas pasivas*) to be; **fue construido** it was built; **está siendo estudiado** it is being studied; **ha sido asaltada una joyería** there has been a raid on a jeweller's
■ *sustantivo masculino*

1 (= *ente*) being; **sus seres queridos** her loved ones; **ser humano** human being; **Ser Supremo** Supreme Being; **ser vivo** living creature
2 (= *esencia, alma*) being; **todo su ser** her whole being; **en lo más íntimo de su ser** deep within himself

---

sera *sf* pannier, basket

---

seráfico *adj* angelic, seraphic

---

serafín *sm* (*Rel*) seraph

Serbia *sf* Serbia

---

serbio, **-a**
■ *adj* Serbian
■ *sm/f* Serb
■ *sm* (*Ling*) Serbian

---

serbocroata
■ *adj smf* SerboCroatian
■ *sm* (*Ling*) SerboCroat

---

serenar /1a/
■ *vt* (*frm*) to calm
■ **serenarse** *vpr*
1 [*persona*] to calm down
2 [*mar*] to grow calm; [*tiempo*] to clear up, settle (down)

---

serenata *sf* serenade

---

serenidad *sf* calmness, serenity

---

sereno
■ *adj*
1 [*persona*] calm, serene; [*cara, expresión*] serene
2 [*tiempo*] settled, fine; [*cielo*] cloudless, clear
3 [*ambiente*] calm, quiet; [*tarde, noche*] still, peaceful; [*aguas*] calm, still

4 (= *sobrio*) sober

■ *sm*

1 (= *humedad*) night dew; **dormir al sereno** to sleep out in the open

2 (= *vigilante*) night watchman

---

serial *sm (sf en cs)* serial

---

serializar /1f/ *vt* to serialize

---

serie *sf*

1 (= *sucesión*) (*tb Biol*, *Mat*) series; **asesinatos en serie** serial killings

2 (*Industria*) **de serie** [*modelo*, *tamaño*] standard; MODISMO **en serie**: **fabricación en serie** mass production; **fabricar** *o* **producir en serie** to mass-produce; **fuera de serie** (= *extraordinario*) special, out of the ordinary

3 (= *conjunto*) [*de monedas*, *sellos*] series; [*de inyecciones*] course

4 (*TV*, *Radio*) (*en episodios sueltos*) series; (*en historia continua*) serial

5 (*Cine*) **película de serie B** B-movie

6 (*Dep*) qualifying heat

---

seriedad *sf*

1 (= *calidad personal*) seriousness; **hablar con seriedad** to speak seriously *o* in earnest

2 (= *responsabilidad*) responsibility, sense of responsibility; **falta de seriedad** lack of responsibility; irresponsibility

3 [*de enfermedad*, *crisis*, *problema*] seriousness

4 (= *fiabilidad*) reliability, trustworthiness

---

serigrafía *sf* silk-screen printing; **una serigrafía** a silk-screen print

---

serio *adj*

1 [*expresión*, *tono*] serious; **su padre es muy serio** his father's a very serious person; **se quedó mirándome muy serio** he looked at me very seriously, he stared gravely at me

2 **en serio** seriously; **tomar un asunto en serio** to take a matter seriously; **no hablaba en serio** I wasn't serious; **¿lo dices en serio?** are you serious?, do you really mean it?

3 [*problema*, *enfermedad*, *pérdida*] serious

4 (= *fiable*) [*persona, empresa*] reliable; [*trato*] straight, honest; **es una persona poco seria** he's not very reliable; **no es serio que ahora decidan echarse atrás** it's not very responsible of them to back out now
5 [*color*] serious, severe; **lleva un traje muy serio** he's wearing a very formal suit
6 [*estudio, libro*] serious

---

sermón *sm*
1 (*Rel*) sermon
2 (*) (= *regañina*) lecture*

---

sermonear /1a/* *vt* to lecture*

---

sernambí *sm* (*Andes, Caribe*) inferior rubber

---

serón *sm* pannier, large basket

---

seropositivo *adj* (*gen*) seropositive; (*con VIH*) HIV-positive

---

serotonina *sf* serotonin

---

serpentear /1a/ *vi* [*camino*] to wind, twist and turn; [*río*] to wind, meander

---

serpentín *sm* coil

---

serpentina *sf*
1 (*Min*) serpentine
2 (= *papel*) streamer

---

serpiente *sf* snake, serpent; **serpiente de cascabel** rattlesnake, rattler (*EEUU**); **serpiente pitón** python

---

serranía *sf* mountains *pl*, mountainous area, hilly country

---

serrano *adj*
1 (*Geog*) mountain *antes de s*, hill *antes de s*
2 (*) [*cuerpo*] fine-looking

---

serrar /1j/ *vt* to saw up

---

serrería *sf* sawmill

---

serrín *sm* sawdust

---

serruchar /1a/ *vt* (*esp LAm*) to saw (up)

---

serrucho *sm* saw, handsaw

---

servicial *adj* helpful, obliging

---

servicio *sm*

1 (= *ayuda, atención*) **1.1** (*a empresa, país*) service; **lleva veinte años de servicio en la empresa** he has twenty years' service with the company; **un agente secreto al servicio de la Corona** a secret agent in the service of the Crown; **estar de servicio** to be on duty; **estar fuera *o* libre de servicio** to be off duty; **prestar sus servicios en** [*empleado*] to work at; [*militar*] to serve in; **1.2** (*a cliente*) service; **el servicio no está incluido** service is not included; **a su servicio** at your service; **servicio a domicilio** we deliver, home delivery service **1.3** [*de tren, autobús*] service; **servicio de atención al cliente** customer service; **servicio de inteligencia** intelligence service; **servicio de limpieza** cleaning services *pl*; **servicio de orden** (*en manifestación*) stewards *pl*, marshals *pl*; **servicio de transportes** (*para personas*) transport (*esp Brit*) *o* transportation (*esp EEUU*) system; (*para mercancías*) delivery service; **servicio posventa** after-sales service; **servicio secreto** secret service; **servicios informativos** broadcasting services; **servicios mínimos** minimum service *sing*, skeleton service *sing*; **servicio social (sustitutorio)** community service (*performed in place of military service*); **servicios sociales** social services

2 (= *funcionamiento*) **estar en servicio** to be in service; **entrar en servicio** to come *o* go into service; **fuera de servicio** out of service; **poner en servicio** to put into service

3 (= *beneficio*) service; **hizo un gran servicio a su país** he did his country a great service; **es un abrigo viejo, pero me hace mucho servicio** it's an old coat, but I get a lot of use out of it; **hacer un flaco servicio a algn** to do sb a disservice

4 (*Mil*) (*tb:* **servicio militar**) military service; **servicio activo** active service
5 (*en un hospital*) department; **servicio de urgencias** accident and emergency department (*Brit*); emergency department (*EEUU*)
6 **servicios** (*Econ*) public services; **el sector servicios** the public service sector
7 (= *retrete público*) toilet (*Brit*), restroom (*EEUU*), washroom (*EEUU*); **¿dónde están los servicios?** where are the toilets? (*Brit*), where is the restroom *o* washroom? (*EEUU*)
8 (*en la mesa*) **8.1** (*para cada comensal*) **un juego de café con seis servicios** a six-piece coffee set; **faltan dos servicios** we are two places *o* settings short; **8.2** (= *juego*) set; **servicio de café** coffee set, coffee service; **servicio de mesa** dinner service (*Brit*), dinnerware set (*EEUU*); **servicio de té** tea set, tea service
9 (*tb:* **servicio doméstico**) (= *personas*) servants *pl*; (= *actividad*) service, domestic service; **escalera de servicio** service staircase; **puerta de servicio** tradesman's entrance
10 (*Tenis*) serve, service
11 (*Rel*) service
12 (*Fin*) [*de una deuda*] servicing
13 (*LAm*) [*de un automóvil*] service

---

servidor, **a**
■ *sm/f*
1 (= *criado*) servant
2 (*como expresión cortés*) **—¿quién es la última de la cola? —servidora** "who's last in the queue (*esp Brit*) *o* line (*EEUU*)?" — "I am"; **—Francisco Ruiz —¡servidor!** (*frm*) "Francisco Ruiz" — "present! *o* at your service!" *frm*; **"su seguro servidor"** (*anticuado*) (*en cartas*) "Yours faithfully" (*Brit frm*, "Yours truly" (*EEUU frm*; **un servidor** (*hum*) yours truly*
3 (*Cono Sur*) **servidor(a) del orden** police officer
■ *sm* (*Inform*) server; **servidor de correo** (*Internet*) mail server; **servidor de red** network server

---

servidumbre *sf*
1 (= *criados*) staff, servants *pl*
2 (= *condición*) [*de criado*] servitude; [*de esclavo*] slavery
3 (*Hist*) (*tb:* **servidumbre de la gleba**) serfdom

4 (*Jur*) **servidumbre de aguas** water rights *pl*; **servidumbre de paso** rights *pl* of way

---

servil *adj* [*actitud, comportamiento*] servile, obsequious; [*trabajo*] menial

---

servilismo *sm* servility, obsequiousness *frm*

---

servilleta *sf* napkin, serviette (*Brit*)

---

servilletero *sm* napkin ring

---

servir /3k/

■ *vt*

1 [+ *amo, intereses, causa*] to serve; **¿en qué puedo servirle?** how can I help you?; MODISMO **para servirle** (*anticuado*) at your service

2 (*en la mesa*) [+ *comida, comensal*] to serve; [+ *bebida*] to serve, pour; **¿me ayudas a servir la mesa?** can you help me serve (the food)?; **la cena está servida** dinner's on the table, dinner is served *frm*; **¿te sirvo un poco más?** would you like some more?, can I give you some more?; **había cinco criados para servir la mesa** there were five servants waiting at *o* serving at table

3 (*Com*) [+ *pedido*] to process

4 (*Tenis*) to serve

■ *vi*

1 (= *ser útil*) to be useful; **todavía puede servir** it might still be useful; **este mismo me servirá** this one will do; **eso no sirve** that's no good *o* use; **ya no me sirve** it's no good *o* use to me now; **servir para algo puede servir para limpiar el metal** it can be used for *o* it is suitable for cleaning metal; **¿para qué sirve?** what is it for?; **esta huelga no está sirviendo para nada** this strike is not achieving anything; **no sirves para nada** you're completely useless; **yo no serviría para médico** I'd be no good as a doctor

2 **servir de algo la legislación italiana puede servirnos de guía** we can use Italian law as a guide, Italian law can serve a guide; **servir de ejemplo a algn** to be an example to sb; **esa experiencia le ha servido de lección** that experience taught him a lesson; **por si sirve de algo** in case that's any use; **no sirve de nada quejarse** it's no good *o* use complaining, there's no point in complaining; **¿de qué sirve mentir?** what's the good *o* use of lying?, what's

the point in lying?
3 (*en el servicio doméstico*) to work as a servant; **ponerse a servir** to become a servant
4 [*camarero*] to serve
5 (*Mil*) to serve *frm*
6 (*Tenis*) to serve
7 (*Naipes*) (*tb:* **servir del palo**) to follow suit
■ **servirse** *vpr*
1 (= *ponerse*) [+ *comida*] to help o.s. to; [+ *bebida*] to pour o.s., help o.s. to
2 (= *utilizar*) **servirse de** [+ *herramienta, objeto*] to use, make use of; [+ *amistad, influencia*] to use
3 (*frm*) (= *hacer el favor de*) **servirse hacer algo sírvase volver por aquí mañana** (would you) please come back tomorrow

---

servodirección *sf* power steering

---

servofrenos *smpl* power-assisted brakes

---

sésamo *sm* sesame; **¡ábrete sésamo!** open sesame!

---

sesear /1a/ *vt to pronounce c (before e, i) and z as s (a feature of Andalusian and LAm pronunciation)*

---

sesenta *adj, pron, sm* (*cardinal*) sixty; (*ordinal*) sixtieth; *ver tb* **seis**

---

sesentón, **-ona**
■ *adj* sixty-year-old, sixtyish
■ *sm/f* man/woman of about sixty, sixty-year-old

---

seseo *sm pronunciation of c (before e, i) and of z as s (a feature of Andalusian and LAm pronunciation)*

---

sesgado *adj*
1 (= *inclinado*) slanted, slanting, oblique
2 [*opinión, reportaje*] bias(s)ed, slanted

---

sesgar /1h/ *vt*

1 (= *inclinar*) to slant, place obliquely
2 (*Cos*) to cut on the bias
3 [+ *vida*] to cut short

---

sesgo *sm*
1 (= *inclinación*) **al sesgo** slanting
2 (*Cos*) bias; **al sesgo** on the bias
3 (= *dirección*) direction; **ha tomado otro sesgo** it has taken a new turn

---

sesión *sf*
1 (*Admin*) session; **sesión parlamentaria** parliamentary session
2 (= *espacio de tiempo*) (*para retrato*) sitting; (*para tratamiento médico*) session; **sesión de espiritismo** séance
3 (*Cine*) showing; (*Teat*) show, performance; **la segunda sesión** the second showing; **sesión continua** continuous showing
4 (*Inform*) session

---

seso *sm*
1 (*Anat*) brain
2 (= *inteligencia*) brains *pl*; MODISMO **calentarse *o* devanarse los sesos** to rack one's brains; MODISMO **eso le tiene sorbido el seso** he's crazy about it; MODISMO **perder el seso** to go off one's head; (*por* over)
3 **sesos** (*Culin*) brains

---

sestear /1a/ *vi* to take a siesta, have a nap

---

sesudo *adj*
1 (= *sensato*) sensible, wise
2 (= *inteligente*) brainy

---

set *sm* (**set *o* sets** *pl*) (*Dep*) set

---

seta *sf* mushroom; **seta venenosa** toadstool

---

setecientos *adj, pron, sm* (*cardinal*) seven hundred; (*ordinal*) seven hundredth; *ver tb* **seiscientos**

---

setenta *adj, pron, sm* (*cardinal*) seventy; (*ordinal*) seventieth; *ver tb* **seis**

---

setentón, **-ona**

- ■ *adj* seventy-year-old, seventyish
- ■ *sm/f* man/woman of about seventy, seventy-year-old

---

setiembre *sm* = **septiembre**

---

seto *sm* hedge

---

seudónimo *sm* (*gen*) pseudonym; [*de escritor*] pen name, pseudonym

---

Seúl *sm* Seoul

---

severidad *sf*

1 (*en el trato*) severity
2 (= *austeridad*) sternness

---

severo *adj*

1 (= *riguroso*) [*persona*] severe, harsh; [*padre, profesor, disciplina*] strict; [*castigo, crítica*] harsh; [*estipulaciones*] stringent; [*condiciones*] harsh, stringent; **ser severo con algn** to treat sb harshly
2 (= *duro*) [*invierno*] severe, hard; [*frío*] bitter
3 (= *austero*) [*vestido, moda*] severe; [*actitud*] stern

Sevilla *sf* Seville

---

sevillanas *sfpl*

1 (= *cante*) *popular Sevillian tune*
2 (= *baile*) *typical Sevillian dance*

---

sevillano, **-a** *adj sm/f* Sevillian

---

sexagenario, **-a**

- ■ *adj* sexagenarian, sixty-year-old
- ■ *sm/f* sexagenarian, sixty-year-old

---

sexagésimo *adj*, *pron* sixtieth; *ver tb* **sexto**

---

sexismo *sm* sexism

---

sexista *adj smf* sexist

---

sexo *sm*

1 (*Biol*) sex; **el sexo opuesto** the opposite sex; **de ambos sexos** of both sexes; MODISMO **hablar del sexo de los ángeles** to indulge in pointless discussion; **sexo oral** oral sex; **sexo seguro** safe sex

2 (= *órgano sexual*) [*de hombre*] penis, sexual organs *pl frm*; [*de mujer*] vagina, sexual organs *pl frm*

---

sexología *sf* sexology

---

sexólogo, **-a** *sm/f* sexologist

---

sex shop [sekˈʃop] *sm (a veces sf)* (**sex shops** *pl*) sex shop

---

sextante *sm* sextant

---

sexteto *sm* sextet

---

sextillizo, **-a** *sm/f* sextuplet

---

sexto *adj*, *pron*

1 (*ordinal*) sixth; **Juan sexto** John the sixth; **vigésimo sexto** twenty-sixth; **en sexto lugar** in sixth place, sixth; **en el sexto (piso)** on the sixth floor

2 (*partitivo*) sixth; **una sexta parte** a sixth, a sixth part; **cinco sextos** five sixths

---

séxtuplo *adj* sixfold

---

sexual *adj* sexual, sex *antes de s*; **vida sexual** sex life

---

sexualidad *sf* sexuality

---

sexy *adj* [*persona*] sexy; [*libro, escena*] erotic, titillating

---

s/f *abr* (*Com*) = **su favor**

SGAE *sf abr* = **Sociedad General de Autores de España**

---

sgte. *abr* (= *siguiente*) foll., f

---

share [ʃear] *sm* (*TV*) audience share

---

shiatsu [ˈsjatsu] *sm* shiatsu

---

shock [ʃok] *sm* (**shock** ***o*** **shocks** *pl*) [ʃok] shock; **shock postraumático** post-traumatic shock

---

shopping [ˈʃopin] *sm* (*RPl*) shopping mall, shopping centre (*Brit*)

---

show [tʃo, ʃou] *sm*

1 (*Teat*) show

2 (*) (= *jaleo*) fuss, bother; **menudo show montó** he made a great song-and-dance about it

---

si[1] *conj*

1 (*uso condicional*) if; **si lo quieres, te lo doy** if you want it I'll give it to you; **si lo sé, no te lo digo** I wouldn't have told you, if I'd known; **si tuviera dinero** if I had any money; **si me lo hubiese pedido** if he had asked me for it; **si no** (*condición negativa*) if not; (*indicando alternativa*) otherwise, or (else); **si no estudias, no aprobarás** you won't pass if you don't study, you won't pass unless you study; **ponte crema porque si no, te quemarás** put some cream on, otherwise *o* or (else) you'll get sunburned; **llevo el paraguas por si (acaso) llueve** I've got my umbrella (just) in case it rains; **¿y si llueve?** what if it rains?; **¿y si se lo preguntamos?** why don't we ask her?

2 (*en interrogativas indirectas*) whether; **no sé si hacerlo o no** I don't know whether to do it or not; **me pregunto si vale la pena** I wonder whether *o* if it's worth it; **¿sabes si nos han pagado ya?** do you know if we've been paid yet?

3 (*uso concesivo*) **no sé de qué te quejas, si eres una belleza** I don't know

what you're complaining about when you're so beautiful; **si bien** although
4 (*uso desiderativo*) **¡si fuera verdad!** if only it were true!, I wish it were true!; **¡si viniese pronto!** I wish he'd come!, if only he'd come!
5 (*indicando protesta*) but; **¡si no sabía que estabas allí!** but I didn't know you were there!
6 (*uso enfático*) **¡si serán hipócritas!** they're such hypocrites!, they're so hypocritical!; **¡si lo sabré yo!** "don't I know it!", "you're telling me!"
7 (*indicando sorpresa*) **¡pero si es el cartero!** why, it's the postman (*Brit*) *o* mailman (*EEUU*)!; **¡pero si eres tú! no te había reconocido** oh, it's you, I didn't recognize you!

---

si[2] *sm* (*Mús*) B; **si mayor** B major

---

sí[1]

■ *adv*
1 (*como respuesta*) yes; **—¿te gusta? —sí** "do you like it?" — "yes (I do)"; **¿ah, sí?** really?; **bueno, eso sí** yes, that's true
2 (*uso enfático*) **2.1** (*en oposición a una negación*) **él no quiere pero yo sí** he doesn't want to but I do; **no tiene hermanos, pero sí dos hermanas** he doesn't have any brothers but he does have two sisters; **—¿a que no eres capaz? —¿a que sí?** "I bet you can't" — "do you want a bet?"*; **—yo eso no me lo creo —¡que sí, hombre!** "I can't believe that" — "I'm telling you, it's true!"; **un sábado sí y otro no** every other Saturday; **2.2** (*en oraciones afirmativas*) **ahí sí me duele** it definitely hurts there, that's where it hurts; **pero eso sí, el tabaco no les falta** but they're certainly never short of cigarettes; **¿a que sí, Luisa?** isn't that right, Luisa?; **sí que pero nosotros sí que lo oímos** but WE certainly heard it; **sí que me lo dijo** (yes) he DID tell me; **eso sí que no me piden que traicione a mis amigos y eso sí que no*** they're asking me to betray my friends and that's just not on*; **—¿puedo hacer unas fotos? —¡ah, no, eso sí que no!** "can I take some photos?" — "no, absolutely not!"; MODISMO **porque sí** (= *sin esfuerzo*) just like that; (= *sin razón*) just for the sake of it; **pues porque sí** (just) because!
3 (*en oraciones subordinadas*) **creo que sí** I think so; **—¿asistirá el presidente? —puede que sí** "will the president be there?" — "he might be"; **decir que sí** to say yes; **dijo que sí con la cabeza** he nodded in agreement

■ *sm*
1 (= *consentimiento*) yes; **un sí rotundo** a definite yes; **dar el sí** (*a una*

propuesta) to say yes; (*en la boda*) to say "I do"
2 síes (= *votos*) votes in favour

---

sí[2] *pron*

1 (*uso reflexivo*) **1.1** (*de tercera persona*) (*referido a una persona*) himself/herself; (*referido a objeto, concepto*) itself; (*en plural*) themselves; **no lo podrá hacer por sí solo** he won't be able to do it on his own *o* by himself; **el producto en sí es inofensivo** the product itself is inoffensive; **sí mismo/a** (*referido a persona*) himself/herself; (*referido a objeto, concepto*) itself; (*uso impersonal*) yourself, oneself *más frm*; **ha puesto lo mejor de sí mismo en ese proyecto** he has given his all to the project; **sí mismos/as** themselves; **1.2** (*referido a usted*) (*en singular*) yourself; (*en plural*) yourselves; **sí mismo/a** yourself; **sí mismos/as** yourselves **1.3** MODISMO **de por sí el problema ya es bastante difícil de por sí** the problem is difficult enough in itself *o* as it is; **él, de por sí, ya tiene mal carácter** he's got a really bad temper at the best of times; MODISMO **estar fuera de sí** to be beside o.s.; **empezó a dar gritos fuera de sí** he started shouting hysterically
2 **entre sí son idénticos entre sí** they are identical to each other; **se repartieron la herencia entre sí** they shared (out) the inheritance among themselves; **las dos soluciones son incompatibles entre sí** the two solutions are mutually incompatible; **las dos ciudades distan entre sí 45km** the two cities are 45km apart

---

siamés, **-esa** *adj sm/f* Siamese

---

sibarita

- *adj* sybaritic, luxury-loving
- *smf* sybarite, lover of luxury

---

sibaritismo *sm* sybaritism, love of luxury

Siberia *sf* Siberia

---

siberiano, **-a** *adj sm/f* Siberian

---

sibilante *adj sf* sibilant

---

sibilino *adj* sibylline

---

sicario *sm* hired killer, hitman*

Sicilia *sf* Sicily

---

siciliano, **-a**

- *adj sm/f* Sicilian
- *sm* (= *dialecto*) Sicilian

---

sicomoro *sm*, **sicómoro** *sm* sycamore

---

sida *sm abr* (= *síndrome de inmunodeficiencia adquirida*) AIDS

---

sidecar *sm* sidecar

---

sideral *adj*

1 (*Astron*) (= *de los astros*) astral; (= *del espacio exterior*) space *antes de s*
2 [*coste, precio*] astronomic

---

siderometalurgia *sf* iron and steel industry

---

siderometalúrgico *adj* iron and steel *antes de s*

---

siderurgia *sf* iron and steel industry

---

siderúrgico *adj* iron and steel *antes de s*

---

sidra *sf* cider, hard cider (*EEUU*)

---

sidrería *sf* cider bar

---

siega *sf*

1 (= *acción*) (= *cosechar*) reaping, harvesting
2 (= *época*) harvest, harvest time

---

siembra *sf*

1 (= *acción*) sowing
2 (= *época*) sowing time

---

siempre

■ *adv*

1 (*indicando frecuencia*) always; **está siempre lloviendo** it's always raining; **como siempre** as usual; **tú tan modesto como siempre** (*iró*) modest as ever; **de siempre** [*lugar, hora*] usual *antes de s*; **por favor, lo de siempre** my usual, please; **protestan los de siempre** it's the same people as usual protesting; **los mismos problemas de siempre** the same old problems; **desde siempre** always; **¡hasta siempre!** farewell!; **para siempre** forever, for good*; **por siempre** (*liter*) for ever; **por siempre jamás** for ever and ever

2 (= *en todo caso*) always; **siempre puedes decir que no lo sabías** you can always say you didn't know

3 (*LAm**) (= *todavía*) still; **¿siempre se va mañana?** are you still going tomorrow?

4 (*esp Méx*) (= *definitivamente*) certainly, definitely; **siempre no me caso este año** I'm certainly *o* definitely not getting married this year

5 (*Chile*) (= *de todas maneras*) still; **lo tenían rodeado y siempre se escapó** they had him surrounded but he still escaped

■ *conj*

1 **siempre que** (= *cada vez que*) whenever; (= *a condición de que*) as long as, provided (that), providing (that); **voy siempre que puedo** I go whenever I can; **siempre que salgo llueve** every time *o* whenever I go out it rains; **riéguelas siempre que sea necesario** water them whenever necessary; **siempre que él esté de acuerdo** as long as he agrees, provided (that) *o* providing (that) he agrees

2 **siempre y cuando** as long as, provided (that), providing (that)

---

sien *sf* temple

---

siena *adj sm inv* (= *color*) sienna

---

siento *etc ver* sentar, sentir

---

sierpe *sf* snake, serpent

---

sierra *sf*

1 (= *herramienta*) saw; **sierra de marquetería** fretsaw, coping saw; **sierra mecánica** power saw

2 (*Geog*) mountain range, sierra; **la sierra** (= *zona*) the hills, the mountains

---

Sierra Leona *sf* Sierra Leone

---

siervo, **-a** *sm/f* slave; **siervo de Dios** servant of the Lord; **siervo de la gleba** serf

---

siesta *sf*

1 (= *sueñecito*) siesta, nap; **dormir la *o* echarse una siesta** to have an afternoon nap

2 (= *hora del día*) afternoon

---

siete

■ *adj*, *pron* (*cardinal*) seven; (*ordinal*, *en la fecha*) seventh; MODISMO **hablar más que siete** to talk nineteen to the dozen

■ *sm*

1 (= *número*) seven; *ver tb* seis

2 (= *roto*) **hacerse un siete en la camisa** to tear one's shirt (*making an L-shaped tear*)

■ *sf* (*Cono Sur**) **de la gran siete** terrible*, tremendous*; **hijo de la gran siete** bastard***, son of a bitch (*EEUU****)

---

sietemesino, **-a**

■ *adj* two months premature

■ *sm/f* baby born two months premature

---

sífilis *sf inv* syphilis

---

sifilítico, **-a** *adj sm/f* syphilitic

---

sifón *sm*

1 (*Téc*) trap, U-bend

2 [*de agua*] siphon, syphon; **whisky con sifón** whisky and soda

3 (*Col*) (= *cerveza*) draught beer, draft beer (*EEUU*)

---

sifrino *adj* (*Caribe*) stuck-up*, full of airs and graces

---

sigilo *sm* (= *silencio*) stealth; (= *secreto*) secrecy; **con mucho sigilo** [*entrar, caminar*] very stealthily; [*reunirse, negociar*] amid great secrecy, with great secrecy

---

sigiloso *adj* stealthy

---

sigla *sf* symbol; **siglas** (*pronunciadas como una palabra*) acronym *sing*; (*pronunciadas individualmente*) abbreviation *sing*

---

siglo *sm*

1 (= *cien años*) century; **por los siglos de los siglos** world without end, for ever and ever; **Siglo de las Luces** Age of Enlightenment; **Siglo de Oro** (*Literat*) Golden Age

2 (= *largo tiempo*) **hace un siglo** *o* **hace siglos que no lo veo** I haven't seen him for ages

3 (*Rel*) **el siglo** the world

---

signatario, **-a** *adj sm/f* signatory

---

signatura *sf*

1 [*de biblioteca*] catalogue number, catalog number (*EEUU*), press mark

2 (*Mús, Tip*) signature

---

significación *sf* significance

---

significado *sm* meaning

---

significante *sm* (*Ling*) signifier

---

significar /1g/

■ *vt*

1 (= *querer decir*) [*palabra*] to mean; [*suceso*] to mean, signify

2 (= *representar*) **él no significa nada para mí** he means nothing to me; **significará la ruina de la empresa** it will mean the end for the company

■ **significarse** *vpr* to become known, distinguish o.s.; (*como* as)

---

significativo *adj*

1 [*cambio*, *detalle*, *desarrollo*] significant; **es significativo que ...** it is significant that ...

2 [*mirada*] meaningful

---

signo *sm*

1 (= *señal*) sign; **un signo de los tiempos** a sign of the times; **signo de admiración** exclamation mark (*Brit*), exclamation point (*EEUU*); **signo de interrogación** question mark; **signo de la victoria** victory sign, V-sign; **signo (de) más** plus sign; **signo (de) menos** minus sign; **signo igual** equal sign, equals sign (*Brit*)

2 (*tb:* **signo del zodíaco**) star sign

---

sigo *etc ver* **seguir**

---

siguiente *adj* next, following; **el siguiente vuelo** the next flight; **¡el siguiente, por favor!** next please!; **al día siguiente** the following *o* next day; **dijo lo siguiente** he said the following

---

sij *adj smf* (**sijs** *pl*) Sikh

---

sílaba *sf* syllable

---

silábico *adj* syllabic

---

silbar /1a/

■ *vt*

1 [+ *melodía*] to whistle

2 [+ *orador*, *banda*] to whistle at

■ *vi* to whistle

---

silbatina *sf* (*SAm*) whistling

---

silbato *sm* whistle

---

silbido *sm*

1 (*con los labios*) whistle, whistling; (*al respirar*) wheezing

2 (*en los oídos*) ringing
3 (= *abucheo*) hissing

---

silenciador *sm* [*de arma*] silencer; (*Aut*) silencer (*Brit*), muffler (*EEUU*)

---

silenciar /1b/ *vt*
1 [+ *suceso*] to hush up; [+ *hecho*] to keep silent about
2 [+ *persona*] to silence
3 [+ *motor*] to silence

---

silencio *sm*
1 (= *falta de ruido*) silence; **¡silencio!** silence!, quiet!; **un poco de silencio, por favor** let's have a bit of quiet, please; **¡qué silencio hay aquí!** it's so quiet here!; **en silencio** in silence; **la casa estaba en silencio** the house was silent; **guardar silencio** to keep silent, keep quiet; **guardar un minuto de silencio** to observe a one-minute *o* a minute's silence; **silencio administrativo** administrative silence
2 (*Mús*) rest

---

silencioso *adj* [*persona*] silent, quiet; [*máquina*] silent, noiseless

---

sílex *sm* silex, flint

---

sílfide *sf* sylph

---

silicato *sm* silicate

---

sílice *sf* silica

---

silicio *sm*, **silicón** *sm* (*Méx*) silicon

---

silicona *sf* silicone

---

silicosis *sf inv* silicosis

---

silla *sf*
1 (= *asiento*) seat, chair; MODISMO **calentar la silla** to stay too long, outstay

one's welcome; **silla de hamaca** (*LAm*) rocking chair; **silla de manos** sedan chair; **silla de paseo** (*para bebé*) pushchair (*Brit*), stroller (*EEUU*); **silla de ruedas** wheelchair; **silla de tijera** folding chair; **silla eléctrica** electric chair; **silla giratoria** swivel chair; **silla plegable** folding chair
2 (*tb:* **silla de montar**) saddle

---

sillar *sm* block of stone, ashlar

---

sillería *sf*
1 (= *asientos*) chairs *pl*, set of chairs; (*Rel*) choir stalls *pl*
2 (= *taller*) chair-maker's workshop
3 (*Arquit*) masonry, ashlar work

---

sillín *sm* saddle

---

sillón *sm* armchair, easy chair; **sillón de dentista** dentist's chair; **sillón orejero** wing chair

---

silo *sm* silo

---

silogismo *sm* syllogism

---

silueta *sf*
1 (= *contorno*) silhouette; **se adivinaba una silueta detrás de la cortina** you could make out a silhouette *o* figure behind the curtain
2 (= *tipo*) figure; **un bañador que realza la silueta** a swimsuit that shows off your figure

---

silvestre *adj*
1 (*Bot*) wild
2 (= *agreste*) rustic, rural

---

silvicultor, **a** *sm/f* forestry expert

---

silvicultura *sf* forestry

---

sima *sf* abyss, chasm

---

simbiosis *sf inv* symbiosis

---

simbólico *adj* [*momento, papel*] symbolic; [*cantidad, gesto, pago, huelga*] token

---

simbolismo *sm* symbolism

---

simbolista *adj smf* symbolist

---

simbolizar /1f/ *vt* to symbolize

---

símbolo *sm* symbol

---

simbología *sf* symbols *pl*; system of symbols

---

simetría *sf* symmetry

---

simétrico *adj* symmetrical

---

simiente *sf* seed

---

simiesco *adj* simian

---

símil *sm*

1 (= *comparación*) comparison
2 (*Literat*) simile

---

similar *adj* similar; (*a* to)

---

similitud *sf* similarity, resemblance

---

simio *sm* ape, simian *frm*

---

simpatía *sf*

1 (= *afecto*) **son muestras de simpatía hacia *o* por la víctima** it's a show of sympathy towards the victim; **ganarse la simpatía de todos** to win everybody's affection; **tener simpatía a algn sentir simpatía hacia *o* por algn** to like sb; **simpatías y antipatías** likes and dislikes

2 (= *cordialidad*) friendly nature, friendliness; **su simpatía nos cautivó** we were charmed by her friendly nature *o* friendliness
3 **simpatías** (*Pol*) sympathies
4 (*Fís, Med*) sympathy

---

simpático *adj*
1 [*persona*] nice, pleasant, likeable; [*ambiente*] congenial, pleasant; **estuvo muy simpática con todos** she was very nice to everybody; **los cubanos son muy simpáticos** Cubans are very nice *o* friendly people; **no le hemos caído muy simpáticos** she didn't really take to us, she didn't really like us; **me cae simpático** I think he's nice, I like him; **siempre procura hacerse el simpático** he's always trying to ingratiate himself
2 (*Anat, Med*) sympathetic

---

simpatizante *smf* sympathizer; (*de* with)

---

simpatizar /1f/ *vi*
1 [*dos personas*] to get on, get on well together; **pronto simpatizaron** they soon became friends
2 **simpatizar con algn** to get on well with sb, take to sb

---

simple
■ *adj*
1 (= *sin adornos*) [*peinado, objeto*] simple; [*vestido, decoración*] plain
2 [*método*] simple, easy, straightforward
3 (*antes de sustantivo*) (= *mero*) mere; **por simple descuido** through sheer carelessness; **somos simples aficionados** we're just amateurs
4 (*antes de sustantivo*) (= *corriente*) ordinary; **es un simple abogado** he's only *o* just a solicitor; **un simple soldado** an ordinary soldier
5 [*persona*] (= *sin complicaciones*) simple; (= *crédulo*) gullible; (*pey*) (= *de pocas luces*) simple-minded
6 (*Ling, Quím*) simple
7 (*Bot*) single
■ *smf* (= *persona*) simpleton

---

simplemente *adv* simply, just

---

simpleza *sf*

1 [*de persona*] (= *cualidad mental*) simpleness; (= *credulidad*) gullibility; (= *necedad*) simple-mindedness

2 (= *acto*) silly thing

---

simplicidad *sf* simplicity, simpleness

---

simplificación *sf* simplification

---

simplificar /1g/ *vt* to simplify

---

simplista *adj* simplistic

---

simposio *sm* symposium

---

simulación *sf*

1 (= *representación*) simulation

2 (= *fingimiento*) pretence, pretense (*EEUU*)

---

simulacro *sm* sham, pretence, pretense (*EEUU*); **simulacro de ataque** simulated attack, mock attack; **simulacro de combate** mock battle; **simulacro de incendio** fire practice, fire drill

---

simulador *sm* **simulador de vuelo** flight simulator

---

simular /1a/ *vt*

1 [+ *ataque, robo*] to simulate

2 (= *fingir*) to feign, sham

---

simultanear /1a/ *vt* **simultanear dos cosas** to do two things simultaneously; **simultanear A con B** to fit in A and B at the same time, combine A with B

---

simultáneo *adj* simultaneous

---

sin *prep*

1 + *sustantivo* + *pronombre* **1.1** (= *faltando*) without; **¿puedes abrirla sin llave?** can you open it without a key?; **llevamos diez meses sin noticias** it's

been ten months since we've had any news, we've been ten months without news; **parejas jóvenes, sin hijos** young couples with no children; **un producto sin disolventes** a solvent-free product; **un vestido sin tirantes** a strapless dress; **un hombre sin escrúpulos** an unscrupulous man; **estar sin algo estuvimos varias horas sin luz** we had no electricity for several hours; **quedarse sin algo** (= *terminarse*) to run out of sth; (= *perder*) to lose sth; **me he quedado sin cerillas** I've run out of matches; **se ha quedado sin trabajo** he's lost his job; **sin papeles** *smf* illegal immigrant **1.2** (= *no incluyendo*) not including, excluding; **ese es el precio de la bañera sin los grifos** that is the price of the bathtub *o* (*esp Brit*) bath, excluding *o* not including the taps
2 + *infinitivo* **2.1** (*indicando acción*) **se fueron sin despedirse** they left without saying goodbye; **no me gusta estar sin hacer nada** I don't like having nothing to do, I don't like doing nothing **2.2** (*indicando continuidad*) **son las doce y el cartero sin venir** it's twelve o'clock and the postman (*Brit*) *o* mailman (*EEUU*) still hasn't come; **llevan mucho tiempo sin hablarse** they haven't spoken to each other for a long time; **seguir sin sigo sin entender para qué sirven** I still don't understand what they are for **2.3** (*tras sustantivo pasivo*) **recibos sin pagar** unpaid bills
3 sin que + *subjuntivo* without; **salieron sin que nadie se diera cuenta** they left without anyone realizing; **no lo haré sin que me lo pidan** I won't do it unless they ask me to

---

sinagoga *sf* synagogue

---

sinalefa *sf* elision

---

sincerarse /1a/ *vpr* **sincerarse con** to be honest with, level with

---

sinceridad *sf* sincerity; **respóndeme con sinceridad** please answer honestly; **con toda sinceridad, me parece un libro pésimo** to be quite honest *o* in all sincerity, I think it's a terrible book

---

sincero *adj* sincere; **es muy sincero** he's very sincere; **ser sincero con algn** to be honest with sb; **si quieres que te sea sincero** if you want my honest opinion; **reciba nuestro más sincero pésame** (*frm*) please accept our deepest sympathies *o* our heartfelt condolences

---

síncopa *sf*

1 (*Ling*) syncope

2 (*Mús*) syncopation

---

sincopar /1a/ *vt* to syncopate

---

síncope *sm*

1 (*Ling*) syncope

2 (*Med*) syncope *frm*; **casi le da un síncope** she nearly fainted

---

sincronía *sf* synchrony

---

sincrónico *adj*

1 [*sucesos*] simultaneous

2 (*Ling*) synchronic

---

sincronizar /1f/ *vt* to synchronize

---

sindicación *sf*

1 [*de obreros*] unionization

2 (*Prensa*) syndication

3 (*LAm*) (*Jur*) charge, accusation

---

sindical *adj* union *antes de s*, trade-union *antes de s* (*esp Brit*), labor union *antes de s* (*EEUU*)

---

sindicalista

■ *adj* union *antes de s*, trade-union *antes de s* (*esp Brit*), labor union *antes de s* (*EEUU*)

■ *smf* union member, trade(s) unionist (*esp Brit*)

---

sindicar /1g/

■ *vt*

1 [+ *trabajadores*] to unionize

2 (*LAm*) to charge, accuse

■ **sindicarse** *vpr* [*trabajador*] to join a trade(s) (*esp Brit*) *o* labor (*EEUU*) union; [*trabajadores*] to form a trade(s) (*esp Brit*) *o* labor (*EEUU*) union

---

sindicato *sm*

1 [*de trabajadores*] trade union (*esp Brit*), labor union (*EEUU*); **sindicato amarillo**, **sindicato charro** (*Méx*) *conservative union that is in the pocket of the management*

2 [*de negociantes*] syndicate

---

síndico *sm* [*de organización*] trustee; (*en bancarrota*) receiver, official receiver

---

síndrome *sm* syndrome; **síndrome de abstinencia** withdrawal symptoms *pl*; **síndrome de Down** Down's syndrome; **síndrome de la clase turista** economy-class syndrome; **síndrome de (la) falsa memoria** false memory syndrome; **síndrome premenstrual** premenstrual syndrome, premenstrual tension; **síndrome tóxico** poisoning

---

sine qua non *adj* **condición sine qua non** sine qua non

---

sinergia *sf* synergy

---

sinfín *sm* **un sinfín de** no end of, countless

---

sinfonía *sf* symphony

---

sinfónico *adj* symphonic; **orquesta sinfónica** symphony orchestra

---

Singapur *sm* Singapore

---

singladura *sf*

1 (*Náut*) (= *recorrido*) day's run; (= *día*) nautical day

2 (*Pol*) course, direction

---

single [ˈsiŋgel] *sm*

1 (*Mús*) single

2 singles (*LAm*) (*Tenis*) singles

---

singular

■ *adj*

1 (*Ling*) singular

2 **combate singular** single combat
3 (= *destacado*) outstanding, exceptional
4 (= *raro*) singular, odd
■ *sm* (*Ling*) singular; **en singular** in the singular

---

singularidad *sf* singularity, peculiarity

---

singularizar /1f/
■ *vt* to single out
■ **singularizarse** *vpr* to distinguish o.s., stand out

---

siniestra *sf* left hand; **a mi siniestra** on my left

---

siniestrado, **-a**
■ *adj* damaged, wrecked, crashed; **la zona siniestrada** the affected area, the disaster zone
■ *sm/f* victim

siniestralidad *sf* accident rate

---

siniestro

■ *adj*

1 [*intenciones, personaje*] sinister; [*mirada*] evil

2 (*liter*) (= *izquierdo*) left

■ *sm* (= *desastre natural*) disaster; (= *accidente*) accident; **siniestro marítimo** disaster at sea; **siniestro total** total write-off

---

sinnúmero *sm* **un sinnúmero de** no end of, countless

---

sino[1] *sm* fate, destiny

---

sino[2] *conj*

1 (= *pero*) but; **no son ocho sino nueve** there are not eight but nine; **no sólo ..., sino ...** not only ..., but ...

2 (= *únicamente*) only; **¿quién sino él se habría atrevido?** only he would have dared!; **no te pido sino una cosa** I ask only *o* but one thing of you

---

sínodo *sm* synod

---

sinónimo

■ *adj* synonymous; (*de* with)

■ *sm* synonym

---

sinopsis *sf inv*

1 (= *resumen*) synopsis

2 (*Cono Sur*) [*de película*] trailer

---

sinóptico *adj* synoptic, synoptical; **cuadro sinóptico** diagram, chart

---

sinrazón *sf* wrong, injustice

---

sintáctico *adj* syntactic, syntactical

---

sintagma *sm* syntagma, syntagm

---

sintaxis *sf inv* syntax

---

síntesis *sf inv*

1 (= *resumen*) summary; **en síntesis** in short

2 (*Biol, Quím, Fil*) synthesis

---

sintético *adj* synthetic

---

sintetizador *sm* synthesizer

---

sintetizar /1f/ *vt*

1 (*Quím, Mús*) to synthesize

2 (= *resumir*) to summarize

---

sintiendo *etc ver* **sentir**

---

sintoísmo *sm* Shintoism

---

síntoma *sm*

1 (*Med*) symptom

2 (= *señal*) sign, indication

---

sintomático *adj* symptomatic

---

sintonía *sf*

1 (*Radio*) [*del dial*] tuning

2 (*Radio*) (= *melodía*) theme song, signature tune (*Brit*); **estén atentos a nuestra sintonía** stay tuned

3 (*entre personas*) **estar en sintonía con algn** to be in tune with sb

---

sintonización *sf* tuning

---

sintonizador *sm* tuner

---

sintonizar /1f/

■ *vt* to tune to, tune in to

■ *vi* **sintonizar con** to be in tune with, be on the same wavelength as

---

sinuoso *adj*

1 (= *con curvas*) [*camino*] winding, sinuous; [*línea, raya*] wavy; [*rumbo*] devious

2 [*persona, actitud*] devious

---

sinusitis *sf inv* sinusitis

---

sinvergüenza

■ *adj* (= *pillo*) rotten; (= *descarado*) brazen, shameless

■ *smf* (= *pillo*) scoundrel, rogue; (= *canalla*) rotter*; (= *insolente*) cheeky devil

---

sionismo *sm* Zionism

---

sionista *adj smf* Zionist

---

síper *sm* (*CAm, Méx, Venezuela*) zip (*Brit*), zipper (*EEUU*)

---

siquiera

■ *adv*

1 (= *al menos*) at least; **una vez siquiera** once at least, just once; **siquiera come un poquito** at least eat a bit

2 (*en frases negativas*) **ni siquiera me dio las gracias** he didn't even say thank you, he didn't so much as say thank you

■ *conj* even if, even though; **ven siquiera sea por pocos días** do come even if it's only for a few days

---

sirena *sf*

1 (*Mit*) siren, mermaid

2 [*de ambulancia*] siren

Siria *sf* Syria

---

sirimiri *sm* drizzle

---

sirio, **-a** *adj sm/f* Syrian

---

siroco *sm* sirocco

---

sirope *sm* (*LAm*) syrup

---

sirviendo *etc ver* **servir**

---

sirviente, **-a** *sm/f* servant

---

sisa *sf*

1 (*Esp*) (= *acto concreto*) petty theft; (= *acción en general*) pilfering, petty thieving

2 (*Cos*) armhole

---

sisar /1a/ *vt* (*Esp*) to thieve, pilfer

---

sisear /1a/ *vt vi* to hiss

---

siseo *sm* hiss, hissing

---

sísmico *adj* seismic

---

sismo *sm* (*esp LAm*) = **seísmo**

---

sismografía *sf* seismography

---

sismógrafo *sm* seismograph

---

sistema *sm*

1 (= *conjunto ordenado*) system; **sistema educativo** education system; **sistema impositivo** tax system; **sistema inmunitario** immune system; **sistema métrico** metric system; **Sistema Monetario Europeo** European Monetary System; **sistema montañoso** mountain range; **sistema nervioso** nervous system; **sistema operativo** operating system

2 (= *método*) method; **trabajar con sistema** to work systematically *o* methodically; **yo por sistema lo hago así** I make it a rule to do it this way,

I've got into the habit of doing it this way

---

sistemático *adj* systematic

---

sistematizar /1f/ *vt* to systematize

---

sistémico *adj* systemic

---

sitial *sm* seat of honour

---

sitiar /1b/ *vt*

1 (= *asediar*) to besiege, lay siege to

2 (= *acorralar*) to corner, hem in

---

sitio *sm*

1 (= *lugar*) place; **un sitio tranquilo** a peaceful place *o* spot; **cambiar algo de sitio** to move sth; **cambiarse de sitio con algn** to change places with sb; **en cualquier sitio** anywhere; **no lo encuentro en ningún sitio** I can't find it anywhere; **en todos los sitios** everywhere; MODISMO **así no vas a ningún sitio** you'll get nowhere like that; MODISMO **poner a algn en su sitio** to put sb firmly in his place; MODISMO **quedarse en el sitio** to die instantly, die on the spot

2 (= *espacio*) room, space; **hay sitio de sobra** there's plenty of room *o* space; **te he guardado un sitio** I've saved you a place; **¿has encontrado sitio para aparcar?** have you found somewhere to park *o* a parking space?; **hacer sitio a algn** to make room for sb

3 (*Mil*) siege; **poner sitio a algo** to besiege sth

4 (= *sitio web*) site; **sitio web** website

5 (*Chi*) (= *solar*) site, lot (*EEUU*)

6 (*Méx*) [*de taxis*] taxi rank (*Brit*), taxi stand (*EEUU*)

---

sito *adj* situated, located; (*en* at, in)

---

situ **in situ** *adv* on the spot, in situ

---

situación *sf*

1 (= *circunstancias*) situation; **¿qué harías en una situación así?** what

would you do in a situation like that?; **no estoy en situación de desmentirlo** I'm not in a position to deny it; **situación límite** extreme situation
2 (= *emplazamiento*) situation, location; **la casa tiene una situación inmejorable** the house is in a superb location, the house is superbly located *o* situated
3 (*en la sociedad*) position, standing

---

situado *adj*
1 (= *colocado*) situated, placed; **está situado en ...** it's situated in ...; **la casa no está muy bien situada** the house isn't very well situated
2 (*Fin*) **estar (bien) situado** to be financially secure

---

situar /1e/
■ *vt*
1 (= *colocar*) to place, put; (*Mil*) to post; [+ *edificio, construcción*] to site, locate; **esto la sitúa entre los mejores** this places *o* puts her among the best
2 (= *señalar*) to find, locate; **no supo situar Grecia en el mapa** he couldn't find *o* locate Greece on the map
3 (*anticuado*) (= *invertir*) to place, invest
■ **situarse** *vpr*
1 (= *colocarse*) to position o.s.; **se ha situado muy bien en la empresa** he's got himself a very good position in the company
2 [*novela, película*] to be set
3 (*en la sociedad*) to do well for o.s.

---

siútico* *adj* (*Chile*) = **cursi**

---

skay [esˈkai] *sm* imitation leather

S.L. *abr* (= *Sociedad Limitada*) ≈ Ltd (*Brit*), Corp (*EEUU*)

---

slalom [ezˈlalom] *sm* slalom

---

slip [ezˈlip] *sm* (**slips** *pl*) [ezˈlip]
1 (= *calzoncillos*) underpants, pants (*Brit*), shorts (*EEUU*)
2 (= *bañador*) bathing trunks *pl*

---

slogan [ezˈloɣan] *sm* = **eslogan**

---

smart phone *sm* smartphone

SME *sm abr* (= *Sistema Monetario Europeo*) EMS

SMI *sm abr* = **salario mínimo interprofesional**

---

smiley *sm* smiley

---

smoking [ezˈmokin] *sm* (**smokings** *pl*) [ezˈmokin] dinner jacket (*Brit*), tuxedo (*EEUU*)

NOTA DE USO

smoking no significa *smoking*

SMS *sm inv* (= *mensaje*) text (message), SMS

---

s/n *abr* = **sin número**

---

so[1] *excl* (*para parar*) whoa!

---

so[2] *excl* (*como intensificador*) **¡so burro!** you idiot!, you great oaf!

---

so[3] *prep* **so pena de** under penalty of; **so pretexto de** (*frm*) under pretext of

---

SO *abr* (= *suroeste*) SW

---

s/o *abr* (*Com*) = **su orden**

---

soba* *sf* hiding; **dar una soba a algn** to wallop sb*

---

sobacal *adj* underarm *antes de s*

---

sobaco *sm* armpit

---

sobado *adj*

1 [*ropa*] worn, shabby

2 [*libro*] well-thumbed, dog-eared
3 [*tema*] well-worn; [*chiste*] old, corny*

---

sobaquera *sf*
1 (*Cos*) armhole
2 (*) (= *mancha*) stain

---

sobar /1a/
■ *vt*
1 (= *toquetear*) [+ *tela*] to finger, dirty (with one's fingers); [+ *ropa*] to rumple, mess up; [+ *masa*] to knead
2 (*) (= *magrear*) to grope*, paw*
3 (*Perú*) (= *lisonjear*) to flatter
4 (*Colombia*, *Venezuela*) [+ *músculo*] to massage, rub
■ *vi* (*Esp**) to kip*, sleep

---

soberanía *sf* sovereignty

---

soberano, **-a**
■ *adj*
1 (*Pol*) sovereign
2 (= *supremo*) supreme
3 (*) (= *tremendo*) real, really big; **una soberana paliza** a real walloping*
■ *sm/f* sovereign; **los soberanos** the king and queen, the royal couple

---

soberbia *sf* (= *orgullo*) pride; (= *altanería*) haughtiness, arrogance

---

soberbio *adj*
1 [*persona*] (= *orgulloso*) proud; (= *altanero*) haughty, arrogant
2 (= *magnífico*) magnificent, grand; **¡soberbio!** splendid!

---

sobornar /1a/ *vt* to bribe

---

soborno *sm*
1 (= *pago*) bribe
2 (= *delito*) bribery

---

sobra *sf*

1 MODISMO **de sobra**: **aquí tengo de sobra** I've more than enough here; **tenemos comida de sobra** we've got more than enough food; **tengo tiempo de sobra** I've got plenty of time; **tuvo motivos de sobra** he was more than justified; **lo sé de sobra** I know it only too well; **es de sobra conocido** it's common knowledge

2 sobras [*de comida*] leftovers

---

sobradamente *adv* **lo conozco sobradamente** I know him only too well; **con eso queda sobradamente satisfecho** he is more than satisfied with that; **es sobradamente sabido que ...** it is common knowledge that ...

---

sobrado

■ *adj*

1 (= *más que suficiente*) **motivo más que sobrado para hacerlo** all the more reason to do it; **tuvo razones sobradas para ...** he had good reason to ...; **sobradas veces** repeatedly

2 estar sobrado de algo to have more than enough of sth

3 (*Andes**) (= *engreído*) **ser sobrado** to be full of o.s.

■ *adv* easily, comfortably

■ *sm*

1 (= *desván*) attic, garret

2 sobrados (*Colombia*) (= *restos*) leftovers

---

sobrante

■ *adj* (= *excedente*) spare; (= *restante*) remaining

■ *sm* surplus, remainder

---

sobrar /1a/ *vi*

1 (= *quedar de más*) to remain, be left, be left over; **ha sobrado mucha comida** there's a lot of food left (over); **sobra uno** there's one too many, there's one left; **al terminar me sobraba medio metro** I had half a metre left over when I finished

2 (= *ser superfluo*) to be spare; **esta pieza sobra** this piece is spare; **este ejemplo sobra** this example is unnecessary

3 (= *ser más que suficiente*) to be more than enough; **con este dinero sobrará** this money will be more than enough; **no es que sobre talento** it's

not that there's a surplus of talent; **nos sobra tiempo** we have plenty of time; REFRÁN **más vale que sobre que no que falte** better too much than too little

---

sobrasada *sf* Majorcan sausage

---

sobre[1] *sm*

1 (*para cartas*) envelope
2 [*de azúcar*] sachet, packet; [*de sopa*] packet (*Brit*), package (*EEUU*)
3 (**) (= *cama*) bed; **meterse en el sobre** to hit the sack*, hit the hay*
4 (*LAm*) (= *cartera*) clutch bag

---

sobre[2] *prep*

1 (= *encima de*) on; **está sobre la mesa** it's on the table; **prestar juramento sobre la Biblia** to swear on the Bible; **varios policías se abalanzaron sobre él** several policemen jumped on *o* fell upon him; **la responsabilidad que recae sobre sus hombros** the responsibility which rests on *o* upon his shoulders; MODISMO **estar sobre algn** to keep constant watch over sb
2 (= *por encima de*) **2.1** [+ *lugar*] over; **volamos sobre Cádiz** we're flying over Cádiz; **se inclinó sobre la mesa** she leant over the table; **2.2** (*con cantidades*) above; **500 metros sobre el nivel del mar** 500 metres *o* (*EEUU*) meters above sea level; **dos grados sobre cero** two degrees above cero
3 (*indicando superioridad*) over; **tiene muchas ventajas sobre los métodos convencionales** it has many advantages over conventional methods; **amaba la belleza sobre todas las cosas** he loved beauty above all things
4 (*indicando proporción*) out of, in; **tres sobre cien** three out of every hundred, three in a hundred; **una puntuación de tres sobre cinco** three (marks) out of five
5 (*Fin*) on; **un préstamo sobre una propiedad** a loan on a property; **un impuesto sobre algo** a tax on sth
6 (*Esp*) (= *aproximadamente*) about; **sobre las seis** at about six o'clock
7 (= *acerca de*) about, on; **un libro sobre Tirso** a book about *o* on Tirso; **hablar sobre algo** to talk about sth
8 **sobre todo** (= *en primer lugar*) above all; (= *especialmente*) especially; **sobre todo, no perdamos la calma** above all, let's keep calm; **sobre todo me gusta éste** I especially like this one

---

sobreabundancia *sf* superabundance, overabundance

---

sobreactuar /1e/ *vi* to overact

---

sobrealimentar /1a/ *vt*

1 [+ *persona*] to overfeed
2 (*Mec*) to supercharge

---

sobrecalentar /1j/ *vt* to overheat

---

sobrecama *sm o sf* bedspread

---

sobrecapacidad *sf* overcapacity, excess capacity

---

sobrecarga *sf* (*lit*) overload; (*fig*) extra burden

---

sobrecargar /1h/ *vt*

1 (*con peso*) [+ *camión*] to overload; [+ *persona*] to weigh down, overburden; (*de* with)
2 (*Elec*) to overload

---

sobrecargo *smf*

1 (*Náut*) purser
2 (*Aer*) senior flight attendant

---

sobrecogedor *adj*

1 [*paisaje*, *silencio*] imposing, impressive
2 (= *horrible*) [*escena*] horrific

---

sobrecoger /2c/

■ *vt* (= *sobresaltar*) to startle; (= *asustar*) to scare, frighten
■ **sobrecogerse** *vpr*
1 (= *sobresaltarse*) to be startled, start; (= *asustarse*) to get scared, be frightened
2 (= *quedar impresionado*) to be overawed; (*de* by); **sobrecogerse de emoción** to be overcome with emotion

---

sobrecontratar /1a/ *vt*, *vi* to overbook

---

sobrecubierta *sf* jacket, dust jacket

---

sobredimensionado *adj* excessively large, oversized

---

sobredosis *sf inv* overdose

---

sobreentender /2g/

- *vt* to understand
- **sobreentenderse** *vpr* **se sobreentiende que ...** it is implied that ..., it goes without saying that ...

---

sobreescribir /3a/ *vt* to overwrite

---

sobreestimar /1a/ *vt* to overestimate

---

sobreexcitar /1a/ *vt* to overexcite

---

sobreexplotar /1a/ *vt* [+ *recursos*] to over-exploit, drain; [+ *trabajadores*] to exploit

---

sobreexponer /2q/ *vt* to overexpose

---

sobregirar /1a/ *vt*, *vi* to overdraw

---

sobregiro *sm* overdraft

---

sobrehilar /1a/ *vt* to whipstitch, overcast

---

sobrehumano *adj* superhuman

---

sobreimpresionar /1a/ *vt* to superimpose

---

sobrellevar /1a/ *vt* [+ *peso*] to carry, help to carry; [+ *desgracia*, *desastre*, *enfermedad*] to bear, endure

---

sobremanera *adv* exceedingly; **me interesa sobremanera** I'm most interested in it

---

sobremesa *sf*

1 (= *después de comer*) **estar de sobremesa** to sit round the table after lunch/dinner; **programa de sobremesa** (*TV*) afternoon programme; **un cigarro de sobremesa** an after-lunch/dinner cigar; **hablaremos de eso en la sobremesa** we'll talk about that after lunch/dinner

2 **lámpara de sobremesa** table lamp; **ordenador de sobremesa** desktop computer

SOBREMESA

After the main meal of the day, which usually takes place at around 2 or 3 p.m., the Spanish have traditionally lingered on at table drinking coffee and either chatting or watching TV before returning to work later in the afternoon. If they have more time, they may even have a liqueur or play cards. While **estar de sobremesa** is also occasionally applied to the period after the evening meal, it is more usually taken to mean after lunch, and the **sobremesa** time band used in TV programme listings applies only to between 2 and 5 p.m.

---

sobrenatural *adj* supernatural

---

sobrenombre *sm* nickname

---

sobrepaga *sf* extra pay, bonus

---

sobrepasar /1a/

■ *vt* [+ *límite, esperanzas*] to exceed; [+ *rival, récord*] to beat; [+ *pista de aterrizaje*] to overshoot

■ **sobrepasarse** *vpr* = **propasarse**

---

sobrepeso *sm* [*de paquete, persona*] excess weight; [*de camión*] extra load

---

sobreponer /2q/ (**sobrepuesto** *pp*)

■ *vt* to superimpose

■ **sobreponerse** *vpr* to control o.s., pull o.s. together; **sobreponerse a un susto** to get over a fright

---

sobreprima *sf* extra premium

---

sobreproducción *sf* overproduction

---

sobreprotección *sf* over-protection

---

sobrepujar /1a/ *vt* to outbid

---

sobresaliente

- *adj* (*Educ*) first class
- *smf* (*Teat*) understudy
- *sm* (= *nota*) ≈ A

---

sobresalir /3q/ *vi*

1 (*Arquit*) to project, overhang, jut out

2 (= *destacar*) (*por altura*, *mérito*) to stand out

---

sobresaltar /1a/

- *vt* to startle, frighten
- **sobresaltarse** *vpr* to start, be startled; (*con*, *de* at)

---

sobresalto *sm* (= *sorpresa*) start; (= *susto*) fright, scare; (= *conmoción*) sudden shock

---

sobreseer /2e/ *vt* **sobreseer una causa** (*Jur*) to dismiss a case

---

sobreseimiento *sm* stay (of proceedings)

---

sobresueldo *sm* bonus, extra pay

---

sobretasa *sf* surcharge

---

sobretensión *sf* (*Elec*) surge

---

sobretiempo *sm* (*Andes*) overtime

---

sobretodo *sm* (= *abrigo*) overcoat

---

sobrevalorar /1a/ *vt* [+ *dinero*, *moneda*] to overvalue; [+ *persona*] to overrate

---

sobrevenir /3r/ *vi* to occur (unexpectedly)

---

sobreventa *sf* (*tb:* **sobreventa de billetes**) overbooking

---

sobreviviente *adj smf* = **supervivente**

---

sobrevivir /3a/ *vi* (= *quedar vivo*) to survive; **sobrevivir a** [+ *accidente*] to survive; [+ *persona*] to survive, outlive

---

sobrevolar /1l/ *vt* to fly over

---

sobriedad *sf*

1 [*de estilo, color, decoración*] sobriety; **vestía con sobriedad** he was soberly dressed

2 (= *moderación*) moderation

---

sobrino, **-a** *sm/f* nephew/niece; **mis sobrinos** (= *varones*) my nephews; **mis sobrinos** (= *varones y hembras*) my nieces and nephews

---

sobrio *adj*

1 (= *no borracho*) sober

2 [*color, estilo, decoración*] sober

3 (= *moderado*) [*vida*] frugal; **ser sobrio con la bebida** to drink in moderation

---

sobros *smpl* (*CAm*) leftovers, scraps

---

soca *sf* (*Col, Méx*) [*de arroz*] young shoots; [*de tabaco*] top leaf

---

socaire *sm*

1 (*Náut*) lee; **al socaire** to leeward

2 **al socaire de algo** under the protection of sth

---

socarrón *adj* [*persona, comentario, tono*] sarcastic; [*humor*] snide

---

socarronería *sf* [*de persona, comentario, tono*] sarcasm; [*de humor*] snide humour, snide humor (*EEUU*)

sócate *sm* (*Venezuela*) socket, lampholder

---

socavar /1a/ *vt* to undermine

---

socavón *sm* (*en la calle*) hole; (= *galería*) gallery, tunnel; (= *hueco*) hollow

---

sociable *adj* [*persona*] sociable, friendly; [*animal*] social, gregarious

---

social *adj*
1 (= *de la sociedad*) social
2 (*Com, Fin*) company *antes de s*, company's

---

socialdemocracia *sf* social democracy

---

socialdemócrata
■ *adj* social democrat, social-democratic
■ *smf* social democrat

---

socialismo *sm* socialism

---

socialista *adj smf* socialist

---

sociedad *sf*
1 (*Sociol*) society; **la sociedad de consumo** the consumer society; **la sociedad del ocio** the leisure society; **en la sociedad actual** in contemporary society
2 (= *asociación*) society, association; **sociedad gastronómica** dining club; **sociedad protectora de animales** society for the protection of animals; **sociedad secreta** secret society
3 (*Com, Fin*) (= *empresa*) (*gen*) company; [*de socios*] partnership; **sociedad anónima** ≈ limited liability company (*Brit*), corporation (*EEUU*); **Sociedad Anónima** (*en nombres de empresa*) ≈ PLC (*Brit*), Incorporated (*EEUU*); **sociedad comanditaria** limited partnership; **sociedad en comandita** limited partnership; **sociedad limitada** limited company (*esp Brit*), private limited company (*esp Brit*), corporation (*EEUU*); **sociedad mercantil** trading company

4 **alta *o* buena sociedad** high society; **presentarse en sociedad** to come out, make one's debut; **notas de sociedad** gossip column, society news column

---

socio, **-a** *sm/f*

1 [*de club*] member; **hacerse socio de** to become a member of, join; **socio/a de número** full member; **socio/a honorario/a** honorary member

2 (*Com, Fin*) partner; **socio capitalista** sleeping partner (*Brit*), silent partner (*EEUU*)

3 (*) (= *amigo*) buddy, mate (*Brit**)

---

sociocultural *adj* sociocultural

---

socioeconómico *adj* socioeconomic

---

sociolingüística *sf* sociolinguistics *sing*

---

sociología *sf* sociology

---

sociológico *adj* sociological

---

sociólogo, **-a** *sm/f* sociologist

---

socorrer /2a/ *vt* **socorrer a algn** to help sb, come to sb's aid

---

socorrido *adj*

1 (= *útil*) handy; **un socorrido primer plato** a common starter (*Brit*) *o* appetizer (*EEUU*)

2 [*ejemplo, método*] hackneyed, well-worn

---

socorrismo *sm* life-saving

---

socorrista *smf* lifeguard, life-saver

---

socorro *sm* help, aid, assistance; **¡socorro!** help!; **trabajos de socorro** relief *o* aid work *sing*; **pedir socorro** to ask for help

---

socrático *adj* Socratic

---

soda *sf*
1 (*Quím*) soda
2 (= *bebida*) soda water

---

sódico *adj* sodium *antes de s*

---

sodio *sm* sodium

---

sodomía *sf* sodomy

---

sodomizar /1f/ *vt* to sodomize

---

soez *adj* dirty; crude, coarse

---

sofá *sm* sofa, settee

---

sofá-cama *sm* (**sofás-cama** *pl*) sofa bed, studio couch

---

sófero *adj* (*Perú*) huge

Sofía *sf* (*Geog*) Sofia

---

sofisma *sm* sophism

---

sofista *smf* sophist

---

sofisticación *sf* sophistication

---

sofisticado *adj* sophisticated

---

soflama *sf* fiery speech, harangue

---

sofocado *adj* **estar sofocado** (= *sin aire*) to be out of breath; (= *ahogándose*) to feel stifled; (= *abochornado*) to be hot and bothered

---

sofocante *adj* stifling, suffocating

---

sofocar /1g/

■ *vt*

1 (= *ahogar*) [*calor*] to stifle; [*fuego, humo*] to suffocate

2 (= *apagar*) [+ *incendio*] to smother, put out; [+ *rebelión*] to crush, put down; [+ *epidemia*] to stamp out

■ **sofocarse** *vpr*

1 (= *ahogarse*) (*por el esfuerzo*) to get out of breath; (*por el calor*) to suffocate

2 (= *sonrojarse*) to blush

3 (= *avergonzarse*) to get embarrassed

4 (= *enojarse*) to get angry, get upset

---

sofoco *sm*

1 (*por el calor*) stifling sensation; (*por la menopausia*) hot flush (*Brit*), hot flash (*EEUU*)

2 (= *azoro*) embarrassment; **pasar un sofoco** to have an embarrassing time

3 (= *ira*) anger, indignation

---

sofocón* *sm* **llevarse un sofocón** to get upset

---

sofreír /3l/ (**sofrito** *pp*) *vt* to fry lightly

---

sofrito

■ *pp de* **sofreír**

■ *sm fried onion, garlic and tomato used as a base for cooking sauces and dishes*

---

sofrología *sf* sleep therapy

---

software [ˈsofwer] *sm* software; **software espía** spyware

---

soga *sf* rope; MODISMO **estar con la soga al cuello** to be in deep water

---

sois *ver* **ser**

---

soja *sf* soya

---

sojuzgar /1h/ *vt* (= *vencer*) to conquer; (= *subyugar*) to subjugate

---

sol[1] *sm*

1 (= *astro*) sun; **al ponerse el sol** at sunset; **al salir el sol** at sunrise; **de sol a sol** from dawn to dusk; MODISMO **arrimarse al sol que más calienta** to keep in with the right people; MODISMO **ser un sol** to be a darling; **sol naciente** rising sun; **sol poniente** setting sun; **sol y sombra** (*Esp*) brandy and anisette

2 (= *luz solar*) sun, sunshine; **entra mucho sol en el comedor** the dining room gets a lot of sun *o* sunshine; **nueve horas de sol** nine hours of sunshine; **hay *o* hace sol** it is sunny, the sun is shining; **un día de sol** a sunny day; **estar al sol** to be in the sun; **tomar el sol** to sunbathe; MODISMO **hacía un sol de justicia** the sun was blazing down; MODISMO **no me deja ni a sol ni a sombra** he doesn't give me a moment's peace

3 (*uso apelativo*) darling, pet*

4 (*Taur*) **localidades de sol** *the cheapest seats in a bullring in the direct sunlight*

5 (*Perú*) (*Fin*) sol *former monetary unit of Peru*

---

sol[2] *sm* (*Mús*) G; **sol mayor** G major

---

solamente *adv* = **solo**[2]

---

solana *sf* sunny spot, suntrap

---

solanas* *adj inv* (*Esp*) alone, all on one's own

---

solapa *sf* [*de chaqueta*] lapel; [*de sobre, libro, bolsillo*] flap

---

solapado *adj* sly, underhand

---

solapar /1a/

■ *vt* to overlap

■ **solaparse** *vpr* to overlap

---

solar[1] *sm*

1 (= *terreno*) (*gen*) site, lot (*EEUU*); (*en obras*) building site

2 (= *casa solariega*) ancestral home, family seat

3 (*Perú*) (= *edificio*) tenement building
4 (*Col*, *Ven*) (= *patio*) back yard

---

solar[2] *adj* solar, sun *antes de s*; **rayos solares** solar rays

---

solariego *adj* **casa solariega** family seat, ancestral home

---

solario *sm*, **solárium** *sm* solarium

---

solas **a solas** *adv* alone, by oneself

---

solaz *sm* (= *descanso*) recreation, relaxation; (= *consuelo*) solace

---

solazar /1f/

■ *vt* (= *divertir*) to amuse, provide relaxation for; (= *consolar*) to console, comfort
■ **solazarse** *vpr* to enjoy o.s., relax

---

soldada *sf* pay

---

soldadera *sf* (*Méx*) camp follower

---

soldadesca *sf* army rabble

---

soldadito *sm* **soldadito de plomo** tin soldier

---

soldado *smf* soldier; **soldado de marina** marine; **soldado raso** private

---

soldador, **a**

■ *sm/f* (= *persona*) welder
■ *sm* (*Téc*) soldering iron

---

soldadura *sf*

1 (= *acción*) (*con estaño*) soldering; (*sin estaño*) welding; **soldadura autógena** welding
2 (= *junta*) (*con estaño*) solder; (*sin estaño*) welded seam, weld

---

soldar /1l/

■ *vt* (*con estaño*) to solder; (*fundiendo*) to weld

■ **soldarse** *vpr* [*huesos*] to knit, knit together

---

soleado *adj* sunny

---

solecismo *sm* solecism

---

soledad *sf* (*voluntaria*) solitude; (*involuntaria*) loneliness, lonesomeness (*EEUU*); **en la soledad de su habitación** in the solitude of his room; **tengo miedo a la soledad** I have a fear of loneliness; **la soledad me deprime** being alone makes me feel depressed

---

solemne *adj*

1 (= *serio*) solemn

2 (*) (= *enorme*) [*mentira*] downright; [*tontería*] utter; [*error*] complete, terrible

---

solemnidad *sf*

1 solemnity; **pobre de solemnidad** miserably poor, penniless

2 solemnidades (= *formalismos*) formalities

---

soler /2h; defectivo/ *vi*

1 (*en presente*) **suele pasar por aquí** he usually comes this way; **como se suele hacer por estas fechas** as is normal *o* customary at this time of the year

2 (*en pasado*) **solíamos ir todos los años a la playa** we used to go to the beach every year

---

solera *sf*

1 (= *tradición*) tradition; **vino de solera** vintage wine; **es un barrio con solera** it's a district full of traditional character

2 (*Chile*) [*de acera*] kerb (*Brit*), curb (*EEUU*)

3 (*Cono Sur*) (= *vestido*) sun dress

---

solfa *sf*

1 (*Mús*) sol-fa; MODISMO **poner algo/a algn en solfa** to hold sth/sb up to

ridicule
2 (*) (= *paliza*) thrashing

---

solfear /1a/ *vt* to sol-fa (*EEUU*), sing to sol-fa

---

solfeo *sm* musical theory

---

solicitado *adj* **estar muy solicitado** to be in great demand, be much sought after

---

solicitante *smf* applicant

---

solicitar /1a/ *vt* [+ *permiso, apoyo*] to ask for, seek; [+ *datos, información*] to ask for, request *más frm*; [+ *empleo, puesto*] to apply for; [+ *votos, opiniones*] to canvass

---

solícito *adj* (= *diligente*) solicitous; (*por* about, for); (= *atento*) attentive; (= *servicial*) obliging

---

solicitud *sf*
1 (= *petición*) (*gen*) request; (*para puesto, beca, permiso*) application; **solicitud de extradición** request *o* application for extradition
2 (= *impreso*) application form
3 (*frm*) (= *atención*) **atendió con solicitud nuestras reclamaciones** he was very solicitous in dealing with our complaints

---

solidaridad *sf* solidarity

---

solidario *adj*
1 (= *humanitario*) caring; **un mundo poco solidario** an uncaring world, a world where it's every man for himself; **un acto solidario** an act of solidarity; **ser solidario con algo/algn** to show solidarity with sth/sb; **hacerse solidario con algo/algn** to declare one's solidarity with sth/sb
2 (*Jur*) [*compromiso*] mutually binding, shared in common; [*firmante, participante*] jointly liable

---

solidarizarse /1f/ *vpr* **solidarizarse con** to declare one's support for

---

solidez *sf* solidity

---

solidificar /1g/
- *vt* to solidify, harden
- **solidificarse** *vpr* to solidify, harden

---

sólido
- *adj*

1 [*objeto*] solid; [*zapatos*] stout, strong; [*color*] fast
2 [*argumento*] solid, sound; [*base*, *principio*] sound
- *sm* solid

---

soliloquio *sm* soliloquy, monologue

---

solista *smf* soloist

---

solitaria *sf* tapeworm

---

solitario
- *adj*

1 [*persona*, *vida*] solitary, lonely, lonesome (*EEUU*)
2 [*lugar*] lonely, desolate; **a esa hora la calle está solitaria** at that hour the street is deserted *o* empty
- *sm*

1 (*Naipes*) patience (*Brit*), solitaire (*esp EEUU*)
2 (= *diamante*) solitaire
3 **en solitario** alone, on one's own; **vuelta al mundo en solitario** solo trip around the world

---

soliviantado *adj* rebellious

---

soliviantar /1a/ *vt* to stir up, rouse, rouse to revolt

---

sollozar /1f/ *vi* to sob

---

sollozo *sm* sob; **decir algo entre sollozos** to sob sth

---

solo[1]

■ *adj*

1 (= *sin compañía*) alone, on one's own; **iré solo** I'll go alone *o* on my own; **dejar solo a algn** to leave sb alone; **me quedé solo** I was left alone; **habla solo** he talks to himself; MODISMO **estar más solo que la una*** to be all on one's own; MODISMO **es tonto como él solo** he's as stupid as they come; MODISMO **lo hace como él solo** he does it as no one else can; MODISMO **se queda solo contando mentiras** he's as good a liar as you'll find; REFRÁN **más vale estar solo que mal acompañado** it's better to be on your own than in bad company

2 (= *solitario*) lonely; **me siento muy solo** I feel very lonely

3 (= *único*) **su sola preocupación** his one *o* only concern; **con esta sola condición** on this one condition; **no hubo ni una sola objeción** there was not a single objection

4 [*whisky*, *vodka*, *ron*] straight, neat (*Brit*); (*Esp*) [*café*, *té*] black; **tendremos que comer pan solo** we shall have to eat plain bread

■ *sm*

1 (*Mús*) solo; **un solo de guitarra** a guitar solo

2 (*Esp*) (= *café*) black coffee

NOTA DE USO

Para expresar que alguien está **solo** porque no hay nadie más se utiliza el adjetivo **alone**, p.ej., "Me dejaron solo", *I was left alone*. **Lonely**, en cambio, se utiliza para expresar que alguien se siente solo, p.ej., "A veces me siento solo", *I sometimes feel lonely*.

---

solo[2] *adv*, **sólo** *adv* only; **sólo quiero verlo** I only *o* just want to see it; **es solo un teniente** he's only a lieutenant, he's a mere lieutenant; **no solo A sino también B** not only A but also B; **solo con apretar un botón** at the touch of a button; **ven aunque solo sea para media hora** come even if it's just for half an hour; **tan solo** only, just; **me parece bien solo que no tengo tiempo** that's fine, only *o* but I don't have the time

---

solomillo *sm* sirloin steak

---

solsticio *sm* solstice; **solsticio de invierno** winter solstice; **solsticio de verano** summer solstice

---

soltar /1l/

■ *vt*

1 (= *dejar de agarrar*) to let go of; **¡suéltenme!** let go of me!, let me go!; **no sueltes la cuerda** don't let go of the rope

2 [+ *amarras*] to cast off; [+ *nudo, cinturón*] (= *quitar*) to untie, undo; (= *aflojar*) to loosen; **ve soltando cuerda mientras bajas** pay the rope out gradually as you descend

3 (*Aut*) [+ *embrague*] to let out, release, disengage *frm*; [+ *freno*] to release

4 (= *dejar libre*) [+ *preso, animal*] to release, set free

5 (= *emitir*) [+ *gas, olor*] to give off; [+ *grito*] to let out; **soltar una carcajada** to burst out laughing; **soltar un estornudo** to sneeze; **soltar un suspiro** to sigh

6 (= *asestar*) **soltar un golpe** to deal a blow; **le soltó un puñetazo** she hit him

7 (*al hablar*) [+ *indirecta*] to drop; **les volvió a soltar el mismo sermón** he gave them the lecture all over again; **¡suéltalo ya!** out with it!, spit it out!*

8 (*) (= *perder*) [+ *puesto, privilegio*] to give up; [+ *dinero*] to cough up*

9 [*serpiente*] [+ *piel*] to shed

■ **soltarse** *vpr*

1 (= *liberarse*) [*animal*] to break loose; [*prisionero*] to break free

2 (= *desprenderse*) to come off; (= *aflojarse*) to come loose, work loose; **soltarse el pelo** to let one's hair down

3 (= *deshacerse*) [*cordón, nudo*] to come undone, come untied

4 (= *desenvolverse*) (*con idioma*) to become fluent; **soltarse a andar/hablar** to start walking/talking

---

soltería *sf* (*gen*) single state, unmarried state; [*de hombre*] bachelorhood; [*de mujer*] spinsterhood

---

soltero, **-a**

■ *adj* single, unmarried; **madre soltera** single *o* unmarried mother

■ *sm/f* single *o* unmarried man/woman, bachelor/spinster; **apellido de soltera** maiden name; **la señora de García, Rodríguez de soltera** Mrs García, née Rodríguez

---

solterón, **-ona** *sm/f* (= *hombre*) confirmed bachelor; (= *mujer*) spinster; (*pey*) old maid

---

soltura *sf* ease; **habla árabe con soltura** he speaks Arabic fluently

---

soluble *adj*

1 (*Quím*) soluble; **soluble en agua** water-soluble, soluble in water
2 [*problema*] solvable

---

solución *sf*

1 (*Quím*) solution
2 (= *respuesta*) [*de problema*] solution, answer; (*a* to); [*de crucigrama, pregunta*] answer; (*de* to)
3 solución de continuidad break in continuity, interruption

---

solucionar /1a/ *vt*

1 [+ *problema*] to solve; **un problema sin solucionar** an unsolved problem
2 (= *decidir*) to resolve, settle

---

solvencia *sf*

1 (*Fin*) solvency
2 (= *fiabilidad*) reliability; **fuentes de toda solvencia** completely reliable sources; **solvencia moral** good character; **de toda solvencia moral** completely trustworthy

---

solventar /1a/ *vt*

1 [+ *deuda*] to settle, pay
2 [+ *dificultad*] to resolve; [+ *asunto*] to settle

---

solvente

■ *adj*
1 (*Fin*) solvent, free of debt
2 [*fuente*] reliable
■ *sm* (*Quím*) solvent

---

somalí *adj smf* Somali

Somalia *sf* Somalia

---

somanta* *sf* beating, thrashing

somático *adj* somatic

sombra *sf*

1 (*proyectada por un objeto*) shadow; **sólo vi una sombra** I only saw a shadow; **Juan se ha convertido en tu sombra** Juan follows you round like your shadow; **hacer sombra** to cast a shadow; **no quiere que otros le hagan sombra** he doesn't want to be overshadowed by anybody else; **medró a la sombra del presidente** she flourished under the protection of the president; MODISMO **no se fía ni de su sombra** he doesn't trust a soul; **sombra de ojos** eyeshadow; **sombras chinescas** shadow play *sing*, pantomime *sing*

2 (= *zona sin sol*) shade; **siéntate a la sombra** sit in the shade; **luz y sombra** light and shade; **se sentó a la sombra del olivo** she sat in the shade of the olive tree; MODISMO **a la sombra*** (= *en prisión*) inside*, in the nick (*Brit**); MODISMO **permanecer *o* quedarse en la sombra** to stay in the background, remain on the sidelines

3 (= *rastro*) shadow; **sin sombra de duda** without a shadow of a doubt; **no es ni sombra de lo que era** he's a shadow of his former self

4 (= *suerte*) luck; **¡qué mala sombra!** how unlucky!, what bad luck!

5 (= *gracia*) **tiene muy buena sombra para contar chistes** he's got a knack *o* gift for telling jokes, he's very funny telling jokes; **tener mala sombra** to have a bad sense of humour

6 (= *mancha*) stain, blot; **es una sombra en su carácter** it is a stain *o* blot on his character

7 (*Arte*) shade

sombreado *sm* shading

sombrerera *sf*

1 (= *caja*) hatbox

2 (*Perú*) (= *perchero*) hat stand

sombrerero, **-a** *sm/f* (*de hombre*) hatter; (*de mujer*) milliner

sombrero *sm* hat; MODISMO **quitarse el sombrero ante algo** to take off one's hat to sth; **sombrero de copa** top hat; **sombrero de jipijapa** Panama hat; **sombrero de tres picos** cocked hat, three-cornered hat

---

sombrilla *sf* (*gen*) parasol, sunshade; (*Colombia*) [*de mujer*] lady's umbrella

---

sombrío *adj*

1 (= *con sombra*) shaded

2 (= *triste*) [*lugar*] sombre, somber (*EEUU*), gloomy, dismal; [*persona, perspectiva*] gloomy

---

somero *adj*

1 (= *poco detallado*) superficial, summary *frm*

2 (= *a poca profundidad*) shallow

---

someter /2a/

■ *vt*

1 (= *dominar*) [+ *territorio, población*] to subjugate; [+ *rebeldes*] to subdue, put down; [+ *asaltante*] to overpower, overcome

2 (= *subordinar*) **sometió sus intereses a los de su pueblo** he put the interests of the people before his own, he subordinated his interests to those of the people *frm*; **someter su opinión a la de otros** to put the opinion of others above one's own

3 **someter a** **3.1** (= *exponer*) [+ *represión, tortura, interrogatorio*] to subject to; **hay que someter a examen todas las ideas establecidas** all established ideas should be subjected to scrutiny; **lo tiene sometido a su entera voluntad** he is entirely subject to her will; **someter algo/a algn a prueba** to put sth/sb to the test; **la princesa sometió a sus pretendientes a una prueba** the princess made her suitors undergo a test; **someter algo a votación** to put sth to the vote; **3.2** (= *entregar*) to submit sth to; **someterá el acuerdo a la aprobación de los ministros** he will submit the agreement for the approval of the ministers

■ **someterse** *vpr*

1 (= *aceptar*) **someterse a** [+ *disciplina, autoridad*] to submit to; [+ *normas*] to comply with; **me someto a la voluntad de Dios** I submit to God's will; **someterse a la mayoría** to give way to the majority; **someterse a la opinión de algn** to bow to sb's opinion

2 (= *exponerse*) **someterse a** [+ *desprecio, humillación*] to subject o.s. to; [+ *operación, prueba, tratamiento*] to undergo

---

sometimiento *sm*

1 (= *dominación*) [*de un pueblo*] subjugation; **han conseguido el sometimiento de los rebeldes** they have managed to subdue the rebels
2 (= *sumisión*) **2.1** (*por la fuerza*) subjection; (*a* to); **2.2** (*voluntariamente*) (*a la autoridad*) submission; (*a* to); (*a la ley*) compliance; (*a* with)
3 (= *entrega*) [*de propuesta*] submission; (*a* to)

---

somier [soˈmjer] *sm* (**somiers, somieres** *pl*) (*sin concretar tipo*) bed base; [*de muelles*] springs *pl*; [*de láminas de madera*] slats *pl*

---

somnífero *sm* sleeping pill

---

somnolencia *sf* sleepiness, drowsiness

---

somnoliento *adj* sleepy, drowsy

---

somos *ver* **ser**

---

son[1] *sm*
1 (= *sonido*) sound; **al son de** to the sound of; **a los sones de la marcha nupcial** to the strains of the wedding march
2 MODISMO **en son de**: **en son de paz** in peace; **no vienen en son de protesta** they haven't come with the idea of complaining
3 (*Mús*) *Afro-Cuban dance and tune*

---

son[2] *ver* **ser**

---

sonado *adj*
1 (= *comentado*) [*éxito, noticia*] much talked-about; [*escándalo, estafa*] notorious; **ha sido un divorcio muy sonado** their divorce has caused a great stir, it has been a much talked-about divorce; **hacer una que sea sonada*** to kick up a stink*
2 (*) (= *chiflado*) **estar sonado** to be crazy; (*Boxeo*) to be punch drunk

---

sonaja *sf*, **sonajas** *sfpl* rattle

---

sonajero *sm* rattle

---

sonambulismo *sm* sleepwalking, somnambulism *frm*

---

sonámbulo, **-a** *sm/f* sleepwalker, somnambulist *frm*

---

sonar[1] /1l/

■ *vi*

1 (= *producir sonido*) **1.1** [*campana, teléfono, timbre*] to ring; [*aparato electrónico*] to beep, bleep; **el reloj de la iglesia no sonó** the church clock did not chime; **hacer sonar** [+ *alarma, sirena*] to sound; [+ *campanilla, timbre*] to ring; [+ *trompeta, flauta*] to play; **haz sonar el claxon** blow *o* beep the horn **1.2** [*alarma, despertador, sirena*] to go off; **1.3** [*máquina, aparato*] to make a noise; [*música*] to play; **¡cómo suena este frigorífico!** what a noise this refrigerator makes!; **sonaron tres disparos** three shots were heard; **empezó a sonar el himno nacional** the national anthem started to play; **le sonaban las tripas** his stomach was rumbling

2 (*Ling*) [*fonema, letra*] to be pronounced; [*frase, palabra*] to sound; **escríbelo tal como suena** write it as it sounds

3 (= *parecer por el sonido*) to sound; **cantan en inglés y suenan muy bien** they sing in English and they sound very good; **ese título suena bien** that sounds like a good title; **sonar a** to sound like; **eso me suena a excusa** that sounds like an excuse to me; **sonar a hueco** to sound hollow; MODISMO **así como suena** just like that; MODISMO **me suena a chino** it sounds double Dutch to me

4 (= *ser conocido*) to sound familiar, ring a bell*; **¿no te suena el nombre?** isn't the name familiar?, doesn't the name sound familiar *o* ring a bell?

5 (= *mencionarse*) **su nombre suena constantemente en relación con este asunto** her name is always coming up *o* being mentioned in connection with this affair

6 (*Andes, Cono Sur**) (= *fracasar*) to come to grief*; **ahora sí que sonamos** now we're really in trouble

7 (*Cono Sur**) (= *morirse*) to kick the bucket*, peg out*

8 (*Cono Sur**) **hacer sonar** (*gen*) to wreck; [+ *dinero*] to blow*; **hacer sonar a algn** (= *derrotar*) to thrash sb*; (= *castigar*) to do sb**; (*en examen*) to fail, flunk (*EEUU**)

■ *vt*

1 [+ *campanilla*] to ring; [+ *trompeta*] to play; [+ *alarma, sirena*] to sound

2 **sonar la nariz a algn** to blow sb's nose

3 (*Méx, Venezuela**) (= *pegar*) to clobber*
4 (*Méx, Venezuela**) (= *ganar*) to thrash*
■ **sonarse** *vpr* (*tb:* **sonarse los mocos**) (*tb:* **sonarse la nariz**) to blow one's nose

---

sonar[2] *sm*, **sónar** *sm* sonar

---

sonata *sf* sonata

---

sonda *sf*
1 (*Med*) (*para explorar*) probe; (*para drenaje*) catheter
2 (*Náut*) lead; **sonda acústica** echo sounder; **sonda espacial** space probe
3 (*Téc*) bore, drill

---

sondar /1a/ *vt*
1 (*Med*) (= *explorar*) to probe; (= *drenar*) to catheterize
2 (*Náut*) to sound, take soundings of
3 (*Téc*) to bore, bore into, drill
4 [+ *terreno*] to explore

---

sondear /1a/ *vt*
1 [+ *persona, intenciones*] to sound out; **sondear a la opinión pública** to sound out public opinion; **sondear el terreno** to spy out the land, see how the land lies
2 = **sondar 2, 3, 4**

---

sondeo *sm*
1 (= *encuesta*) poll; **sondeo realizado a la salida de las urnas** exit poll; **sondeo de opinión** opinion poll
2 (*Náut*) sounding
3 (*Téc*) drilling

---

sónico *adj* sonic, sound *antes de s*

---

sonido *sm* sound

---

soniquete *sm* = **sonsonete**

---

sonoridad *sf* sonority

---

sonorizar /1f/ *vt*

1 [+ *local*] to install a sound system in

2 (*Ling*) to voice

---

sonoro *adj*

1 [*cavidad*] resonant; [*voz*] rich, sonorous; [*cueva*] echoing; [*beso*] loud

2 (*Ling*) voiced

3 [*banda, efectos*] sound *antes de s*

---

sonotone *sm* hearing aid

---

sonreír /3l/

■ *vi*

1 [*persona*] to smile; **sonreír a algn** to smile at sb

2 (= *favorecer*) **le sonríe la fortuna** fortune smiles (up)on him

■ **sonreírse** *vpr* to smile

---

sonría *etc ver* **sonreír**

---

sonriente *adj* smiling

---

sonrisa *sf* smile; **sonrisa amarga** wry smile; **sonrisa forzada** forced smile; **no perder la sonrisa** to keep smiling; **una sonrisa de oreja a oreja** an ear-to-ear grin

---

sonrojar /1a/

■ *vt* **sonrojar a algn** to make sb blush

■ **sonrojarse** *vpr* to blush; (*de* at)

---

sonrojo *sm* blush

---

sonrosado *adj* rosy, pink

---

sonsacar /1g/ *vt* **sonsacar a algn** to pump sb for information; **sonsacar un**

secreto a algn to worm a secret out of sb

---

sonsera *sf* (*LAm*), **sonsería** *sf* (*LAm*) = **zoncera**

---

sonso, **-a*** *adj sm/f* (*LAm*) = **zonzo**

---

sonsonete *sm* monotonous delivery, singsong, singsong voice

---

soñado *adj*

1 (= *ideal*) [*casa*] dream *antes de s*

2 (= *deseado*) dreamed-of; **llegó el soñado día del armisticio** the dreamed-of armistice day dawned

3 (*Colombia, Cono Sur**) (= *divino*) gorgeous; **un traje de novia soñado** a gorgeous wedding dress

---

soñador, **a**

■ *adj* [*ojos, mirada*] dreamy; **siempre he sido un poco soñadora** I've always been a bit of a dreamer

■ *sm/f* dreamer

---

soñar /1l/

■ *vt*

1 (*durmiendo*) **1.1** [+ *ensueño*] to dream; **no recuerdo lo que soñé anoche** I can't remember what I dreamed about last night; **soñé que me había perdido en la selva** I dreamed that I had got lost in the jungle **1.2** (*Méx*) [+ *persona*] to dream about

2 (= *imaginar*) to dream; **más dinero del que jamás habían soñado** more money than they ever dreamed of *o* dreamed possible; MODISMO **¡ni soñarlo!*** no chance!*; MODISMO **¡ni lo sueñes!** in your dreams!, dream on!*

■ *vi*

1 (*durmiendo*) to dream; **soñar con algo** to dream about sth; **"que sueñes con los angelitos"** "sweet dreams"; **soñar en voz alta** to talk in one's sleep

2 (= *fantasear*) to dream; **deja ya de soñar y ponte a trabajar** stop daydreaming *o* dreaming and get on with some work; **soñar con algo** to dream of sth; **soñar con hacer algo** to dream of doing sth

NOTA DE USO

Recuérdese que las preposiciones en inglés rigen gerundio y no infinitivo,

de ahí 'to dream of doing sth'.

soñar despierto to daydream

---

soñoliento *adj* sleepy, drowsy

---

sopa *sf* soup; MODISMO **hasta en la sopa**: **los encontramos hasta en la sopa** they're everywhere, they're ten a penny; MODISMO **andar a *o* vivir a *o* comer la sopa boba** to scrounge one's meals*; **sopa de letras** word search, word search game; **sopa de sobre** packet soup (*esp Brit*), instant soup; **sopas de leche** bread and milk

---

sopapo *sm* slap, smack

---

sopear /1a/ *vt* (*Chi*, *Méx*) [+ *salsa*, *jugo*] to mop up

---

sopera *sf* soup tureen

---

sopero *adj* [*plato*, *cuchara*] soup *antes de s*

---

sopesar /1a/ *vt* to weigh up

---

sopetón* *sm* **de sopetón** suddenly, unexpectedly

---

soplagaitas* *smf inv* idiot, twit*

---

soplamocos* *sm inv* punch, slap

---

soplapollas*** *smf inv* (*Esp*) berk*, wanker***, prick***

---

soplar /1a/

■ *vt*

1 (= *echar aire sobre*) [+ *superficie*, *sopa*, *fuego*] to blow on; [+ *vela*] to blow out; [+ *polvo*] to blow away, blow off; [+ *globo*] to blow up; [+ *vidrio*] to blow

2 (*) (= *decir confidencialmente*) **soplar la respuesta a algn** to whisper the answer to sb

3 (*) (= *delatar*) to split on*

4 (*) (= *birlar*) to pinch*
5 (*) (= *cobrar*) to charge, sting*; **¿cuánto te soplaron?** how much did they sting you for?*
6 (*) [+ *golpe*] **le sopló un buen mamporro** she whacked *o* clouted him one*
■ *vi*
1 [*persona*, *viento*] to blow; **¡sopla!*** (*indicando sorpresa*) well I'm blowed!*
2 (*) (= *delatar*) to split*, squeal*
3 (*) [*beber*] to drink, booze
■ **soplarse*** *vpr*
1 (= *devorar*) **soplarse un pastel** to wolf (down) a cake; **se sopla un litro entero** he knocks back a whole litre*
2 (*Méx*, *Perú*) (= *aguantar*) [+ *sermón*, *película*] to sit through; **soplarse a algn** to put up with sb

---

soplete *sm*
1 (*para soldar*) blowtorch, blowlamp (*Brit*); **soplete soldador** welding torch
2 (*Cono Sur*) (*para pintar*) spray gun

---

soplido *sm* strong puff, blast

---

soplo *sm*
1 [*de aire*] (*con la boca*) blow, puff; (*por el viento*) puff, gust; MODISMO **como *o* en un soplo**: **la semana pasó como *o* en un soplo** the week flew by; the week was over in no time
2 (*Téc*) blast
3 (*) tip-off; **dar el soplo** to squeal*
4 **soplo cardíaco** heart murmur

---

soplón, **-ona** (*) *sm/f* (*en el colegio*) telltale; (*de la policía*) grass (*Brit**), fink (*EEUU**)

---

soponcio* *sm*
1 (= *desmayo*) **nos va a dar un soponcio** we're all going to pass out
2 (*por impresión*) fit; **le dio un soponcio** she had a fit

---

sopor *sm*

1 (*Med*) drowsiness
2 (= *letargo*) torpor

---

soporífero, **soporífico**
■ *adj* soporific
■ *sm*
1 (= *pastilla*) sleeping pill
2 (= *bebida*) sleeping draught *o* (*EEUU*) draft

---

soportable *adj* bearable

---

soportal *sm*
1 [*de casa*] porch
2 **soportales** (*en una calle*) arcade *sing*, colonnade *sing*

---

soportar /1a/
■ *vt*
1 (= *resistir*) [+ *peso*] to support; [+ *presión*] to resist, withstand; **cuatro pilares soportan la bóveda** the vault is supported by four pillars; **las vigas soportan el peso del techo** the beams bear *o* carry the weight of the ceiling
2 (= *aguantar*) [+ *dolor*, *contratiempo*, *clima*] to bear; [+ *persona*] to put up with; **no soporto a ese imbécil** I can't stand that idiot

NOTA DE USO

Recuérdese que **stand** rige que el verbo que le siga inmediatamente aparezca en gerundio y no en infinitivo:

no soporta que la critiquen she can't stand being criticized
■ **soportarse** *vpr* **no se soportan** they can't stand each other

---

soporte *sm*
1 (= *apoyo*) [*de puente*] support; [*de repisa*] bracket
2 (= *pedestal*) base, stand
3 [*de persona*] support
4 (*Inform*) medium; **soporte físico** hardware; **soporte lógico** software

---

soprano *smf* soprano

---

soquete *sm*

1 (*Cono Sur*) ankle sock (*Brit*), anklet (*EEUU*)
2 (*Col, RPl**) (= *tonto*) idiot
3 (*Chi*) (*para bombilla*) bulb holder; socket, lampholder

---

sor *sf* Sister; **Sor María** Sister Mary

---

sorber /2a/ *vt*
1 (= *beber*) (*poco a poco*) to sip; (*chupando*) to suck up; **sorber por una paja** to drink through a straw
2 [*esponja, papel secante*] to soak up, absorb
3 [+ *palabras*] to drink in

---

sorbete *sm* sorbet (*Brit*), sherbet (*EEUU*)

---

sorbo *sm* (*al beber*) (= *trago pequeño*) sip; (= *trago grande*) gulp, swallow; **beber a sorbos** to sip; **de un sorbo** in one gulp

---

sordera *sf* deafness

---

sordidez *sf*
1 (= *suciedad*) sordidness, squalor
2 (= *inmoralidad*) sordidness

---

sórdido *adj*
1 (= *sucio*) dirty, squalid
2 (= *inmoral*) sordid

---

sordina *sf*
1 (*Mús*) mute
2 **con sordina** on the quiet, surreptitiously

---

sordo, **-a**
■ *adj*
1 [*persona*] deaf; **quedarse sordo** to go deaf; **se mostró sordo a sus súplicas** he was deaf to her entreaties, her entreaties fell on deaf ears; MODISMO **sordo como una tapia** as deaf as a post
2 (= *insonoro*) [*ruido*] dull, muffled; [*dolor*] dull

3 (*Ling*) voiceless
■ *sm/f* deaf person; **hacerse el sordo** to pretend not to hear, turn a deaf ear

---

sordomudo, **-a**
■ *adj* deaf and dumb
■ *sm/f* deaf-mute

---

soriano *adj* of/from Soria

---

soriasis *sf inv* psoriasis

---

sorna *sf*
1 (= *malicia*) sarcasm
2 (= *tono burlón*) sarcastic tone; **con sorna** sarcastically, mockingly

---

sorocharse /1a/ *vpr* (*Andes*) = **asorocharse**

---

soroche *sm* (*Andes*) mountain sickness, altitude sickness

---

sorprendente *adj* surprising

---

sorprender /2a/
■ *vt*
1 (= *asombrar*) to surprise; **no me sorprendería que ...** I wouldn't be surprised if ...
2 (= *coger desprevenido*) to catch; (*Mil*) to surprise; **lo sorprendieron robando** they caught him stealing
3 [+ *conversación*] to overhear; [+ *secreto*] to find out, discover
■ *vi* to be surprising
■ **sorprenderse** *vpr* to be surprised

---

sorprendido *adj* surprised

---

sorpresa
■ *sf*
1 (= *asombro*) surprise; **ante *o* para mi sorpresa** to my surprise; **con gran sorpresa mía** much to my surprise; **dar una sorpresa a algn** to surprise sb;

llevarse una sorpresa to get a surprise
2 (= *regalo*) surprise
■ *adj inv* surprise *antes de s*; **ataque sorpresa** surprise attack; **sobres sorpresa** lucky dip bags (*Brit*), grab bags (*EEUU*); **visita sorpresa** unannounced visit, surprise visit

---

sorpresivo *adj* (*esp LAm*) (= *asombroso*) surprising; (= *imprevisto*) unexpected

---

sortear /1a/
■ *vt*
1 (= *decidir al azar*) to draw lots for
2 (= *rifar*) (*gen*) to raffle; (*Dep*) to toss up for
3 (= *evitar*) [+ *obstáculo*] to dodge, avoid; **el esquiador sorteó las banderas con habilidad** the skier swerved skilfully round the flags; **aquí hay que sortear el tráfico** you have to weave in and out of the traffic here
4 (= *librarse de*) [+ *dificultad*] to avoid, get round; [+ *pregunta*] to handle, deal with, deal with skilfully *o* (*EEUU*) skillfully
■ *vi*
1 (*en sorteo*) to draw lots
2 (*con moneda*) to toss, toss up

---

sorteo *sm* (*en lotería*) draw; (= *rifa*) raffle; (*Dep*) toss; **el ganador se decidirá mediante sorteo** lots will be drawn to decide the winner; *see also cultural note* **el gordo**

---

sortija *sf* ring; **sortija de compromiso**, **sortija de pedida** engagement ring

---

sortilegio *sm*
1 (= *hechizo*) spell, charm
2 (= *hechicería*) sorcery

---

sos (*esp Argentina, CAm*) = **sois**, *ver* **ser**

---

sosa *sf* soda; **sosa cáustica** caustic soda

---

sosco *sm* (*Andes*) bit, piece

---

sosegado *adj*

1 [*apariencia*, *vida*] calm, peaceful

2 [*persona*] calm; serene

---

sosegar /1h/ /1j/

■ *vt* to calm

■ **sosegarse** *vpr* to calm down

---

sosiego *sm*

1 [*de lugar, ambiente*] (= *tranquilidad*) calm, calmness, tranquility; (= *quietud*) peacefulness

2 [*de persona*] calmness; serenity

---

soslayar /1a/ *vt* [+ *dificultad*] to get round; [+ *pregunta*] to avoid, dodge, sidestep; [+ *encuentro*] to avoid

---

soslayo **al *o* de soslayo** *adv* obliquely, sideways; **mirada de soslayo** sidelong glance; **mirar de soslayo** (*lit*) to look out of the corner of one's eye (at); (*fig*) to look askance (at)

---

soso *adj*

1 (*Culin*) (= *insípido*) tasteless, insipid; (= *sin sal*) unsalted; **estas patatas están sosas** these potatoes are unsalted *o* need more salt

2 (= *aburrido, inexpresivo*) dull, uninteresting

---

sospecha *sf* suspicion

---

sospechar /1a/

■ *vt* to suspect

■ *vi* **sospechar de algn** to suspect sb, be suspicious of sb

---

sospechoso, **-a**

■ *adj* [*comportamiento*] suspicious; **tipos sospechosos** suspicious-looking types; **todos son sospechosos** everybody is under suspicion; **es sospechoso de asesinato** he is suspected of murder

■ *sm/f* suspect

---

sostén *sm*

1 (*Arquit*) support, prop
2 (= *prenda femenina*) bra, brassiere
3 (= *alimento*) sustenance
4 (= *apoyo*) support; **el único sostén de su familia** the sole support of his family

---

sostener /2k/

■ *vt*

1 (= *aguantar*) **1.1** (*en las manos, los brazos*) to hold; **1.2** (*en pie*) [+ *construcción, edificio, techo*] to hold up, support; **las piernas apenas me sostenían** my legs could barely hold me up *o* support me; **1.3** [+ *peso*, *carga*] to bear, carry, sustain *frm*
2 (= *proporcionar apoyo a*) **2.1** (*económicamente*) [+ *familia*] to support; **para sostener al club** to keep the club going; **2.2** (= *alimentar*) to support, sustain *frm*; **2.3** (*moralmente*) to support; **una mayoría capaz de sostener al Gobierno** a majority large enough to keep *o* support the government in power; **sólo lo sostiene el cariño de sus hijos** the love of his children is all that keeps him going
3 (= *mantener*) **3.1** [+ *opinión*] to hold; **siempre he sostenido lo contrario** I've always held the opposite opinion; **para sostener esa afirmación** to back up *o* support that statement; **como sostiene el juez** as the judge maintains *o* holds; **sostener que** to maintain *o* hold that; **3.2** [+ *situación*] to maintain, keep up; **sostener la mirada de algn** to hold sb's gaze
4 (= *tener*) [+ *conversación, enfrentamiento, polémica*] to have; [+ *reunión, audiencia*] to hold
5 (*Mús*) [+ *nota*] to hold, sustain

■ **sostenerse** *vpr*

1 (= *aguantarse*) to stand; **la escultura se sostiene sobre cuatro columnas** the sculpture stands on four columns; **no se me sostiene el peinado** my hair won't stay up; **sostenerse en pie** [*persona*] to stand upright, stand on one's feet; [*edificio*] to stand
2 (= *sustentarse*) **2.1** (*económicamente*) [*persona*] to support o.s.; [*empresa*] to keep going; **2.2** (*con alimentos*) **sostenerse a base de algo** to live on sth, survive on sth
3 (= *resistir*) **sostenerse en el poder** to maintain o.s. in power

---

sostenibilidad *sf* sustainability

---

sostenible *adj* sustainable

---

sostenido

■ *adj*

1 (= *continuo*) sustained

2 (*Mús*) sharp; **do sostenido** C sharp

■ *sm* (*Mús*) sharp

---

sostenimiento *sm*

1 (= *sujeción*) support

2 (= *conservación*) **una política de sostenimiento de precios** a policy of maintaining price levels

3 (= *apoyo*) (*financiero*) maintenance; (*con alimentos*) sustenance

---

sota *sf* (*Naipes*) jack, knave (*esp Brit*)

---

sotana *sf* (*Rel*) cassock, soutane

---

sótano *sm* (*habitable*) basement; (*como almacén*) cellar

---

sotavento *sm* (*Náut*) lee, leeward; **a sotavento** to leeward

---

soterrado *adj* buried, hidden

---

soterrar /1j/ *vt*

1 (= *enterrar*) to bury

2 (= *esconder*) to hide away, bury

---

soto *sm* (= *matorral*) thicket; (= *arboleda*) grove, copse

---

sotobosque *sm* undergrowth (*Brit*), underbrush (*EEUU*)

---

soufflé [suˈfle] *sm* soufflé

---

soul *adj inv*, *sm* (*Mús*) soul

---

souvenir [suβeˈnir] *sm* (**souvenirs** *pl*) souvenir

---

soviet *sm* soviet

---

soviético, **-a**

■ *adj* Soviet *antes de s*

■ *sm/f* **los soviéticos** the Soviets, the Russians

---

soy *ver* **ser**

---

soya *sf* (*LAm*) soya (*Brit*), soy (*EEUU*)

SPA *sm abr* (= *salut per aquam*) Spa

---

speed* [esˈpið] *sm*

■ (= *droga*) speed

---

spinning *sm* spinning

---

spleen [esˈplin] *sm* = **esplín**

---

sport [esˈpor] *sm* **chaqueta (de) sport** sports jacket, sports coat (*EEUU*); **ropa de sport** casual wear; **vestir de sport** to dress casually

---

spot [esˈpot] *sm* (**spots** *pl*) (*tb:* **spot publicitario**) commercial, ad*

---

spray [esˈprai] *sm* (**sprays** *pl*) spray, aerosol

---

sprint [esˈprin] *sm* (**sprints** *pl*) [esˈprin] (*Dep*) sprint

---

sprínter [esˈprinter] *smf* sprinter

---

squash [esˈkwas] *sm* squash

Sr. *abr* (= *Señor*) Mr; *see also cultural note* **don/doña**

Sra. *abr* (= *Señora*) Mrs, Ms; *see also cultural note* **don/doña**

NOTA DE USO

La forma **Sra** se traduce por **Mrs** si se quiere especificar que la mujer está casada. De no ser así se utiliza **Ms**.

S.R.C. *abr* (= *se ruega contestación*) RSVP

Sres. *abr* (= *Señores*) Messrs

Sri Lanka *sm* Sri Lanka

Srs. *abr* (= *Señores*) Messrs

Srta. *abr* (= *Señorita*) Miss, Ms; *see also cultural note* **don/doña**

NOTA DE USO

La forma **Srta** se traduce por **Miss** si se quiere especificar que la mujer no está casada. De no ser así se utiliza **Ms**.

S.S. *abr*

1 (*Rel*) (= *Su Santidad*) HH

2 = **Seguridad Social**

3 = **Su Señoría**

SS.MM. *abr* (= *Sus Majestades*) HRHs

SSS *sm abr* = **servicio social sustitutorio**

Sta. *abr* (= *Santa*) St

---

stand [esˈtan] *sm* (**stands** *pl*) [esˈtan] stand

---

standard [esˈtandar] *adj, sm*, **stándard** *adj, sm* = **estándar**

---

standing [esˈtandin] *sm* standing; **de alto standing** [*ejecutivo*] top; [*piso*] luxury

---

starter [esˈtarter] (**starters** *pl*) *sm*

1 (*Aut*) (= *aire*) choke; (*LAm*) (= *arranque*) self-starter, starter motor

2 (*LAm*) (*Equitación*) (= *persona*) starter; (= *puerta*) starting gate

---

statu quo *sm* status quo

---

step [esˈtep] *sm* step (aerobics)

Sto. *abr* (= *Santo*) St

---

stock [esˈtok] *sm* (**stocks** *pl*) [esˈtok] stock, supply

---

stop [esˈtop] *sm* (= *señal*) stop sign, halt sign

---

su *adj poses*

1 (*sing*) (= *de él*) his; (= *de ella*) her; (= *de usted*) your; (= *de animal, cosa*) its; (*impersonal*) one's; **dígame su número de teléfono** give me your telephone number; **un oso y su cachorro** a bear and its cub; **uno tiene que mirar por su negocio** one has to look after one's own business

2 (*pl*) (= *de ustedes*) your; (= *de ellos, de ellas*) their

3 (*uso enfático*) **su dinero le habrá costado** it must have cost her a pretty penny; **una casa de muñecas con sus cortinitas y todo** a doll's house with little curtains and everything

---

suave *adj*

1 (= *liso*) [*piel, pasta*] smooth; [*superficie*] smooth, even

2 (= *no fuerte*) [*color, movimiento, brisa, reprimenda*] gentle; [*clima, sabor*] mild; [*operación mecánica*] smooth, easy; [*melodía, voz*] soft, sweet; [*olor*]

slight
3 [*persona, personalidad*] gentle; sweet
4 (*Méx**) (= *estupendo*) great*, fabulous*; **¡suave!** great idea!*, right on! (*EEUU**)

---

suavemente *adv* [*golpear, llover*] gently; [*entrar*] softly; [*mover, deslizar*] smoothly

---

suavidad *sf*
1 (= *lisura*) [*de piel*] smoothness; [*de superficie*] smoothness, evenness
2 (= *moderación*) [*de color, movimiento, brisa, reprimenda*] gentleness; [*de clima, sabor, olor*] mildness; [*de melodía, voz*] softness, sweetness

---

suavizante *sm* (*para ropa*) softener, fabric softener; (*para pelo*) conditioner

---

suavizar /1f/
■ *vt*
1 (= *alisar*) to smooth out, smooth down
2 (= *ablandar*) (*gen*) to soften; [+ *carácter*] to mellow; [+ *severidad, dureza*] to temper; [+ *medida*] to relax
3 (= *quitar fuerza a*) [+ *navaja*] to strop; [+ *pendiente*] to ease, make more gentle; [+ *color*] to tone down; [+ *tono*] to soften
■ **suavizarse** *vpr* to soften

---

subacuático *adj* underwater

---

subalimentación *sf* undernourishment

---

subalpino *adj* subalpine

---

subalquilar /1a/ *vt* to sublet

---

subalterno, -a
■ *adj* [*personal*] auxiliary; [*importancia*] secondary
■ *sm/f*
1 (= *subordinado*) subordinate
2 (*Taur*) assistant bullfighter

---

subarrendar /1j/ *vt* to sublet, sublease

---

subarrendatario, **-a** *sm/f* subtenant

---

subarriendo *sm* subtenancy, sublease

---

subasta *sf*

 1 (= *venta*) auction, sale by auction; **poner en *o* sacar a pública subasta** to put up for auction, sell at auction
 2 (= *contrato de obras*) tender, tendering

---

subastador, **a** *sm/f* auctioneer

---

subastar /1a/ *vt* to auction; sell at auction

---

subatómico *adj* subatomic

---

subcampeón, **-ona** *sm/f* runner-up

---

subcampeonato *sm* (= *posición*) runner-up position, second place

---

subcomisario, **-a** *sm/f* deputy superintendent

---

subcomité *sm* subcommittee

---

subconjunto *sm* subset

---

subconsciente

 ■ *adj* subconscious
 ■ *sm* **el subconsciente** the subconscious; **subconsciente colectivo** collective subconscious

---

subcontrata *sf* subcontract

---

subcontratar /1a/ *vt* to subcontract

---

subcontratista *smf* subcontractor

subcultura *sf* subculture

---

subcutáneo *adj* subcutaneous

---

subdesarrollado *adj* underdeveloped

---

subdesarrollo *sm* underdevelopment

---

subdirección *sf* section, subdepartment

---

subdirector, **a** *sm/f* [*de organización*] deputy director; [*de colegio*] deputy head

---

subdirectorio *sm* subdirectory

---

súbdito, **-a** *adj sm/f* subject

---

subdividir /3a/

- *vt* to subdivide
- **subdividirse** *vpr* to subdivide

---

subdivisible *adj* subdivisible

---

subdivisión *sf* subdivision

---

subempleo *sm* underemployment

---

subespecie *sf* subspecies

---

subestación *sf* substation

---

subestimar /1a/ *vt* [+ *capacidad*, *enemigo*] to underestimate, underrate; [+ *objeto*, *propiedad*] to undervalue

---

subexponer /2q/ *vt* to underexpose

---

subexposición *sf* underexposure

subfusil *sm* automatic rifle

---

subgénero *sm*

1 (*Literat*) minor genre

2 (*Zool*) subspecies

---

subida *sf*

1 (= *ascensión*) [*de montaña, cuesta*] ascent; **es una subida difícil** it's a tough ascent *o* climb; **a la subida tuvimos que parar varias veces** we had to stop several times on the way up

2 (= *pendiente*) slope, hill

3 (= *aumento*) rise, increase; **subida salarial** pay rise (*Brit*) *o* raise (*EEUU*), wage increase

4 (*) [*de drogas*] high*

---

subido *adj* [*color*] bright, intense; [*olor*] strong; **un chiste subido de tono** a risqué joke

---

subíndice *sm* subscript

---

subir /3a/

■ *vt*

1 (= *levantar*) [+ *pierna, brazo, objeto*] to lift, lift up, raise; [+ *calcetines, pantalones, persianas*] to pull up

2 (= *poner arriba*) (*llevando*) to take up; (*trayendo*) to bring up; **¿me ayudas a subir las maletas?** can you help me to take up the cases?; **lo subimos a un taxi** we put him in a taxi

3 (= *ascender*) [+ *calle, cuesta, montaña*] (= *ir arriba*) to go up; (= *venir arriba*) to come up; **subió las escaleras de dos en dos** she went up the stairs two at a time; **tenía problemas para subir las escaleras** he had difficulty getting up *o* climbing the stairs

4 (= *aumentar*) [+ *precio, tarifa, salario*] to put up, raise, increase; [+ *artículo en venta*] to put up the price of; **van a subir la gasolina** they are going to put up *o* increase the price of petrol (*Brit*) *o* gasoline (*EEUU*)

5 (= *elevar*) [+ *volumen, televisión, radio*] to turn up; [+ *voz*] to raise

■ *vi*

1 (= *ir arriba*) to go up; (= *venir arriba*) to come up; (*en un monte, en el*

aire) to climb; **suba al tercer piso** go up to the third floor; **sube, que te voy a enseñar unos discos** come up, I've got some records to show you; **tuvimos que subir andando** we had to walk up

2 (*en autobús, avión, tren, bicicleta, moto, caballo*) to get on; (*en coche, taxi*) to get in; **subir a un autobús/avión/tren** to get on(to) a bus/plane/train; **subir a un coche** to get in(to) a car; **subir a una bicicleta/un caballo** to get on(to) a bike/a horse

3 (*en el escalafón*) to be promoted; (*a* to); **subir a primera división** to go up *o* be promoted to the First Division

4 (= *aumentar*) [*precio, valor, fiebre*] to go up, rise; [*temperatura*] to rise; **la gasolina ha vuelto a subir** (the price of) petrol (*Brit*) *o* gasoline (*EEUU*) has gone up again

5 (= *aumentar de nivel*) [*río, mercurio*] to rise; [*marea*] to come in

6 [*cantidad*] **subir a** to come to, total

■ **subirse** *vpr*

1 (*en autobús, avión, tren, moto, caballo*) to get on; (*en coche, taxi*) to get in; (*en bicicleta*) to get on, climb on; **subirse a un autobús/avión/tren** to get on(to) a bus/plane/train; **subirse a un coche** to get in(to) a car; **subirse a una bicicleta/un caballo** to get on(to) a bike/a horse

2 (= *trepar*) (*a árbol, tejado*) to climb; MODISMO **subirse por las paredes** to hit the roof; **están que se suben por las paredes** they're hopping mad

3 (*con ropa*) **subirse los calcetines** to pull up one's socks; **subirse la cremallera (de algo)** to zip (sth) up

4 MODISMO **subírse a algn**: **el vino/el dinero se le ha subido a la cabeza** the wine/money has gone to his head

---

súbito *adj*

1 [*cambio, acción*] (= *repentino*) sudden; (= *imprevisto*) unexpected

2 **de súbito** suddenly, unexpectedly

---

subjefatura *sf* local headquarters, local police headquarters

---

subjetividad *sf* subjectivity

---

subjetivo *adj* subjective

---

subjuntivo *sm* subjunctive

---

sublevación *sf* revolt, uprising

---

sublevar /1a/

■ *vt*

1 (= *amotinar*) to rouse to revolt

2 (= *indignar*) to infuriate

■ **sublevarse** *vpr* to revolt, rise, rise up

---

sublimación *sf* sublimation

---

sublimar /1a/ *vt*

1 [+ *deseos*] to sublimate

2 (*Quím*) to sublimate

---

sublime *adj* sublime

---

subliminal *adj* subliminal

---

subliteratura *sf* third-rate literature, pulp writing

---

submarinismo *sm* (*como deporte*) scuba diving; (*para pescar*) underwater fishing

---

submarinista *smf* scuba diver

---

submarino

■ *adj* underwater, submarine; **pesca submarina** underwater fishing

■ *sm*

1 (*Náut*) submarine

2 (*RPl*) (= *bebida*) *hot milk containing a piece of chocolate*

---

submundo *sm* underworld

---

subnormal

■ *adj*

1 (*Med*) subnormal, mentally handicapped

2 (*) (*pey*) nuts*, mental*

■ *smf*
1 (*Med*) subnormal person, mentally handicapped person
2 (*) (*pey*) nutcase*, blockhead*

---

suboficial *smf* non-commissioned officer, NCO

---

subordinado, **-a**
■ *adj* subordinate; (*a* to)
■ *sm/f* subordinate

---

subordinar /1a/
■ *vt* to subordinate
■ **subordinarse** *vpr* **subordinarse a** to subordinate o.s. to

---

subproducto *sm* by-product

---

subprograma *sm* subprogram

---

subrayado
■ *adj*
1 (*con línea*) underlined
2 (*en cursiva*) italicized, in italics
■ *sm*
1 (*con línea*) underlining
2 (*en cursiva*) italics *pl*; **el subrayado es mío** my italics, the italics are mine

---

subrayar /1a/ *vt*
1 [+ *texto, frase*] (*con línea*) to underline; (*en cursiva*) to italicize, put in italics
2 (= *recalcar*) to underline, emphasize

---

subrepticio *adj* surreptitious

---

subrogar /1h/ /1l/ *vt* to substitute; replace

---

subsahariano *adj* sub-Saharan

---

subsanar /1a/ *vt* [+ *perjuicio, defecto*] to repair, make good; [+ *error*] to rectify, put right; [+ *deficiencia*] to make up for; [+ *dificultad, obstáculo*] to get round, overcome

---

subsecretario, **-a** *sm/f* undersecretary, assistant secretary

---

subsector *sm* subsection, subsector

---

subsidiario *adj* subsidiary

---

subsidio *sm* subsidy; **subsidio de desempleo** unemployment benefit (*Brit*), unemployment compensation (*EEUU*); **subsidio de enfermedad** sickness benefit, sick pay; **subsidio de vejez** old age pension (*Brit*), social security (benefit) (*EEUU*); **subsidio familiar** ≈ family credit (*Brit*), welfare (*EEUU*)

---

subsiguiente *adj* subsequent

---

subsistema *sm* subsystem

---

subsistencia *sf* subsistence

---

subsistir /3a/ *vi* (= *malvivir*) to subsist, live; (*con*, *de* on); (= *perdurar*) to survive, endure; **sin ayuda económica no podrá subsistir el colegio** the school will not be able to survive without financial aid

---

subsuelo *sm*

1 [*de tierra*] subsoil

2 [*de edificio*] (*Cono Sur*) basement

---

subte* *sm* (*Argentina*) underground (*Brit*), tube (*Brit*), subway (*EEUU*)

---

subteniente, **-a** *sm/f* sub-lieutentant, second lieutenant

---

subterfugio *sm* subterfuge

---

subterráneo

■ *adj* underground, subterranean

■ *sm*
1 (= *túnel*) underground passage
2 (*Argentina*) (= *metro*) underground (*Brit*), subway (*EEUU*)

---

subtexto *sm* subtext

---

subtitular /1a/ *vt* to subtitle

---

subtítulo *sm* subtitle

---

subtropical *adj* subtropical

---

suburbano
■ *adj* suburban
■ *sm* (= *tren*) suburban train

---

suburbio *sm*
1 (= *afueras*) suburb, outlying area
2 (= *barrio bajo*) working-class district

---

subvalorar /1a/ *vt* (= *no valorar*) to undervalue, underrate; (= *subestimar*) to underestimate

---

subvención *sf* subsidy, subvention, grant

---

subvencionar /1a/ *vt* to subsidize

---

subversión *sf* subversion

---

subversivo *adj* subversive

---

subvertir /3i/ *vi* to subvert

---

subyacente *adj* underlying

---

subyacer /2x/ *vi* **subyacer a algo** to underlie sth, lie behind sth

---

subyugar /1h/ *vt*

1 (= *dominar*) [+ *país*] to subjugate, subdue; [+ *enemigo*] to overpower; [+ *voluntad*] to dominate, gain control over

2 (= *hechizar*) to captivate, charm

---

succión *sf* suction

---

succionar /1a/ *vt*

1 (= *sorber*) to suck

2 (*Téc*) to absorb, soak up

---

sucedáneo *sm* substitute

---

suceder /2a/

■ *vi*

1 (= *ocurrir*) to happen; **no le había sucedido eso nunca** that had never happened to him before; **¿qué sucede?** what's going on?; **lo que sucede es que ...** the fact *o* the trouble is that ...

2 (= *seguir*) **suceder a algo** to follow sth; **al invierno sucede la primavera** spring follows winter

■ *vt* [+ *persona*] to succeed; **suceder a algn en un puesto** to succeed sb in a post

■ **sucederse** *vpr* to follow one another

---

sucesión *sf*

1 (*al trono, en un puesto*) succession; (*a* to)

2 (= *secuencia*) sequence, series; **una sucesión de acontecimientos** a succession *o* series of events

3 (= *herencia*) inheritance; **derechos de sucesión** death duty

4 (= *hijos*) issue, offspring; **morir sin sucesión** to die without issue

---

sucesivamente *adv* successively; **y así sucesivamente** and so on

---

sucesivo *adj* (= *subsiguiente*) successive; (= *consecutivo*) consecutive; **tres días sucesivos** three days running; three consecutive days; **en lo sucesivo** (= *en el futuro*) henceforth *frm o liter*, in future; (= *desde entonces*) thereafter, thenceforth *frm o liter*

---

suceso *sm* (= *acontecimiento*) event; (= *incidente*) incident; **los sucesos de la última decada** the events of the last decade; **el suceso ocurrió sobre las tres de la tarde** the incident happened at around three in the afternoon; **acudieron rápidamente al lugar del suceso** they rushed to the scene; **sección de sucesos** (*Prensa*) (section of) accident and crime reports

NOTA DE USO

suceso no significa *success*

---

sucesor, **a** *sm/f*

1 (*al trono, a un puesto*) successor

2 (= *heredero*) heir/heiress

---

sucesorio *adj* [*lucha, derechos, crisis*] succession *antes de s*; [*impuesto*] inheritance *antes de s*; **tercero en la línea sucesoria** third in (the) line of succession

---

suciedad *sf*

1 (= *porquería*) dirt; **un detergente que elimina la suciedad** a detergent that banishes dirt

2 (= *falta de limpieza*) dirtiness

---

sucinto *adj* succinct, concise

---

sucio

■ *adj*

1 (= *manchado*) [*cara, ropa, suelo*] dirty; **tienes las manos sucísimas** your hands are filthy; **hazlo primero en sucio** make a rough draft first, do it in rough first

2 [*color*] dirty

3 (= *fácil de manchar*) **los pantalones blancos son muy sucios** white trousers (*Brit*) *o* pants (*EEUU*) show the dirt, white trousers (*Brit*) *o* pants (*EEUU*) get dirty very easily

4 (= *obsceno*) dirty, filthy

5 (= *deshonesto*) [*jugada*] foul, dirty; [*táctica*] dirty; [*negocio*] shady

6 [*lengua*] coated, furred

■ *adv* **jugar sucio** to play dirty

■ *sm* (*Venezuela*) (= *mancha*) dirty mark

sucre *sm* sucre (*standard monetary unit of Ecuador*)

---

suculento *adj* (= *sabroso*) tasty, rich; (= *jugoso*) succulent

---

sucumbir /3a/ *vi* to succumb; (*a* to)

---

sucursal *sf* (= *oficina local*) branch, branch office; (= *filial*) subsidiary

---

sudaca* *adj smf* (*Esp*: *pey*) South American

---

sudadera *sf* sweatshirt; **sudadera con capucha** hoodie

---

sudado *sm* (*Perú*) stew

Sudáfrica *sf* South Africa

---

sudafricano, **-a** *adj sm/f* South African

Sudamérica *sf* South America

---

sudamericano, **-a** *adj sm/f* South American

Sudán *sm* Sudan

---

sudanés, **-esa** *adj sm/f* Sudanese

---

sudar /1a/

- ■ *vi*

  1 (= *transpirar*) to sweat; MODISMO **sudar a chorros*** MODISMO **sudar a mares*** to sweat buckets*

  2 (= *exudar*) [*recipiente*] to ooze; [*pared*] to sweat

- ■ *vt*

  1 (= *transpirar*) to sweat; MODISMO **sudar la gota gorda** to sweat buckets*

  2 (= *mojar*) [+ *ropa, prenda*] to make sweaty; MODISMO **sudar la camiseta** to sweat blood; MODISMO **me la suda** (*Esp****) it bores the pants off me*

  3 (*) (= *conseguir con esfuerzo*) **ha sudado el premio** he really went flat out

to get that prize

---

sudario *sm* shroud

---

sudeste *sm* = **sureste**

---

sudista

- *adj* southern
- *smf* Southerner

---

sudoeste = **suroeste**

---

sudoku *sm* sudoku

---

sudor *sm*

1 (= *transpiración*) sweat; **con el sudor de su frente** by the sweat of one's brow; **estar bañado en sudor** to be dripping with sweat

2 (*tb:* **sudores**) (= *esfuerzo*) toil *sing*, labour *sing*, labor *sing* (*EEUU*)

---

sudoración *sf* sweating

---

sudoroso *adj* sweaty

Suecia *sf* Sweden

---

sueco, **-a**

- *adj* Swedish
- *sm/f* Swede; MODISMO **hacerse el sueco*** to act dumb
- *sm* (*Ling*) Swedish

---

suegro, **-a** *sm/f* father-in-law/mother-in-law; **suegros** parents-in-law, in-laws

---

suela *sf* (= *base*) sole; (= *trozo de cuero*) piece of strong leather; MODISMO **no llegar a algn a la suela del zapato**: **Juan no le llega a la suela del zapato a Pablo** Juan can't hold a candle to Pablo

---

suelazo *sm* (*SAm*) heavy fall, nasty bump

---

sueldo *sm* (= *paga*) (*gen*) pay; (*mensual*) salary; (*semanal*) wages *pl*; **asesino a sueldo** hired killer, contract killer; **sueldo base** basic salary

---

suelo *sm*

1 (*en el exterior*) (= *tierra*) ground; **caer al suelo** to fall to the ground, fall over; MODISMO **por los suelos**: **los precios están por los suelos** prices are at rock bottom; **esos géneros están por los suelos** those goods are dirt cheap; **tengo el ánimo por los suelos** I feel really low; MODISMO **arrastrar *o* poner *o* tirar por los suelos** [+ *persona*] to slate, slag off*; [+ *novela*, *película*] to pan*, slam*, rubbish (*Brit**); **suelo natal**, **suelo patrio** native land, native soil

2 (*en edificio*) (= *superficie*) floor; (= *revestimiento*) flooring

3 (= *terreno*) soil, land; **suelo edificable** building land

4 [*de pan*, *vasija*] bottom

---

suelte *etc ver* **soltar**

---

suelto

■ *adj*

1 (= *libre*) (*gen*) free; [*criminal*] free; out; [*animal*] loose; **el bandido anda suelto** the bandit's on the loose

2 (= *desatado*) [*cordones*] undone, untied; [*cabo*, *hoja*, *tornillo*] loose; **el arroz tiene que quedar suelto** rice shouldn't stick together

3 **dinero suelto** loose change

4 [*prenda de vestir*] loose, loose-fitting; **iba con el pelo suelto** she had her hair down *o* loose

5 [*vientre*] loose

6 (= *separado*) [*trozo*, *pieza*] separate, detached; [*ejemplar*, *volumen*] individual, odd; [*calcetín*] odd; **no se venden sueltos** they are not sold singly *o* separately

7 (*Com*) (= *de forma individual*) loose

8 [*movimiento*] (= *libre*) free, easy; (= *ágil*) quick

9 (= *fluido*) [*estilo*] fluent; [*conversación*] easy, easy-flowing; **está muy suelto en inglés** he is very good at *o* fluent in English

■ *sm* (= *cambio*) loose change, small change

---

suene *etc ver* **sonar**

---

sueña *etc ver* **soñar**

---

sueño *sm*

1 (= *estado*) sleep; **conciliar el sueño** to get to sleep; **echarse un sueño** to have a nap; **en** ***o*** **entre sueños hablaste entre sueños** you talked in your sleep; **tener el sueño ligero** to be a light sleeper; **tener el sueño pesado** to be a heavy sleeper; **sueño eterno** eternal rest

2 (= *ganas de dormir*) **tienes cara de sueño** you look sleepy; **tengo sueño atrasado** I haven't caught up on sleep, I haven't had much sleep lately; **caerse de sueño** to be asleep on one's feet; **dar sueño su conversación me da sueño** his conversation sends me to sleep; **la televisión me da sueño** television makes me sleepy; **estar muerto de sueño** to be asleep on one's feet, be so tired one can hardly stand; **quitar el sueño a algn** to keep sb awake; **ya se me ha quitado el sueño** I'm not sleepy any more; **tener sueño** to be sleepy, be tired; MODISMO **perder el sueño por algo** to lose sleep over sth

3 (= *imagen soñada*) dream; **¿sabes interpretar los sueños?** do you know how to interpret dreams?; **¡que tengas dulces sueños!** sweet dreams!; MODISMO **¡ni en sueños!*** no chance!*; **eso no te lo crees tú ni en sueños** don't give me that!**; **no pienso volver a hablarle ni en sueños** there's no way I'd ever talk to him again*; **sueño húmedo** wet dream

4 (= *ilusión*) dream; **la casa de sus sueños** the house of her dreams, her dream home; **estas vacaciones son como un sueño** these holidays are like a dream come true; **mi sueño dorado** my greatest dream; **el sueño americano** the American Dream

---

suero *sm*

1 (*Med*) (*de la sangre, para inmunizar*) serum; (*tb:* **suero fisiológico**) saline solution

2 [*de leche*] whey

---

suerte *sf*

1 (= *fortuna*) luck; **con un poco de suerte** with a bit of luck; **¡suerte! ¡buena suerte!** good luck!; **dar suerte** to bring good luck; **este número me da suerte** this is my lucky number; **día de suerte** lucky day; **un hombre de suerte** a lucky man; **estar de suerte** to be in luck; **mala suerte** bad luck;

¡qué mala suerte! how unlucky!, what bad luck!; **por suerte** luckily, fortunately; **probar suerte** to try one's luck; **tener suerte** to be lucky; **¡que tengas suerte!** good luck!, the best of luck!; **tuvo la suerte de que el autobús saliera con retraso** he was lucky that the bus left late, luckily for him his bus left late; **traer suerte** to be lucky, bring good luck; **trae mala suerte** it's bad luck, it's unlucky

2 (= *destino*) fate; **estar resignado a su suerte** to be resigned to one's fate; **los abandonaron a su suerte** they left them to their fate; **correr la misma suerte que algn** to suffer the same fate as sb

3 (= *azar*) chance; **lo echaron a suertes** (*con cerillas, papeletas*) they drew lots; (*con moneda*) they tossed (a coin); **tocar en suerte a algn al equipo español le tocó en suerte enfrentarse a Turquía** as chance had it, the Spanish team were drawn to play against Turkey; **¡vaya marido que me ha tocado en suerte!** what a husband I ended up with!; MODISMO **la suerte está echada** the die is cast

4 (= *clase*) sort, kind; **hubo toda suerte de comentarios** there were all sorts *o* kinds of remarks; **con toda suerte de detalles** in great detail

5 (*Taur*) *stage of the bullfight*

---

suertero* *adj* (*Méx*), **suertudo*** *adj* (*esp LAm*) lucky, jammy*

---

suéter *sm* sweater

---

suficiencia *sf*

1 (= *competencia*) competence; **demostrar su suficiencia** to prove one's competence, show one's capabilities

2 (= *satisfacción de sí mismo*) smugness, self-satisfaction

---

suficiente

■ *adj*

1 (= *bastante*) enough; **ahora no llevo suficiente dinero (como) para pagarte** I don't have enough money on me at the moment to pay you

2 (= *de sí mismo*) smug, self-satisfied

■ *sm* (*Escol*) ≈ C, pass mark, passing grade (*EEUU*)

---

suficientemente *adv* sufficiently; **no era suficientemente grande** it wasn't big enough *o* sufficiently big

---

---

sufijo *sm* suffix

---

suflé *sm* soufflé

---

sufragar /1h/
- ■ *vt* [+ *gastos*] to meet, defray; [+ *proyecto*] to pay for, defray the costs of
- ■ *vi* (*LAm*) to vote; (*por* for)

---

sufragio *sm*

1 (= *voto*) vote; **los sufragios emitidos a favor del candidato** the votes cast for the candidate

2 (= *derecho al voto*) suffrage; **sufragio universal** universal suffrage

---

sufragista
- ■ *adj smf* suffragist
- ■ *sf* (*Hist*) suffragette

---

sufrido *adj*

1 [*persona*] (= *fuerte*) tough; (= *paciente*) long-suffering, patient

2 [*tela*] hard wearing, tough; [*color*] that does not show the dirt, that wears well

---

sufrimiento *sm* suffering

---

sufrir /3a/

■ *vi* to suffer; **hacer sufrir a algn** to make sb suffer; **sufrir de algo** to suffer from sth

■ *vt*

1 (= *tener*) [+ *accidente*] to have, suffer; [+ *consecuencias, revés*] to suffer; [+ *cambio*] to undergo; [+ *intervención quirúrgica*] to have, undergo; [+ *pérdida*] to suffer, sustain; **sufrió un ataque al corazón** he had a heart attack

2 (= *soportar*) to bear, stand; **no puede sufrir que la imiten** she can't bear *o* stand people imitating her

---

sugerencia *sf* suggestion; **hacer una sugerencia** to make a suggestion

---

sugerente *adj*

1 (= *que hace pensar*) [*exposición, obra*] thought-provoking; [*lenguaje*] evocative
2 (= *seductor*) [*mirada, gesto, voz*] suggestive; [*ropa, iluminación*] seductive

---

sugerir /3i/ *vt*

1 (= *proponer*) to suggest; **¿tú qué me sugieres?** what do you suggest?; **sugerir hacer algo** to suggest doing sth; **yo sugiero empezar más temprano** I suggest that we begin earlier, I suggest beginning earlier; MODISMO **sugerir a algn que + *subjuntivo***: **me ha sugerido que escriba una novela** he has suggested that I write a novel *o* that I should write a novel
2 (= *insinuar*) to hint at, suggest
3 (= *indicar*) to suggest; **como el título podría sugerir** as the title might suggest
4 (= *evocar*) **la idea que nos sugiere este nuevo producto** the idea conveyed by this new product

---

sugestión *sf*

1 (= *convencimiento*) **sus problemas no son más que pura sugestión** his problems are all in his mind; **poderes de sugestión** hypnotic powers
2 (= *insinuación*) suggestion

---

sugestionable *adj* impressionable, suggestible

---

sugestionar /1a/

■ *vt* to influence; **es probable que se haya dejado sugestionar por ...** he may have allowed himself to be influenced by ...
■ **sugestionarse** *vpr* to indulge in auto-suggestion; **sugestionarse con algo** to talk o.s. into sth

---

sugestivo *adj*

1 (= *que invita a pensar*) stimulating, thought-provoking
2 (= *atractivo*) attractive

---

sugiera *etc ver* **sugerir**

---

suiche *sm* (*Colombia, Venezuela*) switch

---

suicida

■ *adj* [*conductor*] suicidal; [*comando*] suicide

■ *smf* (= *que ha intentado suicidarse*) suicidal case; (= *muerto*) suicide victim; **es un suicida conduciendo** he's a maniac behind the wheel

---

suicidarse /1a/ *vpr* to commit suicide, kill o.s.

---

suicidio *sm* suicide

---

sui géneris *adj inv* individual, idiosyncratic

---

suite [swit] *sf*

1 (*en hotel*) suite

2 (*Mús*) suite

Suiza *sf* Switzerland

---

suizo[1], **-a** *adj sm/f* Swiss

---

suizo[2] *sm* (*Culin*) sugared bun

---

sujeción *sf* (= *dominación*) subjection; (*a* to); **con sujeción a** subject to

---

sujetador *sm* bra, brassiere *frm*

---

sujetalibros *sm inv* book-end

---

sujetapapeles *sm inv* paper clip

---

sujetar /1a/

■ *vt*

1 (= *agarrar*) to hold; **dos policías lo sujetaban contra la pared** two policemen pinned *o* held him against the wall

2 (= *afianzar*) **hay que sujetar bien a los niños dentro del coche** children should be properly strapped in *o* properly secured when travelling by car; **sujetar algo a se sujeta a la pared por medio de argollas** it is fixed *o*

attached *o* secured to the wall through rings; **sujetar algo con sujetar algo con clavos** to nail sth down; **sujetar algo con grapas** to staple sth; **sujetar algo con tornillos** to screw sth down; **sujetó las facturas con un clip** she clipped the invoices together

3 (= *contener*) [+ *rebelde*] to subdue, conquer; [+ *rival, animal enfurecido*] to keep down; **sus padres no lo pueden sujetar** his parents can't control him; **vive sin ataduras que la sujeten** she has nothing to tie her down, she has no ties to bind her

■ **sujetarse** *vpr*

1 (= *agarrarse*) **1.1** [+ *pelo, sombrero*] to hold; **salió sujetándose los pantalones** he came out holding his trousers (*Brit*) *o* pants (*EEUU*) up; **1.2 sujetarse a algo** to hold on to sth

2 (= *someterse*) **sujetarse a** [+ *normas, reglas*] to abide by; [+ *autoridad*] to submit to

---

sujeto

■ *adj*

1 (= *fijo*) fastened, secure; **¿está sujeta la cuerda?** is the rope fastened securely?, is the rope secure?; **los espejos estaban sujetos a la pared** the mirrors were fastened *o* fixed to the wall

2 (= *dependiente*) **sujeto a algo** subject to sth; **la programación podría estar sujeta a cambios** the programme could be subject to changes

■ *sm*

1 (*) (= *tipo*) character*

2 (*Med, Fil, Ling*) subject

3 (*Fin*) **sujeto pasivo** taxpayer

---

sulfatar /1a/ *vt* to fertilize, fertilize with sulphate

---

sulfato *sm* sulphate, sulfate (*EEUU*); **sulfato potásico** potassium sulphate *o* (*EEUU*) sulfate

---

sulfurar /1a/

■ *vt*

1 (*Quím*) to sulphurate, sulfurate (*EEUU*)

2 (*) (= *sacar de quicio a*) to rile*

■ **sulfurarse*** *vpr* (= *enojarse*) to get riled*, see red, blow up*

---

sulfúrico *adj* sulphuric, sulfuric (*EEUU*)

---

sulfuro *sm* sulphide, sulfide (*EEUU*)

---

sultán, **-ana** *sm/f* sultan/sultana

---

suma *sf*

1 (*Mat*) (= *acción*) addition, adding, adding up; (= *cantidad*) total, sum; (= *dinero*) sum; **¿cuánto es la suma de todos los gastos?** what are the total expenses?; **una suma de dinero** a sum of money; **hacer sumas** to add up, do addition

2 (= *resumen*) **en suma** in short

---

sumamente *adv* extremely, exceedingly, highly

---

sumar /1a/

■ *vt*

1 (*Mat*) to add (together)

2 (= *totalizar*) to add up to, come to; **la cuenta suma seis dólares** the bill (*Brit*) *o* check (*EEUU*) adds up *o* comes to six dollars

■ *vi* to add up; **suma y sigue** (*Contabilidad*) carried forward

■ **sumarse** *vpr* **sumarse a algo** to join sth; **sumarse a una protesta** to join in a protest

---

sumarial *adj* summary

---

sumario

■ *adj*

1 (= *breve*) brief, concise

2 (*Jur*) summary

■ *sm*

1 (*en revista*) contents *pl*

2 (*Jur*) indictment; **abrir *o* instruir un sumario** to institute legal proceedings, present *o* issue an indictment (*esp EEUU*)

---

sumarísimo *adj* summary

---

sumergible

■ *adj* [*nave*] submersible; [*reloj*] waterproof

■ *sm* submarine

---

sumergido *adj* **economía sumergida** black economy

---

sumergir /3c/

■ *vt* (*completamente*) to immerse; (*parcialmente*) to dip; (*en* in)

■ **sumergirse** *vpr*

1 (= *hundirse*) [*objeto, persona*] to sink beneath the surface; [*submarino*] to dive

2 (*en un ambiente*) **sumergirse en** to immerse o.s. in

---

sumersión *sf* submersion

---

sumidero *sm* drain

---

sumido *adj* **sumido en su trabajo** immersed *o* buried in one's work; **sumido en mis pensamientos** lost in thought

---

suministrador, **a** *sm/f* supplier

---

suministrar /1a/ *vt* [+ *géneros*, *información*] to supply, provide; [+ *persona*] to supply; **me ha suministrado muchos datos** he has given me a lot of information, he has provided *o* supplied me with a lot of information

---

suministro *sm*

1 (= *provisión*) supply; **suministros** (*Mil*) supplies; **suministro de agua** water supply

2 (= *acción*) supplying, provision

---

sumir /3a/

■ *vt*

1 (= *hundir*) (*gen*) to sink, plunge; [*mar*, *olas*] to swallow up, suck down

2 (= *abismar*) to plunge; (*en* into); **el desastre lo sumió en la tristeza** the disaster filled him with sadness

3 (*Col*, *Méx*) (= *abollar*) to dent

■ **sumirse** *vpr*
1 (= *hundirse*) to sink
2 **sumirse en el estudio** to throw o.s. into one's studies; **sumirse en la tristeza** to be filled with sadness
3 (*Col, Méx*) (= *abollarse*) to get dented

---

sumisión *sf*
1 (= *acción*) submission
2 (= *docilidad*) submissiveness

---

sumiso *adj* submissive

---

súmmum *sm* height

---

sumo[1] *adj*
1 (= *supremo*) great; supreme; **con suma destreza** with consummate skill
2 [*rango*] high, highest; **sumo sacerdote** high priest; **la suma autoridad** the supreme authority
3 **a lo sumo** at (the) most

---

sumo[2] *sm* (*Dep*) sumo, sumo wrestling

---

suní *adj smf*, **sunita** *adj smf* Sunni

---

suntuosidad *sf* sumptuousness, magnificence

---

suntuoso *adj* sumptuous, magnificent

---

supe *etc ver* saber

---

supeditar /1a/
■ *vt* to subordinate; (*a* to)
■ **supeditarse** *vpr* **supeditarse a** (= *subordinarse*) to be subject to; (= *ceder*) to give in to

---

súper*
■ *adj* super*

■ *sm* supermarket

---

superable *adj* [*dificultad*] surmountable, that can be overcome; **un obstáculo difícilmente superable** an obstacle not easily overcome

---

superabundancia *sf* superabundance, overabundance

---

superación *sf*

1 (= *acto*) overcoming, surmounting

2 (= *mejora*) improvement

---

superar /1a/

■ *vt*

1 (= *aventajar*) [+ *contrincante*, *adversario*] to overcome; [+ *límite*] to go beyond; [+ *récord*, *marca*] to break; **las ventas han superado con creces nuestras expectativas** sales have far exceeded our expectations; **las temperaturas han superado los 20 grados** temperatures have risen (to) above 20 degrees; MODISMO **superar a algn en algo**: **superó al adversario en cuatro puntos** she beat her opponent by four points; **nos superaban en número** they outnumbered us; **nos supera a todos en inteligencia** she's cleverer than all of us

2 (= *pasar con éxito*) [+ *dificultad*, *obstáculo*] to overcome; [+ *enfermedad*, *crisis*] to get over; **aún no ha superado el divorcio de sus padres** he still hasn't got over his parents' divorce

3 [+ *etapa*] to get past; **el equipo francés no superó la primera ronda** the French team did not get past the first round

4 [+ *prueba*, *examen*] to pass

■ **superarse** *vpr* to excel o.s.; **¡te has superado!** you've excelled yourself!; **un atleta que siempre intenta superarse** an athlete who is always trying to do better

---

superávit *sm* (**superávits** *pl*) surplus

---

superbloque *sm* (*Venezuela*) giant block of flats (*Brit*) *o* apartment building (*EEUU*)

---

superbombardero *sm* superbomber

---

supercheria *sf* fraud, trick, swindle

---

superconductor

- *adj* superconductive
- *sm* superconductor

---

supercuerda *sf* (*Fís*) superstring

---

superdotado, **-a**

- *adj* extremely gifted
- *sm/f* extremely gifted person

---

superego *sm* superego

---

superempleo *sm* overemployment

---

superestructura *sf* superstructure

---

superficial *adj*

1 [*herida*] superficial, skin *antes de s*

2 [*interés*] superficial; [*mirada*] brief, perfunctory; [*carácter*] shallow

---

superficie *sf*

1 [*de cuerpo*, *líquido*] surface; **la superficie terrestre** the earth's surface; **ruta de superficie** surface route; **superficie de rodadura** (*Aut*) tread

2 (*en medidas*) area; **una superficie de 200 hectáreas** an area of 200 hectares

3 (= *aspecto externo*) surface; **es un comentario inofensivo en la superficie** it's a harmless comment on the surface

4 (*Com*) **gran superficie** hypermarket, superstore

---

superfino *adj* superfine

---

superfluo *adj* superfluous

---

superhéroe *sm* superhero

---

superhombre *sm* superman

---

superintendente *smf* (= *supervisor*) supervisor, superintendent; (= *capataz*) overseer

---

superior[1]

■ *adj*

1 (= *más alto*) [*estante, línea*] top *antes de s*; [*labio, mandíbula*] upper; **en la parte superior de la página** at the top of the page

2 (= *mejor*) superior, better; **ser superior a algo** to be superior to sth, be better than sth

3 (= *excelente*) **una moqueta de calidad superior** a superior quality *o* top-quality carpet

4 [*cantidad*] **cualquier número superior a doce** any number above *o* higher than twelve; **nos son muy superiores en número** they greatly outnumber us

5 (*en categoría*) [*animal*, *especie*] higher; **una casta superior** a higher caste; **tiene un cargo superior al tuyo** he has a higher-ranking post than yours

6 (*Educ*) [*curso, nivel*] advanced; [*enseñanza*] higher

■ *sm* (*en rango*) superior

---

superior[2], **a** (*Rel*)

■ *adj* superior

■ *sm/f* superior/mother superior

---

superioridad *sf* superiority; **con aire de superioridad** condescendingly, patronizingly

---

superlativo *adj sm* superlative

---

superlujo *sm* **hotel de superlujo** super-luxury hotel

---

supermercado *sm* supermarket

---

supermujer *sf* superwoman

---

supernova *sf* supernova

---

supernumerario, **-a** *adj sm/f* supernumerary

---

superpoblación *sf* [*de país, región*] overpopulation; [*de barrio*] overcrowding

---

superpoblado *adj* [*país, región*] overpopulated; [*barrio*] overcrowded, congested

---

superponer /2q/ *vt*

1 (= *colocar encima*) to superimpose, put on top

2 **superponer una cosa a otra** (*fig*) to give preference to one thing over another, put one thing before another

---

superpotencia *sf* superpower, great power

---

superproducción *sf* overproduction

---

supersónico *adj* supersonic

---

superstición *sf* superstition

---

supersticioso *adj* superstitious

---

supertalla *sf* special size

---

superventas* *sm inv* best seller; **lista de superventas** (*Mús*) charts *pl*

---

supervigilancia *sf* (*Andes*) supervision

---

supervisar /1a/ *vt* to supervise

---

supervisión *sf* supervision

---

supervisor, **a** *sm/f* supervisor

---

supervivencia *sf* survival

---

superviviente

■ *adj* surviving
■ *smf* survivor

---

supervivir /3a/ *vi* to survive

---

supino *adj sm* supine

---

súpito *adj*
1 (*Col*, *Méx*) (= *atónito*) dumbfounded
2 (*Méx**) (= *dormido*) asleep

---

suplantar /1a/ *vt*
1 (= *sustituir*) to supplant, take the place of
2 (*fraudulentamente*) to impersonate, pass o.s. off as
3 (*Cono Sur*) (*en un cargo*) to stand in for

---

suplementario *adj* [*ingresos*, *vitaminas*, *información*] supplementary; **tren suplementario** extra *o* relief train; **tiempo suplementario** overtime

---

suplemento *sm*
1 (= *recargo*) (*al pagar*) supplement; (*Ferro*) excess fare
2 (= *revista*) supplement; **suplemento dominical** Sunday supplement

---

suplencia *sf* substitution, replacement

---

suplente
■ *adj* substitute, deputy; **maestro suplente** supply teacher (*Brit*), substitute teacher (*EEUU*)
■ *smf* (= *sustituto*) substitute, deputy; (= *jugador*, *deportista*) reserve; (= *profesor*) supply teacher; (= *médico*) locum; (*Teat*) understudy

---

supletorio
■ *adj* [*cama*, *sillón*] extra; [*medida*] stopgap *antes de s*; **teléfono supletorio** extension
■ *sm* (= *teléfono*) extension

---

súplica *sf* (= *ruego*) request; (= *petición*) supplication, entreaty, plea; (*Jur*)

(= *instancia*) petition; **súplicas** entreaties, pleading *sing*

---

suplicar /1g/ *vt* to beg, implore; **suplicar a algn no hacer algo** to beg *o* implore sb not to do sth; **te suplico que te quedes** I beg you to stay

---

suplicio *sm*

1 (= *tortura*) torture; (*Hist*) (= *ejecución*) punishment, execution

2 (= *tormento*) torment, torture

---

suplir /3a/ *vt*

1 (= *compensar*) [+ *necesidad*] to fulfil, fulfill (*EEUU*); [+ *omisión*] to make good; [+ *falta*] to make good, make up for

2 (= *sustituir*) to replace, substitute; **suplir a uno con otro** to replace one with another, substitute one for another

---

supo *etc ver* **saber**

---

supondré *etc ver* **suponer**

---

suponer /2q/ (**supuesto** *pp*)

■ *vt*

1 (= *imaginar*) to imagine; **ya puedes suponer lo que pasó** you can guess *o* imagine what happened; **le pagaron, supongamos, diez millones** he was paid, say, ten million; **es de suponer es de suponer que haya protestas** I would imagine there will be protests, presumably there will be protests; **están muy apenados, como es de suponer** they are very upset, as you would expect; **como era de suponer, llegaron tarde** as was to be expected, they arrived late; **suponer que** (*intentando adivinar*) to imagine that, suppose that, guess that*; (*como hipótesis*) to suppose that; (*dando por sentado*) to assume that, presume that; **supongo que necesitaréis un descanso** I guess* *o* imagine *o* suppose you'll need a break; **supón que tuvieras mucho dinero** suppose *o* supposing you had a lot of money; **supongo que no habrá problemas** I don't suppose there will be any problems; **suponiendo que todo salga según lo previsto** assuming *o* presuming everything goes according to plan

2 (= *atribuir*) (*con objeto indirecto de persona*) **os suponía informados de este asunto** I assumed *o* presumed you had been informed about this matter;

el equipo no mostró la calidad que se le suponía the team did not show the talent expected of them *o* they had been credited with

3 (= *implicar*) to mean; **la mudanza no nos supondrá grandes gastos** the move won't mean *o* involve a lot of expense for us; **nuestra amistad supone mucho para mí** our friendship means a great deal to me

■ *sm* **si te ofrecen el puesto, es un suponer, ¿lo aceptarías?** supposing *o* suppose they were to offer you the job, would you accept?; **supongamos, es sólo un suponer, que eso sea verdad** let us suppose, for the sake of argument, that it is true

suponerse *vpr* to imagine; **el viaje resultó justo como me suponía** the trip turned out just as I had imagined; **ya me lo suponía** I thought so; **suponte que os pasa algo** suppose *o* supposing something happens to you

---

suponga *etc ver* **suponer**

---

suposición *sf* assumption

---

supositorio *sm* suppository

---

supranacional *adj* supranational

---

supremacía *sf* supremacy

---

supremo *adj* supreme

---

supresión *sf* [*de rebelión, crítica*] suppression; [*de costumbre, derecho, institución*] abolition; [*de dificultad, obstáculo*] removal, elimination; [*de detalle, pasaje*] deletion

---

suprimir /3a/ *vt* [+ *rebelión, crítica*] to suppress; [+ *costumbre, derecho, institución*] to abolish; [+ *dificultad, obstáculo*] to remove, eliminate; [+ *detalle, pasaje*] to delete, cut out, omit; **suprimir la grasa de la dieta** to cut out *o* eliminate fat from one's diet

---

supuesto

■ *pp de* **suponer**

■ *adj*
1 (= *falso*) [*nombre*] assumed, false
2 (= *no demostrado*) supposed; **en el supuesto informe policial** in the supposed police report
3 **¡por supuesto!** of course!; **por supuesto que iré** of course I'll go
4 **dar algo por supuesto** to take sth for granted
■ *sm* (= *hipótesis*) assumption; **en el supuesto de que no venga** assuming that he doesn't come

---

supuración *sf* suppuration

---

supurar /1a/ *vi* to suppurate, fester

---

supuse *etc ver* **suponer**

---

sur
■ *adj* [*región, orilla*] southern; [*costa*] south; [*dirección, rumbo*] southerly; [*viento*] south, southerly; **en la zona sur de la ciudad** in the south *o* in the southern part of the city; **en la zona sur de Inglaterra** in the south of England, in southern England; **en la costa sur** on the south coast; **íbamos en dirección sur** we were going south *o* in a southerly direction
■ *sm*
1 (= *punto cardinal*) **el Sur** the South, the south
2 [*de región, país*] south; **el sur del país** the south of the country; **de norte a sur** from north to south; **Toledo está al sur de Madrid** Toledo is south of *o* to the south of Madrid; **vivía en el sur de la isla** he lived in the south of the island; **las ciudades del sur de España** cities in the south of *o* in southern Spain; **viajábamos hacia el sur** we were travelling south; **vientos del sur** south *o* southerly winds; **en la parte del sur** in the southern part
3 (*Meteo*) (*tb:* **viento del sur**) south wind

Suráfrica *sf* = **Sudáfrica**

---

surafricano, **-a** *adj sm/f* = **sudafricano**

Suramérica *sf* = **Sudamérica**

---

suramericano, **-a** *adj sm/f* = **sudamericano**

---

surazo *sm* (*Cono Sur*) strong southerly wind

---

surcar /1g/ *vt* [+ *tierra*] to plough through, plow through (*EEUU*), furrow; [+ *superficie*] to score, groove; **una superficie surcada de ...** a surface lined *o* criss-crossed with ...; **los barcos que surcan los mares** (*liter*) the ships which ply the seas

---

surco *sm*

1 (*Agr*) furrow
2 (= *ranura*) (*en metal*) groove, score; (*en disco*) groove
3 (*Anat*) wrinkle
4 (*en agua*) track, wake

---

surcoreano, **-a** *adj sm/f* South Korean

---

sureño, **-a**

■ *adj* southern
■ *sm/f* southerner

---

surero *sm* (*Andes*) cold southerly wind

---

sureste

■ *adj* [*región*] southeast, southeastern; [*dirección, rumbo*] southeasterly; [*viento*] southeast, southeasterly
■ *sm*
1 [*de región, país*] southeast
2 (*Meteo*) (*tb:* **viento del sureste**) southeast wind; *ver tb* **sur**

---

surf *sm* surfing

---

surfear *vi* (*en el mar*) to surf; (*en Internet*) to surf (the Net)

---

surfing *sm* **hacer surfing** to surf, go surfing

---

surfista *smf* surfer

---

surgir /3c/ *vi*

1 (= *aparecer*) (*gen*) to arise, emerge, appear; [*líquido*] to spout, spout out, spurt

2 [*barco*] (*en la niebla*) to loom up; [*persona*] to appear unexpectedly

3 [*dificultad*] to arise, come up, crop up

---

surja *etc ver* **surgir**

---

suroeste

■ *adj* [*región*] southwest, southwestern; [*dirección, rumbo*] southwesterly; [*viento*] southwest, southwesterly

■ *sm*

1 [*de región, país*] southwest

2 (*Meteo*) (*tb:* **viento del suroeste**) southwest wind; *ver tb* **sur**

---

surrealismo *sm* surrealism

---

surrealista

■ *adj* surrealist, surrealistic

■ *smf* surrealist

---

surtido

■ *adj*

1 (= *variado*) assorted; **pasteles surtidos** assorted cakes

2 (= *provisto*) **estar bien surtido de** to be well supplied with, have good stocks of

■ *sm* selection, assortment, range

---

surtidor *sm*

1 (= *chorro*) jet, spout; (= *fuente*) fountain

2 **surtidor de gasolina** (= *aparato*) petrol pump (*Brit*), gas pump (*EEUU*); (= *lugar*) petrol station (*Brit*), gas station (*EEUU*)

---

surtir /3a/

■ *vt*

1 (= *suministrar*) to supply; **surtir a algn de combustible** to supply sb with fuel

2 (= *tener*) *ver* **efecto 1**
■ **surtirse** *vpr* **surtirse de** to provide o.s. with

---

susceptibilidad *sf*
1 [*de persona*] susceptibility; (*a* to)
2 **susceptibilidades** sensibilities

---

susceptible *adj*
1 **susceptible de** capable of; **susceptible de mejora(r)** capable of improvement; **susceptible de sufrir daño** liable to suffer damage
2 [*persona*] susceptible; **susceptible a las críticas** sensitive to criticism

---

suscitar /1a/ *vt* [+ *rebelión*] to stir up; [+ *escándalo, conflicto*] to cause, provoke; [+ *discusión*] to start; [+ *duda, problema*] to raise; [+ *interés, sospechas*] to arouse

---

suscribir /3a/ (**suscrito** *pp*)
■ *vt*
1 [+ *contrato, memoria*] to sign
2 (= *reafirmar*) [+ *promesa*] to make; [+ *opinión*] to subscribe to, endorse
3 (*Fin*) [+ *acciones*] to take out an option on; [+ *seguro*] to underwrite
4 **suscribir a algn a una revista** to take out a subscription to a magazine for sb
■ **suscribirse** *vpr* to subscribe; (*a* to); **suscribirse a una revista** to take out a subscription for a magazine

---

suscripción *sf* subscription

---

suscriptor, **a** *sm/f* subscriber

---

susodicho *adj* above-mentioned

---

suspender /2a/
■ *vt*
1 (= *colgar*) to hang, hang up, suspend; (*de* from)
2 (= *interrumpir*) [+ *pago, trabajo*] to stop, suspend; [+ *reunión, sesión*] to adjourn; [+ *línea, servicio*] to discontinue; [+ *plan, viaje*] to call off, cancel;

suspender a algn de empleo y sueldo to suspend sb (from work) without pay; **suspender la emisión de un programa** to cancel the showing of a programme; **ha suspendido su visita hasta la semana que viene** he's postponed his visit until next week; **el partido se suspendió a causa de la lluvia** the game was rained off

3 (*Esp*) [+ *asignatura*] to fail; **lo han suspendido en química** he's failed Chemistry

4 (*LAm*) [+ *alumno*] to suspend

■ *vi* (*Esp*) to fail

---

suspense *sm* suspense; **novela/película de suspense** thriller

---

suspensión *sf*

1 (*Aut*, *Mec*) suspension

2 [*de campeonato*] suspension; [*de sesión*] adjournment; [*de servicios*] stoppage; **¿a qué se ha debido la suspensión del campeonato?** why was the championship suspended?; **suspensión de empleo y sueldo** suspension without pay; **suspensión de hostilidades** cessation of hostilities; **suspensión de pagos** suspension of payments

3 (*LAm*) [*de alumno*] suspension

---

suspensivo *adj* **puntos suspensivos** dots, suspension points

---

suspenso

■ *adj* (*Esp*) [*candidato*] failed

■ *sm*

1 (*Esp*) (*Escol*) (= *asignatura*) fail, failure; **tengo un suspenso en inglés** I failed English

2 MODISMO **estar en *o* quedar en suspenso**: **la reunión ha quedado en suspenso hasta el jueves** they've adjourned the meeting until next Thursday; **el juicio está en suspenso hasta que se encuentre un nuevo juez** the trial has been suspended until a new judge can be found

3 (*LAm*) (= *misterio*) suspense; **una novela/película de suspenso** a thriller

---

suspensores *smpl*

1 (*Chile*) (= *prenda*) braces (*Brit*), suspenders (*EEUU*)

2 (*Perú*, *RPl*) (*Dep*) athletic support *sing*, jockstrap *sing*

---

suspensorio *sm* athletic support, jockstrap

---

suspicacia *sf* suspicion, mistrust

---

suspicaz *adj* suspicious, distrustful

---

suspirar /1a/ *vi* to sigh; **suspirar por** (= *anhelar*) to long for

---

suspiro *sm* sigh; **exhalar el último suspiro** to breathe one's last

---

sustancia *sf*

1 (= *materia*) substance

2 (= *esencia*) substance; **en sustancia** in substance, in essence; **sin sustancia** [*teoría*, *discurso*] lacking in substance; [*persona*] shallow, superficial

3 [*de alimento*] substance

---

sustancial *adj* substantial, significant

---

sustancioso *adj* [*discurso*] that gives food for thought; [*comida*] solid, substantial; [*ganancias*] healthy, fat *pey*

---

sustantivar /1a/ *vt* to nominalize

---

sustantivo *sm* noun, substantive

---

sustentación *sf*

1 (= *manutención*) maintenance

2 (= *apoyo*) support

3 (*Aer*) lift

---

sustentar /1a/

■ *vt*

1 (= *sujetar*) to hold up, support; bear the weight of

2 (= *alimentar*) to sustain, nourish

3 [+ *familia*, *hijos*] to support, maintain

4 [+ *esperanzas*] to sustain, keep alive

5 [+ *idea*, *teoría*] to maintain, uphold

■ **sustentarse** *vpr* **sustentarse con** to sustain o.s. with, subsist on; **sustentarse de esperanzas** to live on hopes

---

sustento *sm*

1 (= *apoyo*) support

2 (= *alimento*) sustenance

3 (= *manutención*) maintenance; **ganarse el sustento** to earn one's living, earn a livelihood

---

sustitución *sf* substitution; (*por* for); replacement; (*por* by)

---

sustituir /3g/ *vt*

1 (= *poner en lugar de*) to replace, substitute; **sustituir A por B** to replace A by *o* with B, substitute B for A

2 (= *tomar el lugar de*) (*gen*) to replace; (*temporalmente*) to stand in for; **lo sustituí como secretario de la asociación** I replaced him as club secretary; **¿me puedes sustituir un par de semanas?** can you stand in for me for a couple of weeks?

---

sustitutivo *adj* substitute

---

sustituto, **-a** *sm/f* (*temporal*) substitute, standin; (*para siempre*) replacement; **soy el sustituto del profesor de inglés** I'm standing in for the English teacher

---

sustitutorio *adj* substitute, replacement *antes de s*

---

susto *sm* fright, scare; **¡qué susto!** what a fright!; **dar un susto a algn** to give sb a fright *o* scare; **darse *o* llevarse *o* pegarse un susto*** to have a fright, get scared (*EEUU*); MODISMO **no ganar para sustos*** **este año no ganamos para sustos** it's been one setback after another this year

---

sustracción *sf*

1 (= *resta*) subtraction, taking away; (= *descuento*) deduction

2 (= *hurto*) theft

---

sustraer /2p/

■ *vt*

1 (= *llevarse*) to remove, take away
2 (*Mat*) (= *restar*) to subtract, take away
3 (= *robar*) to steal
■ **sustraerse** *vpr* **sustraerse a** to avoid

---

sustrato *sm* substratum

---

susurrar /1a/
■ *vt* to whisper
■ *vi*
1 [*persona*] to whisper; **susurrar al oído de algn** to whisper to sb, whisper in sb's ear
2 (= *sonar*) [*viento*] to whisper; [*arroyo*] to murmur; [*hojas*] to rustle

---

susurro *sm*
1 (= *murmullo*) whisper
2 (= *sonido*) [*de viento*] whisper; [*de arroyo*] murmur; [*de hojas*] rustle

---

sutil *adj*
1 [*diferencia*] subtle
2 (= *afinado*) [*inteligencia, persona*] sharp, keen; [*comentario*] subtle
3 (= *delicado*) [*hilo, hebra*] fine; [*tela*] delicate, thin, light; [*atmósfera*] thin; [*olor*] subtle, delicate; [*brisa*] gentle

---

sutileza *sf* subtlety

---

sutura *sf* suture

---

suturar /1a/ *vt* to suture

---

suyo, **-a**
■ *adj poses*
1 (= *de él*) his; (= *de ella*) her; (= *de ellos, ellas*) their; **no es amigo suyo** he is not a friend of his/hers *etc*; **no es culpa suya** it's not his/her *etc* fault, it's no fault of his/hers *etc*; **eso es muy suyo** that's just like him, that's typical of him
2 (= *de usted, ustedes*) your; **¿es suyo esto?** is this yours?

■ *pron poses* (= *de él*) his; (= *de ella*) hers; (= *de usted*, *ustedes*) yours; (*de animal*, *cosa*) its; (= *de uno mismo*) one's own; (= *de ellos*, *ellas*) theirs; **este libro es el suyo** this book is his/hers *etc*; **los suyos** (= *familia*) one's family *o* relations; (= *partidarios*) one's own people *o* supporters; **Suyo afectísimo** Yours faithfully *o* sincerely (*Brit*), Yours truly (*EEUU*); MODISMO **lo suyo** (= *mucho*) **aguantar lo suyo** to put up with a lot; MODISMO **él pesa lo suyo** he's really heavy, he's a fair weight; MODISMO **ir a lo suyo** to go one's own way; (*pey*) to go one's own sweet way; think only of o.s.; MODISMO **hacer de las suyas** to get up to one's old tricks; MODISMO **salirse con la suya** (*en una decisión*) to get one's own way; (*en una discusión*) to carry one's point

NOTA DE USO

Suyo se traduce por **his**, **hers**, **theirs** o **yours** (dependiendo de si hablamos de "él/ella", "ellos/ellas" o "usted/ustedes"), cuando nos referimos a las posesiones de alguien: "Este libro es (el) suyo", *This book is his*. En cambio, se traduce por *of his/hers*, etc., cuando significa "uno de sus": "un primo suyo", *a cousin of his*.

---

switch [switʃ] *sm* (*esp Méx*)

1 (*Elec*) switch

2 (*Aut*) ignition (switch)

T

T, **t** [te] *sf* (= *letra*) T, t

---

taba *sf* (= *hueso*) ankle bone; (= *juego*) jacks

---

tabacal *sm* (= *plantación*) tobacco plantation; (= *terreno*) tobacco field

---

tabacalera *sf* cigarette factory

---

tabacalero *adj* tobacco *antes de s*

---

tabaco *sm*

1 (= *producto*) tobacco; (= *planta*) tobacco plant; **tabaco de hebra** loose tobacco; **tabaco de liar** rolling tobacco; **tabaco de mascar** chewing tobacco; **tabaco de pipa** pipe tobacco; **tabaco negro** dark tobacco; **tabaco rubio** Virginia tobacco

2 (*Esp*) (= *cigarrillos*) cigarettes *pl*; **¿tienes tabaco?** have you any cigarettes?

3 (*Colombia*) (= *puro*) cigar

---

tabalear /1a/ *vi* to drum; tap

---

tabanco *sm*

1 (*CAm*) (= *desván*) attic

2 (*Méx*) (= *puesto*) stall

---

tábano *sm* horsefly, gadfly

---

tabaquera *sf*

1 (= *bolsa*) tobacco pouch

2 (= *estuche*) (*para puros*) cigar case; (*para cigarrillos*) cigarette case; (*para rapé*) snuffbox; *ver tb* **tabaquero**

---

tabaquero, **-a**

■ *adj* tobacco *antes de s*

■ *sm/f* (= *tendero*) tobacconist (*Brit*), tobacco dealer (*EEUU*); (= *mayorista*) tobacco merchant; (= *cultivador*) tobacco grower; *ver tb* **tabaquera**

---

tabaquismo *sm* smoking habit

---

tabarra* *sf* nuisance, bore; **dar la tabarra** to be a nuisance, be a pain in the neck*; **dar la tabarra a algn** to pester sb

---

taberna *sf* bar, pub (*Brit*); (*Hist*) tavern

---

tabernáculo *sm* tabernacle

---

tabicar /1g/ *vt*

1 [+ *puerta, ventana*] (*con ladrillos*) to brick up; (*con madera*) to board up

2 [+ *habitación*] to partition off

---

tabique *sm*

1 (= *pared*) thin wall; (*entre habitaciones*) partition (wall); **tabique nasal** nasal septum

2 (*Méx*) (= *ladrillo*) brick

---

tabla *sf*

1 (= *pieza*) [*de madera*] plank, board; (*Arte*) panel; MODISMO **hacer tabla rasa** to make a clean sweep; **hacer tabla rasa de algo** to completely disregard sth, ride roughshod over sth; **tabla de cocina** chopping board (*Brit*), cutting board (*EEUU*); **tabla de lavar** washboard; **tabla de picar** chopping board (*Brit*), cutting board (*EEUU*); **tabla de planchar** ironing board; **tabla de quesos** cheeseboard; **tabla de salvación** (*fig*) last resort, only hope; **tabla de surf** surfboard; **tabla de windsurf** windsurfing board

2 tablas 2.1 (*Taur*) barrier *sing* **2.2** (*Teat*) stage *sing*; MODISMO **coger tablas** (*en teatro*) to gain acting experience; (*fig*) to get the hang of it; MODISMO **tener (muchas) tablas** [*actor*] to have a good stage presence; [*político*] to be an old hand

3 tablas (*Ajedrez*) draw *sing*; (*fig*) stalemate *sing*; **hacer tablas quedar en tablas** (*lit*) to draw; (*fig*) to reach stalemate, be deadlocked

4 [*de falda*] box pleat, broad pleat

5 (= *lista*) (*Mat*) table; (*en libro*) table; (*Dep*) (*tb:* **tabla clasificatoria**) table,

(league) table; (*Inform*) array; **tabla de abdominales** abdominal routine; **tabla de ejercicios**, **tabla de gimnasia** exercise routine, set of exercises; **tabla de logaritmos** table of logarithms; **tabla de materias** table of contents; **tabla de multiplicar** multiplication table

---

tablado *sm* stage

---

tablao *sm* (= *espectáculo*) flamenco show; (= *escenario*) dance floor (*for flamenco dancing*); (= *local*) flamenco venue

---

tablear /1a/ *vt*

1 [+ *madera*] to cut into boards *o* planks

2 [+ *terreno*] (= *dividir*) to divide up into plots; (= *nivelar*) to level off

---

tablero *sm*

1 (= *panel*) [*de madera*] board; (*para anuncios*) notice board (*Brit*), bulletin board (*EEUU*); (= *pizarra*) blackboard (*Brit*), chalkboard (*EEUU*); [*de mesa*] top; [*de mármol*] slab; (*Elec*) switchboard; **tablero de gráficos** (*Inform*) graph pad; **tablero de instrumentos**, **tablero de mandos** instrument panel

2 (*para juegos*) board; **tablero de ajedrez** chessboard

---

tableta *sf* [*de chocolate*] bar, slab; (*Med*) tablet

---

tablilla *sf*

1 (= *tabla*) small board; (*Med*) splint

2 (*Méx*) [*de chocolate*] bar

---

tablón *sm* (= *tabla*) plank; (= *viga*) beam; **tablón de anuncios** notice board (*Brit*), bulletin board (*EEUU*)

---

tabú

■ *adj inv* taboo

■ *sm* (**tabús** *pl*, **tabúes** *pl*) taboo

---

tabulador *sm* tab, tabulator

---

tabular

■ *vt* /1a/ to tabulate
■ *adj* tabular

---

taburete *sm* stool

TAC *sf abr/sm abr* (= *tomografía axial computerizada*) CAT

---

tacañería *sf* stinginess, meanness (*esp Brit*)

---

tacaño *adj* stingy, mean (*esp Brit*)

---

tacar /1g/ *vt* (*Andes*) to shoot at sb

---

tacatá* *sm*, **tacataca** *sm*
■ [*de bebé*] baby walker; [*de anciano*] walking frame, Zimmer frame®

---

tacha[1] *sf* (*Téc*) large tack, stud

---

tacha[2] *sf* blemish; **sin tacha** [*vida, reputación*] unblemished; [*estilo, conducta*] faultless; [*lealtad*] absolute; **una persona sin tacha** a person who is beyond reproach

---

tachadura *sf* (= *tachón*) crossing-out, erasure *frm*; (= *corrección*) correction

---

tachar /1a/ *vt*
1 (= *suprimir*) to cross out; (= *corregir*) to correct; **tachar a algn de una lista** to cross *o* take sb off a list
2 **tachar a algn de** to brand sb (as); **tachar a algn de incapaz** to brand sb (as) incompetent

---

tachero, **-a** (*) *sm/f* (*RPl*) taxi driver

---

tacho *sm*
1 (*Cono Sur*) (= *cubo*) bucket, pail; (= *olla*) pan
2 (*Andes, Cono Sur*) (*para papeles*) wastepaper basket, wastebasket (*EEUU*); MODISMO **irse al tacho** (*Cono Sur**) to be ruined, fail; **tacho de la basura** dustbin (*Brit*), rubbish bin (*Brit*), trash *o* garbage can (*EEUU*)

3 (*RPl**) (= *taxi*) taxi, cab

---

tachón[1] *sm*

1 (*Téc*) ornamental stud, boss
2 (*Venezuela*) (*Cos*) pleat

---

tachón[2] *sm* (= *tachadura*) crossing-out, deletion *frm*; **escribe con letra clara y sin tachones** write clearly and avoid crossing things out

---

tachonado *adj* **tachonado de estrellas** star-studded, star-spangled

---

tachonar /1a/ *vt* to stud

---

tachuela *sf*

1 (*en cinturón, ropa*) stud
2 (= *clavo*) (tin) tack
3 (*Chi, Méx, Ven**) (= *persona*) short stocky person

---

tácito *adj*

1 (*gen*) tacit; [*acuerdo*] unspoken, tacit; [*ley*] unwritten
2 (*Ling*) understood

---

taciturno *adj* (= *callado*) taciturn, silent; (= *malhumorado*) sullen, moody; (= *triste*) glum

---

taco *sm*

1 (= *pieza*) (*para tornillo*) Rawlplug®; (= *tapón*) plug, stopper; [*de bota de fútbol*] stud; (*para fusil*) wad, wadding; (= *tarugo*) wooden peg
2 (*Billar*) cue
3 [*de papeles*] (*para escribir*) pad; [*de billetes, cupones*] book; [*de cheque*] stub; (= *calendario*) tear-off calendar
4 (*Esp*) [*de jamón, queso*] cube
5 (*Esp**) (= *palabrota*) rude word, swearword; **dice muchos tacos** he swears a lot
6 (*Esp***) (= *lío*) mess; **armarse *o* hacerse un taco** to get into a mess; get mixed *o* muddled up
7 (*Esp***) (= *año*) year; **tener 16 tacos** to be 16 (years old)

8 (*Cono Sur*, *Perú*) (= *tacón*) heel
9 (*Méx*) (*Culin*) taco, filled rolled tortilla; * (= *bocado*) snack, bite; MODISMO **darse taco** (*CAm*, *Méx**) to give o.s. airs
10 (*Chile*) (= *obstrucción*) blockage, obstruction; * (= *atasco*) traffic jam

---

tacón *sm* heel; **nunca llevo tacones** I never wear high heels; **zapatos de tacón (alto)** high-heeled shoes; **tacón (de) aguja** stiletto heel

---

taconazo *sm* (= *patada*) kick (*with one's heel*); (= *golpecito*) heel tap; **dar un taconazo** to click one's heels

---

taconear /1a/ *vi*
1 (= *caminar*) to walk clicking *o* tapping one's heels
2 (= *dar golpecitos*) to tap with one's heels; (*Mil*) to click one's heels

---

taconeo *sm*
1 (*al andar*) **podíamos oír el taconeo de sus zapatos** we could hear her shoe heels clicking about
2 (= *golpecitos*) tapping with one's heels; (*Mil*) heel-clicking

---

táctica *sf*
1 (= *estrategia*) tactic; **una nueva táctica** a new tactic, new tactics; **el equipo cambió de táctica** the team changed tactics
2 (= *jugada*) move; (*fig*) gambit

---

táctico, **-a**
■ *adj* tactical
■ *sm/f* tactician

---

táctil *adj* tactile

---

tacto *sm*
1 (= *sentido*) (sense of) touch; (= *acción*) touch; **ser áspero al tacto** to be rough to the touch; **conoce las monedas por el tacto** she identifies coins by touch
2 (= *cualidad*) feel
3 (= *diplomacia*) tact; **tener tacto** to be tactful

---

tacuche* *sm* (*Méx*) suit

TAE *sf abr* (= *tasa anual efectiva o equivalente*) APR

---

tae kwon do *sm*, **taekwon-do** *sm* taekwondo, taekwon-do

---

tafetán *sm*

1 (= *tela*) taffeta

2 (*tb:* **tafetán adhesivo**) (*tb:* **tafetán inglés**) sticking plaster (*Brit*), Band-Aid® (*EEUU*)

3 tafetanes (= *banderas*) flags; (= *galas*) frills, buttons and bows

---

tafilete *sm* morocco leather

---

tagalo, **-a**

■ *adj sm/f* Tagalog

■ *sm* (*Ling*) Tagalog

---

taguara *sf* (*Venezuela*) cheap restaurant

---

tahona *sf* (= *panadería*) bakery, bakehouse; (= *molino*) flour mill

---

tahúr *smf* (= *jugador*) gambler; (*pey*) cardsharp, cheat

---

tai-chi *sm* tai-chi

---

taiga *sf* taiga

---

tailandés, **-esa**

■ *adj sm/f* Thai

■ *sm* (*Ling*) Thai

Tailandia *sf* Thailand

---

taimado *adj*

1 (= *astuto*) sly, crafty

2 (= *hosco*) sullen

---

taita* *sm* (*And, CAm, Méx, Ven*) (= *papá*) dad*, daddy*; (*Chile*) (= *tratamiento*) *respectful term of address used to an older man*

Taiwán *sm* Taiwan

---

tajada *sf*

1 (*Culin*) slice

2 (*) (= *beneficio*) rake-off*; **sacar tajada** to get one's share, take one's cut*; **sacaron buena tajada de ello** they did well out of it

3 (*Esp**) (= *borrachera*) **coger *o* pillar una tajada** to get plastered*

---

tajamar *sm*

1 (*Náut*) stem; [*de puente*] cutwater

2 (*CAm, Cono Sur*) (= *muro*) mole

---

tajante *adj* [*negativa*] emphatic; [*órdenes*] strict; [*crítica, distinción*] sharp; [*comentario*] incisive; **contestó con un "no" tajante** he answered with an emphatic "no"; **hacer afirmaciones tajantes** to make categorical statements; **fueron tajantes en su condena** they were categorical in their condemnation

---

tajear /1a/* *vt* (*LAm*) to slash

Tajo *sm* Tagus

---

tajo *sm*

1 (= *corte*) cut, slash; **cortar algo de un tajo** to slice sth off

2 (*Geog*) (= *corte*) cut, cleft; (= *escarpa*) steep cliff, sheer drop

3 (*Esp**) (= *trabajo*) work

4 (*Culin*) (= *tabla*) chopping block

---

tal

■ *adj*

1 (*en relación con algo ya mencionado*) such; **nunca he hecho tal cosa** I never did any such thing *o* anything of the sort; **hace diez años, tal día como hoy** on the same day ten years ago, ten years ago today; **el tal cura** this priest (we were talking about), this priest person *pey*

2 (*indicando extrañeza o exageración*) such; **con tal atrevimiento** with such a cheek, so cheekily; **tal era su fuerza** he was so strong

3 (*indicando indeterminación*) **se aloja en tal o cual hotel** he is staying at such-and-such a hotel; **tal día, a tal hora** on such-and-such a day, at such-and-such a time; **un tal García** one García, a man called García or something *pey*

■ *pron*

1 (= *persona indeterminada*) **el tal** this man I mentioned; **y como tal, ...** and as such, ...; MODISMO **son tal para cual** they're two of a kind

2 (= *cosa indeterminada*) **me dijo que si tal y que si cual** he said this, that and the other; **y tal** (*Esp**) **fuimos al cine y tal** we went to the pictures and stuff*; **estábamos charlando y tal** we were just chatting and so on

■ *adv*

1 (*en comparaciones*) **tal como estaba tal como lo dejé** it was just as I had left it; **tal y como están las cosas, no creo que sea buena idea** as things are *o* given the current state of affairs, I don't think it would be a good idea; **tal cual déjalo tal cual** leave it just as it is; **después de tantos años sigue tal cual** she hasn't changed after all these years; **se enteró de la noticia y se quedó tal cual** when he heard the news he didn't bat an eyelid

2 (*en preguntas*) **¿qué tal?** how's things?, how are you?; **¿qué tal estás?** how are you?; **¿qué tal estoy con este vestido?** how do I look in this dress?; **¿qué tal has dormido?** how did you sleep?; **¿qué tal si lo compramos?** why don't we buy it?, suppose we buy it?

3 **tal vez** perhaps, maybe; **tal vez me pase por tu casa mañana** I may drop in at your place tomorrow

4 **con tal de hace lo que sea con tal de llamar la atención** he'll do anything to attract attention; **no importa el frío con tal de ir bien abrigado** the cold doesn't matter as long as *o* if you're well wrapped up; **con tal de que** provided (that), as long as

---

tala *sf* [*de árboles*] felling, cutting down; (= *destrucción*) havoc

---

talacha *sf*, **talache** *sm* (*Méx*)

1 (= *reparación*) tyre repair, tire repair (*EEUU*)

2 (*) (= *trabajo*) work; **tiene a alguien que le hace la talacha** he's got someone to do all the hard work *o* donkey-work* for him

3 (= *herramienta*) mattock

---

taladradora *sf* pneumatic drill, jackhammer (*EEUU*)

---

taladrar /1a/ *vt*

1 [+ *pared*] to drill a hole/holes in, drill; [+ *billete*, *documento*] to punch

2 [*ruido, mirada, dolor*] to pierce; **un ruido que taladra los oídos** an ear-splitting noise; **me taladró con la mirada** she fixed me with a piercing gaze

---

taladro *sm*

1 (= *herramienta*) drill; **taladro mecánico** power drill; **taladro neumático** pneumatic drill

2 (= *agujero*) drill hole

---

talaje *sm* (*Chile*)

1 (= *pasto*) pasture

2 (= *pastoreo*) grazing

---

tálamo *sm* (*liter*) marriage bed

---

talante *sm*

1 (= *carácter*) **un hombre de talante liberal** a liberal-minded man

2 (= *humor*) mood; **estar de buen talante** to be in a good mood; **estar de mal talante** to be in a bad mood

3 (= *disposición*) **hacer algo de buen talante** to do sth willingly

---

talar /1a/ *vt* to fell, cut down

---

talco *sm* (*Quím*) talc; (*tb:* **polvos de talco**) talcum powder

---

talega *sf*

1 (= *bolsa*) sack, bag

2 talegas (*Méx****) balls***

---

talego *sm*

1 (= *saco*) long sack, big sack; (*Colombia*) (= *bolsa*) bag

2 (*Esp***) (= *cárcel*) nick (*Brit**), can (*EEUU***), jail

3 (*Esp***) (= *billete*) 1,000 pesetas

---

talento *sm*

1 (= *inteligencia*) **una mujer de enorme talento** a woman of enormous talent
2 (= *aptitud*) talent; **sus hijos tienen talento para la música** their children have a talent for music
3 (= *prodigio*) talent; **su hijo es un auténtico talento** her son is a really gifted *o* talented boy

---

talentoso *adj* talented, gifted

Talgo *sm abr* (*Esp*) *inter-city express train*

---

talibán, **-ana**

■ *adj* Taliban; *antes de s*
■ *sm/f* (= *persona*) member of the Taliban
■ *sm* (= *régimen*) Taliban

---

talión *sm* **la ley del talión** an eye for an eye

---

talismán *sm* talisman

---

talla[1] *sf*

1 [*de ropa*] size; **¿de qué talla es este vestido?** what size is this dress?
2 (= *altura*) height; **dar la talla** (*lit*) to be tall enough; (*fig*) to measure up
3 (= *categoría, nivel*) stature; **hay pocos políticos de la talla de este ministro** there are few politicians of the stature of this minister
4 (*Arte*) (= *escultura*) sculpture; **talla en madera** woodwork, wood carving
5 = **tallado SM**

---

talla[2]* *sf* (*Chile*) (= *broma*) joke

---

tallado

■ *adj* [*madera*] carved; [*piedra*] sculpted; [*metal*] engraved
■ *sm* (*en madera*) carving; (*en piedra*) sculpting

---

tallador, **a** *sm/f*

1 (= *persona*) [*de madera*] carver; [*de piedra*] sculptor; [*de diamantes*]

cutter; [*de metal*] engraver; **tallador(a) de madera** woodworker, wood carver
2 (*LAm*) (*Naipes*) dealer, banker

---

tallar /1a/
■ *vt*
1 [+ *madera*] to carve, work; [+ *piedra*] to sculpt; [+ *diamante*] to cut; [+ *metal*] to engrave
2 [+ *persona*] to measure (the height of)
3 (*Naipes*) to deal
4 (*Méx*) (= *friccionar*) to rub; (= *fregar*) [+ *olla, sartén*] to scrub
■ *vi*
1 (*Naipes*) to deal
2 (*Colombia*) (= *apretar*) [*ropa, zapatos*] to be too tight for; **esta camisa me talla** this shirt is too tight for me
■ **tallarse** *vpr* (*Méx*) (= *frotarse*) to rub o.s.; (*para limpiarse*) to scrub o.s.

---

tallarín *sm* noodle

---

talle *sm*
1 (= *cintura*) waist; **un vestido de talle bajo** a dress with a low waist
2 (= *medidas*) waist and chest measurements *pl*; (*RPl*) (= *talla*) size, fitting
3 (= *tipo*) [*de mujer*] figure; [*de hombre*] build, physique; **de talle esbelto** slim; **tiene buen talle** she has a good figure

---

taller *sm* (*Téc*, *Educ*, *Teat*) workshop; (= *fábrica*) factory, mill; (*Aut*) garage, repair shop; (*Arte*) studio; (*Cos*) workroom; **taller de coches** car repair shop; garage (*for repairs*); **taller de montaje** assembly shop; **taller de reparaciones** repair shop; **taller de teatro** theatre workshop, drama workshop; **taller de trabajo** (*en congreso, curso*) workshop; **talleres gráficos** printing works; **taller mecánico** garage (*for repairs*); **taller ocupacional** occupational therapy workshop

---

tallo *sm* [*de flor*] stem, stalk; [*de hierba*] blade

---

talludito* *adj* mature, middle-aged; **el actor es talludito ya para este papel** the actor is getting on a bit now for this role; **Sofia Loren, que está ya talludita**

Sofia Loren, who is no longer as young as she was

Talmud *sm* Talmud

---

talón *sm*

1 [*de pie*, *calcetín*, *zapato*] heel; MODISMO **pisar los talones a algn** to be hard on sb's heels; **talón de Aquiles** Achilles heel

2 (*Esp*) (= *cheque*) cheque

NOTA DE USO

En inglés americano se usa **check** en lugar de **cheque**.

un talón a favor de Luis González a cheque made out to *o* made payable to Luis González; **talón al portador** bearer cheque, cheque payable to the bearer; **talón en blanco** blank cheque; **talón sin fondos** bad cheque

---

talonario *sm* [*de cheques*] cheque book, check book (*EEUU*); [*de recibos*] receipt book; [*de billetes*] book of tickets; [*de recetas*] prescription pad

---

talonear /1a/

■ *vt*

1 (*LAm*) [+ *caballo*] to spur along, dig one's heels into

2 (*Dep*) to heel

■ *vi* (*Méx*) [*prostituta*] to walk the streets, ply her trade

---

talonera *sf* heel-pad

---

talquera *sf* talcum powder container; (*con borla*) compact

---

talud *sm* (*en terreno*) slope, bank; (*Geol*) talus

---

tamal *sm* (*LAm*) tamale

---

tamaño

■ *sm* size; **son del mismo tamaño tienen el mismo tamaño** they are the same size; **¿de qué tamaño es?** how big is it?, what size is it?; **un ordenador del tamaño de un libro** a computer the size of a book; **una foto tamaño carnet** a passport-size photo; **de tamaño natural** full-size, life-size; **tamaño de bolsillo** pocket-size; **tamaño familiar** family-size

■ *adj* such, such a; **tamaña humillación** such humiliation *o* shame; **tamaño error** such a mistake

---

tamarindo *sm*

1 (*Bot*) tamarind

2 (*Méx***) traffic cop*

---

tamarisco *sm*, **tamariz** *sm* tamarisk

---

tambache *sm* (*Méx*) [*de ropa*] bundle of clothes; (= *bulto*) big package

---

tambaleante *adj*

1 [*persona*] staggering; [*paso*] unsteady; [*mueble*] unsteady, wobbly; [*vehículo*] swaying

2 [*economía, democracia*] shaky; [*régimen*] tottering

---

tambalear /1a/

■ *vt* to shake, rock

■ **tambalearse** *vpr*

1 [*persona*] to stagger; [*vehículo*] to lurch, sway; [*mueble*] to wobble; **ir tambaleándose** to stagger along

2 [*gobierno*] to totter

---

tambaleo *sm* [*de persona*] staggering; [*de vehículo*] swaying; [*de mueble*] wobble

---

también *adv*

1 (= *además*) also, too, as well; **hablaron también de otros temas** they also discussed other matters, they discussed other matters too *o* as well; **Italia tomará también parte en la competición** Italy will take part in the competition too *o* as well; **—estoy cansado —yo también** "I'm tired" — "so am I" *o* "me too*"; **ácido ascórbico, también conocido como vitamina C** ascorbic acid, also known as vitamin C

2 (*uso enfático*) **tuvimos mala suerte, aunque también es cierto que nos faltaba preparación** we were certainly unlucky but (then again) we were also underprepared *o* we were underprepared too *o* as well

---

tambo *sm*

1 (*Andes*) (*Hist*) (= *taberna*) wayside inn, country inn
2 (*RPl*) (= *granja*) (small) dairy farm
3 (*RPl*) (= *corral*) milking yard
4 (*Méx*) (= *recipiente*) bucket; **el tambo de la basura** the rubbish bin (*Brit*), the garbage *o* trash can (*EEUU*)
5 (*Méx**) (= *cárcel*) nick (*Brit**), can (*EEUU**), jail

---

tambor *sm*

1 (*Mús*) (= *instrumento*) drum; (= *persona*) drummer; MODISMO **venir *o* salir a tambor batiente** to come out with flying colours; **tambor mayor** drum major
2 [*de lavadora, freno*] drum; **tambor del freno** brake drum
3 (*Anat*) **tambor del oído** eardrum
4 [*de detergente*] drum
5 (*Cos*) (= *bastidor*) tambour
6 (*LAm*) (= *recipiente*) drum
7 (*Méx*) (*para la cama*) springs *pl*

---

tamboril *sm* small drum

---

tamborilear /1a/ *vi*

1 (*Mús*) to drum
2 [*lluvia*] to patter, drum

---

tamborileo *sm*

1 (*con los dedos*) drumming
2 [*de lluvia*] patter, pattering

---

tamborilero, **-a** *sm/f* drummer

Támesis *sm* Thames

---

tamiz *sm* sieve

---

tamizado

■ *adj* [*harina, información*] sifted; [*luz*] filtered

■ *sm* sifting

---

tamizar /1f/ *vt* [+ *harina, azúcar*] to sift, sieve; [+ *datos, información*] to sift through; [+ *luz*] to filter; [+ *rayos*] to filter out

---

tampoco *adv*

1 not ...either, neither, nor; **yo no lo compré tampoco** I didn't buy it either; **ni Ana ni Cristóbal tampoco** neither Ana nor Cristóbal; **—yo no voy —yo tampoco** "I'm not going" — "nor am I *o* neither am I *o* me neither"; **—yo no fui —yo tampoco** "I didn't go" — "nor did I *o* neither did I *o* me neither"

2 (*uso enfático*) **tampoco nos vamos a enfadar ahora por eso** we're not going to fall out over that, are we?; **bueno, tampoco es como para ponerse a llorar** it's not as if it's anything to cry about

---

tampón *sm*

1 (*Med*) tampon

2 (*para entintar*) ink pad

---

tan *adv*

1 (*tras verbo*) so; **estaba tan cansado que me quedé dormido** I was so tired I fell asleep; **¡no es tan difícil!** it's not so difficult!

2 (*tras sustantivo*) such; **no es una idea tan buena** it's not such a good idea

3 (*en exclamaciones*) **¡qué regalo tan bonito!** what a beautiful present!; **¡que cosa tan rara!** how strange!

4 (*en comparaciones*) **es tan feo como yo** he's as ugly as me

5 **tan sólo** only; **hace tan sólo unas semanas** only a few weeks ago

6 **tan siquiera** = **siquiera ADV**

7 (*LAm*) **qué tan** how; **¿qué tan grande es?** how big is it?

---

tanatorio *sm official building for funerals containing chapels of rest*

---

tanda *sf*

1 (= *grupo*) [*de cosas, personas*] batch; [*de golpes*] series; [*de inyecciones*] course, series; **por tandas** in batches; **tanda de avisos** (*LAm*) commercial break, ad break*; **tanda de penaltis** series of penalties, penalty shoot-out

2 (*Billar*) game; (*Béisbol*) innings *pl*

3 (*CAm, Méx*) (= *espectáculo*) show, performance

---

tándem *sm* (= *bicicleta*) tandem; (*Pol*) duo, team; **en tándem** (*Elec*) tandem; (*fig*) in tandem, jointly, in association

---

tanga *sm (sf en LAm)* tanga, G-string

---

tangencial *adj* tangential

---

tangente *sf* tangent; MODISMO **salirse por la tangente** (= *hacer una digresión*) to go off at a tangent; (= *esquivar una pregunta*) to dodge the issue

---

Tánger *sm* Tangier(s)

---

tangible *adj* (*lit*) tangible; (*fig*) tangible, concrete

---

tango *sm* tango

---

tanguero, **-a** *sm/f*, **tanguista** *smf* tango dancer

---

tánico *adj* tannic; **ácido tánico** tannic acid

---

tanino *sm* tannin

---

tano, **-a** *sm/f* (*RPl*: *pey*) Italian, wop*** *pey*

---

tanque *sm*

1 (= *depósito*) tank, reservoir; (*Aut*) tanker

2 (*Mil*) tank

---

tanqueta *sf* small tank, armoured *o* (*EEUU*) armored car

---

tantán *sm* (= *tambor*) tomtom; (= *gong*) gong

---

tantear /1a/

■ *vt*

1 (*con la mano*) to feel; **tanteó la mesilla en busca del reloj** he felt for the watch on the bedside table

2 (= *probar*) to test, try out; (= *sondear*) to probe; [+ *intenciones*, *persona*] to

sound out; MODISMO **tantear el terreno** to test the water, get the lie of the land
3 (= *calcular*) [+ *tela*, *cantidad*] to make a rough estimate of; [+ *peso*] to feel, get the feel of; [+ *situación*] to weigh up; [+ *problema*] to consider
4 (*Dep*) to keep the score of
■ *vi*
1 (*Dep*) to score, keep (the) score
2 (= *ir a tientas*) to grope, feel one's way

---

tanteo *sm*
1 (= *cálculo*) rough estimate; (= *consideración*) weighing up; **a *o* por tanteo** by guesswork
2 (= *prueba*) test, testing, trial; [*de situación*] sounding out; **al tanteo** by trial and error
3 (*Dep*) score; **un tanteo de 9-7** a score of 9-7

---

tantito* (*Méx*)
■ *adj* a bit of, a little
■ *adv* a bit, a little; **tantito antes** a bit *o* little earlier

---

tanto
■ *adj*
1 (*indicando gran cantidad*) (*en singular*) so much; (*en plural*) so many; **ahora no bebo tanta leche** I don't drink so *o* as much milk now; **tiene tanto dinero que no sabe qué hacer con él** he has so much money he doesn't know what to do with it; **¡tuve tanta suerte!** I was so lucky!; **tanto ... como** (*en singular*) as much ... as; (*en plural*) as many ... as; **tanto gusto** how do you do?, pleased to meet you
2 (*indicando cantidad indeterminada*) **había cuarenta y tantos invitados** there were forty-odd guests; **hay otros tantos candidatos** there are as many more candidates, there's the same number of candidates again
■ *pron*
1 (= *gran cantidad*) (*en singular*) so much; (*en plural*) so many; **no necesitamos tantas** we don't need so many; **vinieron tantos que no cabían en la sala** so many people came that they wouldn't all fit into the room; **tanto como** (*en singular*) as much as; (*en plural*) as many as; **es uno de tantos** he's nothing special

2 (= *cantidad indeterminada*) **nació en el mil novecientos cuarenta y tantos** she was born in nineteen forty-something *o* some time in the forties; MODISMO **las tantas (de la madrugada *o* de la noche) el tren llegó a las tantas** the train arrived really late *o* in the middle of the night; **deben de ser las tantas** it must be pretty late

3 (*otras locuciones*) **entre tanto** meanwhile; **mientras tanto** meanwhile; **no es para tanto** (*por quejarse*) it's not as bad as all that; (*por enfadarse*) there's no need to get like that about it; **por lo tanto** so, therefore; MODISMO **ni tanto así no nos desvíamos ni tanto así** we didn't deviate even by this much; **no le tengo ni tanto así de lástima** I haven't a scrap of pity for him; MODISMO **¡y tanto!** (*Esp*) **—¿necesitarás un descanso? —¡y tanto!** "do you need a break?" — "you bet I do!"

■ *adv*

1 (*con verbos*) (*indicando duración, cantidad*) so much; (*indicando frecuencia*) so often; **se preocupa tanto que no puede dormir** he gets so worried that he can't sleep, he worries so much that he can't sleep; **estoy cansada de tanto andar** I'm tired after all this walking; **no deberías trabajar tanto** you shouldn't work so hard; **¡no corras tanto!** don't run so fast!; **ahora no la veo tanto** I don't see so *o* as much of her now, I don't see her so often now; **él gasta tanto como yo** he spends as much as I do *o* as me; **tanto tú como yo** both you and I; **tanto si viene como si no** whether he comes or not; **tanto es así que** so much so that; **qué tanto** (*LAm*) how much

2 (*con adjetivos, adverbios*) **los dos son ya mayores, aunque su mujer no tanto** the two of them are elderly, although his wife less so; **es difícil, pero tanto como eso no creo** it's difficult, but not that difficult; **es tanto más difícil** it is all the more difficult; **tanto mejor** so much the better; **tanto peor** so much the worse; MODISMO **¡ni tanto ni tan calvo!** there's no need to exaggerate!

3 (*en locuciones conjuntivas*) **en tanto** as (being); **estoy en contra de las leyes en tanto sistema represivo** I am against laws as (being) a repressive system; **en tanto que** (= *mientras que*) while; (= *como*) as

■ *sm*

1 (= *cantidad*) **me paga un tanto fijo cada semana** he pays me a fixed amount each week; **las máquinas costaron otro tanto** the machines cost as much again *o* the same again; **tanto alzado** fixed price; **tanto por ciento** percentage

2 (= *punto*) (*Ftbl, Hockey*) goal; (*Baloncesto, Tenis*) point; **marcó dos tantos**

he scored twice; **tanto a favor** goal for, point for; **tanto del honor** consolation goal; **tanto en contra** goal against, point against

3 **estar al tanto** to be up to date; **estar al tanto de los acontecimientos** to be fully abreast of events; **mantener a algn al tanto de algo** to keep sb informed about sth; **poner a algn al tanto de algo** to put sb in the picture about sth

4 **un tanto** (*como adv*) rather; **estoy un tanto cansado** I'm rather tired

---

Tanzania *sf* Tanzania

---

tañer /2f/ *vt* [+ *instrumento de cuerda*] to play; [+ *campana*] to ring

---

tañido *sm* (*Mús*) sound; [*de campana*] ringing

---

tapa *sf*

1 [*de caja, olla, piano*] lid; [*de frasco*] top; [*de depósito de gasolina*] cap; MODISMO **levantarse la tapa de los sesos** to blow one's brains out; **tapa de registro** manhole cover, inspection cover

2 [*de libro*] cover; **libro de tapas duras** hardback

3 [*de zapato*] heelplate

4 (*Esp*) [*de comida*] snack (*consumed in a bar with drinks*); **ir de tapas** = **ir de tapeo**, *ver* **tapeo**

---

tapabarros *sm inv* (*Chile, Perú*) mudguard (*esp Brit*), fender (*EEUU*)

---

tapacubos *sm inv* hubcap

---

tapadera *sf*

1 [*de olla*] lid; [*de tarro de plástico*] top, cap

2 [*de organización*] cover, front, front organization; (*de* for); [*de espía*] cover

---

tapadillo **de tapadillo** *adv* secretly, stealthily

---

tapado *adj*

1 (*Andes*) (= *vago*) lazy, slack; (= *ignorante*) ignorant

2 (*Venezuela*) **ser tapado para algo** to be useless at sth

---

---

tapar /1a/

■ *vt*

1 (= *cubrir*) (*gen*) to cover; (*más deliberada o completamente*) to cover up; **un velo le tapaba parte de la cara** part of her face was covered by a veil; **le taparon los ojos y se lo llevaron** he was blindfolded and taken away

2 (= *cerrar*) [+ *olla, tarro*] to put the lid on; [+ *botella*] (*gen*) to put the top on; (*con corcho*) to put the cork on

3 [+ *tubo, túnel, agujero, ranura*] (= *obstruir*) block up; (= *rellenar*) to fill, fill in

4 (= *abrigar*) (*con ropa*) to wrap up; (*en la cama*) to cover up

5 (= *ocultar*) [+ *objeto*] to hide; [+ *vista*] to block; [+ *hecho, escándalo*] to cover up

6 (*Chile, Méx, Andes*) [+ *diente*] to fill

■ **taparse** *vpr*

1 (= *cubrirse*) (*gen*) to cover o.s.; (= *envolverse*) to wrap (o.s.) up

2 **taparse los oídos/ojos** to cover one's ears/eyes

3 [*cañería, excusado*] (*LAm*) to get blocked

---

taparrabos *sm inv* loincloth

---

tapatío (*Méx*) *adj* of/from Guadalajara

---

tapear /1a/ *vi* (*Esp*) = **ir de tapeo**, *ver* **tapeo**

---

tapeo *sm* (*Esp*) **ir de tapeo** to go round the bars (*drinking and eating snacks*); **bar de tapeo** tapas bar

---

tapete *sm* (= *mantel*) tablecloth (*usually lace or embroidered*); (= *paño*) runner; (*Colombia, Méx*) (= *alfombra*) rug; (*tb:* **tapete verde**) (*Naipes*) card table; MODISMO **estar sobre el tapete** to be under discussion; MODISMO **poner un asunto sobre el tapete** to put a matter up for discussion

---

tapia *sf* (*gen*) wall; [*de jardín*] garden wall

---

tapiar /1b/ *vt*

1 [+ *jardín, terreno*] to wall in

2 [+ *puerta, ventana*] (*con ladrillos*) to brick up; (*con tablas*) to board up

---

tapicería *sf*

1 [*de coche, muebles*] upholstery

2 (= *arte*) tapestry making

---

tapicero, **-a** *sm/f* [*de muebles*] upholsterer

---

tapioca *sf* tapioca

---

tapir *sm* tapir

---

tapisca *sf* (*CAm*, *Méx*) maize harvest (*Brit*), corn harvest (*EEUU*)

---

tapiz *sm* [*de pared*] tapestry; [*de suelo*] carpet; **tapiz de empapelar** (*Méx*) wallpaper

---

tapizar /1f/ *vt* [+ *muebles*] to upholster, cover; [+ *coche*] to upholster; [+ *pared*] to cover with fabric

---

tapón *sm*

1 [*de botella*] (*gen*) cap, top; [*de corcho*] cork; [*de vidrio*] stopper; **tapón de rosca** screw top

2 (*en los oídos*) (*para el ruido*) earplug; [*de cera*] plug

3 [*de lavabo*] plug

4 (*Baloncesto*) block

5 (*Aut*) (= *atasco*) traffic jam

6 (*) (= *persona*) chubby person

7 (*Cono Sur*) (*Elec*) fuse

---

taponar /1a/

■ *vt* [+ *tubería, puerta, carretera*] to block; [+ *agujero*] to plug, block; (*Dep*) to block, stop; (*Med*) to tampon

■ **taponarse** *vpr* [*nariz*, *oídos*] to get blocked up

---

taponazo *sm* (*LAm*) (*Ftbl*) shot

---

tapujo* *sm* (= *engaño*) deceit, dodge; (= *secreto*) secrecy; (= *subterfugio*)

subterfuge, dodge*; **andar con tapujos** to be involved in some shady business*; **sin tapujos** (= *claramente*) honestly, openly; (= *sin rodeos*) without beating about the bush

---

taquear /1a/ *vi*

1 (*Perú*) to play billiards (*Brit*) *o* pool (*EEUU*)

2 (*Méx*) (= *comer tacos*) to have a snack of tacos

---

taquería *sf* (*Méx*) taco stall, taco bar

---

taquicardia *sf* abnormally rapid heartbeat, tachycardia

---

taquigrafía *sf* shorthand, stenography (*EEUU*)

---

taquígrafo, **-a** *sm/f* shorthand writer, stenographer (*EEUU*); MODISMO **con luz y taquígrafos** openly

---

taquilla *sf*

1 (*para billetes, entradas*) (= *sala*) ticket office, booking office (*Brit*); (= *ventanilla*) ticket window; [*de teatro, cine*] box office; **éxito de taquilla** box-office success, box-office hit

2 (= *recaudación*) (*Teat*) takings *pl* (*Brit*), take (*EEUU*); (*Dep*) gate money, proceeds *pl*

3 (= *armario*) locker

---

taquillero, **-a**

■ *adj* popular, successful (at the box office); **ser taquillero** to be good (for the) box office, be a draw, be popular

■ *sm/f* clerk, ticket clerk

---

taquimecanografía *sf* shorthand typing

---

taquito *sm* (*Esp*) [*de jamón*] small cube

---

tara *sf*

1 (= *peso*) tare

2 (= *defecto*) defect, blemish

---

taracea *sf* inlay, marquetry

---

tarado, **-a**

■ *adj*

1 (*Com*) defective, imperfect

2 [*persona*] crippled

3 (*) (= *idiota*) stupid; (= *loco*) crazy, nuts*

■ *sm/f** (= *idiota*) cretin*, moron*

---

tarambana *smf*, **tarambanas** *smf inv*

■ (= *casquivano*) harebrained person; (= *estrafalario*) crackpot*

---

tarántula *sf* tarantula

---

tarar /1a/ *vt* (*Com*) to tare

---

tararear /1a/ *vt vi* to hum

---

tararí*

■ *adj* (*Esp*) crazy

■ *excl* no way!*, you must be joking!

---

tarasca *sf*

1 (= *monstruo*) carnival dragon, monster

2 (*) (= *mujer*) old hag, old bag*

3 (*Chile*) (= *boca*) big mouth

---

tardado *adj* (*Méx*) slow, time-consuming

---

tardanza *sf*

1 (= *demora*) delay

2 (= *lentitud*) slowness

---

tardar /1a/

■ *vt* **he tardado un poco por la lluvia** I'm a bit late because of the rain; **¿cuánto se tarda?** how long does it take?; **aquí tardan mucho en servirte** the service is very slow here, they take a long time to serve you here; **tardó**

mucho en repararlo he took a long time to repair it

■ *vi* **no tardes** don't be long; MODISMO **tardar en hacer algo**: **tardó en llegar** it took a while to arrive; **tarda en hacer efecto** it takes a while to take effect, it doesn't take effect immediately; **a más tardar** at the latest

■ **tardarse** *vpr* (*Méx**) to be long, take a long time; **no me tardo** I won't be long, I won't take long

---

tarde

■ *adv* (*gen*) late; (= *demasiado tarde*) too late; **llegar tarde** to be late, arrive late; **ya es tarde para quejarse** it's too late to complain now; **se hace tarde** it's getting late; **de tarde en tarde** from time to time; **más tarde** later; **tarde o temprano** sooner or later

■ *sf* (= *primeras horas*) afternoon; (= *últimas horas*) evening; **a las siete de la tarde** at seven in the evening; **¡buenas tardes!** good afternoon!/good evening!; **en la tarde** (*LAm*) **por la tarde** in the afternoon/evening; **el domingo por la tarde** on Sunday afternoon/evening

---

tardío *adj* [*periodo, producto*] late

---

tardo *adj*

1 (= *lento*) slow, sluggish

2 (= *torpe*) dull, dense

---

tarea *sf*

1 (= *trabajo*) task, job; **es una tarea poco grata** it's a thankless task; **todavía me queda mucha tarea** I've still got a lot left to do; **tareas domésticas** housework *sing*, household chores

2 (*tb:* **tareas**) [*de colegial*] homework *sing*

---

tarifa *sf*

1 (= *precio fijado*) [*de suministros*] rate; [*de transportes*] fare; **tarifa nocturna** (*Telec*) cheap rate; **tarifa plana** unmetered access; **tarifa postal** postal rate; **tarifa reducida** (*Transportes*) reduced fare

2 (= *lista de precios*) price list

3 (= *arancel*) tariff; **tarifa aduanera** customs tariff

---

tarima *sf*

1 (= *plataforma*) platform; (= *estrado*) dais; (= *soporte*) stand
2 (= *suelo*) flooring

---

tarjar /1a/ *vt* (*Andes*, *Cono Sur*) (= *tachar*) to cross out

---

tarjeta *sf* card; **pagar con tarjeta** to pay by (credit) card; **tarjeta amarilla** (*Dep*) yellow card; **tarjeta de circuitos** (*Inform*) circuit board; **tarjeta de crédito** credit card; **tarjeta de embarque** boarding pass; **tarjeta de expansión** expansion card; **tarjeta de felicitación** greetings card, greeting card (*EEUU*); **tarjeta de fidelidad** loyalty card; **tarjeta de gráficos** graphics card; **tarjeta de identidad** identity card; **tarjeta de memoria** memory card; **tarjeta de Navidad** Christmas card; **tarjeta de presentación** business card; **tarjeta de sonido** sound card; **tarjeta de visita** business card, visiting card; **tarjeta gráfica** (*Inform*) graphics card; **tarjeta monedero** electronic purse *o* wallet; **tarjeta postal** postcard; **tarjeta prepago** top-up card; **tarjeta roja** (*Dep*) red card; **tarjeta SIM** SIM card; **tarjeta telefónica** phonecard

---

tarot *sm* tarot

---

tarraconense *adj* of/from Tarragona

---

tarrina *sf* [*de helado, margarina*] tub

---

tarro *sm*
1 (= *recipiente*) [*de vidrio*] jar; [*de porcelana*] pot; (*Chile*) [*de metal*] can, tin (*esp Brit*); (*Méx*, *Venezuela*) (= *taza*) mug; (= *jarra*) tankard
2 (*Esp**) (= *cabeza*) nut*, noggin (*EEUU**); MODISMO **comer el tarro a algn** (= *engañar*) to put one over on sb*; (= *lavar el cerebro*) to brainwash sb; MODISMO **comerse el tarro** to rack one's brains, think hard

---

tarso *sm* tarsus

---

tarta *sf*
1 (= *pastel*) cake; (*con base de hojaldre*) tart; **tarta de cumpleaños** birthday cake; **tarta de manzana** apple tart; **tarta de queso** cheesecake; **tarta nupcial** wedding cake
2 (= *gráfico*) pie chart

---

tartaja*

■ *adj inv* stammering, tongue-tied

■ *smf inv* stammerer

---

tartajear /1a/ *vt* to stammer

---

tartamudear /1a/ *vi* to stutter, stammer

---

tartamudeo *sm* stutter(ing), stammer(ing)

---

tartamudez *sf* stutter, stammer

---

tartamudo, **-a**

■ *adj* stuttering, stammering

■ *sm/f* stutterer, stammerer

---

tartán *sm* tartan

---

tartana *sf*

1 (= *carruaje*) trap

2 (*Esp**) (= *coche viejo*) banger (*Brit**), clunker (*EEUU**)

---

tartárico *adj* tartaric; **ácido tartárico** tartaric acid

---

tártaro *adj*, *sm* tartar

---

tartera *sf* (= *fiambrera*) lunch box; (*para horno*) cake tin (*Brit*), cake pan (*EEUU*)

---

tarugo

■ *adj** stupid

■ *sm*

1 (= *pedazo de madera*) lump, chunk; (= *clavija*) wooden peg; (= *tapón*) plug, stopper; (= *adoquín*) wooden paving block

2 (= *pan*) chunk of stale bread

3 (*) (= *imbécil*) chump*, blockhead*

---

tarumba* *adj* **volver tarumba a algn** to confuse sb, get sb all mixed up; **volverse tarumba** to get all mixed up; get completely confused; **esa chica me tiene tarumba** I'm crazy about that girl

---

tasa *sf*

1 (= *precio*) rate; **tasa de aeropuerto** airport tax; **tasas académicas** tuition fees; **tasas judiciales** legal fees

2 (= *índice*) rate; **tasa de crecimiento** growth rate; **tasa de interés** interest rate; **tasa de mortalidad** death rate, mortality rate; **tasa de natalidad** birth rate

3 (= *tasación*) valuation, appraisal (*EEUU*)

4 (= *medida*, *regla*) measure; **sin tasa** boundless, limitless; **gastar sin tasa** to spend like there's no tomorrow

---

tasación *sf* valuation, appraisal (*EEUU*); **tasación de un edificio** valuation of a building

---

tasador, **a** *sm/f* valuer (*Brit*), appraiser (*EEUU*)

---

tasajear /1a/ *vt* (*Méx*, *Perú*) to cut, slash

---

tasar /1a/ *vt*

1 (= *valorar*) to value

2 [+ *trabajo*] to rate; (*en* at)

3 (= *restringir*) to limit, put a limit on, restrict; (= *racionar*) to ration

---

tasca *sf* bar, pub (*Brit*); **ir de tascas** to go on a pub crawl (*Brit**), go bar hopping (*EEUU**)

---

tata*

■ *sm* (*LAm*) (= *padre*) dad*, daddy*; (= *abuelo*) grandad*

■ *sf* (*Esp*) (= *niñera*) nanny; (= *chacha*) maid

---

tatarabuelo, **-a** *sm/f* great-great-grandfather/-mother; **mis tatarabuelos** my great-great-grandparents

---

tataranieto, **-a** *sm/f* great-great-grandson/-daughter; **sus tataranietos** his great-

great-grandchildren

---

ta-te-ti *sm* (*RPl*) noughts and crosses *sing* (*Brit*), tic tac toe (*EEUU*)

---

tatuaje *sm*
1 (= *dibujo*) tattoo
2 (= *acto*) tattooing

---

tatuar /1d/ *vt* to tattoo

---

taumaturgo *sm* miracle worker

---

taurino *adj* bullfighting *antes de s*; **el mundo taurino** the bullfighting business; **una revista taurina** a bullfighting magazine

---

Tauro *sm* (= *signo*) Taurus

---

tauro *smf inv* (= *persona*) Taurus; **soy tauro** I'm Taurus

---

tauromaquia *sf* (art of) bullfighting, tauromachy *frm*

---

tautología *sf* tautology

---

tautológico *adj* tautological

---

taxativo *adj*
1 (= *restringido*) limited, restricted; [*sentido*] specific
2 (= *tajante*) sharp, emphatic

---

taxi *sm* taxi, cab; **fuimos en taxi** we went by taxi; **taxi colectivo** (*Col*) minibus

---

taxidermia *sf* taxidermy

---

taxímetro *sm*
1 (= *aparato*) taximeter, clock
2 (*Argentina*) (= *vehículo*) taxi

---

taxista *smf* taxi driver; cab driver (*EEUU*)

---

taxonomía *sf* taxonomy

Tayikistán *sm* Tadzhikistan

---

taza *sf*

1 (= *recipiente*) cup; (= *contenido*) cupful; **taza de café** (= *café*) cup of coffee; (= *recipiente*) coffee cup

2 [*de fuente*] basin, bowl; [*de lavabo*] bowl; [*de retrete*] pan, bowl; **taza del wáter** toilet bowl

---

tazón *sm* (= *cuenco*) bowl; (= *jarra*) mug

TDT *sf abr* (= *televisión digital terrestre*) DTT, DTTV

---

te[1] *sf name of the letter t*

---

te[2] *pron pers*

1 (*como complemento directo*) you; **ayer te vi en el centro** I saw you in the city centre yesterday

2 (*como complemento indirecto*) you; **te he traído esto** I've brought you this, I've brought this for you; **¿te han arreglado el ordenador?** have they fixed your computer (for you)?

3 (*con partes del cuerpo, ropa*)

NOTA DE USO

Con partes del cuerpo o con prendas que se llevan puestas se usa el adjetivo posesivo:

¿te duelen los pies? do your feet hurt?; **¿te has puesto el abrigo?** have you put your coat on?

4 (*uso enfático*) **te lo comiste todo** you ate it all up; **se te ha parado el reloj** your watch has stopped

5 (*uso reflexivo o pronominal*) **¿te has lavado?** have you washed?; **¿te levantas temprano?** do you get up early?; **tienes que defenderte** you have to defend yourself; **te equivocas** you're wrong; **¿te has hecho daño?** have you hurt yourself?

6 (*uso impersonal*) **aquí siempre te intentan timar** they always try to cheat you

here

---

té *sm*

1 (= *bebida*) tea

2 (*LAm*) (= *reunión*) tea-party; **té canasta** *tea-party, often in aid of charity, where canasta is played*

---

tea *sf* (= *antorcha*) torch; (= *astilla*) firelighter; MODISMO **arder como una tea** to go up like a torch

---

teatral *adj*

1 [*grupo, temporada*] theatre *antes de s*, theater *antes de s* (*EEUU*); [*asociación, formación*] dramatic; **obra teatral** play

2 (= *aparatoso*) [*persona*] theatrical; [*gesto, palabras*] dramatic, theatrical; (*pey*) histrionic, stagey

---

teatrero, **-a** (*)

■ *adj*

1 (= *exagerado*) theatrical

2 (= *aficionado*) **ser muy teatrero** to be a great theatre-goer

■ *sm/f*

1 (= *aficionado*) theatre-goer

2 (= *profesional*) theatre-worker

---

teatro *sm*

NOTA DE USO

En inglés americano se suele emplear **theater** en lugar de **theatre**.

1 (*gen*) theatre; (= *escenario*) stage; **teatro de calle** street theatre; **teatro del absurdo** theatre of the absurd; **teatro de la ópera** opera house; **teatro de títeres** puppet theatre; **teatro de variedades** variety theatre, music hall (*esp Brit*), vaudeville theater (*EEUU*)

2 (*Literat*) (= *género*) drama; (= *obras de teatro*) plays *pl*; **el teatro del siglo XVIII** 18th century theatre *o* drama; **el teatro de Cervantes** Cervantes's plays

3 [*de suceso*] scene; (*Mil*) theatre; **teatro de operaciones** theatre of operations

4 (= *exageración*) **hacer teatro** (= *alborotar*) to make a fuss; (= *exagerar*) to exaggerate; **tiene mucho teatro** he's always so melodramatic

---

tebeo *sm* (*Esp*) (children's) comic (*esp Brit*), comic book (*EEUU*); MODISMO **está más visto que el tebeo** that's old hat

---

teca *sf* teak

---

techado *sm* (= *tejado*) roof; (= *cubierta*) covering; **bajo techado** under cover, indoors

---

techar /1a/ *vt* to roof (in *o* over)

---

techo *sm*

1 (*interior*) ceiling; (*exterior*, *Aut*) roof; **bajo techo** indoors; **bajo el mismo techo** under the same roof; **los sin techo** the homeless; **techo corredizo**, **techo solar** (*Aut*) sunroof

2 (= *límite, tope*) ceiling, limit; (*Fin*) ceiling; **ha tocado techo** it has reached its upper limit, it has peaked; **techo de cristal** glass ceiling

3 (*Aer*) ceiling

---

techumbre *sf* roof

---

tecla *sf* (*Inform*, *Mús*, *Tip*) key; MODISMO **dar en la tecla*** (= *acertar*) to get it right; (= *aprender*) to get the hang of it; MODISMO **no le queda ninguna otra tecla por tocar** there's nothing else left for him to try; **tecla de edición** edit key; **tecla de función** function key

---

teclado *sm* (*tb Inform*) keyboard, keys *pl*; [*de órgano*] keyboard, manual; **teclado inalámbrico** wireless keyboard, cordless keyboard; **teclado numérico** (*Inform*) numeric keypad

---

tecleado *sm* typing

---

teclear /1a/

- *vt* (*gen*) to key in, type in; (*en cajero automático*) to enter
- *vi* (*en máquina de escribir, ordenador*) to type; (*en el piano*) to play

---

tecleo *sm*

1 (= *tecleado*) typing, keying

2 (*Mús*) playing

---

teclista *smf* (*Inform*) keyboard operator; keyboarder; (*Mús*) keyboard player

---

técnica *sf*

1 (= *método*) technique
2 (= *tecnología*) technology
3 (= *destreza*) skill; *ver tb* **técnico**

---

tecnicismo *sm*

1 (= *carácter técnico*) technical nature
2 (*Ling*) technical term

---

técnico, **-a**

■ *adj* technical
■ *sm/f*

1 (*en fábrica, laboratorio*) technician; **técnico/a de laboratorio** laboratory technician, lab technician*; **técnico/a de mantenimiento** maintenance engineer; **técnico/a de sonido** sound technician; sound engineer (*esp Brit*); **técnico/a informático/a** computer programmer
2 (= *experto*) expert, specialist
3 (*Dep*) trainer, coach; *ver tb* **técnica**

---

tecnicolor® *sm* Technicolor®

---

tecnología *sf* technology; **alta tecnología** high technology; **nuevas tecnologías** new technologies; **tecnología Bluetooth** >® Bluetooth® technology; **tecnología inalámbrica** wireless technology; **tecnología punta** leading-edge technology

---

tecnológico *adj* technological

---

tecnólogo, **-a** *sm/f* technologist

---

tecolote *sm*

1 (*CAm, Méx*) (= *búho*) owl
2 (*Méx**) (= *policía*) policeman, cop*

---

tecorral *sm* (*Méx*) stone wall

---

tectónica *sf* tectonics *sing*

---

tedio *sm* (= *aburrimiento*) boredom, tedium; (= *vaciedad*) sense of emptiness

---

tedioso *adj* tedious

Teherán *sm* Teheran

---

teja *sf* (roof) tile; MODISMO **de tejas abajo** in this world, in the natural way of things; MODISMO **de tejas arriba** in the next world; MODISMO **pagar a toca teja** (*Esp**) to pay on the nail

---

tejado *sm* (tiled) roof

---

tejano, **-a**

- *adj sm/f* Texan
- **tejanos** *smpl* (= *vaqueros*) jeans, denims

---

tejar /1a/ *vt* to tile, roof with tiles

---

tejaván *sm* (*Méx*) (= *cobertizo*) shed; (= *galería*) gallery; (= *choza*) rustic dwelling

---

tejedor, **a** *sm/f* (= *persona*) weaver

---

tejedora *sf* (= *máquina*) (*de hacer punto*) knitting machine; (*de tejer*) loom

---

tejemaneje* *sm*

1 (= *intriga*) intrigue; (= *chanchullo*) shady deal*; **los políticos y sus tejemanejes** politicians and their shady deals*

2 (= *actividad*) bustle; (= *bulla*) fuss; **se trae un tremendo tejemaneje** he's making a tremendous fuss

---

tejer /2a/

- *vt*

1 [+ *tela*] to weave; [+ *tela de araña*] to spin, make; [+ *capullo*] to spin
2 (= *hacer punto*) to knit; (= *hacer ganchillo*) to crochet; (= *coser*) to sew
3 [+ *complot*] to hatch; [+ *plan*] to devise; [+ *mentira*] to fabricate; [+ *cambio*] to bring about little by little
■ *vi*
1 (*en telar*) to weave
2 (= *hacer punto*) to knit; (= *hacer ganchillo*) to crochet

---

tejido *sm*
1 (= *tela*) fabric, material; **el tejido social** the social fabric; **tejido de punto** knitted fabric
2 (*LAm*) (= *labor*) knitting
3 (*Anat*) tissue; **tejido conjuntivo** connective tissue
4 (= *trama*) weave; (= *textura*) texture; **un tejido de intrigas** a web of intrigue

---

tejo[1] *sm*
1 (= *aro*) ring, quoit; MODISMO **echar *o* tirar los tejos a algn*** to make a play for sb
2 (= *juego*) hopscotch

---

tejo[2] *sm* (*Bot*) yew (tree)

---

tejón *sm* badger

---

tel. *abr* (= *teléfono*) tel.

---

tela *sf*
1 (= *tejido*) cloth, fabric; (= *trozo*) piece of cloth; **un libro en tela** a clothbound book; MODISMO **poner en tela de juicio** to (call into) question, cast doubt on; **tela asfáltica** roofing felt; **tela de araña** spider's web; **tela de saco** sackcloth; **tela metálica** wire netting
2 (*Arte*) (= *lienzo*) canvas, painting
3 (*Anat*) membrane
4 (*Bot*) skin; **tela de cebolla** onion skin
5 (*Esp***) (= *dinero*) dough*, cash*
6 (*Andes*) (= *tortilla*) thin maize pancake

7 (*tb:* **tela marinera**) (*Esp**) **el asunto tiene tela (marinera)** it's a complicated matter, there's a lot to it; **—ya va por el quinto marido —¡tiene tela (marinera)!** "she's already on her fifth husband" — "that takes some beating!"*; **hay tela para rato** there's lots to talk about
8 (*enfático*) MODISMO **tela de****: **es tela de guapa** she's dead *o* really gorgeous*

---

telar *sm*
1 (= *máquina*) loom; **telares** (= *fábrica*) textile mill *sing*
2 (*Teat*) gridiron

---

telaraña *sf* cobweb, spider's web

---

tele* *sf* TV, telly (*Brit**)

---

teleadicto, **-a** (*) *sm/f* telly addict*

---

telebanco *sm* cash dispenser (*Brit*), ATM (*EEUU*)

---

telebasura* *sf* trash TV

---

telecabina *sf (o sm)* cable car

---

telecomedia *sf* TV comedy show

---

telecompra *sf* TV shopping

---

telecomunicación *sf* telecommunication

---

teleconferencia *sf* (= *reunión*) teleconference; (= *sistema*) teleconferencing

---

telediario *sm* (television) news *sing*, TV news *sing*

---

teledifusión *sf* telecast

---

teledirigido *adj* remote-controlled, radio-controlled

---

teleférico *sm* cable railway, aerial tramway (*EEUU*); (*para esquiadores*) ski lift

---

telefilm *sm*, **telefilme** *sm* TV film (*esp Brit*), TV movie (*esp EEUU*)

---

telefonazo* *sm* phone call; **te daré un telefonazo** I'll give you a call *o* (*esp Brit*) ring

---

telefonear /1a/ *vt vi* to telephone, phone (up)

---

telefonía *sf* telephony; **red de telefonía móvil** cellular phone network, mobile phone network (*Brit*); **telefonía celular** cellular telephone system; **telefonía fija** landline phones *pl*

---

telefónico *adj* telephone *antes de s*, telephonic; **llamada telefónica** telephone call

---

telefonista *smf* (telephone) operator, telephonist

---

teléfono *sm*

1 (*Telec*) (= *aparato*) telephone, phone; (= *número*) telephone number, phone number; **coger el teléfono contestar al teléfono** to answer the phone; **está hablando por teléfono** he's on the phone; **llamar a algn por teléfono** to phone sb (up), ring sb up (*esp Brit*); **te llaman por *o* al teléfono** there's someone on the phone for you; **teléfono celular** (*esp LAm*) cellular phone, mobile (phone) (*Brit*); **teléfono con cámara** camera phone; **teléfono de tarjeta** card phone; **teléfono fijo** landline phone; **teléfono inalámbrico** cordless (tele)phone; **teléfono móvil** (*Esp*) mobile (phone); **teléfono particular** home telephone number; **teléfono rojo** (*Pol*) hotline; **teléfono sin hilos** cordless (tele)phone; **teléfono wap** WAP(-enabled) phone

2 [*de ducha*] shower head

---

telegrafía *sf* telegraphy

---

telegrafiar /1c/ *vt vi* to telegraph

---

telegráfico *adj* telegraphic, telegraph *antes de s*

---

telégrafo *sm* telegraph; **telégrafo óptico** semaphore

---

telegrama *sm* telegram; **poner un telegrama a algn** to send sb a telegram

---

telele* *sm* fit, queer turn; **le dio un telele** it gave him quite a turn

---

telemando *sm* remote control

---

telemanía *sf* TV addiction

---

telemarketing *sm*, **telemárketing** *sm* telesales *pl*

---

telemática *sf* data transmission, telematics *sing*

---

telemático *adj* telematic

---

telenoticias *sfpl* television news *sing*, TV news *sing*

---

telenovela *sf* soap (opera), TV serial

---

teleobjetivo *sm* telephoto lens, zoom lens

---

teleología *sf* teleology

---

teleoperador, **a** *sm/f* telemarketing phone operator

---

telepatía *sf* telepathy

---

telepático *adj* telepathic

---

telepredicador, **a** *smf* televangelist

---

telequinesia *sf* telekinesis

---

telerrealidad *sf* reality TV

---

telescópico *adj* telescopic

---

telescopio *sm* telescope

teleserie *sf* TV series

telesilla *sm o sf* chair lift, ski lift

telespectador, **a** *sm/f* viewer

telesquí *sm* ski lift

teletaxi *sm* radio cab, radio taxi

teletexto *sm* teletext

teletipo *sm* teletype, teleprinter

teletrabajador, **a** *sm/f* teleworker

teletrabajo *sm* teleworking

teletransportar *vt* to teletransport

teletransporte *sm* teletransportation

televendedor, **a** *sm/f* telesales person

televenta *sf*, **televentas** *sfpl* telesales

televidente *smf* viewer

televisar /1a/ *vt* to televise

televisión *sf* television; **hacer televisión** to work in television; **salir en *o* por televisión** to be on television; **ver (la) televisión** to watch television; **televisión digital** digital TV; **televisión digital terrestre** digital terrestrial television; **televisión en color** colour *o* (*EEUU*) color television; **televisión por cable** cable television; **televisión por satélite** satellite television

televisivo *adj* television *antes de s*; **serie televisiva** television series

---

televisor *sm* television set

---

télex *sm inv* telex

---

telón *sm* (*Teat*) curtain; **telón de acero** (*Esp*) (*Pol*) Iron Curtain; **telón de seguridad** safety curtain

---

telonero, **-a**

- *adj* (*Mús*) [*grupo*] support *antes de s*
- *sm/f* (*Mús*) support band, support act; (*Teat*) first turn, curtain-raiser

---

telúrico *adj*

1 (= *de la Tierra*) **movimiento telúrico** earthquake

2 [*fuerzas, corrientes*] telluric

---

tema *sm*

1 (= *asunto*) subject; **es un tema recurrente en su obra** it is a recurring theme in his work; **tienen tema para rato** they have plenty to talk about; **cambiar de tema** to change the subject; **tema de actualidad** topical issue; **tema de conversación** talking point

2 (*Ling*) [*de palabra*] stem; [*de oración*] theme

3 (*Mús*) theme

---

temario *sm*

1 (*Univ*) (= *temas*) list of topics; (= *programa*) programme, program (*EEUU*); (= *asignaturas*) syllabus

2 [*de oposiciones*] set of topics

---

temática *sf*

1 (= *conjunto de temas*) subjects *pl*

2 (= *tema*) [*de obra*, *película*] subject matter

---

temático *adj*

1 [*acuerdo*, *trato*] thematic; **parque temático** theme park

2 (*Ling*) stem *antes de s*

---

temblar /1j/ *vi*

1 [*persona*] (*por miedo*) to tremble, shake; (*por frío*) to shiver; **temblar de miedo** to tremble *o* shake with fright; **temblar de frío** to shiver with cold; **echarse a temblar** to get frightened; **tiemblo de pensar en lo que pueda ocurrir** I shudder to think what may happen

2 [*edificio*] to shake, shudder; [*tierra*] to shake

---

tembleque* *sm* violent shaking, shaking fit; **le entró un tembleque** he got the shakes, he began to shake violently

---

temblor *sm*

1 [*de miedo*] trembling, shaking; [*de frío*, *fiebre*] shivering; **le entró un temblor violento** he began to shake violently; **los temblores son síntomas de fiebre** shivering is a symptom of fever

2 (*tb:* **temblor de tierra**) (earth) tremor

---

tembloroso *adj*

1 [*persona*] (*por miedo*) shaking, trembling; (*por frío*) shivering; **con voz temblorosa** in a tremulous *o* shaky voice

2 [*llama*] flickering

---

temer /2a/

■ *vt* [+ *persona*, *castigo*, *consecuencias*] to be afraid of, fear; **temer a Dios** to fear God; **temer hacer algo** to be afraid of doing sth

NOTA DE USO

Recuérdese que las preposiciones en inglés rigen gerundio y no infinitivo, de ahí 'to be afraid of doing sth'.

temer que to be afraid (that), fear (that); **teme que no vaya a volver** she's afraid

o she fears (that) he might not come back

■ *vi* to be afraid; **no temas** don't be afraid; **temer por algo** to fear for sth

■ **temerse** *vpr* **ya me lo temía, es el carburador** it's the carburettor, I thought as much *o* I was afraid it might be; **se temen lo peor** they fear the worst; **mucho me temo que ya no lo encontrarás** I'm very much afraid (that) you won't find it now, I very much suspect (that) you won't find it now; **me temo que no** I'm afraid not

---

temerario *adj*

1 [*persona, acto*] (= *imprudente*) rash, reckless; (= *audaz*) bold

2 [*juicio*] hasty, rash

---

temeridad *sf*

1 (= *imprudencia*) rashness; (= *audacia*) boldness; (= *prisa*) hastiness

2 (= *acto*) rash act, folly

---

temeroso *adj*

1 (= *con temor*) fearful, frightened

2 temeroso de Dios God-fearing, full of the fear of God

---

temible *adj* fearsome, frightful; [*adversario*] fearsome, redoubtable

---

temor *sm* (= *miedo*) fear; **temor a** fear of; **por temor a equivocarme** for fear of making a mistake; **sin temor a** without fear of; **temor de Dios** fear of God

---

témpano *sm* (*tb:* **témpano de hielo**) ice floe; **quedarse como un témpano*** to be chilled to the bone

---

témpera *sm* tempera

---

temperamental *adj* temperamental

---

temperamento *sm*

1 (= *manera de ser*) temperament, nature; **tiene un temperamento muy equilibrado** he has a very balanced temperament; **es una mujer de temperamento emprendedor** she is a woman with an enterprising nature

2 (= *genio*) temperament; **tener temperamento** to be temperamental

---

temperante* (*Méx*)

■ *adj* teetotal

■ *smf* teetotaller, abstainer

---

temperar /1a/

■ *vt* to temper

■ *vi* (*Col*, *Ven*) to have a change of air, have a change of climate

---

temperatura *sf* temperature; **a temperatura ambiente** at room temperature; **descenso/aumento de las temperaturas** fall/rise in temperature; **tomar la temperatura a algn** to take sb's temperature

---

tempestad *sf* storm; **levantar una tempestad de protestas** to raise a storm of protest; **tempestad de arena** sandstorm; **tempestad de nieve** snowstorm

---

tempestuoso *adj* stormy

---

templado

■ *adj*

1 [*líquido*, *comida*] lukewarm; [*clima*] mild, temperate; (*Geog*) [*zona*] temperate

2 (= *moderado*) moderate, restrained; (*al comer*) frugal; (*al beber*) of sober habits, abstemious; **nervios templados** nerves of steel

3 (*Mús*) well-tuned

■ *sm* (*Téc*) tempering, hardening

---

templanza *sf*

1 (= *virtud*) temperance

2 (*Meteo*) mildness

---

templar /1a/

■ *vt*

1 [+ *comida*] (= *calentar*) to warm up; (= *enfríar*) to cool down

2 [+ *clima*] to make mild; [+ *calor*] to reduce

3 (= *moderar*) to moderate; [+ *ánimos*] to calm; [+ *cólera*] to restrain, control

4 (*Quím*) [+ *solución*] to dilute

5 [+ *acero*] to temper, harden

6 (*Mús*) to tune (up)

■ *vi* (= *refrescar*) to get cooler; (= *hacer más calor*) to get warmer, get milder

■ **templarse** *vpr*

1 [*agua, ambiente*] (= *calentarse*) to warm up, get warm; (= *enfriarse*) to cool down

2 [*persona*] to be moderate, act with restraint

---

templario *sm* Templar

---

temple *sm*

1 (*Téc*) (= *proceso*) tempering; (= *efecto*) temper

2 (*Mús*) tuning

3 (= *humor*) mood; **estar de mal temple** to be in a bad mood

---

templete *sm*

1 (*en parque*) pavilion, kiosk; **templete de música** bandstand

2 (= *templo*) small temple; (= *santuario*) shrine; (= *nicho*) niche

---

templo *sm*

1 (= *edificio de culto*) temple; MODISMO **como un templo*** (= *enorme*) huge; enormous; (= *excelente*) first-rate, excellent; MODISMO **una verdad como un templo** a glaring truth

2 (= *iglesia*) church; **templo metodista** Methodist church *o* chapel; **templo protestante** Protestant church

---

templón* *sm* (*Venezuela*) pull, tug

---

tempo *sm* tempo

---

temporada *sf*

1 (= *periodo determinado*) season; **en plena temporada** at the height of the season; **estar fuera de temporada** to be out of season; **temporada alta** high season; **temporada baja** low season; **temporada de esquí** ski season

2 (= *periodo indeterminado*) period; **llevan una temporada de peleas continuas** they've been going through a phase *o* period of constant squabbling; **nos vamos a pasar una temporadita al campo** we're going to

spend some time in the country; **—¿tienes mucho trabajo? —va a *o* por temporadas** "have you got a lot of work?" — "it's a bit on and off *o* it goes in phases"*

---

temporal

■ *adj*

1 (= *provisional*) temporary; [*trabajo*] temporary, casual; (*en turismo*, *agricultura*) seasonal

2 (*Anat*) temporal

■ *sm*

1 (= *tormenta*) storm; (= *mal tiempo*) spell of rough weather; MODISMO **capear el temporal** to weather the storm, ride out the storm; **temporal de agua**, **temporal de lluvia** (= *tormenta*) rainstorm; (= *período lluvioso*) rainy weather, prolonged rain

2 (*Anat*) temporal bone

---

temporalero, **-a** *sm/f* (*Méx*) *wet-season agricultural worker*

---

temporario *adj* (*LAm*) (= *provisional*) temporary; (*en turismo*, *agricultura*) seasonal

---

témporas *sfpl* ember days

---

temporero, **-a**

■ *adj* [*obrero*] (= *eventual*) temporary, casual; (= *de temporada*) seasonal

■ *sm/f* (= *eventual*) casual worker; (= *de temporada*) seasonal worker

---

temporizador

■ *adj* **mecanismo temporizador** timing device

■ *sm* timer, timing device

---

tempranero *adj*

1 [*fruta*] early

2 [*persona*] **ser tempranero** to be an early riser

---

temprano

■ *adj* early; **a una edad temprana** at an early age

■ *adv* early; **ayer me acosté temprano** I went to bed early yesterday; **aún es temprano para conocer los resultados** it's too soon to know the results yet

---

ten *ver* **tener**

---

tenacidad *sf*

1 (= *perseverancia*) tenacity

2 (= *persistencia*) [*de dolor*] persistence; [*de mancha*] stubbornness; [*de creencia*] strength, stubbornness *pey*; [*de resistencia*] tenacity

3 [*de material*] toughness, resilience

---

tenacillas *sfpl* (*para azúcar*) sugar tongs; (*para cabello*) curling tongs, curling irons (*EEUU*); (*Med*) tweezers, forceps

---

tenaz *adj*

1 [*persona*] (= *perseverante*) tenacious; persistent

2 (= *persistente*) [*dolor*] persistent; [*mancha*] stubborn; [*creencia*] firm, stubborn *pey*; [*resistencia*] tenacious

3 [*material*] tough, durable, resistant

4 (*Col**) (= *difícil*) [*examen, problema*] tough

---

tenazas *sfpl* (*Téc*) pliers, pincers; [*de cocina, para el fuego*] tongs; (*Med*) forceps

---

tenca *sf* (= *pez*) tench

---

tendal* *sm*

1 (*Andes, CAm*) (*para café*) *sunny place for drying coffee*

2 (*RPl*) [*de cosas diseminadas*] **siempre deja este tendal de ropa** he always leaves his clothes scattered over the floor like this

---

tendalada* *sf* (*Chi*) *a lot of scattered objects or people*; **una tendalada de** a lot of, loads of*

---

tendedero *sm* (= *lugar*) drying place; (= *cuerda*) clothesline, washing line; (= *armazón*) clothes horse

---

tendencia *sf* tendency, trend; **tengo tendencia a engordar** I have a tendency *o* I tend to put on weight; **tendencia al alza** upward trend; **tendencia bajista** downward trend

---

tendencioso *adj* tendentious

---

tender /2g/

■ *vt*

1 (= *extender*) [+ *herido*, *paciente*] to lay; [+ *mantel*] to spread; (*Naipes*) to lay down

2 (= *colgar*) [+ *ropa*] to hang out; [+ *cuerda*] to stretch

3 (= *acercar*) [+ *lápiz, libro*] to hold out; **me tendió la mano** he stretched *o* held out his hand to me

4 [+ *trampa*] to set, lay

5 (= *construir*) [+ *puente*, *ferrocarril*] to build; [+ *cable*, *vía*] to lay

6 (*LAm*) **tender la cama** to make the bed; **tender la mesa** to set *o* (*esp Brit*) lay the table

7 [+ *arco*] to draw

■ *vi*

1 **tender a hacer algo** to tend to do sth

2 **tender a algo** to tend to *o* towards sth; **tiende al egocentrismo** she tends to self-centredness; **la inflación tiende al alza** the trend is for inflation to go up

■ **tenderse** *vpr*

1 (= *acostarse*) to lie down, stretch (o.s.) out

2 [*caballo*] to run at full gallop

---

tenderete *sm*

1 (*en mercado*) (= *puesto*) (market) stall; (= *carretón*) barrow (*Brit*), pushcart (*EEUU*); **montar un tenderete** to set up a stall

2 (= *géneros*) display of goods for sale

3 (*para ropa lavada*) = **tendedero**

---

tendero, **-a** *sm/f* (*gen*) shopkeeper (*Brit*), storekeeper (*EEUU*); [*de comestibles*] grocer

---

tendido

■ *adj*

1 [*persona*] lying, lying down; **estaba tendida en el suelo** she was lying on the ground
2 [*galope*] fast
■ *sm*
1 (= *ropa lavada*) (*tb:* **tendidos**) washing, clothes *pl* (*hung out to dry*)
2 (*Taur*) front rows of seats
3 [*de cable*] (*por tierra*) laying; (*por el aire*) hanging; [*de vía*] laying
4 (= *cables*) wires *pl*; **tendido de alta tensión** high voltage power line; **tendido eléctrico** power line, overhead cables *pl*, overhead lines *pl*
5 (*Andes, Méx*) (= *ropa de cama*) bedclothes *pl*
6 (*Méx**) (= *cadáver*) corpse

---

tendinitis *sf inv* tendinitis, tendonitis

---

tendón *sm* tendon, sinew; **tendón de Aquiles** Achilles' tendon

---

tendonitis *sf inv* tendinitis, tendonitis

---

tendré *etc ver* **tener**

---

tenebroso *adj*
1 (= *oscuro*) dark, gloomy
2 [*perspectiva*] gloomy; black
3 (*pey*) [*complot, pasado*] sinister
4 [*estilo*] obscure

---

tenedor, **a**
■ *sm/f* (*Com, Fin*) holder, bearer; **tenedor(a) de acciones** shareholder; **tenedor(a) de libros** book-keeper
■ *sm* [*de mesa*] fork; **restaurante de cinco tenedores** ≈ five-star restaurant

---

tenencia *sf*
1 (= *posesión*) [*de vivienda*] tenancy, occupancy; [*de propiedad*] possession; **tenencia de drogas** possession of drugs; **tenencia ilícita de armas** illegal possession of weapons
2 [*de cargo*] tenure; **tenencia asegurada** security of tenure
3 (= *puesto*) **tenencia de alcaldía** post of deputy mayor

4 (*Méx*) (= *impuesto*) road tax

---

tener /2k/

(Para las expresiones como **tener cuidado**, **tener ganas**, **tener suerte**, **tener de particular**, **tener en cuenta** etc, ver la entrada correspondiente a la otra palabra.)

verbo transitivo

verbo auxiliar

verbo pronominal

■ *verbo transitivo*

NOTA DE USO

El uso de **got** con el verbo **have** es más frecuente en inglés británico, pero sólo se usa en el presente.

1 (= *poseer, disponer de*) to have, have got; **¿tienes un bolígrafo?** do you have *o* have you got a pen?; **ahora no tengo tiempo** I don't have *o* I haven't got time now

2 (*referido a aspecto*) to have, have got; **tiene el pelo rubio** he has blond hair, he's got blond hair; **tenía el pelo mojado** his hair was wet

3 (*referido a edad*) to be; **tiene siete años** he's seven (years old); **¿cuántos años tienes?** how old are you?

4 (*referido a ocupaciones*) to have, have got; **el lunes tenemos una reunión** we're having a meeting on Monday, we've got a meeting on Monday; **mañana tengo una fiesta** I'm going to a party tomorrow

5 (= *parir*) to have; **va a tener un niño** she's going to have a baby

6 (= *medir*) to be; **tener 5cm de ancho** to be 5cm wide

7 (= *sentir*) + *sustantivo* to be + *adj*; **tener hambre/sed/calor/frío** to be hungry/thirsty/hot/cold; **no tengas tantos celos** don't be so jealous; **le tengo mucho cariño** I'm very fond of him

8 (= *padecer, sufrir*) to have; **han tenido un accidente** they have had an accident; **tengo fiebre** I have *o* I've got a (high) temperature

9 (= *sostener*) to hold; **tenme el vaso un momento, por favor** hold my glass for me for a moment, please; **¡ten! ¡aquí tienes!** here you are!

10 (= *recibir*) to have; **aún no he tenido carta** I haven't had a letter yet; **¿has tenido noticias suyas?** have you heard from her?

11 (= *pensar, considerar*) **tener a bien hacer algo** to see fit to do sth; **tener a algn en algo te tendrán en más estima** they will hold you in higher esteem; **tener a algn por** + *adjetivo* to consider sb (to be) + *adj*; **le tengo por poco**

honrado I consider him (to be) rather dishonest; **ten por seguro que ...** rest assured that ...
12
▶ **tener algo que +** ***INFIN*** **tengo trabajo que hacer** I have *o* I've got work to do; **eso no tiene nada que ver** that has *o* that's got nothing to do with it
13 (*locuciones*) **ya saben dónde me tienen** you always know where you can find me; **¡ahí lo tienes!** there you are!, there you have it!; **tener algo de** + *adjetivo* **de bueno no tiene nada** there's nothing good about it; **no tiene nada de particular** it's nothing special; **¿qué tiene de malo?** what's wrong with that?; **tenerlo difícil** to find it difficult; **tenerlo fácil** to have it easy; MODISMO **¿(conque) ésas tenemos?** so that's the game, is it?, so it's like that, is it?; MODISMO **no tenerlas todas consigo** (= *dudar*) to be dubious *o* unsure; (= *desconfiar*) to be uneasy, be wary; MODISMO **tener todas las de perder** to be fighting a losing battle, look like losing
■ *verbo auxiliar*
1
▶ **tener que +** ***INFIN*** **1.1** (*indicando obligación*) **tengo que comprarlo** I have to *o* I've got to buy it, I must buy it; **tuvo que devolver todo el dinero** he had to pay all the money back; **tiene que ser así** it has to be this way **1.2** (*indicando suposición, probabilidad*) **¡tienes que estar cansadísima!** you must be really tired!; **tiene que dolerte mucho ¿no?** it must hurt a lot, mustn't it? **1.3** (*en reproches*) **¡tendrías que haberlo dicho antes!** you should have said so before!; **¡tú tenías que ser!** it would be you!, it had to be you! **1.4** (*en sugerencias, recomendaciones*) **tendrías que comer más** you should eat more
2 + *participio* **tenía puesto el sombrero** he had his hat on; **nos tenían preparada una sorpresa** they had prepared a surprise for us; **tenía pensado llamarte** I had been thinking of phoning you
3 + *adjetivo* **procura tener contentos a todos** he tries to keep everybody happy
4 (*esp Méx*) (= *llevar*) **tienen tres meses de no cobrar** they haven't been paid for three months, it's three months since they've been paid; **tengo cuatro años aquí** I've been here for four years;
■ **tenerse** *verbo pronominal*
1 (= *sostenerse*) **tenerse firme** (*lit*) to stand upright; (*fig*) to stand firm; **tenerse de *o* en pie** to stand up; **no se tiene en pie** he can hardly stand; **estoy que no me tengo de sueño** I'm falling asleep on my feet, I'm about ready to drop
2 (= *considerarse*) **se tiene por muy listo** he thinks himself very clever, he thinks he's very clever

tenga, **tengo** *ver* **tener**

---

tenia *sf* tapeworm

---

tenida *sf* (*Chile*) outfit

---

teniente *smf*, **tenienta** *sf*

1 (*Mil*) lieutenant, first lieutenant (*EEUU*); **teniente coronel** lieutenant colonel; **teniente general** lieutenant general

2 (= *ayudante*) deputy, assistant; **teniente de alcalde** deputy mayor

---

tenis *sm inv*

1 (= *deporte*) tennis; **tenis de mesa** table tennis

2 (= *zapato*) tennis shoe, plimsoll

---

tenista *smf* tennis player

---

tenor[1] *sm* (*Mús*) tenor

---

tenor[2] *sm* (= *sentido*) meaning, sense; **el tenor de esta declaración** the tenor of this statement; **a tenor de** (= *según*) according to; (*Jur*) in accordance with

---

tensar /1a/

■ *vt* [+ *cable*, *cuerda*] to tighten, tauten; [+ *músculo*] to tense; [+ *arco*] to draw; [+ *relaciones*] to strain

■ **tensarse** *vpr* [*relaciones*] to become strained

---

tensión *sf*

1 [*de cable*, *cuerda*] tension, tautness

2 [*de músculos*] tension; **con los músculos en tensión** with one's muscles all tensed up

3 (*Med*) blood pressure; **tener la tensión alta** to have high blood pressure; **tomarse la tensión** to have one's blood pressure taken; **tensión arterial** blood pressure

4 (*Elec*) (= *voltaje*) tension, voltage; **alta tensión** high tension

5 [*de gas*] pressure

6 (= *estrés*) strain, stress; **estar en tensión** to be tense; **tensión nerviosa** nervous strain, nervous tension; **tensión premenstrual** premenstrual tension, PMT
7 (*en situación*) tension, tenseness; **hubo momentos de gran tensión** there were some very tense moments; **tensión racial** racial tension

---

tenso *adj*
1 (= *tirante*) tense, taut
2 [*persona*, *situación*] tense; [*relaciones*] strained

---

tensor
■ *sm* (*Téc*) guy, strut; (*Anat*) tensor; [*de cuello*] stiffener; (*Dep*) chest expander
■ *adj* tensile

---

tentación *sf*
1 (= *impulso*) temptation; **resistir (a) la tentación** to resist temptation; **vencer la tentación** to overcome temptation
2 (*) (= *cosa tentadora*) **las gambas son mi tentación** I can't resist prawns; **¡eres mi tentación!** you'll be the ruin of me!

---

tentáculo *sm* tentacle

---

tentado *adj* **estuve tentado de decírselo** I was tempted to tell him

---

tentador, **a**
■ *adj* tempting
■ *sm/f* tempter/temptress

---

tentar /1j/
■ *vt*
1 (= *seducir*) to tempt; **me tentó con una copita de anís** she tempted me with a glass of anisette; **no me tienta nada la idea** I can't say I fancy the idea*
2 (= *palpar*) to feel; (*Med*) to probe
3 (= *probar*) to test, try (out)
■ **tentarse*** *vpr* (*Cono Sur*) to give in (to temptation)

---

tentativa *sf* (= *intento*) attempt; (*Jur*) criminal attempt; **tentativa de robo** attempted robbery

---

tentempié* *sm* snack, bite

---

tenue *adj*

1 [*tela, velo*] thin, fine
2 [*olor, sonido, línea*] faint; [*neblina, lluvia*] light; [*aire*] thin
3 [*razón*] tenuous, insubstantial; [*relación*] tenuous
4 [*estilo*] simple, plain

---

teñido *sm* dying

---

teñir /3h/ /3k/

■ *vt*
1 [+ *pelo, ropa*] to dye; **teñir una prenda de azul** to dye a garment blue
2 (= *manchar*) to stain; **teñido de sangre** stained with blood
3 (= *matizar*) to tinge; (*de* with)
4 (*Arte*) [+ *color*] to darken
■ **teñirse** *vpr*
1 **teñirse el pelo** to dye one's hair
2 **el mar se tiñó de negro** (*liter*) the sea darkened

---

teocracia *sf* theocracy

---

teologal *adj* **las virtudes teologales** the three Christian virtues (*faith, hope and charity*)

---

teología *sf* theology

---

teológico *adj* theological

---

teólogo, **-a** *sm/f* theologian, theologist

---

teorema *sm* theorem

---

teoría *sf* theory; **en teoría** in theory, theoretically; **teoría de conjuntos** set

theory; **teoría de la relatividad** theory of relativity

---

teóricamente *adv* theoretically, in theory

---

teórico, **-a**

- *adj* theoretic(al); **examen teórico** theory (exam)
- *sm/f* theoretician, theorist

---

teorizar /1f/ *vi* to theorize

---

tepalcate *sm* (*Méx*)

1 (= *fragmento*) shard, piece of broken pottery
2 (= *cacharro*) piece of junk

---

tepetate *sm* (*Méx*) limestone

---

tequesquite *sm* (*Méx*) *salt made by evaporation from salt lakes*

---

tequila *sm* tequila

---

terapeuta *smf* therapist

---

terapéutica *sf* therapeutics *sing*

---

terapéutico *adj* therapeutic(al)

---

terapia *sf* therapy; **terapia de choque** shock therapy; **terapia de grupo** group therapy; **terapia intensiva** (*Méx, RPl*) intensive care; **terapia ocupacional** occupational therapy

---

tercer *adj ver* **tercero**

---

tercera *sf*

1 (*Mús*) third
2 (*Aut*) third (gear)
3 (= *clase*) third class; *ver tb* **tercero**

---

tercermundista

■ *adj* third-world *antes de s*; (*pey*) (*fig*) backward

■ *sm* third-world country

---

tercero, **-a**

■ *pron, adj* (**tercer** *antes de sm sing*) (*numeral*) third; **la tercera vez** the third time; **terceras personas** third parties; **tercer grado (penitenciario)** *lowest category within the prison system which allows day release privileges*; **Tercer Mundo** Third World; MODISMO **a la tercera va la vencida** third time lucky; *ver tb* **sexto 1**, **edad 1**

■ *sm/f*

1 (= *árbitro*) mediator, arbitrator; (*Jur*) third party; **tercero en discordia** third party

2 (*pey*) (= *alcahuete*) procurer/procuress, go-between; *ver tb* **tercera**

---

terceto *sm*

1 (*Mús*) trio

2 (*Literat*) tercet, triplet

---

terciado *adj*

1 (*Esp*) (*en tamaño*) **una merluza terciada** a medium-sized hake

2 (*Esp*) (= *usado*) **está terciado ya** [*botella*] it's a third finished

3 **llevar algo terciado** [+ *bolso, arma*] to wear sth crosswise *o* across one's chest *etc*; **con el sombrero terciado** with his hat at a rakish angle

---

terciar /1b/

■ *vt*

1 (*Mat*) (= *dividir entre tres*) to divide into three

2 (= *inclinar*) to slant, slope; [+ *arma*] to wear (diagonally) across one's chest; [+ *sombrero*] to tilt, wear on the slant

3 (*Méx*) (= *mezclar*) to mix, blend

■ *vi*

1 (= *mediar*) to mediate; **terciar entre dos rivales** to mediate between two rivals; **yo terciaré con el jefe** I'll have a word with the boss

2 (= *participar*) **terciar en algo** to take part in sth, join in sth

■ **terciarse** *vpr* (*Esp*) **si se tercia, él también sabe hacerlo** if it comes to that, he knows how to do it too; **si se tercia una buena oportunidad** if a

good chance presents itself *o* comes up

---

terciario *adj* tertiary

---

tercio *sm*

1 (= *tercera parte*) third; **dos tercios** two thirds

2 (*Taur*) stage, part (*of the bullfight*); **cambiar de tercio** (*Taur*) to enter the next stage (*of the bullfight*); (= *cambiar de tema*) to change the subject

3 (*Mil*, *Hist*) regiment, corps; **tercio extranjero** foreign legion

4 **hacer buen tercio a algn** (= *hacer favor*) to do sb a service; (= *ser útil*) to serve sb well, be useful to sb; **hacer mal tercio a algn** to do sb a bad turn

5 (*Caribe*) (= *hombre*) fellow, guy*

---

terciopelo *sm* velvet

---

terco *adj* stubborn, obstinate; MODISMO **terco como una mula** as stubborn as a mule

---

tergal® *sm* Terylene® (*Brit*), Dacron® (*EEUU*)

---

tergiversación *sf* distortion

---

tergiversar /1a/ *vt* to distort, twist (the sense of)

---

termal *adj* thermal

---

termas *sfpl* (= *baños*) thermal baths; (= *manantiales*) thermal springs, hot springs

---

térmica[1] *sf* (= *corriente*) thermal, hot-air current

---

térmica[2] *sf* (*tb:* **central térmica**) power station

---

térmico *adj* thermic, heat *antes de s*; [*cristal*] heated

---

terminación *sf*

1 (= *finalización*) ending, termination; **la fecha prevista para la**

terminación de las obras the date work was due to be finished
2 (*Ling*) ending, termination
3 (*Cono Sur*) (*Téc*) (= *acabado*) finish, finishing
4 terminaciones nerviosas nerve endings

---

terminado
■ *sm* (*Téc*) finish, finishing
■ *adj* (= *acabado*) finished; **bien terminado** well finished

---

terminal
■ *adj*
1 (= *final*) [*enfermedad, estación*] terminal; **un enfermo en fase terminal** a terminal patient; **los enfermos terminales** the terminally ill
2 (*Bot*) [*hoja, rama*] terminal
■ *sm (a veces sf)* (*Elec, Inform*) terminal; **terminal informático** computer terminal
■ *sf (a veces sm)* (*Aer, Náut*) terminal; [*de autobuses, trenes*] terminus; **terminal de carga** freight terminal

---

terminante *adj* [*respuesta*] categorical, conclusive; [*negativa*] flat; outright; [*prohibición*] strict; [*decisión*] final

---

terminantemente *adv* [*responder*] categorically, conclusively; [*negar*] flatly; [*prohibir*] strictly; **queda terminantemente prohibido fumar en clase** smoking during lectures is strictly forbidden

---

terminar /1a/
■ *vt* to finish; **he terminado el libro** I've finished the book; **quiso terminar sus días al lado del mar** she wanted to end her days by the sea
■ *vi*
1 [*persona*] **1.1** (*en una acción, un trabajo*) to finish; **¿todavía no has terminado?** haven't you finished yet?; **terminar de hacer algo** to finish doing sth, stop doing sth; **cuando termine de hablar** when he finishes *o* stops speaking; **terminaba de salir del baño** she had just got out of the bath; **no me cae mal, pero no termina de convencerme** I don't dislike him, but I'm not too sure about him either **1.2** (*de una forma determinada*) to end up; **terminé rendido** I ended up exhausted; **terminaron peleándose** they ended

up fighting **1.3** **terminar con han terminado con todas las provisiones** they've finished off all the supplies; **un cáncer terminó con su vida** cancer killed him; **he terminado con Andrés** I've broken up with *o* finished with Andrés; **¡estos niños van a terminar conmigo!** these children will be the death of me! **1.4** **terminar por hacer algo** to end up doing sth; **seguro que terminará por dimitir** I bet he ends up resigning

2 [*obra, acto*] to end; **la ceremonia terminó con un baile** the ceremony ended with a dance; **estoy deseando que termine este año** I can't wait for this year to be over *o* to end

3 [*objeto, palabra*] **terminar en algo** to end in sth

4 (*Inform*) to quit

■ **terminarse** *vpr*

1 [*obra, acto*] to end

2 [*comida, gasolina, carrete*] to run out; **se nos ha terminado el café** we've run out of coffee

3 (*enfático*) to finish; **me terminé el libro en dos días** I finished the book in two days; **termínate la copa y vámonos** finish your drink and let's go, drink up and let's go

---

término *sm*

1 (= *fin*) end, conclusion *frm*; **al término del partido/del debate** at the end *o* *frm* conclusion of the match/of the debate; **dar término a** [+ *situación*] to end; [+ *labor*] to complete; **llegar a término** [*negociación, proyecto*] to be completed, come to a conclusion; [*embarazo*] to go to (full) term; **llevar algo a término** to bring sth to a conclusion; **poner término a algo** to put an end to sth

2 (= *lugar*) **primer término** [*de imagen*] foreground; **en primer término** in the foreground; **de ahí se deduce, en primer término, que ...** thus we may deduce, firstly, that ...; **segundo término** middle distance; **con la recesión el problema pasó a un segundo término** with the recession the problem took second place; **en último término** (= *en último lugar*) ultimately; (= *si no hay otro remedio*) as a last resort; **la decisión, en último término, es suya** ultimately, the decision is his; **la causa fue, en último término, la crisis económica** the cause was, in the final *o* last analysis, the economic crisis; **en último término puedes dormir en el sofá** if the worst comes to the worst, you can always sleep on the sofa; **término medio** (= *punto medio*) happy medium; (= *solución intermedia*) compromise, middle way; **como *o* por**

término medio on average

3 (*Ling*) (= *palabra*, *expresión*) term

4 términos 4.1 (= *palabras*) terms; **en términos de productividad** in terms of productivity; **en términos generales** in general terms, generally speaking; **en términos reales** in real terms; **4.2** (= *condiciones*) [*de contrato*, *acuerdo*, *tregua*] terms; **estar en buenos términos con algn** to be on good terms with sb

5 (*Mat*, *Fil*) [*de fracción*, *ecuación*] term; MODISMO **invertir los términos** to reverse the roles

6 (= *límite*) [*de terreno*] boundary, limit; (= *en carretera*) boundary stone; **término municipal** municipal district, municipal area

7 (= *plazo*) period, term *frm*; **en el término de diez días** within a period *o* *frm* term of ten days

8 (*Colombia*, *Méx*) (*en restaurante*) **—¿qué término quiere la carne? —término medio, por favor** "how would you like the meat?" — "medium, please"

---

terminología *sf* terminology

---

terminológico *adj* terminological

---

termita *sf*, **térmite** *sf* termite

---

termo *sm* (= *frasco*) Thermos flask®

---

termoaislante *adj* heat-insulating

---

termodinámica *sf* thermodynamics *sing*

---

termómetro *sm* thermometer

---

termonuclear *adj* thermonuclear

---

termostato *sm* thermostat

---

terna *sf* short list (*of three candidates*)

---

ternario *adj* ternary

---

ternera *sf*

1 (*Agr*) (heifer) calf
2 (*Culin*) veal

---

ternero *sm* (*Agr*) calf

---

ternilla *sf* cartilage

---

terno *sm*

1 (= *grupo de tres*) set of three, group of three; (= *trío*) trio
2 (= *traje*) three-piece suit; (*LAm*) suit

---

ternura *sf* (= *sentimiento*) tenderness; (= *cariño*) affection, fondness; **miró a los niños con ternura** she looked fondly *o* tenderly at the children

---

terquedad *sf*

1 (= *obstinación*) stubbornness, obstinacy
2 (= *dureza*) hardness, toughness

---

terracota *sf* terracotta

---

terrado *sm* (= *tejado*) flat roof; (= *terraza*) terrace

---

terral *sm* (*Andes*, *Méx*) cloud of dust

Terranova *sf* Newfoundland

---

terraplén *sm*

1 (*en carretera*, *ferrocarril*) embankment
2 (*Agr*) terrace
3 (= *cuesta*) slope

---

terráqueo, **-a**

■ *adj* earth *antes de s*, terrestrial *frm*; **globo terráqueo** globe
■ *sm/f* earthling

---

terrario *sm* terrarium

terrateniente *smf* landowner

terraza *sf*

1 (*Arquit*) (= *balcón*) balcony; (= *azotea*) flat roof, terrace

2 (= *café*) pavement café (*Brit*), sidewalk café (*EEUU*); **nos sentamos en la terraza de un café** we sat outside a cafe

3 (*Agr*) terrace

terrazo *sm* terrazzo

terregal *sm* (*Méx*) (= *tierra*) loose earth, dusty soil; (= *polvareda*) cloud of dust

terremoto *sm* earthquake

terrenal *adj* worldly; **la vida terrenal** worldly life, earthly life

terreno

■ *adj*

1 (*Rel*) [*bienes*] earthly; **esta vida terrena** this earthly life *liter*

2 (*Biol*, *Geol*) terrestrial

■ *sm*

1 (= *extensión de tierra*) (*gen*) land; (= *parcela*) piece of land, plot of land; **30 hectáreas de terreno** 30 hectares of land; **es terreno municipal** it is council land; **nos hemos comprado un terreno en las afueras** we've bought a piece of land *o* plot of land *o* some land on the outskirts of the city; **el terreno que antes ocupaba la fábrica** the site the factory used to be on

2 (*explicando sus características*) [*en relieve*] ground, terrain; [*en composición*] soil, land; **un terreno pedregoso** stony ground *o* terrain; **estamos sobre un terreno arenoso** we're on sandy soil *o* land; **vehículos todo terreno** all-terrain vehicles

3 (= *campo de acción*) [*de estudio*] field; [*de actividad*] sphere, field; **se ha avanzado poco en este terreno** little progress has been made in this area

4 MODISMO **ceder terreno** to give ground; (*a*, *ante* to); MODISMO **pisar terreno firme** to be on safe *o* firm *o* solid ground; MODISMO **ganar terreno** to gain ground; MODISMO **perder terreno** to lose ground; MODISMO **saber *o***

conocer el terreno que se pisa to be on familiar ground; MODISMO **preparar el terreno** to pave the way; MODISMO **sobre el terreno** on the ground; **analizarán la situación sobre el terreno** they will analyse the situation on the ground; **resolveremos el problema sobre el terreno** we will solve the problem as we go along; MODISMO **terreno abonado**: **es terreno abonado para el vicio** it is a breeding ground for vice; **dichas tendencias han encontrado el terreno abonado entre la juventud** these trends have found a fertile breeding ground amongst the young

5 (*Dep*) **empataron en su terreno** they drew at home; **perdieron en su propio terreno** they lost on their home ground (*Brit*) *o* field (*EEUU*); **terreno de juego** pitch, field

---

terrestre *adj*

1 (= *de la Tierra*) **la atmósfera terrestre** the earth's atmosphere; **la superficie terrestre** the surface of the earth, the earth's surface

2 (= *ni de aire ni de agua*) [*fuerzas, tropas*] ground *antes de s*, land *antes de s*; [*minas, frontera*] land *antes de s*; [*transporte*] land *antes de s*, terrestrial *frm*

3 [*ofensiva*] (= *no aérea*) ground *antes de s*; (= *no por mar*) land *antes de s*

4 (*Téc, TV*) terrestrial

5 [*animal, vegetación*] land *antes de s*, terrestrial *frm*

6 (*Rel*) earthly

---

terrible *adj* terrible, awful

---

terrícola *smf* earthling

---

territorial *adj* (= *de territorio*) territorial; (= *de región*) regional

---

territorio *sm* territory; **en todo el territorio nacional** in the whole country

---

terrón *sm*

1 [*de tierra*] clod, lump

2 [*de azúcar*] lump; **azúcar en terrones** lump sugar

---

terror *sm* terror; **película de terror** horror film (*esp Brit*) *o* movie (*esp EEUU*); **me da terror pensar que tengo que hablar con él** the thought of having to

speak to him terrifies me, it terrifies me to think I have to speak to him; **terrores nocturnos** nightmares

---

terrorífico *adj* terrifying, frightening

---

terrorismo *sm* terrorism; **terrorismo islamista** Islamic terrorism

---

terrorista *adj smf* terrorist; **terrorista islamista** Islamic terrorist; **terrorista suicida** suicide bomber

---

terruño *sm* (= *parcela de tierra*) plot, piece of ground; (= *tierra nativa*) native soil, home (ground); **apego al terruño** attachment to one's native soil

---

terso *adj*

1 (= *liso*) smooth; (= *brillante*) shiny, glossy; **piel tersa** smooth skin, soft skin

2 [*estilo*] polished, smooth

---

tersura *sf*

1 (= *suavidad*) smoothness; (= *brillo*) shine, glossiness

2 [*de estilo, lenguaje*] smoothness, flow

---

tertulia *sf* social gathering, regular informal gathering; **tertulia literaria** literary circle, literary gathering; **tertulia radiofónica** radio talk show

---

tertuliano, **-a** *sm/f*

1 (= *contertulio*) member of a social gathering

2 (*Radio, TV*) talk show guest

---

tesauro *sm* thesaurus

---

tesina *sf* dissertation, minor thesis

---

tesis *sf inv*

1 (*Univ*) thesis; **tesis doctoral** doctoral thesis, doctoral dissertation (*EEUU*), PhD thesis

2 (*Fil*) thesis

3 (= *teoría*) **su tesis es insostenible** his theory is untenable; **las tesis de la defensa** the defence's arguments

---

tesitura *sf*

1 (= *mental*) attitude, frame of mind

2 (*Mús*) tessitura

---

tesón *sm* tenacity, persistence; **resistir con tesón** to resist tenaciously

---

tesonero *adj* (*LAm*) tenacious, persistent

---

tesorería *sf*

1 (= *cargo*) treasurership, office of treasurer

2 (= *oficina*) treasury

3 (= *activo disponible*) liquid assets *pl*

---

tesorero, **-a** *sm/f* treasurer

---

tesoro *sm*

1 (*de mucho valor*) treasure; **valer un tesoro** to be worth a fortune; **tenemos una cocinera que es todo un tesoro** we have a cook who is a real treasure, we have a real gem of a cook

2 (*en oración directa*) darling; **¡sí, tesoro!** yes, my darling!

3 (*tb:* **el Tesoro**) (*tb:* **el Tesoro Público**) the Exchequer, the Treasury

---

test [tes] *sm* (**tests** *pl*) [tes] test; **examen tipo test** multiple-choice exam; **test de embarazo** pregnancy test

---

testa *sf* head

---

testador, **a** *sm/f* testator/testatrix

---

testaferro *sm* front man

---

testamentario, **-a**

■ *adj* testamentary

■ *sm/f* executor/executrix

---

testamento *sm*

1 (*Jur*) will, testament; **hacer testamento** to make one's will

2 (*Biblia*) **Antiguo Testamento** Old Testament; **Nuevo Testamento** New Testament

---

testar /1a/ *vi* to make a will

---

testarudo *adj* stubborn, pigheaded

---

testículo *sm* testicle

---

testificar /1g/

■ *vt* (= *atestiguar*) to attest; (*en juicio*) to testify to, give evidence of

■ *vi* (*en juicio*) to testify, give evidence; **testificar de** (= *atestiguar*) to attest; (= *dar testimonio*) to testify to, give evidence of

---

testigo

■ *smf*

1 (*Jur*) witness; [*de boda*, *contrato*] witness; **citar a algn como testigo** to call sb as a witness; **testigo de cargo** witness for the prosecution; **testigo de descargo** witness for the defence; **testigo ocular**, **testigo presencial** eyewitness

2 (= *espectador*) witness; **declaró un testigo del accidente** a person who had witnessed the accident gave evidence; **tú eres testigo de que nunca le he pegado** you can testify to *o* vouch for the fact that I have never hit him; **pongo al cielo por testigo** as God is my witness

3 (*Rel*) **testigo de Jehová** Jehovah's witness

■ *sm*

1 (*Dep*) (*en relevos*) baton

2 (*Aut*) **testigo luminoso** warning light

---

testimonial *adj* token, nominal

---

testimoniar /1b/

■ *vt* (= *testificar*) to testify to, bear witness to; (= *mostrar*) to show, demonstrate

■ *vi* to testify, bear witness

testimonio *sm*

1 (*Jur*) (= *declaración*) testimony, evidence; (= *afidávit*) affidavit; **dar testimonio** to testify; (*de* to); give evidence; (*de* of); **falso testimonio** perjury, false testimony

2 (= *prueba*) proof; (= *indicación*) evidence; **los fósiles son testimonio de ello** fossils are evidence of this; **las calles nos dan testimonio de su pasado árabe** the streets bear witness to its Arab past

---

testosterona *sf* testosterone

---

teta *sf*

1 (*) (= *mama*) breast; tit***, boob**; **dar (la) teta a** to suckle, breast-feed; **niño de teta** baby at the breast

2 [*de biberón*] teat (*Brit*), nipple (*EEUU*)

---

tétano *sm*, **tétanos** *sm inv* tetanus

---

tetera *sf* (*para té*) teapot; (*Méx*) (*para hervir agua*) kettle

---

tetero *sm* (*Colombia*, *Venezuela*) feeding bottle (*esp Brit*), nursing bottle (*EEUU*)

---

tetilla *sf*

1 [*de hombre*] nipple

2 [*de biberón*] teat (*Brit*), nipple (*EEUU*)

---

tetina *sf* teat (*Brit*), nipple (*EEUU*)

---

tetona* *adj* busty*

---

tetrabrik® *sm inv*, **tetra brik®** *sm inv* Tetra-Pak®, carton

---

tetraedro *sm* tetrahedron

---

tetrapléjico *adj* tetraplegic

tétrico *adj* [*ambiente*, *habitación*, *lugar*] gloomy, dismal; [*humor*, *pensamiento*, *cuento*, *relato*] gloomy, pessimistic; [*luz*] dim, wan

---

teutón, **-ona**

■ *adj* Teutonic

■ *sm/f* Teuton

---

teutónico *adj* Teutonic

---

textil

■ *adj*

1 [*industria*] textile

2 [*playa*] non-nudist

■ **textiles** *smpl* (= *tejidos*) textiles

■ *sf* textile company

---

texto *sm* text; **libro de texto** textbook

---

textual *adj*

1 (= *de un texto*) textual; **cita textual** quotation

2 (= *exacto*) exact; (= *literal*) literal; **son sus palabras textuales** those are his exact words

---

textualmente *adv*

1 (*Literat*) textually

2 (= *exactamente*) exactly; (= *literalmente*) literally, word for word; **dice textualmente que ...** he says — and I quote — that ...

---

textura *sf* texture

---

tez *sf* (= *piel*) complexion, skin; (= *color*) colouring, coloring (*EEUU*)

---

tezontle *sm* (*Méx*) volcanic rock (*for building*)

Tfno. *abr*, **tfno.** *abr* (= *teléfono*) Tel., tel.

TFT *sm abr* TFT

---

ti *pron pers* you; **es para ti** it's for you; **¿a ti te gusta el jazz?** do you like jazz?; **sólo piensas en ti (mismo)** you only think of yourself

---

tianguis *sm inv* (*CAm*, *Méx*) (open-air) market

---

tiara *sf* tiara

---

tiarrón, **-ona*** *sm/f* big guy*/big girl

Tibet *sm* **El Tibet** Tibet

---

tibetano, **-a**

■ *adj sm/f* Tibetan

■ *sm* (*Ling*) Tibetan

---

tibia *sf* tibia

---

tibieza *sf*

1 [*de líquidos*] lukewarmness, tepidness

2 [*de creencias*] half-heartedness; [*de persona*] lukewarmness, lack of enthusiasm

---

tibio *adj*

1 [*comida*, *líquido*] lukewarm, tepid

2 [*creencia*] half-hearted; [*persona*] lukewarm; [*recibimiento*] cool, unenthusiastic; **estar tibio con algn** to be cool to sb, behave distantly towards sb; MODISMO **poner tibio a algn*** (= *insultar*) to hurl abuse at sb, give sb a verbal battering; (*por detrás*) to say dreadful things about sb

---

tiburón *sm*

1 (*Zool*) shark

2 (*) (= *persona sin escrúpulos*) shark*

3 (*Bolsa*) raider

---

tic *sm* (**tics** *pl*)

1 (= *sonido*) click; [*de reloj*] tick

2 (*Med*) tic; **tic nervioso** nervous tic

---

tícket [ˈtike] *sm* (**tíckets** *pl*) [ˈtike] (= *billete*) ticket; [*de compra*] receipt

---

tico, **-a** (*) *adj sm/f* (*CAm*) Costa Rican

---

tictac *sm* [*de reloj*] tick, ticking; [*de corazón*] beat; **hacer tictac** [*reloj*] to tick; [*corazón*] to beat

---

tiempo *sm*

1 (*indicando duración*) time; **no tengo tiempo** I haven't got time; **tómate el tiempo que quieras** take as long as you want; **hace bastante tiempo que lo compré** I bought it quite a while ago; **¿cuánto tiempo se va a quedar?** how long is he staying for?; **¿cuánto tiempo hace de eso?** how long ago was that?; **¿cuánto tiempo hace que vives aquí?** how long have you been living here?; **¡cuánto tiempo sin verte!** I haven't seen you for ages!; **más tiempo necesito más tiempo para pensármelo** I need more time *o* longer to think about it; **no puede quedarse más tiempo** he can't stay any longer; **mucho tiempo has tardado mucho tiempo** you took a long time; **al poco tiempo de** soon after; **tiempo libre** spare time, free time; **tiempo real** (*Inform*) real time

2 (*otras locuciones*) **a tiempo** in time; **llegamos a tiempo de ver las noticias** we got there in time to watch the news; **todavía estáis a tiempo de cambiar de idea** it's still not too late for you to change your minds; **el avión llegó a tiempo** the plane arrived on time; **cada cierto tiempo** every so often; **a tiempo completo** full-time; **con tiempo llegamos con tiempo de darnos un paseo** we arrived in time to have a walk; **si me lo dices con tiempo** if you tell me beforehand; **con el tiempo** eventually; **dar tiempo ¿crees que te dará tiempo?** do you think you'll have (enough) time?; **dale tiempo** give him time; **fuera de tiempo** at the wrong time; **ganar tiempo** to save time; **hacer tiempo** to while away the time; **matar el tiempo** to kill time; **a tiempo parcial** part-time; **de un *o* algún tiempo a esta parte** for some time (past); **pasar el tiempo** to pass time; **perder el tiempo** to waste time; **estás perdiendo el tiempo** you're wasting your time; **¡rápido, no perdamos (el) tiempo!** quick, there's no time to lose!; **sacar tiempo para hacer algo** to find the time to do sth; **tener tiempo para algo** to have time for sth; MODISMO **el tiempo apremia** time presses; MODISMO **dar tiempo al tiempo** to let matters take their course; REFRÁN **el tiempo es oro** time is precious

3 (= *momento*) time; **al mismo tiempo a un tiempo** at the same time; **al (mismo) tiempo que** at the (same) time as; **cada cosa a su tiempo** everything in good time; **llegamos antes de tiempo** we arrived early; **ha nacido antes de tiempo** he was born prematurely, he was premature; **a su debido tiempo** in due course
4 (= *época*) time; **durante un tiempo vivimos en Valencia** we lived in Valencia for a time *o* while; **en mis tiempos** in my day; **en los buenos tiempos** in the good old days; **en estos tiempos que corren** these days; **en otros tiempos** formerly; **en los últimos tiempos** recently, lately, in recent times; **a través de los tiempos** through the ages; **tiempos modernos** modern times
5 (= *edad*) age; **¿cuánto *o* qué tiempo tiene el niño?** how old is the baby?
6 (*Dep*) half; **primer tiempo** first half; **segundo tiempo** second half; **tiempo muerto** (*lit*) time-out; (*fig*) breather
7 (*Mús*) [*de compás*] tempo, time; [*de sinfonía*] movement
8 (*Ling*) tense; **en tiempo presente** in the present tense; **tiempo simple** simple tense
9 (*Meteo*) weather; **hace buen tiempo** the weather is good; **¿qué tiempo hace ahí?** what's the weather like there?; **del tiempo ¿quiere el agua fría o del tiempo?** would you like the water chilled or at room temperature?; **prefiero la fruta del tiempo** I prefer fruit that's in season; REFRÁN **a mal tiempo, buena cara** one must try to put a brave face on it
10 (*Mec*) cycle; **motor de dos tiempos** two-stroke engine

---

tienda *sf*
1 (*Com*) shop (*esp Brit*), store (*EEUU*); **ir de tiendas** to go shopping; **tienda de abarrotes** (*CAm, Andes, Méx*) **tienda de comestibles** grocer's (shop) (*esp Brit*), grocery (*EEUU*); **tienda de departamentos** (*Méx*) department store; **tienda de regalos** gift shop; **tienda de ultramarinos** grocer's (shop) (*esp Brit*), grocery (*EEUU*)
2 (*tb:* **tienda de campaña**) tent; **montar la tienda** to pitch the tent

---

tienta *sf*
1 **a tientas** gropingly, blindly; **andar a tientas** (*lit*) to grope one's way along, feel one's way; (*fig*) to feel one's way; **buscar algo a tientas** to grope around for sth
2 (*Taur*) trial, test

---

tiento *sm*

1 (= *diplomacia*) tact; (= *prudencia*) care; **ir con tiento** to go carefully
2 (*Esp*) (= *toque*) feel(ing), touch
3 (*) (= *propuesta*) pass*
4 (*Esp**) (= *trago*) swig*; **dar un tiento** to take a swig; (*a* from)

---

tierno *adj*

1 (= *blando*) [*carne*] tender; [*pan*] fresh
2 [*brote*] tender
3 (= *afectuoso*) [*persona*] tender, affectionate; [*mirada*, *sonrisa*] tender
4 (= *joven*) tender; **en su más tierna infancia** in his tenderest youth

---

tierra *sf*

1 **la Tierra** the earth, the Earth

2 (= *superficie*) **2.1** (*fuera del agua*) land; **¡tierra a la vista!** land ahoy!; **tierra adentro** inland; **por tierra** overland, by land; **atravesar un país por tierra** to go overland *o* by land across a country; **por tierra y por mar** by land and by sea; **tomar tierra** to reach port, get in **2.2** (= *no aire*) (*desde el aire*) ground; (*desde el espacio*) earth; **un ataque por tierra y aire** a ground and air attack; **tocar tierra** to touch down; **tomar tierra** to land; **tierra firme** (= *no aire*) solid ground; (= *no agua*) land

3 (= *suelo*) ground; **caer a tierra** to fall down; **caer por tierra** [*persona*] to fall to the ground; [*argumento*, *teoría*] to fall apart; **echarse a tierra** to throw o.s. on *o* to the ground; MODISMO **echar *o* tirar por tierra** [+ *trabajo*, *organización*] to ruin, destroy; [+ *expectativas*, *sueños*] to shatter; [+ *teoría*, *tesis*] to demolish; MODISMO **poner tierra de por medio** to get away as quickly as possible; MODISMO **¡tierra, trágame!** I want to die! *iró*

4 (= *material*) (*gen*) earth; (= *polvo*) dust; (= *barro*) mud; (*para jardinería*, *cultivo*) soil; **viviendas con suelo de tierra** houses with earth *o* dirt floors; **un saco de tierra** a bag of soil; **jugarán en pistas de tierra** they'll play on clay courts; MODISMO **estar bajo tierra** to be dead and buried; MODISMO **echar tierra a *o* sobre algo** (= *ocultar*) to hush up sth; (= *olvidar*) to put sth behind one; MODISMO **echar tierra a algn** (*Méx*, *Chile**) to sling *o* throw mud at sb; (*Colombia*) to make sb look bad

5 (*Agr*) land; **trabajar la tierra** to work the land; **heredó unas tierras cerca del río** he inherited some land near the river; **tierra baldía** wasteland; **tierra de cultivo** arable land

6 (= *división territorial*) **6.1** (= *lugar de origen*) **en mi tierra no se usa esa expresión** we don't use that expression where I come from; **todo refugiado siente nostalgia de su tierra** every refugee feels homesick for *o* misses his native land *o* homeland; **de la tierra** [*vino*, *queso*] local, locally produced; [*fruta*, *verduras*] locally grown **6.2** (*en plural*) **sus viajes por tierras de Castilla** his travels through the lands of Castile; **no es de estas tierras** he's not from these parts, he's not from this part of the world; **Tierra del Fuego** Tierra del Fuego; **tierra de nadie** no-man's-land; **tierra natal** native land; **tierra prometida** promised land; **Tierra Santa** Holy Land

7 (*Elec*) earth (*Brit*), ground (*EEUU*); **conectar un aparato a tierra** to earth (*Brit*) *o* ground (*EEUU*) an appliance

---

tierral *sm* (*Andes*, *Méx*) = **terral**

---

tierrero *sm* (*Col*, *Ven*) cloud of dust

---

tieso *adj*

1 (= *rígido*) stiff; (= *erguido*) erect; (= *derecho*) straight; (*Col*) (= *duro*) [*carne*] tough; [*pan*] hard; **con las orejas tiesas** with its ears pricked; **ponte tiesa** stand up straight; MODISMO **dejar tieso a algn*** (= *matar*) to do sb in*; (= *sorprender*) to amaze sb, leave sb speechless; MODISMO **quedarse tieso*** (= *morirse*) to snuff it*, peg out*; (= *sorprenderse*) to be left speechless

2 (= *poco amable*) (*en conducta*) stiff; (*en actitud*) rigid

3 (*) (= *orgulloso*) proud; (= *presumido*) conceited, stuck-up*; (= *pagado de sí mismo*) smug

4 (*Col*) (= *valiente*) **ser tieso** to have guts*

---

tiesto *sm*

1 (= *maceta*) flowerpot

2 (= *cascote*) shard, piece broken of pottery

3 (*Chile*) (= *palangana*) basin

---

tifoideo *adj* **fiebre tifoidea** typhoid

---

tifón *sm*

1 (= *huracán*) typhoon

2 (= *tromba*) waterspout

---

tifus *sm inv* typhus

---

tigre *sm*

1 (*Zool*) tiger; (*LAm*) jaguar; **tigre de Bengala** Bengal tiger

2 (*Esp***) (= *wáter*) bog (*Brit***), loo (*Brit**), john (*EEUU***); **esto huele a tigre** this stinks, this smells foul

---

tigresa *sf*

1 (= *animal*) tigress

2 (= *mujer cruel*) shrew; (= *mujer fatal*) vamp*

---

tijera *sf*

1 (*tb:* **tijeras**) [*de costura*] scissors *pl*; (*para jardín*) shears *pl*, clippers *pl*; **unas tijeras** a pair of scissors; MODISMO **darle a la tijera** (*RPl**) to bitch*; MODISMO **estar/ser cortados por la misma tijera** (*LAm**) to be all the same, be all as bad as each other; **tijeras de coser** sewing scissors; **tijeras de podar** pruning shears, secateurs (*Brit*)

2 [*de bicicleta*] fork

3 **de tijera** folding; **silla de tijera** (= *con respaldo*) folding chair; (= *banqueta*) folding stool, camp stool; **escalera de tijera** steps, stepladder

---

tijereta *sf*

1 (= *insecto*) earwig

2 (*Bot*) vine tendril

3 (*Dep*) scissor(s) kick, overhead kick

---

tijeretada *sf*, **tijeretazo** *sm* snip, snick

---

tila *sf*

1 (= *planta*) lime tree

2 (= *infusión*) lime flower tea

---

tildar /1a/ *vt*

1 (= *acusar*) **tildar a algn de racista** to brand sb (as) a racist; **lo tildaron de vago** they dismissed him as lazy, they called him lazy

2 (*Tip*) (*gen*) to put an accent on; (*sobre la n*) to put a tilde over

---

tilde *sf*

1 (*ortográfica*) (= *acento*) (*gen*) accent; (*sobre la n*) tilde
2 (= *mancha*) blemish; (= *defecto*) defect, flaw

---

tiliches* *smpl* (*CAm, Méx*) (= *pertenencias*) belongings; (= *baratijas*) trinkets; (= *trastos*) junk *sing*

---

tilín *sm* [*de campanilla*] tinkle, ting-a-ling; MODISMO **hacer tilín a algn*** **me hace tilín** [*persona*] I fancy him*; [*cosa*] I like it, I go for it*; **no me hace tilín** [*cosa*] it doesn't do anything for me; MODISMO **en un tilín** (*Col, Ven**) in a flash

---

tilo *sm*

1 (= *planta*) lime tree
2 (*Chile*) (= *infusión*) lime flower tea

---

timador, **a** *sm/f* swindler, trickster

---

timar /1a/ *vt* to swindle, con*; **¡me han timado!** I've been conned!*

---

timba *sf*

1 (*en juego de azar*) hand
2 (= *garito*) gambling den

---

timbal *sm* small drum, kettledrum; **timbales** timpani

---

timbrado *adj* **voz bien timbrada** well-toned voice

---

timbrar /1a/

■ *vt*
1 [+ *documento*] to stamp
2 [+ *carta*] to postmark, frank
■ *vi* (*Col*) to ring the bell

---

timbre *sm*

1 (*Elec*) bell; **tocar el timbre** to ring the bell; **timbre de alarma** alarm bell
2 (*Mús*) timbre

3 (*Com, Fin*) (= *sello*) fiscal stamp, revenue stamp; (= *renta*) stamp duty (*Brit*), revenue stamp (*EEUU*)
4 (*Méx*) [*de correos*] (postage) stamp

---

timidez *sf* shyness, timidity

---

tímido *adj* shy, timid

---

timo *sm* swindle, con trick*; **dar un timo a algn** to swindle sb, con sb*; **¡es un timo!** it's a rip-off!*

---

timón *sm*
1 (*Aer, Náut*) rudder; (= *mando, control*) helm; **poner el timón a babor** to turn to port, port the helm; MODISMO **coger *o* empuñar el timón** to take the helm, take charge
2 [*de carruaje*] pole; [*de arado*] beam
3 (*Andes*) (= *volante*) steering wheel; (*Perú*) (= *manillar*) handlebars *pl*

---

timonear /1a/
■ *vt* (*LAm*) (= *dirigir*) to direct, manage; (= *guiar*) to guide
■ *vi* to steer; (*Andes*) (*Aut*) to drive

---

timonel *smf* (*Náut*) steersman/steerswoman, helmsman/helmswoman; (*en barca de remo*) cox

---

timorato *adj*
1 (= *tímido*) lily-livered, spineless
2 (= *mojigato*) sanctimonious, prudish
3 (= *que teme a Dios*) God-fearing

---

tímpano *sm*
1 (*Anat*) tympanum, eardrum
2 (*Arquit*) tympanum
3 (*Mús*) small drum, kettledrum

---

tina *sf* (= *recipiente*) tub, vat; (*para bañarse*) bath(tub)

---

tinaco *sm* (*Méx*) water tank

---

tinaja *sf* large earthenware jar

---

tincada *sf* (*Andes*) hunch

---

tincar /1g/* *vi* (*Andes*)

1 (= *presentir*) **me tinca que ...** it seems to me that ..., I have a feeling that ...
2 (= *apetecer*) **me tinca** I like it; **no me tinca** I don't fancy the idea*
3 (= *parecer bien*) to look good to; **este restaurante me tinca** this restaurant looks good to me, I like the look of this restaurant

---

tinglado *sm*

1 (= *tablado*) platform; (= *cobertizo*) shed
2 (*) (= *sistema*) set-up; **montar el tinglado** to get going, set up in business
3 (= *intriga*) plot, intrigue
4 (= *follón*) mess

---

tinieblas *sfpl*

1 (= *oscuridad*) dark(ness) *sing*
2 (= *confusión*) confusion *sing*; (= *ignorancia*) ignorance *sing*

---

tino *sm*

1 (*Mil*) (= *puntería*) (accurate) aim; MODISMO **coger el tino** to get the feel *o* hang of it
2 (= *tacto*) tact; (= *juicio*) good judgement; **sin tino** foolishly; **obrar con mucho tino** to act very wisely
3 (= *moderación*) moderation; **sin tino** immoderately

---

tinta *sf*

1 (*para escribir*) ink; MODISMO **saber algo de buena tinta** to know sth on good authority; MODISMO **sudar tinta*** to slog, slave one's guts out*; **tinta china** Indian ink, India ink (*EEUU*); **tinta invisible** invisible ink
2 [*de pulpo, calamar*] ink; **calamares en su tinta** squid in their own ink
3 (*Arte*) (= *color*) colour, color (*EEUU*); **tintas** (*liter*) shades, hues; MODISMO **cargar las tintas** to exaggerate; MODISMO **medias tintas** (= *medidas*) half measures; (= *ideas*) half-baked ideas; (= *respuestas*) inadequate answers

---

tintar /1a/ *vt* to dye

---

tinte *sm*

1 (= *acto*) dyeing
2 (= *producto*) dye, dyestuff; (*para madera*) stain
3 (*Esp*) (= *tintorería*) dry cleaner's
4 (= *tendencia*) hint

---

tinterillo *sm* (*Andes*) shyster lawyer*

---

tintero *sm* inkpot, ink bottle (*EEUU*); MODISMO **dejarse algo en el tintero** (= *olvidar*) to forget about sth; (= *no mencionar*) to leave sth unsaid

---

tintín *sm* [*de campanilla*] tinkle, tinkling; [*de cadena, llaves*] jingle; [*de copas, tazas*] clink, chink

---

tintinear /1a/ *vi* [*campanilla*] to tinkle; [*cadena, llaves*] to jingle; [*copas, tazas*] to clink, chink

---

tintineo *sm* = **tintín**

---

tinto

■ *adj* [*vino*] red
■ *sm*
1 (= *vino*) red wine; **un tinto** a (glass of) red wine
2 (*Colombia*) (= *café*) black coffee

---

tintorería *sf* dry cleaner's

---

tintorro* *sm* cheap red wine, red plonk (*Brit**)

---

tintura *sf*

1 (*Quím*) dye, dyestuff; (*Téc*) stain
2 (*Farm*) tincture

---

tiña *sf*

1 (*Med*) ringworm

2 (= *tacañería*) stinginess, meanness (*esp Brit*)

---

tiñoso *adj*

1 (*Med*) scabby, mangy
2 (= *tacaño*) stingy, mean (*esp Brit*)

---

tío, **-a** *sm/f*

1 (= *pariente*) uncle/aunt; **mis tíos** (= *sólo hombres*) my uncles; (= *hombres y mujeres*) my uncle(s) and aunt(s); **el tío Sam** Uncle Sam; MODISMO **¡no hay tu tía!*** nothing doing!; MODISMO **¡cuéntaselo a tu tía!*** pull the other one!*; **tío/a abuelo/a** great-uncle/great-aunt
2 (*Esp**) (= *hombre*) guy*, bloke*; (= *mujer*) woman; (= *chica*) girl; **¿quién es ese tío?** who's that guy *o* bloke?*; **los tíos** guys*, blokes*; **las tías** women; **¡qué tío! ¡no ha perdido un solo partido!** the guy's incredible, he hasn't lost a single match!*; **tío/a bueno/a** hunk*/stunner*; **¡tía buena!** hello gorgeous!*

---

tiovivo *sm* (*Esp*) merry-go-round, roundabout (*Brit*), carousel (*EEUU*)

---

tipazo* *sm*

1 (= *buen cuerpo*) [*de hombre*] good build; [*de mujer*] good figure
2 (= *hombre*) tall chap*, big guy*

---

tipear /1a/ *vt, vi* (*LAm*) to type

---

tipejo, **-a** (*) *sm/f* (*raro*) oddball*, queer fish*; (*despreciable*) nasty character

---

típico *adj*

1 (= *característico*) typical; **es muy típico de él** it's typical of him
2 (= *pintoresco*) full of local colour *o* (*EEUU*) color; (= *tradicional*) traditional; (= *regional*) regional; [*costumbre*] typical; **baile típico** regional dance, national dance

---

tipificar /1g/ *vt*

1 (= *clasificar*) to class, consider; (*como* as)
2 (= *ser típico de*) to typify, characterize

---

tiple

■ *sm*

1 (*Mús*) (= *cantante*) treble, boy soprano

2 (= *voz*) soprano

■ *sf* (= *cantante*) soprano

---

tipo[1], **-a*** *sm/f* (= *individuo*) (= *hombre*) guy*, bloke (*Brit**); (= *mujer*) chick**, bird (*Brit***), dame (*EEUU**); **¿quién es ese tipo?** who's that guy *o* (*Brit* bloke?*)

---

tipo[2]

■ *sm*

1 (= *clase*) type, kind, sort; **un nuevo tipo de bicicleta** a new type of bicycle; **tuvimos todo tipo de problemas** we had all sorts *o* kinds of problems

2 (*Bot, Literat, Zool*) type

3 (*Com, Fin*) rate; **tipo de cambio** exchange rate; **tipo de interés** interest rate; **tipo impositivo** tax rate

4 (= *figura, cuerpo*) [*de hombre*] build; [*de mujer*] figure; **tiene el tipo de su padre** he has his father's build; **tener buen tipo** [*hombre*] to be well built; [*mujer*] to have a good figure; MODISMO **aguantar *o* mantener el tipo** (*Esp*) to keep one's composure; MODISMO **jugarse el tipo** (*Esp*) to risk one's neck

5 (*Tip*) type; **tipo de letra** typeface

■ *adj inv*

1 (= *similar a*) **un sombrero tipo Bogart** a Bogart-style hat; **una foto tipo carné** a passport-size photo

2 (= *típico*) average, typical; **dos conductores tipo** two average *o* typical drivers; **lengua tipo** standard language

■ *adv* (*Cono Sur*) **me fui tipo nueve** I left at about nine

---

tipografía *sf*

1 (= *arte*) typography

2 (= *taller*) printing works, printing press

---

tipográfico *adj* typographical, printing *antes de s*

---

tipógrafo, **-a** *sm/f* printer

tipología *sf* typology

---

tíquet [ˈtike] *sm* (**tíquets** *pl*) [ˈtike]

1 (= *recibo de compra*) receipt

2 (= *billete*) ticket

---

tiquete *sm* (*Col*) = **tíquet**

---

tiquismiquis*

■ *smf inv* (= *persona*) fusspot (*Brit**), fussbudget (*EEUU**)

■ *smpl* (= *escrúpulos*) silly scruples; (= *detalles*) fussy details; (= *quejas*) silly *o* trivial objections

---

tira[1]

■ *sf*

1 [*de tela*] strip; [*de zapato*] strap; **cortar algo en tiras** to cut sth into strips; **tira cómica** comic strip; **tira publicitaria** flysheet, advertising leaflet

2 MODISMO **la tira*** **me gusta la tira** I love it; **de eso hace la tira** that was ages ago; **estoy aquí desde hace la tira de tiempo** I've been here for absolutely ages

■ *sm* **tira y afloja** (= *negociaciones*) hard bargaining; (= *concesiones*) give and take, mutual concessions *pl*

---

tira[2]

■ *smf* (*Méx, Chile**) (plainclothes) cop*, detective; (*Perú, RPl***) undercover cop*

■ *sf* (*CAm, Méx**) **la tira** the cops* *pl*

---

tirabuzón *sm*

1 (= *rizo*) curl, ringlet

2 (= *sacacorchos*) corkscrew

---

tirachinas *sm inv* catapult (*Brit*), slingshot (*EEUU*)

---

tirada *sf*

1 [*de dados, dardos*] throw; **en la primera tirada hizo diez puntos** he

scored ten points in the first throw; **de una tirada** in one go; **leyó la novela de una tirada** he read the novel straight through in one go
2 (= *distancia*) distance; **aún nos queda una buena tirada** we've still got a long way to go
3 (*Tip*) (= *ejemplares impresos*) print run; (= *ejemplares vendidos*) circulation
4 (*Méx**) (= *intención*) aim; **mi tirada era regresar mañana pero ...** I was going to go back tomorrow but ...

---

tirado, **-a**
■ *adj*
1 (= *tumbado*) **estar tirado** to be lying; **siempre está tirado en el sofá** he's always lying on the sofa; **los juguetes estaban tirados por toda la habitación** the toys were lying *o* strewn all over the room
2 (*) (= *barato*) **estar tirado** to be dirt-cheap*
3 (*) (= *fácil*) **estar tirado** to be dead easy *o* a cinch*
4 (*) **dejar tirado a algn** to leave sb in the lurch; **quedarse tirado** to be left in the lurch
■ *sm/f** no-hoper*

---

tirador, **a**
■ *sm/f* (= *persona*) marksman/markswoman, shooter; **es un buen tirador** he's a good shot
■ *sm*
1 [*de cajón*] handle; [*de puerta*] knob
2 [*de campanilla*] bell pull
3 (= *tirachinas*) catapult (*Brit*), slingshot (*EEUU*)
4 (*RPl*) [*de vestido*] strap
5 **tiradores** (*Arg*, *Bol*) [*de pantalón*] braces (*Brit*), suspenders (*EEUU*)

---

tiraje (*Tip*) = tirada 3

---

tiralíneas *sm inv* drawing pen, ruling pen

---

tiranía *sf* tyranny

---

tiránico *adj* (*gen*) tyrannical; [*amor*] possessive, domineering; [*atracción*]

irresistible, all-powerful

---

tiranizar /1f/ *vt* (= *oprimir*) to tyrannize; (= *gobernar*) to rule despotically; (= *dominar*) to domineer

---

tirano, **-a**

■ *adj* (= *tiránico*) tyrannical, despotic; (= *dominante*) domineering

■ *sm/f* tyrant, despot

---

tirantas *sfpl* (*Colombia*) braces (*Brit*), suspenders (*EEUU*)

---

tirante

■ *adj*

1 [+ *soga*] tight, taut; (= *tensado*) tensed, drawn tight

2 [*relaciones, situación*] tense, strained

■ *sm* [*de vestido*] shoulder strap; **tirantes** [*de pantalones*] braces (*Brit*), suspenders (*EEUU*); **vestido sin tirantes** strapless dress

---

tirantez *sf*

1 (*Téc*) tightness, tension

2 [*de relaciones*, *situación*] tension, strain

---

tirar /1a/

(Para las expresiones como **tirar de la lengua**, **tirar de la manta**, **tirar por la borda**, **tirar por tierra** etc, ver la entrada correspondiente a la otra palabra.)

verbo transitivo

verbo intransitivo

verbo pronominal

■ *verbo transitivo*

1 (= *lanzar*) to throw; **tirar algo a algn** (*para que lo coja*) to throw sth to sb; (*para hacer daño*) to throw sth at sb

2 (= *derribar*) [+ *edificio*] to pull down; [+ *jarrón*, *silla*, *estatua*] to knock over; [+ *pared, verja*] to knock down; **la moto la tiró al suelo** the motorbike knocked her over; **¡abre, o tiro la puerta abajo!** open up, or I'll break the door down!

3 (= *dejar caer*) to drop; **tropezó y tiró la bandeja** she tripped and dropped the tray

4 (= *desechar*) to throw away; **no tires las sobras, que se las voy a dar al perro** don't throw away the leftovers, I'll give them to the dog; **tira las sobras a la basura** throw the leftovers in the bin (*esp Brit*) *o* garbage can (*EEUU*)
5 (= *malgastar*) [+ *dinero*] to waste; [+ *fortuna*] to squander
6 (= *disparar*) [+ *tiro*] to fire; [+ *flecha*] to shoot; [+ *cohete*] to launch, fire
7 [+ *foto*] to take
8 (= *dar*, *pegar*) **deja ya de tirar patadas** stop kicking; **la mula le tiró una coz** the mule kicked him *o* gave him a kick
9 (*Tip*) (= *imprimir*) to print, run off
10 (= *trazar*) [+ *línea*] to draw, trace
11 (*LAm*) (= *traer hacia sí*) to pull;
■ *verbo intransitivo*
1 (*haciendo fuerza*) **1.1** (= *traer hacia sí*) to pull; **¡tira un poco más fuerte!** pull a bit harder!; **tirar de** [+ *soga*, *cuerda*] to pull; **tire de ese cabo** pull that end; **tirar de la cadena (del wáter)** to flush the toilet, pull the chain; **tirar** (*en puerta*) pull **1.2** (= *llevar tras sí*) **tirar de** to pull; **un burro tiraba de la carreta** a donkey was pulling the cart along, the cart was drawn by a donkey
2 (*) (= *atraer*) **no le tira el estudio** studying does not appeal to him; studying holds no attraction for him; **la patria tira siempre** one's native land always exerts a powerful pull
3 (= *estar tirante*) [*ropa*] to be tight; **este vestido tira un poco de aquí** this dress is a bit tight here; **me tira de sisa** it's tight round my armpits
4 (= *usar*) **tirar de** [+ *espada*, *navaja*] to draw
5 (= *disparar*) to shoot; **¡no tires!** don't shoot!; **tirar al blanco** to aim; **tirar a matar** to shoot to kill
6 (*Dep*) (*con balón*) to shoot; (*con fichas*, *cartas*) to go, play; **¡tira!** shoot!; **tira tú ahora** it's your go now; **tirar al arco** (*LAm*) **tirar a puerta** (*Esp*) to shoot at goal
7 (*) (= *arreglárselas*) to get by; **podemos tirar con menos dinero** we can get by on less money; **ir tirando** to get by, manage; **—¿qué tal esa salud? —vamos tirando** "how's your health?" — "we're getting by"
8 (= *funcionar*) [*motor*] to pull; [*chimenea*, *puro*] to draw, pull
9 (*Esp*) (= *ir*) to go; **tire usted adelante** go straight on; **¡tira de una vez!** get on with it!, go on, then!; **tirar a la derecha** to turn right
10 (*) (= *durar*) to last; **esos zapatos tirarán todavía otro invierno** those shoes will last another winter yet
11 (*seguido de preposición*)

▶ **tirar a** (= *tender*) **tiene el pelo rubio tirando a rojizo** he has reddish blond hair; **es mediocre tirando a malo** it's middling to bad, it's mediocre verging on bad
▶ **tirar para** (= *aspirar a ser*) **la pequeña tira para actriz** the little girl has ambitions of becoming an actress
12 (*LAm****) (*sexualmente*) to screw***
■ **tirarse** *verbo pronominal*
1 (= *lanzarse*) to throw o.s.; **tirarse al suelo** to throw o.s. to the ground; **tirarse por una ventana** to jump from *o* out of a window, throw o.s. out of a window; **tirarse al agua** (*gen*) to plunge into the water; (*de cabeza*) to dive *o* plunge into the water; **tirarse en paracaídas** to parachute (down); (*en emergencia*) to bale out; **tirarse sobre algn** to rush at sb, spring on sb
2 (*) (= *pasar*) to spend; **se tiró dos horas arreglándolo** he spent two hours fixing it
3 (= *expeler*) **tirarse un eructo*** to burp*, belch, break wind; **tirarse un pedo**** to fart**
4 **tirarse a algn***** (*sexualmente*) to screw sb***, lay sb**
5 (*Col, RPl*) (= *tumbarse*) to lie down; MODISMO **tirárselas de algo*** **el tipo ese que se las tira de periodista** that guy who likes to think he's a journalist*; **se las tira de víctima** he acts the victim

---

tirita *sf* (*Esp*) (sticking) plaster (*Brit*), Band-aid® (*EEUU*)

---

tiritar /1a/ *vi*

1 (*de frío, miedo*) to shiver; (*de* with)
2 (*Esp**) **esta botella ha quedado tiritando** there isn't much left of this bottle

---

tiritón

■ *sm* shiver
■ *adj* (*LAm**) shivery

---

tiritona *sf* shivering (fit)

---

tiro *sm*

1 (= *disparo*) shot; **lo mataron de un tiro *o* a tiros** they shot him dead; **se oyeron varios tiros a lo lejos** gunfire was heard *o* shots were heard in the

distance; **pegar un tiro a algn** to shoot sb; **¡que le peguen cuatro tiros!** he ought to be shot!; **se pegó un tiro** he shot himself; MODISMO **al tiro** (*esp Chile**) at once, right away; MODISMO **de a tiro** (*Méx**) completely; MODISMO **estar a tiro de hacer algo** (*Col**) to be about to do sth, be on the point of doing sth; MODISMO **a tiro fijo*** for sure; MODISMO **esperar a ver por dónde van los tiros** to wait and see which way the wind is blowing; MODISMO **ir de tiros largos** to be all dressed up, wear one's Sunday best; MODISMO **ni a tiros*** **no lo haría ni a tiros** I wouldn't do it for love or money; MODISMO **a tiro de piedra** a stone's throw away; MODISMO **sentar como un tiro*** **me sienta como un tiro** [*obligación*] it's a real pain*; [*ropa, peinado*] it looks really awful *o* terrible on me*; [*comida*] it really doesn't agree with me; **tiro al blanco** target practice; **tiro al plato** trap shooting, clay pigeon shooting; **tiro con arco** archery; **tiro de gracia** coup de grâce

2 (= *alcance*) range; **estar a tiro** to be within range; **tener algo a tiro** to be within one's reach, have within one's reach; **a tiro de fusil** within shooting distance

3 (*Dep*) (= *lanzamiento*) shot; **parar un tiro** to stop a shot; **tiro a gol** shot at goal; **tiro de castigo** (*Méx*) penalty kick; **tiro de esquina** (*Col*) corner (kick); **tiro libre** (*en fútbol*) free kick; (*en baloncesto*) free throw

4 [*de animales*] team; **animal de tiro** draught *o* (*EEUU*) draft animal

5 [*de pantalón*] *distance between crotch and waist*; **el pantalón me va corto de tiro** the trousers (*Brit*) *o* pants (*EEUU*) are too tight around my crotch

6 (*Arquit*) (*en escalera*) flight of stairs; [*de chimenea*] draught, draft (*EEUU*)

7 (*Min*) (= *pozo*) shaft; **tiro de mina** mineshaft

8 (*Méx*) (*Tip*) = **tirada 3**

---

tiroides

- ■ *adj inv* thyroid
- ■ *sm inv (a veces sf inv)* thyroid (gland)

---

tirón *sm*

1 (= *acción*) pull, tug; **dar un tirón a algo** to give sth a pull *o* tug, pull *o* tug at sth; **me dio un tirón del jersey** she pulled *o* tugged at my sweater; **le dio un tirón de pelo** she pulled his hair; **dar un tirón de orejas a algn** (*lit*) to pull *o* tug sb's ear; (*fig*) to tell sb off; MODISMO **aguantar el tirón** to ride out *o* weather the storm

2 (*en músculo, tendón*) **sufrió un tirón en la pantorrilla** he pulled a calf

muscle; **tirón muscular** pulled muscle

3 (= *robo*) bag-snatching

4 MODISMO **de un tirón**: **leyó la novela de un tirón** he read the novel straight through in one go; **se lo bebió de un tirón** he drank it down in one go; **trabajan diez horas de un tirón** they work ten hours at a stretch; **he dormido toda la noche de un tirón** I slept right through the night

---

tironear /1a/* (*LAm*)

■ *vt* to pull (at), tug (at)

■ *vi* **tironear de algo** to pull (at) sth, tug (at) sth

---

tirotear /1a/

■ *vt* (= *disparar*) to shoot at, fire on; (= *matar*) to shoot, shoot down

■ **tirotearse** *vpr* to exchange shots

---

tiroteo *sm* (= *tiros*) shooting, exchange of shots; (= *escaramuza*) skirmish; (= *batalla*) gunfight; (*con policía*) shoot-out

---

tirria* *sf* dislike; **tener tirria a algn** to dislike sb, have a grudge against sb

---

tisana *sf* tisane, herbal tea

---

tísico, **-a**

■ *adj* consumptive, tubercular

■ *sm/f* consumptive

---

tisis *sf inv* consumption, tuberculosis

---

tisú *sm* (**tisús** *pl*) lamé

---

titán *sm* titan, giant; **una tarea de titanes** a titanic task

---

titánico *adj* titanic

---

titanio *sm* titanium

---

títere

■ *sm*

1 (= *marioneta*) puppet; MODISMO **no dejar títere con cabeza** (= *cambiar*) to turn everything upside down; (= *romper*) to break up everything in sight; (= *criticar*) to spare no one

2 títeres (= *espectáculo*) puppet show *sing*; (= *arte*) puppetry *sing*

3 (= *persona*) puppet, tool

■ *adj inv* **gobierno títere** puppet government

---

titilar /1a/ *vi* [*luz, estrella*] to twinkle; [*párpado*] to flutter, tremble

---

titipuchal* *sm* (*Méx*) **un titipuchal** loads* *pl*, masses* *pl*

---

titiritero, **-a** *sm/f*

1 (= *que maneja marionetas*) puppeteer

2 (= *acróbata*) acrobat; (= *malabarista*) juggler; (= *artista de circo*) circus artist

---

tito, **-a** (*) *sm/f* (*Esp*) uncle/ auntie*

---

titubeante *adj*

1 (= *que vacila*) hesitant

2 (= *que balbucea*) stuttering

3 [*discurso, voz*] halting

---

titubear /1a/ *vi*

1 (= *vacilar*) to hesitate, vacillate; **respondió sin titubear** he answered without hesitation

2 (= *balbucear*) to stutter

---

titubeo *sm*

1 (= *vacilación*) hesitation, vacillation

2 (= *balbuceo*) stuttering

---

titulación *sf* (*Univ*) degrees and diplomas *pl*; **"se necesita titulación universitaria"** "university degree required"

---

titulado, **-a**

■ *adj*
1 [*libro*] entitled
2 [*persona*] with a degree; qualified; **titulado en ingeniería** with a degree in engineering
■ *sm/f* graduate

---

titular
■ *adj* **jugador titular** regular first-team player; **profesor titular** *teacher assigned to a particular post in the state education system*
■ *smf*
1 [*de puesto*] holder, incumbent; (*Rel*) incumbent
2 [*de cuenta, pasaporte*] holder; [*de coche, vivienda*] owner
3 (*Dep*) regular first-team player; (*LAm*) captain
■ *sm* (*Prensa*) headline; **los titulares** (*Radio, TV*) the (news) headlines
■ *vt* /1a/ [+ *libro, película*] to title, entitle; **¿cómo vas a titular el trabajo?** what title are you going to give the essay?
■ **titularse** *vpr*
1 [*novela, poema*] **¿cómo se titula el libro?** what's the title of the book?, what's the book called?
2 (*Univ*) to graduate; **titularse en algo** to graduate in sth

---

titularidad *sf*
1 (= *propiedad*) ownership; **empresa de titularidad pública** publicly-owned company
2 (*de un cargo*) tenure; **durante la titularidad de Bush** during Bush's period of office
3 (*Dep*) first place, first-team place, top spot

---

título *sm*
1 [*de libro, película*] title; (*Jur*) heading
2 [*de campeón*] title
3 (*Educ*) (= *diploma*) certificate; (= *licenciatura*) degree; (= *calificación*) qualification; **tener los títulos para un puesto** to have the qualifications for a job; **título universitario** university degree
4 (= *dignidad*) title; (= *persona*) titled person; **título de nobleza** title of nobility
5 **a título de** (= *a modo de*) by way of; (= *en calidad de*) in the capacity of; **a**

título de ejemplo, ... by way of example, ..., for example, ...; **el dinero fue a título de préstamo** the money was by way of (being) a loan; **ya ha comenzado a funcionar a título experimental** it is already being used on an experimental basis; **a título particular *o* personal** in a personal capacity, in an unofficial capacity; **a título póstumo** posthumously

6 [*de bienes*] title; **título de propiedad** title deed

7 (*Fin*) (= *bono*) bond

8 (= *derecho*) right; **con justo título** rightly

---

tiza *sf* (*para escribir, de billar*) chalk; **una tiza** a piece of chalk

---

tiznajo* *sm* = **tiznón**

---

tiznar /1a/

■ *vt*

1 (= *ennegrecer*) to blacken, black; (= *manchar*) to smudge, stain; (*de* with)

2 [+ *reputación*] to stain, tarnish; [+ *nombre, carácter*] to defame, blacken

■ **tiznarse** *vpr*

1 **tiznarse la cara con hollín** to blacken one's face with soot

2 (= *mancharse*) to get smudged, get soiled

---

tizne *sm* (= *hollín*) soot; (= *mancha*) smut

---

tiznón *sm* [*de hollín*] speck of soot, smut; (= *mancha*) smudge

---

tizón *sm*

1 (= *madera*) firebrand; MODISMO **negro como un tizón** as black as coal

2 (*Bot*) smut

3 (= *deshonra*) stain, blemish

---

tlapalería *sf* (*Méx*) hardware store, ironmonger's (shop) (*Brit*)

TNT *sm abr* (= *trinitrotolueno*) TNT

---

toalla *sf* towel; MODISMO **arrojar *o* tirar la toalla** to throw in the towel; **toalla de baño** bath towel; **toalla de playa** beach towel

---

toallero *sm* towel rail

---

tobillera *sf* ankle support

---

tobillo *sm* ankle

---

tobogán *sm*

1 (*en parque*) slide; (*en piscina*) chute, slide
2 (*para nieve*) toboggan, sledge (*Brit*), sled (*EEUU*)
3 [*de feria*] switchback

---

toc *adv* **¡toc, toc!** (*en puerta*) rat-a-tat!, knock, knock!

---

toca *sf*

1 [*de monja*] cornet, wimple
2 (*Hist*) (= *tocado*) headdress; (= *sombrero sin ala*) toque; (= *gorrito*) bonnet

---

tocadiscos *sm inv* record player, phonograph (*EEUU*)

---

tocado[1] *adj* **estar tocado** (*Dep*) to be injured; MODISMO **estar tocado de la cabeza** to be weak in the head

---

tocado[2]

■ *adj* **tocado con un sombrero** wearing a hat

■ *sm*

1 (= *prenda*) headdress

2 (= *peinado*) coiffure, hairdo

---

tocador *sm*

1 (= *mueble*) dressing table; **jabón de tocador** toilet soap; **juego de tocador** toilet set

2 (= *cuarto*) boudoir, dressing room; **tocador de señoras** ladies' room

---

tocador, **a** *sm/f* (*Mús*) player

---

tocamientos *smpl* (sexual) molestation *sing*

---

tocante *adj* **tocante a** regarding, with regard to, about; **en lo tocante a** so far as ... is concerned; as regards

---

tocar /1g/

■ *vt*

1 (*gen*) to touch; (*para examinar*) to feel; **¡no me toques!** don't touch me!; **que nadie toque mis papeles** don't let anyone touch my papers; **tócale la frente, la tiene muy caliente** feel his forehead, it's very hot; **el delantero tocó la pelota con la mano** the forward handled (the ball); MODISMO **tocar madera** to touch wood (*Brit*), knock on wood (*EEUU*)

2 (= *estar en contacto con*) to touch; **la mesa está tocando la pared** the table is touching the wall; **ponte ahí, tocando la pared** stand up against the wall over there; **tocar tierra** to touch down, land

3 (= *hacer sonar*) [+ *piano*, *violín*, *trompeta*] to play; [+ *campana*, *timbre*] to ring; [+ *tambor*] to beat; [+ *silbato*] to blow; [+ *disco*] to play; **tocar la bocina *o* el claxon** to sound *o* (*esp Brit*) hoot one's horn

4 [+ *tema*] to refer to, touch on; **no tocó para nada esa cuestión** he didn't refer to *o* touch on that matter at all; **prefiero no tocar lo relacionado con el trabajo** I'd prefer not to talk about work

5 (= *afectar*) to concern; **esa cuestión me toca de cerca** that issue closely concerns me; **por lo que a mí me toca** so far as I am concerned

6 (*Esp*) (= *estar emparentado con*) to be related to
7 (= *conmover*) to touch; **las imágenes me tocaron en lo más profundo** the pictures moved *o* touched me deeply; **me has tocado el amor propio** you've wounded my pride
8 (*Dep*) to hit
9 (*Náut*) **hacía varios días que no tocábamos puerto** it was several days since we had called at *o* put in at a port
■ *vi*
1 (*Mús*) to play; **toca en un grupo de rock** he's in *o* he plays in a rock group
2 (= *sonar*) **en cuanto toque el timbre** when the bell rings; **tocar a muerto** to toll the death knell
3 (= *llamar*) **tocar a una puerta** to knock on *o* at a door
4 (= *corresponder*) **no toca hacerlo hasta el mes que viene** it's not due to be done until next month; MODISMO **tocar a algn**: **les tocó un dólar a cada uno** they got a dollar each; **me ha tocado el peor asiento** I ended up with *o* got the worst seat; **le tocó la lotería** he won the lottery; **¿a quién le toca?** whose turn is it?; **tocar a algn hacer algo nos toca pagar a nosotros** it's our turn to pay; **siempre me toca fregar a mí** I'm always the one who has to do the dishes; MODISMO **¡a pagar tocan!** it's time to pay up!
5 (= *rayar*) **tocar en algo** to border on sth, verge on sth
6 (= *chocar*) **tocar con algo** to touch sth
7 **tocar a su fin** to be drawing to a close
■ **tocarse** *vpr*
1 (*uso reflexivo*) **no te toques los granos** don't pick your spots; **está todo el día tocándose la barba** he's always playing with his beard
2 (*uso recíproco*) to touch; **los cables no deben tocarse** the wires should not be touching

---

tocata *sf* (*Mús*) toccata

---

tocateja **a tocateja*** *adv* (*Esp*) on the nail*

---

tocayo, **-a** *sm/f*
1 [*de nombre*] namesake; **es mi tocayo** he's my namesake; **somos tocayos** we have the same name
2 (= *amigo*) friend

---

toche* *adj* (*Ven*) stupid

---

tocho* *sm* big fat book, tome

---

tocinillo *sm* **tocinillo de cielo** *pudding made with egg yolk and syrup*

---

tocino *sm*

1 (= *grasa*) salted fresh lard; (*con vetas de carne*) salt pork; [*de panceta*] bacon

2 tocino de cielo = **tocinillo de cielo**, *ver* tocinillo

---

tocología *sf* obstetrics *sing*

---

tocólogo, **-a** *sm/f* obstetrician

---

tocón[1], **-ona** (*) *sm/f* groper*; **es un tocón** he's got wandering hands*

---

tocón[2] *adj* (*Andes*) (= *sin rabo*) tailless; (*Caribe*) (= *sin cuernos*) hornless

---

tocuyo *sm* (*SAm*) coarse cotton cloth

---

todavía *adv*

1 (*temporal*) (*en oraciones afirmativas*) still; (*en oraciones negativas*) yet, still; **está nevando todavía** it is still snowing; **—¿has acabado? —todavía no** "have you finished?" — "not yet"; **todavía no se ha ido** she hasn't gone yet, she still hasn't gone; **todavía en 1970** as late as 1970

2 (= *incluso*) even; **es todavía más inteligente que su hermano** he's even more intelligent than his brother, he's more intelligent still than his brother

3 (*) (= *encima*) **has aprobado sin estudiar y todavía te quejas** you passed without doing any work and (yet) you're still complaining

NOTA DE USO

Todavía se traduce por **still** en oraciones afirmativas e interrogativas: "Todavía tienen hambre", *They're still hungry*; "¿Todavía te duele?", *Is it still hurting?*. Se traduce por **yet** en oraciones negativas e interrogativas negativas: "El doctor no ha llegado todavía", *The doctor hasn't arrived yet*; "¿Todavía no han llamado?", *Haven't they phoned yet?* En este último caso, puede utilizarse también **still** si se quiere dar mayor énfasis: "Y todavía no

me has devuelto el libro", *You still haven't given me the book back.*

---

todero, **-a** (*) *sm/f* (*Col, Ven*) jack of all trades

---

todo

■ *adj*

1 (*en singular*) (= *en su totalidad*) all; **no he dormido en toda la noche** I haven't slept all night; **ha viajado por todo el mundo** he has travelled throughout *o* all over the world; **lo sabe todo Madrid** all Madrid knows it; **en toda España no hay más que cinco** there are only five in the whole of Spain; **todo lo que usted necesite** everything *o* whatever you need; **con todo lo listo que es, no es capaz de resolver esto** clever as he is *o* for all his intelligence, he can't solve this problem; **todo lo demás** all the rest; **a *o* con toda prisa** in all haste, with all speed; **a toda velocidad** at full speed; MODISMO **a todo esto** (= *entretanto*) meanwhile; (= *a propósito*) by the way

2 (*en plural*) **2.1** (*en un conjunto*) all; **todos los libros** all the books; **todos vosotros** all of you; **2.2** (= *cada*) every; **todos los días** every day; **habrá un turno para todos y cada uno de los participantes** each and every one of the participants will have their turn

3 (*con valor enfático*) **es todo un hombre** he's every inch a man, he's a real man; **es todo un héroe** he's a real hero; **soy todo oídos** I'm all ears; **puede ser todo lo sencillo que usted quiera** it can be as simple as you wish; **todo lo contrario** quite the opposite

4 (= *del todo*) **lleva una falda toda rota** she's wearing a skirt that's all torn; **vaya todo seguido** go straight on *o* ahead

■ *pron*

1 (*en singular*) **se lo comió todo** he ate it all; **lo han vendido todo** they've sold the lot, they've sold it all; **lo sabemos todo** we know everything; **todo o nada** all or nothing; **y luego todo son sonrisas** and then it's all smiles; **todo el que quiera ...** everyone *o* anyone who wants to ...; **todo a cien** *sm* (*Esp*) *shop where everything costs 100 pesetas*; ≈ dollar store (*EEUU*)

2 (*en plural*) (= *cosas*) all (of them); (= *personas*) everybody, everyone; **el más bonito de todos** the prettiest of all; **todos estaban de acuerdo** everybody *o* everyone agreed; **todos los que quieran venir** all those who want to come, anyone who wants to come

3 (*locuciones con preposición*) **ante todo** first of all, in the first place; **con todo con todo y con eso llegamos una hora tarde** we still arrived an hour

late, nevertheless we arrived an hour late; **de todo lo llamaron de todo** they called him every name under the sun; **nos pasó de todo** everything possible happened to us, you name it, it happened to us; **del todo** wholly, entirely; **no es del todo malo** it is not wholly *o* all bad; **no es del todo verdad** it is not entirely true; **después de todo** after all; MODISMO **estar en todo** to be on the ball*; MODISMO **ir a por todas** to give it one's all

■ *sm* **el todo** the whole; **como *o* en un todo** as a whole

---

todopoderoso

■ *adj* almighty, all-powerful

■ *sm* **el Todopoderoso** the Almighty

---

todoterreno

■ *sm inv* (*tb:* **coche todoterreno, vehículo todoterreno**) four-wheel drive, four-by-four *o* 4 x 4, SUV (*esp EEUU*)

■ *adj inv* (= *versátil*) multi-purpose; (= *adaptable*) adaptable

---

toga *sf* (*Hist*) toga; (*Jur*) robe, gown; (*Univ*) gown

---

toilette [tuaˈle] *sm* (*Cono Sur*) toilet (*Brit*), lavatory (*esp Brit*), washroom (*EEUU*)

Tokio *sm* Tokyo

---

tolda *sf* (*Col*) (= *tienda de campaña*) tent; (= *mosquitero*) mosquito net

---

toldería *sf* (*Andes, Cono Sur*) Indian village, camp of Indian huts

---

toldo *sm*

1 (*en tienda, balcón*) awning; (*en la playa*) sunshade; (*para fiesta*) marquee, garden tent (*EEUU*); (*para tapar*) tarpaulin

2 (*Andes, Cono Sur*) (= *choza*) Indian hut

---

toledano *adj* Toledan, of/from Toledo

---

tolerable *adj* tolerable

---

tolerado *adj* tolerated; **película tolerada (para menores)** a film (*esp Brit*) *o* movie (*esp EEUU*) suitable for children

---

tolerancia *sf*

1 (= *respeto*) tolerance; **tolerancia cero** zero tolerance; [*de ideas*] toleration
2 (*Med, Téc*) tolerance

---

tolerante *adj* tolerant

---

tolerar /1a/ *vt*

1 (= *consentir*) to tolerate; **no se puede tolerar esto** this cannot be tolerated; **no tolera que digan eso** he won't allow them to say that; **su madre le tolera demasiado** his mother lets him get away with too much
2 (= *aguantar*) to bear, put up with; **su estómago no tolera los huevos** eggs don't agree with him
3 (*Med, Téc*) to tolerate

---

toletole *sm* (*Andes, Cono Sur*) row, uproar

---

tolteca

■ *adj* Toltec
■ *smf* Toltec

---

toma

■ *sf*
1 (*Téc*) [*de agua, gas*] (= *entrada*) inlet; (= *salida*) outlet; **toma de aire** air inlet, air intake; **toma de antena** (*Radio, TV*) aerial socket (*Brit*), antenna outlet (*EEUU*); **toma de corriente** wall socket, power point (*Brit*); **toma de tierra** earth (wire) (*Brit*), ground (wire) (*EEUU*)
2 (*Cine, TV*) shot; **¡escena primera, tercera toma!** scene one, take three!
3 (= *ingestión*) [*de jarabe, medicina*] dose; [*de bebé*] feed
4 (*Mil*) (= *captura*) taking, capture; **la toma de Granada** the taking *o* capture of Granada
5 (*LAm*) (= *acequia*) irrigation channel
6 toma de conciencia realization; **toma de contacto** initial contact; **toma de decisiones** decision-making, decision-taking; **toma de posesión** **mañana tendrá lugar la toma de posesión del nuevo presidente** the new president

will take office tomorrow; **toma de tierra** (*Aer*) landing, touchdown
■ *sm* **toma y daca** give and take

---

tomado *adj*
1 [*voz*] hoarse
2 **estar tomado** (*LAm**) (= *borracho*) to be drunk

---

tomador, **a** *sm/f*
1 (*Com*) [*de bono, cheque*] drawee; [*de seguro*] policy holder
2 (*LAm**) (= *borracho*) drunkard

---

tomadura *sf* **tomadura de pelo** (= *guasa*) leg-pull*; (= *mofa*) mockery; (= *timo*) con*, rip-off*

---

tomar /1a/
(Para las expresiones **tomar impulso**, **tomar tierra** etc, ver la entrada correspondiente a la otra palabra.)
verbo transitivo
verbo intransitivo
verbo pronominal
■ *verbo transitivo*
1 (= *asir, agarrar*) to take; **si no tienes bolígrafo toma éste** take this pen if you haven't got one; **la tomó de la mano** he took her by the hand; **lo toma o lo deja** take it or leave it; **¡toma!** here (you are)!
2 (= *ingerir, consumir*) [+ *comida*] to eat, have; [+ *bebida*] to drink, have; [+ *medicina*] to take; **si tienes hambre podemos tomar algo** if you're hungry we can get something to eat; **tomas demasiado café** you drink too much coffee; **tomamos unas cervezas** we had a few beers; **¿qué quieres tomar?** what would you like?, what will you have?; **tomar el pecho** to feed at the breast; breastfeed
3 [+ *tren, avión, taxi*] to take
4 (*Cine, Fot, TV*) to take
5 (= *apuntar*) [+ *notas, apuntes*] to take; [+ *discurso*] to take down; **nunca toma apuntes en clase** he never takes notes in class; **tomo nota de todo lo que me has dicho** I have taken note of everything you have told me
6 (= *medir*) [+ *temperatura, pulso*] to take; **tengo que ir a que me tomen la tensión** I have to go and have my blood pressure taken
7 (= *adoptar*) [+ *decisión, precauciones*] to take

8 (= *adquirir*) **la situación está tomando mal cariz** the situation is beginning to look ugly; **el proyecto ya está tomando forma** the project is taking shape
9 (= *empezar a sentir*) **le han tomado mucho cariño** they have become very fond of him; **les tomé asco a los caracoles** I went off snails; MODISMO **tomarla *o* tenerla tomada con algn*** to have (got) it in for sb*
10 (= *disfrutar de*) [+ *baño*, *ducha*] to have, take; **tomar el aire *o* el fresco** to get some fresh air; **tomar sol Méx, Cono Sur *o* el sol** to sunbathe
11 (*Mil*) (= *capturar*) to take, capture; (= *ocupar*) to occupy
12 (= *ocupar*) to take; **traducirlo me ha tomado tres horas** it took me three hours to translate it
13 (= *entender*, *interpretar*) to take; **lo tomó como una ofensa** he took offence at it, he was offended by it; **lo han tomado a broma** they haven't taken it seriously, they are treating it as a joke; **no lo tomes en serio** don't take it seriously
14
▶ **tomar a algn por** (= *confundir*) **tomar a algn por policía** to take sb for a policeman, think that sb is a policeman; **tomar a algn por loco** to think sb mad; **¿por quién me toma?** what do you take me for?, who do you think I am?
■ *verbo intransitivo*
1 (*Bot*) [*planta*] to take (root); [*injerto*] to take
2 (*LAm*) (= *ir*) **tomar a la derecha** to turn right
3 (*LAm*) (= *beber*) to drink
4 (*Esp**) (*exclamaciones*) **¡toma! menuda suerte has tenido** well, of all the luck!, can you believe it? what luck!; **¡toma! pues yo también lo sé hacer** hey! I know how to do that too; MODISMO **¡toma ya!**: **¡toma ya, vaya golazo!** look at that, what a fantastic goal!;
■ **tomarse** *verbo pronominal*
1 [+ *vacaciones*, *libertades*] to take; **me he tomado la libertad de leer tu informe** I have taken the liberty of reading your report; **no se tomaron la molestia de informarnos** they didn't bother *o* take the trouble to let us know
2 (= *ingerir*) [+ *bebida*] to drink, have; [+ *comida*] to eat, have; [+ *medicina*] to take; **se tomó tres cervezas** he drank *o* had three beers; **me tomé un bocadillo** I ate *o* had a sandwich
3 (= *medirse*) [+ *pulso*, *temperatura*] to take
4 (= *entender*, *interpretar*) to take; **no te lo tomes así** don't take it that way; **no te lo tomes tan a mal** don't take it so badly, don't take it so much to heart; **se lo toma todo muy en serio** he takes it all very seriously

---

tomatal *sm* tomato bed, tomato field

---

tomatazo *sm* **recibió un montón de tomatazos** he was pelted with tomatoes

---

tomate *sm*

1 (= *verdura*) tomato; MODISMO **ponerse como un tomate** to turn as red as a beetroot (*Brit*) *o* beet (*EEUU*)

2 (*) (*en calcetín*, *media*) hole

3 (*Esp**) (= *jaleo*) fuss, row; (= *pelea*) set-to*; **al final de la noche hubo tomate** there was a fight at the end of the evening

---

tomatera *sf*

1 (= *planta*) tomato plant

2 (*Chile**) (= *juerga*) drunken spree

---

tomavistas *sm inv* cine camera (*Brit*), movie camera (*EEUU*)

---

tombo** *sm* (*Col*, *Ven*) fuzz**, police

---

tómbola *sf* tombola

---

tomillo *sm* thyme

---

tomo[1] *sm* volume; **en tres tomos** in three volumes

---

tomo[2] *sm* (= *bulto*) bulk, size; MODISMO **de tomo y lomo*** utter, out-and-out

---

ton *sm* **sin ton ni son** (= *sin motivo*) for no particular reason; (= *sin lógica*) without rhyme or reason

---

tonada *sf*

1 (= *melodía*) tune; (= *canción*) song, air

2 (*LAm*) (= *acento*) accent

---

tonadilla *sf* little tune, ditty

---

tonal *adj* tonal

---

tonalidad *sf*

1 (*Mús*) tonality; (*Radio*) tone
2 (*Arte*) (= *tono*) shade; (= *colores*) colour scheme, color scheme (*EEUU*)

---

tonel *sm*

1 (= *barril*) barrel, cask
2 (*) (= *persona*) fat lump*

---

tonelada *sf* ton

---

tonelaje *sm* tonnage

---

tongo[1] *sm* (*Dep*) (= *trampa*) fixing; **¡hay tongo!** it's been fixed!, it's been rigged!; **hubo tongo en las elecciones** the elections were rigged

---

tongo[2] *sm* (*Andes*) (= *sombrero*) bowler hat (*esp Brit*), derby (*EEUU*)

---

tónica *sf*

1 (= *bebida*) tonic, tonic water
2 (= *tendencia*) tone, trend, tendency

---

tónico

■ *adj*
1 (*Mús*) [+ *nota*] tonic
2 (*Ling*) [+ *sílaba*] tonic *antes de s*, stressed
3 (*Med*) (= *estimulante*) tonic, stimulating
■ *sm* tonic

---

tonificador *adj*, **tonificante** *adj* invigorating, stimulating

---

tonificar /1g/ *vt* [+ *músculos, piel*] to tone up; [+ *ánimo*] to invigorate

---

tonillo *sm*

1 (*especial*) (sarcastic) tone of voice
2 (*monótono*) monotonous tone of voice, monotonous drone

3 (*regional*) accent

---

tono *sm*

1 [*de sonido*] tone; (*tb:* **tono de llamada**) ringtone; **tono de discado** (*Cono Sur*) **tono de marcar** (*Telec*) dialling tone (*Brit*), dial tone (*EEUU*); **tono de voz** tone of voice; **lo noté por el tono de su voz** I could tell from his tone of voice; **—ya me he dado cuenta —dijo, alzando el tono de voz** "I can see that," he said, raising his voice

2 [*de palabras, discusión, escrito*] tone; **le molestó el tono de mi carta** she was upset by the tone of my letter; **¡cómo hablas en ese tono a tu padre!** how dare you speak to your father in that tone (of voice)!; **contestó con tono de enfado** she replied angrily; **bajar el tono** to soften one's tone; **cambiar de tono** to change one's tone; **fuera de tono** [*respuesta, comentario, actitud*] uncalled for; **subir de tono** [*discusión, conversación*] to grow *o* become heated; [*conflicto*] to intensify; [*quejas*] to grow louder; **las voces empezaron a subir de tono** they began to raise their voices; **chistes subidos de tono** racy jokes

3 **a tono** matching; **estar a tono con algo** [*color*] to match sth; [*diseño, comentarios*] to be in keeping with sth; **una escena final divertida, muy a tono con el resto de la película** an amusing final scene, very much in keeping with the rest of the film; **una ideología más a tono con los tiempos** an ideology more in tune with the times; **ponerse a tono** (= *prepararse físicamente*) to get (o.s.) into shape; (= *animarse*) to perk o.s. up*

4 (= *clase, distinción*) **es de mal tono hablar de esos temas** it is bad form to talk about such matters, it's (simply) not done to talk about such things; MODISMO **darse tono** to put on airs

5 [*de color*] shade, tone; **en tonos grises y azules** in shades of grey and blue, in grey and blue tones; **tonos pastel** pastel shades, pastel tones

6 (*Anat, Med*) tone; **tono muscular** muscle tone

7 (*Mús*) (= *intervalo*) tone; (= *tonalidad*) key; (= *altura*) pitch

8 (*Mús*) (= *diapasón*) tuning fork; (= *corredera*) slide

---

tonsura *sf* tonsure

---

tontear /1a/* *vi*

1 (= *hacer el tonto*) to fool about, act the fool

2 (= *decir tonterías*) to talk nonsense

3 (*amorosamente*) to flirt

---

tontera *sf* (*LAm*) = **tontería**

---

tontería *sf*

1 (= *dicho*) **eso son tonterías eso es una tontería** that's nonsense *o* rubbish (*esp Brit*) *o* garbage (*esp EEUU*); **decir tonterías** to talk nonsense *o* rubbish (*esp Brit*) *o* garbage (*esp EEUU*); **¡qué tontería acabas de decir!** that was a silly thing to say!; **lo que has dicho no es ninguna tontería** what you've just said isn't such a bad idea

2 (= *acto*) **ha sido una tontería el negarte a verle** it was silly of you to refuse to see him; **hacer una tontería** to do a silly thing *o* something silly

3 (= *insignificancia*) silly little thing; **cualquier tontería le afecta** he gets upset over any silly little thing *o* the slightest thing; **lo vendió por una tontería** he sold it for next to nothing

4 (= *remilgo*) **Juanito tiene mucha tontería a la hora de comer** Juanito is so picky about his food

5 (= *cualidad*) silliness, foolishness

---

tonto, **-a**

■ *adj*

1 [*persona*] **1.1** (= *bobo*) (*dicho con afecto*) silly; (*dicho con enfado*) stupid; **¿tú te has creído que yo soy tonto? ¿me tomas por tonto?** do you think I'm stupid?; MODISMO **es tonto del bote *o* de capirote *o* de remate** he's a total *o* complete idiot* **1.2** (= *poco inteligente*) stupid; **¡y parecía tonto!** and we thought he was stupid!; MODISMO **y a lo tonto, a lo tonto, se le pasó la mitad del día** and before he knew it, half the day had slipped by; MODISMO **hacer tonto a algn** (*Chile**) to trick sb; MODISMO **a tontas y a locas**: **no quiero que actúes/hables a tontas y a locas** don't just do/say the first thing that comes into your head; **1.3** (= *insolente*) silly; **¡si te pones tonto no te vuelvo a traer a la playa!** if you start being silly I won't take you to the beach again! **1.4** (= *torpe*) **me quedé como tonto después del golpe** I felt dazed after the knock; **hoy se me olvida todo, estoy como tonto** I keep forgetting things today, I'm out of it* **1.5** (= *presumido*) stuck-up*; **1.6** (*Med*) imbecile

2 [*risa, frase, accidente*] silly; **me entró la risa tonta** I started giggling

■ *sm/f* idiot; **el tonto del pueblo** the village idiot; MODISMO **hacer el tonto** (*a*

propósito) to act the fool, play the fool; (*sin querer*) to be a fool; MODISMO **hacerse el tonto** to act dumb

---

tontorrón, **-ona** (*) *sm/f* dimwit*

---

toñeco, **-a** (*)

■ *adj* (*Ven*) spoilt

■ *sm/f* spoilt brat*

---

topacio *sm* topaz

---

topar /1a/

■ *vi*

1 (= *encontrar*) **topar con** [+ *persona*] to run into, come across, bump into; [+ *objeto*] to find, come across

2 (= *chocar*) **topar contra** to run into, hit; **topar con un obstáculo** to run into an obstacle; hit an obstacle

■ *vt*

1 (*Zool*) to butt, horn

2 [+ *persona*] to run into, come across, bump into; [+ *objeto*] to find, come across

■ **toparse** *vpr* **toparse con** [+ *persona*] to run into, come across, bump into; [+ *objeto*] to find, come across

---

tope[1]

■ *adj inv* (= *máximo*) maximum, top; **fecha tope** closing date, deadline

■ *sm*

1 (= *límite*) limit; MODISMO **estar a tope *o* hasta el tope *o* hasta los topes*** **el teatro estaba (lleno) a tope** the theatre was packed*; **el contenedor está hasta los topes** the container is overloaded; **voy a estar a tope de trabajo** (*Esp*) I'm going to be up to my eyes *o* neck in work*; MODISMO **ir a tope** (*Esp**) to go flat out*; MODISMO **vivir a tope** (*Esp**) to live life to the full

2 (*Andes*) (= *cumbre*) peak, summit

■ *adv* (*Esp***) (= *muy*) **es tope enrollada** she's mega-cool*; **es tope guay** it's well cool*

---

tope[2] *sm* (= *objeto*) stop, check; [*de tren*] buffer; [*de coche*] bumper (*Brit*),

fender (*EEUU*); [*de puerta*] doorstop, wedge; [*de revólver*] catch; (*Méx*) (*en una calle*) speed bump

---

topetazo *sm*, **topetón** *sm* bump, bang

---

tópico

■ *adj*

1 (*Med*) local; **de uso tópico** for external use

2 (= *trillado*) commonplace, trite

■ *sm*

1 (= *lugar común*) commonplace, cliché

2 (*LAm*) (= *tema*) topic, subject

---

topless *sm*, **topless** *sm*

■ (*en playa*, *piscina*) topless bathing; (*en club*) topless entertainment; **ir en *o* hacer topless** to go topless

---

top-model *smf* (**top-models** *pl*) supermodel

---

topo *sm*

1 (*Zool*) mole

2 (= *torpe*) clumsy person, blunderer

3 (= *espía*) mole

4 (*Esp*) (= *lunar*) polka dot

5 (*Col**) (= *pendiente*) earring

---

topocho, **-a** (*)

■ *adj* (*Venezuela*) dumpy *pey**

■ *sm/f* (*Venezuela*) kid*

■ *sm* baby banana

---

topografía *sf* topography

---

topógrafo, **-a** *sm/f* topographer

---

toponimia *sf*

1 (= *nombres*) toponymy *frm*, place names *pl*

2 (= *estudio*) study of place names

---

topónimo *sm* place name

---

toque *sm*

1 (= *golpecito*) tap; **el jefe tuvo que darle un toque de atención por llegar tarde** the boss had to pull him up for being late; **te van a dar un toque si sigues portándote mal*** you'll get a telling-off if you keep behaving badly

2 (= *sonido*) [*de campana*] chime, ring; [*de reloj*] stroke; [*de timbre*] ring; [*de tambor*] beat; **al toque de las doce** on the stroke of twelve; **dar un toque a algn** (*por teléfono*) to give sb a bell*; **toque de diana** reveille; **toque de difuntos** death knell; **toque de oración** call to prayer; **toque de queda** curfew

3 (= *detalle*) touch; **el toque personal** the personal touch; **faltan algunos toques para completarlo** it still needs a few touches to finish it off; **dar el último toque *o* los últimos toques a algo** to put the finishing touch *o* touches to sth

4 (*Arte*) [*de color*, *brillo*] touch; **toque de luz** highlight

5 (*Méx***) [*de marihuana*] joint*, spliff**

6 (*Méx**) (= *descarga eléctrica*) (electric) shock

---

toquetear /1a/* *vt*

1 (= *manosear*) to handle, finger

2 (= *acariciar*) to fondle, feel up*, touch up*

---

toqueteo* *sm*

1 (= *manoseo*) handling, fingering

2 (= *caricias*) fondling, touching up*

---

toquilla *sf* (= *chal*) knitted shawl; (*para la cabeza*) headscarf

---

torácico *adj* thoracic

---

tórax *sm* thorax; **radiografía de tórax** chest X-ray

---

torbellino *sm*

1 [*de viento*] whirlwind; [*de polvo*] dust cloud

2 [*de cosas*] whirl

---

torcedura *sf*

1 (*gen*) twist(ing); (*Med*) sprain, strain

2 (= *vino*) weak wine

---

torcer /2b/ /2h/

■ *vt*

1 (= *retorcer*) [+ *dedo, muñeca, tronco*] to twist; [+ *tobillo*] to twist, sprain; [+ *madera*] to warp; [+ *soga*] to plait (*esp Brit*), braid (*EEUU*); **torció la cabeza para mirarla** he turned (his head) to look at her

2 **torcer el gesto** to scowl; **torcer los ojos *o* la vista** to squint

3 [+ *ropa*] to wring

4 (= *cambiar*) [+ *rumbo*] to change; [+ *voluntad*] to bend; [+ *pensamientos*] to turn; [+ *significado*] to distort, twist; **el conflicto ha torcido el curso de los acontecimientos** the conflict has changed the course of events

5 (= *pervertir*) [+ *persona*] to lead astray

■ *vi* (= *girar*) [*camino, vehículo, viajero*] to turn; **torcer a la derecha/izquierda** to turn right/left

■ **torcerse** *vpr*

1 (= *retorcerse*) to twist; (= *doblarse*) to bend; **me torcí el tobillo** I twisted *o* sprained my ankle

2 (= *ladearse*) **gira el volante que te estás torciendo** turn the steering wheel, you're not driving straight; **usa papel rayado para no torcerse escribiendo** use ruled paper so you write straight

3 (= *ir mal*) [*persona*] to go astray, go off the rails; [*proyecto*] to go off the rails; [*proceso, acontecimientos*] to take a strange turn

---

torcido *adj* [*nariz, línea*] crooked; **el cuadro está torcido** the picture is not straight; the picture is crooked; **llevaba el sombrero algo torcido** he had his hat on not quite straight

---

tordo

■ *adj* dappled, dapple-grey

■ *sm* (= *ave*) thrush; (*RPl*) starling

---

torear /1a/

■ *vt*
1 [+ *toro*] to fight, play
2 (= *evitar*) to dodge, avoid
3 (= *burlarse*) to tease; MODISMO **¡a mí no me torea nadie!** (*Esp*) nobody messes me around!*
4 (*LAm**) (= *provocar*) to torment
■ *vi* to fight (bulls); **no volverá a torear** he will never fight again; **el muchacho quiere torear** the boy wants to be a bullfighter

---

toreo *sm* (art of) bullfighting

---

torera *sf* (= *chaqueta*) short tight jacket; MODISMO **saltarse algo a la torera** MODISMO **saltarse un deber a la torera** to neglect one's duty; MODISMO **saltarse una ley a la torera** to flout a law

---

torero, **-a** *sm/f* bullfighter

---

toril *sm* bullpen

---

tormenta *sf*
1 (*Meteo*) storm; MODISMO **una tormenta en un vaso de agua** a storm in a teacup (*Brit*), a tempest in a teapot (*EEUU*); **tormenta de arena** sandstorm; **tormenta de nieve** snowstorm
2 (= *discusión*) storm; (= *trastorno*) upheaval, turmoil; **desencadenó una tormenta de pasiones** it unleashed a storm of passions

---

tormento *sm* (= *tortura*) torture; (*fig*) torture, torment; (= *angustia*) anguish, agony; **dar tormento a** to torment; (*fig*) to torment, plague; **darse tormento** to torment o.s.; **estos zapatos son un tormento** these shoes are agony

---

tormentoso *adj* stormy

---

torna *sf* (= *vuelta*) return; MODISMO **cambiar las tornas** to turn the tables

---

tornado *sm* tornado

---

tornar /1a/

■ *vi* (*liter*) to return, go back; **tornar a hacer algo** to do sth again
■ **tornarse** *vpr*
1 (= *regresar*) to return
2 (= *convertirse*) to become, turn

---

tornasol *sm*
1 (*Bot*) sunflower
2 (*Quím*) litmus
3 (*fig*) sheen, iridescence

---

torneado
■ *adj*
1 (*Téc*) turned (*on a lathe*)
2 [*brazo*] shapely, delicately curved; [*figura*] pleasingly rounded
■ *sm* turning

---

tornear /1a/ *vt* to turn (*on a lathe*)

---

torneo *sm*
1 (*Dep*) tournament, competition; **torneo de tenis** tennis tournament; **torneo por equipos** team tournament
2 (*Hist*) (= *justa*) joust

---

tornero, **-a** *sm/f* machinist, turner

---

tornillo *sm* (*en punta*) screw; (*para tuerca*) bolt; MODISMO **apretar los tornillos a algn** to apply pressure on sb, put the screws on sb*; MODISMO **le falta un tornillo*** he has a screw loose*

---

torniquete *sm*
1 (= *barra giratoria*) turnstile
2 (*Med*) tourniquet

---

torno *sm*
1 (*para levantar pesos*) winch, windlass; (*para tensar*) winding drum
2 (*para tornear*) lathe; **torno de alfarero** potter's wheel; **torno de tornero** turning lathe

3 MODISMO **en torno a**: **se reunieron en torno a él** they gathered round him; **la conversación giraba en torno a las elecciones** the conversation revolved *o* centred around the election

---

toro *sm*

1 (*Zool*) bull; MODISMO **agarrar al toro por las astas** (*LAm*) MODISMO **coger el toro por los cuernos** (*Esp*) to take the bull by the horns; **toro bravo**, **toro de lidia** fighting bull

2 (= *hombre*) strong man, he-man*, tough guy*

3 **los toros** (= *corrida*) bullfight *sing*; (= *toreo*) bullfighting; **ir a los toros** to go to the bullfight; **no me gustan los toros** I don't like bullfighting; MODISMO **ver los toros desde la barrera** to stand on the sidelines, remain uncommitted

---

toronja *sf* grapefruit, pomelo (*EEUU*)

---

torpe *adj*

1 (= *poco ágil*) [*persona*] clumsy; [*movimiento*] ungainly

2 (= *necio*) dim, slow; **soy muy torpe para la informática** I'm very dim *o* slow when it comes to computers

3 (= *con poco tacto*) clumsy

---

torpedear /1a/ *vt* (*Mil*) to torpedo; **torpedear a algn con preguntas** to bombard sb with questions

---

torpedo *sm* torpedo

---

torpeza *sf*

1 (= *falta de agilidad*) [*de persona*] clumsiness; [*de movimientos*] ungainliness

2 (= *falta de inteligencia*) dimness, slowness

3 (= *falta de tacto*) **fue una torpeza por mi parte decírselo** it was stupid *o* clumsy of me to tell him

4 (= *tontería*) **cometer una torpeza** to do sth stupid

---

torpor *sm* torpor

---

torre *sf*

1 (*Arquit*) tower; [*de oficinas, viviendas*] high-rise, tower block (*Brit*); (*Radio*) mast, tower; [*de electricidad*] pylon; [*de pozo de petróleo*] derrick; **torre de alta tensión**, **torre de conducción eléctrica** electricity pylon; **Torre de Babel** Tower of Babel; **torre de marfil** ivory tower

2 (*Ajedrez*) rook, castle

3 (*Aer, Mil, Náut*) turret; (*Mil*) watchtower; **torre de control** (*Aer*) control tower; **torre del homenaje** keep; **torre de observación** observation tower, watchtower; **torre de perforación** drilling rig

---

torrefacto *adj* high roast

---

torreja *sf*

1 (*Perú*) *(fried) slices of fruit and vegetables*

2 (*Chile*) slice

---

torrencial *adj* torrential

---

torrente *sm*

1 (= *río*) torrent; **torrente de sangre**, **torrente sanguíneo** bloodstream

2 [*de palabras*] torrent, rush; [*de insultos*] stream, torrent; [*de lágrimas*] flood; [*de gente*] stream; **torrente de voz** powerful voice

---

torrentoso *adj* (*LAm*) [*río*] torrential, rushing

---

torreón *sm* [*de castillo*] tower; [*de casa*] turret

---

torreta *sf*

1 (*Aer, Mil, Náut*) turret; [*de submarino*] conning tower

2 (*Elec*) pylon, mast

---

tórrido *adj* torrid

---

torrija *sf bread soaked in milk and fried in batter with honey or sugar and wine, eaten especially at Easter*

---

torsión *sf*

1 (= *torcedura*) twist, twisting
2 (*Mec*) torsion, torque

---

torso *sm* (*Anat*) torso; (*Arte*) head and shoulders

---

torta *sf*

1 (*) (= *bofetada*) thump; (= *puñetazo*) punch, sock*; (= *caída*) fall; (= *choque*) crash; **liarse a tortas** to get involved in a punch-up

2 (*esp LAm*) (= *pastel*) cake; (*con base de masa quebrada*) tart, flan; (= *crepe*) pancake; (*Méx*) sandwich; MODISMO **no entendió ni torta** he didn't understand a word of it

---

tortazo* *sm* (= *bofetada*) slap, sock*; (= *golpe*) thump; **pegarse un tortazo** to get a knock

---

tortícolis *sf inv* stiff neck; **me levanté con tortícolis** I got up with a stiff neck *o* a crick in my neck

---

tortilla *sf*

1 [*de huevo*] omelette; MODISMO **dar la vuelta a la tortilla** to turn the tables; MODISMO **volverse la tortilla**: **se ha vuelto la tortilla** now the boot is on the other foot, it's a different story now; MODISMO **se le volvió la tortilla** it came out all wrong for him; it all blew up in his face; **tortilla de patatas**, **tortilla española** Spanish potato omelette; **tortilla francesa** (*Esp*) plain omelette

2 [*de maíz*] flat maize pancake, tortilla

---

tortillera*** *sf* (= *lesbiana*) dyke***; lesbian

---

tortita *sf* pancake

---

tórtola *sf* turtledove

---

tórtolo *sm*

1 (= *ave*) (male) turtledove
2 (*) (= *amante*) lovebird, loverboy; **tórtolos** pair of lovers, lovebirds

---

tortuga *sf* [*de tierra*] tortoise; (*tb:* **tortuga marina**) turtle (*Brit*), sea turtle

(*EEUU*); MODISMO **a paso de tortuga** at a snail's pace

---

tortuguismo *sm* (*Méx*) go-slow (*Brit*), slowdown (*EEUU*)

---

tortuoso *adj*

1 [*camino*] winding; full of twists and turns

2 [*conducta*] devious

---

tortura *sf* torture

---

torturar /1a/ *vt* to torture

---

torvo *adj* grim, fierce

---

tos *sf* cough; **acceso de tos** coughing fit; **tiene tos** he's got a cough; **tos convulsa**, **tos ferina** whooping cough

---

tosco *adj* coarse, rough, crude

---

toser /2a/

■ *vi* to cough

■ *vt* MODISMO **no hay quien le tosa** (*Esp*) **no hay quien le tosa a la hora de cocinar** he's in a class by himself when it comes to cooking; **cuando se pone así no hay quien le tosa** no one gets in his way when he's in that mood

---

tosquedad *sf* coarseness, roughness, crudeness

---

tostada *sf*

1 [*de pan*] piece of toast; **tostadas** toast *sing*; MODISMO **olerse la tostada** to smell a rat

2 (*Méx*) (= *tortilla*) fried tortilla

---

tostado

■ *adj*

1 (*Culin*) toasted

2 [*color*] dark brown, ochre; [*persona*] tanned

3 (*Ven**) (= *loco*) crazy

■ *sm*
1 (= *acción*) [*de pan*] toasting; [*de café*] roasting
2 (= *bronceado*) tan

---

tostador *sm* [*de pan*] toaster; [*de café*] roaster; **tostador de pan** electric toaster

---

tostadora *sf*
1 [*de pan*] toaster
2 (*de CDs*) burner

---

tostar /1l/
■ *vt*
1 [+ *pan*] to toast; [+ *café*] to roast
2 (= *broncear*) to tan
■ **tostarse** *vpr* (*tb:* **tostarse al sol**) to tan, get brown

---

tostón *sm*
1 (*Esp**) (= *lata*) bore, nuisance; (= *discurso*) long boring speech; (= *cuento*) tedious tale; **dar el tostón** (= *aburrir*) to be a bore; (= *fastidiar*) to be a nuisance
2 (*Esp*) (*para la sopa*) crouton
3 (= *cochinillo*) roast sucking pig
4 (*Ven*) (= *plátano*) fried plantain
5 (*Méx**) (= *moneda*) 50-cent piece

---

total
■ *adj*
1 (= *absoluto*) [*éxito*, *fracaso*] total; **una revisión total de su teoría** a complete revision of his theory; **una calamidad total** a total disaster
2 [*importe*, *suma*] total
3 (*Esp**) (= *excelente*) smashing*, brilliant*, awesome (*EEUU**)
■ *adv*
1 (= *resumiendo*) in short, all in all; (= *así que*) so; **total que** to cut a long story short, the upshot of it all was that ...; **total, que no fuimos** so we didn't go after all; **total, que vas a hacer lo que quieras** basically then you're going to do as you please
2 (= *al fin y al cabo*) at the end of the day; **total, ¿qué más te da?** at the end

of the day, what do you care?; **total, usted manda** well, you're the boss after all

■ *sm* (= *suma total*) total; (= *totalidad*) whole; **el total de la población** the whole (of the) population; **en total** in all

---

totalidad *sf* whole; **la práctica totalidad de los votantes** nearly all the voters; **quieren publicar el informe en su totalidad** they want to publish the report in its entirety

---

totalitario *adj* totalitarian

---

totalitarismo *sm* totalitarianism

---

totalizar /1f/

■ *vt* to totalize, add up

■ *vi* to add up to, total

---

totalmente *adv* totally, completely; **estoy totalmente de acuerdo** I totally *o* completely agree; **—¿estás seguro? —totalmente** "are you sure?" — "absolutely"

---

totogol *sm* (*Colombia*) football pools *pl* (*Brit*), sports lottery (*EEUU*)

---

totopo *sm* (*CAm, Méx*) crisp tortilla

---

totora *sf* (*Andes*) large reed

---

touroperador, **a** *sm/f* tour operator

---

toxicidad *sf* toxicity

---

tóxico

■ *adj* toxic, poisonous

■ *sm* poison; toxin

---

toxicología *sf* toxicology

---

toxicomanía *sf* drug-addiction

---

toxicómano, **-a**

- ■ *adj* addicted to drugs
- ■ *sm/f* drug addict

---

toxina *sf* toxin

---

tozudez *sf* stubbornness, obstinacy

---

tozudo *adj* stubborn, obstinate

---

traba *sf*

1 (= *unión*) bond, tie; (*Mec*) clasp, clamp; [*de caballo*] hobble; (*Chile*) hair slide; (*RPl*) [*de corbata*] tie pin

2 (= *estorbo*) obstacle, hindrance; **sin trabas** unrestrained, free; **poner trabas a** to restrain, obstruct; **ponerse trabas** to make difficulties for o.s.

---

trabado *adj* (= *unido*) joined; [*discurso*] coherent, well constructed

---

trabajado *adj*

1 (= *elaborado*) carefully worked; **bien trabajado** well made, elaborately fashioned

2 [*persona*] (= *cansado*) worn out, weary from overwork

---

trabajador, **a**

- ■ *adj* hard-working, industrious
- ■ *sm/f* worker; **trabajador(a) autónomo/a** self-employed person; **trabajador(a) social** social worker

---

trabajar /1a/

■ *vi*

1 [*persona*] to work; **no trabajes tanto** don't work so hard; **ese actor trabaja muy bien** that actor's very good; **trabajar de algo** to work as sth; **trabajar en algo ¿en qué trabajas?** what's your job?; **¿ha trabajado antes en diseño gráfico?** do you have any previous work experience in graphic design?; **trabajan en una compañía aérea** they work for an airline;

trabajar por horas to work by the hour; **trabajar jornada completa** to work full-time; **trabajar media jornada** to work half-days; **estamos trabajando por conseguir nuestros derechos** we are working towards getting our rights; **trabajar a tiempo parcial** to work part-time; MODISMO **trabajar como una mula** to work like a Trojan; MODISMO **trabajar como un condenado *o* un negro** to work like a slave

2 (= *funcionar*) [*fábrica*] to work; [*máquina*] to run, work; **para que el cerebro trabaje** for the brain to work (properly); **el tiempo trabaja a nuestro favor** time is on our side; **hacer trabajar si quiere hacer trabajar su dinero** if you want to make your money work for you

3 [*tierra, árbol*] to bear, yield

■ *vt*

1 [+ *tierra, cuero, madera*] to work; [+ *masa*] to knead; [+ *ingredientes*] to mix in

2 [+ *detalle, proyecto*] to work on; [+ *mente*] to exercise; **hay que trabajar un poco más los números musicales** we need to do a bit more work on the musical numbers

3 (*Com*) (= *vender*) to sell; **nosotros no trabajamos esa marca** we don't sell *o* stock that brand

■ **trabajarse** *vpr* [+ *persona, asunto*] to work on; **se está trabajando a su tía para sacarle los ahorros** he's working on his aunt in order to get hold of her savings; **tienes que trabajarte el ascenso un poco más** you need to work a bit harder on getting that promotion

---

trabajo *sm*

1 (= *labor*) work; **tengo mucho trabajo** I have a lot of work; **me queda trabajo para una hora** I have an hour's work left; **¡buen trabajo!** good work!; **tiene una enorme capacidad de trabajo** she's a very willing worker; **planchar la ropa es el trabajo que menos me gusta** the ironing is the job I like least; **a veces le sale algún que otro trabajillo** he gets odd jobs now and then; **el trabajo de la casa** the housework; **ropa de trabajo** work clothes; **estar sin trabajo** to be unemployed; **quedarse sin trabajo** to find o.s. out of work, lose one's job; MODISMO **es un trabajo de chinos*** it's a fiddly job that takes a lot of patience; **trabajo de campo** field work; **trabajo en equipo** teamwork; **trabajo por turnos** shiftwork; **trabajos forzados** hard labour *sing*, hard labor *sing* (*EEUU*); **trabajos manuales** (*Escol*) handicrafts; **trabajo social** social work; **trabajo sucio** dirty work

2 (*tb:* **puesto de trabajo**) job

NOTA DE USO

Trabajo se traduce tanto por **work** como por **job**, pero **work** es un sustantivo incontable y **job** es contable:

estoy buscando un trabajo I'm looking for a job; **estoy buscando trabajo** I'm looking for work; **le han ofrecido un trabajo en el banco** he's been offered a job at the bank; **no encuentro trabajo** I can't find work *o* a job; **trabajo fijo** permanent job

3 (*tb:* **lugar de trabajo**) work; **vivo cerca de mi trabajo** I live near work *o* near my workplace; **está en el trabajo** she's at work; **ir al trabajo** to go to work

4 (= *esfuerzo*) **lo hizo con mucho trabajo** it cost him a lot of effort to do it; **ahorrarse el trabajo** to save o.s. the trouble; **costar trabajo le cuesta trabajo hacerlo** he finds it hard to do; **me cuesta trabajo decir que no** I find it hard to say no; **dar trabajo reparar la casa nos ha dado mucho trabajo** it was hard work *o* a real job repairing the house; **los niños pequeños dan mucho trabajo** small children are a lot of work; **tomarse el trabajo de hacer algo** to take the trouble to do sth

5 (= *obra*) (*Arte*, *Literat*) work; (*Educ*) essay; [*de investigación*] study

6 (= *mano de obra*) labour, labor (*EEUU*)

---

trabajoso *adj* (= *difícil*) hard, laborious; (= *doloroso*) painful

---

trabalenguas *sm inv* tongue twister

---

trabar /1a/

■ *vt*

1 [+ *puerta*, *ventana*] (*para que quede cerrada*) to wedge shut; (*para que quede abierta*) to wedge open

2 [+ *salsa*, *líquido*] to thicken

3 (*Carpintería*) to join; (*Constr*) to point

4 (= *comenzar*) [+ *conversación*, *debate*] to start (up), strike up; [+ *batalla*] to join; **trabar amistad** to strike up a friendship

5 (= *enlazar*) **una serie de razonamientos muy bien trabados** a tightly woven *o* very well constructed argument

6 (= *obstaculizar*) to hold back

7 [+ *caballo*] to hobble

8 [+ *sierra*] to set

■ *vi*
1 [*planta*] to take
2 [*ancla*, *garfio*] to grip
■ **trabarse** *vpr*
1 (= *enredarse*) to get tangled up; **se le traba la lengua** he gets tongue-tied
2 (= *involucrarse*) **trabarse en una discusión** to get involved in an argument

---

trabazón *sf*
1 (*Téc*) joining; assembly
2 [*de líquido*] consistency
3 (= *coherencia*) coherence

---

trabilla *sf* (= *tira*) small strap; (= *broche*) clasp; [*de cinturón*] belt loop; (= *puntada*) dropped stitch

---

trabucar /1g/
■ *vt* (= *confundir*) to confuse; (= *desordenar*) to mix up, mess up
■ **trabucarse** *vpr* to get all mixed up

---

trabuco *sm* (*tb:* **trabuco naranjero**) blunderbuss

---

traca *sf* [*de fuegos artificiales*] string of fireworks; (= *ruido fuerte*) row, racket

---

trácala *sf* (*Caribe*, *Méx*) (= *trampa*) trick, ruse

---

tracalada* *sf* (*Chi*, *Ven*) **una tracalada de** a load of*; **a tracaladas** by the hundred

---

tracción *sf* traction; drive; **tracción a las cuatro ruedas** four-wheel drive; **tracción delantera** front-wheel drive; **tracción trasera** rear-wheel drive

---

tractor *sm* tractor

---

tractorista *smf* tractor driver

---

tradición *sf* tradition

---

tradicional *adj* traditional

---

tradicionalista *adj smf* traditionalist

---

tradicionalmente *adv* traditionally

---

tráding [ˈtradin]

- *adj* **empresa tráding** trading company
- *sf* trading company

---

traducción *sf* translation; (*a* into); (*de* from); **traducción asistida por ordenador** computer-assisted translation; **traducción automática** automatic translation, machine translation; **traducción directa** *translation into one's own language*; **traducción simultánea** simultaneous translation

---

traducir /3n/

- *vt* to translate; (*a* into); (*de* from)
- **traducirse** *vpr* **traducirse en** (= *significar*) to mean in practice; (= *suponer*) to entail, result in

---

traductor, **a** *sm/f* translator; **traductor(a) jurado/a**, **traductor(a) público/a** (*RPl*) official translator

---

traer /2o/

- *vt*

1 (= *transportar*) to bring; **el muchacho que trae los periódicos** the lad who delivers *o* brings the newspapers; **¿nos trae la cuenta, por favor?** can we have the bill, please?; **trae, ya lo arreglo yo** give it to me, I'll fix it; **¿me puedes traer mañana a la oficina?** can you bring me to work *o* give me a lift to work tomorrow?; **¿qué la trae por aquí?** what brings you here?; **traer un hijo al mundo** to bring a child into the world; MODISMO **como su madre *o* como Dios lo trajo al mundo** as naked as the day he was born, in his birthday suit

2 (= *llevar encima*) [+ *ropa*] to wear; [+ *objeto*] to carry; **¿qué traes en esa bolsa?** what have you got in that bag?, what are you carrying in that bag?

3 [*periódico, revista*] **¿trae alguna noticia interesante?** is there any interesting news?

4 (= *causar*) [+ *suerte*, *paz*, *beneficios*] to bring; [+ *recuerdos*] to bring back; [+ *consecuencias*] to have; **te traerá buena suerte** it'll bring you good luck; **la recesión trajo consigo un aumento del paro** the recession brought with it *o* brought about an increase in unemployment

5 (= *tener*) + *adjetivo* **la ausencia de noticias me trae muy inquieto** the lack of news is making me very anxious; **el juego lo trae perdido** gambling is his ruin

6 MODISMO **me trae sin cuidado** I couldn't care less*; MODISMO **me la trae floja** (*Esp***) I couldn't give a damn**; MODISMO **traer de cabeza a algn**: **este caso trae de cabeza a la policía local** this case is proving to be a headache for local police; MODISMO **traerla con algn** (*Méx*) to have it in for sb*; MODISMO **llevar *o* traer a mal traer a algn** [*persona*] to give sb nothing but trouble; [*problema*] to be the bane of sb's life; MODISMO **traer y llevar a algn** (= *molestar*) to pester sb; (= *chismorrear*) to gossip about sb

■ **traerse** *vpr*

1 (= *tramar*) to be up to; **esos dos se traen algún manejo sucio** the two of them are up to something shady

2 (*uso enfático*) to bring; **me he traído la cámara** I've brought the camera, I've brought the camera with me

3 MODISMO **se las trae***: **es un problema que se las trae** it's a real nightmare of a problem; **tiene un padre que se las trae** her father is impossible, her father is a real nightmare

---

trafagar /1h/ *vi* to bustle about

---

traficante *smf* dealer; (*en* in); **traficante de armas** arms dealer; **traficante de drogas** drug dealer; **traficante de esclavos** slave trader

---

traficar /1g/ *vi* to deal; (*con* with); (*en* in); (*pey*) to traffic; (*en* in)

---

tráfico *sm*

1 (*Aut*, *Ferro*) traffic; **accidente de tráfico** road accident, traffic accident; **cortar el tráfico** to interrupt traffic; **tráfico de mercancías** goods traffic; **tráfico rodado** road traffic, vehicular traffic

2 (*tb:* **Dirección General de Tráfico**) (*Esp*) *public department in charge of controlling traffic*

3 (= *negocio*) trade; (*pey*) traffic; (*en* in); **tráfico de drogas**, **tráfico de**

estupefacientes drug traffic; **tráfico de influencias** peddling of political favours *o* (*EEUU*) favors

---

tragaderas *sfpl*

1 (= *garganta*) throat *sing*, gullet *sing*

2 (= *credulidad*) gullibility *sing*; (= *tolerancia*) tolerance *sing*; **tener buenas tragaderas** (= *ser crédulo*) to be gullible; (= *ser permisivo*) to be very easy-going, be prepared to put up with a lot

---

tragaldabas* *smf inv* (*Esp*) glutton, pig*, hog (*EEUU*)

---

tragaluz *sm* skylight

---

traganíqueles* *sm inv* (*Col*) = **tragaperras**

---

tragaperras *sf inv* (*gen*) slot machine; (*en bar*) fruit-machine, one-armed bandit

---

tragar /1h/

■ *vt*

1 [+ *comida, bebida*] to swallow; **le molesta la garganta al tragar saliva** her throat bothers her when she swallows hard

2 (= *absorber*) to soak up

3 (*) (= *gastar*) to use

4 (*) (= *aguantar*) [+ *insultos, reprimenda*] to put up with; **le ha hecho tragar mucho a su mujer** his wife has had to put up with a lot; **no puedo tragar a tu hermano** I can't stand your brother

5 (*Esp**) (= *creer*) to swallow*, fall for*

■ *vi*

1 (*) (= *engullir*) **tu hijo traga que da gusto** your son really enjoys *o* loves his food

2 (*Esp**) (= *creer*) to swallow*, fall for*; **—¿han tragado? —no, no se han creído nada** "did they swallow it *o* fall for it?" — "no, they didn't believe a word"*

3 (*RPl**) [*estudiante*] to swot (*Brit**), grind away (*EEUU*)

■ **tragarse** *vpr*

1 [+ *comida, bebida*] to swallow; **se lo tragó entero** he swallowed it whole

2 (= *absorber*) [*arena, tierra*] to soak up; [*mar, abismo*] to swallow up,

engulf
3 (= *aguantar*) [+ *insultos, reprimenda*] to put up with; **siempre tengo que tragarme los problemas de los demás** I always have to sit and listen to other people's problems; **pone la tele y se traga todo lo que le echen** he puts the TV on and watches anything that's on
4 (*) (= *creer*) to swallow*, fall for*; **se tragará todo lo que se le diga** he'll swallow *o* fall for whatever he's told*
5 (= *reprimir*) **tragarse las lágrimas** to hold back one's tears; **tragarse el orgullo** to swallow one's pride

---

tragedia *sf* tragedy

---

trágico
■ *adj* tragic(al); **lo trágico es que ...** the tragedy of it is that ..., the tragic thing about it is that ...
■ *sm* tragedian

---

tragicomedia *sf* tragicomedy

---

trago *sm*
1 (*de un líquido*) drink; **un traguito de agua** a sip of water; **no vendría mal un trago de vino** a drop of wine would not come amiss; **echar un trago** to have a drink, have a swig*; **beber algo de un trago** to drink sth in one gulp
2 (*LAm*) (= *bebida alcohólica*) drink; **¡échame un trago!** give me a drink!
3 (= *experiencia*) MODISMO **mal trago** MODISMO **trago amargo**: **fue un trago amargo** it was a cruel blow; **nos quedaba todavía el trago más amargo** the worst of it was still to come

---

tragón, **-ona**
■ *adj* greedy
■ *sm/f* glutton; **es un tragón** he's very greedy, he's a greedy pig*

---

traición *sf*
1 (= *deslealtad*) betrayal; (= *alevosía*) treachery; **una traición** a betrayal; **cometer una traición contra algn** to betray sb; **matar a algn a traición** to kill sb treacherously
2 (*Jur*) treason; **alta traición** high treason

---

traicionar /1a/ *vt* to betray

---

traicionero *adj* treacherous

---

traído *adj* MODISMO **traído y llevado**: **el tan traído y llevado tema del papel de la familia hoy día** the overworked *o* time-worn subject of the role of the family today; **el tan traído y llevado oro de Moscú** the much talked-about Moscow gold

---

traidor, **a**

- *adj* [*persona*] treacherous; [*acto*] treasonable
- *sm/f* traitor/traitress; (*Teat*) villain

---

traiga *etc ver* **traer**

---

trailer *sm* (**trailers** *pl*), **tráiler** *sm* (**tráilers** *pl*)

1 (*Esp*) (*Cine*) trailer

2 (= *caravana*) caravan (*Brit*), trailer (*EEUU*); [*de camión*] trailer, semi-trailer (*EEUU*)

---

trainera *sf* [*de pesca*] small fishing boat (*used for trawling*); [*de remo*] *rowing boat used for racing*

---

traje[1] *ver* **traer**

---

traje[2] *sm* (*de dos piezas*) suit; (= *vestido*) dress; (*típico*) dress, costume; **traje hecho a la medida** made-to-measure suit; **un policía en traje de calle** a plain-clothes policeman; **traje de baño** bathing costume, swimsuit, swimming costume; **traje de chaqueta** suit; **traje de época** period costume; **traje de etiqueta** dress suit, dinner dress; **traje de luces** bullfighter's costume; **traje de noche** evening dress; **traje de novia** wedding dress, bridal gown; **traje de paisano** (*Esp*) civilian clothes; (*de policía*) plain clothes; **traje largo** evening gown; **traje regional** regional costume, regional dress

---

trajeado *adj* **ir bien trajeado** to be well dressed, be well turned out

---

trajera *etc ver* **traer**

---

traje-sastre *sm* (**trajes-sastre** *pl*) suit, tailor-made suit

---

trajín* *sm* coming and going, bustle, commotion; (= *jaleo*) fuss

---

trajinado *adj* [*tema*] well-worked, overworked, trite

---

trajinar /1a/ *vi* (= *ajetrearse*) to bustle about; (= *viajar*) to travel around a lot; (= *moverse mucho*) to be on the go, keep on the move

---

tralla *sf* (= *cuerda*) whipcord, whiplash; (= *látigo*) lash, whip

---

trallazo *sm* [*de látigo*] (= *ruido*) crack of a whip; (= *golpe*) lash

---

trama *sf*

1 [*de un tejido*] weft, woof
2 [*de historia*] plot
3 (= *conjura*) plot, scheme, intrigue
4 (*Tip*) shaded area

---

tramador *adj* (*Col*) exciting

---

tramar /1a/ *vt*

1 (= *tejer*) to weave
2 [+ *engaño, enredo*] to plan, plot; [+ *complot*] to lay, hatch; **están tramando algo** they're up to sth; **algo se está tramando** there's something going on, there's something afoot
3 (*Col*) (= *atraer*) to grip; **me tramó desde el principio** I was gripped from the start

---

tramitación *sf* **tramitación de divorcio** divorce proceedings *pl*; **tramitación de visado** visa application

---

tramitar /1a/ *vt* [+ *pasaporte, permiso*] to process; [+ *crédito*] to negotiate; **ya están tramitando su divorcio** they have started divorce proceedings

---

trámite *sm*

1 (= *fase*) step, stage; **tuvimos que hacer muchos trámites antes de abrir el negocio** we had a lot of paperwork to do before we could start the business; **estoy harto de tantos trámites** I'm fed up with all this red tape *o* form-filling

2 (= *formalidad*) formality; **este examen es puro trámite** this exam is purely a formality

3 (= *proceso*) procedure; **para acortar los trámites lo hacemos así** to make the procedure shorter we do it this way; **se limita a resolver asuntos de trámite** he is dealing only with routine business matters; **el proyecto de ley está en trámite parlamentario** the bill is going through parliament; **trámites judiciales** court proceedings

---

tramo *sm*

1 [*de carretera*] section, stretch; [*de puente*] span; [*de escalera*] flight

2 [*de tiempo*] period

---

tramontana *sf* north wind

---

tramoya *sf*

1 (*Teat*) piece of stage machinery

2 (= *enredo*) plot, scheme; (= *estafa*) trick, swindle

---

tramoyista *smf*

1 (*Teat*) stagehand, scene shifter

2 (= *estafador*) swindler, trickster; (= *intrigante*) schemer

---

trampa *sf*

1 (*para cazar*) trap; (= *lazo*) snare; **trampa mortal** death trap

2 (= *engaño*) trap; **no vayas, es una trampa** don't go, it's a trap; **aquí hay trampa** there's a catch here; **caer en la trampa** to fall into the trap; **tender una trampa a algn** to set *o* lay a trap for sb; MODISMO **ni trampa ni cartón** (*Esp*) **este contrato no tiene ni trampa ni cartón** there's no hidden catch in this contract

3 (*en el juego*) **¡eso es trampa!** that's cheating!; **hacer trampa(s)** to cheat

4 (= *puerta*) trapdoor

---

trampear /1a/

■ *vt* (*en el juego*) to cheat

■ *vi*

1 (= *hacer trampa*) to cheat; (= *conseguir dinero*) to get money by false pretences

2 (= *ir tirando*) to manage, get by

---

trampero, **-a** *sm/f* trapper

---

trampilla *sf* trap, hatchway

---

trampolín *sm*

1 (*Dep*) (*en piscina*) springboard, diving board; (*en gimnasia*) trampoline; [*de esquí*] ski-jump

2 (*para conseguir algo*) springboard

---

tramposo, **-a**

■ *adj* crooked, tricky; **ser tramposo** to be a cheat

■ *sm/f*

1 (*en el juego*) cheat; (= *estafador*) crook*, shyster (*EEUU*), swindler

2 (*Fin*) bad payer

---

tranca *sf*

1 [*de puerta*, *ventana*] bar; MODISMO **a trancas y barrancas** with great difficulty; overcoming many obstacles

2 (= *garrote*) cudgel, club

3 (*esp LAm**) (= *borrachera*) **tener una tranca** to be drunk

4 (*Caribe*) (*Aut*) traffic jam

---

trancar /1g/ *vt*

1 [+ *puerta*, *ventana*] to bar

2 (*Ven*) (= *obstaculizar*) to block

---

trancazo *sm*

1 (= *golpe*) blow, bang (with a stick)

2 (*Esp**) (= *gripe*) heavy cold

---

trance *sm*

1 (= *momento difícil*) **estamos pasando por un mal trance** we're going through a difficult period *o* patch; **aún no ha logrado superar el trance** he still hasn't managed to get over what he's been through; **estar en trance de muerte** to be at death's door; **estar en trance de hacer algo** to be on the point of doing sth; **último trance** last *o* dying moments; **trance mortal** last *o* dying moments *pl*

2 [*de médium*] trance; (*Rel*) trance, ecstasy; **estar en trance** to be in a trance

---

tranco *sm* stride, big step; **andar a trancos** to walk with long strides, take big steps; **en dos trancos** (*lit*) in a couple of strides; (*fig*) in a couple of ticks

---

tranque *sm* (*Cono Sur*) reservoir

---

tranquera *sf* (*LAm*) cattle gate

---

tranquilamente *adv*

1 (= *plácidamente*) peacefully

2 (= *sin prisa*) **fuimos paseando tranquilamente hasta el pueblo** we took a leisurely stroll into the village; **piénsalo tranquilamente antes de responder** take your time and think about it before you answer

3 (= *con aplomo*) calmly; **háblale tranquilamente** speak to him calmly

4 (= *sin preocupación*) **le puedo contar todos mis secretos tranquilamente** I can tell her all my secrets with no worries; **se puede ver tranquilamente tres películas seguidas** he's quite capable of watching three films in a row

5 (= *con descaro*) **y se fue tranquilamente sin pagar** and he went off, cool as you please *o* like, without paying

---

tranquilidad *sf*

1 (= *placidez*) peace; **¡qué tranquilidad se respira en el campo!** the countryside is so peaceful!; **si no hay tranquilidad no puedo estudiar** I can't study without peace and quiet

2 (= *falta de prisa*) **llévatelo a casa y léelo con tranquilidad** take it home and read it at your leisure

3 (= *aplomo*) calm; **respondió con tranquilidad** he answered calmly

4 (= *falta de preocupación*) **para mayor tranquilidad llama a tus padres** call your parents, to put your mind at rest; **¡qué tranquilidad! ya se han**

acabado los exámenes what a relief, the exams are over at last!; **puedes decírmelo con total tranquilidad, no se lo contaré a nadie** you're quite safe telling me, I won't tell anyone

5 (= *descaro*) **dijo con toda tranquilidad que no pensaba pagar** she said quite calmly *o* as cool as you please *o* like that she didn't intend to pay

---

tranquilizador *adj* [*música*] soothing; [*hecho*] reassuring

---

tranquilizante

■ *adj* = **tranquilizador**

■ *sm* (*Med*) tranquillizer, tranquilizer (*EEUU*)

---

tranquilizar /1f/

■ *vt* to calm down; **el árbitro intentó tranquilizar a los jugadores** the referee tried to calm the players down; **las palabras del médico me tranquilizaron** the doctor's words reassured me; **¿por qué no llamas a tu madre para tranquilizarla?** why don't you call your mother to put her mind at rest?

■ **tranquilizarse** *vpr* to calm down; **¡tranquilícese!** calm down!; **se tranquilizó al saber que habían llegado bien** she stopped worrying when she found out that they had arrived safely

---

tranquilla *sf* latch, pin

---

tranquillo* *sm* (*Esp*) knack; **coger el tranquillo a algo** to get the hang of sth, get the knack of sth

---

tranquilo

■ *adj*

1 (= *plácido*) [*sitio, momento*] quiet, peaceful; [*mar*] calm

2 (= *sosegado*) calm

3 (= *sin preocupación*) **¡estad tranquilos que yo me encargo de todo** don't worry, I'll look after everything; **¡deja ya tranquilo al pobre chico!** leave the poor boy alone!; **¡tranquilo, no merece la pena enfadarse!** calm down! there's no point getting annoyed; **¡eh, tranquilo, sin empujar!** hey, easy does it! no pushing!; **tener la conciencia tranquila** to have a clear conscience

4 (= *descarado*) **se quedó tan tranquilo** he didn't bat an eyelid
■ *adv* (*Méx**) easily; **son tranquilo unos 2.000 km** it's easily 2,000 km, it's 2,000 km, easy*

---

tranquiza *sf* (*Méx*) beating

---

transacción *sf* (*Com*) transaction; (= *acuerdo*) deal, bargain; **transacción comercial** business deal

---

transandino *adj* trans-Andean

---

transar /1a/
■ *vt*
1 (*LAm*) (*Bolsa*) [+ *acciones*, *valores*] to trade
2 (*Cono Sur*) (= *comerciar*) to trade
3 (*RPl**) (= *comprar*) [+ *droga*] to buy
4 (*Méx**) (= *engañar*) to con*
■ *vi*
1 (*LAm*) (= *ceder*) to give way; **transar en algo** to agree to sth
2 (*esp Chile*) (= *negociar*) to reach a deal
3 (*RPl**) (*con droga*) to deal*

---

transatlántico
■ *adj* transatlantic; [*travesía*] Atlantic; **los países transatlánticos** the countries on the other side of the Atlantic
■ *sm* (= *barco*) (ocean) liner

---

transbordador *sm* (*Náut*) ferry; (*Aer*) shuttle; **transbordador espacial** space shuttle

---

transbordar /1a/
■ *vt* (*gen*) to transfer; (*Náut*) to transship
■ *vi* (*Ferro*) to change

---

transbordo *sm*
1 (*Ferro*) [*de pasajeros*] change; **hacer transbordo** to change; (*en* at)
2 [*de equipajes*] transfer

---

transcribir /3a/ (**transcrito** *pp*) *vt* (= *copiar*) to transcribe; (*de alfabeto distinto*) to transliterate

---

transcripción *sf* (= *copia*) transcription; [*de alfabeto distinto*] transliteration

---

transcurrir /3a/ *vi*

1 [*tiempo*] to pass, elapse; **han transcurrido siete años** seven years have passed

2 [*acto, celebración*] to pass, go

---

transcurso *sm* passing, lapse, course; **transcurso del tiempo** course of time, passing of time; **en el transcurso de ocho días** in the course *o* space of a week; **en el transcurso de los años** over the years

---

transeúnte *smf* passer-by; **transeúntes** passers-by

---

transexual *adj smf* transsexual

---

transferencia *sf*

1 (*Jur, Dep*) transfer; **transferencia bancaria** banker's order, bank transfer

2 (*Psic*) transference

---

transferir /3i/ *vt* to transfer

---

transfiguración *sf* transfiguration

---

transfigurar /1a/ *vt* to transfigure; (*en* into)

---

transformación *sf*

1 (= *cambio*) transformation, change; (*en* into)

2 (*Culin*) processing

3 (*Rugby*) conversion

---

transformador *sm* (*Elec*) transformer

---

transformar /1a/

■ *vt*

1 (= *convertir*) **transformar algo en algo** to turn sth into sth
2 (= *cambiar*) to transform
3 (*Rugby*) to convert
■ **transformarse** *vpr*
1 (= *convertirse*) **transformarse en algo** to turn into sth; **la rana se transformó en príncipe** the frog turned into a prince
2 (= *cambiar*) **cuando sonríe se le transforma la cara** her face is transformed when she smiles; **desde que dejó de beber se ha transformado** since he stopped drinking he's a changed man

---

transformismo *sm*
1 (*Biol*) evolution, transmutation
2 (*sexual*) transvestism

---

transformista *smf*
1 (*Teat*) quick-change artist(e)
2 (*sexual*) transvestite

---

tránsfuga *smf* (*Pol*) [*de partido*] turncoat; [*de nación*] defector

---

transfundir /3a/ *vt*
1 [+ *líquidos*] to transfuse
2 [+ *noticias*] to tell, spread

---

transfusión *sf* transfusion; **transfusión de sangre**, **transfusión sanguínea** blood transfusion

---

transgénico *adj* genetically modified, GM *antes de s*

---

transgredir /3a/ *vt vi* to transgress

---

transgresión *sf* transgression

---

transgresor, **a** *sm/f* transgressor

---

transiberiano *adj* trans-Siberian

---

transición *sf* transition; (*a* to); (*de* from); **período de transición** transitional period; **la transición** (*Esp*) (*Pol*) the transition (*to democracy after Franco's death*)

---

transido *adj* **transido de dolor** racked with pain

---

transigente *adj*
1 (= *que cede*) accommodating
2 (= *tolerante*) tolerant

---

transigir /3c/ *vi*
1 (= *ceder*) to give way, make concessions
2 (= *tolerar*) **transigir con algo** to tolerate sth

---

transistor *sm* transistor

---

transistorizado *adj* transistorized

---

transitable *adj* passable

---

transitar /1a/ *vi* [*vehículo*] to travel; [*peatón*] to go, walk; **calle transitada** busy street; **transitar por** to go along, pass along

---

transitivo *adj* transitive

---

tránsito *sm*
1 (= *paso*) transit, passage, movement; **"se prohíbe el tránsito"** "no thoroughfare"; **en tránsito** in transit
2 (*esp LAm*) (= *tráfico*) traffic; **calle de mucho tránsito** busy street; **horas de máximo tránsito** rush hour *sing*, peak (traffic) hours; **tránsito rodado** vehicular traffic
3 (= *muerte*) passing, death

---

transitorio *adj*
1 (= *provisional*) [*medida*] provisional, temporary; [*período*] transitional, of transition
2 (= *pasajero*) transitory

---

transliteración *sf* transliteration

---

translúcido *adj* translucent

---

transmigración *sf* migration, transmigration

---

transmisible *adj* transmissible; (*Med*) contagious

---

transmisión *sf*

1 (= *acto*) transmission; (*Jur*) transfer; **transmisión de dominio** transfer of ownership
2 (*Mec*) transmission
3 (*Elec*) transmission; (*Radio, TV*) transmission, broadcast(ing); **transmisión de datos** data transmission; **transmisión en diferido** recorded programme *o* (*EEUU*) program, repeat broadcast; **transmisión en directo** live broadcast; **transmisión por satélite** satellite broadcasting
4 transmisiones (*Mil*) signals (corps)

---

transmisor

■ *adj* transmitting; **aparato transmisor estación transmisora** transmitter
■ *sm* transmitter

---

transmisor-receptor *sm* transceiver; (*portátil*) walkie-talkie

---

transmitir /3a/

■ *vt*
1 (*Radio, TV*) [+ *señal, sonido*] to transmit; [+ *programa*] to broadcast
2 [+ *bienes, saludos, recados*] to pass on
3 [+ *enfermedad, gérmenes*] to give, pass on
4 (*Jur*) to transfer; (*a* to)
■ *vi* (*Radio, TV*) to broadcast

---

transmutación *sf* transmutation

---

transmutar /1a/ *vt* to transmute; (*en* into)

---

transoceánico *adj* transoceanic

transparencia *sf*

1 [*de cristal, agua*] transparency

2 (= *claridad*) openness, transparency; **transparencia fiscal** fiscal *o* tax transparency; **transparencia informativa** information transparency *o* disclosure

3 (*Fot*) slide, transparency

---

transparentar /1a/

■ *vt* (= *dejar ver*) to reveal, allow to be seen; [+ *emoción*] to reveal, betray

■ **transparentarse** *vpr*

1 [*vidrio, agua*] to be transparent, be clear; [*objeto, ropa*] to show through; **se te transparenta el sujetador** your bra is showing through, you can see your bra through that

2 (*) [*ropa gastada*] to become threadbare

---

transparente

■ *adj*

1 [*agua, cristal*] transparent, clear; [*aire*] clear; [*vestido*] see-through

2 [*persona*] transparent; [*intenciones, motivos*] clear, transparent

3 [*gestión, contabilidad*] open, transparent

■ *sm* (= *pantalla*) blind, shade

---

transpiración *sf*

1 (= *sudor*) perspiration

2 (*Bot*) transpiration

---

transpirar /1a/ *vi*

1 (= *sudar*) to perspire

2 [*líquido*] to seep through, ooze out; (*Bot*) to transpire

---

transponer /2q/ (**transpuesto** *pp*)

■ *vt*

1 (*gen*) to transpose; (= *cambiar de sitio*) to switch over, move about

2 (= *trasplantar*) to transplant

■ *vi* (= *desaparecer*) to disappear from view; (= *ir más allá*) to go beyond, get past; [*sol*] to go down

■ **transponerse** *vpr*
1 (= *cambiarse*) to change places
2 (= *esconderse*) to hide (behind); [*sol*] to go down
3 (= *dormirse*) to doze (off)

---

transportable *adj* transportable; **fácilmente transportable** easily carried, easily transported

---

transportador *sm* transporter

---

transportar /1a/
■ *vt*
1 [+ *tropas, mercancías*] (*gen*) to transport; (*en barco*) to ship
2 (*Elec*) [+ *corriente*] to transmit
3 (*Mús*) to transpose
■ **transportarse** *vpr* (= *extasiarse*) to be transported, be enraptured

---

transporte *sm*
1 [*de pasajeros, tropas*] transport (*esp Brit*), transportation (*EEUU*); [*de mercancías*] transport (*esp Brit*), transportation (*EEUU*), carriage; **se me va el sueldo en transporte** all my wages go on transport; **transporte de mercancías** goods transport (*esp Brit*), freight transportation (*esp EEUU*); **transporte escolar** school buses *pl*; **transporte por carretera** road transport, road haulage; **transporte público** public transport (*esp Brit*), public transportation (*EEUU*)
2 (*Náut*) transport, troopship
3 (= *éxtasis*) transport

---

transportista
■ *smf* (*Aut*) haulier, hauler (*EEUU*), haulage contractor
■ *sm* (*Aer*) carrier

---

transposición *sf* transposition

---

transpuesto *adj* **quedarse transpuesto** to doze off

---

transvasar /1a/ *vt* = **trasvasar**

---

transversal

■ *adj* transverse, cross; (= *oblicuo*) oblique; **calle transversal** cross street

■ *sf* **una transversal de la Gran Vía** a street crossing *o* which cuts across the Gran Vía

---

tranvía *sm* (= *coche*) tram (*Brit*), streetcar (*EEUU*); (= *sistema*) tramway; (*Esp*) (*Ferro*) local train

---

tranza* (*Méx*)

■ *smf* con man*

■ *adj* [*comerciante*] crooked, dodgy*; [*policía, juez*] crooked, bent*

■ *sf* fiddle*

---

tranzar /1f/ *vt* (*Méx*) = **transar 4**

---

trapajoso *adj*

1 (= *andrajoso*) shabby, ragged

2 [*pronunciación*] defective, incorrect

---

trapeador *sm* (*LAm*) mop

---

trapear /1a/ *vt* (*LAm*) to mop

---

trapecio *sm*

1 (*en gimnasia, circo*) trapeze

2 (*Mat*) trapezium, trapezoid (*EEUU*)

---

trapecista *smf* trapeze artist(e)

---

trapero, **-a**

■ *sm/f* ragman/ragwoman

■ *sm* (*LAm*) floor cloth

---

trapichear /1a/*

■ *vi* (= *hacer trampa*) to be on the fiddle*; (= *tramar*) to plot, scheme; (= *andar en malos pasos*) to be mixed up in something shady*

■ *vt* to deal in, trade in

trapicheo* *sm* fiddle*, shady deal*; **trapicheos** (= *trampas*) fiddles*, shady dealing* *sing*; (= *intrigas*) plots, schemes, tricks

trapichero, **-a** (*) *sm/f* small-time dealer

trapío* *sm*

1 (= *encanto*) charm; (= *garbo*) elegance; graceful way of moving; **tener buen trapío** to have a fine presence, carry o.s. elegantly; move well *o* gracefully; (*fig*) to have real class

2 [*de toro*] fine appearance

trapo *sm*

1 (= *paño para limpiar*) (*gen*) cloth; (*usado*, *raído*) rag; **un trapo húmedo** a damp cloth; **pasar un trapo por** [+ *suelo*] to give a wipe over *o* down; [+ *muebles*] to dust; **trapo de cocina** (*para secar los platos*) tea towel (*Brit*), dish towel (*EEUU*); (*para limpiar*) dish cloth; **trapo del polvo** duster, dust cloth (*EEUU*)

2 (= *trozo de tela*) (*gen*) piece of material; (*usado*, *raído*) rag, piece of rag; MODISMO **tener manos de trapo** to have butterfingers

3 **trapos*** (= *ropa*) clothes; **gasta una barbaridad en trapos** she spends a fortune on clothes

4 (*Náut*) (= *vela*) canvas, sails *pl*; **a todo trapo** under full sail

5 (*Taur*)* cape

6 MODISMO **como un trapo*** **dejar a algn como un trapo** to tear sb to shreds*; **poner a algn como un trapo** to lay into sb*, slag sb off**; MODISMO **a todo trapo*** (= *muy rápido*) at full speed, flat out*; (= *a toda potencia*) full blast, at full blast; (*LAm*) (= *a todo lujo*) in style; **trapos sucios** **no quieren que salgan a la luz los trapos sucios** they don't want the skeletons in the cupboard (*Brit*) *o* closet (*EEUU*) to come out; **en la cena sacaron los trapos sucios (a relucir *o* (*Esp*) a la luz)** everyone at the dinner party washed their dirty linen in public

tráquea *sf* trachea, windpipe

traqueotomía *sf* tracheotomy, tracheostomy

traquetear /1a/ *vi*

1 (*con ruido*) [*vehículo*] to rattle, jolt; [*cohete*] to crackle, bang; [*ametralladora*] to rattle, clatter

2 (*Cono Sur, Méx**) [*persona*] to bustle about

---

traqueteo *sm*

1 [*de vehículo*] rattle, rattling, jolting; [*de cohete*] crackle, bang; [*de ametralladora*] rattle

2 (*Cono Sur, Méx**) [*de persona*] coming and going

---

tras *prep*

1 (= *después de*) after; **día tras día** day after day; **uno tras otro** one after another *o* the other

2 (= *detrás de*) behind; **estaba oculto tras las cortinas** he was hidden behind the curtains; **andar *o* estar tras algo** to be after sth; **anda tras un puesto en la administración pública** he's after a job in the civil service; **correr *o* ir tras algn** to chase (after) sb

---

trascendencia *sf*

1 (= *importancia*) importance, significance; (= *consecuencias*) implications *pl*, consequences *pl*; **un encuentro sin trascendencia** an inconsequential meeting; **la matanza no ha tenido trascendencia informativa** the killing did not make the headlines

2 (*Fil*) transcendence

---

trascendental *adj*, **trascendente** *adj*

1 (= *importante*) significant, important; (= *esencial*) vital

2 (*Fil*) transcendental

---

trascender /2g/

■ *vi*

1 (= *conocerse*) to leak out, get out; **por fin ha trascendido la noticia** the news has leaked *o* got out at last

2 (= *propagarse*) **trascender a algo** to extend to sth; **su influencia trasciende a los países más remotos** his influence extends to the most remote countries

3 (= *ir más allá*) **trascender de algo** to transcend sth, go beyond sth

4 (*Fil*) to transcend
■ *vt* to transcend, go beyond

---

trascendido *sm* (*Cono Sur*) leak

---

trasegar /1h/ /1j/ *vt*
1 (= *cambiar de sitio*) to move about, switch round; [+ *puestos*] to reshuffle
2 [+ *vino*] (*para la mesa*) to decant; (*en bodega*) to rack, pour into another container *o* bottle

---

trasero
■ *adj* [*puerta*] back; [*asiento*] back, rear; **la parte trasera del edificio** the back *o* rear of the building; **rueda trasera** back wheel, rear wheel
■ *sm*
1 (*) [*de persona*] bottom, behind
2 (*Zool*) hindquarters *pl*

---

trasfondo *sm* (*gen*) background; [*de crítica*] undertone, undercurrent

---

trasgo *sm*
1 (= *duende*) goblin, imp
2 (= *niño*) imp

---

trashumancia *sf*, **trashumación** *sf* seasonal migration, transhumance *frm*

---

trashumante *adj* migrating, on the move to new pastures

---

trasiego *sm*
1 (= *cambio de sitio*) move, switch; [*de puestos*] reshuffle; [*de vino*] (*para la mesa*) decanting; (*en bodega*) racking
2 (= *trastorno*) upset
3 (= *ir y venir*) coming and going

---

traslación *sf*
1 (*Astron*) movement, passage
2 (= *copia*) copy; (= *acción*) copy(ing)
3 (= *metáfora*) metaphor; (= *uso figurado*) figurative use

---

trasladar /1a/

■ *vt*

1 [+ *empleado, preso*] to transfer, move; [+ *muebles, tienda, oficina*] to move; **han trasladado la oficina a otra ciudad** they have moved the office to another city, they have relocated to another city

2 (= *aplazar*) [+ *evento*] to postpone; (*a* until); [+ *reunión*] to adjourn; (*a* until)

3 (= *traducir*) to translate; (*a* into); **trasladar una novela a la pantalla** to transfer a novel to the screen

■ **trasladarse** *vpr*

1 (= *desplazarse*) to travel; **los que se trasladan al trabajo en coche** those who travel to work by car; **después de la ceremonia nos trasladamos al hotel** after the ceremony we moved on *o* went to the hotel

2 (= *mudarse*) to move; (*a* to); **nos hemos trasladado a un local más céntrico** we've moved to more central premises

---

traslado *sm*

1 [*de muebles*] removal (*Brit*), moving (*esp EEUU*); [*de oficina, residencia*] move

2 [*de empleado, preso*] transfer

3 (*Jur*) notification; **dar traslado a algn de una orden** to give sb a copy of an order

---

traslucir /3f/

■ *vt* (= *mostrar*) to show; (= *revelar*) to reveal, betray

■ *vi* **dejar traslucir algo** to suggest sth

■ **traslucirse** *vpr*

1 (= *ser transparente*) to be translucent, be transparent

2 (= *ser visible*) to show through

3 (= *inferirse*) to reveal itself, be revealed; (= *ser obvio*) to be plain to see

---

trasluz *sm* MODISMO **al trasluz**: **mirar algo al trasluz** to look at sth against the light

---

trasmano *sm* **a trasmano** (= *apartado*) out of the way; **me pilla a trasmano** it's out of my way, it's not on my way

---

trasmundo *sm* hidden world, secret world

trasnochado *adj*

1 (= *obsoleto*) outmoded
2 (= *ojeroso*) haggard, run-down

---

trasnochador, **a**

■ *adj* **son muy trasnochadores** they go to bed very late, they keep very late hours
■ *sm/f* night bird, night owl

---

trasnochar /1a/

■ *vi* (= *acostarse tarde*) to stay up late, go to bed late; (= *no acostarse*) to stay up all night; (= *ir de juerga*) to have a night out, have a night on the tiles
■ *vt* [+ *problema*] to sleep on
■ **trasnocharse** *vpr* (*Col, Méx, Perú**) = **trasnochar VI**

---

traspapelar /1a/

■ *vt* to lose, mislay
■ **traspapelarse** *vpr* to get mislaid

---

traspasar /1a/ *vt*

1 (= *penetrar*) to pierce, go through, penetrate; [*líquido*] to go/come through; soak through; **la bala le traspasó el pulmón** the bullet pierced his lung
2 [*dolor*] to pierce, go right through; **un ruido que traspasa el oído** an ear-splitting noise
3 [+ *calle*] to cross over
4 [+ *límites*] to go beyond, overstep; **traspasar la barrera del sonido** to break the sound barrier
5 [+ *propiedad*] (= *transferir*) to transfer; (= *vender*) to sell, make over; (*Jur*) to convey; **"se traspasa negocio"** "business for sale"
6 (*Dep*) [+ *jugador*] to transfer (*Brit*), trade (*EEUU*)
7 (*Pol*) [+ *poderes, competencias*] to devolve

---

traspaso *sm*

1 (= *venta*) transfer, sale; (*Jur*) conveyance
2 (= *propiedad*) property transferred; (*Jur*) property being conveyed
3 (*Dep*) (= *acción*) transfer (*Brit*), trade (*EEUU*); (= *pago*) transfer fee (*Brit*),

trade *o* trading fee (*EEUU*)
4 (*Esp*) (*Pol*) **[traspaso] de competencias** transfer of powers

---

traspatio *sm* (*LAm*) backyard

---

traspié *sm*
1 (= *tropezón*) trip, stumble; **dar un traspié** to trip, stumble
2 (= *error*) blunder, slip

---

trasplantar /1a/ *vt* to transplant

---

trasplante *sm*
1 (*Med*) transplant, transplantation; **trasplante de corazón** heart transplant; **trasplante de órganos** organ transplant
2 (*Bot*) transplanting

---

traspuesto *adj* **quedarse traspuesto** to doze off

---

traspunte *smf* prompt, prompter

---

trasquilar /1a/ *vt*
1 [+ *oveja*] to shear; [+ *pelo, persona*] to crop
2 (*) (= *cortar*) to cut (down)

---

trasquilón *sm* **¡menudo trasquilón que le han dado!** what a mess they've made of his hair!; **cortado a trasquilones** unevenly cut

---

trastabillar /1a/ *vi* (*esp LAm*) to stagger, stumble

---

trastabillón *sm* (*LAm*) stumble, trip

---

trastada* *sf*
1 (= *travesura*) prank, mischief
2 (= *mala pasada*) dirty trick

---

trastazo* *sm* bump, bang, thump; **darse *o* pegarse un trastazo** (*lit*) to get a knock; (*fig*) to come a cropper*

---

traste[1] *sm*

1 (*Mús*) [*de guitarra*] fret

2 MODISMO **dar al traste con algo** to spoil sth, mess sth up; MODISMO **irse al traste** to fall through, be ruined

---

traste[2] *sm*

1 (*CAm*, *Méx*, *Ven*) [*de cocina*] **lavar los trastes** to do the dishes

2 (*Cono Sur**) (= *trasero*) bottom, backside*

---

trastear /1a/

■ *vt* (= *mover*) to move around; (= *revolver*) to disarrange, mess up

■ *vi*

1 (= *mover objetos*) to move things around; **trastear con *o* en** (= *buscar*) to rummage among; (= *manosear*) to fiddle with; (= *desordenar*) to mess up, disarrange

2 (*Col*) (= *trasladar*) to move

■ **trastearse** *vpr* to move

---

trastero *sm* lumber room

---

trastienda *sf*

1 [*de tienda*] back room

2 MODISMO **tiene mucha trastienda** he's a sly one

---

trasto *sm*

1 (= *cosa inútil*) piece of junk; MODISMO **tirarse los trastos a la cabeza** to have a blazing row; **trastos viejos** junk *sing*, rubbish *sing* (*esp Brit*), garbage *sing* (*EEUU*)

2 **trastos** (*Esp**) gear *sing*, tackle *sing*; **liar los trastos** to pack up and go

3 (*Esp**) (= *persona inútil*) good-for-nothing, dead loss*

---

trastocar /1g/ /1l/ *vt* = **trastrocar**

---

trastornado *adj* [*persona*] disturbed; [*mente*] disturbed, unhinged

---

trastornar /1a/

■ *vt*

1 (= *perturbar*) [+ *persona*] to drive crazy; mentally disturb; [+ *mente*] to disturb, unhinge; **esa chica lo ha trastornado** that girl is driving him crazy, he's lost his head over that girl

2 (= *alterar*) [+ *persona*] to upset, trouble, disturb; [+ *ideas*] to confuse, upset; [+ *proyecto*] to upset; [+ *sentidos*] to daze; mess up; [+ *nervios*] to shatter; [+ *orden público*] to disturb

■ **trastornarse** *vpr*

1 [*persona*] to go out of one's mind, become deranged *o* disturbed

2 [*proyectos*] to fall through, be ruined

---

trastorno *sm*

1 (= *molestia*) inconvenience, trouble

2 (*Pol*) disturbance, upheaval

3 (*Med*) upset, disorder; **trastorno de personalidad** personality disorder; **trastorno digestivo** stomach upset; **trastorno mental** mental disorder

---

trastrocar /1g/ /1l/ *vt*

1 [+ *objetos*] to switch over, change round; [+ *orden*] to reverse, invert

2 [+ *palabras*] to change, transform

---

trasudar /1a/ *vi* [*atleta*] to sweat lightly; [*cosa*] to seep

---

trasunto *sm*

1 (= *copia*) copy, transcription

2 (= *semejanza*) image, likeness; (= *copia exacta*) carbon copy

---

trasvasar /1a/ *vt*

1 [+ *líquido*] to pour into another container, transfer; [+ *vino*] to decant

2 [+ *río*] to divert

---

trasvase *sm* (= *paso*) [*de vino*] pouring, decanting; [*de río*] diversion

---

trata *sf* **trata de blancas** *trade of white women for prostitution*; **trata de esclavos** slave trade

---

tratable *adj*

1 (= *amable*) friendly, sociable
2 [*enfermedad*] treatable

---

tratado *sm*

1 (*Com*) agreement; (*Pol*) treaty, pact; **Tratado de Adhesión** Treaty of Accession (*to EU*); **tratado de paz** peace treaty
2 (= *libro*) treatise; **un tratado de física** a treatise on physics

---

tratamiento *sm*

1 [*de objeto, material, tema*] treatment; [*de problema*] handling, treatment
2 (*Med*) treatment; **un tratamiento con rayos X** an X-ray treatment; **tratamiento médico** medical treatment
3 (*Inform*) processing; **tratamiento de datos** data processing; **tratamiento de la información** information processing; **tratamiento de textos** word processing
4 [*de persona*] treatment; **el tratamiento que recibí** the way I was treated, the treatment I received
5 (= *título*) title, style (*of address*); **dar tratamiento a algn** to give sb his full title

---

tratante *smf* dealer, trader; (*en* in)

---

tratar /1a/

■ *vt*

1 [+ *persona, animal, objeto*] to treat; **la vida la ha tratado muy bien** life has been very kind to her, life has treated her very well; **este asunto debe ser tratado con cuidado** this matter should be handled carefully; MODISMO **tratar a algn a patadas** to treat sb like dirt
2 (= *llamar*) **¿cómo lo tenemos que tratar cuando nos hable?** how should we address him when he speaks to us?; **tratar a algn de tú/usted** to address sb as "tú"/"usted"
3 (= *relacionarse con*) MODISMO **tratar a algn**: **ya no lo trato** I no longer have any dealings with him; **me cae bien, pero no la he tratado mucho** I like her, but I haven't had a lot to do with her
4 (*Med*) [+ *paciente, enfermedad*] to treat; **¿qué médico te está tratando?** which doctor is treating you?
5 [+ *tejido, madera, residuos*] to treat

6 (= *hablar de*) [+ *tema*] to deal with; [+ *acuerdo, paz*] to negotiate
7 (*Inform*) to process
■ *vi*
1 **tratar de** [*libro*] to be about, deal with; [*personas*] to talk about, discuss
2 (= *intentar*) **tratar de hacer algo** to try to do sth; **tratar de que trataré de que ésta sea la última vez** I'll try to make sure that this is the last time; **trata por todos los medios de que el trabajo esté acabado para mañana** try and do whatever you can to make sure that the job is done by tomorrow
3 (= *relacionarse*) **tratar con algn trato con todo tipo de gente** I deal with all sorts of people; **para tratar con animales hay que tener mucha paciencia** you have to be very patient when dealing with animals
4 (*Com*) **tratar con *o* en algo** to deal in sth; **trataban con *o* en pieles** they dealt in furs, they were involved in the fur trade
■ **tratarse** *vpr*
1 (= *cuidarse*) to look after o.s.
2 (= *relacionarse*) **tratarse con algn** to have dealings with sb
3 (= *hablarse*) to address each other; **¿cómo nos tenemos que tratar?** how should we address each other?; **no se tratan desde hace tiempo** they haven't been speaking (to each other) for some time; **¿aquí nos tratamos de tú o de usted?** are we on "tú" or "usted" terms here?
4 **tratarse de algo** **4.1** (= *ser acerca de*) to be about sth; **¿de qué se trata?** what's it about?; **4.2** (= *ser cuestión de*) **se trata de aplazarlo un mes** it's a question of putting it off for a month; **se trata sencillamente de que rellenéis este formulario** all you have to do is fill out this form **4.3** (= *ser*) **ahora bien, tratándose de ti ...** now, seeing as it's you ...; **si no se trata más que de eso** if there's no more to it than that, if that's all it is

---

tratativas *sfpl* (*Cono Sur*) negotiations

---

trato *sm*
1 (= *acuerdo*) deal; **¡trato hecho!** it's a deal!; **cerrar un trato** to close *o* clinch a deal; **hacer un trato** to do a deal
2 (= *relación*) **no quiero trato con él** I want nothing to do with him; **tener trato carnal *o* sexual con algn** to have sexual relations with sb
3 **tratos** (= *negociaciones*) negotiations; **entrar en tratos con algn** to enter into negotiations *o* discussions with sb; **estar en tratos con algn** to be in negotiations with sb, be negotiating with sb

4 (= *tratamiento*) treatment; **daba muy mal trato a sus empleados** he treated his employees very badly; **malos tratos** physical abuse *sing*; **trato de favor**, **trato preferente** preferential treatment
5 (= *manera de ser*) manner; **es una persona de trato agradable** he has a pleasant manner; **de fácil trato** easy to get on with
6 (*forma de cortesía*) **no sé qué trato darle, si de tú o de usted** I don't know whether to address him as "tú" or as "usted"; **dar a algn el trato debido** to give sb his proper title

---

trauma *sm*
1 (= *shock*) trauma
2 (= *lesión*) injury

---

traumático *adj* traumatic

---

traumatismo *sm* traumatism

---

traumatizar /1f/ *vt* (*Med*, *Psic*) to traumatize; (*fig*) to shock, affect profoundly

---

traumatología *sf* (= *ciencia*) orthopaedics, orthopedics (*EEUU*); (= *sección*) orthopaedic *o* (*EEUU*) orthopedic department

---

traumatólogo, **-a** *sm/f* traumatologist

---

travelling [ˈtraβelin] *sm* (**travelling(s)** *pl*), **travelín** [ˈtraβelin] *sm*
■ (*Cine*) (= *aparato*) dolly, travelling platform; (= *movimiento*) tracking shot

---

través *sm*
1 **a través de** across; (= *por medio de*) through; **fuimos a través del bosque** we went through the woods; **lo sé a través de un amigo** I heard about it through a friend
2 **al través** across, crossways; **de través** across, crossways; (= *oblicuamente*) obliquely; (= *de lado*) sideways

---

travesaño *sm* (*Arquit*) crossbeam; (*Dep*) crossbar

---

travesera *sf* (*Mús*) flute

---

travesía *sf*

1 (= *viaje*) (*Náut*) crossing, voyage; (*Aer*) crossing; (= *distancia*) distance travelled, distance to be crossed; **travesía del desierto** (*fig*) period in the wilderness

2 (*Esp*) (= *calle*) side street; [*de pueblo*] *road that passes through a village*

---

travesti *smf*, **travestí** *smf*

■ (= *transformista*) transvestite; (= *artista*) drag artist

---

travestido, **-a**

■ *adj* disguised, in disguise

■ *sm/f* = **travesti**

---

travestismo *sm* transvestism

---

travesura *sf* prank, lark; **son travesuras de niños** they're just childish pranks

---

traviesa *sf* crossbeam

---

travieso *adj* naughty, mischievous

---

trayecto *sm*

1 (= *distancia*) distance

2 (= *viaje*) journey; **comeremos durante el trayecto** we'll eat during the journey *o* on the way; **final del trayecto** end of the line

3 [*de bala*] trajectory

---

trayectoria *sf*

1 (= *camino*) trajectory, path; **trayectoria de vuelo** flight path

2 (= *desarrollo*) development, path; **la trayectoria actual del partido** the party's present line; **la trayectoria poética de Garcilaso** Garcilaso's poetic development; **trayectoria profesional** career

---

trayendo *etc ver* **traer**

---

traza *sf*

1 (= *aspecto*) appearance; **por *o* según las trazas** judging by appearances;

esto lleva *o* tiene trazas de no acabar nunca this looks as though it will never end
2 [*de edificio*] plan, design; [*de ciudad*] layout
3 (= *habilidad*) skill, ability

---

trazado *sm*
1 [*de carretera*] route
2 [*de edificio*] plan, design; [*de ciudad*] layout

---

trazador, **a**
■ *adj* (*Mil*, *Fís*) tracer *antes de s*; **bala trazadora** tracer bullet
■ *sm/f* (= *persona*) planner, designer
■ *sm*
1 (*Fís*) tracer
2 (*Inform*) **trazador de gráficos**, **trazador gráfico** plotter

---

trazar /1f/ *vt*
1 (= *dibujar*) [+ *línea*] to draw, trace; (*Arte*) to sketch, outline; (*Arquit*, *Téc*) to plan, design
2 [+ *fronteras*, *límites*] to mark out; [+ *itinerario*] to plot; [+ *desarrollo*, *política*] to lay down, mark out

---

trazo *sm*
1 (= *línea*) stroke, line; **trazo de lápiz** pencil line; pencil stroke; **trazo discontinuo** broken line
2 (= *esbozo*) sketch, outline
3 trazos [*de cara*] lines, features; **de trazos enérgicos** vigorous-looking; **de trazos indecisos** with an indecisive look about him

---

trébol *sm*
1 (*Bot*) clover
2 (*Arquit*) trefoil
3 tréboles (*Naipes*) clubs

---

trece *adj*, *pron*, *sm* (*cardinal*) thirteen; (*ordinal*, *en la fecha*) thirteenth; MODISMO **mantenerse en sus trece** to stand one's ground; stick to one's guns; *ver* **seis**

---

trecho *sm*

1 (= *tramo*) stretch; (= *distancia*) way, distance; (= *tiempo*) while; **andar un buen trecho** to walk a good way; **a trechos** (= *en parte*) in parts, here and there; (= *cada tanto*) intermittently, by fits and starts; **de trecho en trecho** every so often, at intervals

2 (*) (= *trozo*) bit, part; **queda un buen trecho que hacer** there's still quite a bit to do; **he terminado ese trecho** I've finished that bit

---

tregua *sf*

1 (*Mil*) truce

2 (= *descanso*) lull, respite; **sin tregua** without respite; **no dar tregua** to give no respite

---

treinta *adj*, *pron*, *sm* (*cardinal*) thirty; (*ordinal*, *en la fecha*) thirtieth; *ver tb* **seis**

---

treintañero, **-a** *adj*, *sm/f* thirtysomething*

---

treintena *sf* (about) thirty

---

tremebundo *adj* (= *terrible*) terrible, frightening; (= *amenazador*) threatening; (= *violento*) fierce, savage

---

tremenda *sf* **tomarse algo a la tremenda** to make a great fuss about sth, take sth too seriously

---

tremendismo *sm*

1 [*de noticia*] stark reality

2 (*Arte*) use of realism to shock

---

tremendo *adj*

1 (*) (= *grandísimo*) tremendous; **le dio una paliza tremenda** he gave him a tremendous beating; **un error tremendo** a terrible mistake; **me llevé un disgusto tremendo** I was terribly upset

2 (= *terrible*) terrible, horrific

3 (*) (= *divertido*) **es tremendo, ¿eh?** he's something else, isn't he?*

4 (*) (= *travieso*) **esta niña es tremenda** this girl is a (little) terror

---

trementina *sf* turpentine

---

trémulo *adj* [*voz*] tremulous, shaky, quavering; [*mano*] trembling; [*luz*] flickering

---

tren *sm*

1 (*Ferro*) train; **cambiar de tren** to change trains, change train; **subirse a *o* tomar *o* coger un tren** to catch a train; **ir en tren** to go by train; MODISMO **estar como un tren** (*Esp**) to be hot stuff*, be a bit of all right*; MODISMO **para parar un tren*** **tenemos libros para parar un tren** we've got books coming out of our ears*; **recibimos cartas para parar un tren** we got more letters than you could possibly imagine; MODISMO **perder el tren de algo**: **perdimos el tren de la revolución científica** when it came to the scientific revolution, we missed the boat; MODISMO **subirse al tren de algo**: **no han sabido subirse al tren de la reconversión económica** they failed to take the road to economic restructuring; **tren correo** mail train; **tren de alta velocidad** high-speed train; **tren de carga** goods train, freight train (*EEUU*); **tren de carretera** articulated vehicle; **tren de cercanías** suburban train, local train; **tren de largo recorrido** long-distance train; **tren de mercancías** goods train, freight train (*EEUU*); **tren de pasajeros** passenger train; **tren directo** through train; **tren expreso** express, express train

2 (= *ritmo*) **ir a buen tren** to go at a good speed; **forzar el tren** to force the pace; MODISMO **vivir a todo tren** to live in style; **tren de vida** lifestyle

3 (*Mec*) set (*of gears, wheels*); **tren de aterrizaje** (*Aer*) undercarriage, landing gear; **tren de lavado** (*Aut*) car wash

4 (*Mil*) convoy

5 **en tren de** (*LAm*) in the process of; **estamos en tren de realizarlo** we are in the process of doing it

---

trenca *sf* (*Esp*) duffle-coat

---

tren-cremallera *sm* (**trenes-cremallera** *pl*) funicular (railway)

---

trenza *sf* [*de pelo*] plait (*esp Brit*), braid (*EEUU*); (*Cos*) braid; [*de pajas, cintas*] plait (*esp Brit*), braid (*EEUU*); [*de hilos*] twist

---

trenzado *adj* [*pelo*] plaited (*esp Brit*), braided (*EEUU*); (*Cos*) braided;

(= *entrelazado*) intertwined, twisted together

---

trenzar /1f/

■ *vt* [+ *cabello*] to plait (*esp Brit*), braid (*EEUU*); [+ *pajas*, *cintas*] to plait (*esp Brit*), braid (*EEUU*); (*Cos*) to braid; [+ *hilo*] to weave, twist (together)

■ **trenzarse** *vpr*

1 (*LAm*) (= *enzarzarse*) to get involved; **trenzarse a golpes** to come to blows

2 (*RPl*) (= *pelear*) to fight

---

trepa* *smf* (= *arribista*) social climber; (= *cobista*) creep*

---

trepador, **a**

■ *adj* [*planta*] climbing; [*rosa*] rambling

■ *sm/f** (= *persona*) social climber

■ *sm* (*Bot*) climber; (= *rosa*) rambler

---

trepadora *sf* (*Bot*) climber, rambler

---

trepanación *sf* trepanation

---

trepar /1a/

■ *vi*

1 [*persona*, *animal*] to climb; **trepar a un árbol** to climb (up) a tree

2 (*Bot*) to climb; (*por* up)

■ *vt* **trepar puestos** to climb the ladder

---

trepidante *adj* [*ritmo*] frenetic, frantic; [*ruido*] intolerable, ear-splitting; [*frío*] extreme

---

trepidar /1a/ *vi*

1 (= *temblar*) to shake, vibrate

2 (*Chile*) (= *vacilar*) to hesitate, waver

---

tres *adj, pron, sm* (*cardinal*) three; (*ordinal*, *en la fecha*) third; MODISMO **de tres al cuarto** cheap, poor quality; MODISMO **ni a la de tres** on no account, not by a long shot; MODISMO **no ver tres en un burro** to be as blind as a bat; **tres en raya** noughts and crosses *sing* (*Brit*), tic tac toe (*EEUU*); *ver tb* **seis**

---

trescientos *adj, pron, sm* (*cardinal*) three hundred; (*ordinal*) three hundredth; *ver tb* **seiscientos**

---

tresillo *sm*

1 (= *sofá*) three-piece suite

2 (*Mús*) triplet

---

treta *sf* (= *truco*) trick; (= *ardid*) ruse, stratagem; (*Com*) stunt, gimmick; **treta publicitaria** advertising gimmick

---

tríada *sf* triad

---

trial

■ *sm* (*Dep*) trial

■ *sf* trial motorcycle

---

triangular

■ *adj* triangular

■ *vt* /1a/ to triangulate

---

triángulo *sm* triangle; **triángulo amoroso** love triangle; **triángulo de aviso** warning triangle; **triángulo de las Bermudas** Bermuda Triangle

---

triatlón *sm* triathlon

---

tribal *adj* tribal

---

tribu *sf* tribe; **tribu urbana** urban tribe

---

tribulación *sf* tribulation

---

tribuna *sf*

1 [*de orador*] platform, rostrum; (*en mitin*) platform

2 (*Dep*) stand, grandstand; **tribuna cubierta** covered stand; **tribuna de invitados** visitors gallery; **tribuna de prensa** (*Dep*) press box; (*Parl*) press gallery

---

tribunal *sm*

1 (*Jur*) (= *lugar*) court; (= *conjunto de jueces*) court, bench; **llevar a algn ante los tribunales** to take sb to court; **Tribunal Constitucional** constitutional court; **Tribunal de la Haya** International Court of Justice; **tribunal de primera instancia** court of first instance; **tribunal popular** jury; **Tribunal Supremo** High Court (*Brit*), Supreme Court (*EEUU*); **tribunal (tutelar) de menores** juvenile court

2 (*Univ*) (= *examinadores*) board of examiners

3 (*Pol*) (= *comisión investigadora*) tribunal

---

tribuno *sm* tribune

---

tributación *sf*

1 (= *pago*) payment

2 (= *impuesto*) taxation

---

tributar /1a/

■ *vt*

1 (*Fin*) to pay

2 [+ *homenaje, respeto*] to pay; [+ *recibimiento*] to give

■ *vi* (= *pagar impuestos*) to pay taxes

---

tributario

■ *adj*

1 (*Geog, Pol*) tributary *antes de s*

2 (*Fin*) tax, taxation *antes de s*; **sistema tributario** tax system

■ *sm* tributary

---

tributo *sm*

1 (= *homenaje*) tribute; **rendir tributo** to pay tribute

2 (*Fin*) (= *impuesto*) tax

---

triceps *smpl* triceps

---

triciclo *sm* tricycle

---

tricolor

■ *adj* tricolour, tricolor (*EEUU*), three-coloured, three-colored (*EEUU*); **bandera tricolor** tricolour
■ *sf* tricolour, tricolor (*EEUU*)

---

tricornio *sm* three-cornered hat

---

tricota *sf* (*RPl*) (*sin botones*) sweater; (*con botones*) cardigan

---

tricotar /1a/ *vt, vi* (*Esp*) to knit

---

tricotosa *sf* (*Esp*) knitting machine

---

tridente *sm* trident

---

tridimensional *adj* three-dimensional

---

trienal *adj* triennial

---

trienio *sm*
1 (= *período*) period of three years, triennium *frm*
2 (= *pago*) *monthly bonus for each three-year period worked with the same employer*

---

trifásico *adj* (*Elec*) three-phase, triphase

---

trifulca* *sf* row, shindy*

---

trigal *sm* wheat field

---

trigésimo *adj*, *pron* thirtieth; *ver tb* **sexto**

---

trigo *sm*
1 (= *cereal*) wheat; **de trigo entero** wholemeal (*Brit*), wholewheat (*esp EEUU*); MODISMO **no ser trigo limpio** to be dishonest; **trigo candeal** bread wheat; **trigo duro** hard wheat, durum wheat
2 trigos (= *campo*) wheat *sing*, wheat field(s)

---

trigonometría *sf* trigonometry

---

trigueño *adj* [*cabello*] dark blond, corn-coloured; [*rostro*] olive-skinned, golden-brown

---

triguero *adj* wheat *antes de s*

---

trilateral *adj* trilateral, three-sided

---

trilla *sf* threshing

---

trillado *adj*

1 (*Agr*) threshed
2 [*camino*] well-trodden
3 [*tema*] (= *gastado*) well-worn, hackneyed; (= *conocido*) well-known

---

trilladora *sf* threshing machine

---

trillar /1a/ *vt*

1 (*Agr*) to thresh
2 [+ *tema*] to overuse

---

trillizo, **-a** *sm/f* triplet

---

trillo *sm* threshing machine

---

trillón *sm* quintillion

---

trilogía *sf* trilogy

---

trimestral *adj* quarterly, three-monthly; (*Univ*) term *antes de s*

---

trimestre *sm*

1 (= *período*) (*gen*) quarter, period of three months; (*Univ*) term
2 (*Fin*) (= *pago*) quarterly payment

---

trinar /1a/ *vi*

1 (*Orn*) to sing, warble, trill; (*Mús*) to trill
2 (*) (= *enfadarse*) to fume, be angry; **está que trina** he's hopping mad*

---

trinca *sf* group of three, set of three, threesome

---

trincar[1] /1g/ *vt*
1 (= *atar*) to tie up, bind; (*Náut*) to lash
2 (= *inmovilizar*) to pinion, hold by the arms
3 (*) (= *detener*) to nick*

---

trincar[2] /1g/* *vt*, *vi* (= *beber*) to drink

---

trinchador *sm*
1 (= *cuchillo*) carving knife, carver
2 (*Méx*) (= *mueble*) sideboard

---

trinchante *sm*
1 (= *cuchillo*) carving knife, carver; (= *tenedor*) meat fork, carving-fork
2 (*RPl*) (= *mueble*) sideboard

---

trinchar /1a/ *vt* to carve, cut up

---

trinche *sm* (*Méx*) fork

---

trinchera *sf*
1 (= *zanja*) ditch; (*Mil*) trench; (*Ferro*) cutting
2 (= *abrigo*) trench coat

---

trineo *sm* (*pequeño*) sledge (*Brit*), sled (*EEUU*); (*grande*) sleigh

---

Trinidad *sf*
1 (*Rel*) Trinity
2 (*Geog*) Trinidad

---

trino *sm* (*Orn*) warble, trill; (*Mús*) trill

---

trinquete *sm*

1 (*Mec*) pawl, catch; [*de rueda dentada*] ratchet
2 (*Méx*) (= *trampa*) cheating; (= *fraude*) fraud

---

trío *sm* trio

---

tripa *sf*

1 (= *intestino*) intestine, gut; (= *vísceras*) guts*, insides*, innards*; **me duele la tripa** I have a stomach ache; **quitar las tripas a un pez** to gut a fish; MODISMO **hacer de tripas corazón** to pluck up courage; MODISMO **echar las tripas** (= *vomitar*) to retch, vomit violently; MODISMO **revolver a algn las tripas** to turn sb's stomach

2 (*Esp**) (= *barriga*) **2.1** (*gen*) belly, tummy*; **echar tripa** to put on weight, start to get a paunch; **2.2** [*de embarazada*] bulge

3 **las tripas*** (= *mecanismo*) the insides*, the works; (= *piezas*) the parts

---

tripartito *adj* tripartite

---

tripi** *sm* (*Esp*) LSD, dose of LSD

---

triple

■ *adj* triple; (*de tres capas*) with three layers; **triple salto** triple jump

■ *sm*

1 MODISMO **el triple**: **es el triple de lo que era** it is three times what it was *o* as big as it was

2 (*Dep*) (= *salto*) triple jump; (*en baloncesto*) three-point basket

■ *sf* **triple vírica** triple vaccine

---

triplicado *adj* triplicate; **por triplicado** in triplicate

---

triplicar /1g/

■ *vt* to treble, triple; **las pérdidas triplican las ganancias** losses are three times bigger *o* more than the profits

■ **triplicarse** *vpr* to treble, triple

---

triplo *sm* = **triple SM 1**

---

trípode *sm* tripod

Trípoli *sm* Tripoli

---

tripón, **-ona** (*)
- *adj* fat, potbellied
- *sm/f* (*Ven*) little boy, little girl; **los tripones** the kids*

---

tríptico *sm*
1 (*Arte*) triptych
2 (= *folleto*) three-page leaflet

---

triptongo *sm* triphthong

---

tripulación *sf* crew

---

tripulado *adj* **vuelo tripulado** manned flight; **tripulado por** manned by, crewed by

---

tripulante *smf* [*de barco, avión*] crew member; **tripulantes** crew *sing*

---

tripular /1a/ *vt*
1 [+ *barco, avión*] to crew
2 (*Aut*) to drive

---

triquiñuela *sf* trick, dodge; **saber las triquiñuelas del oficio** to know the tricks of the trade, know all the dodges

---

tris *sm inv*
1 (= *estallido*) crack; (*al rasgarse*) rip, tearing noise
2 MODISMO **en un tris** in a trice; **recogimos la mesa en un tris** we cleared the table in no time; **estar en un tris de hacer algo** to be within an inch of doing sth

---

trisílabo
- *adj* trisyllabic, three-syllabled
- *sm* trisyllable

---

triste *adj*

1 [*persona*] (= *entristecido*) sad; (= *desgraciado*) miserable; [*carácter*] gloomy, melancholy; **poner triste a algn** to make sb sad, make sb unhappy, make sb miserable
2 (= *entristecedor*) [*noticia, canción*] sad; [*paisaje*] dismal, desolate; [*cuarto*] gloomy; **es triste verlo así** it is sad to see him like that
3 (*) (= *mustio*) [*flor*] withered
4 (= *insignificante*) miserable; **me dieron un triste trozo de pan para comer** they gave me a miserable piece of bread for lunch; **hizo un triste papel** he cut a sorry figure

---

tristeza *sf* sadness, sorrow

---

tristón *adj* (= *triste*) sad, downhearted; (= *pesimista*) pessimistic, gloomy

---

tritón *sm* (*Zool*) newt

---

trituración *sf* grinding, crushing, trituration *frm*

---

triturador *sm*, **trituradora** *sf*
■ (*Téc*) grinder, crushing machine; (*Culin*) mincer (*Brit*), meat grinder (*EEUU*)

---

triturar /1a/ *vt* to grind, crush, triturate *frm*

---

triunfador, **a**
■ *adj* [*ejército*] triumphant, victorious; [*equipo, concursante*] winning, victorious
■ *sm/f* winner; **es un triunfador nato** he's a born winner

---

triunfal *adj*
1 [*arco, marcha*] triumphal
2 [*grito, sonrisa, recibimiento*] triumphant

---

triunfalismo *sm* (= *optimismo*) euphoria, excessive optimism; (= *petulancia*) smugness, over-confidence, triumphalism; **lo digo sin triunfalismos** I say it without wishing to gloat

---

triunfalista *adj* (= *optimista*) euphoric, excessively optimistic; (= *petulante*) smug, over-confident, triumphalist

---

triunfante *adj*

1 (= *victorioso*) triumphant; **salir triunfante** to come out the winner, emerge victorious

2 (= *jubiloso*) jubilant, exultant

---

triunfar /1a/ *vi*

1 (= *ganar*, *vencer*) to triumph, win; **los socialistas triunfaron en las elecciones** the socialists triumphed in *o* won the elections; **triunfar en un concurso** to win a competition; **al final triunfó el amor** in the end love conquered all

2 (= *tener éxito*) to be successful, succeed; **triunfar en la vida** to succeed *o* be successful in life

3 (*Naipes*) [*jugador*] to play a trump; **triunfan corazones** hearts are trumps

---

triunfo *sm*

1 (= *victoria*) win, victory; (= *éxito*) victory, success; **adjudicarse el triunfo** to win

2 (*Naipes*) trump; **seis sin triunfos** six no-trumps; **palo del triunfo** trump suit

---

triunvirato *sm* triumvirate

---

trivial *adj* trivial, trite

---

trivialidad *sf*

1 (= *cualidad*) triviality, triteness

2 (= *asunto*) trivial matter; (= *dicho*) trite remark; **trivialidades** trivia, trivialities; **decir trivialidades** to talk in platitudes

---

trivialización *sf* trivializing, minimizing (the importance of), playing-down

---

trivializar /1f/ *vt* to trivialize, minimize (the importance of), play down

---

triza *sf* bit, shred; **hacer algo trizas** (= *rasgar*) to tear sth to shreds; (= *hacer*

pedazos) to smash sth to bits; **hacer trizas a algn** (= *cansar*) to wear sb out; (= *aplastar*) to flatten sb, crush sb; **estar hecho trizas** [*persona*] to be shattered*

---

trocar /1g/ /1l/

■ *vt*

1 (= *canjear*) barter, to exchange

2 (= *cambiar*) to change; **trocar la alegría en tristeza** to change gaiety into sadness

3 (= *confundir*) to mix up, confuse

■ **trocarse** *vpr*

1 (= *transformarse*) **trocarse en** become, turn into

2 (= *confundirse*) to get mixed up

---

trocear /1a/ *vt* to cut up, cut into pieces

---

trocha *sf* (*LAm*) (*Ferro*) gauge, gage (*EEUU*); **trocha normal** standard gauge

---

troche **a troche y moche** *adv* [*correr*] helter-skelter, pell-mell; [*desparramar*] all over the place; [*distribuir*] haphazardly; **gastar dinero a troche y moche** to spend money like water

---

trofeo *sm* trophy

---

troglodita *smf*

1 (= *cavernícola*) cave dweller, troglodyte

2 (= *bruto*) brute; oaf

---

trola* *sf* (*Esp*) fib, lie

---

trolebús *sm* trolley bus

---

tromba *sf* whirlwind; **entrar en tromba** to come in in a torrent, come rushing in; **tromba de agua** violent downpour

---

trombo *sm* clot, thrombus *frm*

---

trombón

■ *sm* (= *instrumento*) trombone; **trombón de varas** slide trombone

■ *smf* (= *músico*) trombonist

---

trombonista *smf* trombonist

---

trombosis *sf inv* thrombosis; **trombosis cerebral** brain haemorrhage, cerebral haemorrhage

---

trompa

■ *sf*

1 (*Mús*) horn

2 (= *juguete*) spinning top

3 (*Zool*) [*de elefante*] trunk; [*de insecto*] proboscis

4 (*Esp**) (= *nariz*) snout**, hooter**; (*SAm*) (= *labios*) lips *pl*, kisser**; **poner trompa** to look grumpy*, be sour-faced

5 (*Anat*) tube, duct; **ligadura de trompas** tubal ligation; **trompa de Eustaquio** Eustachian tube; **trompa de Falopio** Fallopian tube

6 (*Esp**) (= *borrachera*) **cogerse *o* agarrarse una trompa** to get tight*

■ *smf* (*Mús*) horn player

---

trompada* *sf* (*SAm*) punch, thump

---

trompazo *sm* bump, bang

---

trompear /1a/ (*LAm*)

■ *vt* to punch, thump

■ **trompearse** *vpr* to fight

---

trompeta

■ *sf* trumpet

■ *smf* (*Mús*) trumper player; (*Mil*) trumpeter

---

trompetazo *sm* (*Mús*) trumpet blast; (*fig*) blast, blare

---

trompetilla *sf*

1 (*tb:* **trompetilla acústica**) ear trumpet

2 (*Ven**) (= *ruido*) raspberry*

---

trompetista *smf* trumpet player

---

trompicar /1g/

■ *vt* (= *hacer tropezar*) to trip up

■ *vi* (= *tropezarse*) to trip

---

trompicón *sm* (= *tropiezo*) trip, stumble; MODISMO **a trompicones** in fits and starts

---

trompo *sm*

1 (= *juguete*) spinning top; MODISMO **ponerse como un trompo*** to stuff o.s.*, eat to bursting point

2 (*Aut*) *180 degree turn or skid*

---

trompudo *adj* (*LAm*) thick-lipped, blubber-lipped

---

trona *sf* high chair

---

tronado *adj*

1 (= *viejo*) old, useless

2 (*) **estar tronado** (= *loco*) to be potty*

---

tronar /1l/

■ *vi*

1 (*Meteo*) to thunder; MODISMO **por lo que pueda tronar** just in case, to be on the safe side

2 [*cañones*] to boom, thunder

3 (*) (= *enfurecerse*) to rave, rage; **tronar contra** to spout forth against; rage *o* thunder against

4 (*Méx*) (*en relación*) to fall out; (*en negocio, examen*) to fail

■ *vt*

1 (*CAm, Méx**) (= *fusilar*) to shoot

2 (*Méx*) [+ *examen*] to fail, flunk (*EEUU**); **la tronó*** he blew it**

---

troncal *adj* **línea troncal** main (trunk) line; **materia troncal** core subject

---

tronchante* *adj* hilarious, killingly funny

---

tronchar /1a/

■ *vt*

1 (= *talar*) to fell, chop down; (= *cortar*) to cut up, cut off; (= *hender*) to split; crack, shatter

2 [+ *vida*] to cut short; [+ *esperanzas*] to dash

■ **troncharse** *vpr*

1 (*) (*tb:* **troncharse de risa**) to split one's sides laughing

2 [*árbol*] to fall down, split

---

troncho *sm* stem, stalk

---

tronco *sm*

1 [*de árbol*] trunk; (= *leño*) log; MODISMO **dormir como un tronco** to sleep like a log; **tronco de Navidad** (*Culin*) yule log

2 (*Anat*) trunk

3 (= *estirpe*) stock

---

tronco, **-a****

■ *sm/f* (*Esp*) (= *tío*) bloke (*Brit**), guy (*EEUU**); (= *tía*) bird (*Brit**), chick (*EEUU***)

■ *sm* (*Esp*) (= *amigo*) (*en oración directa*) pal*, mate (*Brit**)

---

tronera *sf*

1 (*Mil*) (= *aspillera*) loophole, embrasure; (*Arquit*) small window

2 (*Billar*) pocket

3 (*Col, Ven*) (= *agujero*) big hole

---

tronido *sm*

1 (*Meteo*) thunderclap; **tronidos** thunder *sing*, booming *sing*

2 (= *explosión*) loud report, bang, detonation

---

tronío *sm* lavish expenditure, extravagance

---

trono *sm* (= *asiento*) throne; (= *símbolo*) crown; **heredar el trono** to inherit the crown; **subir al trono** to ascend the throne, come to the throne

---

tropa *sf*

1 (*Mil*) (= *soldados rasos*) rank and file, ordinary soldiers *pl*; (= *ejército*) army; **las tropas** the troops; **tropas de asalto**, **tropa de choque** storm troops

2 (= *multitud*) crowd, troop; (*pey*) mob, troop

3 (*Cono Sur*) [*de ganado*] herd

---

tropecientos* *adj pl* umpteen*

---

tropel *sm* mob, crowd; **acudir en tropel** to crowd in, come en masse

---

tropezar /1f/ /1j/

■ *vi*

1 (*con los pies*) to trip, stumble; **tropezó y por poco se cae** he tripped *o* stumbled and nearly fell; **he tropezado con el escalón** I tripped on the step

2 (= *chocar*) **tropezar con *o* contra algo** to bump into sth

3 (= *enfrentarse*) **tropezar con algo** to run into sth, encounter sth

4 (= *encontrarse*) **tropezar con algn** to bump into sb, run into sb

5 (= *cometer un error*) to err, make a mistake

■ **tropezarse** *vpr* [*dos personas*] to bump *o* run into each other; **nos tropezamos casi cada día por la calle** we bump *o* run into each other practically every day in the street; **tropezarse con algn** to bump *o* run into sb

---

tropezón *sm*

1 (= *traspié*) trip, stumble; **dar un tropezón** to trip, stumble; **hablar a tropezones** to speak jerkily, speak falteringly

2 (= *equivocación*) slip, blunder; (*moral*) lapse

3 tropezones (*Culin*) *small pieces of food added to soup*

---

tropical *adj* tropical

---

trópico *sm* tropic; **los trópicos** the tropics; **trópico de Cáncer** Tropic of Cancer; **trópico de Capricornio** Tropic of Capricorn

---

tropiezo *sm*

1 (= *error*) slip, blunder; (*moral*) moral lapse

2 (= *revés*) (*gen*) setback; (*en el amor*) disappointment in love

---

tropo *sm* trope

---

troquel *sm* die

---

troquelar /1a/ *vt*

1 [+ *cuero*, *cartón*] to die-cut; [+ *moneda*, *medalla*] to strike; [+ *metal*] to die-cast

2 (= *perforar*) to punch

---

trotaconventos *sf inv* go-between, procuress

---

trotamundos *smf inv* globetrotter

---

trotar /1a/ *vi*

1 [*caballo*] to trot

2 (*) (= *viajar*) to travel about, chase around here and there

---

trote *sm*

1 [*de caballo*] trot; **ir al trote** to trot, go at a trot; MODISMO **irse al trote** to go off in a hurry

2 (*) (= *uso*) **de mucho trote** tough, hard-wearing (*esp Brit*); **una chaqueta para todo trote** a jacket for everyday wear

3 (*) (= *ajetreo*) bustle; **el abuelo ya no está para esos trotes** grandad is not up to that sort of thing any more

---

trotskismo *sm* Trotskyism

---

trova *sf* ballad

---

trovador *sm* troubadour

Troya *sf* Troy; MODISMO **¡aquí fue Troya!** you should have heard the fuss!; MODISMO **¡arda Troya!** press on regardless!, never mind the consequences!

---

troyano, **-a** *adj sm/f* Trojan

---

trozar /1f/ *vt* (*LAm*) to cut up, cut into pieces

trozo *sm*

1 (= *pedazo*) piece, bit; **un trozo de madera** a piece of wood; **a trozos** in bits

2 (*Literat*, *Mús*) passage; **trozos escogidos** selected passages, selections

---

trucaje *sm*

1 (*Cine*) trick photography

2 (*en el juego*) rigging, fixing

---

trucar /1g/* *vt*

1 [+ *resultado*] to fix, rig; [+ *baraja*] to tamper with; **las cartas estaban trucadas** (*fig*) the dice were loaded against us

2 (*Aut*) [+ *motor*] to soup up*

---

trucha *sf* trout

---

truco *sm*

1 (= *ardid*) trick, dodge; (*Cine*) trick effect, piece of trick photography; **coger el truco a algn** to see how sb works a trick, catch on to sb's little game

2 (= *habilidad*) knack; **coger el truco** to get the knack, get the hang of it*, catch on

---

truculencia *sf* gruesomeness

---

truculento *adj* gruesome, horrifying

---

trueno *sm* **un trueno** a clap of thunder, a thunderclap; **truenos** thunder *sing*

---

trueque *sm* exchange; (*Com*) barter; **a trueque de** in exchange for

---

trufa *sf* truffle

---

trufado *adj* stuffed with truffles

---

trufar /1a/ *vt* to stuff with truffles

---

truhán *sm*

1 (= *pillo*) rogue, crook*, shyster (*EEUU*); (= *estafador*) swindler; (= *charlatán*) mountebank

2 (*Hist*) jester, buffoon

---

truísmo *sm* truism

---

trulla *sf* crowd, throng

---

truncado *adj* (= *reducido*) truncated, shortened; (= *incompleto*) incomplete

---

truncar /1g/ *vt*

1 (= *acortar*) [+ *texto*] to truncate, shorten; [+ *cita*] to mutilate

2 [+ *carrera*, *vida*] to cut short; [+ *esperanzas*] to dash; [+ *proyecto*] to ruin; [+ *desarrollo*] to stunt, check

---

trusa *sf*

1 (*Andes*) (= *calzoncillos*) underpants *pl*; **trusa de baño** trunks *pl*, swimming trunks *pl* (*Brit*)

2 (*RPl*) (= *faja*) girdle

---

trust [trus] *sm* (**trusts** *pl*) [trus] (*Fin*) trust, cartel

---

tsunami *sm* tsunami

---

tu *adj poses* your; **han venido tu tía y tus primos** your aunt and your cousins have come; **hágase tu voluntad** (*Rel*) thy will be done

---

tú *pron pers*

1 you; **es mucho más alto que tú** he is much taller than you (are); **en el partido se mantuvo el tú a tú** the game was between equals, the game was an equal struggle; **hablar *o* llamar *o* tratar a algn de tú** to use the "tú" form of address

2 (*) (*uso vocativo*) **¡tú! ven aquí** you! come here; **¡tú cállate!** shut up, you!

---

tuareg *adj, smf* (**tuareg *o* tuaregs** *pl*) Tuareg

---

tubérculo *sm*

1 (*Bot*) tuber; (= *patata*) potato

2 (*Anat*, *Med*) tubercle

---

tuberculosis *sf* tuberculosis

---

tuberculoso, **-a**

■ *adj* tuberculous, tubercular

■ *sm/f* tuberculosis patient

---

tubería *sf*

1 (= *tubo*) pipe

2 (= *conjunto de tubos*) pipes *pl*, piping

---

tubo *sm*

1 (= *conducto*) tube; **tubo capilar** capillary; **tubo de desagüe** (*interior*) waste pipe; (*exterior*) drainpipe; **tubo de ensayo** test tube; **tubo de escape** exhaust (pipe); **tubo de imagen** television tube; **tubo de rayos catódicos** cathode-ray tube; **tubo de respiración** breathing tube; **tubo digestivo** alimentary canal; **tubo fluorescente** fluorescent tube

2 (= *tubería*) pipe

3 MODISMO **por un tubo** (*Esp**) loads*; **gastó por un tubo** he spent a fortune*

4 (*RPl*) [*de teléfono*] handset, earpiece

---

tubular

■ *adj* tubular

■ *sm* (= *prenda*) roll-on

---

tucán *sm*, **tucano** *sm* (*LAm*) toucan

---

tuco *sm* (*Cono Sur*, *Perú*) (= *salsa*) pasta sauce; [*de tomate*] tomato sauce

---

tuerca *sf* nut; MODISMO **apretar las tuercas a algn** to tighten the screws on sb

---

tuerto, **-a**

■ *adj* (= *con un ojo*) one-eyed; (= *ciego en un ojo*) blind in one eye

■ *sm/f* (= *persona*) one-eyed person, person who is blind in one eye

---

tueste *sm* roasting

---

tuétano *sm* marrow (*Brit*), squash (*EEUU*); MODISMO **hasta los tuétanos** through and through, utterly; **mojarse hasta los tuétanos** to get soaked to the skin

---

tufo *sm*

1 (= *emanación*) fumes *pl*

2 (= *hedor*) (*gen*) stink; [*de cuarto*] fug

---

tugurio *sm*

1 (= *cafetucho*) den, joint**; (= *chabola*) hovel, slum, shack; (= *cuartucho*) poky little room

2 tugurios (*Andes*) shanty town *sing*

---

tul *sm* tulle, net

---

tulipa *sf* lampshade

---

tulipán *sm* tulip

---

tullido, **-a**

■ *adj* (= *lisiado*) crippled; (= *paralizado*) paralysed

■ *sm/f* cripple

---

tullir /3h/ *vt* (= *lisiar*) to cripple, maim; (= *paralizar*) to paralyse

---

tumba *sf* tomb, grave; MODISMO **hablar a tumba abierta** to speak openly; MODISMO **llevar a algn a la tumba** to carry sb off; MODISMO **ser (como) una tumba** to keep one's mouth shut, not breathe a word to anyone

---

tumbaburros* *sm inv* (*Méx*) dictionary

---

tumbar /1a/

■ *vt*

1 (= *derribar*) [+ *persona*] to knock down, knock over; [+ *puerta*] (*a golpes*)

to batter down; (*a patadas*) to kick down *o* in; [*viento*] to blow down; **lo tumbaron a golpes** they punched him to the ground
2 (**) (= *matar*) to do in**
3 (*) [*olor*] to knock back*; **un olor que te tumba*** an overpowering smell, a smell which knocks you back*
4 (= *impresionar*) to amaze, overwhelm
■ **tumbarse** *vpr*
1 (= *acostarse*) to lie down; **estar tumbado** to lie, be lying down
2 [*trigo*] to go flat

---

tumbo *sm*
1 (= *sacudida*) shake, jolt; MODISMO **dando tumbos** with all sorts of difficulties
2 (= *caída*) fall, tumble; **dar un tumbo** to fall, shake

---

tumbona *sf* (*Esp*) [*de jardín*] lounger; [*de playa*] deckchair, beach chair (*EEUU*)

---

tumefacción *sf* swelling

---

tumefacto *adj* swollen

---

tumor *sm* tumour, tumor (*EEUU*), growth; **tumor benigno** benign tumour *o* (*EEUU*) tumor; **tumor cerebral** brain tumour *o* (*EEUU*) tumor; **tumor maligno** malignant growth *o* tumour *o* (*EEUU*) tumor

---

túmulo *sm* tumulus, burial mound

---

tumulto *sm* turmoil, tumult; (*Pol*) (= *motín*) riot, disturbance

---

tumultuoso *adj* tumultuous; (*pey*) riotous, disorderly

---

tuna[1] *sf* (*Bot*) prickly pear

---

tuna[2] *sf* (*Esp*) (*Mús*) (*tb:* **tuna estudiantina**) student music group
TUNA
Tunas, also known as **estudiantinas**, are groups of students dressed in 17th century costumes who play guitars, lutes and tambourines and who used to

go serenading through the streets. More recently, they have also made impromptu appearances at weddings and parties singing traditional Spanish songs, often of a bawdy nature, in exchange for drinks or some money.

▶ http://tuna.upv.es

---

tunante *sm* rogue, villain; **¡tunante!** you villain!; (*a un niño*) you young scamp!

---

tunda *sf*

1 (= *paliza*) beating, thrashing

2 **darse una tunda** to wear o.s. out

---

tundra *sf* tundra

---

tunear /1a/ *vt* (*Aut*) to style, mod*

---

tunecino, **-a** *adj sm/f* Tunisian

---

túnel *sm*

1 (= *conducto*) tunnel; **túnel aerodinámico** wind tunnel; **túnel de lavado** car wash; **túnel del Canal de la Mancha** Channel Tunnel; **túnel del tiempo** time warp; **túnel de pruebas aerodinámicas** wind tunnel

2 (= *crisis*) bad time

Túnez *sm* (= *país*) Tunisia; (= *ciudad*) Tunis

---

tungsteno *sm* tungsten

---

túnica *sf*

1 (*Hist*) tunic; [*de monje*] robe

2 (*Anat*, *Bot*) tunic

---

tuning [ˈtunin] *sm* (*Aut*) car styling, modding*

---

tuno, **-a** (*Esp*)

■ *sm/f* (= *pícaro*) rogue, villain; **el muy tuno** the old rogue

■ *sm* (*Mús*) *member of a student music group*

---

tuntún **al tuntún** *adv* thoughtlessly, any old how

---

tupamaro, **-a** *adj*, *sm/f* (*Hist*, *Pol*) Tupamaro

---

tupé *sm*

1 (= *mechón*) quiff
2 (= *peluca*) toupée, hairpiece
3 (*) (= *caradura*) nerve*, cheek*

---

tupí

■ *smf* Tupi (Indian)
■ *sm* (*Ling*) Tupi; *see also cultural note* **guaraní**

---

tupido

■ *adj*
1 (= *denso*) thick; (= *impenetrable*) impenetrable; [*tela*] close-woven
2 (= *torpe*) dim*, dense*
■ *adv* (*Méx, Cono Sur*) hard

---

tupí-guaraní

■ *adj* Tupi-Guarani
■ *sm* (*Ling*) Tupi-Guarani; *see also cultural note* **guaraní**

---

turba[1] *sf* (= *combustible*) peat

---

turba[2] *sf* (= *muchedumbre*) crowd, throng; (*en movimiento*) swarm; (*pey*) mob

---

turbación *sf*

1 (= *alteración*) disturbance
2 (= *inquietud*) alarm, worry; (= *perplejidad*) bewilderment, confusion
3 (= *vergüenza*) embarrassment

---

turbado *adj*

1 (= *alterado*) disturbed
2 (= *inquieto*) alarmed, worried; (= *perplejo*) bewildered
3 (= *avergonzado*) embarrassed

---

turbador *adj* (= *inquietante*) disturbing, alarming; (= *vergonzoso*) embarrassing

---

turbante *sm* turban

---

turbar /1a/

■ *vt*

1 [+ *silencio, reposo, orden*] to disturb; **nada turbó la buena marcha de las negociaciones** nothing hindered *o* disturbed the smooth progress of the negotiations

2 [+ *agua*] to disturb, stir up

3 (= *alterar*) **la noticia turbó su ánimo** the news troubled his mind, the news perturbed him

4 (= *avergonzar*) to embarrass

■ **turbarse** *vpr*

1 (= *alterarse*) **al reconocer a su agresor se turbó enormemente** she was deeply disturbed when she recognized her attacker

2 (= *avergonzarse*) to get embarrassed

---

turbina *sf* turbine; **turbina de gas** gas turbine; **turbina eólica** wind turbine

---

turbio

■ *adj*

1 [*agua*] cloudy, muddy, turbid *frm*

2 [*vista*] dim, blurred; [*mente, pensamientos*] disturbed; [*tema*] unclear, confused

3 [*período*] turbulent, unsettled

4 [*negocio*] shady*; [*método*] dubious

■ *adv* **ver turbio** not to see clearly; have blurred vision

---

turbión *sm*

1 (*Meteo*) (= *aguacero*) heavy shower, downpour

2 (= *aluvión*) shower, torrent

---

turbo

■ *sm* (*Mec*) turbo, turbocharger; (= *coche*) turbocharged car

■ *adj inv* turbo *antes de s*

---

turboalimentado *adj* turbocharged

---

turbodiesel *adj inv*, *sm* turbo diesel

---

turbopropulsor, **turborreactor**

- ■ *sm* turbojet (aeroplane (*Brit*) *o* airplane (*EEUU*))
- ■ *adj inv* turbojet *antes de s*

---

turbulencia *sf*

1 (*Meteo*) turbulence
2 [*de río, aguas*] turbulence

---

turbulento *adj*

1 [*río, aguas*] turbulent
2 [*período*] troubled, turbulent; [*reunión*] stormy
3 [*carácter*] restless

---

turco, **-a**

■ *adj* Turkish
■ *sm/f*
1 (= *de Turquía*) Turk
2 (*LAm*: *pey*) *immigrant from the Middle East*
■ *sm* (*Ling*) Turkish

---

turcochipriota *adj smf* Turkish-Cypriot

---

turgencia *sf* turgidity

---

turgente *adj*, **túrgido** *adj* turgid, swollen

---

turismo *sm*

1 (= *actividad*) tourism; (= *industria*) tourist industry *o* trade; **turismo cultural** cultural tourism; **turismo de calidad** quality tourism; **turismo ecológico** eco-tourism; **turismo rural** country holidays *pl*, green tourism; **promover el turismo rural** to promote tourism in rural areas; **casas de turismo rural** ≈ holiday cottages; **turismo sexual** sex tourism
2 (*Aut*) car, private car

---

turista *smf* (*gen*) tourist; (= *visitante*) sightseer; **clase turista** economy class, tourist class

---

turístico *adj* tourist *antes de s*

---

túrmix® *sm o sf* mixer, blender

---

turnar /1a/

■ *vi* to take turns

■ **turnarse** *vpr* to take turns; **se turnan para usarlo** they take it in turns to use it

---

turné *sm* tour, trip

---

turno *sm*

1 (= *vez*) turn; (*en juegos*) turn, go; **es tu turno** it's your turn; **por turnos** in turns, by turns; **estuvo con su querida de turno** he was with his lover of the moment; **el tonto de turno** the inevitable idiot; **turno de preguntas** round of questions

2 [*de trabajo*] shift; **hago el turno de tarde** I do the afternoon shift; **trabajo por turnos** shiftwork; **trabajar por turnos** to work shifts, do shiftwork; **turno de día** day shift; **turno de noche** night shift

---

turolense *adj* of/from Teruel

---

turquesa

■ *adj sm* (= *color*) turquoise

■ *sf* (= *piedra*) turquoise

Turquía *sf* Turkey

---

turrón *sm* ≈ nougat

TURRÓN

Turrón is a type of Spanish sweet rather like nougat which is eaten particularly around Christmas. It has Arabic origins and is made of honey, egg whites, almonds and hazelnuts. There are two traditional varieties: **alicante**, which is hard and contains whole almonds, and **jijona**, which is

soft and made from crushed almonds. **Turrón** stalls are often to be found at the summer **ferias**.

---

turulato* *adj* stunned, flabbergasted; **se quedó turulato con la noticia** he was stunned by the news

---

tururú*

- *adj* (= *loco*) **estar tururú** to be crazy
- *excl* no way!*, you're joking!

---

tusa *sf*

1 (*Andes, CAm, Caribe*) [*de maíz*] (= *mazorca*) cob of maize, corncob; (*sin grano*) corn husk, maize husk

2 (*Chile*) (= *crin*) horse's mane

---

tusar /1a/ *vt* (*Col, Cono Sur, Ven*) (= *esquilar*) to cut, clip, shear; (= *cortar*) to cut roughly, cut badly

---

tute *sm card game similar to bezique*; MODISMO **darse un tute** to work extra hard

---

tutear /1a/

- *vt* **tutear a algn** (*lit*) to address sb as "tú" (*2nd person sing*); (*fig*) to be on familiar terms with sb
- **tutearse** *vpr* **se tutean desde siempre** they have always addressed each other as "tú", they have always been on familiar terms

---

tutela *sf*

1 (*Jur*) guardianship; **bajo tutela** in ward; **estar bajo tutela jurídica** [*niño*] to be a ward of court

2 (= *protección*) tutelage, protection; **estar bajo la tutela de** (= *amparo*) to be under the protection of; (= *auspicios*) to be under the auspices of

---

tutelaje *sm* (*LAm*) = **tutela**

---

tutelar

- *adj* tutelary; **ángel tutelar** guardian angel
- *vt* /1a/ to protect, guard

---

tuteo *sm* use of (the familiar) "tú", addressing a person as "tú"; **se ha extendido mucho el tuteo** the use of "tú" has greatly increased

---

tutiplén (*anticuado*)* **a tutiplén** (*Esp*) *adv* [*dar*] freely; [*repartir*] haphazardly; indiscriminately; [*comer*] hugely, to excess

---

tutor, **a** *sm/f*

1 (*Jur*) guardian

2 (*Univ*) tutor; **tutor(a) de curso** (*Escol*) form master/mistress

---

tutoría *sf*

1 (*Jur*) guardianship

2 (*Univ*) tutorial (class), section (of a course) (*EEUU*)

---

tutú *sm* tutu

---

tuve *etc ver* **tener**

---

tuyo, **-a**

■ *adj poses* yours; **¿es tuyo este abrigo?** is this coat yours?; **cualquier amigo tuyo** any friend of yours

■ *pron poses*

1 (*gen*) yours; **este es el tuyo** this one's yours; **mis amigos y los tuyos** my friends and yours; **¡adelante, ésta es la tuya!** go on, now's your chance!; **¿ya estás haciendo de las tuyas?** are you up to your tricks again?; MODISMO **lo tuyo**: **he puesto lo tuyo en esta caja** I've put your things in this box; **sé que lo tuyo con Ana acabó hace tiempo** I know that you and Ana finished a while ago; **la informática no es lo tuyo** computers are not your thing

2 **los tuyos** (= *tus familiares*) your folks*, your family

NOTA DE USO

Tuyo se traduce por **yours** cuando hace referencia a las posesiones de alguien: "Es (el) tuyo", *It's yours*. En cambio, se traduce por **of yours** cuando significa "uno de tus": "un amigo tuyo", *a friend of yours*.

TV *sf abr* (= *televisión*) TV

TVE *sf abr* = **Televisión Española**

TVP *sf abr* (= *trombosis de vena profunda*) DVT

tweed [twi] *sm* tweed

txistulari *sm* (Basque) flute player

U

U[1], **u** [u] *sf* (= *letra*) U, u; **doble U** (*Méx*) W; **curva en U** hairpin bend

---

u[2] *conj* (*used instead of "o" before o-, ho-*) or; **siete u ocho** seven or eight

---

ubérrimo *adj* exceptionally fertile

---

ubicación *sf* (*esp LAm*) situation, location

---

ubicado *adj* (*esp LAm*)

1 (= *situado*) situated, located; **bien ubicado** well situated *o* located, in a desirable location

2 (*en un trabajo*) working

---

ubicar /1g/

■ *vt*

1 (*LAm*) (= *colocar*) to place, locate, site

2 (*esp Lam*) (= *encontrar*) to find, locate; **no supo ubicar Madrid en el mapa** he was unable to find *o* locate Madrid on the map; **no hemos podido ubicar al jefe** we have been unable to find *o* locate the boss, we have been unable to track down the boss

■ **ubicarse** *vpr*

1 (= *estar situado*) **el museo se ubica en el centro de la ciudad** the museum is located *o* situated in the city centre *o* (*EEUU*) center

2 (= *orientarse*) to find one's way around; **a pesar del mapa no consigo ubicarme** even though I have a map I can't find my way around; **¿te ubicas ahora?** have you got (*esp Brit*) *o* do you have (*esp EEUU*) your bearings now?

3 (*LAm**) (= *colocarse*) to get a job

---

ubicuidad *sf* ubiquity; **el don de la ubicuidad** the gift for being everywhere at once

---

ubre *sf* udder

UCD *sf abr* (*Esp*) = **Unión de Centro Democrático**

UCI *sf abr* (= *Unidad de Cuidados Intensivos*) ICU, intensive care unit

---

Ucrania *sf* Ukraine

---

ucraniano, **-a** *adj sm/f*, **ucranio**, **-a** *adj sm/f* Ukrainian

---

Ud. *pron abr* = **usted**

Uds. *pron abr* = **ustedes**

UE *sf abr* (= *Unión Europea*) EU

UEFA *sf abr* (= *Unión Europea de Fútbol Asociación*) UEFA

UEM *sf abr* (= *unión económica y monetaria*) EMU

UEO *sf abr* (= *Unión Europea Occidental*) WEU

UF *sf abr* (*Chile*) (= *Unidad de Fomento*) *changing monetary unit in a fixed dollar system*

---

uf *excl* (*cansancio*) phew!

---

ufanarse /1a/ *vpr* to boast; **ufanarse con *o* de algo** to boast of sth, pride o.s. on sth

---

ufano *adj* (= *orgulloso*) proud; (= *satisfecho*) smug; **iba muy ufano en el nuevo coche** he was going along so proudly in his new car

---

ufología *sf* ufology, study of unidentified flying objects

Uganda *sf* Uganda

---

ugandés, **-esa** *adj sm/f* Ugandan

UGT *sf abr* (*Esp*) = **Unión General de Trabajadores**

---

ujier *sm* (*en un tribunal*) usher; (= *conserje*) doorkeeper, attendant

---

úlcera *sf* ulcer, sore; **úlcera de decúbito** bedsore

---

ulcerar /1a/

- *vt* to make sore, ulcerate
- **ulcerarse** *vpr* to ulcerate

---

ulpo *sm* (*Chile, Perú*) *cold drink made with roasted flour*

últimamente *adv* lately, recently

---

ultimar /1a/ *vt*

1 (= *terminar*) [+ *detalles*, *acuerdo*] to finalize; [+ *proyecto*, *obra*] to put the finishing *o* final touches to; **están ultimando los preparativos para la boda** they are making the final preparations for the wedding

2 (*LAm*: *frm*) (= *matar*) to kill, murder

---

ultimato *sm*, **ultimátum** *sm* (**ultimátums** *pl*) ultimatum

---

último, **-a**

- *adj*

1 (= *final*) last; **el último día del mes** the last day of the month; **las últimas Navidades que pasamos allí** the last Christmas we spent there; **a lo último*** in the end; **por último** finally, lastly; **por última vez** for the last time

2 (= *más reciente*) **2.1** (*en una serie*) [*ejemplar, moda, novedad*] latest; [*elecciones, período*] last; **este coche es el último modelo** this car is the latest model; **¿has leído el último número de la revista?** have you read the latest issue of the magazine?; **las últimas noticias** the latest news; **durante la última década** in *o* over the last decade; **en las últimas horas** in the last few hours; **los últimos libros que he leido** the last few books that I have read; **ahora último** (*Chile*) recently; **no es de ahora último** it is not a recent thing; **en los últimos años** in *o* over the last few years, in recent years; **en los últimos tiempos** lately; **2.2** (*entre dos*) latter; **de los dos, éste último es el mejor** of the two, the latter is the better

3 (*en el espacio*) **3.1** (= *más al fondo*) back; **un asiento en la última fila** a seat in the back row **3.2** (= *más alto*) top; **viven en el último piso** they live on the top floor **3.3** (= *más bajo*) bottom, last; **el equipo en última posición** the team in last *o* bottom place; **3.4** (= *más lejano*) most remote, furthest; **las noticias llegan hasta el último rincón del país** news gets to the most remote *o* the furthest parts of the country
4 (= *extremo*) [*recurso*] last; [*fin*] ultimate; **en último caso, iría yo** as a last resort *o* if all else fails, I would go
5 (= *definitivo*) **es mi última oferta** that's my final offer; MODISMO **decir la última palabra** to have the last word
6 **lo último*** **6.1** (= *lo más moderno*) the latest thing; **lo último en teléfonos móviles** the latest thing in mobile phones; **lo último en tecnología ofimática** the latest (in) office technology; **6.2** (= *lo peor*) the limit; **pedirme eso encima ya es lo último** for him to ask that of me as well really is the limit
■ *sm/f*
1 **el último** the last, the last one; **llegó la última** she arrived last; **ser el último en hacer algo** to be the last (one) to do sth; MODISMO **reírse el último** to have the last laugh; MODISMO **a la última**: **estar a la última** (*en moda*) to be very trendy*; **está a la última en ordenadores** he's really up-to-date on computers; **siempre va vestida a la última** she's always wearing the latest thing; MODISMO **estar en las últimas*** (= *a punto de morir*) to be at death's door, be on one's last legs*; (= *sin dinero*) to be down to one's last penny *o* (*EEUU*) cent; MODISMO **en últimas** (*Colombia*) as a last resort
2 (*) **¿a qué no sabes la última de Irene?** do you know the latest about Irene?
3 (*Esp*) **a últimos de mes** towards the end of the month
■ *adv* (*Cono Sur*) in the last position, in the last place

---

ultra
■ *adj inv* extreme right-wing
■ *smf* extreme right-winger

---

ultracongelar /1a/ *vt* (*Esp*) to deep-freeze

---

ultracorrección *sf* hypercorrection

---

ultraderecha *sf* extreme right, extreme right-wing

---

ultraderechista

- *adj* extreme right(-wing)
- *smf* extreme right-winger

---

ultrafino *adj* ultrafine

---

ultrajante *adj* (= *ofensivo*) offensive; (= *injurioso*) insulting

---

ultrajar /1a/ *vt* (= *ofender*) to offend; (= *injuriar*) to insult, abuse

---

ultraje *sm* (= *injuria*) insult; (= *atrocidad*) outrage

---

ultraligero *sm* ultralight (aircraft), microlight (aircraft) (*Brit*)

---

ultramar *sm* **de *o* en ultramar** overseas, abroad; **los países de ultramar** foreign countries; **productos venidos de ultramar** goods from abroad

---

ultramarinos *sm inv* (*tb:* **tienda de ultramarinos**) grocer's (shop) (*esp Brit*), grocery (*EEUU*)

---

ultramoderno *adj* ultramodern

---

ultramontano *adj sm* ultramontane

---

ultranza *sf* **a ultranza**

1 (*como adjetivo*) (*Pol*) out-and-out, extreme; **un nacionalista a ultranza** a rabid nationalist

2 (*como adverbio*) **defender algo a ultranza** to defend sth to the last

---

ultrasur *smf inv extremist fan of Real Madrid FC*

---

ultratumba *sf* **la vida de ultratumba** life beyond the grave, life after death; **una voz de ultratumba** a ghostly voice

---

ultravioleta *adj inv* ultraviolet

---

ulular /1a/ *vi* [*animal*, *viento*] to howl, shriek; [*búho*] to hoot, screech

umbilical *adj* umbilical; **cordón umbilical** umbilical cord

---

umbral *sm* threshold; **estar en los umbrales de algo** to be on the threshold *o* verge of sth; **umbral de la pobreza** poverty line

---

umbrío *adj* shady

UME *sf abr* (= *Unión Monetaria Europea*) EMU

---

un, **a**

■ *art indef*

1 (*en singular*) (*refiriéndose a algo no conocido o de forma imprecisa*) a; (*antes de vocal o de h*) an; (*dando mayor énfasis, con expresiones temporales*) one; **una silla** a chair; **un paraguas** an umbrella; **hay una cosa que me gustaría saber** there is one thing I would like to know; **una mañana me llamó** he called me one morning

2 (*en plural*) **2.1** (*uso indefinido*) (= *algunos*) some; (= *pocos*) a few; **fui con unos amigos** I went with some friends; **unas horas más tarde** a few hours later; **tiene unas piernas muy largas** she has very long legs; **2.2** (*con objetos a pares*) **me he comprado unos zapatos de tacón** I've bought some high-heels; **necesito unas tijeras** I need a pair of scissors **2.3** (*con cantidades, cifras*) about, around; **había unas 20 personas** there were about *o* around 20 people, there were some 20 people

3 (*enfático*) **¡se dio un golpe!** he banged himself really hard!; **¡había una gente más rara!** there were some real weirdos there!*

■ *adj* (*numeral*) one; **sólo quiero una hoja** I only want one sheet; **una excursión de un día** a one-day trip, a day trip; **tardamos una mañana entera** it took us a whole morning; *ver tb* **uno**

---

una *pron*

1 **es la una** (= *hora*) it's one o'clock; **¡a la una, a las dos, a las tres!** (*antes de empezar algo*) one, two, three!; (*en subasta*) going, going, gone!; (*Dep*) ready, steady (*esp Brit*) *o* set (*esp EEUU*), go!; MODISMO **una de dos** either one thing or the other; MODISMO **todos a una** all together

2 (*enfático*) **armar una** to kick up a fuss *o* storm; **¡te voy a dar una que verás!** I'll give you something to cry about!; **hacerle una a algn** to play a

dirty trick on sb; **¡había una de gente!** what a crowd there was!; MODISMO **no dar una** not to get a single thing right

---

unánime *adj* unanimous

---

unanimidad *sf* unanimity; **por unanimidad** unanimously

---

unción *sf* (*Rel*) unction

---

uncir /3b/ *vt* to yoke

---

undécimo *adj, pron* eleventh; *ver tb* **sexto**

UNED *sf abr* (*Esp*) (= *Universidad Nacional de Educación a Distancia*) ≈ OU

UNESCO *sf abr* (= *United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization*) UNESCO

---

ungir /3c/ *vt*

1 (*Med*) to put ointment on, rub with ointment

2 (*Rel*) to anoint

3 (*Chile*: *frm*) (= *nombrar*) **fue ungido candidato/presidente** he was officially chosen as candidate/president

---

ungüento *sm* ointment, unguent

únicamente *adv* only, solely

UNICEF *sm abr* (= *United Nations International Children's Emergency Fund*) UNICEF

único *adj*

1 (= *solo*) only; **fue el único sobreviviente** he was the sole *o* only survivor; **sistema de partido único** one-party *o* single-party system; **es lo único que nos faltaba** (*iró*) that's all we needed

2 (= *singular*) unique; **este ejemplar es único** this specimen is unique; **como pianista es única** as a pianist she is in a class of her own; **¡eres único! sólo a**

ti se te podía ocurrir algo así you're amazing! only you could think of something like that

---

unicornio *sm* unicorn

---

unidad *sf*

1 (= *cohesión*) unity; **falta de unidad en la familia** lack of family unity

2 (*Com, Mat*) unit; **precio por unidad** unit price; **tres euros la unidad** three euros each; **se venden en cajas de seis unidades** they are sold in boxes of six; **unidad de cuenta europea** European currency unit; **unidad de medida** unit of measurement

3 (*Med, Téc*) unit; **unidad coronaria** coronary unit; **unidad de cuidados intensivos** intensive care unit; **unidad de quemados** burns unit; **unidad de terapia intensiva** (*Arg, Méx*) **unidad de tratamiento intensivo** (*Chile*) **unidad de vigilancia intensiva** intensive care unit; **unidad móvil** outside broadcast unit

4 (= *vagón*) coach, wagon

5 (= *avión*) aircraft

6 (*Mil*) unit

---

unidimensional *adj* one-dimensional

---

unidireccional *adj* **calle unidireccional** one-way street

---

unido *adj* [*amigos, familiares*] close; **una familia muy unida** a very close *o* very close-knit family; **está muy unida a su madre** she's very close to her mother; **mantenerse unidos** to keep together, stick together, stay together

---

unifamiliar *adj* single-family

---

unificar /1g/ *vt*

1 (= *unir*) to unite, unify

2 (= *hacer uniforme*) to standardize

---

uniformado *adj* uniformed

---

uniformar /1a/ *vt* (= *hacer uniforme*) to make uniform; (*Téc*) to standardize

---

uniforme

■ *adj* [*movimiento, sistema*] uniform; [*superficie*] level, even, smooth; [*velocidad*] steady, uniform

■ *sm* uniform

---

uniformidad *sf* (*gen*) uniformity; [*de acabado*] evenness, smoothness; [*de velocidad*] steadiness

---

unilateral *adj* unilateral, one-sided

---

unión *sf*

1 (= *acción*) [*de empresas*] merger; **mediante la unión de sus apellidos** by joining together *o* combining their surnames; **solicitaron su unión a la OTAN** they applied to join NATO; **en unión con *o* de** (= *acompañado de*) together with, along with; (= *en asociación con*) in association with, together with

2 (= *cualidad*) unity; **por falta de unión** through lack of unity; REFRÁN **la unión hace la fuerza** united we stand

3 (= *organización*) **Unión Europea** European Union; **Unión General de Trabajadores** (*Esp*) *socialist union confederation*; **unión de parejas de hecho** civil union; **unión libre** cohabitation; **Unión Monetaria (Europea)** (European) Monetary Union

4 (*Mec*) joint

---

unipartidismo *sm* one-party system

---

unipersonal *adj* single, individual

---

unir /3a/

■ *vt*

1 (= *acercar*) **1.1** [+ *grupos, tendencias, pueblos*] to unite; **es la persona perfecta para unir al partido** he is the ideal person to unite the party; **1.2** [*sentimientos*] to unite; **los une el mismo amor a la verdad** they are united in their love of the truth; **nos une el interés por la ciencia** we share an interest in science; **me une a él una estrecha amistad** I have a very close friendship with him; **1.3** [*lazos*] to link, bind; **los lazos que unen ambos países** the ties that bind *o* link both countries

2 (= *atar*) [*contrato*] to bind; **con el periódico me unía un mero contrato** I was bound to the newspaper by nothing more than a simple contract; **unir a dos personas en matrimonio** to join together two people in matrimony
3 (= *asociar, agrupar*) to combine; **uniendo los dos nombres resulta un nuevo concepto** a new concept is created by combining the two nouns; **ha logrado unir su nombre al de los grandes deportistas** he has won a place among the great sporting names *o* among the great names in sport(s)
4 (= *conectar*) [*carretera, vuelo, ferrocarril*] to link; (*con* with); **la carretera une las dos poblaciones** the road links the two towns
5 [+ *objetos, piezas*] (*gen*) to join, join together; (*con pegamento, celo*) to stick together
6 (*Culin*) [+ *líquidos*] to mix; [+ *salsa*] to blend
7 (*Com*) [+ *compañías, intereses*] to merge
■ **unirse** *vpr*
1 (= *cooperar*) (*para proyectos importantes*) to join together, come together, unite; (*en cuestiones puntuales*) to join forces; **si nos unimos todos, seremos más fuertes** if we all join together *o* come together *o* unite, we will be stronger; **ambas empresas se han unido para distribuir sus productos en Asia** the two companies have joined forces to distribute their products in Asia
2 (= *formar una unidad*) [*empresas, instituciones*] to merge; **unirse en matrimonio** to be joined in matrimony *frm*, marry
3 **unirse a** **3.1** [+ *movimiento, organización, expedición*] to join; [+ *propuesta, iniciativa*] to support; **se unieron al resto del grupo en París** they joined the rest of the group in Paris; **me uno a esta propuesta** I support this proposal **3.2** [*problemas, características, estilos*] **a este atraso económico se une un paro estructural** this economic underdevelopment is compounded by structural unemployment; **a la maravillosa cocina se une un servicio muy eficiente** the wonderful cooking is complemented by very efficient service
4 **unirse con** to join together with, combine with
5 [*líneas, caminos*] to meet

---

unisex *adj inv* unisex

---

unísono *sm* **al unísono** in unison

---

unitario *adj* (*Pol*) unitary; (*Rel*) Unitarian

---

universal *adj* (= *general*) universal; (= *mundial*) world; *antes de s* world-wide; **historia universal** world history; **de fama universal** internationally *o* world famous

---

universalizar /1f/ *vt* to universalize

---

universidad *sf* university; **Universidad a Distancia** ≈ Open University; **universidad laboral** technical college (*Brit*), technical school *o* institute (*EEUU*)

---

universitario, **-a**

■ *adj* university *antes de s*

■ *sm/f* (= *estudiante*) (university) student; (= *licenciado*) university graduate

---

universo *sm*

1 (= *cosmos*) universe

2 (= *conjunto*) world; **el universo poético de Lorca** Lorca's poetic world

---

unívoco *adj* [*palabra, término*] univocal, monosemous; [*correspondencia*] one-to-one

---

uno, **-a**

■ *pron*

1 (*uso como numeral*) one; **queda sólo uno** there's only one left; **el uno de mayo** (*Esp*) May the first, the first of May (*Brit*); **dos maletas grandes y una más pequeña** two large suitcases and a smaller one; **uno a uno** one by one; **de uno en uno** one by one; **uno tras otro** one after another, one after the other; **uno por uno** one by one; MODISMO **una y no más** that's the last time I'm doing that; MODISMO **lo uno por lo otro** the one cancels out the other; MODISMO **es todo uno** MODISMO **es uno y lo mismo** it's all the same

2 (*uso indefinido*) (= *persona*) **2.1** (*en singular*) somebody, someone; **ha venido una que dice que te conoce** somebody *o* someone came who says she knows you; **más de uno más de uno estaría encantado con esto** most people would be more than happy with this; **para mí es uno de tantos** as far as I'm concerned he's just one of many *o* a very ordinary guy; **2.2** (*en plural*)

llegaron unos y se sentaron some people arrived and sat down; **unos que estaban allí protestaron** some (of those) who were there protested; **unos y otros** all of them

3 (*uso impersonal*) you, one *frm*; **uno puede equivocarse** you *o frm* one can make a mistake; **uno no es perfecto** I'm not perfect, one isn't perfect *frm*; **uno mismo** yourself, oneself

4 (*uso recíproco*) **el uno al otro** each other; **unos a otros** each other, one another

■ *sm*

1 (= *número*) (*cardinal*) one; (*ordinal*) first; **el uno es mi número de la suerte** one is my lucky number; MODISMO **hacer del uno** (*Méx, Perú**) to have a pee*

2 (*en aposición*) **planta uno** first floor; **la fila uno** the first row, the front row; *ver tb* un, seis

---

untar /1a/

■ *vt*

1 (= *cubrir*) **untar el pan con mantequilla** to spread butter on one's bread

2 (= *engrasar*) to grease; **untar un molde con aceite** to grease a baking dish with oil

3 (*) (= *sobornar*) to bribe, grease the palm of

■ **untarse** *vpr*

1 (= *ensuciarse*) **untarse con** *o* **de** to smear o.s. with; **te has untado las manos de crema** you've got cream all over your hands

2 (*) (*fraudulentamente*) to have sticky fingers*

---

unto *sm*

1 (= *ungüento*) ointment

2 (= *grasa*) grease, animal fat

---

untuoso *adj* [*producto*] creamy; [*crema*] rich

---

uña *sf*

1 (*Anat*) [*de la mano*] nail, fingernail; [*del pie*] toenail; (*Zool*) claw; MODISMO **ser uña y carne** to be inseparable; MODISMO **estar de uñas con algn** to be at daggers drawn with sb; MODISMO **defender algo con uñas y dientes** to defend sth tooth and nail; MODISMO **dejarse las uñas**: **se dejó las uñas en ese**

trabajo he wore his fingers to the bone doing that job; MODISMO **enseñar *o* mostrar *o* sacar las uñas** to show one's claws; MODISMO **ser largo de uñas** to be light-fingered; MODISMO **rascarse con las propias uñas** to look out for o.s.
2 (= *pezuña*) hoof
3 (*Méx*) (= *púa*) plectrum

---

uñalarga *smf* (*Perú*) thief

---

uñero *sm*
1 (= *inflamación*) whitlow
2 (= *uña encarnada*) ingrowing toenail (*Brit*), ingrown toenail (*EEUU*)
3 [*de libro*] thumb index

---

uñeta *sf* (*Cono Sur*) plectrum

---

uperización *sf* UHT treatment

---

uperizado *adj* **leche uperizada** UHT milk

Urales *smpl* (*tb:* **Montes Urales**) Urals

---

uralita® *sf corrugated asbestos and cement roofing material*

---

uranio *sm* uranium

Urano *sm* Uranus

---

urbanidad *sf* courtesy, politeness, urbanity *frm*

---

urbanismo *sm* town planning

---

urbanista *smf* town planner

---

urbanístico *adj* [*problemas*] town-planning *antes de s*; [*plan, entorno*] urban, city *antes de s*

---

urbanita *smf* townie*

---

urbanización *sf*

1 (= *acto*) urbanization

2 (*Esp*) (= *colonia*, *barrio*) housing estate (*Brit*), housing development (*EEUU*)

---

urbanizar /1f/ *vt* to develop, build on, urbanize

---

urbano *adj* urban, town *antes de s*, city *antes de s*

---

urbe *sf* large city, metropolis

---

urdimbre *sf*

1 [*de tela*] warp

2 (= *intriga*) scheme, intrigue

---

urdir /3a/ *vt*

1 [+ *tela*] to warp

2 (= *tramar*) to plot

---

urea *sf* urea

---

uréter *sm* ureter

---

uretra *sf* urethra

---

urgencia *sf*

1 (= *apresuramiento*) urgency; **pedir algo con urgencia** to request sth urgently; **asuntos de urgencia** urgent *o* pressing matters

2 (= *emergencia*) (*Med*) emergency; **medida de urgencia** emergency measure; **urgencias** accident & emergency (*Brit*), emergency room (*EEUU*); **tuvimos que ir a urgencias** we had to go to casualty (*Brit*) *o* to the emergency room (*EEUU*)

---

urgente *adj* [*mensaje, trabajo*] urgent; [*asunto*] urgent, pressing; **carta urgente** special delivery letter; **pedido urgente** rush order

---

urgentemente *adv* urgently

---

urgir /3c/ *vi* to be urgent *o* pressing; **me urge la respuesta** I need a reply urgently *o* as soon as possible; **me urge terminarlo** I must finish it as soon as I can; MODISMO **"úrgeme vender**: **dos gatos ..."** "must be sold: two cats ..."

úrico *adj* uric

---

urinario

- *adj* urinary
- *sm* urinal, public lavatory

---

urna *sf*

1 (= *vasija*) urn; [*de cristal*] glass case

2 (*Pol*) (*tb:* **urna electoral**) ballot box; **acudir a las urnas** to vote, go to the polls

3 (*Chi, Ven*) (= *ataúd*) (*euf*) coffin; casket (*EEUU*)

---

urogallo *sm* capercaillie

---

urología *sf* urology

---

urólogo, **-a** *sm/f* urologist

---

urraca *sf* magpie

URSS [urs] *sf abr* (*Hist*) (= *Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas*) USSR

---

urticaria *sf* urticaria, nettle rash

---

urubú *sm* (*Cono Sur*) black vulture

Uruguay *sm* (*tb:* **el Uruguay**) Uruguay

---

uruguayo, **-a** *adj sm/f* Uruguayan

---

usado *adj*

1 (= *no nuevo*) [*coche*] second-hand, used; [*televisor, ropa*] second-hand; [*sello, billete*] used

2 (= *gastado*) [*ropa, disco*] worn-out; **un diccionario muy usado** a well-thumbed dictionary

---

usanza *sf* usage, custom; **a usanza india a usanza de los indios** according to Indian custom

---

usar /1a/

■ *vt*

1 (= *utilizar*) [+ *aparato, transporte, sustancia, expresión*] to use; **la maleta está sin usar** the suitcase has never been used; **no olvide usar el cinturón de seguridad** don't forget to wear your seat belt; **usar algo/a algn como** to use sth/sb as; **lo usaron como conejillo de indias** they used him as a guinea pig; **de usar y tirar** [*envase, producto*] disposable

2 (= *llevar*) [+ *ropa, perfume*] to wear; **esa falda está sin usar** this skirt has not been worn; **¿qué número usa?** what size do you take?

3 (= *soler*) **usar hacer algo** to be in the habit of doing sth

NOTA DE USO

Recuérdese que las preposiciones en inglés rigen gerundio y no infinitivo, de ahí 'to be in the habit of doing sth'.

■ *vi* **usar de** [+ *derecho, poder*] to exercise

■ **usarse** *vpr* to be worn; **la chistera ya no se usa** top hats are not worn nowadays, no one wears top hats nowadays

---

Usbekistán *sm* Uzbekistan

---

usía *pron pers* Your Lordship/Your Ladyship

---

usina *sf*

1 (*LAm*) large factory, plant

2 (*RPl*) [*de electricidad*] power plant

---

uslero *sm* rolling-pin

---

uso *sm*

1 (= *utilización*) use; **un mango gastado por el uso** a handle worn through use; **no está permitido el uso del claxon** you cannot honk *o* (*esp Brit*) hoot your horn; **el uso y abuso de un producto/una expresión** the excessive use of a product/an expression; **términos de uso común** terms in common use *o* usage; **un analgésico de uso corriente** a commonly used painkiller; **jeringuillas de un solo uso** disposable syringes; **estar en uso** to be in use; **tratamientos actualmente en uso** treatments currently being used *o* currently in use; **un termino aún hoy en uso** a term still used today; **hacer uso de** [+ *derecho, privilegio, poder*] to exercise; [+ *armas, fuerza*] to use; **hacer uso de la palabra** to speak; **uso de razón desde que tuvo uso de razón** (*lit*) since he reached the age of reason; (*fig*) for as long as he could remember

2 (= *aplicación*) use; **tiene innumerables usos industriales** it has countless uses in industry

3 (= *costumbre*) custom; **los usos sociales** the social customs

4 **al uso los tópicos al uso** the usual clichés; **ésta no es una guía de turismo al uso** this is not the usual kind of travel guide, this is not a travel guide in the usual sense of the word; **por emplear el tecnicismo al uso** to use the current technical jargon

---

usted *pron pers*

1 (*en singular*) you (*polite or formal address*); **esto es para usted** this is for you; **—muchas gracias —a usted** "thank you very much" — "thank YOU"; **mi coche y el de usted** my car and yours; **hablar *o* llamar *o* tratar de usted a algn** to use the "usted" form with sb, address sb using the "usted" form; **no me hables de usted** you don't need to use the "usted" form with me

2 **ustedes** you (*polite or formal plural in Spain, normal plural elsewhere*); **gracias a todos ustedes podremos pagarlo** thanks to all of you we shall be able to pay it; **a ver, niños ¿ustedes qué quieren para cenar?** (*esp LAm*) right, what do you children want for tea?

---

usual *adj* usual, customary

---

usuario, **-a** *sm/f* user

---

usufructo *sm* usufruct, use

---

usura *sf* usury

---

usurero, **-a** *sm/f* usurer

---

usurpar /1a/ *vt* [+ *poder*, *trono*] to usurp; [+ *tierras*] to seize

---

utensilio *sm* (= *herramienta*) tool, implement; (*Culin*) utensil; **utensilios de cirujano** surgeon's instruments; **utensilios de pesca** fishing tackle

---

uterino *adj* uterine

útero *sm* womb, uterus; **útero de alquiler** surrogate motherhood

---

UTI *abr* (= *Unidad de Terapia Intensiva*) (*Chile*) (= *Unidad de Tratamiento Intensivo*) (*Arg, Méx*) ICU, intensive care unit

---

útil

■ *adj*

1 (= *de utilidad*) useful; **es muy útil saber conducir** it is very useful to be able to drive; **¿en qué puedo serle útil?** can I help you?, what can I do for you?

2 **útil para el servicio** (*Mil*) [*persona*] fit for military service; [*vehículo*] operational

■ **útiles** *smpl* tools, equipment *sing*; **útiles de labranza** agricultural implements; **útiles de pesca** fishing tackle; **útiles escolares** (*LAm*) school equipment *sing*

---

utilería *sf* (*LAm*) props *pl*

---

utilero, **-a** *sm/f* (*LAm*) (*Teat*) property manager, props man/woman

---

utilidad *sf*

1 (*gen*) usefulness; **la utilidad de tu invento** the usefulness of your invention; **un método de gran utilidad** a very useful method; **ya le encontraremos alguna utilidad** we'll find some use for it; **un servicio de utilidad pública** a public service; **sacar la máxima utilidad a algo** to use sth to the full, make full use of sth

2 (*LAm*) (*Com*, *Fin*) profit
3 (*Inform*) utility

---

utilitario *sm* small car, compact car

---

utilitarismo *sm* utilitarianism

---

utilizable *adj* (= *que puede usarse*) usable, serviceable; (= *disponible*) available for use, ready to use

---

utilización *sf* use, utilization *frm*

---

utilizar /1f/ *vt*
1 (= *usar*) to use, make use of, utilize *frm*
2 (= *explotar*) [+ *recursos*] to harness

---

utillaje *sm* tools *pl*, equipment

---

utopía *sf* Utopia; **es una utopía** it's like Utopia

---

utópico *adj* Utopian

UVA *abr* (= *ultravioleta*) UV, UVA

---

uva *sf* grape; **las doce uvas** *twelve grapes eaten at midnight on New Year's Eve*; *see also cultural note* **nochevieja**; **tener muy mala uva** (*Esp**) to be a mean so-and-so*, be a nasty piece of work (*Brit**); **uva blanca** green grape, white grape; **uva negra** black grape; **uva pasa** raisin

---

UVB *smpl abr* (= *ultravioleta*) UVB

---

uve *sf* (*Esp*) (name of the letter) V; **uve doble** (name of the letter) W

UVI *sf abr* (*Esp*) (= *Unidad de Vigilancia Intensiva*) ICU, intensive care unit; **UVI móvil** mobile intensive care unit

---

uxoricidio *sm* uxoricide

V

V, **v** [ˈuβe] (*Esp, Méx*) [beˈkorta] (*LAm*) [beˈtʃika] (*Méx*) *sf* (= *letra*) V, v

---

v *abr* (*Elec*) (= *voltio(s)*) V

V. *abr*
1 = **Usted**
2 = **Véase**

---

v. *abr* = **ver** = **véase**

---

va *ver* **ir**

---

vaca *sf*
1 (= *animal*) cow; **el mal *o* la enfermedad de las vacas locas** mad cow disease; MODISMO **(los años de) las vacas flacas** the lean years; MODISMO **(los años de) las vacas gordas** the fat years, the boom years; MODISMO **hacer(se) la vaca** (*Perú**) to play truant, play hooky (*EEUU*); MODISMO **hacer una vaca** (*Cono Sur, Méx**) (= *colecta*) to make a collection, have a whip-round (*esp Brit**); MODISMO **ponerse como una vaca*** to get as fat as a pig*; **vaca lechera** dairy cow; **vaca marina** sea cow, manatee
2 (*Culin*) (*tb:* **carne de vaca**) beef
3 (*Méx**) (*en apuesta*) pool

---

vacacional *adj* holiday *antes de s*, vacation *antes de s*; **período vacacional** holiday period

---

vacacionar /1a/ *vt* (*Méx*) to spend one's holidays (*esp Brit*) *o* vacation (*EEUU*)

---

vacaciones *sfpl* holiday(s) (*esp Brit*), vacation *sing* (*EEUU*); **estar de vacaciones** to be (away) on holiday (*esp Brit*) *o* vacation (*EEUU*); **irse *o* marcharse de vacaciones** to go (away) on holiday (*esp Brit*) *o* vacation (*EEUU*), go off on holiday (*esp Brit*) *o* vacation (*EEUU*)

---

vacacionista *smf* (*Méx*) holidaymaker (*Brit*), vacationer (*EEUU*)

---

vacante

- ■ *adj* (*gen*) vacant; [*silla*] empty, unoccupied; [*puesto*] unfilled
- ■ *sf* vacancy

---

vacar /1g/ *vi* (*gen*) to fall vacant, become vacant; [*puesto*] to remain unfilled

---

vaciado *sm*

1 [*de escultura*] cast, mould(ing), mold(ing) (*EEUU*)

2 [*de piscina, estanque*] emptying

---

vaciar /1c/

■ *vt*

1 [+ *recipiente, contenido*] to empty; [+ *radiador*] to drain; (= *beber*) to drink up

2 [+ *madera, piedra*] to hollow out; [+ *estatua*] to cast

■ *vi* [*río*] to flow, empty; (*en* into)

■ **vaciarse** *vpr* [*bañera, depósito*] to empty

---

vacilación *sf* hesitation, vacillation

---

vacilante *adj*

1 [*mano, paso*] unsteady; [*voz*] faltering, halting; [*memoria*] uncertain; [*mueble*] wobbly, tottery

2 [*persona*] hesitant

3 [*luz*] flickering

---

vacilar /1a/

■ *vi*

1 (= *dudar*) to hesitate, waver; **sin vacilar** unhesitatingly; **vacilar en hacer algo** to hesitate to do sth

2 (*por falta de estabilidad*) [*mueble*] to be unsteady, wobble; (*al andar*) [*persona*] to totter, reel; (*al hablar*) to falter

3 [*luz*] to flicker

4 (*) (= *guasearse*) **vacilar con algn** to tease sb, take the mickey out of sb (*Brit**)

5 (*) (= *divertirse*) to have fun, mess around*; (= *ir de juerga*) to go on a spree

6 (*Esp**) (= *presumir*) to talk big*, show off, swank*
■ *vt** to take the mickey out of (*Brit**), make fun of

---

vacile* *sm* (= *guasa*) teasing; **estar de vacile** to tease

---

vacilón, **-ona** (*)
■ *adj* teasing, jokey; **estar vacilón** to be in a jokey mood
■ *sm/f* tease, joker
■ *sm* (*CAm*, *Col*, *Méx*) (= *juerga*) party; (= *diversión*) fun; **andar de vacilón** to be out on the town

---

vacío
■ *adj*
1 (*gen*) empty; [*puesto*, *local*] vacant, empty; **nunca bebo cerveza con el estómago vacío** I never drink beer on an empty stomach; **Madrid queda vacío en agosto** Madrid is empty *o* deserted in August; **volver de vacío** (*Esp*) [*persona*] to come back empty-handed; [*vehículo*] to come back empty; MODISMO **irse con las manos vacías** to leave empty-handed
2 (= *superficial*) [*persona*] shallow; [*conversación*] meaningless; **un discurso vacío de contenido** a speech empty *o* devoid of any content
3 (= *sin sentido*) [*existencia*] empty, meaningless
■ *sm*
1 (*Fís*) vacuum; **envasado al vacío** vacuum-packed
2 (= *hueco*) (empty) space, gap; **tener un vacío en el estómago** to have an empty stomach; MODISMO **hacer el vacío a algn** to give sb the silent treatment, send sb to Coventry (*Brit*)
3 (= *abismo*) **el vacío** the void, space; **saltó al vacío** he jumped into space *o* the void; **se arrojó al vacío desde un quinto piso** he threw himself out of a fifth-floor window; MODISMO **caer en el vacío** to fall on deaf ears
4 (= *falta de sentido*) void; **el vacío existencial** the existential void; **su muerte dejó un vacío en nuestras vidas** his death left a void in our lives; **una sensación de vacío** a feeling of emptiness
5 (*Jur*, *Pol*) **vacío de poder** power vacuum

---

vacuna *sf* vaccine; **poner una vacuna a algn** to vaccinate sb

---

vacunar /1a/

■ *vt*
1 (*Med*) to vaccinate; (*contra* against)
2 (*ante adversidad, dolor*) (= *preparar*) to prepare; **estar vacunado contra algo** to be immune to sth
■ **vacunarse** *vpr* to be *o* get vaccinated

---

vacuno
■ *adj* bovine, cow *antes de s*; **ganado vacuno** cattle
■ *sm* (= *ganado*) cattle *pl*; **carne de vacuno** beef

---

vacuo *adj* vacuous *frm*

---

vadear /1a/ *vt* [+ *río*] (= *atravesar*) to ford; (*a pie*) to wade across; [+ *agua*] to wade through

---

vademécum *sm* (**vademécums** *pl*) vade mecum

---

vado *sm*
1 [*de río*] ford
2 (*Esp*) (*Aut*) garage entrance; **"vado permanente"** "garage entrance", "keep clear"

---

vagabundear /1a/ *vi* to wander; rove

---

vagabundeo *sm* wandering, roving

---

vagabundería *sf* (*Ven*) abuse

---

vagabundo, **-a**
■ *adj* [*persona*] wandering, roving; [*perro*] stray
■ *sm/f*
1 (= *persona errante*) wanderer, rover
2 (= *pordiosero*) tramp, bum (*EEUU*), vagabond *frm*; (*pey*) vagrant

---

vagamente *adv* vaguely

---

vagancia *sf* laziness, idleness

---

vagar /1h/ *vi* to wander (about), roam

---

vagido *sm* cry (*of new-born baby*)

---

vagina *sf* vagina

---

vaginal *adj* vaginal

---

vaginitis *sf inv* vaginitis

---

vago, **-a**

■ *adj*

1 [*persona*] lazy, slack

2 [*ojo*] lazy

3 [*recuerdo, explicación*] vague; (*Arte, Fot*) blurred, ill-defined

■ *sm/f* idler, lazybones*; **hacer el vago** to loaf around

---

vagón *sm* (*Ferro*) coach, carriage (*Brit*), passenger car (*EEUU*); **vagón cisterna** tanker, tank wagon; **vagón de ganado** cattle truck (*esp Brit*), stock car (*EEUU*); **vagón de primera** first-class carriage (*Brit*) *o* passenger car (*EEUU*); **vagón restaurante** dining car

---

vagoneta *sf* pick-up truck

---

vaguada *sf* watercourse, stream bed

---

vaguear /1a/ *vi* to laze around

---

vaguedad *sf*

1 (= *ambigüedad*) vagueness

2 (= *comentario*) vague remark; **hablar sin vaguedades** to get straight to the point

---

vaguería *sf* laziness, idleness, slackness

---

vahído *sm* dizzy spell

---

vaho *sm*

1 (= *vapor*) steam, vapour, vapor (*EEUU*); (*en cristal*) mist, condensation

2 vahos (*Med*) inhalation *sing*

---

vaina *sf*

1 [*de espada*] sheath, scabbard; [*de útil*] sheath, case

2 [*de garbanzo, guisante*] pod

3 vainas (= *judías*) green beans

4 (*Col, Perú, Ven**) (= *pega*) problem, snag; (= *molestia*) nuisance, bore; (= *cosa*) thing; **¡qué vaina!** what a nuisance!, what a pain!*; MODISMO **de vaina** (*Ven**) **de vaina no perdí el avión** I nearly missed the plane; **no vayas ni de vaina** don't even think of going; MODISMO **echar una vaina a algn** (*Ven**) to mess sb around*; MODISMO **echar vaina(s)** (*Ven**) (= *bromear*) to have a laugh*; (= *causar problemas*) to make a nuisance of o.s.

---

vainica *sf* (*Cos*) hemstitch

---

vainilla *sf* vanilla

---

vais *ver* ir

---

vaivén *sm*

1 (= *balanceo*) swaying; (= *acción de mecerse*) rocking; [*de columpio*] swinging; (= *ir y venir*) to-ing and fro-ing; [*de pistón*] backward and forward motion

2 [*de la suerte*] change of fortune

3 vaivenes (= *altibajos*) ups and downs, vicissitudes *frm*

---

vajilla *sf* (*gen*) dishes *pl*; (= *juego*) service, set

---

valdré *etc* *ver* valer

---

vale[1]

■ *sm* (= *cupón*) voucher, chit; (= *pagaré*) promissory note *frm*, IOU*; (= *recibo*) receipt; **vale de comida** luncheon voucher (*Brit*), luncheon coupon (*EEUU*); **vale de compra** voucher; **vale de descuento** discount voucher *o* coupon; **vale de regalo** gift voucher (*Brit*), gift certificate (*EEUU*)

■ *smf* = **valedor 2**

---

vale[2]* *excl* (*Esp*) OK, sure

---

valedero *adj* valid

---

valedor, **a** *sm/f*

1 (= *protector*) protector, guardian

2 (*Méx*) (= *amigo*) pal*; buddy (*EEUU*)

Valencia *sf* Valencia; ▶ www.gva.es

---

valencia *sf* (*Quím*) valency (*esp Brit*), valence (*EEUU*)

---

valenciana *sf* (*Méx*) trouser turn-up (*Brit*), pants cuff (*EEUU*)

---

valenciano *adj* of/from Valencia

---

valentía *sf* bravery, courage

---

valer /2p/ *ver tb* **pena**

verbo transitivo

verbo intransitivo

verbo pronominal

■ *verbo transitivo*

1 (= *costar*) to cost; **este libro vale cinco dólares** this book costs five dollars; **¿cuánto vale? ¿qué vale?** how much is it?, how much does it cost?; **ésas valen (a) dos euros el kilo** those are two euros a kilo

2 (= *tener un valor de*) to be worth; **el terreno vale más que la casa** the land is worth more than the house; MODISMO **no vale un higo *o* un pimiento** (*Esp**) it's not worth a brass farthing (*Brit*) *o* a wooden nickel (*EEUU*); MODISMO **vale lo que pesa (en oro)** it's worth its weight in gold

3 (= *ser causa de*) [+ *premio*] to win; [+ *críticas, amenazas*] to earn; **la final que le valió la copa del mundo** the final in which he won the world cup; **esa tontería le valió un rapapolvo** that piece of stupidity got *o* earned him an earful *o* (*Brit*) a telling-off

4 (*Mat*) (= *equivaler a*) to equal; **en ese caso X vale 9** in that case X equals 9

5 (= *proteger*) **¡válgame (Dios)!** oh, my God!, God help me!
■ *verbo intransitivo*
1 (= *costar*) **este coche vale muy caro** this car is very expensive *o* costs a lot of money; **¿vale mucho?** is it very expensive?
2 (= *tener valía*) **vale mucho como intérprete** he's an excellent *o* first-rate interpreter; **su última novela no vale gran cosa** his latest novel is not much good *o* (*esp Brit*) is not up to much; **hacer valer hizo valer sus derechos** he asserted his rights; **hacerse valer** to assert o.s.; **valer por** (= *equivaler a*) to be worth; **cuatro fichas azules valen por una negra** four blue counters equal *o* are worth one black one
3 (= *servir*) **3.1** [*herramienta, objeto*] to be useful; **todavía puede valer** it might still be useful; **este mismo valdrá** this one will do; **eso no vale** that's no good *o* use; **ya no me vale** it's no good *o* use to me now; **valer para algo este trozo no me vale para hacer la cortina** this piece won't do to make the curtain **3.2** (*Esp*) [*ropa*] **este sombrero me vale aún** I can still wear *o* use this hat; **me vale la ropa de mi hermana** my sister's clothes do for* *o* fit me as well; **a mi hijo no le vale la ropa del año pasado** the clothes my son wore last year are too small for him now **3.3** [*situación*] **no le vale ser hijo del ministro** being the minister's son is no use to him; **no le valdrán excusas** excuses won't help him *o* do him any good; **3.4** [*persona*] **yo no valdría para enfermera** I'd be no good as a nurse; **no vales para nada** you're hopeless *o* useless, you're a dead loss (*Brit**)
4 (= *ser válido*) [*documento*] to be valid; [*moneda, billete*] to be legal tender; **es una teoría que no vale ya** it is a theory which no longer holds; **valga la expresión** for want of a better way of putting it; **—¡pero querido! —¡no hay querido que valga!** "but darling!" — "don't darling me!"*
5 **más vale más vale así** it's better this way; **¡más te vale!** you'd better!; **más vale que me vaya** I'd *o* I had better go; **más vale que te lleves el abrigo** you'd *o* you had better take your coat; REFRÁN **más vale tarde que nunca** better late than never
6 (*Esp*) (= *ser suficiente*) to be enough; **dos terrones valen para endulzarlo** two lumps are enough to sweeten it; **¡vale ya!** that's enough!; **no, así ya vale** no, it's OK like that
7 (*) (= *estar permitido*) to be allowed; **no vale empujar** pushing's not allowed; **¡eso no vale!** (= *no es justo*) that's not on! (*Brit**), that's not kosher! (*esp EEUU**)
8 (*Méx**) (= *no tener valor*) to be no use; (= *estropearse*) to get ruined

9 (*Méx**) (= *no importar*) MODISMO **valer algo a algn**: **lo que él diga me vale** I don't care what he says; **me vale madre** I couldn't care less*, I don't give a damn!**

■ **valerse** *verbo pronominal*

1 **valerse de** (= *utilizar*) [+ *herramienta, objeto*] to use, make use of; (= *aprovecharse de*) [+ *amistad, influencia*] to use; **se valió de su cargo para conseguir la información** she used her position to obtain the information

2 (= *arreglárselas*) **todavía se vale** she can still do things for herself; **no se vale solo no puede valerse por sí mismo** he can't take care of himself *o* manage on his own

3 (*esp Méx*) (= *estar permitido*) to be allowed

---

valeriana *sf* valerian

---

valeroso *adj* brave, valiant

---

valga *etc ver* valer

---

valía *sf* worth, value; **de gran valía** [*objeto*] very valuable, of great worth; [*persona*] worthy, estimable

---

validar /1a/ *vt* to validate

---

validez *sf* validity; **dar validez a** to validate

---

valido *sm* (*Hist*) (royal) favourite, (royal) favorite (*EEUU*)

---

válido *adj* valid; (*hasta* until)

---

valiente

■ *adj*

1 [*persona, acción, decisión*] brave, courageous

2 (*iró*) (*antes de s*) fine; **¡valiente amigo estás tú hecho!** a fine friend *o* some friend you are!*

■ *smf* brave man/woman

---

valija *sf*

1 (*RPl*) suitcase

2 valija diplomática diplomatic bag (*Brit*), diplomatic pouch (*EEUU*)

---

valioso *adj* valuable

---

valkiria *sf* Valkyrie

---

valla *sf* (= *cercado*) fence; (*Dep*) hurdle; **valla de contención** crush barrier; **valla de seguridad** barrier; **valla publicitaria** hoarding (*Brit*), billboard (*EEUU*)

---

vallar /1a/ *vt* to fence in

---

valle

■ *sm* (*Geog*) valley; **valle de lágrimas** (*liter*) vale of tears *liter*

■ *adj inv* off-peak

---

vallisoletano *adj* of/from Valladolid

---

valona *sf* (*Méx*) **hacer una *o* la valona a algn** to put in a word for sb

---

valor *sm*

1 (*Com*, *Fin*) value; **¿cuál es el valor real de ese cuadro?** what's this painting worth in real terms?, what's the real value of this painting?; **un documento de gran valor** a very valuable document, a document of great value; **objetos de incalculable valor** priceless objects; **el contrato fue declarado nulo y sin valor** the contract was declared null and void; **el valor del cheque no es correcto** the amount on the cheque *o* (*EEUU*) check is not correct; **de valor** [*joya*, *obra*] valuable; **objetos de valor** valuables; **por valor de** to the value of; **un cheque por valor de ...** a cheque *o* (*EEUU*) check for the sum of *o* to the value of ...; **ha habido pérdidas por valor de 30 millones** there have been losses of 30 million; **valor adquisitivo** purchasing power; **valor nominal** nominal value; **valor según balance** book value

2 (= *importancia*) value; **una pintura de gran valor artístico** a painting of great artistic merit *o* value; **este anillo tiene un gran valor para mí** this ring

means a great deal to me, this ring is very valuable to me; **dar valor a algo** **lo que le da valor musical a este trabajo es su originalidad** it is the originality of this work that gives it its musical worth *o* value; **no le di valor a sus palabras** I didn't attach any importance to what he said; **quitar valor a algo** to minimize the importance of sth; **valor alimenticio** nutritional value, food value; **valor nutritivo** nutritional value; **valor sentimental** sentimental value

3 valores 3.1 (= *principios*) values; **3.2** (*Fin*) (= *títulos*) securities, stocks, bonds; **valores en cartera** holdings

4 (= *persona famosa*) star; **uno de los nuevos valores del cine cubano** one of the rising stars of Cuban cinema

5 (= *validez*) validity; **este documento ya no tiene valor** this document is no longer valid

6 (*en una escala*) level; **valores superiores a los normales** higher than normal levels

7 (*Mat*, *Mús*) value

8 (= *coraje*) bravery, courage; **no tuve valor para decírselo** I didn't have the courage to tell her; **armarse de valor** to pluck up (the) courage

9 (*) (= *descaro*) nerve*

---

valoración *sf*

1 [*de joya, obra de arte*] valuation

2 [*de daños, pérdidas*] (= *acción*) assessment; (= *resultado*) estimate

3 [*de actuación, situación*] assessment; **hacer una valoración de algo** to make an assessment of sth, assess sth

---

valorar /1a/ *vt*

1 (= *tasar*) [+ *joya, obra de arte*] to value; (*en* at); [+ *daños, pérdidas*] to assess; (*en* at); **un cuadro valorado en dos millones** a painting valued at two million; **las pérdidas fueron valoradas en miles de millones** the damage has been estimated *o* assessed at thousands of millions

2 (= *apreciar*) [+ *cualidad*] to value, appreciate; **un trabajo no valorado por la sociedad** it is a job which is not valued *o* appreciated by society; **los resultados han sido valorados negativamente** the results were judged negatively; **los jóvenes valoran muy poco a los políticos** young people have a very poor opinion of politicians; **"se valorarán los conocimientos de inglés"** "knowledge of English an advantage"

---

valorización *sf*

1 (= *tasación*) = **valoración 1, 2**
2 (*LAm*) (= *aumento*) increase in value

---

valorizar /1f/

■ *vt* (= *tasar*) = **valorar 1**
■ **valorizarse** *vpr* (*LAm*) to increase in value

---

vals (**valses** *pl*) *sm* waltz

---

valuar /1e/ *vt* = **valorar**

---

valva *sf* (*Bot*, *Zool*) valve

---

válvula *sf* valve; **válvula de escape** (*Mec*) exhaust valve; (*fig*) safety valve

---

vamos *ver* **ir**

---

vampiresa *sf* (*Cine*) vamp, femme fatale

---

vampiro *sm* vampire

---

van *ver* **ir**

---

vanagloria *sf* vainglory

---

vanagloriarse /1b/ *vpr* to boast; (*de* of); **vanagloriarse de hacer algo** to boast of doing sth

NOTA DE USO

Recuérdese que las preposiciones en inglés rigen gerundio y no infinitivo, de ahí 'to boast of doing sth'.

---

vandálico *adj* [*acto*, *comportamiento*] loutish

---

vandalismo *sm* vandalism

---

vándalo, **-a**

■ *adj* loutish
■ *sm/f*
1 (= *salvaje*) vandal
2 (*Hist*) Vandal

---

vanguardia *sf* vanguard; **un pintor de vanguardia** an avant-garde painter; **ir a la *o* en vanguardia** to be in the vanguard

---

vanguardista *adj* [*moda, estilo*] avant-garde; [*tecnología*] revolutionary; **un coche de tecnología vanguardista** a car at the cutting edge of technology

---

vanidad *sf*
1 (= *presunción*) vanity; **halagar la vanidad de algn** to play up to sb's vanity
2 (*Rel*) vanity

---

vanidoso *adj* (*en el aspecto físico*) vain; (= *arrogante*) conceited

---

vano
■ *adj*
1 (= *infundado*) [*ilusión, esperanza*] empty, vain; [*temor, sospecha*] groundless
2 (= *inútil*) [*intento*] vain, futile; **sus esfuerzos fueron vanos** their efforts were in vain; **en vano** in vain; **no en vano se le considera el mejor nadador** not for nothing is he held to be the best swimmer
3 (= *vacío*) [*promesa, palabras*] empty
■ *sm* (*Arquit*) space, opening

---

vapor *sm*
1 (*gen*) vapour, vapor (*EEUU*); (*Téc*) [*de agua*] steam; **verduras al vapor** steamed vegetables; **a todo vapor** (*lit*, *fig*) at full steam; **vapor de agua** water vapour *o* (*EEUU*) vapor
2 (*Náut*) steamship, steamer

---

vaporizador *sm* vaporizer

---

vaporizar /1f/

■ *vt* [+ *agua*] to vaporize; [+ *perfume*] to spray
■ **vaporizarse** *vpr* to vaporize

---

vaporoso *adj* sheer, diaphanous

---

vapulear /1a/ *vt*
1 (*como castigo*) to beat, thrash; (*en pelea*) to beat up
2 (= *criticar*) to slate (*Brit**), slam (*EEUU***)
3 (*en deportes*) to thrash*

---

vapuleo *sm*
1 (= *paliza*) beating, thrashing
2 (= *crítica*) slating*
3 (*en deporte*) thrashing*

---

vaquería *sf* dairy

---

vaqueriza *sf* (= *establo*) cowshed; (= *corral*) cattle yard

---

vaquero, **-a**
■ *adj* (= *de los pastores*) cowboy *antes de s*; [*tela*, *falda*] denim *antes de s*; **pantalones vaqueros** jeans
■ *sm/f*
1 [*de ganado*] cowboy/cowgirl
2 (*Perú**) (= *estudiante*) truant, skiver (*Brit**)
■ **vaqueros** *smpl* (= *pantalones*) jeans

---

vaqueta *sf* (*Colombia*, *Cono Sur*) cowhide, leather

---

vaquetón* *adj* (*Méx*) barefaced, brazen

---

vaquilla *sf*
1 (= *ternera*) heifer
2 **vaquillas** (= *reses*) young calves; (= *fiesta*) **corrida de vaquillas** *bullfight with young bulls*

---

vaquillona *sf* (*Cono Sur*, *Perú*) heifer

---

vara *sf*

1 (= *palo*) stick, pole; (*Mec*) rod, bar; MODISMO **medir las cosas con la misma vara** to judge things by the same standards; **vara de medir** yardstick
2 (*Pol*) (= *insignia*) staff of office
3 (*esp LAm*) (*Mat*) ≈ yard (= *0.836 metres, = 2.8 feet*)
4 (*Taur*) (= *lanza*) lance, pike
5 MODISMO **dar la vara a*** to annoy, bother

---

varadero *sm* dry dock

---

varado *adj*

1 (*Náut*) (*en la playa*) beached; (*en un banco de arena*) grounded
2 (*LAm*) (= *aislado*) stranded; **varados por la nieve** cut off by the snow
3 (*Chile*) (= *sin trabajo*) out of work; (*CAm, Col, Méx*) (= *sin dinero*) broke*

---

varapalo *sm* (= *regañina*) dressing-down*

---

varar /1a/

- *vt* to beach, run aground
- *vi* to run aground
- **vararse** *vpr* to run aground

---

varazón *sf* (*LAm*) **la varazón de peces que ese produjo** the fish that were washed up *o* ashore; **cuando ocurrió la varazón de la ballena** when the whale was beached

---

varear /1a/ *vt*

1 [+ *frutas*] to knock down (*with poles*); [+ *alfombra*] to beat
2 (*RPl*) [+ *caballo*] to exercise, train

---

variable *adj, sf* variable

---

variación *sf* (*gen*) (*Mús*) variation; (*Meteo*) change; **sin variación** unchanged

---

variado *adj* (*gen*) varied; (= *surtido*) assorted

---

variante *sf*

1 [*de palabra*, *texto*] variant
2 (*Aut*) diversion
3 (*en quiniela*) *draw or away win*

---

variar /1c/
■ *vt*
1 (= *cambiar*) to change, alter; **han variado el enfoque de la revista** they have changed *o* altered the magazine's focus
2 (= *dar variedad a*) to vary; **intento variar el menú** I try to vary the menu
■ *vi*
1 (= *cambiar*) to vary; **variar de opinión** to change one's mind; **variar de tamaño** to vary in size; **para variar** (*iró*) (just) for a change
2 (= *ser diferente*) to be different, differ; **esto varía de lo que dijo antes** this is different *o* this differs from what he said earlier
■ **variarse** *vpr* (*RPl**) to show off

---

varicela *sf* chickenpox

---

varicoso *adj* varicose

---

variedad *sf*
1 (= *diversidad*) variety
2 (*Biol*) variety
3 variedades (*Teat*) variety show *sing*; **teatro de variedades** variety theatre, music hall (*esp Brit*), vaudeville theater (*EEUU*)

---

varilla *sf*
1 [*de metal*] rod; [*de faja, abanico, paraguas*] rib; [*de rueda*] spoke; [*de corsé*] rib, stay; [*de gafas*] sidepiece, earpiece
2 (*Méx*) (*en mercería*) haberdashery

---

variopinto *adj* [*objetos*, *regalos*] diverse, miscellaneous; [*gente*, *público*] very mixed

---

varios
■ *adj* motley; (= *muchos*) several, a number of; **hay varias posibilidades** there are several *o* a number of *o* various possibilities; **los inconvenientes**

son varios there are several drawbacks

■ *pron* some

---

varita *sf* (*tb:* **varita mágica**) magic wand

---

variz (**varices *o* várices** *pl*) *sf* **tener varices** to have varicose veins

---

varón

■ *adj* male; **hijo varón** son, boy

■ *sm* (= *niño*) boy; (= *hombre*) man, male; **tuvo cuatro hijos, todos varones** she had four children, all boys

---

varonera* *sf* (*RPl*) tomboy

---

varonil *adj*

1 (= *viril*) manly, virile

2 [*mujer*] mannish

Varsovia *sf* Warsaw

---

vas *etc ver* **ir**

---

vasallaje *sm* (*Hist*) vassalage

---

vasallo *sm* vassal

---

vasco, **-a**

■ *adj* Basque

■ *sm/f* Basque; **los vascos** the Basques

■ *sm* (*Ling*) Basque

---

vascófono, **-a**

■ *adj* Basque-speaking

■ *sm/f* Basque speaker

---

vascofrancés *adj* French Basque

---

vascohablante

- ■ *adj* Basque-speaking
- ■ *smf* Basque speaker

---

vascongado, **-a** *adj sm/f* = vasco

---

vascuence *sm* (*Ling*) Basque

---

vascular *adj* vascular

---

vasectomía *sf* vasectomy

---

vaselina *sf* Vaseline®, petroleum jelly

---

vasija *sf* pot, dish

---

vaso *sm*

1 (*para beber*) (*gen*) glass; **un vaso de papel** a paper cup; MODISMO **ahogarse en un vaso de agua** to make a mountain out of a molehill; **vaso de vino** (= *recipiente*) wineglass; (= *contenido*) glass of wine

2 (= *cantidad*) glass, glassful

3 (= *recipiente*) (*Archeol*) vase, urn; **vasos comunicantes** communicating vessels

4 (*Anat*) vessel; **vaso sanguíneo** blood vessel

NOTA DE USO

vaso no significa *vase*

---

vástago *sm*

1 (*Bot*) shoot

2 (= *hijo, descendiente*) offspring, descendant

---

vasto *adj* vast, huge

---

váter *sm* lavatory, WC (*Brit*), restroom (*EEUU*)

Vaticano *sm* **El Vaticano** The Vatican

---

vaticano *adj* (*gen*) Vatican; (= *papal*) papal

---

vaticinar /1a/ *vt* (= *predecir*) to predict; (= *pronosticar*) forecast

---

vaticinio *sm* (= *predicción*) prediction; (= *pronóstico*) to forecast

---

vatio *sm* watt

---

vaya *etc ver* **ir**

Vd. *abr* = **usted**

Vda. *abr* = **viuda**

Vds. *abr* = **ustedes**

---

ve[1] *ver* **ir**, **ver**

---

ve[2] *sf* **ve chica** (*Méx*) **ve corta** (*LAm*) *name of the letter V*

---

vea *etc ver* **ver**

---

vecinal *adj* local

---

vecindad *sf*, **vecindario** *sm* neighbourhood, neighborhood (*EEUU*)

---

vecino, **-a**

■ *adj*

1 (= *cercano*) neighbouring, neighboring (*EEUU*); **un pueblo vecino** a nearby *o* neighbouring *o* (*EEUU*) neighboring village

2 (= *contiguo*) **vive en el edificio vecino** he lives in the house next door; **el garaje vecino al mío** the garage next to mine; **las dos fincas son vecinas** the two properties adjoin

3 (*frm*) (= *parecido*) similar

■ *sm/f*

1 [*de edificio, calle*] neighbour, neighbor (*EEUU*); **somos vecinos** we are neighbours *o* (*EEUU*) neighbors

2 (= *habitante*) [*de un pueblo*] inhabitant; [*de un barrio*] resident; **un pueblo de 800 vecinos** a village of 800 inhabitants; **asociación de vecinos** residents' association

---

vector *sm* vector

---

veda *sf*

1 (= *prohibición*) prohibition

2 (= *temporada*) close season, closed season

---

vedado *sm* private preserve; **vedado de caza** game reserve

---

vedar /1a/ *vt* to prohibit, ban

---

vedette [beˈðet] *sf* (= *principal*) star; (*de menor importancia*) starlet

---

vega *sf*

1 (= *terreno*) fertile plain, rich lowland

2 (*Chile*) (= *mercado*) market

---

vegetación *sf*

1 (= *plantas*) vegetation

2 vegetaciones (*Med*) adenoids

---

vegetal

■ *adj* [*aceite, productos*] vegetable *antes de s*; **patología vegetal** plant pathology

■ *sm*

1 (= *planta*) plant, vegetable

2 (= *persona inmóvil*) vegetable

---

vegetar /1a/ *vi*

1 (*Bot*) to grow

2 [*persona*] to vegetate

---

vegetariano, **-a** *adj sm/f* vegetarian

---

vegetativo *adj* vegetative

---

vehemencia *sf* vehemence

---

vehemente *adj* vehement

---

vehículo *sm*

1 (*Aut*) vehicle; **vehículo a motor** motor vehicle; **vehículo espacial** spacecraft

2 [*de modas, ideas*] vehicle; (*de* for)

---

veinte *adj, pron, sm* (*cardinal*) twenty; (*ordinal, en la fecha*) twentieth; **el siglo veinte** the twentieth century; *ver tb* **seis**

---

veinteañero, **-a**, **veintiañero**, **-a**

■ *adj* twentyish, about twenty

■ *sm/f* person of about twenty, person in his/her twenties; **un grupo de veinteañeras** a group of twenty-somethings*

---

veintena *sf* **una veintena** about twenty

---

veintitantos *adj pl* twenty-odd; **tiene veintitantos años** he's in his twenties, he's twenty-something*, he's twenty-odd*

---

veintiuna *sf* (*Naipes*) pontoon (*Brit*), twenty-one (*EEUU*)

---

vejación *sf*, **vejamen** *sm* humiliation

---

vejatorio *adj* humiliating, degrading

---

vejestorio *sm* (*pey*) old dodderer*, old crock*

---

vejete* *sm* old boy*

---

vejez *sf* old age

---

vejiga *sf* bladder; **vejiga natatoria** air bladder, swim bladder

---

vela[1] *sf*

1 [*de cera*] candle; MODISMO **estar a dos velas*** (= *sin enterarse*) to be in the dark; (= *sin dinero*) to be broke*; MODISMO **¿quién te dio vela en este entierro?** who asked you to butt in?

2 (= *vigilia*) **estar en vela** to be unable to get to sleep; **pasar la noche en vela** to have a sleepless night

3 (*) (= *moco*) bogey (*Brit**), booger (*EEUU**)

---

vela[2] *sf* (*Náut*) sail; (= *deporte*) sailing; **barco de vela** sailing ship; **vela mayor** mainsail

---

velada *sf* (evening) party, soirée; **velada musical** musical evening

---

velado *adj* (*gen*) (*fig*) veiled; (*Fot*) fogged, blurred; [*sonido*] muffled

---

velador, **a**

■ *sm/f* (*Méx*) guard, watchman

■ *sm*

1 (= *mesa*) pedestal table; (*SAm*) (= *mesita*) bedside table, night table (*EEUU*)

2 (*Col, RPl*) (= *lámpara*) night light

---

veladora *sf*

1 (*Méx, RPl*) (= *lámpara*) table lamp, bedside lamp

2 (*LAm*) (= *vela*) candle

---

velamen *sm* sails *pl*, canvas

---

velar[1] /1a/

■ *vt*

1 [+ *enfermo*] to sit up with; [+ *muerto*] to keep vigil over

2 (*Mil*) to watch, keep watch over

■ *vi*

1 (*anticuado*) (= *despierto*) to stay awake

2 **velar por algo/algn** to take care of sth/sb

---

velar[2] /1a/

- ■ *vt* (*Fot*) to fog
- ■ **velarse** *vpr* (*Fot*) to fog

---

velar[3] *adj* (*Ling*) velar

---

velatorio *sm* wake

---

veleidad *sf*

1 (= *cualidad*) fickleness

2 veleidades (*esp RPl*) (= *humos*, *pretensiones*) airs and graces

---

velero *sm*

1 (*Náut*) (*grande*) sailing ship; (*pequeño*) sailing boat (*Brit*), sailboat (*EEUU*)

2 (*Aer*) glider

---

veleta

- ■ *sf* [*para el viento*] weather vane, weathercock; (*Pesca*) float
- ■ *smf* (= *persona*) fickle person

---

vello *sm* (*Anat*) fuzz, soft hair; (*Bot*) down; (*en frutas*) bloom, velvet; **vello facial** facial hair

---

vellocino *sm* fleece

---

vellosidad *sf* (= *pelusa*) downiness; (= *pelo fuerte*) hairiness

---

velloso *adj* (= *con pelusa*) downy; (*más fuerte*) hairy

---

velludo *adj* hairy

---

velo *sm*

1 [*de tul*, *gasa*] veil; **corramos un tupido velo sobre esto** let us draw a discreet veil over this

2 [*de silencio*, *misterio*] shroud

3 (*Anat*) **velo del paladar** soft palate, velum

---

velocidad *sf*

1 (*gen*) speed; **de alta velocidad** high-speed; **a toda velocidad** at full speed, at top speed; **¿a qué velocidad?** how fast?, at what speed?; **¿a qué velocidad ibas?** what speed were you doing?; **cobrar velocidad** to pick up *o* gather speed; **disminuir *o* moderar la velocidad** to slow down; **velocidad de crucero** cruising speed; **velocidad del sonido** speed of sound; **velocidad de obturación**, **velocidad de obturador** shutter speed

2 (*Mec*) gear, speed; **segunda/tercera/cuarta velocidad** second/third/fourth gear

---

velocímetro *sm* speedometer

---

velocípedo *sm* velocipede

---

velocista *smf* sprinter

---

velódromo *sm* cycle track

---

velomotor *sm* moped

---

velorio *sm* funeral wake

---

veloz *adj* [*tren*, *coche*, *barco*] fast; [*movimiento*] quick, swift

---

ven *ver* **venir**

---

vena *sf*

1 (*Anat*) vein; **abrirse *o* cortarse las venas** to slit one's wrists; **vena yugular** jugular vein

2 (*Min*) vein, seam

3 (*en piedra, madera*) grain

4 (*) [*de humor, ánimo*] mood; **estar en vena** to be in the mood; (*para* for); MODISMO **dar a algn la vena**: **cuando le da la vena** when he gets the urge

5 (= *talento*) talent, promise; **tiene vena de pintor** he has the makings of a painter

---

venado *sm*

1 (= *ciervo*) deer; (*macho*) stag; MODISMO **pintar venado** (*Méx*) to make o.s. scarce*

2 (*Culin*) venison

---

venal *adj* (*frm*) (= *sobornable*) venal *frm*, corrupt

---

vencedor, **a**

■ *adj* [*equipo, partido*] winning, victorious *frm*; [*general, país*] victorious

■ *sm/f* (= *ganador*) [*de competición, elecciones*] winner; [*de guerra*] victor

---

vencejo *sm* swift

---

vencer /2b/

■ *vt*

1 (= *derrotar*) [+ *enemigo, rival*] to defeat, beat; [+ *enfermedad, dolor*] to beat, overcome

2 (= *controlar*) [+ *miedo, tentación*] to overcome; [+ *pasión*] to control

3 (= *prevalecer*) [*miedo, sueño*] to overcome; **por fin lo venció el sueño** sleep finally overcame him; **me venció el pánico** panic got the better of me *o* I was overcome with panic

4 (*Dep*) [+ *obstáculo*] to overcome; [+ *prueba*] to complete; [+ *distancia*] to do, complete; [+ *montaña*] to conquer; **vencieron los 15km en dos horas** they did *o* completed the 15km in two hours

5 (= *hacer ceder*) [+ *soporte, rama*] to break; **el peso de los libros ha vencido el estante** the shelf gave way under the weight of the books, the weight of the books broke the shelf

■ *vi*

1 (*en batalla, partido, elecciones*) to win; **¡venceremos!** we shall win *o* overcome!; **dejarse vencer (por)** to give in(to); **no te dejes vencer por las dificultades** don't give up in the face of difficulties, don't let difficulties get the better of you

2 (*liter*) [*amor, pasión*] to triumph, be triumphant

3 (*Com*) [*documento, póliza, pasaporte*] to expire; [*inversión*] to mature; **el plazo para pagar el alquiler vence mañana** the deadline for paying the rent is tomorrow, the rent is due tomorrow; **el plazo para la entrega de solicitudes vence mañana** the closing date for applications is tomorrow

■ **vencerse** *vpr*

1 (= *ceder*) [*muelle*, *estante*, *soporte*] to give way; **la mesa se vence hacia un lado** the table leans to one side

2 (*LAm*) (= *caducar*) [*pasaporte*, *permiso*] to expire; **cómetelo antes de que se venza** eat it before the use-by date; **se venció el plazo** the time's up

---

vencido, **-a**

■ *adj*

1 (= *derrotado*) [*ejército*, *general*] defeated; [*equipo*, *jugador*] losing; **darse por vencido** to give up, give in

2 (= *combado*) [*tabla*, *viga de madera*] sagging

3 (*Com*) [*intereses*, *deuda*] due, payable; **le pagan por meses vencidos** he is paid at the end of the month

4 (*LAm*) [*boleto*, *permiso*] out of date; [*medicamento*, *alimento*] past its use-by date

■ *sm/f* (*Dep*) loser; **los vencidos** (*Dep*) the losers; (*Mil*) the defeated, the vanquished *frm*

---

vencimiento *sm* [*de plazo*, *contrato*] expiry, expiration *frm*; [*de inversión*, *préstamo*] expiry date, date of expiration *frm*; [*de deuda*] maturity; **con vencimiento el 1 de marzo** expiring on 1st March

---

venda *sf* bandage; **venda elástica** elastic bandage

---

vendaje *sm* dressing, bandaging

---

vendar /1a/ *vt* [+ *herida*] to bandage, dress; [+ *ojos*] to cover, blindfold

---

vendaval *sm* gale, strong wind

---

vendedor, **a**

■ *adj* selling

■ *sm/f* (*gen*) seller, vendor; (*en tienda*) sales assistant, shop assistant (*Brit*), sales clerk (*EEUU*); [*de empresa*] sales representative, salesman/saleswoman; **vendedor(a) ambulante** hawker, pedlar, peddler (*EEUU*)

---

vender /2a/

■ *vt*

1 [+ *producto*] to sell; **lo vendieron por 75 euros** they sold it for 75 euros; **se vende en supermercados** it is sold in supermarkets; **se vendían a siete euros en el mercado** they were selling at *o* for seven euros in the market; **se vende coche** car for sale; **vender al contado** to sell for cash; **vender al por mayor** to sell wholesale; **vender al por menor** to sell retail

2 (= *traicionar*) [+ *amigo*] to betray, sell out*; [+ *cómplice*] to shop*

■ *vi* to sell

■ **venderse** *vpr* (= *hacerse publicidad*) to sell o.s.; (= *dejarse corromper*) to sell out; (= *dejarse sobornar*) to accept a bribe; **se vende** for sale; **es buen político, pero no sabe venderse** he's a good politician but he doesn't know how to sell himself; MODISMO **venderse caro** to play hard to get

---

vendido *adj* MODISMO **ir *o* estar vendido a algo/algn*** to be at the mercy of sth/sb

---

vendimia *sf* grape harvest, wine harvest

---

vendimiador, **a** *sm/f* vintager

---

vendimiar /1b/ *vt* to harvest, pick

---

vendré *etc ver* **venir**

---

venduta *sf* (*Colombia*) public sale

Venecia *sf* Venice

---

veneciano *adj* of/from Venice

---

veneno *sm* (*gen*) poison; [*de serpiente*] venom

---

venenoso *adj* [*animal*] poisonous, venomous; [*planta, sustancia*] poisonous; [*palabras, lengua*] venomous

---

venera *sf* (*Zool*) scallop; (= *concha*) scallop shell; *see also cultural note* **camino**

de santiago

---

venerable *adj* venerable

---

veneración *sf* (*gen*) worship; (*Rel*) veneration

---

venerar /1a/ *vt* (*gen*) to worship, revere; (*Rel*) to venerate

---

venéreo *adj* venereal

---

venero *sm*

1 (*Min*) lode, seam
2 (= *fuente*) spring

---

venezolano, **-a**

■ *adj* Venezuelan
■ *sm/f* Venezuelan; **los venezolanos** the Venezuelans

Venezuela *sf* Venezuela; ▶ www.gobiernoenlinea.ve

---

venga *etc ver* **venir**

---

vengador, **a**

■ *adj* avenging
■ *sm/f* avenger

---

venganza *sf* revenge, vengeance; **mintió por venganza** she lied out of revenge *o* vengeance

---

vengar /1h/

■ *vt* to avenge
■ **vengarse** *vpr* to take revenge, get one's revenge; **vengarse de algn** to take revenge on sb; **vengarse de una ofensa** to take revenge for an offence

---

vengativo *adj* [*persona, espíritu*] vengeful, vindictive; [*acto*] retaliatory

---

vengo *etc ver* **venir**

---

venia *sf*

1 (= *permiso*) permission, consent; **con su venia** by your leave, with your permission
2 (*RPl*) (*Mil*) salute
3 (*Colombia*, *Cono Sur*) (= *reverencia*) bow; **hacer una venia** to bow; (*Teat*, *Mús*) to take a bow

---

venial *adj* venial

---

venida *sf* (= *llegada*) arrival; (*LAm*) (= *vuelta*) return

---

venidero *adj* coming, future; **en lo venidero** in (the) future; **los venideros** posterity, future generations

---

venir /3r/

(Para las expresiones **venir al caso**, **venir de lejos**, **venir a menos**, **venir de perlas**, **venirse abajo**, **venirse encima** etc, ver la entrada correspondiente a la otra palabra.)

verbo intransitivo
verbo pronominal

■ *verbo intransitivo*

1 (*a un lugar*) to come; **¡ven acá *o* aquí!** come (over) here!; **venir a** + *infinitivo* **vinieron a verme al hospital** they came to see me in hospital (*Brit*) *o* in the hospital (*EEUU*); **¿a qué vienen tantos llantos?** what's all this crying about?; **¿y ahora a qué vienes?** what do you want now?; **hacer venir a algn lo hicieron venir desde Londres** they had him come (all the way) from London; **hicieron venir al médico** they sent for the doctor, they called out the doctor; **venir (a) por algn/algo** to come for sb/sth; **han venido (a) por el coche** they've come to pick up the car, they've come for the car; MODISMO **venir a algn con**: **no me vengas con historias** don't give me any of your stories
2 (= *volver*) **¡enseguida *o* ahora vengo!** I'll be right back!*; **cuando vinimos del supermercado** when we got back from the supermarket
3 (= *estar*) to be; **la noticia venía en el periódico** the news was in the paper; **viene en la página 47** it's on page 47; **el texto viene en castellano** the text is (written) in Spanish; **viene en varios colores** it comes in several colours *o* (*EEUU*) colors
4 (= *ocurrir*) to come; **ahora viene lo mejor del libro** this is the best part of the

book, the best part of the book is coming up now; **lo veía venir** I could see it coming; MODISMO **(estar) a verlas venir** to wait and see what happens; MODISMO **venga lo que venga** come what may; MODISMO **venir rodado** to go smoothly; REFRÁN **las desgracias nunca vienen solas** it never rains but it pours

5

▶ **venir de** (= *provenir*) to come from; **esta palabra viene del árabe** this word comes from the Arabic; **esta especia viene de oriente** this spice comes from the East; **la fortuna le viene de su padre** his fortune comes from his father

6 (= *sobrevenir*) **de repente le vinieron muchos problemas** a lot of problems suddenly cropped up; **le vino la idea de salir** he had the idea of going out; **me vinieron ganas de llorar** I felt like crying; MODISMO **como te *o* le venga en gana** just as you wish

7 (= *quedar*) **la falda me viene ancha** the skirt is too loose (for me); **el abrigo te viene algo pequeño** the coat is rather small on *o* for you; **venir bien ¿te viene bien el sábado?** is Saturday all right for you?; **hoy no me viene bien** today is not convenient for me; **me vendría bien una copita** I could do with a drink*; **venir mal mañana me viene mal** tomorrow is inconvenient; **no me vendría mal un descanso** I could do with a rest

8

▶ **por venir** (= *futuro*) **las generaciones por venir** future generations, generations to come; **lo peor está por venir** the worst is yet *o* still to come

▶ **que viene** (= *próximo*) next; **el mes que viene** next month; **lo estudiaremos el curso que viene** we'll be studying it next year

▶ **venga a** (*con sentido reiterativo*) **yo no tenía dinero y el niño venga a pedir chucherías** I didn't have any money and my boy was always *o* forever asking for little treats; **los periodistas venga a preguntas** the journalists wouldn't stop asking questions

9 (*como auxiliar*) **9.1** MODISMO **venir a + *infinitivo*: viene a llenar un gran vacío** it fills a big gap; **vino a parar *o* dar a la cárcel** he ended up in jail; **venir a ser viene a ser 84 en total** it comes to 84 altogether; **viene a ser lo mismo** it comes to *o* amounts to the same thing **9.2** + *gerundio* **eso lo vengo diciendo desde hace tiempo** that's what I've been saying all along; **9.3** + *participio* **vengo cansado** I'm tired; **venía hecho polvo*** he was bushed *o* (*Brit* shattered*)

10

▶ **¡venga!** (*Esp**) **¡venga, vámonos!** come on, let's go!; **¡venga, una canción!** let's have a song!; **préstame diez euros, venga** go on *o* come on, lend me ten euros; **—¡hasta luego! —¡venga!** "see you later!" — "OK!"; **¡venga ya!**

(*animando*) come on!; (*con incredulidad*) you're kidding!*

■ **venirse** *verbo pronominal*

1 (= *llegar*) to come; **el niño se vino solo** the child came here all on his own

2 (= *volver*) to come back; **se vino de la fiesta porque estaba aburrido** he came back from the party because he was bored

3 (= *convenirse*) **lo que se ha venido en llamar ...** what we have come to call ...

---

venta *sf*

1 (*Com*) sale; **han prohibido la venta de armas** the sale of arms has been banned; **estar a la venta** to be on sale; **poner algo a la venta** to put sth on *o* up for sale; **salir a la venta** to go on sale; **de venta únicamente en farmacias** available only at chemists (*Brit*) *o* drugstores (*EEUU*); **estar en venta** to be (up) for sale, be on the market; **en venta** on sale; **venta a domicilio** door-to-door selling; **venta al contado** cash sale; **venta al detalle** retail; **venta al por mayor** wholesale; **venta al por menor** retail; **venta a plazos** hire purchase (*Brit*), installment plan (*EEUU*); **venta callejera** street selling; **venta de garaje** (*esp Méx*) garage sale; **venta por catálogo** mail-order selling

2 (*anticuado*) (= *posada*) country inn

---

ventaja *sf*

1 (= *beneficio*) advantage; **tiene la ventaja de que está cerca de casa** it has the advantage of being close to home; **llevar ventaja a algn** to have the advantage over sb, be ahead of sb, be one up on sb

2 (*Dep*) (*en carrera*) start, advantage; (*Tenis*) advantage; **me dio una ventaja de cuatro metros me dio cuatro metros de ventaja** he gave me a four metre start; **llevar ventaja** (*en carrera*) to be leading *o* ahead

---

ventajista, **ventajero**, **-a** (*LAm*)

■ *adj* opportunistic

■ *smf*, *sm/f* (*LAm*) opportunist

---

ventajoso *adj*

1 (*gen*) advantageous; (*Fin*) profitable

2 (*Colombia*) = ventajista ADJ

---

ventana *sf*

1 (*Constr*) window; **doble ventana** double-glazed window
2 [*de nariz*] nostril
3 (*Inform*) window

---

ventanal *sm* large window

---

ventanilla *sf*
1 [*de vehículo*] window
2 (*en cine, teatro*) box office; (*en oficina*) window; **para abonar en cuenta pase por ventanilla** please make deposits at the cash desk (*Brit*) *o* cashier's desk (*EEUU*)

---

ventarrón *sm* gale, strong wind

---

ventilación *sf* ventilation; **sin ventilación** unventilated

---

ventilador *sm*
1 (= *aparato*) fan
2 (= *abertura*) air vent, ventilator

---

ventilar /1a/
■ *vt*
1 (= *airear*) [+ *cuarto*] to air, ventilate; [+ *ropa*] to air
2 (*) (= *resolver*) [+ *asunto, problema*] to sort (out)*
3 (= *hacer público*) [+ *intimidades, secreto*] to air
■ **ventilarse** *vpr*
1 (= *airearse*) [*ropa*] to air; **abre la ventana para que se ventile la habitación** open the window to air *o* ventilate the room
2 (*Esp**) [+ *comida, bebida, trabajo*] to polish off*
3 (*) (= *matar*) **ventilarse a algn** to do sb in*

---

ventisca *sf* blizzard, snowstorm

---

ventisquero *sm* (= *acumulación*) snowdrift; (= *lugar*) snowfield

---

ventolera *sf*
1 (= *ráfaga*) gust of wind, blast

2 (*) (= *capricho*) whim, wild idea; **le dio la ventolera de comprarlo** he had a sudden notion to buy it

---

ventolina *sf* (*Cono Sur*) sudden gust of wind

---

ventosa *sf*

1 (*Zool*) sucker
2 (*Med*) cupping glass
3 (*Téc*) suction pad

---

ventosear /1a/ *vi* to break wind

---

ventosidad *sf* wind, flatulence *frm*

---

ventoso *adj* windy

---

ventrículo *sm* ventricle

---

ventrílocuo, **-a** *sm/f* ventriloquist

---

ventura *sf*

1 (= *dicha*) happiness
2 (= *suerte*) luck, (good) fortune; **por su mala ventura** as bad luck would have it; **por ventura** (*frm*) (= *por suerte*) fortunately; (= *por casualidad*) by (any) chance; **echar la buena ventura a algn** to tell sb's fortune; **probar ventura** to try one's luck

---

venturoso *adj* lucky, fortunate

---

ventuta *sf* (*Colombia*) garage sale

Venus

■ *sf* (*Mit*) Venus
■ *sm* (*Astron*) Venus

---

veo-veo *sm* (= *juego*) I spy (with my little eye)

---

ver /2u/

(Para las expresiones **ver visiones**, **no ver tres en un burro** etc, ver el sustantivo.)

verbo transitivo
verbo intransitivo
sustantivo masculino

■ *verbo transitivo*

1 (= *percibir*) **1.1** [+ *persona*, *objeto*] to see; **te vi en el parque** I saw you in the park; **desde aquí lo verás mejor** you can see it better from here; **lo he visto con mis propios ojos** I saw it with my own eyes; **los vi paseando por el parque** I saw them walking in the park; **la vi bajar la escalera** I saw her come downstairs; **me acuerdo como si lo estuviera viendo** I remember it as if I were seeing it now, I remember it as if it were yesterday; **¡vieran qué casa!** (*LAm*) **¡hubieran visto qué casa!** (*LAm*) you should have seen the house!; **dejarse ver este año Pedro no se ha dejado ver por aquí** we haven't seen much of Pedro this year; MODISMO **no veo ni jota** I can't see a thing; MODISMO **si te he visto no me acuerdo**: **le pedí que me ayudara, pero si te he visto no me acuerdo** I asked him to help me but he (just) wasn't interested *o* (*esp Brit*) didn't want to know; MODISMO **ver algn/algo venir**: **eso ya lo veía venir** well, you could see it coming; **ya te veo venir** I know what you're after **1.2** + *infinitivo* **eso lo he visto hacer aquí muchas veces** I have often seen that done here **1.3** + *adjetivo* **te veo muy triste** you look very sad; **esta casa la veo pequeña para tanta gente** I think this house is too small for so many people

2 (= *mirar*) [+ *televisión*, *programa*, *partido*] to watch; **es (digno) de ver** it's worth seeing; MODISMO **no poder (ni) ver a algn**: **no lo puedo (ni) ver** I can't stand him

3 (*en saludos*) **¡cuánto tiempo sin verte!** I haven't seen you for ages!; **¡hasta más ver!** see you again!

4 (= *visitar*) to see; **ayer fui a ver a tu hermano** I went to see your brother yesterday; **tendré que ir a ver al abogado** I shall have to go to *o* and see my lawyer

5 (= *imaginar*) to see, imagine; **lo estoy viendo de almirante** I can just see *o* imagine him as an admiral

6 (= *vivir*) to live through; **yo he visto dos guerras mundiales** I have lived through two world wars

7 (= *examinar*) to look at; **este tema lo veremos en la próxima clase** we'll be

looking at this subject in the next lesson
8 (= *comprobar*) to see; **¡verás como al final te caerás!** you'll fall, you just wait and see!; **habrá que ver habrá que ver lo que les habrá contado** we'll have to see what he's told them; **voy a ver si está en su despacho** I'll see if he's in his office
9 (= *notar*) to see; **no veo la diferencia** I can't see the difference; **ya veo que tendré que hacerlo yo solo** I can see I'll have to do it myself; **—gana más de 2.000 euros al mes —¡ya ves!** she earns more than 2,000 euros a month — you see!; **dejarse ver los efectos de la crisis se dejaron ver meses después** the effects of the crisis were felt months later; **echar de ver algo** to notice sth; **hacerse ver** (*RPl**) to show off; **por lo que veo** from what I can see
10 (= *entender*) to see; **¿no ves que ...?** don't *o* can't you see that ...?; **no veo muy claro para qué lo quiere** I can't really see what he wants it for; **hacer ver algo a algn** to point sth out to sb
11 (= *encontrar*) to see; **no le veo solución al conflicto** I can't see a solution to the conflict
12 (*Jur*) [+ *pleito*] to hear, try
13
▶ **tener que ver** **¿y eso qué tiene que ver?** what's that got to do with it?; **yo no tuve nada que ver en la venta del terreno** I had nothing to do with the sale of the land
14
▶ **a ver** **a ver niños, ¿cuál es la capital de Francia?** now, children, what is the capital of France?; **a ver ...** let's have a look ..., let's see ...; **a ver ese niño, que no se quede solo** don't leave that child on his own; **a ver qué dicen las noticias sobre el robo** let's see if there's anything about the robbery on the news; **¡a ver, no queda más remedio!** well, I haven't got much choice!; **¡a ver!** (*CAm*, *Col*) (*al teléfono*) hello?; **a ver si ... a ver si acabas pronto** see if you can finish this off quickly; **¡a ver si te crees que no lo sé!** surely you don't think I don't know about it!
■ *verbo intransitivo*
1 (= *percibir*) to see; **no veo muy bien con el ojo derecho** I can't see very well with my right eye; **como veremos más adelante** as we shall see later; **eso está por ver** that remains to be seen; MODISMO **que no veo*** **¡tengo un hambre que no veo!** I'm famished!; MODISMO **que no veas*** **un coche que no veas** an amazing car; MODISMO **ver y callar**: **no digas nada, tú sólo ver y callar** you'd better keep your mouth shut about this; MODISMO **ver para creer** seeing is

believing
2 (= *comprobar*) to see; **no sé, voy a ver** I don't know, I'll go and see; **ya veo** so I see
3 (= *entender*) to see; **¿ves?, así es más fácil** you see? it's much easier like this; **a mi modo de ver** as I see it, the way I see it
4 **ver de hacer algo** to see about doing sth, try to do sth

NOTA DE USO

Recuérdese que las preposiciones en inglés rigen gerundio y no infinitivo, de ahí 'to see about doing sth'.

5 (*otras locuciones*) **estar *o* quedar en veremos** (*LAm*) **eso está en veremos** it's not certain yet; **¡hay que ver! ¡hay que ver lo que te pareces a tu madre!** gosh! how like your mother you are *o* look!; **¡hay que ver lo que ha cambiado la ciudad!** it's incredible *o* you wouldn't believe how much the town has changed!; **¡para que veas! ha aprobado todo las asignaturas, ¡para que veas!** she passed all her exams, how about that!; **no sólo no perdí, sino que arrasé, ¡para que veas!** not only did I not lose, but I won by a mile, so there!; **vamos a ver** let's see ..., let me see ...; **¿por qué no me llamaste, vamos a ver?** why didn't you call me, I'd like to know?; **ya veremos** we'll see
■ *sustantivo masculino* **de buen ver** good-looking

verse *verbo pronominal*
1 (*reflexivo*) to see o.s.; **no quiere verse en el espejo** she doesn't want to see herself in the mirror; **se vio reflejado en el espejo** he saw his reflection in the mirror
2 (*recíproco*) (= *saludarse, visitarse*) to see each other; (= *citarse*) to meet; **ahora apenas nos vemos** we hardly see (anything of) each other nowadays; **¡luego nos vemos!** see you later!; **quedamos en vernos en la estación** we arranged to meet at the station; **verse con algn** to see sb
3 (= *percibirse*) **desde aquí no se ve** you can't see it from here; **se le veía mucho en el parque** he was often to be seen in the park; **se le veían las bragas** you could see her panties; **¿cuándo se vio nada igual?** have you ever seen anything like it!; **es digno de verse** it's worth seeing; **¡habráse visto!*** of all the nerve!*, well I like that!; **eso ya se verá** that remains to be seen
4 (= *mirar*) **véase la página 9** see page 9
5 (= *notarse*) **ya se ve** I can see that; **se ve que no tiene idea** he obviously doesn't have a clue; **se ve que sí** so it seems
6 (= *imaginarse*) to see o.s., imagine o.s.; **yo ya me veía en la cárcel** I could see

myself going to jail
7 (*LAm**) (= *parecer*) to look; **se ve más joven sin barba** he looks younger without his beard
8 (= *estar*, *encontrarse*) to find o.s., be; **verse en un apuro** to find o.s. *o* be in a jam*
9
▶ **vérselas** **me las vi y me las deseé para hacerlo*** it was a real sweat to get it done*, it was a tough job to get it done*; **vérselas con algn** **tendrá que vérselas con mi abogado** he'll have my lawyer to deal with

---

vera *sf* [*de río*] bank; **a la vera del camino** beside the road, at the roadside; **a mi vera** beside me

---

veracidad *sf* truthfulness, veracity *frm*

---

veranda *sf* veranda(h)

---

veraneante *smf* holidaymaker (*Brit*), (summer) vacationer (*EEUU*)

---

veranear /1a/ *vi* to spend the summer (holiday) (*esp Brit*), spend the summer (vacation) (*EEUU*); **veranean en Jaca** they go to Jaca for the summer; **es un buen sitio para veranear** it's a nice place for a summer holiday (*esp Brit*) *o* vacation (*EEUU*)

---

veraneo *sm* summer holiday (*esp Brit*), summer vacation (*EEUU*); **lugar de veraneo** summer resort, holiday resort; **estar de veraneo** to be away on (one's summer) holiday (*esp Brit*) *o* vacation (*EEUU*)

---

veraniego *adj* summer *antes de s*

---

veranillo *sm* **veranillo de San Juan** (*SAm*) (*en junio*) ≈ Indian summer; **veranillo de San Martín** (*Esp*) (*en noviembre*) ≈ Indian summer

---

verano *sm*
1 (= *estación*) summer
2 (*en regiones ecuatoriales*) dry season

---

veras *sfpl* **de veras** really, truly; **¿de veras?** really?; is that so?; **lo siento de veras** I am truly sorry; **esto va de veras** this is serious; **esta vez va de veras** this time it's the real thing*

---

veraz *adj* truthful

---

verbal *adj* (*gen*) verbal; [*mensaje*] oral

---

verbena *sf*

1 (= *fiesta*) fair; (= *baile*) open-air dance

2 (*Bot*) verbena

---

verbenero *adj* **cohetes verbeneros** fiesta rockets; **persona verbenera** party animal*

---

verbigracia *adv* for example, *e.g.*

---

verbo *sm*

1 (*Ling*) verb; **verbo auxiliar** auxiliary verb; **verbo defectivo** defective verb; **verbo intransitivo** intransitive verb; **verbo reflexivo** reflexive verb; **verbo transitivo** transitive verb

2 **el Verbo** (*Rel*) the Word

---

verborrea *sf* verbosity, verbal diarrhoea *o* (*EEUU* diarrhea*)

---

verboso *adj* verbose, wordy

---

verdad *sf*

1 (= *veracidad*) truth; **la pura verdad** the plain truth; **hay una parte de verdad en todo esto** there is some truth *o* an element of truth in all this; **decir la verdad** to tell the truth; **a decir verdad si te digo la verdad** to be honest, to tell you the truth; MODISMO **ir con la verdad por delante** to be completely open about things

2 **de verdad** (*como adj*) real; (*como adv*) really; **¿son de verdad estas balas?** are those real bullets?; **ése sí que es un torero de verdad** he's what I call a real bullfighter; **—vendré a ayudarte —¿de verdad?** "I'll come and help you" — "really?" *o* "will you?"; **de verdad que no me importa** I really

don't mind, I don't mind, honestly *o* really

3 **es verdad** it's true; **eso no es verdad** that's not true; **¿es verdad que ...?** is it true that ...?; **bien es verdad que** of course; **si bien es verdad que** although, even though

4 (*) (*para enfatizar*) **la verdad es que no me gusta mucho** to be honest I don't like it much, I don't really like it much

5 (*para corroborar algo*) **estás cansado ¿verdad? *o* ¿no es verdad?** you're tired, aren't you?; **no os gustó ¿verdad?** you didn't like it, did you?; **¿verdad que sí fuimos?** we went, didn't we?, we did go, didn't we?; **¿verdad que has sido tú?** it was you, wasn't it?

6 (= *afirmación verdadera*) truth; **las verdades a medias** half-truths; MODISMO **ser una verdad de Perogrullo** to be patently obvious; MODISMO **ser una verdad como un puño*** to be the bitter *o* painful truth; MODISMO **ser una verdad como un templo** to be the plain truth; MODISMO **decirle cuatro verdades a algn** to give sb a piece of one's mind*

---

verdaderamente *adv*

1 (= *de verdad*) really; **es verdaderamente una pena** it really is a shame

2 (*con adjetivo*) really, truly; **es verdaderamente triste** it's really *o* truly sad; **un hombre verdaderamente bueno** a really *o* truly good man

3 (*para confirmar*) indeed; **y verdaderamente, el sitio no es nada especial** and indeed, the place is nothing special

---

verdadero *adj*

1 (= *auténtico*) [*caso, joya, motivo, nombre*] real; [*historia, versión*] true; [*testimonio*] truthful

2 (*para enfatizar*) real; **es un verdadero héroe** he's a real hero

---

verde

■ *adj*

1 (*color*) green; MODISMO **estar verde de envidia** (*Cono Sur*) to be green with envy; MODISMO **poner verde a algn** (*Esp, Méx**) (*a sus espaldas*) to run sb down*; (*delante*) to give sb a piece of one's mind

2 [*zona, espacio*] green

3 [*fruta, verdura*] green, unripe; [*madera*] unseasoned

4 (*) (= *sin experiencia*) green*; **está muy verde*** he's very green*

5 (*) [*chiste, canción*] smutty*, blue*, dirty; **viejo verde** dirty old man*

6 (*Pol*) Green
■ *sm*
1 (= *color*) green; **verde botella** bottle green; **verde esmeralda** emerald green; **verde lima** lime green; **verde manzana** apple green
2 (= *hierba*) grass; (= *follaje*) greenery; **sentarse en el verde** to sit on the grass
■ *smf* (*Pol*) Green

---

verdear /1a/ *vi*
1 (= *tener color*) to look green
2 (= *volverse verde*) to go green, turn green

---

verdolaga *sf* purslane

---

verdor *sm* greenness

---

verdoso *adj* greenish

---

verdugo *sm*
1 (= *ejecutor*) executioner; (*en la horca*) hangman
2 (= *tirano*) cruel master, tyrant
3 (= *látigo*) lash
4 (*Bot*) shoot
5 (= *pasamontañas*) balaclava

---

verdulera *sf* (*pey*) fishwife

---

verdulero, **-a** *sm/f* greengrocer (*esp Brit*), vegetable merchant (*EEUU*)

---

verdura *sf*
1 (*Culin*) greens *pl*, (green) vegetables *pl*; **sopa de verdura(s)** vegetable soup
2 (= *color*) greenness

---

vereda *sf*
1 (= *senda*) path, lane; MODISMO **entrar en vereda** to toe the line; MODISMO **hacer entrar en vereda a algn** MODISMO **meter en vereda a algn** to bring sb

into line
2 (*Cono Sur, Perú*) (= *acera*) pavement (*Brit*), sidewalk (*EEUU*)
3 (*Colombia*) (= *zona*) *section of a village*

---

veredicto *sm* verdict

---

verga *sf*
1 (= *vara*) rod, stick; (*Náut*) yard(arm), spar
2 (*Zool*) penis; *** [*de hombre*] prick***, cock***

---

vergel *sm* (*liter*) (= *jardín*) garden (*Brit*), yard (*EEUU*); (= *huerto*) orchard

---

vergonzante *adj* shameful

---

vergonzoso *adj*
1 [*persona*] bashful, shy
2 [*acto*] shameful; disgraceful

---

vergüenza *sf*
1 (= *azoramiento*) embarrassment; **casi me muero de vergüenza** I almost died of embarrassment; **¡qué vergüenza!** how embarrassing!; **me da vergüenza decírselo** I feel too embarrassed to tell him; **sentir vergüenza ajena** to feel embarrassed for sb
2 (= *dignidad*) shame, sense of shame; **¡vergüenza debería darte!** you should be ashamed!, shame on you!; **¡qué poca vergüenza tienes!** you've got no shame!, you're utterly shameless
3 (= *escándalo*) disgrace; **es una vergüenza que esté tan sucio** it's a disgrace *o* it's disgraceful that it should be so dirty
4 vergüenzas (*euf*)* (= *genitales*) privates

---

vericuetos *smpl*
1 (= *terreno escarpado*) rough track *sing*
2 (= *complejidades*) **los vericuetos del sistema fiscal** the intricacies of the tax system

---

verídico *adj* truthful, true

---

verificación *sf* (= *inspección*) inspection, check; (*Mec*) testing; [*de hechos*] verification

---

verificar /1a/ *vt* (= *inspeccionar*) to inspect, check; (*Mec*) to test; [+ *hechos*] to verify, establish

---

verificativo *sm* (*Méx*: *frm*) **tener verificativo** to take place

---

verismo *sm* (= *realismo*) realism, truthfulness; (*Arte*, *Literat*) verism

---

verja *sf* (= *puerta*) iron gate; (= *cerca*) railings *pl*; (= *reja*) grating, grille

---

vermut [berˈmu] *sm* (**vermuts** *pl*)

1 (= *bebida*) vermouth

2 (*Cono Sur*) (*Cine*) (early evening) matinee

---

vernáculo *adj* vernacular

---

verónica *sf*

1 (*Bot*) veronica, speedwell

2 (*Taur*) *a kind of pass with the cape*

---

verosímil *adj* (= *probable*) likely, probable; (= *creíble*) credible

---

verraco

■ *adj* (*Colombia**)

1 (= *estupendo*) fantastic*

2 (= *valiente*) brave, plucky*

■ *sm* boar

---

verruga *sf*

1 (*en cara, espalda*) wart; (*en manos, pies*) verruca

2 (*Bot*) wart

---

versado *adj* **versado en** (= *conocedor*) versed in, conversant with; (= *experto*) expert in, skilled in

---

versalitas *sfpl* (*Tip*) small capitals

---

versar /1a/ *vi* **versar sobre** to deal with, be about

---

versátil *adj*

1 (= *adaptable*) versatile
2 (= *inconstante*) fickle, changeable

---

versatilidad *sf*

1 (= *adaptabilidad*) versatility
2 (= *inconstancia*) fickleness

---

versículo *sm* verse

---

versificar /1g/ *vt* to versify

---

versión *sf* (*gen*) version; (= *canción*) cover version; (= *traducción*) translation; **película en versión original** original version

---

verso *sm* (= *línea*) line, verse line; (= *poema*) poem; (= *género*) verse; **teatro en verso** verse drama; **hacer versos** to write poetry; MODISMO **hacer el verso a algn** (*RPl**) to feed sb a line*, sweet-talk sb*; **verso libre** free verse

---

versus *prep* versus, against

---

vértebra *sf* vertebra

---

vertebrado *adj sm* vertebrate

---

vertebral *adj* vertebral; **columna vertebral** spinal column, spine

---

vertebrar /1a/ *vt* to provide the backbone of, be the essential structure of

---

vertedero *sm* rubbish tip (*Brit*), garbage dump (*EEUU*)

---

verter /2g/

■ *vt*

1 [+ *contenido*] to pour (out), empty (out); (*sin querer*) to spill, pour; [+ *lágrimas*, *luz*, *sangre*] to shed; [+ *basura*, *residuos*] to dump, tip (*Brit*)
2 [+ *recipiente*] (= *vaciar*) to empty (out); (*sin querer*) to upset
3 (*Ling*) to translate; (*a* into)
■ *vi* [*río*] to flow, run; (*a* into)

---

vertical
■ *adj* [*línea*, *plano*] vertical; [*postura*, *piano*] upright
■ *sf*
1 (*Téc*, *Mat*) vertical line, vertical; **descender en vertical** to descend vertically; **elevarse en vertical** to rise vertically
2 (*Dep*) **hacer la vertical** to do a handstand

---

vértice *sm*
1 [*de cono, pirámide*] apex, vertex; [*de ángulo*] vertex
2 (*Anat*) crown (of the head)

---

vertido *sm*
1 (= *acto*) (*accidental*) spillage; (*deliberado*) dumping
2 vertidos (= *residuos*) waste *sing*; **vertidos tóxicos** toxic waste *sing*

---

vertiente *sf*
1 [*de montaña*, *tejado*] slope
2 (= *aspecto*) side, aspect; **la vertiente ética de la cuestión** the ethical side *o* aspect of the issue; **el curso tiene una vertiente filosófica** the course has a philosophical dimension
3 (*Cono Sur*) (= *manantial*) spring

---

vertiginoso *adj*
1 (= *que causa vértigo*) giddy, dizzy, vertiginous *frm*
2 [*velocidad*] dizzy, excessive; [*alza*] very rapid

---

vértigo *sm*
1 (*por la altura*) vertigo; **mirar hacia abajo me da vértigo** looking down makes me (feel) dizzy; **no subo porque tengo vértigo** I'm not going up because I'm afraid of heights
2 (= *frenesí*) frenzy; **el vértigo de la vida en la ciudad** the frenzy of city life

3 **de vértigo*** **una velocidad de vértigo** breakneck speed; **es de vértigo cómo crece la ciudad** it's astonishing how quickly the city is growing

---

vesícula *sf*

1 (*tb:* **vesícula biliar**) gall-bladder

2 [*de líquido*] vesicle

---

vespa® *sf* Vespa®, scooter, motor-scooter

---

vespertina *sf* (*Colombia*) (early evening) cinema matinee

---

vespertino

■ *adj* evening *antes de s*

■ *sm*

1 (= *periódico*) evening paper

2 (*Chile*) (*Educ*) night school

---

vespino *sm* small motorcycle

---

vesre *sm** (*Argentina*), **vesrre*** (*Argentina*) *sm* back slang

---

vestíbulo *sm* [*de casa, hotel*] vestibule *frm*, lobby, hall; (*Teat*) foyer

---

vestido

■ *adj* dressed; **ir bien vestido** to be well-dressed; **¿cómo iba vestida?** what was she wearing?; **vestido con algo** wearing sth, dressed in sth; **vestido de algo** wearing sth, dressed in sth; **siempre va vestido de negro** he always wears black; **verte vestida de blanco** to see you all in white; **ir vestido de verano** to wear summer clothes

■ *sm*

1 (= *prenda*) [*de mujer*] dress; (*Colombia*) [*de hombre*] suit; **vestido de noche** evening dress; **vestido de novia** wedding dress, bridal gown

2 (= *vestimenta*) clothes *pl*; **la historia del vestido** the history of costume

---

vestidor *sm* (*en casa*) dressing room; (*Chile, Méx*) (*Dep*) changing room (*Brit*), locker room (*EEUU*)

---

vestiduras *sfpl* (*Rel*) vestments; MODISMO **rasgarse las vestiduras** to tear one's hair

---

vestier *sm* (*Colombia*) = vestidor

---

vestigio *sm*

1 (= *señal*) trace, vestige

2 vestigios (= *ruinas*) remains, relics

---

vestimenta *sf* clothing; (*pey*) stuff*, gear**

---

vestir /3k/

■ *vt*

1 (= *poner la ropa a*) [+ *niño* , *muñeca*] to dress

2 (= *disfrazar*) to dress up

3 (= *proporcionar la ropa*) [*persona*] to clothe; [*institución, Estado*] to pay for one's clothing

4 (= *llevar puesto*) to wear

5 (= *revestir*) [+ *sillón*] to cover, upholster; [+ *pared*] to cover, decorate

■ *vi*

1 (= *llevar ropa*) to dress; **siempre viste a la última moda** she always dresses in *o* wears the latest fashions; **¿todavía estás sin vestir?** aren't you dressed yet?, haven't you got dressed yet?; **vestir bien** to dress well; **vestir mal** to dress badly; **vestir de le gusta vestir de gris** he likes to wear grey; **vestir de sport** to dress casually; MODISMO **el mismo que viste y calza** (*anticuado*) the very same

2 (= *ser elegante*) [*traje, color*] to be elegant; **el negro viste mucho** black is very elegant; **lo que viste es viajar al Caribe*** the Caribbean is the trendy *o* the in place to go*; **de vestir** [*ropa, zapatos*] smart (*esp Brit*), sharp (*esp EEUU*); [*traje*] formal; **ese traje es de mucho vestir** that suit's too dressy* *o* formal

■ *sm* (= *forma de vestir*) **su elegancia en el vestir** the smart (*esp Brit*) *o* sharp (*esp EEUU*) way she dresses

vestirse *vpr*

1 (= *ponerse la ropa*) to get dressed; **me vestí con lo primero que encontré** I put on the first thing I picked up; **¿cómo te vas a vestir?** what are you

going to wear?; **vestirse de algo** to wear sth; **vestirse de fiesta *o* de gala** [*persona*] to get (all) dressed up; [*ciudad*] to be (all) decked out; **vestirse de largo** (*para fiesta, recepción*) to wear an evening dress

2 (= *disfrazarse*) **vestirse de algo** to dress up as sth; **me vestí de marinero** I dressed up as a sailor

3 (= *comprar la ropa*) to buy one's clothes

4 (*liter*) (= *cubrirse*) **vestirse de algo** to be covered in sth; **toda la ciudad amaneció vestida de blanco** the day dawned on a city entirely covered in white

---

vestón *sm* (*Cono Sur*) jacket

---

vestuario *sm*

1 (= *ropa*) wardrobe; (*Teat*) wardrobe, costumes *pl*

2 (= *cuarto*) (*Teat*) dressing room; (*Dep*) changing room

---

veta *sf* (*Min*) seam, vein; [*de madera*] grain; (*en piedra, carne*) streak, stripe

---

vetar /1a/ *vt* (*gen*) to veto; [+ *socio*] to blackball

veteado

- ■ *adj* [*mármol*] veined; [*madera*] grained; [*tocino*] streaky
- ■ *sm* [*del mármol*] veining; [*de la madera*] graining

---

veteranía *sf* (= *servicio*) long service; (= *antigüedad*) seniority

---

veterano, **-a**

- ■ *adj* (*Mil*) veteran; **es veterana en el oficio** she's an old hand*
- ■ *sm/f* (*Mil*) veteran; (*fig*) old hand*

---

veterinaria *sf* veterinary medicine, veterinary science

---

veterinario, **-a** *sm/f* veterinary surgeon (*Brit*), vet (*esp Brit*), veterinarian (*EEUU*)

---

veto *sm* veto

---

vetusto *adj* ancient, very old; (*iró*) hoary

---

vez *sf*

1 (= *ocasión*) time; **por esta vez** this time, this once; **la próxima vez** next time; **hablaban todos a la vez** they were all talking at once *o* at the same time; **¿has estado alguna vez en Londres?** have you ever been to London?; **alguna que otra vez** occasionally, now and then; **toda vez que ...** since ..., given that ...; **¿cuándo lo viste por última vez?** when was the last time you saw him?, when did you see him last?

2 (*indicando frecuencia*) **lo he hecho cien veces** I've done it hundreds *o* lots of times*; **¿cuántas veces al año?** how many times a year?; **a veces algunas veces** sometimes, at times; **de vez en cuando** now and again, from time to time, occasionally; **¿cuántas veces?** how often?, how many times?; **dos veces** twice; **en ... veces se fríen las patatas en dos veces** fry the potatoes in two batches; **muchas veces** often; **otra vez** again; **pocas veces** seldom, rarely; **rara vez raras veces** seldom, rarely; **una vez** once; **érase *o* había una vez una princesa ...** once upon a time there was a princess ...; **una y otra vez** time and (time) again; **varias veces** several times

3 (*otras expresiones*) **de una vez** (= *en una sola ocasión*) in one go (*esp Brit*)

o shot (*EEUU*); (= *definitivamente*) once and for all*; **¡dilo de una vez!** just say it!; **en vez de** instead of; **hacer las veces de** to serve as; **una vez que** once; **una vez que se hayan marchado todos** once they've all left; **de una vez para siempre de una vez por todas** once and for all*, for good; **a su vez** in turn

4 (*Esp*) (= *turno*) turn, go; **cuando le llegue la vez** when his turn comes; **ceder la vez** (*gen*) to give up one's turn; (*en cola*) to give up one's place; **pedir la vez** to ask who's last in the queue (*esp Brit*) *o* line (*esp EEUU*); **quitar la vez a algn** to push in in front of sb

---

vía

■ *sf*

1 (= *ruta, camino*) **¡dejen la vía libre!** please make way!; **vía de abastecimiento** supply route; **vía de acceso** access road; **vía de agua** leak; **vía de comunicación** communication route; **vía de escape** escape route, way out; **Vía Láctea** Milky Way; **vía libre** **el gobierno ha dado *o* dejado vía libre al proyecto** the government has given the go-ahead to the project; **eso es dar *o* dejar la vía libre a la corrupción** that's leaving the way open for corruption; **vía pública** public highway, thoroughfare

2 (*Transportes, Correos*) **vía aérea** airway; **por vía aérea** [*viaje*] by air; [*envío postal*] (by) airmail; **vía fluvial** waterway; **vía marítima** sea route, seaway; **por vía marítima** by sea; **vía terrestre** overland route; **por vía terrestre** [*viaje*] overland, by land; [*envío postal*] (by) surface mail

3 (*Ferro*) (= *raíl*) track, line; (= *andén*) platform; **cuando cruzaba la vía** when he was crossing the track *o* line; **el tren está estacionado en la vía ocho** the train is (standing) at platform eight; **vía ancha** broad gauge; **vía estrecha** narrow gauge; **vía férrea** railway (*esp Brit*), railroad (*EEUU*); **vía muerta** (*Ferro*) siding; **el proceso ha entrado en una vía muerta** the process has come to a dead end

4 (*Anat*) tract *sing*; **vías respiratorias** respiratory tract *sing*; **vías urinarias** urinary tract *sing*

5 (*Med*) **por vía oral** orally; **por vía tópica** topically, externally; **por vía interna** internally; **por vía intravenosa** intravenously

6 (= *medio, canal*) **por la vía de la violencia** through violence *o* by using violence; **por vía arbitral** by (process of) arbitration; **por vía oficial** through official channels

7 MODISMO **en vías de**: **un país en vías de desarrollo** a developing country;

una especie en vías de extinción an endangered species; **el asunto está en vías de solución** the matter is on its way to being solved

8 (*Rel*) way; **Vía Crucis** Way of the Cross, Stations of the Cross *pl*

■ *prep* via; **un vuelo a Nueva York vía Londres** a flight to New York via London; **retransmisión vía satélite** satellite broadcast

---

viabilidad *sf* viability, feasibility

---

viable *adj* viable, feasible

---

viacrucis *sm inv*

1 (*Rel*) Way of the Cross, Stations *pl* of the Cross*

2 (= *problemas*) load of disasters, heap of troubles

---

viada *sf* (*Méx, Perú*) speed

---

viaducto *sm* viaduct

---

viajante *smf* (*tb:* **viajante de comercio**) commercial traveller, traveling salesman (*EEUU*)

---

viajar /1a/ *vi* (= *hacer viajes*) to travel; **viajar en coche/autobús** to go by car/bus

---

viaje[1] *sm*

1 (= *desplazamiento*) (*gen*) trip; (*por mar, el espacio*) voyage; **es su primer viaje al extranjero** it's her first trip abroad; **¡buen viaje!** have a good trip!; **un viaje en barco** a boat trip; **los viajes** (= *actividad*) travelling, traveling (*EEUU*), travel; **tras dos años de viajes por África** after two years' travel in Africa; **se fue de viaje a Perú** she went on a trip to Peru; **estar de viaje** to be away; **salir de viaje** to go away; **viaje de estudios** field trip; **viaje de fin de curso** end-of-year trip; **viaje de ida** outward journey; **viaje de ida y vuelta**, **viaje redondo** (*Méx*) return trip, round trip; **viaje de negocios** business trip; **viaje de novios** honeymoon; **viaje organizado** package tour

2 (= *trayecto*) journey; **es un viaje muy largo** it's a very long journey

3 (= *carga*) load; **un viaje de leña** a load of wood

4 (*) [*de droga*] trip*

5 (= *vez*) **de un viaje** all in one go (*esp Brit*) *o* shot (*EEUU*)

---

viaje[2]* *sm* (= *tajo*) slash (*with a razor*); (= *puñalada*) stab; (= *golpe*) bash*

---

viajero, **-a**

■ *adj* [*persona*] travelling, traveling (*EEUU*); (*Zool*) migratory
■ *sm/f* (*gen*) traveller, traveler (*EEUU*); (= *pasajero*) passenger

---

vial *adj* road *antes de s*

---

vianda *sf*

1 (*tb:* **viandas**) (= *comida*) food
2 (*Cono Sur*) (= *fiambrera*) lunchbox, dinner pail (*EEUU*)

---

viandante *smf* (= *peatón*) pedestrian; (= *paseante*) passer-by

---

viario *adj* road *antes de s*

---

viático *sm* (*Rel*) viaticum

---

víbora *sf* (*Zool*) viper; MODISMO **ser una víbora** to have a sharp tongue; **víbora de cascabel** (*esp Méx*) rattlesnake

---

vibración *sf*

1 (= *temblor*) vibration
2 **vibraciones*** (*entre personas*) vibrations, vibes*

---

vibrador *sm* vibrator

---

vibrante *adj*

1 (= *que vibra*) vibrating
2 (*Ling*) rolled, trilled
3 [*voz*] ringing; **vibrante de** ringing with, vibrant with

---

vibrar /1a/ *vi* to vibrate

---

vicaría *sf* vicarage; MODISMO **pasar por la vicaría*** to tie the knot*, get

hitched**

---

vicario *sm* (*Rel*) **Vicario de Cristo** Vicar of Christ; **vicario general** vicar general

---

vicealmirante *smf* vice-admiral

---

vicecampeón, **-ona** *sm/f* runner-up

---

vicecónsul *smf* vice-consul

---

vicelendakari *smf*, **vicelehendakari** *smf vicepresident of the Basque autonomous government*

---

vicepresidente, **-a** *sm/f* (*Pol*) vicepresident; [*de comité, empresa*] vice-chairman

---

viceversa *adv* vice versa

---

vichar /1a/ *vt* (*esp Cono Sur*) (= *mirar*) to observe; (= *espiar*) to spy on

---

viciado *adj*

1 [*aire*] foul, stale

2 [*costumbres, texto*] corrupt, contaminated

---

viciar /1b/

■ *vt*

1 (= *corromper*) to corrupt, pervert

2 (*Jur*) to nullify, invalidate

3 [+ *texto*] to corrupt

4 [+ *droga, producto*] to adulterate; [+ *aire*] to pollute

5 [+ *objeto*] to bend, twist; [+ *madera*] to warp

■ **viciarse** *vpr*

1 (= *corromperse*) to become corrupted

2 [*objeto*] to warp, lose its shape

3 [*aire, agua*] to be/become polluted

---

vicio *sm*

1 (= *corrupción*) vice
2 (= *mala costumbre*) bad habit, vice; **quejarse de vicio** to complain for no reason at all
3 (= *defecto*) defect, blemish; (*Jur*) error; (*Ling*) mistake
4 [*de superficie*] warp
5 **de vicio** (*Esp**) (= *estupendo*) great, super*

---

vicioso, **-a**
■ *adj*
1 (= *depravado*) dissolute, depraved
2 (*Mec*) faulty, defective
■ *sm/f*
1 (= *depravado*) dissolute person, depraved person
2 (= *adicto*) addict; **soy un vicioso del fútbol** I am hooked on football*, I am a football fanatic *o* addict*

---

vicisitud *sf* (= *suceso*) vicissitude *liter*; (= *desgracia*) accident; mishap

---

víctima *sf* (*gen*) victim; [*de accidente*] casualty; **fue víctima de una estafa** she was the victim of a swindle; **no hay que lamentar víctimas del accidente** there were no casualties in the accident; **falleció víctima de un ataque cardiaco** he died of *o* from a heart attack

---

victimar /1a/ *vt* (*LAm*: *frm*) to kill

---

victimario, **-a** *sm/f* (*LAm*: *frm*) killer, murderer

---

victimismo *sm tendency to see oneself as being victimized*

---

victoria *sf* victory; (*Dep*) win, victory; MODISMO **cantar victoria** to claim victory

---

victorioso *adj* victorious

---

vicuña *sf* vicuna

---

vid *sf* vine

---

vida *sf*

1 (= *existencia*) life; **toda mi vida** all my life; **¿qué es de tu vida?** what's new?, how's life?; **salir con vida** to escape *o* come out alive; **en vida de mi marido** when my husband was alive, during my husband's lifetime; **¡en la *o* mi vida!** never (in all my life)!; **vida o muerte una operación a vida o muerte** a life-or-death operation; **es una cuestión de vida o muerte** it's a matter of life and death; **la otra vida** the next life; **perder la vida** to lose one's life; **de por vida** for life; **quitar la vida a algn** to take sb's life; **quitarse la vida** to take one's own life; **sin vida** lifeless; **encontró en el suelo el cuerpo sin vida de su marido** she found her husband's lifeless body on the floor; **toda la vida un amigo de toda la vida** a lifelong friend; **ya no hay trabajos para toda la vida** there are no jobs for life nowadays; **vida eterna** everlasting life; **vida íntima** private life; **vida nocturna** nightlife; **vida privada** private life; **vida sentimental** love-life

2 (= *forma de vivir*) life; **llevan una vida muy tranquila** they lead a very quiet life; **mujer de vida alegre** loose woman; **la vida cotidiana** everyday life; **doble vida** double life; **hacer vida marital** to live together (as man and wife); **hacer una vida normal** to lead a normal life; **no hacer vida social** to have no social life; **hay que dejarles hacer su vida** you must let them live their own life; **vida de perros**, **vida perra** dog's life, wretched life

3 (= *sustento*) **la vida está muy cara** the cost of living is very high; **tienen la vida resuelta** they are set up for life; **coste de la vida** cost of living; **ganarse la vida** to earn *o* make one's living

4 [*de objeto*] **la vida de estos edificios es breve** the life of these buildings is short; **la media de vida de un televisor** the average lifespan of a television set

5 MODISMO **amargar la vida a algn** to make sb's life a misery; MODISMO **así es la vida** that's life, such is life; MODISMO **dar vida a algn**: **la mujer que me dio la vida** the woman who brought me into the world; **dar vida a un personaje** to play a part; MODISMO **darse buena vida *o* la vida padre** to live the life of Riley*; MODISMO **estar encantado de la vida** to be delighted; MODISMO **¡esto es vida!** this is the life!; MODISMO **meterse en vidas ajenas** to pry into other people's affairs, meddle in other people's affairs; MODISMO **¡hijo de mi vida!** my dear child!; MODISMO **la vida y milagros de algn** sb's life story; MODISMO **pasarse la vida**: **se pasa la vida quejándose** he's forever complaining; MODISMO **pasar a mejor vida** (*euf*) to pass away; go to a better place; MODISMO **pegarse la gran vida *o* la vida padre** to live the life of

Riley*; MODISMO **tener siete vidas (como los gatos)** (*hum*) to have nine lives
6 (= *vitalidad*) **lleno de vida** [*ojos*] lively; [*persona*] full of life; **sus ojos sin vida** his lifeless eyes; **dar vida a la música le da vida a estas imágenes** the music brings these images to life; **dar vida a una fiesta** to liven up a party
7 (*apelativo cariñoso*) **¡vida! ¡vida mía!** my love!, my darling!
8 (*euf*) (= *prostitución*) **una mujer de la vida** a loose woman; **echarse a la vida** to start walking the streets

---

vidente
■ *adj* sighted
■ *smf*
1 (= *no ciego*) sighted person
2 (= *clarividente*) clairvoyant(e); (= *profeta*) seer; viewer

---

vídeo *sm*, **video** *sm* (*LAm*)
■ (= *sistema*) video; (= *aparato*) video (recorder); **cinta de vídeo** videotape; **película de vídeo** video film (*esp Brit*) *o* movie (*esp EEUU*); **grabar en vídeo** to video, (video)tape

---

videocámara *sf* (*gen*) video camera; (*doméstica*) camcorder

---

videocasete *sm* video cassette

---

videocassette *sf* video cassette

---

videoclip *sm* (**videoclips** *pl*) videoclip, video

---

videoclub *sm* (**videoclubs** ***o*** **videoclubes** *pl*) video shop (*esp Brit*), video store (*esp EEUU*)

---

videoconferencia *sf* videoconference, teleconference

---

videoconsola *sf* video console

---

videoedición *sf* video editing

---

videojuego *sm* video game

---

videollamada *sf* video call

---

videoteca *sf* video library

---

videoteléfono *sm* videophone

---

videovigilancia *sf* video surveillance

---

vidilla* *sf* **dar vidilla a algo** to spice sth up, liven sth up; **dar vidilla a algn** to liven sb up

---

vidorra *sf**, **vidorria*** (*Uru*) *sf* good life, easy life; **pegarse la vidorra** (= *sin trabajar*) to live the life of Riley*; (= *divirtiéndose*) to live it up*

---

vidriado *adj* glazed

---

vidriar /1b/

- ■ *vt* to glaze
- ■ **vidriarse** *vpr* [*objeto*] to become glazed; [*ojos*] to glaze over

---

vidriera *sf*

1 (= *puerta*) glass door; (= *ventana*) glass window; (*tb:* **vidriera de colores**) stained glass window

2 (*LAm*) (= *escaparate*) shop window (*esp Brit*), store window (*EEUU*)

---

vidrio *sm* (= *material*) glass; (*LAm*) [*de ventana*] windowpane; **vidrios rotos** broken glass *sing*; MODISMO **ahí los vidrios** (*Méx**) see you there!*; MODISMO **pagar los vidrios rotos** to carry the can (*Brit**), be the whipping boy

---

vidrioso *adj*

1 [*material*] glassy

2 [*ojo*] glassy; [*expresión*] glazed

3 [*asunto*] delicate

---

vidurria *sf* (*RPl*, *Ven*) = **vidorra**

---

vieira *sf* scallop

vieja* *sf* (*Col, Méx*) (= *mujer*) woman; *ver tb* **viejo**

viejito, **-a** (*) *sm/f* (*LAm*)

1 (= *anciano*) old person

2 (= *amigo*) friend

viejo, **-a**

■ *adj*

1 (= *de mucha edad*) old; **hacerse *o* ponerse viejo** to grow old, get old; **de viejo me gustaría vivir junto al mar** when I'm old, I'd like to live by the sea

2 (= *envejecido*) old; **está muy viejo para la edad que tiene** he looks very old for his age

3 (= *usado*) old; **ropa vieja** old clothes *pl*; **librería de viejo** secondhand bookshop (*esp Brit*) *o* bookstore (*esp EEUU*); **zapatero de viejo** cobbler; MODISMO **se cae de viejo** it's falling to pieces

4 (= *antiguo*) old; **un viejo amigo** an old friend; **viejas costumbres** old customs; **mi padre es de la vieja escuela** my father is of the old school

■ *sm/f*

1 (= *persona mayor*) old man/old woman; **los viejos** the elderly, old people; **Viejo Pascuero** (*Chile*) Father Christmas

2 (*) (= *padre, madre*) old man/woman*; **mis viejos** my parents, my folks*

3 (*Méx**) (= *esposo, esposa*) old man/woman*

4 (*LAm**) (*en oración directa*) (= *querido*) darling; (= *amigo*) pal*, mate (*Brit**), buddy (*EEUU**); *ver tb* **vieja**

Viena *sf* Vienna

viene *etc ver* **venir**

vienés, **-esa** *adj sm/f* Viennese

viento *sm*

1 (*Meteo*) wind; **corre *o* hay *o* hace *o* sopla (mucho) viento** it is (very) windy; **viento en popa** following wind; MODISMO **correr malos vientos para algo** to be the wrong moment for sth; MODISMO **contra viento y marea** at all costs, come what may; MODISMO **gritar algo a los cuatro vientos** to shout sth

from the rooftops, tell all and sundry about sth; MODISMO **echar a algn con viento fresco*** to throw sb out*; MODISMO **ir viento en popa** to go splendidly, go great guns*; [*negocio*] to prosper; MODISMO **tomarse los vientos** (*RPl**) to beat it**; **lo mandé a tomar viento*** I sent him packing; **viento de cola** tail wind; **viento huracanado** hurricane force wind, violent wind; **viento racheado** gusty wind, squally wind; **vientos alisios** trade winds

2 (*Mús*) wind

3 (*Camping*) guy rope, guy

---

vientre *sm*

1 (= *estómago*) belly; **bajo vientre** lower abdomen

2 (= *matriz*) womb

3 (= *intestino*) bowels *pl*; **hacer de vientre** to have a bowel movement, move one's bowels

4 [*de recipiente*] belly

---

viernes *sm inv* Friday; **Viernes Santo** Good Friday; *ver tb* **sábado** *see also cultural note* **semana santa**

NOTA DE USO

En inglés los días de la semana se escriben con mayúscula.

Vietnam *sm* Vietnam

---

vietnamita

- ■ *adj smf* Vietnamese
- ■ *sm* (*Ling*) Vietnamese

---

viga *sf* [*de madera*] beam, rafter; [*de metal*] girder; **viga maestra** main beam; **viga transversal** crossbeam

---

vigencia *sf* (= *validez*) validity, applicability; [*de contrato*] term, life; **estar en vigencia** to be in force, be valid; **perder vigencia** to go out of use, be no longer applicable; **tener vigencia** to be valid, apply

---

vigente *adj* [*ley, reglamento*] current, in force; [*tarifa*] current; **según la normativa vigente** according to the regulations currently in force; **una costumbre aún vigente** a custom which still prevails

---

vigésimo *adj, pron* twentieth; *ver tb* **sexto**

---

vigía

■ *smf* lookout, watchman; **los vigías** (*Náut*) the watch

■ *sf* watchtower

---

vigilancia *sf*

1 (= *custodia*) vigilance; **burlaron la vigilancia de sus guardianes** they evaded the watchful eye of their guards; **tener bajo vigilancia** [+ *paciente*] to keep under observation; [+ *prisionero*] to keep under surveillance

2 (= *servicio*) security

---

vigilante

■ *adj* vigilant, watchful

■ *smf* (*en tienda*) store detective; [*de museo*] curator; (*en piscina*) attendant; **vigilante jurado** armed security guard; **vigilante nocturno** night watchman

---

vigilar /1a/

■ *vt*

1 [+ *niño*, *equipaje*, *máquina*] to keep an eye on, watch; **vigila el arroz para que no se pegue** keep an eye on the rice to make sure it doesn't stick

2 [+ *presos*] to guard; [+ *frontera*] to guard, police; **vigilaban de cerca al sospechoso** they kept a close watch on the suspect

■ *vi* to keep watch

---

vigilia *sf*

1 (= *vela*) wakefulness; **pasar la noche de vigilia** to stay awake all night

2 (*Rel*) vigil; (= *abstinencia*) abstinence

---

vigor *sm*

1 (= *fuerza*) vigour, vigor (*EEUU*); **con vigor** vigorously

2 (= *vigencia*) **en vigor** [*norma*] in force; [*tarifa*, *horario*] valid, applicable; **entrar en vigor** to take effect, come into force

---

vigorizar /1f/ *vt* to invigorate

---

vigoroso *adj* (*gen*) vigorous; [*esfuerzo*] strenuous

---

vigueta *sf* joist, small beam

VIH *sm abr* (= *virus de inmunodeficiencia humana*) HIV

---

vihuela *sf* (*Hist*) *early form of the guitar*

---

vikingo, **-a** *sm/f* Viking

---

vil *adj* [*persona*] low, villainous; [*acto*] vile, rotten; [*conducta*] despicable, mean; **el vil metal** filthy lucre

---

vileza *sf*
1 (= *cualidad*) vileness
2 (= *acción*) vile act, base deed

---

vilipendiar /1b/ *vt*
1 (= *denunciar*) to vilify, revile
2 (= *despreciar*) to despise, scorn

---

villa *sf*
1 (= *pueblo*) town; **la Villa (y Corte)** (*Esp*) Madrid; **villa miseria** (*Argentina*) shantytown; **villa olímpica** Olympic village
2 (= *casa*) villa

Villadiego *sm* MODISMO **tomar las de Villadiego*** to beat it quick*

---

villancico *sm* (Christmas) carol

---

villano, **-a**
■ *adj*
1 (*Hist*) (= *campesino*) peasant *antes de s*
2 (= *vil*) villainous, base
■ *sm/f*
1 (*Hist*) serf, villein
2 (= *canalla*) rat*, scumbag**; (*Cine*) villain

---

villero, **-a** *sm/f* (*Arg*) shantytown dweller

villorrio *sm* one-horse town, dump*

---

vilo *adv* **en vilo** (= *intranquilo*) on tenterhooks; **estar con el alma en vilo** to be left in suspense, be on tenterhooks; **tener a algn en vilo** to keep sb in suspense, keep sb waiting

---

vinagre *sm* vinegar

---

vinagrera *sf*

1 (= *botella*) vinegar bottle

2 vinagreras (= *juego*) cruet stand *sing*

3 (*Andes*) (*Med*) heartburn, acidity

---

vinagreta *sf* (*tb:* **salsa vinagreta**) vinaigrette, French dressing

---

vinatería *sf* wine shop (*esp Brit*), wine store (*esp EEUU*)

---

vinatero, **-a** *sm/f* wine merchant, vintner

---

vincha *sf* (*SAm*) hairband

---

vinculación *sf*

1 (= *relación*) bond, link

2 (*Jur*) entail

---

vincular /1a/ *vt*

1 (= *relacionar*) to link, bind; (*a* to); **vincular su suerte a la de otro** to make one's fate dependent on sb else's; **están estrechamente vinculados entre sí** they are closely bound together

2 (*Jur*) to entail

---

vínculo *sm*

1 (= *relación*, *lazo*) link, bond; **los vínculos de la amistad** the bonds of friendship; **vínculo de parentesco** family ties *pl*, ties *pl* of blood

2 (*Jur*) entail

---

vindicación *sf*

1 (= *defensa*) vindication

2 (= *venganza*) revenge, vengeance

---

vindicar /1g/ *vt*

1 [+ *persona*, *reputación*] to vindicate; [+ *derecho*] to regain, win back

2 (= *vengar*) to avenge

---

vine *etc ver* **venir**

---

vinería *sf* (*LAm*) wine shop

---

vinícola *adj* [*industria*] wine *antes de s*; [*región*] wine-growing *antes de s*, wine-making *antes de s*

---

vinicultor, **a** *sm/f* wine grower

---

vinicultura *sf* wine growing, wine production

---

vinilo *sm*, **vinil** *sm* (*Méx*) vinyl

---

vino *sm*

1 (= *bebida*) wine; **vino añejo** mature wine; **vino blanco** white wine; **vino de aguja** sparkling wine; **vino de la casa** house wine; **vino del año** new wine, wine for early drinking; **vino de mesa** table wine; **vino de reserva** reserve; **vino de solera** vintage wine; **vino espumoso** sparkling wine; **vino peleón** cheap wine, plonk (*Brit**), jug wine (*EEUU*); **vino rosado** rosé (wine); **vino tinto** red wine

2 (= *recepción*) drinks *pl*, reception; **después de la conferencia hubo un vino** there were drinks after the lecture; **vino de honor** official reception

---

viña *sf* vineyard

---

viñador, **a** *sm/f* (= *propietario*) wine grower; (= *trabajador*) vineyard worker

---

viñatero, **-a** *sm/f* (*Andes*, *Cono Sur*) wine grower

---

viñedo *sm* vineyard

---

viñeta *sf*

1 [*de tira cómica*] picture; (*en periódico, revista*) cartoon

2 (*en libro*) vignette

---

viola *sf* (*Mús*) viola

---

violáceo *adj* violet

---

violación *sf*

1 (*sexual*) rape

2 (= *incumplimiento*) [*de ley*] infringement; [*de acuerdo, principio*] violation, breach

3 [*de derecho, territorio*] violation; **violación de domicilio** (*Arg, Méx, Ven*) housebreaking

---

violador, **a** *sm/f* [*de persona*] rapist; [*de acuerdo, derecho*] violator, offender; (*de* against)

---

violar /1a/ *vt*

1 [+ *persona*] to rape

2 [+ *ley*] to break, infringe *frm*; [+ *acuerdo, principio*] to violate, breach

3 [+ *derecho, territorio*] to violate

4 (= *profanar*) to violate

---

violencia *sf* (*gen*) violence; (= *fuerza*) force; **hacer algo con violencia** to do sth violently; **usar la violencia para abrir una caja** to force open a box; **violencia doméstica** domestic violence

---

violentar /1a/

■ *vt*

1 [+ *puerta, cerradura*] to force

2 [+ *persona*] to embarrass

3 [+ *sentido*] to distort, twist

■ **violentarse** *vpr* to get embarrassed

---

violentismo *sm* (*Chile*) political violence

---

violento *adj*

1 [*acto, deporte, persona*] violent

2 (= *incómodo*) awkward, uncomfortable; **me fue muy violento verlo llorar** seeing him cry made me feel very awkward *o* uncomfortable

---

violeta *sm, sf, adj inv* violet

---

violín

■ *sm*

1 (= *instrumento*) violin; MODISMO **meter violín en bolsa** (*RPl**) to stay (well) out of it; MODISMO **pintar un violín** (*Méx**) to make a rude sign; MODISMO **tocar el violín** (*Chi, Ven**) to play gooseberry (*Brit*), be a third wheel (*EEUU*)

2 (*Ven**) (= *mal olor*) BO*, body odour

■ *smf* (= *persona*) violinist; **primer violín** (= *concertino*) leader; [*de sección*] first violin

---

violinista *smf* violinist, fiddler*

---

violón *sm* double bass

---

violoncelista *smf* cellist

---

violoncelo *sm* cello

---

violonchelista *smf* cellist

---

violonchelo *sm* cello

---

vip* *sm* (**vips** *pl*) VIP

---

viperino *adj* viperish; **lengua viperina** wicked tongue

---

virador *sm* (*Fot*) toner

---

viraje *sm*

1 (= *giro*) (*Náut*) tack; [*de coche*] turn; (*repentino*) swerve
2 (*Pol*) (= *cambio*) abrupt switch, volte-face; [*de votos*] swing
3 (*Fot*) toning

---

viral *adj* viral

---

virar /1a/

■ *vt*
1 (*Náut*) to put about, turn
2 (*Fot*) to tone
3 (*LAm*) (= *dar vuelta a*) to turn
■ *vi* (*Náut*) to tack, go about; [*vehículo*] to turn; (*con violencia*) to swerve

---

virgen (**vírgenes** *pl*)

■ *adj* [*persona*] virgin; [*cinta*] blank; [*película*] unexposed
■ *smf* virgin; (*Rel*) **la Virgen** the Virgin; **la Santísima Virgen** the Blessed Virgin; MODISMO **aparecerse la Virgen a algn*** **se le apareció la Virgen** he got his big chance, he struck lucky (*esp Brit**), he lucked out (*EEUU**); **es un viva la Virgen** (*Esp**) he doesn't give a damn** *o* a hoot*

---

virginal *adj* virginal

---

virginidad *sf* virginity

Virgo *sm* (= *signo*) Virgo

---

virgo

■ *sm* (= *virginidad*) virginity
■ *smf inv* (*Astrol*) (= *persona*) Virgo; **soy virgo** I'm Virgo

---

virguería* *sf* (*Esp*) **es una virguería** it's wonderful; **hacer virguerías** to work wonders

---

virguero* *adj* (*Esp*) (= *bueno*) super*, smashing*; (= *hábil*) clever, smart

---

vírico *adj* viral, virus *antes de s*

---

viril *adj* virile, manly

---

virilidad *sf* virility, manliness

---

virolo* *adj* (*Ven*) cross-eyed

---

virreinato *sm* viceroyalty

---

virrey *sm* viceroy

---

virtual *adj*

1 (= *potencial*) virtual; [*ganador*, *presidente*] likely, probable; **son ya los virtuales campeones** they are virtually assured of the championship

2 (*Inform*, *Fís*) virtual

---

virtud *sf*

1 (= *calidad*) virtue; **virtud cardinal** cardinal virtue

2 (= *capacidad*) ability, power; **en virtud de** by virtue of, by reason of; **tener la virtud de ...** + *infinitivo* to have the virtue of ... + *ger*, have the power to ... + *infin*; **virtudes curativas** healing power *sing*, healing properties

---

virtuosismo *sm* virtuosity

---

virtuoso, **-a**

- *adj* virtuous
- *sm/f* virtuoso

---

viruela *sf*

1 (= *enfermedad*) smallpox

2 viruelas (= *marcas*) pockmarks; **picado de viruelas** pockmarked; **viruelas locas** chickenpox *sing*

---

virulé **a la virulé*** *adj* (*Esp*) (= *estropeado*) damaged; (= *torcido*) bent, twisted; **ojo a la virulé** shiner*

---

virulencia *sf* virulence

---

virulento *adj* virulent

---

virus *sm inv* virus; **virus de inmunodeficiencia humana** human immunodeficiency virus; **virus informático** computer virus

---

viruta *sf* shaving

---

visado *sm*, **visa** (*LAm*) *sf* visa

---

visaje *sm* (wry) face, grimace

---

vis a vis

- ■ *adv* face to face
- ■ *sm* (= *reunión*) face to face (meeting); (*en la cárcel*) private visit

---

visceral *adj*

1 (*Anat*) visceral

2 (= *profundo*) visceral, deep-rooted; **reacción visceral** gut reaction

---

visceralmente *adv* deeply, viscerally *frm*

---

vísceras *sfpl* viscera *pl*, entrails

---

viscosa *sf* viscose

---

viscosidad *sf* viscosity

---

viscoso *adj* (*gen*) viscous; [*secreción*] slimy

---

visera *sf* [*de gorra*] peak; [*de jockey, tenista*] eyeshade; [*de casco*] visor

---

visibilidad *sf* visibility

---

visible *adj*

1 (= *que se ve*) visible; **es visible a simple vista** it's visible to the naked eye, it can be seen with the naked eye

2 (= *evidente*) **dio muestras de visible disgusto** he was visibly upset

3 (= *decente*) decent, presentable; **¿estás visible?** are you decent *o* presentable?

---

visigodo, **-a**
- *adj* Visigothic
- *sm/f* Visigoth

---

visigótico *adj* Visigothic

---

visillo *sm* lace curtain, net curtain

---

visión *sf*

1 (*Anat*) vision, (eye)sight
2 (*Rel*) vision; **ver visiones** to be seeing things, suffer delusions
3 (= *vista*) view; **un político con visión de futuro** a farsighted politician; **visión de conjunto** complete picture, overall view
4 (= *punto de vista*) view; **su visión del problema** his view of the problem

---

visionar /1a/ *vt* (*TV*) to view, see; (*por adelantado*) to preview

---

visionario, **-a** *adj*, *sm/f* visionary

---

visir *sm* vizier

---

visita *sf*

1 (= *acción*) visit; (*breve*) call; **horas de visita** visiting hours; **estar de visita en un lugar** to be on a visit to a place; **ir de visita** to go visiting; **hacer una visita a** to visit, pay a visit to; **visita de cortesía**, **visita de cumplido** formal visit, courtesy call; **visita guiada** (*LAm*) guided tour; **visita oficial** official visit
2 (= *persona*) visitor, caller; **hoy tenemos visita** we have visitors today; **"no se admiten visitas"** "no visitors"

---

visitador, **a** *sm/f* **visitador(a) médico/a** medical representative; **visitador(a) social** (*SAm*) social worker

---

visitante *smf* visitor

---

visitar /1a/ *vt* (*gen*) to visit; (*brevemente*) to call on

---

vislumbrar /1a/ *vt*
1 [+ *paisaje*, *figura*] to glimpse, catch a glimpse of
2 [+ *solución*] to glimpse, begin to see

---

viso *sm*
1 [*de metal*] gleam, glint
2 (= *aspecto*) **una crisis sin visos de solución** a seemingly insoluble crisis; **no tenía visos de acabar** it seemed that it was never going to finish
3 visos [*de tela*] sheen *sing*, gloss *sing*

---

visón *sm* mink

---

visor *sm*
1 (*en avión*) bombsight; (*Mil*) sight
2 (*Fot*) (*tb:* **visor de imagen**) viewfinder

---

víspera *sf* eve, day before; **la víspera de en vísperas de** on the eve of (*tb fig*); **estar en vísperas de hacer algo** to be on the point *o* verge of doing sth

---

vista *sf*
1 (= *visión*) sight, eyesight; **el coche desapareció de mi vista** the car disappeared from sight; **hasta donde alcanza la vista** as far as the eye can see; **tener buena/mala vista** to have good/bad eyesight; MODISMO **hacer la vista gorda** to turn a blind eye, pretend not to notice; **vista cansada** (*por defecto*) longsightedness; (*por agotamiento*) eyestrain; **vista de águila**, **vista de lince** eagle eye; **tener vista de águila *o* de lince** to have eyes like a hawk
2 (= *ojos*) **2.1** (= *órgano*) eyes *pl*; **tiene un problema en la vista** she has something wrong with her eyes; **a la altura de la vista** at eye level; **torcer la vista** to squint **2.2** (= *mirada*) **no apartar la vista de algo** to keep one's eyes glued to sth; **bajar la vista** to look down, lower one's gaze; **buscar algo con la vista** to look around for sth; **con la vista puesta en las elecciones** with a view to the elections; **¡quítate de mi vista!** get out of my sight!; **volver la vista atrás** to look back; MODISMO **comerse *o* devorar a algn con la vista** (*con deseo*) to devour sb with one's eyes; (*con ira*) to look daggers at sb*; MODISMO **perder algo de vista** to lose sight of sth; MODISMO **no perder a**

algn de vista to keep sb in sight
3 (= *perspicacia*) foresight; **tuvieron vista para comprar las acciones** they showed foresight in buying the shares; **ha tenido mucha vista con la casa** he was very farsighted about the house
4 (= *panorama*) view; **la vista desde el castillo** the view from the castle; **con vistas a una habitación con vistas al mar** a room with a sea view, a room overlooking the sea
5 (*otras expresiones*) **a ... años/días vista pagadero a 30 días vista** payable within 30 days; **a dos años vista de la exposición** (= *antes*) two years before the exhibition; (= *después*) two years after the exhibition; **a la vista** in sight *o* view; **la parte que quedaba a la vista** the part that was visible *o* in view; **no tengo ningún proyecto a la vista** I have no plans in sight; **a la vista está (que ...)** it's obvious (that ...), you can see for yourself (that ...); **a la vista de todos** in full view (of everyone); **los resultados están a la vista de todos** the results are there for everyone to see; **a la vista de sus informes** in the light of *o* in view of his reports; **con vistas a** with a view to; **con vistas a una solución del problema** with a view to solving the problem; **han modernizado el estadio con vistas al Mundial** they have modernized the stadium ahead of the World Cup; **de vista** by sight; **conocer a algn de vista** to know sb by sight; **en vista de** in view of; **en vista de que ...** in view of the fact that ...; **¡hasta la vista!** see you!, so long!; **observar algo a vista de pájaro** to get a bird's-eye view of sth; **a primera vista** at first sight, on the face of it; **a simple vista** (= *sin ayuda de aparatos*) to the naked eye; (= *por la primera impresión*) at first sight
6 (*Jur*) hearing; **vista oral** first hearing

---

vistazo *sm* look, glance; **de un vistazo** at a glance; **echar *o* pegar un vistazo a*** to glance at, have a (quick) look at

---

visto[1] *ver* **vestir**

---

visto[2]
■ *pp de* **ver**
■ *adj*
1 (= *conocido*) **ese color está muy visto** you see that colour *o* (*EEUU*) color all over the place, everyone is wearing that colour *o* (*EEUU*) color; **ese chiste ya está más que visto** that joke is as old as the hills; **ser lo nunca**

visto to be unheard of; MODISMO **más visto que el tebeo** (*Esp*) as old as the hills

2 (= *considerado*) **estar bien/mal visto** [*comportamiento*] to be the done thing/be frowned upon; [*persona*] to be well/badly thought of

3 (= *expuesto*) [*ladrillo*] bare, exposed; [*viga*] exposed

4 (*Jur*) **visto para sentencia** adjourned for sentencing

5 (*en locuciones*) **está visto que ...** it is clear *o* obvious that ...; **por lo visto** apparently; MODISMO **ni visto ni oído** like lightning; MODISMO **visto y no visto**: **cogió el bolso y salió corriendo, fue visto y no visto** he grabbed the bag and ran out, one minute he was there and the next minute he was gone; **en un visto y no visto** in a flash

6 **visto que** since; **visto que no nos hacían caso nos fuimos** since they took no notice of us we left

■ *sm* **visto bueno** approval, go-ahead*; **dar el visto bueno a algo** to give sth one's approval, give sth the go-ahead*

---

vistosidad *sf* (*gen*) brightness; [*de feria, ballet*] spectacular nature

---

vistoso *adj* [*ropa*] bright, colourful, colorful (*EEUU*); [*partido*] spectacular

---

visual

■ *adj* visual; **campo visual** field of vision

■ *sf*

1 (= *línea*) line of sight

2 (*) (= *vistazo*) look, glance

---

visualización *sf* visualization

---

visualizador *sm* (*Inform*) display screen, VDU

---

vital *adj*

1 (= *de la vida*) [*fuerza*] life *antes de s*; [*espacio*] living

2 (= *fundamental*) vital; **de vital importancia** vitally important

3 (= *enérgico*) vital, full of vitality

4 (*Anat*) vital; **órganos vitales** vital organs

---

vitalicio *adj* life *antes de s*, for life; **cargo vitalicio** post held for life; **pensión**

vitalicia life pension

---

vitalidad *sf* vitality

---

vitalismo *sm*
1 (*Fil*) vitalism
2 [*de persona*] vitality

---

vitalista *adj*
1 (*Fil*) vitalist
2 [*persona*] vital, full of life

---

vitalizante *adj* revitalizing

---

vitamina *sf* vitamin

---

vitaminado *adj* with added vitamins

---

vitamínico *adj* vitamin *antes de s*

---

vitela *sf* vellum

---

vitícola *adj* [*industria*] grape *antes de s*, vine *antes de s*; [*región*] grape-producing, vine-producing

---

viticultor, **a** *sm/f* vine grower

---

viticultura *sf* vine growing, viticulture *frm*

---

vitola *sf* cigar band

---

vítor *sm* cheer

---

vitorear /1a/ *vt* to cheer

---

vitoriano *adj* of/from Vitoria

---

vítreo *adj*

1 [*ojos*] glassy
2 (*Geol, Min*) vitreous

---

vitrificar /1g/ *vt* to vitrify

---

vitrina *sf*

1 [*de tienda*] glass case, showcase; (*en casa*) display cabinet
2 (*LAm*) (= *escaparate*) shop window (*esp Brit*), store window (*EEUU*)

---

vitrinear /1a/* *vt* (*Andes*) to go window-shopping

---

vitro *adj, adv ver* **in vitro**

---

vitrocerámica *sf* **placa de vitrocerámica** glass-ceramic hob

---

vitrola *sf* (*SAm*) gramophone, phonograph (*EEUU*)

---

vituallas *sfpl* provisions *pl*, victuals *pl*

---

vituperar /1a/ *vt* to condemn, censure, vituperate against *frm*

---

vituperio *sm* condemnation; censure, vituperation *frm*

---

viuda *sf* **viuda negra** (= *araña*) black widow (spider); *ver tb* **viudo**

---

viudedad *sf*

1 [*de mujer*] widowhood; [*de hombre*] widowerhood
2 (*Fin*) widow's pension

---

viudez *sf* [*de mujer*] widowhood; [*de hombre*] widowerhood

---

viudo, **-a**

- *adj* widowed
- *sm/f* widower/widow; *ver tb* **viuda**

---

viva *sm* cheer

---

vivac *sm* (**vivacs** *pl*) bivouac

---

vivacidad *sf* (= *personalidad*) liveliness, vivacity; (= *inteligencia*) sharpness; [*de colores*] brightness

---

vivalavirgen* (*Esp*)

- *adj inv* happy-go-lucky*
- *smf inv* happy-go-lucky person*

---

vivamente *adv* [*describir, recordar*] vividly; [*sentir*] acutely, intensely; **se lo deseo vivamente** I sincerely hope he gets it

---

vivar /1a/ *vt* (*LAm*) to cheer

---

vivaracho *adj*

1 [*persona*] vivacious

2 [*ojos*] bright, lively, twinkling

3 (*Méx*) sharp, sly

---

vivencia *sf* experience

---

víveres *smpl* provisions; (*esp Mil*) stores, supplies

---

vivero *sm*

1 [*de plantas*] nursery

2 (*para peces*) **vivero de ostras** oyster bed

3 (*fig*) breeding ground; (*pey*) hotbed; **es un vivero de discordias** it's a hotbed of discord

---

viveza *sf* [*de ritmo*] liveliness; [*de imagen*] vividness; [*de mente, movimiento*] sharpness, quickness; [*de sensación*] intensity, acuteness; [*de emoción*] strength, depth; **viveza criolla** native wit; (*pey*) low cunning *pey*

---

vivido *adj* (= *experimentado*) **los años vividos en Brasil** the years we lived in Brazil; **la crisis vivida por el gobierno** the crisis the government went through *o* experienced

---

vívido *adj* vivid, graphic

---

vividor

- *adj* opportunistic
- *sm* (= *aprovechado*) hustler; (= *sibarita*) bon viveur*

---

vivienda *sf*

1 (= *alojamiento*) housing; **el problema de la vivienda** the housing problem

2 (= *casa*) house, home; (= *piso*) flat (*esp Brit*), apartment (*EEUU*); **segunda vivienda** second home; **bloque de viviendas** block of flats (*Brit*), apartment block (*EEUU*); **vivienda de renta limitada** *controlled rent housing*; **viviendas de interés social** (*Méx, Perú*) **viviendas de protección oficial** *state-subsidized housing*

---

viviente *adj* living

---

vivificar /1g/ *vt* to revitalize

---

vivíparo *adj* viviparous

---

vivir /3a/

- *vi*

1 (= *estar vivo*) to live; **mientras yo viva** as long as I live; **todavía vive** he's still alive

2 (= *pasar la vida*) to live; **sólo vive para la música** music is her whole life, she only lives for music; **ahora ya puedes vivir tranquila** now you can relax; **vivieron felices y comieron perdices** they lived happily ever after; **en este país se vive bien** people live well in this country, people have a good life in this country; **no dejar vivir a algn los dolores no me dejan vivir** the pain never lets up; **los celos no la dejan vivir** she is eaten up with jealousy; **saber vivir** to know how to live; MODISMO **vivir del cuento** to live on *o* by one's wits; MODISMO **vivir para ver** you live and learn

3 (= *habitar*) to live; **en esa casa no vive nadie** nobody lives in that house

4 (= *subsistir*) **la fotografía no me da para vivir** I can't make *o* earn a living from photography, photography doesn't give me enough to live on; **vivir de algo** to live on sth; **vive de la caridad** he lives on charity; **yo vivo de mi trabajo** I work for a living; **vive de ilusiones** he lives in a dream world;

vivir al día to live from day to day; **vivir de las rentas** (*lit*) to have a private income; **publicó un libro hace años y desde entonces vive de las rentas** years ago he published a book and he's lived off it *o* lived on the strength of it ever since

5 (= *durar*) [*recuerdo*] to live, live on

6 (*como exclamación*) **¡viva!** hurray!; **¡viva el rey!** long live the king!; **¡vivan los novios!** (here's) to the bride and groom!

■ *vt*

1 (= *experimentar*) [+ *guerra, período difícil*] to live through, go through; **la época que nos ha tocado vivir** the age in which we happen to live; **a vivir la vida** to live life to the full *o* get the most out of life

2 (= *sentir*) to experience; **parece que estoy viviendo ese momento otra vez** it's as if I were *o* was experiencing that moment all over again

■ *sm* **gente de mal vivir** undesirable people

---

vivito *adj* **estar vivito y coleando** to be alive and kicking

---

vivo, **-a**

■ *adj*

1 (= *con vida*) (*tras sustantivo*) living; (*tras verbo*) alive; **los seres vivos** living beings; **lo quemaron vivo** he was burned alive; **se busca vivo o muerto** wanted, dead or alive; **venden los cebos vivos** they sell live bait; **tenía la piel en carne viva** his skin was raw

2 (*TV, Radio*) **en vivo** (= *en directo*) live; (= *en persona*) in person; **un espectáculo con música en vivo** a live music show, a show with live music

3 (= *intenso*) [*descripción*] vivid, graphic; [*imaginación, mirada, ritmo*] lively; [*color*] bright; [*sensación*] acute; [*genio*] fiery; [*ingenio*] ready; [*inteligencia*] sharp, keen; **su recuerdo siempre seguirá vivo entre nosotros** her memory will always be with us, her memory will live on in our minds; MODISMO **ser la viva imagen *o* el vivo retrato de algn** to be the spitting image of sb

4 [*persona*] (= *listo*) clever; (= *astuto*) sharp

■ *sm/f*

1 (*) (= *aprovechado*) **es un vivo** he's a clever one*, he's a sly one*

2 **los vivos** the living

---

vizacha *sf* (*LAm*) viscacha

---

vizcaíno *adj* of/from Biscay

---

vizconde, **sa** *sm/f* viscount/viscountess

V.O. *abr* (*Cine*) = **versión original**

---

vocablo *sm* (*frm*) word; term

---

vocabulario *sm* vocabulary

---

vocación *sf* vocation, calling

---

vocacional

- *adj* vocational
- *sf* (*Méx*) (*Educ*) technical college

---

vocal

- *adj* [*cuerdas*] vocal
- *smf* [*de comité, tribunal*] member; (= *portavoz*) chairperson
- *sf* (*Ling*) vowel

---

vocalía *sf* committee

---

vocálico *adj* vocalic, vowel *antes de s*

---

vocalista *smf* vocalist, singer

---

vocalizar /1f/ *vi* to vocalize

---

vocativo *sm* vocative

---

voceador *sm*

1 (= *pregonero*) town crier
2 (*Col, Méx*) [*de periódicos*] news vendor, newspaper seller

---

vocear /1a/

- *vt*

1 [+ *mercancías*] to cry
2 (= *llamar*) to call loudly to, shout to
3 [+ *secreto*] to shout to all and sundry, shout from the rooftops
■ *vi* to yell, bawl

---

vocería *sf* (*LAm*) position of spokesperson

---

vocerío *sm* shouting

---

vocero, **-a** *sm/f* (*esp LAm*) spokesman/spokeswoman, spokesperson

---

vociferar /1a/ *vi* to vociferate *frm*

---

vocinglero *adj* loud-mouthed

---

vodevil *sm* music hall, variety, vaudeville (*EEUU*)

---

vodka *sm* vodka

---

vol. *abr* (= *volumen*) vol.

---

volada *sf*
1 (*RPl*, *Ven*) (= *oportunidad*) **aprovechar la volada** to seize the opportunity
2 (= *escapada*) **pegarse una volada** (*Col**) [*preso*] to escape; [*alumno*] to skive off (*Brit**), play hooky (*EEUU**); [*novios*] to run away
3 **de volada** (*Méx**) quickly; **pasó de volada por aquí** he popped in here*; **se tomó la cerveza de volada y se fue** he knocked back the beer and went*; **en una volada** (*Col**) in next to no time

---

volado
■ *adj*
1 **estar volado*** (= *loco*) to be crazy*; (= *drogado*) to be high*
2 (*Chi**) (= *despistado*) absent-minded
3 (*Col, Ven**) (*de genio*) quick-tempered
■ *sm*
1 (*Méx*) (*con una moneda*) **echar un volado** to toss a coin
2 (*Caribe, RPl*) (*Cos*) flounce

■ *adv* (*Andes*, *CAm*, *Méx*) in a rush, hastily; **ir volado** to go off in a hurry

---

volador

■ *adj* flying *antes de s*

■ *sm*

1 (= *pez*) flying fish

2 (= *cohete*) rocket

---

voladura *sf* blowing up

---

volandas *adv* **en volandas** (= *por el aire*) through the air; * (= *con rapidez*) like lightning

---

volantazo *sm* (*Aut*) sharp turn

---

volante

■ *adj*

1 (= *volador*) flying

2 (= *itinerante*) [*estudio*, *sede*] travelling, traveling (*EEUU*)

■ *sm*

1 (*Aut*) steering wheel; **ir al volante** to be at the wheel, be driving

2 (*Téc*) (*en motor*) flywheel; (*en reloj*) balance wheel

3 (*LAm*) [*de propaganda*] pamphlet

4 (*Esp*) (*Med*) referral note

5 (*Bádminton*) shuttlecock

6 (*Cos*) flounce

■ *smf* (*Chile*)

1 (*Ftbl*) (= *jugador*) winger

2 (= *conductor*) racing driver

---

volantín *sm* (*Chile*) (= *cometa*) kite; (*Perú*) (= *voltereta*) somersault

---

volar /1l/

■ *vi*

1 (= *en el aire*) [*avión*, *pájaro*, *persona*] to fly; **los papeles salieron volando por la ventana** the papers blew out of the window; **el balón pasó volando por encima de nosotros** the ball flew over our heads; **echar a volar**

[+ *pájaro*] to set free, let go; [+ *globo, cometa*] to fly; [+ *noticia*] to spread; **echarse a volar** [*pájaro*] (*por primera vez*) to (begin to) fly; (= *levantar el vuelo*) to take off; **dejar volar la imaginación** to let one's imagination run riot
2 **hacer volar algo/a algn** to blow sth/sb up; **hacer volar algo en pedazos** to blow sth to pieces *o* to smithereens
3 MODISMO **volando**: **me preparó la cena volando** he made my dinner in double-quick time*; **pasó volando en la moto** he whizzed *o* sped past on his motorbike; **me voy volando al banco** I must rush to the bank
4 (= *pasar rápido*) [*noticia*] to travel fast; [*tiempo*] to fly; [*días, semanas, meses*] to fly by; **¡cómo vuela el tiempo!** (how) time flies!
5 (*) (= *desaparecer*) [*objeto, persona*] to go, disappear; **cuando me di cuenta, el bolso ya había volado** before I knew it, the bag was gone *o* had gone *o* had disappeared; **el tabaco parece que vuela en esta casa** cigarettes seem to sprout legs in this house*
■ *vt*
1 (= *hacer volar*) [+ *cometa, globo*] to fly; (*Caza*) [+ *pájaro*] to flush out
2 (= *hacer explotar*) [+ *edificio, vehículo*] to blow up; [+ *caja fuerte*] to blow (open); **le volaron la cabeza de un disparo** they blew his head off with one shot
3 (*Chile, Méx, Venezuela**) (= *robar*) to pinch*, nick (*Brit**)
■ **volarse** *vpr*
1 (= *irse por el aire*) [*papel, paraguas*] to blow away; [*globo*] to fly away, fly off; [*sombrero*] to blow off; **con el viento se me ha volado el paraguas** the wind has blown my umbrella away
2 (*) (= *escaparse*) [*persona*] to run off
3 (*LAm**) (= *desaparecer*) to go, disappear
4 (*LAm**) (= *enfadarse*) to lose one's temper, blow up*

---

volátil *adj* volatile

---

volatilidad *sf* volatility

---

volatilizar /1f/
■ *vt* (*Quím*) to volatilize
■ **volatilizarse** *vpr*
1 (*Quím*) to volatilize

2 (= *esfumarse*) to vanish into thin air

---

volatín *sm* acrobatics *pl*

---

volcán *sm* volcano; MODISMO **estar sobre un volcán** to be sitting on top of a powder keg

---

volcánico *adj* volcanic

---

volcar /1g/ /1l/

■ *vt* [+ *recipiente, vaso*] to upset; knock over; [+ *contenido*] to empty out, tip out; [+ *carga*] to dump; [+ *coche, camión*] to overturn; [+ *barco*] to overturn, capsize

■ *vi* [*coche, camión*] to overturn

■ **volcarse** *vpr*

1 (= *voltearse*) [*recipiente*] to be upset, get overturned; [*contenido*] to tip over; [*coche, camión*] to overturn; [*barco*] to capsize

2 (= *desvivirse*) to bend over backwards*, go out of one's way; **volcarse por complacer a algn** to bend over backwards to satisfy sb*

3 (= *entregarse*) **volcarse en una actividad** to throw o.s. into an activity

---

volea *sf* volley

---

volear /1a/ *vt vi* to volley

---

voleibol *sm* volleyball

---

voleiplaya *sm* beach ball, beach volleyball

---

voleo *sm*

1 MODISMO **sembrar a voleo** to scatter the seed; MODISMO **repartir algo a *o* al voleo** to distribute sth haphazardly

2 (*) (= *golpe*) punch, bash*

---

volibol *sm* (*Col, Méx*) volleyball

---

volición *sf* volition

---

volitivo *adj* volitional, volitive

---

volován *sm* vol-au-vent

---

volqueta *sf*, **volquete** *sm* dumper, dump truck

---

voltaico *adj* voltaic

---

voltaje *sm* voltage

---

volteada *sf* (*RPl*) (*Agr*) roundup

---

voltear /1a/

■ *vt*

1 (*esp LAm*) (= *volver al revés*) to turn over, turn upside down; (= *dar la vuelta a*) to turn round; (= *lanzar al aire*) to toss

2 (*esp Cono Sur*, *Méx*) (= *volcar*) to knock, knock over

3 [+ *campanas*] to peal

■ **voltearse** *vpr* (*LAm*)

1 (= *darse la vuelta*) to turn around; (*Pol*) (= *cambiar de lado*) to change sides; **voltearse contra algn** to turn against sb

2 (*Méx*) (= *volcarse*) to overturn, tip over

---

voltereta *sf* (*hacia delante*) somersault; (*hacia los lados*) cartwheel; (*por caída*) roll, tumble; **voltereta lateral** cartwheel

---

voltímetro *sm* voltmeter

---

voltio *sm*

1 (*Fís*) volt

2 (*) (= *vuelta*, *paseo*) stroll; **darse un voltio** to go for *o* take a stroll

---

voluble *adj* (= *inconstante*) fickle, changeable

---

volumen *sm* (**volúmenes** *pl*)

1 [*de cuerpo*] volume; **cajas de gran volumen** large *o* bulky boxes

2 [*de sonido*] volume; **puso la radio a todo volumen** he turned the radio up

full blast

3 (*Com*) volume; **volumen de negocios**, **volumen de operaciones** turnover

4 (= *tomo*) volume

5 [*de cabello*] body

---

voluminoso *adj* (*gen*) voluminous; [*paquete*] bulky

---

voluntad *sf*

1 (= *capacidad decisoria*) will; **por voluntad propia** of one's own volition *o* free will

2 (= *deseo*) wish; **no lo dije con voluntad de ofenderle** I did not say it with any wish to offend you, I had no desire to offend you; **última voluntad** last wish; (*Jur*) last will and testament; **lo hizo contra mi voluntad** he did it against my will; **por causas ajenas a mi voluntad** for reasons beyond my control; **hace siempre su santa voluntad** he always does exactly as he pleases; **voluntad popular** will of the people

3 (= *determinación*) (*tb:* **fuerza de voluntad**) willpower; **tiene mucha voluntad** he has a lot of willpower *o* a strong will; **voluntad de hierro**, **voluntad férrea** iron will

4 (= *disposición*) will; **buena voluntad con un poco de buena voluntad** with a bit of good will; **lo sugerí con buena voluntad** I suggested it with the best of intentions, I suggested it in good faith; **los hombres de buena voluntad** (*Rel*) men of goodwill; **mala voluntad hay muy mala voluntad contra el presidente** there is a lot of ill will against the president; MODISMO **ganar(se) la voluntad de algn** to win sb over

5 **a voluntad** at will; **se puede beber a voluntad** you can drink as much as you like

6 **la voluntad** (*Esp*) (= *dinero*) **un mendigo le pidió la voluntad** a beggar asked him if he could spare some money; **—¿cuánto es? —la voluntad** "how much is it?" — "as much as you think it's worth"

7 (*anticuado*) **tener voluntad a algn** to be fond of sb, feel affection for sb

---

voluntariado *sm* (= *trabajo*) voluntary work; (= *trabajadores*) voluntary workers *pl*

---

voluntariamente *adv* voluntarily

---

voluntario, **-a**

- *adj* voluntary
- *sm/f* volunteer; **ofrecerse voluntario** to volunteer; (*para* for)

---

voluntarioso *adj*

1 (= *dedicado*) dedicated, willing
2 (= *terco*) headstrong, wilful, willful (*EEUU*)

---

voluptuosidad *sf* voluptuousness

---

voluptuoso, **-a**

- *adj* voluptuous
- *sm/f* voluptuary

---

voluta *sf*

1 (*Arquit*) scroll, volute
2 [*de humo*] spiral, column

---

volver /2h/ (**vuelto** *pp*)

- *vt*

1 (= *dar la vuelta a*) [+ *cabeza*] to turn; [+ *colchón, tortilla, enfermo*] to turn over; [+ *jersey, calcetín*] to turn inside out; [+ *página*] to turn, turn over; **volver la espalda** to turn away; **me volvió la espalda** he turned his back on me; **volver la esquina** to go around *o* turn the corner
2 (= *cambiar la orientación de*) to turn; **volvió el arma contra sí mismo** he turned the gun on himself; **volver la vista atrás** to look back
3 + *adjetivo* to make; **el ácido lo vuelve azul** the acid turns it blue; **vuelve fieras a los hombres** it turns men into wild beasts; **volver loco a algn** to drive sb mad

- *vi*

1 (= *regresar*) (*a donde se está*) to come back, return; (*a donde se estaba*) to go back, return; (*a* to); (*de* from); **déjalas aquí y luego vuelves a por ellas** leave them here and come back for them later; **no he vuelto por allí** I've never gone back there; **volvió muy cansado** he got back very tired; **volviendo a lo que decía ...** going back *o* returning to what I was saying ...; **volver atrás** to go back, turn back
2 **volver a hacer algo** to do sth again; **volver a empezar** to start (over)

again; **me he vuelto a equivocar** I've made a mistake again, I've made another mistake; **volvió a casarse** she remarried, she (got) married again; **volví a poner en marcha el motor** I restarted the engine

3 **volver en sí** to come to, come around, come round (*Brit*)

4 (*Méx*) (= *vomitar*) to be sick (*Brit*), vomit

■ **volverse** *vpr*

1 (= *darse la vuelta*) **1.1** [*persona*] to turn, turn around; **se volvió para mirarlo** he turned (around) to look at it; **volverse atrás** (*en camino*) to turn back; (*en decisión*) to back out; (*en negociaciones*) to withdraw; **1.2** [*objeto*] (*boca abajo*) to turn upside down; (*de dentro afuera*) to turn inside out; MODISMO **volverse (en) contra (de) algn** to turn against sb

2 (= *regresar*) to turn back, go back; **empezó a llover y nos volvimos** it started to rain and we turned back; **vuélvete a buscarlo** go back and look for it

3 + *adjetivo* **se ha vuelto muy cariñoso** he's become very affectionate; **volverse loco** to go mad

---

vomitar /1a/

■ *vt*

1 (= *devolver*) to vomit, bring up; **vomitar sangre** to cough up blood

2 [+ *humo*, *llamas*] to belch, belch forth; [+ *lava*] to spew; [+ *injurias*] to hurl; (*contra* at)

■ *vi* to vomit, be sick; **eso me da ganas de vomitar** (*fig*) that makes me sick*

---

vomitivo

■ *adj*

1 (*Med*) emetic

2 (*fig*) disgusting; [*chiste*] sick-making, repulsive

■ *sm* (*Med*) emetic

---

vómito *sm*

1 (= *acto*) vomiting, being sick

2 (= *materia*) vomit

---

voracidad *sf* voracity, voraciousness

---

vorágine *sf* [*de mar, río*] whirlpool, vortex, maelstrom *frm*; [*de odio, destrucción, confusión*] maelstrom; [*de actividad, publicidad*] whirl

---

voraz *adj*
1 (= *devorador*) voracious, ravenous
2 [*fuego*] raging, fierce

---

vórtice *sm*
1 (= *remolino*) [*de agua*] whirlpool, vortex; [*de viento*] whirlwind
2 [*de ciclón*] eye

---

vos* *pron pers*
1 (*esp RPl**) you *sing*
2 (*arcaico*) you, ye *arcaico*

---

vosear /1a/ *vt* (*esp RPl*) to address as "vos"

---

voseo *sm* (*esp RPl*) *addressing a person as "vos", the familiar usage*

---

vosotros, **-as** *pron* (*Esp*)
1 (*sujeto*) you (*familiar form of address*); **vosotros vendréis conmigo** you'll come with me; **hacedlo vosotros mismos** do it yourselves
2 (*después de prep, en comparaciones*) you; **lo han hecho mejor que vosotras** they've done it better than you; **¿no pedís nada para vosotros?** aren't you going to ask for anything for yourselves?

---

votación *sf* (= *acto*) voting; (= *votos*) ballot, vote; **por votación popular** by popular vote; **por votación secreta** by secret ballot; **someter algo a votación** to put sth to the vote, take a vote on sth; **votación a mano alzada** show of hands

---

votante
■ *adj* voting
■ *smf* voter

---

votar /1a/
■ *vt* [+ *candidato, partido*] to vote for; [+ *moción, proyecto de ley*]

(= *decidir*) to put to the vote; (= *aprobar*) to pass, approve (*by vote*); **Pérez fue el más votado** Pérez received the highest number of votes, Pérez got most votes

■ *vi* to vote; (*por* for)

---

voto *sm*

1 (*Pol*) vote; **hubo 13 votos a favor y 11 en contra** there were 13 votes for and 11 against; **voto en blanco** blank vote; **voto nulo** spoiled ballot paper; **voto por correo** postal vote, absentee ballot (*EEUU*)

2 (*Rel*) (= *promesa*) vow; **voto de castidad** vow of chastity; **voto de obediencia** vow of obedience; **voto de pobreza** vow of poverty; **voto de silencio** vow of silence; **votos monásticos** monastic vows

3 votos (= *deseos*) wishes; **hacer votos por el restablecimiento de algn** to wish sb a quick recovery, hope that sb will get well soon

---

vox populi *adj* **ser vox populi** to become common knowledge

---

voy *ver* **ir**

---

voyeur [boˈjer] *sm* voyeur

---

vóytelas *excl* (*Méx*) wow!*

---

voz *sf*

1 (= *sonido humano*) voice; **con la voz entrecortada *o* empañada** in a voice choked with emotion; **en voz alta** (= *de forma audible*) aloud, out loud; (= *con tono potente*) loudly; **soñar en voz alta** to think aloud *o* out loud; **en voz baja** in a low voice, in a whisper; **está empezando a cambiar la voz** his voice is beginning to break; **forzar la voz** to strain one's voice; **a media voz** in a whisper; **perder la voz quedarse sin voz** (*temporalmente*) to lose one's voice; (*definitivamente*) to lose the power of speech; **tener la voz tomada** to be hoarse; **de viva voz** (= *en alto*) aloud; (= *oralmente*) personally *o* in person; MODISMO **decir algo a voz en cuello *o* a voz en grito** to shout sth at the top of one's voice; **voz en off** (*TV*, *Cine*) voice-over

2 (*Mús*) **2.1** (= *sonido*) [*de instrumento*] sound **2.2** (= *persona*) voice; **canción a cuatro voces** song for four voices, four-part song; **cantar a dos voces** to sing a duet; **llevar la voz cantante** (*en un grupo de pop, rock*) to be

the lead singer; (*en un concierto clásico*) to be the lead soprano/tenor *etc*; (= *mandar*) to call the tune; **2.3** (= *habilidad*) voice; **tiene muy buena voz** she has a very good voice

3 (= *aviso*) voice; **la voz de la conciencia** the promptings *o* voice of conscience; **dar la voz de alarma** to raise the alarm; **dar una voz a algn** to give sb a shout* *o* call; **voz de mando** (*Mil*) command; **llevar la voz de mando** to be the boss

4 (= *rumor*) rumour, rumor (*EEUU*); **circula *o* corre la voz de que ...** there is a rumour *o* (*EEUU*) rumor going round that ..., the word is that ...; **hacer circular *o* correr la voz de que ...** to spread the rumour *o* (*EEUU*) rumor *o* word that ...

5 (*Pol*) (= *opinión*) voice; **la voz del pueblo** the voice of the people; **tener voz y voto** to have full voting rights; **miembro con voz y voto** full member; **nosotros no tenemos ni voz ni voto** we have no say whatsoever

6 voces (= *gritos*) shouting *sing*; **se oían voces a lo lejos** there was shouting in the distance; **a voces discutir a voces** to argue noisily *o* loudly; **estuve llamando a voces** I called out *o* shouted; **su boda es un secreto a voces** their marriage is a well-known secret; **dar *o* pegar voces** to shout; MODISMO **dar cuatro voces a algn** to take sb to task

7 (*en el juego*) call

8 (*Ling*) **8.1** (= *vocablo*) word; **8.2** [*del verbo*] voice; **voz activa** active voice; **voz pasiva** passive voice

---

vozarrón *sm* booming voice

---

vs. *abr* (= *versus*) vs

---

vudú *sm* voodoo

---

vuela *etc ver* volar

---

vuelapluma **a vuelapluma** *adv* quickly, without much thought

---

vuelco *sm* upset, spill; **dar un vuelco** [*coche*] to overturn; [*barco*] to capsize; **mi corazón dio un vuelco** my heart missed a beat

---

vuelo[1] *ver* volar

---

vuelo² *sm*

1 [*de ave, avión*] flight; **durante el vuelo** during the flight; **alzar *o* levantar el vuelo** (= *echar a volar*) to fly off; (= *marcharse*) to dash off; (= *independizarse*) to leave the nest; **remontar el vuelo** [*ave*] to soar (up) into the sky, take the sky; [*economía*] to take off; MODISMO **captar *o* cazar *o* coger algo al vuelo** to be quick to understand sth; MODISMO **cazarlas al vuelo** to be quick on the uptake*; MODISMO **cortar los vuelos a algn** to clip sb's wings; MODISMO **no se oía ni el vuelo de una mosca** you could have heard a pin drop; MODISMO **a vuelo de pájaro** (*LAm*) **hacer un cálculo a vuelo de pájaro** to make a rough estimate; **leer algo a vuelo de pájaro** to skim through sth; MODISMO **de altos vuelos** [*plan*] important; **vuelo chárter** charter flight; **vuelo de bajo coste** low-cost flight; **vuelo de reconocimiento** reconnaissance flight; **vuelo directo** direct flight, non-stop flight; **vuelo en picado** dive; **vuelo espacial** space flight; **vuelo nacional** domestic flight; **vuelo rasante** low-level flying; **vuelo regular** scheduled flight; **vuelo sin escalas** non-stop flight; **vuelo sin motor** gliding; [*ejecutivo*] high-flying

2 [*de falda, capa*] **el vuelo de la falda** the spread *o* swirl of the skirt; **falda de mucho vuelo** full *o* wide skirt

3 (*Chile*) (= *adorno*) flounce

---

vuelta *sf*

1 (= *giro*) **dar media vuelta** (*Aut*) to do a U-turn; (*Mil*) to do an about-turn (*esp Brit*) *o* an about-face (*EEUU*); (= *volver*) to turn round and go back; **vuelta al ruedo** (*Taur*) *circuit of the ring made by a triumphant bullfighter*; **dar la vuelta al ruedo** to go around the ring; **vuelta atrás** backward step; **vuelta de campana** **el coche dio una vuelta de campana en el aire** the car turned right over in mid-air; **vuelta de tuerca** turn of the screw

▶ **dar la vuelta** (= *volverse*) to turn around; **dar la vuelta a** [+ *llave, manivela*] to turn; [+ *página*] to turn (over); **dar la vuelta al mundo** to go around the world

▶ **dar vueltas** **el coche dio dos vueltas y cayó boca abajo** the car turned over twice and landed upside down; **dar vueltas sobre un eje** to turn on *o* spin around an axis; **he estado dando vueltas en la cama toda la noche** I've been tossing and turning (in bed) all night; **el avión dio vueltas y más vueltas antes de aterrizar** the plane circled around and around before landing; **he tenido que dar muchas vueltas para encontrarlo** I had to go

all over the place to find it; **dar vueltas alrededor de un planeta** to go *o* revolve around a planet

▶ **dar vueltas a algo** **el cinturón le daba dos vueltas a la cintura** the belt went twice around her waist; **le dimos tres vueltas al parque corriendo** we ran three times around the park

▶ **dar vueltas a algn** **me da vueltas la cabeza** my head is spinning; **todo me daba vueltas** everything was going *o* spinning round

▶ **darse la vuelta** (*de pie*) to turn round; (*tumbado*) to turn over

2 (= *otro lado*) [*de hoja*] back, other side; [*de tela*] wrong side; **lo escribió a la vuelta del sobre** he wrote it on the back of the envelope; **dar la vuelta a dar vuelta a** (*Cono Sur*) [+ *disco*] to turn over; **dale la vuelta al jersey** (= *ponlo del derecho*) turn the sweater the right way out; (= *ponlo del revés*) turn the sweater inside out; **dale la vuelta al vaso** (= *ponlo boca arriba*) turn the glass the right way up; (= *ponlo boca abajo*) turn the glass upside down; **a la vuelta de la esquina** around the corner

3 (= *regreso*) **3.1** (= *acción*) **¿para cuándo tenéis prevista la vuelta?** when do you expect to be back?; **este acuerdo supone una vuelta a la normalidad** the agreement means that things should get back to normal; **"vuelta al colegio"** "back to school"; **a vuelta de correo** by return (of post (*esp Brit*) *o* mail (*esp EEUU*)); **de vuelta** on the way back; **de vuelta, iremos a verlos** we'll go and see them on the way back; **de vuelta al trabajo** back to work; **estar de vuelta** (*lit*) to be back; **el público ya está de vuelta de todo** the public has seen it all before **3.2** (*en transportes*) **cerrar la vuelta** to specify the return date; **billete de ida y vuelta** return (*esp Brit*) *o* round-trip (*EEUU*) ticket; **el viaje de vuelta** the return journey

4 (= *paseo*) (*a pie*) stroll; (*en coche, bicicleta*) ride; **dar una vuelta dimos una vuelta por el parque** we went for a stroll in the park; **me voy a dar una vuelta** I'm going out for a while; **salieron a dar una vuelta en la bici** they went out for a ride on their bikes; **date una vuelta por esta zona** take a walk around here

5 (*en camino, ruta*) **una carretera con muchas vueltas** a road with lots of bends *o* twists and turns in it; **el camino da muchas vueltas** the road twists and turns; **por este camino se da mucha más vuelta** it's much further this way, this is a much longer way around

6 (*a un circuito, pista*) lap; (*Golf*) round; **di tres vueltas a la pista** I did three laps of the track

7 (*Ciclismo*) tour; **vuelta ciclista** cycle tour; **la vuelta ciclista a España** the

Tour of Spain
8 (= *ronda*) [*de elección, torneo, bebidas*] round
9 (*Esp*) (= *dinero suelto*) (*tb:* **vueltas**) change; **quédese con la vuelta** keep the change
10 (= *cambio*) **las vueltas de la vida** the ups and downs of life; **este acontecimiento dio la vuelta a las negociaciones** this event changed the direction of the talks completely
11 (= *transcurso*) **a la vuelta de tres años** after three years
12 (*Cos*) [*de puntos*] row; [*de pantalón*] turn-up (*Brit*), cuff (*EEUU*)
13 (*Perú, RPl*) (= *vez*) time; **hay tallarines otra vuelta** it's noodles again; **de vuelta** again, once more
14 MODISMO **a vueltas con algo ¡ya estamos otra vez a vueltas con la guerra!** not the war again!; **siempre están a vueltas con lo mismo** they're always going on about the same thing; MODISMO **buscar las vueltas a algn** to try to catch sb out; MODISMO **dar cien (mil) vueltas a algn*** **te da cien (mil) vueltas** she can run rings around you, she's miles better than you; MODISMO **dar la vuelta a algn** (*CAm**) to con sb*; MODISMO **dar vueltas a algo**: **darle vueltas a un asunto** to think a matter over; **no le des más vueltas a lo que dijo** stop worrying about what he said; MODISMO **no tiene vuelta de hoja**: **esto es así y no tiene más vuelta de hoja** that's how it is and that's all there is to it; MODISMO **poner a algn de vuelta y media*** (= *insultar*) to lay into sb; (= *reprender*) to give sb a dressing-down*; MODISMO **sacar la vuelta a algo/algn** (*Chile, Méx**) to avoid sth/sb; MODISMO **dar la vuelta a la tortilla** MODISMO **dar vuelta a la tortilla** (*Cono Sur*) to change things completely

---

vuelto
■ *pp de* volver
■ *sm* (*LAm*) change

---

vuelva *etc ver* volver

---

vuestro, **-a** (*Esp*)
■ *adj poses* your (*familiar form of address*); (*después de sustantivo*) of yours; **vuestro perro** your dog; **vuestros hijos** your children; **un amigo vuestro** a friend of yours
■ *pron poses* yours (*familiar form of address*); **es vuestro** it's yours; **éste es el vuestro** this one's yours; **la vuestra está en la cocina** yours is in the

kitchen; **mis amigos y los vuestros** my friends and yours; **lo vuestro lo vuestro también le pertenece a ella** what is yours also belongs to her; **he puesto lo vuestro en la caja** I have put your things in the box; **¿ya se han enterado de lo vuestro?** do they know about you two yet?; **los vuestros** (= *vuestra familia*) your folks*; (= *vuestro equipo*) your guys*, your side; **es (uno) de los vuestros** he's one of you

NOTA DE USO

Vuestro se traduce por **yours** y nunca va precedido de artículo, cuando se refiere a las posesiones de alguien: "Es (el) vuestro", *It's yours*. En cambio, se traduce por **of yours** cuando significa "uno de vuestros": "un compañero vuestro", *a colleague of yours*.

---

vulcanizadora *sf* (*Chile*, *Méx*) tyre *o* (*EEUU*) tire repair shop

---

vulcanizar /1f/ *vt* to vulcanize

Vulcano *sm* Vulcan

---

vulcanología *sf* vulcanology

---

vulgar *adj*

1 (= *no refinado*) [*lengua, gusto, vestido*] vulgar; [*modales, rasgos*] coarse

2 (= *común, corriente*) [*persona*, *físico*] ordinary, common; [*suceso*, *vida*] ordinary, everyday; **vulgar y corriente** ordinary

3 (= *no técnico*) common

---

vulgaridad *sf*

1 (= *cualidad*) vulgarity, coarseness

2 (= *frase*) vulgar *o* coarse expression

---

vulgarismo *sm* vulgarism

---

vulgarización *sf* popularization; **obra de vulgarización** popular work

---

vulgarmente *adv* commonly, popularly

Vulgata *sf* Vulgate

---

vulgo *sm* common people; (*pey*) lower orders *pl*, common herd

---

vulnerable *adj* vulnerable; (*a* to)

---

vulneración *sf* infringement, contravention

---

vulnerar /1a/ *vt*

1 (= *perjudicar*) [+ *fama*] to damage, harm; [+ *costumbre, derechos*] to interfere with, affect seriously

2 (*Jur*) to violate, break

---

vulva *sf* vulva

W

W[1], **w** [ˈuβe ˈdoβle] (*LAm*) [ˈdoβle be] *sf* (= *letra*) W, w

W[2] *abr*, **w** *abr* (= *vatio*) W

walki-talki [walkiˈtalki] *sm* walkie-talkie

Walkman [ˈwalkman]® *sm* Walkman®

walquiria [balˈkirja] *sf* Valkyrie

wat [bat] *sm* (**wats** *pl*), **watt** [wat] *sm* (**watts** *pl*) watt

wáter [ˈbater] (*Esp*) [ˈ(g)water] (*LAm*) *sm* (= *taza*) toilet, lavatory; (= *lugar*) toilet (*Brit*), rest room (*EEUU*)

waterpolista [waterpoˈlista] *smf* water polo player

waterpolo [waterˈpolo] *sm* water polo

web [web] *sm o sf* (= *página*) website; (= *red*) (World Wide) Web; **web site** website

webcam [webˈkam] *sf* webcam

webmaster [ˈwebmaster, webˈmaster] *smf* webmaster

welter [ˈbelter] *sm*, **wélter** *sm* welterweight

western [ˈwestern] *sm* western

whiskería [wiskeˈria] *sf*, **wisquería** [gwiskeˈria] *sf* bar (*specializing in whisk(e)y*)

whisky [ˈwiski] *sm*, **whiskey** [ˈgwiski] *sm* whisky (*Brit*), whiskey (*EEUU*, *Irl*);

whisky de malta malt whisky (*Brit*) *o* whiskey (*EEUU*, *Irl*)

---

wi-fi *adj sm* wi-fi

---

windsurf [ˈwinsurf] *sm* windsurfing; **hacer windsurf** to go windsurfing

---

windsurfista [winsurˈfista] *smf* windsurfer

---

wolfram [ˈbolfram] *sm*, **wolframio** [bolˈframjo] *sm* wolfram

X

X, **x** [ˈekis] *sf* (= *letra*) X, x

---

xantofila *sf* xanthophyll

---

xenófilo, **-a**

- ■ *adj* xenophilic
- ■ *sm/f* xenophile

---

xenofobia *sf* xenophobia

---

xenófobo, **-a**

- ■ *adj* xenophobic
- ■ *sm/f* xenophobe

---

xenón *sm* xenon

---

xerocopia *sf* photocopy

---

xerocopiar /1b/ *vt* to photocopy

---

xerófito *adj* xerophytic

---

xerografía *sf* xerography

---

xerografiar /1b/ *vt* to xerograph

---

xilófono *sm* xylophone

---

xilografía *sf*

1 (= *arte*) xylography

2 (= *impresión*) xylograph, wood engraving

Xto. *abr* = **Cristo**

Xunta *sf Galician autonomous government*

Y

Y, **y** [iˈɣrjeɣa] *sf* (= *letra*) Y, y

---

y *conj*

1 (*uso copulativo*) and; **fuimos a Málaga y a Granada** we went to Malaga and Granada; **una isla exótica y de gran belleza** an exotic, tremendously beautiful island; **treinta y uno** thirty-one
2 (*al comienzo de una pregunta*) **a mí no me apetece ir, ¿y a ti?** I don't feel like going, what about you?; **—id vosotros —¿y tú, qué vas a hacer?** "you go" — "but what are you going to do?"; **—he decidido dejar de estudiar —¿y eso?** "I've decided to stop studying" — "why's that then?"; **¿y qué?** (*con desinterés, desprecio*) so (what)?; (*con interés*) and?
3 (*uso adversativo*) **¡él viviendo en una mansión y su hermano en la calle!** he's living in a mansion while his brother is on the streets!; **¿dices que no quieres tarta y te la comes entera?** you say you don't want any cake and then you eat a whole one?
4 (*esp LAm*) (*en repetición*) **estuvo llora y llora** he was crying and crying
5 (*esp RPl*) (*en respuestas*) **—lo lamento mucho —y bueno, habrá que aceptarlo** "I'm very sorry" — "well, we just have to accept it"

---

ya

■ *adv*
1 (*con acción pasada*) already; **lo hemos visto ya** we've seen it already; **¿ya has terminado?** have you finished already?; **¿ya habías estado antes en Valencia?** had you been to Valencia before?; **ya me lo suponía** I thought as much; **ya en el siglo X** as early as the tenth century
2 (*con verbo en presente*) **2.1** (*con una acción esperada*) **ya es hora de irnos** it's time for us to go now; **ya está aquí** he's here already; **ya viene el autobús** here's the bus; **ya puedes irte** you can go now **2.2** (*expresando sorpresa*) **¿ya te vas?** are you leaving already? **2.3** (= *ahora*) now; **lo quiero ya** I want it (right) now; **¡ya voy!** coming!; **desde ya (mismo)** right now *o* away; **una estrategia que empiezo a poner en marcha desde ya mismo** a strategy which I will start to adopt as of now *o* as of this very moment; **ya mismo** (*esp LAm**) at once
3 (*con acción futura*) **ya te llegará el turno a ti** you'll get your turn; **ya lo**

arreglarán it'll get fixed sometime; **ya veremos** we'll see (about that)
4 **ya no** not any more, no longer; **ya no vive aquí** he doesn't live here any more, he no longer lives here; **ya no lo volverás a ver** you won't see it any more
5 (*expresando que se ha entendido o se recuerda algo*) **ya entiendo** I see; **¡ya lo sé!** I know!; **¡ah, ya!** oh yes, of course!
6 (*expresando acuerdo o incredulidad*) **ya, pero ...** yes, but ...; **¡ya, ya!** (*iró*) yes, yes!, oh, yes!, oh, sure!; **ya, y luego viste un burro volando ¿no?** (*iró*) sure, and pigs might fly!
7 (*con valor enfático*) **pues ya está lejos ¿eh?** it must be quite some way away!; **¿que no se ha casado? ya lo creo que sí** you say she hasn't got married? I think you'll find she has; **es más pobre que Haití, que ya es decir** it's poorer than Haiti, and that's saying something; **¡murió con 104 años, que ya es decir!** she was 104 when she died, which is no mean achievement!; **pues si él no viene, ya me dirás qué hacemos** you tell me what we'll do if he doesn't come; **¡ya está!** that's it; **¡ya me gustaría a mí poder viajar!** I wouldn't mind being able to travel either!; **¡ya era hora!** about time too!; **¡ya podían haber avisado de que venían!** they could have said they were coming!; **¡ya puedes ir preparando el dinero!** you'd better start getting the money ready!
■ *conj*
1 (*uso distributivo*) **ya ... ya ...** whether ... or ...; **ya por una razón, ya por otra** whether for one reason or another; **no ya ... sino ...** not only ... but ...
2 **ya que** (seeing) as, since; **ya que no viene, iremos nosotros** (seeing) as *o* since she's not coming, we'll go

---

yacaré *sm* (*LAm*) alligator

---

yacente *adj* reclining, recumbent

---

yacer /2x/ *vi* to lie; **aquí yace Pedro Núñez** here lies Pedro Núñez

---

yacimiento *sm* (*Geol*) bed, deposit; (*arqueológico*) site; **yacimiento petrolífero** oilfield

---

yagua *sf* (*Venezuela*) royal palm

---

yagual *sm* (*CAm*, *Méx*) padded ring (*for carrying loads on the head*)

---

yaguareté *sm* (*And*, *RPl*) jaguar

---

yak [jak] *sm* (**yaks** *pl*) yak

Yakarta *sf* Jakarta

---

yámbico *adj* iambic

---

yanacón, **-ona** *sm/f* (*Andes*) (*Hist*) (= *aparcero*) Indian tenant farmer, Indian sharecropper; (= *criado*) Indian servant

---

yanqui*

- *adj* Yankee*
- *smf* Yank*, Yankee*

---

yanquilandia *sf* (*pey*) the USA

---

yantar (*arcaico*) /1a/ *vi* to eat

---

yapa* *sf* (*Cono Sur*, *Perú*) extra bit; **dar algo de yapa** (*lit*) to throw in a bit *o* a little extra for free; (*fig*) to add sth for good measure

---

yarará *sf* (*Andes*, *Cono Sur*) rattlesnake

---

yarda *sf* yard

---

yate *sm* yacht

---

yaya *sm* (*Chile*, *Perú*) pain; **hacerse yaya** to get hurt; **tengo una yaya en la rodilla** my knee hurts

---

yayo, **-a** (*) *sm/f* grandpa/grandma*

---

yazca *etc ver* **yacer**

---

yedra *sf* ivy

---

yegua *sf*

1 (= *animal*) mare
2 (*RPl**) (*usado como insulto*) old bag*
3 (*Chile**) (= *puta*) whore *pey*; (= *torpe*) idiot

---

yeísmo *sm pronunciation of Spanish "ll" as "y"*

---

yelmo *sm* helmet

---

yema *sf*

1 [*del huevo*] yolk
2 (*Bot*) leaf bud
3 (*Anat*) (*tb:* **yema del dedo**) fingertip
4 (*Culin*) *sweet made with egg yolk and sugar*

Yemen *sm* Yemen

---

yemení *adj smf*, **yemenita** *adj smf* Yemeni

---

yen *sm* (**yens *o* yenes** *pl*) yen

---

yendo *ver* **ir**

---

yerba *sf*

1 = **hierba**
2 **yerba mate** maté
3 (*) (= *marihuana*) grass**

---

yerbatero, **-a** (*SAm*)

- *adj* maté *antes de s*
- *sm/f* (= *herbolario*) herbalist; (= *curandero*) quack doctor

---

yerga *etc ver* **erguir**

---

yermar /1a/ *vt* to lay waste

---

yermo *adj* (= *inhabitado*) uninhabited; (= *estéril*) barren

---

yerno *sm* son-in-law

---

yerre *etc ver* **errar**

---

yerro *sm* error, mistake

---

yerto *adj* stiff, rigid

---

yesca *sf* (= *materia inflamable*) tinder; (*Cono Sur*) (= *piedra*) flint

---

yesería *sf* plastering, plasterwork

---

yeso *sm*
1 (*Arquit*) plaster
2 (*Med*) plaster
3 (*Geol*) gypsum

---

yesquero *sm* (*Col*, *RPl*) cigarette lighter

---

yeta* *sf* (*RPl*) bad luck

---

yeti *sm* yeti

---

yetudo* *adj* (*RPl*) jinxed

---

ye-yé (*anticuado*)* *adj* groovy*, trendy; **música ye-yé** sixties pop music

---

yídish [ˈjidiʃ] *sm*, **yíddish** *sm* Yiddish

---

yihad [jiˈad] *sm* jihad

---

yira** *sf* (*RPl*) hooker*

---

yirar /1a/** *vi* (*RPl*) to be on the game*

---

yo

■ *pron pers*

1 (*sujeto*) I; **Carlos y yo no fuimos** Carlos and I didn't go; **¡y yo que confiaba en ti!** and to think that I trusted you!; **yo que tú** if I were you; **soy yo** it's me; **yo no** not me; **lo hice yo misma** I did it myself

2 (*en comparaciones*, *después de prep*) me; **es más delgada que yo** she is thinner than me *o* than I am; **que esto quede entre tú y yo** this is between you and me; **nos lo comeremos entre tú y yo** we'll eat it between us

■ *sm* (*Psic*) **el yo** the self, the ego

---

yodado *adj* iodized, with added iodine

---

yodo *sm* iodine

---

yoga *sm* yoga

---

yogui *sm* yogi

---

yogur *sm* yogurt; **mal yogur** (*euf*) = **mala leche**; **yogur descremado**, **yogur desnatado** low-fat yogurt

---

yogurtera *sf* yogurt-maker

---

yonque* *sm* (*Méx*) scrap metal; **estar para el yonque** to be ready for the scrap heap

---

yonqui* *smf* junkie*

---

yoyó *sm* (**yoyós** *pl*), **yo-yo** *sm* (**yo-yos** *pl*) yo-yo

---

yuca *sf* (*ornamental*) yucca; (*comestible*) manioc root, cassava

---

yudo *sm* judo

---

yugo *sm* yoke

Yugoslavia *sf*, **Yugoeslavia** *sf*

■ (*Hist*) Yugoslavia

---

yugoslavo, **-a**, **yugoeslavo**, **-a** (*Hist*)

■ *adj* Yugoslavian

■ *sm/f* Yugoslav

---

yugular *adj* jugular; MODISMO **lanzarse a la yugular** to go for the jugular

---

yuju *excl* yipee!

---

yungas *sfpl* (*Bol, Perú*) *hot tropical valleys*

---

yunque *sm* anvil

---

yunta *sf*

1 [*de bueyes*] yoke, team (of oxen)

2 (*Chile*) [*de personas*] pair; **hacer yunta con algn** to join forces with sb

---

yuppie [ˈjupi] *adj*, *smf* yuppie

---

yute *sm* jute

---

yuxtaponer /2q/ *vt* to juxtapose

---

yuxtaposición *sf* juxtaposition

---

yuyo *sm*

1 (*RPl*) (*silvestre*) weed

2 (*Perú, RPl*) (*medicinal*) herb

Z

Z, **z** [ˈθeta] (*esp LAm*) [ˈseta] *sf* (= *letra*) Z, z

---

zacate *sm* (*CAm*, *Méx*)

1 (= *hierba*) grass; (= *heno*) hay, fodder; (= *paja*) straw, thatch
2 (= *estropajo*) scouring pad, scourer

---

zafacoca* *sf* (*LAm*) (= *pelea*) brawl; (*Chile*) (= *alboroto*) commotion

---

zafado, **-a***

■ *adj*
1 (*LAm*) (= *loco*) mad, crazy
2 (*SAm*) (= *descarado*) cheeky (*Brit**), cute (*EEUU**)
■ *sm/f*
1 (*LAm*) (= *loco*) crazy, daft (*Brit**)
2 (*SAm*) (= *descarado*) shameless, brazen

---

zafadura *sf* (*LAm*) dislocation

---

zafar /1a/

■ *vt* (*Caribe*) to untie
■ **zafarse** *vpr*
1 (= *escaparse*) to escape, run away; (= *soltarse*) to break loose
2 **zafarse de** to get out of, wriggle out of
3 (*LAm*) (= *dislocarse*) **zafarse un brazo** to dislocate one's arm

---

zafarrancho *sm* (*Náut*) clearing for action; **zafarrancho de combate** call to action stations

---

zafio *adj* coarse, uncouth

---

zafiro *sm* sapphire

---

zafra *sf*

1 (*LAm*) (= *cosecha*) sugar harvest

2 (*Arg*) (= *esquila*) (sheep-)shearing

---

zaga *sf* **a la zaga** behind, in the rear; **Juan ha quedado muy a la zaga de Pedro** Juan is well behind Pedro; **Ana no le va a la zaga a Rosa** Ana is every bit as good as Rosa

---

zagal, **a** *sm/f* (= *joven*) boy/girl, lad/lass; (= *pastor*) shepherd/shepherdess

---

zaguán *sm* hallway, entrance hall

---

zaguero, **-a** *sm/f* (*Ftbl*) defender; (*Rugby*) full back

---

zaherir /3i/ *vt* to wound, hurt

---

zahorí *smf* dowser

---

zaino *adj* [*caballo*] chestnut; [*vaca*] black

Zaire *sm* Zaire

---

zaireño, **-a** *adj sm/f* Zairean

---

zalamería *sf* (*tb:* **zalamerías**) flattery; **no me vengas con zalamerías** stop trying to butter me up*

---

zalamero, **-a**

■ *adj* flattering

■ *sm/f* flatterer

---

zamarra *sf* (= *piel*) sheepskin; (= *chaqueta*) sheepskin jacket

---

zamarro *sm*

1 (= *piel*) sheepskin; (= *chaqueta*) sheepskin jacket

2 zamarros (*Col*) (= *pantalones*) chaps

---

zamba *sf Argentinian handkerchief dance*; *ver tb* **zambo**

Zambia *sf* Zambia

---

zambo, **-a**

- *adj** knock-kneed
- *sm/f* (*LAm*) person of mixed race (*esp of black and Indian parentage*); *ver tb* **zamba**

---

zambomba

- *sf kind of rustic drum*
- *excl** wow!

---

zambullida *sf* dive, plunge

---

zambullirse /3h/ *vpr* (*en el agua*) to dive; (*en* into); (*debajo del agua*) to duck; (*en* under)

---

zamorano *adj* of/from Zamora

---

zampar /1a/*

- *vt*

1 (*LAm*) (= *poner*) **lo zampó en el suelo** he flung it onto the floor
2 (*LAm*) (= *pegar*) **zampar una torta a algn** to wallop sb*

- *vi* (*Esp*) to gobble
- **zamparse** *vpr*

1 (*LAm*) (= *lanzarse*) to jump, leap
2 (= *comerse*) **zamparse algo** to wolf sth down

---

zamuro *sm* (*Venezuela*) turkey vulture, turkey buzzard (*EEUU*)

---

zanahoria

- *sf* carrot
- *smf**

1 (*RPl*) (= *imbécil*) idiot, nitwit*
2 (*Ven*) (= *anticuado*) old fogey*

---

zanahorio* *adj* (*Col*) (= *mojigato*) strait-laced; (= *anticuado*) unhip*

---

zanca *sf* shank

---

zancada *sf* stride; **alejarse a grandes zancadas** to stride away

---

zancadilla *sf* (*para derribar a algn*) trip; (= *trampa*) trick; **poner la zancadilla a algn** (*lit*) to trip sb up; (*fig*) to pull the rug from under sb, put the skids under sb (*Brit**)

---

zancajo *sm* heel

---

zanco *sm* stilt

---

zancón *adj* (*Méx, Ven*) [*vestido*] too short

---

zancudo

- *adj* long-legged
- *sm* (*LAm*) mosquito

---

zanfona *sf* hurdy-gurdy

---

zanganear /1a/* *vi* to idle, loaf about

---

zángano, **-a**

- *sm/f** idler, slacker
- *sm* (= *insecto*) drone

---

zanja *sf* (= *fosa*) ditch; (= *hoyo*) pit

---

zanjar /1a/ *vt* [+ *conflicto*] to resolve, clear up; [+ *discusión*] to settle

---

zanjón *sm* (*Chile*) gully, ravine

Zanzíbar *sm* Zanzibar

---

zapa *sf*

1 (= *pala*) spade
2 (*Mil*) sap, trench

---

zapador *sm* sapper

---

zapallito *sm* (*Cono Sur*) (*tb:* **zapallito italiano**) courgette (*Brit*), zucchini (*EEUU*)

---

zapallo *sm* (*Cono Sur*, *Perú*, *Ven*) gourd, pumpkin

---

zapapico *sm* pick, pickaxe, pickax (*EEUU*)

---

zapata *sf* shoe; **zapata de freno(s)** brake shoe

---

zapatazo *sm* (= *golpe*) blow with a shoe; (= *caída*, *ruido*) thud

---

zapateado *sm*
1 (= *claqué*) tap dance
2 (= *baile típico español*) zapateado

---

zapatear /1a/ *vi* (= *dar golpecitos*) to tap one's feet; (= *bailar*) to tap-dance

---

zapateo *sm* tapping; **zapateo americano** (*RPl*) tap dancing

---

zapatería *sf* (= *tienda*) shoe shop (*esp Brit*), shoe store (*EEUU*); (= *fábrica*) shoe factory, footwear factory

---

zapatero, **-a**
■ *adj* [*industria*] shoemaking *antes de s*
■ *sm/f* shoemaker; **zapatero remendón** cobbler
■ *sm* (= *mueble*) shoe rack

---

zapatilla *sf*
1 (*para casa*) slipper; (*Dep*) training shoe, trainer (*Brit*), sneaker (*esp EEUU*); **zapatillas de ballet** ballet shoes; **zapatillas de deporte** training shoes, trainers (*Brit*), sneakers (*EEUU*); **zapatillas de tenis** tennis shoes
2 (*Méx*) [*de mujer*] (lady's/woman's) shoe
3 (*Mec*) washer

---

zapatista *adj smf* Zapatista

zapato *sm* shoe; MODISMO **saber dónde aprieta el zapato** to know the score*; **zapatos de cordones** lace-up shoes; **zapatos de golf** golf shoes; **zapatos de goma** (*Ven*) tennis shoes; **zapatos de tacón** high-heeled shoes; **zapatos de tacón de aguja** stilettos

---

zapatón *sm* (*Col*) (= *chanclo*) overshoe, galosh; (*Chile*) (= *zapato con cordones*) lace-up shoe

---

zape *excl* shoo!

---

zapear /1a/

- *vi* (*TV*) to channel-hop
- *vt* (*Perú*) (= *espiar*) to spy on, watch

---

zapeo *sm* channel-hopping

---

zaperoco* *sm* (*Caribe*) muddle, mess

---

zapote *sm* (*CAm, Méx*) (= *planta*) sapodilla, sapota; (= *fruta*) sapodilla plum, sapota

---

zapoteca *adj smf* Zapotec

---

zapping [ˈθapin] *sm* channel-hopping; **hacer zapping** to channel-hop

---

zar *sm* tsar, czar (*esp EEUU*)

---

zarabanda *sf*

1 (*Hist*) sarabande
2 (= *movimiento*) rush, whirl
3 (*Méx*) (= *paliza*) beating

---

zaragozano *adj* of/from Saragossa

---

zarandajas* *sfpl* trifles

---

zarandear /1a/

- ■ *vt* (= *sacudir*) to shake; (= *empujar*) to jostle, push around
- ■ **zarandearse** *vpr* to shake

---

zarandeo *sm* shaking

---

zarape *sm* (*CAm, Méx*) *brightly-coloured striped blanket*

---

zarcillo *sm* (*Ven*) earring

---

zarina *sf* tsarina, czarina (*esp EEUU*)

---

zarista *adj, smf* tsarist, czarist (*esp EEUU*)

---

zarpa *sf* [*de león, tigre*] paw; * [*de persona*] paw, mitt; **echar la zarpa a algo** to get one's hands on sth

---

zarpar /1a/ *vi* to weigh anchor, set sail

---

zarpazo *sm*

1 [*de animal*] **el gato me dio un zarpazo** the cat scratched me; **el oso me dio un zarpazo** the bear hit me with its paw

2 (= *desgracia*) blow

---

zarrapastroso *adj* [*persona*] scruffy; [*ropa*] shabby

---

zarza *sf* bramble, blackberry (bush)

---

zarzal *sm* bramble patch

---

zarzamora *sf* blackberry

---

zarzaparrilla *sf* sarsaparilla

---

zarzo *sm* (*Col*) attic; MODISMO **ser como caído del zarzo** to be naive

---

zarzuela *sf*

1 *Spanish light opera*
2 zarzuela de mariscos (*Esp*) seafood casserole
3 (Palacio de) la Zarzuela *royal palace in Madrid*;

ZARZUELA

Zarzuelas, named after the Zarzuela Palace where they were first performed in the 17th century for the entertainment of Philip IV, are a kind of Spanish comic folk opera. They are usually in three acts, and their chief ingredients include stock characters, traditional scenes and a mixture of dialogue, music and traditional song. After a decline in popularity in the 18th century, interest in this very Spanish genre was rekindled as part of the 19th century revival of Spanish nationalism.

---

zas *excl* bang!, crash!

---

zascandil* *sm* (*Esp*) ne'er-do-well

---

zascandilear /1a/ *vi* (*Esp*) to buzz around uselessly, fuss around

---

zen *adj inv*, *sm* Zen

---

zeta *sf* the (name of the) letter z

---

zigoto *sm* zygote

---

zigzag *sm* (**zigzagues *o* zigzags** *pl*) zigzag

---

zigzaguear /1a/ *vi* to zigzag

Zimbabue *sm*, **Zimbabwe** *sm* Zimbabwe

---

zinc *sm* zinc

---

zíngaro, **-a** *adj sm/f* = **cíngaro**

---

zíper *sm* (*CAm*, *Méx*, *Ven*) zip (*Brit*), zipper (*EEUU*)

---

zipizape* *sm* (*Esp*) set-to*, rumpus*

---

zócalo *sm*

1 (*Arquit*) (= *pedestal*) plinth, base
2 [*de pared*] skirting board (*Brit*), baseboard (*EEUU*)
3 (*Méx*) (= *plaza*) main square

---

zoco[1] *adj* (*Col*) left-handed

---

zoco[2] *sm* (Arab) market; souk

---

zodiaco *sm*, **zodíaco** *sm* zodiac

---

zombi *smf* zombie

---

zona *sf*

1 (*en país, región*) area; **las zonas más ricas/remotas/deprimidas del país** the richest/remotest/most depressed areas *o* parts of the country; **comimos en uno de los restaurantes típicos de la zona** we ate in a typical local restaurant; **zona montañosa *o* de montaña** mountainous area, mountainous region; **zonas rurales** rural areas; **zona cero** Ground Zero; **zona catastrófica** disaster area; **zona de combate** combat zone; **zona de exclusión (aérea)** (air) exclusion zone; **zona de guerra** war zone; **zona de influencia** area of influence; **zona de libre comercio** free-trade zone, free-trade area; **zona euro** Euro area; **zona franca** duty-free zone; **zona fronteriza** (*gen*) border area; (*Mil*) border zone; **zona húmeda** wetland; **zona militar** military zone, military area; **zona roja** (*Esp*) (*Hist*) Republican territory

2 (*en ciudad*) area; **¿dónde está la zona de copas?** where do people go out to drink?; **zona azul** (*Esp*) (*Aut*) *restricted parking zone*; **zona [centro]** centre, center (*EEUU*); **los aparcamientos de la zona centro** city-centre car parks (*Brit*), downtown parking lots (*EEUU*); **zona [comercial]** (*para negocios en general*) commercial district; (*sólo de tiendas*) shopping area; **zona peatonal** pedestrian precinct; **zona residencial** residential area; **zona roja** (*LAm*) red-light district; **zona rosa** (*Méx*) *partly pedestrianized zone, so called because of its pink paving stones*; **zona verde** green space

3 (*en edificio, recinto*) area; **zona de no fumadores** no smoking area; **zona de castigo** (*Dep*) sin bin; **zona de penumbra** (*lit*) shaded area; (*fig*) area of secrecy; **zona oscura las zonas oscuras de la personalidad** the hidden areas

of the personality; **las zonas oscuras de la política** the shady *o* murky areas of politics; **zona técnica** technical area

4 (*Geog*) zone; **zona glacial** glacial zone; **zona templada** temperate zone; **zona tórrida** torrid zone

5 (*Anat*, *Med*) area; **sentí un dolor por la zona del hombro** I felt a pain around my shoulder; **zona [erógena]** erogenous zone; **zona [lumbar]** lumbar region

6 (*Baloncesto*) free-zone lane

---

zoncear /1a/ *vi* (*LAm*) to behave stupidly

---

zoncera *sf*

1 (*LAm*) (= *cualidad*) silliness, stupidity

2 (*RPl*) (= *insignificancia*) mere trifle; **costar una zoncera** to cost next to nothing; **comer una zoncera** to have a bite to eat

---

zonzo, **-a** (*LAm*)

■ *adj* silly, stupid

■ *sm/f* idiot

---

zoo *sm* zoo

---

zoofilia *sf* bestiality

---

zoología *sf* zoology

---

zoológico

■ *adj* zoological

■ *sm* zoo

---

zoólogo, **-a** *sm/f* zoologist

---

zoom [θum] *sm* zoom lens

---

zopenco, **-a** (*)

■ *adj* dull, stupid

■ *sm/f* blockhead*

---

zopilote *sm* (*CAm*, *Méx*) vulture

---

zoquete*

- *adj* thick (*Brit**), dumb (*esp EEUU**)
- *smf* blockhead*

---

zorongo *sm* (*Mús*) *popular song and dance of Andalusia*

---

zorra

- *sf*

1 (= *animal*) vixen

2 (**) (= *prostituta*) slut**

- *adj* (*Esp***) bloody (*Brit***), frigging***; **no tengo ni zorra idea** I haven't a bloody clue (*Brit***), I don't have a frigging*** *o* damn** clue (*esp EEUU*); *ver tb* **zorro**

---

zorrería *sf* foxiness, craftiness, sly trick

---

zorrillo *sm* (*LAm*), **zorrino** *sm* (*Cono Sur*) skunk

---

zorro

- *adj* foxy, crafty
- *sm*

1 (= *animal*) fox; **zorro gris** grey fox

2 (= *persona*) crafty old fox; MODISMO **estar hecho unos zorros*** [*habitación*] to be in an awful state; [*persona*] to be done in; *ver tb* **zorra**

---

zorzal *sm* thrush

---

zote*

- *adj* dim, stupid
- *smf* dimwit*

---

zozobra *sf* worry, anxiety

---

zozobrar /1a/ *vi*

1 [*barco*] (= *hundirse*) to founder, sink; (= *volcar*) to capsize, overturn

2 (= *fracasar*) [*plan*] to fail, founder; [*negocio*] to be ruined

---

zueco *sm* clog, wooden shoe

---

zulo *sm* (*Esp*) cache

---

zulú *adj*, *smf* Zulu

---

zumba *sf* (*LAm**) beating

---

zumbado* *adj* (*Esp*) **estar zumbado** to be crazy

---

zumbador *sm* buzzer

---

zumbar /1a/

■ *vi*

1 (= *sonar*) [*insecto*] to buzz; [*máquina*] to hum, whirr; **me zumban los oídos** my ears are ringing, I have a buzzing in my ears; MODISMO **le estarán zumbando los oídos** his ears must be burning

2 MODISMO **salir zumbando*** to zoom off; **tengo que salir zumbando para no perder el tren** I must rush so I don't miss the train

■ *vt*

1 (= *burlar*) to tease

2 (= *golpear*) to beat, hit

3 (*LAm**) (= *tirar*) to chuck*

---

zumbido *sm* [*de insecto*] buzz(ing); [*de máquina*] hum(ming), whirr(ing); **zumbido de oídos** buzzing in the ears, ringing in the ears

---

zumbón *adj* [*persona*] waggish, funny; [*tono*] teasing

---

zumo *sm* juice; **zumo de naranja** orange juice

---

zurcir /3b/ *vt* to darn, mend; **¡que te zurzan!*** get lost!*

---

zurdo, **-a**

■ *adj* [*mano*] left; [*persona*] left-handed

■ *sm/f* (*gen*) left-handed person; (*Tenis*) left-hander

---

zurear /1a/ *vi* to coo

---

zurito *sm* small glass (*of beer*)

---

zurra* *sf* hiding*

---

zurrapas *sfpl* dregs

---

zurrar /1a/* *vt* to wallop*, give a hiding (to)*

---

zurriagazo* *sm* lash, stroke

---

zurrón *sm* pouch, bag

---

zurullo* *sm* turd***

---

zutano, **-a** *sm/f* (Mr *etc*) So-and-so; **si se casa fulano con zutana** if Mr X marries Miss Y